





~~63=2~~ 8=2 51=1



Jan 2/12  
m 90







# HISTORIA GENERAL

D E

# ESPAÑA.

TOMO SEGUNDO.





HISTORIA  
GENERAL

DE

ESPAÑA

TOMO SEGUNDO



HISTORIA GENERAL  
DE ESPAÑA.  
COMPUESTA.

ENMENDADA, Y AÑADIDA POR EL PADRE

IVAN DE MARIANA,

DE LA COMPAÑIA DE IESVS,

Con el Sumario, y Tablas.

Y AORA NUEVAMENTE AÑADIDO EN ESTA VLTIMA

impresion por Don Felix Lucio de Espinosa y Malo, todo lo sucedido  
desde el año de mil y seiscientos y sesenta y nueve, hasta el de  
setenta y ocho.

DEDICADO

AL ILVSTRISSIMO SEÑOR DOCTOR DON FRANCISCO  
Moscoso Ossorio y Sandoval, Cavallero del Orden de Santiago, Arcediano de  
Madrid, en la Santa, y Primada de las Españas Iglesia de Toledo, Sumiller de  
Cortina de su Magestad Catolica, y de su Consejo en el Real de las  
Ordenes Militares de Castilla, &c.

TOMO SEGUNDO.



(?X?)

(?X?)

(?X?)

(?X?)

Año

1678.

(?X?)

(?X?)

(?X?)

(?X?)

CON PRIVILEGIO

EN MADRID, Por. Andrés García de la Iglesia Impressor de Libros.

A costa de GABRIEL DE LEON, Mercader de Libros, Diputado de los Reales Hospitales, y  
Contiliario del Real Hospicio del AVE MARIA, y Santo Rey Don Fernando de España. Ven-  
dese en su casa en la Puerta del Sol.



# DE ESPAÑA

COMPUESTA

ENMENDADA, Y AÑADIDA POR EL PADRE

IVAN DE MARIANA

DE LA COMPAÑIA DE JESUS

Con el Sumario, y Tablas.

Y AORA NUEVAMENTE AÑADIDO EN ESTA ÚLTIMA

impresion por Don Felix Lucio de Espinosa y Malo, todo lo sucedido  
desde el año de mil y seiscientos y setenta y nueve, hasta el de  
setenta y ocho.

DEDICADO

AL ILVSTRÍSSIMO SEÑOR DOCTOR DON FRANCISCO  
Moloto Oñorio y Sandoval, Cavallero del Orden de Santiago, Arcebispo de  
Madrid, en la Santa y Primada de las Españas Iglesia de Toledo, Sumiller de  
Cortina de su Magestad Católica, y de su Consejo en el Real de las  
Ordenes Militares de Castilla, &c.

TOMO SEGUNDO.



(\*)

(\*)

1678.

(\*)

(\*)

(\*)

(\*)

Año

(\*)

(\*)

CON PRIVILEGIO

EN MADRID, Por Andrés García de la Iglesia, Impresor de Libros.  
A costa de GABRIEL DE LEON, Mercader de Libros, Diputado de los Reales Hospitales y  
Comisario del Real Hospicio del AVE MARIA, y sacro Rey Don Fernando de España. Ven-  
dese en la casa en la Puerta del Sol.





**AL ILVSTRISSIMO SEÑOR DOCTOR DON FRANCISCO MOSCOSO**  
*Offorio y Sandomal, Cavallero del Orden de Santiago, Arcediano de Madrid en la Santa, y Prima-*  
*da de las Españas Iglesia de Toledo, Sumiller de Cortina de su Magestad Catolica, y de su*  
*Consejo en el Real de las Ordenes Militares*  
*de Castilla, &c.*

**D. C.**

**L** Compendio de España, que de muchas Historias anteriores quilatò el P. Juan de Mariana, hasta la muerte del señor Rey Felipe Tercero, que fue el año de 1621. desde el qual, hasta fin del de 76. y principio de 77. en que el señor D. Juan vino à esta Corte al gouierno desta Monarquia (en cuya zelosa vigilancia, y fundada experiencia tiene puestas las esperanças de su restauracion: *Ut tanto esset illustrior gloria restitutorum, quanto ipsa moles restitutionis immanior,* como dixo Eumenes) continuaron otras plumas, que con la Historia de Mariana ofrezco, y consagro à V. S. porque siendo la Historia el origen, ò Archivo de la Nobleza de las personas grandes, y de sus acciones heroicas (pues estas dàn a las personas la nobleza) nadie puede ser mas legitimo Mecenas de los escritos, que V. S. cuyos Ascendientes, y sus obras son el centro de la Española Nobleza, de cuyo punto se han tirado tantas ilustres lineas, que la han comunicado, y difundido por todo el circulo. El Autor dedicò su obra al señor Rey Felipe Tercero, y la vltima impresion salì en nombre de el Eminentissimo señor Cardenal de Aragon, con que desde el principio al fin ha go-

*Eumen  
in Grat.  
actione  
pro res-  
taur.  
[chob.]*



Plin. in  
proem.

zado de la Proteccion de superior Esferay para no salir yo della, pongo à los pies de V.S. esta nueva edicion, añadida, y mejorada, como se ve en ella; y he acertado en la eleccion, pues fuera de la sangre Real, que alimenta à V.S. y magnificencia de sus acciones, es tan suyo el oficio generoso de Protector, que estudia en buscar las ocasiones como algunos el evitar las que les buscan. Ayudar vn hombre mortal à otro, es el camino de la inmortalidad, dixo vn discreto, pues los Antiguos à meritos de beneficios respondian con atributos de Divinidad: de que nació la Apoteosi de tantos Dioses, q̄ aviendo nacido de la Tierra, à reconocimiento de Beneficiados, se adoptaron à Deidades en la opinion. Con eminencia sigue V.S. estas huellas, fundando en si la verdadera nobleza propia, quando no puede crecer en la que se llama agena, que es la heredad de sus Mayores. La verdadera de Grande, y Magnifico Cavallero reconoce el Múdo en V.S. cuyo continuo desvelo es la veneracion de ambas Magestades, Divina, y humana, que la representa. La liberalidad con que socorre las necesidades de los pobres, la humanidad, y Dignacion con que desciende de su Dignidad para honrar a los Menores. Que no es fantasia de mi lisonja, sino exemplos de su practica, que aplaude la Corte toda, pues siendo V.S. quien todo lo honra, assiste, y aplaude, es forçoso que le aplaudan todos. Discurramos por las Dignidades, y puestos de V.S. y por la exaccion con que los exerce. Es V.S. Archidiacono de Madrid en la Santa, y Primada Iglesia de Toledo, que solo cede a la Romana, que es la Suma. Llama el derecho a esta Dignidad ojos del Obispo, la vista suya, y su Vicario, y tuvo precedēcia al Arcipreste en Dignidad, y Jurisdicciō. Fuelo el Protomartir S. Estevan de S. Pedro, siendo de la sangre Real de Benjamin, como su primo S. Pablo, que fuera desta Nobleza, tuvo tambien la Romana. Fue Arcediano de S. Sixto el Inviecto Martir S. Laurencio, hijo de S. Orencio, de la nobilissima prosapia de Salazar, originario de Numācia, aunque nacido en Huesca, y con este oficio tuvo el de Tesorero de la Iglesia, como tãbien lo auia sido Esteuā en Gerusalē, distribuyendo en limosnas sus tesoros. Imitalos V.S. en las limosnas, si los excede en la nobleza humana; pero estos heroicos Varones repartian los tesoros comunes, y V.S. los propios. Fue su primera institucion para limosneros del Colegio Apostolico, para Atalayas de su gobierno, y para administrar à los Fieles el Sacramento de la Eucharistia, y cō tanta estimacion, q̄ auiendose realçado este Colegio al grado purpureo de Cardenales, suprema Dignidad, y miēbros del Pōtifice Sumo, entre los Obispos, y Presbyteros graduarō siete Diaconos, ò Arcedianos al principio en lugar de los siete de S. Pedro, y despues catorze, como oy se cōservan, y cōcurrē à la elecciō del Pōtifice cō titulos conocidos. Tanta es, y fue la estimaciō desta Dignidad, sin q̄ se disminuya, porq̄ en su exercicio aya auido alguna variacion con la de los tiēpos, que mudan leyes, y ritos, pues aun nuestro Arçobispo, fue Primado, y Canciller mayor, y apenas tiene mas que el nombre destos cargos, siendo la mesma su Dignidad. Y por no dexar V.S. de imitarlos en la distribucion del Sātissimo Sacramēto del Altar, haze fin obligacion, lo que ellos cō ella con admirable exēplo, desvelandose en su culto, no solo con el cortejo de su Familia cō hachas, y otras demonstraciones festivas, quando sale de su Tēplo, sino cō su persona mesma muchas vezes, cō crecidos socorros, y limosnas para los enfermos necesitados de regalo, que recibē de su orden cō el del alma el del cuerpo. Pudiera dezir aqui lo que Mamercio de sus Gētiles Emperadores: *Quanta erga Deos pietas*



*putas, qlos Aris, si nūlachris, Denarijs vestris ornastis, sanctiores que fecistis. Que aunque pare-*  
*ce lisoja impia, pues ni a los Dioses falsos puede el hōbre dar santidad por incapaces, ni*  
*al Dios verdadero; porq̃ es la fuēte della, que la dà, no la recibe, pero el se explica en sen-*  
*tido sano; añadiēdo: Exēplo vestre venerationis nunc vere homines intelligunt, quāta tuis, ac*  
*potestas Deorū immortalū, cū tā impensè colātur à vobis. El exēplo de veneracion diuina en*  
*los hōbres ilustres, y grādes, cōfirma, y esfuerça la fée de los menores, y a su exēplo ba-*  
*xā su cerviz viēdo que lo hazē los que entre los hōbres descuellā por mayores. Y así*  
*los Principes humanos, sinō puedē dar santidad a Dios, fūdā en los que menos saben la*  
*certidūbre della. Destos exēplos sō los celebres de la Augusta Casa de Austria, desde*  
*Rodolpho Emperador, hasta el grā Phelipe IV. que estēdierō la veneraciō del sātissi-*  
*mo sacramēto, en que V. S. se señała. Palsō al culto de la Magestad humana: es V. S. su*  
*millar de su Cortina, oficio en Ezequiel de Querubines, practicado en el Tēplo de Sa-*  
*lomō, para velar, y revelar la gloria de Dios representada en el Arca misteriosa, cuyas*  
*cortinas erā alas, que encubria, y descubria la Magestad, y siēdo la Católica su image, y*  
*semejaça en la dignidad, exercē V. S. cō ella el oficio de Querubin, quando le corre la*  
*Cortina. Es tãbiē Sumiller de su Cortina, descubriēdo el sēblāte de sus gustos, y bue-*  
*nos suceßos para celebrarlos cō publicas demōstraciones, gastos, y desperdicios de di-*  
*neros, y regalos, como se viò poco ha, de que fue testigo el Pueblo, y los Ilustres cōbi-*  
*dados, à quiē regalò en su mesa. Y no menos es Sumiller de sus aprietos, ofreciēdole la*  
*plata de su vfo, en señała del afecto, cō que todo lo remediara, si alcāçara su riqueza a to-*  
*do, siēdo guia a muchos, que a su idea hātrocado en precioso barro el oro de su fineza.*  
*Es V. S. de su Cōsejo en el Real de las Ordenes, professando la de Sātiago; y en su afa-*  
*ble cōdiciō, y agrado generoso hallā los pretēdiētes cōsuelo, y los que han cōseguido,*  
*protecciō, cōbidādose V. S. a ponerles la insignia de su Orden, y armarles Cavalleros,*  
*cōduciēdolos en su coches, despues de auerles hōrado, y regalado con su mesa. Pero au*  
*esto todo son excessos de benignidad en las Dignidades, que regēta V. S. por obligaciō.*  
*Mas es que V. S. busque otros cargos volūtarios, para nuevos empeños, en que a vn tiē*  
*po venere a ambas Magestades, y abracē la proteccion de los pobres. Hase hecho V. S.*  
*con gusto, y ambicion piadosa Consiliario de la V. Hermandad del Hospicio, fūdada*  
*al auspicio, y sombra del Ave Maria, y S. Fernādo Rey de España, que reyna en el Cie*  
*lo; y no ha auido Rey, ò raro, q̃ tēga tal Cōsejero, porq̃ no arbitra, sino costēa, aconseja*  
*dando los medios de su casa, las fanegas de trigo a centenares, y a millares los dineros,*  
*de que soi testigo ocular, por hallarme, aunq̃ con tan desiguales meritos, en el mesmo*  
*oficio. En q̃ se conoce el piadoso zelo de V. S. de socorrer neceßidades, de venerar a la*  
*Diuina Magestad en su Madre con agradables sacrificios, y de dar culto a vn sātō Rey*  
*de España, a quien veneraron en la tierra gran parte de los progenitores de V. S. expo-*  
*niendo sus vidas en defensa de la de su Rey, y de su Fē en tā gloriosas conquistas. Y au*  
*que en noblezas tan notorias no pensē tocar, porq̃ no son para de passō, el mesmo dis-*  
*curso me empeña a alguna breve mencion, para que conste, que es V. S. no solo nobilif*  
*fimo por sus acciones, sino imitador de sus Mayores; q̃ con las suyas consiguieron la*  
*inmortalidad en las lenguas, y las plumas, contentandome con nombrar algunos, pues*  
*los hechos de tanto Heroe no caben en corto espacio. Hijo fue D. Lope de Moscoso*  
*y Villosa primer Conde de Altamira, de D. Inés de Moscoso, señora dēstē Eñtado, y de*  
*Vas-*

*Maner*  
*co Pan*  
*gir. in*  
*Maxi*  
*mian.*

*Exech:*  
*1. C. 10.*  
*3. Reg.*  
*6.*



Vasco de Villosa celebre Cauallero por sangre, y valor. Heredolos D. Vrraca de Moscoso, y Villosa, que casò con D. Lope Alvarez Ossorio, hijo de D. Alvaro Perez Ossorio, y hermano de D. Pedro Alvarez Ossorio, Condes de Villalobos, y señores desta Ilustre Casa, y por sus grandes servicios, Condes de Trastamara, patrimonio antiguo de su Casa, y por algunos tiempos enagenado della, y Duques de Aguiar. Y el Alvarro Mayordomo Mayor del Señor Rey Enrique III. por su singular valor, y prudècia, y grande parentesco, q̃ confiesa el Señor Rey D. Iuan el II. en su Priuilegio, y D. Pedro por otro Priuilegio del Señor Rey Enrique IV. Creado Marquès de Astorga, en premio de raras, y generosas finezas en su servicio, y recusando el Conde esta dignidad, se le mandò q̃ la aceptasse: en cuya estirpe se fundò la mayor grandeza de España, y su primera classe. De cuyos ricos Mayoralzgos goza parte la Excelentissima Casa de Altamira, porq̃ tuvo facultad para repartir con sus hijos. Desde este tiẽpo hallo en las venas de V. S. la Excelentissima sangre de Sandoval y Roxas, tãtas vezes repetida en ellas cõ muchos casamientos; y mucho antes era esta Casa prima de la de los Reyes, porq̃ otro D. Pedro Alvarez Ossario, Duque de Aguiar, y Rico-Hõbre del Rey D. Pedro (à quiẽ dieron muerte por leal, y sabio Consejero) fue casado con nieta de D. Alonso de la Cerda, pretendiò Rey de Castilla: y en los siglos anteriores, y siguientes, hallo toda la Nobleza de España adquirida por casamiẽtos a esta Nobilissima Varonia, de la qual la hã tomado otras muchas Casas grandes, y otras, q̃ por servicios, antigüedad, y estado s lo merecẽ fer. Y en el discurso de tãtos siglos ha auido en estas lineas de V. S. tantos exemplos de finezas cõ sus Reyes, de vivo zelo, y Religión cõ su Dios, de atẽta protecciõ de vna, y otra causa, Diuina, y Real, y vigilãte piedad cõ los pobres en todos estados, y profesiones, Ecclesiastica, Religiosa, y seglar, y vltimamẽte en el Excelentissimo señor Cõde de Altamira, padre de V. S. cuya devociõ piadosa imita V. S. cõ la Religión de N. P. S. Augustin, y cõ sus Sãtos, celebrãdo estos dias la gloria de S. Tomàs de Villanueva en su Tẽplo cõ rara magnificècia, encomẽdãdo sus alabãças al insigne Colegio de San Ildefonso de Alcalà, dõde fue Colegial el Santo Arçobispo, à cuyos Colegiales, y a la mayor parte de los señores de la Corte tuvo V. S. a su mesa, regalãdo en ellos al Sãto, por cuyo respeto hizo tã singular demõstraciõ, y por seguir los passos de su Excelentissimo padre, como tãbiẽ los de su Eminentissimo tio D. Baltasar de Moscoso y Sãdoval, Cardenal de la Sãta Iglesia Romana, y Arçobispo de Toledo, exaltado a essa dignidad cõ suma retinencia, y obediencia precisa; y en ella, y en las demas q̃ auia tenido, exẽplar de todas las virtudes; y especialissimo de la limosna, cuya vida impressa escusa otra relacion, q̃ ha tenido V. S. buenos dechados, de q̃ copiar las virtudes que exercita. Entre ellas he menester la de Protector para esta obra q̃ le cõsagro, y de la volũtad q̃ se la ofrezca, q̃ espero de su benignidad. N. S. guarde, cõserve, y aumẽte a V. S. vida, y dignidades, de que tambien vsa, como desea su aficionado Criado, que su mano besa.

B. L. M. de V. S. su aficionado servidor.

Gabriel de Leon.

APRO.



# INDICE DE LOS LIBROS, Y CAPITVLOS DE ESTE

## segundo Tomo de la Historia del Padre Iuan de Mariana.

### Libro 21.

Cap. 1. De la guerra de Aragon, pag.	1.
Cap. 2. Del fin desta guerra, pag.	4.
Cap. 3. De la guerra de Granada, pag.	7.
Cap. 4. De las pazes que se hizieron entre Castilla, y Portugal, pag.	10.
Cap. 5. De la guerra de Napoles, pag.	12.
Cap. 6. Del Concilio de Basilea, pag.	14.
Cap. 7. Que Ludovico, Duque de Anjou falleció, pag.	15.
Cap. 8. De la guerra de los Moros, pag.	18.
Cap. 9. Como el Rey de Aragon, y sus hermanos fueron presos, pag.	19.
Cap. 10. Como el Rey de Aragon, y sus hermanos fueron puestos en libertad, pag.	21.
Cap. 11. De las pazes que se hizieron entre los Reyes de Castilla, y Aragon, pag.	22.
Cap. 12. Que los Portugueses fueron maltratados en Africa, pag.	24.
Cap. 13. Como el Infante don Pedro fue muerto en el cerco de Napoles, pag.	26.
Cap. 14. De las alteraciones de Castilla, p.	29.
Cap. 15. De otras alteraciones que hubo en Castilla, pag.	30.
Cap. 16. Como el Rey de Castilla fue preso, pagina	32.
Cap. 17. Que el Rey de Aragon se apoderó de Napoles, pag.	35.
Cap. 18. De los Varones señalados que hubo en España, pag.	37.

### Libro 22.

Cap. 1. Del estado en que las cosas estavan, pagina	38.
Cap. 2. De la batalla de Olmedo, pag.	40.
Cap. 3. De las bodas de don Fernando, hijo del Rey de Aragon, y de Napoles, pag.	42.
Cap. 4. Como don Alvaro de Luna fue hecho Maestre de Santiago, pag.	44.
Cap. 5. De la guerra de Florencia, pag.	46.
Cap. 6. Que muchos Señores fueron presos en Castilla, pag.	47.
Cap. 7. de las bodas del Rey de Portugal, p.	49.
Cap. 8. del alboroto de Toledo, pag.	50.
Cap. 9. de otras grandes rebueltas de los Grandes de Castilla, pag.	52.
Cap. 10. de las cosas de Aragon, pag.	53.
Cap. 11. de la guerra civil de Navarra, pag.	55.
Cap. 12. como don Alvaro de Luna fue preso, pagina	57.
Cap. 13. como se hizo justicia de don Alvaro de Luna, pag.	60.
Cap. 14. como falleció el Rey don Iuan de Castilla, pag.	61.
Cap. 15. como el Principe don Enrique fue alçado por Rey de Castilla, pag.	62.
Cap. 16. de la paz que se hizo en Italia, pag.	63.

Cap. 17. del Pontifice Calixto, pag.	66.
Cap. 18. como el Rey de Aragon falleció, pagina	68.
Cap. 19. del Pontifice Pio Segundo, pag.	70.
Cap. 20. de ciertos pronosticos que se vieron en Castilla, pag.	73.

### Libro 23.

Cap. 1. del Concilio de Mantua, pag.	74.
Cap. 2. como Escanderbech pasó en Italia, pagina	75.
Cap. 3. de la muerte de don Carlos, Principe de Viana, pag.	77.
Cap. 4. de las alteraciones que hubo en Cataluña, pag.	79.
Cap. 5. de vna habla que tuvieron los Reyes de Castilla, y Francia, pag.	80.
Cap. 6. Los Catalanes llamaron en su ayuda a don Pedro, Condestable de Portugal, pag.	82.
Cap. 7. de vna conjuracion que hizieron los Grandes de Castilla, pag.	83.
Cap. 8. de las guerras de Aragon, pag.	84.
Cap. 9. Que el Infante don Alonso fue alçado por Rey de Castilla, pag.	86.
Cap. 10. de la batalla de Olmedo, pag.	89.
Cap. 11. como falleció el Infante don Alonso, pag.	91.
Cap. 12. Que el Principe de Aragon don Fernādo fue nombrado por Rey de Sicilia, pag.	93.
Cap. 13. Que ofrecieron el Reyno de Castilla a la Infanta doña Isabel, pag.	95.
Cap. 14. del casamiento, y bodas de los Principes doña Isabel, y don Fernando, pag.	96.
Cap. 15. Que doña Juana se desposó con el Duque de Berri, pag.	98.
Cap. 16. de la muerte de tres Principes, p.	100.
Cap. 17. como falleció Carlos, Duque de Guicena, pag.	103.
Cap. 18. como el Cardenal Rodrigo de Borja vino por Legado a España, pag.	105.
Cap. 19. Del cerco de Perpiñan, pag.	106.
Cap. 20. Del Concilio que se tuvo en Aranda, pagina	108.
Cap. 1. La Infanta doña Isabel se reconcilió con el Rey su hermano, pag.	109.
Cap. 2. de la muerte del Maestre don Iuan Pacheco, pag.	111.
Cap. 3. como el Rey don Fernando fue a Barcelona, pag.	112.
Cap. 4. de la muerte del Rey don Enrique, p.	114.
Cap. 5. como alçaron a don Fernando, y doña Isabel por Reyes de Castilla, pag.	115.
Cap. 6. como el Rey de Portugal tomó la proteccion de doña Juana su sobrina, pag.	116.
Cap. 7. como el Rey de Portugal se llamó Rey de Castilla, pag.	118.
Cap. 8. que el Rey de Port. tomó a Zamora, p.	119.
Cap. 9. como el Rey don Fernando recobró a Zamora, pag.	121.



# Índice de los Libros, y Capítulos

Cap. 10. de la batalla de Toro, pag.	122.	Cap. 2. De la elección del Papa Alejandro Sexto, pag.	182.
Cap. 11. Que el Rey de Portugal se volvió a su tierra, pag.	124.	Cap. 3. Del descubrimiento de las Indias Occidentales, pag.	183.
Cap. 12. El Rey de Portugal se partió para Francia, pag.	126.	Cap. 4. de la restitución que se hizo de Ruysellon, pag.	186.
Cap. 13. Que la Ciudad de Toro se tomó a los Portugueses, pag.	128.	Cap. 5. Que los tres Maestrazgos Militares se incorporaron en la Corona de Castilla, p. 187	
Cap. 14. De otros Castillos que se recobraron en Castilla, pag.	130.	Cap. 6. del principio de la guerra de Napoles, pagina	187.
Cap. 15. Como el Andalucía se apaciguó, pagina	131.	Cap. 7. Que el Rey de Francia se apoderó del Reyno de Napoles, pag.	189.
Cap. 16. Nació el Principe don Juan, hijo del Rey don Fernando, pag.	133.	Cap. 8. Que el Rey de Francia entró en Napoles, pag.	191.
Cap. 17. El Santo Oficio de la Inquisición se instituyó en Castilla, pag.	135.	Cap. 9. De la liga que se hizo contra el Rey de Francia, pag.	192.
Cap. 18. De la muerte del Rey don Juan de Aragón, pag.	136.	Cap. 10. Que el Rey don Fernando entró en Napoles, pag.	193.
Cap. 19. De doña Leonor, Reyna de Navarra, pagina	137.	Cap. 11. de la muerte del Rey de Portugal, p. 194	
Cap. 20. De las pazes que se hicieron entre Castilla, y Portugal, pag.	138.	Cap. 12. Que los Franceses fueron echados del Reyno de Napoles, pag.	195.
Cap. 21. Que el Rey de Portugal falleció, p. 140		Cap. 13. De las cosas de Portugal, pag.	197.
Cap. 22. De la muerte de tres Principes, p. 142.		Cap. 14. De la muerte del Rey don Fernando de Napoles, pag.	198.
Cap. 23. De una conjuración que se hizo contra el Rey de Portugal, pag.	143.	Cap. 15. de la muerte del Duque de Gándia, p. 200.	
<i>Libro 25.</i>		Cap. 16. Del casamiento del Príncipe D. Juan, p. 201	
Cap. 1. Del principio de la guerra de Granada, pag.	145.	Cap. 17. Que los Portugueses pasaron a la India Oriental, pag.	202.
Cap. 2. Como el Rey Albohacen fue echado de Granada, pag.	148.	Cap. 18. De lo que Vasco de Gama hizo en Calicut, pag.	204.
Cap. 3. De la rota que los Moros dieron a los Christianos en los Montes de Malaga, pagina	150.	Cap. 19. como Vasco de Gama volvió a Portugal, pag.	206.
Cap. 4. Que el Rey Mahomad Boabdil fue preso, pag.	152.	Cap. 20. De la navegación que oy se haze a la India Oriental, pag.	207.
Cap. 5. De las cosas de Navarra, pag.	154.	<i>Libro 27.</i>	
Cap. 6. Que Abohardil se alzó con el Reyno de Granada, pag.	156.	Cap. 1. de la muerte del Principe don Juan, p. 209.	
Cap. 7. Que nació la Infanta doña Catalina, hija del Rey don Fernando, pag.	158.	Cap. 2. De la muerte de Carlos Octavo Rey de Francia, pag.	210.
Cap. 8. De las alteraciones de Aragón, p. 160.		Cap. 3. de la muerte de la Princesa D. Isabel, p. 212	
Cap. 9. Que muchos pueblos se ganaron de Moros, pag.	162.	Cap. 4. Que Ludovico, Duque de Milán, fue despojado de aquel Estado, pag.	213.
Cap. 10. La Ciudad de Malaga se ganó, p. 163.		Cap. 5. Los Moros de las Alpujarras se levantaron, pag.	214.
Cap. 11. En Aragón se asentó la hermandad entre las Ciudades, pag.	166.	Cap. 6. De las cosas de Milán, pag.	217.
Cap. 12. Que volvieron a la guerra de los Moros, pagina	167.	Cap. 7. que el Grā Capitán volvió a Italia, p. 218.	
Cap. 13. Tres Ciudades se ganaron de Moros, pagina	169.	Cap. 8. del casamiento del Rey de Portugal, p. 219	
Cap. 14. Que don Alonso, Principe de Portugal, casó con la Infanta doña Isabel, pag.	171.	Cap. 9. De los Capitanes que se nombraron para la empresa de Napoles, pag.	220.
Cap. 15. Que los nuestros tomaron la Vega de Granada, pag.	173.	Cap. 10. descripción del Reyno de Napoli, p. 224.	
Cap. 16. Del cerco de Granada, pag.	174.	Cap. 11. De la venida del Archiduque a España, pag.	224.
Cap. 17. De un alboroto que se levantó en la Ciudad, pag.	176.	Cap. 12. Que el Duque de Calabria fue embiado a España, pag.	225.
Cap. 18. Que Granada se tomó, pag.	177.	Cap. 13. Del principio de la guerra de Napoli, p. 226.	
<i>Libro 28.</i>		Cap. 14. Que el Archiduque partió para Flandes, pag.	227.
Cap. 1. Que los Judios fueron echados de España, pag.	180.	Cap. 15. Si fuera conveniente que el Rey Católico pasara a Italia, pag.	228.
		Cap. 16. Que los Españoles segunda vez presentaron la batalla a los Franceses, pag.	230.
		Cap.	



## *Que se contienen en este Segundo Tomo.*

- Cap. 17. Que el señor de la Paliza fue preso, pag. 231.
- Cap. 18. Que el Marqués del Gasto se declaró por España, pag. 233.
- Cap. 19. De las paces que el Archiduque asentó en Francia, pag. 234.
- Cap. 20. Que el señor de Aubení fue vencido, y preso, pag. 235.
- Cap. 21. de la grã batalla de la Cirinola, pag. 237.
- Libro 28.*
- Cap. 1. Que la Ciudad de Napoles se rindió al gran Capitan, pag. 238.
- Cap. 2. Del cerco de Gaeta, pag. 240.
- Cap. 3. De el cerco que los Franceses pusieron sobre Salsas, pag. 241.
- Cap. 4. Que se alzó el cerco de Salsas, pag. 243.
- Cap. 5. De la rota que dió los de España a los Franceses junto al Garellano, pag. 244.
- Cap. 6. Que la Ciudad de Gaeta se rindió, pag. 246.
- Cap. 7. De las treguas que se asentaron entre España y Francia, pag. 248.
- Cap. 8. Que el Duque Valentin fue preso, y embiado a España, pag. 250.
- Cap. 9. Que los poderes del gran Capitan se reormaron, pag. 251.
- Cap. 10. De una liga que se hizo contra Venecianos, pag. 253.
- Cap. 11. Que el Rey D. Fadrique, y la Reyna D. Isabel fallecieron, pag. 253.
- Cap. 12. De las diferencias q̃ hubo sobre el gobierno de Castilla, pag. 255.
- Cap. 13. Los disgustos entre el Rey Catolico, y su yerno fueron adelante, pag. 257.
- Cap. 14. De diversas confederaciones que se hicieron con el Rey en Francia, pag. 258.
- Cap. 15. Que Mazalquivir se ganó en Africa de Moros, pag. 259.
- Cap. 16. De la concordia que se asentó entre los Reyes, suegro, y yerno, pag. 260.
- Cap. 17. Que el Rey Catolico se casó segunda vez, pag. 262.
- Cap. 18. Que el Rey Catolico procuró verse con el Rey Archiduque, pag. 263.
- Cap. 19. Que el Rey Catolico mandó juntar gente, para poner a su hija en libertad, pag. 265.
- Cap. 20. De las vistas q̃ hubo entre los Reyes, suegro, y yerno, pag. 266.
- Cap. 21. Que los Reyes se vieron segunda vez en Renedo, pag. 267.
- Cap. 22. De las novedades q̃ sucedieron en Castilla, pag. 268.
- Cap. 23. De la muerte del Rey D. Felipe, pag. 269.
- Libro 29.*
- Cap. 1. Que el Rey Catolico supo la muerte de el Rey D. Felipe, pag. 271.
- Cap. 2. Que el Rey Catolico entró en Napoles, pag. 272.
- Cap. 3. La Reyna Doña Juana salió de Burgos, pag. 274.
- Cap. 4. Que los Varones Anguininos fuerón restituidos en sus Estados, pag. 275.
- Cap. 5. Que la Reyna Doña Juana parió en Torquemada, pag. 276.
- Cap. 6. Que el Duque Valentin fue muerto, pag. 278.
- Cap. 7. Que el Emperador, y Rey Catolico tratan de concertarse sobre el gobierno de Castilla, pag. 279.
- Cap. 8. Que el Rey Catolico partió de Napoles, pag. 280.
- Cap. 9. De las vistas del Rey Catolico con el de Francia, pag. 281.
- Cap. 10. El Rey Catolico se vió con la Reyna su hija, pag. 283.
- Cap. 11. De diversos matrimonios que trataron, pag. 284.
- Cap. 12. Tratose que el Principe Don Carlos viniese a España, pag. 285.
- Cap. 13. Que el Rey Catolico fue al Andalucía, pag. 286.
- Cap. 14. De las cosas de Africa, pag. 288.
- Cap. 15. De la liga que se hizo en Cábrai, pag. 289.
- Cap. 16. De la armada que el Soldan embió a la India de Portugal, pag. 290.
- Cap. 17. De la muerte del Rey de Inglaterra, pag. 291.
- Cap. 18. El Cardenal de España pasó a la Conquista de Oran, pag. 292.
- Cap. 19. De la guerra contra Venecianos, pag. 294.
- Cap. 20. Que los Venecianos cobraron a Padua, pag. 295.
- Cap. 21. Que el Emperador, y Rey Catolico se concertaron, pag. 269.
- Cap. 22. Que Bugia, y Tripol se ganaron de Moros, pag. 297.
- Cap. 23. De lo poco que se hazia en la guerra de Italia, pag. 299.
- Cap. 24. Que el Papa dió la investidura de Reyno de Napoles al Rey Catolico, pag. 300.
- Cap. 25. Que Don Garcia de Toledo fue muerto en los Gelves, pag. 301.
- Libro 30.*
- Cap. 1. Que algunos Cardenales se apartarón de la obediencia del Papa, pag. 303.
- Cap. 2. Que los Franceses tomaron a Boloña, pag. 304.
- Cap. 3. Que algunos Cardenales convocaron Concilio General, pag. 305.
- Cap. 4. Que el Papa convocó Concilio para S. Juan de Letran, pag. 306.
- Cap. 5. De la liga que el Rey Catolico hizo con el Papa, y con Venecianos, pag. 308.
- Cap. 6. La guerra se començó en Italia, pag. 309.
- Cap. 7. Del cerco de Boloña, pag. 310.
- Cap. 8. Que el Papa descomulgó al Rey de Navarra, pag. 311.
- Cap. 9. De la famosa batalla de Rauena, pag. 313.
- Cap. 10. Que el Concilio Lateranense se abrió, pag. 315.
- Cap. 11. Del principio de la guerra de Navarra, pag.



## Indice de los Libros, y Capítulos

<p>pagin. 317.</p> <p>Cap. 12. EL Rey Catolico se apoderò de Navarra, pag. 318.</p> <p>Cap. 13. De las cosas de Italia, pag. 319.</p> <p>Cap. 14. Que el gran Capitan no passò a Italia, pag. 320.</p> <p>Cap. 15. Del cerco de Pamplona, pag. 322.</p> <p>Cap. 16. El Virrey ganò la Ciudad de Bressa, pag. 323.</p> <p>Cap. 17. Que Maximiliano Esforcia entrò en Milan, pag. 324.</p> <p>Cap. 18. De la muerte del Papa Iulio, pag. 326.</p> <p>Cap. 19. De la guerra de Navarra, pag. 327.</p> <p>Cap. 20. Los Suizos vencieron a los Franceses junto a Novara, pag. 328.</p> <p>Cap. 21. De la batalla que diò el Virrey a Venecianos junto a Vincencia, pag. 330.</p> <p>Cap. 22. Que el Rey Catolico prorogo la tregua que tenia con Francia, pag. 332.</p>	<p>Cap. 23. De las cosas de Portugal, pag. 333.</p> <p>Cap. 24. Que el Reyno de Navarra se unió con el de Castilla, pag. 335.</p> <p>Cap. 25. De la muerte de Alfonso de Alburquerque, pag. 336.</p> <p>Cap. 26. Que el Rey de Francia passò a Milan, pag. 338.</p> <p>Cap. 27. De la muerte del Rey Don Fernando, pag. 339.</p> <p>Sumario añadido por el mesmo Autor hasta el año 1621. pag. 341.</p> <p>Adiciones que hizo desde esse año, hasta el principio del de 1649. Fr. Fernando Camargo, pag. 381.</p> <p>Adiciones segundas desde esse año, hasta el de 1669. por el P. Basilio Varen, pag. 444.</p> <p>Adiciones terceras del año de 1670. hasta fin del de 1676. por Don Feiix de Lucio Espinosa y Malo, pag. 580.</p>
--	--

### FEE DE ERRATAS.

**F**olio 584. col. 2. lin. 42. la, lease al, fol. 590. col. 1. l. 59. vnas, lease vna, ibi. col. 2. l. 5. defsa, lease defensa, fol. 599. col. 2. lin. 45. defongañado, lease defengañado, fol. 603. col. 1. l. 5. Eutzheino, lease Eutzheim, ibi. lin. 6. batallas, lease batalla, ibi. lin. 20. Frances, lease Franceses, ibi. col. 2. lin. 21. vido, lease viendo, ibi. lin. 23. huvieran, lease huvieron, ibi. lin. 40. reniendo, lease no reniendo, ibi. lin. 46. fue, lease fuesse, fol. 604. col. 1. lin. 7. ala derecha, lease ala à la derecha, ibi. col. 2. lin. 30. trueno rayo, lease trueno al rayo, fol. 605. col. 2. lin. 40. desalojarlos, lease desalojarlo, fol. 606. col. 1. lin. 53. lo sorpresa, lease la sorpresa, ibi. col. 2. lin. 34. mercaderis, lease mercaderias, ibi. atrauerse, lease atreuerse, fol. 611. col. 1. lin. 19. popo, lease poco, ibi. lin. 42. baxales, lease baxeles, ibi. lin. 36. frieste, lease Trieste, fol. 612. col. 1. lin. 31. tampoco, lease tan poco, fol. 613. col. 1. lin. 4. exponer, lease poner, ibi. lin. 22. en los demas, lease los demas, ibi. l. 44. qoder, lease poder, ibi. col. 2. lin. 1. se le, lease se les, ibi. lin. 60. Manzera, lease los Balbases, fol. 614. col. 1. lin. 40. dombre, lease nombre, ibi. col. 2. lin. 7. a la carga, lease la carga, ibi. lin. 26. bue, lease que, ibi. lin. 31. dispusieron, lease dispugieran.

Este libro, que su titulo es, Historia de España del Padre Iuan de Mariana, concuerda, y està impreso conforme a el que lo estaua antes, que sirue de original, con las Adiciones nuevas de D. Felix Lucio Espinosa y Malo, Madrid, y Setiembre 14. de 1678.

*Lic. D. Joseph Marin;*



# LIBRO VIGESIMO

## PRIMO DE LA HISTORIA

### DE ESPAÑA.

#### Cap. I. De la guerra de Aragon.



**E**N Solsiego estuvo España los años passados, à causa de hallar cansada de las muchas guerras, que mucho la trabajaron, porque los Reyes estavan emparentados entresi, y travados en muchas maneras, con deudo, y afinidad: con los Moros de Granada tenian treguas, ò guerras, y encuentros de poca consideracion, y importancia: dado, q̃ no faltava à los nuestros deseo de desarraigat, y deshazer del todo aquella naciõ malvada: para laqual se ofrecia buena ocasiõ por estar à la sazõ los Moros divididos entresi en parcialidades, y vandos, y por el configuẽte alborotados, y à punto de perderse: pero desbaratõ estos intentos vna nueva guerra, que por este tiempo se emprendiõ entre los Reyes de España, el de Aragón, y el de Navarra de vna parte, y de otra el de Castilla de mayor ruido, y porsia, que de notable, y señalado remate. Lo que aqui pretendemos, es, poner por escrito las causas, y motivos desta guerra, el fin, y suceso que tuvo, los juegos de la fortuna variable, y la caída con que Don Alvaro de Luna, de la cumbre de prosperidad en que estava, començò la segunda vez à despenarse, sin saberse reparar, que fue justo castigo de Dios, por ser el principal atizador, y causa de todos estos males, y discordias. Porque pretendiendo el conservarse por qualquier camino en el poder, y grandeza, que con buenas, ò malas mañas alcãçara, luego que bolviõ à la Corte, y fue restituido en su primer lugar, y privança, persuadiõ al Rey, que a los Grandes que debiera antes grangear cõ servicios, y corteja, los hiziesse salir de su casa Real, y de su Corte, y los mandasse retirar à sus casas, y Estados. Consejo muy errado, y perjudicial, principalmente al que le dava. Pedro Fernandez de Velasco, y Pedro de Zuñiga, y Don

2. part.

Rodrigo Alonso Pimentel, Conde de Benavente, junto con los Maestres de Calatrava, y Alcantara, sabida la voluntad del Rey, sin dilacion se partieron para sus casas. Quedavan los Infantes de Aragon, señores de mayores autoridad, que pudiesen facilmente echillos, y despedillos contra su voluntad. Mas fue tan grande la temeridad de Don Alvaro, que se determinò tambien à embestir, y chocar con ellos. Primeramente acometiõ al de Navarra, de quien no solo el Pueblo, sino las personas principales dezian en publico, y en secreto, que era justo se fuesse à su Reyno, que cuidava de las cosas ajenas, y se descuidava de las propias, en lo qual la culpa era doblada, y era igualmente digno de ser por lo vno, y por lo otro reprehendido. Estas murmuraciones, y dichos davan gusto à Don Alvaro de Luna, y no menos al Rey de Castilla, porque conforme à la costumbre, y inclinacion de los Principes, llevava mal, que en su Reyno oviesse ninguno, que en honra, y titulo se le igualasse, y à quien deviesse tener respeto. Fuele intimado por personas que para esto le embiaron, lo que el Rey de Castilla pretendia. La Reyna Doña Blanca su muger al tanto, como la que barruntava la borrasca que se levantava, y con el cuidado que el amor que à su marido tenia, le causava, embiõ à Pedro de Peralta por su Embaxador, para que de su parte solicitasse la partida. Que assi lo pedian todos los Estados del Reyno de Navarra, y que esto seria saludable, y a proposito, assi para sus particulares intentos, como para el bien comun de sus vasallos. Llevava mal el Navarro los embustes, y mañas de Don Alvaro de Luna: todavia visto que era forçoso sugerarse à la necesidad, hablò con el Rey en Valladolid, do à la sazõ se hazian las Cortes de Castilla. Renovose la confederacion en esta habla, puesta entre los tres Reyes, el de Navarra, el de Aragon, y el de Castilla. Pusieron por escrito las capitulaciones, que por el presente confirmaron con sus juramentos, y firmas los dos Reyes. Al de Aragon, que ausente

Queda los Infantes de Aragon.

El Rey de Navarra mal visto en Castilla

Intimasele q̃ se vaya.

La Reyna su muger le llama.

Habla al Rey.

Renovase la confederacion entre los Reyes.

A

te



Partese el de Navarra. No firma el Rey de Aragon la confederacion. Embia res- cado a D. Alvaro, acusando a Pedro Manrique. Preso el Ar- zobispo de Zaragoza, y muerto. Los herma- nos de Ara- gon se unen contra D. Alvaro. 1429. Coronase el de Na- varra.

te estava, para que hiziesse lo mismo, embiarõ vn tanto de lo capitulado, y de las cõdicionẽs, por medio del Doctor Diego Franco, hombre prudẽte, y docto en Derechos, demàs desto del Consejo Real. Assentadas las cosas en esta forma, el Rey de Navarra se partiõ a su Reyno: el de Aragon, despues de muchas dilaciones de que vsõ, antes de responder a lo que Diego Franco le proponia, y representava, vltimamente en Barcelona diõ por respuesta, q̃ aquellas condiciones no le contentavan, que le parecia se devian reformar algunas dellas. Junto con esto, pareciendole aquel Embaxador persona a proposito para sus intentos, embiõ con el vn recando secreto a Dõ Alvaro, en q̃ le avisava que Pedro Manrique era el q̃ atizava todas aquellas disensiones, y ponía discordia entre los Infantes sus hermanos. Que era hombre de dos, y aun de muchas caras, y a cada passo mudava de color, como mejor le venia, por ser de su condicion variable, y amigo de novedades. Por tanto, si deseava mirar por sí, por el bien, y pro comun, y por el Rey debia echalle de la Corte, y no permitir tuviesse mano alguna en el gobierno. Desta ofension del Rey de Aragon contra Pedro Manrique, no se sabe biẽ la causa, salvo que por el mismo tiempo fue puesto en prision el Arçobispo de Zaragoza, llamado Don Alonso Aiguella, en que murió. Del genero de la muerte que le dieron ovo diversos rumores: vnos dezian, que en la prision le dieron garrote: otros, q̃ le echaron en el rio. Lo mismo se executõ en algunos Ciudadanos de Zaragoza. Achacavanles tratos secretos con Don Alvaro de Luna: la verdad era, que el demasiado zelo que mostrava, de que se mantuviesse las pazes assentadas antes con Castilla, les acarreõ la muerte, y mas la libertad del hablar, ca dezian era justo forçar al Rey a guardar lo concertado, y no quebrantar las pazes, para que la Republica no lastasse si se hazia lo contrario. Por la muerte del Arçobispo fue puesto en su lugar D. Francisco, Clemente, Obispo que a la sazõ era de Barcelona. Juntaron, con esto tenian entre sí los Reyes hermanos tratos secretos, en razon de vengar por las armas los agravios que Don Alvaro de Luna les hazia, y juntar sus fuerças para destrulle. Llamo el Rey de Aragon al Infante Dõ Enrique su hermano al principio del mes de Abril, año del Señor de mil y quatrocientos y veinte y nueve. Tuvieron los dos hermanos vistas en la Ciudad de Teruel, entendiõse (por lo que se viõ adelante) que cõcertaron de levantar gente, y mover guerra a Castilla. El Navarro no se hallõ en esta junta, por estar ocupado en diversos negocios de su Reyno, y en coronarse por Rey, que hasta entonces se dilatara. Hizose la ceremonia en Pamplona a quinze de Mayo, en esta manera, El Rey, y la Reyna vestidos de sus paños

Reales, sus coronas en la cabeça, a la manera que los Godos vsavan, fueron levantados en sendos paveses, y puestos sobre los ombros de los Grandes. Alçaron por ellos los Estãdartes, y fueron por esta forma por vn faurare pregonados por Reyes. Luego despues desto se hizierõ de secreto levass de gẽtes en los dos Reynos. La vozera para ayudar a las cosas de Frãcia. La verdad que estavan resueltos de tomar las armas contra Castilla. No se le encubriõ esto al Rey de Castilla: embiaronse de la vna a la otra parte embaxadas sobre el caso, no a provechõ nada. Los dos Reyes movieron con sus gentes, y llegaron hasta Hariza, Villa situada a la raya de Aragon, y de los antiguos, llamada Arci, en los Pueblos dichos Arevacos: ibã determinados de meterse por aquella parte, y entrar por fuerça en las tierras de Castilla. Con este intento Don Diego Gomed de Sandoval, Conde de Castro, metiõ gente de guarnicion en Peñafiel, y el Infante de Aragon Don Pedro avisado desto, de Medina del Campo, dõde estava, acudiõ al mismo lugar. El Rey de Castilla para resistir a estos intẽtos, hazia en todo su Reyno grandes levantamientos de gentes: mādõ en particular a los Grãdes, que le acudiesse, y nõbradamente llamõ al Infante de Aragon D. Enrique, y a D. Fadrique de Castro, Duque de Arjona, nieto q̃ era de D. Fadrique, Maestre que fue de Santiago, y hermano del Rey D. Pedro. Hizo otrofí, que a todos los Estados de nuevo setomasse juramento q̃ en aquella guerra servirian cõ todas sus fuerças, y lealmente, y q̃ darian aviso si algunos tratasen de otra cosa, y pretendiesen lo cõtrario: cõ pleyto omenage, y voto que hazian si faltasen en lo que prometian de ir a Ierusalen a pies descalços, y que no pedirian en algun tiempo relaxacion del dicho juramento. En Palencia a los primeros de Mayo se hizo esta diligencia. Juraron, el primero Don Alvaro de Luna, y cõsiguientemente Dõ Juan de Contreras, Arçobispo de Toledo, D. Lope de Mendoza, Arçobispo de Santiago, y Don Fadrique, Almirante del mar, Don Luis de la Cerda, Conde de Medina-Celi, los Maestres de Calatrava, y Alcantara, D. Gutierrez de Toledo, Obispo que fue adelante de Palencia, D. Pedro de Zuñiga, Pedro Manrique, Don Rodrigo Alonso Pimentel Sarmiento, y con los demàs Juan de Tovar, señor de Berlanga, con otros muchos señores que acompañaran al Rey, todos aporfia quien seria el primero para hazer muestra de su lealtad, y obediencia. Dentre los quales, luego se nombraron quatro Capitanes que guardassen las fronteras. Estos fueron el mismo D. Alvaro, el Almirante, Pedro Manrique, y Pedro Fernandez de Velasco su yerno. Dieronles dos mil de acavallo, que erã mas nombre de exercito, que iguales fuerças a las de Aragon. A Diego Lopez de Zuñiga encargaron fuesse en se-

Levantando gente contra Castilla.

Sale al encuentro la gente de Castilla.

Trenamiento de los Castellanos.

Juramento de los Grãdes.

Quatro Capitanes guardando las fronteras.



seguimiento de los demás á pequeña distancia, y de respeto con vn nuevo escuadron de cavallos. El mismo Rey, con la mayor parte de sus gentes tomó cuidado de ir contra la Villa de Peñafiel, y sugetalla. Asentó sus Reales cerca de las murallas, y á voz de pregonero mandó auisar á los moradores, que se rindiesen, con apercibimiento, que si se ponian en resistencia, y usavan de dilaciones, serian dados por traidores. Obedecieron los moradores, con que Don Pedro de Aragon, y con él el Conde de Castro Don Diego Gomez de Sandoval se recogieron á la Fortaleza. Diose á los moradores perdon de avencerrado las puertas, y no se tenia dir luego. No pareció por entonces combatir el Castillo, por no gastar mucho tiempo en el cerco. Los Reyes de Aragon, y de Navarra entraron en las tierras de Castilla, y rompieron por la parte de Cogolludo, Villa asentada en los confines de la antigua Carpetania, y de los Pueblos que llamavan Areyacos. Asentaron sus Reales en lugar llano, y descubierro. Los Capitanes de Castilla en vn collado legua, y media distante. Eran los Aragoneses, y Navarros en numero de dos mil y quinientos cavallos, mil Infantes, todos bien armados, soldados viejos, y plasticos en muchas guerras. En los Reales de Castilla se contravā mil y setecientos cavallos, quatrocientos infantes. Los Reyes, deseosos de pelear, luego el dia siguiente, vn Viernes primero de Julio movieron ordenadas sus hazes. Amonestaron con pocas palabras, conforme al tiempo, cada qual de las esquadras, y compañías q̄ hiziesen el deber. Que por culpa de pocos andava el Reyno de Castilla rebuelto, quebrantadas las leyes, profanadas las cosas sagradas. Ellos, á quien mas que á nadie tocava acudir al remedio, y procuralle, desterrados, despojados de sus hijos, mugeres, y amigos, hasta el derecho comun de contraccion les quitavan. Que ni aun les consentian hablar al Rey de Castilla, para amonestalle lo que á él le convenia, y dar de sí razon, por lo qual eran forçados á tomar las armas, y valerse dellas. Quedel suceso de aquella batalla dependia la paz publica, la salud, y dignidad de la vna nacion, y de la otra. Por tãto dada la señal, estuviessen apunto, y aparejados para acometer á los contrarios, que aunque fueran mas no rēdrian dificultad en desbaratallos, por venir desarmados, y ser gente poco exercitada, y al contrario ellos tan vsados en las armas, y en pelear. Tãto mas, que en numero, y en esfuerzo les hazeis ventaja. Ni tienen Reales los enemigos, ni están fortificados: el Cielo nos ofrece ocasion de grande gloria, el qual nos es favorable, á los contrarios ha quitado el entendimiento, para que en nada se cierten. Animaos, pues, y en este dia echad el sello á todas las victorias passadas, á los trabajos, y hora ganada. Adelantarose al fonde los pisa

ros, y atãborea: llegaron á vista de los enemigos: quando Don Alvaro de Luna, considerado el peligro, mandó rodear con los carros el lugar en q̄ alojavan, determinado de no pelear, si no con ventaja, y buena ocasion, ó forçado. El Infante Don Enrique por vna parte, y por la otra el Adelantado Pedro Mantique tuvieron habla: dixeronse de nestos, y quemazones, sin que otro efecto se siguiese. Acudierō los vnos, y los otros á las armas, traxeronse algunas escaramuças. El Cardenal de Fox, legado del Papa en Aragon, que andava entre las vnas hazes, y las otras amonestava ora á estos, ora á aquellos, q̄ fosegassen: en fin les persuadió, que pues ya era tarde, dexasen para el dia siguiente la batalla. La dilacion de aquella noche puso remedio á los males. La Reyna de Aragon, hēbra de animo varonil, llegado que ovo á dō de las gentes alojavan, hizo armar su tienda en medio de los dos campos, y por su industria, con buenos partidos se hizieron las pazes, y luego q̄ los Capitanes de Castilla las oyeron jurado se dexaron las armas. Y si bien las gentes de Castilla se quedarō en el mismo lugar, los Reyes de Aragon, y Navarra, sin hazer mal ni daño bolvieron atrás. El Infante D. Enrique los dias passados estuvo apunto (por tratado q̄ tenia) de tomar con engaño, y apoderarse de la Ciudad de Toledo, y por no aver salido con este deseo, poco antes de la refriega se fuera á jutar cō sus hermanos; al presēte cōfiado en las capitulaciones de la paz, por Siguēça passo á Vcles, resuelto q̄ sino le guardava lo alientado, de mover nuevos alborotos, cō ayuda de los de suvalia. Sin embargo, el Rey de Castilla, cō la fuerza de sus gentes, y exercito apresurava su camino. Llevava mas de diez mil de acavallo, y cincuenta mil Infantes, todos numero. Fuēse para él la Reyna de Aragon su hermana, y el Cardenal de Fox, auisaronle de los conciertos, y amonestaron le dexasse las armas. El encendido en deseo de satisfacerse, y feroz por la esperança que llevaba de la victoria, respondió, q̄ las capitulaciones no eran validas, por ser hechas sin su mandado, que era justo castigar la insolēcia de los dos Reyes. Tenia sus estancias cerca de Belamaçā, Pueblo situado á la ribera de Duero. Llegó allí Dō Fadrique, Duque de Arjona, y Cōde de Trastamara. Llegado q̄ ovo á la presencia del Rey fue preso: llevaronle al Castillo de Peñafiel, q̄ en este como dio era venido en poder del Rey: dōde falleció el año siguiente: notable lastima, así por su edad, como por ser de sangre Real, como tãbiē por venir sin esperar salvo cōduto, creó confiado, y allegurado de su buena cōciencia contra el crimen de traicion, que le cargavan; es á saber, de setir cō los Infantes de Aragon. La discordia civil es madre de sospechas, y cōtraria muchas vezes á la inocēcia. Los buenos suelen en tal ocasion ser tenidos por mas sospechosos

D. Alvaro  
esfusa la  
batalla.

Todo para  
enjurias  
de pala-  
bras.

El remedio  
estuvo en  
la dilacio  
de vna no-  
che.

Paz.

El Rey de  
Castilla  
no quiere  
passar por  
lo capitula-  
do sin su  
noticia.

Prende al  
Duque de  
Arjona, y  
muere en  
la prision.



que los malos, en especial si aman el sosiego. La sepultura deste Principe se ve cerca de Carrion, en tierra de Campos, en vn Monasterio que se llama Benevivere, con su lucillo, y letreiro, que le hizo poner Pero Ruy Sarmiento su

*Entra el sobrino, hijo de su hermana, y primer Conde de Salinas. Entró el Rey de Castilla luego por las tierras de Aragon, con grande espanto de aquella tierra. Los labradores con sus ganados, y ropilla se recogian a lugares fuertes: los soldados ponian fuego a aldeas, que davan yermas, y talavan los campos. Llegaron con los Reales hasta Hariza, Villa fuerte, por estar asentada en vn alto, recogieron los moradores al Castillo, y con esto saquearon el Pueblo, y en gran parte le quemaron. En el mismo tiempo, como estava acordado, hazian tambien entradas por las tierras de Navarra gentes de*

*General de aquellas fronteras. Tomaron por fuerza a Sanvicente, Villa de Navarra, y le pusieron fuego, a causa que por quedar el Castillo por los Navarros no se podia conservar. Por otra parte el Obispo de Calahorra, y Diego de*

*Zuñiga su sobrino, se apoderaron de la Villa de la Guardia, y de su Castillo. Fuera desto el Conde de Benavente D. Rodrigo Alonso Pimentel, como le era mandado, con parte del exercito*

*no cessava de apoderarse de los Pueblos, y Castillos que el Infante de Aragon D. Enrique poseia en Castilla. El desamparada la Villa de Ocaña, que era camara de su Maestrazgo, se fue a Segura, Castillo asentado a la raya de Portugal, y a la ribera del rio Guadiana. Allí dexó la*

*Infanta su muger, y él se bolvió a Truxillo, por ver si ya que le tomaron los demás Pueblos de su Estado, pudiesse entretenerse, y hazer algun daño por aquella comarca en las tierras del Rey. Acudióle luego su hermano el Infante Don Pedro, que por miedo de aquella tempestad se retiró a aquellos lugares, moço de gran coraçõ, y muy diestro en las armas, por el uso que de ellas alcançò en las guerras de Napoles.*

*Tomase los Pueblos que D. Enrique tenia en Castilla, y él se huye.*

*En Truxillo se le junta su hermano Don Pedro,*

*que por miedo de aquella tempestad se retiró a aquellos lugares, moço de gran coraçõ, y muy diestro en las armas, por el uso que de ellas alcançò en las guerras de Napoles.*

*En Truxillo se le junta su hermano Don Pedro,*

*que por miedo de aquella tempestad se retiró a aquellos lugares, moço de gran coraçõ, y muy diestro en las armas, por el uso que de ellas alcançò en las guerras de Napoles.*

*En Truxillo se le junta su hermano Don Pedro,*

*que por miedo de aquella tempestad se retiró a aquellos lugares, moço de gran coraçõ, y muy diestro en las armas, por el uso que de ellas alcançò en las guerras de Napoles.*

*En Truxillo se le junta su hermano Don Pedro,*

*que por miedo de aquella tempestad se retiró a aquellos lugares, moço de gran coraçõ, y muy diestro en las armas, por el uso que de ellas alcançò en las guerras de Napoles.*

*En Truxillo se le junta su hermano Don Pedro,*

*que por miedo de aquella tempestad se retiró a aquellos lugares, moço de gran coraçõ, y muy diestro en las armas, por el uso que de ellas alcançò en las guerras de Napoles.*

*En Truxillo se le junta su hermano Don Pedro,*

*que por miedo de aquella tempestad se retiró a aquellos lugares, moço de gran coraçõ, y muy diestro en las armas, por el uso que de ellas alcançò en las guerras de Napoles.*

su Reyno, que para allí tenía aplaçadas. Con su partida los enemigos recobraron animo. El Navarro se era ido a defender su Reyno: el de Aragon juntadas sus gentes se metió por las

tierras de Castilla, por la parte, y comarca de la Ciudad de Soria, por donde antiguamente se

tendian los Pueblos llamados Celtiberos. Apoderose de la Villa de Deça, ganò los Castillos de Ciria, y Borovia, y con ellos a Bozmedia-

no, el Castillo se le entregò el Alcayde por dineros. Fue grande la presa de ganados, y trigo,

tomaron muchos prisioneros. Con esto las gentes, y soldados, sin recibir algun daño, se bolvieron a Calatayud de donde salieron. A la raya de

Portugal, por la parte que corre Guadiana, y baña las tierras de Extremadura, los Infantes de Aragon, con mayor libertad, y ganancia ha-

ziã sus cavalgadas, y presas de ganados, de que ay en aquellas comarcas gran muchedumbre, por la abundancia de los pastos: los quales em-

biarian a Portugal, no obstante que el Conde de Benavente, quien esto tenia encomendado,

les hazia resistencia, pero no era bastante para estorvarlos. Por esta causa Don Alvaro de Luna

acudió en persona a reparar aquel daño, y para el mismo efecto a su llamado Pero Póce,

señor de Marchena, que era vn Cavallero muy poderoso, y rico en el Andalucía. Embiaron sus

Reyes de armas a pedir la presa, enmienda, y restitution de los daños, y ninguna cosa alcan-

çarõ, tuera de buenas palabras. Porque el Rey de Portugal de secreto les hazia espaldas, y

holgava de los trabajos, y alteraciones de Castilla, por serle muy a proposito para afirmar-

se el mas, y arraigarse en aquel su Reyno, de que se apoderara. Sucedió a la misma sazón que

los Infantes de Aragon, por no hallarse con fuerças iguales a Don Alvaro de Luna, quemados

los arrabales de Truxillo, fortificaron aquella plaça, que se tenia por ellos, y en la fortaleza

pusieron buena guarnicion de soldados, demás desto, por si mesmos de sobresalto se apo-

deraron de Alburquerque, Villa fuerte, y de importancia a la raya de Portugal: por todo esto las voluntades de sus contrarios quedaron mas

irritadas. Pareció grave daño, especial la perdida de Alburquerque, por que se temia que los Portugueses se fortificasen en aquel Pueblo. Puesto, que entre Portugal, y Castilla avia treguas,

mas no estavan de todo punto concertadas las pazes, y menos las voluntades conformes. Determinó el Rey acudir a aquel daño, combidado por Don Alvaro, y esto para que con mayor autoridad, y fuerza se hiziese todo, y la honra de la vitoria que esperavan, y de concluir aquella empresa, quedasse por el mismo Rey. Sucedió al reués de lo que cuidavan, porque si bien tomaron la Villa, y fortaleza de Truxillo, y a Montanges, no ovo orden de apoderarse de Alburquerque. Así con dexar allí por Capitanes, y fronteros al

Cortes de Medina.

Los enemigos, buelto a invadir la tierra de Castilla.

Hazien prisioneros, y se tiran.

Los Infantes de Aragon acuden por la raya de Portugal.

Acude Don Alvaro.

El Rey de Portugal era enemigo de Castilla.

No se atrevian los Infantes de Aragon a acudir, y recoger en Truxillo.

Tomaron Alburquerque.

Llama Don Alvaro al Rey para que diese autoridad a su vitoria.

Toma a Truxillo.

Maes-



Maestre de Alcantara, y Don Juan, hijo de Pero Ponce, el Rey, y Don Alvaro dieron la buelta, y se partieron para Medina del Campo. En la rota de Truxillo sucedió una cosa memorable. Estaba el Condestable Don Alvaro dentro de la Villa; la fortaleza se tenía por el Infante Don Enrique. Tratóse con el Alcaide, que le rindiese, impedialo un Bachiller Garci Sanchez de Quincoces, que tenía gran parte en la guarda. Procuró D. Alvaro aver habla con él, y aunque con dificultad, al fin alcáçò que por un postigo à la parte del capo, que tiene una cuesta agria, viniese à ella solo con un moço de espuelas, que con la mula se quedó también à la mitad de la cuesta. Salió el Bachiller, mas como ni por promesas, ni amenazas se dexasse vencer: abraçose el Condestable con él, y ambos fueron rodando la cuesta abaxo, de suerte que antes que de la fortaleza pudiese ser socorrido, le puso en lugar seguro entre cien hombres de armas, que allí cerca tenía puestos en celada, con lo qual sin dilación se rindió la fortaleza, por este mismo tiempo recibieron los de Castilla una nueva rota en los campos de Arabiana, que están à lasaldas de Moncayo, harto conocidos, y desgraciados de tiempo antiguo, por la muerte desgraciada, y desleal, executada en las personas de los siete Infantes de Lara. Ruy Diaz de Mendoza, por sobrenombre el Calvo, aunq. Ciudadano de Sevilla, era Capitan de quatrocientos caballos de Navarra. Este venció en un encuentro à Inigo Lopez de Medoça, señor de Hita, por artiscarse con menor numero de gente à pelear con los contrarios: pocos fueron los muertos, porque el Capitan, como vio los suyos desbaratados, se recogió con algunos à un ribazo, en que se hizo fuerte. Los mas se pusieron en huida, y se salvaron, à causa que los contrarios no tenían noticia de la tierra, y por la escuridad de la noche que cerró. Hazíanse las Cortes de Castilla en Medina del Campo, por principio del año de mil y quatrocientos y treinta, y por el mismo tiempo las de los Catalanes en Tortosa, presentes los dos Reyes, cada qual en su parte. Era grande la falta de dinero para los gastos de la guerra, que pretendía ser muy larga: y era grande la dificultad que se ofrecia para allegarlos. Las rentas de Aragon eran pequeñas, las riquezas de Castilla consumidas con los gastos, y poco orden del Rey, y de su casa, como quier que la templança del Principe sirva en lugar de muy gruesas rentas, bastantes para el tiempo de la guerra, y de la paz. En ambas partes se tratò de la poca lealtad que algunos Grandes guardavan à sus Reyes. Descava el de Aragon sossegar à Don Fadrique, Conde de Luna, ca se entendia, inclinava à seguir el partido de Castilla, movido del dolor, y sentimiento, que no faltaba à verle quitado el Reyno: demás, que no faltaba gente liviana, que despertava su animo in-

constante, y le ponía grandes esperanças de vengarse, y alcanzar mayores riquezas, si se arriaba à Castilla. No pudo salir el de Aragon con lo que pretendia en esta parte, ni le pudo aver à las manos, pero confiscó todo su Estado, que le tenía muy grande. Lo mismo hizo el Rey de Castilla con los Infantes de Aragon, y aun passo mas adelante, que por ser de su condición prodigo, o con intento, que à aquellos señores no les quedasse esperança de reconciliarse con él, y ser restituidos en sus bienes, los Pueblos que les quitó los repartió entre otros Cavalleros principales. El Maestrazgo de Santiago se dió en administracion à Don Alvaro de Luna, à Pedro Fernandez de Velasco en propiedad la Villa de Haro, Ledesma à Pedro de Zuñiga, al uno, y al otro con título de Condes, à Pedro Manrique dió à Paredes, al Conde de Benavente hizo merced de la Villa de Mayorga, Medinilla fue dada a Pero Ponce. A Inigo Lopez de Mendoza cupieron del repartimiento, y del botin algunos lugares cerca de Guadalaxara, que eran de la Infanta Doña Catalina. A D. Gutierrez Gomez de Toledo, Obispo que fue adelante de Palencia, Alva de Tordesillas en tierra de Salamanca. A otros Cavalleros diferentes dió otros Pueblos, y lugares en gran numero. Por este modo de la caída destos Infantes, como de un grande edificio, se fundaron en Castilla nuevas casas, y Estados, que permanecen, y se conservan hasta el dia de oy, dado que algunos han hecho mudança por diversas causas de apellidos, y linages. A Don Fadrique, Conde de Luna, que huido de Aragon, por el mismo tiempo llegó à Medina del Campo despues de averle honrado, y festejado mucho, dieron primero las Villas de Cuellar, y Villalon, despues tambien Arjona, y otras rentas, con que pudiese sustentar su casa, y Estado. Doña Leonor, Reyna de Aragon fue llamada Torde-sillas, allí puesta en el Monasterio de Santa Clara. Quitaronle asimismo otros Castillos suyos, que tenía con guarnicion, que ella entregó, como le era mandado, todo a propósito que no pudiese ayudar à sus hijos, ni con hacienda, ni de otra manera alguna. Pero poco despues se revocó todo esto en Burgos. Despues del rigor fuele seguirse la benignidad, y compasión, demás que parecia cosa fea, que la madre inocente pagasse los demeritos de sus hijos. Fue puesta en libertad, y fueronle restituidos sus Castillos, con condición, y promesa, que hizo de no acudir à sus hijos en aquella guerra. Ayudó mucho para tomar esta resolución una embaxada que vino sobre estas diferencias de Portugal, dando, que lo que sobre todo con ella se pretendia, era, que entre los Reyes de Castilla, y de Aragon se hiziesse treguas, hasta tanto que jueces señalados por ambas partes tratassen entre sí, y asentassen las condiciones de la paz. No tuvo esto efecto, por no estar aun ta-

No puede el de Aragon reducir al Conde de Luna

Ni el de Castilla a los Infantes de Aragon.

Reparte sus Estados entre otros que con este despojo hizieron casas que oy duran.

Mercedes del Rey de Castilla al Conde de Luna.

Despoja la Reyna Madre de los Infantes.

Restituida

Portugal pretende se hagan treguas.



Olor mura  
nilloso del  
sepulcro  
del Papa  
Benedicto.  
Zorir. lib.  
13. c. 17.

Traslada  
su cuerpo  
su sobrino.

Apresta  
el Rey de  
Castilla  
para la gue-  
rra por  
mar y tie-  
rra.

Piden los  
Aragoneses  
paz.

Enfadanse  
D. Alvaro,  
y el Conde  
de Benavé-  
te.

zonadas las cosas. En Peñíscola este año, el Domingo de Ramos, que fue à los nueve de Abril, y el lunes adelante salió del sepulcro del Papa Benedicto tan grande, y tan suave olor, que se hinchò del todo el Castillo. Así lo testifican algunos autores, como yo pienso, mas por afición, que con verdad. Esta fama por lo menos fue ocasión, que Juan de Luna su sobrino le hiziese trasladar à Illueca, Villa suya, puesta entre Tarazona, y Calatayud. La licencia para hazello alcançò, debaxo de condición, que ni le hiziesen honras, ni fuesse enterrado en lugar sagrado, en pena de su contumacia, y de aver por ella muerto descomulgado. Aprestavase Rey de Castilla para la guerra, y con gran cuidado juntava vna hueste muy grande, como el que estava determinado de hazer de nuevo, cò mayor fuerça, y pujança otra entrada en Aragon. Junto con esto tenia mandado à Don Fadrique Enriquez, Almirante del mar, que con su armada que tenia apunto, trabajasse las riberas, y mares de Aragon con todo genero de daños. Hecho esto, moviò con sus gentes, y llegó a Osma. El Rey de Aragon en Tarazona se aparejava para la guerra: el de Navarra en Tudela, ambos con mayor porfia, y diligècia que recaudo, à causa que aquellas dos naciones aborrecian aquella guerra, como mala, y desgraciada. Fueron sobre el caso embiados Embaxadores de Aragon, que llegaron a Osma a catorze dias de junio. Dioseles luego audiècia D. Domingo, Obispo de Lerida, q̄ era el principal, y cabeça en aquella embaxada auida licencia de hablar, con vn largo razonamiento que hizo, relatò quan grandes beneficios tenian los Aragoneses recibidos de los Reyes de Castilla. Que la memoria dellos seria perpetua, sin embargo, que tomaron las armas, no por voluntad, sino forçados de los engaños de algunos señores, que se aprovechavan de la facilidad, y nobleza de su Rey, para echar sus deudos de la Corte, sin dar lugar aun de hablalle, como los que estavan con la privança hincharos, y acostumbrados à malas mañas. Que de buena gana las dexarian, si con reputacion lo pudiesen hazer, y que los partidos fuesen honorosos, y tolerables. Ninguno ignorava quan grande seria el estrago, y desventura de todos si viniesen à las manos, de poder à poder. Las espadas, que vna vez se tienen en sangre de parientes, con dificultad, y tarde se limpian. No de otra manera, que si los muertos, y sus cenizas anduviesen por familias, y casas, pegando fuego, y furia à los vivos, todos embravecen, sin tener fin, ni termino la locura, y los males. Pñçados por el razonamiento del Obispo, D. Alvaro, y el Conde de Benavéte respondieron por si, y por los demás. Llegarò à malas palabras, y parece buscavan ocasiò de passar adelante. Ramò Perellos, vno de los Embaxadores, con loco atrevimieto se ofreciò à hazer capo,

y probarcò las armas à qualquiera q̄ quisièse salir à la causa, que tenian la razon de su parte. Grande resolucion, y brava; pero por estar Rey presente, no se pasó à mas q̄ palabras. Cò esto se acabò aquella junta: despues los Embaxadores de Aragon hablaron de vno en vno à los Grandes de Castilla, y hizieron con sus amonestaciones tanto q̄ los inclinaron à la paz. Estavan los Reales de Castilla à la Puente de Garay, sitio, en que se entiende estubo asentada la antigua Numàcia, mas por las medidas, y sitio de los lugares, que porque aya algun rastro cierto desta antigüedad. Pafso el Rey con su campo à Majano. Allí por grand diligècia, q̄ los dichos Embaxadores hizierò, asietaron treguas: por parte de Castilla D. Alvaro de Luna, y Don Lope de Mendoça, Arçobispo de Santiago, que nombraron para tratar de las capitulaciones cò los Embaxadores de los dos Reyes. Concertaron finalmète, q̄ durassen las treguas por espacio de cinco años, cò estas còdiciones. Dexadas por ambas partes las armas, se abriesse la contratacion, como antes. Los Infantes de Aragon restituyessen à Alburquerque dentro de treinta dias, y q̄ no pudiesen entrar en Castilla en todo el tiempo de las treguas. Ni tampo el Rey de Castilla les quitasse los Pueblos, q̄ por ellos se tenian. Vltimamente, q̄ Don Fadrique, Conde de Luna, y Don Iofre, Marques de Cortes, hijo de Don Carlos, Rey de Navarra, q̄ andavā foragidos en Castilla, no fuesen maltratados por los Reyes de Aragon, y Navarra. Para las demas diferencias se nombrassen catorze juezes, siete de cada parte, y que hasta còcluir, estoviesen, y residiesen en Tarazona, y Agreda, Pueblos à la raya de Aragon. Luego q̄ estas condiciones fueron aprobadas por los Reyes, se pregonaron las treguas en los Reales la misma fiesta del Apostol Santiago: lo mismo se hizo en las Ciudades, y lugares de los tres Reynos, con grande alegria de todos, que se regozijavan, no solo por el biè presente, sino mucho mas por la esperança que cobraron de asentar vna paz muy larga. Despacharonse correos à todas partes, q̄ llevassen nuevas tan alegres, y en particular al Rey de Portugal, el qual con su embaxada, y grãde instancia q̄ hizo muchas vezes, procurara se compusiesen estos debates de los Reyes: y en aquella sazón se mostrava alegre, por los desposorios q̄ festejava de Doña Isabel su hija, cò Felipe Duque de Borgoña, viudo de su següda muger. De este matrimonio nació Carlos, llamado el Atrevido. Duque q̄ fue adelante de Borgoña, conocido no mas por la grandeza de sus hechos, y valor, q̄ por el triste, y desgraciado fin q̄ tuvo. El Rey de Aragon despachò vna armada à Portugal para llamar à sus hermanos. Pretendia el, q̄ dexado à Alburquerque, le acòpañassen, y empleallos en la guerra de Italia, q̄ le tenia en mucho cuidado, y de dia, y de noche no pensava si-

Desafio  
romano

Asientan  
treguas  
cinco años

Que los  
Infantes de  
Castilla  
vayan a  
Alburquerque,  
q̄ por ellos  
se tienen  
en Castilla

Que no  
cedan los  
Reyes de  
Aragon  
Navarra  
contra el  
Conde de  
Luna, ni  
Marques  
de Cortes

Para los  
más can-  
ce juezes

Casa de  
Isabel de  
Portugal  
con Felipe  
de Borgo-  
ña.

Este ma-  
trimonio  
nació Car-  
los el 5.º



*Desorden en la Milicia, y el Rey se retira a Madrigal.*

no en bolver à ella: aunque la ida de los Infantes no se efectuò luego. Las gentes de Castilla fuerõ del de Osma despedidas, con orden, q̃ à la Primavera no faltasen de acudir à sus banderas, para dar principio à la guerra de los Moros de Granada. Hecho esto, el Rey pasó lo demás del Egipto en Madrigal, Villa muy conocida, do à la sazón la Reyna se hallava.

*Capit. III. De la guerra de Granada.*

*Preñiense el Rey de Castilla contra Granada.*

*Niega Mahomad el tributo.*

*Pide treguas.*

*No se le ceden sino paga.*

*Embía el Rey a dar cuenta al Rey de Túnez de la contumacia del de Granada.*

*Cõ esto niega el de Túnez al de Granada el socorro q̃ le pedia.*

*Cortes en Salamanca.*

EL Fin de la guerra de Aragon fue principio de otras dos guerras, de la que a los Moros se hizo, y de la de Napoles, como quier que nunca los Reyes folsiegan, en especial, quando su Imperio està muy estendido, antes vnas diferencias se travan de otras, y se mueven de nuevo cada dia. Ademàs de la ambicion, mal desapoderado, y cruel, y que no tiene limite alguno, el que mas tiene mas desea, y de mas cosas està menguado. Miserable, y torpe cõdiciõ de la naturaleza de los mortales. Si bien à Dõ Juan, Rey de Castilla puede escusar el deseo q̃ tenia de ensàchar el nõbre Christiano, y extirpar la naciõ de los Moros, por lo menos en España. El Rey Mahomad, llamado el Izquierdo, restituido q̃ fue en el Reyno (como antes de esto queda dicho) rehusava, sin embargo de pagar el tributo, y parias, q̃ así el, como sus antepasados tenian costũbre de pagar: que fue la causa porq̃ quando se bazian los aparejos para la guerra de Aragon, si bien pidió treguas, ni del todo se las negaron, ni claramente se las cõcedieron, y otorgaron. Tomose solamete por expedite, de embiar, por Embaxador a Granada à Alonso de Lorca, para entretener aquel Rey barbaro, y dar tiẽpo al tiẽpo, hasta q̃ el juego estuviẽse bien entablado. Al presente, como nuevos Embaxadores para esto embiados, hiziesse de nuevo instancia por las treguas: respondió el Rey, que no se tomaria ningun aliento, sino fuesse, que ante todas cosas pagasen el tributo, que tenian antes cõcertado. Fue junto con esto Alonso de Lorca embiado por Embaxador al Rey de Túnez con ricos presentes para dar razon à aquel Rey de la deslealtad, y contumacia del Rey de Granada, que ni se movia por el peligro, ni correspondia al amor que le mostraran. Con esto obrò tanto, que persuadiò à aquel Reyno embiasse al de Granada para aquella guerra socorros desde Africa. Esto fue tanto mas facil, que aquellos barbaros ponen de ordinario la amistad, y lealtad en venta, y mas les mueve su particular, que el respeto de la Religión, y honestidad. Por ventura hazen esto solos los barbatos, y no los mas de los Principes, que tienen el nõbre, y se precian de la profesion de Christianos. Tuvieronse Cortes en Salamanca, en que con gran voluntad de todos los Estados, se otorgò al Rey ayuda de dinero, para aquella guerra, en mayor cantidad que les pedian, porque era

contra los enemigos de Christianos. Por el fin deste año se hizieron diversas entradas en tierras de Moros, en particular Don Gonçalo, Obispo de Iacn, y Diego de Ribera, Adelantado que era del Andalucia, con ochocientos cavallos, y tres mil de a pie, entraron hasta llegar à la Vega de Granada. Repartieron la gente desta manera. Pusieron dos celadas en lugares a proposito, ochenta de a cavallo llegaron a dar vista à la Ciudad, con intento de sacar los Moros à la pelea, y metellos en las calagardas, y enredallos. Salieron ellos, pero con recato al principio, porque temian lo que era, que avia engaño. Los que tenian en la primera celada (como les fuera mandado) à los primeros golpes bolvieron las espaldas. Assegurados cõ esto los Moros (como sino oviera mas q̃ temer) sin orden, y sin concierto figuen à rienda suelta el alcance. Llegaron con esto donde estava la fuerza de los contrarios, que era la segunda celada. No pensavan los Moros cosa semejante, ni hallar resistencia. Así ellos se atemorizaron, y à los nuestros creció el animo. Hicieron los enemigos, mataron docientos, prendieron ciento, los demás, como platicos de la tierra, se salvaron por aquellas fraguras, à las quales los cavallos de los Moros estavan acostumbrados, y à los Christianos fueron causa, por su aspereza, y no estar usados, de detenerse. Por otra parte Fernan Alvarez de Toledo, señor de Valdecorneja, à cuyo cargo quedò la guarnicion de Ecija, entrò por los campos, y tierra de Rõda. No le sucediò tan prosperamente, porque acudiendo los naturales, con igual daño suyo del que hizo en los contrarios, fue forçado à retirarse. Poco despues Rodrigo Perea, Adelantado de Caçorla, entrò por otra parte: acudieron al improvisò los enemigos, y fue la carga que dieron tan grande, que con perdida de casi todos los suyos, apenas el Adelantado se pudo salvar à vna de cavallo. Verdad es, que Garcia de Herrera, que era Mariscal, escapò de noche, y ganò de los Moros por fuerza el lugar de Ximena, que fue alguna recompensa de aquellos daños. Desta manera variavan las cosas prosperas, y adversas: fuera de que el tiẽpo no era a proposito, antes por las continuas aguas hallavan los caminos empantanados, los rios ibã crecidos. En particular, en Navarra el rio Aragon salió de Madre, y derribò gran parte de la Villa de Sanguesa, con gran perdida, y notable daño de los moradores de aquel lugar. El Rey llamò por sus cartas a Don Diego Gomez de Sandoval, Conde de Castro, y al Maestre de Alcantara Don Juan de Sotomayor. No obedecieron, sea por miedo de sus enemigos, sea estimulados de su mala conciencia. Era cierto seguian la voz de los Infantes de Aragon: y aun despues de hechas las treguas perseveravan en lo mismo. A la sazón, que se apercebían para esta guerra, falleció

*Diversas entradas por Iacn hasta Granada.*

*Celada doble en que caen los Moros.*

*Alvarez de Toledo en tierra por Ecija con poca felicidad.*

*Gana se Ximena.*

*Llama el Rey al Conde de de Castro, y al Maestre de Alcantara, segun es de los Infantes, y no quieren venir.*



*Muere la mujer de D. Alvaro, y casa segund a vez.*  
la primera muger de Don Alvaro: por su muerte casò segunda vez con Doña Iuana, hija del Conde de Benavente: los regozijos de las bodas le celebraron en Palencia, no fueron grandes, à causa que à la misma sazón falleció Doña Iuana de Mendoza, abuela de la desposada, y muger que fue del Almirante Don Enrique: los padrinos de la boda fueron el Rey, y la Reyna. Ninguna cosa por entonces parecia demasiada, por ir en aumento, y con viento prospero la privança, y autoridad de Don Alvaro. Sucedià estas cosas al principio del año mil y quatrocientos y treinta y vno. El Papa Martino Quinto, ya mas amigo (a lo que mostrava) del Aragonés, al tiempo mismo, que ò por odio de los Franceses, ò con vna profunda dissimulacion tenia llamado à Italia al dicho Rey Don Alonso, falleció en mala sazón en Roma de apoplexia a veinte del mes de Febrero: otros buenos Autores señalan el año siguiète, que haze maravillar aya variedad en cosa tan fresca, y tan notable. En lugar del Papa Martino fue puesto el Cardenal Gabriel Condemario, Veneciano de nacion, con nombre que tomó de Eugenio Quarto, fue su eleccion a tres dias de Março. Ayudole en gran manera para subir à aquel grado el Cardenal Iordan Vrsino, por esto començò à favorecer mucho à los Vrsinos, vando muy poderoso en Roma, y à perseguir por el mismo caso à los Coloneses sus contrarios: y a su exemplo Iuana, Reyna de Nápoles, muger mudable, è inconstante despojò à Antonio Colona de la Ciudad de Salerno. Por respecto del nuevo Pontífice le quitò lo que el Pontífice pasado le hizo dar, ò por ventura hubo algun demerito suyo, de que resultaron nuevas alteraciones, y diferentes esperanças en otros de ser acrecentados. El Rey de Castilla, determinado ir en persona à la guerra de los Moros, nombrò para el gobierno de Castilla en su ausencia a Pedro Manrique. Hecho esto, de Medina del Campo pasó à Toledo. En cuyo Templo por devocion, pasó toda vna noche armado, y en vela, costumbre de los que se arman Cavalleros. Venida la mañana hizo bendezir las vâderas: y pasadas las fiestas (que se le hizieron grandes) hechos sus votos, y plegarias: partiò para la guerra. Està en medio del camino puesta Ciudad-Real. Allí, como el Rey se detuiese por algunos dias, à los veinte y quatro de Abril, dos horas despues de mediodia temblò la tierra, de tal manera, que algunos edeficios quedaron maltratados, y algunas almenas del Castillo, cayeron en tierra: el mismo Rey fue forçado, por el miedo, y por el peligro salir a raso, y al descubierto, fue grande el espanto que en todos causò, y mayor por estar el Rey presente, y correr peligro su persona: mas el daño fue pequeño, y ningun hombre pereció. En Aragon, Cataluña, y en Ruyssellon

fue mayor el estrago por esta misma causa, y à la misma sazón, tanto, q algunos lugares quedaron destruidos, y algunos maltratados por los temblores de la tierra. En Granada otrosi, poco adelante, y en los Reales de Castilla, que cerca estava, y à punto de pelear, y entrar en la batalla que se dieron, como se dirà poco adelante, tèbiò la tierra, pronóstico que cada vno podia pensar amenaçava à su parte, ò à la contraria, ò à entrambas, y que diò bien que pensar, y temer, no menos à los Moros q los Christianos. Asimismo por toda España fuerò grandes los remores, y anuncios que hubo por esta causa: que el Pueblo inconstante, y supersticioso suele alterarse por cosas semejantes, y pronosticar grandes males. Por este mismo tièpo en Barcelona falleció la Reyna Doña Violante de mucha edad, fue casada con el Rey D. Iuan el Primero, y era abuela materna de Ludovico, Duque de Anjou cò quiè traian guerra los Aragoneses por el Reyno de Napoles. Llegò el Rey de Castilla por el mes de Mayo à la Ciudad de Cordova, desde allí embiò à D. Alvaro de Luna adelante, con buen numero de gente, talò la campaña de Illora, y llegó haziendo estrago, hasta la misma Vega de Granada, llanura que es de grâde frescura, y no de menor fertilidad. Puso fuego en los ojos de los mismos Ciudadanos à sus hertas, sus cortijos, y arboledas sin perdonar à vna hermosa casa de câpo, q por allí tenia el Rey Moro. Pero no fueron parte estos daños, ni aun las cartas de desafío, q les embiò Don Alvaro, para que saliesen à pelear. No se supo la causa. Puede se cõjeturar, que por estar la Ciudad suspensa con el miedo que tenia de mayores males, ò no estar los Ciudadanos assegurados vnos de otros. Entretanto que esto passava, se consultava en Cordova, sobre la forma que se tèdria en hazer la guerra. Los pareceres fueron diferentes: vnos dezian, que talassen los campos, y no se detuviesen en poner sitio sobre algun particular Pueblo. Otros, que seria mas a proposito cercar alguna Ciudad fuerte, para ganar mayor reputacion, y con su toma sacar mayor provecho de tantos trabajos, y tan grandes gastos. Prevalció el parecer mas honroso, y de mas autoridad, y conforme à èl, se acordò fuesen sobre Granada, y peleassen con los Moros de poder à poder, que era lo que vn Moro por nombre Gilairo, grandemente les aconsejaba: el qual en su tierna edad, como oviesse sido preso por los Moros, y renegado nuestra Fè, dado que no de coraçon en esta ocasion se vino à Cordova à los nuestros, y les dava este consejo. Prometia, que luego que los Fieles se presentassen a vista de la Ciudad de Granada, Iuzeph Benal-mao, nieto que era de Mahomad, el Rey Bermejo que fue muerto en Sevilla, se passaria cò buen numero de gente a sus Reales. Tomada esta resolucion la Reyna, que hasta allí acom-

*El mismo temblor en otras partes cò mayor daño.*

*Asimismo en Granada.*

*Muere la Reyna Doña Violante de Aragon.*

*Llega el Rey a Cordova.*

*D. Alvaro và delante talando la tierra, y lle gaba hasta la Vega de Granada.*

*No se atreven a salir los Moros aunque de fâcidos.*

*Consulta el Rey sobre la guerra.*

*Por consejo devn Moro reduci do, se resuel ven à acometer a Granada.*

*Padrinos los Reyes.*  
*1431 Muere el Papa Martino.*

*Sucede. Eugenio Quarto.*

*El Rey parta a la guerra nò bra Governador en Castilla.*

*Velas ar mas en Toledo.*

*Llega a Ciudad-Real, y allí hubo gran temblor de tierra.*



Passan adelante

pañará al Rey, se parrió para Carmona: el exercito marchò adelante. Por el mes de Octubre se detuvo el Rey cerca de Alvendin algunos días, hasta tanto que todas las compañías se juntassen. Llegaronse hasta ochenta mil hombres, y entre ellos muchos que por su linage, y hazas eran personas de gran cuenta. Diose cuidado de assentar los Reales, y de Maestres de Câpo al Adelantado Diego de Ribera, y Iuan de Guzman, cargo que antes solia ser (conforme à las costumbres de España) de los Mariscales à quien pertenecia señalar, y repartir las estancias. Marcharon dende en buen orden, y el segundo dia llegaron à tierra de Moros. Entrarõ formados sus esquadrones, y en ordenança, no de otra manera, que si tuvieran los enemigos delante. Don Alvaro de Luna lleuava el cargo de la avanguardia, en que iban dos mil y quinientos hombres de armas. El Rey iba en el cuerpo de la batalla, con la fuerça del exercito, acompañado de muchos Grandes. El postremo esquadron hazian los Cortesanos, y gran numero de Ecclesiasticos, entre ellos Don Iuan de Cerequela, Obispo de Osmá, y Don Gutierrez de Toledo, Obispo de Palencia. A los costados marchavan con parte de la gente Dñ Enrique, Conde de Niebla, Pero Fernandez de Velasco, Diego Lopez de Zuñiga, el Conde de Benavente, y el Obispo de Iáen. Delante de todos los esquadrones iban los dos Maestres de Câpo, con mil y quinientos cavallos ligeros. Estos dieron principio a la batalla, que fue à veinte y nueve del mes de Junio en esta guisa. Los Moros salieron de la Ciudad de Granada con grandes alaridos: los fieles fueron los primeros a passar à vn ribaço que caia en medio, con esto se travò la pelea. Era grande la muchedumbre de los barbaros, y en lugar de los heridos, y cansados venian de ordinario nuevas compañías de refresco, de la Ciudad q̄ cerca tenian. Lo mismo hazian los nuestros, que adelantavan sus compañías, y todos meneavan las manos. Adelantose Pedro de Velasco, cuya carga no sufrieron los Moros. Retiraronse poco à poco, cogidos, y en ordenança à la Ciudad, de manera, que aquel dia ninguno de los enemigos bolviò las espaldas. Retirados que fueron los Moros, los Reales del Rey se assentaron à la halda de el monte de Elvira, fortificados de foffo, y trincheas. Los Moros eran cinco mil de acavallo, y como ducientos mil infantes, todos numero, parte alojada en la Ciudad y parte en sus Reales, que tenian cerca de las murallas, à causa que dentro de la Ciudad no cabia tanta muchedumbre. El Domingo adelante ordenaron los Moros sus hazes en guisa de pelear. Allanava el Maestre de Calatrava con los gastadores el campo, que a causa de los valladares, y azekias estaua desigual, y embaraçado. Acometieronle los Moros, y cargaron sobre el, y sus gastadores, que hazian las explanadas. Visto el

peligro en que estaua, acudieron Don Enrique, Conde de Niebla, y Diego de Zuñiga, q̄ mas cerca se hallavan, desde los Reales a socorrerle; la pelea se encendia, y el calor del Sol, por ser à medio dia, era muy grande. El Rey enojado, porque no pensava pelear aquel dia, turbado por la locura, y atrevimiento de los suyos, embiò a Don Alvaro de Luna para que hiziese retirar à los soldados, y dexar la pelea. La escaramuça estaua tan adelante, y los Moros tan mezclados por todas partes, que a los Christianos, sino bolvian las espaldas, no era posible obedecer. Lo qual como supiesse el Rey, hizo con presteza poner en ordenança su gente. Habloles brevemente en esta sustancia: Como aquellos mismos eran los que poco antes, les pagavan parias, los mismos Capitanes, y coraçones. Que el Rey no salia à la batalla, por no fiarse de las voluntades de los Ciudadanos cuya mayor parte favorecia à Benalmao. Que se ha acogido à nuestro amparo, y pasado à nuestros Reales. Acometed, pues, con brio, y gallardia à los enemigos que tenis delante, flacos, y desarmados. No os espante la muchedumbre, que ella misma los embaraçará en la pelea. Con que cara bolverà qualquiera de vos à su casa, sino fuere con la victoria ganada? A los que temieron los Aragoneses, los Navarros, los Franceses, por drá por ventura espantar esta canalla y tropel, de barbaros, mal juntada, y sin orden? Afuera, tan gran mal, no permira Dios, ni sus Santos cosa tan fea. Este dia echarà el sello à todos los trabajos, y victorias ganadas, ò (lo q̄ temblo en pensallo) acarrearà a nuestro nombre, y nacion verguença, afrenta, y perpetua infamia. Dicho esto, mandò tocar las trompetas, en señal de pelear. Acometieron à los Moros, que los recibieron con mucho animo: fue el alarido grande de ambas partes. Estuvieron algun espacio las hazes mezcladas, sin reconocerse ventaja. La manera de la pelea era brava, dudosa, fea, miserable, vnos huian, otros los seguián, todo andaua mezclado, armas, cavallos, y hombres, no auia lugar de tomar cõsejo, ni atender à lo que les mandavan. Andava el Rey mismo entre los primeros, como testigo del esfuerço de cada qual, y para animarlos a todos. Su presencia los avinò tanto, q̄ bueltos à ponerse en ordenança, les parecia que entonces començavan à pelear. Con este esfuerço los enemigos bueltas las espaldas, à toda furia se recogieron, parte à la Ciudad, parte por el conocimiento que tenian de los lngares, y confiados en su aspereza, se retiraron por aquellos montes cercanos, sin que los nuestros cessassen de herir en ellos, y matar, hasta tanto que sobrevino, y cerrò la noche. El numero de los muertos no se puede saber al justo, entendiõse que seria como de diez mil. Los Reales de los Moros que tenian assentados entre las viñas, y los

Acuden à su socorro.

D. Alvaro va a que se retiren, pero no era posible.

Ordenase el exercito y animale

Batalla.

Huyen los Moros.

Mueren diez mil.

Juntase gran exercito.

D. Alvaro lleva lavã guardia.

El Rey el cuerpo de la batalla.

Retraguardia.

Sobre salientes dos Maestres de Campo con cavalleria ligera.

Batalla.

Retiranse los Moros bien ordenados.

Fortifícase el Rey en to al monte de Elvira

Acomete el gigante al Maestre de Calatrava.



Gananse  
los Reales.

los olivares, ganó, y entró Don Juan de Cerequela. Los demas Eclesiásticos con Cruces, y ornamentos, y mucha muestra de alegría salieron à recibir al Rey, que acabada la pelea bolvia à sus Reales. Davantodos gracias a Dios, por merced, y vitoria tan señalada. Deruvieronse en los mismos lugares por espacio dediez dias Los Moros, dado que ni aun à las viñas se atrevian à salir; pero ninguna mención hizierō de concertarse y hazer confederacion; sea por confiarse demasiado en sus fuerças, sea por tener perdida la esperança de ser perdonados. Por ventura tambien vn extraordinario pasmo tenia embaraçados los entendimientos del Pueblo, y de los principales, para que no atendiesen à lo que les estava bien. Diose el gasto à los campos, sin que alguno fuesse à la mano. Hecho esto, el Rey de Castilla con su gente dió la buelta. Quedò el cargo de la frontera al Maestre de Calatrava, y al Adelantado Diego de Ribera, y con ellos Benalmao, con titulo, y nombre de Rey: para efecto (si se ofreciesse ocasiō) de apoderararse cō el ayuda de su parcialidad, del Reyno de Granada. Este fue el suceso desta empresa tan memorable, y de la batalla muy nombrada, que vulgarmente se llamó de la Higuera, por vna puebla, y plantada en el mismo lugar en que pelearon. Pocos de los fieles fueron muertos, ni en la batalla, ni en la batalla, ni en toda la guerra, y ninguna persona notable, y de cuenta, con que el alegría de todo el Reyno fue mas pura, y mas colmada.

*Cap. IV. De las pazes que se hizieron entre los Reyes de Castilla, y Portugal.*

Prudencia  
del Condestable de  
Portugal  
Pereyra.

Estava desde los años passados retirado Don Nuño Alvarez Pereyra, Condestable q̄ era de Portugal, Conde de Barcelos, y de Oren, no solo de la guerra, sino de las cosas del gobierno, y por su mucha edad se recogió en el Monasterio de los Carmelitas, que a su costa delos despojos de la guerra edificò en Lisboa. Rezavase de la inconstancia de las cosas, temia q̄ la larga vida no le fuesse ocasiō (como à muchos) de tropezar, y caer: junto con esto pretendia con mucho cuydado alcançar perdō de los pecados de su vida passada, y aplacar à Dios cō limosnas que hazia à los pobres, y Templos q̄ edificaua en hora de los Santos, como oy en Portugal se ven no pocos; fundados por èl, y entre ellos vno en Aljubarrota, de San Jorge, y otro de Santa Maria de Villaviciosa: muestras claras de su piedad, y trofeos señalados de las vitorias q̄ ganó de los enemigos. En estas buenas obras se ocupava, quando le sobrevino la muerte, en edad de setenta y vn años, y quarta y seis años despues que fue hecho Condestable. Su fama, y autoridad, y memoria durará siempre en España; su cuerpo enterraron en el mismo Monasterio, en que estava retirado. Hallòse el Rey mismo à su enterramiento muy

Muerte de  
Pereyra.

solemne, à que concurriēron toda fuerçe de gentes. Esta prenda, y muestra de amor dió el Rey a los merecimientos del difunto, al qual debia lo que era. Tuvo vna sola hija, por nombre Doña Beatriz, que caso con Don Alfonso, Duque de Vergança, hijo bastardo del mismo Rey de Portugal. Entre los nietos que deste matrimonio le nacieron antes de su muerte dividió todo su Estado. El Rey de Portugal, avisado por la muerte de su amigo, que era de la misma edad, que su fin no podia estar lexos, lo que vna, y otra tenia intentado, se determinò con mayor fuerça, y con vna nueva embaxada de tratar, y concluir con el Rey de Castilla, que se hiziesen las pazes. Partióse el Rey Don Juan arrebatadamente del Reyno de Granada, con que parecia à muchos que se perdió muy buena coyuntura de adelantar las cosas. Vulgarmente se murmurava que Don Alvaro fue sobornado para hazer esto, con cantidad de oro que de Granada le embiaron en vn presente, que le hizieron de higos passados: creia-se esto facilmente, a causa que ninguna cosa, ni grande, ni pequeña, se hazia sino por su parecer, demas, que el Pueblo ordinariamente se inclina a creer lo peor. Llegaron à Cordova à veinte de Junio. Partidos de alli, en Toledo cūplieron sus promessas, y dieron gracias à Dios por la vitoria que les otorgara. De Toledo muy presto, passados los Puertos se fueron à Medina del Campo, para donde tenian convocadas Cortes generales del Reyno, que en ninguna cosa fueron mas señaladas, que en mudar como se mudaron las treguas que tenian cō Portugal en pazes perpetuas. La confederacion se hizo con honrosas capitulaciones para las dos naciones, y a treinta de Octubre se pregonarō en las Cortes de Castilla, y en Lisboa. Para este efecto de Castilla fue por Embaxador el Doctor Diego Franco. Por otra parte a la misma sazō, el Conde de Castro fue condenado de crimen contra la Magestad Real. Confiscaron otrosi los Pueblos del Maestre de Alcantara, y pusieron guarniciones en ellos en nombre del Rey. Prendieron al tanto à Pedro Fernādez de Velasco, Conde de Haro, à Fernan Alvarez de Toledo, y al Obispo de Palencia su tio, D. Gutierrez de Toledo. Cargavanlos de estar hermanados con los Infantes de Aragon, y que con desseo de novedades tratavan de dar la muerte à Don Alvaro Estas sentencias, y prisiones fueron causa de alterarse mucho los animos, por tener entendido los Grandes, que contra el poder de Don Alvaro, y sus engaños, ninguna seguridad era bastante, y que les era fuerça acudir à las armas. En particular Inigo Lopez de Mendoza se determinò (para lo que podia succeder) de fortificar la su Villa de Hita, con soldados, y armas. Tratose en las Cortes de juntar dinero (como se hizo) para el casto de la guerra contra los Moros, que parecia estar en buenos

Sucesion  
nobilissima  
de una sola  
hija.

El Rey de  
Portugal  
solicita las  
pazes de  
Castilla.

Retirase  
el Rey de  
Granada.

Cortes en  
Medina de  
el Campo.

Efectuase  
las pazes  
con Portugal.

Conde de  
Castro condenado de  
crimen contra la  
Magestad.

Confiscados los  
Pueblos de el  
Maestre de  
Alcantara.

Prision de  
los otros.

Quexa  
contra Don  
Alvaro.

Mendoza  
fortifica  
Hita.



no terminos, à causa que el Adelantado, y el Maestre de Calatrava ganaron à la fazon muchos Pueblos de Moros, Ronda Cambil, Illo-  
 ra, Archidona, Seteni, sin otros de menos cuenta. La misma Ciudad de Loxa rindieron, que era muy fuerte. Pusieron cerco a la fortaleza, do parte de la gēte se fortificara, en cuyo favor vino de Granada luzeph Abencerrage; pero fue vencido en batalla, y muerto por los nuestros, que acudieron à estorvalle el passo. La lealtad, y constancia le fue perjudicial, y querer continuar en servir al Rey Mahomad su señor. Sin embargo que los naturales en gran parte, por el odio que tenían al gobierno presente, se inclinavan a dar el Reyno a Benalmao. Por esto el Rey Mahomad el Izquierdo, visto que no tenía fuerças iguales à sus contrarios, así por ser ellos muchos, como porque los nuestros cōdiversas mañas los atizavan, animavan contra el, dexada la Ciudad de Granada, en que prevalecia aquella parcialidad se resolvió de irse à Malaga, y alli esperar mejores temporales. Cō su partida, Benalmao fue recibido en la Ciudad el primer dia del año de mil y quatrocientos y treinta y dos, que se contará de los Moros ochocientos y treinta y cinco años, el mes llamado el primero. En el qual mes al Infante de Portugal Don Duarte nació de su muger Doña Leonor vn hijo, que se llamó D. Alonso, y fue adelante muy conocido, por muchas desgracias que le acontecieron. Los Ciudadanos de Granada à porfia se adelaravan à servir al nuevo Rey, la mayor parte con voluntades llanas, otros acomodandose al tiempo, y por el mismo caso con mayor diligencia, y rostro mas alegre, que en gran manera sirve à representaciones, y ficciones semejantes. El mismo Rey hizo juramento, que estaria à devocion à Castilla, y sin engaño pagaria cada año de tributo cierta suma de dineros, segun que lo tenían cōcerrado, de lo qual se hizieron escrituras publicas. Las cosas estavan desta manera asentadas, quando la fortuna, ò fuerça mas alta, poderosa en todas las cosas humanas, y mas en dar, y quitar Principados, las desbarò en breve con la muerte que sobrevino à Belnamao. Era ya de mucha edad, y así falleció el sexto mes de su Reynado à veinte y quatro de Junio, en el mes, que los Moros llaman lavel. Cō esto Mahomad el Izquierdo, de Malaga do se entretenia con poca esperanza de mejorar sus cosas, sabida la muerte de su contrario, fue de nuevo llamado al Reyno, y recibido en la Ciudad, no con menor muestra de aficion, que el odio con que antes le echaron: tanto puede muchas vezes vn poco de tiempo, para trocar las cosas, y los coraçones. Muchos despues de desterrado, y ido se movian à tenelle compasion. Buuelto al Reyno, en lugar del Abencerrage, nombrò por Governador de Granada a vn hombre poderoso, llamado Andilbar. Puso treguas con el

Rey de Castilla, q̄ le fueron (bien q̄ue por breve tiempo) otorgadas. A la raya de Portugal los Infantes de Aragon no cessavan de alborotar la tierra. Los tesoros del Rey, consumidos con gastos tan continuos, no bastavan para acudir tantas partes. Esta fue la causa de assentar con los Moros aquellas treguas. Demas desto en parte parecia condescender con los ruegos del Rey de Tunes, el qual con vna embaxada, que embió a Castilla, trabajava de ayudar a quel, por ser su amigo, y aliado. Para reduzir al Maestre de Alcātara, y apartalle de los Aragoneses, fue por orden del Rey Don Alvaro de Ilorna, Obispo de Cuenca, por si con la autoridad de Prelado, y el deudo que tenían los dos pudiesse detener al que se despenava en su perdition, y, educille a mejor partido. Toda esta diligencia fue de ningun efecto: no se pudo cō el acabar cosa alguna, si piē no muchos despues, entendiendo que el Maestre estava arrepentido, se diò cuydado al Doctor Franco de apal-  
 calle, y atraelle à lo que era razon. El como hōbre de ingenio mudable, y deseoso de novedades, al qual desagradava, lo que era seguro, y tenía puesta su esperanza en mostrarse temerario de repente, como alterado el juizio, en tregò el Castillo de Alcātara al Infante de Aragon D. Pedro, y al dicho Franco puso en poder de Don Enrique su hermano, excesso tan señalado, que cerrò del todo la puerta para bolver en gracia del Rey: la gente asimismo començò a aborrecelle, como à hombre aleve, y que con engaño quebrantara el derecho de las gētes en maltratar al que para su remedio le buscava. Al Almirante Don Fadrique, y al Adelantado Pedro Manrique con buen numero de soldados dieron cargo de exercar a Alburquerque, y de hazer la guerra à los hermanos Infantes de Aragon. Gutierre de Sotomayor, Comedador mayor de Alcantara, prendió de noche en la cama al Infante Don Pedro, primer dia de Julio, no se sabe si con parecer del Maestre su tio, que temia no le maltratassen los Aragoneses, si porque el mismo aborrecia el parecer de el tio, en seguir el partido de los Aragoneses, y pretendia con tan señalado servicio ganar la voluntad del Rey. La suma es, que por premio de lo que hizo fue puesto en el lugar de su tio. A instancia del Rey los Comendadores de Alcantara se juntaron à Capitulo. Alli Don Juan de Sotomayor fue acusado de muchos excessos, y absuelto de la dignidad. Hecho esto, eligieron para aquel Maestrazgo à Don Gutierre su sobrino. El paradero de cada vno fuele ser conforme al partido que toma, y el remate semejable à sus passos, y meritos. Los señores de Castilla, que tenían presos, fueron puestos en libertad, sea por no probarseles lo que les achacavan, sea porque muchas vezes es torçoso que los grādes Principes dissimulen, especial quando el deliro ha cundido mucho.

Alborotos de los Infantes de Aragon.

Previene se en vano reducir al Maestre de Alcantara.

Entrega el Castillo de Alcantara al Infante Don Pedro de Aragon. Y al Embaxador de Castilla entrega al Infante Don Enrique.

Buelnese à la guerra contra los Infantes.

Prende el Comendador mayor al Infante D. Pedro.

Hazenle Maestre en lugar de su tio.

Dase lliber-  
 rad à los señores de Castilla, q̄ estavan presos.



## Cap. V. De la guerra de Napóles.

**Q**uédole al Rey D. Alonso por co en Napóles con su ausencia.

**V**andos de Genova.

**L**os Fregos se vale del Infante D. Pedro de Aragón.

**A**cude el porvegar-se del Du-que de Milan, y otros motivos.

**Q**uitale co su armada muchos Pueblos.

**E**l Duque trata pa-zes con los Ara-goneses, y les of-rece la Cin-dad de Boni-facio en Corcega.

**H**azense las pazes, y entrega dos plazas en lugar de Bonifacio.

**E**l Infante Don Pedro guarnece es sus pla-zas, y dexa al Duque es sus gale-

On la buelta que dió à España Don Alóso, Rey de Aragon (como arriba queda mos-trado) ovo en Napóles gran mudança de las cosas, y mayor de los coraçones. Muy grã parte de aquel Reyno estava en poder, y señorio de los enemigos: los mas de los señores favorecian à los Angevinos, pocos, y estos de secreto, seguián el partido de Aragon; cuyas fuerças, como apenas fuesen bastantes para vna guerra, en vn mismo tiempo se dividieron en muchas, y sin mirar, que tenían tan grande guerra dentro de su casa, y entre las manos, buscaron guerras estrañas. Fue assi, que los Fregosos, vna muy poderosa parcialidad entre los Ciudadanos de Genova, echados que fuerón de su patria, y despojados del Principado, q en ella tenían, por Filipo, Duque de Milan, acudieron con humildad à buscar socorros estraños. Llamaron en su ayuda à Don Pedro, Infante de Aragon, que à la sazón en Napóles, con pequeñas esperanças, sustentava el partido del Rey su hermano. Fue el de buena gana con su armada, por la esperança que le dieron de hazelle señor de aquella Ciudad: à lo menos pretendia co aquel socorro, que dava à los Fregosos, vengar las injurias, que en la guerra pasada les hizo el Duque de Milan. No fue vana esta empresa, ca juntadas sus fuerças con los Fregosos, y con los Fliscos, quitó al Duque de Milan muchos Pueblos, y Castillos por todas aquellas marinas de Genova. Despertose por toda la Provincia vn miedo de mayor guerra: los naturales entrarón con aquella ayuda en esperança de librarse de el señorio del Duque, por el desseo que tenían de novedades. El Duque de Milan cuydoso, que si perdía à Genova podia correr peligro lo demas de su Estado, se determino de hazer pazes con los Aragoneses. Para esto por sus Embaxadores que embió à España, prometió al Rey, sin sabello los Ginoveses, que le entregaria la Ciudad de Bonifacio, cabeça de Corcega, sobre la qual Isla, por tanto tiempo los Aragoneses tenían diferencia con los de Genova. Pareció no se debia desechar la amistad que el Duque ofrecia, con partido tan aventajado; por esto el Rey de Aragón embió à Italia sus Embaxadores, con poder de tratar, y concluir las pazes. No se pudo entregar Bonifacio, por la resistencia que hizo el Senado de Genova; pero dieron en su lugar los Castillos, y placas de Portuvenenis, y Lerici. Tomada esta resolucion, el Infante Don Pedro, llamado desde Sicilia, donde se auia buuelto, puso guarnicion en aquellos Castillos, y dexado seis galeras al sueldo del Duque Filipo, para guarda de aquellas marinas, se partió con la demas armada. En conclusion, talado que ovo, y saqueado vna Isla de Africa, llamada Cercina, oy Charcana, y del numero de los cautivos, por tener grandes fuerças, suplicos, los remeros que falta-

van, compuestas las cosas en Sicilia; y en Napóles (como sufria el estado presente de las cosas) se hizo à la vela para España (como arriba queda dicho) en socorro de sus hermanos, y para ayudallos en la guerra, que hazian contra Castilla, ni con gran esperança, ni con ninguna de poderle en algun tiempo recobrar el Reyno de Napóles; las fuerças de la parcialidad contraria le hazian dudar, por ser mayores que las de Aragon: poniale esperança la condicion de aquella nacion, acostumbrada muchas vezes a ganar mas facilmente Estados de fuera con las armas, que sabellos conservar, como de ordinario à grandes Principes antes les faltava industria para mantener en paz los Pueblos, y vasallos, que paravencer con las armas à los enemigos. Representava se le, que las costumbres de las dos naciones, Francesa, y Neapolitana, eran diferentes, los deseos contrarios: por donde en breve se alborotarian, y entraria la discordia entre ellos, que es lo postre ro de los males. De la Reyna, y de los Cortesanos, como de la cabeça la corrupcion, y males se derramavan en los demas miembros de la Republica juzgava por ende, que en breve pereceria aquel Estado forçosamente, y se despenaria en su perdicion, aunque ninguno le contrastasse. No fue vana esta consideracion; porq el de Anjou fue embiado por la Reyna à Calabria con orden, que desde alli cuidalle solo de la guerra, sin embaraçarse en alguna otra parte del gobierno; ni poner en el mano. El q dió este consejo fue Caracciolo, Senescal de Napóles. Pretendia, alexado su competidor, reynar el solo en nombre ageno: cosa que le acarreo odio, y al Reyno mucho mal. Deste principio, como quier que se aumentassen los odios, pasó el negocio tan adelante, que el Aragonés fue por Caracciolo llamado al Reyno. Prometiale q todo le seria facil, por averse envejecido, y enflaquecido con el tiempo el poder de los Franceses. Que el, y los de su valia se conservarian en su fe, y seguirian su partido. No se sabe si prometia esto de coraçon, o por ser hombre de ingenio recarado, y sagaz, queria tener aquel arrimo, y ayuda para todo lo que pudiese suceder. Con mas llaneza Antonio Vrsino, Principe de Taranto seguia la amistad de el Rey, hombre noble, diligente, parcial, deseoso de poder, y de riquezas, y por esto con mas cuidado solicitava la buelta del Rey de Aragon. Avisava que ya los tenia cansados la liviandad Francesa (como el hablava) y su arrogancia: que la aficion de los Aragoneses, y su vando estaua en pie: de los otros, muchos de secreto le favorecian. Que luego que llegasse, toda la nobleza, y aun el Pueblo, por odio de la torpeza, y soltura de la Reyna, se juntaria con el, y todavia si se detenia, no dexaria de buscar otras ayudas de fuera. Desperro el Aragonés con estas letras, y fama; pero ni se dava

Seguiavna  
armada de  
Moros, y  
aporta a  
España, de  
de le dexa  
mos preso.

Poca espe-  
rança de la  
conquista  
de Napó-  
les.

Franceses  
imperiosos  
para ro-  
mar, y in-  
habiles pa-  
ra conser-  
uar.

Empieçase  
à desme-  
nir Napó-  
litanos, y  
Franceses.

Quisa la  
Reyna el  
gobierno al  
de Anjou.

Trazas de  
Caraccio-  
lo.

Este buelta  
a llamar  
al Rey de  
Aragon.

Vrsino,  
Principe de  
Taranto,  
amigo del  
Aragonés,  
le llama, y  
persuade.

Liviandad  
Francesa.



mucho de aquellas promesas magnificas, ni tampoco menospreciava lo que le ofrecia. Tenia por cosa graue, y peligrosa, sino fuesse con voluntad de la Reyna, contrastar de nuevo con las armas sobre el Reyno de Napoles. Sin embargo, dexados sus hermanos en España, el apercebida vna armada, en que se contava veinte y seis galeras, y nueve naves gruesas, se determinò acometer las marinas de Africa, por parecelle esto à proposito para ganar reputacion, y entreterner de mas cerca en Italia, la aficion de su parcialidad. Hizose con este intento à la vela desde la ribera de Valencia, y después de tocar à Cerdeña, llegó à Sicilia. Tenian los Franceses cercado de Calabria vn Castillo muy fuerte, llamado Trupia. Apretavale de tal manera, que los de dentro concertaron de rendirse, si dentro de veinte dias no les viniessse socorro. Deseava el Rey de Aragon acudir desde Sicilia, do fue avisado de lo que passava. No pudo llegar à tiempo por las tempestades que se levantaron, que fue la causa de rendirse el castillo al mismo tiempo que el llegava. En Medina se juntaron con la armada Aragonesa otros setenta baxeles, y todos juntos fueron la buelta de los Gelves, vna Isla en la ribera de Africa, que se entiende por los antiguos fue llamada Lotophagite, ò Meninge. Está cercana à la Sire menor, y llena de muchos, y peligrosos baxios, que se mudan con la tempestad del mar, por passarse el cieno, y la arena de vna parte à otra, apartada de tierra firme obra de quatro millas, llena de moradones, y de mucha frescura. Por la parte de Poniente se junta mas con la tierra, por vna puente que tiene, para pasar à ella de vna milla de largo. Era dificultosa la empresa, y el acometer la Isla por su fortaleza, y los muchos Moros que guardavan la ribera; porque Bofferriz, Rey de Tunez, avisado del intento del Rey D. Alonso acudiò sin dilacion à la defensa. Tomaron los de Aragon la puente luego que llegaron, dieron otrofi la batalla à aquel Rey barbaro, fueron vencidos los Moros, y forçados à retirarse dentro de sus Reales. Entrarò en ellos los Aragoneses, y por algun espacio se peleò cerca de la tienda del Rey con muerte de los mas valientes Moros. El mismo Bofferriz, perdida la esperança escapò à vna de cavallo, los demas se pusieron al tanto en huida. La matança no fue muy grande, ni los despojos que se ganaron, dado que les tomaron veinte tiros. Con todo esto no se pudieron apoderar de la Isla. Detuvieronse de proposito los Isleños con engaño mucho tiempo en assentar las condiciones con que mostravan querer se rendir. Por esto la armada (como ellos lo pretendian) fue forçada por falta de virtuallas de bolverse à Medina. Allí se tratò de la manera que se podría tener para recobrar à Napoles. Ofreciase nueva ocasion, y fue, que Juan Caraciolo por conju-

racion de sus enemigos, que engañosamente le dixerón que la Reyna le llamava, al ir à Palacio fue muerto à diez y ocho de Agosto. La principal movedora deste trato fue Cobella Rusa, muger de Antonio Maritano Duque de Sessa, que tenia el primer lugar de privança, y autoridad con la Reyna, y aborrecia à Caraciolo con odio mortal. Todo era abrir camino para que recobrasse aquel Reyno el Rey D. Alonso que no faltava à la ocasion, antes solitava para que le acudiesen los señores de Napoles. Embiò vna embaxada à la Reyna, y el se passò a la Isla de Íschia, que antiguamente llamaron Enaria, para demas cerca entender lo que passava. Dezia la Reyna estar arrepentida del concierto que tenia hecho con el de Anjou, que deseava en ocasion bolver à sus primeros intentos, como se pudiesse hazer sin venir a las armas. En tratar, y assentar las condiciones se passò lo demás del Estio. Llevaron tan adelante estas plasticas, que la Reyna revocada la adopcion con que prohiço à Ludovico, Duque de Anjou, renovo la que hiziera antes en la persona de Don Alonso, Rey de Aragon, dezia que la primera confederacion era de mayor fuerza que el assiento que en contrario della tomara con los Franceses. Diò sus provisiones desto en secreto, y solo firmadas de su mano, para que el negocio no se divulgasse, todo por consejo, y amonestacion de Cobella, por cuyos consejos la Reyna en todo se governava, como muger sujeta al parecer ageno, y lo que era peor al presente de otra muger: en tanto grado, que ella sola governava todas las cosas, asì de la paz, como de la guerra, afrenta vergonzosa, y mengua de todos. Pero la Ciudad inclinada à sus deleytes (por la gran abundancia que dellos tiene) y con los entretenimientos, y passatiempos de todas maneras, a trueco de sus comodidades, ningun cuydado tenia de lo que era honesto, en especial el Pueblo, que ordinariamente suele tener poco cuydado de cosas semejantes: y mas en aquel tiempo, en que comunmente prevalecia en los hombres este decaydo. Entretanto que esto passava en Napoles, los Infantes de Aragón se hallavan en riesgo, el vno preso, y à Don Enrique tenian los de Castilla cercado dentro de Alburquerque. Tenianse sospechas de mayor guerra, por no aver guardado la fe de lo que quedò concertado, de forden de que los Embaxadores de Castilla se quexaran, como les fue mandado, en presencia del Rey de Navarra, por ser hermano de los Infantes, y que quedava por Lugarteniente del Rey de Aragon para governar aquel Reyno. Concertaron finalmente, que entregando Alburquerque, y todos los demas Pueblos, y Castillos de que estavan apoderados los dos hermanos Infantes, saliesse de toda Castilla. Tomado que ovo este assiento, con intervencio, y por industria del Rey de Portugal, los dos hermanos, fantes.

Embia el Rey embaxada à la Reyna, y el se retira à Íschia.

La Reyna está arrepentida de los tratos con Anjou.

Revoca esta donación y confirma la de Don Alonso.

Todo lo go uernava el Duquesado de Sessa.

Passa el Autor à Castilla, donde vna de los Infantes que da preso, y otro sitiado en Alburquerque.

Concierto por medio del Rey de Navarra, hermano de los Infantes.

Haze el Rey armada, y se embarca.

Llega à Sicilia.

Acrecienta la armada, y va à la Isla de los Gelves.

Isla de los Gelves.

Describe esta Isla.

Prevenção del Rey de Tunez para su defensa.

Dales batalla Don Alonso, y hazeles retirar.

Huye el Rey de Tunez.

Rueluese à Medina.



ros, y la Infanta Doña Catalina, muger de D<sup>o</sup> Enrique, y el Maestre que era antes de Alcantara, y con ellos el Obispo de Coria se embarcaron en Lisboa, y desde allí fueron à Valencia con intento de acometer nuevas esperanças, y pretensiones en España; donde esto no les fuesse à propósito, por lo menos passar en Italia, que era lo que el Rey su hermano ahin- cadamente les exortava, por el deseo que te- nia de recobrar por las armas el Reyno de Na- poles, como el que tenia por muy cierto, que la Reyna solo le entretenia con buenas pala- bras, y que con el coraçon se inclinava à su co- competidor, y contrario. Que la discordia do- mestica no sufre que alguna cosa esté encubier- ta, todos los intentos, así buenos, como malos hecha en la plaça. Don Fadrique, C<sup>o</sup>de de Lu- na, con diversas inteligencias que tenia, y di- versos tratos, pretendia entregar en poder del Rey de Castilla à Tarazona, y Calatayud, Pue- blos asentados à la raya de Aragon. Quería q<sup>ue</sup> este fuesse el fruto de su huida, como hombre desahogado que era, de ingenio mudable, a- tréviedo, y temerario. Dava ocasion para salir con esto, la contienda que muy fuera de tiem- po en aquella comarca se levantó sobre el Pri- mado de Toledo. Con esta ocasion Don Iuã de Contreras, Arçobispo de Toledo, con otros seis, nombrado por el Rey de Castilla, como juez arbitro para componer las contiendas, y diferencias con el Aragonés, primero en Agre- da, despues en Tarazona, donde los juezes re- sidian, lleuava delante la Cruz, ò guion, diuís- de su dignidad. El Obispo de Tarazona se que- xava, y alegava ser esto contra la costumbre de sus antepassados, y contra lo que estava en Aragon establecido. En especial se agrauia- va Dalmazo, Arçobispo de Zaragoza, cuyo sufra- ganeo es el de Tarazona. Dezian que se hazia perjuizio à la Iglesia de Tarragona, y à su au- toridad, y que pues otras vezes reprimieron los de Toledo, no era razon que con aquel nuevo exemplo se quebrárasen sus costumbres, y de- rechos antiguos. El de Toledo se defendia con los privilegios, y Bulas antiguas de los Sumos Pontífices. Sin embargo se entretenia en Agre- da, y no entrava en Aragon, por rezelo que de la contienda de las palabras, no se viniessse, y passasse à las manos. Este debate tan fuera de fazon, era causa que no se atendia al negocio comun de la paz, y por la contienda particular se dexaua lo mas importante, y que tocava à todos. Por donde se tenia, y corria peligro, que pasado que fuesse el tiempo de las treguas, de nuevo bolverian à las armas, por este rezelo los vnos, y los otros se apercebían para la gue- rra, dado que tenían gran falta de dinero, y mas los de Aragon, por estar gastados con guerras de tantos años,

Los animos de los Españoles suspensos con las sospechas de vna nueva guerra, nuevas señales, q<sup>ue</sup> se vieron en el Cielo, los pusieró ma- yor espáto. En especial en Ciudad Rodrigo, do- à la sazón se hallaua el Rey de Castilla, por cau- sa de acudir à la guerra que se hazia contra los Infantes de Aragon, se vio vna grande llama, que discurrió por buen espacio, y se remató en vn trueno descomunal, que mas de treinta mi- llas de allí le oyeron muchos. Al principio del año mil y quatrocientos y treinta y tres, en Navarra, y Aragon nevó quarenta dias conti- nuos con grande estrago de ganados, y de aves; que perecieron. Las mismas fieras, forçadas de la hambre, concursion à los Pueblos, para ma- tar, ò ser muettas. De Ciudad Rodrigo se fue el Rey à Madrid à tener Cortes, acudió tanta gē- te, que la Villa, conser bien grãde, como quier que no fuesse bastante para tantos, gran parte de la gente alojava por las aldeas de allí cer- ca. Tratose en las Cortes de la guerra de Gra- nada, y por auer espirado el tiempo de las tre- guas, Fernan Alvarez de Toledo, señor de Val- decorneja, fue embiado para dar principio à la guerra, y ganó algunos Castillos de Moros. Por lo demas, este año ovo sosiego en España. Los Grandes en Madrid à porfia hazian gastos, y sacavan galas, y libreas, exercitavanse en ha- zer justas, y torneos, todo à propósito de hazer muestra de grãdeza, y de la Magestad del Rey- no, y para regocijar al Pueblo, de que tenían mas cuidado, que apercebirse para la guerra. En Lisboa ovo este año peste, en que murieron gran numero de gente, el mismo Rey Don Iuã falleció à catorze de Agosto. Era ya de grande edad, viuió setenta y seis años, quatro meses, y tres dias, reynó quarenta y ocho años, quatro meses, y nueve dias. Fue muy esclarecido, y de gran nombre, por dexar fundada, para sus des- cendientes, la posesion de aquel Reyno, en tiempos tan rebueltps, y de tan grande altera- cion. Sucedióle su hijo Don Duarte, q<sup>ue</sup> sin tar- dança, en vna grande junta de Fidalgos fue al- çado por Rey de Portugal. Era de edad de qua- renta y vn años, nueve meses, y catorze dias. Fuera de las otras prosperidades, tuvo este Rey muchos hijos, avidos de vn matrimonio, el ma- yor se llamó Don Alonso, que entre los Portu- gueses fue el primero que tuuo nóbre de Prin- cipe, el segando Don Fernando, que nació este mismo año, Doña Felipa, que murió niña. Do- ña Leonor, Doña Catalina, y Doña Juana, que adelante casaron con diversos Principes. El mismo dia que coronaron al nuevo Rey, dizen, que vn cierto Medico ludio, llamado Gudia la, le amonestó se hiziesse la ceremonia, y solem- nidad despues de medio dia, porque fuese apre- surava, las Estrellas amenaçavan algun revés, y desastre, y que con todo esto passo adelante

Prodigio

1433

Cortes en Madrid.

Empieça otra guerra de Granada.

Gana. P<sup>o</sup>blo Alva- raz de Toledo.

Peste en Lisboa.

Muere el Rey D. Iuã de Avis.

Sucede D. Duarte.

Superstición de vn ludo de profecia.



en coronarse por la mañana, segun lo tenía ordenado, por menospreciar semejantes agüeros, como sin proposito, y desvariados. Tomado que ovo el cuydado del Reyno, y sossegada la peste de Lisboa, lo primero que hizo, fue las honras, y exequias de su padre, cō aparato muy solemne: el cuerpo con pompa, y acompañamiento el mayor que hasta entonces se vió, lleuaron à Aljubarrora, y enterraron en el Monasterio de la Batalla, que el mismo (como de suyo queda dicho) fundó en memoria de la victoria que ganó de los Castellanos. Acompañaron el cuerpo el mismo Rey, y sus hermanos, los Grandes, personas Eclesiásticas en gran numero, todos cubiertos de luto, y con muy verdaderas lagrimas. Conforme a este principio, y reverencia que tuvo este Rey à su padre, fueron los medios, y remate de su Reynado. Esto en España. Auia Mártino, Pontifice Romano, convocado el postrer año de su Pontificado los Obispos, para tener Concilio en la Ciudad de Basilea, en razon de reformar las costumbres de la gente, que se apártavan mucho de la antigua santidad, y para reducir los Bohemos à la Fè, q̄ andavan con heregias alterados. Fue desde Roma por Legado, para abrir el Concilio, y presidir en el, el Cardenal Iulian Cesarino, persona en aquella sazón muy señalada. Eugenio, sucesor de Martino, procuraua trasladar los Obispos a Italia, por parecerle que estãdo mas cerca tendrian menos ocasion de hazer algunas novedades que se sospechavan. Oponiase à esto el Emperador Segismundo, por favorecer mas à Alemania, que à Italia. Los demas Principes fueron por la vna, y por la otra parte solicitados. En particular el de Aragon, con deseo que tenía de apoderarse del Reyno de Nápoles, acordó allegarse al parecer de Segismundo, de quien tenía mas esperança que le ayudaria. Por esta causa mandó que de Aragon fuesen por sus Embaxadores a Basilea Don Alonso de Borgia, Obispo de Valencia, y otros dos en su compañía, el vno Teologo, y el otro de la Nobleza; lo mismo por su exemplo hizieron los demas Reyes de España, el de Portugal embió à Don Diego, Conde de Oren, por su Embaxador, y en su compañía los Obispos, y otras personas Eclesiásticas. Al principio del año de mil y quatrocientos y treinta y quatro falleció en Basilea el Cardenal Don Alonso Carrillo, varon de gran credito por su doctrina, y prudencia, amparo y protector de nuestra nacion. Sucedióle en el Obispado de Sigüenza, que tenía, Don Alonso Carrillo el mas moço, que era su sobrino, hijo de su hermana. Era Prototario, y andava en Corte Romana, y aun à la sazón se halló à la muerte de su tio, por estos grados llegó finalmente à ser Arçobispo de Toledo. La falta del Cardenal fue ocasion que el Rey de Castilla pusiese mas diligencia en embiar sus Embaxadores al Concilio, que fue-

ron Don Alvaro de Isorna, Obispo de Cuenca, y Iuan de Silva, señor de Cifuentes, y Alferrez del Rey, y Alfo de Cartagena, hijo del Obispo Pablo Burgense, persona que ni en la erudicion ni en las demas virtudes, reconocia à su padre ventaja, à la sazón era Dean de Santiago y de Segovia, y adelante por promocion que de su padre se hizo en Patriarca de Aquileya, fue el en su lugar nombrado por Obispo de Burgos: premio debido à los meritos de su padre, y à sus propias virtudes, y en particular, porque defendió en Basilea, con valor delante de los Prelados, y el Concilio la dignidad de Castilla contra los Embaxadores Ingleses, que pretendian ser preferidos, y tener mejor asiento que Castilla. Hizo vna informacion sobre el caso, y pusola por escrito la qual presentada que fue a los Prelados, quebrantó, y abaxo el orgullo de los Ingleses. Deste dizen, que como en cierto tiempo fuesse à Roma, dixo el Pontifice Eugenio. Si Don Alonso viniere, con que cara nosotros nos asentaremos en la silla de San Pedro? Cosa semejante à milagro, que oviesse en España quien sobrepujasse con la virtud la infamia, y odio de aquel linage, y nacion. A la verdad honravan en el mas sus meritos, y averajadas partes, que la nobleza de sus antepasados. En lo que tocava al Rey de Aragon, y sus intentos, el Emperador Segismundo no le correspondio como el esperaba. Antes luego q̄ se coronó en Roma el año pasado, como si cō la Corona del Imperio se oviera de repente trocado, procuró, y hizo liga con los Venecianos, Florentines, y con Felipe, Duque de Milan, para con las fuerças de todos lançar à los Aragoneses de toda Italia, asiento en que el Emperador quitó mas condescender con los ruegos del Pontifice, porque tuviessse dellos entera voluntad; pero sucedió muy al rebès, y todos aquellos intentos, y praticas fueron en vano, segun que se entenderà por lo que diremos adelante.

Capitul. VII. Que Ludonico, Duque de Anjou, falleció.

Los demas desordenes, y excessos muchos, y grandes que Don Fadrique, Cōde de Luna, continuava acometer, despues que se pasó à Castilla, añadió en esta sazón vno muy feo, con q̄ echó el sello, y acabó de despenarse. Era moço atrevido, y desasossegado. En Agō dexó vn Estado principal. Los Pueblos que en Castilla le dieron, tenía vendidos à dinero, Anjona al Condestable Don Alvaro de Luna, Villalon al Conde de Benavente. Era prodigo de lo suyo, y codicioso de lo ageno: condicion de gente desbaratada. Assi por entender que no le quedava esperança alguna de remediar su pobreza sino fuesse con hazer algun grand aguiñado, se determinó de saquear la muy rica Ciudad de Sevilla, apoderarse de las atarazanas,

Embaxadores del Rey de Castilla.

Pablo Burgense, y su hijo Alfonso de Cartagena.

Pleyto de Precedencia entre Castilla, y Inglaterra.

Elogio de Alfonso de Cartagena.

Segismundo Emperador se liga cō los Principes de Italia contra el Rey de Aragon.

De sacieratos de Don Fadrique, Conde de Luna.

Vende en Castilla lo que en ella lealian da do.

Concilio de Basilea.

Eugenio Papa preten de trasladar el Concilio à Italia. Oponese el Emperador.

El Rey de Aragon, q̄ embia sus Embaxadores à Basilea. Hazen lo mismo los demas Reyes de España.

Muere allí el Cardenal Don Alonso Carrillo.

Sucedele en el Obispado de Toledo su sobrino, q̄ fue Arçobispo de Toledo.



*Trata de  
fuerza de  
Sevilla, y  
junta se-  
guaces.*

nas, y del arrabal, llamado Triana, desde dōde pensava echarse sobre los bienes, y haciendas de los Ciudadanos. En especial estava mal enojado con el Conde de Niebla su cuñado, que en aquella Ciudad tenia grande autoridad, y del pretendia estar agraviado, y tomar vengança. Cosa tan grande no se podia executar sin compañeros. Iuntò consigo otros, à los quales aguijonava semejante pobreza, y sus malas costumbres los ponian en necesidad de despenarse, por tener gastados sus patrimonios muy grandes en comidas, juegos, y deshonestidades, sin quedarles cosa alguna, en particular dos Regidores de Sevilla fueron participantes de aquel intento malvado, de cuyos nombres no aypara hazer memoria en este lugar. Este deseño no podia entre tantos estar secreto. Así D. Fadrique fue preso en Medina del Campo, donde el Rey fue al principio deste año. De allí le llevaron primero à Vreña, despues à vn Castillo, que està cerca de Olmedo, su prision, y carcel se acabaron con la vida con tanto menor compasion de todos, que el nombre de fugitivo le hazia aborrecible a los suyos, y sospechoso à los de Castilla, como ordinariamēte lo son todos los que en semejantes passos andad. Sus cóplices, y compañeros pagaron con las cabeças.

*En su compli-  
ces justicia  
dos.*

*Condesa de  
Niebla her-  
mana de  
D. Fadri-  
que, no es  
vida.*

La Condesa de Niebla Doña Violante su hermana, que quiso interceder por el, sin darle lugar que pudiesse hablar al Rey, fue embiada à Cuellar, con expreso mandato, que no saliesse de allí sin tener orden, y esto por la sospecha q resultava de que el Conde, conñado en la ayuda, y riquezas de su hermana, intentò aquella maldad. Este fue el fin que tuvieron las esperanças, y intentos de Don Fadrique, conforme à sus obras, y a su inconstancia. En el Cabildo de la Iglesia mayor de Cordova se muestra su sepulcro, aunque de madera, de obra prima, cō el nombre del Duque de Arjona, el qual (como se tiene vulgarmente) le mandò hazer su madre, que se fue tràs el a Castilla. Algunos entienden, que Arjona es la que antiguamente se llamò Aurigi; otros porfian que se llamò Municipio Vrgavonense, y lo comprueban por el letrero de vna piedra, que se lee en la Iglesia de San Martin de aquel Pueblo, que fue antiguamente basa de vna estatua del Emperador Adriano, y dize así:

*Imperat. Casari Dini Trajani Parthici filio, Dini Nerva nepoti, Trajano, Hadriano, Augusto, Pontifici Maximo, Tribopot. XIII. Conf. III. PP. Municipium Albense Vrgavonense. DD.*

Quiere dezir. Al Emperador Cesar, hijo de Trajano Parthico, nieto de Nerva, Adriano Augusto, Pōtifice Maximo, Tribuno la vez dezima quarta, Consul la tercera vez. Padre de la patria, el Municipio Albense Vrgavonense la dedicaron. No espantò la desgracia, y castigo de Don Fadrique à los Infantes de Aragon, pa-

ra que no siguiesen aquel mal camino, antes echados que fueron de Castilla, y despojados de sus Estados, que eran muy grandes, trataban de nuevo de rebolver el Reyno, con diferentes tratos que traian. Quexavase el Rey de Castilla, que quebrantavan las condiciones de la cōfederacion, y assiento, que se tomò con ellos poco antes. Que si deseavan durassen las treguas, era forçoso hazer salir à los Infantes de toda España. El Rey de Navarra oido lo que en este proposito le dezian los Embaxadores de Castilla, persuadiò a sus hermanos se embarcassen para Italia, con intento de seguillos el mismo en breve Deziales, que ganado el Reyno de Napoles, de que se mostrava alguna esperança, no faltaria ocasion para recobrar los Estados que en Castilla les quitaron, pues todo lo demas seria facil à los vencedores de Italia, llegaron por mar à Sicilia. El Rey Don Alonso su hermano estava allí à la mira, esperando ocasion de apoderarse del Reyno de Napoles, y para este efeto pretendia ganar las voluntades de los señores de aquel Reyno, y de poner amistad con los demas Principes de Italia. Sobre todos con el Pontifice Eugenio, de quiē tenia experiencia le era muy contrario, y deseava desbaratar sus intentos. Ofreciase buena ocasion para salir con esto, por la larga indisposicion de la Reyna, y por la diferencia que los Grandes de aquel Reyno tenian entresi. Item, por vna desgracia que lucediò al Pontifice, alborotose tanto el Pueblo de Roma, que a el fue forçado huirse de aquella Ciudad. La venida à Roma de Antonio Colona, Principe de Salerno, hizo que el Pueblo facilmente tomasse las armas, y se alborotasse contra el Papa. La causa deste odio era, que perseguia à los señores de la casa de Colona, y que por culpa suya aquellos dias la gente de Felipe, Duque de Milan, debaxo la conduta de Francisco Esforcia, talaron, y saquearon la campaña de Roma. Huyò el Pontifice por el Tibre en vna barca, y si biē para mayor dissimulacion, iba vestido de Fray le Francisco, desde la vna ribera, y desde la otra le tiraron piedras, y dardos. Grande atrevimiento; pero tanto puede la indignacion del Pueblo, y de su ira quando està irritado. En las galeras que hallò apercebidas en Ostia, passò à Toscana. Esta afrenta del Pontifice, como se divulgasse por todas las Provincias, causò diferentes movimientos en los animos de los Principes, conforme à la aficion, y pretensiones de cada qual. Algunos le juzgavan por digno de aquella desgracia, por tener irritados sin proposito los suyos, los de cerca, y los de lexos: los mas se ofendian que se opusiesse à los intentos santissimos de los Padres de Basilea, y dezian, que por su mala conciencia remia no le fuesen contrarios. La ofension era tan grande, que estavan aparejados à tomar las armas sobre el caso. El Rey de Aragon supo esta desgracia en

*Nuevos al-  
borotos de  
los Infan-  
tes de Ar-  
gon.*

*Quexa-  
se el Rey de  
Castilla al  
de Navarra.*

*Este los per-  
suade se va-  
yan à Italia à la-  
guerra de su  
hermano.*

*El Rey Don  
Alonso pro-  
curó ganar  
al Papa  
Eugenio, el  
le eran con-  
trario.*

*Huye el Pon-  
tifice de Ro-  
ma, como  
enemigo de  
los Colo-  
nas.*

*Passa à  
Toscana.*

*Varios  
zios contra  
el Papa.*



Palermo à los nueve de Julio, deliole, como era justo, de la afrenta del nōbre Christiano, y Magestad Pontifical, pero de tal manera se dolia, q̄ se alargava, se ofreciese ocasion de mostrar la piedad de su animo, y de ganar al Pontifice. Embiōle sus Embaxadores, q̄ le diessē el pesame, y le ofreciessen su ayuda para castigar sus enemigos, y soslegar el pueblo. Alterose el Pontifice cō esta embaxada, mas no aceptō lo que le ofrecia, porq̄ llegada aquella tēpestad dentro del quinto mes los alborotos de Roma cesaron, y los Ciudadanos reducidos a lo que era razon, se sujetaron a la voluntad del Pontifice, y recibieron en el Capitolio guarnicion de soldados, cō q̄ fuerō abfueitos de las censuras, en q̄ por injuriar al Pontifice incurrierā. En España falleciō en Alcalā de Henares à diez y seis de Setiembre D. Luā de Cōtreras, Arçobispo de Toledo. Su cuerpo sepultaron en la Iglesia mayor de Toledo, en la Capilla de S. Ildefonso, cō enterramiento muy solemne, y las hōras muy señaladas. Juntarōse los Canonigos à nōbrar sucesor, y divididos los votos, vnos queriā al Arçediano de Toledo, Vasco Ramirēz de Guzmā, otros al Deā Ruy Garcia de Villaquiran. Esta division diō lugar à que el Rey entrasse de por medio, y a instācia suya fue nōbrado por Arçobispo de Toledo D. Luā de Cerequela, hermano de parte de madre del Condestable D. Alvaro, y q̄ de Obispo de Osma, poco antes passara à ser Arçobispo de Sevilla. A este mismo tiēpo q̄ el Rey estava en Madrid, falleciō en aquella Villa D. Enrique de Villena, el qual hasta lo posterior de su vejez, sufriō cō paciencia, y cō el entretenimiento que tenia en sus estudios, la injuria de la fortuna, y verse privado de sus dignidades, y Estados. Fue dado à las letras en tanto grado que se dize aprendiō arte magica, sus libros por mādado del Rey fuerō entregados, para q̄ los examinasse, a Lope de Barrientos, Frayle de Sāto Domingo, Maestro que era del Principe D. Enrique. El hizo quemar parte de ellos, de que muchos le cargavā, cā juzgavan se debiā aquellos libros, q̄ tātō costarō, conservar sin peligro, y daño, para q̄ se aprovechassen de ellos los hōbres eruditos. Respondiō el por escrito en su defenſa, escusandose cō la volūtad, y orden q̄ tenia del Rey, à que el no podia faltar. Los señores de Napoles por el aborrecimiento que tenian al estado presente de aquel Reyno, y por estar cansados del gobierno de muger, y sus desordenes se inclinavā à favorecer al Rey de Aragō. El con grandes promesas que hizo à Nicolao Picinino, vn gran Capitan en aquella sazō en Italia, pariente de Braccio, que fue otro gran caudillo, le atraxo, para que siguiesse su partido. En Palermo otroñ hizo cōfederacion con el Principe de Taranto, y cō sus parientes, y aliados, que por ser maltratados del Duque de Anjou, y de Iacobo Caldora, y de sus gentes acudieron à pedir socorro al Rey de A-

ragon. El concierto fue, que seguirian el partido de Aragon, à tal que les embiasse tanta gente de socorro, quanta fuesse necesaria, para defender en la guerra q̄ à la sazō les hazian; es à saber dos mil cavallos, y mil infantes al sueldo del Rey de Aragō: numero q̄ aunque parecia bastante no lo era, cōparado con las fuerzas de los contrarios. Así en breve el Principe de Taranto fuē despojado de su Estado, q̄ era muy grande, de manera, que apenas le quedarō pocos Castillos, y Pueblos, por ser muy fuertes, por su asiento, ò por sus murallas. Casi estava esta guerra concluida, y dexadas las armas, esperavan gozar de larga paz, quando en Cosenzia, Ciudad de Calabria el Duque de Anjou quebrātado cō los grandes trabajos de la guerra, y por ser aquel cielo mal sano, cayō enfermo, dolēcia, y mal q̄ mediado el mes de Noviembre le acabo en la flor de su edad, en medio de su prosperidad, y q̄ estava para apoderarse del Reyno, y apenas acabadas las alegrías de las bodas, y casamiento q̄ hizo cō Margarita hija de Amadeo, primer Duque de Saboya. Estos sō los juegos de la que llamā fortuna, esta la fuerza de los mortales, desta manera nos trocamos Nos, y nuestras cosas. El Cielo à la verdad abria el camino à su contrario para apoderarse de aquel Reyno, y Dios lo disponia, al qual ninguna cosa es dificultosa. En especial q̄ la misma Reyna passō en Napoles desta vida à dos de Febrero, principio del año mil y quatrociētos y treinta y cinco. Acarreole la muerte vna larga dolencia, à que ayudō mucho la pesadumbre que recibió muy grāde por la muerte del Duque su hijo, en tātō grado, que se queixava de si misma, y se reprehendia de que à tātō grādes, y tātō cōtinuos servicios del Duque, no oviesse correspondido en el amor, antes como cruel, y desagradecida acarreo la muerte con sus desvíos. à aquel Principe tātō bueno. El cuerpo de la Reyna sepultarō en el Templo de la Anunciada, cō pequeña solemnidad, y arrebatadamente. Con la muerte del Duque de Anjou, y de la Reyna, las cosas de aquel Reyno se trocaron, el partido de Aragō se mejorō, el de Fracia començō à desfallecer. Dado que el Pueblo de Napoles, sin que se hiziesse llamamiento de señores, y sin orden, declararō por Rey en lugar del Duque difunto a Renato su hermano, cōforme à lo que la Reyna dexō en su testamento mādado. Mas que ayuda les podia dar, estādo preso, y sin libertad? Casō los años passados con Isabel, hija de Carlos, Duque de Lorena. Muerto su suegro por no dexar hijo varon, se apoderō de aquel Estado. Hizole contradicion Antonio, Conde de Vaudemout, hermano que era del difunto: venidos que fuerō à las manos Renato fue preso, y entregado en poder del Duque de Borgonia, con quien el dicho Antonio tenia hecha liga, y aliança. Quanto aya sido el dolor, y pena que por el yn desastre, por el otro recibio la

Pierde su Estado el Principe de Taranto.

Muere el de Anjou, recien casado con hija del primer Duque de Saboya

Muere la Reyna su na de Napoles.

1435

Mejora el partido de Aragon.

Aunque Renato de Anjou se opuso.

Noticia de Renato preso.



Reyna Doña Violante, madre de los dos Duques de Anjou, no ay para que encarecello en este lugar, pues por si mismo se entiende. Las cosas sin duda grandemente por estos tiempos fuerō contrarias à aquella familia, y casa, y el Cielo no les favoreció nada, quier por estar enojado contra los Franceses, ò por mostrarse à los Aragoneses favorable. La verdad es, que como las demás cosas, así bien la prosperidad tiene su periodo, y rueda, con que anda vageando, y variado por diversas naciones, y casas, sin detenerse ninguna parte por largo tiempo. En Napoles fuerō por el Pueblo elegidos, y nombrados por Gobernadores Orin Caracciolo, Jorge Alemani, y Baltasar Rata, q̄ era los mas señalados entre los que seguia la parte de Fracia, y tenia grãde mano, y maña para mover à la muchedumbre, y atraella à su voluntad. Fallecieron al tanto en España grãdes personajes vno fue D. Rodrigo de Velasco, Obispo de Palencia. Matóle su mismo cozinero, por nombre Iuan, desastre miserable. Este perdido el seso, como traxesse en la mano vna porra, y los de casa le preguntassen, q̄ era lo q̄ pretendia hazer, respōdia el, q̄ matar al Bispe: los criados por no entender lo q̄ queria dezir, ca era estrãgero, se burlavan, rifa q̄ presto mudarō en lagrimas. Estando el Obispo descuydado, le hiriō en la cabeça, y achocō con aquella porra, de fuerte que murió del golpe. De tan delgado hilo estã colgada la vida, y la salud de los hōbres. Sucedióle D. Gutierre de Toledo, Arcediano de Guadaluara.

*Cap. VIII. De la guerra de los Moros.*

**E**ste Inuierno muy aspero en España por las muchas aguas, à tolladeros, y pantanos. Los caminos tã rōpidos, q̄ apenas se podia caminar de vna parte à otra, cō las crecientes muchas casas, y edificios se derribarō, en Valladolid, y en Medina del Cãpo fue mayor el estrago. En quarenta dias no ovo molindas, à causa de las muchas aguas, tãto que la gente se sustentava cō trigo cozido, por la falta de pan. El rio Guadalquivir en Sevilla llegó con su creciente hasta lo mas alto de los adarves, menos solamente dos codos, los moradores parte se embarcaron por miedo de ser ahogados, otros de dia, y de noche andavã velando, y calafeteãdo los muros, y las puertas, para que el agua no entrasse. A los veinte y ocho de Octubre comẽçarō estas tempestades, y torvellinos, y continuãrō sin cessar hasta los veinte y cinco de Março, que le soslegarō. Fue grãde la carestia, y falta de virtuallas, y el cuidado de proveerse cada vno de lo necesario. Cō todo esto no afloxavã en el que tenia de la guerra cōtra los Moros, en que à las vezes sucedia prosperamente, y à las vezes en contrario. En particular el Adelantado Diego de Ribera, como estuviessse sobre Alora, y la batiese, fue muerto con vna saeta, del muro le tiraron. En otra parte en vn reba-

te, mataron los Moros à Iuan Faxardo, hijo del Adelantado de Murcia Alonso Faxardo. Sucedió a Diego de Ribera en el oficio su hijo Perafan, que era de solos quinze años. Mas el Rey quiso con esto gratificar en el hijo los servicios de su padre muy grandes, mayormente que el moço dava muestra de muy buen natural. La congoxa que por estos desastres concibierō los de Castilla, aliviō en gran parte vna buena nueva que vino, y fue que Rodrigo Manrique, hijo del Adelantado Pero Manrique tomō por fuerça, y à escala vista à Huescar, que es vna Villa muy fuerte, en la parte en que antiguamente se tendian, y morauan los Pueblos, llamados Basteranos. Demas desto, que vn grueso escuadron de Moros, que venia à focorrella, fue rompido, y desbaratado por el Adelantado de Caçoria y el señor de Valdecorneja, que le salierō al encuentro, cō la huida de los Moros el Castillo de aquella Villa, que queda por ganar se rindiō. La alegría empero desta vitoria en breve se desvaneciō, por otro rebes, y daño que recibieron los fieles, no menor que el que sucediera à los enemigos. D. Gutierre de Sotomayor, Maestre de Alcantara, entrō en tierra de Moros con ochocientos cavallos, y quatrocientos infantes, para combatir à Archidona. Descubrieron los las atalayas, avisarōn cō ahumadas, como suelen. Iuntaronse los comarcanos, y apellidarōse hasta numero de quinientos, armados con saetas, y con hondas, con que en algunos passos angostos, y fragosos mataron grã numero de los que seguia al Maestre, de fuerte q̄ apenas el cō algunos pocos se pudo salvar. La venida de los barbaros tan improvisa atemorizō à los del Maestre, y cō el miedo del peligro, vn tal pasmo cayō sobre todos, que quedarō sin fuerça, y sin animo. Avisado con este peligro, y daño Fernan Alvarez, señor de Valdecorneja, alçō el cerco que tenia sobre Huelma, aunq̄ la tenia à punto de rendilla, por entender que grã numero de Moros, cō la avilenteza que ganarã, venia à socorrerla. No menos esfuerso algunas vezes es menester para retirarse, q̄ para acometer los peligros, porque aunque es de mayor animo, y gloria vencer al enemigos, de mas prudencia, y seso suele ser conservarse à si, y à los suyos, para hazer mas à proposito, segun que aconteció entonces. Que luego se rehizo de fuerças y junto con el Obispo de laen, diō la tala à los campos de Guadix, con mil y quinientos cavallos, y seis mil de apie, quemō las mieses, que estavan para segarse, y hizo otros grandes daños à los naturales. Acudieron de Granada mayor numero, gente de acavallo, y como quarenta mil hombres de apie, cō esta Morisma no dudō de pelear, resolucion, cuyo suceso (por donde comunmente calificamos los acameterimientos arriescados) mostrō no auer sido temeraria, la vitoria quedō por los Christianos con muerte de quatrocientos, y mas Mo-

Gobernadores de Napoles por muerte de la Reyna.

Obispo de Palencia muerto à manos de su cocinero.

Inuierno riguroso en España.

Prosiguese la guerra cō los Moros, con varios sucesos.

Rodrigo Manrique toma Huescar.

Mal suceso del Maestre de Alcantara en Archidona.

Retirada de Huelma Fernan Alvarez.

Alcance del moro en otra gran victoria.



Moños, y huida de los demas, para escapár, les ayudó la noche que sobrevino. Señalóse aquel día de buen Cavallero el Adelantado Perea, porque como se oviesen muerto el cavallo, y herido à èl en vna pierna, a pie con grãde animo resistió à los enemigos, que por todas partes le cercavan, y los hizo retirar, el menosprecio de la muerte le hazia mas valiente, y le animava. Todavia la vitoria no fue sin sangre de Christianos, muchos quedaron heridos, y algunos murieron. En el Reyno de Murcia, no muy lexos de Huescar, ay dos Pueblos poco distantes entresi, el vno se llama Velez el Roxo, y el otro Velez el Blanco. Sobre estos Pueblos puso cerco el Adelantado Faxardo, y los apretó de manera, que los moradores fueron forçados à rendirse à partido. Sacaron por condició que se governassen por las mesmas leyes que antes, y que no les impusiesen mayores tributos que acostumbravan pagar, en tres años continuados. Sucedióron todas estas cosas en tierra de Moños, que las juntamos aqui, porque no se confundiese la memoria, si se relataessen en muchas partes. El año (de que tratamos) fue muy señalado; por las pazes que en èl despues de tantas guerras se hizieron entre los Franceses, y Borgoñones. Parecia que los odios que entresi tenían, con la mucha sangre derramada de ambas partes amansavan. Carlos, Rey de Francia, hablava amigablemente, y con mucho respeto del Borgoñon, muestra de estar arrepentido de la muerte del Duque Iuan de Borgoña, hecha à lo que dezia contra su voluntad. Allegóse la autoridad, y diligencia de tres Cardenales que desde Roma vinieron por Legados sobre el caso à las tres partes Francia, Flandes, Inglaterra. Por la gran instancia que hizieron, alcanzaron que los tres Principes interesados embiassen sus embaxadores, cada qual por su parte à la Ciudad de Arras. Juntos que fueron, se comenzó à tratar de las capitulaciones de la paz. Partieronse de la jura los Ingleses, por la enemistad antigua, y competencia que tenían sobre el Reyno de Francia. El Borgoñon se mostró mas inclinado à remediar los males tan graves, y tan continuados. Concertaronse, que en memoria de la muerte que se dió al Duque Iuan de Borgoña, el Rey de Francia, para honrarle en el mismo lugar en que se cometió el caso, edificasse vn Templo a su costa. con cierto numero de Canonigos que tuviessen cuidado de asistir al oficio divino. Las Ciudades de Macó, y de Augerre, quedaron para siempre por el de Borgoña, otros Pueblos à la ribera del río Somma le fuerón dados en prendas, hasta tanto que le cōtassen quatrocientos mil escudos, en q por aquella muerte penavan al Francès. Ninguna cosa parecia demasiada à aquel Rey, por el deseo que tenia de reconciliarse con el Borgoñon, y apartarle de la amistad de los Ingleses: ca estava cierto, que con esta nueva confederacion,

las fuerças de Francia, à la sazón muy acabadas, en breve bolverian en si, como à la verdad sucedió. En particular los de Paris despertados con la nueva desta alianza, tomaron las armas contra los Ingleses, y aquella Ciudad Real bolverió al antiguo señorio de Francia. Instantemente las demas cosas comenzaron à mejorarse, que hasta entonces se hallavan en muy mal estado. Nuestras historias afirman, que para concertar estas pazes de Arras, fue mucha parte Doña Isabel, hermana del Rey de Portugal, que estava casada con el Duque Filipo de Borgoña. Dizen otrosi, que tuvo habla con el Rey de Francia, para tratar de las condiciones de la paz, si esto fue así, o si se dize en gracia de Portugal, no lo sabria averiguar. En España las Reynas de Aragón, y de Navarra, en sazón que los Reyes sus maridos tenían con cerco apretada la Ciudad de Gaeta, como se dirà luego, alcanzaron del Rey de Castilla (el qual desde Madrid iba à Buirago à instancia de Inigo Lopez de Mendoza que pretendia allí festejarle) que el tiempo de las treguas se alargasse hasta primero de Noviembre. Tuvo en esto grã parte Iuan de Luna, señor de Illueca, que fue embiado por Embaxador sobre el caso, y lo persuadió à Don Alvaro de Luna, pariente suyo. Que era el que lo podia todo, y sobre toda su prosperidad se hallava à la sazón alegre, por vn hijo q su muger parió en Madrid, que llamarón Don Iuan. Fue grande la alegría por esta causa del Rey: los Grandes asimismo, quanto mas fingidamente, tanto con mayores muestras de amor procuravan ganar su gracia.

Cap. IX. Como el Rey de Aragón, y sus hermanos fueron presos.

CON las muertes del Senescal Iuan Caraccio-lo, y de Ludovico, Duque de Anjou, y de la Reyna Doña Iuana, parecia que al Rey de Aragón se le allanava del todo el camino para apoderarse del Reyno de Napoles, por estar sin cabeza, sin fuerças, sin conformidad de los naturales, y sin ayudas de fuera, y como dado en presa à quié quiera que le quisiere echar la mano. Muchos de los señores, sea por entender lo lo q se imaginava era forçoso, sea por el odio que tenían al gobierno del Pueblo, que en ninguna cosa sabe templarse, comunicado entresi el negocio, se apoderaron de Capua cō su Castillo: Ciudad muy à propósito para hazer la guerra. Desde alli por medio de Reinaldo de Aquino, q embiarón sobre el caso à Sicilia ofrecierón sus fuerças, y todo lo que podían al Rey de Aragón, cō tal q se apresurasse, y no los entretuviese cō esperanças, pues es forçoso vsar de presteza antes q la parcialidad cōtrariase apercibiese de fuerças. Hallavãse cō el Rey de Aragón tres hermanos suyos, todos de edad muy à propósito, y de naturales excelentes. D. Pedro quedó en Sicilia para recoger, y jurar toda la demas

Cobra Francia à Paris de poder de los Ingleses.

Treguas de Aragón, y Navarra con Castilla.

Iuan de Luna, señor de Illueca.

Nace vn hijo à Don Alvaro de Luna que se llamó Iuan.

Buen estado en que estava la conquista de Napoles para el Rey de Aragón.

Toman à Capua los señores, y se ofrecen al Rey.

El Rey en Sicilia con sus tres hermanos recibe la embaxada.



armada, el Rey con el de Navarra, y Don Enrique solamente con siete galeras del Puerto de Mecina se hizo à la vela. Tomò primero à la Isla de Põça, despues la de la Ischia, y finalmente llegó a Sessa, do grã numero de señores eran idos desde Capua à esperar su venida. El mas principal de todos era Antonio Marsano, Duque de Sessa. Tratose en aquella Ciudad de la manera como debia hazer la guerra. Acordaron de comũ parecer en primer lugar poner cerco sobre la Ciudad de Gaeta. A siete de Mayo se juntaron sobre ella la armada de Aragon, y la gente de tierra q̃ seguia à los señores Neapolitanos, cõ q̃ la sitiaron por mar, y por tierra. Vino esso mismo cõ sus gētes el Principe de Taranto. El Rey de Aragon se apoderò del mōte de Orlando, q̃ està sobre la Ciudad, cõ q̃ tenia grã esperança de tomarla, por hallarse a la sazón los cercados no menos faltos de vituallas, que llenos de miedo. Inclinauãse ellos à entregarse. Mas los Ginoveses, q̃ erã en grã numero, à causa de sus mercaderias, y tratos, de q̃ aquella naciõ saca grãdes intereses, se resolvierõ cõ gran determinaciõ de defender la Ciudad. Tomarõ por su cabeça à Frãisco Espinola, hōbre principal, y q̃ en grã manera atizava à los demas. Cõ este acuerdo hizierõ salir de la Ciudad toda la gente flaca, à los quales el de Aragón recibió muy biẽ. Hizoles dar de comer, y embiòlos saluos à los lugares comarcanos: humanidad cõ q̃ ganò grãdemente las voluntades, asì de los cercados, como de toda la Prouincia, y naciõ. Avisado el Senado de Genova del aprieto en q̃ los suyos estauã, y porq̃ asì lo mādava Filipo, Duque de Milan, acordaron embiar de socorro vna armada guarnecida de gente, y bafrecida de trigo, y de municiones. Señalarõ por General de la armada à Blàs Asfaretto, hōbre à quien la destreza en las armas, y conocimiento en las cosas del mar, de lugar muy baxo, y de muy pobre, q̃ era en su mocedad, levantò à aquel cargo. Llevava doze naves gruesas, dos galeras, y vna galeota. El Rey de Aragon auisado de la venida desta armada de Genova, le salió al encuentro cõ catorze naves gruesas, y onze galeras. Embarcarõse cõ el, y por su exēplo casi todos los señores, cõ cierta esperança q̃ llevaban de la vitoria. Los Aragonenses llegaron à la Isla de Põça, la armada de los enemigos surgiò à la ribera de Terracina. Avisaron los Ginoveses con vn Rey de armas q̃ embiarõ al Rey de Aragon, q̃ su venida no era para pelear, sino para dar socorro à sus Ciudadanos, y proveerlos de vituallas. Que si esto les otorgava, y les davan lugar para hazerlo, no seria necesario venir a las manos. Fue grãde la risa de los Aragonenses oida esta embaxada, y no pocos los denuestos q̃ sobre el caso dixeron. Con esto tomarõ las armas, y ordenarõ los vnos, y los otros sus baxeles. Antes de començar la pelea, tres naves de los Ginoveses, apartadas de las de-

mas se hizierõ al mar cõ ordẽ q̃ se alargassen, y quando la batalla estuviessse travada acometiesen à los contrarios por las espaldas. Los Aragonenses, por pensar que huian, sin ningun orden acometieron à las demas naves enemigas, no de otra fuerte, q̃ si la presa, y la vitoria tuvieran en las manos. Solamente temian no se les escapassen por la ligereza. El Rey de Aragón con su naue envistiò la Capitana contraria. El General Ginovès con gran presteza diò buelta con su nave, y con la misma cargò por popa la Real con saetas, dardos, y piedras, en gran numero, que por su gran peso, y por el lastre estaua trastornada. Con el mismo denuedo se acometieron entresi las demas naves, y se abordaron: travadas cõ garfios peleauã no de otra manera q̃ si estuvieran en tierra. Sobrepujavan en numero de gente, y de naves los Aragonenses, pero su muchedumbre los embaraçava, y muchos por estar mareados, mas eran estoruo q̃ de provecho. Los Ginoveses por estar acostubrados al mar, asì marineros como soldados, en destreza, y pelear se aventajauã. Las galeras no hizieron efecto alguno, por estar las naves entresi travadas, y ser de muy mas alto borde. La pelea se cõtinuaua hasta muy tarde, quando las tres naves de los Ginoveses, q̃ al principio parecia q̃ huian, dando la buelta acometieron de través las Reales: causa de ganar la vitoria. Entraron los enemigos, y saltaron en la Real, amonestavan à lo q̃ en ella peleauã se rindiesse. Era cosa miserable ver lo q̃ passava, la vozeria, y alaridos de los q̃ matavan, y de los que morian. Ninguna cosa se hazia cõ orden, ni cõ cierto, todo procedia acafo. La nave del Rey cõ los golpes del mar hazia agua, auisado del peligro en q̃ estava dixo q̃ se rindia à Filipo, Duque de Milã, bien que ausente. En la mesma nave prendierõ al Principe de Taranto, y al Duque de Sessa, en otras doze naves que vinierõ en poder de los enemigos otro gran numero de cautivos, entre ellos el Rey de Navarra, al qual al principio de la pelea librò de la muerte Rodrigo Rebolledo, que tenia à su lado. Fue preso asimismo D. Enrique de Aragon. De D. Pedro no concuerdan los Autores, vnos dicen que se hallò en la batalla, y que escapo con tres galeras, cubierto de la escuridad de la noche. Otros que con la demas armada que traia de Sicilia llegó à la Isla de Ischia, al mismo tiempo q̃ se diò la batalla. Fuerõ (demas de los dichos) presos, Ramõ Boil, Virrey que era de Napoles, Dõ Diego Gomez de Sandoval, Conde de Castro, cõ dos hijos suyos, Fernando, y Diego. D. Iuan de Sotomayor, Iñigo Davalos, hijo del Cõdestable D. Ruy Lopez Davalos, junto cõ vn nieto del mismo hijo de Beltran su hijo, que se dezia Iñigo de Guevara, y desde España acompañaron à los Reyes para esta guerra de Napoles. Despues de la vitoria que fue tan señalada, y memorable, los de Gaeta cõ vna salida que hizie-

Batalla cõ poca orden llamada Põça.

Rindese el Rey, y los suyos al Duque de Milã, señor de Genova

Numero, y calidad de presos.

Los de Gaeta ganaron la Real de Aragon con gran riqueza.

Parte con armada.

Toma el monte de Orlando.

Resisten Ginoveses, queriendo entregarse los Naturales.

Desienden con Frãisco Espinola, despues den à Gaeta.

Humanidad de el Rey, con q̃ ganò las voluntades.

Embia Genova armada contra el Rey.

Ocorre el Rey con la suya.

Desprecia los Aragonenses la embaxada de Genova.



zieron ganaron los Reales de los Aragoneses, y saquearon el babage, que era muy rico por estar allí las recamaras de Principes tā grādes. Las compañías que quedaran allí de guarnicion, y los soldados, parte fueron presos de los enemigos, otros huyeron por los despoblados, y por sendas desusadas. Quien no pensara que con esto el partido de Aragon, y sus cosas quedavan acabadas, perdida aquella jornada, y la vitoria que parecia tenia entre las manos? Entendimientos ciegos de los hombres, consejos diuinos a que no alcanzan los humanos.

Cap. X. Como el Rey de Aragon, y sus hijos fueron puestos en libertad.

De los presos parte lleuan a Genova, al Rey, y otros trescientos a Milan.

**D**ada que fue la batalla, los vencedores dieron la buelta a Genova. Allí quedò la mayor parte de los cautivos q̄ se tomaron, como por premio del trabajo, y del gasto. Los Reyes, y muchos de los Nobles presos q̄ llegavā a trecientos, llevaron a Milan. El mismo General Ginovès, cō ellos hizo su entrada à manera de triunfo nobilissimo, y qual de mucho tiempo atrás no se viò en parte alguna. Toda Italia estava suspensa, y à la mira como vsaria aquel Duque de aquella nobilissima vitoria, y sus fuerças q̄ antes eran temidas de los de cerca, començaron à poner espanto à los q̄ caian mas lexos. Temian quisiessse aquel Principe, de cōdicion orgulloso, acometer à hazerse señor de toda Italia con la codicia que tenia de mādār, y por estar exercitado en guerras cōtinuas. El mismo se hallaua muy dudoso de lo que en aquel caso se debia hazer, y que resolucion seria biē tomar, rebolvía en su pensamēto muchas traças. Si forçaria à los Reyes que tenian en su poder, à recibir algunas condiciones pesadas si haria, que se rescataffen a dinero. Cosa que de presente traxera provecho, y cōtento; pero era de temer, que no vengassen adelante aquella injuria cō sus armas, y las de sus amigos, y despues de vencidos (como tenian de costumbre) bolviessse à las armas, y à la guerra cō mayor brio. Pensava si los recibiria, y trataria cō mucha hōra, y cō ponerlos en libertad sin rescate, haria le quedassen mas obligados. Honroso. acuerdo fuera este, y que pondria admiracion à todo el mundo. Cōsiderava por otra parte, que no era consejo prudente, por ganar renombre,

y fama, perder tan buena oçasion de ensanchar su Señorio, y aventajarle, y jugar à resto abierto por esperança que pocas vezes sale cierta, y verdadera, en especial, que los hombres tienen costumbre, quando los beneficios son tan grādes, que no los pueden pagar, recompentarios con alguna grave injuria, y ingratitud señalada. En fin prevalecio el deseo de loa, y de fama. Tratò à aquellos Principes en su casa con mucha honra, y regalo, como si fueran sus compañeros, y amigos. Hecho esto, resolvió de soltarlos, y embiarlos cargados de muy ricos presentes. Con esta resolucion diò muy grata audiencia al Rey de Aragon, que vn día en su presencia tratò muy à la larga, y probò cō muchos exemplos, que los Franceses de su natural eran desapoderados sin poner termino al deseo de ensanchar su Señorio. Que muchas veces trataran de arribar, y deshazer à los Duques de Milan, y no tenían mudados los coraçones. Si se acostumbraffen à las riberas de Italia, luego que se apoderaffen del Reyno de Napoles, facilmente se concertarian con los Ginoveses, que les eran amigos, y vezinos, sin reparar, ni desistir de intentar nuevas empresas hasta tanto que se viesse apoderados de toda Italia. Que su padre Iuan Galeazo, y sus antepasados nunca se asseguraron de los intentos de Franceses. Estas cosas se tratavan en el Castillo de Milan, y estas practicas andavan quando Madama Isabel, por mandado de su marido Renato, Duque de Anjou, que como queda dicho, estava preso, paissò por mar primero à Genova, despues à Gaeta, y ultimamente cō su llegada à Napoles, que fue à los diez y ocho de Octubre, reforçò grandemente, y animò a los que seguian su partido. Ayudola con gentes que le embiò el Papa Eugenio, y ella por si ganava las voluntades del Pueblo, por su gran nobleza, excelente ingenio, condicion, y trato muy apacible. España cuydadosa, y triste por el trabajo de los Reyes, rebolvía varias practicas de guerra, y de paz. Juntaronse Cortes de Aragon en Zaragoza, en que a peticion de la Reyna, se tratò de apercibir vna armada para conservar las Islas de Cerdeña, y de Sicilia, que sospechavan serian acometidas por los vencedores, que ya nadie se acordava, ni tenia esperança del Reyno de Napoles. En Soria, à los confines de Aragón, y de Castilla, ovo habla entre el Rey de Castilla, y la Reyna de Aragón su hermana. Allí concluyò, que las treguas allentadas entre los dos Reynos, durassen, y se prolongassen por otros cinco meses. Parecia cosa injusta aprovecharse del desastre ageno, y los gon. animos de los Grandes de Castilla, por la desgracia de aquellos Reyes, se movian à compasion. Partieronse de Soria, en el camino se supo que la Reyna Doña Leonor, madre de los dos Reyes, falleciò en Medina del Campo, mediado el mes de Diziembre. La fuerça

Noble resolucion del Duque de Milan.

Françeses insaciabiles

Isabel muger de Renato, viene à Napoles, y aliena sus señores.

Ayudala el Papa Eugenio.

Cortes en Aragón sobre la petición del Rey, y hermanos.

Vistas del Rey de Castilla, y Reyna de Aragón.

Muere la Reyna Doña Leonor.



del dolor que recibió por el desastre de sus hijos, subitamente le arrancó el alma. La muerte repentina hizo se creyese era esta la causa. Fue una señora muy principal, y madre de Principes tan grandes. Hizieronle honras en muchos lugares, y en especial el Rey Don Juan se las hizo en Alcalá de Henares, y la Reyna su muger en Madrigal. Fue sepultada en San Juan de las Dueñas un Monasterio de Monjas, q̄ ella levantó á su costa fuera de aquella Villa, en q̄ passava su vida con mucha santidad. En Milan vltimamente se hizo confederacion, y avenencia

*En Milan capitula el Duque con el Rey, y demas prisioneros.*

*El Rey de Navarra viene por Gobernador de Aragon.*

*Principes de Napoles, que siguen la parte del Rey, y piden la armada de Sicilia.*

*Toman á Gaeta.*

1436

*Llega el Rey á Portovenere.*

*Promoscos que se dezian de la prision del Rey.*

entre aquel Duque, y los Principes sus prisioneros, cuyas capitulaciones eran: Que sin exceptuar á ninguno tuviesen los mismos por amigos, y por enemigos. El Duque para recobrar el Reyno de Napoles prometió de ayudar con sus fuerzas, y gentes. Lo mismo hizo el Rey de Aragon q̄ prometió toda su ayuda para hazer la guerra á los enemigos del Duque de Milan. En gran cuidado puso este asieto, assi á los Italianos, como á las demas naciones. El Rey de Navarra fue embiado en España con poderes muy bastantes para gobernar el Reyno de Aragon. Era necesario allegar dinero, hazer nuevas de soldados, y apercebir una gruesa armada. El Principe de Taranto, y el Duque de Sessa fueron á Napoles, para animar, y esforçar á los de su parcialidad, y para que avissasen al Infante D. Pedro, en nombre del Rey su hermano, q̄ les acudiesse con la armada que tenia aprestada en Sicilia. Executóse con gran presteza lo q̄ el Rey mandava: llegada que fue la armada de Sicilia á la Isla de Isca, se apoderó de la Ciudad de Gaeta. por entregá que della hizo Lancilotto su Gobernador, natural que era de Napoles, á veinte y cinco de Diciembre, dia de Navidad, principio del año mil y quatrocientos y treinta y seis. Pocos dias despues el Rey de Aragón, puesto en libertad por el Duque (como está dicho) llegó á Portovenere, el qual Castillo, y el de Lerice, entre tan grandes tempestades, dado que están en las marinas de Genova, se conservaron en la fe del Rey de Aragon, y se tenían por él, mas por miedo de la guarnicion Aragonesa que tenían, que por voluntad de los naturales. Algunos dicen, que del desastre, y libertad del Rey de Aragon, se dieron diversas señales, y se vieron milagros, cada qual les dará el credito por si mismo que la cosa merece, á mi no me pareció passar en silencio cosas tan publicas, y tan recibidas comunmente. El mismo dia que se dio la batalla cerca de la Isla de Póça, en la puente que en Zaragoza se edificava sobre Ebro, de obra muy prima, y muy ancha, como á medio dia, sin bastáre ocasión para ello, se cayó el arco principal, y con su caída mató cinco hombres. Dirá alguno, q̄ las cosas casuales fuele el vulgo muchas vezes, quando son passadas, publicallas por milagro, y sacar á ellas misterios: sea assi, pero que diremos de lo q̄ se

sigue? Nueve leguas mas abaxo de Zaragoza, á la ribera del mismo rio Ebro, está un Pueblo llamado Vililla, edificado de una Colonia de los Romanos, que en los Pueblos Ilergetes se llamava Celsa. En este tiempo, y en el de nuestros abuelos, por ninguna cosa es el dicho Pueblo mas conocido, que por una campana q̄ allí ay, la qual aquellos hombres están persuadidos, q̄ diversas vezes por si misma, con una manera extraordinaria se toca, sin que ninguno la mueva, para anunciar cosas grandes que han de venir buenas, ó malas. Yo no trato de la verdad q̄ esto tiene, ni lo tomo á mi cargo. Consta por lo menos, que Autores graves lo refieren, y citan testigos de vista de aquel milagro. Dizen, pues, q̄ aquella campana, un dia antes que los Reyes fuesen presos se tañó por si misma, y otra vez á treinta de Octubre, y la tercera á cinco del mes de Enero proximo siguiente, dia en q̄ hecha la alianza en Milan, el Rey de Aragon fue puesto en libertad. Muchas plegarias se hizieron, y muchas Misas se dixerón, para aplacar la ira de Dios, que por estas señales entendian les amenazava: congoja, y cuydado, de q̄ se libraron los naturales, con la buena nueva q̄ vino de la libertad dada á sus Principes, y la tristeza q̄ recibieran por aquel grave desmán, y el miedo de algun nuevo mal, q̄ sospechaván se dava á entender por aquellas señales, se trocó en publica alegría de toda aquella nacion, y aun de lo de mas de España.

*Cap. XI. De las pazes que se hizieron entre los Reyes de Castilla, y de Aragon.*

DE las pazes que se hizieron en Milan, resultó una nueva, y pesada guerra: los Ginevses tomaron las armas, y publicamente se rebelvieron contra el Duque de Milan. Tenian aquellos Ciudadados por cosa pesada q̄ el fruto de la vitoria ganada con su peligro, y esfuerzo, otros se lo quitasen, y que Filipo, Duque de Milán se llevase las gracias de las pazes hechas con los Reyes, y de ponellos en libertad con presentes que les dió, liberalidad con que quedaban cargados del odio, que por fuerza les tendrían los Aragoneses, y Catalanes, naciones con las quales antiguamente tuvieron grande enemiga. Querrellavante demas desto, q̄ el amparo de los Duques de Milan, á que forçados acudieron el tiempo pasado, le mudasen en señorio, y en una dura servidumbre. Alterados con esta indignacion, hecha liga en puridad con el Pontifice Eugenio, y con Renato, Duque de Anjou, tomaron las armas. Governava aquella Ciudad en nombre del Duque Filipo Paccio Alciato, q̄ fue muerto en aquella rebuelta, y alboroto del Pueblo; á otros, que estaban por el Duque, pusieron las espadas á los pechos, y algunos quedaron heridos, algunos muertos. Miravantes las palabras, los meneos que hazian, y visages, por ver si davan alguna muestra de al-

*Campaña de Vililla.*

*Rebelan los Ginevses contra el Duque.*

*Liganse el Papa Eugenio, y Renato Anjou.*

*Crueldades en Genoa.*



borrécen lo que de presente se hazia, y favorecer à los de Milan. Con esto (lo que acórece en los alborotos del Pueblo) en breve, à lo q' acudido la mayor parte, se allegaron todos los demas, si algunos sentian lo contrario, en lo publico aprobavan, y adulavan los intèros de los alborotados. El principal movedor deste motin fue Fràncisco Espinola, que ganò nombre de valiente por la defensa de Gaeta, que hizo poco antes, de que cobrara gran sobervia, sobre todo se movia por ser enemigo de los Eliscos, y de los Fregosos, linages que se arrimavà à los Aragoneses. Muchos Pueblos por aquella comarca, à exemplo de Genova, y por su autoridad, despertados con la dulçura, y esperança q' se prometian de la libertad, se levantaron, y echaron de si la guarnicion que tenian por el Duque de Milan. Detuvierò los Españoles que

Rescata el Rey de Aragon los presos que estavan en Genova. tenia cautivos, por los quales, y para librallos, el Rey de Aragon les ovo de pagar setenta mil escudos. Con los Sicilianos se ovierò mas mãsamente, por causa de la antigua amistad, buè acogimiento, y contratacion que con aquella Isla tenian, así los soltarò sin rescate. Solo tres hijos de Iuan de Veintemilla quedarò por largo tiempo en Genova, no se sabe si por aborrecimiento que les tuviesen, si por pretender de ellos alguna grande cantidad. El Rey de Aragon, à instancia del Duque Filipo procurava sossegar las alteraciones de Genova, con la armada que D. Pedro su hermano le embiò desde Gaeta; pero desistio de la empresa, por parecerle cosa larga esperar, hasta tanto q' sossegarle aquella gente tan alborotada, para la prisa que el tenia de acudir à las cosas, y Reyno de Napoles, qualquiera tardança le era muy pesada. Sabia muy bien q' en las guerras civiles, vna dia, y vna hora, sino se acude con tièpo, fuele causar grandes mudanças, y ter causa que grãdes ocasiones se desbaratè, ninguna cosa es mas saludable q' la presteza. Con esta resoluciò de Porto Venere embiò à D. Enrique su hermano à España. Hizo la merced del Estado de Ampurias, y mandole que ayudasse en la guerra, si el Rey de Castilla se la hiziesse por aquella parte, de q' se recelevan, à causa q' el tiempo de las treguas espirava. El mismo Rey con la armada se hizo à la vela, y llegó à Gaeta à dos de Febrero. En este medio D. Pedro su hermano se apoderara de Terracina, con gran sentimiento del Pontifice Eugenio cuya era aquella Ciudad, por pensar q' los Aragoneses eran tan arrogantes, q' no contentos con el Reyno de Napoles, pretèdian apoderarse de toda Italia, sin tener respeto à la Magestad Sacrosanta, ni moverse por algun escrupulo, por ser feroces: ralea de hòbres fiera, y mala, como el dezia. Con la venida del Rey los señores Neapolitanos, y los soldados acudieron à Gaeta. Nòbrò por General del exercito à Francisco Picinino, en que tuvo consideracion à hazer placer al Duque Fi-

lipo, acerca del qual Nicolao, padré de Francisco tenia en todas las cosas el principal lugar de autoridad, y mando, en aquella sazón Capitan muy señalado, de grã exercicio en las armas, y que se podia comparar con los càudillos antiguos. Ardía Italia en ruidos, y aphonadas de guerra. Vnas Ciudades suspensas cò las sospechas que tenian de vna nueva guerra, otras hazian ligas, y confederaciones entresi, para echar los Aragoneses de Italia. En particular los Venecianos, Florentines, y Ginoueses, à persuasion, y con ayuda del Pontifice Eugenio, quien por odio de nuestra nacion quien por amor de la Francesa, se ligavan para este efecto, y juntavan sus fuerças. En España por el mismo tiempo se hazia la guerra à los Moros. Entre los demas Reyes estavan para concluirse las pazes, por la gran instancia, y diligencia que en ello puso el Rey de Navarra. Su intento era bolver las fuerças de aquella nacion contra Italia, sin cuydar de las cosas de España. Dos Castillos, llamados el vno Galea, y el otro Castilleja, se rindieron en tierra de Moros à Rodrigo Manrique, que andava con gente por aquellas partes. El alegria que resultò de esta buena nueva, en breve se mudò en mayor euita, por el desastre muy triste del Conde de Niebla Don Enrique de Guzman, el qual por hazer muestra de su esfuerço, y ganar la gracia de su Rey, tenia puesto cerco sobre Gibraltar, Pueblo asentado sobre el estrecho. Allí como despues de cierra escaramuça se recogiesse à su armada, se ahogò con otros quarenta compañeros, por dar lado, y hundirse el baxel, à causa de los muchos que acudieron, y estar el mar con la ordinaria creciento alterado. Don Iuan de Guzman con el dolor que recibió del desastre de su padre, y desconfiado de salir con la empresa, alçado sin tardar el cerco se retirò à Sevilla. Este Cavallero fue el primer Duque de Medina Sidonia, por merced que poco adelante le hizo el Rey D. Iuan deste titulo: Qui- so ablandar aquel dolor, y gratificar aquel servicio, y voluntad con esta honra hecha à la familia nobilissima, y de las mas poderosas de España, de los Guzmanes. Hallavase el Rey en Toledo, do era buelto despues que visitò à Alcalà, y à Madrid. La Corte se ocupava en juegos, y regozijos, con poco, ò ningun cuydado de la guerra. En aquella Ciudad à dos de Setiembre se concluyeron las pazes entre Castilla, Aragon, y Navarra. Ocasión, y materia para todos de gran alegria. Entèdieron en hazer el asiento D. Alonso de Borgia, Obispo de Valencia, y D. Iuan de Luna, y otras personas principales que vinieron de Aragon, y con ellos el Arçobispo de Toledo, el Maestre de Calatrava, y Don Rodrigo, Conde de Benavente. Que despues de muchas porfias, se acordaron en estas condiciones. Doña Blanca hija mayor del Rey de Navarra casò con Don Enrique, Princi-

Nombre por General à Francisco Picinino.

Ruidos en toda Italia.

En Castilla se peleaba contra los Moros.

En Aragón se trata de pazes con toda España para apicar à Napoles sus fuerças.

Desgracia del Conde de Niebla.

Primer Duque de Medina Sidonia.

Pazes de Castilla, Aragon, y Navarra.

Asiento de ellas.



pe de Castilla. Endote à la dōcella se dēn Medina del Campo, Olmedo, Roa, y el Estado de Villena. Si deste matrimonio no quedare sucesion, estos Pueblos buelvan al Señorío de Castilla, y en tal caso se dē cierta cantidad de dineros (en que se concertaron) al Rey de Navarra, en recōpensa de aquellos lugares. A Don Enrique de Aragon se dēn cada vn año cinco mil florines, y à su muger tres mil. Los Pueblos y Castillos que de vna, y otra parte se tomarō, durante la guerra à la raya de aquellos Reynos se buelvan à los señores antiguos. A los que de vna, y otra parte se passaron, sea otorgado perdon, fuera del Conde de Castro, y del Maestre de Alcantara, demas destos sacō el de Navarra por su parte à lofre, Marquès de Cortes, por ser hombre inquieto, deseoso de novedades, y que por ser de sangre Real, pretendia apoderarse del Reyno. Con estas capitulaciones las treguas se mudaron en pazes, y concertarō de hazer liga contra todas las naciones, y Principes. Solamente el Rey de Castilla sacō al de Portugal, y al Francès. Y de parte de los Aragoneses exceptuaron al Duque de Milan, y Gastō, Conde de Fox, cuyo padre llamado Iuan, falleciō poco antes desto, el herederō aquel Estado en edad de quinze años, y era yerno del Rey de Navarra, concertado con Doña Leonor su hija menor. Divulgado este concierto, en todas partes se hizieron processiones, alegrías, y regozijos. Gozavāse que quitado el miedo de la guerra cessavan los males, y parecia que en España las cosas irian grandemēte en mejoría. El Cōde de Castro en breve alcāçō perdon, y bolviō à Castilla, y hostigado con destierro tan largo, en lo de adelante se mostrō mas recatado que antes. Lo que aqui se dize, y en otras partes del Conde de Castro se sacō de las Coronicas destos Reynos. Los de su casa muestran cédulas Reales en aprobacion del Conde, y en que le prometen recompensa jurada por lo que en estas rebueltas les quitarō, muchas alegaciones, y processos que se causaron en defensa de su lealtad. En que holgaramos se procediera à sēntencia para q̄ todos nos conformaramos. Lo q̄ se puede dezir con verdades, q̄ fue vn gran Cavallero, y en todas sus obras de los mas señalados de aquel tiēpo. La nota à mi ver es de poca consideracion, por correr la misma fortuna muchas de las mejores casas de Castilla, como del Almirante, Conde de Benavente, y Conde de Alva, cō otro gran numero de nobleza que entraron à la parte, sin q̄ por esso ayan perdido punto de su reputacion, y en el Conde fue mas escusable lo que hizo por la obligacion que le corria de seguir, y acōpañar à los hijos dēl, con quien se criō desde su niñez, q̄ fue el Infante D. Fernando, que despues fue Rey de Aragon, demas, q̄ los temporales corrieron tan turbios, y asperos, que apenas se puede deslindar de que parte de las dos estuyesle la razō, y la justicia,

y es ordinario, que en tiempos semējantes los mejores padezcan mas. Razones todas de momento para no reparar en este punto, ni hazer deste mucho caso. En el entretanto el Rey de Aragon no dexaua de traer, y ganar los coraçones de los Neapolitanos, y ayudar con industria sus fuerças. Iuntofele Baltasar Rata, Cōde de Caserta, q̄ era vno de los Governadores nōbrados por el Pueblo. Lo mismo Ramō Ursino Conde de Nola. Para ganarle, y obligarle, le prometieron por muger à Doña Leonor, dōcella de sangre Real, y hija del Conde de Vrgel, que poco antes desto falleciō en Xativa. Cō tanto el Rey de la Ciudad de Capua, en que se hazia la massa de la gente, saliō en campaña con intento en ocasion de cōbatir à los enemigos, y apoderarse (como en breve se apoderō) del valle de S. Severino de la Ciudad de Salerno, y de las marinas de Amafi. Puso guarniciones de todos estos lugares, con que las fuerças de Aragon se afirmaron, y enflaqueciēron las de los Angevinos. Quedava entre otras la Ciudad de Napoles, cabeça del Reyno. Tenian no pequeña esperança de ganarla, por estar los animos muy inclinados al Aragonès, y por ser grandes las fuerças de su parcialidad. Lo que sobre todo les ponía buen coraçon, y animava, eran los dos Castillos, que en aquella Ciudad en medio de tan grandes tempestades, todavia se tenian por Aragon. Cosa que parecia milagro, y era como buen agüero, para lo guerra que restava.

*Cap. XII. Que los Portugueses fueron maltratados en Africa.*

**F**ue este Invierno aspero, por las eladas grandes, y por las muchas nieves que cayeron en España nadie se acordava de frios tan rezios, en particular estando el Rey en Guadaluara, siete leñadores que salieron por leña à los mōtes comarcanos, perecieron, y se quedaron elados por la gran fuerça del frio, el mismo dia de Año Nuevo de mil y quatrocientos y treinta y siete. Sobre las nieves cayerō eladas, y sobre lo vno, y lo otro corrieron cierços, con que mucha gente pereciō. Quería el Rey en tā recio tiempo passar à Castilla la Vieja, y por estar los Puertos muy cubiertos de nieve, fue necesario embiar delante trecientos peones que abrieron el camino, y apartaron la nieve à la vna, y à la otra parte, con montones que hazian à manera de valladar, de la altura de vn hombre acavallo. Con esta diligencia se passarō los montes, con que parten termino las dos Castillas, la Nueva, y la Vieja, y el Rey acudiō à cosas que le forçaron a ponerse en aquel trabajo. De Roa por el mes de Março passō a Olma, desde allí embiō al Principe D. Enrique su hijo à Alfaro, Villa principal à la raya de Navarra. Fueron en su cōpañia los mas de los Grandes, entre todos el que mas se señalava, era D.

El Rey de Aragon gana en Napoles otros señores.

Sale à campaña, gana mucha tierra.

Esperança de ganar à Napoles, donde estauan por el Rey dos Castillos.

Frios extraordinarios en España.

1437.

Va el Rey à Castilla la Vieja, y passa el Puerto cō dificultad.



*Augmētos de D. Aluā de Luna*  
 Alvaro de Luna, que poco antes sacò à la Reyna por pura importunidad el Castillo de Montalvan, y le juntò con Escalona, que ya possiea cerca de Toledo, sin acordarse, que quanto crecia en poder, tanto era la embidia mayor, contra la qual ningunas fuerças bastà à contrastar. Dos dias despues que el Principe llegò à Alfaro, vino al mismo lugar la Reyna de Navarra, acompaña de sus hijos, y de mucha gente de los suyos, en especial del Obispo de Pamplona, y de Pedro Peralta, Mayordomo mayor de la casa Real, y de otros señores. Hizieronse cò grande solemnidad los desposorios del Principe, y de Doña Blanca, en edad que tenia de cada doze años. Desposolos el Obispo de Osma Don Pedro de Castilla, persona muy noble, y de sangre Real. Gastaronse en regozijos quatro dias: los quales passados la Reyna de Navarra, y la desposada su hija se bolvieron a su tierra. El Rey de Castilla, y su hijo el Principe Don Enrique fueron à Medina del Campo. En aquella Villa, por consejo de Don Alvaro de Luna, y del Conde de Benavente fue preso el Adelantado Pedro Manrique por mandado del Rey, y embiado al Castillo de Fuentidueña, para que alli le guardasen: Succediò esta prision por el mes de Agosto, que fue vn nuevo principio de alborotarse el Reyno, de que grandes males resultaron. Las causas que ovo para hazer aquella prision no se saben. Lo que con el tiempo, y por el suceso de las cosas se entendió, fue, que con otros señores tenian comunicado en que forma podrian derribar à D. Alvaro de Luna, cosa que en aquella sazón se tenia por crimen contra la Magestad, y aleva. Fue este año memorable, y desgraciado à los Portugueses, por el estrago muy grande que en ellos hizieron los Moros en Africa. Ardian los cinco hermanos del Rey de Portugal en deseo de ganar nombre, y ensanchar su señorio. En España como podian, por ser aquel Reyno tan pequeño, y tener hechas poco antes pazes con los comarcanos? Cuidaron seria mas honrosa empreña la de Africa, como contra gente enemiga de Christianos. Detenialos la falta de dinero, para la paga, y socorro de los soldados. Para remedio desta dificultad, por medio del Conde de Oren, Embaxador de Portugal en Corte Romana, alcançaron del Pontifice Eugenio indulgencia para todos aquellos que tomassen la señal de la Cruz por divisa, y señalistassen para aquella jornada. Fue grande la muchedumbre, y canalla de gente, que sabido esto acudiò à tomar las armas. Don Fernando, Maestre de Avis, como el mas ferviente que era de sus hermanos, se ofreció para ser General en aquella empreña. Tratose de la manera que se devia hazer la guerra en vna junta del Reyno, que para esto tuvieron. Don Luā, Maestre de Santiago en Portugal, vno de los hermanos, era de ingenio mas sossegado, y mas pru-

dente, como tal fue de parecer (el qual puso por escrito) que no devian cometer à Africa, sino fuesse con todas las fuerças del Reyno, por ser aquella Provincia poderosa en armas, gente, y cavallos. Dezia que muchas vezes cò gran daño fuera acometida, y al presente seria su perdicion sino se median con sus fuerças, y sino sabian enfrenar aquel orgullo, ò zelo de sapoderado! Oxala yo salga mentiroso: pero sino, sossegaís esta gana de pelear, y la governaís con la razon, los campos de Africa quedarán cubiertos con nuestra sangre. En esta gente, y soldados còñais? Antes de la pelea se muestran bravos, y venidos à las manos, en el peligro, y trance cobardes, pues no tienen vfo, de las armas, ni fortaleza, ni vigor en sus corações, solo numero, y no mas. Por ventura menospreciaís à los Moros? Temo que este menosprecio ha de acarrear algun gran mal. Mirad, que irritaís vna gente muy determinada, sin numero, y sin cuento, y que por su ley, por sus casas, por sus hijos, y mugeres pelearán con mayor animo. Direís que vā còñados en el ayuda de Dios. Esso seria las vidas, y costumbres fueran à proposito para aplacarle, mejores de lo que vemos en esta gente, y si con madurez, y con prudencia se toman las armas, que los Santos no favorecerà pordemas canfallos con plegarias, y rogativas no limpias. Alguna experiencia que tengo de las cosas, y el amor ferviente de la patria, y de la salud comun, me hazē hablar así, y temer, no cueste à todos muy caro esta resolución quereneís en vuestros animos cõcebida. Aprobavā este parecer todas las personas mas recatadas, en especial los Infantes Don Pedro, y Don Alonso, solo Don Enrique era el que fomentava los intentos de Don Fernando, tenia grande autoridad, por ser el que era, y por sus riquezas, y estudios de letras, con que acreditavaa todo lo demás. Succediò lo que es ordinario, que los mas, y su parecer, aunque peor, prevaleciò contra lo que sentia la mejor parte. Desuerte, que por comun acuerdo se resolvieron en passar adelante. Apercibierò vna armada, y en ella embarcaron hasta seis mil soldados, sonava la fama, que el numero de la gente era doblado; es à saber, doze mil combatientes, que fue otro nuevo daño. A doze de Agosto se hizieron à la vela, y dentro de quinze dias llegaron à Africa. En Ceuta donde surgieron, hizieron còsulta en que manera se haria la guerra. Tomaron resolución de cercar à Tanger, Ciudad de Romanos antiguamente muy noble, à la sazón pequeña. Esta puesta al estrecho, enfrente de Tarifa. Al derredor tiene grandes arenales, por donde el campo, no se puede sembrar, y es estéril, fuera de algunos baxos, y valles que ay, que por regarse con las aguas de cierta fuente, que cerca tienen, son de

*Consulta, y parecer cuerdo del Infante D. Juan.*

*En Alfaro se desposò el Principe de Castilla, y Doña Blanca de Navarra.*

*Buelue a Medinadel Campo el Rey, y prendió a Pedro Manrique.*

*Tornada desgracia de Portugueses en Africa.*

*Cruzada contra Africa.*

*D. Fernando, Infante de Portugal, es caudillo.*

*Los Infantes, D. Enrique, y Don Fernando porfian.*

*Llegan a Ceuta.*

*Passan a Tanger, y ponen sitio.*



de gran frescura, y fertilidad. Los cercados, puesto que por espacio de treinta y siete dias faceron combatidos gallardamente, nunca perdieron el animo: antes por la esperança q̄ tenia de ser presto socorridos, se animavan à defender la Ciudad. Acudieron à socorrerla los Reyes de Fez, y de Marruecos, otros señores Africanos, con seiscientos mil hombres q̄ traian de apie, y setenta mil de acavallo, maravilloso numero, si verdadero. La fama, el ruido suele ser mas q̄ la verdad. A tanta gente, como podian resistir los Portugueses? Pelearon al principio fuertemente, despues cercados por todas partes de muchedumbre tan grande, se hizierō fuertes en sus Reales, pero tristes, fixados los ojos en tierra, ni respōdiā, ni preguntavā, antes todo el tiempo q̄ podian, se estavan dentro de las tiēdas: la misma luz, y trato por la aflicion les era pesada. Tratarō de huir, pero adonde, ò por q̄ parte, estando todo el cāpo cubierto de sus contrarios? Mayormēte, que las piedras se levātan contra el q̄ huye. Forçados de necesidad, embiaron mensageros de paz. Los barbaros respondieron, que se despidiesen de ningun concierto, sino fuesse, que entregada Ceuta saliesen de toda Africa. Era cosa muy pesada lo q̄ pedian, y que no estava en su mano prometerlo, todavia por el deseo que tenian de salvarse otorgaron, y por rehenes el General D. Fernando, y otras personas principales, los demás rotos, suzios, y maltratados, se fueron primero à Ceuta, y de alli passaron à Portugal alcaño del año. Tratose en Eborā, en vna junta de señores, del asietō que tomaron, y del cūplimiento del. De comū acuerdo salió decretado, que aquellas condiciones, como otorgadas en voluntad del Rey, eran en si ningunas, y que no se debian cumplir: que la fee dada, y la jura, se cumplia bastantemente con dexalles los rehenes que en Africa quedaran, para q̄ cō sus cabeças pagassen lo que necia, y locamente asentarō. Por ventura, si con la misma sobervia los necesitaran los barbaros à prometer que entregarian todo Portugal, era de cumplir la tal prometta, y sufrir que de nuevo los Moros pusiesen el pie, y el yugo de su Imperio, y señorio en España? Que si prometierā otras muchas cosas, muy indignas, como pudiera ser, es tuvierā por vctura obligados los Portugueses à passar por ellas? El cautiverio, pues, de D. Fernando fue perpetuo, padeciō mēguas, y prisiones muy graves. Su sepulcro se muestra en la Ciudad de Fez, puesto en vn lugar alto, como trofeo q̄ levātarō de nuestra nacion, y por memoria de la vitoria q̄ ganarō. Así el q̄ fue principal en la culpa, acafo, ò por voluntad de Dios, fue mas gravemente que los demás castigado.

Cap. XIII. Como el Infante Don Pedro fue muerto en el cerco de Napoles.

¶ En España rebolvia sospechas de nuevos

alborotos, por estar gran parte de los Grandes adversos de su Rey, por la prisiō injusta (como ellos dezia) que se hizo en la persona de Pedro Manrique. Asimismo se veia por todas partes entre las personas Eclesiasticas grandes cōtiēdas, y debates, à causa que el Pōtifice Eugenio, por tener desde el principio de su Pontificado, por sospechoso el Concilio de Basilea, procurava dissolverle, que era vn camino inventado a proposito, para hazer burla, y enflaquecer las fuerças de los Concilios, que enfrenavan, y ponian algun espanto à los Pontifices Romanos. Pero desistió deste intento por entonces, por cartas que en esta razon le vinieron muy graves, del Emperador Segismundo, y del Cardenal Cesarino su Legado. Los padres de Basilea, tomando mas autoridad, y mano, de lo que por ventura fuera justo, y irritados por lo que el Papa intentara, le hizieron intimar que si no venia en persona al Concilio, pronunciarian contra el lo que se acostumbra contra los que desamparan su oficio, y no cumplen con lo que son obligados, y con el deber en caso semejante. No quiso obedecer, amenazando deponelle, y quitalle la autoridad Pontifical que tenia. Este era el intento de los Obispos: los Principes Christianos no se conformavan en vn parecer, algunos resistian à aquel inēto, como arrojado, y temerario, por la memoria que tenian de las llagas que en el scisma pasado recibió la Iglesia Christiana, que apenas se avian encorado, y sanado: en particular hizo resistēcia el Emperador Segismundo, dado que no era nada amigo del Pōtifice. Poco presto su autoridad, à causa que en el mismo tiempo q̄ estas platicas se començaron, passò desta vida à nueve de Diziembre, mas señalado por la paz de la Iglesia, que fundò, y por avella aora defendido, que por los muchos que imperò. Succedió en su lugar su yerno Alberto, Duque de Austria, y que ya era Rey de Romanos. Coronose primer dia de Enero, principio del año mil y quatrocientos y treinta y ocho. En tiempo que en vn lugar que tenia Don Alvaro de Luna en Castilla la Vieja, llamada Maderuelo, cayeron piedras tan grandes como almohadas pequeñas, que no hazian daño por ser la materia liviana. Para averiguar el caso, y informarse de todo, embiaron à Iuan de Agreda adalid del Rey, que traxo à Roa, do hallò al Rey de Castilla, algunas de aquellas piedras. Dudavase, si eran buen agüero, ò malo, pero ni aun del suceso de la guerra de los Moros, se entendiò bastantemente que era lo que aquellas piedras pronosticavan, ca por vna parte Huelma (Pueblo q̄ los antiguos llamaron Oncua) dado que estava fortificado con numero de soldados, y con murallas bien fuertes, fue ganada de los Moros, por la buena industria, y esfuerço de Iñigo Lopez de Mendoza, señor de Hita, à cuyo cuidado es-

Acuden los  
Reyes Mo-  
ros.

Cercan a  
los sitiando-  
res.

No pueden  
huir, aung  
lo intentā.

Piden paz.

Otorgada  
con pesa-  
das condi-  
ciones.

Dā por re-  
henes al In-  
fante Don  
Fernando.

Determinā  
no cumplir  
y dexar a  
D. Fernan-  
do en cau-  
tiverio per-  
petuo.

Rumores  
de disgre-  
tos en Ca-  
tilla por la  
prisiō del  
Manrique.

Disgrasias  
del Papa  
por el Con-  
cilio de Ba-  
silea.

Libertad  
se toma  
Concilio.

Peligro  
scisma.

Muere el  
Empera-  
dor Segi-  
smundo.

Succede al-  
berto de  
Austria.  
1438  
Raras pe-  
dras q̄ ca-  
yerō en Ma-  
deruelo.

Varias su-  
tuas en la  
guerra  
los Moros.



tava la frontera de la en: por otra parte la alegría no durò mucho, à causa que Rodrigo Perea, Adelantado de Caçoria, en vna entrada que hizo en tierra de Moros, fue muerto por mucho mayor numero de enemigos que cargò sobre el, y de mil y quatrocientos soldados que llevaba, solos veinte escaparon por los pies. Tampoco los Moros ganaron la vitoria sin sangre, que el mismo Capitan que era de los Bencerrages, y Governador de Granada, pereció en el encuentro cò otros muchos, que fue algun alivio del desastre. El Rey de Aragon, por estar agraviado, y sentido del Pontifice Eugenio, parecia ayudar los intentos de los de Basilea, en especial, que demàs de los desaguizados passados, al presente Iuan Virelesco, Patriarca de Alexandria, con gente del Pontifice, y por su orden hizo entrada por las fronteras del Reyno de Napoles, y con su venida se alteraron, y trocaron mucho los animos de los naturales: tanto, que el Principe de Taranto, y el Conde de Caserta se passaron à la parte del Papa, como personas que eran poco còstantes en la Fè, de ingenio mudable, y vario. Al contrario Antonio Colona se reconciliò cò el Rey de Aragon, con esperança que se le diò de recobrar el Principado de Salerno que antes le quitaran. El Patriarca fue en breve desbaratado por los de Aragon, y forçado à salirse del Reyno de Napoles, si bien venia armado de censuras, y con valientes soldados. Los otros señores se reduxeron al deber, en el mismo tiempo que Renato, Duque de Anjou, refcatado de la prision en que le tenia, con su armada llegò à Napoles à diez y nueve de Mayo. Su venida fue de poco momento, por no traer dinero alguno para los gastos de la guerra, solo los animos de muchos se despertaron à la esperança, y deseo de novedades. En muchas partes se emprendiò la llama de la guerra. La mayor fuerza della andava en las tierras del Abruzzo. Iacobo Caldora, Capitàn muy experimentado, sustentava en aquella comarca el partido de Renato. El mismo desque supo su venida, le acudiò luego en persona, maguer que no muy confiado de la vitoria, à causa que el partido de Aragon de cada dia mas se adelantava, y muchos Pueblos, y Castillos por aquella comarca venian en poder de los Aragoneses. Renato para ganar reputacion, y entretener, acordò desafiàr al enemigo à hazer campo, y en señal del riego le embio vna manopla: si de coraçon no se sabe. Lo que consta es, que el Aragones aceptò, y todo aquel acometimiento se fue en humo, por las diferencias que resultaron, como era forçoso sobre el dia, y lugar, y otras circunstancias del combate. En Burgos el Rey de Francia en vna junta que hizo de todos los Estados de su Reyno, aprobò los decretos de Basilea, por vna ley, que vulgarmente se llama Pragmatica sancio,

por la qual mandò se sentenciassen los pleytos. Diò gran pesadumbre al Papa Eugenio aquella ley, porque con ella parecia se quitava casi toda la autoridad al Sumo Pontificado en Francia, sea en conferir los beneficios, sea en sentenciar los pleytos. Assi con mayor resolucio se determinò de disolver el Concilio de Basilea, de do procedian tales efectos, demàs de otros nuevos miedos que se mostravan. Hizo, pues, vn nuevo Edicto, en que pronunciò, trasladava el Concilio à Ferrara, Ciudad de la Italia. El Legado Cesarino, sabida la voluntad del Pontifice, y con el (de siete Cardenales que eran) los cinco se passaron à Ferrara. Los otros dos se quedaron en Basilea. La causa que se alegava para mudar el lugar, era la venida del Emperador Iuan Paleologo, y del Patriarca de Constantinopla, que passaron à Italia, con intento de vñir las Iglesias de Oriente con las de Occidente, y hazer la paz que todos tanto deseavan. Llegados que fueron à Ferrara les hizieron mucha honra. Sobrevino peste, que forçò de nuevo à passar el Concilio à Florencia, cabeça de Toscana. En aquella Ciudad, con trabajo de muchos dias, se disputaron las contròversias que entre los Latinos, y los Griegos ay, con mayor ruido, y esperança de presente, que provecho para adelante. Los Padres de Basilea al principio pretendieron, y trataron, que los Griegos fuesen allà, no salieron con ello. Por esto, y por la dissolucion del Concilio, mas irritados contrà el Pontifice Eugenio que à medrentados, nombraron por Presidente en lugar de Cesarino à Ludovico Cardinal Arelatense. Demàs desto, tratavan de cosas, à la Republica, y à la Iglesia perjudiciales, y malas. Amenazavan, que quitarian à Eugenio el Pontificado, y el depuesto, nombraran otro Papa en su lugar. En Italia, à la sazón que Renato, Duque de Anjou se ocupava en combatir los Castillos que en Abruzzo se tenia por sus enemigos. El Rey de Aragon animado cò la prosperidad de sus cosas, se determinò marchar la buelta de Napoles, Ciudad que era cabeça de la guerra, y del Reyno, y por seguir la gente moça à Renato, se hallava sin bastante guarnicion, ni aun tenia vituallas para muchos dias. En el campo Aragones passò alarde hasta quinze mil hombres, y en la armada se contavan quatro galeras, siete naves gruesas, y otro mayor numero, de baxeles pequeños à proposito, que por la mar no entrassen en la Ciudad bastimentos. Con este aparejo cercaron por mar, y por tierra à veinte y dos de Setiembre aquella Ciudad, que es de las mas señaladas que tiene Italia, en numero de Ciudadanos, y arreo, magestad de edificios, y en todo loal. Hallavanse presentes con el Rey, y en su exercito, y campo Mateo Aquaviva, Duque de Attri, el Conde de Nola, Iuan Veintemilla, Pedro Cardona. Luego que ovieron ba-

Trata este de disolver el Concilio.

Llamale à Ferrara.

Peste que obliga a mudarle à Florencia.

Disputa entre Griegos, y Latinos cò poco fruto.

Los de Basilea protestan sus intentos.

El Rey de Aragon passa à la conquista de la Ciudad de Napoles.

Pone sitio, por tierra, y por mar.



rrizado, y fortificado los Reales, comenzaron aparejar escalas, y otros ingenios para la batería. Repartieronse los esquadrones por lugares á propósito, para apretar los cercados. Aprestaban ya para dar el asalto, quando la fortuna, que tiene por costumbre jugar, y burlarse en las cosas humanas, y mezclar las cosas adversas con las prosperas, trastornó todos los intentos del Rey de Aragon con vn muy triste desastre. Fue assi, que el Infante Don Pedro de Aragon á veinte y tres de Octubre por la mañana, salido de los Reales, se adelantó vn poco para atalar la Ciudad. En esto dispararon vna pelota de vn tiro de Artilleria, desde la Iglesia de Nuestra Señora de los Carmelitas, con que le hirieron, y mataró. Tres vezes saltó la vala, y con el quatro salto que dió le quebró la cabeça. El cuerpo muerto fue llevado á la Madalena, acudió á la triste nueva el Rey Don Alonso su hermano, y besado el pecho dió, fúto: Diferente alegría (dize) esperaba de ti, o hermano, eterna honra de nuestra patria, y participe de nuestra gloria. Dios aya tu alma. Junto con esto, con sollozos, y lagrimas, á los que presentes se hallaron. Este dia (dixó) soldados, hemos perdido la flor de la Cavalleria, y de toda la gala. Con quanto dolor digo estas palabras. Murió en lo mas florido de su mozedad, en edad de veinte y siete años, sin casarse. Hallóse en muchas guerras, y en ella ganó preñez, y honra de valeroso. Depositáronle en el Castillo del Oyo. Los soldados vulgarmente, y tambien la muchedumbre del Pueblo tuvo por mal agüero la muerte de Don Pedro, en especial, q̄ con las muchas aguas no se podia batir la Ciudad, ni dar el asalto: por esto alçado el cerco se retiraron á Capua. El Marques de Girachi, Juan Veintemilla en este medio embiado al encuentro contra Renato, que acudia con gentes para socorrer á los cercados, se encontró con él en el valle de Gardano. Prendió con su llegada al improviso algunos de los enemigos, con que los demas fuéforçados á doblar el camino, y por otra parte passar á tierra de Nola. Esto hecho, el Veintemilla, con su esquadron en ordenança, se volvió al cerco de Napoles. El Rey Don Alonso con intento que tenia de bolver á la guerra, luego que el tiempo diessé lugar, y se abriessé, se determinó de llamar desde España los otros dos sus hermanos. El deseo que tenia de ganar el Reyno de Napoles, era tal que mostrava no hazer caso de los Reynos que su padre le dexó, si bien comenzavan á ser trabajados por vn buen numero de gente Francesa, que por estar acostumbrada á robar debaxo la condura de Alexandro Borbon, hijo bastardo de Iuan, Duque de Borbon, rompió por aquellas partes. Llevavan otrosi, por Capitan á Rodrigo Villandrando, persona que aunque era Español, y natural de Valladolid, sirvió muy

bien al Rey de Francia en las guerras contra los Ingleses, y de soldado particular llegó á ser Capitan, y alguna vez tuvo debaxo de su regimiento diez mil hombres. Era robusto de cuerpo, muy colerico. Estava aquella gente acostumbrada debaxo de aquellos Capitanes á viuir de rapina, talar, y saquear Pueblos, y campos, como los que tenian el robo por sueldo, y la codicia por gouernalle hizieró entrada por el Condado de Ruisellon. Fue grande el cuidado en que pusieron á los naturales, á la Reyna de Aragon, y al Rey de Navarra. Mas fue el miedo que el daño, en breve aquella tempestad se sossegó, á causa que los Franceses por la aspereza del tiempo, dieron la bueltra ázia otra parte, y se retiraron, si hazer en aquel Estado algun daño notable. Aziago año, y desgraciado fue este para Portugal, assi bien por la perdida tan grande que hizieron en Africa, como por la peste que se derramó casi por todo aquel Reyno, con muerte de gran numero de gente. El mismo Rey Don Duarte, en el Conuento de Tomar, en que por miedo se retiró de vna fiebre que le sobrevino, finó á los nueve de Setiembre Martes. Assi lo halló en las Coronicas, mas por quanto añaden que ovo aquel dia vn gran eclipse del Sol, es forzoso digamos, que finó Viernes á los diez y nueve de aquel mes, en que fue la conjuncion, y por consiguiente el eclipse. Principe que en su Reynado no hizo cosas muy notables, á causa del poco tiempo que le duró, ca Reyno solos cinco años y treinta y siete dias. Fue aficionado á las letras. Dexó escrito vn libro de la forma como se debe gouernar vn Reyno. Ordenó que el hijo mayor de aquellos Reyes en adelante se llamasse Principe, como se hazia en Castilla. Sus hijos fueron Don Alonso el mayor, que le sucedió en el Reyno, bien que no passava de seis años: Don Fernando, Duque de Visco, Maestre de Christus, y de Santiago, y Condestable de Portugal, cuyos hijos fueron, Doña Leonor, Reyna de Portugal, y Doña Isabel, Duquesa de Vergança, y fuera de otros hijos que tuvo muchos, Don Diego, á quien dió la muerte el Rey Don Iuan su cuñado, y Don Manuel, que llegó finalmente á ser Rey de Portugal. Fue assimismo hija del Rey Don Duarte la Emperatriz Doña Leonor, muger de Federico Tercero, y madre de Maximiliano. Doña Catalina, que estuvo concertada con diversos Principes, y con ninguno casó: finalmente Doña Iuana, muger de Don Enrique el Quarto, Rey de Castilla. El gouerno del Reyno por la poca edad del nuevo Rey, quedó encomendado á la Reyna Doña Leonor su madre. Assi lo dexó dispuesto el Rey difunto en su testamento, clausula de que resultaron grandes debates, por estrañar los naturales ser gouernados de muger, en especial Estrangera. Bien es verdad, que algunos tenia por ella, obligados por

Muere de  
vna vala  
el Infante  
D. Pedro.

Retiranse  
del sitio á  
Capua.

Llama el  
Rey de Es-  
paña á sus  
dos herma-  
nos.

Salteado-  
res Fran-  
ceses en Na-  
varra, y A-  
ragon

Villandrã  
de su Capi-  
tan.

Retiranse  
sin gran  
daño.

Peste en  
Portugal  
de que mu-  
rió su Rey  
D. Duarte

Sucede á  
Alonso  
niño.

Los demás  
hijos.

Goberna-  
do

ra la Rey-  
na, de q̄ se  
sultaron in-  
conuenien-  
tes, por no  
querer los  
Portugue-  
ses gouerna-  
do de Es-  
trã-  
gera.



algunas mercedes recibidas antes, ò movidos de algun particular interès. Corrian peligro de venir à las manos, y ensangrentarse. Finalmente prevalecieron los que eran mas en numero, y mas fuertes. Luntaronse para tomar acuerdo sobre el caso. Salìo nombrado por Governador el Infante D. Pedro, Duque de Coimbra, y tío del nuevo Rey. El sentimiento de la Reyna por esta causa fue qual se puede pèsar. Despachò sus cartas, y Embaxadores, para querellarse del agravio à sus hermanos, y también al Rey de Castilla su cuñado, y primo, diligencias que poco prestaron.

*Capitul. XIII. De las alteraciones de Castilla.*

**P**OR el mes de Agosto passado huyò el Adelantado Pedro Manrique, su muger, y dos hijas que con èl estavan, del Castillo de Fuentidueña, en que le tenían preso, descolgose con cuerdas que echaron por vna ventana, fueron participantes, y le ayudaron algunos criados del Alcayde Gomez Carrillo, de que resultaron nuevas alteraciones. El Almirante Don Fadrique, y Don Pedro de Zuñiga, Conde de Ledesma, se aliaron con el Adelantado, y se concertaron para abatir à Don Alvaro de Luna. Luntaronse con ellos para el mismo efecto Iuan Ramirez de Arellano, señor de los Cameros, y Pedro de Mendoza, señor de Almazan, y Don Luis de la Cerda, Conde de Medina-Celi, allegaronseles poco despues el de Benavente, Iuan de Tovar, señor de Berlanga, y los dos hermanos, Pedro, y Suero Quiñones, fuera de estos el Obispo de Osma Don Pedro de Castilla, que en aquella rebuelta de los tiempos estava apoderado de muchos Castillos: cosa que era de grande importancia para llevar adelante estos intentos. No era facil executar lo que pretendian, por la gran privança, poder, y autoridad de Don Alvaro. Luntaron en Medina de Ruyseco, cavallos, armas, soldados, y todo loal que era a proposito para la guerra. El Rey de Castilla para prevenir estos intentos, y practicas, con presteza, desde Madrigal por el mes de Febrero, principio del año mil y quatrocièto y treinta y nueve, se partiò para Roa. Iban en su compañía el Principe Don Enrique su hijo, el mismo Don Alvaro, los Condes de Haro, y de Castro, el Maestre de Calatrava, los Prelados, el de Toledo, y el de Palencia: demás destos, Fray Lope de Barrientos, que poco antes subìo à ser Obispo de Segovia, en premio de las primeras letras que entendiò al Principe Don Enrique. Embiaron los conjurados sus cartas al Rey, con mucha muestra de humildad, contenian en suma: Que ellos estavan aparejados para hazer lo que les fuesse mandado como vassallos leales, hijos de tales, y tan nobles padres, con tal que èl mismo, ò su hijo el Principe los mandassen. Que no sufrian que el Reyno fuesse governado à voluntad de nin-

gun particular, ni que qualquiera què fuesse estuvièssse apoderado del Rey, cosa que ni las leyes de la Provincia lo permitian, ni ellos debian disimular afrenta, y mengua tan grande. Si por ventura era justo, que ni la autoridad de los magistrados, ni la nobleza, ni las leyes, se pudiesen defender de vn hombre solo, ni enfrenalle? Que si en esto se pudiesse remedio, y se dièssse traça, à la hora dexarian las armas, que forçados, para su defensa tomaran. A esta carta no diò el Rey alguna respuesta, à la sazò avia llegado Rodrigo de Villandrando de Francia, con quatro mil cavallos que traia para servir al Rey, con promessa que le darian en premio de su trabajo el Condado de Ribadeo. El de Navarra, y su hermano el Infante Don Enrique, determinados de ayudarse de la ocasion que las rebueltas de Castilla les presentavan, y con deseo de recobrar los Estados que los años passados les quitaran, con quinientos de acavallo se metieron por las tierras de Castilla. No se sabia al principio lo que pretendian, por esto en vn mismo tiempo los combindarò a seguir su partido, por vna parte el Rey, y por otra los conjurados. Ellos tomado su acuerdo, se resolvieron que el de Navarra fuesse à Cuellar, do se hallava el Rey de Castilla, y Don Enrique à Peñafiel, Pueblo que fue suyo antes. Era su intento estar à la mira, y aguardar, como se disponian aquellas alteraciones, y en que paravan, y seguir el partido que pareciesse mejor, y mas a proposito para recobrar sus Estados. Entretanto que esto passava Inigo de Zuñiga, hermano de el Conde de Ledesma, con quinientos de acavallo que traia, se apoderò de Valladolid, Villa grande, y rica, y de muchas vituallas. Luego que esto vino à noticia de los conjurados, acudieron alli gran numero dellos. El Rey de Castilla alterado con esta nueva, y por miedo que aquella rebelion de los suyos no fuesse causa de algun grande inconveniente, y daño, passò à Olmedo, para desde cerca soslegar aquellas alteraciones: sobre todo para traer à su servicio al Infante Don Enrique. Con este intento en diversas partes ovo hablas del Rey, y del Infante, primero en Renedo, despues en Tudela, y ultimamente en Tordesillas, platicas todas por demás, porque el Infante despues que ovo entretenido la vna, y la otra parte, al fin se llegò à aquellos señores conjurados. Entendiose, que con acuerdo del Rey de Navarra, que pretendia para todo lo que pudiesse suceder en aquella rebuelta, dexar entrada, y tenerla para reconciliarse con la vna, y con la otra parte. Además, que muchos de los señores que seguian al Rey, y posecian los Pueblos que quiraron à los Infantes, con diferentes mañas entretenian el efectuarse las pazes, por tener entendido, que no podrian quaxar, sino se restituian en primer lugar aquellos Pueblos. Andava la gente congoxada,

*Fue desafiado al Rey.*

*Los Infantes de Aragon entran en Castilla a gozar el fruto de estas rebueltas.*

*Inigo de Zuñiga se alça cò Valladolid do acuden los conjurados.*

*Và el Rey a Olmedo, y trata de ganar al Infante D. Enrique.*

*Declarase este contra el Rey.*

*Propuesta que se hizo a los conjurados.*

*1439 Vò el Rey a Roa.*

*Conjurados señores contra D. Alvaro de Luna.*

*Nuevas alteraciones en Castilla por la fuga de la priñon de Pedro Manrique.*

*Notran por Governador al Infante D. Pedro, Duque de Coimbra.*



*Persuasiones de los.*

da, y suspenso con sospechas de nueva guerra. Personas religiosas, y muy graves, por su santa vida, o por sus letras, y erudicion venerable, se pusieron de por medio. Hablaron con aquellos señores, y representaronles el peligro que todos corrian, si inquietaban el Reyno con aquellas diferencias fuera de tiempo. Aunque fiasen de sus fuerzas, que no era cordura trocar lo cierto con lo dudoso, y aventurarlo. El comenzar la guerra era cosa muy facil, el remate sin duda seria perjudicial, por lo menos à la vna de las partes. Por tanto, que mirasen por si, y por el Reyno, y con su porfia sin proposito no echasen à perder las cosas que tan floridas estaban. Que todavia se podrian hazer las pazes, y amistades, pues aun no se avian ensangrentado entresi: mas si las espadas se tenían vnavez en sangre de hermanos, y deudos, con dificultad se podrian limpiar, ni venir à ningun buen medio. La instancia que hizieron fue tal, que los Principes acordaron de juntarse en Castro Nuño con los del Rey, para tratar alli de las condiciones, y medios de paz. Por el mismo tiempo vino aviso de Italia, que Castelnovo en Napoles, sin embargo de la guarnicion que tenia de Aragoneses, y que el Rey de Aragon con todo cuidado procurò darle socorro, apretado con vn largo cerco, por falta de vituallas se entregò à los enemigos à veinte y quatro de Agosto. Todavia aquel daño bastantemente recompensò el de Aragon, con recobrar, como recobrò la Ciudad de Salerno, y ganar otros muchos lugares, y plaças. Entre los Grandes de Castilla, y el Rey se hizo confederacion en Castro Nuño, con estas condiciones Don Alvaro de Luna se ausente de la Corte por espacio de seis meses, sin que pueda escribir ninguna carta al Rey. A los hermanos, Rey de Navarra, y el Infante, les buelvan sus Estados, y lugares, y dignidades, por lo menos cada año tanta renta, quanto los luezes arbitros determinaren. Las compañías de soldados, y las gentes, y campos se derramen. Los conjurados quiten las guarniciones de los Castillos, y Pueblos que tomaron. Ninguno sea castigado por aver seguido antes el partido de Aragon, y al presente à los conjurados. Con esto al Infante de Aragon Don Enrique fue restituido el Maestrazgo de Santiago, al de Navarra la Villa de Cuellar, à Don Alvaro de Luna, en recompensa della, dieron à Sepulveda. El Rey de Castilla hecho esto se fue à la Ciudad de Toro. Allí le vino nueva que la Infanta Doña Catalina, muger del Infante de Aragon Don Enrique, falleciò de parto en Zaragoza à diez y nueve de Octubre, sin dexar sucesion alguna. Fueron à dar el pesame al Infante de parte del Rey de Castilla el Obispo de Segovia, y Don Juan de Luna, Prior de San Juan. Don Alvaro de Luna en cumplimiento de lo concertado, se partiò à los veinte y nueve de

*Consiguiese que los Infantes se de parte del Rey.*

*En Napoles se entregò a los enemigos del Rey Don Alonso.*

*El de Aragon gana a Salerno, y otras plaças.*

*Condicion con que se pacifica en Castilla los señores con el Rey.*

*Restitucion.*

*Muere Doña Catalina, muger del Infante Don Enrique que sin hijos.*

Octubre à Sepulveda, con mayor sentimiento de lo que fuera razon: tanto que con ser persona de tanto valor, ni podia enfrenar la saña, ni templar la lengua. Solo le entretenia la esperanza que presto se mudaria las cosas, y se trocarian. Hizieronle compañía à su partida Juan de Silva, Alferez mayor del Rey, Pedro de Acuña, y Gomez Carrillo, con otros Cavalleros nobles que fueron con el: quien por aver recibido del mercedes, quien por esperanza que sus cosas se mejorarian. Esto en España. En el Concilio Basiliense, vltimamente condenaron al Papa Eugenio, y en su lugar nombraron, y adoraron à Amadeo à cinco de Noviembre, con nombre de Felix Quinto. Por espacio de quarenta años fue primero Conde de Saboya, y despues Duque: vltimamente renunciado el Estado, y los regalos de su Corte, vivia retirado en vna soledad, con deseo ardiente de vida mas perfecta, acompañado de otros seis viejos, que llevò consigo escogidos de sus nobles Cavalleros. Sucediò muy à cuenta del Papa Eugenio, que los Principes Christianos hizieron muy poco caso de aquella nueva elecció, hasta el mismo Filipo, Duque de Milan, bien que era yerno de Amadeo, y enemigo de Venecianos, y del Papa Eugenio, no se moviò à hórar, acatar, y dar la obediencia al nuevo Pontifice, lo mismo el Rey de Aragon, no obstante que se tenia por ofendido del mismo Papa Eugenio, à causa que favorecia con todas sus fuerzas à Renato su enemigo. Todos, creo yo se entretenian por la fresca memoria del scisma padado, y de los graves daños que del resultaron. Ademàs, que la autoridad de los Padres de Basilea iba de caida, y sus decretos, que al principio fueron estimados, ya tenian poca fuerza. Dado, que no se partieron del Concilio, hasta el año quarenta y siete desta centuria, y siglo. En el quarto tiempo amedrentados por las armas de Ludovico, Delfin de Francia, que acudiò à desbaratarlos, y forçados del mandato del Emperador Federico, que sucediò à Alberto, despedido arrebatadamente el Concilio, bolvieron à sus tierras. El mismo Felix nuevo Pontifice, poco despues con mejor seso, dexadas las insignias del Pontifice, fue por el Papa Nicolao sucesor de Eugenio, hecho Cardenal, y Legado de Saboya. Este fin, aunque en vn mismo tiempo tuvieron las diferencias de Castilla, y las rebueltas de la Iglesia, principio de otras nuevas reyertas, como se declarà en el capitulo siguiente.

*Capitul. XV. De otras nuevas alteraciones que ovo en Castilla.*

**P**ARECIA estar sossegada Castilla, y las guerras civiles, no de otra suerte, que si todo el Reyno con el destierro de Don Alvaro de Luna, quedara libre, y descargado de malos humores, quando repentinamente, y contra lo que

*D. Alvaro se va a Sepulveda.*

*El Concilio de Basilea depone al Papa Eugenio, y nombra a Amadeo.*

*Todo, y el Concilio de Juan.*

*Ausente Don Alvaro, ca da vno que su lugar, esta ambicion causo nuevos alteraciones.*



todos pensavan, se despertaron nuevos alborotos. La causa fue la ambicion, enfermedad incurable, que cunde mucho, y con nada se contenta. Siempre pretende passar adelante sin hazer diferencia entre lo que es licito, y lo que no lo es. El Rey era de entendimiento poco capaz, y no bastante para los cuydados del gobierno, sino era ayudado de consejo, y prudencia de otro. Por entender los Grandes esto, con varias, y diversas mañas, y por diferentes caminos, cada qual pretendia para si el primer lugar acerca del enprivaça, y autoridad. Sobre todos se señalava el Almirante Don Fadrique, hombre de ingenio sagaz, vario, atrevido, al qual Don Alvaro pretendiò con todo cuidado dexar en su lugar, y por esto hizo todo buen oficio con el Rey antes de su partida. Los Infantes de Aragon llevavan mal ver burlados sus intentos, y que el fruto de su industria, en echar à Don Alvaro, se le llevasse el q̃ menos que nadie quisieran. Poca lealtad ay entre los que siguen la Corte, y acompañan à los Reyes. Sucediò, que sobre repartir en Toro los aposentos, riñeron los criados, y allegados de la vna parte, y de la otra, y parecia que de las palabras pretendian llegar à las manos, y à las puñadas. El Rey tenia poca traça para reprimir à los Grandes. Así por consejo de los que a Don Alvaro favorecian se salió de Medina del Campo, y con muestra que queria ir à caza, arrebatadamente se fue à meter en Salamanca, Ciudad grande, y bien conocida, por principio del año mil y quatrocientos, y quarenta. Fueron en pos de los Infantes de Aragón, los Condes de Benavente, de Ledesma, de Haro, de Castañeda, y de Valencia. Demàs destos Inigo Lopez de Mendoza. Todos salieron de Madrigal, acompañados de seiscientos de a cavallo, con intento, si les hazian resistencia, de usar de fuerça, y de violencia, que era todo vn miserable, y vergonçoso estado del Reyno. Apenas se ovo el Rey de Castilla recogido en Salamanca, quando avisado como veniã los Grandes à toda prisa partió para Bonilla, Pueblo fuerte en aquellas comarcas, así por la lealtad de los moradores, como por sus buenas murallas. Desde alli embió el Rey Embaxadores à los Infantes de Aragon. Ellos con seguridad que les dieron, fueron primero à Salamanca, poco despues à Avila, do eran idos los Grandes conjurados, con intento de apoderarse de aquella Ciudad. El Principal que andava de por medio entre los vnos, y los otros, fue Don Gutierrez de Toledo, Arçobispo à la sazón de Sevilla, que en aquel tiempo se señalò tanto como el que mas, en la lealtad, y constancia que guardò para con el Rey, escalon para subir à mayor dignidad. De poco momento fue aquella diligencia. Solamente los Grandes, con la buena ocasion de hombre tan principal, y tan a proposito, escribieron al Rey una carta, aun-

que comedia, pero llena de cõsejos muy graves, sacados de la Philosophia moral, y politica. Lo principal à que se endereçava, era cargar à Don Alvaro de Luna. Dezian estar acostumbrado à tiranizar el Reyno, apoderarse de los bienes publicos, y particulares, corromper los juezes, sin tener respeto, ni reverencia alguna, ni à los hombres, ni à Dios. El Rey no ignorava que parte destas cosas erã verdaderas, parte levatadas por el odio que le tenian: pero como si con bebedizos tuviera el juicio perdido, se hazia sordo à los que le amonestavan lo que le convenia. No dio respuesta à la carta. Los Grandes embiaron de nuevo por sus Embaxadores à los Condes de Haro, y de Benavente: ellos hizieron tanto, que el Rey vino en que se tuviesen Cortes del Reyno en Valladolid. Querian se tratasse en ellas, entre el Rey, y los Grandes, de todo el estado de la Republica: y en lo que oviesse diferencias, acordaron se estuviesen por lo que los dichos Condes, como juezes arbitros determinassen. Sucediò, que ni se restituyeron las Ciudades de que los señores antes desto se apoderaran, y de nuevo se apoderaron de otras, cuyos nombres son estos, Leon, Segovia, Zamora, Salamanca, Valladolid, Avila, Burgos, Plasencia, Guadalupe, fue ra desto, poco antes se en señoreò el Infante D. Enrique de Toledo, por entrega que della hizo Pero Lopez de Ayala, que por el Rey era Alcaide del Alcaçar, y Góvernador de la Ciudad, y como tal tenia en ella el primer lugar en poder, y autoridad. En las Cortes de Valladolid, que se començaron por el mes de Abril, lo primero que se tratò, fue dar seguridad à D. Alvaro de Luna, y hazerle bolver à la Corte. Estava este deseo fixado en el pecho del Rey, à cuya voluntad era cosa no menos peligrosa hazer resistencia, que torpe con descender con ella. Tuvo mas fuerça el miedo que el deber, y así por consentimiento de todos los Estados se escribieron cartas en aquella sustancia. Cada qual procurava adelantarse en ganar la gracia de Don Alvaro, y pocos cuidavan de la razon. La buelta de Don Alvaro, sin embargo no se efectuò luego. Despues desto las Ciudades levantadas bolvieron à poder del Rey, en particular Toledo. Tratose que se hiziesse justicia à todos, y dar traça para que los juezes tuviesen fuerça, y autoridad. A la verdad, era tan grande la libertad, y soltura de aquellos tiempos, que ninguna seguridad tenia la inocencia, la fuerça, y robos prevalecian por la flaqueza de los magistrados. Toda esta diligencia fue por demás, antes resultaron nuevas dificultades, à causa que el Principe de Castilla Don Enrique se alterò contra su padre, y apartò de su obediencia. Tenia malavoluntad à D. Alvaro, y pelavale que bolviesse à Palacio. Sospecho que por la fuerça de alguna maligna conxelaciò, succediò por estos tiempos,

Cortes en Valladolid con intentos dañados de los Grandes.

Rtienen las Ciudades usurpadas, y usurpan de nuevo muchas

Entrega Pedro Lopez de Ayala la del Toledo al Infante Don Enrique.

Por decreto de las Cortes buelne D. Alvaro à la Corte.

Otras cosas q̃ resultaron de las Cortes.

El Principe D. Enrique que se aparta de su padre.



que los Privados de los Principes tuviesen la principal autoridad, y mandó en todas las cosas, de q dan bastante muestra estos dos Principes padre, y hijo: cà por la flaqueza de su entendimiento, y no mucha prudencia, se dexaró si pre gobernar por sus criados. Juan Pacheco, hijo de Alonso Giró, señor de Belmonte, se crió desde sus primeros años, con el Principe D. Enrique, y por la semejaça de las costumbres, ò por la sagacidad de su ingenio, acerca del alcanço gran privança, y cabidad. Parecia q con derribar à Don Alvaro de Luna, q le asientó con el Principe, pretendia (como lo hizo) alcançar el mas alto lugar en poder, y riquezas. Este fue el pago que dió al que debia lo q era: poca lealtad se vsa en la Corte, y menos agradecimiento. Las sospèchas que nacieron entre el Rey, y su hijo en esta sazón, llegaron à que el Principe D. Enrique vn dia se salió de Palacio. Dezia q no bolveria sino se despedian ciertos consejeros del Rey, de quiè el se tenia por ofendido. Verdad es, que ya muy noche à instancia del Rey de Navarra su suegro, bolvió à Palacio, y a su padre. Para mas sossegarle, dierón orden de celebrar sus bodas cò mayor presteza q pensavan. A Doña Blaca su esposa traxo la Reyna su madre à la raya de Navarra, dende D. Alonso de Cartagena, Obispo de Burgos, el Conde de Haro, y el señor de Hita, que embiaron para este efecto, la acompañaron hasta Valladolid. Allí à veinte y cinco de Setiembre se celebraron las bodas con grandes fiestas. En vna justa, ò torneo fue mantenedor Rodrigo de Mendoza, Mayordomo de la casa Real, regozijo muy pesado. Murieron en èl algunos nobles, à caque pelearon cò lanças de hierro azerado, à pñta de diamante, como se haze en la guerra. Sacaron todos los señores ricas libreas, y trages aporfia, hizieron grandes combites, y saraos: cà a la sazón los nobles no menos se davana estas cosas, q a las de la guerra, y a las armas. Agudò la fiesta. Que la nueva casada se quedò donzella, cosa que al principio estuvo secreta: despues como por la fama se divulgasse, destemplò grandemente la alegría publica de toda la gente. Por el mismo tiempo en Francia se tratò de hazer las pazes entre los Ingleses, y Franceses. Pusose de por medio el Duque de Borgoña, que encomendò este cuidado à Doña Isabel su muger, persona de sangre Real, tia del Rey de Portugal, conforme à la costumbre recibida entre los Franceses, que por medio de las mugeres se concluia negocios muy graves. A la raya de Flandes fue, Doña Isabel, y vinieron los Embaxadores Ingleses, començose à tratar de las pazes, empresa de gran dificultad, y q no se podia acabar en breve. Diose libertad à Carlos, Duque de Orlens. Vinieron en ello el Rey de Inglaterra, en cuyo poder estava, y el Duque de Borgoña tambien; interesado a causa de la muerte de su padre, que los

años passados se cometió en Paris. Para concluir esta querella, el Borgoñon por su rescate pagò al Ingles quatrocientos mil ducados, y se puso por condicion, que entre los Borgoñones, y los de Orlens oviesse perpetuo olvido de los disgustos passados, y que por estar aquel Principe cautivo sin muger, para mas seguridad ca fassè con Margarita, hija del Duque de Cleves, y de hermana del Duque de Borgoña. Desta manera, veinte y cinco años despues que el Duque de Orlens en las guerras passadas fue preso cerca de vn Pueblo llamado Blangio, bolvió à su qatria, y à su Estado, y en lo de adelante guardò lo que puso con sus contrarios con mucha lealtad: el casamiento assimismo que concertaron, como prendas de la amistad se efectuò.

#### Cap. XVI. Como el Rey de Castilla fue preso.

EN el mismo tiempo que se hazian los regozijos por las bodas del Principe Don Enrique con Doña Blanca, falleciò el Adelantado Pedro Manrique, persona de pequeño cuerpo, de grã animo, astuto, atrevido, pero buè Christiano, y de gran industria en qualquier negocio que tomava en las manos. Sucediole en el Adelantamiento, y Estado su hijo Diego Manrique, que fue tambien Conde de Treviño. D. Alvaro, dado que ausente, y residia de ordinario en Escalona, todavia por sus consejos gobernavia el Reyno: cosa que llevavan mal los alterados, y mas que todos el Principe D. Enrique, tanto q al fin deste año, dexado su padre se partiò para Segovia, mostrandose aficionado al partido de los Infantes de Aragón. Ayudava para esto luã Pacheco como su mayor privado q era, soplava el fuego de su animo apasionado. La Ciudad de Toledo tornò otra vez à poder de D. Enrique de Aragon, cà Pero Lopez de Ayala le dió en ella entrada, contra el ordẽ expresso q tenia del Rey. Añadièrò a esto los de Toledo vn nuevo desacato, q prèdieron los mensajeros que el Rey embiava à quejarse de su poca lealtad. Alterado, pues, el Rey, como era razon, à grandes jornadas se partiò para allanarla, iba acompañado de pocos, assegurado q no perderia respeto à su Magestad Real. Pero quier que no le diessen entrada en la Ciudad, reparò en el Hospital de S. Lazaro, q està en el mismo camino real por dõde se va a Madrigal. Saliò D. Enrique de Aragon fuera de la puerta de la Ciudad, acompañado de docietos de acavallo. Los del Rey en aquel peligro, biè q tenían alguna esperança de prevalecer, el miedo era mayor, por ser en pequeño numero, para hazer rostro a gète armada. Con todo esto tomarò las armas, y fortificaronse, como derepète pudierò cò trincheas, y cò reparos. Fuera muy grande la desvètura aquel dia, si el Infante D. Enrique por no hazerse mas odisioso si hazia algũ desacato à la magestad Real

Duque  
Orlens  
pues de  
años de  
sion, y  
sa libe  
tad, y  
sa.

Manrique  
dro Man  
que.

Suced  
Diego  
jo. Cò  
Treviño  
D. Al  
desde  
lona g  
nava  
Reyno.  
De q  
ra que  
Princ  
fue à  
nia, y  
Priada  
Juan P  
checo.  
Otra  
entreg  
Toledo  
Infante  
Enrique  
dro de  
la.

Prende  
de To  
los men  
geros  
Rey.  
Và el  
y no lo  
miren.  
Sale ar  
do D. E  
que.  
Los de  
se forti  
Buelre  
Infante  
la Ciudad  
fin

corre a  
Alvaro,  
ge se por  
Juan Pa  
checo.

Desagrade  
cimiento de  
D. Juan Pa  
checo a D.  
Alvaro que  
le exaltò.

Para quie  
rar al Prin  
cipe traè  
a su espo  
sa, y se cele  
bran las bo  
das.

Torneo, y  
muertes en  
èl.

Manifesta  
se la impo  
rencia del  
Principe  
Don Enri  
que.

Pazes en  
tre France  
ses, y Ingle  
ses.



*Buelvefe el Infante a Ciudad.* sin llegar á las manos, no se bolviere a meter en la Ciudad. Esto fue día de la Circuncisión, en trante el año mil y quatrocientos y quarenta y vno. Mostrose muy valeroso en defender al Rey, y fortificar el hospital en que estaua el Capitan Rodrigo de Villandrando. En premio, y para memoria de lo que hizo aquel día, le fue dado vn privilegio plomado, en que se concedió para siempre á los Condes de Ribadeo, que todos los primeros días del año comies- sen á la mesa del Rey, y les diessen el vestido que vistiesse aquel día. El Rey partió para To- rrijos, dexò para guarda de aquel lugar á Pe- layo de Ribera, señor de Malpica, con ciento de acavallo, desde allí pasó á Avila, acudiò Don Alvaro á la misma Ciudad, para tratar sobre la guerra, que tenian entre las manos. Con su venida se irritaron, y desabrieron mas las voluntades de los Principes conjurados, la mayor parte dellos alojaba en Arevalo, hasta la misma Reyna de Castilla dava orejas á las cosas que se dezian contra el Rey, por estar mas inclinada, y tener mas amor á su hijo, y á sus hermanos. Fueron de parte del Rey á aquel lugar los Obispos de Burgos, y de Avila, para ver si se podría hallar algun camino de cõcor- dar aquellas diferencias. Hizo poco fruto aque- lla embaxada. Diego de Valera, vn hidalgo q̃ andava en servicio del Principe Don Enrique, escribió al Rey vna carta desta sustancia: La debida lealtad de subdito no me consiẽte ca- llar, como quiera que biẽ conozco no ser pe- queña osadia hazer esto. Quantos trabajos aya padecido el Reyno, por la discordia de los Grandes no ay para q̃ relatarlo: seria cosa pesada, y por demàs, tocar con la pluma las menguas de nuestra nacion, y nuestras llagas. Las cosas passadas facilmente se pueden re- prehender, y tachar, lo que haze al caso es, poner en ellas algun remedio para adelante. Tratar de las causas, y movedores destos ma- les, que presta? Sea de quiẽ se fuere la culpa, pues estais puesto por Dios, por Governador del genero humano deveis principalmente imitar la clemencia divina, y su benignidad, en perdonar las ofensas de vuestros vasallos. Entonces la clemencia merece mayor loa, quando la causa del enojo es mas justificada. Llamamos á vuestra Alteza padre de la pa- tria: nõbre que puede servir de aviso, y trae- ros á la memoria el amor de padre, que es presto para perdonar, y tardio para castigar. Dirá alguno, como se podrán dissimular sin castigo defacatos tan grandes? Por ventura no será mejor forçar por mal aquellos que no se dexaron vencer por buenas obras? Ver- dad es esto, todavia quando en lo que se haze ay buena voluntad, no desee de ofen- der, el yerro no se debe llamar injuria. En ninguna cosa se conoce mas la grandeza de animo (virtud propia de los grandes

2.ª parte

Principes) que en perdonar las injurias de los hombres, y es justo huir los trances va- rios, y dudosos de la guerra, y anteponer la paz cierta á la vitoria dudola, la qual si bien estuviessse muy cierta, la desgracia de qual quiera de las partes, que sea vencida, redun- dará en vuestro daño, que por vuestros de- beis contar, señor, los desastres de vuestros vasallos. Ruego á Dios que de perpetuidad á las mercedes que nos ha hecho, conserve, y aumente la prosperidad de nuestra nacion, incline sus orejas á nuestras plegarias, y las vuestras á los que os amonestan cosas salu- dables. El sea de vos muy servido, y vos de los vuestros amado, y temido. Leida esta, carta del ate del Rey, y despues en consejo, di- versamente fue recibida conforme al humor de cada qual. Todos los demás callavan, solo el Arçobispo Don Gutierre de Toledo, con so- bervia, y arrogancia. Denos (dize) Valera ayu- da, que consejo no nos falta. Fue este Valera persona de grande ingenio, dado á las letras, diestro en las armas, demás de otras grãcias, de q̃ ninguna persona (conforme á su poca ha- zienda) fue mas dotado. En dos embaxadas en q̃ fue embiado á Alemania, se señalò mucho, compuso vna breve historia de las cosas de Es- paña, q̃ de su nombre se llama la historia Vale- riana. Bien que ay otra Valeriana de vn Arci- preste de Murcia, qual se cita en estos papeles: El Principe D. Enrique, llamado por su padre, fue á Avila, para tratar de algũ acuerdo de paz, en estas vistas no se hizo nada. El Principe buel- to á Segovia, suplico á las dos Reynas, su ma- dre, y su suegra (la qual á la sazón se hallava en Castilla) se llegassen á Santa Maria de Nie- va, para ver si por medio suyo se pudiesen sos- segar aquellas parcialidades. En aquella Villa falleció la Reyna de Navarra Doña Blãca pri- mer dia de Abril, sepultarõla en el muy devo- to, y muy afamado Tẽplo de aquella Villa. Af- si se tiene comunmente, y grandes Autores lo dizen, dado que ningun rastro oy se halla de su sepultura, ni allí, ni en Santa Maria de Vxue, donde mandò en su testamento que la llevas- sen, que haze maravillar, averse perdido la me- moria de cosa tan fresca. Los Frayles de Santo Domingo de aquel Monasterio de Nieva afir- man, que los huesos fueron de allí traslada- dos, mas no declaran quando, ni á q̃ lugar. Su- cedió en el Reyno Don Carlos, Principe de Viana su hijo, como heredero de su madre, no se llamó Rey, sea por contemplacion de su pa- dre, sea por conformarse con la voluntad de su madre, y que assi lo tenian antes concertado. Este Principe Don Carlos fue dado á los estu- dios, y a las letras, en que se exercitò, no pa- ra vivir en ocio, sino para que ayudado de los consejos, y avisos de la sabiduria se hiziesse mas idoneo para gobernar. Andan algunas obras suyas, como son las Ethicas de Aristó- teles.

*Quien fue este Vale- ra.*

*Vistas del Rey, y su hi- jo en Avila sin fruso.*

*Muere la Reyna de Navarra Doña Blãca.*

*Sucedo D. Carlos su hijo.*

*Noticias de D. Carlos.*



*Prosiguen  
los cōjura-  
dos, sus ca-  
beças sō el  
Infante de  
Aragō. En-  
rique, el Al-  
mirante, y  
el Conde de  
Benavente.*

*Hazē gue-  
rra en tie-  
rra de To-  
ledo, a que se  
oponen D.  
Alvaro de  
Luna, y el  
Arçobispo.*

*Varios su-  
cessos de la  
guerra.*

*Muerte de  
Lorçeo Da-  
valos.*

*Juan de  
Mena.*

*El Rey de  
Navarra  
viene con  
gēte enfa-  
uor de los  
cōjurados.*

*No tienen  
gar con el  
Rey la pla-  
tica de paz  
por las mu-  
chas ofen-  
sas cō q̄ le  
irritaron.*

teles, que traduxo en lèngua Castellana, vna breve historia de los Reyes de Navarra. Demàs desto elegātes versos, trovas, y composiciones, que el mismo solia cantar à la viguela, moço dignissimo de mejor fortuna, y de padre mas manso. Era de edad de veinte y vn años, quando su madre finò. Con la muerte desta señora cessaron las practicas de la paz, y la Reyna de Castilla se bolviò à Arevalo, do antes se tenia. La llama de la guerra se emprèdiò en muchos lugares. Los principales Capitanes, y cabeças de los alterados eran Don Enrique de Aragon, y el Almirante del mar, y el Conde de Benavente. Hazia se la guerra en particular en las comarcas de Toledo, Don Alvaro de Luna desde Escalona, con sus fuerças, y las de su hermano el Arçobispo de Toledo, defendia su partido con gran esfuerço. Los sucessos eran diferentes, quando prosperos, quando desgraciados. Inigo Lopez de Mendoza cerca de Alcala, Villa de que se apoderara, y se le avia quitado al Arçobispo de Toledo, en vna çalagarda que le parò Juan Carrillo, Adelantado Caçorla, se viò en gran peligro de ser muerto, tanto que degollados los que con èl iban, èl mismo herido escapò con algunos pocos. Por el mismo tiempo, junto à vn lugar, llamado Gresmonda vn esquadron de los mal contentos fùe desbaratado por la gente de Don Alvaro. Pereciò en la refriego Lorenço Davalos, nieto del Condestable D. Ruy Lopez Davalos, cuyo desastre desgraciado cantò el Poeta Cordovès, Juan de Mena, con versos llorosos, y elegantes, persona en este tiempo de mucha erudiccion, y muy famoso por las poesias, y rimas que compuso en lengua vulgar, el metro es grossero, como de aquella Era, el ingenio elegante, apacible, y acomodado à las orejas, y gusto de aquella edad. Su sepulcro se vè oy en Tordelaguna, Villa del Reyno de Toledo: su memoria dura, y durarà en España. Por el mismo tiempo el Rey de Navarra passò con buen numero de gente à Castilla la Nueva, en ayuda de los desabridos, à causa que los enemigos eran mas fuertes, y llevaban lo mejor, los vnos, y los otros derramados por los càpos, y Pueblos, hazian robos, estragos, fuerça à las dōcellas, y à las casadas, estado miserable. En Castilla la Vieja el Rey se apoderò de Medina del Campo, y de Arevalo, Villas que quitò al Rey de Navarra, cuyas erà. En aquella comarca, en vna aldea, llamada Naharro, tuvo el Rey habla con la Reyna viuda, Doña Leonor que venia de Portugal. Tuvieron diversas platicas secretas, no se pudo cōcluir nada en lo q̄ tocava à la paz con los alterados, por estar el Rey muy ofendido de tantos desfacatos como le hazian cada dia. Solo resultò, que para cōponer las diferencias de Portugal, se embiaron Embaxadores que amonestassen, y requiriesse a Don Pedro, Duque de Coimbra, hiziesse lo q̄

era razon. Lo mismo hizo el Rey D. Alonso de Aragon, q̄ despachò sobre el caso vna embaxada desde Italia hasta Portugal. Todas estas diligēcias salieron en vano, à causa que Don Pedro gustava de la dulçura del mādàr, y los Portugueses persistiã, en no querer recibir, ni sufrir gobierno estrangero. Las guerras que el vno, y el otro Principe tenian entre las manos, no davan lugar à valerse de las armas, y de la fuerça. Visto esto la Reyna Doña Leonor perdido el marido, aparrada de sus hijos, despojada del gobierno, hasta el fin de la vida se quedò en Castilla. Los Infantes de Aragon movidos del peligro que corrian del Reyno de Toledo, se fueron apriesia à Castilla la Vieja, por bolver por lo que les tocava. Arevalo, por la aficcion q̄ los moradores les tenian, sin tardāca les abrió las puertas, passārò à Medina del Cāpo, do el Rey estava, pusierò sobre ella sus estancias, hizieron se algunas escaramuças ligeras, mas sin q̄ sucediesse alguna cosa memorable. No durò muho el cerco, à causa q̄ algunos de la Villa dierò denoche entrada en ella à los cōjurados, con que la tomaron sin sangre. El Rey de Castilla sabido el peligro, tenia puesta gente de acavallo en las plaças, y à las bocas de las calles. Los del Pueblo estavan se quedos en sus casas, sin querer acudir à las armas, por miedo del peligro, ò por aborrecimiento de aquella guerra civil. Don Alvaro de Luna, y su hermano el Arçobispo, y con ellos el Maestre de Alcantara, por la puerta contraria sin ser conocidos, bien que passaron por medio de los esquadrones de los contrarios, se salieron disfracados. El Rey les avisò corrian peligro sus vidas, si con diligencia no se ausentavan, por estar contra ellos los alterados mal enojados. Llegaron los conjurados à besar la mano al Rey, así como le hallaron armado, y cō muetra de humildad, y comedimiento poco agradable, le acompañaron hasta Palacio. Entonces los vencidos, y los vencedores se saludarò, y abraçarò entresi, alegria mezclada con tristeza: maldecian todos aquella guerra, en que ninguna cosa se interessava, y las muertes, y lloros eran ciertos, por qualquiera parte que la vitoria quedase. Acudierò las Reynas, y el Principe D. Enrique cō la nueva deste caso, y despues de largas, y secretas platicas q̄ con el Rey tuvieron, mudaron en odio de D. Alvaro los oficiales, y criados de la casa Real. Intra-mēte hizierò salir de la Villa à D. Gutierrez Gomez de Toledo, Arçobispo de Sevilla, y à Don Fernando de Toledo, Conde de Alva, y à Don Lope de Barrientos, Obispo de Segovia. La mayor culpa q̄ todos teniã, era la lealtad que con el Rey guardaron: dado que les achacavā, tenian amittad con Don Alvaro, y que podian ser impedimento para sossegar aquellas alteraciones. Tratose de hazer conciertos, sin que nadie contrastasse: el Rey estava detenido

*Embaxa-  
das de C  
lla, y a  
gon pa  
cōponer  
Portug  
las dō  
cias del  
uerno.*

*La Rey-  
na de  
Portug  
seguida  
Castilla*

*Los Re-  
yes de  
se  
a Casti-  
la Vieja*

*Tomar  
Arevalo  
a medi  
del Cam-  
pido de  
va el*

*Salen  
ella Dr  
uato, y  
Arçobis-  
y el Ma-  
tre de Al-  
tarap  
de del*

*Hazē  
tamiē  
Rey los  
jurados  
llenando  
Palacio.*

*Mudando  
los criados*

*Desfieren  
a todos  
leales.*



El Rey pre  
so, y ellos li  
bres, dispo  
nen sin con  
trasto.

Sentencia  
a su sabor,  
toda con  
tra D. Al  
vato.

Matrimo  
nios para  
enlazarse  
mas los co  
jurados.

Conde de  
Castro ma  
fioso.

En Napo  
les iba de  
caida el  
partido de  
Anjou.

Muere de  
repente  
Caldora.

Como en prision, y en poder de sus contrarios. Nôbrarôse jueces arbitros, con poderes muy bastantes. Estos fueron la Reyna de Castilla, y su hijo el Principe Don Enrique, el Almirante Don Fadrique, y el Conde de Alva, q por este respeto le hizieron bolver à la Corre. En la sentencia que pronunciaron, condenarô à Don Alvaro, q por espacio de seis años no saliesse de los lugares de su Estado que le señalassen. En especial, le mandaron no escribiesse al Rey, si no fuesse mostradas primero las copias de las cartas à la Reyna, y al Principe Don Enrique. Demàs desto, que no hiziesse nuevas ligas, ni tuviesse soldados à sus gajes, finalmente, q para cumplimiento de todo esto diesse en rehenes, y por prenda à su hijo Don Iuan, y pusiesse en tercera nueve castillos suyos dêtro de treinta dias. Sabidas estas cosas por Don Alvaro, fue frande el sentimiento, tanto que no podia reprimir las lagrimas, ni se sabia medir en las palabras, ni templarse. Lo qual vnôs echavan à ambicion, otros lo escusavan, dezian, que por su nobleza, y gran coraçon no podia sufrir afrenta tan grande. Sin embargo deste su sentimiento, y caida no dexava de pensar nuevas traças para tornar à levantarse. Mas al caido pocos guardan lealtad, y todas las puertas le tenian cerradas. En especial, q los alterados se fortalecieron cõ nuevos parêtescos, y matrimonios, concertaron à Doña Iuana, hija del Almirante D. Fadrique, con el Rey de Navarra: con Don Enrique su hermano à Doña Beatriz, hermana del Conde de Benavente. El que moviô, y concluyô estos desposorios, fue Don Diego Gomez de Sandoval, Conde de Castro, q en aquella sazô andava en la Corte del Principe D. Enrique, y le acompañava, persona de grandes inteligencias, y traças, y en este particular pretendia, q vnidos entresi estos Principes, y assegurados vnôs de otros, con mayor cuidado tratasen, como lo hizieron, y procurasen la caida del Condestable Don Alvaro de Luna.

Capitul. XVII Que el Rey de Aragon se apoderô de Napoles.

Concluida la guerra civil, parece comenzava en España algun sosiego, por todas partes se hazian fiestas, y se regozijava el Pueblo. Al contrario Italia se abrasava con la guerra de Napoles. Las fuerças de Renato con la tardança, y dilacion se enflaquecian: su muger, y hijos eran idos à Marsella, muestra de tener muy poca esperança de salir con aquella empreña. Assi lo entendia el vulgo, que à nadie perdona, y suele siempre echar las cosas à la peor parte. Es de gran momento la opinion, y fama en la guerra, assi desde aquel tiempo ovo gran mudaça en los animos, mayormente por la falta que les hizo Jacob Caldora, en quien estava el amparo muy grande de aquella parcialidad: ca era grande la expe-

riencia que tenia de la guerra, y exercicio de las armas. Su muerte fue de repente. Quería saquear el lugar Circello, que es de la jurisdiccion del Papa, quando cayô sin sentido en tierra, y llevado à su alojamiento, en breve rindiô el alma: los demàs de su linage, que era muy poderoso, y grande se passaron por su muerte à la parte Aragonesa, que cada dia se mejorava. Ganaron la Ciudad de Aversa, rindieron lo de Calabria. Desbarataron la gente de Francisco Esforcia, cerca de Troya, Ciudad de la Pulla: todos efectos de importancia. Sin embargo el Pontifice Eugenio hizo luego liga con los Venecianos, y Florentines, y Ginoveses, con intento de echar los Aragoneses de toda Italia. Con este acuerdo el Cardenal de Trento con diez mil soldados se metiô por las tierras de Napoles, hizo poco efecto toda aquella gente, como levantada apriessa, y que tenia diversas costumbres, voluntades, y deseos. Antes por el mismo tiempo la gente Aragonesa marçedò la buelta de Napoles, dentro de la Ciudad se estuvo Renato, con pretension que tenia de defenderla, visto que perdida aquella Ciudad, se arriescava todo lo demàs. No saliô à dar la batalla, creo por no assegurarse de la constancia de los naturales, ô desconfiado de sus fuerças si viniesse à las manos. Los de Genova traxerô algunas pocas virtualas à los cercados, y algû socorro de soldados: pequeño alivio, por la gran muchedûbre q se hallava en la Ciudad, q fue causa de encarecerse los mantenimientos, y q el moyo de trigo costasse mucho dinero. Ovo personas q en junta publica, cõ el atrevimiento que la hambre les dava, persuadierô à Renato q de qualquiera manera se cõcertasse cõ los contrarios. El cerco iba adelante, y jûramente crecia la falta de lo necessario, por esto vno por nôbre Anello, cõ otro su hermano, de profesiô Alvañires, huidos de la Ciudad, dierrô aviso, se podria tomar sin gran peligro, si les gratificassen su trabajo, y industria. La entrada era por vn aqueducto, ô caños debaxo de tierra, por donde para comodidad de la Ciudad, el agua de vna fuente que cetca caia, se encaminhava à los poços. Pretendian meter gente secretamente por estos caños. Escogieron duçientos soldados, hombres valientes, con orden que todos obedeciesse à los dos hermanos. La subida era dificil, la entrada, y passo estrecho, los mas se quedaron atrás, cipantados del peligro, ô por ser pesados de cuerpo, solos quarenta passaron adelante. Arrancavan piedras con palancas, y picos, do impedian el passo, y à los que temian, por ser el camino tan extraordinario, animavan los dos hermanos con palabras, y con exemplo, y algunas vezes les ayudavà à subir, cõ darles la mano. La porfia, y esfuerço fue tal, q llegaron al poço de vna casa particular: vna mugercilla (cuya era la casa) visto los soldados, diô luego gritos, con

Sus dende  
sepasan al  
Rey de A  
ragon.

El Papa  
Eugenio ha  
ze liga cõ  
tra el Rey.

Embia con  
gente al  
Cardenal  
de Trento.

Sitia el  
Rey a Na  
poles, y a  
Renato en  
ella.

Aprieta la  
hambre.

Dos Alva  
ñires de la  
Ciudad, dâ  
vni so al  
Rey para  
entrar.

Embian ge  
re cõ ellos.

Solas qua  
renta tie  
nen constan  
cia.

Llegan à  
vn poço d  
la Ciudad.



que se descubriera la celada, si prestamente no le tapará la boca. Gástose tiempo en la entrada, era salido el Sol, y ninguna cosa avisava, ni daban muestra de ser entrados, no se sabe, si por miedo, o por descuido. Sospechaban que todos eran degollados, y todavía las compañías que tenían apercebidas acometieron à escalar la muralla: afloxava la pelea, no por sentirse en la Ciudad ruidoninguno. Los quarenta soldados, movidos, y animados por la voz de los que peleaban, o forçados de la necesidad, y darse por perdidos si los sentian, se apoderaron de vna torre del adarve, que cerca caia, y no tenia guarda, llamada Sophia. Acudió el Rey de Aragon para socorrerlos: acudió al tanto Renato al peligro. Fue facil recobrar la torre, y lançar della à los Aragoneses, mas los defuera acudieró muy depriessa, y pusieron temor à los contrarios, lo que à los de dentro causó espanto, à los Aragoneses que estavā en la torre hizo cobrar animo. Diose el assalto por muchas partes, finalmente quebrantadas algunas puertas, entraron los de Aragon en la Ciudad. Renato, sin saber à que parte debía acudir (bien que se mostró no solo prudente Capitan, sino valiente soldado, tanto que por su mano mató muchos de los contrarios) perdida al fin la esperança de prevalecer, se recogió al Castillo. Algunas casas fuerón saqueadas, pero no mataron a nadie. Luego que entró el Rey, se puso también fin al sacó, desta manera los Aragoneses se apoderaron de Napoles, dia Sabado à dos de Junio, año del Señor de mil y quatrocientos y quarenta y dos. Los soldados fueron por el Rey en publico alabados, y premiados magníficamente, conforme à como à cada vno se señalara. Don Ximeno de Virea, Don Ramon Boyl, y Don Pedro de Cardona, que eran los principales Capitanes en el exercito: fue tambien premiado Pedro Martinez, Capitan de los soldados que entraron por los caños. Con los dos hermanos Alvañires se cumplió lo prometido bastantemente, promessas, y paga mayores que llevaba su estado. Con la qual fucia tuvieron animo para acometer aquella saña. Notavā los hombres curiosos, que casi por la misma forma ganó aquella Ciudad de los Godos el Capitan Belisario. Renato por no quedarle alguna esperança de repararle, perdida aquella noble Ciudad, poco después se concertó con el contrario, que le dexasse ir libre à el, y a los suyos, y entregaria lo que le quedava. Tomado este assiēto, partió para Florencia, à verse con el Papa Eugenio, desde alli pasó à Fracia. Suparida allanó todo lo demás. El Abruzzo, y la Pulla, con todos los demás Pueblos que hasta entōces reusaran el señorio de Aragon, y se tenían por Francia, pretēdian recómpensar las culpas passadas con mayores servicios, y sedavan priessa à rendirse, ca no querian con la tardança irritar la saña del vencedor. Por este orden quedó apa-

ciguada Italia en gran parte. España dado que se hallava cansada de males tā largos, y que entre los Principes se aviā cōcertado las pazes, aun no soslegava de todo puto: los Cavalleros antes desavenidos entre si, al presente menos se enfrenavan, por el poco caso que hazian de los que governavan. Seria cosa larga relatarlo todo por menudo. Las principales diferencias, y alteraciones fueron estas. Estava Don Luis de Guzman, Maestre de Calatrava, enfermo, y sin esperança de salud. Dos Cavalleros de aquella Ordē, los mas principales entre los demás, con ambicion fuera de tiempo pretendian aquella dignidad: estos eran Juan Ramirez de Guzman, Comendador Mayor de aquella Orden, y el Clavero Fernando de Padilla. Este tenía ganadas, y negociadas las volūnades de los Comendadores. Don Juan por entender que ninguna esperança le quedava de alcançar aquella dignidad, sino se arriscava con atrevimiento, y temeridad se determinó con mano armada apoderarse de los Pueblos de aquella Ordē de Calatrava. El Clavero, sabido este intento, fue à verse con el, acompañado de quatrocientos de cavallo. Vinieró à las manos en el capo de Baraxas. Quedó el Comendador Mayor vécido, y preso, y juntamente Ramiro, y Fernando sus hermanos, y Juan su hijo, murieron otros muchos Cavalleros, y entre ellos quatro sobrinos del mismo Comendador mayor. En premio de esta vitoria que ganó de su contrario, fue dado à Padilla lo que pretēdia, que sucediesse en lugar del Maestre, hora de que gozó poco tiempo. La ocasion fue, que el Rey hazia resistencia à aquella eleccion, y pretēdia aquella dignidad para D. Alonso, hijo bastardo del Rey de Navarra. Pasóse tan adelante en esta pretension, que vinieron à las manos. Puto Don Alonso cerco con su gente sobre Calatrava: el nuevo Maestre fue herido con vna piedra que vno de los suyos inadvertidamente queria tirar à los contrarios. Con su muerte quedó su competidor Don Alonso por Maestre. Por otra parte los Vizcainos, gente valiente, y indomita, se alteraron por dos causas. Tenian entre si hecgas ciertas hermandades, confirmadas por el Rey. Estas acometieron à los Castillos de los Nobles, y sus haciendas. Entre los demás Pedro de Ayala, Merino Mayor de Guipuzcoa, como le tuviessen cercado en vna su Villa, llamada Salvatierra, fue librado por el Conde de Hato su primo, que vsó en esto de vna señalada grādeza de animo. Esto fue, que leida la carta en que le pedia socorro, y avisava del peligro, en el capo do acaso se la diertó, mādó armar vna tienda, con juramento que hizo de no entrar de baxo de texado, hasta tanto que Pedro de Ayala fuesse libre de aquella afrenta. Esta era la primera ocasiō de las alteraciones de Vizcaya. La segunda que se levanto cierta heregia de los Fratricelos deshonestos, y malos, y se despertó de

Renato  
se en Cal  
lla las in  
quierudas

Vacante  
pretension  
del Maest  
trazgo de  
Calatrava

Batalla, y  
muertes so  
bre esso.

Renue Pa  
dilla.

Y poco del  
pue es ven  
cido de D.  
Alonso de  
Navarra

Vizcainos  
se alborot  
tan.

Pedra de  
Ayala cer  
cado.

El Conde  
de Hato le  
libra.

pue-

Los quare  
ta solda  
dos toman  
vna torre.

Acude el  
Rey en su  
ayuda, y  
Renato tã  
bien que los  
de ella.

Los sitiado  
res acomete  
ren.

Entra en  
la Ciudad.  
Renato se  
recoge al  
Castillo.

Apodera  
se el Rey de  
la Ciudad  
sin sangre.

1442

Premia a  
los que se  
señalaron.

El Capitan  
Belisario  
ganó a Na  
poles de la  
misma for  
ma.

Concierta  
se Renato  
de entre  
gar lo de  
más por su  
libertad.

Rinde se to  
do.



*Heredia de los Fr. tri-celos.* nuevo en Durango Hizose inquisicion de los que hallaron inficionados con aquel error. Muchos fueron puestos à questign de tormento, y los mas quemados vivos. Era el Capitan de todos vn Frayle de San Francisco, por nombre Fray Alonso Mela. Este por miedo del castigo se huyó à Granada, con muchas moçuelas que llevó consigo, que passaron la vida torpemente entre los barbaros. El mismo, no se sabe por qué causa, pero fue acañavereado por los Moros, muerte cõforme à la vida, y seña q̃ siguió. Este tuvo vn hermano que se llamó Iuan Mela, que à la sazõ era Obispo de Zamora, su patria, y natural, y adelante fue Cardenal. En Portugal, por fin del mes de Octubre falleció D. Iuan, tio del Rey de Portugal en Alcaçar de Sal, en edad de quarenta y tres años. Era Condestable en aquel Reyno, y juntamente, Maestre de Santiago de Doña Isabel su muger, hija de D. Alonso su hermano, Duque de Vergança, dexò vn hijo, llamado Don Diego, que sucedió en los cargos, y honras de su padre, tres hijas, Doña Isabel, Doña Beatriz, y Doña Felipa, y de ellas adelante procedieron Principes muy grandes.

*Cap. XVIII. De los varones señalados que ouo en España.*

*D. Alvaro residia en Escalona.* LA residencia de Don Alvaro, despues que se viò desgraduado, era en Escalona. La esperança de recobrar la autoridad q̃ le quitaron, ni del todo la tenia perdida, ni tã poco era grãde. No le faltava ingenio, y diligencia, mas desbaratava sus traças la fortuna, õ fuerça mas alta. Su hermano el Arçobispo de Toledo falleció en Talavera à quatro de Febrero. Gran desgracia faltarle tã de repete ayuda tã grãde. Quedavale D. Rodrigo de Luna, à quiẽ por ser hijo de vn primosuyo, en el tiẽpo adelãte, buelto a su prosperidad, hizo proveer el Arçobispado de Santiago, en lugar de D. Alvaro de la forma, como en otra parte se dirà, maguer que tenia edad bastãte para dignidad tã grãde: mas pocos podia prestar en aquel trabajo, en especial q̃ era moço de mal natural, y de costumbres estragadas. Por otra parte los Grãdes, y Cavaleros, por entrẽder q̃ aquella rebuelta de tiempos era à proposito para quedarse cõ todo lo q̃ apañassen, cada qual se apoderava de lo q̃ podia. Pedro Xarez, hijo de Fernan Alvarez de Toledo, señor de Oropeza, por muerte del Arçobispo se apoderò de Talavera. Llegò su osadía, q̃ apenas diò entrada en ella al mismo Rey de Castilla, q̃ acudiò à aquella Villa para atajar aquellos bullicios. El cuerpo del Arçobispo fue enterrado en aquella Capilla de la Iglesia Mayor de Toledo, q̃ à su costa D. Alvaro edificò muy sũptuosa. Sobre nõbrar sucesor no se cõcertavã los votos. Pretendia D. Lope de Mendoza, Arçobispo de Santiago, y D. Pedro de Castilla, Obispo de Palãcia: dos cõpetidores tenian

mayor negocio, y favor q̃ los demás: el vno era D. Garcia Ossorio, Obispo de Oviedo, davale la mano su tio el Almirante, el otro D. Gutierre de Toledo, Arçobispo de Sevilla, al qual favoreciã los Infantes de Aragón, q̃ comẽçaban à tener en todo grã mano. Cõ esta ayuda D. Gutierre sobre pujò à su cõtrario, y salió cõ el Arçobispado de Toledo. Era persona de grã animo, de estatura mediana, de buen rostro, blãco, y rubio, dotado de letras, de animo sencillõ, y sin doblez, algo mas severo en el govierno, q̃ por diã llevar las costumbres de aquella era: que fue causa q̃ algunos le aborreciesse: poco tiempo tuvo el Arçobispado de Toledo, y como solos tres años. Su padre Fernã Alvarez de Toledo, señor de Valdecorneja, y Mariscal de Castilla. Su madre Doña Maria de Ayala. Su hermano Garci Alvarez de Toledo. Nõbrò por Adelãtado de Caçoria à su sobrino, hijo de su hermano D. Fernãdo Alvarez de Toledo, Cõde de Alva. D. Garcia cõpetidor de D. Gutierre, fue hecho Arçobispo de Sevilla. D. Diego, Obispo de Orense, passò al Obispado de Oviedo. En conclusiõ la Iglesia de Orense dieron en encomienda à Iuan de Torquemada, de Frayle Dominicõ, Cardenal de S. Sixto, persona de mucha erudiciõ, como se entiẽde por muchos libros q̃ sacò à luz, dignode inmortal alabãça, por la defensa q̃ puso por escrito en tiẽpos tã estragados, y rebueltos de la Magestad de la Iglesia Romana. Cõtemporaneo de Turrecremata, aunq̃ de menor edad, fue Alõso Tostado, natural de la Villa de Madrigal, persona esclarecida por lo mucho q̃ dexò escrito, y por el conocimiento de la antigüedad, y su varia erudiciõ, q̃ parecia milagro. Faltole el estilo elegante, alguna mēgua, para q̃ no se cõpare con qualquiera de los padres antiguos. Los años adelante fue Obispo de Avila, y mas moço en Sena de Toscana, do à la sazõ estava el Papa Eugenio propuso grã numero de cõclusiones, tomadas de lo mas secreto de la Teologia, para defenderlas publicamente à la manera escolastica. Entre ellas le calificãrõ algunas como de mala sonada, y sobre ello expidiò vna Bula el Põtifice Eugenio. Atizava el negocio el Cardenal Turrecremata, q̃ escriviò cõtra el en el mismo proposito cierto opusculo. Respondiò à todo el Tostado, en vn libro, q̃ llamó el defensorio. Obra docta, si biẽ à la misma autoridad de los Põtifices no perdona por el deseo q̃ tenia de defender su partido. Las proposiciones q̃ le calificãrõ fueron estas. La primera, Christo N. S. fue muerto al principio del año treinta y tres de su edad, y no à veinte y cinco de Março (como ordinariamente sũeren los antiguos) sino à tres de Abril. La segũda, puesto q̃ à ningun pecado se niega el perdõ, por grave q̃ sea, todavia de la pena, y de la culpa Dios no absuelve, y mucho menos los Sacerdotes, por el poder de las llaves: palabra q̃ explicava con cierta sutilidad,

Vence Don Gutierre de Toledo, y viue poco.

Su linage.

Garib. lib. 15. c. 21. y 53.

Cardenal Torquemada.

Alfonso Tostado.

Los señores andavan a la rebatida de lugares del Rey

Discordia sobre la sucesion del Arçobispado.



nueva, y extravagante manera de hablar, que à los indoctos alterava, y à los sabios no agradava. Falleció à tres de Setiembre año mil y quatrocientos y cinquenta y cinco.

## LIBRO VIGESIMO segundo.

*Cap. Del estado en que las cosas estauan.*

**M**EJOR se encaminavã las cosas, y partido de los Españoles en Italia, qen España. Las condiciones, y naturales de la gēte, erã casi los mismos, de Aragoneses, y Castellanos. Los sucesos, y la fortuna conforme à la calidad, ingenio, y valor de los q governavã. El Rey de Aragón tenia el animo muy levãtado, mayor deseo de hōra q de leites: velava, y trabajava, hallavase en todos los lugares, y negocios, no se cãtava cō ningun trabajo, y era igualmēte sufridor de calor, y de frio. Cō las quales virtudes, y cō la clemēcia, y liberalidad, y cōdiciō facil, y humana, en q no tenia par, no cessava de grãgear las voluntades de la vna, y de la otra naciō, Española, y Italiana: como el q no ignorava, q en la benevolēcia de los vassallos cōsiste la seguridad de los señores, y del Estado, en el miedo el peligro, y en el odio su perdiçiō. En Castilla los desafueros, y mando de D. Alvaro cō su ausencia no cessavã, antes mudado solo el sugeto, cōtinuavã los males. El Rey de Navarra no pretēdiō quitar los descōtētos, y reformar los desordenes, sino en lugar de D. Alvaro apoderarse del Rey de Castilla, q nūca salia de pupilage, y siēpre se governava por otro, grãde desgracia, y causa de nuevas rebueltas. Tenia el Rey de Castilla algunas buenas partes, mas sobrepjavã en el las faltas. El cuerpo alto, y blãco: pero metido de ombros, y las facciones del rostro desgraciadas. Exercitavase en estudios de poesia, y de musica, y para ello tenia ingenio bastante. Era dado à la caça, y deleitavase en hazer justas, y torneos: para lo demàs era de coraçō pequeño mēguado, y no a proposito para sufrir, y llevar los cuidados del gobierno, antes le eran intolerables. Cō pocas palabras q oia, cōcluia qualquier negocio, por grave q fuesse, y parece q tenia por el principal fruto de su Reynado darse al ocio, floxedad, y deportes. Sus Cortesanos, en especial aquel à quiē el dava la mano en las cosas, oian las embaxadas de los Principes, hazia las confederaciones: davan las hōras, y cargos, y por dezirlo en vna palabra, reynavan en nombre de su amo, pues eran los que governavan en el tiempo de la paz, y de la guerra davan leyes, y hazian ordenanças. Vergonçosa floxedad del Principe, y torpeza muy fea. El buen natural, las virtudes, y valor que los antiguos Reyes de Castilla teniã, descaecia de todo punto: no de otra manera, que los sembra-

dos, y animales, la raza de los hombres, y casta, con la propiedad del cielo, y de la tierra, sobre todo con el tiempo se muda, y se embastarda, en especial, quando mudan lugar, y cielo, asì el ingenio ardiente en los Principes muchas vezes con la abundancia de los regalos se apaga en sus descendientes, y desfallece, si los vicios no se corrigen con la buena enseñaça, y la sangre floxa, y muelle no se recucece, y se forma, y buelve en su antiguo estado, con darles por mugeres doncellas escogidas de alguna naciō, y linage, mas robusto, y varonil, cō q en los hijos se repare la molicie, y blandura de sus padres. En los grandes Imperios ninguna cosa se debe menospreciar: y el atrevimiento de los Cortesanos, antes q se arraigue, y eche hondas rayzes, en el mismo principio se ha de reprimir, porque si se envejece, cobra fuerças grandemente, y no se remedia, sino à grãde costa de muchos, y à las vezes toma debaxo à los q le quieren derribar. Cosa superflua fuera rachar las faltas passadas, si de las menguas ajenas no se tomassen avisos para ordenar, y reformar la vida de los Principes, y es justo, que por exemplo de dos poderosissimos Reyes de España, comparando el vno con el otro, se entienda, quanto se aventaje la fuerça del animo à la floxedad. El Rey de Aragon despues de tomada Napoles, y sugeradas à su señorio las demás Ciudades, y Castillos, que se tenian por los Angevinos, concludida la guerra, entrò en Napoles à veinte y seis dias del mes de Febrero, del año mil y quatrocientos y quarenta y tres, con triunfo à la manera, y traça de los antiguos Romanos, assentado en vn carro dorado, que tiravan quatro cavallos muy blãcos, con otro que iba adelante asimismo blãco. Acompañavan al carro apie los señores, y Grandes de todo el Reyno: los Ecclesiasticos delante con sus Cruces, y pendones cantavan alabanças à Dios, y à los Santos. El Pueblo deramado por todas partes à voces pedia para su Rey vn largo, feliz, y dichoso Imperio, y vida. No se puso corona, ni guinalda en la cabeza: dezia que aquella hōra era debida à los Santos, con cuyo favor el ganara la vitoria: las calles sembradas de flores, las paredes colgadas de ricas tapicerias, todas las partes llenas de suavidad de olores, de perfumes, y de fragrançia. Ningun dia amaneciò mas alegre, y mas claro, asì para los vencidos, como para los vencedores. Restava solo vncuidado, de ganar al Pontifice Eugenio, que à la sazón no estava muy inclinado à los Franceses. Tratose de hazer cō el assiento en la Ciudad de Sena, do el Pontifice se hallava. Concluyose à quinze de Julio con estas condiciones: Que el Reyno de Napoles quedasse por el Rey de Aragón, y despues del le heredasse su hijo Don Fernando, el qual aunque avido fuera de matrimonio, en vna junta de Grandes señaò su padre

*Virtudes, y prosperidad del Rey D. Alonso de Aragon.*

*Aduersidad de Castilla, causas del poder de Don Alvaro, y ambiciosa ambiciō de los emulos*

*Ambicion, y embidia del Rey de Navarra.*

*Partes del Rey D. Iuã*

*Triunfo del Rey D. Alonso en Napoles.*

1443.

*Concierto se con el Papa Eugenio, y a nosotros ocaionado de Francia.*



por su heredero, solo en aquel Estado. El Rey de Aragon pechasse cada vn año ocho mil onças (que es cierto genero de moneda) al Põtifice Romano, y pusiesse diligencia en reprimir a Francisco Esforcia, que ensobervecido, y orgulloso, por estar casado cõ hija del Duque de Milan, se auia apoderado en gran parte de la Marca de Ancona. Hecha esta auenencia, en lo que tocava a la guerra, cumpliõ el Rey, y passò mas adelante de lo q̃ se obligò: porque el mismo se encargò della, y en la Marca quitò muchos Pueblos, y Castillos a los Esforcianos, que restituyò al Pontifico, cuyos nõbres, y el suceso de toda la guerra no es de nuestro proposito referirlo en este lugar. Tambien a instancia de los Ginoveses, se asentò la paz con ellos, cõ condicion, que cada año presentassen al Rey Don Alonso, mientras que viuiesse, vna fuente de oro bien grande: la qual como acostumbrafse a recibir delante del Pueblo, como trofeo de la vitoria ganada contra aquella Ciudad, por parecelles a los Ginoveses cosa pesada, nõ durò la confederaciõ mucho tiempo, ni pagaron las parias a delante de quatro años. En Castilla otrosi el Rey de Navarra viua del poder que tenia vsurpado con alguna aspereza, por dõde su mando nõ durò mucho tiempo. Como quier que las cosas templadas se conseruan, y las demasias presto se acaban. Tenia como preso al Rey de Castilla, que fue vn señalado atrevimiento, y resoluciõ extraordinaria: en Reyvimiento, y en tiempo de paz, a tan gran Principo ageno, en tiempo de paz, a tan gran Principo, quitarle la libertad de hablar con quiẽ quisiere. Pusole por guardas a Don Enrique, hermanito de Don Alvaro, y a Rodrigo de Mendozã, Mayordomo de la Casa Real, para que nõ cassen las palabras, yaun los meneos de los que entravan a hablalle. Estavan metidos el mismo enredo el Almirante, y el Conde de Benavente, como personas obligadas, por la afinidad contraida con los Infantes: y aun el Principe de Castilla, y la Reyna andavan en los mismos tratos. Visitava el Rey de Castilla a Ramaga, a Madrigal, y a Tordeillas, Pueblos de Castilla la Vieja. Fray Lope de Barrientos, ya Obispo de Avila, movido por la indignidad del caso, y porque de secreto favorecia a Don Alvaro, pensò era buena ocasion aquella para bolvelle en su priverança. Resolviose sobre el caso de hablar con Iuan Pacheco: llorò con el el estado en que las cosas andavan, maldezia la locura de los Aragoneses. Dezia, que todo el desacato que se hiziesse al Rey, era mengua del Principe Don Enrique que en fin, tal qual fuesse, era su padre. Sino era bastante para el gobierno, que no era razõ, echando Don Alvaro, que sucediesse en su lugar hombres estraños, sino que el mismo Principe supliesse la floxedad, y mengua de su padre, y començasse a gobernar. Que prescanta alegrarnos de la caida de Don Alvaro,

si quitado el, todavia nõs tratan como a esclavos, y nos hazen sufrir gobierno mas de fado, por la mayor aspereza de los que mandan, y por su ambicion mas desenfrenada? Por ventura pensais, que los Aragoneses se han de contentar con tener solo el gobierno, como Lugartenientes, segun el coraçon de los hombres es insaciabile? creedme que passaran adelante. Ganado el Reyno de Napoles, es tanta su soberbia q̃ tratan de adquirir nuevos Reynos en Espana. Cuidais que estan olvidados de Don Enrique el Segundo? Tienẽ muy asentado en sus animos, que se apoderò de Castilla contra razon. Pretenden abatir la familia Real de Castilla, y estan determinados de aventurar las vidas en la demanda. Movia-se Iuan Pacheco con el raziõnamiento del Obispo, habla muy bien, que dezia verdad, y que su amonestacion era saludable: però el pantavale la dificultad de la empresa, y rezelavase, que sus fuerças nõ se podrian igualar a las de los Aragoneses. Todavia se resolviõ de acometer a dar vn tiento a los Grandes, y entõderfrenar animo bastante para abatir la tirania de los Aragoneses, y chocar cõ ellos. Afm q̃ estas platicas anduviesse mas secretas, persuadieron al Principe D. Enrique, que partiò de Tordeillas se fuesse a Segovia, cõ muestra de querer se recrear en la caça. Desde alli escribieron sus cartas a D. Alvaro, para comunicar con el lo q̃ trataban. Acafo los Condes de Haro, y el de Ledesma, que por merced del Rey ya se intitulara Conde de Plasencia, juntados en Curiel, trataban de poner en libertad al Rey. Esto fue causa que el Principe Don Enrique bolviesse a Tordeillas, para ver lo que se podria hazer. Verdad es, que los intentos de aquellos señores fueron por los Aragoneses desbaratados, y ellos forçados a huir: principios todos, y canjas que se abrian de nuevas alteraciones. Las bodas del Rey de Navarra con su esposa se hizieron en Lobaton, primero de Setiembre del año del Señor de mil y quatrocientos y quatro. Asistieron casi todos los Principes, y las dos Reynas, es a saber, la de Castilla, y la de Portugal. El Infante Don Enrique, por el mismo tiẽpo, celebrado que ovo sus bodas en la Ciudad de Cordova, con diligencia afirmava en Andalucia las fuerças de su parentidad. Diego Valera fue por Embaxador al Rey de Francia, cõ intento de alcançar dielle libertad al Conde de Armennaque, al qual poco antes prendiò el Delfin, y Don Martin, hijo de D. Alonso, Conde de Gijon. Achacavanle, q̃ tenia tratos con los Ingleses. Dieronle libertad, con condicion, que si en algũ tiempo faltasse en la fidelidad debida, fuesse despojado de los Pueblos de Ribadeco, y de Cangas, que poseia en las Asturias, por merced de los Reyes de Castilla, o por aquellos heredado. Fuera desto se obligò el Rey de Castilla, en tal caso, de hazer guerra cõ

D. Iuã Pacheco se conuence.

1444

Embaxador da a Francia embia el Principe por la libertad del Conde de Armennaque.



las fuerzas de Vizcaya, cercana, à su Estado. Con el Principe Don Enrique à vn mismo tiempo vnos tratavan de destruir à Don Alvaro de Luna, otros de bolvelle, y restituille en su autoridad. El Rey de Navarra persuadia que le destruyessen, y que para este efecto juntasen sus fuerzas. El Obispo Barrientos, y Iuã Pacheco juzgavan era bien restituille en su lugar, y dar priessa antes que se descubriesen estas pláticas. Con este intento, para entretener al Rey de Navarra, y engañalle, se començò à tratar de hazer confederacion, y liga con el. En el entretanto el Principe Don Enrique, se bolvió à Segovia: dende solicitò à los Condes, el de Haro, el de Plasencia, y el de Castañeda, para que juntasen con el sus fuerzas. Llegaròseles otro si el Conde de Alva Don Fernã Alvarez de Toledo, con su hijo el Arçobispo de Toledo, y Inigo Lopez de Mendoza, señor de Hita, y Buitrago. Hecho esto, como les pareciesse tener bastantes fuerzas para contrastar à los Aragoneses, los confederados se juntaron en Avila por mandado del Principe, que se fue à aquella Ciudad. Tenia mil y quinientos cavallos: mas nombre de exercito, y numero, que fuerzas bastantes. Vino à esto mismo Don Alvaro de Luna. La mayor dificultad, para hazer la guerra, era la falta del dinero para pagar, y socorrer à los soldados. Partieronse desde alli para Burgos, donde estavan los otros Grandes sus complices. Los contrarios embiaron al Rey de Castilla à la Villa de Portillo, y al Conde de Castro, para que le guardasse. Començò el de Navarra à hazer arrebatadamente levas de gente, juntò dos mil de acavallo. Con esta gente marchò contra los Grandes, que de cada dia se hazian mas fuertes con nuevas gentes, que ordinariamente les acudian. Junto à Pampliega, en tierra de Burgos, se dieron vista los vnos à los otros, asentaron à poca distancia cada qual de las partes sus Reales: pusieron otro si sus hazes en campo raso en ordenança, con muestra de querer pelear. Acudieron personas Religiosas, y Ecclesiasticas, movidos del peligro. Començaron à tratar de concertallos: tenia el negocio para concluirse, quando vna escaramuça ligera al principio desbaratò estos intètos, que por acudir, y cargar soldados de la vna, y de la otra parte, parò en batalla campal. Era muy tarde, sobrevino, y cerrò la noche, cò que dexaron de pelear. El Rey de Navarra por entender, que no tenia fuerzas bastantes, ayudado de la escuridad diò la buelta à Palencia, Ciudad fuerte. Sucediòle otra desgracia, que el Rey de Castilla se salió de Portillo, en sò de ir a caça, comiò en el lugar de Mojados con el Cardenal de San Pedro. Hecho esto, despidiò al Conde de Castro que le guardava, y el su fue à los Reales en que su hijo estava. La libertad del Rey fue causa de grande mudança. Cayeròse los braços, y las fuerzas à los còtrarios. El

de Navarra se fue à su Reyno, para recoger fuerzas, y las demás cosas necessarias, cò intèto de llevar adelante lo començado. Los señores aliados, cada qual por su parte, se fueron à sus Estados. Con esto los Pueblos de los Infantes, que tenian en Castilla la Vieja, vinieron en poder de los confederados, y del Rey, en particular Medina del Campo, Arevalo, Olmedo, Roa, y Aranda. Don Enrique de Aragon diò la buelta del Andaluzia à la su Villa de Ocaña. El Principe Don Enrique, y el Condestable D. Alvaro salieron contra el. Mas por estar falto de fuerzas, se huyó al Reyno de Murcia. Allí Alonso Faxardo, Adelantado de Murcia, q̃ seguia aquella parcialidad, le diò entrada en Lorca, Ciudad muy fuerte en aquella comarca. Por esta via entonces escapò del peligro, y pudo començar nuevas practicas, para recobrar la autoridad, y poder que tenia antes. Sucediéron estas cosas al fin del año. En el mismo año à cinco de Julio, D. Fernando, tío del Rey de Portugal, falleciò en Africa, sepultaròle en la Ciudad de Fez. De alli los años adelante le trasladaron à Aljubarrota, entierro de su padre. Fue hòbre de costumbres santas, y esclarecido por milagros. Así lo dizè los Portugueses, nacion, q̃ es muy pia, y muy devota, y aficionada grandemète à sus Principes, si bièn no està canonizado. Entre otras virtudes se señalò, en ser muy honesto, jamas se enfuciò con tocamiento de muger. Ninguna mètira dixo en su vida. Tuvo muy ardiète piedad para con Dios. Estas virtudes tenia puesto en admiracion a Lazarracho, vn Moro, q̃ le tenia en su poder. Este sabida su muerte, primero quedò pasmado, despues: Digno (dize) era de lo immortal, sino fuera rã còtrario à nuestro Profeta Mahoma. Maravillosa es la hermosura de la virtud, su estima es muy grãde, y sus prendas, pues a sus mismos enemigos fuerza que la estimen, y alabèn.

#### Cap. II. De la batalla de Olmedo

Parecia, que las cosas de Castilla se hallavã con mejor estado, y que alguna luz de nuevo se mostrava, despues de echado del gobierno, y de la Corte los Infantes de Aragon: mas las sospechas de la guerra, y los temores todavia continuavan. Tuvieronse Cortes en Medina del Campo, mandaron de nuevo recoger dinero para la guerra, no tãto como era menester: pero quanto podian llevar los Pueblos, cansados con tantos gobiernos, y mudanças, y que aborrecian aquella guerra tan cruel. Acudieron al mismo lugar el Principe Don Enrique, y el Condestable Don Alvaro, desde pues que tomaron a Don Enrique de Aragon muchos Pueblos del Maestrazgo de Sãtiago. Traiose de apercebirse para la guerra, que veian seria muy pesada. En particular el de Navarra por tierra de Atienza, en el qual Pueblo tenia puesta guarnicion, hizo entrada por el Rey,

no

Estos desmayos de Navarra se asientan a prevenir se.

Pierde los Estados de Castilla. D. Enrique viene a Ocaña.

Pero huy del Principe D. Enrique, y de D. Alvaro.

Muere en Africa el Infante D. Fernã de Portugal.

Sus virtudes.

Autante de dabo de males de Castilla, q̃ destruyeron de los Infantes, sinte remedi su buelta.

Cortes en Medina.

Halla se el Principe. D. Alvaro.

El intento es echar del Reyno los Infantes de Aragon.

Fuerzas còtra ellos a que se juntò D. Alvaro.

Los Infantes mudan al Rey de carcel, y porguarda al Còde de Castro. Junta gente el de Navarra.

Vense los exercitos.

Batalla q̃ atajò la noche.

Retira se el de Navarra.

Libra se el Rey D. Inã, y el Conde su guarda se va a los enemigos.



El de Na-  
arra en-  
tra por A-  
tiensa.

Toma al-  
gunos Pue-  
blos.

El Rey de  
Castilla se  
le a juntar  
gente.

1445  
Mueren la  
Reyna viu-  
da de Por-  
tugal, y la  
de Castilla  
con ciertas  
sospechas.

Mudança  
de Obispos.

Don Lope  
de Barrien-  
tos asien-  
do a Cuen-  
ca.

D. Rodrigo  
de Luna su-  
be a Com-  
postela.

Va el Rey  
a Alcalá.

Los Infan-  
tes forti-  
ficā en las  
cuestas de  
Alcalá la  
Vieja.

Embian a  
llamar de  
Napoles al  
Rey D. Aló-  
o.

no de Toledo, con quatrocientos de acavallo,  
y seiscientos de apie. Pequeño numero, pero q̃  
ponia grande espanto por do quiera que passa-  
ua, a causa que los naturales, parte dellos eran  
parciales los mas, sin poner a peligro sus cosas,  
querian mas estar a la mira, que hazerse parte.  
Ansi el de Navarra se apoderò de Torija, y de  
Alcalá de Henares, con otros lugares, y Villas  
por aquella comarca. El Rey de Castilla, pue-  
sto que tenia pocas fuerças para alteraciones tã  
grandes; todavia, porque de pequeños princi-  
pios, como suele, no se aumentasse el mal, jun-  
tadas arrebatadamente sus gentes pasó al Es-  
pinar, para esperar le acudiesen de todas par-  
tes nuevas vanderas, y compañías de soldados.  
Poco despues desto a diez y ocho de Febrero de  
el año que se contò de mil y quatrocientos y  
quarenta cinco, falleció la Reyna de Portugal  
Doña Leonor en Toledo: siguióla pocos días  
despues Doña Maria, Reyna de Castilla, q̃ mu-  
rió en Villacastin, tierra de Segovia. Sospe-  
chase les dieron yervas, por morir en vn mis-  
mo tiempo, y ambas de muerte supita; demas,  
que el cuerpo de la Reyna Doña Maria, despues  
de muerta se hallò lleno de mãchas. Dióse cre-  
dito en esta parte a la opiniõ del vulgo, porque  
comunmente se dezia dellas, que no vivia ho-  
nestamente. La Reyna de Portugal entraron en  
Santo Domingo el Real, Monasterio de Mon-  
jas, en que morava, desde alli fue traslada a Al-  
jubarrota. El enterramiento de la Reyna de Guada-  
lupe. Por el mismo tiempo falleció D. Lope de  
Mendoza, Arçobispo de Santiago, en cuyo lu-  
gar fue puesto D. Alvaro de Isorna, a la sazón  
Obispo de Cuenca, y a D. Lope Barrientos, en  
remuneracion de los servicios que hiziera, tras-  
ladaron de Avila a Cuenca. A Don Alonso de  
Fonseca dieron la Iglesia de Avila, escalo para  
subir a mayores dignidades. Era este Prelado  
tubir a mayores dignidades. Era este Prelado  
persona de ingenio, y natural muy vino, y de  
mucha nobleza. D. Alvaro de Isorna gozo po-  
co de la nueva dignidad, en que le sucedió Don  
Rodrigo de Luna, sobrino del Condestable.  
Desde el Espinar pasó el Rey a Madrid, y poco  
despues a Alcalá, llamado por los moradores  
de aquella Villa. Tenia el de Navarra por alli  
cerca aloxada su gente, que con la venida de su  
hermano D. Enrique creció en numero de ma-  
nera, que renia mil y quinientos de acavallo: cõ  
esta gente se fortificò en las cuettas de Alcalá  
la Vieja que son de subida agria, y dificultosa,  
con determinacion de no venir a las manos, si-  
no fuesse con ventaja de lugar, por saber muy  
bien que no tenia fuerças bastantes para dar ba-  
talla en campo raso. Desde alli embió a Ferrer  
de Lanuza, Justicia de Aragon, por Embaxador  
a su hermano el Rey de Aragon, para suplica-  
lle, pues era concluida la guerra de Napoles, se  
determinasse de bolver a España, quier para  
ayudalle en aquella guerra, quier para compo-

ner, y assentar todos aquellos debates. El Rey  
de Castilla hiziera otro si lo mismo, que le des-  
pachò sus Embaxadores personas de cuenta, a  
que xarse de los agravios que le hazian sus her-  
manos. No ovo encuentro alguno cerca de Al-  
calá, ni los del Rey acòmetieron a combatir, ò  
desaloxar los contrarios. Así los Aragoneses  
por el puerto de Tablada se dieron priesta para  
llegar a Arevalo. Siguiolos el Rey de Castilla  
por las mismas pisadas, resuelto en ocasion de  
combatillos. Marchavan a poca distancia los  
vnos esquadrones, y los otros, tanto, que en vn  
mismo día llegaron todos a Arevalo. El de Na-  
varra se apoderò por fuerça de la Villa de Ol-  
medo, que por entender, que el socorro de Cas-  
tilla venia cerca, le avia cerrado las puertas.  
Los principales en aquel acuerdo fueron justi-  
ciados; su grãde lealtad les hizo daño, el amor  
demasiado, y fuera de sazón de la patria. El Rey  
de Castilla pasó a media legua de Olmedo, y  
barredò sus estancias junto a los molinos, q̃ lla-  
man de los Abades. Eran sus gentes por todas  
dos mil cavallos, y otros tantos Infantes. Aca-  
dieron con los demas el Principe D. Enrique,  
D. Alvaro de Luna, Juan Pacheco, Iñigo Lopez  
de Mendoza, el Conde de Alva, y el Obispo Lo-  
pe de Barrientos. Por otra parte con los Arago-  
neses se juntaron el Almirante, el Còde de Be-  
navent, los hermanos Pedro, Fernando, y Die-  
go de Quiñones, el Conde de Castro, y Juan de  
Tovar: con que se les llegaron otros mil cava-  
llos. Hablaronse los Principes de la vna parte, y  
de la otra, para ver si se podian concertar: todo  
maña del Obispo Barrientos, para entretenir a  
los contrarios, hasta tanto q̃ llegasse el Maes-  
tre de Alcantara. Con cuya venida, reforçados  
de gente los del Rey, se pusieron en orden de  
pelea. Los Aragoneses, ni podian mucho tiem-  
po sufrir el cerco, por falta de virtualtas, y no se  
atrevian a dar la batalla, por no tener fuerças  
competentes. Resolvieronse en lo que les pare-  
ció necesario de embiar a los Reales del Rey  
a Lope de Angulo, y al Licenciado Cuellar,  
Chanciller del de Navarra. Y como les fuesse  
dada audiencia, declaró las razones, porque  
los Infantes licitamente tomaran las armas.  
Que no era por voluntad que tuviesen de ha-  
zer mal a nadie, sino de defender sus personas,  
y Estados, y de poner el Reyno en libertad, que  
veian estar puesto en vna miserable servidum-  
bre. Si echado Don Alvaro, como tenia acor-  
dado V. Alteza, quisiere por su voluntad go-  
vernar el Reyno, no pondremos dificultad  
ninguna, ni dilacion en hazer las pazes, con-  
tal, que las condiciones sean tolerables. Que  
sino dàis oido a tan justa demanda, la Pro-  
vincia, y vuestros vassallos padeceràn robos,  
talas, sacos, y violencias: males, que se pon-  
dràn a cuenta del que no los escufare, y que  
protestamos delante de Dios, y de los hom-  
bres, con toda verdad deseamos por nuestra  
par...

El Rey de  
Castilla  
embia a  
que xarse  
de sus her-  
manos.

Retiranse  
los Infan-  
tes, y el Rey  
los sigue.

Llegan to-  
dos a Are-  
valo.

El de Na-  
varra to-  
ma a Ol-  
medo.

Acuden al  
Rey el Prin-  
cipe, y D.  
Alvaro, y  
otros grã-  
des.

Otros par-  
ciales, que  
acudieron a  
los Infan-  
tes.

Platicas.

Viene el  
Maestre de  
Alcantara  
al Rey, y  
preuienen se  
para pe-  
lear.

Temen los  
Infantes, y  
embian a  
justificar  
su audacia.

Solo Don  
Alvaro los  
embaza...



No obstan  
te se da la  
talla, por  
nuevos de-  
facatos de  
los Arago-  
neses.

D. Alvaro  
la vanguarda.

El cuerpo  
del Princi-  
pe.

Cierra el  
Rey.

parte, y procuramos atajar. Avisamos otrosi,  
que esta embaxada no se embia por miedo,  
sino cō el deseo que tenemos de que aya sos-  
iego, y paz. Dichas con grande fervor estas  
palabras, presentaron vn memorial, en que lle-  
naban por escrito lo mismo en sustancia. Res-  
pondió el Rey, que lo miraria mas de espa-  
cio. En el entretanto, que andavan los tratos de  
paz, à caso vn dia Miercoles, que se contavan  
diez y nueve de Mayo, vinieron por vn accide-  
te à las manos, y se diò la batalla. Passò assi, q̃  
el Principe D. Enrique con el brio de moço, se  
acercò al muro con cinquenta de acavallo, pa-  
ra escaramuçar con el enemigo. Salieron del  
Pueblo otros tantos, pero con espaldas de los  
hombres de armas. Espantaronse los del Prin-  
cipe, con ver tanta gente, y bueltas las espaldas  
se pusieron en huida. Siguiéronles los Aragone-  
ses, hasta las mismas trincheas de los Reales.  
Pareció gran desfacato, y atrevimiento: salen  
las gētes del Rey en guisa de pelear. En la avā-  
guardia iba el Condestable D. Alvaro: por frē-  
te, y à los costados los hombres de armas, y por  
sus Capitanes Don Alonso Carrillo, Obispo de  
Sigüença, y su hermano Pedro de Acuña, Inīgo  
Lopez de Mendoza, y el Conde de Alva. En  
el cuerpo de la batalla iba el Principe Don En-  
rique con quinientos y cinquenta hombres de  
armas, que debaxo de gobierno de D. Gutierre  
de Sotomayor, Maestre de Alcantara, cerravan  
el esquadron. El Rey, y en su compañía D. Gu-  
tierre, Arçobispo de Toledo, y Conde de Ha-  
ro, guiavan, y regian la retaguardia, cuyos co-  
stados fortificavan de vna parte el Prior de San  
Juan, y Don Diego de Zuniga, de otra Rodrigo  
Diaz de Mendoza, Mayordomo de la Casa  
Real, y Pedro de Mendoza, señor de Almazan.  
Estuvieron en esta forma gran parte del dia, sin  
que de la Villa saliesse, ni se moviesse nadie.  
Apenas quedavandos horas de Sol, quādo mā-  
daron que la gente se recogiesse à los Reales.  
Entonces los Aragoneses salieron con grande  
alarido à cargar los contrarios. Pensavan que  
la escuridad de la noche, que estava cercana, si  
fuesen vencidos los cubriria, y si venciesen no  
los estorvaria, por ser platicos de la tierra, y por  
sus muchos cavallos. Cerraron los primeros los  
cavallos ligeros. Acudieron los demás, con que  
la pelea se avinò. Las gentes de Aragon ibā en  
esquadrones. El vno, que lleuava por caudillo  
al Infante D. Enrique acometiò a los del Con-  
destable Don Alvaro. El de Navarra cargò cō-  
tra el Principe Don Enrique su yerno. Pelearon  
valientemente por ambas partes. Adelantòse  
el Maestre de Alcantara Inīgo Lopez de Men-  
doça, para ayudar à los suyos que andavan a-  
preçados: muchos de ambas partes huian, en  
quier el miedo podia mas que la verguença.  
En especial los Aragoneses eran en menor nu-  
mero, y por la muchedumbre de los contra-  
rios començavan à criar. Cerrava la noche; el

de Navarra, y Don Enrique su hermano, cada  
qual con su vanda particular, discurrían por las  
batallas, focorrian à los suyos cargavan à los  
contrarios, donde quiera que los veian mas a-  
piñados, acudían à todas partes, mas no podían,  
por estar alterados los suyos, ponerlos à todos  
en razon, y en ordenança, ni ser parte para que  
con la escuridad de la noche, que todo lo cub-  
re, y lo iguala, no sepudiesen en huida. Los In-  
fantes desbaratados, y huidos los suyos se reti-  
raron à Olmedo. El de Benavente, y el Almi-  
rante se acogieron à otros lugares. El Conde de  
Castro, y Don Enrique, hermano del Almiran-  
te, y Hernando de Quiñones fueron presos en  
la batalla, y cō ellos otros ducentos: los muer-  
tos fueron pocos, treinta y siete murieron en la  
pelea, y de los heridos mas. Los Infantes de A-  
ragon, por no fiarse en la fortaleza del lugar, la  
misma noche se partieron à Aragon, sin entrar  
en poblado, porque no los detuviesen. El de  
Navarra sin lesion, Don Enrique en breve mu-  
rió en Calatayud de vna herida que le diò en  
la mano izquierda: entendió se le atofigaron la  
llaga, con que se le pasinò el braço. Fue hōbre  
de grande animo, pero bullicioso, y que no po-  
dia estar sossegado. Su cuerpo sepultaron en a-  
quella Ciudad. Del segundo matrimonio dexò  
vn hijo de su mismo nombre, que no darà en lo  
de adelante mucho menos en que entender q̃  
su podre. Los vencedores recogieron los des-  
pojos, y luego escribieron cartas à todas partes  
con que auisavan como ganaran la jornada.  
Demas desto, en lugar que se diò la batalla, por  
voto del Rey, y por su mandado levantaron vna  
hermita, con advocacion del Espiritu Santo  
de la batalla, para memoria perpetua desta pe-  
lea muy memorable.

Cap. III. De las bodas de Don Fernando. hijo del  
Rey de Aragon, y de Napoles.

Mejor, y mas prosperamente procedia las  
cosas de Aragón en el Reyno de Napoles  
en Italia. El Rey D. Alonso en gracia del Padre  
Santo quitò la Marca de Ancona à la gente de  
Francisco Esforçia. Ellos, aunque despojados  
de las Ciudades, y Pueblos, de que contra ra-  
zon estavan apoderados, partido el Rey, no se  
soslegavan, por estar en sobervicidos cō la me-  
moría de las cosas q̃ hizieran, muchas, y gran-  
des en Italia. Rebolvió el Rey de Aragón à in-  
stancia del Pontifice Eugenio, y llegado con sus  
gentes à la Fontana del Populo, Pueblo no le-  
jos de la Ciudad de Teano, mandò que acu-  
diesen allí los señores. Vino con los demás An-  
tonio Centellas, Marquès de Girachi, con tre-  
cientos de acavallo. Era de parte de los Cente-  
llas de Aragon, de parte de madre de los Vein-  
temillas de Napoles, y en la guerra passada fir-  
viò muy bien, y ayudò a sugetar lo de Cala-  
bria, Basilicata, y Cosencia, con su buena ma-  
ña, y con gran suma de dineros, que vendidas  
sus

Huyen los  
Aragoneses,  
y los  
Infantes  
Olmedo

Prisioneros.

Vanse los  
Infantes  
Aragon.

El D. Enrique  
que muere  
de vna bo-  
rida.

Dexa vn  
hijo en in-  
quieto co-  
mo el.

El Rey D.  
Alonso por  
lo prome-  
tido al Pa-  
pa quita  
la Marca  
à Francis-  
co Esfor-  
cia.

Marquès  
de Girachi.



sus particulares possessions, juntò para pagar  
 à los soldados. Quería el Rey, que Enticota Ru  
 fa, hija del Marques de de Croton, y heredera  
 de aquel Estado, casasse con Iñigo Davalos: ca  
 samiento con que pretendia premiarle sus ser  
 vicios. Cometió este negocio a Antonio Cen  
 tellas, para que le efectuasse. Ganò el por la ma  
 no, y quiso mas para si aquel Estado, y caso cò  
 la donzella; aumentò con esto el poder, y cre  
 ciò tambien en atrevimiento. Dissimulòse por  
 entonces aquel desacato; pero poco despues  
 de esto fazon fue castigado por todo. Achaca  
 vanle, que tratò de dar la muerte a vn corteza  
 no muy podcroso, y muy querido del Rey. El,  
 por miedo del castigo se partiò de los Reales  
 que tenia cerca de la Fontana del Populo, y no  
 parò hasta llegar à Catancaro, pueblo de su ju  
 risdicion. Alterado el Rey (como era ra  
 zon) por este caso embiò à la Marca a Lope  
 de Virea, y otros Capitanes, y el mismo,  
 porque con dissimular aquellos principios, no  
 cundiesse el mal (ca tenia, si passava por aquel  
 desacato, no le menospreciassen los naturales  
 en el principio de su Reynado, y con la esperàn  
 ça de no ser castigados, creciesse el atrevimièn  
 to) diò la buelta à Napoles, desde donde, para  
 justificar mas su causa, embiò personas que re  
 duxessen à Antonio Centellas; pero el hazia se  
 fordo à los que le amonestavan lo que le con  
 venia: vinieron a las armas. El mismo Rey pas  
 venia: vinieron a las armas. El mismo Rey pas  
 sò à Calabria, y de su primera llegada tomò à  
 Rocabernarda, y a Bellacastro. Croton sufrió  
 el cerco algunos dias. Despues, por miedo de  
 mayor mal, abrió las puertas, y se rindiò. Des  
 mayor mal, abrió las puertas, y se rindiò. Des  
 de allí marchò el Rey la buelta de Catancaro,  
 Don Antonio Centellas se hallava con su mu  
 ger, y hijos, y todo el menage, y repuesto de su  
 casa. No se vino à las manos, à causa que perdi  
 da la esperança de defenderse, y por ver que los  
 otros Grandes no se movian en su ayuda, bien  
 que en prometer liberales, mas mostravãse re  
 catados en el peligro, tratò de pedir perdon, y  
 alcançòle, con condicion que se rindiesse, à si, y  
 à sus cosas, à voluntad del Rey. Hizose assi, mã  
 do el Rey le entregasse aquella Ciudad, y el  
 Castillo de Turpia, y el fue embiado à Napo  
 les, con su muger, y hijos, y toda su recamara: q  
 fue vn grande aviso, para entender que en la o  
 bediencia consiste la seguridad, y en la contu  
 macia la total perdicion. El principal move  
 dor desta alteracion fue vn Milanès, por nom  
 bre Iuan Muceo, que a la fazon residia en Co  
 sencia. Tuvo el Rey orden para auerle en las  
 manos perdonòle al tanto, si biẽ poco despues  
 pagò con la cabeça sus malas manas: ca el Du  
 que de Milan, do se acogió le hizo dar la muer  
 te por otra semejante deslealtad. Por esta ma  
 nera se conociò la providencia, y poder de Dios,  
 en castigar los delitos: y aquellas grandes alte  
 raciones, que tenian suspensa, y à la mira toda  
 Italia, tuvieron remate breve, y facil Festejóse,

y aumentòse la alegría de auer sossegado todo  
 aquel Reyno con las bodas de Don Fernando,  
 hijo del Rey, que casò en Napoles, treinta de  
 Mayo, dia Domingo, con Isabel de Claramon  
 te, con la qual antes estava desposado. Preten  
 dia se con aquellas bodas ganar de todo punto  
 al Principe de Taranto, tiò de parte de madre  
 de aquella doncella, porque hasta entonces pa  
 recia andar en balanças. En medio de estos rego  
 zijos vinieron nuevas tristes, y de mucha pesa  
 dumbre; esto es, que las dos Reynas, hermanas  
 del Rey, y Don Enrique de Aragon fallecieron  
 como queda dicho. Demas desto, que vencido  
 el de Navarra, se echaron de toda Castilla: tal  
 es la condicion de nuestra naturaleza, que or  
 dinariamente las alegrías se destemplan con  
 desastres. El Embaxador que embiò el Rey de  
 Navarra para avisar desto, y de su parte hazia  
 instancia, que el de Aragon bolviesse à España,  
 diò por respuesta, que la guerra de la Marca  
 estava en pie, por tanto, que ni su fè, y ni su de  
 voción sufría desamparar al Pontifice, y faltar  
 en su palabra. Acabada la guerra, que el iria à  
 España; pero avisava, que de tal manera se as  
 segurassen de su ida, q no dexassen por tanto de  
 apercebirse de todo lo necessario: que nõ bra  
 va en lugar de la Reyna, para el gobierno al  
 Rey de Navarra, y por sus Consejeros à los O  
 bispos de Zaragoza, y de Lerida, y otras perso  
 nas principales, que no seria dificultoso, cò las  
 fuerças de Navarra, y de Aragon resistir a los  
 de Castilla. En conclusion otorgava, que cò los  
 Moros de Granada (lo qual pedia a si mismo el  
 Rey de Navarra) se concertassen treguas, y cò  
 federacion por vn año: Ciudad. y nació en que  
 por el mismo tiempo ovo mudança de Reyes.  
 Dado que Mahomad, por sobrenombre el Iz  
 quierdo, con las guerras civiles de Castilla, tu  
 vo sosiego algunos años, de la paz, como es  
 ordinario, resultaron entre los Moros grandes  
 discordias. Los tiempos eran tan estragados, q  
 no podian sossegar por largo espacio: si faltavã  
 enemigos de fuera, naciã dentro de casa. Fue  
 assi, que dos primos hermanos, hijos que eran  
 de dos hermanos del Rey Moro, el vno llama  
 do Ismael, ò por miedo de la tempestad, que a  
 menaçava, ò temiendo la ira de su tio, se fue al  
 Rey de Castilla, para serville en la guerra, con  
 cuya ayuda esperaba podria recobrar su pa  
 tria, sus riquezas, y la autoridad que antes te  
 nia. El otro que se llamava Mahomad el Coxo,  
 porque renqueava de vna piedra, en la Ciudad  
 de Almeria, do era su residencia, se hermanò  
 con algunos Moros principales. Con esta ayu  
 da se apoderò del Castillo de Granada, que se  
 llama el Alhambra. Ovo otro si à las manos al  
 Rey su tio, y le puso en prision. Hecho esto, se  
 alçò con todo el Reyno, y se quedò por Rey.  
 Esto fue por el mes de Setiembre: mes q aquel  
 año, conforme à la cuenta de los Arabes, fue el  
 que llaman aquella gente lamad el segundo.

Casa Don  
 Fernando  
 de Aragon  
 hijodel Rey  
 con Isabel  
 de Clara  
 monte.

Responde  
 el Rey à su  
 hermano el  
 de Navar  
 ra, que no  
 puede ve  
 nir à Espa  
 ña.

Que go  
 vierne a  
 Aragon.

Thaga tre  
 guas con el  
 Rey de Gra  
 nada.

Discordias  
 entre los  
 Moros.

En hijo de  
 el Rey de  
 Granada  
 viene a ser  
 vir al Rey  
 de Casti  
 lla.

El otro hi  
 jo se le re  
 bel.

T se haze  
 Rey.

Di.

Iñigo Da  
 valos.

Antonio  
 Centellas,  
 casamente  
 ro se alça  
 con la no  
 via.

Castigo de  
 su atrevi  
 miento.

Deslealt  
 des del Mi  
 lanès Mu  
 ceo castiga  
 dos.



Dividieronse con esto los Moros en vandos. Andilbar, Gobernador que era de Granada, cō sus deudos, y aliados se apoderò de Montefrio, que era vn Castillo muy fuerte, no lexos de Alcala Real, y por tener poca esperança de restituir, y librar al Rey viejo, que preso estava, combidò con el Reyno a Ismael. Apresuròse èl para tomalle, con ayuda que le diò el Rey de Castilla, de dinero, y de gente. La esperança que tenia de salir con su intento, era alguna, el miedò era mayor, y causa de sus pocas fuerças, y q̄ le convenia contrastar con la mayor parte de aquella naciòn, que los mas, quiende voluntad, quien por contemporizar procuravan ganar la gracia del Rey Mahomad, y por este camino entretenerse, y mirar por sus particulares. Mas esto sucediò al fin deste año. Bolvamos à contar lo que se nos queda atrás.

*Cap. IV. Qus Don Alvaro de Luna fue hecho Maestro de Santiago.*

*Llaman à Ismael, y acude con ayuda de Castilla.*  
**C**Anada la batalla de Olmedo, sobre lo que debian hazer se tuvo consejo en la tienda de Don Alvaro de Luna, que salió herido de la refriega en la pierna izquierda. Allí determinaron por comùn acuerdo de todos, que los bienes, y Estados de los conjurados fuesen confiscados: tomaron la Villa de Cuellar, y pusieron cerco sobre Simancas. El Principe D. Enrique queria que el Almirante Don Fadrique fuesse exceptuado de aquella sentencia, y que se le diese perdon. Los demas eran de parecer contrario. Dezian que su causa no se podía apartar de los demas, antes juzgavan de comùn consentimiento, y tenian su delito por mas grave, y calificado por ser el primero, y principal, y q̄ moviò à los demas à tomar las armas. Por esta causa el Principe se fue à Segovia; el Rey su padre alterado por su partida, y por rezelo no fuesse este principio de nuevos alborotos, dexò a Pedro Sarmiento el cuydado de apoderarse de los demas Pueblos de los alborotados, y èl mismo se fue à Nuestra Señora de Nieva, con deseo de sossegar à su hijo. Para obedecer pidió el Principe, que para si le diesen à Iáen, à Logroño, y à Caceres, y à Iuan Pacheco à Barcelona, Salvatierra, y Salvalcon, Pueblos à la raya de Portugal. Concediò el Rey con èl: mas que se podía hazer? Desta manera por lo que era razon fueran castigados, les dièrò premio: tales eran los tiempos. Fuera de esto, en Medina de Rioseco se diò perdon al Almirante, con tal que dentro de quatro meses se reduxesse al deber, y en el entretanto Doña Iuana, Reyna de Navarra su hija, estuvièsse detenida en Castilla como en rehenes. Tomado este asiento, el Castillo de aquella Villa, que se tenia por el Almirante, se entregò al Rey: los demàs Pueblos de Castilla la Vieja, que eran de los alterados, en breve tambien vinieron à su poder. Al principio desta guerra, por consejo de Don

*Salid de la batalla herido D. Alvaro.*  
*Confiscáse los bienes de los Conjurados.*  
*El Principe se va à Segovia disgustado.*  
*Va el Rey à sossegarle.*  
*Pide el Principe Ciudades para si, y otros Pueblos para Don Iuan Pacheco, y lo consigue.*  
*Perdonado el Almirante, y su hija detenida en rehenes.*

Alvaro, dado que al Conde de Harò, y à otros Grandes no les parecia bien, embiò el Rey de Castilla por gente de socorro à Portugal. Acordò con esta demanda el Gobernador Don Pedro, Duque de Coimbra. Iuntò dos mil de apie, y mil y seiscientos cavallos, y por General à su hijo Don Pedro; que si bien no passava de diez y seis años. Por muerte del Infante Don Iuan su rio, poco antes le auian nombrado por Còdestable de Portugal. Llegò esta gente à Mayorga, do el Rey estava. Su venida no fue defecto alguno, por estar ya la guerra concluida. Sin embargo festejaron al General, regalaron à los Capitanes, y les presentaron magnificamente, segun que cada qual era. No resultò algun otro provecho desta venida, y deste ruido. Solamente Don Alvaro, secretamente, y sin que el mismo Rey lo supiesse, segun se dixo, concertò de casalle segunda vez con Doña Isabel, hija de Don Iuan, Maestro de Santiago en Portugal, cō el qual Don Alvaro tenia grande aliança, y muchas prendas de amor. Tan grande era la autoridad, y mano que Don Alvaro se toma: tan rendido tenia al Rey. Dezia, que aquel parentesco seria de mucho provecho, por el socorro de gente, que les vendria de aquel Reyno, fuera de que hazian suelta por este respeto de gran suma de dineros, que se gastaron en la paga de los soldados ya dichos. Despedido el socorro de Portugal, passò la Corte à Burgos. Allí muy fuera de lo que se pensava, à los Condes de Benavente, y de Castro se diò perdon, à tal q̄ por espacio de dos años, ni el de Castro saliesse de Lobaton, ni el de Benavente se partiesse de aquella Villa de Benavente. A otros Grâdes hizieron crecidas mercedes, mayores cierto que sus servicios. Don Iñigo Lopez de Mendoza, fue hecho Marquès de Santillana, y Conde de Mançanares. Villena se diò à Don Iuan Pacheco, con nombre tambien de Marquès. Demas desto en Avila Don Alvaro de Luna fue elegido por voto de los Cavalleros de aquella ordē en Maestro de Santiago. Parece que la fortuna le subia tan alto, para con mayor caida despenalle. A Don Pedro Giron, mas por respeto de Don Iuã Pacheco su hermano, que por sus meritos, pues antes siguiera el partido de Aragon, dieron el Maestrazgo de Calatrava. Para este efecto depusieron à Don Alonso de Aragón: cargavale, que siguiò a su padre en la guerra pasada. No faltò quiè tachasse aquellas dos elecciones, como no legitimas, de que resultaron debates, y competencias. Contra Don Alvaro pretendia Don Rodrigo Manrique, ayudado (como se dirà luego) del favor del Principe Dō Enrique. Contra Pedro Giron se opinia Dō Iuan Ramirez de Guzman, Comendador mayor de Calatrava, que desde la eleccion pasada pretendia algun derecho, y en la presente tuvo algunos votos, por su parte, de que resultaron grandes alteraciones, y discordias, Al-

*Pide el Rey socorro à Portugal, y dale el Gobernador Duque de Coimbra.*

*Llega fuera de tiempo.*

*Trata Don Alvaro el casamiento del Rey con Doña Isabel de Portugal.*

*El Rey va à Burgos, perdona al Conde de Benavente, y al de Castro.*

*Otras mercedes excepcionales.*

*Don Iuan Pacheco, Marquès de Villena.*

*D. Alvaro Maestro de Santiago.*

*AD. Pedro Giron, hermano segundado de Don Iuã Pacheco, Maestro de Calatrava.*



burquerque se tenía todavía por los Aragoneses. Acudía el Rey en persona à rendir la Villa, y la fortaleza, que finalmente le entregò su Alcaide Fernando Davalos. Diò el Rey la buelta a Toledo, y allí removiò à petición de la Ciudad de la Tenencia del Alcaçar, y del gobierno del Pueblo à Pero Lopez de Ayala, y puso en su lugar à Pero Sarmiento, acuerdo poco acertado, por lo que avino adelante; y aun de presente se disgustò assaz el Príncipe D. Enrique, por el mucho favor que hacia al depuesto Pero Lopez de Ayala. Al fin deste año à los quatro de Diziembre, finò en la Villa de Talavera Don Gutierre, Arçobispo de Toledo, su cuerpo sepultaron en el Sagrario al cierto de aquella Iglesia Colegial. Sobre si le trasladarò à la Villa de Alva, como el mismo lo dexò dispuesto en su testamento, ay opiniones diferentes. Quien dize que nunca le trasladaron, y que yaze en el mismo lugar sin lucillo, y sin letra: solo vn capelo verde, que cuelga de la bobeda, en señal de aquel entierro. Otros porfian, que los de su casa le passaron à Alva, sin señalar, quando, ni como. Solo consta, que en San Leonardo, Convento de Geronimos de aquella Villa, ay vn sepulcro de marmol blâco suyo, que de enmedio de la Capilla mayor, en que estaua, le passaron al lado del Evangelio; pero sin alguna letra que declaren si està dentro los huesos. En suma, en lugar de Don Gutierre, alhucos. En suma, en lugar de Don Alonso Carrillo, cançò aquella dignidad Don Alonso Carrillo, Obispo à la fazon de Siguença, por principio del año mil y quatrocientos y quarenta y seis. Su padre Lope Vazquez de Acuña, que de Portugal se vino à Castilla, sus hermanos Pedro de Acuña, señor de Dueñas, y Tariego, y otro Lope Vazquez de Acuña. Demas dello era tio de Don Iuan Pacheco, y hombres de gran coraçon, pero bullicioso, y desasfossgado, de que son bastante prueba las alteraciones largas, y graves que en el Reyno se levantaron, y el las fomento Hizose consulta sobre lo que quedava por concluir de la guerra. Atiença, y Torija solamente se tenían por el de Navarra en toda Castilla; pero fortificadas para todo lo que podia succeder, guarnecidas de buen numero de soldados, que solia acorrer los campos comarcas; hazer presas de ganados, y de hombres. Demas dello crecia la fama de cada dia, y venian avitos que el de Navarra se aprestaua para bolver de nuevo à la guerra: cosa que ponía en cuidado à los de Castilla, tanto mas, que el Rey Moro con intento de ganar reputacion, y à instancia de los Aragoneses, con vna entrada que hizo por las fronteras del Andalucia, tomara por fuerça à Benamaruel, y Bençalema, Pueblos fuertes en aquella comarca, afrenta mayor que el miedo, y que el daño. No se podia acudir à ambas partes, marcharon las gentes del Rey contra los Aragoneses por el mes de Mayo, y despues que tuvieron cercada à Atiença por espacio de tres meses se tratò de hazer pazes. Concertaron, que aquellos dos Pueblos se pusiesen en terceria, y estuviessen en poder de la Reyna de Aragon Doña Maria, hasta tanto que los Iuezes nombrados de comùn consentimiento determinassen à quien se debian entregar. Hecha esta auenencia, el Rey de Castilla fue recibido dentro del Pueblo à doze de Agosto. Hizò abatir ciertas partes de la muralla, y poner fuego à algunos edificios. Los vezinos pretendian se quebrantaran las condiciones del concierto, y assiento tomado; y assi no le quisieron recibir en el Castillo. Por esto, sin acabar nada, fue forçado de bolver atrás, y irse à Valladolid. Solamete dexò ordenado, que el nuevo Arçobispo de Toledo, y Don Carlos de Arellano quedassen con gente para reprimir los insultos de los Aragoneses por aquella parte, y en ocasion se apoderassen de aquellos Pueblos. No por esto los Aragoneses quedaron amedrentados, antes desde aquellos lugares hazian de ordinario correrias, y cavalgadas por todos aquellos campos, hasta Guadalaxara, do el de Toledo, y Arellano residian. Algunos de los parciales andavan al tanto por toda la Provincia, elparcidos, y mezclados con los demas que a la sorda alteravan la gente, y eran causa que resultassen nuevas sospechas entre los Grandes de Castilla: maña en que el de Navarra tenía mayor fucia que en las armas. Demas dello Don Alvaro, y Don Iuan Pacheco, cada qual por su parte, con intento de aprovecharse del daño ageno, sembravan con chismes, y reportes semilla de discordias, entre el Rey, y su hijo el Príncipe, que debieran cõ todas sus fuerças atajar. Cruel codicia de mãdar, ciego impetu de ambicion, quan grandes estragos hazes! En vndelito, quan gran numero de maldades se encerravan! Passaron tan adelante en estas discordias, que por ambas partes hizierõ levas de soldados. En cierto assiento que se hizo entre el Rey, y el Príncipe su hijo, hallò que el Rey perdona al Conde de Castro, y à sus hijos, y manda se les buelvan sus Estados, y bienes. Don Rodrigo Mânrique confiado en estas rebueltas, mas que en su justicia, por nombramiento del Pontífice Eugenio, y à persuasión del Rey de Aragon, sin tener el voto de los Cavalleros se llamo Maestre de Santiago. Pretendia el por las armas apoderarse de los lugares del Maestrazgo: Don Alvaro torresia, de que resultaron daños de vna parte, y de otra muertes, y robos por todas aquellas partes. Estas alteraciones, y rebueltas fueron causa, que pocos cuidassen de lo que mas importava. Assi los Moros por principio del año mil y quatrocientos y quarenta y siete hizieron entrada en nuestras tierras: llevaron presas de hombres, y de ganados; quemaron aldeas, talaron los campos, las rozas, y las labranças, y en particular ganaron de los nuestros los Pueblos de Arenas, Huesca.

Ponense  
en terceria  
Atiença, y  
Torija.

No obstante  
entra en  
Atiença.

Passa à Va  
lladolid,  
dexando  
fronteros  
contra A  
ragon.

Rencillas  
entre el  
Rey, y su  
hijo.

Competen  
cia sobre  
el Maes  
trazgo de  
Don Rodri  
go Manri  
que llega  
à las ar  
mas.

Entrada  
de Moros.  
1447



Frutos de  
la ambición  
de los Grā-  
des.

Huescar, y los dos Vélez, el Blanco, y el Roxo, que están en el Reyno de Murcia, poco distantes entresi. No tenían bastante numero de soldados, ni estaban bastecidos de vituallas, ni de almacen; así no pudieron mucho tiempo sufrir el impetu de los enemigos. Esto, y las sospechas que todos tenían de mayores, eran los frutos que de las discordias que andavan entre los grandes resultaron.

### Cap V. De la guerra de Florencia.

Causas de  
la guerra  
de Floren-  
cia.

NO será fuera de proposito (como yo pienso) declarar en breve las causas, y el suceso de la guerra de Florencia, que por el mismo tiempo se emprendió en Italia. Blanca, hija de Filipo, Duque de Milan, caso con Francisco Esforcia. El dote sesenta mil escudos, y entretanto que se la pagavan en prendas à Cremona, Ciudad rica de aquel Ducado, la qual el yerno con esperança, que tenía de suceder en aquel Estado, aunque le ofrecia el dinero, no quiso restituir à su suegro, conñado en la ayuda de Venecianos, en aquella sazón por sí mismos, y por la liga que tenía con Florentines, y Ginoveses, poderosos por mar, y por tierra. Embió Filipo por su Embaxador al Obispo de Novara, para que tratase con el Rey D. Alonso moviessse guerra à los Florentines, para con esto recobrar el à Cremona, sin embargo del favor que dava à su yerno los Venecianos. El Pontífice Eugenio era contrario a los Venecianos, y a sus aliados, y intentos. y por el contrario amigo del Duque Filipo. Por esta causa arizava, y persuadia al Rey. hiziesse esta guerra, dado que no era menester, por lo nuestro que el mismo debía al Duque, así hizo mas de lo que pedía. Embió por una parte al Estado de Milán a Ramon Buil, excelente Capitan, y de fama en aquella era. El mismo por otra, sin mirar que era invierno pasó à Tibur cerca de Roma. Entretanto que allí se entretuvo, para ver como las cosas se encaminavan, y que los Florentines hazian buenas ofertas, por divertir la guerra de su casa; los Venecianos con

Los Venecianos en-  
tran en el  
Ducado de  
Milan.

Recibe su gracia  
el Duque à  
su yerno, y  
el Rey por  
su respeto.  
El Duque  
ofrece al  
Rey su Es-  
tado.

Muere el  
Papa.  
Sucede Ni-  
colao Quinto.

las armas se apoderaron de gran parte del Ducado de Milan. Por esta causa fue forçado el Duque à recibir à su yerno en su gracia. Lo mismo hizo el Rey D. Alonso à instacia, y aun embió al Duque dinero prestado. Hallavanse las cosas en este estado, quando subitamente mudado el Duque de voluntad cobido al Rey de Aragon, y le llamó para entregalle el Estado de Milan. Resistió el Rey à esto, y no aceptò la oferta, por juzgar era cosa indigna, que Principe tan grande se reduxesse à vida particular, y dexasse el mundo. Estas demandas, y respuestas andavan, quando el Papa Eugenio, que era tanta parte para todo, falleció en Roma à veinte y dos de Febrero: apresurose el conclave, y salió por Pontífice dentro de diez dias el Cardenal To- mas Sarzana, natural de Luna en Toscana, con nombre en el Pontificado de Nicolao V. buen Pon-

tífice, y que la baxeza de su linage que fue grande, ennobleció con grandes virtudes, y por auer sido el que puso en pie, y hizo se estimassen las letras humanas en Italia, es justo que los doctos le amen, y alaben. Fue admirable en aquella edad, no solo en la virtud, sino en la buena dicha, con que subió à tan alto estado tan amigo de paz, quanto su predecesor de guerra. En el Estado de Milan se hazia laguerria con diferentes sucesos. El Duque Filipo, passado que ovo con su exercito el rio Abdua, congoxado de cuidados, y desconfiado de sus fuerzas, tratò de veras con Ludovico Dezpuch, Embaxador del Rey Don Alóso, de renunciar aquel Estado, y entregalle a su señor, ca estava determinado de trocar la vida de Principe, llena de tantos cuidados, y congoxas, con la de particular mucho mas aventurada. Sobre todo deseava castigar los descautos de su yerno. Decia, que a causa de su vejez, ni el cuerpo podia sufrir los trabajos, ni el coraçón los cuidados, y molestias. Que sería mas à proposito persona de mas entera edad, y mas brio, para que con su esfuerço, y buena dicha reprimiesse la lozania, y avilenteza de los Venecianos. En el entretanto que Ludovico con este recado va, y buelve el Duque Filipo falleció en el Castillo de Milán à los treze de Agosto, de calenturas, y camaras, y principalmente de la pesadumbre, que le sobrevino con aquellos cuidados que le apretaron en lo postrero de su edad. Aviso que la vida larga no siempre es merced de Dios. Mas otra cosa sugetò à aquel Principe, poco antes tan grande, à tantos desgracias, sino los muchos años? De manera, que no siempre se debe desear vivir mucho, que los años sugetan a las vezes los hombres à muchos afanes, y fallecer en buena sazón, se debe tener por gran felicidad. Aquel mismo mes se celebraron las bodas del Rey de Castilla, y Doña Isabel en Madrigal; las fiestas no fueron grandes, por las alteraciones que andavan todavia entre los Grandes. La fama es, que entre el Rey, y la Reyna sin dilación se tratò de la manera, que podría destruir à D. Alvaro de Luna, negocio que aun no estava fazonado, dado que el mismo, por no templarse en el poder, camina à grandes jornadas à su perdición. Este fue el galardón de ser casamentero en aquel matrimonio. El Rey D. Alóso, como lo tenían tratado, fue por el Duque Filipo, nõbrado en su testamento por heredero de aquel Estado. En esta conformidad Ramon Buil, uno de los Comisarios del Rey en Lombardia, en cuyo poder quedò el un castillo de aquella Ciudad, hizo que los Capitanes hiziesse los omenages, y juramento al Rey D. Alóso, como Duque de Milán. La muchedumbre del Pueblo, con deseo de la libertad, acudiò à las armas, con tanta grande brio, que se apoderaron de los dos Castillos que tenía Milan, y sin dilación lo echaron por tierra, y los arrasaron. Don Alóso no podia acudir, por estar ocupado en la guerra de Florencia, que ya tenía comenzada en

Sus virtudes.

Tratado  
Duque de  
renuncia-  
su Estado  
en el Rey.

Morimos  
para esta  
resolución.

Muere el  
Duque de  
muchas  
edad.

Bodas del  
Rey de Cas-  
tilla con  
Doña Isabel  
be Par-  
guesa  
tratan los  
desposados  
de destruir  
à D. Alva-  
ro, que los  
avia casado.

El Duque  
de Milan  
por su cel-  
tante de-  
xò por he-  
redero al  
Rey D. Al-  
onso.  
Ramon Buil  
le haze  
jurar.

El Pueblo  
resiste.  
No puede  
acudir el  
Rey ocupa-  
do en la  
guerra de  
Florencia.

que



que se apoderò por las armas de Ripa, Miran-  
cia y de Castellón de Pescara, en tierra de Vol-  
terra. Los Florentines alterados por esta causa  
llamaron en su ayuda à Federico, señor de Vr-  
bino, y à Malatesta de Arimino. El Rey puso  
cerco sobre Piombino, y se apoderò de vna il-  
la, que le està cercana, y se llama del Lillo. Los  
de Piombino asentaron, que pagarian por pa-  
ria ca la vn año vna taça de oro de quinientos  
escudos de peso. Los Florentines otrosi, se con-  
certaron con el Rey, debaxo de ciertas condi-  
ciones, con que dexadas las armas se partio pa-  
ra Sulmona. Quedaron por èl en lo de Toscana  
la Isla de Lillo, y Castellon de Pescara. Erale  
forçoso acudir à los de Milan, y aquella gue-  
rra. Oyo diversos trances: Venció finalmente  
Francisco Esforcia, moço de grãde animo, pues  
pudo por su esfuerço, y con ayuda de Venecia-  
nos quitar la libertad à los Milaneses, y al Rey  
Don Alonso el Estado que le dexara su suegro.  
Capa de do procedió vna nueva linea de Prin-  
cipes en aquel Ducado de Milan, y ocasion de  
nuevas alteraciones, y grandes, en que Francia  
con Italia, y con ambas España, se rebolvieron  
con guerras, que duraron hasta nuestro tiempo  
variables muchas vezes en la fortuna, y en los  
sucessos: como se irá señalando en sus propios  
lugares.

*Cap. VI. Que muchos señores fueron presos en Cas-  
tilla.*

Las cosas de Castilla aun no sossegavan. De  
vna parte apretava el Rey Moro, ordina-  
rio, y ferviente enemigo del nombre de Chris-  
to, de otra estava à la mira el de Navarra, que  
tenia mas confiança, que en sus fuerças, en la  
discordia que andava entre los Grandes de Cas-  
tilla. Este era el mayor daño. El de Toledo, In-  
go Lopez de Mendoza, que fue puesto en lugar  
de Arellano, con vn largo cerco, con que apre-  
taron à Torija, la forçaron à rendirle à partido,  
que dexassen ir libres à los soldados que tenia  
de guarnicion. Este daño que recibió el parti-  
do de Aragon recompensaron los soldados de  
Atienza, con apoderarse en tierra de Soria de  
vn Castillo, que se llama Peña de Alcaçar. El  
Rey de Castilla, irritado con esta nueva perdi-  
da, desde Madrigal, do estava, partio por el mes  
de Setiembre para Soria: seguiante tres mil de  
acavallo, numero bastante para hazer entrada  
por la frontera, y tierras de Aragon. Por el mis-  
mo tiempo en Zaragoza se tenian Cortes de  
Aragon, para proveer con cuidado en lo de la  
guerra que les amenaçava. Entendian que tan-  
tos apercebimientos, como en Castilla se ha-  
zian, no serian en vano. Hizieronse diligencias  
extraordinarias: para juntar gentes mandaron,  
y echaron vando, que todos los naturales, de  
diez vno, sacados por fuertes, fuesen obliga-  
dos a tomar las armas, y alistarse: resolucion,  
que fino es en estremo peligro, no se suele vsar,

ni tomar. No obstante esta diligencia, embia-  
ron por sus Embaxadores à Soria à Inigo Bo-  
lea, y Ramon de Palomares, para que pregun-  
tassen, qual fuesse el intento del Rey, y lo que  
con aquel ruido, y gente pretendia; y le advir-  
tiesen se acordasse de la amistad, y liga q̄ en-  
tre los dos Reynos tenian jurada. Si contiava  
en sus fuerças: que tomadas las armas, lo que  
era cierto se hazia dudoso, y se aveturava: que  
començar la guerra era cosa facil; pero el re-  
matenno estaria en la mano del que diesse prin-  
cipio, y fuesse el primero à tomar las armas. A  
esta embaxada respondió el Rey à veinte de  
Setiembre en vna junta, mansamente y cōdis-  
simulacion; es à saber. que èl tenia costumbre  
de caminar acompañado de los Grandes, y de  
su gente. Que los Aragoneses hizieron lo que  
no era razon, en ayudar al de Navarra, con cō-  
sejo, y con fuerças, sino le enmendavan, lo cas-  
tigaria con las armas. Embió junto con esto sus  
Reyes de armas, llamado Zurban, y Carabeo,  
para que en las Cortes de Zaragoza se quexas-  
sen destos desaguñados. Los Aragoneses as-  
simismo tornaron a embiar al Rey otra emba-  
xada. Entretanto que estas demandas, y respues-  
tas andavan, los soldados de Castilla de sobre-  
salto se apoderaron del Castillo de Verdejo, q̄  
està en tierra, y en el distrito de Calatayud. Cō  
esto desistieron de tratar de las pazes; y luego  
vinieran à las manos, si vn nuevo aviso que vi-  
no de que los Grandes en lo interior, y en el ri-  
ñon de Castilla se conjuravan, y ligavan entre-  
si, no forçara al Rey de Castilla à dar la buelta  
à Valladolid. En aquella Villa tuvo las Pasquas  
de Navidad, principio del año de mil y qua-  
trocientos y quarenta y ocho. En el mismo tie-  
po vn esquadron de gente de Navarra tomó la  
Villa de Campeço, y el Governador de Alba-  
rracin se apoderò de Huelamo, Pueblo de Cas-  
tilla à la raya de Aragon, y que està asentado  
en la antigua Celtiberia, no lexos de la Ciu-  
dad de Cuenca. Desta manera variavan las co-  
sas de la guerra. Así es ordinario. El mayor  
cuidado era de apaciguar à los Grandes, y re-  
conciliar con el Rey al Principe su hijo, ca por  
su natural liviano nunca sossegava del todo, ni  
era en cosa constante. La ambicion de Don Al-  
varo, y de Iuan Pacheco, era impedimento pa-  
ra que no se pudiesse efectuar cosa a guisa en  
esta parte. Menudeavan las quexas, cada qual  
de los dos pretendia derribar al otro, y por este  
medio subir èl al mas alto grado. Entendió es-  
to Don Alonso de Fonseca, Obispo de Avila,  
persona de ingenio sagaz, procurò concordar  
los, y hazerlos amigos. Deziales, que si se alia-  
van tendrian mano en todo el gobierno: la dis-  
cordia seria causa de superdicion. Tomose por  
expediente para atajar las conjuraciones de  
los Grandes, prender muchos dellos en vn dia  
señalado. Para poner esto en execucion, tuvie-  
ron habla el Rey, y el Principe su hijo, entre

*Embían  
embaxada  
à Soria.*

*R. spues-  
ta del Rey.*

*Embían Re-  
yes de ar-  
mas à las  
Cortes en  
Zaragoza*

*Toman los  
de Castilla  
vn Casti-  
llo de Ara-  
gon.*

*Nueva cō-  
juraciō de  
los Gran-  
des.*

*viene el  
Rey à Va-  
lladolid.  
1448*

*La gente  
del de Na-  
varra to-  
man Pue-  
blos.*

*Atiēdese à  
quietar los  
Grandes y al  
Principe.*

*D. Alvaro,  
y D. Iuan  
Pacheco se  
estoruan.*

*Don Alon-  
so de Fon-  
seca.*

*Prenden à  
muchos  
Grandes el  
Rey, y el  
Principe.*

*Me-*



Medina del Cão, y Tordeillas à onze de Mayo, Sabado, vispera de Pasqua de Espiritu Santo. Como se concertò, assi se hizo, que D. Alfo Pimentel, Conde de Benavente, y Don Fernan Alvarez de Toledo, Conde de Alva, Don Enrique hermano del Almirante, los dos hermanos Pedro, y Suero de Quiñones fuerõ presos. Al de de Benavente, Don Enrique, y à Suero llevarõ à Portillo: al de Alva, y Pero de Quiñones à Roa, para que alli los guardassen. Acha cavanles, que tratavan de hazer bolver al Rey de Navarra à Castilla. Como los hombres naturalmente se inclinan à creer lo peor, dezia el vulgo, que à nadie perdona, era todo invenciõ, para aplacar el odio del Pueblo, cõcebido por aquellas prisiones. El Almirante, y el Conde de Castro, como no les oviesse podia persuadir que viniesse à la Corte, avisados de lo q passava se retiraron à Navarra. Lo q era consiguiẽte tomaron les los Estados sin dificultad, por no tener quien los defendiesse, ni estar los Pueblos apercebidos de virtualas. Estos fuerõ Medina de Ruyseco, Lobaron, Aguilar, Benavente, Mayorga, con otro grã numero de Pueblos, y Castillos. Diego Manrique de su volũtad entregò los Castillos de Navarrete, y de Treviño, como en rehenes, y para seguridad, que guardaria lealtad à su Rey. Todas estas trazas à los malos dieron gusto, los buenos las aborrecian, y no se sanaron las voluntades, sino antes se exasperaron mas, y començaron nuevas sospechas de mayor guerra. Continuavanse todavia las Cortes de Zaragoza, en que por el mes de Abril, entre Aragon, y Castilla se concertaron treguas por seis meses; que las pazes, ò no pudieron, ò no quisieron concluillas. De los dos señores que se huyeron de Castilla, el Conde de Castro se quedò en Navarra, el Almirante llegó à Zaragoza à veinte y nueve de Mayo. En aquella Ciudad tratò con el Rey de Navarra de lo que debian hazer. Acordòse, que el Almirante passasse en Italia, para informar de todo lo que passava como testigo de vista. Estava el Rey Don Alonso à la fazon sobre Piombino (como queda dicho antes) quando en vn mismo tiempo el Almirante, y Don Garci Alvarez de Toledo, hijo del de Alva, por diversos caminos llegaron alli. El de Aragon los recibió muy bien, y les dio muy grata audiẽcia: demas desto prometió de les acudir, y ayudallos; diòles cartas que que escrivio à los Grandes desta sustãcia: Amigos, y dudosos de vuestro desastre nos ha informado nuestro primo el Almirante: quanta pena nos aya dado, no ay para que dezillo: el tiempo en breve declarará quãto cuidamos de vos, y de vuestras cosas, y que no escusaremos por elbiẽ de Castilla, ningun gasto, ni peligro que se ofrezca. Dios os guarde. De los Reales de Piombino, à diez de Agosto. En este comedio en Castilla, se gastaron algunos meses en apoderarse

de los Estados, y lugares de los Grãdes. El Rey, y el Principe su hijo, comunicados los negocios entresi, acordaron se pusiesse guarniciones en las fronteras del Reyno, en lugares convenientes, en especial contra los Moros. Resuelto esto, Alonso Giron, primo de luã de Pacheco, fue nombrado para q estuviessse en Heliñ, y en Humilla por frontero, con dũcientos de acavallo, y quatrocientos infantes, con que acometio cierto numero de Moros, que entraron por aquella parte, y los desbaratò. Mostrò en este caso mayor animo que prudencia, cà los enemigos se recogieron en vn collado, que cerca caia, dende de repente con grãde alarido cargaron sobre los Christianos, que con gran seguridad, y descuido recogian los despojos, y por estar esparcidos por todo el campo, los desbarataron sin poder huir, ni tomar las armas, ni hazer, ni proveer nada. Los mas fueron muertos, algunos pocos con el Capitan se salvaron por los pies, perdidas las armas, y los estandartes. Sobre las demas desgracias de Castilla, este nuevo rebes alterò el animo del Rey, tanto mas, que por el mismo tiempo el Principe Don Enrique, ofendido de nuevo contra Don Alvaro de Luna, desde Madrid do estava con su padre, se retirò à Segovia, causa de nuevo sentimiento para el Rey. Determinose, para remedio de tantos males, y buscar algun camino para atajallos, de juntar Cortes en Valladolid. El Principe Don Enrique, por orden de su padre se llegó à Tordeillas. Antes que el Rey tambien fuesse a verse con el, como estava acordado, en vna junta que tuvo, declaró ser su volũtad reconciliarle con su hijo, y perdonalle. A los Cavalleros, conforme a los meritos de cada qual premiallos, ò castigallos. En particular dixo, que queria hazer merced, y repartir los Pueblos, y Estados de los parciales, entre los leales. Los Procuradores de las Ciudades, cada qual à porfia loava el acuerdo del Rey, quien mas podia, mas le adulava, que es vna mala manera de servicio, y de agrado, tanto mas perjudicial, quanto mas à los Principes gustoso. Solo Diego Valera, Procurador de la Ciudad de Cuenca à instancia de su compañero, y por mandado del Rey tomò la mano; y aunque con cierto rodeo, claramente amonestò al Rey no permitiesse que los Grandes, personas de tanta nobleza, y de tan grandes meritos suyos, y de sus antepasados, fuesse condenados, sin oirlos primero. Dixo que de otra manera seria injusto el juizio, dado que sentenciasen lo que era razon. Hernando de Ribadeneira, hombre suelto de lengua, y arrojado amenagò à Valera. Dixo que le costaria caro lo que hablò. El Rey mostrò mal rostro contra aquel atrevimiento. Saliòse luego de la junta, con que diò à entender quanto le desagradarò las palabras de Ribadeneira. Ocho dias despues Valera escrivio al Rey vna carta, en esta sustan-

Pretexto.

Huyense à Navarra al Almirante, y el de Castro.

Tomanles los Estados.

Manrique entregalos suyos.

Treguas con Aragon.

Acuden à Italia algunos foragidos de Castilla.

Escrive el Rey D. Alonso à los demas.

Tomanse en Castilla los Estados de los Grãdes.

El Rey, y el Principe pone guarniciones en las fronteras.

Alonso Giron primo de luã de Pacheco, fue nombrado para q estuviessse en Heliñ, y en Humilla por frontero, con dũcientos de acavallo, y quatrocientos infantes, con que acometio cierto numero de Moros, que entraron por aquella parte, y los desbaratò.

Vsa con prudencia de vna victoria, yict delo todo.

Nuevo disgusto de Principe, su retiro à Segovia.

Cortes en Valladolid.

Tratan de reconciliarle padre, y hijo.

Resolucion del Rey.

Aduladores,

Diego de Valera amigo de la verdad.

Hernando de Ribadeneira habla con arrojado.

Carta de Valera para el Rey.

sustan-



„Influencia. Dad paz, señor, en nuestros dias.  
 „Quantos males ayan traido à la Republica  
 „las discordias domesticas, no ay para que de-  
 „clarallo, nuestras desventuras dan bastante  
 „testimonio de todo, las mas graves que los  
 „hombres se acuerdan, todo està destruido,  
 „assolado, desierto, y la miserable España, la  
 „tercera vez se vá a tierra, si con tiempo no es  
 „focorrida. Quiero con los Profetas antiguos  
 „llorar el daño, y destrucion de la patria: pe-  
 „ro que xarse, y suspirar solamente, y no po-  
 „ner otro remedio à los males fuera de las la-  
 „grimas, tengolo por cosa vana. Esto es lo que  
 „me ha forçado à escribir. En vuestra pruden-  
 „cia, señor, despues de Dios, està puestas todas  
 „nuestras esperanças, sino os mueve nuestra mi-  
 „seria, alomenos la desvètura de vuestro Rey  
 „no os punce, si en alguna cosa se errare, el da-  
 „ño será comun de todos la afrenta solo vuest-  
 „ra, que la fama, y la fortuna de los hombres  
 „correnà las parejas. Este es el peligro de los  
 „q̃ reinà, las prosperidades pertenecè à todos,  
 „las cosas àdversas, y rebeses à solo el Princi-  
 „pe se imputan. Con premio, y con castigo, se-  
 „veridad, y clemencia se gobiernà los Reynos,  
 „Asi lo enseña la experiencia, y grandes varo-  
 „nes lo dexaron escrito. Cierito termino deve  
 „aver en esto, y guardar cierta medida, biẽ assi  
 „como en lo demas. No es mi intento de dispu-  
 „tar en este lugar de cosa tan grãde. Tracer exẽ-  
 „plos assi antiguos, como modernos por la vna  
 „y por la otra parte, q̃ presta? A muchos levan-  
 „tò la clemencia, la severidad a pocos. por vè-  
 „tura à ninguno. Poned los ojos en Alexãdro,  
 „Cesar, Salomõ, Roboam, en los Neronas Las  
 „partes q̃ la aspereza, y el rigor por vètura ne-  
 „cessario, pero vsado fuera de tiempo, tienẽ en-  
 „conadas, con la blãdura se han de sanar, y cõ-  
 „echar por diverso camino q̃ el q̃ hasta aquí se  
 „ha tomado. En cõclusiõ quatro cosas convie-  
 „ne hazer este es mi parecer, oxala tã acerta-  
 „do, como es el deseo que de acertar tengo.  
 „Conviene apaziguar al Principe, llamar à los  
 „desterrados, soltar à los que estan presos, y  
 „establecer vnperpetuo olvidado de las ene-  
 „migas passadas. La facilidad en el perdo-  
 „nar, dirà alguno seria causa de desprecio. Ver-  
 „dad es si el Principe pudiesse ser desprecia-  
 „do, que no tiene valor, y animo. Cosa peli-  
 „grosa es querer se autorizar con la sangre de  
 „sus vassallos. La falta de castigo dirà otro,  
 „harà los hombres atrevidos, y las leyes man-  
 „dan sea castigado el defacato, y la desleal-  
 „tad. Es assi, pero la propia loa de los Reyes  
 „es la clemencia, y toda grande hazaña, es  
 „forçoso tenga algo que se pueda tachar. Que  
 „si en en algo se quebrantaren las leyes, el biẽ,  
 „y la salud publica lo recompensaràn, y solda-  
 „ràn todo. Quiero vltimamente hazer mis  
 „plegarias. Ruego à Dios que de mis palabras  
 „salidas de coraçon muy llano, estè lexos to-

da sospechia de arrogancia, q̃ vuestro enten-  
 dimiento, para determinar cosas tan grãdes,  
 sea alumbrado cõ luz celestial, que os enseñe  
 lo q̃ convendrã hazer. En esta carta diõ pesadũ-  
 bre à D. Alvaro de Luna, al Rey, y à todos los  
 buenos fue muy agradable. El Conde de Pla-  
 fencia leida esta carta, gustò tanto del ingenio  
 de Valera, y de su libertad, que le recibió en  
 su servicio, y le entregò su hijo mayor, para  
 que le criasse, y amacstrasse.

Cap. VII. De las bodas del Rey de Portugal

**L**A prision de tan grãdes señores, y la huída  
 de otros, que fuerõ forçados à salir de toda  
 Castilla, aiterò mucho la gète, yacãrteõ graves  
 daños. Tratavase dentro, y fuera del Reyno, de  
 poner à los presos en libertad, y hazer q̃ los hui-  
 dos bolviessen à su tierra. El temor los entretie-  
 nia, y enfrenava Maestros no duradero, ni bue-  
 no de lo que conviene, cã mudadas las cosas  
 algun tãto, se atrevieron los q̃ esto pensavan à  
 procurallo, y ponello por obra. El Cõde de Be-  
 navente huyò de la prision. Diole lugar para  
 ello Alõso de Leon, por grãdes dadiuas de pre-  
 sente, y mayores prometas q̃ le hizo para ade-  
 lante, del qual Diego de Ribera, Alcayde del  
 Castillo, hazia gran te confiãça. Este diõ entra-  
 da a treinta soldados en el Castillo, q̃ acompa-  
 ñaron al Cõde en cavallos, q̃ para esto tenian  
 apercebidos en vn pinar allí cerca, y le llevarõ  
 à Benavente. Con su venida los moradores de  
 aquella villa echaron la guarnicion de solda-  
 dos que tenian puestos por el Rey. Luego des-  
 pues acudierõ à Alva de Liste, q̃ estava cercada  
 por los del Rey, y los forçaron à alçar el cerco.  
 Junto cõ esto se apoderarõ de otros pueblos de  
 menos cuẽta. Esta nueva fue de mucha alegría  
 para los buenos, y comũmente para el Pueblo. El  
 Rey alterado cõ ella dexò à D. Alvaro en Ocaña  
 con ordẽ de apercibir lo necesario para la gue-  
 rra de Aragõ y el à grãdes jornadas se fue à Be-  
 navente, de dõde por hallar aquel Pueblo a per-  
 cibido, passò à Portugal, que hallò alegre por  
 las bodas de su Rey, q̃ pocos antes celebrò con  
 D. Isabel, hija de D. Pedro su tio, y Governador  
 del Reyno, con quien siete años antes estava  
 desposado. Fue esta señora de costũbre muy sã-  
 ta, y de apostura muy grande. De este casamien-  
 to nacieron D. Iuã, que murió niño, y D. Iuana  
 su hermana, que murió sin casar, y otro D. Iuã  
 que vivió largos años, y heredò el Reyno de su  
 padre. Era el Rey todavia de tierna edad, y no  
 bastãte para los cuydados del Reyno. D. Pedro  
 su suegro estava muy apoderado del gobierno  
 de mucho tiẽpo, atras, cosa q̃ los demas Grãdes  
 la teniã por pesada, y la comecavã a llover mal.  
 La muchedumbre del pueblo, como quier que  
 sea amiga de novedades, huelga con la mudan-  
 ça de los señores, por pensar siempre que lo ve-  
 nidero será mejor q̃ lo presente, y passado. El q̃  
 mas señalava en entrar de derribar à D. Pedro,

El de Be-  
navente  
huye de la  
prision.

Casa el de  
Portugal  
con su pri-  
ma hija  
del Duque  
de Coim-  
bra.

Enfadã-  
se los Por-  
tugueses  
del gobier-  
no del Du-  
que.



Su herma  
na y Bene  
ficiado se  
le opone.

era D. Alonso Conde de Barcelos, sintener nin  
gun respeto à que era su hermano, ni tener me  
moría de la merced q̄ poco antes le hiziera, q̄  
por muerte de D. Gonçalo, señor de Vergança, q̄  
falleció sin hijos poco antes le nombró, y dió  
título de Duque de Vergança. Así suelen los  
hombres muchas vezes, pagar grâdes beneficios  
cō alguna graue injuria: la ambiciō, y la embi  
dia quebratā las leyes de la naturaleza. Tenia  
poca esperança de salir con su intento, sino era  
cō maldad, y engaño. Persuadió al Rey, q̄ era  
moço, y de poca experiēcia, tomasse el gouier  
no, que el agrauio, y injuria q̄ su suegro hizo à  
su madre, en echarla primero del Reyno, des  
pues acabarla con yeruas ( como el dezia q̄ lo  
hizo) la vègasse cō darle la muerte. Que hasta  
entōces siēpre gouernò soberuia, y auaramen  
te, y robò la Republica, que segun el coraçon  
humano es insaciable, se podia temer, q̄ sin cō  
tentarse de lo q̄es licito pretēderia passar ade  
lante, y de dia, y de noche pēsaria como hazer  
se Rey: para lo qual solo el nōbre le faltaua. Al  
terado el Rey cō estos chismes, y murmuracio  
nes, tratò de vègarfe de D. Pedro. El auisado de  
lo q̄ passaua, porq̄ en aquella mudança tan sub  
ita de las cosas no le hiziesen algun desaguisa  
do à el, ò à los suyos, y tambiē para esperar en  
q̄ parauan, y que termino tomauan aquellas al  
teraciones se fortificò dētro de Coimbra. Sufrē  
mal los grâdes animos qualquiera injuria, y  
mas quādo no tienē culpa: así cō intēto de apo  
derarse de Lisboa, se concertò con los Ciudada  
nos de aquella Ciudad, q̄ se la entregasse: pero  
como quier q̄ cosa tan grāde no pudiesse estar  
secreta, en el camino en que iba para allà, con  
numero de soldados, le pararon vna celada, cō  
q̄ le fue forçoso venir à las manos. Dióse esta  
batalla año de nuestra salvacion de mil y qua  
trociētos y quarenta y nueue. Sobre el mes no  
cōcuerdā los Autores, y ay diuersas opiniones,  
la suma es, q̄ en ella murió el mismo D. Pedro  
cō muchos de los suyos. Sus emulos, y gente  
curiosa de cosas semejantes deziā fue castigo  
del Cielo, ca le hirieron el coraçon cō vna saeta  
enarbolada, de la herida murió, persona dig  
na de mejor suerte, y de mas larga vida, si biē  
viuió cincuenta y siete años. Fue de grande ani  
mo, de auentajada prudencia, por la grāde ex  
periencia q̄ tuuo de las cosas. Dixose, q̄ el Rey  
sintió mucho la muerte de su tío, y suegro, la  
fama mas ordinaria, y el suceso de las cosas  
conuenice ser esto engaño, pues por mucho tiē  
po le fue negada la sepultura: verdad es, que  
adelante le enterraron en Aljubarrora, entierro  
de los Reyes, y le hizieron sus honras, y exe  
quias. Su hijo Don Diego, fue preso en la ba  
talla, y adelante se fue à Flandes, desde allí su  
tia la Duquesa Doña Isabel embió à Roma,  
para que fuesse Cardenal. Doña Beatriz su  
hermana passò otrosi à Flandes, y casò con A  
dolfo Duque de Cleues. Despues desto en Por

Acusale al  
Rey de de  
litos, y per  
suadele  
come el go  
uerno.

Auisado se  
fortifica  
en Coim  
bra.

Intenta  
apoderar  
se de Lis  
boa.

Salē al en  
cuentro, y  
peleale.

1449.  
Muere el  
Duque en  
la bata  
lla.

Niegale el  
Rey la se  
pultura.  
Su hijo  
preso, y des  
pues reti  
rado à Fla  
des, fue  
Cardenal.  
Hermana  
deste Doña  
Beatriz,  
casò con el  
Duque de  
Cleues.

tugal gozaron de vna larga paz: el Rei entrado  
en edad, gouernò el Reyno sabiamente, si bien  
fue mas afortunado en la guerra q̄ hizo contra  
los Moros mas moço, que en la que tuuo cōtra  
Castilla en lo postero de su edad. Mostròse  
muy señalado en piedad, en el rescate de los  
cautiuos, q̄ teniā los Moros presos en Africa,  
gastò, y derramò grāde parte de sus rētas, y te  
soros, si se puede dezir q̄ la derramò, y no mas,  
aina q̄ la empleò sātissimamēte en prouecho  
de muchos. Tachāle solamēte en prouecho  
de muchos. Tachāle solamēte, q̄ se entregò à  
si, ya sus cosas al gouerno de sus criados, y cor  
tesanos. Creo q̄ fue mas por llevarlo así aque  
llos tiēpos, y por alguna fuerça secreta de las  
estrellas, q̄ por falta particular suya: daño q̄ fue  
causa de grâdes disgustos, y de las tres, así biē en  
las otras prouincias, como en la de Portugal.

### Capitul. VIII. Del alboroto de Toledo.

Q Vedòse D. Aluaro de Luna en Ocaña, segū  
se ha tocado, para apercibir lo necesario  
para la guerra de Aragón. Trataua cō grā cuida  
do de jutar dineros, de q̄ teniā la mayor falta.  
Ordenò, q̄ Toledo Ciudad grande, y rica, acu  
diessse con vn cuento de marauedis, por via de  
emprestido, repartido entre los vezinos: caria,  
y imposiciō moderada assaz, sino q̄ cosas pe  
queñas, muchas vezes sō ocasiō de otras muy  
grandes. Dió cuydado, y cargo de recoger este  
dinero à Alonso Coto, hōbre rico, vezino de a  
quella Ciudad. Opusieròse los Ciudadanos. De  
ziā no permitiria q̄ cō aquel principio las frā  
quezas, y priuilegios de aquella Ciudad fuesse  
quebrantados. Auísaron à D. Aluaro, mandò q̄  
sin embargo se passasse adelāte en la cobrāça.  
Alborotòse el pueblo, y con vna campana de  
la Iglesia mayor tocarò al arma. Los primeros  
atizadores fueron dos Canonigos, llamados el  
vno Iuan Alòso, y el otro Pedro Galuez. El Ca  
pitan del populazo alborotado fue vn odrero,  
cuyo nōbre no se sabe, el caso es muy aueri  
guado. Cargaron sobre las casas de Alonso Co  
ta, pegaronles fuego, cō q̄ por passar muy ade  
lante se quemò el barrio de la Madalena, mo  
rada en grā parte de los mercaderes ricos de  
la Ciudad, saquearonles las casas, y no cōtētos  
cō esto, echaron en prisiō à los q̄ allí hallaron,  
gēte miserable, sin tener respeto, ni perdonar à  
mugeres, viejos, y niños. Sucedió este feo, y  
cruel caso à veinte y seis de Enero. Vnos Ciu  
dadanos maltratauan à otros, no de otra ma  
nera q̄ si fuerā enemigos, q̄ fue vn cruel espec  
taculo, y daño de aquella noble Ciudad. En  
especial se endereçò el alboroto contra los  
q̄ por ser de raça de ludios, el Pueblo los lla  
ma Christianos nuevos. El odio de sus antepa  
sados pagaron sin otra causa los descendien  
tes. El Alcalde Pero Sarmiento, y su Teniēte  
el Bachiller Marcos Garcia, à quien por  
desprecio llama el vulgo hasta oy, Marquillos  
de

Entra à  
gouernar  
el Rey.  
Sus vici  
os, y virtu  
des.

D. Aluaro  
previene lo  
necesario  
para la  
guerra.  
Fide à To  
ledo vn  
cuento.

Alonso Co  
ta, io auia  
de reco  
ger.  
Alboroto  
del Pueblo

Dos Cano  
nigos ori  
gen del  
mal.  
Ponen fue  
go à las ca  
sas de Co  
ta, y que  
mase el ba  
rrio de la  
Madale  
na.

Desorde  
nes de se  
motin.  
Pero Sar  
miento, y  
Marqui  
llos de Ma  
carabros.



de Maçarabroz, q̄ devierā sossegar la gēte albo-  
 torada, antes los atizavan, y soplavā la llama.  
 Tras la rebuelta se siguió el miedo de ser casti-  
 gados, por entēder les haria guerra, cerrarō las  
 puertas de l Ciudad, q̄ fue lo q̄ solo restava pa-  
 ra despenase del todo, y remediar vn delitos  
 cō otro mayor. Asī en breve la alegría q̄ tenia  
 por lo hecho, se les trocò en pesadūbre, y les  
 acarreò muchos daños. D. Alvaro no tenia bas-  
 tante fuerças, ni autoridad para sossegar aque-  
 llas alteraciones tā grādes, y castigar a los cul-  
 pados, especial, q̄ el dicho Pero Sarmiento le e-  
 ra contrario. Diò auiso al Rey de lo q̄ passava,  
 el qual à instancia suya, y auisēdose en este me-  
 dio tiempo apoderado de Benavente acudiò  
 à apagar aquel fuego por temor que tenia de  
 aquellos principios no resultassen mayores da-  
 ños. Por negalle la entrada, se alojò en el Hos-  
 pital de S. Lazaro. Tirarōle algunas balas des-  
 de aquella parte de la Ciudad, que llaman la  
 granja, con vn tiro de artilleria que alli pusie-  
 ron. Quando disparavan dezian. Tomad essa  
 naranja q̄ os embian desde la granja. Desacato  
 notable. Con la venida del Rey tomò Pero Sar-  
 miento ocasion de hazernuevas crueldades, y  
 desafueros, prēdiò muchos Ciudadanos cō co-  
 lor q̄ tratavan de entregar al Rey la Ciudad.  
 Pusolos à question de tormento, en q̄ algunos  
 por la fuerça del dolor confessaron mas de lo  
 que les preguntavan. Robarōles sus bienes, y à  
 muchos dellos quitarō las vidas, cruel carnize-  
 ria, hazer delito, y castigar como à tal la leal-  
 tad, y el deseo de quietud, y reposo, cosa q̄ en-  
 tre amotinados de ordinario se suele tener, y  
 cōtar por alcovsia, ygraviissima maldad El Rey  
 se fue à Torrigos. Allí fuerō algunos Cavalle-  
 ros, embiados por la Ciudad (cuyos nōbres aqui  
 se callā) para q̄ le dixessen en nōbre de Toledo,  
 y de las demas Ciudades, q̄ sino apartava de sī à  
 D. Alvaro de Luna, y mādava q̄ a las Ciudades  
 se guardassen sus franquezas, darian la obediē-  
 cia, y alçarian por señor al Principe D. Enrique  
 su hijo. Fue grande este desacato, y el sentimiē-  
 to q̄ causò en el Reyno menor. Asī sin dar algu-  
 na respuesta, despidiò aquellos Cavalleros Mā-  
 dō poner sitio sobre la Ciudad, los naturales lla-  
 marō en su ayuda al Principe, cō cuya llegada  
 se alçò el cerco. Pero sin embargo de avellos li-  
 brado del peligro, y avelle acogido en la Ciu-  
 dad, no le entregarō las llaves de las puertas, ni  
 del alcaçar. La muchedūbre del pueblo alboro-  
 tado nūca se sabe tēplar, ò temē, ò espārā, y pro-  
 cedan en sus cosas desapoderadamēte. Hizierō  
 à los seis de Junio vn estatuto, en q̄ vedan à los  
 Christianos nuevos tener oficios, y cargos publi-  
 cos, en particular mandavan q̄ no pudiesen ser  
 Escrivanos, ni Abogados, ni Procuradores. cōfor-  
 me a vna ley, ò privilegio del Rey D. Alōso el  
 Sabio, en q̄ dezian, y pretendiā, otorgò à la Ciu-  
 dad de Toledo, q̄ ninguno de casta de Judios, en  
 aquella Ciudad, o en su tierra, pudiesse tener, ni

oficio publico, ni beneficio Ecclesiastico. En to-  
 do se procedia sin intento, y arrebatadamente,  
 no davan lugar las armas, y fuerça para mirar  
 q̄ era lo q̄ por las leyes, y costumbres estava es-  
 tablecido, y guardado. Sola vna grave tirania  
 se exercitava, y atrozes agravios. Vn cierto  
 Dean de Toledo, natural de aquella Ciudad,  
 cuyo nombre, y linage no es necessario decla-  
 rar aqui, con fiado en sus riquezas, y en sus  
 letras, en especial en la cabida q̄ tenia en Ro-  
 ma, ca fue Datario, y adelante Obispo de Co-  
 ria (como algunos dizē auello oido à sus ante-  
 passados, y es así) se retirò à la Villa de Santa  
 Olaya. Allí puso por escrito, con mayor cora-  
 ge que aplausos vn tratado, en que pretendia q̄  
 aquel estatuto era temerario, y erroneo. Ofre-  
 cióse demas desto de disputar publicamente, y  
 defender siete conclusiones, q̄ en aquel propo-  
 sito embiò à la Ciudad. No cōtento cō esto, sobre  
 el mismo caso endereçò vna disputa mas lar-  
 ga à D. Lope de Barriēros, Obispo de Cuēca. En  
 q̄ señala por sus nōbres muchas familias nobili-  
 lissimas, cō pariētes del mismo, y otros de seme-  
 jante ralea emparētados, si de verdad, si fingida  
 mēte, por hazer mejor su pleyto, no me parece  
 conviene escudriñallo curiosamēte. Basta que  
 no parò en esto su disgusto, y alteraciō antes fue  
 causa (como yo pienso) q̄ el Pontifice Nicolao  
 espidiesse vna Bula, en q̄ repueva todas las clau-  
 sulas, y capitulos de aquel estatuto el tercer año  
 de su Pōtificado, es à sabe, el mismo en q̄ suce-  
 diò el alboroto de Toledo, de q̄ vamos tratādo.  
 Cuya copia no me pareciò seria convēiente po-  
 ner en este lugar. Solo dirē, q̄ comiēça por estas  
 palabras, traduzidas de Latin en Castellano. El  
 enemigo del genero humano, luego q̄ viò caer  
 en buena tierra la palabra de Dios, procurò sē-  
 brar zizaña, para q̄ ahogada la semilla, no lle-  
 vasse fruto alguno. La data desta Bula fue en Fa-  
 brianio año de la Encarnaciō de mil y quatrociē-  
 tos y quarēta y nueve, à veinte y quatro de Se-  
 tiēbre. Otra Bula q̄ espidiò el mismo Pontifice  
 Nicolao, dos años adelāte, à veinte y nueve de  
 Nouiēbre, tampoco serā necessario engerilla à  
 qui, por ser sobre el mismo negocio, y cōforme  
 à la passada. Tāpoco quierō poner los decretos,  
 que consecutivamente hizierō en esta razō los  
 Arçobispos de Toledo, D. Alōso Cartillo, en vn  
 Sinodo de Alcalá, y el Cardenal D. Pedro Gōça  
 lez de Mēdoça, en la Ciudad de Viteria, algunos  
 años despues deste tiēpo, de la misma suñacia.  
 Casi todo esto q̄ aqui se ha dicho de la rebuelta,  
 y estatuto de Toledo, dexarō los Coronistas de  
 cōtar, creo cō intēto de no hazerse odiosos. Pa-  
 recio empero se devia referir aqui por ser cosa  
 tā notable, tomada de ciertos memoriales, y pa-  
 peles devna persona muy grave. Qual de las par-  
 tes tuviesse razō, y justicia, y qual no, no ay para  
 q̄ disputallo, quede al letor el juizio, libre para  
 seguir lo q̄ mas le agradare. Que podrā por lo q̄  
 aqui queda dicho, y por otros tratados q̄ sobre

Vn Dean  
 de Toledo  
 escribe cō  
 tra el esta-  
 tuto.

Curiosidad q̄ ha  
 imitado  
 otras plu-  
 mas.

Haze q̄ el  
 Papa Ni-  
 colao por  
 su Bula  
 condene  
 aquel esta-  
 tuto.

1449  
 Segunda  
 Bula de lo  
 mismo.  
 Cōfirmā  
 lo dos Ar-  
 çobispos  
 de Toledo.



este negocio, por la vna, y por la otra parte, se han escrito, sentenciar este pleyto, à tal que sea con animo sossegado, y sin aficion demasiada à ninguna de las partes.

*Cap. IX. De otras nuevas rebueltas de los Grandes de Castilla.*

*La ziga-  
nia de los  
Grandes  
era el Rey  
de Nava-  
rra.*

**N**O cessava el de Navarra de solicitar à los Grâdes de Castilla, para q se alborotassen. Las Ciudades de Murcia, y de Guenca, no se mostrava bien afectas para cõ su Rey de que, alguna esperança tenían el de Navarra, y los otros sus parciales, de recobrar sus antiguos Estados. Hazian los de Aragon diversas corre-

*Corren, y  
roban los  
de Aragõ.*

rias en tierras de Castilla, y en la comarca de Requena robaron gran copia de ganados. Demas desto los moradores de aquella villa, como saliesen a buscar los enemigos con mayor animo que prudencia, fueron vencidos en vna pelea que travaron. Sin embargo la esperança que tenian los contrarios de apoderarse de

*Varias in-  
tentonas  
que salen  
vanas.*

Murcia, les saliò vana. Acometierõ los Aragoneses a entrar en Cuêca, debaxo la cõduta de D. Alõso de Aragõ, hijo del Rey de Navarra. Llamolos Diego de Mèdoça, Alcaide de la fortaleza, q en aquel tiempo se veia en lo mas alto de

*A Guenca  
defiende el  
Obispo Ba-  
rrientos.*

la Ciudad al presente ay solamente piedras, y paredones, muela, y rastros de edificios muy grande, y muy fuerte. Estos intentos salieron tambien en vazio en esta parte, à causa que el Obispo Barrientos defendiò con grande esfuerço la Ciudad. Passado este peligro, en Aragon se movieron nuevos tratos, con ocasion de la buelta del Almirante de Castilla, de quien se dixo que passò en Italia. Convocaron los procuradores de las Ciudades, y los demas braços, para que se juntasen en Zaragoza, leyeron se los ordenes, è instrucciones, y mandatos que

*Cortes en  
Zarago--  
ga.*

el Rey de Aragõ embiava, y conforme à ellos pretendian que se juntasen las fuerças del Rey no, y se abriese la guerra con Castilla. Esquivavan los procuradores el rompimiento. Decian no estava bien al Reyno, trocar fuera de

*No quiere  
los Procura-  
dores q  
se rompa  
con Casti-  
lla.*

fazon la paz que tenia con Castilla con la guerra, especial ausente el Rey, y los tesoros del Reyno acabados. Por esto intentaron otros medios, y ayudas. Tratose de casar al Principe de Viana, con hija del Conde de Harõ. Procuraron otrosi que los grandes de Castilla tuviessen entresi habla, y sobre todo, y lo mas principal cõbidaron al Principe de Castilla. D.

*Intentos  
atrevidos,  
y insolentes.*

Enrique para ligarse cõ los q fuera del Reyno, y dètro andavã descontentos. Atrevierõse à intẽtar esta pratica, por no auerse aũ el Principe reconciliado con su padre, antes en su deservicio estava apoderado de Toledo. La muchedũbre del pueblo le entregò la Ciudad. Los movedores del alboroto passado querian darse al Rey. Por esto, y por sus demeritos grandes, fuerõ presos dètro de la Iglesia mayor, dõde se traxerõ.

*El pueblo  
de Toledo  
entregò la  
Ciudad de  
Toledo al  
Principe, q  
la negò el  
Alcayde.*

A los principales alborotadores, q eran los dos

*Prisiones  
de los re-  
bultos.*

Canonigos de Toledo embiaron presos à Santorcaz, para que en aquella estrecha carcel (q lo es mucho la q en aquel castillo ay) pagassen su pecado. No les quitaron las vidas, como merecian, por respeto que eran Eclesiasticos. Marcos Garcia, y Hernando de Auila, vno de los principales delinquiẽtes fuerõ arrastrados por

las calles, y de muchas maneras maltratados, hasta dalles la muerte, agradable espectaculo para los Ciudadanos, cuyas casas, y bienes ellos robaron, castigo muy debido a sus maldades. La soltura de los Moros a la sazõ era grande, cõ ordinarias cavalgadas que hazian trabajavan, quemavan, y robavan los campos del Andaluzia à su Reyno comarcanos. Hizieron grandes presas llegaron hasta los mismos arrabales de Iacn, y de Sevilla, que fue grande befa, afrenta de los nuestros, y mēgua del Reyno. Su orgullo era tal, que el Rey Moro prometiò al de Navarra, el qual hazia gente en Aragon, que si por otra parte acometia à las tierras de Castilla, no dudaria de assentar sus Reales, y ponerse sobre Cordova, sin cessar de combatir, hasta della apoderarse. Dio el Navarro las gracias a los Embaxadores por aquella voluntad, pero dilatose por entonces la execucion, sea por no ser buena fazon, sea por no hazer mas odiosa aquella su parcialidad, si passava tan adelante. En Coruña, cerca de Soria, se juntaron muchos Grandes de Castilla, à veinte y seis de Julio, hallaronse presentes los Marqueses de Villena, y de Santillana, el Conde de Harõ, el Almirante de Castilla, y D. Rodrigo Mārique, que se intitulava Maestre de Santiago. No falta otrosi quien diga quien se diga que se hallò en esta junta el Principe de Castilla Don Enrique. Quexaronse del mal gobierno de D. Alvaro, que por su causa la nobleza de Castilla andava, vnos desterrados, otros en prisiones, despojados de sus estados. Que en ningun tiempo tuvo con el Rey tanta cabida, y privaçã como al presente tenia, sino se ligavã entresi, ninguna esperança les quedava, ni a los afligidos, ni a los demas, para que no viniessen a parecer todos por el atrevimiento de D. Alvaro, q cada dia se aumentava. Acordaron, que hasta mediado el mes de Agosto, cada qual por su parte, con las mangentes que pudiesse juntar, acudiesse à los Reales del Principe D. Enrique: pero, aunque el tiempo señalado estuvierõ puestos cerca de Peñafiel, villa de Castilla la Vieja, los Grandes se iban poco a poco, sin hazer mucha diligencia para acudir à lo que tenian concertado. Detenia à cada vno su particular temor, acordavanse de tantas vezes que semejantes desenhos les salierõ vanos. Demas que no se fiavan bastantemente del Principe D. Enrique por ser poco constante vn parecer, y aun el Rey de Navarra, que acaudillava à los demas descontentos, sabian estar por el mismo tiempo embaraçado en sus cosas propias, y en las de



Ocupacion  
del de Na-  
varra.  
en Fracia  
Sitial vn  
Castillo el  
Conde de  
Fox.

Francia. Posseia este Principe en la Guiena vn castillo, llamado Maulison, que le entregò el Rey de Inglaterra, y tenia puesto en su lugar, para guardalle, su mismo Còdestable. Este castillo acometiò à tomar el Conde de Fox con vn grueso exercito, en que se contavan doze mil hombres de apie, y tres mil de acavallo. Fortificò sus estancias en lugares a proposito, cò sus fosos, y trincheas, començò luego despues desto abatir las murallas. El de Navarra con las gentes que arrebatadamente pudo juntar, acudiò al peligro. Puso sus Reales en vn llano, poco distantes de los contrario. Ouo habla entre el yerno, y el suegro, pero por mucho que supo de zier el de Navarra, no persuadiò al de Fox que levantara el cerco escufavase, que tenia dada palabra, y prometìò al Rey de Francia de servirle en aquella empresa, que no podia alzar el cerco, antes de salir con su intento, y tomar el castillo. Por esta manera como quier que el de Navarra se bolviessè à España, los cercados fueron forçados à rendirse à partido, que dexassen ir à los soldados de guarnicion libres à sus casas. La tardança del Rey de Navara, y poco brio de los Grandes diò en Castilla lugar à tratar de reconciliar al Principe Don Enrique con su padre. Con la esperança que se concluiria la paz, derramaron las gentes que por vna y otra parte tenian levantadas. Tras esto concertaron las diferencias entre los dos Principes padres, y hijo. Hecho esto, el Rey se quedò en Castilla la Vieja, el Principe D. Enrique bolviò à Toledo, do fuere recibido con grande aplauso del pueblo, con danças, y regozijos, à la manera de España. Allí finalmente Pero Sarmiento, porque trataba de dar aquella Ciudad al Rey, y por no poner fin, y termino à los robos, y agravios que hazia, fue privado de la Alcaydia del Alcaçar, y del gobierno de la Ciudad, porq principio del año mil y quatrociētos y cinquenta. Quexavase el mucho de su desgracia, implorava la fè, y palabra q el Principe le diera. No le valiò, para que no se executasse la sentençia, y saliesse de la Ciudad. Llevava còsi go en duzientas acemilas, cargados los despojos que robaba, tapizes, alhòbras, paños ricos, baxilla de oro, y de plata hurto vergonçossimo, demasias, y cohechos exorbitantes. Brama el pueblo, y dezia era justo le quitassen por fuerça lo que à tuerto robò. No passaron de las palabras, y quexas a las manos, nadie se atreviò a dalle pesadùbre, por llevar seguridad del Principe. Verdad es, q parte de la presa le robaron en el camino lo mas dello en Gumiedo sumuger, y hijos estauà, poco despues por mandado del Rey fue còfiscado. El mismo alcançado se retirò à Navarra, y adelante alcançado que ouo perdon de sus desordenes, en la Bastida, pueblo de la Rioja, cerca de la Villa de Haro, el qual solo de muchos que tenia, le dexarò rò passò la vida sugeto a graves enfermedades,

y miedos, torpe por las fealdades que cometiò, despojado de sus bienes, y tierras, por mandado del Padre Santo, con quien este negocio se comunicò. Los compañeros que tuvo en los robos, fueron mas gravemente castigados. En diversas Ciudades los prendieron, y con extraordinarios tormentos justificaron. Castigo cruel, pero con la muerte de pocos pretendieron apaziguar el pueblo alterado, aplacar la ira de Dios, y reprimir tan graves maldades, y excessos. Iuntamente se diò auiso a los demas puestos en gobierno, que en semejantes cargos no usen de violencia, ni empleen su poder en cometer desafueros, y desaguifados.

Sus com-  
plices pre-  
sos, y cas-  
tigados.

Cap. X. de las cosas de Aragon

A Penas se auia sossegado la Ciudad de Toledo, quando en Segovia, donde el Principe D. Enrique era ido, se levantò vn nuevo alboroto por esta ocasion. A D. Iuan Pacheco, Marques de Villena, achacò vn delito, y excesso, por el qual merecia ser preso. Pedro Portocarrero, que començava a tener cabida con el Principe. Ayudavale, y deponian lo mismo al Obispo de Cuenca, y Iuan de Silva Alferrez del Rey, y el Mariscal Pelayo de Ribera. Auisaron al Principe, que vísasse de toda diligencia, y que mirasse por si. El castigo dado à Don Iuan Pacheco seria a los demas auiso para que no recompensassen con deslealtad mercedes tan grandes, como tenia recibidas. Aprobado esse consejo, se acordò fuesse preso. Era tan grande su poder, que no era cosa facil ejecutarlo, y el mismo auisado del enojo del Principe, se apoderò de cierta parte de la Ciudad, y en ella se barredò para hazer resistencia a los que le acometiesen. Rezetavante que el negocio no passasse adelante, y no fuesse necesario venir a las armas, con que se ensangrentassen todos, permitieron se fuesse a Turnegano. Pueblo de su jurisdiccion. Desde allí procurò ganar a Pedro Portocarrero. Para esto le diò vna hija suya bastarda, por nombre Doña Beatriz por muger, y en dote a Medellin, Villa grande en Estremadura, y cerca de Gudianá. Con esta maña enflaqueciò el poder de sus enemigos, y la ira del Principe començò a mansar. La guerra con los Aragoneses se continuava, bien que no con mucho calor, y cuydado, ni con mucha gente, por estar todos cansados de tan largas diferencias. El castillo de Bordalva, en la frontera de Aragon, tomaron à los Aragoneses, que ellos de nuevo, y en breve recobraron. El enojo que se tenia contra el Rey de Navarra, era mayor, por ser causa, y movedor de todos estos males, ofreciase coyuntura para tomar del enmienda, con ocasion de algunas diferencias que resultaron en aquel Reyno. Fue assi, que muchos inducian al Principe de Viana, se apoderasse del Reyno. Dezian que era de su madre, y su padre

Nuevo al-  
boroto en  
Segovia  
por Pedro  
Porto Carrero.

Acusa à D.  
Iuan Pacheco.

Tratan da  
prenderle.

Desfuese.

Vase à  
Turnegano.

Gana el  
Portocarrero ca-  
sándole cò  
vna hija  
bastarda, y  
en dote à  
Medellin.  
Que Mede-  
llin se diò  
à D. Iuan  
Pacheco,  
dizelo la  
Coronica  
de el Rey  
D. Iuan el  
II año 25  
cap 86.  
Que el la  
ha-  
diò



did en do- re a su hi- ja, dizen- io Garib. lib. 16. c. 41. Rades en la vi- da de D. Ina Pacheco Gudiol en sus Gi- rones ar- bol 25 y otros Los priuilegi. se sacan en nombre del que quiere, al que se haze la gracia. Negociase q el Prin- cipe de Via- na sobre su Reyno de su pa- dre, que se le usurpa. Cortes en Zaragoza. El Rey D. Alonso em- bia Emba- xadores a Aragon sobre la paz. Su gran- deza, y se- licidad, le tenia ol- vidado de España.

Mal esta- do del Im- perio Grie- go.

Pide ayu- da el Rey D. Alonso.

Cosas de Georgio Castrioto.

hazia agravio a él, pues tenia ya bastante edad para gobernar, y a toda la nacion que él siendo extranjero, sin ningun derecho, ni razón queria ser, y llamarse Rey de Nauarra. Estas eran las cosas que se abrian de Grandes alteraciones que adelante se siguieron. Estaba el Rey Nauarra en Zaragoza, donde se tuvieron Cortes de Aragon, entrado bien el Verano. Tratose de los pesquisidores, que solian ser como Tenientes de Justicia de Aragon, y fue acordado que el oficio destes se templase, y limitase, con ciertas leyes que ordenaron, para que no abusasen en agrauio de nadie del poder, que para bien comun se les daua. Determinose otro si, que los bienes sobre que ouiese pleyto, se pusiesen en tercera en poder de vn depositario general, a prosiro que los juezes, por tenerlos en su poder, no dilatasen las sentencias, y alargasen los pleytos. El Rey Don Alonso de Aragon, dado que ocupado, y entretenido en Napoles, todavia cuidava de las cosas de España. Despachò Embaxadores, a los Principes, con que les exortava a la paz resuelto (si ouiese guerra) de acudir con fuerzas, y consejo a su hermano, y a sus vasallos. Por lo demas parecia estar olvidado de su patria, en tanto grado, que nunca le pudieron persuadir boluiese a España, puesto que muchas vezes lo procuraron. Las grandes comodidades de que así por mar, como por tierra, goza aquella Prouincia, y ciudad de Napoles, le detienen en Italia, donde queria mas ser el primero en poder, y autoridad, que en España ser contado, como era forçoso, por segundo. El fruto de sus trabajos era vna grande paz de que gozava, y renombre del mas afamado entre los Principes de su tiempo: los de cerca, y los de lejos a porfia pretendian su amistad, con enbaxadas que para este efecto le embiavā. En especial los Emperadores Griegos señalavā en esto, por estar trabajados de los Turcos, que ensobervecidos con tantas victorias, por todas partes los rodeavan, y apretavan ordinariamente, y aun se rezelavan, que ya se acercava el fin de aquel Imperio nobilissimo. La poca esperança que quedava a los Griegos de sustentarse, estrivava en la fortaleza, y grandeza de sola la ciudad de Constantinopla, cabeça, y asiēto de aquel Imperio, pero esta ayuda muy flaca. Así se determinò a buscar socorros de fuera, y en particular Demetrio Paleologo, Principe de la Atica, y del Peloponesso, que oy se llama la Morea, y hermano del Emperador Constantino (que así se llamava) con vna embaxada que embiò al Rey de Aragon, le ofreciò, si le ayudava, que concluida la guerra de los Turcos, le daria en premio Prouincias muy grandes. Lo mismo hizo Aranito Còde de Epiro, que vulgarmente se llama Albania. Pero entre las demas embaxadas, no es razón de dexar de referir la que embiò Georgio Castrioto, por las grandes virtudes, y esfuerço

deste varon, y por sus hazañas, y proezas contra los Turcos muy señaladas. Antes seria bien de zir de aquel Principe en este lugar algunas cosas que podrán dar luz para lo que adelante se ha de contar. En su tierna edad le entregò a Amutares, Emperador de los Turcos, su padre Iuan Castrioto, que tenia su Estado en aquella parte de Epiro, en que antiguamente estava Emarhia, y se le diò en rehenes. Así desde moço fue enseñado en la ley de Mahoma, y llamado Escanderberchio, que es lo mismo en lengua Turquesa, que Alexandro. Llegado a mayor edad, diò tal muestra de si, que parecia seria vn muy valiente Capitan, porque en todas las contiendas, y pruevas se aventajava a sus iguales, y se la ganava. Era alto de cuerpo mēbrudo, de buen rostro, de grāde animo, mas deseoso de gloria, que de deleytes, de manera tal, que por su valor en breve muchas vezes se acabaron empresas muy grādes. En medio desta prosperidad solo le afligia el amor que tenia a la Religión Christiana, y el deseo de recobrar el Estado de su padre, que a sinrazón le quitara. Descava pafarse a los nuestros, con ocasión de alguna hazaña señalada, que hiziese en fauor de los Christianos. Ofreciosele acaso buena coyuntura para executar lo que pensava. Iuan Huniades, en via batalla que se diò memorable a la riberā del rio Morava desbaratò vn exercito de Turcos. Georgio como quier que ouiese escapado de la rota, y huido, acordò fingir ciertas letras en nombre de el Emperador, en que mandava al Governador le entregase la ciudad de Croia, cabeça del Estado de su padre. Obedeciò el Governador al engaño, con que Georgio se apoderò de aquella Ciudad, y lo mismo hizo de las Ciudades, y pueblos comarcanos. Auísado el grā Turco de lo que passava, sintiò mucho aquel caso. Anduvieron cartas de la vna a la otra parte. Perdida la esperança, que de voluntad se ouiese de reportar, acudieron los Turcos a las armas. Dieronse muchas batallas, en que muchas vezes grāde huestes de enemigos, fueron por pocos Christianos desvaratadas. Tanto importa el esfuerço de vn solo varon, y la determinacion a los que tienen la razon de su parte. Sobre todo, que los Santos Patrones de aquella tierra favorecian aquella empresa. Que de otra manera, como pudieran por fuerzas humanas, y por consejo defenderse tanto tiempo, y desbaratar tantas vezes huestes invencibles de enemigos? Seria cosa muy larga referir todos los particulares. Basta, que con la gloria de su nombre pareciò igualarse a los antiguos Capitanes, su esfuerço respòdia bien al nombre de Escanderberchio, pues no tuvo menos animo, ni mucho menor felicidad que Alexandro. Las fuerzas eran pequeñas, y no bastantes para empresas tan grādes. Por esto se determinò buscar socorros de fuera. Hizo liga con los Venecianos, pidiò ayuda a los Papas. En particular en derecho vna embaxada al Rey de Aragon que llegó a

Pide ayuda al Rey D. Alonso.

Gae.



1451 Gata, do el Rey citaua, al principio del año de mil y quatrocientos y cinquenta y vno, en q le ofrecio (si le ayudava para aquella guerra cō soldados, y dineros) que aquella Provincia le estaria sugeta, y le pagaria cada vn año el tributo, y parias que acostubrauan pechar al gran Turco. Respondiò el Rey à esta demanda benignamente, y con obras, ca embiò gente de socorro, pero quan poco era todo esto para contrastar con el gran poder de los enemigos, que bravaman por ver que en aquella parte durasse tanto la guerra, para nacer en el la Infanta Doña Isabel, à la qual el Cielo, por muerte de sus hermanos, aparejava el Reyno de Castilla. Princesa sin par, y q cō la grãdeza de su animo, y pertua felicidad, sanò las llagas, de q la floxedad de sus antecesores sacra causa: honra perpetua, y gloria de España. Naciò en Madrigal, dõde sus padres estavan à veinte à tres del mes de Abril. Asimismo D. Enrique, hermano del Almirante, de quien se dixo fue preso tres años antes deste, junto cō otros Grandes, huyò de la torre de Langa en que le tenian preso, cerca de Santistevan de Gormaz. Para librarse se valió de la astucia que aqui se dirà. Avisò à los suyos secretamente lo que pretendia hazer, y que para ello le embiasen entre cierta ropa vn ovillo de hilo de apuntar. Hecho esto, vna noche compuso su vestidura en la cama, de manera, que parecia hombre dormido, cō su bonete de acostar que puso tãbien sobre la ropa. Despues desto saliòse secretamente del aposento, y subiòse à lo mas alto de vna torre. El Alcalde (como lo tenia de costumbre) visitò el aposento, y por entèder que el preso dormia, cerrò la puerta sin ruido, y fuesse à reposar. Don Enrique como viò que todos dormian, y reposavan, con el hilo de aquel ovillo q tenia subiò vna cuerda, con nudos à cierta distancia, que su gente le tenia apercebida, cō que se guindò, y descolgò poco à poco, y ayudandose de los pies, y de las manos, hizo tanto, que con esta ordinaria fortaleza de animo escapò por este medio, muy alegre, y regocijado, no menos por el buèsuceso de aquel riesgo à que se puso, que por la libertad q cobrò. En Portugal se concertò Doña Leonor, hermana de aquel Rey, con el Emperador Federico, que por sus Embaxadores la pedia. Hizieranse los desposorios en Lisboa à nueve de Agosto, dia Lunes. Poco despues la doncella, por mar, con vna larga, y dificultosa navegacion llegò à Pisa, y desde alli à Sena, Ciudades de Toscana, la vna, y la otra bien conocidas en Italia.

Cap. XI. De la guerra civil de Navarra.

**C**on nuevas alianças q̃ algunos Grandes de Castilla hizierō, se desbaratō la auenēcia q̃ entre algunos dellōs se tramara poco antes. Por esta causa, y por la alteracion del Principe de Viana, el Rey de Navarra schallava sin fuer-

gas, así de los suyos, como de los estrañeros. Lo vno, y lo otro se encaminò por industria, y sagacidad de Don Alvaro de Luna, à cuya cabeça amenaçavan todas aquellas tempestades, y borrascas. Valiafe, para prevalecer en todos peligros, de sus mañas, como siempre lo acostumbrava; pero lo que otras vezes le sucediò prosperamente, al presente le acarreò su perdicion. Ca los engaños, y invenciones no duran, y es justo juicio de Dios, que se atajen con el castigo que dellos se vale. Fue así que à su infancia se hizo cierta apariencia de confederacion entre los Reyes de Castilla, y de Navarra. Con que se concertò otrofi, que el Almirante, y el Còde de Castro, y otros señores, fuesen perdonados, y les bolviessen sus Estados; demas desto acordaron que à D. Alonso, hijo del Rey de Navarra, se restituiria el Maestrazgo de Calatrava. Mas esto no tuvo efecto, à causa que Don Pedro Giron se apercibiò de soldados, y vituallas, y se hizo fuerte en la Villa de Almagro, para hazer resistencia à quien le pretendiese enojar. Así Don Alonso de Aragon, que acudiò à su pretension, sin efectuar cosa alguna, fue forçoso dar la buelta à Aragon. Llevò muy mal esto el de Navarra, que con engaño le oviesse burlado, y que les pareciesse de tan poco entendimiento que no calaria aquellas tramas. Allegòse otro nuevo disgusto, y fue, que por consejo de D. Alvaro, el Principe Don Enrique se reconciliò del todo finalmente con su padre, y se apartò de la aliança que tenia puesta con su suegro el de Navarra. Lo que fue sobre todo pesado, que en Navarra se despertò vna guerra larga, civil, y muy cruel por esta causa. Estava aquella gente de tiempo antiguo dividida en dos vandos, los Biamonteses, y los Agramonteses, nombres desgraciados, y dañosos para Navarra, traídos de Francia, en que se embolvieron familias, y casas muy nobles, y aun de sangre Real, como fueron los Còdes de Lerin, y los Marqueses de Cortes, cabeças destas dos parcialidades. Los Agramonteses seguian al Rey de Navarra, los Biamonteses atizavan al Principe de Viana, que sabian estar descontento de su padre, para que tomase las armas. Dezian que le hazia agravio en tenerle ocupado el Reyno, y quebrantava en ello las leyes divinas, y humanas, y era razon que se acudiesse à este agravio: que si las fuerças humanas le faltassen, Dios favorecia vna causa, y que rella tan justa. Lo primero hizieron confederacion con los Reyes de Castilla, y de Francia. El de Castilla prometì de acudir, con tal que el Principe de Viana publicamente se declarasse, y tomasse las armas, lo mismo prometì el Francès, que por auer quitado la Guiena à los Ingleses, podia desde cerca con mucha facilidad ayudar aquellos intentos, especial, que por el mismo tiempo se apoderò de Vayona, y vencì à los Ingleses en vna bata-

*Desbarata D. Alvaro los intentos del Rey de Navarra.*

*Por orden del mismo se reconcilia el Principe D. Enrique con el Rey su padre todos intentos buenos para la quietud de Castilla.*

*Daños de Navarra por los vándos de dos casas.*

*La vna sigue al Rey, la otra al Principe de Viana, para que sobre el Reyno, que le tocava por su madre difunta Francia, y Castilla prometen ayudar al*

Desbarata  
D. Alvaro  
los inten-  
tos del Rey  
de Navarra.  
rra.

Por orden  
del mismo  
se reconcilia el Príncipe D. Enrique con el Rey su padre todos intentos buenos para la quietud de Castilla.

Daños de  
Nauarra  
por los vā-  
dos de dos  
casas.

La vna fue  
que al Rey,  
la otra al  
Principe de  
Viana, pa-  
ra que co-  
bre el Rey-  
no, que le  
tocaua por  
su madre  
difunta

Francia, y  
Castilla  
prometen  
ayudar al  
Principe.



Por la batalla q̄ dió Francia á los Ingleses toma á Bagona, y trueca la vanda roxa en Cruz blanca.

Queda el Ingles despojado de todo lo de Francia.

Progrésos del vando de el Principado de Viana. El Rey posee lo mas del Reyno con buena diligencia.

Ayudante el Principe de Castilla y el Rey su padre.

Sitúan á Estella. Diligencias del Rey de Navarra.

Retiranse los Castellanos sin efecto.

Sobre la Villade Añar concurren Don Carlos, y su padre. Mediante los Ojeos Carlos, Principe manso, y apacible. Sale á partidos de equidad.

lla muy señalada. Al tiempo que se dava, dizē que vna Cruz blanca se apareció en el Cielo, quier fuesse verdadera figura, y apariēcia que en las nubes se puede formar, quier se les antojasse. De su vista, sin duda se tomó pronóstico que las cosas adelante les sucederian mejor, y ocasion de trocar los Franceses la vanda roxa, de que solian vsar en las guerras, en vna Cruz, Blanca, divisa que traen hasta el dia de oy. Ganada esta jornada, ninguna cosa quedó por los Ingleses en tierra firme, fuera de Cales, y su territorio, que no es muy grande. Luego que la guerra civil se comenzó entre los Navarros, los Biamonteses se apoderarō de diversas Ciudades, y Pueblos, entre los demas de Pamplona, cabeça del Reyno, y de Olite, y de la Villa de Aivar. Todavía la mayor parte quedó por el Rey, à causa que con rezelo desta tempestad, encomendar el gobierno, y las guarniciones à los que tenia por mas leales, y con grande diligencia estava apercebido, para todo lo que podia resultar, tãto que el mismo Principado de Viana le tenia en su poder. Acudió D. Enrique Principe de Castilla (como teniã concertado) puso cerco sobre Estella, Pueblo muy fuerte, acudio asimismo el Rey su padre. Hallose dentro la Reyna de Navarra. El Rey su marido movido del peligro q̄ sus cosas corriã, desde Zaragoza se apresuró para dar socorro à los cercados, llegó a diez y nueve de Agosto; pero con poca gente. Por donde, y porque, ni aun tãpoco los Agramonteses tenian bastantes fuerças para sossegar aquellas alteraciones, le fue necesario, dar la buelta à Zaragoza, con intento de levantar mas numero de gente de Aragon. Cō su buelta el Rey de Castilla, y su hijo, à instancia del Principe Don Carlos, como si la guerra quedara acabada, se boluieron à Burgos, sin dexar hecho efecto de importancia. Hizole daño a D. Carlos su buena, sencilla, y mansa condicion. Su padre como artero, con soldados, y numero de gente que juntó, mas fuerte, y experimentada en la guerra, q̄ fue mucha en numero, puso sus Reales sobre la Villa de Aivar, que se tenia por los contrarios, fortificada cō buen numero de soldados, y baluartes. Acudió el hijo à dar socorro los cercados. Asentó los Reales à vista de los de su padre. A tres de Octubre sacaron los vnos, y los otros sus gentes, y ordenaron sus batallas en forma de pelear. Pretendian personas Religiosas, y Eclesiasticas, à quiē parecia cosa grave y abominable, que parientes, y aliados viniesse en tres a las manos; en especial el hijo contra su padre, ponerlos en paz, y hazerlos dexar las armas. El Principe D. Carlos dava de buena gana oido à lo que le ponian, à tal que su padre perdonasse à todos sus sequazes, y al mismo Don Luis de Biamonte, que era Conde de Lerin, y Condestable, y que à él restituyesse el Principado de Viana, y le dexasse la mitad de las rentas Reales,

con que sustentasse su vida, y el Estado de su casa. En conclusion, que el Rey de Castilla aprobasse esta confederaciō, ca tenia jurado el Principe D. Carlos, que no se haria concierto sin su voluntad. El Rey de Navarra passava por algunas cōdiciones, otras no le cōtentavã. El Principe feroz con esperança de la vitoria, ca tenia mas gente que su padre, dió señal de pelear; lo mismo hizieron los contrarios. Encontraronse las hazes con tanto denuedo de los Biamonteses, que hizieron retirar el primer esquadro de el Rey de Navarra, solo Rodrigo Rebollo, que era su Camarero mayor, huidos los demás detuvo, y sufrió el impetu de los enemigos, q̄ ferozmente se iban mejorando, con cuyo esfuerzo animados los demas esquadrones, se adelantaron à pelear. Los mismos que al principio bolvieron las espaldas, procuravan cō el esfuerzo, y corage recompensar la falta, y mengua passada, fue tan grande la carga, que no los pudieron sufrir los contrarios, y se pusieron en huida: los primeros los cavallos del Andalucía, que teniã de su parte. Eran los del Principe gente allegadiza, mas numero que fuerças; los soldados de su padre viejos, y experimentados. Los muertos no fueron muchos, los cautivos en gran numero. El mismo Principe de Viana, rodeado por todas partes de los enemigos, y puesto en peligro que le mataassen entregó la espada, y la manopla à D. Alonso su hermano en señal de rendirse. Fue esta batalla de las mas señaladas, y famosas de aquel tiempo, los principios tuvo malos, los medios peores, y el remate fue miserable. No escriben el numero de los que pelearō, ni de los q̄ fuerō muertos: ni aun concuerdan los escritos, en cōtar, y señalar el orden cō que se dió la batalla, ni tãpoco en que tiempo, vergonçoso descuido de nuestros Coronistas. El Principe D. Carlos, por mandado de su padre fue llevado primero à Tafalla, y despues à Montoy. Dizese, que por todo el tiempo de su prisiō tuvo grãde rezelo, que le queriã dar yervas, y que despues de la batalla no se atrevió à gastar la colaciō q̄ traxerō, hasta tãto que su mismo hermano le hizo la salva. El de Navarra alegre cō esta vitoria dió la buelta à Zaragoza, y cō él la Reyna su muger, q̄ en breve se hizo preñada. Los Biamonteses no dexarō por ende las armas, ni perdierō el animo: en especial, que el Principe D. Enrique, en odio de su suegro, acudió luego à les ayudar. Demas desto los señores de Aragon favoreciã al Principe D. Carlos, y comenzavan à mover tratos, para ponerle en libertad. Era miserable el estado de las cosas en Navarra, por los cãpos andavã sueltos los soldados, à manera de salteadores, dentro de los Pueblos ardian en discordias, y vãdos, de q̄ resultavan riñas, y muertes, y andar todos alborotados: en el Andaluzia las cosas mejoravã. En particular cerca de Arcos reprimieron los Fieles cierto atrevimiento de los

No se conuince el padre.

Dase batalla.

Rebollo con su valor repara el vencimiento conocido del Rey de Navarra.

Es vencido el Principe.

Rinde se el mismo Don Carlos.

Ponenle en prisiō.

Teme vna no.

Tratos de librar à Don Carlos.

Desistió de aquel Reyno.



Vitoria de  
Moros al-  
cáñada en  
Andalucia

los Moros: fue assi, que seiscientos Moros de acavallo, y ochocientos de a pie hizieron entrada por aquella parte. Acudió menor numero de los nuestros, que les desbarataron, y pusieron en huida, à bueve de Febrero del año que se cóntava de nuestra salvacion mil y quatrocientos noventa y dos. El Capitan desta empresa, y que apellidó la gente, y la caudilló Don Juan Ponce, Conde de Arcos, y señor de Marchena. Mayor estrago recibieron el mes luego siguiente, en el Reyno de Murcia seiscientos Moros de acavallo, y mil y quinientos peones, que entraron à robar en vn encuentro que tuvieron cerca de Lorca, los desbarataron, y quitaron la presa, que era muy grande, de quarenta mil cabeças de ganado mayor, y menor, trecientos de acavallo de los Christianos, y dos mil Infantes. Los caudillos Alonso Faxardo, Adelantado de Murcia, y su yerno Garcia Manrique, y con ellos Diego de Ribera, à la sazón Corregidor de Murcia. Desta manera por algun tiempo quedaron reprimidos los brios, y orgullo de los Moros, y se trocó la suerte de la guerra. Además, que los Moros cansados del gobierno del Rey Mahomad el Coxo, començavan à tratar de hazer mudança en el estado, y en el Reyno, y rebolverse entresi. No aconteció en España en este año alguna otra cosa memorable, fuera de que al Rey Don Juan de Navarra nació vn hijo à diez dias del mes de Março, en vn pueblo, llamado Sos, que está à la raya de Navarra, y de Aragon. Iba la Reyna de Sanguevarra, y de Aragon. Iba la Reyna de Sanguevarra, à donde el Rey su marido estava, quando de repente la dieron los dolores de parto. Parió vn hijo, que se llamó Don Fernando, al qual el Cielo encaminava grandísimos Reynos, y re nombre inmortal, por las cosas señaladas, y excelentes que obró adelante en guerra, y en paz. En Sena, Ciudad de Toscana, se vieron, y juntaron el Emperador Federico, que venia de Alemania, y Doña Leonor su esposa, embiada por mar desde Portugal. Allí se ratificaron los desposorios: hizo la ceremonia Eneas Silvio, persona à la sazón señalada, por la cabidad que con aquel Principe alcançò, y su mucha erudicion. En Roma los velò, y coronò de su mano el Pontifice. En Napoles consumaron el matrimonio. Las fiestas fueron grandes, y los regozijos tales, que los vivos no se acordavan de cosa semejante.

Cap. XII. Como Don Alvaro de Luna fue preso.

SIN Razon se quexan los hombres de la inconstancia de las cosas humanas, que son flacas, perecederas, inciertas, y con pequeña ocasion se truecan, y rebuelven en contrario, y que gobiernan mal por la temeridad de la fortuna, que por consejo, y prudencia. Como à la verdad los vicios, y las costumbres no concertadas, son los que muchas vezes despeñan à los hombres en su perdicion, Que maravilla, si à

la mocedad pereçosa, se sigue pobre vejez? Si la luxuria, y la gula derraman, y desperdician las riquezas que juntaron los antepasados? Si se quita el poder, à quien usa del mal? Si à la sobervia acompaña la embidia, y la caída muy cierta? La verdad es, que los nombres de las cosas de ordinario andan trocados. Dar lo ageno, y derramar lo suyo, se llama liberalidad, la temeridad, y atrevimiento se alaba mayormente si tiene buen remate. La ambicion se cuenta por virtud, y grandeza de animo, el mando desapoderado, y violento, se viste de nombre de justicia, y de severidad. Pocas vezes la fortuna discrepa de las costumbres, nosotros como imprudentes jueces de las cosas, escudriñamos, y buscamos causas sin proposito de la infelicidad, que sucede à los hombres, las quales, si bien muchas vezes están ocultas, y no se entienden, pero no faltan. Esto me pareció advertir, antes de escribir el desastrado fin que tuvo el Condestable, y Maestre Don Alvaro de Luna. Debaxo principios subió à la cumbre de la buena andança, de ella le despenó la ambicion. Tenia buenas partes, naturales, condicion, y costumbres no malas, si las faltas, si los vicios sobrepusieron, el suceso, y el remate lo muestra. Era de ingenio vivo, y de juicio agudo, sus palabras cócerradas, y graciosas, usava de donaires, con que picava, aunque era naturalmente algo impedido en la habla: su astucia, y dissimulacion grande, el atrevimiento, sobervia, y ambicion no menores. El cuerpo tenia pequeño, pero recio, y a proposito para los trabajos de la guerra. Las facciones del rostro menudas, y graciosas con cierta magestad. Todas estas cosas començaron desde sus primeros años, con la edad se fueron aumentando. Allegose el menosprecio que tenia de los hombres: como enfermedad de poderosos. Dexavase visitar con dificultad, mostravase aspero, en especial de media edad adelante, fue en la colera muy desenfrenado, exasperado con el odio de sus enemigos, y desapoderado por los trabajos en que se vió, à manera de fiera que agarrochean en la leonera, y despues la suelta, na cessava de hazer riza: que estragos no hizo, con el deseo ardiente que tenia de vengarse! Con estas costumbres no es maravilla que cayesse, sino cosa vergonzosa que por tanto tiempo se conservasse. Muchas vezes le acusarón de secreto, y achacaron delitos cometidos contra la Magestad Real. Dezián, que tenia mas riquezas, que sufria su fortuna, y calidad, sin cessar de recrearlas. En particular, que derribada la nobleza, estava asimismo apoderado del Rey, y lo mandava todo, finalmente, que ninguna cosa le faltava para reynar fuera del nób, pues tenia ganadas las voluntades de los naturales: poseia Castillos muy fuertes, y gran copia de oro, y de plata, con que tenia consumidos, y gastados los tesoros Reales. No ignorava todos.

Esta fue la  
perdición de  
D. Alvaro,  
la embidia  
porfiada de  
los q̄ desea  
van su lu-  
gar.

No delitos  
suyos, y mu-  
chos si de  
sus contra-  
rios.

Nadie me  
jor, que el  
de parece de  
su padre.

Virtudes  
conocidas,  
los vicios  
achacados

Esto se pro-  
bó ser fal-  
so.

Esto que se  
llama pri-  
uanga, no  
es delito. Si  
no dicha  
despeña de  
todos.

1452  
D. Juan Pō  
ce.

Otra en  
Murcia.

Alonso Fa-  
xardo.

Discordias  
de los Mo-  
ros.

Nació vn  
hijo al Rey  
de Nava-  
rra, que se  
llamo Fer-  
nando.

Casamien-  
so efectua-  
do del Em-  
perador Fe-  
derico, y  
Doña Leo-  
nor de Por-  
tugal.  
Eneas Sil-  
vio, que fue  
Papa Pio  
II.



rava el Rey ser verdad en parte lo que le achacavan, y aun muchas vezes con la Reyna se quexava de aquella afrenta, cãno se atrevia à comunicarlo cõ otros: parecia como en lo demás estava tambien privado de la libertad de quexarse. Ofreciose vna buena ocasion, y qual se deseava para derribarle. Esta fue, que Don Pedro de Zuñiga, Conde de Plasencia, se avia retirado en Bejar, Pueblo de su Estado, por no atreverse à estar en la Corte en tiempos tan estragados. Don Alvaro persuadido que se ausentava por su causa, se resolvió de hazerle todo el mal, y daño que pudiesse. Està cerca de Bejar vn Castillo llamado Piedrahita, desde donde Don Garcia, hijo del Conde de Alva, nunca cessava de hazer correrias, y robos, en vengança de su padre, que preso le tenian Don Alvaro fue de parecer que le sitiassen, con intento de prender tambien al improviso, con la gente que juntassen, al Conde de Plasencia. Esto pensava el, Dios el mal que aparejava para los otros, bolvió sobre su cabeza, y vn engaño se venció con otro. Fue asì, que el Conde de Haro, y el Marques de Santillana, à instancia del Conde de Plasencia, trataron entre si, y se hermanaron para dar la muerte al autor de tantos males. El Rey desde Burgos era venido a Valladolid, para proveer a la guerra que se hazia entre los Navarros. Embiaron los Grandes quinientos de acavallo à aquella Villa, con orden que les dieron de matar a Don Alvaro de Luna, que estava descuidado desta trama. Para q̃ el trato no se entendiesse, echaron fama que iban en ayuda del Conde de Benavente, contra Don Pedro Osorio, Conde de Trastamara, con quien tenia diferencias: supose por cierto aviso lo que pretendian aquellos Grandes. Por esto la Corte, à persuasion de Don Alvaro diò la buelta à Burgos, que fue à celar su perdicion por el camino que pensava librarse del peligro, y de aquella çalagarda. Era Inigo de Zuñiga, Alcalde del Castillo de aquella Ciudad. Con esta comodidad, el Rey que cansado estava de Don Alvaro, acordò llamar al Conde de Plasencia, su hermano del Alcaide, con orden que viniesse con gente bastante para atropellar à Don Alvaro su enemigo declarado. Importava que el negocio fuesse secreto, por esto embió la Reyna à la Condesa de Ribadeo, señora principal, y prudente, y sobrina que era del mismo Conde de parte de madre, para que mas le animasse, y le hiziesse apresurar. Hizo ella lo que le mandaron. Avisò à su tio que Don Alvaro quedava metido en la red, y en el lazo, que como à bestia fiera, era justo que cada qual acudiesse con sus dardos, y vengassen con su muerte las injurias comunes, y daños de tantos buenos. El Conde no pudo ir por estar enfermo de la gota, embió en su lugar à su hijo mayor Don Alvaro, que parò en Curiel, Pueblo no leños de Burgos, para

juntar gente de acavallò. Avisò el Rey à Don Alvaro de Luna que se fuesse à su Estado, pues no ignorava quanto era el odio que le tenian, que el pretendia gobernar el Reyno por consejo de los Grandes. Debia el Rey estar arrepentido del acuerdo que tomara de hazer morir à Don Alvaro, ò temia lo que de aquel negocio podia resultar. Escusavase Don Alvaro, y no venia en salir de la Corte, sino fuesse que en su lugar quedasse el Arçobispo de Toledo, lo peor fue, que por sospechar de las palabras del Rey (que entendia no las dixera sin causa) le tenian puestas algunas assechanças, hizo vna nueva maldad, con que parecia quitarle Dios el entendimiento, y fue, que matò en su posada à Alonso de Vivero, y desde la ventana de su apotento le hizo echar en el rio que corria por debaxo de su posada, sin tener respeto à q̃ era ministro del Rey, y su Contador mayor, ni al tiempo que era Viernes de la Semana Santa à treinta de Março, año de mil y quatrociētos y cinquenta y tres. Este exceso hizo apresurar su perdicion, y que el Rey embiasse a toda prisa vn mensage, para acuciar à Don Alvaro de Zuñiga. Llegò à la Ciudad arreboçado, se guiante de trecho en trecho hasta ochenta de acavallo. Como fue denoche, llamaron algunos Ciudadanos al Castillo, y los avisaron, que con las armas se apoderassen de las calles de la Ciudad. No pudo todo esto hazerse tan secretamente, que no corriessse la fama de cosa tan grande, y se dixesse, que el dia siguiente queriã prender a Don Alvaro. Ninguno empero le avisava del peligro en que se hallava, que parece todos estavan atonitos, y espantados. Solo vn criado suyo, llamado Diego Gotor, le avisò de lo que se dezia, y le amonestava, q̃ pues era denoche se saliesse à vn meson del arrabal. No recibì el esse saludable consejo: que por estar alterado con diversos pensamientos, no hallava traça que le contentasse. A la verdad, donde se podia recoger? Donde estar escondido? De quien se podia fiar? En la Ciudad no tenia parte segura, muy leños sus Castillos, en q̃ se pudiera salvar, por ser muy fuertes. Despedido Gotor, se resolvió à esperar lo que sucediesse: fiava en si mismo, y menospreciava sus enemigos, lo vno, y lo otro, quando alguno està en peligro demasiado, y muy perjudicial. Ya que todo estava apunto a cinco de Abril, que era lueves al amanecer, cercaron con gente armada las casas de Pedro de Cartagena, en que Don Alvaro de Luna posava. No pareció vsar de fuerça, bien que algunos soldados fueron heridos por los criados de Don Alvaro, que les tiravan con ballestas de las ventanas de la casa. Anduvieron recados de vna parte a otra. Por conclusion Don Alvaro de Luna, visto que no se podia hazer al, y que le era forçoso, demás que el Rey por vna Cedula firmada de su mano, que le embió, le prometió no le seria he-

No queria el Rey lo q̃ el Autor le achacaba, pues le avisaba que se guardase.

Mata Don Alvaro a Alonso de Vivero, es el delatado que se le averigua 1353.

Llega Don Alonso de Zuñiga con gente, y mató a las lles.

Diego de Gotor, y su hijo, hi del primo hermano, saltó a auiso.

No sigue parecer.

Espera su suerte.

Cerca de la casa.

El Conde de Plasencia ausenta de la Corte.

D. Garcia de Toledo desde Piedrahita haze robos.

Tratan de prenderle.

Conjurase ciertos Grandes para matar a Don Alvaro.

Pasase la Corte a Burgos.

Llama el Rey al Conde de Plasencia.

No puede ir por la gota, embia a su hijo.



Por cedula  
le asegura  
el Rey, y el  
se rinde.

Queda pre  
so en su ca  
sa.

Escribe a  
Rey con gra  
discrecion.

No era  
muy gran  
carga.

Confiesa  
el Rey sus  
grandes  
servicios.

hecho agrauio, que era todo dalle buenas pa-  
labras, finalmente se rindio. En las mismas ca-  
sas de su posada, fue puesto en prisiõ, à las qua-  
les vino el Rey à comer, despues de oida Mis-  
sa. El Obispo de Avila, Don Alonso de Fonse-  
ca, venia al lado del Rey, Don Alvaro, como  
le viesse desde vna ventana, puesta la mano en  
la barba dixo. Para estas cleriguillo, que me  
la àveis de pagar. Respondiõ el Obispo: Pon-  
go señor à Dios por testigo, que no he tenido  
parte alguna en este consejo, y acuerdo, que  
se ha tomado, no mas que el Rey de Granada.  
Aun nõ tenia sus brios amansados con los ma-  
les. Acabada la comida, y quitadas las mesas,  
pidiõ licencia para hablar al Rey. No se la die-  
ron, embiole vn villete en esta sustencia: Qua-  
renta y cinco años ha que os comẽce, señor,  
à servir, no me queixo de las mercedes, que  
antes han sido mayores que mis meritos, y  
mayores que yo esperaba, nõ lo negarẽ. Vna  
cosa ha faltado para mi felicidad, que es re-  
tirarme con tiempo. Pudiera bien recoger-  
me à mi casa, y descanso, en que imitara el  
exemplo de grandes varones, que asì lo hi-  
zieron. Escogi mas aina servir, como era ob-  
bligado, y como entendì que las cosas lo pe-  
dian. Engañeme, que ha sido la causa de caer  
en este desman. Siento mucho verme priva-  
do de la libertad, que por darla à vuestra Al-  
teza, no vna vez he arriscado vida, y Estado.  
Bien sè, que por mis grandes pecados, tẽgo  
enojado à Dios, y tendrẽ por grande dicha,  
que con estos mis trabajos se aplaque su sa-  
ña. No puedo llevar adelante la carga de las  
riquezas, que por ser tantas, me han traïdo a  
este termino. Renunciaralas de buena gana,  
si todas no estuviessen en vuestras manos. Pe-  
same de averme quitado el poder de mos-  
trar à los hombres, que como para adquirir  
las riquezas, asì tenia pecho para menospre-  
ciallas, y bolvellas à quien me las diõ. Solo  
suplico, que por tener cargada la conciẽcia,  
à causa de la mucha falta de los tesoros Rea-  
les, en diez, ò doze mil escudos que se halla-  
ran en mi recamara, y en mis cofres, se दें or-  
den como se restituyan enteramente à quien  
yo los tomè: lo qual sino alcanço por mis ser-  
vicios, tales quales ellos han sido, es justo q  
lo alcance por ser la petition tan justa, y ra-  
zonable. A estas cosas respondiõ el Rey: quan-  
to à lo q dezia de sus servicios, y de las mer-  
cedes recibidas, que era verdad, que eran ma-  
yores que ningun Rey, ò Emperador en tie-  
po alguno oviesse hecho à alguna persona  
particular. Que si le ayudo a recobrar la li-  
bertad, que por su respeto le quitaran, no mere-  
cia por esta causa menos reprehension que a-  
labança. A la pobreza, y falta de dinero, pues  
el fue della la principal causa, fuera mas justo  
que ayudara con sus riquezas, que con agra-  
uiar à nadie: pero que sin embargo se tendria

cuenta con que de sus bienes se hiziesse la satis-  
facion que dezia: en que se tendria mas cuenta  
con la conciencia, que con los enojos, y de la-  
catos passados. Es cosa maravillosa, y digna  
de considerar, que entre tantos como tenia ob-  
bligados Don Alvaro con grandes beneficios,  
y favores, ninguno le acudiõ en este trabajo.  
La verdad es, que todos desamparar à los mi-  
serables, y perdida la gracia del Rey, luego to-  
do se les muda en contrario. Llevaronle preso  
à Portillo, y por su guarda Diego de Zuñiga,  
hijo del Mariscal Inigo de Zuñiga. Este año tã  
señalado para los Españoles, por la justicia  
que se executò en vn tan gran personage, fue  
en comun à los Christianos muy desgraciado,  
y en que se derramaron muchas lagrimas por  
la perdida de la Ciudad de Constantinopla, de  
que los Turcos se apoderaron. Fue asì, que el  
gran Turco Mahomad, ensobervecido por las  
muchas victorias que de los nuestros ganara,  
despues que se apoderò de las demas Ciuda-  
des, y Pueblos de la Thracia (que oy se llama  
Romania) asentò sus Reales junto à Con-  
stantinopla, nobilissima Ciudad, que fue  
por espacio de cinquenta y quatro dias ba-  
tida por mar, y tierra, con toda manera  
de ingenio, y de trabucos, hasta tanto que vn  
dia a veinte y nueve de Mayo, vn Ginovès, por  
nombre Longo Iustiniano, diõ entrada a los  
Turcos en la Ciudad. Algunos señalan el año  
passado, y dizen fue el Lunes de Pascua de Es-  
piritu Santo, si bien en el dia del mes concuer-  
dan con los demás, sospecho se engañan. La  
suma es, que en los miserables Ciudadanos se  
executò todo genero de crueldad, y fiera  
barbara, sin hazer diferencia de mugeres, ni-  
ños, y viejos. Pone grima traer à la memoria  
las desventuras de aquella nacion, y nuestra a-  
frenta. En que manera las riquezas, y poder de  
aquel Imperio, que antiguamente fue muy flo-  
rido, en vn momento de tiempo se assolaron.  
Bien que tenian asaz merecido este castigo,  
por la fè que en el Concilio Florentino dieron  
de ser Catolicos, junto con su Emperador Iuã  
Paleologo, y poco despues la quebrantaron.  
Muerto el los dias passados, sucediõ en el Im-  
perio su hermano Constantino Este Principe,  
como viesse entrada la Ciudad, por no ser es-  
carnecido, si le prendieran, dexada la sobre-  
veste Imperial, se metiõ en la mayor carga, y  
priessa de los enemigos, y allí fue muerto. An-  
repuso la muerte honrosa à la servidumbre  
torpe, muestra que diõ de su esfuerço en aquel  
trance. Sus hermanos Demetrio, y Thomas es-  
caparon con la vida, pero para ser mas afren-  
tados con trabajos, y desastres que les vinieron  
adelante. Alterò, como era razon, esta nueva  
los animos de todos los Christianos: derrama-  
van lagrimas, affigianse, fuera de sazõ, y tar-  
de despues de tan grande, y tan irreparable da-  
ño. Desde aquel tiempo aquella Ciudad ha si-  
do

A quien  
pierde la  
gracia del  
Rey, todos  
son ingra-  
tos.

Eleuante  
preso a Por-  
tillo, y por  
guarda su  
mayor ene-  
migo.

Perdiõse es-  
te año Con-  
stantinopla,  
refiere el  
caso.

Gerardo  
Mercator  
en su Chro-  
nologia.

Vn Gino-  
vès diõ en-  
trada a los  
Turcos.

Cruelda-  
des.

Muerto  
Constanti-  
no Empera-  
dor.



D. Carlos de Viana llevado a Zaragoza, y perdonado de su padre.

Concierto, y condiciones del, q duró poco.

do filla, y asiento del Imperio de los Turcos, conocida asaz, y señalada por nuestros males. D. Carlos, Principe de Viana, fue llevado a Zaragoza, y à instancia de los Aragoneses le perdonò su padre, y le puso en libertad, à veinte y dos de junio. La suma del concierto fue, que el Principe obedeciese à su madre, y que de las Ciudades, y Castillos, que por èl se tenían, quitase la guarnición de soldados. Para cumplir esto, diò en rehenes à D. Luis de Biamonte, Còde q era de Lerin, y Condestable de Navarra, y con èl à sus hijos, y otros hombres principales de aquel Reyno. La alegría que ovo por este concierto durò poco, cà en breve se levantaron nuevos alborotos. La codicia del padre, y poco sufrimiento del hijo, fueron causa, que el Reyno de Navarra por largo tiempo padeciese trabajos, y daños, segun que adelante se apuntará en sus lugares.

### Cap. XIII. Como se hizo justicia de Don Alvaro de Luna.

Sentencia en fin a muerte a D. Alvaro, de cuyos bienes se avia apoderado el Rey.

EN vn mismo tiempo el Rey de Castilla se apoderava del Estado, y tesoros de D. Alvaro de Luna, y èl mismo desde la carcel en q le tenía, tratava de descargarse de los delitos, q le achacavā, por tela de juicio, del qual no podia, salir biē, pues tenia por còtrario al Rey, y mas irritado còtra èl por tantas causas. Los luez señalados para negocio tan grave, sustanciado el procello, y cerrado, pronunciaron còtra èl sentēcia de muerte. Para executalla, desde Portillo, do le llevaron en prision, le traxeron à Valladolid. Hizieronle confessar, y comulgar: concluido esto, le sacarō en vna mula, al lugar en que fue executado, con vn pregō q dezia: *Esta es la justicia, que manda hazer el Rey nuestro señor, à este cruel tirano, por quanto è, con grande orgullo, è soberbia, y loca offadia, y injuria de la Real Magestad, la qual tiene lugar de Dios en la tierra se apoderò de la Casa, y Corte, y Palacio del Rey nuestro señor, usurpando el lugar que no era suyo, ni le pertenecia: è hizo, è cometio en deservicio de nuestro Señor Dios, e de el dicho señor Rey, è menguamiento, è abaxamiento de su persona, y dignidad, y del Estado, y Corona Real, y en grandatō, y deservicio de su Corona, y Patrimonio, y perturbacion, y mengua de la justicia, muchos, y diversos crimines, y excessos, delitos, maleficios, tiranias, cohechos En pena de lo qual le mandan degollar: porque la justicia de Dios, y del Rey sea executada, y a todos sea exemp'o, que no se atreuan a hazer, ni cometer tales, ni semejantes cosas. Quien tal haze, que así lo pague.* En medio de la plaça de aquella Villa tenían levantado vn cadahalso, y puesta en èl vna Cruz con dos antorchas à los lados, y debaxo vna alhombra. Como subió en el tablado, hizo reverencia a la Cruz, y dados algunos passos entregò avn page suyo que alli estava el anillo de sellar, y el sombrero, cõ estas palabras: *Esto es lo postrero q te pue-*

Muere como Christo.

dodar. Alçò el moço el grito cõ grādes follōcos, y llāto, ocasiō q hizo saltar a muchos las la grimas, causadas de los varios pēfamiētos que cõ aquel espectáculo se les representavā. Cõparavā la felicidad passada cõ la presente fortuna, y desgracia, cosa q aun à sus enemigos hazia planir, y llorar. Hallofe presente Barrasa, Cavallerizo del Principe Don Enrique: llamo le Don Alvaro, y dixole: *Id, y deid al Principe de mi parte, q en gratificar à sus criados, no siga este exēplo del Rey su padre. Viò vn garfio de hierro, clavado envn madero bien alto. Preguntò al verdugo, para que le avia puesto alli, y à que proposito. Respondiò èl, que para poner alli su cabeça, luego q se la cortasse. Añadiò D. Alvaro Despues de yo muerto, del cuerpo haz à tu voluntad, que al varon fuerte, ni la muerte puede ser afrentosa, ni antes de tiēpo, y sazón al que tantas honras ha alcanzado. Esto dixo, y juntamente desabrochado el vestido, sin muestra de temor abaxò la cabeça para que se la cortassen, à cinco del mes de julio. Varon verdaderamente grande, y por la misma variedad de la fortuna, maravilloso. Por espacio de treinta años, poco mas, ò menos estuvo apoderado de tal manera de la Casa Real, que ninguna cosa grande, ni pequeña se hazia, sino por su voluntad, en tanto grado, que ni el Rey mudava vestido, ni manjar, ni recibia criado, sino era por orden de Don Alvaro, y por su mano Pero con el exemplo deste desastre, quedaran avisados los cortejanos, que quieran mas ser amados de sus Principes, que temidos, por q el miedo del señor es la perdiciō del criado, y los hados (cierto Dios) apenas permite, q los criados sobervios mueran en paz. Acõpañò à Don Alvaro por el camino, y hasta el lugar en que le justificaron Alonso de Espina, Frayle de S. Francisco, aquel q compuso vn libro, llamado Fortasitium fidei, magnifico titulo, bien q poco elegante. La obra erudieta, y excelente, por el conocimiento que dà, y muestra de las cosas divinas, y de la Escritura Sagrada. Quedò el cuerpo cortada la cabeça, por espacio de tres dias en el cadahalso, con vna bazia puesta alli juto, para recoger limosna, con q enterrasen vn hombre, q poco antes se podia igualar cõ los Reyes. Así se truecā las cosas. Enterraronle en San Andres, enterramiēto de los justiciados: de alli le trasladaron à S. Francisco, Monasterio de la misma villa, y los años adelante en la Iglesia Mayor de Toledo, en su Capilla de Satiago, sus amigo por permisiō de los Reyes le hizierō enterrar. Dizese comunmente q Don Alvaro còsultò à cierto Astrologo, q le dixo su muerte seria en cadahalso. Entendiò èl, no que avia de ser justiciado, sino que su fin seria en vn Pueblo suyo q tenia de aquel nōbre en el Reyno de Toledo, por lo qual en toda su vida no quiso entrar en èl. Nos destas cosas (como sin fundamētos y vanas) no hazemos caso*

Causa las grimas y muerte.

Confesio de D. Alvaro.

Varongia de.

Alonso de Espina, Frayle Franciscano.

Si su obra es grande q importa la elegancia.

Enterrado en su Capilla de la Iglesia de Toledo.

Necesidad de Astrologos, de qu ay repetidos ejemplos.



alguno. Estavan à la fazon los Reales del Rey sobre Escalona, Pueblo q̄ despues de la muerte de Don Alvaro le rindiò su muger a partido, que los reſorcos de su marido se partiessen entre ella, y el Rey por partes iguales. Todo lo demás fue confiscado, solo D. Iuan de Luna, hijo de Don Alvaro, se quedó con la Villa de Santistevan, que su padre le diera, cuya hija casò con Don Diego, hijo de Don Iuan Pacheco, y por medio deſte casamiento se juntò el Conda do de Santistevan, que ella heredò de su padre, con el Marquesado de Villena. Tuvo Don Alvaro otra hija legitima, por nombre doña Maria, que casò con Inigo Lopez de Mèdoça, Duque del Infantado. Fuera de matrimonio à Pedro de Luna, ſeñor de Fuentidueña, y otra hija, que fue muger de Iuan de Luna su pariente, Governador que era de Soria. Esto baste de la caída, y muerte de Don Alvaro. En Granada el Moro Ismael (que los años paſſados, fue de nuevo embiado por el Rey à su tierra) ayudado de sus parciales, que tenia entre los Moros, y con el favor que los Chriſtianos le dieron, despojó del Reyno à su primo Mahomad el Coxo. No ſeñala el tiempo en que esto ſucedio, del caſo no ſe duda. Las deſgracias que el año paſſado ſucedieron à los Moros, avian hecho odioso al Rey Mahomad, para con aquella nacion, de ſuyo muy inclinada à mudança de Principes, Ismael apoderado del Reyno, no guardò mucho tiempo con los Chriſtianos la fe, y lealtad que debiera: quando era pobre ſe moftrava afable, y amigo, despues de la vitoria, olvidose de los beneficios recibidos. En Portugal ſe acuñaron de nuevo eſcudos de buena ley, que llamaron Cruzados. La cauſa del nombre fue, que por el miſmo tiempo ſe concedio luto à todos los Portugueſes, que con la diviſa de la Cruz, fueſſen hazer la guerra contra los Moros de Berberia. El que alcançò esta Cruzada del Sumo Pontifice Nicolao Quinto fue Don Alvaro Gonçalez, Obiſpo de Lamego, varon en aquel Reyno eſclarecido por su prudencia, y por la doctrina, y letras de que era dotado.

#### Capitulo XIV. Como falleció el Rey Don Iuan de Caſtilla.

CON La muerte de Don Alvaro de Luna, poco ſe mejoraron las coſas, mas aina ſe quedaron en el miſmo eſtado que antes, dado que el Rey eſtava reſuelto (ſi la vida le durara mas años) de gobernar por ſi miſmo el Reyno, y ayudarse del Conſejo del Obiſpo de Cuenca, y del Prior de Guadalupe Fray Gonçalo de Illeſcas, varones en aquella fazon de mucha entereza, y ſantidad. Con cuya ayuda penſava recompensar con mayores bienes los daños, y ſoldar las quiebras paſſadas, à la diligencia muy grande de que cuidava viſar, ayuntar la ſeveridad en el mandar, y caſtigar: virtud muchas

vezes mas ſaludable, que la vana muēſtra de clemencia. Con esta reſolucion los llamo à los dos, para que viniessen à Avila, à donde el ſe fue deſde Escalona. Penſava otroſi entretener à ſueldo ordinario ocho mil de acavallo, para conſervar en paz la Provincia, y reſiſtir à los de fuera. Demàs deſto, dar el cuidado à las Ciudades de cobrar las rentas Reales, para que no huvieſſe arrendadores, ni alcavaletoſ, ralea de gente que ſaben todos los caminos de allegar dinero, y por el dinero hazen muy grandes engaños, y agravios. Por otra parte los Portugueſes començavan deſcubrir con las navegaciones de cada vn año las riberas exteriores de Africa, en grandiſſima diſtancia, ſin parar hasta el cabo de Buena eſperança que (adelgacandose las riberas de la vná parte, y de la otra en forma de piramide) ſe tiēde de la otra parte de la Equinocial por eſpacio de treinta y cinco grados. Con eſtas navegaciones, deſtoſ principios llegò aquella nacion à ganar adelante grandes riquezas, y tenombre no menor. El primero que acometiò eſto, fue el Infante Don Enrique, tio del Rey de Portugal, por el conocimiento que tenia de las eſtrelas, y por arder en deſeo de enſanchar la religion Chriſtiana: zelo por el qual merece inmortal alabanza. El Rey de Caſtilla pretendia, que aqueſas riberas de Africa, eran de ſu conquiſta, y que no debia permitir, que los Portugueſes paſſaſſen adelante en aquella demanda. Embiò por ſu Embaxador ſobre el caſo à Iuan de Guzmán. Amenazava, que ſi no mudavan propoſito, leſ haria guerra muy brava. Reſpondiò el Rey de Portugal manſamēte, que entendia no hazer ſe coſa alguna contra razon, y que tenia conſiança, que el Rey de Caſtilla, antes que aquel pleyto le determinaffe por juizio, no tomara las armas. Avia ſe ido el Rey de Caſtilla a Medina del Campo, y à Valladolid, para ver ſi cò la mudança del aire, mejorava de la indiſpoſicion de quattanas que padecia, que aunque leſta, pero por ſer larga le trabajava. Por el miſmo tiempo Iuan de Guzman bolviò con aqueſta reſpueſta de Portugal, y la Reyna de Aragon, con intento de hazer las pazes entre los Principes de Eſpaña, llegò à Valladolid. No fue ſu venida en valde, porque con el cuidado que puſo en aquel negocio, y ſu buena maña, demàs, que caſi todas las Provincias de Eſpaña ſe hallavan caſfadas, y gaſtadas con guerras tan largas, ſe eſfectuò lo que deſeava. Sin embargo de la nueva ocaſion de ofenſion, y deſabrimiento que ſe ofrecia, à cauſa del repudio, que el Principe Don Enrique diò à Doña Blanca ſu muger, que embiò à ſu padre, cò rchaque que por algun hechizo no podia tener parte cò ella. Eſte era el color: la verdad, y la culpa era de ſu marido, que aficionado à tratos ilicitos, y malos, vicio que ſu padre muchas vezes procurò quitalle, no tenia apetito, ni aun fuerça pa-

Parte el Rey de Escalona a Avila.

Pretendia quitar a arrendadores, peste de la Republica, y de las rentas Reales.

Portugueſes proſiguen ſus navegaciones, haſta el cabo de Buena eſperança.

El primer actor fue el Infante D. Enrique.

El Rey de Caſtilla pretende q̄ le tocan las coſtas de Africa.

Muda ayres el Rey D. Iuan por cobrar ſalud.

La Reyna de Aragon eſpone eſtas pretenſiones.

El Principe D. Enrique repudia a Doña Blanca de Navarra.



para lo que le era lícito; especial con doncellas. Así se tuvo por cosa averiguada, por muchas conjeturas, y señales, que para ello se representaban. El que pronunció la sentencia del divorcio la primera vez, fue Luis de Acuña, Administrador de la Iglesia de Segovia, por el Cardenal Don Juan de Cervantes. Confirmó después esta sentencia el Arzobispo de Toledo, por particular comisión del Pontífice Nicolao, que le embió su Breve sobre el caso, con grande maravilla del mundo, que sin embargo del repudio de Doña Blanca, el Principe D. Enrique se tornó a casar, que parece era contra razón, y derecho. A treze de Noviembre nació al Rey de Castilla en Tordeillas un hijo, que se llamó Don Alonso, el qual si bien murió de poca edad, fue a los naturales ocasión de una grave, y larga guerra, como se verá adelante. A instancia, pues, de la Reyna de Aragon, se trató de hazer las pazes entre Castilla, y Aragon. Lo mismo procurava se hiziese en Navarra, entre los Principes, padre, y hijo. Para resolver las condiciones que se debian capitular, concertaron treguas por todo el año siguiente. Estava todo esto para concluirse, quando la dolencia del Rey de Castilla se le agravó de tal suerte, que recibidos todos los Sacramentos, finó en Valladolid a veinte de Julio, año de mil y quatrocientos y cinquenta y quatro. Mandóse enterrar en el Monasterio de la Cartuxa de Burgos, fundacion de su padre, y que él le dió a los Frayles Cartuxos. Allí se hizo adelante su entierro: por entonces le depositaron en San Pablo de Valladolid. Fue el enterramiento muy solemne, y en las Ciudades, y Pueblos se le hizieron las honras, y exequias, como era justo. Hasta en la misma Ciudad de Napoles, el mes luego siguiente, se hizo el oficio funeral, y honras. En que entre los demás enlutados el Embaxador de Venecia pareció vestido de grana, y carmesí: espectáculo, que por ser tan extraordinario, fue ocasión que las lágrimas se mudaron en risa. Sucedió otra cosa notable, que con las muchas hachas, y luminarias se quemó gran parte del tumulto, que para la solemnidad tenian de madera en medio del Templo levantado. Mandó el Rey en su testamento, que al Infante Don Alonso su hijo, que poco antes le nació, se diese en administración el Maestrazgo de Santiago: nombrole otro por Cónestable de Castilla, digidades la una, y la otra, que vacaron por muerte de Don Alvaro de Luna. Señaló por sus tutores al Obispo de Cuenca, y al Prior de Guadalupe, y a Juan de Padilla, su Camarero mayor. Sino fuera por su poca edad, y por miedo de mayores alborotos, le nombrara por sucesor en el Reyno, por lo menos trató de hazello: tan grande era el desabrimiento que con el Principe tenia cobrado. A la Infanta Doña Isabel mandó la Villa de Cuellar, y gran suma de dineros. A la

Reyna su muger a Soria, Arévalo, Madrigal: con cuyas rentas sustentasse su Estado, y llevassé las incomodidades de la viudez.

Cap. XV. Como el Principe Don Enrique fue alçado por Rey de Castilla.

CON La muerte del Rey Don Juan de Castilla, el Reyno como era justo, se dió a D. Enrique su hijo. Hizose la ceremonia acostumbrada en una junta de Grandes: parte de los quales se hallavan a la sazón presentes en Valladolid, parte acudieron de nuevo, sabida la muerte del Rey. Quatro dias adelante tomó las insignias Reales, y levantaron por él los Estandartes de Castilla. Luego pusieron en liberrad a los Condes de Alva, y de Treviño, con que se hizo la fiesta de la coronacion muy mas regozijada. Los demas Grandes que fueron con ellos presos, por diversas ocasiones, y accidentes, estavan ya libres. Continuaron en sus officios todos los Ministros de la Casa Real de su padre. Començose asimismo de nuevo a tratar de la paz por parte de la Reyna de Aragon, que para ello tenia poderes bastantes de su marido, y cuñado, los Reyes de Aragon, y de Navarra. Concluyose finalmente con estas condiciones. El Rey de Navarra, Don Alonso su hijo, Don Enrique, hijo del Infante de Aragon, Don Enrique, dexen la pretension de los Estados, y dignidades que en Castilla pretenden. En recompensa, el Rey de Castilla cada un año les señale, y pague enteramente ciertas pensiones, en que se concertaron. El Almirante de Castilla, y Don Enrique su hermano, y Juan de Tovar, señor de Berlanga, con los demás que siguieron el partido, y voz de Navarra, puedan volver a su patria, y a sus Estados. Era ya fallecido el Conde de Castro Don Diego Gomez de Sandoval, en la mayor calor de la pretension, que traía sobre la restitution que pedia se le hiziese de los Estados, que por causa de las rebueltas passadas le quitaron a tuerto, como sus Letrados alegavan. Su cuerpo enterraron en Borgia. Antes que falleciesse, en premio de la lealtad que guardó a los Aragoneses, le dieron a Denia, en el Reyno de Valencia, y a Lerma en Castilla la Vieja. Estos pueblos dexó a Don Fernando su hijo, el qual con algunos otros de los foragidos quedó excluido del perdón, para que no volviese a Castilla, sin particular licencia del nuevo Rey. Demas desto acordaron, que los Castillos que se tomaron de una, y de otra, durante la guerra en las fronteras de Castilla, y de Aragon, se restituyessen enteramente a sus dueños. Por Atiença, en particular dieron al Rey de Navarra quinze mil florines a cuenta de lo que en defender aquella plaza gastara. Concluida en esta forma la paz entre Castilla, y Aragon, se intentó de sossegar los bulliciosos de Navarra: negocio mas dificultoso, y que en fin no tuvo efecto por ser entre

Nacele al Rey D. Iñez el Infante D. Alonso.

Muere el Rey Don Juan.

1454

Exequias por él en Napoles.

Necedad del Embaxador de Venecia.

Testamento en q dexa dignidades, y tutoras a su hijo D. Alonso.

A Doña Isabella la Villa de Cuellar, y dinero.

Afirmación otras rentas.

Sucede D. Enrique IV.

Libertad de señores presos.

Prosiguela Reyna de Aragon la platica de pazes.

Concluyese.

Condición.

Murió en Aragon el Conde de Castro.

Mercad q le hizieron en Aragon.

Su hijo D. Fernando quedo en cluso del perdón de la paz.



Inténtase la paz de Navarra entre padre, y hijo, no se consigue.

Buelvesela Reyna.

Queda el Marques Villena dueño del Rey, y Reyno.

1455

El con los demás nobres se juntan en Agreda, pero en lo de Navarra no pueden obrar.

Conciertan treguas.

Castillano mejora, en que faltó D. Alvaro.

Partes, y calidades del Rey D. Enrique.

tre padre, y hijo, ca ordinariamente quando el deudo, y obligaciones mayor, tanto la enemiga quando se enciende es mas grave. Entretanto que los Principes interesados en la confederacion, de que se ha tratado, firmavan las condiciones, y acuerdo tomado, se concertò alargassen las treguas por otro año. Añenrado esto, la Reyna de Aragon se bolvió à su Reyno. Don Iuan Pacheco, Marques de Villena sin cõperidor quedó en Castilla el mas poderoso de todos los Grandes, por sus riquezas, y privança que alcançava con el nuevo Rey de Castilla. El qual, y Don Ferrer de Lanuza, que vino en cõpañia de la Reyna de Aragon, y Don Iuan Biamonte, hermano del Condestable de Navarra. Estos tres señores, con poderes de los tres Principes sus amos. El Rey Don Enrique, y el Rey de Navarra, y el Principe Don Carlos de Viana se juntaron en Agreda, por principio del año mil y quatrocientos y cinquenta y cinco, lugar que està en Castilla, y à la raya de Navarra, y de Aragon: en lo qual fuera de la comodidad que era para todos tambien se tuvo cõsideraciõ à dar ventaja, y reconocer mayoria al Rey de Castilla Don Enrique: llevavan comission de concertar al Rey de Navarra con su hijo. Junta que fue de poco efecto. El de Navarra, y su parcialidad no aprobavan las condiciones, que por la otra parte se pedian. Entendiase que Don Iuan Pacheco de secreto procurava impedir la paz de Navarra entre el padre, y el hijo, por medio que si las cosas del todo se flossigavan, el no tendria tanto poder, y autoridad. Solo se concertaron treguas, que durassen hasta todo el mes de Abril. Esto en lo que toca à Navarra. En Castilla, las esperanças que los naturales tenian, que las cosas con la mudança del gobierno mejorarian, salieron del todo vanas. El Reyno, à guisa de vna nave trabajada con las olas, vientos, y tempestad, tenia necesidad de hombre, y de piloto sabio, que era lo que hasta alli principalmente les faltaba. El nueve Rey salió en el descuido semeja-ble à su padre, y en cosas peor. No echava de ver los males que se aparejavan, ni se apercebía bastantemente para las tempestades que le amenazavan, si bien era devivo ingenio, y ferviente, pero de coraçon flaco, y todo el lleno de torpezas: en particular el cuidado del gobierno, y de la Republica le era muy pesado. Don Iuan Pacheco lo governava todo cõ mas recato que Don Alvaro de Luna, y mas templança, o por ventura fue mas dichoso, pues se pudo conservar por toda la vida. Tenia el Rey Don Enrique la cabeça grande, ancha la frente, los ojos carcos, las narizes, no por naturaleza, sino por cierto accidente romas, el cabello castaño, el color roxo, y algo moreno, todo el aspecto fiero, y poco agradable, la estatura alta, las piernas largas, las facciones de el rostro no muy feas, los miembros fuertes, y à ptopo-

sito para la guerra. Era aficionado assaz à la caça, y à la musica, en el arreo de su persona templado. Bebia agua, comia mucho, sus costumbres eran disolutas, y la vida estragada en todas maneras de torpeza, y deshonestidad. Por esta causa se le enflaqueciò el cuerpo, y fue sugeto à enfermedades, muy inconstante, y vario en lo que intentava. Llamaronle vulgarmente el Liberal, y el Impotente, el vn sobre nombre le vino por la falta que tanía natural, el otro naciò de la estrema prodigalidad de qvsa: en tanto grado, que en hazer mercedes de Pueblos, y derramar sin juizio, y por tanto sin que se lo agradeciesse, los tesoros que con codicia demasiada juntava, parecia avèrjar- se à todos sus antepassados. Disminuyò sin duda, por esta via, y menoscabò la Magestad de su Reyno, y las fuerças. Era codicioso de lo a- geno, y prodigo de lo suyo, vicios que de ordinario se acompañan. Olvidavase de las mercedeshazia, y tenia memoria de los servicios, y buenas obras de sus vassallos, que solia pagar con mas presteza que si fuera dinero prestado. Sus palabras eran mansas, y corteses, à todos hablava benigna, y dulcemente, en la clemencia fue demasiado, virtud que sino se templa con la severidad, muchas vezes no acarrea menores daños que la crueldad, ca el menosciprecio de las leyes, y la esperança de no ser castigados los delitos, hazen atrevidos à los malos. Esta variedad de costumbres que tuvo este Rey, fue causa que en ningun tiẽpo las rebueltas fuesse mayores que en el suyo: Reynò por espacio de veinte años, quatro meses, dos dias. Faltole en conclusion la prudencia, y la maña, bien assi para governar à sus vassallos en paz, como para flossigar los alborotos q dentro de su Reyno se levantaron.

Cap. XVI. De la paz que se hizo en Italia.

Emprendiose vna brava guerra en Italia tres años antes deste, con esta oçasion. Francisco Esforcia, despues que se apoderò del Estado de Milan, requiriò à los Venecianos le entregassen ciertos Pueblos que del tenian en su poder, por la parte que corre el rio Abdua: y porque no lo hazian, acordò valerse de las armas, combidò à los Florentines, para que le ayudasen. Vinieron en ello, y hizieron entresi vna liga secreta. Llevaron esto mal los Venecianos, y lo primero mandaron, que todos los Florentines saliesse de aquella Señoria, y no pudiesen tener en ella contratacion. Tras esto por medio de Leonello, Marques de Ferrara, trataron de hazer aliança con el Rey de Aragon, representandole, que si el movia guerra à los Florentines en sus tierras, Esforcia quedaria para contra ellos sin fuerças bastantes. Hecha esta nueva liga, Guillermino, Marques de Monferrat, con quatro mil cavallos, y dos mil Infantes al sueldo de Aragon, fue embiado para que

Nunca es-  
tubo Casti-  
lla tan re-  
buelta.

Guerra en  
tre Esfor-  
cia, y Vene-  
cianos.

Liga se Es-  
forcia con  
Florentia.  
Venecia-  
nos destie-  
rran de su  
dominiolos  
Florentines.  
Concierra  
con el Rey  
de Aragon.



*Acometen  
gentes del  
Rey al Du-  
que por A-  
lexandria.*

*Tras los Flo-  
rentines D.  
Fernando,  
hijo del Rey  
q̄ ya tenia  
tres hijos.*

*Esfeltas de  
las armas  
de D. Fer-  
nando.*

*Otra inua-  
sion por Vol-  
terra.*

*Esfordia  
llama a  
Renato de  
Anjou.*

*Ocupante  
el passo los  
Venecia-  
nos.*

*Passa por  
mar a Ge-  
nova con  
poco lustre  
Ayudale  
despues  
Delfin.*

*Pero de re-  
pente le de-  
sampara  
Desestimã  
à Renato.*

*Desespera-  
do el parti-  
do del Du-  
que.  
La perdi-  
da de Con-  
stantinopla  
los ausa  
para de-  
fear pazes.*

que hiziesse entrada, y començasse la guerra contra el Duque, por la parte de Alexandria de la Palla. A Don Fernando, hijo del Rey de Aragon, Duque de Calabria, que ya tenia tres hijos, cuyos nombres eran Don Alonso, Don Fadrique, y Doña Leonor, dió su padre cargo de acometer à los Florentines, todo a proposito que se hiziesse la guerra con mas autoridad, y se pudiesse mayor espanto à los contrarios. Dióle seis mil de acavallo, y dos mil Infantes, acõ pañado otrosi de dos muy señalados Capitanes. Neapolcon Vrsino, y el Conde de Urbino. Entraron por la comarca de Cortona, y Arezo: talaron los campos, saquearon, y quemaron las aldeas, y ganaron por fuerça à Foyano, Pueblo principal. Demàs desto, vencieron en batalla à Astor de Faenza, que à instancia de los Florentines, el primero de todos les acudió, con q̄ de nuevo algunos otros Castillos se ganaron. Por otra parte Antonio Olcina, en la comarca de Volterra, apoderado de otro Pueblo, llamado Valdo, desde alli no cessava de hazer correrias por los campos comarcas de la jurisdiccion de Florentines, y robar todo lo que hallava. En el Estado de Milan, se hazia la guerra no con menor corage. Por el contrario Francisco Esforcia, combidò à Renato, Duque de Anjou, à passar en Italia desde Francia: prometiãle que acabada la guerra de Lombardia, juntaria con el sus fuerças, para que echados los Aragoneses recobrasse el Reyno de Napoles. Hallò Renato tomados los passos de los Alpes por el de Saboya, y el Marques de Monferrat, cã à instancia de Venecianos ponian en esto cuidado. Por esta causa fue forçado à passar à Genova en dos naves: llevaba poco acompañamiento, y su casa, y criados de poco lustre, començarõ por esto à tenerle en poco. Muchas vezes cosas pequeñas son ocasion de muy grãdes, y mas en materia de Estado. Verdad es, que el Delfin de Francia Ludovico, que fue despues Rey de Francia, el onzeno de aquel nombre, por tierra llegó con sus gentes, y entrò en favor del Duque de Milan, y de Renato, hasta Asse. Alegria, y esperança que en breve se efureciò, porque passados tres meses, no se sabe con que ocasion, de repente aquellas gentes dieron buelta, y se tornaron para Francia. Murmuravan todos de Renato, y juzgavãle por persona poco à proposito para reynar. Hallavanse en grande riesgo los negocios, porque desamparados los Milanefes, y Florentines de sus cõfederados no parecia tendran fuerças bastantes para contrastar à enemigos tan bravos como tenían. El desastre ageno, fue para ellos saludable. La triste nueva que vino de la perdida de Constantinopla, començò à poner voluntad en aquella gentes de acordarse, y hazer pazes. Mayormente, que se rugia, que aquel barbaro Emperador de los Turcos, ensobervecido con victoria tan grande, tratava de passar en Italia, y

parciales, con el miedo, que ya llegavã. Simò de Camerino, Frayle de San Agustín, persona mas de negocios que docta, andava de vnas partes à otras, y no perdonava ningun trabajo por llevar al cabo este intento, su diligencia fue tan grande, que el año proximo passado, à nueve de Abril, se concertò la paz en la Ciudad de Lodi, entre los Venecianos, Milanefes, y Florentines, con condiciones, que à todos venian muy bien. Poco adelante se asientò entre los mismos liga en Venecia à treinta de Agosto. Llevò mal el Rey de Aragon todo esto, que sin dalle à el parte, se oviesse concluido la liga, y confederacion, quexavase de la inconstancia, y deslealtad (como el dezia) de los Venecianos. Asì mando à su hijo Don Fernando, que dexada la guerra que à Florentines hazia, se bolviessse al Reyno de Napoles. Para aplacar à vn Rey tan poderoso: y que para todo podia su disgusto, y su ayuda ser de grãde importancia, le despacharon los Venecianos, Milanefes, y Florentines, Embaxadores, personas principales, que disculpassen la presteza de que viaron en confederarse entresi, sin dalle parte, por el peligro que pudiera acarrear la tardanza. Que sin embargo se quedò lugar para entrar en la liga, ò por mejor dezir, ser en ella cabeça, y principal. Por conclusion le suplicavã, perdonasse la ofensa, qualquiera que fuesse, y que en su Real pecho prevaleciesse, como lo tenia de costumbre el comun bien de Italia, contra el desabrimiento particular. Para dar mas calor à negocio tan importante, el Pontifice juntò con los demas de Embaxadores su Legado, que fue el Cardenal de Fermo, por nõ bre Dominico Capitanico, persona de gran autoridad, por sus partes muy aventajadas de prudencia, bondad, y letras. Fuesse el Rey à la Ciudad de Gaeta, para alli dar Audiencia à los Embaxadores. Tenia el primer lugar entre los demas el Cardenal, como era razon, y su dignidad lo pedia. Asì el dia señalado tomò la mano, y a solas sin otros testigos, habló al Rey en esta sustancia: Vna cosa facil, antes muy digna de ser deseado, venimos, señor, à suplicaros. Esto es, que entreis en la paz, y liga, que està concertada entre las potencias de Italia, negocio de mucha honra, y para el tiempo q̄ corre necessario: en que nos vemos rodeados, de vn gran llanto, por la perdida passada, y de otro mayor miedo por las que nos amenazã. Nuestra floxedad, ò por mejor dezir, nuestra locura ha sido causa desta llaga, y afrenta miserable. Basten los yerros passados sirvan de escarmiento los males q̄ padecemos. Los desordenes de antes, mas se pueden rarchar que trocar. Esto es lo peor que ellos tienen. Pero si vã a dezir verdad mientras que anteponemos nuestros particulares al biẽ publico, en tãto q̄ nuestras diferencias nos hazen olvidar de lo que debiamos a la piedad, y a la,

*Concierta  
se la paz.*

*Luego se  
liga.*

*Quexa  
el Rey de  
los Venecianos.*

*Quexa  
el Rey de  
los Venecianos.*

*Llama al  
hijo D. Fer-  
nando.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*

*Despacha  
Embaxa-  
dores para  
de confederarse.*



la Religion, el enojo del Pueblo Christiano, y vna de las dos lumbreras, nos han apagado, grave dolor, y quebranto. Mas forçosa cosa es, reprimir las lagrimas, y la alteraciõ, que siento en el animo, para declarar lo que pretendo en este razonamiento. Cosa averiguardaes, que la concordia publica ha de remediar los males, que las diferencias passadas acarrearõ, esta sola medicina queda para sanar nuestras cuitas, y remediar estos daños, que à todos tocan en comun, y a cada vno en particular. El cruel enemigo de Christianos con nuestras perdidas se ensobervece, y se haze mas insolente. Las Provincias de Levante estàn puestas, a fuego, y à fangre: la Ciudad de Constantinopla, luz del mundo, y alcaçar del Pueblo Christiano, subitamente allolada. Ponefeme delante los ojos, y representame la imagen de aquel triste dia, el furor, y rabia de aquella gente, cebada en la sangre de aquel miserable Pueblo, el cautiverio de las marionas, la huida de los moços, los denuestos, y afrentas de las virgenes con sagradas, los templos profanados. Tièbla el coraçon con la memoria de estrago tan miserable. Mayor mente que no paran en esto los daños. Los mares tienen quaxados de sus armadas, no podemos navegar por el mar Egeo, ni continuar la contratacion de Levante. Todo esto si es muy pesado de llevar, debe despertar nuestros animos, para acudir al remedio, y à la vengança. Mas à que proposito tratamos de daños agenos, los q̃ à la verdad corremos peligro de perder la vida, y libertad? El furor de los enemigos no se contenta con lo hecho, antes pretende passar à Italia, y apoderarse de Roma, cabeça, y silla de la Religion Christiana, ofadia intolerable. Si no me engaño, y no se acude con tiempo, no solo este mal cūdirà por toda Italia, sino passados los Alpes, amenaza las Provincias del Poniente. Es tã grãde su sobervia, y sus pēsamiētos tã hinchados, q̃ en cōparacion de lo mucho q̃ se prometē tiēn ya en poco ser señores del Imperio de los Griegos. Lo que pretende es, oprimir de tal suerte la nacion de los Christianos, que ninguno quede aun para llorar, y endechar al comun estrago. Hazenles compaña gentes de la Scytia, de la Suria, de Africa, en gran numero, y muy exercitadas en las armas. Por ventura no serà razon despertar? Ayudar à la Iglesia en peligro semejante, socorrer à la patria, y a los deudos, y finalmente à todo el genero humano? Si suplicáramos solo por la paz de Italia, era justo que benignamente nos concedierades esta gracia: pues ninguna cosa se puede pensar, ni mas honrosa, si pretendemos ser alabados, y si provecho, mas saludable que con la paz publica sobrellevar esta nobilissima Provincia, affligida con guerras tan largas.

Mas al presente nõ se trata del sosiego de vna Provincia, sino del bien, y remedio de toda la Christiandad. Esto es lo que todo el mundo espera, y por mi boca os suplica. Y por quanto es necesario, que aya en la guerra cabeça, todas las potencias de Italia os nombran por General del mar, que es por donde amenaza mas brava guerra, honra, y cargo antes de agora nunca concedido a persona alguna. En vuestra persona concurre todo lo necesario, la prudencia, el esfuerço, la autoridad, el uso de las armas, la gloria adquirida por tantas victorias, avidas por vuestro valor en Italia, Francia, y Africa. Solo resta con este noble remate, y esta empresa, dar lustre a todo lo demàs, la qual serà tanto mas gloriosa, quanto por ser contra los enemigos de Christo, serà sin envidia, y sin ofension de nadie. Poned, señor, los ojos en Carlos, llamado Magno por sus grandes hazañas, en Isidro de Bullon, en Ségismundo, en Huniades, cuyos nombres, y memoria hasta el dia de oy son muy agradables. Porque otro camino subieron con su fama al cielo, sino por las guerras sagradas que hizieron. No por otra causa tantas Ciudades, y Principes, de comun consentimiento dexadas las armas, juntan sus fuerças, sino para acudir de baxo de vuestras vanderas à esta santissima guerra, para mirar por la salud comun, y vengar las injurias de nuestra Religion. Esto en su nombre, os suplican estos nobilissimos Embaxadores, y yo en particular, por cuya boca todos ellos hablan. Esto os ruega el Pontifice Nicolao (el qual lo podia mandar) viejo santissimo, con las lagrimas que todo el rostro le bañan. Acuerdome del llanto en que le dexè. Sed cierto, que su dolor es tan grande, que me maravillo, pueda vivir en medio de tan grandes trabajos, y pena. Solo le entretiene la confiança, que funda la paz de Italia, por vuestra mano se remediaran, y vengaran estos daños, esperança que si (lo q̃ Dios no quiera) le faltase, sin duda moriria de pesar, no os tengo por tan duro, que no os dexeis vencer de voces, ruegos, y solloços semejantes. A estas razones el Rey respondió, que ni el fue causa de la guerra pasada, ni pondria impedimento, para que no se hiziesse la paz. Que su costumbre era buscar en la guerra la paz, y no al contrario. No quiero dize saltar al comun consentimiento de Italia. El agravio que se me hizo en tomar assiẽto sin darme parte, qualquiera q̃ el sea, de buen aganale perdono, por respeto del biẽ comun. La autoridad del Padre Santo, la voluntad de los Pueblos, y de los Principes es tanto en lo que es razon, y no rehuso de ir a esta jornada, sea por Capitan, sea por soldado. Despues de la respuesta del Rey se leyeron las condiciones de la cōfederacion hecha por los

Respuesta  
del Rey  
presente.

Leento el  
Rey las  
cōfederaciones.



Venecianos con Francisco Esforcia, y con los Florentines, deste temor, y sustancia. Los Venecianos, Francisco Esforcia, y Florentines, y sus aliados guarden inviolablemente, por espacio de veinte y cinco años, y mas si mas pareciere à todos los confederados, la amistad que se assienta, la alianza, y liga con el Rey Don Alonso, para el reposo comun de Italia, en especial para reprimir los intentos de los Turcos, que amenazan de hazer grave guerra à Christianos. Las condiciones desta confederacion seràn estas. El Rey Don Alonso defendida (como si suyo fuesse, y le perteneciesse) el Estado de Venecianos, de Francisco Esforcia, y de Florentines, y sus aliados, contra qualquiera que les hiziere guerra, ora sea Italiano, ora extranjero. En tiempo de paz, para socorrerse entrelí, si alguna guerra acaso repentinamente se levantara, el Rey, los Venecianos, y Francisco Esforcia, cada qual tengan à su sueldo cada ochio mil de acavallo, y quatro mil Infantes, los Florentines cinco mil de acavallo, y dos mil de apíe, todos à punto, y armados. Si aconteciere que de alguna parte se levantara guerra, à ninguna de las partes sea licito hazer paz, sino fuere con comun acuerdo de los demás, ni rāpoco pueda el Rey, ò alguno de los confederados, assentar liga, ò hazer avenencia con alguna nacion de Italia, sino fuere con el dicho comun consentimiento. Quando alguna de las partes se hiziere guerra, cada qual de los Legados le acuda sin tardança con la mitad de la cavalleria, y infanteria, que no hará bolver hasta tanto que la guerra quede acabada. Si aconteciere, que por causa de alguna guerra se embiaren socorros à alguno de los nombrados, el q los recibiere sea obligado à señalarles lugares en q se alojē, y darles vituallas, y todo lo necesario al mismo precio q a sus naturales. Si alguno de los susodichos moviere guerra à qualquiera de los otros, no por esso se tenga por quebrantada la liga, quando à los demás, antes se quede en su vigor, y fuerça, que daràn socorro al q fuere acometido, no cō menor diligencia que si el que mueve la guerra no estuviessse comprehendido en la dicha confederaciō. Si se hiziere guerra à alguno de los nombrados, à ninguno de los otros sea licito dar por sus tierras passo à los contrarios, ò proveerlos de vituallas, antes cō todo su poder resistan à los intentos del acometedor. Estas condiciones, reformadas algunas pocas cosas fueron aprobadas por el Rey. Comprehendí en este assiento todas las Ciudades, y Potentados de Italia, excepto los Ginoveses, Segismundo Malatesta, y Astor de Faença, que los exceptuò el Rey. Los Ginoveses, porque no guardaron las condiciones de la paz q con ellos tenia assentada los años passados. Segismundo, y Astor, porq sin embargo de los dineros q recibieron, y les contò el Rey de Aragon, para el suel-

do de la gente de su cargo, en tiempo de las guerras passadas, se passaron a sus contrarios.

Cap. XVII. Del Pontifice Calixto.

Toda la Italia, y las demás Provincias entraron en vna grande esperança que las cosas mejorarian luego que vieron assentadas las pazes generales; quando el Pontifice Nicolao, sobre cuyos ombros cargava principalmente el peso de cosas, y practicas tan grandes, apesgado de los años, y de los cuidados, falleció a veinte y quatro de Março, y con su muerte todas estas traças comenzadas se estorvarō, y de todo punto se desbarataron. Luntaronse luego los Cardenales para nombrar sucesor, y porque los negocios no sufrian tardança, dētro de catorze dias, en lugar del difunto nombraron, y salió por Papa el Cardenal Don Alonso de Borgia, que tenia hecho antes voto por escrito, si saliesse nombrado por Papa, de hazer la guerra à los Turcos. Llamavase en la misma cedula Calixto, tanta era la confiança que tenia de subir a aquel grado, concebida desde su primera edad (como se dezia vulgarmente) por vna profecia, y palabras que siendo el niño le dixo en este proposito Fray Vicente Ferrer. Al qual quiso pagar aquel aviso, con ponerle en el numero de los Santos. Lo mismo hizo cō San Emundo, de nacion Ingles. Fue este Pontifice natural de Xativa, Ciudad en el Reyno de Valencia. En su menor edad se diò à las letras, en que exercitò su ingenio, que era excelente, y levantado, y capaz de cosas mayores. Los años adelante corrió, y subió por todas los grados, y dignidades, al fin de su edad alcançò el Pontificado Romano, sus principios fueron humildes, en ninguna cosa se viò baxa, ninguna poquedad. Mostrose en especial contrario al Rey de Aragon, por zelo de defender su dignidad, ò por el vicio natural de los hombres, que à los que mucho debemos, los aborrecemos, y miramos como acreedores. Así aunque le suplicaron expidiesse nueva Bula sobre la investidura del Reyno de Napoles, en favor del Rey Don Alonso, y de su hijo, no se lo pudieron persuadir. Tuvo mas cuenta con acrecentar sus parientes, que sufrir aquella edad, y la dignidad de la persona sacrosanta que representava, que es lo que mas se tacha en sus costumbres. Nombrò por Cardenales en vn mismo dia (que fue cosa muy nueva) dos sobrinos suyos, hijos de sus hermanas, de Doña Catalina à Juan Mila, y de Doña Isabel à Rodrigo de Borgia. A Pedro de Borgia, hermano que era de Rodrigo, nombrò por su Vicario general en todo el Estado de la Iglesia. El Pontifice Alexandro, y el Duque Valentin, personas muy aborrecibles en las edades adelante, por la memoria de sus malos tratos, proedieron como frutos deste arbol, y de este Pontificado. Entre Castilla, y Aragon se cōfir-

Condiciones.

Assiento general de paz en Italia.

Exceptuados della.

Porque.

Muere el Papa Nicolao.

Sucede Calixto Tercero.

Canoniza a S. Vicente Ferrer, q le pronosticò la Vida de D. Alonso de Borgia Papa.

Opuesto al Rey de Aragon, a quien debia el ser.

Apasionado de sus parientes.

De estas exaltaciones nació Alexandro Papa, y el Duque Valentin.

ma-



Confirmar  
 se las pa-  
 zes de Cas-  
 tilla cō A-  
 ragō, y Na-  
 varra.  
 Las rebuel-  
 tas de Na-  
 varra dis-  
 van.  
 El Rey de  
 Castilla su-  
 morece la  
 causa de  
 D. Carlos.  
 Cortes en  
 Cuellar de  
 todos esta-  
 dos, cō fer-  
 nor de ser-  
 vir al nue-  
 vo Rey.  
 Governadores  
 del  
 Reyno en  
 ausēcia del  
 Rey.  
 Entra con  
 exercito  
 hasta Gra-  
 nada.  
 Talā la co-  
 marca de  
 Malaga.  
 Casa el  
 Rey cō Do-  
 ña Inana.  
 de Portu-  
 gal.  
 Numeroso  
 exercito.

meron las pazes, y conforme à lo capitulado,  
 el Rey de Navarra desistió de pretender los  
 Pueblos que en Castilla le quitaron. En recom-  
 pensa segun que lo tenían concertado, le seña-  
 laron cierta pensión para cada vnaño. Los al-  
 borotos de Navarra aun no se apaciguavā, por  
 estar la Provincia dividida en parcialidades:  
 gran parte de la gente se inclinava à D. Carlos,  
 Principe de Viana, por ser su derecho mejor,  
 como juzgavan los mas. Favoreciale otrofi cō  
 todas sus fuerzas su hermana Doña Blanca, cō  
 tanta ofension de el Rey de Navarra, por esta  
 causa, que tratò con el Conde de Fox su yerno,  
 de traspasarle el Reyno de Navarra, y deshe-  
 redar à Don Carlos, y à Doña Blanca: parecia-  
 le era causa bastante auerse revelado contra  
 su padre, y fuera así, si el primero no los ovie-  
 ra agraviado. Para mayor seguridad combida-  
 ron al Rey de Francia, q̄ entrasse en esta pretē-  
 sion, y les ayudasse à llevar adelante esta reso-  
 lucion tan estraña. El Rey de Castilla Don En-  
 rrique hazia las partes del Principe Dō Carlos,  
 corria peligro no se rebolviesse por esta causa  
 Francia cō España. Puesto q̄ el Rey D. Enrique  
 por el mismo tiempo se hallava embarazado  
 en apercibirse para la guerra de Granada, y pa-  
 ra efectuar su casamiento, que de nuevo se tra-  
 tava. Tuvieronse Cortes en Cuellar, en que to-  
 dos los Estados del Reyno, los mayores, media-  
 nos, y menores, se animarō à tomar las armas,  
 y cada vno por su parte procurava mostrar su  
 lealtad, y diligencia para con el nuevo Rey.  
 Quedaron en Valladolid por Governadores  
 del Reyno, entanto q̄ el Rey estuviessse ausen-  
 te, el Arçobispo de Toledo, y el Conde de Ha-  
 ro. Hecho esto, y juntado vn grueso exercito,  
 en q̄ se continuā cinco mil hombres de acava-  
 llo, sin dilacion hizieron entrada por tierra de  
 Moros, llegaron hasta la Vega de Granada. As-  
 simismo, poco despues con otra nueva entrada  
 pusieron à fuego, y sangre la comarca de Ma-  
 laga, con tanta presteza, que a penas en tiem-  
 po de paz pudiera vn hombre acavallo passar  
 por tan grande espacio. Estava desposada por  
 Procurador, con el Rey de Castilla, Doña Ina-  
 na, hermana de Don Alonso, Rey de Portugal.  
 Celebraronse las bodas en la Ciudad de Cor-  
 dova, à veinte y vno de Mayo. Feron grādes los  
 regozijos del Pueblo, y de los Grandes, q̄ de to-  
 da la Provincia en gran numero concurrieron  
 para aquella guerra. Hizieronse justas, y tor-  
 neos entre los soldados, y otros juegos, y espec-  
 taculos. Algunos tenian por mal agüero, que  
 aquellas bodas, y casamiento se efectuassen en  
 medio del ruido de las armas: sospechavan, q̄  
 del resultarian grandes inconvenientes, y que  
 la presente alegria se trocaria en tristeza, y  
 llanto. Velò los novios el Arçobispo de Tuso,  
 q̄ era venido por Embaxador à Castilla de par-  
 te de Carlos Rey de Francia, con quien tenian  
 los nuestros amistad, con los Ingleses discor-

dia, por ser como eran mortales enemigos de  
 la Corona de Fracia. A la fama q̄ volava de la  
 guerra q̄ se emprēdia cōtra Moros, acudiā nue-  
 vas cōpañias de soldados, tātō, q̄ llegarō à ser  
 por todos catorze mil de acavallo, y cinquenta  
 mil de apie: excreito bastāte para qualquiera  
 grāde empresa. Cō estas gētes hizierō por tres  
 vezes entradas en tierras de Moros, hasta lle-  
 gar a poner fuego en la misma vega de Grana-  
 da à vista de la Ciudad. Mostravanse por todas  
 partes los enemigos: pero no pareció al Rey en-  
 trar cō ellos à batalla, por tener acordado el que  
 mar por espacio de tres años los sēbrados, y los  
 cāpos de los Moros, cō q̄ los pēsavan reducir a  
 estrema necesidad, y falta de mātēnimiento.  
 Los soldados, como los que tienē el robo por  
 sueldo, la codicia por madre, llevavā esto muy  
 mal, gēte arrebatada en sus cosas, y suelta de lē-  
 gua. Echavālo à cobardia, y amenazavā, q̄ pue-  
 tā buenas ocasiones se dexavā passar, quādō sus  
 Capitanes quisiessen, y lo mandassē, ellos no  
 querriā pelear. Los Grādes otrofi, se comuni-  
 cavā entresi de prēder al Rey, y hazer la gue-  
 rra de otra suerte. La cabeça desta cōjuraciō, y  
 el principal movedor, era D. Pedro Girō, Maes-  
 tre de Calatrava. Inigo de Mēdoça: hijo, tercē-  
 ro del Marques de Sātillana, diò aviso al Rey,  
 y le acōsejò, q̄ desde Alcāudete donde le que-  
 rian prender cō otro achaque se bolviesse a la  
 Ciudad de Cordova, sin declararle por entōdes  
 lo que passava. Llegado el Rey à Cordova, fue  
 avisado de lo q̄ tratavā: para esto, y estar ya el  
 tiēpo adelante, despidiò la gente, para que se  
 fuesse a invernar a sus casas, cō ordē de boiver  
 à las vanderas, y à la guerra, luego q̄ los frios  
 fuesse passados, y el tiempo diessse lugar. Los  
 señores al tanto fueron embiados a sus casas,  
 y los cargos que tenian en aquella guerra se  
 dieron à otros, que fue castigo de su desleal-  
 tad, y muestra que eran descubiertos sus tra-  
 tos. El mismo Rey se partiò para Avila, desde  
 alli passò à Segovia, para recrearse, y exerci-  
 tar se en la caza: si bien tenia determinacion  
 de dar en breve la buelta, y tornar a Andalu-  
 cia: en señal de lo qual tomò por divisa, y hizo  
 pintar por orla de su escudo, y de sus armas dos  
 ramos de Granada travados entresi, por ser es-  
 tas las armas de los Reyes de Granada. Querria  
 con esto todos entendiessen su voluntad, q̄ era  
 de no dexar la demanda antes de concluir a  
 quella guerra contra Moros, y de sacraigando  
 todo punto la morisma de España. En Napol-  
 les al principio del año siguiēte, q̄ se contò de  
 mil y quatrocientos y cinquenta y seis, D. Aló-  
 so de Aragon, Principe de Capua, y Doña Leo-  
 nor su hermana, nietos que eran del Rey de A-  
 ragon, casaron à trueco con otros dos herma-  
 nos, hijos de Francisco Esforcia. Don Alonso  
 con Hipolita, y Doña Leonor con Esforcia Ma-  
 ria, parentesco con q̄ parecia grandemente se  
 afirmavan aquellas dos casas. El Pontifice,

Esfusa el  
 Rey la ba-  
 talla por  
 motivos  
 buenos.  
 Impacien-  
 tes de estos  
 soldados.

Los Gran-  
 des tratan  
 de prender  
 al Rey y ha-  
 zer la gue-  
 rra por su.

Dase aviso  
 al Rey.

Va el Rey  
 a Corroña,  
 y despide el  
 exercito  
 hasta q̄ pas-  
 se el invierno.

Desfide a  
 los señores  
 y a sus es-  
 cudos a o-  
 tros.

Case a Se-  
 govia con  
 animo de  
 boiver a la  
 guerra.



En Napo-  
les se cele-  
braron bo-  
nas de dos  
miedos del  
Rey con hi-  
jos de Esfor-  
cia con pe-  
sar del Pa-  
pa.

Buelve el  
Rey de Cas-  
tilla a la  
guerra sin  
los Gran-  
des.  
Tala los ca-  
pos.  
Había a los  
soldados dis-  
gustados.

Quiétanse  
los solda-  
dos, y van  
a Cordova  
y de allí se  
reparten.  
El Rey a  
Madrid.  
Embía ar-  
mada Por-  
tugal atra-  
ta en fa-  
vor de la  
liga sin efec-  
to.

Muere su  
Reyna.

Temblores  
de tierra  
en Napoles

Calixto se alterò por esta alianza, que era muy contraria à sus intentos, mayormente que todo se enderezava para asegurarse del. El Rey de Castilla bolvió con nuevo brio a la guerra de los Moros: pero sin los Grandes. Siguiò la traca, y acuerdo de antes, y así solo diò tala à los campos, y se hizieron con presas, y robos sin passar adelante, por la qual causa los soldados estavan disgustados, y por que no les dexavan pelear, a punto de amotinarse. El Rey para prevenir, mandò juntar la gente, y les habló en esta manera: lusto fuera, soldados, que os dexarades regir de vuestro Capitan, y no que le quisierades gobernar: esperar la señal de pelea, y no forçar à que os la den. Las cosas de la guerra mas componen obedecer, que en examinar lo que se manda. Y el mas valiente en la pelea, esse antes della se muestra mas modesto, y templado. A vos pertenecen las armas, y el esfuerzo, à Nos debeis dexar el consejo, y govierno de vuestra valentia. Que los enemigos mas con maña, que con fuerças se han de vencer, genero de vitoria mas señalada, y mas noble. Por todas partes estais rodeados de enemigos poderosos, y bravos. Quan grã de gloria será conservar el exercito sin afrenta, sin muertes, y sin sangre, y juntamente poner fin, y acabar guerra tan grande? Mucho mayor que passar a cuchillo innumerables huérfanos de enemigos. Ninguna cosa, soldados, estimamos en mas, que vuestra salud, en mas tengo la vida de qualquiera de vos, que dar la muerte à mil Moros. Con este razonamiento, los soldados mas reprimidos que sossegados, fueron llevados à Cordova: y despedidos cada qual por su parte se partieron para sus casas, otros repartieron por los invernadores. El Rey otrofi, por fin deste año se fue para la Villa de Madrid. En este tiempo el Rey de Portugal embió vna gruesa armada la buelta de Italia, para que se juntasse con la de la liga. Llego en sazón que el fervor de las potencias de Italia se hallò entibiado, y que nuevas alteraciones, en Genova, y en Sena, Ciudades de Italia se levantaron muy fuera de tiempo. Así la armada de Portugal diò la buelta à su casa, sin hazer efecto alguno. Cuya Reyna Doña Isabel falleció en Eborá a los doze de Diziembre. Sospechóse, y averiguóse, que la ayudaron con yervas. Hizo dar credito à esta sospecha el grande amor que en vida la tuvieron sus vasallos, de que diò muestra el lloro vniversal de la gente por su muerte. El Rey dadió que quedava en el vigor, y verdor de su edad, por muchos años no se quiso casar. Fue este año no menos disgraciado para la Ciudad de Napoles, y todo aquel Reyno, por los temblores de tierra con que muchos Pueblos, y Castillos cayeron por tierra, ò quedaron maltratados. El estrago

mas señalado en Isernia, y en Brindez: en lo postreño de Italia algunos edificios, desde sus cimientos, se allanaron por tierra, otros quedaron despoblados, hundiose vn Pueblo, llamado Boiano, y quedó allí hecho vn lago, para memoria perpetua de daño tan grande. Muchos hombres perécieron, dizese que llegaron à sesenta mil almas. El Papa Pio Segundo, y San Antonino quitan deste cuento la mitad, ca dizen que fueron treinta mil personas: de qualquiera manera, numero, y estrago descomunal.

#### Cap. XVIII. Como el Rey de Aragon falleció.

NO Podia España sossegar, ni se acabava de poner fin en alteraciones tan largas. Los Navarros andavan alborotados, con mayores pasiones que nunca. Los Vizcainos sus vezinos por la libertad de los tiempos, tomaron entre si las armas, y se ensangrentavan de cada dia con la muertes que de vna, y de otra parte se cometian. Los nobles, y hidalgos robavan el Pueblo, confiados en las casas que por toda aquella Provincia, à manera de Castillos, poseen las cabeças de los linages: gran numero de las quales abatiò el Rey Don Enrique, que de presto desde Segovia acudiò al peligro, y a sossegar aquella tierra con gente bastante. Esto sucediò por el mes de Febrero del año de mil y quatrocientos y cinquenta y siete. Desta manera con el castigo de algunos pocos se apaciguaron aquellos alborotos, y los demás quedaron avisados, y escarmentados para no agraviar à nadie. En esta jornada, y camino recibió el Rey en su casa va moço, natural de Darango, que se llamó Peruch Munçar, adelante muy privado suyo. Desseava el Rey, por hallarse cerca de Navarra, ayudar al Principe Don Carlos su amigo, y confederado: dexolo de hazer, à causa que por el mismo tiempo el Principe huyó, y desamparò la tierra, por no tener bastantes fuerças, para contrastar con las de Aragon, y del Conde de Fox, en especial, que se dezia, tenia el Rey de Francia parte en aquella liga, causa de mayor miedo. Esto le movió passar à Francia, para reconciliarse con aquel Rey tan poderoso: pero mudado de repente parecer, por su natural facilidad, ò por fiarse poco de aquella nacion, ca estava ya prevenida de sus contrarios, que ganaron por la mano, se determinò passar à Napoles, para verle con su tio el Rey de Aragon, que por sus cartas le llamava, y con determinacion, que si movidos de su justicia, y razon no le ayudava, de passar su vida en destierro. De camino visitò al Pontifice, al qual se quexò de la paz de su padre, y de su ambicion. Ofrecia, que de buena gana pondria en manos de su Santidad todas aquellas diferencias, y passaria por lo que determinasse: no se hizo algun efecto. Partió de Roma por la via

Perecen se-  
senta mil  
En la dis-  
cr de Bur-  
c. 50. p. 3.  
tit 22. l. 6.

14. 5. 3.

Inquietu-  
des de Na-  
varros, y de  
Vizcainos

Hazec as-  
gos el Rey  
en casta-  
señores Vi-  
cainos.

1457.

Recibe el  
Rey en su  
casa a Pe-  
ruch Mun-  
çar.

Quiere el  
Rey dar fa-  
vor al Prin-  
cipe Don Carlos  
de Navarra,  
pero el se  
huyó por no  
poder resistir  
al poder de  
sus enemi-  
gos.

Snita fu-  
a Napo-  
al Rey.

Visita al  
Papa, y al  
sus quexas.



Recibele el Rey de Na-  
poles con amor.  
Apia, y en Napoles fue recibido biẽ, y tratado muy regaladamente. Solo le reprehendio el Rey su tio amorosamente por aver tomado las armas contra su padre. Que si bien la razon, y justicia estuviessse claramente de su padre, debia obedecer, y sugetarse al que le engendro, y dissimular el dolor que tenia, conforme à las leyes divinas, que no discrepan de las humanas. A todo esto se escusò el Principe en pocas palabras, de lo hecho, y en lo demàs dixo se ponía en sus manos, presto de hazer lo q̃ fuesse su voluntad, y merced. Cortad, señor, por donde os diere contento: solamente os acordad, que todos los hombres cometemos yerros, hazemos, y tenemos faltas: este peca en vna cosa, y aquel en otra. Porventura los viejos no cometistes en la mocedad cosas que podian reprehender vuestros padres? Pienso, pues, mi padre, que yo soy moço, y que èl mismo en algũ tiempo lo fue. Despues desto, vn hombre principal, llamado Rodrigo Vidal, embiado de Napoles sobre el caso à España, tratava muy de veras de concertar aquellas diferencias. Desbaratò estos tratados vn nuevo caso, y fue que los parciales del Principe, sin embargo que estava ausente, le alçaron por Rey en Pamplona, que fue causa, luego que se supo, de dexar por entonces de tratar de la paz. El Rey de Castilla à instancia del de Navarra, que para el efecto entregò en rehenes à su hijo Don Fernando, se partiò de la Ciudad de Victoria por el mes de Março, y tuvo habla con èl en la Villa de Alfaro. Hallaronse presentes las Reynas de Castilla, y de Aragon. Los regozijos, y fiestas en estas vistas fueron grandes. Asientaronse pazes entre los dos Reyes. Demàs desto, por diligencia de D. Luis Dezpuch, Maestre de Montesa, que de nuevo venia por Embaxador del Rey de Aragon, y à su persuasion se revocò la liga que tenian asentada entre el de Fox, y el Navarro, y todas las diferencias de aquel Reyno de Navarra, por consentimiento de las partes, y por su voluntad se comprometieron en el Rey de Aragon, como juez arbitro. La esperança que todos destos principios concibieron de vna paz duradera, despues de tantas alteraciones, y que con tanto cuidado se encaminava, salió vana, y fue de poco efecto, como se verá adelante. En el Andalucía los Reales de Castilla, y la gente estaban cerca de la frontera de los Moros. El Rey Don Enrique, despedidas las vistas, llegó allà por el mes de Abril. Con su venida se hizo entrada por tierra de Moros, no con menor impetu que antes, ni con menor exercito. Llegaron hasta dar vista à la misma Ciudad de Granada. Talavan los campos, y ponian fuego à los sembrados. Sin esto, cierto numero de los nuestros se adelantò sin orden de sus Capitanes, para pelear con los enemigos, que por todas partes se mostravan. Eran pocos, y cargò mu-

cha gente de los contrarios: así fueron desbatados, con muerte de algunos, y entre ellos de Garcí Lasso, que era vn Cavallero de Santiago, de grande valor, y esfuerço. Este revès, y la perdida de persona tan noble, irritò al Rey de fuerte, que no solo quemò las mieses (como lo tenia antes de costumbre) sino que pasó fuego à las viñas, y arboledas, à que no solian antes tocar. Demàs desto en vn Pueblo que tomaron por fuerça, llamado Mena, passaron todos los Moradores à cuchillo, sin perdonar à chicos, ni a grandes, ni aun a las mismas mugeres, que fue grande crueldad, pero con que se vengaron del atrevimiento, y daño passado. Con estos daños quedaron tan humillados los Moros, que pidieron, y alcanzaron perdon. Concertaron treguas por algunos años, con que pagassen cada vn año de tributo doze mill ducados, y pusiesse en libertad seiscientos cautivos Christianos, y sino los tuviessen, supliesse el numero con dar otros tantos Moros. Erales afrentosa esta condiciò, pero el espanto que les entrò era tan grande, que les hizo allanarse, y passar por todo. Añadióse en el concierto, que sin embargo quedasse abierta la guerra por las fronteras de laen, do quedò por General Don Garcia Manrique, Conde de Castañeda, con dos mil hombres de acavallo. Para ayuda a esta guerra embió el Papa Calixto al principio deste año, vna Bula de la Cruzada, para vivos, y muertos, cosa nueva en España. Predicò Fray Alonso de Espina, que avisò al Rey en Palencia do estava, que el dinero que se llegasse, no se podia gastar sino en la guerra contra Moros. Traia facultad, para que en el articulo de la muerte pudiesse, el que fuesse a la guerra, ò acudiesse para ella con docientos maravedis, ser absuelto por qualquier sacerdote de sus pecados, puesto que perdida la habla, no pudiesse mas que dar señales de alguna contricion. Item, que los muertos fuesse libres de purgatorio, concediòse por espacio de quatro años. Luntaronse con ella casi trecientos mil ducados. Quan poco de todo esto se gastò contra los Moros? Concluida la guerra, vino de Roma à Madrid vn Embaxador, que traia al Rey de parte del Papa vn estoque, y vn sombrero, que se acostumbra de bendecir la noche de Navidad, y embiar en presente a los grandes Principes, qual se entendia por la fama era Don Enrique. Traia rambiẽ cartas muy honorificas para el Rey. No ay alegría entre esta en este mudo: à la sazón vino nueva, que el Conde de Castañeda, como fuesse en busca de cierto esquadron de Moros, cayò en vna celadilla, y èl quedò preso, y grã numero de los suyos destrozados. Pusierò en su lugar otro General de mas animo, mas prudencia, y entereza. El Còde fue rescatado por gran suma de dinero, y las treguas mudaron en pazes, que fue el remate desta guerra de los Moros, y principio de

Haze tales grandes el Rey es vengança. El Pueblo de Mena passado a cuchillo. Treguas con ventã asde Castilla.

Abierta la guerra por laen.

Cruzada para esta guerra.

Alonso de Palencia año 4. del Rey D. Enrique

Fr. Alonso de Espina anisa q̃ el dinero de esta Bula no se puede gastar en otra cosa.

Embía el Papa al Rey esto- que, y sombrero.

El Còde de Castañeda candillo de laen, preso de Moros, muchos cò el.

Rescatãle, y ponẽ otro caudillo.



Genova di  
nisa enpar  
cialidades  
Alornos, y  
Fregosos.

1458

Mueré el  
gran Rey  
D. Alonso  
de Aragon,  
y Napoles.

Sus elogio

Cometa  
precedete.

Sucede en  
Aragon D.  
Iuan su her  
mano, Rey  
de Naua-  
rra.

En Napo-  
les D. Fer-  
nando su  
hijo.

Lucrecia  
Alania.

cosas nuevas. En Italia estava la Ciudad de Genova puesta en armas, dividida en parcialidades, el Rey de Aragón favorecia à los Adornos, Iuan Duque de Lorena, hijo de Renato, Duque de Anjou, que se llamava Duque de Calabria, era venido para acudir à los Fregosos, vando contrario. El cuidado en que estos movimien-  
tos pusierõ, fue tanto mayor, porque el Rey de Aragon adoleció à ocho de Mayo del año mil y quatrocientos y cincuenta y ocho de vna enfermedad que de repente le sobrevino en Napoles. Della estuvo trabajado en Castel novo hasta los treze de junio. Agravavase el mal, mandose llevar à Castel del Ovo. Las vascas de la muerte hazen q̄ todo se pruebe. No pres-  
tò nada la mudança del lugar, rindió el alma à veinte y siete de junio, al quebrar del Alva. Principe en su tiempo muy esclarecido, y que ninguno de los antiguos le hizo ventaja, libre, y honra perpetua de la nació Española. Entre otras virtudes hizo estima de las letras, y tuvo tanta afición à las personas señaladas en erudi-  
cion, que aunque era de gran edad, se holgava de aprèder dellos, y q̄ se enseñassen. Tuvo fa- miliaridad cõ Laurencio Valla, cõ Antonio Pã-  
hormita, y con Georgio Trapezúcio, varones dignos de inmortal renombre, por sus letras muy a verájadas. Sintió mucho la muerte de Barrolome Faccio, cuya historia anda de las co-  
sas deste Rey, q̄ falleció por el mes de Novie- bre proximo pasado. Como vna vez oyessè, q̄ vn Rey de España era de parecer, que el Prin-  
cipe no se debe dar à las letras, replico, que a- quella palabra no era de Rey, sino de buey. Cuèrãse muchas gracias, donaires, y dichos a-  
gudos deste Principe, para muestra de su grãde ingenio, elegante, presto, y levantado, mas ro-  
me pareció referillos aqui. Poco antes de su muerte se vió vn cometa entre Cancro, y Leó, con la cola que tenia la largura de dos signos,  
ò de sesenta grados: cosa prodigiosa, y q̄ segun se tiene comunmente, amenaza à las cabeças de grandes Principes. Otorgò su testamento  
vn dia antes de su muerte. En el nombrò à Don Iuan su hermano, Rey que era de Navarra, por  
su suceſsor en el Reyno de Aragon: el de Napo- les, como ganado por la espada mandò à su hi-  
jo Don Fernando, ocasion en lo de adelante de grandes alteraciones, y guerras. De la Rey-  
na su muger no hizo mencion alguna. Ovo fa- ma, y así lo atestiguan graves Autores, que  
tratò de repudialla, y de casarse con vna su cõ- blezã, llamada Lucrecia Alania. Hallase vna  
carta del Pontifice Calixto, toda de su mano, para la Reyna, en que dize, que le debia mas  
que à su madre, pero que no conviene se sepa cosa tan grande. Que Lucrecia vino à Ro-  
ma, con acompañamiento Real, pero que no alcançò lo que principalmente deseava, y es-  
perava, porque no quiso ser juntamente con ellos castigado por tan grave maldad. El ma-

yor vicio que se podia tachar en el Rey Don Alonso, fue este de la incontinençia, y poca honestidad. Verdad es, que dió muestras de pe-  
nitencia, en que à la muerte confesò sus peca- dos con grande humildad, y recibió los de-  
màs Sacramentos a fuer de buen Christiano. Mandò otroſi, que su cuerpo sin tumulto algu-  
no, sino en lo llano, y a la misma puerta de la Iglesia, fuesse enterrado en Poblete, entierro  
de sus antepasados, que fue señal de modestia, y humildad. Falleció por el mismo tiem-  
po Don Alonso de Cartagena, Obispo de Bur- gos, cuyas andan algunas obras, como de  
suso se dixo, vna breve historia en Latin de los Reyes de España, que intitulò Ancephaleosis sin los demás libros suyos, que la Vale-  
riana refiere por menudo, y aqui no se cuenta. Por su muerte en su lugar fue puesto Don Luis  
de Acuña.

### Cap. XIX. Del Pontifice Pio Segundo.

Con la muerte del Rey Don Alonso, se aca-  
bò la paz, y sosiego de Italia, las fuerças  
otroſi del Reyno de Napoles fueron trabaja-  
das, que parecian estar fortificadas contra to-  
dos los baibenes de la fortuna. Vna nueva, y  
cruelissima guerra, que se emprendió en aque-  
lla parte, lo puso todo en condicion de perder-  
se. Con cuyo lucesso mas verdaderamente se  
ganò de nuevo, que se conservò lo ganado. Te-  
nia el Rey Don Fernando de Napoles ingenio  
levantado, cultivado con los estudios de dere-  
chos, y era no menos exercitado en las armas:  
dos ayudas muy a proposito para gobernar su  
Reyno en guerra, y en paz. No reconocia ven-  
taja a ninguno en luchar, saltar, tirar, ni en ha-  
zer mal a vn cavallo. Sabia sufrir los calores,  
el frio, la hambre, el trabajo. Era muy cortès,  
y modesto, a todos recogia muy bien, a ningun  
no desabria, y a todos hablava cõ benignidad.  
Todas estas grandes virtudes no fueron parte,  
para que no fuesse aborrecido de los varones  
del Reyno, que conforme à la costumbre natu-  
ral de los hombres, deseavan mudança en el  
estado. Quanto à lo primero, Don Carlos Prin-  
cipe de Viana fue inducido por muchos a pre-  
tender aquel Reyno, como a el debido por las  
leyes. Dezian que Don Fernando era hijo bas-  
tardo, que no fue nombrado, y jurado por vo-  
tos libres del Reyno: antes por fuerças, y mie-  
do fueron los naturales forçados a dar consen-  
timiento. Dava el de buena gana oido a estas  
invenciones, y mas le faltavan las fuerças, que  
la voluntad, para intentar de apoderarse de a-  
quel Reyno. Algunos se le ofrecian, pero no se  
fiava, por ver, que es cosa mas facil prometer,  
que cumplir, especial en semejantes materias.  
No pudieron estos tratos estar secretos. Rece-  
lase de el nuevo Rey, y así determino en cier-  
tas naves de passar à Sicilia, para esperar alli,  
que termino aquellos negocios tomarian. En

Mueré el  
Alonso de  
Cartage-  
na, Obispo  
de Burgo-

Sucede el  
D. Luis de  
Acuña.

Falta del  
Rey D. Alonso,  
esta causa  
de ingre-  
siones de  
Italia.

El Rey D.  
Fernando  
de Napo-  
les, docto  
militar.

Aborrecien-  
le con li-  
berdad los  
señores Ro-  
politanos.

Incitay  
D. Carlo  
de Naua-  
rra contra  
el.

El quier  
no se asu-  
ne.

Descubre  
el trato.



el tiempo que anduvo desterrado por aquellas partes, tuvo en vna muger baxa, llamada Capa, dos hijos, que se dixeron el vno Don Felipe, y el otro Don Iuan: demás destos en Maria Armentaria, muger que fue de Francisco de Barbastro, vna hija que se llamó Doña Ana, y casó con Don Luis de la Cerda, primer Duque de Medina Celi, sin embargo de los tratos dichos, doze mil ducados de pension que el Rey Don Alonso dexó en su testamento cada vn año à este Principe desterrado, su hijo el Rey Don Fernando mandó se le pagassen. Con la ida de el Principe Don Carlos à Sicilia, no se soslegaron los señores de Napoles: antes el Principe de Taranto, y el Marques de Croton a solicitar a Don Iuan, el nuevo Rey de Aragon, para que viniese à tomar aquel Reyno. El fue mas recatado que contento con lo seguro, y con las riquezas de España, no hizo mucho caso de las que tan lexos le caian. Partió de Tudela, y sabida la muerte de su hermano, llegado a Zaragoza por el mes de Julio, tomó posesion del Reyno de Aragon, no como Vicario, y Teniente, que ya lo era, sino como propietario, y señor. La tempestad que de parte del Pontifice Calixto (de quien menos se temia) le levantó, fue mayor. Dezia, que no se debia dar aquel Reyno feudatario de la Iglesia Romana a vn bastardo, y pretendia, que por el mismo caso recayó en su poder, y de la silla Apostolica. Sofechavase que eran colores, y que buscava nuevos Estados para Don Pedro de Borgia, que avia nombrado por Duque de Espolero, Ciudad en la Vmbria: ambicion fuera de prosito, y poco decente à vn viejo, que estava en lo postrero de su edad, olvidado del lugar de que Dios le levantó: parecia con esto, que Italia se abrasaria en guerra, temian todos no se renovassen los males passados. Deseava el Rey Don Fernando aplacar el animo apasionado del Pontifice, y ganalle: con este intento le escribió vna carta deste tenor, y sustancia: Esos dias en lo mas recio del dolor, y de mi trabajo, avisé à vuestra Santidad la muerte de mi padre: fue breve la carta, como escrita entre las lagrimas. Al presente, sossegado algun tanto el lloro, me pareció avisar, que mi padre vn dia antes de su muerte me encargó, y mandó, ninguna cosa en la tierra estimasse en mas que vuestra gracia, y autoridad, con la Santa Iglesia no tuviesse debates: aun quando yo fuesse el agraviado, que pocas vezes suceden bien semejantes defacatos. A estos consejos muy saludables, para sentirme mas obligado, se llegan los beneficios, y regalos que tengo recibidos. Ca no me puedo olvidar, que desde los primeros años tuve à vuestra Santidad por maestro, y guia. Que nos embarcamos juntos en España, y en la misma nave llegamos à las riberas de Italia, no sin pro-

videncia de Dios, que tenia determinado, para el vno el sumo Pontificado, y para mi vn nuevo Reyno, y muestra muy clara de nuestra felicidad, y de la concordia muy firme de nuestros animos. Así, pues, deseo ser háta la muerte, de quien desde niño me entregué, y que me reciba por hijo. O mas aína, que pues me tiene ya recibido por tal, me trate con amor, y regalo de padre, que yo confio en Dios, en mi no avrá falta de agradecimiento, ni de respeto debido à obligaciones tan grandes. De Napoles primero de Julio. No se movió el Pontifice en alguna manera por esta carta, y promessas, antes comenzó à solicitar los Principes, y Ciudades de Italia, para que tomassen las armas: grandes alteraciones, y practicas que todas se deshizieron con su muerte. Falleció a seis de Agosto, muy a proposito, y buena sazón para las cosas de Napoles. Fue puesto en su lugar Eneas Silvio, natural de Sena, del linage de los Picolomines, que cumplió muy bien con el nombre de Pio. Segundo que tomó, en restituir la paz de Italia, y en la diligencia que usó, para renovar la guerra contra los Turcos. Nombro por Rey de Napoles à Don Fernando. Solamente añadió esta cortapisa, que no fuesse visto por tanto, perjudicar à ninguna otra persona. Convocó Concilio General de Obispos, y Principes de todo el Orbe Christiano, para la Ciudad de Mantua, con intento de tratar de la empresa contra los Turcos. No se soslegaron por esto las voluntades de los Neapolitanos, ya vna vez alterados. Los Calabreces tomaron las armas, y Iuan Duque de Lorena, con vna armada de veinte y tres galeras, llamado de Genova, do à la sazón se hallava, aportó a la ribera de Napoles. El principal atizador deste fuego era Antonio Centellas, Marques de Girachi, y Croton, que pretendian con aquella nueva rebellion, vengar en el hijo los agravios recibidos del Rey Don Alonso su padre, sin reparar, por satisfacerse, de anteponer el señorio de Franceses al de España, si bien su descendencia, y alcuña de su casa era de Aragon. Tanto pudo en su animo la indignacion, y la rabia, que le hazia despeñar. Fueron estas alteraciones grandes, y de mucho tiempo, y seria cosa muy larga declarar por menudo todo lo que en ellas passó. Dexadas, pues, estas cosas bolveremos à España, con el orden, y brevedad que llevamos. En Castilla el Rey Don Enrique levantara hombres baxos à lugares altos, y dignidades: à Miguel Lucas de Irançu, natural de Belmonte, Villa de la Mancha, muy privado suyo, nombró por Cōdestable, y le hizo demás desto merced de la Villa de Agreda, y de los Castillos de Veraton, y Bozmediano. A Gomez de Solis su mayordomo, que se llamó Cáceres, del nombre de su patria, los Cavalleros de Alcantara, à contemplacion del Rey, le nombrarón por

El Pontifice se imita mas, y se llama avmas contra el Rey. Muere luego.

Sucede Pio Segundo.

Confirma le el Reyno. Concilio en Mantua contra Turcos.

Marques de Girachi autor de la guerra contra Don Fernando.

El Rey de Castilla exaltara hombres baxos, cosa que haze a los Reyes aborrecibles. Lucas de Irançu. Gomez de Solis.



Iuan de Va  
languela.

Firmaua  
sin saber lo  
q firmava.

Auíso pru-  
dente de  
Diego  
Arias.

Respuesta  
del Rey no-  
cia, co ipre-  
testo de  
magnani-  
midad  
Real.

Quita el  
gobierno de  
Soria a D.  
Iuan de Lu-  
na, porque  
D. Diego  
Pacheco co-  
sa con la  
nieta de D.  
Aluaro.

Alonso Fa-  
xardo se ro-  
ma a Car-  
tagena,  
Lorca, y o-  
tros luga-  
res.

Maestre de aquella Ordē, en lugar de Don Gu-  
tierre de Sotomayor. A los hermanos destos  
dos dió el Rey nuevos Estados A luā de Valē-  
cuela el Priorato de S. Iuan. Pretendia con esto  
de oponer así estos hōbres, como otros de la  
misma estofa, a los Grandes que tenia ofendi-  
dos, y con subir vnos abaxar a los demás. Arifi-  
cio errado, y cuyo suceso no fue bueno. El mis-  
mo Rey en Madrid (do era su ordinaria residē-  
cia) no atendia otra cosa, sino a darse a place-  
res, sin cuidado alguno del gobierno, para el  
qual no era bastante. Su descuido demasiado  
le hizo despenarse en todo los males, de q̄ dà  
clara muestra la costūbre que tenia de firmar  
las provisiones que le traian, sin saber, ni mirar  
lo que contenian. Estava siempre sugero al go-  
vierno de otro, que fue gravísima mengua, y  
daño, y lo será siēpre. Las rētas Reales no bas-  
tavan para los grādes gastos de su casa, y para  
lo q̄ derramava. Avísole desto en cierta ocasiō  
Diego Arias su tesorero mayor. Dixole, pare-  
cia debia reformar el numero de los criados,  
pues muchos cōsumiā sus rētas cō salarios que  
llevavan, sin ser de provecho alguno; ni servir  
los oficios a q̄ eran nambrados. Este consejo no  
agradò al Rey: así luego que acabò de ha-  
blar, le respondiò desta manera: Yo tambien  
si fuesse Arias, tendria mas cuenta con el di-  
nero, que con la benignidad. Vos hablais co-  
mo quien sois, yo harè lo que a Rey convie-  
ne, sin tener algun miedo de la pobreza, ni po-  
nerme en necesidad de inventar nuevas im-  
posiciones. El oficio de los Reyes es dar, y de-  
rrear, y medir su señorio, no con su parti-  
cular, sino enderezar su poder al bien comun  
de muchos, que es el verdadero fruto de las  
riquezas: a vnos damos, porque son provecho  
a otros, porque no sean malos. Palabras,  
y razones dignas de vn gran Príncipe, si lo  
demās conformara, y no desdixera tanto de  
la razon. Verdad es, que con aquella su cōdi-  
cion popular, ganò las voluntades del Pueblo,  
de tal manera, que en ningun tiempo estuvo  
mas obediente a su Príncipe, por el contrario  
se desabriò la mayor parte de los nobles. Qui-  
taron a Iuan de Luna el gobierno de la Ciudad  
de Soria, y le echaron preso, todo esto por  
maña de D. Iuan Pacheco, que pretendia por  
este camino para su hijo Don Diego vna nie-  
ta de Don Alvaro de Luna, que dexò Don  
Iuan de Luna su hijo, ya difunto, y al pre-  
sente estava en poder de aquel Governador  
de Soria, por ser pariente, y su muger tia  
de la doncella. Pretendia con aquel casa-  
miento, por ser aquella señora heredera del  
Condado de Santistevan, juntar aquel Esta-  
do, como lo hizo, con el suyo. Asimismo  
con la rebuelta de los tiempos el Adelantado  
de Murcia Alonso Faxardo se apoderò de Car-  
tagena, y de Lorca, y de otros Castillos en  
aquella comarca. Embiò el Rey contra èl

a Gonçalo de Saavedra, que no solo le echò  
de aquellas plasticas, sino aun le despojò de  
los Pueblos paternos, y tuvo por grande di-  
cha quedar con la vida. Falleció a la mis-  
ma sazón el Marques de Santillana. Dexò  
estos hijos, Don Diego que le sucediò, Don  
Pedro, que era entonces Obispo de Calaho-  
rra, Don Inigo, Don Lorenzo, y Don Iuan,  
y otros, de quien decien den linages, y calas  
en Castilla muy nobles. Tambien la Reyna  
viuda de Aragon falleció en Valencia a qua-  
tro de Setiembre, su cuerpo enterraron en la  
Trinidad, Monasterio de Monjas de aquella  
Ciudad. El entierro, ni fue muy ordinario, ni  
muy solemne. El premio de sus merecimien-  
tos en el Cielo, y la fama de sus virtudes en la  
tierra duraràn para siempre. Poco adelante el  
Rey de Portugal con vna gruesa armada que  
apercibiò, ganò en Africa de los Moros a diez  
y ocho de Octubre, día Miercoles, fiesta de  
San Lucas, vn Pueblo llamado Alcaçar, cer-  
ca de Ceuta. Acompañaronle en esta jorna-  
da, Don Fernando su hermano, Duque de Vis-  
co, y Don Enque su tio. Duarte de Meneses  
quedò para el gobierno, y defensa de aque-  
lla plaça: el qual con grande animo sufrió por  
tres vezes grande Morisma, que despues de  
partido el Rey acudieron, y con encuentros  
que con ellos tuvo, quebrantò su avilenteza,  
y atrevimiento: caudillo en aquel tiempo se-  
ñalado, y guerrero sin parar. De Sicilia em-  
biò Don Carlos, Príncipe de Viana, Embaxa-  
dores a su padre, para ofrecer, si le recibia en  
gracia, se pondria en sus manos, y le seria hijo  
obediente, que le suplicava perdonasse los ye-  
rros de su mocedad, como Rey, y como padre.  
No eran llamas estas ofertas. En el mismo tiē-  
po solicitava al Rey de Francia, y a Francis-  
co, Duque de Bretaña, hiziesen con èl li-  
ga, liviandad de moço, y muestra del inten-  
to que tenia de cobrar por las armas lo que su  
padre no le diese. Esto, junto con recelarse  
de los Sicilianos, que le mostravan grande a-  
ficion, no le alçassen por su Rey, hizo que su  
padre le otorgò el perdon que pedia, con  
que a su llamado llegó a las riberas de Espa-  
ña, por principio del año mil y quatrocientos  
y cinquenta y nueve. Desde alli pasó a  
Mallorca, para entretenerse, y esperar lo que  
su padre le ordenava: no tenia, ni mucha espe-  
rança, ni ninguna, que le entregaria el Reyno  
de su madre. La muerte, q̄ le estava muy cerca-  
na, como suele, desbaratò todas sus trazas. Los  
trabajos continuados hazen despenar a los que  
los padecen, y a vezes los sacan de juizio. Pe-  
dia por sus Embaxadores, que eran personas  
principales, que su padre le perdonasse a èl, y  
a los suyos, y pusiesse en libertad al Condesta-  
ble de Navarra Don Luis de Biamonte, con  
los demás que le diò los años passados en rehen-  
es. Que le hiziesse jurar por Príncipe, y here-  
de-

Gonçalo de  
Saavedra  
le despoja

Muere el  
Marques  
de Santilla-  
na.

Hues y al-  
cendencia

Muere la  
Reyna vi-  
da de Ara-  
gon.

Gana el  
Portugues  
a Alcazar  
junto a Ceu-  
ta.

Duarte de  
Meneses  
siende esta  
plaça de  
Moros.

Carlos de  
Navarra  
pide clemē-  
cia a su pa-  
dre, y auē-  
tiempo sub-  
cita fuer-  
ças contra  
èl.

El padre le  
llama por  
medio de q̄  
le alçe por  
Rey los de  
Sicilia  
1459

Pide parti-  
dos de Ma-  
llorca.



dero, y le dieste libertad, y licencia para residir en qualquier lugar, y Ciudad que quisiere, fuera de la Corte. Que sus Estados de Viana, y de Gandia acudiesen a él con las rentas, y no se las tuviese embargadas. Debaxo desto ofrecia de quitar las guarniciones de las Ciudades, y Castillos que por él se tenían en Navarra. Llamava muy mal que su hermana D. Leonor, muger del Conde de Fox, estuviese puesta, y encargada del gobierno de aquel Reyno, y así pedia tambien se mudase esto. Gastose mucho tiempo en consultar, al fin ni todo lo que pedia le otorgaron, ni aun lo que le prometieron, se lo cumplieron con llaneza. Dezase, y creia el Pueblo, que todo procedia de la Reyna, que como madrastra aborrecia al Principe, y procurava su muerte, por rezelarse no le iria bien a ella, ni a sus hijos, si el Principe D. Carlos llegase a suceder en los Reynos de su padre.

*Cap. XX. De ciertos pronosticos que se vieron en Castilla.*

**L**A semilla de grandes alteraciones que en Castilla todavia durara, en breve brotó, y llegó a rompimiento. El Rey demas de su poco orden se dava a locos amores, sin tiento, y sin tener cuydado del govierno; primero estuvo aficionado a Catalina de Sandoval, la qual dexò, porque consintió que otro Cavallero la sirviese, sin embargo poco despues la hizo Abadesa en Toledo del Monasterio de Monjas de San Pedro de las Dueñas, que estuvo en el sitio que oy es el Hospital de S. Cruz. El color era que tenían necesidad, de ser reformadas, buen título, pero mala traça, pues no era para esto proposito la amiga del Rey a su enamorado Alonso de Cordova hizo cortar la cabeça en Medina del Campo. En lugar de Catalina de Sandoval entrò Doña Guiomar, con quien ninguna fuera de la Reyna, se igualava en apostura. De que entre las dos resultaron competencias, a la la dama favorecia D. Alonso de Fonseca, que ya era Arçobispo de Sevilla, a la Reyna el Marques de Villana. Con esto toda la gente de Palacio se dividió en dos bandos, y la criada se ensobervecia, y engria contra su ama. Llegaron a malas palabras, y riñas, dixeronse baldones, y afrenta, sin que ninguna dellas pudiese nada de su casa. Llegò el negocio a que la Reyna vn dia puso las manos, con cierta ocasion, en la dama, y la mesò malamente, cosa que el Rey sintió mucho, y hizo de monstracion dello. Añadióse otra torpeza nueva, y fue, que D. Beltran de la Cueva, Mayordomo de la Casa Real, y muy querido del Rey, a quien el Rey diera riquezas, y Estado, hallò en trada a la familiaridad de la Reyna. sin tener ningun respecto a la Magestad. ni a la fama. El Pueblo que de ordinario se inclina a creer lo peor, y a nadie perdona, echava a mala parte

esta conversacion, y trato, algunos tambien se persuadian q̄ el Rey lo sabia, y consentia, para encubrir la falta que tenia de ser impotente, torpeza increíble, y afreta. Puese sospechar, q̄ gran parte desta fabula se forjó en gracia de los Reyes D. Fernando, y Doña Isabel, quando el tiempo adelante Reynaron, y que le dió probabilidad, la floxedad grãde, y descuydo deste Principe D. Enrique, junto con el poco recato de la Reyna, y su soltura. Los años adelante creció esta fama, quando por la venida de vn Embaxador de Bretaña, D. Beltran en vn torneo q̄ se hizo entre Madrid, y el Pardo, fue mantenedor, y acabado el torneo, hizo vn vanquere mas esplendido, y abundante que ningun particular le pudiera dar. De que recibió tanto contento el Rey D. Enrique, que en el mismo lugar en que hizieron el torneo, mandò para memoria edificar vn Monasterio de Frayles Geronimo. Del qual sitió, por ser mal sano, se pasó al en que de presente està cerca de Madrid. A exemplo de los Principes el Pueblo, y gente menuda se ocupava en deshonestidades, sin poner rassa, ni a los deleytes, ni a las galas. Los nobles sin ningun temor del Rey se hermanavã entre sí, quien por sus particulares intereses, quien con deseo de poner remedio a males, y afretas tan grãdes. Ouò en vn mismo tiempo muchas señales que pronosticavã (como se entendian) los males q̄ por estas causas amenazavã. Estas fuerõ, vna grãde llama que se viò en el Cielo, que dividiendose en dos partes, la vna discurrió a zia Levãte, y se deshizo, la otra durò por vn espacio. Item, en el distrito de Burgos, y de Valladolid, cayeron piedras muy grandes, que hizieron grande estrago en los ganados. En Peñalver Pueblo del Alcarria, en el Reyno de Toledo, se dize, que vn infante de tres años anunció los males, y trabajos que se aparejavan, sino hazian penitencias, y se enmendavã. Entre los leones del Rey, en Segovia, ouò vna grande carniceria, en que los leones menores matarõ al mayor, y comieron alguna parte del, cosa extraordinaria assaz. No faltò gente que pensase, y auidixesse, por ser aquella bestia Rey de los otros animales, que en aquello se pronosticava q̄ el Rey seria trabajado de sus Grandes. El pueblo atemorizado cõ todas estas señales, y pronosticos, haziã processiones, y votos para aplacar saña de Dios, lo que importa mas, las costumbres no se mejoraron en nada. En especial era grande la dissolucion de los Ecclesiasticos. A la verdad se halla, que por este tiempo Don Rodrigo de Luna, Arçobispo de Santiago, de las mismas bodas, y fiestas arrebatò vna moça que se velava, para vsar della mal grande maldad, y causa de alborotarse los naturales, debaxo la conduta de Don Luis Osorio hijo del Conde de Trastamara, en enmienda de caso tan atroz, despojaron aquel hombre facineroso, y malvado de su silla, y de

*Mala fama*

*Vn Monasterio edificó por motivo profano.*

*Justas varias.*

*Pronosticos.*

*Ecclesiasticos no mejores.*



todos sus bienes. Su fin fue conforme à su vida, y à sus passos. Lo que le quedò de la vida passò en pobreza, y torpeças, aborrecido de todos, por sus vicios, y infame por aquel exceso tan feo. De esta forma en breve penò el breve gusto que tomò de aquella maldad, con gravísimos males con que por justo juyzio de Dios fue, como lo tenia bien merecido, rigurosamente castigado

## LIBRO VIGESIMO tercero.

### Capitulo primero del Concilio de Mantua.

Và el Papa à Mantua.

Embaxadores de España al Concilio.

Solicitud del Pontífice, y promesa de Principes estrangeiros.

De los de Occidente nada se esperaba por sus guerras.

Diligencia del Papa, y razonamiento discreto.

**L**AS cosas ya dichas passavan en España, en sazón que el Pontífice Pio en dereçava su camino para la Ciudad de Mantua, do à su llamado de cada día acudian Prelados, y Principes en gran numero. De España embiaron por Embaxadores para asistir en el Concilio, el Rey de Castilla. à Inigo Lopez de Mendoza, señor de Tendilla, el Rey de Aragón a D. Iuā Melguerite Obispo de Elna, en el Còdado de Ruyfello, y à su mayordomo Pedro Peralta. Solicitava el Pontífice los de cerca, y los de lexos para juntar sus fuerzas còtra el comùn enemigo. David Emperador de Trapifonda, Ciudad muy antigua, y q̄ està asentada a la ribera del Mar mayor, que llamā Ponto Euxino, y Vsumcassam Rey de Armenia, y Georgio que se intitulava Rey de Persia, prometian (por ser ellos los que estavā los mas cerca del peligro) de ayudar à esta empresa cò grandes huestes de acaballo, y de a pie, y por Mar con vna gruesa armada. El Padre Sāto no se asegurava mucho q̄ tendriā efecto estas promesas. De las Naciones, y Provincias del Occidente se podia esperar poca ayuda, por las diferencias domesticas, y ciuiles, que en Italia, Frācia, y España prevalecian, por cuyo respeto, y en su comparacion, no hazian mucho caso de la causa comùn del nombre Christiano. Es asì, que el desacato de la religion, y daño publico causa poco sentiemiēto, si punça el deseo de vengar los particulares agravios. Sin embargo de todas estas dificultades no desmayò el Pontífice, antes determinado de provallo todo, y hazer lo que su mano fuesse, en vna junta muy grande de los que concurrieron al Concilio de todo el mundo, hizo vn razonamiento muy apropiado del tiempo, cosa à èl facil, por ser persona muy eloquente, y que desde su primera edad professò la retorica, y arte del bien hablar. De clarò cò lagrimas la caida de aquel nobilissimo Imperio de Grecia, tātos Reynos oprimidos, tantas Provincias quitadas a los Christianos. Dòde Christo Hijo de Dios, por tātos siglos fue santissimamēte acatado, de dòde grā nume

ro de varones sātissimos, y eruditissimos salieron allí prevalecia la impiedad, y supersticion de Mahoma. Si vā a dezir verdad, no por otra, cosa, sino por averlos nosotros desāparado, se ha recibido este daño, y esta lāga tan grāde. Alomenos aora conservad estas reliquias medios muertas de Christianos. Si la afrēta publica no basta a moveros, el peligro que cada vno corre, le deve despertar a tomar las armas. Conviene que todos nos juntemos en vno, para que cada qual por si, si nos descuydamos, no seamos robados, escarnidos, y muertos. Tenemos vn enemigo espantable, y que por tantas vitorias se ha hecho mas insolente, si vence, sabe executar la vitoria, y sigue su fortuna con grande ferocidad. Si es vècido, renueva la guerra contra los vencedores, no con menos brio que antes. Tanto mas no devemos despertar. No podrà ser bastante contra las fuerzas de los nuestros, si se juntan en vno, mayormente que Dios, al qual tenemos airado por nuestras ordinarias diferencias, à los q̄ fuerē còcordes serà favorable. Poned los ojos en los antiguos caudillos, y en las grandes vitorias q̄ en la Suria los nuestros vencidos, y conformes, ganarō contra los barbaros. Los q̄ somos fuertes, y diestros para las diferencias civiles, y domesticas, por vètura fere, mos cobardes, y descuydados, para no acudir, al peligro comùn, y vengar la afrenta de la Religion Christiana. Ay alguno q̄ se ofrezca por caudillo para esta guerra sagrada. Ay quē lleve delante en sus ombres el estandarte de la Cruz de Christo, Hijo de Dios, para q̄ le sigan los demas. Ay quien quiera ser soldado de Christo. Ofrezcamonos por Capitanes, que faltarā varones fuertes, y diestros, y soldados muy nobles, q̄ se còformē en su valor. yes fuerço, y parezcā a sus antepassados. Determinado estoy si todos faltarē, ofrecerme por Alferrez, y caudillo en esta tã sãta guerra. Y cò la Cruz, entrarē, y romperē por medio de las hazes, y huestes de los enemigos, y con nuestra sãgre, sino se ganare la vitoria, por lo menos aplacarē la ira de Dios, y inflamarē còmi exēplo vuestros animos para hazer lo mismo. Que resuelto estoy de hazer este postrero esfuerço, y servicio à Christo, y à la Iglesia, a quē devo todo, lo q̄ soy, y lo que puedo. Movianse los q̄ se hallaron presentes cò el razonamiēto del Pontífice. Mas los Embaxadores de los Principes gastavan el tiempo en sus particulares contiendas, y còtrovercias, y asì todo este esfuerço falliò en vano. En especial Iuā Duque de Lorena, hijo de Renato, Duque de Anjou, se quexava mucho que el Papa oviesse confirmado el Rey no de Napoles, y dado la investidura de aquel Estado a D. Fernando su enemigo. A causa de estos debates no se pudo en la principal empresa passar adelante, De palabra solamente se decretò la guerra sagrada. El Papa publicò

Parecebiendo à todos la causa comùn por solo acatamiento à la sãta y parica lar.

Con que nada ni...



una Bula, en quē al cōtrario de lo que sintiō en conformidad de los Padres de Basilea, antes q̄ fuesse Papa, proueyō que ninguno pudiesse apelar de la sentençia del Romano Pontifice para el Concilio general. Cō esto se disoluiō el Concilio, el octauo mes despues que se abrió. Los Embaxadores de Aragon, despido el Concilio fueron à Napoles à dar el parabien del nuevo Reyno al Rey D. Fernando. Inigo Lopez de Mendoza, alcançò del Pontifice vn jubileo, para los que acudiesen con cierta limosna: del dinero edificò en su Villa de Tendilla vn principal Monasterio de Frayles Isidros, con advocaciō de Santa Ana. En este comedio, à su hermano D. Diego de Mendoza, quitaron la Ciudad de Guadalupe, de que sin bastante titulo se à poderara. El Comedador Luā Fernandez Galindo, caudillo de fama, con seiscientos cauallos, q̄ el Rey le diò, la tomò de sobre salto. Agradaronse desto los demás, Grandes, ocasion de nuevos desabrimientos, y de que se ligassen en trefi de nuevo en deservicio de su Rey. El Almirante Don Fadrique, atizaua los disgustos. Combidiò à su yerno el Rey de Aragon, para se juntar cō los Grandes, disgustados, y alterados, y mouer guerra à Castilla. Entrauan en este acuerdo el Arçobispo de Toledo, y Don Pedro Giron, Maestre de Calatrava, y los Manriques, linage poderoso en riquezas, y aliados, y aora de nuevo se les ayuntaron los Mendocas, por estar irritados con este nuevo (que llamaua agrauio.) El color, y voz que tomarō era honesto, es à saber, reformar el estado de las cosas, estragado sin duda en muchas maneras. Estos intentos, y tratos no podian estar secretos: D. Alfonso de Fonseca, Arçobispo de Seuilla, diò auiso de lo que passaua al Rey D. Enrique. El premio que le dieron por este auiso, fue la Iglesia de Santiago, que à la razon vacò por muerte de D. Rodrigo de Luna, y se diò à vn pariente suyo, llamado tambien D. Alfonso de Fonseca, Dean que era de Seuilla. Estaua apoderado de los derechos de aquella Iglesia (como poco antes queda dicho) D. Luis Osorio, conñado en el poder de D. Pedro supadre, Cōde de Trastamara. Era menester para reprimille persona de autoridad: por esto los dos Arçobispos permutarō sus Iglesias, y cō cōsentimiento del Rey, D. Alfonso de Fonseca el mas viejo, passò de Seuilla à ser Arçobispo de Santiago. La Iglesia de Pamplona, por muerte de Don Martin de Peñalra, se encomendò al Cardenal Besarion Griego de naciō, persona de grãde crudiciō, y de vida muy santa, para q̄ sin embargo de estar auisado, la gouernasse, y gozasse de la renta de aquella dignidad, y Obispado.

### Cap. II. Como Scanderberchio passò en Italia.

Las alteraciones de Napoles eran las q̄ principalmente entretenian los intentos del Pon

tifice Pio, q̄de noche, y de dia no passaua sino en como daria principio à la guerra sagrada cōtra los Turcos. El fuego se emprẽ dia de nuevo en treliuan, hijo de Renaro, y el nuevo Rey D. Fernando: las voluntades de Italia estauā diuididas entre los dos, y la mayor parte de la nobleza Neapolitana, casada del señorio de Aragō, se uia à los Angevinos. Cō q̄ esperança? cō q̄ inclinaciō fuerças? El ciego impetu de sus coraçones hizo q̄ antepusiesen lo dudoso à lo cierto. El primero q̄ tomò las armas fue Antonio Cētellas, Marquẽ de Croton: cō la mudança de los tiempos alcançara la libertad, y ardia en deseo de vengarse. Mas el Rey ganò por la mano desbaratò sus intentos, y pusole de nuevo en prisiō cō gran presteza. Quedaua Martin Marciano Duque de Sesa, que sin respeto del deudo q̄ tenia con el Rey (cā estaua casado cō Doña Leonor su hermana) se hizo caudillo de los rebeldes. Fue grãde este daño, muchos mouidos por su exẽplo, se juntarō cō esta parcialidad, y entre ellos el Principe de Taranto, primero de secreto, y despues descubiertamente, y cō el Antonio Cardora, y Luā Paulo Duque de Sorà, el numero de los nobles de menor quantia no se puede contar. Francisco Esforcia Duque de Milàn, en el tiempo q̄ se celebraua el Concilio de Mantua, do vino en persona, aconsejò al Pontifice hiziesse liga con el Rey Don Fernando: q̄ echados los Frãceses de Italia, se allanaria todo lo demás, q̄ impedia el poner en execuciō la guerra contra los Turcos. Al Pontifice pareciò bien este consejo, mas no era facil executarle, à causa q̄ el Rey Don Fernando, cercado dẽtro de Barleta, Ciudad de la Pulla, se hallaua sin fuerças bastantes para defenderse en aquel trance, y peligro q̄ de repẽte le sobreuieno. Estaua muy lexos, y el enemigo apoderado de los passos: por esto no podia el Pontifice embiarle socorro por tierra. Determinò despachar sus embaxadores al Egipto, ò Albania, para llamar en ayuda del Rey à Georgio Scanderberchio, q̄ era en aquel tiempo por las muchas victorias q̄ ganara de los Turcos, Capitan muy esclarecido. El sabia la voluntad del Pontifice, y mouido por los ruegos del Rey de Napoles, q̄ embiò por su parte à pedir, le asistiese, no le pareciò dexar passar ocasion tã buena de seruir à la religiō Christiana, y mostrar su buen deseo. Embiò delãte à Coico Strosio pariente suyo, acõpañado de quiniẽtos cauallos Albaneses. El mismo se aprestaua, con intento de ir en persona à aquella empreña, para hazello le daua lugar las treguas q̄ tenian asentadas con los Turcos, por tiempo de vn año. Luntada, pues, vna armada, passò à Rãgusa, Ciudad q̄ se entiende llamaron los Antiguos Epidaurò. Desde alli aportò à Barleta, por ser la trauesia del mar muy breue. Fue su venida tan à proposito, q̄ los enemigos no se atreuiaron à aguar-

Luā de Anjou, refuciata la pre-tension de Napoles.

Antonio Centellas, se señala contra D. Fernando. Predele el Rey.

Segundo caudillo de rebeldes el Duque de Sesa, cunado del Rey.

Sequaces deste mal exemplo. Cõsojo de Esforcia al Pontifice, que le agrada.

Disculito las pocas fuerças.

Llama el Papa à George

Castrioto en fauor de D. Fernando.

Embia socorro miẽtras se apresta.

Biene à Barleta, y sin mas diligencia huyen los que cerca bā al Rey.

Fin del Cõcilio.

Despojan à D. Diego de Mendoza de Guadalupe. Liga de Grandes contra el Rey.

Nombrãse algunos, y combidan al Rey de Aragon.

Pretexto. Auiso al Rey el Arçobispo de Seuilla.

Auilo Ecclesiastico anaa vsurpado.

Esforuos de la Sãta detencion del Papa Pio.



*Viene Barleta, sin mas diligencia buyen los que cercavan al Rey.*

*Exiende-se sobre vn sitio impo- rante entre el gran George, y Picinino Capitan contrario.*

*Tomanle los Albane ses.*

*Batalla. Vence el Rey D. Fernando.*

*Cobra lo usurpado.*

*Buelvese Castrioto premiado.*

*Buelto a su tierra, y acadas las tre- guas cõ los Turcos les gana mu- chas vito- rias.*

*Muere, de xa vn fi- jo, y tutor del a ve- uencia.*

*Del desle- de los Cas- triotos.*

*San Vizale ro murio en la Bata- lla de Pa- via.*

aguardar, antes sin dilacion alçado el cerco se fueron de alli bien lexos. Con este socorro D. Fernando, y con gentes que todavia le vinieron de parte del Pontifice, y del Duque de Milan, despues de algunas escaramuças, y encuentros que tuvo con los enemigos, asientó sus Reales cerca de Troya, Ciudad de la Pulla, que se tenía por los rebeldes. Tenian los contrarios hechas sus estancias en Nucera, Ciudad distante ocho millas. En medio desta distancia, y espacio se levanta el monte Segiano, quien del primero se apoderasse parecia se auentajaria a sus contrarios, así en vn mismo tiempo Scanderberchio por vna parte, y Iacobo Picinino, vn principal caudillo de Angevinos por otra parte partieron para tomalle. Adelantaronse los Albaneses, por ser mas ligeros, y auerse puesto en camino antes que amaneciese, q̃ la diligencia es importante, y mas en la guerra. Luego q̃ llegó el dia cada qual de las partes ordeno sus hazes para pelear. Diose la señal de acometer cerraron los vnos, y los otros con igual denuedo durò la pelea hasta la tarde, sin reconocerse vñtaja. Mas en fin vencidos, desbaratados, y puestos en huida los Angevinos, el cãpo, y la vitoria quedaron por los Aragoneses, y juntamente el Reyno, Corona, y Cetros. En breve las Ciudades, y Pueblos que se tenían por los enemigos, se recobrarò. Hecho esto Scanderberchio vn año despues que vino, con grãdes dones que el Rey le diò bolvió a su tierra con sus soldados, alegres, y contentos, por el buen tratamiẽto, y los despojos que tomaron a los enemigos. En particular diò el Rey a Scanderberchio por juro de heredad la Ciudad de Trani, y los Castillos de S. Iuan el redondo, y el de Siponto, en que està està el famoso templo de S. Miguel Arcãgel, todo en el Reyno de Napoles. Despues despues desto, buuelto a su tierra ganò nuevas vitorias de los Turcos, cõ q̃ se hizo mas esclarecido, y sin parar por la perpetua felicidad q̃ tovo. Falleció siete años adelãte, agravado de vna dolencia q̃ se sobrevino en Alezio, Pueblo de su Estado. Dexò vn hijo llamado Iuã, debaxo de la tutela de Venecianos. Sin embargo le dexò mandado, que hasta tãto q̃ fuesse de edad bastãte para recobrar aquel Estado, y gobernalles, se entretuviesse en el Reyno de Napoles, con los Pueblos, y Estados que el Rey Don Fernando le diò en premio de lo que le sirviò, y ayudò. Desta cepa procediò la familia, y alcunã nobilissima en Italia de los Castriotos. Marqueses que fueron de Civitar de Santangel, puesta en aquella parte del Reyno de Napoles que se llama el Abruzzo. Vno destos señores, viznieto del grande Schanderberchio, y a el muy semejante en el rostro, y en el valor de su animo, Fernando Castrioto, Marques de Civita de Santangel, murió en la Batalla de Pavia, que sedió el año mil y quatrocientos y veinte y cinco. Descuydose de llevar cadenas

en las riendas, que le cortaron, y el cavallo le merió entre los enemigos, sin poderse reparar. Las cosas de Albania, luego que Scanderberchio murió fueron de cayda, tan grande es el reparo, que muchas vezes haze el esfuerço, y prudencia de vn solo Capitan, y en tanto grado es verdad, que vn hombre presta mas que muchos. En España D. Carlos Principe de Viana, alcançado de su padre perdon para si, y para los suyos, y con pacto que le darian cada vn año cierta renta con que se sustentasse, de Mallorca llegó a Barcelona, a los veinte y dos de Março año mil y quatrocientos y sesenta. No entendia el pobre Principe, que se le apresurava su perdicion. Tratavase por medio de Embaxadores, que de ambas partes se embiaban, de casalle con D. Catalina, hermana del Rey de Portugal. Y a que el negocio estava para cõcluirse, D. Enrique Rey de Castilla le desbaratò con vna embaxada que le despachò, en que iban el electo Obispo de Ciudad Rodrigo, Frayle de profelsion, cuyo nombre no hallo, y Diego de Ribera su aposentador mayor. Estos persuadieron a D. Carlos antepusiesse al casamiento de Portugal, el de Doña Isabel, hermana del Rey D. Enrique. Especial que le ofreciã por medio de las fuerças de Castilla alcançaria de su padre, que tan duro se mostrava, todo lo que descaesse. Dava èl de buena gana oidos a estas praticas, y pareciale que este partido le venia mas a cuento por tãto celsò, y se dexo de tratar del casamiento de Portugal. La Infanta Doña Catalina, perdida aquella esperança, o lo mas cierto, por su mucha santidad, se entrò en el Monasterio de Santa Clara de Lisboa, y en èl estuvo hasta que murió a tiempo que de nuevo se tratava de casalla con el Rey de Inglaterra Eduardo quarto deste nombre. El cuerpo desta señora fue encerrado en la misma Ciudad en San Eulogio. Dexò por su albacea a Jorge de Acoſta, que fue su Ayo, desde su principio para subir a grandes dignidades, en particular de Cardenal falleció en Roma los años adelante. Al Rey de Aragon auisò el Almirante D. Fadrique, de lo que su hijo el Principe D. Carlos pretendia, y los tratos que con el de Castilla traia. Llamòle a Lerida, do a la sazón se tenían las Cortes de Cataluña, y las de Aragon en Fraga. Algunos le persuadian que no fuesse, que se rezelasse de alguna zalagarda, pero èl se determinò obedecer. Su padre le recibió con semblante alegre, y rostro ledò, y le diò paz en el rostro, mas luego le mandò llevar preso, que fue a dos de Diziembre. Sintió mucho esto el Principe, tanto mas, que le sucediò muy fuera de lo que pensava. Suelen las vltimas miserias dar animo para hablar libremente. Donde (dize) està la fee Real, y la seguridad dada en particular a mi, y cõcedida en co- mun a todos los q̃ vienẽ alas Cortes generales. Que quiere dezir darme paz por vna parte, y por

*Perdido Albania cõ la muerte de George.*

*D. Carlos de Viana, debaxo de pactos con su padre llega a Barcelona. 1460*

*Tratado sacasamiento con D. Catalina de Portugal.*

*Embaxada del Rey de Castilla para q̃ case cõ su hermana D. Isabel.*

*escoje este partido. D. Catalina se entra Monja.*

*Jorge de Acoſta su Ayo Cardenal.*

*Llama el Rey de Navarra a su hijo a Lerida.*

*Mandado prender.*

*Quezad de Carlos.*



por otra ponerme en hierros, y prisiones? Las ofensas passadas, qualesquiera q̄ ayā sido, yā hā sido perdonadas. Que delito he comido de nuevo? Que cosa he hecho para tratarme así? Por ventura es justo, que el padre se vengue del hijo, y con nuestra sangre ensucie sus manos? Afuera tan grā maldad. Afuera tā gran deshonor, y afrenta de nuestra casa. Dezia estas cosas con ojos encendidos, grandes gritos, y descomunales para que le oyessen todos, y mouer à los circunstantes; pero sin dexarle passar adelante, le lleuaron à la prision. Bramaua, y dezia, que eran embustes de su madrastra. Los señores se hermanauā entresi, y promerian de no desistir hasta ver à su Príncipe puesto en libertad.

*Cap. III. De la muerte de Don Carlos Principe de Viana.*

Las pazes q̄ se assentaron con los Moros, y durarō al pie de tres años, al presente se quebrantarō cō esta ocasiō. Tenia Ismael Rey de Granada dos hijos principales sobre los demás: El vno se llamaua Alboacen, y el otro Boabdelin, Alboacen por no sufrir el ocio, y cō deseo de dar muestra de su esfuerço, juntado que ouo vn exercito de dos mil y quinientos de acauallo, y quinze mil infantes entrō por las tierras del Andalucia en todo el distrito de Estepa hizo grandes talas, y daños, y robō gran numero de ganado. Auísado del daño D. Rodrigo Ponce, hijo del Conde de Arcos, acudiō al peligro, junto con Luis de Pernia, Capitani de la guarniciō que tenia Osuna. Recogieron hasta docientos y sesenta de acauallo, y seiscientos de apie: con tāto fueron à ver se con el enemigo, que iba cargado con la presa, y sin cuydado ninguno, como quien tal cosa no temia, resueltos de quitarsela, y aū en ocasiōn combartirle. Las fuerças de los nuestros eran pequeñas, y parecia locura pelear con tā grande Morisma. Ofreciōse vna buena ocasiōn, que partē de los Moros, con la presa, auia passado el rio de las yeguas, y en el pōstrer esquadro quedaua sola la caualleria. Advirtió esto D. Rodrigo desde vn ribaço cercano, y dado q̄ los suyos temian la pelea, mando tocar las trompetas, y dar seña de pelear. Arremetierō con grā vozeria los Christianos, los contrarios diuididos en tres partes, los recibieron no con menor constancia. Durō mucho la pelea: pero en fin los Moros fueron desvarados, cō muerte de mil y quatrocientos de los suyos, de los nuestros perecieron treinta de acauallo, ciento y cinquenta de apie. Alojaronse los vencedores aquella noche en vn lugar llamado Fuente de Piedra, el dia siguiente, à tiempo que recogian los despojos, vē bolver los ganados à manadas. Cuydaron al principio q̄ fuesse algun engaño, y por la polvareda que se leuantaua, sospechauā erā los enemi-

gos que rebolvian sobre ellos: mas luego se entendiō que huidas las guardas por el miedo, los ganados, por cierto instinto de la naturaleza, se bolvian à las dehesas, y pastos acostumbrados: tanto fue mas alegre la victoria, y la presa mas rica. En las Ciudades, y Pueblos hizieron Processiones, en accion de gracias, y regocijos, por el buen suceso. Quebrantada por esta manera la confederacion, y las pazes de vna, y de otra parte se hizieron correrias sin q̄ sucediesse cosa notable. Solamente Iuan de Guzman, primer Duque de Medina Sidonia, y Cōde de Niebla, trataua, y se apercebía para cercar à Gibraltar, Pueblo q̄ está puesto à la boca del estrecho. El desastre passado de su padre, y grande desgracia, q̄ murió en aquella demāda, antes le animaua que espantaua. La guerra q̄ se leuantō contra el Rey de Aragon en su mismo Estado, era mas graue: Los Catalanes embiaron Embaxadores à su Rey para le suplicar, q̄ el Principe de Viana fuesse puesto en libertad. No quiso otorgar con esta demanda: de las palabras acudieron à las armas, salieron gran numero dellos de Barcelona, à poderonse de Fraga, Pueblo puesto à la raya de Aragon. Diō grande animo à la muchedumbre alterada Gonçalo de Saauedra, que le embiō el Rey de Castilla en ayuda de los Catalanes, à su instancia con mil y quinientos de acauallo. El General de todo el exercito Catalan era Don Iuan de Cabreta Conde de Modica, Ciudad de Sicilia, por otra parte Don Luis de Biamonte se mostraua à la frontera de Nauarra, con gente armada, à punto de entrar en Aragon, si à peticion tan justa el Reyno quisiessse condescender. Forçado, pues de la necesidad, diō libertad à su hijo, à primero de Março, del año mil y quatrocientos y seenta y vno, con orden que desde Morella, donde estaua detenido, la Reyna su madrastra le llevasse à Villafranca. Allí le entregō à los Catalanes, que sin embargo no quisieron contentir que la Reyna entrasse en Barcelona, porque puesto que con la libertad del Principe dexaron las armas, los animos no quedauan del todo sossegados. Antes llegaron à tanto, que cōtra voluntad de su padre acordaron de jurar al Principe por heredero de aquel Principado: demás desto alcançaron que de voluntad, ò por fuerça, le nombrasse por Vicario, y Gobernador de todos sus Estados: cargo que se acostumbraua dar à los hijos mayores de los Reyes. En particular sacaron por condicion, que en el Principado de Cataluña fuesse señor absoluto, sin que del se pudiesse apelar. Su padre lleuaua muy mal que le quedasse à el solamente el nombre de Principe, y diessen à su hijo vna parte tan principal de sus Estados, que era despojarle en vida, quitarle las fuerças, y juntamente afrentarle. Pero fuele forçoso venir en todo esto, por que los Catalanes, como gen-

*Queda abierta la guerra.*

*Cataluña pide al Rey de Aragon que se ponga en libertad D. Carlos, y negado acuden à las armas.*

*Acude auxiliar Gonçalo de Saauedra de parte de Castilla. General el Conde de Modica y los Biamontes amenazan à Aragon.*

*Sueltale forçado.*

*1461.*

*Entregale su madrastra à los Catalanes; pero à ella no la dan entrada.*

*Determinan de suvarle: consiguen le nombre su Padre Vicario General.*

*Resadante consiente el Rey por no poder mas.*



se feroz, y de ingenios determinados, sino se les concedia, nunca, acababan de soslegarse, que fue causa de que en asentar estas condiciones, y capitular, se gastò mucho tiempo. En este

*Renuevasse el tratado de casarse con la Infanta D. Isabel.*

comedio se tomò à tratar de nuevo, con mas veras, y diligencia del casamiento entre el Principe D. Carlos, y la Infanta D. Isabel. Llegaron à termino, que se tuvo el negocio por concluido, tanto que el Principe embiò à Castilla por sus Embaxadores, para que de su parte visitasen à la Infanta, y su madre à D.ña de Cabrera, y à Martin Guilles, y personas principales, que fueron hasta à Arevalo à ha-

*Tienese por concluso, y embia à visitar la.*

*Alboroto en Navarra.*

*Enciende-se guerra entre gentes del padre, y hijo.*

*Fama de q la Reyna de Castilla està preñada.*

*No se cree q el preñado sea del Rey.*

*El Marques de Villena negocia destierro honroso a su competidor en la privanza.*

zzer aquel oficio. Emprendiose à la misma sazón guerra en Navarra con esta ocasion. Carlos Artieda, luego que vino el auiso de la libertad del Principe D. Carlos, se apoderò en su nombre de Lumbier, Pueblo de Navarra. Acudiò D. Alonso (el que fue Duque de Villahermosa) por mandado del Rey su padre, y cercò aquel Pueblo, y començò à batille con todos los ingenios, y pertrechos que pudo. La parcialidad de el Principe no tenia muchas fuerças, el Rey de Castilla embiò a Rodrigo Ponce, y Gonçalo de Saavedra, con gente en su ayuda, para que hiziesen alçar el cerco, hizose assi. Todavia se hazian mayores aparejos para continuar aquella guerra, quando vino nueva, y se divulgò, que la Reyna de Castilla, que à la sazón se hallava en Aranda de Duero, quedava preñada. Esta nueva agradò assaz, tanto mas que era fuera de lo que comunmente se esperaba, y aun por ser naturalmente los hombres inclinados a creer lo peor, no faltava quien dixesse, que aquel preñado era de D. Beltran de la Cueva, habla que por entonces se rugia, y despues se confirmò esta opinion, al tiempo que Don Fernando de Aragon reynava en Castilla, si con verdad, ò en gracia suya, aun quando el negocio estava fresco, no se pudo averiguar. En Valladolid D. Pedro de Castilla, antes Obispo de Osma, y à la sazón de Palencia, falleciò por ocasion de vna grande cayda que diò de la escalera de su casa. En su lugar fue puesto Don Gutierre de la Cueva, por contemplacion de su hermano D. Beltran, qua en aquel tiempo alcançava mas privança que todos con el Rey, y mas mano en la casa Real. El Arçobispo D. Alonso de Fonseca fue embiado de la Corte, con muestra de honrarle, para que estoviesse en Valladolid por Gobernador, en tanto que el Rey se ocupava en la guerra que pensava hazer en Navarra. Atizò este consejo su mismo competidor el Marques de Villena, pretendia con esto quedar solo, y enseñorearse del Rey, como lo tenia començado. Para salir con su intento con mas facilidad, prometia su diligencia, si Don Alonso de Fonseca se ausentava, para ganar a los Grandes, que andavan apartados de su servicio, en especial el Arçobispo de Toledo, y el Almiran-

e, q el Maestre de Calatrava ya estava apartado de numero de los defabridos, y alistava gente para acudir a los de Navarra. Luego pues q D. Alonso de Fonseca partiò a Valladolid, el Marques de Villena fue al Reyno de Toledo, y à la misma sazón el Maestre de Calatrava llegó à Aranda de Duero, acompañado de dos mil y quinientos de acavallo, con estas gentes el Rey de Castilla marchò la buelta de Almazan. El espanto de los Aragoneses fue grande, mas el imperu de la guerra, y el exercito rebolvio contra Navarra, y por el mes de Mayo llegó à Logroño, Pueblo principal en la Rioja. Desde alli, engrossado el campo con las gentes que de todas partes acudian, entraron por las tierras de Navarra. Entregaronse las Villas de San Vicente, y de la Guardia. Pusieron cerco sobre Viana, que despues de combatir la muchos dias, al fin la rindiò Pedro Peralta, à cuyo cargo estava, y à la sazón era Condestable de Navarra. La Villa de Lerin no se pudo tomar, por ser muy fuerte. Desta manera se hazia la guerra en Navarra, quando prosperamente, quando al contrario. Don Alonso hijo del Rey de Aragon, por otra parte tomò por fuerça la Villa de Abarçua, con muerte, y prision de la guarnicion de Castilla, que en ella tenian. Todo este ruido, y aparato se desbaratò con vna enfermedad mortal que sobrevino en Barcelona à Don Carlos Principe de Viana, ocasionada de las pesadumbres, y cuydados, y congojas que continuamente le trabajaron assi lo entendieron, y assi devió ser. Entre los Biamonteses se tuvo por cosa cierta, y averiguada, que murió de yervas que le dieron en la prision, que lentamente le acabassen, y a la larga. Falleciò a veinte y tres de Setiembre, Miercoles, fiesta de Santa Tecla. Al tiempo de su muerte pidió perdon à su padre. Fue sepultado en Poblete. Viviò quarenta años, tres meses, y veinte y seis dias. Principe mas señalado por sus continuas desgracias, que por otra cosa alguna. No alcançò tanta ventura, quanta era su erudicion, y otras buenas partes merecian. Tuvo por familiar a Osias Marco, Poeta en aquella Era muy señalado, y de fama en la lengua Limosina, ò de Limoges, su estilo, y palabras groseras, la agudeza grande, el lustre de las sentencias, y de la invencion aventajado. Traia el Principe D. Carlos por divisa dos sabuesos muy bravos pintados en su escudo, que sobre vn hueso peleavan entresi, representacion, y figura de los Reyes de Francia, y de Castilla, por cuya porña, y codicia le tenian casi consumido el Reyno de Navarra. Murieron assi mismo otros Principes. Carlos Sereno Rey de Francia, al qual sucediò Luis Onzeno su hijo. El Infante Don Enrique, tio del Rey de Portugal, finò por este mismo tiempo, sin auerse jamas casado, y sin llegar à muger, viviò setenta y siete años, su muerte fue

*Marcha el Rey con exercito en favor de D. Carlos.*

*Entra por Navarra.*

*Toma P. blos.*

*T. à Viana.*

*23. 6. 29.*

*201.*

*201.*

*Maestre de esta sazón D. Carlos.*

*201. 63.*

*201. 63.*

*Garc. lib. 23. c. 29.*

*dize 100.*

*ves.*

*Sus virtudes, y desgracias.*

*gracias.*

*201. 63.*

*201. 63.*

*201. 63.*

*201. 63.*

*201. 63.*

*201. 63.*

*201. 63.*

*201. 63.*

*201. 63.*

*201. 63.*

*201. 63.*

*201. 63.*

*201. 63.*

*201. 63.*

*201. 63.*



fue atreze de Noviembre, en el Algarve, en vn Pueblo de su Estado, que se llama Sagra. Depositaronse en Logos entonce. Desde alli adelante le trasladaron a Aljubarrora. Quedaua de todos sus hermanos D. Alonso el bastardo, Duque de Vergança, que falleció tambien el año siguiente: de Doña Beatriz su muger, hija del Condestable Nuño Peroira, dexó vn hijo llamado Don Fernando, de quien sin que aya faltado la linea decienden los Duques de Vergança, señores los mas principales, y ricos en el Reyno de Portugal.

Capit. IV. De las alteraciones que ouo en Cataluña.

Con la muerte del Principe Don Carlos, si bien cesó la causa de las diferencias, y debates, no quedaron las discordias apaciguadas. Don Fernando hermano del muerto, fue luego jurado por Principe, y heredero de los Estados de su padre, primero en Calatayud en las Cortes de Aragon que alli se juntaron, despues en Barcelona, donde la Reyna su madre le llevó; toda la esperança que por esta causa tenian de que todo se apaciguaria, salió vana, a causa q la gente Catalana de repente tomó las armas, y los Nobles, por estar desabridos con el Rey de Aragon, pretendian, y aun dezian en secreto, y en publico, que por engaños de su madre, el Principe su antenado fue muerto, maldad muy indigna, y impiedad intolerable. El que mas encendia el Pueblo, eta Fr. Iuan Gualves, de la Orden de Santo Domingo. Persuadia les en sus sermones sediciosos, que con las armas se satisfiziesen de aquel exceso tan grave, y feo. Que quando ellos dissimulasen, el Cielo en la sangre del Pueblo tomara su vengança. Que devian aplacar a Dios castigando ellos primero delito tan atroz. Alterada la muchedum, y el Pueblo, la Reyna se salió de Barcelona. El color era sossegar ciertos alborotos de Ampurias: la verdad, que no se atreuia a salir en publico, ca temia no le perdiessen el respeto, los que tan alterados andavan. Acordó de reparar en la Ciudad de Girona, que está en lo postrero de Cataluña, hasta ver que termino tomavan las cosas. El Rey de Aragon por otra parte, vistá la tempestad que se levantara, combidava a los Principes estranos que se confederassen con él, en particular pedia al Rey de Fracia le ayudasse, y al de Castilla, que a lo menos no le hiziesse daño: que pues D. Carlos, en cuyo fauor tomó las armas era muerto, sacasse las guarniciones de soldados que tenia puestos en Navarra. Hallauase a la sazón el Rey Don Enrique en Madrid, deshecho su campo, y alegre por la preñez de la Reyna su muger, q hizo traer alli en ombros, porque con el movimiento no recibiesse qual que daño. Al principio, pues, del año mil quatrocientos y sesenta y dos, le nació vna hija, q

se llamó Doña Juana: luego todos los Estados del Reyno la juraron por Princesa, y heredera de Castilla, gran mengua, engerir en la sucesion Real, la que el vulgo estava persuadido fuesse auida de mala pette: tanto mas que para honrar a Don Beltran, y gratificarle sus servicios, le hizo el Rey a la sazón Conde de Ledesma, que fue nueua ofension, y ocasión de mas murmurar. En su lugar fue puesto por Mayordomo en la Casa Real, Andres de Cabreta, grande amigo suyo, y aliado: principio de do, como de escalon vino a alcançar adelante grandes riquezas, no sin ofension de muchos, y sin embidia de los que lleuauan mal, q vn hombre poco antes particular, subiesse en breve tan alto. Estaua a la sazón en la Corte el Conde de Armeñaque, que vino por Embaxador del Rey de Francia, para tratar de hazer pazes, y confederaciones entre los dos Reyes. El Arçobispo de Toledo reconciliado a la sazón con el Rey, era el que todo lo mandaua, tanto, que cada semana se tenia en su casa consejo, y audiencia de los Oidores, para determinar los pleitos, y negoçios. Los Embaxadores de Aragon, por la mucha instancia que hizieron, en fin concertaron se hiziesse confederación a veinte y tres de Março con las capitulaciones infrascriptas. El Rey de Castilla retuviesse, como en rehenes, y por resguardo los Castillos de la Guardia, y de San Vicente, Arcos, Raga, y Viana, y bolviesse todo lo demas que tenia en Navarra pusiesse en tercero a lubera, y Cornago, y en el Reyno de Murcia a Lorca. Los depositarios fuesen el Arçobispo de Toledo, y el Maestre de Calatrava, y Iuan Fernandez Galindo, para efecto, que si el Rey de Castilla, quebrantasse la alianza, entregasse estos Pueblos al Rey de Aragon. El qual en Olite donde se hallaua, desde alli acudí a todas partes, puso su confederacion con el Rey de Francia a doze de Abril. Assentaró, que el Rey de Francia embiasse al Aragonese de socorro setecientos hombres de armas, y ducientos mil escudos para pagar el sueldo a su gente, y que el Rey de Aragon entretanto que no pagasse esta suma, diess en prendas lo de Cerdania, y Ruysellon, y todavia por las rétas de aquellos Estados no se desfalcase parte alguna del principal. Para que esta auenencia tuviesse mas fuerza, se concertó habla entre los Reyes de Francia, y Aragon en Salvatierra, Pueblo de Bearne. Juntamente con el Conde de Fox, por la instancia que sobre ello hazia, concedió, que Doña Blanca, hermana del Principe Don Carlos (a quien pertenecia el Reyno de Navarra) fuesse puesta en su poder, notable agravio, quitarle el Reyno, y despojarle de la libertad. Pero que no haze la codicia desenfrenada de reinar? Luego que tomaron este acuerdo, desde Olite, con grande disgusto suyo, la lleuaron a Bearne. Que xauase mucho a los Santos, y a los hombres, de vn de-

Jurata el Pueblo. Haze el Rey a Don Beltran, Conde de Ledesma. Entra por Mayordomo de la Casa Real D. Andres de Cabreta, q mereció despues mas de lo que tuuo. Embaxador de Francia el Conde de Armeñaque. Arçobispo de Toledo dueño del Rey, no del Marques de Villena. Confederacion con Aragon. Condicion de Aragon con Francia. Confederacion de Aragon con Francia. Vistas del Aragonese y Franceses. Fruto injusto contra la inocente, y desgraciada D. Blanca, hermana de su hermano Don Carlos semejante en las desdichas. Lleuanla presa, y cautiva sin otra culpa que ser heredera del Reyno de Navarra.



Esperine su  
resiliencia  
al Rey de  
Castilla, q̄  
fue su ma-  
rido.

Matanla  
con vene-  
no.

Catalanes  
cercan en  
Girona à  
la Reyna de  
Aragon, cō  
quien era  
su enemiga  
por ser ma-  
drasta de  
Don Car-  
los.

Entran la  
Ciudad.  
Acometen  
al Castillo  
donde se re-  
cogió la  
Reyna.

Socorrenla  
Franceses.  
El Rey que  
sobreviene  
pone en fu-  
ga à los Ca-  
talanes.

Llega vi-  
rosioso à  
Barcelona  
Malpare  
con gran  
peligro la  
Reyna de  
Castilla.

Casa Don  
Beltran cō  
hija del  
Marques  
de Santi-  
llana.

la fuerō tan grande. El scriviō al Rey D. Enrique una carta, en la qual le pedia tuviesse cōpasiō de su fuerre, que sobre las otras desgracias le quitavan la libertad, y en breve le quitarian la vida, si el no le dava alguna ayuda, y la mano. Suplicavale à lo menos, vengasse la muerte de su hermano, y sus desventuras, como era justo. Que se mēbrasse del amor antiguo, que aunque desgraciado, al fin era de marido, y muger. Pusiéronla en el Castillo de Ortes, del Estado de Fox. Allí no mucho despues fue muerta con yervas que le dieron, sin que ninguno saliesse à la vengança. La fama de su muerte tã injusta, y cruel, por mucho tiēpo estuvo secreta. En fin los desastres de su vida tuvieron aquel desgraciado remate: que quando la miseria persigue à vno, ò fuerça mas alta, no para hasta acabarle. Su cuerpo enterraron en la Ciudad de Lescar. Estaua el Rey de Aragon en Tudela, y el Rey D. Enrique por Segovia, y Aranda passò à Alfaro, Pueblo no muy lexos de Tudela. Allí cō intervencion el Marques de Villena, los dos Reyes firmaron las capitulaciones del cōcierto que en Madrid tenían acordadas: ala misma fazon q̄ los Catalanes à treinta del mes de Mayo cercaron à la Reyna de Aragon dentro de Girona, mas cōgoxada por el riesgo que corria su hijo el Principe, q̄ por su mismo peligro. El caudillo de la comunidad era Hugo Roger, Conde de Pallas. El principal que defendia la Ciudad por el Rey Luis Dezpuch, Maestre de Mōresa. Entraron la Ciudad los comuneros: acometierō el Castillo viejo, que se llamaua Gironela, do la Reyna se recogió. Salierā los Catalanes con su intento, sino sobreviniera la cavalleria Francesa, con cuya ayuda, no solo cesò el peligro, pero aun echaron de la Ciudad à los levantados. Acudiò al tanto el Rey de Aragon cō presteza, como al q̄ el cuidado q̄ tenia de su muger, y hijo le punçava. Ouò muchos ençuentros, y refriegas, en que los levantados, como gēte recogida de todas partes, nose igualavan à los soldados viejos. El Rey despues de auer reducido a su obediencia muchas Ciudades, y Paeblos llegò a poner sus estancias junto à Barcelona. La Reyna de Castilla malpariò en esta fazon en Aranda, con gran riesgo de su vida. Por la vedrieria de cierta ventana, el rayo del Sol, q̄ entrava, le començò à quemar el cabello, y le ocasionò aquel sobresalto, y daño. La tristeza q̄ causò esta desgracia en la Corte, en breve se trocò en alegria, à causa q̄ D. Beltran, Conde de Ledesma, casò con la hija menor del Marques de Santillana. Las bodas se celebraron en Guadalaxara con grandes fiestas. Hallaronse à ellas presentes el Rey, y la Reyna. Acabadas las fiestas, la Reyna se fue à Segovia, y el Rey se partiò para Ariença, cō intento de darse à la caça, por ser aquella comarca muy à proposito para ella. Allí vino vn Cavallero llamado Copones en nōbre, y como Em-

baxador de Barcelona, ofrecianle àquēl Estado de Cataluña, si les embiasse gente de socorro, y los recibiesse debaxo de su amparo. Era este negocio muy grande: auitadò su acuerdo, y aceptada la oferta, les embiò el Rey de socorro dos mil y quinientos cavallos, que por caminos extraordinarios llegarò à Cataluña. Cō este socorro, aquella muchedumbre levantada se animò, confiada q̄ por aquel camino se podria defender, y sustentar. En cūplimiento de lo assentado, levantaron los pendones por el Rey D. Enrique. Apellidaronle Conde de Barcelona, y batierō con su cuño, y armas la moneda de aquel Estado. Por esta manera se despeñavan loca, y temeraria mēte en su perdiçión. Alegrose con esta hueva el Rey de Castilla D. Enrique; pero mucho mas, con saber que Don Iuan de Guzman, Duque de Medina Sidonia, quiso à Gibraltar à los Moros, y el Maestre de Calatrava à Archidona. Mandole poner entre los otros ritulos Reales, al principio de las provisiones, el de Gibraltar, à exemplo de Abomelique, el qual era de linage de los Merines, y como arriba queda dicho se llamò Rey de Gibraltar.

Cap. V. De una habla que tuvieron los Reyes, el de Castilla, y el de Francia.

Entraron otras vandas de soldados de Castilla, por tierras del Reyno de Valencia, y de Aragon: el miedo, y espanto fue grande, si biē aquel Rey acudiò luego al peligro. Pudieranle quitar el Reyno, por estar gastado, y sin sustancia el, y sus vasallos, si quan grandes erā las fuerças de Castilla, tan grande brio, y animo tuviera el Rey Don Enrique: por esto el de Aragon ponian gran cuydado en reconciliarse cō el. Para este efecto vino por Embaxador del Rey de Francia Iuan Rohan, señor de Mōtalvan, y Almirante de Frãcia: llegò à Almagar, donde el Rey Don Enrique se hallaua, por principio del año de mil y quatrocientos y sesenta y tres fue muy bien recibido, y festejado, con combites muy esplendidos, con bailes, y con sacraos. Dançavan entresi los cortesanos, y sacavan à dançar a las damas de Palacio. En particular la Reyna, presente el Rey, y por su mandado salì à bailar con el Embaxador Frãces: el acabado el bayle, jurò de no dançar mas en su vida con muger alguna, en memoria de aquella honra tan señalada como en Castilla se le hizo. Acordòse, por medio desta embaxada, que los Reyes de Castilla, y de Francia se viesesen, y hablasesen, para tratar en presencia de todos las diferencias que tenian, y componer sus haciendas. Como se concertò, así se hizo, que aquellos Principes tuvieron su habla por el fin del mes de Abril, cerca de la Villa de Fuente-Rabia. Vinieron con el Frãces los dos Gastones, padre, y hijo, Condes que eran de Fox, el Duque de Borbon, el Arçobispo de Turon, y

Comidad  
al Rey de  
Castilla cō  
el Principe  
do de Ca-  
taluña, se  
les socorre  
Embia so-  
corro.

Defienden  
se los Cata-  
lanes, y le-  
uaban por  
señor al Rey  
Don Enri-  
que.

Gana el  
Duque de  
Sidonia à  
Gibraltar.  
T el Maes-  
tre de Ca-  
latrava ga-  
na à Archi-  
dona.

Valencia,  
Aragò in-  
uadidas de  
Castilla-  
nos.

Miedo del  
Rey D. Iu-  
y cuidado  
de ganar  
al de Cas-  
tilla.

Embaxador  
da de Frã-  
cia sobe-  
esto.

1463.

En Sarag-  
baila la  
Reyna con  
el Embaxa-  
dor Frã-  
ces.

El jurar de  
no bailar  
mas en su  
vida en me-  
moriamen-  
ta mercaderia  
Vistas del  
Rey de Frã-  
cia, y de  
Castilla.



el Almirante de Francia. Al de Castilla acompañaban el Arzobispo de Toledo, y los Obispos de Burgos, Leon, Segovia, y Calahorra, el Marques de Villena, el Maestre de Alcantara, y el gran Prior de S. Juan, todos, y cada qual arreados muy ricamente, y con libreas, y mucha representacion de magestad. Entre todos se señalava el Conde de Ledesma, gran cõpetidor del de Villena, salió arreado de vestidos muy ricos recamados de oro, y sembrados de perlas. El vestido, y trage de los Franceses era muy ordinario, especial el del Rey, q̃ era causa à los Castellanos de burlarse dellos, y de motejarlos con palabras agudas, y motes. Passarõ los nuestros en muchas barcas el rio Vidasoa, ò Vidafoa. Puedese sospechar se hizo esto por reconocer ventaja à la magestad de Francia, nuestros Historiadores dizen otra causa, q̃ todo aquel rio pertenece al señorio de España, y cõsta por escrituras publicas, acordadas en diferentes tiẽpos entre los Reyes de Castilla, y Francia, y de lo processado en esta razon, en q̃ se declara, que passando el Rey D. Enrique el rio Vidafoa, en vn barco llegó hasta donde llegava el agua, y alli puso el pie, y al tiempo que quiso hablar con el Rey Luis, tenia vn baston en la mano, desembarcado en la orilla, y arenal dõde el agua podia llegar en la mayor creciete, dixo que alli estava en lo suyo, y q̃ aquella era la raya dentro de Castilla, y Francia, y poniendo el pie mas adelante, dixo, aora estoy en España, y Frãcia, y el Rey Luis respondió en su lengua: Ile verite, dezis la verdad. En estas vistas, y habla se leyò de nuevo la sentençia, que poco antes pronuçiò en Bayona el Rey de Francia, elegido por juez arbitro entre Castilla, y Aragón. En que se contenian estas principales cabeças: Que las gẽtes de Castilla saliesen de Cataluña, y se quitasen las guarniciones que tenian en Navarra. La Ciudad de Estela, cõ toda su merindad, quedasse en Navarra, por el Rey D. Enrique. La Reyna de Aragon, y su hija estuviessen en Raga, en poder del Arzobispo de Toledo, para seguridad que se guardaria lo concertado. Esta sentençia ofendia mucho à la vna naciõ, y à la otra à los de Castilla, y de Aragon, sobre todo à los de Navarra, que xavãse que aquel assiento, y sentençia era en gran perjuizio suyo. Ninguno otro provecho se facò de jutarle estos Principes; pero de todo esto, y aun de toda esta manera de jantras, y hablas entre los Principes, serà à proposito referir aqui lo que siente Felipe de Comines, historiador muy señalado de las cosas de Francia que passaron en esta Era, y que se puede comparar con qualquiera de los antiguos, sus palabras traducidas de Francès en Castellano, dize assit. „Neciamente lo hazen los Principes de igual poder, quando por si mismos se juntan à hablar, en especial passados los años de la mocedad, quando en lugar de los juegos, y but-

las (a que aquella edad es aficionada) entra, la embidia, y emulacion: ni carecen de peligro juntas semejantes; y si esto no, ningun otro provecho resulta dellas, sino encenderse mas la ira, y el odio de manera, que tẽgo por mas acertado concertar las diferencias entre los Reyes, y qualquier otro negocio que aya, por sus Embaxadores que sean personas prudentes. Muchas cosas me ha enseñado la experiencia, de las quales tengo por conveniente poner aqui algunos exemplos. Ningunas Provincias entre Christianos estàn entre sí, travadas con mayor confederacion q̃ Castilla con Francia; por estar assentada con grandes sacramentos, amistad de Reyes con Reyes, y de nacion con nacion. Fiados desta amistad, el Rey Luis onzeno de Francia, poco despues que se coronò por Rey, y Don Enrique, que Rey de Castilla, se juntaron à la raya de los dos Reynos. Don Enrique llegó a Fuente-Rabia, rodeado de grande acompañamiẽto, y el seguiante el gran Maestre de Santiago, y el Arzobispo de Toledo, y el Conde de Ledesma, que entre todos se señalava, por ser su gran privado. El Rey de Francia parò en San Juan de Angelin, acompañado como es de costumbre de muchos Grandes. Gran numero de la vna nacion, y de la otra aloxaua en Bayona, los quales luego que llegaron, se baraxaron malamente. Hallòse presente la Reyna de Aragon, q̃ tenia diferencias con el Rey, Don Enrique sobre Estela, y otros Pueblos, de Navarra que dexaràn en manos del Rey. Vna, ò dos vezes se hablaron, y vierò a la ribera del rio que divide à Francia de España, pero brevissimamente quãto pareciò al Maestre de Santiago, y Arzobispo de Toledo, q̃ lo governavã todo, y por esto fueron por el Rey, de Francia festejados grandemente en San Juan de Angelin, quando alli le visitaron. El Conde de Ledesma passò el rio en vna barca, que llenava la vela de brocado, el arreo de su persona era conforme à esto: en particular llenava vnos hermosos borceguies sembrados de pedreria. Don Enrique era feo de rostro; la forma del vestido sin primor, y que descontentava à los Franceses. Nuestro Rey se señalava por el habito muy ordinario: el vestido corto, el sombrero comun, con vna imagen de plomo en el cosida, ocasion de muchas, y remoquetes, los Españoles echavan aquel trage à poquedad, y avaricia. Desta manera se acabò la junta, sin que della resultasse otro provecho mas de conjuraciones, y monopodios, que entre los vnos, y otros Grandes se forjaron, por las quales yo mismo vi al Rey Don Enrique embuelto en grandes trabajos, y grandes afanes, que se continuaron hasta su muerte, desamparado de sus vassallos, y puesto en vn estado miserable. Hasta aqui son palabras de Felipe.

Ningunas naciones tienen mayores razones de amistad q̃ Castilla, y Francia, y ningunas son mas amigas.

Gala del Rey de Frãcia y Navarra gen de plomo.

Los trabajos de Don Enrique no nacieron de su.

Muere Sã Diego de Alcalà.



Gar. libr.  
17. cap. 7  
dize q. fino  
el año de  
1461.  
Canoniza  
do por Six  
to V.

lipé de Cominés, lo demas que dize se dexa, por abreviar este daño à los doze de Noviembre pasó desta vida à la eterna el Santo Fray Diego, en el su Monasterio de Fránciscos de Alcalá de Henares, que fundo Don Alonso Carrillo, Arçobispo de Toledo. Fue natural de San Nicolás. Diócesi de Sevilla. Su vida tal, y los milagros que Dios por él hizo tantos, que el Papa Sixto V. le canonizó à los dos de junio, año del Señor de mil y quinientos y ochenta y ocho.

Cap. VI. Los Catalanes llamaron en su ayuda à D. Pedro, Condestable de Portugal.

Quexanse  
los Catala  
nes de que  
el Rey Don  
Enrique los  
de sampa  
ta.

**H**ALLARONSE presentes à la junta destes Principes dos Embaxadores de Barcelona, llamados; el vno Cardona, y el otro Copones. Quexaronse al de Castilla que se hazia agravio à su nación en desampararlos, contra lo q. tenían capitulado. Estas quexas no fueron de efecto alguno, las orejas destes Principes estavan cerradas à sus ruegos por respectos q. mas à ellos les importavan. En Tolosa, Pueblo de Guipuzcoa, el comun del Pueblo matò à seis de Mayo à vn ludio, llamado Gaon. Fue la ocasion, q. por estar el Rey cerca, entre tanto que se entretenia en Fuente-Rabia, començo el ludio à cobrar cierta imposición, que se llamaua el Pedido, sobre que antiguamente ovo grandes alteraciones entre los de aquella nació, y al presente lleuavan mal que se les quebrantassen sus privilegios, y libertades. No se castigò este delito, y esta muerte; antes poco despues en Segovia, do se fue el Rey Don Enrique, ovo entre dos Frayles, y se encendio vna grave reuerta. El vno afirmava en sus sermones, que muchos Christianos se bolbian ludios: en que pretendia tachar el libre trato que cò los de aquella nación, y con los Moros se tenia; y era assi, que muchos de aquellas naciones enemigos de Christo, libremente andavan en la Casa Real, y por toda la Provincia. El otro Frayle lo negaba todo, mas en gracia de los Principes, como yo creo, que por ser assi verdad. Nunca sin duda en España se viò mayor estrago de costumbres, ni corrieron tiempos mas miserables. En particular el Pueblo en Sevilla andava muy

Rencilla  
entre dos  
Frayles de  
Segonia, so  
bre el tra  
to de los lu  
dios.

Otra entre  
D. Alonso  
de Fonseca  
el viejo. y  
el mozo, so  
bre la Igle  
sia de Seui  
lla.

Parciali  
dades en la  
Ciudad.

alborotado en gran manera, à causa que Don Alonso de Fonseca el mas viejo pedia, que le fuesse restituida aquella Iglesia, que diera los años passados en con fiança à su pariente, llamado tambien Don Alonso de Fonseca. Alegaya, que assi estaua establecido por los derechos, y recibido por la costumbre, y que assi lo mādava el Padre Santo. El Pueblo, y la Nobleza divididos en parcialidades, y nos favoreciã al pretensor, otros al contrario, de que resultavan alteraciones, y corria riesgo no vinieslen à las manos. Acudiò à grandes jornadas el Rey Don Enrique, y con su venida entregò la Iglesia à Dñ Alonso de Fonseca el mas viejo, y pa-

garon con las cabeças, y con la vida seis personas, que fueron los principales movedores de aquel motin, y alboroto. El Rey de Portugal à la sazò con vna gruesa armada bolvió à Africa: iban en su compañía D. Fernando su hermano, y D. Pedro su primo, que era Condestable de Portugal. Los Catalanes desamparados de la ayuda de Castilla, y visto que los Franceses, è Italianos los tenían prevenidos por el Rey de Aragon, acordaron (lo que solo les faltava, y quedava) llamar socorros de mas les os: cò este acuerdo embiaron à combidar à Don Pedro, Condestable de Portugal, para que de Ceuta viniesse à tomar possession de aquel Principado, q. dezian le pertenecia por su madre, que era la hija mayor del Conde de Urgel. En mal pleito ninguna cosa se dexa de intentar. Pareciale al Condestable buena ocasiò esta: hizose à la vela, llegó à la playa de Barcelona, y surgiò en ella à veinte y vno de Enero, principio del año mil y quatrocientos y setenta y quatro. Allí sin dilacion fue llamado Conde de Barcelona, y Rey de Aragon: acometimiento que por falta de fuerças salió en vano, y la hõra le acarredò la muerte, demas de otros daños que resultarõ. Lo primero con la partida de Don Pedro las fuerças de Portugal se enflaquecieron en Africa, por donde de Táger, que pretendian tomar, fuerõ con daño rechazados los fieles por los Moros, y algunas entradas q. se hizieron en los campos comarcanos no fueron de consideracion, ni de algun efecto notable. Solo junto al monte Benafá en vn encuentro que tuvieron con los enemigos, el mismo Rey de Portugal estuvo à gran riesgo de perderse con toda su gente. Duarte de Meneses, como quier que por defender à su Rey, se metiesse con grande animo entre los enemigos, fue muerto en la pelea, y otros con él. El Conde de Villareal defendió aquel dia la retaguardia: por lo qual mereció mucha loa, por testimonio del mismo Rey, que despues de la pelea le dixo: Oy en vos solo ha quedado la Fè. El Rey Dñ Enrique deide Sevilla fue à Gibraltar. Allí à su instancia, y por sus ruegos aportò el Rey de Portugal, à la buelta de Africa, y de Ceuta. Estuvieron en aquel Pueblo por espacio de ocho dias: despues dellos el de Portugal se bolvió a su Reyno. El Rey Don Enrique por la parte de Ezija, ròpiò por el Reyno de Granada sin desistir de la empresa, hasta tanto que le pagaron el tributo que tenían antes concertado, y le hizieron otros presentes de grãde estima. Con esto por la en, do residia Miguel Irãçu su Condestable por frontero, pasó el Rey de priessa à Madrid. Quería recibir, y festejar otra vez al de Portugal, que por voto que tenia hecho, se encaminaua para, visitar à Guadalupe, Casa de mucha deuocion; vieronle los dos Reyes, y hablaronse en la puente de el Arçobispo, taya de el Reyno de Toledo; ha-

Acude el  
Rey, y po  
ne remedio  
con casti  
gos.

Armada  
de Portu  
gal à Afri  
ca.

Los Cata  
lanes lla  
man a Pe  
dro, Conde  
stable de  
Portugal,  
para q. sea  
su Principi  
pe

Viene à  
Barcelona

1464

Hizo falta  
à Portugal  
y ningún  
prouecho à  
Castilla

Riesgos del  
Rey de Por  
tugal en el  
tal jornada

Viene à Gi  
braltar  
verse con  
el Rey Don  
Enrique

Rompe el  
Rey de Cal  
tilla con  
Granada,  
hasta que  
le pagan  
el tributo

Buena  
verse en  
Guadalupe  
con el Por  
tugues.



*La Reyna iba á ver á su hermano.*  
hallóse presente la Reyna de Castilla, que en compañía de su marido iba para verse con su hermano el Rey de Portugal. En esta junta se concertaron dos casamientos: vno del Rey de Portugal con Doña Isabel, hermana de el Rey Don Enrique: y otro de Doña Juana su hija con el Principe, y heredero de Portugal. Dilataróse para otro tiempo las bodas, y al fin la tardanza hizo que no surtiesen efecto. Estaua del Cielo determinado, que los Aragoneses, Reyno mas á propósito que el de Portugal, viniese á la Corona de Castilla, bien que no sin grandes y largas alteraciones de España: males que parece pronosticó vn torvellino de vientos, que en Sevilla se levantó, el mayor que la gente se acordava, tanto que llevó por el aire vn par de bueyes con su arado, y de la torre de S. Agustín derribó, y arrojó muy lexos vna campana. arrancó otrosi de quaxo muchos arboles muy viejos, y los edificios en muchas partes quedaron maltratados. Vieronse en el Cielo como huestes de hombres armados que peleaván entre sí, quier fuesse verdadera representacion, quier engaño, como se puede pensar, pues refieren, que solamente las vieron los niños de poca edad. Finalmente tres Aguilas cō los picos, y yñas en el ayre combatieron por largo espacio: el fin de aquella sangrienta pelea fue, que cayeron todas en tierra muertas. Los hombres movidos destos prodigios, y señales haziã rogatinas, plegarias, y votos, para aplacar, si pudiesen, la ira del Cielo, que amenaza, y alcançar el favor de Dios, y de los Santos.

*Cap. VII. De una conjuración que hizieron los Grãdes de Castilla.*

*Disgusto del Rey cō el Arçobispo, y el Marques de Villena.*  
**E**L Rey Don Enrique començaua à mirar cō mala cara al Arçobispo de Toledo, y al Marques de Villena, por entender, que en las diferencias de Aragon no le siruieron con toda lealtad, por esto, ni le hizieron compañía, quando fue al Andaluzia, ni se hallaron en la junta que tuvieron los Reyes en la puente del Arçobispo: antes por temer, que se les hiziesse alguna fuerça, ò darlo así à entender, desde Madrid se fueron a Alcalá, y luego se juntarō con ellos el Almirante de Castilla, y el linage de los Manriques, y Don Pedro Girón, Maestrē de Calatrava. Allegaronsele poco despues los Condes de Alva y de Plasencia, por persuasión del Marques de Villena, que fue secretamente para esto à verse con ellos. El Rey de Aragon así mismo por grãdes promessas que le hizieron, se arrimó à este patrido. Estos fueron los principios, y cimientos de una cruel rēpestad, que tuvo à toda España por mucho tiēpo muy gravemente trabajada. Era necesario buscar algun buen color, para hezer esta conjuración. Pareció seria el mas á propósito, pretender que la Princesa Doña Juana era auida de adulterio, y por tanto no podia ser heredera de el

*Hallase la exclusiō de Doña Juana á inca-paz de regnar, por ser adultera.*  
Reyno. Procuraron para salir con este intento, apoderarse de los Infantes Don Alonso, y Doña Isabel, hermanos del Rey, que residian en Maqueda con su madre, por parecerles á propósito, para con este color reboverlo todo. Verdad es, que à instancia del Rey, y con rehenes que le dieron para seguridad, el Marques de Villena Don Iuan Pacheco bolvió a Madrid. Todo era fingido, y el iba apercibido de mentiras, y engaños con que apartar à los demas Grandes del Rey, y de su servicio. Para este efecto le dió por consejo, hiziesse prender à Don Alonso de Fonseca, Arçobispo de Sevilla, que à menos desto el no podia andar en la Corte seguramente. Despues que tuvo persuadido al Rey, contrato doble avisó a la parte del peligro en que estaua. Dió el credito à sus palabras, huyóse, y ausentóse, traza con que forçosamente se ovo de passar à los alterados. Con esto quedò mas soberbio Don Iuan Pacheco, en tanta manera, que estando la Corte en Segovia, al tiempo de los calores, cierto dia entrò con hombres armados en el Palacio Real, para apoderarse del Rey, y de sus hermanos. Passò tan adelante este atrevimiento, que quebrantò las puertas del aposento Real, y por no poder salir con su intento, à causa q̃ el Rey, y Don Beltran de la Cueva con aquel sobresalto se retiraron mas adentro en Palacio, y en parte que era mas fuerte, determinò de noche (que fue nueva insolencia) llevar adelante su maldad. Ya era llegada la hora, y los sediciosos se aparejavan con sus armas para executar lo que tenian concertado. Mas el Rey, y los suyos fueron avisados, con que las asechanças no passaron adelante. Estaua Don Iuan Pacheco, Autor de todo esto, à la sazón en palacio: los mas persuadian al Rey, y eran de parecer, que le debian echar la mano, y prenderle. Era tan grande el descuido del Rey, que antepuso vna vana muestra de clemencia à su salud, y vida. Dezia, que no era justo quebrantarle la seguridad que le diera, con que escapò entonces de aquel peligro, y las cosas se empeorarō de cada dia mas. Mayormente, que por el mismo tiempo, por Bula del Sumo Pontifice, Don Beltran de la Cueva, fue nombrado por Maestrē de Santiago, cosa que al pueblo dió mucha pesadumbre, por el agravio que se hazia al Infante Don Alonso, en quitarle aquella dignidad. Las demasias de D. Iuan Pacheco, no parecia se podian castigar mejor, que con levantar por este medio à su contrario, y competidor Don Beltran. Intentò de nuevo el dicho Marques de Villena, si podia salir con su pretension, y con asechanças, y tratos apoderarse del Rey, con este dēseño le hizo fuesse à Villacastin, para tener allí habla. Descubriose tambien el engaño, y con esto se previno, y remedió el daño. Desde Burgos los conjurados, juntados al descubierro, y quitada la mascara, escriuieron al



*Escriben  
al Rey los  
Conjura-  
dos con li-  
bertad lo  
que se ha  
de reme-  
diar, para  
que ellos le  
obedezcan*

*Floxedad  
del Rey.*

*Consejo de  
el Obispo  
de Cuen-  
ca.*

*Don Juan  
Pacheco  
lacara que  
tenia, ha-  
bla al Rey,  
y consigue  
las sigui-  
tes capitu-  
laciones.*

*Juran por  
Principe  
al Infante  
Don Alon-  
so.*

*A D. Bel-  
tran en lu-  
gar de el  
Maestraz-  
go, haze el  
Rey prodig-  
ias merces  
des.*

*Juezes ar-  
bitros, ene-  
migos en-  
trefi.*

Rey de común acuerdo vna carta muy defacata-  
tada, las principales cabeças, y capitulos eran:  
Que los Moros andavan libres en su Corte, sin  
ser castigados por maldad alguna que come-  
tiesse. Que los cargos, y Magistrados se vendiã.  
Que el Maestrazgo de Santiago, injustamente,  
y contra derecho se auia dado à D. Beltran. La  
Princesa Doña Iuana, como auida de adulterio  
no debia ser jurada por heredera. Que si  
estas cosas se reformassen, de buena gana dexa-  
rian las armas, prestos de hazer lo q su mer-  
ced fuesse. Recibió el Rey, y leyó esta carta en  
Valladolid, sin que por ella mucho se alteras-  
se. Ciega, sin duda, el entendimiento la divina  
vengança, quando no quiere que se embotē los  
filos de su espada. A la verdad este Principe  
tenia con los deleites feos, y malos, enflaque-  
cidas las fuerças del cuerpo, y del alma. Hallo-  
se presente D. Lope de Barrientos, Obispo de  
Cuenca que pretendia con grande instancia, se  
denia con las armas castigar aquel defacato;  
pero no aprovechò nada, dado q le protestaua,  
pues no queria seguir el consejo saludable, q  
le daua, que vendria à ser el mas miserable, y  
abarido Rey, que oviessse tenido España. Que  
se arrepentiria tarde, y sin provecho de la flo-  
xedad que de presente mostraua. Tratòse de  
nuevo de concierto, pues lo de la guerra no cõ-  
tentava. Para esto entre Cabeçon, y Cigales,  
Pueblos de Castilla la Vieja, D. Iuan Pacheco  
con que cara? con que verguença? en fin en vn  
campo abierto, y raso, habló por grande espa-  
cio con el Rey Don Enrique. Resultò de la ha-  
bia, que se concertaron, y hizieron estas capi-  
tulaciones. El Infante D. Alonso heredasse el  
Reyno, à tal que se casasse cõ la pretensa Prin-  
cesa Doña Iuana. Don Beltran renunciassse el  
el Maestrazgo de Santiago. Que se nombrassse  
quatro Iuezes, dos por cada vna de las partes, y  
por quinto Fray Alonso de Oropesa, General  
que era de los Geronimos. Lo que sobre las de-  
mas diferencias determinasse la mayor parte  
destos Iuezes, aquello se executasse. Tomada  
esta resolucion, el Infante D. Alonso, que era  
de edad de onze años, de Segovia, fue traído à  
los Reales del Rey. Allí le juraron todos por  
Principe, y heredero del Reyno, quedò en po-  
der de los Grandes, de que resultaron nuevos  
años. A D. Beltran de la Cueva diò el Rey la  
Villa de Alburquerque, con titulo de Duque,  
juntamente le hizieron merced de Cuellar,  
Roa, Molina, y Atiença, demas de ciertos ju-  
ros que en el Andaluzia le señalaron para en  
cada vn año, en recompensa de la dignidad, y  
Maestrazgo que le quitavan. Los alterados se-  
ñalaron por juezes arbitros à D. Iuan Pacheco,  
y al Cõde de Plasencia. El Rey à Pero Hern-  
nández de Velasco, y Gonçalo de Saavedra, ene-  
migos declarados de D. Iuan Pacheco. El Ar-  
cobispo de Toledo, y el Almirante se reconcili-  
aron con el Rey: la amistad durò poco, y co-

mo dezia el vulgo, fue invencion, y querēte-  
porizar. Andavan los quatro juezes arbitros al-  
terados, y entendiafe, que si llegavā à pronũ-  
ciar sentencia dexarian à Don Enrique solo el  
nombre de Rey, y le quitarian todo lo demas:  
por esto mandò el de secreto al Maestre de Al-  
cantara, y al Conde de Medellin, personas de  
quien mucho se fiava, q con las mas gētes que  
pudiesen se viniessen à el, y desbarataffen a-  
quellos intentos. Gonçalo de Saavedra, que era  
vno de los Iuezes, y Alvar Gomez, Secretario  
del Rey, al qual hiziera merced en la comar-  
ca de Toledo, de Maqueda, y de Torrejon de  
Velasco, y de S. Silvestre, fuerõ por el Rey lla-  
mados. Pusierõles algunos grādes temores, as-  
si à ellos, como al Maestre de Alcantara D. Go-  
mez de Solis, y al Conde de Medellin: avisarõ  
los, que los querian prender, y que sus malos  
tratos eran descubiertos, con esto les persuadie-  
ron se declarassen, y publicamente con sus gē-  
tes se passassen à los conjurados. El Rey auisa-  
do de todo esto, puso tachas à los Iuezes arbi-  
tros, y alegò q los tenia por sospechosos: man-  
dò otrofi a Pedro Arias, Ciudadano de Segovia,  
cuyo padre fue su Contador mayor) q por  
fuerça se apoderasse de Torrejon. Así lo hizo,  
y dexò aquella Villa à los Conde de Puñõros  
sus descendientes. Pedro de Velasco se jũ-  
tò tambien con los conjurados, dado que su pa-  
dre el Conde de Haro se quexava mucho desta  
su liviandad, tanto, que ni con soldados, ni con  
dineros le ayudava, y le era forçoso andar en-  
tre los otros Grandes muy defacompañado, y  
defautorizado. Por este mismo tiēpo, à cator-  
ze de Agosto falleciò en Ancona, Ciudad de  
la Marca, el Papa Pio Segundo. Pretendia des-  
pues de convocados los Príncipes de todo el  
mundo, para tomar las armas contra los Tur-  
cos, passar el mar Adriatico, y ser caudillo en  
aquella guerra sagrada, que fue vna grāde de-  
terminacion, y con este intento, bien que do-  
liente, se hizo llevar à aquella Ciudad: atajò-  
le la muerte, y cortòle sus passos. Duròle poco  
tiempo el Pontificado, solo espacio de seis a-  
ños: su renombre por sus virtudes, y pensamiē-  
tos altos, y por sus letras serà inmortal. Con su  
muerte todos aquellos apercebimiētos se des-  
hizieron. Pusieron en su lugar con grāde pres-  
teza al Cardenal Pedro Barbo, de nacion Ve-  
neciano à treinta del mismo mes de Agosto.  
Llamòse Paulo Segundo. Era de quarēta y sie-  
te años, quando fue electo en lo mejor de su  
edad. Mostròse muy aficionado à las cosas de  
España, y así ayudò con su autoridad, y dili-  
gencia al Rey Don Enrique en sus grandes tra-  
bajos.

#### Cap. VIII. De las guerras de Aragon.

Con la venida à Barcelona de D. Pedro, los  
Catalanes cobraron mas animo, q confor-  
me à las fuerças que alcançavan: mayor era el  
miedo todavia, que la esperança, como de gēte  
ven-

*Ordene  
Rey que  
des bar-  
los Iue-  
arbitros.*

*Muchos de  
el vando  
del Rey se  
passan  
los Con-  
jurados.*

*Pone ta-  
chas al Rey  
à los arbi-  
tros nom-  
brados.*

*Muerre el  
Papa Pio*

*Sucedido  
lo Segun-  
do.*

*Afecto  
Rey de Ca-  
stilla.*



*Catalanes obfinados con la presencia de Don Pedro fluctua en tre esperar por sus pocas fuerças.*  
 vencida, contra los que muchas vezes los maltrataron. La obstinacion de sus coraçones era muy grande, que mas que todo los sustentava. La Ciudad de Lerida, despues que por el Rey estuvo cercada largo tiempo, y despues que le talaron, y robaron los campos al rededor, finalmente fue forçada à entregarse. En muchas partes en vn mismo tiempo la llama de la guerra se emprendia, con daño de los Pueblos, y de los çapos, roças, y labranças: miserable estado de toda aquella Provincia. El principal caudillo en esta guerra, era D. Iuan Arçobispo de Zaragoza, q̃ fue otro hijo bastardo del Rey de Aragon, mas à proposito para las armas, q̃ para la Mitra, y Roquete. Filipo, Duque de Borgoña, por el contrario embio a D. Pedro vna vanda de Borgoñones ayuda de poco momento para negocio tan grande. Con su venida la gente, y compañías de Catalanes se juntarõ en la Villa de Manresa, hasta en numero de dos mil infantes, y sobre sei scientos de acavallo. Estava el Conde de Prades por parte del Rey de Aragon puesto sobre Cervera. El cerco se apretava, y los cercados forçados de la hãbre, falta de otras cosas, tratavan de rendirse. Para prevenir este daño, y por la defensa, determinò D. Pedro de ir en persona à socorrerlos. La gente del Rey de Aragon, lo principal de su exercito, y la fuerça se tenia à la raya de Navarra, à proposito de sossegar las alteraciones de aquella nacion. Mandò el Rey a su hijo el Principe D. Fernando, q̃ cõ parte del exercito marchasse à toda priessa, para juntarse cõ el Conde de Prades. Era D. Fernãdo de muy tierna edad: tenia solos treze años: la necesidad forçò à q̃ en aquella guerra començasse su padre à valerse del, y el a exercitarse en las armas. Por esto no tuuo tiẽpo, para aprender las primeras letras bastãtemẽte: sus mismas firmas muestrã ser esto verdad. Llegarõ los del Cõdestable de Portugal à vn lugar llamado los Prados del Rey cõ determinacion de dar la batalla: así lo auisavã las espías. El Principe D. Fernando q̃ cerca se hallava, apercebidas todas las cosas, y aparejadas, fue en busca del enemigo. Hizo alto en vn ribaço de do se veã los Reales de los Catalanes. El Portugues hizo al tãto, q̃ se mejorò de lugar, y trincheò los Reales en vn collado cercano. Parecia queria escusar la batalla, biẽ q̃ ordenò sus hazes en guisa de pelear. En la avãguardia iba Pedro de Deza cõ espaldas de los Borgoñones, q̃ cerravã aquel esquadro. En el segũdo esquadro ibã por Capitanes de los soldados Navarros, y Castellanos Beltrã, y Iuan Armẽdarios. El cuidado de la retaguardia lleuava el mismo D. Pedro de Portugal. Las gentes de D. Fernãdo eran menos en numero, q̃ no passavan de setecientos cavallos, y mil infantes, ordenarõlas desta manera: la avanguardia se encomendò al Conde de Prades. Hugon de Rocaberti Castellano de Amposta, y Mateo

Mõcada fortificavan los costados. D. Enrique hijo del Infante de Aragon D. Enrique, quedò de respecto, para socorrer donde fuesse necesario, en el postrer esquadron iba el Principe D. Fernando, acompañado de muchos Nobles, Bernardo Gascon natural de Navarra con la infanteria de su cargo llevò orden, de tomar la parte de la montaña, para que no le pudiesen acometer por aquel lado. Antes que se diessẽ la señal de pelear, el Principe D. Fernando armò Cavalleros algunas personas Nobles. Començaron a pelear los adalides que iban adelante, con grande vozeria que levantaron, cargaron los demas, y en breve espacio el primero, y segundo esquadron de los Portugueses fueron forçados a retirarse, y en fin todos se desbarataron por el esfuerzo de los Aragoneses. Con tanto atemorizados los demas que pusieron en la retaguardia, en que se hallava el mismo Don Pedro de Portugal, y la fuerça del exercito, poca resistencia pudieron hazer. Bolvieron las espaldas, y huyeron desapoderadamente, la gente de à pie por los montes cercanos, los de acavallo por los llanos. Don Pedro de Portugal se valiò de maña para escapar, quito se la sobreveste, y mezclado con los vencedores el dia siguiente, sin ser conocido, se puso en salvo. Los Borgoñones, a los quales se diò la primera carga, casi todos quedaron en el campo, peleavan entre los primeros, y conforme a su costumbre, tienen por cosa muy fea, bolver el pie atras. De los demas muchos fueron presos, y entre ellos el Conde de Pallas, principal atizador de toda esta guerra. Diose esta batalla postrero dia de Febrero del año mil y quatrocientos y sesenta y cinco. La victoria fue tanto mas alegre, que de los Aragoneses pocos quedaron heridos, ninguno muerto. D. Pedro de Portugal se bolviò a Manresa. Beltran Armendario, sin embargo fortificò con gente el lugar de Cervera, en que metiò parte del exercito, bien que desbaratado, no con menor animo, que si ganava la victoria. De alli passò la fuerça de la guerra a la comarca de Ampurias, en que llevavan siempre lo mejor los Aragoneses, y los Portugueses lo peor. Parecia, que todas las cosas eran faciles a los vencedores, tanto mas que los alborotos de Navarra estavan casi acabados, y los Biamonteses reducidos a la obediencia del Rey, con el perdõ que otorgò a D. Luis, y a D. Carlos hijos de D. Luis, ya difunto, Conde de Lerin, y Condestable de Navarra, y juntamente les fueron restituidos sus bienes, cargos, y dignidades que solian tener, lo mismo se hizo con D. Iuan de Biamonte hermano del dicho Condestable, Prior que era de San Iuan en Navarra. Declararon otro si por herederos de aquel Reyno à Gaston Conde de Fox, y D. Leonor su muger, que ya se intitulavan Principes de Viana. Ismael Rey de Granada, gozava de tiempo a

Batalla.

Desbaratados los Portugueses.

Huyen todos, y Don Pedro se disfraza para escapar.

Muertos muchos.

Preso el Conde de Pallas.

Passa la guerra à Ampurias con el mismo suceso.

Perdonados, y redados los Navarros al servicio de su Rey.



Declarado  
por Rey de  
Navarra  
el Conde  
de Fox, y  
su muger,  
sucesores  
del Rey.  
Muere Is-  
mael, Rey  
de Granada.  
Sucede su  
hijo.  
Sus muger-  
es, y hi-  
jos.

tras de vna paz muy sossegada, quando le sobrevino la muerte à siete de Abril, q̄ fue Domingo, año de los Arabes ochocientos y setenta y nueve à diez dias del mes de Xavan. Sucedióle Albohacen su hijo, varon de grande animo, y de grande esfuerço en las armas. Tuvo este Rey dos mugeres, la vna Mora de nacion, cuyo hijo fue Boabdil, q̄ adelante se llamó el Rey Chiquito, la otra era Christiana renegada, por nòbre Zoroyra: della tuvo dos hijos, llamados el vno Cado, y el otro Nacre, los quales en tiempo del Rey D. Fernando el Catolico, quando se ganó Granada, se bolvieron Christianos: el mayor se llamó Don Fernão, y el menor D. Iuan. Su madre movida del exèplo de sus hijos se reduxo à nuestra Santa Fè, y se llamó Doña Isabel. En tiempo deste Rey Albohacen ovo por algun tiempo paz con los Moros. Por frontero, à la parte de la en estaua Irançul el Condestable, por la parte de Ezija D. Martin de Cordova. Por el mismo tiempo D. Fernando, Rey de Napoles, vencidos, y desbaratados sus enemigos, asì los de dentro, como los de fuera afirmava su Imperio en Italia. Despues que en vna batalla muy señalada, q̄ se diò cerca de Sarno, en tierra de Labor, quedó vencido, se rehizo de fuerças, y ayudado de nuevos socorros del Papa, y Duque de Milà, y de Escanderberchio (como arriba queda dicho) el año siguiente, despues que perdió aquella jornada, humillò al enemigo, que sobervio quedava, en vna batalla que le ganó cerca de Troya, Ciudad de la Pulla. No parò hasta tanto que forçò à Iuan Duque de Lorena, à retirarse à la Isla de Ischi: de donde sossegadas las alteraciones de los Barones, y apaciguada la Provincia, perdida toda esperança, fue forçado à poca honra, à dar la buelta à Francia. Era este Principe igual en esfuerço à sus antepasados, y dexò gran fama de su mucha bondad: la fortuna, y el Cielo no le fueron mas que à ellos favorables. Desta manera el Rey D. Fernando, puesto fin à la guerra de los Barones de Napoles, que fue muy dudosa, y muy larga, entrò en Napoles como en triunfo de sus enemigos, à catorze del mes de Setiembre: grande magnificencia, y aparato, concurso del Pueblo, y de los nobles extraordinarios, que le honraron à porfia con todas sus fuerças, regozijos, y alegrías que se hizieron muy grandes. La Reyna Doña Isabel su muger, como quier q̄ atribuia la vitoria à Dios, y à los Santos, visitava las Iglesias con sus hijos pequeños, que lleuava adelante de si. Arrodillava se delante los altares: cùplia sus votos, hazia sus plegarias, hembra que era muy señalada en religion, y bondad, y que merecia gozar de mas larga vida, para que el fruto de la vitoria fuera mas colmado. Todo lo atajò la muerte, falleciò casi al mismo tiempo, que el Reyno quedava apaciguado. El Rey Don Fernando su marido, fundada la paz, y or-

denadas las demas cosas a su voluntad, tuvo el Reyno mas de treinta años. Empeñò en lo de adelante, y acabò muchas guerras felizmente en ayuda de sus amigos, y confederados. Fuera desto à los Turcos que se apoderaron, pasados algunos años, de Otranto, y de buena parte de aquella comarca, desbaratò, y echò de Italia por su mandado Don Alonso su hijo, Duque de Calabria. En conclusion, si este Rey en el tiempo de la paz continuara las virtudes, con que alcançò, y se mantuvo en el Reyno, como fue tenido por muy dichoso, asì si se pudiera contar entre los buenos Principes, y en virtud señalados. Mas ay pocos, que en la prosperidad, y abundancia no se dexen vencer de sus pasiones, y sepan con la razon enfrenar la liberrad.

Cap. IX. Que el Infante Don Alonso fue alçado por Rey de Castilla.

NO sossegaron las alteraciones de Castilla, por quedar el Infante D. Alonso en poder de los Grandes: antes fue para mayor daño, lo que se pensò, seria para remediar los males. Como fueron los intentos, y consejos errados, asì tuvieron los remates no buenos. El Rey, de Cabeçon, cerca de donde fue la junta, y la habla, que tuvo con Don Iuan Pacheco, se partiò para el Reyno de Toledo, los Grandes se fueron à Plasencia. El Maestre de Calatrava Don Pedro Giron, que en Castilla la Vieja era señor de Vreña se partiò para el Andalucía, do tenia tambien la Villa de Ossuna, con intento de mover los Andaluces, y persuadirles, que tomassen las armas còtra su Rey. Era el Maestre hombre vario, y no de mucha constancia, ni muy firme en la amistad, y que tenia mas cuenta con llevar adelante sus pretensiones, y salir con lo que deseava, que con lo que era honesto, y santo. Quitaron el Priorato de S. Iuan a Don Iuan de Valençuela, y al Obispo de lae, despojaron de sus bienes, y rentas, no por otra cosa, sino porque eràn leales al Rey: delito que se tiene por muy grave entre los que estàn alborotados, y amotinados. Por toda aquella Provincia tratò de levantar gente, en especial de meter en la misma culpa a los señores, y nobles: promeria a cada qual, conforme a lo que era, y a su calidad, cosas muy grandes, cò que muchos se alentaron, y resolvieron de juntarse con los alborotados. En particular las comunidades, y regimientos de Sevilla, y de Cordova, y el Duque de Medina Sidonia, y Conde de Arcos, y Don Alonso de Aguilar. El Rey Don Enrique vista la tempestad que se aparejaua, y armava, en Madrid hizo vna junta, para tratar del remedio. Preguntò a los congregados, lo que les parecia, se deuia hazer, si acudir à las armas: o pues las cosas no se encaminavan, como se pensò, si seria bien tornar à mouer tratos de paz. Callaron los demas, el Arçobispo de Toledo dixo, que su parecer era, de-

Hechos  
grandes  
D. Fernan-  
do.

En la paz  
no conjet-  
no las vi-  
des.

Prosiguen  
las altera-  
ciones de  
Castilla.

Solicita D.  
Pedro Gi-  
ron todala  
Andalucia  
contra el  
Rey.

Agratias  
à los q̄ son  
leales.

Còsique el  
Maestre se  
intento.

El Rey ha-  
ze junta  
para pre-  
venir las  
gran mal.

Habla el  
Arçobispo

D. Fernan-  
do venció  
à sus ene-  
migos.

Retirase el  
Francès sin  
esperança.

Triunfo de  
el Rey Don  
Fernando  
de Napo-  
les.

Piedad de  
la Reyna  
Doña Isa-  
bel.

Muere po-  
co despues.



vian procurar, que el Infante Don Alonso bol-  
 viese à poder del Rey: porque quien seria mas  
 à proposito para guardarle, como prenda de la  
 paz, y para seguridad del casamièto, poco an-  
 tes concertado, que su mismo hermano, y que  
 poco despues seria su suegro, que sino obede-  
 ciesen, en tal caso se podria acudir à las armas,  
 y à la fuerça, y castigar la contumacia de los  
 que se desmandassen. Para lo qual debia la Cor-  
 te con brevedad passarse à Salamanca por es-  
 tar aquella Ciudad cerca de dōde los conjura-  
 dos se hallavan y por esta causa ser muy à pro-  
 posito, para assentar la paz, ò hazer la guerra.  
 Parecia à algunos, que estas cosas las dezia cō  
 llaneza, assi vinieron los demas en el mismo  
 parecer, sin q̃ ninguno de los que mejor sentia,  
 se atreviesse à chistar, todo procedia, no por  
 razon, y justicia, sino por fuerça, y violencia.  
 Embiose, pues, por vna parte embaxada à los  
 Grandes, y por otra mandaron que las compa-  
 ñias de soldados acudiesen à Salamanca. Pas-  
 sò el Rey a Castilla la Vieja, y a Salamanca, y  
 con las gentes que lleuava, y alli hallò, puso  
 cerco sobre Arevalo, que se tenia por los albo-  
 rotados. Desde alli el Arçobispo de Toledo,  
 quitada la mascara se fue à Avila, Ciudad que  
 tenia en su poder, q̃ poco antes le dio el Rey,  
 assi aquella tenencia, como la de la Mota de  
 Medina. A Avila acudieron los conjurados,  
 llamados por el Arçobispo. Assimismo el Al-  
 mirante (como lo tenia acordado) se apoderò  
 de Valladolid do estos señores pensavan hazer  
 la massa de la gente. Con estas malas nuevas, y  
 por el peligro que corria de mayores males,  
 y las rodillas por tierra, las manos tendidas al  
 Cielo, habló con Dios, segun se dize, desta ma-  
 nera: Con humildad, Señor, Christo Hijo de  
 Dios, y Rey, por quien los Reyes reynā, y los  
 Imperios se mantienen, imploro tu ayuda, à  
 ti encomièdo mi Estado, y mi vida. Solamē-  
 te te suplico que el castigo (que confieso ser  
 menor, que mis maldades) me sea à mi en  
 particular saludable. Dame, Señor, constan-  
 cia para sufrirlo, y haz que la gente en comū  
 no reciba por mi causa algun graue daño.  
 Dicho esto, muy de priessa se bolviò à Sala-  
 manca. Los alborotados en Avila acordaron  
 de acometer vna cosa memorable: tiemblā las  
 carnes en pensar vna afrenta tan grande de  
 nuestra nacion, pero bien serà se relate, para  
 que los Reyes por este exemplo aprendan à  
 gobernar primero a si mismos, despues à sus  
 vasallos: y adviertan quantas sean las fuerças  
 de la muchedumbre alterada; y que el resplā-  
 dor del nombre Real, y su grandeza mas con-  
 siste en el respeto, que se le tiene, que en fuer-  
 ças, ni el Rey (si le miramos de cerca) es otra  
 cosa que vn hombre, con los deleites flaco: sus  
 arreos, y la escarlata de que sirve, sino de cu-  
 brir como parche las grandes llagas, y graves  
 congoxas, que le atormentan: si le quitan los

criados tanto mas miserable, que con la ocio-  
 sidad, y deleites mas sabe mandar que hazer,  
 ni remediarle en sus neçessidades. La cosa pas-  
 sò desta manera: Fuera de los muros de Avila  
 levantaron vn cadahalso de madera, en q̃ pu-  
 sieron la estatua del Rey Don Enrique, con su  
 vestidura Real, y las demas insignias de Rey,  
 trono, cetro, y corona: juntaronle los señores,  
 acudiò vna infinidad de Pueblo. En esto vn  
 pregonero à grandes voces publicò vna senten-  
 cia, que contra el pronunciavan, en que relata-  
 ron maldades, y casos abominables, que de-  
 zian tenia cometidos. Leíase la sentencia, y  
 desnudavan la estatua poco à poco, y à ciertos  
 passos de todas las insignias Reales: vltima-  
 mente con grandes baldones la echaron del ta-  
 blado abaxo. Hizose este auto vn Miercoles à  
 cinco de junio. Con esto el Infante Don Alon-  
 so, que se hallò presente à todo, fue puesto en  
 el cadahalso, y levantado en los ombros de los  
 Nobles, le pregonaron por Rey de Castilla, al-  
 çando por el, como es de costumbre, los estan-  
 dartes Reales. Toda la muchedumbre apelli-  
 dava, como suele: Castilla, Castilla por el Rey  
 Don Alonso. Que fue meter en el caso todas  
 las prendas posibles, y jugar à resto abierto.  
 Como se divulgasse tan grande resolucion, no  
 fueron todos de vn parecer: vnos alabavan a-  
 quel hecho, los mas le reprehendian. Dezian,  
 y es assi, que los Reyes nunca se mudan sin que  
 fucedan grandes daños: que ni en el mundo ay  
 dos soles, ni vna Provincia puede sufrir dos  
 cabeças que la gobiernen: llegó la disputa à  
 los pulpitos, y à las Catedras. Quien pretendia,  
 que fuera de heregia, por ningun caso podrian  
 los vasallos de poner al Rey. Quien iba por  
 camino contrario Hizo el nuevo Rey merce-  
 des assaz de lo que poco le costaua, en parti-  
 cular à Guierre de Solis, por contemplacion  
 del Maestre de Alcantara su hermano, diò la  
 Ciudad de Coria con titulo de Conde. Las  
 Ciudades de Burgos, y de Toledo aprobaron  
 sin dilacion lo que hizieron los Grandes. Al  
 contrario no pocos señores començarò à mos-  
 trarse con mas fervor por el Rey Don Enrique:  
 tenianle muchos compasion, y pareciales  
 muy mal a todos, que lo oviesse afrentado  
 por tal manera. Pensavan otrosi, que en lo de  
 adelante daria mejor orden en sus costumbres,  
 y esso mismo en el gobierno. Don Garcia de  
 Toledo, Conde de Alvo, ya reeconciliado cō  
 el Rey, acudiò luego con quinientas lanças, y  
 mil de apie. La Reyna, y la Infanta Doña Isha-  
 bel fueron embiadas al Rey de Portugal, para  
 alcançar por su medio le embiasse gentes de  
 socorro. Hablaron en la Ciudad de la Guardia  
 à la raya de Portugal; pero fuera del buen aco-  
 gimiento que les hizo, y buenas palabras que  
 les diò no alcançaron cosa alguna. Las gentes  
 de los señores acudieron à Valladolid: las del  
 Rey à Toro, mas en numero, que fuertes. Los

Todos se  
 conforman  
 con su pa-  
 recer.

Conuoca  
 el Arçobis-  
 po en Au-  
 la à los  
 conjurados

El Almirā  
 se toma à  
 Valladolid

Con estas  
 nuevas ex-  
 clama à  
 Dios el  
 Rey.

Vase à Sa-  
 lamanca.

Accion que  
 hizierò en  
 Avila los  
 conjura-  
 dos, sea, y  
 indigna de  
 historia.

Leuantan  
 por Rey al  
 Infante Do-  
 Alonso.

Varios ju-  
 zios.

El nuevo  
 Rey haze  
 mercedes.

El Conde  
 de Alua,  
 Toledo ac-  
 de al Rey  
 con gente.  
 Acuden por  
 socorro à  
 Portugal,  
 no le alcā-  
 çan,  
 Los rebel-  
 des cōquis-  
 tan lugā-  
 res.



rebeldes muy obstinados en su propósito, cargaron sobre Peñafior. Defendieronse los de dentro animosamente: que fue causa, de q̄ tomada la Villa, le allanassen los muros? Quería cō este rigor espantar à los demas. Acudierō à Simancas: el Rey para su defensa despachò al Capitan Iuan Fernandez Galindo desde Toro con tres mil cavallos. Con su llegada cobraron los cercados tanto brio, y passaron tan adelante, q̄ como por escarnio, y en menor precio de los contrarios, los mochilleros se atrevieron a pronunciar sentencia contra el Arçobispo de Toledo, y arrastrar por las calles su estatua, q̄ vltimamente quemaron: pequeño alivio de la afrenta hecha al Rey en Avila, y satisfaciō muy desigual, asì por la calidad de los q̄ hizierō la befa, como del à quien se hazia. Alçaron los conjurados el cerco por la residencia q̄ hallaron, especial, q̄ se sabia, auerse juntado en Toro vn grueso exercito de gentes, q̄ acudian al Rey de todas partes, hasta ochēta mil de apie, y catorze mil de acavallo. Cō estas gētes marcharon la buelta de Simācas: en el camino cerca de Tordeillas, fue en vna escaramuça, y encuentro herido, y preso el Capitan Iuan Carrillo, q̄ seguia la parte de los Grandes. Ya q̄ estaua para espirar, llamò al Rey, y le auisò de cierto tratado para matarle. Declarole otro si en particular, y en secreto los nombres de los cōjurados. Mas el Rey D. Enrique los encubrió cō perpetuo silencio, por sospechar, como se puede creer, q̄ aquel Capitan, aunque à pūto de muerte fingia aquel auiso, ò por odio q̄ tenia cōtra los que nōbrava, para congraciarse con el mismo Rey. Llegò, pues, à poner sus Reales jnto à Valladolid, no pudo ganar aquella Villa, por estar fortificada con muchos soldados. Demas q̄ en la gente del Rey se veia poca gana de pelear, y a exēplo del que los governaua, vna increíble, y vergōçosa floxedad, y descuido. Tornaron en aquel campo à mover tratos de concierto: acordaron de nuevo de hablarse el Rey D. Enrique, y el Marques de Villena. Fue mucho lo q̄ le prometió, ninguna cosa se cūplió. Solamente persuadieron al Rey, q̄ pues sus tesoros no erā bastantes para tan grandes gastos, deshiziesse el campo, que en breve el Infante D. Alonso, dexado el nōbre de Rey, con los demas Grandes se reduciria à su servicio. Desta manera derramarō los soldados por ambas partes: y à los Grandes que estavan con el Rey, aunque no sirvieron, ò poco, se dieron en Medina del Campo premios muy grandes. Particularmente à Don Pedro Gonçalez de Mēdoça, Obispo de Calahorra, hizo el Rey merced de las tercias de Guadalaxara, y toda su tierra. Al Marques de Santillana su hermado diò la Villa de Santander en las Asturias. Al Conde de Medina Celi diò à Agreda. Al de Alva el Carpio, al de Trastamara la Ciudad de Astorga en Galicia, con nombre de Marques, sin

otras muchas mercedes quē à la misma sazōn se hizieron à otros señores, y Cavalleros. Los alborotados se partieron para Arevalo. Con su ida Valladolid bolvió al servicio del Rey. Tenian al Infante Don Alonso como preso, y porque trataba de passarse à su hermano, le amenazaron de matarle. Miserable condicion de su Reynado! Dēl estavan apoderados sus subditos, y èl en lugar de mandar, forçado à obedecerlos. Con todo se tornò a tratar de hazer pazes. Prometian los alterados, que si la Infanta Doña Isabel casasse con el Maestre de Calatrava, se rindirian, asì el Maestre, como su hermano el de Villena, en cuyas manos, y voluntad estava la guerra, y la paz. Dava este consejo el Arçobispo de Sevilla Don Alonso de Fonseca. El Rey vino en ello, y con esta determinacion despidieron de la Corte al Duque de Alburquerque, y al Obispo de Calahorra, por ser muy contrarios al dicho Maestre, que para el dicho efeto hizieron llamar. La Infanta sentia mucho esta resolucio, lo que se puede pensar. Su pesadumbre grande, sus lagrimas continuas. Consideraua, y temia vna cosa tan indigna. Su Camarera mayor, llamada Doña Beatriz de Bobadilla, con la mucha privaça que con ella tenia, le preguntò, qual fuesse la causa de tantas lagrimas, y sollozos: No veis (dize ella) mi desventura tan grande, que siendo hija, y nieta de Reyes, criada con esperança de suerte mas alta, y auentajada, al presente (verguença es dezirlo) me pretendē, casar con vn hombre de prendas, en mi comparacion tan baxas? O grande afrenta, y deshonra! No me dexa el dolor passar adelante. No permitirà Dios, señor, tan grande maldad (respondiò Doña Beatriz) no en mi vida, no lo sufrirè. Con este puñal (que le mostrò, desenvainado) luego que llegare, os juro, y aseguro de quitarle la vida, quando este mas descuidado. Doncella de animo varonil, mejor lo hizo Dios. Desde su Villa de Almagro se apresuraua el Maestre, para efectuar aquel casamiento: quando en el camino subitamente adoleciò de vna enfermedad, que le acabò en Villarrubia, por principio del año de nuestra salvacion, y de mil y quatrocientos y sesenta y seis. Su cuerpo sepultaron en Calatrava, en Capilla particular. Dixe se vulgarmente, que las plegarias muy devotas de la Infanta, que aborrecia este casamiento, alcançaron de Dios, que por este medio la librasse. Estavale aparejado del Cielo casamiento mas auentajado, y muy mayores Estados. En los bienes, y dignidades del difunto sucedieron dos hijos suyos. Don Alonso Tellez Giron el mayor, conforme al testamento de su padre quedò por Cōde de Vreña. D. Rodrigo Tellez Girò el segūdo, ovo el Maestrazgo de Calatrava, por Bula del Papa, q̄ para ello tenia alcãçada. Sin estos tuvo otro hijo, llamado Don Iuan

Vanse à Arevalo. Valladolid se reduciò al Rey.

Tienen preso à D. Alonso, y tratan de matarle, porque se refiera à su hermano.

Quieren los conjurados que la Infanta D. Isabel case cō el Maestre Giron, se reducirà al Rey.

Viene en ello el Rey, y despierte de la Corte à D. Beltrã, y mos enemigos del Giron. Lagrimas, y imprecacion de Doña Isabel en esta vniuersidad.

Valor, y lealtad de su Camarera mayor Doña Beatriz de Bobadilla.

Apresura su jornada el Maestre, y en el camino le saltea.

Dos hijos que dexò.



Otro mas, Pacheco, todos avidos fuera de matrimonio. Poco antes de la muerte del Maestre, se vió en tierra de laen tanta muchedumbre de langostas, que quitava el Sol. Los hombres atemorizados, cada vno tomava estas cosas, y señales, como se le antojava, conforme à la costumbre que ordinariamente tienen de hazer en casos semejantes, pronosticos diferentes, movidos, vnos por la experiencia de casos semejantes, otros por liviandad, mas que por razon que para ello aya. En este tiempo Rodrigo Sanchez de Arevalo, Castellano que era en Roma del Castillo de Santangel, escrivía en Latin vna historia de España, mas pia que elegante, que se llama Palentina, por su Autor, que fue adelante, Obispo de Palencia. Dióle aquella Iglesia à instancia del Rey Don Enrique (al qual intitulò aquella historia) el Pontífice Paulo Segundo: con quien puesto que era Español, el dicho Rodrigo Sanchez tuvo mucho trato, y familiaridad.

Cap. X. De la batalla de Olmedo.

Desorde--  
nes de Cas  
tilla, donde  
no aia ra  
zón, sin ovio  
lencia.  
Hermana  
se la Ciuda  
des parade  
fensa con  
buenas le  
yes..  
Temense  
los tiempos  
del Rey D.  
Rodrigo.  
Llamã D.  
Oppas al  
Arçobispo  
de Toledo.  
El Còde de  
Fox pretò  
de alçar se  
con el Rey  
no de Na  
varra an  
tes de la  
muerte de  
su suegro, y  
aú se atre  
ue al Rey  
de Castilla

Muy rebueltas andavan las cosas en Castilla, y todo estava muy confuso, y alterado: no la modestia, y la razon prevalecian, sino la soberbia, y antojo lo mandava todo. Veíanse robos, agravios, y muertes, sin temor alguno del castigo, por estar muy enflaquecida la autoridad, y fuerza de los magistrados. Forçadas por esto las Ciudades, y Pueblos, se hermanaron, para efecto, que las insolencias, y maldades fuesen castigadas. A las hermandades (con consentimiento, y autoridad del Rey) se pusieron muy buenas leyes, para que no vñasen mal del poder que se les dava, y se estragassen. Comunmente la gente avisada temia no se bolviesse a perder España, y los males antiguos se renovassen, por estar cerca los Moros de Africa, como en tiempo del Rey Don Rodrigo aconteció. La ocasion no era menor que entonces, ni menos el peligro, a causa de la grã de discordia que reynava en el Pueblo, y la deshonestedad, y cobardia de la gente principal. Passaron en esto tan adelante, que vulgarmente llamavan por valdon al Arçobispo de Toledo, Don Oppas, en que davan à entender le era semejable, y que seria causa à su patria de otro tal estrago, qual acarrió aquel Prelado. Estas discordias dieron avilenteza al Conde de Fox, que con las armas pretendia apoderarse del Reyno de Navarra, como dote de su muger, y que se le hazia de mal aguardar hasta que su fuero muriessse. Conforme al comun vicio, y falta natural de los hombres, hazia el lo que en su cuñado culpava el Principe Don Carlos. Y aun passava adelante con su pensamiento, caqueria hazer guerra à Castilla, y forçar al Rey Don Enrique le entregasse los Pueblos de Navarra, en que tenia puestas guarniciones Castellanas. De primera entrada se apoderò de la

Ciudad de Calahorra, y puso cerco sobre Alfaro. Para acudir à este daño, despachò el de Castilla à Diego Enriquez del Castillo su Capellan, y su Coronista, cuya Coronica anda de los hechos deste Rey. Llegado, acometiò con buenas razones à reportar al Conde: mas como por bien no acabasse cosa alguna, juntadas que ovo arrebatadamente las gentes que pudo, le forçò à que alçado el cerco de priessa, se bolviesse, y retirasse. Asimismo la Ciudad de Calahorra bolviò à la obediencia del Rey, ca los Ciudadanos echaron della la guarnicion que el de Fox alli dexò. Desta manera passava las cosas de Navarra con poco sosiego. En Cataluña se mejorava notablemente el partido Aragones. Los contrarios en diversas partes, y encuentros fueron vencidos, y muchos Pueblos se recobraron por todo aquel Estado. Lo que hazia mas al caso, Don Pedro el competidor, yendo de Manresa à Barcelona, falleció de su enfermedad en Granolla vn Domingo à veinte y nueve de Junio. Su cuerpo enterraron en Barcelona en nuestra Señora de la Mar, con solemne enterramiento, y exequias. El Pueblo tuvo entendido, que le mataron con yervas, cosa muy usada en aquellos tiempos para quitar la vida à los Principes. Yo mas sospecho que le vino su fin, por tener el cuerpo quebrantado con los trabajos, y el animo aquejado con los cuidados, y penas que le acarrió aquella desgraciada empresa. Este fue sola el fruto que sacò de aquel Principado que le dieron, y el acetò poco acertadamente, como lo dava à entender vn alcoran con su capirote, que traia pintado, como divisa en su escudo, y blason en sus armas, y de baxo estas palabras: *Mo estia por alegria.* Dexo en su testamento à Don Juan, Principe de Portugal, su sobrino, hijo de su hermana, aquel Condado, en que tan poca parte tenia. Además, que los Aragoneses, con la ocasion de faltar à los Catalanes cabeça, se apoderaron de la Ciudad de Tortosa, y de otros Pueblos. Para remedio deste daño, los Catalanes en vna gran junta que tuvieron en Barcelona, nombraron por Rey à Renato, Duque de Anjou, perpetuo enemigo del nombre Aragones: resolucion en que siguièrò mas la ira, y passion, que el consejo, y la razon. A la verdad poca ayuda podian esperar de Portugal: y llamado el Duque de Anjou, era caso forçoso, que los socorros de Francia desamparassen al Rey de Aragon, y por andar el Conde de Fox alterado en Navarra, entendian no tendria fuerças bastantes para la vna, y la otra guerra. Por el contrario, por miedo desta tempestad el Rey de Aragon combidò al Duque de Saboya, y a Galeaço en lugar de su padre Francisco Esforcia, ya difunto, Duque de Milan, para que se aliasen con el. Representavales, que Renato con aquel nuevo Principado que se le juntava, sino se proveia, era de temer, se qui-

A Castillo  
su Coronis  
ta despa  
cha el Rey,  
para q le  
temple, y  
ta gente, y  
le haze  
huir.

En Navarra  
daños.

En Catalu  
ña preuale  
ce el Rey de  
Aragon.

Muere D.  
Pedro de  
Portugal.

Divisa que  
traia.

Aragon to  
ma a Tor  
tosa.

Nombran  
los Catala  
nes a Rena  
to, Duque  
de Anjou.

El Rey de  
Aragò lla  
ma al Du  
que de Sa  
boya, y al  
de Milan.



Solicita so-  
corro del In-  
gleſes, y  
Caſtella-  
nos.  
1476

Ofrece aſa  
hija por  
muger del  
Infante D.  
Alonſo, y a  
D. Fernan-  
do ſu hijo  
por marido  
de Doña  
Beatriz, hi-  
ja del Mar-  
ques de Vi-  
llena.

Ayuda eſ-  
tos intere-  
ſes el Ar-  
çobispo de To-  
ledo.

Conde de  
Benavente  
ſe reconci-  
lia con el  
Rey, y ſe al-  
ça cō Por-  
tillo.

Apoderaſe  
del Infan-  
te D. Alonſo.

Tiene eſto  
por grã ſer-  
uicio el  
Rey.

Era yerno  
del Mar-  
ques.  
Hazenſe  
enemigos  
por la am-  
bicion del  
Maeftraz-  
go.  
El Mar-  
ques cobra  
de poder  
al Conde  
al Infante  
D. Alonſo.

ſieſſe aprovechar de Saboya, que cerca le caía, y de los Milaneſes, por la memoria de los debates paſſados. Acometió aſiſimíſmo a valerſe por vna parte de los Ingleſes, por otra al principio del año de nueſtra ſalvaciō de mil y quatrocientos y ſeſenta y ſiete, embió a Pedro Peralta ſu Condeſtable a Caſtilla, para que procuraffe atraer a ſu partido, y hazer aſſiento cō los ſeñores confederados, y conjurados contra ſu Rey. Y para mejor expedicion le dio comiſſion de concertar dos caſamientos de ſus hijos Doña Iuana, y Don Fernando, con el Infante Don Alonſo, hermano del Rey Don Enrique, y con Doña Beatriz, hijo del Marques de Villena. Tan grande era la autoridad de aquel Cavallero, poco antes particular, que pretendia ya ſegunda vez mezclar ſu ſangre, y emparentar con Caſa Real. Ayudavale para ello el Arçobispo de Toledo: clara muestra de la grande flaqueza, y poquedad del Rey Don Enrique. Verdad es, que ninguno deſtos caſamientos tuvo eſeſto. Al Infante Don Alonſo, aſiſimíſmo poco antes le ſacaron de poder del Arçobispo de Toledo con eſta ocaſion. El Conde de Benavente Don Rodrigo Alonſo Pimentel, reconciliado que ſe vió con el Rey Don Enrique, alcançò del le hizieſſe merced de la Villa de Portillo, de que en aquella rebuelta de tiempos eſtava ya el apoderado. Deſeava ſervir eſte beneficio, y merced con alguna hazaña ſeñalada. El Infante Don Alonſo, y el Arçobispo de Toledo, donde algun tiempo eſtuvieron, paſſavan a Caſtilla la Vieja. Hoſpedolos el Conde en aquel Pueblo. El apoſento del Infante ſe hizo en el Caſtillo, a los demas dieron poſada en la villa. Como el día ſiguiente trataſſen de ſeguir ſu camino, dixo no daria lugar, para q̄ el Infante eſtuyieſſe mas en poder del Arçobispo. Viſar de fuerça no era poſſible, por el pequeño acompañamiento que llevavan, y ningunos tiros, ni ingenios de batir, ſugerarone a la neceſſidad. El Rey Don Enrique, alegre por eſta nueva, en pago deſte ſervicio le dió intencion de darle el Maeftrazgo de Santiago, que el Rey tenia en adminiſtracion por el Infante ſu hermano. Merced grande, pero que no ſurtió eſeſto, por la aſtucia del Marques de Villena, con quien el de Benavente comunicò eſte negocio, y puridad. Penſava por eſtar caſado con hija del Marques, que no le pondria ningun impedimento. Engañole ſu penſamiento. Ca el Marques quiſo mas aquella dignidad, y rentas para ſi, que para ſu yerno: y no ay leyes de parenteſco, que baſten para reprimir el coraçon ambicioſo. De aqui reſultaron entre aquellos dos ſeñores odios inmortales, y aſſechanças que el vno al otro ſe puſieron. El Marques era mañoſo. Hizo tanto con el Conde, que reſtituyò el Infante Don Alonſo a los parciales: Con eſto la eſperança de la paz ſe perdió, y bolvieron a las armas. El Rey Don Enri-

que ſintió mucho eſto, por ſer muy deſeñoſo de la paz, en tanto grado, que ſin tener cuenta con ſu autoridad, de nuevo tornò a tener habla con el Marques de Villena, primero en Coca, Villa de Caſtilla la Vieja, y deſpues en Madrid. Y aun para mayor ſeguridad del Marques, puſo aquella Villa como en terceria, en poder del Arçobispo de Sevilla. No fueron de eſeſto alguno eſtas diligencias, dado que Doña Leonor Pimentel, muger del Conde de Plasencia, acudió allí, llamada de conſentimiento de las partes, por ſer hembra de grãde animo, y muy aficionada al ſervicio del Rey, por eſte reſpecto juzgavan ſeria a propoſito para reducir a ſu marido, y a los demas alterados, y concertar los debates. Tenia el Marques de Villena maña para valerſe, que el Rey Don Enrique recato para guardarse de ſus trazas. Concertarō nueva habla para la Ciudad de Plasencia. Los Grandes, que andavan en compaña del Rey, llevavan mal eſtos tratos: Temian algun engaño, y dezian no era de ſufrir, que aquel hombre aſtuto ſe burlaſſe tantas vezes de la Mageſtad Real. De Madrid paſſò el Rey a Segovia al principio del Eſtío: los rebeldes ſe apoderaron de Olmedo. Entregoles aquella Villa Pedro de Silva, Capitan de la guarnicion, que allí tenia. La mota de Medina ſe tenia por el Arçobispo de Toledo. Los moradores de aquella villa, por el miſmo caſo eran moleſtados, y corria peligro, de que los ſeñores no ſe apoderaſſen della. El Rey Don Enrique, movido por el vn deſacato, y por el otro, mandò hazer grandes levass de gentes. Llamò en particular a los Grandes: acudiò el Conde de Medina-Celi, el Obispo de Calahorra, y el Duque de Alburquerque Don Beltran, que haſta entōces eſtubo fuera de la Corte. Aſiſimíſmo Pero Hernandez de Velasco alcançado perdon de ſu yerro paſſado, fue embiado por ſu padre cō ſerecientos de acavallo, y vn fuerte eſquadron de gente de apie. Por eſte ſervicio alcançò ſe le hizieſſe merced de los diezmos del mar: aſi ſe dize comunmente, y es cierto q̄ ſe les dió. Era tanto el miedo del Rey, y el deſeño que tenia de ganar a los Grandes, que para aſſegurar en ſu ſervicio al Marques de Santillana, puſo en ſu poder a ſu hija la Princesa Doña Iuana, y aſi la llevaron a ſu Villa de Buitrago, grande mengua. Todos los grandes vendian lo mas caro que podian ſu ſervicio a aquel Principe cobarde: perſuadianſe, que con aquello ſe quedarian con lo que alcançaſſen, y apañaſſen en aquellas rebueltas. Deſpues que el Rey tuvo junto vn buen exercito, endereçò ſu camino, la buelta de Medina. Llegò por ſus jornadas a Olmedo: los conjurados con intento de impedir el paſſo a la gente del Rey, ſalieron de aquella Villa, pueſtos en ordenança. El Rey Don Enrique deſeava eſcuſar la batalla: ſu autoridad era tan poca, y los ſuyos tan deſeñoſos de pe-

Viſtas ſon  
bre eſto del  
Rey, y del  
Marques.

Doña Leonor  
Pimentel, y ſu  
lor.

Va el Rey  
Segovia  
Los rebel-  
des toman  
en Olmedo.

Toma el Rey  
gentes.

Llama los  
Grandes,  
acuden al  
gunos, y Don  
Beltran, y  
ar davan  
fuera de la  
Corte.  
Velaſco  
donado a  
cuide, y ga-  
na premios.

Para gan-  
nar al de  
Santillana  
le entrega  
el Rey a la  
Beltrane-  
ja.  
Lleuala a  
Buitrago.

Rebatido.

Va el Rey  
a Olmedo  
con exercito.



Salen de la Villa en orden de pelea. Batalla con duelo y victoria. Recogen los rebeldes con el Infante. Pasa el Rey a Medina del Campo. Pedro Peralta Aragonés, amigo de los rebeldes. Casa su hija heredera con Troilo, hijo del Arzobispo. El Marqués de Villena asiste en Toledo al Capitán don- de fue electo Maestro de Santiago. En Navarra gobierna la Condesa de Fox Colbrana Viana. Nace Gastón Phebeo, nieto de Doña Leonor, Condesa de Fox y heredera de Navarra. Doña Catalina, hermana de Phebeo, junta a Navarra el Estado de Labrit. El Rey de Aragón cierra todo desde Tarragona. 1468. Casa una hija bastarda en el Conde de Lerín.

de pelear, que no los pudo ir à la mano. La batalla que fue vna de las señaladas de aquel tiempo, se dió à veinte de Agosto, dia de San Bernardo. Encontraronse los dos exercitos, pelearon por grande espacio, y despartieronse sin que la victoria del todo se declarasse: dado que cada qual de las dos partes pretendia ser suya. La escuridad de la noche hizo que se retirassen. Los parciales se bolvieron a Olmedo con el Infante Don Alonso: las gentes del Rey que erã dos mil Infantes, y mil y setecientos cavallos, prosiguieron su camino, y pasaron a Medina del Campo. El Rey Don Enrique no se hallò en la batalla. Pedro Peralta le aconsejó, ya que estavan para cerrar las hazes, se saliesse del peligro, algunos cuidaron fue engaño, y trato doble, à causa que de secreto favorecia à los conjurados, à los quales avia venido por Embaxador. En particular era amigo del Arzobispo de Toledo, à cuyo hijo llamado Troylo, dió poco antes por muger à Doña Juana, su hija, y heredera de su Estado. Tampoco se hallò presente el Marques de Villena, por estar embarazado en el Reyno de Toledo, à causa de la junta, y capitulo, que renian los Trezes de Santiago, que por el mismo tiempo le nombraron por Maestro de aquella Orden, debió ser con beneplacito del Rey: tal fue su diligencia, su autoridad, y su maña. Con esto el creció grandemente en poder, y el recelo, y temor de los demás Grandes, pues conser el principal autor de toda aquella tragedia, al tiempo que otro fue castigado, de nuevo acumulava nuevas dignidades, y juntava mayores riquezas. En Navarra tenia el gobierno por su padre Doña Leonor, Condesa de Fox. En el tiempo que por diligencia de Don Nicolas Echavarri, Obispo de Pamplona, recobraron los Navarros à Viana, que hasta entonces quedò en poder de Castellanos. Vn hijo desta señora, llamado Gaston como su padre, de Madama Madalena su muger, hermana que era de Luis, Rey de Francia, ovo à esta sazón vn hijo, llamado Francisco, al qual, por su grande hermosura le dieron sobre nombre de Phebeo. Otra hija del mismo, que se llamó Doña Catalina, por muerte de su hermano, junto por casamiento el Reyno de Navarra con el Estado de Lebriz, que era vna nobilissima casa, y linage de Francia, como se declara en su lugar. Hazia de ordinario su residencia el Rey de Aragon en Tarragona, para proveer desde alli à la guerra de Cataluña: y dado que era de grande edad, y tenia pérdida la vista de ambos ojos, todavia el espíritu era muy vivo, y el brio grande. En aquella Ciudad concertò de casar vna hija suya bastarda, llamada Doña Leonor, con Don Luis de Biamonte, Conde de Lerín. Desposòlos à veinte y dos de Enero, del año mil y quatrocientos y sesenta y ocho, Don Pedro de Virea, Arzobispo de aquella Ciudad, y Patriarca de Alexandria. Se

ñalaronle en dote quinze mil florines, todo a proposito de ganar aquella familia poderosa, y rica en el Reyno de Navarra. Buen medio, si la deslealtad se dexasse vencer con algunos beneficios. Hazianse las Cortes de Aragon en la Ciudad de Zaragoza, presidia en ellas la Reyna en lugar de su marido. Allí de enfermedad, que le sobrevino, falleció à treze de Febrero, con grande, y largo sentimiento del Rey. Doliante, que siendo el viejo, y su hijo de poca edad, les oviesse faltado el reparo de vna hembra tan señalada. A la verdad, ella era de grande, y constante animo, no menos bastante para las cosas de la guerra, que para las del gobierno. Poco antes de su muerte tuvo habla con Doña Leonor su antenada, Condesa de Fox en Exea, à la raya de Aragon, do pusieron alibanza, en que expresaron, que los mismos tuviesen las dos por amigos, y por enemigos: palabras de animo varonil, y mas de soldados, que de mugeres. Su cuerpo fue sepultado en Poblete. De sola vna cosa la tachan comunmente, que fue la muerte del Principe Don Carlos su antenado: así lo hablava el vulgo. Añaden, que la memoria de este caso la aquejó mucho à la hora de su muerte, sin que ninguna cosa fuesse bastante para aseguralla, y sossegar su conciencia muy alterada. Las revoluciones, y parcialidades dan lugar à habillias, y patrañas.

Cortes en Zaragoza.

Muere allí la Reyna.

Sus virtudes.

Muere allí el Principe Don Carlos su antenado.

#### Cap. XI. Como Falleció el Infante Don Alonso.

Legò la fama de las alteraciones de Castilla à Roma. En especial el Rey Don Enrique por sus cartas hazia instancia con el Pontifice Paulo Segundo, para que privasse a los Obispos sediciosos de sus dignidades, y pusiesse pena de descomunión à los Grandes, sino se segavan en su servicio. Por esta causa Antonio Venerio, Obispo de Leon, embiado a Castilla por Nuncio, con poderes bastantes, despues de la batalla de Olmedo, en que se hallò presente, primero fue a hablar al Rey Don Enrique en Medina del Campo, teniendo en esto consideración à su autoridad Real. Despues, como procurasse hablar con los conjurados, apenas pudo alcançar, que para ello le diesen lugar: antes le despidieron primera, y segunda vez con palabras afrentosas, y pusieran en el las manos, sino fuera por tener respeto à su dignidad. Como amenazasse el descomulgarlos, respondieron, que no pertenecia al Pontifice entremeterse en las cosas del Reyno. Iuntamente interpusieron apelacion de aquella descomunión, para el Concilio proximo: condicion muy propia de animos endurecidos, y obstinados en la maldad, que siempre se adelanta en el mal hasta despenarse, y quiere remediar vn daño con otro mayor, sin moverse por algun escrúpulo de conciencia. Sucedió vn nuevo inconveniente para el Rey, que mucho le alterò,

Quexase el Rey de Castilla al Papa de los Ecclesiasticos seculares.

Nuncio va à verse con el Rey.

Los conjurados no le admiten.

Ni aun estiman censuras.



*Traición del Obispo de Segovia.* y fue que Don Juan Arias, Obispo de Segovia por satisfacerse de la prisión, que se hizo en la persona de Pedro Arias su hermano. Contador mayor, sin alguna culpa suya, solo por engaño del Arzobispo de Sevilla, olvidado de las mercedes recibidas, y que su hermano ya estava puesto en libertad, se determinò entregar aquella Ciudad de Segovia à los parciales Ayudante de los Erros Eclesiásticos.

*Sitio de Segovia.* darónle para ello Prexano su Vicario, y Mesa, Prior de San Geronimo, con quien se comunicò. Es aquella Ciudad fuerte, y grande, puesta sobre los montes, cò que Castilla la Vieja parte termino con la nueva, que es el Reyno de Toledo. Acudieron todos los Grandes, como tenían concertado. Fue tan grande el sobresalto, que la Reyna que alli se hallò, y la Duquesa de Alburquerque apenas pudieron alcanzar les diessen entrada en el Castillo, à causa que Pedro Munçares el Alcaide, de secreto era también vno de los parciales. La Infanta Doña Isabel, como sabidora de aquella rebuelta, y trato, se quedó en el Palacio Real, y tomada la Ciudad, se fue para el Infante Don Alonso su hermano, con intento de seguir su partido. Estas nuevas, y fama llegaron presto à Medina del Campo, do el Rey Don Enrique se hallaba. Con que recibió mas pena que de cosa en toda su vida, por aver perdido aquella Ciudad, ca le tenia como por su patria, y en ella sus tesoros, y los instrumentos, y aparejos de sus deportes. Desde este tiempo por hallarse no me nos faltò de consejo, que de socorro, començò à andar como fuera de sí. No hazia confianza de nadie. Recelavase igualmente de los suyos, y los enemigos, de todos se recarava, y de repente se trocava en contrarios pareceres: ya le parecia bien la guerra, poco despues queria mover tratos de paz: cosa que por su natural descuido, y floxedad, siempre prevalecia. Señalò la Villa de Coca para tener habla de nuevo con el Marques de Villena, maguer, que los suyos se lo disuadià, y como no fuesen oídos, los mas le desampararon. En Coca no se efectuò cosa alguna: pareció se tornassen à ver en el Castillo de Segovia. Allí se hizo concierto con estas capitulaciones, que no fue mas firme, y durable que los passados. Las condiciones eran. El Castillo de Segovia se entregue al Infante Don Alonso. El Rey Don Enrique tenga libertad de sacar los tesoros que alli están, mas que se guarden en el Alcazar de Madrid, y por Alcaide Pedro Munçares. La Reyna, para seguridad que se cumplirá esto, esté en poder del Arzobispo de Sevilla. Cumplidas estas cosas, dentro de seis meses proximos, los Grandes restituyan al Rey el gobierno, y se pongan en sus manos. Vergonçosas condiciones, y miserable estado del Reyno. Quan torpe cosa, los vassallos, para allanarse, pusieshen leyes à su Principe, y tantas vezes hizieshen burla de su Magestad. La mayor afrenta de todas fue,

que la Reyna en el Castillo de Alahéjos, do la hizo llevar el Arzobispo conforme à lo concertado, puso los ojos en vn cierto mancebo, y con la conversacion que tuvieron se hizo preñada, que fue grave maldad, y deshonra de toda España, y ocasion muy bastante para que el poco credito que se tenia de su honestidad, passasse muy adelante, y la causa de los rebeldes ya pareciesse mejor que antes. El Rey cercado de trabajos, y menguas tan grandes, desamparado casi de todos, y como fuera de sí, andavapor diversas partes, casi como particular, acompañado de solos diez de acavallo. Acordò por postrem remedio de hazer prueba de la lealtad del Conde de Plasencia, y entrarse por sus puertas, y ponerse en sus manos. Fue alli muy bien recibido, y entretuvose en el Alcazar de aquella Ciudad por espacio de quatro meses. En este tiempo, por muerte del Cardenal Juan de Mela, que despues de Don Pedro Luxen, tuvo encomendada la Iglesia de Sigüenza, aquel Obispado se diò à Don Pedro González de Mendoza, sin embargo que Don Pedro Lopez, Dean de Sigüenza, desde los años passados, como elegido por votos del Cabildo, pretendia, y traia pleyto contra el dicho Cardenal Mela. Embiò el Papa vn nuevo Nuncio, para combidar à los Grandes que se reduxessen al servicio de su Rey, y porque no obedecian, vltimamente los descomulgò. No se espantaron ellos por esto, ni se enmendaron, bién que lo sintieron mucho, tanto que embiaron à Roma sus Embaxadores: mas no les fue dado lugar para hablar con el Pontifice, ni aun para entrar en la Ciudad, antes que hizieshen juramento de no dar titulo de Rey al Infante Don Alonso. Vltimamente en Consistorio el Papa con palabras muy graves los reprehendiò, y amonestò, que avilassen en su nombre à los rebeldes, procederia con todo rigor còtra ellos, sino se enmendavan: que semejantes atrevimientos no passarian sin cañigo, si los hombres se descomendassen, debian temer la vengança de Dios. Añadiò q sentia mucho, que aquel Principe moço por pecados ajenos seria castigado con muerte antes de tiempo. No fue vana esta profecia, ni falsa. Con esta demonstracion del Pontifice las cosas del Rey Don Enrique se mejoraron algun tãto, en especial que por el mismo tiempo se reduxo à su obediencia la Ciudad de Toledo con esta ocasion. Era Pero Lopez de Ayala Alcalde de aquella Ciudad. Su cuñado Fray Pedro de Silva de la orden de Santo Domingo, Obispo de Badajoz, à la sazón estava en Toledo, el qual comunicado su intento con Doña Maria de Silva su hermana, muger del Alcalde, diò al Rey aviso de lo que pensava hazer, que era entregarle la Ciudad. Acudiò el sin dilacion, y en dos dias llegó desde Plasencia à Toledo, para prevenir con su presenya, no hiziesse el Pueblo alguna alteracion,

*La Reyna depositada en Alahéjos.*

*El Rey no sabe nada.*

*Esia alli quatro meses.*

*Da se el Obispado de Plasencia a D. Pedro Gonzalez de Mendoza.*

*Nuevo Nuncio del Papa.*

*Descomulgados a los Grandes sin fruto.*

*Embían al Papa, no los oye, ni admite.*

*En fin en Consistorio los reprehendiò, y amonestò.*

*Anunció el Infante moriria presto por pecados ajenos.*

*Reduce se Toledo ala obediencia del Rey.*

*Respecto al caso.*



Entrò muy denoche, hospedose en el Monasterio de los Dominicas, que està en medio, y en lo mas alto de la Ciudad. Luego que supo su llegada, tocaron al arma con vna campana: acudio el Pueblo alborotado. Pero Lopez de Ayala, como supo lo que passava, pretendia q el Rey Don Enrique no saliesse en publico, ni se passasse adelante en aquella traza. Alegava, que le perderian el respeto, asì pasada la media noche, quando el alboroto estava sossegado, se salio de la Ciudad. Partiose el Rey muy triste, y en su compaña Perafan de Ribera, hijo de Pelayo de Ribera, y dos hijos de Pero Lopez de Ayala, Pedro, y Alonso. Al salir de la Ciudad reconociò el Rey el cansancio de su cavallo, que avia caminado aquel dia diez y ocho leguas. Pidiò à vno de los q le acompañavan le diessse el suyo. No quiso. Vista esta cortedad los dos hijos de Pero Lopez de Ayala apriessa se arrojaron de sus cavallos, y de rodillas suplicaron al Rey se sirviessse dellos, del vno para su persona, del otro para su page de lança. El Rey los tomò, y partiò de la Ciudad, acompañandole apie aquellos Cavalleros que le dieron los cavallos. Llegados à Olias hizo el Rey merced a Pero Lopez de Ayala de setenta mil maravedis de juro perpetuo cada vn año. El Obispo asimismo fue forçado a dexar la Ciudad. Todo lo qual se trocò en breve: los ruegos, importunaciones, y lagrimas de su muger pudieron tanto cò el Alcalde, que arrepentido de lo hecho, dentro de quatro dias tornò à llamar al Rey. Bolviò, pues, y hallò las cosas en mejor estado que pensava. Solo por la instancia que hizo el Pueblo, y por su importunidad les confirmò sus antiguos privilegios, y los otorgò otros de nuevo. A Pero Lopez de Ayala en remuneracion de aquel serviciò diò titulo de Conde de Fuenfaldia, y de nuevo le encomendò el gobierno de aquella Ciudad, con que el Rey se partiò para Madrid. Allí hizo prender al Alcaide Pedro Muçares, por no estar enterado de su lealtad: contentose de quitarle la Alcaldia, y con tanto poco despuse le soltò de la prision. Alterò grandemente la perdida de Toledo à los parciales, tanto que fallieron de Arevalo, do tenían la massa de su gente, con intento de poner cerco à aquella Ciudad. Marchava la gente la buelta de Avila, quando vn desastrès, y reuès no pèsado desbaratò sus pensamientos. Esto fue, que en Cardenosa, lugar q està en el mismo camino, dos leguas de Avila, sobrevino de repente al Infante Don Alonso vna tan grande dolencia, que en breve le acabò. Falleciò à cinco de Julio, su cuerpo buolto à Arevalo le sepultaron en San Francisco: desde los años adelante le trasladaron al Monasterio de Miraflores de Cartuxos, de la Ciudad de Burgos. De la manera, y causa de su muerte ovo pareceres diferentes: vnos dixeron, que murió de la peste que por aquella

comarca andava muy brava: los mas sentian, que le mataron con yervas en vna trucha, que se vieron de esso señales en su cuerpo despues de muerto. Alonso de Palencia en la historia deste tiempo, y en sus decadas que compuso, como Coronista del mismo Infante, con la libertad que suele, no dudò de contar esto por cierto, hasta señalar por Autor de aquella maldad, y parricidio al Marques de Villena, Maestro de Santiago: lo que yo no creo. Porque à que proposito vn señor tan principal avia, de amancillar su sangre, y casa con hecho tan afrentoso? O que ocasion le pudo dar para ello vn moço, que apenas era de diez y seis años? Sospecho que las grandes alteraciones, y la corrupcion de los tiempos, dieron ocasion à que la historia, en alabar à vnos, y murmurar de otros, còforme à las aficiones de cada qual, ande por este tiempo estragada.

Cap. XII. Que el Principe de Aragon Don Fernan do fue nombrado por Rey de Sicilia.

Renato Duque de Anjou, sin dilacion aceptò el Principado, que de su voluntad los Catalanes le ofrecian. Moviale à aceptar la ambicion sin proposito, enfermedad ordinaria, y el desseo que tenia de vengar en España, los agravios que los Aragoneses le hizieron en Italia. Verdad es, que èl por su larga edad no pudo ir allà, embiò à su hijo, llamado Iuan, Duque que era de Lorena, de quien arriba se dixò, fue echado de Italia. Para apoderarse de aquel Estado, pretendia ayudarse de sus fuerças, y de los socorros de Francia. El Rey Frances, pospuesta la confederacion que tenia con Aragon asentada, le embiò alguna ayuda, despues que ovo puesto fin à la guerra civil, y muy aspera, que tuvo con su hermano el Duque de Berry, y con Carlos, Duque de Borgoña: parte poco adelante le traxo Iuan, Conde de Arménac, con quien el de Lorena, no solò tenia puesta confederacion, sino tambien asentada hermandad, para acudirse el vno al otro en las cosas de la guerra. Con tantas ayudas como tuvo el de Lorena diò alegre principio à esta empresa: el remate fue diferente. La Ciudad de Barcelona, luego que vino le abrió las puertas. Tratóse de la guerra, y acordaron hazer el mayor esfuerço por la parte de Ampurias. Acudiò el Rey de Aragon à la defensa, aunque viejo, y ciego. Cerca de Rosas en vn encuentro fue desbaratada cierra vanda de Aragoneses. La fuerça del exercito Frances marchò la buelta de Girona, con intento, si Pedro de Rocaberti, que tenia el cargo de la guarnición, y los demás Capitanes saliesse de la Ciudad presentalles la batalla, si se defendiesse dentro de los muros, tenían esperança con cerco de apoderarse de aquella Ciudad fuerte, y rica. Sacaron los Aragoneses su gente con grande animo: ovo algunos encuentros, siempre con ma-

Al fin de la primera parte de su Coro. Zor. li. 18. c. 16

Renato acepta el Principado de Cataluña. Principede auenturas.

Embia asu hijo.

El Frances le ayuda contra lo capitalado con el Rey de Aragon.

El Conde de Arménac.

Entra en Barcelona

En Ampurias sale el Rey a la defensa.

Vá los enemigos a Girona.



*El Principe  
D. Fernan  
do entradé  
tro, y libra  
la Ciudad  
del sitio.*

*En otro en  
cuentro sa  
le desbara  
tado, y que  
preso Rebo  
lledo.  
Arte para  
vencer a  
Franceses.*

*Guarnece  
Aragó las  
plazas, y re  
tirase a in  
viernar.  
D. Fernan  
do va a las  
Cortes de  
Zaragoza.  
Por falta  
de su ma  
dre, y ve  
jez de su  
padre, car  
ga todo el  
peso sobre  
D. Fernan  
do.  
Nombrase  
su padre  
Rey de Sici  
lia.*

*Embaxa--  
da en q̄pi  
de por mu  
ger a la In  
fanta Do  
ña Isabel de  
Castilla.*

*Va a la  
guerra de  
Cataluña.  
Ansias del  
enemigo de  
tomar a Gi  
rona, para  
q̄ haze en  
Francia pre  
uencion.  
Sitio apre  
sado della  
sin poderla  
socorrer la  
gente de  
Aragon.*

por daño de los de fuera que de los de dentro. Acudió el Principe Don Fernando: metió todas sus gentes dentro de la Ciudad: con tanto hizo que se alcase el cerco. En breve aquella alegría se destempló, y trocó en grave pesadumbre. Salíó Don Fernando de la Ciudad, y en vna batalla, que se dió cerca de vn Pueblo, llamado Villademar, le desbarató cierta parte del exercito Frances: y muertos muchos de los Aragoneses, el Principe se salvó por los pies. Quedó preso, y en poder de los enemigos, Rodrigo Rebolledo, Capitan de gran nombre, cuya diligencia que hizo, y esfuerço de que usó en la defensa del Principe, fue grande. Los priros impetus de los Franceses mas fuertes que varones, con maña, y dilacion mas q̄ con fuerza se han de rebatir. Tomaron este acuerdo, y por estar cerca el Invierno, pusieron guarniciones en lugares a proposito, y dexaron a D. Alfonso de Aragon, para que tuviese cuidado de aquella guerra. Hecho esto, el Principe Don Fernando se partió para Zaragoza, do se tenian Cortes a los Aragoneses, y se halló presente a la enfermedad de su madre la Reyna, y a su muerte (de que queda hecha mencion.) Difunta su madre, y por estar su padre enfermo, y en edad de setenta años, fue necesario que las cosas de la paz, y de la guerra cargassen sobre los ombros del Principe Don Fernando, que aunque de poca edad, dava grandes muestras de virtudes, y de vn natural excelente. Era menester que tuviese autoridad para gobernar cosas tan grandes, por esto en aquella Ciudad fue nombrado por Rey de Sicilia, como compañero de su padre en aquella parte. Esto sucedió casi a los mismos dias, y tiempo en que el Infante Don Alonso de Castilla pasó desta vida, como queda dicho: El Cielo le aparejava mayor Imperio en Italia, y en España, y la gloria de deshazer el Reyno de los Moros de Granada. Sabida que fue en Zaragoza la muerte del Infante Don Alonso, luego fue Pedro Peralta con muy bastantes podetes enderezados a los grandes, parciales de Castilla, para pedirles diessen a la Infanta Doña Isabel por muger a Don Fernando. Su padre el Rey de Aragon se quedó en Zaragoza, y él se bolvió a Cataluña a continuar la guerra que se hazia por mar, y por tierra, con gran riesgo del partido de Aragon. Lo que mas deseava el de Lorena era apoderarse de Girona, por entender tomada aquella Ciudad, en todo lo demás no hallaria resistencia. Con esta resolución se bolvió a Francia para hazer nuevas juntas de gentes, como lo hizo, con tanta diligencia, que solo en lo de Ruysellon, y lo de Cerdania, levantó quinze mil hombres: fuerzas contra las quales, juntas con las gentes que antes tenia, los Aragoneses no eran bastantes: tanto, que no pudieron meter en Girona, que de nuevo la tenian cercada, y con gran porfia la batian, ni vituallas, ni so-

corros. Verdad es, que por el esfuerço, y diligencia de Don Juan Melguerite, Obispo de aquella Ciudad, y de otros Capitanes que dentro entravan, maguer, que el peligro fue grande, la Ciudad se defendió. Entretanto que combatian a Girona, el Rey Don Fernando bolvió sus fuerzas a otra parte, y se apoderó de vn Pueblo, llamado Verga, por entrega de los de dentro, que le hizieron a diez y siete de Seriembre. Con esta toma, aunque no de mucha importancia, se comenzaron a mejorar las cosas: mayormente que el Rey de Aragon a la misma razon recobró la vista, cosa de milagro. Fue así, que vn Indio natural de Lerida, llamado Abiabar, gran Medico, y Astrologo, se encargó de la cura, y mirado el aspecto de las estrellas a onze de Seriembre, con vna aguja le derribó la catarata del ojo derecho, con que de repente comenzó a ver. Rehufava el Indio bolver a probar cosa tan peligrosa como aquella, dezia, que el aspecto de las estrellas, ni era, ni sería en mucho tiempo favorable, y que bastava servirse del vn ojo. A que proposito intentar con peligro lo que excedia las fuerzas humanas? Parecia bién lo que dezia a los mas prudentes, pero como quier que el Rey hiziesse instancia a doze de Octubre se bolvió a la misma cura, con que quedó tambien sano el ojo izquierdo. Esta alegría, que por la salud del Rey fue (como era razon) muy grande, se aumentó mucho, y en breve, por alçarse el cerco de Girona, que tenia a todos puestos en mucho miedo. Fue la causa sobrevenir el Invierno, y la falta que los enemigos tenian de cosas necesarias. Así la propiitud, y alegría con que los Franceses vinieron, parecia averse caído, y que cada dia la empresa se hazia mas dificultosa. En Portugal se desposó el Principe Don Juan con Doña Leonor su prima, olvidado del concierto hecho con Castilla de casar con Doña Juana. La poca honestidad, y poco recato de aquella Reyna, confirmavan mucho la opinion de los que dezian, que su hija era avida de la mala parte. El padre de la desposada Doña Leonor, que era Don Fernando, Duque de Visseo, aparcebida vna armada, en q̄ pasó a Africa, ganó allí algunas victorias de los Moros, y buuelto a su tierra, de su muger Doña Beatriz, hija de Don Juan, Maestro que fue de Santiago en Portugal, le nació vn hijo, llamado Don Emanuel, que los años adelante por voluntad de Dios vino a heredar el Reyno de Portugal. Cuentan los Portugueses, que en su nacimiento se vieron señales en el Cielo, que pronosticavan la gloria de aquel Infante, y su magestad, como gente muy aficionada a sus Reyes, y que gusta de hallar qualquier camino, y motivo para honrarlos.

*No obstará  
se defende*

*Toma en  
el interin  
el Rey Don  
Fernando a  
Verga.*

*Mejorase  
su partido  
y el Rey su  
padre tie  
go cobra  
vista.*

*Rara cura  
de vn Indio.*

*Aumentase  
esta ale  
gria con la  
natarese el  
sitio de Gi*

*rona.*

*El Princi  
pe D. Juan  
de Portu  
gal casa co  
Doña Leo  
nor su pri  
ma, sin ba  
zer casado  
Doña Juana.*

*Los proce  
deres de su  
madre de  
esta, desfa  
creditaron  
su nacimiento.*

*Duque de  
Visseo, pa  
dre de la  
nueva Rey  
na de Portugal  
vino a Portugal  
nació en Africa.*

*Nacele D.  
Mannel, q̄  
fue Rey de  
de, y glorioso.*

*Pronostico  
cos en su  
nacimiento.*



*Quietud por la muerte de D. Alonso para p. co en Castilla.* Cap. XIII. Que ofrecieron el Reyno de Castil a a la Infanta Doña Isabel.

*Burgos obede al Rey*  
*Algunos grandes.*  
*Los demás rebeldes se apoderando su hermana Doña Isabel ofreciente el Reyno.*  
*Arçobispo de Toledo en nombre dictados.*  
*Prudencia de Doña Isabel.*  
*Admiración de todos, y estimación mas.*

LA muerte del Infante Don Alonso fue ocasión que muchos se reduxessen al servicio del Rey Don Enrique. Però la paz durò poco, y la guerra que luego resultò fue larga, y grave, con que las fuerças de España quedaron quebrantadas. La Ciudad de Burgos bolvió a la obediencia del Rey Don Enrique, à exemplo de Toledo, y à persuasión de Pero Fernandez de Velasco, luntamente en Madrid el Arçobispo de Sevilla, el Conde de Benavente, y otros Grandes le hizieron de nhevo sus omenages. Los parciales, por verse de repente despojados de la ayuda, y arrimo del mal logrado Infante, para tener persona en cuyo nombre ellos reynassen, traxeron a la Infanta Doña Isabel desde Arevalo a la Ciudad de Avila. Allí se resolviéron de ofrecelle el nombre de Reyna, y las insignias Reales. Tomò el Arçobispo de Toledo la mano, y cuidado de persuadille à cettasse el Reyno que de derecho, y razon dezia era suyo. Relató por menudo la afrenta de la Casa Real, la cobardia, el descuido, la deshonestidad, los partos adulterinos, con peligro que los que no debian heredassen el Reyno ageno, las infamias perpetuas de toda la naciõ, para cuyo remedio era menester su autoridad, su sombra, y su amparo. Que no era justo resassie ponerse à qualquier trabajo, y peligro por el bien comun de la patria. A todo esto respondió ella: Yo os agradezco mucho esta voluntad, y aficion que mostrais à mi servicio, y deseo poder en algun tiempo gratificalla: pero aunque la voluntad es buena, que estos vuestros intentos no agradan à Dios, dà bien à entender la muerte de mi hermano mal logrado. Los que desean cosas nuevas, y mudanças de estado, que otra cosa acarreen al mudo sino males mas graves, parcialidades, discordias, guerras? Por los evitar, no será mejor disimular qualquier otro daño? Ni la naturaleza de las cosas, ni la razon de mandar sufre que aya dos Reyes. Ningun fruto ay tempestano, y sin razon que dure mucho: yo deseo, que el Rey, me venga muy tarde, para que la vida del Rey sea mas larga, y su magestad mas durable. Primero es menester que el sea quitado de los ojos de los hombres, que yo acometa à tomar el nombre de Reyna. Bol ved, pues el Reyno à Don Enrique mi hermano, y con esto restituis à la patria la paz. Este tendré yo por el mayor servicio que me podeis hazer, y este será el fruto mas colmado, y gustoso que de esta vuestra aficion podrá resultar. Forçò aquella modestia à que no solo aprobasen su determinacion, sino que la alabassen, maravillados todos los que presentes estavan de la grandeza de su coraçon, que menospreciava lo que por alcançar otros se me-

ten por el fuego, y por las espadas: por el mismo caso la juzgavan por mas digna del nõbre Real que le ofrecian. Però era pesada à todos tan larga tempestad de discordias, y así se comenzaron à inclinar à la paz: mayormente, que el Rey Don Enrique por sus Embaxadores les ofreció perdon si se reducian à su servicio. Con este intento el Arçobispo de Sevilla à ruego de los Grandes, y por permission del Rey, fue à Avila: por cuyo medio, e ayudado tambien por su parte de Andres de Cabrera, Mayordomo de la Casa Real, se assentò la paz con estas capitulaciones. La Infanta Doña Isabel sea declarada, y jurada por heredera del Reyno, y por Princesa. Para su acostamiento le entreguen las Ciudades de Avila, y Vbeda, las Villas de Medina del Campo, Olmedo, y Escalona, que son Pueblos muy apartados entresi: con tal condicion, que jure de no casarse sin consentimiento del Rey. Con la Reyna se hará divorcio, con beneplacito del Papa. Hecho esto, ella, y su hija sean embiadas à Portugal. À los conjurados sea dado perdon, y restituidos todos sus bienes, y oficios, y cargos que en tiempo de las rebueltas les quiron. Para que todas estas cosas se efectuasen, señalaron tiempo de quatro meses. Estas capitulaciones no contentaron al Marqués de Santillana, y à sus hermanos, que por el mismo tiempo eran venidos à Madrid, y juzgavan les era mas à propósito tener en su poder a la pretenta Princesa Doña Juana, tanto mas, que por el mismo tiempo la Reyna con ayuda de Luis de Menadoça, del Castillo en que la tenian, se fue una noche a Buirago, a verse, y estar con su hija. El sentimiento del Arçobispo de Sevilla, que la tenia encomendada, por esta causa fue grande. En el tiempo que estuvo detenida patió dos hijos, à Don Fernando, y à Don Apostol: tienese por averiguado, que secretamente los criaron en Sãto Domingo el Real, Monasterio de Monjas de Toledo. Tomò la Prelada de aquel Convento este cuidado, por ser parienta de Don Pedro, padre de aquellas criaturas, y el mismo Don Pedro muy cercano, deudo del Arçobispo de Sevilla. Sin embargo se señaló el Monasterio de Guisando, que està entre Cadahalso, y Cebreros, y à la mitad del camino que ay desde Madrid a la Ciudad de Avila, para que allí los Grandes alterados huviesse habla con el Rey. En aquella habla se hizieron muchos concertos, y sacaron grandes condiciones, y partidos. Todos se persuadian se quedarían con todo lo que en aquella razon cada qual alcançasse, y que el Rey, y su hermana vendrian en qualquiera partido, por estar muy cansados de la guerra, y deseosos grandemente de la paz. Refieren otros, que el Rey, y Marqués de Villena huvieron habla en secreto, sin que se sepa lo que en ella acordaron. Solo por lo que adelante su-

*Ofrece el Rey perdon si se reducen.*

*Arçobispo de Sevilla, y D. Andres de Cabrera assientan paz, y capitulan lo siguiente.*

*El Marqués de Santillana, y sus hermanos se resisten, porque se valian de tener en su poder a Doña Juana, con ella la madre que se huyó de Buirago, y en esse tiempo parió dos hijos.*

*El padre de ellos, y su criança.*

*Vistas del Rey con los Grandes en Guisando.*



Todos tra-  
aron a es-  
negocio, cō  
vn Rey as-  
gido, y de-  
seño de  
paz.

Hazē ome-  
nage al  
Rey D En-  
rique, y ala  
Infanta  
por su es-  
po-  
sa.

El Rey pri-  
ma a los  
Arias, y dà  
el Alcaçar  
de Segovia  
a su mayor  
domo Don  
Andres Ca-  
brera.

Ocasión de  
servir mu-  
cho adelan-  
te, y mere-  
cer mayo-  
res premios  
Corre san-  
gre en Pero-  
moro delas  
gaullas de  
la mies.

Buelve el  
Marques a  
ser Priu-  
do.

La Infanta  
con el Rey  
vân a Oca-  
ña.

1469

Cometen  
cia sobreca-  
sar a Doña  
Isabel, dō  
Portugal,  
dō dō Fer-  
nando, Rey  
de Sicilia.  
No quiere  
la Infanta  
a Portugal.  
Desde el  
Rey los Em-  
baxadores  
de Portu-  
gal.

Pidela el  
Prancespa-  
ra su her-  
mano el  
Duque de  
Berti.

cedió, entendieron, se endereçò todo a assegu-  
rar sus cosas el de Villena, y aumentar su casa,  
y Estados. El Obispo Antonio Venerio, Nuncio  
del Papa, absolvió a los Grandes del omenage  
hecho al Infante Don Alonso: demás, que pre-  
tendian por su muerte, alteradas las cosas, ces-  
sar la obligacion que le tenian. Con esto hizie-  
ron de nuevo sus omenages al Rey D. Enrique:  
y la Infanta Doña Isabel de comun consenti-  
miento, fue jurada tambien por Princesa, he-  
radera del Reyno. Lo vno, y lo otro se hizo a  
los diez y nueve de Setiembre, dia Lunes. A  
los demás conjurados se diò perdò. El enojo q̃  
el Rey tenia muy mayor contra los dos herma-  
nos Arias, que estavā apoderados de la Ciudad  
de Segovia, executò con aquella ocasiõ de auer  
concertado las pazes, y restituidole las Ciuda-  
des, en que al momento les quitò el Alcaçar  
de Segovia, que tenian a su cargo, y el gobier-  
no de aquella Ciudad, y le entregò a Andres de  
Cabrera: ocasion, y escalon para alcanzar ade-  
lante gran poder, y muchas riquezas. Por este  
tiempo, en tierra de Toledo, en vn lugar que se  
llama Peromoro, cotrió de los hazes que cier-  
tos hombres segavan, gran copia de sangre: co-  
sa que al presente causò gran maravilla, y ade-  
lante se entendió era anuncio, y pronostico de  
los grandes males que sobre los passados avi-  
nieron a España. El Marques de Villena buelto  
a la privança de antes, se començò de nuevo a  
apoderar de todo, con disgusto de los demás  
Grandes: gran descuido, y poquedad del Rey  
Don Enrique: tanto mas que a persuasíon del  
Marques, y en su compañía su hermana la In-  
fanta Doña Isabel se fue a Ocaña, casi al princi-  
pio del año mil y quatrociētos y sesenta y nue-  
ve. Tenia el de Villena intento de casar la In-  
fanta con el Rey de Portugal, y a su persua-  
sion vino por Embaxador sobre el caso Don  
Alonso de Noguera, Arçobispo de Lisboa, a-  
compañado de otras personas principales. Por  
el contrario el Arçobispo de Toledo preten-  
dia casarla con Don Fernando, Rey de Sicilia:  
y despues de partido Pedro Peralta, Embaxa-  
dor de Aragon, no cessava de hablarla en este  
proposito, a que ella de suyo se inclinava, y aũ  
como la hablasen en el casamiento de Portu-  
gal, respondió llanamente, que no era su volun-  
tad, ni le quería. Aconsejava el de Villena, que  
le hiziesen fuerça, y por mal la contriniesen  
a conformarse. El Rey Don Enrique, dudoso  
de lo que haria, en fin se resolvió, en lo que le  
pareció ser mas seguro, de despedir por enton-  
ces los Embaxadores de Portugal, con color q̃  
el negocio no estava sazonado, y que adelante  
se podria tratar del. En especial, que se ofrecia  
vn nuevo partido, assaz considerable. El Carde-  
nal Atrebatense vino por Embaxador de Luis  
Onzeno, Rey de Francia a pedir, que la Infan-  
ta Doña Isabel casasse con su hermano Carlos,  
Duque de Berti: nueva ocasion para que los

Grandes se dividiesen, y tuviesse sobre este  
negocio diversos pareceres. Todo era semen-  
tera de nuevas discordias, sin estar apenas sos-  
segadas las passadas. En particular el Andalu-  
cia no se quietava, ni queria dexar las armas.  
Por muerte de Don Iuan, Duque de Medina-  
Sidonia sucedió en aquel rico Estado Don En-  
rique su hijo bastardo, como heredero, no so-  
lo de sus bienes, sino tambien de sus parciali-  
dades, y enemistades: seguiante el Conde de  
Arcos, y Don Alonso de Aguilar, que todos, en  
nombre de la Infanta Doña Isabel alborota-  
van aquella tierra. Pareció convenia acudir el  
Rey en persona a sossegar estos bullicios. En  
sazon que el Marques de Villena renunciò en  
su hijo Don Diego Lopez Pacheco el Mar-  
quesado de Villena, con intento que el Rey,  
y el Papa le confirmassen a el el Maestrazgo  
de Santiago, y gozar sin contraste de aquella  
rica dignidad. Quedose la Infanta en Oca-  
ña, hizieronla jurar de nuevo no casaria, ni ira-  
raria dello, sin que el Rey su hermano lo su-  
piesse, y sin su voluntad. El Conde de Benavente,  
y Pedro Hernandez de Velasco fueron a Va-  
lladolid para gobernar el Reyno durante la au-  
sencia del Rey.

Cap XIV. Del casamiento, y bodas de los Príncipes  
D.ña Isabel, y Don Fernando.

Asentadas las cosas en la manera que di-  
cho es, el Rey Don Enrique endereçò su  
camino para el Andalucia. Iban en su compa-  
ña el Maestre de Santiago, y los Prelados de  
Sevilla, y de Sigüença, llegaron a pequeñas  
jornadas a Ciudad Real. Allí se quedó enfer-  
mo el de Sevilla. En laen fue el Rey muy bien  
recibido, y festejado por su Condestable Iran-  
cu: luego despues desto reduxo a su servicio la  
Ciudad de Cordova, por entregá que della le  
hizo con ciertas condiciones, Don Alonso de  
Aguilar. Sossegados los alborotos que allí an-  
davan entre este Cavallero, y el Conde de Ca-  
bra Don Pedro de Cordova, venido el estío  
passò a Sevilla. Sucedió lo mismo allí, que por  
autoridad del Rey, y con su presencia se sosse-  
garon las alteraciones de los señores que mo-  
ravan en aquella Ciudad, y se compusieron sus  
diferencias. Los Moros estavan quietos, co-  
sa que hazia maravillar, por andar los nuestrs  
tan rebueltos, y alterados, que no se apro-  
vechassen de la ocasion que se les presentava.  
Estavan los fronteros, que eran Capitanes  
de grande esfuerço, mayormente el Condes-  
table ya dicho, alerta, y en vela, y no les  
davan lugar para hazer algún insulto. Las  
discordias assimismo, que entre los Moros se  
levantavan de nuevo, los embaraçavan para  
no acudir a la guerra de fuera. Fue assi, que  
Alquircore, Governador de Malaga, hombre  
muy experimentado en la guerra, y de gran  
renombre, y fama, compeñó vicié apodera-

Discordias  
en Andalu-  
cia.

D. Enrique  
de Guzman  
bastardo.

Renunció  
el Marques  
de Villena  
este Estado  
en su hijo  
D. Diego.

Queda la  
Infanta en  
Ocaña.

Parte el  
Rey a Andalu-  
cia.

Queda en  
Sevilla.

Recibido  
en Cordova.

Recibido  
en Cordova.

Recibido  
en Cordova.

Recibido  
en Cordova.

Recibido  
en Cordova.

Recibido  
en Cordova.



do de aquella Ciudad, se rebeló contra el Rey Albohacen, ayudado de muchos que se tenían por agraviados del Rey, demás que de ordinario aquella gente, por ser de ingenio mudable, gusta que aya mudança en el Estado. Vinieron alas armas, y diose la batalla, llevó Alquirco te lo peor, por ser sus fuerzas más débiles: trató de confederarse con el Rey Don Enrique. Señalaron para tener habla a Archidona, que está a la raya del Reyno de Granada. Vino allí el Moro muy alegre con grandes presentes que traía, partióse con no menor confianza por la palabra que el Rey le dió de embiarle socorros, y ayuda. Que fue ocasión para que Albohacen con las armas hiziese este daño, siguiéronse muchas veces entradas, y rompiese por tierra de Christianos: llevaron los Moros grandes cavalgadas de hombres, y de ganados quemaron campos, y poblados. Era tan grande su indignacion, y su avilenteza tal, que hazian lo vilimo de poder, y passaron muy mas adelante de lo que antes solian en las talas, quemas, y robos. Pero aunque fue grande el estrago, y que se podía comparar con los antiguos, ningún Pueblo señalado tomaron a los nuestros. Solo diversos esquadrones de soldados Moros por toda el Andalucía, y por el Reyno de Murcia hazian correrías, mas à manera de salteadores, que de guerra concertada. Bolvamos con nuestro cuento a la Infanta Doña Isabel, que se quedó en Ocaña: muchos, y grandes Principes la pedian por muger. Tenia grandes partes de virtudes, honestidad, hermosura, edad a propósito, sobre todo el dote, que era gráfissimo, no menos que el Reyno de su hermano. A los demás pretendores, es a saber, al de Portugal, que era viudo, y al Duque de Berri, moço extranjero, se la ganó finalmente el Rey D. Fernando; no sin voluntad, y providencia del Cielo. Ayudó mucho la diligencia del Rey de Aragon su padre, con muchos presentes que dió, y mayores promesas para adelante (manera la mas segura de negociar, y la mas eficaz) granged los criados de la Infanta. El que mas podia con ella, y mas privava, era Gutierre de Cardenas su Maestresala, y con el Gócalo Chacón, tio del mismo de parte de madre. Mayor domo que era, y Contador de la Princesa. A este prometieron la Villa de Casarrubios, y Arroyo molinos. A Gutierre de Cardenas la Villa de Maqueda, fuera de otras grandes dadas de presente, y promesas de oficios, encomiendas, y juros para adelante. Por medio de los dos, y del Arçobispo de Toledo, que entrava à la parte, se concertó el casamiento con ciertas condiciones, que todas se endereçavan à que en tanto q viniese el Rey Don Enrique, se le guardasse todo respeto. Que despues de su muerte, la Infanta D. Isabel tuviese todo el govierno de Castilla, sin q el Rey Don Fernando pudiese hazer alguna merced por su propia

autoridad, ni tampoco diese los cargos a estranos, ni quebrantase en alguna manera las franquenzas, derechos, y leyes del Reyno. En conclusion, que sino fuese con voluntad de su muger, no se entremetiese en ninguna parte del govierno. Todas estas capitulaciones del casamiento se concertaron secretamente. D. Fernando sin embargo se detuvo, à caua de la guerra de Cataluña, en que los enemigos de nuevo tenían puesto sitio sobre Girona, y al fin la forçaron à rendirse. Demás desto, en Navarra se levantó otra tempestad. El Obispo de Pamplona Don Nicolas, en el camino de Tafalla (que iba a verse con la Infanta Doña Leonor, y a su llamado) fue muerto por orden de Pedro Peralta. Embiaronse personas que pidiesen justicia al Rey de Aragon, y le hiziesen instancia, para q mandase castigar tan grave maldad. Recelavanse no creciesse el atrevimiento por falta de castigo, y aquel sacrilegio, si no se castigava, fuese causa q todo el Pueblo lo pagasse con alguna plaga q les viniese del Cielo. Que xavanse, q el matador por engaño se apoderó de Tudela: demás desto estrañavā, q el mismo Rey concediese franquenzas, à muchos lugares con mucha liberalidad, como de hazienda agena. Pedian fuese servido de recobrar à Estella, cō todo su distrito, de que todavia estavā apoderados los de Castilla. El Code de Fox, con el deseo de mādar, andava otroñ inquieto, y parecia q todo esto pararia en alguna guerra: por loqual no menos era aborrecido de Rey de Aragon su suegro, q poco antes lo fue el Principe D. Carlos. El Rey respondió à los Embaxadores blandamente, y conforme a lo q el tiempo pedia, que era temporizar, y entretener. A Pedro de Peralta no se dió por ende castigo ninguno, por el delito tan atroz como cometió. La Infanta Doña Isabel se hallava congoxada, y suspensa, temia no la hiziesen fuerza si se detenía en Ocaña mas tiempo. Partiése para Castilla la Vieja, y por no darle entrada en Olmedo, que la tenía en su poder el Conde de Plasencia, se fue para Madrigal, do residia su madre. Cosas tan grandes no podian estar secretas, escribió el Maestre de Santiago sobre el caso al Arçobispo de Sevilla, que despues de convalidado de la dolencia ya dicha, se entretenia en Coca: encargavale grandemente se apoderase de la persona de la Infanta. Intentos que desvataró la presteza con que el de Toledo, y el Almirante la acudieron con buen numero de cavallos. Llevaronla à Valladolid, para que estuviese allí mas segura, por ser el Pueblo tan grande, y estar de su parte el Arçobispo de Toledo, y en su compania. No era menor la congoxa con que Don Fernando se hallava, y recelo que tenia no le burlasen sus esperanças. Así en lo mas recio de la guerra de Cataluña se partió para Valencia, con intento de recoger el dinero, que conforme a lo alien-

D. Fernando se detiene en Cataluña por el nuevo sitio de Girona, q la obligó a rendirse. En Navarra haze Pedro de Peralta matar al Obispo de Pamplona.

Quexas del Reyno al Rey de Aragon.

Inquietudes del Conde de Fox.

Aborrecele su suegro, combates a su hyo. Castigo de nuestros efectos.

Queda sin castigo la muerte del Obispo.

La Infanta Doña Isabel se va de Ocaña a Madrigal.

El Maestre intenta en vano, q el Arçobispo de Sevilla se apodera de ella.

El de Toledo, y el Almirante la llevan a Valladolid. Criados de su esposa D. Fernando.



Disfraza-  
do, y solo  
viene a Cas-  
tilla.

En Dueñas  
se ve cómo  
esposa.

En Valla-  
dolid se ca-  
sa.

Dán quen-  
ta al Papa  
y al Rey de  
su casti-  
mento.

El Rey de  
Aragon ha-  
ze Duque  
de Segorve  
a su sobrino  
Ger. Gar.  
en las vi-  
das de los  
Gardena-  
les.

Y Conde de  
Ribagorça  
a su hijo  
bastardo.  
Muere el  
cardenal  
Carauajal

Sabe el Rey  
Don Enrique  
el casti-  
mento de su  
hermana con  
sumo pesar.  
Quiere dar  
al Conde de  
Plasencia  
a Truxillo,  
y la Ciudad  
lo resiste.

tado se obligó de contar a su esposa para el gas-  
to de su casa, y Corte. Desde allí, dado que oyo  
la buelta a Zaragoza, porque el negocio no fu-  
la fria tardanza, en habito disfracado, y solo con  
quatro personas que le acompañaban, pasó a  
Castilla. En Osma encontró con el Conde de  
Treviño Don Diego Manrique, que tenía para-  
te en aquel trato de su castamiente. Desde, ab-  
compañado del mismo Conde, y de doscientos  
de acavallo, pasó a Dueñas, villa que era de  
Don Pedro de Acuña, Conde de Blandia, her-  
mana del Arzobispo de Toledo. Allí se vio  
con su esposa, y apercebidas todas las cosas, en  
Valladolid, en las casas de Juan de Bivero, en  
que al presente está la Audiencia Real, se des-  
posaron un Miércoles a diez y ocho de Octu-  
bre; luego el día siguiente se celebraron, con dis-  
pensacion del Papa Pio Segundo, en el paren-  
tesco que tenían. Así halló que el Arzobispo  
de Toledo dixo, estaban dispensados, creo por  
conformarse con el tiempo, para que no se re-  
reparase en aquel impedimento. La venacion fu-  
ya, como se dexa entender por la Bula, que los  
años adelante, sobre esta dispensacion, y expi-  
dió el Papa Sixto Quarto. Era Don Fernando  
de poca edad, q apenas tenía diez y seis años,  
pero de buen parecer, y de cuerpo grande, y ro-  
busto. Escrivieron los nuevos calados sus car-  
tas al Papa, y al Rey Don Enrique, y a los de-  
más Principes, y Grandes. La suma era escusar-  
le de aver apreturado sus bodas. El aparato no  
fue grãde, la falta de dinero tal, que les fue ne-  
cessario buscallo para el gasto prestado. Por el  
mismo tiempo Don Enrique, hijo del Infante  
Don Enrique de Aragon, fue hecho Duque de  
Segorve por merced del Rey de Aragon su tio,  
que dio también a Don Alonso su hijo batar-  
do, con titulo de Conde, a Ribagorça, Ciudad  
de Cerdania, a los confines, y a la raya de Fran-  
cia. A los seis de Diciembre finó en Roma Don  
Juan Caravajal, Cardenal, y Obispo de Platen-  
cia su natural: y yaze en San Marcello de Roma.  
Fue Auditor de Rota, después Legado de tres  
Papas a diversas partes, hombre de negocios,  
de vida, y casa exemplar. En la Extremadura  
labró sobre Tajo una famosa puente, que oy se  
lla del Cardenal.

Cap. XV. Que Doña Juana se desposó con el Duque  
de Berri.

Cupavase el Rey en Sevilla en asẽtar las  
diferencias q tralava alterada a aquella Ciu-  
dad, quando el Maestre de Saniago de de Can-  
titiana dõde se quedó cerca de aquella Ciudad  
le embio aviso del castamiento de su hermana.  
El deslabrimiento que dello recibio, fue en de-  
masia grãde, sin dilacion mandò aprestarlo ne-  
cessario para ir a Truxillo. Pretendia entregar  
aquel Pueblo, que está a los confines del Andu-  
luzia, y hazer del merced a Don Alonso de Zu-  
ñiga, Conde de Plasencia, en remuneracion de

lo mucho que en el tiempo de sus trabajos le  
servio. Cosa tan grande no pudo estar secreta:  
los moradores, hombres que son animosos, y  
esforçados, comunicado el negocio con Gra-  
cien Seille, Alcaide del Castillo, se determina-  
ron a contradezillo. Su resolution era tal, que  
se resolvieron de defender con las armas libe-  
rad que sus antepasados les dexaron. No era  
cosa segura ver a ellos de fuerça, así el Rey  
se resolvió en dar al Conde en trueco la Villa  
de Arevalo, que está en Castilla la Vieja, no  
lejos de Avila, a la ribera del rio Adaxa, la  
qual Villa tenía el Conde empeñada, que se-  
ta dió en prendas el Infante Don Alonso, hasta  
que le hiziesen pago de cierta suma de dinero  
ros que le prestara, y porque el trueco era de-  
sigual, y Arevalo no valia tanto, diósele por ab-  
gona recompensa, titulo, y armas de Duque de  
aquella Villa. En aquella Ciudad de Truxillo  
se otorgó perdon al Maestre de Alicantata: ca-  
siguió la voz del Infante Don Alonso, y a Cu-  
rierte de Caceres, y Solis su hermano hizo el  
Rey merced de la Ciudad de Copia, o lo la res-  
tituyo, como la tenía del Infante su hermano.  
Tal era la condicion del Rey Don Enrique,  
que muchos por lo que merecian ser castiga-  
dos, eran remunerados con grande liberalidad  
y demasia. Demás desto, le vinieron cartas de  
la Infanta Doña Isabel su hermana, comedi-  
das, pero graves. En ellas, de España de contar co-  
mo no quiso admitir el Reyno que le ofrecian  
por la muerte de Don Alonso su hermano, se  
escusava por su edad, y por el olvido del Rey,  
de aver apreturado sus bodas. Que por gran-  
des razones debio anteponer el castamiento  
de Aragon a los demás que se traian. Decia  
asimismo, que no queria hazer mencion, an-  
tes poner en olvido los agravios que ella, y su  
madre muchos, y graves recibieran. Ofrecia,  
que ella, y su marido le servirian como hijos,  
si fuele servido de traxillos con amor, y obras  
de padre. Leidas estas cartas en una junta, no  
se les dió otra respuesta, sino que negaba que  
el Rey fuese a Segovia, para donde caminava,  
tendria cuenta con lo que se le representava.  
Esta manera fue despedido el mensagero.  
Tornaron de nuevo a embiar otros Embaxa-  
dores a Segovia, al principio del año mil y  
quatrocientos y setenta, para que hiziesen ins-  
tancia con el Rey Don Enrique dielle licencia  
a los nuevos calados para podelle hazer reve-  
rencia. Prometian de recompensar el disgusto  
pasado con señalados servicios, y ayuda con  
todas sus fuerças a remediar los daños del Rey-  
no, el tiempo pasado, trabajado, y affligido.  
Tampoco a estos Embaxadores se dió otra res-  
puesta, sino que negocio tan grave se debia co-  
municar con los Grandes. Este era el color  
que tomó, cómo quier que en hecho de verdad  
por tenerse por ofendido de Doña Isabel, tenía  
buena su afición a Doña Juana su hija (como el

No se  
que el  
forçado  
y dolo  
Arzobis  
cristo de  
Duque

perdido  
y mere  
bechas  
Truxillo  
los a mis  
le ofendi

Recibe la  
carta de  
su hermana  
la Infanta  
cien de las

Respon  
del Rey

1470  
A Segovia  
le embia  
embaxado  
por la Cien  
p. ita vult  
le vult

Respon

otido



la nombrava) la qual con vna nueva embaxada que el Rey Luis de Francia le embiò, pedia por muger para Carlos su hermano, que poco antes, en lugar de los Estados q̄ tenia de Bria, y de Campaña, hizo Duque de Guiena. Las cabeças desta embaxada eran, el Cardenal Albigense, que primero se llamava Atrebatense, y el Conde de Boloña. Demás desto, pedia al Rey Don Enrique juntasse con el sus fuerzas, para hazer vn Concilio de Obispos de todo el Orbe Christiano, contra el Papa Paulo cō quie andava encontrado. En esto llanamente no quiso venir el Rey de Castilla, por ser muy cierto principio, y seminario de discordias, y fuente de algun seisma desgraciado, de que los años passados se vieron muchos exemplos. A lo del casamiento diò por respuesta, le parecia sediciarse para otro tiempo, creio por miedo de nuevas alteraciones. Los Grandes, y el Pueblo por las passadas tan graves, se hallavā muy cansados, en especial, que no estavan del todo apaciguadas. A la verdad en el mismo tiempo que estos tratos andavan en Segovia, Don Alonso de Aguilar en Cordova puso las manos en el Mariscal Don Diego de Cordova, q̄ venia descurado al Regimiento, y esto sin tener cuenta con la amistad que à instancia del Rey pusiera poco antes con el Conde de Cabra, padre del agraviado. Mariscal conforme a lo antiguo, era lo que oy es Maestre de Campo. Llevo, pues, preso, el despues que à instancia del Rey fue puesto en libertad, por pensar que à causa de su poca autoridad, y su natural descuidado, no haria castigar aquel exceso tã grave, se retirò à Granada. Allí con consentimiento del Rey Moro, retò a su contrario à hazer capo con el, confiado en su mocedad, y deseoso de vègarle. Señalò para el combate la Vega de Granada, y aplaçò el dia en que le esperaria en el palèque. El dia señalado, como Don Diego hasta puesta del Sol oviese esperado con las armas, y el contrario no compareciesse, arrastrò à la cola de su cavallo por afrenta, su estatua. Tras esto embiò cartas à todas partes afrentosas contra Don Alonso, y vn retrato, que por vltirage representava todo lo q̄ passò. Por otra parte los Cavalleros de Alcantara no querian obedecer à su Maestre, llegò el negocio al rōpimiento, y à las armas. El Maestre no tenia bastantes fuerças para contrastar el solo con tantos. Hizo recuso à la ayuda de Gutierre de Solis su hermano. Faltavales dinero para el sueldo, prestoles Con Garci Alvarez de Toledo, Conde de Alva, con quien emparentaran, cierta suma, y enriendas, hasta que se la contassen, la Ciudad de Coria. Con esta ocasion los Condes de Alva (q̄ despues se llamaron Duques) adquirieron el señorio de aquella Ciudad, que con aprobacion de los Reyes, hasta este tiempo se ha conservado en su casa. En aquella guerra no sucediò cosa alguna memorable, fuera de que las gentes

2. part.

del Maestre no pudieron passar el rio Tajo, por la resistencia q̄ les hizieron los contrarios; con esto poco despues sin hazer algun efecto se desbarataron. El Maestre, despojado de su Estado, y afligido de vn enfermedad q̄ le ocasionò a quella congoja, y desabrimiento, en breve falleciò los años siguientes. En su lugar, por voto de los Cavalleros, cuya mayor parte grangearò con dadivas, o con amenazas, fue puesto Don Juan de Zuñiga, hijo del Duque de Arvalo, q̄ fue el postrero en la cuenta de los Maestres de Alcantara, por la cesion que hizo adelante de aquella dignidad en la persona del Rey Don Fernando. El Maestre de Santiago Don Juan Pacheco por el mismo tiempo se entretenia en Ocaña, a causa de vna dolencia de quartanas que le aquejava: la priyança, y autoridad era mayor que jamás, tanto que se dezia, tenia enhechizado al Rey, cosa que aunque era mentira, se hazia probable, por causa que despues de tantos deservicios, y agravios como le hizo, se ponía à si, y à sus cosas en sus manos, para que el lo governasse todo: y aun se rugia, y murmurava, passò la Corte a Madrid, solo para tenerle mas cerca. Por lo menos el mismo Rey salió a recibir al Maestre, quando bolvia à la Corte despues de su enfermedad: hizole otrossi de nuevo merced de la Villa de Escalona: y como los moradores no le quisiessen recibir por señor, sin tener cuenta con la autoridad de su persona, el mismo fue hasta allá, para entregarsela de su mano: muestra de mayor amor. El Conde de Armeñac vino a Madrid huido de Francia, por miedo que tenia no le mataassen, por casarse, como se casò por amores, con hija del Conde de Fox, sin dar dello parte à su padre. Recibio el Rey muy bien, e hizole mucha hōra. Bolvió a su tierra poco despues con seguridad, que en nombre del Rey de Francia le diò el Cardenal Albigense. Sus pecados le llevavan para que pagasse en breve con la vida, segun q̄ adelante se verá. Los Vizcaynos de tiempo muy antiguo divididos en dos parcialidades, Oñez, y Gamboas, por este tiempo gravemente se alborotaron. Para soslegarlos, embiò el Rey a Pero Fernandez de Velasco, el qual por muerte de su padre (q̄ tenia el mismo nōbre, y fue enterado en Medina de Pomar) poco antes sucediò en el Condado de Haro. Este Cavallero, luego q̄ partido de Madrid llegó a Vizcaya, apaciguò aquella Provincia, q̄ de mucho tiempo atrás andava alborotada. Acordo, para soslegarlo todo, de terrar de toda la tierra las cabeças de los dos vandos, que se llamavan el vno Pedro de Avendaño, y el otro Iuā de Moxica. Cōcediò el Papa Paulo Segundo en esta sazō Jubileo, y perdon de los pecados à los q̄ acudiesen con cierta limosna: los ricos de quatro reales, les medianos de tres, y los mas pobres de dos. Del dinero que se juntasse, las dos partes queria fuesen para el edificio de la Iglesia

El Maestre de Alcantara muere.

Sucede Don Juan de Zuñiga.

El Maestre de Santiago en su mo en Ocaña.

Dueño de las acciones del Rey.

Sale a recibir el Rey quando vino a la Corte.

Dale a Escalona.

Resfize los vezinos, y va el Rey en persona a entregarla.

El Conde de Armeñac, yerno del de Fox viene a Madrid.

Vados Vizcaynos de Oñez, y Gamboas.

Apacigua los el Conde de Haro.

Tabieco por limosna, cōcede Paulo Segundo.



*Viene a ga-  
narle el  
Rey.*

*Muerel  
Duque de  
Visco.*

*Alboroto  
en Valla-  
dolid contra  
Indios.*

*Acuden a  
quietarlos  
el Rey D<sup>o</sup>  
Fernando,  
y Doña Is-  
abel.*

*El Rey lla-  
mado de  
los perse-  
guidos los  
favorece.*

*Hazemer-  
ced al Co-  
de de Bena-  
mente de  
las casas  
de Vinero.*

*Los Princi-  
pes en Due-  
ñas tienen  
vna hija, q<sup>e</sup>  
se llamo  
Isabel.*

*Buelue los  
Franceses a  
instar sobre  
el casamie-  
to de Doña  
Juana.*

*Concedelo  
el Rey.*

*Traela el  
de Santilla-  
na, y enpre-  
mio le da  
el Rey tres  
Villas.*

*Acuden al  
Paular el  
Rey, y la  
Reyna, y su  
Juana.*

*Muchos  
Granaes, y  
gilas para  
el desposo-  
rio.*

mayor de Segovia, la tercera parte se reserva para el mismo Papa. Publicose el jubileo en Segovia. Acudio desde Madrid el Rey Don Enrique para ganarle, que fue devocion señalada. En Portugal en la Villa de Setubal falleció el Duque de Viseo a ocho de Setiembre, en edad de treinta y siete años. Dexo por heredero a su hijo Don Diego. Su cuerpo, del Monasterio de San Francisco de aquella Villa en q<sup>e</sup> le depositaron, trasladaron a Beja, Ciudad puesta a la raya de Portugal, alli le sepultaron en la Iglesia de la Concepciõ, la qual con vn Monasterio de Monjas, q<sup>e</sup> tenia pegado, a su costa fundo la Duquesa Doña Beatriz su muger. En Valladolid a la misma sazón vn grande Alboroto se levò: el Pueblo tomò las armas contra los q<sup>e</sup> venia de raza de ludios, dado que fuesen bautizados. Acudieron desde la Villa de Dueñas el Rey D<sup>o</sup> Fernando, y Doña Isabel, para enfrenar los alborotados. Poco faltò que no les perdiessen el respeto los amotinados, y les hiziesen algùn desaguizado. La parte mas flaca, y que era mas aborrecida, por ser de linage de Indios, llamò en su favor al Rey Don Enrique, que fue medio para reducir a su servicio a aquel Pueblo. Para su gobierno, y seguridad nombrò al Conde de Benavente: hizole otrosi merced de las casas de luan de Vivero, persona que por favorecer grandemente a la otra parcialidad, y seguir cõ grande afición el partido de Doña Isabel, y de Don Fernando, tenia muy ofendido al Rey Don Enrique. Bolvieronse los Principes a Dueñas. En aquella Villa Doña Isabel a dos de Octubre pario vna hija, que tuvo su mismo nombre. Los Embaxadores que tornaron de Francia, bolvieron a hazer instancia sobre el casamiento, de que se tratò antes: vino el Rey en que se hiziesse. El Marques de Santillana, ya que lo tenían todo a punto, traxo consigo a la Princesa Doña Juana. Por este servicio, y averla guardado, le hizo el Rey la merced de Alcocer, Valdivias, y Salmeron, Villas muy principales del Infantado. Perteneçian al Marques de Villena, como dote que eran de la Condesa de Santistevan su muger, en recompensa le dieron, y en trueque la Villa de Requena, con los derechos del puerto, que son de mucho interès, por estar aquel Pueblo a la raya del Reyno de Valencia. Para concluir los desposorios señalaron el Valle de Loçoya, que està entre Segovia, y Buytrago, y en el el Monasterio muy señalado, y muy rico de Cartuxos, que se llama el Paular. Acudieron alli (como lo tenían concertado) el Rey, y la Reyna con su hija. Demas desto, el Maestre de Santiago, el Arçobispo de Sevilla, el Duque de Arevalo, el Obispo de Siguença, y sus hermanos: el acompañamiento, y libreas muy lucidas, y costosas. Como estuvieron juntos en vn publico auto, que para esto se hizo, renunciaron todos los presentes los omenajes

hechos a la Infanta Doña Isabel. Tras esto se celebraron los desposorios de la Princesa Doña Juana vn dia Viernes a veinte y seis de Octubre. El Rey, y la Reyna juraron, que era su hija legitima: los Grandes otrosi le hizieron pleyto omenage, con que quedò jurada por Princesa, y por heredera del Reyno. Desposose, como procurador, y en nombre del Duque Carlos con la doncella, y pretensa Princesa, el Conde de Boloña. Hizo la ceremonia, y desposolos el Cardenal Albigense. Concluida toda la solemnidad, y despedida la junta, se levò vn torvellino, al bolver a Segovia, de vientos, de agua, y nieves tan grande, que los Embaxadores de Francia se vieron en peligro de perder la vida, y murieron algunos de sus criados. Algunos pronosticavan por esto, que aquel desposorio seria desgraciado, gente curiosa, y dada a semejanças vanidades. Desde Segovia los Embaxadores alegres, por dexar concluido lo que pretendian, se bolvieron a Francia, para mas honrarlos, los acompañò hasta Burgos el Obispo de Siguença Don Pero Gonçalez de Mendoça por orden del Rey. Todo era abrir las çajas para vna nueva, y gravissima guerra, que resutara entre España, y Francia, si los Santos desde el Cielo con ojos piadosos no desbarataran aquella tempestad. Fue asì, que al Rey de Francia poco antes desto nació vn hijo que se llamò Carlos, con que el Duque de Guie na perdiò la esperança que tenia de suceder en el Reyno de su hermano, y aun poco adelante, que no pasàron dos años, perdiò el mismo tambien la vida, con que se desbarataron esta trama, segun que se tornará a referir en su propio lugar.

#### Cap. XVI. De la muerte de tres Principes.

EN vn mismo tiempo las fuerças de Aragon se aumentaron con el casamiento de Castilla, y en otras partes andavan trabajadas, porque la guerra de Cataluña continuava en su mayor fuerça: la Isla de Cerdeña, y el Reyno de Navarra se alborotaron de nuevo, la ocasion fue diferente, la porfia, y rabia semejante. Los Sardos se movian a contemplacion, y debaxo de la condura de Leonardo de Alagon, hijo que era de Artal de Alagon, señor de Pina, y de Sastago: y de parte de su madre Benedicta de Arborea, venia de los Arboreas, casa antigua, y poderosa en aquella Isla. Fundado, pues, en este derecho, por muerte de el Marques de Oristan Salvador Arborea, que falleció sin hijos, tomò las armas para apoderarse de aquel Estado, por no asegurarse de poderle alcanzar por las leyes, y en juicio. Ovo en la profecucion desto encuentros en diversos lugares, con que ganó al Rey, y otros señores muchos Pueblos, y Castillos. Era Virrey Nicolas Carroz, persona de mas autoridad que de fuerças, y poder para sossegar aquellos movimientos, que fue causa de alargarse la guerra.



guerra. En Navarra el Conde de Fox con codicia de reynar, acudió à las armas, y ayudado de los Biamontes, se apoderó de gran parte de la tierra, y tenia sus estancias sobre Tudela, con tan gran determinacion, que perdida la esperanza de que por su voluntad oviesse de resistir, el Rey embió delante con gente al Arçobispo de Zaragoza. No pareció bastante esta prevención para allanar al Conde. El mismo Rey de Aragon, sin embargo de su edad, acompañado de buen numero de soldados, acudió al peligro, y forçò al yerno à levantar el cerco. Tratóse de concertarse por medio de embaxadores, que de ambas partes se embiaron. En fin en Olite se hizo la avenencia, y se dexaron las armas. Quedò el de Aragon, conforme à lo que concertaron, con el nòbre, y titulo solo de Rey de Navarra: el gobierno se encargò para siempre al Conde de Fox, y a su muger. Quando vna muy triste nueva que vino de Francia, alterò grandemente à la vna, y à la otra parte, como desgracia q̃ a todos tocava. Esto fue, que entre los demás regozijos, q̃ Carlos, Duque de Guiena hazia por sus desposorios, concertados con la Princesa Doña Juana, banquetes, juegos, y faustos, en vna justa q̃ se tuvo, hirió grave, y mortalmente à Gaston, hijo del Conde de Fox vna astilla que de su misma lança, que quebrò en los pechos del contrario, se le entrò por la víspera. Sucedió este desastre à veinte y tres de Noviembre, dia Viernes. Murió en edad de veinte y seis años. Su cuerpo, de Liburna, donde falleció, por mandado de su cuñado el Duque de Guiena, fue llevado à Burdeos, y sepultado en S. Andres, que es la Iglesia Mayor de aquella Ciudad. Dexò dos hijos de su muger Madama Magdalena, el vno se llamó Francisco Phebo, y la hija Madama Catarina, entones de poca edad, y adelante consecutivamente Reyes de Navarra. Todo esto ponía en gran cuidado, y aqueçava el coraçon del Rey de Aragon: lo bre todo le atormentava el peligro en que via puesto a su hijo Don Fernando, porque ni era seguro dexalle en Castilla, do tenia muchos contrarios, y al Rey por enemigo, ni era a propósito llamalle, por no estar asegurado el derecho de su suçesion, ni saberse en que pararian aquellos debates. En especial, que se rugia, que el Arçobispo de Toledo, persona de tanta importancia para todo, andava desabrido. Por su mucha ambicion, y deleo que tenia de mandar todo, llevaba mal, q̃ Don Fernando se aconsejasse, y comunicasse sus puridades con Gutierre de Cardenas, y con el Almirante Don Alonso Enriquez su tio. Además, que en cierta ocasion, como moço se dexò vna vez dezir, q̃ estava determinado no sufrir, que nadie se le calvasse, y le governasse: cosa q̃ a otros Principes acarreò mucho daño, y afrenta. Esta palabra penetrò mas hõdo en el pecho del Arçobispo de lo que fuera razò. Estava con resolucion de ausentarse. El Rey de Aragon, avisado del disgusto con maña procurò apartalle de aquel proposito, y voluntad, con vna carta que escribió a su hijo, en que le reprehendia, y mandava, que en todas las cosas hiziesse mas caso del consejo, y parecer del Arçobispo, que de todos los demás à quien dezia debia esperar, y regalar como padre. No fue de mucho efecto esta diligencia, por estar muy irritado el Arçobispo, sin querer de todo punto recibir satisfacion alguna. Por otra parte las cosas de Aragon en Cataluña mejoravan, y parecia, que en breve se acabaria la guerra, por la muerte que sobrevino à Juan, Duque de Lorena que finó (muy a proposito) de vna enfermedad a diez y seis de Diziembre, en Barcelona, do avia ido à invernar. Su cuerpo sepultaron en la Iglesia Mayor, con enterramiento, y honras muy moderadas. Verdad es, que los alterados, no por faltalles aquella cabeça, y ayuda, perdieron el animo, antes acordaron llamar en su socorro al Rey Frances, que entendián, no dexaria de aceptar el partido, para juntar còllo de Ruyssellon, y Cerdania todo aquel Principado. Cò este intento, publicaron vn Decreto, y echaron vando, en que mandavan, que ninguno en los Castillos, y Ciudades que se hallavan sin cabeça, fuesse recibido por Governador, ò Alcayde, sino viniesse en su persona, ò el mismo Renato, Duque de Anjou, ò Nicolas su nieto, hijo del difunto, q̃ ya se intitulava Principe de Aragon, y Duque de Calabria apellidos vanos, y sin provecho. Buscavan ocasion de descompadtrar, para con buen color quitarles la obediencia, y el manda, y ayudarfe de braco mas fuerte, por ser la edad del vno, y del otro poco a proposito para la guerra, y las fuerzas no muy grandes. En Castilla tenia el Rey de Aragon diversas prácticas para grangear los Grandes. A Don Juan Pacheco prometian muy mayor estado, de que era muy codicioso: al Arçobispo de Toledo, que parecia, y se mostrava muy inclinado à mudar partido, aseguravan, que à sus hijos Troylo, y Lope, se darian rentas, y lugares, y se les harian otras ventajas: lo mismo hazian con los demás, que còforme à como los sentiã aficionados, à vnos conquistavã con promessas de dineros, à otros de diversas mercedes. Mas ni Don Juan Pacheco, ni el Arçobispo se cebaron de esperanças semejantes, para dexarse engañar. Tratava de lo mismo el Rey Don Enrique, en especial, pugnava de traer à su servicio al de Toledo. No se podia entender de su condicion, se venderian con benignidad, pareció seria acertado usar de alguna fuerza. Así Vasco de Contreras, por orden del Rey, ò con intento de servirle, le tomó vn su Pueblo, llamado Perales. El Arçobispo como era de gran corage, con gentes que llegó en su Arçobispado, acudió à veler sus vassallos. Pusose sobre aquella Villa, y en su compañía Don Juan Arias, Obispo de

Aplacale  
el Rey de  
Aragon cò  
reprehender  
a su hijo.

Muere Juan  
de Lorena y  
mejorã las  
cosas de Ca  
taluña.

Determinan los Ca  
tanes lla  
mar al Rey  
de Francia.

Procura el  
Rey de Ara  
gon ganar  
a los Gran  
des de Ca  
tilla. f  
Troylo, y  
Lope, hijos  
del Arçobispo.

El Maestre  
y el Arçobis  
po se resisten  
El Rey de  
Castilla  
preside ga  
nar al Ar  
çobispo.  
Vase de  
fuerça, y  
Vasco de  
Contreras  
le toma a  
Perales.



Segovia. Acordò el Rey atajar aquellos bulli-  
cios, porque de aquel principio no se empre-  
diessè alguna llama. Partió luego para Madrid  
por año nuevo, de mil y quatrocientos y seten-  
ta y vno. Dende acudió al cerco, acompañado

**1471**  
*Remedio  
el Rey.*  
*Citació del  
Papa para  
q̄ parezca  
en Roma  
el Obispo de  
Segovia, y  
se le haga  
processo al  
de Toledo.*  
de ochocientos de acavallo. Por esto el Arco-  
bispo dió la buelta, alçado el cerco à Alcalá,  
el Rey a Madrid. Buscóse vna nueva traça pa-  
ra sossegar los Prelados alborotados, en parti-  
cular al de Toledo, y al de Segovia. Ganó el  
Rey dos Bulas del Padre Santo: en la vna cita-  
va al de Segovia, para que dentro de noventa

*Todo lo es-  
torua el  
Maestre de  
Santiago.*  
dias despues de la notificacion de aquellas le-  
tras, pareciesse personalmente en Roma. Por  
el otro Breve mandava al Arçobispo que se  
enmédasse, y obedeciesse al Rey Don Enrique,  
y en caso que no cumpliesse lo que le manda-  
va, comeria sus vezes a quatro Canonigos de  
Toledo, para que sustanciasen el processó, y ce-  
rrado se lo embiasen à Roma. Fueron estos  
quatro juezes nombrados, y señalados, como  
en el breve se contenia, por el Cabildo de la  
Santa Iglesia de Toledo: pero el Maestre de  
Santiago con sus mañas hizo tanto, que no pas-  
aron adelante, y era cosa moravillosa que en

*Rebatía  
sin tiento.*  
aquella sazón no se tenia por afrenta jugar a  
dos hitos, y vsar de tratos dobles, especial en-  
tre los Grandes, para cuyo acrecentamiento  
era provechoso que las cosas anduviesse re-  
bueitas, sin respeto alguno à lo que era honesto:  
tan grande era su codicia, y tal su ambició.  
Así todo el Reyno parecia estar dado en pre-  
sa, y cada qual de los señores se apoderava de  
todo lo que podia. El Rey hizo merced al  
Maestre de Santiago de la Ciudad de Alcaraz,  
à Don Rodrigo Ponce, Conde de Arcos, dió la  
Isla de Cadiz, con nombre de Marques, à ins-  
tancia del mismo Maestre de Santiago, y co-  
mo por dote del publico, porque en aquella

*Marques  
de Cadiz  
casado con  
Doña Bea-  
triz, hija  
del Maes-  
tre.*  
sazón, muerto el Conde su padre, casó con  
Doña Beatriz, hija del Maestre, parentesco en-  
dereçado, y a proposito para hazer rostro al  
Duque de Medina Sidonia, con quien el Maes-  
tre, y el Conde tenían grande enemiga. Viz-  
caya se bolvió a alborotar, por causa que las

*Enemigo de  
ambos el  
de Medina  
Sidonia.*  
dos cabeças de los vandos, Avendaño, y Mo-  
xica, tornaron del destierro a la patria, por  
el favor que el Donde de Treviño les dió. Hi-  
zo él de mejor gana este oficio, por estar en-  
contrado con el Conde de Haro Pero Fernan-  
dez de Velasco, que los desterró. Acudieron  
estos dos señores cada qual con sus gentes, y  
entraron en Vizcaya, movidos de aquellos

*Conde de  
Treviño, y  
de Haro  
enemigos.*  
alborotos. Vinieron a las manos cerca de vn  
Pueblo, llamado Monguia à veinte y siete de  
Abril: fue la pelea muy reñida. El de Treviño  
tenia mas infanteria, gente mas a proposito  
que la cavalleria, por la aspereza de la tierra,  
que es fragosa, y doblada: los naturales otro-  
si tenían de su parte gente valiente, y confor-

*Batalla en  
tre ellos.*  
me a la calidad, y aspereza de los lugares, su-

fridora de trabajos. Así los contrarios fueron  
desbaratados, y puestos en huida, con muerte  
de algunos, mayormente de los hidalgos, y ge-  
te noble, y prision de muchos mas. El Rey Don  
Enrique avisado del peligro, y de lo que passa-  
va, sin dilacion se partió para Burgos, de allí  
passó a Orduña a grandes jornadas. Con su ve-  
nida todo se apaciguó, mandó à los vnos, y à  
los otros desembraçassen la tierra, y pudies-  
sen entrefreguas, entretanto que se tratava  
de concertar todos aquellos debates, y en parti-  
cular hizo que à los que prendieron en el en-  
cuentro pasado, los pudiesse en libertad. Tras  
esto, en todo el Reyno de Castilla se hizieron  
grandes levas de gentes, en especial fueron lla-  
mados los Grandes, todo se enderezava a for-  
çar a Don Fernando, y a Doña Isabel a que sa-  
liesse de todo el Reyno. Verdad es, que por  
consejo del Maestre de Santiago se dexó este  
intento. Dezia seria mas a proposito vencellos  
por maña, que con fuerça. Que aquel gene-  
ro de victoria era mas excelente, y necessario  
para la Republica, trabajada con tantos ma-  
les. Este parecer prevaleció, que ninguno se at-  
revió a contradizille, ni aun el mismo Rey,  
dado que entendia lo contrario. Toledo, y  
Sevilla à vn mismo tiempo se alborotaron,  
por estar de tiempo antiguo divididas en par-  
cialidades. Los de Toledo en Ayalas, Silvas.  
Cabeça de los Silvas era el Conde de Cifuen-  
tes, y de los Ayalas el de Fuenzalida. Para re-  
medio deste daño, a instancia del Obispo Fray  
Pedro de Silva casó el Conde de Cifuentes cō  
Doña Leonor, hija del Conde de Fuenzalida:  
lo que pensava seria para sossegarle fue oca-  
sion de mayor rebuelta, por aver dado entra-  
da, contra la voluntad del Rey, en aquella  
Ciudad, no solo al Conde de Cifuentes, sino  
à Don Juan de Ribera su tio de parte de ma-  
dre, que venian el vno a desposarse, y el otro  
a hallarse en los regozijos, y honrar la fiesta.  
Los Silvas, por hallarse con su cabeça, toma-  
ron las armas contra sus contrarios, con tanta  
rabia, que el Rey Don Enrique fue forçado à  
acudir con toda presteza, y pacificado el albo-  
roto, quitó al Conde de Fuenzalida el gobier-  
no de la Ciudad, en que por muchos años cōti-  
nuara, y puso en su lugar a Garcí Lopez, con no-  
bre de asistente, para que la governasse. En Se-  
villa el Marques de Cadiz fue echado por el  
Duque de Medina Sidonia, de aquella Ciudad.  
El Marques en vengança, en cierto encuentro  
mató dos hermanos bastardos de su contra-  
rio, y junto con esto tomó por fuerça a Medina  
Sidonia. Resultó esta reyerta vna guerra for-  
mada, la qual Don Inigo Lopez de Mendoza,  
Conde de Tendilla, embiado para este efec-  
to, sossegó mas por maña, que por fuerça, y se-  
veridad. Medina Sidonia al tanto se retiró  
à cuya era. Hizo grande falta para todo lo de  
Castilla la muerte del Papa Paulo Segundo,

*El Rey ac-  
de, lo com-  
pone.*

*Haze gēte  
para echar  
del Reyno  
al Principe  
D. Fernan-  
do, y su mu-  
ger.  
Esforua es-  
ta fuerça  
el Marques*

*Alborotos  
de Toledo,  
y Sevilla.*

*En Toledo,  
Ayala, y  
Silvas.*

*Va el Rey  
poner paz,  
quita el go-  
bierno a  
Ayala.  
En Sevilla,  
Medina Si-  
donia, y el  
de Cadiz.*

*Guerra for-  
mada.*

*Ata'a el  
Conde de  
Tendilla.*



falleció a veinte y cinco de Julio. En el tiempo de su Pontificado concedió grandes bienes, y favores à toda nuestra naci on. Sucedió en su lugar à nueve del mes de Agosto el Cardenal Francisco de la Ruvere, Frayle de la Orden de los Menores, llamose Sixto Quarto persona no me nor que el pasado, ni menos aficionado à nuestra España. A la misma saz on vn esquadron de Moros rompió por la parte del Andalucía la tierra adentro, y hizo grandes estragos en la comarca de Alcantara fue tan grande la presa, y los despojos, que apenas los Moros, por ir tan cargados, podian marchar en ordenança. Para satisfacerse de esse daño, y para divertir al enemigo, por mandado del Rey, el Marques de Cadiz con sus gentes, tomó en el Reyno de Granada por fuerça de armas la Villa de Cardella: dexó en ella poca gente de guarnición, y así en breve tornó a perderse, y à poder de Moros.

Capitulo XVII. Como falleció Carlos, Duque de Guiena.

**F**UE Este año dichoso para los Portugueses, y no menos para el Reyno de Aragón. En Portugal el Rey Don Alonso con vna gruesa armada que juntó de no menos que trecientos barcos, entre mayores, y menores, desde Lisboa se hizo a la vela, mediado el mes de Agosto, con intento de bolver à la guerra de Africa. Llevava en su compañía al Principe Don Juan su hijo, para que en aquella guerra sagrada diese principio al exercicio de las armas, y con él de todo el Reyno lo mas granado, y mas noble: todo el exercito era como de treinta mil hombres. Con estas gentes de su primera llegada tomó por fuerça à los Moros la Villa de Arcilla: murieron dos mil enemigos, demás de cinco mil que vendieron por esclavos, con que se juntó buena suma de dineros. Costó la vitoria sangre à los Portugueses, ca murió mucha gente noble, en particular los Condes, el de Montefanto, llamado Don Alvaro de Castro, y el de Marialva, por nombre Don Juan Contiño, cuyo cuerpo muerto, como el Rey le viesse, buelto à su hijo. Oxala (dixo) Dioste haga tal, y tan grande soldado. Con el aviso de lo que pasó en Arcilla, espantados Moros de Tanger, à la hora desamparada la Ciudad, se huyeron: encomendóla el Rey à Rodrigo Merlo para que la guardasse. En Arcilla, y en Alcaçar dexó à Don Enrique de Meneses, Conde de Valencia, y concluidas en breve tiempo cosas tan grandes, bolvió triunfante con su armada entera à su tierra. Hizo en esta jornada a Don Alonso Basconcelo, Conde de Penella, en recompensa de muchos servicios que le hizo. En Cataluña la Ciudad de Girona, después de la muerte del Duque de Lorena, bolvió à poder del Rey de Aragón, por entrega de los Ciudadanos. Los enemigos que restavā, cuyos principales Capitanes eran Reynet, hijo

bastardo del Duque de Lorena, y Teóbaldo Galeoto, fueron parte apretados con cerco que los de Aragón pusieron sobre vn Pueblo llamado San Adrian, à la ribera del rio Besò, otra parte yendo desde Barcelona, que cae cerca, yendo à dar socorro a los cercados, fue en vna pelea muy brava vencida, y desbaratada por D. Alfonso de Aragón, que era General en aquella guerra por su padre. El Rey aunque se hallava en tan larga edad, no cessava de perseguir à los enemigos con gran diligencia en la comarca de Ampurias. Tenia sus Reales cerca de Torrellā: vió en sueños, segund dicen, la imagen de vn valiente soldado que murió en aquella guerra: amonestavale no moviesse de allí sus Reales, q de otra manera corría peligro. El Rey por no hazer caso de cosas semejantes, como casuales, partió de allí con sus gentes, y ganados q ovo à Rosas, en el cerco q tenia sobre la Villa de Perallada, denoche en vna encamisada, con que dió sobre él el Conde de Campobasso, Capitan de los contrarios, estuvo a punto de perecer. La priessa, y sobresalto fue tal, que muertas las centinelas, desarmado, y medio desnudo, fue forçado à recogerse para salvarse, dentro de la Villa de Figueras. Sin embargo, el dia siguiente bolvió al cerco, y dió la tala a los campos, con q ultimamēte los cercados fueron forçados à rendirse. Allana da toda aquella comarca, pasó con sus Reales sobre Barcelona. Fue este cerco de la Ciudad de Barcelona muy largo. El de Aragón estava determinado de no usar de fuerça, y antes ganar aquella gente con maña. Mas q le prestar à destruir, saquear, y quemar aquella nobilissima Ciudad? A que propósito darla en pressa a los soldados, y no mas aina con la clemencia, y conservar la vida, y riquezas de sus Ciudadanos, ganar para si gloria immortal, y provecho muy colmado? En Castilla la Vieja los Reyes Don Fernando, Doña Isabel, procuravan atraer à si muchos Pueblos, algunos se les entregaron, y entre ellos Sepulveda. Determinaron con esto de llamar al Arçobispo de Toledo, que se entretenia en Castilla la Nueva: y conforme à lo que mondó su padre el Rey de Aragón, le prometian de poner à si, à sus cosas en sus manos, y para mas obligarle, luego que le tuvieron aplacado en su compañía, con buen numero de cavallos que le seguian, se fueron à Tordelaguna, Villa del mismo Arçobispo, en el Reyno de Toledo, de sitio, y tierra apacible. Carlos, Duque de Guiena, en esta saz on, sin hazer caso del casamiento de Doña Juana, por no saberse cuya hija era, y andar el dote en balanças, tratava de casarse con hija del Duque de Borgoña, à instancia del padre de la doncella, y tambien por su voluntad. Así luego que esto vino à noticia del Rey Don Enrico, desde Segovia, do estava, al principio de el año mil quatrocientos y setenta y dos, enderezó su camino a Badajoz, para

Expele las reliquias de France ses.

Haze la guerra en la comarca de Ampurias.

Sueño raro.

No haze caso, y pela Gra.

Vence la constancia sitia a Barcelona largo tiempo.

En Castilla se entre gan algunos Pueblos a D. Fernand, y su esposa.

Ganan al Arçobispo, y van a Tordelaguna.

Carlos, Duque de Guiena no haze caso de su desposero, y trata matrimonio con hija de Borgoña.



El Rey D.  
Enrique  
parte a Ba-  
dajoz pa-  
ra tratar  
con el Rey  
de Portu-  
gal.

El Conde  
de Feria no  
le da entra-  
da.

Nada se  
efectua co-  
las vistas.  
Aficion q  
ganauan  
D. Fernan-  
do, y Doña  
Isabel con  
sus virtu-  
des, y acti-  
uidad del  
Arçobispo.

Va el Rey  
a Andalu-  
cia.

No entra  
en Sevilla.

Otra re-  
buelta en  
Toledo.

Otra en Se-  
govia.

Va a ella  
el Rey.

Desorde-  
nes de vn  
Reyno q no  
tenia Rey.

verse con el Rey de Portugal. El Conde de Feria, en cuyo poder estava aquella Ciudad, por odio del Maestre no quito dar en ella entrada al Rey, que fue vna grande mengua, y defacato. El suceso de todo el viage no tuvo mejor efecto. La habla con el Rey de Portugal, fue entre aquella Ciudad, y la de Yelves: trataron en ella, que el Rey de Portugal casase con la Princesa Doña Juana, que era la principal causa de aquella jornada. No quedò assentada cosa alguna. El Portugues no se asegurava, ni del Rey, por su condicion facil, ni del Maestre de Santiago, por estar acostumbrado facilmente seguir el partido que à el en particular mejor le venia. Mayormente que de cada dia crecia la aficion que la gente tenia à los Principes Don Fernando, y Doña Isabel, à que ayudavan mucho, asì sus virtudes, y ser de suyo muy amables, como la industria del Arçobispo de Toledo, que no cessava de grangear todas las Ciudades que podia. Dissimulose por entonces con el Conde de Feria, y con su defacato, pero no mucho despues el Rey Don Enrique desde Madrid, do bolviò, despues de la habla que tuvo con el Rey de Portugal, enderecò de nuevo su camino para el Andalucía, con intento de reprimir los señores de aquella tierra, y castigar à quien lo mereciesse. Llegò a Cordova: à Sevilla no quiso passar, à causa de que el Duque de Medina Sidonia estava apoderado de aquella Ciudad, con buen numero de gente de acavallo, por miedo, como el dezia, del Maestre, q en muchas ocasiones se le mostrarà contrario. Por esta causa, y porque la Ciudad de Toledo de nuevo andava alborotada, se bolviò el Rey sin hazer en el Andalucía cosa de momento. La rebuelta de Toledo fue por esta ocasion, el Conde de Cifuentes se apoderò del Alcazar de San Martin, que a la sazón era muy fuerte, y juntamente prendiò al Asistente. Apenas se soslegaron estas alteraciones de Toledo (que fueron grandes) con la presencia del Rey, y por el esfuerço, y armas de los Canonigos de Toledo, quando vino aviso que Segovia asimismo ardía en llamas de discordias. Nueva que puso al Rey en mucho cuidado, y le forçò à acudir luego allà, por causa de sus tesoros, y recamara que bolvia à aquella Ciudad. Ningun genero de mal se puede pensar, que no padeciesse aquel Reyno en aquellos tiempos tan miserables, robos, muertes, agravios, la dissolucion en todas maneras de deshonestidades, y libertad para todo genero de maldades, andavan sueltas, y bolavan por todas partes. Las cosas sagradas eran menospreciadas, no menos que las profanas. La moneda, ò era falsa, ò baxa de ley, cosa de gran perjuizio para los mercaderes, y para la contratacion. Muchas vezes se davan al Rey memoriales para suplicalle atendiese al remedio de estos daños: pero qualquier

diligencia era en vano. Llegò esto à tanto, que Hernando del Pulgar, hombre conocido en aquel tiempo, por su ingenio, y por lo que escribiò, trovò vnas coplas muy artificiosas, que se llaman de Mingo Revulgo, en que callando su nombre por el peligro que le corriera, en persona de dos pastores en lengua Castellana, à manera de egloga, y con libertad, y agudeza de satira, se lamenta del descuido, y floxedad de Don Enrique, de las mañas de los Grandes, y de los trabajos que todo el Reyno padecia. Los nombres de los pastores, Domingo, y Gil, debaxo de semejança, y de que hablan entre si de sus ganados, y haziendas, con aquella parabola dan razon del estado miserable de la Republica, y males que padecia. Este mismo año falleciò a doze de Mayo Carlos, Duque de Guiena en Burdeos, en coyuntura que se apercebía para emprender vna nueva guerra, junto con los Duques de Borgoña, y de Bretaña, hecha liga entre si contra el Rey de Francia. Cò la muerte deste Principe se desbarataron grandes tramas. Los casamietos, las guerras, las alianças, asimismo la Guiena bolviò à poder del Frances, y se puso en su sugesion: dado q el de Borgoña, por hazelle odioso, le achacava matò con yervas à su hermano, por medio de sus mismos criados, q tenia para este efecto negociados. Llegò el disgusto à que el Rey, y el Borgonù bolvieron de nuevo à las armas, y de vna, y otra parte se tomaron algunas plaças de poca importacia, y acometieron, aunque en vano, otros mayores lugares. El Borgonù se mostrava mas enojado, el Rey de Francia tenia mas fuerças, y mas maña. Muchas vezes assentaron treguas, y muchas las quebrantaron antes del dia señalado. Mas el suceso de toda esta guerra, y como destos principios el Duque de Borgoña se despenò en su perdicìo, y ultimamente cinco años adelante fue desbaratado, y muerto en vna batalla que travò con los Esquizaros en Lorena, junto a la Ciudad de Nanci, dexaremos para que se entienda de los Historiadores Franceses, como cosa propia de su nacion. Gaston, Conde de Fox, pertenece à la historia de España, por la pretension que tenia à ser Rey de Navarra por parte de Doña Leonor su muger, si viviera mas tiempo: atajole, empero, la muerte, y falleciò este año en Roncesvalles, al passar de Francia a Navarra, Principe que fue de los muy señalados en esta Era, por las muchas guerras en q se hallò en Fràcia, y por aumetar mucho su Estado. Tuvo vn hermano q se llamò Pedro, Vizconde de Lautreque, de igual esfuerço, y renùbre, que le acompañò, y ayudò en todas las guerras, y fue principio, y cabeça de la casa, y linage nobilissimo de Lautreque. Falleciò en Miranda, Pueblo de Fràcia, los años passados, y dexò su muger preñada de vn hijo, q se llamò Juà. Este tuvo dos hijos, el vno llamado Odet, y el otro An-

Coplas de  
Mingo Re-  
vulgo. Au-  
tor Fernan-  
do de Pul-  
gar.

Muere Car-  
los, Duque  
de Guiena.

Buelve al  
Rey de Frà-  
cia la Guie-  
na.

El, y el de  
Borgoña  
buelven a  
las armas.

De q nació  
la perdicìo  
del Duque  
de Borgo-  
ña.

Muere el  
de Fox.

Vn herma-  
no suyo,  
tronco de  
la casa de  
Lautreque

Desciende  
tres sujos.



Andres Esparroso, ambos Capitanes señalados, y de fama. El postrero se señaló en la guerra de Navarra, al tiempo que despues de la muerte del Rey Don Fernando el Catolico, se levantaron las comunidades en Castilla: el primero se aventajò mucho en las guerras que los Franceses hizieron en Italia. Fuera doctos dos tuvo el dicho Iuan otro tercer hijo, llamado Tomás Lescuño, que no menos se señaló en las guerras de Francia. Otero tuvo vn hijo llamado Enrique, que viuiò mas tiempo que otros sus hermanos. y llegó hasta cerca de nuestra edad.

Cap. XVIII. Como el Cardenal Don Rodrigo de Borgia vino por Legado à España.

Obispo de Sigüenza de sabido, porque no le hazen Cardenal.

EL Obispo de Sigüenza pretendia, por medio del Rey, alcançar del Papa le hiziesse Cardenal, honra debida a su nobleza, y a sus servicios notables: la tardança que esto ouo, le disgustò de fuerte, que començò à mostrarse muy desabrido. Llegò a tanto, que aunque de ordinario hazia su residencia en la Corte, no quiso acompañar al Rey, ni en la jornada de Portugal, ni en la del Andalucía. Trataron de aplacalle, por ser persona de tanta importàcia para los negocios, y tener muchos hermanos, y deudos muy ricos, y poderosos. El Maestro de Santiago, por muerte de su primera muger viudo, casò segunda vez con hija del Conde de Haro, y de Doña Maria de Mendoza. Así con este casamiento emparentò con los Velascos, y con los Mendozas, y los bolvió de su parte. En particular los Mendozas dexaron al Duque de Medina Sidonia, con quien estavan muy aliados. Con esto el Maestro, como hombre astuto que era, y de ingenio muy diestro, para grangear los hombres, y evitar qualquier peligro, se assegurò mucho contra la embidia de los q̄ lleuavan mal que el solo pudiesse mas que todos. Para facilitar estos tratos, dieron al Obispo de Sigüenza grande esperança del Capelo luego que llegasse el Cardenal Don Rodrigo de Borgia, Valenciano de nacion, de quien tenian auiso venia por Legado del nuevo Pontifice, y que llegó a la Ciudad de Valencia, antigua patria suya, y de sus passados à los veinte de Iunio. Fue en aquella Ciudad muy festejado: de allí por tierra passò à Tarragona para hablar con el Rey de Sicilia Don Fernando, que por el mismo tiempo era ido à Barcelona à verse con su padre, y despues que le habló bolvia do dexò su muger. Allí le entregò el Legado la dispensacion sobre su matrimonio, que el Papa Sixto comeria al Arçobispo de Toledo. De esta jornada de Don Fernando se dixeron muchas cosas; la verdadera causa fue el deseo q̄ tenia de avisar à su padre, como se tratava de casar à Don Enrique, Duque de Sogorve, con la Princesa Doña Iuana. Negocio que el pretendia se debia atajar, y hizo desbaratar. El padre

El Maestro de Santiago. go casa segunda vez con hija de el Velasco y Mendoza. La, con que gana los destas Casas.

Da esperança al de Sigüenza del Capelo.

Viene por Legado Don Rodrigo de Borgia, Cardenal.

Ve en Tarragona con el Rey de Sicilia Don Fernando. Tratos de que Doña Iuana casasse con el Duque de Sogorve.

no lo creia, como viejo experimentado, y muchas vezes engañado con reportes, y nuevas falsas. Ademas que tenia aficion a Don Enrique, por ser su sobrino, y huérfano, hijo de su hermano. En conclusion, Don Fernando desde Tarragona passò a Valencia, de allí se apresurò para bolver à Castilla, por rezelo que cò su ausencia alguna mala gente, que eran aiaz, y en gran numero, no alterassen mas las cosas. El Cardenal Legado llegó a Barcelona à verse con el Rey de Aragon à tiempo que los cercados, bien que cansados con los trabajos de tan largo cerco, ya fligidos por la falta de todas las cosas, no afloxauan en su obstinacion, como hombres cabeçudos, y animosos contra los males. Muchas vezes los combidaron que se reduxessen, ellos hazianse sordos à amonestaciones tan saludables. Visto esto el Rey de Aragon por ultimo remedio acordò escrivilles vna carta para muestra de su buen animo, y de su clemencia. En ella les dezia, que pues las cosas se hallavan en tal termino, que ni con sus fuerças, ni con las agenas podian conservarse mas tiempo, era justo se moviessen por el peligro que corria de ser destruida, quemada, y saqueada aquella hermosa Ciudad, cabeça de aquella nacion, y que no dava ventaja à ninguna de las de España, en nobleza, hermosura, y arreo. Que estava determinado de no usar de miedo, ni de fuerça, sino fuesse forçado de la necesidad: de lo qual, y deste su buen animo para cò ellos, ponía por testigo à Dios: que nunca los tuvo sino en lugar de hijos, ni los tendria jamás en otra figura. Antes determinava, si ellos no lo impedían, remediar los daños de aquella Provincia, y Principado, con todas las fuerças suyas, y de su Reyno. Ablandados los de la Ciudad con esta carta, y perdida la esperança de poderse defender, acordaron de entregarse. Señalaron personas que hiziessen las capitulaciones, y determinassen todas las diferencias. La guarnicion de Franceses con su Capitán el hijo del Duque de Lorena dexaron ir libremente. Otorgòse perdon general à todos los que en aquella guerra tomaron las armas contra el Rey: solo quedó excluido deste perdon el Conde de Pallas, el qual desde ciertos lugares que tenia en las cumbres de los Pirineos, y con ayuda de Francia, diò por largo tiempo en que entender, y se conservò en aquella parte. Todas las cosas que los Ciudadanos hizieron por espacio de diez años, todo lo decretado por ellos, despues que se diò principio à aquella guerra, las ratificò el Rey, y las aprobò. Desta manera, y con estas condiciones, se rindiò aquella Ciudad. El perdon se diò à los postreros de Octubre: señalado exemplo de clemencia, y de templança, que este Rey dexò à sus descendientes, en conservar aquella Ciudad que le hizo tantos deservicios, trofeo, y blason mas esclarecido que todos los demas que

Buelue Don Fernando à Castilla. El Legado llega à Barcelona à verse cò el Rey de Aragon, que la tierra sitia da.

Escriueles el Rey para vencer por bien su obstinaciõ.

Acuerdan ellos de entregarse.

Capitulan

Exceptan en el perdon al Conde de Pallas, q̄ persevera obstinado algùn tiempo.



que ganó: A la verdad arrepentido de la muerte de su hijo el Principe Don Carlos, consideraua, que si tomaron las armas, fue con buen ánimo, primero por la defensa, despues en vengança de su hijo, y no en favor de gente estraña.

*Ca samien  
tos en Na-  
poles.* En Napoles se concertaron dos casamientos, de Don Fadrique, hijo de Don Fernando, Rey de Napoles, con Doña Juana, hija del Rey de Aragon, que adelante no tuvo efecto. Asentóse otro, que Doña Leonor, de quien diximos la tenian concertada con Galeazo Maria Estorcia, casasse sin embargo con Hercules de Este, Duque de Ferrara. Esto en Napoles. En Navarra la Princesa Doña Leonor residia en Sangüessa, Pueblo de Navarra. Allí despues de la muerte de su marido, que sucedió como poco antes queda dicho, à persuasión del Rey de Francia, le entregó los Castillos de Navarra, por entender esto era muy à propósito para allegar en aquel Estado la sucesion de sus nietos, que también à él le tocauan, por ser sus sobrinos, hijos de su hermana. Esta negociacion dió mucho

*La viuda  
de Fox en-  
trega al  
Frances las  
fuerças de  
Navarra.* de labrimiento al Rey de Aragon. Por esto, y por los demas agravios que por todo el tiempo de la guerra de Cataluña recibió de Francia, determinó tomar las armas para efecto de recobrar lo de Ruysellon, y de Cerdania. Partió con esta resolucion de Barcelona à los veinte

*Enfo de de  
el Rey, que  
determina  
cobrar los  
Condados  
por armas* y nueve de Diziembre, fin deste año en que vamos, y principio del siguiente mil y quatrocientos y setenta y tres. Elna, y Perpiñan, luego que llegó le abrieron las puertas. Estaua comunmente aquella gente cansada del gobierno, y mando de Francia, y por las vitorias ganadas, casi todos favorecian al Rey de Aragon. Deste principio entendian que los demas Pueblos harian lo mismo, y se rindirian sin dificultad.

*Parte a  
esso.* El Cardenal Legado partió de aquellos Estados para Castilla. En Madrid le recibieron con grande acompañamiento, y solemnidad debajo de un palio, los Grandes, y Prelados iban delante, y el Rey le lleuaba à su mano derecha: cortesía conforme à la costumbre de España, de mucha honra. Tratóse de cierta suma de dineros, que el Pontífice queria se recogiesse de las rentas Eclesiasticas para gastarla en la guerra contra los Turcos. Ofrecianse en esto graves dificultades, y la principal, que con la rebuelta de los tiempos, todos se hallavā gastados, y pobres. Todavía el Legado salió con lo que pretendia, por su buena diligencia, y maña, y porque el Rey le ayudava. Declaróse, pues, el subsidio que pedia el Pontífice, si bien algunos murmuravan ser aquella concession en perjuizio de la libertad de las Iglesias, y principio para llevar las riquezas de España fuera della. La ignorancia se apoderó de los Eclesiasticos en España, en tanto grado, que muy pocos se hallavan que supiesen Latin: dados de ordinario à la gula, y deshonestidad, y lo menos mal à las armas. La avaricia, se apo-

*Llega el Le-  
gado à Ma-  
drid.*

*Pide el Pa-  
pa dinero  
para la gue-  
rra de Tur-  
cos.*

*Vence el  
Legado la  
dificultad.*

*No sin mur-  
muracion.*

*Corrupcio-  
n de Eclesias-  
ticos.*

deraua de la Iglesia, y con sus manos robadoras lo tenia todo estragado. Comprar los beneficios, en otro tiempo se tenia por simonia, en este por grangeria. No entendian los Principes ciegos, y los Prelados, que esta sacrilega manera de contratacion mucho enoja, y ofende a Dios, así bien el disimularlo, como el hazerlo. En la junta que se hizo de los Eclesiasticos, para acudir à lo que el Legado pedia, se trató de poner remedio a estos daños. Entre otras cosas acordaron de hazer instancia con el Papa, para que en las Iglesias Catedrales se proveyesen por voto del Obispo, y del Cabildo, dos Canonicatos, el vno à un Iurista, y el otro a un Teologo. La demanda era tan justificada que el Padre Santo otorgo con ella, sobre que expidió una Bula suya, que ingirieramos aqui de buena gana, si la primera que se ganó se hallara, y si un pedazo que della está en otra segunda, que dos años adelante se expidió sobre el mismo caso, y le pusimos en nuestra historia Latina, se pudiera comodamente trasladar en lengua Castellana, con todos los requisitos, y condiciones que en los proveidos, y provision manda, miren, y guarden.

#### Cap. XIX. Del cerco de Perpiñan.

**L**a diligencia de que el Cardenal Legado usó para apaciguar, y sossegar las alteraciones, y diferencias de Castilla, muy grande, fue de tan poco efecto, por estar las voluntades enconadas, y el mismo, como era cesa natural, de secreto mas aficionado al partido de Don Fernando, que con todas sus fuerças pretendia adelantar. Con este intento partió para Alcalá don Fernando, y Doña Isabel su muger, con el Arçobispo de Toledo. Desde allí pasó a Guadalaxara, no con otro desseo, sino de grangear la casa de los Mendozas, y apartarlos del Rey Don Enrique, y del Maestre de Santiago. Iba confiado de salir con esto por su grande ingenio, acostumbrado a fingir, y disimular, proprio termino de cortesados. A un mismo tiempo en las Ciudades, y Pueblos se levantaron alborotos contra los que descendian de ludios, hombres que eran dados à la codicia, y acostumbrados à engaños, y embustes. Començóse esta tempestad en Cordova. El Pueblo furioso se embraveció contra aquella miserable gente, sin miedo alguno del castigo. Las personas prudentes echavan esto, y dezian era castigo de Dios, por causa que muchos de ellos de secreto desampararon, y apostataron de la Religion Christiana que antes mostraron abraçar. A Cordova imitaron otros Pueblos, y Ciudades del Andalucia: lo mas recio desta tempestad cargó sobre laen. El Condestable de Francia pretendió amparar aquella gente miserable, para que no se les hiziese allí agravio, y hazer rostro al Pueblo furioso. Esto fue causa que el odio, y envidia de la muchedumbre re-

*Simonia  
frecuente*

*Pretendese  
ocurrir à  
la ignoran-  
cia con los  
Canonicos  
tos de opa-  
sion.*

*Bula cele-  
bre del Pa-  
pa sobre  
esto.*

*El Legado  
no consi-  
gue la paz  
de Castilla*

*Procura  
adelantar  
el partido  
de Don Fer-  
nando.*

*Alboroto  
contra los  
Iudios.*

*Comiença  
en Cordova.*

*Prosigue  
en toda la  
Andalucia,  
y mas en  
laen.*

*Francia los  
ampara.*



bolviessse contra él, de tal guisa, que con cierta conjuración que hizieron vn día le mataron en vna Iglesia en que oia Misa. La rabia, y furia fue tan arrebatada, y tal el sobresalto, que apenas dieron lugar para que Doña Teresa de Torres su muger, y sus hijos, se recogiesen al Alcazar. Por su muerte se repartieron sus oficios: el de Chanciller mayor que tenia se dió al Obispo de Sigüenza, el Còde de Haro Pedro Fernandez de Velasco fue nombrado por Condesable, dignidad que como antes se acostubrase se à dar a diferentes casas, y linages, en lo de adelante siempre se ha continuado en los sucesores de aquel su Estado, y en su linage. Fue esta vna gran lastima, y el Rey Don Enrique perdió vna grande ayuda para sus cosas, por la señalada, y muy constante lealtad de Irancu, y su valor. Por la industria del Maestre de Santiago Don Iuan Pacheco se buscaron otros reparos. Vno fue concluir que Don Enrique, Duque de Sogorve, viniesse desde Aragon, como lo hizo, por tierras del Reyno de Valencia à Castilla, con intencion cierta que le dieran de casalle con la Princesa Doña Iuana. Venia en su compañía su madre Doña Beatriz Pimentel. Salíó al encuentro hasta Requena el mismo Maestre, para recibille, y acompañalle. No respondió la prueba à lo que de su persona pensavan. Esto fue causa que al que por la fama estimavan: luego que le vieron le menospreciassen, en especial le notaron de assaz arrogante, pues à los Grandes que llegavan a hazelle mesura, estendia la mano para que se la besassen, sin estar efectuado lo que pretendia, y sin rezelarse el de que las cosas podrian trocarse. De aqui procedió, que por industria del mismo Maestre se impidió aquel casamiento, junto con que de secreto no citaua nada aficionado à Dō Enrique, por entender que si venia a ser Rey, recobraría los Pueblos que fueron de su padre. Rezelaríase asimismo del Conde de Benavente, tio de Don Enrique, el qual se tenia por muy agraviado, a causa del Maestrazgo que le quitó. Estas eran las verdaderas causas, dado que vsavā de otros colores, como era dezir tenían necesidad de algun gran Principe, y de mayores fuerças, para sossegar las alteraciones del Reyno. Al Rey parecia cosa recia faltar en su palabra, y hazer burla de aquel Principe. A esto replicaua el Maestre, que por lo menos para hazer la guerra sería necesario apercibirse de mucho dinero. Esto se enderezava à armar otro lazo à Andres de Cabrera, que tenia à su cargo en el Alcazar de Segovia los tesoros Reales. En aquella Ciudad antes desto, por industria del Maestre, y a exemplo del Andalucía, se levantó vn alboroto contra los que descendian de Iudios. Procuró Andres de Cabrera atajarlos, y apenas con su buena maña pudo sossegar la canalla, no sin riesgo de su persona, y grande ofension del Pueblo encarnizado. Al Obispo de Sigüenza traxo el Capelo vn Embaxador particular, que para este efecto embió el Papa. Diósele en Madrid, y para que la merced fuesse mas cumplida, vino el Rey en que se llamasse Cardenal de España. Al Duque de Sogorve Don Enrique, no dexaron entrar en Madrid, antes se le dió orden que en Xetafe, vna aldea muy larga alli cerca, puesta en el camino por do se vā a Toledo, se entrecuiesse. En el campo de aquel lugar habló con el Rey. Acordose en la habla, que de Xetafe se passasse à Odón, que es otra aldea no lexos de alli. Estauan mudados de parecer, tomaron por achaque, y por color, para dilatar el casamiento, q̄ era menester que el Padre Santo dispensasse en el parentesco, por ser los casamientos que se hazen entre deudos, no solo invalidos, sino desgraciados. Desta manera quedò burlada la esperança de aquel Principe, llamado vulgarmente por esta desgracia, Don Enrique Fortuna. El Rey Don Enrique se partiò para Segovia. Pretendia proveerse de dinero, à causa que Andres de Cabrera acudia con escaseza, por dar en esto disgusto el Maestre de Santiago, de quien sabia muy bien pretendia para si el Alcazar de Segovia, como poco antes le quitara el de Madrid, con color de asegurarse. Además, que de secreto se inclinaua a Don Fernando, así de su voluntad, como por estar casado con Doña Beatriz de Bobadilla, que se crió en servicio de la Infanta Doña Isabel. El nuevo Cardenal asimismo creció en renta, y autoridad, por la muerte de Don Alonso de Fonseca, Prelado de grande ingenio, y de animo ardiente: falleció en Coca, Villa en que dexò fundado el mayorazgo assaz rico de los FONSECAS, y à instancia, y por suplicacion del Rey, el Cardenal fue nombrado en su lugar por Arçobispo de Sevilla, con retencion de la Iglesia de Sigüenza, que fue cosa nueva, y exemplo no de alabar. La soltura de aquel tiempo, y el estrago era tal que lo que à cada qual se le autojaua, esso le parecia ser licito, y si podia lo executaua. En el Condado de Rayfelson, sobre la Villa de Perpiñan, à nueve de Abril se puso vn exercito Frances, y mil hombres de armas debaxo la condura de Filipe de Saboya. El Rey de Aragon se metió dentro, determinado de ponerse à qualquier riesgo, antes que desamparar aquella plaza, que es muy fuerte, y está à la entrada de Francia. Para animar mas à los cercados los juntó en la Iglesia, y alli les hizo juramento de no partirle, ni dexarlos antes que el cerco se alçasse: grande resolucion, y demasiada confianza para aquella su edad, y hecho que no se yo si se debe aprobar, pues en el riesgo de su persona le corria todo aquel Estado, si fuera preso por el enemigo dentro de aquel Pueblo. El favor del Cielo ayudò para esquivar aquel daño, y los moradores se señalaron en esfuerzo, todos, por estar à vista del Rey,



*Lealtad, y valor de Pedro de Peraita.*

*Acompaña al Rey su hijo Don Alonso. El Arcebispo se puso en Elna.*

*D. Fernando va de Castilla, y se pone sobre Ampurias. Alzase el furor, y hacen trenguas.*

*Entre el Rey triunfante en Barcelona*

*Buelue D. Fernando a Castilla*

*Trasladan a Portugal los huesos del Infante D. Fernando, que murió en Africa.*

*Grandes, y Pueblo de Castilla, insoportables.*

hazian con todas sus fuerzas lo que podian. La lealtad de Pedro de Peraita, Condestable de Navarra, en este caso se señaló mucho, que en habito de Frayle Francisco, y ayudado de la lengua Francesa, que sabia muy bien, por medio del exercito, y reales de los enemigos, pasó, y entró en aquella Villa para hazer compañía al Rey en aquel peligro, y trance. Era justo, de quien tenia todo lo que era, y valia, por su servicio lo aventurasse. De los tres hijos del Rey de Aragon, Don Alonso acompañava á su padre, el Arcebispo de Zaragoza se puso en la Ciudad de Elna, que está allí cerca, con buen numero de soldados, á propósito de hazer lo q le fuese mandado. El Rey Don Fernando avisado de lo que passava, partió de Talamanca con quatrocientos de acavallo, que de Castilla llevó de socorro; por el camino se le juntaron otros ciento. Con esta gente por el mes de Junio llegó a ponerse sobre Ampurias. El miedo que con esto puso á los enemigos fue tal, que alçado el cerco, y poco después hechas treguas que durassen hasta el mes de Octubre, desembarracaron la tierra. Por esta manera concluida esta guerra, el Rey de Aragon hizo finalmente su entrada en Barcelona, a manera de triunfo, debaxo de vn palio, en vn carro cubierto de brocado merado, tirado de quatro cavallos blancos, acompañavale al vno, y al otro lado la Nobleza, y Magistrados, con grande muchedumbre del Pueblo que salio á este espectáculo, y se derramó por aquellos caminos, y campos. Entró por la puerta de San Daniel; su aspecto muy venerable, por sus canas, y por la vista recobrada, y por sus grandes hazañas. El cuerpo sin fuerzas sustentava el brio, y valor de su animo. Su hijo el Rey Don Fernando era partido para Tortosa, con intento de tener Cortes a los Aragoneses; pero desistió deste intento por vna dolencia que le sobrevino, y porque de Castilla, en que resultavan muchas novedades, le hazian grande instancia, que apresurasse la vuelta. Por el mismo tiempo los huesos de Don Fernando, Maestre de Avis, de quien se dixo murió cautivo en Africa cierto Moro de la Ciudad de Fez en que estavan, los hurtó, y los traxo a Portugal. Dieronles sepultura en Aljubarrota, entre los sepulcros de sus antepasados. Las exequias, y honras que le hizieron, á la manera que entre Christianos se vía, y acostumbra, fueron solemnes, y grandes.

#### Cap. XX. Del Conci. io que se tuvo en Aranda.

EN las demas Provincias de España á esta sazón, ninguna cosa aconteció que de contrasca, salvo lo que es mas importante, que gozavan de vna grande, y alegre paz: solo el Reyno de Castilla no sossegava, antes cada dia resultavan nuevos miedos, y asonadas de guerra. Las diferencias continuadas de los Grâdes era ordinarias, el Pueblo, perdida por su exemplo

la modestia, y todo buen respo. se alterava. Las Villas, y Ciudades andavan divididas en bandos. Las fuerzas de Don Fernando, y Doña Isabel iban en aumento: muchos se le arrimaban, y seguian su partido; las del Rey Don Enrique desfallecian, y se disminuian por su poquedad, y por tener al Pueblo disgustado. Sin duda, como en el cuerpo, assi en la Republica aquella enfermedad es la mas graue que se derrama, y tiene su principio de la cabeça. En Vizcaya se veian alteraciones, á causa que el nuevo Condestable pretendia reducir aquella gente ferez, y constante al servicio del Rey D. Enrique. Por el contrario el Conde de Treviño por estar aficionado al partido de Aragon, lo hazia resistencia, al qual, y á su casa de tiempo antiguo tenian los Vizcainos mas afición. Con esto se hazian talas, y robos por toda aquella tierra, de suyo estéril, y falta. En Toledo se levantaron nuevos alborotos. El Conde de Fuenzalida, confiado en que el Maestre de Santiago le hazia espaldas, y con intento que tenia de apoderarse de aquella Ciudad, se resolvió de entrar en Toledo con gente armada, para echar della á Hernando de Ribadencira, Mariscal, y aficionado al servicio del Rey D. Enrique. Este atrevimiento reprimió el Pueblo con las armas, y la venida del Rey, q auisado del peligro acudió á gran priessa para atajar el alboroto. Assi las alteraciones del Pueblo se soslegaron: dióse perdon á los culpados, con que los malos quedaron mas animados. Despues deste caso el Maestre Don Juan Pacheco, con deseo de quietud, se partió para Peñafiel, donde tenia su muger, ademas, que por los muchos años que anduvo de ordinario en la Corte, sospechava (como era la verdad) que tenia á muchos cansados: enfado que queria remediar con ausentarse. En su lugar embió á su hijo Don Diego, en cuya persona (como arriba queda dicho) tenia renunciado, y traspassado el Marquesado de Villena. Recibió el Rey al Marques con tan grandes muestras de amor, como si su padre le huviera hecho señalados servicios. Tenia buen parecer, la edad en su flor, y el trato, y arreo era conforme á sus riquezas. De Toledo bolvió á Segovia el Rey. Allí se aumentó el amor, y privança con el trato, y familiaridad ordinaria. Llegó esto á tanto, que en persona iba cada dia á visitar al Marques, que tenia su aposento en el Parral de Segovia, Monasterio de Geronimos. Tratose con D. Andres de Cabrera, se reconciliasse con los Pachecos, y que se pusiesse en las manos del Rey, y entregasse el Alcazar de Segovia con los tesoros que allí tenia. En recompensa le ofreció la Villa de Moya, que está cerca de la raya de Valencia, y no lexos de Cuenca, patria, y natural de Don Andres. Dava él de buena gana orejas al partido; pero como se entendiesse esta negociacion, los de aquella Villa se agravaban,

*Creten en fuerzas los Principes Fernando y Isabel.*

*Vizcaya alterada.*

*El nuevo Condestable, y el Conde de Treviño opuestos.*

*Conde de Fuenzalida pretende apoderarse de Toledo.*

*Refleja el Pueblo, y el Rey.*

*El Maestre se ausenta, y se retirava.*

*Embía en su lugar al Marques de Villena su hijo.*

*Anale el Rey de cada una mas.*

*Cada día iba el Rey á visitar el Parral.*

*Tratos va que D. Andres se haga amigo de los Pachecos, y dexa á Segovia.*

ton,



Ofrecenle a Moja. y esta Villa se arma para no admitir señor. Apoderae della Juan de Heredia en nombre de D. Isabel. La Villa de Aranda se dà à Doña Isabel en odio de la Reyna Doña Juana, y de su asolucion. Ella, y su hija Juana están en Madrid à cargo del Marques de Villena. Agreda se entrega à Doña Isabel. Pesar del Rey, y del Conde de Medina. El Arçobispo parcial de D. Isabel, conuoca Concilio en Aranda. Acuden todos los obli gados. Decretos. Llegan Don Fernando, y festejanle el de Medina Celi, y el de Almagar. Llegan a Aranda. ron, y alborotaron. Passaron en esto tan adelante, que hizieron venir en su defensa, y recibieron soldados Aragoneses de guarnicion; cuyo Capitan Juan Fernandez de Heredia, acudió de el Reyno de Valencia, y se apoderó de aquella Villa en nombre de la Princesa Doña Isabel. Recibió deste pesadumbre el Rey Don Enrique: Doña Isabel, en ausencia de su marido, desde Fordelaguna, Villa en el Reyno de Toledo, acudió à Aranda de Duero, llamada de comun consentimiento por los moradores de aquella Villa, por el aborrecimiento que tenían à la Reyna Doña Juana, cuya era antes, por su poca honestidad, de que todo el Reyno se ofendia, y el mismo Rey mas que nadie, como al que aquella mengua mas tocava; pero ay derionas, que si bien se ofenden de la maldad, no tienen animo para reprimirla, ni castigarla. Tal fue la condicion deste Principe por todo el tiempo de su vida. Tenian à esta sazón à la Reyna y à su hija Doña Juana en el Alcazar de Madrid à cargo del Marqués de Villena, y en su poder. Agreda, que es vna Villa situada cerca del sitio, en que antiguamente estuvo otro Pueblo de los Pelendones, llamado Austubriga, mouida por el exemplo pio de Aranda, que no lejos le cae, se entregò tambien à la Infanta Doña Isabel. El sentimiento del Rey se doblò, y en particular del Conde de Medina Celi, à quien tenia hecha merced de aquel Pueblo. En esta misma sazón Don Alonso Carrillo Arçobispo de Toledo, que acompañò en esta jornada à la Infanta, convocò para aquella Villa de Aranda vn Concilio Provincial de los Obispos sus sufraganeos. Despachados sus editos, y cartas en esta razon: Acudieron los Obispos, y Arzipestes de toda la Provincia, sin otro gran numero de personas, asì Ecclesiasticos, como Seglares. La voz corria que se juntavà para reformat las costumbres de los Ecclesiasticos muy estragadas con vicios, y ignorancias, por la rebuelta de los tiempos. Puede sospechar, que el principal intento fue afirmar con aquel color la parcialidad de Aragon, y grangear las voluntades de los que allí se hallassen. A los cinco de Diziembre promulgaron quatro decretos solos, que fueron estos: Los Obispos en publico siempre anden con roquete. Cada qual de los sacerdotes, por lo menos diga Missa tres, ò quatro vezes al año. Los Ecclesiasticos no asienten al siruicio, ni lleuen gages de ningun señor, fuera del Rey. Los Beneficios curados, y las Dignidades, no se promuean à ninguno que no sepa Gramatica. Apenas auian despedido el Concilio, quando el Rey D. Fernando llegó a Almagar, y Berlanga. Allí el Conde de Medina Celi, y Pedro de Mendoza, señor de Almagar, mucho le festejaron. Donde passò a Aranda; con su presencia pretendia dar calor a sus aficionados, y adelantar su partido. Fallecieron en este mismo año en Castilla el Almirante Don Fadrique, y el Maestre

de Alcantara Don Gomez de Cáceres y Solís, à quien sucedió (como queda dicho) Don Juan de Zuñiga. En Francia finò otro si Nicolao, hijo de Juan, Duque de Lorena. Que daua todavia en vida Renato su abuelo, cuyo nieto, hijo de vna hija suya, llamado asimismo Renato, sucedió en el Ducado de Lorena, por parte de su abuela materna, muger que fue del mismo Renato. Este nuevo Duque de Lorena alcançò gran renombre, mas que por otra cosa por vna famosa batalla que ganó de los Flamencos cerca de Nanci, Ciudad de aquel su Estado, en que quedò, y muerto Carlos Duque de Borgoña, que llamaron el atrevido. Juan Conde de Armeña que, despues que se huyó a España (como queda dicho) nunca entrò en gracia de su Rey, ni del se hizo confiança. Por este despacho, con ayuda, y gentes del Duque de Borgoña, hizo guerra en la Guiena, y en ella prendió la persona de Pedro de Borbon, Governador de aquel ducado, por trato que tuvo con los suyos. Este insulto ofendió mucho al dicho Rey mayormente, que no le quiso soltar antes de ser restituidos en su Villa de Lectorio, de que el tiempo pasado le despojaron. El Cardenal Albigense, con gentes que le dieron recobrò a Lectorio, y le echò por tierra, y al mismo Conde, sin embargo que se le rindiò à partido, le hizo morir. Diò este caso mucho que dezir, si bien los pareceres eran diferentes: todos concordauan comunmente, en que tenia muy merecido aquel desastre, y castigo sus delitos, y desordenes eran muy feos; vno en particular, y muestra de su soltura, que con Bulas falsas de el Papa, en razon de dispensar con el, se casò con su misma hermana, y della se aprovechò. Torpeza vergonçosa, y afrenta digna, y merecedora, por justo iuizio de Dios, de aquella su muerte delgraciada, y desdichada.

## LIBRO DE ZIMO. Quarto.

Cap. I. La Infanta Doña Isabel se reconcilia con el Rey su hermano.

NO sossegavan las passiones entre los Grandes, y Nobles de Castilla. El partido de Aragon todavia se adelantaua en fuerças, y reparacion. El Maestre de Santiago no se descuydaua en allegar riquezas, poder, y vassallos, y apercebirle de los mayores reparos que pudiesse. Crecia con el aumento la codicia de tener mas: dolencia ordinaria, y sin remedio. El miedo le aquexa uia grandemente, si los Aragoneses viniessen à tener el mando, y el gouierno, que a el seria forçoso partir mano de grande parte de su Estado, como de herencia que fue de aquellos Infantes de Aragon, y por el mismo calo de sus hi-

Muere el Almirante y el Maestre de Alcantara.

Y en Francia el hijo de Lorena

El Conde de Armeña con gente de Borgoña, haze guerra en Guiena.

Prende, y retiene à Pedro de Borbon.

Dale muerte el Cardenal Albigense.

Estaua casado con su hermana con Bulas falsas.

Crecen las disensiones en Castilla y las fuerças del Rey Don Fernando.

El Maestre se rebela, y prouiene.



hijos. Por este rézelo pretendió desbaratar el casamiento de los Principes Don Fernando, y Doña Isabel. Y al presente intentava lo mismo del que tenían concertado entre Don Enrique de Aragon, y la Princesa Doña Juana. Representava, para entretener, grandes dificultades. La capacidad del Rey era tan corta, que no entendia estas tramas, si las entendia, disimulava, tal era su poquedad. En particular deseava con el Alcaçar de Madrid juntar el de Segovia. Pareciale, si lo alcançava, tendria en su poder como con grillos al Rey; y para todo lo que podia suceder, se aseguraria mucho por este camino. Este era su mayor deseo. Solo, y principalmente Andres de Cabrera, por la privança que tenia con el Rey, y ser persona de grande ingenio, y que no fíava de las promesas que le hazia resistencia. De donde resultaron sospechas, y se aumentaron entre ellos los disgustos. Cada qual trataba de vlar de maña, y derribar al contrario, como personas q eran el vno, y el otro sagazes, y astutos. El Maestre tenia mas poder, y fuerças. Andres de Cabrera fue mas venturoso, y acerrado. Buscó todas sus fuerças, y la mira en reconciliar à Doña Isabel con el Rey Don Enrique su hermano. Venia muy a propósito para ello la ausencia de su cōperido, que su hijo el Marques de Villena, por su edad no era persona de tantas mañas, y astucia, al contrario Don Andres asistia mucho con el Rey; y con servicios que le hazia, conforme al tiempo le ganava de cada dia mas la voluntad. Sucedió, que cierto dia tuvo como didad para persuadirle con muchas palabras, mandasse llamar à la Infanta Doña Isabel, y diessse lugar para que le visitasse, cosa que dezia seria saludable para la Republica, y para el Rey, en particular provechosa, y honesta. Añadió, que ninguno ignorava donde iban à parar los intentos del Maestre, que era con la rebuelta del Reyno acrecentar las riquezas de su casa codicia, y ambicion intolerable. De su poca lealtad, y firmeza dan muestra claramente, aunque yo callé, las alteraciones graves, y largas, de que el mismo ha sido causa, como hombre que es compuesto de malicias, y engaño. Bien veo que el amor de la Princesa impide esto, y que parece cosa indigna despojar su inocente edad de la herencia paterna. Verdad es esto; pero si vā dezir verdad, como podrēmos persuadir al Pueblo desenfrenado en sus opiniones, que sea vuestra hija? Los Principes prudentes no debē pretender en la Republica alguna de que los vassallos no son capaces. No se puede hazer fuerça à los coraçones, como a los cuerpos, y los Imperios, y mandos se conservā, y caen conforme à la opinion de la muchedumbre, y cōforme à la fama que corre. Mas en esto (sea lo que fuere) por ventura para dotar à la hermana, y a la hija, no bastarā las

riquezas grandes deste nobilissimo Rēyno, repartidas conforme al concierto que se hiziere entre ambas? Que si parece cosa pesada disminuir la magestad del Reyno, y sus fuerças; muy mas grave serà enredarle con vna guerra civil, y despojarle en los daños, perpetuos que della resultarán. Este sin duda es el camino, ó ninguno otro, ay para excusar tantos males, en que si ay alguna cosa contraria à los intentos particulares, entiendo se debe disimular, por el deseo de la paz, y amor de la patria. Quantos males ayan de resultar de la discordia civil, es razon considerarlo cō tiempo, y con eficacia evitarlos. Moviose cō este razonamiento el animo del Rey Don Enrique como persona que fue por toda la vida de vn maravillosa inconstancia en sus acciones, y consejos, indigno del nombre de Rey, y afrenta de la silla Real. Palsó adelante Andres de Cabrera, y en otras ocasiones que se le presentaron por su buena diligencia, y amonestaciones persuadió al Rey hiziesse llamar à su hermana. Hecho esto, dió orden que Doña Beatriz de Bobadilla su muger se partiesse para la Villa de Aranda, y para que todo fuesse mas secreto, disfraçada, en un jumento, y trage de aldeana. Hizose assi, habló ella con la Infanta Doña Isabel, y la persuadió, quedā dar parte à nadie, se fuesse lo mas presto que pudiesse à Segovia. Avisóle de la aficion que el Rey su hermano la mostrava, y que si se trocasse, estaria en el Alcaçar segura, para que nadie la hiziesse agrauio. Dezia, que dado que corriessse qual que peligro en cosas grandes era forzoso aventurarse. En aquella ocasion convenia la vlar de presteza, que qualquiera detenimiento seria dañoso, pues muchas vezes en poco espacio se hazen grandes mudanças. Concertados el negocio, Doña Beatriz se bolvió à su marido: en pos della, à poca distancia, la Princesa Doña Isabel entró en el Alcaçar de Segovia à veinte y ocho de Diziembre, principio del año de nuestra salvacion de mil y quatrocientos y setenta y quatro. Sabida su venida, los animos de todos se alteraron, assi de los Ciudadanos, como de los Cortesanos, vnos de vna manera, otros de otra, conforme à la aficion que cada vno tenia. El Marquès de Villena por sospechar algun engaño, y tratado, en vn cavallo muy de priessa, y con mucho miedo se fue à recoger à Ayllon, que es vn Pueblo por alli cerca. El Rey Don Enrique en el bosque de Balsain se entretenia en el exercicio de la caza, quando le vino esta nueva. Acudió luego à Segovia, y fue à su hermana. Las muestras de alegria con que se saludaron, y abraçaron fueron grandes, tanto con mayor aficion, que de mucho tiempo atrás no se vieran. Gastaron mucho tiempo en hablar en puridad. Por la despedida, la señora Infanta Doña Isabel encomendó sus

Anfia suya de juntar con el Alcaçar de Madrid el de Segovia.

Haziale resistencia solo D. Andres.

D. Andres acertado en sus consejos, intenta reconciliar al Rey con su hermana.

Hablale en secreto, y trata de persuadirle.

Sus razones.

Insiste en este intento, y consigue que el Rey llame à su hermana. Vā disfrazada Doña Beatriz à Aranda, y persuade à la Infanta, que vā ya à Segovia. Asegurala de todo trance.

Buelve la Bobadilla à Segovia, y figura la Infanta.

1474

su venida altera à muchos.

Vase el Maestre à Ayllon.

Vā el Rey à visitar à su hermana.



Quedan  
 gustos y  
 conformes  
 de larga  
 Plática.  
 El día si-  
 guiente ce-  
 nan jun-  
 tos.  
 A otro día  
 se alca-  
 ña por  
 Segovia,  
 y el Rey le  
 lleva las  
 tiendas.  
 Alcañan pu-  
 bli-  
 Viene el  
 Rey D. Fer-  
 nando.  
 Sale apus-  
 so por la  
 Ciudad el  
 Rey y prin-  
 cipes.  
 Comen-  
 zos en un  
 banquete  
 que les pre-  
 nimo D. An-  
 dres de Ca-  
 brera.  
 Dize que  
 también el  
 Conde de  
 Ribadeo  
 por su pri-  
 vilegio pa-  
 ra el pri-  
 mer día de  
 el año.  
 Otro feste-  
 jo.  
 Enferma  
 de dolor el  
 Rey, con q  
 se retira a  
 su Pala-  
 cio.  
 Sospechas  
 de veneno  
 muy funda-  
 das.  
 Meiora el  
 Rey.

negocios a su hermano, y su derecho, que dixo  
 entendida ser muy claro. Respondió el Rey, q  
 miraría en lo que le decia. Desta manera se  
 despidieron ya muy tarde. El día siguiente ce-  
 no el Rey en el Alcazar con su hermana, y el  
 torcero la Infanta salio a pasear por las calles  
 de la Ciudad en vn palafren que el mismo to-  
 mó de las tiendas para mas honrilla. Ningun  
 día a maneio mas claro, así para aquellos Ciu-  
 dadanos, como para toda España, por la cierta  
 esperanza que todos concibieron de vna con-  
 cordia muy firme, despedido el miedo que por  
 la discordia tenían de grandes males. Aumen-  
 tose esta esperanza, y confirmose, con que el  
 mismo Rey Don Fernando, de Turruegano,  
 do en aua alerta, y a la mira por ver en que pa-  
 ra esto, vino tambien a Segovia, movido de  
 la fama de lo que passaua, y persuadido por las  
 cartas de su muger. El día de los Reyes, Don  
 Enrique, Don Fernando, y Doña Isabel salierō  
 a pasear juntos por la Ciudad, que fue vn acō-  
 pañamiento muy lucido, y espectáculo muy  
 agradable para los ojos de todos. Despues del  
 paseo y anraron juntos, y a vna mesa, en las ca-  
 sas Obispaes, en que Andres de Cabrera les te-  
 nia apatejado vn banquete muy regalado. Die-  
 go Enriquez del Castillo dize, que comió con  
 ellos Don Rodrigo de Villandrando Conde de  
 Ribadeo: en virtud de vn privilegio que se dió  
 a su padre (como arriba queda dicho) que to-  
 dos los primeros días del año se alientasse, y  
 comiese a la mesa del Rey. Alçadas las mesas  
 hubo musica, y faraos: y por remate traxeron  
 colación de conservas varias, y muy regaladas.  
 La alegría de la fiesta se enturbio algun tanto  
 con la indisposición del Rey Don Enrique, que  
 le retento vn dolor de costado, de tal manera,  
 que lo fue forçoso irse a su Palacio. Lo que su-  
 cedió acaño (como lo juzgan los mas pruden-  
 tes) el vulgo inclinado siempre a lo peor, y que  
 en todo, y con todos entra a la parte, le echava  
 a que le dieron algo. Opinion, y sospecha que  
 se aumentó por la poca salud que en adelante  
 siempre tuvo, y la muerte que le sobrevino an-  
 tes de pasado el año. La perpetua felicidad de  
 aquellos Principes Don Fernando, y Doña Isa-  
 bel, y la grandeza de las cosas que hizieron, dā  
 bastante muestra, que por lo menos si hubo al-  
 guna cosa, no ruyeron ellos parte. Ni es de  
 creer diessen principio a su Reynado con vna  
 tan gran maldad como sus contrarios les acha-  
 cavan. Los odios enconçados que andavan, y la  
 grande libertad que se veia en dezir vnos de o-  
 tros mal, dieron lugar a sospechar esta, y otras  
 semejantes fabulas. Hizieronse por la salud  
 del Rey muchas processiones, voros, rogati-  
 vas, y plegarias para aplacar a Dios, con  
 que mejoró algun tanto por enton-  
 ces de aquel accidente.

Capit. II. De la muerte del Maestre Don Iuan Pa-  
 checo.

Vega que el Rey conyaleció, se començó  
 a tratar de concertar aquellos Principes, y  
 hazer capitulaciones para ello. Pedía Doña Isa-  
 bel, que todos los Estados del Reyno la jurasse  
 por heredera, pues tenia derecho para ello. Si  
 esto se hazia, que ella, y su marido perpetua-  
 mente estarian a obediencia del Rey. Ofrecia  
 otrosi, que por seguridad daria su hija en talle-  
 nes, para que estuviessse como en tercera en el  
 Alcazar de Avila, y en poder de Andres de Ca-  
 brera. Por el contrario, el Conde de Benaven-  
 te pedía con instancia, que la Princesa Doña  
 Juana casasse con Don Enrique de Aragon. Sē-  
 tido de la burla que hizieron a su primo, ame-  
 naza que si esto no se hazia, desbarataria el al-  
 siento que se pretendia tomar entre los dos Re-  
 yes, y pondria impedimento, para que no pas-  
 fassse mas adelante: como el que podia mucho,  
 por andar al lado del Rey Don Enrique, y agra-  
 darle mas por el mismo caso que esto pedía.  
 Los otros Grandes no eran de vn parecer, ni  
 de vna misma voluntad. Los cortesanos, y pa-  
 laciagos, parte favorecian a Doña Juana: los  
 mas se inclinavan a Doña Isabel, y mas los que  
 tenían mas cabidad, y mas priverança en la casa  
 Real, cosa que mucho ayudo a mejorar su par-  
 tido. Todos se gouernavan por afición, sin ha-  
 zer mucha diferencia entre lealtad, y desleal-  
 tad. En particular la casa de Mendoza se comen-  
 çó a inclinar a esta parte, señores muchos en  
 numero, muy poderosos en riquezas, y en alia-  
 dos. Por el mismo caso el Arçobispo de Tole-  
 do començava a divertirse, y aficionarse a la  
 parcialidad contraria de Doña Juana, de quien  
 le parecia se podian esperar mayores premios  
 y mas ciertos. El Rey Don Enrique se hallava  
 muy dudoso de lo que debía hazer. El Maestre  
 Don Iuan Pacheco con cartas que de secreto le  
 embió le persuadia, que de noche se alquerasse  
 de la Ciudad, y prendiessse, y pusiessse en su  
 poder a Don Fernando, y a Doña Isabel, pues  
 se le presentava tan buena ocasion, de tenerlos  
 como dentro de vna red, metidos en el Alca-  
 zar, para efetuarlo le prometia su ayuda, y su  
 industria. Cosa tan grande como esta no pudo  
 estar secreta, ni desbaratarse por fuerças hu-  
 manas el consejo diuino, y lo que del Cielo es-  
 tava determinado. Luego, pues, que se supo lo  
 que se tratava, Don Fernando se fue arrebatada-  
 mente a Turruegano. La Infanta Doña Isabel  
 se quedó en el Alcazar de Segovia, refuella de  
 ver en que paravan aquellos intentos, y no de-  
 xarla possession de aquel Alcazar nobilissi-  
 mo, en que tenían los tesoros, y las prefeas mas  
 ricas de la casa Real, y de donde eniendia to-  
 maria principio, y se abria la puerta, para  
 començar a reynar. Hembra de grande animo,  
 de prudencia, y de constancia mayor q de mu-  
 ger,

Tratase de  
 contentos  
 entre el  
 Rey, y los  
 Principes.

Efforua  
 del Conde  
 de Benave-  
 te, rio del  
 de Segor-  
 ue.

Diuidense  
 los Palacio-  
 gos entre  
 Doña Juana  
 por sus  
 intereses.

Consejo de  
 el Maestre

Ausentase  
 D. Fernan-  
 do.

D. Isabel se  
 queda en  
 el Alcazar  
 de Segovia

Animo va-  
 tomil.

ger,



ger, y de aquella edad se podian esperar. Después que el Rey Don Enrique y Don Fernando se apartaron, se tornaron à juntar por vn nuevo accidente. Fue así, que el Conde de Benavente alcanzó del Rey Don Enrique los años pasados, con la rebuelta de los tiempos, q le dió se à Carrion, Villa principal en Castilla la Vieja. Hechá la merced, la fortificó con muros, y con reparos. Llenava esto mal el Marques de Santillana, à causa que aquella Villa de tiempo antiguo estava a su devocion, por la naturaleza que la casa de Mendoza tenía en ella por los de la Vega, y Cisneros, linages incorporados en el suyo. Demas desto, movido por sus ruegos, y lagrimas, persuadió al Cōde de Treviño, que al improviso se apoderasse con gente de aquella Villa. Hizolo el como lo concertaron: para socorrerle el Marques de Santillana se partió de preste de Guadaluara con golpe de soldados. El Conde de Benavente, para vengar por las armas aquel agravio, hizo lo mismo desde Segovia do le tomó la nueva. Con esto, y por estar divididos los demas Grādes, y acudir con sus gentes, ynos à vna parte, otros à otra, corria peligro que sucediesse algun desman señalado, por qualquiera de las partes que la vitoria quedasse. Acudieron por diversas partes los Reyes mismos, Don Fernando para asistir al Marques de Santillana, bien acompañado, por si fuesen menester las manos: Don Enrique para poner paz, como lo hizo que puestas sus estancias en medio de los dos reales contrarios, y entre las dos huestes, apenas, y con trabajo pudo alcanzar q dexasse las armas. El Conde de Benavente se puso de todo punto en las manos del Rey. Dióle el Arçobispo de Toledo en recompensa el lugar de Magan, y con tanto vino en que abatiessen el Castillo de Carrion, y le echassen por tierra, q era la principal causa, porque aquel Pueblo estava alterado, y la Villa bolvió a la Corona Real. Hechas las pazes, el de Santillana se vió con Doña Isabel en Segovia: dende se bolvió à Guadaluara, ya determinado de todo punto de tomar nuevo partido, y seguir nuevas esperanças, así el como los suyos. El Rey Don Enrique después de visitar à Valladolid, y detenerse algun tanto en Segovia, à persuasión, y por consejo del Maestre Don Iuan Pacheco, para comunicar y tratar cosas muy importantes, se partió para Madrid: tal era la voz. Hizole gran instancia, y al fin le persuadió que tratasse de casar à la Princesa Doña Juana con el Rey de Portugal; y q para poner esto en efecto se partiesse, si bien tenía salud, hasta la raya de aquel Reyno. Este era el color que se tomó para este viage. El mayor, y mas verdadero cuidado del Maestre, era de apoderarse de Truxillo: grande codicia, y deseó de amontonar riquezas, y Estados. Conformaronse los moradores con la voluntad del Rey, por tener el

Maestre grangeada gran parte del regimiento, y seguir el Pueblo lo que la Nobleza quería. Solo el Castillo, por su fortaleza les era impedimento: que el Alcayde Gracian de Sesse no le queria entregar, hasta tanto que le gratificassen lo que en el gastara, q era mucha parte de su hazienda, y le tomasen las cuentas. El Rey Don Enrique con la tardança, y por ser aquellos lugares malos, y el tiempo poco à propósito, agravada la indisposicion, se bolvió à Madrid. El Maestre algo mejor de vna enfermedad, que asimismo le sobrevino, se hizo llevar à Truxillo en ombros. Llegó con este intento a Santa Cruz de la Sierra, que es vna Aldeados, tres leguas à la parte de medio dia de aquella Ciudad. Trarava de persuadir al Alcayde, que entregasse la fortaleza, y de ganarle, quando en medio destas praticas murió de repente. La ocasion fue, que se le hinchó vna mexilla de vñ corrimiento, con que mucha sangre se le quaxó en la garganta, que le salia por la boca, y por las narizes. Dizen, que a las postreras boqueadas ninguna otra cosa preguntaba à los que presentes tenía, y le ayudaban à bien morir, salvo si quedava entregado al Alcaçar: pensamiento poco à propósito para quien se hallava tan cercano a la muerte. Bien, q sin duda fue grande persona, de mucho valor, de maña, y ingenio notable. Tuvieron secreta su muerte, hasta tanto que el Alcaçar se entregó. En recompensa dieron al Alcayde Gracian el lugar de San Felix en Galicia, por juro de heredad: dadiva para el muy desgraciado, porque en vna rebuelta (no se sabe porque causa) los vezinos de aquel Pueblo le apedrearon, y mataron: vengança del Cielo, por dexarse grangear con dadivas, como el vulgo dezia, muy inclinado à semejantes dichos, y hablas, y à creer, y dezir de ordinario lo peor.

Cap. III. Como el Rey Don Fernando fue à Barcelona.

Los Franceses, y Aragoneses tenían diferencia, y contienda sobre lo de Ruyfelson, y Cerdania. Los Aragoneses pretendian recuperar aquellos sus Estados. Los Franceses se excusauan con que los tenían empeñados, por el dinero que prestó su Rey al Aragonés, y el que gastaron en el sueldo de los soldados, con que ayudaron en la guerra de Barcelona, y aun no estava pagado. No se conformaron, y así las armas que se dexaron por causa de las treguas que concertaron, lastornavan à tomar, y amover la guerra. El temor de los nuestros no era menor que la esperança, por ser la guerra contra las riquezas de Francia, y contra aquel Rey muy poderoso, sin estar sossegadas las pasiones de Castilla: de que asimismo resultavan muchas, y grandes dificultades. Procuróse cōponer estas diferencias, y con este intento se embiaron Embaxadores à Paris, para tratar de con-

Resfrell  
Castillo.

El Rey y en-  
fermo buel-  
ne à Ma-  
drid.

El Maestre  
es llevado  
en ombros  
à Truxil-  
lo.

En Santa  
Cruz de la  
Sierra mu-  
re de repen-  
te.

Después de  
su muerte  
se entregó  
el Alca-  
çar.

Gracian  
recibe en  
Galicia el  
lugar de S.  
Felix.

En el le-  
pedrean, y  
matan.

Diferencia  
entre Ara-  
gon, y Fran-  
cia sobre  
los Conda-  
dos.

Acabadas  
las treguas  
se buelve à  
las armas.

Acabadas  
las treguas  
se buelve à  
las armas.

Acabadas  
las treguas  
se buelve à  
las armas.

Acabadas  
las treguas  
se buelve à  
las armas.

Acabadas  
las treguas  
se buelve à  
las armas.



No obstant se embia Arago Em baxadores à Paris. Razones por que no debe pagar el dinero del empeño. Despedidos los Embaxadores sin despacho, los bueluen à detener contra derecho. Estapriso, y el riesgo de tales personas detienen al de Aragon para el rompimiento.

El Frances rompe, y sitia à Elna. Cortes en Barcelona

El Rey de Napoles su sobrino le embia socorro. El Rey D. Fernado su hijo toma à Tordeyllas.

Vista à su muger, y à su padre viejo y enfermo.

Llega à Barcelona, y ve à su padre.

Altera se Valencia.

concierto, personas de gran cuenta. Estos fueron Don Iuan Folch, Conde de Cardona, y Hugon de Rocaberti Castellán de Amposta, para que tuviesen mas autoridad llevaron grande acompañamiento, y repuesto. Pretendian dar razon, por donde no parecia se detuviese pagar el dinero que pedian. Lo vno, que los socorros de Francia para la guerra de Barcelona, ni se embiaron à tiempo, ni fueron de provecho. Lo otro, que contra las capitulaciones del concierto, Iuan, Duque de Lorena fue ayudado con gentes de Francia. Bolvianse los Embaxadores sin concluir cosa alguna. Detuvieronlos en Leon, contra el derecho de las gentes, y las leyes divinas, y humanas. Por queda restos señores arrestados en Francia, y como en rehenes, los Aragoneses no se atrevian, por el peligro que sus personas corrian, à hazer grande resistencia, maguer que por el mismo tiempo, al principio del Verano, quinientos cavallos Franceses, debaxo la conduta de Iuan Alonso, señor de Aluda, entraron en son de guerra por la parte de Ruyssellon, y juntandose con las demás guarniciones, y gentes Francesas, se pusieron sobre la Ciudad de Elna, cuya parte mas baxa desampararò à los Ciudadanos, por ser flaca. El Rey de Aragon en Barcelona tenia Cortes à los Catalanes. Allí se apercebía para la guerra, bien q se hallaua en lo postrero de su larga edad, y doliente de quartanas. Tenia sus fuerzas gastadas, determinò buscar socorros de fuera. Embiò el Rey D. Fernado de Napoles su sobrino por el mar quinientos hòbres de acavallo, pequeña ayuda para guerra tan larga. D. Fernado su hijo por el mes de unio se apoderò de Tordeyllas, que es buena Villa en Castilla la Vieja. Los vezinos le llamarò para valerse de sus fuerzas contra Pedro Mendavia, Alcayde de Castro Nuño, que hazia mal, y daño por los Pueblos, y càpos comarcanos, con vna còpañia de salteadores, de los que en gran numero andavan por todo el Reyno desmàdados. Hecho esto, y buelto à Segovia, do quedò su muger, auitado del peligro, y poca salud de su padre, determinò irse à ver con el, como lo hizo. Pusose en camino à dos de Julio, de passa da visitò en Alcalà al Arçobispo de Toledo, q estava allí retirado. Pretendia cò aquella corteja quitalle el disgusto que tenia grãde, y ganalle si pudiesse. Desde allí passò a Guadaluara, para visitar al tanto al Marques de Santillana, y obligalle mas con esto. Llegò por sus jornadas à Zaragoza, y a Barcelona, do hallò à su padre viejo, de mucha prudencia, y que nunca reposaua. Sucdieron à la misma sazon, muy fuera de tiempo, alteraciones en el Reyno de Valencia. Fue assi, que Sogorve, y Exerica, dos Pueblos principales en aquella comarca, tomaron las armas, y se alborotarò a vn mismo tiempo. La porfia fue igual, los intentos contrarios. Los de Exerica para librarse del señorio

de Francisco Sarsuela, que pretendian, les tenia hechos grandes agravios, y demasias. Los de Sogorve, por conservar se, contra la voluntad del Rey, en la obediencia de D. Enrique de Aragon. Fueron estas alteraciones mas largas que grandes, sin que en ellas succediese cosa memorable, mas de que al fin se hizo lo que el Rey quiso, y era razon que Sogorve quedò confiscada, y Exerica bolvio à cuya era antes. Dò Fernando en Barcelona còsultava con su padre sobre la guerra de Ruyssellon, quando le vino aviso de Castilla, que el Maestre de Santiago, D. Iuan Pacheco era pasado desta vida à quatro de Octubre; por su muerte andava mayor alboroto que nunca entrò los Grandes. Muchos señores pretendian aquel Maestrazgo. La diligencia era igual, y la ambicion: los caminos diversos, y el color que para su pretension cada qual alegava. El de Alburquerque, el de Benavente, el de Santillana, el de Medina Sidonia, confiavan mas en sus riquezas, que en alguna otra cosa. Por voros de los Cavalleros fueron nombrados, cada qual en vno de los principales Conventos de la Orden, donde los Cavalleros, vnos en vna parte, otros en otra se juntarò. En el de Leon fue eligido Don Alonso de Cardenas, Comendador mayor que era de Leon: en Velès nombraron à Don Rodrigo Manrique, Conde de Paredes. El Marques de Villena, por tener el favor del Rey, y ser sus fuerzas muy grandes, pretendia despojar los dos, y alegava, que el Pontifice en vida de su padre le hizo gracia de aquella dignidad; pero como quier que no presentasse Bulas, ni testimonio alguno de la voluntad del Papa, los mas sospechavan era invencion à proposito de tener tiempo para vsar de mayor diligencia, y ganar del Papa aquella dignidad. Andava en su pretension con poco recato, iba camino de Villarejo de Salvanes para hablar con el Conde de Osorno, Comendador mayor de Castilla. Echaronle mano, y llevaronle preso a Fuentidueña. Fue grande esta afrenta, y resolucion, con que el Rey Don Enrique irritado, y por no parecer que el Conde de Osorno no obedeceria sus mandatos, determinò acudir à las armas, y dando que andava con poca salud, se puso con gente sobre Fuentidueña. Acudieronle los Prelados de Toledo, y de Burgos, el de Benavente, el Condestable, y el de Santillana, sin otros señores, todos deseosos de servir à su Rey, y alterados contra vn hecho tan atroz. Erales muy pesada la tardança, por irse agravando la enfermedad del Rey, y ser el tiempo poco à proposito. Acordaron valerse de vn engaño contra otro: esto fue, que Lope Vazquez de Acuña hermano del Arçobispo de Toledo, à quiè no menos pesaba que à los demás, del agravio que se hizo al Marques de Villena, cò muestra que queria tener habla con la muger del Conde de Osorno, la pretendió à ella, ya vn hijo

Queda Sogorve confiscada.

Sabe el Rey D. Fernando en Barcelona la muerte del Maestre, y alboroto de señores sobre el Maestrazgo.

Eligendos, vno en cada Convento, de León, y Velès.

El Marques de Villena Don Diego pretendiendo.

No muestra tra Bulas.

Lleuante preso à Fuentidueña, por orden del Conde de Osorno.

Và el Rey con gente à librarle.

Lope Vazquez de Acuña pretende la muger, y hijo del de Osorno.



Con esto se  
dió liber-  
tad al Mar-  
ques.

D. Juana  
estaba en  
Escalona  
en poder de  
el Marques  
y aparta-  
da de su  
madre.

El Rey de  
Aragó de-  
termina ir  
à Ampu-  
rias.

El Rey su-  
hyo va à  
Zaragoza  
à Cortes.

Rinde se El-  
na à los  
Franceses.

Temores de  
perder à  
Perpiñan.

Estrago  
memora-  
ble de Ju-  
dios en Si-  
cilia.

Quietud  
en Grana-  
da.

Inquietud  
entre los  
vandos de  
Navarra.

Agrauase  
el mal del  
Rey.

fuyo, y los lleuò a la Ciudad de Huete. Cò esta maña, vencido el animo de su marido, puso al de Villena en libertad. Desta manera se desbarataron los intentos del Conde de Osorno, que por aquel camino, y prision pretendia ganar la gracia de D. Fernando, y con su ayuda quitar el Maestrazgo de Santiago à todos los demas: mayormente, que la Princesa Doña Juana se tenia en Escalona, apartada de su madre, por su poca honestidad, y en poder del dicho Marques de Villena. Sabidas todas estas cosas en Barcelona, el Rey D. Fernando dexò el cuidado de la guerra à su padre, que pretendia luego marchar la buelta de Ampurias, y èl se bolviò à Zaragoza, con intento, si las cosas de Castilla diessen lugar, juntar alli Cortes de los Aragoneses, para efecto de allegar dinero; de que tenian grande falta: tanto mas, que cada dia acudian nuevas còpañias de Franceses, y estaua ya juntos sobre Elna novecientos cavallos, y diez mil infantes cò que el cerco de aquella Ciudad se apretò de suerte, q por falta de mantenimieutos, y de todo lo necessario, los cercados se rindierò vn Lunes à cinco de Diziembre, a partido, que la guarniciò de soldados, y los Capitanes saliessem libres sin embargo, q durante el cerco tuvierò entresi mas diferencias, que animo para còtra los enenigos. Cò la perdida de Elna, tenian gran miedo no se perdiessse tambien Perpiñan, por caelle muy cerca, y estar rodeada aquella Villa por todas partes de guarniciones de enenigos; ademas, q el mismo Castillo de Perpiñan estaua en poder de Franceses. Por todo esto se rezelavan, q no se podria mantener largo tièpo. Fue este año memorable, particularmente en Sicilia, por el estrago grande q en las Ciudades, y Pueblos se hizo de los Judios. La muchedùbre del Pueblo, sin saberse la causa, como furiosos tomavã las armas, sin tener cuenta, ni respeto à los mādatos, y autoridad del Vierrey D. Lope de Virea; ni aùn frenallos la iusticia q hizo de alguno de los culpados. Matarò muchos de aquella gente miserable, y les saquearon y robarò sus casas. Los Moros de Granada a este tièpo reniã sosiego, ni tratavã los nuestros de hazelles guerra, por la grãde rebuelta, y alteraciò en q las cosas se hallavan. En Navarra andavã alborotos entre los Biamòteses, q seguian el partido de la Princesa Doña Leonor, y los Agramòteses de muy antiguo aficionados al servicio del Rey de Aragó. El Pueblo seguia el exèplo de los principales en semejantes locuras, y en hazerse vnos à otros de iaguiados.

#### Cap. IV. De la muerte del Rey Don Enrique.

**A** Gravauase de cada dia mas la dolencia del Rey Don Enrique, que de algun tiempo atrás le traia trabajado; y con el movimieto de aquel viaje que hizo, y los cuidados pesados y defabridos, se hizo mortal. Ordenarò

los Medicos que bolviessse a Madrid. Confian, que con aquellos ayres mejoraria, ni la bondad del Cielo muy saludable, de que goza aquella Villa, ni muchos remedios que le aplicaron, fueron parte para que afloxasse el dolor del costado, antes se embraveciò de manera, que perdida la esperança, y recibidos los Sacramentos, como buen Christiano à onze de Diziembre, dia Domingo, à la segùda hora de la noche, rindiò con reposo el alma, al fin del año quarenta y cinco de su edad. Reynò veinte años, quatro meses, y veinte y dos dias. No otorgo algun testamento; solo hizo escrivir algunas cosas à Iuan de Oviedo su Secretario, de quien mucho se fiaua. Nombrò por executores de lo que ordenava, al Cardenal de España, y al Marques de Villena. Pregùtado por Fray Pedro de Maçuelos, Prior de S. Geronimo de Madrid, que le còfessò en aquel trance, à quien dexaua, y nõbraua por sucesor, dixo, que à la Princesa Doña Juana, que dexò encomendada à los dos executores de su testamento, y junto con ellos al de Santillana, al de Benavente: al Còdestable, y al Duque de Arevalo, de quien mas que de otros hazia còfiança. Su cuerpo por la larga dolencia estaua tan flaco, que n siembalsamalle le depositaron en S. Geronimo de Madrid. El enterramiento, y honras que le hizieron, ni fueron muy grãdes, ni tampoco muy pequeñas. Despues en cumplimiento de lo que èl mismo mandò a la hora de su muerte, le sepultaron en la Iglesia de Guadalupe, junto al sepulcro de su madre. Fue este Principe señalado en ninguna cosa mas q en la manera torpe de su vida, en su descuido, y floxedad, faltas con que desdorò mucho su Reinado. No dexò hijo alguno varò, y fue en la linea, y alcuña de los varones que descendierò del Rey Dõ Enrique el Bastardo, el postrero, como en el tiempo, y cuento, assi bien en la fama. Punto assaz de advertir, y que haze maravillar, sea la incòstancia de las cosas tã grande, como se vè, y su mudança tal, que no solo mueren los hombres, sino tãbien se acaba el vigor, y fuerça de los linages, y mas en la sucesiò de los Prìncipes, en q còvenia mas còtinuarse. Cada vno de los particulares estamos sugetos à esto: las propiedades, y virtud asimismo de las plantas, yervas, y animales en comùn tienèn sus nacimieutos, y aumentos: y en fin se envejecen, y faltan. Tuuo el Rey D. Enrique, trèco, y principio de este linage, el natural muy viuo, y el animo tã grande, que suplia la falta del nacimiento. Dõ Iuan su hijo fue persona de menos ventura, y de industria, y animo no tan grande, ni valeroso. D. Enrique su nieto tuvo el entendimiento encendido, y altos pensamientos, el coraçõ capaz del Cielo, y de la tierra, la falta de salud, y lo poco que viuiò, no le dexaron mostrar mucho tiempo el valor, que su aventajado natural, y su virtud prometian. El ingenio de D. Iu-

Traenle à los ayres de Madrid. Muere.

Executores de su ultima voluntad el Cardenal de España y el Marques de Villena.

Por suceso ra à Doña Juana, que dexò encomendada à los dichos, y otros.

Ultimo varon fue D. Enrique de los sucesores de Don Enrique el Bastardo.

Pero muy diferente del.



el Segundo deste nombre era mas a proposito para letras, y erudicion, que para el gouerno. Finalmente en su hijo Don Enrique, cuyas obras, y vida, y muerte acabamos de relatar, desfalleció de todo punto la grandeza, y loa de sus antepassados, y todo lo afeó con su pobreza, y traza. Ocasión para que la industria, y virtud se abriese por otra parte camino para el Reyno de Castilla, y aun casi de toda España. Con que entró en ella vna nueva sucessión, y linea de grandes, y señalados Principes. Del derecho en que fundaron su pretension, por entonces se dudó el provecho que adelante su valor acarrecó, fue sin duda muy grande y aventajado.

Cap. V. Como alçaron à Don Fernando, y Doña Isabel por Reyes de Castilla.

Con la muerte del Rey Don Enrique, todas las cosas en Castilla se trocaron. La mayor parte acudió Doña Isabel, hermana del difunto. Algunos, y no pocos, perseverarón en el servicio de Doña Juana la Princesa. En especial el Marques de Villena, y el Duque de Arevalo le acudieron con sus deudos, y aliados: como los primeros, y principales entre los que quedaron nombrados para el amparo de aquella señora. Persuadianse, que ella tendria el nombre de Reyna, y ellos la mano en todo, y se apoderarian del gouerno. El marido seria el que les pareciesse mas a proposito para sus intentos particulares, que era su principal cuidado. Seguian à estos dos Grandes todos los Pueblos, y comarca que ay desde Toledo hasta Murcia; y juntamente la mayor parte de la Nobleza de Galicia, hasta tomar las armas contra el Arçobispo de Santiago D. Alonso de Azevedo, y de Fôseca, porque en esto no se conformaua con los demas, antes andaua muy declarado por la parte contraria. En la plaça de Segovia, en vntablado que se levantó de madera los que se hallaron en aquella Ciudad, en publica juraron à Doña Isabel, que presente estaua, por Reyna, puesta la mano, como es de costumbre, sobre los Evangelios. Hecho esto, levantaron los estandartes en su nombre, con vn faraute, que en tal voz dixo: Castilla, Castilla por el Rey D. Fernando, y la Reyna Doña Isabel. El Pueblo con grande alarido, y aplauso repetia las mismas palabras. Acudierón todos a besalle la mano, y hazelle omenage: assi como estaua con vestidos Reales, puesta en vn palafren, la llevarón à la Iglesia mayor para dar gracias à Dios por aquel beneficio, y rogar fuesse servido con tinuallo, y llevar adelante lo comenzado: Hallaronse entonces muy pocos titulados en Segovia, y ningunos Grandes. Los primeros que muy de prisa acudieron para dar muestra de su lealtad, y afición, fueron el Cardenal de España, y el Conde de Benavente D. Rodrigo Alonso Pimentel. Poco despues el Arçobispo de Toledo, el Marques

de Santillana, D. Garcia Aluarez de Toledo, Duque de Alba, el Còdestable, el Almirante, y el Duque de Alburquerque. Otros embiaron sus Procuradores para que en su nombre hiziesse los omenages, y jurassen a la Reyna Doña Isabel. No pareció se hiziesse el pleyto omenage por entonces a su marido el Rey D. Fernando, hasta tanto que personalmente jurasse, como su muger la Reyna lo hizo, el prò del Reyno, y guardalles, como es de costumbre, sus franquenzas, y privilegios. Hallauase a la sazón en Zaragoza ocupado en las Cortes de Aragon, y con intento de allegar dinero para la guerra de Ruy selló. Esto iba à la larga, assi sabida la muerte del Rey D. Enrique, sin dilacion se partió para Castilla, por entender, que ninguna cosa ay mas segura en rebueltas, y mudanças semejantes, que la presteza. Dexó en su lugar, para residir en las Cortes, a Doña Juana su hermana, que tenia concertada con D. Fernando Rey de Napoles, viudo de su primera muger. Los señores de Castilla no se podian grãgear, sino a poder de grandes dadivas, y mercedes, por estar acostübrados à vender sus servicios, y lealtad, lo mas caro que podian. Luego que el Rey llegó a Almagar, embió el Conde de Medina Celi D. Luis de la Cerda, a representar por medio de Frãisco de Barbosa, que el Reyno de Navarra pertenecia à Doña Ana su muger, como a hija que era de Don Carlos Principe de Viana, legitima, assi por casarse despues el Principe con su madre, como por dispensación del Papa, de todo lo qual presentava escrituras, si verdaderas, o falsas no se sabe. De qualquiera manera era grãde su determinación, y el negocio, y pretension en que entraba, pedia mayores fuerças que las suyas. Dezia, que si el Rey D. Fernando no le ayudava, para alcançar aquel Reyno no le faltaria ayuda de otra parte: que era en suma amenaza con la guerra de Frãcia: demasia fuera de sazón. Despedido, pues, el que vino con esta embaxada sin respuesta, continuó el Rey su camino. Llegó à Turégano, allí se entretuvo, hasta tanto que en la Ciudad de Segovia le aparejassen el recibimiento necessario. Hizo su entrada vn dia despues de año nuevo de mil y quatrociētos y setenta y cinco. En aquel dia, puesto todo a pùto, fue recibido en la Ciudad con todas las demostraciones de alegría. Todos los Estados le hizierón sus omenages, y besarón la mano como à su Rey. Sobre la manera que se debia tener en el gouerno, ovo alguna diferēcia, y debate. Los criados de la Reyna dezian, que no podia, ni debia entremeterse el Rey D. Fernando en el gouerno, ni aun intitularse Rey de Castilla: de lo qual, demas de las capitulaciones matrimoniales, traian algunos exēplos del Reyno de Napoles, dōde en tiempo de las dos Reynas, por nombre Juana, sus maridos no tomaron apellido de Reyes, antes se cōtentaron con el casamiento, y con la honra que à cada qual daua la Reyna su

Otros embian Procuradores.

El Rey D. Fernando se hallaua en las Cortes de Zaragoza.

Parte se à Castilla.

En Almagar le embia el Conde de Medina Celi, que le pertenecia à el Reyno de Navarra.

Pretextos dudosos.

Temeridad sin sazón, ni fuerças.

Recibida en Segovia. 1475.

Hazelle omenage.

Debates sobre el gouerno.



muger. Hizieron grandes Letrados informaciones, y alegaron sobre el caso. Los Aragoneses por el contrario pretendían, que por no quedar ningún hijo varón del Rey Don Enrique, el Reyno bolvia à Don Iuan Rey de Aragon, como el mayor del linage; pero esto q̄ en Francia, conforme a las costumbres de aquel Reyno, se guardava, facilmente lo rechazaban cō muchos exemplos, así antiguos, como modernos, de Ormesinda, de Odísinda, de Doña Sancha, de Doña Vrraca, y de Doña Berenguela, que mostravan claramente, como muchas hēbras los tiempos passados heredaron el Reyno de Castilla. Desistieron, pues, desta empresa; y entre marido, y muger se concertaron estas capitulaciones: Que en los privilegios, escrituras, leyes, y moneda, el nombre de Don Fernādo se pusiese primero, y despues el de Doña Isabel. Al contrario en el escudo, y en las armas las de Castilla estuviessen a mano derecha, en mas principal lugar que las de Aragón: en esto se tenia consideración a la preeminencia del Reyno, en lo primero à la de marido: Que los Castillos se tuviesen en nōbre de Doña Isabel, y que los Contadores, y Tesoreros le hiziesen en su nombre juramento de administrar bien las rentas Reales. Las provisiones de los Obispados, y Beneficios, rezassen en nōbre de ambos; pero que se diessen a voluntad de la Reyna, y à personas en doctrina aventajadas. Quando se hallassen juntos de consuno administrasse justicia a los de cerca, y à los de lejos: quando en diversas partes, cada qual administrasse justicia en su nōbre, en el lugar en que se hallasse. Los pleytos de las demas Ciudades, y Provincias determinasse, el que tuvieste cerca de si los Oidores del Consejo, orden q̄ así mismo se guardasse en la eleccion de los Corregidores. Mostrò sentimiento D. Fernādo que sus vasallos en lugar de obedecer, le quisiessen dar leyes. Todavía le pareció disimular; considerava, que con vn poco de sufrimiento, y disimulacion, el se arraigaria en el gobierno, y todo estaria en su mano. Juntamente la Reyna Doña Isabel, como Princesa muy discreta, se dize, que aplacò la pesadumbre que su marido tenia, con vn razonamiēto que le hizo à este proposito, deste tenor: La diferencia que se ha levantado sobre el derecho del Reyno, no menos que à vos me ha disgustado. Que necesidad ay de deslindar los derechos entre aquellos cuyos cuerpos, animos, y haziedas, el amor muy casto, y el vinculo del santo matrimonio tiene atados? Sea a las otras mugeres licito tener alguna cosa propia, y apartadas de sus maridos, à quien yo he entregado mi alma, por ventura sera razón ser escasa en franquear cō el mismo la autoridad, riquezas, y cerro? que fuera esto, sino cometer delito muy grave contra el amor que se debē los casados? Seria yo muy necia si à vos solo no

estimasse en mas que à todos los Reynos. Dō, de yo fuere Reyna, vos sereis Rey, quiero decir, Governador de todo, sin limite, ni excepcion alguna. Esta es nuestra determinacion, y sera para siempre, ojalà tan bien recibida, como en mi pecho asentada. Alguna cosa era justo disimular por el tiempo, y mostrar, haziamos caso de los Letrados, que con sus estudios tienen ganada reputacion de prudentes. Mas si por esta porfialos cortesanos, y señores pensaren auerse adelarado, para tener alguna parte en el gobierno, ellos en breve se hallaran muy burlados: sino fuere con vuestra voluntad no alcançaran cosa alguna, sea honras, cargos, ò gobiernos. Verdad es, que dos cosas en este negocio han sucedido à proposito: la primera que se ha mirado con esto por nuestra hija, y allegurado su sucesion, la qual, si vuestro derecho fuera cierto, quedava excluida de la herencia paterna, cosa fuera de razon, y que a Nos mismos diera pena. Queda otro si proveido para siempre, que los Pueblos de Castilla sean gobernados en paz. Que dar las honras del Reyno y los Castillos, las rentas, y los cargos à estrānos, ni vos lo querreis, ni se podria hazer sin alteracion, y desabrimiento de los naturales. Que si esto mismo no os dà cōtento, vuestra foy, de mi y de mis cosas hazed lo que fuere vuestra voluntad, y merced. Esta es la suma de mi deseo, y determinada voluntad. Aplacado con estas palabras el Rey Don Fernando, bolvió su pensamiento al remedio del Reyno, que por la alteracion de los tiempos passados, y el peligro evidente que corria de nuevas rebueltas se hallaua grandemente trabajado.

Cap. VI. Como el Rey de Portugal tomó la protecció de Doña Iuana su sobrina.

Parecia que el Marques de Villena en vn mismo tiempo se burlava del Rey Dō Fernando, y de Don Alonso Rey de Portugal, pues juntamente traia sus inteligencias cō los dos. Era de no menor ingenio que su padre, y todos se persuadian, que se inclinaria a la parte, de que mayor esperanza tuvieste, de acrecentar su Estado, y riquezas de su casa, conforme al humor que entonces corria, y aun siempre corre, sin respoer alguno de lo que las gentes dirian, ni de lo que por la fama se publicaria. De el Rey D. Fernando pretendia, que despojados los dos cōpetidores en el Maestrazgo, cō achaque, que las elecciones no fueran validas, el fuesse legitimamente entronizado, y nombrado por Maestre de Santiago. Era esta demāda pesada, que persona de quien no tenian bastante seguridad, creciesse tato en poder, y riquezas, y q̄ juntasen cō lo demas aquella dignidad tã rica, y de tãta renta. Sin embargo le diò buena respuesta: q̄ es prudencia conformarse con

En España heredan

Conciertanse los Reyes en tres.

Capitulaciones.

Sentimiento del Rey de que le pongan leyes.

Prudencia de la Reyna con que le aplaca.

El Marques de Villena tal ingenio como su padre, entre otros al Rey de Portugal, y al de Castilla.

Pide el Rey D. Fernando el Maestrazgo.



*Nolo desconfiar el Rey si pone en tercera a Doña Juana.*  
*Respuesta del Marques.*  
*Embia a Portugal a que aquel Rey salga a la proteccion de Doña Juana.*  
*Consulta el de Portugal este caso.*  
*Varios votos.*  
*Duque de Ver gança prudente.*

el tiempo. Prometiéndole, que si pudiese a D. Juana en tercera, para casalla conforme a su calidad vendría, y le ayudaria en lo que pedia. A esto replicó él, que en ninguna manera lo haria; ni quebrantaria la fe, y palabra que dió al Rey Don Enrique de mirar por su hija. Junto con esto embió personas de quien hazia confiança, para persuadir al Rey de Portugal tomase a su cargo la proteccion de su sobrina: pues por ser el pariente mas cercano, le pertenecia a él en primer lugar, y como tal queria se encargasse del gobierno de Castilla. Reprehendia sus miedos, sus recatos, y demasiada blandura, protestavale, y amonestavale, por todo lo que ay en el Cielo, no desamparasse aquella dōcella inocente, y sobrina suya, pues era Rey tan poderoso, y tan rico. Que en Castilla hallaria muchos aficionados a aquel partido, assi bien del Pueblo, como de la Nobleza, los quales presentada la ocasion se mostrarian en mayor numero de lo que podia pensar. Que mas les faltava caudillo, q̄ volūtad para seguir aquel camino. Hallauase el de Portugal en Estremoz, a la raya de su Reyno, al tiēpo que falleció el Rey D. Enrique. Hizo consulta sobre este negocio, y sobre lo q̄ el de Villena representava. Los pareceres fuerō diferentes. Los mas juzgauan se debia abrir la guerra, y sin dilacion rōper con las armas por las tierras de Castilla, hōbres haladores, ferozes, atrevidos, ni buenos para la guerra, ni para la paz. Hazian fieros, y alegavan, q̄ tenian grandes tesoros allegados con la larga paz, huestes de apie, y de acavallo, y grādes armadas por la mar. El principal autor de este consejo, y atizador de la guerra de gracia, era D. Juan Principe de Portugal, el qual cōforme al natural atrevimiento que dāda juventud, se arrojaba mas q̄ los otros. Solo D. Fernādo, Duque de Vergança, como al q̄ su larga edad hazia mas recatado, y mas prudente, lo q̄ otros atribuian a miedo, o amor q̄ tenia a D. Isabel, por el parentesco, y ser nieta de su hermano, sentia lo contrario, q̄ no se debian ligeramēte tomar las armas. Que el de Villena, y sus aliados eran los mismos q̄ poco antes alçaron por Rey al Infante D. Alonso contra D. Enrique su hermano, y juntamente sentenciaron, q̄ Doña Juana era hija bastarda, lo qual cō q̄ cara aora, con q̄ nueva razon lo mudan, sino por ser personas que se venderian al q̄ diessse mas, y q̄ bolverian las proas adonde mayor esperança se les representasse? Que castillos davan por seguridad q̄ no se mudarian cō la misma ligereza q̄ de presente se mudavan, si D. Fernando les promitiesse cosas mas grandes? En q̄ manera podiā desarraigar la opiniō q̄ el Pueblo tenia cōcebida en sus coraçones, q̄ D. Juana era ilegítima, cosa q̄ el mismo Rey D. Alonso confirmó quando pidió por muger a Doña Isabel, y no quiso acetar en manera alguna el casamiento q̄ le ofrecian de Doña Juana. Mintiēdo sin du-

da, y haziendo fieros, y gloriándose de las, fuerças que no tiene, hinchā a los otros con, el viento de vanas esperanças, y ellos mismos estā hinchados. Los perros quanto mas merdosos ladran mas; y los pequeños arroyos muchas vezes hazen mas ruido con su corriēte, que los rios muy caudalosos. Afirmā, que los señores, y las Ciudades seguirian su opinion, de quien sabemos cierto, que cō la misma lealtad con que sirvieron al Rey Don Enrique, abraçarā el partido de Doña Isabel. Oxala pudiera yo poner delante de vuestros ojos el estado en que las cosas estā. Oxalā, como los cuerpos, assi se pudieran ver los coraçones entendierades el poco caso q̄ se debe hazer de las vānas promessas del Marques, de Villena. Bien advertian las personas mas prudentes, que todo esto era verdad todavīa prevaleció el parecer de los mas, desordē muy perjudicial, que en la consulta no se pesen los votos, sino se cuenten de ordinario, y se estē por los mas votos, aun quando los Reyes estā presentes, por cuyo parecer todos passā, y en cuyo poder estā todo. Verdad es, que primero que se declarassen Lope de Alburquerque que embiaron, para mirar el estado en que todo se hallava, llevō firmas de muchos señores de Castilla, que prometian al Rey de Portugal, q̄ a la sazón era ido a Eborā, y le davan la fe, si casa con Doña Juana, que a su tiempo no le faltarian. Para encaminar estas trazas, venia muy a cuenta el desabrimiento del Arçobispo de Toledo, que con color que residiera muchos años en la Corte (enfado que a los grandes personages haze perder el respeto, y que la gente se canse dellos) y con muestra que queria descansar, se salió de Segonia a veinte de Febrero. Este era el color: la verdad, que claramente se tenia por agraviado de los nuevos Reyes. Quecellavase le entretenian con falsas esperanças, sin hazelle alguna recompēsa de sus servicios, y de su patrimonio, que tenia cōsumido, y muchos grandes gastos para dar de su mano el Reyno a aquellos Principes ingratos. Sobre todo lleuava mal la privança del Cardenal, que iba en aumento, de fuerte, que los Reyes todos sus secretos comunicavan con él, y por él se governaban. Procuraron aplacalle; pero todo fue en vano. Amenaçava haria entender a sus contrarios, lo que era agraviar al Arçobispo de Toledo, y mostraria, quan grandes fuesen sus fuerças, contra los que le enojassen. Tampoco fueron los luegos de efecto, mezclados con amenazas de su hermano D. n Pedro de Acuña, Conde de Buendia en que le protestava, no empeciesse a si, y a sus deudos, y por esperanças dudosas no se despenasse en peligros tan claros: antes como el que de suyo era muy sobervio de condicion, suelto de lengua, mas se irritava con las amonestaciones que se le hazian; mayormen-

*Prevalece el voto de los atados.*

*Lope de Alburquerque que exhortador su ma firmas de muchos señores de Castilla.*

*El Arçobispo de Toledo se sale de Segonia disgustado.*

*Zelos del Cardenal, que auiá ganado la gracia de los Reyes.*

*Prorumpie el Arçobispo en amenazas.*

*Su hermano el Conde de Buendia, procedia en vano reduciéndose.*



te, que vn Hernando de Alarcon, que por ser de semejante condicion, tenia mas cabidad con él, que otro alguno, como le andava siempre à las orejas, con sus palabras henchia su pecho cada día de mayor passion, y saña.

*Cap. VII. Como el Rey de Portugal, se llamó Rey de Castilla.*

**L**A partida del Arçobispo, y su desabrimiento tan grande alteró a los nuevos Reyes, y los puso en cuidado. Temian, si se declarava por la parte contraria, no reboviesse el Reyno, conforme lo tenia de costumbre, por ser persona de condicion ardiente, de animo desasossegado, demas de su mucho poder, y riquezas. Esto les despertó, para que con tanto mayor cuidado buscasen ayudas de todas partes, así del Reyno, como de fuera. Sobre todo procuraron sossegar a los Grandes, y ganallos. El primero que reduxeron a su servicio, fue Don Enrique de Aragon, con restituille sus Estados de Sogorve, y de Ampurias, y dalle perdon de todo lo passado. Camino con q̄ quedò otrofi muy ganado el de Benavente su primo. Fue esto tanto mas facil de eferuar, que tenia el perdida la esperança de que aquel casamiento que tenia concertado passasse adelante, y se efectuasse, à causa que a Doña Juana desde Escalona la lleuaron à Truxillo, para casalla con el Rey de Portugal. Al qual pretendia el Marquès de Villena contraponelle a las fuerças de Aragon, à la sazón divididas por la guerra de Francia, y las alteraciones de Navarra. La Villa de Perpiñan se hallaua muy apretada cō el largo cerco que le tenían puesto, tanto, q̄ por estar muy trabajada, y no tener alguna esperança de ser socorrida, se rindió a los catorze de Março, a partido, que se diessse libertad à los Embaxadores, que detuvieron en Francia (como queda dicho) y a los vezinos de aquella Villa de irse, ò quedarse, como fuesse su voluntad. Concertaron otrofi, treguas por seis meses entre la vna naciód, y la otra. Embió el Rey D. Fernão al de Francia, para pedir pazes, y que con ciertas condiciones restituysse lo de Ruysellon, cierta embaxada. El Rey de Francia dió muy buena respuesta, y prometió grandes cosas, si venia en que su hija casasse con el Delfin de Francia. Prometia en tal caso, que le ayudaria con tanta gente, y dinero cada vn año, quanto fuesse menester para sossegar las alteraciones de Castilla, y apoderarse del Reyno: en particular, q̄ se concertaria sobre el Principado de Ruysellon, estaria à justicia, y passaria por lo que los juezes arbitros ordenassen. Para tratar de esto embió por su Embaxador desde Francia à vn Cavallero, llamado Guillelmo Garro. Los Reyes D. Fernão, y Doña Isabel davan de buena gana oídos à estos rratos, si bien el Rey de Aragon recibia grande pesadumbre, y los acusa-

ua por sus carras, que moviesse fin dalle à el parte cosas tan grandes. Sobre todo le congoxaua que el Arçobispo de Toledo estuviessse desabrido: temia por ser hombre voluntario, y su cōdicion vehemente, no intentasse de nuevo, à poner en Castilla Rey de su mano, y dar la Corona, como fuesse su voluntad. Venia este consejo tarde, por estar las voluntades muy estragadas, y mostrarse ya el Portugues à la raya del Reyno con vn grueso campo, en que se cõtauan cinco mil cavallos, y catorze mil infantes, todos bien armados, y con grande confiança de salir con la vitoria. Perdida, pues, la esperança de concertarse, lo que se seguia, y era forçoso, los nuevos Reyes acudieron à las armas. Andres de Cabrera, lo que hasta entonces dilatara, para que el servicio fuesse mas agradable, quanto mas necessario, y las mercedes mayores les entregò los tesoros Reales: ayuda de grande momento para la guerra que se le vantaua. En recompensa le hizieron merced de la Villa de Moya, Pueblo principal, aunque pequeño, à la raya de Valencia con titulo de Marques. Dieronle otrofi en el Reyno de Toledo la Villa de Chinchon, con nōbre de Conde, y por añadidura la Tenencia de los Alcaçares de Segouia, para el, y sus herederos, y sucesores: que fueron todos premios devidos à sus servicios, y à su lealtad, y constancia. Casi vā a dezir verdad, gran parte fue Don Andres, para que D. Fernando, y Doña Isabel alcançasse el Reyno, y se conservassen el. Partidos los Reyes de Segovia con intento de apercebirse para la guerra, pusieron en su obediencia à Medina del Campo, mercado à que los mercaderes concurrén, y en sus ratos, y ferias, que allí se hazeh, la mas señalada, y de las ricas de España, y por el mismo caso à proposito para jutar dinero de entre mercaderes. El de Alva cōdeseo de señalarse en servir à los nuevos Reyes, luego que llegaron, les entregò el Castillo de aquella Villa, que se llama la Mota de Medina, y la tenia en su poder. Hazia se la massa de las gentes en Valladolid, fueron allà los nuevos Reyes: cada día les venian nuevas compañías de apie, y de acavallo, con que se formò vn exercito, ni muy pequeño, ni muy grande. Repartieron los Reyes entresi el cuidado, de suerte q̄ D. Fernão quedò en Castilla la Vieja, cuya gente les era mas aficionada, y la tenian de su parte: Doña Isabel passò los puertos, para intentar, si podria sossegar al Arçobispo de Toledo. Mas el no quiso verse con ella, antes por evitar esto, desde Alcala se fue a Brihuega, Pueblo pequeño, pero fuerte por el sitio, y por sus muros Alegara para hazer esto. q̄ por vna carta que tomò, constaua tratavan de matalle. Asimismo el Condestable Pedro Hernandez de Velasco, que embió la Reyna para el mismo efecto, no pudo con el acabar cosa alguna. Todavía este viage de la Reyna fue de prouecho,

Pone en  
cuidado à  
Reyes.

n Procura  
ganar a  
los Gran-  
des.

Reducen  
primero à  
D. Alonso  
de Aragón,  
y con esso  
al de Ben-  
uente.  
Añian lle-  
uado à Do-  
ña Juana  
de Escalo-  
na à Tru-  
xillo, cer-  
cano à Por-  
tugal.

Rinde se  
Perpiñā al  
Francès.

Conciertos  
y nuevas  
treguas.  
En baxa-  
da, en que  
pide el Rey  
D. Fernan-  
do pazes, y  
restitucion  
de los Co-  
dados con  
ciertas co-  
ndiciones.  
El de Fran-  
cia pide a  
su hija Do-  
ña Isabel  
para el Del-  
fin, y harà  
lo que pide  
y mas le da-  
rà gente  
para paci-  
ficar a Cas-  
tilla.  
Embía so-  
bre esto em-  
baxada.

Los Reyes  
lo admitie-  
an, su pa-  
dre el de  
Aragon los  
ve,

Acomete  
el Rey de  
Portugal  
con exer-  
cito.

Andres de  
Cabrera afi-  
atencion a  
intereses,  
como con-  
ta de los  
privilegios  
de los Re-  
yes, sino  
con pruden-  
cia, les en-  
trégò los  
tesoros en  
la mayor  
oportuni-  
dad.

Mercedes  
que mādò  
la Reyna  
nose reua-  
cassin ja-  
mas, aunq̄  
renuodò ta-  
ras su ressa-  
mento  
Y aun los  
cueros sa-  
ben que no  
fue parte,  
sino el so-  
do.

Ponen en  
obediencia  
à Medina  
del Cam-  
po.

El de Alva  
les entre-  
ga el Cas-  
tillo.  
Van a Va-  
lladolid, dō  
de se junta  
ua la gen-  
te para la  
guerra.

Viene à  
Castilla la  
la Nueva  
la Reyna à  
ganar al  
Arçobispo.

El Rey las  
vistas, y se  
vā à Bri-  
huega.



*Asegura la Reyna a Toledo, y echa della a los parciales del Arçobispo.* cho, porquẽ assegurò la Ciudad de Toledo, cõ guarnicion que puso en ella, conforme a loque el negocio, y tiempo pedia, y con hazer salir fuera al Conde de Cifuentes, y a Iuan de Ribera, parciales, y aliados del Arçobispo de Toledo. No entrò la Reyna en Madrid, por estar el Alcaçar por el Marques de Villena. Concluidas estas cosas bolvió a Segovia, para acunar, y hazer moneda toda la plara, y oro que se hallò en el tesoro Real, assí labrado, como por labrar. En el mismo tiempo el Rey D. Fernando assegurò la Ciudad de Salamanca, bien que con su venida saquearon las casas de los Ciudadanos de la parcialidad contraria, que eran gran numero. Zamora al tanto con la misma facilidad le abrió luego que llegó las puertas. Entregòle primero Fráncisco de Valdès vna torre, que tenían sobre la puente con guarnicion de soldados: principio para allanar los demas. El Alcaçar principal no le quiso entregar su Alcayde Alonso de Valencia, por el deudo que tenia con el Marques de Villena. Usar de fuerza pareció cosa larga: tãpoco no quiso el Rey ir a Toro, Ciudad que està cerca de Zamora, por no asegurarse de la voluntad de Iuã de Villosa, Ciudadano principal, y que se mostraua aficionado a los Portugueses, no tanto por su voluntad, como por miedo del castigo, q̃ merecia la muerte, que diò a vn Oidor del Consejo Real, y otros muchos, y feos casos, de que le cargavan. Bueltos que fueron los Reyes a Valladolid, la Ciudad de Alcazar se puso en su obediencia: los Ciudadanos, por no ser del Marques de Villena, tomaron las armas, y pusieron cerco a la fortaleza. Acudierò a los Ciudadanos el Conde de Paredes, y D. Alòso de Fõrca, señor de Coca, con el Obispo de Avila, q̃ era del mismo nombre. El de Villena por el contrario, sabido lo q̃ passaua, vino cõ gente en socorro del Alcaçar: mas como no se sintiese cõ bastantes fuerças, desistió de aquella su pretension, de hazer alçar el cerco, y recobrar la Ciudad. Esta perdida le encendió tanto mas en deseo de persuadir al de Portugal, que apresurase su venida, con cartas que le escriuiò en este proposito. Decia, que en tal ocasion, mas necesaria era la execucion, que el consejo. Que cõ toda dilacion empeceria gravemente. Que cõ sola su ayuda, aunque los demas se estuviessen quedos, y afloxassen venceria a los contrarios. El agrauio q̃ juzgaua le hazian, de aguijonear para desear, que luego se acudiesse a las armas, y a las manos. Hallauase el Rey de Portugal a la frõtera de Badajoz por el mes de Mayo, en el mismo tiempo; es a saber, a los diez y ocho de aquel mes, dia lueves, le nació D. Alòso vn nieto, q̃ de su nombre se llamó D. Alòso. Viviò poco tiempo, y assí no vino a heredar el Reyno, dado que le juraron por Principe, y heredero de Portugal, aun en caso q̃ su padre el Principe D. Iuã falleciesse antes q̃ su abuelo.

*Sin entrar en Madrid buelue a Segovia a hazer moneda.* No vñ a Toro, y la causa.

*El Castillo no se entregó, porque el Alcayde era deudo del Marques.* Alcazar se pone en obediencia.

*Combaten el Alcazar.* Viene el Marques a socorrerle. No puede.

*Sentido de esta perdida espolea al Rey de Portugal.* Estana este en la frõtera de Badajoz.

*Nace vn nieto, que vivió poco.*

Por el nacimiento deste niño, en esta sazonalgunos de los Portugueses pronosticavan, que la empresa seria prospera, y q̃ del Cielo estaua determinado gozassen del Reyno de Castilla, como hõbres que eran livianos los q̃ esto dezian, y vanos, y que creian demasiado a sus esperanças mal fundadas. Estava en Badajoz el Conde de Feria con gente, y era muy aficionado al Rey D. Fernando: demas q̃ se apoderò de vn lugar de aquella comarca, q̃ se llama Xerez, que quitò a los contrarios. Devieran los Portugueses echar a mano derecha, y rõper por el Andalucía, en q̃ tenia de su parte a Carmona, a Bzija, y a Cordova, para q̃ ganada Sevilla, ninguna cosa les quedasse por las espaldas, q̃ les pudiesse dar cuydado Torcieron el camino a mano izquierda, en q̃ grandemente erraron, y por tierra de Alburquerque, y por Estremadura llegaron a Plasencia, Ciudad pequeña, y q̃ goza de muy alegre Cielo, si bien el ayre, y sitio por su puesto, es algo mal sano. En aquella Ciudad se desposò el Rey de Portugal cõ D. Iuana; y dado q̃ no se efectuò el matrimonio, por pretender antes de hazerlo, alcançar del Pontifice dispensaciõ del parentesco, q̃ era muy estrecho: coronaronlos por Reyes, y alçarò los estandartes de Castilla en su nombre, como es de costũbre. En esta sazón, y en medio destes regozijos, nõbrò aquel Rey a Lopede Alburquerque, y le diò titulo de Conde Peñamacor, recompensa debida a sus servicios, y trabajos que passò en grãgear las voluntades de los señores de Castilla. Pusierò otrosi por escrito los derechos en q̃ fundavan la pretensiõ de D. Iuana, y embiarò traslados, y copias a todas partes, biẽ largos, y en que iban palabras afrentosas, y picantes claramente contrados Reyes sus contrarios. Succedieron estas cosas a los postremos de el mes de Mayo, consultaron assimismo como se haria en la guerra, y sobre que parte primeramente debian cargar.

*Cap. VIII. Que el Rey de Portugal tomó a Zamora.*

**L**lama de la guerra a vn mismo tiempo se emprèdiò en muchos lugares. La fuerza, y porfia era muy grande, y estrema, como entre los que debatian sobre vn Reyno tan poderoso. Villena con las Villas que le estauan sugetas, començò a ser trabajado por gentes del Reyno de Valencia. Por esta causa, y a persuasiõ del Cõde de Paredes, tomadas las armas de comun acuerdo los naturales de aquella Ciudad se passaron al servicio del Rey D. Fernando. Para hazerlo sacaron por condicion, que perpetuamente quedassen incorporados en la Corona Real. Al Maestre de Calatrava quitaron a Ciudad Real, de que se auia apoderado, sin tener otro derecho mas del que pueden dar las armas. En el Andaluzia, y en Galicia hazian vnos contra otros correrias, y robavan la tierra en gran perjuizio, may ormente de los labradores, y mucha gente del campo. Pedro

*El Conde de Feria estaba en Badajoz, y ganò a Xerez.*

*Portugueses yerran la empresa.*

*En Plasencia se desposò el Portugues, y Doña Iuana.*

*Alçan estandartes por Reyes de Castilla.*

*Hazen a Lope de Alburquerque Conde.*

*Publican manifestos de su derecho contra los Reyes de Castilla.*

*Prosiguese la guerra con porfia.*

*Valencia nos hazen entrar por Villena.*

*Passasse la Ciudad al dominio de el Rey D. Fernando, con pacto de no salir jamás de la Ciudad.*



*Alvarado toma à Tui por el de Portugal*

*Los de Burgos sitián el Castillo à los parciales de Portugal.*

*El Portugués no se da donde acudir, no pudiendo à todo.*

*Desmaya viendo acrecentado el exercito del Rey D. Fernando.*

*Và el Portugués à Arevalo, y toma à Toro, y Zamora.*

*Pone D. Fernando cerca de Toro à vista del enemigo.*

*Desafíale à la batalla.*

*No se atreve.*

*Desafía el de Portugal al Rey de persona à persona por entretenér.*

Alvarado se apoderò de la Ciudad de Tui en nombre del Rey de Portugal : al contrario los Ciudadanos de Burgos acometierò, y apretarò cò cerco à Iñigo de Zuñiga , Alcaide de aquella fortaleza, y al Obispo D. Luis de Acuña, q seguián el partido de Portugal. Estaua suspendido aquel Rey, y muy dudoso, sin resolverse à q parte debia primeramente acudir: vnos le llamaban à vna parte, otros le còbidaban à otra, conforme à la necesidad, y aprieto en que cada qual se hallaua. Los señores acudian escasamente con lo que largamente prometierà ; es à saber, dineros, soldados mätenimientos. Los Pueblos aborrecian aquella guerra, como desgraciada, y mala, y por ella à los Portugueses; y aun ellos comenzauan à flaquear, en especial por ver que el Rey D. Fernando, que apenas tenia quinientos de acavallo al principio, y al tiẽpo que los Portugueses, rompieron por las tierras de Castilla, ya la seguia vn muy bueno, y grueso exercito, en que se còtauán diez mil de acavallo, y treinta mil de apie. Cerca de Tordeillas passarò alarde, do tenian asentados sus reales, todos con vn deseo encendido de hazer el deber, y venir à las manos. El Rey de Portugal, resulto en lo q debia hazer, passò primero à Arevalo, Villa q tenia su voz. Desde alli fue à Toro, llamado de Iuan de Villosa, con esperança de apoderarse, como lo hizo, de aquella Ciudad, y tãbien de Zamora, q cae cerca. Moviòle à intentar esto, ser aquella comarca muy a proposito para proveerse de mätenimientos, ca estàn aquellas Ciudades a la raya de Portugal. Al contrario el Rey D. Fernando, alterado por este daño, sin dilaciò marchò cò su gente, sin parar hasta hazer sus estancias cerca de Toro, donde estaua el enemigo. Pretedia socorrer el Castillo de aquella Ciudad, q todavia se tenia por el. No vinierò à las manos, ni aquella ida fue de algun efecto, solo el Rey D. Fernãdo desafiò por vn Rey de armas à los Portugueses à la batalla. Ellos, biẽ q son hòbres valerosos, y arriesgados, estuvieron muy dudosos. Pareciales q si salia al cãpo, correria peligro muy cierto, por ser menos en numero, q no passaua de cinco mil de acavallo, y veinte mil de apie, aunq era la fuerça, y lo mejor de Portugal, demas de las ayudas, y gẽtes de Castilla, q seguiã este partido. Si reusavan la pelea, perdian reputaciò, y el corage de los soldados se debilitaria, y su briò, q es en la guerra tã importãte. Para acudir à todo el de Portugal, como Principe recatado, por vna parte se escusò de la pelea cò dezir q tenia derramadas sus gẽtes. Por otra parte, para no mostrar flaqueza, se ofreciò de hazer cãpo de persona à persona cò el Rey su còtrario. Todo a proposito de entretener, y acreditarse, q nũca llegan a efecto, cò diversas ocasiones, desafios, y rieptos semejãtes, y assi no passò adelante de las palabras. Cò esto el Rey D. Fernando, despues que tuvo en aquel lugar

sus estancias por espacio de tres días, visto que ningun provecho sacava de entretenerse, pues no podia dar socorro al Castillo, que al fin se rindiò, y mas que padecia falta de dinero para pagar los soldados, y de mantenimientos para entretenerlos, por tener el enemigo tomados los passos, y alcadas las vituallas diò la buelta à Medina del Campo. En las Cortes que se tenian en aquella Villa, de comun acuerdo los tres braços del Reyno le concedieron para los gastos de la guerra, prestada la mitad del oro, y plata de las Iglesias, à tal, que se obligasse à la pagar enteramente, luego que el Reyno se soslegasse. Con esta ayuda partiò para poner cerco sobre el Castillo de Burgos. Muchas cosas se dixeron sobre la retirada, que el Rey D. Fernando hizo de Toro. Los mas dezian, que fue de miedo, y lo echavan à que sus cosas empeoravan. Por lo menos fue ocasion al Arçobispo de Toledo, para de todo punto declararse; y aunque era de mucha edad passados los monres se fue con quinientos de acavallo à juntar con el Rey de Portugal, No queria, q acabada la guerra le culpassen de auer desamparado aquel partido, cuyo protector principal se mostrara. Hizo esto con tanta resoluciò, que no tuvo cuenta con las lagrimas del Conde su hermano ni de sus hijos Don Lope, que era Adelantado de Caçoria, y Don Alonso, por respeto del tío, provido en Obispo de Pamplona, Fernando, y Pedro de Acuña, hermanos de los mismos; todos sentiã mucho, que su tío temerariamente se fuesse à meter en peligro tan claro. Llegado el Arçobispo, fue de parecer, assi el, como el Duque de Arevalo, que el Rey de Portugal con mil y quinientos de acavallo, y buen numero de infantes fuesse en persona à socorrer el Castillo de Burgos, que cercado le tenian. Hizolo assi, y de cãmino rindiò el Castillo de Baltanas q està entre Pisuerga, y Due-ro, asentado en lugares asperos, y montuosos, y al Conde de Benavente que alli hallò embiò preso a Peñasnel. Cò esto el Portugués, sea por parecelle auia ganado bastante reputaciò, sea por no tener fuerças bastantes para còtrastar, y dar la batalla a D. Fernando, alegre, y rico con grandes presas que hizo de repente diò la buelta, sin passar adelante en la pretension que lleuava de dar socorro al Castillo de Burgos. Quedaronse Doña Iuana en Zamora, y Doña Isabel en Valladolid. La primera, fuera del nombre, poco prestava : D. Isabel, como Princesa de animo varonil, y presto, sabido el peligro de su marido, y lo que los Portugueses pretendia, cò las gentes que pudo de presto recoger, passò a Palencia, refuelta, si fuesse menester, de acudir luego a lo de Burgos. Todo esto, y el cuidado de la gente que andaua a la mira de lo en que paravan cosas tan grandes, se soslegò cò la buelta, q sin pensar diò los Portugueses. Los Reyes de Castilla, y de Aragon embiãrò a Ro-

*Buelue D. Fernando à Medina.*

*Cortes en ella, que le conceden la mitad de la plata sacada, cò cargo de boluerla.*

*El Arçobispo temerariamente se declara por el Portugués, y se va à el cògote.*

*Desprecia los ruegos de su familia.*

*Aconseja al Rey de Portugal q vaya à socorrer à Burgos fue, yromiò à Baltanas y librò al de Benavente preso en Peñasnel.*

*Retirase cò esto el Portugués.*

*Doña Iuana en Zamora sin provecho.*

*Passa à Palencia con gente para acudir à Burgos si fuesse necesario.*



*Castilla, y Aragon em-  
bian Emba-  
xadores a  
Roma.*

ma sus Embaxadores, personas de gran cuenta: los quales por el mes de Julio en Consistorio relataron sus comisiones, y dieron la obediencia en nombre de sus Principes: oficio debido, pero que hizieron dilatar hasta entonces las grandes alteraciones, y guerras civiles de aquellos Reynos. El Pontifice respondió benignamente a estas embaxadas, ca estava muy aficionado a los Aragoneses, a causa que Leonardo su sobrino, hijo de su hermana, Prefecto, que era de Roma, casò con hija bastarda de Don Fernando, Rey de Napoles. Esta acogida tan graciosa del Pontifice diò pesadumbre a los Embaxadores de Portugal. Alegavan, y dezian, que antes que se determinasse aquella diferencia, y se oyessen las partes, era justo que el Papa estuviessse neutral, y á la mira, si ya no queria interponer su autoridad para componer aquellos debates, que no se mostrasse parte. Por esta causa declaró el Pontifice lo que en semejantes casos se suele hazer, que aceptava aquellos Embaxadores, y recibia la obediencia que por parte de Castilla le davan, sin perjuizio de ningun otro Principe, y de qualquier derecho que otro pudiesse pretender en contrario. El principal entre los Embaxadores de Aragon era Luis Dezpuch, Maestre de Montesa, persona muy copocida en todo el mundo, por la fama de su esfuerço, y prudencia que mostró, en particular en las guerras de Italia, en q se hallò en tiempo del Rey Don Alonso de Aragon, y de Napoles. Combidaronle con el Virreynado de Sicilia, que vacò por muerte de Don Lope de Vreca, que finò por el mes de Setiembre, y se governò en aquel cargo con mucha loa. No quiso el Maestre aceptar en manera alguna aquel gobierno, por estar determinado de recogerse en algun Monasterio, y partir mano, bien assi de las cosas de la guerra, como de todo loal, y alli acabar lo que le quedava de la vida en servicio de Dios, y aparejarse para la partida. En el Castillo de Alvalare, a la ribera del Segre a diez y nueve de Noviembre falleciò a sí mismo Don Juan de Aragon, Arçobispo de Zaragoza, hijo del Rey de Aragon, y de parte de su madre persona noble: Prelado de grande autoridad, y q tuvo grueñas rētas. Fue este año muy señalado en todo el mundo, por el lubileo vniversal que publicò en Roma el Pontifice Sixto, por vna nueva Constitucion, en que ordenò que cada veinte y cinco años se celebrasse, y otorgasse á todos los que visitassen aquellos santos lugares, como quier que de antes se ganasse de cinquenta en eincuentas años. Muchos acudieron a Roma para ganar esta gracia: entre los demàs Don Fernando, Rey de Napoles, con la edad mas devoto (al pa-

recer) y religioso que solia ser los años passados.

*Capitulo IX. Como el Rey Don Fernando recobrò a Zamora.*

AL fin deste año el Rey de Aragon tuvo Cortes a los Aragoneses en Zaragoza: viejo de mucha prudencia, y sagacidad: las fuerça de el cuerpo eran flacas, el animo muy grande. Poniale en cuidado la guerra que hazia el Rey de Portugal, y no menos la de Francia: porque vn Capitan de cierras compañías de Franceses, llamado Rodrigo Trahiguero, sin respeto de la streguas que tenian assentadas por la parte de Ruyssellon hizo entrada en tierras de Cataluña, y tomado vn Pueblo, llamado San Lorenzo, puso espanto en toda la Provincia, y comarca, en tanto grado, que lo que no se suele hazer, sino en estre mos peligros, mandaron en Cataluña por edictos, que todos los que fuesen de edad, se alistassen, y acudiesen a la guerra. En Castilla el partido de Portugal, y las armas prevalecian. La esperança que les davan de que en Francia se apercebían nuevas gentes en su ayuda, como lo tenían assentado los alentava. Avisavã que para acudir mas facilmente el Ingles, y el Frances, que hasta entonces tuvieron grandes guerras en vna puente q hizieron en la comarca de Amiens, se hablaban, y concertaron pazes, en que comprehendian los Duques de Breraña, y de Borgoña. Fue esto en sazò, que el de Borgoña entregò al Rey de Francia el Condestable de Francia, Luis de Lucemburg, que andava huido en Flandes. Estraña resolucion, si bien el Condestable tenia merecida la muerte que le dieron por su incòstancia, y por estar acostumbrado à no goardar la fè, mas de quanto era a proposito para sus intentos, con que parecia burlarse de todos. Esto dicen los mas. Otros afirman que padeciò sin razon. Los que tienen mucho poder, riquezas, y mando, de vnos son embidiados (que la profperidad cria de ordinario mas enemigos que la injuria) otros los defienden. Así pasan las cosas, y tales son las opiniones de los hòbres. Para acudir à estas guerras no eran bastantes las fuerças de Aragon, por estar consumidas cò los gastos de vna guerra tan larga, y ser la Provincia no muy grande. Determinò, pues, el Rey de Aragon vsar de maña, y por el mes de Noviembre concertò treguas con los Franceses, por lo de Aragon, y por espacio de siete meses. Para la guerra del Portugal, procurò tener habla con el Arçobispo de Toledo: escriviele con este intento vna carta muy comediada. Deziale que muy bien sabia quan grandes eran los servicios que avia hecho a la casa de Aragon. Que le pesava mucho no se le oviesse acudido como era razon. Todavía si olvidados por vn poco los enojos se quiesse ver con el, que en todo se daria corte, y se enmendarian los yerros a su voluntad. No quiso el Arçobispo aceptar los ruegos del Rey, y por ser hõ-

*El Rey de Aragon viejo prudente tiene Cortes en Zaragoza.*

*Ciudades de la guerra de Portugal, y la de Fràcia.*

*Castilla es para ayuda de Fràcia.*

*Pazes de Francia, y Inglaterra.*

*Entrega el de Borgoña al Condestable foragido.*

*Concierta el de Aragon treguas con Francia.*

*Procura verse cò el Arçobispo de Toledo para ganarle, y el no aceptar.*

*Luis Dezpuch, Embaxador de Aragon, sus hazañas, y virtud.*

*Muere el Arçobispo de Zaragoza.*

*Lubileo sacado a veinte y cinco años.*

*Va a el D. Fernando, Rey de Napoles.*



*Arrogancia, y protervia del Arzobispo.*  
*Los Reyes de Castilla no hazen caso del.*  
*Los de Ocaña se alborotan contra el Marques.*  
*Echan la guarnicion del Marques.*  
*El Rey D. Fernando sobra a Zamora.*  
*Sitio el Castillo.*  
*Dilegencias para sossegar los vándalos de Navarra.*  
*Rinde se a los Reyes el Castillo de Burgos.*

bre voluntario, y estar determinado de morir en la demanda, o salir con la empresa. Su corage llegava à que muchas vezes se desmandava en palabras, hasta amenazar, y dezir: Yo hize Reyna a Doña Isabel, yo la harè bolver a la rueca. Los Reyes de Castilla no hazian mucho caso de su enojo, ni de sus fieros: recelavanse q si èl bolvia, el Cardenal de España, que tanto les ayudava, le podria defabrir: mayormente, que ellos de cada dia crecian en poder, y fuerças, y su partido se mejorava. Y aun en este tiempo el Marques de Villena, y el Maestre de Calatrava de Castilla la Vieja se partieron para Almagro, con intento, segun se entedia de pasar à Baeza, cuyo Castillo tenian cercado sus contrarios. Con esta ocasion los de Ocaña se alborotaron, Villa que se tenia por el Marques. Desde Toledo el Conde de Cifuentes, y Iuan de Ribera, con las gentes que llevaron en favor de los alçados, echaron la guarnicion del Marques, y quedò la Villa por el Conde de Paredes, Maestre que se llamava de Santiago. El Rey Don Fernando desde Burgos secretamente acudiò a Zamora, por aviso de Francisco de Valdes, Alcaide que era de las torres, y le prometia darle entrada en la Ciudad. Hizose asì, y el Rey luego se apoderò de la Ciudad. Retava de combatir el Castillo, que sin embargo se tenia por Portugal. Pusòsele sitio con resolucion de no desistir antes de tomarle. Tratose à esta sazón que el Rey de Aragon, y Don Fernando su hijo se viesse, y que se hallasse a la habla la Princesa Doña Leonor: todo a proposito de sossegar las alteraciones de Navarra, q resultavan de las parcialidades, y vandos que andavan entre los Biamonteses, y Agramonteses, y se aumetavan por tener muger el gobierno. Asimismo les ponian en cuidado los socorros, que les avisavan venian de Francia a los Portugueses, debaxo la condura de vn Capitan valeroso, llamado Yuon, sospechavan que por la parte de Navarra pretendia entrar en Castilla, y juntarse con los contrarios. De Vizcaya, que les caia mas cerca, la aspereza de la tierra, y falta de vituallas, y tambien el esfuérço de los naturales asseguravan que los Franceses no acometian à romper por aquella parte. Estava el Rey Don Fernando ocupado en lo de Zamora, quando el Castillo de Burgos, perdida toda la esperança de poderse entretener, por el esfuérço de Don Alonso de Aragon, y su buena maña (que poco antes llegara de Aragon con cincuenta hombres de armas escogidos) por principio del año mil y quatrocientos, y setenta y seis se rindiò a la Reyna Doña Isabel, que avisada del concierto, acudiò a la hora para este efecto desde Valladolid. Fue de grande importancia para todo, echar con esto de todo pòto los Portugueses de aquella Ciudad Real, y de su fortaleza. Quedò por Alcaide Diego de Ribera, persona a quien la Reyna tenia bue

na voluntad: porque fue Ayo de su hermano el Infante Don Alonso. A la misma sazón falleciò en Madrid a diez y siete de Enero la Reyna Doña Juana, muger que fue del Rey Don Enrique, y madre de la que se llamava Reyna Doña Juana: quien dize, que el año pasado à treze de Junio. Su cuerpo enterraron en San Francisco en vn tumulto de marmol blanco, que se vè con su letrero junto al Altar mayor. Para este efecto quitaron de alli los huesos de Rodrigo Gonçalez de Clavijo, persona que los años pasados fue con vna embaxada al gran Tamorlan. Buelto labrò a su costa la Capilla mayor de aquel templo para su entierro. Así se truecan las cosas, y es ordinario, que à los mas flacos, aun despues de muertos no falta quien les haga agravio. Muchas cosas se dixeron de la muerte desta Reyna, y del achaque de que murió: su poco recato diò ocasion a las habyllas que se inventaron. Entre los Coronistas, los mas dizen, que secretamente, y con engaña le hizo dar yervas su hermano el Rey de Portugal. Alonso Palentina se inclina à esto, y añade corriò la fama, que falleciò de parto: tal es la inclinacion natural que tiene el vulgo de echar las cosas a la peor parte, y mas infame.

#### Cap. X. de la batalla de Toro.

**Q**Uedòse el Principe Don Iuan en Portugal para tener cuenta con el gobierno. El brio que le ocasionava su edad, y su condicion, era grande. Avisado, pues, de lo que en Castilla passava, y como el partido de los suyos se empeorava, a causa que los Grâdes de aquel Reyno ayudavan poco, hizo nuevas levass, y juntas de gentes: recogì hasta dos mil de acavallo, y y ocho mil infantes, los mas numero mal armados, y poco a proposito, y de poco provecho contra el mucho poder de los contrarios. Con estas gentes acordò de acudir a su padre. Passada la puente de Ledesma, acometiò de camino a tomar vn Pueblo llamado San Felices, no pudo forçarle, ni rendirle. Llegò a Toro a nueve dias del mes de Febrero, do hallò a su padre con tres mil y quinientos de acavallo, y veinte mil peones, alojados, y repartidos en los inverna-dores de los lugares comarcanos. La gente que venia de nuevo, como juntada de priessa, dava mas muestra de animo, y brio, que esperanza de que podrian mucho ayudar. El Rey D. Fernando estava sobre el Castillo de Zamora, con menor numero de gente, ca tenia solamente dos mil y quinientos cavallos dos tantos infantes, hizo llamamiento de gentes de todas partes, por estar muy cierto que los Portugueses no pararian antes de hazer alçar el cerco, o en venir a batalla. El de Aragon por sus cartas, y mensageros auisava, que en todas maneras se escusasse, y amonestava al Rey, que por el fervor de su mocedad se guardasse de

*Muere la Reyna Doña Juana la viudada D. Enrique*

*Clavijo fue Embaxador al Tamorlan.*

*Censa de la muerte de la Reyna.*

*Zuri. libr. 19. c. 62.*

*El Principe de Portugal tenia gente contra Castilla.*

*Viene supadre.*

*Llega a Toro.*

*El Rey D. Fernando sobre el Castillo de Zamora.*

*Llama gtes.*



El de Aragón le ennesta escusa la batalla.

Señores q le acompañan.

Determina el Portu- gues, socorrer al Castillo.

Salida de Toro.

Su camino del sitio in ducan su miedo.

de auenturarlo todo, y ponerlo al trance de vna jornada. A que proposito poner en peligro tan grande el Reyno de que estava apoderado? A que proposito despenar las esperanças muy bien fundadas por tan pequeño interes, aunque la vitoria estuuiera muy cierta? Que enfrenasse el brio de su edad, con el consejo, y con la razon, y obedeciesse a las amonestaciones de su padre, à quien la larga experiencia hazia mas recatado. Acompañavan al Rey Don Fernando el Cardenal de España, el Duque de Alva, el Almirante con su tio el Conde de Alva de Lisse, el Marques de Astorga, y el Conde de Lemos, todos a porfia procuravan señalarse en su servicio. Sin estos, en Alahijos alojavan con buen numero de gente Don Enrique de Aragon, primo del Rey, y Don Alonso, hermano del mismo, y con ellos el Conde de Treviño, todos prestos para acudir a Zamora, que cerca està. Hasta la misma Reyna Doña Isabel, para desde mas cerca dar el calor, y ayuda mayor que pudiesse, de Burgos se bolvió para Tordeyllas. El de Portugal, puesto que se hallava acrecentado de nuevo con las gentes que su hijo le traxo, como sabia bien que las fuerças no eran conformes al numero, se hallava suspenso, sin saber que acuerdo tomasse, si debia socorrer el Castillo, si seria mejor escusar aquel peligro: vacilava con estos pensamientos. En fin, se resolvió en lo que era mas honroso, que era socorrer el Castillo, a lo menos dar muestra de quererlo hazer. En la parte de Castilla la Vieja, que los antiguos llamaron los Vacceos, ay dos Ciudades asentadas a la ribera del rio Duero, sus nombres son Toro, y Zamora. Muchos han dudado que apellidos antiguamente tuvieron en tiempo de los Romanos. Los mas concuerdan en que Toro se llamò Sarabis, y Zamora Senrica: cuyo parecer no me desagrada. Son los campos fertiles, la tierra fresca, y abundante: en el cielo saludable de que gozan, no reconocen ventaja à Ciudad alguna de España: el numero de los moradores no es grande, y aunque su asiento es llano, son fuertes por sus muros, y Castillos. Zamora es Catedral, en esto se aventaja a Toro, que es de su Diocesis. En lo demas, en policia, numero de gentes, y riquezas entre las dos ay muy poca diferencia. Bañalas el rio por la parte de Mediodia, con sendas puentes con que se passa. Salio, pues, el Rey de Portugal de Toro, dió muestra de ir por camino derecho à verse con el enemigo. Mas como mudado de repente el parecer, pasó la puente, y por àquella parte fue a poner sus Reales junto al Monasterio de San Francisco, que està enfrente de Zamora, de la otra parte del rio. A la entrada de la puente, por donde desde la Ciudad se podia passar a sus estancias, contrapuso, y plató su artilleria. Desta manera, ni podia impedir la bateria del Castillo, ni dava lugar à la pelea. En alterar

de palabras, en demandas, y respuestas se passa con treze dias sin hazer efecto alguno. Después desto, vn Viernes, primero de Março, antes de amanecer, recogido el vagage dió la buelta. Para que el enemigo no le siguiessse en aquella retirada, rompió primero vna parte de la puerta. Don Fernando avisado de lo que su contrario pretendia, se determinó ir en pos del con toda su gente. Adobado el puente, en que gastó mucho tiempo, à la hora dió orden à Alvaro de Mendoza, que con trecientos cavallos ligeros picasse la retaguardia de los enemigos, y los entretuviesse. Desta manera, y por ir el de Portugal poco à poco, à causa del carruage, tuvo tiempo el Rey Don Fernando de alcanzar a los contrarios, como legua y media de Toro, passada cierta estrechura, que en el camino se haze, y se remata en vna llanura bien grande. Era muy tarde, y el Sol iba à ponerse. Todavia el enemigo no pudo escusar la pelea, por estar Don Fernando tan cerca, y à causa de la estrechura de la puente, que les era forçoso passar. Rebolvió, pues, sus haces, puso sus gentes en ordenança: ayudava el lugar, la Ciudad cerca, y el socorro por el mismo caso en la mano, y si fuessen vencidos segura la acogida. Además de la noche, que por estar cercana, les podia en tal caso mucho servir. Todo esto dava animo a los Portugueses, y por el contrario ponía en cuidado al Rey Don Fernando. Los mas prudentes de entre los suyos esquivavan la batalla Luis de Tovar, encendido en deseo de pelear, en voz alta: O hemos de dexar el Reyno (dize) o venir a las manos. Con la reputacion, y con la fama, mas que con las fuerças, se ganan los señorios. A que proposito llegamos hasta aqui sino para pelear? Que otra cosa darà à entender el escusar la batalla, sino que tuvimos miedo? Buenanimo, señor, no ay que dudar: a penas avremos venido à las manos, quando veremos desbaratarse los enemigos, que están medrosos, y turbados, si bien por fuerça, y por no poderlo escusar, se aparejan para la batalla. Esto dixo: juntamente consultados los Grandes, y los Capitanes, fueron de aquel parecer. Diose la señal de acometer. La gente de acavallo q llevaba Don Alvaro se adelantaron los primeros, y cerraron. Recibíolos Don Juan, Principe de Portugal, que tenía en la avanguardia ochocientos hombres de armas, y entre ellos mezclados arcabuceros: cuya carga el escuadron de Alvaro de Mendoza no pudo sufrir, antes se desbarataron, y pusieron en huida. Los dos Reyes iban cada qual en el cuerpo de su batalla: allí cargò lo mas recio, y la mayor furia de la pelea, que durò algun tanto, y estuvo varato en peso, sin declararse la vitoria por ninguna de las partes. Combatian no a manera de batalla, no guardavan sus ordenanças, antes como en rebate, y de tropel, cada vno pe-

Retrase, y rompe la puente.

Aderezase y sigue la gente de D. Fernando.

Alcançale, y obliganle a pelear.

Animo de Luis de Tovar.

Batalla desdosa.



leava con el que podía. Sobre el Estandarte del Rey de Portugal ovo grande debate: Pero Vaca de Sotomayor le tomó por fuerza al Alférez que le llevaba, llamado Duarte de Almeida: acudieron soldados de ambas partes, que le hizieron pedazos. El mismo Almeida quedó preso, otros dicen muerto. Sus armas, en lugar del Estandarte, pusieron despues por memoria en la Iglesia mayor de Toledo, para memoria desta vitoria, que son las que oy se ven colgadas en la Capilla de los Reyes Nuevos. Porclusion los Portugueses se pusieron en huida, y el mismo Rey con algunos pocos se recogio a los montes, sin parar hasta que llegó a Castro-ruño. No quedó rastro, ni nuevas del, y así entendieron que era muerto entre los demas. No pudieron los vencedores seguir el alcance, por las tinieblas, y escuridad de la noche. Don Enrique, Conde de Alva de Liste, llegó en seguimiento de los que huían hasta la puente de Toro: a la buelta fue preso por cierta vanda de los enemigos, que con Don Juan, Principe de Portugal, sin ser desbaratados se estuvieron en altozano en ordenança, hasta muy tarde. No pareció al Rey Don Fernando, que hizo alto en otro ribaço allí cerca, de acometerlos, por andar los suyos esparcidos por todo el campo, y estar ocupados en recoger los despojos: así a vista los vnos de los otros se estuvieron en el mismo lugar algunas horas. Los Portugueses guardaron mas tiempo, puesto que fue algun alivio para el revés, y para la afrenta recibida. Los historiadores. Portugueses encarecen mucho este caso, y afirman, que la vitoria quedó por el Principe Don Juan: Así vençan los enemigos del nombre Christiano. Don Fernando se bolvió a Zamora, y despues de su partida los Portugueses se fueron a Toro. Hallose en esta batalla el Arçobispo de Toledo, q̄ no se apartó del lado del Principe Don Juan. La matança fue pequeña, respeto de la vitoria, y aún el numero de los cautivos no fue grãde. La presa mayor, ca saquearó en grã parte el vago de los Portugueses. Despues desta vitoria pasó el Rey D. Fernando a Medina del Cãpo: allí a instancia del Condestable, que tenia su hija desposada con el Cõde de Vreña, le perdonó, y recibió en su gracia a el, y a su hermano el Maestro de Calatrava, si bien no dei todo acabavan de allanarse, antes así ellos, como otros muchos señores estavã a la mira de lo en q̄ las cosas paravã, resueltos de seguir el partido que fuesse mas a cuenta de sus particulares.

Cap. XI. Que el Rey de Portugal se bolvió a su tierra.

Cor. de Calatrava, c. 37. EN muchos lugares a vn mismo tiẽpo andava la guerra, y se hazia, sin quedar aparte alguna del todo libre destos males. De q̄ resultava, como fuele acontecer, muchedumbre de malhechores, y grã libertad de las maldades,

particular los de Fuẽteovejuna, vna noche del mes de Abril, se apellidarõ para dar la muerte a Fernã Perez de Guzmã, Comẽdador mayor de Calatrava: extraño caso, q̄ se le empleò biẽ por sus tiranias, y agravios q̄ hazia a la gẽte por si, y por miedo de los soldados q̄ tenia allí por ordẽ de su Maestre, y el Pueblo por el Rey de Portugal. La cõstãcia del Pueblo fue tal, q̄ maguer atormentarõ muchos, y entre ellos moços, y mugeres, no les pudierõ hazer cõfesar mas de que Fuẽteovejuna cometiò el caso, y no mas. Por toda la Provincia andavã soldados descarrados, por las Ciudades, Pueblos, y cãpos hazian muertes, y robos, enfuciavãlo todo cõ fuerças, y deshonestidades, prestos para qualquier mal. Los jueces prestavã poco, yerã poca parte para atajar estos daños. Esto fue causa, q̄ entre las Ciudades (como diximos arriba, q̄ se hizo los tiẽpos passados) se renovasẽ las hermandades viejas, a proposito de castigar los insultos, y se ordenasẽ otras nuevas para esto teniã soldados pagados cõ dineros q̄ para este efecto se recogia. El invẽtor deste saludable cõsejo fue Alõso de Quintanilla. Tesorero mayor del Rey, persona prudẽte, y de valor. Ordenarõse muy buenas leyes para el gobierno destas hermandades, q̄ se cõtinuaron en su vigor, por el espacio de veinte años, quando vécidos los enemigos de fuera, y sossegadas las discordias de dẽtro, acabò la gente de sossegarse. Esto fue adelãte. Al presente la mayor fuerza de la guerra acudiò a lo postrero de Vizcaya. En aquella parte que vulgarmente se llama Guipuzcoa. En lo postrero de España està vna fortaleza contrapuesta a las fronteras de Francia, inexpugnable por el sitio que tiene, y por estar rodeada de mar, llamase Fuente Rabia: està muy fortificada de reparos, a proposito de impedir las entradas de los Franceses, que muchas vezes trabajã aquella comarca con sus robos, y correrias. Este Pueblo acometieron primeramente las gentes de Francia, con intento, que las fuerças del Rey Don Fernando, al tiempo que se puso sobre el Castillo de Zamora, con este ardid, y astucia se diuirtiesse a otra parte. Apretaron el cerco, y con la artilleria (de que son grandes maestros los Franceses, así de su fundicion, como de jugarla) abatieron gran parte de los adarves, con lo qual, y con hinchir los fossos de las piedras que de las ruynas cayeron, quedó la bateria muy llana, y la entrada muy facil, por ser pocos los de dentro, y ellos con las continuas velas, y trabajos muy cansados. Visto esto Don Diego Sarmiento. Conde de Salinas, a cuyo cuidado estava aquel Castillo, para con su peligro (como lo hizo) dar animo a los cercados, gente que por la aspereza de los lugares, ellos al tanto son de coraçones fuertes, y los cuerpos muy sufridores de trabajos. Animados con tal ayuda hizieron vna salida, en que passados los reparos de los enemigos, les que-

Los de Fuẽteovejuna matan a Fernã Perez de Guzmã.

Rara cõstãcia del Pueblo.

Robos publicos.

Renovãse las hermandades.

Alonso de Quintanilla.

La guerra se haze en Guipuzcoa.

Fuente Rabia invadida de Francia.

Don Diego Sarmiento en su defensa.



quemarō, y desbarataron todas sus máquinas. Con este tan buen principio, y con nuevas gentes que les acudieron, se determinaron pelear en campo, y aventurarle. El daño que hizieron no fue menor que el que recibieron, ni bastó para que el cerco se desbaratase. Esto en Vizcaya. Por otra parte el Alcazar de Madrid se

*Situan los de Madrid de momento para aquella parcialidad. Sitian el Castillo que estava por el Marqués.*

*Truxillo y Baeza se tienden por el Rey.*

*Alcanse contra el Marqués, Chinchilla, y Almanza.*

*Rinde el Castillo de Zamora.*

*D. Alonso de Aragón. Desmayan los Portugueses. Llenan a Portugal a Doña Juana. El Arçobispo se viene a Toledo.*

*Situa el Rey a Catalapiedra.*

*Haze treguas por tres Puestos. Benavente. Conde Paredes sitia a Vcles. Acuden a socorrerle el Marques y el Arçobispo en vano.*

rechazados con afrenta, y peligro, por el esfuerzo, así del mismo Don Rodrigo, como de Don Jorge Manrique su hijo, moço de prendas, y que en esta guerra dió grandes muestras de su valor. Vivió poco, que fue causa de no poder por mucho tiempo exercitar, ni manifestar al mudo sus virtudes, y a luz de su ingenio, que fue muy señalado, como se referirá en otro lugar. Desta manera se hazia la guerra por tierra, en tantos, y tan diferentes lugares: tampoco por el mar sossegavan. Andres Sunier con algunas galeras Aragonesas, andava haciendo daño por las riberas de Portugal. Con tantas adversidades se enflaquecieron los animos, así del Rey de Portugal, como de los Grandes de Castilla de su valia. No ignoravan, quando grandes fuerças perdieran en las desgracias passadas, junto con la afición de la gente, que era muy menor que antes. Estos reveses fueron causa a los de Castilla de aborrecer aquella milicia desgraciada, y de que la mayor parte dellos tratasen de reducirle a mejor partido. El primero el Duque de Arevalo, por medio de Rodrigo de Mendoza, a quien dió en recompensa deste trabajo la Villa de Pinto en tierra de Toledo, se reconcilió, y hizo sus omengas a la Reyna Doña Isabel en Madrigal. Con esto, en lugar del castigo que tenia merecido, le fueron hechas grandes mercedes. En particular vltra de confirmarle lo que antes tenia, hizieron que Don Juan de Zuñiga, hijo del Duque, quedasse con el Maestrazgo de Alcantara, sobre que traia pleito con Don Alonso de Mórroi, Clavero de aquella Orden. Luego despues hizo lo mismo Doña Beatriz Pacheco, Condesa de Medellin, como muger mas recatada que su hermano el Marques de Villena, bien que en esto no tuvo mucha constancia. A la misma sazón, a quatro del mes de Mayo, se concertó casamiento entre Don Fernando, nieto de el Rey de Napoles, y Doña Isabel del Rey Don Fernando de Castilla: señalaron por dote para la doncella ducientos mil escudos, que prometió el Rey de Napoles, y ciento y cincuenta mil que le prometió su padre, en caso que tuviese hijo, heredero varón. La principal causa de dar orejas a este concierto, fue vna gran suma de dineros que ofrecieron al Rey Don Fernando, cosa de grande importancia para todo lo que restava, por la gran mengua que del tenian, y estar consumidos los tesoros Reales. Todo esto movió al Rey de Portugal, y a la fama destas trazas, y ayudas, que suele de ordinario aumentarle, para que perdida la esperanza de la vitoria, se resolviese de desamparar a Castilla, y dar la buelta a su Reyno. Remedio el daño pasado de comenzar la guerra con otro, que fue de lamparar la empresa. Si bien llevaba intento de buscar socorros de fuera, y procurar que gente de Francia viniese a hazer guerra en España, pues sus fuerças no eran

*Don Jorge Manrique su edad, y porfias.*

*Armada Aragonesa infesta a Portugal.*

*Desanima se Portugal, y sus parciales.*

*Tratan estos de reducirse al servicio del Rey Don Fernando.*

*Empieza el Duque de Arevalo.*

*Hazenle grandes mercedes.*

*Doña Beatriz Pacheco, hermana bastarda del Marqués.*

*Concierto se casamiento entre el Principe de Napoles con hija del Rey de Castilla.*

*Desampara el Portugal a Castilla.*



Pide con-  
cierto muy  
tarde.

Gexa en  
Tero al Co  
de de Ma-  
rialva.

Guerra co  
Francia en  
los Conda  
dos.

Toman a  
Salsas los  
Franceses.

Soldados  
de Aragon  
se amotinã  
por la pa-  
ga.

Quietãlos  
con pren-  
das.

El de Ara-  
gon estava  
en Nana-  
rra ocupa-  
do en las  
rebueñas.

Reclase  
Nanarra  
de q prete  
da el Rey  
D. Fernan-  
do el Rey-  
no con ex-  
clusion del  
hijo de Fox

eran bastantes, y los señores sus parciales poco le podian, ò querian ayudar. Antes que se resolviessen en su partida, movió tratos de paz, ofreciendo de poner todas estas diferencias en manos del Rey de Aragon, y del Arçobispo de Toledo. Venia este parrido y acuerdo muy tarde, à tiempo que la guerra la tenian casi del todo acabada. Dexò en Tero al Conde de Marialva con guarnicion de soldados, y el triste, y auergonçado por tantas adversidades se partiò para Portugal à treze de Junio Hizieronle compañía algunos Cavalleros de Castilla, resueltos de còtinuar en su devocion, y servicio, mas por no tener esperança de alcançar perdon del vencedor, que por voluntad que tuviesse al Portugués, ni esperança de mejorar por aquel camino su partido.

Capit. XII. El Rey de Portugal partio para Francia.

Con la ida del Rey de Portugal, y su salida de Castilla, sus cosas se fueron mas empeorando. En lo de Ruysellon, y Cerdania andavã los Franceses alterados sin respecto de la confederacion, y treguas, que tenian asentadas. Passaron tan adelante, que forçaron a que se les rindiesse Salsas, q es vn Castillo muy fuerte contrapuesto a Narbona, como baluarte de España contra los intentos, y fuerças de Francia. Pusieron otro si cerco en el Principado de Ampurias sobre vn Pueblo llamado Lebja. Allegose a esto otra grande incomodidad, de que fueron causa los mismos naturales, y fue, que los soldados de Luis Mudarra, que sirvieron muy bien el cerco de Perpignan se amotinaron, no con voluntad de hazer daño, sino porque no les davan las pagas que les debian de muchos meses. Apoderaronse de muchos lugares, y comenzaron por su parte hazer guerra, como si enemigos fueran. En lo qual se temia otro peligro no se concerrassen con los Franceses, y se aviniesse con ellos. No se pudo esta tempestad sossegar antes que los que se hallavan por la parte del Rey en la Ciudad de Lerida, con prendas, y bastante caucion que les dieron, los aseguraron que en breve les sería pagado todo lo que les debian. Con esto se sossegaron aquellos soldados, pero no podian impedir las correrias de Franceses, por tener gastadas las fuerças, y el Rey de Aragon hallarse muy leños; es à saber en Navarra, ca las rebueñas de aquellas parcialidades no afoxavan en manera alguna: llevavan en estas rehierras lo mejor los Biamonteses, por estar apoderados de Pamplona, cabeça del Reyno, y tener cercada à Estela. Favorecia este vando el Rey Don Fernando, de que mucho se sentia su padre, y era menester proveer, que no se abriessse entrada por aquella parte à los Franceses, y se desesperasse, y rebolviessse otra nueva tempestad. Perjudicasse aquella gente, que la Princesa Doña

Leonor, y su padre el Rey de Aragon traian tratos para entregar el Reyno de Navarra al Rey Don Fernando, y excluir à Francisco Phelbo, hijo (como se ha dicho) de Gaston, Conde de Fox, y nieto de la misma Infanta Doña Leonor. Para sossegar estas alteraciones, y por el peligro que corria Fuente Rabia, passò el Rey Don Fernando à Vizcaya. Para acudir à los de Fuente Rabia pretendia juntar socorros, y vna armada, de que diò cargo à Don Ladron de Guevara, persona de mucha nobleza. Para asfentar lo de Navarra, embiò à suplicar a su padre, se allegasse à la Ciudad de Vitoria, que deseava verse con el. Avia se quedado la Reyna Doña Isabel en Tordesillas, Villa puesta à la ribera de Duero, y a proposito para impedir las correrias que hazian los Portugueses de Toro. Hallavase alli Don Alonso de Aragon su cuñado con trecientos hombres de acavallo: pretendia le restituyessen el Maestrazgo de Calatrava, que se le quitaron los años passados. No tenia mucha esperança de salir con esta pretension, por no querer los Reyes desfabrir a los dos hermanos Girones, a quien poco antes perdonaran Cansado, pues, Don Alonso con tardança tan larga, aunque era entrado en edad, se casò con Leonor de Soto, dama de la Reyna, de quien andava enamorado. Para hazello alcançò dispensacion del Papa, del voto de castidad con que, como Maestre de aquella Ordẽ estava ligado. Para el sosiego de Castilla era esto muy a proposito, por cessar con tanto aquella su pretension tan fuera de sazón. Al Rey de Aragon su padre diò tal pesadumbre, que le quitò a Ribagorça, y à Villahermosa, y las diò en su lugar à Don Iuan, hijo bastardo del mismo Don Alonso. Estados que pretendia ser suyos Don Iayme de Aragon, como pertenecientes à su padre Don Iayme, y à su abuelo Don Alonso, Duque de Gandia. No tenia esperança que le harian justicia, y razon, como se adelantasse à valerse de las armas sobre el caso, perdiò la pretension con la vida, que en castigo de aquel desfacato le quitaron. Tal fue el pago que se diò à los servicios de sus antepasados. Los Ciudadanos de Segovia se alborotaron à la misma sazón, y con las armas acudieron à cercar el Alcaçar, en que tenian la hija de los Reyes la Princesa Doña Isabel, y aun corria fama que le avian tomado. El movedor de este alboroto fue Alonso Maldonado, por el desabrimiento que tenia con Don Andres de Cabrera, que le quitò la tenencia del Alcaçar. Ayudavale para esto Don Iuan Arias, Obispo de aquella Ciudad, y vn Ciudadano principal, llamado Luis de Mesa. Acudiò con presteza la Reyna Doña Isabel, no mas por el cuidado, en que le ponía su hija, que por no perder aquella fuerça tan importante. Con su venida todo se sossegò: algunos de los alborotadores huyeron: de otros se hizo justicia. Sucedió

Passa el  
Rey de Vi-  
caya.

Vistas en  
Vitoria co  
su padre el  
Rey Don  
Iuan.

D. Alfonso  
de Aragon se  
casa con  
Leonor de  
Soto.

El Rey de  
Aragon su  
padre le  
quita los  
Estados.

D. Iayme  
de Aragon  
su muerte.

Segovia--  
nos sitiã el  
Alcaçar, y  
a la Princesa.

Alonso Mal-  
donado,  
enemigo de  
Cabrera.

Acude la  
Reyna, lo  
sossega.



*El Rey de Aragon lle- ga a Vito- ria a ver a su hijo.*  
 dió esto por el mes de Agosto: en el qual mes el Rey de Aragon, como se huviese hasta enton- ces detenido por vn pie que tenia malo, al fin llegó a Vitoria. Ningun dia tuvo aquel vie- jo mas alegre en su vida: parecia no le que- dava que desear, mas, pues llegara à ver a su hijo Rey de Castilla, de donde el fuera antes echado con deshonor, y afrenta, y despojado de todos sus bienes. Santos (dixo) bienaventur- rados, no permitais que dia tan alegre como este, y tan sereno le escurezca algun nublado, ò algun desastre le enturbie: y porque la pro- speridad quando encumbra, suele bolver atras, y mudarle, otorgadme: si yo he cometido algùn pecado, y le quereis castigar, que en particular yo sienta esta mudança, y no padezcan, ni los vasallos, ni mis hijos muy amados alguna ca- lamidad. Dichas estas palabras con muchas la- grimas, que le bañavan el rostro, juntamente abraçò à su hijo, y le dió paz. Diole en todo el primer lugar, no consintió que le besase la ma- no, si bien el acometió a hazello, como era ra- zon, antes le llevó à su mano derecha, y le acõ- pañò hasta su posada. En todo esto se tuvo res- peto a la dignidad, preminencia, y magestad de Castilla. Hallose presente la Infanta Doña Leonor gran parte deste agradable espectacu- lo, y de la comun alegría, y fiesta. Consultaron entresi sobre las cosas del gobierno, y que a todos tocavan, y aun escriven, que el Rey de Aragon estuvo determinado de renunciar en su hijo la Corona de Aragon. Hazen esto veri- simil su larga edad, y el deseo que tenia de des- cansar, dizen empero, que desistió deste propo- sito, por no estar las cosas de Castilla de todo punto sossegadas. En especial, que Colora, Ge- neral q̃ era de vna armada Francesa, despues que acometió las marinas de Vizcaya, y las de Galicia, era pasado a Portugal, con intento de llevar en aquella flota al Rey de Portugal a Francia. Que en Lisboa donde estava, se apre- tava de todo lo necesario para aquel viage. Quando todo estuvo a punto se embarco. Pas- so primero en Africa, para dar calor à aquella conquista, y afirmar aquellas plaças que alli tenian. Iban con el dos hermanos del Duque de Vergança, el Conde de Penamacor, su gran Privado, y el Prior de Ocrato. Acompañole otrosi Iuan Pimentel, hermano del Conde de Benavente: llevaba dos mil y quinientos solda- dos, para dexarlos de guarnicion en Tanger, y en Arcilla. En Ceuta se tornò à hazer a la ve- la: llegó à Colibre por el mes de Setiembre, puerto que se tenia por Francia: dende fue a Perpiñan, y à Narbona, que le recibieron con aparato Real. Con su venida se avivò la guerra de Ruyssellon por entrambas las partes: los de Aragon recobraron la Villa de San Lorenzo. Los Franceses hizieron muchos daños, que- mas, y robos en la comarca de Ampurias. Lo que era peor, los naturales andavan entresi al-

*Alegria del Rey viejo, y respetos, que guar- da al Rey de Castilla*

*Consultan sus cosas*

*Quiso el Rey su pa- dre renun- ciar en su hijo la Co- rona de A- ragon.*

*Armada Francesa va por el Rey de Por- tugal para llevarle a Francia.*

*En Africa guarnece las plaças.*

*Llega a Narbona.*

*Aguinafe la Guerra de Ruyssellon.*

alborotados, y divididos en vándos. Así no po- dian acudir à hazer resistencia a los enemigos estraños. En el mismo tiempo el Rey de Ara- gon desde Vitoria dió la buelta a Tudela, Pue- blo de Navarra, ca tenia muy gran deseo de sossegar los alborotos de aquella nacion. Do- ña Juana su hija quedò por gobernadora de Cataluña en ausencia de su padre. Por cono- cer las pocas fuerças que tenia, deseava escu- sar la guerra: embiaronse Embaxadores de vna, y otra parte, para pedir satisfacion de los daños, y restitution de lo que tomaron. No tuvo efecto lo que pedian: solo concertaron que las treguas que antes tenian puestas passas- sen adelante. El Rey de Portugal llegado que fue à Francia, como queda dicho, endereçò por tierra su camino a Turon, do el Rey de Fran- cia à la sazón residia. Recibieronle solemnemente, y regalaronle con mucho cuydado. Despues en dia señalado, hechas sus cortesias entre los dos Reyes, el de Portugal, se dize, ha- blò en esta sustancia: Soy forçado a ser car- goso antes de hazer algun servicio, cosa que para mi es muy pesada. Porque dado que en el tiempo de nuestra prosperidad diversas ve- zes dimos muestras de animo agradecido, sa- bemos, y cõfessamos, que nuestras obras fue- ron me- ores q̃ la deuda, y no iguales a nues- tra voluntad. Esto se quedará aparte: que no está bien à los miserables, y caidos, hazer a- larde de sus cosas. Yo no tengo alguna ene- miga con el Rey de Sicilia en particular, ni, perseguimos la nacion Aragonesa, sino sus maldades, sino sus latrocinios. El auer quita- do a Doña Juana mi esposa, y sobrina el Esta- do, y riquezas de su padre, afrenta, è indigni- dad para vengarse cõ las armas de todas las naciones: esto me puso en necesidad de dar principio a esta guerra desgraciada. Así lo, ha querido Dios, y los Santos del Cielo, que muchas vezes acostumbra a trocar los prin- cipios tristes en vn alegre remate. Todo está puesto en vuestras manos, vos solo podeis re- mediar, y aplacar nuestro dolor justo, y razona- ble, y de camino satisfaceros de vuestros da- ños, y dar el fin que se desea a la guerra de Ruytelson, y de Vizcaya. Demàs de librar por esta via de la garganta de aquel tirano muy codicioso el Reyno de Navarra. Por vè- tura cuidais saltaran, ò razones para apode- rarse de aquel Estado al que el Reyno, y do- te ageno acometió, y tomò con las armas, sin otro mejor derecho? O poder para vsur- par aquel Reyno tan pequeño, y cercado de las tierras de Castilla, y de Aragon? Engaña- se quien piensa que à la ambicion se puede poner termino alguno. Bien sabemos, que, Francia tiene abundancia de oro, y de gente, muy escogida: las fuerças de toda España, aunque se junten en vno, nunca le fuerõ igua- les. Además, que nuestro partido no está del-

*Buelve el de Aragon a Tudela.*

*El Rey de Portugal en Turon habla al de Francia sobre la conquista de Castilla. Razona- miento.*



todo desamparado, y caído, dado que hemos tomado tan gran trabajo para implorar vuestra ayuda. Las fuerças de Portugal quedan enteras, en Castilla muchos aficionados, algunos al descubierto, los mas de secreto, que con la ocasion, y quando las cosas mejoraren, se declararán. Solo deseamos, que con vuestra ayuda, y en vuestro nombre se prosiga la guerra, que ya está comenzada. Ninguna vanidad ay en nuestras palabras, fuera de que dar ayuda a los Reyes afligidos, acudir al remedio de los males publicos, anteponer al deber, y lo que es honesto, y justo à qualquiera interès, aunque ninguno oviesse, quanto mas que le ay muy grande, a quien pertenece todo esto fino a los grandes Principes, y soberanos? Oyó el Frances estas razones con buen talante: respondió en pocas palabras que tendría cuenta con lo que le representava, y que procuraria no pareciesse acudir en vano a pedir su ayuda. Las obras no correspondieron a las palabras: antes en Paris, para donde se partieron, y el Rey de Portugal hizo de nuevo instancia, se escusó con dos guerras a que le era forçado acudir. Era así, que el Duque de Borgoña, y el Rey de Inglaterra con mayor impetu que antes bolvian a tomar las armas. Dello dezia, que por ser aquel casamiento inválido a causa del deudo que tenia con su esposa, no le parecia se podia hazer la guerra lícitamente, para llevarle adelante. Escusas con que quedó burlada la pretension del Rey de Portugal, dado que se fue a ver con el Duque de Borgoña, por ser su primo, y su confederado. Pretendia ser medianero: y procurar hiziese la paz con Francia. No tuvo esto mejor suceso q lo demás. Dello, y de las nuevas guerras, que en Francia se emprendieron, resultó otra nueva comodidad para Castilla, que los Franceses que sitiavan a Fuente Rabia avisados de lo que passava, concertaron treguas con los de Vizcaya, primero de poco tiempo, y solamente por tierra, despues a instancia del Cardenal de España, mas largas, y sin aquella limitacion.

**Cap. XIII. Que la Ciudad de Toro se tomó a los Portugueses.**

Los Reyes padre, è hijo, despues que partieron de Vitoria, de nuevo se torriaron à juntar a dos de Octubre en Tudela, para ver si podrian sossegar las alteraciones de Navarra. Era dificultosa esta empresa, à causa que mal pecado cada vna de las partes tenía sus aficionados, y valedores dentro, y fuera del Reyno: hasta en los mismos palacios de aquellos Principes andavan aquellas passiones. Acudieron a la junta el Conde de Lerin, y el Condestable Pedro Peralta, cabeças que eran de aquellas parcialidades: prometieron deponerse a sí, y à los suyos en las manos de los Reyes, y que ten

drian por bien, lo que llos determinassen. Sobre esta razon hizieron pleyto omenage: y para mayor seguridad los Diamonteses pusieron a Pamplona, como en terciaria, en poder del Rey Don Fernando: los contrarios otrofi entre garon otros Castillos al Rey de Aragon. Halló se presente Don Alonso Carrillo, hermano de el Conde de Buendia, y sobrino del Arçobispo de Toledo, que era Obispo de Pamplona. Hizieron vn compromiso con termino de diez y seis meses para nombrar juezes arbitros, y cõponer aquellos debates. Tuvo gran sentimiento destas prácticas Madama Magdalena, muger que fue de Gaston el mas moço, Conde de Fox. Con el cuidado de madre sospechava, que algun engaño, y trama se vrdia, a proposito de escluir a sus hijos de la herencia de su padre. Para sossegarla le embiaron por Embaxador à Berenguel de Sos, Dean de Barcelona, que le declarasse las causas, y capitulaciones de aquella concordia, y le dixesse, debía tener buen animo, y esperar de los Reyes, padre è hijo, todo favor, y proteccion. Advertianle del mayor peligro que le podria correr de Francia: por tanto no se dexasse engañar, ni juntasse sus fuerças con aquella nacion para acometer a España. Que si bien el Frances era su hermano, pero que con el Rey de Aragon, y con sus hijos tenia mas travado deudo, y alianza. Respondia aquella señora à la sazón en Pau, Ciudad de Bearn: respondió a esta embaxada, que agradecia mucho el amor que le mostravan, que nunca ella dudara de aquella voluntad, que el Rey su hermano nunca trató de hazer liga con ella, ni ella haria por donde pareciesse estar olvidada del parentesco, que tenia con ambas las partes: y que por lo que à el le tocava, y estuviessse en su mano, mas aina seria causa de la paz que la guerra. Ocupavanse los Reyes en apaciguar el Reyno de Navarra, quando se ofreció causa de otra nueva alegria: esto fue, que a cinco de Octubre se firmaron en aquel mismo lugar las condiciones del casamiento, que ya tenían concertado entre Don Fernando Rey de Napoles, y Doña Juana, hija del Rey de Aragon. Celebraronse los desposorios en Cervera, Pueblo de Cataluña, cuyo gobierno la desposada tenia, así en adelante la llamaron Reyna de Napoles. Quedó desembraxada aquella Casa Real para estas nuevas bodas, con la partida de Doña Beatriz, hija del Rey de Napoles, que la embió en vna armada à Matias, Rey de Vngria, con quien en ausencia la desposaran. Fue esta señora de mucha bondad, y honestidad, pero manera, ni de este matrimonio tuvo hijos, ni del Rey Ladislao, como quien casó segunda vez: y el algunos años adelante sucedió en lugar del dicho Matias, aunque no se le igualó en el esfuerço, ni en sus cosas fue tan concertado. No estava entre tanto ociosa la Reyna Doña Isabel, an-

Las cabeças de los vándos se comprometen en el Rey.

Sospechas de la madre del heredero de Navarra.

Dante los Reyes satisfeccion.

T que no se fue de Francia.

Casa el Rey de Napoles con hijadel Rey de Aragon.

Beatriz, hija del Rey de Napoles casó con Matias, Rey de Vngria.



tes la Ciudad de Toro fue entrada de noche por las gentes, y soldados de Castilla, debaxo la conduita de Don Alonso de Fonseca. Obispo de Avila, y de Don Fadrique, hijo que era de Don Rodrigo Manrique, Ode de Paredes. Vn pastor llamado Bartolomé, les dio aviso, y mostró, que podian escalar cierta parte del muro, que se llamava las barrancas de Duero, y por estar fortificada de vn barranco, tenía menos guarda. Hizo se así, y juntamente sitiaron el Alcázar: con la nueva la Reyna a toda prisa acudió desde Segovia, do se hallava ocupada, en apaciguar el alboroto pasado, y sossegar los Ciudadanos. Con su venida Doña Maria, muger de Iuan de Villoa, perdida la esperanza de poderse tener, rindió aquella fuerza a diez y nueve de Octubre. El Conde de Marialva su yerno, y Capitan de aquella tierra por los Portugueses desamparado otro Castillo de cerca de Toro, por nombre Villafonso, con la poca gente que le guardava, a grandes jornadas se recogió a Portugal, por caminos, y senderos extraordinarios. Fue todo esto de grande importancia. Quedava Castro Nuño, desde donde Pedra de Mendavia, hazia grandes robos, y correrias, en gran daño de aquella comarca: hombre de vn animo ardiente, y muy exercitado en las armas. Por esta causa luego que la Ciudad de Toro se tomó, acudieron los del Rey, y se pusieron sobre este Castillo. Plantaron la artilleria, y los demás pertrechos para batir, que llevaron contrabajo de algunos dias. Tomaron este trabajo de buena gana, por la esperanza que tenían, que tomada aquella fuerza, toda aquella comarca quedaria en paz. Por otra parte se movian tratos para reducir al de Villena, y al Arçobispo de Toledo. El Marques se mostrava mas blando, y parecia se sugetaria al servicio del Rey Don Fernando, pero con algunas condiciones: sobre todo queria le restituyesen a Villena, y mas de veinte Villas, que por aque por aquella comarca le quitavan. El Arçobispo se mostrava mas duro, puesto que el Rey de Aragon no cessava de amonestar, que procurasen ganar persona tan principal con qualquier partido, aunque fuese desaventajado. Que se acordasse de las mudanças de la fortuna, que a vezes suele de lo mas alto boíver atrás, y aun despenarse. Que se tuviese consideracion a los grandes servicios que antes hizo, y por ellos perdonasen las ofensas que de nuevo cometiera. Mirasen, que cō solo ganalle, quedaria por el suelo el partido de Portugal. Aun no estava este negocio fazonado, dado que se iba madurando. Començaron por el Marques de Villena, prometieron de le perdonar, y restituirle todo su Estado, a tal que rindiese los Alcázares de Madrid, y de Truxillo, que todavia se tenían por él. Lo mismo ofrecieron al Arçobispo de Toledo. Don Lope de Acuña su sobrino entregó a los Reyes la Ciudad de Huete,

que con título de Duque le dió el Rey Don Enrique en aquellos tiempos estragados, y rebueltos. Por el mismo tiempo dos grandes Principes fueron violentamente muertos, es a saber, los Duques, el de Borgoña, y el de Milan. Galeaço, Duque de Milan en la Iglesia de San Este van de aquella Ciudad oia Misa, por ser la festividad de aquel Santo. En aquel tiempo, y lugar le dieron la muerte algunos que estavan conjurados contra él, con intento de vengar sus particulares agravios, y la mucha soltura de aquel Principe en materia de deshonestidad. El Duque de Borgoña, llamado Carlos el Atrevido, fue muerto en batalla, en sazón que tenía puesto sitio sobre Nanci, Ciudad de Lorena, y a la segunda vez, si bien el tiempo no era a propósito, y el Invierno era muy aspero, y los suyos disgustados. Por todo esto el Rey de Portugal, que a la sazón se fue a ver con él, como queda apuntado, le persuadia, desistiese de aquella empresa. No prestó su diligencia: así a cinco de Enero fue desbaratado, y muerto por Renato, Duque de Lorena, y por los Esquizaros: cuyo nombre desta gente desde entonces ha sido muy conocido, y su esfuerço señalado. Ayudoles mucho para la vitoria Nicolao Campobasso, que servia al Borgoñon, y con trato doble dava avisos a los contrarios, y cu lo mas recio de la batalla con los Italianos que tenía desamparó a su señor. Vna sola hija que quedó deste Principe llamada Maria, casó adelante con Maximiliano, Duque de Austria. Quan grandes guerras resultaran deste casamiento para España: El Rey Luis de Francia por la muerte del Duque luego se apoderó del Ducado de Borgoña, y restituyó a su corona a Sãquintin, y a Perona, con otros Pueblos que están a la ribera del rio Soma, y el de Borgoña los tenía en empeño. Sobre todo lo qual se movieron grandes diferencias, y guerras, primero con la casa de Borgoña, y despues con España, sin que se aya recobrado lo que entonces les tomaron. Tuvo Maximiliano en Madama Maria su muger tres hijos, que fueron Don Felipe, Doña Margarita, y Francisco. Falleció la Duquesa al quarto año despues que casó, el achaque fue vna mortal caída que dió de vn cavallo, por estar preñada. El Duque Galeaço dexó vn hijo, por nombre Iuan Galeaço, que casó con Isabel, nieta de Don Fernando, Rey de Napoles, aunque él era de poca edad, y no bastante para el gobierno de aquel Estado. Demás de este, dexó dos hijas, que se llamó la vna Blanca Maria, con quien Maximiliano ya Emperador casó la segunda vez: pero no dexó deste casamiento sucesion alguna. La otra hija del Duque Galeaço se llamó Ana.

Muertes violentas del Duque de Borgoña en la guerra. Y del Duque de Milan con su lenosia.

También fue aleñosa la muerte del Borgoñon.

Dexó vna hija que casó con Maximiliano Emperador.

Sus hijos.

Hija del Duque de Milan, casó con nieta del Rey de Napoles.

Otras hijas.

(...)



Cap. XIV. De otros Castillos que se recobraron en Castilla.

Muere D.  
Rodrigo  
Manrique.

Don Jorge  
su hijo.

D. Alonso  
de Cardenas  
pretende  
de usurpar  
el Maestrazgo.

Prestaz.  
y prudencia  
de la  
Reyna.

Lleua los  
Trezés a  
Ocaña.

Toma el  
Maestrazgo  
en administración  
para el Rey.

Principio  
de esta usurpación.

LA Reyna Doña Isabel con mucha prudencia Lapaciguó vn nuevo debate, que fuera de sazón se levanto sobre el Maestrazgo de Santiago, con esta ocasion. Don Rodrigo Manrique, Conde de Paredes, y Maestre que se llamava de Santiago, falleció en Vclès por el mes de Noviembre, Cavallero que fue muy noble, y muy principal, y que ganó los años passados de los Moros la Villa de Huescar en el Reyno de Granada, con q se hizo muy nobrado. Su cuerpo sepultaron en aquel Pueblo, do falleció, en la Capilla mayor, con enterramiento, y honras q le hizierō muy principales. Su hijo D. Jorge Manrique en vnas trovas muy elegantes, en q ay virtudes poeticas, y ricos esmaltes de ingenio, y sentencias graves, a manera de endecha, lloró la muerte de su padre. Don Alonso de Cardenas, con ocasion de la muerte de su competidor se determinó ir a Vclès con gente, y soldados, resuelto de usar de fuerza, si los Trezes, a cuyo cuidado incumbia la eleccion, no le diessen aquella dignidad. Otros muchos señores pretendian lo mismo, quien con buenos medios, quien con malos: cosa peligrosa, y que podia parar en alguna rebuelta. Por este recelo, o con codicia de aver para si vn estado tan grande, en la Ciudad de Toro los Reyes consultaron entresi lo que en aquel caso debian hazer. Usar de fuerza era cosa larga, yni muy segura, ni muy justificada. Determinaron ayudarse de maña. El Rey se quedó en Toro, la Reyna se enderécō para Ocaña, y Vclès, con tanta prisa, que segun lo refiere Hernando de Pulgar, en solo tres dias desde Valladolid llevo a Vclès. En aquella Villa trató con los Cavalleros, que para mayor concordia se fuesen cō ella a Ocaña, que por ser el Pueblo mayor, y mas fuerte, podrian con mas seguridad resolverse en lo q les pareciesse mas acertado, y cūplidero. Que a ninguno pareceria novedad, pues muchas vezes semejantes juntas el tiempo pasado se hizieron alli en el Palacio del Maestre. Vinieron en esto los Cavalleros la Reyna por medio de D. Alonso de Fonseca, Obispo de Avila, y de su Secretario Hernando Alvarez de Toledo, les amonestó, que para escusar alborotos viniesen en que aquella orden, y dignidad, con consentimiento del Pontifice, se diese por cierto tiempo en administracion al Rey Don Fernando su marido. Que para sossegar las voluntades de los Cavalleros, y apaciguallo todo no era menester, ni bastaria menos autoridad, y fuerças q las fuyas. Tuvieron los Cavalleros su acuerdo sobre esto, y en fin se resolvierō de venir en lo q la Reyna pedia: muchos por ganar cō esto su gracia, los mas a fin que sus contrarios no falliesen con lo que pretendian: abuso grande, pero ordinario en semejantes elecciones. Este fue

el principio de enflaquecer el poder, y fuerças de aquella cavalleria, y exemplo que en breve pafso a las Ordenes de Calatrava, y de Alcantara: dado que poco despues los Reyes concedieron a Don Alonso de Cardenas, q fuesse Maestre de Santiago, con carga de guerra pensó para la guerra de los Moros, no sin gran pesadumbre de los otros señores, que se agravian a fuef se este Cavallero antepuesto a los demás, sin tener mas meritos que los otros, ni mejor derecho, ni ser de tanta nobleza como ellos decian. El Rey D. Fernando asentadas las cosas de Castilla la Vieja, y puestas treguas con los contrarios, se fue a Ocaña, en sazón q comenzava el año de nuestra salvación de mil y quatrocientos y setenta y siete. En el qual tiempo tornó de nuevo a dar perdō, y recibir en su gracia al Conde de Vreña D. Iuan Tellez Giron, q parecia reducirse al servicio del Rey cō entera volūdad. Desde Ocaña fue junto con la Reyna a visitar a Toledo, donde por voto, que los Reyes hizieran, si vencian al de Portugal, mādará edificar el muy suntuoso Monasterio de Franciscos, q oy se ve en aquella Ciudad, con nombre de S. Iuan de los Reyes, en las casas de Alonso Alvarez de Toledo, Contador mayor q fue de los Reyes passados. De Toledo passarō a Madrid: alli se tuvo aviso, que diversas compañías de Portugueses trabajavan las tierras de Badajoz, y de Ciudad Rodrigo, con grande daño, y molestia de los naturales. Para remedio, y hazer resistencia a aquella gēte embiado q ovo delante a Don Gomez de Figueroa, Conde de Feria, trató con la Reyna, q repartidos los negocios entre los dos, ella acudiesse (como lo hizo) a las fronteras de Portugal, a dar calor en la defensa de aquella tierra. El Rey Don Fernando se detuvo algunos dias en Madrid, con esperanza que tenia de ganar al Arçobispo de Toledo: al qual, aunque le ofrecieron poco antes, y dieron perdón, su feroz animo no le dexava reposar. No quiso verse con el Rey, tan grande era su contumacia. Así el Rey a veinte y quatro de Março, dia Lunes, se partió para Castilla la Vieja con deleydo de apaciguar los Navarros, q de nuevo se tornavan a alterar aquellas parcialidades, y los Agramōteses poco antes se apoderaron de Estela, y la Princesa Doña Leonor pretendia bolverla a recobrar con sus fuerças, y las de Castilla. Al mismo tiempo vn nuevo miedo puso a los Reyes en mucho cuidado, y fue, que Albohacen, Rey de Granada sin respeto de las treguas que se continuavā de algunos años atrás, rompió de repente por el Reyno de Murcia con quatro mil de acavallo, y hasta treinta mil de apie. Causó aquel acometimiento mucho espanto, en especial, por estar los señores seguros, y descuidados. Tāto fue el miedo mayor q a seis de Abril, dia de Pascua de Resurreccion tomó por fuerza vn pequeño lugar, llamado Ciefa, q quemó, y detribo passados a

Va el Rey  
a Ocaña.

1477  
Perdona  
otra vez  
de Vreña.

Va los Reyes  
a Toledo.

Edificā el  
Convento de  
S. Iuan de  
los Reyes.

Correrias  
de Portugueses.

Va allā el  
Conde de  
Feria.

Va la Reyna  
luego.

El Rey en  
Madrid a  
labrar en  
el Arçobispado.

No quiso el  
Rey ver al  
Rey.

Va a componer a los  
Navarros  
nuevamente  
alterados.

Reynado de  
reprise el  
de Granada  
dapon ante



Haze pre-  
sas, y reci-  
vase.

cuchillo los moradores. Demás desto, hizo gra-  
des presas de ganados mayor, y menor: cō que  
los Moros dieron la buelta à su tierra sin reci-  
bir algun daño, dado q̃ Pedro Faxardo, Adelan-  
tado de Murcia salió à la defensa. El interés, y  
daño no era de tanta consideracion, quanto el  
peligro, y molestia, que sin estar apaciguados  
los alborotos de dentro, se ofreciese ocasiō de  
nueva guerra, y necesidad de vengar aquel a-  
gravio. Deseavan para todo abreviar con lodē  
Castilla. Los dos Castillos, que toda via se te-  
nían por los Portugueses, el de Cantalapiedra, y  
el de Castronuño fueron de nuevo cercados, y  
combatidos con toda la fuerza posible, sin ces-  
sar, hasta que se rindieron primero Cantalapie-  
dra à veinte y ocho de Mayo, porque Castronu-  
ño por el esfuerço de su Capitan Mendavia se  
tuvo mas tiempo, pero al fin hizo lo mismo.  
Era tan grande el disgusto de los naturales, por  
los daños que de aquel Castillo recibieron, q̃  
acudieron, y porque no fuesse en algun tiempo  
acogada de ladrones, por ser de sitio muy fuer-  
te le abatieron por tierra. A los soldados destos  
dos Castillos se dió licencia, conforme a lo ca-  
pitulado, para que libremente, y con su vaga-  
ge se fuesen à Portugal. Demás desto, à Menda-  
via le contaron siete mil florines, Capitan en lo  
demás esforçado, y que en particular ganó, y  
merece gran renombre, por aver defendido a-  
quel Castillo tanto tiēpo contra el poder, y vo-  
luntad de Reyes tan poderosos. La Reyna po-  
nía no menor diligencia, en sugetar à Truxi-  
llo, cuyo Alcaçar se tenia por el Marques de Vi-  
llena. Avisarō à Pedro de Baeza, que tenia alli  
por Alcaýde, rindiese aquella fuerza. Respon-  
dió al principio q̃ no lo haria, sino fuesse a tal,  
que al Marques su señor restituyesen a Ville-  
na, con las otras Villas de aquel Estado (segun  
que renian antes concertado.) En que dió muel-  
tra de persona de mucha constancia, y valor.  
La Reyna no rehusava poner aquēllos Pueblos  
en tercera, en poder de quien el Alcaýde nō-  
brasse, para q̃ passados seis meses se entregasē  
al Marques de Villena. Mas el por sospechar  
algū engaño, se entretenia, y no venia en hazer  
la entrega. Finalmente por contentar à la Rey-  
na, el mismo Marques de Villena entrō en el  
Alcaçar, y a penas pudo acabar con el hiziesse  
la entrega que pedia la Reyna. Grande fue el  
disgusto que desta resolucion, y mandato reci-  
bió el Alcaide: nō mirava su particular, sino  
por el deseo que tenia del pro, y autoridad de  
su señor. Llegō a tanto, que hecha la entrega:  
se despidió del Marques, y de su servicio enfa-  
dado de su mal termino. Quexavase, que ni se  
movia, por lo que a el le tocava, ni tenia cuida-  
do de la vida, y libertad de los suyos: Esto de-  
zia, porque con la priessano se acordō de capi-  
tular, q̃ al dicho Alcaide, y a sus soldados no  
se les hiziesse daño. Deseava el Rey D. Fernan-  
do por vna parte ir al Andalucia, para donde

la Reyna Doña Isabel le llamava, por otra vi-  
sitar à Doña Juana su hermana, antes que se em-  
barcase para Italia. Las cosas de Navarra le  
entretēnian, y no le davan lugar para alçar de  
ellas la mano. Hizose à la vela aquella señora  
por el mes de Agosto en la playa de Barcelona,  
en vna armada, en que vinieron para llevarla,  
Don Alonso su antenado: y Don Pedro de Gue-  
vara, Marques del Gasto, y otras personas prin-  
cipales. Tocaron à Genova, en que fue muy  
festejada, vltimamente apor to a Napoles. Allí  
celebraron las bodas con toda suerte de jue-  
gos, combites, regozijos, y galas à porfia, as-  
si bien los Ciudadanos, como los cortesanos. En  
Siguença fundō vn Colegio de treze Colegia-  
les, y vn Monasterio de Geronimos, titulo de S.  
Anton, Juan Lopez de Medinaceli, Arcediano  
de Almazan, y Canonigo de Toledo, criado  
q̃ fue del Cardenal Pedro Gonçalez de Mendo-  
ça, Prelado à la sazón de Sevilla, y de Siguença.

Fundación  
del Colegio  
de Siguen-  
ça.

#### Cap. XV. Como el Andalucia se apaciguō.

Las demás partes de Castilla a penas fosse-  
lgavan: las alteraciones del Andalucia toda  
via continuavan, a causa que los señores cada  
qual por su parte se apoderavan de Ciudades,  
y Castillos, y conforme à las fuerzas que tenia,  
robava la gente, y parece se burlavan de la Ma-  
gestad Real. El Duque de Medina Sidonia tenia  
à Sevilla, el Marques de Cadiz à Xerez, Don  
Alonso de Aguilar estava apoderado de Cordo-  
va. El color que tomavan era afirmar se contra  
los intentos de sus contrarios, y hazer resisten-  
cia à los Portugueses, por caelles aquel Reyno  
cerca. Lo que a la verdad pretendiā, era acre-  
tentar sus Estados con los despojos, y daños de  
la Provincia: cosa que ordinariamente acaece  
quando los tēporales andan rebueltos, q̃ se dis-  
minuyen las riquezas publicas, y crece las par-  
ticulares. Resultava asimismo otro daño, que  
dentro de aquellas Ciudades andava la gente  
dividida en parcialidades. En la Ciudad de Se-  
villa vnos seguiā al Duque de Medina Sidonia,  
otros al Marques de Cadiz. En Cordova traian  
vandos Don Alonso de Aguilar, y el Conde de  
Cabra, muy grandes, y muy pesados. La Reyna  
Doña Isabel, aunque muchos se lo desaconse-  
javan, por no tener bastante gente para si fues-  
se necesario vsar de fuerza, acudio primero à  
Sevilla. Allí se apoderō del Castillo de Triana,  
y de las atarazanas que tenia el Duque de  
Medina Sidonia, con mayor animo, y esfuerço  
que de muger se esperaba. El Rey Don Fernan-  
do desamparadas las cosas de Navarra, y en al-  
guna manera asentadas las de Castilla la Vie-  
ja, nombrō por Governador de Galicia à Pedro  
de Villandrando, Conde de Ribadeo: de lo de-  
más de Castilla à su hermano Don Alonso de  
Aragon, y al Condestable. Hecho esto, se resol-  
vió de ir en persona al Andalucia, para dar en  
todo el orden que convenia. De camino en

Insolencias  
de señores  
en Andalu-  
cia.

Parcialida-  
des en el  
comun.

La Reyna  
valerosa sō  
allanato-  
do.

El Rey aca-  
ba muchas  
cosas, y si-  
gue a la  
Reyna.

Parte la  
Reyna de  
Napoles  
Doña Ju-  
na a Ita-  
lia.



*Deuase cõ  
siga algu-  
nos si spe-  
chosos.*

*Allana al  
de Cadiz,  
y al de Me-  
dina Sida-  
nia.*

*Treguas cõ  
el de Gra-  
nada, in  
quien fia-  
nan los re-  
beldes.*

*Conde de  
Cabra seña-  
lado en  
lealtad.*

*Navarra  
no sosiega*

*Protestas  
de la Prin-  
cesa Doña  
Leonor.*

*El de Ara-  
gon tiene  
guerras en  
Ruissellon,  
y en Cerde-  
ña, y Sici-  
lia,*

*Muere el  
Conde de  
Modica.*

*Hereda su  
hermana  
Doña Ana.*

nuestra Señora de Guadalupe hizo sus votos, y devociones: dió otro sí ordẽ al Duque de Alva, y al Conde de Benavente fuesen en su compaña, ca le recelava dellos, y tenia aviso que entresí, y con otros Grandes tratavan de poner sus alianças. Llegò à Sevilla a treze de Setiembre. Allí hallò que se sentia mal del Marques de Cadiz, y se dezia, que se inclinava à dar favor a los Portugueses, y con este intento a los ojos de los Reyes tenia puesta guarnición en Alcalà de Guadaira. Tratose de ganalle, y foflegalle para hazello, denochẽ tuvo à solas habla con el Rey. Tratose, que entregasse las fortalezas que tomara, dixo, que no lo podria hazer: sino fuese, que el Duque de Medina entregasse al tanto à Nebrixa, y a Vtrera, y otros Castillos, que sin esto, despojalle à el de sus fuerças no serviria, sino para que el poder, y riquezas de su contrario se aumentassen. Parecio pedir razon, y assi el vno, y el otro entregaron sus Castillos al Rey, y à su exemplo facilmente vinieron en lo mismo los otros señores, y grãdes, especial, que a la misma sazón con el Rey de Granada, en quien aquellos señores ponian gran parte de su cõfiança, se cõcertarõ de nuevo treguas, por industria de Don Diego de Cordova, Conde de Cabra, persona señalada en lealtad, y que con aquel Rey barbaro tenia mucha familiaridad, y tratò. Desta manera se hallavan las cosas del Andalucia, no lexos de asẽtar se del todo. Las de Navarra se empeoravan, sin alguna esperanza de reparo à causa de las parcialidades antiguas, que nunca foflegavã. La Princesa Doña Leonor hazia instãcia por remedio, y avisava, q̃ va casi eran passados los diez y seis meses señalados en el compromiso q̃ se hizo para con cerrar todas aquellas diferẽcias, al tiempo que los Reyes se juraron en Tudela. Iuntamente protestava, q̃ pues ni en su padre, ni en su hermano hallava ayuda bastante, q̃ acudiria al socorro de otra parte, culpa de que quedaria cargados los que a hazello la necesitavan. Que si no prevenian, y se adelantavã, todo aquel Reyno se hallava a punto de perderse. Las cuitas, quando son estremas haze, que los miserables hablen con libertad. Sin embargo, las orejas parecia estar sordas à sus peticiones tã justificadas, por hallarse los Reyes lexos, y à causa de las grandes dificultades, que los tenian enredados. Al de Aragon, fuera de la guerra de Ruissellon, ponian en cuydado las cosas de Cerdeña, y de Sicilia. Era Virrey de Sicilia D. Remõ Folch, Conde de Cardona, que fue en compaña de la Reyna Doña Juana a Napoles, y de allí passò a su cargo, al tiempo que por muerte de D. Juan de Cabrera, que falleciò de poca edad, su Condado de Modica, herencia de sus antepassados, recayò en su hermana Doña Ana. Muchos pretendia aquel Estado, vnos la excluian de aquella herencia, y otros se querian casar con ella. El Rey de Aragõ por ser de importancia, q̃

tomasse marido a proposito, por sus muchas riquezas, y estado, estubo determinado de casalla con D. Alonso de Aragon, hijo bastardo de su hijo el Rey D. Fernãdo. No tuvo esto efecto: antes adelante D. Fadrique, hijo, y heredero del Almirante de Castilla, se la ganò a todos, y por medio deste casamiento juntò con su casa, y metiò en ella aquel principal Cõdado. En Cerdeña començò à alborotarse Leonardo de Alagon, Marques de Oristan, nunca del todo foflegara, y de nuevo alegava agravios, q̃ el Virrey Nicolas Carroz de Arborca le avia hecho, sin respeto de las condiciones, y del assiento antes tomado. Ni la flaca, y larga edad del Rey de Aragon, ni tan grandes cuydados eran parte para quebrantalle, antes como desde vna aralla proveia a todas partes. Fue puesta acusacion al Marques de Oristan, y por sentençia q̃ se diò en Barcelona, à los quinze de Octubre, le privaron de aquel estado. Demàs desto, para ayuda, se embiò vna nave cõ soldados: socorro ni grande, ni fuerte para aquella guerra: assi durò muchos dias. Al Rey D. Fernãdo, despues q̃ apaciguò el Andalucia, todavia le ponian en cuydado lo de Portugal la esperança, y el temor le aguxavan. De vna parte se alegrava, que el Rey de Portugal, si biẽ era buelto por el mar à su Reyno, con dispensacion, que el Pontifice Sixto ultimamente le diò para casar con Doña Juana, pero no traia algunos socorros de fuera. Por otra le cõgojava, que el Arçobispo de Toledo, segun se dezia, le tornava à llamar, temia no oviesse de secreto alguna çalagarda, y tratò. Verdad es, q̃ aquel Prelado, por su larga edad, no tenia mucha advertencia en lo que hazia: en especial la ira enemiga de consejo, y la ambicion, enfermedad desapoderada, le hazian desdeñarse, y le cegavan los ojos, para que no advirtiesse, quan pocas fuerças tenia el Rey de Portugal. Dezia se del por fama, y era assi, que perdida toda esperança de ser socorrido, despechado de noche se partiò de Paris, para ir en romeria a Roma, y a Ierusalen, y meterse Frayle en aquellas partes, mas por el disgusto que tenia, que de entera voluntad. Prosiguiò su viage algunos dias, desde el camina, de tres criados que solos llevaba, a vno dellos embiò con vna llave, para que abriessse vn escritorio que dexò en Paris: hallaron en el dos carras, la vna para el Rey de Francia, en que le dava cuneta de su intento: en la otra antonestava à su hijo, que sin esperar mas se coronasse por Rey, q̃ no tuviesse algun cuydado del, pues de los Santos, y de los hombres se hallava desamparado. Que confiava en Dios le perdonaria sus peccados, y para adelante se aplicaria, y tomaria en cuenta de penitencia aquel su trabajo, y afrenta, que era todo lo que podia desear. Su hijo leida esta carta, maguer que con solloços, y lagrimas, en fin se coronò por Rey a onze de Noviembre, cinco dias, y no mas, antes que su padre

*Pretendies  
des de sa co-  
samiento.*

*Conseguido  
D. Fadri-  
que Enri-  
quez.*

*Leonardo  
de Alagon  
alborotado  
en Cerde-  
ña.*

*Prinçipe  
por senten-  
cia del Es-  
tado.*

*El Rey D.  
Fernando  
cuidado lo  
de Portu-  
gal.*

*Aquel Rey  
traia dispo-  
sicion pa-  
ra casar cõ  
Doña Ju-  
na, pero no  
fuerças.  
Llama al  
Rey el Arçobis-  
po de To-  
ledo, como  
si tuviera  
algun po-  
der.*

*Despecha-  
do se, partiò  
salido de  
Paris para  
ir a Ierusa-  
len, y ha-  
zerse Fray-  
le.*

*Dexò ordẽ  
a su hija  
para q̃ se  
coronasse  
sin cuydado  
del.*

*El hijo se  
coronò.*



dre á deshora llegasse a Cascais. Fue assi, que el Rey de Francia á toda diligencia embió tras él personas que le hizieron bolvet. Venido le aconsejó, que mudado parecer, bolviessse a su tierra, como lo hizo. Venia triste, y flaco extraordinariamente. Su hijo le salió a recebir con muestra de grande alegría, y á la hora le restituyó el Reyno, y la Corona. Este suceso

tuvo aquel viage del Rey de Portugal, y sus intentos, cuyos imperiis al principio fueron muy bravos, por conclusion quedaron burlados. El año siguiente, que se contava mil y quatrocientos y setenta y ocho, fue señalado, y alegre, por que en él a veinte y tres de Enero en Flandes, de Madama Maria, heredera de Carlos el Atrevido, muger que era de Maximiliano, Duque de Austria, nació Don Felipe, que adelante fue dichoso, por los grandes Estados que alcançó, y por la sucesion que dexó, dado que poco le duró la prosperidad, á causa de su muerte, que le arrebató en la flor de su juventud. Poco después por el mes de Abril, sucedió en Florencia, Ciudad a la sazón libre, que en el Templo de Santa Librada, ciertos Ciudadanos conjura-

Socorros de  
Aragon, y  
Sicilia.

Batalla en  
que muere  
el Marques  
de Oristan.

Preso Ar-  
tal su hijo

Confiscan-  
se sus Esta-  
dos.

Queda su-  
geta la Is-  
la.

El Rey D.  
Fernando  
va a To-  
ledo.

Hermanos  
des.

Embale  
en Cascais  
el Rey de  
Francia pa-  
ra disua-  
dirle.

Bolvió a  
Portugal,  
su hijo le  
entrega la  
Corona.

1478

Nace Don  
Felipe el  
Hermoso,  
niño de  
Carlos, hi-  
jo de su hi-  
ja y de Maxi-  
miliano.

Conjuración  
de Floren-  
cia en que  
matan a  
Julian de  
Medicis.

Aborrecen  
venganza  
al Arcebis-  
po.

Peligró el  
Cardenal  
de S. Jorge.

Segue segun-  
ta, y exco-  
munion.

Absolucion  
por fuerza,  
a instancia  
del Rey de  
Francia.

Estado de  
la guerra  
de Cerdeña

Capit. XVI. Nació el Principe Don Juan, hijo del Rey Don Fernando

La guerra se hazia en Cerdeña cruel, ságrida, y dudosa, las fuerzas de aquella Isla divi-  
2. part.

didadas en dos partes iguales, los rebolotosos pe-  
leavá con mas corage q los del Rey, como los q  
aveturavá en ello la vida, y la libertad. La es-  
perança de la vitoria consistia en las fuerças, y so-  
corro de fuera. Los Ginoveses, a los quales co-  
rria obligació de ayudar al Marques de Oristá,  
por las antiguas alianças q tenia con ellos, se de-  
tuvieron á causa de ciertas treguas q se concerta-  
ron en Napóles entre aquellas dos naciones, Ara-  
goneses, y Ginoveses. Por el contrario desde A-  
ragón, y desde Sicilia acudieron nuevos socorros  
á los Reales, tanto q el mismo Cōde de Cardo-  
na, Virrey q era de Sicilia, se embarcó en vna  
armada para acudir al peligro. Ovo algunos  
encuentros, y escaramuças en muchas partes.  
Ultimamente se juntaron los campos de vna  
parte, y de otra, cerca de vn Castillo, llamado  
Machomera. Allí se dió la batalla, en q el Mar-  
ques quedó muerto, y su campo desbaratado.  
Su hijo llamado Artal, como quier que pretē-  
diessse huir por la mar en vna barca que halló á  
la ribera, cayó en manos de dos galeras Arago-  
nesas, y preso le llevó á España Villamarin, Ge-  
neral de la armada. Fue puesto en el Castillo  
de Xativa, y sus Estados quedaron confiscados  
con todos sus Pueblos, q los tenia muchos, y  
grandes en Cerdeña, y también en Tierrafirme.  
En particular los Marquesados de Oristá, y de  
Gociano se aplicaron para que estuviessen siē-  
pre en la Corona Real, y desde entonces se co-  
mencaron á poner en las Provisiones Reales,  
entre los otros titulos, y nombres de los Prin-  
cipados Reales. Diose esta batalla a diez y nue-  
ve de Mayo. La vitoria no solo de presente fue  
alegre, sino para adelante causa que todo se as-  
segurasse. Con que aquella Isla, sobre la qual  
tantas vezes, y con tanta porfia, con los de  
fuera, y con los de dentro, se debatiera, de  
todo punto quedó sugeta al señorio de Ara-  
gon. El Rey Don Fernando sin embargo que  
no tenia de todo punto asentadas las cosas  
del Andalucia, y que su muger quedava pre-  
ñada, fue forçado dar la buelta al Reyno de  
Toledo, por dos causas. La primera para  
reducir al Arcebispo de Toledo, y acabar  
con él no hiziessse entrar de nuevo al Rey de  
Portugal en el Reyno, como se rugia que lo  
tratava. La segunda, para dar calor á las her-  
mandades que para castigar los robos, y muer-  
tes (como queda dicho) los años passados se or-  
denaron entre las Ciudades, y Pueblos. El exer-  
cicio de las hermandades asfloxava, y la gente  
se cansava, por el mucho dinero que era me-  
nester para el sueldo de los soldados, que se re-  
partia por los vezinos, sin exceptuar a los hidal-  
gos. Graveza mala de llevar, pero de que re-  
sultava gran provecho para la gente: ca no so-  
lo por esta via se reprimia las maldades, sino  
tambien en ocasion acudian al Rey con sus fuer-  
ças, y gentes, en las guerras que se ofrecia. Por  
esta causa se tuvieron Cortes generales en Ma-  
drid,



*Confirman  
se en Cor-  
tes de Ma-  
drid.*

*El Arçobis-  
po obli-  
ga.*

*Vá el Rey  
a Seuilla  
llamado de  
la Reyna.  
Granada  
pide tre-  
guas.*

*Soberbia  
del Moro.*

*Hazen  
las treguas.*

*Para la Rey-  
na al Prin-  
cipe Don  
Juan.*

*El Rey de  
Aragón pre-  
te de el Ar-  
çobispado de  
Zaragoza  
para Don  
Alonso, nie-  
to bastar-  
do muy ni-  
ño.  
No quiere  
el Papa.*

*Dale al  
Cardenal  
Dezpuch.*

drid, en que de comun consentimieto, y acuer-  
do se confirmaron las dichas hermandades por  
otros tres años. Con el Arçobispo de Toledo  
no sucedió tan bien, dado que se puso diligen-  
cia en quitalle la sospecha que tenia, de que se  
tratará de matarle. Despedidas las Cortes, el  
el Rey Don Fernando dió la buelta á Sevilla,  
la Reyna Doña Isabel le házia instancia por es-  
tar en dias de parir. Allí vinieron Embaxado-  
res de parte del Rey de Granada, para pedir  
tornasse á conceder las treguas que antes entre  
las dos naciones se concertaron. La respuesta  
fue, que no se podrian hazer, si demás de la o-  
bediencia, y omenage, no pechassen el tributo  
que antiguamente se acostumbrava. Despachó  
el Rey sus Embaxadores a Granada, para tra-  
tar este punto. Respondió aquel Rey barbaro,  
que los Reyes que pagavan aquel tributo mu-  
chos años antes eran muertos: que de presente  
en las casas de la moneda de la Ciudad de Gra-  
nada, no acuñavan oro, ni plata, sino en su lu-  
gar forjavan lancas, saetas, y alfanjes. Ofendió  
se el Rey Don Fernando con respuesta tan so-  
berbia, no obstante esto, forçado de la necesi-  
dad, otorgó las treguas que se pedian, q es grã  
cordura acomodarse con el tiempo. En tanto  
que estas cosas se tratavan, á la Reyna sobrevi-  
nieron sus dolores de parto, de que nació vn  
niño, que llamaron el Principe Don Juan a vein-  
te y ocho de Junio, Domingo vna hora antes de  
medio dia. Que heredara los Estados de sus pa-  
dres, y abuelos, si por lo que Dios fue servido,  
no le arrebatara la muerte cruel, y desgracia-  
da, en la flor de su edad, como se relatará ade-  
lante. Bautizole el Cardenal Don Pero Gonça-  
lez, Arçobispo de aquella Ciudad. El Rey de  
Aragon aunque cansado no solo de negocios,  
sino de vivir, con el grande vigor que siempre  
tuvo, pedía le embiassen este niño, para que se  
criasse á la manera, y conforme á las costum-  
bres de Aragon. Además, que por su larga ex-  
periencia se recelava, que si le entregavan á al-  
guno para que le criasse (lo que sucedió los a-  
ños passados) no fuese ocasion que en su nom-  
bre se resolviessen las cosas en Castilla. Tenia  
el mismo Rey de Aragon otro debate muy  
grande sobre la Iglesia de Zaragoza. Preten-  
dia por estar vaca, por la muerte Don Juan de  
Aragon, se diessse á D. Alonso su nieto, al qual  
su hijo el Rey D. Fernando en Cervera, Pueblo  
de Cataluña, ovo de vna muger fuera de matri-  
monio. Ofrecianse dos dificultades, la vna, q  
no era legitimo, y por esta facilmente passava  
el Pontifice Sixto, la següda, su pequeña edad,  
q no tenia mas que seis años, en ninguna mane-  
ra la queria suplir. Entre las demandas, y res-  
puestas que andavan sobre el caso, por el mu-  
cho tiépo q aquel Arçobispado vacava, le colo-  
el Papa al Cardenal Ausias Dezpuch. Entendia  
que el Rey lo llevaria bien, arento los grandes  
servicios de su deudo el Maestre de Montesa.

No fue así, antes mostrò sentirse en tanto gra-  
do, que se apoderó de los bienes, y rentas del  
Cardenal, y maltratò á sus deudos. Con esto, y  
por la instacia que el Rey de Napoles hizo por  
tener gran cabidad con el Pontifice, el de Ara-  
gon salió vltimamente con lo que pretendia,  
que aquella Iglesia se diessse a Don Alonso su  
nieto, con título de administracion perpetua.  
Exemplo malo, y principio de vna perjudicial  
novedad. La importunidad del Rey venció la  
constancia del Pontifice: daño que siempre se  
tachara, y siépre resultará, por querer los Prin-  
cipes meter tanto la mano en los derechos de  
la Iglesia. En especial, que en aquel tiempo re-  
nian introducida vna costumbre, que ningun  
Obispo fuesse en España eligido, sino á suplica-  
cion de los Reyes, y por su nombramiento. O-  
casion con que poco después resultò otra con-  
tienda sobre la Iglesia de Tarazona: por muer-  
te del Cardenal Andres Ferrer, la dió el Ponti-  
fice á vno llamado Andres Martinez. Hizo re-  
sistencia el Rey Don Fernando, con intento, q  
revocada aquella elección, se diessse aquel O-  
bispado al Cardenal de España como vltima-  
mente se hizo. Acabose este pleyto con otra re-  
hierra semejante. El Pontifice Sixto confirió  
quatro años adelante el Obispado de Cuenca,  
que vacava, á Rafael Galeoto, pariente suyo.  
Opusose el Rey Don Fernando, y en fin acabó  
que se diessse aquella Iglesia de Cuenca a Don  
Fray Alonso de Burgos su confessor, que ya era  
Obispo de Cordova. Juntamente se expidió  
vna Bula en que concedió el Papa a los Reyes  
de Castilla, para siempre, que en los Obispa-  
fuesen elegidos los que ellos nombrassen, y  
pidiessen. Como tambien quatro años antes de  
este en que vamos, á instancia de el Rey Don  
Enrique, el mismo otorgó otra Bula, en que  
mandò no se diessen de allí adelante á estran-  
geros expectativas para los beneficios de a-  
quel Reyno, pleyto sobre que de atrás ovo grã  
des reliertas, Diego de Saldaña, Embaxador  
de aquel Rey, fue el que alcançò esta gracia, se-  
gun que consta por la misma Bula, cuyo trasla-  
do no me pareció poner aqui. Fue este Cavalle-  
ro persona muy principal. Passose á Portugal  
con la pretenfa Princesa Doña Juana, cuyo Ma-  
yordomo mayor fue, y del ay oy descendien-  
tes en aquel Reyno fidalgos principales. Don  
Fray Alonso de Burgos, de Cuenca trasladado  
vltimamente al Obispo de Palencia, edificò en  
Valladolid el Monasterio muy celebre de San  
Pablo, de su Orden de Santo Domingo. Si bien  
en tiempo del Rey Don Alonso el Sabio, y  
mas adelante con ayuda de su nuera la Reyna  
Doña Maria, señora de Molina, se començò.  
La Iglesia sin duda que oy tiene, la fabricò los  
años passados el Cardenal Juan de Turre-  
cremata, hijo que fue de aquel Con-  
uento, y casa.

*Sientelo el  
Rey, y em-  
bargadas  
rentas.*

*Confiene  
se de al ni-  
ño por ad-  
ministracion.*

*Otro pley-  
to sin en-  
te.*

*Otro seme-  
jante.*

*Perpetuas  
por Bula la  
presenta-  
cion de los  
Obispos  
en los Re-  
yes de Cas-  
tilla.*

*Diego de  
Saldaña q  
se fue a Por-  
tugal con la  
Doña Juana,  
y allí dexò suces-  
sion.*

*Conuento  
de San Pa-  
blo de Va-  
lladolid.*



Cap. XVII. El Santo Oficio de la Inquisición se instituyó en Castilla.

Institución de la Inquisición.

**M**ejor suerte, y mas venturosa para España fue el establecimiento que por este tiempo se hizo en Castilla: de vn nuevo, y santo Tribunal de jueces severos, y graves, à proposito de inquirir, y castigar la heretica parvedad, y apostasia, diversos de los Obispos, à cuyo cargo, y auctoridad incubia antiguamente este oficio. Para esto les dieron poder, y comission los Pontifices Romanos, y se dió orden, que los Principes con su favor, y brazo los ayudasen. Llamaronse estos jueces Inquisidores, por el oficio que exercitavan de pesquisar, y inquerir: costumbre ya muy recibida en otras Provincias, como en Italia, Francia, Alemania, y en el mismo Reyno de Aragon. No quito Castilla q̄ en adelante ninguna nacion se le aventajasse, en el deseo q̄ siempre tuvo de castigar excessos tan enormes, y malos. Hallase memoria antes de esto de algunos Inquisidores, que exercian este oficio, à lo menos, à tiempo: pero no con la manera, y fuerza que los que despues se siguieron. El principal Autor, y instrumento deste acuerdo muy saludable fue el Cardenal de España, por ver que à causa de la grãde libertad de los años passados, y por andar Moros, y Judios mezclados con los Christianos en todo genero de conversacion, y trato, muchas cosas andavan en el Reyno estragadas. Era forzoso con aquella libertad que algunos Christianos quedassen inficionados, muchos mas, dexada la Religion Christiana, que de su voluntad abraçaran convertidos del Iudaismo, de nuevo apostataran, y se tornavan à su antigua supersticion. Daño que en Sevilla, mas que en otra parte prevaleció: assi en aquella Ciudad primeramente se hizieron pesquisas secretas, y penaron gravemente à los que hallaron culpados. Si los delitos eran de mayorquãtia, despues de estar largo tiempo presos, y despues de atormentados los quemavan. Si ligeros, penavan à los culpados con afrenta perpetua de toda su familia. A no pocos confiscaron sus bienes, y los condenaron à carcel perpetua, à los mas echavã vn san benito, que es vna manera de escapulario, de color amarillo, con vna Cruz roxa, à manera de alpa, para que entrẽ los demàs anduyessen señalados, y fuesse aviso que espãtasse, y escarmentasse, por la grandeza del castigo, y de la afrenta. Traza que la experiencia ha mostrando ser muy saludable, maguer que al principio pareció muy pesada à los naturales. Lo que sobre todo estrañavan era, que los hijos pagassen por los delitos de los Padres. Que no se supiesse, ni manifestasse el que acusava, ni le confrontassen con el reo, ni oviesse publicacion de testigos. Todo contrario à lo que de antiguo se acostumbrava en los otros Tribunales. Demas desto, les parecia cosa nueva que semejan

2. part.

tes pecados se castigassen con pena de muerte; y lo mas grave, que por aquellas pesquisas secretas les quitavan la libertad de oír, y hablar entresi, por tener en las Ciudades, Pueblos, y Aldeas, personas à proposito para dar aviso de lo que passava, cosa que algunos tenian en figura de vna servidumbre gravissima, y à par de muerte. Desta manera entonces ovo pareceres diferentes. Algunos sentian, que à los tales delinquentes no se debia dar pena de muerte pero fuera desto confessavan era justo fuesen castigados cõ qualquier otro genero de pena. Entre otros fue deste parecer Hernando del Pulgar, persona de agudo, y elegante ingenio, cuya historia anda impressa de las cosas, y vidas del Rey D. Fernando. Otros, cuyo parecer era mejor, y mas acertado, juzgavan que no eran dignos de la vida los q̄ se atrevian à violar la Religión, y mudar las ceremonias santissimas de los padres. Antes q̄ debia ser castigados demàs de dallas la muerte, cõ perdimiento de bienes, y cõ infamia, sin tener cuenta con sus hijos: ca està muy biẽ proveido por las leyes, que en algunos casos passe à los hijos la pena de sus padres, para q̄ aquel amor de los hijos, los haga à todos mas recatados. Que cõ ser sectero el juicio, se evitan muchas calunias, cautelas, y fraudes, ademàs de no ser castigados, sino los q̄ confiesan su delito, o manifestamete està del cõvencidos. Que à las vezes las costumbres antiguas de la Iglesia se mudan, conforme a lo q̄ los tiempos demandan, q̄ pues la libertad es mayor en el pecar, es justo sea mayor la severidad del castigo. El suceso mostro ser esto verdad, y el provecho que fue mas ayetajado de lo q̄ se pudiera esperar. Para que estos jueces no vialten mal del gran poder que les davan, ni cohechasen el Pueblo, o hiziesen agravios, se ordenaron al principio muy buenas leyes, y instrucciones. El tiempo, y la experiencia mayor de las cosas ha hecho que se añadã muchas mas. Lo que haze mas al caso es, que para este oficio se buscan personas maduras en la edad, muy enteras, y muy santas, escogidas de toda la Provincia, como aquellas en cuyas manos se ponen las haciendas, fama, y vida de todos los naturales. Por entõces fue nõbrado por Inquisidor General Fr. Tomas de Torquemada, de la Orden de Sãto Domingo, persona muy prudente, y docta, y que tenia mucha cabidad con los Reyes, por ser su Confessor, y Prior del Monasterio de su Orden de Segovia. Al principio tuvo molta mète auctoridad en el Reyno de Castilla, quatro años adelante se estendiò al de Arago, cã removieron del oficio, de q̄ assi vsavan a la manera antigua, los Inquisidores Fr. Christoval Gualves, y el Maestre Ortes, de la misma Orden de los Predicadores: el dicho Inquisidor mayor al principio embiava sus Comisarios a diversos lugares, cõforme à las ocaiones: q̄ se presentavã, sin que por entonces tuviesse algun Tri-

Hernando del Pulgar En sus clausulas varones.

juicio secreto.

Leyes.

Quitales los Inquisidores.

Fr. Tomas de Torquemada.

Forma antigua.



Forma nue-  
ua.

Ciudades  
de Tribu-  
nal.

Reconcilia-  
dos.

Castigados

bunal determinado. Los años adelante el Inquisidor mayor, con cinco personas del Supremo Consejo, en la Corte, do están los demás Tribunales Supremos, trata los negocios mas graves tocantes a la Religion. Las causas de menos momento, y los negocios en primera instancia están a cargo de cada dos, o tres Inquisidores, repartidos por diversas Ciudades. Los Pueblos en que residen los Inquisidores en esta sazón, y al presente, son estos, Toledo, Cuenca, Murcia, Valladolid, Santiago, Logroño, Sevilla, Cordova, Granada, Ellereña: y en la Corona de Aragon, Valencia, Zaragoza, Barcelona. Publicó el dicho Inquisidor mayor edictos, en que ofrecía perdon a todos los que de su voluntad se presentasen. Con esta esperanza dicen se reconciliaron hasta diez y siete mil personas, entre hombres, y mugeres, de todas edades, y estados: dos mil personas fueron quemadas, sin otro mayor numero de los que se huyeron a las Provincias comarcanas. Deste principio el negocio ha llegado a tanta autoridad, y poder, que ninguno ay de mayor espanto en todo el mundo para los malos, ni de mayor provecho para toda la Christiandad. Remedio muy a propósito contra los males que se aparejavan, y con que las demás Provincias poco despues se alteraró, dado del Cielo, que sin duda no bastara consejo, ni prudencia de hombres, para prevenir, y acudir a peligros tan grandes, como se han experimentado, y se padecen en otras partes.

Capit. XV. II. De la muerte del Rey Don Juan de Aragón.

Parten de  
Sevilla los  
Reyes, ma-  
dando que no  
entren en  
ella el de  
Medina, y  
el de Ca-  
diz.

El Alcaide  
Portugues  
de Mora le  
entrega al  
Rey D. Fer-  
nando.

Quiso el  
Rey entrar  
en Portu-  
gal, estor-  
uando su pa-  
dre.

Encomien-  
dalo a Don  
Alonso de  
Cardenas.

Partieron de Sevilla los Reyes D. Fernando, y Doña Isabel. Antes de la partida dexaron mandado al Duque de Medina, y al Marques de Cadiz, que no pudiesen entrar en aquella Ciudad: con tanto quitadas las cabeças de las parcialidades, todo quedo apaciguado. Por otra parte Lope Vasco, Portugues de nacion, se apoderó en nombre del Rey Don Fernando, del Castillo de Mora, cuyo Alcaide era. Esta situada esta fuerza en Portugal, a la raya de Castilla. Hecho esto, dió aviso para que le embiasen socorro. Tenia el Rey Don Fernando gran deseo de hazer en persona guerra a Portugal, por parecerle que con esto ganava reputacion, pues mostrava en ello tener tantas fuerzas, y animo, que no solo defendia su Reyno, sino acometia las tierras de sus contrarios. Intento, que ni al Rey de Aragon su padre, ni a los mas prudentes parecio bien: porque a que proposito, sin gran esperanza, poner a riesgo su persona? A que fin aventurar su estado, de que tenia pacifica posesion, y ponelle todo al trance de una batalla? Encargo, pues, el cuidado de aquella guerra al Maestre de Santiago D. Alonso de Cardenas. Diole mil y quinientos cavallos, y quinze mil infantes, esto por el mes de Agosto. El ruido fue mayor que el provecho, mayormete que D.

Luá, Principe de Portugal, recobró a Mora, con que todos aquellos intentos se desbarataron. Importava mas confirmar en su servicio a Truxillo. A esta causa despues por Cordova los Reyes passaron allá. En este tiempo en Fracia, en un Pueblo llamado Laudo, en la comarca de Cahors a onze de Setiembre, por medio de Embaxadores que se embiaron sobre el caso, se concertó casamiento entre D. Fadrique, hijo segundo del Rey de Napoles, y Madama Ana, hija de Amadeo, Duque de Saboya. El Rey de Francia a la desposada, por ser hija de su hermana, señaló en dote un Estado principal en Francia, y entretanto que no se le dava, y hasta tanto que el Rey de Aragon pagasse el dinero, sobre que tenian diferencias, ofreció de dalle en prendas lo de Ruysellon, y Serdania. Dió este negocio grande albrizamiento a los Reyes, padre, y hijo sobre todo se ofendieron del Rey de Napoles, que sin respeto de ser tan parientes, parecia hazer mas caso de la amistad de Francia, que de la de España, y sentian mucho aceptassen, aunque se los ofreciesen aquellos Estados, sobre que ellos traian pleito, y guerra. Mayormete que el tiempo de las treguas que tenian con el Rey de Francia, espirava, y corria peligro no bolviessen a las armas, en sazón muy poco a proposito para una nacion, y la otra. El Frances, ocupado en apoderarse de Flandes, parecia no hazer caso de todo lo demás. En Castilla aun no estaban del todo las cosas apaciguadas, a causa que el Rey de Portugal se apercebía de nuevo para la guerra, y la Condesa de Medellin Doña Beatriz Pacheco, muger de animo varonil, juntamente con el Clávero de Alcantara Alonso de Monroy, andava alborotados. Por esto Juan de Gamboa, Governador de Fuente Rabia, y el Arceiano de Almazan, por mandado del Rey D. Fernando trataron con los Embaxadores de Francia que vinieron a Bayona, de assentar una nueva confederacion. Dieronse tan buena maña en ello, y apretaró el tratado de suerte, que a diez de Octubre concertaron, que las treguas se mudassen en pazes, con las mismas condiciones que antes de aquella guerra, de tiempo antiguo, ovo entre aquellas dos Casas Reales, comprehendieron tambien en las pazes al Rey de Aragón. Lo qual, que otra cosa era, sino hazer burla del, pues no le restituian el Estado sobre que era el debate. Assentaron, empero, que se nombrasen por cada parte dos jueces, para componer esta diferencia, y las demás que quedassen por determinar. El alegría que toda Castilla recibió por esta causa, se aumentó con otras dos ocasiones. La una fue, que D. Enrique, Conde de Alva de Lista, y tio del Rey, vino a Truxillo puesto en libertad de la prision en que le tenian desde la batalla de Toro. La otra, que el Arcebispo de Toledo forçado de la necesidad, ca le tenía embargada todas sus rentas, y tomados los mas de sus lugares, se reduxo

El de Por-  
tugal co-  
bra a Mo-  
ra, y cessa  
la hostili-  
dad.

Casamien-  
to de Don  
Fadrique,  
hijo segun-  
do de Na-  
poles, con  
hija de Sa-  
boya.

Dote que le  
señala el  
Rey de Frá-  
cia, que cau-  
sa disgusto  
al Rey de  
Aragon.

Rumores  
de la gue-  
rra de Por-  
tugal, albor-  
oto de Do-  
ña Beatriz  
Pacheco, y  
Alonso Mo-  
roy.

Tratase  
nueva con-  
federacion  
con Fracia.

En lugar  
de las tre-  
guas se ha-  
zē pazes.

Condiciones

Librase de  
la prision  
de Portu-  
gal. D. En-  
rique Emi-  
quez, tio  
del Rey.  
Reducese  
el Arcebis-  
po de To-  
ledo



ultimamente al servicio del Rey Don Fernando, y para mas seguridad entregò sus castillos, que se tuviesen por el Rey. Achacavan que de nuevo traia inteligencias con el Rey de Portugal, y que le atizana para que entrasse en Castilla. Todavía el Arcediano de Toledo, llama do Tello de Buendia, hombre docto, y grave, y que adelante murió Obispo de Cordova, embiaron para descargar al Arçobispo su amo, con su buena diligencia alcançò de los Reyes que le diessen perdon, quier fuesse verdadero, quier falso aquel cargo. Demas desto en Roma el Pontifice Sixto revocò la dispensacion que diò al Rey de Portugal para casar con su sobrina Doña Juana. En que al parecer de algunos se tuvo mas cuenta con dar gusto al Rey de Napoles, que hazia sobre esto grande instancia, que con la constancia, y autoridad Pontifical. Assi por el mes de Diziembre embiò vn breve à España en este propuesto. Para dar orden en todo, y sobre todo para assentar pazes con Francia tratavan los Reyes, padre, y hijo, de tener habla entresi, y à este fin ir à Molina, y a Daroca, quando al Rey de Aragon sobrevino en Barcelona vna dolencia, de que murió vn Martes à diez y nueve de Enero, principio del año de nuestra salvacion de mil y quatrocientos y setenta y nueve. Su cuerpo enterraron en Poblete, su pobreza era tal, que para el gasto del enterramiento fue menester empeñar las alhajas de la casa Real. Viviò ochenta y vn años, siete meses, y veinte dias: tuvo siempre el cuerpo recio, y a proposito para los trabajos de la guerra, y de la caza, el animo viuo, y despierto, y que por la grandeza, y variedad de las cosas que hizo, junto con los muchos años que reynò, se puede igualar con los grandes Reyes. Verdad es, que afeò lo postremo de su edad, con el apetito que tenia, mas que fuerças para la deshonestidad, ca puso los ojos, y su aficion en vna moça de buen parecer, llamada Francisca Rosa que tratò el tiempo pasado de casarla con Don Iayme de Aragon, aquel de quien se dixo, que hizo a justiciar en Barcelona. En su testamento, que tenia hecho diez años antes deste, diò orden se hiziesse muchas obras pias, muestra de su Christiandad. En particular que se edificassen dos Templos, y Monasterios de la Orden de San Geronimo, q̄rón al presente muy señalados en santidad, y devocion; el vno de Santa Engracia en Zaragoza, q̄ esta pegado con el muro de la Ciudad, el otro en Cataluña, su advocacion de Santa Maria de Belpuche, su hijo cumplió enteramente lo que en esta parte dexò ordenado. Mandò otrosi, que heredassen el Reyno de Aragon los nietos del Rey Don Fernando su hijo, aunque fuesse de parte de hija, en caso que no tuviesse hijo varò. Item, que los tales nietos fuesse preferidos à las hijas del mismo: ordenacion bien estraña. Assi ruedan, y muchas vezes por voluntad de

los Reyes se mudan, y truecan los derechos de reynar, y de la sucecion Real.

Capitulo XIX. De Doña Leonor, Reyna de Navarra.

Por la muerte del Rey de Aragon (como era necesario, y como èl lo dexò provèido en testamento) se dividieron sus Estados. Lo de Aragon quedò por el Rey Don Fernando. La Princesa Doña Leonor, por parte de su madre, heredò el Reyno de Navarra. Estaua viuda de siete años antes, y por el mismo caso sugeta à continuas, y muy grandes desgracias. Aquella gente andava como furiosa, dividida en sus antiguas parcialidades, que parece era castigo, y pena de la muerte impia, dada à Don Nicolàs, Obispo de Pamplona, y no castigada como fuera justo. Llevauan lo mejor lo Biamonteses, contrarios à la nueva Reyna. Demas de la culpa ya dicha, castigana Dios aquella familia, y generacion destos Principes, y congoxana sus animos, en vengança de las injustas muertes que se dieron à Don Carlos, Principe de Viana, y à Doña Blanca su hermana, sin dexar reposar à los culpados, ni quedar alguno que no fuesse castigado. El Reynado de Doña Leonor fue muy breve, que aun no durò mes entero. En hijos, y sucecion fue mas afortunada que en su vida: tuvo quatro hijos, Gaston el mayor, Iuan, Pedro, Iacobo, cinco hijas, Maria, Juana, Margarita, Catarina y Leonor: de todos, y en particular de cada vno se dirà alguna cosa, como Principes de quien se deducen los linages de muchas, y grandes casas. Gaston murió (como queda dicho) dexò dos hijos, que fueron Francisco Phebo, Catarina, Reyes el vno en pos del otro de Navarra. Iuan fue señor de Narbona, Ciudad que su padre comprò con dineros, tuvo por hijos à Gaston, y a Doña Germana: Gaston murió en la de Ravena, en que era General por el Rey Luis Dozeno de Francia, Doña Germana casò con el Rey D. Fernando el Catolico, viudo de su primer matrimonio. Pedro se diò à las letras, y a los exercicios de la piedad, y el Pontifice Sixto le hizo Cardenal. Iacobo se exercitò con grande animo en la guerra, sin casarse en toda la vida: bien que tayo algunos hijos fuera de matrimonio, ni muy señalados, ni tampoco de poca cuenta. Maria la hija mayor casò con Guillelmo, Marques de Monferrat, Juana con el Conde de Armeñac, llamado Iuà. Con Francisco, Duque de Bretaña, casò Margarita, y deste matrimonio quedaron dos hijas, llamadas Ana, y Isabel. Ana como heredera de su padre, junto a aquel Estado con la casa de Francia; porq̄ casò con Carlos Octauo, y muerto este con Luis Dozeno, Reyes que fueron de Francia. Catarina, quarta hija de Doña Leonor, casò con Gaston de Fox, Conde de Candala, pario dos hijos, y vna hija que se llama Ana, y casò con el Rey Lanislao de Vngria, Leonor

Hereda Doña Leonor à Navarra.

Inquietudes de aquel Reyno.

Muere presto.

Sucecion illustre de Doña Leonor.

Hern. de Pulgar en sus claros varones. Revoca el Papa la dispensacion para el casamiento de Doña Juana.

Conciertan vistas el Rey D. Fernando, y su padre. Muere antes el Rey de Aragon.

Dores suyos.

Dos Conuentos de San Geronimo.

Cumple Don Fernando su testamento.

Como entrò Navarra en la casa de Francia.



la menor de las hijas desta nueva Reyna falleció doncella en edad de casar. La cepa de toda esta generacion, que fue esta Reyna Doña Leonor, por tener el cuerpo quebrantado con los trabajos, y el coraçon aquejado con las penas, falleció a doze de Febrero en Tudela, do comenzó a reynar. Mandó en su testamento, que en Tafalla, de su hazienda se edificasse vna Iglesia de Franciscos, y que allí fuesse enterrado su cuerpo, y trasladados los huesos de la Reyna Doña Blanca su madre, que depositó los años passados en la Iglesia de nuestra Señora de Nieva, Pueblo en Castilla la Vieja, no lejos de Segovia. Fue tanta su pobreza, por estar consumidas las rentas Reales, a causa de los alborotos, y parcialidades, que por falta de dineros, era forçada para sustentar su casa, vnder las joyas de su persona. Sucedióle en el Reyno su nieto Francisco en edad de solos onze años, por su estremada hermosura le llamaron Phebo, por sobrenombre. Encargaronse del gobierno, hasta tanto que fuesse de edad conveniente, Madama Madalena su madre, y el Cardenal su tio, llamado Pedro: cargo que exercitaron prudentemente, segun los tiempos tan estragos. Tuvo la Reyna difunta poca ayuda en sus trabajos del Rey de Castilla su hermano; por esto no le nombró en su testamento. Antes por su mandado, y por ser ellos de nación Francesa, comenzaron los Governadores a inclinarse a la parte de Francia. Cosa muy perjudicial para ellos, y ocasión que en breve perdiessen aquel su antiguo Reyno. Esto era lo que se hazia en Navarra. En Castilla andavan algunas opiniones nuevas en materia de religion. Fue así que Pedro Oxomense, Leñtor que era de Teologia en Salamanca, hombre de ingenio atrevido, y malo, publicó vn libro lleno de muchas mentiras, que no será necesario relatar aquí por menudo: basta saber que principálmte se enderezava contra la magestad de la glesia Romana, y el Sacramento de la Confessiõ; por vna parte dezia, que el Sumo Pontifice en sus decretos, y determinaciones puede errar: por otra porfiava, q los Sacerdotes no tenían poder para perdonar los pecados, y que la confesion no era institucion de Christo, sino remedio inventado por los hombres, aunque provechoso para enffrenar la maldad, y libertad de pecar. Para seprimir este atrevimiento, el Arçobispo de Toledo, por mandado del Papa Sixto juntó en Alcalá, donde era su ordinaria residencia, personas muy doctas: con cuya consulta cõdendó aquellas opiniones, y puso pena de descomunión a su Autor, sino las dexava, y retractava. Pronúciõse esta sentençia a veinte y quatro de Mayo, y poco despues el Pontifice Sixto la confirmit en vna Bula suya. Escribió contra el dicho Pedro vn libro assaz grande Iuan Prexiano, Teologo señalado de aquella edad, y a delatè Obispo de Ciudad Rodrigo. Su estilo es

grosero, conforme al tiempo: el ingenio agudo, y Escolastico. Haziafe la guerra sobre el Estado de Villena, ca el Marques, porque no cùplian con el, acudió a las armas, y en sazón q la gente del Rey se puso sobre Chinchilla, el Marques de Villena vino a dalle socorro, y con su venida forçó a los contrarios a alçar el cerco. Demas desto, de los dos Capitanes principales q hazian la guerra por el Rey. Pero Ruiz de Alarcon fue desbaratado cerca del Alberca, por Pedro de Baeza, y D. Jorge Manrique, el qual en vna nueva refriegas que tuvo con el mismo Pedro de Baeza, cercade Cañabete, salió herido, de q poco despues murió, grã lastima, q tal ingenio faltasse en lo mejor de su edad. El Marques de Villena quedava por el mismo caso cargado de auer tomado las armas contra la gente del Rey. El se escusava con las insolencias de aquellos Capitanes, que le forçaró a defenderse. Alegava otrosi, q no tenia otros nuevos tratos, ni con el Rey, de Portugal, ni con el Arçobispo de Toledo. Estas escusas, seã verdaderas, seã aparentes, vltimamete le valierõ para q no fuesse mas maltratado, ni se procediesse con mayor aspereza contra el. Sucedió en esta guerra vn caso extraordinario, y digno que se sepa. Los del Rey hizieron ahorcar a seis de los muchos prisioneros q tenía. En vengança desto, Iuan Berrio Capitán por el Marques, mandó que se hiziesse otro tanto con los cautivos que tomara de los contrarios. Echarõ suerte entre todos para se executar. Tenia presos dos hermanos, el vno q tenía muger, y hijos, el otro macebo, cuyos nõbres no se saben, el caso es muy cierto: cupo la triste suerte al casado, y executárase, sino fuera por la instacia del otro hermano, q se ofreció en su lugar para ser puesto en el palo, como alfin se hizo, despues de muchas lagrimas, y porfia q ovo entre los dos, cõ grande lastima de todos los que se hallaron presentes a vn tan triste, y tan cruel espectáculo.

Cap. XX. De las pazes que se hizieron entre Castilla y Portugal.

Los Reyes Don Fernando, y Doña Isabel vino nueva de la muerte del Rey D. Iuã, y de la herencia que por el mismo caso les venia de la Corona de Aragon, en sazón que en Estremadura se ocupavan en apaciguar los alborotos que en aquella tierra causavan la Condesa de Medellin Doña Beatriz Pacheco, y el Clavero de Alcantara Don Alonso de Montroy. La Condesa era de animo mas que de muger, pues tuvo preso algunos años a su mismo hijo Don Juan Portocarrero, y por remate le echó de su casa, que fue la causa para tomar las armas: ca temia no la forçassen por justicia a restituirla a su hijo aquel Condado, como herencia de su padre, sobre lo qual tenia puesta demanda. Pretendia otrosi no le quitassen la Ciudad de Merida, en que tenia puesta

Armas contra el Marques, y desfiende a Chinchilla

Desbarata a Alarcon Capitan de el Rey.

Muere en refriegas. Jorge Manrique.

Escusa del Marques de auer tomado las armas contra el Rey.

Caso raro y miserable en esta guerra.

Saben los Reyes la muerte de su padre el de Aragon.

Estavan apaciguando los alborotos de Estremadura.

Raro brio de la Condesa de Medellin.

guar-

Pobreza con q murió Doña Leonor.

Sucede su nieto niño, llamado Francisco Phebo.

Gobierna su madre, y el Cardenal su tio.

Inclinanse a Francia.

Opiniones hereticas sembradas en Castilla por Pedro de Oxomense.

Cõcilio en Alcalá por el Arçobispo para excomunicar.

Sentençia contra el que aprueba el Papa. Escriue contra el Autor de Prexiano.



guarnicion de soldados. El Clavero sentia mucho que le oviesen injustamente, como el se quejava, quitado el Maestrazgo de su orden, por darselo á Don Juan de Zuñiga. Con este color se apoderava con las armas de muchos lugares de aquella orden. Demas desto, trataban los Reyes de apercebirse para la guerra de Portugal, que se temia seria mas brava que antes. Pero como quier que todos se hallasen cansados, y entendiessen quan miserable cosa sea la guerra civil, que haze a los hombres furiosos, y al vencedor, por gratificar a los que le ayudan, pone en necesidad de hazer muchos desaguados contra su voluntad, acordarõ de mover tratos de paz. De que tanto mayor deseo tenian los Portugueses, que junto al Albufera, dos leguas de Merida, quedaron rotos en vna batalla señalada q̄ les dió el Maestre de Santiago, a los veinte y quatro de Febrero. El destorço fue tan grande, que pocos pudieron salvarse en Merida, que como se ha dicho se tenia por la Condesa de Medellin. En esta batalla el Maestre se mostrò muy prudente, y esforçado. Con el otros Capitanes. Entre los demás Diego de Vera, que matò al Alferez Real, y le tomò el estandarte. El premio, al Maestre quitalle la pension de tres cuentos que le pusieron quando los Reyes le dieron el Maestrazgo; á Diego de Vera, y á otros Capitanes diferentes mercedes. Con esta ocasion Doña Beatriz, tia que era de la Reyna Doña Isabel de parte de madre, y Duquesa de Viseo viuda, y tambien suegra de Dō Juan Principe de Portugal, señora por esto de grande autoridad y prudencia no menor, tomò la mano para concertar estas diferencias entre Portugal, y Castilla. Era cosa muy larga para el Rey Don Fernãdo esperar el remate en que estas prácticas paravan, por el deseo que tenia de ir á tomar possession del Reyno de su padre, en que resultavan novedades. En tãto grado, que para enfrenar el orgullo de los Navarros, que en aquel Reyno se auian apoderado de algunos Castillos mal apercebidos, y no dexavan de hazer robos, y cavalgadas en la tierra; los Aragoneses convocaron cortes, sin dar al nuevo Rey dello parte. Resolucion, que si bien no se tiene por illicita, conforme á los fueros de Aragon, era muy pesada, y convenia a tajalla. Todo esto le puso en necesidad de remitir á la Reyna el cuidado de tratar, y concluir las pazes con su tia. Para este efecto se acordò entre las dos habla en la Villa de Alcàtara. Esto concertado el se fue a Guadalupe, para de camino visitar aquella santa casa, y hazer en ella sus votos, y plegarias. Desde alli por Santolalla, Villa no lexos de Toledo, y por Hariza, y Calatayud entrò en Aragon. En Zaragoza hizo su entrada á veinte y ocho de Junio, con toda solemnidad, y grande aplauso de la Ciudad, y concurso del Pueblo, que le salio al encuentro. Iba á su lado Luis Naya, el prin-

cipal, y cabeça de los Jurados. El Rey quitado el luto á cavallo. debaxo de vn palió, vestido de brocado, y con vn sombrero muy rico. El Pueblo á voces pedia á Dios fuesse su Reynado dichoso, y de muchos años. Ocupose en aquella Ciudad en hazer justicia, y dar grata audiciã á todos los que se tenian por agraviados. Poco despues passò á Barcelona. Alli tratò de recobrar lo de Ruyfellon, y de Cerdania, si biẽ por entonces no tuvo efecto. No estava aun el negociò sazonado, dado que no andava muy lexos de madurarse. Solo por entonces se nombraron los quatro Iuezes para concertar todas las diferencias que resultavan entre el Rey de Francia, y el de Aragon, conforme al acuerdo que en Bayona se tomò. De Barcelona diò el Rey buelta á Valencia. Alli fue recibido con las mismas muestras de alegria que en los otros Estados. En aquella Ciudad atendió á solsegat ciertos alborotos nuevos que se levataron, á causa que Don Ximeno de Vreca, Vizconde de Viora, con mano armada al improviso prendió a Don Iayme de Pallas, Vizconde de Chelua, y con el á su muger. El achaque era, que le pertenecian á el los Pueblos de Chelua, y de Mançanera, que su contrario possiea. El que pudiera seguir su justicia, por acudir á las armas, y usar de fuerça, perdiò su preten-sion, como era justo. Lo primero por mandado del Rey dexaron las armas. Despues alcabo de tres años, que durò el pleito, los Iuezes movidos por el atrevimiento de Don Ximeno, dieron contra el la sentencia, y adjudicarõ aquellos Pueblos á su contrario Don Iayme de Pallas. En el mismo tiempo la Reyna Doña Isabel, y Doña Beatriz su tia, se juntaron en Alcàtara. Gastaronse dias en demandas, y respuestas. Por conclusion pusieron por escrito estas capitulaciones: Que el Rey de Portugal no se intitulasse Rey de Castilla, ni traxesse en sus escudos las armas de aquel Reyno, lo mismo hiziesse el Rey Don Fernando en lo tocante al Reyno de Portugal. Que la pretensa Princesa Doña Juana casasse con el Principe Don Juan, hijo del Rey Don Fernando, luego que el tuviesse edad bastante. Que si el Principe llegado á los años de discrecion noviniess en aquel casamiento pagassen en tal caso sus padres á Doña Juana cien mil ducados. Que todavia ella tuviesse libertad, si le pareciesse mucha la tardança, y no quiesse aguardar, de meterse Monja. Iten, que con Dō Alonso, nieto del Rey de Portugal, y su heredero, casasse Doña Isabel, hija de los Reyes de Castilla. A los Nobles de Castilla, no se les diesse acogida en Portugal, por ser ocasion de rebueltas, y alteraciones. De la navegacion, y descubrimiento, y conquista de las riberas de Africa, á la parte del mar Oceano, acordaron quedasse para siempre por los Reyes de Portugal, sin que nadie les pusiesse en ello impedimento. Ultimamente,

Passa à Barcelona.

Nombrãse los Iuezes conforme el tratado de Bayona en orden á bolver los Condados.

Passa à Valencia.

Diferencias pesadas entre Vreca, y el de Pallas.

Sentencia contra Ximeno de Vreca.

Juntanse en Alcàtara las dos Isabels, y Beatrizs.

Nuevo tratado de casamiento para la pretensa Juana, que alcabo nunca caso.

D. Alonso nieto del de Portugal casa con Doña Isabel, hija mayor de los Reyes.

Lo de Africa.

para

Temese la guerra de Portugal.

Rotos los Portugueses en el Albufera.

Premios al Maestre, y Diego de Vera.

Doña Isabel, Duquesa de Viseo tia de la Reyna Doña Isabel trata de paz.

El Rey trata de ir á tomar possession de Aragon.

Remite á la Reyna el tratado de las pazes.

Entra el Rey en Aragon.



Rehenes, y  
terceriapa  
ra seguri-  
dad.

Pazes ale  
gres.

El Rey D.  
Fernando  
viene à To-  
ledo.

Pare alli  
la Reyna à  
Doña Iua-  
na.

La preten-  
sa Iuanase  
entra Mo-  
ja, y aun  
professa su  
no otro ca-  
samiento  
tan vano  
como los  
demas.

Entregan-  
se à Doña  
Beatriz los  
Infantes

Reducese  
la de Me-  
dellin.

El Mar-  
ques de Vi-  
llena buel-  
ue à lagra-  
cia de los  
Reyes.

para seguridad, que todas estas capitulaciones se cumplirian la misma Doña Iuana, y Doña Isabel, hija del Rey Don Fernando, y D. Alonso, nieto del Rey de Portugal, fuesen puestos como en rehenes, para que la Duquesa misma Doña Beatriz los tuviese en su poder en el castillo de Mora. Demas desto, el Rey de Portugal, a la raya de Castilla, diessse en prendas de q guardaria lo concertado otros quatro Castillos. Desta manera se dexaron las armas, y cesò la guerra que durò tanto tiempo, en grã da- ño de las dos naciones, mayor de la Portugue- sa. Los regocijos, y processiones que por estas pazes el mes de Octubre se hizieron en toda España, fueron extraordinarios. La vna nació, y la otra, que antes se hallauan temerosas, y cuidadosas del suceso, y remate de aquella gue- rra, trocauan el temor en alegría, y concebian en sus animos mejor esperança para adelante. Todos alabauan mucho la prudencia, y valor de la Duquesa de Visco Doña Beatriz. El mis- mo Rey Don Fernando, desde Valencia do le tomò esta alegre nueva, acudiò a Toledo al fin deste año. Doña Isabel su muger, Reyna mas esclarecida que antes, y de mayor credito, por las pazes que hizo tan à ventaja suya, le aguar- dava en aquella Ciudad. Allí se doblò aquella alegría, a causa que la Reyna Doña Isabel pa- riò a seis de Noviembre vna hija, que se llamò Doña Iuana, la qual tenia determinado el Cie- lo heredasse finalmente los Reynos de sus pa- dres, y de sus abuelos. Poco despues desto la pretensa Princesa Doña Iuana vista la burla que della se hizo, bien que con muestra de que rella honrar, se metiò Monja en Santa Clara de Coimbra: manera de vida, que si bien la to- mò forçada de la necesidad, perseverò en ella mu- hos años en mucha virtud. hasta lo postre- ro de su vida, enfadada de la inconstancia, y va- riedad de las cosas que por ella pasaron. Sin embargo los Infantes Doña Isabel, y D. Alon- so (segun que dexaron acordado) fueron entre- gados à Doña Beatriz, para seguridad que las demas condiciones se cumplirian. Iuntamente la Condesa de Medellin, y el Clavero de Alcã- tara, de su voluntad se reduxeron a mejor par- tido. Lo mismo hizieron otros Nobles de Cas- tilla, que eran la principal fuerza del partido de Portugal. El Marques de Villena otro si, mu- dadas algunas condiciones de las que antes le ofrecian, bolvió otra vez en la gracia de los Reyes, que fue por principio del año mil y qua- trocientos y ochenta. En virtud del nuevo as- siento el Marques se quedò con los Estados de Escalona, y Belmonte, Villena, y Almanza, las demas Villas de aquel Estado quedarò por los Reyes. Passò por esto el Marques, por entender fuera poco acierto trabajar en lo que no podìa alcançar, y por pretender recobrar lo perdido, poner à riesgo lo que le quedava. Desta mane- ra se enflaquecieron las fuerças, y poder del

de Villena: por el mismo caso la concòrdia tu- uo mas seguridad. Renato, Duque de Anjou, Principe señalado, assi por sus adversidades, como por su larga vida, falleciò en Fràcia por el mes de Enero. Hasta el fin de su vida se inti- tulò Rey de Aragon, de Sicilia y de Ierusalen, apellidos de solo titulo, vanos, y sin fruto al- guno, ni esperança de recobrallos. Nombrò por su heredero vniuersal en su testamento à Carlos su sobrino, hijo de Carlos su hermano. A Renato, Duque de Lorena, nieto suyo de parte de madre, dexò el Ducado de Bari, Es- tado principal, que el mismo poseia en Fran- cia.

Capitulo XXI. Que el Rey de Portugal falle- ciò.

Tuvieron en Toledo Cortes generales de Castilla: concurrieron a ellas muchas gè- tes, los votos fueron libres, y muchas las que- xas. Los Pueblos pretendian, que los Nobles robavan las haziendas de los pobres, y que su avaricia tenia los tesoros Reales consumidos, las rentas publicas enagenadas, de que resulta- ua necesidad de intentar cada dia nuevas im- posiciones, en grave perjuizio de los que las pagavan. Tratòse de remedio, nombraronse Iuezes, que oidas las partes, pronunciaron, que las donaciones hechas imprudentemente por el Rey Don Enrique, ò ganadas como por fuer- ça, por la rebuelta de los tiempos no fuesen validas. El atrevimiento de los Nobles, y sus demasias con todo esto no se podian refrenar, ni hazer que los Magistrados, y leyes tuviesen autoridad, por estar todo muy estragado. Sola- mente por el mes de Mayo, todos los tres Bra- ços juraron a Don Iuan hijo de los Reyes por Principe, y heredero de sus padres, y de sus Es- tados, para despues de sus dias, todo a propo- sito de ganar mas autoridad, y asegurar mas el Reyno. Parecia, que con aquel nuevo vinculo del juramento soslegarian las voluntades du- dosas de los naturales en su servicio. Desta ma- nera asentadas las cosas de Castilla la Nueva, passaron los Reyes à Medina del Campo, y à Valladolid: hizieronse en aquellas partes al- gunos castigos señalados de personas Nobles; por delitos que cometieron, cò que otros que- daron escarmentados. Los Gallegos, por ser gente feroz, todavia no soslegauan, antes las Ciudades de Lago, Orense, Mondoñedo, y tã- bien Bivero, y la Coruña no querian obedecer, ni allanarse a los Reyes. Despacharon à Her- nando de Acuña, y vn Iurista, llamado Garcia Chinchilla, para quitar aquellos movimientos. Estos con vna junta que hizieron de aquella gente en Santiago, y con justiciar al Mariscal Bedro Pardo, y otros hidalgos reboltosos, pu- sieron en todos grande espanto. Desta manera la autoridad de los Reyes quedò en aquella Provincia en su punto, y las leyes, y magistra- dos,

Maese Re- nato de An- jou, dexa por herede- ro a Car- los su sobri- no.

Cortes en Toledo. Quejas de pobres por las vsurpa- ciones de los podero- sos.

Anulanse las dona- ciones del Rey D. En- rique.

Turan al Principe D. Iuan.

Passan los Reyes à Castilla la Vieja. Castigos.

Galicia se beldia.

Justicia he- cha en el Mariscal Pardo



El Rey fue a Cataluña. El Turco Johre Rodas. Desfendese los Cavalleros. Tenant del sitio. Toma en Italia a Otranto. Daños, y miedo de Italia. El Rey embia embaxada al Papa. Este nombra por Nuncio al Arco bispo de Toledo. 1481. Intenta el Rey liga con los Principes de Italia. Haze armada, y tá bien el Por tugues. El Duque de Calabria se adelanta en la oposicion al Turco.

dos, después de mucho tiempo cobraron las fuerças, que antiguamente tenían. Sin embargo que el Rey Don Fernando se hallava ausente, y era ido a Cataluña, que les lo postre de España, con esta ocasion. El gran Turco Mahomete, sobervio por las muchas victorias que ganara, cobaria la Isla de Rodas, que era un fortissimo baluarte por aquella parte, de todo el Imperio de los Christianos, teniala cercada por mar, y por tierra, gasto en esto en valde tres meses, a causa que aquellos Cavalleros se defendieron valerosamente, y que el Rey de Napoles les embió dos naves cargadas de municiones, viruallas, y soldados. Con este socorro los Turcos, perdida la esperanza de salir con la empresa, alçado el cerco, parte de ellos por mas se fueron a Belona, Ciudad de la Macedonia, puesta sobre el golfo de Venecia, en frente de la Pulla, Provincia del Reyno de Napoles. Con esta armada el Bafa, llamado Acomates, passò en Italia, y tomò por fuerza la Ciudad de Otranto a treze de Agosto. El estrago fue grande: no perdonaron aquellos barbaros a ninguna persona, fuesse soldado, o de otra calidad. Desde alli hazian correrias por toda la Pulla, y todo lo ponian a fuego y sangre. Lo demas de Italia por el mismo caso estava con gran miedo, y aun las naciones estrañas no se aseguravan. Este rezelo movió a los Reyes Christianos a juntar sus fuerças para acudir a apagar aquel fuego. En particular el Rey Don Fernando embió a Gonçalo Beteta por su Embaxador al Papa Sixto, que a la sazón parecia estar algo desabrido, y disgustado con el Rey, de que se vieron muchas muestras, y de nuevo se confirmò esta sospecha, a causa que sin dar al Rey parte nombrò al Arco bispo de Toledo, sin embargo de su condicion, por su Legado en España. El comun peligro que todos corrian pudo mas que los particulares disgustos, para que traxessen de poner remedio en aquel daño. Con este intento de nuevo embió otrosi a Don Juan Melguerrite, Obispo de Girona, desde Barcelona por el mes de Febrero del año de mil y quatrocientos y ochenta y vno a los Principes de Italia, para hazer liga con ellos. Junto con esto el Rey en Barcelona, para acudir con sus fuerças, hizo juntar vna armada de treinta y cinco baxelès, entre mayores, y menores; lo mismo hizo el Rey de Portugal, que armò para este efeto veinte naves. Iban estos socorros muy de espacio. Asì Don Alonso Duque de Calabria, con las fuerças de Italia que juntò, aunque con dificultad, en fin apretò a aquellos barbaros con un cerco que puso a aquella Ciudad. Pudiera durar mucho tiempo la guerra, y el cerco, y tener grandes dificultades, sino sobreviniera nueva de la muerte del gran Turco Mahomete, que falleció en Nicomedia de Bithynia a tres de Mayo. Los Turcos con este aviso el quinto mes despues que el cerco se pu-

to, rindieron la Ciudad a partido que les dexassen ir libres. Quedòse el Duque de Calabria con parte de aquella gente, que serìa hasta mil y quinientos Turcos, para ayudar se de ellos contra Florentines. Deziase comunmente, que se le empleava bien este daño, por ser ellos los que hizieron venir aquella gente a Italia. Si bien muchos sospechavan era invencion de Don Alonso, a propósito de cargar a sus enemigos el odio que contra el de entretener esta gente resultava. Por la muerte de Mahomete se levantaron en Constantinopla grandes alteraciones, vnos querian por Emperador a Bayazete, hijo mayor del difunto; otros a Gemes su hermano, con color que su padre le ovo ya que era Emperador. Llegò el negocio a las armas, y a las manos. Bayazete venció a su hermano junto a Prusia, Ciudad de Bithynia, y le forçò a huirse primero a Egipto, y despues a Rodas. Los Cavalleros de Rodas recibido que le ovieron, y tratado muy bien, entre muchos Principes que le pidieron se embiaron como en presente al Rey de Francia. Los socorros de Aragon, y de Portugal fuerò de poco efecto, a causa que nuestras armadas llegaron a aquellas riberas, despues que Otranto se rindiò. Desta tardança, demas de caer aquellas partes tan leixos de España, fueron ocasion otras ocupaciones en que aquellos dos Reyes se hallavan embarracados. El Rey Don Fernando en las Cortes de Aragon, que se tenían en Calatayud, adonde la Reyna Doña Isabel, por mandado de su marido traxò a su hijo el Principe Don Juan, quedò encomendado el govierno de Castilla al Almirante Don Alonso Enriquez, y al Condestable Pedro Hernandez de Velasco. Lo que pretendian los Aragoneses le jurassen por Principe, y heredero de aquel Reyno, como lo hizieron a veinte y nueve de Mayo, lo mismo se hizo poco despues en Barcelona, por lo que toca al Principado de Cataluña. Demas desta ocupacion, y un nuevo cuydado sobrevino al Rey Don Fernando de parte del Reyno de Navarra. Fue asì, que dos tios del nuevo Rey, es a saber, el Cardenal Pedro, y Iacobo su hermano vinieron a Zaragoza. Allí avida audiencia, en vna largaplatia que tuvieron, pusieron delante los ojos al Rey las miserias de aquella nacion, que los alborotados estavan apoderados de las Ciudades, y Pueblos: los Biarmoteses de Pamplona, los contrarios de Estela, Sague-la, y Olite. Que al Rey de Navarra no le quedava mas que el nombre, sin autoridad, ni fuerças. Para moverle a compassione aquellos daños, alegavan el deudo muy estrecho, y la flaqueza de aquel Principe moço. Quexaronse de Don Luis Conde de Lerin, que como hombre que era bullicioso, y atrevido; no cessava de hazer muertes, quemas, y robos en sus contrarios, y por engaño diera la muerte a Pedro de Navarra, y a Felipe su hijo, Mariscales de Na-

Muerte el Turco.

Vas de Italia su gente.

Resiene el Duque parte para ayudar de ellos contra Florentines.

Alteraciones en Constantinopla sobre la sucesion.

Gemes huido en Rodas, viene a poder de el Rey de Francia.

Cortes en Aragon.

Gobernadores de Castilla el Almirante y Condestable.

Turco al Principe Aragon, y Cataluña.

Los tios de el Rey de Navarra acuden al Rey D. Fernando a pedir remedio de los males de Navarra.

Quexas de el Conde de Lerin.

varra.



varra. Que por la muerte del Condestable Pedro de Peralta se apoderó por fuerza de aquel oficio, y con él hazia mayores desaguifados. Por rauto le suplicavan acorriesse à aquel Reyno miserable, y le librasse de la boca de aquella codicia, y furia infernal. Que Troilo Carrillo, yerno de Pedro de Peralta, y heredero de su casa, por via de su muger, no tenia bastantes fuerças para resistir al atrevimiento de su contrario el Conde de Lerin, que solo en comun, y en particular podia mas que todo el resto. Oyó esta embaxada el Rey Don Fernando, prometió tendria cuidado de las cosas del Rey Francisco, y para muestra desta su voluntad embió con estos Principes personas à propósito, para que de su parte avisassen à los alborotados que se templassen, y aprestassen el vassallage debido à su Rey. Hizose en Tafalla vna junta, y Cortes de aquel Reyno, los Embaxadores representaron à los presentes lo que les fue mandado. Respondiérolos Navarros, que si el Rey no auia tenido libre entrada en el Reyno, no era por culpa de todos, sino de algunos pocos que alteravan el Reyno, que si él viniese, los Pueblos no faltarian en ninguna cosa de las q̄ deben hazer buenos vassallos. Esta respuesta dió contento, y así se trató con el Rey D. Fernando, que el Rey Francisco viniese à Pamplona. Pareció deuia venir guarnecido de soldados, para que en aquella rebuelta de tiempos alguno no se le atreviesse. Esto se trataua en los mismos dias que al Rey de Portugal sobrevino la muerte en Sintra, à veinte y ocho de Agosto falleció en el mismo aposento en que nació. Su cuerpo llevaron à Aljubarrota. Sucedióle en su Reyno, y Estado su hijo Don Iuan, Segundo deste nombre, por la grandeza de su animo, y gloria de sus hazañas, tuvo renombre de Grande. Este Principe por toda su vida tuvo grande enemiga con los Reyes de Castilla, como tambien su padre: el padre procedió mas al descubierta, y à la llana el hijo mas astutamente, y por tanto con mayor rabia descargó la saña sobre algunos señores de su Reyno, q̄ sospechava favorecian el partido de Castilla, como luego se dirá. Por lo demas en la clemencia, piedad, severidad contra los malhechores, en agudeza de ingenio, presta, y renaz memoria, igualó à los demas Reyes de su tiempo, y aun se aventajó à muchos dellos. Suya fue aquella sentencia. El Reyno, ò halla à los Principes prudentes, ò los haze, por el perpetuo trato que tienen con hombres de grandes ingenios, aventajados en todo genero de saber, quales son muchos de los que andan en los Palacios Reales. Ademas, que los que tratan con los Principes, vsan de palabras muy estudiadas, à propósito de salir con lo que pretenden, y dar muestra de lo que saben,

### Capítulo XXII. De la muerte de tres Principes.

EN tres años continuos fallecieron continuamente otros tantos Principes. En Marcha, al fin deste año falleció Carlos, Duque de Anjou, dexó por su heredero al Rey de Francia. Quantos torvellinos, y tempestades se levantaran contra Italia por esta causa? Por la muerte deste Principe al cierto se juntaron con el Reyno de Francia dos Estados muy principales, el de Anjou, y el de la Provença, sin otras pretensiones que turbaron en el mundo. El año luego siguiente de mil y quatrocientos y ochenta y dos, à primero de Julio falleció Don Alonso Carrillo y de Acuña, Arçobispo de Toledo, bié que de larga edad, siempre de ingenio muy despierto, y à propósito, no solo para el gobierno, sino para las cosas de la guerra: retiróse los años postreros, forçado de la necesidad, y por desabrimiento, mas que de su propia voluntad. Sepultaronle en la Capilla mayor de la Iglesia de San Francisco, Monasterio q̄ el mismo à su costa edificó en Alcalá de Henares, donde pasó lo postrero de su edad en mejores exercicios. Erigió otro la glesia de Santiuste, Parroquial de aquella Villa, en Colegial, siete Dignidades, doze Canonigos, siete Racioneros. Fue muy dado al alchimia, y murió pobre. Todavía se dize dexó cantidad de dinero llegado, para reparar la escuela de Alcalá, de que se ayudó despues el Cardenal Fray Francisco Ximenez para lo mucho que allí hizo los años adelante. A mano izquierda del sepulcro del Arçobispo, sepultaron assimismo el cuerpo de Troilo su hijo. Mas el Cardenal Don Fray Francisco Ximenez, por ser cosa fea que oviesse memoria tan publica de la incontinencia de aquel Prelado, hizo que el dicho sepulcro se quitasse de allí, y le passassen al Capítulo de los Frayles. Deste Troilo, y de su hijo Don Alonso, que fue Condestable de Navarra, descenden los Marqueses de Falces, señores conocidos en aquel Reyno. Su apellido de Peralta. Sucedió en la Iglesia de Toledo, y en aquel Arçobispado el Cardenal de España, gran competidor de Don Alonso Carrillo, y que acompañó à los Reyes en el viage de Aragon. Sus padres, Inigo Lopez de Mendoza, Marques de Santillana, y Doña Catalina de Figueroa. Sus hermanos, Diego Hurtado de Mendoza, primer Duque del Infantado, Lorenzo, Inigo, Condes, el primero de Coruña, el otro de Tendilla, y otros. Fue este Prelado gran personage, no mas por la nobleza de sus antepasados, que por sus grandes partes, y virtudes. Con aquella dignidad le quisieron pagar servicios, y la voluntad que siempre tuvo de ayudar al publico. A Don Inigo Manrique, Obispo de Iacn, trasladaron en lugar del Cardenal al Arçobispo de Sevilla, En Navarra, despues de vna nueva alegría,

Muere Carlos de Anjou, dexa heredero al Rey de Francia y semilla de guerras.

Muere el Arçobispo de Toledo.

Sus hechos.

Almar Gomez en la vida de el Cardenal Fr. Francisco Ximenez. fol. 93. Hern. del Puig. en sus claros ratos.

De Troilo su hijo descenden los Marqueses de Falces.

Sucede en el Arçobispado el Cardenal de España Mendoza.

Troilo Carrillo, yerno de Pedro de Peralta.

El Rey D. Fernando trata del remedio.

Cortes en Tafalla.

Respuesta de los alborotados.

Viene à Pamplona el Rey Francisco de Navarra.

Muere el Rey de Portugal.

Sucede Don Iuan el Segundo, enemigo de Castilla, como su padre.



Llegó a Pamplona el Rey. Se siguió un trabajo, y rebès muy grande: que así se agüen los contentos, y se destemplan. El Rey Francisco del de Francia (casi se entretuvo allí por los febueltas grandes, y largas de Navarra) últimamente, como tenían concertado, en compañía de su madre, y de sus tios, y de muchos Nobles, que de Francia, y de Navarra le acompañaban, llegó a Pamplona. Recibió en él los naturales con grande aplauso, y solemnidad, y en la Iglesia mayor de aquella Ciudad se coronó por Rey, y se alzaron los pendones Reales por él a tres días de Noviembre. Estaba en la flor de su edad, era de quinze años, su belleza por el cabo, de muy buenas inclinaciones. Lo primero que hizo, fue mandar se le pona de muerte, que ninguno se llamase de allí adelante, ni Blamontes, ni Agramontes, ni apellidos de vandos odiosos, y perjudiciales en aquel Reyno. A Don Luis, Conde de Lerin, hizo Condestable, como antes se lo llamava, y juntamente le hizo merced de Larraga, y otros Pueblos. Deseava con esto ganalle, por ser hombre poderoso, y grangear los de su valia: acuetó muy avilado, vencer con beneficios a los rebeldes. Visitó el Reyno, castigó los malhechores, estableció, y dió orden, que los Magistrados fuesen obedecidos. Tratavan de casalle, para tener sucesion. El Rey Don Fernando pretendia desposalle con su hija Doña Juana. El de Francia era de parecer que casasse con la otra Doña Juana de Portugal, bien que ya era Monja professa. Quería por esta via, con las armas de Francia, recobrar en dote el Reyno de Castilla. A esto se inclinava más Madama Madalena, madre deste Rey, muger ambiciosa, y inclinada a las cosas de Francia. Por esto, y por rezelo de alguna fuerça, o engaño, persuadió a su hijo, que passasse los montes, do tenia grande Estado. Apenas era llegado, quando en la Ciudad de Pau, o de San Pablo, en Bearne, a treinta de Enero, año de nuestra salvacion de mil y quatrocientos, y ochenta y tres, le sobrevino vna dolencia, y della la muerte embidiosa, triste, y fuera de sazón. Desta manera cayó por tierra la flor de aquella mocedad, como derribada con vn torvellino de vientos, al tiempo que se comenzava abrir, y mostrar al mundo su hermosura. Su cuerpo enterró en Lescar, Ciudad asimismo de Bearne. Sucedióle en el Reyno su hermana Catarina, como era razón. Con su casamiento poco adelante pasó aquel Reyno a los Franceses, que no les duró, ni del gozaron mucho tiempo. De que resultaron forçosamente alborotos, intréos descaminaos de aquella gente, y en fin tiempos aziagos, como se puede entender, por heredar aquel Reyno vna moça de poca edad, cuya madre era Francesa de nacion, y por el mismo caso poco aficionada a las cosas de España.

Cap. XXIII. De una conjuración que se hizo contra el Rey de Portugal.

EN Portugal el Rey Don Juan castigava algunos de sus Grandes, que se conjuraron entre sí para dalle la muerte, y con la sangre de algunos se satisfacía de aquella celada que contra él tenían parada. A que el mismo Rey dió ocasion, por ser de condicion aspera, y por su rigor en hazer justicia, y sobre todo por la soltura en el hablar. Esto tenia ofendido a los Grandes, sobre todo los disgustava, que contra lo que antiguamente se acostumbrava, los Alguaziles del Rey, con el favor, y a las que les dava, y porque así se lo mandava, se atrevían en sus Estados contra su voluntad, a prender, y castigar a los malhechores. Consultaron entre sí lo que debían hazer, y por la poca esperanza que tenían de ser por bien desagraviados, se resolvieron en defender, si fuese menester, con las armas la libertad, y privilegios que sus antepasados por sus servicios ganaron, y dexaron a sus sucesores. Las principales cabeças en estos ratos eran los Duques Don Fernando de Vergança, y Diego de Viseo, por su Nobleza, que eran de sangre Real, y por sus Estados los mas poderosos de aquel Reyno. Iuntavanse con ellos otros muchos, como fueron el Marques de Montemayor, el Conde de Haro, los hermanos del Duque de Vergança, Don Garcia de Meneses, Arçobispo de Eborá, y su hermano Don Fernando Iten Don Lope de Alburquerque Conde de Penamacor. La ocasion con que se descubrió esta conjuración fue esta. Hazíanse Cortes de aquel Reyno en la Ciudad de Eborá. Ordenaronse algunas cosas muy buenas, y en particular que los señores no pudiesen libremente agraviar, ni maltratar al Pueblo, ni tuviessen ellos mas fuerça que las leyes, y la razón. Quexavale el Duque de Vergança, q por este camino los desaforavan, y quebrantavan los privilegios, y autoridad concedidos a sus antepasados, ofreciase a mostrar esto por escrituras bastantes otorgadas por los Reyes en favor de los Duques de Vergança. Buscava por su orden estos papeles. Lope de Figueredo su Contador mayor, halló a bueltas otros, por donde constava de algunos ratos, que el Duque traía con el Rey de Castilla, en gran perjuizio de aquel Reyno. Llevólos él con toda puridad, y mostróles al Rey. El enterado de la verdad, le mandó dexar traslado, y bolver los originales donde los halló. Aconteció que la Reyna, a la Primavera del año mil y quatrocientos y ochenta y tres, estaua en Almarin, do liente de parto. Vinieronla a visitar su hermano el Duque de Viseo, y su cuñado el Duque de Vergança. Acogiólos el Rey muy bien, y regalólos con mucho cuydado. Deseava sin rompimiento remediar el daño. Vnióla despues de oír Misa, habló en secreto con el de Ver-

Excessos del Rey D. Juan de Portugal ocasionados que se con-juren contra su vida.

Principales conjurados.

Como se descubrió el trato.

1484



Habla el  
Rey al Du-  
que.

**Vergança en esta sustancia:** Duque primo, yo os juro por la Misa que hemos oído, y por el sagrado Altar, delante del qual estamos, que os trato verdad en lo que os quiero dezir: Yo tengo muy averiguados los tratos, q̄ en nuestro deservicio auéis traído con el Rey de Castilla, afrentosos para vos, y muy fuera de lo que yo esperaba. Apenas acabò de creer lo q̄ se muy cierta, que con hecho tan feo ayais amancillado vuestra casa, trocado en deslealtad los servicios passados: con quanta pena os digo esto! Sea lo que fuere, yo estoy determinado de borrarlo perpetuamēte de la memoria, y hazeros mas crecidas mercedes, y honraros mas que antes, con tal que os enmendéis, y queráis estar de nuestra parte. Dios fue feydo que yo tuviese la Corona, y vos despus de mí el lugar mas preeminente en estado, y autoridad, y riquezas poco menos q̄ de Rey, demas del casamiento en que me igualais, pues estamos casados con dos hermanas. Quien rompera tan grādes ataduras de amistad? O de quiē podreis esperar mayores mercedes, y mas colmadas? El dolor sin falta os ha cegado? Pero si en nuestro nuevo reynado usamos de alguna demasia, si nuestros luezes han hecho algun desaguiado, fuera razón que con vuestra paciencia diéades exēplo à los otros: yo tambien avisado de buena gana enmendaré lo pasado. Que para el biē, y en pro del Reyno fuera justo que me ayudaredes, no solo con consejo, sino con las armas. Lo que os torno à encargar, hagais con aquella afición, y lealtad que estais obligado. Alteròse el Duque con las razones del Rey. Suplicòle no dieste oídos, ni credito à los malos fines gente q̄ quiere ganar gracia con hallar en otros faltas, que no amancillaria su casa con semejante deslealtad: que las mercedes erā mayores que los agravios. Nunca Dios permitiese q̄ el hiziese malicia tan grande, cosa que aun por el pensamiento le passava. Todo lo qual afirmava con grandes Sacramentos. Con esto se puso fin à la platica. El Rey se fue à Santaren: los Duques à sus Estados; los animos en ninguna manera mudados. Entre tanto que esto passava, Fray Hernando de Talavera, Prior de Prado, Monasterio que es de Geronimos junto à Valladolid, y Confessor de los Reyes de Castilla, por su mandado fue à Portugal, para confirmar de nuevo las avenencias puestas, y tratar que los Infantes que pusieron en rehenes, fuesen bueltos à sus padres, como se hizo: sojamente mudaron en las capitulaciones de antes, y còcertarò q̄ con el Principe de Portugal D. Alòso casasse Doña Juana, la hija menor del Rey Don Fernandò, por ser los dos de vna edad. Con esto la Infanta Doña Isabel, por fin del mes de Mayo bolvió à Castilla à poder de sus padres, y el Principe Don Alonso al de los suyos. Acompañòle el Duque de Vergança, para muestra de

Fr. Hernā  
do de Tala  
vera va à  
Portugal,  
à confir-  
mar las pa-  
zes, y res-  
tituir las  
reuerencias.

su voluntad hasta Eborā, en quē la Cortē se hallava. Allí fue preso, ca se tenia auiso que por medio de Pedro Iusarte, de nuevo bolvia à los tratos de antes, que tenia con el Rey D. Fernandò. Descubriólo Gaspar Iusarte, hermano de Pedro Iusarte, y en premio deste aviso, y oficio fueron adelante ambos honrados. En particular à Pedro se hizo merced de vn Pueblo, llamado Arroyuelo. Pusieron acusaciō al de Vergança, y oidos sus descargos, por no parecer bastantes, le sentenciaron à muerte, como quiē cometiò delito contra la Magestad. La sentencia se executò à veinte y dos de Junio: auiso para los demas, que pocas vezes las novedades paran en bien, antes son perjudiciales, y mas para los mismos que les dieron principio. Juntamente con el Duque ajusticiaron otros seis hidalgos que hallaron culpados en aquel tratado. El Condestable de Portugal, con otros se salieron de aquel Reyno, y los hermanos del Duque de Vergança con presteza se ausentaron. Asimismo la Duquesa Doña Isabel, luego que le vino la triste nueva de la prision de su marido, embió à Castilla sus tres hijos Felipe, Diego, y Dionisio, por no asegurarse, q̄ les valdria su inocencia si venian à las manos del Rey sin fiado, y airado. Destos Don Felipe falleció en Castilla sin casarse, Don Diego bolvió à Portugal, con perdon que adelante se le diò. D. Dionisio casò en Castilla con hija heredera del Cōde de Lemos. Al Duque de Viseo valiò su poca edad. Solo el Rey otro dia despues de ajusticiado el de Vergança, le avisò, y reprehendiò de palabra, sin passar adelante. Ni el castigo del vn Duque, ni la clemencia que con el otro se vsò, fueron parte para que los cōjurados amaynasen, y desistiesen de sus intentos. Antes de secreto se quexavan de tiempos tan miserable, que eran tratados como esclavos, y por estar algunos pocos apoderados de todo, no se hazia caso alguno de los demas. Que el Duque de Vergança por no poder disimular con aquellas insolencias, pagò con la cabeça. Lo que con el hizieron, quien los aseguraria, que no se executasse con los que quedavan? Hasta quando, señores, sufriremos cosas tan peladas? Sino ganamos por la mano, y no prevenimos tan malos intentos, todos juntamente pereceremos? Porque no vengamos aquella muerte, cōmatar, y con la sangre del tirano hazemos las exequias, y honras de aquel Principe inocente, y bueno? Acordaron que se hiziese asì, y q̄ muerto el Rey, pondrian en su lugar al Duque de Viseo. Intento atrevido, porfia pertinaz, miserable remate. Esperavan solamente coyuntura, para executar lo concertado: mas antes que lo pudiesen hazer, toda la conjuracion fue descubierta por esta manera. Tenia Diego Tino, co vna hermana amiga del Arçobispo de Eborā. Esta muger, sabido lo que passava, y el peligro que corria el Rey, lo descubrió a su herma-

Prenden  
al Duque  
de Vergā  
ça.

Acusado.

Dequellau  
le.

complices.

Ausentaron  
se mudos.

Hijos del  
Duque.

No caso  
en Castilla  
con la Cō-  
desa de Le-  
mos.

Profiguela  
conjuraci-  
on.

Determina  
matar  
al Rey, y  
leuatar al  
Duque de  
Viseo.

Descubre-  
se, y como?

no,



no, y el Rey en hábito de Frayle Francisco, con que fue à Scrubal à hablalle, y dalle el auiso, para que fuesse mas secreto. Lo mismo le auiso Vasco Coutiño, cuyo hermano, llamado Gutierre Coutiño, era complice en la practica. En premio, pasado el peligro, le hizo merced del Condado de Barba, y de Estremoz. Salio el Rey vn dia de aquella Villa con intencion de visitar vna Iglesia muy devota, que estavan alli cerca. Iban en su cõpañia los conjurados, alegres, por parecelles quen en tãtos dias no auian sido descubiertos, determinados al salir el Rey de la Iglesia, acometelle, y matalle. Quiso su ventura, que su Camarero, llamado Faria, le auiso à la oreja del riesgo q̃ le amenaçava. Habló a los cõjurados cortèsmente, con que ellos reprimieron algũ tãto su rabia. Sin embargo, como no se ruyessẽ por seguro, se entrò en otro Tẽplo que se dize nuestra Señora la Antigua, que està en el arrabal de aquella Villa àzia el mar. Hizo esto dissimuladamente, por entretenerse, hasta tãto que le acudiesse mayor numero de cortesanos, para esto de proposito alargaba la platica q̃ tenia cõ Vasco Coutiño. Pesavales à los cõjurados de aquella tardança: temian, q̃ si perdian aquella ocasiõ, alguno de tãtos como erã participãtes, por ventura los descubriera, y querria ganar gracias à costa de los otros. Quãdo esto sucediò era Viernes veinte y siete de Agosto. El Rey libre de aquel peligro, embiò cõ otro achaque à llamar al Duque de Viseo, q̃ se hallana cõ la Duquesa su madre en Palmela, à la mira de en q̃ parava lo q̃ tenian los cõjurados tramado. El peligro à q̃ se ponía en obedecer à aquel mãdato era grande; pero en fin se resoluiò, cõfiado en q̃ ninguno le avria faltado à ir al llamado del Rey. Engañòle su pensamiẽto: luego q̃ llegò, y entrò en el aposento del Rey en presençia de algunos pocos que alli se hallaron, el mismo le diò de puñaladas. Dixole solamente estas palabras: Andad, dezid al Duque de Vergança el fin en que ha parado la tela q̃ dexò comẽçada. Era el Duque de Viseo, como de treinta años, quando acabò desta manera. Los Astrologos, por el aspecto de las Estrellas, le tenian pronosticado, q̃ seria Rey: gente vanissima, cuyas mentiras, bien que muchas, y conocidas de todos, en todas las naciones, hã siẽpre corrido, y correrã. Su estado todo fue luego dado à D. Emanuel su hermano, salvo, que mudado el apellido le llamarõ Duque de Beja. El Cielo le tenia aparejado el Reyno de Portugal, lo qual diò à entender, y pronosticò, como deziã, vna esfera q̃ traia acafo en su escudo por divisa, y blasõ. A su ayo Diego de Silva, en premio de sus servicios, hizo el mismo adelante merced de Portalegre, con titulo de Conde. Los demas conjurados, vnos fueron presos, como el Arçobispo de Eborã, y D. Fernãdo su hermano, y Gutierre Coutiño, los mas en Castilla vinieron desterrados, pobres, y mi-

serables. Por el mismo tiempo el Rey Luis Onzeno de Frãcia falleciò en vn bosque en que se entretenia, jũto à la Ciudad de Turõ a treinta dias de Agosto; dexò en su testamento mandado, que lo de Ruysellon, y Cerdania se restituyessẽ à cuyo solia ser. Sucediòle su hijo Carlos Octava en edad de treze años, enfermo, de muy poca salud, y mal talle. Su padre le hizo criar en Amboesa, sin dar lugar à q̃ le hablasen, ni conversasen, fuera de vnos pocos criados que le señało. El retiramiento fue tal, que aun no quiso estudiesse Gramatica. Dezia, que bastava supiessẽ en Latin estas tres palabras solas. El que no sabe fingir, no sabe reynar; pero nuestro cuento ha pasado en el tiempo muy adelante, serã forçoso bolver à relatar las cosas de Castilla, y tomar el agua de vn poco mas atrás.

LIBRO DE ZIMO-  
quinto.

## Cap. I. Del principio de la guerra de Granada.

**P** Rincipio de vna nueva narracion, y fin deseado de toda esta obra, serã la famosa guerra de Granada, la qual debaxo la conduta, y por mandado de los Reyes Don Fernando, y Doña Isabel, se continuò por espacio de diez años, llena de varios, y maravillosos trances, y en cuyo discurso se dieron batallas muy bravas. Su remate vltimamente alegre, y dichoso para España, y para todo el Orbe Christiano. Pues por esta manera cayò por tierra de todo punto el Reyno de los Moros, que en aquellas partes se conservò por mas de setecientos años; grande mengua, y afrenta de nuestra nacion. Llegamos à vista de tierra, despues de vna larga, y dificultosa navegacion: queremos caladas las velas, tomar puerto, y con vn nuevo aliento, y fuerças de nuestro ingenio, poner fin a este trabajo. El socorro, y ayuda del Cielo, y de los Santos, confiamos, que como hasta aqui no nos faltarã. El Reyno de Granada està puesto entre el de Murcia, y el Andalucia, parte de la antigua Betica, y de la Provincia Cartaginense. Tiene en ruedo setecientas millas, que hazen casi ducientas leguas, y es mas largo que ancho. Desde Ronda hasta Huescar se cuentan sesenta leguas por el ancho por el largo, desde Camabil, hasta Armunecar, solas veinte y cinco. Sus aledaños, à la parte de Levante el Reyno de Murcia; por la parte de Mediodia le baña el mar Mediterraneo; por las demas partes del Poniente, y del Setentrion le ciñen las otras tierras del Andalucia. Goza de Cielo muy alegre, y suelo muy apacible. Sus campos son fertiles, y abundantes en todo genero de frutos, y de esquilmos, tanto mas como

Principio  
de la entre-  
ra librad  
de España.

Descripciõ  
del Reyno  
de Granada.



los mejores de España. La tierra doblada por la mayor parte. Los mismos montes, empero, por las muchas aguas con que se riegan, son à propósito para ser cultivados, y criar toda fuerte de arboles, por donde perpetuamente estan verdes, y muy frescos. De aqui resulta ser el ayre templado en el Invierno, y en Verano, cosa muy saludable para los cuerpos; mayormente en la Ciudad de Granada, cabeça del Reyno, vna de las mas nobles, abastadas, y mas grâdes de toda España, de cuyo nombre toda la Provincia se llama el Reyno de Granada, y la Ciudad se llamó así, de vna cueva que llega hasta vna aldea, llamada Alfachar, en que ay fuma, que antiguamente los naturales se exercitavan en el arte de Nigromanci, Gar en lengua Arabigayes lo mismo q cueva, y cierto numero de soldados que vinieron en cõpañia de Tarifa la conquista de España, naturales de vna Ciudad de la Siria, llamada Nata, acabada aquella guerra delgraciada, hizierõ su asiento en aquella parte. De Gar, y de Nata, se forjó el nombre de Granada, como lo sienten, y dizen personas de pruaencia, y erudicion. Otros traen otras Etimologías deste nombre, en que no ay para que gastar tiempo, ni ser pesados con referir diversas opiniones, y derivaciones de vocablos, mayormente inciertas. Averiguale al cierto, q en aquel Reyno à la sazõ q se contencõ esta guerra, y quando vltimamente quedaron vencidos los Moros, y sugaros, se contavan catorze Ciudades, y noventa y siete Villas. Las mas principales Ciudades, fuera de la ya dicha, eran Almeria, Malaga, y Guadix, Plinio la llamó Acci. Todas tres tienen Iglesias Catedrales, y buẽ numero de Ciudadanos. Muchas causas se ofreciã para emprender esta guerra del odio comũ cõtra aquella gente: la diversidad en la religion, y averse fundado aquel Reyno en España sin razõ, y conservado por largo tiempo, con verguença, y afrenta de los Christianos, muchos, y grandes agravios de la vna, y de la otra parte, como suele acontecer entre Reynos comarcanos. La flaqueza de nuestros Reyes fue causa q las reliquias de aquella gente, aunque reducidas a vn rincõ de España, se conservaron tanto tiempo, por estar dividida España, en muchos Principados, poco vnidos entresi, à propósito de destruir los enemigos de Christianos. Es así de ordinario que tanto sentimos los daños publicos, y no mas, quanto se mezcian cõ nuestros particulares. El amor de la Religion poco mueve, quando punça el deseo de vengar otras injurias, o la codicia de acrecentar el Estado. Si alguna vez, como era justo, se concertavan para destruir los Moros, impedían las fuerças de Africa, que cae cerca, de do tenían cierta esperãça de socorros. Ademas, que muchas vezes innumerables gentes, pasado el mar, à manera de rio arrebatado, se derramaron, y rompieron por España, con espanto de todos los

Christianos. Esta fue la causa que el imperio de aquella gente, que ellos fundaron en menos de tres años, se conservò tanto tiempo. Así fue la voluntad de Dios, que castigò cõ este daño los pecados de nuestra nacion. Quien tiene el Cielo ofendido, que maravilla que su trabajo è intentos salgan vanos? Y al contrario todo succede prosperamente, quando tenemos a Dios, y à los Santos aplacados. Así se viò en este tiempo. Ordenado que se ovo el Santo Oficio de la Inquisicion de España, y luego que los Magistrados cobraron la debida fuerça y autoridad, sin la qual à la sazõ estavan por castigar los insultos, robos, y muertes, al momento, resplandeciò vna nueva luz, y con el favor, divino las fuerças de nuestra nacion fueron bastantes para desarraigat, y abatir el poder de los Moros. Estas eran las causas antiguas que justificaron esta guerra. A las quales se añadió vna nueva insolencia. Esto fue que la Villa de Zahara, asentada entre Ronda, y Medina Sidonia, Pueblo bien fuerte estaua en poder de Christianos, desde que el Infante Don Fernando, abuelo del Rey Don Fernando la ganó de los Moros, como arriba queda declarado. Hernando de Saavedra, que tenia cuidado de aquella plaça, por no rezelarse de cosa semejante, no se hallaua bastantemente apercebido de soldados, almacen, y virtuallas: falta de proveedores, aprovechamiento de Capitanes acarcean estos daños. Vino este descuido à noticia del Rey Moro Albohacen. Acudiò con gente de los suyos, y de noche al Improvito escaliò aquel Pueblo aviente y siete de Diciembre, principio del año mil y quatrocientos y ochenta y vno. Ayudavale la noche, que era muy tempestuosa de lluvias, y vientos. Los moradores atemorizados, sin saber à que parte acudir, fueron muertos todos los que se atrevieron à haze resistencia con las armas; los demas, a manera de ganados los llevaron delante los vencedores à Granada, sin tener compasión à viejos, niños, ni mugeres, de qualquier estado, y calidad que fuesen. El Pueblo quedò por los Moros, y ellos se fortificaron muy bien. A los nuestros pareciò que este daño era grande, y tal la afrenta, q no se debia disimular. Algunos asimismo se alegravan, por verse puestos en necesidad de vengar las injurias passadas, y la presente, y destruir aquella gente malvada. Los Reyes D. Fernãdo, y Doña Isabel, desde Medina Cãpo, dotuvieron aviso de lo que passava, mandaron à los q tenían cargo de las fronteras, y a las Ciudades comarcanas, q se apercebiesen para la guerra, y que no aflojasen en el cuidado y vigilãcia. Que el daño recibido les debia hazer mas recatados, y avisar, q los Moros en ninguna cosa guardã la fè, y la palabra. Verdad es, que ellos se escusavã con la costũbre que tenían, durante el tiẽpo de las treguas, de hazer los vnos, y los otros cavalgadas, y correrias, y aun se tomavan lugares,

Origen del nombre de Granada, d Grana- ta.

Ciudades catorze, Villas noventa.

Causas de emprender la guerra.

Nueva oida son.

El Rey Moro entra à Zahara. 1481

Los Reyes se apercebieron para la guerra.



1482 con tal, que la bateria no passasse de tres dias, y que no alientassen, ni fortificassen cerca del Pueblo q̄ batian los Reales. Desta misma licēcia, y color se aprovecharon los Moros al principio del año siguiente mil y quatrocientos y ochēta y dos, para acometer a Castellar, y à Olvera, mas no los pudieron tomar. Los nuestros movidos de estos daños tan ordinarios, se determinaron à vengallos. Iuntarō en Sevilla buē numero de gente, y todo loal q̄ era necesario. Consultavan en rresi, porque parte seria bueno hazer entrada en tierra de Moros, quādo les vino aviso, q̄ la Villa de Alhama tenia pequeña guarnicion, y flaca, y las cētinelas poco cuidado. Que seria a propósito acometer à tomalla. Diego de Merlo, Asistente de Sevilla, y q̄ tenia el cargo de la guerra, tratō esto con el Marques de Cadiz D. Rodrigo Ponce. Acordaron de acudir à toda priessa de noche, y por caminos extraordinarios. Lleuavan dos mil y quinientos de acavallo, y quatro mil peones: llegarō en tres dias à un valle rodeado por todas partes de recuestos, y collados mas altos. Allí los Capitanes avisaron à los soldados q̄ venian cansados del camino, q̄ Alhama no distava mas que media legua, q̄ era justo de buena gana lleuassen el trabajo restante, para vęgarle de los Moros, perpetuos enemigos de Christianos. Demas desto les avistarō de la presa, y sacō. Treientos escogidos, y platicos entre todos los soldados se adelantaron. Estos llegado q̄ huvieron muy de noche, como vierō que nadie se rebullia en el castillo, puestas sus escalas subierō a la muralla. El primero se llamava Luā de Ortega, y despues del otro Luā, natural de Toledo, y Martin Galindo, todos tres soldados muy denados, y animosos. Matarō las centinelas, q̄ hallaron dormidas, y degollados algunos otros, abrierō la puerta de el Castillo que sale al cāpo, por la qual entrarō los demas soldados. Los del Pueblo espātados cō aquel sobrefalto acuden à las armas; hizierō reparos, y palizadas, para q̄ del castillo no les pudiessen entrar el Pueblo, q̄ luego al reir del Alva probarō los nuestros à ganar. No pudierō salir con su intento, antes Sancho de Auila, Alcaide de Carmona, y Martin de Roxas, Alcaide de Arcos, como quier q̄ fuesen los primeros al arremeter, pagarō su ofiada con las vidas. En la misma puerta del castillo cayerō muertos, por los tiros, flechas, dardos, y piedras q̄ les arrojaro. El negocio no sufria tardāca. Esta aquel lugar distante de Granada solamēte ocho leguas; corriā peligro, q̄ toda la reputaciō ganada cō la toma del castillo la perdiesen si luego no se apoderavan del Pueblo. La dificultad por entrābas partes era grāde. Algunos pretendian q̄ seria bien abatir, y quemar el castillo, y cō esto bolver atrās. Los mas atrevidos, y arriesgados, gente acostūbrada a poner su vida à riesgo, por la esperança de la vitoria y codicia de la ganancia eran de contrario parecer, que no

se alçasse la mano hasta salir cō la empresa; asise hizo, à vn mismo tiēpo acometieron à entrar por diversas partes. Algunos de fuera cicalaron el muro. Acudiō contra ellos la fuerça de los Moros de la Villa, que diō lugar a los que estauan dentro del castillo de entrar el Pueblo por aquella parte. Peleōse valientemente por las calles: los fieles se aventajavan en el esfuerso; el numero de los Moros era mayor, y dado que era gente flaca, por la mayor parte mercaderes, y el regalo de los baños (q̄ los ay en aquella Villa muy buenos) les tenia debilitadas las fuerças, todavia la misma desesperacion arma muy fuerte en el peligro, los hazia muy animosos. Durō la pelea hasta la noche, quando cōtra la obstinacion de los enemigos, prevaleciō la constancia de los nuestros. Los que se recogieron a la mezquita, que fueron muchos en numero, parte degollaron, y los demas tomaron por esclavos. Desta manera la perdida de Zahara se recompensō, y del agrauio se tomō la debida satisfacion: mas perdieron los Moros que ganaron, y su insulto se rebatiō cō hazerles mayor daño. Estos fueron los primeros principios de aquella larga guerra, y sangrienta. Sobre la toma de Alhama anda vn romance en lengua vulgar, que en aquel tiempo fue muy loado, y en este, en que los ingenios estān mas limados, no se tiene por grossero, antes por elegāte, y de buena tonada. Ganōse Alhama à postrero de Febrero. Esta perdida puso grande espanto en los Moros, y a los Fieles en grāde cuidado. Los Moros por ver que los contrarios llegaron tan cerca de la Ciudad de Granada, se rezelavā de mayores daños, y temian no fuesse venido el fin de aquel Principado, y el Reyno. Congoxuales algunas señales vistas en el Cielo; y vn viejo adivino, luego que los Moros tomaron à Zahara, refieren dixo en Granada à gritos: Las ruinas de este Pueblo (oxalā yo mienta) caerān sobre nuestras cabeças. El animo me dà, que el fin de nuestro señorio en España es ya llegado. Todo esto fue causa, que cō mayor diligencia hiziesen gēte por toda aquella Provincia; el mismo Rey Albohacen apresuradamente acudiō la buelta de Alhama con tres mil de acavallo que lleuava, y como cinquenta mil de apie. Atemorizaua à los nuestros este exercito tan grande. Las cosas las tenian tan adelante, que no podian sin daño, y mengua desistir de aquella empresa, ni bolver atrās. Despacharon mensageros a todas partes à pedir, y requerir les socorriesen, y en el entretanto, ni de noche, ni de dia no cessavan de fortificar aquella plaça, y reparar las partes dela muralla, que ò de nueyo quedarō maltratadas por la bateria pasada, ò de antes eran flacas. Diōles la vida, q̄ los enemigos por la priessa no traxeron artilleria, ni los demas ingenios a propósito de batir. Asis toda su porfia saliō en vano, ca los nuestros desde la muralla se defendian valientemente,

Vencidos  
grandes; si  
facultades,  
se apoderā  
de todo los  
Christia-  
nos.

Miedo, y  
pronosticos  
debilitā los  
animos de  
los Moros.

Acude el  
Rey Moro  
con gran  
exercito.

Temen los  
nuestros, y  
llaman gē-  
tes.

Fortificā à  
Alhama.

Defendēse  
con valor.



Quitáñles  
los Moros  
el agua.

Vienen de  
socio D.  
Alonso de  
Aguilar.

Halla to-  
mado el  
pasó.  
Esperan al  
Duque de  
Medina.  
Disimula  
sus quejas  
y obra no-  
blemente.

Sale de Se-  
villa, y ju-  
rase con el  
Marques  
de Villena,  
y con Don  
Rodrigo Gi-  
ron.

Parte el  
Rey desde  
Medina de  
el Campo.

Manda q  
le esperen  
sin inno-  
var y no es pos-  
sible obede-  
cerle.

Alça el cer-  
co el Moro  
sin esperar

El de Ca-  
diz, y el de  
Medina se  
hacen ami-  
gos.

Pleito de  
codicia, q  
fosségó la  
prudencia.

titavan dardos, saetas, piedras, y todo lo demas que les venia a las manos. El mayor debate fue cerca del rio que por alli passa. Los del lugar, a causa que no tenian dentro fuentes, ni cisternas, eran forçados a salir al rio a proveerse de agua, los Moros al contrario pretendian sacarle de madre, y echarle por otra parte, con que (no sin dificultad, y sangte de muchos que les hirieron, y mataron) vltimamente salieron. La gente del Andalucia movida por el riesgo que los suyos corrian, acudieron al socorro. En particular, desde Cordova mil cavallos, y tres mil infantes debaxo la conduta de Don Alonso de Aguilar. Tenia los enemigos tomados los pasos, y atajados los caminos: assi fué forçados a bolver atrás. La esperança quedava en D. Enrique de Guzman, Duque de Medina Sidonia, bien que flaca, a causa q demas de las enemista des particulares q tenia con el Marques de Cadiz, de nuevo le irritaran con intentar cosa tan grande como era aquella sin darle parte. El amor de la patria prevaleció en su noble animo y la grãdeza del peligro comun, hizo q se vnies sen los q antes andavã discordes, y disgustados. Determinò, pues, de ir a socorrer a los cercados. Sacò el estandarte de Sevilla, y juntose cò otros señores: en especial con D. Rodrigo Girò Maestre de Calatrava, y Don Diego Pacheco, Marques de Villena. Llevauan cinco mil de a cavallo, y como quarenta mil infantes q de todas partes les acudierò en gran número por el gran deseo q tenian de pelear còtra los Moros enemigos de Dios. El Rey D. Fernando el mismo dia q tuvo auiso de la toma de Alhama, y del riesgo de los nuestros, de Medina del Campo, dexado orden q la Reyna fuesse en pos del, se partiò para allã a grandes jornadas. Escribió a los Grãdes, que en su ausencia no innovassen, ni entrassen en tierra de Moros, que era necesario llevar mayores fuerças, y mayor número de gente. El negocio le tenian tan adelantado, q no podian seguir este orden, mayormente q en la tardança corrian gran peligro los cercados, por la gran falta de agua que padeciã. Fue este acuerdo que tomaron saludable, y acertado. Los barbaros no esperaron a que los nuestros llegassen, antes sin venir a las manos, alçarò el cerco. Los cercados, idos los enemigos salieron a recibir a los q les venian de socorro. Saludaronse, y abraçaròse con lagrimas, q por la alegría les faltavã. El Marques de Cadiz fue el primero a abraçar al Duque de Medina Sidonia. Dixeronse palabras muy corteses, con que se flosségaron las diferencias que por muchos años traian entresi aquellas dos casas. Dicho principio de que algunos pronosticavã, que conforme a el seria el remate prospero, y alegre de toda laguerra. Sin embargo faltò poco para no enturbiarse aquella alegría, por vn debate q se levantò entre los soldados. La gente que vino de socorro queria tener parte en los

despojos que se ganaron en aquel Pueblo. Dizeian era justo participassen del fruto de la victoria los que se pusieron a tanto riesgo, para socorrer a los cercados. De las palabras llegaron a las manos, si el Duque avisado del peligro, no amansara los animos de los suyos cò pocas palabras q les dixo: Quedense (dixo) soldados, con los despojos aquellos a quien la fortuna los diò: Nos por la hõra, y por la salud comun hemus trabajado. Este sea el fruto de presente, q para adelante se ha de proseguir la guerra, yo os asseguro seran vuestras con vuestro esfuerzo, y valor todas las riquezas de los Moros, y del Reyno de Granada. Con estas palabras se flosségó la riña: dexarò nueva guarnición en el Pueblo de soldados, y cò tanto las demas gentes bolvieron atrás. No faltò el Moro a la ocasiõ q se le presentava: antes bolviò luego al cerco cò mayor corage q antes; ansimismo diversas vãdas de Moros entrarò a robar por los campos comarcas del Andalucia. La parte mas alta del Alhama, por su sitio, y ser la subida agria, fue ocasiõ de descuidarse en guardalla. Los còtrarios cobidados desta ocasiõ, vna noche a veinte de Abril, al manecer, la subieron. Despertarò los Christianos; acudieron al peligro; pelearò valientemente, y cargarò sobre los còtrarios, cò tal furia, q algunos de los barbaros perdierò las vidas, otros por las salvar se echarò de los adarues abaxo. Desta manera escapò los nuestros deste grã peligro. Los q mas se señalarò en esta refriega, y rebate, fuerò dos Ciudadanos de Sevilla, llamados, el vno Pedro Pineda, y el otro Alonso Ponce.

Cap. II. Como el Rey Albobacen fue echado de Granada.

AL mismo tiẽpo que Alhama estaua cerca da, y los Moros la batian con todas sus fuerças, en Cordova los Reyes luego que llegaron, començaron a tratar de la manera como se deuia hazer aquella guerra. Los mas recatados eran de parecer, q desamparassen a Alhama, por estar rodeada de enemigos y los socorros lexos; ademas que de ordinario el sucesso de la guerra es dudoso, y sus trances variables. La Reyna, con animo varonil juzgò la devian defender. Hazia se de mal desamparar aquella plaça, por ser la primera que en su tiempo se ganò de Moros. Que otra cosa seria hazerlo sino dar muestra de miedo muy feo, cò que los enemigos se animarian, y al còtrario los nuestros perderian el briò? Este parecer prevaleció, y aun para ganar mayor reputacion, acordarò de tomar vna nueva empresa, y si bien en esto los pareceres tambien era diferentes, siguièrò el de Diego de Merlo, de quien el Rey hazia mucho caso, y fue poner cerco sobre Loxa, Ciudad muy fuerte en aquella comarca, y que no cae muy lexos de Alhama. Diòse ordẽ, que la massa del exercito se hiziesse en Ezija. Luta-

Dexangẽ  
te en Alhã  
ma, y reti-  
rarse.  
Buelue el  
Moro a po-  
ner sitio.

Los ma-  
chos vencẽ  
con gran  
daño a los  
Moros.

Tratase de  
desamparar a Alhã  
ma.

La Reyna  
varonil lo  
còtradi-  
ze.

Antes se  
refuelue  
tiar a Lo-  
xa.



*Intase exercitón Ezija.* Confe cinco mil de acavallo, y ocho mil infantes, numero pequeño para intento tan grande. Con parte destas gentes, ya partidos los Moros, llegó el Rey à Alhama a veinte y nueve de Abril, guarneciola de nuevos soldados, y por su General a Don Luis Portocarrero, señor de Palma, guerrero de fama, y de cuenta en aquel tiempo. Luego despues desto, talado que ovo la Vega de Granada, sin recibir daño alguno se bolvió a Cordova, para dar orden en las demas cosas, que eran necessarias para la guerra. Mayormente que la Reyna estava cercana al parto, y queria hallarse presente. Pariò dos criaturas a veinte y nueve de Julio, la vna en tiempo, que se llamó Doña Maria, la otra por nacer antes de tiempo no vivió. El vulgo tomó desto ocasion para hablar diversamente, y hazer pronosticos sobre aquella, vnos de vna manera, y otros de otra como à cada qual se le antojava, el temor que muchos tenian se aumentò por vna tristeza extraordinario que se veia en los que llevaban los Estandartes Reales à la Iglesia mayor, para que alli los bendixessen. Otros se burlavan de todo esto, como de cosas vanas, y que suceden à caso. El día siguiente el Rey partiò para Ezija acompañado de muchos señores: casi ninguna persona de cuenta auia que no deseasse ayudar en aquella empresa. Conforme à lo que tenian acordado, y pretendian fueron sobre Loxa. Llegados à aquella Ciudad, asentaron sus estancias, y las barrearón junto à los arrabales, entre los olivares por la parte que passa el rio Xenil tan cogido, y acanalado, que à penas se puede vadear, y por sus riberas que son muy altas. El lugar era estrecho, y no à propósito para estenderse la Cavalleria, y por estar los Ciudadanos apoderados de la puente, con dificultad podian passar de la otra parte del rio. Està alli cerca vn ribaço, ò cuesta, llamada de Albohacen, de que por ser à propósito para impedir las salidas de los enemigos, y por enseñorear la Ciudad, se diò cuidado al Maestre de Calatrava, y à los Marqueses de Villena, y de Cadiz, q se apoderassen della, y alli hiziesen sus estancias. Dentro de la Ciudad tenian hasta tres mil de acavallo, con vn valiente Capitan, llamado Alatar. Estos hizieron diversas salidas, en especial vn Sabado, animados con nuevas compañías que les acudian, y con la esperanza, que en breve serian socorridos por el mismo Rey Moro, que desde de Granada venia con gente divididos en dos esquadrones acometierò al cuerpo de guardia, que tenian los nuestros en aquel ribaço. Con el sobresalto, las guardas dièron las espaldas los demas: que allí aloxavan salieron à pelear; pero sin orden de batalla, y sin dexar alguna guarnicion en los Reales. Vino esto à noticia de los contrarios, así el vno de los esquadrones, casi sin poner mano à las armas se apoderò dellos, que fue ocasion de gran miedo y espanto para los que peleavan. Bolvieron à la de-



Discordias  
de los Mo-  
ros e hau-  
al Rey de  
la Ciudad.

Sucede su  
hijo Boab-  
dil.

Dividese  
endos va-  
dos, de dos  
Reyes.

Tomay a  
Cañete.

Los Reyes  
vienen a  
Toledo.

Encomie-  
dan a las  
fronteras  
al Duque  
de Naxa-  
ra.

A D. Alon-  
so de Car-  
denas, y  
D. Juan de  
Silva.  
Cortes en  
Madrid.

Reforman  
se las her-  
mandades

Contribu-  
cion para  
la guerra.

Las Igle-  
sias tam-  
bien.

Su conti-  
nuacion.

entresí, por la qual causa grã numero de los Ciu-  
dadanos de Granada tomadas las armas forçan-  
ron a Alboacen, q̃ se saliesse de Granada. Acha-  
cavante, q̃ tiranizava la gente, y que por su mal  
orden, y locura dió causa para que se empre-  
diessse aquella guerra tan brava. Pasieron en su  
lugar a su mismo hijo Mahomad Boabdil, lla-  
mado vulgarmente el Rey Chiquito, y otros de  
man Hali Moley Alcadurbil. Por el Rey Albo-  
hacen quedaron todavia Malaga, y Baça con  
otras Ciudades. Desta manera aquella nacion  
se dividió en dos parcialidades, que no les davã  
menos trabajo, ni los tenían puestos en menor  
aprieto que los enemigos de fuera. Estado mi-  
serable, y rebuelto como se puede pensar, quã-  
do dos se llamã Reyes, y mas en vna Provincia  
pequeña. Lo que haze maravillar es, que dado  
q̃ andavan tan rebueltos, ninguna de las partes  
llamò a los fieles en su socorro; antes consta, q̃  
en lo mas rezio de aquella guerra civil hizierò  
diversas entradas, y cavalgadas en tierra de  
Christianos, y aun tomaron la Villa de Cañete,  
que està assentada a la frõtera de aquel Reyno:  
muestra en aquella ocasion de animo muy grã-  
de y resolución notable.

Cap III. De la rota que los Moros dieron a los Chris-  
tianos en los montes de Malaga.

Los Reyes por cosas que sobrevinieron, fue-  
ron forçados a desistir por vn poco de tiem-  
po de la guerra de los Moros, y dar la buelta al  
Reyno de Toledo. Por su ausencia encargaron  
la frontera de Ezija a Don Pedro Manrique, al  
qual poco antes de Conde de Treviño intitula-  
ron Duque de Naxara; a Don Alonso de Carde-  
nas, Maestre de Santiago, dexaron por frontero  
en laen. A Don Juan de Silva, Conde de Cifue-  
tes, encomendaron el gobierno de Sevilla por  
muerte de Diego de Merlo, que falleció en a-  
quel cargo a este tiempo. Compuestas las cosas  
en esta forma, se fueron a Castilla, llegaron a  
Madrid a la boca del Invierno. En aquella Vi-  
lla se tuvieron Cortes, a proposito de reformar  
con nuevas leyes las hermandades, que se orde-  
naron los años passados (como queda dicho)  
para que no vsasen mal del poder, y de la mano  
que tenían. Querian orrofr, que ayudasen para  
los gastos de la guerra. Acordarò de acudir pa-  
ra ayuda de la guerra de los Moros, y se ofrecie-  
ron a proveer diez y seis mil bestias de carga,  
para las victuallas, y el bagage de los soldados.  
Fuera desto el Pontífice Sixto mandò contri-  
buir a las Iglesias con cien mil ducados por vna  
vez. Concedió assimismo la Cruzada, a todos  
los que a su costa fuesen a la guerra, por lo me-  
nos ayudasen con ciertos maravedis para los  
gastos, lo qual se tornò a conceder el ter eraño  
adelante; y deste principio que se continuò ade-  
lante, y a todos los años se recoge, por este me-  
dio, gran dinero para los gastos reales, camño  
que inventaron en aquella sazón personas de

ingenio, y que por semejantes arbitrios preten-  
den adelantarse, y ganar la gracia de los Prin-  
cipes, y ayudar a sus necesidades. Demas desto  
tomaron de los cambios, y de otros particula-  
res gran suma de dineros prestada. Los Arago-  
neses no querian recibir por Virrey a Don Ra-  
mon Polch, Conde de Cardona, que el Rey ten-  
nia señalado para este cargo: dezian era contra  
sus fueros, poner en el gobierno de su Reyno,  
hombre estrangero. Ovo demandas, y respues-  
tas, mas alfin el Rey temporizó con ellos, y nõ  
brò por Virrey a su hijo Don Alonso de Aragón,  
Arçobispo de Zaragoza. Las cosas de Portu-  
gal assimismo, y las de Navarra ponian en ma-  
yor cuydado a los Reyes. Rezelavanse, no se re-  
bolviessse, y armasse tan fuerade: sazón alguna  
guerra por aquellas partes. El Rey de Portugal  
tratava de casar a Doña Juana su prima, hija de  
Don Enrique, Rey de Castilla, con el Rey de  
Navarra D. Francisco Febo, que a esta sazón au-  
no era muerto. Los de Navarra se inclinavan a  
la parte de Francia. Para ganar al Rey de Por-  
tugal los Rey, y Reyna le despacharon a Lope  
Darongua, Portugues de nacion, y a D. Juan de  
Ortega Obispo de Coria. Al Reyno de Nava-  
rra fue Rodrigo Maldonado, en sazón que ya  
aquel Rey moço era muerto, para tratar que la  
Reyna Doña Catalina, sucesora de su herma-  
no, casasse con el Principe Don Juan, hijo del  
Rey D. Fernando. Lleuò orden, q̃ con todos los  
medios posibles grangeasse a todos los que le  
pareciessse ser a proposito, mayormente que se  
valiessse de la parcialidad de los Biamonteses,  
en cuyo poder estava la Ciudad de Páplona, y  
la mayor parte del Reyno: q̃ los Reyes mas ten-  
nian el nõbre de serlo, q̃ autoridad alguna para  
mandar, si bien tenían puesto por Virrey a Mo-  
siur de Abena, de nacion Francesa, persona de  
grã prudencia, y grande experiencia de nego-  
cios. Madama Matallena, madre de la Reyna,  
diò muestras de alegrarse mucho cõ la emba-  
xada de Castilla, quier fuesen verdaderas, quier  
fingidas. La respuesta fue, q̃ por su partido se le  
podia ofrecer mejor, que por su parte no avria  
dificultad ninguna en efectuar aquel casami-  
ento. En Galicia el Condestable, y el Conde de Be-  
nayente, y los aliados de ambos andavan albo-  
rçados. Cada qual de las partes pretendia apo-  
derarse de los castillos de los Obispos, para des-  
de alli hazer mal, y daño a los contrarios. El Rey  
D. Fernando por arajar estos inconvenientes, y ba-  
llicios, mandò a D. Hernando de Acuña su Go-  
vernador en aquellas partes, q̃ ganando por la  
mano se apoderasse de aquellas fuerças. Resul-  
tò que como tuviessse el Governador puesto cer-  
co sobre el Castillo de la Ciudad de Lugo; Don  
Pedro de Ossorio, Conde de Lemos, acudiò cõ  
gentes en ayuda de su hermano, que era Obis-  
po de aquella Ciudad. Ocasión de nueva gue-  
rra: que puso en necesidad al Rey Don Fernã-  
do de salir de Madrid a los onze de Febrero  
del

Aragon no  
quiere por  
Guerra--  
dar al Con-  
de d. Car-  
dona.

pone el  
Rey a Don  
Alonso de  
Aragon.  
Causa de  
lo de Por-  
tugal y Na-  
varra.

El de Por-  
tugal quie-  
re casar a  
la celebre  
Doña Juana  
de Casti-  
lla con  
Phebo Rey  
de Nava-  
rra.

A Navarra  
para casar  
a D. Cata-  
lina, suce-  
sora de Fe-  
bo difunto,  
con el Prin-  
cipe Don  
Juan.

La madre  
de D. Ca-  
talina re-  
ponde que  
lo aceta.

Alborotos  
en Galicia  
por el Con-  
destable, y  
el de Ben-  
vente.

Presenden  
apoderarse  
de los Cas-  
tillos de los  
Obispos.  
Orden del  
Rey para  
que su Go-  
vernador  
Acuña los  
ocupe.



del año mil y quatrocientos y ochenta y tres. No parò hasta llegar à Galicia: queria con su presencia dar asiento en todas las cosas. En el mismo viage le vino nueva de la muerte del Conde de Lemos; dexò por su heredero à Don Rodrigo su nieto, el qual su hijo Don Alonso ovo fuera de matrimonio. Su abuelo con dispensacion del Pontifice le legitimò, y puso durante su vida en posesion de aquel Estado. Resultaron desto nuevo debates, à causa q̄ Doña Juana hija del dicho Conde difunto, y casada con Don Luis, hijo del Conde de Benavente pretendia para si aquel Condado. Andavan alborotados sobre el caso, hasta venir à las manos. El Rey llegado à Galicia para sossegarlos, les mandò, que dexadas las armas, cada vno siguiesse su derecho por la via de justicia, con apercibimiento de maltratar al que no se allanasse, si bien se inclinava mas à la parte que poseia; es à saber, al nieto del difunto. Andava ocupado en estos negocios, en sazón que los Moros cerca de Málaga hizierò grande estrago en los nuestros, que fue el desman mayor que sucediò en toda aquella guerra. Pedro Enriquez Adelantado del Andalucía, recobrado que ovo con la ayuda del Marques de Cadiz à Cañete, Villa de su Estado, procurò de reparalla, y deseava vengarse de los Moros; por otra parte Don Alonso de Aguilar, y el Maestre de Santiago con vn buen esquadro de los suyos, animados por algunas cosas q̄ hizieron à su gusto, se determinaron entrar en tierra de Moros. Asimismo Don Juan de Silva, Conde de Cifuentes, Asistente de Sevilla acometìo à ganar à Zahara con la gente de acavallo de aquella Ciudad. Esta su pretensiò no tuvo efecto. Despertòlos, empero, para que con ocasion de la gente que junta tenian, se concertassen todos estos Capitanes divididos en tres esquadrones, de hazer entrada en los campos de Malaga, tierra muy rica por los ingenios, y trato de la seda. Cuidavan por esta causa, seria la presa, y cavalgada muy grande, el interès lo punçava, y mas à los soldados que tienen el robo por sueldo, y la codicia por adalid. El suceso fue conforme à los intentos que llevavan, y el remate muy triste. Ay cerca de Malaga vnos montes, que llaman Axarquía, fragosos, y asperos por las peñas, y matorrales q̄ tienèn. Por aquella parte hizieron su entrada: talaron los campos, robaron gentes y ganados, pusieron fuego à las alquerias, y à las aldeas sin perdonar cosa alguna, con tanto animo, y denuedo, que algunos de nuestra gente de acavallo con el fervor de su mocedad no pararon hasta dar vista, y llegar à las mismas puertas de Malaga: atrevimièto, no solo temerario, sino loco. Conq̄ irritados los Ciudadanos de Malaga, y juntamente los q̄ moravan en aquellas montañas, gente endurecida por la aspereza de los lugares, y embravecida por el daño, se apellidaron, y se derramaron, y los cercaron por todas partes. Quisieran los

2. part.

fieles retirarse, si les dierà lugar. Dos caminos se ofrecià para bolver atrás: el mas llano por la ribera del mar, era mas largo, y por el castillo de Malaga, q̄ està por aquella parte, y los estrechos, q̄ por allí haze el mar peligroso. El otro por do vinierò, era mas corto, pero fragoso, à causa de los bosques, y montañas q̄ se travà vnas de otras. En especial ay dos mōtes, q̄ de tal manera se cierrà, y encadenà, q̄ hazè en medio vn valle muy ondo, cò vn rio q̄ passa por medio, y los divide en dos partes. Abaxaron los nuestros à aquel valle llenos de miedo, y embaraçados cò la presa q̄ lleuavà, quado por vna parte se vierò acometer por los Moros, q̄ les venià à las espaldas, y por otra parte oyerò grãde alarido de gente, q̄ les tenia atajado el passo, causa de mayor espanto. Ademas del cansancio cò q̄ venian por el camino de dos dias, y falta de comer: no podian passar adelante, ni les era licito bolver atrás. Hirieron los Moros, y mataron muchos de nuestra gente cò sacras, y pelotas de arcabuces q̄ les tiravan, como los q̄ estavà muy exercitados en la punteria, y tirar el blãco. Venida la noche fue mayor el miedo por la escuridad, q̄ todo lo haze mas espantable, y por la griteria continua q̄ los enemigos davã. Entòces el Maestre: Hasta quando (dixo) soldados, nos dexaremos degollar como reses mudas? Con el hierro, y el esfuerço hemos de abrir camino; procurad, à lo menos, de vèder caro las vidas, y no morir sin vègaros. Dichas estas palabras començo a subir la cuesta: llegaron con dificultad à lo mas alto. Allí fue la pelea mas brava, y la matança en especial de los nuestros muy grandes. Entre otros murierò personas muy señaladas por su linage, y hazañas. Al de Cadiz ciertas guias q̄ hallò, encaminarò por senderos extraordinarios, y le pusieron en salvo por otra parte. El esquadron del Còde de Cifuentes, q̄ era el postrero, recibìo mayor daño el mismo, y su hermano Pedro de Silva fuerò presos, y llevados à Granada. Parecia q̄ todos pasmavan, y q̄ teniã entorpecidos los miembros sin poderlos menear: de dos mil y setecientos de acavallo q̄ lleuavà, fuerò muertos ochocientos, y entre ellos tres hermanos del Marques de Cadiz; es à saber, Diego Lope, y Baltran, sin otros deudos suyos. El numero de los cautivos fue casi doblado; entre ellos quatrociètos de lo mas noble de España. Algunos pocos cò el Maestre se salvaron por los desiertos, y matorrales, q̄ con afan llegarò à Antequera. Otros, cada qual segùn le guiava la esperança, ò temor fuerò à parar à diversas partes. Sucediò este desastre señalado à veinte y vno de Março, dia de S. Benito, q̄ por entonces de alegre se mudò en triste, y desgraciado para España. La mengua se igualò al daño. El Caudillo de los Moros, llamado Abohardil, hermano del Rey Albohazen, y Governador de Malaga, con el buen suceso desta empresa ganò gran credito, y reputacion de esforçado, y prudente entre

K 4

los

Imposible  
està par por  
ningun ca  
mino.Acometen  
à los cerca  
dos.Cansados,  
ayunos.Matan mu  
chos.Llega la  
noche, cre  
ce el mie  
do y el ries  
go.H. bla el  
Maestre.Suben la  
cuesta, y  
llegan à lo  
alto.Batalla, y  
camiceria.Muertos, y  
presos.Tres her  
manos del  
de Cadiz,  
muertos.Abohardil  
Caudillo  
Moro.



los de su nación; y aun para con los Christianos.

*Capit. IV. Que el Rey Mahomad Boabdil fue preso.*

**L**os animos de los Christianos en breve se Leonortaron de la gran tristeza, y lloro, que les causò aquel desastre, por otro mayor daño que hizieron en los Moros, con que su atrevimiento se enfrenò. Peleavan entresi los Reyes Moros Albohezen, y Boabdil con grande pertinacia, y porfia: solamente concordavã en el odio implacable, y deseo que tenian, de hazer mal à los Christianos. Ponian la esperança de aventajarse contra la parcialidad còtraria, en perseguir, y hazer daño a los nuestros, y por esta via ganar las voluntades, y favor del Pueblo. Por esto, y por la vitoria susodicha q̃ ganò su padre, Boabdil en còpetecia se resolvió de acometer por otra parte las tierras de Christianos. Iuntò vn buen numero de gente de acavallado de apie, assi de los suyos, como de la parcialidad còtraria, hizo entrada por la parte de Ezija: llevava intèto, y esperança de apoderarse de Lucena Villa mas grande, y rica q̃ fuerre. Diòle este consejo Alatar su suegro, persona q̃ de muy baxo suelo, tãto q̃ fue mercero (à lo menos esto significa su nombre) por su gran esfuerço passo por todos los grados de la milicia, y llegó aquella hõra, de tener por yerno al Rey, ademas de las muy grãdes riquezas q̃ auia llegado; y estava acostũbrado à hazer presas en tierra de Christianos, en particular en la cãpiña de Lucena. Diego Fernãdez de Cordova, Alcaide de los Dõceles, q̃ era seõor de aquel Pueblo, jũto cõ otros lugares, q̃ por alli tenia, luego q̃ supo lo q̃ los Moros pretẽdĩã, advirtió à su tio el Cõde de Cabra, del peligro q̃ corria. A causa del estrago pasado quedava muy poca gẽte de acavallo por aquella comarca, fuera de q̃ los moradores de Lucena estavã amedrẽtados, y los muros no erã bastãtes para resistir à los barbaros. Llegarõ los Moros à veinte y vno de Abril. El Alcaide recogió los moradores à la parte mas alta del lugar. Fortificò otro si cõ pertrechos, guarneciò cõ soldados, q̃ llegó hasta duciẽtos de acavallo, y ochociẽtos de apie, de los lugares comarcanos, lomas baxo de la Villa por entẽder q̃ los Moros acometerian por aquella parte. Fue mucho el esfuerço de los soldados, tãto q̃ los enemigos perdieron la esperança de ganar la Villa. Mas por alguna gẽte q̃ perdierõ en el combate, y otros q̃ les hirierõ, en vègãça bolvierõ su rabia còtra los olivares. Demas desto Amete Abẽcerrage cõtreciẽtos de acavallo diò la rala à la cãpiña de Mõtilla. Tenia este cõ el Alcaide de Lucena Diego de Cordova conocimiento, y familiaridad, a causa q̃ los años passados los Abẽcerrages echados de Granada estuvierõ en Cordova mucho tiẽpo. Hecho, pues, lo q̃ le encomenda-

rõ, buelto à Lucena cobidò al Alcaide, para tener habla con el, cõ intèto debaxo de color de amistad de ponerle assechãças, y engañarle. Vn engaño fue burlado con otro. Diò esperança el Alcaide, de rendir el Pueblo, con q̃ entretuvo al enemigo, hasta tanto que llegasse el Conde de Cabra. Como el barbaro supo que se acercava, alçados sus Reales començo à retirarse la buelta de su tierra con la presa que era muy grande. Los cercados avisados de lo que passava, salieron de la Villa, acometieron à la retaguardia para impedirles el camino, y entretenellos. Entre tanto, como llegasse el Conde de Cabra, se determinò cargar a los enemigos, que iban turbados con el miedo, rebueltos entresi, y sin ordenança. Apenas los venideros crecẽran esto, que con ser los Moros diez tantos en numero, no pudieron sufrir la primera vista to, y la fama, que como de ordinario acontece de que el numero de los nuestros era mucho mayor, los hizo atemorizar. Estãvn arroyo legua, y media de Lucena, en el mismo camino Real de Loxa, las riberas frescas con muchos fresnos, sauzes, y tarais, y a la sazõ por las lluvias del Verano llevava mucha agua; la gente de apie passado el arroyo se pusieron en huida, sin otro ningun cuidado, mas de llevar la presa delante. La gente de acavallo, aunq̃ atemorizada por la misma causa hizo rostro. El Rey barbaro procurò animarlos, dixoles: Dõde vais soldados? q̃ furor osha cegado los entendimientos? Por vètura estais olvidados q̃ estos son los mismos que poco ha fuerõ vendidos por menor numero de los nuestros? Tẽdreis, pues, vos, y ellos en esta pelea los animos que suelen tener los vencedores, y vendidos. Mirad por la hõra, por vos mismos, y por lo q̃ dirã la fama. Pensais que a las manos entorpecidas pondrãn en salvo los pies? Poco aprovecharõ estas palabras. Marcharõ, à priesa los Christianos: acometiò por el vn costado D. Alonso de Aguilar, que desde Antequera cõ quarenta de acavallo, y algunos pocos peones mezclados acudio a la fama del peligro. Los barbaros sea q̃ sospechassen q̃ el numero era mayor, ò (lo que yo mas creo) por avellos amedrẽtado Dios, diẽro las espaldas, y se pusieron en huida. El Rey se apeò de vn cavallo blanco en que iba aquel dia: procurò esconderse entre los arboles, y maras de aquel arroyo, cõ deseo de escapar si pudiesse. Hallarõle alli tres peones, y el mismo, porque no le marassen, diò aviso de quien era. Asì le predierõ, y el Alcaide q̃ seguia el alcãçe le mado llevar à Lucena. El estrago q̃ hizierõ los nuestros hasta la noche, en los q̃ huian, fue tal q̃ mararõ mas de mil de acavallo y entre ellos al mismo Alatar, viejo de noventa años, y como quatro mil peones, parte quedarõ muertos, parte presos. Iuntamente les quitaron la presa. Con el ani-

Boabdil en compiten-  
cia de su  
padre pre-  
tende seña-  
larse con-  
tra Chris-  
tianos.

Entre por  
Ezija, con  
intento de  
tomar à Lu-  
cena.

Alatar su  
suegro, hõ-  
bre baxo.

Diego de  
Cordova  
avisó al  
Conde de  
Cabra su  
tio.

Poca de-  
fensa.  
Reco gense  
los vezamos  
à lo mas  
alto.  
Iunta al-  
guna gen-  
te el Alcaide.

Tal fue la  
defensa, q̃  
los Moros  
desespera-  
dos, talarõ  
los oliva-  
res.

Y la cam-  
piña de Mõtilla Am-  
te.

Con viso  
de amistad  
antigua,  
pretende en-  
trecer al Al-  
caide de los  
Dõceles.  
Dã esta es-  
perança de  
rendir el  
Pueblo, has-  
ta llamar  
al Conde  
de Cabra.

Sabe el Mo-  
ro que vie-  
ne, y veri-  
fãse con la  
gran pre-  
sa.  
El Conde,  
y los de Lu-  
cena le si-  
guen.

Hayen con  
gran mie-  
do, muchos  
de pocos.

Animados  
su caudi-  
llo.

Acomete-  
los D. Alon-  
so de Agui-  
lar.

Huyen.

Presael  
Rey, y lle-  
vada à Lu-  
cena.

Matam mu-  
chos, y ab-  
viejo Alatar.

Matam mu-  
chos, y ab-  
viejo Alatar.



Saben los Reyes esta victoria. Dividense por dineros los negocios. Doña Isabel a Navarra. D. Fernando a la Andalucia. En Cordova toma la guerra de veras. Preso el Rey Chico, se vnen los Moros de baxo de Albohazen. Exército con q parte el Rey. Destruye a Ilora, y a Tájara. Destruyen la Vega de Granada. El Rey Moro no se atreve a salir por no fiarse de los Granadinos. Ofrece por Embaxador al Conde de Cifuentes preso por su hijo Boabdil, y otras cosas insolentes. Aficion de los nuestros al preso Boabdil. Persuaden al Rey q le de libertad para q viva el Rey en paz con los de Granada.

aviso desta victoria los Reyes que à la sazón se hallaban en Madrid, acordaron partir entresi los negocios, que eran muy grandes. La Reyna Doña Isabel fue a la raya de Navarra, para apresurar lo del casamiento de su hijo, por el gran deseo que tenían de impedir à los Franceses la entrada en España, y la possession del Reyno de Navarra. El Rey Don Fernando se partió al Andalucia, para cuidar de la guerra. Salio de Madrid à veinte y ocho de Abril: llegado à Cordova se tratò de hazer la guerra con mayores fuerças, y apercebimientos que antes: en especial, que los Moros por la prision del Rey Chiquito se tornaron a vnir debaxo de su Rey Albohazen, que bolvió al señorio de Granada: dado que muchos de los Ciudadanos (aunque sin cabeça) todavia perseveraban en su primera aficion, personas à quien offendia la vejez, crueldad, y avaricia de aquel Rey. Iuntaron los nuestros à toda diligencia seis mil de acavallo, y hasta quarenta mil infantes: con este exercito bolvieron à la guerra: iba por su caudillo el mismo Rey Don Fernando, hizo destruir los arrabales dellora, y tomò por fuerça, y echò por el suelo a Tájara, Pueblo cerca de Granada: en cuya bateria Don Enrique Enriquez, rio del Rey, y Mayordomo de la Casa Real fue herido, y para curalle le embiaron a Alhama. Despues desto llegaron a la Vega de Granada, en que hizieron grãde destroço, quemaron, y talaron todo lo que hallavan, y para mayor seguridad de los gastadores asentaron los Reales en vn puesto fuerte, desde donde los embiavan guarnecidos de soldados, y con escolta à hazer daño en los càpos comarcanos con tanto menor peligro suyo, y mayor perjuizio de los enemigos. El Rey Albohazen por no fiarse de los Ciudadanos no se atrevió à salir de la Ciudad: solo algunos pocos soldados se mostravan por los campos, con intento de prender a los que se desmandassen, y pelear à su ventaja. Embió otroñi aquel Rey desde Granada sus Embaxadores: prometia si le entregavan à Boabdil su hijo, que daria en trueque al Conde de Cifuentes, y otros nueve de los mas principales cautivos que tenia: otras condiciones ofrecia para hazer confederacion, pero insolentes, y demasiadas. Era de su natural feroz, y ensoberveciale mas la victoria que poco antes ganara. El Rey Don Fernando rechazò las condiciones: ca dezia no ser venido para recibir leyes, sino para dallas, y que no avia que tratar de paz en tanto que no dexava las armas. Los nuestros eran aficionados à Boabdil: el favor, y la misericordia tienen a las vezes imperus vehementes. El Marques de Cadiz, y otros no cessavã de persuadir al Rey q le pusiese en libertad, que por este medio sustentasse los vandos, y parcialidades entre aquella gente, cosa muy perjudicial para ellos, y muy à proposito para nuestros intentos. Aca-

badas, pues, las talas, y puesta guarnicion en Alhama, y por cabeça Don Inigo Lopez de Mendoza, Conde de Tendilla, con orden no solo de defender el Pueblo, sino tambien de hazer salidas, y robar las tierras comarcanas: el Rey Don Fernando bolvió a Cordova. Allí por su mandado traxeron el Rey preso del Castillo de Porcuna, Pueblo que los antiguos llamaron Obulco. Como èl se viò en presencia del Rey, hincò la rodilla, y pidiole la mano para besalla. Abraçole el Rey, y habiòle con mucha cortesia. Pareciòle era justo tenelle respeto, y honrarle como à Rey, dado que fuesse bárbaro, y su prisionero. Trataron de concertarle: finalmente se hizo con estas condiciones: Que Boabdil diese en rehenes à su hijo mayor con otros doze hijos de los mas principales Moros, para seguridad que no faltaria en la devocion, obediencia, y omenage del Rey de Castilla. Mandaronle otroñi, que pagasse cada vn año doze mil escudos de tributo, y viniessse à las Cortes del Reyno quando fuesse avisado. Demàs desto, que por espacio de cinco años passiesse en libertad quatrocientos esclavos Christianos. Con esto le otorgaron libertad, y licencia de quedarse en su secta, y le embiaron à su tierra. El Rey Don Fernando puestas nuevas guarniciones por aquellas partes, y señalado Luis Fernandez Portocarrero, para que en lugar del Maestre de Santiago tuviesse el gobierno de Ecija, y cargo de aquella frontera, se partió de Cordova, para do la Reyna le esperaba. En la misma sazón mil y quinientos Moros de acavallo, y quatro mil de apie, debaxo de la conduta de Bexir, Governador de Málaga, rompieron por la campiña de Viterca: mas fueron rechazados por el esfuerço de Portocarrero, y del Marques de Cadiz, que le salieron al encuentro, y los desbarataron cerca de Guadalete, con grande estrago que en ellos hizieron. Para memoria de aquel servicio se despachò vn privilegio, en que se concedió à los Marqueses de Cadiz, para siempre jamás, que todos oviesse el vestido, que los Reyes vistiesse el dia de nuestra Señora de Setiembre: premio muy debido à sus hazañas, y lealtad. Mayormente que dentro del mismo mes, no solo desbaratò à los Moros (como queda dicho) sino tambien recobró à Zahara, que la tomò de sobresalto. Fueron los Reyes Don Fernando, y Doña Isabel a la Ciudad de Victoria: renian poca esperança de efectuar aquel casamiento que pretendian. Madama Magdalena a persuason del Rey de Francia su hermano, se escusava con la edad de los novios, que era muy desigual, cà el Principe era niño, y su hija casadera. Dezia, que semejantes casamientos pocas vezes salen acertados. En aquella Ciudad el Conde de Cabra, y el Alcaide de los donceles por mandado de los Reyes fueron recibidos solemnemente, y para

Dexa el Rey al Conde de Tendilla, y vuelve à Cordova.

Viene allí Boabdil, y concertase con el Rey.

Condiciones

Darle libertad.

Otra rota de Moros en Viterca.

Privilegio del Mar-ques de Cadiz, del vestido el Rey.

Cobra el Marques a Zahara.

Van los Reyes a Victoria.

La Reyna viuda de Navarra se escusa del casamiento que ania aceptado, q no quiere el Rey de Francia.



Mercedes  
al Conde  
de Cabra.

Aumento  
de su Esta-  
do de ar-  
mas.

Ruina del  
muro de  
Alhama.

Ponen un  
lienço pin-  
tado en tra-  
to que se  
edifica.

Monedade  
carton.

Cardenal  
Malgarite  
a. escrito  
te. Embaxador  
por su Rey en  
aquella Corte.  
Historia de  
España.

Navarra  
inquieta.

Nueve que  
sta.

Precede el  
Vizconde  
de Narbo-  
na aquel  
Reyno con  
su so-  
brina Cata-  
lina.  
Pretexto  
vano.

mas honrallós en compañía del Cardenal de Toledo Don Pero Gonzalez de Mendoza, les salieron al encuentro toda la nobleza, y todos los Prelados: honra que muy bien se les empleava. En particular hizieron merced al Conde de Cabra de cien mil maravedis de juro por toda su vida. Concedieronle otrosi, que a sus armas antiguas añadiesse, y pintasse en su cten do la cabeça de vn Rey coronado, y al rede- por orla nueva vanderas, en señal de otras tan- tas que ganó de los Moros, quando de sobre Lu- cerna se retiravan. Todo a propósito de gratifi- car aquel servicio, y despertar a otros a empre- der cosas grandes por la patria, y por la reli- gion. Cayose con las aguas del Invierno de re- pente gran parte de la muralla de Alhama: los soldados por miedo tratavan de desampa- rar aquella plaça. El Conde de Tendilla, con prudente, y presto consejo, hizo tender vn lie- ço en toda aquella abertura, pintado de tal manera, que parecia no faltar cosa alguna. Co- esto antes que el enemigo advirtiesse el enga- ño, y fuesse avisado de lo que passava, tuvieron lugar de reparar lo caído, y asegurarle. Hizo otrosi por la grande falta de dinero para pa- gar, y entretenir los soldados moneda de car- tonces, de vna parte su firma, y por la otra el va- lor de cada qual de las monedas, con promessa de trocallas con buena moneda, y legal, passa- do aquel aprieto, y necesidad. Traça notable, y usada de grandes personages. Este año a quinze de Noviembre dió el Papa el Capelo al Obispo de Girona Don Iuan de Melguer- te, Embaxador por su Rey en aquella Corte. Escribió de los Reyes de España vna breve his- toria que intitulò. Paralipomena: pocos meses gozó de aquella dignidad. Yaze sepultado en Roma en nuestra Señora de Populo.

#### Cap. V. De las cosas de Navarra.

**L**OS Navarros no fosegavan: demás de las parcialidades antiguas al presente por el poco caso que hazia la gente de los que gover- navan, los odios tenian menos enfrenados, y re- primidos, sin que se pudiesse entre ellos asien- tar vna paz firme, y duradera. Muchas vezes se dexaron las armas, y muchas las tornaron a to- mar. Estavan las cosas de tal manera trabaja- das, que apenas se pudieran reparar con vna larga paz, quando se emprendió de otra parte vna nueva guerra. Iuan, Vizconde de Narbo- na, tió de la Reyna Doña Catalina pretendia aquel Reyno, con achaque, que quando murió la Reyna Doña Leonor su madre él debia su- ceder, como pariente mas cercano que los nie- tos: además, que no podia muger heredar a- quella Corona: concluia, que contra derecho, y justicia aquella señora tomó la possession de aquel Reyno. Esto dezia, y alegava, la verdade- ra causa del daño era, el poco caso que hazia de la Reyna, por ser muger, y por su poca edad,

que de otra suerte, que derecho podía preten- der, pues constava, que muchas vezes los nie- tos se preferian a los hijos menores, y aquel Reyno recayó en hembras diversas vezes. La mudança de los Principes, y sus muertes dan ocasion a semejantes pretensiones, y la insa- ciabile codicia de reynar no se mueve por al- guna razon, ni se enfrena. No tenia esperanza de alcançar por bien, y por via de justicia su pretension. Con las armas hizo que todo el Condado de Fox le reconociesse por señor, Castillos, y Pueblos parte de su voluntad, parte por fuerza. Los mas favorecian sus intentos por la memoria que tenian de los señores pas- sados, y por el miedo, y odio de fugarle, por medio del casamiento de la Reyna, a algun se- ñor extranjero. Para fosegar estos bullicios, tenian necesidad de mayores fuerzas, y las co- sas pedian algun varon que las governasse. Pa- reció apresurar el casamiento de la Reyna so- bre que resultaron nuevas dificultades, Mada- ma Magdalena su madre, se inclinava a la ca- sar en Francia. Los Navarros pretendian tener por costumbre que se tratasse, y determinasse en los Estados, y Cortes del Reyno del casa- miento de sus Reyes, que los matrimonios, que sin dalles parte, y contra su voluntad se efectuavan, siempre salieron desgraciados. En particular, los moradores de Tudela protesta- rón, que si de otra forma se hiziesse, se entrega- rian al Rey Don Fernando. El qual a la sazón en Tarazona tenia Cortes de Aragon por prin- cipio del año mil y quatrocientos y ochenta y quatro, sin que aya sucedido cosa memorable, sino que los Catalanes al principio rehusaren de hallarse en ellas: alegavan que conforme a sus fueros, no era licito llamarlos fuera de su Provincia, pero al fin se conformaron con la voluntad del Rey. En el entretanto Doña Ca- talina, Reyna de Navarra se casó con Iuan de Labrit, hijo de Alano, persona muy noble, y que tenia grandes Estados en Francia; es a sa- ber, lo de Perigus, lo de Limoges, lo de Drux, sin otros Pueblos, y señorios. Deste casa- miento resultaron nuevas alteraciones en Navarra. El Rey Don Fernando, con intento de aprove- charse del temporal turbio para ensanchar su Estado, y vengar la poca cuenta, que dél se tu- vo (al contrario de lo que antes hizo) él se que- dó en aquella comarca, y embió a la Reyna a la Andalucia, para aprestar lo necesario para continuar la guerra de los Moros. Las cosas no davan lugar a descuidarse, ca tenian auiso, que todavia el poder de Albohacen iba en aumen- to, y que tenia debaxo de su obediencia casi to- da aquella nacion, que su hijo apenas dentro de la Ciudad de Almeria, que la tenia por su- ya, y con poca gente que se le arrimava, con- servava el nombre de Rey. La principal causa desta mudança era, que aquella gente le abo- rrecia como renegado, por ió menos aficiona- do

Apoderase  
con armas  
del Condado  
de Fox.

La madre  
quiere ca-  
sar a Cata-  
lina en Fra-  
ncia.

El Reyno  
quiere ca-  
sar en  
Cortes, y  
voto de los  
Estados.

1484  
El Rey Do  
Fernando  
tiene Cor-  
tes en Ara-  
gon.  
Doña Cata-  
lina se ca-  
sa con Iua-  
n de Labrit.  
Principe  
en Francia.

Resultan  
nuevas al-  
teraciones

Quedase  
alli el Rey  
D. Fernan-  
do a la ma-  
ra.

La Reyna  
va a Andalu-  
cia.  
Albohacen  
Rey de Gra-  
nada con  
poder.  
Albo. des-  
falo de a mo-  
ria.



Talan los nuestros campos de Malaga.

Confian q los enemigos se sugan por hambre.

Y porq no les puede venir socorro de Africa, porque nuestra armada lo es torua.

Ginoveses por su antigua compenencia roban las cosas de Cataluna.

Discordias en Genova, y destierro de Pedro Fregoso.

Reprimen con armada de Valencia los robos de los Ginoveses.

Rueu pleyto en la Corona de Aragón por el Maestrazgo de Montesa.

Sale el Rey con su intento.

do a los Christianos. Los Predicadores que su padre embió por todas partes, no cessavan de maldecille, y declaralle al Pueblo por blasfemo, y descomulgado. De nuestra parte las gentes de Cordova y de Sevilla en numero demás de diez mil hombres por el mes de Abril por toda la campiña de Malaga ralaron las mieses, que estavan ya para segarse: con que pusieron grande espanto, y con los grandes daños que hizieron se satisficieron en el mismo lugar del que se recibio el año pasado. Sobre todo pretendian, y confiavan, que los Moros cansados con tantos males, en fin se vendrian a sugerar, pues de Africa no les venia socorro ninguno, a lo menos de importancia. Sea por estar aquella gente embaraçada en sus guerras, sea porque los nuestros con sus armadas, como señores que eran del mar, no davan lugar a los contrarios de rebullirse. Esto dió ocasion, y avilenteza a los Ginoveses, para que debaxo la conduta de vn cosario, llamado Iordieto Doria, trabajassen las riberas de Cataluña, y de Valencia, que se hallavan sin armada. Robaron, quemaron, y mataron todo lo que hallavan. Fueron los Ginoveses antiguamente competidores por el mar de los Catalanes, y al presente les dió lugar para desmandarse, cierta discordia, que resultó en aquella Ciudad, y la poca autoridad, que por esta causa aquella republica tenia. Fue assi, que a Pedro Fregoso, Duque de aquella Señoria echo de la Ciudad, y despojo de su dignidad Paulo Fregoso, Arçobispo de Genova, y Cardenal, sin tener consideracion al parentesco que los dos tenian. Cargavale, que llamava a los Duques de Milan para entregalles aquella Ciudad. Erales al Pueblo muy pesado, que los Milaneses, malos antes de sufrir, bolviessen a gobernarlos. Además, que por aver gustado vna vez la libertad, no podian llevar el señorio de ninguno, puesto que fuesse muy blando, ni sabian templarse en sus passiones. Lo que resultó fue, que se aparejó a costa de aquel Reyno en Valencia vna nueva armada, y por su Capitan Mateo Escrava, a proposito de reprimir el orgullo de los cosarios, y defender nuestras riberas. Demas desto, las cosas Ecclesiasticas andavan también rebeltas en aquellos Estados, y Corona: para todo era necessaria la presencia del Rey Don Fernando. El caso pasó desta manera: Por la muerte del Maestre de Montesa, Luis Despuach, persona en aquella era de gran fama, prudencia, y valor, bien assi como qualquier otro de los muy nombrados, los Cavalleros de aquella Orden pusieron en su lugar a Don Felipe Boyl. Alegava contra esta eleccion el Rey Don Fernando, que el Sumo Pontifice le concediera vna Bula, en que disponia, que sin su voluntad no pudiesse ser elegido, de nuevo ningún Maestre: las voluntades de los Reyes son vehementes, assi fue necessario que depuesto el nuevo elec-

to, sucediese en su lugar Don Felipe de Aragón, sobrino del Rey, hijo de D<sup>o</sup> Carlos, Principe de Viana. Que aunque señalado por Arçobispo de Palermo, se contentó de trocar aquella dignidad con el Maestrazgo de Montesa. Demas desto el Pontifice Sixto por la muerte de Don Inigo Manrique, Arçobispo de Sevilla, dió aquella Iglesia al Cardenal Rodrigo de Borgia. Cosa que sintió mucho el Rey Don Fernando, hasta mandar prender a Pero Luis, Duque de Gandia, hijo que era de aquel Cardenal. Torcedor con que al fin alcanço, que revocada la primera gracia, Don Diego de Mendoza, Obispo que era de Palencia, fuesse hecho Arçobispo de Sevilla, por contemplacion de su hermano el Conde de Tendilla, y de su tio el Cardenal de España. Por esta eleccion Don Alonso de Burgos, que era Obispo de Cuenca, pasó al Obispado de Palencia. A Cuenca Don Alonso de Fonseca, Obispo de Avila. El Obispado de Avila se dió a Fray Hernando de Talavera, Prior en Valladolid de nuestra Señora de Prado. Desta manera en España los Reyes pretendian fundar el derecho de nombrar los Prelados de las Iglesias. La rebuelta que andava en Italia fue causa que en muchas cosas se disimulasse con los Principes. Y aun en esta misma sazón se emprendió entre los Venecianos, y Neapolitanos vna nueva guerra. La ocasion fue ligera, la alteracion grande, por acudir los demás Principes de Italia, vnos a vna parte, otros a otra. El principio, y causa desta guerra fue, que los Venecianos pretendian maltratar a Hercules, Duque de Ferrara, y los de Napoles acudieron a su defensa, por estar casado con vna hija de Don Fernando, Rey de Napoles. En lo mas recio desta guerra falleció el Papa Sixto a doze de Agosto. Sucedióle el Cardenal Iuan Bautista Cibo natural de Genova, con nombre que tomó de Inocencio Octavo. En el mismo tiempo pasó otro de esta vida Don Inigo Davalos, hijo del Condestable Don Ruy Lopez Davalos. Tuvo este Cavallero gran cabidad con los Reyes de Napoles, alcanço grandes riquezas, y fue muy señalado, bien assi como qualquier otro en las armas. De su muger Antonela, hija de Bernardo, Conde de Aquino, y Marques de Pescara, dexó muchos hijos, el mayor se llamó Don Alonso, y le sucedió en el Marquesado, demás de él a Martin, Rodrigo, y Inigo que fue Marques del Gasto: fuera desto a Emundo, y vna hija llamada Doña Constança, personas de quien descienden muchos Principes de Italia. En especial Don Fernando, Marques de Pescara, hijo de Don Alonso, con sus muchas hazas que obró en tiempo de nuestros padres, y con su valor hinchó a Italia, y a todo el mundo de su fama. Ca fue grande caudillo en la guerra, y se pudo comparar con muchos de los antiguos. Inigo Davalos fue padre de Don Alonso,

Otro pleyto sobre el Arçobispado de Sevilla.

Obríen el Rey contra la promisión del Papa.

Provee Obispos.

Nueva guerra entre Venecia, y Napoles.

Muere el Papa Sixto

Sucede Inocencio VIII.

Muere Don Inigo Davalos, hijo del Condestable.

Sucesion



fo, Marqués del Gasto, que ganó asimismo gran fama por su esfuerzo, y por morir su primo sin hijos, heredó aquel Estado, y junto con el suyo, le dexó a sus descendientes con tal condición, que alternativamente el vno de los sucesores se llamasse Marques de Pescara, y el siguiente Marques del Gasto, y que esto se guardasse perpetuamente, como vemos que hasta oy se guarda.

*Cap. VI. Que Albobardil se alzó con el Reyno de Granada.*

*Prosiguela guerra de Granada.*

**A** Esta misma sazón los soldados de Andalucía, y los Capitanes, así de su voluntad, como por mandado de la Reyna, tratavan con mucho calor de hazer guerra a los Moros. Persuadianse, que pues los principios procedian prosperamente, y casi sin tropieço, que lo demás sucederia como deseavan. Con este intento no cessavan de esperar los intentos de los enemigos, sus pretensiones, y caminos sin afloxar, ni descuidarse en cosa alguna, ni dexar a los enemigos alguna parte segura. No descansavan de dia, ni de noche, ni en invierno, ni en Verano: antes ordinariamente hazian correrias y todo mal, y daño, en todos los lugares que podía. Tratavase en Cordova de hazer vna nueva jornada, y consultavan porque parte seria mejor acometer. Y dado, que el Maestre de Santiago era de contrario parecer, los mas se conformaron con el Marques de Cadiz, que debía acometer a Alora, que es vn Pueblo puesto casi en medio del camino que ay desde Antequera a Malaga. Vn rio pequeño, que passa junto a él, algunos piensan, que los antiguos le llamaron Saduca. Era esta Villa mas fuerte por su sitio, ca está por la mayor parte asentada sobre peñas, q por las murallas, ó otra fortificación. Estava el exercito con esta resolución a punto de marchar, quando el Rey Don Fernando, q partiò de Tarazona a postrero de Mayo, continuado su camino, sobrevino para hallarse en persona en aquella guerra, por ser su presencia de tan grande importancia para todo. Parecióle bien el acuerdo que los suyos tomaron, si bien para mayor dissimulación, y desmentira los contrarios, que no entendiesen su intento, dió muestra de ir de nuevo a guarnecer a Alhama de gente. Como llegó a Antequera torció el camino, y dió al improvisó con todas sus gentes sobre Alora. Fue grande el miedo de los moradores, y la turbación. Pusose sitio: combatiéron las puertas, y murallas de aquel lugar, y con la artilleria abatieron parte de los adarves, con tanto mayor espanto de los Moros, q no estavan acostumbrados a cosa semejante. Rindieronse a partido, que los dexassen ir libres, y llevar todas sus alhajas. La toma deste Pueblo fue a veinte y vno de junio, la alegría, y provecho mas colmado, a causa q ninguno de los nuestros fuerõ muertos, y que los Moros se

*Acometen a Alora.*

*Viene el Rey D. Fernando.*

*Aproba el intento, y añade el dissimulo.*

*Dá muestra de ir a Alhama.*

*Tuerce el camino, y dá en Alora.*

*Rindense a partido.*

podierã entretener mucho tiempo: que no les podian quitar el agua del rio, por ir cogido entre peñas, y por estar la gente acostumbrada a sustentarse con poco, y vsar de la comida, y de la bebida, mas para sustentar la vida, que para regalo, y deleite. Vencieronse estas dificultades mas con ayuda del cielo, que por industria humana. Acometieron otros Pueblos comarcanos, y por el demasado brio cerca de vn lugar, llamado Caçarabonela, do vinieron a las manos con cierto numero de enemigos, en vn rebate mataron a Don Gutierre de Sotomayor, Còde de Benalcaçar, en la flor de su edad, y que tenia por muger vna dueña parienta del Rey, con vna saeta enabollada que le tiraron. Despues desto, dexaron en Alhama trecientos Cavalleros de Calatrava, por cuenta de Garci Lopez de Padilla, Maestre de aquella Orden, al qual eligieron en lugar de Rodrigo Teliez Giron, y por su muerte, con gravamen que se encargasse de la defensa de aquel pueblo. El Rey con la demás gente passó hasta dar vista a Granada. Allí asentó sus Reales en vn lugar fuerte. Tenia seis mil de acavallo, los infantes apenas eran diez mil. En la Ciudad se dezia tenían setenta mil combatientes, gran numero, y que no se puede creer. Siempre es mas lo que se dize en estas cosas, que la verdad: la misma mentira, empero, dà entender que la muchedumbre era grande. Sin embargo el Rey Don Fernando ralado que ovo aquella Vega, y puestto grande espanto a toda la Morisma, gastados en esto cincuenta dias, bolvió con su exercito sano, y salvo, y alegre por los despojos de los Moros que llevava a tierra de Christianos. Para la defensa de Alora, dexó a Luis Fernandez Portocarrero, y por General de las armadas, y del Mar nombró a Don Alvaro de Mendoza, Conde de Castro, persona de Grande esfuerzo, y prudencia. Pretendia con esto, que de Africa no pudiesse venir socorro a los Moros, que por pequeños descuidos se suelen perder en pressias muy grandes. Passados los calores del Estio, bolvieron a la guerra, con el mismo desnudo que antes. Batieron vn Castillo cerca de Malaga, llamado Septenil, fuerte, y enricado. Sucedió lo mismo que en Alora, que espantados los de dentro con el ruido, y estruendo de la artilleria, rindieron la plaça, con libertad q se les dió para irse donde quiesesen, con el dinero que les dieron por el trigo, y los bastimentos que allí dexavan, conforme a lo que ciertas personas señaladas juzgaron que podía todo valer. Tras esto se endereçaron los nuestros la buelta de Ronda, Ciudad puesta entre montes muy altos, y asperos, y por esta causa, aunque pequeña, inaccesible, y fuerte: en especial, q la mayor parte está rodeada del rio, que por allí corre, y lo restare de peñascos enricados. Los moradores de aquella Ciudad, eran diferentes en el trage, y vivienda de los demás Mo-

*Prosiguen en la toma de otros lugares, y vn encuentro muere D. Gutierre de Soto Mayor. Ponense en Alhama trecientos Cavalleros de Calatrava con Garci Lopez de Padilla su Maestre.*

*El Rey dà vista a Granada.*

*Y ala la Vega.*

*Dexa ende sena de Alora a Portocarrero.*

*Por General del Mar al Còde de Castro.*

*Buelve el Rey a la guerra.*

*Rindese Septenil.*

*Ván a Ronda.*

*Dificultad de los des.*



ros muy ferozes, y arriscados, y para todo lo que sucediesse, guarnecidos de soldados, y de armas, bastecidos de vituallas: tanto que a los lugares comarcanos, que son de la misma asperezza, proveian ellos de todo lo necessario para su defensa, y guarnicion. Todo esto ponía en los fieles mayor deseo de acometer aquella Ciudad, por entender que quitado aquel baluarte, todo lo demás hasta Malaga que daría muy llano. Llegaron a vista de los muros, y de aquel sitio tan bravo: dieron el gasto a los olivares, y huertas, que las ay por allí muy buenas. No continuaron estos buenos principios: la falta del dinero, para hazer las pagas, les forçò a no detenerse mucho en aquel lugar. Daño que muchas vezes impide, y desbarata grandes empresas. Embiada la gente a los invernaderos, el Rey, y la Reyna se partieron para Sevilla: llegaron a aquella Ciudad a dos del mes de Octubre, alegres por los buenos sucesos, y por la esperanza que tenían de dar fin a aquella empresa, qual todos deseavan. Era tan grande este deseo, que en medio del Invierno, por el mes de Enero año de mil y quatrocientos y ochenta y cinco, tornaron a la guerra. El invencible animo del Rey no sabía fosegar, tenía esperança de tomar la Ciudad de Loxa de rebato, y de noche: mas desistió desta empresa, por las muchas aguas, y temporales del Invierno, que forçarò a los nuestros a bolver atrás. Además, que vn soldado muy platico, llamado Iná de Orrega, les avisò, no solo ser temeridad, sino locura intentar cosa semejante. Cada dia acudián nuevas compañías de Castilla, y señores. Entre otros el Condestable Pero Fernádez de Velasco, el Duque de Alburquerque, Don Beltrán de la Cueva, Pedro de Mendoza, Adelantado de Caçoria, Don Juan de Zuñiga, Maestre de Alcantara, cada qual con su particular vanda de gente. Acudieron otrosi el Maestre de Santiago, y el Duque de Naxera, que se hallaron en las empresas passadas. Con estos socorros llegarò a nueve mil de acavallo, y veinte mil infantes. Pareció, pues, el exercito era tal, bolver a la guerra con mayor denuedo, y resolucion que antes. Al mismo tiempo los Ciudadanos de Almeria tomaron las armas contra su Rey Bohadil, aborreciale aquella gente, como a renegado, y dezian, que por su cobardia sucedieran los males passados. Acometieron el Palacio, y en él mataron vn hermano de Bohadil, y prendieron a su madre, principal causa, y atizadora de aquella discordia tan perjudicial, que entre padre, y hijo antes se levantò. El mismo Rey Moro, por estar a la sazón ausente de aquella Ciudad, luego que le avisaron de aquel desastre, perdida toda esperança de prevalecer, con algunos pocos que le acompañaron se fue a Cordova. Por otra parte los moradores de Ronda que eran pocos, y menos que ser solian, tenían cobrado grã mie-

do. Vn Moro llamado Iuzeph Xerife, diò desto aviso al Marques de Cadiz, pareció sería conveniente acudir, en primer lugar a aquella empresa. Bien, que primero acometieron otros lugares, como fue Cohinc, que caía cerca de Alora, el qual Pueblo tomaron por fuerça, y le echaron por tierra, porq̃ a causa de ser muy ancho el circuito de los muros, era dificultoso ponelle en defensa. Murió en la batería Pedro Ruiz de Alarcon, que en esta guerra dió, muestra, como antes en la de Villena, de esfuérço singular, y acabò grandes hazañas. Ganaron otrosi Cartama, pueblo que conserva su apellido antiguo, solamente mudada vna letra, ca en tiempo de Romanos se llamava Carrima, y del toma nombre todo aquel valle en que este Pueblo està, que se llama el valle de Cartama. Rindióse a Pedro de Mendoza, y dióse el cargo de defendelle al Maestre de Santiago, a pedimento del mismo. Hecho esto, con todo el exercito passaron a Malaga, do residia Abobardil, hermano de Albohacen, en quien, y en su valor, hallò, que en aquella sazón tenían los Moros puesta su esperança, por la grande reputacion que ganó quando en el Axarquía ( que así se llaman los montes de Malaga ) destruyó, como se dixo, gran numero de Christianos. Poco efecto se hizo en aquella parte, fuera de cierta escaramuça de menor cuenta. Dieron, pues, la buelta por el mismo camino que fueron, y reboviéron sobre Ronda. Para cerca la Ciudad por todas partes, dividieron las gentes en cinco Reales, o estancias. El mismo Rey, con la mayor parte del exercito, se puso enfrete del Castillo. Arrajaron con gente de guarda, que llaman arajadores, todos los caminos, para que no les pudiesen entrar socorros, ni provision de parte alguna. Lo que hizo mucho al caso, que se hallavan pocos dentro, a causa, que parte de los Ciudadanos eran idos a hazer correrias por los campos comarcanos del Andalucía. Por esta ocasion los Moros movidos del grande riesgo en que se veian, y de los solloços, y lagrimas de las mugeres, y atemorizados por la diligencia de los Christianos, que de dia, ni de noche no reposavan, se ovieron de rendir a veinte y tres de Mayo a partido. Entre otras cosas, y condiciones, a los mas principales Ciudadanos dieron ciertas tierras, y posesiones en Sevilla, de Gonçalo Picon, y de otros, cuyos bienes tenían los Inquisidores por sus demeritos confiscados. Hecho esto, pusieron guarnicion en aquella Ciudad. Rindieronse al tanto otros Pueblos por aquella serrania, entre ellos, los mas principales fueron Caçarabonela, y Marbella, que està cerca del mar. Era grande el espanto que avia entrado en los Moros. En sus Reyes tenían poca ayuda, el vno ancava huido, y Albohacen por su vejez, enfermedad, y poca vista, poco les podia prestar. Forçados deste peligro, se determinaron de

Muere en vna batería Pedro de Alarcón.

Passan a Malaga, donde estava Abobardil.

Buelven sobre Ronda.

Sitio.

Rinden se.

Condiciones

Ponenguar nicion.

Rinden se otros Pueblos.

No bran los Moros por Rey a Abobardil.

Falta del dinero obliga a recogerse a invernada.

Ván los Reyes a Sevilla.

1485 Buelven a la guerra en medio del Invierno.

Intentan a Loxa, y desisten.

Acuden al Rey muchos señores con gente.

Determina proseguir.

Bohadil perseguido de los Moros se va a Cordova.

Con aviso de vn Moro va nuestra gente a Ronda, toman antes algunos Pueblos.



nombrar por su Rey a Muley Alboharsil, que residia en Malaga, hombre de gran coraçon, y prudencia. La naciõ de los Moros es mudable, y desleal, y no se refrena ni por beneficios, ni por miedo, ni aun tiene respeto a las leyes, y derecho natural. Así el Moro luego aceptò la Corona que le ofrecian, Partiose para Granada con este intento. Llegò mas sobervio que antes, por matar de camino noventa hombres de acavallo de los contrarios: fallieron estos de Alhama a robar, y llegados hasta la sierra nevada, estavan alojados con mucho descuido, que fue causa de su perdicion. Hizo, pues, su entrada en Granada a manera de triunfo. Los Ciudadanos, luego que llegó, con gran voluntad, y grandes gritos le apellidaron, y alçaron por Rey. Alboharsil al principio destarebuella, se partió para Almuñecar, do renia sus tesoros. Allí su cruel hermano le hizo matar, no por otro delito, mas de por tener nombre, y Corona de Rey, y por la aficion que todavia le renian algunos, los que aborrecian la deslealtad del tirano, y su ambicion, y por compasion de aquel viejo, tratavan de acudirle. Para librar se deste peligro, y cuidado, cometió aquel partidido, en que se mostró no menos cruel, que desleal.

Cap. VII. Que nació la Infanta Doña Catalina, hija del Rey Don Fernando.

Q Vedò el Moro muy vfano despues q̄ muer o su mismo hermano, se ovo alçado cõ su Reino. La fama del caso se estendió por todas partes, el poder, y mando alcançado por malos medios, y con crueldad, fuele ser poco durable, y semejantes maldades pocas vezes pasan sin castigo. Los Christianos, quanto era mayor la esperança que renia de echar por tierra las fuerças de aquel Estado, tanto se encendian mas en deseo de salir con ello. Recelavanse, que con la mudança del caudillo, los enẽmigos no recobraßen nuevos brios, y la guerra por esta causa se hiziesse mas dificultosa. Acorò el Rey Don Fernando para acudir a todo esto, emprender vna nueva jornada, y hazer prueba del animo que los suyos tenian, y de sus fuerças. Los mas grande contrario parecer, y pretendian convenia, dexar descansar a los soldados, por estar aquejados con tan continuos trabajos. Todas las dificultades venció la constancia del Rey, y el exemplo del esfuergo que dava a todos, en no escusar el mismo ningun afan, ni riesgo: antes era el primero q̄ salia a la pelea, y el primero que acudia a la fortificacion de los Reales. Es así, que a los hombres desagrada comunmente, que les manden de palabra, y todos obedecen facilmente al caudillo, que con el exemplo les va adelante. Ordenò que la massa de las gentes se hiziesse en Alcalà la Real, por estar aquel Pueblo cerca de la frontera, el mismo se partió para

allà desde Cordova a primero de Setiembre, si bien los calores eran grandes, por ser aquella region mas calida que lo demás de España. El Conde de Cabra encendido en deseo de acometer alguna grande hazaña, movido así de su esfuergo, como de las muchas cosas, en que los otros señores se señalaban, hizo instancia de ser el primero a entrar en tierra de Moros, como lo hizo con las gentes de su regimiento, y vanderas de su cargo, que eran setecientos cavallos, y hasta tres mil infantes. Diosele orden que llevase en su compañía a Martin Alonso de Montemayor, y que se pusiesse sobre Moçlin, que es vn Pueblo cerca de Granada, fuerte por su sitio, y murallas, prometió el Rey para asegurarlos, que les acudiria con todo el exercito. El Conde de dia, y de noche apresurò su camino, por tomar de sobresaalto al nuevo Rey Alboharsil, de quien tenia aviso, que tenia sus alojamientos allí cerca, con mil y quinientos de acavallo, y mayor numero de gente a pie. No se le encubrió este intento al enemigo: antes avisado del, pasó sus gentes a vn collado, y al amanecer entre ciertos caminos asperos, y estrechos diò sobre los Christianos, con tal furia, que murieron en el rebate los mejores soldados, y la mayor parte del peonage. El Conde, entre los demás perdió a Don Gonçalo su hermano, y el mismo recibidas algunas heridas, con algunos de acavallo, se fue huyendo a zia do entendia hallaria a Garcilopez de Padilla, Maestre de Calatrava, que iba en pos de los que se adelantaron. El Rey Don Fernando luego que supo el estrago de los suyos, por la tristeza estuvo algun tiempo retirado, despues sosegada la passion. Por la imprudencia (dize) del Conde, y demasiada confianza de los demás, se ha recibido este revés: pero yo pretendo con presteza satisfacerme, y recompensalle aventajadamente: cõ nuevo esfuergo soldados, tomarè vengança de la muerte de nuestros Ciudadanos, y soldados, varones esforçados, mas que vètuerosos. Caian junto a la frontera de los enẽmigos, por la parte de Jaen, dos Castillos, y Pueblos, el vno llamado Cambil, y el otro Albahar, el rio Frio passa por en medio de ambos, que aunque lleva poca agua, especial en aquel tiempo del año, por ser las riberas muy estrechas, con dificultad se puede vadear. Sobre estos dos Pueblos se puso toda la gente, con intento de tomarlos Albahar, que està de la otra parte del rio tiene vn padastro, o montecillo, que se le vanta a manera de piramide. Sobre aquel montecillo, por mandado del Rey, bien que con grande trabajo se plantò la artilleria. Puso esto tanto espanto a los cercados, que sin dilación rindieron los Castillos, y Pueblos a veinte y tres de Setiembre, el mismo dia, en que en tiempo del Rey Don Pedro, los Moros se apoderaron de aquellas plaças, como cierto y vein

Parte el de  
Malaga a  
Granada.

De camino  
Mata no-  
veta Chris-  
tianos.

Huyó albo-  
harsil su  
hermano.

Hazele ma-  
tar el mu-  
cho Rey.

Haze se a-  
borrecible  
por esta  
muerte.

El Rey Do-  
Fernando  
insiste en  
guerra.

Lo que pue-  
de su ex-  
plo.

Haze se el  
exercito  
en Alcalà  
la Real.

El Còde de  
Cabra quie-  
re ser el pri-  
mero q̄ en-  
tre en tie-  
rra de Mo-  
ros.

Pone se so-  
bre Moçlin.

Alboharsil  
se precieue  
en celada.

Acomete  
con furia a  
los del Con-  
de.

Mata mu-  
chos, y a vn  
hermano  
del Còde.  
los demás  
huyen.

Sientelo el  
Rey, y ac-  
sala impru-  
dencia del  
Conde.

Confuela, y  
anima a  
los demás  
a la veng-  
sa.

Ponense so-  
bre dos Cas-  
tillos q̄ di-  
vide el rio  
frio.

Planta la  
artilleria  
en vn mon-  
tecillo.  
Españoles  
los Moros  
rinden los  
Castillos.



re años antes deste tiempo. El Rey Don Fernādo ganadas tantas victorias, y tomados tantos lugares, y los mas sin detramar sangre, comēgo a ser mas temido, y nombrado. No se habia de otra cosa en todas partes. Embiò a invener el exercito, y con tanto el, y la Reyna se partieron para Alcalà de Henares. En este viaje, en Linares a las haldas de Sierra Morena, falleció Don Alonso de Aragon, Duque de Villahermosa, y hermano del Rey Don Fernando, caudillo esclarecido en aquel tiempo tanto como el que mas, como quier que se hallò en muchas guerras. Su cuerpo fue primero depositado en Baeza, despues le trasladaron a Po-blete, entierro de sus antepassados. Dexò muchos hijos. En Maria Inques, fuera de matrimonio, tuvo a Don Juan, Conde de Ribagorça, y a Doña Leonor; de otras concubinas, a Don Alonso, que fue los años adelante Obispo de Tortosa, y despues Arçobispo de Tarragona: tambien a Don Fernando, y a Don Enrique. Fuera destos de su legitima muger tuvo a Don Alonso, y a Doña Marina. La hija casò con Roberto, Principe de Salerno, y deste matrimonio naciò Don Fernando, que fue el postrer Principe de Salerno, y por su mal orden vivió en trabajos, desgracias, y destierro, hasta nuestra edad. Don Alonso fue Duque de Villahermosa, cepa de que descenden aquellos Duques de Villahermosa, y Condes de Ribagorça. En Toledo, a los que dexada la Religion Christiana que recibieron, se tornavan a la secta Iudaica, castigavan los Inquisidores con mucho rigor, y severidad. Verdad es, que a otro mayor numero desta gente, porque se reduxeron, pidieron misericordia, y confesaron sus culpas, les fue otorgado perdon. Estos se llaman oy los de la gracia. Tratamos los hechos de España sin salir della: a las vezes, empero, es forçoso por la travaçon que las cosas tienen entresi, y para cumplir con lo que se pretende en esta obra, tocar assimismo algunas de fuera. Abrazavanse los señores Neapolitanos con vna guerra que levantaron contra Don Fernādo su Rey, conjurandose, y haziendo liga entresi, con intento de vengar los agravios muy graves, y ordinarios, que pretendian les hazia. Ayudavalos el Pontifice Inocencio, y animavalos, si bien mas los favoreció cō el nombre, que con fuerças a causa de su vejez, y de otros cuidados que del cargavan. Las cabeças de la conjuracion eran tres Principes, el de Salerno llamado Antonelo, y el de Besiñano, que se llamava Geronimo, y el de Altamura, por nombre Pirro Baucio: demàs destos, Pedro de Guevara, Marques del Gasto, y otros, sin embargo de estar muy obligados por las muchas mercedes que recibieron del Rey. Llego a tanto, que por la fama cargavan assimismo a Don Fadrique, hijo del Rey, de que con esperança de suceder en el Reyno, favorecia de secreto a

los parciales: cosa que si fue verdad, ò mentira, aun entonces no se pudo averiguar. La principal causa del odio que se levantò contra el Rey, eran Don Alonso su hijo, Duque de Calabria, por sus malas costumbres, y soltura tan grande en todo, que igualmente en deshonestidad, y crueldad mucho se señalava. El Rey por su grande prudencia, y mucha experiencia de cosas, determinò sossegar aquellas alteraciones, mas con maña, que con fuerças. Assi a instancia del Pontifice, que veia las cosas no sucedian prosperamente, y de Pedro Cardenal de Fox, el qual con este intento se partiò para Roma, al llamado del Papa, para terciar en el caso, fue dado perdõ general a los alborotados. Desde España otro el Rey Don Fernando embiò para sossegar aquellas alteraciones por su Embaxador al Conde de Tendilla, que para assegurar a los Barones, en nombre de su Rey, y debaxo de su palabra Real, con pleyto omenga que hizo, recibió en su salva guarda, y debaxo de su amparo aquellos señores alborotados, a tal, que dexadas las armas se reduxessen a la obediencia. Mas el Rey de Napoles, luego que calmò la tempestad, hizo poco caso de aquellas promessas, su larga edad le inclinava a creer lo peor, su condicion executiva a vengar se de los que se le atrevian, confiado para todo lo que le podia suceder, en las muchas riquezas que le dexò su padre, y el mismo con el mucho tiempo de su Reynado las aumentò mucho mas. Determinado, pues (despues de tomado el assiento) de castigar a sus contrarios, con ocasion de ciertas bodas que se celebraron en Castel novo, hizo prender al Conde de Serno, que era vno de los parciales, con algunos otros, que todos pagaron con las cabeças. Otros muchos en diversos tiempos, y en diversas coyunturas, y ocasiones, entre ellos los Principes de Altamura, y de Besiñano, le vinieron a las manos. A estos hizo morir en prision. El Rey de Castilla Don Fernando no dexava de agraviarle por Embaxadores, y protestar, que no permitiria, que ninguno hiziese burla de su palabra, y de su fe. Menudeavan las quejas, mas ninguna cosa bastava para doblegar el animo obstinado del Rey de Napoles, olvidado de la inconstancia de las cosas, y muy descuidado de lo que sucedió adelante. Que a la verdad, la muerte destos señores, y el odio que resultò por esta causa en los naturales, abrian las canjas, y echavan los cimientos de su daño, y de perder aquel Reyno, como se viò algunos años adelante. Bolvamos la pluma atrás. En Alcalà de Henares, la Reyna Doña Isabel a diez y seis de Diziembre, parió vna hija, que se llamó Doña Catalina, muy conocida, por casar con dos hermanos, hijos del Rey de Inglaterra, y por las desgracias que vltimamente le sobrevinieron, y duraron siempre, asia ella, como por esta ocasion a toda la naciõ

Lo causa  
las malas  
costumbres  
de su hijo  
D. Alonso

Quiere el  
Rey quier  
carlo por  
bien.

Perdona a  
los rebel-  
des.

El Rey Do  
Fernando  
de Castilla  
embia al  
Conde de  
Tendilla a  
assegurar-  
los.

Sossegado  
todo, el Rey  
castiga a  
sus comen-  
tios.

Prende al  
Conde de  
Sorno.

Dequellale  
y a otros.

Mueren en  
prision los  
Principes  
de Altama-  
ra, y Besi-  
ñano.

El Rey de  
Castilla se  
agravia de  
esto.

No se en-  
mienda el  
Rey, con q  
sembrò su  
perdicion.

En Alcalà  
nace Doña  
Catalina,  
hija de la  
Reyna Do-  
ña Isabel, q  
fue Reyna  
de Inglate-  
rra desgr-  
ciada.



*Sucesion  
en aquel  
Reyno de  
Enrique Oc-  
tavo, mari-  
do de Doña  
Catalina.*

Ingleſa. Quán grandes olas de deſventuras pa-  
decirá ſolo por la torpe deſhoneſtidad de ſu  
marido, y de ſu deſlealtad? Padecerá, y lleva-  
rá la pena de la culpa agena. Tal fue la volun-  
tad de Dios, las diſcordias de aquella nacion,  
y las maldades abrieron camino para males  
tan grandes. Fue aſſí, que preſos, y muertos  
Eduardo, y Ricardo, legitimos herederos de  
aquella Corona, Ricardo, tio de aquellos mo-  
ços, ſe apoderó violentamente del Reyno. Los  
medios, y remates de ſu reynado fueron con-  
formes à eſtos principios, ſu gobierno tirani-  
co. Por eſta cauſa Enrique, Conde de Riche-  
monda, que primero eſtuvo preſo en Breñaña,  
deſpues pueſto en libertad venció al tirano en  
batalla, y le quitó la vida. Con que el miſmo  
ſe quedó en ſu lugar con el Reyno que adqui-  
rió por eſte medio. Hijo deſte Enrique fue En-  
rique Octavo, Rey de Inglaterra, muy conoci-  
do por ſus deſordenes. El repudio que dió à la  
dicha Doña Catalina ſu muger, y juntamente  
el apartarſe, como ſe apartó, de la Religion  
Catolica de ſus antepaſſados, además de ſus  
grandes torpezas, hizieron que ſu nombre, y ſu  
memoria para ſiempre ſea aborrecible, y de-  
reſtable.

#### Cap. VIII. De las alteraciones de Aragon.

*Alborotos  
en Aragon,  
y Catalu-  
ña, ſuſcita-  
dos con la  
prudencia  
del Rey.*

*Noticia de  
la Ciudad  
de Zaragoza.*

*Alboroto  
en ella por  
la insolencia  
de vn  
Alguazil.*

EN Aragon ovo algunas ligeras alteracio-  
nes. Los alborotos que en Cataluña ſe levá-  
ron, fueron mayores, con mayor perſia, y de  
mayor rieſgo. La prudencia del Rey Don Ber-  
nando, y ſu mucha autoridad hizo que todo ſe  
aſſanarſe. La Ciudad de Zaragoza eſtá aſien-  
tada en vn llano à la ribera del rio Ebro, en  
hermoſura de edificios, muchedumbre de Ciu-  
dadanos, riquezas, arreos, gala, y anchura,  
igual, ó caſí a qualquiera otra de Eſpaña, guar-  
necida de armas, ſoldados, y murallas, acos-  
trada a vn gobierno muy templado, y por en-  
de muy leal para con ſus Reyes, ſino les que-  
brantan ſus fueros, y ſus libertades, que les de-  
xaron ſus antepaſſados, ca por guardar ſu liber-  
tad hallamos averſe muchas vezes alborota-  
do con vn increíble corage, y furor encendi-  
do. Eſtán aquellos Ciudadanos recatados, por  
lo que han viſto en otros, y por entender, que  
de pequeños principios muchas vezes reſultan  
grandes tropiezos, y accidentes muy peſados,  
como aconteció en eſte tiempo. Juan de Burgos  
Alguazil del Rey (como es eſta ſuerte de gen-  
te insolente) dixo ciertas palabras deſcomedi-  
das a Pedro Cerdan, cabeça de los lurados, y  
del Senado. Acudieron otros, y prendieron al  
Alguazil. Pueſta la acaſacion, y ſuſtancia de  
ſu proceſſo, por ſentencia le ahorcaron, ſin re-  
ner reſpecto al deſacato que en aquello ſe co-  
metiera contra la Mageſtad Real. Tenia el  
Rey a punto ſu gente, para hazer entrada en el  
Reyno de Granada (como queda dicho, que la  
hizo al principio deſte año) quando aviſado

de lo que paſſava, mandó a Juan Hernández de  
Heredia, Governador de la general governa-  
cion del Reyno, que caſtigaffe aquel arre-  
miento con ſeveridad, y rigor, en los que ha-  
llaſſe culpados. Sin embargo a los Embaxado-  
res que vinieron de parte de la Ciudad ſobre  
el caſo, deſpidió con palabras blandas. Dixo-  
les, que mandava no ſe les hizieſſe algun agra-  
vio, como Principe que era aſtuto, y ſagaz, y  
de vn ingenio muy hondo para diſſimular, y  
ſingir todo lo que le parecia à ſu propoſito. No  
pudieron prender à la cabeça de los lurados,  
que le amparó la Juſticia de Aragon: que con-  
forme à ſus fueros, y leyes, tiene en eſta parte  
ſuprema, y mayor autoridad: hizieron juſti-  
cia los Miniſtros del Rey de Martin Pertuſa,  
que era, y tenia el ſegundo lugar entre los lura-  
dos, y fue el que mas ſe ſeñalo en hazer ſe dieſ-  
ſe la muerte al Alguazil Real. La execucion  
fue preſta, y ſin tardança: ſacaronle à juſticiar  
con las cartas del Rey, que llevavan en vna lã-  
ça, para eſeecto de reprimir el Pueblo, que ſe al-  
borotava, y queria en ſu deſenſa tomar las ar-  
mas. El caſtigo de vno puſo eſcarmiento en  
los demás, y los hizo advertir, que los impetus  
de los Reyes ſon bravos, y grandes ſus fuerças.  
Con eſto ſe ſoſlegó eſta rebuelta. Mas poco  
deſpues ſe rebolió aquella Ciudad, y alteró  
por vna maldad mas grave que la paſſada. Ha-  
zia oficio de Inquiſidor en aquella Ciudad Pe-  
dro Arbue, y conforme a lo que hallava caſti-  
gava a los culpados. Ciertos hombres homi-  
cianos, de mala raza, con color de bolver por  
la libertad, ó aquejados de ſu mala conciencia,  
y por temer de ſer caſtigados, ſe reſolvieron en-  
treſi de dar la muerte al dicho Inquiſidor. Pẽ-  
ſaron primero matarle de noche en ſu cama.  
No pudieron ſalir con eſto, a cauſa, que las ven-  
tananas por do pretendian forçar el apoſento te-  
nian muy buenas reſaxas de hierro, que no pu-  
dieron arrancar. Acordaron executar ſu rabia  
en la Igleſia mayor, a la hora de los Maytines,  
en que acosumbrava a hallarſe. Vn Mierco-  
les, eatorze de Setiembre (quien quita de eſte  
numero vn dia, quien le añade, de cuyas opi-  
niones nos haze apartar la razon del computo  
Ecleſiaſtico) como pues eſtuvieſſe de rodillas  
delante el Altar Mayor, junto a la rexa, le die-  
ron de puñaladas. El primero que le hirió en  
la cerviz fue Vidal Duranto, Gaſcon, vno de  
los ſacomanos, que con roſtro muy fiero, y en-  
cendido, y palabras deſcompueſtas le acometió.  
Acudieronle los otros con ſus golpes haſta  
acaballe. No falleció haſta la noche ſiguien-  
te del lueves a los quinze, en el qual eſpacio  
no ſe ocupó en otra coſa, ſino en alabanças de  
Dios Hizieronle muy ſolemnes honras, y ente-  
rramiento. Su cuerpo ſepultaron en el miſmo  
lugar en que le dieron las heridas. Dixoſe que  
ſu ſangre derramada hervia por todo aquel  
tiempo, ſi ya no fue, que los ojos ſe engañaron,

*Otro alboroto en Zaragoza.*

*S. Pedro de Arbue Inquiſidor.*

*Matarle en la Igleſia los q̄ remia ſu caſtigo. Zur. li. 20. c. 6. y dize que mudo fueves a 14. no pue de ſer. Ger. Blanc. q̄ le hirieron a 15. y fino a los 17. La feſta q̄ es a los 15. muel tra. q̄ mudo aquel dia, q̄ fue fueves.*



y se les antojava a los que miravan. Poco despues por mandado de la Ciudad fue puesta vna lampara sobre su sepulcro, hora que no se fue le hazer sino con los santos canonizados: assi el Emperador Carlos Quinto procurò adelante que se hiziesse con autoridad del Papa Paulo Tercero, y q se le celebrasse fiesta a los quinze de Setiembre, como oy se haze todos los años. Todo a proposito que la virtud, y meritos de aquel notable varò fuesen honrados como ra justo. Los que le matarò, hombres perdidos, y malos, dentro de vn año, todos con diversas ocasiones, sin faltar vno, perecieron. Que fue justo juicio de Dios, y muestra de su vengança, de que aquellos malos hombres no pudieron escapar, maguer que no cayeron en manos de juezes, ni fueron por ellos justiciados. Además que la conciencia de los malos, tiene dentro de síno se que verdugos, o ella misma es el verdugo, que quita a los hombres el entendimiento. Resulto que en adelante, para seguridad de los Inquisidores, les fue concedido que morasen dentro del Alcaçar, que se llama del Aljaferia. Esto en el Reyno de Aragon. En el Principado de Cataluña, y particularmente en la comarca de Ampurias, los vassallos que vulgarmente llamavan Pagefes, erã maltratados de sus señores, poco menos que si fueran esclavos: defa fuero q no se podia sufrir entre Christianos. Las imposiciones que los Moros al tiempo que eran señores mandavan pechar a los Christianos, que eran muy graves en demasia, hazian aquellos señores que se las pagassen a ellos. Valíanse para esto, y alegavan la costumbre inmemorial. Sentíase mal comunmente de lo que en aquella Provincia passava. Las historias Catalanas no declaran que imposiciones eran estas, tampoco es razon adivinar, solamente dicen, que por ser muy graves, las llamaban los malos vfos, y que ninguno se podia eximir, sino compravan la libertad a dineros, como si fueran esclavos. Por esta causa muchas vezes los naturales, tomadas las armas intentavan, o librarfe de aquella servidumbre, o con la muerte poner fin a miserias tan grãdes. Los impetus que nacen de la fuerça, y necesidad, son muy bravos. Por el contrario la muchedumbre sin fuerças, y sin cabeça, comunmente tiene poca eficacia en sus intentos, presto se cansa, y amaina. Acudieron a pedir justicia a los Reyes primero a Don Alonso, que fue tambien Rey de Napoles, despues a Don Juan su hermano, y ultimamente a Don Carlos, Principe de Viana. Todos mandaron, que aquellas imposiciones se moderassen en cierta forma. No bastava malpeccado su autoridad, y mãado, para refrenar el atrevimiento, y codicia de la nobleza, q estava determinada a defender cõ las armas, lo q sus antepasados les ganarò, y dexaron por juro de heredad. Era menester para allanarlos las fuerças, y autoridad del Rey

Don Fernando: el visto que se continuava ya algunos años los alborotos de aquella gente, cõ la ventura que tuvo en lo demás, su prudencia, y buena maña lo foflegò todo, y con el buen orden que diò en aquellos debates Hallavase en Alcalà de Henares en este tiempo. Desde alli passò con la Reyna su muger a Segovia, y a Medina del Campo: en este viage visitò en Alva a Don Garcia de Toledo, que ya se llamava Duque de Alva por merced del Rey, y por su edad se retirò a aquella su Villa: en su lugar, para que sirviesse en la guerra de Granada, que dò Don Fadrique su hijo. Pretendia el Rey en esto, fuera de honralte, reconcilialle, como lo hizo, con el Condestable Pero Fernandez de Velasco. Al qual, y a Don Alonso de Fonseca, que ya era Arçobispo de Santiago, pësava dexar para el govierno de Castilla, resuelto de bolver en persona a la guerra de Granada. Cõ esta determinacion passò a nuestra Señora de Guadalupe. Allí a veinte y ocho de Abril, pronunciò sentençia en el negocio de los Pagefes, y en favor suyo: en que declaró ser aquella servidumbre muy pesada para Christianos, y que no se vsava en ninguna nacion. Por tanto mandava que se revocasse, y se mudasse en otra cosa mas llevadera. Esto fue, que cada qual de los vassallos pagasse a su señor cada vn año sesenta sueldos Barceloneses, tributo aunque muy grave, pero que aceptò aquella gente de muy buena gana: tanto mas, que les dieron libertad de poder franquearse, y redimir esta carga, con pagar de vna vez a razon de veinte por vno. Desta manera, despues de largas alteraciones, que en aquella parte de España largamente continuaron, todo se foflegò. En Portugal, con la muerte de aquellos señores conjurados (de que arriba se habló) las cosas se hallavan en fofiego, y el Rey ocupado en enoblecer su Reyno. En particular Azamor, que es vna Ciudad de la Mauritania Tingitana, puesta a la ribera del Oceano Atlantico, al salir de la boca del estrecho de Cadiz, a mano izquierda, plaça que algunos piensan, los antiguos llamaron I hymiarerum, como quier q los años passados fuesse tributaria a los Reyes de Portugal, de nuevo hizo juramento de estar a su devocion, y obediencia, y en señal de omnage pecharia, y embiaria a Portugal por parias cada vn año diez mil Alofas, cierto genero de pescado, de que ay allí mucha abundancia: reconocimiento muy honroso para aquella nacion, y para sus Principes, pues no solo por las armas, y esfuerço pudieron los años passados mantenerse en libertad, y fundar aquel Reyno, a que no tenían derecho muy claro, sino que de presente se adelantaron a sujetar naciones, y Ciudades apartadas, y se abrieron camino para alcançar mayor gloria, y mayores riquezas que

Solo el Rey  
D. Fernan  
do lo teme  
dò.

Passan los  
Reyes a Se  
govia, y a  
Medina.  
Visita el  
Rey en Al  
cà al Du  
que D. Gar  
cia

Reconcilia  
le con el  
Condesta  
ble.

Parte a  
Guadalu  
pe.

Sentençia  
alli lo cast  
sa de los  
Catalanes  
Pone tassa  
en lo q hã  
de pagar  
los vassa  
llos a los se  
ñores.

Y con fa  
cultad de  
venderse.  
Sofiego de  
Portugal.

Azamor se  
sujeta.

Tributa  
diez mil  
Alofas.

Ya està de  
clarado  
por Mar  
tín.

Perecieron  
todos los  
homicidios  
dentro de  
vn año.

Díese a los  
Inquisido  
res el Alca  
çar para  
su morada

En Catalu  
ña los vas  
sallos de  
los señores  
tratados  
como escl  
avos.

Procuran  
con las ar  
mas redi  
mir tanta  
servidumbre,  
o morir.

Piden just  
cia a los  
Reyes.

Dan orde  
nes.

No se ob  
decen.



## Capit. XI. Que muchos Pueblos se ganaron de Moros.

**I**Ban las cosas de los Moros de caída. Trabajabanlos no menos las discordias de dentro, que el miedo de fuera. En la misma Ciudad de Granada Boabdil, llamado por la gente de su parcialidad, se apoderó del Albaycin, y con su llegada vinieron a las manos, en las mismas calles de la Ciudad, vnos Ciudadanos contra otros, cō grande corage, y rabia. Todavía, quādo los nuestros les hazian guerra, se concertaban entre si, y acudian a la defensa. El miedo de mayor peligro los hazia apaciguarse. Passa da la tempestad, luego bolviañ a sus acostumbra dos debates, y a las puñadas. Estavan las cosas en este termino, quando vn Alfaqui, llamado Mozer, hombre tenido por santo, como por divina inspiracion, andava dando voces por „las calles, y plaças. Hasta quādo (dezia) lo que „reis? Hasta quando seréis franteticos? Que es „locura mas grave. Será justo, que por ayudar „a las codicias de otros, y a la ambición; os „mostreis olvidados de vos mismos, de vuestras mugeres, hijos, y patria? Cosa es pesada „dezillo: por fino lo ois de mi, que remedio „tendrán nuestros males? Porque no bolveis „vuestros animos a lo que es razon? Y fino os „mueve la infamia, a lo menos muevaos el „riesgo en que todo està. Por ventura teneis „por legitimos estos Reyes, que apoderados „del Reyno malvadamente, no son parte para „remediar estos males, y fuera del nombre va „no de Reyes, ni tiene valor, ni fuerça? Por vè „tura la sombra destos vos amparará? Sino sa „cudis de presto esta cobardia, yo os anuncio, „que està muy cerca vuestra perdiciō. Movia se el Pueblo con estas palabras, los mismos q̄ no quisieran las dixera, juzgavan que dezia verdad. A instancia, pues, asì deste Alfaqui, como de otros de la misma calidad, que acudieron a concertar los Reyes, se hizo entre ellos avenencia con estas condiciones. Que el rio se quedasse con Granada, y con Almeria, y con Malaga, y todo lo demás fuesse de Boabdil su sobrino: el qual yo entiendo, que se tenia en esta razon en el Albaycin, dado q̄ las historias lo callan, por el gran descuido de los que las escri vieron. Lo que principalmente se pretendia en esta confederacion era que por quanto el Rey Chiquito tenia confederacion con el Rey Don Fernando quedassen a su cargo, y en su poder todas aquellas plaças, sobre que se entēdia los nuestros darian primeramente. Entendieron este artificio los Christianos. Iuntadas de todas partes sus gentes, acordaron de ir sobre Loxa, con mayor esperança de ganalla que antes, y mayor deseo de vengar el daño pasado: Boabdil sea forçado de la necesidad de conservar su reputacion entre los suyos, ò con intento de mudar partido, con quinientos de a-

cavallio salió de aquella Ciudad, para impedir el passo a los nuestros, q̄ iban por caminos fragosos. Pero no obstante estas dificultades, llegaron a los arrabales, do tuvieron vna escaramuça con los Moros, y con muerte de algunos dellos forçaron a los demás a retirarse dentro de la Ciudad. Para cerrar mas el cerco, asentaron sus Reales en tres partes. Demás desto, rompieron la Puēte de la Ciudad, para que los enemigos no pudiesen hazer salidas, y por dos Puentes que fabricaron de maderas, podian los Christianos libremente passar de la vna, y de la otra parte del rio con toda comunidad. Plantaron la artilleria, con que derribaron parte de la muralla. Aparejavanse para dar el assalto, y entrar por la bateria la Ciudad, quando los cer cados, el noveno dia, despues que el cerco se puso, se rindieron a partido, de salir libres, y la car, y llevar consigo todo lo que pudiesen de sus bienes, y preseas. Salió Boabdil a los Reales, y puestos los hinojos en tierra protestó, tu vo siēpre el mismo animo, q̄ no era razón le car gassen por lo sucedido, de desleal, y pensassen hazia de volūtad lo q̄ era necesidad, y fuerça. Aceptarōse estas excusas, y fuele dado perdon, especial, q̄ aunq̄ fuera culpado, era muy a propo sito disimular con el para fomentar las discordias q̄ entre Moros andavan. Hecho esto, el Rey D. Fernādo fortificó aquella Ciudad. Dió el cargo de guardalla a Alvaro de Luna, señor de Fuentidueña, nieto q̄ era del Condestable Don Alvaro de Luna, con que pasó a combatir otros Pueblos. En algunos pocos hizieron resistencia los Moros, mas en vano, y los mas se rendian sin dificultad: entre los otros tomó a lloza a veinte y ocho de Junio, y consiguien temente a Zagra, a Baños, y a Moclin. Fue mucho lo que se obró, a causa que algunos destos Pueblos eran tan fuertes por su sitio, y murallas, que se pudieran entretener largo tiempo, y están a la vista de Granada, ò muy cerca de ella, de donde podian ser socorridos. Pero el miedo era mayor que las causas de temer. Lloza se encargó a Gonçaló Fernandez de Cordova, hermano de Don Alonso de Aguilar. Destos principios tan flacos, quan grande, y señalado Capitan en breve será en Italia? Solian los Ciudadanos de Granada llamar a lloza el ojo derecho, y a Moclin el escudo de aquella Ciudad, y asì con la perdida destos lugares, casi de todo punto perdieron la esperança de poderse valer, mayormente, que los vencedores pusieron fuego en la Vega de Granada, y la corrieron: los llozos, muertes, y estragos por todas partes, eran sin cuento. Todavía Abohardil embió parte de su cavalleria a la Puente de los Pinos, muy conocida, por los muchos daños que en nuestra gēte hizieron los Moros en aquel lugar los años passados, y esto para que impidiesen a los Fieles el passo del rio Xenil. Quedose el mismo en la Ciudad, por rezelo no

Boabdil se opone al passo.

Hacenle retirar.

Sitian la salda con buen orde.

Abren parte de la muralla con la artilleria. Rinden se a partido. Boabdil de rodillas se excusa al Rey. Desele per don.

Encorrienda la Ciudad a Alvaro de Luna, nieto de D. Alvaro.

Toma el Rey otros lugares.

Lloza se encarga a Gonçaló de Cordova, hermano de D. Alonso de Aguilar. Con la perdida de lloza, y de Moclin se tienen los Moros por perdidos. Talafela Vega. Abohardil embia gente para impedir el passo del Xenil.



sucesdieffe alguna novedad dentro della. No pudieron impedir los Moros el passo de aquel rio solamente con grande vozeria (a su costumbre) cargaron sobre el postrer esquadron de los que quedavan por passar, en que iba por Capitan Don Inigo de Mendoza, Duque del Infantado. Defendieronse los nuestros valiètemente, mas como estuviessen rodeados de gran Morisma, que eran no menos que mil de acavallo, y diez mil de apie, y se hallassen muy apretados, fueron a yudados de los demàs esquadrones que acudieron a socorrellos. Retiraronse con tanto los Moros, y como los nuestros les fuesen picando por las espaldas, de nuevo se encendió la pelea en los olivares de la Ciudad. En esta refriega Don Juan de Aragon, Conde de Ribagorça, se señaló de muy valiente, y fue grã parte para que la vitoria se ganasse. Acudia a todas partes con su cavallo, y armas resplandecientes, que era ocasion de que todos los contrarios le pretendiessen herir. Libróle Dios, si bien le mataron el cavallo, y por lo mucho que hizo aquel dia, pareció a todos igualar en el esfuërgo, y valor a su padre. Estava ya el efecto muy adelante, quando el Rey Don Fernando, puesta guarniciones en las plaças que se tomaron, nombró por Governador para las cosas de la guerra, y de la paz, a Don Fadrique su primo, hijo del Duque de Alva, para quitar la cõpetencia q los señores del Andalucia tuvieran entresi, y el agravio q formaran si qualquiera dellos fuera antepuesto a los demàs. Los Gallegos a esta sazõ se alteravã, a causa q el Cõde de Lemos, sin embargo de lo q el Rey le tenia mandado, y contra su voluntad se apoderó de Põferrada, Villa muy fuerte en aquella comarca, y echó della la guarnicion q la tenia por el Rey. Esto forçó a los Reyes, dexadas las cosas de Andalucia, de acudir a soslegar estos bullicios. Hizose asì, luego que allí llegaron los vecinos de aquella Villa les abrierõ las puertas. Los soldados se escusavan con el Conde, q les dió a entender lo hecho era orden del Rey, y su voluntad. Aceptose su escusa, y juntamente al Conde fue dado perdon, porque acudió en persona, y se puso en manos del Rey: solo le penó en quitalle aquel Pueblo, y algunos otros que quedaron por la Corona Real. Desta manera a vn mismo tiempo los Moros eran combatidos con gran fuerça, y los señores, por lo q al Cõde palsó, quedaron escarmentados, y començaron a allanarse, para no hazer, como lo tenían de costumbre, fuerças, robos, ni agravios. Sobre todo los Reyes, despues de cumplidas sus devociones en la Ciudad, y Iglesia del Apostol Santiago, bueltos a Salamãca, en que se detuvierõ algunos dias, al principio del año mil y quatrocientos y ochenta y siete, acordaron de poner en Galicia vna nueva Audiencia, con sus Oidores, y Presidente, y suprema autoridad, a proposito de reprimir aquella gète, de

2. part.

su yo presta a las manos, y mover bulliçios, sin hazer caso de las leyes, ni de los juezes ordinarios. En este medio Don Fadrique, hijo del Duque de Alva, ardía en grandeseo de mostrarse, y ganar reputaciõ, a cometer alguna hazaña señalada. Grã numero de Christianos q tenía encerrados en las mazmorras en el Castillo de Malaga, davã inrrecion, q si los Fieles sobreviniessen, quebrataria las prisiones, y les daria entrada en aquella plaça. Seis señeros de acavallo q embió para este efecto, por ir los rios muy erecidos, a causa de las continuas aguas no pudieron passar adelante, ni salir con lo que pretendian. Dentro de la Ciudad de Granada andava no menos debate q antes entre los dos Reyes Moros, tanto q Abobardil, con soldados que hizo venir de Guadix, y Baça, acometió el Alrebacin, y le entró. Acudió Boabdil al peligro, y rebate, con los suyos, y forçó al enemigo a retirarse. Pelearon con grã fuerça en la plaça de la Mezquita mayor: ensangrentose la Ciudad malamere, murieron muchos de la vna, y de la otra parte. Llegó a esta sazõ el Rey D. Fernãdo desde Salamãca, y entró en Cordova a dos de Março. Desde allí, sabido el aprieto en q se hallava aquel Rey su cõfederado, le embió gète de socorro cõ el Capitã Hernãdo Alvarez de Gadea, Alcaide de Colomera. Cõ esta ayuda cobró tãto animo q no cessava, no solo de defender su partido, sino tãbiẽ de acometer al enemigo, cõ grã vèraja suya, y espãto de los contrarios, y no menos estrago de los Ciudadanos, q pagavan a su costa la locura de aquellos dos Reyes, con la pasiõ de fatinados, y sandios.

## Cap. X. La Ciudad de Ma'aga se ganó.

Tratavase en Cordova, y cõsultavase sobre la manera q se debia tener en hazer la guerra a los Moros. Los pareceres eran diferentes, vnos dezian q fuesen sobre Baça, otros que sobre Guadix. El Rey se resolvió de marchar la buelta de Malaga, por ser aquella Ciudad a proposito para venir a los Moros socorros de Africa, como les venian, a causa que el mar es angosto, y el passo estrecho por aquella parte. Con esta resoluciõ, sin dar a entender lo que pensava hazer, salió de Cordova a siete de Abril. Llevava doze mil de acavallo, y quarenta mil infantes. Llegados que fueron a tierra de Moros, el Rey descubrió lo que pretendia. Dixo en pocas palabras a los soldados, que los llevaba a do tenían la vitoria cierta, a causa que hallarian los enemigos desanimados, por la discordia que tenían entre, y por el miedo: y las fuerças que les quedavan, las tenían repartidas en muchas guarniciones. Que si con la alegría acostumbra, y su buen talante se diesse preña, sin duda saldrian con aquella empresa muy honrosa para todos, y de avetajado interès. Lo qual hecho, y sugetada con esta traza gran parte de aquella Provincia,

L 2

de:

Brios de D.  
Fadrique.Discordia  
entre Grana.

Entre los dos Re

Batalla en  
tre ellos, se  
tirase el  
no.Llega el  
Rey a Cor

dova.

Socorre a  
Boabdil

Reys con

federado.

Alentase,  
y hazegia

daño en sus

contrarios

Marcha el  
Rey a Ma

laga.

Encubre su  
intencion

hasta lle

gar a tie

rra de Mo

res.

Anima su

exercito.



demás de los otros Pueblos, y Ciudades, q̄ ya les pagavan tributos, y les reconocian oménage, q̄ le quedaria al enemigo vltimamēte fuera del nombre de Rey. Que por sí mismo caería, aunque ninguno le hiziese fuerza, y cō todo esto la gloria de dar fin à cosa tan grande, se atribuía a los q̄ se batían en la conclusion, y remate. Mirasen quanto era el aplauso, y quan grā concurso de gente acudia à nimallos para aquella jornada, y era así, por do quiera que iban hombres, niños, mugeres, les salían al encuentro de todas partes, por aquellos campos, y les echavan mil bendiciones, llamavanlos amparo de España, vengadores de las injurias hechas à la Religion Christiana, y de los vltres que en sus manos dērechas, y en su valor llevavā puesta la salud comū, y la libertad de rodos. Que Dios les diese bueno, y dichoso viage, y muy presto la vitoria deseada de sus enemigos. Hazian sus votos, y plegarias a los Santos, para renellos propicios, y a ellos combidavan à portia, y cada vno les hazia instacia, que tomassen del lo q̄ les fuesse necesario. Al contrario la modestia de los soldados era tan grande, que ni querian ser cargosos ni detenerse, ni apartarse de las vanderas para recibir refresco, ni regalo Sabida, pues la voluntad del Rey, y su determinacion, cō mayor esfuerço, y alegria respondieron, q̄ los llevase a la parte que fuesse su voluntad, y merced, que por su mandado, y debaxo de su conduta no esquivarā de acometer qualquier peligro, y afan. Començò à marchar el exercito. Pareciò, que debian primero combatir à Velez, que es vn buē Pueblo cerca de Malaga. Con esta resolucion hizieron sus estancias junto al rio que por allí passa. Salieron à escaramuçar los del Pueblo, y dieron sobre los Gallegos, gente, aunque endurecida con los trabajos, y poco regalo de su tierra, pero no acostumbra da à pelear en ordenança, sino repartidos por diversas partes, y de tropel, como sucedia juntarse, así fueron maltrados. Acudieron otros à su defensa, con que los del Pueblo, mal su grado, se retiraron dentro de las murallas. Ganaron los arrabales, y plantaron la artilleria para batir los adarves. Acudieron los aldeanos del contorno, para dar socorro à los cercados. Mas fue ruido que el provecho. Abohardil luego que supo en Granada el intento de los Christianos, determinò socorrer aquella Ciudad, en cuyo peligro considerava, se ponía a riesgo todo su Estado. Con esta resolucion embiò a Roduan Vanegas, Governador de Granada, y Capitan valeroso, para que fuesse delante, y con él algunas vanderas de soldados à la ligera, y espaldas de trecientos de acavallo. Prometioles, que dentro de pocos dias iria el mismo en persona, y los seguiria. Hizose así. Pretendia Roduan de noche, sin ser sentido, dar sobre los nuestros, y enclavar la artilleria. No pudo

salir con su intento. Acudiò el Rey Moro, y asentò sus Reales en cierra fragura, que ay cerca de aquella Villa. Tenia veinte mil hombres de acavallo, y de apie otros tantos. Todavía su exercito, ni era tan grande, ni tan fuerte como el contrario, confiava, empero, se podria sustentar con la fortaleza del lugar en que se puso. No le valió su traza, à causa que los Christianos cargaron sobre él, y le entraron los Reales, y saquearon el vagage. El rebato fue tal, que todos los Moros se pusieron en huida, cada qual como pensò, o pudo salvarse. Lo que fue peor, que como vieron a este Rey vencido, los que le eran aficionados le desampararò, y por que bolvia sin su exercito, los de Granada cerraron las puertas al miserable, y desgraciado. Hecho esto, alçaron por Rey de comun consenimiento, y dieron la obediencia a Bohadil su competidor, que a los que huyen todos les saltà: los de Velez perdida toda esperanza de poderse defender, por medio de Roduan, y à su persuasiò (ca tenia familiaridad con el Cōde de Cifuentes, desde el tiēpo que estuvo preso en Granada) se rindieron a veinte y siete de Abril a partido, y con condicion que tuviesen libertad de irse do les pluguiesse, y llevar consigo sus bienes. Luego que los nuestros quedaron apoderados de aquella plaça, sin derramar sangre, ni perder gente, vn Pueblo llamado Bētome, que cae allí cerca, a exemplo de Velez, se entregò, y recibió dentro guarnicion de soldados. El gobierno, y guarda deste Pueblo se entregò a Pedro Navarro, hombre que debaxo suelo, y marinero que fue, salió Capitan señalado, mayormente los años adelante. Cō esto los de Malaga cobraron gran miedo, dudavan de poder entretenerse mucho tiempo, à causa que no tenían esperança, à lo menos muy poca, de que les viniesse socorro. Así el Alcaide, y Governador, llamado Abenconnixa, salió de la Ciudad à tratar de rendirse, por intervencion de Iuan de Robles, que estuvo mucho tiempo cautivo en Malaga. Tuvierò noticia destes tratos, y practicas cierto numero de soldados Berberiscos que allí tenían de guarnicion para defender aquella Ciudad, temian no les entregassen à los enemigos, y junta mēte indignados, de q̄ sin dalles parte, se tratasse de cosa semejante, acometieron el Castillo principal, que està sobre aquella Ciudad, y se llama el Alcaçava, y se apoderarò del: echarò fuera, y degollarò los soldados q̄ tenia de guarniciò, y entre ellos vn hermano del mismo Abenconnixa. Tras esto acuden a las murallas, cierran las puertas para q̄ nadie de los Ciudadanos pudiesse tener habla cō los Christianos. Si alguno se desmandava, pagava con la vida, castigo cō que pretendian escarmētara los demás. Perdi da, pues, esta esperança, el Rey hizo traer otros mas gruesos de Antequera, y con ellos adelantò sus Reales, y los puso à quinze de Mayo à vir

Ponese en  
vn sitio  
fuerte.

Entranse  
los nues-  
tros, y sa-  
quean el  
vagage.  
Vencido le  
desam-  
paran, y le  
cierran las  
puertas de  
Granada.

Velez se  
entrega.

Otro Pue-  
blo se entre-  
ga.

Pedro Na-  
varro Al-  
caide

Malaga re-  
me, y trata  
de rendirse.

Los Berbe-  
riscos de  
guarnicion  
se alçan cō  
el Castillo.

Matan a  
los q̄ esta-  
nan en él.

El Rey pla-  
za la arti-  
lleria.

Alegria de  
toda la tie-  
rra, y libe-  
rality cō  
los solda-  
dos.

Modestia,  
disciplina  
de aquella  
Milicia.

Marchan  
cō alegria,  
y obediencia.  
Combaten  
a Velez.

Los de Ve-  
lez salen,  
y m. ltra-  
tan a los  
Gallegos.

Plantan el  
sitio.

Abohardil  
trata de so-  
correr el  
Pueblo.

Embía a  
Roduan Va-  
negas.

Siuele el  
Rey Moro.



ta de Malaga. Està aquella Ciudad asentada vn llano, sino es por la parte q se levāta vn recuesto, en que estā edificados dos Castillos, el mas baxo se llamava Alcaçava, y el q estā en lo mas alto se llama Gebalfaro. La Ciudad es pequeña de circuito pero muy hermosa, y cōforme a su grādeza llena de gēte. Tiene puerto, y ata razanas por la parte que es bañada del mar: por las espaldas se levāta ciertos mōtes, y collados, plātados de viñas, y de huertas, en q los Ciudadanos tienē muchas casas de plazer. Del vno castillo al otro vā dos muros tirados, con q se juntrā entresi, y se passa del vno al otro. La capiña es hermosa, el cielo alegre, la vista del mar muy aneña, y en aquel tiēpo era rica, y muy noble, por el comercio, y contratacion de Africa, y de Levante. Hallavanse en los Reales del Rey, y en su compaña el Maestre de Santiago, el Almirante de Castilla, el de Villena, el de Benavente, el Maestre de Alcātara, y Dō Andres de Cabrera, Marques de Moya: demas destos, casi todos los señores del Andalucia, y muy buenos socorros que acudieron de Aragon. Pareciō cercar aquella Ciudad de mar a mar, cō fosso, cō trincheras, y albatradas, y poner golpe de gēte en el collado en q estā el Castillo menor. Hizose lo vno, y lo otro, diose cuidado de los que pusieron en el collado al Marques de Cadiz. La Reyna otro si vino al cerco, y en su compaña el Cardenal Don Pedro González de Mendoza, y Fray Hernando de Talavera, por su buena, y santa vida, de Frayle de S. Geronimo (como queda dicho) promovido en Obispo de Ayila. Antes q se acabassen los fosos, y valladar, salieron algunas vezes escaramuzar los Moros, al contrario los Christianos assi mismo acometian las murallas. En vno destos rebates fue muerto Juan de Ortega: soldado que se señalò mucho en esta guerra, assi bien en la toma del Castillo de Alhama, como en muchas otras empresas memorables. A veinte y nueve de Mayo salieron tres mil Moros de la Ciudad, con intento de acometer las estancias del Marques de Cadiz. Mataron las escuchas, rompieron el primer cuerpo de guarda, y hecho esto entraron en los Reales. El Marques de Cadiz sin perder el animo por aquel sobresalto, con su gente puesta en ordenança, salio al encuentro a los enemigos. La pelea fue brava, muchos de los Fieles cayeron muertos, el mismo Marques quedò herido. El estrago de los enemigos fue mayor si bien los mas escaparon por tener la acogida cerca: sucediò, que en la Ciudad por la gran cuita en que se veia puestos, algunos se resolvieron de matar al Rey. En particular vn Moro, tenido por sātō entre aquella gēte, para salir con este dañado intento se dexò prender. Pidiò le llevassen al Rey. Fue Dios servido que a la sazò reposava: mādò la Reyna le llevassen a la tienda del Marques de Moya, el Moro por el arreo, y riquezas que veia

se persuadiò que era aquella la tienda Real. Puso mano a vn alfanje, que por poca advertencia no le quitaron, y con el se fue denodado, feroz, y cō aspecto, y rostro espātable para D. Alvaro de Portugal, q a caso estava hablando cō la Marquesa Doña Beatriz de Bobadilla, D. Alvaro abaxado el cuerpo hnyò el golpe. El Moro fue preso, y muerto por la gente q acudiò al ruido. Desta manera por merced de Dios, se evitò este peligro. Aumētose el numero de la gente con la venida del Duque de Medina Sidonia. Assimismo desde Flādes, Maximiliano, Duque de Austria, q poco despues fue Cesar, y Rey de Romanos, embiò dos naves gruesas, cargadas de todos los petrechos, y municiones de guerra, y por Capitā a D. Ladrò de Guevara. El numero de los enemigos assimismo se aumentò, a causa q algunos Moros, por los reparos q caian junto al mar, se metieron en la Ciudad para socorrer los cercados. Apretávalos la hābre, y con todo esto los Berberiscos no se doblegavā a querer partido. Los Ciudadanos, cuyo assi riesgo, como miedo era mayor, se inclinavā a rendirle. Vno dellos, persona en autoridad, y riquezas de los mas principales, llamado Dordux, salio a los Reales a tratar de cōciertos. Respondiò el Rey, que en ningū partido vèdria, sino fuesse q entregassen la Ciudad a su volūtad. Esto en publico; mas en secreto, y puridad prometió a Dordux, q si terciava bien, y lealmente, daria libertad a el, y a todos sus parieres, sin q recibiessem algū mal, demās de las mercedes q le haria muy grādes. Diole el Moro la palabra de hazello asì. Llevò consigo gente del Rey, y dioles entrada en el Castillo, y puso el Estandarte Real en lo mas alto de la torre del omenage. El espāto de los Ciudadanos, por esta causa, y de los Africanos fue grande: bien que mezclado con alguna esperanza. Persuadiāse los mas, que lo que se asentara con Dordux, guardarian los vencedores con los otros. Con esta persuasion enfardelavan, resueltos de partirse. Engaños les su pensamiento, acudieron los nuestros, y les quitaron todos sus bienes, junto con la libertad. Lo mismo se executò con los soldados que tenian de guarnicion en los Castillos, y por semejante yerro, para irse, se salieron al mar. En particular los Africanos, con su Capitā Zegri fueron presos. Los que de los Christianos se passaron a los Moros, que eran muchos, pagaron cō las vidas. A los ludios que despues de bautizados apostataron de la Religión Christiana, quemaron. A los demās, assi ludios, como Moros, naturales de aquella Ciudad, se les hizo gracia, q se librassem por vn pequeño rescate, y talla: la toma de aquella nobilissima Ciudad sucediò a los diez y ocho de Agosto: hizierose alegrias en toda España por esta victoria processiones, y rogativas, para dar gracias por tanta merced a Dios nuestro Señor. Averiguose

Lleuāle a la del Marques de Moya. Persuade se q D. Alvaro de Portugal, q estava visitando a la Marquesa, era el Rey. Acometidos con vn alfanje. Libros los Dios, y el Moro fue hecho pedruzos. Viene nueva gente a los Reales. Tal enemigo. Hambredes. Los Berberiscos no se rinden. Sale vno a tratar de pafos. Ninguno admite el Rey. Solo promete librar a el, y los suyos, si terciava bien. El lo ofreciò. Llena gente al Castillo, y plāna el Estandarte Real en el. Acuden los nuestros, y pretenden q se espanten. Los furagados Christianos muertos. Indios apostatas quemados. Alegrias por la toma de tan noble Ciudad. que



que aquella Ciudad en tiempo de los Godos tuvo Obispo propio, y así con Bula que para ello se ganó del Pontífice Inocencio le fue restituida aquella dignidad. Enturbiose alguntá to esta alegría con vn aviso que vino de Levante, que el gran turco Bayazete, con vna grueña armada que tenia junta, pretendia baxar a Sicilia para divertir las fuerzas de España, y hazer que afoxassen en la guerra de Granada, y así se rugia, que para este efecto, y quedar desembarazado, hizo pazes con el gran Soldán de Egipto.

*Capit. XI. En Aragon se asento la hermandad entre las Ciudades.*

Moros apretados.

Navegaciones de Portugal por las Indias.

Tratan de encaminar se a las riquezas de la India.

Fama de aquellas Provincias.

Dificultad.

Diligencias y exploraciones.

Bartolomé Diaz.

**L**OS Moros de Granada se hallavan apretados, y a punto de perderse, por la guerra que hazia el Rey Don Fernando. Los Portugueses por el contrario, con las navegaciones que hazian, y flotas que embiavan cada vn año, se abrian camino para las Provincias de Levante. Empresa grande, a que dió principio, como arriba queda dicho, el Infante Don Enrique que hizo los años passados descubrir las marinas exteriores de Africa. Continuose esto los años siguientes, sin cessar de llevarlo siempre adelante. Pero como quier que el provecho no respondiesse a tan grandes trabajos, y gastos, tratavan de passar a las ricas Provincias de la India, con intento de encaminar a su tierra las riquezas de aquellas partes, de que era grande la fama, y el Cielo con mano liberal repartio mas copiosamente de sus bienes con aquellas gentes que con otras, todo genero de drogas, y especias piedras preciosas, perlas, oro, marfil, plata, sin otras cosas, que mas la ambicion de los hombres, que la necesidad ha hecho estimar en mucho. Nunca se refieren las cosas puntualmente como pasan, siempre la fama las acrecienta, y pone mucho de su casa. Dezia se, que tenian botiques de arboles muy grandes, y en estremo altos, de canela, cañahutla, y clavos, grande abundancia de pimienta, y gengibre, animales de formas estranas, y hombres de costumbres, y rostros extraordinarios. Parecia a las personas prudentes cosa de grande locura acometer, y pretender con las fuerzas de Portugal, que eran muy pequeñas, de passar a aquellas regiones, y gentes, puestas en lo postrero del mundo, por tan grande espacio de tierra, y de mar. Venia, empero, todas estas dificultades la codicia de tener, y el deseo de ganar honra. Con esta resolucion los años passados el Rey de Portugal embio a Bartolomé Diaz, Piloto muy experimentado, para que fuesse al Cabo de Buenaesperança, en que azia la parte de Medio dia, muy adelante de la Equinocial, adelgazandose las riberas por la parte de Poniente, y y por la otra de Levante, se remata la grande Provincia de Africa, tercera parte del mundo,

Este, pues, passado aquel Cabo, llegó hasta vn rio, que llamaron el rio del Infante. Fue este grãde acometimiento, y porfia extraordinaria. Fray Antonio, de la Orden de S. Francisco, iba en compania de Bartolomé Diaz, y era persona diligente, sagaz, y atrevida. Este desde allí por tierra, considerada grã parte de la Africa, y de la Asia llegó a Ierusalén. Vltimamente el por tierra, y Bartolomé Diaz por el mar, bueltos a Portugal, dieron aviso al Rey, y a los Portugueses de lo que vieron por los ojos. Animados, pues, con tan buen principio, cobraron mayor animo para llevar al cabo lo comenzado. Para mejor executar esto, eligieron dos personas de grande animo, y experiencia, y sobre todo muy diestros, y exercitados en la lengua Arabiga, para que passassen adelante, el vno se llamava Pedro Covillan, y el otro Alonso Payua. Por escuchar el gran gasto que se hiziera si los embiaran por el mar con armada, les ordenaron, que por la tierra fuesen a ver, y atalayar las partes mas interiores de Africa, y de la Asia. Con este orden salieron de Lisboa a los quinze de Mayo, passaron a Napoles, tocaron a Roma, visitaron a Ierusalén, dieron buelta a Alexandria, y llegaron al Cayro, Ciudad la mas principal de Egipto. Allí se apartaron, Pedro Covillan para Ormuz, que es vna Isla a la boca del Sino Persico: donde passo a Calicut. Alonso de Payua tomo cuidado de mirar, y calar las partes interiores de Etiopia, en que le sobrevino la muerte. Por esta causa, y por cartas que vinieron de su Rey a Pedro Covillan, en que le mandava no bolviesse a su tierra antes de tomar noticia de todas aquellas Provincias passo a Etiopia. Pagaronse de sus costumbres, y su ingenio Alexandro, al qual vulgarmente llaman Prestejuan, y Nau, y David sus sucesores no le dexaron por ende partir, antes le casaron, heredaron, y dieron con que se sustentasse. Visto que no podia boiver, desde allí embio por escrito al Rey de Portugal vna informacion de todo lo que vio, y hallo. Avisava que Calicut era vna plaza, y mercado el mas rico, y famoso de todo el Oriente, los naturales de color bajo, y de membrillo, poco valientes, y de costumbres muy estravagantes. Que de la cinta arriba andavan desnudos, vestidos solo de la cintura abajo, los mas con mucho oro, y seda, y los brazos cargados de perlas, de los ombros fiada vna cintaarta, con que peleavan: lo que mas espanta, que vna muger casava, y casa con muchos maridos: por la qual causa, como quier que nadie conozca su padre, ni sepa con certidumbre quien le engendro, los hijos no heredan, sino los sobrinos, hijos de hermanas. Avisava otro si, que en Etiopia ay muchas naciones muy entendidas, todas de color negro, y que tienen nombre de Christianos, la antigua Religion en grã parte estragada, y mezclada con ceremonias

Fr. Antonio.

Buelven a Portugal.

Pedro Covillan.

Alonso Payua.

Payua en Etiopia.

Les Reyes no le dexaron bolver.

Escrine real de lo que vio a Portugal.



nias de Judios, y errores de heregias. Todas obedecian a vn Rey muy poderoso, que tiene grandes exercitos de a pie, y de acavallo, y siempre se aloja en los pavellones, y Reales. Que cuidava se podria reducir aquella gente, si con embaxadas que se embiasen de la vna à la otra parte, se asentasse con aquellos Reyes alguna confederacion. Pero lo mas desto sucedió los años siguientes. Bolvamos con nuestro

*Alteraciones de Aragón obligan al Rey a intervenir en la guerra, y en ella. Muerte de Juan de Valterra, por mano de D. Felipe de Aragón.*

cuento al Rey Don Fernando. Despues de tomada Malaga, ya que pretendia pasar adelante, las alteraciones de Aragón le forçaron a ir alla, para atajar grâdes insultos, robos, y muertes que se hazian. Particularmente en Valécia Don Felipe de Aragón, Maestre de Montesa buelto de la guerra de Granada, matò a Juan de Valterra, moço de grande nobleza, y q̄ era su competidor en los amores de Doña Leonor, Marquesa de Corron, hija de Antonio Centellas. Desta muerte resultaron grandes alborotos en aquella Ciudad. Para acudir a todo esto, los Reyes Don Fernando, y Doña Isabel partieron de Cordova. Por sus jornadas llegaron à Zaragoza à los nueve de Noviembre. En aquella Ciudad se mudò la manera de nombrar los oficiales, y Magistrados. Antiguamente lo hazia el Regimiento, y el comun del Pueblo, de que resultavan debates. Ellos mismos pidieron les quitassen aquella autoridad, y la tomasse el Rey en si a proposito de evitar los alborotos que sobre los nombramientos se levantavan. Demas desto, a exemplo de Castilla, se ordenaron ciertas hermandades entre las Ciudades, que acudiesen cada qual por su parte con dineros para la paga de ciento, y cinquenta de acavallo, que anduviesen por toda la tierra, y reprimiesen por temor, y castigassen con severidad los insultos, y maldades. Sacose otro si por condicion, que el Capitan, y superior de toda esta hermandad le nombrasse el Rey; pero que fuesse vno de tres Ciudadanos de Zaragoza, que señalasse el Senado, y Regimiento. Dieronles asimismo ordenanças para que se governassen, en razon que no vsassen mal de aquel poder q̄ se les dava. Esto se efectuò por principio del año siguiente de mil y quatrocientos y ochenta y ocho. En los mismos dias que vn Embaxador del Rey de Napoles, llamado Leonardo Tocco, Griego de nacion, y del linage de los Emperadores Griegos (al qual los Turcos quitaron vn gran estado, y forçaron a huirse a Italia) vino a tratar del casamiento que los años passados se concertò entre Don Fernando, Principe de Capua, y nieto del Rey de Napoles, y la Infanta Doña Isabel, hija del Rey Don Fernando. Esta demanda no ovo lugar, ni se efectuò el casamiento, a causa que el Rey pensava casar su hija con el Rey de Francia, o con el Principe de Portugal, para que fuesse (como se persuadian) vn vinculo perpetuo de concordia entre aquellas

naciones. Bien que ofrecieron en su lugar a la Infanta Doña Maria, con tal, q̄ desistiesen aquellos Principes del primer concierto, y los primeros desposorios se diesse por ningunos. De Zaragoza passaron los Reyes à Valencia: sobre vino, sin pensallo Alano, padre de Juan de Labrit, Rey de Navarra. El deseo, y intento era, que el Rey les ayudasse para defender su estado del Rey de Francia, que les tomara grã parte del passado los montes, y para sollegar a los Navarros de aquende que andavan alborotados. En particular los Biamonteses estavan apoderados de gran parte de Navarra, sin dar lugar à los Reyes que pudiesen entrar en su Reyno, si bien tres años antes tomaron alsieto con el Conde de Lerin, por el qual à el, y a sus deudos, y aliados fueron dados los cargos, y Pueblos que tuvieron sus antepassados: y aun le añadieron de nuevo otros muchos para ganalle; pero la deslealtad, y ambicion no se doblega por ningunas mercedes. Demas desto, pretendian, que el Rey amparasse a Francisco, Duque de Bretaña, con cuya hija, llamada Ana, por no tener hijo varo, muchos descavã casar. En especial, Carlos Octavo, Rey de Francia, le hazia guerra por esta causa. De parte del Duque estava el dicho Monsiur de Labrit, y el Duque de Orlens. A Maximiliano, que ya era Cesar, y Rey de Romanos, tenian preso con guardas que le pusieron. Los de Brujas, Ciudad de Flandes, con grande atrevimiento le acometieron, y prendieron dentro de su mismo Palacio. Ponia esto en nuevo cuidado, porque aquel Principe era amigo de los Españoles, y el dicho Labrit que venia a dar aviso de todo esto, su confederado. Por conclusion, à instancia de Alano, que no rehusava qualesquier condiciones que le pusiesse, se hizo entre el Rey, y el aliança, y liga contra todos los Principes, excepto solo el Rey de Francia, no era seguro que Alano, y su hijo se le mostrassen contrarios al descubierto, por tener su estado todo parte sugeto, parte comarcano a la Corona de Francia. Todo era dissimulacion: la intencion verdadera de valerse de las fuerças de España contra Francia. Pufose por condicion entre otras, que se hiziesse vna armada, y se levantassee gente en las marinas de Vizeaya, que se embió finalmente a Bretaña, debajo de la conduta, y regimiento de Miguel Luã de Gralla, Maestresala del Rey, de nacion Catalan. Otorgaronse las escripturas de toda esta confederacion, y capitulaciones à veinte y vno de Março, cuyo traslado no me pareció poner aqui.

*Passan los Reyes à Valencia.*

*Alano, padre de Don Juan de Labrit, pide ayuda para defenderse de Francia. Inquietud de Navarra.*

*Rinales de Ana, hija del Duque de Bretaña.*

*Maximiliano no Cesar, preso por los de Brujas.*

*Ciudadanos todos q̄ tocaban al Rey D. Fernando.*

*Aliança con Alano contra todos, excepto Francia.*

*Armada de Vizeaina para Bretaña.*

Capitulo XII. Que boluieron a la guerra de los Moros.

Començarò los Reyes a tener Cortes en el Reyno de Valencia en aquella Ciudad, que se acabaron en la Ciudad de Orizuela. Pretendia

*Cortes en Valencia.*



De xá a  
quel Reyno  
quiero el  
Rey.

Buelve ala  
guerra por  
Murcia.

Abohardil  
tenia mas  
fuerças, q  
su sobrino  
Abohadil.

T mas re-  
putaciõ por  
vna entra-  
da, y robos  
que hizo.

Vengala  
Juan de Be-  
nauiaesen  
Almeria.

Huio peste  
en Andalu-  
cia, causa  
de menos  
põpõlud  
en la gue-  
rra.

Cõuaca el  
Reylas gẽ-  
tes a Mur-  
cia.

Toma a Ve-  
ra, y a Mu-  
xacta, y los  
dos Velez.

Quiere el  
Rey fizar  
a Almeria.

por este camino castigar los insultos, y maldades que se hazian en aquella Provincia, no con menor libertad q en Aragon. Sosegadas estas alteraciones, el Rey D. Fernãdo se apresurava para passar por el Reyno de Murcia, q caia cerca de Moros. Hazianse nuevos aparejos para proseguir aquella guerra, hasta tomar aquel Reyno, dõde Abohardil con grande dificultad sustentava el nõbre de Rey: si biẽ se hallava con mayores fuerças q su sobrino, por tener debaxo su jurisdiccion a Guadix, Almeria, y Baça, cõ toda la serrania de Granada, que llega hasta el mar, de q podia recoger mayores intereses, à causa q la guerra, por ser la tierra tan fraga- sa, no avia llegado à aquellos lugares, demàs de los grãdes provechos q se sacavan del artifi- cio de la seda, q era, y es la mas fina de toda Es- paña. Allegavase q los naturales andavan des- abridos con Bohadil. Tenianle por cobarde, y enemigo de su secta. Deziã era Moro de solo nõbre, y de coraçon Christiano. Demàs desto. Abohardil ganara reputaciõ, y credito cõ vna entrada q por bosques, y lugares asperos hizo en la cãpina de Alcalà la Real: la presa, y ca- valgada fue grãde, q llevò a Guadix, de gana- dos mayores, y menores, por estar la gente des- cuidada, y no pensar en cosa semejante, a cau- sa que todo lo que caia por alli de Moros, se tenia por Bohadil amigo, y confederado. Atre- vimiento de que muy en breve se satisfizo Juan de Benavides, a cuyo cargo quedò aquella frontera: quemò los campos de Almeria, y hi- zo otros muchos daños. Los apercebimien- tos para la guerra no se hazian con el calor que quisiera el Rey Don Fernando, por quan- to la tierra del Andalucia estuvo trabajada cõ peste este año, y el pasado: por lo demàs muy deseosos todos de hazer el postrer esfuerço, y concluir con guerra tan larga. Por este res- pecto mandò, que acudiesen todas las gentes a la Ciudad de Murcia, do el quedava, con re- solucion de combatir à Vera, que es vna Villa à la ribera del Mar, y se entiende que es la que Pomponio Mela llamo Vergi, ò Antonino, Va- rea. No ovo dificultad alguna en tomarla: los moradores sin dilacion, por estar sin esperanza de poderse defender, se rindieron a diez de Ju- nio, y a su exemplo hizo lo mismo Muxacta, llamada de los antiguos Murgis, y tambien los dos lugares llamados Velez el Blanco, y el Roxo, con otros muchos Castillos, y Pue- blos que no estavan bi enfortificados, ni teniã guarnicion bastante. Tan grãde era el miedo q cobraron, y el peligro en q los enemigos se veian, que desanimados, y porque no les des- truyessen los campos, se rãdian sin dificultad. Descava el Rey passar sobre la Ciudad de Al- meria, que està por alli cerca. Impedia la en- trada vn Castillo por su sitio inexpugnable, lla- mado Taberna, q para fortificalle mas, y po- ner nueva guarniciõ de soldados, el Rey mas

viejo acudiò desde Guadix con mil de acava- llo, y veinte mil de apie. Pretendia juntamen- te con aquella gente ponerse en los bosques, y dar sobre los q de los Christianos se delmãda- sen, determinado de escusar la batalla, como el q sabia que sus fuerças no eran bastantes, a causa que su exercito era gente allegadiza, y no tenia exercicio en las armas. Como los bar- baros reusassen la batalla, los nuestros con ma- yor animo embiavan de ordinario esquadro- nes de gente para destroçar, y talar los cãpos. El mayor daño cargò en la campiña de Alme- ria, y despues en los campos de Baça: tierra q por ser de regadio, es de mucho provecho, y fertilidad. Las azequias con que se repartẽ las aguas por aquellos llanos, embaraçaron a los nuestros, y fueron en esta entrada ocasion que recibiesen no pequeño daño. Muchos fueron muertos por los Moros q acudieñ, y a esta gue- rra entre otros D. Felipe de Aragõ, Maestre de Mõtesa, moço feroz, y brioso por su edad, y su nobleza. El Rey Don Fernando por este revẽs, y por otros encuentros se hallava con poca gẽ- te. Puso por entonces guarniciones en lugares a proposito, y con tanto se fue primero a Huef- car, Pueblo que està cerca de Baça: despues por la ribera abaxo del rio Segura passò a Mur- cia desde alli à Toledo, con intento de passar à Castilla la Vieja, cã le forçavan ir allà oca- siones que se ofrecian. Con su partida el Rey Moro cargò sobre los Pueblos que le toma- ron, y los reduxo todos a su obediencia, parte con promessas, parte con amenazas. En este comedio los moradores de Gausin, que era vn Pueblo muy fuerte cerca de Ronda, cansa- dos del señorio de Christianos, o por su acos- tumbrada ligereza, y poca lealtad, se conju- raron entresi para matar los soldados, como lo hizieron los que tenian de guarnicion, y que andavan por el Pueblo, descuidados de co- sa semejante. No les durò mucho la alegria de este hecho. Los Moros comarcanos para mos- trar que no tenian parte en aquel insulto, y por temor de ser castigados, se apellidaron para tomar enmienda de aquel caso, y cer- caron a Gausin. Acudieron con nuevas gen- tes desde Sevilla el Marques de Cadiz, y el Conde de Cifuentes, y recobrado que ovieron aquella plaça, a todos los moradores en ven- gança del aleve, passaron a cuchillo, ò los die- ron por esclavos. Llegò a Valladolid el Rey Don Fernãdo vn Sabado à seis de Setiembre. Alli le ofreciò vna nueva ocasion para reco- brar la Ciudad de Plasencia, que la poque- dad de los Reyes passados la enagenò, y puso en poder de la casa de Zuñiga. Fue asì, que por muerte de Don Alvaro de Zuñiga, que fa- lleciò an aquella fazon, sucediò en aquel Esta- do vn nieto suyo del mismo nombre, hijo de su mayorazgo, que falleciò en vida de su pa- dre. Pretendia tener mejor derecho Diego de

Esforzalo  
el Castillo  
de Taberna  
fortificado  
Pretende el  
Moro esen-  
sur la bata-  
lla.

Haziense  
salas en  
campos de  
Almeria y  
Baça.

Daños que  
ciben los  
nuestros  
por las aze-  
quias.  
Muere Dõ  
Felipe de  
Aragon.

El Rey guar-  
nece lo ro-  
mado, y se  
vã a Huef-  
car.

Y a Toledo

El Rey Mo-  
ro cobra to-  
do lo roma-  
do.

Los dõ Gau-  
sin matan  
los Christianos,  
y se al-  
gan.

Los comar-  
canos Mo-  
ros por mie-  
do del casti-  
go los fi-  
zian a ellos.

Acuden el  
de Cadiz, y  
Cifuentes, y  
cobran el

Pueblo, y le  
passa a cu-  
chillo.

Llega el  
Rey a Va-  
lladolid.



Pleito sobre la Ciudad de Plancia, de que resultó quedarle el Rey con ella, que estaba en poder de los Zúñigas. Temen los señores que poseían otras plazas sin buen título. Alborotos en Aragon sobre haber mandado, que era freno de señores. Alcançan en Cortes, que cessó por diez años. Embiá Embaxadores los Reyes a Flandes sobre la libertad del Cesar. Corrióse. Pretende casar con la Infanta Doña Isabel. No se admite, por estar prometida a por real. Ofreciente para Felipe su hijo a Doña Juana. Y para el Emperador su abuelo le intruso la Archiduchessa de Austria. Embaxadores de el Rey de Castilla en Roma, y instructores del

Zúñiga, tiodel sucesor, por estar engrado mas cercano al difunto. Los deudos, y aliados estavan repartidos, y diuididos entre los dos. Con esto tuvieron ocasion los Carvajales, que eran del vando contrario, y muy seguidos en aquella Ciudad para apoderarle della con las armas. No pudieron hazer lo mismo del Castillo, que le defendierón los soldados que le guardavan. Acudió luego el Rey D. Fernando, con muestra de apaciguar aquellos alborotos. Apoderose de todo, por causa que el nuevo Duque D. Alvaro se le rindió, y contento con la Villa de Bejar. y lo demas de aquel Estado, partió mano de aquella Ciudad: si bien el Rey Don Juan el Segundo, a trueco de la Villa de Ledesma, la dió a Don Pedro de Zúñiga, visabuelo deste Don Alvaro. Deste resultó gran miedo a los demas señores; rezelavanse les seria forçoso restituir al Rey por tener mas poder, y prudencia, lo que por las rebueltas de los tiempos, como por fuerça les dieron los Reyes passados. En Aragon otro sí resultaron nuevos alborotos. La ocasion que los señores pretendian desbaratar la hermandad que poco antes se puso entre las Ciudades, como cosa pesada, y que los enfrenava, y que era muy contraria a sus particulares intereses, y pretensiones. No pararon hasta tanto que los años adelante en vnas Cortes que se tuvieron en Tarazona, alcançaron que aquella hermandad se deshiziesse por espacio de diez años. Para librar a Maximiliano de la prision en que le tenian los de Brujas, los Reyes despacharon a Flandes por sus Embaxadores a Juan de Fonseca, y a Alvaro Arzonio. Governaronse ellos prudentemente, en fin concluyeron aquel negocio, como se deseava, y Maximiliano se apaciguó con sus vasallos. Pretendia el, por estar viudo de Madama Maria su primera muger, señora proprietaria de aquellos Estados, de casar con Doña Isabel, Infanta de Castilla. En esto no vinieron sus padres, por estar prometida al Principe de Portugal. Si bien dieron intencion que vna de las hermanas de la Infanta Isabel podia casar con Felipe su hijo, y heredero luego que tuviesse edad para ello. Con este deseño de casarle en España su abuelo el Emperador Federico en aquella sazón le dió título de Archiduque de Austria, como quier que los señores de aquel Estado antes de este tiempo solamente se intitulasen Duques. En Roma hazian oficio de Embaxadores por los Reyes Catolicos, acerca del Papa, el Doctor Medina, y el Protonotario Bernardino de Caravajal, poco despues Obispo de Astorga, en lugar de Don Garcia de Toledo, y adelante el dicho Bernardino fue Cardenal, y Obispo de Osma, de Badajoz, de Cartagena de Sigüenza, y de Plasencia sucesivamente. Mandaron los Reyes a estos Embaxadores, que por quánto Maximiliano, Rey de Romanos, embió sus Embaxadores al Papa, fuera de que acostumbra-

ua como algunos pretendian, por servirlo el Emperador su padre, que les diessen el primer lugar, solamente en caso que los Embaxadores de Francia hiziesse lo mismo. Que advirtiesse no los dexassen asentar en medio de los de Francia, y ellos, sino que si los de Francia precedian, ellos al tanto tomassen mejor lugar. Ayudó mucho para poner en libertad a Maximiliano el rezelo que los de Brujas tuvierón de la armada que el señor de Labrit aparejava en las marinas de Vizcaya, como quedó concertado. Passó a Bretaña la armada; la perdida, y daño que allí se recibió fue grande; el Duque de Orleans, y sus confederados quedaron desbaratados por las gentes del Rey de Francia en vna batalla que se dió junto a San Albin. El Duque, y Juan Gralla, que era Capitan de los Españoles, vinieron en poder de los vencedores, desbaratados, y destrozada gran parte de la gente que lleuauan, como se dirá algo mas adelante.

Capit. XIII. Tres Ciudades se ganaron de los Moros.

EN vn mismo tiempo, y sazón la Corona de Castilla se aumentaua con nuevas riquezas, y estados, y los Turcos enemigos continuos, y grandes de Christianos, ponian gran temor por el gran poder que tenían por mar, y por tierra. Al fin deste año falleció Don Garcí Lopez de Padilla, Maestre de Calatrava; el letrado de su sepulcro, que está en la Capilla mayor de la Iglesia mayor de aquella Villa, se señala el año pasado. Por su muerte, como quier que muchos pretendiesse aquella dignidad el Rey D. Fernando, por Bula del Pontifice Inocencio, la tomó para si en administracion, y la incorporó en su Corona, con todas sus rentas, y estado. Principio que pasó adelante a los demas Maestrazgos por la misma orden, y traza. Con que se aumentó el poder de los Reyes; pero la autoridad de aquellas ordenes, y fuerças se enflaquecieron, a causa que los premios que se acostumbravan dar a los soldados esforçados, y que servian en la guerra, mudadas las cosas, se dan por la mayor parte a los que siguen la Corte. Las rebueltas, y pretensiones que resultavan en las elecciones de los Maestres, y los Tesoros Reales que estavan gastados, dieron ocasion a esto. Verdad es, que ordinariamente de buenos principios las cosas con el tiempo desdizē algun tanto: y do quiera ay lisonjeros que dan color a todo lo que se haze. Mejor será passar por esto, aunque quien podrá dexar de sentir, que las riquezas que los antepassados dieron para hazer la guerra a los enemigos de Christianos, se derramen, y gasten en otros usos diferentes? Quan gran parte de la tierra, y del mar supe-diera con ellas conquistas? De Levante venian nuevas que el gran Turco Bayacete juntava grandes gentes de acavallo, y de apie, y que te-

Rey sobre el lugar que han de dar al Rey de Romanos. En orden a la competencia con Francia. La armada de Vizcaya recibió gran daño en Bretaña. Batalla en San Albin, en que quedó desbaratado el de Orleans. Es prisionero, y Juan Gralla, Capitan Español.

Muere D. Garcia de Padilla, Maestre de Calatrava.

Incorpora se el Maestrazgo en la Corona.

Caida de las Ordenes Militares, y falta de premios a la milicia.

El Turco poderoso no espanta.



nia cubierto, y quaxado el mar con vna gruesa armada. Rezelavanse no bolviese sus fuerças contra las tierras de Christianos, y era así, que no le faltava voluntad de estender su Imperio ázia el Poniente, y vengar el sentimiento q̄ tenia por no le entregar (como el lo pretendia) á Gemesu hermano. Lo que le detenía era el Soldan de Egipto, al qual pesava mucho que el poder, y mando de los Turcos creciesse tanto. Bolvió, pues, sus fuerças contra el Soldā. Solas onze galeotas de cosarios, apartadas de la demás armada, fueron sobre la Isla de Malta, y toda casi la pusieron á saco, y la robaron hasta los mismos arrabales de la Ciudad. Esta Isla por tener dos puertos es capaz de qualquiera armada por grande que sea. Divide estos dos puertos vna punta de tierra, que llaman de Santelmo; pareció seria bien edificar allí vn fuerte, y castillo, á proposito de impedir q̄ los enemigos cō sus armadas no se apoderassen de aquella Isla, y desde allí cōbatiesen á nuestras riberas, como lo comēçava á hazer. De Sicilia fue vna armada contra estos cosarios; pero llegó tarde el socorro, en sazón q̄ el enemigo era ya partido cō la presa. De España al tanto embiaron vna nueva armada, por General Fernando de Acuña, q̄ iba de nuevo á ser Virrey de Sicilia. Pretendia cō esto, no solo defender nuestras riberas, sino acometer assimismo las de Africa. Demas desto, el Rey D. Fernādo puso confederaciō, y hizo de nuevo liga cō los Reyes de Inglaterra, y Casa de Austria contra las fuerças del Rey de Frācia. Todas estas praticas se endereçavā para apoderarse por las armas del Reyno de Napoles, cō q̄ los señores Neapolitanos, q̄ andavā desterrados de su tierra, vnos cōbidavā al Rey D. Fernādo: otros al Frāces, en quē hazia mas fundamēto, por ser mayores sus fuerças, y mayor el odio cōtra los de Aragō. Passō esto tā adelāte, q̄ al principio del año siguiēte, que se contava de mil y quatrocientos y ochēta y nueve, fueron desde España mil cavallos, y dos mil infantes en socorro de Bretaña cōtra el poder, y intentos del Rey de Frācia, y en defensa de Madama Ana, q̄ por muerte de su padre el Duque auia heredado aquel Estado. Iba por Capitā desta gente Don Pedro Sarmiento, Conde de Salinas. Atēdiase á esto, como quier que la guerra de los Moros de Granada, ponla en mayor cuidado; y quanto mayor era la esperāça, y mas de cerca se mostrava de deshazer aquel Reyno, tanto crecia mas el fervor, y el animo. Así los Reyes partieron de Medina del Capo á veinte y siete de Março, para el Andalucia cō intento de bolver á las armas, y á la guerra. Haziafe la massa del exercito en Iáen. Llegados allí los Reyes, despues de passar por Cordova, hizierō alarde de la gente: hallaron q̄ eran doze mil de acavallo, y cincuenta mil infantes, los mas escogidos, y animosos soldados de todo el Reyno. Vn buen golpe de gente

vino de sola Vizcaya, y lōs lugares comarcānos, Provincia que por ser gobernada con mucha blandura, es muy leal á sus Reyes, y por tener los cuerpos endurecidos por la aspereza, y falta de la tierra, es muy á proposito para los trabajos de la guerra. Pareció ir con esta gente sobre Baça. En la entrada, para que no les hiziese algun embaraço, se apoderaron de vn Pueblo llamado Cujar, aunque pequeño; pero de sitio muy fuerte. Hecho esto, por principio del mes de Junio se pusieron nuestras gentes sobre Baça, cuyo sitio, despues que el Rey D. Fernando le consideró bien, con pocas palabras animó á los soldados, y los mandó apercebirse para el combate. Esta Ciudad está asentada en la ladera de vn collado, por do, y la llanura q̄ está debaxo del, passa vn rio pequeño, las otras partes tiene rodeadas de otros recuestos. Tenianla guarnecida de hombres, y armas, bastecida de almacen, y de trigo para quinze meses. El sitio no daua lugar para arrimarse á la muralla con mantas, ni cō otros pertrechos de guerra. Salierō de la Ciudad los soldados de guarnicion, con que se travō vna escaramuça muy brava en el llano. Cada qual de las partes peleava con grande animo. Los nuestros á causa de las azequias por do va el agua encañado, y fosos encubiertos, andavan embaraçados, y no se podian aprovechar del enemigo. Acudierō les nuevas compañías de refresco de los Reales con que cobraron animo, y forçaron á los enemigos á retirarse dentro de la Ciudad, con mayor daño del que hizieron, por ser mucho mienos en numero, que no passava de mil de acavallos, y dos mil peones. Desta manera otras muchas vezes, con los Moros que salian á pelear, se hizierō delante de los Reales otras escaramuças. Los nuestros talavā los sembrados y las huertas cō gran sentimiento de los Ciudadanos. Morió en estas refriegas D. Iuan de Luna, hijo de D. Pedro de Luna, señor de Illueca, moço de poca edad, y muy privado del Rey, y por sus buenas prēdas entre todos señalado. Como lo testifica Pedro Martir Angleyra, hombre natural de Milan, q̄ estuvo mucho tiempo en España, y como testigo de vista, cōpuso comentarios desta guerra. Los Christianos tantos á tantos, no eran iguales á los Moros en las escaramuças, y rebates, por estar aquella gente acostūbrada á retirarse, y bolver las espaldas, y luego cō vna increíble presteza rebolver sobre los contrarios, herir en ellos, y matarlos. Ayudavales el lugar en q̄ eran plasticos, y la manera del pelear. Los Christianos erā mas en numero, y se avērajavā en el esfuerço. Desta manera el cerco se alargava mucho tiempo, tāto, que el Rey congoxado de la tardança, pensava si seria bien desistir de aquella empresa; pues no se hazia nada; si esperar el remate, que muchas vezes, sin embargo de dificultades semejantes le auia sucedido prosperamente. Lo que

Gente de Vizcaya.

Van sobre Baça.

Tomar á Cujar.

Sitio á Baça.

Escaramuça.

Retiranse los Moros á la Ciudad.

Maere D. Iuan de Luna, hijo del señor de Illueca. Zur. lib. 20. cap. 81.

Pedro Martir de Angleira, Escriitor.

Dificultad des que obligan á retirarse.



Enfermedades. mayor espanto le ponía, eran las muchas enfermedades, y muertes de los suyos, à causa de ser el tiempo caluroso, y los manjares de que se sustentaban, no muy sanos: demas, que la infección de la peste, que anduvo los años passados, no quedava de todo punto apagada. El Marques de Cadiz, al qual por aquellos dias se dio título de Duque, era de parecer que se aleasse el cerco. Decia que no era justo comprar con el riesgo de tan grande exercito aquella pequeña Ciudad: Es assi, que quando los premios, y lo que se interesa es igual al peligro, si la empresa sucede bién, el provecho es mayor, y si mal, menor la pena, y desconfueo. Si el cerco durasse hasta el invierno, quando los rios vá crecidos, como se podrán retirar? Forçosa cosa sería que todos perezamos, sino miramos con tiempo lo que conviene. Pone espanto solo el pensallo, y el dezillo es atrevimiento: pafrece, señor, hazeis poco caso de vuestra salud, con la qual todos vivimos, y vencemos. Todos entendian que el de Cadiz tenia razon. Sin embargo venció la constancia del Rey, y Dios que en las dificultades acudia à su buen animo. Resolvieronse, pues, de llevar adelante lo comenzado, y para apretar mas el cerco, rodear todas las murallas con vn fosso, y con su valladar, y nueve castillos que levantaron à trechos, y en ellos gente de guarda, à proposito todo, q los enemigos no pudiesen de sobrefalto hazer alguna salida. Las demas gentes se repartieron por los lugares, y puestos que parecian mas convenientes, en particular el de Cadiz con quatro mil de acavallo, se encargò de guardar la artilleria. Desta manera no podian entrar en la Ciudad socorros de fuera, si bien tenia mucha abundancia de vituallas. Al contrario en los Reales padecian falta de trigo para sustentarse, y de dinero para socorrer, y hazer las pagas à los soldados; puesto que de cada día sobrevenian nuevas compañías. Por el mes de Octubre llegaron los Duques Don Pedro Manrique de Naxara, y Don Fadrique de Alva, vestidos de luto por su padre, que falleció poco antes. El Almirante Don Fadrique asimismo acudió, y el Marques de Astorga. Pocos dias despues llegó la Reyna con la Infanta Doña Isabel su hija, y en su compañía el Cardenal de Toledo, y otros Prelados. La venida de la Reyna (como yo pienso) fue causa que los cercados perdisen el animo, y el brio, por entenderse tomava el cerco muy de proposito. Trocóse, pues, de repente el Governador de la Ciudad, llamado Hazen el viejo, que tenía cuidado tambien de la guerra por vna placica que con él traxo Guierre de Cardenas, Comendador mayor de Leon, dado que se pudiera entretener mucho tiempo, se inclinó à concertarse: comunico el negocio con su Rey q estava en Guadix. Acordaron de rendir la Ciudad, muy fuera de lo que los Christianos cuidavan. Concluidas las capi-

tulaciones, y concierto que fue à quatro de Diciembre, y el día siguiente el Rey, y la Reyna con mucha fiesta, à manera de triunfo entraron en aquella Ciudad. La guarda, y gobierno della encomendaron à Diego de Mendoza, Adelantado de Caçoria, y hermano del Cardenal de España. Puso esto mucho espanto à los comarcanos, y fue ocasion que muchos lugares de su voluntad se rindieron, y para mas seguridad dieron rehenes, y proveyeron de trigo, y de todo lo necessario en abundancia. Entre estos lugares los principales fueron Taberna, y Serón. Lo que es mas, Guadix, y Almeria, Ciudades q cada vna de ellas padiera sufrir vn muy largo cerco, cosa maravillosa, sin probar a defenderse, se entregaron. El mismo Rey Abohardil vino en ello, que junto à Almeria, donde acudió el campo, salió a verse con el Rey Don Fernando, que le recibió muy bien, y le hizo grande fiesta. Demas desto dos castillos fortissimos, cerca el vno del otro, y ambos puestos sobre el mar se ganaron, el no llamado Almuñecar, en que solian estar los tesoros de los Reyes Moros, y su recamara; el otro fue Salobreña, que los antiguos llamaron Salambiro, puesto en los Pueblos, llamados Bastulos, sobre el mar lberico, en vn sitio muy aspero, y muy fortificado à proposito de tener, como tenian, los Moros allguardados los hijos, y hermanos de los Reyes, à manera de carcel. La Tenencia deste castillo se encomendó à Francisco Ramirez, natural de Madrid, General que era de la Artilleria: Candillo que se señaló de muy esforçado, assi bien en esta guerra, como en la de Portugal, señalole orrofi, y aventajose entre los demas en el cerco de Baça Martin Galindo, Ciudadano de Ezija, que pretendia en esfuérço, y valor semejante à su padre Iuan Fernandez Galindo, caudillo de fama, y vno de los mas valientes soldados de su tiempo. Concluidas cosas tan grandes, en Guadix se hizo alarde del exercito à postrero de Diciembre: entróte el año de nuestra salvacion de mil y quatrocientos y noventa. Hallaron conforme à las listas, que faltavan veinte mil hombres, los tres mil muertos à manos de los Moros, los demas de enfermedad. No pocos por la aspereza del invierno se helaron de puro frio: genero de muerte muy desgraciada; los mas que murieron desta manera era gente baxa, forrageros, y mochilleros, assi fue menor el daño.

Capitulo XIII. Que Don Alonso, Principe de Portugal, casó con la Infanta Doña Isabel.

EL fin, y destruición de aquella gente barbara, y de aquel Reyno que contra razón se fundó en España, se llegava muy de cerca. Apretavlos el Rey Don Fernando, sin faltar punto à la buena ocasion que el Cielo le presentava, como Principe animoso diligente, astuto, y recatado, feroz en la guerra, y despues de la victoria

Entran los Reyes. Ponen en ella al Adelantado de Caçoria, hermano del gran Cardenal.

Rindenfe muchos lugares.

Guadix, y Almeria.

El Rey Abohardil se humilla al Rey.

Rindenfe Almuñecar, y Salobreña.

Encomendase este castillo à Francisco Ramirez.

Martin Galindo.

1490. Murieron de los nuestros en esta ocasion veinte mil, à hierro, y enfermedad.



ria manso, y tratable. Por medio de Gutierrez de Cardenas, Comendador mayor de Leó, que sirvió muy bien, y con mucho esfuerço en esta guerra, se tomó àssiento, y se hizieron las capitulaciones con aquel Rey barbaro, humillado, y caído. En virtud del cócierto le hizo merced de la Villa de Fandaraa, que está en la sierra de Granada, con otras alquerias, aldeas, y posesiones por allí, que rentavan hasta en cantidad de diez mil ducados, con que se pudiesse sustentar. Pequeña recompensa, y consuelo de la perdida de vn Reyno: rãto menos digno era de tenerle compasion por dar (como dió) principio à su Roynado por la muerte cruel de su mismo hermano. A los Moros de nuevo conquistados, se concedió que se posesyessen sus heredades como antes; pero que no morassen dentro de las Ciudades, sino en los arrabales, à proposito que no se pudiesen fortificar, ni alborotarse; para lo mismo les quitaron tambien toda suerte de armas. Publicaróse estas capitulaciones, y conciertos en Guadix. Los Reyes por fin de Diziembre se partieron de allí, y por Ézija fueron Sevilla. Por todo el camino los Pueblos los salian à recibir, y los miravan como à Principes venidos del Cielo; y ellos con auer concluido en tan breve tiempo cosas tan grandes, representavan en sus rostros, y aspecto mayor magestad que humana. Los Principes, estrangeros, movidos por la fama de hechos tan grandes, les embiavan sus Embaxadores à dar el parabien, y à porfia todos pretendian su amistad. Sobre todos el Rey de Portugal cosa tratada de antes, pretendia para el Principe Don Alóso su hijo, à la Infanta Doña Isabel, hija mayor de los Reyes, como prenda muy cierta de vna paz perpetua que resultaria por aquel medio entre aquellas dos Coronas. Embió para este efecto à Fernando Sylveira, Iusticia de Portugal, y à Iuan Texeda su Chanciller mayor, por cuya instancia en Sevilla à diez y ocho de Abril se concertó este casamiento, que à todos venia bien, y à cuento: mayormente que la esperança de efectuar el casamiento de Frãcia faltava, à causa que aquel Rey queria casarse con Madama Ana, Duquesa de Bretaña. Las alegrías que se hizieron en el vn Reyno, y en el otro, por estos desposorios fueron grandes: menores en Portugal, por ocasion q̃ el mes siguiente falleció en Avero la Infanta Doña Juana, hermana de aquel Rey, sin casar, por no querer ella, bien que muchos la pretendieron, y ella tenia partes muy aventajadas. La hermosura de su alma fue mayor, y sus virtudes muy señaladas; de que se cuentan cosas muy grandes. Tampoco la alegría de Castilla les duró mucho; si bien la doncella desde Constantina partió à Portugal à onze de Noviembre. En su compañía el Cardenal de España, y Don Luis Ossorio, Obispo de Iáen, los Maestres de Santiago, y de Alcántara, los Condes, el de Fe-

ria Don Gomez de Figueroa, y el de Benavente Don Alonso Pimentel, con otra mucha Nobleza, todo à proposito de representar magestad. Que parece aquellas dos naciones, andavan à porfia, sobre qual se aventajaria en arco, libreas, y galas. A la ribera del rio Caya, que corre Badajoz, y Yelves, se hizo la entrega de la novia à los señores Portugueses que salierón para recibilla, y acompañalla. El principal el Duque Don Emanuel que sucedió adelante en aquel casamiento, y en el Reyno; así lo tenía el Cielo determinado. Acudieron el Rey de Portugal, y su hijo a Estremoz, pueblo que aquel Reyno: para mas honrar la esposa, la hizieron sentar en medio, y el suegro à la mano izquierda. Allí se hizieron los desposorios à veinte y quatro de Noviembre, que fue Miercoles, y el dia siguiente se velaron por mano del Arçobispo de Braga, que es la principal dignidad de Portugal. Los regozijos, y alegrías de la boda, por espacio de medio año, se continuaron en Ehora, y en Santaren; do fueron los Principes. No ay gozo puro, ni duradero entre los mortales, segun se vió en este caso. Todos estos regozijos se trocaron en lloro, y en duelo, por vn desastre no pensado. Salio el Rey en aquella Villa vna tarde à la ribera del rio Tajo. El Principe Don Alonso, que iba en su compañía, quiso con Iuan de Meneses correr en sus cavallos à la par. En la carrera su cavallo, que era muy brioso, tropezó, y cō su caída maltratò al Principe, de manera, que en breve espiró. Quã grande aya sido el llanto de sus padres, de su esposa, y todo el Reyno, no ay para que dezillo. Quexavanse cō lagrimas muy verdaderas, que tantas esperanças, y tantos regozijos en vn dia, y vn momento se trocassen en córrario. Su cuerpo sepultaron entre los sepulcros de sus antepasados. Las honras se hizieron a la costumbre de la tierra muy grandes; acõpañaron su cuerpo el Rey, y toda la Nobleza enlutados. La Princesa Doña Isabel, sin gozar apenas del principio de su desposorio, y que en tan breve tiempo se via desposada, casada, y viuda, en vna litera cubierta, y cerrada, se bolvió à sus padres, y à Castilla. Desta manera las cosas de yuso, y los gozos, en breve tiempo se buelven, y truecan los temporales. La tristeza que cargó del Rey su suegro, fue tal, que della le sobrevino vna enfermedad lenta, de que quatro años adelante falleció. Fundó en Lisboa poco antes de su muerte el Hospital Real, que es vn principal edificio, y el mismo se halló à echar la primera piedra, y debaxo della se pusieron ciertas medallas de oro, como se acostumbra en señal de perpetuidad. No dexó hijo legitimo. Solo quedó Don Jorge, auido en vna dama, llamada Doña Ana de Mendoça, el qual bien que muy niño, procuró, y hizo quedasse nombrado por Maestro de Avis, y de Santiago en Portugal. Por su muerte comenzó en aquel Reyno vna

Al rio Caya se hizo la entrega

Acompañamiento Portugueses.

Desposorio en Estremoz.

Medio año dura la alegría.

Cae el Principe de vn cavallo. J muere.

Llanto su consuelo.

Buelven à Castilla la Princesa viuda.

Dolor del Rey de Portugal, de q̃ se le origina el llanto.

No dexó hijo legitimo.



**Dexo ad.** nueva linea de Reyes; Don Emanuel, primo del Rey muerto, y hijo de Don Fernando, Duque de Viseo, como pariente mas cercano, sin contradiccion sucedió en aquella Corona. Hijo deste Rey fue el Rey Don Iuan el Tercero, nieto el Principe D. Iuan, que por morir muy moço no llegó à heredar el Reyno. Así sucedió en él a su abuelo el Rey Don Sebastian, hijo de este Principe. El qual por su muerte, que los Moros le dieron en Africa, dexó el Reyno de Portugal; primero al Cardenal Don Enrique su tio mayor, y despues del a Don Felipe Segundo, Rey de Castilla, sobrino tambien del Cardenal, y nieto del Rey Don Emanuel, por parte de su madre la Emperatriz Doña Isabel. Tal fue la voluntad de Dios, à quien ninguna cosa es dificultosa: todo lo que le aplace se haze, y cumple. Dexado esto, para que otros lo relaten con mayor cuydado, y à la larga, bolvamos con nuestro cuento a la guerra de Granada.

*Cap. XV. Que los nuestros talaron la Vega de Granada.*

**D**eseava el Rey Don Fernando concluir la guerra de los Moros, que traía en buenos terminos. Vna dificultad muy grande impedía sus intentos, esta era, que demas de la fortaleza de la Ciudad de Granada, guarnecida, municionada, y bastecida assaz, tenia empeñada su palabra, en que prometió los años passados al Rey Boabdil, que él, y todos los suyos no recibirán agravio, ni daño alguno. Ofreciase vna muy buena ocasion, para sin contravenir al concierto, sugetar aquella Ciudad. Esto fue, q los Ciudadanos, sin tener cuenta con el peligro que de fuera les corria, tomadas las armas (como muchas vezes lo acostumbravan) cercaron à su Rey dentro del Albaycin, y le apretaron tanto, que muy poca esperança le quedava, no solo de conservar el Reyno, que sin obediencia no era nada, sino de la vida, y de la libertad. El Pueblo se mostrava tan indignado, que brama va, y amenaçava de no desistir, hasta dalle la muerte. No era razon desamparar en aquel peligro aquel Principe conserado, mayormente que él mismo pedía le socorriesen. Esto en sazón que de Levante se representavan nuevos temores, el gran Soldan de Egipto amenaçava, que si el Rey Don Fernando no desistia de perseguir como comenzara a los Moros, que eran de su misma secta, él en vengança desto haria morir todos los Christianos sus vassallos en Egipto, y en la Suria. El Guardian de S. Francisco de Ierusalén, llamado Fray Antonio Millan, que embio con este menfage, de camino se vió con el Rey de Napoles. Vino à España. Declaró su embaxada, y aun el mismo Rey de Napoles le dió cartas en la misma razon, Principe (como se entendia) mas aficionado à los Moros, de lo que era honesto, y licito à Chris-

tianos. La suma era, que pùes ningún agravio recibiera de los Moros, no devia tampoco hazer, ni intentar cosa de que resultassen mayores males. Que si bien aquella gente era de otra secta, no seria razon maltratalla sin alguna justa causa. El Rey Don Fernando, ni se espantó por las amenaças del Barbaro, ni le plugo el consejo del Rey de Napoles: dado que acabada la guerra embio por su Embaxador a Pedro Martir para que diese razon al Soldan de todo lo que en aquella conquista passó, y con palabras comedidas le aplacasse. Al Rey de Napoles en particular, ya que se aprestava para comenzar esta nueva jornada, y romper, escribió cartas, en que le auisava de las causas que tuvo para emprender aquella guerra. Deziale, que era justo deshazer aquel Reyno, que antiguamente se fundó contra derecho, y de nuevo nunca cessava de hazer grâdes insultos, y agravios a sus vassallos. Que le ponía en cuydado el riesgo que corrian los Christianos de aquellas partes: todavia cuydava, que aquellos barbaros, sabida la verdad, templarian el sentimiento, y por el deseo de vengarse, no querrian perder las rentas muy gruesas y tributos que aquella naçion les pechava. El Guardian por su oficio de Embaxador, y por el credito de santidad que tenía no solo fue mal visto, antes muy regalado, y con mucha honra que se le hizo, y dones que le presentaron, le embiaron contento. Junto con esto el Rey D. Fernando embio auisar los Ciudadanos de Granada, que si dexadas las armas, quisesen entregarse, serian tratados de la misma manera que los demas q se le auian rendido. Movió este auiso ambas las parcialidades para q soslegados los odios, tratassen de lo que a todos tocava, tanto mas q el Rey Moro sabia muy bien que el Rey Don Fernando, aunque de palabra se mostrava por él, todavia mas queria pretender para si, y que no desistiria hasta tanto que se viesse apoderado de aquella Ciudad. Los Alfaquies, y otras personas tenidas por venerables, entre aquella gente, no dexauan de exortar, ya à los vnos; ya à los otros a la paz: rogалlos, y amonestалlos lo que les convenia; es à saber, que ora pretendiesen bolver a las armas, ora concertarse con los Christianos, vn solo reparo les quedava, que era tener ellos paz entresi; si la discordia iba adelante, los vnos, y los otros se perderian. Cō esta diligencia se tomó cierto acuerdo, y se hizo cierto assiento entre los Moros. Los fieles sin embargo entraron en la Vega de Granada à robar, y talar debaxo la conduta del Rey, que la Reyna se quedó en Moclin. Destruyeron, y quemaron los sembrados, con gran sentimiento de los Ciudadanos, que temian no los tomassen por la hambre, y neçessidad. El Principe Don Iuan acompañó en esta jornada a su padre, que para mas animalle, le armó Cavallero en aquella sazón. Bolvieron à Cordova con

*El Rey no teme las amenaças del Soldan niore electo-sejo del Rey de Napoles.*

*Embido al Soldan por Embaxador a Don Pedro Martir de Angleria, que le aplacó, y él escribió esta embaxada.*

*Embaxada del Rey à los de Granada.*

*Mocion q haze en ellos.*

*En tanto se talan la Vega de Granada.*

*El Principe D. Iuan assiste a su padre.*



*Baelven à Cordova.*  
*Entomien dan la frontera al Marques de Villena que antia perdido à su hermano D. Alonso.*  
 con la presa, contentos de la gran cuita en que los Moros quedavan, y con la esperança q̄ ellos cobraron de concluir con aquella empresa. El cuidado de la frontera quedò encomendado al Marques de Villena, en recompensa de que en aquella jornada perdiò a D. Alonso su hermano, y de vna lançada, q̄ por librar (como Principe valeroso, y que tenia gran experiencia en las armas) à vno de los suyos rodeado de Moros le dieron, de que el brazo derecho le quedò manco. Apenas los Moros se vieron libres deste miedo, quando debaxo de la conduta de Boabdil, ya declarado por enemigo de Christianos, acometieron el Castillo de Alhendin, en que los nuestros poco antes dexaron puesta guarnición, y tomado le echaron por tierra. Este atrevimiento vengò el Rey con vna nueva entrada que hizo, para destrozár el panizo, y el mijo, semillas tardias, en que solamente los de Granada tenían puesta la esperança para sustentar la vida el año siguiente. Esta tala se hizo el mes de Setiembre, por espacio de quinze dias. Por otra parte los Moros de Guadix se alborotaron, y tomadas las armas pretendian matar à los que quedaron en el Castillo de guarnición. Salieron sus intentos vanos, acudiò muy à tiẽpo el Marques de Villena. Dava muestra de ir contra Fandarax, que estava alçado cõtra Abohardil, pero reboliò sobre Guadix con buen numero de gente de apie, y de acavallo. Entrò dentro, y con color de querer hazer alarde de los Moros, los sacò fuera de la Ciudad, y les cerrò las puertas, con que de presente, y para adelante se remedio aquel peligro. Tornò otra vez el Rey Don Fernando al fin deste año à dar la tala, y destruir los campos de Granada. Al contrario Boabdil tenia puesto cerco sobre Salobreña, que le defendiò Francisco Ramirez con gran esfuerço, y diligencia. Entendiate otrosi, queria el Rey Don Fernando acudir à dar socorro. Así el Moro forçado fue alçar el cerco, y bolverse à Granada. Demas desto, porque los vassallos de Abohardil andavan alborotados, y no le querian obedecer, el Rey Don Fernando, conforme à lo capitulado, de grado vino en que se passasse en Africa con muchas riquezas, y tesoros que le diò en recompensa de lo que dexaua.

#### Cap. XVI. Del cerco de Granada.

*Los Reyes inuẽnã en Senilla, y buelue à la guerra.*  
*Llega el Rey à vista de Granada.*  
 Passaron los Reyes el Invierno en Sevilla, llegada la Primavera bolviẽrò à la guerra. La Reyna cõ sus hijos se quedò en Alcalà la Real, para acudir à todo, y proveer de lo necesario, y en breve (como lo hizo) passar adelante, y ser participante de la honra, y del peligro de aquella empresa. Acudieron los Grandes, los Concejos, y Comunidades de las Ciudades embiaron compañías de soldados à su sueldo, con q̄ y las demas gentes el Rey Don Fernando en tres dias llegó a vista de Granada vn Sabado à

veinte y tres de Abril año de nuestra salvaciõ de mil y quatrocientos y noventa y vno. Alse- to su campo, y sus Reales à los ojos de Guetar, que es vna aldea legua y media de Granada. Desde alli embiò al Marques de Villena con tres mil de acavallo para correr los montes q̄ alli cerca estàn. Prometiòle de seguille el mismo con la fuerça del exercito, para socorrelle si los Moros de aquellos montes, gente endurecida en las armas, ò los de la Ciudad por las espaldas le apretassen. Cumpliò la promessa, adelantòse hasta llegar a Padul, y rechazò los Moros que salieron de la Ciudad para cargar el esquadron del Marques. Contanto el Marques pudo executar facilmente el orden que lleuava sin tropieço: quemò nueve Aldeas de Moros, y cargado de mucha presa, se bolviò para el Rey. Pareciò q̄ conforme aquel principio feria lo demas. Acordaron de passar juntos adelante, y hazer la tala en lo mas adentro de la sierra. Hizose así. Todo sucediò prósperamente. Dieron sacomano, quemaron, y abatiẽron otras quinze aldeas. Demas desto buen golpe de Moros de apie, y de acavallo, que por ciertos senderos en lugares estrechos, y proposito pretendian atajar al passo a los nuestros, fueron desvaratados, y echados de alli. La presa fuè muy grande, por estar aquella gente rica, a causa que de las guerras passadas no les auia cabido parte, ni de sus daños, y por ser la tierra proposito para proveer a la Ciudad de bastimẽtos, era forçoso procurar no lo pudiesen hazer. Concluidas estas cosas sin recibir algun daño, y sin sangre, dentro de tres dias bolvieron los soldados alegres al lugar de do salieron. En aquel puesto fortificaron sus Reales, confoso, y trincheras por entonces. Passaron alarde diez mil de acavallo, y quarenta mil Infantes, la flor de España, juntada con grande cuydado, gente de mucho esfuerço, y valor. En la Ciudad asimismo se hallava gran numero de gente de apie, y de acavallo, soldados de grande experiencia en las armas todos los que se escaparan de las guerras passadas. La muchedũbre de los Ciudadanos poco podiã prestar, gente que comunmente bravea, y se muestran feroces en tiempo de paz, mas en el peligro, y à las puñadas cobardes, Ciudad de Granada por su sitio, grandeza, fortificaciõ, murallas, y baluartes, parecia ser inexpugnable. Por la parte de Poniente se estiende vna vega como de quinze leguas de ruedo, muy apacible, y muy fertil, así de si misma, como por la mucha sangre que en ella se derramara por espacio de muchos años, que la engrassava à fuer de letame, y por regarse con treinta y seis fuentes que brotan de aquellos montes cercanos, mas fresca, y provechosa de lo que facilmente se podria encarecer. Por la parte de Levante se empina la sierra de Elvira, en que antiguamente estuvo asentada la Ciudad de Iliberis, como

*Desde Guetar, embia al Marques de Villena à correr los montes.*

*Seguile el Rey con el exercito.*

*Quema el Marques nueve leguas, y cargado de presa buelue al Rey.*

*Tantos talan, y destruyẽ otros quinze Pueblos.*

*Desbaratã vn esquadron de Moros.*

*Rica presa.*

*Numeroso el exercito.*

*En la Ciudad gran numero de soldados Moros.*

*Fortaleza de la Ciudad. Pinta se su sitio, y hermosa vega.*



mo lo dà a entender el mismo nombre de Elvira: la sierra Nevada cac à la vanda de medio dia, que con sus cordilleras travadas entresi, llega hasta el mar Mediterraneo; sus laderas, y aladas no son muy ásperas, y así están muy cultivadas, y pobladas de gentes, y casas. La Ciudad está asentada parte en llano, y parte sobre dos collados, entre los quales passa el rio Darro, q̄ al salir de la Ciudad se mezcla, y dexa su agua, y su nombre en Xenil, rio que corre por medio de la vega, y la baña por el largo. Las murallas son muy fuertes, con mil y treinta torres à trechos, muy de ver por su muchedumbre, y buena estofa. Antiguamente tenía siete puertas, al presente doze. No se puede sitiar por todas partes, por ser muy ancha, y los lugares muy desiguales. Por la parte de la Vega, que es lo llano de la Ciudad, y por do la subida es muy facil, está fortificada con torres, y baluartes. En aquella parte está la Iglesia mayor, mezquita en tiempo de Moros, de fabrica grossera, al presente de obra prima, edificada en el mismo sitio. Por su magestad, y grandeza muy venerada de los Pueblos comarcanos, señalada è ilustre, no tanto por sus riquezas, quanto por el gran numero, y bondad de los Ministros que tiene. Cerca deste Templo está la plaza de Bivarambla, y mercado, ancho ducientos pies, y tres tãto mas largo: los edificios que la cercan tirados à cordel, las tiendas, y oficinas cosa muy hermosa de ver, la calle del çacatin, la alcaiceria. De dos Castillos que tiene la Ciudad, el mas principal está entre Levante, y Mediodia, cercado de su propia muralla, y puesto sobre los demas edificios, llamase el Alhambra, que quiere dezir roxa, del color que la tierra por alli tiene, y es tan grande que parece vna Ciudad. Allí la Casa Real, y Monasterio de San Francisco, sepultura del Marques Don Inigo de Mendoza, primer Alcaide, y General. Las çanjas deste Castillo abrió el Rey Mahomad, llamado Mir. Prosiguieron la obra los Reyes siguientes: acabòla de todo punto el Rey Iuzeph, por sobre nombre Bulhagix, como se entiende por vna letra que se lee en Arabigo sobre la puerta de aquel Castillo en vna piedra de marmol, que dize se acabò aquella obra en tiempo de aquel Rey, año de los Moros setecientos y quarenta y siete, conforme à nuestra cuenta el año del señor de mil y trecientos y quarenta y seis. Este mismo Rey hizo la muralla de Albaycin, q̄ esta enfrente deste castillo. El gasto fue tal, que por no parecer à la gente, bastavan sus rentas, y tesoros, corriò fama que se ayudò del arte del alquimia, para proveerse de oro, y plata. Entre estos dos castillos del Alhambra, y del Albaycin está puesto lo demás de la Ciudad. El arrabal de la Churra, y calle de los Gomeles por la parte del Alhambra; por la opuesta la calle de Elvira, y la ladera de Zenete, de mala traça lo mas: las calles angostas, y torcidas, por la poca

curiosidad, y primor quē tēnian los Moros en edificar. Fuera de la Ciudad del Hospital Real, y San Geronimo, sumptuoso sepulcro del gran Capitan Gonçalo Fernandez. Refieren tenía sesenta mil casas, numero descomunal, q̄ apenas se puede creer. Lo que pone mas maravilla, es lo que los Embaxadores de Don Jayme el Segundo Rey de Aragón se halla, certificaciõ al Pontifice Clemente Quinto en el Concilio de Viena; es à saber, que de ducientas mil almas que a la sazón moravan en Granada, apenas se hallavan quinientos que fuesen hijos, y nietos de Moros. En particular dezian, tenían cincuenta mil renegados, y treinta mil cautivos Christianos. De presente sin duda ay en aquella Ciudad veinte y tres Parroquias, y Colaciones. Del numero de vezinos por la grande variedad no ay que tratar, mayormente que en esto siempre la gente se alarga. Tambien es cierto, que en tiempo de los Reyes Moros las rentas Reales que se cogian de aquella Ciudad, y de todo el Reyno llegavan à setecientos mil ducados, grã suma para aquel tiempo, pero creible à causa de los tributos, è imposiciones intolerables. Todos pagavan al Rey la setena parte de lo q̄ cogian, y de sus ganados. Del Moro que moria sin hijos, el Rey era su heredero; del que los dexaua, entrava à la parte de la herencia, y lleuava tanto como qualquier dellos. Este era el estado, y disposiciõ en que se hallavan las cosas de Granada. El cerco entendian iria a la larga; así la Reyna con sus hijos vino à los Reales, ca el Rey Don Fernando venia resuelto de poner el postrer esfuerço, y no desistir de la empresa hasta sugetar aquella Ciudad. Con este intento hazia de ordinario talar los campos, à fin que los de la Ciudad no tuviessen como se proveer de vituallas, y en el lugar en que se asentaron los Reales, hizo edificar vna Villa fuerte, que hasta oy se llama de Santa Fè. La presteza con que la obra se hizo fue grande, y del todo se acabò muy en breve. Dentro de las murallas tenían sus tiendas, y aloxamiētos repartidos por su orden, sus quarteles con sus calles, y plaças à cierta distancia, con vna traza admirable. En el mismo tiempo diversas vandas de gente, que se embiava à robar, muchas vezes escaramuçavan con los Moros, que salian contra ellos de la Ciudad. En vn refriga pasaron tan adelante, que ganaron à los Moros la artilleria, prèdieron à muchos, y forçaron à los demas à meterse en la Ciudad. El denuedo de los Christianos fue tal, que se arriscaron à llegar à la muralla, de mas cerca que antes solian, y apoderarse de dos torres, que servian à los contrarios de atalayas, y de baluartes, por tener en ellas puesta gente de guarniciõ. El alegría que por estos sucesos recibieron los del Rey, se oviera de destemplar por vn accidente no pensado. Fue así, que à diez de junio de noche en la tienda del Rey se emprendiò fuego,

El sitio se juzgò seria largo.

Viene la Reyna con sus hijos.

Tala los campos.

Edifica à Santa Fè.

Escaramuças.

Llegan à la muralla, y romen dos torres.

Emprende se fuego en la tienda del Rey.

que



Bael  
CDà cuyda  
do, y salese  
presto del.Buelven à  
talar.Afligidos  
los Moros  
se inclinan  
à partido.Sale à ello  
vn Moro.

Capitulan

Condicio-  
nes.

que puso à todos en gran turbacion, por el miedo que tenian de mayor mal. Los aloxamiètos por la mayor parte eran de enramadas, q por estar secas corrian peligro de quemarse: la Reyna acaso se descuidò en dexar vna candela sin apagar; así la tienda del Rey, como las que le caian cerca, comenzaron de tal manera à abrasarse, que no se podía remediar. El Rey sospechò no fuese algun engaño, y ardid de los enemigos, que se querian aprovechar de aquella ocasion. En los animos sospechosos aun lo imposible parece facil. Salio en publico desnudo, embraçada vna rodela, y su espada. Para prevenir que los Moros con tan buen ocasiõ no acometiesen los Reales, el Marques de Cadiz se adelantò con parte de la cavalleria, y estuvo toda la noche alertamente de passar. La turbacion, y miedo fue mayor que el peligro, y que el daño; así el dia siguiente bolvieron à las talas. Los dias adelante asimismo diversas compañías fueron à los montes à robar. No dexavā reposar à los enemigos, ni les quedava cosa segura; si bien en todas partes se defendian valientemente, irritados con la desesperaciõ, que es muy fuerte arma. La cuita de los Moros por todo esto era grande, tanto, que cansados cõ tantos males, y visto que nunca afoxavan, se inclinaron à tratar de partido. Bulcacin Mulch, Governador, y Alcalde de la Ciudad salio, à los Reales à tratar de los conciertos, y capitular. Señalò el Rey para platicar sobre ello à Gonzalo Fernandez de Cordova, que despues fue gran Capitan, y à Hernando de Zafra su Secretario. Ventilado el negocio algunos dias, finalmente fueron de acuerdo, y pusieron por escrito estas capitulaciones, que le juraron por ambas partes à veinte y cinco de Noviẽbre. Dentro de sesenta dias los Moros entreguen los dos castillos, las torres, y puertas de la Ciudad. Hagan omenage al Rey D. Fernando, y juren de estar à su obediencia, y guardalle toda lealtad. A todos los Christianos cautivos pongan en libertad sin algun rescate. Entretanto que estas condiciones se cumplen, den en rehenes dẽtro de doze dias quinientos hijos de los Ciudadanos Moros mas principales. Quedense con sus heredades, armas, y cavallos: entreguen solamente la artilleria. Tengan sus mezquitas, y libertad de exercitar las ceremonias de su ley. Sean gobernados conforme a sus leyes, y para esto se les señalaran de su misma nacion, personas con cuya asistencia, y por cuyo consejo los Governadores puestos por parte del Rey, haràn justicia à los Moros. Los tributos de presente por espacio de tres años se quiten en gran parte, y para adelante no se impongan mayores de lo que acostumbravan de pagar à sus Reyes. Los que quisieren passar à Africa puedan vender sus bienes, y sin fraude, ni engaño se les ayan de dar para el passage naves en los puertos que ellos mismos nombraren. Concertarò

otrofi que à Boabdil restituyessen su hijo, y los demas rehenes que el tiempo passado diò al Rey, pues entregada la Ciudad, y cõplido todo loal del assiento, no era necessaria otra prenda, ni seguridad. En cumplimiento los traxerò del castillo de Moclin, en que los tenian para se los entregar. Ovo la Iglesia de Pamplona à los doze de Setiembre Cesar Borgia, por muerte de D. Alonso Carrillo su Prelado.

Cap. XVII. De vn alboroto que se levantò en la Ciudad.

Concertòse la entrega de Granada con las capitulaciones que acabamos de contar. Lo qual todo puso en cuentos de desbaratarse, cierta ocasion que auino, ni muy ligera, ni muy grãde. El vulgo, y mas de los Moros, es de muy poca fè, y lealtad mudable, amigo de alborotos, enemigo de la paz, y del sosiego: finalmente poco basta para alteralle. Vn cierto Moro, cuyo nombre se refiere, como si estuviera frenetico, y fuera de si, con palabras alborotadas no cessava de persuadir al Pueblo que tomase las armas. Dezia que debaxo de capa de amistad, y de mirar por ellos, les tramavan traiciõ, engaño, y assechanças. Que Boabdil, y los principales de la Ciudad solo tenian nõbre de Moros, que de coraçon favorecian a los cõtrarios. Yugo de perpetua esclavonia es el que ponen sobre vos, y sobre vuestrs cuellos: mirad biẽ lo que hazeis, catad que os engañan, y te bur- lan de vos. Que si es cosa pesada sufrir las miserias, cuitas, y peligros presentes, mayor mengua serà por no sufrir vn poco de tiempo los trabajos, trocar los menores, y breves males, con los que han de durar para siempre, y son mas pesados. Mas que seguridad dà que, nos guardaràn lo que prometen, y la palabra? No trato de los bienes que con la misma vanidad dicen nos los dexaràn, como si los nuevos Ciudadanos se ovies- n de sustedar de sustentar de otras heredades. Por ventura ignorais quanta sed tienen de vuestra sangre? Dexaran de vengar los padres, y parientes, q, en gran parte han perdido en el discurso destas guerras? No quiero trarar de lo passado, vn año ha que nos tienen cercados, y si nos ha- aquejado, ellos no han sufrido menores daños. Muchas vezes han quedado tẽpidos en el campo, y no menos han estado ellos cercados, dentro de sus estãcias. que Nos en la Ciudad, y aun para defenderse han tenido necesidad de edificar vn nuevo Pueblo. Serian insensibles, y de piedra, si entregada la Ciudad no hiziesen las exequias de sus muertos, condecorar vuestra sangre, de que estàn muy sedientos a manera de fieras muy bravas. La verdad es, que no somos hombres; y si lo somos, suframos vn poco, que Dios nos ayudará, y nuestro Profeta Mahomad. Las profecias antiguas, y las estrellas nos favorecen,

Entregado el  
Rey su hijo,  
y rehenes  
à Boabdil.Vn Moro  
predicador  
puso en pe-  
ligro todo  
lo concertado.

Su exortacion.

peron,



pero si mostramos esfuerço, que contra los cobardes las piedras se levantan. Si dezis que ay falta de mantenimiento, cõ repartille por tassa, y hazer cala, y cata de lo que los patriculares tienen escondido, nos podemos entre tener muchos dias, y acabadas todas las vitualias, que inconveniente ay que nos sustentemos de los cuerpos, y carne de la gente flaca, que no son à proposito para pelear? Diréis seria cosa nueva, grande, y espantable maldad. Respondo, que sino tuviésemos exemplo de los antiguos, que se valieron desto en semejante peligro, yo juzgaria seria muy bueno dar principio, y abrir camino para q̄ nuestros descendientes en otro tal aprieto nos imitasen. Mi resolucion es, que sino podemos evitar, ni escusar la muerte, escusemos si quier los tormentos, y afrentas que nos amenazan. Yo a lo menos no verè tomar, saquear, y poner à fuego, y à sangre mi patria: ser arrebatadas las madres, las doncellas, los niños, para ser esclavos, y para otras deshonestidades. Que si os contenta esto mismo, sed hombres, tomad las armas, desbaratad este mal concierto. No debeis vsar de recato, ni dilacion, donde el detenerse es mas perjudicial, que el resolverse, y arrojarle. Predicava estas cosas con ojos encendidos, con rostro espantable, y à gritos por las calles, y plaças. Con que amotinò veinte mil hombres, que tomaron las armas, y andavan como locos, y rabiosos. No se sabia la causa del daño, ni lo que pretendia, que hazia mas dificultoso el remedio. Boabdil llamado el Rey Chiquito; por no tener ya autoridad ninguna, y temer en tan gran rebuelta, no le perdiesen el respeto, se estuvo dentro del Alhambra. La muchedumbre, y canalla tiene las acometidas primeras muy bravas, mas luego se sosiega, mayormente que estava sin cabeza, y sin fuerças, y sus intentos por ende desbaratados. Asì el dia siguiente algun tanto sossegada aquella tempestad passò al Albaycin, do tenia la gente aficionada. Iuntò los que pudo, y hablòles desta manera: Por vuestro respeto, no por el mio (como algunos con poca verguença han sospechado) he venido à amonestaros lo que vos està bien, de que es bastante prueba, que con tener en mi poder el castillo del Alhambra, no quise llamar al enemigo, y entregaros en sus manos, maguer que me lo teniades bien merecido. Ni aùn antes de aora, en tanto que con vuestras fuerças os defendiades, ò esperavades socorro de otra parte, ni en tanto que en la Ciudad durò la provision, os persuadi que tratassedes de paz. Bien confieso auer en muchas cosas errado, en fiarme del enemigo, y en alçarme con el Reyno contra mi padre: pecados que los tengo bien pagados. Perdiua toda esperanza hiziesse assiento con el enemigo, sino aventajado, a lo menos conforme el tiempo,

2. part.

y necessario. No puedo entender que alegan, estos hombres locos, y sandios, para desbaratar la paz que està muy bien asentada. Si de alguna parte ay remedio, yo serè el primero à quebrantar lo concertado; pero si todo nos falta, las fuerças, las ayudas, la provision, y casi el mismo juicio, à que proposito con locura, ò agena, si os descontenta, ò vuestra, si venis en este dislate, queréis despenaros en vuestra perdicion. De dos inconvenientes, quando ambos no se pueden escusar, que se abraçe el menor aconsejan los sabios, quales yo me persuadiria sois los que presentes estais, si el alboroto passado no me hiziera trocar parecer. Todo lo que teneis es del vencedor la necesidad aprieta: lo que dexan debeis de pensar es gracia, y os lo hallais. No tratò si los enemigos guardaran la palabra, yo confieso que muchas vezes la han quebrantado. El hazer confiança es causa que los hombres guarden fidelidad, especial que para seguridad podemos pedir nos den en rehenes castillos, ò personas principales: que con el deseo que el enemigo tiene de concluir la guerra, no repararà en nada. Con este razonamiento los animos alterados del Pueblo se soslegaron. Muchas vezes asì los remedios de semejantes alteraciones, como las causas son faciles. Que se aya hecho del Moro que amotinò el Pueblo no se dize. Puede entender que huyò Consta que el Rey Chiquito avisado por el peligro passado, y por miedo que entretanto que los dias que tenian concertados para entregar la Ciudad se passasen podrian de nuevo resultar revoluciones, y novedades, sin dilacion embiò vna carta al Rey Don Fernando con vn presente de dos cavallos castizos, vna cimitarra, y algunos jaezes. Anisavale de lo que passara en la Ciudad, del alboroto del Pueblo, que convenia vsar de presteza para atajar novedades, viniesse aïna, pues pequeña tardança muchas vezes suele ser causa de grandes alteraciones. Finalmente que muy en buen hora, pues asì era la voluntad de Christo Redemptor nuestro, el dia siguiente le entregaria el Alhambra, y el Reyno como à vencedor, de su mano misma, que no dexasse de venir, como se lo mandava, y suplicava.

## Capit. XVIII. Que Granada se ganó.

Esta carta llegó à los Reales el dia primero de Año Nuevo, dia de la Circuncision del Señor, la qual como el Rey Don Fernando leyese, bien se puede entender, quanto fuesse el contento que recibió. Ordenò, que para el dia siguiente (que es en el q̄ en Granada se haze la fiesta de la toma de aquella Ciudad) todas las cosas se pusiesen en orden. El mismo dexado el luto, que traia por la muerte de su

Sosleganse, y Boabdil escribiendo al Rey se abreve la execucion, por miedo de otro motin.

Alegria q̄ le causò al Rey la carta de Boabdil.

El dia siguiente se pone de gala.

M

yer.



Vá à la  
Ciudad en  
ordenan-  
ça.

La Reyna,  
y sus hijos.

Salele al  
encuentro  
Boabdil.

No consien-  
te el Rey  
que se le hu-  
mille.

Habla el  
Moro.

Ponele las  
llaves en  
la mano.  
El Rey las  
dá a la Rey-  
na, y ella  
al Conde  
de Tendi-  
lla.

Entran los  
Reyes con  
gran segui-  
da.

Años de  
posesión.

Oracion  
del Rey à  
Dios.

Besan la  
mano à los  
Reyes.

Buelvense  
à los Rea-  
les.

Al Rey Chi-  
quito dic-  
ron el Va-  
lle de Mur-  
cena, y re-  
ta, aunque  
poco des-  
pues se pas-  
ó à Afri-  
ca.

verno D. Alonso, Príncipe de Portugal, vestido de sus vestiduras Reales, y paños ricos, se encaminó para el castillo, y la Ciudad con sus gētes en ordenança, armados, como para pelear muy lucida cōpañia, y para ver. Seguíale poco despues la Reyna, y sus hijos: los Grādes arreados de brocados, y sedas de gran valor. Cō esta pōpa, y repuesto al tiēpo q̄ llegava el Rey cerca del Alcaçar, Boabdil el Rey Chiquito le salió al encuētro acōpañado de cincuenta de acavalllo. Dió muestra de querer se apea, para besar la mano Real del vencedor: no se lo cōsintió el Rey. Entonces puestos los ojos en tierra, y con rostro poco alegre. Tuvos (dize) fomos, Rey invencible; esta Ciudad, y Reyno te entregamos, cōfiados vsaràs cō otros de clemencia, y de tēplāça. Dichas estas palabras le puso en las manos las llaves del Castillo. El Rey las dió à la Reyna, y la Reyna al Príncipe su hijo, dēl las tomó D. Inigo de Mendoza, Cōde de Tendilla, q̄ tenia el Rey señalado para la Tenēcia de aquel castillo, y por Capitā General en aquel Reyno. Y a D. Pedro de Granada por Alguazil mayor de la Ciudad, y a D. Alonso su hijo por General de la armada de la mar. Entrò, pues, cō buē golpe de gēte de acavalllo en el castillo. Seguíale vn buen acōpañamiento de señores, y de Ecclesiasticos. Entre estos los q̄ mas se señalavā, eran los Prelatos de Toledo, y de Sevilla, el Maestre de Sātiago, el Marques de Cadiz, Fr. Hernādo de Talavera de Obispo de Avila electo por Arçobispo de aquella Ciudad, el qual hecha oraciō, como es de costūbre, en acciō de gracias, jūtamēte puso el guiō q̄ lleuava delāte de sí el Cardenal de Toledo, como Primado en lo mas alto de la torre principal, y del omenage; à los lados dos estādantes, el Real, y el de Santiago. Siguióle vna grāde alarido, y voces de alegría, q̄ davā los soldados, y la gēte principal. El Rey puestos los hinojosos con grande humildad dió gracias à Dios por quedar en España desarraigado el imperio, y nōbre de aquella gēte, y levātada la vādera de la Cruz en aquella Ciudad, en q̄ por tātō tiēpo prevaleció la impiedad con muy hōdas raizes, y fuerças. Suplicavale, q̄ cō su gracia llevase adelante aquella merced, y fuesse durable, y perpetua. Acabada la oraciō, acudierō los Grādes, y señores à dalle el parabē del nuevo Reyno, è hincada la rodilla por su ordē le besarō la mano. Lo mismo hizieron cō la Reyna, y con su hijo. Acabado este auto, despues de yātā se bolvierō cō el mismo ordē à los Reales, por juro à la puerta mas cercana de la Ciudad. Dierō al Rey Chiquito el valle de Purchena, q̄ poco antes se ganó en el Reyno de Murcia de los Moros, y señalarōle rentas cō q̄ passasse. Si bien no mucho despues se passò à Africa, q̄ los q̄ se vierō Reyes, no tienē fuerças, ni pacēcia bastāte, para llevar vida de particular. Quiniētos cautivos Christianos, segun que tenian concertado, fuerō sin rescate puestos en

libertad. Estos en procession lūego el otro día despues de Missa se presentaron con toda humildad al Rey. Davan gracias à los soldados por aquel bien que les vino por su medio. Alabavan lo mucho que hizieron por el bien de España, por ganar prez, y honra, y por el servicio de Dios, llamavanlos reparadores, padres, y vengadores de la patria. No pareció entrar en la Ciudad antes de estar para mayor seguridad apoderados de las puertas, torres, baluartes, y castillos. Lo qual todo hecho el quarto día adelante por el mismo orden que la primera vez entraron en la Ciudad. En los Tēplos q̄ para ello tenian adereçados, cantaron hymnos en acciō de gracias: Capitanes, y soldados à porfia engrandecian la magestad de Dios, por las vitorias que les dió vnas sobre otras: y los triunfos que ganaron de los enemigos de Christianos. Los Reyes Don Fernando, y Doña Isabel con los arreos de sus personas q̄ eran muy ricos, y por estar en lo mejor de su edad, y dexar concluida aquella guerra, y ganadō aquel nuevo Reyno, representavan mayor magestad q̄ antes. Señalavanle entre todos, y entre si eran iguales: miravanlos como si fueran mas q̄ hōbres, y como dados del Cielo para la salud de España. A la verdad ellos fuerō los q̄ pusieron en su pūto la justicia, antes de su tiempo estragada, y caída. Publicarō leyes muy buenas para el gobierno de los Pueblos, y para sentēcias los pleitos. Bolvieron por la religion, y por la Fē, fundaron la paz publica, sollegadas discordias, y alborotos así de dentro, como de fuera. Ensancharon su señorio no solamēte en España, sino tābien en el tiēpo se estendierō hasta lo postrero del mundo. Lo q̄ es mucho de alabar repartierō los premios, y dignidades, que los ay muy grādes, y ricos en España, no cōtornd à la nobleza de los antepasados, ni por favor de qualquier q̄ fuesse, sino conforme à los meritos q̄ cada vno tenia: cō q̄ despertaron los ingenios de sus vassallos para darle à la virtud, y à las letras. De todo esto quāto proueecho aya resultado, no ay para q̄ dezirlo, la cosa por sí misma, y los efectos lo declaran. Si vā a dezir verdad en q̄ parte del mūdo se hallarā Sacerdotes, y Obispos, ni mas eruditos, ni mas Sātos? dōde juezes de mayor prudēcia, y restitud? Es así, q̄ antes destos tiēpos pocos se pueden cōtar de los Españoles señalados en ciēcia: de aquí adelāte quiē podrá declarar, quā grāde aya sido el numero de los q̄ en España se hā avētajado en toda suerte de letras, y erudiciō? Erā el vno, y el otro de mediana estatura, de miēbros bien proporcionados, sus rostros de buen parecer la magestad en el andar, y en los movimiētos igual, el aspeçto agradable, y grave: el color blāco, aunq̄ tirava algun tanto à morono. En particular el Rey tenia el color tostado por los trabajos de la guerra, el cabello castaño, y largo, la barba afeitada à fuer del tiempo, las

Quiniē-  
tos Chris-  
tianos cau-  
tivos salen  
livres.

Ocupāse  
todos los  
puestos fuer-  
tes antes  
de entrar.

Al quarto  
día buelue-  
n a entrar, y  
celebrā a-  
labanzas à  
Dios en los  
Templos.

Veneraciō  
que gana-  
ron los Re-  
yes.

Sumario  
de sus ciō-  
gios.

Remunerā-  
dōes de  
los moti-  
cos.



cejas anchas, la cabeza calva, laboca pequeña, los labios colorados, menudos los diētes, y ralos, las espaldas anchas, el cuello derecho, la voz aguda, la habla presta, el ingenio claro, el juicio grave, y acertado, la condiciō suave, y cortēs, y clemente con los que iban a negociar. Fue diestro para las cosas de la guerra, para el gobierno sin par: tan amigo de los negocios, q̄ parecia con el trabajo descansava. El cuerpo no con deleites regalado, sino cō el vestido honesto, y comida tēplada, acostūbrado, y a propósito para sufrir los trabajos. Hazia mal a vn cavallo con mucha destreza, quando mas moço se deleitava en jugar a los dados, ynaipes: la edad mas adelante solia exercitarse en cetreria, y deleitavase mucho en los buelos de las garças. La Reyna era de buen rostro, los cabellos rubios, los ojos çarcos, no vñaua de algunos afeites, la gravedad, mesura, y modestia de su rostro singular. Fue muy dada a devociō, y aficiōnada a las letras: tenia amor a su marido; pero mezclado con zelos, y sospechas. Alcāçō alguna noticia de la lengua Latina, ayuda de q̄ careciō el Rey Don Fernando, por aprender letras en su pequeña edad. Gustava empero, de leer historias, y hablar con hōbres letrados. El mismo dia que naciō el Rey D. Fernando, segū que algunos lo refierē, en Napoles cierto Fray le Carmelita, tenido por hōbre de santa vida, dixō al Rey D. Alonso su tio: Oy en el Reyno de Aragon ha nacido vn Infante de tu linage, el Cielo le promete nuevos Imperios, grādes riquezas, y ventura; serā muy devoto, aficiōnado a lo bueno, y defensor excelente de la Christiandad. Entre tantas virtudes casi era forçoso conforme a la fragilidad de los hombres, tuviesse algunas faltas. El avaricia de q̄ le tachan se puede escusar con la falta q̄ tenia de dineros, y estar enagenadas las rentas Reales. Al rigor, y severidad en castigar, de q̄ asimismo le carga, dierō ocasion los tiēpos, y las costūbres tan estragadas. Los Escritores estraños le achacan de hōbre de astuto, y q̄ a vezes faltava en la palabra, si le venia mas a cuento. No quiero tratar si esto fue verdad, si invencion, en odio de nuestra nacion; solo advierto, q̄ la malicia de los hōbres acostūbra a las virtudes verdaderas poner nōbre de los vicios que le son semejables, como tãbien al contrario engañā, y son alabados los vicios q̄ semejan a las virtudes. Ademas que se acomodava al tiēpo, al lēguage, al trato, y mañas que entonces se vsavā. Emparentō con los mayores Príncipes de todo el Orbe Christiano, con los Reyes de Portugal, y Inglaterra, y Duques de Austria. Tenia deudo con otros muchos: ca era tio de Madama Ana, Duquesa de Bretaña, hermano de su abuela materna, primo hermano de D. Fernando Rey de Napoles; tio mayor de Doña Catalina, Reyna de Navarra, hermano asimismo de su abuela. En esto cargan sobre todo lo al, al Rey D. Fer-

2. part,

nando, que sin tener respeto al parentesco, solo por la demasiada codicia de ensanchar sus Estados, los años adelante echō a esta señora, y a su marido del Reyno que heredaron de sus antepassados, y les forçō a retirarse a Francia. Otros le escusan con color de Religion, y con la voluntad del Sumo Pōtifice, q̄ así lo mādō, de q̄ todavia resultaron grandes, y largas alteraciones. Enrique Labrit, hijo desto señores, pretendiō recobrar el Reyno de sus padres cō mayor porfia q̄ ventura: tuvo en Madama Margarita, hermana q̄ era del Rey Frāncisco de Fracia, vna hija, y heredera de sus Estados, llamada Juana, q̄ casō cō Antonio Borbō, Duque de Vādoma, madre de aquel Enrique, q̄ casō con Madama Margarita, hermana de tres Reyes de Francia, Francisco el Segundo, Carlos, y Enrique; y por ser el pariente mas cercano por linea de varō, y por saltar todos sus cuñados sin sucesiō, quedō por sucesor de aquella corona. Sin embargo q̄ abraçō desde su tierna edad las nuevas he reglas, desamparada la Religiō verdadera de sus antepassados, y q̄ los señores, y Pueblos de Francia pretendiā no podia poseer aquella corona, persona māchada cō opiniones semejantes; y q̄ en su lugar se debia nōbrar otro sucesor: pleiro que ya el Papa le ha determinado. Nos llegados al Puerto, y puesto fin a este trabajo, calaremos las velas, y harēmos fin a esta escritura en este lugar. Cōcluyō con dezir, q̄ cō la entrada de los Reyes en Granada, y quedar apoderados de aquella Ciudad, los Moros por voluntad de Dios, dichosamente, y para siēpre, se sujetarō en aquella parte de España al señorio de los Christianos, q̄ fue el año del Señor de mil y quatrocientos y noventa y dos, a seis de Enero, dia Viernes: conforme a la cuenta de los Arabes el año ochocientos y noventa y siete de Egira, a ocho del mes, que ellos llaman Rahib Haraba. El qual dia, como quier q̄ para todos los Christianos por costūbre antigua es muy alegre, y solemne, por ser fiesta de los Reyes, y de la Epifania, así biē por esta nueva victoria, no menos fue saludable, dichoso, y alegre para toda España, q̄ para los Moros aziago; pues cō desarraigat en el, y derribar la impiedad, la mengua passada de nuestra nacion, y sus daños se repararō, y no pequeña parte de España se allegō a lo demas del Pueblo Christiano, y recibió el gobierno, y leyes q̄ le fuerō dadas; alegría grāde de q̄ participarō asimismo las demas naciones de la Christiandad. En particular se escrivierō en esta razō cartas al Pōtifice Inocencio, y a los Reyes, y despacharō Embaxadores q̄ les diessen aquellas nuevas tan alegres, y avisassen, q̄ la guerra de los Moros quedava acabada, muertos, y sugetados los enemigos de Christo, puesto el yugo a Granada, Ciudad antiguamēte edificada, y sobervia con los despojos de Christianos. Por cōclusion, que toda España cō esta victoria quedava por Christo nue-

Sucesión de Enrique Labrit.

1492

Añosa es Rey al Papa y Reyes de esta visio.

M2

179



tro Señor, cuya era antes. Las Ciudades, y Provincias, así las comarcas, como las que caían lexos, festejaban esta nueva con regozijos, fuegos, y invenciones. Así hombres, como mugeres, de qualquiera edad, o calidad que fueren, acudían en procesiones a los Templos, y postrados delante los altares, daban gracias a Dios por merced tan señalada. Estaba Roma alegre por las pazes, que tres días antes se asentará entre el Pontífice, y los Reyes de Napoles, quando llegó de España, primer día de Febrero, Juan de Estrada, Embaxador del Rey Don Fernando, y con la nueva de aquella victoria colmó, y aumentó la alegría pasada. Para muestra de contento, y para reconocer aquella merced por de quien era, el Papa, Cardenales, y Pueblo Romano, ordenaron, y hizieron una solenne procesion a la Iglesia de Santiago de los Españoles. Allí se celebraron los oficios, y en un sermón a propósito del tiempo, alabó el Predicador, y engrandeció, como era justo, los Reyes, y toda la nación de España, sus proezas, su valor, y sus victorias notables.

El Pontífice la celebró.

## LIBRO VIGESIMO-Sexto.

### Capítulo I. Que los Indios feron echados de España.

Concluida la guerra de Granada con tanta honra, y provecho de toda España, echado por tierra el señorío de los Moros, alcabo de tantos años que en ella durava: los Reyes Don Fernando, y Doña Isabel bolvieron su pensamiento a nuevas empresas, mayores, y mas gloriosas que las pasadas. Valerosos Príncipes, y grandes, pues ni de día, ni de noche sabían reposar, ni pensavan, sino como pasarían adelante, y por el camino que auían tomado lleuavan alcabo sus intentos muy santos, que todos se enderezavan a la gloria de Dios, y al ensalzamiento de la Religión Christiana: y no era razon que con la paz tan deseada de España, su valor, y grandeza de animo reposassen, ni que sus nobles soldados, que por causa de las guerras pasadas tenían muchos y muy señalados, con los deleites, y el ocio, fruto muy ordinario de la abundancia, y prosperidad se marchitassen: antes que pusesen sus tierras no quedava en que mostrar su fuero, los empleassen lexos dellas, y los embiasen a conquistar gentes, y Reynos estranos. Como sucedió al presente. Camino, y traza por donde el nombre, y valor de España conocido de pocos, y apretado dentro de los angostos terminos de España, en breve pasó tan adelante, que con gran gloria suya se derramó, no solo por Italia, y por Francia, y Berberia, sino llegó hasta los últimos fines de la tierra, de manera, que

de Levante a Poniente no quedó parte alguna do no ayan puesto los trofeos, y blasones de sus victorias, y esfuerço. Grande balumba de cosas se nos pone delante, y mayor peso que tan pequeñas fuerças puedan llevar: inmenso pie-lago, y hondura que con dificultad podrá apear aun los grandes ingenios. Por lo qual estaua resuelto, como se dixo en la prefacion Latina de esta obra, de hazer punto en la guerra de Granada, y no passar adelante; pues es justo que cada uno se mida con el trabajo que emprende, y haga balanço de sus fuerças, fuera de otras dificultades que se ofrecian, y en el mismo lugar se apuntaron. Pero de este parecer me hizieron apartar algun tanto personas doctas, y grandes: las quales pretendian que esta obra sin lo de adelante queda imperfecta, y falta de lo que naturalmente mas se desea saber, que son las cosas modernas, sin hazer mucho caso de las antiguas. Ademas, que las cosas que sucedierón poco adelante, por ser tan gloriosas, y grandes, y la puerta que se abrió para la grandeza, y imperio de que oy goza España, daría a esta obra el mas notable remate que se pudiese desear. Lustre de muy grande importancia, que a imitacion de los que escriven, y representan comedias el acto postrero se avérase a lo demas, para que el lector con aquel postrero, y dexo quede con mayor gusto, y agrado, y toda la obra mas hermosa. Razones erán estas de mucho peso. Que era justo que yo hiziesse, o que partido deuia seguir, y que trazas? Resolvime en condescender algun tanto, y para acudir a todo continuar esta historia algunos pocos años adelante, en que acontecieron las cosas mas grandes, y dignas de memoria que jamas los Españoles acometieron, y acabaron, ni aun sé yo que alguna otra nacion en el mundo en tan breve espacio passasse tan adelante; ni ensanchasse tantos terminos de su imperio. Pero antes que pongamos la mano a cosas tan grandes, es bien que el lector se acuerde de lo que arriba queda apuntado; es a saber, que Francisco, Duque de Bretaña, casó con Margarita hija de Doña Leonor, Reyna que fue de Navarra, y por el mismo caso sobrina del Rey Don Fernando. Deste matrimonio quedaron dos hijas, sus nombres de la mayor Ana, y de la menor Isabel, y ningun hijo varon. Por esta causa muchos Príncipes pretendian casar con estas doncellas, mayormente con la mayor. Entre los demas Carlos Octavo, Rey de Francia, se aventajava por tener mas fuerças, y caer mas cerca de Bretaña, fuera de otras alianças, y correspondencias que con aquel estado tenia, como moviente de su Corona, sin embargo que de años antes se concertara con Margarita hija del Rey de Romanos, y que el mismo Maximiliano por estar viudo de Maria su primera muger, pretendia para si este casamiento, y aun le tuvo concertado. Al Frances, ni faltava mañas, ni fuerças, y co oca-  
al-

De este agui-  
passa ade-  
lante ne lo  
que propo-  
so el autor  
en la histo-  
ria Latini-  
na.

A España  
les se debe  
mas que a  
todas las  
naciones.

Casamiento  
de Carlos  
Octavo con  
la Duque-  
sa de Bre-  
taña, con  
fuerça, y  
mañas, fal-  
tando 20  
años tras-  
ros.



Algunos señores de su Reyno, en particular Luis, Duque de Orleans su cunado, casado con Juana su hermana menor, por ciertos disgustos se recogió a Bretaña, por ser aquel Duque su primo hermano, hijo de Margarita, hermana de Carlos, padre del de Orleans, determino tomar las armas contra el Duque, y por medio de aquel torcedor traelle a lo que deseava. El Breton en este aprieto acudio a Inglaterra, y Alemania, para q le valiesse, y en particular hizo recu- rso a España, para ello Alano de Labrit, pa- dre del Rey de Navarra, con intencio q se le dio de aquel casamiêto tâpretendido, los años pas- sados se vió en Valencia cõ el Rey D. Fernãdo y del alcançò embiãse en su cõpañia vna bu- na armada, q se juntó en San Sebastian, y por su Capitã Miguel Inã Gralla, su Maestresala. O- poro diversos encuentros, q no son de nuestro pro- pósito, finalmête junto a S. Albin se vino a ba- talla, en q los Bretones quedaron vencidos, y presos el General de la Armada Española, y el Duque de Orleans, y Juan Chalon, Principe de Oranges, q assitia al Duque de Bretaña, por ser su sobrino, hijo de Catarina su hermana. Dio- se esta batalla, q fue en aquel tiepo muy famo- sa, por el mes de Agosto del año q se contrava mil y quatrocientos y ochenta y ocho. Despues se tomó assiento con el Frances, q soltó los pre- sos, aunque no en vn mismo tiempo, ni por la misma ocasion; y el Bretõ se obligo de no casar sus hijas sin su consentimiento: condicion q el cumplió, porque sin disponer dellas falleció luego el año siguiente. Dexo por tutor de sus hijas, y Governador de aquel Estado al Maris- cal de Bretaña, persona aficionada al casamiê- to de Monñur de Labrit, como lo tenian cõcer- to de Monñur de Labrit, como lo tenian cõ Frã- tado aun antes del assiento que se tomó cõ Frã- cia; pero el Conde de Dunois, y el Chanciller de Bretaña, le eran de todo punto contrarios: y de Bretaña, que como dendo mas el Principe de Oranges, que como dendo tan cercano se apoderó de la Duquesa, y su her- mana. Acudieron por socorros, el Mariscal a Inglaterra, y el de Oranges al Rey de Roma- nos, y a España. Vinieron gentes de todas par- tes, y en particular de España por mar embió el Rey D. Fernando mil hombres de armas, y ginetes de socorro, debaxo la cõduta, y gobier- no de Don Pedro Gomez Sarmiento, Conde de Salinas, que desembarcó con su gente en Bre- taña al principio del año mil quatrocientos y noventa. Este socorro fue de poco efecto, por sospechas que nacieron entre los naturales, y los Españoles: demas que la Duquesa se incli- nava a casar con el Rey de Romanos, y aun se trató, y concertó el casamiêto. Por esto el mis- mo Labrit, perdida la esperanza de casar con aquella señora, o de que vn hijo suyo (que tam- bien lo pretendia) casasse con la hermana me- nor, que falleció por este mismo tiempo, y cõ promesa que le hizieron de nombralle por Co- destable de Francia, resuelto de mudar parti-

do entregó a Nantes, cabeza de aquel Duca- do plaza que tenia en su poder, al Frances. El Rey Don Fernãdo otro si hizo salir su gente de Bretaña, por lo poco que halli hazian, y con esperanza que se le dio de restituille lo de Roy- sellon, y Cerdania, conforme a lo que el Rey Luis Orçeno de Francia dixó dispuesto en su testamento, mevido de su conciencia, y aper- suasion de Fray Francisco de Paula, fundador de los Minimos, a qual hiziera venir, el año lo postrero de Italia, de do rran natural, con espe- rança q por su medio recobrarla la Italia q se ca- te mucho tiepo a lo postrero de su vida; y per- suadido de sus razones, antes de su muerte em- biara al Obispo de Lõbes, y al Conde de Du- nois, para q hiziesse la entrega de la misma. Mas como el Rey falleciesse a la sazón, los que governava el Reyno les mandaron dar la vuelta, sin efectuar el ordẽ q leuava. Con la salida de los Españoles, el Frances tuvo comodidad de a- poderarse de la mayor parte de aquel Estado, y Ana, Madama de Borbõ, su hermana mayor, q todo lo governava a su volũtad, tuvo ordẽ, y le dió tã buena maña, q el Rey su hermano dexa- da Margarita su esposa, cõ color de supocada finalmente caso cõ la Duquesa de Bretaña. Cõ este matrimonio las fuerças, y poder de Frãcia se adelataron, y sossegadas las alteraciones de aquel Reyno, los Franceses tuvieron comodidad de acometer lo de Italia. En España los Reyes D. Fernãdo, y D. Isabel, luego q se yleron desem- baraçados de la guerra de los Moros, acordarõ de echar de todo su Reyno a los Judios. Cõ es- ta resoluciõ en Granada do estava, por el mes de Março del año mil y quatrociẽtos y novẽta y dos hizierõ pregonar vn edicto, en q manda- va a todos los de aquella naciõ q dentro de qua- tro meses desembracassen, y saliesse de to- dos sus Estados, y Señorios, cõ licencia q se les dava de vender en aquel medio tiepo sus bie- nes, o lleuãllos consigo. Luego el mes siguiente de Abril Fr. Tomas de Torquemada, primer Inquididor General, por otro edicto, y mandato veda a todos los fieles, pasado aquel tiepo, el trato, y conversaciõ cõ los Judios, sin q a ningun fuesse licito de allí adelante dalles manteni- miento, ni otra cosa necesaria, so graves penas a q hiziesse lo contrario. Que fue causa de que vna muchedũbre innumerable desta naciõ se embarcasse en diversos puertos, vnos passarõ a Africa; otros a Italia, y muchos tãbiẽ a las Pro- vincias de Levãte, do sus descẽdiẽtes hasta el dia de oy cõserva el lãguage Castellano, y esa- del en el trato comũ. Grã numero desta gente se quedó en Portugal, cõ licencia del Rey D. Juan el Segundo q les dió, con cõdicion, q cada vno dellos pagasse ocho escudos de oro, por el hos- pedage, y q dentro de cierto tiempo q se les se- ñaló saliesse de aquel Reyno cõ apercibimie- to, q pasado el dicho termino, serian dados por esclavos, como muchos dellos lo fueron.

Rueuse  
los Españ  
les.

Desse es  
parangã de  
bolverse los  
Condaos  
como lo  
mãdo mis  
Orçeno en  
testament  
ro

No halla  
nes  
Frãcia  
hallase  
tolo

Falta a los  
despos  
de Marga  
rita.

Casa con  
la Duquesa

Desembar  
nos los Re  
yes expeler  
los Judios

Hazen pre  
gonar que  
salgan de  
tro de vn  
plazo.

El Trãquise  
dor manda  
que ningun  
no comier  
ce con e-  
llos.

Salemnu  
mercables.

Quitan  
muchos en  
Portugal  
paganos.



dados adelante, y despues por el Rey Don Mahuel les fue restituida su libertad, luego al principio de su reynado. El numero de los Judios q̄ que salieron de Castilla, y Aragon no se sabe: los mas Autores dizen, que fueron hasta en numero de ciento y setenta mil casās, y no falta quien diga que llegaron à ochocientas mil almas: gran muchedumbre sin duda, y q̄ dió ocasion à muchos de reprehender esta resolucion que tomó el Rey D. Fernando en echar de sus tierras gente tan provechosa, y hazendada, y q̄ sabe todas las veredas de llegar dinero: por lo menos el provecho de las Provincias adonde passaron, fue grande, por llevar consigo gr̄a parte de las riquezas de España, como oro, pedreria, y otras preseas de mucho valor, y estimā. Verdad es, q̄ muchos dellos por no privarse de la patria, y por no vender en aquella ocasiō sus bienes à menos precio, se bautizarō algunos cō llaneza, otros por acomodarse con el tiempo, y valerse de la mascara de la Religion Christiana, los quales en breve descubrieron lo q̄ eran, y bolvieton à sus mañas, como gente que son compuesta de falsedad, y de engaño.

*Capit. III. De la eleccion del Papa Alexandro Sexto.*

**E**N este medio falleció en Roma el Papa Innocencio Octavo à veinte y cinco de Julio. Murarōse luego el día siguiente los Cardenales para nōbrar sucesor: divididos en dos parcialidades, la vna seguia al Cardenal de S. Pedro luhā de la Rovere, sobrino de Sixto Quarto, el qual se inclinava à acudir con sus votos à Don Jorge de Costa, Cardenal de Portugal. De la otra parte eran cabeças los Cardenales Ascanio Esforcia, hermano del Duque de Milan, y Don Rodrigo de Borgia, Vicecanciller, personas poderosas, y ricas; aunque el de Borgia tenia mas que dar, y finalmente sea con buenos medios, sea con malos, salió con el Pontificado; y en el se llamó Alexandro Sexto. Ayudole mucho el Cardenal Ascanio. Así en recompensa (segū se entendió) de lo mucho que trabajò en grangear las voluntades del Cōclave, le dió luego el oficio de Vicecancillerio, y en el primer consistorio que tuvo dió su Capelo à D. Juan de Borgia su sobrino, Arçobispo de Monreal. Muchas cosas siniestras se se dixeran deste Pontifice: puede sospechar que algunas fuerō verdaderas, y que por el odio que como à estrangero le tenían por lo menos, que sus faltas no fueron tan graves como las encarecen. Lo cierto es, q̄ fue natural de Valencia; sus padres se llamaron Iosfré Lençol, y Isabel Borgia. Luego que se supo la eleccion de su tio el Papa Calixto se partió à toda prieta para Roma con cierta esperanza q̄ lleuava del capelo. Hecho Cardenal, en vna moça Romana, llamada Zanozia, ò Vanocia, ovo quatro hijos, à Pedro Luis el mayor, à Cesar, à Juan, y à Iosfré, y vna hija por nombre Lu-

crecia. Era tan rico, que comprò el Ducado de Gandia, y se puso en cabeza de Pedro Luis su hijo mayor, que falleció antes que su padre subiese al Pontificado; y en su lugar puso à Juan su tercero hijo al qual dió por muger a Doña Matia Enriquez, hija de Dō Enrique Enriquez, Mayordomo mayor de los Reyes Catolicos, y de Doña Maria de Luna su muger, de quiē nació el Duque Don Juan, padre de Dō Francisco de Borgia: varon santo; pues renunciado el Estado que heredò de su padre, y abuelo, le vimos primero Religioso, y despues Preposito General de nuestra Opañia, que fue vna de las cosas notables de nuestra edad. La creacion de Alexandro se hizo à onze dias de Agosto, y a los veinte y siete del mismo se coronò. En el mismo día confirmò la ereccion hecha pocos antes de la Iglesia de Valencia en Metropoli, y juntamente nombrò por Arçobispo de aquella Iglesia a D. Cesar su hijo segundo, que ya era Obispo de Páplona; y el año siguiente en las Temporas de Setiembre, salió nōbrado Cardenal, con probança de muchos testigos q̄ jurarō no era hijo del Papa, sino de Dominico Arriana no marido que era de Zanozia: probança que passò por Rota, y por el Consistorio, sin que casi persona se atreviese à hazer contradiciō tal era el poco miramiēto de aquel tiempo. El hijo menor de todos se llamó Iosfré, a quien por ciertos cōciertos q̄ el Papa tuvo cō D. Alōso el Segundo, Rey de Napoles, en lo postrero de Calabria, hizierō Principe de Elquilache. Lucrecia casò primero cō el señor de Pesaro, por nōbre Juan Esforcia, despues cō Luis Alōso de Aragon, hijo bastardo del dicho D. Alonso, Rey de Napoles, y muerto este à manos de Cesar su cuñado, q̄ renunciado el Capelo la llamava el Duque Valentin, vltimamēte casò cō Alōso de Este, hijo mayor de Hercules, Duque de Ferrara. En el Pontificado de Alexandro se dió el capelo a catorze Españoles: entre los demas fue vno Don Bernardino de Carvajal, Obispo q̄ fue de diversas Iglesias de Castilla, como se dixo de suso, sucessivamēte, y à la sazón Embaxador de Roma, por D. Fernādo Rey de España. Su promociō fue agradable, así por sus buenas parres de ingenio assaz desperto, como por la memoria del Cardenal de Sātāgel su tio. D. Iuā de Carvajal, que fue notable Prelado. Destos principios quā grādes incōvenientes le seguirā? Lo de Navarra andava muy alterado por dos causas. La primera, q̄ Iuā, Vizecōde de Navarra, tio de la Reyna de Navarra, pretendia tener derecho à aquella Corona, fundado en q̄ su hermano mayor Gastō de Fox, falleció en vida de su madre D. Leonor, Reyna q̄ era propietaria de Navarra, dezia, que por su muerte debia el ser antepuesto a los nietos, q̄ era grado mas apartado: pleito tātās vezes ventilado. Por otra parte el Cōde de Lerin, Cōdestable de Navarra, cō los de su valia, traia desasossegado aquel Reino en que

llama al padre de Iosfré de Borgia.

S. Francisco de Borgia ya casado.

Otras acciones, y ereccion de Cardenales.

D. Bernardino de Carvajal.

Requiem des de Navarra.

Algunos se bautizaron, y de ellos fueron relapsos.

Muere el Papa Innocencio VIII.

Parcialidad entre los electores.

Sucede Alexandro VI.

Fama que suena.

Su linage, y vida.

Esto es de Onufio, y de Garibay lib. 19. c. 1. mas Zurita lib. 16 cap. 32.







Americo  
Vespucio.Pleito en-  
tre Casti-  
lla y Por-  
tugal.Bula de A-  
lexandro.

Otra Bula.

Otra con-  
tenda so-  
bre las Ma-  
lucas.

F

navegaciones, así en vida de Coló, como prin-  
cipalmente despues del muerto, y a su exem-  
plo descubrió al Poniente diversas Islas, y ri-  
beras. Entre estos Amerigo Vespucio, de nació  
Flotentín, por mandado del Rey de Portugal  
D. Manuel el año de mil y quinientos, primera-  
mente descubrió todo el Brasil, parte lin-  
dua del nuevo mundo, y de aquella tierra firme. Des-  
pues de corridas casi todas las riberas ázia nues-  
tro mar del Norte con diversas navegaciones  
que se emprendieron por personas diferentes,  
entre ellas Vasco Núñez Balboa, natural de Ba-  
dajoz, varón de gran coraçon, fue el primero q̃  
descubrió el estrecho q̃ ay de tierra, á causa de  
aquella grande ensenada q̃ haze el mar desde  
el Puerto del Nôbre de Dios, hasta Panamá, y  
halló el mar del Sur el año mil y quinientos, y  
treze, para grãde honra, y provecho de nuestra  
España. Resultó de las navegaciones de Coló,  
y de Amerigo cierta diferencia entre Castilla,  
y Portugal, á causa que el Portugués pretēdia  
perrenetelle por concessión de los Pontífices, y  
en particular de Eugenio Quarto, todo el des-  
cubrimiento del nuevo mundo. El Rey de Cas-  
tilla en contra alegava vna bula de Alexandro  
Sexto, en que en el año mil y quatrocientos y  
noventa y tres, le concedió, que tirada con la  
imaginacion vna linea de polo a polo, cien le-  
guas mas adelante de la Isla Hesperides, que oy  
se llaman del Cabo verde todo lo q̃ desde aque-  
lla linea se descubriessse ázia el Poniente fuesse  
suyo, y que al Portugueses quedasse todo lo de-  
mas. La qual concessió poco despues modificó  
con otra nueva bula, en que mandó, q̃ la dicha  
linea de la demarcació se señalasse otras treciē-  
tas y setenta leguas mas adelante, ázia el Ponien-  
te, y esto para efecto que el Brasil de nuevo des-  
cubierto, se comprehendiesse dentro de la con-  
quista de Portugal. Geronimo Ossorio, Obispo  
de Silves, en la vida del Rey D. Manuel afirma,  
que la dicha linea se señaló por la imaginació  
treinta y seis grados al Poniente, mas adelante  
del Meridiano de Lisboa. Lo cierto es, q̃ deste  
asiento que tomaron resultó otra nueva con-  
tienda, porq̃ los Castellanos pretendian, q̃ las  
Islas Malucas, de donde viene la especeria, se  
cōprehendian en la mitad del mundo, que les  
fue consignado en aquel repartimiento. Los  
Portugueses niegã todo esto, y por los eclipses  
de la Luna, q̃ es el solo camino q̃ ay para me-  
dir la longitud de la tierra, dicen estar observa-  
do, q̃ la boca del rio Indodita de Lisboa por  
espacio de noventa grados, y no mas, desde do-  
hasta el Meridiano, q̃ se señaló con la imagina-  
cion, por lo postreto de las Malucas ay quare-  
ta y dos grados. A la qual suma, si añadimos  
los treinta y seis grados mas adelante de Lis-  
boa, principiò de la conquista de Portugal, aun  
no vendremos á cerrar con los ciento y ochē-  
ta grados que tiene la mitad deste grande glo-  
bo, y mundo, cuya longitud se divide en tre-

cientos y sesenta grados. Y consta, q̃ Fernãdo  
de Magallanes, de nació Portugués, por que xa  
q̃ tuvo de su Rey, de no le aver recompensado  
bastantemente los servicios hechos en la India  
Oriental en q̃ estuvo largo tiempo, despues de la  
muerte del Rey D. Fernando el Carolico, per-  
suadió al Rey D. Carlos su nieto, que siguiēdo  
la derrota entre Poniente, y Mediodia se podría  
pasar á las Malucas por diferente camino. O-  
freció su industria para, executar deste su avi-  
so, y cō cinco naues q̃ le dió se hizo á la vela  
desde Sevilla, año de mil y quinientos y diez y  
nueve. Aportó primero á las Canarias, desde  
alli á vista del Brasil, costeadas todas aquellas  
riberas, halló vn estrecho de mar, cincuenta y  
tres grados mas adelante de la Equinocial, el  
qual de su nōbre llamaron el estrecho de Magalla-  
nes. A la entrada de aquel estrecho, vna de las  
naves dió en ciertos riscos, y se abrió, otra can-  
sada de aquella tan larga, y tan pelada navega-  
cion, de noche alçó las velas, y dió la buelta á  
Sevilla. Con las otras naves passo el estrecho y  
despues de muchos dias en vna Isla que descu-  
brieron, llamada Zebú, fue muerto ale vosamē-  
te por los barbaros, con algunos otros de sus  
cōpañeros. Los demas por falta de marineros,  
y xarcias, puesto fue á la vna de las tres naves,  
cō las otras dos vltimamente aportaron á las  
Malucas. Hizieron su carga en la Isla de Tidor,  
para muestra de las riquezas q̃ alli hallaron, y  
porq̃ la vna de las dos naves hazia agua sepe-  
dió. La otra sola q̃ quedava, por diferente ca-  
mino que auia traído, passado el cabo de bu-  
na Esperança, llegó a Sevilla tres años despues  
q̃ de alli partiera. La nave se llamava Vitoria,  
el Maestre Iuan Sebastian Cano, Vizcaino de  
nació, ó Guipuzcoano, natural de vn Pueblo,  
llamado Guetaria, que por su grande constan-  
cia, y dicha nunca oida de auer rodeado todo  
el mundo, mereçe q̃ su nōbre quede inmorta-  
lizado. Probaron otros los años siguiētes vna,  
segunda, y tercera vez a hazer aquella navega-  
cion; pero porque el provecho no era cōforme  
al trabajo, vltimamente desistieron della espe-  
cial, que el Rey D. Iuan de Portugal prestó al  
Emperador Don Carlos trecientos y cinquenta  
mil ducados, con condicion, que así el, como  
sus descendientes se apartassen de aquella de-  
manda, hasta en tanto q̃ oviessen restituido a  
quel emprestido. En este tiempo del todo se ha  
sossegado esta contienda, por auer toda España  
reducido de debaxo del poder, y mando de vn  
Monarca, y señor vniversal. Passado aquel estre-  
cho de tierra, q̃ diximos ázia el mar del Sur, á  
la mano derecha está situada la Nueva España,  
cō su Ciudad de Mexico, assestada a la sazō en  
vna laguna, y cabeça de aquellas Provincias.  
Dōde, y en las Provincias comarcanas era muy  
poderoso, y muy gran señor, de muchos, y de  
muy grandes Reynos, el Emperador Montezu-  
ma: al qual Hernan Cortes el año de mil y  
qui-

Fernando  
de Maga-  
llanes.T sus tres  
naues.Su estre-  
cho.Dos naues  
llegan á  
Malucas.Vna llega  
á Esp. ña  
que se lla-  
mò Vito-  
ria.Sebastian  
Cano.Empeña el  
Empera-  
dor estas  
Islas.Gozalas  
Portugueses  
consumen  
bueluen á  
Castilla.Montezu-  
ma.



quinientos y veinte prendió dentro de su mis-  
 mo Palacio: notable resolución. Y muerto que  
 fue por los suyos con vna piedra, que aca so ti-  
 garon a vna ventana á que se asomò, para apa-  
 cignarlos: sugeto aquellas muy anchas Provin-  
 cias al Emperador Don Carlos, para ligarò in-  
 mortal renombre, á sus descendientes los Mar-  
 queses del Valle, dexò en aquellas partes de  
 Mexico aquel muy rico Estado. A mano iz-  
 quierda del Estrecho, y de Panamá, Francisco  
 Pizarro el año mil y quinientos y veinte, y cin-  
 co descubrió el Perú, y seis años adelante, con  
 prisión, y muerte que diò a Atabalipa, señor de  
 aquellas tierras, le sugetò, que es la mas rica  
 Provincia de minas de oro, y de plata, de quan-  
 tas se han descubierto: en tanto grado, que to-  
 do el omenage de las casas, hasta las ollas, y  
 las cauderas eran de estos ricos metales. El des-  
 pojo, que fue muy grande, y la presa dividió Pi-  
 zarro, con Diego de Almagro su principal có-  
 pañero en aquella conquista, y con lo demás,  
 no como fuera razon, y sin embargo, á cada  
 vno de los soldados ordinarios cupieron nue-  
 ve mil ducados, que fue la mayor presa, y bo-  
 tin que jamás se ganó. Los soldados eran co-  
 mo trecientos, que en vna batalla vencieron á  
 más de cien mil Indios. De la abundancia na-  
 ciò la sobervia, y demasías, ca Hernando Piza-  
 rro, hermano de Francisco Pizarro, por enten-  
 der que Almagro publicamente se quejava  
 del agravio, y tratava de vengarse, le diò la  
 muerte. Vn hijo de Almagro avido fuera de  
 matrimonio en vna India, por nombre Don  
 Diego, acometiò en Lima las casas en que Frá-  
 ncisco Pizarro posava, y dentro dellas le matò  
 en vengança de su padre. Fue este arrevimien-  
 to muy grande. Por vengalle se juntaron el Go-  
 vernador Christoval Vaca de Castro, y Gonça-  
 lo Pizarro, otro hermano de Francisco, y con  
 sus gentes vencieron en batalla, y dieron la  
 muerte al dicho Don Diego. Con esta vitoria,  
 y por sus muchas riquezas, quedò Gonçalo Pi-  
 zarro tan vfano, que pretendiò hazerse señor  
 de aquella tierra. Acudiò desde España, por  
 mandado del Emperador, primero Blasco Nu-  
 ñez Vela con nombre de Virrey: al qual pren-  
 dieron, y mataron en el Perú los mismos Espa-  
 ñoles. Despues el Licenciado Pedro de la Gas-  
 ca, dado que era Clerigo de profesión, y del  
 Consejo de la general Inquisición, sostegó a-  
 quellos movimientos, mas por maña, que con  
 fuerças: castigo, è hizo morir a Gonçalo Piza-  
 rro, y las demás cabeças principales de aque-  
 llas rebueltas. Hecho esto, bolvió a España, dò  
 de fue Obispo primero de Palencia, y despues  
 de Sigüença, hasta lo postrero de su edad, que  
 fue muy larga. Hernando Pizarro, que solo de  
 los tres hermanos quedava vivo, estuvo mu-  
 cho tiempo preso en España, ca antes que su  
 hermano se le levantasse, vino para dar razon de  
 la muerte de Almagro, primera ocasion de a-

quellas rebueltas. Por esta manera castigó Dios la muerte dada contra razón al Emperador Atabalipa, sin dexar ninguno de sus enemigos que no fuesse castigado, y las riquezas mal ganadas perecieron juntamente con sus dueños. Las costumbres de todas estas gentes que descubrieron en aquellas partes, era estranas, y todas las mas cosas muy extraordinarias. Los animales, las aves que se crían de muchas raleas, y muy vistosos colores. Los pezes, los arboles las yervas todo extraño, y de lo de ac-  
diferente. No tenían lerras: notable mengua. No vsavan de moneda, ni de peso. No sabian fabricar naves con sus xarcias, vélas, y gober-  
nalle, solo navegavan en barcas, como arcefas cavadas en vn solo madero, que llaman ellos caños. Para el vestido, y arreo no tenían lino, lana, ni seda, sus telas, y ropa de algodón, que se dà muy bien en la tierra, sin teñillo de dife-  
rentes colores. Carecian del vso del hierro, de las armas, y herramientas que del se forjan. De trigo, y de molinos para moler su maíz, que es el grano de que se sustentã. Faltavales azeite, y vino de vbas, si bien las producía de suyo la tierra, y ellos vsavan de otros brevages de di-  
versas maneras para sus borracheras à que son muy dados. Del sebo, y de la cera no sabian ha-  
zer candelas para alumbrarse. Ningunas bes-  
tias de carga, ni para cavalgar, no carros, ni li-  
terras. Sacrificavã hombres cautivados en gue-  
rra, y esclavos en numero tan grande que se tiene por cierto, en solã la Ciudad de Mexico passavan de veinte mil por año, cuya carne co-  
mian sin asco ninguno. Casavan con muchas mugeres, y sin escrupulo, vsavã del pecado ne-  
fando, tan sucios, y deshonestos eran. Su traje muy diferete, y por la mayor parte defraudos. Gran bien les hizo Dios, y gracia en traerlos à poder de Christianos, y para que los buscasen, y conquistassen, repartir con ellos con larga mano el oro, y la plata en tanta abundancia, cebo para codiciosos. Sobre todo dalles su co-  
nocimiento, para que dexada la vida de salva-  
ges viviesse christianamete. Mas merced fue sugetallos, que si continuaran en su libertad. Adelãte se descubrió el Chile àzia el mar del Sur, y Polo Antartico, do hallaron Indios bel-  
licosos, y malos de sugetar, y àzia nuestro mar pasado el Brasil, y rio de la Palata, el Paraguay y el Tucuman que se estiende hasta el Estrecho de Magallanes. Las Philipinas, Islas no lexos de la China, con diversas ocasiones se descu-  
brieron, y llamaron assi del nombre de Don Felipe Segundo, Rey de España. La de Luzon, que es la cabeça, con su Ciudad Manila con-  
quistó el Adelantado Miguel Lopez de Legaspi a diez y ocho de Mayo, año mil y quinien-  
tos y setenta y dos. Vltimamente el año mil y quinientos y noventa y ocho, de Mexico salió vn buen numero de soldados, y su General el Adelantado Don Juan de Oñate, a la conqui-

Costumbres  
de aque-  
llas gētes  
y vn suma-  
rio breue  
de las histo-  
rias de In-  
dias.

Plin. 10. c. 1. A mu-  
ebos perdo-  
na la for-  
tuna por  
su mal.

**Prouincia  
de Chile, y  
otras mu-  
chas.**

Islas Philipinas.

Nuevo Me  
xico.



ta del nuevo México. Caen esta Provincia ázia nuestro polo, en altura de mas de treinta grados: la tierra fértil, la gente mas política, que lo demás de las Indias. las casas de tres, quatro, y siete sobrados. Teníase della noticia desde el tiempo de Hernán Cortes, y diversas vezes acometieron á conquistarla; pero esta fue la demás consideracion. Del suceso della, y ródo el efecto que se hizo, que para tanto ruido fue corto, el Capitan Gaspar de Villagra que se halló presente, escribió vn libro en metro Castellano. De la conquista toda de las Indias han resultado provechos, y daños. Por lo menos las fuerzas flaquean, por la mucha gente que sale, y por estar tan derramadas. El sustento que la tierra nos dava, y no mal con sus frutos, y a todos los años le esperamos en gran parte de los vientos, y de las olas del mar. El Principe mas necesidades que antes. por aen dir fortiosamente a tantas partes. La gente muelle por el mucho regalo en comidas, y trages.

*Cap. IV. De la restitucion que se hizo de Ruissellon.*

**A**rdia Carlos Octavo, Rey de Francia en vn vivo deseo de acometer la conquista del Reyno de Napoles, para lo qual pretendia tener derecho muy fundado, sin otras causas diferentes que a ello le movian. No le faltavan gentes, ni riquezas para llevar alcabo vna empresa tan grande: solo se recojava por vna parte del Rey de Romanos, que le tenia malamente agraviado, con quitalle su esposa la Duquesa de Bretaña, y dexar á su hija Margarita con quien estava concertado. Por otra temia al Rey Don Fernando no le acometiesse por la parte de España en defensa de los Reyes de Napoles, que eran de la casa de Aragon. Por esta causa le pareció en primer lugar de hazer confederacion con el dicho Rey de España, y para este efecto se tratava muy de veras por comisarios que de vna, y otra parte se nombraron, de restituir los Estados de Ruissellon, y Cerdania, que tenia en su poder el Frances, por empeño que se hizo los años passados. Apretavase muy mucho este trato, tanto que los Reyes Don Fernando, y Doña Isabel para estar mas cerca, y procurar la conclusion de cosas que tanto deseavan, con dexar a Don Inigo Lopez de Mendoza, Conde de Tendilla por Alcaide del Alhambra, y Capitan general de aquel nuevo Reyno por principio del mes de junio partiéron de Granada la buelta de Aragon. Llevavan en su compañía sus hijos el Principe, y las Infantas. Entraron en aquel Reyno por la parte de Borgia para donde tenian concertada la junta de la hermandad. De alli pasaron á Zaragoza, donde dieron orden que los Jurados, y otros oficiales del regimiento fuesen puestos en aquellos oficios, no por elección de los Ciudadanos, como antes se acostumbra

va, sino por nombramiento del Rey: orden que no duró mucho tiempo. Llegaron a Barcelona por el mes de Octubre. Allí sucedió vn caso átroz: tenia costumbre el Rey Don Fernando de dar audiencia publica, por lo menos vna dia en la semana. Sucedió, que vn Miércoles la siete de Diciembre, se enteruvo en ella mas de lo acostumbrado. Al salir de la Audiencia, vn hombre llamado Juan Canamares, Catalan de nacion, natural de Remensa sin fer sentido se llegó al Rey, y con la espada desnuda le tiro vn golpe para matalle; de qual quedó herido de baxo de la oreja. Fue grande la turbacion de la Ciudad: prendieron al malhechor, por saber si alguno se lo avia aconsejado. Averiguose, que esta loco, y que acometió aquel caso, por aver soñado, que muerto el Rey le sucedería en la Corona. Sin embargo lo atenazaron vivo, y después de muerto le quemaron. Tenia el Rey grande deseo de concluir el asiento que se tratava con Francia. Luntaronse los comisarios diversas vezes, que eran los principales por Francia Luis de Amboise, Obispo de Albi, y por España el Secretario Juan de Coloma. Tratose de las condiciones, primero en Figueras en los confines del Ampurdan, y Ruissellon, después en la Ciudad de Narbona: Allí vinimamente a diez y ocho de Enero del año mil y quatrocientos y noventa y tres, se asentó amistad entre España, y Francia, y della exclufan a todos los demás Principes, excepto solo al Pontífice Romano. Las condiciones fueron, que el Rey Don Fernando no pudiesse casar sus hijas con ningun Principe, sin consentimiento del Rey de Francia, y que con esto el Frances le restituyese lo de Ruissellon, y Cerdania. Sin embargo en la execucion ovo algunas dificultades, y se entretuvieron algunos meses antes que se efectuassee. Restava solamente al Frances, concertarse con el Rey de Romanos Maximiliano de Austria. Que aunque con dificultad al fin se hizo, con restituille a su hija Margarita, que todavia se la entretenian en Francia, y el Condado de Artois, dote de aquella señora, y con seguridad que le dieron de bolvelle el Condado de Borgoña, y lo demás del Ducado que por fuerza, y contra razón le tenían usurpado, cosa muchas vezes tratada, y concertada, pero que nunca se cumplió de todo punto. Concerose esta paz en sazón que el Emperador Federico se hallava muy alcabo, de vna pierna que se le encaneció, y al fin fue menester cortarsela, de que en breve murió a diez y nueve del mes de Agosto. Por su muerte le sucedió en el Imperio, y en los demás Estados su hijo Maximiliano, que ya era Rey de Romanos. Luis Esforcia, Duque de Bari, tio de Juan Galeazo, Duque de Milan, con increíble tirania, é inhumanidad, por apoderarse del Estado de su sobrino, tratava con el nuevo Cesar, que casasse con Blanca Maria,

*Gaspar de Villagra.*

*Daños, y provechos de la riqueza de Indias.*

*Amias de Carlos VIII. Rey de Francia por la conquista de Napoles*

*Temer a Maximiliano, a quien tenia bien ofendido.*

*Tal Rey D. Fernando por deudo de los Reyes de Napoles. A este quiere ganar con la debida restitucion de los Condados. Aprietase este trato. Vienen los Reyes a Aragon, dexando en Granada al Conde de Tendilla. En Zaragoza se ordena, que los Magistrados se elijan por elección del Rey.*

*Entraron en Barcelona*

*Va Catala loco con la espada hacia al Rey.*

*Estaba loco, y ania sonado, que mataria al Rey, y a la de serlo. No obstante le castigaron. En tanse los Comisarios, de Francia con los suyos.*

*1493 En Ampurdan se asentó amistad entre los dos, excluyendo a todos fuera del Papa otras condiciones, y se restituyeron los Condados.*

*Quiere concertarse con Maximiliano, restituyele su hija Margarita, y palabrado de lo de Borgoña nunca cumplida, y concertase. Muere luego Federico Emperador, y fue de Maximiliano. Luis Esforcia tirano.*



hermana del dicho Duque Juan Galeazo, con tal, que le diese para él, y sus sucesores la investidura de Milan, y de todo aquel Estado, aunque bien o ciega, y perjudicial, que fue ocasión de revolver a toda Italia. Por esta investidura, y por el dote, se obligó Luis Esforcia, y lo que más es, hizo obligar al Duque su sobrino, contra quien se enderezava toda esta trama, de dar quatrocientos mil ducados al Emperador Maximiliano. El color que se tomó para cosa tan exorbitante, fue, que ni Francisco Esforcia, ni Galeazo su hijo fueron por los Emperadores investidos de aquel Estado, y por tanto, como vacío, le dava al dicho Ludovico. Entreteniale en este tiempo el Rey Don Fernando en las partes de Aragón, y Cataluña, hasta tanto, que como tenían asentado, le restituyeron por el mes de Setiembre lo de Ruifellon, y Cerdeña, y las gentes Francesas que tenían de guarnición, salieron de aquellos Estados. Resolución, que dió a muchos que dezir, y que los Históricos Estrangeros, y particularmente los Franceses, nunca acaban de reprehender, que aquel Rey por esperanza incierta se desposó de aquellos Estados. Muchos cargan al Obispo de Albi, que se dexó cohechar con el oro de España.

Cap. V. Que los tres Maestrazgos militares se incorporaron en la Corona Real de Castilla.

Por el mismo tiempo que el Rey Don Fernando recobró lo de Ruifellon, en la otra parte opuesta, y mas distante de España, se apoderó de la Isla de Cadiz con su puerto, que es vno de los mas señalados del mundo. El Rey Don Enrique el Quarto los años pasados, con la facilidad que tenia en hazer mercedes, la avia dado con titulo de Marques a Don Juan Ponce de Leon, Conde de Arcos. Por cuya muerte, que sucedió algunos meses despues de la toma de Granada, quitaron aquella Isla a Don Rodrigo Ponce su nieto, que le sucedió en sus Estados, y bolvió a la Corona Real. Si bien en recompensa le dieron la Villa de Casares en Africa, y que en lugar de Conde, de allí adelante se intitulasse Duque de Arcos. Asimismo, la Isla de Palma, que es vna de las Canarias, ganó Alonso de Lugo, que embiaron los Reyes a aquella conquista. Pero la cosa de mayor consideración que en este año sucedió, fue apoderarse el Rey de los Maestrazgos de las tres Ordenes militares de Castilla. Tienen los Maestres effentos de la Jurisdicción Real: tenían tanto poder, y parte en el Reyno, a causa de sus muchas riquezas, y aliados, que se hazian temer de los mismos Reyes. Por esto el Papa Innocencio Octavo concedió al Rey Catolico Don Fernando, que tuviese en administración aquellos Maestrazgos. Ganose esta Bula por el mismo tiempo que Don Garcia de Padilla, Maestro de Calatrava pasó desta vida, que fue al

fin del año mil y quatrocientos y ochenta y siete: y porque en el presente falleció el Maestro de Santiago Don Alonso de Cardenas, tomó asimismo possession de aquel Maestrazgo: y por concluir luego el año siguiente se negoció, y acabó con el Maestro de Alcántara Don Juan de Zúñiga, que renunciase en favor del Rey, y permutase aquella dignidad con el Arceobispo de Sevilla. Con esto el Rey quedó Maestro de aquellas tres Ordenes, por todo el tiempo de su vida, y aun el Papa Alexandro le dió por compañeta, y conderécho de suceder en esta administración a la Reyna Doña Isabel. Últimamente el Papa Adriano los años adelante por contemplación del Rey Don Carlos su discípulo le concedió a él, y a sus sucesores autoridad de presentar los Obispos de España, que antes se proveían a suplicación de los Reyes. Asimismo, sin limitación de tiempo les concedió perpetuamente la dicha administración de los Maestrazgos, que fue vna notable resolución. A este Maestro postremo de Alcántara, que fue despues Cardenal, dedicó su diccionario el Maestro Antonio Nebrija, varon de inmortal renombre, y digno que quede su memoria en las Historias de España, así por el principio que dió a todo lo que en su tiempo de la lengua Latina se supo en España, como por los muchos libros que escribió llenos de erudición, y doctrina. Entre otros dexó escritas en Latin dos guerras, la de Granada, y la de Navarra, que sucedió algunos años adelante, si bien en las dichas historias vso de mas diligencia, y verdad que elegancia. Al mismo tiempo que fallecieron el Marques de Cadiz, y el Maestro de Santiago, murieron Don Enrique de Guzman, Duque de Medina Sidonia, y Don Pedro Enriquez. Adelantado del Andalucía. Al Duque sucedió su hijo Don Juan: poco antes al Condestable Pedro Hernandez de Velasco avia sucedido su hijo Bernardino de Velasco, que casó con Doña Juana de Aragon, hija bastarda del Rey Don Fernando.

Cap. VI. Del principio de la guerra de Napoles.

Ninguna cosa por estos tiempos sucedió mas notable, ni que en mayor confusión pusiese las cosas de Italia, y aun de toda la Europa, que la guerra muy famosa de Napoles, que emprendió Carlos Octavo, Rey de Francia, con los preparamentos que arriba quedan apuntados. De la qual será bien, decláremos de raiz, porque vras se aya encaminado. El Papa Urbano Sexto desde Vngria hizo pasar en Italia con gentes a Carlos, Principe de Durago contra Juana, Reyna de Napoles, que avia favorecido la elección de Clemente Septimo su competidor, con que en gran manera se perturbó la paz de la Iglesia. Ella para su defensa, llamando desde Francia a Ludovico, Duque de Anjou, hijo menor de Juan, Rey de Francia, para c

Toma en sí el de Cala trana por muerte de D. Garcia de Padilla. Y el de S. Lugo por la de Don Alonso de Cardenas. Negociado D. Juan de Zúñiga, q le renúcié el de Alcántara, y da le el Arceobispo de Sevilla. Nueva Bula para dos los Reyes Casti-lla. Y para presentar todos los Obispos. Elogio de Antonio de Nebrija. Muere D. Enrique de Guzman, Duque de Medina Sidonia. D. Bernardino de Velasco casa con Doña Juana, hija del Rey. Emprende Carlos de Francia la conquista de Napoles. Su a des su tio. llega él, y el Rey a ausencia. Es la nueva de la muerte del sobrino del Rey. Y a Milán.



le adoptó por hijo, para que le sucediese en aquel estado. Hijo deste Ludovico fue otro de su mismo nombre que hizo guerra con Ladislao, Rey de Nápoles, hijo del sobredicho Carlos, pero no con mayor ventura que su padre, ca el vno, y el otro fueron en aquella guerra desgraciados. El nieto q. asimismo se llamó Ludovico, fue llamado por el Papa Martino Quinto contra Iuana la mas moça, hermana de Ladislao, y Reyna de Nápoles. Este Ludovico echó de aquel Reyno a Don Alonso, Rey de Aragon, al qual la dicha Iuana avia primero adoptado por hijo, y despues a repètida de lo hecho, revocado aquella adopcion. A Ludovico, por fallecer sin hijos, sucedió Renato su hermano con quien el Rey Don Alonso por largo tiempo tuvo guerra, con mejor ventura que la pasada: tanto que forçó a su contrario a que se bolviesse en Francia. Hijo deste Renato fue Iuan Duque de Lorena, el que despues de la guerra de los Barones rebovió grandemente el Reyno de Nápoles, y puso en grãde aprietto al Rey Fernando de Nápoles, adelante en la guerra de Cataluña fue Capitan de los Catalanes alçados contra el Rey de Aragon Don Iuan: y por su muerte, que sucedió en Barcelona, como queda dicho, vino a suceder en los Estados de Renato, Carlos sobriño suyo, hijo de su hermano. Carlos en su testamento nombro por su heredero a Ludovico Onzeno, Rey de Francia, por parecelle que Renato, Duque de Lorena, sobriño suyo, y nieto de parte de madre de Renato, Duque de Anjou, no tenia bastantes fuerças contra los Aragonenses, y su poder. Este fue el primer principio de la guerra de Nápoles. Allegóse otra segunda causa, y fue, que por la muerte de Galeaço Esforcia, Duque de Milan, que le mataron sus vassallos los años passados. Luis Esforcia su hermano se apoderó del gobierno de aquel Estado, con color, que Iuan Galeaço, hijo del muerto, por su pequeña edad no era bastante para gobernar. Estava casado Luis Esforcia con Beatriz, hermana de Hercules, Duque de Ferrara. Icm, Don Alonso, Duque de Calabria, hijo del Rey de Nápoles, tenia por muger a Hipolita, hermana del susodicho Luis Esforcia: del qual matrimonio nacieron Don Fernando, y Doña Isabel, Don Fernando fue Rey de Nápoles, desfues de su abuelo, y padre: Doña Isabel casó con Iuan Galeaço, verdadero Duque de Milan. Esta señora, por ver a su marido desposseido, dado que ya tenia dos hijos en ella, por sus cartas persuadió a su padre, que fuesse parte, para que quitado aquel Estado al tirano, su marido tomasse la possession de aquel señorío de sus antepasados. Luis Esforcia, vista la tempestad q. desde Nápoles se le armava, por sus Embaxadores, y cartas, combidió a Carlos Octavo, Rey de Francia, para que rompiesse aquella empresa del Reyno, que dezia pertenecelle de dere-

cho. Ayudava a esto Estephano de Veris, gran privado de aquel Rey, q. le hizo Senescal de Belcaire, y Guillen Brisnoro, Obispo de S. Malo, allegavãle los muchos Barones de Nápoles, que desterrados de su patria, por la crueldad de Fernando Rey de Nápoles, buscavan algun remedio para bolver a sus casas, y Estados. Erã los principales Antonelo, y Bernardino de San severino, Principes de Salerno, y de Bisignano. Fue assi, como lo testifica Felipe de Comines, q. aunque aquellos señores fueron biẽ vistos, y recogidos en Frãcia, el tratamiento no fue tal, que no passassen muchas necesidades, y menzugas, por donde fueron forçados a hazer tambien recurso a España, para suplicar al Rey D. Fernando tomasse aquella empresa, por ser su derecho mas cierto, a causa de la bastardia de los q. possieian aquel Reyno de Nápoles: pero el Rey por entender, q. aquellos Barones pretendian solamente sus particulares, y q. acudirian con sus fuerças al que primero llegasse, no quiso por entonces embarcarse en aquella guerra, solo pretendian con buenos medios, y sin rompimiento divertir al Frances de aquella conquista: mas teniãla tan adelãte, q. con gran dificultad se pudiera bolver atrã. Acudieron de vna, y de otra parte a buscar valedores, e ayudas. El Frãces, y el de Milã para ofender, se confederarõ con todos los demas Potentados de Italia, fuera de los Florentines, q. al principio estuviẽron de parte de los Aragonenses: y los Venecianos, q. conforme a su costumbre quisierõ mas estar a la mira, que mostrarse por ninguna de las partes. Asimismo, el Pontifice Alexandro, si bien al principio se mostrò averso de aquellos Reyes de Nápoles, ultimamẽte cõ inclinacion q. se le dió, y concierto que se hizo poco adelãte de heredar a sus hijos en aquel Reyno, y acudir al mismo Papa con cierta pensión cada vn año, acordó mudar partido, y mostrar se por los que le tenian tan obligado. Por otra parte los Reyes de Nápoles no se descuidavan en aprestarse para la defensa, y solicitar a todos los que podian, para que los valiessem en aquel peligro. En particular con vn Embaxador que embiaron a España, hizieron instancia con el Rey Catolico, para que se declarasse contra Francia. Alegavan, para movelle, el dendo grãde, que era ser primoherrmano, y juntamente cuñado del Rey de Nápoles Don Fernando. Proponian la el peligro que correria lo de Sicilia, si los Franceses se viessem señores de Nápoles. Todo esto no bastó para que el Rey Catolico rompiesse con Francia: solo se determinó de embiar al Papa a Garcilaso de la Vega, para alleguralle en la proteccion, y buena voluntad, que mostrava a los Reyes de Nápoles, y a Don Alonso de Silva, hermano del Conde de Cifuentes, y Clavero de Calatrava, despachó para Francia, con intento de divertir aquel Rey del proposito que tenia, y ayi-

Luis Esforcia por el brazo del poder de Nápoles llama al Frances. Barones de Nápoles que xefos se alienã.

Estos mismos llamaban al Rey D. Fernando.

El Frãces, y Luis Esforcia se confederã con los Potentados de Italia.

Los Reyes de Nápoles buscan valedores.

Embaxada a España.

No quiere el Rey romper con Frãcia.

Solo embia una xada al Papa.

Para Frãcia para suudir que de faga.

Por este derecho pretendiendo Carlos este Rey no.

Combidoale a ello Luis Esforcia, tirano contra Iuan Galeaço su sobriño, por usurparle el Ducado de Milan.

Re Aragon a Iuan Galeaço de Granada, al Conde de Tendilla. En Zaragoza se ordena, que los Magistrados se por elección del Rey.



fallé, que si otra cosa hiziese, él no podfa de-  
 famparar a sus deudos, y aliados. Todo esto  
 pasó al principio del año de nuestra salvació  
 de mil y quatrocientos y noventa y quatro,  
 quando los Reyes Don Fernando, y Doña Ila-  
 bel, que hasta entonces se avian entretenido en  
 Aragón: de Zaragoza, do estavan, partieron  
 para Tordesillas, y desde allí pasaron a Valla-  
 dolid, y Medina del Campo: allí les llegó avi-  
 so, que el Rey Don Fernando de Nápoles era  
 pasado desta vida. Falleció a veinte y cinco  
 de Enero, cargado de años, y cuidadoso del re-  
 mate de aquella guerra, desgraciado por vna  
 parte, a causa del peligro en que dexava sus co-  
 sas, ocasionado principalmente de su aspera  
 condicion, por otra parte dichoso, por no aver  
 visto echado por tierra aquel su Reyno; poco  
 antes muy florido, y muy rico. Sucedióle Don  
 Alonso su hijo, en ninguna cosa mas agrada-  
 ble a sus vasallos, que lo fue su padre. Coronó  
 le el Cardenal Iuan de Borgia, al qual el Papa  
 su tio para este efecto embió por su Legado a  
 Nápoles. Asimismo, el Papa este año conce-  
 dió por su Bula a los Reyes de Castilla perpe-  
 tuamente las tercias, no solo de Castilla, y León,  
 sino tambien del nuevo Reyno de Granada,  
 con condicion que se gastassen en la guerra có  
 condicion que se gastassen en la guerra contra  
 los Moros. En Tordesillas a siete del mes de Ju-  
 nio se tomó assiento sobre la diferencia que  
 tenían Castilla, y Portugal en sus navegacio-  
 nes de las Indias: de tal manera, que la conquis-  
 ta, y descubrimiento de los Castellanos comē-  
 çasse treinta y seis grados mas adelante de Lis-  
 boa ázia el Poniente: desde allí todo el mdio  
 mundo ázia Levante perteneciese a Portugal,  
 como quedar arriba tocado. Asimismo en  
 en la conquista de Africa, sobre que tenían  
 tambien diferencia, se dió traza por este tiem-  
 po, que la conquista del Reyno de Fez perte-  
 neciese a Portugal, y a Castilla la del Reyno  
 de Tremecen, si bienno se señaló la linea por  
 do se dividiessen, que fue ocasió de nuevos de-  
 bates.

Cap. VII. Que el Rey de Francia se apoderó del Rey-  
 no de Nápoles.

Intava el Rey de Francia todas sus fuerças  
 resuelto de passar en persona a Italia: hazia-  
 tela massa del exercito en Leon de Francia.  
 Acudió allí desde Ostia, do por miedo del Pa-  
 pa estava retirado el Cardenal de San Pedro,  
 para dar calor a aquella empresa. Por el con-  
 trario Don Alonso de Silva, conforme al or-  
 den que llevava, hizo de parte de su Rey sus  
 protestaciones, para que no passassen adelante.  
 Sin embargo el Frances, dexando por Gover-  
 nador de Francia a Pedro, Duque de Borbon  
 su cuñado, partió con toda su gente de aquella  
 Ciudad vn Martes a veinte y dos de Julio. Lle-  
 vava en su compañía toda la nobleza de Fran-

cia. El exercito era de hasta veinte mil infan-  
 tes, y cinco mil cavallos. Para pagar esta gen-  
 te tomó dineros prestados de los señores, de  
 mas de ciento y cincuenta mil francos, que re-  
 cibió de vn cambio Ginoves: pequeña suma  
 para gastos, è intentos tan grandes. Acometió  
 el Rey Don Alonso alterar el Estado de Geno-  
 va, con vna gruesa armada que embió para el  
 te efecto, y por Almirante a su hermano Don  
 Fadrique: por tierra despachó a su hijo el Du-  
 que de Calabria, para que hiziese la guerra en  
 las tierras de Milan. Todo le sucedió al revés,  
 porque Don Fadrique no hizo cosa de momen-  
 to, y al de Calabria no dexaron passar de la Ro-  
 maña, las gentes de Francia, y de Milan que a-  
 cudieron a estorvalle el passo. El Rey de Fran-  
 cia no paró, hasta que por sus jornadas pasó  
 los Alpes, y llegó a la Ciudad de Aste, a nueve  
 de Setiembre principio del Estado de Milan, y  
 sugeta al Duque de Orlens, que entre los de-  
 más iba a aquella empresa, y pretendia tener  
 derecho muy cierto a todo aquel Estado. An-  
 dava el Embaxador de España Don Alonso en  
 aquella Corte muy desfavorecido, y mal mi-  
 rado, tanto que en Viena de Francia le manda-  
 ron despedir, pero él passava por todo con grā  
 dissimulacion, como persona que era muy sa-  
 gaz. Puesto que passaron tan adelante, que en  
 la Ciudad de Aste no le dieron aposento, y le  
 fue forçado de salir de aquella Corte, y partir-  
 se para Genova: desde do trató con Luis Esfor-  
 cia, que ya començava a estar arrepentido de  
 lo hecho, que se confederasse con el Rey Cato-  
 lico, con intencion que le dió de que vna de las  
 Infantas casaria con su hijo mayor, atento que  
 no podian casar con otros Principes, por el as-  
 siento que se puso en Francia. Cebose Luis Es-  
 forcia tanto con esta platica, que desde enton-  
 ces se resolvió en mudar partido, dado que a-  
 cudió a Aste, para festejar al Rey de Francia, y  
 le dió cantidad de dinero para el sueldo de la  
 gente de guerra. Con tanto, y con dexar en Aste  
 al Duque de Orlens, que pretendia aprove-  
 charse de aquella buena ocasion, para apode-  
 rarse del Estado de Milan, el Rey pasó con su  
 gente a Pavia, allí visitó al Duque Iuan Galea-  
 ço, que se hallava muy al cabo de vna grave  
 enfermedad, y era su primohermano: porque  
 las madres de los dos eran hermanas, hijas de  
 Luis, Duque de Saboya. Partido el Rey la via  
 de Plafencia, falleció el Duque a veinte y vno  
 de Octubre, con claras señales del veneno que  
 le dieron: cosa que fuesse verdad, ò mētra, au-  
 mentó en gran manera el odio que tenían có-  
 tra su tio. Todos condenavan, y maldecian vn  
 caso tan atroz, pues no contento con avelle  
 quitado el Estado, le despojó de la vida con tá-  
 ra crueldad. Llegó el Rey de Francia a Plafen-  
 cia el mismo dia que murió el Duque, y en su  
 compañía el mismo Luis Esforcia. Mas sabida  
 la muerte de su sobrino, a la hora dio la buel-

Exercito, y  
 dinero.

El Rey de  
 Nápoles D.  
 Alonso aco-  
 mete con  
 armada a  
 Genova.  
 Y por tie-  
 rra a Mi-  
 lan.  
 Todo sin  
 efecto.

Llega el  
 Frances a  
 Aste.  
 D. Alonso  
 de Silva  
 mal visto,  
 y despedi-  
 do, persue-  
 ra con pru-  
 dencia, y to-  
 leva desai-  
 res.

Luis Esfor-  
 cia arrepe-  
 tido.

Tratase q̃  
 se confede-  
 re con el  
 Rey D. Fer-  
 nando.

Resuelve  
 no obstante  
 q̃ fue a visi-  
 tar al Pr̃  
 ces, y le dió  
 dineros.

Passa el  
 Rey Carlos  
 a tomar a  
 Pania.

Visita al  
 Duque Iuan  
 Galeaço su  
 primo muy  
 enfermo,  
 muere lue-  
 go.

Maldicen  
 todos a  
 Luis su tio.  
 Llega él, y  
 el Rey a  
 Plafencia.  
 Cō la nue-  
 va de la  
 muerte del  
 sobrino buel-  
 ue a Milā.



ta a Milan. Allí publicamente, y sin ningún em-  
pacho tomó el nombre, è insignias de Duque  
de aquella Ciudad, sin embargo, que su sobri-  
no dexava vn hijo de cinco años, llamado Frá-  
ncisco Esforcia, y otras dos hijas, y la muger

Alcázar con el Estado, quedando vn hijo de Juan de cin-  
co años, y otras dos hijas, y la madre pre-  
ñada. Escriue al Rey D. Aló-  
so, q̄ le a-  
nia hecho  
fuerça a  
tomar el  
nombre de  
Duque.

Fassi el  
Rey a Tos-  
cana, dōda  
recibe Em-  
baxadores  
Pedro de  
Medicis o-  
frece lo q̄  
no puede, y  
odiado del  
Pueblo le  
destierran,  
y a su fami-  
lia, y los sa-  
quean.  
En Pisa le  
da el Rey  
libertad de  
la sugeciō  
de Floren-  
cia.

Entra en  
Floren-  
cia.  
El mesino  
dia muere  
Juan Pico-  
raro in-  
signe.  
Conciertos  
con Floren-  
cia.  
Alborotos  
en Roma  
por los va-  
dos de Co-  
lonenses, y  
Vrsinos.  
Ostia to-  
mada, y hā-  
bra en Ro-  
ma.  
Alterase  
el Pueblo.

preñada. Quan poderosa es, y perjudicial la  
defenscena codicia de mandar! todo lo atro-  
pella, sin temor de Dios, ni verguença de las  
gentes: en tanto grado, que el mismo dia escri-  
vió al Rey Don Alonso sobre la muerte de su  
sobrino, en que le avisava que la nobleza, y  
Pueblo de Milan le avian forçado a llamarse  
Duque. Que entendia le daria esta nueva con-  
tento, pues sabia con quanta voluntad acudi-  
ria a las cosas suyas, y de aquel Reyno. De Pla-  
sencia pasó el Rey a Toscana: acudianle de to-  
das partes Embaxadores, en particular los Ve-  
necianos le embiaron los suyos, para ofrecelle  
toda buena amistad: y el Papa le embió por su  
Legado al Cardenal de Sena, q̄ llevo hasta Pi-  
sa, pero el Rey no le quiso ver. Los Florenti-  
nes despacharon a Pedro de Medicis para el  
mismo efecto. El qual, como sin guardar la co-  
mision que llevaba concertase de entregar al  
Frances a Saraçana, Saraçanela, y a Piedra San-  
ta: fuerças que tenia aquella Señoria en el Ape-  
nino, y los Castillos de Pisa, y de Liorno, con  
otras cargas muy graves: fue tan grande la in-  
dignacion del Pueblo, que le desterraron a él, y  
à sus hermanos, el Cardenal Juan de Medicis,  
y Iulian, con tan grande furia, que pusieron à  
saco sus casas, y les confiscaron sus bienes, que  
eran muy grandes. Llegó el Rey à Pisa, donde  
le tuvo algunos dias, y à instancia de los Ciuda-  
danos dio libertad à aquella Ciudad, y la sacó  
de la sugesion de Florentines, en que la tenian  
de muchos años atrás, en Florencia hizo su en-  
trada el mismo dia que Pico Mirandula falle-  
ció en ella en edad de treinta y quatro años:  
persona de raro ingenio, y excelente erudiciō,  
por donde le dieron renombre de Fenix. Con-  
certose el Rey con los Florentines, en que aca-  
bada aquella guerra les restituiria sus fortale-  
zas, y que ellos por contemplacion suya perdo-  
narian à Pedro de Medicis, y a sus hermanos, y  
para el gasto de la guerra contribuirian con  
ciento y veinte mil florines. Estava à la sazón  
Roma muy alborotada, los Cardenales poco  
conformes, la nobleza dividida, porque Prospe-  
pero, y Fabricio Colona seguian el partido de  
Francia, y Virginio Vrsino el de Napoles, y los  
Coloneses junto con el Cardenal Ascanio Es-  
foreia, se avian los dias passados apoderado de  
de la Ciudad de Ostia, por donde tenian à Ro-  
ma puesta en grande aprieto, y falta de basti-  
mentos, que no le podian entrar por el mar.  
Todos tenian entendido, que el Papa se con-  
certaria con el Rey de Francia, ò que preten-  
día salirse de Roma: por esto el Pueblo comen-  
ço a alterarse, y el Papa fue forçado en Consis-  
torio à desengañar los Cardenales, y Cavalle-

ros Romanos, con dezilles, que su intento era  
favorecer la justicia, y si el Rey de Francia por-  
fiasse à entrar con el exercito en Roma, haze-  
lle rostro, y defenderse hasta morir en la de-  
manda. Todas sus razones eran de poco mo-  
mento para animar la gente, que tenian are-  
morizada las nuevas que cada dia venian de  
la llegada del Rey, y de los Pueblos de la Igle-  
sia, de que los Franceses continuamēte se apo-  
deravan. El mismo Pontifice, visto que no era  
parte para defender la entrada à enemigos tan  
poderoso, ni con sus fuerças, ni con las de Na-  
poles, dado que don Fernando, Duque de Cala-  
bria estava à la sazón aposentado en el Burgo, si-  
con buen numero de gente, despedido el Du-  
que, porque no le fuesse hecho algun agravio,  
se retiró al Castillo de Santangel. Finalmente  
el Rey con toda su gente entró en Roma à pos-  
tre de Diziembre, principio del año mil y  
quatrocientos y noventa y cinco, con grandes  
demonstraciones, que todo aquel Pueblo, y aun  
algunos de los Cardenales hizieron de alegría,  
y contentamiento. Aposentose en el Palacio  
de San Marcos. En esta sazón el Cardenal de  
España Don Pedro Gonçalez de Mendoza fa-  
llecio en Guadaluara à onze dias del mes de  
Encero, en edad de sesenta y siete años y tres  
meses: persona de mucha nobleza, y partes a-  
ventajadas, y que todo el tiempo que vivió tu-  
vo gran mano en el gobierno del Reyno. En  
vida edificó vn Colegio en Valladolid: en su  
testamento mandó se fundasse à sus espensas  
vn Hospital en Toledo, y se nombro por here-  
dero. El titulo de ambas fabricas, de Santa-  
Cruz. Vacó por su fin la Iglesia de Toledo. Qui-  
siera el Rey para Don Alonso su hijo Arçobis-  
po de Zaragoza. La Reyna no vino en ello: o-  
freciolo al Doct̄r Pedro de Oropeza, del su  
Consejo, persona de virtud muy aventajada,  
natural de Torralva, Aldea de Oropeza. No a-  
ceptó por mucha instancia que sobre ello le hi-  
zieron. Finalmente se dio à Fray Francisco Xi-  
menez de Cisneros, frayle menor, de virtud  
muy conocida, y de altos pensamientos. Su na-  
tural Tordelaguna, sus padres pobres. Estudió  
derechos: adiante fue Capellan mayor, y Pro-  
visor de Siguença por el Cardenal de España.  
Tomó el habito de San Francisco en San Juan  
de los Reyes en Toledo. Vivió tiempo en el  
Castañar, y en la Sazeda, Monasterios Recoletos  
de aquella Orden. Quando le nombraron  
por Arçobispo, era Confessor de la Reyna: al-  
gunos años adelante le dieron el Capelo, y le  
hizieron Cardenal. En Roma se trataba de co-  
cierto entre el Papa, y el Rey de Francia, inter-  
vinieron personas de autoridad, por cuyo me-  
dio se concertó, que el Cardenal de Valencia  
fuesse en compañía del Rey, con titulo de Le-  
gado, y que le entregasse el hermano del gran  
Turco, y que se pusiesen en su poder los Casti-  
llos de Civitavieja, Terracina, y Escoleto, pa-  
ra

No puede  
el Papa so-  
legar.

Remen al  
Franceses.  
Se iba apo-  
santando de  
los Pueblos  
de la Iglesia.

Retirase el  
Papa al  
Castillo.  
1495  
Entra el  
Rey en Ro-  
ma.

Muere en  
España el  
gran Car-  
denal.

En elegio.

Alma. Co-  
lib. 1. de la  
vida del  
Cardenal  
Ximenez.  
Sucedo Fr.  
Francisco  
de Cisneros

Sus pue-  
sos.

Concierta  
so el Papa  
y el Fran-  
ces.



ra que durantè aquella guerra se tuviessen por  
èl. Con esto se obligò el Rey, fenecida aquella  
guerra, de hazer restituir la Ciudad de Ostia a  
la Iglesia , y que antes de su partida daria en  
persona la obediencia al Papa, como lo hizo  
pocos dias adelante en el Palacio de San Pe-  
dro. Ayudò mucho a facilitar estos conciertos  
el Capelo que se diò entonces à Brisneto, O-  
bispo de San Malo. Hecho esto, el Rey partiò  
de Roma a veinte y ocho dias de Enero la via  
de Napoles, donde tenia aviso, que la Ciudad  
del Aguila, y otros muchos lugares, sin ponerse

que faltò poco, para que no pusiessen en èl las manos, pero en fin los dexaron bolver a Roma. Fue esta embaxada de grande efecto: porque el Papa se animò con ella, y se determinò de no passar por el concierto hecho con el Frances: y la noche siguiente el Cardenal de Valencia se saliò disfraçado de Velitre, aunque no tomò el camino de Roma, porque no se entèdiesse huia con orden del Papa, sino fuessè a Espolero, Ciudad de la Iglesia muy fuerte.

Cap.VIII. Que el Rey de Francia entro en Napo-  
les.

**A**l mismo tiempo que el Frances estava en Roma, Don Alonso, Rey de Napoles, perdida la esperança de poderse defender, trataba de renunciar aquella Corona, que aun no avia tenido vn año entero. Iuntò para esto los Grandes de su Reyno, y los principales de su Consejo, júros les habló en esta manera: Biẽ veis amigos, y parientes el aprieto en que están las cosas. El enemigo poderoso, y bravo à las puertas: en los nuestros poca seguridad, no se dãn mas priessa à entrar los Franceses, que los del Reyno à rendirse, y alçar por ellos las vanderas. Los socorros de fuera estã, lexos: y los que eran mas obligados à valernos, muestran cuidar menos de nuestra afrenta. No pretendo quejarme de nadie, ni mostrar en esta parte flaqueza: mis pecados son, bien lo veo, y es justo que lo laste, quien lo hizo. La vida no estã en poder, y en mano de los hombres. Dios es el que alarga, y acorta sus plaços, como es servido. Con lo que yo puedo satisfacer, es con esta Corona, que quanto de mi cabeça, como indigna de traella, y la passò a la del Duque mi hijo, de las esperanças, y valor que todos sabeis. Trueque de mucha ganancia, pues en lugar de vn viejo, y enfermo os doy vn Rey moço, valiente, y que tiene fuerças, y animo, para poner el pecho al trabajo. Mucho quisiera, que las cosas estuvieran en estado con que pudiera mostrar al mundo quan poco caso hago de sus grandezas. Esto fuera muestra de valor: y no lo serà, de menor prudencia rendirme a la necesidad, cuyas fuerças son muy grandes: pues no todas vezes el saboi Piloto debe contrastar à las olas, y al viento, antes caladas las velas, dexar passar la tormenta. Finalmente, esta es mi determinada resolucion; y pues no puedo, ayudar en este aprieto, quiero, aunque lo siento à par de muerte salirme desterrado de mi cara patria, si quiera por no ver los trabajos de mi casa, y de mi Reyno. Por ventura con este sacrificio que yo hago de mi mismo, se aplacara Dios, y alçarà la mano del castigo, y los hombres movidos à compasion, acudiràn con mayor volunrad a nuestra defensa. No serà menester encomendar a los que presentes estais, ni a los ausentes, que guardeis

Animose el  
Papa, y no  
quiere pas  
sar por lo  
cōcertado  
con el Frã  
ces.  
Salese el  
Cardenal,  
hijo del pa  
pa de su  
Corte.

El Rey Don  
Alonso de  
Napoles  
trata de re  
nunciar el  
Reyno que  
no pueda de  
fender.  
Habla a to  
dos juntos.

Parte a Na  
poles con  
nueva de q̃  
sin armas  
se le entre  
gan los Pue  
blos.

Declarase  
contra el  
Rey Cató-  
lico.

Embiata  
embaxada

Dispone la  
armada.  
Y por tie-  
rra a Gon-  
galo Fernã  
dez.

En el cäpo  
le dan las  
cartas los  
Embaxado  
res, y le in  
timan no  
passe ade  
lante.

Segunda  
vez en Ve  
stre, para  
donde dila  
rò la res-  
puesta.

Respuesta  
resuelta  
del Fran-  
ces.

Valor de  
Antonio de  
Fonseca, en  
lo q respō  
de, en rō  
per en su  
presencial  
escritura  
de alianza  
de los dos  
Reyes.  
Cerrò peli  
gro y fuesse  
a honra.



la lealtad acostumbrada al nuevo Rey. Ni a  
el, que tenga cuidado con sus subditos, y con  
remunerar vuestros servicios, que confieso  
han sido muchos, y muy grandes. Hizose este  
auto de renunciacion a los veinte y tres de Ene  
ro, en el Castillo del Olvo, do se recogió para  
este efecto el Rey con Alonso. Desde allí, con  
su recamara que era muy rica, se embarcó pa  
ra Sicilia, determinado de passar en Mazara,  
Ciudad que era de la Reyna Doña Juana su  
madrastra, lo restante de su vida en abito cle  
rical. Escribió a los Principes en razón de lo q  
hizo, y en particular al Rey Don Fernando de  
zia, que su edad, y poca salud, le avian forç  
ado a tomar aquella resolucion, y el escrupulo  
de la conciencia, por voto que tenia hecho de  
partir mano del gobierno, y dexar la Corona.  
La verdad era, que por ser muy aborrecido de  
los suyos, y su hijo muy bien quisto, entendió  
con aquella traza reparar algun tanto el peli  
gro. Vivió poco tiempo, aun no vn año entero  
despues de esto, ocupado en exercicios virtu  
sas. Su cuerpo está enterrado en la Iglesia, y Ca  
pilla mayor de Mecina, al lado del Evangelio,  
con vn letrero en dos versos Latinos muy agu  
dos, que hazen este sentido.

De Alonso buyes mientras las armas mueren.

Alas al desarmado: Que preza que lo?

Muerte de muerte tal? O grande aleuel!

El nuevo Rey, luego que se encargó del go  
vierno, salió en paseo por toda la Ciudad, y pa  
ra grangear mas las voluntades, mandó soltar  
gran numero de presos, así de la nobleza, co  
mo del Pueblo solo quedaron presos Juan Bau  
tista Marcano, hijo de Marino Marcano, Prin  
cipe de Rosano, y Duque de Sessa, y el Conde  
del Populo, que estaban en prision desde que  
se acabó la guerra de los Barones, y eran ene  
migos mortales de la Casa de Aragon. Con  
esto salió de Napoies para bolver a su exerci  
to, que quedó en San German, a los confines  
del Reyno, por donde parte termino con las  
tierras de la Iglesia. Dexó en el gobierno de Na  
poles a Don Fadrique su tio, Principe de Alra  
mura. Llegó el Rey de Francia con su exercito  
a poner sobre San German: por esto al Pueblo  
fue forçoso rendirse, y al nuevo Rey retirarse  
a Capua, Ciudad que tenían puesta en defen  
sa: pero con la misma facilidad se dió luego  
al Frances, por trato de Trivulcio, Capitan de  
fama, natural de Milan: el qual a la sazón de  
famparó el partido de Napoies, y se pasó al  
de Francia, y aun fue ocasion, que Virginio Vr  
fino, y el Conde de Pitillano, otros dos caudi  
llos principales, fuesen presos por los France  
ses dentro de Nola. Estando el Rey de Francia  
en Capua, murió el hermano del gran Turco.  
Otros dizen, que en Napoies, para donde par  
tió en breve, y con la misma facilidad, sin ha  
llar resistencia alguna entró en aquella nobili  
sima Ciudad vn Domingo a veinte y dos de Fe

brero. El nuevo Rey Don Fernando antes que  
llegasen los Franceses, desamparada la Ciu  
dad, y las demás fuerças que en ella tenia, se re  
cogió a Castelnuovo, do ya estava la Reyna via  
da Doña Juana, y su hija, y Don Fadrique su  
tio, con otros señores. De allí, por no assegurar  
se bastante, se pasó al Castillo del Ovo,  
aunque estrecho, muy fuerte, por estar adienta  
do en vn peñasco, rodeado de mar por todas  
partes. Pretendia recogerse con los suyos en  
las galeras que allí tenia, con intento de passar  
a la Isla de Iscla, y de allí, si fuese necesario,  
encaminarse a Sicilia, como lo hizo, con espe  
rança que las cosas en breve tomarian otro ca  
mino, dado que los Franceses procedian tan  
prosperamente, que en menos de quinze dias,  
desde los primeros confines del Reyno, hasta  
la postrera punta de Italia, todo se puso de ba  
xo de su obediencia hasta los mismos Casti  
llos de Napoies, dentro de pocos dias asimis  
mo se rindieron, por traicion de los que a su  
cargo les tenían. Tambien se ganó el Castillo  
de Gaeta por nombre. Fuerça, que es, y era de  
las principales de aquel Reyno. Yo dudo, que  
empresa tan grande se aya jamás acabado en  
tan poco tiempo. Solo quedavan por el Rey  
Don Fernando algunos lugares en Calabria.  
Reparó de poco momento, porque como el  
Rey se entretenia en Iscla, sin poderle embiar  
socorro, cada dia se le iban rindiendo al ene  
migo. El mismo riesgo corria Rijoles, que al  
fin se entregó, si bien estava a vista de Mecina,  
y allí se tenia la armada de España, pero sin or  
den de lo que se debía hazer.

Capit. IX. De la liga que se hizo contra el Rey de Francia.

Luego que casi todo lo de Napoies quedó  
por los Franceses, los demás Principes, así  
de Italia, como de fuera della, comenzaron a  
considerar, y comunicar entresi, quan pelado  
seria el señorio de aquella nacion, si se arra  
gasse en Italia. El Rey Don Fernando de Espa  
ña era el que corria mayor riesgo por lo de Si  
cilia: ca tenia aviso, que concluido lo de Napo  
les, pretendian passar allá los Franceses, a instā  
cia principalmente del Principe de Salerno,  
vno de los foragidos, y el mayor enemigo de  
la Casa de Aragon. Para prevenirse deseava  
que los demás Principes se ligasen, y juntasen  
sus fuerças contra Francia. Para este efecto los  
meses passados embió a Lorenzo Suarez de Fi  
gueroa a Venecia, a mover esta practica. Oa  
quella Señoria: y de nuevo al Duque de Milan  
despachó otro Cavallero, por nombre Juan De  
za, con orden de dar a aquel Principe inten  
cion, no solo de casar vna de las Infantas con  
su hijo, sino de hazelle Rey de Lombardia: co  
sas a que el dava orejas de buena gana. Trata  
va asimismo, que el Emperador, y el Ingles  
entrasen en la liga, con quien deveras preten  
dia

Embarcase  
a Sicilia.

Escriue a  
Rey Catoli  
co.

Murió pre  
s.

Su hijo sa  
le a vistas,  
y dió liber  
dad a grā  
numero de  
eucarcela  
dos.

Sale al  
exercito.  
Dexa por  
Goberna  
dor a su  
tio D. Fa  
drique.

Trivulcio  
transfuga,  
y haze que  
otros lo  
sean.

Muere Go  
mez el her  
mano del  
Turco.

El Rey Dō  
Fernando de  
Napoies se  
va a Cas  
telnuovo.

Passase a  
de Ono.

Passase a  
Isla de Is  
cla.

El Rey de  
Francia  
fortuna ba  
base apode  
ra de todo.

Adiernet  
los Princi  
pes el da  
ño q se los  
figue de q  
el Frances  
possea a  
Napoies.

El Rey D.  
Fernando  
recela a Si  
cilia.

El de Saler  
no su ene  
migo.

Embía con  
baxada a  
Venecia.

T a Milan



rñ se ligu-  
 tambien el  
 Empera-  
 dor, y el de  
 Inglate-  
 ra.  
 Concierto  
 casamieto  
 reciproco  
 de sus hijos,  
 y los del  
 Empera-  
 dor.  
 Cortes en  
 Aragon.  
 Hazese la  
 liga en Ve-  
 nacia.  
 Lo concer-  
 tado en  
 ella.  
 Secreto q  
 se encu-  
 brio al Em-  
 baxador de  
 Francia.  
 Admirase,  
 y pregúta,  
 si podra su  
 Rey irse se-  
 guro a Fra-  
 cia.  
 Napolita-  
 nos arrepe-  
 tidos por  
 las insolén-  
 cias de Frá-  
 ceses.  
 Mila apre-  
 tado por el  
 de Orliens.  
 Y porq sa-  
 be q preten-  
 de quitar-  
 le a Geno-  
 ua.  
 El Rey Car-  
 los abrevia  
 su buelta,  
 y dexa vi-  
 rrey.  
 Pide la in-  
 vestidura  
 al Papa, y  
 distas.  
 Toa se le  
 niega.

dia emparentar: y en especial el tratado que  
 de dias antes se traia de casar a trueque, el Prin-  
 cipe Don Juan, y la Infanta Doña Juana, con el  
 Archiduque Don Felipe, y Margarita su herma-  
 na, se apertó de tal manera, que en fin, se conclu-  
 yeron los conciertos, por medio de Francisco  
 de Roxas, que para este efecto pasó à Fládes.  
 Para el gasto de la guerra en Castilla, y en Ara-  
 gon se procurava allegar dinero. En Aragón se  
 juntaron Cortes para esto: en que pretendió el  
 Rey presidiese la Infanta Doña Catalina: pero  
 no salio con ello, y ovo de venir el Rey en per-  
 sona a hazello. Fue tanta la diligencia, que en  
 fin se hizo la liga en Venecia, donde concurrir-  
 ron los Embaxadores de los Principes por fin  
 de Março, entre el Papa, el Emperador, y Rey  
 de España con la Señoria de Venecia, y Du-  
 que de Milan. Concertose que esta liga que lla-  
 maron Santísima, durasse por espacio de vein-  
 te y cinco años: y que entre todos se juntasen  
 vn exercito de treinta y quatro mil de acava-  
 llo, y veinte y ocho mil infantes, repartidos có-  
 forme a la posibilidad de cada vna de las par-  
 tes. La voz era para defender la Iglesia, y cada  
 qual sus Estados: el intento para echar à los Frá-  
 ceses de Italia. Adelantose este negocio con  
 tanto secreto, que el mismo Embaxador de  
 Francia Felipe de Comines, señor de Argen-  
 ton, persona de grande prudencia, y experien-  
 cia, que se hallava en Venecia, no supo nada, y  
 quedó de tal manera espantado, que dandole  
 la razon de lo hecho el Duque de Venecia A-  
 gustin Barvadico, como fuera de si le preguntó,  
 si el Rey su señor podria bolver seguro a Fran-  
 cia. Mucho se trocaron las cosas despues de  
 esto; mayormente, que los Neapolitanos, se a-  
 rrepentian de lo hecho, à causa de los malos  
 tratamientos, y agravios, que de ordinario re-  
 cebian de Franceses, cuyas demasias por todas  
 partes eran grandes. Asimismo el Duque de  
 Milan se veia apretado, por averse el Duque  
 de Orliens apoderado de la Ciudad de Nova-  
 ra: además que tenia aviso, que el Frances, por  
 medio de su armada, pretendia alteralle, y sa-  
 car de su obediencia lo de Genova: tanto, que  
 le fue forçoso acudir con toda humildad a Ve-  
 necianos, para que le ayudasen. El Rey de Frá-  
 cia, avisado de lo que passava: porque no le a-  
 tajasen el camino determinò con toda brevedad  
 dar la buelta. Antes de su partida nombrò  
 por Virrey de Napoles a Gilberto, Duque de  
 Mompensier, Principe de la sangre: con el dexò  
 parte de su exercito, y otros Capitanes de  
 fama. Por otra parte embiò a pedir al Papa la  
 investidura de Napoles, y que deseava passar  
 por Roma para comunicar algunas cosas con  
 su Santidad. Quanto a la investidura, respon-  
 dió el Papa, que estava apretado a hazer justi-  
 cia, y dar la sentencia cóforme à lo que hallas-  
 se. En lo de la ida de Roma, que no podria ser  
 sin grande escandalo, por estar el Pueblo muy

indignado contra los Franceses. Con esta res-  
 puesta, que no fue nada gustosa, apreturò el  
 Rey su partida: Saliò de Napoles a veinte de  
 Mayo. Llegò en breve à Roma, no hallò allí al  
 Papa, que por no asegurarse de la volutad del  
 Frances se retirò a Perosa. Passò el Rey de Ro-  
 ma à Toscana: detuyose algunos dias en Sena,  
 y fin tocar à Florencia llegò à Pisa. Pretendian  
 los Florentines les entregasse aquella Ciudad, sa-  
 como se lo tenia prometido. La instancia, y la  
 grimas de los Risanos, que le suplicavan le con-  
 servasse en la libertad que les diò. Fueron tan-  
 tas, que le movieron a no determinarse. Partió  
 de allí a Lombardia: Acudiò, para atajalle el  
 camino, Francisco, Marques de Mátua, al qual  
 la Señoria de Venecia nombrara por General  
 de sus gentes. El Frances rehusava por su poca  
 gente devenir à las manos con los contrarios,  
 y se apresurava para juntarse con el Duque de  
 Orliens, pero no pudo escusar la batalla. Jun-  
 taronse los campos a las riberas de Tarro, rio  
 que passa à vna legua de la Ciudad de Parma.  
 El de Venecianos alojava junto à Fornovo. Al-  
 dea assentada à la raiz de los montes. El Fran-  
 ces se puso à la entrada de aquel valle. Allí rò  
 pieron los exercitos, y se diò la batalla, q fue  
 vna de las mas famosas de Italia, en q los Italia-  
 nos desbaratarò los primeros esquadrones de  
 los Franceses: mas como por tener la vitoria  
 por suya, se embaraçassen en robar el carrua-  
 ge, y tomar la artilleria, los Franceses tuvieron  
 lugar de recogerse, y bolver en ordenança con  
 tal denuedo, que rompieron à los contrarios  
 con gran matança, que en ellos hizieron. Vio-  
 se el Rey en gran peligro, porque de mataron  
 la gente de su guarda, y aunque vécador, no pu-  
 do alcançar de los contrarios lediesen treguas  
 de tres dias. Por donde fue forçado, a cécerròs  
 atapados partirse para Aste. Ayudole para no  
 recibir algun daño, y revers grande, que aquel  
 río con su creciente impidió a los Italianos q  
 no le pudiesen tan presto seguir. Aunque de los  
 cavallos ligeros que se adelantaron, y de la gen-  
 te de la comarca, que pretendian atajalle los  
 pasos, recibió algun daño. En la batalla murie-  
 ron passado de quatro mil Italianos. El de Man-  
 tua, sin dilacion se puso sobre Novara, donde  
 tuvo al de Orliens muy apretado.

Capit. X. Que el Rey Don Fernando entrò en Na-  
poles.

A Penas el Frances era salido de Napoles,  
 quando las cosas començaron a trocarse  
 en gran manera. La armada de España estava  
 en el puerto de Mecina, y por su General el Co-  
 de de Trivento. Acudieron allí los Reyes des-  
 posedos, Don Alonso, y Don Fernando, y la  
 Reyna viuda Doña Juana. Gonçalo Fernandez  
 de Cordova, à causa del tiempo contrarios con  
 la gète q llevaba se detuvo algunos dias en Ma-  
 llorca, y en Cer-seña: en fin aporrio a Mecina

Llegó a Ro-  
 ma, pero e-  
 Papa se a-  
 nia ido a  
 Perosa.  
 Llegó a Pi-  
 sa.

No la en-  
 trega a Flo-  
 rencia.  
 Parte a Lo-  
 bardia, sa-  
 le a impe-  
 dirle el de  
 Mantua.

Desea el  
 Rey escusar  
 la batalla.

Rompe los  
 exercitos.

Peligro del  
 Rey, muer-  
 ta la gète  
 de su guar-  
 da.

No le còce  
 de treguas  
 de tres  
 dias, y vase  
 de secreto  
 a Aste.

El de Man-  
 tua se pone  
 sobre Nova-  
 ra, y aprie-  
 ta mucho  
 al de Or-  
 liens.

Truense  
 todo.



El Rey Don Fernando despojado, toma a Ríjoles. Llega Gonçalo Fernãdez, y toma otros lugares.

Van a Semanera.

Es vencido el Rey con peligro de la vida. Andres de Alcañal, infigne lealtad le libra, y muere.

Gonçalo Fernãdez se apodera de toda Calabria.

Llega el Rey de Nápoles, y entra.

Quaeñ las casas de los Príncipes rebelles. Entregase la Capua, y toda la Pulla. Acuden los Colonos.

à los veinte y quatro de Mayo, en razon, que ya el Rey Don Fernando se apoderara de Ríjoles con su fortaleza, y otros lugares comarcanos de Calabria, Provincia en q por orden del Rey de Frãcia quedò por Governador Evetardo Estuardo, señor de Aubeni, vn Capitã muy valeroso, y de fama. A Gõçalo Fernãdez se entregaron Ríjoles, Cotron, y Amantia, cõ otras plaças de aquella comarca, para q conforme a lo que tenian tratado, las tuviesse en nõbre de su Rey, hasta tanto q se le pagassen los gastos q en aquella guerra se hiziesse, y tãbien para assegurar lo de Sicilia. Ova alguna diferencia entre el nuevo Rey, y Gonçalo Fernãdez, à causa q el Rey, con todas sus fuerças pretendia, pòsuelto todo lo al ir luego a Napoles, para donde le combidavan aquellos Ciudadanos aun desde antes q el Rey de Frãcia partiesse de aquella Ciudad. Gonçalo Fernandez no queria, desamparar lo de Calabria, do tenia aquellas fuerças, y aun confiava que todo lo demàs tomaria la voz de España, por la aficiõ que mostravan de estar debaxo el amparo del Rey Catolico. Acordaron de ir à Semanera, Pueblo q tenia muy apretado los Franceses. El señor de Aubeni con su gente se puso en vn sitio, por do los nuestros torçofamẽte aviã de passar. Vinierõ à las manos: fue vécido el Rey, y aun fuera muerto, ò preso, porq le mataron el cavallo, si vn Cavallero de su casa, llamado Iuan Andres de Altavila no le socorriera cõ el suyo: cõ que el Rey escapò, y el Cavallero quedò muerto en el cãpo: grãde lealtad para tiẽpos tan estragados. Diose esta batalla, q fue al acierto muy famosa, à los veinte y vno de Julio. Recogierõ se los nuestros a Semanera. Desde alli el Rey se partio para Sicilia cõ determinacion de passar a Napoles, antes q la nueva de aquella desgracia allà llegasse. Gõçalo Fernandez desamparado aquel Pueblo por no poderse defender, se fue con sus gẽtes a otras partes de Calabria, donde en breve se apoderò de diversas plaças, y lugares, sin parar hasta que allanò toda aquella Provincia. El Rey con sesenta naves que hallò en el puerto de Mecina, casi sin otra gente mas que los marineros, alçò velas, y en breve llegó à vista de Napoles: entrò en la Ciudad el mismo dia que se diò la batalla de Tarro, es à saber, a los seis de Julio. Fue grande la alegria de los Neapolitanos: alçaron las vanderas por su Rey. El Pueblo tomò las armas, saquearon las casas de los Príncipes de Salerno, y Bisña: no: el de Mompenser se recogió a Castelnovo, y en su compania el de Salerno. Los de Capua hizieron lo mismo que los de Napoles, y todo lo de la Pulla se entregò al Rey Salerno, y otras Ciudades sin numero. Asimismo con la nueva que llegó de la batalla de Tarro, Prospero, y Fabricio Colona, Capitanes de gran nombre, y cabeças de aquella casa tan poderosa, se concertaron con el Rey de Napoles, y

dexado el partido de Francia, se passaron al suyo. Por el contrario los Vrsinos se pusierõ de la parte de Francia, cuyos prisioneros erã el Cõde de Pitillano, y Virginio Vrsino. Los Castillos de Napoles todavia quedavã por los Frãceses. Aprietavan los contrarios. Vn Moro q estava dentro del Monasterio de Santa Cruz que le tenian tambien por Francia, diò aviso a Don Alõso Davalos, Marques de Pescara, que le daria entrada en aquel Monasterio. Acudiò el Marques de noche para hazer el concierto a vn portillo de muralla, donde aquel hombre alevosamente le hiriò de muerte con vn passador. Esta desgracia se tuvo por muy grande, por ser este Cavallero de gran valor, y General por su Rey en aquella guerra. Dexò vn hijo muy pequeño, que se llamò Don Fernando, y adelante fue Capitan muy señalado. En su lugar nõbrò el Rel por su General à Prospero Colona. Los Castillos al fin se rindieron, y poco antes el de Mompenser, y el de Salerno, en la armada que alli tenian, se fueron a Salerno, Ciudad que avia tornado a estar por Francia. En esta guerra de Napoles se descubriò vna nueva manera de enfermedad, que se pegava principalmete por la comunicacion deshonesta. Los Italianos le llamaron mal Frances. Los Franceses mal de Napoles. Los Africanos mal de España. La verdad es, que vino del nuevo mundo, do este mal de las bubas es muy ordinario, y como se oviesse desde allí derramado por Europa, como lo juzgã los mas avisados, por este tiempo los soldados Españoles le llevaron a Italia, y à Napoles. La Isla Tenerife, vna de las Canarias se sujetò este año à la Corona de los Reyes de España, por gentes, y soldados q para este efecto se embiaron. El Rey de aquella Isla traído a España, de alli le embiaron a Venecia, en presente à aquella Señoria. A Alonso de Lugo, en premio de lo que trabajò en la conquista de esta Isla, y de Palma, se diò titulo de Adelantado de Canaria. Con esto todas aquellas Islas se acabaron de conquistar, y sujetar a la Corona de Castilla: empresa que se començò muchos años antes deste tiempo.

#### Cap. XI. De la muerte del Rey de Portugal.

Procurava el Rey Catolico con todo cuidado, que los Reyes de Portugal, y de Inglaterra entrassen en la liga que los demás Príncipes tenian hecha contra el Rey de Francia. Escusose el de Portugal, por estar de tiempo antiguo muy aliado con Francia, y poca satisfeccho del Papa, por no venir como el lo procurava, en legitimar a su hijo Don Jorge, auido fuera de matrimonio en vna noble dueña, al qual el pretendia por este medio nõbrar por su suçessor: tanto, q juntamete tratò con el Emperado, que era su primo, renunciãse en el el derecho que dezia tener al Reyno de Portugal, q era todo abrir la puerta para grãdes rebuel-

Los Vrsinos se declaran por Francia.

Traido de vn Moro q matò al Marques de Pescara.

Su hijo Don Fernando adelantado, granata, General por sumer te Prospero Colona. Rinden los Castillos.

El General Frances, y el de Salerno se van a Salerno. Mal de bubas, q en esta guerra se conociò. Ganase por Castilla la Isla de Tenerife.

Alonso de Lugo, Adelantado de Canaria.

El de Portugal ganaquise entrar en la liga, por amigo de Francia. Poco amigo del Papa, porq no legitimo a D. Jorge. Pretendia la sucesiõ con varios medios.







Aubení to-  
ma a mucho  
en el prin-  
cipado.

Vence al  
de Mataló.

T a Fabri-  
cio.

Alentados  
presentan  
batalla al  
Rey.

Ván a co-  
brar la a-  
duana de  
la Pulla.

Gonzalo  
Fernandez  
va a jun-  
tarse con el  
Rey.

Vence, y  
mata mu-  
chos villa-  
nos, que le  
quieren im-  
pedir.

Toma a  
Laino, y  
muchos pri-  
sioneros.

para hazer rostro a los Españoles, y el de Persi, con parte de la gente, se fue al Principado para juntarse con el de Mompensier, y hazer la guerra por aquella parte. Hizolo así, y de camino se le rindieron muchos lugares, junto a Evoli desbarató quatro mil Neapolitanos, que por orden del Rey le salieron al encuentro, debaxo la conduta del Conde de Mataló. Con esta victoria ganaron los Franceses tanta reputación, que quedaron los señores del campo, sin hallar quien les hiziese rostro. Para juntar dineros, acordaron de passar a la Pulla, y cobrar la aduana de los ganados, que es una de las mas gruesas rétas de aquel Reyno. Tenia el Rey a la sazón divididas sus gétes en diversas partes, y él estava en Benevento, de donde por impedir aquel daño pasó hasta Foxia. Acudieronle el Marques de Mantua, con las gentes de Venecianos. Fabricio con seiscientos suizos que tenia en Troya, pretendia hazer lo mismo. Atajaronles los Franceses el camino, y mataronlos casi todos. Con que cobraron tanta avilenteza, que llegados delante de Foxia, presentaron al Rey la batalla. Rehúsola él, por no tener junta su gente, dado que salió a escaramuzar con los contrarios, en que ovo prisioneros, y muertos de ambas partes. Los Franceses passaron adelante, por cobrar el aduana: parece cobraron ellos, parte el Rey, y otra se perdió que no se pudo cobrar. Era de grande importancia rebatir por esta parte el orgullo de los Franceses. Gonzalo Fernandez traia en buenos terminos lo de Calabria, tanto que tenia en su poder casi toda aquella Provincia, hasta la misma Ciudad de Cosencia, y el Castillo de aquella Ciudad muy apretado. El señor de Aubení, en lo postrero de la baxa Calabria arrinconado, sin ser parte para hazer resistencia. Sin embargo avisó el Rey a Gonzalo Fernandez, que pospuesto todo lo demás, se viniese a juntar con él, por lo que importava acudir a la cabeza de la guerra. De terminó hazello así: dexó en su lugar al Cardenal Don Luis de Aragón, primo hermano del Rey. Su padre fue Don Fadrique de Aragón, hijo natural de Don Fernando el Primero, Rey de Napoles. Acudieron los Villanos de la tierra, para atajalle el paso: cosa que era facil por la fragura de aquella tierra. Mas como quier que los Españoles venian acostumbrados a pelear con los Moros de las Alpujarras, en lugares semejantes, cerraron con los villanos, y hizieron en ellos gran matança, junto a un lugar de Calabria, llamado Muran. Allí se supo, que muchos Barones de la parte Angevina alojavan cerca de allí en otro lugar llamado Laino, con intento, que tenian de dar socorro al Castillo de Cosencia. Caminó toda la noche con su gente, y al amanecer se puso sobre el lugar. Entro le por combate, con muerte de gran parte de aquella nobleza: otros fueron presos, que embió por mar al Rey, los principales, el Cōde de

Nicastro, y Honorato de S. Severino, hermano del Principe de Bisignano. Pusieron cerco los Franceses sobre Xercelo, diez millas de Benevento: acudió el Rey, y puso cerco sobre Frangito, que tenia guarnición Francesa. Vino el campo Frances al socorro, a tiempo que los del Rey entraron la Villa, y la quemaron, por no detenerse en el saqueo. Estuvieron los dos campos a vista el uno del otro, en dos cerros, con un valle de por medio, que ninguna de las partes se atrevió a passalle. Iban de caida las fuerzas de los Franceses, y sin embargo el Rey, avido su consejo, se resolvió en no dar la batalla, sino muy a ventaja suya, y para esto dio lugar a que llegase Gonzalo Fernandez con su gente. El se apresuró, y si bien el de Mompensier tallo para impedirle el paso, no fue parte para ello. Andava el Rey en seguimiento del campo Frances, que ya rehufava la batalla. Metierose los enemigos en Atela (por otro nombre Averla). Pueblo principal, y que era del Principe de Meli. No pudo el Rey impedir, que los Franceses no se apoderasen de aquella plaza. Pusola todavia con su gente sobre ella. Allí le halló Gonzalo Fernandez, y se juntó con él el mismo día de S. Juán. Luego que llegó, miró la disposición de aquel sitio, y visto que lo ovo bien todo, primero delulio con su gente acometió la guarnición que el enemigo tenia en defensa de los molinos, de que se mantenian los cercados, hizolo con tal denudedo que echados los Suizos de allí, les rōpió, y desbarató los molinos. Fue tan grande la reputación que con esto ganó, además de las victorias passadas, que los mismos Italianos le comenzaron a dar renombre de gran Capitan: y así fue, que los demás caudillos, llegado él no parecian sus iguales, sino sus inferiores, y él como General de todos. Ovo en este cerco diversos encuentros y los Principes de Salerno, y Bisignano, con los demás de su valia, juntavan en sus tierras gente de a pie, y de acavillo, para reforçar su partido. Prestaron poco todas estas diligencias. El cerco se apretó de manera, que el de Mompensier, y Virginio Ursino, y el de Persi, acordaron de rendirse a partido. Las condiciones fueron, que si dentro de treinta dias no les viniese socorro de Francia, sacarian sus gentes del Reyno, con sus bienes, armas, y cavallos, y rendiria todas las demás tierras, excepto Gaeta, Venosa, y Taranto, que se reservava además de los lugares que tenian en su poder el señor de Aubení, y el Duque de Montre. Con esto se obligava el Rey a dallas pasto seguro por tierra, y por mar. Todo esto se concertó por el mes de Julio, y adelante se executó, como lo concertaron. En las escrituras que otorgaron, es cosa notable, que llaman a Gonzalo Fernandez, y le dan el titulo ya dicho de gran Capitan. Sin embargo, pocos de los Franceses llegaron a su tierra: el mismo señor de Mompensier falleció en Puzol de su enfermedad. A. Y.

Toma el  
Rey a Fran-  
guio.

Segue el  
Rey al Fran-  
ces, y este  
rehufa la  
batalla.

Sitia a  
Auerja.

Llega Gon-  
zales Fer-  
nandez, ma-  
ta los Su-  
izos, y des-  
truye los  
molinos.  
Gana tanta  
reputación,  
que los Fran-  
ceses le lla-  
man gran  
Capitan, y  
esse nombre  
siempre.

Aprieta el  
cerco, y rin-  
den al de  
Mompensier,  
Ursino, y el  
Persi  
condiciones.

Executa se  
todo.

En las es-  
crituras se  
llaman los  
Franceses  
e' gran Ca-  
pitán.



Salen los Franceses, y muere en el camino. Los ynfios contra la voluntad del Rey fue con presos por el Pa. Buelve el gran Capitan a Calabria en la mendar lo q dñó su ausencia. Aprieta táto a los enemigos, q el señor de Aubeni capitula, y se va a Francia. Muere la Reyna Doña Isabel, madre de la Isabel Catolica. La Infanta Doña Juana parte a casar con el Archiduque Felipe. El Pontifice da al Rey D. Fernando nombre de Catolico Rey de las Españas. Sentimiento del Portugal.

auncó Virgínio Vrsino no se guardò lo capitulado: antes por orden del Papa fue preso cò luã lordã su hijo, y otros señores Italianos. Mucho le pesò al Rey de no cumplir su palabra, y lo que tenia jurado de ponellos en libertad, no se atrevio empero à desobedecer al Papa, que cò tanta resolucion se lo mandava, cuyo sobrino el Cardenal Don Iuan de Borgia, Obispo de Meli, diferente del otro del mismo nombre, q queda ya nombrado, se hallò en esta guerra por su Legado, y el Duque de Gandia vino por Capità de las gentes del Papa. Las cosas de Calabria con la partida del gran Capitan se avia empeorado, por tanto otro dia despues q se romo el asiento con los Franceses, se partiò la buelta de Calabria. Con su llegada de tal fuer te apretò a los contrarios, que ya estavan enseñoreados de lo mas de aquella Provincia, que el Señor de Aubeni fue forçado à passar por el còcierto q se tomò sobre Auersa, y dexado el Reyno bolverse à Fràcia con reputaciõ de valiente caudillo, pero poco vèturoso, por el contrario q tuvo en el grã Capitan. Al mismo tiempo que las cosas de Napoles se mejoravã, en España passò desta vida mediado el mes de Agosto la Reyna Doña Isabel, madre de la Reyna de España. Su cuerpo depositaron en Arvalo, do passò lo postrero de su edad turbado el entendimiento. De alli los años adelante le trasladarõ à la Cartuxa de Burgos: templo en que su marido el Rey de Castilla Don Iuan el Segundo estava sepultado. Su nieta la Infanta Doña Juana à veinte y dos del mismo mes en una armada que tenian aprestada en Laredo, partiò para catarse como tenian concertado con Felipe, Archiduque de Austria. Acompañola la Reyna su madre hasta el puerto: el Almirante Don Fadrique Enriquez hasta Flãdes, donde fue muy festejada. Asimismo en este año diò el Pontifice al Rey Don Fernando de España sobrenombre de Catolico: segun, y como Pio Segundo los años antes diò titulo de Christianissimo a Luis Onzeno, Rey de Francia. Estotres, que como antes se acostubrasse à escribir en los breves Pontificios: Al Rey de Castilla illustre, se començò à dezir: Al Rey de las Españas Catolico. Fue grande el sentimiento q por esta causa mostraron los Portugueses, alegava se por su parte en contrario, q aquellos Reyes poseian buena parte de España, y q el Rey Don Fernando no era señor de toda ella. Debatte que se continuò hasta nuestra edad, todo el tiempo que ovo propios Reyes de Portugal. Mayor debió ser el desabrimiento de Francia, si es verdad lo que Felipe de Comines dize, q se tratò de dalle el apellido de Christianissimo. Todo se haze creible, por la grandeza de las cosas que este Principe llevó al cabo.

Cap XIII. De las cosas de Portugal.

**L** Vego q el Rey D. Manuel tomò la possessiõ del Reyno de Portugal, junto Cortes de to

2.ª part.

dos los Estados en Mõtemorõ lèxos. de Evora, para dar ordẽ en muchas cosas tocantes al buẽ gobierno. Allí vino D. Jorge, hijo del Rey difunto, q andava à la sazõ en catorze años. Hizole compaña su Ayo Dõ Diego de Almeida, Prior de S. Iuan. Recibiole muy amorosamente el Rey, con lagrimas que derramò muchas, por la memoria de cuyo hijo era. Ofreciole, q le tendria en lugar de hijo, y le trataria como à tal. Despachò luego Embaxadores a los Reyes de Castilla para avisalles de su coronaciõ: y al Papa Alexandro, para dalle, como es de costumbre la obediencia. Tenian con el nuevo Rey gran cabidad su Ayo, que se llamava D. Diego de Silva, y vn su hermano de leche, por nombre Don Iuan Manuel, hijo que era de Don Iuan, Obispo de la Guardia, y de Iusta Rodrigo amalde leche deste Rey. A Don Diego hizo Conde de Portalegre, en gratificaciõ de sus servicios. A Don Iuan recibio por su Camarero mayor, caya privança fue adelante tã grã de, que ninguno se le igualava. Publicose un edicto, por el qual puso en libertad à los ludios que su predecesor, como queda apuntado avia dado contra razon por esclavos. Iuntamente se acudiò à las cosas de Africa, con gentes, y municiones. Los portugueses poseian en aquellas partes à Ceuta, que està en el Estrecho, y la ganò el Rey Don Iuan el Primero, y à Tanger, y Arcilla, plaças mas al Poniente, y que à las riberas del mar Oceano quitò a los Moros el Rey Don Alonso, tio del Rey Don Manuel. El Capitan de Arcilla Don Iuan de Meneses, porque ciertos casares comarcanos no acudian cò el tributo acostumbrado, junto con el Capitan de Tanger salió contra ellos. Encontraronse sin pensar con Barraxa, y Almanderino, dos caudillos Moros, en cuyo esquadro, si biẽ traia mucho mayor numero de gente, pelearon con tanto valor, que los vencieron, y destrozaron. Fue esta victoria muy alegre, y principio de otras mayores. Todo esto sucediò antes que acabassen las Cortes de Montemor. No se pudo passar adelante en los negocios, que restavan muchos, y muy graves, à causa que picava la peste por aquellas partes, tanto que el Rey fue forçado salirse de alli, al principio de este año, y por carnefolendas se fue a Setubal, à verse con sus dos hermanas viudas la Reyna Doña Leonor, y Doña Isabel, Duquesa de Vergança. Allí se tratò muy de veras, que Don Alvaro, hermano del Duque de Vergança, y los hijos del dicho Duque, que andavã desterrados en Castilla, sin hallarse culpa alguna còtra ellos, en lo q culparon al Duque, bolviessen à Portugal, y les fuesen restituidos sus bienes, y Estados. Hazia sobre esto instancia el Rey Don Fernando de España, las hermanas con lagrimas lo suplicavã al nuevo Rey, y en especial la Duquesa, como mas lastimada por las desgracias tã grãdes de su casa. Sobre todos la Du

Mercedes a D. Jorge.

Embaxadores.

Don Iuan Manuel, y su linage.

Don Diego de Silva, Conde de Portalegre.

Dã lbertad a los ludios que avian dado por esclavos.

Plaças de Africa.

Vitoria de Don Iuan Meneses.

Peste.

Retirase el Rey.

Pide la restitucion de los bienes, y Estados de los hermanos, y hijos del de Vergança.



Lágrimas  
de Doña  
Beatriz.

quefa de Visco D. Beatriz le importunaba con lágrimas, como a Rey, y como madre se lo mandava: No prieses (dezia) q̄ re ha Dios hecho Rey para ti solo, sino para tu madre, para tus hermanas, y parientes, finalmente para todos aquellos q̄ tienē puestas en ti sus esperanças: à à todos es razon, quepa parte de tu prosperidad. Todos tenemos derecho à desfrutar el árbol de nuestra casa, q̄ de otra manera, si esto nos falta, y nuestra esperanza nos miente, dōde iremos? A cuya ayuda nos acogeremos? y amparo? Serà biē des ocasion à las tuyas cō tu sequedad, para q̄ nos pese de verte puesto en tã alto lugar. Quãdo eras particular que xavamos de nuestro desastre, solamente, aora demàs de nuestra desgracia nos podremos agraviar de la injuria, q̄ à tu madre, y à todos tus deudos hazes. Por dōde, si tienes cūta con lo que es razon, y con lo que debes à la que te engendrò, y criò, y te acuerdas del mucho amor que siempre te he mostrado, buelve à la madre su hija, sus hijos a la hermana, y los nietos à la abuela, finalmente haz q̄ yo toda sea buelta a mi misma, y que todos mis miembros tan destrozados, y apartados se jūntē en vno. Y ten por el mayor fruto de tu reynado poder hazer esta maravilla en tu casa. Avia dificultad en esto, por no dar muestra, q̄ tã presto mudava lo establecido por su antecesor, y temia de ofender a los que tenian en su poder de los bienes de los desterrados. Pero en fin venció la piedad, y los justos ruegos de sus deudos, y madre: à los q̄ fueron desposeídos recompensò cō otras mercedes, de manera q̄ ninguno quedasse quexoso. Tratavase de casar al Rey, q̄ tenia quãdo heredò la Corona, edad de veinte y seis años. Ningun partido se ofrecia mas avērajado q̄ el de Castilla. Venia aquellos Reyes biē en ello, no le queria empero dar por esposa la hija mayor, la segūda era ida à Flādes y jūtamēte D. Catalina la tenia cōcertada en Inglaterra. Ofreciāle à la Infanta D. Maria. El tenia por agravio, que ningū otro Principe le fuesse antepuesto, ademàs q̄ se pagò mucho de la Infanta D. Isabel, el tiēpo q̄ estuvo en Portugal. Andavā las practicas deste casamiēto, y cō esta ocasiō el Rey Catolico le pedia, q̄ entrasse en la liga cōtra el Rey de Frācia, la Infanta q̄ echasse los Moros, y los ludios de Portugal, q̄ no queria por esposo à quiē dava favor, y acogida à gente tã mala. A la demāda del Rey se escusò cō la amistad q̄ tenia Portugal con Frācia de tiēpo muy antiguo. Bien venia en ligarse para la defensa de España, mas no queria ofender, ni empacharse en querellas estrañas: lo q̄ la Infanta pedia, puesto q̄ tenia algunas dificultades, y muchos locōtradeziā, al fin por ser cosa tã justificada, se hizo por vn edicto, q̄ à los postreros deste año se publicò, en q̄ se mandava à los Moros, y ludios, q̄ dētro de cierto tiempo saliesse de aquel Reyno, so pena q̄ pasado el

plazo que les señalavan, serian dados por esclavos. Los Moros sin cōtraeste se pasiarō a Africa, en lo de los ludios ovo mayor dificultad: porq̄ el Rey poco despues acordò que les quita sse los hijos de catorze años abaxo, y que los bautizassen por fuerza: resolucion extraordinaria, y que no concordava con las leyes, y costūbres Christianas. Quieres tu hazer a los hōbres por fuerza Christianos? Pretendes quitalles la libertad q̄ Dios les diò? No es razon, y tampoco q̄ para esto quitē los hijos a sus padres. Sin embargo, los malos tratamientos que hizieron a los demàs, fueron de tal suerte, que era lo mismo q̄ forçallos. Y aun asì se tiene comunmente, que la conversion de los ludios de Portugal tuvo mucho de violencia, y los efectos lo han mostrado. Fue grande el numero de los ludios, que en esta coyuntura se baptizò, algunos se ayudaron de la necesidad para hazer lo que era razon, otros dissimularon, y adelante dieron muestra de lo que en sus pechos tenian en cubierto. Alcançose otrosi del Papa, q̄ los Comendadores de las tres Ordenes de Portugal, q̄ de nuevo professassen en aquellas Ordenes, no fuesse obligados a guardar castidad, salvo la conjugal, que era dalles licencia para casarse. Grandes ocasiones ovo para hazer esta mudança tan grande, todavia no faltò quiē la murmurasse, como sucede en todas las cosas nuevas, y no ay duda, sino que con esto se abrió puerta, para que las rentas de aquellas Ordenes se gastassen muy diferentemente de lo que antes desto se acostumbra va: y aquellos Cavalleros en lugar de las armas, se diessen a deleites, y ociosidad, que fueron daños notables.

#### Cap. XIV. De la muerte del Rey Don Fernando de Napoles.

LAS cosas de Italia aun no acabavan de soflegar, el Ingles con el parentesco que tenia concertado con España, se resolviò de entrar en la liga contra Francia. El Emperador passava adelante, y publicava de queter pasar en Italia, y dar orden en las cosas de Lombardia, y de Toscana. Con esto el Duque de Milan se inclinò al tanto à dexas el partido de Francia: particularmente, que por este tiempo falleciò el Delfin de Francia, niño de muy pocos años: y por la poca salud de aquel Rey, se temia que aquella Corona recayesse en el Duque de Orlies, su mayor cōtrario: por esto no queria defalsirse de los otros Principes. En el Reyno de Napoles los Venecianos poseian su parte en la Pulla. El grā Capità tenia por el Rey Catolico à Rijoles, y la Amātia, y otras fuercas de la Calabria. Los Angeainos sin embargo del cōcierto quedavan apoderados de algunas plaças. Para allanarlo todo el Rey de Napoles embiò à D. Cetar de Aragō, hermano no legitimo de su padre, à Tarāto, y al Duque de Arbi no, q̄ le ayudò en esta guerra, mando reparar

Salen los  
Moros.

Dificultad  
en los la-  
dios.

Baptizase  
muchos sin  
voluntad.

Las Ordenes  
militares  
de Portugal  
son dispensadas  
para q̄ se casen.

Magnanimidad  
del Rey Don  
Manuel.

Quiere casar en Castilla.

Pide a Doña Isabel,  
viuda de  
Principe  
D. Alonso.

La Infanta pide,  
que eche de su  
Reyno los  
Moros, y ludios.

Mandalo.

El Ingles  
entra en la  
liga.

El Emperador,  
todopasa  
la bras.

El de Milán  
dexa al  
Frances.

Muere el  
Delfin niño.

Tome el duque  
de Orlens

que auisado  
suceder en  
la Corona.

Va por el  
Rey de Na-

poles D. Ce-

sar de Aragon  
su hijo.

El Duque  
de Arbi no.



el Abiúzo, desde dōde allanada en breve casi toda aquella parte se fue a Roma cō Prospero Colona. Lo de Gaeta, por ser fuerça tan grāde, lo tenia en mayor cuidado, porq̄ dado q̄ el Cōde de Trivento, y galeras de Venecianos la apretavan por mar, no hazian mucho efecto: tratavase de Gualia por tierra, quando al Rey Don Fernando en Soma sobrevino tal enfermedad de camaras, de que falleció en Napoles, do le llevaron a siete de Octubre. Que le aprovechò su edad? Què los contentos? Tātas victorias ganadas? Todo lo desbaratò la muerte, que le sobrevino muy fuera de sazón. Por su fin Don Fadrique su tio, del de Castellon, do supo lo q̄ passava, acudiò a Napoles, y el mismo dia que falleció su sobrino el Rey, alçaron por èl los Estandartes Reales: y èl se concertò con los Principes de Salerno, y Bisignano, y los Condes de Lauria, y Melito, que eran los mayores en amigos de la casa de Aragō. A muchos Principes se levantaron los pēsamiētos, y en particular por parte del Rey Catolico en Roma, y en Napoles se hizierō diligencias para fundar su derecho, y llevarle adelāte, q̄ por entonces no prestatō nada. Ca el Papa, y los otros Potentados mas querian tener por vezino vn Rey de pocas fuerças, q̄ el poder de España. Y el gran Capitan que pudiera acudir a esto, todavia se hallava ocupado en el cerco que tenia sobre el Castillo de Cosencia q̄ pensava rendir en breve, y con esto asegurar todo lo de aquella Provincia. Verdad es, q̄ dentro de pocos dias allanado lo de Calabria, y rēdida aquella fortaleza passò a Nola, y dexadas alli sus gentes fue a visitar las Reynas, y cōsolallas de la muerte del Rey. Pusose el nuevo Rey sobre Gaeta con toda su gente. Succedio, q̄ el señor de Aube- ni, que por tierra iba la via de Roma, llegó alli en sazón, que los de dentro se hallavā muy apretados: entro, pues, è hizo que se rindiesen a partido. Salieronse los Franceses en vn galion, y dos naves cargadas de los despojos, y plata de las Iglesias. La vna nave con tormentas se perdio, la otra junto a Tarracina diò al través: que se tuvo por castigo de Dios. Por otra parte el Cesar, como tenian acordado, passados los Alpes entrò en Lombardia cō mil de acavallo, y cō cinco mil infantes. Iuntosele cō su gente el Duque de Milan, llamò desde Aste a los Duques de Saboya, y Marques de Monferrat, como feudatarios del Imperio. Su reputacion era tan poca, que no le quisieron acudir lo mismo el Duque de Ferrara, que le tenia obligado por lo de Modena, y Regio, Ciudades, y feudos del Imperio. Lo que pretendia el Cesar, era defender lo de Genova, que no se apoderasse de aquel estado el Frances, como lo intentò por medio de vna armada que embio allā para este efecto, y con inteligencias q̄ tenia con el Cardenal de San Pedro, y algunos otros naturales, esperaba llevar alcabo aquel

desinio. Demas desto, quando el Francès passò por Pisa de camino que iba a Napoles puso aquella Ciudad en libertad, sacandola del señorio de Florentines, que la tenian de tiempo attas en su poder. Para defender esta libertad los Pisanos acudieron a valerse de los otros Principes de Italia, y en especial de Venecianos, que fuerō los que mas se señalarō en su defensa. El Duque de Milan deseava grandemente enseñorearse de aquella Ciudad, y quitar aquella presa a los Venecianos. Para esto persuadiò cautelosamente al Cesar, que ayudasse a los Pisanos, e hiziesse la guerra a Florentines. Cō este intento el Cesar en persona siguiò a Liorna. El cerco no fue de efecto alguno, y al fin se ouo de levatar. Andava muy vario en sus deliberaciones, y fiavase poco de los Principes q̄ le llamaron por esto tratava de veras de dar la buelta para Alemania cō menos reputacion de lo q̄ se esperaba. Tuvo sobre el caso jura en Pavía, en que se hallaron el Duque de Milan, y el Cardenal Bernardino de Carvajal, q̄ en Lombardia era Legado del Papa, para adelantar las cosas de la liga. Este Prelado persuadiò al Cesar se en tretuviesse algū tiempo, y acudiesse a los de Genova, que corria gran peligro, por el esfuerço q̄ hazia el Rey de Francia, para apoderarse della. Quando vino nueva, que lo desbaratò todo, è hizo q̄ el Emperador apresurasse su partida, es a saber, que los Reyes de España, y de Francia tenían entresi concertadas treguas, que entēdiā, era principio para concordarse del todo. El caso passò en esta manera: Al mismo tiempo que la guerra de Napoles se hazia con mas fervor, en España tenian recelos de guerra, a causa de diversas entradas, y correrias que se continuavan a hazer en Francia por la parte de Ruissellon, y por los grandes apercebimientos que en Francia se hazian, temian, no quisiesse aquel Rey satisfacerse de tantos agravios. Por esta causa el Rey Catolico se acercò por aquellas fronteras, y por algū tiempo estubo en Girona acompañado de muy buena gente, que tenia alli juntada de todas partes. Pero como el Otoño se passasse, y èl estuviessse deseoso de bolver a Castilla, y a Burgos, donde tenia dado orden fuesse la Reyna, para celebrar las bodas del Principe, despidida la mayor parte de la gente, diò la buelta. El Rey de Francia avisado de lo que passava, hizo con gran presteza jutar vn exercito de passados diez y ocho mil combatientes. Carlos de Albonio, señor de Santander tenia a su cargo aquellas fronteras por el Duque de Borbon, Governador de Lengua doc. Asì con esta gente rompiò por lo de Ruysellō, y vn Viernes siete de Octubre se puso sobre Salsas, llave de aquel Cōdado, bien que mal pertrechada: porq̄ aunque tenia muchos, y buenos soldados, la cerca era muy vieja, y muy delgada. Que fue ocasion, q̄ el dia siguiente la Villa fue entrada por

Pisa liberada, pretendiendo conseruarse.

Sitia el Cesar a Liorna en vano.

Vase a Alemania.

Treguas entre España, y Francia.

La causa della.

Toma el Frances a Salsas.



combate, y el Castillo rendido a partido, con muerte de muchos de los de dentro. Acudió el Conde Don Enrique Enriquez con la gente que pudo llevar: reparó en Ribasaltas, a vna legua de Salsas, a tiempo que el daño estava hecho. Siguió al enemigo, que desamparó el lugar, por no poder dexalle en defensa, y se retiró a la sierra que está sobre Salsas, con intención de no venir a las manos. Estuvieron los campos algunos dias a vna legua el vno del otro. Movieronse tratos de conciertos, y al fin se alientaron treguas por aquella parte, que durassen hasta y siete de Enero del año luego siguiente de mil y quatrocientos y noventa y siete. Resultó gran sospecha deste concierto en los Principes confederados, que se recelavan, que el Rey Católico los queria desamparar, y tomar consejo a parte, y fue ocasión, que el Emperador alçasse mano de lo de Italia, y diessse en breve buelta a Alemania, sin dexar hecho efecto, que fuesse de consideracion.

#### Cap. XV. De la muerte del Duque de Gandia.

**D**espues q̄ por ordē del Papa prēdieron en Napoles sobre concierto a Virginio Vrsino y a su hijo, hecho de muy mala sonada. El Papa movió guerra a las tierras, y estados de aquel linage de los Vrsinos, q̄ eran muy grādes. Nōbrō por Capitanes de sus gentes a los Duques de Gandia, y de Vrbino, y a Fabricio Colona, que al principio se apoderarō de algunos lugares, y ultimamēte se pusieron sobre la fortaleza de Brachano. Carlo Vrsino, y Vitelocio, condinero que truxeron de Francia, levantarō buen numero de gente de a pie, y de acavallo: acudierō al socorro de aquella fuerça con trecentos hōbres de armas, quatrocientos cavallos ligeros, y dos mil y quinientos infantes. Para divertir a los cōtrarios pusierō sobre Vasanio, Villa de la Iglesia. Los enemigos, dado que no erā rātos en numero, alçado su cāpo fueron en busca de los Vrsinos. Travose la batalla, q̄ fue a veinte y quatro de Enero, en q̄ al principio la gente de la Iglesia forçaron a los contrarios a retirarse, y subir vn montecillo, para mejorarse de lugar. Fabricio Colona con parte de la gēte acordō subir por el otro lado, para dar en los enemigos por las espaldas. Los Vrsinos antes que llegasse a do pretendian, rebolvierō sobre la demás gente del Papa, con tal denuedo, que ligeramente los desbarataron, y pusieron en huida. El Duque de Gandia salió herido en el rostro, y el de Vrbino fue preso. Con esta victoria los Vrsinos recobraron los lugares que les avian tomado: y el Papa fue forçado recibirlos en su gracia, y concertarse cō ellos. Tuvo en este concierto gran parte el gran Capitán, en que se governō de tal suerte, que los Vrsinos quedaron muy obligados al Rey Católico. Vino en esta fazon el gran Capitán a Roma cō uigēte para ayudar al Papa en esta guerra,

si bien la de Napoles no quedava de todo punto acabada. Hecho el concierto con los Vrsinos a ruegos del Pontifice, fue a cercar a Ostia: fuerça q̄ todavia se tenia por Francia, debaxo del gobierno de Menaut de Guerri: por donde Roma padecia gran falta de bastimentos, no de otra manera que si estuviera cercada, y tuvieran los enemigos a las puertas. La empresa era dificultosa, pero los Españoles se dieron tā buena maña, que dentro de ocho dias la tomaron a escala vista, sin embargo el Capitan Francés fue recebido a merced, y tratado con mucha humanidad. Ayudō mucho en este cerco la buena industria de Garcilasso, Embaxador que era por el Rey Católico en Corte Romana. Tenia el gran Capitán deseo de dar presto la buelta, para acabar de ganar ciertas fuerças, q̄ se tenían en el Reyno por el Cardenal de S. Pedro, muy parcial de Francia. Al despedirse, conoquier que en el discurso de la platica el Papa dixesse, q̄ sus Reyes le tenían muchos cargos, y q̄ no respondian a lo q̄ era razon, q̄ nadie los conocia como el: le respondió con grāde libertad, que creia bien los conocia, pues era su natural: pero en lo que dezia, q̄ no les tenia cargo, parecia notoria ingratitud, pues sabia muy bien, que con su favor se sustentava en aquel grado, sin embargo de la libertad de su persona, y de toda su casa, que le suplicava atendiese a reformar todo esto, antes que el Rey su señor, por escrupulo de que con su sombra se escandalizasse la Iglesia, fuesse forçado a desamparalle. Traxole a la memoria otras cosas particulares, y cargos, a que el Papa no supo responder. A la verdad la disolucion era tan grande, que dió libertad a vn hombre de capa, y espada para perdecille el respeto: y forçó a los Principes, en particular a los Reyes de Castilla, y de Portugal a hazelle instancia sobre lo mismo con diversos Embaxadores que sobre bre esto le embiaron. Ninguna diligencia bastó. Tanto, que poco despues en vn Consistorio, en que se trató de dar la investidura del Reyno de Napoles a Don Fadrique, juntamente propuso de dar en cierta forma al Duque de Gandia la Ciudad de Benevento, patrimonio de la Iglesia en aquel Reyno. Además, que tenía concertado de hazer tuelta del tributo cō que aquellos Reyes acudian a la Iglesia cada vn año, por cien mil ducados que aquel Rey ofrecia de dar en cierto estado al Dicho Duque. Contradijo lo de Benevento el Embaxador Garcilasso, con protesto que hizo, que no se lo permitiria el Rey su señor. Ninguna cosa bastara para enfrenalle sino desbaratarā todas sus tramas la muerte, que en breve, sobrinó al Duque de Gandia muy desgraciada. Vna noche catorze de Junio venian de vn jardin, en que cenaron al Duque, y les Cardenales de Valencia, y de Borgia. Apartose el Duque solo con vn lacayo, que embió despues por unas

A in p̄sio del Papa ya el gran Capitán a Ostia, q̄ la sena el p̄sio ces.

Y ornando dentro de ocho dias.

Garcilasso Embaxador del Rey en Roma.

Cardenal de S. Pedro inquieto parcial de Francia. Despirose el gran Capitán del Papa, para ir cōtra este Cardenal.

Quexos del Papa, y respuesta del gran Capitán por su Rey.

Valor del gran Capitán, con q̄ recarga al Papa sin q̄ le pueda responder. Embaxante de las Príncipes sobre su reformacion en vano.

Trata el Papa de dar al Duque de Gandia a Benevento, Ciudad de la Iglesia. Contradijo elo Garcilasso.

Muerte del Duque de Gandia de sustrada.



armas. A la buelta el lacayo no hallò à su señor, ni en todo otro dia se pudo saber algùn rastro del, mas de que en la via del Populo hallaron la mula en que iba. Hizieronse mas diligencias, y vn barquero dixo, que à media noche viò que en vna mula dos hombres a los lados, y otro a las ancas lleuavan cierta persona, y que llegados à la postrera puente, do èl estava, le echaron en el rio, y el que iba a las ancas preguntò si se iba à fondo, respondieron los otros, que si, y con tanto se fueron. Buscaron el lugar que señalò el varquero, hallaron el cuerpo con muchas heridas, con sus vestidos, y joyas, sin que le faltasse nada. Nunca se pudo averiguar quien fuesse el matador, vnos dezian, que los Vrsinos le hizieron matar, por estar muy agraviados del Papa; otros, que el Cardenal Ascanio. La voz comun del Pueblo fue, que su hermano el Cardenal de Valencia Don Cesar cometiò aquel caso tan atroz, por estar muy sentido quando menor, que èl se le oviesse antepuesto en el Ducado de Gandià. La verdad quiè lo podrà averiguar? quien enfrenar el vulgo que no hable? El odio que al Papa tenian, entiendo yo fue la causa que en lo que le tocava, siempre se dixesse, y creyesse lo peor. Dexò el Duque vn hijo, que se llamò Don Iuan, como su padre, y le sucediò en aquel Estado de Gandià.

*Capitulo XVI. Del casamiento del Principe Don Iuan.*

*Viene à España la Princesa Doña Margarita.*  
**E**N la misma armada que llevò a Flandes à la Infanta Doña Iuana, vino à España, aunque despues de algunas dilaciones, la Princesa Margarita, hermana del Archiduque, para casar attrueque, como tenian acordado, con el Principe Don Iuan. Aportò al puerto de Santander por el mes de Março. Salieronla à recibir el Rey, y el Principe con grande acompañamiento. Vieronse en Reynosa, do los desposados se tomaron las manos. Velaronse en Burgos, principio del mes de Abril, con las mayores fiestas, y regozijos que jamas se vieron en España. Velòlos el Arçobispo de Toledo. Los padrinos fueron el Almirante Don Fadrique, y su madre Doña Maria de Velasco. No quiso la Reyna que se hiziesse alguna mudança en la casa de la Princesa, sino que tuuiesse sus mismos criados que traia, y se sirviesse à su voluntad. Tratavase de concierto entre los Reyes de España, y de Fràcia, para este efeto fue a Francia Hernan Duque de Estrada, y para que alli hiziesse oficio de Embaxador La paz no se podia concluir tan en breve: acordaron principio de este año en Leon de Francia, que se asentassen treguas generales, que començassen en España à cinco dias del mes de Março, y por los otros Principes de la liga à veinte y cinco de Abril; y que para todos durassen hasta primero de Noviembre. Esta fue la causa que el gran Capitan

se apresurasse para dar la buelta de Roma à Napoles, por apoderarse de aquellas fuerças del Cardenal de San Pedro, antes que començasse à correr la tregua, y por ella fuesen forçados à sobreseer en las armas. No lo pudo efectuar como lo deseava, è hiziera, sino fuera por cierto motin de sus soldados. Proseguiafe el tratado de la paz. Auiafe propuesto diversas vezes por parte de Francia, que pues era cosa averiguada, que el Rey Don Fadrique por la bastardia de su padre no tenia algun derecho al Reyno de Napoles, era forçoso que aquel Reyno perteneciesse a vno de los dos Reyes; es à saber, de Francia, ò de España, que seria bien se concertassen entresi. Dava à esto oidos el Rey Catolico, y venia de buena gana en que se comprometiesse la diferencia en el Cesar, con seguridad que passarian por lo que èl determinasse. Al Francès no contentava este partido, por tener, como èl dezia, su derecho por muy claro; pero ofrecia al Rey Catolico, que si le dexasse aquel Reyno, le daria recompensa en dinero, ò de otra manera, hasta ofrecer de dille el Reyno de Navarra. Del qual el Rey Catolico, y de sus Principes tenia poca satisfaciò, por estar muy avenidos con Francia el señor de Labrit, y los otros señores de la casa de Fox. Altercavase sobre este negocio en Medina del Campo, do vinieron a verse con el Rey, y resolver esto los Embaxadores de Francia. Passaron tan adelante en este tratado, que ofrecian de parte de su Rey la Provincia de Calabria, à tal, que si conquistado lo demas, su Rey la quitiesse para si, cumpliesse con dar al Rey Catolico lo de Navarra, y mas treinta mil ducados cada vn año, por lo que mas valia, rentava Calabria que Navarra: todavia el Rey Catolico se inclinava mas à que se escusasse la guerra, y que el Rey Don Fadrique se quedasse con el Reyno, con dar al Francès dinero por los gastos hechos, y cierto tributo cada vn año. Ofrecian otrofi, que el Duque de Calabria casaria con la hija del Duque de Borbon, sobrina del Francès, que era camino para dexar aquella de manda muy honrosamente. Con esto se despidieron los Embaxadores, y sin embargo porque passadas las treguas, se entendia que boiveria à las armas el Rey Catolico tratava de assegurarfe por la parte de Navarra, por do se mostravan asonadas de guerra: pretendia que aquellos Reyes la diesse seguridades de omenages, y castillos, y nombrò por General de aquella frontera à su Condestable Bernardino de Velasco. El mismo rezelo tenian por la parte de Ruysellon. Avino, que en cierta rebuelta que se levantò en Perpiñan, entre los vezinos de aquella Villa, y los soldados, el General Dñ Enrique por salir à despartillos, fue herido cò vn piedra que tiraron de vn terrado, de que murió. Por esta causa fue puesto por General de aquella frontera el Duque de Alva, y aun se diò

*Apresurase el gran Capitan para quitar los lugares al Cardenal antes deste plazo.*

*Tratos de la paz sobre Napoles.*

*Varios partidos.*

*Muerte Dñ Enrique de Igelpe de vna piedra.*



de en el orden à la armada de España, que acudiesse à  
oficio de aquellas marinas, cuyo Capitan era Don Inigo  
Genero: el Manrique. Estos aperebimientos se haziã por  
Duque de la parte de España. En Italia el Rey Don Fadri  
Alva. que no se defendia: ca en primer lugar pro-  
curava ganar al Duque de Milan, y porque es-  
tava viudo de Hipolita su muger, que falleció

Tratados entre el Rey D. Fa- drique, y el Duque de Milan. el año pasado, para mas aseguralle, ofreció  
de casalle con Carlota su hija, avida en su pri-  
mera muger, hija del Duque de Saboya; y pa-  
ra el hijo mayor del Duque ofrecia à Doña Iña-  
bel su segunda muger, hija del Principe de Al-  
tamura. Partidos honestos que al fin no se efe-  
tuaron, por la grande caída, que en breve die-  
ron aquellas dos calas. Por otra parte hazia in-  
stancia con el Papa para que le diese la investi-  
dura del Reyno, con lo que parecia asegurava  
del todo su derecho: y para esto hazia muchas  
acomodan- do à los Borgias. comodidades à los Borgias, que era el camino  
para salir cõ lo que deseava. Pretension que en  
fin alcançò, y el Cardenal de Valencia poco  
despues fue embiado para coronar à D. Fadri-  
que, como se hizo con solenidad, y fiestas muy  
extraordinarias. En fin como en tiempo de paz,  
y en Ciudad tan populosa, noble, y rica, como  
es Napoles, y que en esto echò el resto. Coro-  
nòse por mano del Legado: asistió el Arçobis-  
po de Cosencia: mostròse el Rey muy liberal  
con los que le avian servido. Acabada la Missa  
mandò publicar por Duque de Trageto, y Cõ-  
de de Fundi a Prospero Colona, y a Fabricio  
Colona por Duque de Tallacoço. Al gran Gõ-  
çalo de Cordova hizo Duque de Monte de Sã-  
tangel, y a D. Inigo hermano del Marques de  
Pescara que mataron, Marques del Gasto, sin  
otroscitulos que diò a Barones, y Cavalleros  
del Reyno. El Principe de Salerno Antonelo  
de S. Severino no se hallò en esta festividad, sin  
embargo del perdon pasado, y que se hizo lla-  
mamiento general de los Barones del Reyno.  
El de Sã- lerno no as- siste, nun- ca quiero. Todo se endereçava à nuevo rompimiento,  
porque demas deste exceso se entendia, que  
fortalecia sus castillos, y se pertrechava de  
municiones, y de armas.

#### Cap. XVII. Que los Portugueses passaron à la India Oriental.

Este capi- tulo, y si- gnientes, es un Com- pendio de las histo- rias Portu- guesas de la navega- cion de la India, y progressos en ella. EN el mismo tiempo que las otras Provin-  
cias de Europa, y particularmente Italia, estavan trabajadas con los males que de pre-  
sente padecian, y mas por las sospechas que de  
mayores daños amenaçavan: Portugal, que es  
la postrera de las tierras, àzia donde el Sol se  
pone, con la grande, y larga paz de que goza-  
ua, y con ella de toda prosperidad, y abundan-  
cia, trataua de ensanchar por otras partes muy  
apartadas su Imperio, y llevar la luz del Evan-  
gelio a lo postrero del mundo, y à la India O-  
riental. Empresa que al principio pareció tem-  
meraria, y adelante fue de gran gloria, y no  
menos interès para todo Portugal. Don Enri-

que, hermano del Rey Don Duarte, fue el pri-  
mero que entrò en esta imaginacion, y con ar-  
mas que embiava por la parte de Mediodia,  
acomeriò à descubrir nuevas tierras, è Islas  
por las Costas de Africa. Atajòle la muerte los  
passos que le sobrevino el año que se contava  
de nuestra salvacion de mil y quatrocientos y  
sesenta, en edad de sesenta y siete años. Ilustre  
Principe, y de renombre inmortal, así por las  
demas virtudes, y la castidad que guardò, sin  
enfucialla por toda su vida, como principal-  
mente por el principio que diò à cosas tan grã-  
des. Desistió desta empresa el Rey Don Alon-  
so su sobrino, no tanto de su voluntad, quanto  
por las muchas guerras, y desgraciadas con-  
que estuvo embaraçado. Su hijo el Rey Don  
Iuan el Segundo, como era Principe de pensa-  
mientos muy altos, buelto à esta demanda, con  
armadas que embió diversas vezes, descubrió  
gran parte de las costas de Africa, y de Etiopia,  
sin parar hasta llegar de la otra parte de la equi-  
nocial, y averiguar, que todas aquellas mari-  
nas se remataban en vn cabo, ò promontorio,  
que los marineros llamaron de las Tormen-  
tas, por las muchas que en aquellas Costas, y  
mares muy altos se levantan! y èl le llamó de  
Buenaesperança, como oy dia se llama, por la  
que cobró de passar con sus armadas por aque-  
lla parte à las Costas de Asia, y de la India, y  
por aquel camino particular de sus grandes ri-  
quezas. Para mejor informarse embió por tie-  
rra à Pedro Covillan, y Alonso Paiva, como  
en su lugar queda dicho, para que calassen los  
secretos de aquellas tierras, y traxessen rela-  
cion verdadera de aquellas Costas de Asia, y  
Africa, por la parte de Levante. Murìo en la  
demanda el Payva, Convillan andado que  
ovo todas aquellas marinas, diò buelta àzia  
el Cayro, y sabida la muerte de su compañe-  
ro, determinò de passar à las tierras del Pres-  
tejuan. Desde allí embió a su Rey entera re-  
lacion de todo lo que dexava averiguado. De  
Etiopia, ni pudo bolver à Portugal, que no le  
dexaron, ni tuvo comedidad de embiar mas  
aviso. Así se tuvieron por muerto, hasta que  
adelante se supo la verdad. En este medio fa-  
llecìo el Rey Don Iuan; su suçessor, el Rey  
Don Manuel, se inclinava à llevar adelante es-  
ta empresa. Tratòse el negocio en su Conse-  
jo. Los pareceres fueron varios. Quien de  
todo punto condenava aquellas navegacio-  
nes tan peligrosas, y tan largas encarecia los  
peligros que eran ciertos, los interesses pe-  
queños, y la esperança muy incierta: que har-  
to mar tenian descubierro, y que seria me-  
jor abrir, y labrar los valdies de Portugal, y  
no permitir que con semejantes ocasiones se  
hiziesse la gente holgazana. Quien al con-  
trario dezia, que devian passar adelante, pues  
ni hasta entonces tenian de que arrepentir-  
se de lo hecho, como lo dava à entender



el aumento de las rentas Reales, por el trato de Africa. Que siempre las cosas tan grâdes tienen al principio dificultades, que las vence el generoso coraçon, y el puñalime queda en obsequio. El temor, y recato demasiado nunca hizieron cosa honrosa; à los valientes ayuda. Los cobardes todo se les deshaze entre las manos. Algunos eran de parecer que se contrariasse la conquista, y descubrimiento de Africa, y que no passassen adelante, pues lo razonable tiene termino, la codicia desordenada, ninguna cosa se basta, hasta tanto que despena en su perdicion al que le dà lugar, y por ella se gobierna. Que para las fuerças de Portugal bastavan algunos millares de leguas que tenían las costas de Africa. Entre esta diversidad de pareceres, prevaleció el que era de mas honra, y reputacion. Resuelto, pues, el Rey de seguir aquella empresa, mandò aprestar quatro navés, y por General nombrò à Vasco de Gama, hombre de gran coraçon; y bien le fue menester para abrir el viage mas largo, y mas dificultoso, que jamas se intentò en el mundo. Iban en su compaña su hermano Paulo de Gama, y Nicolàs Coelio, sin otros hõbres de cuenta. Entre marineros, y soldados todos no passavan de ciento, y sesenta. Bendixeron el estandarte Real en vna Iglesia de nuestra Señora, que estava à la marina: fundacion del Infante Don Enrique, donde despues edificò el Rey Dõ Manuel el Monasterio muy nombrado de Be-len. Desde alli, con acõpañamiento muy grande de gente, que los lloravan, no de otra manera, que si los llevaran à enterrar, se hizieron à la vela este año a los nueve de julio. Tomarõ la derrota de las Canarias, y de alli passaron à las Islas de Caboverde, que los antiguos llamaron Hespèdires. Passadas estas Islas, y la de Santiago, que es la principal dellas, bolvieron las proas a Levante por vn golfo muy grande, en q por las grandes tormentas, y altos mares passaron tres meses antes que descubriesen tierra, hasta que diez grados de la otra parte de la equinocial, descubrieron vn rio fresco, y de grandes arboledas, do surgieron para hazer agua, y tomar refresco. La gente era negra, el cabello corto, y encrespado. Contrataron con ella por señas, porque nadie entendia su lengua, y con cosillas de rescate que les dieron, proveyeron sus naves de fruta de la tierra, y de carne, que lo traian los naturales. Pusieron al golfo nombre de Santa Elena, y el rio llamaron de Santiago. Passaron adelante con intento de doblar el Cabo de Buenaesperança; pero cargò tanto el tiempo, que diversas vezes se tuvieron por perdidos. Aqui fue bien menester el valor del Capitan, porque le protestaron sus compañeros bolviesse atras, y no quitiesse locamente pelear con el Cielo, y con el mar, ni llevarlos à q todos se perdesen. No battaron ruegos, ni lagrimas para doblegalle. Cõcertaronse de dar-

le la muerte. Avisòle su hermano, prendiò à los Maestres, y el mismo tomò cargo de gobernar su navio. Con esta porfia llegò à lo posterior del Cabo, que començaron à doblar a veinte de Noviembre, quando en aquellas partes era Primavera. Como cinquenta leguas mas adelante està vn golfo, que llaman de San Blàs, y en medio del vna Isla pequeña, que hallaron llena de lobos marinos. Abordaron à ella para hazer agua. Los moradores de aquella parte eran semejantes a los de la otra costa de Africa, que mira à Poniente, andan desnudos, traen sus miembros en vnas bainas de palo. La tierra tiene elefantes, y bueyes de que se sirven, como de bestias de carga. Ciertas aves que llaman forficarios grandes como gansos, sin plumas, y con las alas como de morciegalo, de que no se sirven para bolar, sino para correr con gran velocidad. Passaron adelante, y aunque de espacio, por las corrientes contrarias, llegaron à vna tierra que se llama Zarguebar, y ellos por el dia en que alli abordaron, llamaron aquel golfo de Navidad; y a vn rio grande, que por aquellas riberas descarga en el mar, llamaron rio de los Reyes, porque tal dia salieron à tomar en el agua. Continuavan las corrientes, y las marreas del mar, por esto se engolfaron tanto, que sin tocar a Zofala, que es el lugar de mas consideracion de aquellas riberas por las minas de oro que tiene, de la otra parte descubrieron vna tierra, donde los moradores no eran negros como los passados, y andavan mas arreados, y en su trato mostravan ser mas humanos, y mansos: en los braços traian axorcas de cobre, y los varones puñales con las empuñaduras de estaño. La lengua no se entendia, mas de que entre los demas vino vno que en Arabigo les dixo, que no lexos de alli auia naues semejantes a las que traian los nuestros, y en ellas negociavan hombres blancos. Entendieron por esto, que la India caia cerca: dieron gracias à Dios, y en memoria de nueva tan alegre, al rio que por alli se mete en el mar, llamaron el rio de Buenas señales. Levantarõ en aquella ribera vna columna con titulo de Arcangel San Rafael, que diò nombre à aquellas riberas, y de diez hombres condenados à muerte, que llevavan de Portugal para este efecto, dexaron alli dos para que aprendiesen la lengua, y tomassen noticia de aquella gente, de sus costumbres, y riquezas. Fue grande el contento que todos recibieron, por entender que al cabo tenían su viage: dado que el alegría se agnò con los muchos que cayeron enfermos, hinchavanseles las encias, de que no pocos murieron. Vnos atribuian esto à ser la tierra mal sana, otros a los manjares salados de que tanto tiempo se sustentaron. Vn mes se detuvieron en aquella Costa con hartopeligro, y trabajo. Desde alli passaron à Mozambique, que es vna Ciudad asentada en vna de quatro islas



las muy pegadas à la tierra firme, quinze grados de la otra parte de la equinocial, y veinte mas adelante de la punta postrera del Cabo de Buena-Esperança. Es tierra de mucho trato, por el buen puerto que tiene. Los moradores eran Moros, de color bajo, vestidos ricamente de seda, y oro; en las cabeças turbantes de liço muy grandes, de los ombros colgavan sus cimitarras, y en los brazos sus escudos. Con este trage vinierõ en sus barcas à reconocer nuestras naves. Fueron bien recibidos, y tratados; supieron dellos que aquella Ciudad era sugeta al Rey de Quisoa, por nombre Abraham, que està mas adelante en aquel parage, y que allí tenia puesto vn Governador, que en Arabigo llaman Xequé, y èl se dezia Zocoeya: con el qual, con presentes que le dieron, pusieron su amistad, y èl les diò dos Pilotos que los encaminassen à la India. Al principio los naturales entendieron, que los nuestros eran Moros de Poniente, que fue la causa del buen tratamiento que les hizieron. Despues sabido que eran Christianos, pretendieron hazelles el mal que pudiesen, los mismos Pilotos se les huyeron à nado. Descargaron ellos su artilleria contra la Ciudad, con que mataron algunos de los q̃ en la ribera andavan. El miedo de la gente fue grande, por no estar acostumbrados à aquellos truenos, y relampagos. Humillòse el Governador, y ofreciò toda satisfacion. Contentaronse ellos, y su Capitan con que les diessè vn Piloto. Este con la misma deslealtad que los otros, pretendiò entregar à los nuestros en poder del Rey de Quisoa. Deziales, que los moradores de aquella Ciudad eran Christianos de los Abisinios, y que en ella se podrian proveer de todo lo necessario. Ayudòles Dios, porque cargò el tiempo, y no pudieron tomalla, que à ser de otra suerte, cortieran peligro, por ser aquella Ciudad poderosa, y estar aquel Rey indignado por las buenas que tenia de lo que passò en Moçambique. El Piloto Moro, sin embargo, no desistió de su intento, antes les persuadiò fuesen a Mòbaça, Ciudad puesta en vn peñasco rodeada casi por todas partes de vn seno de mar, que forma vn puerto muy bueno. Salieronles al encuentro gentes de la Ciudad, con los quales tratò el Piloto la traicion que traia pensada. Saliera con su intento, sino fuera que al entrar en el puerto Vasco de Gama, por temor no diessè su nao en ciertos baxios que ay allí cerca mando de repente calar las velas, y echar ancoras. El Piloto por su mala conciencia temiò que era descubierro: echòse en el mar para salvarse, y lo mismo hizierõ algunos de la tierra, que todavia quedavan en las naves, que en esta fazon eràn tres, ca la quarta que traia los bastimentos, por estar ya consumidos, y faltar marineros, la auia antes desto pegado fuego. Dieron los nuestros gracias à Dios, por les auer librado de vn peligro tan manifesto: proveyò-

les su Magestad de guia en esta manera: Partidos de allí, tomaron dos baxeles de Moros, y en ellos treze cautivos, que los demas se echaron al mar. Destos supieron que caia cerca Melinde, Ciudad casi puesta debaxo de la equinocial, cuyo Rey era muy humano, y muy cortès con los estrangeros. Determinaron ir allí, y hallaron ser verdad lo que los cautivos dixeron. Holgò mucho el Rey con su venida; no pudo por su vejez, y enfermedad ir à las naves en persona, embiò a su hijo, que hizo a los Portugueses grã fielta, y dellos fue festejado. Diòles guia para la India, y el Capitan le hizo presente de los treze cautivos Moros, cosa que diò à aquel Principe mucho contento. Proveyeròse de lo necesario, y despidieronse con promessa de bolver por allí, porque queria embiar sus Embaxadores para trauar amistad con el Rey Don Manuel. Era ya passada la Pascua de Resurreccion, tomaron la derrota de Calicut, que dista de Melinde casi setecientas leguas, que navegaron en veinte y vn dias. Descubrieron la tierra deseada a veinte de Mayo, y posò despues echaron ancias a media legua de Calicut. No tiene aquella Ciudad puerto, y el tiempo no era nada à proposito, porque en aquella fazon començava en aquellas partes el Invierno. Que es vna de las grandes maravillas del mundo, y en que el entendimiento humano se agota. Dividen la Provincia de Malauar, do està Calicut, vnos montes muy empinados, que se rematan en el Cabo de Comorin, dicho antiguamente el Promontorio Cori. La vna, y la otra parte està en la misma altura, y entrambas àzia nuestro Polo: y sin embargo desta parte de los montes, por el mes de Mayo comiença las lluvias, y el Invierno, quando de la otra parte se abrafan con los calores del Verano, y del Estio: cosa maravillosa, y grande. Quien podrá dar razò desta diversidad? Quien apear el abismo de la Sabiduria Divina? Todos los entendimientos quedaràn cortos en este punto, y en esta dificultad.

*Cap. XVIII. De lo que Vasco de Gama hizo en Calicut.*

**A**Ntes q̃ declaremos lo q̃ a Vasco de Gama passò en Calicut, serà biẽ poner delãte los ojos la grandeza de aquellas Provincias, y tierras tã estẽdidas de Asia. La India tiene por ale daños por la parte del Poniente las Prouincias de Arachosia, y Gedrosia, cõ las Paropomissadas. Azia Leuãte llega hasta los cõfines del grã Reyno de la China. Al Setentrion tiene el monte Imao, q̃ es parte del monte Caucazo. Por la parte de Mediodia se bañan las aguas del Oceano. Dividelas en dos partes en la de aquende, y allende, el muy nõbrado rio Gange. Verdad es, q̃ los nuestros llaman India, sola la tierra q̃ abraçã por vna parte del rio Indo, y por otra el rio Gages. Los naturales llaman toda esta tierra Indestan. En medio destos dos rios corren vnas



cordillerás de montes, que se rematan en el Cabo de Comorin. Muchas naciones son las que están derramadas por estas marinas: las principales Cambaya, que se estiende desde la boca del rio Indo, y tras ella hasta el dicho Cabo de Comorin, se tienden por muchas leguas los Malauares. En medio destas dos naciones está en una Isleta famosa, Ciudad de Goa, en el Reyno de Decan. Cercania por frente el mar por los dos lados, y por las espaldas el rio con sus dos braços. A y entre los Malauares quatro calidades, ó grados de gente: los nobles que llaman Caymales, los Sacerdotes, que son los Brachmanes, y tienen grande autoridad, los soldados llaman Naytes, y el Pueblo que son los labradores, y oficiales. Los mercaderes comunmente son estrangeros. De la cintura arriba andan desnudos, lo demas cubren con paños de seda, ó algodón, y sus cimitarras que traen fiadas del ombro derecho, y colgadas. Los ritos, y costumbres desta gente son estrañas. Basta dezir, para conocer lo demas, que las mugeres se casan con quantos hombres quieren: por esto los hijos no heredan a los padres, por no tener certidumbre cuyos son sino los hijos de las hermanas. Están divididos los Malauares en muchos Reyes, el principal, y a quien los demas reconocen como a señor, y por esta causa le llaman Zamorin, que es tanto como Emperador, es el Rey de Calicut, Ciudad rica, y grande, y que está casi en medio de aquella nacion, no lexos del mar. Las casas no están continuadas, sino muy apartadas, con huertas, y arboledas que cada qual tiene, sola las casas del Rey, y los Templos son de piedra, las demas de madera, baxas, y cubiertas de hojas de palma; que no se permite a los particulares, quier sean Nobles, quier Plebeyos levantar edificios mas sumptuosos. En este estado se hallan las cosas de Calicut, tales eran sus costumbres, quando Vasco de Gama aportó a aquellas partes. Acudierón luego muchas barcas, por ver gente tan estraña. Gama echó en tierra vno de los desterrados que lleuava. Fue grande el concurso de la gente que le cercó por todas partes. Auia entre los demas dos mercaderes Moros de Tunez: estos por el trage, como entendiessen, que era Español, el vno por nombre Monçaida, en lengua Española le preguntó, de que parte de España fuesse, respondió, de Portugal. Llevóle a su casa, y informado de todo, se fue a ver con el Capitan. Allí le declaró, como en el tiempo que el Rey Don Iuan de Portugal embiava a Tunez para proveerse de armas, él le sirvió con mucha lealtad. Iuntamente le dixo lo que quiso saber de aquella tierra, y le ofreció serviria de buena gana en lo que se le ofreciessse. El dia siguiente embio Gama con Monçaidados, Embaxadores para avisar al Rey de su venida, que sin su licencia no queria desembarcar, si se la dava, le llevaria las letras que le traia de su Rey, y co-

las de importancia que comunicallé. Estaua el Rey a la sazón en Pandarane, vn Pueblo a dos millas de la Ciudad. Allí recibió muy bien a los Embaxadores, respondió, que oiria de buena gana a su Capitan, que entre tanto, por quanto el lugar do surgió era en aquella sazón poco seguro llegasse las naves al abrigo de Pandarane. Hizose assi, y passados algunos dias, le embió el Governador de la Ciudad, que es como Alcaide, y le llaman Catual, para que le hiziesse compañía hasta su Palacio. Dexó Gama en su lugar a su hermano, al qual, y a Nicolás Coelio avisó, que pues no podia escusar de verse con aquel Rey, dado que el riesgo era grande, si sucediesse algun desmán a su persona, pospuesto todo lo demas, alçadas las velas se boluiesen a Portugal, para dar auiso al Rey de su viage, y sin embargo, para todo lo que pudiesse suceder, le tuviessen siempre a la marina los esquifes aprestados. Lleuó consigo doze compañeros, lo mas en orden que pudo. No vsauan en aquella sazón en la India de cavallos, ni jumentos: llevaronle desde la ribera en ombros, gente señalada para esto, hasta la Casa Real. Luego que llegó le recibieron algunos de los Caymales, para honrarle mas, y con ellos el principal de los Brachmanes, vestido de lienço blanco. Este tomó a Gama por la mano, y le merió por gran numero de salas, la puerta de cada vna dellas tenia diez guardas. Llegaron a vn aposento muy grande, que tenia el suelo cubierto de alhombros de seda verde, y en las paredes colgaduras de seda, y oro labradas. Al rededor tenia ciertas gradas a manera de teatro, que era el asiento de los Grandes. El Rey en vn estrado, vestido de vna ropa de algodón blanca, sembrada de rosas de oro, en la cabeça vn bonete de tela de oro, a manera de Mitra, los braços, y piernas desnudos a la costumbre de la tierra, pero con axorcas de oro. En los dedos de pies, y manos muchos anillos, y en todo sembradas, y engastadas piedras, y perlas de gran valor. El color del Rey era baco, el cuerpo grande, y el semblante que representava magestad. Gama luego que saludó al Rey, y le mandó asentar a él, y a sus compañeros, le habló en esta manera: El Rey de Portugal Don Manuel, Principe muy excelente, y de pensamientos muy altos, con el deseo que tiene de saber muchas, y grandes cosas, y trauar amistad con los Principes que en valor a grandeza se aventan, movido por la fama, que la grandeza deste Reyno, y en particular de vuestra Magestad, buela por todas partes, desde lo ultimo de la tierra do el Sol se pone, me ha embiado para saludaros de su parte, y asentar entre los dos amistad. No ay cosa mas eficaz para vnir las voluntades, que la semejança en el valor, mayormente en los Reyes, cuya dignidad mucho se allega a la grandeza de Dios, y quanto ellos son mayores, tanto de-

ben



ben estender sus volúntades à mas partes. Seanos de provecho auer sido los primeros à pretender esta alianza, pues es cosa muy natural, y mas de los nobles coraçones, no dexarse vencer en amor, y cortesia, y responder à la voluntad de los que se adelantaron en mostralla. Lo qual yo no dudo, sino que será de mucho provecho para todos, por la comunicacion de dos naciones tan distantes. Por lo menos será cosa muy honrosa, quando en todo el mundo se sepa, que de tierras tan extrañas venimos à pretender con la vuestra tener comunicacion, y trato. Esto dicho, presentò las cartas que traia escritas en las lenguas Arabiga, y Portuguesa, junto con los presentes que lleuava. Holgò mucho aquel Rey con esta embaxada. Dixo, que le placia tener trato, y alianza con su hermano el Rey Don Manuel. Preguntò muchas cosas de la navegacion que auian traído, y de las cosas de Portugal. Con esto mandò aposentar muy bien al Capitan, y à todos sus companeros. Los mercaderes Moros sabido lo que passava, se juntaron, y con el temor grande no les quitassen los Portugueses sus ganancias, ademas del odio que tiene aquella gente à todos los Christianos. Acudieron al Rey y à sus Cortesanos, para con mentiras, y invenciones ponellos mal con los Portugueses: dezian, que eran Cosarios, enemigos del genero humano, que si aquella gente tuviessse entrada en Calicut, à ellos les seria forçoso ir à buscar otras partes donde viuir, y contratar. Que mirassen si les estava à cuèto, por vnos pocos shadrones perder amigos tan antiguos como ellos eran, y que les traian con sus tratos tan grandes intereses. Son los Malauares gente facil, de poca constancia, y verdad. Persuadidos por los Moros, acordaron de buscar traça para dar la muerte à los Portugueses. Avisò Moncayda al Capitan de lo que se tramava. Recogióse lo mas ocultamente que pudo, aunque no sin dificultad, y peligro a las naves. Alargose al mar, y desde alli con vn Indio escriuió al Rey grandes queexas, principalmente contra el Catual, que con falsas muestras de amor sabia que tratava de hazelle todo el mal que pudiesse. Iunramente le suplicò, le mandasse restituir ciertos Portugueses, y mercaderias que quedavan en tierra. Respondió el Rey con buenas palabras, sin cumplir lo que se le pedia. Gama determinado de vfar de fuerça, tomò la primera nave que por alli llegaua, y en ella cautivò seis hombres principales, con algunos criados. Embió el Rey por avellos, los Portugueses, y mercaderias, con sus cartas en respuesta de las que Gama le traxo. Y sin embargo el Capitan no quiso restituir los Malauares, porque le parecia muy à proposito para llevarlos por muestra à Portugal, para que mas en particular se informassen de las cosas de aquellas partes,

Capitulo XIX. Como Vasco de Gama boluò à Portugal.

Antes que Vasco de Gama alçasse las velas para dar la buelta à Portugal, Moncayda se recogió sus naves por miedo no le costasse la vida la conversacion que con los Portugueses tuvo. Dexò su hazienda en Calicut, ca por la priessa no la pudo recoger, y en Portugal se bautizò, y passò la vida como buen Christiano. No pudo el Rey satisfacerse de Gama, à causa que por ser Invierno tenia su armada sacada à tierra. Verdad es, que consetenta barcas que pudieron varar, y armar, acometieron las naves, pero con vn recio temporal que cargò, las barcas se desbarataron, y los nuestros que por fallos vientos iban muy de espacio, tuvieron lugar de alexarse, hasta perder de vista à Calicut, y llegar à vnas Islas pequeñas que por alli estàn. Encontraron con ocho fustas de va Cosario, llamado Timoya, tomaron vna, y desbarataron las demas. De alli passaron à otra Isla, q se llama Anchedina, para rehazer las naves, y reparallas lo mejor que pudiesen. Dista esta Isla como setenta leguas de Calicut, y de tierra firme no dista mas de vna legua. Que fue ocasion para que muchos de la tierra passassen à ver las naves. Entre los demas vino vno, que saludò à Gama en Italiano. Este le avisò, que alli cerca caia la Ciudad de Goa, y que el señor de ella, que se llamava Zabayo, con quien el tenia mucha cabidad, holgaria de conocellos, y les haria toda amistad. Preguntòle Gama de donde era, dixo que Italiano, y que navegando la buelta de Grecia, cayò en poder de cosarios, y de mano en mano le fue forçoso ser blavir à aquel Principe Moro. Gama, por el semete, y porque las respuestas todas vezes no concertaron, con sospecha que era espia, le puso à question de tormento. Entonces confesò la verdad, que era Iudio, y natural de Polonia, y que el Zabayo su señor le embió para espia à aquella armada, que con la suya pretendia acometellos. Gama con este aviso, lo mas presto que pudo partiò de alli para seguir su viage. Llevò consigo el Iudio, que en Portugal se bautizò, y se llamó Gaspar, y sirviò al Rey D. Manuel en cosas de importancia. La navegacion iba de espacio por falta de viento. En fin hizieron tanto, que pudieron doblar el primer cabo de Africa, que se llama de Guardafuy, no lexos de la boca del mar Bermejo. Llegò à la Ciudad de Magadaxo, que està alli cerca, por saber que los moradores eran Moros, no quisièron alli parar, mas de quanto con la artilleria maltrataron los edificios, y echaron à fondo algunos baxeles que vieron en aquel puerto. Passados de alli, encontraron con ocho velas de Moros, que desbarataron con mucha facilidad. En Melinde fueron de aquel Rey recibidos con mucho amor. Proveyeronse de lo necessario, y



como tenían tratado, llevaron consigo vn Embaxador, que aquel Principe embió á Portugal para assentar amistad con el Rey Doñ Manuel. La nave en que Paulo de Gama iba por Capitan, por estar muy mal tratada, fuera de que tenían falta de marineros, y xarcias, acordaron de pegalle fuego, y que Paulo de Gama se pasasse á la Capitana. Siguieron su viage. Descubrieron la Isla de Zamzibar, de muchas frescuras, y arboledas de todo genero de drogas, distante de la Costa de Africa seis leguas, y que dista entre Melinde, y Quiloa, cerca de Mombaca. En Moçambique levantaron vna columna de las que para este efecto lleuavan. Tocaron en la Baia de San Blás para hazer agua, y leña. Do blaron el Cabo de Buena-Esperança á los veinte de Abril. Finalmente passaron las Islas de Cabo verde, y de allí con vn gran rodeo a las Terceras, donde falleció Paulo de Gama de vna enfermedad, que de muchos dias atras le traia trabajado. Llegaron a Lisboa por el mes de Setiembre, passados dos años despues que de allí partieron. Grande fue el alegría que recibió el Rey con su venida, grande el contento de toda la Ciudad. No se hartavan de oír cosas tan nuevas, peligros, y tempestades tan grâdes como passaron, ni de ver las muestras que traían de las mercaderias, y riquezas de Levante. Los de las mercaderias, y riquezas de Levante. Los hombres otrosi que venian con ellos de aquellas partes causavan no menos maravilla, por sus rostros, lengua, y trages tan estraños. Parecían sus rostros, lengua, y trages tan estraños. Parecían Gama, y sus compañeros como venidos de el Cielo, y mayores que los demas hombres: dando que de quatro naves que partieron, bolvieron solas las dos, y de la gente que en ellas fue ron pocas mas de la tercera parte. Todo no bastó para que muchos no desearan continuar aquel viage, y con la esperança de honra, y provecho, poner el pecho á todas aquellas dificultades, que en empresa tan larga, y trabajosa se representavan.

*Cap. XX. De la nauégacion que oy se haze á la India Oriental.*

*La nauégacion mas acertada que oy se haze á la India despues de la experiencia que con las passadas se tomó.*

**D**E la manera que queda dicho hizo esta nauégacion Vasco de Gama, que fue la mas señalada del mundo, sea por su largura, sea por las dificultades, y peligros que en ella ovo: tanto mayor, que por no saber entonces, ni la derrota que debian tomar, ni el tiempo de las mociones de aquellos anchissimos mares, fueron casi á ciegas, y á tienta. El tiempo, y la experiencia ha facilitado mucho aquella nauégacion, desuerte, que quanto á la sazón para comenzarla, y quanto á la derrota que siguen, se han muchas cosas que quiero en suma poner aqui para que el curioso Lector tenga noticia alguna de cosa tan grande. Ante todas cosas será bien poner delante los ojos, y pintar todas aquellas marinas muy estendidas, y grandes. Passada la boca del estrecho de Cadiz, á mano

izquierda corre la Costa de Africa, por gran numero de leguas desta parte, y de la otra de la linea equinocial. Lo primero el monte Atlas muy famoso, con sus cordilleras muy altas corra de Levante á Poniente gran parte de Africa, y haze su primera punta, y cabo en el mar Oceano. Mas adelante está el cabo que los Portugueses llamaron Non, por estar antiguamente persuadidos que el q le passava no bolvia. Luego el Cabo del Boyador, en altura de veinte y ocho grados, enfrente de la Isla de Palma, que es vna de las Canarias. Son todos estos tres Cabos puntas del ya dicho monte Atlas. Siguese en la misma costa el Cabo Blanco, en altura de veinte y vn grados, tras el está la Isla pequena de Argin, que dà nombre á todo aquel golfo, ca le llaman golfo de Argin. Desde allí se passa á Cabo verde, y á sus Islas, q son diez en numero, la principal tiene nombre de Santiago, los antiguos las llamaron Hesperides: si bien algunos pretenden, que debaxo de este nombre antiguamente se comprehendian todas las Islas que se han nuevamente descubiertas, y está á la vanda de Poniente. Está Cabo verde en altura de diez y seis grados, y antes del entra en el mar el rio Saniaga, y pasado el Cabo, otro al qual por sus muchas aguas llamaron el rio Grande. Sospechan (lo cierto no se sabe) que son dos braços de vn mismo rio, y añaden, que es el rio Nigrit, celebrado de los antiguos, porque nace de las mismas fuentes del Nilo. Por lo menos tienen estos rios sus crecientes al mismo tiempo que el Nilo, y como el crían cocodrilos, y cavallós marinos. Passado el rio Grande, que tiene de altura onze grados, se empina en ocho grados la sierra Leona, assi dicha por los muchos truenos, relampagos y fuegos que en ella se ven por su altura, y por que los naturales salen á sus labores de noche con luzes (como se toca en otra parte) parece que todo arde en vivas llamas. Quieren que este monte sea el que Ptolomeo llamó Carro de los Dioses, dado que el le demarca en elevación de cinco grados solamente. Debaxo de la equinocial está la Isla de Santo Tomé, no lexos de la ribera de tierra firme, y de Portugal algo mas de mil leguas, los ayres son mal sanos; el provecho por los açucares que en ella se dan mucho. A seis grados de la otra parte de la linea cae la Mina, assi dicha por el oro muy acedrado que della se saca. Mas adelante está el rio de Santiago, y el golfo de Santa Elena, donde Gama abordó para hazer aguas. Otros particulares rios, y cabos, y Islas ay, como es forzoso en tan grande distancia, pero los susodichos son los de mas cuenta, y mas nombre. El Cabo de Buena Esperança, que es la postrera punta de Africa, y está distante de Portugal, como dos mil leguas, se mete azia el otro Polo por espacio de treinta y cinco grados. Este cabo doblado, corren aquellas riberas muy esten-



didas, con cabos que hazen, y rios diferentes que tienen. El de San Blás, y el de Navidad, y el rio de Buenas Señales, son los principales hasta dar en Zofala, que es vna de las mas notables poblaciones de aquellas marinas, por las minas de oro que tiene. Algunos se persuaden que Zofala sea Tharlis, donde como lo dize la Divina Escritura, Salomon por el mar Roxo embiava sus flotas para traer oro, y otras riquezas, y aun los naturales afirman, q' así lo tienen en sus libros, y memorias. Otros quieren q' sea el Promontorio Prasio de Ptolomeo, que el pone quinze grados pasada la linea. Zofala está mas de veinte. Adelante de Zofala, a mano derecha cae la gran Isla de San Lorenzo, que los naturales llaman Madagascar, y a mano izquierda está Moçambique, puerto de gran trato, en quinze grados de altura, el qual pasado, casi en iguales distancias está Quiloa, y Mombaça, con la Isla de Zanzibar, y Melinde casi debaxo la linea Magadaxo está desta parte cinco grados, y en diez grados el cabo postrero de Africa, azia la boca del mar Roxo, al qual oy llaman Guardafuy, y Ptolomeo le llama Aromata. Junto al qual está la Isla de Zocotora, que se hallò poblada de Christianos, aunque muy esteril, y falta de toda comodidad. Algunos pientan, que es la que Ptolomeo llama Dioscoridis. Poco distante está la boca del mar Roxo, o fino Arabigo: dentro della por la parte de Africa cae el Puerto de Ercoco, del Reyno de Barnagaso, y sugero al Preste Juan. Fuera en la costa de Arabia está Aden, fuerza muy grande, y casi la llave de aquel golfo. Entre el seno Arabico, y Persico, Arabia la Feliz, y en medio del lomo por donde la baña el mar Oceano, tiene el Promontorio Siagro, que oy llaman el Cabo de Escasallar, o Farraque; y la postrera punta azia la boca del Sino Persico, es el Cabo Rosalgate, que fue antiguamente el Promontorio Corodamo. A la boca del Sino Persico, por la parte de dentro, está la Isla de Ormuz, pequeña, y de suyo esteril, pero por el trato que es grande, muy rica, tiene veinte y seis grados de altura. Casi en la misma elevacion mas azia el Levante a la boca del rio Indo, está la Isla, y y fortaleza de Diu, muy conocida por el valor con que los Portugueses la han defendido, primero de los Soldanes de Egipto, y después de las fuerzas del gran Turco. Pasado Diu, y Bagaín, que cae allí cerca, las riberas rebuelven muy azia Mediodia, hasta que se rematan en el Cabo de Comorin, y Promontorio Coti. En cuyo lado Occidental están la Ciudad de Goa, en altura de diez y seis grados, y en doze Calicut. Entre las dos cae la Ciudad de Cananor, y junto al Cabo Cochín, y Coulan, Ciudades todas del Malauar, y do está el trato mas principal de toda la especeria. Desde el Cabo de Buena Esperança, hasta Goa, cuentan los que navegan mil y ducientas y quarenta leguas. En frente de

el Malauar están las Islas de Maldinar, así dichas del nombre de la principal dellas, q' así se llama: son en numero passadas de mil, pequeñas, y a las vezes tan pegadas entresi, que apenas se puede navegar por aquellas estrechuras. La cosa mas principal que tienen, es la palma que lleva los cocos: arbol tan provechoso, que del se sustentavan, y visten. Por el lado de Levante tiene el Cabo de Comotin, casi pegada la rica Isla de Zeylan, de do viene el golpe mayor de la canela. Siguen los Reynos de Narlinga, y del Pegu, y en medio dellos el de Bengala, que dà nombre a aquella ensenada de mar, y golfo, que es muy grande. Remata en la Ciudad de Malaca, que tiene muy cerca la Isla de Somatra, puesta debaxo la equinocial. Lo mas entre gente docta, tienen, que Somatra es la Tropobana de Ptolomeo, y Malaca la Aurea Chersoneso del mismo, sin saltar quien tenga por cierto que Malaca sea la antigua Ophir, donde Salomon embiava sus armadas para traer oro y plata, y aun los del Reyno del Pegu, que cae por aquellas partes, se tienen por descendientes de los Judios, que Salomon embiò condenados para beneficiar las minas de Ophir. Que si oy allí no se hallan estos metales hallavanse antiguamente, como lo dà a entender el nombre de Aurea Chersonesus. Gastavã tres años las naves de Salomon en ida, y vuelta, como lo dize la Escritura, en particular de la navegacion de Tharlis, a causa de ir tierra, sin engolfarse, por no estar aun descubierto el vfo del aguja del marear, con que los navegantes se alargan mucho al mar, y las navegaciones se han facilitado mucho. Desde Malaca a manderecha: la buelta de Levante, se navega a las Islas Malucas, que las principales son cinco, y dellas se traen los clavos, cosa de grande ganancia: en lo demas son esteriles, y faltas de todo lo necesario para la vida, así repartió sus bienes la naturaleza. A mano izquierda, azia nuestro Polo van al grande, y rico Reyno de la China, y a la Isla de Macan, estancia que tienen los Portugueses a la entrada de aquel Reyno, por no dexarlos entrar dentro de la China. Ponen desde Goa a la China mil y trecientas leguas, las ochocientas hasta Malaca, y desde allí a Macan otras quinientas. Desde Macan azia el Norte, llegan a lo postrero de lo que los Portugueses tienen descubierto, que es Iapon, distante del Puerto de la China, como trecientas leguas. Divide Iapon en tres Islas principales sin otras muchas pequeñas q' tiene junto a las tres: corre entre Poniente, y Norte, de los treinta grados de altura a los quarenta de largo ducientas leguas, y por lo mas ancho no passa de ochenta. Tiene muchos Reyes, y Reynos, y es gente de valor en las armas, y de ingenio assaz para las letras. La navegacion de Portugal a la India se haze desta manera: Parten de Lisboa por el mes de Março, o al

5. Reg. 3.  
Parab. 9.

3. Reg. 9.  
2 p. 8. 79.  
Maffeo,  
lib. 1. 6. de  
su hist.

3. Reg. vii  
fic. 22.

China.

Iapon.

prin-



principio de Abril, llegan à la Isla de la Madagascaria, que està distante ciento y cincuenta leguas, y dende a las Canarias, que estàn trecientas. Passan de allí à Caboblanco, y à las Islas de Cabo Verde. De allí dexan la costa de Africa, y por los continuos vientos que a la sazón corren de Mediodia, siguen a orça la derrota entre Poniente, y Mediodia, hasta llegar à las vezes à vista del Brasil, donde si los vientos no les dån lugar a tomar el Cabo de S. Agustín, que està diez grados de la otra parte de la linea, se buelven sin poder por aquel año continuar su navegacion. Si le passan, dan la buelta para doblar el Cabo de Buena-Esperança, y siguen la derrota entre Mediodia, y Levante. Para escusar las tormentas ordinarias que en aquel Cabo se levantan, suben hasta quarenta grados àzia el otro Polo. Con esto doblan el Cabo, y tocan en Zofala, ò Monçambique: do si la navegacion no es muy prospera, se quedan a invernar, de otra manera passa aquel golfo, y la linea, hasta llegar en pocos dias a Goa. Tienese por muy prospera la navegacion, que se acaba en cinco ò seis meses, ca de ordinario passa de año entero. De Goa para Malaca, y las demas partes mas Orientales, navegan à sus tiempos determinados. Para bolver a España, esperà las mociones del fin del mes de Diciembre, quando de ordinario corren Lestes, ò Solanos, muy à proposito para la buelta. Doblan el Cabo por el mes de Março, ò Abril. Passan por la Isla de Santa Elena, que parece proveyo la naturaleza, como vna venta en mares tan anchos, para refresco de los que navegan, para las frutas, carne, y pescado que hallan, sin q aya en ella quien, ni la cultive, por ser tan estrecha, que de otra via no tiene mas de quatro leguas, y estar tan adentro en el mar. Desde allí por las Islas Terceras, llegan finalmente las naves à Lisboa de ordinario por los meses de Agosto, y de Setiembre.

## LIBRO VIGESIMO-septimo.

### Cap. I. De la muerte del Principe Don Juan.

**A** Vn mismo tiempo las cosas de los Españoles en Italia se aventajavā. En España conforme a la costumbre, y naturaleza de las cosas humanas, ibā mezcladas de dulce, y de amargo. Concerraronse los casamientos de dos hijas del Rey Don Fernando de España, es a saber, de la Infanta Doña Catalina con Artus Principe de Gales, heredero de Enrique Seteno, Rey de Inglaterra, y de la Princesa Doña Isabel, no solo se acabò de concertar, despues de algunas dificultades, y dilaciones, sino se concluyò, y efectuò con Don Manuel, Rey de Portugal. Era negocio muy

importante tener con estos casamientos, y con los de Austria travados còdeudo tan estrecho. Principes tan poderosos, y grandes, con que las cosas dentro, y fuera de España grandemente se asseguravan. El casamiento de Inglaterra se acabò de concertar dia de la Asunción de nuestra Señora, deste año de mil y quatrocientos y noventa y siete. Y el Doctor Ruy González de Puebla, como procurador de la Infanta en el Palacio de Ovdechochio, en presencia del Rey, y Reyna, y otros grandes señores de Inglaterra, hizo los autos, y ceremonias que en semejante solemnidad se acostumbra. Para apretar las praticas que se traian sobre el casamiento de Portugal, vino a Castilla por aquel Rey, su hermano de leche, y muy privado Don Juan Manuel. Con su venida se acordò que los Reyes Don Fernando, y Doña Isabel llevassen à la Princesa su hija a la raya de Portugal, y q allí viniesse el Rey Don Manuel, para concluir aquel matrimonio, postrero de Setiembre. Certificòse primero que los Reyes se juntasen en Ceclamin: despues por ser aquella comarca muy esteril, señalaron a Valencia de Alcantara, que seria mas a proposito, donde los Reyes estuvieron juntos tres dias. Aguòse mucho la alegría de la fiesta con la nueva que vino de la enfermedad del Principe Don Juan: el qual acabò de tres dias que con la Princesa à su muger llegò a Salamanca, adoleciò de vna fiebre que le acabò en treze dias. Partió el Rey de Valencia à toda apriesa, y llegò a Salamanca à tiempo que el Principe le pudo conocer. En fin falleciò a quatro dias de Octubre, que fue grande dolor, y lastima, no solo para sus padres, sino para todo el Reyno. Dexò la Princesa preñada, alivio pequeño, por causa que dentro de poco tiempo malparió. El cuerpo del Principe llevaron a Avila para le sepultar en el Monasterio muy celebre de Dominicos, llamado de Santo Tomas. Llegaron las nuevas deste triste caso à Valencia, en tiempo que la alegría de las bodas que se celebrò, despues de partido el Rey Don Fernando se continuavan. El Rey Don Manuel pidió a la Reyna su suegra no dicesse nada a la Princesa, ya Reyna de Portugal, y así partió luego con ella para la Ciudad de Eborā. Allí al fin fue avisada de la muerte del Principe su hermano, cosa que le diò pena muy grande, como era razon, por el amor que le tenia, y por la grande falta que hazia a toda España. Sus padres como Principes tan Christianos, y prudentes, llevaron este golpe con señalada paciencia, en que mostraron no menor valor que en las muchas victorias que ganaron de sus enemigos; y es cosa muy natural, que lo q es mortal parezca, y lo que es fragil se quiebre, y muy justo dexemos a Dios hazer de nuestras cosas, lo q a su Magestad agradare. El Reyno de Napoles no sossegava del todo, a causa q el Principe de Salerno cò los de su valia, y casa, no se fiavā

Lleuana  
a la raya  
de Portu-  
gal.

Sale el Rey  
Don Ma-  
nuel.

Intansa  
los Reyes  
en Valen-  
cia de Al-  
cantara.

Enforma  
el Principe  
D. Juan, y  
muere en  
Salaman-  
ca.

Llega el  
Rey su pa-  
dre à tiem-  
po que le  
pudo cono-  
cer.

Queda la  
Princesa  
Margarita  
preñada, y  
presto mal-  
parió.



del nuevo Rey; y ponian en defensa sus Castillos, y plazas. La primera muestra que el Principe dió desta mala voluntad, fue, q comoquier q se hallasse presente quando en Napoles alçaron por Rey à D. Fadrique, no quiso acudir à su coronación. El color, que se hallaua muy gastado. Solo el Principe de Bisinano acudió vn dia despues, para dar razon de si, y se interpuso por medianero para concertar al de Salerno con el Rey, y traerle a su servicio. No aprovecharon ningunas de las muchas diligencias que se hizieron, hasta tanto que el con su gente ovo

*Sale el Rey Don Fadrique que contra el, y fímale en Diano.*

*El gran Capitan que se boluere à España, y va à Sicilia, buelne à Napoles à despejarse.*

*Haz enle instancia que se palle en aquel sitio.*

*Con riesgo suyo aprieza al Principe, y se vinda.*

*Capitalan*

*Sale el Principe deserrado y otros parciales.*

*El Duque de Medina Sidonia publica à Melilla.*

*Basela el Rey.*

*Entregase al Rey la Isla de los Xelues.*

de salir contra el, y cercalle dentro de Diano, que era vna muy fuerte plaza de las muchas que aquel Principe tenia. Tratava el gran Capitan à la sazón de bolverse à España, por tener aquella guerra de Napoles por concluida. Con este intento auia dado buelta à Calabria, y pasado a Sicilia: al presente vino a Napoles para despedirse de aquel Rey, y Reyna. Hizieronle instancia se fuesse a hallar en aquel cerco, en que resultavan dificultades, a causa de los muchos que dentro el lugar tenia, y de la poca lealtad con que los naturales servian à su Rey. Recogio, pues, el gran Capitan como quinientos Españoles, y con otros tantos Alemanes q el Rey le dió, se arrimó tanto a la muralla, que el se puso à mucho peligro, y apretó tanto à los cercados, que el Principe fue forçado de rendirse. Capitularon que el Principe saliesse seguro del Reyno, y todos los que quisiessen ir con él, con facultad de llevar consigo sus bienes. Que todos los castillos, y estado del Principe le entregassen al Rey, a tal que pagasse la artilleria, y baltimentos que tenian. Con esto se entregó Diano a los veinte y ocho dias de Diziembre, y el Principe se puso en poder del Duque de Melfi, para que le llevasse seguro à Senagalla, Ciudad del Profeto, en la Marca, que seguia las partes del Rey de Francia. De sus aliados los Condes de Gonça, y Lauria, le hizieron compañía. El de Capacho, por ser muy viejo, se quedó a merced del Rey. En este mismo año, por el Otoño, Don Iuan de Guzman, Duque de Medina Sidonia, embió vna armada à Africa para poblar à Melilla, que està en frente de Almería, y los Moros por ciertos respetos la avia desopoblado. Hizose así, y dióse esta plaza por juró de heredad, y por merced del Rey à aquel Duque, y sus sucesores, en recompensa del gasto que hizieron en poblalla. Asimismo en Xequé de los Gelves, que se avia levantado contra el Rey de Tunez su señor, por valerse de los nuestros entregó aquella Isla, y puesto al Rey Catolico, y en su nombre, à Iuan de Lanuça, que a la sazón era Virrey de Sicilia, principio que fue de grandes cosas que los años adelante se hizieron en Africa. Quedó el Capitán Margarit con gente Española, para guarda de aquella Isla.

*Capit. II. de la muerte de Carlos Ochoavo, Rey de Francia.*

Continuavanse las praticas para concertar-se los Reyes de Francia, y de España, y para este efecto vino de Francia vna solene embaxada cuya cabeça era el señor de Clarius, en laz q los Reyes Catolicos se hallava en Alcalá de Henares. La suma era, q con las fuerças de entrámbos Reynos hiziesse la guerra à toda Italia, q quanto al Reyno de Napoles, quedasse por el Rey Catolico lo de Calabria, con tal q cada y quando que el Frances le diesse en trueque el Reyno de Navarra, y treinta mil ducados cada vn año por lo q mas valia Calabria, fuesse obligado a dexarsela. Quanto a lo demas, q lo de Milán, y Genova, quedasse por el Frances, y los otros Potentados se repartiessen igualmente entre los dos. El Rey Catolico, si bié dava orejas a lo de Napoles, en lo demas no queria entremeterse, en especial sin parte al Cesar, q tanto derecho pretédia a las cosas de Italia. En fin se resolvió, q el Rey Catolico embiaria sus Embaxadores a Fracia, para proseguir lo desta concordia. Esto era en el mismo tiépo q con todas sus fuerças procurava q los Monasterios Claustrales de España se reduxessen à la observancia, y se hizo en toda Castilla. Los Dominicos, y Agutinos, y Carmelitas facilmente vinieron en lo q era razón. Los Fránciscos hizieron resistencia, pero fin fin pasaron por lo q los demas. Despachó el Rey desde Alcalá, conforme a lo q tenían acordado, à Hernan, Duque de Estrada, con otros dos compañeros, para tratar, y concluir lo de la concordia con Fracia. Llegaró en sazón que se tuvo por cierto el Frances pretendia con todas sus fuerças róper por lo de Ruysellon, y poner sobre la Villa de Perpiñan. Miedos, y resoluciones q arrojó la muerte que le sobrevino en su Villa de Amboesa, y à los siete de Abril del año mil y quatrocientos y noventa y ocho. Falleció de apoplexia, q le sobrevino viendo jugar à la pelota. Era de veinte y siete años: no dexó hijo alguno. Sucedió por ende en aquella Corona el Duque de Orlens, como pariente mas cercano, por via de varó, llamose Luis Dozeno. Pretendió Ana madama de Borbon, que debia suceder à su hermano en aquel Reyno, como la parienta mas cercana. La gēte, como tā aficionada a la ley Salica, no dava lugar à esta demanda: por esto apretava q a lo menos en lo q no pertenecia a la Corona, antes de nuevo en tiépo de su padre, y abuelo se ania ayudado a los demas estados, devia ser preferida, como en el Ducado de Anjou, y Condado de Proença. Fueron los Embaxadores del Rey Catolico à Bles, do estava el nuevo Rey. Allí, y en Orlens se trató de la concordia à q el se mostrava muy inclinado, y à todos dava muy buenas respuestas, y los entretenia con intención de arraigarse en el Reyno, y que de ninguna parte se

*Embaxador de Francia para continuar los tratados.*

*Dificultad de la propuesta.*

*Reforma de la Religión.*

*Embaxador del Rey de Francia.*

*Muerte del Rey de Francia.*

1498

*Sucede el Duque de Orlens, que se llama Luis XII.*

*Ana de Borbon preten dia, y fue excluida por la ley Salica.*

*Pasan à los Embaxadores.*



*Haze d. divorcio con su muger, por casar con la Duquesa de Bretaña.*

le hiziesse contradición en el divorcio que pedia para casar con su muger, hermana del Rey muerto, para casar con la Duquesa de Bretaña, q muerto su marido, tratava de bolverse a su casa, y estado. Tolo loqual al fin se executò como aquel Rey lo pensava, y descava. Las razones que por parte del Rey para el divorcio se alegavā eran, q el Rey su suegro le sacò de pila, y que si casò con su hija, fue por temor, y fuerça.

*Desde casa miento ru. no dos hijas.*

En la Duquesa de Bretaña no tuvo más que dos hijas, la mayor fue Claudia, que casò con Francisco su sucesor. La menor Renata, casò con el Duque de Ferrara, y vivió muchos años en Francia, viuda, grande favorecedora de la secta de Caluino. Antes q falleciesse el Rey Carlos de Francia, se tratava muy de veras q Cesar Borgia renunciase el Capelo, y estado Ecclesiastico, nueva, y estraña resolució, encaminada para rebolver à Italia, y escandalizar todo el mundo.

*Cesar Borgia renuncia el Capelo, y estado Ecclesiastico, con escandalo.*

Venia bien aquel Rey en ello, como moço, y con deseo de grangear al Papa le ofrecia estado en Francia: y aun se movió platica de sacar de la Iglesia el Códado de Aviñon para darfele. Tūtamente prometia de casarle con Carlota, hija del Rey D. Fadrique de Napoles, y de su primera muger, que la tenia à la sazón en Francia. El padre de la dócella avisado desto, no quiso venir en deudo que tã mal le estava: mayormente que pretendian le diesse en dote el Principado de Taranto, con intento, a lo que se entendia, de apoderarse de todo el Reyno de Napoles. El Duque de Milan, y el Cardenal Ascanio su hermano haziã grãde instancia sobre ello con aquel Rey: dezian q devia contentar al Papa, porque no tuviesse ocasion de hazer que los Franceses otra vez bolviessen a Italia, que seria sin duda su total ruina, como al fin lo fue. El Rey Catolico no aprobava estos intentos, si biẽ se le diò intencion que proveyera à su voluntad las Iglesias de Pamplona, y Valencia, que tenia en su cabeça el dicho Cesar Borgia. La primera le proveyò el Papa Inocencio Octavo, como que da tocado; y la segunda el mismo Alexandro se la traspasò luego que salió con el Pontificado.

*Quimeras que se im. zentan so. bre este pũto.*

Todo el mundo se escandalizava que se intentasse vna cosa tan fea: especial que pocos años antes, en tiempo de Inocencio, no quisierõ dar licencia al Cardenal de Aleria, para que renunciado el Capelo, se metiesse Frayle, y aora pretendian se diesse à vn Cardenal de Orden Sacro libertad para casarse. A la verdad la disolució de la Corte Romana era tan grande, que dava lugar à todo desorden, y ocasion à los q tenían zelo de pensar, y aun hablar mal. Así Geronimo Savanarola, Frayle de Santo Domingo, y q tuvo gran parte en el gobierno de la Ciudad de Florencia los años passados, por la grande libertad con que mucho tiempo predico contra los desordenes del Pontifice, por su mandado fue con dos cópañeros quemado publicamente en la plaça de aquella Ciudad, el mismo Do-

*No quiso Inocencio dispensar con vn Cardenal para que fuesse Frayle, y se dispensa con Valentin para que se case.*

mingo de Ramos, que fue otro día despues que falleciò el Rey de Francia: si cõ razon, o a fuerça, aun entõces no se pudo del todo averiguar. Muchos hasta el dia de oy en Florencia le tienen por martir, y otros cõdenan su atrevimiento, cuyo parecer tengo por mas acertado. Basta que no solo en Florencia pasò esto, sino en sus propias barbas del Pontifice, el Embaxador del Rey Catolico, Garci Lasso, reprehendiò en presencia del Papa aquellos desordenes, y le requiriò con vna carta de su Rey sobre el caso, los reformasse. Mas que presta querer sanar à quien Dios desampara, y por sus justos juizios le dà empresa de sus apetitos desordenados?

*Sanavaro. la predica contra la disolució q se vsava.*

El Papa se alterò grandemente de aquellas amonestaciones, sin que se sacasse otro fruto. An res poco despues, el mismo Cardenal Cesar Borgia, en publico Consistorio propuso que por fuerça tomò el orden de Diacono, y suplicò dispensassen con el, y aceptassen la renunciación que hazia del Capelo, y de las Iglesias, y beneficios que tenia. Muchos de los Cardenales erã de parecer, que fuera muy justo, no por via de renunciación, que era muy honrosa, condescender con el, sino privalle por sentencia de aquellas dignidades, quier fuesse por la mala entrada que tuvo quando se le diò el Capelo, quier por su mala vida, y notorias deshonestidades, que aun para lego eran muy grandes, como solia dezir el Embaxador de España. Ninguno empero se atreviò a chistar, por la fuerça del Pontifice, y por los tiempos tan miserables. Finalmente aquella renunciacion se aceptò por el Colegio, y el nuevo Rey de Francia le diò en el Delfinado el Condado de Valencia, con título de Duque: Estado que en vn tiempo fue de la Iglesia Romana, y està cerca de Aviñon, y de años atrás le possician los Reyes de Francia. De esta Valencia se llamò adelante el Duque Valentin, como de la de España se llamava antes el Cardenal de Valencia. Con esto, y con intencion que todavia le davande casalle con la hija del Rey Don Fadrique, mudado el habito, aunque no mejorado en costumbres, se partiò para Francia, dado que lo del casamiento salió incierto, a causa que la doncella nunca quiso venir en el. De que estuvo muy despechado, y a punto de salirse de aquella Corte. Al fin le aplacaron con dalle en trueco por muger a Carlota de Fox, hija del señor de Labrit, y hermana del Rey de Navarra, con buen dote, y acostamiento que le señalaron, sin otras ventajas que le hizieron. Deste matrimonio dexò vna hija, q los años adelante, por muerte de supadre, que en poder del Rey de Navarra su tio. Este mismo año el gran Capitã, al fin del Verano en vna armada que juntò en Napoles, se hizo à la vela para bolver à España, gran gloria de nuestra nacion, por su mucho valor, y grandes victorias que ganò, hasta dexar aquel Reyno allanado y compuestas todas sus rebueltas.

*Mandale q tomar el Papa, y à otros dos Frayles sus compañes.*

El Papa se alterò grandemente de aquellas amonestaciones, sin que se sacasse otro fruto. An res poco despues, el mismo Cardenal Cesar Borgia, en publico Consistorio propuso que por fuerça tomò el orden de Diacono, y suplicò dispensassen con el, y aceptassen la renunciación que hazia del Capelo, y de las Iglesias, y beneficios que tenia. Muchos de los Cardenales erã de parecer, que fuera muy justo, no por via de renunciación, que era muy honrosa, condescender con el, sino privalle por sentencia de aquellas dignidades, quier fuesse por la mala entrada que tuvo quando se le diò el Capelo, quier por su mala vida, y notorias deshonestidades, que aun para lego eran muy grandes, como solia dezir el Embaxador de España. Ninguno empero se atreviò a chistar, por la fuerça del Pontifice, y por los tiempos tan miserables. Finalmente aquella renunciacion se aceptò por el Colegio, y el nuevo Rey de Francia le diò en el Delfinado el Condado de Valencia, con título de Duque: Estado que en vn tiempo fue de la Iglesia Romana, y està cerca de Aviñon, y de años atrás le possician los Reyes de Francia. De esta Valencia se llamò adelante el Duque Valentin, como de la de España se llamava antes el Cardenal de Valencia. Con esto, y con intencion que todavia le davande casalle con la hija del Rey Don Fadrique, mudado el habito, aunque no mejorado en costumbres, se partiò para Francia, dado que lo del casamiento salió incierto, a causa que la doncella nunca quiso venir en el. De que estuvo muy despechado, y a punto de salirse de aquella Corte. Al fin le aplacaron con dalle en trueco por muger a Carlota de Fox, hija del señor de Labrit, y hermana del Rey de Navarra, con buen dote, y acostamiento que le señalaron, sin otras ventajas que le hizieron. Deste matrimonio dexò vna hija, q los años adelante, por muerte de supadre, que en poder del Rey de Navarra su tio. Este mismo año el gran Capitã, al fin del Verano en vna armada que juntò en Napoles, se hizo à la vela para bolver à España, gran gloria de nuestra nacion, por su mucho valor, y grandes victorias que ganò, hasta dexar aquel Reyno allanado y compuestas todas sus rebueltas.

El Papa se alterò grandemente de aquellas amonestaciones, sin que se sacasse otro fruto. An res poco despues, el mismo Cardenal Cesar Borgia, en publico Consistorio propuso que por fuerça tomò el orden de Diacono, y suplicò dispensassen con el, y aceptassen la renunciación que hazia del Capelo, y de las Iglesias, y beneficios que tenia. Muchos de los Cardenales erã de parecer, que fuera muy justo, no por via de renunciación, que era muy honrosa, condescender con el, sino privalle por sentencia de aquellas dignidades, quier fuesse por la mala entrada que tuvo quando se le diò el Capelo, quier por su mala vida, y notorias deshonestidades, que aun para lego eran muy grandes, como solia dezir el Embaxador de España. Ninguno empero se atreviò a chistar, por la fuerça del Pontifice, y por los tiempos tan miserables. Finalmente aquella renunciacion se aceptò por el Colegio, y el nuevo Rey de Francia le diò en el Delfinado el Condado de Valencia, con título de Duque: Estado que en vn tiempo fue de la Iglesia Romana, y està cerca de Aviñon, y de años atrás le possician los Reyes de Francia. De esta Valencia se llamò adelante el Duque Valentin, como de la de España se llamava antes el Cardenal de Valencia. Con esto, y con intencion que todavia le davande casalle con la hija del Rey Don Fadrique, mudado el habito, aunque no mejorado en costumbres, se partiò para Francia, dado que lo del casamiento salió incierto, a causa que la doncella nunca quiso venir en el. De que estuvo muy despechado, y a punto de salirse de aquella Corte. Al fin le aplacaron con dalle en trueco por muger a Carlota de Fox, hija del señor de Labrit, y hermana del Rey de Navarra, con buen dote, y acostamiento que le señalaron, sin otras ventajas que le hizieron. Deste matrimonio dexò vna hija, q los años adelante, por muerte de supadre, que en poder del Rey de Navarra su tio. Este mismo año el gran Capitã, al fin del Verano en vna armada que juntò en Napoles, se hizo à la vela para bolver à España, gran gloria de nuestra nacion, por su mucho valor, y grandes victorias que ganò, hasta dexar aquel Reyno allanado y compuestas todas sus rebueltas.

*Garci Lasso Embaxador reprehende al Papa, y le requiere se reforme.*

*Alterase el Papa sin otro fruto.*

*Cesar Borgia en Consistorio alega fuerça en el ordẽ que tenia de Diacono, pde dispensacion, y renuncia la Iglesia.*

*Sale con todo, y el Rey de Francia le haze Conde de Valencia, y Duque.*

*Llamase el Duque Valentin.*

*No quiso la hija del Rey Don Fadrique casar con el.*

*Casa con Carlota de Fox.*

*Dexò della hija.*

*Viene el gran Capitã à España.*



## Capitul. III. De la muerte de la Princesa Doña Isabel.

**L**Vego que falleció el Principe Don Juan, los Reyes sus padres entraron en gran cuidado de asegurar la sucesion de estos Reynos, como cosa en que tanto iba. Entretenialos la preñez de la Princesa Margarita para ver en que parava: aumentoseles el dolor, y el cuidado, quando en Alcalá de Henares, donde tuvieron el Invierno, malparió vna hija. Con esto avisaró al Rey de Portugal, del derecho q̄ por razón de su muger tenia a la sucesion de estos Reynos, y le instaró viniese luego con ella a Castilla, para ser jurados, como era de costumbre. Juntamēte, porque el Archiduque, y su muger se intitulavan Principes de Castilla, sin que se sepá con q̄ fundamento, les avisaron desistiesen de aquella pretension, y apellido, pues conforme a las leyes de estos Reynos, solo pertenece aquel título al hijo, o hija mayor, y heredero de los Reyes. Entraró pues, los Reyes de Portugal en Castilla por Badajoz, do los esperavan los Duques de Medina Sidonia, y Alva cō otros muchos señores. De allí fueron a tener la Semana Santa en Guadalupe, y entraró en Toledo a veinte y seis de Abril, do los esperavā los Reyes Católicos, y por su orden el Domingo luego siguiente, que fue a los veinte y nueve, los juraron cō las ceremonias, y omenages q̄ se acostūbran en semejante caso. Lo de Aragon no parecia tan llano, a causa que el Infante Enrique, Duque de Sogorve era viuo, y pretendia, que cōforme a las leyes de Aragon no podia entrar muger en aquella Corona, y por el consiguiente el, y su hijo D. Alonso eran los que tenian derecho a la sucesion, como nieto, y bisnieto que eran del Rey D. Fernando de Aragon, por via de varon; es a saber, por su padre, que fue del mismo nombre que el, y vno de los que en Castilla llamaró Infantes de Aragon. Para prevenir esta, y otras dificultades, y allanar las voluntades de todos: los Reyes Católicos, y los de Portugal, fueron a Zaragoza con toda brevedad. Allí a catorze del mes de Junio se hizo la proposición, y el Rey Católico declaró la obligacion, y necesidad que corria de jurar a los Reyes sus hijos por Principes de Aragon. Ovo sobre esto grande alteracion: ca los Aragonenses pretendian q̄ nunca en aquel Reyno muger fue jurada por Princesa, antes que por la disposicion de muchos Reyes no debian ser admitidas a la sucesion: que si bien en esto se hallava diversidad, por lo menos por el testamento del Rey Don Juan el postrero constava, que las hijas, y nietas no debia ser admitidas a la Corona, sino en caso que su hijo, que fue el Rey Don Fernando, muriese sin dexar nietos, aunque fuesen por via de muger; y que pues no sabia lo que Dios haria en este caso, no se debian apresurar, sino aguardar la disposicion Divina. Particularmente ponian

dificultad en jurar por Principē al Rey de Portugal, por los inconvenientes que en Navarra resultaron de hazerle lo mismo con el Rey Dō Juan, por estar casado con Doña Blanca, heredera, y Infanta de aquel Reyno. Otros eran de contrario parecer, y pretendian que las mugeres podian heredar aquella Corona, de que era bastante exemplo la Reyna Doña Petronila, hija de Don Ramiro el Monge: juntó con el testamento del Rey Don Alonso su hijo, en que se hizo ley perpetua sobre este punto, y se admitieron las mugeres a la sucesion. Entre los demas vn famoso Jurista Aragonés, por nōbre Gonçalo Garcia de Santa Maria, escrivió vn tratado en esta sustancia, y le presentó al Rey D. Fernādo. En estas alteraciones se gastava tiēpo: la Reyna D. Isabel lo lleuava cō tanta impaciencia, q̄ vn dia se dexó dezir, sería mas honesto cōquistar aquel Reyno, que agnadar sus corres, y sufrir sus desacatos. Hallóse presente a estas palabras Alonso de Fonseca, replicó cō libertad: No tengo yo, señora, q̄ los Aragonenses hagā mal en mirar por sus privilegios, y procurar de mātēnerse en la libertad que sus mayores les dexaró. Antes como son considerados en lo q̄ debē jurar, así son en guardar, lo q̄ jurā cōstantes, y en el servicio de sus Reyes muy leales, q̄ como es esta la primera vez q̄ jurā hija de Rey por Princesa, no es maravilla si reparā algun tanto, y se rezelan de introducir cosa q̄ para adelāte les pueda perjudicar. Fue N. S. servido, que la Princesa, a los veinte y tres de Agosto, dia Ineves, parió vn hijo que llamaron D. Miguel, y del parto murió ella dentro de vn hora, que fue alegria mezclada cō mucho azivar. El Arçobispo de Toledo, que acōpañó a los Reyes en esta jornada, se halló presente al parto, y a la muerte, y con muy prudentes razones la cōforto en aquel aprieto. Luego el Rey su marido se partió para su Reyno. El cuerpo de la Princesa se depositó en San Frāscisco, y de allí le llevaró a Toledo y sepultaró en Santa Isabel, Monasterio de Mojas, fundado por el Rey su padre, en vnas casas q̄ fueró de su abuela materna. Hechas las exequias de la Princesa, se bolvió a lo del juramento, y sin dificultad, sea por la cōpasiō que tuvieron al Rey, sea porq̄ las objecçiones propuestas cesavan en gran parte, a los veinte y dos de Setiēbre juraron todos los Estados aquel niño por Principe de Aragō, entterāto que el Rey Católico no tuviese hijos varones, q̄ en tal caso davan desde entonces aquel juramento por ninguno, y de ningū valor, y efecto: poco despues le juraró asimismo en Ocaña por Principe de Castilla. Antes que el Rey Católico partiesse para Zaragoza, despachó a D. Alonso de Silva, Clāvero de Calatrava, para dar el parabien al nuevo Rey de Francia, y para que junto cō los demas Embaxadores que allí tenia, apretasse lo de la concordia. En que se diēro tā buena ma-

Mal parto de la Princesa Doña Margarita, pone en cuidado a los Reyes de la sucesion.

Llaman al Rey D. Manuel, para que la Princesa Doña Isabel venga a ser jurada. El Archiduque sin título sella manā Principe de Castilla.

Vienen los Reyes de Portugal, y son jurados.

En Aragon se duela por la pretension del Duque de Sogorve.

Van los Reyes a Zaragoza.

Muestrase ser falso que no rey nassen heredes Aragon.

Razones del Reyno.

Arrojamie to de la Reyna y respuesta de Alonso de Fonseca.

Partió la Princesa a D. Miguel y ella muere luego.

Juran los Aragonenses al Principe D. Miguel, caso que el Don Fernando no tenga hijo.

Los Embaxadores se acuerdan con el nuevo Rey de Francia.



*El Archiduque de Borgoña.* Na, que en breve la asientaron. Lo mismo hizo el Archiduque por su parte, que sin comunicarlo con su suegro, y padre, hizo sus capitulaciones, y acuerdos con aquel Rey. Mucho ayudó para concluir estos ciertos Luis de Amboesa, Arzobispo de Ruan, por la gran cabidad que tenía con el Rey de Francia. El Papa por el mes de Setiembre, le hizo Cardenal, por contemplación de aquel Rey, que mucho deseaba, conpuestas las demás cosas pasar a Italia, por el derecho que pretendía tener al Ducado de Milán principalmente, y tambien al Reyno de Napoles. Desde Zaragoza otrofi, embió el Rey a D. Inigo de Cordova, hermano del Conde de Cabra, y al Doctor Felipe Ponce, para que requiriese al Papa restituyese a la Iglesia la Ciudad de Benevento, y reformase los abusos de aquella Corte, y la disolución de su casa, que era grande. El Rey de Portugal buuelto a su Reyno, a persuasión de su suegro despachó a Roma, para el mismo efecto, a D. Rodrigo de Castro, y D. Enrique Coutiño. Hicieron ellos, llegados a Roma, sus diligencias, y sus requirimientos, según el orden que llevaban, y llegaron a termino, que en cierto auto el mismo Garci Lasso hizo oficio de Notario Apostolico, para testificar el instrumento, y dar fe de lo protestado. El Papa se sintió mucho desto, y amenazó de castigar aquella insolencia; pero en fin respondió, que Benevento, si bien tenía el consentimiento del Conventorio para darme al Duque de Gandia, no le tenía enagenado, ni lo quería hazer. Quanto a la reformación de su casa, aunque se mostró aspero en la respuesta, dentro de pocos días, con cierta ocasión salieron del Sacro Palacio, y de Roma (a lo que se entendió, por orden del Papa) el Principe de Esquilache, y su hermana Lucrecia, con su muger, y marido, que eran tambien hermanos; es a saber, hijos del Rey D. Alonso de Napoles: y su disolución, y la de Cesar Borgia era lo que mucho al Pueblo escandalizava. Fue tanto el odio que el Papa concibió contra Garci Lasso, por estas libertades, que ovo de salir de Roma; y aun los Embaxadores de Portugal se partieron poco adelante, al principio del año mil quatrocientos y noventa y nueve, de aquella Corte, con disgusto asaz de lo poco que allí negociaron. Los del Rey Catolico se entrevistieron algun tanto, hasta tanto que llegasse Lope Suarez de Figueroa que venia nombrado en lugar de su hermano Garci Lasso, para hazer allí el oficio de Embaxador, como en Venecia le hazia con mucha satisfacción, por su mucho valor, y conocida prudencia.

*Cap. IV. Que Ludoniso, Duque de Milan, fue despojado de aquel Estado.*

**M**uchos, y graves cuidados cercaván al Rey Catolico por todas partes. Lo de Italia corría gran peligro, por las pretensiones tan vicijadas, y a su parecer tan fundadas, que tenía el Rey

de Francia. Soplavanle por una parte el Pontífice de secreto, con intento de satisfacerse del Rey de Francia que le tenía ofendido, y aumentar, y engrandecer los de su casa, en particular al Duque Valentin. Por otra al descubierta los Venecianos, resabiados grandemente contra el Duque de Milan, primero compañero en la defensa de Pisa, y después contra ella amigo de Florentines, y favor suyo, hicieron liga con el dicho Rey, y se obligaron de ayudarle con mil y ducientos hombres de armas, y seis mil Suizos, o Alemanes, contra el Duque de Milan. El Rey ofreció de dallas a Cremona, y la Geradada, Pueblos principales de aquel Estado. El Duque visto el peligro que sus cosas corrían, y la poca ayuda que entre Christianos podia tener, acudió al gran Turco, y negocio con él, que con su armada hiziese daño en tierras de Venecianos: cosa que puso en cuidado a toda la Christianidad, y al Duque hizo muy odioso. Sucedió en el mismo tiempo que Antonelo, Principe de Salerno, falleció en el Estado del Duque de Urbino, que era su deudo. Sucedióle en el titulo, y pretensión de aquel Estado, y en el odio contra la casa de Aragón, Roberto su hijo. En España por el mes de Julio en Zaragoza se cometió cierto insulto contra Gonçalo Garcia de Santa Maria, Letrado insigne. No se pudo averiguar quien lo hizo, dado que todos cargaban al Vizconde de Ebor, por grandes conjeturas que resultaban. Demas desto los Reyes de Navarra murieron una nueva demanda al Rey Catolico. Fue así, que quando se vieron cerca de Bayona Luis Onzeno, Rey de Francia, y Enrique el Quarto, Rey de Castilla, el Frances, como juez arbitro, nombrado por las partes para componer ciertas diferencias, que andaban entre los Reyes de Castilla, y Navarra, por su sentencia mando, que por los gastos que en defensa de D. Carlos, Principe de Viana hizo el de Castilla, y su padre el Rey D. Juan, a la paga de los quales se obligó el dicho Principe D. Carlos, se diese al Rey de Castilla la Ciudad de Estela, con toda su merindad. Verdad es, que la Ciudad nunca se entregó, y otros lugares se recobraró por los Navarros, solo quedaró por Castilla los Arcos, y la Guardia, y S. Vicente. Estos pretendían aquellos Reyes se los entregasen, por razones que para ello alegaban. Es a saber, que la sentencia fue casi ninguna, y que el Rey Catolico los años pasados dió intencion de restituir aquellas plazas. Temíase algun rompimiento por la parte de Francia con aquella ocasión, pero el Frances con la pretensión de Italia, no tenía lugar de entrar en otras contiendas. Ca por el mismo tiempo un grueso exercito de Francia pasó los Alpes, y llegó a la Ciudad de Asie, que de años atrás era de los Duques de Orleans, dióla a Carlos, Duque de Orleans el Duque de Milan Philipe su tio, porque le ayudase en aquella guerra, con que al fin de su amada vida Ve-

*Cuydades de lo desta lia.*

*Intentos del Papa.*

*Conjuración de Venecianos contra el de Milan, antes confederado.*

*Acude el de Milan al Turco.*

*Muere el de Salerno.*

*Sucede Roberto peor que su padre.*

*Pretension del de Navarra contra el Rey Catolico.*

*Teme rompimiento por Francia.*

*Intenta el Frances a Italia.*



1499 necianos le trabajarō. Desde allí por el mes de Agosto del año mil y quatrocientos y noventa y nueve, salieron à hazer la guerra aquellas gētes, y por Generales el señor de Auben, y Iuan Iaboco Trivulcio, todo lo hallaron facil, y en pocos dias se apoderarō de Alexandria, y de Pavia, y Plafencia, cō otros muchos lugares. Por otra parte los Venecianos, no con menos prosperidad hazian la guerra. Tomarō a Cremona, y la Ceradada, y a Lodi, y todo lo q̄ del Ducado de Milan por aquella parte caia. Con esto el comū de Milan se alborotō, tocarō al arma, y el Pueblo començō a apellidar el nombre de Frācia. El Duque por no poder mas se retirō al Castillo, desde allí embiō cō su Vicechāciller, y el Cardenal su hermano, sus hijos, y tesoros à Alemania, y poco despues a dos de Setiembre de noche, sin dar parte a su gente, el mismo los siguiō que parece le faltō el entendimiento, y traza en todo. Iban en su cōpañia el Cardenal de Este, y Galeazo de S. Severino, General de sus gentes. Tras esto a seis de Setiembre se entregō Genova al vencedor, sin ponerse en resistencia. Acudio el Rey de Francia desde Leon do se quedō, a gozar de la vitoria, y componer las cosas de Italia. Hizole compaña el Duque Valentin, al qual para la guerra que pretendia hazer en la Romania, ofreciō ayudar con trecientas lācas a su costa, debaxo la conduta de Mōsiur de Alegre, y quatro mil Suizos, al sueldo del Papa. Concertō asimismo de ayudará los Florentines para recobrar a Pisa. Cōcluida aquella empresa de Milan tan à voluntad del Frances Ingo puso la mira en conquistar el Reyno de Napoles: empresa à que de mas de estar de suyo muy inclinado, el Papa mucho le animaba, dado que para rehazerse de fuerças, primero quiso dar la buelta à Francia. Dexo en Genova por Governador a Philipe Revestian, y en Milā a Iuan Iacobo Trivulcio. Llevō consigo al hijo de Iuā Galeazo, verdadero Duque de Milā, q̄ se llamō Francisco, y hecho Clerigo los años adelante, murió en Borgoña de la caída de vn cavallo, en que andava à caça. El Rey Catolico procurava con todas sus fuerças extorvar las guerras de Italia, y ofrecia al Frances qualquier buen partido de parte del Rey D. Fadrique, y como quier q̄ no bastasse diligēcia alguna, se resolvió de bolver a las platicas, que los años passados se movierō por parte de Frācia; es a saber, q̄ pues el Rey D. Fadrique, por la bastardia de su padre no tenia derecho à aquel Reyno, los dos Reyes de España, y Frācia se cōcertassen, y le conquistassen, y repartiessen entresi. Estava el Rey Catolico en Granada en sazō que por el mismo tiempo su hermana la Reyna de Napoles D. Iuana, que venia de Italia, le hallō allí, y la Princesa D. Margarita partiō para su tierra, y passo por Francia: acompañola hasta la raya de España D. Alonso de Fonseca, Arçobispo de Santiago. Desde allí despa-

chō el Rey vncontinuo de su casa, con instrucciō, que junto cō Miguel Iuā Gralla su Embaxador a la sazón en Francia, moviesse como de suyo esta platica. Hizose assi, y el Cardenal de Roan, q̄ podia mucho con aquel Rey, la oyō de muy buena gana. Monsiur de Clarus, q̄ podia tãbien mucho, terciō bien en todo, con intencion q̄ se le diō de entregalle à Cotron en Calabria, cuyo Marquesado pretendia, y aun se llamava Marques de Cotron. Tuvo se por cierto que con tales medios en breve se cōcluiria esta concordia, sin embargo que el Rey Don Fadrique amenaçava, que si el de Francia le acometia, traeria la armada de los Turcos cōtra Italia, para valerse dellos. Y por otra parte intentō de concertarse con el Papa, hasta ofrecer al Duque Valentin el Principado de Theano, y Ducado de Sassa, q̄ eran del Duque Gandia, con vna gran suma de dineros, y a D. Alonso de Aragon su sobrino, y yerno del Papa, queria dar à Salerno, y S. Severino, con titulo de Principe. Partidos avētajados, pero desbaratōlos el Duque Valentin, que escriuiō al Papa desde Francia, do era ido, la alteracion que allā auia causado la platica de aquella concordia, movida tan fuera de sazón. Al fin deste año nació en Flandes Doña Leonor, hija primogenita del Archiduque, que fue primero Reyna de Portugal, y despues de Francia.

Capit. V. Los Moros de las Alpujarras se levantan.

Al tiempo que los Reyes Catolicos partieron para Granada, el Arçobispo de Toledo se quedō en Alcalā con intententō de fundar en aquella Villa vna Vniuersidad, a la traza, y modo de la de Paris que saliō con el tiēpo obra muy señalada. Abrieronle las cañas del Colegio mayor, que se llama de S. Ildefonso, y echō se la primera piedra a catorze del mes de Março. El traçador se llamō Pedro Gumiel, famoso en aquella arte, dado que la obra por entōces fue toda de tapiceria: y despues se edificō la delantera de piedra blanca muy hermosa. Los Reyes descavan con cuidado asegura a aquel nuevo Reyno. Pareciōles importaria para todo, si los Moros, que eran muchos, se hizies sen Christianos. Para dar orden en esto llamarō al dicho Arçobispo, y ordenado lo q̄ se debia hazer, le dexaron allí, y ellos se fueron à Sevilla. Iuntarōse, para adelantar la conversion de los Moros, los dos Arçobispos, de Toledo, y Granada, como personas q̄ eran muy semejātes en la reformaciō de sus vidas, y en el zelo del servicio de Dios. Supose que cierto numero de Moros, q̄ llaman Elches, fueron primero Christianos. Trataron con permision de los Inquisidores, a quien tocava este caso, de proceder contra ellos, y en particular de tomalles los hijos pequeños, y por fuerça bautizallos. Por otra parte trataron con mucha blandura con los

Oyelo el Cardenal de Roan cō gujo.

Otro Priuado tan bien terciō por su interres.

Amenaçe el Rey Don Fadrique de llamar al Turco.

Ofrece por tritos al Duque Valentin, y a D. Alonso, yerno del Papa.

Desbarata se todo. Nace Doña Leonor, q̄ fue Reyna de Portugal, y de Francia.

El Arçobispo Cisneros fabrica la Vniuersidad de Alcalā.

Tratan los Reyes de la conversion de los Moros de Granada.

Tanen para esto dos zelosos Arçobispos.



Los mis-  
mos Alfa-  
ques per-  
suadidos  
los Moros  
que se re-  
duz-  
gan.

Alfaques: los quales vencidos de aquella be-  
nignidad, y mas de lo que les davan persuadie-  
ron a muchos se hiziesen Christianos. De  
todo esto se alteravan mucho los Moros de el  
Albaicin, q̄ eran muchos. Tomaron las armas  
q̄ tenían escondidas, barrearón sus calles, y sa-  
lieron vn dia ya tarde, à cercar al Arçobispo  
de Toledo en sus casas. Fue grande el temor de  
aquella noche, y el alboroto de la gente. Veni-  
da el Alva, el Conde de Tendilla, como el que  
era Capitan general del Reyno, y Alcaide del  
Alhambra, dió orden q̄ entrassen en la Ciudad  
soldados de fuera, para que ni de la parte de  
los Christianos, ni de la otra de los Moros, no  
se pudiesen hazer daño. Avisaron à los Reyes  
de aquel peligro, en que avino vna cosa nota-  
ble. Dió el Arçobispo de Toledo las cartas à  
vn negro, que le dixeron las llevaria a las vein-  
te leguas: que fue vn yerro muy grande, ca el  
negro en la segunda, ò tercera venta comió, y  
bebíó de tal manera, que se estuvo durmiendo  
vn dia, sin passar adelante. Las nuevas llegaron  
por otra via: Los Reyes se maravillavan como  
el Arçobispo no avisava. La Reyna estava co-  
rrida, que le favoreció para subir à aquella di-  
gnidad. El Rey enfadado desto, ca pretendió a-  
quella dignidad para su hijo D. Alonso de Ara-  
gon, como de suso se toçó, dixo a la Reyna so-  
bre el caso palabras pesadas. En fin el negro lle-  
gó, y el Arçobispo corrido, embió a su compa-  
ñero Fr. Francisco Ruiz, para que por menudo  
relatasse todo el suceso, porque todos le carga-  
van, q̄ su mal orden fue ocasion de aquel des-  
mán. En Granada, y en Toledo se haze fiesta  
de la conversion de tres mil Moros que se bau-  
tizaron a diez y ocho del mes de Diciembre. Em-  
bió el Rey vn Pesquisidor para que hiziesse in-  
formacion del caso, y averiguada la verdad,  
castigasse a los mas culpados. Por otra parte  
mandó pregonar perdó general a los q̄ se bol-  
viesen Christianos. Este ajustició a algunos:  
prendió a otros, q̄ les embiaron à dezir queri-  
an ser Christiano, y a exēplo destos, todos los del  
Albaicin hizierón lo mismo, y sus mezquitas fue-  
ron bēdecidas en Igleſias. Lo mismo hizo otro  
barrio de Moros en Granada, y los de las Al-  
querias, por todos hasta en numero de cincue-  
ta mil almas. Los Moros de las Alpujarras, co-  
mo se publicasse entre ellos, que por fuerza los  
mandava bautizar, se alborotaron. Los prime-  
ros à levantarse fueron los de Huejar, que están  
en lo mas fragoso de la sierra. Acudieron con  
presteza el Conde de Tendilla, y el gran Capi-  
tan, q̄ a la sazón se halló allí. Tomarón por fuer-  
ça aquel lugar, cō muerte de algun numero de  
los alçados. Los mas alçada su ropilla, se reco-  
gieron a la sierra. Tomaron los nuestros otras  
plaças No pudieron empero sollegar aquellos  
movimientos, a causa q̄ poco à poco todas las  
Alpujarras se levantarón. Puliéronse los Moros  
sobre Marxena, que era vna fortaleza del Co-

mendador mayor. D. Pedro Faxardo, que à la  
sazón asistia en Almeria, con poca gente se pu-  
so sobre Alhumilla, Pueblo que está cerca de  
Marxena. Ganó la Villa por fuerza, y la for-  
taleza, que fue ocasion que los Moros se levan-  
tassen sobre Marxena. Esta sucedió en el prin-  
cipio del año que se contava de nuestra salva-  
cion de mil y quinientos justamente. En sazón  
que el Rey Catolico, dexando a la Reyna en  
Sevilla, dió la buelta à Granada, con deseo de  
allanar aquellos alborotos, q̄ le teniā encuida-  
do, así por miedo no sucediesse algun mal en  
España por aquella parte, que tiene à Africa  
muy cercana, de donde los levantados se pēsa-  
van valer, como porque le podian embaraçar  
sus empresas, y fines en lo de Italia. Hizo, pues,  
llamamiento general de los Pueblos, y Cava-  
lleros del Andalucia, con q̄ se juntó vn exerci-  
to muy grande: y con el partiò el mismo Rey  
en persona, primero de Março la buelta de Lã-  
jaron, q̄ está en vn sitio muy áspero. Los Moros  
estavan obstinados, sin dar muestra de quererle  
allanar. Fue aquel entrado por fuerza, y puesto  
à saco. El Conde Lerin, y otros Cavalleros se  
derramaron por la sierra, y tomaron a los Mo-  
ros otras plaças, que fue ocasion de rendirse los  
alçados. Fueron recibidos à misericordia, con  
condicion, que dentro de quatro dias entrega-  
rian a Castil de Ferro, a Adra, y Beñol: fortale-  
zas de que se apoderaron al principio de las re-  
bueitas, y aunque flacas, las pusieron en defen-  
sa, y entregarian todas las armas ofensivas, y  
defensivas, y que en dos pagas cōtarian cincue-  
ta mil ducados. Para cumplimiento desto pu-  
sieron en poder del gran Capitan hasta treinta y  
quatro de los mas principales, y ricos Moros.  
Hecho esto, el Rey despidió, y derramó la gen-  
te. Entretuvose en Granada, por dar calor à la  
conversion, y así poco adelante los Moros de  
las Alpujarras, los de Almeria, Baça, y Guadix  
y los de otros lugares se bautizarón. Embiarónse  
Predicadores por todas partes cō gente de res-  
pero que los guardasse. Esto, y tornarſe à publi-  
car q̄ los haziā Christianos por fuerza, dió oca-  
sion a los Moros de Belesique, y Nixar, que está  
en lo mas áspero de las Alpujarras, de levātar  
el invierno delante. Por el atrevimieto destos,  
hizieron lo mismo los mas lugares de aquella  
Serrania. Nōbró el Rey que rodavia asistia en  
Granada, por General contra ellos al Alcaide  
de los Dōzelos. El qual juntó sus gentes, y con  
otros señores Cavalleros, se puso sobre la Vi-  
lla, y fortaleza de Belesique. Defendieronſe los  
de dentro muy valerosamente: murieron mu-  
chos de los nuestros, y entre ellos hombres de  
cuenta. Duro el cerco algunos meses, hasta tã-  
to, que por la falta de agua que padecian los  
cercados, se rindieron à partido, que les dexa-  
sen las vidas, y que las haciendas, y libertades  
quedassen à merced del Rey. Atemorizados cō  
esto los de Nixar, hizieron lo mismo, que se

Don Pedro  
Faxardo  
les toma à  
Alhumilla  
cō que de-  
xan el ſi-  
tio de Mar-  
xena.

Acude el  
Rey, dexa-  
do à la Rey-  
na en Sevi-  
lla.

Tanta grã  
exercito, y  
toma à Lã-  
jaron.

Tomansa  
otros Pue-  
blos.

Rindenſe à  
partido.

Rebue-  
tes.

Bautizãse  
muchos.

Bueluenſe  
à levantar  
los de lo  
mas áspero  
de la ſie-  
rra.

Nombra el  
Rey Gene-  
ral contra  
ellos.

Tanta grã  
tes, ſitia à  
Belesique.  
Mueren  
muchos de los  
nuestros, y  
despuẽs de  
algunos me-  
ses se rinde  
à partido.



Otros lo rindieron, y entregaron las armas, y pertrechos, las haciendas, y libertad a merced del Rey, pero que se pudiesen rescatar por precio de veinte y cinco mil ducados. Con esto, y con la diligencia que se ponía en la conversión, se bautizaron mas de diez mil Moros de Seron, Tijola, y otros lugares comarcanos. Por otra parte los Moros de la Serranía de Ronda, y de Villaluenga, tierra no menos fragosa, se alçaron. El Rey para acudir a todo, si bien mudo pregonar, que los Moros de aquellas Serranías, que andaban levantados, dentro de diez dias saliesen de la tierra, y se fuesen a Castilla, de secreto ordenó que los que de su voluntad se bolviesen Christianos, quedasen en sus casas, y haciendas. Por otra parte se dió orden al Conde de Vreña, y a Don Alonso de Aguilar, hermano mayor del gran Capitan, y a Don Juan de Silva, Conde de Cifuentes, a la sazón Asistente de Sevilla, que hiziesen la guerra a aquella gente. Los Moros de la tierra facilmente se soslegaron; pero los Gandules que andaban entre ellos, Moros de Berberia, procuravan que no se rindiesen. Con todo esto muchos vinieron a Ronda, y se bautizaron por miedo de no ser maltratados. Los otros, especial los que vivian en lugares flacos, se recogieron a la sierra Bermeja, que es muy aspera. Acudieron los nuestros azia aquella parte, y asentaron su Real cerca de Monarda. Pueblo muy fuerte al pie de aquella sierra. Los Moros se pusieron en vna ladera para defender el passo. Algunos Christianos, sin orden, ni concierto tomaron vna vanderas, y con intento de robar, pasaron vn arroyo que alli está, y començaron a subir la sierra: siguieronles los demas, porque no recibiesen algun daño. Los Moros pretendian defendelles la subida, y peleavan con grande esfuerço. Quando se veian apretados mejoravanse de lugar, y recogianse a ciertas partes, q̄ tenia allanadas como fuertes. Los nuestros apretavan, y los Moros se retiravan hasta vn gran llano que está en lo mas alto de la sierra, en q̄ tenian sus mugeres, hijos, y haciendas. Como alli llegaron, sin mucha resistencia los Moros desampararon el puesto, por la parte q̄ los nuestros cargavan sobre ellos. Iban en la delantera D. Alonso de Aguilar, y el Conde de Vreña, con sus dos hijos, matandol̄ y hiriendo en los q̄ huian. Entretanto la demás gente se puso a robar los despojos, y sin cuidado de seguir la vitoria. Era ya muy tarde, cerró la noche. Acaudillava los demas Moros vn Moro muy valiente, y diestro, q̄ llamavan el Feri de Gnasstepar. Este Moro se recogió a los q̄ huia, y vió el mal orden de los Christianos, habló a los suyos en esta sustancia: Amigos, y soldados, donde vais? Donde dexais vuestras haciendas, mugeres, hijos? Sino os valen vuestras manos, quien os podrá remediar? Donde ireis q̄ no os alcancen? Locura es poner la esperanza en los pies, los que tienen espadas en

sus manos. A los valientes todo es facil: los cobardes de todo se espantan. Mirad el desorden de vuestros contrarios (acafo vn barril de polvora de los nuestros se encendió) q̄ dió lugar a q̄ se viesse lo que passava. Cerraos, pues, y herid en los q̄ están derramados, y cargados de vuestras haciendas. Yo ire delante de todos, y os abriré el camino: si en mí no viere desobras, nunca mas creais a mis palabras. Animados con esto los Moros, buelven a la pelea, y cierrran con los Christianos. El caudillo acometió a D. Alonso, que solo con pocos todavía peleava. Tenia las coraças desenlaçadas así el Moro le hirió por los pechos malamente. Acudieron otros, y cargaron sobre el tantos golpes, que apenas despues pudierō reconocer el cuerpo muerto, q̄ quedó en poder de los Moros: con él fueron muertos mas de ducientos hombres, y entre ellos Francisco Ramírez, vezino de Madrid, caudillo muy valeroso, y que sirvió mucho en toda aquella conquista de Granada. Apenas pudieron sacar a Don Pedro de Cordova, hijo de Don Alonso, de aquella matança, para recogerle a las vanderas del Conde de Vreña, que reparó con mas gente, para hazer resistencia. El Conde de Cifuentes, con el pendon de Sevilla, reparó vn poco mas abaxo en la ladera de la sierra. Allí se recogieron muchos de los que huian el los detuvo, y animó, y hizo rostro a los Moros que venian en su seguimiento, hasta tanto que venida la mañana los Moros se recogieron a lo alto de la sierra. Desta manera pereció vno de los mas valerosos Cavalleros que tuvo España en este tiempo: los enemigos le quitaron la vida, la fama de su valor nunca perecerá. Estava el Rey a la sazón en Ronda: trató de ir en persona a castigar aquella gente. Representavansele dificultades: en fin se resolvió, que el Duque de Naxera fuese sobre Daydin, que era mas facil de combatir, y de Códex de Vreña, y Cifuentes diessen muestra de querer bolver a subir la sierra por la parte que antes subieron. Los Moros que se vieron perdidos, acordaron de mover concierto. Asentóse, que los que quisiesen passasen allende, con seguro, y embarcacion que se les dió en el puerto de Estepona, con tal condicion, que por cabeza pagassen diez doblas: los demas q̄ se bolviesen Christianos. Hizose así, muchos fueron los que se passaron a Berberia: muchos mas los que quedaron, puesto que recibido el bautismo, tan malos como los que se ausentarō. Con esto se concluyó esta guerra, que fue larga, y amenazava mayores males, y tenia puesta a toda España en mucho cuidado. La muerte de Don Alonso sucedió el año siguiente. Bolvamos a lo que se queda atrás, conforme a la razon de los tiempos.

(?)

Muerto  
Alonso de  
Aguilar.Tantos  
chos.Conde de  
Cifuentes  
repara.Nuevas en  
vestidas.Vienen a  
concierto  
los Moros.Vnos se han  
tizá, otros  
se van a  
Berberia.



**A**l mismo tiempo que los Moros de las Alpujarras andavan alborotados, el Rey Catolico mandò aprestar con toda diligencia vna armada, y por su General el gran Capitan: esto para ayudar a Venecianos, contra la armada del Turco que los apretava, y amenaçava lo demàs de Italia. El Duque de Milan, y Rey de Napoles le avian llamado, segun se dezia, para valerse del contra sus enemigos, y defender sus Estados. Era assi mismo necessario acudir à lo de Sicilia, do dezian se enderezava principalmente esta tempestad. El Duque Valentin al tanto, con gentes de a pie, y de acavallo, que traxo de Francia, hazia la guerra en Romania, como General de la Iglesia, para quitar los tiranos, que de diversas Ciudades de aquella comarca estavan apoderados. Tomò à Imola, y a Forri, cuya Condesa ovo en su poder. Enderezava so principalmente contra el señor de Pesaro, que estubo casado con su hermana. El visito el peligro que corria, puesta en defensa la Ciudad, se ausentò, y puso en salvo. Principios de grandes rebueltas fueron estas, tanto mas, que Ludovico Esforcia procurava con todas fuerzas de recobar su Estado, solicitò al Emperador, y Principes de Alemania, que le ayudasen. Iuntò gentes de Suizos, y Grisones, y con ellos embio delante, por el mes de Enero, al Cardenal Ascanio su hermano, que lo hallò tododo muy llano, tanto que a porfia se le rendiã Pueblos, y Castillos por todo el camino, hasta la Ciudad de Como, con todos los Pueblos qe estàn junto aquel lago. A la fama desto, los Milanenses tomarò las armas en favor del Duque, y forçaron à Trivulcio à retirarse al Castillo, de donde al tercerodia se salió con la gente de acavallo, la via de Pavia. Aquel mismodia entrò el Cardenal en Milan, y tras èl el Duque con grande alegria de todo el Pueblo, dado que el Castillo se tenia por Francia. Pavia, Lodi, Dertona, y Placencia hizieron lo mismo, por lo menos tratavan de rendirse al Duque, y echar las guarniciones que tenian de Franceses. La fuerza del exercito Frances se recogió en Novara, con intento de reforçarse, y si pudiesen hazer rostro al Duque. Allí acudieron al tanto las gentes de Francia, que andavan en la Romaña, despidiendose del Duque Valentin, que fue la causa de no proseguir aquella empresa por entonces, ni tomar à Pesaro, antes se fue a Roma, do ya eran bueltos sus hermanos. El Papa se le mostrava tan rendido, que ninguna cosa se hazia sino lo que èl ordenava, o aprobava el Duque Valentin. Era vn estado miserable de las cosas. En Gante la Infanta Doña Juana parió a Don Carlos, hijo mayor del Archiduque, el mismo dia de Santo Matia: el Cielo le tenia aparejados muy grandes Estados, y señorios. Ocho dias despues de su nacimiento llegó à Gante la Princesa Mar-

garita, y le sacò de pila unto con la Duquesa Margarita, segundá muger que fue del Duque Carlos. Dieéronle titulo de Duque de Lucemburg, como quier que antes los hijos mayores de los Duques de Borgoña, se intitulassen Condes de Caroloës. Esta nueva diò en España mucha alegría, y la Reyna Católica dixo: Caldo ha la suerte sobre Maria. Aludio al dia de su nacimiento, y tambien à la poca salud que tenia el Principe Don Miguel, que falleció poco adelante en Granada: por cuya muerte el Archiduque, y su muger, quedaron por Principes de Castilla, y de Aragon. Despues de la buelta de Vasco de Gama, para continuar la navegación de la India, partiò de Lisboa a los ocho del mes de Março, con vna flota de treze naves, Pedro Alvarez Cabral. Descubrió de camino el Brasil. Fue bien recibido en Calicut al principio: despues vino a las manos con aquella gente, por su poca lealtad. Vn hijo bastardo de Don Diego, Duque de Visco, hizo el Rey Don Manuel su tio Condestable de Portugal: que murió moço, y vna sola hija que dexò, casò adelante con el Conde de Villarteal. La guerra de Lombardia se continuava, y el Duque poco a poco se hazia señor de todo. Alçose por èl Alexandria, y tomò a Novara, do estava primero la massa del exercito Frances. Deseava dar la batalla à los enemigos, y concluir de vna vez. Con este intento sacò su gente fuera de aquella Ciudad, q̄ eran todos Suizos, y Alemanes, hasta en numero de diez y seis mil. Ordenadas las hazes, al romper en los cõrarios, los Suizos no quisieron pelear contra los Franceses, y contra los que de su nacion segulan su partido. Retirose el Duque a la Ciudad, para persuadilles diessen la batalla. Ellos con grande deslealtad le tenian ya vendido por gran dinero à los Franceses: assi se le entregaron, y fue llevado à Francia, en que passò lo que le quedò de la vida en duras prisiones. Con esta triste nueva, el Cardenal Ascanio su hermano, alçado el cerco que tenia sobre el Castillo de Milan, con quinientos de acavallo tomò la via de Placencia. Encontrose con Carlos Vrsino, caudillo de la gente que andava de Venecianos en aquella comarca: fueron los del Cardenal rotos, y èl preso. Estuvo algun tiempo en poder de Venecianos, y al fin le entregaron al Rey de Francia, que le puso primero en prision en Burgos, y despues en libertad algunos años adelante. Los hijos del Duque, Maximiliano, y Francisco residian a la sazón en Alemania, y en la Corte del Cesar: esto les valió para que por entonces no participassen de la ruina: y desahise de su padre, y de su casa, y Estado, que quedò con gran facilidad todo por Francia. Las Ciudades que con tanta facilidad se dièron al Duque, fuerõ castigadas en dineros, que era proveer a los Franceses del sueldo necessario, para se apoderar de lo que restava de Italia, y ha-

Elamante  
Duché de  
Luxembourg.

Muere el  
Principe  
D Miguel

Flota de  
Cabral, q̃  
descubrió  
el Brasil.

Ludonico  
toma a No  
uata.

Entregala  
su gente a  
los France  
ses, donde  
murió pro  
so.

Retirase su  
hermano  
Ascanio de  
Milan.

Prendente  
Venecia--  
nos.

Entregãl  
a Francia

Los hijos  
de Ludou  
co estauan  
en Alema  
nia.



El Cardenal de Roñ en Milan, de donde gobierna a Italia.

Tiene el Rey Católico sospechas delo de Navarra.

Viene este a Sevilla, y negocia con los Reyes.

Reconcilia se con el Cōde de Lerin.

Año del Jubileo.

Caese vn edificio sobre la estancia del Papa. Caen tres casi muertos. Caen ruinas sobre el dosel.

hazerse ella à si misma la guerra con sus mismas armas. El Cardenal de Ruan residia en Milan: desde allí gobernava todo lo de Italia a su voluntad. El Papa por tenerle de su parte, le cōcediò la Legacia del Reyno de Francia, sacada Bretaña, por tiempo de año y medio. De los Reyes de Navarra tenia el Rey Catolico sospechas, por la aficion que mostravan a Francia, y las muchas alianças que tenian con aquella gente. Por tanto los años passados, fuera de los oménages que se cōcertò hiziesen los Alcaldes de las fortalezas de aquel Reyno à los Reyes de Castilla, para mas seguridad se pusieron en terceria por espacio de cinco años las Villas de Sangüessa, y Viana. Los quales passados, pretendian aquellos Reyes se les restituyessen, y el Rey Catolico se entretenia. Para concertar esto, y allanaron otras malas satisfacciones, el Rey de Navarra por el mes de Abril vino en persona a Sevilla, do asistian los Reyes Catolicos. Con su venida todo se allandò: las plaças que pedian se restituyeron. Y al Cōde de Lerin que andava desterrado en Castilla, recibìó aquel Rey en su gracia, y se restituyò la mayor parte de su Estado, y juntamente el oficio q̄ solia tener de Condestable: dado, que Don Alonso Peraita. Conde de Santistevan, que tenia aquella dignidad: mostrò gran sentimiento que se la quitassen sin algun demerito suyo, y sin darle recompensa. De que se temian nuevos daños, y turbaciones. Para mayor seguridad de estos conciertos, se acordò, que la Infanta Doña Magdalena, hija del Navarro, aunque muy pequeña, se criasse en la casa, y Corte de la Reyna Doña Isabel: prenda muy segura de la buena voluntad de sus padres.

### Cap. VII. Que el gran Capitan boluio a Italia.

ERa este año de Jubileo, en q̄ concurriò à Roma, para ganar la Indulgencia, gr̄a numero de gente de todo el mundo: los de cerca, y los de lexos pretendian hallarse en vn tiempo tan santo en aquella Ciudad, cabeça de la Religión, y maestra de la verdad. La disolucion de las costumbres era grande, y mas en los Ecclesiasticos, que parece quiso nuestro Señor castigar cō vn caso extraordinario que sucediò à la persona del Papa. Fue así, que el dia de S. Pedro, y San Pablo, quatro horas despues de medio dia, se levatò vn recio temporal de agua, y granizo: el viento tan furioso, y bravo, y el torbellino tan grande, que abatiò vn cañon de vna chimenea sobre vna sala en que se hallò el Papa, que llamavã de los Pontífices, y posava encima el Duque Valentin. Cayò con el golpe el enmaderamièto del aposento del Duque, y de tres Florentines q̄ allí esperavã al Duque, para q̄ le pagasse cierta denda, los dos cō el segúdo suelocayerò muertos delãte el Papa, y el otro muy mal herido. Muchos ladrillos, y tablas dierò delãte del Papa, q̄ haziã menos golpe por

dar en la buelta del dosel do estava asentado, y aũ para q̄ el polvo no le ahogasse le valiò cubrirse la cabeça cō el mismo dosel. Cō todo eso le hallarò sin sentido, y mal herido en la cabeça, y vna mano. El Cardenal de Capua, y Monsenpo, q̄ solos le acõpañavã, se salvaron en los arcos, y huecos de las ventanas. Muchas cosas se dixerò, y gr̄des misterios sobre el caso, como suele el Pueblo discurrir largamète en materias semejãtes, y mas en Roma. Era el Papa de setèta años, y las heridas empeoravan. Así todos lo tuvierò por muerto, y el Duque Valentin se pretendia apercebir de gente de Frãcia, y otros de otras partes, para sacar Papa a su modo. Quiso Dios q̄ las heridas sanaron, con q̄ todos aquellos ruidos cessaron. En tiempo que el gran Capitan con veinte y siete naves, veinte y cinco caravelas, algunas galeras, y fustas, en q̄ llevava quatro mil infantes, y trecientos hombres de armas, se hizo à la vela del puerto de Malaga. Iban en su compaña hombres de cuenta, y entre los demás D. Diego Lopez de Mendoza, hijo del Cardenal de España, y D. Alonso de Silva, Clavero de Calatrava. Tocaron en Mallorca, y en Cerdeña, tuvieron muchas calmas: en fin llegarò al puerto de Mecina en Sicilia a diez y ocho de Julio. Allí le acudieron los soldados Españoles que estavan en Italia, gente muy escogida, y se proveyò de algunos otros baxeles. La armada del Turco tenia sitiado a Modon, Ciudad de Venecianos en la Morea, que hazian grande instancia al gran Capitan se fuesse à juntar con ellos. Sin embargo, no pudo partir hasta los veinte y siete de Setiembre, en sazón que ya Modon era perdida. Tratava con el gran Capitan el Xequé de los Gelves, y hazia instancia se le embiasse mas gente de socorro, porque los naturales estavan defabridos con los soldados de Margarita, por agravios que les hazian, y toda Berberia alterada contra el, por aver llamado a los Christianos. No le acudieron, y así tuvo orden de prender a Margarita, con toda su gente: bien que despues los soltò, y quedò apoderado del Castillo, y Isla de los Gelves. Llego, pues, la armada Española à la Isla de Corfu que era de Venecianos, el segundo dia de Octubre. Con su venida los Turcos mudaron el proposito que tenian de venir sobre aquella Isla, y se determinaron de ir sobre Napoles de Romania. Esto era en el mismo tiempo q̄ se asentaron las pazes entre España, y Francia, con muy honestas condiciones. Quanto al Reyno de Napoles concertaron que le quitassen al Rey Don Fadrique, y la Pulla, y Calabria quedassen por el Rey Catolico: lo de Abruzzo, y campana por el de Francia. Que la Aduana del ganado se repartiesse por partes iguales: y aun de todas las demás rentas Reales, hecha vna massa, llevasse el vno tanto como el otro: confederacion que no podia durar mucho, ni ser firme. El

Queda mal herido.

Esta gente gro de muerte.

Parte atra lia el gran Capitan.

Elegãdo cina, y una legente con la que lleuana.

El Turco tia a Modon.

Llaman el gran Capitan los Venecianos.

El Xequé de los Gelves le pide gente.

Con la venida de la armada se restituyeron los Turcos a Napoles de Romania.

Paz entre España y Francia.

Confederacion.



color que tomaron para hazer este assiento, demás del derecho que alegavan à aquel Rey, no, fue que pretendian hazer la guerra a los Turcos, y para esto despojar aquel Rey, para no les impidiessen tan santos intentos, por estar confederado con ellos, y tratar de valerse de sus armadas. Al principio se tuvo este assiento muy secreto, despues se dió parte del al Papa, que holgò mucho del, y dió à cada vno de los Reyes la investidura de su parte, al Frances con título de Rey de Napoles, y Jerusalem: al Rey Catolico de Duque de la Pulla. Vino el Papa en esto, sea por el odio que tenia al Rey Don Fadrique, sea por la esperança, à rio buelto, de aumentar su casa: de que se le dava tambien intencion de hazelle parte en la presa. De Corfu pasó la armada de España à la Isla de Zazinto, do llegó à los siete de Octubre. Allí vino la armada Veneciana para juntarse con la nuestra. Vinieron al tanto dos carracas de Francia, con ochocientos soldados, por aver aquel Rey prometido embiaria socorro à Venecianos, quando le entregaron al Cardenal Ascanio. Los Turcos que por mar, y por tierra tenían muy apretada à Napoles de Romania, se levantaron del cerco, sea por estar el tiempo muy adelante, sea por temor de los nuestros, y la armada Turquesca que solia invernar por estar mas cerca de Italia, y tierra de Venecianos, en el golfo de Lepanto, se recogió al canal de Negroponte, de la otra parte de la Morea. En aquella Isla de Zazinto, ò Zante, ovo diversos acuerdos sobre lo que se debía hazer. El gran Capitan se inclinava à acometer a Modon, y le parecia la empresa facil. La resolucion fue que echassen los Turcos de Cefalonia, Isla que boja ciento y cinquenta millas, y tieñe à la parte de Poniente, vno de los mejores puertos del mundo. Está puesta entre las Islas de Corfu, y Zante, enfrente de la boca del golfo de Lepanto. Hizose assi, y partidos los franceses de Zante con color que no les pagavan, los demás se pusieron sobre San Jorge, el Pueblo mas principal de Cefalonia. Tenia dentro trecientos Turcos, gente escogida, que se defendieron con mucho esfuerço, y en el combate que se dió el mismo dia que assentaron sus estancias, algunos de los Fieles quedaron heridos, y el lugar no se pudo entrar. El tiempo era muy aspero, assi el cerco se prolongò algunas semanas, hasta tanto que vn dia, que fue vigilia de Navidad, se dió al lugar vn muy bravo combate, con que se entrò en espacio de vna hora. Murieron en el ciento y setenta Turcos, y cinquenta que se hizieron fuertes en vna torre, al fin se rindieron à merced del gran Capitan. El primero que entrò en el lugar, fue el Capitan Martin Gomez, y aunque le hirieron al entrar, peleó muy bien con los Turcos, y los echò del portillo que guardavan. Fue aquella Isla de Leonardo Toco, Griego de nacion: à

vn hermano deste la quitaron los Venecianos los años passados, y la dieron al Turco. Al presente el gran Capitan la dexò à aquella Señoria, à causa que cae muy lexos de España, y era muy apropiado para las armas de Venecianos: especial despues que Modon se perdió. Con tanto el gran Capitan, lo mas presto que pudo, dió la buelta à Sicilia: y aunque por ser el tiempo tan recio, algunas naves se derrotaron, el cò la mayor parte llegó à Siracusa, donde despues se recogió lo demás de la armada. Los Venecianos por el servicio que el gran Capitan hizo à aquella Señoria, le embiaron à Sicilia título de gentilhombre de Venecia, y vn rico presente de vaxilla, y telas de precio. El presente embió à su Rey, sin tomar para si cosa alguna, contento con la honra que ganara, y la que de nuevo le hazia aquella Ciudad. Todo esto passava à tiempo que el Duque Valentin, despues que en Roma matò malamente a su cuñado Don Alonso de Aragon, Duque que era de Viseli, buelto à la guerra andava muy pujante en la Romana, en que Pesaro, y Arimino, sin ponerse en defensa, se le rindieron. Faenza hizo grande resistencia con favor de Iuan de Bentivolla, y por su contemplacion. Estava apoderado de Boloña, y porque no le hiziesse guerra, queria entretener al Duque fuera de su casa. Assimismo el Papa sentenció este año en favor del divorcio, que Ladislao, Rey de Vngria los años passados hizo con Doña Beatriz de Aragon, muger que fue primero de Matias, predecesor de Ladislao, y hija de Don Fernando el primero Rey de Napoles, y por lo mismo sobrina del Rey Catolico. Hecho esto, Ladislao casò con Ana, hija de Gaston de Fox, señor de Candala, que era sobrina tambien del Rey Catolico nieta de la Reyna Doña Leonor de Navarra su hermana.

#### Capit. VIII. Del casamiento del Rey de Portugal.

De quatro hijas que los Reyes Catolicos tuvieron, quedavan la Infanta Doña Maria por poner en estado, que era la menor de todas. Pretendiala el Rey Don Fadrique para su hijo el Duque de Calabria, con intento de assentar cò este nuevo deudo aquel su nuevo Reyno, que andava en balanças. Pediala assimismo el Rey de Portugal, maguer que estuvo casado con su hermana. Este casamiento parecia mas a proposito, bien que la dispensacion era dificultosa, por ser en primer grado de afinidad. El Papa, que en otras cosas era liberal, en esta se mostrava tibio, con color, que de parte del Rey de Francia se hazia instancia, que no la diese. Dezia, que no vendria en dalia, si el Rey Catolico no le assegurava de qualquier mal, y daño, que por esta ocasion se le pudiesse recrecer. Andavan estas practicas, demandas, y respuestas muy a la larga, en que se gastò har to tiempo. El Rey Catolico pretendia que el

*Llega el gran Capitan à Sicilia. Agradecimiento de Venecia al gran Capitan. El remite el presente al Rey Catolico.*

*Valentin lleno de maldades pujante en Romana.*

*Divorcio de Ladislao, Rey de Vngria.*

*Y nuevas bodas.*

*Casamiento de la Infanta Doña Maria, hija de los Reyes Catolicos.*

*El Papa no dispensa.*

Du-



Otro trata  
do de casa  
miento de  
la viuda  
del Rey de  
Napoles.

Varios tra  
tados apa  
rentes.

Reducese  
el Papa a  
dar la dis  
pensacion  
para el ca  
samiento de  
Doña Ma  
ria en Por  
tugal.  
Efectuase.  
Copa de o  
ro al Mar  
ques de Mo  
ja cada a  
ño, en me  
morias de  
sus grâdes  
servicios.

Llenâ a la  
Infanta a  
Portugal.  
Don Diego  
de Medo  
za, Carde  
nal de Espa  
ña, como  
su tio, y el  
Marques  
de Villena.  
Rey D. Ma  
nuel haze  
grandes  
mercedes  
al bastardo  
Don Jorge.

Duque de Calabria casasse con su sobrina la Reyna Doña Juana, viuda del Rey Don Fernâdo el Segundo de Napoles: la qual se quedó en aquel Reyno: su padre la dexò dotada en quatrocientos mil ducados. El Rey Don Fadrique venia en este casamiento que le estava biẽ para no pagar dote tan grande: pero queria que en caso que se hiziesse, el Rey Catolico le recibiesse debaxo de su amparo. En esto nõ venia el Rey Catolico, por las practicas que sobre aquel Reyno tenia movidas con Francia: las quales luego que estuvieron para concluirse, como se concluyeron, aunque el Rey Don Fadrique venia llanamente en aquel casamiento, nõ quiso el Rey Catolico que se hiziesse. Quería otro si el Rey Don Fadrique asegurarse de la parte de Francia, y ofrecia grâdes parados para apartar aquel Rey de la pretension de Napoles. El Frances pedia, que para seguridad de la concordia le diesse el Castillo de Gacta, y que su hijo fuesse à estar en su Corte, y casasse con Germana, hija del señor de Narbona, ò con vna hermana de Moñur de Angulema: demás desto queria le diesse vn millon de presente, y veinte y cinco mil ducados de tributo cada vn año. Todas condiciones muy pesadas, y que aquel Reyno nõ las quiso otorgar, dado que venia en dar el millon que se pedia. En fin ninguno de estos casamientos se concluyeron. El Papa vitimamente vino en dispensar en el casamiento de Portugal. En Granada por el mes de Agosto se celebrò el desposorio de la Infanta. Don Alvaro de Portugal hizo oficio de procurador por su Rey, nõ hizieron poren de fiestas, ni otra ceremonia, ni demonstracion alguna. En aquella Ciudad a los doze de Setiembre acordaron los Reyes, que el dia de Santa Lucia todos los años se diesse à los Marqueses de Moya la copa con que el Rey bebiesse, en memoria de que en tal dia Don Andres de Cabrera, primer Marques de Moya les entregò los tesoros del Rey Don Enrique, que el tenia en su poder en los Alcaçares de Segovia. Servicio que despues de Dios fue gran parte para que quedasse con el Reyno. Acompañaron à la Infanta hasta Portugal Don Diego Hurtado de Mendoza Arçobispo de Sevilla, y Patriarca de Alexandria, y a la sazón le dieron el Capello, y se llamò Cardenal de España como su tio, y era hermano del Conde de Tendilla. Fueron asimismo en compañía de la Infanta el Marques de Villena, y otros muchos señores. Salio à recibilla hasta la raya el Duque de Vergança, si bien andava defabrido por el mucho favor que el Rey Don Manuel hazia a Don Jorge de Portugal, ca le hizo Duque de Coimbra, y le casò con Doña Beatriz de Melo, hija de Don Alvaro de Portugal, y Doña Felipa de Melo su muger. Iban con el Duque de Vergança otros muchos señores. La entrada en aquel Reyno fue vn Martes a veinte del mes de Octu

bre, y a los treinta del mismo mes se celebraron en el Alcaçar de Sal, Villa en que el Rey la esperaba, las bodas con grandes fiestas, y regozijos. Fue este matrimonio muy fecundo en generacion, y nacieron del muchos hijos, como se señalarà en sus lugares. Poco adelante se cõcertò, y casò la Princesa Doña Margarita con Filiberto, Duque de Saboya: señora poco dichosa en casamientos, pues tambien este marido le vivió poco tiempo. El Soldan de Babilonia se mostrava estar sentido contra los Reyes Catolicos, por la guerra que hizieron a los Moros de Granada. Temiase no maltratasse los Christianos que vivian en aquellas Provincias, è impidiesse la romeria que se hazia à la casa Santa de Ierusalen. Determinaron embialle vna embaxada para dalle razon de todo. Para esto escogieron à Pedro Martin de Angleria su Capellan, de nacion Milanese. Hizo el prudentemente aquel mandado: y alcançò del Soldan todo lo que pidió. En ida, y buelta gastò vn año: hizieronle Dean de Granada. Allí los años adelante falleciò, y se mandò sepultar puesto en vna silla con vna casulla hecha de vna roparica, que le diò el Soldan. Escribió decadas de la guerra de Granada, y de su embaxada, y del descubrimiento de las Indias, mas verdaderas que elegantes.

Cap. IX. De los Capitanes que se nombraron para la empresa de Napoles.

SVspensas estavan todas las Provincias, y con Scuidado del fin, que tendria la empresa nueva de Napoles, y la guerra, en que se empenavan las fuerças de España, y de Francia en perjuizio del Rey Don Fadrique, y para despojarle de aquel Reyno noble, y rico. El Rey Catolico desde Granada embiò al gran Capitana vísio desta resolucion primero de Março del año mil y quinientos y vno. En consequencia le mando desistiesse de la guerra contra el Turco, y doquiera que se hallasse, bolviesse luego con su armada al puerto de Mecina. Poco despues le embio titulo de su lugarteniente en los Ducados de Pulla, y de Calabria. Para hazer rostro al Turco, negocio, que el Rey de Portugal embiasse su armada a aquellas partes como lo hizo, y por Capitan Don Juan de Meneses su Mayordomo mayor, y Conde Taroca, que intentò de camino apoderarse del puerto de Maçalquivir, junto a Oran, y como nõ pudiesse salir con ello passò adelante: y sin hazer nada de la Isla de Corfu diò la buelta a Portugal. Lo mismo se tratò con el Rey de Francia, que embiasse su armada contra los Turcos. Mas el por otra parte, para la empresa de Napoles, nõbrò por su General a Luis de Armeñac, Duque de Nemurs, y Conde de Armeñac, y de Guisa. Nõ quiso dar este cargo à Luis de Luxemburg, Conde de Liñi, que mucho le pretendia, porque nõ fuesse ocasion de alguna rebuelta, à causa del

La Princesa Margarita casò con Filiberto, Duque de Saboya. El Soldan que se dio la guerra de Granada, amenaza a los Christianos de Siria. Embiò los Reyes por Embaxador a D. Pedro Martin de Angleria, ingeniero en prudencia, virtud, y pluma.

Para la conquista de Napoles el Rey al gran Capitano. 1501.

El de Francia al Duque de Nemurs. Porque nõ diò este cargo al Conde de Liñi.



derecho que pensava tener al Principado de Altamura, por estar casado con hija de Gísora, la hija mayor de Pyrrho de Baucio, a quíe por la causa de la guerra de los Barones el Rey Don Fernando el Primerò despojó de aquel Estado, y le dió a su hijo Don Fadrique, que casó segunda vez con Doña Isabel, hija menor del mismo Pyrrho. El Duque de Nemus, se entremetió en Francia. Por esto el señor de Anbeni, que ya era gran Condestable de Napóles, movió desde Lombardia con la gente francesa la buelta de Napóles: en su compañía el Conde de Gayazo, persona principal, y foragido de Napóles. En esta sazón fue por Embaxador a Roma, en lugar de Lorenço Suárez, Francisco de Roxas, que era vn Cavallero muy sagaz. Acerca del Emperador hazia el mismo oficio de años atrás Don Juan Manuel, persona de mucha cuenta, aunque algo bullicioso. En la Corte de Francia todavía residia Juan Miguel Gralla, y Juan Claver era Embaxador del Rey Católico en Napóles. Acudió el gran Capitan a Mecina con su armada, conforme al orden que tenia. De allí pasó a Palermo, para dar orden con el Virrey Juan de Lanuça, en recoger la gente, y dinero que pudiesen en aquella Isla, para ayudar a la nueva conquista. En fin, para dar traza en todo. No faltaron repuntas entre los dos, como ni el tiempo pasado, que el mandar no sufre superior, ni aun igual, pero al fin se allanaron al servicio de su Rey, y el gran Capitan recogido el socorro que pudo, en breve dió la buelta a Mecina, do se juntava la mas parte de toda la gente. Tenia el gran Capitan en la Pulla el Ducado de Monte de Santangel, por gracia que del le hizo el Rey Don Fadrique, quando acabada la guerra pasada hizo merced a muchos Cavalleros Italianos, y Españoles, que le sirvieron, de diversos Estados. Acordó antes que se diese principio a aquella conquista, embiar a Napóles al Capitan Gonzalo de Foces, para que le escusasse con aquel Rey, y en su nombre renunciasse la fidelidad, que por aquella merced le avia prestado, y juntamente le restituyesse aquel Estado. Dió el Rey por libre, y no quiso admitir la renunciación, antes dixo, que le dava el Estado, y quisiera fuera mayor por lo mucho que su persona merecia: con condición empero, que desde aquellos Castillos no le hiziesse guerra, ni dadasse a sus vassallos. Con esto, y con el aviso que sus Embaxadores le embiaron de España, que el Rey Católico no le queria acudir en manera alguna, acabó de entender el Rey Don Fadrique, quan cerca, y quan cierta le estava su perdición: bolvia se a todas partes, y no hallava, ni en los suyos lealtad, ni en su Reyno fuerças, ni en los de fuera arrimo, ni esperanza. Acordó embiar a su hijo Don Fernando a Taran to, que es plaza muy fuerte en lo postrero de la Pulla, y de Italia; aun se dezia, le embiava a

la Belona, para solicitar el socorro que pretendia del Turco para contra aquella tempestad. Junto otrosí la gente que pudo, que eran ochocientos hombres de armas, y quatro mil infantes: mandó fortificar a Capua, donde puso a Fabricio Colona, y Don Hugo de Cardona con docientos hombres de armas, y mil y seiscientos infantes. El gran Capitan, como quier que era tan diestro, y considerado, acvirtió que aquel assiento entre los dos Reyes no podia ser durable, así por la condición de los Franceses, que es altiva, como por dificultades que forçosamente se ofrecian en aquel repartimiento: además que el mando, è imperio nunca sufre compañero, ni vn Reyno puede sufrir dos señores. Parecióle que importava mucho apresurarse, para ganar por la mano a los Franceses, que no le pudiesen estorvar su conquista. Diose grande prisa, y embió la mayor parte del armada a las costas de la Pulla, y por General a Don Diego de Mendoza, para estorvar que los Turcos no passasen al Reyno. La de Portugal no le acudió en tiempo, conforme al orden que llevaban. Con la otra parte de la armada embió a Napóles a Inigo López de Ayala, con orden que llevase en ella la viuda Doña Juana Reyna de Napóles a Sicilia. El Rey Don Fadrique la dexó ir, por verse tan apretado, si bien no quería antes venir en ello, para con esta prenda mover al Rey Católico a que le ayudasse. Pasó el gran Capitan el Faro de Mecina con su gente; que eran trecientos hombres de armas, y otros tantos ginetes, y tres mil y ochocientos infantes. Sin estos el Embaxador de Roma le embió otros seiscientos Españoles, de los que en la Romana sirvieron al Duque Valentin. En Sicilia al tanto quedó orden, que de la tierra le embiasen otras quatrocientas lanças escogidas. Con esta gente allanó lo de Calabria en breves dias, que fuera de Girachi, y Santa Agatha, plazas muy fuertes, todos los demás lugares alçaron vanderas por España. Pasó la gente española a Calabria a los cinco de Julio; y a los ocho los Franceses por la via de Roma entraron en el Reyno de Napóles. Todos los lugares se les rendian, sin ponerse en defensa, hasta llegar a Capua, sobre la qual se pusieron. En el Abruzo no ovo mas defensa que en la demás: todo se allanava a los Franceses que fueron por aquella parte. Pudierase Capua defender mucho tiempo, sino fuera que el Conde de Palena, natural de aquella Ciudad, dió entrada a los Franceses, que pusieron a saco la Ciudad, y prendieron a Fabricio Colona, y Don Hugo, con todos los demás Capitanes que en ella se hallaron. Llegó esta nueva a Nicastrò, do el gran Capitan se estava, a los veinte y nueve de Julio, que le fue ocasión de apresurarse para tomar el Castillo de Cosenzia. Hizolo así, y dexó en guarda de aquella Ciudad a Luis Mudarra, y por Governador

Gran prisa  
dencia del  
gran Capitan.

Haze llevar a Sicilia a la viuda del Rey D. Fernando de Napóles.

Allana el gran Capitan la Calabria.

Los Franceses de Napóles. En el Abruzo.

Toman a Capua.

El gran Capitan toma Cosenzia.

Parte de Francia el señor de Anbeni con gente.

Embaxador a Roma de España, Francisco de Roxas.

A Alemania D. Juan Manuel.

El gran Capitan en Palermo.

Renuncia el gran Capitan al Rey Don Fadrique que el Ducado de Santangel.

Conoce D. Fadrique su peligro.

Haze las preparaciones para su defensa.



Parte a la  
Pulla.

Sicilia a  
Taranto.

El Duque  
Valentin  
victorioso de  
la Roma-  
ña, viene a  
servir a Fran-  
ceses, decla-  
rado con-  
tra Espa-  
ña.  
Cociertan  
se Franceses  
con el Rey  
D. Fadri-  
que.

Recoge se el  
Rey a sí sola

Quedá los  
Franceses  
con todo lo  
q se les a-  
uia reparti-  
do, y inten-  
tan lo de-  
mas.  
Pleito en  
Castilla so-  
bre el casa-  
miento de  
la Marque-  
sa de Villa-  
franca.  
Casa en fin  
con D. Pe-  
dro de To-  
ledo.

dor de Calabria nombró al Conde de Ayelo, con intento de partirse para la Pulla, y allanar aquella Provincia, antes que los Franceses acabasen con lo de Napoles, en lo demás halló poca dificultad, que todos los Pueblos a porfia se le rendian. Ultimamente se puso sobre Taranto, do se tenia el Duque de Calabria: en sazón que ya Napoles estava en poder de Franceses. El Duque Valentin apoderado que se ovo de Faenza en la Romana, y en la Toscana de Pomblin, vino a servir en esta jornada al Rey de Francia, cuyo tan servidor se mostrava, q se llamava Don Cesar Borgia de Francia, y en el quartel principal de sus armas trata las flores de Lis: por el contrario se mostrava del todo averso de España. Concertaron los Generales Franceses con el Rey Don Fadrique, por fin de Julio, les rindiese a Napoles, y Gaeta, con sus Castillos, demás de sesenta mil ducados en que le penavan para los gastos. Que con esto le dexarian ir con su tesoro, y criados a Iscla, cō termino q le señalaron de seis meses, para q dentro dellos determinasse de su persona lo q por bien tuviese, y se fuesse a la parte que mas le agradasse. Todo se executó como lo concertaron. Recogiose aquel Rey con su muger, e hijos a aquella Iscla, en su compañía la Reyna de Vngria, y la Duquesa de Milan. Allí acudieron Prospero, y Fabricio Colona, ya rescutados por dineros: con que los Franceses quedaron apoderados de todo lo que en el repartimiento de aquel Reyno les pertenecia. Tras esto, luego pusieron los ojos en lo demás. Por q quie podrá enfrenar la gente de guerra? Quien poner tassa a la codicia de mandar? En Castilla por este tiempo ovo grâdes diferencias entre Doña Maria Pacheco, Cōdessa de Benavente, y el Conde D. Alonso Pimentel su hijo, sobre la tutela, y casamiento de la Marquesa de Villafraça, nieta de la Condesa. Pretendia este casamiento los Duques del Infantado, y de Alva para sus hijos, y el mismo Conde de Benavento, rio de la doncella para si. En fin, despues de muchas demandas, y conciertos, acordaron que Doña Beatriz, hija de la Condesa casase con Don Garcia de Toledo, hijo mayor del Duque de Alva: y con D. Pedro de Toledo, hermano de Don Garcia casase la Marquesa, y así se hizo.

#### Cap. X. Descripción del Reyno de Napoles.

Diferencias  
entre Espa-  
ña, y Fran-  
cia sobre  
Provincias  
de Napoles  
Insolencia

Francesa,  
ocasion de  
nuevas gue-  
rras.

**L**VEGO que los Franceses se apoderaron de Napoles, resultaron nuevos debates, como era necesario entre Españoles, y Franceses, sobre algunas Provincias de aquel Reyno, que no venia expressadas en el repartimiento. Estas erã la Capitanata, la Basilicata, y el Principado de Aquende, y de Allende. Los Franceses iban tan resolutos en sus cosas, q sin hazer ningū comedimiento a los confederados, embiaron vn hijo del Conde de Capacho, para que en aquel Estado, q es en la Basilicata, hiziese alçar las

vanderas por Francia: y sobre el Principado de Melfi, que està en la misma Provincia, se concertaron con aquel Principe. y aun el Rey de Francia tenia hecha donacion de aquel Estado a Juan Iacobo Trivulcio. Salieron otrosi, de prision algunos señores que tenian presos los Reyes de Napoles, y entre ellos Juan Bautista Marcano, acabo casi de quarenta años de prision, el qual con animo denodado intentó de apoderarse del Principado de Rosano, que fue de su padre en Calabria. Lo mismo hizo Luis de Arsi, Capitan del Rey de Francia, que con poder del señor de Lini hizo alçar por el en la Pulla el Principado de Altamura. Que eran todas ocasiones de desabrimientos, y gana de venira las puñadas. Tratose de atajar estos disgustos, primero con el señor de Aubeni, y despues con el Duque de Nemurs, que llegó acabada la guerra, y tomada Napoles. Acordaron que en las Provincias en q no avia duda, ninguna de las partes se entremetiesse en lo de los otros: y sobre las Provincias que se dudava, en tanto que la diferencia se determinasse, los lugares que tuviesen alçadas vanderas por Francia, alçasen juntamente las de España, y al contrario. En el gobierno, y rentas dieron asimismo orden, que poco se guardó. Para que mejor se entienda esta diferencia, y por qual de las partes corria la justicia, será bien hazervna breve descripcion del Reyno de Napoles, y de sus partes. El Reyno de Napoles comprehende toda la tierra que desde Taracina, o Fundi, que están a las riberas del mar Mediterraneo, y desde el rio Truento, que descarga en el golfo de Venezia, corre hasta los postreros terminos de Italia. Corra este Reyno por medio, como todo lo restante de Italia, el monte Apenino, que se desgaja de los Alpes. Luego que se entra en el Reyno a manderecha de aquel monte azia nuestro mar està la parte mas principal de todo el, que se llama Campania, o tierra de Labor de los Liborios, Pueblos antiguos. Allí están Gaeta, Nola, Capua, y la misma Ciudad de Napoles, cabeça de las demas, y de todo el Reyno. Antiguamente todo lo que ay desde el rio Tiber a Napoles, se llamava Campania, al presente la tierra desde Roma, hasta la raya de aquel Reyno se llama Marema. A mano izquierda està el Abruzzo, que comprehende muchas de las naciones antiguas, es a saber, los Sabinos, do està Ascoli, los Marrucinos, donde està Theate, y los Peelignos, y Vestinos, donde caen las Ciudades del Aguila, y de Sulmona: los Marfos, en que està el lago Fucivo, y el Ducado de Tagliacozzo, y parte de los Samnites; Pueblos muy nombrados en la historia Romana, tendidos hasta lo de Campania. Los mas modernos dividen el Abruzzo en el de Aquende, y el Allende por el rio de Pescara, que pasa por medio, y es aldeaño de las dos partes. Estas Provincias se adjudicaron en la particiō al

Armeria  
de  
Taranto.

Descripción  
de todo el  
Reyno, pa-  
ra entender  
las diferen-  
cias.



al Rey de Francia. En el mismo lado del Abruzzo, mas adelante está la Pulla, que se divide en la Capitanata, y tierra de Bari (que tiene muchas Ciudades, entre las demás Trani, y Monopoli) y tierra de Otranto, que corre desde Brindez hasta Taranto, Ciudad principal, puesta en la postrera punta de Italia, y en los confines de Calabria entre Mediodia, y Levante. Por el otro lado pasado Napoles, entra el Principado, cuya cabeza es Salerno. Siguese ázia los montes la Basilicata, que fue Lucania antiguamente, y lo que se llama Calabria al presente, que antiguamente fueron los Brucios, tendidos la mayor parte por las riberas de nuestro mar. Allí está Cosencia, Ciudad la mas principal de Calabria, y Regio sobre el estrecho de Sicilia. Lo mas adentro se llamó Magna Grecia, á la parte que caen Rosano, Catanzaro, y Cotrone. De el Principado pudo formarse con razon duda, si se comprehende en Calabria. En lo de Basilicata corria la misma razon: y así veo que los Reyes venian, en que se dividiesen estas Provincias: dado que algunos pretendian que esta comarca, por estar en los montes que confinavan con la Pulla, y Calabria, no hazia Provincia distinta de las dos, sino que la parte que caia ázia Levante, pertenecia a la Pulla, y la que caia ázia Poniente, á Calabria. Están en la Basilicata Melfi, Aversa, Barletta, y otras Ciudades. La Capitanata es lo que desde el rio Frotto, termino del Abruzzo, llega hasta el rio Aufido, ó Lofanto. En esta parte está Manfredonia, y el monte de Santangelo, y Troya. Quedole este nombre de tiempo que los Griegos poseian aquella parte de Italia, cuyo Governador llamaron Catapan, y la Provincia se dixo Catapania: de allí se formó el nombre de Capitan tan usado. No ay duda sino que aquella parte se contenia en la Apulia antigua, pues Ptholomeo el monte Gargano que allí está, famoso por el Templo de San Miguel, le pone en Apulia, y los modernos siempre entendieron, que la Pulla comenzava desde el fin del Abruzzo, y se dividia en las tres partes, ó comarcas, que ya quedan señaladas: y aun los Autores que yo he visto, siempre cuentan la Capitanata por vna de las Provincias de la Pulla: y siempre la Aduana de los ganados de la Pulla se cobró en aquella Provincia. Question en que cada qual podrá sentir lo que por bien tuviere. Para nuestro propósito basta que de aquí tomaron asá, y ocasion los Españoles, y Franceses para venir a las manos, y averiguar por el trance, y filo de la espada, lo que sus Reyes nunca acabavan de resolver, por mucha instancia que se les hizo, para que lo determinassen antes de venir a rompimiento. En que davan a entender que no se contentavan con la parte, y que cada qual de los Reyes bastanteamente se confiava de sus soldados, y fuerzas; pero a esto se bolverá adelante. Por el pre-

sente el Rey Don Fadrique después que se pasó a Iscla, como quedó asentado, por la mala satisfacción que tenia del Rey Católico, se concertó con el Rey de Francia, con treinta mil francos que le prometió para sustentar su casa, se fue á poner en sus manos, y meter por sus puertas, y en su compañía su muger, e hijos, y el Cardenal Luis de Aragon su sobrino. Su hermana Doña Beatriz, Reyna de Vngria se quedó en aquella Isla, que después fue a Sicilia. Su sobrina Doña Isabel, que fue casada con Iuan Gascaco, verdadero Duque de Milan, de allí se fue a Bari en la Pulla. Al tiempo que andavan estas inteligencias entre los dos Reyes Don Fadrique, y el de Francia, en Flandes se hazia grã de instancia con el Archiduque, para que él, y su muger viniesen a España a ser jurados por Principes, como era de costumbre. Nació este año al Archiduque vna hija, que se llamó Isabel. El Rey su suegro pretendia traerla a España, para que aprendiese las costumbres de los naturales, y para quitalle algunos sinieftros que de sus criados se le pegaron como moço. Mas ellos acostumbrados á la libertad de Flandes, y governallo todo a su voluntad, no querian que el Principe tuviese cerca de si persona a quien deviese respeto. Fue para solicitar esta venida Don Iuan de Fonseca, Obispo de Cordova, y Capellan mayor de los Reyes. Y de parte del Rey de Francia se le hizo grande instancia, para que pasase por su Reyno, como al fin lo hizo. De España partió en vna armada que se aprestó en la Coruña la Infanta Doña Catalina, para casar en Inglaterra, como lo tenia concertado. Salíó de Granada, do sus padres quedaron, con grande acompañamiento. Hizose á la vela a los veinte y cinco de Agosto. Pasaron con ella a Inglaterra Don Alonso de Fonseca, Arçobispo de Santiago, el Conde, y Condesa de Cabra, con otra gente de cuenta. Después que salieron del puerto, cargó tanto el tiempo, que las naves se derrotaron, y dado que algunas llegaron al puerto de Ancona en Inglaterra, las mas se recogieron a Laredo. Dende a dos de Setiembre siguieron su viage, y con buen tiempo llevaron a la Infanta a Inglaterra. Celebraronse las bodas con Artus su esposo en Londres muy solemnemente. Quanto durara este gozo! Quantos trabajos inocente doncella se quedan por pasar, solo por la locura de vn hombre de saforado! Este mismo mes concertó la Reyna Doña Isabel que Don Rodrigo Enriquez-Osorio, Conde de Lemos casase su hija Doña Beatriz de Castro con Don Dionis, hermano del Duque de Vergança Don Diego, e hijo del Duque Don Fernando, el que mató el Rey Don Iuan el Segundo de Portugal. Para facilitar este matrimonio, los Reyes les hizieron merced de Sarria, Castro, Otero, Villas a que el Conde de Lemos pretendia tener derecho. Por el mes de Octubre en la

Su hermana Doña Beatriz se fue a Sicilia.

Doña Isabel vino del Duque de Milan a Bari.

Llamá al Archiduque para jurarle en España.

Nacievna hija Isabel.

Impidienlo la venida los que le go vernaban.

Pidelo el Frances que paffe por Francia.

Parte la Infanta Doña Catalina a casar con Artus de Inglaterra.

Casase en Londres.

Casase la Condesa de Lemos con D. Dionis de Portugal.

Mercedes.

Ciudad.

Origen de la guerra entre España y Francia.

Vase el Rey Don Fadrique a Francia.



P  
Pazes en-  
me Fracia,  
y Alema-  
nia.

Casamiento  
de Clau-  
dia, q̄ nun-  
ca se hizo.

Armadas  
cōtra Tur-  
cos, q̄ no o-  
bran nada

La de Fran-  
cia perdi-  
da.

En España  
edicto con-  
tra Moros.

Ocasión de  
grā motin  
entre rīo, y  
sobrino,  
Cerdas so-  
b heredar  
al Duque  
Don Luis.

El Rey lo  
remedia,  
haziedo q̄  
dixen las  
armas, y si  
gan su jus-  
ticia.  
Queda por  
Duque D.  
Juan legiti-  
mado.

Camino de  
los Archi-  
duques por  
Francia a  
España.

Haze va-  
zes cō Frā-  
cia, y reco-  
noscere por  
Conde de  
Flandes.  
La Prince-  
sa no haze  
acto algu-  
no de reco-  
nocimiento.

Ciudad de Trento se hizieron pazes entre el Cesar, y Rey de Francia, cuya principal capitulacion fue, que Carlos, hijo del Archiduque casasse con Claudia, hija del Francés, casamien- to que otras vezes se tratò, y concertò, y al fin nunca se concluyó.

Cap. XI. De la venida del Archiduque a España.

Las armadas que de Portugal, y de Francia fueron à Levante a persuasión del Rey Catolico, en defensa de Venecianos cōtra el Turco, no hizieron cosa de momento. La de Portugal llegó a Corsu, y de alli en breve diò la buelta. La de Francia passò sobro la Isla de Xio, q̄ era de Ginoveses, y sin hazer otra cosa mas de embarazar el tributo, que de alli llevaba el Turco, padecieron de pestilencia, y del tiempo, y de enemigos tanta mortandad, que apenas de toda ella quedaron mil hombres. Acudieron a la Pulla, que cae cerca, dō fuerō muy tratados, por orden del gran Capitan. Los Venecianos asimismo se recogieron: que traian veinte y cinco galeras mal armadas. Hizo mucho al caso para todo, que el Turco este año no sacò su armada, que de otra suerte hallara poca resistencia. En España por vna parte los Reyes Catolicos pregonaron vn edicto, por el qual mandaron, que los Moros que estavan esparcidos de años atrás por Castilla, o por Andalucia, y se llamavan Mudejares, o se bautizassen, o desembrasassen la tierra. Por otra parte al fin deste año ovo algun ruido de guerra, que sino se atajara con tiempo, pudiera rebolver el Reyno. Fue assi, que el Duque de Medina Celi Don Luis de la Cerda estando para morir se casò con su manceba, por legitimar vn hijo que en ella tenia, por nombre Don Iuā. Pretendia suceder en aquel estado Don Inigo de la Cerda, hermano del Duque, cuyo hijo llamado Don Luis casara con hija del Duque del Infantado. Que muerto el Duque de Medina Celi juntò su gente, y en favor de su yerno se puso sobre Cogolludo, con intento de apoderarle de aquel Estado. Pero el Rey le hizo avisar, que derramasse aquella gente que siguiesse su justicia, y no le alborotassen el Reyno, con apercebimiento si no se reportassen, que se podría el remedio como mas conviniessse. Ovo de obedecer el Duque, y Don Juan quedò pacifico en el estado de su padre. Sossegados estos movimientos, se tuuo nueva que el Archiduque, y su muger venian por Francia, y que su llegada seria en breve. Fueron muy festejados por todo el camino. En Paris los recibieron con grande honra, y fiestas alli por entrambas partes a treze de Diziembre se juraron las pazes, que poco antes se concertaron en Trento: y el Archiduque hizo todos los actos necesarios para reconocer aquel Rey por superior suyo, como Conde de Flandes. La Princesa estuvo muy sobre si, para no hazer acto en q̄ mos-

trasse reconocer alguna superioridad al Rey de Francia. De alli enderezaron su camino, y por Guieua llegaron à Fuente Rabia a los veinte y nueve de Enero del año de nuestra salvacion de mil y quinientos y dos. Estavan alli para recibillos por orden de los Reyes Catolicos el Condestable de Castilla, el Duque de Naxara, y el Conde de Treviño su hijo, y con ellos el Comendador mayor Don Gutierre de Cardenas. Para muestra de mayor alegria, y que la gente estoviesse para recibillos mas lucida, se diò licencia para que los que pudiesen traer jubones de seda, sacassen tambien sayos de seda: y aun se diò a entender, que holgarian los Reyes, que los que se vistiesen de nuevo, hiziesen los vestidos de colores, q̄ todo es muestra de la modestia de aquellos tiempos. En principio deste año casò Lucrecia de Borgia con el hijo heredero del Duque de Ferrara: llevò en dote cien mil ducados, sin otras ventaj as, y lugares. Los Principes de Vizcaya llegaron a Burgos, a Valladolid, Medina, y por Segovia passaron los puertos, y llegaron a Madrid. Los Reyes del Andalucia, y de Granada, dō asistían, por Estremadura vinieron a Guadalupe. Allí hizieron merced al Duque Valentin, por ganalle para su servicio, y por contemplacion del Papa, de la Ciudad de Andria, con titulo de Principe, y de otras muchas tierras en el Reyno de Napoles. Tratose otro si, que los Reyes, el Catolico, y el de Francia acomodassen de rentas, y vasallos al Rey Don Fadrique, y a su hijo. Llegaron los Reyes a Toledo a los veinte y dos de Abril. Hizieron asimismo en aquella Ciudad su entrada los Principes a siete de Mayo. Ca por indisposicion del Archiduque se detuvieron algunos dias en Oñas. Allí fueron jurados sin dificultad alguna en presencia del Rey, y de la Reyna por Principes de Castilla, y de Leon, en la Iglesia mayor de aquella Ciudad a veinte y dos de aquel mes. Hallaron presentes el Cardenal Don Diego Hurtado de Mendoza, el Arçobispo de Toledo, con otros muchos Prejados. El Condestable Don Bernardino de Velasco, los Duques de Alburquerque, Infantado, Alva, y Bejar, el Marques de Villena, con otros muchos señores. Pusose por condicion, que caso que succediesen en aquellos Reynos, los governarian conforme a las leyes, y costumbres de la patria. Por este mismo tiempo que España por la venida destos Principes estava muy regozijada, en Inglaterra se derramavan muchas lagrimas por la muerte que sobrevino al Principe Artus. Quedò la Infanta su muger, à lo que se entendio doncella, dado que cinco meses hizieron vida de casados. Pero el Principe era de catorze años solamente, y de complexion tan delicada, que diò lugar a que esto se divulgasse, y se tuviesse por verdad. Embiaron los Reyes Catolicos a Hernan Duque de Estrada

1502  
Llegan a  
Fuente Ra-  
bia, y reci-  
benlos en  
nombres  
Rey, y  
dos señores

Para feste-  
jo se daban  
cencias, y  
rajubones,  
y sayos de  
seda, y colo-  
res.

Casa Lucre-  
cia de Bor-  
ja cō el Du-  
que de Fe-  
rrara.  
Llegan los  
Principes a  
Madrid.  
Haze mer-  
cedes al  
Duque Va-  
lentin por  
ganar al  
Papa.

Tratase  
varo de li-  
midades  
del Rey.  
Fadrique  
y su hijo  
fueron ju-  
rados en  
Toledo por  
Reyes, y  
Principes,  
dando sin  
jurados.

Muere el  
Principe  
Artus.

Crese  
Dña. Ju-  
ana  
doncella.



para visitar al Rey Enrique de Inglaterra, y tra-  
tar que la Princesa casase con el hijo segundo  
de aquel Rey. El empero, ni restituia el dote  
de la Princesa, ni acabava de efectuar aquel  
matrimonio, que fue despues tan desgraciado.  
Vino esta nueva de la muerte deste Principe  
en sazón que poco despues, es a saber, a seis de  
Julio, en Lisboa la Reyna Doña Maria parió  
un hijo que se llamó Don Iuan, y vino a heredar  
como primogenito la corona de su padre,  
grande, y valeroso Principe, que fue los años  
adelante.

Cap. XII. Que el Duque de Calabria fue embiado a España.

**P**Usose el gran Capitan sobre Taranto los me-  
ses pasados, como queda dicho: hallavase  
dentro a la vez fortificado el Duque de Calabria.  
Todavía el mismo día que asentó su campo  
trataron de tomar asiento: y al fin el Duque  
por medio de Octaviano de Santis concertó  
treguas por dos meses, para consultar al Rey  
su padre, con seguridades que se dieron de no  
alterar cosa alguna. Despues por causa que los  
mensajeros embiados al Rey Don Enrique no  
bolvieron al tiempo señalado, se prorogó la tre-  
gua hasta fin del año pasado con las mismas  
condiciones. Este termino pasado, porque la  
resolución del Rey Don Fadrique no venia, a-  
cordaron que la tregua se continuase otros dos  
meses, y la Ciudad se pudiese en terceria en po-  
der de Bindo de Prolomeis, vasallo del Rey  
Catolico, y de cuya prudencia el gran Capitan  
hazia mucha confianza, con promesa que pas-  
ado aquel nuevo plazo, se daria la Ciudad sin  
tardanza. Pero que la persona del Duque fuese  
libre, y asegurada con todos sus bienes, y ser-  
vidores. En el mismo tiempo el Castillo de Gi-  
rachi, que está a tres leguas de la marina, y era  
de mucha importancia se dió; y el Principe de  
Salerno vino a verse con el gran Capitan, para  
tratar de mudar partido, a tal que a el, y al Prin-  
cipe de Bisignano se les restituyesen sus Estados.  
Pedía asimismo para si el Condado de Lau-  
ria, y cinco mil ducados de renta que sus ante-  
cesores tiravan de los Reyes pasados: que eran  
demasias fuera de sazón, y muestra que los ani-  
mos no sossegavan. Por el contrario muchos  
Barones que con el Rey D. Fadrique se recogie-  
ron a Iscla, se vinieron al gran Capitan dellos  
acogió los que le parecieron mas importantes  
para el servicio del Rey, y en ellos a Prospero,  
y Fabricio Colona, porque le certificavan, que  
Venecianos los pretendian auer a sueldo. Lú-  
to con esto D. Diego de Mendoza, y Inigo de  
Ayala ovieron el Castillo, y Ciudad de Manfre-  
donia por trato con el Alcaide, que se renia por  
el Rey D. Fadrique: si bien el señor de Alegre  
vino con gente a socorrer los cercados. La Ciu-  
dad de Taranto en fin conforzose al concierto  
se entregó con sus castillos al gran Capitan. Y

porque entra las condiciones del concierto, vna  
era, que el Duque de Calabria pudiese ir libre-  
mente donde quisiere, por el presente se fue a  
Bari, que todavia se tenia por su padre (bien q  
la Ciudad no era fuerte, y el castillo casa lla-  
na) para esperar allí lo que el le mandase, ca-  
no queria apartarse de su voluntad: El grā Ca-  
pitan tenia gran deseo de concertarle con el  
Rey Catolico, porque no se fuese a Francia, de  
que podrian resultar inconvenientes. Movierón-  
se tratos sobre ello, y ofreciale treinta mil du-  
cados de renta perpetua en vasallos, parte del  
Reyno de Napoles, parte de España: que era to-  
do lo que le pedia, y podia desear en el estado  
en que se hallava. Veia el Duque que le venia  
bien aquel partido, mas no se resolvía sin la vo-  
luntad de su padre. Poco adelante la vnda Du-  
quesa de Milan su prima, por no ir a Sicilia, do-  
la combidavan que fuese cō la Reyna de Vn-  
gria su tia, se recogió en aquella Ciudad. Esta  
señora pudo tanto con el Duque, que se hizo  
escribir vna carta de su mano al gran Capitan,  
en que le pedia, que sin embargo de la libertad  
que tenia concertada para su persona, por ver  
que la intencion de su padre era otra de lo que  
a el le convenia, le rogava le embiasse al ser-  
vicio de los Reyes Catolicos, que esta era su  
determinada voluntad, dado que por respeto  
de su padre no se atrevia a publicalla. No pare-  
ce que el Duque perseveró mucho en este pro-  
posito, porque demas que su padre hizo grande  
esfuerzo con cartas, y embaxadas que embió  
al gran Capitan para que conforme al asiento  
dexasse ir libre a su hijo: que no era de Cava-  
llero faltar en su palabra, y que se debía acor-  
dar de la amistad que le hizo en tiempo de su  
prosperidad: el gran Capitan que le tenia pue-  
tas guardas para que no se fuese, por atraerle a  
lo que deseava, fuera de la renta que le ofreció  
antes de nuevo le prometia de parte del Rey  
Catolico, de casalle, o con la Reyna de Napo-  
les su sobrina, o con su hija la Princesa de Ga-  
les: el vno, y el otro partidos muy aventajados.  
Sospechase, que el Conde de Potencia D. Iuan  
de Guevara, que andava siempre a su lado, le  
mudava del color q queria. Andava el Duque  
por aquellos Pueblos de la Pulla, aunque pare-  
cia libre, tan guardado, que no se podia ir a par-  
te ninguna, tanto que apenas podia salir a ca-  
ça. Por conclusión, este negocio se rodeó de ma-  
nera, que bolvieron al Duque de Taranto. Des-  
de allí se dió orden a Iuan de Conchillos, q en  
vna galera le llevase a Sicilia, y a España, por  
entender que en presencia de las partes mejor  
acordarian todas sus haciendas, y el Duque se  
confirmaria mejor en el servicio, y afición del  
Rey Catolico, que tanto en deudo le tocava.  
No parece se le guardo lo que tenía asentado.  
En la guerra quien ay q de todo punto lo guar-  
de? En la guerra, y tambien en la paz, y mas en  
negocio de estado?

Entregase  
Taranto, y  
el Duque  
se va a Ita-  
lia.

Ofrecense-  
le partidos  
grandes, y  
por no ace-  
tarlos, fi-  
nalmente  
fue traído  
a España.



## Cap. XIII. Del principio de la guerra de Napoles.

*Tratase en Napoles de concordar las diferencias entre los Reyes de España, y Francia.*

**L**os Generales de Francia, y España puestos en el Reyno de Napoles comunicavan entre sí, y con sus Reyes la forma que se podría tener en concordar aquellas diferencias, para q se conservasse la concordia, y no llegassen à rompimiento. Sobre esto poco antes que jurassen al Archiduque por Principe de Castilla vino à Toledo de parte del Rey de Francia el señor de Corcon. La suma de su pretension era, que las Provincias q se adjudicaron à Francia, fuesen menos q la Pulla, y Calabria: y q pues era razón se hiziesse recompensa, quedasse por la Capitanata Francia. A esto respondió el Rey Católico, q si el Rey de Francia se tenia por agraviado en la particion, seria contento que trocassen las Provincias; y q si todavia queria recompensa, se hiziesse en el Principado, y Basilicata que restavan por partir: q la Capitanata era lo mejor de la Pulla, y no era razon que se desmembrasse della. En conclusiõ, que holgaria de dexar aquella diferencia al juicio, y determinaciõ del Papa, y de los Cardenales. El Frances no venia en ninguno de estos partidos, y el trueque no le estava bien, por no privarse de la Ciudad de Napoles, y del titulo de Rey de Napoles, y Ierusalem, que conforme a la concordia hecha, le pertenecian, y amenaçava, que vsaria de fuerza. Tanto, que vn dia como los Embaxadores de España en este proposito le dixessẽ, q el Rey su señor guardava todo lo asentado, respondió, que el hazia lo mismo, y que sobre esto, si fuesse menester haria campo con el Rey de España, y aun cõ el Rey de Romanos. Respondiõ Gralla, que el Rey su señor era tã justo Principe como en el mudo le oviesse; y quãdo fuesse conveniente lo defenderia por su persona à quien quiera q fuesse. Replicõ el Rey: El Rey de España no ha de ser mas que yo. Gralla respondió: Ni vos mas que el Rey mi señor. La verdad es, que el Rey Católico se mostrò inclinado à la paz, y escriviõ à su General, que por todas vias la procurasse. Que en esto le haria mas servicio que si con guerra le diesse cõquistado todo el Reyno. El primer principio que se diõ para venir descubiertamente à las manos, fuera de otras cosas menudas, fue quãdo el señor de Alegre, que se intitula Lugarteniente de Capitanata, entrò con gente de guerra para desbaratar el cerco que los Españoles tenian sobre Manfredonia, como queda apuntado; y no contentos con esto, en el tiempo que el gran Capitan se ocupava en lo de Tarãto, se apoderaron de la Ciudad de Troya en la Capitanata, y de otras plaças. Que si bien los requirierõ las restituyessen, y no contraviniesse à lo concertado no hizierõ caso. Antes que se passasse mas adelante, acordaron los dos Generales de venir à habla. Para esto el gran Capitan compuestas que tuvo las cosas de Taranto, vino à Atela, el

*El Frances lo quiere todo sin equidad.*

*Arrojamiẽtos de los Ministros.*

*Rompelos de Francia.*

*Desee el Rey Católico la paz.*

Duque de Nemurs à Melfi, Pueblõs de la Basilicata. Està en medio del camino vna Hermita de San Antonio. Allí acordaron de verse. Llevaron el vno, y el otro sus Letrados que alegassen del derecho de cada vna de las partes. Los Franceses dezian, que la parte de España rentava setenta mil ducados mas que la de Francia, y que era justo, conforme à lo acordado, oviesse recompensa. Los Españoles replicavã, que devian ante todas cosas ser restituidos en la Capitanata, de que à tuerro los despojaron, y que hecho esto, serian contentos de cumplir con los demas que tenia asentado. Despidieronse sin concluir nada, dado que entre los Generales ovo toda muestra de amor, y todo genero de cumplimiento. Visto que ningunas diligencias eran bastantes para concordarse, determinaron encomendarse à sus manos. Escrivieron a sus Reyes esta resoluciõ: hizieron instancia cada qual de las partes para prevenirse de socorros de gente, y de dineros. Junto con esto el gran Capitan, por la falta que padecia de mantenimientos, repartiõ parte de sus gentes por las tierras del Principado. El Capitan Escalada con su compaõia llegò al lugar de Tripalda: echò algunos Franceses que allí alojavan, y se apoderò de aquella Villa, que està treinta millas de Napoles. Otros Capitanes Españoles se apoderaron al tanto de otras plaças por aquella comarca. Esto tuvieron los Franceses por gran befa, tanto que llegò à oidos del Rey de Francia, y mandò embargar todos los bienes que los Españoles tenian en aquel su Reyno, resoluciõ que parecia muy nueva, y exorbitante, que sin pregonar la guerra, ni dar termino à los Españoles para salirse de Francia, les quitassen sus bienes, y mercaderias. El Rey Católico hazia todavia instancia, que los suyos se concertassen, aunque fuesse necesario dexar à los Franceses lo que tenian en la Capitanata, que era la mayor parte. Tornarõ pues los Generales à juntarse de nuevo en aquella Hermita de San Antonio; nombraron personas que hiziesse el repartimiento de nuevo, de manera, que los Franceses mostravan contentarse, ca entravan en divisiõ el Principado, Basilicata, y Capitanata, que era todo lo que podian desear. Mientras este repartimiento se hazia, los Franceses reforçaron su campo de mil Suizos, y ducientas lanças, que les vinieron de Francia, junto con cantidad de dineros para paga, y socorro de la gente: creciõ les con tanto el brio. Acordaron con este socorro de romper la guerra de nuevo. Apoderaronse de Venosa, en que estava el Capitan Pedro Navarro, que à instancia de sus soldados, rindiõ aquella plaça à partido. Tomaron à Quarata, que se la entregò Camillo Caraciolo; el vno, y el otro Pueblo està à doze millas de Barleta, do à la fazon se hallava el gran Capitan, con la mayor parte de su gente.

*Vense los Generales en una hermita con sus Letrados.*

*No se concuerdan.*

*Previene se para la guerra.*

*Confisca el Frances en su Reyno las hazien das de España.*

*Instancia del Rey Católico por la paz.*

*Buelvese à juntar los Generales.*

*En este tiempo rompen los Franceses.*



En el mismo tiempo se revelò Vifeli, Pueblo del Principado de Altamura. Acudieron los Españoles à recobralle con las galeras; però ya q̄ le auian entrado por fuerça, fueron repartidos por los Franceses que sobrevinieron en defensa de aquel lugar. El Estio en esta sazón iba muy adelante, y el campo Frances en Quarta padecia falta de agua, y de mantenimientos. Ca nuestra cavalleria les tomava los passos por donde les venian. Acordaron de salir dende, y por la via que antes llevaran, bolvieron à ponerse a la ribera del rio Ofanto. Allí por estar muy cerca de Barlera, à los vltimos de Agosto el gran Capitan con su gente muy en orden les presentò la batalla. Como no saliesen a ella, antes continuassen su camino do la buelta de Melfi, algunos Capitanes de cavállos los fueron picando en la retaguardia, de manera q̄ les mataron alguna gente, y les tomaron buena parte del fardage, y parte de la recamara del Duque de Nemurs, y señor de Aubeni, caudillos principales de aquel campo. Esperavan los Franceses otros mil Suizos, que eran llegados a Napoles, y quatrocientas lanças que llegarán a Florencia, y hasta su venida no se querian aventurar. El gran Capitan para prevenir se hazia instancia con el Rey, le embiasse con su armada gente, y dineros, en particular pedia quatrociētos ginetes, y dos mil Gallegos, y Asturianos. Al Embaxador Don Juan Manuel avisò en todo caso le encaminasse dos mil Alemanes para mezclallos con los Españoles. Y para recibillos, y encaminallos por el mar Adriatico, embiò a Ancona à Micer Malferit. El Rey Catolico no se descuidava, antes mandò aprestar vna armada, y por General à Bernardo de Vilamarin, para que llevasse dineros, y gente, en particular ducientos hombres de armas, y otros tantos ginetes en algunas galeras, de las quales nõbrò por Almirante. Por otra parte persuadia al Cesar hiziesse la guerra en Italia à q̄ tenia tanto derecho, y pusiesse en posesion de Milan vno de los hijos del Duque despojado, q̄ andavan desterrados, y pobres en su Corte. Venia otroñ, en que pusiesse en Florencia al Duque Valentin, para q̄ tuviesse aquel estado por el Imperio con titulo de Rey; esto por tener al Papa de su parte, q̄ sumamente lo deseava, con quien el Rey Catolico pratèdia, por medio de su Embaxador.

*Capit. XIV. Que el Archiduque partiò para Flan- des.*

Entretuvoñse el Rey Catolico algunos dias en Toledo, para festejar a los Principes sus hijos q̄ dexò allí con la Reyna, y el con intento de allanar los Aragonenses partiò la via de Zaragoza à los ocho del mes de Julio. Tenia convocadas Cortes de los Aragonenses para los diez y nueve del mismo mes: desde el camino embiò prorogacion dellas. Hallayase en Zarago-

ça por principio del mes de Setiembre. Allí, por la priesa que el gran Capitan dava por la armada, diò orden que se acabasse de aprestar otra de nuevo à toda diligencia, y q̄ no cò parte della partiesse Manuel de Benavides, y en su còpañia quatrocientas lanças, por mitad, hombres de armas, y ginetes, y trecientos infantes. Poco adelante mãdò, que con el resto de la armada partiesse Luis Portocarrero, señor de Palma, Cavallero q̄ mucho sirviò en la guerra de Granada, para q̄ con igual poder el gran Capitan ayudasse en aquella guerra. Fueron en su còpañia en aquella jornada trecientos hòbres de armas, y quatrociētos ginetes, y tres mil infantes. Todo fue necesario, por el mucho aprieto en q̄ las cosas estavan en aquel Reyno, especial en Calabria. Iuño con esto tratò el Rey de ligarse con Venecianos, que mostravã inclinacion mucho a ello. Para mejor expediciõ deste particular, tornò a embiar à Lorenzo Suarez de Figueroa a Venecia para que lo concluyesse, y ofreciesse à aquella Señoria de su parte, ayuda para lo de Milã, o del Abruzzo, Provincias de q̄ mucho deseavan apoderarse. Hizose la proposiciõ de cortes en Zaragoza el dia señalado. Pidio el Rey, que pues el Principe D. Miguel era muerto, jurassen por Principes à la Archiduquesa Doña Juana, como hija mayor suya, y a su marido, Asimismo pedia le sirviesse para la guerra de Napoles; pues era tã propia de aquella Corona. Vinieron los Aragonenses facilmente en lo q̄ se les proponia. Entretanto q̄ se tratava de la ayuda para la guerra, proveyò el Rey, que los Principes apresurasen su venida, q̄ aun no eran llegados. Fueron recibidos cò mucha alegria, y a los veinte y siete dias de Octubre les hizierõ el omenage, cò las ceremonias, y prevenciones q̄ los Aragonenses acostubran. Así la Princesa D. Juana fue la primera muger que en Aragón hasta entonces se jurò por heredera ca la Reyna D. Petronila no fue jurada por Princesa, ni entonces se usava, sino recibida por Reyna. Partiose poco despues el Archiduque para Madrid, y tras el la Princesa. Hizola el Rey còpañia. Para presidir en las Cortes de Aragon, hasta que se concluyessen, nombrò a su hermana la Reyna de Napoles. La qual de meses atras publicò querer passar à Italia y con este intento se partiò de Granada, donde à la sazón residian los Reyes. Acordaron, que todo el tiempo que en Aragon se detuviesse, fuesse Gobernadora de aquel Reyno, como antes lo era Don Alonso de Aragón, Arçobispo de Zaragoza, hijo del Rey Catolico. El Archiduque de mala gana se detenia en España, y de peor sus cortesanos. Por los quales se dexava gobernar en especial por el Arçobispo de Besançon, que le hizo còpañia en este viage, y falleciò en España los dias passados, y por el señor de Vere, personas de ascen-

Embida armada al gran Capitan.

Manuel de Benavides

Luis Portocarrero.

Ligase con Venecia.

Lorenzo Suarez de Figueroa.

Cortes en Zaragoza

Juran a los Principes.

Primera muger que fue jurada en Aragón.

Buelven à Madrid.

Gobernadora de Aragón la Reyna de Napoles.

El Archiduque, y sus Ministros, no tienen gusto de estar en España.



que Flandés quedó a su partida desapercebida de gente. Que por causa del rompimiento entre España, y Francia, podría recibir alguna da-  
*Resueluese de irse con el gusto del Rey.*  
 ño si él no asistiese. Procuraron los Reyes a-  
*Colores q se restituyesse el Rey Don Fadrique en su Rey-*  
 partalle deste proposito, mayormente que la  
*propone,*  
 Princesa se hallaua muy preñada. No bastó di-  
 ligencia alguna, ni para detenerle, ni para que  
 no pasasse por Francia en tiempo tan rebuelto.  
 Dezia él, que seria parte con aquel Rey para  
 que se viniese a concordia: de que por el mis-  
 mo tiempo auia dado intencion, y propuesto  
 q se restituyesse el Rey Don Fadrique en su Rey-  
 no, con ciertas condiciones, y tributo que que-  
 ria le pagasse, donde no, que los dos Reyes re-  
 nunciassen sus partes, el Católico en su nieto D.  
 Carlos, y el de Francia en su hija Claudia, para  
 que le llevasse en dote, y se efectuasse el casa-  
 miento entre los dos, como lo tenian concerta-  
 do. Todo esto pareció entretenimiento, y a  
 proposito para descuidar al Rey Católico, y  
 tomar a sus Capitanes desapercebidos. En con-  
 clusion, el Archidumbre partió de Madrid, do-  
 de dexó con sus padres a la Princesa: tomó el  
 camino de Aragon, y de Cataluña, y por la Vi-  
 lla de Perpiñan. Vinole allí el salvo conduto  
 del Rey Ludovico, con que entró en Francia, y  
 siguió su camino hasta Leon, en que a la sazón  
 se hallava el Rey de Francia, y el Cardenal de  
 Roan, Legado del Papa; pero esto fue al fin de  
 este año, y principio del siguiente. Bolvamos a  
 la guerra de Napoles.

*Cap. XV. Si fuera conueniente que el Rey Catolico  
 passara a Italia.*

*Profiguela guerra en Napoles, donde se declará por Francia muchos.*  
 Continuauase en esta sazón la guerra en el Rey  
 no de Napoles, y el fuego se emprédia por  
 todas partes. La mayor fuerza cargaua en lode  
 la Pulla, y en Calabria. Los Principes de Sa-  
 lerno, y de Bisignano, y Rosano, y el Conde de  
 Melito estauan en aquella parte, muy declara-  
 dos por Francia. Acordaron los Franceses de a-  
 cudir a aquella Provincia con mas fuerzas, pa-  
 ra esto, que en la Capirana quedasse el señor  
 de Alegre con trecientas lanças: en tierra de  
 Barimosius de la Paliza, con otras trecientas, y  
 mil soldados. Para guarda de la Basilicata no-  
 braron a Luis de Arri, con quatrocientas lan-  
 ças, y alguna gente de apie. El Duque de Ne-  
 murs pretendia ir a Calabria con ducientas lan-  
 ças, y mil infantes, y q Mosiur de Aubeni que-  
 dasse en Espinacola con toda la demas gente a  
 veinte y quatro millas de Barlera. Porfió el de  
 Aubeni, que le consignassen lo de Calabria; ca-  
 pretendia el Ducado de Terranova, de que hi-  
 ziera merced el Rey Catolico al gran Capitán.  
 Por esta porfia concertaron q ambos se endere-  
 çassen azia la parte de Calabria. Con todo el de  
 Aubeni fue primero a la tierra de Bari, con  
 ciento y cincuenta lanças, y mil infantes. El de  
 Nemurs, dado que publicava ira a Calabria, re-  
 bolvió la via de Taranto. Tomó de camino a

Matera, y Castellanera, puebllos de poca de-  
 fensa, y desbarató al Conde de Matera, y al O-  
 bispo de Mazara, q halló en Matera con alguna  
 gente. Con esto se puso sobre Taranto, do pensó  
 hallar al Duque de Calabria, q nueve días an-  
 tes de su llegada era ya partido para Sicilia. Sa-  
 lieró algunas compañías de Españoles, q alojaua  
 en aquella Ciudad, cargaró con tal denuedo, y  
 dieró sobre las estancias de los contrarios, que  
 los forçaró a leuantar con verguença el capo, y  
 passalle a vna casa fuerte distánte a veinre y dos  
 millas de Taranto, y esto con intento de rebol-  
 verse sobre el territorio de Bari, y allí juntar-  
 se con el de Aubeni, y apoderarle de Bitonto, o  
 encaminarse a Calabria. Sucedió q los Fráceses  
 que alojauan en la Basilicata, q era el ma-  
 yor golpe del capo Frances, embiaró a Barlera  
 vn trópera, endereçado a D. Diego de Mendo-  
 ça con vn cartel, en que onze cavallos France-  
 ses desafiavan otros tantos Españoles, para ha-  
 zer con ellos el diasiguiente a hora de nona ca-  
 po. Señalaron lugar entre Barlera, y Visceli, y  
 asseguraronle. Poniá por condició, que los ven-  
 cidos quedassen por prisioneros de los vencedo-  
 res. Aceptó el desafio el gran Capitán: si bien  
 el termino era muy breve. Escogieróse los onze,  
 y entre los demas el muy famoso Diego Gar-  
 cia de Paredes, que como muy valiente q era,  
 sirvió en esta guerra muy bien; y al principio  
 della pasó en Calabria por Coronel de seiscien-  
 tos soldados. El dia siguiente, luego por la  
 mañana, se pusieron en orden. El gran Capitán  
 para animallo, delante de Fabricio, y Prospero  
 Colona, y el Duque de Termens, y otros mu-  
 chos Cavalleros, les habló en esta manera: La  
 primera cosa q en el hecho de las armas de-  
 uen los Cavalleros hazer, es justificar su que-  
 rella. Desta no ay q dudar, sino q la justicia,  
 de nuestros Reyes es muy clara, y que por el,  
 cósiguiente será muy cierta la vitoria. Cócer-  
 taos por tanto muy bié, y ayudaos en el pelear,  
 como lo sabeis hazer, y acordaos, q en el trá-  
 ce desta pelea se auentura la reputació, y ho-  
 ra de nuestra patria, el servicio de nuestros  
 Reyes, y el bien, y alegría de todos los que a-  
 quí estamos: titulos q cada qual dellos obli-  
 ga al bué soldado a posponer la vida, y derra-  
 mar por ellos la sangre. Que sino es có la vi-  
 toria, có q rostro bolveis soldados? quien os,  
 mirará a la cara? A estas palabras respondieró  
 todos, q estavan prestos a perder las vidas, an-  
 tes q faltar al deber. Salieró con quatro trópe-  
 ras, y sendos pages. Entraró en la liça vna hora  
 antes q los contrarios. El cóbate fue muy bra-  
 uo: el sucesso, que de los Franceses quedó vno  
 muerto, y otro ródigo, y nueve heridos, y muer-  
 tos otros tantos cavallos. De los Españoles vno  
 rendido, y dos heridos y tres cavallos muertos.  
 Llegó el combate hasta la noche, no pudieron  
 los Españoles rendir a los Fráceses que pelea-  
 van apie, porque se hizieron fuertes entre los

Sitio de  
 Taranto  
 obligando  
 los Espa-  
 ñoles a re-  
 tarje.

Colón de  
 Salsenbar  
 lerale en-  
 ze a 60  
 20.

Acipiose.

Diego Gar-  
 cia de Pa-  
 redes.

Habla  
 el gran Ca-  
 pitán.

Suceso de  
 combate.



cavalllos muertos. Afsi, aunque el daño que recibieron fue mayor, todos salieron del palenque por buenos. De que el gran Capitan mostro mucho descontento, que pretendia salieran del campo los Españoles mas honrados, y no desistieran hasta tanto que a todos los contrarios tuvieran rendidos, y quedara por el campo. A esta sazón el Rey de Francia, para dar mas calor à aquella guerra, y acudir de mas cerca à todo lo necesario, se determinò passar en Italia. puesto que se detuvo en Lombardia.

Lo mismo pretendia hazer el Rey Catolico, y este intento lleuava quando fue a Zaragoza, à que le cobidavan los exèplos de sus antepasados los Reyes de Aragón, q con su presencia en Gerdeña, Sicilia, y Napoles acabaron cosas, q por sus Capitanes no pudieran, ò con gran dificultad. Era este negocio muy grave. Consultòse con grandes personages. Los pareceres, como suele acontecer, eràn diferentes, y contrarios. El Comendador mayor Don Gutierre de Cardenas, persona muy anciana, y de grande experiencia, en vna consulta que se tuvo sobre el caso, hizo vn razonamiento en presencia del Rey, desta sustancia. Yo quisiera, señor, en negocio tan grave oir antes q hablar; pero pues soy mandado, dirè lo que siento cò toda verdad. Todo hombre que quiere emprèder alguna cosa grande, debe hazer balanço de lo que en aquella pretension se puede ganar con lo q se aventura à perder. Porque como no acometer empresas dificultosas en de baxo coraçon: asì es temeridad por las de poco momento poner a riesgo lo que es mas. En este negocio, si miro la reputaciò, que importa mucho conservar, veo que serà mayor si vuestros Capitanes salen con la vitoria, y se pierde, menes daño que ellos sean vencidos q su señor. Principalmente, que la guerra podrà estar concluida quando lleguemos allà, que forçaria à dar la buelta cò mengua, y sin hazer nada; pues si por los nuestros estuuiesse la vitoria, serà suya la honra y nuestro trabajo en valde, y si fuesen vencidos, que fuerças bastaran a començar de nuevo el pleito, aunque se hallassen juntas todas las de España. Las potencias de Italia estàn a la mira, inclinadas à seguir el partido de España: si se persuaden ay flaqueza de nuestra parte, y que no bastan las fuerças, sino q es necessaria la presencia del Rey, podrà tomar otro camino. Yo no soy de parecer que los Principes passen en ociosidad su vida, pero tampoco deben poner apeligro sus personas en casos no necesarios. Quien no ve los peligros del mar en navegaciò tan larga? Quien no mira quan grande es por là mar el poder de Ginoveses, y quã putàtes estàn? En especial, si cò ellos se jùtan las armadas de Fràcia, como se puede temer para hazer rostro à las nuestras? Quien serà de parecer q la vida, y salud del Rey se aventure

en el trance de vna batalla naval: dode tanta fuerza tiene la ventura, y tã poco el valor; como se puede considerar en vuestro tio el Rey, D. Alonso, quando fue vencido, y preso con sus hermanos por pocas naves de Genova. No digo nada del disgusto de los Grâdes: que podran alterar el Reyno, si se ausenta el que los enfrena, y tiene a raya. Quàdo todo lo demas, cessasse, como podreis dexar a la Reyna, que està doliente, y sentirà a par de muerte semejate viage? Si algunos Reyes de Aragón passaron el mar; los tièpos, y ocasiones eran diferètes, y no sièpre nuestros mayores en sus hechos acertaron. Que desçis vestir arnes, y hallaros en la guerra, no me maravillo, pues os criastes en ella desde vuestra niñez; pero mi parecer es, q si esto pretèdeis, la ròpa is por España y forceis al enemigo a bolver sus fuerças a estas partes: traza con q enflaquecerà en lo de Napoles, y aù pondrà a riesgo lo de Milà. Este, señor, es mi parecer, si acertado, sea a Dios, las gracias, si còtra el vuestro, mereçe perdon, mi lealtad: lo q vos determinaredes esso serà lo mejor, y mas acertado; y si fuere de ir alla, yo serè el primero q cò esta edad, y canas os harè còpañia, ca resuelto estoy de aventurar vida, y hazièda, antes q saltar en lo q soy obligado. Mas el que es còsultado, debe libremente dezir lo q siente, y el q còsulta oir con paciencia, y de buena gana al q habla. Grâde fue el aplauso que los que se hallarò presentes dièro a las razones del Comendador mayor, que parecieron muy còcertadas, y dignas de persona tan auisada. Divulgose este parecer, y vn Prelado, cuyo nòbre no se dice, sin ser còsultado sobre el caso, diò al Rey escrito vn papel desta sustancia. El atrevimiento q tomò de dar còsejo, sin ser llamado, mereçe perdò, pues el negocio es comun, todos tenemos licencia de hablar. Si los incòvenientes, y peligros se deven còsiderar tã por menudo, como el Comedador mayor, dicen, los ha encaecido, nadie acometerà hecho alguno q tenga dificultad. Ni el Labrador se podrà al trabajo de la semètera, ni el Piloto a los peligros del mar, ni el soldado embarazar a las armas cò riesgo de vida: finalmente nadie cumplirà cò su oficio. Esta es là miseria de los hòbres, que ninguna cosa grâde dà Dios, ò la naturaleza a los mortales, sino a costa de macho afan. No ay duda sino q el primer oficio, y mas propio de los Reyes, es el cuidado de la guerra, de jurar, y governar sus huestes, sea para defenderse, sea para acometer quando es necesario, y nadie puede negar, sino que, esto se haze mejor en presencia del Rey, que por otro, sea quien fuere. Acudenle sus vassallos, y acompañanle los pequeños, los medianos, y los mayores tienen por cosa muy vergonçosa quedarle en casa, quando su cabeça, y su Rey se pone al tra-



„bajo. Nadie se desdénia de seguille, como  
 „quier que muchos tengan por afrenta ser go-  
 „vernados por los que son menos que ellos. El  
 „exemplo está en la mano. Qual de los Gran-  
 „des, dezidme, es ido à la guerra de Napoles,  
 „contener el General partes tan auentajadas  
 „en todo? Fuera desto, el dinero, municiones,  
 „y todo lo demás se despacha mas en breue.  
 „Las determinaciones en las dificultades son  
 „mas acertadas, quando el Rey vee por sus  
 „ojos lo que passa. Lo que viene de tan lexos  
 „determinado, y prouido, tarde llega, y mu-  
 „chas vezes fuera de sazón, por no dezir, que  
 „las mas vezes va errado. El amor de los Sol-  
 „dados para con su Principe, es la cosa mas  
 „importante en la guerra, este nace del cono-  
 „cimiento, porque son como los perros (y así  
 „los llama Platon (que alhagan à los que co-  
 „nocen, y ladran à los estranos. En pretencia  
 „de su Principe, que los ha de premiar, los va-  
 „lientes se hazen leones, y los cobardes se  
 „auerguencan. Homero aludió à esto, quando  
 „finge, que los mismos Dioses se hallauan en  
 „las batallas, y que el Rey Agamenon llama-  
 „ua por sus nombres à todos los Soldados. Por  
 „cierto Alexandro, y Cesar nunca hazañas tan  
 „grandes acabáran, si quedandose en su regalo  
 „se encomendaran à sus Capitanes. Quien  
 „echó por el suelo la grandeza de el Imperio  
 „Romano? Los Principes que se concertaron  
 „de dar orden en las cosas de la guerra desde  
 „su casa. Y por dexar cuétos antiguos, yo creo,  
 „señor, que los Moros se estuvieran oy en Es-  
 „paña, si vos mismo no fuerades à la conqui-  
 „sta de Granada. Carlos, Rey de Francia, quan-  
 „to en breue allano con su presencia todo lo de  
 „Napoles? Su ausencia fue causa que se bol-  
 „uiese à perder lo ganado. Los trabajos no  
 „son grandes, à causa que à los Reyes nunca  
 „faltan el regalo, y el seruicio, y el aplauso que  
 „todos les dan, haze que se sientan menos las  
 „incomodidades. Pues que dire de los peligros  
 „del mar? Quando vimos algun Rey ahogado?  
 „Por cierto muy raras vezes. Y si el Rey Don  
 „Alonso quisiera escusar aquella batalla na-  
 „tural con que nos espantan, nadie le forçara à  
 „dalla. La mucha confiança de si el desprecio  
 „de los enemigos fueron ocasion de aquel  
 „desastre. Del qual salió tan bien, por el res-  
 „peito que à su persona se tuvo, como à Rey,  
 „que fue casi el todo para allanar sus contra-  
 „rios. Que si toda via parece duro, que el Rey  
 „se halle en las batallas, y ponga à riesgo su  
 „vida, por lo menos podrá ir à Sicilia, visitará  
 „aquel su Reyno, y dara asiento en sus cosas,  
 „y con mas calor se acudirá, como de tan cer-  
 „ca à la guerra de Calabria, y Pulla. Esto es lo  
 „que yo siento en el caso presente, bien se  
 „que mi parecer no agrada à todos. Mas no  
 „son peores las medicinas que no dan gusto al  
 „pala dar. El voto del Obispo, aunque libre,

pareció à muchos muy acertado, aun à los mis-  
 mos que deseauan lo contrario; y sino se con-  
 formauan con el, mas era por falta de volun-  
 tad, que por no aproballo. Siguióse, pues, el de  
 el Comendador Mayor, que era mas a gusto de  
 todos, y mas recatado. En especial, que se le ar-  
 rimaron Don Enrique Enriquez, tio de el Rey,  
 Don Alvaro de Portugal, Presidente del Conse-  
 jo Real, Garci-Laso de la Vega, Antonio de  
 Fonseca, y Hernando de la Vega, personas de  
 grande autoridad, y conocida prudencia. El  
 mismo gran Capitan, por sus cartas se confor-  
 maua con esto, y aun daua por muy cierta la  
 victoria, seguridad que en los grandes Capita-  
 nes no se suele tener por acertada. A la verdad,  
 las asonadas de guerra, que por las fronteras  
 de Francia se mostrauan, no dauan lugar que la  
 persona del Rey se ausentasse.

*Cap. XVI. Que los Españoles segunda vez presen-  
 taron la batalla à lo Francezes.*

A L mismo tiempo que en Zaragoza se tra-  
 taua de la jura de los Principes Archidu-  
 ques, el Partido de España iba muy de caida en  
 Calabria. Acudió el Virrey à Mecina, juntó la  
 gente Estrangera que pudo para socorrer à los  
 suyos. De Roma Don Hugo, y D. Iuan de Car-  
 rona, hermanos del Conde de Golifano, dexa-  
 do el comodo que tenían muy honrado, acerca  
 del Duque Valentin en la Romaña, à persua-  
 sion del Embaxador Francisco de Roxas, lieua-  
 ron a la misma Ciudad dozientos y quarenta  
 Soldados, gente escogida. Luego que llegaron  
 al Puerto de Mecina con su gente, y la demás  
 que pudieron recoger, passaron el Faro, à riem-  
 po que el Conde de Melito, hermano del Prin-  
 cipe de Bisignano, tomada Terranoua, situaua el  
 Castillo, yle tenia muy apretado. D. Hugo hizo  
 marchar la gente àzia aquella parte, y desba-  
 ratado el Conde que le salió al encuentro, hizo  
 alçar el cerco, y aun los Principes de Salerno, y  
 de Bisignano, que estauan sobre Cosencia, fuerón  
 forçados, dexado aquel cerco, por reparar  
 aquel daño, à baxar à la llanura de Terranoua.  
 Sucedió este encuentro, quatro dias antes que  
 Manuel de Benauides llegasse con la gente que  
 traia en quinze naues al Puerto de Mecina. En-  
 tre los demás Capitanes vino Antonio de Ley-  
 ua, Soldado muy brauo, y Capitan muy pru-  
 dente, y mas en lo de adelante. Passaron lo  
 mas en breue que pudieron à Calabria, para  
 juntarse con Don Hugo, y cō los demás. Acor-  
 daron los Principes que se recogieron en Meli-  
 to, que el Conde con setecientos Suyzos, y al-  
 gunos cauallos, y gente de la tierra, fuesse à  
 ponerse sobre Cosencia. Llegó à alojar à la  
 Mota de Calamera, que está tres millas de Ro-  
 sano, do alojaua la mayor parte de los Españo-  
 les, q̄ amanecieron sobre aquel lugar, y como  
 era flaco, y abierto, le entró. De los contrarios  
 vnos fuerón muertos, otros huyérón, algunos con

Determi-  
 nase que  
 no vayan

Reporan  
 sus fuerzas  
 en Napoles  
 los Españo-  
 les.

Hazen  
 çar el fin  
 de Terra-  
 noua.

y el dñe  
 sena.

Antio-  
 de Leyua



el Conde se retiró al Castillo. Y porque se tuvo nueva, que el señor de Aubeni, con todo su poder, iba en socorro del Conde, los Españoles dieron la buelta a Rosano. Por el mismo tiempo Fabricio de Gestualdo, hijo del Conde de Conca, y yerno del Principe de Melfi, que era frontero de Taranto, fue a correr la tierra de aquella Ciudad. Salieron contra él Luis de Herrera, y Pedro Navarro, Capitanes de la guarnición en Taranto. Esperaron en cierto passo a los contrarios, en que todos fueron presos, o muertos, q̄ no escaparon sino tres. El mismo Fabricio quedó cautivo. En lo demás de la Pulla se hazia la guerra, tanto cō mayor calor, que cada qual de las partes pretendia cobrar la Aduana de los ganados, que es vna de las mas gruesas rentas de aquel Reyno. Los encuentros fueron diversos, q̄ seria largo el relatarlos por menudo, el daño de los naturales muy grandes Españoles, y Franceses haziã presas en los ganados de la gente miserable. Por atajar estos daños, acordó el Duque de Nemurs en Canosa do estava, de venir con todo su campo a romper vna puente del rio Ofanto, distante quatro millas de Barleta. Pareciale, que quitada aquella comodidad, los contrarios no podriã cō tanta facilidad passar a hazer correrias en la Pulla, en especial al tiempo q̄ aquel rio con las lluvias coge mucha agua. Asimismo el señor de Aubeni, luego que entró en la Calabria, fue sobre los contrarios q̄ se hallavan en Terranova. El lugar era flaco, y falto de bastimentos, acordarō dexarle, y por la sierra passar à la Retromatina. Atajaronles los passos los Franceses. Así en aquellas fraguras hizierō huir de los Españoles la gente de a pie, y de los cavallos prendierō hasta cincuenta, parte hombres de armas, parte ginetes, los mas de la cōpañia de Antonio de Leiva, que en aquella apretura peleó cō mucho esfuerço. Los mas empero se retiraron à Girachi, y otras fuerças de aquella comarca. Con esta rota, que fue segundo dia de Navidad, ganó tanta reputacion el señor de Aubeni, que casi toda la Calabria se tuvo luego por él. Quatro dias adelante, el de Nemurs, como lo tenia acordado, vino con su campo sobre la puente de Ofanto, y con la artilleria abatió el arco de enmedio, junto con vna torre que à la entrada de aquella puente quedò medio derribada, desde que los dias passados passò otra vez por allí. Tuvo el gran Capitan aviso de la venida del Duque de Nemurs. Hizo venir la gente q̄ tenia en Andria, q̄ era buẽ golpe. Tardarō algũ tãto, pero en fin pudo salir a tiempo q̄ descubrió los contrarios, mas ellos no quisierō aguardar, antes bolvieron por el camino q̄ erã idos. Embió al grã Capitã à dezir al Duque cō vna trópera, que ya él iba, que le aguardasse. Respondió, que quando Gōçalo Fernandez estuviesse tan cerca de Canosa, como él llegó de Barleta, se dava la palabra de salir à dalle la

2. parte

batalla. A este mismo tiempo, por la via de Allcante llegó a Madrid, do los Reyes se hallava, el Duque de Calabria, y maguer que iba preso el tratamiento, y recibimieto q̄ se le hizo, fue como a hijo de Rey. Por otra parte el Duque Valentin hazia la guerra en la Romania con grãde pujança. Ca el primero dia de Enero del año mil y quinientos y tres, se le entregò Senagalla, q̄ era del hijo del Profeto, sobrino del Cardenal Iulian de la Runere. Sobre seguro prendió allí à Francisco Vrsino, Duque de Gravina, q̄ se fue a ver con él juto cō Pablo Vrsino, Vitelocio, y Oliveroto de Fermo. El Papa avisado desto, al tãto hizo luego en Roma prèder al Cardenal Vrsino. Todo se enderecava à exemplo de los Colonenses, q̄ andavan desterrados, y pobres por la violencia del Papa à destruir asimismo la casa de los Vrsinos, y apoderarse de sus Estados, sin embargo, que poco antes hiziera vna estrecha cōfederaciō cō ellos. Poco despues cobró el mismo à Perosa, y Civita Castellí, y aun pretendia apoderarse de las Republicas de Sena Luca, y Pisa. Solo enfrenava esta su codicia demasiada el temor del Rey de Frãcia, q̄ tenia estas Ciudades debaxo de su proteccion, con q̄ podia desde Francia embiar sus gētes hasta Napoles, como por su casa: sin que nadie le pudiesse impedimento: dado q̄ la guerra entre Florencia, y Pisa se continuava, y los Pisanos por valerse del Rey Catolico, pretendian poco antes deste tiempo ponerse debaxo de su amparo. No quiso él por entonces tratar dello por respetos que tuvo: quando quiso bolver a la platica, era passada la coyuntura. De Portugal, dos primos, Alonso, y Francisco de Alburquerque, con cada tres naues partieron para la India Oriental.

Cap. XVII. Que el señor de la Paliza fue preso.

EL gran Capitan en Barleta, do tenia sus gētes, se hallava en grande aprieto, y era cōbarido de contrarios pensamientos. Por vna parte no queria salir al campo hasta tanto que assegurasse su partido con la venida de los Alemanes, y el socorro que de España venia, que aguardava por horas. Por otra parte la falta de bastimentos le ponía en necesidad de desalojar el campo, y ir en busca del enemigo, que tenia su gente repartida en Monorbinno, donde el General estaua, y Canosa, y Cirinola, Pueblos mas proveidos de mantenimientos. En esta perplexidad siguió el camino de enmedio, que fue embiar diversas compañías, y esquadrones à correr la comarca: traza muy a proposito para juntamente conservar la reputacion, exercitar su gente, y entretenerse con las presas. Con esta resolucion à quinze Enero salió de Barleta. Embió delante al Comendador Mendoça con trecientos ginetes para que corriese toda la tierra, hasta Libello, distante mas de veinte y cinco millas de

P 4

alli,

Llega a Madrid preso el Duque de Calabria.

Progreſſos de Valentin en la Romania.

Prende à Vrsino, Duque de Gravina sobre seguro.

El Papa prende al Cardenal Vrsino.

Guerra de Florencia, y Pisa.

Van à la India Oriental los Alburquerque.

Aprieto da el gran Capitan en Barleta.

Prudentes disposiciones.



alli, y que alcançava buena parte de la Aduana. El con la demás gente se puso a quatro millas de Monorbino, para hazer rostro si los Franceses saliesen contra los suyos. Arrancarō los corredores en aquella salida mas de quarenta mil ovejas. Salieron de la Cirinola docientos hombres de armas, y otros tantos archeros, para juntarse con otros tantos que alojavā en Canosā, y ir juntos a quitalles la presa. La gente del gran Capitan los quiso arajar, pero con mal orden, que fue causa, que se pudiesen entrar en Canosā, aunque con perdida de alguna gente. No salió el de Nemurs, y así los nuestros se pudieron recoger con la presa q̄ llevavan. Quatro dias despues por aviso q̄ tuvieron, q̄ el señor de la Paliza salia con quinientos caballos a correr lo de Barleta, salieron el gran Capitan, y D. Diego de Mendoza a ponerse en dos pasos por donde los Franceses forçosamente avian de pasar. Cayō el de la Paliza con su cavallo al salir, que fue causa de quedarse con la mas gente, solo fue vn su Teniente, por nōbre Mota, con setenta, parte hōbres de armas, parte archeros a hazer la correria. Cayeron en la celada, y de todos no se salvarō sino dos que no fuesen muertos, ò presos. Entre los demás quedō en poder de D. Diego de Mendoza, Mota, Teniente del Capitan. Este en piaticas que tenia, se adelantō a dezir mal de la nacion Italiana. Bolvia Inigo Lopez de Ayala por los Italianos, y defendialos con buenas razones. El Frances con el calor, y porfia se arrojō a dezir, que si diez Italianos quisiesen hazer armas cō otros tantos Franceses, que el seria vno dellos, y les probaria ser verdad lo que dezia. Llegō esta platica a orejas de los Italianos, que estavan alli en servicio de España. Quxaronse al gran Capitan, y pidieron licencia para bolver por su nacion. El se la diō de buena gana. Ovo demandas, y respuestas sobre asegurar el campo, y sobre el numero de combatientes. En fin señalaron el campo entre Andria, y Quarata. Juntamente acordaron, que de cada parte peleassen treze. Salieron a los treze de Febrero los vnos, y los otros, y el gran Capitan, por lo que pudiese suceder, se puso con toda su gente cerca de Andria. Los juezes señalaron los puestos a los vnos, y a los otros. Hazia grāde viento, y ayudava a los Italianos. Pidieron los Franceses, que el viento se dividiese, no se acordaron los juezes en esto. Encontraronse con las lanças, y dado que casi a todos los Franceses se les cayeron por el gran viento, ningun cavallo fue muerto, ni Cavallero derribado. Vinieron a los estoques, y hachas, en que los Italianos se aventajaron tanto, que en espacio de vna hora a los Franceses todos echaron del campo, y los rindieron, quedō vno dellos muerto, y otro muy mal herido. De los Italianos, vno solo quedō herido ligeramente. Con esta vitoria entraron aquellos Cavalleros

aquella noche en Barleta, los dōze prisioneros delāte. Fue grande el contento de todos, y mas del gran Capitan, que para mas honrallos los hizo cenar consigo. A la misma sazón salieron de Taranto Luis Herrera, y Pedro Navarro cō su gente. Tomaron por trato a Castellaneta: y otros muchos lugares por aquella comarca. Ofrecia se otra empresa de mayor importancia. Alojavan el señor de la Paliza, que se llamava Virrey del Abruzzo, y el Lugarteniente del Duque de Saboya, en vn Pueblo que se llamava Rubo, diez y ocho millas distante de Barleta: tenian passados de quinientos soldados, entre hombres de armas, y archeros. Deseava el gran Capitan ir sobre ellos. Tuvo aviso que el Duque de Nemurs iba a recobrar a Castellaneta, y que con el Principe de Melfi quedava en Canosā la fuerça del exercito Frances, y que de nuevo otros ciento y cinquenta soldados eran idos a Rubo, por asegurar mas aquella plaça. Con este aviso vn Miercoles a veinte y dos de Febrero, salió al anochezer el gran Capitan con mil caballos, y tres mil infantes, y algunas pieças de artilleria. Con esta gente, y aparato amaneciō sobre Rubo. Asentaron la artilleria. Los soldados antes que el muro estuviese abatido del todo, sin orden acometieron, con deseo de tomar el Pueblo a escala viva. Fueron por los de dentro rebatidos, y retiraronse, aunque sin daño. Prosiguierō la bateria, y derribada buena parte del muro, tornaron los de España a acometer. Los de dentro se defendian muy bien, y el combate fue muy sangriento. Mas en fin los de España entraron por fuerça. Murieron docientos Franceses, y quedaron heridos otros muchos. El señor de la Paliza, con vna herida en la cabeça al salir del lugar, ca pretendia salvarse, fue preso. El Teniente del Duque de Saboya se retirō al castillo para defenderse hasta que llegase el socorro. Pero como se plantase la artilleria para batirle, rindiō a merced. Fueron asimismo presas otras personas de cuenta, que hazian grande falta en el cāpo Frāces. De los vencedores murieron pocos. D. Diego de Mendoza a la entrada fue herido en la cabeça cō vna piedra, q̄ le sacō de sentido, pero todo el daño quedō en el alma. Con esta vitoria, y con el saco se retiraron luego los nuestros, porque no cargasiela gente Francesa, que no estava lexos, mayormente, q̄ el de Nemurs avisado q̄ fue de la resolucion del gran Capitan, sin tomar a Castellaneta, diō la buelta para juntarse con el Principe de Melfi, y a correr a Rufo. Su venida fue tarde, por dōde, ni en lo vno, ni en lo otro hizo algun efecto: y desde este tiempo sus cosas comenzaron a ir de caida. En especial, que vn Perijuan, Cavallero de San Juan, Provēçal de naciō, el qual con quatro galeras, y dos fustas era venido de Rodas en favor de Franceses, y impedía a los nuestros las vituallas, y aun tomava los baxen-

Haze grā  
presa de  
nada.

Prende a  
mota, Te-  
niente de  
Paliza, y  
queda  
muerta, y  
presa toda  
su gente.

Mora fan  
furren, oca  
sion vnde  
sajo de  
diez Italia-  
nos, y tan-  
tos France-  
ses.

Son yatre  
ze.

Vencō los  
Italianos,  
matā vno,  
y prenden  
doze sin da-  
ño suyo.

Toma a  
Castellane-  
ta, y comen-  
ca.

Ponle a  
bre Rubo.

Entraron  
combate.

Paliza le-  
rido, y pre-  
so.

Todos los  
chos Fran-  
ceses im-  
portancia.

Retiraronse  
sin daño.

Principio  
del desmor-  
to de los  
Franceses.

Otra vici-  
ria man-  
na.



les que andavan desmandados por aquellas riberas de la Pulla, fue desarmado por los nuestros. Lezcano, Cabode quatro galeras, que andavan por aquellas costas de la Pulla, hombre diestro en el mar las reforçò de remeros, y puso en ellas quinientos soldados para acometer al enemigo. Fue en su busca la buelta de Brindez. El aunque tenía mas numero de baxeles, no se atrevió a pelear, metióse en el Puerto de Otranto, fiado en el amparo de Venecianos. Lezcano no se curò desto, tomó primero vna nao, y vna catavela que hallò fuera del puerto con otros baxeles. Con esto fue tanto el miedo de Perijuan, que sin aventurar a defenderse, de noche sacò la gente, y la ropa que pudo, y echò a fondo las galeras, y fustas, con la artilleria, porque dellas no se aprovechassen los enemigos. El Almirante Vilamarin se tenia en el Puerto de Mecina, con algunas galeras, para asegurar aquella costa, y acudir a la parte que fuese necesario. Para reforçarse aguardava la venida de Luis Portocarrero. Por otra parte pretendia el gran Capitan viniese a surgir en algun puerto de la Pulla, porque no se detuviese en lo de Calabria, como lo hizo Manuel de Benavides, contra el orden que él tenía dado; es a saber, que fuese a juntarse con él. Este mismo orden se dió a Luis de Herrera, y Pedro Navarro, que guardavan à Taranto, y a Lezcano (que desarmado el contrario, luego desembarco los quinientos soldados) y al Obispo de Mazara, que estava en Galipoli, que con sus gentes acudiesen a Barleta. Todo à propósito de rehazerse de fuerças para dar la batalla de poder à poder a los Franceses, y de vna vez concluir con aquella guerra.

Cap. XVIII. Que el Marques del Gasto se declaró por España.

EL mismo cuidado de rehazerse de fuerças tenía el Duque de Nemurs en Canosa: tanto mas que los Españoles en diversos encuentros le matavan mucha de su gente. Ca en San Juan Redondo el Capitan Artiazen, que se tenia en Manfredonia, pasó a cuchillo ducientos Franceses: Luis de Herrera, y Pedro Navarro, cerca de las Grutallas, mataron otros ducientos, y prendieron cincuenta, que les tenían toniado vn passo al salir de Taranto, segun que les fuera ordenado. Mas adelante estos dos Capitanes, y Lezcano, entre Conversano, y Casamaxima, desbarataron, y prendieron al Marques de Bitonto, el qual con obra de quinientos hombres de apie, y de acavallo, se iba à juntar con el Duque de Nemurs. Murieron en la refriega, entre otros muchos, Juan Antonio Aquaviua, tio del Marques, y vn hijo suyo. Lo mismo sucedió al Capitan Oliva, que se encontró con vna compañía de Franceses, y los desbarato con muerte de treinta dellos. Don Diego de Mendoza dió sobre cincuenta cavallos, y setenta

de apie, que salieron de Viseli contra los forrageros del campo Español, en cuya guarda él iba. Los cavallos se retiraron a Viseli, los de apie a vna torre en que fueron combatidos, y muertos. Movido desto, y otros semejantes daños, el Duque de Nemurs embió à avisar al señor de Aubeni, y a los Príncipes de Salerno, y Bisignano, que dexaron el mejor orden que pudiesen en Calabria, se viniesen a juntar con él, para dar la batalla à los contrarios. No obedecieron ellos por entonces a este orden, por causas que para ello alegaron. El gran Capitan tenía el mismo deseo de venir a las manos: los vnos, y los otros eran forçados à aventurarse, por la gran falta de bastimentos que padecían: y retirarse de los aloxamientos en que estaván, fuera perder reputacion, que temian que la tierra se les rebelasse. Verdad es, que vna nave de Venecianos a esta sazón llegó a Trana cargada de trigo, que vino à poder de los nuestros, y otras cinco en dos vezes arribaron de Sicilia con seis mil salmas de trigo. Ayuda con que el gran Capitan se pudo entretener algun tiempo junto con las presas que de ordinario de ganados se hazian. Traia de dias atras sus inteligencias con las Ciudades del Abruzzo, y en particular con la Ciudad del Aguila; por otra parte Capua, Castellamar, Aversa, y Salerno se le ofrecian. Acordò con todas, que luego que saliese en campaña, se levantarían por España. Recibió à concierto al Conde de Muro, dado que fue el primero al alçarse por los Franceses en Basilicata, do tenía su estado. El de Salerno tratò de passar a la parte de España, y aun ofrecia de casar con hija del gran Capitan. Poco se podia fiar de su constancia, ni de la del Principe de Melfi, que al tanto dava muestra de querer reducirse. La cosa de mas importacia que en este proposito se hizo, fue que Don Inigo Davalos se declaró del todo por el Rey Catolico, con la Isla de Iscla, en que se entretenia à la sazón. Era el origen deste Cavallero de España. Ca Don Inigo Davalos, hijo del Condestable Don Ruy Lopez Davalos, gran Carmlengo del Rey, no de Napoles, casò con Antonela de Aquino, Marques de Pescara. Deste matrimonio nació Don Alonso Davalos, Marques de Pescara, al que matò sobre seguro vn negro en vn fuerte de Napoles, y dexò vn hijo niño, que se llamó Don Fernando. Nació asimismo Don Inigo, à quien el Rey Don Fadrique hizo Marques del Gasto, y le dió por toda su vida el gobierno de la Isla de Iscla, con la Tenencia de la Fortaleza, rentas de la Isla, y minas de los alumbres. Hermana desto dos Cavalleros fue Doña Constança Davalos Condesa de la Cerra, y después Duquesa de Francavilla. Tuvieron asimismo otro hermano, que se llamó Don Marrin, y fue Conde de Montedoro, sin otros dos que se nombraron en otro lugar. Concertò el gran Capitan, que se le daria

Vense ambas partes obligados à batalla por falta de bastimentos.

Socorros que tuvo el gran Capitan.

Ofrecerle algunas Ciudades.

Recibe al Conde de Muro.

El de Salerno vana.

Declarase por España Don Inigo Davalos, Marques del Gasto.

Su origen de España.

Y todo su linage.

Conciertos y premios.

Tanta gran exercito el gran Capitan Barleta, para dar batalla.

Procura lo mismo el Duque de Nemurs en Canosa, que estava falo de gente por las muchas perdidas.

Referense muchas.



al Marqués todo lo que antes tenía, y de nuevo se le hizo merced de la Isla de Prochyta, demas de vna conduta que le ofrecieron de cien lancas, y ducientos cavallos ligeros, y a su sobrino le concedió el Marquésado de Pescara, y el oficio de gran Carmarleno. Ademas que si los Españoles fuesen echados de aquel Reyno, se les prometia recompensa de sus Estados en España: cõdicion es todas muy aventajadas. Gastóse algunos meses en concedellas, y por esto tardó tanto el Marques en declararse, como en lo demas fuesse muy Español de afición, y muy averfo de Francia. Hijo deste Marques fue Don Alonso, muy valeroso Capitan los años adelante, que heredó el Marquésado de Pescara, por muerte de su primo Don Fernando, que no dexó hijo alguno. Nieto del mismo fue Don Fernando Davalos, Marques de Pescara, al qual los años passados vimos Virrey de Sicilia, casado con hermana del Duque de Mantua. Alçó el Marques en Iscla las vanderas por España el mismo día de Pasqua de Resurreccion. Por el mismo tiempo que el Marques se pasó a la parte del Rey Catolico, el Comendador Aguilera, desembarcó en Corron con trecientos soldados que embió vltimamente desde Roma el Embaxador de socorro. El Comendador Gomez de Solis al tanto socorrió el Castillo de Cosencia, y entró por fuerza la Ciudad: echó al Conde de Melito, que allí estaua, con quatro tanta gente que la que lleuava. Sobre los prisioneros que se tomaron en Rubo ovo duda, y entre Franceses, y Españoles anduvieron demandas, y respuestas. Tenian concertado, que se hiziesen guerra corrés, y para esto entre otras cosas acordaron que los prisioneros de avacallo perdiessen armas, y cavallo, y se rescatares por el quarto del sueldo que ganavan. Prendieron los Franceses los dias passados en cierto encuentro a Teodoro Bocalo, Capitan de Albatenses, y a Diego de Vera, que tenía cargo de la artilleria, y a Escalada, Capitan de infanteria Española, con otros, hasta en numero de treinta. Soltaron a los demas conforme a lo concertado. Deruvieron los tres con color que eran Capitanes, y que no se comprehendian en el concierto, ni era justo que passassen por el ordẽ que los otros. Sin embargo al presente hazian instancia, que los prisioneros de Rubo se rescatassen conforme a lo que de los demas tenían asentado, sin mirar que eran los mas gente muy principal, y muchos Capitanes. Avisaron al grã Capitan, que aquella ley guardada en la Milicia Neapolitana, quanto a los prisioneros de cavallo, que se rescatassen por el quarto de su sueldo, no se estendia a los que en batalla campal eran presos, ò en lugar que se tomasse por fuerza de armas. Consultóse el caso con soldados, y Cavalleros ancianos de la tierra, y como quier que todos conformassen en este parecer, conforme a el respondió a los Franceses, y los

prisioneros quedaron para rescatarse; cada qual segun su posibilidad, y como se concertassen con los que rindieron, y los tenían en su poder. El principal intento fue entretenerlos, para que no pudiesen servir al Duque de Nemurs en la batalla que segun el termino en que las cosas se hallavan, se entendia no se podia escusar.

*Cap. XIX. De las pazes que el Archiduque asentó con Francia.*

AL tiempo que el Archiduque partiò de Madrid, hizo grande instancia con el Rey su suegro, para que le declarasse su determinada voluntad en lo que tocava a tomar algun medio de paz con Francia, y que le diese comisiõ para tratar della, caso que el Rey de Francia viniesse en lo que era razon. Rehusó el Rey Catolico de hazer esto al principio: sea por no fiarse del todo de su yerno, y menos de los que tenía a su lado, que eran tenidos por muy Franceses, ò por no desanimar a los que se tenían de su parte en Italia, si se entendiesse que el Archiduque por su orden, y con su beneplacito passava por Francia. Sin embargo la instancia fue tal, que finalmente le dió la comission cõ vna instruccion muy limitada, que prometió de no exceder en manera alguna, y aun despues con Fray Bernardo Boil, Abad de San Miguel de la Cuxa, le embió el poder para concluir cõ nueva instruccion. Dióle orden que no diese parte a nadie que lleuava aquel poder, sino solo al Archiduque, debaxo de juramento que lo tendría secreto; y sino se guardasse la instruccion, no diese el poder hasta dar aviso de todo lo que passava. Llegó el Archiduque a Leon por el mes de Março, en sazón que la guerra se hazia en la Puila, y Calabria con el calor que queda mostrado; y en Alcalá de Henares la Princesa parió vn hijo, que se llamó Don Fernando a los diez de aquel mes: bautizóle el Arçobispo de Toledo, fueron padrinos el Duque de Naxara, y el Marques de Villena. Estaua en Leon el Legado del Papa Cardenal en Ruan, y el mismo Rey. Començóse a tratar del negocio, pero muy diferente de la instruccion que lleuava de España. El Abad avisó al Archiduque que no se deuia passar adelante sin auisar primero a su Rey. No dió lugar a ello, ni comodidad de despachar vn correo, como lo pedia: antes le pusieron tales temores, que le convino entregar el poder que tenía, y aun al Principe estrecharon tanto sobre el caso, que buenamente no se pudo escusar, por estar en poder del Rey de Francia, y porque los de su Consejo eran de parecer que concluyesse sin tener cuenta con la instruccion que lleuava. Creyóse que los Franceses, con dinero que les dieron los cohecharon, y ganaron. La suma de esta concordia fue, que se tomasse vno de

Otros sucesos, y pr menciones.

Sofisteria Francesa sobre los prisioneros y miquidad.

Consulta-se.

Resuelve-se.

A instrucción dada por su suero para ciertos con Francia de instrucción limitada.

Nueva instrucción.

Para la Princesa en Alcalá de Henares. D. Fernando, q. bautizó el Arçobispo, fue no padrinos el de Villena, el de Naxara.

Excede el Archiduque de la instrucción en los tratados, y así sale el Abad, q. no passe adelante.

Executado sin auiso al Rey.



*Suma de la concordia.*  
 doi medios, ò que el Rey Católico renunciase la parte que le pertenecia del Reyno de Nápoles, en su nieto Don Carlos, y el de Francia la suya en su hija Claudia, que tenían concertados. Que entre tanto que los dos no se casavan, la parte del Rey Católico se pudiesen en tercera, en poder del Archiduque, y de los que él nombrasse, y la otra no quedasse en poder de Franceses. O que el Católico tuviese su parte, y el de Francia la suya, y la Capitánata, sobre que contendian, se pudiesen en tercera. Erán estos medios muy fuera de propósito, pues por el primero los Franceses se quedavan con su parte, y quitavan al Rey Católico la suya, pues le forçavan à sacar los Españoles de aquel Reyno, y por el segundo se quedavan las cosas en la misma rebuelta que antes. Esto se tratava en la sazón que el Rey Católico era buuelto à Zaragoza, para dar conclusion a las cortes que allí se continuavan. En ellas al principio del mes de Abril, en presencia suya, fue acordado que Aragon sirviese para aquella guerra por tres años, con ducientos hombres de armas, y trecentos ginetes a sus expensas, con tal, que los Capitanes, y gente fuesen naturales del Reyno. Pusieronse en breve en orden, y fue acordado que marchassen la via de Ruyssellon, por allonadas de guerra que de Francia se mostravan, para defender aquella frontera si intentasen de romper los Franceses por aquella parte, como se temia, à causa que el Mariscal de Bretaña, Capitan general de Francia, y el señor de Dunois, y el gran Escuyer, se acercavan a Cataluna con los pensionarios del Rey; y otras muchas gentes se esperavan allí de diversas partes. Por esto el Rey proveyó, que su gente se acercasse a Figueras, y Don Sancho de Castilla, Capitan general de Ruyssellon, apercebía todas aquellas plazas, para que no le hallasen descuidado. El mismo Rey acordó acercarse à aquellas fronteras. Llegó a Poblete, quando por vna del Abad Fray Boil, tuvo auiso de la premia que al Principe se hacia, para que asentase la concordia, contra el orden que llevava. Respondióle el Rey lo que devia hazer. Todo no prestó nada, que las pazes se publicaron, y el Archiduque despachó a Juan Edin su Aposentador mayor, y el Rey de Francia vn Eduardo Bulloto, ayuda de Camara, para que cada qual por su parte auisassen al gran Capitan, y al de Nemurs, como quedavan las pazes concluidas, y que por tanto sobreyesen, y no se passasse mas adelante la guerra. Con tanto el Archiduque se partió de Leon la via de Saboya, para verse con su hermana Madama Margarita, con quien, y con aquel Duque tuvo las fiestas de Paiqua. Apresuraronse Juan Edin, y Eduardo su camino por Roma, publicado que los dos generales se aprestavan a toda furia para venir a las manos, en especial el gran Capitan, despues que dos mil y quinientos Alema-

nes, que se embarcaron en Trieste, y sin contraste passaron por el golfo de Venecianos, à los diez de Abril aportaron a Manfredonia: socorro que esperaba con grande deseo. Dióle Juan Edin la carta que lleuava del Archiduque, en que le encargava, y mandava de parte del Rey que sobreyesse él, y todos los demas en todo auto de guerra, porque esto era lo que convenia. Estava el gran Capitan prevenido por cartas de su Rey, en que le avisava de la ida del Archiduque por Francia; y porque de ella podria resultar, que se hiziesse algun asieto de paz, ò tregua, le ordenava, que puesto que el Archiduque le escribiesse alguna cosa en este propósito, no hiziesse lo que le ordenasse, sin su especial mandato. Así respondió, que no se podia cumplir aquel orden, sin que primero el Rey su señor fuesse informado del estado en que las cosas de aquel Reyno se hallavan. Que los Franceses rompieron la guerra a tuerto, y que al presente tenían perdido el juego, no podia, ni debia aceptar semejante paz. Que él sabia bien lo que debía hazer, y en persona iria à dar la respuesta al Duque de Nemurs. Como lo dixo así lo cumplió. El Rey Católico así mismo no quiso venir en esta concordia, si bien para cumplir con todos, tornó à mover la pratica de restituir el Reyno al Rey Dñ Fadrique. Mas el Frances no quiso oír al Embaxador, que para este efecto le embiaron, antes le despidió afrentosamente, por el sentimiento que tenia grande de que la concordia no se guardasse.

*Capit. XX. Que el señor de Aubeni fue vencido, y preso.*

Con la armada que se aprestó en Cartagena, partió Luis Portocarrero, mediado febrero. La navegacion, conforme al tiempo fue trabajosa en el golfo de Leon, y despues en el parage de la Costa de Palermo tuvieron dos tormentas muy bravas. Llegarón en veinte dias al puerto de Mecina con la armada entera, y junta, dado que hombres, y cavallos padecieron mucho. Tratose allí, à que parte del Reyno iria à desembarcar. Algunos eran de parecer, que conforme a los avisos del gran Capitan, passasen a la costa de la Pulla, para juntarse con la massa del exercito Español. A Luis Portocarrero pareció que la navegacion era muy larga, para gente que venia cansada, y maltratada del mar. Paísó a Rixoles con su armada, con intento de hazer la guerra por Calabria, conforme al orden que traia de España. El señor de Aubeni, despues de la rota q̄ dió a Manuel de Benavides, y à Don Hugo de Cardona, tenia sus aloxamientos en la Mora Bubalina, con esperança de tomar por hambre a Girachi, que está distante tres leguas: y buena parte de los vencidos, despues de la rota, se recogió à aquella plaza. Era ido el Principe de Bisignano a su Estado, y el de Salerno, y Conde de Melito

*No quiere estar por este acuerdo sin orden de su Rey.*

*Nada tuvo efecto, sino nuevos sentimientos.*

*Aporta la armada de Portocarrero, y llega a Rixoles.*



*Enferma  
de muerte  
de Portocarrero.*

*Aprietan  
por esto los  
Franceses  
á Terranova.*

*Envia el  
enfermo á  
Don Fernando  
de Andrada.*

*Alça el si-  
tio el de Au-  
beni.*

*Muere Por-  
tocarrero.*

*Dafe el car-  
go en pro-  
priedad al  
mismo An-  
drada.*

*Aubeni de-  
fesa.*

se partieran para Napoles. Determinò Portocarrero de salir en campaña, y con este intento hizo alarde de su gente en Rixoles, quando le sobrevino vna fiebre mortal. Antes que falleciesse fue avisado, que algunos Capitanes de cuenta se entraron en Terranova, lugar q con otros muchos desampararon los Franceses, luego que supieron que la armada era llegada. Supo mas, que el de Aubeni, sabida la enfermedad, acudiò a ponerse sobre ellos, y los tenian muy apretados, por ser aquel lugar flaco. Con este aviso Luis Portocarrero nombrò en su lugar à Don Fernando de Andrada, para que con la gente de a pie, y de acavallo fuesse à socorrer à los cercados, al Almirante Vilamarin diò orden, que embiasse sus galeras delante loya, para desmentir a los Franceses, que entrediesen iba el socorro por mar, y por tierra. Apresuraronse los Españoles, porque tenian entendido, que los de Terranova padecian gran falta de bastimento. Llegaron à Semenara: tuuo el de Aubeni noticia del socorro que iba: alçose del Burgo de Terranova, do aloxava, y passose a los Casales. Don Fernando contento de aver socorrido a los cercados, se detuvo en Semenara. Allí acudieron otras compañías de gente, en particular Manuel de Benavides, y Antonio de Leiva, Gonçalo Davalos, Don Hugo, y Don Juan de Cardona, cada qual con su gente, con que se formò vn buen exercito, bastare para romper al enemigo al tiempo de retirarse la via de Melito. Deste parecer era Dñ Hugo, que le acometiesen, pues todas las vezes que se reconoce notable ventaja, los prudentes Capitanes se deuen aprovechar de la ocasion. Que si la dexan passar pocas vezes buelve. Mas Don Fernando se escusò con el orden que llenava, de no dar en manera alguna la batalla. Falleció finalmente Portocarrero: su cuerpo depositaron en la Iglesia mayor de Mecina, enfrente de la sepultura de Don Alonso el Segundo, Rey de Napoles. Por su muerte resultò alguna diferencia entre los Capitanes, sobre quie deuia ser General. Acordaron de remitirle al Virrey de Sicilia, el qual se conformò con la voluntad del difunto, y tornò a nombrar Don Fernando de Andrada. Sintieronse desto, y agravaronse Don Hugo, y Don Juan de Cardona, q vn Cavallero moço, y de poca experiencia, fuesse antepuesto a los que en nobleza no le reconocian ventaja, y en las cosas de la guerra se la hazian muy conocida. Pero no por esso dexaron de acudir con los demas, ca veyò el deseo de servir a su Rey, y hazer lo que devian al sentimiento, y pondonor. Tenia toda la gente Española mucho deseo de venir a las manos, las estancias muy cerca de las de los contrarios. El de Aubeni mostrava no menor voluntad de querer la batalla, y embiò vn trompeta à requerilla. Los Españoles la rehusavan por el orden que tenian. Cobró avilenteza con esto, y

por entender, que nuestros soldados estavan descontentos, porque no les pagavan. Salio de Rosano, y loya, para acercarse à los contrarios, tanto que se adelantò a dar vista à Semenara. Passò el rio, y entrò por la Vega adelante que fue grande bessa. Avian estado los Gallegos poco antes amotinados, porque no les pagavan. Podíase temer algun desman. El Virrey de Sicilia, con algun dinero, y los Capitanes con las joyas, y plata que vendieron, los aplacaron en breve. Los Franceses eran trecientos hombres de armas, y seiscientos cavallos ligeros, y mil y quinientos infantes, y mas de tres mil villanos. Los Españoles con buen orden salieron de Semenara en numero de ochocientos cavallos, y cerca de quatro mil peones. Retiròse el de Aubeni à loya, sin atreverte à esperar la batalla. Siguiéronle los contrarios, con intento de combatir el lugar. Passaron algunas cosas de menor cuenta. Basta que vn Viernes de mañana à veinte y vno de Abril, los vnos, y los otros, como si la batalla estuviera aplaçada, sacaron sus gentes al cãpo. El de Aubeni animava à los suyos, traíalos à la memoria la vitoria que los años passados ganaron en aquel mismo lugar, y puesto del Rey Don Fernando de Napoles, y del gran Capitan. Si contra exercito tan pujante, y Capitanes los mas valerosos de Italia, fallistes con la vitoria, y distes muestra de la ventaja que hazen los Franceses à las demas naciones, serà razon que contra vnos pocos, y mal avenidos soldados, perdaís el animo? perdaís el prez, y gloria que poco ha ganastes? No lo permitirá Dios, ni vuestros coraçones tal sufriràn: morir si, pero no bolver atrás. Acordaos de vuestra nobleza, del nombre, y gloria de Francia. Esto dezia el de Aubeni. Adelantavanse los campos por aquella llanura, al son de sus atambores, y trompetas. Cada parte pretendia aventajarle en tomar el Sol. Passaron los de España con este intento el rio vn poco mas arriba. Antojoseles à los Franceses que se retiravan. Arremetieron con poco orden, y con menos dispararon la artilleria antes q la contraria, q no hizo daño alguno, ni desbaratò la ordenança que los de España llevavan. Los quales à man izquierda pusieron la infanteria, a la derecha los ginetes, en medio de los hombres de armas. Rompiéron los cavallos con tanto denuedo en los contrarios, que casi no quedò hombre dellos acavallo. Con esto el segundo esquadron de los enemigos, en que iba la gente de a pie, sin aventurarse, se puso luego en huida. Siguiéron los Españoles el alcance hasta las puertas de loya, do la mayor parte de los vencidos se retiraron. Fueron presos casi todos los Capitanes de los Franceses, y dentro de loya se rindieron Honorato, y Alonso de San Severino, el primero, hermano, y el segundo primo del Principe de Bisignano: al de Aubeni en la Roca de Angito, donde se retirò, sa-

*Desfueron  
espera la  
batalla.*

*Salen en  
fin.*

*Batalla.*

*Quedan  
prisioneros  
Aubeni, y  
toda la ge-  
re de sus  
ta Franceses.*

apreta-



apretaron de manera, que se rindió al tanto por prisionero. Con esta vitoria, que fue vna de las mas señaladas que se ganaron en toda aquella guerra, toda la Calabria en vn momento quedó llana por España.

Cap. XXI. De la gran batalla de la Cirinola.

**A**llavase el gran Capitan en tal aprieto por falta de virtualias, que no tenia provisión para mas que tres dias, ni orden para proveerse, y traellas de otra parte: temia no se rebelassen los lugares de aquella comarca, forçados de la hambre que todos padecian igualmente. Acordó de salir à buscar al enemigo, y en primer lugar endereçarse contra la Cirinola, pueblo muy flaco; pero que tenia en el Castillo bastante numero de soldados, y alojado à seis millas todo el campo Frances, por donde sería forçoso venir à las manos. Antes de partir socorrió a los hombres de armas con cada dos ducados, y a los infantes con cada medio. Los soldados estavan animados, y no hazian instancia por ser pagados. El primer dia, por baxo de la famosa Canas, a la ribera del rio Ofato, se fueron a poner à tres millas del campo Frances. El dia siguiente prosiguieron su viaje labuelta de la Cirinola, muy en ordẽ, por tener los enemigos tan cerca. Fabricio Colona, y Luis de Herra iban con los corredores, que erã hasta mil cavallos ligeros. La avanguardia se dió a Don Diego de Mendoça, con dos mil infantes Españoles. Con los Alemanes, y algunos hombres de armas, y cavallos ligeros, quedó el gran Capitan en la retaguardia, para hazer rostro a los contrarios, si los quisiessen seguir. La tierra era muy seca, el dia muy caluroso, la jornada larga: fatigóse tanto la gẽte, que murieron de sed algunos hombres de armas, y peones de los Alemanes, y Españoles. Tuvieron los Franceses auiso desta incomodidad. Acordaron aprovecharse de la ocasiõ, y sacar la gẽte de su fuerte, en que se tenian muy pentrechados a dar la batalla. Eran los Franceses quinientos hombres de armas, dos mil cavallos ligeros, y quatro mil Suizos, y Gascones, repartidos en esta forma: El Principe de Salerno llevaba en la avanguardia ducientos hombres de armas, y dos mil infantes. La retaguardia sedió al Principe de Meli, con vna compaña de hombres de armas, mil villanos, y algunos Gascones. Con los demas en la batalla iba el Duque de Nemurs. Los de España se aventajavan en la infanteria, sino fuera tan fatigada. Los contrarios se señalavan en la cavalleria, que la tenían muy buena, y muy lucida. Con este orden comenzaron los Franceses a picar en nuestra retaguardia. Parecia cosa imposible llegar los de España a la Cirinola, do tenían fortificados sus Reales sin perder el carriage, y aun mucha parte de la infanteria, que quedavan tendidos por el suelo, por la sed, y calor grande.

En este aprieto el gran Capitan no perdió el animo: antes hizo que los de acavallo tomassen en las ancas los peones que tenían necesidad, y el mismo hazia lo que ordenava a los otros, y daua con su mano de beber a los que padecian mas sed. Con este orden llegaron al fin à sus estancias, sin que se recibiesse algun daño, dos horas antes que se pusiesse el Sol. En esto asomó la cavalleria enemiga. Los de España sin dificultad, dentro de sus trincheas se pusieron en ordenança. El miedo muchas vezes puede mas que el trabajo. Entonces el gran Capitan comenzó a animar à los suyos con estas razones: La honra, y prez de la milicia, señores, y soldados, con vencer a los enemigos se gana. Ninguna vitoria señalada se debe ganar sin, algun afan, y peligro. Los que estais acostumbra- dos à tantos trabajos, no deueis desmayar en este dia, que es en el que auéis de recoger el fruto de todo el tiẽpo pasado. La causa que defendemos es tan justificada, q̃ quando nos hizieran ventaja en la gente, se pudiera esperar muy cierta la vitoria: quanto mas, que en todo nos adelantamos, y mas en el esfuerzo de vuestros coraçones acostumbrados, à vencer: la gana que mostravades de venir à las manos, y el talante, será razon que en tal ocasion la perdais. Este dia, si sois los que deueis, y soleis, darà fin a todos nuestros afanes. Tras esto se comenzó la batalla. El de Nemurs por ser tan tarde, quisiera dexalla para el otro dia. El señor de Alegre hizo instancia que no se dilatasse, ca tenia por cierta la vitoria. De cada parte auia treze pieças de artilleria: los Franceses jugaron la suya primero, sin hazer algun daño en nuestros esquadrones. La Española, que como de lugar mas alto sojuzgava à los contrarios, hizo en ellos grande estrago. No pudo tirar sino vna vez, por causa que vntaliano, pensando que los Españoles eran vencidos, puso fuego a dos carros de polvora que llenavan. La turbacion de la gente fue grande, y la llama se esparció tanto, que se entendió eran todos perdidos. Estuvo el gran Capitan tan sobresi en este trance, que dixo a los que con él estavan con rostro alegre. Buen anuncio amigos, que estas son las luminarias de la vitoria que tenemos en las manos. Por el daño q̃ nuestra artilleria hizo, el Duque de Nemurs quiso travar luego la pelea: arremetió con ochocientos hombres de armas contra los que estavã en ordenança: la infanteria por frente, y los hombres de armas por los costados. Tenian el arce, y la cava delante; reparo que los Franceses no advirtieron. Por donde les fue forçoso, sin romper lança, dar el lado, para bolver à enristrar. Entonces los arcabuzeros Alemanes, que cerca se hallaron descargaron de tal manera sobre los contrarios, que hizieron grande estrago en aquel esquadron. Seguiafe tras los hombres de armas al señor de Chandeá, Coronel de

Descomodidad del exercito Español.

Valor, y industria del gran Capitan.

Anima à los furios.

Batalla, y constancia de los enemigos.

Quemase nuestra polvora.

Prudencia del gran Capitan.



LIBRO VIGESIMO-  
octavo.

Cap. I. Que la Ciudad de Napoles se rindió al gran Capitan.

**D**espues que los Españoles ganaron la batalla de la Cirinola, casi todo lo demas de aquel Reyno se les allanó con facilidad. El gran Capitan no se descuidava con la vitoria, como el que sabia muy bien que la grande prosperidad haze a los hombres afoxar; pero donde suele ser vispera de algun desastre, y q es menester ayudarse, quando sopla el viento favorable, sin perdonar a diligencia, ni a trabajo, hasta tanto que la empresa començada se lleve alcabo. Tanto mas, que vn dia despues que ganó aquella vitoria, le llegaron cartas de la batalla que los suyos vencieron junto a Semenara, y de la prision del señor de Aubeni. No llegaron estas nuevas antes, a causa que Don Fernando de Andrada no se tenia por seguro al gran Capitan, por auer sucedido en aquel cargo a Luis Portocarrero. De que él se sintió, que embió a pedir licencia para bolverse a España. El Rey Catolico mandó a Don Fernando que desistiese de aquella pretension, y al gran Capitan le diessé vna compañía de hombres de armas, para que ayudasse en lo que restava. Con la nueva destas dos vitorias, y con embiar diversos Barones a sus tierras, para que allanassen lo que restava alçado, muy en breve se reduxeron la Capitinara, y Basilicata, casi todas; y aun en el Principado muchos Barones, y Pueblos se declararon por España. De los que escaparon de la batalla, la mayor parte se retiró a la buelta de Campaña, con intento de fortificarse en Gaeta, Ciudad de sitio inexpugnable, ca todo lo demas lo davan por perdido. Siguiólos Pedro de Paz, con algú numero de cavallos. Con ocasion de su ida por aquella comarca, Capua alçó vanderas por España, y aungente de aquella Ciudad ayudó a seguir a los Franceses: de los quales antes que entrassen en Gaeta, mataron, y prendieró hasta cinquenta hombres de armas que alçaron. El Marques de Lochito, luego que llegó a su casa, aunque maltratado de la pelea, con su muger, y la hazienda que pudo recoger, se partió la via de Roma, para el Cardenal de Sena su tío, hermano de su madre. Otros se reduxeron a otras partes, en especial Mosiur de Alegre, y el Principe de Salerno se recogieron a Melfi: de donde el dia siguiente se partieron la via de Napoles. El Conde de Montela, al passár estos señores por su Estado, les mato, y prendió mas de ducientos cavallos, de quinientos que llevaban. Luis de Arsi se fortificó en Venosa, confiado en el Castillo que tenia muy bueno. Acudió

Diligencia del gran Capitan en lograr la vitoria.

Pretension de D Fernando de Andrada de no estar sujeto al gran Capitan.

Reduccion algunas Prouincias.

Los Franceses que escaparon recogieron a Gaeta.

Capua se declaró por España.

Los Vascos de la parte Francesa de las montañas por varios partes.

El Conde de Montela la sale en tra algunos nos, y mata gente.

de Suizos, y Gascones con su infanteria. Corra estos salieron los Españoles, y les dió tal carga, que al punto desmayaron. Adelantaronse los Principes de Salerno, y Melfi, que venia este dia en la retaguardia. Recibiélos el gran Capitan con su escuadron, como convenia. Finalmente los de España por todas partes cargaron de tal fuerte que los contrarios fueron desbaratados, y puestos en huida. Siguiélos los vencedores, hiriendo, y matando, hasta meter los Franceses por sus Reales, que tenian seis millas distantes; y fueron con el mismo impetu entradas, y ganadas las tiendas, con la cena que aparejada hallaron, y era bien menester, para los que aquel dia tanto trabajaron, y tenian tanta falta de vituallas. El despojo, y riquezas que se hallaron fue grande. Diose esta batalla, de las mas nombradas que jamas ovo en Italia, vn Viernes a veinte y ocho de Abril. Murió en ella a la primera arremetida el Duque de Nemurs, general, cuyo cuerpo mandó el gran Capitan sepultar con toda solemnidad en Bartolera, en la Iglesia de San Francisco. Murieron otros el señor de Chandeá, el Conde de Morcon, y casi todos los Capitanes de los Suizos. Los Principes de Salerno, y Melfi, y Marques de Lochito salieron heridos. Perdieron toda la artilleria, y casi todas las vanderas. Muy mayor fuera el daño, si la noche que sobrevino, y cerró, con su escuridad no impidiera la matanza. Reposaron los vencedores aquella noche: el dia siguiente se entregó Cirinola, y todos los q en el pueblo tenian de guarnicion, se rindieron a merced. Lo mismo hizieron trecientos, que de los vencidos se recogieron al Castillo. Canosa asimismo alçó vanderas por España. Los que en esta batalla se señalaron fueron los Españoles: ca los Alemanes fuera de la rociada que dieron a los hombres de armas Franceses, no pusieron las manos en lo demas. Entre todos ganaron grande honra, de los Italianos el Duque de Termens, de los Españoles Don Diego de Mendoza: de quien dixo el gran Capitan, que aquel dia obró como nieto de sus abuelos. Mandaron enterrar los muertos. Hallóse, que de la parte de Francia murieron tres mil y setecientos; y de los Españoles no faltaron sino nueve en la pelea, y ninguno persona de cuenta. Verdad es, que en el camino muchos de los del campo Español murieron de sed, y aun mil y quinientos no se pudieron sacar del agua que hallaron en ciertos pozos, ni fueron de provecho alguno aquel dia. Por lo qual la batalla fue muy dudosa, y la vitoria por el mismo caso mas alegre, y mas señalada, y de mayor gloria para los vencedores.

(.)

Vencen los Españoles con gran destrozode el enemigo.

Despojo grande.

Otros muchos Capitanes.

Entrega de Cirinola.

T Canosa.

Debe la victoria a los Españoles.

Don Diego de Mendoza señala do.

Franceses muertos tres mil, y setecientos.

Españoles solos nueve.



luego el gran Capitan con su campo: hizo sus estancias en la Leonessa, que está cerca de aquellos dos Pueblos, Melfi, y Venosa. Allí se movieron tratos con el Principe de Melfi, para que le rindiese, como lo hizo, à condition que le dexassen residir en otra Villa de su Estado, hasta entender, si el Rey Catolico le recibia en su servicio, con las condiciones que tenian ya tratadas: maguer que de su ingenio se pudo presumir, tenía tambien puestos los ojos en lo que pararia el partido de Francia Fabricio Colona, y los Condes del Populo, y Montorio fueron embiados al Abruzzo, para dar calor à los que en aquella Provincia se declaravan por España, y para allanar lo restante; al Almirante Visconti, y para allanar lo restante; con sus galeras, y los demas baxeles que pudiesse juntar partiese con toda presteza la buelta de Napoles, para do el gran Capitan se pensava encaminar, y con este intento fue con su gente a Benevento, y de allí passò à Gaudelo. Desde este Pueblo escribió vna carta muy comedida a la Ciudad de Napoles, en que ofrecia à aquellos Ciudadanos todo buen tratamiento, y cortesía, y les rogava no diessen lugar, para que su gente entrasse en su territorio de guerra, y hiziesse algunos daños. Salieron à tratar con el Conde de Mafra, y los Sindicos de aquella Ciudad. Hizieron sus capitulaciones, y contanto ofrecieron de entregarse. A la sazón Mosiur de Vanes, hijo de ese señor de Labrit, avisado del destroço de los Franceses pidió licencia al Duque Valentin, para le servia en la guerra, que continuava contra los Vrsinos, para acudir al Reyno de Napoles. Diofela el Duque, y conduciendo cavallos, y alguna gente de apie que pudo recoger, se fue à juntar con el cãpo de los Franceses. Los quales con la gente que de la Pulla, y Calabria, y del Abruzzo se les allegò, formaron cierta manera de campo, y se alojaron junto al Gatellano. Por esta causa se pusieron à las espaldas en Capua, y en Sessa, de los Españoles hasta quatrocientos de acavallo. Al presente acordo el General embiar toda la demas gente para el mismo efecto de hazer rostro à los enemigos, y asegurarse por aquella parte, y quedarse solo con mil soldados, que le parecia bastavã para el cerco de los Castillos de Napoles. Los soldados Españoles con el deseo que tenian de verse en Napoles, la noche antes se desmandaron à pedir la paga que dezian, les prometiera el gran Capitan de hazelles en Napoles. Mostravãse tan alterados, que por escusar mayores inconvenientes, fue forçado el General de llevar consigo la infanteria Española, y se contentò con embiar à Sessa los hombres de armas, y cavallos ligeros, à los Alemanes, cõ orden que le aguardassen allí, que muy en breve seria cõ ellos, ca no pensava detenerse en aquella Ciudad. La entrada del gran Capitã en Napoles fue à diez y seis de Mayo con tan grande

aplaufo, y triunfo, como si entrara el mismo Rey. Lleva delante la infanteria, y las vanderas de España. Los Barones, y Cavalleros de la Ciudad le salieron al encuentro. Todo el Pueblo, que es muy grande, derramado por aquellos campos con admiracion miravan aquel valeroso Capitan, que tantas vezes venció, y domò sus enemigos. Acordavanse de las hazañas passadas, y proezas suyas, en tiempo, y favor de sus Reyes Don Fernando, y Don Fadrique, y comparavanlas con las victorias que de presente dexavan ganadas. Parecíales vn hombre venido del Cielo, y superior à los demas. Llevaronle por los Sejos, como se acostumbra va llevar a los Reyes, quando se coronavã, por las calles rica mente entapicadas, el suelo sembrado, y cubierto de flores, y yervas: los perfumes se sentian por todas partes. Toda daua muestra de contento, y alegría. Los mas aficionados à Francia, eran los que en todo genero de cortesía mas se señalavã, y mas alegres rostros mostravan, con intento de cubrir por aquella manera las faltas passadas. La Ciudad de Napoles, que diò nombre à aquel Reyno, es vna de las mas principales, ricas, y populosas de Italia. Su asiento à la ribera del mar Mediterraneo, y à la ladera de vn collado que poco à poco se levanta entre Poniente, y Serentrion. Las calles son muy largas, y tiradas à cordel, sembradas de edificios magnificos, à causa que todos los señores de aquel Reyno, que son en gran numero, tienen por costumbre de passar en aquella Ciudad la mayor parte del año, y para esto edifican palacios muy costosos, como à portia, y competencia. Los mas nobrados son, el del Principe de Salerno, y el del Duque de Gravina. Combidales à esto la templança grande del ayre, la fertilidad de los campos, y los jardines maravillosos, y frescos que tiene por todas partes. Así no ay Ciudad en que viuan de ordinario tantos señores titulados. Está la Ciudad dividida en cinco Sejos, que son como otras tantas casas de Ayuntamiento, en que la Nobleza, y los señores de cada quartel se juntan à tratar de lo que toca al bien de la Ciudad, de su gobierno, y provision. Los Templos, Monasterios, y Hospitales muchos, y muy insignes; especialmente el Hospital de la Annunciatã, cada vn año de limosnas que se recogen, gasta en obras pias mas de cinquenta mil ducados. Los muros son muy fuertes, y bien torreados, con quatro Castillos que tiene muy principales. El primero es Castelnovo, muy grande, y que parece inexpugnable, puesto à la marina, cerca del muelle grande, que sirve de puerto. El segundo, la puerta Capuana, que está a la parte del Serentrion, y antiguamente fue vna fuerza muy señalada: al presente está dedicada para las Audiencias, y Tribunales Reales. El Castillo del Ovo, en el mar sobre vn peñol pequeño, pero inaccesible. El de Santelmo se ve en lo

Aplaufo de este varon

Descripción de Napoles.



lo mas alto de la Ciudad, que la sojuzga, y de años a esta parte está muy fortificado. Destas quatro fuerças, las dos se tenían a la sazón por los Franceses; es a saber, Castelnovo, do tenían de guarnicion quinientos soldados, y Castel de el Ovo. Luego que el gran Capitan se apedó en su potada, fue con Iuan Claver, y otros Cavalleros à reconocer aquellos Castillos, y dar orden en el cerco que se puso luego sobre Castelnovo. Batianle con grande animo, y minavanle. Los de dentro se defendian muy bien. Llegò Vilamarin cò su armada, siete dias despues que el gran Capitan entrò en Napoles. Surgiò cerca de nuestra Señora de pie de Gruta. Esto era en sazón que en Roma, postrero de Mayo, creò el Papa nueve Cardenales, los cinco del Reyno de Valencia. Apretaron los Españoles à los cercados por tierra, y por mar: en fin despues de muchos combates se entrò el Castillo por fuerça, y fue dado a saco a los doze de Junio. El primero al entralle Iuan Pelaez de Betrio, natural de Iacn, y gentilhombre del gran Capitan. Los que mucho se señalaron en el còbate, fueron los Capitanes Pedro Navarro, excelente en mirar qualquiera fuerça, y Nuño de Ocampo, al qual en remuneracion se diò la tenencia de aquel Castillo. Entre los otros prisioneros se hallò en aquel Castillo Hugo Roger, Conde de Pallas, que por mas de quarenta años fue rebelde al Rey Catolico, y al Rey D. Iuan su padre. Embiaronle al Castillo de Xativa, prision en que feneciò sus dias. Venian algunas naves Francesas, y Ginovesas de Gaeta, en favor de los cercados, pero llegaron tarde, dado que durò aquel cerco mas de tres semanas. Tuvo se aviso que la armada Francesa venia, q̄ era de seis carracas, y otras naves gruesas, y cinco galeras, sin otros baxeles menores. Vilamarin por no ser bastante a resistir, se retirò al puerto de Iscla. Allí estuvo cercado de la armada contraria. Defendiòse empero muy bien, de suerte que muy poco daño recibì. Hallòse presente el Marques del Gasto, que acudiò muy bien à la defensa de la Isla, y de la armada. Restava el Castel de Ovo: no pudo esperar el gran Capitan q̄ se tomasse. Dexo el cuidado principal de combatille à Pedro Navarro, y Nuño de Ocampo. Ellos con ciertas barcas cubiertas de cuero, se arrimaron para minar el peñasco, por la parte que mira à Picisalcon. Con esto, y con la bateria q̄ dieron al Castillo, mataron la mayor parte de los que le defendian. Solos veinte que quedaron viuos, al fin se rindieron à condicion de salvarles las vidas. Diòse la tenencia a Lope Lopez de Arriaran, que se hallò con los demas en el cerco, y se señaló en el de muy esforçado. Con esto la Ciudad de Napoles se aseguró, y quedó libre de todo rezelo. Al mismo tiempo que Fabricio Colona, con ayuda de ochocientos soldados q̄ le vinieron de Roma, embiados por el Emba-

xador Francisco de Roxas, entrò per fuerça la Ciudad del Aguila, cabeça del Abruzzo; con que se allanò lo mas de aquella Provincia. Fracaso de San Severino, y Geronimo Gallofo, cabeças de los Angevinos en aquella Ciudad se escaparon, y recogieron à las tierras de la Iglesia.

### Cap. II. Del cerco de Gaeta.

Partiò el gran Capitan de Napoles à los diez y ocho de Junio, la buelta de San German, con intento de hazer rostro a los Franceses que alojavan con su campo de la otra parte del rio Garellano, llamado antiguamente Lyris, y de allanar algunos lugares de aquella comarca, q̄ todavia se tenían por Francia. Passò por Aversa, y por Capua, à instancia de aquellas Ciudades, que le deseavan ver, y mostrar la aficion en esto, por su orden se adelantaron Diego Garcia de Paredes, y Christoval Zamudio con mil y quinientos soldados para combatir à S. German. Rindieronse aquella Ciudad, y su Castillo brevemente, si bien en Montecafino, que está muy cerca, se hallava Pedro de Medicis con golpe de gente Francesa. Mas desconfiado de poderse allí defender, se partiò arrebatadamente, y ducientos soldados, que dexò en aquel Monasterio, se concertaron con los de España, y se rindieron. Por otra parte el gran Capitan rindiò a Roca Guillerma, que era plaza muy fuerte, y a Trageto, que está sobre el Garellano, y otros lugares por aquella comarca. En particular se rindieron Castellon, y Mola, Pueblos que caen muy cerca de Gaeta, y se tiene que el vno de ellos sea el Formiano de Ciceron. Hecho esto, el gran Capitan passò adelante con su campo, que le asentò en el Burgo de Gaeta, primero de Julio. Es aquella Ciudad muy fuerte, por estar rodeada de mar casi por todas partes: solo por tierra tiene vna entrada muy estrecha, y aspera, y sobre la Ciudad el monte de Orlando: de subida asimismo muy agria, en que los Franceses tenían asentada mucha artilleria; de suerte que no se podia llegar cerca. Tenian dentro quatro mil y quinientos hombres de guerra, los mil y quinientos de acavallo, recogidos allí de diversas partes. Sobre todo eran señores del mar por la armada Francesa, que era superior a la de España; así no se podia pedir el socorro, ni las viruallas: dado q̄ Vilamarin acudiò allí con sus galeras, y el gran Capitan hizo traer el artilleria que dexo en Napoles, para combatir el monte, de donde los suyos recibian notable daño, por tener sus estancias à tiro de cañon, y estar descubierta grã parte del campo Español, y sojuzgada del monte. Fueron muchos los que matò el artilleria, y entre los demas gente de cuenta, en particular murió Don Hugo de Cardona, Cavallero de grandes partes. Los de dentro padecian falta

Dos Castillos ocupan Franceses.

Está à Castelnovo.

Llega la armada.

Onuf. de Card. en la dezima creacion.

Entra por fuerça el Castillo.

Conde de Pallas rebelde, embiado de allí à Xativa, donde murió.

Llega armada Francesa, y obra poco.

Marques del Gasto.

El Castillo Ovo se encomienda à Pedro Navarro.

Combatele, y toma le.

Tomada Ciudad de el Aguila, y cabeza de la Provincia de San Severino, y Geronimo Gallofo, cabeças de los Angevinos en aquella Ciudad se escaparon, y recogieron à las tierras de la Iglesia.

Murió el gran Capitan con tra los franceses, que estaban à Garellano.

Diego Garcia de Paredes, y Christoval Zamudio con mil y quinientos soldados para combatir à S. German.

Pedro de Medicis retirò la gente rinde.

Rindieronse Castellon, y Mola, Pueblos que caen muy cerca de Gaeta, y se tiene que el vno de ellos sea el Formiano de Ciceron.

Passò el gran Capitan adelante con su campo, que le asentò en el Burgo de Gaeta, primero de Julio.

Puerto de Orlando.

Murió Hugo de Cardona por la artilleria.



de mantenimientos, y mas de harina por no tener con que moler el trigo. Llegoles socorro à seis de Agosto de vituallas, y mil y quinientos hombres en dos carracas, y quatro galeones, y algunas galeras, en que iba el Marques de Saluzes, nombrado por Visorrey en lugar del Duque de Nemurs. El mismo dia que llegó este socorro, Rabastein, Coronel de los Alemanes, que tiraba sueldo de España, fue muerto de un tiro de falconete. Por todo esto el dia siguiente el gran Capitan retiró su campo a Castellon, q es lugar sano, y está cerca, y no podian ser ofendidos del artilleria enemiga. En tantos dias no se hizo de parte de España cosa de consideracion, à causa que ni se pudo acometer la Ciudad, si bien la artilleria derribo buena parte de la muralla, que fortificaron muy bien los de dentro, ni los cercados salieron à escaramuza. Solo el mismo dia que se retiró nuestro campo, salieron de Gaeta dos mil y quinientos soldados a dar en la retaguarda de los Alemanes, dexaronlos que se ceuasen, hasta sacarlos à lugares descubiertos, y tenellos mas lexos de la Ciudad. Entonces reboivieron sobre ellos tan furiosamente quatrocientos Españoles, que los hizieron bolver luego las espaldas, sin reparar hasta metellos por las puertas de Gaeta, con muerte de hasta ducientos, que a la buelta despojaron muy de espacio. A la sazón que esto passava en Gaeta, por la vna parte, y por la otra se hazian todos los aperebimientos posibles el Rey de Fràcia procuró, q el señor de la Trasmulla fuese en favor de Gaeta con seiscientas lanzas Francesas, y ocho mil Suizos, sin otros quatro mil Franceses, q eran llegados por mar à Liorna, y Telamò, y Puerto Hercules. Hazia se esta massa de gente en Parma: acudieron allì el Duque de Ferrara, y Marques de Mantua, y otros personages Italianos. El Chanciller de Fràcia, y el Bailio de Mians, q se halló en la batalla de la Cirinola de Gaeta fuertè à Roma, para solicitar q el campo Frances se apresurasse, pretendia se q el Marques de Mantua fuese junto cò el de la Trasmulla, por general de aquella gente, y si bien al principio se excusó por perfuasió, y diligencia q usó Lorenzo Suarez que estava en Venecia, y solicitava q aquella Señoria se declarasse por España en fin como se supo q el de la Trasmulla, por enfermedad que le sobrevino, no podia ir, se encargó de servir al Rey de Francia. Por el contrario el Rey Catolico embio a Napoles seis galeras cò dineros, y gente, y por su General à D. Ramon de Cardona. Con su venida la armada de España, aun no igualava à la de Francia, q llegava entre naves, y galeras, y otros baxeles à treinta yelas. Por otra parte el gran Capitan procurava cò todas sus fuerças traer los Vrsinos al servicio del Rey Catolico: platica que se movió primero por el Còde de Pitilliano, que era el mas principal de aquella casa, y ofrecia de servir con quatroci-

tas lanzas, lo qual se concluyó, y fué por Capitan de los Vrsinos Bartolomè de Albiano, caudillo que los años adelante se señaló grandemente en las guerras de Italia; y en las cosas prosperas, y adversas que por él passaron, dio muestra de valor. Tratavase asimismo, que el Cesar rompiesse la guerra por Lombardia: para facilitarle, ofrecian cantidad de dineros, y juntamente, se procurava, que el Papa se declarasse por España. Ca en este tiempo se mostraba neutralnegociacion que la traian muy adelante, si se podia tener alguna confianza del ingenio del Duque Valentin. Desbaratólo la muerte del Papa, que le sobrevino a los diez y ocho de Agosto de veneno, con que el Duque Valentin pensava matar algunos Cardenales en el jardin del Cardenal Adriano Cornero, donde cierto dia cenaron, y còtorme al tiempo se elcancio affaz. Fue así que por yerro los Ministros trocaron los frascos, y del vino que tenían inficionado, diéron a beber al Papa, y al Duque, y al dicho Cardenal. El Duque luego que se sintió herido, ayudado de algunos remedios, por su edad escapó. En particular dizen, que le metieron dentro del vientre de vna mula recién muerta, aunque la enfermedad le duró muchos dias. El Papa, y Cardenal, como viejos, no tuvieron vigor para resistir à la ponçõna. Tal fue el fin del Pontifice Alexandro, que poco antes espantava el mundo, y aun se escandalizava. cosas se dixerón, y escrivieron de su vida, si cò verdad ó por odio, no me sabria determinar, bien entiendo que todo no fue levantado, ni todo verdad. Con su muerte nuevas esperanças, y pretensiones se namaron, y muchos acudieron para sucedelle en aquel alto lugar, que hazian mas fundamento en la negociacion, que en las letras, y santidad. Sucedió esto en el mismo tiempo que el Rey Don Enrique se vao en Macon con el de Francia, do se le dieron grandes esperanças de bolverle su Reyno, y las mismas platicas se movian por parte de España: palabras que todas salieron al cabo vanas. Secretario de el Rey D. Enrique, y conyado en el destierro, fue Adriano Sincero Sanazario, insigne Poeta de este tiempo. Este, y Luciano Pontano, que fue asimismo Secretario de los Reyes passados de Napoles, estubieron con la pasión muchos males, y vituperios del Papa Alexandro. El Rey de Francia hizo muchos favores a Sanazario, y por su intercessiõ se le restituyeron los bienes, que por seguir a su señor en el destierro dexó perdidos, y adanço finalmente licècia de bolver al Reyno de Napoles.

Capit. II. Del cerco que los Franceses pusieron sobre las.

Grandes rezelos se tenían, que la guerra no se emprendiesse en España, por la mucha gente que de Francia acudia à las partes de Narbona. Con este cuidado el Rey Catolico fue

Otras de las  
Gencias cò  
el Cesar,  
el Papa.

Muere el  
Papa del  
veneno q  
Valentin te-  
nia para  
corus.

Valentin  
escapó con  
remedios.

Conferade  
la vida de  
el Papa.

Rey D. Fa-  
enque en-  
cretenio  
de vangs  
esperanças

Sanazario  
su Secreta-  
rio.

Pontano.

El Rey vò  
a Barcelo-  
na.



a Barcelona, para desde mas cerca proveer en todo lo necesario; y para la defensa alistaua toda la gente q̄ podia, y aun nōdō por General de Ruysellon a D. Fadrique de Toledo, Duque de Alva. No saltava quien aconsejasse al Rey, q̄ ganasse por la mano, y con sus huestes hiziese la guerra en Francia. La poca satisfaciō que de los Rey, y Reyna de Navarra se tenia, toda via continuava, a causa que toda aquella casa era muy Francesa: tanto q̄ el señor de Vanes, hermano de aquel Rey, seguia con su gente el partido de Francia en el Reyno de Napoles; y su padre el señor de Labrit, de nuevo fue nombrado por governador de la Guiena, q̄ era hazelle por aquella parte frōtero de España. De mas desto el señor de Lusa, cō gente que tenia junta, pretendia entrar en el Valle de Anfo, q̄ es parte de Aragon, para combatir el Castillo de Verdun: lo qual no podia hazer, sino le davan entrada por el Val de Roncal, q̄ pertenece a Navarra. Pretendian aquellos Reyes descargarse de todo lo q̄ se les oponia; y para quitar aquella mala satisfaciō embiaron (como queda apuntado) a su hija la Infanta D. Madalena, para que se criasse en cōpañia de la Reyna Doña Isabel. Bien que esta prenda, no era ya de tanta consideraciō, por quāto este mismo año les nació vn hijo varō, q̄ se llamó Enrique, y les sucedió a delante en aquellos Estados. Por esta mala satisfaciō proveyō la Reyna Catolica desde Madrid do residia, q̄ el Condestable de Castilla, y Duque de Naxara, con sus vassallos, y quinientos cavallos que de nuevo les embiō, se acercasen a las fronteras de aquel Reyno: dado que D. Iuan de Ribera, que de tiempo pasado tenian allí puesto, no se descuidava, antes ponía en orden todo lo necesario: ca todos tenia por cierto que la guerra se emprenderia por estas partes. Así fue, que el Rey de Francia determinō de juntar todas las fuerças de su Reyno, y con ellas hazer todo el mal, y daño que pudiesse por la parte de Ruysellō, que p̄sava hallar desapercibido para resistir a vn exercito tan grande, que llegava a veinte mil combatientes entre la gente de ordenança, y de la tierra: biē que toda la fuerça consistia en diez mil infantes, y mil cavallos. El General de toda esta gente, Moliur de Rins, Mariscal de Bretaña, luego que le tuvo junto en fin de Agosto, asentō su campo en los confines de Ruysellon, en vn lugar q̄ se llama Pulma. Detuvieronse algunos dias en aquel aloxamiento. Desde allí tomaron la via de Salsas, la infanteria por la sierra, y los cavallos por lo llano: dexavā guardados los pasos, porque los nuestros no les atajasen las viaguas que les venian de Francia. Con este orden se pusieron sobre el Castillo de Salsas, Sabado diez y seis dias de Setiembre. Era ya el Duque de Alva llegado a Perpiñan: tenia mil ginetes, y quinientos hōbres de armas, y seis mil peones; y otro dia despues que llegó D. Sancho de

Castilla, q̄ era antes General de aquella frōtera, se fue a meter dentro de Salsas. Salieron los del Duque por su orden a reconocer el campo del enemigo, y dalles algun rebate; y al arma. El mismo Duque con su gente salio de Perpiñan, y se fue a poner en Ribasaltas sobre Salsas, y sobre el campo Frances. No podia alli ser ofendido por la fragura del lugar, y estava alerta para no perder qualquiera ocasiō q̄ se ofreciese de dañar al enemigo, o dar socorro a los cercados, hasta llegar a presentar la batalla al enemigo, que fue arriscarse demasiado por tener mucho menos gente, si los Franceses la agarran. Verdad es, que el lugar en que el Duque se puso era muy aventajado. A la sazō que los Franceses se pusieron sobre el Castillo de Salsas, y hazian todas sus diligencias para ganar aquella plaça, los Cardenales en Roma se cerraron en su conclave para elegir successor en lugar del Papa Alexandro. Muchos eran los q̄ pretendiā, y la negociaciō andava muy clara. El Cardenal de Ruah se adelantava mucho, así por causa del cāpo Frances, que marchava la buelta de Roma, como porque de Francia traxo en su cōpañia para ayudarle dellos, a los Cardenales de Aragon, y Ascanio Esforcia, que hizo con este intento poner del todo en libertad. El Cardenal de S. Pedro Juliā de la Robere, se le oponia, dado q̄ en lo demas era muy Frances, queria empero mas para si el Pontificado, que para otro. Asimismo al Cardenal D. Bernardino de Caravajal dava la mano el gran Capitan, y para este efeto hizo q̄ el Cardenal Iuan de Colona, que se hallava en Sicilia, por la persecuciō del Papa Alexandro contra aquella su casa, viniese al conclave. Y juntamēte despachō con gente desde Castellon a Prospero Colona, y D. Diego de Mendoça, con voz q̄ no permitiesen q̄ por la parte de Francia se hiziese alguna fuerça a los Cardenales. Ninguno de estos pretendiores, ni el Cardenal de Napoles, q̄ asimismo estuvo adelante pudo salir con el Pontificado, si bien detuvierō la eleccion por espacio de treinta y cinco dias. Cōcertarō los Cardenales entres, q̄ qualquiera q̄ saliese Papa dentro de dos años fuesse obligado de juntar Cōcilio general, por reparar los daños, y despues se celebrasse cada tres años perpetuamente. Iutarō esta concordia todos los Cardenales. Hecho esto se cōformō la mayoria parte del Colegio en nōbrar por Pontifice al Cardenal de Sena Francisco Piccolomino, q̄ tenia muy buena fama de persona reformada. Hizose la eleccion a los veinte y dos de Setiembre, llamose Pio Terce-ro, en memoria de su tio el Papa Pio Segundo, hermano que fue de su madre. Tuvo gran deseo de reformar la Iglesia, y en particular la Ciudad de Roma, y la Curia. Cō este intēto en vna cōgregaciō q̄ juntō antes de coronarse, declarō su buena intēciō; ademas, que para juntar Cōncilio no queria esperar los dos años, sino

General de  
su exercito  
el Duque  
de Alva.

Los Reyes  
de Navarra  
del vñ  
do de Francia.

Procuran  
dar satisf  
facion al  
Rey Catolico.

Embía la  
Reyna Catolica  
frōteras a Navarra.

Determina el  
Francés  
hacer  
guerra por  
Ruysellon.

Fienen sobre  
Salsas.

Ta estava  
alli el Duque  
de Alva.

D. Sancho  
de Castilla  
entra dentro.

El Duque  
se pone en  
Ribasaltas.

Presenta  
les batalla  
con poca  
gente  
la admiten.

Conclau  
para elegir  
Papa.

Pretendiores,  
y facciones.

Vacante.

Concordia  
sobre celebrar  
Cōcilio.

Electo  
Pio III.  
y muere  
luego.



dar prieta desde luego, para q̄ con toda brevedad se hiziesse. Sus santos intentos atajò su poca salud, y la muerte que le sobrevino muy en breve, a cabo de veinte y seis dias despues de su elecciõ. A los demàs diò contento la elecciõ deste Pontifice, y les parecia muy acertada, para reparar los daños passados, en particular al Rey Catolico. Otros sentian de otra manera, y entre ellos el gran Capitan, q̄ se rezelava, por lo q̄ tocava al Marques de Lochito su sobrino, no se pudiesse de la parte de Francia, cõ que las cosas de España en el Reyno de Napoles empeorassen. En este cõclave tuvo poca parte el Duque Valerin, à causa de su infirmitad, q̄ le trabajò muchos dias, y aũ los señores de la Romaña, y Barones de Roma q̄ tenia despojados, cõ tan buena ocasiõ hizierõ sus diligencias para recobrar sus Estados, y salierõ cõ ello. Los Venecianos assimismo se apoderaron de algunas de aquellas plaças, de fuerte q̄ en pocos dias no quedò por el Duque en la Romaña, sino solos los Castillos de Forli, y de Arimino poco mas: que lo mal adquirido de ordinario se pierde tan presto, y mas que se gana.

*Cap. IV. Que se aicò el cerco de Salsas.*

**H**Azian los Franceses sus minas, y cõ la artilleria batia los muros del castillo de Salsas con tanta furia, que derribaron vna parte de la torre maestra, y de vn baluarte que no tenian aun acabado. Cegarõ las cavas, con q̄ tuvieron lugar de llegar à picar el muro. Grande era el aprieto en q̄ los de dentro estavan, acordaron desamparar aquel baluarte; pero en ciertas bovedas, que tenian debaxo pusieron algunos barriles de polvora con que le bolaron à tiempo que le vieron mas lleno de Franceses. Que fue causa q̄ murieron mas de quatrociẽtos dellos, parte quemados, parte à manos de los q̄ salierõ à dar en ellos. Acudian al Duque de Alva cada dia nuevos soldados, con q̄ llegó a tener quatrocientos hombres de armas, mil y quiniẽtos ginetes, y hasta diez mil infantes. Con esta gente vn Viernes treze de Octubre, llegó a ponerse junto al Real de los Franceses, y estuvo allí hasta puesto el Sol. No quisieron los contrarios dexar su fuerte, ni salir à dar la batalla. Por ende nuestra artilleria descargò sobre ellos, y les hizo algun daño. En esta sazõ el Rey acudiò à Girona para recoger la gente que le venia de Castilla, no menos en numero q̄ los q̄ tenia en Perpiñan, y mejor armados q̄ ellos. Publicava que queria acometer a los Franceses dentro de su fuerte, sino querian salir à la batalla. Tenia assimismo apercebida en aquellas marinas vna armada para acudir à lo de Ruyssellon, y por su General Estopiñan, que aun no era llegado por falta de tiẽpo. Como las fuerças del Rey acudian à aquella parte, diez y nueve fustas de Moros tuvieron lugar de hazer daño en las

2. part.

Costas de Valencia, y de Granada. Encontrò cõ ellas Martin Hernandez Galindo, General por mar de la Costa de Granada: pelearon cerca de Cartagena, los Moros quedaron vencidos, y las fustas quemadas, o echadas a fondo. El Rey allegre con esta nueva, partiò de Girona cõ su gente, llegó a Perpiñan vn Lunes diez y nueve de Octubre. Allí visto el aprieto en q̄ los cercados se hallauan, acordò abreviar, y que parte de su exercito se pudiesse por las espaldas de los contrarios, a la parte de Francia, resuelto cõ la demas gente de cõbatillos por la otravanda. Para q̄ esto mejor se hiziesse, el mismo dia que llegó hizo cõbatir vn Castillo de madera que los Franceses tenian levantado en el agua para impedir a los contrarios el passo, porq̄ no les atajassen las viruallas que de Francia les venia. La perdida de aquel castillo, la llegada, y resoluciõ del Rey puso gran espanto en los Franceses; tanto que aquella noche sin ruido, y sin que los del Rey lo pudiesen entender sacaron su artilleria al camino de Narbona, y el dia siguiente levantaron su campo, dexando parte de sus municiones, y bagage, y dado que baxarò a lo llano, y dierõ muestra de querer la batalla, mas luego rebovierõ la buelta de Narbona. Acometierõ la retaguardia los ginetes de Aragon, y gente de acavallo de Cataluña. Dierõle tal carga, q̄ les fue forçado desamparar parte de la artilleria, de las municiones, y tiendas q̄ lleuavan. Acudio el Rey con todo su cãpo. Los Franceses lleuavã ventaja, y se davan prieta, y la acogida q̄ tenian cerca; así no les pudo dar alcance, si biẽ se metio dentro de Francia, donde los nuestros ganarò à Leocata y otros lugares de aquella comarca. Esto era en sazõ, que la Infanta D. Isabel nació en Lisboa à los veinte y quatro de Octubre, q̄ fue Emperatriz adelante, y Reyna de España. Pocos dias despues vinieron Embaxadores de Francia, por cuyo medio se cõcertarõ treguas por espacio de cinco meses entre los dos Reyes, y sus Reynos, fuera de lo que tocava al Reyno de Napoles. Con esto se dexaron las armas. Quedò por General de aquella frontera D. Bernardo de Roxas, Marques de Denia, y en su cõpañia mil hombres de armas, dos mil ginetes, y tres mil peones. Por Alcaide de Salsas D. Dimas de Requetens. Hecho esto, el Rey diò la buelta à Barcelona. Dende despachò a Francia por sus Embaxadores a Miguel Juan Gralla, y Antonio Agustín, por elar así tratado, y juntamente para que procurassẽ tomar algun assiento en las cosas del Reyno de Napoles, que tenian puesto en mucho cuidado al Rey Catolico, por el socorro que iba de Franceses, y sobre todo por las nuevas que le vinieron de la muerte del Papa Pio Tercero, y de la eleccion del Cardenal de San Pedro en Pontifice, que à primero de Noviembre, y se llamó en su Pontificado Julio Segundo. Era Ginoves de nacion, de afición muy Frances,

Q2

y de

Armada de Moros haze daños en Valencia.

Galindos destruye las galeras.

El Rey llega a Perpiñan.

Espanta à los Franceses, y levantan el sitio.

Varse con mucha perdida.

Ganan los nuestros à Leocata.

Nace en Portugal la Infanta D. Isabel, q̄ fue madre de Carlos V.

Tratase de coniertos con Francia.

Electo Papa Pio Tercero.

Duque Valerin en ferno, pier de quanto avia conquisado.

Bateria Francesa en Salsas.

Vna mina mata muchos.

El Duque de Milan los desafia no salen.

El Rey des de Girona.

Envia armada.



*Diligencias  
de Valen-  
tin.*

*Tratos con  
el Cesar,  
de cuya co-  
ndicion no  
fiava el  
Rey Catolico.*

*La Prince-  
sa D. Iua-  
na se dá á  
conocer por  
de juicio  
no entio.*

*Para irse  
con su ma-  
rido se sale  
apie de la  
Mota de  
Medina.*

*Estremos  
sobre esto,  
que obligá  
á la Reyna  
á tratar de  
embiarla  
á Flandes.*

*Los Fran-  
ceses en  
Napoles  
procuran  
boluer á re-  
pararse.*

*General el  
de Man-  
tua.*

y de ingenio bullicioso temia se no fuese parte para rebolver á Italia. Tuvo gran parte en esta eleccion el Duque Valentin, por la mala voluntad que tenia al Cardenal D. Bernardino Caraman, y entender que tenian parte en los votos, procuró con los que eran hechura del Papa Alejandro, que sacasen por Papa al que saliese. Esto era en sazón que el Archiduque partió de Saboya para ir á verse con su padre, que le persuadió no insistiese en llevar adelante la paz que se concertó en Francia. Ofrecia otro sí, si el Rey Católico le proveía de dinero, de hazer la guerra por la parte de Lombardia: empressa sobre que le hazian instancia D. Iuan Manuel, y Gutierrez Gomez de Fuenzalida, Embaxadores de el Rey Católico en Alemania. El Rey Católico no se asegurava de la condicion del Cesar, ni de su constancia, y hazia mas fundamento en su dinero, para todo lo que sucediese, que en el socorro que por aquella parte le podia venir. Con esto, sin concluir nada se passava el tiempo en demandas, y respuestas. En la Princesa Doña Iuana se veian grandes muestras de tener ya turbado el juicio, que fue vna de las cosas que en medio de tanta prosperidad dió mayor pena á sus padres, y con razon. Quan pobre de contento es esta vida! Dava grande prisa que se queria ir á su marido. Entreteniala su madre con buenas razones, por no ser el tiempo á propósito. Llegó tan adelante, que vn dia se quiso salir apie de la Mota de Medina, do la entretenian. No tuvieron otro remedio sino alçar el puente. Ella visto que no podia salir, se quedó en barrera: y en vnacozina allí junto dormia, y comia, sin tener respeto al frio, ni al sereno, que era grande. Ni fueron parte D. Iuan de Fonseca, Obispo de Cordova, que se halló en su compañía, ni el Arzobispo de Toledo, que para este efecto sobrevino, para que bolviese á su aposento, hasta tanto que vino la Reyna, que estaua doliente en Sogovia. Desde allí al fin por contentalla, y aplacalla, mandó aprestar vna armada en Laredo, para llevalla luego que el tiempo abriese á Flandes, do ya era llegado su marido el Archiduque, alcabo de tantos meses que en Francia, y en Saboya se entretuvo.

*Cap.V. De las rotas que dieron los de España á los Franceses junto al Garellano.*

EL campo Frances, que estava en Italia marchava la buelta del Reyno muy de espacio paíso por Florencia, y por Sena, sin hallar impedimento alguno. Lleuava por General al Marques de Mantua. El de la Tramulla, por estar doliente de quartanas se quedó atras: si bien seguía á los demas con parte de la gente. Apretóle la indisposicion, y no paíso adelante de Roma. En la qual Ciudad no acogieron el campo Frances solo dieron lugar que passase el Tiber por el puente Molle, que está á dos millas

de Roma. El gran Capitan se hallava en gran cuidado, como podria continuar el cerco de Gaeta, y atajar el passo á aquella gente que le venia de socorro. Acudióle muy á tiempo el Embaxador Francisco de Roxas con dos mil soldados que pudo recoger en Roma entre Españoles, Alemanes, é Italianos, y cien cavallos ligeros, y puso en orden otros duçientos Alemanes, y quinientos Italianos, para embiallos en pos de los primeros. Iba con esta gente Don Hugo de Moncada, que dexó vna conduta de cien hombres de armas, que tenia del Duque Valentin, con deseo de servir á su Rey, y acudir en aquel aprieto. Fue este socorro muy á tiempo, por quanto el cerco de Salas impedía que de España no pudiesse acudir alguna ayuda de gente, ni de dineros. El gran Capitan luego que supo que los enemigos eran passados de Roma, y que llegavan á los confines del Reyno, arrancó con todo su campo de Castellon en busca de ellos. Llegó el primer dia á ponerse en la ribera de Garellano. Dexó allí á Pedro de Paz con buen polpe de gente, paraguada de cierto passo, y él fue adelante camino de San German. Llegó en sazón que el campo Frances aloxava en Pontecorvo, lugar de la Iglesia, distante de allí solas seis millas. Era fama que en él se cõtavan hasta mil almetes, dos mil cavallos ligeros, y nueve mil infantes, la mayor parte Italianos. Tenian treinta y seis piezas de artilleria, las diez y seis gruesas, las demas girifaltes, y falconetes. Adelantose con parte de la gente Pedro Navarro, para combatir el Castillo de Montecassino, que todavia se tenia por los Franceses. Tomose por fuerza de armas, que fue gran bafa para los Franceses por estar á vista de su campo, y no se atreverá socorrelle. Publicóse que el Mantua se jactava, que deseava verse en campo con aquella canalla, ó marrañalla. El gran Capitan con su hueste se puso á vna milla del de Mantua, y á su vista. Embióle desde allí á requerir con la batalla, pues tanto mostrava desealla. El respondió, que en el Garellano se vería, que él passaria á su pesar. Este famoso rio tiene su nacimiento en el Abruzzo, y passa por entre S. German, y las tierras de la Iglesia muy recogido. Lleva tanta agua, que apenas se puede vadear. No tenia por allí otra puente sino la de Pontecorvo. Haze con su corriente grandes rebueltas, y muchas, por donde con estar Gaeta desta parte del rio, como se vá de Roma, para socorrella por camino mas breve, era menester passalle por dosvezes. Acudió des de Gaeta el señor de Alegre, con hasta tres mil hombres para juntarse con el campo Frances. Dava él prisa que passasen el rio, y viniesen á las manos, sin quedar escarmetado de la batalla de la Cirinola, como queda apütado. Paíso pues el campo de los Franceses el rio por el vado de Ceprano, vn Domingo mediado Octubre. El primer lugar que encontráron de los que

*No dexa  
en Roma  
que entre  
su exercito.*

*Intenta el  
gran Capitan  
salir al paso  
de Salas, sin de-  
amparar su  
siguiente.*

*D. Hugo de  
Moncada le  
viene con  
socorro  
oportuno.*

*Sale el gran  
Capitan al  
Garellano.*

*Exercito  
Frances.*

*Toma Pe-  
dro Navar-  
ro a Monta-  
ca de Cassi-  
no, y se le  
viste el  
exercito  
Francés.*

*Sobrevino  
del de Man-  
tua.*

*El gran Ca-  
pitan se le  
presenta.*

*Respondió  
que se ve-  
ría en el  
Garellano.*

*Passa el  
campo Fran-  
ces, amena-  
zando con  
señor de la  
guerra.*



se tenían por España, pasado el río era Roca-seca. Estaban en él de guarnición los Capitanes Christoval Villalba, Pizarro, y Zamudio, con mil y ducientos soldados. Con esta gente dieron en la avanguardia de los Franceses, que venían mal ordenados, y mataron, y prendieron mas de trecientos dellos. Acudieron los Franceses à combatir aquella plaza. Los de dentro mostravan tanto animo, que no contentos con defender el lugar salieron à pelear con los Franceses, y aun dellos mataron sobre ducientos, y à los demas hizieron retirar dentro de sus reparos. Otro dia les entraron tres mil hombres de socorro, con Prospero Colona, y Pedro Navarro. Por otra parte marchava el gran Capitán con todo su campo, para acudir à los cercados. Los enemigos, si bien hizieron ademà de querer volver al combate, por miedo de perder la artilleria, si les sucediese algun desman, y por ser el tiempo muy lluvioso, alçado su campo volvieron à aloxarse de la otra parte del río. Desde à dos dias segunda vez pasaron el río, y fueron à assentar su campo en Aquino, que está seis millas de S German, donde era buelto con su gente el gran Capitán. La tempestad de agua era tan grande, que impidió que no se viniese à las manos. Retrageronse los Franceses àzia Pancorvo. El gran Capitán por atajalles el paso del río, que pretendian ponerle de por medio, caminò en su seguimiento hasta de la otra parte de Aquino, do les tornò à presentar la batalla. Ellos se cerraron en vn sitio assaz fuerte con la artilleria, y los de España fueron forçados a dar la buelta à San German. Los Franceses tornaron à passar el Garellano, en lazon que en trado Noviembre se concertaron los Vrsinos con los Colonenses en Roma en servicio de el Rey Catolico por medio de los Embaxadores de España, y de Venecia. Ca à los Venecianos desplacia la prosperidad de Francia, y no querian tener por vezino Principe tan poderoso. Obligaronse los Vrsinos de servir con quinientos hombres de armas, à tal, que el Rey Catolico les acudiesse con sesenta mil ducados por año. Por su parte Bartolomè de Albiano, principal entre los Vrsinos, y que se se hallò en toda esta perfecciò del Garellano, ofrecia de servir en aquella guerra con tres mil de acavallo, y de apie. Fabricio Colona con golpe de gente Española q̄ le dieron, cobatiò, y tomò por fuerza à Roca de Vandra, con grande afrenta del campo Frances, que lo veia, y no pudo socorrer à los cercados, antesrio abaxo se fue à poner diez y ocho millas de San German, y doze no mas de Gaeta con intento de pasar el río por vna puente de piedra que alli ay. Pedro de Paz puesto para guardar aquel passo con mil y ducientos infantes, y algunos ginetes con su gente, y con otros ducientos ginetes q̄ llegaron de socorro, peleò tres dias, y tres noches con los Franceses, sin que le pudiesen ganar la puente. En

2. part.

esto llegó el gran Capitán con todo el campo, y con su llegada hizo pegar fuego à vna parte de la puente, q̄ era de madera: y assentò su Real junto a su entrada. Aquí ovo gran desorden en la gente de España; q̄ por ser el tiempo tan trecio, y no estar los soldados pagados, se desmandavan en robar por los poblados, y caminos; demas, q̄ muchos, assi de los hōbres de armas, como de la infanteria, desamparavan las vanderas, y aun los mas principales Capitanes erã de parecer, que el cãpo se retirasse. Vn dia llegó el negocio à tanto rōpimiento, que vn soldado sobre el caso puso la pica en los pechos al gran Capitán; pero el lleuava todo esto con grande esfuertço, y coraçon. Iuntò el dinero que pudo, con q̄ socorriò a cada soldado con cada dos ducados. Ya los Capitanes que le instavan en vna junta con grande porfia, q̄ se retirasse, respondió: Yo sè muy bien lo que al servicio del Rey importa esta jornada, y estoy determinado de ganar antes vn passo, aunque sea para mi sepultura, que volver atrás, aunque fuesse para vivir cien años. Aquí se ha de rematar esta contienda, como fuere la voluntad de Dios, y como pluguiere à su Magestad: nadie pretenda otra cosa. Los Colonenses fueron los que hizierò mas instancia que el campo se retirasse. Sospechose, y dixose, que por inteligencias secretas que traian con los Franceses, de que resultarò disgustos, y enemistades formadas. Todavia se fue mucha gente del campo Español, y quedò muy menguado. Con que los Franceses tuvieron lugar de echar sin ser sentidos vna puente biẽ travada sobre ciertas galeras, y barcos: por la qual hasta mil y quinientos Franceses passaron los primeros, y por estar los de España descuidados, y tomalles de sobresalto, les ganarò vn reparo, como fuere. Dieron à la arma en el cãpo, que era todo de pocos cavallos, y como cinco mil infantes. Subiò el gran Capitán en vn cavallo, y puesta en orden su gente, se apeò, y cō vna alabarda fue el primero que començò à pelear con los contrarios, q̄ ya eran passados hasta en numero de cinco mil, y continuavan à passar cō buen orden, y la artilleria Francesa, q̄ tenían plantada de la otra parte del río, no cessaua de jugar contra los nuestros. Sin embargo fue tanto el denuedo de la infanteria Española, y su corage, y cargaron tan furiosamente sobre los contrarios, que les forçaron à dar las espaldas, y recogerse à la puente. Cō la priesta del passar quedaron muertos, y ahogados mas de mil y quatrocientos hōbres. Llegò el gran Capitán sin miedo de la artilleria hasta la entrada de la puente, y aun algunas de sus vanderas, y cōpañias, à buelta de los Franceses passarò de la otra parte del río. Al retirarse recibieron algũ daño de la artilleria enemiga, en q̄ murierò algunos hōbres de cuera. En particular el Capitán Zamudio quedò mal herido. Sobre todo el animo de el Alferrez Hernando de Illescas, que perdida

Desorden de Españoles.

Socorrellos el gran Capitán con prudẽcia.

Colonenses sospechosos

Passan los Franceses por descuido nuestro

Comiença la pelea el gran Capitán.

Obligamos à retirarse al puente.

Por la priesta mueren muchos.

Los nuestros passan tras ellos.

Reciben daño de la artilleria enemiga.

Q3

de



Valor de  
ilustres.

de vn tiro la mano derecha, tomó cō la izquierda el estandarte, y llevada de otro tiro también la izquierda, se abraçò con los braços del, sin moverse de vn lugar, hasta tanto que los Franceses fueron echados. Varon digno de inmortal renombre, y de las mercedes que su Rey le hizo grandes, à instancia, y por informaciō del gran Capitan. Esta rora defanimo mucho à los Franceses, tanto que no se tenian por seguros

Miedo de  
los France  
ses.

con tener el rio de por medio: guardavan con cuidado la puente, no para passar ellos, sino por que los contrarios no passassen de la otra parte, do ellos aloxavan. Demas desto por diferencias que resultaron entre el Marques de Mantua, y el señor de Alegre, el Marques se resolvió de dexar el campo, y oficio de General, y bolver atrás, con color que no podia sufrir la arrogancia de los Franceses, que llegavan à desmadrarse en palabras, y llamalle Bougre, nombre de injuria muy graue entre los Franceses. Si ya no fue capa, que no quiso aventurarse, por ver el juego malparado. En su lugar hasta tanto que su Rey fuese avisado, y proveyesse como fuese su voluntad, nõbraron los Capitanes por General al Marques de Saluzes, que era venido à esta empresa en favor de Francia, con cargo de Visorey. Tras esto el gran Capitan, si biẽ tenia menos gente que los contrarios, se resolvió de passar el rio, y dalles labatalla. Para executar lo mandò labrar vna puente, y echalla siete millas mas arriba de la que tenian los Franceses, sobre ciertas barcas, y carros. Diò cuidado de hazer esto a Bartolomè de Albiano. Luego que la puente estuvo en orden, salió de Sessa, en que aloxava, y vn lueves veinte y ocho de Diziembre passò con dos mil peones Españoles, y mil y quinientos Alemanes. Dexò otrofi orden a Don Diego de Mendoza, y D Fernando de Andrada, que recogiesen aquella noche la cavalleria que tenian aloxada por aquella comarca, y con ella al amanecer estuviessen con el. Luego que los de España passò el rio, los Franceses se retiraron de sus estancias, y tomaron vna loma de vna sierra. Rindieronse Sui, y Castelforte, que se tenian en aquella ribera del rio por los Franceses. Quedòse aquella noche nuestra gente en el campo delà de Monforte, y el dia siguiente fue el rio abaxo, con intento de dar la batalla. Los Franceses cō parte del artilleria embiaron à Pedro de Medicis para que en vn as barco la llevassen a Gaeta. Llegò a la boca del rio, quiso passar adelante, puesto que el mar andava alto. Porfia perjudicial, hundieronse las barcas con la artilleria, y el mismo se ahogò. La demas gente vn hora antes del dia, desamparado el puente, y la artilleria gruesa, las tiendas, y parte del fardage, se apresuraron por meterse en Mola, que està junto a Gaeta. Supo el gran Capitan el camino, è intento que llevauan; embiò delante a Prospero Colona con los cavallos ligeros, para que

El Mar-  
ques de Ma-  
tua se va  
del exerci-  
to, por no  
sufrir la in-  
solencia de  
los France-  
ses.

Sucedele  
el de Salu-  
zes.

El gran Ca-  
pitan con  
menos ge-  
nte se resuel-  
ve à passar  
el rio, y dar  
les bata-  
lla.

Passa, y re-  
tiranse los  
Franceses  
à vna sie-  
rra.

Pedro de  
Medicis  
por salvar  
la artille-  
ria France-  
sa la pier-  
de, y se ahog-  
a.

los detuviessen hasta tanto que llegasse la infanteria. Luego que llegò al puente de Mola se travò la pelea, que no fue muy larga. En breve espacio los contrarios fueron rotos, y se pusieron en huida. Siguieron los vencedores el alcance, y executaronle hasta las puertas de Mola, y de Gaeta, donde parte de los vencidos se recogió. Muchos quedaron muertos en todo el camino: perdieron treinta y dos piezas de artilleria, tomaronles mil y quinientos cavallos. Vna parte de los Franceses que echaron por la via de Fundi, y otros que por alli aloxavan, fueron muertos, y presos de los villanos de la tierra, que salieron contra ellos, y les atajaron los pasos, de suerte que fueron muy pocos los que de ellos se salvaron. Señalaronse mucho de valerosos en estos encuentros, y toda esta jornada Bartolomè de Albiano, y Don Hugo de Moncada.

#### Cap. VI. Que la Ciudad de Gaeta se rindiò.

Visiera el gran Capitan aprovecharse de la turbaciō, y miedo de los Franceses, para su bir con su gente, que iba en el alcãce en el monte Orlando, que està sobre Gaeta, y la sojuzga. El dia fue tan aspero, por lo mucho que llovía, y los soldados venian tan fatigados del camino, y de la hambre, por no auer comido la noche pasada, ni todo aquel dia (que parece solo el herir, y matar los sustentava) que le fue forçoso desistir por entonces de aquel intento, q̃ bolver con su cãpo a Castellon, do antes alojaba. Tenian los Franceses acordado de fortificarse en Mola con la artilleria menuda q̃ les quedava, por temor no les acometiesen antes todas cosas en aquel lugar. Pero el gran Capitan luego que tuvo la gente refrecada, y descansada, reboliò sobre Gaeta, que era lo mas principal, por aprovecharse del miedo, y desmayo q̃ tenian los contrarios. El combate fue aun mas facil de lo que se pensava: ca por la bateria que la artilleria hizo los meses passados, se hallò tã poca resistencia, que sin dificultad les ganaron el monte, y los que le guardavan, apenas se pudieron recoger à la Ciudad. Con esto acabaron de perder lo que les quedava de la jornada pasada. Tomaronles otros mil cavallos, y dos cañones, que hizieron todo el daño à los nuestros en el primer cerco. Lo que mas es, perdieron de todo punto el animo, en especial quãdo vieron que los de España passaron sus alojamientos junto à los adarves de la Ciudad, sin que les pudiesen ir à la mano. Salieron luego à rendirse cincuenta hombres de armas de Lombardia, cuyo Capitan era el Conde de la Mirandula. Tras esto aquella misma noche acudierò de la Ciudad tres personajes à tratar de parte del Marques de Saluzes de algun concierto. Pidieron en primer lugar, que los prisioneros se rescataassen por dineros. Respondiò entonces el

gran

Pelea y  
rotos los  
France-  
ses.

Muertos  
perdida de  
artilleria.

Muertos  
la fuga.

Señalados  
en la vi-  
ta de Albi-  
ano, y Mon-  
cada.

El gran Ca-  
pitan bue-  
ue sobre  
Gaeta.

Tratan de  
concierto.



gran Capitan, que no se podia hazer. Passaron adelante con la platica: vinieron à ofrecer, que por los prisioneros Franceses, è Italianos serian contentos de entregar la Ciudad, y Castillo de Gaeta, y la Roca de Mondragò, plaça asientada en las ruinas de la anigua Sinuessa, demas de dar libertad a los prisioneros Españoles, è Italianos, q̄ tenian de nuestra parte. El gran Capitán oyò de buena gana esta oferta. Todavía no venia en soltar los prisioneros Italianos, en especial al Marques de Bitòto, Mateo de Aquaviva, y Alòso de S. Severino, primo del Principe de Bisignano, cuyas culpas, y deslealtad erã notables, y pretendia reservar al Rey Catolico el conocimiento de su causa. Anduvierò demandas, y respuestasy los Franceses en lo q̄ tocava à los prisioneros Italianos asloxarò. Alfin a primero de Enero del año de nuestra salvaciò de mil y quinientos y quatro, fuerò de acuerdo, q̄ el señor de Aubeni, con los demas Franceses se pusiesen en libertad. Quãto a los Italianos, que no se pudiesse hazer justicia de ninguno de ellos, ni el Rey Catolico determinasse sus causas, antes q̄ el de Francia tuviesse lugar de embiar à España Embaxador sobre el caso, para interceder por ellos. Cò esto se permitió a los soldados q̄ se fuesen con sus bagages, y armas. A los naturales de Gaeta, q̄ quedassen con sus haciendas, y q̄ à todas las demas Ciudades de aquel vado no fuesse en algun tiẽpo imputado, ni parasse perjuizio el aver seguido el partido de Francia. Tomado este assiento à la hora se començaron à embarcar à toda priessa los que querian ir por mar. Tcodoro Trivulcio salio luego cò la gente Italiana, y Francesa, que pretendia ir por tierra. Hecho esto, Miercoles a tres de Enero se hizo la entrega de la Ciudad, y Castillo de Gaeta, y los prisioneros de nuestra parte se pusierò en libertad. El cargo del Castillo, y gobierno de aquella Ciudad se cometio à Luis de Herrera: premio muy devido a sus servicios. La tenencia de Taràto, q̄ el tenia, se diò à Pero Hernandez de Nicuesa. Dos dias despues de la entrega llegò alli Monsiur de Aubeni, y hasta mil y duciẽtros prisioneros Franceses. El de Aubeni se embarcò luego: los demas cò salvo còduto se encaminarò por tierra. Los mas murieron en el camino; el mismo Marques de Saluzes falleciò en Genova. El señor de la Paliza, vno de los prisioneros Franceses no entrò en esta cuẽra, por estar ya puesto en libertad à trueque de D. Antonio de Cardona, hermano de D. Hugo, que prèdierò los Franceses los meses passados. Fue D. Antonio muy buen Cavallero, y sirvieron èl, y sus hermanos muy bien. Por esto el Rey Catolico le hizo mereced de la Padula, q̄ era del Conde de Capacho, conititulo de Marques. Algunos fueron de parecer, que el gran Capitan no se deviera apresurar tanto en el assiento que tomò, y q̄ no fue buen consejo por vna Ciudad poner en libertad tan gran

numero de prisioneros, y entrè èllos personas de mucha calidad. A la verdad, quien podrà còtentar à todos? Enfrenat los juizios, y lenguas de tantos? Dezian, que con paciencia, pues era señor del campo, pudiera sugetar aquella plaça, y las demas, y no ponerse al riesgo de que tales Capitanes podian ser ocasion, que la guerra se renovasse. A esto el gran Capitan respondia, que de polvora, y balas se gastaria mas de lo que importava aquel peligro. Que era mas conveniente cerrar aquella llaga presente, que rezelar las que el de Aubeni, y los otros prisioneros podrian hazer con sus lanças: que perro muerto no ladra, y huído no haze mal. Que de ser muertos, ò idos no podia los prisioneros escapar. Enfin los grandes caudillos tienen sus razones, que les hazen fuerça, y nadie sabe donde les aprieta el calçado. Las razones principales que se pueden entender le movieron eran. La primera, la falta de dinero para pagar, y lo correr a los soldados, y de bastimentos para sustentallos. Rezelava se por esta causa de alguna nueva borrasca, y deseava còcluir y asegurar su partido. La segunda, q̄ el Papa era muy Frãces, y en Ciuita Ieja tenia armadas dos naves para embiar à los cercados municiones, y bastimentos: fuera de otras dos carracas que estavan à la cola en Aguasmuertas para lo mismo. Sobre todo se sabia, que dava todo favor à los Angevinos, y que tenia embiado el Marques del Final à Francia, con intento de casar el hijo del Duque de Lorena con vna hija suya y procurava por el derecho que pretendia tomasse la conquista del Reyno, y para ello le ofrecia de ayudalle hasta echar los Españoles de redò èl, y aun para cobrar à Sicilia. Quando este casamiento no se còcertasse, remòtava en su fantasia de casar el Prefecto su sobrino cò hija del Rey D. Fadrique, con oferta de ayudalle para recobrar el Reyno. La postrera consideracion, y mas grave fue, que se tuvo por cierto se concluiria la platica tantas vezes movida entre los dos Reyes, de la restitucion del Rey D. Fadrique, q̄ el Papa apretava con todas sus fuerças. Nueva que para las cosas de aquel Reyno, hizo increíble daño. Ca los aficionados à la parte de España se encogian, y aun se retiravan, como los que pensavan tener en breve otro dueño; y los adversos se desenfrenava en palabras, y aun en obras. Sobre todo, que los pagamẽtos se detenian, à causa que las comunidades, y oficiales querian reservar aquel dinero para el Rey D. Fadrique, si allà bolviesse. Así la falta, y necesidad apretava de cada dia mas. Por esto concluido lo de Gaeta, con deseo de acabar antes que oviesse alguna novedad, que desbaratasse todo lo hecho, luego despacho al Duque de Tremens, para governar el Abruzzo, y allanar en èl las tierras del Marques de Bitonto. A Bartolomè de Albiano contra Don Luis de Arsi, que todavia se hazia fuerte en Venosa.

Juizio còtra el gran Capitan.

Respuesta

Parcial de Francia. el Papa.

Allana el gran Capitan todo lo demas del Reyno.



Contra el Conde de Coverfano fueron el Conde de Matera, y Pedro de Paz. Sitiaron dentro de Laurino al Conde de Capacho, Gil Nieto, y Pedro Navarro. Que le dieron licencia para q̄ con su muger, hijos, y ropa comun de su casa se fuesse à Trana, que se tenia por Venecianos: pero que dexasse los ganados, artilleria, municiones. En Calabria Gomez de Solis despojò al Principe de Rosano de su estado. Solo le quedava San Severino, y la Ciudad de Rosano, sobre la qual estava la gente de España, y en ella le tenían cercado. Pretendia otro el gran Capitan acometer el estado en que el Perfecto tenia en el Reyno. Previno el este daño, ca luego se vino à reducir, è hizo alçar las vanderas de España en todos sus lugares. Recibiòle el gran Capitan en su gracia, si bien entendia, quan Francés era, y que venia a dar la obediencia mas forçado, que de grado. En que no se tuvo respeto a sus demeritos, sino a ganar, è entreterner al Papa su tio, para que no hiziesse algun daño. La Ciudad de Rosano al fin se rindiò a partido por los naturales, donde fue preso el Principe, con otros muchos Barones. San Severina hizo poco despues lo mismo. A Coverfano tomò Pedro de Paz por combate. Con esto toda la Calabria quedò llana: para gobernarla nombraron en lugar del Conde de Ayello, poco à proposito por su vejez, a Don Hugo de Moncada.

*Cap. VII. De las treguas que se assentaron entre España, y Francia.*

**D**ado que ovo assiento a las cosas de Gaeta, y dexado orden, que aquella Ciudad, por escusar el gasto de guardalla, q̄ fuera mucho si se poblasse de Españoles el gran Capitan se fue sin dilacion a Napoles, donde le recibierón cō tan publica alegria, y fiesta, como si fuera su Rey natural muy amado, y que entrara victorioso. Allí hizo llamamiento general de los Barones del Reyno, y Vniversidades; por que muchos aunque dièron obediencia al Rey, no prestaron los omenages. A los que sirvieron bien en aquella guerra, dava las gracias, y los gratificava, en particular à Bartolomè de Albiano señalò en el Principado de Bisignano ocho mil ducados de renta, y entre sus deudos repartio otros dos mil y ducientos, conforme à los meritos de cada qual. Estos favores que hazia a los Vrsinos, escocian a los Coloneses grãdemente, tanto que entrarõ algunos disgustos. Mas enemigos engendra la embidia que la injaria. Passò esto tan adelante, que Prospero Colona se determinò ir a España para dar allí sus queexas, y hazer mudar el gobierno. Fabricio desde Roma embiò a pedir al gran Capitan licencia para servir a la Señoria de Florencia. El la diò, porque no se la tomasse, y fuesse mayor el rompimiento. Tratò muy de veras de poner en orden lo que tocava à la buena ex-

cucion de la justicia. *Negocio muy nē cessario*, porque las rebueltas, enemistades, y roturas de el tiempo pasado dieran ocasion a que se hiziesen muchos agravios, y grandes. Procurava con agrado de los Pueblos, que el Rey fuesse servido con alguna suma de dineros para ayu- da à los grandes gastos passados, y presentes, y pagar la gente que pretendia conservar, y entreterner, y la repartia por los lugares en que cuidava darian menos molestia. Algunas compañías de Españoles, que sabia era gente muy perdida, y de poco provecho, y confiavan mucho, embiò en dos naves a España, con algun dinero que les diò, y las vituallas necessarias, que fue descargar aquel Reyno, como cuerpo enfermo de malos humores. Juntamente con esto entendia en reparar los daños de la guerra, igualar los muros, fortificar los Castillos, en especial los de Napoles, en que puso gran cuidado, y el de Gaeta. A Capua fortificava de tales reparos, y baluartes, que se tenia por mas fuerte, que si la ciñeran de muros. Todo a proposito de estar apercebido, si los enemigos de nuevo acometiesen alguna novedad en aquel Reyno: en que tenia tanta autoridad, que todo lo hallava facil, y salia con todo lo que intentava; y aun en toda Italia ganara tanta reputacion, que à porfia las Ciudades della se le ofrecian para passarse al servicio de España. En especial Genova, en cōformidad de las dos parcialidades de Adornos, y Fregosos, queria concertarse con España, y con dos mil soldados q̄ les embiasse, ofrecian levantarse contra Francia. Julian de Medicis, hermano de Pedro de Medicis, el que se ahogò en el Garellano, ofrecia por ser restituido en Florencia, de donde andava foragido, de servir cada vnaño entre èl, y los suyos cien mil ducados. La comunidad de Pisa, por defenderse de Florentines, con quien traian guerra, ofrecia darse por vassallos, è meterse debaxo de la proteccion del Rey Catolico, como èl mas quisiesse. Lo mismo pretendia la Ciudad de Areço en Toscana, por salir de sugcion de Florentines. Y aun por este tiempo el señor de Pomblin se puso, y fue recebido en la proteccion de España: Ciudad aunque pequeña, importante llave, y escala para la defensa del Reyno. Finalmente Pandolfo de Petrucis por si, y por Sena su Ciudad, y Pablo Ballon por si, y por Perugia movieron los mismos tratos. Hasta de Milan se le ofrecieron seiscientos Ciudadanos della de ayudar, y servir si quisiesse conquistar aquel Estado, y hazer guerra en Lombardia. Pero todas estas pláticas se atajaron con la tregua que los Embaxadores Gralla, y Antonio Augustino assentaron en Francia por espacio de tres años: en que se comprehendia el Reyno de Napoles. Juròla el Rey Catolico en la Mejorada, do estava por fin de Enero. Assentose entre otras cosas, que la dicha tregua se pregonasse en Napoles à los

*El Perfecto, sobrino del Papa, se sinde.*

*Don Hugo de Moncada, Governador de la Calabria.*

*Entra el gran Capitan en Napoles.*

*Premia à Albiano.*

*Skentenlo los Colonas, y se hazen enemigos.*

*Dispone el gobierno del Rey.*

*Y socorro al Rey.*

*Fortificaciones.*

*Genova se le ofrece.*

*Julian de Medicis.*

*T Pisa.*

*Areço.*

*Pomblin.*

*Sena.*

*Perugia.*

*Milan.*

*Tregua entre España, y Francia.*



veinte y cinco de Febrero. No se hizo empero, a causa que el gran Capitan quiso se notificasse primero a los que quedavan rebeldes. El Principe de Rosano no la quiso aceptar, antes por que el Comendador Solis, sabido el asiento, alloxò en el cerco de Rosano, el se fue con su gente à ponerse sobre Cherintia, en que hizo daños, y robos. Luis de Arsi sin embargo que acepto la tregua, robò los ganados de Andria, y Batlera, y tomò los prisioneros que pudo. Pretendian los nuestros, que conforme a las capitulaciones de la tregua, se podia tomar enmienda de los Barones que de nuevo hiziesen algùn exceso; así apretaron al vno, y al otro, y tomaron a Venosa con su castillo con facilidad, à causa, que Luis de Arsi les dexò poco recado, quando pocos dias antes determino retirarse à Tram, y de alli por mar à Francia: lo qual hizo con sus soldados, vanderas rendidas, y a son de sus caxas, y pifanos, para muestra de bravura. Quedavan con esto por Francia solos seis Pueblos en aquel Reyno, todos apartados de la marina. El Rey de Francia pretendia q̄ todo lo que tomaron los Españoles despues del dia señalado para pregonar la tregua, se debía bolver, como lugares mal ganados, y sospechava, que la dilacion del pregon se hiziera con malicia, y que no era razon les valiesse. En cõclusion, se tenia por cosa cierta, que en todas maneras no guardaria la tregua, y que solo pretendia entretenir à los contrarios para tomallos desapercebidos. Todo se podia muy bien presumir, à causa que al mismo tiempo que se tomò aquel concierto, nombrò por su General en Italia à Juan Iacobo Trivulcio, persona que ninguna cosa menos deseava, que la concordia. Esperavanse cinco mil Suizos, y quinientas lanças que traian de Francia, el de Aubeni, y el de Alegre. El Marques de Mantua, y el Duque de Ferrara alistavan toda la gente Italiana que podian. El gran Capitan en esta sazón se hallava muy aquejado de vna dolencia que le puso a punto de muerte. Con esto, y con la nueva q̄ se tornò a divulgar de la restitucion del Rey Don Fadrique, y aun se dezia, que el Papa pretendia viniesse por General del campo Frances, se diò ocasion à largos discursos en materia de estado, y revoluciones; y brotarò no pocos disgustos, que muchos tenian contra el gran Capitan en sus pechos cubiertos: particularmente los Colonels se dexaron dezir palabras, y razones descompuestas. Pero todo se fofegò, ò reprimiò con la mejoría que tuvo el gran Capitan; con que atendió luego a hazer todas las provisiones que pudo, y le parecieron necesarias para la guerra, que à juicio de todos muy brava amenazava a aquel Reyno. Donde, y por toda Italia, y España se padeciò grande hambre; y a cinco de Abril, que fue Viernes Santo, ovo en Castilla, y Andaluzia grandes temblores de tierra, que hizieron notable estrago en

los edificios. La mayor fuerça destos daños cargo en algunos Pueblos que estan ribera de Guadalquivir. De Lisboa partiò para la India con vna gruesa armada Lope Suarez Aluarenga, para llevar adelante aquella navegacion, y trato. Este mismo año el Rey Catolico hizo su Mayordomo mayor a Don Bernardo de Sandoval, y Roxas, Marques de Denia, en lugar de D. Enrique, tío que era del mismo Rey, y suegro del Marques, donde por quanto diversas vezes se haze mencion de los señores desta casa, serà bien poner en este lugar su descendencia, cuyo principio tomaremos, no desde los tiempos muy antiguos, sino desde algunos años y no pocos antes deste en que vamos. Fernan Gutierrez de Sandoval, que dicen fue Comendador mayor de Castilla, casò con Doña Inès de Roxas, hermana de Don Sancho de Roxas, Arçobispo de Toledo. Deste matrimonio nació Don Diego Gomez de Sandoval, primer Conde de Castro, y Adelantado mayor de Castilla, Cavallero muy conocido por su valor, y tambien por sus desgracias. Casò con D. Beatriz de Avellaneda. Sus hijos Don Fernando, Don Diego, Don Pedro, Don Juan, Doña Maria, Doña Inès. Don Fernando el mayor de sus hermanos y la cepa de su casa, casò con Doña Juana Manrique, de la casa de los Condes de Treviño, de do vienen los Duques de Naxara. Deste matrimonio nació Don Diego Gomez de Sandoval, a quien el Rey Don Fernão diò titulo de Marques de Denia: estado que ya antes poseian sus antepassados. Casò con Doña Catalina de Mendoça, de la casa de Tendilla, y de Mondejar. Sus hijos Don Bernardo, el que sedixo fue Mayordomo del dicho Rey D. Fernando, en que sirvió hasta la muerte del mismo Rey, y aun adelante lo fue en Tordesillas de la Reyna Doña Juana. Sus hermanas Doña Elvira, y Doña Madalena. Casò el dicho Don Bernardo con Doña Francisca Enriquez. Sus hijos Don Luis, Don Enrique, Don Diego, Don Fernando, y seis hijas. Demas destos, tuvo fuera de matrimonio en vna Vizcaina, natural de Fuente Rabia (donde algun tiempo residio el dicho Marques) à Don Christoval de Roxas, y Sandoval, que por sus partes fue, y murió Arçobispo de Sevilla. Hijo de Don Luis, hijo mayor del Marques Don Fernando, fue D. Francisco Conde de Lerma, que murió en vida de su padre. Pero dexò a Don Francisco Gomez de Sandoval, oy Duque de Lerma, y Cardenal de Roma, de quien se hablarà en otro lugar. Dõ Fernando el menor de los hijos del dicho Marques tuvo muy noble generaciõ, muchos hijos. Entre los demas a Don Bernardo de Roxas y Sandoval, Cardenal, y Arçobispo benemerito de Toledo. Debe se mucho su Iglesia, y su dignidad, por la restitucion que le hizo del Adelantamiento de Caçorla alcabo de tantos años.

Armada de Portugal à la India.

Marques de Denia, Mayordomo mayor.

Su ascendencia, y descendencia.

Poca seguridad de las treguas

General de Francia Trivulcio.

Otras prevenciones Franceses.

Enferma el gran Capitan.

Que se han de los Colonas.

Mejora, y previene se.

Hambre, y temblores de tierra en España.

Restituciõ a la Iglesia de Toledo del Adelantamiento de Caçorla.



Cap. VIII. Que el Duque Valentin fue preso, y embiado a España.

**T**Enian los Venecianos diversas Ciudades de la Romaña: de que se apoderaron luego que murió el Papa Alexandro, y aspiravan a las demas. El Duque Valentin como quier q se viesse desamparado del favor de la Sede Apostolica, y no tuviesse bastantes fuerças para resistir a Venecianos, contrató con el Papa Iulio, que le entregaria las fuerças que se tenian por él. Hizose el assiento; y con este intéro embiaron de comun acuerdo à Pedro de Oviedo, cubiculario que era del Papa, y que fuera Ministro del Duque, con los contraseños para que aquellas fuerças se le entregassen. El Duque era muy vario. Arrepintiose luego de lo cōcertado, y con trato doble escriviò al Alcaide que tenia en Cesena que se llamava Diego de Quiñones, que prendiesse à Oviedo, y le ahorcasse. Hizolo assi. El Papa tuvo esto por gran desacato, como lo era. Mandò detener al Duque en Palacio hasta que con efecto se entregassen aquellas fuerças: en especial las de Cesena, Forli, y Bertinoro. Moviòse de nuevo aquella plática, y el Papa ofreciò de poner en libertad la persona del Duque luego que aquellas plaças se entregassen a sus Nuncios. Entretanto q esto se cumplia, acordaron estuviessse detenido en Ostia, en poder del Cardenal Don Bernardino de Caravajal. El mismo Duque pidiò que assi se hiziesse: ca no se assegurava en otra parte, ni poder, por los muchos, y poderosos enemigos que tenia: que eran los principales Guido de Montefeltro, Duque de Urbino, y el Prefecto, sobrino del Papa. Concertòse, que el Papa entregadas las fuerças, le diessse dos galeras para passarse a Francia; y caso que no se entregassen, la persona del Duque se restituyessse en poder del Papa. El gran Capitan luego que supo estos conciertos, embiò a Ostia à Lezcano, para que tratasse con el Cardenal, y le advirtiesse q seria de grande importancia, si pudiesse persuadir al Duque se fuesse à Napoles, por escusar q aquel tizon no passasse à otra parte, de do hiziesse mas daño. Que à la verdad el Duque Valentin tenia mejor que nadie entendidos, y calados los humores de Italia. Era temido de todos, y muy estimado de la gente de guerra, en especial de los mas atrevidos, y arriesgados. Ofreciò el Cardenal de hazer sus diligencias. Con tanto Lezcano le entregò vn salvo conduto que traia para el efecto del gran Capitan. En este medio Cesena, y Bertinoro se entregaron sin dificultad. El Alcaide de Forli, que se llamava Gonçalo de Mirafuentes, y era de nacion Navarro, no quiso entregar aquel Castillo, sino le contavan quinze mil ducados. El Duque por verse libre, especial que supo tratavan sus enemigos de matalle, librò en Venecia aquella suma de dineros. Con tanto el Cardenal le pu-

so en su libertad, y èl à su persuasión, dexado el camino de Francia, se fue a Napoles, y se puso en poder del gran Capitan. Recibiòle èl muy bien, y regalòle. Sin embargo, como era bullicioso, y inquieto, y tenia tanto credito con la gente de guerra, luego que llegò a Napoles tratò de embiar gente, y dinero para defender el Castillo de Forli, que aun no estava entragado. Tramava otrosi en vn mismo tiempo, por diversos caminos de apoderarse de Pomblin, y de Perosa, y aun de Pifa, dado que estava en la proteccion del Rey Catolico, y de Napoles: para su defensa se le embiara gente de apie, y de acavallo. Començò assimismo à sonfacar las compañías de Alemanes, y Españoles, que residian en el Reyno de Napoles, con muchas ventajas que les ofrecia. Supo el gran Capitan estas tramas; hizo las prevenciones necesarias para que no fuesse adelãte, y atajar aquel mal. El Duque mandò poner cavallos en sus parages para salirse del Reyno por la posta, muy arrepentido de aquella resolucion que tomò de ir a Napoles, principalmente quando supo q dos dias despues de su partida de Ostia llegò a Roma el Marques del Final, con orden que traia de atraelle al servicio del Rey de Francia, y para esto ofrecelle partidos muy honrosos, y aventajados. Para atajar todos estos deseenos, que podian acarrear nuevos daños, el gran Capitan mādò tener la persona del Duque en Castel novo, do estuvo a buen recaudo algun tiempo, si bien el Papa pretendia que se bolviessse à poner en la prision de Ostia, ò en su poder, con color que el Castillo de Forlino se entregava, como quedò concerrado. Pero el gran Capitan obrò tanto, que para contentar al Papa alcançò del Duque con buenas palabras, que con efecto hiziesse entregar aquella fuerça. Para executallo embiaron vn Camarero del Duque llamado Artes; y Don Iuan de Cardona, endereçados al Embaxador Francisco de Roxas, para que siguiesse su orden. Finalmente, aquella fuerça, bien que con alguna dilacion, se entregò al Papa. Poco tiempo adelante el gran Capitan acordò, que Don Antonio de Cardona, y Lezcano llevassen al Duque Valentin à España, por quitarse de cuidado, y escusar las novedades que por su ocasion se pudieran intentar en Italia. De la prision del Duque, y de embialle à España, se dixeron muchas cosas: los mas cargavan la fè, y palabra del gran Capitan; y aun el Rey Catolico al principio estuvo muy dudoso, y le pesò que se huviesse empeñado en negocio semejante. Los daños que pudierã resultar, si el Duque estuviera en libertad fueran notables: por esto mas quiso el gran Capitan, como tan prudente que era, tener cuenta con lo que convenia para el bien comun, sin hazelle agravio, que con su fama, ni con lo que las gentes podian imaginar, y dezir. Resolucion q los grãdes Principes deben tener en sus pechos muy

Tratas del Duque Valentin con el Papa.

Infidelidad suya contra lo concertado.

Prende el Papa hasta que cumpla.

Preso en Ostia trae el gran Capitan a traerle a Napoles.

Viene a Napoles.

Aliviado sus males.

Prende el gran Capitan.



muy asentada obrar lo que conviene, y es justo, sin mirar mucho a la fama, y que dirán. Mucho sintió el Rey de Francia la prisión del Duque, por la falta que hazia en sus cosas; y luego que le avisaron de su ida à España, dixo: De aquí adelante, la palabra de Españoles, y la fe Cartaginesa podran correr à las parejas, pues son del todo semejables. Tratavase en esta sazón por el Rey, y Reyna de Navarra, con vna solene embaxada sobre elio embiaron à Castilla, que Enrique de Labrit su hijo, Principe de Viana, casasse con Doña Isabel, hija segunda del Archiduque. Los Reyes Catolicos dieron oídos al principio de buena gana à esta demanda, y parecia medio conveniente para asegurarse de aquella parte de Navarra, que tanto cuidado les dava. Tãto mas, que poco despues falleció en Medina del Campo Doña Madalena Infanta de Navarra; puesta como en rehenes de la aliança que los años passados concertaron entresi los Reyes de Castilla, y los de Navarra. Don Juan Manuel Embaxador del Rey Catolico acerca del Emperador, por mandado del Archiduque, y por su orden vino à Flandes. Adelante tuvo con aquel Principe gran cabidad, y de presente se ordenò, que todos los negocios de España se le comunicassen: acuerdo que diò mas contento al Emperador, que pensava por su medio componer algunas diferencias que con su hijo tenia, que al Rey Catolico que pretendia viniesse Don Carlos su nieto à España, por muchas razones, y convenientes q̄ para ellos representava. El Cesar, y su hijo entretengan su venida, por el deseo que tenia que se efectuasse el casamiento con Claudia, hija de el Frances, de antes tan tratado, por parecerles este camino el mejor para componer todas las diferencias que entre España, Francia, y Borgoña andavan. Demas, que el Rey de Francia ofrecia, que los Estados de Orlens, Bretaña, Milan, y Borgoña los jurarian como legitimos sucesores; y para seguridad de todo, ofrecia las prendas que pareciesen necesarias. La Reyna, madre de la novia, mas se inclinava à que casasse con Francisco Valoes, Duque de Angulema, que sucedia en aquel Reyno; y ningū medio bastava para asegurar bastante, que oviesse de permitir, hecho Rey, se desmembrassen de aquella corona tantos, y tales estados, sino era que desde luego se entregassen en poder de los desposados, de que no se podia tratar.

*Cap. IX. Que los poderes del gran Capitan se reformaron.*

EN medio de tanta prosperidad, y hōra como el gran Capitan tenia ganada, no le faltaron sus azares, y borascas: por ser cosa natural que tras la bonança se siga la tempestad, y muy ordinario, que los particulares armen laços de calumnias, y de embidia à los que les van de-

te, y que los Principes paguen con ingratitud los servicios de los hombres valerosos, especial, quando son tan grandes, que apenas se pueden bastante reeompensar. Miranlos como deudas pesadas, y huelgan de hallar ocasiō para alçarse con la paga. No era posible satisfacer a todos los que en aquella guerra sirvieron; especialmente que cada qual se adelanta, y engaña en estimar sus cosas, y servicios mas de lo que son. Estos formaron grandes quejas contra el gran Capitan, y con ellas acudieron al Rey Catolico, quien por sus personas, quien por memoriales que embiaron à España: que hallaron mas entrada de la que fuera por ventura razon. Los capitulos que le pusieron fuerō muchos: los mas notables eran. Lo primero, q̄ ayudò al Cardenal Julian de Rouere para que saliesse con el Pontificado; por lo menos, que tuvo noticia que se trataba, por cartas que se tomaron, y por vna firma en blanco que el dicho Cardenal le embiò, con grandes promesas de acudir al servicio del Rey Catolico, y en particular del interese de su persona, q̄ le prometia muy grande si salia con su pretension. La verdad en esto era, que el pretendiò saliesse Papa el Cardenal Don Bernardino de Caravajal, y el Embaxador Francisco de Roxas, el de Napoles, que era no menos Frances que el de la Rovere, por que le prometió, segun se dixo, de dalle el Capelo. Como no salio el vno, ni el otro, sino el que menos era à proposito para las cosas de España, tuvieron ocasion los maliciosos de cargar al que por ventura no tuvo parte alguna en aquella eleccion. El segundo cargo era, que la gente de guerra hazia muchos desafueros, y que no eran castigados: por donde la nacion Española era muy aborrecida en aquel Reyno, de que se podia temer algū desman. Respondia el gran Capitan: Que el no podia alabar aquella gente de religiosos, pues los mas eran tales, que por sus delitos no los podian sufrir en España, y les fue forçado desembracalla. Todavia que la principal causa de sus desordenes era no tenellos pagados; y que antes era maravilla como en tantos trabajos hambre, y desnudez, estuvieron tan obedientes, en particular en el Garellano, y sobre Gaceta, fazon en que llegaron à deberseles catorze pagas, sin que ningun morin se levantassee. Sin embargo que si hazian algun desafuero, eran castigados, sin permitir algun insulto que no llevasse su pago. Que acudir à todo en tiempo de guerra era imposible, y mas enfrenar las lenguas de tanta diversidad de gentes. Cargavanle en tercer lugar, que se tenia poca cuenta con la hazienda del Rey, y que por poco recató se desperdiciavan, y robavan grandes sumas de dineros; pues ni las rentas Reales, que eran muy gruesas en aquel Reyno: ni las confiscaciones, que eran muchas, y grandes, y todas aplicadas para los gastos de la guerra, no bastan

*Satisfecho  
à ellas.*

*Tratos de  
casamien-  
to con Na-  
varra.*

*Muere la  
Infanta  
Madalena*

*Don Juan  
Manuel en  
Flandes, y  
su pruban-  
za.*

*Calumnia  
contra el  
gran Capitan.*



uan para pagar a la gente. Sobre todo le cargavan, que no se hallava cuenta del dinero que se le remitió de España. Mas esta culpa era de Francisco Sánchez, despenfiero mayor del Rey, y de otros Oficiales, en cuyo poder entrava el dinero, y por cuya mano se gastavan. Las rentas Reales de Napoles en limpio no passan de quatrocientos y cincuenta mil ducados, y en solas las pagas de la gente se gastaron en vn año passados de ochociētos mil ducados. De las confiscaciones no se pudo sacar tanto dinero, à causa de las gratificaciones, y mercedes que forçosamente se hizieron à tanta gente principal como sirvió en aquella guerra. De que resultava otro cargo contra el gran Capitan, y el mayor de todos, y que mas se sentia, es à saber, que repartia Pueblos, y Estados, y Tenencias, como si en efecto fuera dueño de todo. Que embiava al Papa suplicaciones para proveer las Iglesias à quien le parecia: cosas que todas pertenecian al Principe, y no al que tenia su lugar. Por otra parte dezian no executava las mercedes que el Rey hazia, como a Iuan Claver, que no le dexava tomar possession del estado de Alonso de San Severino, de que el Rey le hizo gracia. Lo mismo en otros ordenes particulares que se le embiavan, no los obedecia, ni executava. Que si las cosas no davan lugar à ello, por lo menos debiera dar cuenta, y razón de las causas, y motivos que para suspendellos tenia. La verdad era, que en esto pudo tener algun descuido el gran Capitan; y como su buen pecho, y mucha lealtad le assegurava, por ventura se estendió mas de lo que la malicia de los tiempos sufria, y la condicion de los Principes, que quieren se cumpla enteramente su voluntad, y que se les dà cuenta de todo. En fin no ay hombre que no tēga faltas. Estos capitulos encarecieron mucho los Colonenses, y en particular Prospero Colona, que se partiò para España con intento de quejar se al Rey de los agravios que pretendia recibió, y alcançar que se mudasse el gobierno, por razones que representava, para que se embiasse otro en lugar de el gran Capitan. Lo que mas sentia era, que Bartolomé de Albiano tuviesse mejor conduta que el, ni su primo Fabricio Colona, y que se le hiziesse mas ventajas. El gran Capitan en esto aconsejaba al Rey, que embiasse contento à Prospero quando bolviesse: mas que fuesse sin agravio de los Vrsinos, por lo mucho que importava conservar en su servicio aquellas dos casas. En suma, las quejas contra el gran Capitan menudeavan. Passaron tan adelante, que el Rey se determinò embialle vn Cavallero criado de la Reyna, llamado Alonso Deza, para avisalle de todos estos cargos que le hazian, encargalle, y mandalle, que en adelante se proveyesse que la hacienda Real fuesse bien administrada. La gente de guerra reprimida, que mandava sacar en buena parte para servirse de

ella en la guerra de Africa que pensava hazer. La execucion de la justicia queria se reduxesse à los terminos que solia tener, y que Iuan Bautista de Espinelo no vsasse el oficio de conservador, por ser aquel nombre muy odiado en aquel Reyno. Finalmente, que se abstuviesse de entremeterse en otras cosas, sino en aquellas q̄ tocavan al cargo de Virrey. Esto postremo sintió mucho el gran Capitan, que al que conquistò aquel Reyno con tanta reputacion, y gloria de España, reduxessen à las reformaciones, y ordenanças ordinarias, y que atassen las manos al q̄ con tanta fatiga les ganó victorias tan señaladas. Agraviòse otro si grandemente, que la Tenencia de Castelnovo que el tenia dada à Nuño de Ocampo, se mandasse dar à Luis Peixo, sin dale parte dello, que fue novedad, y desfavor notable. Tratavase en Francia de mudar las treguas en pazes. Tornòse otro si à mover à que mas se inclinava el Rey Catolico; pero à tal, que el Duque de Calabria casasse con su sobrina Doña Juana la Reyna de Napoles. El Frāces queria que si este medio de la restitución se tomava, que el Duque casasse con Germana de Fox su sobrina, dado que le parecia mejor se bolviesse à lo del matrimonio de Don Carlos, hijo del Archiduque, con Claudia su hija. Sobre todo hazia mucha fuerça en que los Españoles saliesse de Napoles, y el Reyno se pudiesse en tercera, y en poder del Archiduque. En estos tratados se gastaron algunos meses. El de Francia queria dexar aquellas diferencias en manos del Papa. El Rey Catolico venia en que con el Papa juntasen el Colegio de los Cardenales. En fin en ningun medio se conformavan. Mas como podian? La mayor dificultad que se ofrecia para tomar qualquiera de estos medios, era la restitución que se avia de hazer à los Angevinos. Ca el Rey de Francia por escritura publica que otorgo à los Principes de Salerno, Besniano, y Melfi, quando vencidos, y despojados vinieron à su Corte, se obligò, que no se harian pazes con España en ningun tiempo, sin que primero le fuesse bueltos sus estados. Anduvieron demandas, y respuestas. Por conclusion, como quier que no se hazia nada en aquello, y por otra parte llegó nueva q̄ Pisa tenia alçadas vanderas por España: indignado el Rey de Francia desto, mandò despedir de su Corte à los Embaxadores Gralla, y Antonio Agustín. Visitaron ellos à la Reyna, y al Legado: otro dia con el Rey Don Fadrique passaron muchas razones, en que le asseguraron de la buena voluntad que el Rey Catolico tenia à sus cosas. Que por lo que passava podia entender, quien era la causa, y por quien quedava que no bolviesse à su Reyno. Hecho esto, se salieron de aquella Corte à los veinte y seis de Agosto, camino de España.

Los Colonenses, y su embidia persiguen al gran Capitan.

Embale el Rey vn mo ritorio.

Redarle à los terminos del oficio del Virrey.

Otros desfavores.

Tratase de pazes con Francia.

Medios fáciles.

La restitucion de los Angevinos.

Nada se efectua, Pisa alça vanderas por España.

Salen de Francia los Embaxadores.



## Capítulo X. De una liga que se hizo contra Venecianos.

Una de las principales causas porq̃ de Francia fueron despedidos los Embaxadores de el Rey Catolico; era porque no impidiesen la concordia que se tratava muy de veras de asentarse entre el Cesar, y el Archiduque su hijo con el Rey de Francia, del qual intento fue bastante indicio, que pocos dias despues de su partida se juntaron en Bles los Embaxadores de los Principes, padre, y hijo, y à los veinte y dos de Setiembre concertaron en su nõbre con el Rey de Francia una liga, que ellos llamaron verdadera, y indisoluble amistad de amigo de amigo, y enemigo de enemigo. Las capitulaciones principales eran que el Cesar no intentasse, ni emprendiesse cosa alguna en el Ducado de Milan, ni en los estados de los señores de Italia, confederados de Francia. Antes que les perdonasse todos los excessos que contra el Imperio tenian cometidos, despues que el Rey Carlos passò las Alpes hasta aquel dia; pero que si de allí adelante hiziesen lo q̃ no debian, pudiesen ser castigados, sin que el Rey de Francia los defendiesse. Que la investidura de Milà se diese dentro de tres meses al Rey de Francia para si, y para sus sucesores, con cargo, que por ella pagasse al Cesar ducientos mil francos. Que el Rey de Francia no tomara con España algun assiento sobre el Reyno de Napoles, sino fuese con voluntad, y consentimientos del Cesar, Y que caso que no quisiesse el Rey Catolico concordarse, el Cesar acudiria, y daria ayuda al Rey de Francia para recobralle. Que à los hijos de Ludovico Estorcia, postrero Duque de Milan, se diesen tierras, y rentas en Francia, cada, y quando que allà fuesen a residir. Item, que se bolviessen sus bienes à los desterrados de aquel Ducado, y el Rey los recibiesse en su gracia. Señalaron quatro meses para que el Rey Catolico pudiesse entrar en esta amistad, con tal que renunciase desde luego en su nieto Don Carlos el Reyno de Napoles, con las condiciones tratadas otras vezes, y que dentro de tres meses cada qual de las partes señalasse sus confederados, para que se comprehendiesen en esta alianza. Fue cosa de maravilla, y aun de mala sonada, que ni el Cesar, ni el Archiduque nombraron al Rey Catolico entre los suyos: que diò ocasion à muchos de hablar, y al Rey de desabrimiento. Esta confederacion se tratò, y concluyò muy en publico. De secreto el mismo dia se asentò otra nueva liga de los tres Principes susodichos, y del Papa. La voz era, para juntar las fuerças contra las del Turco, en defensa de la Religion Christiana. El intento verdadero se endereçava contra la Señoria de Venecia, para que cada qual de las partes recobrase con ayuda de los demas, lo q̃ Venecianos les tenian ocupado injustamente,

à lo que de zian. La Sede Apostolica pretendia à Ravena, Servia, Faenza, Arimino, Cesena, y otros lugares de Imola, de la mayor parte, de los quales se apoderaron Venecianos despues de la muerte del Papa Alexandro, y prision del Duque Valentin. El Cesar queria recobrar à Rovereto, Verona, Padua, Vicencia, Treviso, y Frivoli, Ciudades que pertenecian al Imperio, y casa de Austria; del Ducado de Milan tenian usurpadas à Bresa, Crema, Bergamo, Cremona, y Geradada, con todos sus territorios, en q̃ el de Francia devia ser restituído. Grande borrasca, y torvellino se armava contra aquella nobilissima Señoria. Muchos juzgauan, que se les empleava muy bien qualquiera desma, por la atencion que siempre tenian à solo engrandecer, y enlanchar su señorio. Avisòles Lorenzo Suarez de Figueroa destas tramas, con intencion que se ligasen con España, por lo q̃ tocava à las cosas del Reyno. El enemigo era poderoso, y el Rey Catolico se hallava muy gastado, por cuyos libros se averiguò, q̃ hasta los treze de Octubre tenia remitidos para la guerra de Levante, en este segundo viage, passados de treientos y treinta y vn cuentos. Pero ellos, ni acaban de creer lo de la liga, ni de resolverse, antes conforme à su costumbre pretendian conservarse neutrales, y estar à la mira para como los negocios se encaminassen, seguir el partido que mejor les estuviessse. Mas ay quien no lo haga assi? Y aun en el mismo tiempo tratavan muy de veras con el Soldà de Egipto de impedir a los Portugueses la navegacion de la India por el mar Oceano, y el trazo de la especeria, de que su Republica recibia perjuizio notable por quitarseles en gran parte el trato de Alexandria, en que consistia buena parte de sus riquezas. Para esto embiaron de secreto al Cayro vn Embaxador, y Maestros q̃ fundiesen artilleria, y labrasen navios à nuestro modo. Demas dello, gran copia de meral, para que todo se encaminasse al Rey de Calicut, donde es el mayor mercado de la especeria de todo el Oriente, y que con aquella ayuda echassen los Portugueses de aquellos mares. Trataron otro si con el Rey Catolico, que en estas diferencias se interpusiesse con los Portugueses, y los acordasse. Pero como era negocio de tanto interese, no se podia hallar camino para concordarse; assi con acuerdo de el mismo Lorenzo Suarez, su Embaxador en Venecia dissimulò, y no quiso interponer su autoridad entre Venecianos, y Portugueses: resolucion muy acertada, y prudente.

Cap. XI. Que el Rey D. Fadrique, y la Reyna Doña Isabel fallecieron.

Poco contento tenian los mas de los Principes de su nombrados, que tal es la condicion desta vida. El Cesar pobre, y poco avenido con su hijo La Princesa, muger del Archidu-

Pretensiones de cada vno contra la Señoria.

Avisado esto al Senado el Embaxador de España, y pide que se ligue con el Rey Catolico.

No lo cree el Senado.

Atendian à ligarse con el Soldan contra los Portugueses.

Disgustos de los Principes.

Tratan el Cesar, y el Archiduque que confederados con Francia.

Capitulo. fines.

Nombran los confederados, y ninguno al Rey Catolico.

Otra liga de los, y el Papa contra Venecia.



que, no tenía el juicio cabal. A la Reyna Doña Isabel apretava cierta enfermedad fea, prolixa, y incurable, que tuvo à lo postrero de su vida: de que se dezia acabaria muy en breve. Cō su muerte se temian daños, y revoluciones, por lo menos mudança en el gobierno. El Rey de Francia que reposo podian tener, viendose despojado de vn Reyno tan principal, que por tan suyo tenia. El Rey D. Fadrique no cessava de rebover en su pensamiento traças para bolver à su casa, y corona De que resaltò, como quier q̄ todos les faltassen, y le entretuviesen con buenas esperanças solamente, que mal pecado cargò sobre el tan mal humor, q̄ enfermo de quartanas y con ellas de Bles, despues de partidos los Embaxadores del Rey Catolico, bolvió à Turs, su residencia mas ordinaria. Asgiale ver-se pobre, y de todos de lamparado, y en poder de sus mortales enemigos. Entendia, q̄ era imposible concordarte los dos Reyes de Frãcia, y el Catolico, y q̄ en lo de tu restituciō no procediã con llaneza: antes por mostrar voluntad de lo q̄ no pensavan hazer, y por este modo engañar al mundo, y entretenerle a èl, ponía cada qual de las partes condiciones q̄ sabiã muy bien no se aceptarían por la otra parte: q̄ todo era burlarse de su mala suerte, y traelle al retorero. Lo que mas sentia era, que en su hijo el Duque de Calabria no se veia aquel valor, y maña, y virtudes q̄ eran necessarias para salir del aprieto en q̄ estavan, y persuadiase q̄ muerto èl, se acomodaria con el estado presente sin trabajar-se mucho para pasar mas adelante. Sobre el qual fugo to à los postreros dias de su vida, le escrivio vna carta larga, y discreta, llena de anisos, para que se supiese gobernar cōforme al estado presente, y aspirasse con valor à mas, sin envilecerse con los deleites, ni acobardarse por las dificultades que se representavã. Encomiendale, q̄ se muestre animoso, y liberal, y exercite su cuerpo en obras militares, y de cavalleria. Por estas razones se vè, que à este Principe, ni le faltò cōdura, ni animo: su desastada suerte le reduxo à aquellos terminos, q̄ como acõtece à los desgraciados, le siguió tanto, q̄ vna noche le quemaron las casas en q̄ po-

sa, cō tanta furia, q̄ apenas èl, su muger, y hijos se pudierō salvar desnudos. Este accidente le agravò la enfermedad, de que falleciò en aquella Ciudad a los nueve de Noviembre. Dexò de su primera muger vna hija que tenia casada en Francia. De la segunda cinco hijos, es à saber, Doña Isabel, Doña Iulía, D. Alonso, y D. Cesar, y el mayor D. Fernando, Duque de Calabria, que à la sazón que llegó la nueva de la muerte de su padre, estava en Medina del Campo do la Corte se hallava. Mando el Rey à Prospero Colona, q̄ de su parte se la llevase, y le cōsolasse. Bien q̄ el mismo Rey se hallava muy congoxado, por la dolencia de la Reyna, q̄ la traia muy alcabo. Dava ella mucha prisa pa-

ra que el Archiduque, y su muger viniesen à España con toda brevedad, y Gutierre Gomez de Eñsalida, Embaxador de Flandes, hazia sobre ello grande instancia. Escusose el Archiduque con la guerra que le hazia el Duque de Gheldres. La verdad era, que no gustava de venir, y mostrava tener en poco la sucesiō de tan grandes estados. Agravole la enfermedad, y falleciò la Reyna en aquella Villa a los veinte y seis de Noviébre. Su muerte fue tan llorada, y endechada, quãto su vida lo merecia, y su valor, y prudencia, y las demas virtudes tan aventajadas q̄ la menor de sus alabanzas, es aver sido la mas excelente, y valerosa. Princesa que el mundo tuvo, no solo en sus tiẽpos, sino muchos siglos antes. Mandose enterrar en Granada. Allí porq̄ la Capilla Real no la tenia labrada, como se pretendia hazer, su cuerpo se depositò en el Alhãbra. Mando q̄ en su entierro, por su muerte nadió se vitiesse de xerga, como se acostũbrava; y desde aquel tiẽpo se desuso aquel luto tan extraño. En su testamento revocò algunas donaciones, q̄ en perjuizio de la Corona Real se hizierō, mas por fuerza q̄ de grado, al principio de su reynado. Iten, declaró, que la donaciō q̄ se hizo a D. Andres de Cabrera, y à su muger, del Marquesado de Moya, procediò de su voluntad, por los servicios muy señalados que le hizierō. Nòbrò por su heredera à su hija la Princesa Doña Juana, y cō ella al Archiduque su marido; pero por su poca salud, y ausencia, en cōformidad de lo q̄ por ciertos dos años antes le suplicarō sus vassallos: mandò, y ordenò, q̄ si la Princesa su hija por su ausencia, ò por otro respeto no pudiesse, ò no quitiesse en tẽder en el gobierno de sus Reynos, en tal caso el Rey D. Fernando tuviesse la administraciō dellos por su hija la Princesa, hasta tanto q̄ su nieto el Infante D. Carlos fuesse de veinte años cumplidos. Demas desto mandò, que vltra de la administraciō de Maestrazgos que tenia por concessiō de la Sede Apostolica, el Rey D. Fernando llevasse la mitad de los proventos q̄ resultassen de las Islas, y Tierra firme, que tenian descubierta, sin otros diez cuentos q̄ le mandò cada vn año, situados en las alcavalas de los Maestrazgos. Nòbrò por testamẽtarios al Rey, y al Arçobispo de Toledo, y à D. Diego de Deça, Obispo de Palencia, Antonio de Fonseca, y Juan Velazquez sus Cōradores mayores, y à su Secretario Juan Lopez de Lezarraga. No faltarō personas señaladas, q̄ no embargante esta disposiciō de la Reyna, aconsejavan al Rey se tuviesse por legitimo successor de todos aquellos Reynos, pues descẽdia por linea de varones de la Casa Real de Castilla: que este era camino mas derecho, y mas firme, que la via de la administraciō. Que los Pueblos le amavã mucho, y cō quitar algunas gravezas, y premiaricas odiosas à la gẽte, ningunode aquella corona le faltaria. El Rey sin embargo, en este pũto estu-

Muere la Reyna.

Luto de la Reyna se prohibe.

Testamento, revoca de donaciones.

Confirma la herencia los Marqueses de Moya.

Administrador de los Reynos el Rey sin marido.

Presentan alamos el Rey Catolico reynar en propiedad.



tuvo tan sobressi, que con estar ofendido de su yerno en muchas maneras, y la Princesa tan impedida, y tener el camino muy llano para apoderarse de todo, el mismo día que falleció la Reyna, salió a la tarde, y en vn cadauallso que se armó en la plaça de aquella Villa, mandó alçar los pendones Reales por Doña Juana su hija, como Reyna propietaria de Castilla, y por el Rey Don Felipe, como su marido. Alçó los estandartes el Duque de Alva, Don Fadrique de Toledo. En las demas Ciudades, y Villas, en que se acostumbra alçar los pendones, solo se nombrava la Reyna Doña Juana sin hazer memoria de su marido, lo mismo en los pregones, y prouisiones que por todo el Reyno se hazian, todo con fundamento que el Archiduque ies devia primero jurar sus privilegios, y leyes, señaladamente querian asegurar, que en los Consejos, y Audiencias, y gobiernos, y tenencias no se sirviesse de estrangeros, sino de naturales, como tambien la Reyna Doña Isabel lo dexó exprellado en su testamento. En este mes, y en el siguiente de Diziembre, y aun mas adelante cargaron tanto las aguas, que los sembrados se perdieron, y se padeció grande hambre, assi bien el año siguiente, como el presente se padecia.

Capítul. XII. De las diferencias que ouo sobre el gobierno de Castilla.

LA muerte de la Reyna Doña Isabel dió ocasión de disgustos, y diferencias. El Rey Don Fernando, conforme a la clausula del testamento de la Reyna, pretendia mantenerse en el gobierno de Castilla, atento, que la impotencia, y enfermedad de la Reyna Doña Juana su hija, era muy notoria, hasta tenella en Flandes recogida. Para salir con este intento, usó de dos medios el vno fue escrivir al Rey Archiduque su yerno, auisarle que no se le permitiria entrar en Castilla sin su muger, que los del Reyno deseavan conocer por las obras si era falso el impedimento que se dezia, o si davalga para poder gobernar, y reynar. El otro fue, que convocó Cortes del Reyno para la Ciudad de Toro. Allí onze dias del mes de Enero del año que se contava de nuestra salvacion mil y quinientos y cinco, Garcilasso de la Vega, Comendador mayor del Reyno de León, que presidia en las Cortes, y los Procuradores vieron en la clausula del testamento de la Reyna Doña Isabel, que tocava a la sucesion en aquellos sus Reynos, y señorios, y a la administracion, y gobierno dellos, y conforme a ella, de comun consentimiento, juraron por Reyes a Doña Juana, como a Reyna propietaria de Castilla, y heredera legitima de su madre, y al Rey Archiduque, como a su marido, y al Rey Catolico, como Administrador dellos. Pocos dias adelante se declaró por las mismas Cortes el impedimento notorio de la Reyna Doña

Juana, por tanto suplicaron al Rey Catolico, que conforme a lo dispuesto en el dicho testamento, se encargasse del gobierno de aquellos Reynos, y no los desamparasse. En conformidad desto despacharon sus mensageros a Flandes con carras, en que auisavan de todo lo hecho, su data a los onze de febrero. Sin embargo se levantaron grandes contradiciones sobre la administracion. Los grandes, conforme a la condicion del ingenio humano, deseavan mudanca en el gobierno, y en particular por estar a la sazón desabridos con el Rey Catolico, quien por lugares que les quitara, de que el Rey Don Enrique les hiziera merced, quien por no auer salido con lo que pretendia: y todos porque los enfrenava, y con administrar igualmente justicia, impedía, que no pudiesen agraviar a los pequeños. El que entre todos mas se adelantó, y señaló, fue Don Pedro Manrique Duque de Najara, que con sus deudos, y aliados, hazian en palabra, y en obras toda la contradicion que podia. Despues del se mostró mucho Don Diego Lopez Pacheco Marques de Villena, por tenerse por agraviado, a causa de los Pueblos de aquel Marquesado que le quitaron los años passados, y a no buuelto se prometia los recobraría. Los demas Grandes casi todos eran del mismo parecer, si bien contemporizavan, y no se declaravan tanto. Solo el Duque de Alva Don Fadrique de Toledo estuvo siempre de parte del Rey Catolico. El nuevo Rey otroso, y los de su Consejo formavan agravio, y queixas contra el gobierno del Rey Catolico, dezian, que a que aua de venir a Castilla el Rey, o a que proposito se lo llamavan, pues llamarle Rey, y no tener Reyno, o venir al Reyno, de que se llamava Rey, y no mandar en el como Rey, que seria sino burla, y juego de niños. A los vnos, y a los otros incitava, y encendia Don Juan Manuel, Cauallero, aunque pequeño de cuerpo, muy viuo, de grande ingenio, y dichos muy agudos. Pretendió el Rey Catolico apartalle del Rey Archiduque por prevenir este daño, mandole primero bolviesse a Alemania para servir su oficio de Embaxador acerea del Cesar. El Rey Archiduque no quiso venir en ello, ni lo consintió, antes hizo en adelante mas caso del, y le dió parte de todas sus cosas, sin encubrirle alguna de sus puridades. Despues visto que este medio no salia, procuró el Rey Catolico ganalle, con grandes ofrecimientos que hizo a Doña Catalina de Castilla su muger, señora de muy gran punto. Prometia para ella, y para sus hijos grandes ventajas. Todo no prestó, ni fue de provecho, ca el, como sagaz mas caso hazia de la prauanca de vn Principe moço, y daduoto, que de las promesas de vn viejo astuto, y limitado. No pararon estas alteraciones en esto, antes llegaron a Italia, tanto que el Rey Catolico comenzó a tener grandes rezeños del gran Capitan temia no se inclinasse a la

Declaran el impedimento notario de D. Juana, y su plican al Rey se encargue del gobierno.

Contradicciones de algunos.

Duque de Najara.

Marques de Villena.

Los demas grandes.

Duque de Alva.

El Archiduque.

Don Juan Manuel.

No puede el Rey apartalle del Archiduque.

El Rey se reuela del gran Capitan.

par.



Colonas  
sus enem-  
gos.

Reforma  
el Rey la  
milicia de  
Napoles.

Formase  
en Castilla  
Consejo de  
gobierno.

Nauarra  
pide pazes  
y paren-  
tesco.

La liber-  
tad de  
Valentin-

Esto nie-  
ga.

Va Almei-  
da por Go-  
vernador  
de la In-  
dia.

Contradi-  
cion de Vo-  
vecianos.

parte de su yerno; y del Cesar, por donde el Reyno de Napoles se pudiesse en balanças. Atizava estas sospechas Prospero Colona, sin embargo que para si, y para sus sobrinos alcançò con su venida a España todo lo que pretendia, en particular que la conduta de Bartolomé de Albiano, que era de quatrocientas lanças se reformasse a dozientas. Demas desto, mandò el Rey Catolico, que para guarda del Reyno de Napoles quedassen mil y docientos hombres de armas, y seiscientos gíneres, y tres mil infantes Españoles, y se embiasen a España otros dos mil, y se despidiesen los Alemanes; todo a proposito de escusar gastos, y enflaquecer las fuerças de aquel Reyno, que no le pudiesen con ellas empecer, si las cosas viniessen à rompimiento. Formose otro Consejo particular en la Corte de Castilla para la provision de las cosas del gobierno, y lustricia de aquel Reyno. En el intervenian Micer Tomas Malferit, que presidia en el Consejo de Aragón, el Licenciado Luis Zapata, Luis Sanchez Tesorero general, Juan Bautista Espinelo, y por Secretario Miguel Perez de Almazan. De Navarra embiaron aquellos Reyes a Ladron de Mauleon, para tratar se renovassen las alianças que tenían concertadas, y se confirmassen con el matrimonio del Principe de Viana con hija del Rey Archiduque. Hazian otrosi instancia por la libertad del Duque Valentin, preso en la Mota de Medina, que procuravan assimismo gran numero de Cardenales, como hechuras q eran del Papa Alexandro. El Rey fue contento, que las alianças con Navarra se renovassen, y diò intencion del casamiento que se pedia. Quanto a la persona del Duque, respondió, que por entonces no aua lugar, dado que en su pecho vacilava, y mucho, y por la desconfiança que tenia concebida del gran Capitan, pensava a las vezes de servirse del Duque para las cosas de Italia. Los animos sospechosos se suelen remontar a medios estranhos. Solo queria seguridad, que le serviria, y acudiria. Platica que se llevó tan adelante, que Alonso de Este Duque de Ferrara su cuñado (ca su padre falleció por este tiempo) se ofrecia a la seguridad. De Portugal el Rey Don Manuel embió al Obispo de Portugal D. Diego de Sousa, y à Diego Pacheco para dar la obediencia al Pontífice Julio. Junto con esto, despues que los años passados embió à la India diversas armadas para el trato de la especeria, acordò de embiar vno con nombre, y autoridad de Governador, à quien todos obedeciesen, y el con su valor adelantasse lo comenzado. Nombrò para este cargo a Francisco de Almeyda, y mando aprestar vna guessa armada en que fuesse. No carecia este negocio, de mas de ser la navegacion tan larga, de grandes dificultades. Vna era la contradicion que Venecianos hazian, como queda dicho. Otra que el Soldan de Babilonia, sea à instancia de

aquella Señora, ò sea de su voluntad, rombió aquel negocio por propio. Despachò al Guardián de Ierusalén, que se llamava Mauro, para este efeto, con cartas endereçadas al Sumo Pontífice, en que dava grandes quejas contra el Rey Catolico, por lo que tocava a la conquista del Reyno de Granada, y a la conversion de los Moros, que dezia se hizo por fuerza. Y contra el Rey de Portugal, à causa, que con sus navegaciones quitava à los suyos el trato de la India, y le robava à el sus naves. Rogavale, se interpusiesse para que esto no passasse adelante, donde no, amenazava de destruir el santo sepulcro, y dar la muerte à todos los Christianos quando moravan en sus Reynos. Mouieron estas amenazas al Papa. El mismo Religioso con sus cartas, y con las del Soldan embió a España, para que los Reyes a quien esto tocava, le avisassen de su parecer, y de lo que seria bien responder al Soldan. Lo que el Rey Catolico respondió, no se sabe. Como las quejas contra el eran viejas, devió disimular. El Rey de Portugal, contra quien esta embaxada se enderezava principalmete, escribió al Papa con el mismo Religioso vna carta deste tenor: Recibid la de vuestra Santidad con la copia de la del Soldan, y vi las quejas que forma contra el Rey mi señor, y contra mi, que son alabanças mas verdadera-mente, que valdones. Porque mayor gloria puede ser a vn Principe Christiano, que ser aborrecido su nombre de la Morisma? Las amenazas que añade, se endereçan a hazer, nos desistir del intento que tenemos de enfalçar el Nombre de Christo. Yo no tengo que responder por el Rey mi señor. El mismo responderá por sí, como se puede esperar de su mucha prudencia. De mí sé dezir con verdad, que quisiera aueer dañado ocasion al Soldan, de mucho mayores quejas, y alleguro, que mi principal intento, quando hize abrir el viage de la India, fue echar por tierra, y asollar la casa de Meca, do está el sepulcro de Mahoma. Lo qual espero con la gracia de Dios, que algun dia sepondrá en efeto. Entonces se podrá el Soldan quejar de veras, y, no aora, que los daños son tan pequeños. Lo que amenaza de dar la muerte a los Christianos, y destruir el santo sepulcro, no lo tengo por tan inconsiderado, que se quiera privar de las rentas tan gruesas que le pagan los Christianos, ni por tan temerario que quiera irritar contra sí todo el Christianismo, y forçarlos a que se junten para vengar semejantes injurias. Por esto yo suplico à vuestra Santidad ponga su pensamiento en vnir los Principes Christianos para que con sus fuerças destruyan aquella malvada secta, y su memoria; cosa que algunos Principes suplicaron al Papa Alexandro, y por ventura Dios (Padre Santo) reserva esta gloria para vuestro tiempo.

Lo

Soldan de  
Egipto em-  
bia embaxa-  
xada al  
Papa con  
quejas del  
Rey Catolico,  
y del de Portu-  
gal.

Resposta  
del Pontifi-  
ce.



Lo que será bien responder al Soldan, verà  
vuestra prudencia, junto con este sacro Cole-  
gio, que no es razon yo interponga en esto  
mi juicio. Lo que deseo, y pretendo hazer cõ  
el ayuda Divina, sin tener cuenta con amena-  
zas, ni espantos, me pareció declarar en estos  
pocos renglones.

Cap. XIII. Los disgustos entre el Rey Catolico, y su  
yerno fueron adelante.

EN estas Cortes de Toro se publicaron las le-  
yes de Toro, que quedaron ordenadas des-  
de antes que la Reyna Doña Isabel falleciesse.  
Despidieronse las Cortes, y sin embargo se de-  
tuvo el Rey Catolico en aquella Ciudad hasta  
fin del mes de Abril con intento de enterarse,  
como de tan cerca, si acudiria bien a sus cosas  
el Rey Don Manuel, y si recibiria bien lo de su  
gobierno. Los Grandes por la mala voluntad q̃  
le tenían, divulgaron que traia tratos de casar-  
se con Doña Juana, hija del Rey Don Enrique,  
para seguir su derecho, que tanto antes contra-  
dixo; y por este camino, en despecho de los nue-  
vos Reyes sus hijos, no solo mantenerse en el  
gobierno de Castilla, sino en el título de Rey  
que antes tenia. No se puede pensar quanto se  
enconaron los animos de muchos con estas ha-  
bilillas. Las rebneitas dan siempre ocasion que  
se digan, y aun se crean falsamente muchas pa-  
rañas, qual parece fue esta. Averiguase, que su  
Vicecanciller Alonso de la Cavalleria preten-  
dia fundar, y aun persuadille que dexasse el  
nombre de Gobernador, y tomasse el nombre  
de Administrador, y usufrutuuario, como de  
derecho lo son los padres de los bienes de sus  
hijos, que heredan de sus madres antes de ser  
emancipados, y aun despues han parte en el  
usufruto. Que la Reyna Doña Juana no era  
emancipada, y quando lo fuera, se podia tener  
en la misma cuenta de menor edad: fuesse por  
su indisposicion, ò por tenella su marido opri-  
mida, y sin liberrad. Junto con esto, que se de-  
uia llamar Rey de Castilla, así por el título de  
usufrutuuario, como porque fue marido de la  
inclita Doña Isabel. Alegaua à este proposito  
el exemplo del Rey Don Juan su padre, q̃ des-  
pues de muerta su primera muger, se continuò  
a llamar, y fue verdadero Rey de Navarra, si  
bien quedaron hijos del primer matrimonio,  
y el Reyno era de la madre. Decia, que título  
de Gobernador era flaco, y movable: que para  
bien gobernar era necesario llamarse Rey.  
Que Don Enrique Conde de Trastamara, hasta  
que se llamó Rey, tuvo muy poca parte en el  
Reyno, y muy pocos le siguieron. Los Gran-  
des de Castilla, y los del Consejo del Rey Ar-  
chiduque iban por camino muy diferente. Pre-  
tendian que la Administracion del Reyno le  
pertenecia como a marido de la Reyna prie-  
rietary, y que esto no se lo podian quitar. De-

zian, que no era razon viniesse los nuevos  
Reyes para no gobernar, sino ser goberna-  
dos, y que no era conveniente, ni podrian sufrir  
que dos governassen, ni sería possible concer-  
tarlos. Que el Rey Catolico acertaria mucho  
en comedrse con tiempo, y hazer de grado lo  
que sería forçoso, es a saber, retirarse a su Rey-  
no de Aragon, y desde alli ayudar a sus hijos  
en lo que él pudiese, y ellos quisiesen. En lo  
que tocava a los Reynos de Napoles, y Grana-  
da, tampoco se concordavan los pareceres. El  
Rey Catolico pretendia tener parte en el de  
Granada como bienes adquiridos durante el  
matrimonio, y ser suyo el de Napoles, por el  
derecho que la casa de Aragon tenia à aquella  
Corona; y sentia mucho que su yerno en los  
asientos que tomava con Francia, dispusiese  
dél como si fuera cosa suya, sin dar parte al que  
pretendia ser el todo. Por el mismo caso se  
rezelava del gran Capitan, que era Castellano:  
especial que fue requerido por vn Secretario  
del Cesar, que fue a Napoles, para saber su in-  
tencion en caso de rompimiento; y el Papa le  
hizo preguntar: caso que se ligasse con el Ce-  
sar, y Rey de Francia contra el Rey Catolico,  
a quien pensava acudir. Respondió al Cesar, y  
à sus ofertas con palabras generales, al Papa  
muy resolutamente, que no deuia su Santidad  
saber quien eran los suyos, y la obligacion que  
tenian al Rey su señor; y a no hazer vileza, ni  
cosa que no deviesse. Partió el Rey Catolico  
de Toro, y por Arevalo passò a Segovia. Des-  
de alli embió a Flandes a Don Juan de Fonse-  
ca, que ya era Obispo de Palencia, para que  
hiziesse compania a la Reyna su hija: y a Lo-  
pe de Conchillos, deudo del Secretario Mi-  
guel Perez de Almagar, para que le sirviesse  
de Secretario. Asimismo de parte del Cesar,  
y de su hijo vinieron por Embaxadores al Rey  
Catolico Andrea del Burgo, Cremonès, y Fi-  
liberto, señor de Vere, que tenia mucha cabi-  
dad con el Rey Archiduque, y mucha noticia  
de las cosas de Castilla. Con este comunicò  
de las cosas de Castilla. Con este comunicò  
sus quejas el Rey Catolico, y pretendió de  
nuevo apartar a Don Juan Manuel del Archi-  
duque; pero él no obedeció, antes se embió a  
despedir del servicio del Rey Catolico, que  
eran nuevos desabrimientos; ademas, que el  
Archiduque mandò echar en prision à Lope de  
Conchillos, en que le tuvo mucho tiempo muy  
aperrado. La causa fue, que la Reyna le man-  
dò escribiesse al Rey su padre. Que era su vo-  
luntad tuviesse, y gozasse el gobierno de to-  
dos sus Reynos, conforme a lo que su madre  
dexò ordenado en su testamento. Esta carta  
vino à poder del señor Archiduque, de qua  
recibió muy grandissimo enojo. Mandò pren-  
der al Secretario, y ordenò que ninguno de  
sus criados Españoles la pudiesse ver, ni ha-  
blar. La Reyna su muger tomó tan grande  
pesadumbre, y pena destas cosas, que se alterò

Que se re-  
tira à sus  
Reynos de  
Aragon.

Diferencia  
sobre Na-  
poles. y Gra-  
nada.

Rezelos de  
el Rey Ca-  
tolico de la  
intenció de  
el gran Ca-  
pitan.

Respuestas  
prudentes  
de este gran  
Capitan.

Embía el  
Rey perso-  
nas à Flá-  
des que as-  
sistan à la  
Princesa su  
hija, y a Rey-  
na.

Vienen del  
Cesar, y de  
el Archidu-  
que Emba-  
xadores à  
España.

Pretende  
el Rey apar-  
tar à Don  
Juan Ma-  
nuel del Ar-  
chiduque.

Don Juan  
Manuel se  
despide del  
Rey Catoli-  
co.

Prende en  
Flandes à  
Lope Con-  
chillos.



Crece con esto su enfermedad, y recogenla.

El gran Capitan vela en la conservación de Napoles y Italia.

Defiende de los Colonenses a Albano Vrsino.

Hasta que conoció que preñaticana.

en gran manera, por do su indisposición se le aumentó tanto, que fue necesario recogerla. No se descuidava el gran Capitan en lo que tocava à Italia; antes con mil soldados Españoles, de los que por orden del Rey Catolico se mandauan despedir, embió a Nuño de Ocampo, para la defensa de Pomblin, y de Pisa. Cercaron los Florentines a Pisa. Nuño de Ocampo con los suyos, se fue desde Pomblin a meter dentro dellas. Con que los Florentines se enfrenaron de manera, que les convino alçar el cerco que tenían muy apretado sobre aquella Ciudad, y no pudieron tomalla, como sin duda, faltalle este socorro lo hizieran. Instavan los Colonenses se reformasse la conduta de Bartolomè de Albiano. El gran Capitan lo entretenia, por conocer el valor, y condicion de aquel Cauallero. Despues por entender que tenia sus inteligencias con el Papa en deservicio de España, y que pretendia hazer guerra à los Florentines en fauor de los Medicis, se hizo la reformation. Lo qual luego que vino a su noticia tratò de apoderarse de Pomblin; mas por estar dentro Nuño de Ocampo pretendió entrar en Pisa con color de defenderla. Tuuieron auiso desto, por vna parte el gran Capitan, por otra los Florentines. El gran Capitan le embió a mandar no passasse mas adelante, so pena de perder la conduta, y estado que tenia del Rey Catolico. Los Florentines debaxo la conduta de Hercules Bentivollo se pusieron en cierto passo junto à la torre de San Vicente, cinco millas distante de Campilla, Pueblo del Estado de Pomblin. Allí le desbarataron, è hirieron; y en Napoles, porque no obedeciò, se mandò executar la pena incurrida. Que todo fue ocasion de declararse, y seguir diferente partido. No se podia pretemir otra cosa de su natural, en demasia bullicioso, è inquieto. La gente de guerra Española, que se deuia despedir, conforme à lo mandado por el Rey, puesto que se diò voz, que la embiava à la conquista de los Gelves, se amotinò de manera, que puso al gran Capitan en mucho cuidado. Mas èl vsò de tal maña, que los apaciguò, y embió a España, conforme al orden que tenia.

*Cap. XIV. De diuersas confederaciones que se hizieron con el Rey de Francia.*

Desa el Rey Archiduque concordia con Francia. Instanse el Rey Archiduque con Francia. Instanse el Rey Archiduque con Francia.

Descau el Rey Archiduque que la concordia que el año passado se asientò en Bles cò el Rey de Francia, la confirmasse el Cesar su padre; para esto concertò de verse con èl en Gagenau, Ciudad del Imperio. Acudierò allí el Cesar, y el Rey Archiduque, que llevò consigo al Cardenal de Ruan Jorge de Amboesa, que era por quien en todas las cosas se gouernaua el de Francia, con poderes bastantes, que llenaua de su señor. Acordòse que se diessè la investidura de Milan, como pusieron, al Rey

de Francia, para si, y sus hijos varones; y à falta dellos para Claudia, y Carlos de Austria su esposo. Puso se por condicion, que si por culpa de el Rey de Francia no se efectuasse aquel matrimonio, cayessè del derecho que pretendia à aquel Ducado, y recayessè en los de Austria. Declaròse otro si, que la Investidura que se le dava, era sin perjuizio del derecho de tercero. En esto segund hizieron fundamento los hijos de Ludovico Esforçia, para ser restituidos en aquel Estado. Por la primera condicion pretendió el dicho Principe Don Carlos, ya que era Emperador, que despues de la muerte de los Esforçias se podia quedar con aquel Ducado. Verdad es, que en tal caso se mandaua bolver al Rey de Francia los ducientos mil francos, que diò por investidura. Hizo el juramento, y omenage de fidelidad en hombre de su Rey el Cardenal de Ruan, por ser aquel Estado feudo del Imperio. Del Reyno de Napoles no se tratò cosa nueva en estas vistas: mas en confirmar, como lo acordaron, que el matrimonio del Principe Don Carlos, y Claudia se efectuasse, se entendia le devian llevar por dote, segund q̄ entre los tres lo tenían acordado. Sintió mucho el Rey Catolico todas estas tramas, que claramente se endereçavan contra èl. Quexose gravemente de los malos consejeros, que su yerno tenia, y que sin dalle parte se concluyessen cosas tan grandes. Lo que mas era, que saneavan los derechos de Francia en lo de Milan, sin que se saneassen los suyos, assì en lo de Borgoña, como en la que tocava al Reyno de Napoles. Reboluia en su pensamiento forma que podria tener para ganar de su parte al Rey de Francia, y por este medio prevenirse para todo lo que le podria suceder. Pareciòle que el mejor camino de todos seria casar en Francia con Germana de Fox, que era sobrina de aquel Rey hija de su hermano. Embió para tratar esto à Fray Iuan de Enguerra, de la Orden de San Bernardo, è Inquisidor en Cataluña. Gustò mucho el Francès deste casamiento, tanto, que por còtemplacion del renunciava el derecho que tenia al Reyno de Napoles en su sobrina, y en sus hijos varones, y hembras, junto con el titulo de Rey de Napoles, y Ierusalem. Por el contrario el Rey Catolico vino, en que caso que no tuuiesen hijos, aquel Reyno bolviessè al Rey de Francia, y à sus herederos. Demas que se obligò de pagalle por los gastos de la guerra quinientos mil ducados, en termino de diez años por pagas iguales. Item, que a los varones Angevinos se bolverian sus Estados: cosas muy dificultosa. Y los prisioneros que tenia en su poder el gran Capitan, se pondrian en libertad, nombradamente el Principe de Rosano, y Marques de Bitonto. Solo se exceptuaron el Duque Valentin, y el Conde de Pallas: con esto el Rey de Francia se obligaua de asistir al Rey Catolico contra el Cesar, y su hi-

Capitanes que se acordaron.

Disposiciones sobre el Estado de Milan.

Sentimiento del Rey Catolico, y quexas de sus Principes, y Ministros.

Tratado para ganar el Rey de Francia.

Concierto de casamiento con Germana de Fox, sobrina del Rey de Francia.

Condiçiones, y otros puntos.



Obligase al Rey de Francia de asistir al Catolico contra los Flamencos

jo, caso que intentassen à removellos de la go-  
vernacion de Castilla. El Guiciardino dize, que  
se concertò assimismo ayudaria el Rey Catolico  
a Gaston de Fox su cuñado, a conquistar el  
Reyno de Navarra, a que pretendia tener dere-  
cho. Item, que el de Francia embiara à España  
la viuda Reyna de Napoles con sus hijos; y si-  
no quisiere venir, la despidiria de su Reyno.  
Los vnos conciertos, y los otros se hizieron es-  
te Verano, y Estio; y desde Segovia à los veinte  
y cinco de Agosto se embiaron a Francia para  
concluir Don Iuan de Silva, Conde de Cifuen-  
tes, Micer Tomas Malferit, y el mismo Fray  
Iuan de Enguerra. Que lleuaron las provisio-  
nes para liberrar à los prisioneros de Napoles,  
y seguridad para que los desterrados pudiesen  
ir à sus casas. En particular se tratò de casar a  
Roberto de San Severino, Principe de Salerno,  
cabeça de los foragidos de Napoles, con Do-  
ña Marina de Aragon, hija de Don Alonso de  
Aragon, Duque de Villahermosa, y Conde de  
Ribagorça, y hermana de Don Alonso, Duque  
de Villahermosa, y de Don Iuan, Conde de Ri-  
çagorça: traças que dieron mucho contento al  
Rey de Francia: tanto, que procurò impedir  
que el Rey Archiduque no viniese a España, y  
se lo embió à requerir con vn Secretario, que  
hasta que las diferencias que tenia con su sue-  
gro, se determinassen no se pudiese en camino.  
Para necesitalle à ello, tratò con el Duque de  
Gueldres, que con mas gente hiziesse la guerra  
en Flandes. Este assiento por vna parte causò  
grande turbacion en el Reyno de Napoles, y  
los Barones que poseian las tierras de los fora-  
gidos, se apellidaron para defenderse vnos à o-  
tros. En particular Prospero Colona, que se sa-  
liò del Reyno, y llegó a ofrecer al Papa, que si  
el Rey de Francia le renúciase el derecho que  
pretendia à aquel Reyno, el, y los suyos se le  
conquistarian. Por otra alterò de nuevo à los  
Grandes de Castilla: tanto mas que se publica-  
va, que la Reyna Catolica, para dexar al Rey  
Catolico por Governador de sus Reynos, le to-  
mò primero juramento que no se casaria; y  
procuraron estorvar al Conde de Cifuentes,  
que no fuesse con aquella embaxada, so pena  
que le tendrian por mal Castellano. Algunos  
cargavan al gran Capitan, de que no se decla-  
rassse por el Rey Archiduque, pues por aquel  
matrimonio del Rey Catolico con Doña Ger-  
mana se quitava la sucession del Reyno de Na-  
poles al Principe Don Carlos, hora tuvies-  
sen hijos, ora no. El Rey Archiduque assimismo  
sintió mucho que le quitassen del todo lo de  
Napoles, y le pusies-  
sen en condicion la Corona  
de Aragon, si el Rey su suegro tuviesse hijo va-  
ron. El Rey Catolico, por prevenir disgustos,  
despachò a Flandes al Protonotario Don Pe-  
dro de Ayala, que fue antes Embaxador en In-  
glaterra, para que juntamente con Gutierrez  
Gomez de Fuenfalida su Embaxador ordina-

2. part.

rio, avisassen al Rey su yerno de aque-  
llas pazes, y conciertos, è hizies-  
sen de su parte  
instancias que Lope de Conchillos fuesse pue-  
sto en liberrad: ca le tenian en Villaborda muy  
apretado. Hizieron ellos lo que les fuera man-  
dado, y el Rey Archiduque, en lo que tocava  
al matrimonio dixo con palabras generales,  
que se holgava del: que el Rey su señor era li-  
bre, y se podia casar donde mas gusto le dies-  
se. En lo de Lope de Conchillos diò por res-  
puesta, que era su criado, y tenia acostamien-  
to de su casa: que por sus demeritos le tenia  
preso, y no le pensava dar libertad. Venecia-  
nos en todas estas tramas se estavan à la mira  
sin echar de ver la borrasca que se les armava.  
Verdad es, que se concertaron con el Papa, de-  
manera, que se quedaron en la Romana con lo  
de Faença, y Arimino, y le restituyeron lo que  
tenian de los Condados de Imola, y de Sesse-  
na. Con esto tomavan en su proteccion al Du-  
que de Urbino, y al Prefecto de Roma, sobri-  
no del Papa, à quien el Duque tenia adop-  
tado, y para que le sucediesse en aquel Estado, le  
casò con hija del Marques de Mantua su cuña-  
do. Al gran Capitan se embió auiso de las pa-  
zes que el Rey Catolico hizo con el Rey de  
Francia, con orden se viniesse luego a España,  
para dar assiento en cosas que pedian la pre-  
sencia de su persona; y de secreto tuvo al Ar-  
çobispo de Zaragoza nombrado para el go-  
uierno de Napoles. El gran Capitan mostrò  
holgar de las pazes, y las hizo pregonar, y re-  
gocijar en Napoles. Quanto à su venida respò-  
diò, que estava presto, y que muy en breve se  
partiria. Mas ya el tiempo, ya las cosas no die-  
ron à ello por entonces lugar. Por esto las sos-  
pechas que se tenian del, se aumentava: me-  
nudeavan los chismes, y cada qual tomava o-  
casion de pensar, y dezir lo que le parecia: da-  
do que el embió a su Secretario Don Iuan  
Lopez de Vergara, à dar razon de si, y de to-  
do lo que passava.

Capit. XV. Qu: Mazalquinir se ganó en Africa de los Moros.

NO se apartava del lado del Rey Catolico  
Nel Arçobispo de Toledo: antes en todas es-  
tas diferencias le acudiò siempre con grande  
lealtad, y fue gran parte para que muchos re-  
primies-  
sen sus malas voluntades. Era este  
Prelado de gran coraçon, y pensamiento mas  
altos, que segun el baxo estado, en que se  
criò. Persuadia al Rey, y hazia grande ins-  
tancia, aun en vida de la Reyna, que acaba-  
da la guerra de Napoles, la hizies-  
sen en Berberia contra los Moros. Llegò el negoci-  
o tan adelante, que el Rey diò orden, como buena  
parte de los soldados Españoles, que tenia en  
Napoles, para acometer esta empresa, bol-  
vies-  
sen à España, y assi se hizo. Por otra par-

Embale  
Embaxa-  
dores el Rey  
Catolico.

No quiere  
soltar à  
Conchillos

Assucia de  
Venecia -  
nos, no sie-  
pre despi-  
er

El Rey Ca-  
tolico m-  
da venir a  
España al  
gran Cap-  
tan.

Embale  
Vergara à  
dar razon  
de su de-  
tencion.

El Arçobis-  
po Xime-  
nez asiste  
siempre al  
Rey.

Persuadele  
la guerra  
contra Mo-  
ros.



te el Conde de Tendilla se ofrecia , con quarenta cuentos de maravedis , que el Rey le cõsignasse , de dar conquistada à Oran , y su Puerto de Mazalquivir , y otras Villas comarcanas. Que si de aquel dinero sobrasse algo , sebolviesse al Rey , y si faltasse lo supliria el de su casa. Este assiento , que estuvo muy adelante , se desbaratò con la muerte de la Reyna. Mas porque del todo no cessasse este intento , y los soldados de Napoles no estuviesen ociosos , el Arçobispo prestò al Rey onze cuentos para ayuda al gasto. Con esto en las costas del Andalucia se aprestitò vna armada : primero con intencion de ganar por trato que se traia vn Pueblo de Berberia , que se llama Tedeliz , y està sobre el mar entre Burgia , y Argel. Despues por entender que no era lugar importante , ni plaça que se debiesse sustentar , acordaron acometer a Mazalquivir , q̃ quiere dezir en Arabigo , Puerto grande : nombre que tenia antiguamente , y assì le llama Ptolomeo Portus Magnus. Està muy cerca de Oran , contrapuesto à la Ciudad de Almeria , bien que algo mas à Levante. Luego que la armada estuvo a punto , à que ibā seis galeras , y gran numero de caravelas , y otros baxeles , que lleuāvan hasta cinco mil hõbres , Don Diego Fernādez de Cordova , Alcaide de los Donceles , Cavallero de mucho valor , que estava nombrado por General de aquella empresa , de la playa de Malaga se hizo a la vela vn Viernes a veinte y nueue de Agosto. Lleuaua cargo de las cosas del mar Don Ramon de Cardona. Tuvieron tiempo contrario , y fueles forçoso entretenerse en el Puerto de Almeria. Desde alli alçadas las velas se partierõ , y a onze de Setiembre con toda la armada surgieron en aquel Puerto de Mazalquivir. Tenia en la punta el Puerto vn baluarte con mucha artilleria , y sus traveses , y torreones , debaxo de la qual entraron los nuestros. Acudieron ciento y cincuenta cavallos , y tres mil peones , para estorvar que no saltassen en tierra. El desembarcadero era malo , y el dia muy tēpestuoso. Todas estas dificultades venció el grande esfuërço de los Christianos. El primero que saltò en tierra , fue Pero Lopez Zagal , vn muy valiente soldado. Pelearon con los Moros , hizieronlos retirar à Oran , y quedaron solos quatrocientos soldados en la fuerça de Mazalquivir. Combatieronlos , y en el primer combate fue muerto de vn tiro de artilleria el Alcaide de aquel castillo , con otros muchos , y les descaualgarõ los mejores tiros que tenian assestados. Desanimados con esto los Moros , se rindieron al tercero dia à partido , y se alçaron en aquella fuerça las vanderas de España. Tuvo se a gran ventura , lo vno el derenerse la armada : ca- ò la nueva , que era salida de Malaga , cargò gran Morisma por aquellas partes. Pero alcabo de ocho dias , por faltalles provision , y entender , que nuestra armada iba à otra parte , se derramò a-

quella gente. Lo otro , quē el mismo dia quē el Castillo se rindiò , por la sierra acudiò grā muchedumbre de Moros , para dar socorro à los cercados : que hizieran mucho daño , sino llegaran tarde. Estos se juntaron con los de Oran , y salieron al campo con intencion , a lo que parecia de venir a las manos. No se atrevieron empero , dado que el Alcaide de los Donzeles sacò su hueste en orden , para dalles la batalla. Solo ovo algunas escaramuças con los nuestros , que salian con escolta a hazer agua , ò leña , de que padecian falta. Diose la Tenencia de aquella fortaleza con cargo de Capitan general de la conquista de Berberia al Alcaide de los Donzeles. Con tanto D. Ramon de Cardona con su armada diò la buelta a Malaga à veinte y quatro del dicho mes. Los que quedaron en guarda de aquel Puerto , trataron cõ los de Oran , y tomaron con ellos su assiento , en q̃ concertaron treguas , para poder contratar vnos con otros. Cosa que a los Moros les venia muy bien , para no perder la contratacion de Levante que se les comunicaua por medio de las galeras Venecianas , que traian à aquel Puerto , y por todas las Costas de Africa , España , Francia , Flandes , y Dinamarca , la espederia de que en Alexandria cargavan. Grande fue la reputacion que con esta empresa ganó el Rey Catolico , pues no contento con lo que en Italia hizo , bolvia su pensamiento à la conquista de Africa , y al ensalzamiento del nombre Christiano. Verdad es , que los maliciosos se persuadian , que debaxo aquel color juntaua sus fuerças , no contra los infieles , sino para resistir al Rey su yerno , si pretendiesse venir a Castilla , y quitalle el gobierno. El Arçobispo de Toledo con tan buen principio se animò mucho para ayudar à llevar adelante aquella santa empresa , y gastar en ella buena parte de sus rēras , hasta rebolver en su pensamiento de passar en persona à Africa , para dar mayor calor à aquella conquista , como lo hizo poco adelante. Medio este mes parió en Bruselas la Reyna Doña Juana vna hija , que se llamò Doña Maria. Para visitalla embiò el Rey Catolico vn Cavallero de su casa , que se dezia Carlos de Aragon , con orden de avisar algunas cosas al Rey Don Felipe , endereçadas a que entendiesse quanto mejor le estava la concordia , que venir à rompimiento. El Rey Don Manuel se retirò a Almerin , por huir la peste , que por este mismo tiempo començò à picar en Lisboa , do con su Corte residia. En Castilla otro si la Chancilleria de Ciudad Real se passò este año a Granada , y por su Presidente fue nõbrado el señor Obispo de Astorga.

Capitulo XVI. De la concordia que se assentò entre los Reyes suegro , y yerno.

Presta dinero al Rey para ella.

Haze se armada.

Embarcase el Alcaide de los Donceles General.

Pelean y toman a Mazalquivir.

Hazentreguaslosavanzindos cõ los de Oran y contratan

Gana reputaciõ el Rey Catolico.

Profige en estos intentos el Arçobispo.

La Reyna D. Juana pare en Bruselas à Doña Maria.

Embia embaxada al padre.

Passa la Chancilleria de Ciudad Real a Granada.



**E**ntretuvose el Rey Catolico en Segovia, y en el bosque de Balsain algunos meses, hasta tanto que a los veinte de Octubre partiò de allí para Salamanca. Allí mandò pregonar las pazes, que tenia asentadas con Francia. Que en Castilla comunmente no fueron tan bien recibidas como en Aragon. Lo mismo que à los vnos dava pesadumbre, es a saber, que los Reynos se dividiessen, a los otros era causa de grande contento, que deseavan tener Rey proprio, y natural. Asì van las cosas. Todo se endereçava a enfrenar las demasias del Rey Archiduque, y hazelle resistencia, si llegassen à ròpimiento. Por quanto en esta sazón, desde Bruselas mandava apercebir los Grandes de Castilla, para que le acudiesen, en especial Marques de Villena, Duque de Naxara, Garcilaso de la Vega, Duque de Medina Sidonia, Conde de Vreña, y aun el Almirante, y Condestable de Castilla, sin embargo del deudo que tenían con el Rey Catolico, andavan en balanças. Dò Juan Manuel con sus cartas atizava este fuego, puesto que siempre dava a entender, que deseava, y procurava la concordia; y que sería facil concertar todas las diferencias, si el Rey Catolico se pusiese en lo que era razón, y se contentase con lo suyo, y dexar a sus hijos desembaraçado el Reyno, y el gobierno, todas las cosas se encaminarian bien. Donde no, perderia lo que tenia en Castilla, y aun pondria en condicion lo de Aragon. Que la venida del Rey Archiduque sería muy cierta, y muy en breve, quier fuese con voluntad de su suegro, quier sin ella. En conformidad desto, aprestavan vna armada en Gelanda, en que tenia ya juntas sesenta naves. Y si bien el Rey de Francia, por dos vezes embiò a requerir al Rey Archiduque, no emprendiese aquel viage antes de concertarse con su suegro, à ocho de Noviembre partiò de Bruselas junto con la Reyna para ir à Gelanda. Dilatòse la embarcacion, y todo iba de espacio: asì se tuvo entendido, que se pretendia se declarassen primero los que avia de dar favor à su venida, y entrada en Castilla. Cuya cabeza, que era el Marques de Villena, como en esta sazón entraste en Toledo, se tuvo por cierto lleuava poderes del Rey Felipe, para apoderarse de aquella Ciudad: de que el Pueblo se alterò, y los Silvas que eran muy aficionados al servicio del Rey Catolico se juntaron con el Corregidor Don Pedro de Castilla, para hazelle resistencia. Mas el Marques acordo de partirse sin intentar novedad alguna. Fuera de los Silvas, y el Duque de Alva, y el Arçobispo de Toledo, los que mas se señalavan por el Rey Catolico, eran Don Bernardo de Roxas, Marques de Denia, Don Gutierre Lopez, Comendador mayor de Calatrava, Antonio de Fonseca, y Hernando de Vega, que eran muy aceptos al Rey, y de su Consejo. Estos eran de parecer que se denia impedir en todas maneras la entrada del nuevo Rey, si intentasse de venir a Castilla, antes de componer, y assentar aquellas diferencias. El Rey Catolico se resolvia en esto, dado que se le hazia muy de mal vlar de fuerça, y tomar las armas contra sus hijos; y no se assegurava que los Pueblos llcuarian bien que se vvasse de aquel termino contra sus Reyes naturales. Todavía al mismo tiempo que las cosas estavan para romper, el Rey Archiduque se inclinò, a que se diesse algun corte en aquellos negocios, y para ello embiò poderes bastantes a sus Embaxadores. Conforme à esto en veinte y quatro de Noviembre se asentò en Salamanca concordia, y amistad entre los dos Reyes, con las capitulaciones siguientes. Que todos tres, los dos Reyes, y la Reyna juntamente governassen; y con las firmas de todos tres, y en sus nombres, se despachassen las provisiones, y cartas Reales, y al refrendallas, se dixesse, por mandado de sus Altezas: lo mismo se guardasse en los pregones. Que luego que los Reyes Don Felipe, y Doña Juana llegassen a estos Reynos fuesen jurados por Reyes, y por Governador el Rey Catolico, y Don Carlos por Principe, y sucesor en los Reynos de Castilla, de Leon, y de Granada. Item, que las rentas, y servicios de los dichos Reynos, pagados los gastos ordinarios, y extraordinarios, se dividiessen en dos partes iguales: la vna parte al Rey Catolico, y la otra para sus hijos. Lo mismo ordenaron se hiziesse en los oficios, que se proveyessen por mitad, capitulo que estendian assimismo en las Encomiendas de las tres Ordenes. Dado que la administracion dellas, sin contradiccion, pertenecia al Rey Catolico. Con estas condiciones se concluyò esta confederacion. Para cumplimiento de lo capitulado, nombraron por conservadores al Papa, y al Cesar, y à los Reyes de Inglaterra, y Portugal. Declaròse demas desto, que si la Reyna no quisiere entender en el gouerno, las provisiones se espidiesen en nombre de los tres, y con las firmas de los dos Reyes. Y en caso de ausencia de qualquiera de los dos, los negocios se despachassen con la firma sola del vno. Embiaron à Flandes vna copia destas capitulaciones. Que descontentaron al Rey Archiduque, y a los suyos: mas sin embargo la concordia se aceptò, y jurò: ca el favor del Rey de Francia era gran torcedor para los de Flandes: ademas que tenían por cierto, que con su llegada à España todo se haria como fuesse su gusto. Con esto soltaron al Secretario Lope de Conchillos, que hasta entonces tuvieron en muy esquivia prision. Pregonòse esta confederacion en Salamanca a los seis de Enero, principio del año mil y quinientos y seis, y dos dias adelante se hizieron a la vela desde Gelanda los nuevos Reyes. El tiempo no era à proposito para meterse en el mar: argò tan gran tormenta, q algunos

Embia D.  
Felipe Embaxadores y poderes para concertarse.

Capitulos de la concordia que se hizo en Salamanca.

Embiase à Flandes copia de lo acordado, y se accepta de malagana.

Sueltan à Conchillos

Parten los Reyes à España.



Tomenca  
los echa á  
In glate-  
rra.

Vistas con  
aquel Rey,  
y concier-  
tos de ca-  
samientos  
sin efecto.

Entrega in-  
justa de el  
Duque de  
Safolc.

Envía na-  
ves el Rey  
Catolico,,  
para su co-  
duccion  
quando su-  
po la tor-  
menta.

Mayoraz-  
go de Cis-  
neros.

Escrive el  
Rey á Don  
Juan Ma-  
nuel, y li-  
bertad de  
su respues-  
tas.

nas naves se perdieron, y con las demas les fue forçoso tomar vn puerto en Inglaterra, que se ma Vveymanri. Con aquella ocasion se vieron los Reyes Don Felipe, y el de Inglaterra, en Vvindelcor, do hizieron sus alianças; y se concertó, que Margarita de Austria, viuda del Duque de Saboya casasse con el Ingles, y con Maria, hija del mismo Don Carlos de Austria: casamientos que despues no se efetuaron. Entre- gò el Archiduque al Ingles el Duque de Sufolc, que le tenian en su poder, y èl se auia fiado de su palabra: estraña resoluciò! En esto, y en fiestas que se hizieron, se detuvieron hasta por todo el mes siguiente, que bolvieron al Puerto de Plemua para embarcarse. El Rey Catolico luego que tuvo auiso de la tormenta que sobrevino á sus hijos en el mar, mādò recoger las mejores naves en las marinas de España, para embiarselas, y por general a Don Carlos Enriquez de Cisneros, que por este tiempo, junto con su muger Doña Ana de Sandoval, fundò el mayorazgo que oy poseen los de su casa en Portugal. Los bienes en el Arciprestazgo de San Roman, merindad de Saldaña. Su hijo mayor Filipe Enriquez de Cisneros. Al tiempo que la concordia se asentò en Salamanca, escrivì el Rey Catolico a Don Juan Manuel, que procurasse con el Rey Archiduque, se olvidassen las cosquillas passadas, y se reconciliasen las volú- tades, como era razon, y el estrecho deudo lo pedia. La respuesta que hizo a esta carta, serà bien poner aqui, para que se conozca la liber- tad, y viveza deste Cavallero: Recibi la de vuestra Alteza, y cumplirè lo que en ella me manda, que es procurar quanto en mi fuere, que los disgustos se olviden, y la concordia asentada vaya adelante; pues no se puede ne- gar, sino que de tal escuela como la de vuestra Alteza, y tales discipulos, como los Reyes, todos estos Reynos recibiràn mucho biẽ. Lo qual Dios, y mi conciencia son buenos testi- gos, he siẽpre procurado con todas mis fuer- ças: si bien algunos, y por ventura vuestra Al- teza, por el mal tratamiẽto que se me ha he- cho, podrá aner juzgado diversamente; pero no se pueden enfrenar las lenguas, ni los ju- zios, ni yo pretendo por este oficio algun ga- lardon. Bastaríame que mis servicios, y fati- gas passadas no estuviessen puestas en olvido, de la manera que estàn. Que me parece, por mi vejez, y por la poca cuenta que dellos se tiene, que vuestra Alteza no me quiere pagar en este mundo, sino en oraciones, para qual- do estè en el otro. La qual paga yo no preten- do, pues muchas vezes he oido dezir, que vn Principe puede llevar sus Ministros al infer- no; y banca que algun Rey, aunque sea tan Christianissimo como el de Francia aya sa- cado algun privado suyo del Purgatorio. Yo por esto no dexarè de hazer lo que devò, ni de suplicar à vuestra Alteza, para que cõcor-

dia sea mas firme, que en lo que dell queda, por declarar, vfe de la bondad, y prudencia, que suele en todas sus cosas.

Capitulo XVII. Que el Rey Catolico se casò se-  
unda vez.

Embiò el Rey Catolico sus Embaxadores, para dar aviso à los Principes que se nombraron por conservadores de la concordia que asentò con el Rey su yerno. En particular hizo recurso al Rey de Portugal Don Manuel para entender lo que tendria en èl, si todavia no se guardasse lo capitulado. Respondiò por palabras generales, y secamente, por tener traveda estrecha amistad con el Rey Don Felipe. Para cuyo recibimiento (que se entendia desembarcaria en el Andalucia, y pensava haria escala en alguno de sus Puertos) se apercibiò cò grande cuidado, y hazia labrar mucha plata, ora fuesse para festejalle, ora para se la presentar. Dado que la peste le tenia puesto en cuidado, que cundia por su Reyno, y picava en Santaren. Por esto de Almarin, do estaua, se fue à Brantes, Pueblo asentado en vn altoçano, y que goza de ayres limpios. Allí pariò la Reyna à tres de Março al Infanta Don Luis, Principe que fue de gran valor, señalada virtud, y piedad: especialmente a lo postrero de su vida, que no fue larga. Verdad es, que en su mocedad, de vna muger baxa tuvo vn hijo bastardo, por nombre Don Antonio, que fue Prior de Ocrato, famoso assaz, à causa que por la muerte de su rio el Rey, y Cardenal Don Enrique, los años adelante se llamò Rey de Portugal, y fue a su patria ocasion de grandes males. Bautizaron al Infante al octauo dia de su nacimiẽto: los padrinos el Duque de Vergança, y el Còde de Abrantes, la madrina la Duquesa de Vergança la vieja. Esta alegria se aguo con vn alboroto que se levantò en Lisboa muy grande, por vna causa ligera. En la Iglesia de São Domingo estaua vn Crucifixo q̃ sobre la llaga del costado tenia puesto vn viril. Los q̃ oian cierto dia allí Missa, pensaron q̃ el resplandor del vidrio era milagro. Contradixolo vno de los que allí se hallaron, nuevamente còvertido de ludaismo, cò palabras algo libres. Pueblo como suele en semejantes ocasiones, furioso, y indignado q̃ tal hõbre hablasse de aquella manera, echarõ mano del, y sacado de la Iglesia, le mataron, y quemaron en vna hoguera que allí hizieron. Acudiòlès vn Frayle de aquel Monasterio, que hizo al Pueblo vn razonamiento, en que les animò à vengar las injurias que los Indios hizieron, y hazian a Christo: que fue añ- dirleña al fuego, y acuciar à los que estavã furiosos, para que llevassen adelante su locura. Apellidaron vnos à otros, arremeten a las cascas de los conversos: lleuavan vna Cruz delante dos Frayles de aquella Orden, como estandar- te. La furia fue tal, que entres dias que durò el alboroto dieron la muerte à passadas de dos mil

El Rey de  
Portugal  
amigo de  
D. Felipe  
premiado  
ra recibir-  
le.

Peste en su  
Reyno.

Para la  
Reyna al  
Infante D.  
Luis.

D. Antonio  
su hijo bas-  
tardo.

Alboroto  
en Lisboa  
contra los  
Indios, so-  
bre vn mi-  
lagro ima-  
ginado.

Vn Frayle  
atizalor  
del furor.



Mil personas de aquella nacion ; y aun à bueltas, por yerro, ò por enemidades, fueron muertos algunos Christianos viejos. Acudieron Flamencos, y Alemanes de las naves que surgian en el Puerto, à participar del saco que en las casas hazia. Tuvo el Rey aviso deste desorden. Embió a Diego de Almeida, y a Diego Lopez, para que hiziesen pesquisa sobre el caso. Los dos frayles caudillos de los demas, fueron muertos, y quemados, y sin ellos ajusticiados otros muchos. Los extranjeros, acaudadas velas, escaparon con la presa que llevaban muy gruesa. Por esta manera se alterò, y sosiego aquella nobilissima Ciudad, tã faciles son los remedios, como ligeras las causas de alborotos semejantes. En Castilla por vna parte se esperaba por horas la venida de los nuevos Reyes; por otra se festejaban las bodas del Rey Catolico, y de Doña Germana. Fueron desde Salamanca à Fuente Rabia à recibir, y acompañar a la novia, el Arçobispo de Zaragoza, y otras nobles dueñas, y Cavalleros. El Rey, y con el las Reynas de Napoles madre, y hija, y el Duque de Calabria, sino otros muchos señores. Fueron otrofi à Valladolid, y dende à Dueñas. Allí à los diez y ocho de Março se hizieron las velaciones. Era la Reyna sobrina del Rey Catolico, nieta de su hermana Doña Leonor, Reyna que fue de Navarra. Dispensò el Papa, aunque con dificultad, por la contradiccion que el Cesar, y su hijo hizieron. Venian en compañía de la Reyna Luis de Amboesa, Obispo de Albi, Hector Piñatelo, y Pedro de Santandrea, por Embaxadores de Francia. Venian asimismo los Principes de Salerno, y Melfi, y otros muchos Barones Angevinos, con deseo de tomar asiento en sus cosas. Con todo este acompañamiento, luego otro dia despues que las bodas se hizieron, dieron los Reyes la buelta para Valladolid. El Rey en aquella Villa hizo solemne juramento, en presencia de gran numero de Prelados, y de señores, y se obligò por si, y por sus sucesores, de cumplir, y guardar todo lo contenido en los capitulos de la paz, y concordia que tenia asentada con Francia. Algunos dias despues los Barones Angevinos, por si, y en nombre de los ausentes, hizieron pleyto omenage al Rey, y Reyna, como à verdaderos, y legitimos Reyes de Napoles. Acabadas las fiestas, el Rey se partiò para Burgos, con intento de recibir à los nuevos Reyes, que pensò aportariana a Laredo, ò à alguno de los Puertos de aquella Costa. Iban en su compañía los Arçobispos de Toledo, y Sevilla, el Duque de Alva, Condestable, y Almirante, y el Conde de Cifuentes. Todos dispuestos, à lo que mostravan, à procurar que lo que la Reyna Doña Isabel dexò establecido, acerca del gobierno de aquellos Reynos se guardasse. Era el Rey Catolico llegado à Torquemada, quando le vino aviso, que los Reyes sus hijos desem-

barcaron en la Coruña, que fue à veinte y ocho de Abril. La causa de llegar tan tarde, fue, que en Inglaterra se detuvieron mucho, primero en las vistas con aquel Rey, y fiestas, despues en esperar tiempo en el Puerto Plenua, en que estuvieron detenidos muchos dias. Desembarcaron en la Coruña, por estar el Rey Felipe persuadido que le convenia entrar en Castilla lo mas lexos que pudiesse, de donde el Rey su suegro se hallasse, con intento de saber en su ausencia lo que en los Grandes, y Pueblos tendria, para acomodarse, y acomodar las cosas segun la disposicion que hallasse, y la manera que le acudiesen: ca resuelto venia de no pasar por las capitulaciones de la concordia hecha en Salamanca, sino fuesse à mas no poder. Esto le aconsejaba Don Juan Manuel, y por lo mucho que con el podia, se lo perinadiò; y aun pretendiò con este intento, llevarle à desembarcar al Andaluzia, y lo hiziera, si el tiempo diera lugar. Por este tiempo Gonçalo Marinho de Ribera, Alcaide, y Capitan de Melilla por el Duque de Medina Sidonia, por trato se apoderò de la Villa de Caçaça, que està situada en el Reyno de Fez, con vn buen Puerto à cinco leguas de Melilla, la qual Villa, como era razon, quedò en poder del mismo Duque de Medina.

Cap. XVIII. Que el Rey Catolico procurò verse con el Rey Archiduque.

LA venida del Rey Don Felipe, que debiera ser causa de contento, y sosiego vniuersal, pudiera reducir las cosas à total rompimiento, si la prudencia, y sufrimiento del Rey Catolico no supliera las faltas, y apagara este fuego de desabrimientos, que se emprendia por todas partes. Los humores, y traças de los dos Reyes eran diferentes, y aun de todo punto contrarios. Luego que llegò el Rey Don Felipe, embió a requerir a los Condes de Benavente, y Lemos, y otros señores de Galicia; y a los Grandes de Castilla, para que se declarassen por sus servidores, y parciales: lo qual, q otra cosa era sino començar a sembrar disensiones, y alborotos, en lugar de paz? Como viò que esta primera diligencia le sucedia à su proposito, y que començavan con gran voluntad declararse por el muchos. Lo segundo que hizo fue declararse, que no estaria por la concordia que se asentò en Salamanca. Començe otrofi, a desfavorecer a los criados del Rey su suegro, en tanto grado, que vn dia hablo a Don Pedro de Ayala, y le avisò, que advirtiesse, que si bien dissimulò lo que en Flandes, y Inglaterra tratò en deservicio suyo, que de allí adelante no lo sufriria: que pues era su vasallo, miralle como se gobernava. A los Alcaldes, y Alguaziles de Corte, que por orden del Rey Catolico vinieron a la Coruña a servir sus oficios como era razon, despidió, y no se qui-

Sabe que han llegado los nuevos Reyes a la Coruña.

Escusa el verse con su suegro, hasta saber la disposicion de los Grandes.

Aconsejale Don Juan Manuel no passe por la capitulacion.

Toma à Caçaça el Duque de Medina Sidonia.

Risgos de rompimiento, que atañe a la prudencia del Rey Catolico.

Requiere el Rey Felipe à algunos Grandes, que se declarè por el.

Declara q no quiere passar por la concordia.

En este intento obra con demostaciones.



Instrucciones de Don Juan Manuel.

Publican quejas del Rey Católico.

Este los embia a visitar.

Parte del mismo a verlos.

Haze diligencias para atajar toda apriencia de guerra.

Embía a concertar vistas con sus hijos.

Varios pufos se van, porq querria Don Felipe escucharlas.

Don Juan Manuel, y su deama fda liber tad.

to servir dellos, por imaginar que su suegro le queria poner en su Casa, y Corte oficiales de su mano. Venia muy advertido de no sufrir tutor alguno, ni padraastro, como dezia Don Juán Manuel. Los suyos publicavan grandes quejas contra el Rey Católico, y la mas grave era sobre el casamiento con la Reyna Doña Germana, y las condiciones del, en que dezian hizo grave daño a sus hijos, y nietos, por desmembrar el Reyno de Napoles. En que parece tenian alguna razon, por lo menos apariencia de ella, si su mal termino nopusiera en necesidad al Rey Católico de valerle por aquel camino del Rey de Francia, y sacar vn clavo con otro. Por el contrario, luego que el Rey Católico tuvo auiso de la venida de sus hijos, embió a Don Ramon de Cardona, y a Hernando de Vega a visitarlos de su parte, y el mismo dió la buelta camino de León, para ir en persona a verse con ellos: si bien reparó en Astorga, hasta saber su voluntad. Al Marques de Villena, que era llegado a Burgos con grande acompañamiento, y al Duque de Naxara, que juntava sus deudos, y mucha gente para ir en ton de guerra a la Coruña, avisó dexassen aquel camino, y fuesen con su acompañamiento ordinario: q semejantes alonadas, y juntas siempre fueron prohibidas, y al presente no eran necesarias, pues todos iban de paz. Con su yerno hizo instancia, por medio de Don Pedro de Ayala para que despidiesse dos mil Alemanes que traia en su cōpañia. Rezela vase, q aquella novedad no fuesse ocasion de que los naturales se ofendiesen, y escandalizassen. Por otra parte embió a su Secretario Almazan, para que se juntasse con Don Ramon, y Hernando de Vega, D. Pedro de Ayala, y Gutierre Gomez de Fuenfaldá, sus Embaxadores, para concertar las vistas con sus hijos, que deseava el mucho abreviar: y los del Rey Don Felipe las dilatavan quanto podian. Tratose que se viesen en Sarria primero, despues en Ponferrada. Ningun lugar empero contentava a las que los aborrecian, ni a Don Manuel, que todo lo meneava, y se rezelava mucho, que si los dos Reyes se viesen, por ser el vno muy sagaz, y el otro muy facil, ademas del deudo, y respeto de padre, que se suele allanar grandes dificultades, muy facilmente se concertarian, que era lo que sobre todo aborrecia, y desviava. Tanto que vn dia dixo a D. Pedro de Ayala, que el Rey Católico se desengañasse de tres cosas, sobre que al parecer armava grande edificio. La primera, que en las vistas no se trataria de negocio alguno. La segunda, que serian en el campo, y no con igual acompañamiento: antes con grãde ventaja de gente de parte del Rey su hijo. La tercera, que el Rey Católico no hiziesse fundamento en el fauor de la Reyna su hija, porque no se daria a ello lugar, y se hallaria burlado. Tornaron de nuevo a acometer a Don Juan Manuel con grã-

des ofrecimientos para el, y para sus hijos. Su brio era tan grande, que no fue de efecto alguno. Era esto en sazón, que en Valladolid por el mes de Mayo falleció Christovai Colon, Almirante de las Indias, primer descubridor del Nuevo mundo. Por otra parte el Marques de Villena, y Conde de Benavente, y el Duque de Naxara eran llegados a la Coruña, y cada dia se juntava mas gente, y venian mas señores, como el Duque de Bejar, los Marqueses de Astorga, y de Aguilar, y Garcilaso de la Vega, y ultimamente el Duque del Infantado. Con que a los parciales del Rey Don Felipe crecia mas el animo, para pretender aventajar su partido. El Rey Católico se detuvo en Astorga, hasta los quinze de Mayo. Desde alli se partió para el Ravanal, con intento de irse a Santiago, y que alli fuesen las vistas. Algunos de su Consejo eran de parecer que no se apresurasse, porque con la tardanza, como suele acontecer en las traças mal encaminadas, se descubriria la hilaça, y resultarian tales desabrimientos de los Grandes entresi, y con los privados de aquel Principe, por su grande ambicion, y deseo que cada qual lleuava de gouernallo todo, q el nuevo Rey se veria presto en tales dificultades, y aprietos, que le harian entender mal su grado la necesidad que tenia de ser ayudado, y aconsejado de su suegro. En este estado se hallavan las cosas de Castilla, que fuera de rompimiento no podia ser peor. Los Potentados de Italia, y las otras naciones estavan a la mira de lo que resultaria de la venida del Rey Don Felipe, parecia a todos que por lo menos el Rey Católico, que era tan temido, desta hecha quedaria descompuesto, y sin fuerças. Moviales mucho a pensar esto, entre otras cosas, ver que el Gran Capitan, contra el orden de su Rey, se entretenia en Napoles, y no acabava de arrancar, y por su gran valor, y prudencia pensavan que no carecia esto de algun grande misterio. Mas el gran Capitan advertido destas sospechas, embió delante sus cavallos, y recamara, y juntamente a Pedro Navarro, para que le descargasse con el Rey Católico, y le diessse informacion de todo, y las causas verdaderas porque se detenia, que era dexar en orden los presidios, y contentar la gente de guerra que andava alborotada por falta de dinero. Por el contrario Juan Baurista Espinelo se partió juntamente para España para dar quejas contra el gran Capitan, y poner dolencia en todo lo que hazia. Intento que era facil, por tener cabida, y credito con el Rey Católico. La calumnia a las vezes tiene mas fuerça que la verdad, a lo menos sus primeros encuentros son muy bravos. Así las cosas se pusieron en terminos, que el Rey Católico se resolvió en todas maneras de sacar de Napoles al gran Capitan. El negocio llevo tan adelante que tuvo nombrado, y despachado a su hijo el Arçobispo de Za-

Muere en Valladolid Christovai Colon.

Llegan a la Coruña el Marques de Villena, y otros muchos señores.

Parte Rey a Santiago.

Aviso que le dan los suyos de q no se apresure, que la dilacion le es fauorable.

Expedicion de las naciones sobre estas vistas.

El gran Capitan se el tana en Napoles.

Embía su recamara y a Pedro Navarro, que de raxon al Rey Católico la tardanza.

Espinelo en cargo de el gran Capitan de la guerra.

Refuente a mi casa que se vea.



ragoça, para que con toda brevedad fuesse à tomar el cargo de aquel Reyno. Por otra parte, con Iuan Lopez de Vergara, Secretario del grã Capitan, le embio vna cedula, en que le prometia debaxo de juramento, y de su Real palabra de dalle luego que llegasse a España, el Maestrazgo de Santiago. Parecia à muchos, que para engañalle, porque por el contrario dió orden a Pedro Navarro, a quien diera el Condado de Olivito, y de quien hazia mucha confiança, que fuesse en compañía del Arçobispo, y con su buena traça, y valor le prendiessse dentro de Castelnovo. Estraña resolucion, que desbaratò Dios, porque no se descompusiese por este modo vn Cavallero, que era la honra de España. La causa de mudar parecer, y templarse, fue vna carta que à la fazon llegò del gran Capitã, en que con muy discretas razones, y sobre todo con la verdad, que alcabo tiene gran fuerza, para convencer, assegurò al Rey, y le jurò como Christiano, y hizo pleyto omenage como Cavallero, de guardalle toda lealtad, y en qualquiera ocurrencia acudirle, y teneren su nombre aquel Reyno. Sin embargo prometia, que seria muy presto en España. Cò que sossego por entonces esta nueva borrasca, de que podian resultar grandes males.

Cap. XIX. Que el Rey Catolico mando juntar gente para poner à su hija en libertad.

**A** Penas los Grandes, y señores llegaron à la Coruña, quando entre ellos mismos nacieron còpetencias, y repuntias, y con los Flamencos embidias, y poca conformidad. El Marques de Villena se adelantava à los demas, y como Mayordomo mayor, quando el Rey D.º Felipe oia Missa, se ponía junto à la cortina de la vna parte, y de la otra Mosiur de Vere, como Mayordomo mayor por Flandes. En las vistas de los Reyes no se concordavan. Los Castellanos pretendian impedillas, porque los Reyes no se concertassen. Los Flamencos, como gente mas sin doblez, juzgavan que seria bien se viesien, sin dar lugar à tantos misterios. El que mas en esto se señalava, y insistia, era el señor de Vere, bien que los maliciosos entendian, q lo hazia por la embidia que tenia à Don Iuan Manuel, y a su privança con aquel Principe. Dado que el dava mas muestras de descontento en esta fazon, que de privança, y cò la ida de tantos Grandes, andava como turbado, y deslumbrado, y parecia temer no le echasse alguno al pie adelante, y le hiziesse caer. En lo que todos se concordavan, era dar quejas del Rey Catolico. Quien tenia por cosa grave, que quiesse llevar la mitad de las rentas Reales, y no traxesse à particion lo que rentavan los Maestrazgos. Quien encarecia, que como se podian sufrir tres Reyes en Castilla. Y aun Don Iuan Manuel mostrava vna escritura, otorgada en Francia, en que el Rey Catolico se intitulava

Rey de Castilla. Quien estrañava que las fortalezas, y guardas se tuviesien en nombre del Rey Catolico, sin que el Rey D.º Felipe en mucho tiempo pudiesse proveer ninguna de aquellas plaças, y que el mismo continuasse à proveer Corregidores en diversas Ciudades. Sobre todo estrañavan, que hazia levas de gente, con voz de poner en libertad la Reyna su hija: ca por indisposicion la tenian muy retirada, sin dar lugar que persona alguna la viesse. El qual cargo era verdadero, que el Rey Catolico con este color despachò sus cartas à diversas partes, para apercibirse de gente, en caso que llegassen à rompimiento. Y aun el Duque de Alva tenia levantado golpe de gente en el Reyno de Leon, para acudir al Rey Catolico, que solo entre todos los Grandes se tuvo siempre por el, si bien veia el peligro que cosas corrian por esta causa, que todos desamparavan al Rey Catolico: hasta el mismo Condestable, que era su yerno, y el Almirante que era su primo, acordaron que les estaua mejor acudir al Rey Don Felipe, y hazelle compañía. No se contento el Rey Catolico con intentar de hazer juntas de gentes en Castilla, sino que despachò vn Cavallero Aragonés, por nombre la yme Albion, para dar cuenta de todo lo que passava al Rey de Francia, y le pedia, que por medio del Duque de Gueldres, y Obispo de Lieja, diessse à su yerno guerra en Flandes, para con este torcedor hazer se humanasse mas en lo q tocava à Castilla, y à las diferencias que con el tenia. Sin embargo de todo esto, se continuava la platica de las vistas. La resolucion se dilatava. El Rey D.º Felipe se determinò de salir de la Coruña la via de Santiago. Las compañías de los Alemanes marchavan delante con su artilleria, tã en orden como si entraran por tierra de enemigos y de conquista. Aquel mismo dia, que fue à los veinte y ocho de Mayo, partieron el Rey Catolico, y la Reyna para Baranços. Estava D.º Iuan Alonso de Fonseca, Arçobispo de Santiago, declarado de parte del Rey Catolico, tanto como el que mas, por esta causa los del Rey Archiduque no vinieron en que alli fuesen las vistas, ni se quisieron detener alli mucho: antes tomaron la via de Orense, que era torcer el camino, y el Rey Catolico reparò en Villafrãca. Entonces el Rey Don Felipe embio à dezir al Rey su suegro, que si le embiasse al Arçobispo de Toledo con poderes, esperaba se asentaria bien, y a gusto los negocios. Hizose así, y el Arçobispo trabajò lo que pudo, para concordar las diferencias; pero poco se hazia, por la contradiccion que hallò en los Grandes, a quien pesava que aquellos Principes se concertassen. El Rey Catolico de Villafrañca se passò a la Bañeza, y de alli a la Matilla, en fazon que muchos de los Prelados, y de los Cavalleros que iban con el, le dexaron inducidos por los Grandes, que se mostravan muy declarados contra el,

Alca gen-  
te el Rey  
Catolico  
para poner  
en libertad  
à la Reyna  
su hija.

Duque de  
Alva asis-  
te al Rey  
Catolico,  
solo el en-  
tre todos.

Pide el Rey  
Catolico al  
de Francia  
rompa gue-  
rra con el  
Rey D.º Fe-  
lipe por Fla-  
des.

Profiguese  
de espacio  
en las vis-  
tas.

El Arçobis-  
po de San-  
tiago de-  
clarado por  
el Rey Ca-  
tolico.

Pide el Rey  
D.º Felipe  
al Arçobis-  
po de To-  
ledo por me-  
diario.

Embiado  
balla dis-  
cultades.

Resolucion  
precipita-  
da del Rey

Causa de  
revocalla.

Nacen dis-  
ensiones en  
la Corte de  
el Rey Fe-  
lipe.

Chorrese el  
señor de Ve-  
re à Don  
Iuan Ma-  
nuel.

Turbase es-  
te con la  
concurrentia  
de tan-  
tos Gran-  
des.



Desampara-  
ran al Rey  
Catolico  
los mas.

Insiste que  
se vean.

Desconfia-  
gas de am-  
bas partes

el. Esta soledad, y desamparo hizo que el Rey Catolico perdiese la esperanza de poder resistir, si las diferencias llegaban à rompimiento. Así procuró por qualquier manera, concertarse con su yerno. Cō este intento le escribió vna carta, en que le pedia, que sin dar lugar à mas pláticas, y malicias tuviese por bien q se vies- sen. Lo que respondió fue dar grandes quejas, como de que juntava el Rey Catolico gente contra él, y ponía mala voz en sus cosas, cō de- zír que traía presa à la Reyna, y que ponía es- torvo en el exercicio del oficio de la Inquisició y favorecia a los deudos de los que ella tenía presos. Todo à proposito de hazelle malquisto con los Pueblos, y con sus vasallos. El pūto de la dificultad de las vistas consistia, en que los del Rey Don Felipe querian saber el pecho del Rey Catolico, en lo que tocava à la concordia, y si vendria en que se alterasen algunos capi- tulos de Salamanca, y quales. En fin que todo esto estuviere asentado antes de las vistas. El Rey Catolico iba en esto muy recatado, sin descubrir su pecho à nadie, antes de verse con su yerno.

Cap. XX. De las vistas que ovo entre los Reyes sue-  
gro y yerno.

Insisten los  
mediane-  
ros en la  
concordia.

Verdad, y  
sinceridad  
del Arco-  
bispo Xime-  
nez.

Cautela de  
los Minis-  
tros de Do  
Felipe.

El Arco-  
bispo conse-  
ja al Rey  
Catolico se  
retire al  
Reyno de  
Toledo.

Resuelve  
verse con  
su yerno.

Tratavan el Arçobispo de Toledo, por vna parte, y por la otra Mosiur de Vila, y Don Iuan Manuel, y conferian entresi, por comisiō de sus Principes, de conformallos, y tomar al- gun asiento en las diferencias que tenían. Las intenciones eran muy diversas; y así no se aca- bavan de concertar. El Arçobispo procedia cō sinceridad, y verdad, como lo pedia su digni- dad, y la buena fama de su vida. Los otros con cautela pretendian hazer la concordia muy a- ventaja de su amo, por lo menos entretener el tiempo, que segun eran muchos los que acudiã al nuevo Rey, tenían por cierto, que el Rey Ca- tollico se veria en breve tan solo, que le teria fē rçoso dexar el Reyno desembaraçado, y re- tirarse à su tierra. Llegò el Arçobispo por la poca confiança que tenía de concluir cosa al- guna à aconsejar al Rey Catolico, se retirasse al Re- no de Toledo. Ofrecia le mandaria allí entregar todos sus lugares, y castillos. Que se- gun la distancia, y tiempo que seria menester para llegar allà, y el sobrado vicio de aque- llas gentes, que conforme à su costumbre escã- ciavan muy largo: el calor, y falta de otros mantenimientos seria causa que recibiese mu- cho daño. Y aunque no fuese sino el de la ene- mistad, que cada día se descubria mas entre Castellanos, y Flamencos haria mucho efeto. En fin que el tiempo, y dilacion suelen adobar muchos daños. El Rey Catolico no venia en esto, y aun sospechava no quisiere el Arçobis- po, como los demas, faltarle, y acomodarse cō el tiempo, que esto aventuran à ganar los que terçian en semejantes necogios. Resolvio de

verse en todas maneras con su yerno; que en este tiempo era llegado à Verin: dende embió à Don Diego de Guevara al Rey Catolico, que esperaba en Rionegro, para rogalle sobreyc- se en su ida, por quanto esto era lo que conve- nia para los negocios. Mas no dexò el Rey Ca- tollico persuadirse: antes persistia en lo que te- nia determinado. Dezia que su yerno no se po- dia agraviar de que le fuesse à ver, pues iba des- armado, y él venia à punto de guerra. Vista es- ta resolucion, desde Nella se, do era llegado el Rey Don Felipe, determinaron Mosiur de Vi- la, y Don Iuan Manuel de ir à verse con el Rey Catolico, y concertar el dia, y lugar para las vistas, pues no se podia escusar. Para seguridad de Don Iuan, fue embiado el Duque de Alva al Rey Don Felipe, si bien la voz era, que iba pa- ra ayudar à dar buena conclusion, y corte en los negocios. Passaronse en el entretanto los Re- yes, Don Felipe à la Puebla de Sanabria, y el Catolico à Asturias, que están distantes poco mas de dos leguas. Venidos Don Iuan, y Mo- siur de Vila a Asturias, el Rey les habló dul- ce, y amorosamente, sin dar queja alguna, ni muestra de sentimiento. En lo de la concordia, y particulares della, respondió de manera, que entendió no quedaria por él, que no se conclu- yesse muy a gusto de su yerno. Acordaron, que las vistas fuesen otro dia en vn robledal q está entre la Puebla de Sanabria, y Asturias, cer- ca de vna alqueria que se llama Remesal. Par- tieron los Reyes de sus posadas, segun que de- xaron acordado, bien que con muy diferente acompañamiento. El Rey Catolico con los su- yos, que eran hasta ducientos en trage de paz, y en mulas, y desarmados. El Rey Don Felipe à punto de guerra. A la parte de la Puebla, que- davan en ordenança hasta dos mil picas, sin la gente de la tierra, y buen golpe de gente de a- cauallo, de los que fueron en compañía de los Grandes. Passarò delante hasta mil Alemanes, como para reconocer el campo. Despues desto seguian los Cortesanos del Rey Don Felipe, y él à la postre en vn cavallo, y con armas secre- tas. A su mano derecha venia el Arçobispo de Toledo, y a la sinestra Don Iuan Manuel. An- tes que él llegasse el Rey Catolico se puso en vn alto para ver los que passavan. Llegaron los Grandes, y señores a besalle la mano, que él re- cogia de buena gracia. Echò los braços al Cō- de de Benavente, sintió que iba armado, dixo- le riendo: Conde, como aueis engordado tan- to? El respondió: Señor el tiempo lo causa. A Garcilaso dixo: Garcia, y tu tambien! El res- pondió: Señor, por Dios así venimos todos. En esto llegó el Rey Don Felipe, que aunque con semblante de algun sentimiento, hizo muestra de querer echarse del cavallo, y besar la mano à su suegro, él le previnò, y le abraçò, y besò cō muestra de mucho amor, y la boca llena de ri- sa. Para hablarse se entraron en vna Hermita q allí

No lo ada-  
mite sujer-  
no.

Porfia el  
suegro.

Tratan de  
apacualas  
vistas.

Viene Don  
Iuan Ma-  
nuel, y pa-  
ra su seg-  
uridad va à  
D. Felipe  
el Duque  
de Alva.

Van los Re-  
yes a una  
alqueria  
el Catolico  
se desar-  
ma. Do-  
Felipe ar-  
mado.

Mira el  
Rey Catolico  
desde  
una emin-  
cia el apa-  
rato mil-  
itar de su  
yerno.

Llega el  
Rey Don  
Felipe, y abra-  
za al suegro con  
gracia.

allí



Entraron una Hermita, y el Arçobispo haze que no entre Don Iuan Manuel. Quedan solos. Habla el Rey Catolico.

allí estava, y en su compañía el Arçobispo de Toledo, y Don Iuan Manuel. El Arçobispo con la resolución que solia tener, dixo a Don Iuan: No es buen comedimiento, que los particulares se hallen presentes a la habla de sus Principes, vamos de aquí entrambos. Don Iuan no osó replicar. Como estuviesen junto a la puerta, dixole el Arçobispo, que saliese, que él quería servir de portero. Con esto cerró la puerta, y asentóse en vn poyo que allí halló. Los Reyes despues de las palabras ordinarias de cumplimiento, entraron en materia. Tomó la mano el Rey Catolico, como era razon, y habló en esta substancia: Si yo mirara solo mi contento, y sosiego, y no lo que era mas pro, y cumplidero, no me hubiera puesto a la afrenta, y desvios, que he pasado. Pero el amor, y mas de padre, es muy sufrido, y passa por todo, a trueque que sus hijos sean mejorados. Lo que yo, y la Reyna mi muger pretendimos, ella en encargarme el gobierno destes Reynos, y yo en conformarme a tiempo con su voluntad, no fue desseo de hazienda, que Dios loado no tengo falta della, ni de defautorizar a nadie. Porque que se podía interesar en hazer mal a nuestros hijos? Vuestra edad, y la poca experiencia que teneis de los humores desta gente, nos hizo temer no os engañasen, y vsassen mal de vuestra noble condicion para acrecentarse, y enriquecer a costa destes Reynos, y vuestra, a los suyos, de que resultassen dissensiones, y rebuestras semejables a las que por la facilidad de los Reyes se levantaron los años passados. Mas pues esta nuestra voluntad no se recibe como fuera razon, lo que yo siempre pretendi hazer, encaminadas las cosas, muy facilmente alçaré desde luego la mano del gobierno, ca mas estimo la paz, que todo loal. Que no falta a que acudir, cosas no menos forçosas, y que piden nuestra presencia. Solo os quiero advertir, y amonestar, que desde luego pareis mientes, quienes son de los que deveis hazer confianza. Que si esto no mirais con tiempo, sin duda os veréis (lo q yo no querria) en aprietos, y pobreza muy grandes. Este Arçobispo he hallado siempre hombre de buen zelo, y bien intencionado, y de valor, del, y de otros semejantes os podeis servir seguramente. Y advertir que no es oro todo lo que parece, ni virtud todo lo que se muestra, y ven de por tal. El Rey Don Felipe respondió en pocas palabras, como venia enseñado de sus privados. Mostró estimar los Consejos que le dava el Rey su suegro: y con tanto le despidieron, sin que en dos horas que estuvieron solos, ni el Rey Catolico hiziese mencion de su hija, por escusar desabrimientos, ni el Rey Don Felipe le ofreciese que la viesse, fequedad estraña, que dió mucho que maravillar, y aunque marmurar, y fue ocasion que se despidieron, y

bolvieron a los pueblos de quē salieron mas disgustados que antes. Fueron estas vistas en Sabado, a veinte del mes de Junio deste año en que vamos.

Cap. XXI. Que los Reyes se vieron segunda vez en Renedo.

Prosiguieron los Reyes su camino a tres, y quatro leguas el vno del otro. Llegó el Rey Don Felipe a Benavente la vispera de San Iuan. El Rey Catolico por su camino apartado, no dexava de solicitar, que el tratado de la concordia se continuasse, y concluyesse. Concluyeron los Comissarios, en que el Rey Catolico desembarazasse el gobierno a su yerno, y se fuesse a Aragon, con ventencion de los Maestrazgos, que se cumpliesen los demas legados que le hizo la Reyna Doña Isabel. Con esto hazia confederacion entresi de amigo de amigo, y enemigo de enemigos, sin alguna excepcion. Juró esta concordia el Rey Catolico, en Villafañila, donde estuvo a los veinte y siete de Junio, presentes el Arçobispo de Toledo. Don Iuan Manuel, y el de Vise. Y luego otro dia la juró el Rey su yerno en Benavente. Asiento para el muy amentajado, tanto mas que de secreto hizieron, y firmaron vna escritura, en que se declarava la impotencia de la Reyna para gobernar. Que era lo mismo que alçarse el Rey su marido con todo, y quedar el solo con el gobierno sin competidor. Hizo sus protestaciones, el Rey Catolico de secreto, presentes Tomas Maiferit, y Iuan Cabrero, y su Secretario Miguel Perez de Almançan, declarando, que venia forçado en aquel concierto, por estar en poder de su yerno sin armas, y el rodeado de gente de guerra, y no poder hazer otra cosa. Hecho esto se partió para Tordesillas. Desde allí despachó sus cartas, y las publico, su data a primero de Julio, en que dava cuenta de su recta intencion, y que siempre la tuvo de dexar a sus hijos el gobierno, luego que llegasen a Castilla. Que en conformidad, y para muestra desta su voluntad, se talia destes Reynos, para tener cuenta con los que a su cargo estavan, y por su ausencia padecian. Embióle el Rey Don Felipe a auisar, antes que partiesse de Tordesillas, diversas cosas que passaron entre él, y la Reyna en Benavente, y a suplicalle mandasse como padre poner en ellos remedio. A esta embaxada, por ser materia tan peligrosa, y tener entendido, que el Rey Don Felipe la pretendia en cerrar, no quiso responder en particular cosa alguna, mas de remitirse a su virtud, y conciencia. Que si el era padre, él era su marido, y ella madre de sus hijos o por todos respectos tenia por muy cierto escogeria lo mejor, y mas honesto, lo qual rogava afectuosa mente. De Tordesillas se pasó el Rey Catolico a vna aldea junto a Valladolid, que se llama Tudela, y el Rey Don Felipe se fue a Mucientes. Procurava

Concluyen los Comissarios la concordia.

Declaran que está la Reyna incapaz para gobernar.

Protestas secretas del Rey Catolico.

Intentos de Don Felipe de encerrar a la Reyna.

Dá cuenta al suegro, y el con corda ra solo se ze, que se remite a su conciencia.

por



*Caminan  
siempre  
desmen-  
doje.*

*Procura  
D. Felipe  
ganar los  
votos de  
los gran-  
des para  
encerrar  
a su mu-  
ger.*

*El Almi-  
rante no  
lo quiere  
hacer sin  
ir a la  
Reyna.*

*Entran a  
verla, y lo  
que pasó.  
No hula  
desconfiar  
to en sus  
razones.*

*Insiste el  
marido en  
su encie-  
rra.*

*Advierte  
el Almiran-  
te de los  
inconve-  
nientes.*

*Consulta  
en que se  
determina  
vaya la  
Reyna con  
su marido  
a Vallado-  
lid.*

*Que an-  
tes se vuel-  
va a ver  
con su sue-  
gro.*

*Estelo em-  
bia a de-  
zirse ve-  
ces con mas  
demostra-  
cion de  
amor por  
murmura-  
ciones.*

*Tense en  
Renedo co-  
municacion.*

*Dales con-  
sejos a so-  
las, y lue-  
go llaman  
al Arçobis-  
po.*

por el camino atraer los Grandes a su opinion, y sacava dellos firmas para encerrar la Reyna. Embió a pedir al Almirante hiziesse lo mismo. Respondió que si su Alteza mandava firmasse aquel papel, le dexasse ver la causa con que se justificava aquella resolucion, y para esto le diesse lugar de ver, y hablar a la Reyna. Respondió que dezia muy bien, y así fueron el Almirante, y el Conde de Benavente a la fortaleza de Mucientes, donde tenian a la Reyna. Hallaronla en una sala muy oscura, vestida de negro, y un capirote en la cabeza, que le cubria casi el rostro, y devia ser el chaperon que se usa en Francia. A la puerta de la sala Garcilaso, y dentro con ella el Arçobispo de Toledo. Levantose el Almirante, y hizole la cortesía que le hiziera su madre, salvo que se quedó en pie. Preguntole que si venia de donde su padre estava, y como le dexó. Respondió, que otro día antes se partió de Tudela, y que le dexó muy bueno, y de partida para sus Reynos de Aragon. Dixo, que Dios le guardasse, y que holgara mucho de velle. Palsó el Almirante algunas pláticas con la Reyna, y nunca respondió cosa que fuesse desconcertada. El Rey Don Felipe insistia que luego se encerrasse. El Almirante le dixo, que mirasse lo que hazia, que ir sin la Reyna a Valladolid, seria cosa de grande inconveniente, y le seria mal contado. Que la gente estava alterada, y a la mira, y los Grandes tendrian ocasion de alborotar el Reyno, con voz de poner en libertad a su Reyna. Que su parecer era no la apartasse de si, y pues el principal mal eran zelos, encerralla seria aumentar la enfermedad, y passion. Comunicolo el Rey con los del su Consejo. Salio decretado, que la llevasse a Valladolid. Pero antes que esto se hiziesse, acordaron que los dos Reyes se viessem segunda vez en Renedo, que es una aldea a legua, y media de Tudela, y dos, y media de Mucientes. Avisó el Rey Catolico a su yerno, que por no dar que dezir, procurasse que estas vistas fuessem con mas muestras de amor que las passadas, pues a todos venia acuento para la reputacion, se entendiesse quedavan muy conformes. A cinco del mes de Julio despues despues de comer partieron los Reyes para Renedo. Llegó primero el Rey Catolico, apeose en la iglesia, y alli esperó a su yerno. Las muestras de amor fueron muy grandes. Estuvieron dentro de una Capilla por espacio de hora, y media. Avisó el Rey Catolico a su yerno mas en particular, de lo que devia hazer, y de lo que se devia guardar, para gobernar sin tropieço aquellos Reynos. Por fin de la plática llamaron al Arçobispo de Toledo, y en su presencia se dixeron palabras de grande benevolencia. Con esto se despidieron, y el Rey Catolico, sin tratar de negocios algunos, ni aun de ver a su hija, se partió de Renedo, y continuó su camino de Aragon. Suplicole el Duque de Alva le

dexasse acompañalle hasta Napoles, donde pensava ir en breve. Mas aunque hizo mucha instancia, no lo consintió. Antes le dixo, recibiria mas servicio, se quedasse en Castilla para acudir a sus cosas, como sobrestante de los a quien las dexava encomendadas, que era Don Gutierre. Lopez de Padilla, Comendador mayor de Calatrava, y Hernando de Vega, que quedavan con cargo de presidir en el Consejo de las Ordenes, y Luis Ferrer, que dexó por su Embaxador, a todos los quales mandó obedeciesen al Duque, como a su misma persona. Esta salida del Rey Catolico que pareció a todo el mundo muy afrentosa, llevó el con la grandeza de animo que solia las demas cosas. A los Grandes que vinieron a despedirse, recibió con muy buena gracia, sin dar muestra de algun sentimiento. Si alguno le hablava de la ingratitud que mostraron a quien devian lo que eran. Respondia que antes de todos ellos tenia recibidos muchos servicios, y que los tenia muy presentes en su memoria, para gratificarles en lo que pudiesse. Finalmente su partida fue, como si dentro de pocos dias pensara volver. A la verdad conocida la condicion del Principe, y los humores de la gente, claramente se dexava entender, que las cosas de Castilla no durarian muchos dias en un ser, y que en breve sentirian el daño, y aun clamarian por el gobierno del que tantos años con su valor los mantuvo en paz, y justicia.

Cap. XXI. De las novedades que sucedieron en Castilla.

A Penas el Rey Don Fernando bolvió las espaldas, quando en Castilla se vieron grandes novedades. Por donde los naturales comenzaron a entender quanta falta hazia el gobierno pasado. Ca es de grande importancia para toda una buena cabeza. Tenia el Rey D. Felipe convocadas Cortes para Valladolid. Intentó de nuevo llevar adelante su traça, que era encerrar la Reyna con color de su enfermedad, y que no queria entender en el gobierno. Los Grandes tenian el negociado, y venian en ello, y aun el Arçobispo de Toledo pretendia que se la entregassen, y buscava votos para salir con ello. Solo el Almirante de Castilla, de los que alli se hallavan, fue el primero que lo contradixo, y no quiso dar consentimiento a tan grande novedad. Hablo con los Procuradores de Cortes, dixo, que no viniessen en cosa tan fea, que era grande deslealtad tratarlo. Ellos le ofrecieron que lo harian así, y seguirian su Consejo, si algun grande les asistiesse. Entonces el Almirante les hizo pleito omniage, de estar con ellos a todo lo que sucediesse por aquella querella. Con esto lo contradixeron la mayor parte, y solo juraron lo que en las Cortes de Toro, es a saber, a doña Juana por Reyna propietaria de aquellos Reynos, y

*Va a Aragon, y el Duque de Alva le quiere acompañar hasta Napoles.*

*No lo consiente el Rey, y dexale en Castilla por superior a todos sus ministros.*

*Prudencia y agilidad con todos al despartido.*

*Falta que hizo el Rey Catolico.*

*Cortes en Valladolid.*

*Teme de encerrar a la Reyna.*

*El Almirante asiste al Rey, no para que le contradiga, en las Cortes a D. Juan por Reyna.*



por Rey al Archiduque, como a su legitimo marido, y por Principe, y sucesor en aquella Corona despues de los dias de su madre, a Don Carlos su hijo. Sirvió el Reyno en aquellas Cortes con cien cuentos, pagados en dos años, para la guerra de los Moros, si bien la derrama desta suma se tuvo por muy grave, a causa de la hambre que se padecia en Castilla muy grande. Tanto que de Sicilia se proveia España de trigo, la Mancha, y Reyno de Toledo por el Puerto de Cartagena, y por Malaga el Andaluzia como inaudita. Otra novedad fue, que los del Consejo començaron a entretenerse en los negocios de la Inquisicion, como si fueran profanos. Davan oídos en particular a los que se querellavan del Inquisidor de Cordova, llamado Diego Rodriguez Luzero, el qual, y los demas oficiales pretendian, se devian remover de los oficios. Favorecian a los presos el Conde de Cabro, y Marques de Priego. Llegaron los del Pueblo a tomar las armas. Prendieron al Fiscal, y un Notario de la Inquisicion, y aun entraron en el Alcazar do residian los Inquisidores. Quexavanse asimismo del Inquisidor mayor, que era el Arçobispo de Sevilla D. Diego de Deza, y de los del Consejo de la General Inquisicion, que eran el Doctor Rodrigo de Mercado, el Maestro Azpeytia, el Licenciado Hernando de Monteyamor, el Licenciado Iuan Ta vera, que adelante fue Cardenal, y Arçobispo de Toledo, y el Licenciado Sosa, todos personas muy aprovadas. Y en esta sazón residian en Toro, donde tenian presos buen numero de ludizantes, personas ricas, y principales. Otra novedad fue, que de vna vez se removieron todos los Corregidores de las Ciudades, y los Alcaldes de las fortalezas, hasta los Generales de las fróteras. En que ouo tres daños notables, el vno, que se proveyeron en las tenencias, y oficios muchos Flamencos. El segundo, que como eran tantas las provisiones, no se pudieron hazer las diligencias, para poner personas idoneas en los gobiernos. Solo el favor de los Cortesanos, y Grandes era bastante para poner cada qual sus criados, allegados, y deudos, sin mirar otras partes, y el dinero con que hazian feria, y mercado de los oficios, en particular los Flamencos, que pensavan por esta via medrar. El tercero daño fue, que si los depuestos se tuvieron por agraviados les quitassen, sin algun demerito, el premio dado por sus servicios. Que era cantera de enemigos, y quexosos. La indignacion destos, y la poca habilidad de los nuevos oficiales, y Ministros, sobre todo la fama de q andavan en venta los oficios, y judicaturas, y el mal tratamiento de la Reyna, fue ocasion, que los Pueblos se alborotassen en grã parte, y aun començassen a apellidarse para poner remedio en aquellos daños presentes, y prevenir otros mayores que se esperavan. Casi todos echavan ya de ver la falta que el Rey Ca-

tolico les hazia, y piavan por el contanto despecho que si bolviéra a Castilla se entendia le acudirian la mayor parte della, y casi todos. Con esto començavan a tener en poco el nuevo Rey, tanto que pretendió hazer Presidente del Consejo Real a Garcilasso, y despues nombralle por Ayo del Infante Don Fernando, y los Grandes no consintieron lo vno, ni lo otro. Y Don Iuan Manuel hazia oficio de Presidente, hasta tanto que aquella plaça se proveyesse. En la Andaluzia se juntaron el Duque de Medina Sidonia, el Conde de Vreña, el Marques de Priego, y Conde de Cabra. Entendiose que pretendian tratar de que la Reyna se pusiese en libertad. Todos eran publados que amenaçavan grande tempestad. Partieron el Rey, y la Reyna por el mes de Agosto de Valladolid para Segovia, por causa que los Marqueses, y Marquesas de Moya no querian, como les era mandado, entregar la tenencia de aquel Alçar a Don Iuan Manuel. Pero como supieron la determinacion del Rey, y que se juntava gente de guerra para ir contra ellos, obedecieron a aquel mandato. Y el Rey antes de llegar a aquella Ciudad con este auiso dió la buelta a Tudela de Duero, con intento de passar a Burgos, y de alli a Vitoria, porque se publicava, que gente Francesa venia para acometer aquella frontera. Para asegurarse por la parte de Navarra hizo el Rey Don Felipe dos cosas, la vna, que en lugar de Don Iuan de Ribera nombró por general de aquella frontera al Duque de Naxara. La otra, que hizo confederacion con aquellos Reyes muy estrecha, por los Reynos de Castilla, y de Leon, sin hazer mencion del Rey su suegro, ni del Reyno de Aragon, que fue traça muy notable, y en que contravenia a la concordia que se asseño con el Rey su suegro en Villafañia, y aun a todo el buen respecto que debe el hijo a su padre.

#### Capitul. XLII. De la muerte del Rey Don Felipe.

Salió el Rey Catolico de Castilla por Montagudo, y entro en Aragon por Hariza la via de Zaragoza, donde primero la Reyna, y despues el Rey, fueron recibidos con grande alegria, como de gente que esperaba por medio de aquel matrimonio, tener su Rey proprio, y ser gobernados con la moderacion, e igualdad que pedian sus leyes, y lo usaron los Reyes passados. Antes que saliese de Castilla, y desde el camino hizo diversas vezes instancia con el Rey su yerno, le entregasse al Duque Valentín, como prisionero suyo, para renelle a buen recado en algun Castillo de Aragon, o llevasse consigo a Napoles, por ser de tanta importancia para las cosas de Italia; do pensava pasar en breve, y con este intento se aprestava en Barcelona vna armada. El Rey Don Felipe se inclinava a entregarsele, mas los del Consejo fueron de parecer que se devia primero

Desase el Rey Catolico.

Menospro-  
cian a D.  
Felipe.

tantas de  
Grandes.

Rinden-  
se los Mar-  
queses de  
Moya a en-  
regar el  
Alcazar.  
Otros de-  
sacertos  
del nuevo  
Rey.

Entrã los  
Reyes Ca-  
tolicos en  
Zaragoza  
ca.

Pide el Rey  
Catolico a  
su yerno q  
le entre-  
gue al Du-  
que Valé-  
tim, y no lo  
consegue.

aucj



averiguar cuyo prisionero era, pues fue preso, y embiado a España por el gran Capitan, y en vida de la Reyna Doña Isabel. Este parecer se siguió, que fue otro nuevo disfauor, y muy notable desvío. Crecian las sospechas que se tenían contra el gran Capitan. Dava ocasión a los maliciosos, ver que se detenía tanto, y nunca acabava de arrancar. Quien dezía que esperaba la venida del Cesar, que se quería embarcar en el golfo de Venecia con ocho mil Alemanes, para apoderarse de aquel Reyno. Quié le cargava que traía secretas inteligencias con el Rey de Francia, por medio del Cardenal de Ruan. Quien con el Papa por medio del Cardenal de Pavia; y que deliberava de aceptar el cargo de General de la Iglesia que le ofrecían, para echar de Boloña a Juan de Bentivolla, que tenía tiranizada aquella Ciudad. No faltava quien dixesse que tratava de emparentar con Prospero Colona, y casar vna hija suya con el hijo de Prospero, con intento de favorecerse de los Colonenses para se conservar. Cada qual se persuadia que quería todo lo que podía, midiéndolo por ventura por su corazón el ageno.

*Sospechas que tiene el Rey del gran Capitan por su tardanza en salir de Napoles.*

Embió el gran Capitan a España a Nuño de Ocampo por la posta para descargarle, y certificar al Rey de su venida. Pero como lo que se dezía era tanto, y por tantas partes, no se asegurava con esto: antes determinò partir para allá con toda brevedad. Nombrò por Virrey de Aragon al Arçobispo de Zaragoza, y de Cataluña al Duque de Calabria, dado que le quitò los criados Italianos que tenía, y algunos dellos mandò que fuesen en su compañía a Napoles. Y aun procurò con el Rey de Francia, le embiasse la Reyna madre del Duque con sus hijos. Ella no quiso venir en manera alguna: antes se fue a un lugar del Marquésado de Mantua, acompañada de Luis de Gonçaga su sobrino, hijo de Antonia de Baucio su hermana, con acostamiento de diez mil ducados que le ofreció el Rey de Francia cada vn año. Embió el Rey Catolico a Carlos de Alagon a Napoles para avisar de su ida, con orden de asegurar en particular a los Colonenses, que no serian agraviados, y que se tendria mucha cuenta con sus servicios. Hecho esto desde Barcelona se hizo a la vela a los quatro de Setiembre:

*Nombre el Rey Virrey de Aragon para partir a Napoles.*

en su compañía a la Reyna Doña Germana, y las dos Reynas de Napoles madre, e hija, demas de gran numero de Cavalleros Castellanos, y Aragonenses que le hizieron compañía en aquel viage. La armada era muy gruesa, en que iban las galeras de Cataluña, y por su General Don Ramon de Cardona; y las de Sicilia, cuyo Capitan era Tristan Dolz, fuera de muchas naos. Las galeras de Napoles quedarò en aquel Reyno de respeto, para que el gran Capitan se embarcasse en ellas, y viniessse en busca del Rey. Asì lo hizo, que a los siete del mismo mes salió de Napoles por tierra, por ser el

*Pide al Rey de Francia le embie la madre del Duque de Calabria, y ella no quiere.*

tiempo contrario para salir las galeras. Dètu-

vose en Gaeta hasta los veinte de aquel mes: traía en su compañía el Duque de Termens, y muchos Cavalleros Italianos, y Españoles, y por prisioneros al Principe de Rosano, al Marques de Bitonto, a Alonso de San Severino, y Fabricio de Gesualdo, sin otros que dexò enfermos en Napoles. En este mismo tiempo el Rey Don Felipe luego que llegó a Burgos, y se aposentò en las casas del Condestable, lo primero que hizo fue mandar salir de Palacio a Doña Juana de Aragon, muger del Condestable, a fin que la Reyna su hermana no tuviesse con quié comunicar sus cuitas. Començaron asimismo a hazer processo contra el Duque de Alva, y se mandò al Almirante que para asegurar al Rey le entregasse vna de sus fortalezas, porque se començò a tener del alguna desconfiança. El, comunicado el negocio con el Marques de Villena, Duque de Naxara, y Conde de Benavente, se escusava de hazello. Amenaçavan las cosas alguna gran mudança, y parece se endereçavan a dissensiones, y rebueltas, quando al Rey Don Felipe le sobrevino vna fiebre pestilencial, que le acabò en pocos dias. Algunos tuvieron sospecha que le dieron yervas: sus mismos Medicos, y entre ellos Ludovico Marliano Milanès, que despues fue Obispo de Tuy, averiguaron la verdadera causa, que fue exercicio demasiado. Estuvo la Reyna siempre con él en su dolencia, y aun despues de muerto no se quería apartar de su cuerpo, dado q los Grâdes se lo suplicaron, y que demas de su ordinaria indisposicion quedava preñada. Falleció a los veinte y cinco de Setiembre, vna hora despues de mediò dia, en edad de veinte y ocho años. Mandòse enterrar en Granada, depositaronle en Miraflores, Monasterio de Cartuxos, cerca de Burgos. Tal fue el fin que tuvo aquel Principe en el mismo principio de su reinado, sin poder gozar de la gloria que se pudiera esperar de su buennatural. Que le prestò su Nobleza? que su edad, y gentileza, que fue grande? que las riquezas, y poder en que ningùn Principe Christiano se le igualava? q la casa Real, y tanto numero de cortesanos? todo lo acabò la muerte cruel arrebatada, y fuera de sazón. Sola la virtud no falta, que tiene muy cierto su galardón, y muy hondos sus cimientos. Maravilloso Dios en sus juizios, grande inconstancia, y variedad de las cosas humanas, y toda su prosperidad. Que de esperanças mal fundadas cayeron por tierra, y se acabaron? que de traças començaron de nuevo? Fue de estatura mediana, rostro blanco, y colorado, poca barba, bello, ojos medianos, cabello largo, toda la composición de su cuerpo muy honesta, y muy amable; el animo muy generoso, la condicion facil (falta noble) y de que sus privados viauan mal: enemigo de negocios, aficionado a deportes, muy sugeto al parecer de los que tenía en su

El Rey Don Felipe va a Burgos.

Echa de Palacio a Doña Juana de Aragon, muger del Condestable, a fin que la Reyna Doña Juana no tuviesse con quié comunicar sus cuitas.

Procediò a entregar al Rey vna de sus fortalezas, porque se començò a tener del alguna desconfiança. El, comunicado el negocio con el Marques de Villena, Duque de Naxara, y Conde de Benavente, se escusava de hazello.

Muere el Rey Don Felipe.

Queda la Reyna preñada.



su casa, y à su lado. En el mes de Agosto se vió vn cometa por espacio de ocho dias, que rebolvia con su llama entre Poniente, y Medio dia. Entendiofe despues del desastre, que amenaçaba à la cabeça deste Principe; y que probosticava se seguiria con su muerte en sus Reynos alguna gran revolucion, y mudança.

## LIBRO VIGESIMO- nono.

*Cap. I. Que el Rey Catolico supo la muerte del Rey Don Felipe.*

**C**On la muerte del Rey Don Felipe las cosas del Reyno, y los animos de los principales, y del Pueblo grandemente se alteraron. Repentina mudança, cõfusión, y peligro, vno de los mayores en que jamas Castilla se vió. Quien pudiera creer, ni pensar, q vn gobierno fundado con tantas fuerças, y por tan largo discurso de tiempo continuado en paz, y justicia, en que ninguna nacion en el mundo se le aventajava, en vn instante de tiempo se hallasse en terminos de desbaratarse de todo punto, y trocarse en vna tirania, y reuelta miserable? Inconstancia grande de las bien andanças de los mortales, y muestra clara de nuestra fragilidad: lo que en muchos años se gana, en vno se pierde, y la nave quanto es mayor, y mas fuerte, tanto corre mas peligro si le falta el governalle, como le sucedió al presente a este Reyno. Los Grandes desconformes, y aun en gran parte descontentos, porq quien pudiera satisfacer à la ambicion, y hartar la codicia de tantos? Gran parte de las Tenencias, y de los cargos del Reyno en poder de Flamencos, en recompensa de sus servicios, y de aucto de famparado su patria. Estos buscavan todas las maneras, y caminos que podian para allegar dineros, aunque fuesse con gemido, y agravio manifesto de la gente vulgar. Y como no pensavan arraigar en España largo tiempo con deseo de enriquezer, todo lo ponian en venta, y de todo procuravan sacar interès. Los Pueblos ofendidos con esto, y por persuasión, y a exemplo de los Grandes, començavan à dividirse en parcialidades. Los mas suspiravan por el gobierno pasado, y aun se quexavan del Rey Catolico, que oviesse dexado à los que le defampararon, y ellos mismos pusieron en neçessidad de salirse afrentosamente del Reyno. Todos estos defabrimientos, y pasiones enfrenava la presencia, y autoridad de su Rey, aunque mucho: mayormente que no podian quejarse sino de si mismos, que entregaron el gobierno al que menos convenia, y quitaron la vara al que tantos años los governara, honrara, y acrecentara con grandes Reynos, y Estados que ganó. Muerto el Rey Don Felipe, luego començaron

à brótar las pasiones, sin que se hallasse quien les fuesse à la mano, ni quien pudiesse remedio a los males que amenaçavan. La Reyna a quiẽ esto mas que a nadie tocava, por ser señora legitima, impedida por su indisposicion. Su hijo el Principe Don Carlos era niño, y criado fuera de España. Si entrava en lugar de su madre, era forçoso que los que por el governassen fuesen estrangeros, en gran perjuizio del Reyno, y de los naturales. De dos abuelos que tenia, el Emperador lexos, y de su gobierno se podia temer con razon el mismo inconveniente de ser Castilla governada por los que ninguna noticia de sus cosas, ni de sus humores alcançavan. Restaua solo el Rey D. Fernando, de cuya prudencia, y valor aun los que le desanimavan no dudavan; pero hallauase fuera de España, y grandemente disgustado por los malos tratamientos passados. Sobre todo, que los que fueron desto causa, por su mala conciencia se rezelavan, que si bolviesse, sus demasias serian castigadas, y conforme a la costumbre de los hõbres, tomado el mando querria satisfacerse de los que le maltrataron. Este era el mayor rezelolo que tenian, y por esta causa remontavan su pensamiento algunos a cosas, y medios estranos: tanto que el dia antes que muriessse el Rey Don Felipe, por entender que no podia vivir, ovo gran alboroto, y escandalo entre los Grandes, que amenaçava guerra civil, y sangrienta. Por prevenir estos inconvenientes, se juntaron el Condestable, y Almirante, y el Duque del Infantado, que luego se declararon por el Rey Catolico, con el Duque de Naxara, y Marques de Villena, cabeças del vando contrario en la posada del Arçobispo de Toledo, y conferido el negocio, fueron de acuerdo, que para todas las diferencias nombrassen por luezes al mismo Arçobispo, con otros seis que escogierõ de la vna parcialidad, y de la otra, y que todos passassen por lo que ellos ordenassen. Con esto primero de Octubre capitularon vna concordia, y la hizieron jurar à los Grandes, que durasse por todo el mes de Diziembre fin de este año; en que entre otras mandavan, que ninguno hiziesse levas de gente. Que las personas, tierras, y Castillos de los vnos estarian seguros que no recibirian daño de los otros. Item, que ninguno se apoderaria de la Reyna, que quedò en Burgos, ni del Infantado Don Fernando, que à fazon se criava en Simancas. Su Ayo era Pedro Nuñez de Guzman Clavero de Calatrava. El por prevenir lo que podia acontecer, y porque aun antes que el Rey falleciesse, Don Diego de Guevara, y Felipe Ala con cartas que traian del Rey, à lo que se entendió, fingidas, quisieron sacar al Infante de poder de su Ayo: acudiò al Presidente, y Oidores de Valladolid. Ellos fueron à Simancas, y traxeron al niño à aquella Villa, y alli le pusieron a buen recado en el Colegio de San Gregorio, que fundò D<sup>o</sup>

*La Reyna impedida para el gobierno.*

*Circunstancias del peligroso estado de los Reynos.*

*Desean, y temen al Rey D. Fernando los Grandes.*

*Declaran se algunos por el Rey Catolico.*

*Nombran por luez de todos al Arçobispo de Toledo.*

*Concordia para q ninguno haga levas de gente.*

*Ni se apodere de la Reyna, ni del Infante D. Fernando.*

*Traenle de Simancas à Valladolid.*

Alon:

*Mudança grande y mudos en Castilla.*

*Anaricia de Flamencos.*

*Venta de todo.*

*Parcialidad.*



*Camino de  
el Rey Ca-  
tolico.*

*Tantase cō  
el gran Ca-  
pitan en Ge-  
nova.*

*Queda sa-  
tisfecho de  
su virtud.*

*Enfrena  
los tumul-  
tos de Ge-  
nova.*

*Legale la  
nueva de  
la muerte  
de su her-  
no.*

*Pedia el Ar-  
zobispo que  
se volviese  
al Rey.*

*No obstan-  
te prosigue  
su viaje.*

Alonso de Burgos, Obispo de Palencia, de la Orden de Santo Domingo. Diligencia con que se atajaron intentos no bien encaminados. El mismo día que se ordenó, y capituló la concordia entre los Grandes en Burgos, el Rey Católico aportó al puerto de Genova. La navegación fue larga, por ser el tiempo contrario, que le forzó a tocar en Palamos, y Portuendres, y en Tolon: desde donde siguió de espacio la vía de Saona, y de Genova. Antes que el Rey Católico llegase a aquella Ciudad, se junto con él el gran Capitan, que venia en busca suya con las galeras de Napoles. Acogióle el Rey muy graciosamente; y con gran contentamiento acabó de defengañarse, y entender que todo lo que se auia dicho, y sospechado de la lealtad de aquel Cavallero, era invencion, y falso. Dixo en publico, y en secreto grandes alabanzas de su personas: que no era razon que la fama de vn tan valeroso Capitan quedase injustamente manchada. La gente, particularmente los Italianos, no acabavan de creer, ni persuadirse q persona tan prudente, y que podia tomar partidos tan aventajados, se pusiese en manos, y en poder de vn Rey tan sagaz, y en remunerar servicios limitado. Hizo aquella Ciudad muchos regalos al Rey, dado que no quiso saltar en tierra, solo avisó a los ancianos que le vinieron a visitar, fosegassen la Ciudad, que andava muy alborotada, y para mudar el gobierno. Apercibióles, que en qualquiera ocurrencia acudiria con todas sus fuerças a su hermano el Rey de Francia. Esto fue de tanto efecto, que los que estauan para tomar las armas, y para rebelarse, se enfrenaron por entonces con temor de la armada de España: si bien poco despues se alborotaron de manera, que forçaron al Rey de Francia a bolver a Italia para fosegallos, de Genova siguió su viage; y por continuar los vientos contrarios, le fue forçoso detenerse en Portofí. En aquel Puerto a los cinco del mes de Octubre le llegó la nueva de la muerte de el Rey Don Felipe su yerno. Escriviale el Arzobispo de Toledo, y todos sus seruidores sus cartas, en que le hazian instancia, que olvidados todos los disgustos passados, diese la buelta a Castilla, en que le ofrecian lo hallaria todo tan llano como en Aragon: que no diese lugar para que con la dilacion las cosas empeorasen, y se pusiesen en termino que despues no tuviesen remedio. Lo mismo lo suplicava Don Alvaro Osorio, que iba en su compañía con cargo de Embaxador del Rey Dñ Felipe. Pero fue tan grande su coraçon, que sin embargo de estos ruegos, y del peligro, que mejor que nadie conocia, corrian las cosas de Castilla, y que bolver al gouerno de Castilla era todo lo que podia desear, determinó passar adelante en su viage. Escribio a los Prelados, Grandes, y Ciudadades el sentimiento que tenia de la muerte del Rey su hijo, y que los encargava, continuassen

en la lealtad que aquellos Reynos siēpre guardaron a la Corona Real, y obedeciesen a la Reyna, como eran obligados. Que él no les podia saltar, y dexado orden en las cosas de Napoles, daria la buelta en breve, resuelto de abrazar, y hazer mercedes a todos, como era razō, y sus servicios lo merecian.

### Cap. II. Que el Rey Católico entrò en Napoles.

**P**ARTIÒ el Rey Católico de Portofí, y si bien el tiempo no era favorable, llegó con toda su armada a surgir el Puerto de Gaeta. Allí, y en Puçol se entretuvo algunos dias, para dar lugar a los de Napoles (que nunca se persuadieron llegar allá, especialmente despues que se supo la muerte del Rey Don Felipe) que aprestasen el recibimiento que pretendian fuesse cō toda la magnificencia possible. De Puçol se pasó a Castel del Ovo. Allí a primero de Noviembre, adereçadas todas las cosas necesarias, salieron del muelle de Napoles veinte galeras, y muy en orden llegaron do el Rey los atendia, que se entrò en la Capitana. Dispararon primero la artilleria las galeras: despues los Castillos de la Ciudad, y naves q en el puerto se hallavan. Hecha esta salva, las galeras se acostaron al muelle. El Rey, y la Reyna descendieron en vna puente de madera que tenian para esto hecha. Salieron a recibillos el gran Capitan, y toda la Nobleza de aquel Reyno. Llegaron al arco en que se remataba la puente, hasta donde el gran Capitan llevo de la mano a la Reyna, y el Rey jurò allí los privilegios de aquella Ciudad. Hecho esto subieron a cavallito debaxo de vn palio que llevauan los electos del Pueblo. El Rey iba en vn cavallo blanco, con vna ropa de terciopelo carmesi. La Reyna en vna hacanea, con cota de brocado, y vn capote sembrado de laços verdes. El Estandarte Real lleuava Fabricio Colona, que le dió el Rey de su mano, y le nombrò por su Alfercz mayor. En su compañía los Reyes de armas. Seguiale el gran Capitā con ropa de raso carmesi, aforrada en brocado, y a su mano derecha Prospero Colona. Tras ellos los demas Grandes, y Embaxadores. Los que mas alegria dieron a todos, fueron los prisioneros, que ya iban puestos en libertad. Cerravan todo este acompañamiento muy lucido, y grande los Cardenales de Borgia, y de Sorento, que se seguian despues del palio. Con este orden los llevaron por las calles principales, y por los Sejos, do los aguardavan los Cavalleros, y damas de Napoles paradas muy ricamente, con musica de voces, y instrumentos, y toda muestra de alegria. Llegaron a la Iglesia mayor, en q la Clercia, y Ordenes los recibieron en procession. En Castelnovo, do fueron a parar, les salieron al encuentro las dos Reynas de Napoles, y la Reyna de Vngria. Otro día el Rey salió por toda

*Escrito a  
los Gran-  
des, y a  
perçea de  
bolver a  
visitando  
Napoles.*

*Llega  
Gaeta.*

*Salen de  
Napoles a  
recibirle.*

*El gran Ca-  
pitan lleva  
de la ma-  
no a la Rey-  
na.*

*Entrada  
magnifica.*

*Libertad  
de los pri-  
sioneros.*

*Reynas de  
Napoles,  
y Vngria.*



toda la Ciudad, acompañado de todos los Grādes, y Barones, y por mas honrar al gran Capitan, se apeó en su posada. Luego se comenzó a dar asiento en las cosas, y tratar de restituir sus Estados a los Barones, segun que lo tenia acordado. Celebróse parlamento general. Dio se orden que jurassen al Rey, y a su hija la Reyna D. Juana, y a sus sucesores, sin hazer mención de la Reyna D. Germana. Que fue notable resolución, y contra lo capitulado con Francia. El color que se tomó, fue q la Reyna se hallava indispueta, y que ya en Valladolid la jurarō por Reyna de Napoles. En este comedio Castilla se abraçava en disensiones, y parcialidades de fe-creto, pūesto que en lo publico todos se enfre-navan, y no era maravilla, por estar el Reyno sin cabeza. La Reyna, ni queria, ni podia atender al govieno. Las provisiones del Consejo Real no eran obedecidas, sino de quien queria. Algunos para nōbrar Gobernadores erā de parecer q se juntasen Cortes del Reyno. En esto hazian grā fundamēto el Arçobispo de Toledo, el Condestable, y Almirante. Acudieron a la Reyna, pero no pudieron acabar con ella firmasse las provisiones convocatorias que llevavan los de su Consejo ordenadas. Acordaron tomar testimonio desto, y que los del Consejo las convocassen para Burgos, como lo hizieron. No venian en esto, en especial el Duque de Alva, aunque no se hallava en la Corte, dezia, que solo el Rey podia juntar Cortes. Por esto, dado que acudieron algunos Procuradores llamado del Consejo, en fin no se hizo nada. Todo estava suspenso, y lleno de confusio, los pareceres de los Grandes eran muy diferentes, y contrarios, los mas venian en q el Rey Catolico devia tener el govieno. Los principales eran el Arçobispo de Toledo, el Condestable, el Almirante, y los Duques de Alburquerque, y de Bejar. Entre estos, los vnos no querian que se encargasse del govieno, sino venia en persona, otros juzgavan que podia go-vernar en ausencia. Con estos se conformava el Arçobispo de Toledo, tanto, que procurava le embiasse poderes tan bastantes para todo, como quando le embiō a concertar las diferencias que tenia con el Rey D. Felipe, y aun por otra parte tratō con la Reyna, que ella se los diese. El Duque de Naxara, y D. Alōso Tellez, hermano del de Villena, y D. Juan Manuel juzgavan, que la Reyna D. Juana, por su impotencia, se devia tener por muerta, y para que esto se declarasse, pretendian se devian juntar las Cortes. Con esto sucedia su hijo el Principe D. Carlos. Mas tampoco estos no concordavan en todo: ea el Duque pretendia traxessen a España, para que en su nombre governassen los que el Reyno señalasse D. Alonfo fundava en derecho, que la governacion pertenecia a Cesar, como abuelo paterno del Principe D. Carlos, y por consiguiente tutor suyo. La qual opinion

andava mas valida que la del Duque, y aun el mismo Emperador tuvo gran deseo de tomar a su cargo el govieno, hasta dar intencion de venir a España, pospuestas todas las otras cosas que del cargavan. No faltavan personas que querian llamar para el govieno al Rey de Portugal, y casar al Infante D. Fernando con su hija D. Isabel, con asento de alcillos por Reyes de Castilla, por estar hostigados del govieno de estrangeros. Quien acudia a los Reyes de Navarra, y querian se hiziesse el matrimonio que pretendian, entre hija del Rey D. Felipe, y el Principe de Viana, para entregalles el Reyno, y su govieno. Con que titulo? Con que color? Mas se governavan por sus anijos, y miravan mas sus intereses, que la razon. Del Arçobispo dezian pretendia el capelo para si, y para su compañero Fray Francisco Ruiz vna Iglesia. El Duque del Infantado queria el Obispado de Palencia para vn hijo suyo. El Duque de Alburquerque, que el Alcaçar de Segovia se bolviesse al Marques de Moya. Al Duque de Naxara pesava que el Condestable tuviesse tanta mano con el Rey Catolico, y al de Villena, que el Duque de Alva. El Conde de Benavente queria le concediesse la feria de su Villa de Villalon, como se la concediō el Rey D. Felipe, sin embargo que era en perjuizio de Medina del Campo. Otros tenian otras pretensiones, prestos de acudir a la parte de donde se les diese mas esperanza dellas, sin tener respeto al bien comun, si se apartava de sus particulares. Para prevenir estos inconvenientes, el Arçobispo de Toledo, y los Diputados cō el, para cōponer todas las diferencias, acordaron, que los Grandes jurassen, que hasta tanto q se juntasen las Cortes no llamarian algun Principe, ni se concertarian con el en manera alguna, y aun el Rey Catolico desde Napoles escribiō a los mas de los Grandes, y les prometiō las mas de las cosas que pretendian, con deseo de ganillos, y los regallos en su servicio. En particular al Marqués de Villena prometiō daria a Villena, y Almaraz, y al Duque de Naxara las alcavalas de la merindad de Naxara. Mas en el entretanto la poca cōformidad q los Grandes que andauā en la Corte entresi tenian, diō ocasiō a q por mal go-vernio succadiesen notables desordenes. Vno fue q por el mismo tiempo q en Napoles se aprestava la entrada del Rey Catolico, el Duque de Valentin vna noche se descolgō de la Mora de Medina, en que le tenia preso, y aunque fue sentido de los de dentro, no lo pudieron impedir. Recogiote primero al Estado del Conde de Benavente, con cuyo favor se librō, despues se fue a Navarra, caso que pudiera ser de grande inconveniente, especial para las cosas de Italia, dōde tanta mano tenia. Otro desorden fue q el Duque de Medina Sidonia D. Juan de Guzman, por armas embiō a su hijo D. Enrique con gente sobre Gibraltar, plaça de que hiziera merced a su padre

Vnos a otros se de sacreditan por sus varias pretensiones.

Zelo del Arçobispo, y valor con que se hizo respeto.

Promesas del Rey Catolico cō q desde Napoles, practica quietar a los Grandes. Desorden nes q se originaron de estas inquietudes. Escapa de la prisiō el Duque de Valentin.

El de Medina Sidonia pretendia por armas a Gibraltar.



el Rey D. Enrique, y los Reyes Católicos se la quitaron en lo qual pretendia estar agraviado, y queria por su rça restituirse en el señorio de aquella plaza. El Alcalde que estava en el Castillo por Garcilaso, por vna parte, y por otra el Conde de Fendilla desde Granada, y otras comunidades del Andalucía, hizieron sus diligencias para socorrer a los cercados. Asi el per-

Alcaer  
futo.

En 1507  
En 1508  
En 1509  
En 1510  
En 1511  
En 1512

Pleyto so-  
bre el ca-  
samiento  
de D. Ma-  
ria de Fo-  
seca.

El Mar-  
ques de Ce-  
nete la sa-  
ca por fuer-  
za del Mo-  
nasterio, do  
de estana  
deposita-  
da.  
Alboroto  
en To-  
ledo sobre el  
Corregi-  
miento.

Otro en  
Madrid.  
En Seg-  
vialos Mar-  
queses de  
Moya so-  
bre resti-  
tuirle en  
el Alcazar.

co se alzó, en especial, que el Arcobispo de Se-  
villa prometio acabarla con la Reyna, y cō el  
Rey su padre esta viessen con el Duque a justi-  
cia. Despues se juntaron estos personages en  
Tocina cō los Cōdes de Vreña, y Cabra, y Mar-  
ques de Priego en que se concertaron entresi y  
hizieron de comū acuerdo vna escritura de  
concordia, en que se obligaron de acudir a lo  
que fuesse servicio de su Alteza, y pro del Rey  
no. Obedecer las cartas q̄ viniesen firmadas de  
la Reyna, o de su Consejo. Quanto a las Cor-  
tes que tenian llamadas, prometian, que si lo  
que en aquel Ayuntamiento se determinasse, no  
fuesse servicio de Dios, y de su Alteza, pro, y  
bien común del Reyno, no se tendrian por obli-  
gados a passar por ello. Succedió demas desto,  
que D. Rodrigo de Mendoza, Marques de Ce-  
nete, pretendia casar cō D. Maria de Fonseca.  
Levantose pleyto sobre este matrimonio. En  
tanto q̄ se sentenciava por el juez Eclesiastico,  
los Reyes Católicos depositaron aquella seño-  
ra en diversas partes para asseguralla de toda  
violencia. El Marques, con las rebueltas, la sa-  
có por fuerza de las Huelgas de Valladolid, dō  
de vltimamente la tenian puesta, que fue otro  
nuevo desorden. En Toledo se levantó vn gran  
de alboroto, por causa que el Conde de Fuen-  
silla tomó la vara de su Alguazilazgo mayor,  
para quitar del gobierno a D. Pedro de Casti-  
lla, que pretendia no le denia tener por Corre-  
gidor. Acudieron soldados que embió desde  
Ocaña Hernando de Vega, con esto, y q̄ los Sil-  
vas se arriarō al Corregidor, el de Fuenfalsa  
desistió por entonces de su intento, y la Ciudad  
se apaciguó. En Madrid se pusieron en arma los  
Zapatás, y D. Pedro Lasso de Castilla, seruidor  
del Rey Católico de vna parte, y por otra  
Juan Arias con los del vando contrario. En Se-  
govia se apoderarō de las puertas, y Iglesia ma-  
yor los Marqueses de Moya, que pretendia re-  
cobrar el Alcazar, cuya tenencia les quitarō. To-  
do ardia en alborotos, y dilaciones, sin que na-  
die fuesse parte para apaciguar el fuego.

Cap. III. La Reyna Doña Juana alzó de Burgos.

La indisposicion de la Reyna era de muerte,  
que mas era impedimento que ayuda para  
remediar los años. Fuvo la fiesta de Todos  
Santos en el Monasterio de Miraflores, y oida la  
Misa, y sermō despues de comer mādō abrir  
la sepultura en que vazia el cuerpo del Rey su  
marido, entro dentro, y mādō al Obispo de  
Burgos abriessse la caja en su presencia. Miro, y

toro el cuerpo sin alguna señal de alteracion,  
ni echar lagrima. Esto hecho, aquel mismo  
dia se bolvió a la Ciudad. Entendiase tenia re-  
zelono le oviessen llevado a Flandes la gente  
Flamenca de su casa, que hazian instancia por  
ser pagados, y que para esto se vendiesse al-  
guna parte de la recamara del difunto, con que  
se pudiesen bolver a su tierra. Propusieron es-  
to a la Reyna, ninguna otra respuesta dió a su  
peticion tan justa, sino que ella tendria cuyda-  
do de rogar a Dios por su marido. Tratóse di-  
versas vezes de sacalla de Burgos dōde estava,  
por vna parte en poder del Condestable, en cu-  
yas casas posava, y tenia la Ciudad toda de su  
mano, por otra D. Juan Manuel tenia mucha  
mano en aquella Ciudad, por estar en su poder  
el Alcazar de la qual tenencia, y de las de otros  
muchos Castillos le hizo merced el Rey D. Fe-  
lipe. Tomavan color para sacalla, que la peste  
començava a sentirse, y picar en aquella Ciu-  
dad: el Marques de Villena hazia instancia la  
llevasen a su Villa de Escalona. Su condicion  
no dava lugar a que le persuadiesen otra cosa  
mas de lo que se le ponía en la cabeça. Tenia  
en su compañía a D. Juana de Aragon su her-  
mana, que la hizo bolver a Palacio luego que  
falleció el Rey D. Felipe, y a la Marquesa de  
Denia, a la Condesa de Salinas, cō su nuera D.  
Maria de Villosa, con las quales holgava de ha-  
blar, y se entretenia. Sentíase cargada con su  
preñez, saliose a la casa de la Vega, de allí de-  
terminó partir de aquella Ciudad, y llevar pos-  
go el cuerpo del Rey su marido a Torquemada  
cō voz q̄ de allí le queria embiar a Granada. Cō  
esta resolució, vn dia antes q̄ partiesse de Bur-  
gos, es a saber, a los diez y nueve de Diziembre,  
mandó a Juan Lopez de Lacarna su Secre-  
tario, ordenarle vna provision, en q̄ revocava ro-  
das las mercedes q̄ el Rey su marido hizo des-  
pues de la muerte de la Reyna D. Isabel. Cosa  
que a muchos tocava, y tenia grandes inconve-  
niētes. Como el Secretario le entretuviesse, la-  
mó a quatro del Consejo para que hizien des-  
pachar aquella provisión. A los mismos jura-  
te dió orden, que quedassen en el Consejo los q̄  
lo estā en vida de los Reyes sus padres, y los de-  
mas se ruyessen por despedidos. Acudieron los  
Procuradores del Reyno el mismo dia q̄ se par-  
tió, que fue el luego siguiente. Dixeronle ente-  
otras cosas, si fuesse servida embiar a dos dellos  
a suplicar al Rey Católico viniere para ayuda  
lla en el gobierno. Respondió q̄ rogaria mucho  
cō la venida del Rey su señor para su consolaci-  
cō, y en lo del gobierno no dió palabra. Antes  
les mandó se fuesen a su posado, y no enten-  
diessen en cosa alguna de las Cortes sin su mād-  
do, q̄ fue desbaratar aquellos Ayuntamientos, y  
arajar los inconveniētes que dellōs a juicio de  
muchos podían resultar. Fue la Reyna al Monas-  
terio de Miraflores vn Domingo veinte de Di-  
ziembre. A la tarde sacaron el cuerpo del Rey, y

Comien-  
cia  
encas  
se del

Señor  
la aspi-  
Sale  
Burgos  
Torquem  
da con  
cuerpo de  
su marido.  
Cofas que  
ordena, y  
justa.

Modo de  
vida de la  
Reyna D.  
Juana.



pusieronle en vnas andas. Acompañaronle los Obispos de Iaen, y Mōdoñedo, y el de Malaga, que era D. Diego Ramirez de Villascusa. Poco despues salio la Reyna, y en su cōpañia el Marques de Villena, y el Embaxador Luis Ferrer, y el Condestable, que acudió luego cō otros muchos. El camino era de noche, y cō hachas. Llegaron a media noche a Cauia. Desde alli fuerō a Torquemada, do reparó la Reyna. En Burgos quedaron los del Cōsejo Real, el Arçobispo de Toledo, el Almirāte, y el Duque de Naxara. Espirava el tiempo, que en la concordia que capitulaton los Grandes en Burgos, se señalo. Sobre si se denia alargar, ouo diferencias. El Cōdestable no venia en que se prorogasse, por ser en perjuizio de la Reyna. El Almirāte querria que se hiziesse la prorogacion, y deste parecer el Arçobispo de Toledo, que hazia assimismo mucha fuerça en que el Consejo Real fuesse favorecido, y obedecido, pues no quedava otro camino para entretener el gobierno, hasta tanto que el Rey Catolico viniesse. Otros Grādes, por impedir su venida, tratavan de casar a la Reyna. El de Villena queria casarla con el Duque de Calabria. Assimismo se puso en platica, que la casassen con D. Alonso de Aragon, hijo del Infante D. Enrique, que era el que quedava solo de la casa Real de Aragon, y Castilla, por linea legitima de varon. Llegó el negocio a que ofrecieron grande estado a D. Maria de Villa, que tenia mucha cabidad con la Reyna, si lo acabasse con ella. La Reyna no vino en ello antes lo rechazó, y echó muy lexos. No faltava quien le quisiessse casar con el Rey de Inglaterra, el qual dado que era de edad, lo deseó grandemente. Divulgose otro si, que el Rey su padre la pretendia casar con Gaston de Fox su cuñado, y sobrino, señor de Narbona, rumor que alteró a muchos, y fue causa que los servidores del Rey Catolico, y su partido algun tanto enflaqueciesse.

*Cap. IIII. Que los Barones Angevinos fueron restituidos en sus estados.*

CON la ida del Rey Catolico a Italia grādes humores se removieron. Acudieron a Napoles Embaxadores de los mas Principes, y Pontentados de Italia. Trato se por medio del Rey de Francia, de impedir al Emperador que no se apoderasse del gobierno de Flandes. Traça con que se assegurava que ni el Principe D. Carlos, ni el Emperador podriā venir a España. El Principe por estar detenido en lo de Flandes. El Emperador por estar tã lexos. Por otra parte el de Francia pretendió, que con él, y con el Papa se ligasse el Rey Catolico, para recobrar de Venecianos lo que les tenían vsurpado de sus Estados. Dava el Rey Catolico oídos a esto, por recobrar lo que possieran en aquel Reyno de Napoles. Parecia empero era necessario assentar primero las cosas de Castilla, y de su gobierno.

entretantō conservarse en la buena amistad, que tenia con aquella señoria. Para todo mucho ayudó la buena industria de Lorenzo Suarez su Embaxador, que falleció los dias passados en Venecia, con gran sentimiento de aquella señoria, como lo mostro en el enterramiento, y exequias que le hizieron con aparato extraordinario. Quedó en aquel cargo su hijo Gōçalo Ruyz de Figueroa. Pretēdia el Papa echar de Bolonia a Iuan de Bentivolla, que tenia tiranizada aquella Ciudad. Y puesto que hazia principal fundamento para esto en la ayuda del Rey de Francia, que le embiava gente de apie, y de acavallo para esta empresa, y el mismo Papa fue a ello en persona, todavia se quiso valer de la sombra del Rey Catolico, que hizo auisar a Iuan de Bentivolla, que no podia faltar al Pontifice, antes pondria su persona, y estados por la restitucion del patrimonio de la Iglesia. En onces ofreció el tirano, que recibiria al Papa en la Ciudad con ciertas condiciones. Embio el Papa desde Imola, do estava, al Arçobispo de Manfredonia, y fue en su compañía el Embaxador Francisco de Rojas, para tomar asiento con aquellos Ciudadanos, con que el tirano se salio de la Ciudad vltimamente, y el Pueblo prestó la obediencia al Pontifice, y le entregó las fuerças, y Castillos. Embió el Rey Catolico a Antonio de Acuña a dalle el parabien de aquella victoria, y sucesso. Juntamente pretendió confederarse en estrecha amistad con el mismo, con intento que le diesse la investidura del Reyno para si, y para sus sucesores, sin embargo de la concordia q̄ tenia asentada con Francia. Que los Reyes a ninguna cola tienen respeto sino a lo que les viene a cuenta. Esto se tratava muy en secreto, si bien en fin deste año embió a Boloña, donde el Papa se hallava, a Fray Egidio de Viterbo, Vica-General de la Orden de San Agustín, y excelente Predicador, para ofrecelle sus fuerças en defensa de su persona, y dignidad, y juntamente para hazer guerra a los Turcos, en que el mucho deseava emplearse, y en particular querria ayudar a despojar a los tiranos que tenían vsurpadas algunas tierras de la Iglesia. En este mismo tiempo se tratava muy de veras que los Barones Angevinos fuesen restituidos un sus estados. Empresa era esta muy dificultosa, por estar repartidos entre los q̄ sirvieron en la cōquista de aquel Reyno. La prudencia del Rey, y su prelencia fue biē necesaria para allanar las dificultades. Quitó a vno los Pueblos que tenía, a los quales recompensó en otros Pueblos, o juros que les dió. Compró estados enteros a dinero. Todo esto no fuera bastante segun era muchos los despojados, sino supliera con estados q̄ sacó para este efecto de la Corona Real. Los principales que fuerō restituidos, eran los Principes de Salerno, Bisignano, y Melfi, el Duque de Tragero, el Duque de Arri, que se llamava an-

*Trata el Papa de cobrar a Boloña.*

*El Rey Catolico trata de obtener del Papa la enuestidura de Napoles.*

*Fray Egidio de Viterbo.*

*Con dificultad, y gran costa restituye los Estados a los señores Angevinos.*



ses Marques de Bitranto los Còdes de Conca, Morcon, y Monteleon, demas destos Alonso de San Severino. Compróse el Ducado de Sessa, q se dió al gran Capitan, recombensa muy devida a sus servicios, el Principado de Teano, el Condado de Cirinola, y Montefotculo, y la Baronia de Flume, todo del Duque de Gandia, que poseia muy grãde. Estados en aquel Reyno. A muchos Italianos, y Españoles se quitaron los Pueblos q tenían en remuneracion de sus servicios. Entre estos fueron de los principales el Embaxador Francisco de Rojas, Pedro de Paz, Antonio de Leyva, Hernando de Alarcon, Gomez de Solis, y Diego Garcia de Paredes, todos llevaron de buena gana q su Principe, por quien pusieron a riesgo sus vidas tantas vezes, en aquel aprieto los despojassen de sus hazien- das. Era muy facil de llevar este daño, que por pretenderlos mas bolverse a sus tierras, qualquiera recompensa en España anteponia a mayores riquezas en aquella tierra, q ellos ponian a cuento de destierro, dado que algunos ningun recompensa se hizo, en particular los herederos, y deudos del Embaxador Francisco de Rojas, Condes al presente de Mora, pretendi, que por la Ciudad de Rapola que le dieran por sus servicios, y otros Pueblos en el Principado de Melfi, y en esta ocasion se la quitaron, ningun cosa se le dió en España, ni en otra parte. El privilegio original r enen los dichos Condes. Tuvo se muy particular cuenta de contentar, y conservar los Coloneses, y Vrsinos, casas las mas nobles, y ricas de Roma. Junto cõ esto, se hizo gran fundamẽto en ganar a los Seneses, y al se- ñor de Pomblu fuerças de importacia para to do lo q pudiesse suceder en las cosas de Italia. Llegaron a esta sazõ a Napoles el Obispo de Lubiana, y Lucas de Reynaldis, que embiava el Emperador para tomar algun assiento con el Rey Catolico sobre el gobierno de Castilla. Estos auida audiencia, diẽrõ al Rey el para bien de su llegada a aquella Ciudad, y Reyno. Des- pues le pidierõ dielle algũ corte sobre el gobier- no de Castilla, q al Emperador su señor parecia seria buẽ medio, quedassen cõ a quel cargo los que estavan diputados por Governadores. Asi mismo hizieron instancia, que no se restituyes- sen los estados a los Barones Angevinos, por el gran daño que seria tener dentro de su casa ta- tos enemigos. Item, que el Rey procurasse se efectuasse el matrimonio cõcertado del Princi- pe D. Carlos con Claudia hija del Rey de Frã- cia. Que para assenjar todo esto, seria bien q se viesse. Pretedia el Cesar passar a Italia, la voz era para coronarse, el intẽto principal restituir al Rey de Francia de quien auisavã queria ir a Roma para hazerle coronar Emperador, y dar el Pontificado al Cardenal de Ruã, sospechas de que se quexo gravemente el Emperador en vna dieta del Imperio que junt en Cõstancia. Oidos los Embaxadores, el Rey sin pedir tiẽ-

po, respondió luego, que la Reyna su hija era a quien tocava el govierno de Castilla, y calo q no quisiesse, ò no estoviesse para gobernar, per- tenecia a solo el, como a su padre, y que lo mis- mo seria en caso que muriesse, que hasta entõ- ces ningunos Governadores tenia nombrados en Castilla. A lo de los Barones respondió, que tenia prometido de bolver les sus estados, y no podia faltar a su palabra. Quanto al casamieto del Principe, que el Rey de Francia le embiõ a auisar de la contradicion que su Reyno hazia, por llevar mal q lo de Milan, y Breraña se des- membrasse de aquella Corona, y que todos los estados le suplicavan la casasse cõ el Duque de Angulema, a quien pertenecia la sucesiõ de a quel Reyno despues de sus dias. A lo de las vis- tas respondió con palabras generales, que hol- garia dellas, quando oviesse disposicion para ello. Fuvieron segunda audiencia los Embaxa- dores, en que llegaron a ofrecer al Rey Catoli- co, que el Cesar le daria titulo de Emperador de Italia, y renunciaria en el todos sus derechos que tenia sobre aquella Provincia, y le ayuda- ria a hazerle señor della. A esto dixo, q no con- venia diminuyesse el Emperador su autoridad, que de Italia el no queria mas de lo que era su- yo. Movieron despues desto la platica de ligar se los Principos Emperador, Reyes de Fran- cia, y el Catolico con el Papa contra Venecia- nos. A esto dixo, que como los demas se con- certassen, no quedaria por el. Entonces embiõ el Rey al Cesar por su Embaxador Don Iay- me de Conchillos Obispo de Giraci, con car- go en lo publico, y orden de allanar a los Fla- mencos, para que admitiesen al Emperador a la governacion de aquellos estados, como a tu- tor del Principe Don Carlos su nieto. Otro te- nia en el coraçon, como queda ya tocado.

Cap.V. Que la Reyna Doña Juana pario en Tor- quemada.

LA Reyna Doña Juana se hallava en Torque- mada, principio del año mil y quiniẽtos y siete. Allí vn lueves a los catorze de Enero, pa- riõ una hija, q se llamo D. Catalina, y adelante fue Reyna de Portugal. Viose en gran peligro por falta de partera, oficio q ovo de suplir D. Maria de Yllo a suprivada, y camarera. To- dos era efectos de su indisposicion ordina- ria, que no dava lugar a medicinas, ni a con- sejos. Hallavanse alli el Arçobispo de Tole- do, el Condestable, y otros Grandes. Los de su Consejo con su Presidente el Obispo de Iacn se quedaron en Burgos. Desseavan los de su Consejo componer las diferencias que se continuavan entre los Grandes, y solle- gorla llama de los alborotos que por todas partes se encendia; pero tenían sus provisio- nes, y mandatos poca fuerça, desfuere que quien no queria obedecer, se saljaron ello: todo era violencias, y males. Miserable esta-

Con gra-  
ves que-  
ras de o-  
tros: que  
posseian  
cõ título.

Coloneses

Vrsinos.

Embaxa-  
da del Em-  
perador, so-  
bre sus di-  
ferencias  
con el Rey.

Fale sobre  
el dovisas.

Respuesta  
del Rey.

Transfe-  
re la liga  
cõ Ven-  
ecianos.

1507  
Pare-  
Reyna  
viuda de  
Catalina

No se  
decia a  
del Cõsejo



do, ya venida de escandalos, y desordenes. El alboroto de Cordova de los Inquisidores iba adelante: El motivo principal era, que los presos por rebolver el pleyto, tenían encariada gran parte de la nobleza, como complices en sus delitos. El Pueblo atribuía esto a la malicia de los Inquisidores. En Toledo los Silvas, y Ayalas se pusieron en armas. Los Ayalas en favor de vn pesquisidor que venia nombrado por el Consejo, con suspension de varas del Corregidor, y sus oficiales. Los Silvas pretendian, que el pesquisidor no entrase, y que el Corregidor quedase con su oficio. Eran gran parte para salir con todo lo que querian, por tener en su poder las puertas, y los puentes, mas prevalecieron los Ayalas, porque los seguia el Pueblo, y el Corregidor D. Pedro de Castilla fue echado de la Ciudad, en que ovo sobre el caso muertos, y heridos. A Madrid traian alborotado D. Pedro Lasso De Castilla, que estava por el Rey Catolico, y Iuan Arias cabeça del vando contrario. El Corregidor de Cuenca Felipe Vazquez de Acuña, tenia oprimido el Regimiento, para que no obedeciesen a la Reyna. Diego Hurtado de Mendoza le echò fuera de la Ciudad, y se diò orden, que el Regimiento nombrasse Alcaldes ordinarios que governasen en nòbre de la Reyna. En Segovia el Marques de Moya tenia cercado el Alcazar, y hizo salir de la Ciudad todos los vezinos que no eran de su opinion, hasta quemar la Iglesia de San Roman, en que algunos de sus contrarios se hizieran fuertes. La Reyna no servia de otra cosa mas que de embaraçar. Para prevenir que el fuego no passasse adelante, en el Andaluzia se ligaron el Marques de Priego, y Conde de Cabra con el Conde de Tendilla, Capitan general de Granada, y el Adelantado de Murcia en servicio de la Reyna, y para conservar en justicia aquellas tierras, hasta tanto que el Rey Catolico bolviesse. Vino el Conde de Vreña la Corte, y pretendiò interponer su autoridad para sossegar los Grandes, dado que así bien el, como los demas dava sus queexas, y tenia sus pretensiones, que venian a parar todas en el Alcaydia de Carmona. Otras pretensiones de señores, que paravan en toman las armas. Duque de Naxara. El Arçobispo de Toledo se preniene para su defensa.

de su dinero se pagassen las compañías de las guardas ordinarias. Y aun para esta causa quiso jurassen obediencia a la Reyna, y a el mismo. Todos a proposito de enfrenar la insolencia de los Grandes, por vna parte, y por otra, que el Consejo no despachasse algunas provisiones poco a proposito para tiempos tan rebueltos. Alterose por esta causa el Duque de Naxara. Iuntò mas gente para su seguridad. Las cosas llegaron a terminò, q̄ vna noche en Torquemada ovieran de venir à las manos los del Duque, y los del Arçobispo. Para atajar estos daños, se diò orden, que en aquella Villa solo quedasse la gente de la Reyna, y del Arçobispo, con q̄ el Duque se partiò mal enojado. Antes q̄ D. Iuan se saliesse de Torquemada, se juntaron con el en Grijota el Almirante, el de Villena, el de Benavente, y Andrea del Burgo Embaxador del Emperador, còcertarò de impedir la venida del Rey Catolico, si primero no satisfazia a sus demandas, y pretensiones. Despues se juntarò algunos dellos en Oueñas. Allí acordarò echar fama, que el Arçobispo de Toledo, y Condestable tenían a la Reyna presa. Últimamente se fueron a Villalón, con intento de juntar gente para socorrer el Alcazar de Segovia, que tenía apretado el Marques de Moya. El Rey de Portugal tenia a sí mismo sus inteligencias con el Marques de Villena, para impedir la venida del Rey Catolico, y procurar q̄ el Emperador traiesse al Principe, y como su tutor tomasse a su mano el gobierno. Vino por este tiempo de Roma D. Antonio de Acuña, proveido del Obispado de Zamora. Cometiòle el Rey, como a deudo q̄ era del Marques de Villena, q̄ le asegurasse en su servicio, le ofreciesse le darià a Villena, y Almanza, q̄ tanto el deseava. No bastò esta diligencia, ni fue de mayor efeto la q̄ hizo D. Alvaro Osorio con el Duque de Naxara, y con D. Iuan Manuel, con los quales se fue a ver para sossegarlos, y traerlos al servicio del Rey Catolico. De la provision del Obispado de Zamora en la persona de D. Antonio de Acuña, se quexò el Còdestable que fuesse premiado el mayor enemigo que tenia, y a el no se hiziesse merced alguna. Resultò a sí mismo otra nueva rebuelta. Los del Còsejo por auerse hecho aque lla provision sin preceder suplicaciò de la Reyna, ni del Rey su padre, como era de costùbre, juzgaron, que seria en grã perjuizio de la preeminencia Real, si se continuasse llevar adelante. Despacharon sus provisiones, endereçadas al Deán, y Cabildo de aquella Iglesia, para impedirle la posesion, y si la posesiò fuesse tomada, mandavan, que no la dexassen còtinuar, ni acudirien con los frutos del Obispado a D. Antonio. Llegaron las provisiones a tiempo, que D. Antonio estava en pacifica posesiò. Despacharon al Alcalde Ròquillo, que hiziesse executar sus mandatos D. Antonio, que sobte vino con gente vna noche, le prendiò dentro de su posada,

Pretensiones audaces, y falsos testamentos.

El Rey de Portugal pretendia que el Rey Catolico no nobue.

Procura el Rey ganar al Marques de Villena por medio del Obispo de Zamora.

Embarazo que pone el Consejo al Obispo de Zamora.

D. Antonio Ronquillo le prendio. Este fue el q̄ despues le matò.



Uniuersal  
de los reyes de  
Castilla.

da, y lleuò à la fortaleza de Formesal. Acudierò el Corregidor de Salamàca, para castigar aquel desorden, y desacato, y el Duque de Alua mãdò jutar sus vassallos para lo mismo: pero ninguna diligencia bastò para remouer à D. Antonio, y que no quedasse con su Obispado. Todo el Reyno ardía en alborotos, tiranías, queexas, y pretensiones. Los mejores querían vender lo mas caro que pudiesen su lealtad, y servicio, acomodar sus cosas para si, sus deudos, y amigos, sacar lo q̄ mas pudiesen. El Rey Catolico, como quier que no pretendia traer la espada desnuda còtra los que le ofendieron; así parecia cosa dura, y afrentosa comprar còdadiuas lo q̄ de derecho se le denia. Bien que desagraviar à los que injustamente padecian, à todos parecia muy conveniente. En esta sazón los del Consejo prorrogaron las Cortes por espacio de quatro meses, cò que los Procuradores del Reyno, que se entretenían en Burgos, se bolvieron à su casas.

*Cap. VI. Que el Duque Valentin fue muerto.*

El Rey de  
Nauarra  
pretende casar  
con la hija de  
Lerin.

Nombra  
por su Ge-  
neral à Va-  
lentin su  
guitano.

Sitia à Viana.

Acude al  
Condestable.

Las cosas de Castilla se hallauan en esta confusión, y por las fronteras de Nauarra se començarò à mouer algunas nouedades. El Rey Don Iuan con la ocasion de la ausencia del Rey Catolico, que le tuvo siempre enfrenado, determinò tomar enmiendas de los desacatos que su Condestable el Conde de Lerin le tenia hechos en muchas maneras, por las espaldas que de Castilla le hazian. Para este su intèto vino muy à proposito la huida del Duque Valentin su cuñado. Luego que se acogió à su Reyno, le nõbrò por su Capitan General; con cuya ayuda pretendia despojar de todo su estado al Conde de Lerin, y echalle de todo aquel Reyno, como à notorio rebelde, y enemigo de su Corona. Lũtò sus gentes, que eran dozientos ginetes, y ciẽto y cinquenta hombres de armas, y hasta cinco mil infantes. Con este exercito vn Miercoles à diez de Março se puso sobre la fortaleza de Viana, cuya tenencia se auia dado al Condestable, y tenia dentro para su defensa à Don Luis de Biamonte su hijo, è yerno del Duque de Naxara. Otro dia despues que llegò esta gente à Viana, por ser la noche muy tempestuosa, tuvo comodidad el Condestable de acudir del de Mendavia, que era vna su Villa a tres leguas de alli, à favorecer, y proveer a los cercados. Lẽvo en su compañía quatrocientas lanças, y dexò fuera de Mendavia en vn barranco a la cubierrta de vn viso hasta seiscientos de a pie. Entrò en la fortaleza, y basteciola lo mejor que pudo. A la mañana al dar la buelta fueron sentidos. Salieron del cãpo del Rey, hasta setenta lanças en cõpañia del Duque Valentin, que por la priessa iba mal armado. Seguia el Rey con la demas gente, aunque de espacio, y no muy en orden. El Duque, como era arriscado, acometiò à los que se retirauan, matò, y prendió, hasta quinze hombres. Adelantòse en seguimiẽto

de vn Cauallero, hasta el lugar en que teníanla celada. Rebolvieron otros quatro Caualleros sobre el. Hiriòle el vno con vna lança sobre el faldar; fue el golpe tal, que le arrancò del cauallero. Acudieron los de la celada, y sin ser conocido, aunque peleò muy biẽ à pie con vnz lança de dos hierros, al fin le mataron, y le despojaron en vn momento, hasta de la camisa. Con la muerte del Duque toda la demas gente se bolviò con poca honra a sus instancias. El Condestable de Mendavia, por estar mas seguro, se pasó à Lerin. Así acabò sus dias, el que poco antes ponía espanto à toda Italia, y en cuya mano estaua la paz, y la guerra de toda ella. Notòse mucho, que muriese dentro de la Diocesi de Pamplona, que fue el primer Obispado, que tuvo, y que su muerte fuesse el mismo dia que tomò la posesion del; es à saber, el dia de San Gregorio. Quedò sola vna hija del Duque en poder de su madre, y del Rey de Nauarra su tio. Con todo esto el Rey estrechò mas el cerco de la fortaleza con su gente, y la que de Castilla el Condestable le embió de socorro de a pie, y de à cauallo. Por el contrario el Duque de Najara se acercò à la frontera con gente para ir à socorrer al Conde de Lerin, y aun al Arçobispo de Zaragoza apercibia gente para ayudalle, por ser tan servidor del Rey Catolico, y su cuñado. Pero, en fin, la fortaleza de Viana se hũvo de rendir, y el Rey con su gente, que llegaua ya à seiscientas lanças, y ocho mil infantes, se fue à poner sobre Raga. Los del Consejo Real de Castilla, por sossegar aquellos mouimientos, embiaron al Secretario Lope de Conchillos, para requerir al Rey de Nauarra, en nõbre de la Reyna Doña Juana, no procediesse por via de fuerza contra el Conde de Lerin. Hazia se instancia que sobreseyesse en aquella guerra por tiempo de tres meses; en el qual medio se podrian concertar aquellas diferencias, y vendria el Rey Catolico para concordallos. El Rey de Nauarra no venia en ello; la respuesta fue dar grandes queexas contra el Conde de Lerin, que le tenia rebuelto su Reyno. Que no era razon fuesen fauorecidas de ningun Principe insolencias semejantes. Todavia se contentaua cò que viniesse en persona à pedir perdon de sus yerros, y entregalle en su poder à Lerin, y sus hijos fuesen à seruirle en su Corte, y hecho esto, el Conde se saliesse de aquel Reyno. Trataua se de esto, el Rey continuaua en apoderarse del Estado del Conde. Rindiòse Raga, y todos los demas Lugares q̄ el Conde tenia. Solo quedò en su poder Lerin, Villa en que se hizo fuerte con sus hijos, y aliados; Plaza nue si bien con dificultad, tambien vino à poder del Rey. Por esto el Conde se fue à Castilla, y despues pasó à Aragón sin que le quedasse vna almena en toda Nauarra. No le hizo poco daño tener de su parte al Duque de Najara; porque por el mismo caso el Condestable, y los mas servidores del Rey Ca-

sale à  
lente  
gentes  
quedaron

Fue  
muerte  
del O  
bispo de  
Pamplona

Dexa  
hija.

El de Na  
ra va  
socorro  
de Lerin.

Toma el  
Rey de Na  
arra.

Rindiòse  
ga al Rey  
Don Iuan,  
y todos los  
lugares de  
el Conde.  
Solo le quedò  
Lerin.

Tan biẽ  
ria se  
de  
de se  
Aguen.



tolico se declararon por el Nauarro, si bien para las turbaciones de Castilla fue a propósito ocuparse el Duque en aquella guerra de Navarra, tanto mas que el Rey Catolico a la misma sazón ganó a su servicio al Conde de Benavente, con promesas que le hizo de vna encomienda, y ducientas mil de juro, è intención q̄ dió de le otorgar la feria de Villalon. Asegurò otrofi al Duque de Bejar con promettele otras cosas que el mismo deseava. Asfi el partido del Rey Catolico, y de los que deseavan su venida, andava muy valido, y muy caido el de los contrarios. Morian en Torquemada de peste, mal que se embraveció este año muy extraordinariamente, y se derramò por toda España. Saliose la Reyna à Hornillos, Aldea muy pequeña, que està vna legua de aquella Villa, con determinacion de no salir de aquella comarca, sino aguardar alli al Rey su padre. Tenia mandado, que bolviessen à su Consejo los que estavan en èl en vida de la Reyna su madre, y los nuevamente proveídos fuesen privados de aquel cargo. Cò esto el Obispo de laen se fue a su casa, los Oydores nuevos, que eran Aguirre, Guerra, Auila, y Don Alonso de Castilla hizieron instancia para q̄ se revocasse aquel mandato. No se pudo acabar cò la Reyna, por grandes diligencias que se hizieron, y medios que para ello tomarò. Asfi bolvieron al Consejo los Oydores antiguos, Angulo, Vargas, y Zapata. En Segovia se continuava el cerco que tenia el Marques de Moya muy apretado sobre el alcaçar. Y dado que los de dentro se defendieron muy bien por espacio de seis meses, alfin con minas que se sacaron por diversas partes, reduxeron los de dentro à término que le rindieron a los quinze de Mayo. Ayudaron al Marques en esta empresa el Duque de Alburquerque, que fue allà en persona, y el Condestable, Duque de Alva, y Antonio de Fonseca, con gentes que de socorro le embiaron.

Cap. VII. Que el Emperador, y Rey Catolico tratan de concertarse sobre el Gobierno de Castilla.

Los Embaxadores del Cesar que fueron à Napoles hazian grande instancia sobre las vistas de los dos Principes consuegros. Ofreciã que el Emperador vendria a Niça, ò q̄ el Rey Catolico fuesse à Roma, donde el Cesar en brebe pensava venir a coronarse. Que en vn dia se podrian mejor conformar por sus personas, q̄ en mucho tiempo por medio de terceros. El Rey Catolico dava diversas escusas para no venir à las vistas. La mas principal, q̄ los Reynos de Castilla padecerian mucho daño cò aquella tardança, que fòrçosamente seria de algunos meses. Como se resolvió en esto. Los Embaxadores le requirieron no bolviessen à Castilla, sin que primero se concertassen todas las diferencias, que de otra manera el Emperador seria

esso mismo forçado de ir allà, y los males que dello resultassen se imputarian, y estarian à cuenta del que diessè la causa. Pareció este termino mas desafio, que voluntad de concierto. Todavia se començò a tratar por los Embaxadores sobredichos de vna parte, y de otra el gran Capitan, el Camarero, y el Secretario del Rey Catolico, de los derechos que cada vno pretendia tener por su parte, y de los medios que se representavan para conformarse. Muchas cosas se alegaron, como en negocio tan grave. Los principales puntos en que el Rey Catolico se fundava, eran ser padre, y por consiguiente Tutor de la Reyna, y su voluntad, que siempre dió muestra de querer que su padre governasse, y el testamento de la Reyna D. Isabel, que asfi lo disponia. De parte del Emperador se oponia, que en caso que la Reyna estuviessè impedida, sucedia el Principe su nieto, en cuya tutela debia ser preferido el abuelo paterno. Que el Rey Catolico se casò segunda vez, por do perdió la tutela, especialmente que prometió a la Reyna Doña Isabel no lo haria, por lo menos era cierto, que si entendiera se pretendia casar, no le dexara el gobierno. Lo tercero, que los Grandes, cuyo consentimiento se requeria, no venian en su governacion, y no era razon poner el Reyno en condicion de rebolverse. Otras razones alegaron, mas estos eran los nervios fundamentales. Passaron a tratar de medios. Los de el Emperador dezian, que su señor holgaria se cometiesse el gobierno a veinte y quatro personas, dellas las diez y seis nõbrasse èl, y las ocho el Rey Catolico, y que estos governassen en compañía del Rey. Y quãto a las provisiones de officios, y beneficios, que de tres partes: el Rey proveyesse la vna, y las dos los del gobierno, las rentas dividiã en quatro partes las tres partes para la Reyna, y la vna para el Rey, Itẽ, para asegurar la sucefsion del Principe D. Carlos, queriã q̄ todas las fortalezas del Reyno estuviessen en poder del Emperador. Todas eran demasias, y exorbitancias, a proposito de rebolvello todo. Pedian otrofi, que se embiassen à Flandes algunos hijos de Grãdes, y personas principales de Castilla, y Aragón, para criarle con el Principe, y q̄ se diessè seguridad para los que siguierò la voz del Rey D. Felipe, que no serian maltratados, ni en algun tiẽpo les pararia perjuizio. Que la investidura de Napoles se alcançasse de manera que no perjudicasse a la sucefsion del Principe D. Carlos. Condiciones tolerables erã algunas destas, pero pedian otras muchas, q̄ no se devian còceder, ni se pudierã assentar en muchos años. Por esto el Rey Catolico aprestava su partida, si bien el Emperador de nuevo le embió à requerir con Bartolome de Samper que de Napoles fue embiado à Alemania, sobre y escucha tanto que aquellas diferencias estuviessen asentadas. El Rey todavia continuava en su pro-

Tratase de conciertos.

Razones de ambas partes sobre la prentension de la Tutela.

Lo que pide el Emperador.

Hazese còdo el Rey.

Embia embaxada al Papa.



posito, y para despacharse embió sus Embaxadores à dar la obediencia al Papa, que fueron Bernardo Dezpuech, Maestre de Montesa, Antonio Agustino, y Geronimo Vic, vn Cauallero Valenciano, que iba para hazer oficio de Embaxador ordinario en aquella Corte en lugar de Francisco de Roxas. Dióseles audiencia à los treinta de Abril. Hizo Antonio Agustino vn muy elegante razonamiento, en que escusaua la dilacion que en dar aquella obediencia se tuvo por diuersos impedimētos que no sepudieron evitar. Ofrecio la obediencia, y todas las fuerças del Rey en fauor de aquella tanta silla. Respondió el Papa con mucha alegria, y en señal de amor dió à sus Embaxadores la rosa de oro, que se bēdize la noche de Naud, para que de su parte la llenasen à su Rey. Juntamente combidaua al gran Capitan, para que fuesse General de la Iglesia en la guerra que pensaua hazer à Venecianos. El mismo cargo le ofrecia aquella Señoria, por entender que era tanto su valor, que lleuaria consigo muy cierta la victoria à qualquier parte q̄ se allegasse. Los partidos que le hazian muy auentajados, preuino el Rey cō tornar à promettele el Maestrazgo de Santiago. Y porq̄ no pareciesen palabras, dió comissió à Antonio Agustino, quādo le embió à Roma, para que suplicasse al Papa le pudiesse resignar en su fauor, en manos de los Arçobispos de Toledo, y de Seuilla, y el Obispo de Palencia, para que con comission del Pōtifice, le colassen al gran Capitā luego que llegasse à Castilla. Que no hazia desde luego la resignacion por inconuenientes que alegaua, q̄ podrian resultar en ausencia. El Papa venia bien en cōferir al gran Capitā aquella dignidad, pero no quiso dar la comissió q̄ se le pedia, por no perjudicar à su autoridad. Cō esto se dilato aquella assignaciō, no sin grā sospecha, q̄ el Rey usò en esto de maña, solo para sacar al grā Capitan de Italia. Que à la sazō era Luq̄ de Sessa, y de Terranova, y grā Condestable de Napoles, grandes estados, y mercedes en si; pero muy pequeñas si cō sus meritos, y servicios se comparauan. Deseaua el Rey con grande cuydadore formar la capitulaciō hecha en Fracia sobre la sucepsiō del Reyno de Napoles, q̄ caso no tuuiesse hijos de la Reyna D. Geronima, se deuolvia à los Reyes de Fracia. Trataua de remediar este daño; y para esto tomar, por medio al Cardenal de Ruan, cō promesa q̄ le hazia de ayuda lle para subir al Pōtificado, si alianaua esta dificultad. Como à la verdad el mejor camino fueffe alegar q̄ pues el Rey de Francia no cumplia el assiento q̄ tenia tomado de casar su hija cō el Príncipe D. Carlos, con que le quitaua la sucepsiō de Milan, y de Breña, era razon que esto se recompensasse, con alçar aquel grauamen en lo de la sucepsiō de Napoles. Pues no era cosa tã grande, ni tan cierta, como lo q̄ se le quitaua, ni aquella condiçió servia sino de dexar

pleyto, y debares à sus sucesores para adelante. El Rey de Francia no daa oídos à nada desto; cã estaua detabrido por lo emenages q̄ se hizieron en Napoles en nombre de la Reyna Doña Juana, sin hazer mencion de la Reyna Doña Germana, como fuera razon, pa ra conformarse con lo que tenian capitulado.

Cap. VIII. Que el Rey Catolico partiò de Napoles.

Importaua mucho que el Rey Catolico abreviasse en su venida, para atajar inconvenientes, y sossegar malos humores que cada dia por acá se leuantauan lo qual el no ignoraua. Mas las cosas de Napoles le detenian, hasta dexallas bien asentadas. Hazia instancia con el Papa por medio de su Embaxador Geronimo Vic, le diessse la investidura de Napoles. Anduvierō sobre el caso de demādas, y respuestas. El Pōtifice se resolvió de darsela, con condiçió que le recobrasse con sus gentes las Ciudades de Faenza, y Arimino, que tenian los Venecianos vsurpadas en la Romana. No se podia hazer estos en poco tiempo, y las rebueltas de Castilla no sufria tanta dilacion. Resoluióse de abreviar su partida de qualquiera manera que fuesse. Para prēdar mas al gran Capitan otorgò vn instrumento, en que daua fee de la lealtad q̄ siempre en su persona hallò, y de su mucho valor, y servicios señalados, cuya copia se embió à todos los Principes, para que si alguno auia del concebido, ó sospechado otra cosa, quedasse con tal testimonio desengañado. Era venido à Napoles Iuan de Lanuça, Virrey de Sicilia; à este Cauallero, por la mucha confianza que hazia del, y sus buenas partes, determinò dexar por Visorrey de Napoles. Pero porque antes que el Rey se embarcasse, el, y su hijo Iuan de Lanuça, que era Justicia de Aragon, fallecieron, nombrò por Virrey de Napoles à su sobrino Don Iuan de Aragon, Conde de Ribagorça: y à Sicilia embió à Don Ramon de Cardona, cō cargo de Teniente General. Para el Consejo de Estado de Napoles nombrò à Andres Garrafa, Conde de Santafeuerina, y à Hector Piñatelo, Conde Monteleon; y à luā Baarista Espinelo, al qual quitò entōces el cargo de Cōservador general, por ser muy odioso en aquel Reyno. Dexò ordē al Virrey, que conseruasse los Colonos, y Vrsinos; y à Bartolomē de Aluiano se restituyò su estado, porq̄ se reduxo à la obediencia del Rey, proueyóse, que demas de la gente de guerra, doziētos Gētilishombres residiesse en la Corte con vōbre de continuos, y acostamiēto por año de cada ciēto, y cinquēta ducados. A los Venecianos, q̄ se mostrauan sospechosos de la voluntad del Rey, para allegar allos embió à Felipe Ferreras, que hiziesse con aquella Señoria oficio de Embaxador. Prouido todo esto, el Rey se hizo à la vela vn Viernes à los quatro de Junio cō diez y seis Galeras. Ocho dias antes partiò la Armada de las naos, y por su General el

Antonio Agustino Embaxador.

Respuesta del Papa, y rosa de oro.

Gran Capitan, pretendido del Papa, y de Venecia.

Estorua el Rey cō promesas, que no cumple.

Diferencias entre el Rey Catolico, y de Francia

Rey que el Papa le de la investidura de Napoles

Reflexo venido de España.

Dá fe sobre las en el testimonio de la lealtad del gran Capitan

Dexa por Virrey à Iuan de Lanuça que murió

En su lugar al Conde de Ribagorça

Otras provisiones

Parte del Rey.



*cojas de Portugal.* el Conde Pedro Navarro, El Reyno de Portugal florecia por este tiempo en todo genero de prosperidad, y estendia su fama por todas las partes. Merced de Dios, que les dió vn Rey tan señalado como el que mas, en valor, y prudencia, y en noble generacion. Parió la Reyna en Lisboa a los cinco de Junio vn hijo que se llamó Don Fernando. Las grandes esperanças que dava su buena natural, y afición a las letras, cortó la muerte arrebatada que le sobrevino en la flor de su mocedad. Algunos Grandes de Castilla, en especial el Marques de Villena pusieron los ojos en este Principe, para que se encargase del gobierno de aquel Reyno, con intento de impedir por este modo la venida del Rey Catolico, mas él no quiso aventurar su sosiego por promesas de pocos, y mal fundadas, si biende secreto deseava tener mano en las cosas de Castilla, por casar sus hijos con los de la Reyna, y por este medio tomar vno de dos caminos, ó como tutor en tal caso del Principe Don Carlos su yerno, encargarse del del dicho gobierno, que le venia muy acuen- to, para proseguir la navegacion de la India, y la conquista de Africa, con la ayuda que podia tener de Castilla, ó por lo menos obrar con el Emperador, que tomase a su cargo lo que el derecho le dava. A esto mismo combidava al Cesar el Rey de Navarra, y aun le ofrecia el pascor por su tierra, que dezia seria camino muy facil, y esto por estar muy sentido del Rey Catolico, y aun rezeloso que si bolvia a su antiguo poder, no pararia hasta apoderarse de aquel Reyno. Es cosa cierta, que a estos dos Re. es pentaua de la prosperidad del Rey Catolico, y no querian tener vezino tan poderoso, conforme a la costumbre de todos los Principes. La misma instancia hazian al Emperador los Grandes sus aficionados, y parciales; y el mismo estava muy determinado de ponerse en camino, y passar en España, como consta de vna que escribió desde Constancia, do se tenia la dicta del Imperio, deste tenor, a D. Don Juan Manuel: Por otras cartas vos he hecho saber de mi determinacion, que era de ir en persona a estos Reynos, y llevar conmigo al Principe Don Carlos mi nieto. E si las cosas dellas no estuviessen en la pacificación que convenia al servicio de la serenísima Reyna mi hija, daria tal orden, que ella fuesse servida, è obedecida, è la sucession del Principe assegurada. Pero después he sido informado, que ha auido algunas novedades, por lo qual me tengo de dar mas pressa para ir a estos Reynos, y llevar conmigo al Principe. E así partiré de aqui para Bravante de, oy en catorze, o quinze dias. E ya he mandado adereçar las cosas que para mi ida a estos Reynos son necessarias. Entreranto yo vos ruego, y en cargo, que os junteis con nuestro Embaxador, con los otros servidores del

Principe, como hasta aquí auéis hecho, y no, se de lugar, a que se haga cosa contra la liberrad de la Reyna, ni contra la sucession del Principe, que idos allà auiendo respeto al amor que el Rey mi hijo, que aya tanta gloria, ostenia, è a la voluntad que tenia de os hazer mercedes, è a vuestros servicios, se hara con vos lo que el Rey mi hijo deseava hazer. De la mi Ciudad Imperial de Constancia a doze de Junio de mil quinientos, y siete.

*Cap. IX. De las vistas del Rey Catolico con el Rey de Francia.*

**H** Allavase el Rey de Francia en Italia, donde abaxó los meses passados con vn grueso exercito para sollegar en su servicio los Ginoveses que con las armas pretendian recobrar su libertad, y salir de la sugecion de Francia. En que passaron tan adelante, que el año passado el Pueblo se alborotó contra los nobles. Abatieron las armas de Francia todos los lugares en que estavan, y sacaron por Duque a vn tintorero de seda, por nombre Paulo de Dobe. Para sollegar estos movimientos el Rey de Francia embió primero sin gente, después el mismo pasó a Italia. Tratavase con esta ocasion, que a la buelta del Rey Catolico para España, los dos Reyes se viesse. Pareció la Ciudad de Saona lugar a proposito para esta habla. Detuvieronse las galeras en Gaeta, y por las costas de Roma, y de Toscana algunos dias, por ser el tiempo contrario. Llegó el Rey Catolico a Genova a los veinte y ses de Junio. Allí le salió a recibir Gaston de Fox, señor de Narbona su sobrino, y cuñado, con quatro galeras. Aguardava ya el Rey de Fracia en Saona su llegada. Salio el Rey Catolico vigilia de San Pedro del Puerto de Genova para ir allí. Fue grande el recibimiento que se le hizo. Salio el Rey de Francia a la marina, y después de auerse recogido, y abraçado cō toda muestra de alegria, los dos Reyes, el Catolico a manderecha, el Frances a la izquierda, y en medio la Reyna, fueron debaxo del palio al Castillo, do tenian hecho el aposento a los huéspedes. El de Francia por mas honrallos se pasó a las casas del Obispo. El dia de San Pedro oyeron Misa juntos. Los cortesanos a porfia andavan muy luzidos, en especial los Españoles con las riquezas de Napoles iban en extremo arreados, y bravos. Aquella noche cenó la Reyna con el Rey de Francia su rio, y con el Rey Catolico dos Cardenales, el de Santa Praxedis, que vino por Legado del Papa a las vistas, y el de Ruan Legado de Francia. Otro dia cenaron los dos Reyes y Reyna juntos, y con ellos por quanto el gran Capitan, a instancia del Rey de Francia, que le honro con todo genero de favor, palabras, y cortesía. Lo mismo hizo el Rey Catolico con el señor de

*El Rey de Fracia en Italia contra Genova.*

*Tuñano de Genova.*

*Llega el Catolico a Genova.*

*Guicciar. lib. 7. Venise los dos Reyes en Saona con fineza. Cena con los Reyes el gran Capitan.*



Aubení, tanto que entrò en esperança le mandaria restituir el Condado de Venafra, que possiea al tiempo que se rompiò la guerra. Grande resolucion fue la del Rey Catolico, ponerse libremente en poder de su competidor, y hazer del tanta confiança, larga materia de discursos, especial para Italianos. En estas vistas lo que principalmente se tratò, fue de tomar la empresa contra la Señoria de Venecia, platica comenzada otras vezes. Despedidas las vistas continuò el Rey Catolico su viage, que por ser los vientos contrarios, la navegacion fue larga. Llegò al Puerto de Cadaques en Cataluña a los onze de Julio. Y por huir la peste, de que se herian muchos por aquella comarca, no parò hasta llegar a la Playa de Valencia, que fue a los veinte del mismo mes, donde dias antes era aportado Pedro Navarro con los navios. Fueron grandes las fiestas que es aquella Ciudad hizieron a los Reyes. La Reyna entrò debaxo del palio, por ser allí su primera entrada. Con la nueva de la venida del Rey lo de Castilla se allanò con facilidad, en particular el Marques de Villena de su voluntad se reduxo, y puso en las manos del Rey, con promesa que se le hizo de estar con èl à justicia, y hazelle razon en todo lo que pretendia estar agraviado. Y dado que esta reducion la hizo mas forçado, que de grado, todavia se estimò en mucho, y aun su primo el Conde de Vreña obrò, y ayudò muy bien, para que se reduxesse à mejor partido. En premio deste buen oficio y por asseguralle mas, le dieron la tenencia del Castillo de Carmona, que pretendia se le devia, y era suya. Al Duque de Medina Sidonia con el mismo intento, por medio del Condestable, se le diò intencion de hazelle recompensa por lo de Gibraltar en dinero, y juros. Para todo dava calor el Arçobispo de Toledo muy contento, de mas de las mercedes recebidas, que el Rey Catolico le traxesse impetrado del Papa el Capelo, y el oficio de Inquisidor General en los Reynos de Castilla, y Leon, por cession que hiziera de aquel cargo el Arçobispo de Sevilla, como consta todo por vna carta que le escriviò el Rey Catolico poco antes de su partida de Napoles, cuyo original se guarda en su Colegio mayor de Alcalà de Henares. Inquisidor General en la Corona de Aragon era Fray Iuan de Enguerra, Confessor del Rey. Con estos medios tan faciles se sossegaron los animos de casi todos los Grandes, y quedò tan llano lo de Castilla, quanto se podia desear. Vna cosa diò mucho que murmurar a todo el Reyno, y maravillarse. Esta fue que impetrò del Papa la Iglesia de Santiago, para Don Alonso de Fonseca, moço de pocas letras, y lo que era mas feo, por resignacion que en su favor hizo su mismo padre, con titulo que se le diò à èl de Patriarca de Alexandria, negocio de muy ma-

la sonada, que tal Iglesia passasse de padre à hijo, especialmente bastardo y novedad nunca oida. Verdad es, que los servicios del padre fueron siempre muy grandes y la rebuelta de los tiempos, y que el mismo Don Alonso el moço acompañò al Rey en aquel viage de Napoles, pudieron escusar algun tanto este hecho, de q sin embargo toda la vida tuvo este Principe gran pesar. Mas quien ay que no yerre en algo? en algo digo, y no en muchas cosas. Restava por allanar al Duque de Naxara, y Don Iuan Manuel, y de nuevo el Conde de Lemos, que los dias passados se apoderò por fuerza en Galicia de la Villa de Ponferrada, q era de la Corona Real, y de gran parte del Marquesado de Villafranca, à lo qual todo, si bien pretendia tener derecho, era grande desacato proceder por via de hecho. Tratose en Hornillos, do la Reyna residia, de atajar este daño. Los del Consejo, el Arçobispo, y otros Grandes acordaron, que el Duque de Alva, y Conde de Benavente, con gente fuesen contra el Conde. Hizose asì, juntaron como dos mil lanças, y tres mil Infantes para esto. El Duque de Vergança diò muestra de querer acudir a socorrer al Conde, inducido por su hermano Don Dionis, yerno del Conde, casado con su hija heredera. Mas el Rey de Portugal no diò lugar a ello. Tratò empero con el Arçobispo de Toledo, que no se procediesse por via de fuerza contra el Conde, sino que le diesse lugar para alegar de su derecho. En fin el Conde se allanò, restituyò à Ponferrada, y los Lugares que tenia tomados del Marquesado de Villafranca, porque con la nueva de la llegada del Rey Catolico à Valècia todos le desàparavan. Y el mismo con el miedo, que es gran maestro, cayò en que iba por camino errado. Don Iuan Manuel, cardillo de aquella su parcialidad, resuelto de partirse para Alemaña, y Flandes, do ya eran idos el de Vila, y el de Vere, y los demas Flamencos, encomendava el Castillo de Burgos al Duque de Naxara, y el de laenal Conde de Cabra. Por este tiempo vino nueva al Rey Catolico, que el Alcaide de de los Donzeles, que residia en Mazalquivir, con cien cavallos, y tres mil infantes que llevò de España, los mas de los que vinieron de Napoles, hizo vna entrada muy larga en tierra de Moros la via Tremecen, y que al dar la buelta con grande presa de ganados, y cautivos, no le dexos de Oran fue roto por el Rey de Tremecen, que saliò en su seguimiento con grande morisma. Pelearon los nuestros muy bien, pero no pudieron contrahar a tanta muchedumbre. Perdieron la presa toda, y las viudas los mas. El Alcaide con sesenta de acavalllo rompiò por los enemigos, y se metio en Mazalquivir. De todos los demas solos quatrocientos se salvaron por los pies, y otros tantos quedaron cautivos. Que fue vna perdida muy

Llega el Rey à Cataluña.

Recibimie to de la Reyna Germa na.

Marques de Villena, y otros señores se reducen a su servicio.

Capelo, y Inquisicio General al Arçobispo.

Alvar Gom. en vs. vida. lib. 3. Sossega se todos los Grandes de Castilla. Iglesia de Santiago en D. Alonso de Fonseca por resignacion de su padre es nuevo, y feo exemplo.

Todavía rebeldes el de Naxara Don Iuan Manuel, y el de Lemos.

Allava el de Lemos por mieda.

Don Iuan Manuel es ausente.

El Alcaide de los Donzeles pierde una jornada con los Moros.



muy grande. El Rey con la nueva desta rota embió desde Valencia a gunas galeras, y naos para socorrer a Mazalquivir, si fuesse necesario. En Napoles Diego Garcia de Paredes dió en fer cofario por el mar, exercicio sohez. Lo mismo Diego de Aguayo, y Melgarejo. Diego Garcia passó a Levante, donde hizo grandes daños. Los otros dos desde Iscla robavan lo que podian. Vn valeroso soldado Catalan, por nombre Michalot de Prats, que embió el Virrey contra ellos junto a Belveder, tierra del Principe de Bisinano les tomó las fustas, y ellos se salvaron la tierra adentro. Apenas hizo esto el Michalot, quando por vna sobrevieta muy brava se anegó con vna cara vela en que iba, sin poder ser secorrido, dado q estava a vista de tierra, que fue vn caso muy notable. Por este tiempo Alonso de Aburquerque, que fue el año pasado embiado en cõpañia de Tristan de Acuña a la India de Portugal, para suceder en el cargo a Francisco de Almeida, antes de llegar a verse con el, fugeto la Isla de Ormuz, vna de las plaças mas importãtes de aquellas partes, puesta a la boca del sin Persico, y aunque esteril, y calurosa en estremo, sin agua, y tan pequeña, q boja solas quatro leguas, por la contratación de Levãte, a cauza de los Puertos que tiene, muy rica, y abundãte en toda suerte de regalos, y comodidades. En la costa de Africa a la parte del mar Oceano los Portugueses se apoderaron de Safin, Ciudad grande, y abundante, que fue otro tiempo del Rey de Marruecos, y a la razon tenia sus señores particulares.

*Cap. X. El Rey Catolico se vió con la Reyna su hija.*

Q Vedò la Reyna D. Germana en Valencia con cargo de Lugarteniente General, aunque en breve passó a Castilla. El Conde Pedro Navarro fue delante con la mayor parte de soldados, que venian en la armada, la via de Almazan. Con tanto partiò el Rey de aquella Ciudad a los onze de Agosto. Saliole al camino el Arçobispo de Zaragoza los Duques de Medina Celi, y de Aburquerque. Llegò a Montagudo, que es el primer Pueblo de Castilla, vn Sabado veinte y vno de Agosto. De alli passò a Almazan, y Aranda. Acudian por todo el camino a la hila grandes, Prelados, y señores para visitalle, y hazelle reverencia, los mas con deseo de recompensar con la presteza los deservicios passados, y con fingida alegria. La Reyna estuvo hasta este tiempo en Hornillos con harta incomodidad sin querer salir de alli, dando que se quemò el techo de la Iglesia, y fue necesario passar el cuerpo del Rey Don Felipe, que en ella le tenian, a palacio. Pero con el auiso que tuvo de la venida del Rey su padre, selio de aquel lugar, y fue a parar a Tortoles, Aldea que està no lexos de Aranda. De do se fue el Rey a Villavella, que esta media legua

de Tortoles do su hija lo esperaba, y vn Sabado veinte y ocho de Agosto, oidas visperas, fue a Tortoles. Salieron al camino el Còdestable, y Marques de Villena con los otros grandes q asistian cõ la Reyna, asimismo el Arçobispo de Toledo, y Nuncio Apostolico cõ otros Prelados. Llegò el Rey a su posada, en que le esperaba la Reyna. El Rey se quito el bonete, y la Reyna el capirote q traia, echose a los pies de su padre, para besarlos, y el hincò la rodilla, para levãtalla. Despues q estuvieron vn rato abraçados, entratò en vn aposento. Acabada la placica la Reyna se bolviò a su Palacio. Alli el otro dia la viò el Rey, y estuvierò jutos mas de dos horas. Entendiose por el semblante q mostrò el Rey, no la hallò tan falta, como se pensava, y que le encomendò todo el gobierno del Reyno. Viose esto por el efecto porque luego començo a dar orden en todo, y proveer oficiales como le pareciò. Estuvierò en aquel lugar siete dias. Los quales passados se fuero a S. Maria del Campo. Quisiera el Rey, que en aquel lugar se diera el Capelo al Arçobispo de Toledo. La Reyna no lo consintió, ca dezia, no era razõ, se hallasse ella do se hiziesse alegrías, y fiestas. Por esta causa se le diò en la Iglesia de Mahamul. El Pueblo era pequeño, la solemnidad fue grãde. Intitulose Cardenal de España, dado q su titulo particular era de Sãta Balbina. Hallavase en la Corte, en Sãta Maria del Capõ, Andrea del Burgo Embaxador por el Cesar, hombre sagaz, atrevido, y mañoso en tanto grado, que aũ despues de la venida del Rey Catolico no cessava de solicitar a muchos, que se declarassen cõtra su gobierno. Mandole el Rey despedir, con color que llevasse respuesta de lo que le fue encomendado. Embió en su compañía a Iuã de Albiõ para q auisasse al Emperador de su parte, y de la Reyna, le pluguiesse de embiar persona por Embaxador suyo, que tuviesse buẽ fin, y zelo a la paz de aquellos Reynos, que era lo q a todos convenia. Junto con esto tratò de cõtormar entresi al Còdestable, Almirante, y Duque de Alva, y allegararse dellos, y de los otros Grãdes. Procurò otrosi soslegar las alteraciones de Andaluzia, porque en Cordova el Marques de Priego romò las varas a los oficiales de Don Diego Osorio, Corregidor. En Vbeda los del vanõ de Molina desasõ legavan la tierra, con el favor que les diera el Corregidor D. Antonio Manrique, sobrino, y parcial del Duque de Naxara. En Sevilla D. Pedro Giron, hijo del Conde de Vreña por muerte del Duque de Medina Sidonia D. Iuan, pretendia que no sucedia en aquel Estado D. Enrique, hijo del difunto, sino D. Mencia su muger. Diõse orden que los Puertos de Vizcaya, y de Galicia estuviessem muy seguros, y que de Galicia saliessem el Còde de Lemos, y D. Hernando de Anarada, que tenia gran mano en aquella tierra. Lo mismo se hizo en los Puertos de Cadiz, Gibraltar, y Mal-

Vense el padre, y su hija.

Hallala el Rey ca-paz, y encomienda le el go-vierno.

Dase el Capelo al Arçobispo.

Andrea del Burgo desped do, y vide se al Cesar embie otro de mejor intencion.

Trata el Rey de cõponer las cosas del Reyno.

Pleyto fbre la su cession de Medina Sidonia.

Saca de Galicia al de Lemos.

Diego Garcia de Paredes, y los otros.

Anegase Michalot, que venció algunos Cofarros.

Tristan de Acuña, y na a C...

Ganan Portugueses a Safin en Africa.

Parte el Rey a Castilla.

Procuran todos su gracia.

Sale la Reyna D. Iuane de Hornillos a Tortoles.

Salen a recibir al Rey los grandes.



larga, y aun para asegurarse de los Moriscos, les mandaron despoblar la tierra por espacio de dos leguas de la costa del mar del Reyno de Granada, por quanto se estiende desde Gibraltar hasta Almeria, con intento que en aquella parte se heredassen, y la poblasen Christianos viejos, dado que esto no se pudo executar. Tenia en su poder D. Iuan Manuel las fortalezas de Burgos, Ien Plafencia, y Mirzvere. Mandó el Rey Catolico, que las rindiesen los Alcaydes, y se las entregassen. El de Burgos, que se llamava Francisco de Tamayo, dilatava la execucion, y entreteniafe con buenas palabras. Por esto el Rey acordó passar adelante camino de Burgos, y juntamente dió orden al Cōde Pedro Navarro, que la gente de guerra que traia, y la artilleria de Medina del Campo fuesse a cōbatir aquella fortaleza. El Alcayde sabida esta de terminaciō, sin esperar mas entregó la fuerza. Lo mismo se hizo de las demas. D. Iuan Manuel, por la via de Navarra pasó en Francia, con intēto de irse a Alemaña a valerse del Emperador. Restava el Duque de Naxara. Cō que fuerças? en cuya confiança? por que medios pensava sustentarse en Naxara, do se hizo fuerte, y mandó juntar toda la gente que pudo? Estava sin duda persuadido que el Emperador muy en breve seria en España con gente, traeria en su compañía al Principe D. Carlos. Por esta confiança no solo no quiso juntar la clausula del testamento de la Reyna D. Isabel, tocante a la governaciō de Castilla, en las Cortes de Toro, sino de allí adelante no obedecia a los mandatos del Consejo Real, y aun dió orden, q en sus lugares no recibiesen los Alcaldes de Corte q iban a executarlos. Hizo levas de gente, en forma de alboroto, y aun se adelantó a publicar, que tenia poderes del Principe D. Carlos, en cuya virtud se llamó Virrey, y como tal dió sus provisiones para que los Corregidores exercies- sen la justicia en su nombre, señaladamente se hizo esto en Vbeda, en que era Corregidor D. Antonio Manrique su sobrino. Para prevenir estos inconvenientes, y otros mayores que podian resultar, partió el Rey Catolico de Santa Maria del Campo, camino de Burgos. Llegó a Arcos, desde allí embió a los veinte y tres de Octubre a Hernán Duque de Estrada, su maestre- sala, para que dixesse al Duque de su parte, le entregasse sus fortalezas, para asegurarse del por aquel medio, y para que no fuesse necesario passar a otros remedios mas asperos. Escusose el Duque de hazer lo que se le mandava. El Rey, dexando a la Reyna en Arcos, porque no queria ir a Burgos donde perdió a su marido, pasó adelante, con determinacion de proceder contra el Duque. Llegó el negocio a terminos que el Conde Pedro Navarro tuvo o den de ir con su gente, y la de las compañías de las guardas, y artilleria, para ocupar todo el Estado del Duque, y prender su persona. In-

terpusieronse los Grandes, en particular el Cōdestable, y Duque de Alva, que suplicaron al Rey templasse aquel rigor. Y el mismo Duque con este miedo se allanó a rēdir las fortalezas de Navarrete, Triviño Ocon, Redecilla, Dava lillo, Ribas, y la tenencia de Valmaseda, Casti llo de la Corona Real, que tenia en su poder. Todas se entregaron al Duque de Alva, y a las personas que el sellaló por Alcaydes para que las tuviese en terceria. Cō esto perdonó el Rey al Duque los yerros, y en ojos passados, y aun no mucho despues hizo poco a poco entregar las fortalezas a D. Antonio Manrique, Conde de Treviño, hijo del Duque, con que se sosiega ron aquellos nublados, que amenaçavan algu na tempestad. Para mas obligar al Duque de Alburquerque, trató el Rey de casar a D. Iuana de Aragon, hija del Arçobispo de Zaragoza, con el hijo mayor del Duque. Matrimonio que no se efectuó, y ella caso adelante con D. Iuan de Borgia Duque de Gandia.

Cap. XI. De diversos matrimonios que se trataron.

Mostravafe el Emperador muy sentido con tra el Rey de Francia, y el Rey Catolico. Quexavase del Rey Catolico, que se apode- rasse del govier- no de Castilla tan absolutamēte, antes de concordarse con él. Deziafe, que para vengarse queria embiar como tres mil Alemanes al Reyno de Napoles, para alterar los naturales, y ayudar las inteligencias del Cardenal de Aragon, q pretendia llevar a Napoles al Duque de Calabria, y para acaalle por Rey, ayudarse de qualquiera que pudiesse. Y aū se tuvo sospecha del gran Capita, que ponía la mano en este negocio, con intēto de casar su hija mayor con el Duque, y q pretendia aceptar el cargo de Capitan general de la Iglesia, que le ofrecian, cō se senta mil ducados de entrete- nimiento al año. Pero estas erā sospechas, las de mas, sea tramas, sea sospechas, salieron en vano, a causa q el Cesar se declaró en breve, q querria rōper la guerra, por el Ducado de Milan, y cō todas sus fuerças, proseguilla cōtra la Señoria de Venecia, y el Rey Catolico puso mas diligēcia en guardar al Duque de Calabria, q traia cō sigo en la Corte, iūramente para atajar incōve- nientes, madd al Cōde de Ribagorça hiziesse q el Cardenal se partiesse de Napoles a Roma. Del Rey de Fracia se tenia el Cesar por agravia do, por la ayuda q dava cōtinuamēte al Duque de Gueldres, y la guerra q le dió por Borgoña al mismo tiēpo q el Rey Catolico pasó en Italia. en q assimismo cargava al Rey Catolico, y tu- vo por muy sospechosas las vistas q los dos Re yes tuvieron en Saona. Sobre todo sentia q el ma- trimonio entre el Principe D. Carlos, y Claudia no se efectuase. Antes por este mismo tiēpo se tratava, y aun se cōcluyó, q casasse cō el Duque de Angulema Del fin de Fracia, lo qual el p rocu- ró estorvar por medio del Cardenal de Ruā. Pa-

Quita a D. Iuan Manuel las fortalezas.

Resistiese el Alcayde de Burgos.

Por temor la entre- ga.

Fuese D. Iuan Manuel.

El Duque de Naxara se hizo fuerte en ella.

Vá el Rey a Burgos y desde allí le amo- nesta.

Resistiese el Duque.

Dase orden al Conde Pedro Navarro para conquistarle, y prenderle.

intercedi- Grandel, y el serm- de.

Entre- sas fella- zas.

Buena a la gran- del Rey.

Casa el Duque de Gandia cō D. Iuana de Aragon.

nieta del Rey.

Varios sen- timientos entre el Empe- rador Rey de Francia, y Rey Catolico, y sus causas.

Varios sen- timientos entre el Empe- rador Rey de Francia, y Rey Catolico, y sus causas.

Varios sen- timientos entre el Empe- rador Rey de Francia, y Rey Catolico, y sus causas.

Varios sen- timientos entre el Empe- rador Rey de Francia, y Rey Catolico, y sus causas.

Varios sen- timientos entre el Empe- rador Rey de Francia, y Rey Catolico, y sus causas.

Varios sen- timientos entre el Empe- rador Rey de Francia, y Rey Catolico, y sus causas.

Varios sen- timientos entre el Empe- rador Rey de Francia, y Rey Catolico, y sus causas.

Varios sen- timientos entre el Empe- rador Rey de Francia, y Rey Catolico, y sus causas.

Varios sen- timientos entre el Empe- rador Rey de Francia, y Rey Catolico, y sus causas.

Varios sen- timientos entre el Empe- rador Rey de Francia, y Rey Catolico, y sus causas.

Varios sen- timientos entre el Empe- rador Rey de Francia, y Rey Catolico, y sus causas.

Varios sen- timientos entre el Empe- rador Rey de Francia, y Rey Catolico, y sus causas.

Varios sen- timientos entre el Empe- rador Rey de Francia, y Rey Catolico, y sus causas.

Varios sen- timientos entre el Empe- rador Rey de Francia, y Rey Catolico, y sus causas.



ra ello alegava muchas razones. Hazia grã fundamento en la concordia q se asiento en Hague nau, donde se dio la investidura de Milan junta mäte al Frances, y al Archiduque, en favor del matrimonio de sus hijos, y para qellos heredasen el Estado. Que si en lo del catamiëto innovasen, la investidura quedava por el mismo revocnda. el Rey Catolico no mostrava hazer mucho caso de este matrimonio, a trueco de asegurar la suceßion del Reyno de Napolës en su nieto el Principe D. Carlos, en recompensa de lo de Milan. Como el Frances no diëse oidos a las quejas del Emperador, el bolviò su pensamiento a casar el Principe D. Carlos con Maria hija del Rey de Inglaterra. Este tratado se llevò tan a delante, que quedò de todo pũto concertado, hasta señalar el dote a la dözella, de ducientos y cincuenta mil escudos de oro, y el tiempo, y lugar, quando, y donde se auia de celebrar las bodas. sacose por condicion q se pidieße el consentimiento al Rey Catolico, y a la Reyna D. Juana, pero q todavia con el, y tin el, se hi. iëße. Deseava el Rey de Inglaterra que este matrimonio, q le venia tãbiën, le etednasse. sin embargo mucho mas atendia ganar al Rey Catolico, por el grã deseo q tenia de casar el mismo con la Reyna de Castilla, y retension por muchas razones muy fuera de camino, y desordẽ. El Rey Catolico le entretenia cõ buenas esperanças, porque no se desbaratasse el matrimonio que tenia concertado de su hija D. Catalina con el Principe de Gales. Mas el Ingles entretenia esto con maña, cõ intento q aquella dilaciõ fuesse como torcedor, para que el suyo se efectuasse, q era vna maraña, y vna cõplicacion extraordinaria de humores, enfermedad muy comũ de Principes. La muerte, que muy en breve sobrevino al Ingles, cortò todas estas tramas. Muchos deziã q el Rey Catolico pretẽdia casar a la Reyna D. Juana con su cuñado Gaston de Fox, y con sus fuerças, y las de su tio el Rey de Francia, ponelle en posesiõ del Reyno de Navarra, a que pretendia tener derecho, como arriba queda tocado. Y por el mismo caso queria satisfacerse de los Rey, y Reyna de Navarra, que en todas las ocasiones mostravan la mala voluntad que le tenian. En que vitima mente echaron el sello, con despojar en su ausencia al Conde de Lerin, sin tener respeto que era casado con su hermana, y le tenia debaxo de su amparo. Tanto mas que no quisieron venir, en lo q el Rey despues de su buelta les negava; esa saber, que bolviessen su Estado al. õ. de de Lerin, con seguridad que estaria a justicia con ellos, y passaria por la pena, en q fuesse por los juezes condenado. Era ya llegado a la Corte del Emperador D. Iuan Manuel. No alcãcò empero el lugar, y credito que antes tenia para en las cosas de Castilla. Que a los caidos todos les faltan, y las deigracias comũmente vã eslabonadas vnas de otras. Como se viò desva-

lido, tratò de tornarse a España. Para esto embiò a pedir al Rey Catolico vna de dos, o q le bolviëße lo suyo, y tratasse como quien el era, ò que le diëße licencia para irse con su mujer, y hijos a Portugal, donde no, que no podria dexar de hazer como desesperado, las ofensas que pudiesse. No se proveyò en lo que pedia, y quedò desterrado de Castilla, y aunque destavorecido, cõ mas mano, por su grande agudeza, y maña, de lo que fuera razon, para sembrar entre aquellos Principes disensiones, y no dar lugar a que se concordassen, especial, q se entẽdia del ardenal D. Bernardino de Caravajal. Legado a la sazón del Papa en la Corte del Emperador, que el asimismo no terciava bien en los negocios. Sospecha fundada en la inquietud de su ingenio, y poca aficion que sus deudos en estas ocasiones mostravan al servicio, y gobierno del Rey Catolico, lleço esto a tanto, que el Rey Catolico, lleço esto a tanto, que el Rey tratò con el Papa le removieße de aquella Legacia, y hizieße bolverse a la Corte Romana, como al fin lo alcanço.

Cap. XII. Trato de que el Principe D. Carlos vinieße a España.

**D**ecíase el Emperador, q los aparejos q hazia, se endereçavã, no para empreheder lo del Reyno de Napolës, como se sospechava, y dezia, sino para rüper la guerra cõtra el Rey de Francia por el estado de Milan, dado, que por parte del Rey Catolico, y del Papa se hazia instancia para que se asentase la paz entre aquellos Principes, por lo menos se concertassen treguas, en que el Emperador no venia, sino con partidos muy auentajados, y que no se admitian. Para el gobierno de Flandes, que tenia a su cargo, dexò a la Princesa Margarita su hija. Pusose en camino para passar en Italia, por el mes de Enero, principio del año, que se contava de nuestra salvacion de mil y quinientos y ocho, por el mes de Hebrero lleço a Trento. En aquella Ciudad, hecha cierta ceremonia, q fueren alli hazer los Reyes Romanos, quando se vãn a coronar, se intitulo electo Emperador, ca hasta este tiempo solo se intitulava Rey de Romanos. Llevava por su General al Marques de Brandemburg. La gente que con el iba era tan poca, que poco efecto se podia della esperar. Asì en muy breve se desbaratò todo el cãpo. Comẽçose la guerra por el valle de Cadoro que era de Venecianos. El Emperador tuvo auiso, que cinco mil Suycos passavan al sueldo del Rey de Frãcia. Para impedir esto diò la buelta a Suevia, do se tenia diera de la liga de Suevia, y sin hazer nada acudiò luego a Lucemburg por que sabia que el Rey de Francia embiava gente por aquella parte vergògola variedad en Principe tan grãde, q era la causa de no acabar cosa alguna. Cõ su ida, la mayor parte de los Alemanes, que quedava en Cadoro, se derramaron, y dos mil que restavan fueron desbaratados, y maer.

Queda desterrado de Castilla, y en Portugal hize malos oficios. Corresponde con el Cardenal Caraba al ambos inquietos.

Determina el Emperador rō per cō frãcia por Milan.

1508. Llega a Trento.

No llena exercito competente, y no haze nada.

Varias fortalezas son hechas.

Intenta el Rey de Inglaterra casar con la Reyna D. Juana de Castilla.

Muere el Ingles.

Los Reyes de Navarra despojan al Conde de Lerin.

Llega a Lemania D. Iuan Manuel.

Halla se burlado, y pretende volver a Castilla.



Buen go-  
vierno del  
Rey Cató-  
lico,

Restan en  
Castilla  
inquietos,  
y desconfiados  
de novedades.

El Papa  
dá comi-  
sión al de  
Tenido pa-  
ra proceder  
contra los  
dos Obis-  
pos.

Hazese  
instancia  
para que  
el Princi-  
pe D. Car-  
los venga  
a España.  
Razones  
para ello.  
No quiere  
el Empera-  
dor por sus  
pretensio-  
nes.

No admite  
el Rey a  
Andrés del  
Burgo que  
bolvia por  
Embaxa-  
dor del Ce-  
sar.

muerros por la gēte de Venecianos, q̄ cargó vn día sobre ellos antes del alva. De muy diferēte manera encaminava sus acciones el Rey Católico, no obstante que estāva muy arraigado en la posesion del gobierno de Castilla, no se descuydava, como el que sabia muy bien las mudanças que suelen tener las cosas, ademas, que muchos obstinados en su opinion antigua, deseavan novedades. Entre estos se señalavan mucho los Obispos, el de Badajoz, que se llamava D. Alonso Manrique, hijo del Maestre de Santiago Don Rodrigo Manrique; y el de Catania, hermano de Pero Nuñez de Guzman, Clavero de Calatrava, los quales despues q̄ se declararon por el Rey D. Felipe, nunca tuvieron aficion al Rey Católico, conforme al refrā: Despues que te errē, nūca bien te quise. Por el mismo caso no teniā esperança de medrar, en tanto que el gobierno no se mudasse. El Papa, a peticion del Rey cometiò al Arçobispo de Toledo, y Obispo de Burgos, procediessen cōtra estos Prelados. El de Badajoz se quiso huir a Flandes, prendiòle cerca de Sātander, por orden del Rey, Francisco de Luxan, Corregidor de las quatro Villas de la costa, en la Merindad de Trasmiera. Estuvo algũ tiempo detenido en la fortaleza de Atiença, despues fue tenido al Arçobispo de Toledo, conforme al orden del Papa. Hazia oficio de Embaxador por el Rey Católico en Alemaña el Obispo de Girachi, D. Iayme de Conchillos, y conforme al orden q̄ tenia, hazia grande instancia con el Emperador, que embiasse al Principe D. Carlos a España, para que se criasse en ella, y aprendiessa las costumbres de aquella nacion. Que era el verdadero camino para asegurar la sucesion en aquellos Reynos tan grandes. Que en los dias del Rey Católico, no corría peligro; mas si Dios le llevasse, ausente el Principe, nadie podia asegurar, que los Grandes no acudiesen al Infante D. Fernando, que conocian, y que rebuelto lo de España, no se perdiessa lo de Italia. Prevenia el Rey Católico con su grāde seso los inconveniētes que despues resaltarā, por no conformarle con el en esto el Emperador, que nunca quiso dar lugar que el Principe viniese a España, sino fuesse q̄ le diese a el parte en el gobierno, y en las rentas del Reyno, con q̄ pensava remediar su pobreza, y acudir a sus empresas q̄ eran muchas, y sobrepujavā su posibilidad. Para esto entre otras cosas pretēdiò, que mil y quimētos soldados que por ordē del Rey Católico servia al de Francia, se passasen a su servicio; pero el Rey Católico embiò a Alonso de Omedes, para q̄ se flosségassen, y no hiziesen alguna novedad. Obedecierōellos, no obstante que el Marque de Brandemburg los declaró por rebeldes, como si fueran vassallos del Emperador. Todo esto se endereçava a la pretēcion q̄ tenia del gobierno de Castilla. Encontrōse los negocios de nuevo, por causa q̄ el Rey

Católico no quiso que Andrea del Būrgo, que bolvia cō cargo de Embaxador, entrasse en España, desvio q̄ el Emperador tomo muy mal. Por este mismo tiempo el Rey de Portugal D. Manuel con gran gloria de su nacion estendia su fama por todas las partes de Levante. Cōtinuava su navegacion con las armas que cada año embiava. Y sus Capitanes no cessavā de ganar cada dia nuevas vitorias por aquellas partes tan distantes. Los Reyes de Calicut, y Cambaya eran los mayores contrarios que los Portugueses tenian por aquellas tierras, y por coniguiente declarados enemigos del Rey de Cochín, y otros Reyes pequeños que los acogian en sus Puertos, y contrataban con ellos.

Capitul. XIII. Que el Rey Católico fue al Andalucía.

LOS Grandes del Andalucía mostravā estar sentidos del Rey Católico, por el poco caso q̄ dellos hazia, cō ser no menos poderosos en aquella Provincia, que los otros Grandes en Castilla, a los quales gratificò, y hizo mercedes para allegurar su venida. Los que mas se señalavan en este sentimiento, era el Marques de Priego D. Pero Fernandez de Cordova, y el Conde de Cabra. Succediò, que por cierto ruido q̄ en Cordova se levātò, la justicia prēdiò a vno de los culpados. Acudierō ciertos criados del Obispo D. Iuan de Aça, y con violencia, y mano armada quitarō el preso a los oficiales Reales. El Rey Católico desde Burgos, donde estava, embio al Licenciado Hernan Gomez de Herrera, Alcalde de Corte, con gente, para hazer justicia, y castigar aquella fuerça. Comēçò a hazer su oficio, segũ el orden que llevaba. El Marques de Priego le embiò a dezir, q̄ no passasse mas adelante, y que hasta tanto q̄ el Rey fuesse ausado, se saliesse de la Ciudad. El Alcalde no lo quiso hazer, antes de parte del Rey, y cōforme a la instruccion q̄ llevaba, mādò al Marques, ya su hermano q̄ desembragasen, y se saliesen de Cordova. Tuvo esto el Marques por grande injuria, juntò gēte armada comunciò el negocio cō el Ayuntamiento de la Ciudad. Resolviose de poner mano en el Alcalde, y embialle a su fortaleza de Montilla, bien que despues le solto, con Mandamiento, y debano de condicion que no entrasse en Cordova. Este desfacato que succediò a los catorze del mes de Junio, sintiò el Rey mucho, como era razon, por ser tiempo tan peligroso. Determinò ir en persona a tomar enmienda del. Salìo de Burgos por fin del mes de Julio, passò por Atcos, do la Reyna vivia. Entonces sacò de su poder al Infante D. Fernando, para llevallle en su compañía, con color que convenia assi para su salud, puesto que la Reyna lo sintiò mucho. Detuvo se algunos dias en Valladolid. Allí diò orden, para seguridad de la Reyna, que D. Iuan de Ribera, frontero de Navarra, se alojasse cō sus conya-

Progrēso del Rey de Portugal.

Grandes de Andalucía que se que-  
rian.

Gran obis-  
po de  
Cordova  
quiso al-  
terar al  
justicia  
preso.  
Embaxa-  
dor del  
Rey en al-  
calde de  
Corte.

El Mar-  
ques de  
Priego  
quiso  
prende-  
re.

Parte el  
Rey a Cor-  
dova.  
De passò  
saca de  
der de la  
Reyna el  
Infante D.  
Fernando.







fo. Pero él tenía determinado de allanar el orgullo de los Grandes, y amansar sus brios. Ayudava el Arçobispo de Toledo que se quedó en Tordefillas. El qual dixo diversas vezes al Rey, que debía continuar aquel camino, y hollarle bien, pues era el que convenia para asegurarle, y sossegar la tierra.

*Cap. XIV. De las cosas de Africa.*

**D**etuvo se el Rey Católico todo el Otoño en dar asiento a las cosas del Aadalucia. Desde allí dava calor en la guerra que se hazia en Africa, y embiava ayuda a los Portugueses, que estuvieron en aquellas partes muy apretados. Supose, que el Rey de Fez andava alborotado por dissensiones que resultaron entre aquel Rey Moro, y dos hermanos suyos. Pareció buena ocasion para cometer alguna buena empresa en Africa. Iuntose vna buena armada en el puerto de Malaga. Las fustas de Velez de la Gomera hizierō a la sazón mucho daño por la costa de Granada, como lo tenia de costumbre. Salio el Conde Pedro Navarro general de nuestra armada, en su alcáçe. Ganole algunas fustas, dió caza, y corrió las demás, hasta llegar a la Isla que está enfrente de Velez, a rogida ordinaria de corsarios. La fortaleza de aquella Isla que llamavan el Peñon, guardavan duzentos Moros. Estos por entender que el Conde quería saltar en tierra, y combatir a Velez, por acudir a la defensa de la Ciudad desampararon la Isla. Vista esta ocasion, el Conde se apoderó sin dificultad de aquel Castillo, que sojuzga aquel Puerto y toda la Ciudad de manera tal, que con la artilleria se les hizo gran daño, tanto que los Moros por estar seguros se metian en las cuevas, y soterraños. Fue esto en veinte y tres del mes de Julio. Tuvo se por muy importante la toma del Peñon, y dióse orden que se fortificasse, y pudiesse en defensa con su guarnición de soldados. Los Portugueses hazian en la misma Africa la guerra por las costas del otro mar Occano. Ofrecia vn Moro, llamado Zeiam, primo del Rey de Fez, que daría orden como tomassen a Zamor, Ciudad muy nombrada en aquellas marinas. El Rey D. Manuel confiado que tratava verdad, juntó vna armada, en que iban quatrocientos de acavallo, y mas de dos mil infantes. Nombró por general a D. Juan de Meneses, por ser muy diestro en la guerra contra Moros. Partió la armada de Lisboa a los veinte y seis del mismo mes. Hallaron las cosas muy al contrario de lo que pensavan. Por que los de la Ciudad, que eran muchos, se defendieron muy bien, y el Moro Zeiam se concertó con ellos. Con que los Portugueses se vieron en punto de perderse, y sin hazer efecto se volvieron a embarcar. El tiempo era contrario, y la Luna menguante, que fue causa de dar en seco algunos baxeles, y vna galera, por ser la crecida pequeña. Con las demás naves aportaron al

estrecho. Este daño fue causa de vn gran bien, y pareció providencia del Cielo. Porque el Rey de Fez, que fuesse por satisfacerse deste amercimiento de los Portugueses, quería por ganare reputacion, con gran gente que juntó de a pie, y de acavallo, se puso sobre la Ciudad de Arzilla, vn lueves a diez y nueve de Octubre. Tenia dentro por Capitana D. Vasco Coutiño, Conde de Borva. Defendióse el primer día con mucho esfuerzo, mas el siguiente los Moros apor-  
tillaron el muro, y entraron en la Ciudad por fuerza. El Conde puesto que peleó como bueno, fue herido de vna saeta en vn brazo. Por esto le fue forzoso retirarse con todos los que pudo, a la fortaleza, que no estava bien proveida. Combatieron el Castillo, y minaronle por todas partes. Tuvo se auiso deste aprieto en Tanger, donde se hallava D. Juan de Meneses, y en Sevilla, do el Rey Católico. D. Juan de Meneses acudió con su armada. Peleó dos dias con los enemigos, que halló ya apoderados de vn baluarte del Castillo, y echados de allí, socorrió a los cercados que se hallavan en el ultimo aprieto. El Rey Católico dió orden al Conde Pedro Navarro, que desde Gibraltar, do tenia surta la armada fuesse a socorrer a Arzilla. Adelantose Ramiro de Guzman, Corregidor de Xerez, con vna naue, en que llevaba trecientos peones, y algunos Cavalleros de aquella Ciudad. Entraron en el Castillo D. Juan de Meneses, y Ramiro de Guzman. Con esto animados los de dentro, no solo se defendieron, sino salieron fuera, y echaron los Moros de las barreras, y cava. Asegurolo todo la llegada del Conde Pedro Navarro, que fue a los treinta de Octubre, con la artilleria de las galeras dió tanta presión al campo enemigo, que tenian sus estancias a la marina; que torció a los Moros a desampararlas, y al Rey de Fez, quemado el Pueblo se retirasse con su gente la via de Alcaçarquivir. Fue esta defensa de Arzilla de grande importancia para la conservación de las fuerzas de Africa. En Tanger estava D. Duarte de Meneses, que tenia aquella fortaleza en nombre de su padre D. Juan de Meneses, Conde de Taroga, y D. Rodrigo de Sosa en Alcaçar, ambos con grande miedo de no poderse defender, si Arzilla se perdía. El Rey D. Manuel alegre con esta nueva embió a Pedro Navarro, en reconocimiento de su trabajo, y valor seis mil cruzados, lo mismo al Corregidor de Xerez. Ellos se escusaron de recibir estos presentes, con decir, que servian al Rey Católico, y no querían otra gratificación mas de la que de su liberalidad esperaba. Al Rey Católico, dado que dió las gracias por el socorro que le embió en tan buena sazón, y con tanta voluntad, todavia se mostró estar agraviado de la toma del Peñon, que decía era de su conquista, como perteneciente al Rey de Fez. El Rey Católico se escusava con que Velez era Reyno de por sí, y que en mantener el Peñon,

*Ayuda el Rey a los Portugueses en las empresas de Africa. Por sí mismo sigue esta conquista.*

*El Conde Pedro Navarro sale contratado.*

*Gana el Peñon.*

*Fortifica-le.*

*Los Portugueses van contra a Zamor en vano.*

*Los Moros firman a Arzilla, y la ganan.*

*Defiende se la fortaleza.*

*El Conde Pedro Navarro llega a Arzilla.*

*Embudo el Rey D. Manuel seis mil cruzados. No los cobraron con generosa respuesta. Agraviado el Rey de Portugal del auxilio del Peñon.*



*Respuesta del Rey Católico.*  
 por entónces no se sacava otro provecho, sino gasto, y asegurar las Costas de Granada; y todavía si se averiguasse pertenecer al Reyno de Fez, se allanava de entregalle aquella fuerza cada, y quando q pretendiesse por aquella parte emprender la conquista de Africa. Por el mes de Noviembre falleció el Conde de Lerin en Aranda de Xarque, pueblo de Aragon, aunque cargado de años, la mayor ocasion de su muerte, fue el poco favor que halló en el Rey Católico. Quedó por su heredero D. Luis de Biamonte su hijo.

*Cap. XV. De la liga que se hizo en Cambray.*

*Dá tomo el Rey Católico a Don Diego de Guena.*  
 Partió el Rey Católico de Sevilla en lo mas precioso del Invierno, y dió buelta a Castilla por dos causas. La vna, que D. Pedro hermano de D. Diego de Guevara, que estava en Alemania en servicio del Emperador, viniendo de Alemania para entrar en Castilla, por la parte de Vizcaya, en habito de lacayo, fue preso en Pancorvo, y puesto a quistion de tormento en Simancas donde le llevaron. Por cuya deposición se entendió q muchos Grandes de Castilla traían inteligencias con el Emperador, los mas señalados el gran Capitan, el Duque de Naxara, y el Conde de Vreña. La segunda causa era, q el Duque del Infantado, y otros Grâdes se confederavan contra su servicio, y lo que mas importava, q el Cardenal de España. sabia aquellas pláticas, y aū intervenia en ellas; pero de tal manera, q ni bien soplava el fuego, ni bien le apagava. Lo q causava mas sospecha era ver al gran Capitan, y al Condestable muy confederados, y vnidos por tenerse ambos por agraviados, y ser personas de gran punto, y muy altos pensamientos. Ayudo mucho para con el Duque del Infantado, y toda aquella parêta, q era muy grande, la prudencia del Conde de Tendilla, q les avisó del malo, y peligroso camino que llevaban; y como muchos se perdieron y muy pocos medraró de los q echaró por él. A los demas aplacó el Rey Católico con su buena maña, ya con miedo, ya con regalos, y buenas obras. En particular luego q llegó por Extremadura a Salamanca, se acabó de concretar con el Marques de Villena. Ca en recompensa de Villena, y de Almanza, demas de lo que valian de rêta, le dió a Tolox, y Môda, en el Reyno de Granada, con q el Marques mostrò quedar muy còtento. El Emperador tratava de còcordar las diferencias que tenia con el de Fràcia. Entendia se, q su intento era apartalle de la amistad del Rey Católico, por confiar, que por este camino se satisfaria mejor de los agravios q del tenia recibidos, en particular por no querer admitir a Andrea del Burgo por Embaxador, y mucho mas por la prision de Don Pedro de Guevara. Tenia tratado q la Princesa Margarita en nombre de su padre, y el Cardenal de

2. part,

Ruan en nombre del Papa, y del Rey de Francia se viesse para assentar estas hazendas. Acordaron que la junta fuesse en Cambray, acudió assimismo Jaime de Albion, Embaxador por el Rey Católico en Francia, y dado q la intencion era de còcordarle el Emperador, y Rey de Fràcia, y excluir al Rey Católico desta alianza, de parte del Papa se hizo grande instancia, y se acabó lo que diversas vezes platicaró, que los tres Principes se confederassen con el còtra Venecianos, para efecto que cada qual de los confederados recobrasse las tierras que aquella Señoria les tenia vsurpadas. Añadian que el que primero recobrasse su parte, ayudasse a los demas a conquistar lo que les tocava. Que el Rey de Francia, y el Emperador hiziesse la guerra personalmente. Para dar principio a esta guerra, señalaró el primero dia de Abril del año siguiente. Ofrecia el Emperador de dar para entonces al Frances la investidura de Milán, a condicion que le contasse por ella cien mil escudos, y que le ayudasse a recobrar las tierras que los Venecianos le tenian vsurpadas, sin que por esto quedasse el Emperador obligado ayudalle, para recobrar las que lo pertenecian por el Ducado de Milan. Iten, para que las diferencias entre el Cesar, y el Rey Católico no fuesse parte para impedir esta empresa, se acordó, que desde luego se señalassen arbitros para las diferencias del Emperador, y Rey Católico, que las determinassen amigablemente, despues que la guerra contra Venecianos fuesse còcluida. Determinóse, que cobidasen al Duque de Saboya, para entrar en esta liga, por la pretension que tenia al Reyno de Chipre, de que Venecianos estavan apoderados. Lo mismo al Duque de Ferrara, y Marques de Mantua, que pretendian ser suyas algunas tierras de aquella Señoria. Lo que es mas, que los Reyes de Fràcia, y el Católico, en cuyas manos los Pisanos, y Florentines tenian puestas sus diferencias, entregaron la Ciudad de Pisa en poder de sus enemigos los Florentines, con voz q convenia assi para la paz de Italia: la verdad era, que pretendian ayudarse de Florencia còtra Venecianos, y de cien mil ducados con que ofreció servir, si le adjudicassen aquella Ciudad. Que era veder por muy vil precio la libertad de aquella Republica, que hizo dellos confiança: cosa vergonzosa, y indigna de tan grâdes Principes. En que quedó mas cargado el Rey Católico, y su buen nombre, por tener a los Pisanos debaxo de su proteccion, y amparo. Pero quien ay que se pervierten a vezes todas las reglas de lealtad, y buenos respetos? Assentóse esta concordia a los diez dias de Diciembre deste año; la Princesa Margarita desde alli se partió para la Francia Contes a tomar possession de algunos lugares, que conforme al assiento tomado, y capitulaciones del, quedó el Frances de entregarla a los Duques de Borgoña. Falleció este

*Efectuóse la liga contra Venecia.*

*Ofrece el Emperador al Frances la investidura de Milan.*

*Arbitros para las diferencias del Emperador, y Rey Católico.*

*Entrega Francia la Ciudad de Pisa a los Florentines por dinero.*

*La Princesa D. Margarita cobra algunos lugares de Borgoña.*

mis.



Muere el  
Príncipe de  
Salerno en  
Napoles.

misimo mes de Diciembre en Napoles Roberto de San Severino, Principe de Salerno, Dexo vn niño muy pequeño, que se llamó Don Fernando, heredero de aquella casa, y del odio q siempre ella tuvo à la Corona de Aragon, como se vio adelante, que fue causa de su perdicion. Su madre Doña Marina de Aragon, hermana de Don Alonso de Aragon, Duque de Villahermosa, casò poco adelante con el señor de Pomblin, con voluntad del Rey Catolico su tio. Que confirmò, y jurò los capitulos de la concordia sobredicha en Valladolid, al principio del año siguiente, en presencia del Nuncio del Papa, y de los Embaxadores del Emperador, y de Francia.

Cap. XVI. De la armada que el Soldan embió à la India de Portugal.

El Soldan  
y otros Re-  
yes de la  
India con-  
juran con-  
tra los Por-  
tugueses.

GRande era el deseo que el gran Soldan del Cairo, llamado Campton, tenia de echar de toda la India los Portugueses. Movianle à ello los Reyes de Calicut, y Cambaya, q ofrecian de ayudalle cò sus fuerças en aquella empresa, y aun los Venecianos entravan à la parte, como queda apuntado. Lo que hazia mas al caso, era el sentimiento que tenia de que dividiesen los Portugueses el trato de la especeria que solia venir à Alexandria, con gran provechamiento de las rentas Reales. Intentò de remediar este daño por via del Papa, y para esto embió al Guardian de Ierusalem, llamado Fr. Mauro, como queda dicho. Visto que este medio no aprovechò, acordò de vsar de fuerça. Aprestò vna armada en el Suez, puerto del mar Bermejo, en que iban seis galeras, vn galion, y quatro carracas, ochocientos Mamelucos. Así llamavan los soldados que eran hijos de Christianos, en los quales consistian las fuerças de aquel Imperio. Nombrò por general à Mirocè, caudillo de grande fama, Persiano de naciò. Este salió con su armada de la boca del mar Roxo, y se engolfò en aquellos muy anchos mares de la India. Francisco de Almeida, Governador de la India, embiara à su hijo Lorenzo de Almeida con ocho velas, para allegurar aquellas costas, y acompañar por alguna distancia las naves q de Cochín ibā cargadas à Portugal. En este viage quemò muchas naves de Moros en diversos puertos, y últimamente estava furto en el Puerto de Chaul, quando llegó la nueva que la armada del Soldan venia en su busca: con la qual se juntò Melichiazio, Governador de Diu, por el Rey de Cambaya; con treinta y quatro fustas. Los Portugueses antes que descubriesen las fustas, por ir tierra à tierra, vieron solas cinco naves. No hizieron diligencia alguna, por entender eran de Alonso de Albuquerque, q le aguardavan. Llegaron los enemigos, y entraron dentro del puerto parte de la armada. Bombardearonse aquel dia de lexos sin passar adelante. Otro dia

Lorenzo de Almeida acometió a la Capitana de Mirocè; pero no la pudo aferrar por ser aguas menguantes, y por los baxios que el enemigo surgiò. Recibian los suyos mucho daño; por ser la nave contraria mas alta. El mismo fue malamente herido con dos sacras. Verdad es, que Pelayo Sosa, y Diego Percz, cada qual con su galera acometieron a sendas de los enemigos, y las rindieron, y tomaron. Con esto se acabò la pelea de aquel dia. El siguiente entrò Melichiazio en el puerto, ca se quedò de fuera con sus fustas. Por su entrada acordaron los Portugueses dexar el puerto, y salirse al mar. Con esta determinacion passada la media noche alçaron las velas. Tuvieron aviso desto los contrarios, siguieronlos a toda furia. Cargaron muchas galeras sobre la nave Capitana, q iba la postrera. Maltrataronla con los tiros, de manera que hazia mucha agua, y no se podia gobernar. El mayor daño fue, que en cierto baxio encallò, las demas galeras pretendian acorrerla: mas las aguas baxavan con tanta furia, q no fue posible llegar. Los enemigos por no arreverse à entrar dentro, desde lexos la cañoneavan. Resistian los pocos q quedavan con gran valor, quando vna vala hirió a Lorenzo de Almeida en el muslo, y otra desde à poco le diò en los pechos, que le hizo pedaços. Con esto la nave fue tomada, y en ella de cien personas q iban las ochenta fueron muertas, y solos veinte quedaron presos. Los demas perdida la Capitana, se alargò al mar, y desde el puerto de Cananor, en que se recogieron, embiaron à Cochín à avisar al Governador de aquel desastre tan grande. Que llevó el con grande paciència: tanto mas quando entendió el valor que su hijo mostrò en aquel trance, que pudiendose salvar en vn esquife, como se lo aconsejavan, no quiso desamparar su nave, y sus soldados, sino morir como bueno en la demanda. Diòse està batalla naval al fin deste año. El Governador acudiò à Cananor, lo mismo hizo Alôso de Albuquerque. El qual luego q llegó pretèdia cò forme al orden del Rey; de tomar el cargo de Governador. Francisco de Almeida se le queria dexar luego que el armada del Soldan fuese echada de la India, y no antes. Llegarò à palabras, y sobre el caso resultò, q Francisco de Almeida embió à Alôso de Albuquerque preso à Cochín. Hecho esto, juntò la mayor armada q pudo, determinado de vengar la muerte de su hijo. Entrò de camino en el puerto de Onor, donde quemò algunas naves del Rey de Calicut: mas adelante en el puerto de Dabul tomò, y saqueò la Ciudad, y puso fuego à muchas naves q alli hallò. Deste puerto salió à los cinco de Enero, principio del año q se cõtava de mil y quinientos y nueve, la buelta de Diu, Ciudad, y puerto de Cambaya, do surgia la armada enemiga. Mirocen auisado de la venida de Almeida, salió del puerto al mar para dar la batalla;

Muere el  
hijo del Ge-  
neral Lo-  
renço de Al-  
meida.

Toman los  
enemigos  
la Capitana.

Haze ar-  
mada de  
Mamelu-  
cos.

Almeida  
General de  
Portugal.

Pelean.

Alfonso de  
Albuquerque  
que fue el  
por Almeida.

Prometo  
Almeida,  
porque no  
quiere co-  
derle la  
la vengar  
de su hijo.



lla, pero de manera, que se quedò entre baxios, por ser sus baxeles mas llanos que los nuestros, por las espaldas la Ciudad, para ayùdarse de su Artilleria. Tenia à la sazón tres Carracas, tres Galeones, seis Galeras, y quatro Naues de Cábaya, sin las fustas de Melichiazio: Almeyda llenaua por todas, entre Galeras, Carabelas, y Naues diez y nueue velas, y en ellas mil y tre-cientos Portugueses, y quatrocientos Malabares. Llegaron las dos Armadas, y acercaronse à tiro de cañon. No pudleron aquel dia venir à las manos, por falta de viento que calmò, y por la noche que sobreuiño. El dia siguiente boluieron à la pelea. Nuño Vasco Pereira iba delante para enuestir con su Naue en la Capirana de Mirocen. Tras el los otros Capitanes por su orden. Quedò Almeyda de respeto, para impedir que las fustas no hiziesen en los suyos algun daño. Con este orden se trauò la pelea con grãde animo. La vitoria que fue muy dudosa, en fin quedò por los Portugueses. Murieron de los enèmigos quatro mil, y entre ellos de los ochociètos Mamelucos, que iban en aquella Armada; quedaron viuos solos veinte y dos. Echaron à fondo los nuestros tres Naues gruesas, sin otro gran numero de baxeles pequeños de los enèmigos. Tomaron dos Galeones, dos Galeras, y otras quatro Naues gruesas. Salvaronse los Capitanes Mirocen, y Melichiazio. De los nuestros murieron treinta y dos, los heridos llegarò à treientos. Vitoria señalada, y que se puede comparar con qualquiera de las que en la India se ganaron: con tanto Almeyda se boluì à Cochín. Continuauase la diferencia entre el, y Alonso de Alburquerque, y los parciales de la vna parte, y de la otra. Los escandalos que desta competencia pudieran resultar, arajò Fernãdo Coutiño: Que este año de Lisboa en vna Armada de quince Naos passò à la India, con orden de embiar à Almeyda à Portugal, y poner en el cargo de Virrey à Alonso de Alburquerque, segun que estava ordenado. Hizolo asì, y contanto aquellas alteraciones se sossegaron. El Rey Catolico de Salamanca passò à Valladolid, y à Arcos, do hallò la Reyna su hija mal acomodada, y con poca seguridad, por ser el lugar pequeño, y el aposento tan malo, que el Diziembre passado adoleciò de frio: Fue mucho de considerat el gran respeto que siempre tuvo a su padre; pues solo el pudo acabar que mudasse lugar, y vestido. Llenòla por el mes de Febrero à Tordesillas, y en su compañía el cuerpo de su marido, que tomaron de la Iglesia en que se tenian, y los años adelante, por ordẽ del Emperador Don Carlos su hijo, le llevaron à sepultar a la Capilla Real de Granada. La Reyna passò en aquella Villa todos los dias de su vida, sin que jamás afloxasse su indisposicion, ni quisiessè en tiempo alguno poner la mano en el gouerno de sus Reynos, que de derecho le pertenecian, y con que todos la combidauan.

Cap. XVII. De la muerte del Rey de Inglaterra.

Tal era el estado de la Reyna Doña Juana, que mas se podia contar por muerte, que por vida, mas por sierva en su trage, y acciones, que por Reyna. La suerte de sus dos hermanas era muy diferente. La Reyna de Portugal gozaua de mucho regale, y contento, rodeada de hijos, y abundante en riquezas, y prosperidad; yañ este año en Eborã pario vn hijo, que se llamò Don Alonso, y fue Cardenal; pero falleciò moço. La Princesa Gales, que se hallaua en Inglaterra, ni viuda del todo, ni casada, passaua con grande animo muchos disfaouores, y malos tratamientos, que se le haziã de ordinario por el Rey su suegro, que pensaua por este camino poner en necesidad à su padre, para q se efectuassèn los casamientos suyos, y de su hija, cuya conclusion el mucho deseaua. Mal terminò, y indignò de la grandeza Real. Passò la Princesa todos estos desuios con gran valor, como la que entre sus hermanas, en presencia, y costumbres mas semejaui a la Reyna su madre. Arrojò por entòces estos disgustos la muerte que sobreuiño al Rey de Inglaterra; vn Sábado à veinte y vno de Abril. Con esto poco adelante se concluyò, y celebrò el matrimonio que tenian concertado desta señora con el Principe de Gales; que por la muerte de su padre sucediò en aquella Corona, y se llamò Enrique Octauo. No gustaua la Princesa casar segunda vez en Inglaterra; que parece pronosticaua las grandes desgracias, que por esta ocasion le sobreuinièron à ella, y à todo aquel Reyno. Asì lo diò à entender al Rey su padre, quando le escriuiò, que le suplicaua en lo que tocaba à su casamiento no mitasse su gusto, ni comodidad, sino solo lo que à el, y a sus cosas estuuiessèn bien. Mas al Rey Catolico venia muy à cuento tener por amigos aquel Reyno, y Principe; y al Ingles fuera dificultoso hallar tal partido en otra parte, ademas del dote que le era necesario restituir, si aquel matrimonio desgraciado no se efectuara. A la verdad las edades no eran muy apropiado, cà la Princesa era de algunos mas años que su esposo, cosa que suele acarrear grandes inconvenientes, dado que poca cuenta se tenia con esto; y mas entre Principes. Fue este Rey de muy gentil rostro, y disposicion. Las costumbres tuvo muy estragadas; particularmente los años adelante en lo que toca à la castidad se desbaratò notablemente. Tanto, que por esta causa se apartò de la obediencia de la Iglesia, y abriò la puerta à las heregias que oy en aquel Reyno estàn miserablemente arraigadas. Passò tan adelante en esto, que en vida de la Reyna Doña Catalina, con color que fue casada cò su hermano mayor, y que el Pontifice no pudo dispensar en aquel matrimonio, dado que tenia en ella vna hija, llamada Doña Maria, que reynò despues de su padre, y hermano, hecho di-

Diferencia  
suertes de  
la Reyna  
D. Juana  
y sus dos  
hermanasParece la  
Reyna de  
Portugal à  
D. Alonso  
ne Car-  
denal:Poco gusto  
de la Rey-  
na de In-  
laterraMuere el  
Rey su sue-  
gro:Concluye-  
se su cas-  
amiento cò  
Henrico  
ya Rey.  
Casa Doña  
Catalina  
sin su gos-  
to; por dar  
sele à su pa-  
dre.Pazès de  
Henrico Oct-  
tauo.Teniendo  
vna hija en  
D. Catalina  
na alega-  
bilidad.Y se casa  
con Ana  
Bolena.



vorcio, publicamente se casò con Ana Bole-  
na, que hizo despues matar por adultera. Oeste  
casamiento, sea qual fuere, quedò vna hija,  
por nombre Isabel, que al presente es Reyna  
de Inglaterra. Por su muerte casò con Juana  
Semera, que murió de parto. Pero viuiò el hi-  
jo, que reynò despues de su padre, y se llamó  
Eduardo Sexto. La quarta vez casò con Ana,  
hermana del Duque de Cleves. Con esta hizo  
divorcio, y para este efecto ordenò vna ley, en  
que se dava licencia à todos de apartar los ca-  
samientos. La quinta muger del Rey Enrique  
se llamó Ana Hauarda, que fue convencida de  
adulterio, y degollada por ello, y porque an-  
tes que casasse con el perdió su virginidad. Vi-  
timamente casò con vna señora viuda, por nò-  
bre Catalina Parra. Desta no se apartò, ni tuvo  
hijos, porque en breve cortò la muerte sus  
mal concertadas traças. Desta manera por  
permision de Dios, ciegan las pasiones bes-  
tiales à los que se entregan a ellas, sin parar  
hasta llevallas al despenadero, y à la muerte.  
La nuena del casamiento de su hija, regozijò  
el Rey Catòlico en Valladolid, el mismo dia  
de San Juan en que se celebrò en Inglaterra cò  
grandes fiestas, y el mismo talio a jugar con su  
quadrilla las cañas. Diò otrosi su consentimien-  
to, para que el Principe Don Carlos casasse cò  
la hermana de aquel Rey, como tenian con-  
certado. Ven señal desto mandò a Gutierrez Go-  
mez su Embaxador la fuesse à besar la mano.  
En aquella Villa de Valladolid, la Reyna Do-  
ña Germana, a tres de Mayo parió vn hijo, que  
llamaron Don Iuan, Principe de Aragon: gran  
gozo de sus padres, y aun de todos aquellos  
Reynos, si viuiera; pero murió dentro de po-  
cas horas. Depositaron su cuerpo en el Monas-  
terio de San Pablo de aquella Villa. Despues  
le trasladaron al de Poblete, entierro antiguo  
de los Reyes de Aragon. Apercebiase el Rey  
Catòlico para hazer la guerra contra Veneci-  
anos. Iuntamente tratava de justificar su quere-  
lla, y empresa contra aquella Señoria. La su-  
ma desta justificacion consistia en dos puntos.  
Por el primero publicava, que las Ciudades  
que en Pulla poseian Venecianos, las tenian  
empeñadas del Rey Don Fernando el Segun-  
do de Napoles, y que ni cumplieron las condi-  
ciones del empeño, ni despues querian resti-  
tuir aquellas plaças dado que les ofrecian el  
dinero que prestaron. antes se agravianan que  
tal cosa se tratasse. El segundo, que el Rey Ca-  
tòlico gastò mayor suma, sea en defensa de a-  
quella Señoria, quando les diò la Isla de Ce-  
phalonia, sea en romper por España con Fran-  
cia, à persuasión de aquella Ciudad, y con pro-  
messa de acudirle con cincuenta mil ducados  
cada vn año para los gastos: deuda que si bien  
fueron requeridos, nunca la quisieron  
reconocer, ni pagar.

( . . )

Cap. XVIII. El Cardenal de España pasó à la con-  
quista de Oran.

H Azianse por toda Castilla grandes apare-  
jos de gente, armas, virtualias, y naves, pa-  
ra passar à la conquista de Africa. Entendia en  
esto el Cardenal de España con tanta afición,  
y cuidado como si desde niño se criara en la  
guerra. Para dar mas calor à la empresa, no so-  
lo proveia de dinero para el gasto, sino deter-  
minò passar en persona à Africa. La massa del  
exercito se hazia en Cartagena, las municio-  
nes, y virtualias se juntarò en los puertos de Ma-  
laga, y Cartagena. Acudieron hasta ochocien-  
tas laças de las guardas ordinarias, sin otra mu-  
cha gente q se mandò alistar, de apie, y de aca-  
vallo, hasta en numero de catorze mil hòbres.  
Los principales caudillos, Diego de Vera, que  
lleuava cargo de la artilleria. Y D. Alonso de  
Granada Venegas, señor de Còpo Tejar, q lle-  
uò a su cargo la gente de acavallo, y de apie de  
el Andaluzia por mandado del Rey Catòlico.  
El Coronel Geronimo Vianelo, de quien se ha-  
zia grã caudal para las cosas del mar, y por Ge-  
neral el Còde Pedro Navarro: iban demas des-  
tos muchos Cavalleros aventureros. Estuvo la  
armada jùta en el puerto de Cartagena el mes  
passado, en q iban diez galeras, y otras ochenta  
velas, entre pequeñas, y grandes. Antes de ha-  
zerse à la vela, resultaron algunos disgustos en-  
tre el Cardenal, y el Conde Pedro Navarro. La  
principal causa fue, la condicion del Còde po-  
co cortesana, y sufrida. en fin como de soldado;  
y porq el Cardenal nòbrò por Capitanes algu-  
nos criados suyos, de còpañias q tenia ya el Cò-  
de encomendadas à otros. Pusieronse algunos  
de por medio: concertaron q el Conde hizies-  
se pleito omenage de obedecer en todo lo que  
el Cardenal le mandasse. Còtanto se hizierò à  
la vela; salieron del puerto de Cartagena vn  
Miercoles à diez y seis del mes de Mayo, y orro  
dia q era fiesta de la Ascension, tomarò el puer-  
to de Mazalquivir. Declarose, q la empresa era  
contra Orã, Ciudad muy principal del Reyno  
de Tremecen, de hasta seis mil vezinos, assen-  
tada sobre el mar, parte estendida en el llano,  
parte por vn recuesto arriba, toda rodeada de  
muy buena muralla, las calles mal traçadas, co-  
mo de Moros gente poco curiosa en edificar.  
Distà de la Ciudad de Tremecè por espacio de  
ciento y quarenta millas, y està en frète de Car-  
tagena. Solia ser vno de los principales merca-  
dos de aquellas costas, por el gran concurso de  
mercaderes Ginoveses, y Catalanes q acudian  
à aquella Ciudad. La riqueza era tan grande, q  
de ordinario sustentavan armada de fustas, y  
vergantines, con que hazian grandes ruinas.  
y estragos en las Costas de la Andaluzia. Lle-  
garon los nuestros al Puerto ya de noche, y  
otro dia siguiente al Alva començaron à des-  
embarcar. En esto, y en ordenar la gente se  
gasta.

Nacida la  
Isabel.

Seis casa-  
mientos de  
Enrico, to-  
dos desgra-  
ciados.

En el sex-  
to muere.

Còciertase  
el casamien-  
to del Prin-  
cipe D. Car-  
los con her-  
mana del  
de Inglate-  
rra.

La Reyna  
Germana  
parevn hi-  
jo, q muere  
reluego.

Tratase de  
la guerra  
contra Ve-  
necia.

Profige la  
conquista  
de Africa.

Empeño en  
ello de el  
Cardenal  
Arzobispo.

Capitanes

Armada

Desazones  
entre el  
Cardenal,  
y el Conde  
Pedro Na-  
varro.

El gran  
Mazalquivir.

Oran, y su  
sitio.

Desembar-  
can en el  
puerto.



Ordena-  
fa.El Carde-  
nal los e-  
dorta.Retirase  
el Carde-  
nal a vn  
Templo de  
Mazalqui-  
vir a orar.

pasaron muchas horas. Formaron quatro esquadrones de cada dos mil y quinientos hombres, y los cavallos por los lados. Entretanto que esto se hacia, el Cardenal se entró en la Iglesia de Mazalquivir. Al tiempo que los esquadrones estavan para acometer a los Moros, que acudieron a tomalles el passo para la Ciudad, e impidilles que no subiessem a la sierra salió en vna mula muy acompañado de Clerigos, y Frayles, y por guion vn Fray Hernando, Religioso de San Francisco, que lleva delante la Cruz, y ceñida su esposa sobre el saco, como todos los demas que alli se hallaron por orden del Cardenal, que antes de acometer habló a los soldados desta manera: Si yo pensara, soldados, que mis palabras fueran menester, o parte para animaros, hiziera que algunos de vuestros Capitanes, exercitados en este oficio, con sus razones muy concertadas encendiera vuestros coraçones a pelear. Pero porque me persuado, que cada qual de los que aqui estais, entiende que esta empresa es de Dios, endereçada al bien de nuestrapatria, por quise somos obligados a aventurar todo lo tenemos, y somos, me pareció de venir solo a alegrarme de vuestro denuedo, y buen talante, y ser testigo de vuestro valor, y esfuerço. La braveza, soldados, que mostrastes en tantas guerras, y victorias como teneis ganadas, será razon que la perdais contra los enemigos de el nombre Christiano? digo contra los que nos han talado las Costas de España, robado ganados, y hazienda, continuando mugeres, hijos, y hermanos. Que ora esten por estar mazmorras aherrrojados, ora ocupados en otros feos y viles servicios, pasan vna vida miserable, peor que la misma muerte. Las madres que nos vieron partir de España, esperan por vuestro medio sus hijos, los hijos sus padres todos postrados por los Templos no cesan de ofrecer a Dios, y a los Santos lagrimas, y suplicas por vuestra salud, victoria, y triunfo. Será justo que las esperanças, y deseo de tantos queden burladas? No lo permita Dios, mis hermanos, ni sus Santos. Yo mismo iré delante, y plantaré aquella Cruz, estanarte Real de los Christianos, en medio de los esquadrones contrarios. Quien será el que no siga a su Prelado? y quando todo faltare, donde yo podré mejor derramar mi sangre, y acabar la vida que en querrela tan justa, y tan santa? Esto dixo. Cercaronle los soldados, y Capitanes, suplicaronle bolviessse a rogar a Dios por ellos, que confiava en su Magestad cumplirian todos muy enteramente con lo que era razon, y su razonamiento, les obligava. Condescendió con sus ruegos, bolviote a Mazalquivir, y en vna Capilla de San Miguel continuó en lagrimas, y gemidos todo el tiempo que los suyos pelearon. Eran ya las tres de la tarde. El Conde, por quedar tan poco tiempo,

2. part.

estuvo dudoso, si dexaria la pelea para el dia siguiente. Acudió al Cardenal. El fue de parecer, que no dexasse resfriar el ardor de los soldados. Luego dada la señal de acometer, comenzaron a subir la sierra. Y dado que los Moros que se mostravan en lo alto en numero de doze mil de a pie, y a cavallo, sin los que de cada hora se les allegavan, arrojavan piedras, y todo genero de armas, llegaron los nuestros a encubrir. Adelantaronte algunos soldados de Guadalupe contra el orden que llevavan. Destos vno por hombre Luis de Contreras, fue muerto, y los otros forçados a retirarse. Corrieron la cabeza al muerto. Llevaronle a la Ciudad, entregaronla a los moços, y gente suya, que la rodeavan por las calles, apellidando que era muerto el Alcaquí, que así llamava al Cardenal. Viola vno de los cautivos, que otro tiempo estuvo en su casa, advirtió que le faltava vn ojo, y que las facciones eran diferentes. Dixo: No es esta cabeza de nuestro Alcaquí por cierto, sino de algun soldado ordinario. Los de a cavallo que iban por la falda de la sierra comenzaron a escaramuçar. Descargó la artilleria, que hizo algun daño en los enemigos. Los peones llegaron a las manos con los contrarios, y poco a poco les ganaron parte de la sierra, que era muy agria, hasta llegar a vnos caños de agua. Reparó alli la gente vn poco. Pasaron la artilleria a lo mas alto de la sierra, con que, y con las espadas echaron della los Moros, y les hizieron bolver las espaldas. Siguiéronlos nuestros el alcance, sin orden, hasta pasar de la otra parte de la Ciudad, a causa que los Moros hallaron cerradas puertas. Acudió numero de Alatabes, con el Meznor de Oran, que era el Governador. Mientras estos con los que pudieron recoger, peleaban, parte de los nuestros intentó de escalar el muro. Acudieron los de dentro a la defensa. Los de las galgas que acometieron la Ciudad por la parte del mar, tuvieron con tanto lugar de apoderarse de algunas torres, y de toda el Alcaçava. Desta manera fue la Ciudad entrada por los Christianos, y puesta a saco. Los Moros que peleavan en el campo, como vieron la Ciudad tomada, y las vanderas de España tendidas por los muros, intentaron de entrar dentro. Salieron por las espaldas algunas compañías de soldados, con que los tomaron en medio, y hizieron en ellos grande estrago. Murieron deste dia quatro mil Moros, y quedaron presos hasta cinco mil. Tuvo en mucho esta victoria, y casi por milagrosa; lo vno por el poco orden que guardaron los Christianos; lo otro, por que apenas era la Ciudad tomada, quando llegó el Meznor de Tremecen, con tanta gente de socorro, que fuera imposible ganalla. Atribuyóse el buen suceso comunmente a la fe, y zelo del Cardenal, y a su oración muy serviente, el qual con grande alegría entró en aquella Ciudad, y consagró la Mezquita mayor con nombre

A las tres de la tarde por orden suyo se acomete.

Llegan a la cubre con gran resistencia.

Matan los Moros algunos de los ordenes.

Suben la artilleria que hizo bolver los Moros de los que los seguian.

Intentan algunos escalar el muro.

Entrase la Ciudad.

Mueren muchos Moros.

Victoria tan nida por milagrosa a oraciones del Cardenal.

Consagra la Mezquita.



Bueluese à  
otro dia de  
xando en-  
comendada  
la Ciudad  
al Conde.

Avisa al  
Rey.  
Y el se reci-  
ra à Alca-  
lâ.

Orden del  
Rey ac-  
tado, q̃ no  
se executó

Y lo mismo  
en Tripoli,  
Bugia.

Execucion  
de lo acor-  
dado en la  
liga contra  
Venecia.

Conde de  
Ribagorça  
reniço.  
Barones de  
Napoles in-  
quietos.

bre de Santa Maria de la Victoria. Esto hecho, luego otro dia con las galeras dio la vuelta à Cartagena. Dexò a Pedro Navarro encomendada aquella Ciudad, hasta tanto que el Rey provyese de Capitan. De Cartagena embió à avisar al Rey de aquella victoria, y el se partió para la su Villa de Alcalá, donde entrò dentro de quinze dias despues que Oran se ganó, mas como Religioso, que como vencedor, sin permitir se le hiziese fiesta, o recibimiento alguno. Pretendia el Cardenal criar vna dignidad en la Iglesia de Toledo, con nombre de Abad de Oran, y dexar aquella ciudad sujeta en lo espiritual al Arçobispo de Toledo. Vn Obispo titular, que se llamava el Obispo Antiense, pretendia que era la silla de su Obispado. Respondia el Cardenal que Oran nunca fue cabeça de Obispado. Que Antian estava mas Oriental, y pertenecia à la Provincia Cartaginense en Africa. Que Oran, y toda aquella comarca se comprehendia en la Provincia Tingitana, que caia mas al Poniente. Esto se siguió. Demas desto, el Rey Catolico los meses adelante, en vn capitulo que tuvo en Valladolid à los Cavalleros de Santiago, ordenò que se pudiesse en Oran Convento de aquella Ordē, para que alli fuesen los Cavalleros a tomar el Abito. Con este intento impetrò del Papa que se le anexasen las rentas de los Conventos de Villar de Venas, y de S. Martin, que son en la Diocesis de Santiago, y Oviedo. Resolucion muy acertada si se pusiera en execucion; pero nunca faltan inconvenientes, y impedimentos, que no dā lugar à que los buenos intentos se lleven adelante. Como tampoco se executò, que en Bugia, y Tripoli de Berberia, que ganó el año siguiente el Conde Pedro Navarro de Moros, se pusiesen otros dos Conventos de Calatrava, y Alcántara, segun que el mismo Rey Catolico lo tuvo determinado; y lo hiziera, si las guerras de Italia no lo estorvaran.

### Cap. XIX. De la guerra contra Venecianos.

EN la confederacion de Cābrai quedò acordado, y capitulado, que los Príncipes confederados començassen la guerra contra Venecianos, cada qual por su parte, y todos a lo mas tarde, à primero de Abril. Apercebia el Rey Catolico vna armada en España, en que embió al Coronel Zamudio con dos mil infantes, gente escogida; para que con los que tenia en el Reyno de Napoles se suplicasse el exercito hasta en número de cinco mil. Pero todo procedia de espacio por la condicion del Conde de Ribagorça, que se tenia por persona poco à propósito para aquella empresa, y aun para el gobierno; y por cierto aviso que tuvo, de que los Barones de aquel Reyno se confederavan entresi, con intento de sacudir el yugo del señorio Español. Demas desto, por consejo de Fa-

bicio Colona, que pretendia no se devia emprender contra las ciudades que los Venecianos tenian en la Pulla, antes que la armada estuviese en orden para impedir que la Veneciana no les pudiesse ayudar. Cose o que se tuvo por trato doble, por lo menos por muy errado. El primero que rompió la guerra, fue el Rey de Francia, que embió al de Tramulla à levantar número de Suizos, y la demas gente hizo pasar las Alpes luego que el tiempo dió lugar. El mismo à primero de Mayo hizo su entrada en Milan, donde tenia por su General, y Governador à Luis de Amboesa, señor de Chamonte, y gran Maestre de Francia, sobrino del Cardenal de Ruan: iba en su compañía el Duque de Lorena. Junto que tuvo su exercito, que llegava à quarenta mil hombres, rompió por tierra de Venecianos. Ganóles con facilidad los lugares que poseian en la ribera de Abdua, ò Abda. Los Venecianos tenian alistados hasta cincuenta mil hombres, y por sus Generales el Conde de Petillano, y Bartolomé de Albiano, grandes caudillos entrambos de la casa Ursina, y vasallos del Rey Catolico, por los estados que del tenian en el Reyno de Napoles. Junto a Revolta se dieron vistas las dos huestas, con resolucion de venir a las manos: los primeros acometer fuerō los Venecianos. Travose la pelea, que estubo al principio muy dudosa, causa que la infanteria Italiana cargò con mucho esfuerso sobre la de Francia. Tenia el Rey plantada la artilleria entre vnos matorrales. Llegaron los Venecianos descuidados de semejante suceso: recibieron gran daño de las valas que con vna furia infernal descargaron sobre ellos. Acudiò la cavalleria Francesa, cuya impetu no pudieron sufrir los contrarios, y todos se pusieron en huida. Los muertos fueron muchos. Escapò el Conde de Petillano con pocos. Quedò preso con otros el General Bartolomé de Albiano. Esta victoria, que se llamó de la Gerada, fue muy famosa, en cuya memoria hizo aquel Rey edificar en el lugar de la batalla vna Hermita con advocacion de Santa Maria de la Victoria. Juntamente fue de grande consideracion; porque con ella quedaron las fuerças de aquella Señoria tan quebrantadas, que sin dificultad se dieron al Franceses las ciudades de Crema, Cremona, Bergamo, y Bressa, que era todo lo que podia pretender; conforme a lo capitulado. Demas desto, la gente del Papa Julio, y su General Francisco Maria de la Rovere su sobrino, ya Duque de Urbino por muerte de su tio materno Guido Vbaldo, que rompió la guerra por el mismo tiempo por la Romagna, ganó a Solarolo primero, a despues a Faenza, en cuyo Condado està Solarolo, y Arimino sin parar hasta apoderarse de Ravena, y de Sorvia. Que era lo que los Venecianos tenian de la Iglesia, y todo lo que el Pontifice podia dellas pretender. El Conde de Ribagorça, maguer que

Fabricio  
Colona.

Rompida  
ci.

Con quare  
ta mil ho-  
bres.

Ganapla-  
gas.

Exercito de  
Venecia.

Batalla.

Vence el  
Frances.

Quedan  
quebranta-  
das las fuer-  
ças de Ve-  
necia.

Toma el  
Frances las  
Ciudades  
que preten-  
dia.

Exercito  
del Papa.

Toma todo  
lo que pre-  
tendia.



*Ejército del Rey Católico.*  
*Toma fácilmente los lugares de la Pulla.*  
*Aprieto de esperado de Venecia.*  
*Secreta los Fortines de Pisa.*  
*Ejército del Emperador.*  
*Tratan de concierto los Venecianos a su gusto.*  
*Vásele riñendo las plagas.*  
*Precede el Emperador a sugerir la Ciudad de Venecia.*

que de espacio juntava su gente en Napoles, para dar sobre las Ciudades de la Pulla. Estuvo el ejército en orden por fin de Mayo. Iban con el Virrey Prospero, y Fabricio Colona, el Principe de Melfi, el Duque de Atri, los Condes de Morcon, y de Nola. Al Còde de Petillano, que era abuelo del de Nola, y a Bartolomè de Albiano, antes que fuesse preso, se hizo requirimiento, que so las penas que incurren los feudatarios inobedientes, acudiesen à servir à su Rey; pero ellos no quisieron dexar la conduta de Venecia. El cargo de la artilleria se dio al Conde de San Severina, y el de Provedor general à Bautista Espinelo, Conde de Cariatì. Tenia el Almirante Vilamarin Conde de Capachio, en Mecina doze galeras, y diez naves bien en orden, esperando la armada de Francia que venia, y por su General el Duque de Albania, para acudir à las costas de la Pulla, dado q̃ ninguna destas diligencias fue menester. Porq̃ luego que el Virrey se puso sobre Trana, con cuantos Ciudadados tenia secretas inteligencias para que la rindiesse, como al fin lo hizieron, la Señoria embiò los contrañeos, para que los Governadores que tenia en Brindez, Otranto, Trana, Mola, Polignano, y Monopoli, rindiesse sin ponerle en defensa todas aquellas plaças. El Duque de Ferrara, y el Marques de Mantua ocuparon asimismo algunas tierras de Venecianos, à que pretendian tener derecho. Parece que todos los elementos se conjuravan en daño de aquella Ciudad, que estuvo à punto de acabarse. El aprieto en que aquella Señoria se via, fue tan grande, que se dixo tratava de darse à Ladislado Rey de Vngria, para que cò sus fuerças los sacasse de aquel peligro. Restava el Emperador, el qual por principio del mes de junio estava à siete leguas de Ipruch, camino de Italia. A los ocho del qual mes los Florentines, alcabo de guerra tan larga, sugeraron la Ciudad de Pisa, y tomaron la possession della. Llevava el Emperador por General de la gente de armas Italianas à Constantino Cominato, Principe de Macedonia. Servianle en esta jornada Luis de Góngaga, primo del Marques de Mantua. El Còde de Miràdula, y otros Cavalleros Italianos. Asimismo los mil y quinientos Españoles, que solian servir al Rey de Francia. Luego que llegó a Esteran tratò los Venecianos de còcertarse con él, hasta embiarle carta en blanco, segun se decia por la fama, para que les pusiesse la ley q̃ quisiessse, à tal que los amparasse, y defendiesse en aquel trance tan peligroso en que sus cosas estavā. Como se iba su ejército acercando à las tierras de Venecianos, assi se le rendian todas sin contraste primero las que están cerca del lago de Garda, y tras ellas se dieron, sin ponerse en defensa, Verona, Vicencia, y Padua, q̃ casi no quedava à aquella Señoria almena alguna en Italia, fuera de su Ciudad. Que el Emperador pretendia asimismo

mo sugerat, con ponerle cerco por mar, y por tierra. Con este intento queria se juntasen las armadas de España, y de Francia para combatilla por mar, y que por la Brenta su gente, y la de Francia le hiziesse el daño que pudiesse, y le atajasen las vituallas. Passò en esto tan adelante que remontava su pensamiento à que ganada aquella Ciudad se dividiesse en quatro partes con otros tantos castillos, para que cada vno de los Principes confederados tuviesse el suyo. Traça muy extravagante, quales eran algunas de las que este Principe tramava. El Rey Católico al principio diò oídos a esta plática, y con este intento, despues de entregadas las Ciudades de la Pulla, si bien mandò despedir los soldados Españoles, fuera de quinientos de las guardas ordinarias que diò orden al Coronel Zamudio traxesse a España, todavia quiso que la armada se quedasse en Italia. Despues ni el Papa, ni él vinieron en que à quella Señoria se destruyesse; porq̃ mirado el negocio con atención, de ser la traça qual se ha dicho advertian, que todo lo que passasse adelante de lo q̃ tenían capitulado, seria en pro de solo el Rey de Francia. Que por caer tan cerca el estado de Milan, y las tierras de los otros Principes tan leños, no dudaria, bueltas las espaldas de apoderarse con la primera ocasion de toda aquella Ciudad, y por el mismo caso hazerse señor de toda Italia, y aun poner en la silla de S. Pedro Pontifice de su mano: miedo de que el Pontifice estubo con grã rezelò no lo quisiessse efectuar en su vida del mismo Papa, y le diò grande pesadumbre quando supo que el Cardenal de Ruan fue à Trento a verse con el Cesar, y q̃ se tratasse de que tuviesse vistas el Emperador y Rey de Francia. Negociación que él procurò impedir con todas sus fuerças. Lo mismo el Rey Católico, por medio de su Embaxador D. Iayme de Conchillos; à la sazón Obispo de Catania.

#### Cap. XX. Que los Venecianos cobraron à Padua.

Luego que el Rey de Francia acabò su campaña con tanta reputacion, y presteza, diò la buelta à Milan, y desde allí a su Reyno. Dexò mil y quinientas lanças, repartidas por las Ciudades de nuevo conquistadas, y por General Carlos de Amboesa, señor de Chamonte, y gran Maestre de Francia oficio mas preeminente en aquel Reyno, que el de Condestable. La mayor parte de la gente imperial cargò sobre Trevito, y el Frivoli, que no se querian rendir, y no le quedava à aquella Señoria otra cosa en tierra firme, por la parte de Italia. Con esta ocasion, y por el descontento grande que los de Padua tenian de los Governadores, y gente que dexò el Emperador en aquella Ciudad, los Venecianos tuvieron tratos secretos con algunos de aquellos Ciudadanos. Resuelto que Andrea Griñ con mil hombres de armas,

ta  
Don  
da-

Inten  
tates.

No los ad  
niten los  
coligados.

Especial  
mete el Pa  
da, y Rey  
Católico.

Retirase el  
Frances,  
dexo  
guarnicion  
en lo con  
quistado.

El Empera  
dor va so  
bre el Fri  
uoli.



*Buena des-  
ta  
otto s Go-  
xan-  
ado -  
col-  
impe-  
riales, tra-  
ta de dar-  
se à Vene-  
cia.*

y alguna infanteria se apoderò de las puertas, y con los de su deuocion, que luego acudierò, catigaron sobre los Alemanes, de guisa que los forçaron à recogerse a la fortaleza, y otro dia se la ganaron. Desta manera se recobrò aquella Ciudad, quarenta y dos dias despues que se perdió. Quando llegó la nueva desta perdida Emperador, que se hallava en Matostica, Pueblo a la entrada de los Alpes a veinte y quatro millas de Padua, por no tenerse por seguro que no le atajasen el passo, se fue a vn Castillo, que se llama Escala, junto à los confines de su Condado de Tirol. Con la misma facilidad tomaron a Assula, do passaron a cuchillo ciêto y cinquenta Españoles que alli hallaron de guarnicion. Lo mismo hizieron de otros duciêtos que hallaron en Castelfranco, en que prendieron al Capitan Alvarado. En esta furia de los mil y quinientos Españoles que del servicio del Rey de Francia en fin se passaron al Emperador, los mas fueron muertos, ò presos. Verona assimismo pretendia rebelarse, mas previno el señor de la Paliza este inconveniente, que acudiò cò gente, y la assegurò en tanto que el Emperador proveia: que se detuvo algunos dias por esperar gente que le venia de Flandes, y de Alemania. Con esto, y con las demas gentes que se allegaron formò vn campo de treinta mil hõbres. Embiaronle el Rey de Francia mil y treçietas lanças, y el Papa trecientas, y despues otros mil soldados Españoles. Contoda esta gente movio contra Padua, y se puso sobre ella à los cinco de Setiembre. Entraron en la Ciudad el Còde de Pitillano, y todos los principales Capitanes de aquella Señoria. La gente mas vtil eran dos mil cavallos Albaneses: por causa que con sus correrias hazian grande daño a los imperiales. Plantose la artilleria, derribaron vn liço del muro. Pretendia por la bateria entrar la Ciudad; mas fueron rechaçados dos vezes, por gentes que cada hora entravan à los cercados por la Brenta hasta llegar a numero de veinte y cinco mil combatientes. En el primero combate murierò muchos Españoles en vn baluarte que ganaron, ca le tenían minado, y con barriles de polvora. Eran estos à la sazón los mejores soldado que se hallavan en Italia, como quier que eran las reliquias del exercito de el gran Capitan. Con esto los imperiales desmayaron, y descavan alguna honesta ocasion para sin verguença levantar el cerco. Hizieronlo finalmente principio del mes de Octubre. Esta retirada del campo imperial tan fuera de sazò, y con tan poca reputacion, fue causa que las cosas se trocassen. Los de Vicencia cobraron avilenteza, y con gente que hizieron venir de Padua, tomaron las armas, y à Gaspar de San Severino, que con tres mil Alemanes tenia por el Emperador aquella Ciudad, apretaron de manera, que se dieron muy vergonçosamente. La gente de Venecianos assimismo no se des-

*Toma tam-  
bien à As-  
sula, y o-  
tras.*

*Perecen to-  
dos los Es-  
pañoles, q̃  
se passaron  
al Empera-  
dor.*

*Rehazese  
de gente el  
Empera-  
dor, y va  
contra Pa-  
dua.*

*Rate la  
Ciudad en  
vano.*

*Retirase el  
Empera-  
dor.*

*Vicencia se  
restituye à  
Venecia.*

cuidavan. Antes salieron a còmbatir los lugares que cerca de Padua les tomara el Duque de Ferrara. Entregaronse luego Este, Monflice, y Montañana. Por otra parte acudieron à poner cerco à Ferrara, con vna buena armada q̃ embiaron por el Poartiba. La gente que iba por tierra ganaron todo el Poles, y Robigo, que el mismo Duque les tenia tomado. Estrecharò el cerco de Ferrara, hasta tanto que con gète que vino de socorro del Papa, y de Francia el Duque, y el Cardenal su hermano salieron al campo, y con su artilleria que plantaron en la ribera del Po, hizieron mucho daño en la armada de Venecianos; tanto que de diez y siete galeas perdieron las quinze, y fueron forçados, cò alguna quiebra de su reputacion alçar el cerco. Antes desto el Marques de Mantua, Francisco de Gonçaga, a tiempo que con gente de acavallo passava à su Ciudad fue atajado, y preso por Andrea Gritti. Tratavan de trocalle por Bartolomè Albiano, persona de quien hazian grãde estima: si bien le cargavan comunmente, q̃ por su priessa, y temeridad se perdió la jornada de Abdua. Verona andava en balanças, y queria assimismo entregarse à Venecianos. Estava en ella Don Iuan Manuel con dos mil Españoles mal pagados: pequeño reparo. Acudieron soldados Franceses. Con cuya venida se assegurò aquella plaça. Iba por Capitan desta gente el señor de Aubeni, sobrino del que se señalò tanto en la guerra de Napoles. El gran Maestre con la fuerça del exercito Frances tenia su aloxamiento entre Bresa, y Verona, presto para acudir adonde fuesse necesario. Iuan Iacobo Trivulcio estaua en Bresa. El cargo de Don Iuan Manuel, por instancia que el mismo hizo, se diò a cierto Luis de Biamonte, que de años atras andavan en servicio del Rey de Francia.

*Cap. XXI. Que el Emperador, y Rey Catolico se concertaron.*

Despues que el Conde de Lerin, Condestable de Navarra, falleciò, tanto con mayor calor el Rey Catolico, al mismo tiempo que la guerra de Lombardia andava mas encendida, hazia instancia con el Rey de Navarra, por Don Luis de Biamonte, hijo del difunto, para que le restituyese sus Estados, por ser Don Luis su sobrino, y viua su madre. No se pudo acabar cosa alguna con aquel Rey: si bien se alegava, que de los cargos que se hazia al difunto, ninguna culpa tenia su hijo. Llegaron los de Sanguesa à desvergonçarse, y hazer entrada en las fronteras de Aragon, con color de apoderarse de Vi, y Filera, Pueblos que dezian pertenecellos. Por el contrario los Aragoneses para satisfacerse rompieron por tierra de Sanguesa, y les talaron la Vega, hasta dar vista à la misma Villa. Principios eran estos de rompimiento; pero como eran querellas particulares, no se

*Cobran tã-  
bien lo que  
lesania qui-  
tado el de  
Ferrara.*

*Hasta po-  
nerse sobre  
Ferrara.*

*Obligados  
à dexar el  
sitio.*

*Verona  
quiere dar  
se y lo esfor-  
zan Fran-  
ceses.*

*Instancias  
del Rey Ca-  
tolico, por  
ra que el  
Navarro  
restituya  
sus Estados  
a hijo del  
Conde de  
Lerin difun-  
to.*

*Los des-  
gustos rom-  
pen con a-  
ragon, y lo  
pagaron.*



Tratan de  
concerto  
el Empera  
dor, y el  
Rey Caro  
lico.

Luezes ar  
bitros el  
Rey de Frã  
cia, y el  
Cardenal  
de Ruan.

Buelue a  
España An  
drea de el  
Burgo, y  
recibele el  
Rey.

Este, y el  
Obispo de  
Catania se  
conviene.

Concordia

tenia la guerra por declarada. Dado que Don Luis pretendia con las armas apoderarse de su estado, y recobralle. Tratavan asimismo de concordarse el Emperador, y Rey Catolico sobre lo del gobierno de Castilla. Concierto que el Rey Catolico, aunque estaua muy arraigado en la posesion, deseaua mucho concluir por sossegar a los Grandes, que todavia muchos deseauan novedades. Verdad es, que no se contentaua ya con que la clausula del testamento de la Reyna Doña Isabel se cumpliesse: antes queria conservarse en el gobierno por todos los dias de la vida de su hija la Reyna, pues toda razon le daua aquella tutela; al qual derecho no pretendió, ni pudo perjudicar la Reyna su muger. Mas caso que muriesse, ofrecia que entregaria el gouierno al Principe, luego que cumpliesse los treinta años, segun que la Reyna Doña Isabel lo mandó, y por las leyes estaua establecido. Acordaron de nombrar por Iuezes arbitros para esta concordia al Rey de Francia, y al Cardenal de Ruan. Con que pretendian ganállos, y obligállos. Para concluir, y capitular bolvió a España Andrea del Burgo, y fue muy bien recibido. Acerca del Emperador, entendia en esto mismo el Obispo de Catania. Por medio destos dos Embaxadores se conuinieron los Principes en los capitulos siguientes. Que el Rey Catolico tuuiesse la gouernacion perpetua, de la manera que queda dicho. Todavia, caso que tuuiesse hijo varon se diessse seguridad que la sucession del Principe Don Carlos en los Reynos de Castilla, no se perturbaria. Sobre la manera de seguridad ovo debates; pero en fin se vino en que en tal caso de nuevo el Principe fuesse jurado en Cortes, y en las primeras se ordenó jurasse el Rey Catolico de gouernar a quel Reyno bien, y como era razon. Pedia el Emperador que se acudiesse al Principe con las rentas del Principado de Asturias, pues era suyo. El Rey dezia, que nunca fue costumbre que se diessse a ningun Principe de Castilla, antes de ser casado. Solo vino en acudirle con treinta mil ducados por año, y aumentar esta suma quando se casasse, como pareciesse justicia. Pretendia el Emperador de las rentas Reales se le diessen a él de contado cien mil ducados. El Rey se escusava con que la hazienda de la corona Real se hallava adeudada en ciento y ochenta cuentos. Vino sin embargo en que los cincuenta mil ducados que devian los Florentines por la entrega de Pisa, se diessen al Emperador. Demas desto, ofreció que ayudaria para la guerra contra Venecianos con trecientos hombres de armas, pagados por quatro, o cinco meses. Acordaron asimismo, que cada, y quando que el Principe Don Carlos, quisiessse pasar a estas partes, se le embiaria armada en que viniessse, con que luego que llegasse partiria para Flandes el Infante Don Fernando. Con esto hizieron entre sí una nueva confederacion, y liga:

que pretendieron desbaratar D. Iuán Manuel, y los otros Cavalleros Castellanos, que andavan en Alemaña; pero no pudieron, ni se les dió parte. Antes para escusar inconvenientes, la conclusion se remitió a la Princesa Margarita, con cuya intervencion de todo punto se concordaron aquella diferencia: si bien por manera de cumplimiento, acordaron que se llevassen al Rey de Francia, para que juntamente con el Cardenal de Ruan, como Iuezes arbitros las confirmassen. Acudieron a Bles, donde residia aquella Corte, por parte del Cesar Mercurio de Gatinara, Presidente de Borgoña, y Andrea del Burgo, que hizo en lo de adelante en Francia oficio de Embaxador ordinario. Por parte del Rey Catolico intervinieron Iayme de Albion su Embaxador ordinario en aquella Corte, y Geronimo de Cavanillas, que le sucedió en aquel cargo. Vieron el Rey, y el Cardenal el tratado, y dieron su sentencia como Iuezes arbitros, a los doze de Diziembre. Hecho esto, a los que siguieron el partido del Emperador, y del Principe, se restituyeron sus bienes patrimoniales, y Don Pedro de Guevara fue puesto en libertad, segun que se capituló entre las demas condiciones de aquella concordia: ocasion con que algunos Cavalleros se salieron de Castilla, con voz de ir a servir al Principe. Entre los demas el que mucho se señaló en esto, fue Don Alonso Manrique, Obispo de Badajoz. En esta fazon el Conde de Pitillano, General de Venecianos, falleció de enfermedad en Lonigo, tierra de Vicencia. Proveyó asimismo el Rey Catolico, que el Conde de Lemos, que no acabava de sossegar, y traía inteligencias en Portugal, y en Flandes, entregasse las fortalezas de Sarria, y de Monforte, al señor de Poça, Governador a la fazon de Galicia. En lugar del Conde de Ribagorça fue proveído por Virrey de Napoles Don Ramon de Cardona, que lo era de Sicilia, y en su lugar se dió a quel cargo de Sicilia a Don Hugo de Moncada. Muchas cosas se dixeron desta mudança de Virrey de Napoles, los mas cargavan al Conde de Ribagorça de poco habil para cosa tan grãde. Otros dezian, que los Vrsinos le hizierón mudar. A la verdad, quien podrá enfrenar las lenguas de la gente? Quien atinar los deseos, y trazas de los Principes? Sus disgustos, sus aficiones, quien las sabrá averiguar!

Capitulo XXII. Que Bugia, y Tripol se ganaron de los Moros.

GRande deseo mostrava el Rey Catolico de emplear sus fuerças contra los infieles. Em presa de mayor honra, y provecho que las que contra Christianos se intentavan con rãta porfia. Por esto siempre hizo instancia que concluida la guerra contra Venecianos, y recobrados los estados que cada qual de los confederados

Inquietad  
des de Don  
Juan Ma  
nuel.

Confirma  
lo acord  
do los Iue  
zes arbi  
tros.

Procede el  
Rey contra  
el Cõde de  
Lemos.

D. Ramon  
de Cardo  
na, Virrey  
de Napoles

De Sicilia  
D. Hugode  
Moncada.

Buelue el  
Rey Catoli  
co a laque  
rra de Asti  
ca.



pretendia no se passasse a destruir de todo punto aquella Señoria: antes era de parecer se recibiese en liga, para que con las fuerzas de todos acometiesen por mar, y por tierra al Turco, comun enemigo de Christianos. Era dificultoso conformar voluntades tan diferentes, y tan encontradas, y juntar en vno intenciones tan contrarias. Trató con sus fuerzas, y con la ayuda con que los otros Principes le acudiesen de encargarse de aquella santa guerra, y pasar en persona a Levante. Comunicó este intento con el Papa, que venia bien en ello, y se ofrecia de ayudar de su parte. El Reyno de Napoles, y el de Sicilia eran de gran comodidad para emprender esta conquista, por la facilidad de se proveer de gente, y mantenimiento. A los que con atencion miravan todos los particulares, les parecia no llevara camino que el Rey en la edad que tenía, y la poca seguridad que se podia tener en su ausencia, que lo de Castilla no se alterase, se aparrasie tan lexos destos Reynos. Pareció era mas à proposito dar calor a la conquista de Africa, que con tan buen principio tenian comenzada. El Conde Pedro Navarro en el Puerto de Mazalquivir tenía trece naos muy bien artilladas, y armadas. Embarcóse en ellas con gente muy escogida la buelta de Ibiza, donde con otra parte de la armada le esperaba Geronimo Vianelo. Detuvieronse allí algunos dias, por ser lo mas aspero del Invierno. Publicose, que la armada iba sobre la Ciudad de Bugia. Salieron de Ibiza primero de Enero del año que se contrava de nuestra salvacion de mil y quinientos y diez. Los principales Capitanes Diego de Vera, los Condes de Altamira, y Santistevan del Puerto, Maldonado, y dos hermanos Cabrerós. La gente hasta cinco mil hombres, la artilleria mucha, y muy buena. Esta Bugia puesta en la Costa de Numidia, no muy distante de los confines de la Mauritania Cesariense. Fue antiguamente del Rey no de Tunez: despues de los Reyes de Tremecen, q la poseyeron hasta que la recobró Abulferriz Rey de Tunez. Este la dexó a vn hijo suyo, llamado Abdulhazis, con titulo de nuevo Reyno. Deste Rey Moro descendia Abdurrahmel, que era el que de presente la poseia, dado que la quitó a vn sobrino suyo, por nombre Muley Abdalla, hijo de su hermano mayor, y por consiguiente legitimo Rey. Su sitio es à las Aldeas de vna alta montaña, con vna buena fortaleza à la parte mas alta. Cénia la Ciudad vn muro, aunque antiguo muy fuerte. Solia tener mas de ocho mil vezinos, y era la principal Vniversidad de Filosofia en Africa. Su territorio es mas à proposito para frutales, y jardines, que para sementera, por ser muy aspera la tierra, y doblada. Llegó la armada à Bugia vispera de los Reyes. No pudo la gente desembarcar aquel dia, por ser el viento contrario. El Rey Moro por lo alto de la sierra se

mostró con diez mil peones, y algunas quadras llas de acavallo. Començaron à baxar àzia la marina, para impedir que los nuestros no saltasen en tierra. Pero la artilleria de la armada los hizo arredrarse, y dexar libre el desembarcadero. Ordenó el Conde su gente, repartida en quatro esquadrones. Subió la sierra para pelear con los Moros: mas ellos no se atrevieron à aguardar, antes se mericó en la Ciudad. Los nuestros, parte por vna ladera de la Ciudad vieja que hallaron despoblada, otros por lo alto de la sierra, con grande orden se arrimaron al muro, y le escalaron en breve espacio. Dentro de la Ciudad no hallaron resistencia, à causa q como entravan los Christianos, el Rey, y los soldados Moros se salian por otra parte. Puso esta vitoria gran espanto en toda Africa: mayormente, q Muley Abdalla, el legitimo Rey se soltó de la prision en que su tio le tenía, y se vino à poner en poder del Conde. Tomada la Ciudad, el Conde salió al campo, y acometió à los Reales de Abdurrahmel, que estavan à ocho leguas de la Ciudad, y le hizo huir segunda vez con toda su gente. Con esto muchas Ciudades de aquella costa à porfia se ponian en la obediencia del Rey. La primera fue Argel, mas Occidental que Bugia, llamada de los Moros Gezer, que significa Isla, por la que tiene delante en el mar: terror adelante de España, rica, y poderosa con los despojos de nuestras desgracias. Tras Argel el Rey de Tunez, y la Ciudad de Tedeliz hicieron lo mismo. Hasta el Rey de Tremecen, y los Moros de Mostagá trataron de ponerse, y se pusieron en la obediencia del Rey. Tan grande era la reputacion que ganaron los nuestros. Con todos se hicieron capitulaciones, en que se les mandava diesen libertad à todos los Christianos, y acudiesen con ciertas parias cada vn año. En asentar estas cosas se detuvo algun tiempo el Conde Pedro Navarro, sin descuidarse de aparejar lo necesario para pasar adelante en la conquista. En el tiempo que en la India de Portugal Alonso de Albuquerque, por començar con buen pie se apoderó de la Ciudad de Goa, nobilissima, por ser la silla del Imperio Portugues en la India. Esta Ciudad está en vna Isleta del mismo nombre, que haze vn rio al desaguar cō su corriente en el mar. Boja cinco leguas poco mas. Era sugeta à Zabaim Idalcas, y à la sazō tenía pequena guarnicion, por causa que su señor por otras guerras que tenía, llevó de allí la gente de guerra. Dió aviso desto al Governador vn Cosario, por nombre Timoya, que andava con catorze fustas robado por aquellos mares. Haçiel Governador ser verdad lo que el Cosario le dixo. Entró con su armada en el Puerto, y sin dificultad se apoderó de la Ciudad. En que entró a los diez y seis de Febrero. Muy diversa suerte fue la de su predecesor Fráncisco de Almeida, que no pudo llegar à Portugal, à causa que

El Conde  
Pedro Na-  
varro.

1510

Capitanes

Bugia, y su  
sitio.

Llegan à  
ella.

Moros sa-  
len a estar  
en el des-  
embarco, y  
no pueden.

Tomou la  
Ciudad los  
nuestros.

Pone en su  
ga el Conde  
al Rey Mo-  
ro en cam-  
paña.

Muchas  
Ciudades  
se ponen en  
su obediencia.

Los Reyes  
de Tremecen,  
y Mostagá  
se van.

Capitula-  
cion con todos.

Gana Al-  
buquerque  
que à Goa.

su sitio.

Almeida  
muere en el  
camino à  
Portugal.



que antes de doblar el cabo de Buenaesperanza, como saliesen algunos de sus navios a hazer agua, y proveerse de algun refresco, se levanto tierra quistion con los Cafres, que assi se llaman los naturales de la tierra. Acudió Almeida à socorrer à los suyos, y fue en la pelea muerto miserablemente. Esta notable desgracia sucedió primero de Março. Tenia el Rey Catolico proveldo por general para la cõquista de Africa a Don Garcia de Toledo, hijo mayor del Duque de Alva, con intento que aquella guerra se hiziesse con mayor reputacion, y porque queria servirse del Conde Pedro Navarro en la guerra de Italia. Detuvo se algunos meses antes de partir de España. El Conde por no perder tiempo, y porque Bugia se picava de peste, y dolencias, salió a siete de Junio cõ ocho mil hombres de buelta de Faviñana, que es vna Isleta puesta delante de Trapana, Ciudad de Sicilia. Allí acudieron como lo tenían ordenado las galeras de Napoles, y Sicilia, que eran onze por todas, sin otros muchos baxeles, de fuerte que llegava la gente a catorze mil hombres. Con toda esta armada llegaron en pocos dias à vista de Tripol, Ciudad de la Provincia, que antiguamente se llamó Africa, mas adelante de la Numidia, sugera à los Reyes de Tunez, aunque de presente alçada con su propio señor, que llamavan Xequé. La mayor parte está rodeada de mar, y por la tierra tenía vna cava muy ancha llena de agua, con su cerca bien torreada. Acudieron muchos Alarabes, y otros Moros à la defensa, que entre todos llegauan a catorze mil. Desembarcó el Conde cõ su gente, que dividió en dos partes: la vna para pelear con los Moros que salieron a la marina para impedir que no saltassen en tierra; a los demas mandò combatir la Ciudad. Fuera desto, por la parte del mar salieron algunos soldados, y marineros con escalas para entralla por aquel lado. La pelea fue muy brava. En dos horas que durò, los Moros de fuera se pusieron en huida, y la Ciudad por juto a la puerta que llaman de la Vitoria, se entrò à escala vista. Vn infançon Aragones que se dezia Juan Ramírez fue de los primeros que subieron en el muro. No quedò con esto rendida la Ciudad, antes fue menester ganalla palmo a palmo, y pelear por las calles con los Moros que se defendian como gente desesperada, y que no pretendian vencer, sino dexar sus muertes vengadas. Murieron cerca de cinco mil Moros, y quedò preso el Xequé. De los nuestros faltaron algunos muy valientes soldados, entre ellos vno de los Cabrereros, sobrinos del Cameraro del Rey Catolico, y el Coronel Ruy Diaz de Porres, y Christoval Lopez de Arriaran, que era el Almirante de la armada. Dieron la Ciudad a sacomano: los despojos se dieron a los que pelearon; a los que quedaron en guarda de la armada consignaron los cautivos, y las mer-

caderias que en la Ciudad se hallaron. Trazo del Conde a proposito que todos quedassen cõtentos, y ricos.

*Capit. XXIII. De lo poco que se hazia en la guerra de Italia.*

La guerra cõtra Venecianos se lleuava adelante, aunque con poco calor. La causa, que el Rey de Francia se retirò a su Reyno, cobradas las Ciudades que le pertenecian. El Emperador se fue a Alemaña, sin dexar acabada su empresa, porque todavia le quedava por ganar lo de Treviso, y del Frioli, y lo de Aquileya, Padua rebelada, Verona con su comarca en poder de Franceses, empenada por sesenta mil ducados, con que el Frances socorrió al Emperador, y a su pobreza, que era grande. Puso se por condicion, que se quedasse con la prenda, si dentro de vn año la deuda no se pagasse. Acordò se, que los Principes confederados ayudassè con gente, conformè à las capitulaciones de Crambray, hasta tanto que el Emperador quedasse entregado en todo lo que le pertenecia de Venecianos. Era General de los Imperiales el Principe de Analth: poca la gente, y menos la reputacion, y no tenía dineros para pagalla. De parte de Francia le asistia con buen numero de soldados Carlos de Amboesa, grã Maestre de Francia, con cuya ayuda se recobrò por el Cesar la Ciudad de Vicencia, que se rindiò a voluntad, y merced del vencedor. De Napoles, por orden del Rey Catolico acudiò el Duque de Termens Vincencio de Capua, persona de valor, y confiança con quatrocientos hõbres de armas, muy luzida gente, todos Españoles escogidos de los que en aquel Reyno tenían. El Papa no acudiò, sea por no tenerse por obligado a passar adelante, sea por el disgusto que tenía con el Rey de Francia, por el favor que dava al Duque de Ferrara su enemigo, en que muy declarado se mostrava. Llegò el negocio a termino que el Papa diò la absolucion de las censuras en que Venecianos incurrieran, y se confederò con ellos. Ca no queria que aquella nobilissima Republica se acabasse de destruir, cosa en que se conformava el Rey Catolico. Ademas, que se pretendia valer de sus fuerças, para despojar de su estado al Duque de Ferrara con quien estava muy indignado. Tanto, que le hizo citar, y en rebeldia le condenò por sentencia, fuesse privado de aquel feudo. Razones quando a los Principes faltaron para executar su laña? El principio destos disgustos fue la sal que el Duque hazia en Comacho, en perjuizio de la que se beneficiava en Cervia, tierra del Papa; y las imposiciones que de nuevo hazia cobrar de las mercaderias que por el Pò se lleuavan a Venecia. Desto tuvo el Frãces tanto sentimiento, que mandò embargar, y secrestar todas las rentas de los Cardenales Franceses, y de los curiales de su señorio; y les mandò

*El de Francia se fue a su casa, auyendo tomado lo q pretendia.*

*El Emperador sin aunar hecho nada.*

*En musercia cobra à Vicencia*

*El Papa absuelve a los Venecianos.*

*Procede cõtra el de Ferrara.*

*D. Garcia de Toledo proveido por General de Africa.*

*Navarro llega à Tripol.*

*En su sitio.*

*Desembarca el Conde.*

*Batallas y vence el Conde y toma la Ciudad.*

*Batalla en las calles.*

*Seque à la Ciudad.*



*Oponese el de Francia, y embarga las rentas de Cardenales.*

dó salir de Roma, y que viniessen a residir en sus Iglesias. Iban en aumento estos disgustos, por quanto el Papa por vna parte intento con favor de las galeras de Venecianos, hazer que el comun de Genova, en que tenía mano, por ser natural de Saona, se levantara contra el govierno de Francia. Embió con las galeras à Octaviano de Camposregoso, y otros foragidos de aquel Estado, y a Marco Antonio Colona dió orden, que de Luca, donde asistia, se acercasse a Genova, con gente de apie, y de acavallillo. No se hizo efecto, por no estar las cosas sazonzadas. Por otra parte alcançò de Venecianos que pudiesen en libertad al Marques de Mantua, de en persona pretendia servirse en la guerra còtra Francia, a tal, que para seguridad le entregasse su hijo. Diose libertad al Marques à los catorze de Julio. Asimismo acometió las tierras del Duque de Ferrara, y pretendia apoderarse de la misma Ciudad, y como las demas restituilla à la Iglesia, por ser aquel Estado feudo suyo, sin tener respeto al Rey de Francia, en cuya proteccion estava, y el mismo Duque ocupado en su servicio. Nombrò por General de la Iglesia para esta guerra al Duque de Urbino. Tuvieron las gentes del Papa tomadas todas las tierras del Ducado de Ferrara, que estan en la Romaña, de la otra parte del Po. Acudió vn Capitan Frances, llamado Chatillon con trecientas lanças a los veinte y nueve de Julio. La gente del Papa, alçado el cerco que tenían sobre Lugo, con la nueva del socorro se retirò a Imola. Recobró el de Ferrara lo perdido, pero la gente del Papa en breve lo tornò luego à ganar; y aun el Cardenal de Pavia por trato que tuvo con algunos Ciudadanos de Modena, se apoderò de aquella Ciudad por el Papa. Corria el mismo peligro Regio. Metió dentro el Duque gente, y Mosiur de Chamonte embió para su defensa ducientas lanças. El Duque de Urbino, que se hallava à la sazón en Boloña, pretendia fortificar aquella Ciudad. se temia acudiria sobre ella el campo Frances. Asimismo el Papa por medio del Obispo Sedunense, que era Suizo de nacion, y para mas obligalle le dió intencion del capelo, levantò hasta en numero doze mil de aquella gente, los ocho mil a su sueldo, y el resto al de la Señoria de Venecia. Todo con intento de hazer la guerra en el Ducado de Milan, y poner en aquel estado à Maxiliano Esforçia, que andava despojado en la Corte del Emperador. Todos pesamientos, si bien mas altos que sus fuerças, muy conformes a su natural, de suyo muy desasossegado, y brioso, como lo mostrò en toda la vida pasada; porque en el Pontificado del Papa Sixto su tio nunca entendió sino en sembrar discordias; y en el del Papa Inocencio se dixo fue la causa que los Barones del Reyno romassen las armas contra su Rey. Y en tiempo de Alexandro fue el principal caudillo pa-

*Pretende el Papa q Genova se levante.*

ra traer los Frances en Italia. Desfuertè, q nunca supò viuir en paz, y siempre procurò contienda. Los intentos del Papa forçaron al gran Maestre de Francia à retirarse con su campo la via de Milan, para guardar aquel estado, y acudir, si fuesse necesario a lo de Genova. Verdades, que publicava retirarse de aquella guerra, a causa que el Emperador estava ausente, y que sin el no se podia hazer efecto de momento, tanto mas que los Venecianos se reforçavà cada dia con gente que les acudia de la Romaña, y de otras partes. Todavía quedò Iuan la-cobo Trivulcio con buen golpe de gente de armas; porque sin ella lo demas del exercito Imperial apenas pudieran ser señores del campo. Llego a tanto grado esta mengua, que los Alemanes acordaron de sacar de Vicencia su artilleria, y municiones, y passallàs a Verona, por ser aquella Ciudad, y Castillo muy flacos, y no tener ellos fuerças bastantes para detenerse.

*Acomete à Ferrara.*

Por este tiempo, la Duquesa de Terranova se detenía todavia en Genova, y como el Papa continuava en hazer instancia, que su marido el gran Capitan fuesse a serville, los Franceses se rezelaron de su estado allí. Por esto prove-yò su marido, que a la hora se partiesse para España. Donde los de Fuente Rabia, y los de Hondaya, Pueblo de la Guicena, tenían còntienda sobre aquel de las partes pertenecia el rio Vidafoa, con q parten termino España, y Francia. Llegaron diversas vezes à las manos; y el pleito a terminos que se nombraron Iuezes por los Reyes, los quales acordaron que cada qual de las partes quedasse con la ribera que caia àzia su territorio, y el rio fuesse comun. Solo se vedò a los Franceses tener allí, y vsar de baxeles con quilla, es a saber, grandes, con que finalmente se soslegaron.

*Duque de Urbino, General de la Iglesia.*

*Varios sucesos de la guerra.*

*Pretende el Papa q Milan se dè à Maxiliano Esforçia.*

*Inquietud del Papa.*

ra traer los Frances en Italia. Desfuertè, q nunca supò viuir en paz, y siempre procurò contienda. Los intentos del Papa forçaron al gran Maestre de Francia à retirarse con su campo la via de Milan, para guardar aquel estado, y acudir, si fuesse necesario a lo de Genova. Verdades, que publicava retirarse de aquella guerra, a causa que el Emperador estava ausente, y que sin el no se podia hazer efecto de momento, tanto mas que los Venecianos se reforçavà cada dia con gente que les acudia de la Romaña, y de otras partes. Todavía quedò Iuan la-cobo Trivulcio con buen golpe de gente de armas; porque sin ella lo demas del exercito Imperial apenas pudieran ser señores del campo. Llego a tanto grado esta mengua, que los Alemanes acordaron de sacar de Vicencia su artilleria, y municiones, y passallàs a Verona, por ser aquella Ciudad, y Castillo muy flacos, y no tener ellos fuerças bastantes para detenerse. Por este tiempo, la Duquesa de Terranova se detenía todavia en Genova, y como el Papa continuava en hazer instancia, que su marido el gran Capitan fuesse a serville, los Franceses se rezelaron de su estado allí. Por esto prove-yò su marido, que a la hora se partiesse para España. Donde los de Fuente Rabia, y los de Hondaya, Pueblo de la Guicena, tenían còntienda sobre aquel de las partes pertenecia el rio Vidafoa, con q parten termino España, y Francia. Llegaron diversas vezes à las manos; y el pleito a terminos que se nombraron Iuezes por los Reyes, los quales acordaron que cada qual de las partes quedasse con la ribera que caia àzia su territorio, y el rio fuesse comun. Solo se vedò a los Franceses tener allí, y vsar de baxeles con quilla, es a saber, grandes, con que finalmente se soslegaron.

*Cap. XXV. Que el Papa dió la inuestidura del Reyno de Napòles al Rey Catolico.*

Tenia el Rey Catolico convocadas Cortes generales de Aragon, Valencia, y Cataluña para la Villa de Monçon, y para los veinte de Abril, con intencion que aquellos sus Reynos le hiziesen algun servicio para proseguir la guerra de Africa, que era de su conquista. Salio de Madrid la Primavera, para hallarse al tiempo aplaçado. Quedò en aquella Villa el Infante Don Fernando, y en su compañía el Cardenal Arçobispo, y los del Consejo Real. Llevò consigo al Duque de Medina Sidenia, y Don Pedro Giron, ca les tenia dado, perdon, dado que se retuvo las fortalezas de San Lucar, Niebla, y Huelva. Iban otrosi en su compañía el Condestable, el Marques de Priego, y el Còde de Vreña. Llegò a Zaragoza, y dende passò à Monçon. Concurrió mucha gente, por ser de las primeras Cortes generales, que tenía despues que reynava como antes fuesen particulares de cada vno de aquellos tres estados pertenecientes.

*Mengua del Emperador.*

*La Duquesa se muda del gran Capitan para España.*

*Pleito sobre el rio Vidafoa, entre España, y Guicena.*

*Cortes en Monçon generales.*

*Grandes q le acompañan de Castilla.*



reñecientes à la Corona de Aragon. Ocupava-  
se el Rey en esto, y no se descuidava en acudir  
à la conquista de Africa, y à la guerra de Ita-  
lia: mas particularmente hazia grande instan-  
cia con el Rey de Francia, para que se refor-  
mase aquella condicion que capitularon, to-  
cànte à la sucession en el Reyno de Napoles,  
caso que la Reyna Doña Germana no tuviese  
hijos. No dava el Frances oidos, ni lugar à esta  
demanda, con la esperança que siempre tuvo  
de recobrar aquel estado por el camino que pu-  
diere; en especial que à esta sazón fallecio el  
Cardenal de Ruan, que estuvo siempre muy  
apoderado de la voluntad de aquel Rey, y no  
terciava mal en las cosas que tocavan al bien  
comun, y se endereçavan à la paz. Tenia este  
negocio puesto en mucho cuydado al Rey Ca-  
tolico; por lo que importava. Acordò de valer-  
se del Papa, y ayudarse de la enemistad que te-  
nia con el Rey de Francia, para alcançar la in-  
vestidura de aquel Reyno. Al Papa al princi-  
pio se le hizo de mal concedella: despues co-  
mo lo viò embaraçado en negocios tan graves,  
por valerse de la ayuda de España, acordò de  
dar la investidura de la manera, y tan amplia-  
mente como se pudiera pintar. Avia el Papa  
Alexandro concedido al Rey de Francia la in-  
vestidura de la parte de aquel Reyno, como  
queda dicho, con el titulo de Rey de Napoles,  
y de Jerusalem. Era dificultoso despojalle de  
aquel derecho, mayormente sin oirle. Acordò  
declarar, que el Frances perdiò la investidura  
por no acudir, como no acudio en tantos años,  
con el reconocimiento que devia; y mas por-  
que enagenò aquel feudo quando se concertò  
con el Rey Catolico sin consentimiento del  
Pontifice, señor directo de aquel estado. Con  
esto le concedió la investidura de todo aquel  
Reyno, para si, y para sus sucesores; y señalòse  
que pagasse cada vn año la fiesta de San Pedro,  
y San Pablo ocho mil onzas de oro, y cada tri-  
nio vn palafren blanco. Demas desto, por vna  
vez devia dar cincuenta mil ducados, y lo mis-  
mo contrassen sus sucesores cada, y quando que  
se les diese la investidura. Que eran todas las  
mismas condiciones que se impusieron al Rey  
Carlos el Primero quando se le dio la investi-  
dura. Esto se concedió por el Papa, y Colegio  
de Cardenales por principio del mes de Junio.  
Poco despues à siete del mes de Agosto el Pa-  
pa hizo relaxacion del censo, y de los cincuen-  
ta mil ducados, y se contentò con que cada vn  
año le presentasen vn palafren blanco decen-  
temente adornado, y le sirviesen con trecien-  
tas lanças, cada, y quando que se hiziesse gue-  
rra en el Estado de la Iglesia, que era vna de las  
condiciones de la investidura, de que no quiso  
el Papa alçar mano, por servirse dellas para la  
empresa de Ferrara. Despues en tiempo del  
Papa Leon Dezimo se impuso vn censo de sie-  
te mil ducados cada vn año, por la licècia que

diò al Emperador Don Carlos, para que junta-  
mente con el Imperio pudiese tener aquel  
Reyno contra lo que tenian de tiempo antiguo  
capitulado con las casas de Anjou, y de Arago.  
Mostrò gran sentimiento el Rey de Francia por  
esta concession, y sobre ello su Embaxador el  
Obispo de Rius hizo grande negociacion, y  
formò grandes quejas acerca del Rey Catoli-  
co, à tiempo que las Cortes de Monçon se con-  
tinuavã. En ellas à los treze de Agosto se acor-  
dò que sirviesen para la guerra de Africa con  
quinientos mil escudos, q fue vn servicio muy  
grande, considerado el tiempo, y la libertad de  
aquellas Provincias. Pero era muy encendido  
el deseo de todos que aquella conquista se pro-  
siguiesse. Que se aumentò con las nuevas que  
entonces llegaron de la toma de Tripol. De-  
mas desto, por si otras ocupaciones forçassen al  
Rey de ausentarse antes de concluir las Cortes  
habilitaron à la Reyna Doña Germana para  
presidir en ellas, y aun si fuesse necesario con-  
vocarlas de nuevo, à tal que fuesse proveida  
por Teniente general de aquellos Reynos, y  
Principado. Decreto se otro si, que se extingui-  
se en aquellos Reynos la hermandad que se  
instituyo los años passados. Asistieron à estas  
Cortes, como era costumbre, el Vicechanciller  
Antonio Aguilin, y Juan de Lanuza Justicia de  
Aragon. Los Embaxadores que se hallaron en  
Monçon, los señores de Castilla, y de Napoles,  
y Sicilia, fueron en gran numero; y muchos  
mas los que tenian voto en Cortes de los tres  
braços. En el Ecclesiastico tenia el primer lugar  
Don Alonso de Aragon, Arçobispo de Zaragoza.  
Entre los Ricoshombres se asentavan los  
primeros los Condes de Belchir, y de Aranda.  
Entre los Infançones Don Miguel de Guirea, y  
Don Miguel Perez de Almagar. Sin estos asis-  
tieron los Procuradores de los Reynos de Ara-  
gon, y Valencia, y de todas las Ciudades, y Vi-  
llas que suelen acudir, y tienen en Cortes vo-  
to, y lugar.

Cap. XXV. Que Don Garcia de Toledo fue muerto  
en los Gelves.

A Prestose en la Ciudad de Malaga vna ar-  
mada, en que partiesse Don Garcia de To-  
ledo con gente a la conquista de Africa. Soli-  
citava el Rey Catolico su ida. Mas entretuvo-  
se por causa de estar Bugia inficionada de pes-  
te. Hizose à la vela con siete mil hombres, ya  
que los calores del Verano iban adelante. Apor-  
tó a Bugia: para guarda de aquella Ciudad dexò  
parte de su armada con tres mil hombres.  
Diego de Vera al tanto, dexado orden en las  
cosas de Bugia, siguiò la armada, y juntos lle-  
garon al Puerto de Tripol con diez, y seis ve-  
las, en coyuntura que el Conde Pedro Na-  
varro tenia embarcada su gente, que eran  
mas de ocho mil hombres, con resolucion de  
ir sobre los Gelves, que es la mayor, y mas im-

Sirve la  
Corona de  
Aragoa pa-  
ra la gue-  
rra de Afri-  
ca.

Quita se la  
herman-  
dad.

Parte con  
armada à  
Africa Don  
Garcia de  
Toledo.

Llegan à  
Gelues.



*En sitio.* Portante Isla que ay en la costa de Africa, mas Occidental que Tripol, en distancia como de cien leguas. Es muy llana, y arenosa, cubierta de bosques de palmas, y de olivos, tan allegada à tierra firme, que por vna parte se passa de vna à otra por vna puente. Boja mas de diez y seis millas: tiene falta de agua, no ay en ella Pueblos, sino cañerías, y à la marina vn castillo, estancia del señor. Solia ser del Rey de Tunez, mas entonces tenia su proprio Xequé, à quien obedecian. Partieron de Tripol con toda brevedad, llegaron à los Gelves vn Miercoles veinte y ocho de Agosto, dia de San Agustín. Desembarcò la gente, sin hallar impedimento, ni contraste en la Isla, y tierra firme, en vn lugar que llaman la Puente quebrantada. Ordenaron de toda la gente siete esquadrones. Quiso Don Garcia, sin embargo que era General, ir delante de todos con los Cavalleros que lleuava en su compañía: quien dize con voluntad, y acuerdo del Conde Pedro Navarro, quié afirma que à pesar suyo. El Xequé tenia hasta ciento y cincuenta de acavallo, y dos mil de à pie, gente mal armada, y tan medrosa, q̄ ofrecieron partidos muy aventajados por no venir à las mãos. Era pasado medio dia, quando nuestrs esquadrones començaron à marchar. El calor fue tan excesivo, y el polvo de los arenales tan grande, que todo parecia echar de sí llamas. Apenas caminaron dos leguas, quando algunos de pura sed se caian muertos, y todos la padecian estrema. Llegò el primer esquadron à vnospalmars, donde por entender que junto à vnas casas caidas aua ciertos pozos, la gente toda se desordenò por beber. Aquí descubrieron los Moros, que advertidos de el aprieto de nuestra gente se fueron para ellos. Apeoso Don Garcia, y algunos otros, que iban à cavallo. Diziánle algunos que se retirasse, „ Adelante (dixò el) Cavalleros, somos llegados aquí para bolver las espaldas? Si la fuerdes, te contraria, à lo menos no n̄ sharà olvidar, de nuestra nobleza, ni faltar à lo que es razón. Esto dixò. Tomò vn Infançon Aragonés vna pica que lleuava, y arremetiò cō ella à los Moros. No se pudo detener nuestra gente con el valor de su General, antes luego se pusieron en huida. Acometieron los Moros de tropel, y de los primeros mataron à quatro de los q̄ se apearon. Estos fueron Don Garcia, Garci Sarmiento, Loaysa, y Christoval Velazquez, todos Nobles Capitanes. Era tanta la turbacion de la gente que huía, que sin remedio se lançavan por los esquadrones, y los desbararavan. De fuerte que todos botvian las espaldas. Entòces el Conde proveyò que los esquadrones de Don Diego Pacheco, y de Gil Nieto, que quedaron con el en la retaguardia, atajasen el passo por do huía la gente, para que hiziesen reparar à los Moros, que fue el remedio para que todos no pereciesen: cosa maravillosa! En este tran-

ce el Conde se hallò tan turbado, que como sin consejo, ni valor fue de los primeros à embarcarse. Puesto que pudo pretender que las galeras, las furtas mas cerca de tierra recogiesen la gente: ca muchos por no querellos admitir se ahogavan en el mar. Entre muertos, y cauitivos saltaron de los nuestrs hasta quatro mil. Gente de cuenta, demas de los ya dichos, murieron D. Alonso de Andrada, Santangel, Melchor Gonçalez, hijo del Conseruador de Aragon, sin muchos otros Capitanes, y Gentiles-Hombres. El cuerpo de Don Garcia fue llevado al Xequé, que despues de algunos dias escribió a Don Hugo de Moncada, Virrey de Sicilia, que por entender era aquel gran señor pariente del Rey, le tenia en vna caxa para hazer del lo que ordenasse. Dexò Don Garcia vn hijo pequeño, que se llamò Don Fernandalvarez de Toledo, que fue adelante vno de los mas señalados guerreros, y Capitanes de todo el mundo. Padre de Don Garcia fue el Duque Dñ Fadrique, primo hermano del Rey Catolico de parte de las madres. Abuelo Don Garcia, el primero que de aquella casa alcançò titulo de Duque, cuyo padre Don Fernandalvarez de Toledo, sobrino de Don Gutierre de Toledo, Arçobispo de Toledo, fue el primer Conde de Alva. El Conde Pedro Navarro antes que partiese de los Gelves despachò a Gil Nieto, y al Maestro Alonso de Aguilar, para dar cuenta al Rey de lo que passò en aquella jornada, y de aquel rebès tan grande. Las galeras embiò à Napoles, conforme al orden que tenia. Con el resto de la armada se encaminò la buelta de Tripol, y dado que corriò fortuna por espacio de ocho dias, finalmente llegó à aquel puerto à los diez y nueve de Setiembre. Puso para guarda de aquella Ciudad a Diego de Vera cō hasta tres mil soldados: despidiò otros tres mil por mal parados, y enfermos, y el cō otros quatro mil, y con la parte del armada q̄ le quedò, salió para correr la Costa de Africa entre los Gelves, y Tunez. El tiempo era contrario; y tal, que le forçò a detenerse lo mas del Invierno en la Isla de Lampadosa, vna de las q̄ caen cerca de la de Sicilia. Sobre la Ciudad de Safin, que era de Portugueses: en la Costa de Africa, se puso por fin deste año vna Morisma innumerable. Acudieron socorros de la Isla de la Madera. Con esta ayuda Arayde, Capitán de aquella fuerça, y con la gente que tenia, la defendiò muy bien; y alçado el cerco, hizo con los suyos entrada en tierra de Moros hasta llegar cerca de Almedina, Pueblo distante de Safin, no menos que treinta y dos millas. Tuvo diversos encuentros con los Moros. Ganòles mucha presa, y cautivos. A la buelta empero cargò sobre el tanta gente, que le fue forçoso dexalla. Hizo adelante otras muchas entradas, y correrías, hasta llegar à las puertas de Marruecos algunos años despues deste: hazaña

*Celada de Moros.*

*Mañe Dñ Garcia, y otros.*

*Conde Pedro Navarro.*

*Jornada de la gente.*

*Descendencia de Don Garcia de Toledo.*

*Moros sobre Safin.*

*San ventador de Almedina.*



memorable, de mas reputacion que provecho. Lo mismo hazia Don Iuan Couriño, Capitán de Arzilla en lugar de su padre Don Vasco Coutiño, Conde de Borba, y Pedro de Sousa, Capitán de Azamor, caudillos todos valerosos, y muy determinados de ensanchar el Señorío de Portugal por aquellas partes de Africa, Provincia dividida en muchos Reynos, pocos conformes entresi, y a proposito para ser facilmente conquistado.

## LIBRO TRIGESIMO.

Cap. I. Que algunos Cardenales se apartaron de la obediencia del Papa.

Ciudad del Rey Católico.

El Papa ocupado en guerras.

Ayuda al Rey Católico de libertar a Castilla con fidelidad.

Ayuda al Papa en la guerra de Ferrara.

**C**A si a vn mismo tiempo el Rey Católico despedidas las Cortes de Monçó, por Zaragoza dió buelta á Castilla, y el Papa Julio salió de Roma la buelta de Boloña. El mismo Rey pretendia hallarse en las Cortes que tenia aplaçadas para la Villa de Madrid, y acudir á la conquista de Africa, donde publicava queria passar en persona para reparar el daño que se recibió en los Gelves. Demas desto la guerra de Italia le tenia puesto de cuydado, á causa que todos los Principes se querian valer de su ayuda. El Pontífice desde Boloña, en que entró por fin de Setiembre, queria dar calor á la guerra de Ferrara; por quanto su sobrino el Duque de Urbino con la gente de la Iglesia hazia poco progreso. Antes por estar el enemigo muy apercebido, y con el arrimo de Francia alentado llenava lo peor, y con su campo retirado cerca de Modena. Hallóse el Rey Católico en Madrid á los seis de Octubre, dia en que presentes los Embaxadores del Emperador, y del Principe D. Carlos, y el Nuncio del Papa, conforme á lo capitulado en Bles, hizo el juramento en publica forma de gouernar aquel Reyno con todo cuydado, hazer, y cumplir todo aquello que á officio de verdadero, y legitimo tutor, y administrados incambia. Junto con esto, para cumplir con el Papa por la obligacion de la investidura que le dió, mandó que Fabricio Colona con trecientas lanças del Reyno de Napoles, gente escogida, fuesse á juntarse con la de la Iglesia, con instruccion de ayudar en la guerra de Ferrara, mas no contra el Rey de Francia. Antes para tenelle contento, y a su instancia mandó al Almirante Villamarin, que con onze galeas que bolvieron de los Gelues á Napoles, acudiesse á las marinas de Genova, para junto con la armada de Francia asegurar aquella Ciudad en el servicio de aquel Rey, desuerte que no hiziesse novedad, como se rezelava. El Duque de Termens tenia en Verona sus quatrocientas lanças en servicio del Emperador, y aun fue el todo para aquella Ciudad no viniesse en poder de Venecianos, que en esta sazón la tu-

vieron muy apretada, con cerco que sobre ella pusieron con mucha gente. Acudió el grã Maestre con quatrocientas lanças á dar socorro a los cercados; pero antes que llegasse los enemigos eran idos. El Papa á su partida mandó que todos los Cardenales le siguiesen. Algunos por rezelarse de su condicion, ó por inteligencias que traian con Francia, pretendieron recogerse a Napoles. Mas como quier que el Virrey no les acudiesse, passaron a Florencia. Allí el principal Don Bernardino de Caravajal cayo malo. Con esta ocasion se deruvieron, dado que el Papa les dava priessá para que fuesen donde él estava. Ellos dilatavan su ida, hasta ver que camino tomavan las cosas de la guerra; porq en esta sazón que el Papa se hallava en Boloña, y su exercito en Modena, el gran Maestre de Francia acometiò vna empresa muy estraña. Esto fue, que con las quatrocientas lanças que lleva na al socorro de Verona, y con otras ducientas que tenia en Rubiera, rebolvió sobre Boloña, confiado en los Bentivostas, que iban con él, y le prometian de dalle entrada en aquella Ciudad. El Pontífice, y todo el Colegio estuvieron en gran peligro. Proveyò Dios que á muy buen tiempo llegó Fabricio Colona, y su gente. Con cuya llegada los del Pontífice se reforçaron, y los Franceses fueron forçados de alçar su campo, y cerco, sin hazer algun efecto, y sin que los nuestros les hiziesen otro enojo, por guardar el orden que lleuavan, y respeto que al Rey de Francia se devia. Sucediò que el Papa adoleció en aquella Ciudad, desuerte, que poca esperanza se tenia de su vida. Que dió ocasió á nuevas esperanças, y pláticas no muy honestas, que passaron entre los Cardenales. El Papa avilado deste desorden, a los onze del dicho mes los llamó a Cónsistorio. Allí publicó vna Bula muy rigurosa contra los que cometiesen simonia en la eleccion del Pontífice, que tenia ordenada desde el principio de su Pontificado; y por diversos respetos se dilató su promulgacion hasta esta coyuntura. Con todo esto estava muy rezeloso de los Cardenales que se quedaron en Florencia, tanro, que por atajar las inteligencias que tenian con Francia, se contentava, y venia en que se retirassen a Napoles, como al principio ellos mismos deseavan; pero tenian sus pretensiones tan adelante, q no vinieron en ello. Antes los Cardenales Don Bernardino, y el de Cotencia se passaron á Pavia, con voz que pretendian juntar Concilio general para tratar de la reformation de la Iglesia, y aun proceder hasta deponer al Papa: camino, y traza de grandes inconvenientes, y daños. Hazian espaldas á estos Cardenales, y a sus intentos el Rey de Francia, y el Emperador, y aun procuraron atraer á su partido al Rey Católico. Tãto, que entre el Emperador por medio de Matteo Lango su Secretario, ya Obispo de Gursa, que tenia gran cabidad con aquel Principe, y le

Llama el Papa á los Cardenales.

Algunos no acuden.

El exercito de Francia ponen en grã riesgo al Papa en Boloña.

Socorrellos el de España.

Enferma el Papa.

Mejora, y publica Bula contra los Simoniacos.

Cardenales que se dividen de el Papa.

Intentan Concilio, y favorecêlo Francia, y el Emperador.



le despachò para este efecto, se asentò confederacion con el Rey de Francia en Bles à los catorze de Nouiembre; en que interuino el Embaxador del Rey Catolico, Cauanillas con poderes limitados à instruccion, que no viniesse en cosa alguna, que se intentasse contra el Papa. En aquella junta, demas de declarar, que todos los Principes confederados, conforme à lo capitulado en Cambray, quedauan obligados à ayudar al Emperador à cobrar la parte que del Estado de Venecianos le tocava, se acordò de procurar cò el Papa estuviessse à justicia, y à derecho con el Duque de Ferrara; y para à premialle à que viniesse en esto, ordenaron, que el Emperador en sus Estados, y lo mismo en Aragon, y Castilla, se juntasen Concilios Nacionales, para determinar las mismas cosas, que poco antes se establecieron en la Iglesia Galicana, que se juntò primero en Orlens, y despues en Tours; es à saber, que todas las personas Ecclesiasticas de aquel Reyno, sin exceptuar, ni Cardenales, ni los Familiares del Papa, fuesen à residir en sus beneficios. Con apercibimiento, sino obedecian, que todas sus rentas se secretasen, y gastasen en pro de las mismas Iglesias. Resolucion muy perjudicial, principio, y puerta de alborotos, y de scisma, y que forçò al Papa à publicar sus censuras contra los que obedeciesen aquel mandato, y declarar por descomulgados al gran Maestre de Francia, à Trivulcio, y à todos los Capitanes, que en Italia estauan à servicio, y sueldo de el Rey de Francia, y à los que internenian en las Congregaciones de la Iglesia Galicana. El Rey Catolico nunca quiso ser parte en la nueva auenencia de Bles, y mucho menos à prouar, ni seguir aquel exemplo de la Iglesia Galicana tan descaminado. Antes procurò con todas sus fuerças apartar al Emperador de aquel intento, y hazer se reconciliasse con el Papa, y concertarse con Venecianos. Tratabase en esta sazón de casar la Reyna de Napoies, sobrina del Rey Catolico, con Carlos Duque de Saboya. Llegò el tratado à señalar en dote de la Reyna dozientos mil ducados; y aun se halla, que aquella señora se intitulaua por este tiempo Duquesa de Saboya. Sin embargo este matrimonio no se efectuò; y el Duque casò adelante, con Doña Beatriz, Infanta de Portugal. En Napoies se alborotò el Pueblo, à causa que intentaron de assentar en aquella Ciudad, y Reyno la Inquisicion à la manera de España. Començaua à exercer el oficio de Inquisidor Andres Palacio, juntamente con el Ordinario. La rebuelta fue tan grande, que por atajar mayores males, el Virrey publicò vn edicto, en que mandaua, que los Iudios, y los nueuamente convertidos, que vinieron en gran numero de España huidos, saliesen de aquel Reyno, y desembarracasen por todo el mes de Março: junto con

esto proueyo, que atento la religion, y obsequio de aquella Ciudad, y de todo el Reyno, la Inquisicion se quitasse. Con que todos se sofegaron. El mismo Papa era deste parecer, que por entonces no deuián alterar la gente componer en aquel Reyno aquel nuevo, y verdadero Tribunal.

### Cap. II. Que los Franceses tomaron à Boloña.

NO se asseguraua el Rey de Francia de el Rey Catolico, antes sospechaua, se querria ligar con el Papa en daño suyo. Los Suyos à sí mismo que tirauan sueldo del Pontifice, le hazian dudar, no boluiesse la guerra contra Milan. Tratò de concertarse con el Papa por medio del Cardenal de Pauia, que podia mucho con el. Ofrecia buen numero de gente de apie, y de acuallo, para la guerra contra el Turco. Y que acabaria con el Duque de Ferrara dexasse à Cento, y la Pleue, y que tornasse à pagar el censo que solia de quatro mil ducados por año; dado que el Papa Alexandro le relaxò el censo, y entregò aquellos lugares en parte del dote con Lucrécia, e Borghia. Demas desto, que alçaria mano de las tierras que tenia en la Romanía. Todos eran buenos partidos, si el Papa no tuuiera por cierto, que tomaria al Duque todo el Estado. Estaua ya apoderado de Modena, pretendia hazer lo mismo de Regio, y Rubiera, Pueblos principales de su Condado. Agrauiauase de esto el Emperador, à causa que todo aquel Condado de Modena, era feudo del Imperio, y del le tenian los Duques de Ferrara. Hizole requerir, que no passasse adelante, y que restituyesse à Modena. Venia el Papa bien en ello, solo queria seguridad, que no la entregaria à aquel Duque, ni menos al Rey de Francia. El Rey Catolico tenia puesto su pensamiento en la empresa de Africa. Dado que no se descuydaua de las cosas de Italia. Mandò al Duque de Tetmens, que con su gente diessse buelta al Reyno de Napoies, pues en el Veronès no se hazia efecto de momento, por estar el Emperador ausente, y no tener Exercito bastante. Hizole assi, y de camino visitò al Papa en Boloña, y del fue muy bien recibido, y acatado. El Rey Catolico, por puesto todo loal por principio de Enero del año de mil y quinientos y onze passò de Madrid à Seuilla; para dar calor à los aparejos que se hazian para la guerra de Africa. Querria reparar el daño, y mengua, que se recibio en los Gelues. Tanto mas que en la Isla de Querquens puesta entre los Gelues, y Tunez fue muerto por los Moros, que sobreenieron de sobresalto de noche el Coronel Geronimo Vianelo, con quatrocientos soldados que salieron à hazer agua. Succedió esta desgracia el mismo dia de Santo Matia. Lo mismo hizo el Papa, que en el coracon del Invierno, que fue muy rezio, continua-

Prezende-  
se que el Pa-  
pa este à  
justicia cò  
el de Ferrar-  
ra.

Concilios  
Naciona-  
les en ofen-  
da del Papa

Condura  
de el Rey  
Catolico.

Casa el de  
Saboya con  
Infanta de  
Portugal.  
Napoies se  
alborota  
per rumo-  
res de In-  
quisicion;  
quitase.

Debat-  
entre el  
Papa, Fran-  
cia, y Fe-  
rrara.

El Empe-  
rador se-  
grauia del  
Papa que  
se mete en  
feudos su-  
os.

El Carde-  
co pone el  
cuidado en  
Africa.

1577



Va la guerra contra Ferrara, y porque sus gentes, y las de la señoría hazian poco efecto, determinò ir en persona a cercar la Mirandula. Apretola tanto, que la Condesa muger que fue del Conde Ludovico Pico, la entregò. Viòse el Papa en este cerco en el peligro de la vida, porque vna bala abatiò la tienda en que estava con otros Cardenales: grande fue el espanto, el daño ninguno. Para memoria deste milagro mandò colgassen la bala, que es como la cabeça de vn hombre, delante la Imagen de nuestra Señora de Loreto, y allí està hasta el dia de oy al lado de la Epistola. De Mirandula el Pontifice diò la buelta a Boloña, pero mandò passar su exercito contra Ferrara. Acudiòle Andres Gritti con parte del exercito de Venecianos, todos cò intento de ponerse sobre aquella ciudad. Toda esta diligencia fue de poco efecto, à causa que la gente del Duque se halla va muy en orden, y el gran Maestre de Francia con su gente que tenia en el Veronès, se acercò a la ribera del Po, con muestra de dar la batalla, si fuessè necessaria para defender a Ferrara. Por esto los de la Iglesia dieron la buelta, y el gran Maestre fue a Regio, do tenia puesto à Gaston de Fox, Duque de Nemurs. Desde allí cargò sobre Modena, que se tenia yà por el Emperador, ca el Papa, à persuasión del Rey Católico, se la restituyò por este mismo tiempo. Estava en ella con gente de la Iglesia Marco Antonio Colona, que la defendiò muy bien, y con mucho valor. El Papa acordò intentar de nuevo, de entrar en el Ferrares por la via de Raenenas, por dõde pensava hallar el camino mas facil, y ayudarle mejor de la armada Veneciana. Con esta resolucion partiò con su exercito de Boloña. Mas tan poco esta entrada fue de provecho. Antes la gente del Duque desbaratò la del Papa, y las galeras Venecianas no se atrevieron a subir por el Po arriba por miedo del artilleria que tenían plantada en la ribera de aquel candaloso rio. Falleciò en Regio en esta sazón el gran Maestre de Francia, señor de Chamonte, su muerte fue a los onze de Febrero. Por el mes de Março el Papa entre nueve Cardenales que criò en Ravena diò el Capelo a los Obispos Sedunenfe, Suizos de nacion, y al de Gurfa, Secretario del Cesar, que era venido a Italia de parte de su señor, à dar corte en los negocios, y diferencias que tenia con Venecianos, y con Francia, y con el Papa. Quedò por general en lugar de Chamonte, Juan Iacobo Trivulcio, padre de la Còdesa de la Mirandula. Prometironle los Benivollas, que le darìa las puertas de Boloña, do haria la gente de guarnicion muy descuidada de trama semejante. Acudiò Trivulcio cò sus gètes, y sin dificultad se apoderò de aquella Ciudad. Porque el Duque de Urbino que allí quedò por su tio, auisado de su venida, y de las inteligencias que tenia con aquellos Ciudadanos se salió con la gente que

allí tenia de guarnicion, y los de más Capitanes. Saliose asimismo el Cardenal de Pavia Francisco Alidosio, y fuessè à Ravena donde hallò el Papa. En cuya pretència cargò la culpa de la perdida de Boloña al Duque, y aun dezia que tenia inteligencias con el de Ferrara, y por estar casado con hija de su hermana le pensava de todo su daño. No faltò quien auisasse desto al Duque de Urbino, que se indignò desto tanto, que vn dia à tiempo que iba el Cardenal à Palacio, si bien le acompañava mucha gente, y algunos Capitanes, salió con gente, y à estocadas le matò a los veinte y quatro de Julio. Fue grande este atrevimiento. Valiòle ser sobrino del Papa, que si bien mostrò gran sentimiento de aquella desgracia, y exceso, no faltò quien dixesse, que por su orden se cometiò aquel caso.

Cap. III. *Que algunos Cardenales convocaron Concilio general.*

EN el conclave en que fue elegido el Pontifice Iulio, todos los Cardenales antes de la eleccion se obligaron por juramento, que qualquiera dellos que saliesse Papa, dentro de dos años juntaria Concilio general. Demas desto en los Concilios de Constancia, y Basilea quedò establecido, que cada diez años se juntasse el dicho Concilio, so graves penas que ponen a los que lo impidiesen. El Papa Iulio, despues que se viò con el Pontificado señor de todo, mostrò no hazer caso, ni del juramento que hizo, ni de lo por aquellos Concilios decretado. Que parecia poco miramiento, y no da cuenta con lo que era razon. Alegavanse muchos de sordenes, que en los tiempos, en particular de los Papas Alexandro, y Iulio se veian en la Corte Romana, y en el sacro Palacio. Deseavan muchas personas zelosas algun remedio para atajar vn daño tan comun, y vn escandalo tan ordinario, pero no se hallava camino para cosa tan grande. Este zelo, junto con la dignidad que el Emperador, y el Rey de Francia tenían con el Papa, diò alas à los dos Cardenales, que estavan en Pavia, es à saber, Don Bernardino, y Consencia, y al de Narbona, q̄ se juntò con ellos para que en su nombre, y de otros seis Cardenales intentassen vn remedio muy aspero, y de mayores inconvenientes, que su misma dolencia que pretendia curar. Despacharò sus carras en Milan, do se pasaron de Pavia, en la misma sazón q̄ la guerra de Ferrara andava mas encendida para convocar Concilio general. En ellas declaravan los motivos q̄ tenían, y las razones cò que se justificava aquel medio tã estravagante. Acudieròles el Obispo de Paris, y otros Prelados de Francia. Asimismo el Còde Geronimo Nogarolo, y otros dos vinieron de parte del Emperador, y otros tantos en nombre del Rey de Francia, para asistirles. Estos despacharon al tanto sus edictos, en nõbre de sus

Echan la culpa al Duque de Urbino.

Este agraviado muestra al Cardenal de Pavia,

Obligaciõ q̄ tuvo el Papa de celebrar Concilio general.

Faltò à ella.

Pretenden algunos Cardenales hazer los sin autoridad.

Embia Frãcia, y el Emperador Obispos a Pisa.



Principes, en que dezian que los Emperadores y Reyes de Fràcia siempre fueron defensores, y protectores de la Iglesia Romana, y como tales para obiar de presente los escandalos publicos, y procurar el aumento de la Fè, y paz de la Iglesia, se determinavan de acudir al remedio comun, que era juntar concilio. En todos estos edictos se señalava para celebrar el concilio la Ciudad de Pifa, para que todos acudiesen, y se hallasen primero de Setiembre. El Emperador en todo lo demas se conformava: solo pretendia, que el Concilio se transfiriese à Alemaña, y señalasse la Ciudad de Constancia, por caer Pifa tan lexos, y estar alborotada, y falta, por la guerra q̄ tantos años los Pisanos continuaran con los Florentines. El Rey Catolico luego que supo tan gran desorden, se declaró por contrario à estas tramas, tanto con mayor voluntad, que los Cardenales en sus edictos le querian hazer parte en aquella resolucion. Procurò con el Emperador desistiese de vn camino tan errado, advertiale de los malos sucesos, y efectos que de semejantes intentos otros tiempos resultaron. Que no podia este negocio parar en menos que alborotos de la Iglesia, y scisma. A su Embaxador Cavanillas, mandò, q̄ aunque cò palabras muy cortes, en forma de requerimieto suplicasse al Rey de Francia d. su parte, fuesse contento, que el Condado de Boloña se restituyesse al Papa, y no se procediese adelante, ni en invadir las tierras de la Iglesia, y mucho menos en la convocaciõ del Cõcilio. Escusase el Rey de Francia, cõ q̄ el Papa auia innovado, y no queria passar por lo q̄ tenia capitulado. Que el suceso de las guerras està en las manos de Dios, y èl dà las victorias de su mano, à quien le plaze. Todavia seria contento de acetar la paz cõ partidos honestos, y razonables. En particular queria q̄ se guardasse la capitulacion de Cãbray. Que los Cardenales que salierõ de la Corte Romana, bolbiesse en su primer estado. Que al Marques de Mantua, que servia de General de la gente Veneciana, se le relaxasse el juramento, con q̄ como tal se obligò à aquella Señoria, y se le restituyesse vn hijo, q̄ para seguridad desto entregò en poder del Papa. Que recibiesse en su gracia al Duque de Ferrara, y revocasse las sentencias q̄ se dieron contra èl, sin que restituyesse las tierras q̄ tenia de la otra parte del Po, ni Cento, y la Pieve, pues se le dieron en dote, como queda apuntado. Las mismas cosas se pedian al Papa de parte del Emperador. El Empero las tenia por muy graves, y como era de pensamientos tan altos, no sufría que nadie, para obedecelle, y hazer lo que era obligado le pusiesse ley. El Rey Catolico visto q̄ no se hallava remedio para atajar aquel escandalo tan grãde, se resolvió de declararse por el Papa, cõ tã grande determinacion, q̄ alçò la mano de la conquista de Africa, à que pensava passar en

persona, y despidió mil archeros Ingleses, que le embió el Rey de Inglaterra, para que le acompañassen. Así desde Cadiz, do llegaron por principio de junio, los mandò bolver à su tierra contentos, y pagados. Demas desto hizo assiento con aquel Rey, que cato que el de Francia no restituyesse à Boloña à la Iglesia, ni desistiese de la convocacion del Cõcilio, el Rey Catolico acudiesse al Papa. Y si en tanto el de Francia rõpielle por las fronteras de España, y en efecto para que no rõpiesse, el Ingles le hiziesse guerra por la Guiena. Con esta resolucion partiò el Rey de Sevilla para Burgos. Desde Guadalupe diò orden, q̄ el Conde Pedro Navarro fuesse con la gente que tenia à Napoles: do el Virrey D. Ramon de Cardona con color de la guerra de Africa tenia muy en orden toda la gente de acavallo q̄ tenia en el Reyno. Proveyòse assimismo q̄ Tripol quedasse incorporada en el Reyno de Sicilia, para que desde allí los Virreyes la defendiesen, y proveyessen de lo necesario. Para cuyo gobierno embió à Dõ Iayme de Requesens con vna buena armada. Esto se hizo a causa que pretendia servirse de Diego de Vera que allí quedò por Capitan, en su cargo de Capitan general de la artilleria. Gozò poco de aquella Tenencia D. Iayme, ca por vn alboroto de los soldados, que tenia en aquella Ciudad, el Virrey de Sicilia los sacò de allí con su caudillo: y embió à trueque por Governador de Tripol, y por Capitan à su hermano D. Guillen de Moncada.

Cap. IV. Que el Papa convocò Concilio para S. Juan de Letran.

Mucho procurava el Rey Catolico, de sacar al Emperador de la amistad que tenia con el Rey de Francia, que tan mal estaua à su reputacion. Embió para desengañalle, y procurar se concertasse con Venecianos, y ligasse cõ el Papa, à Don Pedro de Vrrea, y para que sucediesse en el cargo de Embaxador al Obispo de Canaria Don Iayme de Conchillos. El Emperador no acabava de resolverse, por ser muy vario en sus deliberaciones. Acordò de embiar al de Gursa al Padre Sante, para tomar algun assiento, y à Don Pedro de Vrrea à Venecia. Ofrecia el Pontifice en nombre de aquella Señoria, que quedassen por el Emperador Verona, y Vicencia, y lo demas que pretendia por Venecianos. Que por la investidura le contaria ducientos y cincuenta mil ducados, y de pension treinta mil por año, y las demas diferencias quedassen en sus manos, y en las del Rey Catolico, para q̄ las echassen à vn cabo. Partidos aventajados, pero q̄ el de Gursa no quiso acetar. Ni la ida de Don Pedro de Vrrea fue de algun efecto, à causa que aquella Señoria entendiã por los humores alterados que andauã que en breve se rebolveria Italia, cõ cuya rebuelta estos podrian espizar, y repararse de los daños pas-

Contradi-  
ze el Rey  
Catolico.

Otros ofi-  
cios suyos  
en orden a  
la paz.

Pretensio-  
nes del Frã-  
ces.

Declarafe  
por el Rey  
Catolico, y  
dexo lo de  
Asi.

Defensade  
Tripol.

Embaxa-  
da del Rey  
al Empera-  
dor para  
exortalle  
de los in-  
terentes del  
Rey de Frã-  
cia.

Y que se  
vna conve-  
nencia.



El de Gueldres haze guerra a Flandes. Pasados. Hazia se instancia de parte del Emperador, y la Princesa Margarita, que el Rey Catolico acudiesse con socorro de gente, o de dineros para contra el Duque de Gueldres, porque confiado en las espaldas que el de Fracia le hazia, no cessaua de molestar las tierras del Señorio de Flandes, y apoderarse de algunos lugares, sin qu nadie le fuesse a la mano. Mas el Rey Catolico estaua tan puesto en acudir a lo de Italia, que poco caso hazia de todo loal; y aun el mismo Emperador por no romper con el de Francia, le parecia por entonces desimular. El Verano iba adelante, en fazon que las cosas de Portugueses en la India se meioraua assaz, por el valor, y diligencia de Alonso de Alburquerque. Tuuo los años passados el Rey Don Manuel noticia, que mas adelante de Goa, y Calicut, esta situada Malaca, Ciudad de gran contratacion. Dió orden a Diego Lopez Siqueira, que partiò de Lisboa cò cinco Naues, tres años antes deste, fuesse a descubrir la. Hizo su viage en su compaña Garcia Sousa, y Hernando Magallanes. Descubrió primèro la Isla de Somatra, que està còtrapuesta a Malaca, y debaxo de la linea Equinocial, muy grande, y fertil, deuída en muchos Reynos, habitada parte de Moros, parte de Gentiles. Contrató con aquella gente, y de alli passo a Malaca, Ciudad grande, y rica, por el mucho trato que tiene, sujeta antiguamente al Rey de Siam, y a la fazon tenia Rey propio, que se llamaua Mohomad. Tuuo Siqueira sus hablas con este Rey. Hizieron sus alianças, y con tanto el Capitan puso en vna cafa a Rodrigo Araoz, con cierto numero de Portugueses, para continuar el trato. El Moro temeroso de los Portugueses, intentò de apoderarse de las Naues; no le salió esto, prendió los que hallò descuidados en la Ciudad. No tenian fuerças bastantes los Portugueses, para satisfacerse de aquel agrauio. Alçaron las velas, y cò la carga que pudieron tomar, desde Cochín, do tocaron, dieron la buelta a Portugal. Alonso de Alburquerque, que ya tenia el gouerno de la India, determino juntar su Armada para vègar esta injuria. Partiò de Goa, y llego a tomar Puerto en la Isla de Somatra. De alli endereçò su viage a Malaca. Sucediò en el viage, que encontró con vna Naue. Acometiola, y tomòla; y a que los Portugueses la entrauan, se emprendió tan grande llama, que fuerò forçados a retirarse, por no ser quemados. Entendiòse despues, que aquella llama se hazia con cierto artificio, sin que hiziesse algun daño. Poco adelante se viò otra Naue, envillieronla los Christianos, y tomaronla, dado que vn Moro que iba en ella, por nombre Nahodabegaia, grãde enemigo de Portugueses, con otros la defendió valientemente, hasta tanto, que de las muchas heridas que le dieron cayò muerto. Notese, que con estar tã herido no le salia sangre ninguna. Despojaronle, y luego que le quitaron vnã manilla de oro, brorò la sangre por todas las partes. Supose, que en aquella manilla trala engastada vna piedra que en el Reyno de Siam, se saca de ciertos animales llamados cabrissas, y tiene marauillosa virtud para restañar la sangre. Llegò la Armada a Malaca, primerio de Julio. Huvo algunos encuentros con los de dentro, que se defendieron con todas sus fuerças; pero, en fin, la Ciudad quedò por el Rey de Portugal. Desta manera se dilatana el nombre Christiano en los vltimos fines de la tierra. En Italia la autoridad de la Sede Apostolica andaua en balanças, por el scisma q̃ amenazaua. Acordò el Papa, dexar la guerra, dar la buelta a Roma. Alli por atajar los intentos de los Cardenales scismaticos, publicò sus edictos a los diez y ocho del mismo mes, en que mandaua a los Prelados, y a todos los demas que se deuè hallar en semejantes juntas acudiesen a Roma, para celebrar vn Concilio general en la Iglesia de San Iuan de Letran, que se abriria Lunes a los diez y nueve de Abril, del año luego siguiente. Publicaua el Papa, que en el Concilio queria tratar algunas cosas de grande importancia, como era, que la Reyna de Francia no era legitima muger de aquel Rey. Que los Estados de Guiena, y Normandia perteneciã al Rey de Inglaterra, y se deuia dar a los naturales absoluciò del juramèto que tenian prestado a los Reyes de Francia. Todo a proposito de enfrenar al Frances, y ponerle espanto. El con este rezelo no dexaua de dar oido a la platica de la còcordia, y estubo para concertarse con Venecianos con las condiciones que ofrecian antes al Emperador. Mas al fin le pareciò mejor continuar el camino començado del Concilio de Pisa. Que pretendia de nuevo el Emperador se trasladasse a Verona, o a Trento, sobre q̃ hazia grande instancia. El Frances, q̃ era el que guiauã esta dança no venia en ello, por estar Verona mal sana, y Trento ser lugar pequeño para tanta gente, como pensauan acudiria. Antes solicitaua a los Cardenales para que sin mas dilacion abriesen el Concilio en Pisa, y de los Florentines tenia alcançado en tregassen aquella Ciudad en poder de los Cardenales. Sin embargo ellos no se assegurauan de entrar en ella, antes que el Emperador y Rey de Francia embiasen sus Embaxadores, y acudiesen algun buè numero de Prelados de aquellas Naciones; yaundauan muestra de quererse reducir, y pediã seguridad para hazello, y que les señalasse el Papa lugar en q̃ pudiesen retirarse. Todo era trato doble, y entretener para con el tièpo assentar con el sus cosas: procedia se en Roma contra ellos. Sustanciòse el processo, y cerròse. Venido a sentencia, fulmiò el Pontifice sus censuras, y condenò en priuacion de todas sus Dignidades a quatro Cardenales; es a saber, Caranajal, Còscia, Samalo, Bayos; lo mismo pretendia hazer con los Cardenales, Sanseverino, y Labitur. Esta sentencia contradixo al

Officio en la vida del Rey D. Manuel, lib. 7. Mafeo lib. 5. de la historia de la India. Convoca el Papa el Concilio Lateranense.

Amenazas que publica contra Francia.

Profigue en Frances en el Concilio de Pisa.

Ninguno trata verdad.

Procede el Papa còtra los Cardenales de Pisa.



principio el Colegio: llegaron algunos á escu-  
fallos. Alegavan, que solo pretendian se cele-  
brasse Concilio en lugar seguro, en que se tra-  
tasse de la reformation de la Iglesia en la ca-  
beça, y en los miembros. Y no faltava quíe di-  
xesse, que el Papa por impedir la tal congrega-  
cion podia ser depuesto de su dignidad, confor-  
me á lo que el Concilio de Basilea decretó en  
la session onzena.

*Cap. V. De la liga que el Rey Católico hizo con el  
Papa, y Venecianos.*

*Al Papa re-  
tardala ne-  
cesidad de  
dinero.*

*Concierta-  
se con el  
Rey Cato-  
lico.*

*Este le em-  
bia exerci-  
to.*

*Quiere el  
Frances q  
case su hi-  
ja con el  
Infante D.  
Fernando.*

*Fortifica á  
Boloña.*

*El Rey Ca-  
tolico, y el  
de Ingla-  
terra le re-  
quieren la  
restitucion  
al Papa.*

**A**Ndavan las pláticas entre el Papa, y Rey  
Católico para concertarse. Apretavase el  
tratado cada día mas. El Rey queria se le acu-  
diere con dinero para pagar la gente. Al Papa  
se le hazia muy de mal de privarse de aquella  
poca sustancia que para su defensa le quedava.  
Esto sentia tanto, que á las vezes rebolvía en su  
pensamiento, y aun movia partidos para con-  
certarse con Francia. Pero como quier que no  
le sucedia á su proposito, acudió al socorro de  
España como a puerto mas cierto, y mas segun-  
ro. Llevo se el negocio tan adelante, que el Rey  
determinó embiar á Napoles buena parte de  
la gente que tenia junta para passar á Africa:  
quinientos hombres de armas, trecientos cava-  
llos ligeros, y otros tantos ginetes, y dos  
mil infantes se embarcaron en Malaga. Lleua-  
va cargo de toda esta gente Alonso de Carava-  
jal, señor de Xodar. De los Infantes iba por ca-  
beça el Coronel Zamudio. La voz era, que iba  
á la conquista de Africa. No venia bien, ni se  
creia: porq al mismo tiempo que esta gente par-  
tió de España, q fue á principio de Agosto, el  
Conde Pedro Navarro llegó á Napoles cō haf-  
ta mil y quinientos soldados maltratados, y des-  
arrapados: reliquias de las desgracias passadas.  
Entreteníase el Rey de Francia con la plática  
que movió de casar su hija menor con el Infan-  
te D. Fernando: en que dava intencion de alçar  
la mano de la pretension que tenia á la suce-  
sion de Napoles. El Rey Católico, dado que venia  
bien en el calamiento todavia instava, q Bolo-  
ña se restituyesse á la Iglesia. El Frances se es-  
cusiava por razones q alegava para no hazello.  
Las solas amenaçavan rompimiento. El Fran-  
ces le concerto con los Bentivollas de tomar á  
quella Ciudad debaxo de su amparo; y para ro-  
do lo que podia suceder, mandó a Gastón de Fox  
su sobrino, que era Duque de Nemurs, y le te-  
nia puesto por su General, y Governador de Mi-  
lan, embiasse quatrocientas lanças á Boloña; y  
si fuesse necessario passasse con su exercito en  
persona á socorrerla. Por otra parte vn Emba-  
xador de Inglaterra, que fue á Francia para es-  
te efecto, y el Embaxador Cavanillas, hizierō  
vn requirimiento en publica forma al Rey de  
Francia sobre la restitucion de Boloña. Que  
era tanto como denuncialle la guerra, si enco-  
sa tan justa no condecendia. Alterose mucho

el Frances desto: respondió por resolución, que  
determinavade defender á Boloña de la misma  
manera que á Milan. Sucedió que el Papa ado-  
lecio, de guisa que se entendia no podia esca-  
par. El Emperador asimismo vino á Tréto por  
el mes de Setiembre: desde allí el Obispo de Ca-  
tania se despidio para dar la buelta á España.  
Aun este Principe entrado en pensamiento de  
ser puesto en la silla de San Pedro en lugar del  
Papa. Fomentava esta imaginacion el Carde-  
nal de S. Severino, vno de los scismaticos que  
andava en aquella Corte en ayuda, y en nōbre  
de su parcialidad; y le allanava el camino, no  
solo para salir con el Pontificado, sino para ha-  
zerse señor del Reyno de Napoles, cō favor de  
los señores de su cata, y aun de toda Italia, si se  
determinasse ir en persona á dar calor al Cōci-  
lio de Pisa, en q ya estavā los otros Cardenales  
sus consortes. Todas eran traças en el ayre, y  
muy diferentes de las que el Rey su consuegro  
con mas fundamento tramava. Concluyóse,  
pues, la liga, q llamaron santissima, entre el, y  
el Papa, y Venecianos, á los quatro de Octubre,  
por la restitucion de Boloña, y de las otras tier-  
ras de la Iglesia, y por la defensa de la Sede  
Apostolica, cōtra los scismaticos, y el Conci-  
lio de Pisa. Las condiciones fuerō: Que el Rey  
dentro de veinte dias despues de la publicaciō  
desta aliça, embiasse mil y ducientos hōbres  
de armas, mil cavallos ligeros, diez mil infan-  
tes Españoles. A esta empresa el Papa quedō de  
acudir cō seiscientos hōbres de armas, debazo  
de la cōduta del Duque de Termens. La Señoria  
con su exercito, y cō su armada, para q se jun-  
tasse con las onze galeras del Rey Católico.  
Mientras la guerra durasse, el Papa, y Venecia-  
nos se obligarō de pagar, para la gente del Rey  
por mes quarenta mil ducados; y de dar el día  
de la publicaciō desta liga, ochenta mil, por la  
paga de dos meses. Quedō á cargo del Rey nō-  
brar General de todo el exercito; y señaló a D.  
Ramon de Cardona, su Virrey de Napoles. En  
este tratado los Venecianos renunciaron qual-  
quier caridad q oviesen prestado á los Reyes  
de Napoles, q fueron de la casa de Aragon. El  
Emperador no entrō en esta liga: declarose em-  
pero en las capitulaciones en particular, que se  
hizo cō su sabiduria, y con participacion del  
Rey de Inglaterra. Resolvióse el Papa devenir  
en estas condiciones, á lo q se entediō, por tres  
causas. La vna, q estado el doliente, los Baro-  
nes de Roma, y el pueblo, se alterarō, y pusierō  
en armas, con intento que les guardasen sus  
privilegios, y q eran gobernados tiranicamen-  
te. La otra, que los Florentines se tenian por  
Francia que dava ocasion de temer que cada, y  
quando que quisiere, podria aquel Rey, sin re-  
sistencia llegar á Roma, y en señorearse de to-  
do, hasta poner Pōtifice de su mano. Lo q sobre  
todo le hizo fuerça, era el Concilio de Pisa: ca-  
tenia grā rezolo q procediesse á deponelle, y á  
criar

*Alterado  
lo niega.*

*Quiere  
del Empe-  
rador.*

*La liga  
santissima*

*Condicio-  
nes.*

*General  
D. Ramon  
de Cardo-  
na.*

*Miedo del  
Papa, por-  
que se vo-  
luntaria la  
liga.*



Diego Gar-  
cia de Pa-  
redes.

Ayuda los  
Castella-  
nos a Por-  
tugueses en  
Africa, co-  
tra Moros

que de Anapá, como se publicaua lo preten-  
dian hazer. En esta misma sazón Diego Garcia  
de Paredes, que hizo mucho tiempo oficio de  
cosario, y por esta causa cayó en desgracia de  
su Rey, andaua en servicio del Emperador; y  
fue dos veces preso, vna junto à Verona, en cier-  
to encuentro q̄ con los Imperiales tuvieron los  
Albaneses: la segunda en Vicencia, do estaua  
enfermo al tiempo al tiempo que aquella Ciu-  
dad se reduxo à la obediencia de la Señoria. El  
Almirante Vilamarin, q̄ era ido con sus Gale-  
ras à España por orden del Rey, diò buelta à Na-  
poles, para acudir à las cosas de la liga. Quedò  
en la costa de Granada Berenguer de Olms, con  
algunas Galeras. Por otra parte Rodrigo Baçan,  
con otros Capitanes, y gente, iban à quemar  
ciertas fustas, que se recogian en el rio de Te-  
tuan. Tuuòse auiso, q̄ el Rey de Fez venia muy  
poderoso sobre Ceuta. Acudieron los vnos, y  
los otros al socorro. Quando llegaron à Ceuta,  
supieron que el de Fez era passado à ponerse so-  
bre Tanger, plaça que tenia por Capitan à Don  
Duarte de Meneses, muy buen cauallero. Acu-  
dierò luego à aquella parte: llegarò vn Sabado,  
diez y ocho de Octubre. Tenian los Moros el  
lugar en mucho aprieto: porque hizierò gran  
daño con su Artilleria en las murallas, y gēte;  
passaron sus estancias junto à las minas que te-  
nian hechas para batir la Ciudad. Salieron del  
Pueblo Rodrigo Baça, y sus cópañeros. Dieron  
sobre vna de las estancias de los enemigos, que  
les hizierò desfamparar, cō muerte de muchos  
de los principales Moros que alli estauan. Otro  
dia salierò los Portugueses de acauallo à esca-  
ramuçar con los Moros. Hizieronlo tan valie-  
temente, y con tanta destreza (como muy exer-  
citados contra Moros) que el Rey de Fez perdiò  
la esperança de salir con su empreña, tanto que  
el dia siguiente mãdò leuantar sus Reales. Así  
los Capitanes de Castilla boluieron à Gibrat-  
tar, con la honra de auer socorrido aquella Ciu-  
dad, y libradola de enemigo tan poderoso, y  
brauo.

#### Cap. VI. La guerra se començò en Italia.

**A** Preciabase el Virrey de Napoles para salir  
con su gente. El Conde Pedro Nauarro iba  
por General de la infanteria, que tenia alojada  
en Gaeta, y por los lugares de aquella comar-  
ca. La Caualleria muy en orden, y todos prestos  
para marchar. Escusòse de ir à esta jornada Pro-  
pero Colona, perezia le no lo podia hazer cō re-  
putaciõ, sin llevar algũ cargo principal. Por es-  
ta causa se diò à Fabricio Colona nõbre de Go-  
vernador, y Teniente General. El Cõde de Sãta-  
fenerina, Andres Garrafa, assimismo no quito  
ir. Note se, que los que con mas voluntad se of-  
recieron, fueron los Barones de la parte An-  
genina. Entre ellos se señalara el Marques de  
Bitonto, hijo del Duque de Attri, el Marques de  
Atela, hijo vnico del Principe de Melfi, el Du-

2. part.

que de Trageto, los hijos de los Condès de Ma-  
ralon, y de Aliano. El Principe de Bisñano,  
dado que se quedò por doliente, por ser la gue-  
rra contra Francia, embiò el collar, y orden de  
San Miguel à aquel Rey. Lo mismo hizieron  
los de Melfi, Attri, y Maralon. Partió primero  
el Conde Pedro Nauarro, con su infanteria, la  
via de Pontecorvo. Poco despues à dos de No-  
viembre, salió la caualleria, que era muy lu-  
cida gente, en compaña del Virrey. En este  
medio el animo del Emperador combatian  
varios pensamientos, y contrarios. Por vna  
parte el Cardenal Seneuerino continuaua en  
sus promessas mal fundadas. Por el contrario  
el Embaxador Don Pedro de Virea ofrecia si  
entraua en la liga, para atajar los males que  
amenazaban, le ayudarian con el Exercito co-  
mun, y à su costa, para enseñorearse del Du-  
cado de Milan, y aun para allanar lo de Guel-  
dres. Este camino parecia à aquel Principe  
mas seguro, y mas llano, si bien conforme à  
su condicion, nunca acabaua de resolverse.  
Tornaua à querer concierto con Venecianos,  
con las condiciones, y partido que ofreciò el  
Papa al de Gursá. Era yà tarde, en sazón, que  
los Venecianos, demas de estar muy confia-  
dos en el Exercito de la liga, tenian de su par-  
te mil hombres de armas, fuera de otros do-  
zientos con que fue à serviles Pablo Ballon,  
caudillo de fama. Tenian otrosi mas de tres  
mil cauallos ligeros, en buena parte Albanc-  
ses, gente muy diestra, y nueue mil infantes.  
Verdad es, que el Embaxador de Roma Gero-  
nimo Vic, se diò tal maña, que concertò tre-  
guas entre aquella Señoria, y el Emperador.  
Cosa que aunque no sirvió, para que los Vene-  
cianos se juntasen con el Exercito de la liga,  
para lo de adelante importò mucho. El Rey de  
Francia no se descuidaua en dar orden, que su  
General Gaston de Fox, saliese à combatir el  
campo de la liga, con toda su gente, y la que de  
nuevo le proueyò de Francia; y aun de los Suy-  
ços pretendia leuantar gran numero, y diuer-  
tillos que no entrassen en la liga, ni aun acudies-  
sen à la defensa de la Iglesia, como se procura-  
ua por medio del Cardenal Sedunense. Iunta-  
mente por entre tener al Emperador, le ofrecia,  
por medio de Andrea del Burgo, de hazelle Pa-  
pa, si lo quisiessse, y sino, que se eligoria Pon-  
tifice de su mano. Tan poco miramiento se renia  
en negocio tan graue. Demas desto, que reco-  
braria las tierras que de la Iglesia pertenecia al  
Imperio, y del Reyno de Napoles le daria la par-  
te que en el quisiessse, y el Ducado de Milan, y  
Ciudad de Genoua, le acudirian perpetuamen-  
te con cierto numero de gente, siempre que tu-  
viesse guerra. Las diferencias de Guelldres, ofre-  
cia se comprometiã en las personas que el mis-  
mo Cesar nombrasse. Partidos todos tan gran-  
des, que nadie se podia asegurar del cumpli-  
miento. Entonces el Cardenal de Seneuerino

Pedro Na-  
varro.

Emperador  
siempre va  
ti.

Venecia-  
nos.

Gaston de  
Fox Gene-  
ral de Fran-  
cia.

Emperador  
descojo de  
ser Papa.

Promesas  
liberales de  
el Frances:  
pero no cu-  
plidas.



se despidió del Emperador, con poco contento, por la poca resolución que en sus pretensiones llevaba. Quería el Virrey llevar su exercito la vía de Florencia, para de camino asegurarse de aquella Ciudad, que seguía la voz de los scismaticos, y de Francia. Mas el Papa no lo consintió, y mandó, que por el Abrúço passasse á la Romana, y desde allí á Boloña. El tiempo era muy recio, y la tierra muy áspera. Adolecieron muchos del exercito: murieron pocos. Llegó con toda su gente á Imola, do se detuvo por esperar la artilleria de batir, que venía por mar, y de Manfredonia, dōde la embarcaron, aportó á Arimino, el mismo día de Navidad, principio del año de mil y quinientos y doze; de allí se llevó á Imola. El Conde Pedro Navarro, con la fantería, se hallaba mas adelante Lugo, y Bañacabalo. Acordó, por no perder tiempo de passar á combatir la Bastida, q̄ era vna fortaleza del Duque de Ferrara, puesta sobre el Po, y tenia dentro de guarnicion ducientos y cincoenta Italianos. Aprobó el Virrey esta resolución del Conde: comenzaron á combatir la postrero de Diziembre. Defendierōse los de dentro muy bien. Pero al tercero combate fue entrada por fuerza. Murieron casi todos los que estaban en su defensa, con su Capitan Vestitelo. Ganose en esto reputacion, á causa que en cinco dias ganaron aquella fuerza, que se tenia por inexpugnable. Entregaronla al Cardenal Juan de Medicis, que iba en el exercito por Legado del Papa. Deseaba el Rey de Francia tener en su poder á D. Alonso de Aragon, hijo segundo del Rey D. Fadrique. Hizo tantas diligencias sobre ello, que la Reyna Doña Isabel su madre, aunque era de solos doze años, se lo entregó. Publicavan los Franceses, que en breve con la armada de Francia, le llevarían al Reyno de Napoles: para con esta traza alterar el pueblo, y alzarle por Rey. Parecia esta empresa facil, por quedar Napoles desnuda de soldados, y la gente del Reyno muy desconfiada de ser gobernados por sus Reyes naturales, y propios, como de antes. Que siēpre lo presente dá fastidio, y lo pasado parece á todos mejor. Luzzió comun, mas que muchas vezes engaña.

#### Cap. VII. Del cerco de Boloña.

**G**Anada la Bastida, el Conde Pedro Navarro, con su gente dió buelta á Imola. En Butri, donde pasó todo el campo, se trató en consulta de Capitanes, de la manera con que se devia hazer la guerra. Fabricio Colona, y los demas de la junta, eran de parecer, que el exercito se fuesse á poner en Cento, y en la Pieve, que genara aquellos dias Pedro de Paz, con los cavallos ligeros, y que combatiessen á Casteltanico: plaza importante, por ser fuerte, y estar entre Carpi, do estava la gente Francesa, y Boloña. Dezian que desde allí discurriese el

exercito por los lugares del Condado de Boloña, y ganados, se podia poner el cerco sobre la Ciudad. Ca siempre las empresas se deben comenzar por lo mas flaco. Ademas, que se tenia auiso, como Gaston de Fox, con gente de apie, y de acavallo, venia en socorro de aquella Ciudad, y que estaban dentro el Bastardo de Borbon, el señor de Alegre y Roberto de la Márcá, con trecientas lanças Francesas, y la gente de la Ciudad, que era mucha, y belicosa assaz. El Conde Pedro Navarro porfiava se devia ir luego sobre Boloña, pues distava solas quinze millas. Que divertirse á otras partes, seria perder reputacion. Hazia la empresa muy facil, como hombre que por su atrevimiento tanteava el suceso de lo demas. Este parecer se siguió por tener el Conde gran credito entre la gente de guerra, y aun porque servia de mala gana quando no se executava lo que el queria: propiedad de cabeçudos. Salio de Roma el Duque de Termens, con la gente del Papa, y porque murió en el camino, y el Duque de Urbino no quiso por entonces aceptar aquel cargo (aunque poco despues embió su Teniente) ordenó el Papa á los Capitanes obedeciesen al Legado, y entregasen la gente al Virrey, al qual embió la espada, y bonete, junto con las vanderas que bendixo en la Misa de Navidad. Los Venecianos, ni acudian con el dinero, segun tenian concertado, ni con su gente. Antes con la sombra de la liga, pretendian recobrar las tierras de su Estado, que se renian por el Emperador, y aun si pudiesen, las que por Francia. Salio el Virrey de Butri, llegó á poner su campo á quatro millas de Boloña. Reconoció la tierra que es muy fuerte, y por el riesgo muy mala de campar, mayormente en tiempo de Invierno. Otro dia, que fue á diez y seis de Enero, pasó con toda su gente delante, para reconocer en que parte haria sus estancias. Llegó hasta vna casa de plazer, que dezian Belpogio, y era de los Bentibollas, á tiro de cañon de la Ciudad. Dentro de Boloña se hallavan ya en esta sazón quientas lanças, y dos mil soldados, y por Capitan principal Mosiur de Alegre. Sucedió, que el mismo dia que el Virrey partió de Butri, el Duque de Ferrara acudió con gente á la Bastida. Dióle tanta prisa, que en veinte horas la forçó, y la mandó echar por tierra. Asentó el Virrey con su gente en aquella casa de plazer. Mas adelante, con parte de la infanteria, se pusieron el Marques de la Padula, y el Conde del Populo. Que se apoderaron de vn Monasterio, que llamavan San Miguel del Bosque, y apagaron el fuego que los mismos de dentro le pegaron, por quitar aquel padastro. Allí plantaron en vn cerro que se levanta mas adelante, por donde acordavan que se diese la bateria. Antes de esto tuvo aviso, que Gaston de Fox, Duque de Nemurs, en Parma juntava toda su gente, que eran ochocientas lanças, y mil

Ponencia  
los de la  
Eglefia lo  
bro Bolo  
ña.

Gaston de  
Fox, y su  
exercito.



caualllos ligeros, y tres mil infantes, y que en el final, Pueblo à veinte millas de Boloña, se juntaria con el la gente del Duque de Ferrara, que eran dos mil Gascones, y algun numero de cavallos, con determinaciõ de hazer alçar el cerco. Alojaya Fabricio Colona en Cento, y en la Picue, con la aguanguardia del Exercito, para impedir el passo à los Franceses. Ordenõle el Virrey, que con toda su gente viesse à ponerse por la otra parte de la Ciudad, àzia la montaña. Acordauan de nuevo se passasse alli la Artilleria, y se diesse la bateria, por el muro mas fiaco, por aquella parte. Pero poco despues acordaron, que el campo estuviessse todo junto, en lugar, que se assegurasse la Artilleria, y se atajasse el passo à los que venian de socorro. Asentose la Artilleria entre San Miguel, y la puerta de Florencia. Començose la bateria à los veinte y ocho de Enero, con que abatieron parte del muro, y algunos foldados pudieron subir à vna torre, en que pusieron sus vanderas. Acudieron los de dentro, y al fin los echaron fuera. Sacaua vna mina el Conde Pedro Navarro. Pegaron fuego à los barriles para bolar los adarves. Con la fuerza de la polvora se alçò el muro: De manera, que los de dentro, y los de fuera se vieron por baxo. Tornò empero luego à asentarse tan à plomo como antes. Tuuõse por milagro, y fauor del Cielo, por vna deuora Capilla, que estava por de dentro pegada à la muralla, y se llamaua del Baracan, que bolo, y se asentò como lo demas. Hallauase sin embargo, la Ciudad en mucho aprieto, y peligro de ser tomada; quando sobreuino vna nieve, que continuò tres dias. Con esto el General Frances tuvo comodidad de meterse vna noche dentro de Boloña, con gran golpe de gente, no solo, sin que le impidiesse los contrarios, por estar algo apartados, sino sin ser sentido de las centinelas. Por esto, y por la aspreza del tiempo, y las nieues que continuauan, acordaron los de la liga de alçar el cerco, y retirarse todo el campo con la Artilleria à San Lazaro, que està à dos millas de Boloña. La gente del Papa parò hasta llegar à Imola. El Virrey se pasó al Castillo de San Pedro, y los demas Capitanes alojaron su gente por aquella comarca. En esto parò aquel cerco tã famoso, y de tan grande ruido. Los mas, como suele acontecer en casos semejantes, cargauan al General. Que sin tener consideracion à la aspreza del tiempo, dexò passar ocho dias, en que se pudiera hazer efecto. Que los Reales se asentaron muy lexos, de donde deuiã estar. Las minas, y trincheras para batir el muro se hacaron no como deuiã. Finalmente, que el recato era tan poco, que el enemigo se les pasó sin ser sentido. A la verdad el tiempo era muy aspero, y ni los Suyços vinieron, como se cuydaua, ni los Venecianos acudieron con su gente. Hallaronse en este cerco cõ los demas, Antonio

nio de Leyua, el Capitã Aluãro, el Marques de Peseara, Don Hernando Daualos, que fue adelante muy famoso Capitan. El de Iglaterra se apercibia, para luego que el tiempo diesse lugar, romper con Francia por la parte de Guiena: pretension antigua de aquellos Reyes, sobre que en nombre del Rey Catolico hazia instancia Don Luis Carroz su Embarador. Tenia nombrado por General para aquella guerra à Tomas Graye, Marques de Orfer, primo hermano del mismo Rey. Acordò asimismo el Rey Catolico, que se sobreyesse por entonces en la conquista de Africa, y se sacasse la gente de guerra, que tenia en Oran, quedando alli sola la necessaria para la defensa. Entonces se ordenò, que se hiziesse repartimiento de aquella Ciudad. Señalaron seiscientas vezindades, las dozientas de gente de acauallo, y las otras de apie. Repartieron entre los pobladores las casas, huertas, y tierras de la Ciudad. Todo à proposito, que con mas facilidad se pudiesse sustentar aquella plaça. Para que de mejor gana acudiesse à poblar, se concediò à los vezinos franquezas de tributos, y alcavalas, ademas del sueldo que à todos les mandaua pagar. En esta misma sazõ, postrero de Enero, parò en Lisboa la Reyna Doña Maria vn hijo, que se llamò el Infante Don Enrique, y fue adelante Cardenal, y ultimamente, por muerte de su sobrino el Rey Don Sebastian, murió Rey de Portugal. Ocultos, y altos juizios de Dios. El mismo dia que nació este Infante, neudò mucho en Lisboa, cosa muy rara en aquella Ciudad. Los curiosos dezian, que pronosticaua aquella nieve la blancura de sus costumbres, que fueron muy santas, y la pureza de la castidad, en que perseverò toda la vida. En el rostro fue el mas semeiante à su padre entre todos sus hermanos. Hallauase el Rey Catolico en Burgos. Allí à los diez y seis de Febrero, por muerte del Condestable Bernardino de Velasco, concertò, que su hija Doña Iuliana, nieta del mismo Rey, por parte de su madre Doña Iuana de Aragon, casasse con Pero Hernandez de Velasco, hijo mayor de D. Inigo, que sucediò à su hermano D. Bernardino en aquel Estado de Haro, y en el oficio de Condestable.

Cap. VIII. Que el Papa descomulgò al Rey de Navarra.

La ausencia del Duque de Nemurs, diò auilenteza à los de Bressa, y à los de Bergamio, para leuantarse contra Francia, y bolver à poder de Venecianos; excepto los Castillos. Era este negocio muy graue, y principio de todas aquellas Ciudades de nuevo conquista das, hiziesse lo mismo. Acordò el Duque, luego que socorriò à Boloña, de acudir aquella parte; lleuò consigo al Señor de Alegre. Quedò en Boloña vn Capitan France, por nombre Fullera, con trecientos hombres

Trata el fu  
gles de im  
vadir la  
Guiena.

Ordenase  
el gouier  
no de Oran

Nace en  
Lisboa D.  
Enique q  
fue Carden  
al Rey.

Niue grã  
de, y desfa  
da el dia  
de su naci  
miento.

Murió el  
Condesta  
ble de Cas  
tilla.

Doña Iulia  
na, nieta  
del Rey, ca  
sa con el  
Condesta  
ble suce  
sor.

Bressa, y  
Bergamio  
se leuantã  
contra Fra  
ncia, y en fa  
vor de Ve  
necia.

Acuden ge  
tes de au  
bas partes



*Trasasepe  
lea.*

*Vence Frã  
cia y pren  
de al Gene  
ral de Ve  
necia, y o  
trus.*

*Alíentase  
el Concilio  
de Pisa.*

*Estoruanse  
los medos  
de concordia.*

*Alíase Frã  
cia con el  
de Navarra,  
causa  
de que este  
se pierda.*

*Excomul  
ga el Papa  
a los Reyes  
de Navarra,  
y prin  
cipales de to  
do.*

de armas, y tres mil infantes, en defensa de aquella Ciudad. Al encuentro del de Nemurs salió Gritti, con exercito de la Señoria, y todo el pueblo de Bressa. Retirase él a la montaña, y pasada la media noche entró en la Ciudad por la parte del Castillo. Desde allí pasó a dar en el Real de los Venecianos. Trávese una batalla muy reñida, y herida: murieron muchos de ambas partes, mas la vitoria quedó por Francia, con prision de Andres Gritti, de Antonio Iustiniano, Governador de aquella Ciudad, y Pablo Manfron. El Conde Luis Bogaro, que entregó aquella Ciudad a Venecianos por ser natural, y tener grã parte en ella, no solo fue preso, sino por sentencia justiciado por traidor. El Duque de Nemurs, con este suceso tan prospero, recobró sin dificultad a Bergamo. Dexo a Mosiur de Aubeni en guarda de Bressa, con golpe de gente; lo demas del exercito repartió por el Veronès, y él se fue a Milan a festejar las carnestolendas, y como a gozar del triunfo de la vitoria. El Rey de Francia sintió mucho su ida en tal coyuntura. Ordenóle, que sin dilacion saliese con su gente, para hazer rostro al exercito de la liga, que a esta sazón se hallava menguado de soldados, y con poca reputación, y en mucho aprieto. Esto dió animo al Concilio de Pisa, para nombrar por sus Legados a los Cardenales, al de San Severino de Boloña, y al de Bayos de Aviñon, y fue ocasion, que ni los Venecianos se concertassen con el Emperador, si bien el Papa hazia grande instancia que accettassen las condiciones diversas vezes tratadas, ni el Emperador se declarasse por la liga. Verdad es, que poco después, por diligencia de el Embaxador Geronimo Vic concertaró treguas con ciertas capitulaciones, con que aquella Señoria se obligó a contar cierta suma de dineros al Emperador. El Rey de Francia fortificava sus fronteras, de Normandia primero, y después de la Guiena, por miedo del Ingles. Juntamente procurava tener muy de su parte al Rey de Navarra. Dado que de secreto dava grãdes esperanças al Duque de Nemurs, que concluida la guerra de Italia, le pondria en possession de aquel Reyno. Esta alianza tan estrecha del Rey de Navarra con Francia, fue causa de su perdicion. Lo qual se encaminó desta manera. El Papa supo que aquel Rey favorecia, y ayudava a los enemigos de la Iglesia, y hazia las partes de Francia, y del Concilio de Pisa. Acordó con consejo del Colegio de los Cardenales, de acudir al remedio, que se suele tener contra Principes scismaticos. Esto es, que pronunció sentència de descomunión contra el Rey, y Reyna de Navarra, privolos de la dignidad, y titulo Real, y concedió sus tierras al primero que los ocupasse. Dióse esta sentència a los diez y ocho de Febrero. Entendióse, que la solicitó el Rey Catolico, lo cierto, que la tuvo muchos dias secreta, con esperanza de asegurarse por

otro camino de aquellos Reyes. Con este intento, por fin del mes de Março, desde Burgos donde se hallava, despachó a Pedro de Hontañon, para que de su parte avisasse a aquellos Reyes del camino errado que llevaban, y para asegurarse, que ni darian ayuda a Francia en aquella ocasion, ni pasó por sus tierras a sus enemigos, y de la Iglesia: pedia la entregassen a su hijo el Principe de Viana, con promessa que les hazia de casalle con una de sus nietas; es a saber, con Doña Isabel, con Doña Catalina. Ellos no quisieron venir en nada desto, antes continuaban en maltratar a los servidores del Rey Catolico, hazer alardes, y juras de gentes. Y si bié por Don Juan de Silva, frontero de Navarra, fueron avisados no diessen lugar a aquellas novedades: a sus saludables amonestaciones no daban oidos. Animavanlos las nuevas que venian de Italia, de la pujança de los Franceses, y del aprieto en que se hallava el campo de la liga. Entretenia se el Virrey con su gente en el Condado de Boloña, sin retirarse, por la reputacion, ni atreverse a pasar adelante, o acometer alguna empresa, si bien el Papa queria que rompiesen por las tierras de Milan. Temian ellos no les atajassen las vituallas que les venian de Ravena, y de la gente que tenian, por la aspereza del tiempo, y nos eran muertos, y otros desamparavan las vãderas. Lo que mas es, que a tiempo que los enemigos estavan muy cerca el Teniente del Duque de Urbino, y las escuadras lanças del Papa se salieron del Real, con achaque que no les pagavan, y que tenían sospecha de alguna gente Española. La verdadera, que el Duque traia inteligencias con el Rey de Francia, y tenia letras suyas sobre un cãbio de Florencia, para levantar gente en su nombre. Llegó la mengua de nuestro campo a términos que el Virrey, y el Legado acordaró de tomar a sueldo quatro mil Italianos, para reforçalle, y aun el Papa pretendia los llegassen ocho mil, y libró para ello luego el dinero. Era su parecer, que sin dilacion se viniesse a las manos con los Franceses. Su grande coraçón le quitava todo temor. El Rey Catolico al contrario queria se entretuviesse, hasta tanto que la gente de Venecia les acudiesse, pues lo podian hazer con la tregua que se asentó entre ellos, y el Emperador. Ordenava otrosi, que se proveyesse de numero de Suizos, y a falta destos de Alemanes. Para persuadir esto despachó a Hernãdo de Valdès, Capitan de su guarda, que fuesse primero a Roma a tratallo con el Papa, y desde allí passasse al campo de la liga a mandallo al General de su parte. Hizo él lo que se le mandó muy cumplidamente. Llegó a do el Virrey aloxava los veinte y nueve de Março, en sazón que los campos alojauan, el uno a vista del otro, de tal suerte, que sin gran nota, con dificultad se podia escufar de venir a las manos,

*Amonestan  
los el Rey  
Catolico.*

*No se con  
gen.*

*Mal orden  
en la gue  
rra de Ita  
lia.*

*El Duque  
de Urbino  
infidel al Pa  
pa.*

*Reparan  
los exerci  
tos opus  
tos.*

*Ponen  
a vista.*



Cap. IX. De la famosa batalla de Ravenna.

EL exercito de la liga todavia se entretenia en el Castillo de S. Pedro, Butri, en Cento, y la Plebe, pueblos todos del Condado de Boloña, el Virrey determinava de esperar alli los Franceses, y si quisiessen dalles la batalla. La disposicion del lugar ayudava mucho à los de la liga, y el deseo de venir à las manos era grãde. En esta sazón llevo el campo de Francia, y con él el Duque de Ferrara, muy acompañado de gente lucida, y brava. Estuvieron los vnos à vista de los otros tres dias, sin que se viniesse à la batalla. Los Franceses no se atrevian à acometer à nuestro campo en lugar tan desaventajado. El Virrey queria guardar el orden que le traxo Hernando de Valdes. Detuvierose los Franceses en aquel puesto, hasta postrero de Março. Este dia se alçaron sus Reales, y se encaminaron la via de Ravenna. De la qual Ciudad deseavan mucho apoderarse, por ser el mercado, de do los nuestros se proveian de vituallas. Avia embiado el Virrey los dias pasados para la defenta, à Don Pedro de Castro con cien cavallos ligeros, y à Luis Dentichi, Gentilhombre Napolitano con mil soldados Italianos. La plaça era tan importante, que se determinò levantar luego el Real, y seguir por la huella al enemigo tan de cerca, que solas tres millas iban distantes los dos campos. Acordò asimismo, que Marco Antonio Colona se adelantasse de noche con cien lanças de su Capitanía, y quinientos Españoles, para meterse dentro de aquella Ciudad. Esta Ravenna puesta à la marina del golfo de Venecia entre dos rios, q̃ entrambos se pueden vadear. El vno se llama Ronco, y el otro Monton. Corten muy pegados à los muros, el Monton à mano izquierda, el Ronco à la derecha, dicho antiguamēte Vitis. Llegaron los Franceses el Lunes Santo à poner su Real sobre aquella Ciudad, entre los dos rios. Diose el combate el dia siguiente, que fue muy bravo. Defendieronla los de dentro con mucho animo, en particular Luis Dentichi, que perdió vn hermano en la bateria, y el quedò mal herido, de que murió en breve. El Virrey acordò arrimarse à vn lado de la Ciudad, y seguir el rio Ronco abaxo, que bate con los muros, y dividia los dos campos. Llegò el Sabado Santo à ponerse à dos millas de los enemigos, en vn lugar que se llama el Molinazo, en que se fortificaron con vn fosso que tiraron de lante su campo. Sobre el passar adelante ovo diversos pareceres. Fabricio queria que reparaessen aquel lugar, pues tenian seguras las vituallas, y los enemigos en breve padecerian necesidad. Ademas, que desde alli aseguravã la Ciudad, ò si los enemigos se desmandassen à tomalla, la vitoria. El Conde Pedro Navarro, como hombre muy arrimado à su consejo, y enemigo del ageno, aunque fuesse mejor, y

mas seguro, persuadiò al Virrey que passasse adelante. Mostrò siempre gran deseo de pelear, y hazia el principal fundamento en la infanteria Española. Que queria aventurar contra todo el exercito de los enemigos, gran temeridad, y locura. Con esta resolucion se adelantaron los nuestros. Salieron à escaramuçar con nuestra avanguardia algun numero de cavallos Franceses. Pero no se hizo cosa de momento aquella tarde. Mas de que los enemigos bolvieron a sus estancias, y los del Virrey aquella noche se quedaron casi à vista de los Reales contrarios. Luego el otro dia, q̃ fue el Domingo de Pascua à los onze de Abril, los vnos, y los otros se pusieron en orden de pelear. Tenian los Franceses veinte y quatro mil infantes entre Franceses, Gascònes, Alemanes, y Italianos, dos mil hombres de armas, y dos mil cavallos ligeros. Las pieças de artilleria eran cincuenta. Guiavan la avanguardia el Duque de Ferrara, y Mosiur de la Palica. En la batalla iban el grã Senescal de Normandia, y el Cardenal de San Severino, Legado del Concilio Pisano. Regia la retaguardia Federico de Bozoli, el de Nemurs con golpe de cavallos escogidos quedò de respeto para acudir à do fuesse mas necesario. El exercito de la liga, que en la fama era de diez y ocho mil infantes, no llegava con mucho à este numero. Los Españoles eran menos de ocho mil, los Italianos quatro mil, y ducientos hombres de armas, dos mil cavallos ligeros, y veinte y quatro pieças de artilleria. Deviera el Virrey partir antes del Alva, y sin estruendo, para tajar à los enemigos el passo, y no dalles lugar, que se pusiesen en ordenança, como lo aconsejaua Fabricio. Pero el no quiso venir en esto, y así diò lugar à que los enemigos, passado vn puente que tenian en aquel rio, estuviesen muy en orden. La avanguardia de nuestro exercito lleuava Fabricio Colona con ochocientos hombres de armas, y seiscientos cavallos ligeros, y quatro mil infantes. De toda la demas gente se formaron dos escuadrones, que quedaron à cargo del Virrey, y del Conde Pedro Navarro. Adelantaronse con esta orden al son de sus caxas. Animavan los Generales cada qual à su gente. El de Nemurs en particular hablo à los suyos en esta manera: Lo que por tanto tiempo, señores, y soldados, aueis deseado, que es pelear con los enemigos en campo ralo, la fortuna, ò fuerça mas alta, como benigna madre, demas de las vitorias passadas q̃ nos ha dado, nos lo concede este dia. En que nos presenta ocasion de la, mas gloriosa vitoria, que jamas exercito alguno aya alcanzado. Con la qual no solo Ravenna, y toda la Romaña os quedaràn rendidas, como en parte del premio devido à vuestro valor: antes no quedando en Italia cosa q̃ haga contraste à vuestro esfuerço, ni lança, enhiesta. Quien, amigos, serà parte, para que,

Pedro Navarro amigo de su diadema.

Passan adelante, y escaramuça.

Ordenanse los exercitos.

Su aduertencia del Virrey.

El de Nemurs exhorta à los suyos.

Seguían la gente de la Iglesia.

Marco Antonio Colona se adelantó a meterse dentro de la Ciudad.

Combate en los Franceses.

Defiendese.

Llega el Virrey, y fortificase a vista.



no ligamos la victoria sin parar, hasta apoderarnos de Roma, Ciudad, y Cortesica, y sobervia con los despojos de toda la Christianidad? Botin, y presa que á todo el mundo pondrá embidia, juntamente, y espanto. Tomada Roma, quien os enseñará el paso para Nápoles? Donde vengareis las injurias recibidas los años pasados muchas, y graves. Grande felicidad, y que la tengo por muy cierta, quando considero vuestro valor, y vuestras hazañas; y sobre todo estos semblantes alegres, y denodados. Y no me maravillo que os mostréis animosos contra los que de noche asfrentosamente os bolvieron las espaldas, luego que llegastes á Boloña. Los mismos que por no venir á vuestras manos, ni fiarse de sus brazos se arrimaron á los muros de Imola, y de Faenza, y se valieron de la aspereza de los lugares, en que asentaron sus Reales. Iamas esta canalla se os atrevió en el Reyno de Nápoles, sino con ventaja de lugar, de reparos, rios, y fosos. Toda su confianza la tienen puesta en sus mañas. Fuera de que estos no son los exercitados en las guerras de Nápoles, sino gente allegadiza, y los mas acostumbrados á contrastar con los arcos, y lanças despuñadas de los Moros; y aun poco ha, quedaron de ellos mismos vencidos en los Gelves, y destrozados. O grande mengua! y Pedro Navarro su caudillo de tanto valor; es á saber, y fama, aprendió mal su grado, quando ferece cosa sea, batir los muros con la fuerza de la artilleria, y á las espadas. No carais el foso, que esta noche han tirado, y como se han cerrado con sus carros! Nunca se olvidan de sus artos. Mas sed ciertos, que no les valdrán, ni la batalla se dará, como ellos deven pensar. La artilleria los sacará de sus manidas, y cavernas, á lo raso; donde se entenderá la ventaja, que el impetu Frances, la ferocidad Alemana, y la Nobieza de Italianos haze á las astucias de los Españoles. El numero de nuestra gente es casi doblado, que el de los contrarios, cosa que parece alguna mengua para gente tan esforçada. Mas si bien se mira; nadie tendrá por cobardia, que nos aprovechemos desta ventaja, antes á los contrarios por temerarios, y locos, pues se mueven á pelear solo á persuasión de Fabricio Colona, que á costa suya quiere librar de nuestras manos á su primo Marco Antonio. Por mejor dezir, la justicia de Dios, los ciega, para castigar la sobervia, y enormes vicios del falso Pontifice Julio: los engaños, y tralçiones de que se vale contra la bondad de nuestro Rey, el semetido Rey de Aragón. Mas para que son tantas palabras? A que proposito, soldados, entreteneros la victoria con alargar razones? Arremeted, pues, y cerrad sin dudar, que este dia á mi Rey dará el señorio, y á vos las riquezas de toda Italia. Yo acudiré á todas partes, sin tener cuenta con

la vida, como lo acostumbro, el mas dichoso, Capitan que jamas hubo en el mundo, pues tengo tales soldados, que con la victoria deste dia quedarán los mas famosos, y mas ricos que algunos otros de trecientos años á esta parte. Comencó á jugar la artilleria, y como quiera que la del Virrey al principio hizo grande daño en la avanguardia enemiga al pasar el rio, pero la de los contrarios, por ser en numero doblada, y asentarse en lugar mas abierto, hizo muy mayor estrago en la gente de armas, que no tenia algun reparo. Arremetió el Marques de Pescara con los cavallos ligeros, solo porque se comenzasse la pelea. Mezclaronse los hombres de armas de todas partes con poca orden. Estuvo la pelea en peso vn buen espacio, sin que se reconociese ventaja. Cargó mucha gente Francesa, y los de la liga comenzaron á desmayar, y desordenarse. En este trance fue herido el cavallo del Marques de Pescara, y el preso, y muerto Pedro de Paz, Capitan muy señalado. El Conde Pedro Navarro, que siempre pretendió llevar el prezo de la victoria, visto esto se adelantó con la infanteria Española con espaldas de trecientos hombres de armas Españoles que pudo recoger. Al tiempo de romper en la infanteria. Tudesca vio el Coronel Zamudio, que iba en la primera hilera vn Capitan Aleman, por nombre Jacobo Empser, que se adelantó de los demas, para desafiarse. O Rey (dixo Zamudio) quan caras cuestan las mercedes que nos hazes, y quan bien se merecen en semejantes jornadas. Dichas estas palabras tercio su pica, fuese para el Tudesco, y dió con el muerto en tierra. Los demas hicieron con tal denuedo en los Alemanes, que los desbarataron. Con la misma fuerza pasaron por los Gascones, y por los Italianos, sin hallar en ellos resistencia. De manera que con vn impetu, y furor extraño, pasados á cuchillo los mas de los Tudescos, tanto que de doze Capitanes Alemanes, murieron los nueve, pusieron en huida toda la demas infanteria Francesa. No pararon hasta llegar á la artilleria, y ganalla, si bien los Franceses dizen que la defendió con grande esfuerço Ianolaco Galeoto, Capitán de la artilleria. Lo que consta es, que la cavalleria Francesa visto aquel estrago, y peligro, rebolvió sobre nuestra infanteria: la carga fue tan brava, que aunque los Españoles se defendieron grato, como ni tenían cavalleria que les acudiesse, y estaban muy cansados de pelear, fueron desbaratados. Allí murieron el Coronel Zamudio, y otros Capitanes, y quedó preso el Conde Pedro Navarro. Los demas soldados se retiraron en ordenança: acudieron la infanteria, que iba en la avanguardia. Defendíalos por vn lado el rio, y por otro la calçada de el camino Real. Deseava mucho el Duque de Nemours, desbaratar aquel esquadron, por quedar de todo punto con la victoria: adelantose con pocos,

Comienzo  
se la batalla.

Señal de  
el caballo  
del  
duque de  
Nemours  
le causó la  
muerte, y  
otros ca-  
pitanes.

El hijo del  
duque de  
Nemours  
le causó la  
muerte, y  
otros ca-  
pitanes.



contra el parecer de Mosiur de la Paliça, que le dezia se contentasse con lo hecho. Rebolvie-  
ron sobre el los contrarios, y derribar del ca-  
vallo fue muerto por vn soldado Español, sin  
aprovechalle dezir, mirasse que tenia por pri-  
sionero al hermano de la Reyna de Aragon.  
Murieron afsimismo Mosiur de Alegre, y su  
hijo. Mosiur de Laurrequ quedó por muerto  
tendido en el campo. Con esto dexaron pasar  
el rio abaxo hasta tres mil soldados Españoles.  
Peleava todavia Fabricio con su gente, y  
la demas que pudo recoger contra todo el ca-  
po Frances, hasta tanto que le dieron dos heri-  
das, y cayò con el cavallo en poder de la gente  
del Duque de Ferrara. Desta manera los Fran-  
ceses quedaron señores del campo, y la vitoria  
por ellos, pero tan destrozados, que no pudie-  
ron executalla, ni seguir el alcance, ni hazer  
empresa de momèto. Del numero de los muer-  
tos no se puee dezir cosa cierta, por la diver-  
sidad que ay en los Autores: que parece sigui-  
eron cada qual sus aficiones particulares q mas  
la verdad. Lo que consta es, que la pelea durò  
por espacio de cinco horas, y que fue mayor el  
daño que recibieron los vencedores, no solo  
por perder su General, y casi todos los Alema-  
nes, y aun las personas de cuenta, fuera del Du-  
que de Ferrara, y de Mosiur de la Paliça, sino  
porque de nuestra cavalleria se perdió poca:  
tanto que aquella noche se recogieron la buel-  
ta de Arimino, y Ancona hasta tres mil entre  
hombres de armas, y cavallos ligeros, y se pu-  
sieron en salvo passados de quatro mil Españoles  
de infanteria. El Virrey de Pefaro, do se re-  
tirò, passò a Ancona, para recoger la gète. Per-  
sonas de cuenta se salvaron el Duque de Tra-  
gero, el Conde del Populo, Ruy Diaz Ceron,  
Alonso de Caravajal, Antonio de Leiva: si bi-  
en la batalla le matò la artilleria dos cavallos:  
Hernando de Valdès, que se quiso hallar en es-  
ta baralla: Julio de Medicis, Cavallero de San  
Juan. Quedaron presos de mas de los dichos el  
Legado, y D. Juan de Cardona, hermano de el  
Marques de la Padula, que murió de las heri-  
das, Hernando de Alarcon, los Marqueses de  
Bitonto, y de Atela, sin otras muchas personas  
de respeto que llevaron à Milan. Solos Fabri-  
cio, y Alarcon, y D. Juan de Cardona quedaron  
en Ferrara. Con esta vitoria los Franceses acu-  
dieron à Ravenna, que se entregò luego a parti-  
do: en que no se guardò lo capitulado, porque  
salidos Marco Antonio Colona, y Don Pedro  
de Castro con la gente de su cargo la via de Ce-  
fena, la pusieron à saco sin perdonar à Tèplos,  
ni Monasterios. Los Escritores Franceses car-  
gan la culpa deste desorden à laquin, Capitan  
de infanteria, el qual del despojo de las Igle-  
sias de Bressa andava vestido de brucado, y rego-  
tado de la ganancia, que le costò la vida, incitò  
a los soldados, a que hiziesen lo mismo en Ra-  
vena. Donde hallaron mas despojos, y riquezas

de lo que se pudiera pensar. Dieñonse à los ve-  
cedores las Ciudades de Imola Forli, Cefena,  
y Arimino con casi todos los Castillos de Ro-  
maña. Que los recibió el Legado en nòbre del  
Concilio Pisano. La nueva desta batalla, que  
fue de las mas famosas de Italia, se derramò  
por todas partes. El Papa averiguada la verdad  
no perdió animo, dado que el pueblo de Ro-  
ma estava para alborotarse. Especialmente, q  
el Duque de Urbino se le embió a ofrecer, con  
deseo de enmendar los yerros passados. Julio  
de Medicis, desde Cefena, donde se acogió, co-  
licencia se viò con el Legado su primo, y por  
su orden fue a Roma, para dar razon al Papa  
del estado, en que las cosas quedavan, y anima-  
lle à passar adelante. Al Rey Catolico dieron  
à entender que el daño era muy menor, de lo q  
de verdad fue. Porque en sus cartas refiere, que  
por los alardes se hallò, no faltavan de su cam-  
po mil y quinientos hombres entre la gente de  
acavallo, y de apie. Sin embargo acordò de  
embiar al gran Capitan à Italia, cuya presencia  
se tenia por cierto, bastava soldar aquella quie-  
bra. Así lo publicó, y escriviò à diversas par-  
tes. Y despachò luego para Napoles al Comen-  
dador Solis con dos mil soldados Españales. El  
Rey de Francia luego que supo lo que passava,  
dixo: Oxola yo perdiera à Italia, y mi sobrino,  
y mis buenos Capitanes fueran viuos. Tales  
vitorias de Dios à mis enemigos. Que por ellas  
se dixo: El vencido vencido, y el vencedor per-  
dido. La Señoria de Venecia se alterò tanto, q  
tuvo por cierto con esta vitoria, se harian seño-  
res los Franceses, no solo de Napoles, sino de  
toda Italia. Llegava à querer mudar partido.  
El Conde Cariati Juan Bautista Espinelo, Em-  
baxador a la sazón del Rey Catolico en aque-  
lla Ciudad, con sus buenas razones, y con mos-  
tralles quan pequeño fue el daño, los foflegò  
para q no se declarassen contra la liga. El Car-  
denal de Sorrento, que quedò en Napoles en lu-  
gar del Virrey, durante la ausencia de D. Ra-  
mon de Cardona, requiriò à D. Hugo de Mon-  
cada, Virrey de Sicilia, acudiesse con toda la  
gente que pudiesse juntar, para assegurar las co-  
sas de Napoles, y para cumplir con el cargo q  
tenia à la sazón de Capitan general de los dos  
Reynos, Napoles, y Sicilia. Lo qual el hizo, co-  
los soldados que vinieron de Tripol, y otra gè-  
te de acavallo. Afsimismo D. Ramon de Car-  
dona de Ancona se partiò para Napoles, do  
entrò à tres de Mayo, con intencion de reha-  
zer el exercito lo mejor que pudiesse, y proveer  
de todo lo necesario.

Cap. X. Que el Concilio Lateranense se abrió.

Antes que esta batalla se diesse, el Papa en  
Roma se ocupava en aprestar lo que era  
necesario para celebrar el Concilio Latera-  
nense al tiempo aplazado en sus edictos. Nò  
brò en Consistorio ocho Cardenales, y otras  
per-

Concilio Pi-  
sano.

Animo del  
Papa.

El de Urbino  
no buelue  
à reconci-  
liarse.

Platicase  
que el grã  
Capitan va-  
ya à Ita-  
lia.

Sustos de  
Venecia.

Don Hugo  
de Monca-  
da provee  
à la seguri-  
dad de Na-  
poles.

El Papa  
trata del  
Concilio de  
Letran, y  
reformati-  
on de Roma.

Vence Fra-  
ncia, y que-  
da perdida

Toman los  
Franceses  
à Ravenna  
sin cumplir  
lo capitula-  
do.



personas que atendiesen à esto, y mucho mas a dar orden en lo que à la reformation de la Ciudad de Roma, y de su Corte tocava. Que no era justo los Prelados estrangeros hallasen defordenes, y vicios, donde devia estar el alvergue de toda virtud, y honestidad. Juntamente hazia instancia que los Obispos de Sicilia, y de Napoles acudiesen, esto mismo los de España: en particular queria se hallasen en el Concilio los Arçobispos de Toledo, y de Sevilla, q

*Preterende  
se halló en  
al los Arçobispos de  
Toledo, y  
Sevilla,  
Prelados  
insignes.*

*El Concilio  
Pisano se  
desvergü  
sa, y se pas-  
sa à Milán.*

eran dos Prelados muy notables, y grâdes. Pretendia con su presencia autorizar aquel Concilio, y llegava à ofrecer el capelo al de Sevilla. Su mayor ansia era desacreditar por estos medios el Concilio Bulo de Pisa, que tenian juto los Cardenales scismaticos. Ellos por este mismo tiempo trasladaron su junta à Milan, y con la nueva de la vitoria ganada por los Franceses, que sonava mas de lo que era, passaron tan adelante, que publicaron sus cartas cõtra el Papa. En que se contenia en sustancia: que atento que vna, y muchas vezes le suplicaron, y amonestaron, asistiese en el Concilio, ò señalasse vna de diez Ciudades que nombravã para que libremente se pudiesse celebrar, por lo menos no impidiese, ni molestase la prosecucion de aquel Sinodo; y que en lugar de hazello assi, auia sido causa de derramarse infinita sangre, sin dar esperança alguna de reformar sus graves escandalos, y vicios. Por tanto le declaravã por suspenso de toda administraciõ espiritual, y temporal del Pontificado, y la adjudicavan al Santo Concilio, conforme à la determinacion de la sessiõ vndezima del Cõcilio de Basilea, y de la quarta, y quinta del Concilio de Constancia. Fìxose esta declaracion en las Iglesias de Milan, Florencia, Genova, Verona, y Bolonia. Atrevimiento, y desacato que hizo maravilliar a todo el mundo; y al Papa sirviõ de espuelas para abreviar en dar principio al Cõcilio Lateranense. Abriõse à los diez de Mayo. Hallaronse presentes los Cardenales de Roma, muchos Prelados que concurrieron de diversas partes. El mismo Pontifice quiso presidir en el, para que todo tuviese mas autoridad, y peso. En la primera junta Egidio de Viterbo, General de los Augustinos, y de los mayores Predicadores que ovo en su tiempo en Italia, hombre erudito, y grave, hizo vn sermon muy elegante à proposito de lo que se devia tratar, y remediar por los padres que alli estavã congregados, desta sustancia: Años ha que por toda Italia, à proposito de la revelacion de S. Juan tengo predicado, que se verian grandes trabajos en la Iglesia, y vitimamente podriamos esperar su enmienda, y reformaciõ: Alegrame que mi profecia no aya salido vana. Pues cali en vn tiempo nos vemos puestos en el estremo de los males, y peligros. y tras ellos nos amanece la esperança del remedio, y de la bonança, despues de vn tan rezo tem-

*Abrese el  
Cõcilio La-  
teranense.*

*Preside el  
Papa.*

*acion de  
Egidio.*

poral. Esta diferencia ay entrè las cosas del Cielo, y las terrenas; que aquellas como son eternas, no tienen necesidad de reparo, las humanas piden continuo cuydado para reformarse por las alteraciones, y mudanças à que son sugetas. Lo que es labor, y riego en las plantas, lo que el sustento à los animales, esta, necesidad tienen las costumbres de ser cultivadas. Que si esto pueden hazer los pastores cada qual en su rebaño: la experiencia desde el tiempo del gran Cõstantino acá nos ha enseñado con quanta mas eficacia se execute quando los Prelados juntos en vno se animan, y esfuerçan ayudados del espiritu de Dios que les assiste à poner la mano en la labor. Quien desarraigò las heregias que de todo tiempo se levantaron? Los Concilios. Quien tuvo à raya los Principes, è los hizo temblar para que no hiziesen desaguisados, y males? Los Concilios. Por abreviar. Que otra cosa sustenta oy el lustre de la Iglesia, tiene en pie la Religion, y las ceremonias sagradas, haze que el pueblo se mantenga en piedad, y obedezca à las leyes Ecclesiasticas? Por ventura no son los Concilios? Que si el fruto, es menor de lo que fuera razon, y los daños, y vicios se ven crecer mas de lo que quisieramos: mirad, Padres, no sea la causa el auer aflojado en costumbre tan loable. Grande fuerça tienen estas juntas, y grande eficacia; pero si las ayudamos con el exemplo de la vida, y nuestra modestia en todo el exemplo, de nuestra cabeça. Que començò a hazer, y à enseñar, como dize la Escritura. Buena es la enseñanza, y el trabajo que en ella se pone bien empleado. Mas es menester esfuerçalla con el buen exemplo, y con la buena vida del, que tiene oficio de enseñar. No me quiero detener en cosa tan clara. Quien no vè los trabajos, y males deste miserable siglo? Las costumbres del pueblo tan sueltas? La ignorancia, ambicion, y deshonestidad, en quien menos era razon? Las demasias, y robos, di- rre, de los Principes, ò de sus soldados, ò de los vnos, y de los otros? Estos campos bañados con la sangre derramada; mas que con las lluvias del Cielo, quien los puede mirar sin lagrimas? Estos, y otros muchos males, ò en este Concilio se han de remediar, ò no nos queda alguna esperança. Grandes cosas auis em- prendido, y acabado, Padre Santo. Allegnar los caminos, castigar los saltadores, restituir à la Iglesia tantas Ciudades, quantas ningun otro Pontifice. Todavia la mayor os queda por hazer, esta es, pacificar los Principes, Christianos, y acabar con ellos buelvan sus fuerças contra el enemigo comun. Dexemos las armas corporales, con las que son propias nuestras hagamos guerra à los vicios, y à los males, que son muchos, y grandes. Porque quando la vida fue mas suelta? Quando la



bición mas desenfreñada? Quando mayor libertad de hablar, y sentir, como cada qual quiere de las cosas Divinas? Quando se vio mayor carnicería entre paganos, y fieras que la de Bresa primero, y después la de Ravena, cuya sangre aun no está del todo enxuta? Todo lo qual que son sino voces del Cielo, que amonellan, y dicen la necesidad que tenemos de acudir à este postrer remedio, y à esta lagrada ancora? El provecho para que sea mas cosmado se debe dar orden que en él se vísse de modestia, no aya voces, ni ruidos, y sin embargo todos tengan la libertad de hablar que antiguamente se tenia, aunque se traten cosas que toquen à qualquier persona por grande que sea. Hazed, Padres, lo que es de vuestra parte, que Christo os acudirá con su Espiritu, y todos los Santos del Cielo con su ayuda. San Pedro, y San Pablo, claras lumbreras del Cielo, y Patrones de la Iglesia Santa, y desta Ciudad, oid nuestros gemidos. Poned los ojos de vuestra benignidad en nuestros daños. Ayudad à vuestra Iglesia, viña de vuestra labrança, y posesion de Dios, y la que librades de la crueldad de los tiranos: no permitais parezca à manos de los que se llaman sus hijos, y familiares. Comunicad fuerza del Cielo à todos estos Padres, y Santos Prelados, para que puestos los ojos en Dios, y sin tener respeto à nadie, provean del remedio que tantas miserias piden, y à todos nos es necesaria.

Cap. XI. Del principio de la guerra de Navarra.

LA tregua que se asentò entre el Emperador, y Venecianos, y la diligencia del Cardenal Sedunense obraron tanto, que los Suizos se resolvieron de pasar en Italia en ayuda de la liga de la Iglesia. Lo que les pudiera entibiar, que era la batalla de Rabena, esso les hizo apresurar tanto, que se halla que à los diez y nueve de Mayo estavan en Valcomonica tierra de Bressa, en numero diez y seis mil: traian diez y ocho pieças de artilleria de campo; sin otros seis mil que baxavan a la parte de Milan la via de Novara, y dos mil por la via de Bergamo. Venia por General desta gente el Baron de Altofaxo, y en su compañía Mateo el Cardenal Sedunense. Los Franceses, sea por acudir la parte de Guiena, y por mandamiento de su Rey, como dicen sus Historiadores, sea por miedo de tanta gente que acudia contra ellos de refresco en gran numero, desamparada Italia se bolvian à su tierra. Quedava el de la Palica con alguna gente en lo de Lombardia; pero cada día se le despedian soldados. Llegaron à Verona à los veinte y siete de Mayo passados de veinte mil Suizos. Tomaronla sin dificultad à causa que los Franceses desampararon la Ciudad, y el Castillo. Aquí se acordò, que

Pablo Capelo con el exercito de la Señoria, que era setecientos hombres de armas, ochocientos cavallos ligeros, y quatro mil infantes, se juntasse con los Suizos. Fueron sobre Valesio, do se recogieron los Franceses de Verona. Que tambien desampararon esta plaça, sin acometer à defenderse, ni atajar el passo à los enemigos, que fuera facil, por estar el rio Mincio en medio. Siguiéron los Suizos el campo de Francia, que se retirò a Pontevico, y desde allí à Cremona, sin hallar lugar seguro en que afirmarse, ni arriscarse à venir à las manos. Tanto mas que el Emperador tuvo forma para que los Alemanes q̄ quedavan en el exercito Franceses, se despidiessen. Cosa que puso tanto miedo al de la Palica, que no parò hasta retirarse à Aste en lo postrero del Ducado de Milan con intencion de desamparar à Lombardia. Con esto las Ciudades se levantaron, en particular Cremona, que se diò al Cardenal Sedunense en nombre del Imperio. Milan con casi todas las demas Ciudades de aquel Estado se rindiò à los vencedores. Ravena otro sí bolvió a poder del Papa. Todos los elementos parece se conjuravan en daño de Francia. Con estos principios tan prosperos, el de Gursá, y Don Pedro de Vrrea, que venian con este exercito, pretendian aver à Maximiliano Esforcia, para restituille en aquel Ducado, y hazer la guerra con mas calor, y proceder en aquella empresa con mayor justificación. Los Cardenales scismaticos por no estar seguros en Milan, se passaron à Francia. En esta revolucion tan grande de cosas, las Ciudades de Placencia, y Parma se rindieron de su voluntad al Papa: que pretendia le pertenecian como miembros del antiguo Exarchado de Rauena, que donaron à la Sede Apostolica los Reyes de Francia, segun de suso queda notado. En España continuava el Rey Catolico en requerir al de Navarra, le assegurasse bastantemente, que por aquella parte no le haria daño alguno. Como no venia en dar à su hijo el Principe de Viana, contentavase que pusiesse sus fortalezas en poder de Alcaldes naturales de aquel Reyno; pero que fuesen à su contento. Vino à Burgos Ladron de Mauleón de parte de aquel Rey, mas sin poderes bastantes, ni comission para concluir. Ofrecia el Embaxador de Navarra, que se daría seguridad, que por aquel Reyno no se haria ofensa à la causa de la Iglesia. No venia en asegurar, que por los demas Estados que tenian en Francia, se haria lo mismo. Diòse por resolura, y final respuesta; que diessen seguridad, que estarian neutrales, o si ayudavan al Frances lo de Bearne, que lo mismo hiziesen con la liga por lo de Navarra. Tenia aquel Rey gran rezelo, que después de la muerte de Gaston de Fox el Rey Catolico pretenderia apoderarse de aquel Reyno por la Reyna Doña Germana, como heredera de su hermano, y de sus acciones, y de

Tomando Valesio.

Huyen si se pre los Franceses.

Danse à los vencedores Cremona, Milan, Rauena.

Los Cardenales de el scisma se van à Francia.

Danse al Papa Parma, y Placencia.

El Rey Catolico amenaza al Navarro.

Suizos en favor de la liga Ecclesiastica.

Alistanse diez y seis mil.

Mas otros seis mil.

Desahazese el exercito Frances.

Tomaron los Suizos à Venera.



*Ofertas de  
el Frances  
al de Na  
varra.*

*El Inglés  
acude co-  
tra Fran-  
cia.*

*Cortes en  
Monçon.*

*Trata de  
concertar-  
se el Naua-  
rro de mie-  
do.*

derechos. Prometia Mosiur de Orbal, Embaxador en Navarra del Rey de Francia, que en tal caso su señor acudiría à aquellos Reyes cō todas sus fuerças. Y aun ofrecia, que daría al Príncipe de Viana por muger à su hija menor. Estas, y otras ofertas mal fundadas engañaron aquel Rey, para que pospuestas obligaciones que tenía à Dios, y sin respeto del dendo tan cercano con España, entrasse en la liga de Francia, que fue despenarse en su perdición. En esto el Marques de Orset con su armada de Inglaterra, en que venian mas de cinco mil archeros, llegó al Passage, puerto de Guipuzcoa à los ocho de Junio. Fue a verse con el Don Fadrique de Portugal, Obispo de Sigüenza, que atendia en San Sebastian por orden del Rey, para proveer à los Ingleses de todo lo neccesario. Juntauase en Castilla buen numero de gente, para hazelles compañía en aquella empresa, y por su General el Duque de Alva. Pretendia el Rey Catolico acometer primero à Navarra, por assegurar las espaldas, y tener el passo, y las vituallas seguras para la empresa de Guiena. Con este intento mandò juntar Cortes de la Corona de Aragon en Monçon, y por Presidente la Reyna Doña Germana: y que se alistasse toda la gente que ser pudiesse de aquellos Estados para ayudalle en aquella guerra, à que dezia, queria ir en persona. Resolvieron en aquellas Cortes de servir à su Rey por espacio de dos años, y ocho meses, con duientos hombres de armas, y trecientos ginetes. El Rey de Navarra vista la tempestad que le amenaçava, embiò a su Mariscal Don Pedro de Navarra al Rey Catolico para dar algun buen corre. Venia en que para la seguridad que se pedia, se entregassen algunas fortalezas suyas, como no fuesen la de Estella, y San Juan de Pie de puerto, que eran las mas importantes. Acordò el Rey Catolico, que su gente ante todas cosas fuesse sobre Pamplona, y pedia al Marques de Orset hiziesse lo mismo. Mas el se escusò con que no tenia comission de su Rey para hazer la guerra en Navarra. Antes formava quexa contra el Rey, porque no tenia à punto la gente, como tenían concertado, para romper por la Guiena. Dezia, que si acudierà luego se apoderaran sin dificultad de Bayona, por hallarse desapercibida, y con la dilacion dieron lugar a que le acudiesse gente, y se pudiesse de tal manera en defensa, que con grande dificultad se podría ya ganar.

#### Cap. XII. El Rey Catolico se apoderò de Navarra.

*El Duque  
de Alva Ge-  
neral de la  
guerra de  
Navarra.*

Entreteniafe el Duque de Alva en Vitoria, hasta que le viniesse orden de lo que debia hazer. Tenia en Alava, y en la Rioja, y Guipuzcoa su gente, que eran mil hombres de armas, mil y quinientos gineres, y seis mil infantes. Iban por Coroneles de la infanteria Rengifo, y

Villalva: lleuavan veinte pieças de artilleria, y por Capitan della Diego de Vera. Llegò al Duque orden del Rey, en que le mandava se encaminasse con toda su gente à Pamplona, cabeza del Reyno de Navarra. Hizose assi. Entrò en aquel Reyno vn Miercoles à veinte y vno de Julio. Lleuava la avanguardia Don Luis de Blamonte, foragido de Navarra, y despojado de su Estado. Era la Reyna Doña Catalina ida con sus hijos à Bearne, y el Rey se quedò en Pamplona, con intento de defender aquella Ciudad. Pero como quier que el Duque hallò entrada, y camino llano, el Rey por ver las pocas fuerças que tenia se retirò à la Villa de Lumbierre. Con su ausencia los de Pamplona hizieron sus conciertos, y se entregaron al Duque el mismo dia de Santiago. Querian hazer lo mismo casi todos los lugares de aquel Reyno. El Rey Don Iuan, por prevenir este daño, y reparar sus haciendas lo mejor que pudiesse, embiò tres comissarios al Duque, con poderes bastantes para concertarse, resuelto de aceptar las leyes que le pusiesen. Hizose el assiento, que en sustancia era remitirse à la voluntad de el Rey Catolico, para cumplir lo que ordenasse, y por bien tuviesse. Cuya resolucio, que fue à que el Rey le entregasse todo el Reyno de Navarra, para tenelle en deposito, hasta tanto que las cosas de la Iglesia se assentasen, y despues lo que su voluntad fuesse; assimismo, que entregasse al Principe de Viana su hijo, para que estuviessse, y se criasse en Castilla. Condiciones tales, y tan asperas, quales se podian esperar de vn vencedor. Con esto el Rey Don Iuan, perdida la esperança de poderse valer en Navarra, passò los puertos. Las Villas, y Lugares luego que fueron requeridas de paz, embiaron sus Procuradores à entregarfe. Sola la fortaleza de Estela, y los del Val de Escua, confiados en la aspereza de la montaña, no vinieron en lo que los demas. Los Roncaleses venian en rendirse; pero pedian se les concediesen los fueros, y libertades de Aragon. En esta sazón la gente Francesa, que venia en socorro de aquel Reyno, era llegada à Bearne. El Rey Catolico para de mas cerca dar orden en todo, de Burgos, do estubo algunos meses, passò à Logroño. Acudieron con gente Manuel de Benavides, y Don Luis de la Cueva, y Don Iñigo de Velasco, Condestable de Castilla, à servir en aquella guerra. El Obispo de Zamora Don Antonio de Acuña, en nombre de la Sede Apostolica fue à Pamplona los dias passados, para avisar al Rey Don Iuan tuviesse por bien de apartarse de los que alborotavan la Iglesia, y dado que aquella su ida no hizo efecto alguno, el Rey Catolico acordò de embialle de nuevo à Bearne, para declarar à aquel Rey las condiciones que se le auian puesto, y amonestalle las guardasse. Prendieròle en Salviatierra, sin tener respeto, ni à su dignidad, ni à que

*Por Luis  
de Viana  
re.*

*Comisari  
Duque à  
Pamplona*

*Hostel  
Rey, idese  
al Duque  
Ciudad.*

*Ponese  
Rey D. Iuan  
en mano  
del Rey Co-  
tolico à su  
voluntad*

*Condicio-  
nes aspe-  
ras.*

*El Rey de  
confiase  
v à Fran-  
cia.*

*El Reyno  
se entrega*

*Franceses  
llegan à  
Bearne.*

*Prendido  
al Obispo  
de Zamora  
Emba-  
xador.*



que iba por Embaxador. Y luego por mandado del Rey Don Iuan, fue entregado al Duque de Longavila, General de la gente Francesa que alojaba en Bearne, y era Governador de la Guiena. Hazianle algunos cargos para justificar aquella prision, en particular que se hallò en la batalla de Ravena. Verdades, que poco despues le embiaron à proseguir el tratado de la paz, con tehenes que dexò tres sobrinos para seguridad de bolver cada, y quando que de ello fuesse requerido. La conquista de Navarra fue tan facil, que los Franceses entraron en sospecha de algun tratado doble, y maña. Para quitar esta sospecha, el Rey D. Iuan fue à verse con el de Francia, para dar razon de todo; y en poder de los Franceses entregò à Salvatierra, para que se asegurassen de su voluntad, y la pudiesse en defensa. Estaba el Rey de Francia resuelto de acudir con todo su poder à las partes de Guiena, hasta embiar allà, si necesario fuese, el Delfin con todos sus buenos Capitanes, y toda la gente que era buelta de Italia. Al contrario el Rey Don Fernando ponía todo cuidado en asegurarse de los pueblos de Navarra. Hizo que los de Pamplona le jurassen, y le prestassen los omenages, no ya como depositario de àquel Reyno, sino como à Rey, la causa que para esto se alegaua, fue, que el Rey Don Iuan no cumplió con lo capitulado; y por tanto quedava el Reyno por el vencedor. Tratava con el Mariscal de Navarra, y con el Conde de Santistevan, que se le rindiesen. El de Santistevan, que poco despues llamaron Marques de Falces, se acomodò con el tiempo; el Mariscal, comunicado el negocio con sus deudos, respondió que no hallava animo para salvo su honor saltar à su Rey. La Ciudad de Tudela, si bien entre las primeras embió sus procuradores para rendirse, no acabava de prestar los omenages. Entendíase deseava ser recibida con los fueros, y privilegios de Aragon. No desistió de esta porfia hasta tanto el Arçobispo de Zaragoza con gente q̄ juntò se presentó delante aquella Ciudad, y hizo que passasse por lo que los demas pueblos de aquel Reyno: pretendia otrossi los vencedores, asegurar el passo para Fràcia. Con este intento mandò el Duque de Alva, que al Coronel Villalva con la gente de su Regimiento, que eran tres mil infantes, y con trecientas lanças passasse los montes, y se apoderasse de San Iuan de Pie de puerro. Hizose assi, y poco despues el mismo, con todo su exercito se fue à poner en el mismo lugar. Allí vinieron por orden del Rey Catolico Hernando de Vega, Comendador mayor de Castilla, y Diego Lopez de Ayala, varones de gran prudencia, y de quien se hazia gran confianza. Con la ida de el Duque à aquel pueblo se hizieron dos efectos. El vno atajar el passo à los Franceses, para que no alterassen lo de Navarra. Lo segundo, abrir el camino para passar à la conquista de

Guiena. Haziaie instancia con el Marques de Orset, para que se viniesse à juntar con nuestro campo, y dar principio à la guerra de Guiena. Alegavan muchas razones, por donde fue necesario asegurarse de Navarra. El General Ingles se escusò con dezir, que era ya tarde para dar principio à nueva conquista, ca el Otoño iba muy adelante. Que el calor con que su gente vino con aquella tardança se apagara, y muchos dellos enfermos. Esto dezia en lo publico de secreto, y entre los suyos se quexava, que los burlaron en efeto, y que el Rey Catolico solo pretendia con su venida hazer su negocio, que era apoderarse de Navarra, sin curar de la conquista de Guiena. Que sus acciones, y termino davan bien à entender su intencion. Finalmente que se resolvia, como lo hizo, de dar la buelta à Inglaterra, pues el Invierno se acercava, y por estas partes no se hazia cosa alguna, sino gastarse la gente, y consumirse. Bien es verdad que algunos sospecharon, segun que Antonio Nebrixa lo escribe, que el Marques buscò estos achaques, por estar el, y los suyos prendados con el oro de Francia.

### Cap. XII. De las cosas de Italia.

Las cosas de Italia se trocaron, no de otra suerte que si los Franceses quedaran vencidos en la batalla de Ravena. Movió el Duque de Urbino con la gente del Papa, para dar la batalla à Boloña. Salieronse los Bentivollas de la Ciudad; y los Boloñeses alzaron las vanderas del Papa. Los Cardenales de Estrigonia, y Nàtes, que se hallavan en Francia, y el del Final, que sobrevino, tratavan de reconciliar aquel Rey con la Iglesia: de que al principio ruvieron buenas esperanças. Mas el Papa acordò de publicar su Bula, en que ponía entredicho en el Reyno de Francia, descomulgava à su Rey, y absolvía del juramento de la fidelidad à los de Guiena, y Normandia. Y porque en la Ciudad de Leon dieron acogida à los Cardenales seismaticos, mandò passar las ferias à Ginebra, do antiguamente solian estar. Tratava el Embaxador Geronimo Vic concertar al Duque de Ferrara con el Papa, por medio de Fabricio Colona. Còcertose, que pudiesse en libertad los prisioneros que tenia en su poder, y viniesse à Roma à pedir perdon. Hizolo assi. Vinieron en su compaña Fabricio Colona, y Hernando de Alarcon. Entrò en Consistorio publico, con ropa de terciopelo negro, y sin bonete. Tratòle muy mal de palabra el Papa; pero en fin le absolvió, aunque no le hizo restituir à Regio, como tenian concertado, que se le daria su Estada enteramente: antes tratò de poner su persona en prision, y todavia queria le diesse à Ferrara. Segun era su condicion, no desistiera desta pretension. Gano Fabricio por la mano, y le acompañò hasta le poner en salvo. El Virrey de Na-

El Papa descomulgó al Rey de Francia.

Quita la feria de Leon, y pásala à Ginebra.

Còciertos entre el de Ferrara, y el Papa.

No cumplió el Papa.

Na-



Virrey de  
Napoles, y  
su exerci-  
to.

Napoles rehizo vn muy buē exercito en pocos dias. Partió la via del Abruço, con intento de hazer alli alarde de la gente que lleuava. Hallò que con los dos mil Españoles que traxo à la sazón el Comendador Solis, llegavan à siete mil infantes. Lleuava cargo de la infanteria el Marques de la Padula. Y porque en el Aguila en cierto ruido el mismo se hirió en la mano, se encomendò aquel cargo al Comendador Solis. Los hombres de armas eran hasta mil y duciētos, los cavallos ligeros quiniētos y cincuenta. Sin estos Prospero Colona se ponía en orden con otros quatrocientos cavallos: diósele cargo de la avanguardia. En la batalla iban el Cōde de Golifano, y el Duque de Tragero, y Antonio de Leiva. En la retaguardia Alonso de Caravajal, señor de Xodar, con otros buenos caudillos. Entre los Capitanes de la infanteria vno era Iuan de Urbina, que se señalò mucho adelante en las guerras de Italia. Con esta gente se hallaua el Virrey, quando le vino mandato de parte del Padre Santo, que no passassen adelante, à causa que lo de Lombardia quedava llano, y no era menester mas gente para acabar. Fue siempre su intencion de echar todos los Tramontanos de Italia: y como para echar los Frāceses le ayudò del poder de España, así con ayuda de los Potentados de Italia queria hazer lo mismo de los Españoles. Mas sin embargo el Virrey con todo su campo por la Marca de Ancona passò à Fermo. Desde alli, entre Forlì, y Faenza, se encaminò la buelta de Boloña. Llegò al Castillo de San Pedro, en sazón que le vinieron Embaxadores de parte de los Suizos, para requerirle no passasse adelante, que de otra manera se saldrian al camino. Que los Franceses ya salieron fuera de Lombardia, y para sugetar las plaças que se tenian por Frācia, ellos tenian fuerças bastantes. Todastracas del Papa. Respondiò el Virrey, que èl era General de la liga, y no podia dexar de hazer lo que los Principes confederados le mandassen. Con esto passò à Boloña; desde alli à Modena para verse con el de Gursa en Mantua, segun que tenian acordado. Acudieron à las vistas el Conde de Cariati, y D. Pedro de Virrea. Fue esta junta por mediado Agosto. Querian tomar alguna buena resolucìon, à causa que los Venecianos asimismo se declaravan, en que el Virrey no passasse à Lombardia, y con su gente tenian acordado de ir sobre Bresa, que se tenia por Frācia, y en su guarda el señor de Aubeni, con mas de tres mil soldados. Los Embaxadores del Emperador, y Rey Catolico querian se ganasse cò el campo del a liga, y se tuviessse en su nombre. Acordaron empero, que no se rompiesse por entonçes con Venecia, sino que el Virrey tomasse la empresa de Florencia en favor de los Medicis, que andavan desterrados de aquella Ciudad. Hizose así; diò la buelta à Modena, do quedava su gente. Lleuava en su compañía

El Papa  
ordena q  
no mar-  
chen.

El Papa  
queria e-  
char de Ita-  
lia à los  
Franceses,  
y tambien  
à los Espa-  
ñoles.

Suizos se  
oponen  
à  
los intētos  
del Virrey  
por orden  
del Papa.

Nuevo a-  
cuerdo de  
la liga.

Y el Rey  
à restitu-  
ir à los Me-  
dicis en Flo-  
rencia.

à Iulian de Medicis, y el Cardenal Iuan de Medicis su hermano, ya libre, por cierto accidente de la prision, le esperaba en Boloña con la artilleria. Asimismo Prospero Colona vltimamēte se juntò con los demás. Detuvo se tanto, porque en la Marca, por orden del Papa se le impidiò el passo. En esta sazón se acordò, que Maximiliano Esforcia, que ya se intitulava Duque de Milan, passasse à Italia, para acabar de allanar con su presencia lo de Lombardia. Donde la gente del Papa se apoderò de Parma, y Placencia, Ciudades de aquel Ducado, con color que perteneciā de tiempo antiguo, como quedado tocado à la Iglesia. En Roma falleciò Don Pascual, Obispo de Burgos, de la Orden de Santo Domingo, varon de muy santa vida, que ordinariamente todos los años iba à Roma en peregrinacion, y à la sazón se hallava alli por causa del Concilio. Fallecieron otrosi los Arçobispos de Aviñon, y el de Rixoles. Prelados notables. Estas enfermedades, y otras causas hizieron que el Concilio, celebradas solas dos sessiones, se prorogasse hasta principio de Diciembre. El Papa pretendia mucho se tratasse en èl de hazer guerra al Turco, por estar divididos los hijos de Bayaceto. Lo qual passò tan adelante, q Selin el hijo menor de aquel Principe, con favor de los Genizaros en vida de su padre, se apoderò de aquel grande Imperio, y poco adelante diò la muerte à Chomate, y Cortuto, sus hermanos mayores. Parecia esta buena ocasion para tomar los Christianos aquella empresa. Dado que los maliciosos dezian, que esta pretension del Papa se endereçava à sacar los Españoles de Italia, con aquel color, y mania.

Capit. XIV. Que el gran Capitan no passò à Italia.

Passò el Virrey con su campo la via de Florencia, segun que quedò acordado. La voz era, que pretendia restituir aquella Republica en su libertad, y hazer que se reconciliasse con la Iglesia, y no diessse favor à los scismaticos. Llegò sin hallar resistencia hasta Prato, que es vna Villa à diez millas de Florencia. No se quisieron rendir los de dentro, confiados en el gran numero de soldados que teniā. Plantose la artilleria: aporillaron el muro, y à los veinte y nueve de Agosto entraron por fuerça el pueblo. La alteracion de Florencia, por esta perdida, fue grande. Acordaron concertarse cò el Virrey. Para hazer esto mas libremente, quitaron el cargo de Confalonier, que era como Gobernador, ò Capitan à Pedro Soderino. Recibiolos el Virrey con muestras de mucha benevolencia. Asentaron su confederacion, que en suma era perdonar à los de Medicis, y de Pacis, y restituillos en sus bienes. Demas desto, entrar en la liga, apartarse de Francia, y ponerse debaxo la proteccion del Rey Catolico.

En-



entonces ellos, para muestra de mayor voluntad, nombraron por su Capitan general al Marques de la Padula. Sirvieron con alguna cantidad de dinero para el gasto de la guerra. Lo mismo hizieron las Ciudades de Sena, y Luca, que se pusieron en la proteccion de España. Sucedió por el mismo tiempo, que Iano Maria de Campo tregoso entrò con los de su vando en Genova, y en favor de la liga fue elegido por Duque de aquella Ciudad, con que los Pueblos de aquel estado se començaron a desviar de la sugesion de Francia. Para que esto se llevase adelante, mandò el Rey Catolico, que el Capitan Berenguel de Olms cò sus galeras acudiese a aquellas marinas. Todas las cosas de Italia le sucedian tan prosperamente como èl mismo las pudiera pintar. Que fue causa de sobreeser en la ida del grã Capitã a Italia, y principio de desbaratalla del todo, lo qual passò desta manera. Luego q̃ se perdiò aquella memorable jornada de Ravena, todos pusieron los ojos en el gran Capitan, cuyo credito era tan grande, que con sola su presencia entendian seria bastante para soldar aquella quiebra. Comunmente cargavan al Virrey de poca experiencia, y al Conde Pedro Navarro de temerario, y que por esta causa sucediò aquel rebès. El mismo Rey Catolico, si bien se recelava de la voluntad de aquel Cavallero, por el mal tratamiento que le hizo, acordò de embialle à Italia. Llamole para esto à Burgos do a la sazón residia. Aceptò el cargo de buena gana, y para aprestarse partiò para Malaga. Fue cosa maravillosa la gente que le acudia de todas partes, luego que se publicò este viage, parecia que se despoblava España. El Rey que tenia intento de proseguir la empresa de Navarra, y no gustava de tanto aplauso, limitò el numero. Mandò, que passassen con èl solos quinientos hombres de armas, y dos mil infantes. Sin embargo los mismos de la guarda, y infanteria ordinaria del Rey se despedian por passar à Italia con tan buen caudillo, y tan dichoso, que parece era el artifice de su buena ventura. La mayor parte de los Cavalleros de Castilla, y Andaluzia se apercebían para servir a su costa, tan grande era la reputacion del gran Capitan, y tan grande la voluntad que todos tenian de hazelle compania. Quanto mayor era el calor con que todo se aprestava, tanto mas se entretenia el Rey con esperança que el Virrey con algun buen suceso se repararia en su credito. A quien èl amava tanto, que algunos se confirmavan en la imaginacion que se tenia de que era su hijo. Como las cosas de Italia tomaron el termino que se ha dicho, el Rey se determinò de embialle a mandar resolutamente, que sobreesyete en su passada por todo el invierno, y entretanto se descargasse de toda la carga ordinaria, y diessse orden, que todos los Cavalleros, y continuos de su casa, que

2.ª part.

iban con èl, le fuesen a servir en la guerra de Navarra. Este mandato que recibió el gran Capitan en Cordova à los primeros de Setiembre, le diò la pena q̃ se puede pensar. El sentimiento de la gente fue tan grande, que ningun Capitan de hòbres de armas quiso ir à servir en aquella guerra de Navarra, fuera de Guierre Quixada. El gran Capitan escribiò cartas muy sentidas sobre el caso, en que se quexava de los malines, de cuyas celadas quien se puede guardar? y de su desgracia, que tales servicios se recompensassen con tal paga. Sobre todo mostrava sentir dos cosas. La vna su honra, que todos sospecharian por aquel disfavor algun mal caso de su parte, y à èl seria forçoso passar por la grito de lo que todo el mundo dixesse, y imaginasse. La segunda, que no se hiziesse gratificacion à aquellos Cavalleros que gastaron sus haziendas, y se empeñaron por acompañalle. Llegò el disgusto à termino que embiò vn Cavallero de su casa à pedir licencia para irse à su Estado de Terranova, como en destierro. Mas el Rey respondia con palabras blandas, como lo sabia muy bien hazer, gran maestro en disimular. Dezia, que su ida no era necesaria, por estar, ya los Franceses fuera de Italia, y que no era conveniente embiar de nuevo gente de España, en sazón que el Papa tratava de echar todos los Españoles de Italia. Quanto à la ida de Terranova se mostrò mas duro, y le persuadia seria mejor retirarse a su casa en Lioxa. Passò tan adelante este disfavor, que no le quiso proveer la Encomienda mayor de Leò, que le embiò a pedir por muerte de Garci-Lasfo de la Vega, y se proveyò a D. Hernando de Toledo. Lo mismo sucediò en la Encomienda, de Hornachos, que vacò por el mismo tiempo. Que fue notable desden, y desvio. De que hallo yo dos causas las mas verdaderas. La vna particular. Que el Rey D. Fernando no estava satisfecho de la voluntad deste Cavallero, y aun se quexava de inteligenicas que diversas vezes traxo en su deservicio, en que le parecia disimular por lo que sirviò los tiempos passados. La segunda es comùn a todos los Principes. Que quando los servicios son muy grandes, miran a los que los hizieron como acreedores, y quando llegan a ser tales que no se pueden pagar buenamente, se suelen alçar con la deuda, y responder con ingratitud. Como quier que sea cosa mas ordinaria castigar la ofensa, que remunerar el servicio. A la verdad ningun premio, ni honra se devia negar a vn tan excelente varon. Pero quien acabará con los Reyes, que con estas consideraciones enfrenen sus disgustos? Quien irá a la mano a sus sospechas, mayormente aivadas con la malicia de sus Cortesanos.

)(193)(

X

Cap.



## Cap. XV. Del cerco de Pamplona.

**E**ntretenia se el Duque de Alva en San Juan de Pie de Puerto. Hazia su gente algunas salidas, y ganavan algunos lugares de poca consideracion. Diego de Vera con gran trabajo, hizo passar allá la artilleria. Pusieronse los Duques de Borbon, y Longavila, el de Mompenzier, el de la Paliza, y Lautreque en Salavatierra, Villa de Bearne, y otros lugares comarcanos, para hazer rostro a nuestro campo. Tenian ochocientos hombres de armas, y ocho mil infantes. El Delfin tenia otro gran numero de gente en Garriz para ayudar a esta empresa. Esperavan de cada dia que el Rey Don Juan acudiesse con su gente que ponía en orden para passar a Navarra. Con esta esperanza los del valle de Salazar, y Roncales se alçaron contra los de Castilla. El Mariscal de Navarra, que hasta entonces estuvo neutral, se declaró al tanto por Navarra, y de Tudela, donde vino el Rey Catolico a recibir la Reyna, que despedidas las Cortes de Monçon se bolvia, se fue a juntar con los Franceses. Apresurose con esta nueva el Rey Don Juan. Ay dos Puertos para passar de Navarra a la parte de Francia. El vno se dize Valderroncal, el otro Valderronças. A la entrada de Valderronças está S. Iuã de Pie de Puerto, do se halla el Duque de Alva. Por la otra parte aquel Rey con su gente, subió los mōtes mediado Oñate. Lleva en su cōpañia a mosiur de la Paliza. No tenía los de España tanta gente q̄ pudiesen aventurarse a dar la batalla. Acudieron empero diversos Capitanes con su gente, para atajalles el passo, donde quiera que se estrechavan los Montes. Entre los demas Hernando de Valdes se fue a poner en Burgi, con intento de defender aquella plaça, que era muy flaca. Acudió el campo enemigo. Combatieronla muy fuertemente, y dado que perdieron en el combate quatrocientos hombres, la entraron con muerte de algunos de los de dentro. Entre los otros el mismo Hernando de Valdes murió como buen Cavallero. Dixo se que se puso en aquel peligro como despechado de aquel Rey, quando bolvió de la Ravena, le dixo: Allá se quedan los buenos. El Duque de Alva visto el peligro en que estava Pamplona, acordó dexar en San Juan a Diego de Vera con ochocientos soldados, y ducientas lanças, y veinte pieças de artilleria, y el con la demas gente bolver a pasar el Puerto, para proveer a la defensa de lo de Navarra. Pudieran los enemigos atajalle el passo, cegavales su fuerte, así en esto, como en no acudir luego a Pamplona, que se entiende la tornarian sin dificultad. Su tardança dio lugar a que le acudiesse gente, y el Duque con su campo se metiese dentro, con que mucho se

asseguraron las cosas, junto con la venida del Arçobispo de Zaragoza, que llegó en esta sazón a Exea con hasta seis mil hombres de guerra. Entre los lugares que se rebelaron, vno era Estela. Acudió Don Frances de Navarra, y por trato que tuvo con los de dentro entró, y saqueó el lugar. Para cercar el Castillo, acudió con mas gente el Alcayde de los Donzeles, que le rindió, y así mismo los Castillos de Cabrega, Monjardin, y el de Tafalla, que estavan tambien alçados, se entregaron. Por el Val de Broto, que es en las montañas de Xaca, entró con gente el Senescal de Bigorra. Cargaron sobre Torla, ganaron el lugar, y al tiempo que le saqueavan, los de aquel valle se apellidaron, y dieron sobre ellos con tal fuerza, que juntados con los que del lugar quedavan, los desbarataron, con muerte de mas de dos mil dellos, y perdida del fardaje, y de algunos tiros de campo que traian. El Rey Don Juan con su gente llegó a dos leguas de Pamplona. Asentó, y fortificó su campo en Vitroz. Esperava que los de Pamplona se declarassen por él. Los nuestros tenian prevenido este peligro, con hazer salir de la Ciudad diziendos vezinos, gente sospechosa. Por otra parte en la Puente de la Reyna, que está cerca de allí, se juntava mucha gente para dar socorro a Pamplona, y si fuesse necesario, dar la batalla a los Franceses. Acudieron mil y quatrocientos soldados de Trasmiera, y Campos, y novecientos que de Bugia aportaron a Barcelona, en compañía de Lope Lopez de Artiaran. Acudió poco despues al mismo lugar la gente de Aragon. Por General deste campo señalaron al Duque de Naxara. Servia muy bien el Conde de Santistevan Don Alonso de Peralta, por tenelle mas obligado le dió el Rey Catolico titulo de Mariscal de Navarra, y poco despues de Marques de Falces. Aun no se ponía cerco a Pamplona, a causa que los Franceses aguardavan golpe de gente que les embiava el Delfin. El de la Paliza andava descontento por ver que ninguna cosa le sucedía conforme a su pensamiento. Púsose el campo Frances en parte que pudiese atajar los mantenimientos que venian a la Ciudad. Otra parte del exercito Frances, que quedava allende de los montes, para divertir las fuerzas del Rey Catolico, entró por la frontera de Guipuzcoa. Dió vista a Fuenterrabia. Púsose sobre S. Sebastian. Venia por caudillo desta gente mosiur de Lautreque, que se determinó de combatir aquella Villa. A la sazón se hallava dentro D. Juan de Aragon hijo del Arçobispo de Zaragoza, que passava a Flandes para asegurar, que no le queria el Rey Catolico dexar el Reyno de Napoles, como sospechava el Emperador. En su compañía iba Juan de Lanuza para residir en la Corte del Principe con cargo de Em-

Llegó el Arçobispo de Zaragoza.

Estela. Acudió Frances de Navarra, y por trato que tuvo con los de dentro entró, y saqueó el lugar. Para cercar el Castillo, acudió con mas gente el Alcayde de los Donzeles, que le rindió, y así mismo los Castillos de Cabrega, Monjardin, y el de Tafalla, que estavan tambien alçados, se entregaron.

Llegó el Rey Don Juan con su gente a dos leguas de Pamplona.

Refuerza se el campo del Rey Catolico.

Duque de Naxara. Conde de Santistevan. Don Alonso de Peralta, por tenelle mas obligado le dió el Rey Catolico titulo de Mariscal de Navarra, y poco despues de Marques de Falces.

Diligencia de los Franceses.

Combato de S. Sebastian. Venia por caudillo desta gente mosiur de Lautreque, que se determinó de combatir aquella Villa.

Dentro de Juan de Aragon.



baxador. Con su presencia la gente de dentro se defendió con tanto esfuerzo, que aunque era poca, los Franceses se bolvieron à Renteria, y desde allí, porque los naturales no les tomá- sen el paso, se recogieron à Guiena. Este acometimiento fue en sazón que el Duque de Calabria trataba secretamente de pasarse de Logroño, do à la sazón estava el campo Frances, con promesa que le hazia el Rey de Francia de ponelle en possession del Reyno de Napo- les. Fue preso con otros quatro, por cuyo me- dio se traian estas inteligencias. Llevaronle primero al Castillo de Añenza, despues al de Xariva, en que estuvo algunos años. Los me- dianeros fueron arrastrados, y muertos. En que parian las desgracias, y las traças mal concer- tadas. El tiempo iba muy adelante, y era poco apto para estar en el campo. Acordaron los Franceses que se hallavan sobre Pamplona de abreviar. Eitán dos Monasteries de Monjas fuera de los muros, el vno de Santa Engracia, el otro de Santa Clara. En estos exercitaron su crueldad los Franceses, que los saquearon, sin tener respeto à ninguna cosa sagrada. Llegò la irreverencia à termino, que vn Capitan Ale- man abierto el Tabernaculo por robar la cus- todia, con sus manos sacrilegas echò el San- tísimo Sacramento en el Altar. Dixole la Sa- crilegiana: Como os atreveis hazer tal desacato? Respondió el Aleman. Este no es Dios de los Alemanes, sino de los Españoles. Principio de las heregias, que poco despues brotaron Sacri- legio que pagò el miserable con la vida. Ca- en breve, como otro Iudas rebentò. Asentaron su artilleria, dieron por dos vezes el combate à la Ciudad con tanta furia de artilleria, que estuvo en gran peligro de ser entrada. Mas los de dentro se defendieron muy bien. Señalaron de entre los demas el Coronel Villalva, y Don Hernando de Toledo, Hernando de Vega, An- tonio de Fonseca, y otros muchos. Muriò Juan Albion Cavallero principal de Aragon. El Du- que de Naxara, por lo alto de la tierra, que lla- man. Reniega, se mostrò con su gente, que eran se is mil infantes, sin la avalleria, con intento de acometer el Real de los enemigos, por lo menos atajalles las viruallas. En su compañía iban los Duques de Soborve, y Villahermosa, el Marques de Aguilar, los Condes de Monta- gudo, Ribagorça, el Alcayde de los Donzeles. Acordaron los Franceses dexar el cerco, y bol- verse a Francia por el Puerto de Maya. Levan- taron sus Reales postretero de Noviembre. Si- guieronlos el Condestable de Navarra, y el Coronel Christoval de Villalva. Mararonles alguna gente, y tomaronles treze piezas de ar- tilleria. Con esto se remato aquella guerra, que fue muy reñida. Los Agramonteses aca- baron de entregar todas las fuerças que que- davan en su poder. La Ciudad de Pamplona se reparò con todo cuydado. Y aun se señaló lu-

gar en que para su defensa se levantasse vn Castillo. Quedò nombrado por Virrey el Al- cayde de los Donzeles, al qual se diò enton- ces titulo de Marques de Comares. Entretanto que venia a tomar el cargo, dexò el Duque de Alva para el gobierno a su hijo D. Pedro de Toledo, Marques de Villafrañca, que se hallò con los demas en aquel cerco, y fue adelante muchos años Virrey de Napoles, persona en valor, y prudencia muy señalada.

# Capitul. XVI. El Virrey ganò la Ciudad de Bressa.

EL Virrey D. Ramon de Cardona, concluda con tanta prosperidad la guerra de Tosca- na, y asentadas las cosas de Florencia muy à su gusto rebolvio con su campo la via de Lom- bardia. En Modena, que se tenia por el Empe- rador, se juntaron con el de Gurla, Don Pedro de Virea, y Andrea del Burgo, para consultar lo que se devia hazer. La Ciudad de Bressa, que todavia se tenia por Francia, la sitiavan Vene- cianos, con esperança de apoderarse della. El Emperador la quería para si. Los Suizos porfia- van que se diessse al Duque Maximiliano Es- forcia, cuya defensa tomaran. Por euitar los inconvenientes que desta discordia podrian resultar, acordaron en aquella junta que el Virrey entrasse de por medio, y la tomasse por la liga, para dalla à quien de derecho per- teneçia. Quedose el de Gurla en Modena. D. Pedro de Virea, y Andrea del Burgo fueron à Roma, para entender del Papa su voluntad, y persuadille acudiesse con el dinero que conec- tò para la paga de la gente de la liga, que de meses atras no se pagava. El Papa no venia en ello. Escusavase con que desde que se diò la batalla de Ravena espirò aquella obligacion, y paga. Todavia dava intencion de proveer dinero, si dexada la empresa de Lombardia, el Virrey rebolviessse sobre Ferrara, de la qual en todas maneras pretendia apoderarse. Con este intento el Duque de Urbino era salido en compañía, y tenia dos mil Suizos en Luco, y Bañacaballo, poca gente para aquella empre- sa, sino era ayudado, mayormente, que por no pagalla, la mas se despidió brevemente Dauã D. Pedro de Virea, y su còpañero al Papa buen- aspalabras, sin concluir nada. Acordò de em- biar à Bernardo de Bibiena, que fue adelante Cardenal, para que auisasse al Virrey de su vo- luntad. Llegò à la sazón à Modena el Marques de Pescara, libre por rescate de la prision, en q Franceses le tenian. Dieròle cargo de la còpa- ñia de hòbres de armas de Gaspar de Pomar, q mataron en Milan en cierto ruido, y era la me- jor gente q a la sazón de Españoles se hallava. Partió el Virrey para la Miradula primero de Octubre, al mismo tiempo que la guerra de Na- varra andava mas encédida. Pasò el Pode Of- tia. Hallaràse al passar mas de nueve mil infan-

Va el Vi-  
rey à Lb  
bardia.

Toma à  
Bressa en  
terceria.

El Papase  
escusa de  
contribuir  
à la liga.

Pretonde  
tomar à  
Ferrara.



Oposición  
del Papa  
con los Es-  
pañoles.

tes, y por su General el Marques de la Padula. Venia Prospero Colona con passados de quatrocientos hombres de armas, y mil infantes para juntarse con el Virrey. Procuró el Papa impedirle el passo por las tierras de la Iglesia, mas no salió con ello. Pretendió asimismo por medio del Cardenal Sedunense, que los Suizos no dexasen entrar al Virrey en Lombardia. Dezia, que los Españoles se querian hazer señores de Italia. Que prestaria echar los Franceses, y quedar en su lugar los Españoles, gentes pobre, y mas mala de sugetar? Llegó el campo à Verona, do esperaba Rocandulfo Capitan del Emperador con dos mil Alemanes, y quatrocientos cavallos ligeros. Tenia à punto la artilleria que era seis cañones, vna culebrina, veinte piezas de campo. Partieron todos la via de Bressa. Mosiur de Aubeni apretado del cerco de Venecianos, y del miedo del nuevo exercito que venia, alçó en aquella Ciudad vanderas por el Emperador. En esta sazón llegó Bernardo de Biena al campo. Dió al Virrey el recado que le traia. Respondió èl a esta embaxada con palabras comedidas. Que holgara ser auisado antes de passar el Po, para obe decer aquel mandato. Que yà tenia la empresa tan declarada, y adelante, que sin hazer falta a la reputacion, no se podia bolver atras. Que acabada se haria como era razon, todo lo que a su Santidad pluguiese. Partieron de Verona los de la liga, de camino rindieron la Villa de Pesquera, y su fortaleza, q̃ se tenian por

Responde  
el Virrey a  
la ordẽ del  
Papa.

El Virrey  
llega  
à Bressa.

Rindela el  
Frances  
con pacto.

à Francia. Antes que llegassen à Bressa, embió el Virrey a hazer sus cumplimientos con la señoria, y con Pablo Balion, que tenian por General en aquel cerco. Dezia, que como General de la liga venia a cumplir con su obligacion, y pues iba para este efecto, y en servicio de la liga, y queria dar a cada qual lo que era suyo, diessen orden como sus gentes se juntasen con èl. Los intentos eran muy diferentes, y así no se podian concordar. Llegó nuestro campo a ocho millas de aquella Ciudad, quando movieron los Franceses platicas de concierto. Acordaron, que el señor de Aubeni con su gente, que eran quatrocientas lanças, y dos mil infantes, con sus armas, cavallos, y bienes se facessen, donde por bien tuviesen, à tal que no se recogiesen al Castillo de Milan, ni à otros lugares que se tenian por Francia. Honrado asíen, o para tener sobre si dos campos. El de Gursá fue el todo, para que se les concediese. Con las mismas condiciones se obligaron los del Castillo de entregar aquella fuerça con la artilleria, y municiones, si dentro de veinte y vn dias no fuesen socorridos bastantemente. El mismo dia que se concluyó este assiento que fue a los veinte y cinco de Octubre se hizo alar de la gente de armas, y de la infanteria Española, en Castanetola, que està junto a Bressa. Halla-

ronse mas de ocho mil infantès, con los que llegaron a esta sazón en compañía de Prospero Colona. Quedó en el gobierno de aquella Ciudad el Comendador Solis con hasta mil soldados, que parecieron bastantes para su defensa. Lo demas del campo acudió sobre el Castillo de Bergamo, que la Ciudad ya estava rendida. De Napoles partió el Almirante Villamarin con siete galeras para juntarse con las del Papa, que esperavan en Ciuita vieja, è ir à Genoua, y poner cerco sobre el Castillo de Lanterna, que se tenia por Francia. Hallaron en aquel Puerto otras tres galeras de la señoria de Venecia, embiadas para el mismo efecto. Tenia el Duque de Genova otras quatro galeras, pero muy faltas de gente, y de artilleria. Todo procedia floxamente por esto el cerco iba a la larga. Los Franceses tenian en Marsella solas seis galeras, y vn galeon, armada pequeña. Los Cardenales cismaticos en Leon de Francia continuavan su concilio. Ofrecià à los Principes grandes partidos, como si en su mano lo tuvieran todó. El Virrey de Sicilia D. Hugo de Moncada, con vna buena armada que junto, passo à la Ciudad de Tripol para dar orden en la fortificacion de los Castillos, y dexar en buena defensa aquella Ciudad, por lo que importava para proseguir la conquista de Berberia. El Duque de Urbino se hallava en la Romaña entre lo de Ravena, y Boloña con quiniatos hombres de armas, y mil Suizos. La gente Italiana que tenia en mayor numero, cada dia se desmandava. La tierra, y los naturales eran robados, sin que se hiziesse efecto de alguna consideracion.

Capitulu XVII. Que Maximiliano Esforcia entró en Milan.

Eniretuvose Maximiliano Esforcia algunos meses en Trêto, y en el Verones. Esperava q̃ los Frãceses acabassen de salir aquel su Estado en especial procurava se ganassen los Castillos de Milan, y de Cremona, que se tenian por Francia. Pretendia otro, que los Milanenses contentassen a los Suizos, y los quales dado que se mostravan mucho de su parte, yno venian en que se desmembrasse parte alguna de aquel Ducado, sino que se le diese lo de Placencia, y Parma, que tenia el Papa, y lo de Asti que pretendia, y lo de Cremona, y Gera-

dada, que se dió los años passados à Venecia. nos, todavia querian tener parte en la presa. Concertaron los Milanenses de dalles en dos años ciento y cinqueta mil ducados, y perpetuamente por año quarêta mil. Para seguridad de la paga ofrecieron que ruviessen en su poder tres fortalezas de aquel Ducado. Las voluntades de los Principes no iban conformes, y las traças eran contrarias. El Emperador quisiera mas lo de Milan para yno de sus nietos. No se

asle-



Intereses del Emperador. asegura empera de podello sustentar contra el poder de Francia, y de toda Italia, que deseavan se pudiesse señor propio, y natural en aquel estado. Llegó este deseo comun á termino que al Obispo de Lodi, hijo bastardo del Duque Galeaco, se puso en la fantasia de hazerle Duque de Milan. No le desayudava el Cardenal Sedunense para esto, por conseruarse en el gouerno que de aquel estado á la sazón tenia, y en nombre ageno mandallo todo. Persuadiase, que quanto el Duque fuesse mas flaco, tanto tendria mayor necesidad de su ayuda. Ni al Papa le desplacia en lo secreto aquella traça por no asegurarse del Duque Maximiliano, que venia muy prendado del Emperador, y Rey Catolico. Por cortar todas estas tramas despues que se acabò lo de Bressa, se dió orden en la ida de Maximiliano Estoreia á Milan. Entró en aquella Ciudad á los veinte y nueue de Diziembre, principio del año mil y quinientos y treze. Acompañaronle el Cardenal Sedunense, el Virrey de Napoles, el de Gursá, y D. Pedro de Virea. Fue recibido con toda la magestad, y muestra de alegría, con que se solian recebir los Duques passados. Los Embaxadores de los Suizos le presentaron las llaves de la Ciudad con grande ceremonia. Concluidas las fiestas se trató de allanar lo que quedava por Francia. El Marques de la Padula fue con la infanteria Española contra Trezo Castillo muy fuerte á la ribera del rio Abdná, y le rindió en pocos dias. El de Novara, que era mas importante, se entregó la gente del Duque. Tratavase de concluir las pazes entre el Emperador, y Venecianos, y por quanto la tregua asentada espirava por todo el mes de Enero, concertó el Conde Cariatí, que se prorrogasse por todo Febrero, y despues hasta en fin de Março. El de Gursá venia en las condiciones que le ofrecia el Papa el año pasado de parte de Venecianos; pero ellos no aceptavan ningun partido, sino les davan á Verona, Pareció seria necessario hazelles la guerra con las fuerças del Emperador, de España, y de Milan, sin hazer mencion de los Suizos, por tener entendido en breve se concertarian con Francia por medio de mosiur de la Tramuilla, que fue embiado para este efecto, principio de nuevas revoluciones. Pretendia el Virrey, que ante todas cosas se asegurassen del Estado de Milan, en que á los Franceses quedava la mayor parte, y Trivulcio tenia juntos cinco mil infantes para boiver á aquella empuja, y cada dia se le juntavan mas. Por esto puso á Prospero Colona en Asie con buen numero de gente, para atajar á los Franceses el passo. El Rey Catolico quito valerse de Inglaterra para enfrenar el poder de Francia, y visito por lo que passo el año pasado, que los Ingleses no hazian buena mezcla con otra gente, por ser tal su condicion, que mal se concier-

ta con nadie, hazia instancia con aquel Rey, que por la parte de Galès lacometiessse lo de Normandia, y el ofrecia con su gente tomar la empresa de Guiena, para entregalle al Ingles, luego que fuesse ganada. Partido honroso, y provechoso, si se cumpliera. Así lo entendia aquel Rey. Con este intento aprestó vna armada de cincuenta naves, en que pensava passar á Francia nueve mil infantes, gente bien armada, y luzida, y aun hazia instancia con el Rey Catolico le embiasse otras cincuenta naves desde España, para ayudarle dellas en aquella guerra. No era facil cosa acudir á tantas partes: porque demas de ser las empresas muy graves el Rey Catolico andava enfermo, y la Andaluzia albororada. La ocasion de la dolencia fue cierra bebida estravagante que le hizo dar la Reyna en Medina del Campo, por el deseo que tenia de concebir. Así lo refieren el Doctor Caravajal en sus memorias, y Pedro Martir, como cosa que se tenia por aueriguada. Lo que resultó fue, que se debilitó el Rey de manera, que ninguna cosa apetecia, sino andarse por los bosques. Aumentavase el mal de cada dia mas con desmayos ordinarios, y muestras de hydropeña. La Andaluzia se alteró por la muerte de Don Enrique Duque de Medina Sidonia. Tenia vna hermana de padre, y madre, por nombre Doña Mencía, casada con Don Pedro Giron. Y vn hermano de padre, que se llamava Don Alonso Perez de Guzman. Nombró en su testamento por sucesor en el estado á su hermana, afirmando, que el segundo matrimonio de su padre no fue valido. Con este fundamento tan flaco pretendió Don Pedro Giron tomar possession de aquel rico Estado, y se apoderó de Medina Sidonia. Doña Leonor de Zuñiga madrastra de Don Enrique, y de Doña Mencía hazia las partes de su hijo, que demas de ser justificadas á juicio de todos, le ayudava el favor del Rey, que pretendia casar al nuevo heredero con Doña Ana de Aragon, hija del Arçobispo de Zaragoza. Llegaron las cosas á terminio de guerra, á causa que cada qual de los pretendientes tenian sus valedores, y les acudian señores, y Cavalleros sus aliados. Don Pedro era vn Cavallero muy brioso, y que estuvo á punto de aventurallo todo, todavia prevaleció la razon, y el estado quedó por el hermano del difunto: En Bugia estava por Capitan Gonçalo Mariño, y en Oran Martin de Argote, como Teniente del Marques de Comares. Sucdieron con los Moros algunas rebueitas, en que no se hizo cosa de momento, mas de que Maley Abtala con gente que traia consigo llegó a dar vista a Bugia, y quemó el arrabal de aquella Ciudad. El daño fue grande, no

Enferma el Rey Catolico, y hincasand.

Alteració de Andaluçia, y canja.

D. Pedro Giron pretende el Estado de Medina Sidonia.

Restituyen Moros á Bugia por que su Capitan rompió las pazes.



quedó en pie, sino una torre en que se recogieron los Indios. La causa deste desman fue el mal orden de Gonçalo Marino, por romper el primero de los capitulos de la paz que con los Moros tenían puesta, que fue causa de removellos de aquel cargo, y en su lugar fue proveído por Capitan Don Ramon Garroz.

*Capital. XVIII. De la muerte del Papa Inlio.*

*Enferma el Papa.*

*Muere.*

*Insultos en Roma.*

*Electo de Medici, Leon Dezimo.*

*Aprueba la liga.*

*Cardenales Susmáticos.*

*Llenados a Liuita Castellana. Toma el Duque Parma, y Placencia.*

**T**Raia así mismo el Papa Inlio muy quebrada la salud. Su flaqueza, y cuydados le acarrearán diversas enfermedades. Divulgose que de aquella no escaparía, y que no podía vivir muchos días. Teníase gran zelo que los Cardenales cismáticos con su muerte no intentasen alguna novedad, por lo menos quisiesen hallarse en el Conclave. Diose aviso al Duque de Milan à Florencia, Sena, y Luca, que mandasen guardar los pasos. Falleció el Papa à los veinte de Febrero. Alterose el Pueblo Romano, como suele en las vacantes, y mas entonces, por quedar comunmente todos resabiados del gobierno pasado, y muy encontrados los Coloneses aborrecidos del Papa, y los Vrsinos sus allegados. Saquearon el Monasterio de San Pablo, que es de Monges Benitos, y hizierón otros insultos. Ayudó mucho la industria, y autoridad del Embaxador Geronimo Vic. para que se soslegasen. Entraron los Cardenales en Conclave à los quatro de Março, aniendo primero embiado à su padre el hijo del Marques de Mantua, que estava en rehenes, y à los onze, de conformidad de casi todos, salió elegido el Cardenal Iuan de Medici, q se llamó Leon Dezimo, declaróse el mismo dia que queria perseverar en la liga, y hazer q el Emperador, y el Ingles entrassen en ella. Los Cardenales Caravajal, y San Severino, que se entretenian en Leon, con menos reputacion que nunca, acordaron de passar à Italia, y hallarse en el Conclave. Favorecials Prospero Colona, que así mismo pretendia ir à Roma, y ofrecia sacar Pontifice de su mano. El Virrey empero no le dexó ir, por zelo con su ida no se alborotasse Roma, y se quitasse la libertad al Conclave. Aporraron los dos Cardenales con un galeon à Liorna. Por las guardas que tenían puestas, y à la mira, fueron detenidos, y llevados à Pisa. Dio aviso luego al Papa Iulio de Medici su primo. Mandó llevarlos à Viterbo, y de allí à Ciuita Castellana, que tenía un muy buen castillo, hasta que su causa se determinasse. Hizo Iulio de Medici mucha honra a estos Cardenales, y al señor de Solier, que venia con ellos por Embaxador del Rey de Francia. Por medio dellos se declaró por servidor de aquel Principe, que fue principio de mayores males, y daños. Con la vacante del

Pontificado, y con la sombra del Virrey tuvo el nuevo Duque comodidad de apoderarse de Placencia, y procurar de hazer lo mismo de Parma. Acudió el Virrey à aquella parte con su campo, por estar rezelo del poder de Francia, que se juntava en daño de Milan, y por entonces no era sazón de comenzar la guerra contra Venecianos. La falta de dinero para la gente era grande, y no se hallava camino para socorrerse en aquella necesidad. Mayormente que se continuava la platica de assentar las pazes entre el Emperador, y Venecianos, y para concluir eranidos à Alemania, primero el Cardenal de Gursa, y despues Don Pedro de Virrea, y el Conde de Cariat. No se conformaban en las condiciones de la paz, porque el Cesar queria quedarse con Bressa, y Verona, los Venecianos pretendian recobrar todo su estado, como le tenían antes de la guerra. Entró de por medio el Rey de Francia, y concertose con aquella señoria. Terciò Andrea Grii en favor del Frances, ya puesto en libertad, y tambien Bartolomé de Albiano. Las condiciones fueron. Que aquella señoria quedasse con todo el estado que antes tenía. Excepto Cremona, y Geradada, que fuesen del Rey de Francia, que se bolviessen a incorporar en el Ducado de Milan, Obligavanse para recobrar Ducado, y las tierras de Venecianos, que la señoria acudiria con mil lanças, y con seis mil infantes, y por su Capitan Bartolomé de Albiano, y el Rey con mil y duzientas lanças, y doze mil infantes, y por Capitan general de la infanteria nombró a Roberto de la Marca, y por lugarteniente de general al señor de la Trumulla, y en su compañía Iuan Iacobo Trivulcio. Luego que se publicó esta auenencia. Trivulcio con la gente Italiana que tenía alistada por el Rey de Francia, se puso dentro de la Ciudad de Aste. Bartolomé de Albiano acudió al exercito de la señoria para acometer à Verona, ó passar a juntarse con los Franceses. Esta novedad, junto con la ausencia del Virrey, causó tan gran mudança, que los mas Pueblos de Lombardia se declararon contra el Duque Maximiliano. Quan grandes son los baybenes desta vida! Apenas era entrado en posesion de aquel estado, quando todo se bolvia al rebes. Así sucede a los desgraciados. La causa porque el Rey de Francia se apresuró en concluir esta confederacion, fue tener muy adelante otro tratado que se comenzó los meses passados, à persuasion del Cardenal Don Bernardino de Caravajal, es à saber, de assentar treguas con el Rey Catolico, para sobrefeer de todo auto de guerra desta parte de los Alpes. Venia muy à cuento à estos dos Reyes este concierto. Al Catolico para asegurarse en la posesion de Navarra. Al Frances para recobrar lo de Milan. Ca de los interesados el Rey de Navarra. y el



y el Duque Maximiliano, poco caso se hazia, propia condicion de poderosos para con los que poco pueden. Para concertar esta tregua embiaron à Francia los meses passados à Don layme de Conchillos, Obispo de Catania, y à la sazon electo de Lerida. Passò de Fuenterrabia à Bayona, para verse con Odeto de Fox señor de Lautreque, que era Capitan general de Guiena. Trararon con poderes que de sus Reyes mostraron, de concertarse mediado el mes de Março. Quedaron desconfomes. Iuntaron-se segunda vez en el Castillo de Ortuvia, que està en el termino de Francia, dos leguas de Fuenterrabia. Allí concertaron primero de Abril. Que la tregua entre el Rey D. Fernando, y sus confederados el Rey de Inglaterra, y el Principe D. Carlos, y el Frances con el Rey de Escocia, y Duque de Gueldres, durasse por espacio de vn año, à contar desde aquel dia. Que en este tiempo oviessse comercio de vn Reyno a otro desta parte de los Alpes, por donde se sobrefeia de las armas. El Rey Don Iuan de Navarra quedò excluido deste concierto. Que era como entregalle a su enemigo, para q cò sus agudas vñas hiziesse en èl presa. Quanto al Emperador, y Rey de Inglaterra se puso por condicion, que si dentro de dos meses no firmassen las treguas, fuesen excluidos del, como lo quedaron. Sintiose mucho el Emperador deste concierto, tanto mas que se hizo sin dalle parte, como fuera razon. Dezia, que manera era aquella de querer correr la misma fortuna con èl, como siempre el Rey Catolico lo publicava. Que con esta tregua en ocho dias el Frances se haria señor de Italia, y con la ayuda de las potencias de Italia, que luego se le allegarian como a vencedor, se haria señor del Reyno de Napoles, y de todo lo al de aquellas partes, con que rebolveria sobre los dos, que eran sus verdaderos enemigos, y se vègaria dello a toda su voluntad. Lo que sobre todo encarecia, era, que por consejo, y traça del Cardenal Caravajal, que en tantas maneras auia deservido, se oviessse tomado aquel camino. A la verdad la traça fue muy aguda, y como de ingenio de aquel Prelado. Mas era muy claro que si esto se llevava adelante, se perderia todas las Ciudades que en Lombardia se tenian por el Imperio. Que era el mayor sentimiento que en este caso el Cesar tenia, si biè alegava otras razones, y agravios.

Cap. XIX. De la guerra de Navarra.

Antes que se asentasse la tregua con Francia mosiur de Lautreque en Bayona ponía en orden la gente de guerra que tenia, y juntava otra de nuevo, y fundia artilleria. con intento, à lo que se entendia, de dar al improviso sobre San Iuan de Pie de Puerto, que era plaça muy fuerte, la qual ganada, pensava por aquel passo subir los Puertos, y meterse dentro de Na-

varra. Con este rezelo el Marqués de Comares embiò à Valderroncal algunas personas para assegurar-se de aquella gente, que andava muy recatada, y no se tenia bastante confianza, que no diessen passo por sus rierras al campo Frances. Proveyò assimismo la gente de apie, y de acavallo, que pedia Diego de Vera, para defender aquella Villa. No se passò mas adelante, à causa dela tregua, que se asentò como queda dicho. Con que los nuestros tuvieron comodidad, no solo de mantenerse en lo que possieian, sino de passar adelante en su conquista. Si bien el Rey Don Iuan tenia juntos hasta cinco mil hombres, para hazer el daño que pudiesse. Y aun hizo sus requirimientos al Obispo de Zamora, para que bolviessse à la prision. Mas el Rey Catolico declarò estar libre de la palabra que diò. lo vno por ser preso de mala guerra, pues iba como Embaxador, y en servicio de la Sede Apostolica, lo otro, por la muerte del de Longavila, à quien èl se obligò personalmente. Por otra parte el Mariscal de Navarra, que se llamava tambien Marques de Cortes, rompiò por las fronteras de Guipuzcoa con otros dos mil hombres. Pero la gente de la tierra por orden de D. Luis de la Cueva, que guardava a Fuenterrabia por su padre, le hizieron resistencia. Acogia-se esta gente al Castillo de Maya, que era muy fuerte, puesto en tierra de Vascos, por do se passa à Guiena. Tuvo aniso el señor de Ursua, servidor del Rey Catolico, que el Alcayde estava ausente. Acudiò sobre el Castillo cò gente, mas como era poca, y el Alcayde a la sazò sobrevino, no pudo salir con la empresa. Proveyò el Marques de Comares, q Diego de Vera, y Lope Sanchez de Valençuela, q embiò de nuevo cò gente, fuesen à cercar aquel Castillo, para atajar los daños q los del haziã, por aquellas montañas. Hizieronle así, pero tã poco le pudierò tomar. Antes por auiso que les vino, de q el Mariscal acudia al socorro de los cercados cò gente, y assimismo el Rey D. Iuan, se retiraron, y quedò la artilleria en Azpilcueta, à peligro de perderse. El Marques acordò de acudir en persona con mas de dos mil soldados, y artilleria mas gruesa que la q llevaron antes. Los de èl, visto que de de Fràcia no les podia venir socorro, y que su Rey no tenia fuerças bastantes para resistir, rindieron aquella fuerça dentro de muy pocos dias. Negociò de grande importancia, ca cò esto quedò llana toda la tierra de Vascos, y Cisa, que estàn de la otra parte de los Puertos. Possieian los Condes de Fox de tiempo muy antiguo en lo de Cataluña lo de Val de Andorra, y Vizcondado de Castibò, que cae cerca de Vrgel, y entonces eran de la Reyna de Navarra D. Catalina, avidos por herencia de sus padres. Esto todo por el derecho de la guerra perdieron aquellos Reyes, y vino a poder del Rey Catolico, por la ausencia

Preuenciò del Marques de Comares.

Cessa toda por la tregua referida.

Vanas diligencias de D. Iuan de la Bret.

Mariscal de Navarra.

Toma de Comares el Castillo de Maya.

Danse al Catolico las tierras de Andorra, y Castibò.



del Cardenal de Sorrento, que fue a Roma al conclave, quedò en el gobierno de Napoles el Almirante Vilamarin. Las Provincias de Calabria, y Pulla se hallavan sin gobernadores, porque Hernando de Alarcon, que lo era de Calabria, y el Marques de la Padula, que tenia cargo de la Pulla, andavan en el exercito. Esto, y la falta de gente de guerra diò ocasion à muchos insultos, que por todas partes resultavan sin remedio, ni intermino. En particular se levantavan los vassallos contra los Barones, movidos de los malos tratamientos, que les hazian, y algunos Pueblos enteros se alçaron. En que acontecieron cosas notables, y enormes delitos. Demas desto venian nuevas que el grã Turco armava en daño de Christianos, puesto que se entendia, pretendia passar a Rodas, todavia se temia, no acudiesse à Sicilia, ò à lode Pulla. Los Venecianos otrosi despues que se li-garon con Francia, tenian puestos los ojos, en recobrar las Ciudades que poseyeron en la Pulla. Era necesario acudir a todo esto. Diose orden, como todas aquellas marinas estuviesse bien proveidas, y aprestada el armada del Almirante, para todo lo que sucediesse. A Berenguel de Olms, que buuelto a España salio aprincipio de Abril de Sevilla con quatro galeras muy en orden, con intento de dar sobre ciertas fustas de Moros, que por auiso del Capitan general de Portugal, que residia en Tanger, se entendio, tenian los Moros recogidas en el rio de Tetuan, se le mandò, que pospuesto todo lo al, se encaminasse a Italia, para juntarse con el Almirante, y con la armada de allà. Por este mismo tiempo el Estado de Genova grandemente se alterò. Los adornos que andavan desterrados de aquella Ciudad, y hasta aqui se mostravan aficionados a la Corona de Aragon, concertaron con el Rey de Francia de echar los Fregosos de Genova, y bolvella a su fugacion. Supose, que el Conde de Elisco, y sus hermanos tenian parte en esta pratica. Los hermanos del Duque mararon al Conde por esta causa dentro de Palacio. Inraronse los hermanos del muerto con los Adornos, y con gente que levantaron, se acerraron à Genova. La armada Francesa en su ayuda hizo lo mismo por mar. Salio el Duque con sus galeras en seguimiento de aquella armada, que no le osò esperar. Mientras seguia el alcance, los Adornos, y Eliscos se apoderaron de la Ciudad, y el Duque fue forçado a retirarse à Pomplin. Su armada se recogio a Portovenere. Entonces nombraron por Duque de Genova à Octaviano Fregoso, que era à gusto de todo el comun, y hermano del Arçobispo de Salerno, y aun tenia deudo con el Papa. Durò poco esta prosperidad a los Adornos. Los Fregosos se concertaron con el Virrey, que los restituyessen sus casas, con promesas de poner aquella Ciudad, y señoria en la proteccion del Rey Catoli-

co. Hizieron sus capitulaciones. Embiò el Virrey con gente al Marques de Pescara, que cumplio lo que se concertò con aquel linage, y parcialidad. Quanto al Duque de aquella señoria no pareció se hiziesse mudança. Sucedió esto algunos dias adelante: bolvamos a lo que se nos queda atras,

Cap. XX. Los Suyços vencieron a los Franceses junto a Novara.

LA massa del exercito Frances se hazia en Asti, y en el Piamonte. Su General mosiur de la Tramulla se aprestava con todo cuydado, y de Francia le vinieron hasta quatrocientos cavallos ligeros. Tenia en su compania à Juan Jacobo Trivulcio, y à Sacromoro Vicecomite, que desamparado el Duque de Milan, en cuyo servicio anduvo, se passò à la parte de Francia. Bartolomè de Albiano assimismo con el exercito de la señoria se ponía en orden para sitiar a Verona. Era cosa maravillosa, que fuera destos dos campos en vn mismo tiempo se hallavan otros tres en diversas partes de Lombardia. Muestra de su abundancia, en que no tiene par. Dentro de Verona se contavan cinco mil Tudescos, y seiscientos cavallos ligeros, que corrian la tierra hasta cerca de Vicencia, no de otra guisa, que si fueran señores del campo. Junto a Placencia alojava el Virrey con mil y quatrocientos hombres de armas, ochocientos cavallos ligeros, y siete mil infantes, gente muy escogida, y luzida. El Duque de Milan se hallava acompañado de los Suyços, que eran hasta ocho mil, y esperaba otros cinco mil, que passassen en su ayuda a los Alpes. Sin embargo los de Milan, y casi todas las demas Ciudades de aquel Estado cobraron tanto miedo, que se rebelaron contra el Duque, y alçaron vanderas por Francia. El mismo Duque no se confiava de venir a las manos con los enemigos, y dexado el campo se fue a meter dentro de Novara. Entrò alli ultimo de Mayo sin recatarse, que por aquella gente, en aquel mismo puesto fue vendido su padre a los Franceses. El Virrey mostrava voluntad, de juntarse con el Duque, pero como quier que de Roma no le embiava dinero, segun que el Embaxador Vie-lo prometia, y por otra parte tenia auiso de España que se bolviesse al Reyno, no se atrevia à empeñarse mucho en aquella guerra. Tomò por resolution de estar a la mira, y cò su presencia dar algun calor a la defensa de Lombardia. Llamò al Comendador Solis, para que tuviesse cargo de la infanteria por la ausencia del Marques de la Padula, que fue proveido por Capitan General de Florencia. Embiò en su lugar a Luis Icart, para la defensa de Bressa. En guarda de Cremona puso la gente del Papa, y despues para mayor seguridad embiò allà à Ferramosca con quarenta hombres de armas, trecientos soldados Españoles, y quinientos Italianos.

In insultos  
en Cala-  
bria.

Rumores  
de venida  
de Turcos  
à Italia.

Venecia-  
nos preten-  
dian cobrar  
las plagas  
de la Pu-  
lla.

Previene se  
à todo.

Alterase  
Genova.

Muerte  
del Conde  
Elisco.

Adornos, y  
Franceses  
acometen  
à Genova.  
El Duque  
lo por en-  
fuga.

Hurtan la  
Ciudad  
adornos, y  
Eliscos.  
Elige se por  
Duque Oc-  
taviano  
Fregoso.  
Conciertan  
los Frego-  
sos dar la  
proteccion  
al Rey Ca-  
tolico, y q-  
el Virrey  
los restitua-  
ya.

Capitan  
jemplado  
el Mar-  
ques de Pe-  
sara.

Cinco mil  
citos en  
Lombardia.

Suizo es  
favor de  
el Duque,  
no obli-  
te se la al-  
Sanctus  
sallos.

Vase el  
que a No-  
vara.

El Virrey  
no se com-  
na.

Toma  
Francis  
Cremona.



hanos. No bastò esta diligencia, para defender aquella Ciudad. Luego que Albiano llegò alli con su campo, la entrò con muerte de todos los hombres de armas, que llegavan a ducientos, y à los Españoles quitò las picas. Con la nueva deste suceso, los Franceses se determinaron de furiar à Novara. Eran por todos ochocientas lanças, y ocho mil infantes, los tres mil Alemanes, los demas, gente soez, y de poca cuenta. Hízieron ademande combatirla Ciudad. Viò auiso, que los Suizos venian en favor del Duque, hasta llegar a doze mil en numero, y que el Barón de Altosaxo traia otros cinco mil. Por esta causa los Franceses se volvieron a su fuerte, que tenían entre Gaya, y Novara. Luego que llegò el primer socorro, cobraron tanto animo los Suizos que sin esperar al de Altosaxo, salieron en busca del enemigo. Quisieran los Franceses escusar la batalla, mas no podian. Salieron de mala gana à la pelea. Los hombres de armas, y cavallos ligeros de Francia no curaron de pelear. La batalla, que durò dos horas, fue muy reñida entre la gente de a pie. Los Alemanes se defendieron ferocissimamente, pero finalmente el campo quedò por los Suizos. Murieron de la parte de Francia pasados de siete mil, y entre ellos todos los Alemanes, y de gente principal Coriolano, Trivulcio, y Luis de Biamonte. Después destas victorias, que fue a los seis de Junio llegò el Barón de Altosaxo, y se levantaron por el Duque, Milan, y Pavia, y casi todo aquel estado se puso en su obediencia. En la prosperidad todos acuden. El Virrey embió al Duque quatrocientas lanças con Prospero, porque tenia gran falta de gente de acavallo, y la cavalleria enemiga quedò entera. El resto de su campo se quedò como le tenia antes, junto al río Trebia, cerca de Placencia. Entendiofe se hizo grande efecto para alcançar aquella victoria, el impedir, como impidiò, que Albiano no pudiesse ir a juntarse con el campo Frances, Albiano, luego que tuvo auiso de la rotà do Novara, se retirò con su gente, que era por todà mil lanças, y trecientos cavallos ligeros, y cinco mil infantes, los mas numero, gente vil. Aquella señoria se hallava muy apretada, y falta de dinero, tanto que se socorría con la de cima de las rentas de los particulares, y vno por ciento del dinero, que empleavan en mercaderias. De camino ganò Albiano a Liñago, que guardava el Capitan Villada con duzientos soldados. Desde allì passò a Verona, con intento de combatilla. Los de dentro empero salieron a el, y le mataron alguna gente de la poca que llevava. A esta sazón los dos Cardenales scismaticos se reduxeron a penitencia publica, y abjuraron la scisma, que introduxeron en grave escandalo de la Iglesia. Hecho esto, fuerò a los veinte y siete de Julio restituidos a la unió de la Iglesia, y en su primera digni-

dad de Cardenales. Hazía grande instancia el Duque de Milan, que el Virrey se fuesse a juntar con su campo, porque los Franceses se hazian à toda furia. Determinò de partir luego, y en tres jornadas llegò a Sarrafinà. Entonces embió el Marques de Pescara à Genova, como queda dicho, y el passò a socorrer a Verona, que todavia la apretava Albiano. Luego que entrò por el termino de Bressa, se le rindieron Pontevico, y Vrsinonò, y toda la ribera de Salò. De allì passò a Bergamo, que se le entregò, y ayudò con algun dinero para la paga de la gente, dado que la principal fuerça de aquella Ciudad quedava por Venecianos. Passò el Virrey a Pesquera, y dexò a Mosen Puch en Bergamo para acabar de cobrar el dinero de la composicion. Tuvo auiso vn Capitan de la señoria, que estava en Crema, y se llamava Renço, de todo. Concertò, que de noche le diessen vna puerta. Entrò en la Ciudad, tomò el dinero, prendiò algunos de la compañía del Puch, y apenas el mismo se pudo salvar en vna casa fuerte. Ganò el Virrey a Pesquera, que es muy fuerte. Passò la via de Padua. Acudíole con gente, que traxo de Alemania el de Gursà, con que se pusieron sobre aquella plàça por principio de Agosto. Es Padua Ciudad grande, y fuerte, y tenia dentro a Bartolomè de Albiano, que acudiò alli, alçado el cerco de Verona, por esto los del Virrey dentro de algunos dias fueron forçados a dexar el cerco. Fue preso, durante este cerco, Alonso de caravajal en vn encuentro que tuvo con los Albaneses, y con el los Capitanes Cardenas, y Espinosa. Hízieron gran falta en esta empresa los cavallos ligeros, que fueron a Genova en compañía del Marques de Pescara. Hallavase el Rey Catòlico viejo, enfermo, y cansado con tantas guerras. Tratò de hazer pazes con Francia. Y para esto se moviò que el Infante D. Fernando casasse con la hija menor de Francia, y en dote el Frances diese à su hija lo de Milan, y Genova, que tenia por ganado, y el Rey Catòlico a su nieto el Reyno de Napoles. Todos entretenimientos, y traças. Mayormente de parte del Rey de Francia, que se recelava mucho de la rempestad de Ingleses, que por Calès cargava sobre Picar. Hallavase el Rey de Inglaterra con quarenta mil infantes, y mil y quinientos cavallos sobre Tervana por el mes de Agosto. Tomò la Villà por combate, sin embargo que el Delfin se hallava en Abevilla muy cerca de Tervana. Antes que se tomasse aquel Pueblo, salíò el exercito de Francia a socorrerla. Vinieron à batalla, en que fueron rotos los Franceses, y presos el Duque de Longavilla, y otros grandes Capitanes. De allì abatida la fortaleza, y baluarte, y torres passò el Ingles sobre Tornai, en sazón que en Inglaterra el Conde de Sorre a los nueve de Setiembre venció, y matò al Rey de Escoria, que en favor de Francia acometió a-

Pide socorro el Duque al Virrey, y va en persona.

Toma muchas plazas.

Aflucia de Renço qto ma a Bergamo, y toma el dinero del Virrey.

Estado en que se hallava el Rey Catòlico.

Trata de hazer pazes con Francia.

Varias traças sin efecto.

Teme Francia al Ingles, q entrò poderosamente, y tomó a Tervana.

Prende al de Longavilla, y otros. Passa a Tornai.

que,

Situa à Novara.

Vienen en su favor los Suizos, y cessa el sitio.

Siguen los Suizos, y los venecianos.

Siguen siete mil Franceses, y gente de caballeria.

Buelae el estado a la obediencia del Duque.

El Virrey le socorre. Retirase Albiano.

Carestia de dinero en Venecia.

Cardenales scismaticos se reducen a penitencia.



quellas fronteras. Con la nueva desta vitoria ferindiò Tornai. Allivino el Emperador á verse con el Ingles, y la Princesa Margarita, y despues el Principe D. Carlos. Passaron á Lisse, donde se concertaron entre los Embaxadores, y Comissarios del Emperador, Ingles, y Rey Catolico, que passada la tregua cada qual por su parte acometiesse el Reyno de Francia. En particular se encargò al Rey Catolico, de conquistar lo de Guiena en provecho del Ingless. Que manera de hazer pazes? No parece aprovò el Rey Catolico este concierto, ni diò comission para hazelle, por lo que se viò adelante. Confirmose el matrimonio yà otras vezes tratado entre el Principe D. Carlos, y la hermana del Ingles. Solo se asentò de nuevo, que luego el año siguiente se consumasse. Iba el Otoño adelante, por esta causa se dexò la guerra de la picardia por entonces, y el Rey de Inglaterra se passò allende el mar. Grande era el aprieto, en que se vieron las cosas de Francia, mayormente que los Suyços por medio del Emperador rompieron por la parte de Borgoña. Vino el de la Tramulla desde Lombardia contra ellos, y sin embargo que los venció en batalla, se concertò con aquella gente. Capitularon, que el Rey de Francia se apartasse de dar favor al Concilio Pisano, y sacasse la gente que tenia de guarnicion en los Castillos de Milan, y remona. Demas desto, que á ciertos plaços les contasse quatrocientos plaços les contasse quatrocientos mil ducados. Que mayores partidos pudioran sacar, si fueran venedores? Tan grande era la reputacion de aquella nacion, y el deseo que tenian los Franceses, que se bolviessen a sus casas. Verdad es, que fuera de dar la obediencia á la Iglesia, los demas capitulos desta concordia no se executaron.

*Cap. XXI. De la batalla que diò el Virrey á Venecianos junto á Vicencia.*

*Estado  
prospera  
del Rey D.  
Manuel  
de Portu-  
gal.*

*Conquista  
de Azam-  
or.*

EN tanto que los demas Principes Christianos andavan rebueltos entresi, y consumian sus fuerças en vano, el Rey D. Manuel dentro de Portugal gozava de vna muy grande paz, fuera del en Africa, y en la India continuava sus conquistas, y con ellas estendian la Fè, y Religion Christiana. A la salida del estrecho de Gibraltar, en la costa de Africa, á la parte del mar Oceano, està puesta la Ciudad de Azamor, perteneciente al Reyno de Fex, grande, y rica, y de muy fertiles campos. Riegalos, y passa por la Ciudad el rio que los naturales llaman Omirabih, que algunos piensan, acerca de los antiguos sea Asama. Pretendiò el Rey D. Manuel los años passados apoderarse de aquel Pueblo, como queda apuntado. Engaño le vn Moro llamado Zeiam, que partidos los Portugueses que venian fiados en su palabra, se hizo señor de aquella Ciudad, que era el in-

tento que llevaba. Esta injuria era razón se vengasse. Ofreciase buena comodidad, por el disgusto que los Ciudadanos tenian contra aquel tirano. Mandò el Rey aprestar vna gruesa armada, en que se embarcaron veinte mil infantes, y dos mil y setecientos cavallos. Nombrò por General á D. Iayme, Duque de Vergança, su sobrino. Iban en su compañía D. Iuan de Meneses, y otros principales hidalgos. Hizieronse á la vela entrados los calores. La navegacion fue larga. Llegaron a Azamor por el Estio. Tu vieron algunos encuentros con los de dentro, que eran muchos, y con los que vinieron á socorrellos. Combatieron la Ciudad con tanta fuerza de artilleria, que muertos algunos de los mas principales Moros, los demas sin esperar el segundo combate, por vna puerta que no se pudo guardar, se salieron de noche, y se pudo guardar, se salieron de noche, y se pusieron en salvo. Ganose la Ciudad á los primeros de Setiembre. Rindieronse algunos lugares de la comarca, efeto ordinario de grandes vitorias, en particular las Ciudades de Tite, y Almedina. Dexò el Duque numero de gente en guarda de aquella plaza, y por sus Capitanes á Rodrigo Barreto, y Iuan de Meneses, con tanto diò la buelta á Portugal, si bien muchos eran de parecer, que acometiesse la Ciudad de Marruecos, empresa que hazian ellos muy facil. El Duque se escusò, con que no tenia orden para acometer cosa tan grande. El Rey D. Manuel animado con aquel buen suceso, determinò continuar la conquista de Africa por aquella parte, y por esta causa alçò mano de la pretension que tenia al Peñon, y Ciudad de Velez, á tal que los Reyes de Castilla la alçasen de todas aquellas marinas, que corren desde lo postrero del Reyno de Fex, hasta alcabo de Non, y cabo del Boyador, que eran de su conquista. Proseguíase la guerra de Italia. El Virrey D. Ramon de Cardona, por complazer al de Vrsa, de Albareto, do se retirò, alçado el cerco de Padua passò á correr las tierras de Venecianos. Lo primero que hizo, fue por la via de Montañana ir á Buolenta, Pueblo a la ribera de Bachillon. Hallò alli muchas barcas, y carros cargados de ropa, que por miedo de su venida retiravan á Venecia, presa para los soldados. Passaron á Pieve de Saco, lugar muy apacible, y todo el regalo de Venecianos, por ser todo de sus casas de placer. Saquearonle, y pegaronle fuego. Echaron vn Puente sobre la Brenta, por do passaron á Mestre, que es como arrabal de Venecia, distante solas cinco millas, del qual assimismo se apoderaron. Alcabò de los Canales ay ciertas casas, que llaman las Palizas, puestas á tiro de cañon de Venecia. Dende la bombardearon, no de otra forma q̃ si la tuvieran cercada. Llegavan las balas al Monasterio de San Segundo, la befa fue mayor que el daño. Si bien diò ocasion de recibir

*General  
D. Iayme  
Duque de  
Vergança.*

*Gana á  
Azamor,  
y otras pla-  
zas.*

*El Virrey  
de Napo-  
les entra  
en tierras  
de Venecia.*

*Haze pre-  
sus.*

*Saquea á  
Pieve de  
Saco.*

*Toma á  
Mestre  
cerca de  
Venecia.*

*Bombar-  
dea á la  
Ciudad.*



bir otro mayor, el gran sentimiento que tuvieron aquellos Ciudadanos, de que los enemigos se huviesen adelantado tanto. Hallavanse los nuestros rodeados de sus contrarios. Por vna parte tenian a Treviso, por otra a Padua, y Albiano con su exercito que se acercava, resuelto de dar la batalla, y confiado de alcanzar la victoria. Acordò el Virrey retirarse la via de Vicencia. El dia que salieron de Mestre, marcaron catorze millas, dado que llevavan millas, dado que llevavan mas de quinientos carros con el bagage, y despojos. Acudiò Pablo Ballon de Treviso, y la gente de Padua, à juntarse con Albiano. Llegavan entre todos a siete mil infantes, y mil y duzentos cavallos, sin los villanos de la tierra, que se mostravan por la montaña passados de diez mil. Pretendiò el enèmigo impedir a los del Virrey el passo de la Brenta. Ellos de noche sin ser sentidos, la vadearon seis millas mas arriba adonde los enemigos se mostravan. Auísado desto Albiano, acudiò à arajar el camino de Vicencia. Asentò su campo en vn passo muy estrecho, junto a vn lugar que se llama Olmo. Vieronse los nuestros engran aprieto, ni podian passar adelante, ni era seguro bolver atras, acordaron dar la buelta por sacar al enemigo à campo raso, por si se pudiesen aprovechar del. Pensaron los contrarios que huian, dexaron su puesto, alargaron el passo, porque no se les fuesen de las manos. El Virrey visto que los contrarios por la prieta iban desordenados, consulò con el Marques de Pescara, General en esta sazón de la infanteria Española, y que regia la retaguarda, lo que se devia hazer. Su parecer fue, que se diese la batalla. Lo mismo juzgò Prospero Colona, que llevaba cargo de los hombres de armas en el cuerpo de la batalla. Desta resolución auísaron à los Alemanes, à los quales aquel dia cupo llevar la auanguardia, ca todos los dias se trocavan con Españoles. Luego que fueron auísados, rebolvieron con tanto impetu, que muy facilmente rompieron la gente Veneciana. Siguiò el alcance el Marques de Pescara hasta la Ciudad. Los q huian hallaron cerradas las puertas, que fue causa de ahogarse muchos en el rio, y entre ellos Sacromoro Vicecomite. Recogió el Virrey el campo, acometiò con los Alemanes, y algunas compañías de Españoles vna parte de la infanteria, y cavalleria enemiga, q tenia fortificado vn recuesto con cinco piezas de artilleria, sin embargo con el mismo impetu fueron rotos, y puestos en huida. Diose esta batalla à los siete dias de Octubre. Murieron de los Venecianos setecientos hombres de armas, quedó toda la infanteria destrozada, y preso Pablo Ballon, cò otros muchos, ganaronles veinte y dos piezas de artilleria. De la gente de cuenta esca parò Albiano, q se recogió a Padua, y Gritti q no parò hasta Treviso. Señalaronse de valero-

ses en esta jornada Hernando de Alarcón, Diego Garcia de Parederes, Garcia Manrique. No se hallò en ella Antoniode Leyva, por estar cò alguna gente puesto por frontero de Cremona. Passò el Virrey à Vicencia. Allí se entretuvo el campo algunos dias. Al mismo tiempo el Castillo de Bergano, que se tenia por Venecianos, se entrò por fuerza de armas. Soltaron à Pablo Balfon sobre pleitecha, que hizo de bolver; caso que los Venecianos no viniessen endar por el à Alonso de Caravajal. Lo que sucedió fue, que Alonso de Caravajal murió en la prision, y Pablo Ballon no bolyó mas. Las cosas sucedian tan prosperamente como se pudiera desear. El Castillo de Milan, con vn cerco muy apretado se rindiò a los veinte de Noviembre, lo mismo hizo el de Cremona. Con que acabaron los Franceses de salir de Lombardia. Solo les quedava el Castillo de Lanterna, gran freno de la Ciudad de Genova. Acordò el Duque de aquella Ciudad de apretalle con cerco que se puso. Los Adornos, y Fliscos en su defensa, se pusieron sobre Genova, fiados que los de su parcialidad les darian alguna puerta. Los del Duque estavā muy recatados. Así à los de fuera fue fuerza retirarse con mengua, y perdida de alguna parte de su artilleria. Hallavase en aquella Ciudad, por ordē del Rey Catolico, D. Lucas de Alagon, y cò quinientos Españoles que tenia dentro, fue gran parte para que aquella Ciudad se defendiesse. El Papa còtinuava su Concilio de Letran. Fueron admitidos los Embaxadores de Francia, que renunciaron en nombre de su Rey el Concilio Pisano, y la protecció de los scismaticos, y la Iglesia Galicana se sujetò a la Romana. Tratavase de casar a Iulia de Medicis, hermano del Papa, cò la hija de la Duquesa no vino en ello, antes se afrentò, que talplatica se le moviesse. Inclínase mas a casar a su hija cò el Duque Maximiliano Esforcia, y por este camino recobrar aquel Ducado, que à su marido à uertero quitatò. Como valerosa hembra en su pobreza no se olvidava de su dignidad, y de la grãdeza de su casa. A la sazón se entretenia en el Reyno de Napoles. Sètia el Papa, que la señoria de Venecia estuviessse a pũto de perderse, y desecreto tratava de amparalla. Embió a requerir al Virrey no passasse adelante en hazelle guerra, hasta tanto que se tomasse algũ buen apuntamiento con Venecianos. Todo era en sazón que Aragon andava alborotado, por pasiones entre los Còdes de Ribagorça, y de Aranda. Pusose el Rey Catolico de por medio. Tratose la diferècia por via de justicia. Dio su sentencia, en que condenò por culpado al Conde de Ribagorça, y le mandò que saliesse desterrado de todo el Reyno de Aragon, por lo que fuesse su voluntad. En el Reyno de Napoles algunos Pueblos estavan alçados por los malos les. tratamientos de sus señores. En especial S. Severida, Policastro, y Matufan, lugares muy fuer-

Entraron  
Vicencia.

Toman a  
Bergano.

Rinde el  
Castillo de  
Milan.

Tal de Cre  
mona.

Queda Lo  
bardia ha  
bre de Fr  
ceses.

El Duque  
de Genova  
tomala La  
terna

Prosigue  
el Concilio  
Lat. vanen  
se.

Reciben  
Franceses  
renunciand  
do el Pisa  
no, y siete  
taniose a  
la Iglesia  
Romana

Inclínase  
el Papa a  
favorecer  
a Venecia  
afugada.

Alborotada  
en Arago.  
Destierro  
del Conde  
de Ribago  
rça.

Alborotada  
en Napo



D. Pedro  
de Castro  
los sosie-  
ga.

res para allanar à Calabria, fue embiado D Pedro de Castro, que lo soslegò todo, aunque con dificultad, y tiempo. Al Conde de Múro, que era Governador de la Pulla, se ordenò fuesse à residir en su gobierno, y à la mañana del Abruzzo embiaron à Miguel de Ayerve para que la tuviesse en defensa, todos con orden diessen calor à la justicia.

Cap. XXI. Que el Rey Catolico prorogò la tregua que tenia con Francia.

Muere la  
Reyna de  
Francia.  
1514

LA Reyna de Francia falleció à los nueve de Enero, del año que se contava de mil y quinientos y catorze. Su muerte fue muy sentida de todos, mayormente del Rey su marido, que en Blos se sentia muy agravado de la gota, y rezelava no se rebelasse lo de Bretaña. Entre otros Principes que embiaron a visitar aquel Rey, y consolarle de aquella muerte, la Reyna Doña Germana embió à Fray Bernardo de Mesa, Obispo de Triponoli, para hazer este oficio, y iuramente solicitar lo que de dias atras pretendia, es à saber, le entregassen el Ducado de Nemurs, y el señorio de Narbona con los demas Estados, que fueron de Gaston de Fox su hermano, pues era su legitima heredera. Pasò assimismo en Italia Ramiro Nuño de Guzman por orden del Rey Catolico, para hazer oficio de Embaxador en Roma. De cammino assentò en Genova confederacion con aquella señoria. La sustancia era que se obligaron el Rey Catolico de amparar aquella Ciudad, y su Duque Octaviano Fregoso, y los Ginoveses de ayudar al Rey en cierta forma, para la defensa de sus Estados. Hizose este concierto à los cinco del mes de Março, en sazón

Platicas  
de casa-  
mientos, y  
paz entre  
España, y  
Francia.

Compro-  
miso en el  
Papa en-  
tre el Em-  
perador, y  
Venecia.

Sentencia.

que los Adornos trataban con los Suizos, y con su ayuda, de mudar el estado de aquella Ciudad. En Fràcia, por medio del Obispo de Trino poli, se bolvió a la platica de casar el Infante D. Fernando cō Renata, la hija menor del Rey de Francia. Por medio deste casamiento se pretendia assentar entre aquellos Principes vna firme paz, cosa que à entrambos estava bien, por hallarse cansados, y enfermos. Llevo este tratado tan adelante, que se platicò, que el Rey de Francia por estar viudo, y deseoso de tomar estado, por tener hijo varon, casasse con la Infanta D. Leonor, hermana del Principe D. Carlos. Por otra parte se hazia instancia, que el Emperador, y Venecianos se concordassen. Acordaron de comprometer sus diferencias en manos del Pontífice. Llevò el compromiso el Cardenal de Gursa, en que expressamente se declarava, que ninguna cosa se determinasse en este caso, sin el beneplacito del Rey Catolico. Aceptò el Papa el compromiso, oyò lo que por las partes se alegava. Finalmēte à diez y ocho del dicho mes pronunciò sentencia, en que mādò, que el Emperador quedasse con Verona, y Vi-

encia. Venecianos con Bressà, y Bèrgamo, y q̄ contassen al Emperador ducientos y cinquenta mil ducados por vna vez, y por año treinta mil. Restava el consentimiento del Rey Catolico: pero antes que viniesse, los Venecianos se declararon, que no passarian por la sentencia del Papa. Llegavasse el termino, en que la tregua puesta con Francia espirava. Assentòse, por medio del Secretario Quintana, que estava en Fràcia por parte del Rey Catolico, que entre tanto que las pazes no se concluian, la tregua se prorogasse por otro año. Las condiciones fueron las mismas q̄ pusieron el año antes, sin añadir, ni quitar. Esta prorogacion de la tregua no le recibió por los otros Principes de vna misma manera. El Delfin de Fràcia no la quisiera, por rezelarse, se encaminava à la paz, q̄ el mucho aborrecia, por no quedar privado por esta via del Ducado de Milà. El Emperador no curò mucho della, por tener buuelto su pensamieto a cōtinuar la guerra cōtra Venecianos, antes se holgava se llegasse à la cōclusiō de la paz. Al Rey de Inglaterra le atajaron los pensamientos de cōtinuar sus empresas, por Picardia, y Guiena, que sintiò gravissimamente. Llegò a tanto su disgusto, que se resolvió de ganar por la mano, y hazer pazes con el Rey de Francia. Conçetò de casalle con su hermana Maria, esposa del Principe D. Carlos. Intaronse en Londres, por parte del Ingles Tomas Vosseu, Arçobispo Euoracense, que fue poco despues Cardenal, el Mariscal de Inglaterra, y el Obispo Vinroniense, por parte de Francia, el de Lōgavila, y el Presidente del Parlamento de Normandia. Concluyeron el concierto, y amistad à siete del mes de Agosto. Obligaronse, que se acudirian entresi con cierto numero de gente, contra todos los que pretendiesse offendellos. Notose mucho, que el Ingles entre sus confederados no nombrò al Rey su suegro. Tan grande era la saña que contra el tenia. Hazia en aquella Corte oficio de Embaxador todavia D. Luis Carroz, que procurò con todo cuydado atajar aquellos desabrimientos. La Reyna D. Catalina, por ser muy amada en aquel Reyno, hazia todo lo que podia por aplacar a su marido, pero toda su diligencia era de poco efecto. Poco adelante D. Luis Carroz bolvió à España, y en su lugar fue por Embaxador el Obispo de Trinopoli, desde Fràcia, do era ido. En Lōbardia se continuava la guerra, los sucesos erã varios, dudoso el remate. El Virrey con su cãpo entrò en vna Villa por fuerza, muy fuerte q̄ se llama la Ciudadela, dos millas de la Brèta, entre Padua, y Treviso. Prospero Colona, con la gente del Duque de Milà, se puso sobre Crema. Defendiola muy bien Renço Cherri, que la tenia por Venecia. Garcia Manrique con algunas cōpañias de gēte de armas, tenia su alojamiento en Rodrigo. Albiano, que deseava mucho sa-

No la con-  
sentien.

Pro-  
se la tre-  
gua entre  
el Rey Ca-  
tolico, y  
Francia.

Siente la  
del fin.

Tellings-  
la.

El Ingles  
trata pa-  
zes con  
Francia.

Refren-  
en o-  
del Rey Ca-  
tolico.

Continu-  
se la gue-  
rra en la  
bardia.

Varios  
cesos de  
lia.



tisfazerse en parte de los daños passados, tuvo auiso del gran descuido que tenía, efecto de la prosperidad. Cargó sobre ellos vna noche de improviso. Los Españoles, aunque procuraron de defenderse lo mejor que el tiempo dava lugar, al fin por no poder hazer mas resistencia se rindieron. Garcia Manrique, y los Capitanes que con él se hallaron, fueron llevados presos á Vicencia. Renço Cherri animado con este successo, y porfiser de fuyo muy esforçado, salió vna noche de Crema, y dió sobre vna parte de la gente del Duque, que estava á cargo de Silvio Sabelo, muy descuydada, con tal brio, que los desbarató, y en prosecucion desta vitoria pasó á Bergamo, y se entró en ella, sin hallar alguna resistencia. Los Españoles se recogieron á la fortaleza. Acudió el Virrey con su gente para socorrerlos primero de Noviembre. Renço que vió, no se podia defender, rindió la Ciudad á partido. Por este mismo tiempo el Castillo de la Lanterna, que todavia se tenia por Francia, y era gran freno para la Ciudad de Genova, se dió al Duque Octaviano Fregoso. Bolvamos atras.

Cap. XXIII. De las cosas de Portugal.

**E**L gran Turco, desembarazado de la guerra que tuvo con sus hermanos, y cō el Solí Imael, que hazia sus partes, armava passadas de ciento y cinquenta galeras, con intento, á lo q se publica, de bolver la guerra contra Italia, q era la cabeça de la Christiãdad. Entẽdia se, que ria acometer por la Marca de Ancona, q es de el patrimonio de la Iglesia. Suele el miedõ de fuera ser causa, q los Ciudadanos se conformen en vna volũtad, olvidadas sus passiones particulares. Pero andavan nũestros Principes tan encarnizados entresi, que ninguna cosa bastava para desenconallos. Hizo el Papa sus diligencias, tratò, que el Emperador, y Rey Catolico se ligatẽ cõ el, para tener sus fuerças vnidas cõtra vn tan poderoso enemigo. Recibian en esta aliãça al Duque de Milã, y á la señoria de Genova, Confiaua, que los demas Reyes, en especial los de Francia, Inglaterra, y Portugal no faltarían en tan santa demanda. Hizierõ sus capitulaciones, cuya sustancia era, que qualquier que acometiese á alguno de los confederados, fuesse tenido por enemigo comun, y todos saliesse a la causa, y á la vegaça. Para la defensa de qualquiera Provincia de Christianos cõtra el Turco todos acudiesse con cierto numero de cavallos, cõforme á la posibilidad de las partes, y con el dinero que señalaron para levantar, y pagar la infanteria. En particular expressavan, que tomassen á sueldo, por lo menos diez y seis mil Suizos. Verdad es, q toda esta pratica desbarataron las pretensiones particulares de los Principes, demas de otras guerras que tuvieron ocupados al Turco, y no le dieron lugar de emprender cõtra Christianos. Solo el Rey de Por-

tugal se hallava muy sossegado, y contento con las riquezas que le venian de la India, y con el progreso que hazia en la conquista de Africa. Acordó, por fin del año passado, embiar á Roma vna solemne embaxada, para aprestar la obediencia al Pontifice. Embió juntamente, para muestra de su grandeza muy ricos presentes al Papa. Es á saber, vn Pontifical de brocado, sembrado de perlas, y pedreria, el mas rico que se vió jamas en recamara, y Palacio de S. Pedro. De Persia vna Onza, de espantosa ligereza, de que los antiguos Romanos gustavan mucho en sus juegos, y caças. Vn Indio, que la llevaba á las ancas de vn cavallo, la tenia amañestrada quando le hazia señal, de correr los bosques, y caçar. Venia assimismo vn Elefante, encubertado de brocado con su Castillo, enseñado, demas de otros juegos, á hincar la rodilla delante del Principe, y dachar al son de vn pífano, henchir la trõpa de agua, con que por burla roziaua los circunstantes. Finalmente traian vn Rhinocerote, bestia feroz, y brava de siglos atras nunca vista en Italia. Pretendian sacalle a pelear cõ el Elefante, por la enemistad que entresi tienen estas fieras naturalmente, en representacion de la antigua magnificencia del Pueblo Romano. Pero el q desde lo vltimo de la tierra vino libre de las furiosas ondas del Oceano, se anegó en la costa de Genova, con vn reziõ temporal cõ que se quebró la nave sin podelle librar, ni salir á nado, á causa de las cadenas en que le llevavan. El Embaxador principal, Tristan de Acuña, Cavallero muy exercitado en aquellas partes de la India, hizo su entrada en Roma á los doze de Março, y á los veinte el dia q le señalaron, para dalle audiencia publica, habló al Papa en esta sustancia vno de sus dos compañeros, por nombre Diego Pacheco, gran Jurista: El Rey D. Manuel de Portugal, Padre Santo, nos embia a dar el parabien a vuestra Santidad de su felice assumpcion al Pontificado, que sea por largos años, y para mucho bien de la Iglesia, como todos esperamos. y á prestar la obediencia acostumbra da, oficio deviendo, pero hecho muy de su voluntad, que deve escusar la tardança, ocasionada de impedimentos precitos, y greves. Junto con esta supplica a vuestra Santidad, ponga los ojos de su paternal providencia en soldar las quiebras del Christianismo, pacificar los Principes Christianos, vnir sus fuerças cõtra el enemigo comun, q siempre crece cõ nuestros daños, y de nũestras ruinas edifica, y engrandece su casa. Porque que empresa puede ser ni mas gloriola, ni de mayor interes que esta? Basta la locura passada. Que tal hombre merecen los q cõtra si mismos buelven sus armas furiosas, y desatinadas. Para todo ayudará mucho, q el sagrado Concilio se lleve adelante, y no se disuelva, lo qual desea engrar-

El Portu-  
gues pro-  
pero en ta-  
do, embia  
embaxada  
á Roma.

Presentes  
al Papa.

Tristan de  
Acuña Em-  
baxador  
entrada,  
Razona-  
miento.

fica-6  
te la  
ion  
nde

163

163

mag. San. Juan



manera. Lo que es de su parte ofrece, no faltará a la causa común, y si fuere necesario, derramará en esta querrela su sangre. El que todo su cuidado emplea en adelantar la Religión Christiana, sea en la India, por donde con gran gloria ha levantado el estandarte Real de la Cruz, entre naciones fieras, y barbaras, hasta los fines últimos de las tierras. Sea en la conquista de Africa, en que tiene gastados sus tesoros, y empleados sus valerosos soldados. De los despojos de la India, y de sus riquezas me mando traxesse aqui la cata, y las primicias, presente que deve ser estimado por el lugar de donde viene, y por la devoción con que se ofrece. Demas de la esperanza que nos dan aquellos anchisimos Reynos de ponerle en breve a los pies de vuestra Santidad. En lugar de los despojos de Africa, que por ser mas ordinarios no fueran tan agradables, presento a vuestra Santidad una periciõ a mi parecer muy justificada. Esto es, que atento lo que importa llevar adelante aquella conquista, y que para continualla, no son bastantes las rentas Reales de Portugal, vuestra benignidad se digne de ayudar al Rey mi señor con su bendición, y indulgencias, fuera desto se sirva, q en aquella empresa se ayude de alguna parte de las rentas Eclesiasticas. Por q en q mejor se puedẽ emplear, ni mas conforme a la intencion de los que la dicron, que en destruir los enemigos de Christo: Y pues del provecho, y honra cabe a todos parte, justo es, que todos ayuden a llevar la carga. No creemos querrá esta santa Silla negar a tal necesidad, y intento, lo que a otros Principes ha otorgado en diversos tiempos. Oyò el Pontifice con mucha alegría al Emperador, respondió benignamente. Que estimava la persona del Rey de Portugal, y recebia con mucha voluntad sus presentes, y ayudaria sus intentos por todas las vias que pudiesse. Mandò despachar sus Bulas, en que concedio la Cruzada. Otorgò otrosi, que el Rey se aprovechallẽ para aquella empresa de las tercias, de las Iglesias cõsignadas, es a saber, a las fabricas de las demas rētas Eclesiasticas mada va se le acudiesse cõ la dezima parte. En la execuciõ destas gracias se hallarõ grãdes incõveniētes, a causa de los malos ministros. Por esto las Iglesias se compusieron en ciento y cinquenta mil cruzados, que pagaron cu junto, y passados tres años se alcò la mano de todas ellas. El Pueblo llevaba mal, que las rentas cõsignadas para el sustento de los ministros de Dios, y ornato del culto Divino, se divirtiesse a otros usos, principio de parar en el regalo de cortesanos, y palaciegos. Dezia era justo escarmentar con el exemplo de Castilla, a cuyos Reyes, despues que estendieron la mano a los bienes de las Iglesias, no solo no les luzia aquel interes, sino tampoco las rentas se-

glares que tenian. Antès que con poca hazien da acabaron grandes empresas, echaron los Moros de España, y conquistaron otros Reynos, al presente, sin embargo que tenian el Pueblo consumido contributos, y se aprovechaban en gran parte de la renta de las Iglesias, apesgados con su misma grandeza, se iban a tierra sin remedio. Quexavanse, que los testamentos de particulares se guardassen, y se defraudassen por esta via los de aquellos que dexaron a Christo por su heredero. Que el dote tan privilegiado en lo demas por las leyes, se quitasse a las esposas de Christo, contra la voluntad dellas, y de los que las dotaron. Los ministros del Rey, como suelen, sea por adulalle, sea porque así lo sentian, defendian su partido, con dezir, que pues el Rey defendia, no solo los bienes de seglares, sino los de las Iglesias, era razon, que todos acudiesen a los gastos necesarios, y cargas del Reyno, de cuyos bienes poseen gran parte las Iglesias. Y es ane riguado, que entiendo de San Ambrosio, las posesiones de las Iglesias pagavan tributo a los Emperadores. Lo cierto es, estar muy puesto en razon, que los Eclesiasticos no acudan al Principe con mayor cota, que conforme a las haciendas que tienen de la Republica. Desuerte, que si tienen la quarta, ò la quinta parte, no les saquen mayor porcion que esta, ni de sus rentas, ni los tributos que se pagan a los Reyes. Ademas, que esto se deve hazer por autoridad del que tiene poder para ello, que es el Papa, y aun parece llegado a razon, que se jurtasse cõ esto el beneplacito del Clero, como a las vezes se ha hecho. Tal fue el suceso desta embaxada. Por el mismo tiẽpo, de parte del Preste Iuã grãde Emperador de Etiopia, aportò a Lisboa vn Embaxador Armeno denaciõ, de profesio Religioso, por nombre Mateo. Tenia aquel Principe por nõbre David (desde el tiẽpo q Pedro Covillã passo a aquellas partes, como arriba se dixo) noticia del Rey de Portugal, despues la tuvo de las armadas q embiava a las Indias, y de las proezas de su gente. Descava comunicarse cõ el, para ayudarse de sus fuerças. Acor dò embialle este Embaxador, que fue recibido muy bien de Alonso de Albuquerque. Embiò le con la primera ocasion a Portugal. Los q le llevavã, por renelle en figura de burlador, le hizieron muchos desaguidos, prendierõlos por ende en Lisboa, y los castigaran, si el mismo Embaxador no se pusiera de por medio. Recibiole el Rey muy amorosamente. Viò las cartas q le traia, en las lēguas Abissina, y Persiana. Gustò mucho, así dellas, como de vn pedaço de la verdadera Cruz, que le presentò de parte de aquel Rey, engastado en otra Cruz de otro. Deste Embaxador se entendierõ los ritos de aquella gente, que son assaz estravagites, para tener nõbre de Christianos. No quiero relatarlo por menudo. Basta saber, q al octavo dia se circuncidan,

Peligro de  
vlar dellos  
los Principes.

lib. 3.  
Epist. 3.  
Cast. de  
Epist. 3.  
lib. 3.

El Rey de  
Etiopia  
Embaxador a Portugal.

Respuesta  
del Papa.

Gracias  
daxe al  
Rey.

Venlos Mi  
os im  
las

de  
Sentencia,  
mu-

Ritos de  
Bibiofia.



Ritos de  
2 Dupla.  
dan, así hombres, como mugeres, y a los qua-  
renta se bautizan. Guardan la purificacion de  
las paridas. Abstienen de los manjares que  
veda la vieja ley. Ayunan hasta puesto el Sol.  
Comulgan en las dos especies de pan, y de vi-  
no. Los Sacerdotes se casan, mas no los Mon-  
ges, ni los Obispos que sacan de los Monaste-  
rios. Vsan la confesion, y veneran los Santos.  
En conclusion algunas cosas tienen loables.  
Otras fuera de camino. Bolvamos a Italia. Te-  
nia se por el Papa la Ciudad de Regio de Lom-  
bardia, prestò al Emperador quarenta mil du-  
cados, con cargo que le dicsse en empeño la  
Ciudad de Modena. Estas dos Ciudades, junto  
con Placencia, y Parma, se entendia, queria dar  
en feudo a Juliano su hermano, y aun juntar  
con ellas si pudiesse a Ferrara. Y aun poco des-  
pues le casò con Feliberta, hermana de Carlos,  
Duque de Saboya. Dotola el mismo Papa en  
cien mil ducados.

Cap. XLIII. Que el Reyno de Navarra se unió con  
el de Castilla.

Muerte de  
Luis Rey  
de Francia.  
1515  
Suceso de  
Francia  
no.  
Sus inten-  
tos.  
Trata de  
que case  
D. Carlos  
con Rená-  
ta.  
Sale de tu-  
tela el  
Principe  
D. Car-  
los.  
El Rey Ca-  
tolico con  
prudencia  
no admite  
concerto  
con Fran-  
cia, sin  
que gene-  
ral.  
E L casamiento de Inglaterra acarred en bre-  
ve la muerte al Rey Ludovico de Francia,  
que así fue le acontecer, quando las edades son  
muy desiguales, mayormente si ay poca salud.  
Falleció el primer día del año q le còrava del  
Nacimiento de nuestro Salvador, de mil y qui-  
nientos y quinze. Sucedióle su yerno Francisco  
de Valoes, Duque de Angulema. primero deste  
nombre, Principe de pñendas aientajadas, y de  
pensamientos muy altos. Todos entendian, q  
no reposaria hasta recobrar el Estado de Mila,  
y aun el Reyno de Navarra. De que dava intē-  
ciò a aquellos Reyes despojados. Lo de Italia  
le tenia en mayor cuydado. Para poder acome-  
ter aquella empresa, tratò de allegarse, q no  
le acometiesen por las espaldas, y le diuirties-  
sen. La paz entre Inglaterra, y Francia, iba ade-  
lante. Acometió a casar al Principe D. Carlos  
con Renata su cuñada. Pusose el negocio en  
terminos, que por medio del Conde de Nasau,  
y de Miguel de Croy, camareros del Princi-  
pe, que vinieron a Paris sobre el caso, se con-  
certò el casamiento, à los veinte y quatro de  
Março. Señalaronle en dote seiscientos mil  
ducados. Los ducientos mil en dinero, y por  
los quatrocientos mil el Ducado de Berri. Esto  
era en sazón que el Principe era salido de tu-  
tela, y el Emperador, y Princesa Margarita, sus  
tutores, le emanciparon, y pusieron en el go-  
vierno de aquellos Estados de Flandes. Resta-  
va el ganar al Rey D. Fernando. El de Leuttre-  
que governador de la Guiena, movió platica  
al Marques de Comares, que la tregua se con-  
tinuasse por termino de otto año. El Rey Ca-  
tolico, por entender el juego, como no era di-  
ficultoso, no quiso venir en ningun sobresei-  
miento de guerra, cò aquel Principe, sino fue-  
se yniversal por estas fronteras, y por Italia. An-

tes para prevenirse hazia, instancia, que se  
asentasse la liga general ya platicada, para ha-  
zer guerra al Turco, y para defensa de los Esta-  
dos de cada qual de los confederados. Junto  
con esto venia en que se concertasse otra nue-  
va alianza, que el Papa movió al Emperador,  
por medio del Cardenal de Santa Maria en  
Portico. Bernardo Biuiena, en daño de Vene-  
cianos. Cuyas condiciones eran, que Verona,  
Vicencia, el Frioli, y el Treviso quedassen por  
el Emperador, Bressa, Bergamo, y Crema, se  
entregassen al Duque de Milan, en recompen-  
sa de Parma, y Placencia, Ciudades con que el  
Papa se quería quedar, para dallas a Julian su  
hermano. Con esto parecia al Rey Catolico  
se assegurava el Duque de Milan, y venia en q  
casasse cò vna de las hermanas del Principe D.  
Carlos, ò con la Princesa Margarita, ò con la  
Reyna de Napoles su sobrina, todos casamien-  
tos muy altos. Tuvo el Rey Catolico la Sema-  
na Santa en Mejorada, con resolucìon de jutar  
a vn mismo tiēpo Cortes de las dos Cortes, las  
de Castilla en Burgos, las de Aragón en Cala-  
tayud. Despachò sus cartas en Olmedo, à los  
doze de Abril, en que mandava se juntasen las  
de Aragón, para los onze de Mayo. Para presi-  
dir en ellas embió a la Reyna, para la qual es-  
tava habilitada, con ordē que concluidas aque-  
llas Cortes passasse à Lerida, à hazer lo mismo  
en las de los Catalanes, y despues à Valencia  
à las de los Valencianos. Cò esto partiò el Rey  
para Burgos, por hallarle allí al tiēpo aplaza-  
do. Todo se enderezava a recoger dinero para  
la guerra, que amenazava por divrsas partes.  
Acordaron las Cortes de Burgos de servir con  
ciento y cinquenta quentos, grande servicio, y  
derrama. Movioles a hazer esto la vnio que el  
Rey Catolico entònces hizo del Reyno de Na-  
varra cò la Corona de Castilla. Si bien de tiēpo  
antiguo estuvo vnido con Aragón, y parecia se  
podia con razò pretender le pertencia de pre-  
sente, pues ayudò para la còquista, y el mismo  
que la conquistò era Rey propietario de Ara-  
gon. El Rey emperador tuvo consideraciò à q los  
Navatros no se valiesen de las libertades de  
Aragoneses, que siempre fuerò muy odiosas a  
los Reyes. Ademas, q las fuerças de Castilla,  
para mantener aquel Estado, era mayores, y en  
la conquista, en gente, en dinero, y Capitanes,  
sirviò mucho mas. Lo que da a entender este au-  
to tan memorable, es, q el Rey Catolico no te-  
nia intenciò de restituir en tiēpo alguno aquel  
Estado, y que le tenia por tan suyo como los o-  
tros Reynos, sin formar algun escrúpulo de cò-  
ciēcia sobre el caso, así lo dixo el mismo diver-  
sas vezes. Las razones q justificavan esta su o-  
pinion eran tres. La primera, la sentēcia del Pa-  
pa, en que privò aquellos Reyes de aquel Rey-  
no. La segunda, vna donacion que hizo a los Re-  
yes de Castilla, del derecho q tenia aquel Rey-  
no, ò Corona, la Princesa D. Clara, primera

Sus inten-  
tos.

Casamien-  
tos altos,  
que se ofre-  
cen al Du-  
que de Mi-  
lan.

Aplaza el  
Rey Cato-  
lico Cortes  
en Aragón  
en que pre-  
sida la  
Reyna.

En Casti-  
lla en Bur-  
gos.

Sirve Cas-  
tilla con  
ciento y  
cincuenta  
quentos, y  
vnuso Na-  
varra a su  
Corona.

Justifica-  
cion de la  
retencion  
de Navar-  
ra.

mu-  
mu-



muger del Principe D. Enrique , que despues fue Rey de Castilla, el Quarto de aquel nòbre, quando el Rey D. Iuan de Aragon su padre la entregò en poder de Gaston de Fox, y de su hermana D. Leonor , sus enemigos declarados, que no pretendian otra cosa, sino dalle la muerte, para allegar a ellos en la sucesiõ de Navarra, y era justo vengar aquella muerte con quitar el Reyno a los nietos de los que cometieron aquel caso tan feo. Especial, que D. Blanca era hermana del Rey D. Fernando. Otra razon era, el derecho que pretendia tener a aquella Corona la Reyna D. Germana , despues de la muerte de su hermano Gaston de Fox , que si por este derecho no pudo el Rey su marido vnir aquel Reyno con Castilla, pueden se entender que se hizo con su beneplacito, pues se halla que tres años adelante, en las Cortes de Zaragoza renunciò aquel su derecho, y le traspasò en el Principe D. Carlos, ya Rey de Castilla, y Aragon. La suma de todo , que Dios es el que muda los tiempos, y las edades, transiè fiere los Reynos, y los establece, y no solamente los passa de gente en gente por injusticias, y injurias, sino por denuessos, y engaños. Tratabase que aquel Reyno de Aragon sirviesse

Eccl. 10.  
verb. 3.

Cortes de  
Aragon pa  
ra servir  
con dinero  
piden cier  
tas con  
diciones.

Tratase de  
por si con  
cada Ciu  
dad.

Prende el  
Rey al Ca  
siller An  
tonio Agus  
tin.

Parte el  
Rey a Ara  
gon.

Enferma.

Tocase la  
campana.

con alguna buena suma de dineros para los gastos de la guerra, en las Cortes que se hazian de Aragoneses en Calatayud. Los Barones , y Cavalleros, para venir en ello , porfiavan que se quitasse a sus vasallos todo el recurso al Rey. Estuvieron tan obstinados en esto, que las Cortes se embaracaron algunos meses. Trabaja va el Arçobispo de Zaragoza lo q podia en allanar estas dificultades, y visto que por Cortes no se podia alcançar, se otorgasse servicio general, diò por mediò, que se tratasse cõ cada qual de las Ciudades, le cõcediesse en particular. El Rey, dado q se hallava en Burgos muy agrava do de su dolencia, tanto que vna noche le tu vieron por muerto, acordò partir para Aragón. Creia que con su presencia todos vendria en lo que era razon. Embiò a mandar a su Vicecanciller Antonio Agustin, q se fuesse para el , porq tenia negocios que comunicalle. Luego q lle gò a Aràda de Duero, do hallò al Rey, fue pre cioso en su posada por el Alcalde Hernà Gomez de Herrera, y llevado al Castillo de Simancas. Muchas cosas se dixerõ desta prisiõ. Quien entè dia que tenia inteligencias con el Principe D. Carlos, en deserviciò del Rey, quien que no tu viera el respeto que deviera a la Reyna D. Ger man. Puedese creer por mas cierto, q en aque llas Cortes no terciò bien con los Barones. y q cõ su castigo pretendiò el Rey enfrenar a los de mas. Dexo en Segovia al Cardenal cõ el Cõse jo Real. Apresurose para Calatayud, y en su cõ paña llevo al Infante D. Fernando. No pudo acabar cõ los Barones, que desistiessen de aque lla porfia tã perjudicial al exercicio de la justia. Apretavale la enfermedad, y aũ se dice, q

la famosa campana de Vililla dava seña l de su fin mensagera de cosas grandes, y de muertes de Reyes. Asisiste tiene en Aragon comunmen te, la verdad quien la averiguarà? Quarta vanidad, y engaños ay cosas semejantes? Por esto, sin concluir cosa alguna en lo del servicio general, por el Otoño diò buelta a Madrid. La Reyna despedidas las Cortes de Calatayud, passò a Lerida, à tener las Cortes de Cataluña. Al mismo tiempo, que las Cortes de Casti lla, y Aragon se celebravan en Viena de Aus tria se juntaron el Emperador, y los hermanos. Sigismundo Rey de Polonia, y Ladislao Rey de Vngria, con el hijo del Vngaro, Luis , Rey que ya era de Bohemia. Llegaron à aquella Ciudad n los diez y siete de Julio. La causa desta junta fueron los casamientos que se celebraron el dia de la Magdalena, de los Infantes D. Fernando, y D. Maria su hermana , con los hijos del Rey de Vngria, Ana , y Luis Rey de Bohemia. Hallaronse presentes a las fiestas, que fueron grandes, los tres desposados. La ausencia del Infante D. Fernando supliò, como procurador suyo , el Emperador su abuelo. Desposolos Tomas, Cardenal de Estrigonia, Legado de la Sede Apostolica. Es de notar, que como los Infantes D. Fernando , y D. Maria eran nietos del Rey D. Fernando, bien así, Luis, y Ana su hermana, era bisnietos de D. Leonor Reyna de Navarra, hermana del Rey D. Fernando, Catalina hija de D. Leonor, casò con Gaston de Fox, seño r de Candala, cuya hija, Por nombre Ana , casò con Ladislao Rey de Vngria, y parió a Luis, y Ana. Tan estendi da estava por todo el mundo la sucession, y la sangre del Rey D. Iuan de Aragon, padre del Rey D. Fernando.

Zarit. lib.  
30. c. 8.

Buelue el  
Rey a Ma  
drid.

Casamie  
tos en die  
maria, y  
Vngria.

Desposò  
el Infante  
D. Fernan  
do.

Parentes  
cos de los  
contrayen  
tes.

Sangre de  
Aragon di  
latada.

#### Cap. XXV. De la muerte de Alonso de Alburquerque.

Grandes fueron las cosas que Alonso de Alburquerque, governador de la India Oriè tal, hizo en el tiempo de su gobierno , mucho le deve su naciòn , por auer fundado el seño rio que tiene en Provincias tan apartadas. Hallavase viejo , cansado , y enfermo , muchos emutos, como no era possible contentar a todos , acudian con quejas a Portugal. Acordò el Rey Don Manuel de proveer en todo con embialle sucesor en el cargo que tenia. Escogiò para ello a Lope Xuarez Alvarenga , persona de prendas , y esperanças, y muy inteligente en las cosas de la India. En su compa ñia iba Mateo, Embaxador del Preste Iuan, y juntamente Duarte Galvan, para que fuesse cõ em baxada de parte suya a aquel Principe. No pu do ir, por la muerte q le sobrevino. En su lu gar fue los años adelante Rodrigo de Lima, y llevò en su compa ñia a Mateo, que falleciò antes de llegar a aquella Corte y a Fràncisco Alva rez, Sacerdote, cuyo libro anda imprello de ro do

Alonso de  
Alburquer  
que.

Llegale su  
cesor.

Embaxa  
da a Etiò  
pia.



*Paralelo  
de Almei-  
da, y Albur-  
querque.*

doeste viage, curioso, y apacible. El nuevo Go-  
vernador, en menos de cinco meses, que fue na-  
vegacion muy prospera, partido de Lisboa, lle-  
go à Goa, à los dos de Setiembre, en sazón que  
la Reyna de Portugal, cinco dias adelante, pa-  
riò vn hijo, que se llamò Don Duarte, Princi-  
pe dotado de mansedumbre, y muy cortès en  
su trato, dado à la caza, y à la musica. Falle-  
ció moço, y todavia dexò en su muger vn hijo  
de su mismo nombre, y dos hijas, de las qua-  
les Doña Maria casò con Alexandro Farnesio,  
Principe entonces, y despues Duque de Par-  
ma: Doña Catalina fue, y es oy Duquesa de  
Vergança. Quando Lope Xuarez aportò à Goa,  
Alonso de Alburquerque se hallaua en Ormuz  
muy trabajado de vna enfermedad, y descon-  
cierto de vientre que le acabo. Compuestas las  
cosas de aquella Isla, con deseo antes de su  
muerte, de ver à Goa, en que tenia puesta su  
aficion, se embarcò. En el mar tuvo auiso de  
la llegada de su sucesor. Alteròte grandemē-  
te de primera instancia. Dios eterno, dixo, de  
quantas miserias me hallo rodeado! Si con-  
tento al Rey, los hombres se ofenden, si mi-  
ro à los hombres, incurro en la desgracia de  
mi Rey. A la Iglesia triste viejo, à la Iglesia,  
que ningun otro refugio te queda. Mostrò es-  
ta flaqueza, à lo que yo creo, por la congoja  
de la enfermedad, que todo lo haze defabri-  
do, ò por sentir mucho, que las calumnias hu-  
viessen tenido fuerças contra la verdad. Por-  
que luego, como buuelto en si: Verdaderamen-  
te (añadiò) Dios es el que gobierna el cora-  
çon de los Reyes, rebuelve, y ordena con su  
prouidencia todas las cosas. Que fuera de la  
India, si despues de mi muerte no se hallara  
quien me sucediera en el cargo? Quan gran  
peligro corriera todo? Dicho esto se sossegò.  
Aumentòsele con la nauegacion la dolencia.  
Mandò, que de Goa, que estaua cerca, le traxes-  
sen su confessor, con quien comunicò sus cosas,  
y cumplió con todo lo que denia à buen Chris-  
tiano, vna mañana diò su espíritu. Señalado  
varon, sin duda de los mayores, y mas valero-  
sos que jamás España tuvo. Su valor, su benig-  
nidad, su prudencia, el zelo de la justicia, co-  
rrieron à las parejas, sin que en èl se pueda dar  
la ventaja à ninguna destas virtudes. Gran su-  
frido de trabajos, en las determinaciones  
acertado y en la execucion de lo que determi-  
naua, muy presto, à los suyos fue amable, espá-  
toso a los enemigos. Mucho fauoreció Dios  
las cosas de Portugal, en dar à la India los dos  
primeros Gouernadores tan señalados en todo  
genero de virtud, de gran coraçon, y alto, muy  
femejables en prudencia, y no menos dichosos  
en todo lo que emprendian. Verdad es, que si  
bien se enderezauan à vn mismo fin, que era  
ensalçar el nombre de Christo, y ponerse à qual-  
quier peligro por esto, y por el servicio de su  
Rey, y honra de su nacion; pero diferencia-

vanse en los pareceres, y en los caminos q̃ to-  
mavan para alcançar este fin. Francisco de Al-  
meida, que fue el primer Governador de la In-  
dia, era de parecer, que las armas de Portugal  
no se empleassen en ganar Ciudades en aque-  
llas partes. Las fuerças de los Portugueses eran  
pequeñas. Portugal estaua muy lexos. Temia,  
que si se dividian en muchas partes, no podrían  
ser tan poderosos, como eran menester para tã  
grandes enemigos. Pareciale que les estaria  
mejor conservar el señorio del mar, con que  
todas aquellas Provincias los reconocieran.  
Alburquerque por el mismo caso que la gente  
era poca, y el socorro caia lexos, pretendia,  
que en la India devian tener tierras propias,  
que sirviessen como de seminarios, para pro-  
veerse de gente, de mantenimientos, y ma-  
dera para fabricar baxeles. Sin esto entendia,  
no se podrían mantener largo tiempo el seño-  
rio del mar, ni conservar el trato de la espec-  
ria; pues vna vez, ò otra, quier por la fuerça de  
el mar, quier por el poder de los enemigos, se  
podrian perder sus armadas. Finalmente, que  
para asegurarle, seria muy importate, tener en  
su poder algunos puertos, y tierras por aque-  
llas marinas, do pudiesen acudir à tomar re-  
fresco, y en qualquiera ocasion acogerse. Quã  
acertado aya sido este parecer, el tiempo,  
que es juez abonado, lo ha bastantemēte mos-  
trado. Nunca se casò Alonso de Alburquerque:  
solo dexò vn hijo que tuvo en vna criada, en cu-  
yo poder poco antes que espirasse, escribió al  
Rey Don Manuel estas pocas palabras: Esta se-  
rá la postrera que escribo con muchos gemitos,  
y muy ciertas señales de mi fin. Vn solo,  
hijo dexo; al qual suplico, que atento à mis,  
grandes servicios se le haga toda merced. De  
mis trabajos no dirè nada, mas de remitirme,  
à las obras. Sepultarò su cuerpo en la Ciudad,  
de Goa, en vna Capilla que èl fundò con advo-  
caciò de nuestra Señora. El enterramiento fue  
sumptuoso, las honras Reales, las lagrimas de  
todos los que se hallaron presentes muy de co-  
raçon, y muy verdaderos los gemidos. El Rey  
quando llegó esta nueva à Portugal, sintió su  
muerte tiernamente. Mandò llamar à su hijo,  
llamavale Blàs, quiso q̃ en memoria de su pa-  
dre de alli adelante se llamasse Alonso de Al-  
burquerque. Heredole como era razò, y devi-  
do, y casole muy hūradamente; viuiò muchos  
años, y poco tiēpo ha era viuo, y à su costa hi-  
zo ensanchar, y adornar la Iglesia, en q̃ à su pa-  
dre enterraron. En Africa intentò el Rey D. Ma-  
nuel de edificar vn castillo à la boca del rio Ma-  
mora, q̃ otro tiēpo se llamò Subur, y junto à vn  
estero, que por alli haze el mar, y està cien mi-  
llas distante de Arzilla. Iuntò vna armada de  
ducientas velas, en q̃ iban ocho mil soldados,  
y por General Antonio Noroña. Partieron de  
Lisboa à los treze de junio, y llegarò à la boca  
del rio à los veinte y tres. Començarò à levan-

*Dexa vn  
hijo no le-  
gitimo.*

*Empressa  
de Africa  
sin efecto.*



tar el Castillo. Cargò tanta Morisma, que fueron forçados à dexas la empreſſa, y dar la buelta à Portugal con verguença, y perdida de quatro mil hombres, y de la Artilleria que dexarò en aquella fortaleza començada.

*Cap. XXVI. Que el Rey de Francia paſſò à Milan.*

**L** Vego que el nuevo Rey de Francia Franciſco primero deſte nombre ſe viò en pacifica poſſeſſion de aquel rico, y poderoso Reyno, juntò vn grueſſo Exercito, reſuelto de paſſar en perſona à la empreſſa de Lombardia. Acudieron à la deſenſa del Duque de Milan quinze mil Suyços. Proſpero Colona con la gente de armas que tenia, acordò de atajar cierto paſſo à los Franceses. Eſtaua en Villa franca deſcuidado, y cenando, quando fue preſo por la gente, que ſobreuino del ſeñor de la Paliça. El Virrey tenia ſu campo junto al rio Abdua; con la gente gente del Papa alojaua en Placencia Lorenzo de Medices, hijo de Pedro de Medices, el que ſe ahogò en el Garellano. Importaua mucho, para aſſegurar la victoria, que los vnos, y los otros ſe juntaſſen con los Suyços: aſſi lo entendia el Duque de Milan, y hazia grande inſtancia ſobre ello. Tanto cò mayor anſia que las coſas començauan à ſuceder proſperamente al Frances. Cà Alexandria ſe le diò, y tomò à Nouara, y ſu Castillo ſe ganò por induſtria del Conde Pedro Nauarro. Que atediado del deſcuido de que ſe tenia en reſcatalle, ſe concertò cò el Rey de Francia, que pagò veinte mil ducados de ſu reſcate. Embiò el Rey Catolico à combidallo con grandes partidos. Llegò tarde el recado, el Conde ſe hallaua yà tan prendado, que ſe eſcuſò. Enronces embiò la renunciación del Conda do de Oliueto, que tenia en el Reyno de Napo les. El Virrey, ni ſe aſſeguraua de los Suyços, por ſer gēte muy fiera, y tener entendido traia inteligencias con Francia; ni tampoco hazia mucha conſiança de la gente del Papa, à cauſa, que por no perder à Parma, y Placencia, que los Suyços les querian quitar, ſoſpechaua, ſe concertarian con los contrarios. Acordò, dexas en Verona à Marco Antonio Colona, y en Breſſa à Luis Icart, con buen numero de gente, y el con lo demas del campo paſſar de la otra parte del Po, por vna puente que hizo de barcas, y fortificarſe junto à Placencia, y al rio Trebia. Los Suyços que ſe hallauan con el Duque en Milan, lleuauan mal aquellas traças, y tardança, que ſin duda iban erradas, y fueron la total cauſa de perderſe la empreſſa. Acordaron de ſalir ſolos con vnos pocos Italianos, à dar la batalla à los Franceses, que tenian ſus Reales muy fortificados junto à San Donato, y à Mariña no. Pretendian preuenir la venida de Albiano, que ſe apresuraua, para juntarſe con el campo Frances con nouecientos hombres de armas, mil y quatrocientos caualllos ligeros, y nueve

mil infantes. Salieron los Suyços de la Ciudad muy en orden. Los Franceses, para recibillos, ordenaron ſus hazes. En la auanguardia iba Carlos de Borbon, en la retaguardia Moſtur de la Paliça; el Rey tomò à ſu cargo el cuerpo de la batalla. La Artilleria Franceſa, que era mucha, y muy buena, hazia grande daño en los Suyços. Cerraron ellos, con intento de tomalla. Combatieron con tal corage, y furia, que rompieron el fuerte de los enemigos, y ſe apoderaron de parte de la Artilleria. Sobreuino la noche, y no ceſſò la pelea por todo el tiempo, que la claridad de la Luna diò lugar, que fue haſta entre las onze, y las doze. El Rey ſe adelantò tanto, que le conuino hazer la guarda, ſin dormir, mas de quanto, como eſtaua armado, ſe recoſtò vn poco en vn carrio. No ſe quiriò el almete, ni comiò bocado en veinte y ſiete horas. Grande animo, y teſon. Entendiò que los Suyços querian acometer otra vez la Artilleria. Encomendò la guarda della a los Alemanes. Al reir el Alva boluieron al combate con no menos fiereza que antes. Ienolaco Galeoto aſſeſtò la Artilleria de tal fuerte, que de traues hazia gran riza en los contrarios. Con eſto, y con la llegada de Albiano, que ſobreuino con algunas compañías de acauallo; los Suyços por entender que era llegado todo ſu campo, deſmayaron, y en buen orden ſe recogieron à Milan. Deſde alli ſe partieron luego la via de el lago de Como. Diòſe eſta famosa batalla à los treze y catorze de Septiembre. Los Milanefes rindieron luego al vencedor la Ciudad. Sobre el Castillo, à que ſe retirò el Duque con la gēte que pudo, ſe puſo cerco muy apretado. Combatianle con la Artilleria, y con minas, que el Conde Pedro Nauarro hazia ſacar. Rindiòſe el Duque à los treinta dias del cerco, y fue lleuado à Francia. Concertaronle darian cada vn año para ſu ſuſtento treinta y ſeis mil eſcudos, à tal que no pudièſſe ſalir, ni auſentar ſe de aquel Reyno. Quan cortos ſon los plaços del contento! Quan poco gozò eſte Principe de ſu proſperidad! Si tal nombre merecen los cuydados, y miedos de que eſtubo combatido todo el tiempo que poſſeyò aquel eſtado. Tras eſto todas las Ciudades, y fuerças de aquel Ducado ſe entregaron al Frances. El Virrey Don Ramon de Cardona diò luego la buelta à Napo les, por aſſegurar las coſas de aquel Reyno, y enſrenar à los naturales alborotados con deſſeo de nouedades. Tenia orden para entre tener la gente de guerra, y de emprender la conquiſta de los Gelues. El Pontifice facilmen te ſe acomodò con el tiempo. Reſuelto de temporizar, ſe viò con el Rey vencedor en Boloña. Còcediòle todo lo que ſupo pedir. Al cãçò aſſimiſmo del, que abrogafſe la pragmatica ſancion, en grã ofenſa del Clero de Frãcia. En Eſpaña al Rey Catolico no faltauã otros cui da-

Venceu à los Franceses

Valor del Rey Franciſco.

Rendiòſe los Suyços

Entendiò el Rey à Milan

Prendiò el Duque.

Tomò el eſtado.

Tiene viſtas con el Papa, y eſta en eſta eſtado.

Abrogòſe la Pragmatica ſancion en Francia.



dados. Publicòse, que el gran Capitan queria passar à Flandes, y con el los Condes de Cabra, y Vreña, y el Marques de Priego. Indignose de esto de suerte, que embiò a Manjares para prèdelle, con orden le impidiesse el passage, y si menester fuesse le echasse la mano. Proveyò Dios, para evitar vn caso de tan mala sonada, que el gran Capitan adoleciò de quartanas por el mes de Octubre, en Loxa, donde residia. No creian la enfermedad fuesse verdadera, sino fingida para assegurar. La indignacion del Rey de Inglaterra passava adelante. Importaua mucho aplacalle, y mas en esta fazon. Embiòle el Rey con el Comendador Luis Gilabert, vn rico presente de joyas, y cavallos. Llegò en sazò, que se confirmò estar la Reyna preñada: grande alegria de aquel Reyno, y a Tomas Voseo llegò el capelo, que fue muy festejado. Subiò este Prelado de muy baxo lugar à tan alto grado, por la grande prìvança q̄ alcanço con aquel Rey. Despeñole su vanidad, y ambicion, que fue adelante muy perjudicial à aquel Reyno. Este Cardenal, y el Embaxador del Rey Catolico, se juntaron, y asentaron à diez y ocho de Octubre vna muy estrecha confederacion, y amistad entre sus Principes. Antes desto Luis de Requesens, con nueve galeras que tenia à su cargo venció junto à la Isla Pantalarea treze fustas, que se hizieron mucho daño en las Costas de Sicilia, y por todo aquel mar. Otro Capitan Turco, por nombre Omich, y vulgarmēte llamado Barbaroxa, con la armada que lleuava se puso sobre Bugia. Acudieròle muchos Moros de la tierra, Apretofe el cerco, que durò algunos meses. Don Ramon Carroz, Capitan de aquella fuerça, la defendiò con gran valor. Vino en su socorro Don Miguel de Gurrea, Visorrey de Mallorca; y sin embargo el cerco se continuaua, y lleuava adelante. Padecian los cercados gran falta de vituallas. Llegòles à tiēpo que se querian rendir, vna nave cargada de bastimentos que les embiò el Virrey de Cerdeña: socorro con q̄ se entetuvieron, hasta tanto que el Turco perdiò la esperança de apoderarse de aquella plaça, alçò el cerco por fin deste año.

Cap. XXVII. De la muerte del Rey Don Fernando.

LA hidropesia del Rey Catolico, y las quartanas del gran Capitan iban adelante: dolencias la vna, y la otra mortales. Salìo el gran Capitan de Loxa con las vascas de la muerte. Llevaronle en andas a Granada, donde diò el espiritu à los dos de Diciembre, varon admirable, el mas valeroso, y venturoso caudillo que de muchos años atrás salìo de España. La ingratitud que con el se vsò acrecentò su gloria, y aun le perservò, que en lo vltimo de su edad no tropeçasse, como sea cosa dificultosa, y rara navegar muchas vezes, sin padecer alguna borrasca. A muchos grandes personajes, cò el

discurso del tiempo se les escurciò la claridad, y fama que primero ganaron. El tiempo le cortò la vida; su nombre competirà con lo q̄ el mundo durare. Por su muerte vacò el oficio de Condestable de Napoles, diòse à Fabricio Colona, y oy le poscen los de su casa. Los demás Estados quedaron à Doña Elvira, hija mayor, y heredera de la casa de su padre. El Rey Catolico, desde Madrid, con intento de passar à Sevilla, por ser el ayre muy templado, era ido à Plasencia. Allí, si bien muy agravado de su mal, fue muy festejado, y se deruuo algunos dias. Mandò al Infante Don Fernando, se fuesse à Guadalupe, do pensava bolver. Iban en su compaña Pero Nuñez de Guzman, Clauero de Calatrava, su ayo, y su Maestro Fray Alvaro Ossorio, Frayle Dominico, Obispo de Astorga. El Rey passò à la Serena, por gozar de los buelos de garças, que los aypor aquella comarca muy buenos; recreacion à que era mas aficionado, q̄ à otros generos de caças, y de altaneria. Haziàle compaña el Almirante, el Duque de Alva, el Obispo de Burgos, tres de su Consejo; es à saber, el Doctor Lorenço Galindez de Caravajal, que escriuiò vn breve Comētario de lo que passò estos años: los Licenciados Zapata, y Francisco de Vargas su Contador. Cuyo hijo, y de Doña Ines Caravajal, el Obispo de Plasencia Don Gutierre Carvajal, falleciò no ha muchos años. Allí por las fiestas de Naudad llegò Adriano, Dean de Lovaina, y Maestro del Principe, que venia embiado de Flandes. Con su llegada se asentò, que el Principe fuesse ayudado para sus gastos con cincuenta mil ducados por año, y que el Rey por todos los dias de su vida, aunque muriessse la Reyna Doña Juana, tuviessse el gobierno de Castilla. Mostravanse liberales con quien muy presto, por las señales q̄ dava la enfermedad, auia de partir mano de todo. Diò buelta à Madrigalejo, aldea de Truxillo. Agravose el mal de manera que se entendiò viuiria pocos dias. Acudiò el Dean de Lovaina, de que el Rey recibìo enojo, y mandò bolviessse à Guadalupe, donde era ido à verse con el Infante Don Fernando, y allí le aguardasse. Ordenò su testamento. Confetsòse con Fray Tomas de Matienço, de la Orden de Santo Domingo, su Confessor. La Reyna en Lerida do estava, tuvo aviso de lo que passaua. Partiose luego, y llegò vn dia antes que se otorgasse el testamento. Otro dia Miercoles entre la vna, y las dos de la noche à veinte y tres de Enero, entrante el año de mil y quinientos y diez y seis, diò su alma à Dios, Principe el mas seña-

El cargo de Condestable de Napoles se diò à Colona.

Discurra el Rey bufando nueuos ayres.

Viene Adriano.

El Rey haze testamento.

Viene la Reyna de Lerida.

Muere el Rey.

Elogio.

Calumnia contra el gran Capitan.  
Enferma en Loxa.  
Aplaca el Catolico al Ingles.  
Capelo de Voseo.  
Barbaroxa en Bugia.  
El Rey, y el gran Capitan contra su mala salud.  
Muere este en Granada.  
Garib. lib. 20 ca. 25 dice que falleciò a diez de Diciembre.  
Su elogio.



tos hizo, vno en Burgos, tres años antes de su muerte; el segundo en Aranda de Duero, el año pasado; el postrero quando murió. En todos nombra por su heredera à la Reyna Doña Juana, y por Governador à su hijo el Principe Don Carlos. En caso que el Principe estuviere ausente, mandava en el primer testamento que en su lugar governasse el Infante Don Fernando su hermano; pero en los otros dos, mudada esta clausula, ordenò, que entretanto que el Principe no passasse en estas partes, tuviesse el gouerno de Aragon el Arçobispo de Zaragoza, y el de Castilla el Cardenal de España. Esto se guardò bien assi como lo dexò mandado. Verdades, que el Dean de Lovaina por poderes que mostrò del Principe, fue admitido al gouerno junto con el Cardenal. Al Infante Don Fernando mandò en el Reyno de Napoles el Principado de Taranto, y las Ciudades de Cotrone, Tropea, la Amantia, y Galipoli. Demas de cinquenta mil ducados que de las rentas de aquel Reyno ordenò le diessen cada vn año, que corriessen hasta tanto q̃ el Principe su hermano en algun estado le consignasse otra tanta renta. Mandò otrosi, que el Duque de Calabria, sin embargo que su ofensa fue muy calificada, le pusiesse en libertad; y encargava al Principe le diesse estado con que se pudiesse sustentar. Pero esta clausula no se cumplió de todo punto, y enteramente, hasta el año de mil y quinientos y treinta y tres, por diversos respetos, y ocasiones, que contra los caidos nunca faltan. Del Vicechanciller Antonio Agustín no hizo mencion alguna, si por estar olvidado de su delicto, ò querer que otro le castigasse, no se puede auer

Mandan q̃  
den liber-  
dad al Du-  
que de Ca-  
labria, y es-  
tado.

riguar. Basta que el Cardenal de España, poco adelante, le remitió, y embio a Flandes, donde fue dado por libre. Pronuncióse la sentència en Bruselas à los veinte y tres de Setiembre deste mismo año. Nombrò por sus testamentarios à la Reyna su muger, y al Principe, y al Arçobispo de Zaragoza, à la Duquesa de Cardona, al Duque de Alva, al Visorrey de Napoles, à Fray Tomás de Matienço su Confessor, y à su Prototario Miguel Velazquez Clemente. Su cuerpo llevóse à enterrar à su Capilla Real de Granada, donde le pusieron junto con el de la Reyna Doña Isabel, q̃ tenia depositado en el Alhambra. De los que se hallaron à su muerte le acompañaron solos Don Hernando de Aragón, y el Marques de Denia Don Bernardino de Sandoval, y Roxas, y algunos otros Cavalleros de su casa. Por el camino los pueblos le salian à recibir con Cruces, y lutos. En Cordova particularmente, quando por allí pasó el cuerpo, se señalaron el Marques de Priego, y Conde de Cabra, con los demas Caualleros de aquella Ciudad. Los disgustos passados, y la severidad de que en vida usò con ellos, à sus nobles animos sirvieron mas aína de espuelas para señalarse con el muerto, y con su memoria, en todo genero de cortesía, y de humanidad. En Granada el Clero, Ciudad, y Chancilleria, à porfia se esmeraron en el recibimiento, enterramiento, y exequias, que hizieron con toda solemnidad, como era razon, al Conquistador, y vnico Fundador del bien, y felicidad de aquella Ciudad, y de todo aquel Reyno de Granada.

El Cardenal Ximenez, Gobernador de Flandes, y Arçobispo de Toledo.  
Enviado de R. y C. Granada con la Reyna Doña Isabel.

LAVS DEO.

11100  
290



# SVMARIO DE LO QUE ACONTECIO LOS AÑOS ADELANTE.

Año 1515.

Recopilacion de lo  
dicho sobre  
la guerra  
de Lombar  
dia.



**E**L Nuevo Rey de Francia Francisco luego que dió orden en las cosas de aquel Reyno, como era moço, y de condicion ardiente, con intenció de hazer guerra en Italia, juntadas todas sus fuerças, pasó los Alpes, venció, y prendió al principio à Prospero Colona, que con la cavalleria pretendia impedirle el pasar adelante. Despues se apoderó de Novara con su Castillo, por industria principalmente del Conde Navarro, q̄ enfadado de la larga prision, y que no le rescataban, se auia pasado à la parte de Francia. Mo vió el Rey Frances con sus gentes la buelta de Milan estavan con el Duque Maximiliano los Esquizaros, Ramon de Cardona ausente en Verona, en Plafencia Lorenzo de Medices, caudillo q̄ era de las gentes del Papa; pero como no acudieron à tiempo (lo q̄ en todas maneras debiera hazer) los Esquizaros salieron al Rey al encuentro, y dado q̄ la batalla fue tan porfiada, y tan dudosa, q̄ duró todo el dia, y parte de la noche, al amanecer por cierto miedo q̄ sobrevino à los Esquizaros, de q̄ venian nuevas gentes à los enemigos, fueron vécidos, y desbaratados. El Duque dentro del Castillo, donde se recogió, vino en poder de los enemigos, y embiado à Francia, à exēpla de su padre, estuvo alli todos los dias de su vida. Dióse esta memorable batalla à treze de Setiembre.

Grande era el daño que con esto se recibió en Italia tanto, que los Españoles, poco antes vencedores, perdida la Lombardia, y Estado de Milan, comenzavan à dudar del Reyno de Napoles. El mismo Rey Catolico de todas partes se apercibia de gentes, y de ayuda: dado que à la misma sazon quiso prender à Gonçalo Fernandez gran Capitan, porque con otros señores pretendia passarse à Flandes.

Año 1516.

**S**iguiose la muerte del mismo Rey Carolico Don Fernando, que falleció en Madrigalejo, cerca de Truxillo, camino que iba de Sevilla à 23 de Enero de hidropesia, la qual le auia trabajado no pocos meses. Dizese, q̄ la fama capana de Vililla auia dado señal deste fallecimiento, mensagera de cosas grandes, y de

2. part,

muerres de Reyes, como se tiene en Aragón comunmente. Nombró por su heredero à D. Carlos de Austria su nieto, à D. Fernão su hermano mado la Ciudad de Taranto. Dexó por Gobernadores hasta q̄ D. Carlos viniese, en Castilla al Cardenal de España, Arçobispo de Toledo, en Aragón à su hijo el Arçobispo de Zaragoza. Ordenó q̄ el Duque de Calabria fuese puesto en libertad, y le señalassen renta con q̄ sustentasse su casa. Los cuerpos suyo, y de la Reyna fueron enterrados en Granada en la Iglesia mayor. Verdad es, q̄ por letras, y patentes secretas del nuevo Rey D. Carlos, la governaciō de Castilla se encargó hasta su venida al Cardenal de España, y juto cō el à Adriano, Dean de Lovaina, y Maestro que fue del dicho Principe, el qual no obstante que su madre era viua, en las provisiones, y cartas se comenzó desde luego à llamar Rey, sin q̄ en ello viniesen las cabeças del Reyno, traça que se continuó por ser cosa peligrosa hazer resistencia à la voluntad de el Principe, y contrastar con su deseo.

Lo de Navarra tenia à los nuestros puestos en cuidado, no se rebolviese aquella Provincia, y en aquella ocasion muchos se declarassen por los Reyes antiguos. Por esta causa nõbrarō por Capitā, y Gobernador de aquel Reyno à D. Antonio Mārique, Duque de Naxara, por los muchos aliados q̄ tenia entre aquella gēte, y estar su estado muy cerca: sin embargo D. Pedro de Navarra, Mariscal de aquel Reyno, levantó algunos bullicios; pero no fuerō de mucho momento, porq̄ fue preso, y embiado à Simācas, dō de pasó lo q̄ de vida le quedava, privado de libertad. Demas desto todos estos inçetos se desbaratarō por la muerte del Rey D. Iuan de Labrit, q̄ falleció en su estado de Bearne, dia Martes à 19. de Junio.

Año 1517.

**S**iguiose ocho meses adelante la muerte de la Reyna su muger, los cuerpos del vno, y del otro sepultarō en Lescar, Ciudad de Bearne, en la Iglesia de Sāra Maria, dado que ellos en sus testamentos se mandaron enterrar en Pāplona, como Reyes de Navarra, y como en continuaciō de su derecho, que era pequeño alivio del estado que les quitavan Enrique Labrit, hijo, y heredero destos Principes, así en sus estados, como tãbien en la pretension de recobrar por las armas aquel Reyno, les sucedió.

En Lisboa por el mes de Março falleció D.

Y 3

May

Rezelos de  
Navarra.  
Vā por Go  
vernador  
el Duque  
de Naxera

Preso el  
Mariscal.

Muere Dō  
Iuan de La  
brit.

Muere su  
muger.



Muere la  
Reyna de  
Portugal.

Maria Reyna de Portugal en la flor de su edad, su muerte fue de parto, el cuerpo sepultaron en el Monasterio de la Madre de Dios de aquella Ciudad. Dexo estos hijos, Don Juan el mayor, Doña Isabel, Doña Beatriz, D. Luis, D. Fernando, D. Alonso, que fue Cardenal, Don Enrique Cardenal, y Rey, Don Duarte, sin otros dos que murieron niños.

Capelo a  
Adriano.

Adriano Florencio natural de Utrech, Ciudad en los estados de Flandes, Dean que era de Lovaina, y Obispo de Tortosa en España, fue en Roma criado Cardenal a los veinte y siete de Junio.

Llegan a  
España el  
Rey D. Car-  
los.  
Muere el  
Cardenal  
de España.

El nuevo Rey Don Carlos de Austria aportó a diez y nueve de Setiembre con la armada en que venia a Villaviciosa, pueblo de las Asturias. Salíole al encuentro el Cardenal de España; pero llegado que hubo a Roa, pasó de esta vida veinte y nueve días adelante. Su cuerpo fue sepultado en el Colegio de San Ildefonso de Alcalá de Henares, el qual edificó a su costa, desde los cimientos, y dotó de gruesas rentas, como alvergo de las letras, y de toda suerte de erudicion. La traça fue la de la Vniversidad de Paris, sea licito comparar las cosas medianas a las muy grandes, el provecho a lo menos ha sido muy colmado, por la mucha juventud que a aquella Escuela concurre, y por las personas señaladas que de ella siempre han salido. Fue Arçobispo veinte y dos años. Sucedíole el Arçobispado el Cardenal Guillelmo de Croy, Flamenco.

Fin de los  
Soldanes  
de Egipto.

Pero este año fue señalado, y no menos desgraciado, especial por dos cosas que en él sucedieron. Estas fueron, auerse acabado el Imperio de los Soldanes de Egipto, y levantado la heregia perjudicial de Martin Lutero. Estuvo Egipto sugeto al Imperio de los Romanos hasta el Emperador Heraclio, en cuyo tiempo el falso Profeta Mahoma sugetó aquella Provincia por las armas; despues de cuya muerte tuvieron el señorío los Caliphas, que como él lo dexó ordenado, juntamente governauan las cosas sagradas, y la Republica. Duró esto hasta la guerra de la Tirra Santa, quando el Rey de Ierusalen Amalarico, apoderado de la Ciudad de Damiata, que antiguamente llamaron Pelusio, puso en tanta apretura al Califa, que le fue necesario pedir gente de ayuda al Soldan de Siria. Fue por Capitan destos socorros, y por caudillo vn hombre llamado Saracon. Este en premio de su trabajo se apoderó del Imperio de Egipto con dexar a los Caliphas solamente el cuidado de las cosas sagradas. Hijo de Saracon fue Saladino, Soldan de Egipto, y de Siria, el qual con las muchas victorias que ganó, y con apoderarse de Ierusalen, reduxo en Siria las cosas de los Christianos a grãde apretura. No mucho despues Melechfala, que sucedió en aquel Imperio, por hallarse falto de fuerças para resistir a los nuestros, y a sus intentos, se ayudo de

muchos esclavos Comanos que compró de los Seythas, y con su ayuda acabó a su muchas otras cosas, como tambien prendió dentro de Damiata al Rey Luis Santo de Francia. Estos esclavos dado que huvieron la muerte a Melechfala su señor, se apoderaron del Reyno, y obraron de entre ellos mismos por Rey vno llamado Turquemeno, con condicion, que ni él dexasse el Imperio a sus descendientes, ni los demas esclavos el oficio de soldados a sus hijos, sino que fuesen soldados los que siendo hijos de padres Christianos huviesen renegado de nuestra Santa Fè, que llamaron Mamelucos, y que estos de entres eligiesen el que huviese de ser Rey. Continuose esta manera de gobierno por espacio de muchos años, hasta tanto que Caietbelo, esclarecido por muchas victorias que ganó de los Turcos, governó aquel Imperio en tiempo del Rey Catolico D. Fernando. Capson sucesor suyo, despues que los Turcos vencieron a los Persianos cerca de la Ciudad de Tarvisio, por rezelo que tenia no acometiesen lo de Siria: el año pasado, como hiziesse guerra en la Asia, en vna batalla que se dió cerca de Damasco, fue vencido, y muerto por el gran Turco Selin. Pusieron en su lugar los soldados a Tomubeio, el qual junto al Cayro, en vna batalla q se dió, fue vencido, y tomada la Ciudad por los Turcos, que le pusieron en vn palo: con esto el gran Turco quedando vencedor sin resistencia, acabadas cosas tan grandes, se apoderó de las Provincias de Siria, y Egipto, y acrecentó con esto en gran manera el poder de su nacion, y su estado.

Argumento  
de la  
co.

Principio  
de la here-  
gia de Lu-  
tero.

La ocasion que Lutero tuvo para su malvado intento, fue esta. El Pontifice Iulio començó la fabrica nobilissima del Templo Varicano. Leon X. que le sucedió, para llevar adelante lo començado, hizo publicar por todo el mundo vn jubileo para todos los que acudiesen con cierta limosna para aquella fabrica. Alberto Arçobispo de Maguncia, que tenia a su cargo el publicalle en Alemania, dió este cuidado a Tezelio Frayle de São Domingo. Fue así, que en Vütemberga, Ciudad de Saxonia el Duque Federico poco antes fundó vna Vniversidad. Martin Lutero, Frayle de S. Agustín, a la sazón Catedratico allí de Escritura, desde el pulpito amonestó al pueblo no se dexassen burlar de los engaños de los buideros, que la mercaderia de Roma no era de tanto valor: q no se pudiesen los dineros emplear en otra cosa con mas ganancia. Destos principios, como muchos le oyessen de buena gana, su locura se aumentó de tal suerte que por su medio se emprehendí en casi todo el mudo tal fuego, que en muchos años no se podrá apagar. El acudir muchos al remedio, fue ocasión q el mal se enconase, que si le despreciaran, por vèrura se cayera, y no passara adelante; pero las cosas passadas mas facilmente se reprehenden, que se mudan.

Historia de  
la heregia  
de Lutero.

Discurso  
de los Solda-  
nes.

De



De años atrás estaba aquella gente preñada por los abusos, y vicios que se veían, donde, y en quien menos fuera razón. Broto el mal humor con esta ocasión, y por medio deste Frayle. La virtud, todo lo asegura, el vicio lo desbarata. No prestan armas, ni repuesto, quando el pueblo se levanta.

Año 1518.

**D**oña Leonor hermana del Rey Don Carlos, casó con Don Manuel Rey de Portugal, las bodas se celebraron al fin deste año en Ocrato, pueblo de Portugal, con grande regozijo, y aparato. Nacieron deste matrimonio Don Carlos, que vivió poco, y Doña Maria, que vivió muchos años, y murió sin tomar estado.

Tratóse de dividir el Arçobispado de Toledo en muchas partes, por ser tan grande, y en particular de poner Obispos propios en Madrid, y en Talavera. Sobre lo qual el Pontífice Leon expidió su Bula à veinte y tres de Julio, en que cometia al Cardenal Adriano, y al Obispo de Cosencia su Nuncio en Castilla, y à Don Alonso Manrique, Obispo de Ciudad Rodrigo, que hiziesen informacion para ver lo que convenia. Hallaronse muchas dificultades: tanto que fue necesario desistir desta planica.

Año 1519.

**E**L Emperador Maximiliano en Belfio, pueblo de Baviera, pasó desta vida à doze del mes de Enero: juntaronse los electores en Fráfordia para nombrar sucesor, y dado que muchos pretendian ser elegidos con grandes negociaciones, principalmente de parte de Francisco, Rey de Francia, por voto de los electores fue antepuesto à todos Don Carlos Rey de España à veinte y ocho de Junio, mas por quanto los Reyes de Napoles no podian aceptar el Imperio por prohibicion que dello tenían de los Pontífices Romanos, alcançó dispensacion del Papa, con condicion que cada vn año por el Reyno de Napoles fuesse obligado a pagar siete mil escudos, y vna hacanea blanca, como se haze. No parece se efectuó esto enteramente hasta el tiempo de algunos años mas adelante.

Año 1520.

**T**Vuo nueva de su eleccion en la Ciudad de Barcelona, desde donde atravesada toda España, por el mes de Mayo se hizo à la vela en la Coruña, llegado à Flandes, en Aquisgran tomó la primera Corona del Imperio à veinte y dos de Octubre, de mano del Arçobispo de Colonia, como se acostumbra. Juntamente hizo de su voluntad donacion à Don Fernando su hermano de Austria, y de los demas estados de su abuelo el Emperador Maximiliano. Quedaron por Governadores de Castilla el Cardenal Adriano, y el Condestable Iñigo de Velasco, y

2. part.

el Almirante Don Enrique Enríquez. No les faltó diligencia para sossegar la gente popular, que andava alterada; pero con todo su cuidado no fueron parte para que no acudiesen à las armas, de donde resultaron las comunidades, guerra muy nombrada en España. Queixabanse, que por la avaricia de los Flamencos todo el oro de España se avia desaparecido, y con su gobierno muy pesado, y riguroso la libertad del Reyno estava oprimida, los fueros, y leyes quebrantadas. Era asì, que Carlos de Geures, Ayo del nuevo Rey, no contento con hazer despues de la muerte del Cardenal Don Fray Francisco Ximenez, a su sobrino, hijo de su hermana, Guillermo de Croy, Arçobispo de Toledo, con diferentes mañas rebañara la moneda de oro, y doblones de dos caras muy subidos de ley. Los mas principales caudillos de las comunidades fueron Iuan de Padilla, vno de los mas principales Cavalleros de Toledo, y Don Antonio de Acuña, Obispo de Zamora. Juntaronse con ellos muchas Villas, y Ciudades. Vinieron à las manos los comuneros, y los Reales en muchas partes, sin declararse del todo la vitoria por la vna, ni por la otra parte, hasta tanto que por fin deste año los Reales ganaron à Tordesillas donde los comuneros estavan fortificados, y tenian en su poder à la Reyna Doña Juana, y poco adelante à veinte y tres de Abril del año siguiente se dió la batalla de Villalar, donde los comuneros fueron vencidos, y presos sus Caudillos principales; es à saber, Iuan de Padilla, Bravo, y Maldonado, de los quales se hizo justicia, y aun al mismo Obispo de Zamora dieron garrote en Simancas, donde le tenían preso; con este en gran parte se dió fin à esta guerra, y le sossegaron estas alteraciones mediante la gran prudencia, y autoridad de el Consejo Real, à quien en todo se remitia el Emperador. Y Doña Maria Pacheco muger de Iuan de Padilla, con animo varonil, en lugar de su marido, se hizo como caudillo de los comuneros en aquella demanda, y siempre los animava; pero sin hazer efecto que sea de contar. Y tambien el Duque de Segorve venció otra batalla à los Germanats de Valencia junto à Moruedre. Asì se llamaron las comunidades que tambien en aquella parte se levantaron.

Año 1521.

**G**uillermo de Croy, Arçobispo de Toledo, falleció a onze de Enero en Alemania antes de venir à España, sin dexar en vida, ni en muerte hecho cosa alguna señalada. Sucediole D. Alonso de Fonseca, persona de pensamiéto muy altos, de Arçobispo q era de Santiago, fue trasladado al Arçobispado de Toledo. El Arçobispado de Santiago se dió al Licenciado Don Iuan Tavera, sobrino de Fr. Diego Deza, Arçobispo de Sevilla, Obispo q era de Ciudad Rodrigo, y de Osma, y del Consejo de la Inquisición.

Y 4

De

Gouvernadores de Castilla en su ausencia.

Origen de las comunidades.

Successo fatal.

En Valencia ottomana semejante.

Muere Guillermo de Croy, electo Arçobispo.

Sucede D. Alonso de Fonseca.



*Acomete el Rey de Francia à Navarra.*

*Hazefe dueño sin resistencia*

*S. Ignacio en el Castillo de Pamplona.*

*Entra el Frances en Castilla, y fura à Logroño.*

*Acude Castilla, y véce, y pone en fuga à los Franceses, y reduce todo el Reyno de Navarra.*

*Embía el Frances otro exercito por Vizcaya. Trabaja sin efecto. D. Beatriz de Portugal casa en Saboya.*

*Muere el Rey D. Manuel su padre.*

*Sucede D. Juan Tercero.*

*El Papa Leon*

*Su elogio*

De las comunidades de Castilla resultò vna nueva guerra en Navarra; la ocasion fue, que los nuestros auian echado por tierra los años passados casi todos los Castillos de aquel Reyno, y al año antes deste, para acudir à las comunidades, despojado aquel Reyno de artilleria, y de soldados. El Rey Francisco de Ferrarà, cò deseo que tenia de reituir à Enrique de Labrit en el Reyno de sus antepassados, y por no dexar passar la buena ocasion que para esto se ofrecia, embiò vn grueso exercito por aquella parte, y por su caudillo à Andres Esparròso, hermano menor de Odeto, señor de Lotrech. Entrado que huvo, todo lo hallò facil, y llano, hasta la misma Ciudad de Pamplona, cabeça del Reyno, por auerla desamparado el Virrey Don Antonio Manrique, sin dilacion la reduxo en su poder. Quedava por España el Castillo, batianle los Franceses, Inigo de Loyola persona noble, y principal en Guipuzcoa, à la sazón soldado, y despues fundador de la Compañia de Iesus, que alli estava, fue herido: vna bala arrancò vna piedra, que le quebrò vna pierna, y le hirió la otra, de que llegó a lo postrero de la vida. Herido que fue Inigo, el Castillo se rindiò à partido. El Capitan Frances enobervecido con la prosperidad, y no contento de recobrar aquel Reyno, se meriò por tierra de Castilla, y estuvo muchos dias sobre Logroño. Acudieron los nuestros, y con su venida se forçaron à levantar el cerco; y demas desto, cerca de Pamplona en vn lugar llamado Noain, no lexos de el puerto de Reniega, le vencieron, y prendieron en vna batalla que le dieron. Resultò, que desbaratado el exercito Frances, el Reyno de Navarra con la misma Ciudad de Pamplona bolviò, y se reduxo al poder, y señorío de España.

Grande fue la pesadumbre que por este mal suceso recibió el Rey de Francia. Determinò de vengarse cò embiar otro exercito por la parte de Vizcaya, debaxo de la conduta de su Almirante, que se apoderò de Fuente Rabia, Villa muy fuerte en la frontera de Francia. Sucedieron grandes trances en estos encuentros: vino muchas vezes à las manos, y en conclusiò, la Villa se recobrò por los nuestros.

Doña Beatriz, hija menor del Rey de Portugal, concertada con Carlos Duque de Saboya, en vna armada por mar fue adonde su esposo estava. La alegria deste casamiento no durò mucho, à causa que el mismo Rey de Portugal passò desta vida por el mes de Diziembre. Su cuerpo enterraron en el Monasterio de Bethlè, que el mismo edificò junto a Lisboa, y dedicò para las sepulturas de los Reyes. Sucediole su hijo D. Juan Tercero deste nombre.

Por el mismo tiempo à dos de Diziembre falleció en Roma el Pontífice Leon, cuya memoria fue entonces, y adelante agradable, por auer restituido la paz à Italia, por el favor que

diò à los estudios de las letras, y en particular reparado la Vniuersidad de Roma con Cate-draticos de las artes liberales, y de las ciècias, que con grandes premios hizo buscar, y traer de todas partes. Con todo esto le tachan de ser dado à sus deportes, mas de lo que aquel lugar pedia, y de auer pretendido aumentar sus parientes, primero à su hermano Iuliano, y despues del muerto, à Lorenço su sobrino, hijo de otro hermano suyo, llamado Pedro. Para efectuallo, intentò despojar al Duque de Urbino Francisco Maria de aquel estado; pero la muerte del vno, y del otro, conuiene à saber, del hermano, y sobrino desbaratò sus traças. La Genealogia desta familia de Medicis quiero poner en este lugar,

El gran Cosme de Medicis, que viuì en Flo-rencia cien años antes deste tiempo, en que vamos, tuvo vn hijo llamado Pedro, y del por nietos à Lorenço, y à Iuliano. Hijos de Lorenço fueron Pedro, y Iuan, que fue el Papa Leon, y el tercero por nombre Iulian. El primer Iulian hermano de Lorenço tuvo vn hijo natural, que nació despues de muerto su padre, que se llamò Iulio, que tambien poco adelante fue Pontífice, y se llamò Clemente Septimo. Pedro hermano del mismo Leon tuvo vn hijo que se llamò Lorenço el mas moço, y como Lugarteniente de su tio el Pontífice Leon, fue General de sus gentes. Este de vna concubina tuvo à Alexandro Duque de Florencia los años adelante, y de su muger Madalena de Boloña dexò à Madama Catalina, que vino a ser Reyna de Francia, por donde la familia de los Medicis ha emparentado con muchas familias Reales. El segundo Iulian, hermano del Papa Leon, tuvo vn hijo por nombre Hipolito, que adelante fue Cardenal. Su tio el Papa Clemente le diò el capelo. Bastará auer desto auisado.

*Año 1522.*

**A** Diez de Enero el Cardenal Adriano, aunque Flamenco de nacion, y ausente, fue elegido en el conclave por Pontífice. Estava à la sazón ocupado en el gobierno de España, tomole la nueva de su eleccion en la Ciudad de Vitoria, donde estava, con intento de dar calor à la guerra contra Francia, y recobrar à Fuente Rabia; pero sabida su eleccion, luego se apresurò para passar à Italia, dado que no llegó à Roma, hasta estar ya adelante el Verano. Su Pontificado fue breve, porque no passò de veinte meses; su erudicion, virtud, y prudencia fueron muy grandes: no mudò el nombre que antes tenia, y assi se llamò Adriano Sexto, canonicò a San Antonio, Arçobispo de Florencia, y à Benon, Obispo que fue antiguamente de Milana. A tres de Hebrero, dia de San Blas, los Reales, debaxo la conduta del Arçobispo de Bari, vencieron en Toledo à los comuneros, que tenian eternizada aquella Ciudad, con la qual

*Genealogia de los Medicis de Florencia*

*El Cardenal Adriano no electo Papa.*

*su tiempo vida.*



Viene a España el Emperador, dexando a su hermana, su hermano por Vicario.

Vitoria se puso fin a las comunidades. El Emperador Don Carlos dexando en Alemaña a su hermano Don Fernando con nombre de Vicario del Imperio, se partió para España, con intento de sossegar estos Reynos, y dar en todo orden. Llegó con su armada en Santaren a diez y seis del mes de Julio.

Christierno Rey de Dinamarca, estaba casado con Doña Isabel, hermana del nuevo Emperador: príbode de su Reyno Federico tio suyo, por donde fue forçado a recogerse a Flandes, donde estuvo desterrado por tiépo de diez años, que fue todo lo que le duró la vida. Dexó dos hijas legitimas, Isabel, y Christierna: la primera casó con Alonso Duque de Lorena; la segunda con el Duque de Milan Francisco Escia.

Año 1523.

Concesiones de Adriano a los Reyes de España.

Muere el Papa.

Muere el Cardenal Caravajal.

Su linage.

Sucede el Papa Clemente Septimo.

Religio de Teatinos.

EL Pontífice Adriano concedió a los Reyes de España Don Carlos, y sus sucesores autoridad de nombrar, y presentar los que huviesen de ser Obispos en aquellos Reynos. Expidióse la Bula a seis del mes de Setiembre. Concedió otrosi, que perpetuamente pudiesen tener en administracion los Maestrazgos de las tres Ordenes Militares cosa que los Pontífices passados auian concedido; pero por tiempo limitado. Falleció el Pontífice en Roma a doze del mismo mes de Setiembre: cargado de cuidados, y pesadumbre, en particular por averse los Turcos apoderado el año pasado de la Isla de Rodas, con vn cerco muy apretado que duró ocho meses. En esta vacante falleció en Roma a diez y seis de Diziembre el Cardenal Dñ Bernardino de Garavajal, Obispo que fuera primero de Astorga, despues de Badajoz, de Cartagena, de Sigüenza, y de Plasencia. Sobrino deste Cardenal fue el Obispo de Plasencia Dñ Gutierre de Caravajal, el qual huv o aquel Obispado por regresso, y renunciacion del dicho su tio. Padres del Obispo Don Gutierre fueron el Licenciado Francisco de Vargas, Tesorero del Rey, y Doña Inès de Caravajal. Falleció otrosi este año Don Fra y Diego de Deza, natural de Toro, y Maestro del Principe Don Juan: fue Obispo sucessivamente de Salamāca, y de laē, y de Sevilla, Inquisidor general, y electo de Toledo. Publicó en su nombre los escritos de Capreolo sobre el Maestro de las sentencias, añadiendo pocas pocas. Pusieron en lugar de Adriano a veinte de Diziembre el Cardenal ludio de Medices, primo hermano que era del Papa Leon Dezimo, llamose en el Pontificado Clemente Septimo, gobernó la Iglesia diez años, diez meses, y siete días. Constituyó la orden de los Teatinos con nombre de la Congregacion del divino Amor. Fundaronla Pedro Carrasa, Obispo Teatino, y otras personas piass no traen Habito diferente de los demas Sacerdotes. Ocupavanse en cantar las Horas Canonicas, el genero de vida es retirado. Huye ocu-

paciones exteriores, y cüydados.

Año 1525.

EL Rey Don Juan de Portugal casó con Doña Catalina, hermana del Emperador Don Carlos. Las bodas, y fiestas se hizieron en Eitremoz a cinco de Hebrero, muy señaladas. Procedieron deste matrimonio muchos hijos, sus nombres, Alonso, Maria, Catalina, Beatriz, Emanuel, Felipe, Juan, Antonio. De todos solos el Principe Don Juan, y la Infanta Doña Maria llegaron a edad de poderse casar, y aun ellos mismos murieron al principio de su casamiento.

El Pontífice Leon el mismo año que falleció hizo liga con el Emperador Carlos, con intento de juntar con él sus fuerças, y echar los Franceses de Italia, con condicion, que por el Reyno de Napoles pagasse cada vn año el día de San Pedro, no solo la hacanea, como antes solia, sino tambien siete mil escudos, y que el Reyno de Sicilia reconociese el feudo, sin pagar al año mas de quinze mil ducados, como antes acostumbrava. Fuera desto, que hasta que pagasse lo que en la guerra se gastasse por el Pontífice, quedassen por él las Ciudades de Parma, y Plasencia, sin descontar del principal lo que rentassen cada año, lo demas del Estado de Milan se diese a Francisco Esforcia. Con esta determinacion Prospero Colón, General de todo el exercito, y Federico, Marques de Mantua, caudillo de las gentes del Papa, vencierō, y echaron de aquel Estado los Franceses, y Francisco Esforcia quedó por Duque de Milan. Succedió vn nuevo inconveniente a la parte de Francia; y fue, que Carlos de Borbon, hijo de Gilierto, Duque de Mompensier, desabrido con el Frances, se pasó a la parte del Emperador, y con sus gentes que le dió, se metió por la Francia hasta Marsella. Irritado el Rey de Francia por la vna, y por la otra causa, passados los Alpes, con vn grueso exercito recobró a Milan, y casi todo lo demas de aquel Estado. Pero como se pusiese sobre Pavia, donde estava Antonio de Leiva con buena guarnicion de Alemanes, acudieron los Capitanes del Emperador, estos, Carlos de Lanoy, Virrey de Napoles, y Carlos de Borbon, y el Marques de Pescara Hernando Davalos, por cuyo valor fue el Rey vencido en batalla con gran estrago de su gente, y preso le embiaron a España. Prendieron otrosi al Rey de Navarra Enrique Labrit, pero con dadas que dió al que le guardava, se escapó del Castillo de Pavia, donde estava. Fue en esta batalla muerto el Marques de Civita de Santangel, por nombre Fernando Castrioto, viznieto del grande Escaderbechio, señor que fue de Epiro, y de los Turcos espanto: cortaronle las riendas, por no llevar cadenas, que fue grã deshonra. El cavallo desapoderado le metió en medio de los enemigos, donde el mismo Rey de

El Rey D. Juan de Portugal casa con hermana del Emperador.

Guerrasen Italia con Francia.

Passa Carlos de Borbon a servir al Emperador, y entra contra Francia.

El Frances cobra a Milan.

Sitia a Pavia.

Batallas en que queda preso.



de Francia del golpe de vna laca le matò. Diòse la batalla à veinte y quatro de Febreto, Viernes, fiesta del Apostol San Marias.

Año 1526.

El Rey de Francia  
raí do preso à  
España.

Conciertos  
con el Em-  
perador.

Causas que  
tuvo Car-  
los de Bor-  
bon, para  
irse de  
Francia.

Parte à  
Francia el  
Rey, y que-  
dan en re-  
henes sus  
hijos.  
C. Sa el Em-  
perador cō  
D. Isabel  
de Portu-  
gal.  
Duque de  
Calabria.

**O** Vedò con esto Europa sossegada, y libre de los males de la guerra. El Rey Francisco de Francia estaua en España preso en el Castillo de Madrid. Su madre Aloyfia, que gobernaua el Reyno, con deseo que tenia de ver à su hijo puesto en libertad, embiò à su hija madama Margarita, que estubo casada cō Carlos Duque de Alançò, para que fuesse à España à tratar de algun concierto; diòse tan buena maña, que a catorze de Enero se hizo assiento, y confederacion entre aquellos dos Principes, con estas condiciones: Que de allí adelante los Flamencos no pudiesen apelar para los Reyes de Francia: Que el Frances desistiesse de la pretension de Milan, de Genoua, y de Aste: Que restituyesse al Emperador à Borgoña. Demas desto, casasse con la Reyna viuda de Portugal Doña Leonor, hermana del mismo Emperador, y por dote le señalaron dozientos mil ducados: Que perdonasse à Carlos de Borbon, y en lo que tocaba à las diferencias que tenia, estuyesse cō el à derecho.

Era Borbon casado con Susana, nieta de Ludouico Onzeno Rey de Francia, hija de Pedro Duque de Borbon, y de Ana, hija mayor del dicho Rey, al qual Carlos el postrero de los Duques de Angers, en su testamento dexò los Estados que poseia en Francia, y fuera desto, el derecho que pretendia al Reyno de Napoles. El hijo de Ludouico, que fue el Rey Carolo Octauo de Francia, no dexò sucesion alguna; por esto el de Borbon, dado que desistia de pretender el Reyno, por no ser el deudomas cercano por linea de varon; pero pretendia que todos los estados, que por otros caminos se auia allegado à aquella Corona, pertenecian à su muger, como à parienta mas cercana de los Reyes passados; muerta ella sin hijos, queria quedarle con el Ducado de Borbon, como el pariente mas cercano de su suegro, por via de varon. Pero la madre del Rey alegaua ser ella sobrina, hija de hermana del susodicho Pedro de Borbon. Esto preualeció.

Assentada la confederacion, el Rey de Francia partiò de España, con dexar en su lugar, como estaua concertado en rehenes, y para seguridad que cumpliria lo prometido, dos hijos suyos, Francisco el mayor, q̄ era Delfin, y Enrique el Segundo.

Al mismo tiempo en Seuilla a tres de Marzo se celebraron las bodas del Emperador Don Carlos, y de Doña Isabel, hermana mayor del Rey de Portugal. Acompañaron à la nouia desde la raya de Portugal Don Fernando de Aragon Duque de Calabria yà puesto en libertad, y el Arçobispo de Toledo Don Alonso de Fonseca,

como queda dicho, puesto en lugar del Cardenal Guillermo de Croy.

Las gentes del Cessar auian echado, y despojado de Milan al Duque Francisco Sforzia, achauante que no guardaua fidelidad, y que tenia inteligencias contra el Emperador. El Pōtifice Clemente, para restituille en aquel estado, y ofendido grandemente, porque en España se decretaua por ley, que los beneficios no se diesse à Estrangeros, y que el Consejo Real examinasse las Bulas del Papa, assentò liga con el Frances, y Venecianos, combidò otro al Rey de Inglaterra, y aun demas desto, diò intenciō al Marques de Pescara Don Fernando Daualos, à la sazón Governador de Milan, si se juntaua con ellos de hazerle Rey de Napoles, de el qual Reyno pretendia apoderarse por las Armas. Intentos que acarrearō muchos, y grandes males. En medio de estas platicas falleció el de Pescara, y porque no dexò hijos, le sucediò en el estado su primo el Marques del Gasti Don Alonso Daualos.

El gran Turco Soliman, sucessor de su padre Selim, en vna batalla que se diò cerca de la Ciudad de Buda, desvaratò à Ludouico Rey de Vngria, y por su muerte, que se ahogò en vna laguna, huyendo despues de la rota, no solo se perdiò aquella Ciudad; pero por muchas diferencias que resultaron sobre quien deuia suceder à aquel Rey, toda la Republica padeciò grandes males. Fue así, que parte de la nobleza queria à Don Fernando de Austria, por estar casado con hermana del Rey muerto, parte à Iuan de Vaybona, donde resultarō guerras muy largas. La Reyna viuda Doña Maria, por quedar sin hijos diò la buelta à Flandes.

Año 1527.

**P**or gentes que el Cardenal Pompeyo Colonna, y Vespasiano Colona leuantaron en la campaña de Roma, y con acudirles desde Napoles Don Hugo de Moncada, Visorrey que era en aquella Ciudad, puso al Papa Clemente los meses passados dentro de Roma en tanto aprieto, que apenas pudo poner su persona en cobro, sin ser parte para que los soldados no saqueasen el sacro Palacio. Despues este año Carlos de Borbon, con parte del Exercito Imperial partiò de Lombardia la buelta de Roma, con intento de dar saca à aquella santa Ciudad. Salieronle al encuentro el Duque de Vibino, y Ianerir de Medices, padre de Cosme, que adelante fue Duque de Florencia; pero viciolos al passar el rio Mincio, donde tan bien Ianetin de Medices fue muerto. El mismo Borbon à la entrada de Roma de vn arcabuzazo, que del muro le tiraron murió; y sin embargo los soldados siguieron su intento, y saquearon la Ciudad de Roma, juntamēte pusieron cerco al Castillo de Santangel, donde el Pontifice, y los Cardengles se retiraron.

Princed  
Francisco  
Rey de  
su Estado  
por impu-  
cion de in-  
fiel al Em-  
perador.

Procedi-  
mientos del  
Papa, con-  
tra el Em-  
perador, y  
casas de Es-  
paña.  
Muerte el  
Marques  
de Pescara  
sin hijos.

Soliman  
ce al Rey de  
Vngria  
Luis.

Sucessor.

Los Colo-  
nas, J. De  
Hugo de  
Moncada  
pone al Pa-  
pa en a-  
prieto.

Carlos de  
Borbon  
tra en Ro-  
ma, que  
muerte  
su Exercito  
ro la sa-  
quea.  
Cerca del  
Papa.



Señaló  
re del Em-  
perador.

Gran daño fue este, y afrenta muy grande del nombre Christiano. Estaba el Emperador en Valladolid, quando le llegó la nueva de este desastre, hizo allí parar los regozijos, y fiestas que se hazian, por auerle nacido el Principe Don Felipe en aquella Villa à veinte del mes de Mayo, que fue muestra de su gran Religión, y de que aquel tan gran desorden no sucedió por su voluntad. Al contrario los Florentines, por el odio que tenían al Pontífice, y por verle apretado echaron de su Ciudad la Casa de los Medices, principalmente à Hipolito, y à Alexandro, que eran las cabeças de aquel linage, que fue ocasión, trocadas adelante las cosas, que perdiessen la libertad, y tambien de que Enrique Rey de Inglaterra, muido de la nueva de aquel caso, se declarasse por el Pontífice, y por la liga, de que se hizo mencion. El Frances embió por su General à Odeto, señor de Lotrech, el qual pasado en Italia con sus gètes, y las de los Venecianos, se apoderó en el estado de Milan de Alexandria, y de Paulia, Ciudades harto principales.

Los Floren-  
tines echa-  
ron de la  
Ciudad à  
los Medi-  
ces en odio  
del Papa.

Liga contra  
el Empera-  
dor.

El Frances  
toma à  
Milan.

Enrique,  
hijo de Luis  
de Labrit,  
casa con  
hermana  
del Rey de  
Francia  
Juana He-  
reja.

Quiso el  
Principe D.  
Felipe.

Desafios  
entre Frã-  
ncisco Rey,  
y Carlos.

Lotrech si-  
tia à Napo-  
les.

Muere de  
peste.

Con Enrique de Labrit, Rey que se dezía de Navarra, casó Margarita hermana de el Rey Frances, deste matrimonio nació Juana, que heredó los Estados de su padre, à falta de hijo varon. Fue grande la pertinacia que esta hem- bra tuvo en la heregia, creo yo, por ocasión que los Pontífices Romanos quitaron el Reyno de Navarra à sus antepasados.

Año 1528.

EN Madrid los Estados del Reyno juntaron al niño Don Felipe por Principe, y heredero de aquellos Reynos de su padre. Quexavale el Emperador Don Carlos por sus cartas, que el Frances no guardava su palabra, ni cumpliera lo que prometió tan de proposito al tiempo que estuvo preso en España. Embió el Frances vn Rey de armas à desmentille, y desafiá- lle à hazer con el campo de persona à persona. Comunicóse el negocio con lo Grandes. Respondió el Emperador à veinte y quatro de Junio con sus cartas, en que aceptava el desafio, y señalava lugar; pero el Frances fue mas recatado, que ni quito abrir las cartas, ni dar audiencia al Rey de armas, que para este efecto iba desde España, por razones que no le deuieron faltar.

Entretanto el señor de Lotrech, despues que con sus gentes invernó en Boloña, marchó la buelta de Napoles. Pusose sobre aquella Ciudad con gran esperança de apoderarse de todo aquel Reyno, quando de repente tal peste sobrevino en sus Reales, que pareció gran parte de su Exército, hasta el mismo General; otros fueron presos, entre los quales vno fue el Conde Pedro Navarro, y lo que le quedó de la vida le hizieron pasar en vna dura prision.

Muido deste desastre, y desgracia Andrea de Oria Ginoues de nacion, y que era General de la Armada Francesa, se pasó à la parte del Cesar, y adelante puso en libertad à su patria, vencidos, y echados della los Frégosos, por lo qual, y por sus muchas victorias ganó renombre inmortal.

Año 1529.

DEseava el Emperador Don Carlos pasar por mar en Italia, para tomar la Corona del Imperio de mano del Pontífice. Con este intento se reconcilió con él, aunque despues de tantos agrauios, y desabrimientos, prometió de dar por muger à su hija madama Margarita, auida fuera de matrimonio, à Alexandro de Medices, sobrino del Papa: Demas de esto, que haria tanto, que la Casa de Medices bolviese à su patria. Junto con esto, renouó la confederacion con el Rey de Francia por sus Embaxadores, que para esto fueron à Cambray, Ciudad en la Frontera de Flandes, y de Francia. Embió los hijos à su padre por dos millones de oro, que pagó el Frances por su libertad, con ellos partió tambien su hermana Doña Leonor, para casar con el Rey de Francia. Desde este tiempo los Estados de Flandes quedaron del todo libres, y exemptos de la jurisdiccion, y señoría de Francia; y al contrario los Franceses se quedaron con el Ducado de Borgoña.

Pedro Na-  
varro pr. so  
Andrea Do-  
ria se passa  
al Empera-  
dor.

Este se reso-  
cilia con el  
Papa.

Y con el  
Rey de Frã-  
cia.

Estados de  
Flandes li-  
bres de Frã-  
cia.

Restava concertarse con Portugal por diferencia que tenían sobre las Islas Malucas; pareció el mejor camino, que el Rey de Portugal prestasse el Emperador trecientos y cinquenta mil ducados, con tal, que hasta que aquel dinero fuese pagado, los Castellanos desistiesen del trato, y pretension de aquellas Islas.

Pleito con  
Portugal  
sobre las  
Malucas  
puesto.

Concluidas estas cosas, el Emperador pasó por mar à Italia. El gran Turco Soliman à instancia de Iuan Bayboda puso sitio sobre Viena de Austria; pero defendió la muy bien Philippe Conde de Paletino, que se hallava dentro con buena guarnicion de soldados.

Sitio de el  
Turco en  
Viena.

Año 1530.

ESTaban en Roma, à causa de las desgracias pasadas, y del sacó mal parados los Ciudadanos, y desabridos; por esto pareció, y acordaron, que la coronacion se hiziesse en Boloña: fue grande el concurso de gente que acudió, muchos los regozijos, la representacion de Magestad extraordinaria, con que el mismo dia de Santo Matia, que era en el que nació el Emperador Don Carlos, fue llamado Augusto, y coronado de mano de el Pontífice, intercedieron el Pontífice, y Venecianos, para que el Ducado de Milan se bolviesse à Francisco Esforcia. Hizose así, con darle por muger à Christierna, hija del Rey de Dinamarca, sobrina del Emperador. Demas desto, se le man-  
dó

Coronase  
el Empera-  
dor en Bo-  
loña.

Francisco  
Esforcia  
restituido  
en Milano  
por su docto  
sobrina del  
Empera-  
dor.



Duque de Mantua.

Duque de Ferrara.  
Dieta en Alemania.

Confesion Augustana.

El Emperador viene a Florencia y exalta a los Medices.

Principe de Oranges.  
Marques de el Gasto, y Pescara.

Muere en Flandes Margarita sucede en el gouerno Maria viuda de Luis de Vngria.

Nombrado Fernando Rey de Romanos.

dò que pagasse noucientos mil ducados, y que entre tanto que lo cumpliesse, la Ciudad de Como, y el Castillo de Milan, se tuuiesse por el Cessar. Al Marquès de Mantua fue dado titulo de Duque; y por quanto el Pontifice, y Duque de Ferrara estauan difentes sobre las Ciudades de Regio, y de Modena, el Emperador, como juez arbitro, oidas las partes, las consignò al de Ferrara.

Con esto se partiò para Alemania, donde tenia convocada dieta de los Principes de Alemania para la Ciudad de Augusta, para los ocho de Abril. Lo que principalmente se pretendia era, reducir à los Hereges, como en otras dietas se auia intentado. Fue poco lo que se hizo en esta parte, solamente los Hereges presentaron por escrito cierta confesion de su Fè, que de lugar se llamò adelante la confesion Augustana. El que la compuso fue Philippe Melancton, hombre docto, y grande Herege.

Demas de esto, las gentes del Cessar con un largo cerco que pusieron sobre Florencia, quebrantaron de tal manera los brios de aquella Ciudad, que no solo los Medices fueron restituídos à su patria, sino tambien quedò por Duque de Florencia Alexandro de Medices, y los Florentinos, con tanto quedaron de todo punto despojados de su antigua libertad. Los principales caudillos en esta guerra fueron Philiberto Principe de Oranges, y Alonso Davalos Marques de el Gasto, y tambien de Pescara, por muerte de su primo Don Fernando.

Margarita, tia del Emperador falleciò en Malinas, Ciudad de Flandes, primero de Diciembre. Era Gouernadora de aquellos Estados; por su muerte sucediò en aquel gouerno Doña Maria Reyna de Vngria viuda; que en lugar, y por orden de su hermano el Emperador tuvo aquel cargo muchos años.

Año 1531.

**A** Instancia del Emperador el Arcobispo de Maguncia, à quien esto toca, convocò para la Ciudad de Colonia los Electores del Imperio, para que allí nombrasen Rey de Romanos. Fue asì, que el dia señalado por consentimiento de todos los votos saliò nombrado Don Fernando Archiduque de Austria, Rey de Boemia, y de Vngria. Solo Federico Duque de Saxonia no vino à la elecciò, y por medio de su hijo protestò de nulidad en todo lo que se hizo. Siguiéron este mismo partido los Principes de Beuiera; pero el año siguiente confintieron en la eleccion por respecto del Emperador. Lo mismo hizo poco despues el Duque de Saxonia luego que en la dieta de Ratisbona concedieron libertad en lo que tocaba à la religion.

En muchas partes temblò la tierra, en Flan-

des principalmente rotos los diques; muchos lugares enteros quedaron anegados cò las olas de la mar, donde hasta este tiempo se ven las torres de los Templos que estàn en pie. La mayor fuerça deste mal cargò en la Ciudad de Lisboa, tanto, que el Rey porque no le tomase la casa debaxo, por muchos dias fue forçado à alojarse en tiendas, y paveliones en el campo. La madre por donde corre el rio Tajo, se hinchò de tal manera, que apartandose las aguas de la vna, y de la otra, parecia resultar vna manera de Isla.

En Inglaterra la Religion antigua, y Catolica se començava à alterar con esta ocasion. El Rey Enrique auia començado à poner los ojos en Ana Bolena, por no saber enfrenar sus apetitos. Pretendia, repudiada su muger la Reyna Doña Catalina con color que estuvo casada cò su hermano Artos, tomarla por muger. Lo vno, y lo otro puso en efecto el año siguiente, dado que en su legitima muger tenia vna hija llamada Doña Maria. El Pontifice contradezia todo esto, y no queria aprobar estos intentos. Por esto el Inglès mandò so graves penas à todos sus vassallos, que no acudiesen à Roma: que era todo abrir la çanja, y echar cimientos del scisma pestilencial que se siguiò, y de la desventura de Inglaterra.

Entre los Esquizaros otro si resultaron guerras civiles entre hereges, y Catolicos. Vinierò à las manos en tierra de Tiguri, ò Zurich, que es vno de aquellos cantones: la victoria quedò por los Catolicos, dado q̄ eran menos en numero. Muriò en la batalla Zuinglio. En Basilea à Ecolampadio hallaron muerto en su lecho por el mes de Noviembre, eran entrambos cabeças principales de aquella secta maluada de sacramentarios.

Año 1532.

**T** Ratava el gran Turco Soliman de acometer el Reyno de Vngria: para halle resistencia El Emperador con Carlos convocò por su edicto los Principes de Alemania para tener dieta en Ratisbona: tratose de acudir en esta necesidad, y proveer de gentes, y de dinero. Para salir con esto, à los hereges se les concediò libertad de conciencia, con que se allanaron, y acudieron al socorro: tambien el Pontifice embiò buen numero de Italianos debaxo la conducta del Cardenal Hypolito de Medices; Lo mismo hizo el Rey de Portugal, q̄ embiò gente de socorro. Con esta diligencia se juntaron como veinte mil cavallos, y ochenta mil infantes; assentaron sus Reales cerca de Viena, donde pretendian acudir los Turcos; el caudillo de toda esta gente era el mismo Emperador. El barbaro luego que tuvo auiso de la gran voluntad con que tantas naciones acudian, dando que tenia mucho mayor numero de gente, desconfiado de sus fuerças, sin atreverse à dar la batalla, contento de auer talado, y saqueado lo



lo de Vngria, y parte de Austria, sin hazer otro efecto; antes con perdida de muchos de los suyos dió la buelta para donde vino.

Por el mismo tiempo Andrea de Oria con la Armada Imperial de las Galeras pasó á la Morea, donde ganó á los Turcos las Ciudades de Coron, y Modon.

Falleció Juan Federico Duque de Saxonia, gran favorecedor de Martin Lutero, sucedióle su hijo, que tenia el mismo nombre, y fue tan grande Herege como su padre.

El Cesar después las cosas de Alemaña, baxo en Italia, donde en Boloña se vio con el Pontífice, y hizo con él liga contra los Turcos. Luto con esto, para remedio de las heregias, se trató de convocar un Concilio general. Dado que el principal intento de estos Principes era de impedir la entrada de los Franceses en Italia, cá se entendia, que sino era recobrando á Milan, nunca soslegaria.

Año 1533.

NO parece ania llaneza en estas pláticas, porque luego que el Emperador Don Carlos se partió, y volvió á España, el Pontífice Clemente por mar, y el Frances por tierra se juntaron en la Ciudad de Marsella: Sospechavale, que de esta junta resultarian nuevas guerras, y alborotos en Italia; con la muerte del Pontífice, que luego se siguió, se cubrieron, ó desvararon todos estos intentos. Solo se efectuó, que Catalina, hija de Lorenzo de Medices casó con Enrique hijo del Frances que adeláte por muerte del Delphin su hermano mayor, que se llamó Francisco, vino á ser primero Delphin, y después Rey de Francia. El dote fue ciertos pueblos en Atvernia, y gran cantidad de dinero.

Año 1534.

Falleció Don Alonso de Fonseca, Arçobispo de Toledo: quatro de Hebrero, sucedió en aquella Iglesia en su lugar el Cardenal Don Juan Tavera.

El Papa Clemente luego que dió buelta de Francia con vna enfermedad larga que le sobrevino, dada orden en sus cosas, y en las de la Ciudad de Roma, falleció en aquella Ciudad á veinte y quatro de Septiembre. Sucedióle á quinze de Octubre el Cardenal Alexandro Farnesio, natural de Roma, exercitando en todos los grados, y oficios de la Corte Romana. Llamose Paulo Tercero gouernó la Iglesia quinze años, y veinte y ocho dias. En su mocedad fuera de matrimonio, tuvo á Pedro Luis, y á Constancia, hijo de Pero Luis fue Alexandro Farnesio, de Constancia Guido Esforcia, á los quales dió el Capelo en la primera creacion que hizo de Cardenales. Hermanos de Alexandro Farnesio fueron Octauio, que fue adelante Duque de Parma, y

Raynuncio, Cauallero de San Juan, q los años siguientes hizo tambien Cardenal.

En Inglaterra por el mes de Nouiembre se promulgó vna ley, en que quitauan toda la autoridad, y poder al Pontífice Romano, y el Rey quedaua declarado por cabeça de la Iglesia de Inglaterra. Los que contradixeron, como fueron los Carruxos, Juan Obispo Rotense, y Tomas Moro, Chanciller que fue antes de aquel Reyno, pagaron con las cabeças; porque se tenia por gran pecado ser constantes en la Fè verdadera. Vn cosario famoso, llamado Ariadeno Barbaroja se auia hecho Rey de Argel, y después siendo General de las Galeras, y Armada Turquesa, se apoderó en las riberas de Africa de la Ciudad de Tunz, con echar del Reyno al Rey Muleaife.

Año 1535.

EL Emperador Don Carlos con intento de ayudar á este Muleaife, que se acogió á su amparo, juntada vna gruesa Armada se hizo á la vela desde Barcelona á treinta de Mayo. Partió en su compañía el Infante Don Luis de Portugal, con algunos Galeones bien aprestados, que el Rey su hermano le dió para este efecto. Abordaron con buen tiempo á la ribera de Africa, donde en la entrada del Puerto de Tunz se apoderaron por fuerza de Goleta, Castillo muy fuerte, y muy apertechado, y también de la Ciudad de Tunz por el mes de Junio. La Ciudad fue entregada al Rey Muleaife, en la Goleta quedo Don Bernardino de Mendoza con mil soldados de guarnicion. Hecho esto, el Emperador dió la buelta á Sicilia, y desde allí pasó á Napoles.

Mientras que esto passaua, el Rey de Francia passados los Alpes, tomó al Duque Carlos de Saboya la Ciudad de Turin, con otros muchos Pueblos del Piamonte, de donde resultaron grandes desabrimientos, especialmente que por el mismo tiempo el Duque Francisco Esforcia, á causa que no tenia hijos, citando á la muerte, nombró por heredero de aquel Estado al Cesar Don Carlos.

Año 1536.

DELDE Napoles pasó el Cesar á Roma, donde en presencia del Pontífice, y de los Cardenales, con palabras muy graues se quejó del Rey de Francia, que tanta la coleta, y alteracion, que le desafio á tener, y hazer campo con él, segundo día de Pascua de Resurreccion. Pocos dias después partido de Roma se metió por la Francia con un grueso Exercito, Llegaron hasta Marsella, Ciudad de la Proença; y dado que se pusieron sobre ella, sin hazer efecto, fueron forçados á dar la buelta. En esta jornada fue por ciertos villanos desde vna torre muerto el insigne Poeta Castellano Calisto de la Vega. Sintió mucho el Emperador esta

Inglaterra niega la obediencia al Pap.

Tomas Moro.

Barbaroja

El Emperador organiza la Goleta.

Y restituí en Tunz al Rey Muleaife.

El de Francia quita á Turin al Duque de Saboya.

Francisco Esforcia muere, y dexa heredero de su Estado al Cesar.

En Conflicto de Roma se queja el Emperador de el Frances Entra en Francia con armada, hasta Marsella. Muerte del gran poeta de Calisto de la Vega.

Andrea de Oria.

Muere el de Saxonia Herege su hijo.

Tratase el Concilio.

El Papa se ve con el Frances con sospechosos intentos.

Muere el Papa.

Casa Catalina de Medices con Francisco, hijo del Rey.

Muere el de Toledo Arçobispo. Sucesor de Tavera.

Muere el Papa.

Sucede Paulo Tercero.

Hijos de el Papa.



Muere Antonio de Leiva.

esta desgracia. Hizo abatir la torre, y ahorcar todos aquellos villanos. Tambien falleció de enfermedad Antonio de Leyva Capitan de gran cuenta, y fama, y General en aquella jornada.

Muere el Delfin.

Sucedieron en este año otras tres cosas memorables. La primera, que Francisco Delfin de Francia falleció à diez de Agosto, dudóse si con yervas, ó de enfermedad ordinaria. La segunda, en Colonia de Alemaña se tuvo vn Concilio Prouincial, en que presidió Hermano Arcoobispo de aquella Ciudad: Mas siete años adelante se declaró por los Luteranos, que fue causa de que el Pontífice Paulo Tercio se priuó de aquella dignidad, y puso en su lugar à Adolfo. La tercera, fue la muerte de Erasmo Roterodamo, que falleció en Basilea en edad de setenta años, persona de mayor erudicion, y fama, que digna de ser alabada.

Arcoobispo de Colonia apostata.

Muere Erasmo.

En Inglaterra à veinte y nueue de Mayo Ana Bolena, dado que tenia el Rey en ella vna hija llamada Isabel, fue acusada, y convencida de adulterio, y pagó con la cabeça. Entró en su lugar Juana Semera: Mas el año luego siguiente falleció de parto, el hijo vino, y se llamó Eduardo. Casó el Rey, después desto, con Ana hermana del Duque de Cleues, con la qual poco después hizo diuorcio, auiendo promulgado vna ley, que fuese licito apartar los matrimonios. Con esto casó la quinta vez con Catalina Havarda; pero hizola morir por adultera, y porque antes que el Rey se casase con ella perdió su virginidad. Ultimamente casó con vna señora viuda, llama Catalina Parta. Este matrimonio no se disolvió, à causa de la muerte del Rey, que poco adelante se siguió.

Ana Bolena castigada por adultera.

Seis casamientos de Ingleses, en felices todos.

Muerte de Duque de Florencia.

**E**L Duque Alexandro de Medices fue en Florencia muerto à seis de Enero, por traicion de Lorenzo de Medices, deudo suyo. Los Ciudadanos por su muerte nombraron por Duque de Florencia à Cosme de Medices de aquella casa, y linage, y pariente del muerto, aunque de lexos.

Dieta en Vuormacia.

El Emperador Don Carlos tuvo dieta del Imperio en Vuormacia, donde se publicó vn edicto contra los Luteranos; pero no fue de provecho alguno, por estar aquella gente alterada, y para tomar las armas; deseaban todos vn Concilio general; pero ofrecianse grandes dificultades. Sin embargo el Pontífice con grande constancia señaló para tener el Concilio primero à Mantua, después à Vicencia, por ser Ciudades de Italia; pero no lexos de Alemaña. Los Hereges pretendian, que el Pontífice como reo, no podía ser juez, ni tampoco los Obispos, como personas que le estauan por juramento obligadas. Pedian, que el Concilio fuese libre, y en Alemaña; lus intentos, y lo que pedian no se entendia bastantemente, por-

Platicas de Concilio.

Oposiciones de los Hereges.

que quien podía sufrir que ellos fuesen jueces, sea por ser reos, sea por ser acusadores? Excluir à los Obispos, fuera contra todo lo que antiguamente se usó. Pues hazer jueces à los Principes seglares en negocios de la Fè, y de la Religion, aun ellos mismos no lo aprobaron, por que mal puede juzgar el ciego de lo que no sabe. Lo mas cierto es, que todo era entretener con engaño, y querer burlarse en negocio tan graue.

Tenia el gobierno de Egipto en lugar del gran Turco vn Eunuco llamado Soliman. Este por mandado de su señor con vna armada de ochenta velas, que se aprestó en el mar Roxo, salido con ella en el mar Oceano, se puso sobre el Castillo de Dio, fuerça muy importante en el Reyno de Cambaya, todo con intento de echar à los Portugueses de la India, y quitalles el trato de la especeria: grandes combates, y asaltos le dieron; pero los Portugueses fueron tan valientes, que los Turcos, sin salir con lo que pretendian, boluieron atrás.

Por el mismo tiempo el Pontífice en Roma señaló nueue Cardenales, para que considerasen todo lo que tenia necesidad de reformation. Ellos compusieron vn libro, en que comprehendieron muchas cabeças, y materias en este proposito. Tratose otro si de hazer liga contra los Turcos. Assentaron, que el Pontífice, Emperador, y Venecianos juntasen sus armadas para este efecto; y porque el Frances no impidiese estos intentos, se trató, que se juntasen estos Principes, y tuviessen habla en Niza, Ciudad de la Proença.

Año 1538.

**C**omo todos viniessen en esto, el Pontífice, dado que era muy viejo, se apresuró para ir allí: el Cesar vino de España por mar, por tierra el Rey de Francia. La junta fue por el mes de Mayo. Después de muchos dares, y tomares no se pudo assentar la paz; solo se concluyeron con treguas por espacio de diez años. Tampoco se pudo concluir, que el Frances, y el Cesar se viesen. Solo el Emperador prometió de casar su hija madama Margarita, que estuvo casada con el Duque Alexandro de Medices, con Octavio Farnesio, nieto del Pontífice.

Verdad es, que à la buelta del Emperador à España se vió de camino con el Frances en Aguas Muertas. Estuvieron juntos dos dias, y hablaronse en secreto diversas vezes. La cosa de mayor importancia que se concluyó, fue, que el Rey de Francia perdonasse, y recibiesse en su gracia à Andrea de Oria.

El qual con las galeras Imperiales, y con las del Pontífice, y Venecianos en el golfo Ambraio, que es en el Albania, cerca de la Morea; y oy se llama el golfo de Larta, tomó à los Turcos à Castelnovo; pero como acudiesse Barba-

Cercado Dio.

Defensa Portugueses.

Intento buenos efectos.

aportados todos los nos.

Andrea de Oria.



roxa con la armada Turquesa cerca de Preveſa, y del promontorio Accio, ſin hazer coſa de momento fueron los nueſtros desbaratados, y huyeron del enemigo. Deſta manera todos aquellos aparejos, y intentos ſalierõ vanos, haſta el miſmo Caſtelново bolvió el año ſiguiẽte à poder de los Turcos, con grande eſtrago de los ſoldados Eſpañoles que alli quedaron de guarnicion. Los Venecianos otroſi concertarõ treguas con el Turco, de que les reſultò con el vna larga paz.

En Inglaterra quemaron los hueſſos de Santo Tomas Cantuarienſe, derribarõ los Monaſterios, los Monges, y Frayles forçados à mudar habito, y veſtirle como ſeglates, ò Clerigos.

Año 1539.

**A** Primerode Mayo en Toledo en las caſas de los Condes de Fuenſalida falleció la Emperatriz Doña Iſabel, ſu cuerpo llevaron à Granada. El Emperador eſtuvo retirado en el Monaſterio de Siſla, q̃es de Geronimos. Quedaron deſta ſeñora tres hijos, el Principe Don Felipe, y las Infantas Doña Maria, que caſò adelante con el Emperador Maximiliano ſegundo deſte nombre, y Doña Iuana, que fue muger del Principe D. Iuan de Portugal. Los hijos del Emperador fuera de matrimonio, fueron Don Iuan de Auſtria, el qual huvo deſpues de viudo, y Doña Margarita de Auſtria, auidas antes que el Emperador caſalle.

Falleció Georgio Duque de Saxonia, grande enemigo de Lutero: ſucediole ſu hermano Enrique, que ya era Luterano, hijo deſte Enrique fue Mauricio, del qual ſe hablarà adelante.

Año 1540.

**L**A Ciudad de Gante en Flandes eſtava rebeluelta, y alterada por cierta nueva impoſicion de dineros para los gaſtos de la guerra. El Emperador para ſoſlegarla ſe determinò paſſar en aquellas partes, para mayor brevedad hizo ſu camino por Francia. Salieronle al encuentro haſta la raya de aquel Reyno los dos hijos del Rey, Enrique, y Carlos; el miſmo Rey deſde Orliens, haſta Paris le hizo compañía. Fue grande la reſolucion del Emperador, en fiarſe de ſu contrario, y ponerſe en ſus manos. Dizeſe que ſe tratò de detenerle. Libróle Dios de vn peligro tan grande. Llegado à Gante, con caſtigar à los culpados, y edificar vna fortaleza junto à la Ciudad hizo que los demas ſe ſoſlegarſen.

Por el miſmo tiempo falleció Iuan Vayboda, que ſe llamaua Rey de Vngria, dexò vn hijo recién nacido, llamado Stephano, para cuya proteccion, y deſenſa los Turcos hizieron grandes eſtragos en el Reyno de Vngria.

Ebora Ciudad de Portugal, fue hecha Arceobispa à peticion de aquel Rey, y por autoridad del Papa: ſeñalaronle por ſufraganeo al

Obiſpo de Silves, confirrierõ aquella Igleſia al Cardenal Don Enrique, hermano del Rey, que deſpues de la muerte del Rey D. Sebaſtian ſu ſobrino vino también à reynar.

El Pontifice Paulo confirmó la primera vez, y aprobò la Religion de la Compañia de Jeſus. Expidióſe la Bula en Roma à veinte y ſiete de Septiembre, fundola el Santo Padre Ignacio de Loyola, Guipuzcoano de nacion, perſona de mucha ſantidad, para grande, y maravilloſo provecho de la Republica Chriſtiana. En eſte año à doze de Setiembre ſucedio la memorable batalla que vencio à los Turcos con armas iguales junto à la Isla de Arboran Don Bernadino de Mendoza, General de las galeras de Eſpaña de la caſa de Mondejar.

Año 1541.

**E**L Emperador ſoſlegadas las coſas de Flañdes, y caſtigados los de Gante, endereçò ſu camino para Alemaña: ſu intento era, de reconciliar los hegeres con la Igleſia. Tuvierõſe muchas diſputas entre los Teologos, que fuera vn remedio ſaludable, ſi la obſtinacion de los hegeres pudieſſe convencerſe por argumentos. Auiáſe el año paſſado començado en Vvormaſia entre los Teologos vn coloquio à veinte y cinco de Noviembre, el qual ſe iba continuando eſte año, pero con la venida del Emperador ſe remitiò todo para la dieta de Ratiſbona, que ſe començò à cinco de Abril. Diſputaron los Teologos eſcogidos por la vna, y por la otra parte: el principal por la parte de los Catolicos fue Iuan Eccio; por la de los hegeres Felipe Melancton. El Cardenal Gaſpar Cantareno, Legado del Papa en eſta dieta con el deſeo que tenia de la paz, parece concedio à los contrarios algunas coſas en materia de juſtificacion, y de la tranſubſtanciacion, por donde buuelto à Roma en publico conſiſtorio le reprehendiò aſperamente el Cardenal Pedro Garrafa, que adelante fue Papa, y ſe llamó Paulo Quarto. Todos tuvieron por entendido, por ſer la reprehencion tan aſpera, que hablava por boca del Pontifice, que preſente eſtaua, aſi fue mayor la afrenta. Concluida la dieta de Ratiſbona el Ceſar baxò à Italia, tuvo habla con el Pontifice en Luca, Ciudad de la Toſcana por el mes de Setiembre. Tratòſe en la platica de juntar vn Concilio general. Partido del Pontifice paſſò à Genova, donde Andrea de Oria tenia vna grande armada apreſtada à propoſito de ir ſobre la Ciudad de Argel, que eſta en la coſta de Africa. El tiempo no era à propoſito, por eſtar el Otoño adelante. Los mas, y el miſmo Pontifice procuraua apartalle de aquel propoſito; pero el Emperador eſtuvo firme. Llegado à las ribetas de Africa à los poſtreros de Octubre, con vna cruel tempeſtad que ſe levantò, perdiò grande parte de la armada, ſin hazer eſcecto, fue forçada à retirarle à Bugia; deſde donde con

Aprobación de la Compañia de Jeſus.

D. Bernadino de Mendoza.

El Emperador trabaja en vano en la reduccion de los hereges.

Dieta en Ratiſbona.

Iuan Eccio. Felipe Melancton.

Cardenal Cantareno.

Viene el Emperador à Italia, ve al Papa.

Tratase de el Concilio.

Viene à Genoua.

Formada la infausta de Argel.

Perdicion de Inglaterra.

Muerte la Emperatriz.

Hijos.

Duques de Saxonia.

Motin de Gante.

Tornada del Emperador por Francia.



con mucha tristeza pasó al puerto de Cartagena, sin sacar provecho alguno, antes grandaño. Fernan Corrés, que acompañó en aquella jornada al Emperador, como su galera se fue, se à fondo, y el procurasse salvarse à nado, se le cayeron de vna tohalla que lleuava ceñida dos vasos de esmeralda, que se apreciaban en tre- cientos mil ducados.

Año 1542.

**D**esbarataron el intento que los años pas- dos tuvo el Papa de juntar Concilio las grandes guerras q se levantaron entre los Prin- cipes; pero al presente vn nuevo edicto se pu- blicò, en que mandava el padre Santo, que los Obispos de todas partes acudiesen à la Ciudad de Trento. Señalo tambien sus Legados para presidir; es a saber, los Cardenales Parisio, Mo- ron, y Polo; pero estos intentos tambien se di- lataron, à causa que el Frances de nuevo hizo guerra contra el Emperador por muchas par- tes. La ocasion fue, que el embiava por Emba- xadores al gran Turco vn Ginoves llamado Ce- sar Fregoso, y otro Español llamado Antonio Rincon. Era Governador à la fazon de Milan Alonso Davalos, Marques del Gasto; ciertos soldados Españoles conocieron à los Embaxa- dores que iban navegando por el Po abaxo, aunque disfrazados, y en habito de romeros; echaronles mano, y ahogaronlos en aquel río. Esto sucedió el año pasado. Tuvo el Rey de Francia por grande desacato, sin parar, hasta q se vino à las armas, acometió con vn grueso exercito las fronteras de Flandes. Fuera desto, el mismo Delfin Enrique por mandado de su padre puto en la entrada de España, sitio sobre Perpiñan. Pero fue tan grande el valor de los soldados Castellanos del presidio que le encla- varon la artilleria, y con acudir soldados de todas partes, fue forçado à retirarse alçado el cerco.

Guerras de Fracia im- piden el co- curso.

Muerte de Rincon Em- baxador à Turcos.

Sitio de Perpiñan.

Juan de Vega.

Era en este tiempo Virrey de Navarra Juan de Vega, señor de Valverde, de donde en bre- ve pasó à Roma por Embaxador, donde algu- nos años residio, y hizo prudentemente su ofi- cio, despues governò à Sicilia muchos años. Por conclusion, buelto en España, fue Presidè- re del Consejo Real de Castilla, en el qual car- go hizo cosas muy loables. Fue varon muy en- tero, y tuvo vn animo muy constante cõtra los calumniadores, singular prudencia, y piedad, y devocion extraordinaria.

Muerte el Rey de Es- cia.

Langoftas

A los primeros de Diziembre murió el Rey de Escocia Iacobo Quinto deste nombre, dexò sola vna hija, llamada Maria, que poco antes le nació de su segunda muger madama Maria, hermana del Duque de Guisa.

En Alemaña, Italia, y España fueron tantas las langostas, que bolando por el ayre quitavã el Sol.

Terremoto.

En Sicilia vn grande temblor maltratò mu-

chas Ciudades, y pueblos, muchos edificios que, daron mal parados. La mayor fuerça de este mal prevaleció en Siracusa, ò Zaragoza de Si- cilia.

Año 1543.

**E**L Emperador Don Carlos nombrado que hubo por Governador de España al Princi- pe Don Felipe su hijo, con quien estava despo- sada Deña Maria, hija del Rey de Portugal, cuydoso de las cosas de Italia, y de Alema- ña, pasó con su armada à Genova. Desde allí en Busseto, pueblo entre Placencia, y Cremona se viò con el Papa; tanta era la diligencia, y cuydado que estos Principes mostravan del biẽ comun. Trataron sobre la junta del Concilio, à tiempo que ya los Legados del Papa en Trẽ- to, donde eran llegados, aguardavan que los Obispos se juntasen. Tratose otrofi de hazer hazer pazes entre Fracia, y España, pero no era llegada la fazon. Solo al Duque Cosme de Me- dices fue otorgado que rescataffe las fortale- zas de Florencia, y de Liorno, que se teniã por el Cesar, por ducientos mil ducados. Auia el Papa dado las Ciudades de Parma, y Placen- cia à Pero Luis su hijo; pretendia que el Cesar aprobasse esta donacion, por ser aquellas Ciu- dades del Estado de Milan, pero no lo pudo alcanzar.

El Rey de Francia por la parte de S. Quintin trabajaua la frontera de Flandes, por otra par- te el Cosario Barbaroxa destruido que hubo, y quemado la Ciudad de Rixoles en el Faro de Mecina pasó por las riberas de Italia, hasta meterse en el puerto de Tolon. Juntose con el el Principe de Anguiano, acometieron la Ciu- dad de Niza, que cae cerca del Estado de Geno- ua; y dado que la tomaron, no pudieron hazer lo mismo de la fortaleza, bien q en aquel cer- co gastaron la mayor parte del Estio; por esto, y porque se dezia, que Andrea de Oria en bre- ve llegaria con su armada a dar socorro à los cercados, se bolvieron à invernar al puerto de Tolon.

Año 1544.

**E**ste año à veinte y quatro de Enero hubo vn Eclipse de Sol, que durò todo el dia, los me- ses adelante tres vezes se eclipsò la Luna: cosa, que despues del tiempo de Carlo Magno, afir- man no sucedió jamas.

Las cosas sucedian, ora prospero, ora adver- samente, porque Barbaroja, como se bolviessse à Levante, de camino trabajo las riberas del Reyno de Napoles en muchas partes. El miedo fue mayor que el daño, dado que saqueò la Is- la de Lipari, y tomó aquella Ciudad; y en las riberas de Sicilia se apoderò de la Ciudad de Pati, y la saqueò, y quemò: fueron muchos mi- llares de animas las que llevó consigo cautiva- vas. Por otra parte el Principe Anguiano cõ vn grueso exercito se metió por lo de Milan. Sa- lióle al encuentro el Marques del Gasto, jun-

El Empe- rador va à Italia.

Liberta- se Florencia.

Francias Barbaroxa invade al Empe- dor.

Eclipse.

Barbaroja.

Francias.



taronse los Reales cerca de un Pueblo, llamado Carriño: dióse la batalla, que fue muy braua à catorze de Abril, que dió la victoria por los Franceses; y con todo esto, no pudieron apoderarse del Estado de Milan.

*Empera -  
dor y In-  
gles con-  
tra Fran-  
cia.*  
El Cesar, y el Rey de Inglaterra auian hecho liga, y juntado sus fuerças en daño de Francia.

*Llega el  
Empera-  
dor cerca  
de Paris.*  
Entró el Emperador por las fronteras de Flandes, apoderose de muchas Plazas por aquella Comarca. Pasó tan adelante, que llegó cerca de Paris. Fue tan grande el miedo que aquella gente cobró, que los mas Ciudadanos de Paris desamparaua aquella Ciudad, la mas principal de Europa, y se retiraua à otras partes. Especial

*El Ingles  
toma a Bo-  
loña.*  
que por el mismo tiempo el Rey de Inglaterra, por la parte de Ferrara se apoderó de la Ciudad de Boloña. En aquella estrechura, vltimamente se vino à tratar de paz, juntáronse los Embaxadores de estos Principes en la Ciudad de Sueffon, donde asentaron las pazes con estas condiciones. Que se restituye todo lo que de vna, y de otra parte auian tomado despues de las treguas, que asentaron en Niza. Que juntasen sus fuerças en fauor de la Religion, y hiziesen liga contra los Hereges, y contra los Turcos. Que el Frances se apartasse de qualquiera pretension q

*Defesa pa-  
zes el Frã-  
ces.*  
tuviesse en Flandes, en Aragon, y en Napoles. Que el Cesar diese por muger à Carlos, Duque de Orlens, hijo menor del Rey de Francia vna de sus dos hijas, ó alguna de las muchas de su hermano Don Fernando. Caso que le diese su hija, se obligaua de darle en dote los Estados de Flandes con nombre, y titulo de Rey. Caso que le diese vna hija de su hermano, fuesse el dote el Ducado de Milan. Tomóse este assiento à veinte y quatro de Septiembre; pero no se efectuó cosa ninguna, por la muerte que sobreuió poco despues al dicho Carlos, Duque de Orlens.

*Hazen se  
en Sueffos.*  
*Condicio-  
nes.*  
*Muere el  
Duque de  
Orlens.*  
Año 1545.

*Casa el  
Principe  
D. Felipe  
con D. Ma-  
ria de Por-  
tugal.*  
**E**STAVA El Principe de España Don Felipe concertado con Doña Maria, hija del Rey de Portugal, celebraronse las bodas el año pasado en Salamanca, con grandes regozijos. Fue el Duque de Medina Sidonia hasta la raya de Portugal, para acompañar a la nouia, que en breue se hizo preñada, y parió en Valladolid este año à ocho del mes de Julio un hijo, que se llamó el Principe Don Carlos, fue parto desgraciado, así por la muerte de la Princesa, que falleció el quarto dia adelante, por donde la alegría de su nacimiento, en todo el Reyno se agüó con tristeza, y con lagrimas, como tambien porque el hijo no llegó à heredar à su padre. El cuerpo de la difunta fue lleuado, y enterrado en Granada.

*Muere la  
Parida.*  
*Muere Ta-  
vera.*  
*Se de Si-  
lico.*  
El Cardenal Don Iuan Tavera falleció a primero de Agosto, en su lugar fue puesto, y hecho Arçobispo de Toledo Don Iuan Siliceo, que ya era Obispo de Cartagena, lo vno, y lo otro en pago, y como premio del trabajo, en enseñar

las primeras letras al Principe Don Felipe, como Maestro que fue suyo. Los años adelante fue tambien Cardenal.

Procurauase en Alemania, que los Hereges se fugarassen à lo que el Concilio de Trento determinasse, para este efecto se tuvo dieta Imperial en la Ciudad de Vormacia. Hallaronse presentes el Emperador, el Cardenal Alexandro Farnesio, como Legado del Pontifice su abuelo. No se pudo efectuar cosa alguna, especial que Lutero con nueuos libros que publicaua, no cessaua de soplar, y atizar el fuego. Los Hereges pedian coloquio, y disputa entre los Teologos, los Catolicos no venian en esto, y pretendian, que todo el negocio se remitiesse al parecer de los Padres de Trento, por la experiencia que de tantas vezes se tenia, de quan mal suceden las disputas, que en materia de Religion en particular se hazen. Todo era abrir las çanjas para la guerra de Alemania, que se siguió poco adelante.

Con esto, vltimamente los Obispos que se juntauan en Trento, dieron principio al Concilio, y le abrieron al fin deste año. Promulgose la primera cession à treze de Diciembre, presidian en todo tres Legados del Pontifice, que fueron los Cardenales Iuan Maria de Monte, Marcelo Ceruino, y Religinaldo Polo. Los principales entre los Teologos Españoles, fueron los Padres Diego Lainez, y Alonso Salmeron, de la Compañia de Iesvs. De la Orden de Santo Domingo los Maestros Fray Domingo de Soto, y Fray Melchor Cano, de la de S. Francisco Fray Alonso de Castro, y Fray Andres Vega. Porque el Maestro Francisco Vitoria, y el Doctor Iuã de Medina, Catedraticos de Prima en Salamanca, y Alcalá, excelentes Teologos, yá por este tiempo eran passados desta vida.

*Abrese el  
cilio.*  
Año 1546.  
**M**artin Lutero en Islebio, Pueblo de Saxonia, dõde nació, fue hallado muerto en la cama a diez y ocho de Febrero. Lo mucho que auia comido, y bebido le ahogó, en edad q era de 63. años. Su cuerpo fue enterrado en Vuittemberg, donde hizo lo mas del tiempo su residencia.

*Muerte de  
Lutero.*  
En Viguen falleció de enfermedad D. Alonso Davalos Marques del Gasto, y a la sazón Gobernador de Milan. En el gobierno le sucedió Hernando Gonçaga.

*Muerte del  
Marques  
del Gasto.*  
Tuvo se dieta Imperial en Ratisbona, donde hubo disputa entre los Catolicos, y los hereges, por los Catolicos se señalaron Maluenda Español, y Iuan Cochleo, por los hereges Bucero, y Brencio. Fue el Emperador a la dieta por el mes de Mayo, no se sacó mas provecho con esta diligencia que otras vezes, antes fue mayor el desabrimiento, porque los Teologos hereges se partieron a tiempo que a penas se auia comenzado la disputa, y los negocios, Los mas de los Principes.



Principio  
de las gue-  
rras de Ale-  
mania.

pes, aunque los cōbidaron, no quisieron venir: los que mas se señalaron, fueron el Duque de Saxonia Federico, y el Lantgrave, por nombre Filipe. Pareció al Emperador era necesario acudir à las armas; mandò à Maximiliano, Conde de Bura, que en Flandes hiziesse las mayores levass de gente que pudiesse. En Alemania hizieron lo mismo por el Emperador los Marqueses de Brandenburg Alberto, y Iuan, dado q̃ ellos tambien eran hereges. Hizieron venir à los Españoles de Italia juntamente a diez y siete de Junio; escribió el Emperador sus cartas à las Ciudades de Alemania, en que les amonestava no se dexassen engañar, que muchos, sin tener respeto a lo que debian, vsavan mal de su paciencia; por tanto le era forçado acudir à las armas. Escritas estas cartas partió el Emperador de Ratisbona para Baviera. Asistió sus Reales cerca de vn pueblo llamado Lanshult, donde llegado buen numero de gente, que el Pontifice embiava en su socorro debaxo de la conduta de sus nietos Octavio, y el Cardenal Alexandro Earnesio. Poco despues llegaron los Españoles en numero de hasta seis mil. Nombrò por General de todo el exercito a Don Fernando de Toledo, Duque de Alva. Los contrarios con vn grueso exercito acudieron à Inglostad: eran los principales candillos el de Saxonia, y el de Lantgrave, à los quales otros muchos Principes, y Ciudades favorecian, ò claramente, ò de secreto. Asientaron sus Reales en vn collado, ò ribaço, desde donde dió pararò su artilleria contra los Reales del Emperador, que estavan puestos en lugar mas baxo: fue mayor el espanto, que el daño. El Lantgrave pretèdia passar adelante, y dar assaltos à los Reales del Cesar, porque no estavan bien fortificados. No lo executò, que los otros le fuerò à la mano, cosa en que estubo el remedio, y vida de los nuestros, por no ser en fuerças iguales à los contrarios, ni llegadas las gentes de Flandes. Luego q̃ llegaron, el Emperador fue marchando con su campo la buelta de Nerlingo, con el enemigo, que siempre le iba à las espaldas. A la misma sazón Mauricio, Duque de Saxonia, con ayuda de gente que el Rey Don Fernando le embió, se apoderava de las tierras del Duque Federico su primo, como las q̃ estavan dadas en prenda, fuera de que por tener los estos mezclados, le convenia dar orden, como no fuesse comun el daño, ni sus vassallos mal tratados por los malos vezinos. Los hereges, por acudir à este daño, y por estar muy faltos de bastimentos, dièrò la buelta a Saxonia. El Lantgrave se partió para su estado y le fue à la Ciudad de Francfortia. La guerra se hazia muy brava por todas partes; muchos, así Principes, como Ciudades caian en la cuenta de su engaño. En particular el Conde Palatin Federico, perdida la esperança, que los rebeldes venciesen, tuvo manera para que el Emperador le perdonasse de

auer ayudado à sus enēmigos. Y à su exēplo el Duque de Vvitemberga, y las Ciudades de Vima, Francfordia, y Augusta hizieron lo mismo, pero a costa de gran dinero que les mādaron pagar para los gastos de la guerra; cō otras seguridades que dieron.

Año 1547.

Estas cosas se executavan entrante el año siguiente de quarenta y siete al mismo tiempo que Federico, Duque de Saxonia recobrò facilmente las plaças que el Duque Mauricio le tomara fuera de Lipsia, que della no se pudo apoderar.

Muriéron tres Principes este año; es a saber, la muger del Rey Don Fernando, llamada Ana, el Rey Francisco de Francia, que falleció a veinte y vno de Março. Vivió cincuenta y dos años, reynò los treinta y dos años; sucedióle su hijo el Rey Don Enrique. Al tanto el Rey de Inglaterra Enrique passò desta vida; infame por la seisma que levanto, y puerta que abrió en su Reyno para las heregias. Vivió años cincuenta y siete. Reynò los treinta y siete, y nueve meses. Sucedióle Eduardo su hijo, niño de nueve años, conforme a lo que su padre dexò ordenado en su testamento; donde sustitua à Maria, y Isabel sus hijas; para que sucediesen en el Reyno, caso que su hermano muriesse sin hijos. En tiempo deste Rey el Duque de Somerset su tio, hermano de su madre, y gobernodor que era del Reyno, introduxo en Inglaterra las heregias Luteranas. En Paris en vn mismo dia diez y seis de Março, fallecieron Francisco Vatablo, y Iacobo Tufano, muy doctos, el primero en Hebreo, el otro en Griego.

El Emperador luego que huvò penado la Ciudad de Argentina en grande cantidad de dinero, y que su hermano el Rey Don Fernando se junto con él, porque hasta este tiempo se detuvo en Bohemia, marchò con su gente la buelta de Saxonia. Llegò a Misna, y al rio Albis, que passa por aquellas partes à veinte y quatro de Abril. Estavan los enemigos de la otra parte de el rio apoderados de la ribera, por lo qual, y por ser el rio hondo, era dificultosa la passada. Fue grande el estuèço de ciertos soldados Españoles, que con las espadas desnudas en las bocas se echaron a nado, y ganaron cierras barcas, à proposito de hazer vn puente. Con este orden, y por el vado luego que los nuestros pasaron el rio, siguieron a los contrarios, que se retiravan, con intencion de meterse en Vvitemberga. Fue tanta la priessa en seguirlos, que forçosamente se vino à las manos. Durò la batalla hasta la noche, quando preso el Duque de Saxonia, y passados à cuchillo muchos enemigos, los demas se pusieron en huida. Quedò el campo, y la victoria por el gran Emperador; poco despues el gran Lantgrave vino de

Muere el  
Rey Fran-  
cisco de Francia.

Muere En-  
rique de In-  
glaterra.

Prosegue  
las bata-  
llas del Em-  
perador.

Victoria de  
el Saxonia y  
Lantgrave.



de su libertad à ponerse en su manos. Cō la pñon destos dos Principes, los demas se sofsegaron, embiò el Emperador para muestra, y memoria desta gran vitoria la artilleria q̄ les ganò parte à Milan, parte à Flandes, y tambien à España: hecho esto diò la buelta à Flandes.

El Concilio se trasladò de Trento à Boloña, y poco despues se disolviò cō gran disgusto de los Catolicos. Alegavan, que la Ciudad de Trento estaua muy enferma, y no era licito resistir à la volũrad del Pontifice. Cuyo hijo Pero Luis en la Ciudad de Plasencia fue muerte dentro de su misma casa por los Ciudadanos de aquella Ciudad, à cuya persuasion, aun quando el negocio estaua fresco, no se pudo aueriguar. Lo cierto es, que Fernando Gonçaga, Governador de Milan, se apoderò de Plasencia, cō guarnicion que en ella puso. El Pontifice fortificò à Parma, y puso en ella à Camilo Ursino, para q̄ le defendiesse. Verdad es, que despues aquel estado fue entregado à Octavio Farnesio, Duque de Parma, hijo del dicho Pero Luis.

Año 1548.

Tanto mayor pena diò la disolucion del Concilio, que el Emperador entre las demas cōdiciones de la paz hizo venir à los mas Principes, y Ciudades de Alemania, en que en lo tocante à la Religion se sugetassen al parecer de los Padres de Trento. Perdida esta esperança en la dieta de Augusta, para concertar las diferencias, se publicò vn librito, en que se aprueba la doctrina Catolica, dado que se permite la comunion subvtraque specie, a los que quisiessen, y à los Sacerdotes, que se pudiesen casar. Llamose Interim, que es lo mismo que entretanto, porque pretendian durasse esta concordia hasta que el Concilio se convocasse otra vez, y determinasse lo que se debia hazer. Cōpusieronle Iulio Phulg, y Michael Sydonia, y Islebio Agricola. En Saxonia, alsimismo à instancia del Duque Mauricio los hereges publicaron otro libro, cuyo titulo era de Adiaphoriz, que quiere dezir, cosas indiferentes. Su Autor fue Filipo Melancton: pretendia que por el deseo de la paz se debian tolerar muchas cosas, señaladamente casi las mismas que en el otro libro sobredicho se señalavan. Escriuierõ contra este libro Mathia Illyrico, y Nicolao Gallo, que eran tambien hereges, y mas rigurosos que los demas.

Por el mismo tiempo Muleasse llegò à Augusta despojado por vn su hijo del Reyno de Tunez, y privado de la vista.

Maximiliano, hijo del Rey Don Fernão vino à España a casarse con la Infanta Doña Maria su prima hermana; y para quedar en España por Governador, à causa que el Principe Dō Felipe queria partir para Flandes, como lo hizo, por el mes de Noviembre, en la misma armada que Maximiliano vino. Llegò à Genova,

2. part.

pasò por Milan, y Mantua, y vltimamente el año siguiente llegò a Bruxelas, Ciudad de Flãdes, ya que el Emperador su padre era partido para Alemania.

A instancia del Arçobispo de Toledo Siliceo, y por Bula del Pontifice se asentò en aquella Iglesia Cathedral, que ningun decendiente de Moros, Indios, ò Hereges pudiesse tener en ella parte. Resistiò a este estatuto el Dean Don Diego de Castilla, y algunos del Cabildo con el, pero preualeciò la parte mayor, y mas poderosa.

Iuana hija de Enrique de Labrit estuvo desposada con el Duque de Cleves; pero estos desposorios no se efectuaron, y así por este tiempo casò con Antonio de Borbon, Duque de Vãdoma, de la Casa Real de Francia.

Año 1549.

EL año siguiente falleciò Margarita, madre desta señora Iuana, Reyna que se dixo de Navarra.

Tuvieronse en Alemania algunos Concilios, en particular en Treveris, en Maguncia, y en Colonia, todo à instancia del Emperador, y à proposito de reducir los Pueblos, que estavan tan estragados.

En Africa vn hombre llamado Xerife, hijo de vn Mercader, y que por si mismo fue Maestro de Escuela, con muestra de santidad hizo, què gran numero de gente tomasse las armas, con que despojò de sus Reynos à los Reyes de Marruecos, y al de Velez. El de Velez se fue à amparar al Emperador, y despues al Rey de Portugal, pero todo fue buenas palabras que le rindieron, y con todo esto por estas diferencias se abrian las çanjas para vna guerra larga, y muy perjudicial en Africa.

En Inglaterra Pedro Martir en Oxonio començò à enseñar publicamente la heregia de los sacramentarios, levantarõse alborotos por la mudança de la Religion, con esto hizieron pazes con el Rey de Francia, que les auia movido guerra por la parte de Picardia, con restitui lle la Ciudad de Boloña, que los años passados le tomaron en aquella comarca.

En la Villa de Cigales nació à primero de Noviembre Doña Ana hija de Maximiliano de Austria, y de la Infanta Doña Maria su muger, casò despues con su tio, y fue Reyna de España.

En Roma falleciò el Pontifice Paulo à diez de Noviembre.

Año 1550.

Sucedìole el Cardenal Iuan de Maria de Mōste à siete dias del mes de Hebrero: viuiò despues de su eleccion cinco años y vn mes y diez y seis dias, llamose Iulio Tercero.

Iuã de Vega Virrey de Sicilia, en las riberas de Africa se apoderò por fuerça de la Ciudad de Africa, q̄ antiguamete se llamò Leptis, à nue-

Z 2

Estatuto con contradiction.

Antonio de Borbon casado con Iuana de Labrit.

Varios Concilios.

Xerife hypocrita se alça con Reynos.

Sacramentarios en Inglaterra.

Nace D. Ana, q̄ fue Reyna de España.

Iuan de Vegagana à Africa.

ue

Concilio se passa a Boloña.

Muerto Pedro Luis.

Su hijo Octavio Farnesio.

Detento del Interim.

Libros de hereges discordes en tres.

Maximiliano II. viene à España.



ue de Setiembre, con echar della al Cosario Dragut, que apoderado de aquella Ciudad, hazia muchos daños en todas las riberas de Sicilia, dexò en ella guarnicion de Soldados; pero por escusar el gasto, poco despues la hizo echar por tierra.

*Dieta en Augusta.*

En Augusta se comencò por el Estio vna dieta del Imperio, muy señalada, porque se hallò presente el Emperador con su hijo el Principe Don Felipe, que pretendia hazer Rey de Romanos; pero hizo contradiccion el Rey D. Fernàdo su hermano, por estar mas inclinado à su hijo Maximiliano, que era buelto de España, y estaua ya nombrado por Rey de Boemia, y con su padre se hallò tambien en la dieta. Tratòse de hazer, que de nueno se convocasse el Concilio Tridentino, que se hiziesse guerra à los Melburchenses, porque no querià recibir en su Ciudad, y distrito la Religion Catolica. Lo vno, y lo otro era muy pesado al Duque Mauricio de Saxonia, dado que estaua nombrado por General de aquella guerra; y lo q̄ mas le aquexaui, era ver, que el Emperador no ponia en libertad à su suegro Felipe Lantgraue, que fueron los principios de la guerra que emprendiò este Duque, y con que puso al Emperador, por estar desapercibido, y le reduxo à punto de perderse.

*Año de Jubileo.*

Fue este año señalado, por ser año de Jubileo, y por la mucha gente, que para ganallo concurre à Roma.

*Año 1551.*

*Muere Alciato.*

Al Principio deste año murió en Pavia, en edad de cinquenta y ocho años, Andres Alciato, gran Iurista, y humanista, natura de Milan. Leyò los Derechos primero en Francia, despues en Italia.

*Nueva nunciación para el Concilio en Trento.*

El Papa Iulio, por el mes pasado de Diziembre, convocò por sus Edictos los Obispos, para que boluiesen à Trento. Estos Edictos hizo el Emperador publicar en la dieta de Augusta.

*Octauio Farnesio se allega à Francia.*

Dado que el Duque Octauio Farnesio, muy fuera de razon se puso debaxo la proteccion de Francia. Acudiò Ferrante Gonçaga con gentes, para atajar estos intentos, y tuuo al Duque cercado dentro de Parma. Fue esta guerra ocasion, que el Concilio se dilataffe algun tanto; pero

*Gonçaga se acerca en Parma.*

abrióse por el mes de Mayo. Presidio en el el Cardenal Crecencio, Legado del Papa. Hallaronse presentes los Arçobispos Electores, y otros Prelados de Alemania, España, è Italia en buen numero. El Rey de Francia, por su Embaxador el Abad de Losana, protestò de nulidad, y que no se procedia legitimamente. Acudieron Embaxadores de algunos Principes de Alemania, y de algunas Ciudades, à pedir salvo conduto para sus Ministros Hereges, y Teologos; pero pedian tales condiciones, que los padres las tuuieron por indignas de la autoridad, y magestad del Concilio.

*Francia protesta contra el Concilio.*

Concluyda la dieta de Augusta, el Principe

*Trazas de los Hereges.*

Don Felipe diò buelta à España. Hizòle compañía su primo Maximiliano hasta Geriona, donde hallò su muger la Infanta Doña Maria, y sus hijos, que eran allí aporrados de España; con los quales, por el mes de Diziembre llegó à Ilpruc, donde el Emperador estaua, con intento de dar desde aquel Pueblo, que està cerca, mas calor à las cosas del Concilio.

El Rey Enrique de Francia, derrepente moviò guerra por la parte de Flandes, y Estado de Milan, ayudòse de la Armada Turquesca, que se apoderò en las Marinas de Sicilia, del Pueblo, y Castillo de Augusta, puesto mas allà de la Ciudad de Catania. Desde allí pasó à la Isla de Malta, y como no hiziesse efecto, pasó adelante, y en las Riberas de Africa se apoderò de Tripoli, que se la entregaron los Caualleros de Malta, que estauan en ella de guarnicion, y la tenían à su cargo; despues que Rodas se perdió. Los mas culpados en esta traycion, fueron dos de aquellos Caualleros, Franceses de Nacion. A los Españoles costò caro su lealtad, porque fueron pasados à cuchillo hasta quatrocientos. La voz era, que querian los Turcos vengar la toma de la Ciudad de Africa. Lo cierto, que à persuasion del Rey de Francia, los Turcos baxaron, y tomaron aquella empresa, cuyos Embaxadores andauan en la misma Arma-

*Año 1552.*

VINIERON A Trento quatro Teologos, ò Ministros de Vvitemberga, cuya cabeça era Brencio. Presentaron à los Padres vn libro, que contenia la Confession Vvitembergense, todo esto era apariencias, porque lo que de verdad pretendian, era entretener el Concilio, hasta tanto que el Duque Mauricio se apercibiesse de gente, y de armas. Asì à dos de Abril llegó à Trento nueva, que el Duque se auia apoderado de la Ciudad de Augusta, y que el Emperador en Ilpruc, donde estaua, corria gran peligro, que fue ocasion que los Padres à grande prisa se partiesen, y se desbarataffe el Concilio. Por otra parte Alberto, Marques de Brandemburg se apoderò de la Ciudad de Treueris, y proseguia en hazer mal, y daño à los lugares comarcanos, junto con esto el Frances se apoderò de Verden, de Lorena, y de Mez, y reduxo en su poder al mismo Duque de Lorena. Hallòse el Emperador en gran perplexidad, por no poder acudir à tantas partes. Resolvióse en poner en libertad al Duque de Saxonia, y al Lantgraue, cò que sollegò al Duque Mauricio. A la raya de Italia, donde por el miedo se retirara, le acudieron gentes de diuersas partes, sin embargo perdono al Marques de Brandemburg, porque pretendia servirse del contra los intentos del Rey de Francia. Hecho esto, puso se sobre Mez à veinte de Octubre, con vn grueso Exercito, que la mayor parte pereció, por la aspereza del Inuierno: tanto, que sin hazer efecto, fue forçado partirse del Cerco.

*Este*



Este año à dos de Diciembre el Beato Padre Francisco Xavier pasó desta vida à la entrada de la China, fue Navarro de nacion, vno de los diez primeros compañeros del Santo Padre Ignacio. Predicò el Evangelio entre aquellas naciones fieras, y barbaras de la India, y de Japon, y otras partes. Fue varon sin duda admirable, y Santo; su cuerpo se conserva entero en Goa en la Iglesia de su misma Orden de la Compañia de Iesvs, ya està canonizado.

Era Virrey de Napoles Don Pedro de Toledo, al tiempo que Hernando de San Severino, Principe de Salerno, hizo baxar la armada Turquesca debaxo la conduta de Rusten Baxa contra aquella Ciudad. Descubierta la traicion se declaró del todo por enemigo, y se fue huyendo a Venecia, que fue causa que la armada, descubierta el engaño, sin hazer efecto dió buelta à Constantinopla. Solo cerca de la Isla de Ponça tuvo vn encuentro con Andrea de Doria, y le vencio, y le ganó siete galeras. El de Salerno, como estaua declarado, partió para el gran Turco à solicitar, que para el año siguiēte embiasse otra nueva armada.

Tenia el Emperador puesta guarnicion de soldados en Sena, Ciudad en Toscana, debaxo del gobierno de Don Diego de Mendoza; y esto à causa de las rebueltas, y vandos de aquella Ciudad, de que se temia no se entregasse à Francia. Don Diego para mas assegurarle, levantò vna fuerza donde los soldados estuviessen, los de aquella Ciudad, por entender se enderezava esto à quitarles la libertad, acudierò primero à Francia, para que los tomasse debaxo su proteccion, y luego con las armas que tomaron echaron fuera la guarnicion, y desbarataron desde los cimientos la fortaleza, que estaua començada, por donde les fue forçoso aperebirse para la guerra que se guiò luego, y para el cerco, que por mandado del Emperador les puso D. Pedro de Toledo. Este año en Florencia falleció Paulo Iovio, en Ferrara Lilio Gregorio Giraldo, en Salamanca Hernando Pinciano Comendador Griego.

Año 1553.

EL Rey Eduardo de Inglaterra pasó de esta vida à diez y seis de Julio; fue puesta en su lugar la Reyna Maria su hermana, dado que muchos hizieron contradicion. Ella puesta en la silla, y mando restituyo la Religion Catolica en aquel Reyno, y castigò gran numero de hereges.

Estaua D. Pedro de Toledo sobre Sena, quando le sobrevino la muerte en casa de su yerno el Duque de Florencia Cosme de Medices. Sus gentes dieron la buelta à Napoles, por vna nueva que llegó de la armada Turquesca, que venia sobre aquella Ciudad, debaxo la conduta del Principe de Salerno, ya nombrado. Puso la armada junto à Napoles; pero como los Ciu-

dadanos no se alterassen, pasó adelante de Corcega, donde los Turcos se apodera de buena parte de aquella Isla, que era de la jurisdiccion de Ginoveses.

Este año Don Juan Principe de Portugal, casò con Doña Luana hija del Emperador, las bodas fueron muy regozijadas, el alegría durò poco.

Año 1554.

Porque aun no era pasado vn año entero, despues que se efectuò este casamiento, quando el Principe falleció en Lisboa à dos de Enero. Su cuerpo fue sepultado en el Monasterio de Belen, que està junto à aquella Ciudad, su muger quedó preñada, y à veinte de Enero parió en la misma Ciudad vn hijo, que del dia de su nacimiento se llamó Don Sebastian. Fue de condicion muy noble, y Real, la vida le durò poco. Su madre partió para Castilla à ser Governadora de aquellos Reynos, por ser necesario que el Principe Don Philippe su hermano particiese de España para casarse de nuevo.

Fue así, que la nueva Reyna de Inglaterra estaua deseosa de asegurar aquel Reyno, y para esto tomar por marido persona de valor, y fuerças pareció, que ninguno podia ser mas à proposito para lo que pretendia, que el Principe de España Don Felipe, el qual el Emperador su padre à postre de Octubre de el año pasado auia nombrado por Rey de Napoles, Duque de Milan. Hechos los conciertos, pasó el Principe à Inglaterra, donde se celebraron las bodas en la Ciudad de Vironia à veinte y cinco de Julio, el mismo dia de Santiago. Hallóse presente el Cardenal Reginaldo Polo, embiado por Legado del Pontifice, por ser de la Real sangre de Inglaterra, y de vida muy santa, con pretension de reducir, como lo hizo, y reconciliar aquel Reyno con la Iglesia Romana.

Bolvieron los nuestros al cerco de Sena, y el Marques de Marignano, General del Emperador venció en batalla cerca de aquella Ciudad à Pedro Estrozi, foragido Florentin, al qual el Frances embiaua con gentes para dar socorro à los cercados, y echar de Toscana à los Imperiales.

Año 1555.

EL Pontifice Iulio falleció en Roma à veinte y tres de Março: sucedióle à diez de Abril el Cardenal Marcelo Gervino, natural de Mórepulchano, sin mudar el nombre que antes tenia. Fue Pontifice solos veinte y dos dias, por cuya muerte fue puesto en la silla de S. Pedro à veinte y tres de Mayo el Cardenal Iuan Pedro Garrafa, natural de Napoles, persona muy noble, y de animo muy grande. Llamóse Paulo Quarto; governo la Iglesia quatro años, y dos meses y veinte y siete dias.

Ultimamente la Ciudad de Sena cansada con

Hacen de  
fios en Cor  
cega.

El Princi-  
pe D. Juan  
de Portu-  
gal, casa.

Muere lue  
go.

Queda su  
muger pre-  
ñada.

Nace el  
Rey D. Se-  
bastian.

La viuda  
viene à go-  
uernar a  
Castilla.

La Reyna  
Maria de  
Inglaterra  
casa con el  
Principe D.  
Felipe.

Cardenal  
Polo.

Buelue Es-  
paña alcer-  
co de So-  
na.  
Venice à  
Estrozi, Ca-  
pitán Frã-  
ces,

Muere el  
Papa Iu-  
lio.

Sucede  
Marcelo, y  
muere.

Sucede Pau-  
lo Quarto.



El Cardenal Mendoza.

Perdona el Emperador a Fráncisco.

Passa de Napoles el Duque de Alva a de fender a Milan de Franceses.

Renuncia el Emperador todos sus Estados en D. Felipe. Y el Imperio en Fernando.

Retirase a Inste.

Muere Enrique Labrit.

Treguas entre España y Francia.

El Papa persigue a los Colonnas.

El Rey de España ordena al Duque de Alva que los desienda.

Francia al Papa, con que se quebran las treguas.

Los trabajos de vn largo cerco, se rindió al Emperador. Fue embiado desde Roma el Cardenal de Burgo, Don Francisco de Mendoza, para dar asiento en las cosas, y en el gouerno de aquella Ciudad. Junto con esto, a instancia, y por intercession del Cardenal Alexandro Farnesio, dió el Emperador perdon al Duque Octauio su hermano, con retension de la fortaleza de Plasencia, donde quedaron Soldados Españoles de guarnicion, mas el Rey Don Felipe Segundo, los años adelante la quitó.

Era a la sazón Virrey de Napoles el Duque de Alva Don Fernando de Toledo, fuele mandado passasse a lo de Milan, para hazer rostro al señor de Brisac, que por aquella parte por orden del Rey de Francia hazia la guerra, aunque no con mucho calor, y brio.

El Príncipe Don Felipe, el Verano bien adelante partió de Inglaterra, y llegó a Bruselas, donde el Emperador su padre le renunció, y entregó de su mano todos sus Estados. Con deseo que tenia de descansar, como lo puso en execucion luego el año siguiente, quando renunciado tambien el Imperio en Ferdinando su hermano, por mar con sus dos hermanas las Reynas Doña Leonor, y Doña Maria passó a España, y en la Vera de Plasencia, para su retiramiento escogió el Monasterio de Inste, de la Orden de San Geronimo; do murió dos años despues de su llegada, mas dichoso, y mayor por menospreciar el Imperio, que por alcançarle, y tenelle.

Falleció este año Enrique de Labrit, Rey que se dezía de Nauarra, quedó por heredera su hija Madama Juana, Herege muy obstinada.

Año 1556.

Los cinco de Hebrero se concertaron entre Francia, y España treguas por espacio de cinco años, con esperança que la concordia seria muy larga, por estar ya los vnos, y los otros muy cansados, y gastados; pero todo esto se desbarató, por la guerra que el Pontifice Romano mouió muy fuera de tiempo. Fue así, que al principio deste año comegó a perseguir los señores de la Casa Colona, prendió vnos, y otros huyeron, de cuyos Estados se apoderó luego el Papa. El Rey Catolico mandó al Duque de Alva, no permitiese se les hiziese ningun agravio. Al contrario el Rey de Francia, a persuasion del Pontifice, hecha liga con él, embió vn grueso Exercito en Italia, debaxo de la conducta del Duque de Guisa. Passaron estas gentes por Lombardia, y llegadas a Roma, despues que se detuvieron en aquella Ciudad mucho tiempo, passaron al Reyno de Napoles: no hizieron cosa de momento, antes la mayor parte pereció de enfermedades, y los demás dieron la buelta a Francia. Entre tanto el Duque de Alva, despues que se hubo apoderado de casi todo el Estado del Papa, cerca de Roma, llegó con

su campo a ponerse sobre aquella Ciudad. Pudierala saquear otra vez con mucha facilidad; pero fue tanta su deuocion, y miramiento, que no lo quiso hazer, antes se concertó, y hizo paz con el Pontifice, con condiciones muy honestas; pero esto sucedió al fin de el año siguiente.

Al principio desta guerra Cosme, Duque de Florencia, alcançó del Rey Catolico, que le entregasse la Ciudad de Sena, alegaua para esto los gastos que hizo en la guerra de Sena, y que se le auia dado intencion de dalle en recompensa aquella Ciudad. Huvo el Rey de acomodar al tiempo, y a la necesidad, que tiene gran fuerza: entrególe la Ciudad, con que dióse cierto dinero de presente, y la ruióse como feudatario de España.

Año 1557.

NO Sossegó por esto la guerra entre Españoles, y Franceses, an es en vn mismo tiempo estaua el fuego emprendido por diuersas partes. Variauan las cosas, de manera, que poca ventaja se reconocian entre si las partes.

El Cardenal Don Iuan Siliceo falleció a postrero de Mayo, fue puesto por su muerte en la Iglesia de Toledo, Fray Bartolomé de Miranda, de la Orden de Santo Domingo, parece subió tan alto, para que la caída fuese tan grande.

A la misma sazón, es a saber, a treze de Junio falleció en Lisboa el Rey de Portugal, D. Iuan el Tercero, Principe dado al Culto de la Religion, y muy esclarecido, por las cosas que hizo. Su cuerpo fue sepultado en el Monasterio de Belén, quedó por su heredero su nieto el Rey D. Sebastian. En tiempo del Rey Don Iuan se introduxo la Inquisición en Portugal, a proposito que los Hereges, y Apostatas fuesen castigados. Fundó la Vniuersidad de Coimbra, con gruesas rentas que le dió, y para dar principio, hizo venir de todas partes profesores de todas las ciencias, muy señalados, con grandes salarios que les señaló. Mouido por el exemplo de el Rey su hermano, el Cardenal Don Enrique fundo algun tiempo despues la nueva Vniuersidad de Eborá, la qual toda, y parte de la Vniuersidad de Coimbra, entregaron aquellos Principes a los Padres de la Compania de Iesvs, para que las gouernassen, carga sin duda pesada; pero el prouecho es muy grande.

Tenia el Rey Catolico puesto sitio sobre San Quintin, Pueblo a la frontera de Flandes muy fuerte, y que está junto al rio de Soma, que antiguamente se llamó Augusta de los Veromanduos. Acudieron los Franceses a toda priessa a dar socorro; pero fueron vencidos, y desbaratados, por Filiberto, Duque de Saboya, principal Caudillo, con gran matança que en ellos hizo: muchos señores Franceses fueron presos. Acudió en persona el Rey Catolico. El daño, y espanto de los Franceses fue

Pone el Duque de Alva a la brevedad de el Duque.

Entre el Duque de Florencia el Rey de España a Sena.

Prosigue la guerra entre España y Francia.

Muere el Cardenal Siliceo.

Suced en su lugar Fray Bartolomé de Miranda. Muere el Rey de Portugal. Inquisición en Portugal. Colegio de el Rey de Portugal.

Sitio de San Quintin.



fué tal, y tan grande el animo de los nuestros, que el quarto dia adelante entraron por assalto aquel Pueblo. Dentro del prendieron otros, en particular al Almirante de Francia Gaspar Colini, à cuyo cargo estava la defensa de la Ciudad, y que poco despues fue el reclamo, y trompeta de las guerras civiles de Francia. Huu grandes crecientes de rios, principalmente en Italia por el mes de Setiembre el rio Arno salio de madre, y hizo grande daño en Florençia, y toda aquella campaña. El Tibre se hinchò de tal suerte, que cubrio casi toda Roma, otro dia despues que se assentò la paz con el Duque de Alva, que fue à catorze de Setiembre. En Palermo, Ciudad de Sicilia, con las muchas aguas, y lluias, muchas casas cayeron en tierra, perecieron hombres, y mugeres sin numero. El vulgo dize, que fueron quatro mil casas, las que con aquella auenida cayeron por tierra.

Fue grande la carestia que este año padeció casi toda España.

Año 1558.

**L** V E G O El siguiente perecieron de peste muchas personas. Començò este mal en Murcia, y desde alli saltò à la Ciudad de Valencia, y no mucho adelante trabajò tambien à la Ciudad de Burgos. Duro algunos años, sin que se apagasse del todo.

El Rey de Francia mouido por el daño que recibió en San Quintin, como estuniessè muy apretado, hizo que el Duque de Guisa, dexado lo de Milan, donde estava, bolviessè à Francia por el mes de Enero. Iuntò el Duque grandes gentes, con que se apoderò por fuerça de la Ciudad de Gales. Con esto ninguna cosa quedò por los Ingleses en Francia.

En el mismo mes la Reyna Doña Leonor, hermana del Emperador, falleciò en Valladolid, mandò en su testamento ciertos Pueblos, que tenia en Borgoña, por via de dote à la Infanta Doña Maria su hija, y del Rey de Portugal Don Manuel.

A diez y ocho de Abril, Francisco Delfin de Francia casò con Maria Stuarda, Reyna que era de Escocia. Quan grandes desventuras passara adelante esta pobre donzella! La infeccion de la heregia, se estendiò en el vn Reyno, y en el otro; es à saber, en Francia, y en Escocia, muchos de la gente noble estauan inficionados.

Haziase la guerra à las fronteras de Flandes con gran calor. Entre otros encuentros la batalla de Grauelingas fue muy notable. Los Franceses quedaron vencidos, y tan mal parados, que luego trataron de pazes. Quando el Emperador Don Carlos en el lugar de su recogimiento, passò desta vida à veinte y vno de Setiembre. Su cuerpo fue depositado en aquel Monasterio, de donde los años adelante, por mandado del Rey Catolico su hijo fue trasladado à San Lorenzo el Real.

En Inglaterra el Cardenal Reginaldo Polo, Legado del Pontifice, y la Reyna Maria fallecieron en vn mismo tiempo à diez y siete de Nouiembre, y con ellos en aquel Reyno quedò sepultada la Religion, y piedad.

Año 1559.

**P** O R Q U E su hermana Isabel à quinze de Enero, declarada por Reyna, renocò los edictos passados, y restituyò los Hereges en aquel Reyno.

El Pontifice à veinte y tres del mismo mes echò de Roma à sus sobrinos, hijos de Iuan Alfonso su hermano. Estos fueron Iuan Garrafa, Duque de Paliano, y el Marques Antonio, y el Cardenal Carlos Garrafa. Eran muy graues los excessos, que les achacauan; y el mas feo de todos, que no dexauan entrar à hablar con el Pontifice, sino los que ellos querian, con espías que tenian puestas, para mirar lo que cada vno que entrasse hablaua.

A cinco de Febrero casò con Carlos, Duque de Lorena Claudia, hija segunda del Rey de Francia, porque la mayor, por nombre Isabel, pretendia su padre casarla con el Rey de España; y era tanta la diligencia que ponian los Embaxadores destos Principes, que se juntaron en tierra de Cambray, para tratar los conciertos que se tenia esperança, que se assentarian las pazes, como se hizo con las condiciones siguientes. El Rey Catolico case con Isabel, hija del Frances, y con Margarita, hermana del mismo, el Duque de Saboya. Restituyase al de Saboya su Estado; lo qual se hizo, y juntamente le dièrò la Ciudad de Aste, dado que fue dote de Valentina, hija de Iuan Galeaçò, Duque de Milã. Corcega sea restituida à los Ginoueses. Todo lo que en el discurso de la guerra passada se ha tomado, se buelva acuyo era antes. Ni el Español pretenda lo de Borgoña, ni el Frances lo de Milan, ò Napoles. Los Cautiuos, que por espacio de diez y seis años atras han sido presos, sean puestos en libertad.

Assentadas estas cosas, el Rey Catolico como estava concertado, casò en Paris por Procurador à veinte y dos de Iunio, con D. Isabel su esposa, fue el Procurador en lugar de su Rey el Duque de Alva. Poco despues à onze del mes de Iulio se hizo el casamiento de Madama Margarita, y el Duque de Saboya. Los regozijos no fueron puros, y sin mezcla de tristeza, antes se trocàrò en grande llanto, à causa que en cierta justa el Rey Enrique fue herido en vn ojo con las astillas de la lança de su còtrario, que se la quebrò en la visera; y luego el dia siguièrte rindió el alma. Sucediole su hijo Frãçisco, segùdo deste nòbre, en edad de diez y seis años, tonia tres hermanos, Carlos, y Alexandro Eduardo, y Hercules. Las hermanas erã Isabel, y Claudia, de quiè se ha hecho menciò. La menor llamada Margarita, los años adelante vino à casar cò Enrique, Principe

Mueren el Cardenal Polo, y la Reyna Maria, y re-nace la heregia.

Sucede Isabel. Herege.

El Papa destierra à sus sobrinos.

Carlos, Duque de Lorena, casa con Claudia.

Su hermana Isabel, casa con el Rey de España. De que se siguen pazes.

Esfetmanse los casamientos.

Herida de el Rey Enrique de Frãcia, de que muere. Sucede su hijo Frãçisco.



Muere el  
Papa.

de Bearne, que se llamaua tambien Rey de Navarra.

Preso el Ar-  
cobispo Mi-  
randa.

El Pontifice Paulo Quarto falleció en Roma à diez y ocho de Agosto.

Llega el  
Rey D. Fe-  
lipe à Es-  
paña.

El Arçobispo Don Bartolomé de Miranda de la Orden de Santo Domingo, que dos años antes desto en lugar de D. Iuan Siliceo fue hecho Arçobispo de Toledo. Este por Inquisidores fue preso dentro de su Villa de Tordelaguna à veinte y tres de Agosto. Duró muchos años su prision, que no es menor que esto la autoridad de la Santa Inquisicion en España. A la misma sazón llegó al puerto de Laredo el Rey Don Felipe, que venia con su armada de Flandes.

Año 1560.

Sucede Pio  
Quarto.

EL Cardenal Iuan Angelo de Medices, natural de Milan, fue elegido por Pontifice à veinte y seis de Diciembre. Llamóse Pio Quarto, gobernó la Iglesia cinco años, onze meses, y quinze dias. Estuvo este año alegre, y regozijada España, así por la venida tan deseada de su Rey, como por su casamiento, que se concluyó en Guadalaxara, Ciudad del Reyno de Toledo, al principio deste año à treinta y vno de Enero. Era la alegría tanto mayor, que todos tenían esperança que la paz seria muy larga. Fueron para traer à la Reyna hasta la raya de Francia el Cardenal de Burgos, y el Duque del Infantado; padrinos los Duques, y Duquesa de Alva. Los regozijos principales deste casamiento se hizieron en Toledo por el mes de Febrero, para donde de Guadalaxara se partieron los nuevos casados: los juegos, y demostraciones fueron muy grandes, muchos los señores, y nobleza que acudió, los trages, y libreas muy costosas.

Empresa  
de Gelues  
infeliz.

El Duque de Medina Celi, Virrey de Sicilia, acometió la Isla de los Gelues, y despues que la tomó, con la venida de la armada Turquesca perdió gran parte de la suya, y él apenas pudo escapar. Quedaron presos entre otros vn hijo del Duque, y D. Alvaro de Sande, y Sancho de Avila, valientes soldados.

Alborotos  
en Francia  
por here-  
ges.

Muere el  
Rey de Fran-  
cia II.  
Sucede Car-  
los IX.

En Francia començaron los alborotos, y rebueltas con color de la religion, que se continuaron largo tiempo. Dado que para dar asiento en todo, se juntaron los Estados generales de aquel Reyno en la Ciudad de Orlens, donde se hizieron ordenes provechosas, y leyes que no se guardaron. En el mismo tiempo el nuevo Rey de Francia de achaque de vn gran catarro falleció en aquella Ciudad à cinco de Diciembre. Sucedióle su hermano Carlos Noveño deste nombre, en edad à la sazón de onze años.

Año 1561.

El Papa  
haze insti-  
cia de los  
Carrafas.

EN Roma el Papa Pio Quarto hizo ajusticiar al Duque de Paliano, y al Cardenal Carlos Garrafa. Al Cardenal dieron garrote en la cárcel, al Duque cortaron en publico la

cabeça. El pueblo, dado que confessaua, lo merecia, pero con la libertad que suelen hablar, y mas en Italia, se persuadia, que se hizo aquel castigo por contemplacion del Rey Catolico. Lo cierto era, que por sus delitos el mismo Papa futio lo echó de Roma, y aora los pagaron con las vidas.

A la Primavera, la Reyna Maria de Escocia, à vn mismo tiempo despojada de madre, y de marido, se partió para Elicocia, donde casó segunda, y tercera vez, señora digna de mas ventura, porque en Inglaterra, despues de larga prision, fue ajusticiada con astraña crueldad.

En Francia se enconavan de cada dia los coraçones, y las rebueltas eran mayores, determinose para soslegar la gente, que los Catolicos, y hereges se juntasen, para tener disputa en Poesia, Villa no lechos de Paris. Fue embiado desde Roma el Cardenal de Ferrara Hipolito de Este, y en su compañía el padre Diego Lainez, Preposito general de la Compañia de Iesus, en lugar del padre Ignacio de Loyola, muerto seis años antes deste. Pretendia el Pontifice, que sino se pudiesse atajar aquella junta, por lo menos no determinassen en particular cosa alguna, sino que todo el negocio se remitiesse al Concilio de Trento, que por sus editos mandara convocar, y que se juntasen de nuevo los Obispos. No se pudo atajar la junta, la disputa fue del santo Sacramento del Altar. El padre Lainez, quando le vino su vez de hablar, reprehendió en publico a la Reyna, con mucha, y muy christiana libertad, porque siendo muger se hallaua presente en las controversias de la Religion, dixo, le estuuiera mejor tratar de su labor, y su rueca. En la disputa apretó mucho à Pedro Martir, grã herege, que siempre le llamó Fray Pedro, porque auia sido Frayle.

Año 1562.

ABrióse de nuevo el Concilio de Trento por el mes de Enero, Legados del Papa fueron el Cardenal Iuan Moron, y otros tres Cardenales. Acudió gran numero de Prelados, hasta los Franceses que vinieron en compañía del Cardenal Carlos de Lorena.

En el puerto de la Herradura se perdieron con vezeio temporal, que de noche sobrevino, veinte y dos galeras con su General D. Iuan de Mendoza. Cruel carniceria, la que se hazia en Francia, los Templos muy sumptuosos de grã magestad echados por tierra, muchas Ciudades se rebelaron contra su Rey. Acudió entre otros al remedio el Principe de Bearne, Duque de Vandoma, puso cerco sobre Ruan, que entre las demas estava tambien rebelada, pero fue desde la muralla muerto de vn arcabuzazo à diez y siete del mes de Diciembre, dado que antes que falleciesse fue la Ciudad tomada por los suyos. El Principe de Condé, hermano de Valdoma, caudillo de los hereges, conñado en

Maria Es-  
coda la  
sa segun-  
da vez en  
Escocia.

Disputa  
de Religion  
en Fran-  
cia.

Diego Lai-  
nez, Gene-  
ral de la  
Compañia

Profrase el  
Concilio  
Trento.

Naufragio  
grande.

Isullos de  
los hereges  
de Fran-  
cia.

Muere el  
Duque de  
Bando-  
na de vn bato-  
go.

El Princi-  
pe de Con-  
dè, herege,  
se pone so-  
bre Paris.



Socorros que vinieron de Alemania, se atrevió a ponerse sobre Paris. Vinieron con él a las manos los Católicos a ocho de Diciembre; y en particular un buen número de Españoles, que el Rey Católico desde España embió en socorro de su cuñado, lo hizieron tambien, que le fue forçado alçar el cerco. Siguiéronle hasta la Ciudad de Drus, donde en batalla le vencieron, y destrozadas sus gentes le prendieron.

Año 1563.

**L**as fuerzas, y esperanza de Francia por este tiempo estavan colgadas de la casa de Guisa. La Ciudad de Orlies puesta sobre el rio Luere entre las demas rebelada, la tenia cercada el Duque de Guisa, como Vicario que era del Rey; pero matóle un cierto Poltror, que salió con este intento de la Ciudad, y a la passada del rio le tiró un arcabuzazo, de que murió a veinte y quatro de Febrero: fue preso, y puesto a quistion de tormento el matador, confesó, que el Almirante Colini, y Teodoro Beza, principal entre los Ministros, le persuadieron a cometerle aquel caso. Tiraronle en Paris publicamente a quatro cavallos, con que le despedaron.

**D.** Francisco de Navarra, Arçobispo de Valencia, falleció en una aldea cerca de aquella Ciudad a diez y seis de Abril. Dizese del comunmente, aunque no ay cosa averiguada que dexó escrita la mayor parte de una historia de España en lengua vulgar, hecha con mucho cuidado, bien que el estilo es poco elegante.

El Concilio de Trento se concluyó a cinco de Diciembre, y poco adelante fue confirmado por el Pontífice Pio Quarto. Entre los Obispos Españoles los que mas en letras se señalaron en aquel Concilio, fueron el Arçobispo de Granada Don Pedro Guérretero, el Obispo de Leon Andres de Cuesta, Don Martin de Ayala, Obispo de Segovia, Don Diego de Covarrubias, Obispo de Ciudad Rodrigo, y el de Lerida Antonio Agustino. Entre los Teologos los mas señalados fueron los Padres, Diego Lainéz, y Alonso Salmeron, y Fray Pedro de Soto, de la Orden de Santo Domingo, varon docto, y pio, digno de mucha loa, por auer perseguido los hereges. Falleció en Trento: ya muy viejo le vimos en Roma trabajado de tempestades, y temporales contrarios.

Salarnaez Rey de Argel, sitió este año a Orán, y a Mazalquivir; en Orán estava el Conde de Alcaudete, en Mazalquivir su hermano Don Martin de Cordova, ambos se portaron generosamente en la defensa; pero la resistencia de Mazalquivir, que fue muy apretada, será siempre memorable. Acudieron las galeras de España con su General Don Juan de Mendoza, que finalmente hizieron alçar el cerco.

Año 1564.

**I**van Calvino falleció en Ginebra a diez y nueve de Mayo: sucedió en el cargo que tenía Teodoro Beza, a un hombre perdido otro peor; para conocer quien aya sido Beza, y qué grandes sus deshonestidades, basta leer sus verosimilitudes. Dellos, quando no huviera otra cosa, se entiende claramente, que fue Obispo, conforme, y muy a proposito de la secta que profesava.

Don Garcia de Toledo, Marques de Villafraña, hijo de Don Pedro de Toledo, que era Virrey de Sicilia, y juntamente General de la mar, y de todas las armadas de España, este año a seis de Setiembre, junto a la Ciudad de Velez en las marinas de Africa, ganó de los Moros el Peñol, que es un castillo, edificole los años passados el Conde Pedro Navarro; pero estavan del apoderados los Moros.

Este año a veinte y cinco de Julio en Viena de Austria falleció el Emperador D. Fernando: sucedióle su hijo Maximiliano segundo deste nombre.

Año 1565.

**D**on Luis de Beaumont, Conde de Lerin, y Condestable de Navarra falleció este año sin dexar hijo varon, que fue causa que D. Diego de Toledo, hijo menor del Duque de Alva, con casarse con Doña Brianda hija mayor del dicho Conde, sucediese en sus Estados. Desta manera se acabó aquella casa, que por largo tiempo traxo rebuelto aquel Reyno, siendo contraria a los Reyes passados, de cuya sangre ella descendía.

La Reyna de España Doña Isabel, con voluntad del Rey su marido se partió para las fronteras de Francia: llegó a la Ciudad de Bayona, que está al principio de Guiena, mediado el mes de Junio. Detuvo allí diez y siete dias en compañía de la Reyna su madre, y de sus hermanos, y con tanto dió la vuelta a España.

En el mismo tiempo la Isla de Malta comenzó a ser trabajada por la armada Turquesca. Tres meses se gastaron en el cerco, grandes fueron los encuentros, y muertos muchos Cavaleros de S. Juan, de los contrarios al tanto perecieron muchos, y entre los demas el Cosario Dragut con un tiro de artilleria que le assestaron. Finalmente como los Turcos tuvieron nueva que Don Garcia de Toledo, Virrey de Sicilia venia en socorro de los cercados, alça do el cerco se hizieron a la vela con perdida de gran parte de la gente que venia en su armada.

En España, conforme a lo que estava mandado en el Concilio de Trento, se tenían muchos Concilios provinciales: los principales fueron el de Toledo, el de Salamanca, y el de Braga. En el de Toledo se halló presente el Obispo de Sigüenza Don Pedro de Gasca, y entre los Pro-

Muere Calvino.

Sucede Beza.

D. Garcia de Toledo gana el Peñol de Moros.

Muere el Emperador Fernando.

Conde de Lerin muere. Hereda su hija casada con D. Diego de Toledo.

La Reyna de España va a las fronteras de Francia a visitar los sujetos.

Sitió de Malta.

Alçase y retirase los Turcos con dano suyo.

Concilios Provinciales en España.

cu.



curadores por la Iglesia de Cuenca el Doctor Alonso Ramirez de Vergara, persona entre los demas Teologos señalada en letras, y bõdad, muy liberal para con los pobres, principalmente para con nuestra Religion, por fundar, como fundò à su costa en Alcalà el Colegio de la Compañia de Iesus; donde sus huessos se trasladaron con mucha solemnidad à veinte y cinco de Octubre de mil y seiscientos y veinte y vno à vn Templo que à costa de Doña Maria y Doña Catalina de Mendoza se labrò alli muy sumptuoso.

Cuerpo de  
S. Eugenio  
traido à Es-  
paña.

El cuerpo del Martir S. Eugenio, primer Prelado de Toledo, traído del Monasterio de San Dionisio cerca de Paris, con solene recibimien- to, y aparato entrò en Toledo à diez y ocho de Noviembre: hallòse presente el Rey con toda su casa, los Principes de Boemia Rodulfo, y Arnesto hijos del Cesar, que se criavan en España, y los Obispos del Concilio que hizieron la procesion, y la fiesta mas señalada.

Muere el  
Papa.

El Pontifice Pio Quarto passò desta vida à diez de Diziembre.

Año 1566.

EL Cardenal Micael Gislerio; natural del Boschio en tierra de Alexãdria, Ciudad de Lombardia, Frayle de la Orden de Santo Domingo, fue hecho Pontifice à siete de Enero: llamòse Pio Quinto governò la Iglesia seis años, tres meses y veinte y tres dias, su vida, y costumbres tan santas, que apenas ay quien se le compare.

Sucede Pio  
V.

Estaua el Rey Catolico en el bosque de Balsain, à causa de las calores del Estio, quando à doze de Agosto le nació de la Reyna vna hija, que se llamò Doña Isabel Clara Eugenia, la qual à la fazon que esto se escribe, està en edad de veinte y ocho años.

Nace la In-  
fanta Isa-  
bel Clara  
Eugenia.

Muere el  
Turco sobre  
Segue de  
Vngria, y  
le toma.

El gran Turco Soliman tenia puesto cerco sobre Segueuth, vn Castillo muy importante de Vngria; pero antes que le tomase falleciò à quatro de Setiembre, y no obstante su muerte, aquella fuerza fue por los suyos tomada. Dexò por sucesor à su hijo Selim segundo de este nombre. Governaua lo de Flandes por el Rey Catolico su hermana madama Margarita, Duquesa de Parma: menospreciavanla los hereges, por ser muger, y assi començaron alborotar aquellos Estados; en muchas partes hizieron grandes insolencias, y en particular derribaron las Imagenes de los Santos que estavan en las Iglesias.

Sucede Se-  
lim.

Hereges en  
Flandes en  
al gouier-  
no de Mar-  
garita.

La Reyna de Escocia por miedo de los suyos que se le alteravan, se retirò à Inglaterra, donde por testimonios que le levantaron, contra las leyes divinas, y humanas fue puesta en prision.

Preso la  
Reyna de  
Escocia.

Año 1567.

EL Arçobispo de Toledo alcabo de tantos años que se tratava su causa, por mandado

del Papa Pio Quinto fuè embiado à Roma, dõde llegó à veinte y ocho de Mayo: pusieronle en prision dentro del castillo de Sãtangel, hasta tanto que su negocio se determinasse.

Iban adelante el fuego, y rebueltas de Flandes, que se continuaron este año, y los de adelante; acudiò el Duque de Alva Don Fernando de Toledo, embiado por su Rey para apagarlos, con cuya venida madama Margarita poco despues se partiò para Italia, y los Condes de Agamon, y de Orno fueron presos por el Duque.

Los hereges tenian cerco sobre Paris; salió el Condestable Ana Memeranci contra ellos; diòse la batalla junto à San Dionis, vencieron los Catolicos, pero con muerte del Condestable: los contrarios con el Almirante su caudillo fueron desbaratados, y puestos en huida. Ayudò mucho para ganar la jornada el Conde de Arimberga, y quatro mil Borgoñones, que en su compañía fueron en socorro de los Catolicos desde Flandes.

Año 1568.

A Siete de Março los Santos Martires Justo, y Pastor de la Ciudad de Huesca fuerõ traídos, y metidos en Alcalà de Henares, dõde padecieron, y donde eran naturales.

El principal caudillo, y movedor de las rebueltas de Flandes, fue el Principe de Orange, el qual por miedo de lo que bien merecia, se auia huido, y ausentado. Su hermano el Conde Ludovico, acompañado de muchas cõpañias Alemanas, se metiò por la Frisia Occidental. Saliole al encuentro el Conde de Arimberg, y en su compañía, fuera de otras gentes, el Tercio de Españoles de Don Gonçalo de Bracamonte; la priessa de acometer, y poco ordẽ fue la causa que se perdiò la jornada. Muerto el Conde, y otros muchos, los demas por los pantanos, y lagunas, por estar quebrados los diques, y todos los campos cubiertos de agua, se retiraron à Gruingue, Ciudad principal, y cabeça de Frisia. Los Conde de Agamon, y de Orno, conuencidos de traicion por el Duque de Alva, fueron ajusticiados en Bruxelas: contaronles las cabeças à quatro de Junio, y porque los naturales no se alterassen, los llevaron al cadañallo con guarnicion de soldados, que estavan puestos en todas partes, y en particular à las bocas de las calles. Este castigo mas embraueciò los animos de los naturales que los espantò.

Executada esta justicia, el Duque de Alva salió à buscar al de Oranges, que por otra parte auia entrado en aquella Provincia con gentes, mas hizole retirar sin daño de los suyos, y reco- brò muchas plaças, y castillos con muerte de los hereges, que en todas partes hallaua.

A la misma fazon en España se alterarõ los Moriscos de Granada, gente que nunca fueron

El Arçobis-  
po Miran-  
da llama-  
do à Roma  
y preso.  
Flandes re-  
buelto.

Los Condes  
Agamon,  
Ornos pre-  
sos.

Hereges fi-  
cian à Pa-  
ris.

Batalla.  
Vencen los  
Catolicos,  
pero muere  
el General.

Traducido  
de S. Justo,  
y Pastor.

Fuga del  
Principe de  
Orange.

Ludovico  
su herma-  
no entraren  
la Frisia.

Salen al  
encuentro  
y pierden  
la jornada.

Justiciados  
los Condes  
por el Duque  
de Alva.

Significati-  
on.

Salen el Du-  
que de Oran-  
ge, el de Oran-  
ge.

Mata muchos here-  
ges.

leca-



leales, y entónces estauan irritados por ciertas premáticas que contra ellos se ordenaron; en dos años que duraron estos alborotos, muchos dellos perecieron, y el Marques de Mondejar los venció siete vezes, y muchos de los nuestros por el mal orden fueron muertos. Vltimamente siendo General Don Iuan de Austria, se acabaron de apaciguar: el castigo que se dió á los rebeldes, fue quitarles la manera de poderse otra vez rebelar, con espárcillos por lo demas de Castilla.

Casi á vn mismo tiempo fallecieron, primero el Principe de España Don Carlos á veinte de Julio en la prision, donde el Rey su padre le tenia puesto, despues á tres de Octubre la Reyna Doña Isabel su madrastra, ella pereció de parto, por ser antes de tiempo, dexó dos hijas Doña Isabel, y Doña Catalina, ningún hijo varon, que fue ocasion para que el Rey Catolico se casase la quarta vez. Al Principe acarrió la muerte su poca paciencia: de la causa de su prision, y del enojo de su padre se dieron muchas cosas, como acontecen cosas tan grandes, y mas en Sicilia, donde á la sazón estauamos. El de Oranges otra vez este Invierno fue por el Duque de Alva sin derramar sangre, echado de todos aquellos Estados de Flandes, y forçado á retirarse á Francia, donde dió socorro á los hereges que alli estavan levantados.

Año 1569.

**D**On Enrique de Valoes, Duque de Angés, y General que era del exercito Frances por el Rey su hermano, desbarató dos vezes en batalla los hereges: la primera á treze de Março, junto á vna aldea llamada Pasac, en tierra de Poitiers, en esta batalla fue muerto el Principe de Condé, y el Almirante escapó por los pies, cuyo hermano el señor de Andesot, alcabo de vno, ó dos meses falleció de las heridas, cō que salió de la pelea. La segunda vez vinieron á las manos junto á Montcontur, no lexos de la misma Ciudad, que fue á tres de Octubre, y el mismo suceso de antes, porque vencieron los Catolicos, y el estrago de los córrarios fue mayor, porque llegaron los muertos á diez y seis mil. Mucho ayudaron las gentes que el Pontifice embió socorro, que fueron dos mil cavallos, y quatro mil infantes, y por el Rey de España fueron esta vez, y otras muy buenos socorros. A esta gente despues de ganada la vitoria los vimos bolver á Italia despárcidos de hambre, frio, y enfermedades, al tiempo que de Sicilia ibamos camino de Paris, donde llegamos á veinte y siete de Diciembre, el mismo día de San Iuan fin deste año, y principio del siguiente, no sin gran riesgo de la vida, por muchas causas.

El Pontifice Pio expidió este año vna Bula, por la qual dio en prenda el Reyno de Inglaterra, declaró por descomulgada á la Reyna Isa-

bel, absolvió á los naturales del juramento, y omenage que le tenian hecho.

Muchos soldados por este tiempo, se señalaren de valientes en Flandes, y Italia. Los demas nombre, Iulian Romero, Sancho Davila, Don Alvaro de Sandi, el Coronel Mondragon. Poco adelante el Coronel Francisco de Verdugo, natural de Talavera. Iten Don Lope de Figueroa.

Año 1570.

**O** Varenta Religiosos de la Compañia de Iesus, que iban en compañía del padre Ignacio de Azevedo al Brasil fueron muertos en la mar, muertos por laques de Soria, cosario Frances, grande herege.

Los Estados de Flandes despues de la partida del Principe de Oranges estavan en sosiego. En Francia al tanto se hizieron pazes con los hereges, con condiciones poco aventajadas, y honrosas: tan grande era el deseo que tenian de ver acabados los males de la guerra.

En Roma Cosme de Medices alcanzó de el Pontifice titulo de gran Duque de Toscana, no sin desabrimiento de los otros Potentados, que pretendian, con adelantar á vno, hazerse injuria, y agravio á los demas; sin embargo el Emperador Maximiliano confirmó aquel titulo á Francisco de Medices su cuñado, hijo de Cosme.

Doña Ana hija del Emperador Maximiliano en vna armada que estava aprestada en Flandes, pasó por mar á España, para casar con su tio el Rey Don Felipe: el casamiento, y bodas se efectuaron, y festejaron á doze de Noviembre en la Ciudad de Segovia. Vinieron en compañía de la Reyna á España sus dos hermanos menores, los Principes Alberto, y Venceslao.

En la Ciudad de Ferrara al fin deste año tembló la tierra en tanta manera, que los moradores fueron forçados á aloxar por muchos dias en tiendas que hizieron en la campaña, quedaron muchos destrozados, muchas paredes desplomadas, y torcidas.

Pero en ninguna cosa fue este año mas señalado, que en la guerra de Chipre, que en él se hizo, y la ocasion que della nació para assentar los Principes Christianos entre sí vna liga santissima contra las fuerças de los Turcos: letrá bien declararla ocasion de todo, tomando el negocio de vn poco mas arriba.

Tenian los Venecianos vna larga paz con los Turcos, que se continuó por espacio de treinta años. El gran Turco Selim, con el deseo que tenia de dar vn buen principio á su Imperio, sugetado q̄ hubo en breve lo de Arabia, y hecho pazes con el Persiano, trató de apoderarse de Chipre, Isla contrapuesta á la Provincia de Cilicia, que está en Asia la menor, con vn angosto estrecho de mar, que passa por en medio de las dos; Eran señores desta Isla los Venecia-

Españoles de valor, señalado.

Mueren á manos de hereges quarenta jesuitas.

Algun sosiego en Italia.

Pazes en Francia con hereges.

Titulo de gran Duque á Cosme de Medices.

Casa el Rey D. Felipe con D. Ana de Austria.

Terremoto en Ferrara.

Guerra de Chipre, y su ocasion.

Muere en la prision el Principe Don Carlos.

Muere la Reyna Isabel de parto sin hijo varon.

Persegue el Duque al de Oranges, que se retira á Francia.

Guerras en Francia contra los hereges.

Muerto el Principe de Condé.

Mueren muchos hereges. Socorre al Rey de Francia el Papa y el Rey de España.

Buel á los Españoles vitoriosos, y hambrientos, y desahucados. El Papa descomulga á la Reyna de Inglaterra.



Año 1573.

Venecia se  
concierta  
con el Tur  
co.

**O**Ra sea por la causa susodicha del poco efecto que se hizo con la armada ora por estar gastados los Venecianos, o porque se les impedia el trato de Levante, de donde dependen sus riquezas, así las publicas, como las particulares, aquella Señoría, sin tener cuenta con la liga, y assiento hecho, renovaron por el mes de Mayo con el gran Turco su confederacion, dado, que ni les restituyó a Chipre, antes les quitó de nuevo algunos pueblos en la Esclavonia; demas desto, los penó de trecientos mil ducados, que fueron pazes afrentosas para aquella Ciudad, y feas para el nombre Christiano; pero tanto era lo que estimavan bolverse à reconciliar con aquel barbaro.

Duque de  
Ajou no-  
brado Rey  
de Polonia

En este mes, la misma Vigilia de Pascua de Espiritu Santo, Enrique Duque de Anjou, hermano del Rey de Francia, fue nombrado por Rey de Polonia. Grande diligencia hizo Iuan de Monluc, Obispo de Valencia en Francia, embiado para este efecto, dado que en materia de Religion no tenia buena fama. Hizose la junta de aquella gente junto à Varsovia, en vna llanura llamada Camionenfe. Corrió fama, y debió de ser falsa, que compraron los votos con el oro de Francia. Lo cierto es, que este Principe quando llegó la nueva estava sobre Rochela, Ciudad fuerte, y que alçado el cerco, sin hazer otro efecto, al fin deste año fue à tomar la possession del Reyno que le ofrecian.

Don Juan  
de Austria  
restitu-  
re en Tunez  
à Muleas-  
se.

Don Iuan de Austria por el mes de Octubre con la armada que tenia apercebida hontra los Turcos partió para Tunez, donde restituyó aquel Reyno à Muleasse nieto del otro Muleasse, de quien se dixo arriba, que le echó del Reyno, y privó de la vista à su mismo hijo. El Rey que desposseyó Don Iuan, por nōbre Muleamide, embio à Sicilia, para donde poco despues el mismo Don Iuan de Austria assentadas las cosas, y dexada guarnicion, partió, y desde alli a Napoles, con intento de passar en España.

Cometa.

Este Invierno se vió vn cometa, que era como una estrella grande, y resplandeciente, sin cola, cerca del Polo Arctico, y del Carro: lo q hizo maravillar mas à los Astrologos, y dió ocasion para muchas dispuetas, fue, que no tenia paralaxi, que quiere dezir, que de todas partes parecia esta junta à vnas mismas estrellas, y por el coniguiente estava tan alta como las mismas estrellas.

Año 1574.

D. Luis de  
Requesens  
Gouverna-  
dor de Fla-  
des.

**A**L Duque de Alva se dió licencia de bolverse à su casa, fue puesto en su lugar por Governador de Flandes Don Luis de Requesens, Comendador mayor de Castilla. Llegó desde Milan à aquellos Estados por principio deste año, con esperança que pondria remedio en las cosas que estauan muy trabajadas, y con su

buena condicion, y blandura adobaria lo que la severidad passada pensavan auia dañado. Pero sucedió de otra manera, porque los hereges Franceses, Flamencos, y Alemanes de secreto se cōcordaron entresi, de vengar la muerte del Almirante de Francia, y apoderarse de Anuers, y de otras Ciudades de Flandes. Pareciales podrian fácilmente salir con lo vno, y lo otro, à causa que el Rey de Francia estava sin fuerzas, y en Flandes los soldados Españoles amotinados, porque no les pagavan el sueldo que se les deuia de tres años. Mucha gente de acavallo al principio de la Quaresma acudió al bosque de San German, por donde el Rey de Francia que alli estava, fue forçado à toda prieta retirarse à Paris, que està cerca. Dixo-se, que el autor deste acometimiento fue principalmente Francisco Memoranci, de quien el Pueblo sospechava, que de secreto favorecia à los hereges. En Flandes dado que las cabeças de los Españoles amotinados fueron castigadas, los demas no quedaron sossegados, bié que el Conde Ludovico, hermano del de Oranges, que de nuevo entrara en aquella Provincia, fue por los nuestros vencido à catorze de Abril.

Grandes rebueltas andavan en Francia, tanto que el Rey en el bosque de Vincenas cerca de Paris tenia al Duque de Alançon su hermano, y al de Vandoma su cuñado, segun que corria por la fama, presos en aquel Castillo, y à Memorancia en Paris. Al mismo tiempo que muy fuera de sazón le sobrevino la muerte à quatro de Junio, dexó vna sola hija, q no vivió largo tiempo, por donde el Reyno de Francia, conforme à las leyes de aquella nacion, recayó en Enrique hermano del difunto, Rey que era de Polonia.

La armada Turquesca abordó a Tunez à catorze de Julio, donde ganó el Castillo de la Goleta à veinte y dos de Agosto, y passados otros veinte y quatro dias se apodero de vn baluarte, y fuerte de aquella Ciudad, en que tenía los nuestros puesta guarnicion Española. Don Iuan de Austria, dado que estava en Trapana de Sicilia, à la punta postrera de aquella Isla, cō intento de esperar alguna buena ocasion, no pudo acudir à socorrer à los cercados. Los mas echavan la culpa al Cardenal Granuela, que à la sazón era Virrey de Napoles, por no auer proveido con presteza de dineros, soldados, y provision. Falleció el gran Turco Selim, sucediólo su hijo mayor Amurates.

Por este tiempo para los grandes gastos del Rey se subieron en gran manera las alcavalas, y con licencia del Papa se comenzaron à vender los Pueblos de los Obispos, y de las Iglesias.

El Rey de Portugal, por ser de natural brioso, cosa que se le acrecentó con la edad, pasó con vna armada à Africa, sin hazer efecto al-

Contra-  
cion de he-  
reges.

Españoles  
en Francia  
sin pags.

En Flandes  
amotina-  
dos.

Presenden  
boregema-  
rar al Rey  
de Fran-  
cia.

Conde Lu-  
douico ven-  
cido.

Muere el  
Rey de Fran-  
cia en la  
mayor tur-  
bulencia de  
su Reyno.

Sucede el  
electo de  
Polonia.

Armada  
Turquesca  
daños.

Muere Se-  
lim.  
Sucede à  
murates.

Tribuna  
glares, y  
Eclesia-  
cos.

El Rey de  
Portugal  
Passa à Af-  
rica.



guno; el deseò que tenia grande de ensanchar el nombre Christiano no le dexaua sossegar, intento por cierto honroso; pero fuera de sazón.

Alborotose Genova, y llegó la alteracion, á que los nobles nuevos echaron á los antiguos de la Ciudad: acudieron para sossegarlos de parte del Papa el Cardenal Iuan Moron, y vn Comissario del Emperador, y de parte del Rey Catolico Don Carlos de Borgia Duque de Gadia, y Don Iuan Idiaquez Embaxador en aquella Republica, que despues de dos años que duraron las inquietudes, los concertaron.

Año 1575.

**D**ON Iuan de Austria, de Italia partiò para España, donde alcançò del Rey su hermano, que le nombrasse por su Lugarteniente en todo lo de Italia, con nombre de Vicario. Lo que en esto pretendian, era, que por la dilacion de los Virreyes no se fuesse de las manos la ocasion de hazer algun buen efecto. Con esto, en la misma armada, en que era venido, diò la buelta para Italia para hazer rostro á los intentos del gran Turco, ca se dezia q̄ apercibia vna gruellsima armada, para daño de los Christianos.

Fue este ruido falso, y sin proposito. Solo el Moluco, ayudado de los Turcos, quitò los Reynos de Marruecos, y de Fez, á vn sobrino, llamado Muley Mahomad Cheribo. Pretendia por vna ley, que algunos años antes deste se promulgò que los tios, hermanos del Rey que moria, fuesen antepuestos á los hijos, en la sucesion del Reyno. Retirose Muley á Portugal, que fue ocasion, como los nuestros pretendian restituille en el Reyno de su padre, del estrago, y llaga que se recibió en Africa, tan grande, que muchos años no se podrá curar.

El Rey de Francia tenia detenidos en Paris al de Alançon, y al de Vandoma, porque no le rebolviesen el Reyno. Huyose el de Alançon á Normandia; donde le acudieron hereges, y Catolicos mal contentos con voz de dar orden en las cosas del Reyno. Poco despues se juntò con el mismo el de Vandoma, que huyó tambien de Paris.

Año 1576.

**E**N el negocio del Arçobispo de Toledo, Bartolomè Miranda, alcabo de diez y siete años de prision, se vino en Roma á sentenciar, pronunciola el Pontifice Gregorio á catorze del mes de Abril. Falleció el Arçobispo á diez y ocho dias adelante en el Monasterio de su Orden, que se llama de la Minerva en aquella Ciudad. Fue mas dichoso en estado de particular, que de Prelado, persona de letras, y de virtud si por su poco recato en su edad mayor, no diera ocasion para que le tuvieran, y condenaran, como en efecto fue sentenciado por sospechoso en materia de religion. Abogò por el, y

aun defendiòle por escrito el Doctor Martin Alpizcueta Navarro, que fue el Jurista mas señalado de su tiempo, como se vè por los libros que dexò impresos, y de no menor bondad, y piedad.

Por muerte del Emperador Maximiliano Segundo, sucediò en el Imperio su hijo Rodolfo, que era Rey de Romanos.

El Principe de Condè, y Iuan Casimiro, hijo del Palatino, entraron en Italia por la parte de Lorena con treinta mil hombres en favor del Duque de Alançon, por cuyo miedo se hizieron las pazes con los hereges, poco aventajadas para el Rey.

Falleció en Flandes el Comendador mayor, ocasion con que se juntaron todos los Estados de aquella Provincia, para tratar de lo q̄ conuenia. Lo que resulto fue, que conjuraron contra su Rey, y se resolvieron de echar los Españoles de la tierra, juntarse con los hereges, y tomar por cabeça al Principe de Oranges. Verdad es, q̄ para dar algun color á estos intentos, adelante hizieron venir de Alemaña á Matias, hermano del nuevo Emperador, en efecto para burlarse del, pues con solo darle el titulo de Principe, ellos lo governavan todo á su voluntad. Por donde en breve, dexada á Flandes, y aquel Principado de solo nombre, diò la buelta á Alemaña.

Los Flamencos pusieron sitio sobre el Castillo de Anueres, á tiempo que los Españoles, por estar sin cabeça, andavan á motinados; pero sin embargo acudieron de diversas partes al peligro, y á la defensa. Los soldados del Castillo, y socorros eran hasta quatro mil, en la Ciudad se contavan mas de quarenta mil hombres de armas tomar. La qual muchedumbre no fue parte para que los soldados salidos del Castillo no acometiesen los enemigos; donde con muerte de catorze mil hombres, parte soldados, parte naturales saquearon, y pusieron fuego á aquella muy rica, y grande Ciudad. La presa fue muy grande, con que los soldados quedarò ricos, y sossegaron.

El mismo dia que esto sucediò en Anners, q̄ fue á quatro de Noviembre, Don Iuan de Austria llegó á la Ciudad de Lucemburge, embiauale el Rey desde España, para remedio de las cosas de Flandes, y para mayor brevedad passò por Francia disfrazado. Poco efecto hizo su venida, y de poco provecho fue aquel remedio por estar las cosas de todo punto estragadas.

Año 1577.

**L**A Reyna de Portugal Doña Catalina falleció en Lisboa, por cuyo respeto, reuercencia, y industria en alguna manera se entrena. van los brios de su nieto el Rey Don Sebastia. El qual, y el Rey Don Felipe se vieron en Guadalupe donde trataron de la empresa de Africa, para donde se apercibia el Portugués, y el Rey

Doctor Navarro.

Rodolfo Emperador.

Causa de hazer pazes el Rey de Francia con hereges.

Muere el Governador de Flandes.

Crece la rebellion.

Sitio á Anners.

Fuego; y saco de Anners.

D. Iuan de Austria llega á Flandes.

Muere la Reyna Catalina de Portugal. Este refuelo no passar á Africa.



Rey Católico pretendia que por lo menos no fuese en persona a ella; pero no pudo alcanzar lo que deseaba.

*Cometa.* Por el mes de Noviembre se vió vn cometa junto al signo de Libra, y Planeta de Marte, cõ vna cola notablemente larga, yancha, cosa que pocas vezes se ha visto tan grande. Dixo de despues de la muerte desgraciada de aquel Rey, que amenaçava à Portugal, que tales son los pronosticos de los Astrologos, y la opinion del vulgo es, que el cometa pronostica mudança del Rey.

*Año 1578.*

*Nace Felipe Tercero.*

**E**N Madrid nació al Rey Don Felipe à catorze de Abril, de la Reyna Doña Ana su muger vn hijo, que se llamó Don Felipe, q̄ fue el quarto de su madre, viuió mas que sus hermanos. Fue este año dichoso por el nacimiento deste Principe; por otra parte fue muy desgraciado para Portugal, y para toda España; porque el Rey Don Sebastian llevado del fervor de su mocedad, y del deseo encendido que tenia de estender en Africa el nombre Christiano, recibió debaxo de su amparo al Rey Muley. Para la empresa juntó con las fuerças de su Reyno gentes de Alemania, de Italia, y de Castilla. Apercibió vna gruesa armada, en que con toda su gente por el mes de Julio se hizo à la vela, y llegó a Arzilla, Ciudad sugeta à los Portugueses atrás. Lo primero que pretendia, era acometer el castillo de Alarache, que está a la boca del rio, que oy se llama Luco, y antiguamente se dixo Lislo. Començaron los Portugueses a marchar por la tierra adentro, salieron el Moluco al encentro con muy mayor numero de gente. Diose la batalla à quatro de Agosto, fueron vencidos los Portugueses. La matança fue grande, los cautivos sin cuento, y entre ellos muchos de los mas nobles que alli iban. Ninguna pelea de muchos años acá se ha visto tan desgraciada, en particular perecieron aquel dia tres Reyes; el Moluco de enfermedad, de que andava trabajado de dias atrás, dexó por successor vn su hermano llamado Hamer; el Rey de Portugal pereció en la pelea, Muley se ahogó al passar del rio huyendo de los enemigos.

*Mueren tres Reyes en la batalla.*

*Pone Don Juan de Austria en las plaças guarnicion de naturales, cõ que todo se remata.*

*Huye porq̄ no le prendan. Embia por gente, y gana algunas plaças.*

Concedió Don Juan de Austria para sossegar à los Flamencos, que los Españoles saliesse de aquellos Estados, y en los Castillos se pusiesse guarnicion de los naturales, que fue resolució muy perjudicial, porque apenas salieron los Españoles, quando los hereges trataron de prender a Don Juan de Austria. El auisado desto se huyó a la Ciudad de Namur, y hizo llamamiento de soldados. Embió por los Españoles, q̄ se encaminauan à Italia, tuvo algunos encuentros cõ los cõtrarios, ganòles algunas plaças, y Ciudades. Pero todas sus pretensiones, y intentos desbarató la muerte, q̄ le sobrevino en la flor de su edad por principio de Octubre. Falleció de enfermedad en la capaña, y en sus Reales,

Sucedio en el gobierno de aquéllos Estados Alexandro Farnesio, Principe de Parma.

Estavan los estados descontentos del Archiduque Matias, por lo qual contra Don Juan de Austria auian llamado a Francisco Duque de Alançon el, aceptado el partido, fue à Mons de Henao, donde le dieron titulo de Protector de Flandes. En Portugal falleció la Infanta Doña Maria, hija de Don Manuel, y de su postrera muger Doña Leonor. Era esta señora, quando falleció, de buenos años, y donzella, porq̄ aunque se trató en diversos tiempos de casalla con muchos Principes, ningun casamiento se efectuó.

*Sucedio en Portugal. Varios Príncipes de Flandes, y su muger. Muere la Infanta Doña Maria de Portugal.*

*Año 1579.*

**L**Vego que las tristes nuevas del desastre del Rey Don Sebastian llegaron à Portugal, sin dilacion fue nõbrado por Rey el Cardenal Dõ Enrique su tio, hermano de su abuelo, dado q̄ estava en lo postrero de su edad, y tenia poca salud. Así fue breve su reynado, solo diez y siete meses. Para tener sucecion trató los Grãdes de aquel Reyno de hazelle casar; pero como esto pareciesse fuera de proposito, y que no xendria à efeto, fueron muchos los que pretendieron suceder en el Reyno. El Rey Don Felipe por el derecho de su madre la Emperatriz Doña Isabel. Filiberto Duque de Saboya, por ser hijo de Doña Beatriz, à causa que la vna, y la otra eran hijas del Rey D. Manuel; mas la Emperatriz era la mayor. El Principe de Parma pretendia por Doña Maria su muger, ya difunta, mas dexó dos hijos, Ranucio, y Eduardo. El Duque de Vergança pretendia por D. Catalina su muger. Eran estas dos señoras nietas de el Rey Don Manuel, hijas del Infante D. Duarte su hijo; la mayor era Doña Maria, pero era muerta, y viua la menor Doña Catalina. Don Antonio, Prior de Crato, acudió à la misma pretension, como hijo del Infante D. Luis, y por el mismo caso nieto del Rey D. Manuel: alegaua que la bastardia no le perjudicaua, à causa que su padre se casó con su madre; pero los mas tenían esto por cosa vana, ni se hallavan testigos bastantes para la probança de cosa tan grande. La Reyna madre de Francia madama Catalina pretendia, que aquel Reyno se le deuia, por venir de parte de madre de la Condesa de Boloña, llamada Matilde, muger que fue de Don Alonso el Tercero Rey de Portugal. Afirmaba, que dexó della sucecion. Los Portugueses contra esto, por bastantes testimonios, negavã que la Condesa Matilde huviessse dexado algũ hijo, ni del primer matrimonio, ni de D. Alonso su segundo marido, y mostrauan, q̄ quando vino à morir, le sucedió en aquel Estado de Boloña Roberto su sobrino, hijo de su hermana Alisa, de donde tomava principio la linea del linage materno de la Reyna madre. Todo esto hazia el derecho dudoso, por donde los Lusitanos tuvieron ocasion de escrivir largamente sobre

*Sucedio en Portugal el Cardenal D. Enrique. Pretensiones al Reyno.*

*Largos escritos de Lusitanos.*



bre el caso, sin que faltasse a ninguno de los pretendientes razones, ni abogados: verdad es, que las armas estavan en poder del Rey D. Felipe, que siempre, y principalmente quando el derecho no està muy claro tienen mas fuerza, que las informaciones de los Legistas, y Le trados, y es así de ordinario, que entre grandes Principes aquella parte parece mas justificada, que tiene mas fuerza.

En Sicilia salió gran cantidad de fuego líquido de Mongibel al fin deste año con gran daño de los campos comarcanos.

Año 1580.

**A** Percibíase el Rey D. Felipe para la guerra de Portugal, con este intento hizo, que muchas compañías de Italianos, Alemanes, y Castellanos se acercassen a la frontera de Portugal, aparejados para acometer luego que les fuese ordenado. Pretendia el Rey D. Felipe, q el nuevo Rey de Portugal su tío le nombrasse, y hiziese jurar por sucesor, por escusar reyertas, pero el mismo tiempo que se trataba desto, el Rey D. Enrique pasó desta vida en Almerin a postrero de Enero.

Por su muerte parecia, no se escusava la guerra, por no tener esperança, q los Portugueses de voluntad viniessen en lo que era razón. Era necesario proveer de General para aquella empresa. Estava el Duque de Alva preso en la Villa de Vzeda, porque su hijo D. Fadrique hizo el casarse con hija de D. Garcia de Toledo, Marques de Villafraanca, sin tener cuenta con otra donzella Dama que fue de la Reyna, a la qual los años pasados auia D. Fadrique dado palabra, y el Rey mandado, que hasta que aquel pleyto se determinasse no dispusiese de si. Pareció sacarle de la prision, y embialle a Portugal. El mismo Rey para estar mas cerca, pasó a Merida, y a Badajoz, Ciudad puesta a la frontera de aquel Reyno. El exercito no era grande, apenas llegaua a doze mil infantes, y mil y quinientos cavallos, pero era la flor de la milicia de España, soldados viejos exercitados muchos años en las armas. Con esta gente, y con el buen orden del Duque de Alva, D. Antonio, que con el favor del Pueblo se llamava Rey, fue vencido primero en la Ciudad de Lisboa, y poco despues cerca de la Ciudad de Portu, le desbarató Sancho Davila, Maestro de campo general en aquella empresa. Con esto, y salirse el enemigo de todo el Reyno, aquella Provincia quedó sossegada.

En el qual tiempo el Rey Catolico estuvo en Badajoz tan enfermo, q los Medicos no tenían esperança de su vida. Diole Dios salud, pero apenas era convallecido, quando de enfermedad falleció de la Reyna su muger, q en su compañía estava a 20. de Octubre. Tuvo en ella quatro hijos, a D. Fernando, y D. Carlos, q ya era muertos, D. Diego, que falleció poco despues desto, y D. Felipe, a la sazón niño, y enfermizo, al

2. part.

presente viuo, y sano. Tuvo tambien vna hija, que fue la postrera que parió, y se llamó Doña Maria, pero viuió muy poco.

Por esta misma sazon Geronimo Osorio Portugues, Obispos q era de Silves, pasó desta vida, persona muy eloquente (biē q en la historia no tanto) como se entiendo biē por los libros q dexó escritos, y muy enemigo de la guerra, q en esta ocasion só hizo, cuyo contemporaneo fue Andres Resendió, de la misma naciō, muy señalado en el conocimiento de la antigüedad, y grande imitador de Horacio, en los versos que compuso muy elegantes, y agudos.

Falleció Emanuel, Duque de Saboya, sucedióle su hijo el Duque Carlos.

En Flandes despues de la muerte de D. Iuan de Austria, todavia se continuava la guerra, muchas Ciudades estavan alçadas cōtra su Rey: las principales erā Anuers, Gāte, Brusselas, Tornai. El Archiduque Matias dexó a Fiades, y se fue para Alemaña. Los Estados de aquella Provincia, ya que vna vez tomarō las armas cōtra su Rey, no querian soslegar, y dado que todos casi estavā cōjurados para hazer la guerra, no tenía fuerças bastantes para resistir al Rey, por dōde desde Frācia hizieron venir a Frācisco, Duque de Alançon, q se solia llamar Hercules, hermano del Rey de Frācia, para que los ayudasse. El despues q rebolió la Frācia, y se hizo caudillo de hereges, y mal cōrentos, acudió a los de Flandes, y de primera llegada se apoderó de la Ciudad de Cābray, q es de aquel Obispo, pero estava a devociō del Rey de España, no paró en esto, porque el año siguiente, a persuasiō de los Estados bolvió otra vez, y dētro de Anuers fue nombrado por Duque de Brabāte, vana sombra de nombre, pues el de Orāges estava de todo apoderado. Durole pues poco el mado jūro cō q la esperança de casarse cō la Reyna de Inglaterra, le salió vana, dado q dos vezes pasó en aquel Rey no, q tal era la costūbre de la Reyna Isabel, burlarle por esta manera de diversos Principes.

Año 1582.

**E**N Anvers, vn moço Vizcayno llamado Iuā de Xauregui, se determinó de matar al Principe de Orāges. Cō esta resoluciō vn dia alçadas las mesas despues de comer, le tiró vna arcabuzazo, no le mató, pero hirióle debaxo la mexilla malamente. El moço fue luego despedaçado y ajusticiados todos los que tuvierō noticia de aquella cōjuracion. Mas dicho fue otro moço Borgonō, el qual como huviessen asentado por criado del dicho Principe, cō ocasion q halló a propósito, poco despues le mato en Olandia.

En Toledo se tuvo Concilio Provincial, juntaronse siete Obispos, y dos Abades, presidió el Cardenal, Arçobispo de Toledo Don Gaspar de Quiroga, hallóte presente por Embaxador del Rey el Marqués de Velada. Los principales entre los Prelados fueron el de Osma Don Alonso Velazquez

Aa

que

Muere Geronimo Osorio Historiador.

Muere el Duque de Saboya.

Rebeldias de Flandes.

Llamana de Alañon Frances.

Hombre inquisitor, y fautor de hereges.

Toma de Cambray.

Sus vanas empresas.

Vn Vizcayno tira al de Orāges.

Herege.

Otro Borgonon le mató.

En Toledo Concilio.



Sacado de  
mente Oc-  
tavo.

Arçobispo primero de Rosano, y Nuncio de España despues Cardenal, y finalmente llegó a ser Sumo Pontifice, pero vivió solos doze dias. Ni aun los Pontificados de Gregorio Dezimoquarto, y Nocencio Nono, que fueron puestos en la silla de S. Pedro, passaron de pocos meses, hasta tanto que el Cardenal Hipolito Adobrandino fue adelante elegido por Pontifice con nombre de Clemente Octavo, natural de Roma, aunque su origén de Florencia, sus costumbres sin reprehension, su edad entera, la salud, y fuerças de cuerpo no muy grandes.

El Otoño deste año fue muy enfermo, mucha gente pereció en España, el mal cargó mas en las aldeas, y en los campos, sea por falta de medicinas, y de regalos, sea porque el aire corrupto tenia menos reparos. Entre los demas el Doctor Iuan Calderon insigne Teologo, y que por sus letras fue Canonigo de Toledo, enfermó en vn sitio muy fresco, donde estava retirado, para passar los calores del Verano, que se llama el Pielago.

Año 1591.

Convaleció muy facilmente desta enfermedad, pero dentro de pocos meses de otra que le sobrevino, falleció en Toledo, varon sin duda pio, y modesto, dechado de la antigua simplicidad, y gravedad. En su sepulcro hizimos entallar vn letrero muy verdadero para memoria de su mucha bondad, y de la amistad que teniamos muy grande.

cosas de  
Antonio  
Perez.

Antonio Perez Secretario que fue del Rey q en algun tiempo tuvo mano, y cabida en la casa Real, despues que estuvo preso por espacio de mas de doze años, se huyó de la carcel donde le tenían en Madrid por el mes de Abril del año pasado. Passó á Aragon para presentar se delante el Iusticia de Aragon, y dar razon de la muerte q se hizo dar al Secretario Escobedo vna noche al salir de Palacio, junto con otras cosas que le achacavan. La alegría que con su llegada, y huyda recibieron algunos in quietos, en breve la trocaron en tristeza, y en lagrimas. Tales son las cosas humanas. Fue assi, que a veinte y quatro de Mayo deste año de noventa y vno de la carcel del Iusticia de Aragon passaron el preso á la de los Inquisidores. El Pueblo tomando las armas, y apellidando libertad, acometieron las casas, donde estava D. Inigo de Mendoza, Marques de Almeyda, ministro por el Rey. Tenianle antes desto sobre ojos, y assi no pararon hasta que le dieron la muerte. Despues desto, con el mismo furor, y rabia acudieron a la Inquisicion, con intento de quebrantar aquella carcel, sin desistir, hasta tanto que Antonio Perez fue buuelto a la primera donde estava. Lo que resultó fue, que á veinte y quatro de Setiembre se levantó otra vez el Pueblo, porque quería bolver el preso á la Inquisicion, y quebrantada la carcel de la

nifestacion, le pusieron en libertad huyó en rebuelta algunos muertos, y heridos. Antonio Perez poco despues se huyó a Francia, donde murió passados algunos años, aquellos Ciudadanos reboltosos en breve pagaron el alboroto que levantaron, porque vn buen exercito fue a Zaragoza, por General D. Alonso de Vargas, soldado viejo, y de muy gran valor, muy exercitado en las guerras de Flandes, y de gran renombre, por cuya diligencia el atrevimiento de aquellos Ciudadanos fue reprimido, muchos perdieron las vidas, entre otros el mismo Iusticia de Aragon D. Iuan de Lamuza fue el primero que pago con la cabeça, por salir, como salió, con gente contra el estandarte Real. Tambien cortaron las cabeças a D. Diego de Heredia, y D. Iuan de Luna, que fueron los principales azedadores de aquel alboroto, sin otro buen numero de personas justiciadas. El Duque de Villahermosa, y el Còde de Aranda fueron presos, y embiados a Castilla, donde en breve fallecieron en la prisión, mas despues los dieron por libres de traicion. Para assentar las cosas de aquel Reyno, se juntaron Cortes en la Ciudad de Tarazona, y por Presidente D. Andres de Bobadilla, Arçobispo de Zaragoza. El mismo Rey tomando el camino de Valladolid, de Burgos, y de Pampiona, vltimamente al fin del año mil y quinientos y noventa y dos llegó a la dicha Ciudad, iban en su compañía la Infanta D. Isabel, y su hermano el Principe D. Felipe al qual en Pamplona, y en Tarazona juntaron por heredero de aquellos Estados. Por esta manera casi passados dos años, despues q las rebueltas de Aragon començaron, castigados los culpados, y puestas guarniciones en Zaragoza, y en otros lugares, concluidas las Cortes de Tarazona, los alborotados vltimamente se soslegaron, ansados por la experiencia, y por su daño, que si los impetus de la muchedumbre son grandes, las fuerças del Rey son mayores, que el atrevimiento sin fuerças es vano, y las mas vezes el Pueblo se alborota para su mal.

Año 1593.

EL Papa Clemente Octavo este año entró quatro Cardenales que crió, fue vno el Doctor Francisco de Toledo de la Compañia de Iesus fue natural de Cordova, de grande ingenio, y letras, prudente en los negocios, en que sirvió mucho a la Sede Apostolica. Murió en Roma a tres años adelante, sepultaronle en la Iglesia de Santa Maria la mayor.

Enrique, que se dezia Rey de Navarra por este tiempo dava muestra de Catolico, y pretendia ser absuelto de las censuras. El Duque de Niver embiado por él á Roma para suplicar, que el Papa le absolviese, hazia para ello grandes diligencias mas el Padre Santo se mostrava muy severo, y reprehendia al Arçobispo de Bourges, porque sin orden de su

San-

Cañon  
en 1593.

Cortes en  
Tarazona.

El nuevo  
Rey de Na-  
via pre-  
de en Ro-  
ma, abso-  
lucion.



Santidad le absolvió en las censuras de Fracia: y aun muchos sospechavan, que en esta pretensión no auia llaneza, mas el tiempo los desengañó.

Año 1594.

**S. Jacinto.** EN Roma a diez y siete de Abril canonizó el Pontífice a S. Jacinto Polaco, de la Orden de los Predicadores.

**Muere al Cardenal Quiroga.** En Madrid a veinte y dos de Noviembre, dia, Martes, falleció el Cardenal, y Arçobispo de Toledo D. Gaspar de Quiroga en edad de ochenta y tres años. Entrose en vn Monasterio de Agustinos de la Villa de Madrigal, de donde era natural. Tuvo partes auentajadas de prudencia, y restitud, nadie viue sin tachas. Llegó mucho dinero, por ser las rentas gruesas, y el gasto moderado, no hizo testamento, por mandado del Padre santo la hazienda se reparó por partes iguales en obras pias, y Camara Apostolica, y Real. Sucedió en el Arçobispado el Cardenal, y Archiduque Alberto, que adelante con licencia del Papa, y por orden de su tio el Rey Catolico mudó estado.

**Pierdese la uirginitad.** Este año en Vngria se perdió la uirginitad, plaça importante, rindióse a los Turcos que la tenian cercada.

Año 1595.

**Muere Arnesto goberñador de Flandes.** AL principio deste año murió en Flandes el Archiduque Arnesto, que por el Rey su tio governava aquellos estados. El Archiduque Alberto su hermano a los tres de Abril tomó possession del Arçobispado de Toledo. Nunca vino a su Iglesia, ni se consagró, a causa que el Rey su tio le encargó el gobierno de Flandes, para donde partió de Madrid por fin de Agosto. Quedó por Governador del Arçobispado Garcia de Loysa, que por su renunciacion tres años adelante le sucedió en aquella dignidad. Los Estados de Flandes por la muerte de Arnesto quedaron por vn tiempo a cargo de Don Pedro Enriquez de Toledo, Conde de Fuentes, gran soldado.

**Abuelo del Papa a Vandonia.** El Duque de Vandonia, que se dezia Rey de Navarra, y pretendia la corona de Fracia, acudió como Catolico, y como se dixo al Papa por absolucion. Ventilo se mucho la causa, finalmente el Padre Santo se resolvió, y a diez y siete de Setiembre le absolvió, y habilitó para aquella corona, con que todo aquel Reyno se le allanó. Item, a veinte y tres deste mes D. Pedro de Toledo, Marques de Villafranca en la Morea tomó, y saqueó la Ciudad de Patras, partió de Mecina con veinte galeras para esta empresa.

**Conde de Fuentes ga.** A tres de Octubre el Conde de Fuentes con vn largo cerco ganó a Cambray, que se tenia por Francia, tres vezes acudió gente de Francia para hazer alçar el cerco, y otras tantas vencidos bolvieron atras.

A veinte y cinco del mes de Noviembre el

2. part.

Papa hizo Cathedral la Iglesia de Valladolid, y poco adelante el Rey hizo Ciudad aquella Villa. Su primer Obispo fue el Doctor Bartolomé de la Plaça. Al fin deste año cargaron mucho las aguas, hincharonse los rios, en Sevilla aquel rio entró en la Ciudad, y hizo gran daño en la Aduana.

Año 1596.

**Drague en Indias ve.** Francisco Draques cosario Ingles echo gente en tierra en el nombre de Dios, con intento, pasado el estrecho, de saquear a Panamá, apellidaronse los Españoles, cargaron sobre él, y le forçaron a bolver a sus naves al principio de Enero, otras vezes dió pesadumbre por aquellas partes, y al cabo murió en Portovelo, y su armada se retiró, destrozada, forçandola a dexar las Indias D. Bernardino de Anellaneda.

**Muere en Portovelo. Alberto toma a Calés.** Por el contrario el Archiduque Alberto a diez y siete de Abril se apoderó de Calés, y la quitó a los Franceses, pero poco despues por concierto se restituyó. Estava a este mismo tiempo el Rey en Azeca cerca de Toledo, muy apretado de dolencia, que le tuvieron por muerto, pasó a Toledo, donde vino nueva, q la armada Inglesa a primero de Julio tomó, y saqueó la isla, y Ciudad de Cadiz, quemó la flota que alli estava a la cola, para ir a Mexico, que fue gran daño, y muchos mercaderes por todo el Reyno padecieron, y quebraron.

Año 1597.

**Batori ha ze guerra a Turcos.** Sigismundo Batori Principe de Transilvania, por este tiempo con gran valor hazia la guerra contra Turcos, y hereges, vino a Viena a verse con el Emperador, ayudole con dineros lo mismo hizieron el Papa, y Rey Catolico, mas las esperanças que del se tenian, se trocáron por cierta enfermedad que le sobrevino (quien dize que fueron hechizos) por la qual dexó las armas, y la muger, hija que era del Archiduque Carolo, y renunciado sus Estados en el Emperador, pasó la vida en Praga como particular, y alli falleció de apoplexialos años adelante.

Año 1598.

**Ca se el Rey a D.** Este año a seis de Mayo renunció el Rey en favor de su hija mayor la Infanta D. Isabel los Estados de Flandes, con intento de casalla, como se hizo, con su primo el Archiduque Alberto, que para esto renunció el Capelo, y el Arçobispado de Toledo, y se dió a Garcia de Loaysa, maestro que era del Principe D. Felipe. Ordenó que aquellos estados fuesen feudo de Castilla, y reservóse la orden del Tufon, y nombrar Castellanos en algunas fortalezas, como la de Anuers, la de Gante, y la de Cambray. Poco adelante concertó pazes con Francia, en que el Papa puso grande diligencia, gravose finalmente el mal, y finó en el Escorial a treze de

Aa 4

Se



Muere el Rey Felipe. **S**etiembre, y allí se entró: Principe muy esclarecido por su grande prudencia, y piedad, viuió años setenta y vno, tres meses, y algunos dias, reynó en Castilla quarenta y dos años, fite meses, y veinte ocho dias. Sucedióle su hijo el Principe D. Felipe, que oy viue, y reyna.

Año 1599.

Muere Garcia de Loaysa. **A** veinte y dos de Febrero falleció en Alcalá de Henares Garcia de Loaysa Arçobispo de Toledo, y con el cayeron las esperanças que su buen natural, y otras buenas partes prometian, enterroste en aquella Villa en la Capilla de los Martires, pero sin tumulto. Fue natural de Talavera, de padres nobles, su vida muy reformada en todo tiempo, la condicion muy apacible, de estatura alto, y el rostro agradable. Sucedióle D. Bernardo de Roxas, y Sandoval, à la sazón Obispo de Iacn, y que poco despues le traxeron a Toledo el Capelo de Cardenal, hallose el Rey presente a la solemnidad.

Casamiento del Rey Felipe con Margarita. **E**l nuevo Rey quedó concertando de casar con D. Margarita hija del Archiduque Carlos, vino por Milan, y en su compañía su madre, y el Archiduque Alberto. El Papa a la sazón se hallava en Ferrara, la qual Ciudad por muerte del vltimo Duque, que no dexó sucesion, recayo en la Iglesia, como feudo suyo. Allí vino la Reyna, y el Archiduque, y con ceremonias exiraordinarias se celebraron por el Papa los dos casamientos, dado que el Rey, y la Infanta estavan ausentes, partieron de allí, y por mar a los veinte y cinco de Março llegaron a los Alfaques de Tortosa poco despues en Valencia a los diez y ocho de Abril, Domingo de Casimodo, se hizieron las velaciones con gran des regozijos, y fiestas Palsó el Rey a Barcelona, à acompañar, y despedir al Archiduque Alberto, que con la Infanta su muger se embarcaron a los siete de Junio para passara Flandes. Los Reyes dieron la buelta a Valencia, y de allí a Madrid.

Año 1600.

Año de Inbielo. **E**ste año fue muy solemne por el Iubileo de Roma, al qual acudió mucha gente. Fue este inuierno muy lluvioso, el Tibre salió de madre, y tuyo a Roma cubierta de agua tres dias, el daño fue extraordinario.

Cardenal Belarmino. **E**ntre treze Cardenales que crió el Papa, vno fue Roberto Belarmino de la Compañia de Iesvs, sobrino del Papa Marcelo, y por si mismo muy reformado, de muchas letras, y erudicion, como lo muestran los libros muy doc-

El Rey del Francia. **E**l nuevo Rey de Francia, por sentencia del Papa, dexó a Madama Margarita su primera muger, y poco despues casó cō Mariade Medicis, hija de Francisco, Duque que fue de Florencia.

Año 1601.

**E**ste año por los meses de Março, y Abril, la Corte de Castilla de Madrid se pasó a Valladolid, pretendian reparar aquella comarca, que se dezia estava pobre, resultaron inconvenientes, así passados algunos años bolvió donde antes estava. Tañose por muchas vezes la famosa campana de Vililla en Aragon, mensagera, segun se dize de cosas grandes, hasta aora ninguna se ha visto considerable.

En Roma a 29 de Abril se hizo la Canonizacion de San Raymundo Peñafort, de la Orden de los Predicadores. A veinte y cinco de Agosto el Principe Doria, General de la mar, con gran armada fue sobre Argel, y llegó de noche a vista de aquella Ciudad, sin ser sentido, y se retiró luego por la contrariedad de los tiempos.

A veinte y dos de Setiembre nació en Valladolid la Infanta Doña Ana, que al presente está concertada de casar con el nuevo Rey de Francia Luis trezenono deste nombre, y el Cardenal de Toledo señalado para llevarla à la raya de Francia.

Año 1602.

**I**sabel Reyna de Inglaterra falleció en Londres à 23. de Março, viuió setenta años, seis meses y diez y siete dias. Reynó como quarenta y quatro años, nunca se casó, tuvo otras buenas partes todo lo afed la heregia, y la persecucion que levantó contra los Catolicos, grande, y continua. Sucedióle Jaques Rey de Escocia, como bisnieto de Margarita, hermana mayor del Rey Enrique Octavo, sus padres fueron Catolicos, su madre santa, su maestro Georgio Bucanano, grande herege, y insigne poeta su traduccion en verso de los Psalmos se tiene por muy elegante. Intitulosse Rey de la gran Bretaña, como señor que era de toda aquella grande, y rica Isla, mas no desiste de perseguir a los Catolicos.

Año 1603.

**D**on Iuan de Tassis, Conde de Villamediana, y Correo mayor, pasó a Inglaterra por Embaxador, enbiado por nuestro Rey a dar el parabien del nuevo Reyno de Inglaterra a aquel Rey. Hizo su oficio con mucha prudencia, y fue el que dió principio, y trató de las pazes, que poco despues se concertó entre España, y Inglaterra, como luego se dirà. Este año falleció en Madrid la Emperatriz D. Maria, hija, nuera, muger, y madre de cinco Emperadores (cosa hasta oy nunca vista) y por si en todo auentajada, sepultaronla allí en las Descalças.

Año



LIVM VNA CVM PETRO FRAZ  
TREABIMO EXCONDUCTO ET  
TESTAMENTO.

M.

VIXIT ANNOS LVIV. PAVCIS  
MINVS DIEBVS OBIIT VLIDVS  
DECEMBRIS M.DC.VI.

Año 1604.

*Condestable de Castilla*  
**E**L Condestable de Castilla Juan Fernandez de Velasco, por mando de su Rey fue a Inglaterra, pasó por Paris, donde fue festejado de aquellos Reyes, pasó de allí a Flandes, y a Londres, cabeça de Inglaterra. Allí a los veinte y nueve de Agosto asentó las pazes, que tenía acordadas el Conde de Villamediana, Embaxador del Rey Catolico, que serán de provecho, si se guardaren.

Año 1605.

*Muere el Papa.*  
**A**Tres de Março finó en Roma el Pontífice Clemente Octavo, fue persona de mucha bondad, y notable zelo. Sucedióle a dos de Abril el Cardenal Alexandro de Medices, que se llamó Leon Vndezimo. Era muy viejo, y enfermo, murió a los veinte y siete del mismo mes, pusieron en su lugar a los diez y seis de Mayo al Cardenal Camilo Borjesio, natural de Roma, su origen de Sena, llamose Paulo Quinto, tuvo diferencias con Venecianos, que amenazaban guerra, sobre ciertas leyes que publicaron, una poder castigar los Clerigos, otra, que a Iglesias ni Monasterios, no se pudiesen anexar bienes raíces, ley que llaman, De manu mortuis. Huvo grandes disputas, y libros por vna parte, y por otra, pero al fin, todo se sosiegó con el buen orden del nuevo Pontífice. Demas desto en cierta diferencia, que duró muchos años entre los Padres Dominicos, y de la Compañia, en materia, De gratia, & libero arbitrio, decreto, que hasta tanto que se decretasse otra cosa, cada qual de las partes, sin morarse, pudiesse seguir su opinion.

*Pleytos de Venecia.*  
**A** ocho de Abril nació en Valladolid el Príncipe D. Felipe, Domingo, Víctor de la Cruz, nombraron adelante por su maestro a D. Galcerande Alvarell, Cavallero Catalan, persona muy compuesta, y erudita. Su Ayo D. Baltasar de Zuñiga, Cavallero muy aprobado.

Año 1605.

*Nace la Infanta D. Maria.*  
**E**N Valladolid a diez y ocho de Agosto nació la Infanta D. Maria, Dios le dè buena ventura. En Toledo falleció D. Estefania Manrique bizniera del Maestre de Santiago Don Rodrigo Manrique. Con su renta, y la de su hermano Don Pedro, que murió el año pasado, y nunca se casaron, dotaron el Colegio de la Compañia, y la Casa Proteída de la misma Ciudad. Do yazen con sus letras, el de la señora pareció poner aquí.

D. STEPHANIA MANRIQUE VIRGO  
LECTISSIMA GENERE, FORMA,  
INGENIO, MORIBVS IPSIS  
GRATIA RVM DIVINIS MANI-  
BUS FACTA. NIL AMPLIVS DI-  
CO, HANC ADEM, ET DOMICILIO

Año 1607.

*Nace el Infante D. Carlos.*  
**E**N Madrid a catorze de Setiembre nació en Infante D. Carlos. El Reyno sirvió a su Magestad con veinte y tres millones pagados en ocho años. Sacase este dinero de la octava parte de todo el vino, y azeite que se coge como ençó este tributo en tiempo del Rey pasado D. Felipe Segundo, pero en menor cantidad, al presente ha llegado a esta.

Año 1608.

*Tuvado Felipe IV.*  
**E**N San Geronimo de Madrid, Domingo treze de Enero juraron al Príncipe D. Felipe dixo Misa, y hizo la ceremonia el Cardenal de Toledo. Su abuela Materna D. Maria de Baviera falleció en Gratz cabeça de Stiria en Alemania a los veinte y nueve de Abril, dexó sus hijas casadas muy altamente. Su marido fue el Archiduque Carolo, su hijo el Archiduque Fernando, hermano de nuestra Reyna D. Margarita, y primo hermano del Emperador Rodolfo. Por este tiempo el Adelantamiento de Cazorla, después de grandes, y largos debates se restituyó a la Iglesia de Toledo por la diligencia de su Prelado el Cardenal Arçobispo de Toledo D. Bernardo de Roxas, y Sandoval.

Año 1609.

*Treguenco Olanda.*  
**E**N Flandes a catorze de Abril se concertaron treguas por termino de diez años con Zeladia, y Olandia, que poco se guardan, confirmolas el Rey en Segovia por el mes de Julio.

*Nace el Infante Don Fernando.*  
A diez y siete de Mayo nació en el Escorial, el Infante D. Fernando. A veinte y siete de Julio el Papa beatífico a nuestro Santo Padre Ignacio de Loyola, fundador de la Compañia de Iesvs, el Papa Gregorio XV. le canonizó a doze de Março de 1622.

Año 1610.

*Vn hombre baxo mata al Rey de Francia.*  
**E**N Paris a catorze de Mayo vn hombre muy particular, y dicen maestro de escuela, por nombre Francisco Ravaylac, con vn puñal mató al Rey de Francia Enrique Quarto. grande temeridad, y locura! Sucedióle su hijo por nombre Luis Trezeho.

*Nace la Infanta Margarita.*  
A las veinte y cinco deste mismo mes nació en Lerma la Infanta D. Margarita. Iten a los veinte de Noviembre por trato concierto Mozo se entrego a los nuestros el Castillo de Alarache, fuerza importante en la costa de Africa por la parte del mar Oceano, mas adelante haze el mar



Año 1613.

T la Ma-  
mora.Expulſion  
de los Mo-  
riſcos.

mar vna caſa, y eſtéro, y vn rio que ſe llama Mamora, y era tenido de coſarios por eſto qua- tro años adelante la armada Real, y por Ge- neral Don Luis Faxardo ſe apoderó de aquel pueſto levantaron vn Caſtillo, que quedó con buena guarnicion. Acudieron al principio los Moros para deſbaratar eſtos intentos, pero no prevalecieron. Bolvamos atras, fue eſte año muy notable, por la expulſion que en el ſe hi- zo de los moriſcos de toda Eſpaña, gente obſ- tinada, y que tenían inteligencia con los Tur- cos, y Moros de Berberia, continuóſe la ex- pulſion eſte, y los años ſiguientes ſalio gran nu- mero dellos dizen, que algunos otros queda- ron deſconocidos, y diſfraçados.

Año 1611.

Muerte la  
Reyna  
Margarita.Conuento  
de la En-  
carnación.

Fue eſte año deſgraciado por la muerte de la Reyna de Eſpaña Doña Margarita de Austria, que por ſus buenas partes era de to- dos ſus vaſſallos muy amada, parió en el Eſ- curial a veinte y dos de Setiembre vn niño, que ſe llamó D. Alonſo, murió la madre deſte parto a los tres de Octubre, enterraronla en el miſmo Eſcurial, el Infante viuió vn año me- nos quatro días. Fundó en Madrid vn Monas- terio de Monjas de la Encarnacion.

Año 1612.

Caſamien-  
tos atrue-  
que entre  
Eſpaña y  
Francia.El Empe-  
rador Ro-  
dulfo, re-  
nuncia en  
Matias ſu  
hermano,  
y muere.

Tratavanſe, y ſe concertaron en Paris, y en Madrid dos caſamientos, el vno de nueſ- tro Principe con hermana del Rey de Francia Madama Iſabel. El otro deſte miſmo Rey con la Infanta Doña Ana, la execucion ſe dilató por la poca edad de las partes. En Praga cabe- ça de Bohemia ciuivo mucho tiempo por ſu poca ſalud, retirado el Emperador Rodulfo, allí a los onze de Agoſto del año paſſado re- nunció los Eſtados de Vngria, Bohemia, y Aus- tria a ſu hermano Matias, con cierta penſion, que ſe reſervó para el gaſto de ſu Caſa, y Cor- te, hecho eſto falleció en la miſma Ciudad a veinte de Enero deſte año. Iuntaronſe poco deſpues los electores en Francfortia, y por ſus votos nombraron por Emperador al miſmo Matias, hermano del diſunto, deſe Dios a él, y a Nos ſu ſanta gracia.

Franciſco  
Geronimo  
Simon Va-  
lenciano.

Eſte año a los 25. de Abril falleció en Va- lencia Franciſco Geronimo Simon, Beneficia- do de San Andres en aquella Ciudad, en edad de treinta y tres años. El Pueblo le tiene por ſanto, en que ha hecho muchas demoſtracio- nes. El Arçobispo pretende, que en eſto ſe ha paſſado mas adelante de lo que fuera razon. Sobre el caſo han reſultado alborotos, y eſ- candalos. El negocio eſtá pendiente en Ro- ma. Todos ſeguirán lo que el Padre Santo de- terminare. Con ninguna coſa el Pueblo mas ſe mueve, y altera, que con color de religion, ſea tuerto, ó con razon.

Vino por eſte tiempo, ó poco antes a Eſpa- ña la hiſtoria Latina del Preſidente Thua- no, grã favorecedor de hereges, y de los Cató- cos muy contrario, en eſpecial de los que lla- ma Ieſuitas. No perdona a los Papas, ni a los Reyes de Francia. Enemigo declarado de la caſa de Guifa, que en vn tiempo fue el apoyo en Francia de la Religion Catolica. Tiene mentira aſaz. Vedóſe eſta obra en Roma año 1610. En Eſpaña poco deſpues ſe mandó re- purgar. Augiaſtabulum, eſcribió contra ella doctamente vn Frances, que ſe llama Iuan Bautiſta Gallo, y parece nombre fingido, creo por no atrueſe el autor a manifeſtarſe contra perſona tan poderosa, que era Preſidente en el Parlamento de Paris. Mas daño haze el falſo Catolico, que el herege declarado, como lo dize San Bernardo en el ſermon ſeſenta y cin- co ſobre los Cantares.

Año 1614.

S Abado veinte y quatro de Mayo, en la Isla Tercera tembló la tierra (el daño fue muy grande.) En la Villa de la Playa fue mayor, donde Iglesias, Monasterios, y caſas particu- lares cayeron por tierra. En la Ciudad de An- gla onze Iglesias de Sacramento y diez y nue- ve r Hemitas, ſin las caſas particulares ſe aba- tieron.

Por el mes de Agoſto nueſtra armada, y por General D. Luis Faxardo ſe apoderó de la Ma- mora, como poco antes queda dicho. Eſtá pueſta ſobre el mar Oceano cinco leguas diſ- tante de Tanger, y de Arzilla veinte y cinco.

Año 1615.

D E algun tiempo atras ſe movió guerra en Italia entre los Duques de Saboya, y de Mantua. La ocaſion que el Duque de Man- tua Alonſo, caſado con hija del Saboya, aſu muerte dexó vna hija, y ningun varon. Sucedió en aquel eſtado ſu hermano Alexandro, renun- ciado el Capelo, que era Cardenal. El de Sabo- ya pretendia, que ſu nieta, hija del diſunto, bien que por ſer hembra no ſucedía en el Du- cado de Mantua, pero ſi en el eſtado de Mon- ferrat, que de años atras andava junto con el Ducado de Mantua. Vinieron a las manos, y el de Saboya ſe apoderó por fuerza de gran parte de aquel Eſtado. El Rey Catolico D. Fe- lipe Tercero, quiſiera que no ſe rebolviera con eſta ocaſion Italia, y que eſta diferencia ſe tra- tara por via de juſticia, y porque el de Saboya no venia en eſto, tomó contra el las armas. Ovo diverſos encuentros. Finalmente a los veinte y vno de Julio deſte año ſe concertó, que las partes ſe declaraffen, y la diferencia ſe remitiſſe al Emperador, como al juez com- petente, por ſer aquellos eſtados ſeuos del Imperio. Eſtas pazes no aprobó el Rey, por razones que para ello tuvo. A la verdad las

Hiſtoria  
de Italia.Juan Ba-  
tiſta Ga-  
llo, eſcri-  
ve contra el.Terremu-  
to en las  
Yſletas.D. Luis  
Faxardo.Guerra de  
Saboya y  
Mantua.



*Interme-  
m. España.  
D. Pedro  
de Toledo.*  
palabras, y estillo no venia bien con la grande-  
za de España. Bolvióse a las armas, y D. Pedro  
de Toledo, Marqués de Villafranca, con vn  
largo cerco se apoderó de la Ciudad de Ver-  
celli. Mas poco despues asentadas las cosas lá  
restituyó D. Gomez de Figueroa, Duque de Fe-  
ria, que sucedió al Marques en el gobierno de  
Milan, y en el cargo de General. De Venecia-  
nos se dixo asistierande secreto al de Sabo-  
ya durante la guerra. Armó contra ellos el Du-  
que de Osuna, Virrey a la sazón de Napoles, y  
en el golfo de Venecia les tomó algunas na-  
ves, y les hizo otros daños.

*Duque de  
Feria.  
Duque de  
Osuna con  
tra Pene-  
cia.  
Tomase la  
Valtolina  
causa de  
muchas  
guerras.*  
Poco adelante el mismo Duque de Feria en  
tierra de Grifones se apoderó de la Valtolina,  
y la fortificó con soldados, y otros petre-  
chos, plaça importante, por estar en los con-  
fines de Italia, y de Alemania, y ser el passo co-  
rriente entre aquellas dos naciones, y Pro-  
vincias.

*Execu-  
los cas-  
mientos de  
los Reys.*  
En Burgos Domingo diez y ocho de Octu-  
bre, por Procuradores se concertaron de todo  
punto, y se celebraron los desposorios de  
nuestro Principe Don Felipe, con Madama  
Isabel, hermana del Rey de Francia. Otrofi  
el casamiento del mismo Rey Luis Treze  
con Doña Ana Infanta de Castilla, se celebró  
en la misma forma. La qual Infanta dos dias  
antes renunció en forma el derecho que po-  
día pretender a falta de sus hermanos a la  
sucesion de estos Reynos, y de los Estados de  
Flandes. Hizose lá entrega de las donzellas en  
el rio Vedafo, termino de España, y de Fran-  
cia a los nueve de Noviembre. Hallose pre-  
sente a todo el Rey, y junto con el Principe su  
hijo en Burgos recibió la Princesa su nuera.  
Dende fin del año dió buelta a Madrid. El Rey  
de Francia en Burdeos donde estava con su  
madre recibió su esposa la Infanta.

Año 1616.

*Naves de  
Olanda q  
pisan al  
mar del  
Sur por  
nuevos es-  
trechos.*  
V Na nave, que por Mayo del año pasado  
partió de Olanda, despues de vna larga  
navegacion, y dificultosa, por el mes de Ene-  
ro deste año, mas adelante del estrecho de Ma-  
gallanes descubrió en cincuenta y siete grados  
de altura azia el otro Polo, otro passo para el  
mar del Sur, y para las Malucas. Los princi-  
pales en este viaje fueron Iacobo Maire, y Gui-  
llermo Schoten. Dió esta nave vna buelta al  
mundo. Llegaron los que hizieron este viaje a  
Olandia passados dos años y diez y ocho dias  
despues que de alli partieron. Perdieron en la  
cuenta del tiempo vn dia, que contavan por  
Lunes, el dia que en la verdadera cuenta era  
Martes, y assi de los demas dias.

Año 1617.

*Pierde vn  
dia en la  
navega-  
cion.*  
Sabado a quinze de Abril en las Islas Filipi-  
nas se ganó vna notable vitoria contra los  
Olandeses, el General por los nuestros era D.

Iuan Ronquillo. De diez galeones contra-  
rios, y vnos quemaron, otros echaron a fondo,  
los demas huyeron. Esta gente como rebeldes  
a Dios por la heregia, y a su Principe, a quien  
devia obedecer, por tener gran numero de  
baxeles, y ler diestros por la mar los años  
passados con sus flotas han navegado a las  
Indias, a vezes por la carrera ordinaria de  
los Portugueses, lo mas ordinario por el  
estrecho de Magallanes, y en el mar del Sur  
han hecho daños, y corrido las costas del Pe-  
rú, y de la Nueva España, sin parar hasta las  
Filipinas, y las Islas Malucas, de que en  
gran parte están apoderados, y en ellas, y en  
otras Islas de aquel paraje están fortificados  
mas de lo que fuera razon. Hase descuido,  
que juntas las fuerças del Perú, de Mexico, y  
de las Filipinas, con las de la India de Portu-  
gal los echen de aquellos puestos, y de todos  
aquellos mares. Algun dia se hará, que de otra  
fuerte no ay cosa segura en aquellas partes.

Año 1618.

*Vitoria q  
tuvo Don  
Juan Ron-  
quillo de  
Olandeses  
en Filipi-  
nas.  
N. uoga-  
ciones de  
Olandeses.*  
A Los quatro de Octubre dia de San Fran-  
cisco el Duque de Lerma partió de la  
Corre, y del Escorial, y dexó el gobierno  
del Reyno, en que tuvo los años antes mu-  
cha mano. Poco antes le traxeron el Capelo  
de Roma. No mucho despues prendieron a  
Don Rodrigo Calderon, gran privado suyo.  
Contrá el quela cabo de dos años, y medio  
de prision salió sentencia de muerte, y pri-  
vacion de bienes. La prosperidad escavallo  
desbocado, pocos la gobiernán, y se gobier-  
nan en ella bien. El Cardenal, y Arçobispo  
de Toledo Don Bernardo de Roxas, y San-  
doval, falleció de repente en Madrid a los  
siete de Diciembre. Fuera de otras partes tu-  
vo siempre muy buenas, y nobles entrañas.  
Sepultáronle en su Iglesia en la Capilla de  
nuestra Señora, que él mismo edificó, y ador-  
nó muy luzida, y magnifica. Aquella Iglesia  
pretendió el Rey para su hijo el Infante Don  
Fernandó. Gastaronse muchos meses en de-  
mandas, y respuestas, causadas de la poca  
edad del sugeto, que era de nueve años, y po-  
cos meses.

Año 1619.

*Retirado  
del gobier-  
no el Du-  
que de Ler-  
ma.  
Hazele  
Cardenal.  
Infancia en  
D. Rodri-  
go Calde-  
ron.  
Muere el  
Cardenal  
Sandoval  
y Roxas.  
Dase en q  
vierno el  
Arçobispo  
do al In-  
fante Fern-  
nandó.  
Renuncia  
Matias los  
Reynos en  
su primo  
Ferdinan-  
do.  
Muere:  
electo el  
nieto  
Ferdinan-  
do.  
El Rey va  
a Portu-  
gal.*  
E L Emperador Matias renuvió los me-  
ses passados en su primo el Archiduque  
Ferdinando los Reynos de Vngria, y de Bo-  
hemia. Alteraronse los Bohemos. De que re-  
sultaron guerras. Siguióse la muerte del Em-  
perador en Praga a los doce de Março, no de-  
xo sucesion. Iuntaronse los electores como  
suelen. Salió por Emperador a los veinte y  
tres de Agosto el mismo Archiduque Ferdi-  
nando Rey de Bohemia, y de Vngria.

A los veinte y dos de Abril partió el Rey de  
Madrid para Portugal. Hizo su entrada en Lis-  
boa dia de S. Pedro veinte y nueve de Junio. A



los catorze de Julio que fue Domingo, juraron al Príncipe que presente estava. El día siguiente se abrieron las Cortes, para assentar las cosas de aquel Reyno,

Cortes.

Beatificación de S. Francisco Xavier.

A los veinte y cinco de Octubre el Papa beatificó al Padre Francisco Xavier, uno de los primeros compañeros del Santo Padre Ignacio, y gran Apostol de la India. Canonizó el Papa Gregorio XV. a doze de Março de mil y seiscientos y veinte y dos. Junto con el Santo Padre Ignacio.

Año 1620.

A los cinco de Mayo en Toledo se tomó possession del Arçobispado de Toledo por el Infante D. Fernando, que ya era Cardenal, dele Dios tu santa gracia.

Guerra en Alemania, y Bohemia.

En Alemania la guerra, y los disgustos de los Bohemos passaron tan adelante, que nombraron por su Rey al Conde Palatino elector del Imperio. Favorecenle los hereges de Alemania, no todos. El Rey de Inglaterra su suegro los Olandeses, y el Rey de Dinamarca. Al Emperador acuden los electores del Imperio, Flandes, el Rey Catolico, el de Polonia, el Papa, y las demas potencias de Italia. El mundo está suspenso en lo que para esta guerra. Si bien a los ocho de Noviembre junto a Praga, cabeça

Estos eligē por Rey al Conde Palatino.

Cuerra empeñada.

de Bohemia, de poder a poder vinieron a las manos. La victoria quedó por el Emperador, con muerte de ocho mil de los rebeldes, y el día siguiente se ganó la dicha Ciudad de Praga, y se entró por fuerza. Mal les vá a los hereges de ordinario en estas contiendas. Fuera de otras razones, porque son gente muelle, ga-  
enemigos de asperezas, muy dados al regalo, como su secta les enseña.

Batalla. Vence el Emperador, y toma Praga.

Año 1621.

EL Pontífice Paulo Quinto finó a los veinte y ocho del mes de Enero. Sucedióle el Cardenal Ludovico Bolonès con nombre de Gregorio Dezimoquinto. Poco despues, es a saber, postrero de Março falleció el Rey de España D. Felipe Tercero en la Villa de Madrid, en edad de quarenta y tres años, dellos Reyno veinte y dos y medio, tengale nuestro Señor en su santa gloria: su cuerpo fue llevado al Convento de San Lorenzo el Real del Escorial, Sepultura de sus abuelos, y padres. Sucedióle su hijo D. Felipe Quarto deste nombre, en edad de diez y seis años. Dele Dios su santa gracia. Suplicamos, y esperamos seràn tales los medios, y los remates, como los principios han sido agradables.

Muere el Papa. Sucede Gregorio XV. Muere el Rey Felipe III.

Sucede Felipe Quarto.

# FIN

PRO



# PROSIGVESE

## EL SUMARIO HISTORIAL DE

### LAS COSAS MAS NOTABLES QUE HAN SVCEDIDO

en toda la Europa, especialmente en España, desde el año mil y seiscientos y veinte y vno, hasta el principio del de quarenta y nueve.

Por el Padre Fray Hernando Camargo y Salcedo, Predicador de la Orden de San Agustín, y Coronista general de dicha Orden.

Año 1621.



N el principio del año de mil y seiscientos y veinte governava à la Santa Iglesia el Pontífice Paulo Quinto. Y en España Felipe Tercero. En Francia Luis Dezimotercio. En Alemania el Emperador Ferdinando

Segundo. En Inglaterra Iacobo Sexto. En Malta Fray Alonso Vinacourt. En Venecia Antonio Prioli, y en el Imperio de Constantinopla Osman. Quando esto se levere, podrá el Lector oudar los nombres de los dichos en el de sus sucesores, que tales son las cosas deste mundo, que de vn año a otro se mudan las Tiaras, se caen las Coronas, se truecan los Cetros, y se acaban los mandos, y aun los mundos. Exemplo de la poca seguridad en las cosas desta vida. Con esto se prougue lo restante del año 1621.

Governavan en el mundo los Príncipes nombrados con sus Monarquias en el año precedente, en este se experimenta luego la inconstancia del, y dellas.

Murió el Pontífice Paulo V. à veinte y ocho de Enero, auiendo tenido el Pontificado quinze años, y nueve meses, en edad de sesenta y seis años. Fue varon insigne en bondad, y gobierno, engrandeciò con su grandiosa Capilla la Iglesia de Santa Maria la Mayor, levantò con admirable grandeza la columna de la Virgen, beatificò à los Padres Francisco Xauier, Felipe Neri, à la Madre Teresa de Iesvs, à Ilidoro de Madrid, al Arçobispo de Valencia Fray Tomas de Villanueva, de la Orden de San Agustín, al P. Fr. Luis Beltran, de la Orden de Santo Domingo. Creò successivamente sesenta Cardenales, trabajò por reducir a Iacobo Sexto Rey de Inglaterra, y otros Príncipes Setentrionales. Confirmando en Francia la nueva Orden de los Caballeros Militares de la Virgen del Monte Carme-

lo, socorrió a los Emperadores Rodolfo, y Ferdinando, assegurò la navegacion del Tiber, reedificò el Puerto de Ciuitauieja, y le assegurò con vn buen Castillo, renovò la Puente Salaria, puso en Roma tantas fuentes, que parecen vn deseado diluvio. Fue electo en su lugar, à nueve de Febrero, Alexandro Ludouisio, Cardenal, y Arçobispo de Bolonia, en edad de sesenta y siete años, tomo por nombre Gregorio Decimoquinto, de quien haremos memoria en la de su fin. Fuele a dar la obediencia en nombre de su Magestad Catolica, Don Manuel de Azevedo y Zuñiga, Conde de Monterrey, Grande de España, con grande gusto, y luzido acompañamiento.

Miercoles de Ceniza a treinta y vno de Março a las nueve de la mañana, murió el gran Monarca Don Felipe Tercero, Rey de las Españas, y nuevo Mundo, de rara, é incomparable virtud, vnico en Religión, y clemencia, y mas verdadero hijo de la Iglesia, el mas amado de sus vasallos, que ha tenido estas dos Coronas, murió en edad de quarenta y dos años, once meses y catorze dias, en el veintey dos y medio de su Reynado.

Filipo Quarto, luego que supo la muerte de su padre, con sentimiento se previno para entrar en el gobierno, con mas acierto que su pequeña edad pedia. Hizo leyes, para que los Ministros diessen memoriales de las hazendas con que entraron a servir. A veinte y dos de junio celebrò Cortes en Madrid. Tenia de edad 16. años, quando començò a Reynar. Nació el 1605. en Viernes Santo a las doze de la noche.

Murió en Roma el doctissimo Cardenal Roberto Belarmino a diez y siete de Setiembre, honro la Santa Iglesia con sus escritos, así contra los hereges de nuestros tiempos, como con erudicion, y piedad a todo genero de Estados, y gentes: hizieròle seholennissimas exequias, co-

Cortes en Madrid

Murió el Cardenal Belarmino

así

Murió de Paulo V.



Asistencia del Sumo Pontífice, que tomó su Breviario por reliquia, y entre los Cardenales se repartieron otros bienes suyos, y los demas, que fueron muy pocos, quedaron con su cuerpo en la Casa Profesa de la Compañia de Roma, cuya profesion, è instituto siguió tiempore por mas de sesenta y ocho años, murió en edad de setenta y seis. Fue sobrino de Marcello II. y siendo Papa le pidió licencia para entrar en la compañía.

*Pelea Marina con los Olandeses.*

De dos galeones, que venian de la India Oriental, el vno entró en Lisboa, el otro peleó con baxeles enemigos tres días, y auiendo echado a fondo siete, trataron de quemalle, como lo hizierón, perdieronse mas de dos millones, y seiscientas personas. Quedaron treze baxeles, y en el estrecho peleó con ellos D. Fadrique, echó a fondo nueve, tomó dos, y dos se fueron.

*D. Fadrique de Toledo.*

D. Fadrique de Toledo, con nueve nauios peleó con diez y ocho de Olandeses a la boca del estrecho, día de S. Lorenzo, con gran facilidad, cuya relacion con acierto tiene en su libro de grandezas de Madrid el Maestro Gil Gonzalez de Auila.

*Justicia de D. Rodrigo Calderon.*

A 21. de Octubre fue de gollado en la plaza de Madrid D. Rodrigo Calderon, después de dos años y medio que fue preso en Valladolid. Mucho ay escrito del Marques de siete Iglesias mereció su muger la aclamacion publica, con sentimientos lastimosos de generales lagrimas. Fue este Cavallero exemplo bien singular de paciencia, y de constancia, con que pudo desvanecer lo que intentó su fortuna.

Año 1622.

*Imagen de la Virgen de Praga.*

Con solemnissima pompa, y processión fue trasladada en Roma a S. Pablo de Monte Cabalo, Iglesia de los Padres Carmelitas Descalços, la Imagen de la Madre de Dios de la Vitoria de Praga, traída de Boemia a instancia del Padre Fr. Domingo de Iesvs Maria, Carmelita Descalço que se haló en el campo Imperial, y por su exortacion dió la batalla el Duque de Babiera, el Baron Tili, y D. Baltasar de Marradas, fue esta felicissima vitoria el año mil y seiscientos y veinte.

*Fray Domingo de Iesvs Maria, cuya vida anda escrita.*

*Canonización de S. Isidoro, y otros quatro Santos.*

A doze de Março canonicó la Santidad de Gregorio Dezimoquinto, los cinco Santos que dexamos arriba referidos, S. Isidoro Labrador de Madrid, que murió el año 973. Esta, y las tres siguientes cononizaciones, fueron instados por los Christianissimos, y Catolicos Reyes Felipe Segundo, Tercero, y Quarto. El segundo fue San Ignacio de Loyola, fundador de la Compañia de Iesvs, durmió en el Señor en Roma, año mil y quinientos y cinquenta y seis en edad de sesenta y cinco años. El Tercero fue su compañero, llamado Apostol de la India. San Francisco Xavier, que murió en Sanciano, prevenido para ir a la China, a dos de Diciembre año mil y quinientos y cin-

cuenta y dos en edad de cincuenta y seis años. El quarto fue Santa Teresa Virgen, fundadora de los Carmelitas Descalços reformados, natural de la muy noble, y belicosa Ciudad de Auila. patria de Santos, Sabios, y Capitanes inuictos, murió a cinco de Octubre, si bien se celebra su fiesta a quinze del mismo mes, año mil y quinientos y ochenta y dos, en edad de sesenta y ocho años. El quinto fue S. Felipe Neri, fundador del Oratorio en Roma, murió en ella año mil y quinientos y noventa y cinco, de edad de ochenta años. Tambien quiso canonizar a S. Tomas de Villanueva, Arçobispo de Valencia de la Orden de San Agustin, pero por falta de dineros para solemnidad de la canonizacion, se suspendió por entonces, que no halló el Pontífice menos paño de santidad en él que en todos los demas. De todos estos Santos sus vidas, y milagros, ay libros particulares, y vna relacion de la solemnidad de su canonizacion, y las fiestas que en toda la Christiandad se hizieron.

Convirtiose a la Fè Catolica el Mariscal La diguera, y el Rey Christianissimo Luis Dezimotercio le honró con titulo de Condestable de Francia, y rindió a Mompellet.

*La Digne rafe baze Catolica.*

El Virrey de Oran, D. Juan Manrique, tuvo de los Moros algunas victorias, y vna entre otras con que enfreno su orgullo este año.

En el mes de Febrero deste mismo año, fueron vistos en Roma tres Soles, los dos mas pequeños, como dos ojos, escrivielo el Padre Coroliano, con que dá fin a su Chronologia, con el decreto que el Santissimo Gregorio Decimoquinto, dió en favor de la Purissima Concepcion de Maria Santissima, para que no se pudiesse predicar, leer, ni defender la opinion contraria.

*En Roma tres Soles.*

Ultimo de Febrero deste año en que vamos, murió en el lugar de Visiedo, de la comunidad y Obispado de Teruel en el Reyno de Aragón el Venerable Padre Fr. Pedro Sellaras, Predicador insigne, y de rara santidad, natural del mismo Reyno, y del lugar de Torre los Negros, de la comunidad de Daroca, y de la regular observancia del Glorioso Padre S. Francisco de la Provincia de Aragon, siendo Conventual en el Convento de los Angeles de la Villa de Ixar, con grandes señales, y prodigios de santidad.

En lapō, Xongusama su Emperador, movido de las falsas relaciones de los Olandeses, con q procuran obscurecer la luz de la Iglesia Romana, mando buscar a sus Predicadores, y martirizó a ciento y veinte y cinco, quemando vivos onze Religiosos de la Orden de Santo Domingo, ocho de San Agustin, cinco de San Francisco, y nueve de la Compañia de Iesvs.

*Martirios en Japon.*

Intento Osman gran Sultan, y Emperador de los Turcos ganar al Reyno de Polonia, y queriendo entrar por sus confines con vn exercito de-

*Batalla entre Turcos, y Polacos.*



demas de quarenta mil combatientes, se le puso Vladislao, Principe de Polonia, y en onze encuentros le matò ciento y setenta mil Turcos. Con estos estragos temió el suceso, y hizo treguas. Bolvióse a Constantinopla lleno de afrenta, y por correr voz que quería mudar su Corte a la Ciudad del Cairo, le aprendieron los Genizaros, y ignominiosamente le llevaron al Castillo de las Torres, donde le quitaron la vida, y dieron libertad a Mustafa su río, que le tenia preso, proclamandole por Emperador, y Rey de los Turcos. Exemplo raro de fortuna la ascension deste, y la caída de aquel.

Año 1623.

Matan los Turcos a Osman.

Mustafa su río.

Muere Gregorio XV.

Enciende Urbano VII. Barberino.

Reliquias del Monte Santo.

Viene a España Carlos Principio de Cataluña.

Murió el Pontífice Gregorio XV. à ocho de Julio, despues de auer governado la Iglesia dos años y cinco meses, en edad de sesenta y nueve años. Bien se presumió huviera dificultad en la eleccion del sucesor, por la nueva Bula del mismo Gregorio, que ordenava se hiziesse la eleccion por escrutinio, à instancia del Cardenal Belarmino, y acceso secreto, con muchos clausulas que para esto puso difíciles de practicar, y tambien por las inteligencias que mediavan entre los dos Cardenales Bargesio, y Ludovico, pero como esto deprime de la diuina disposició, a esta ordenó, que a seis de Agosto, día de la Transfiguración se hiziesse el escrutinio, y salió Pontífice a nueve de Agosto el Cardenal Barberino, siendo de edad de cincuenta y seis años, llamavase antes Mafeo Barberino, hijo de Antonio Barberino, nobilísimas familias de Florencia, pues era hijo de Caralina Barbadori fue referendario, y Governador de Fano, Protonotario Apostólico, y como tal hizo la entrega, y posesion de Petrarra en favor de la Sede Apostolica, y los desposorios de nuestros Catolicos Reyes Felipe Tercero, y D. Margarita de Austria. Fue Nuncio en Francia, y creado Cardenal por Paulo Quinto, tomó por nombre Urbano Octavo.

Murió este año D. Pedro de Castro, y Quiñones Arçobispo de Sevilla en edad de 102 años, fue antes Arçobispo de Granada, varon insigne por su Santidad, y porque en su tiempo se descubrieron las reliquias del Monte Santo; en cuya comprobacion escribió vn libro docto D. Gregorio Lopez Madera del Consejo de su Magestad en el Supremo de Castilla.

Salíó de Londres disfrazado D. Carlos Eduardo, Principe de Galès, à Galès. Partió por la posta a Paris, à donde sin ser conocido vió comer a los Reyes. Caminó a España. Llegó a Madrid por la posta en 17. de Março. Hospedose en casa del Embaxador de Inglaterra. Este avisó al Conde de Gondomar, Gondomar al Conde Duque. A la tarde fue el Marqués de Bonquingan a verle. Diole razon de la venida del Principe a España. El Rey le hizo pasar a San Geronimo. De allí entraron los

dos lado à lado por medio de Madrid llevandole el Rey a la mano derecha hasta llegar a Palacio. Las galas, los festejos, los regalos que su Magestad se hizo, fueron grandes. Tratose del despacho principal a q venia, que era efectuar casamiento con la señora Infanta Maria. Mandose a varones gravísimos examinar la causa, escribióse sobre la propuesta con diferentes discursos, fundados en la intencion deste Principe, y el ser posible, que por este medio se reduxesse aquel Reyno a la Fè Catolica Romana. Mostró el tiempo, y su trato que auia muy pocas esperanças desto, señaladamente, que propuso la restitution del Palatinado, privado por su rebeldia, y infidelidad por el Christianissimo Emperador, y así permitió Dios (en cuyas manos, y las oraciones de los fieles se puso este negocio) q no se concluyesse, con q se partió de la Corte en nueve de Setiembre, y à veinte y cinco se hizo a la vela, y llegó a su tierra mas enfadado que gustoso sin causa.

El Rey de Persia con ayuda de los navios Ingleses tomó la Isla, y Ciudad de Ormuz, plaza harto importante en la India Occidental, por ser alli el comercio de todas las tres partes del mundo deste Emisferio.

Junto a las Islas de Cerdeña descubrió el General de las galeras de Napoles D. Diego Pimentel, seis baxeles de Turcos, peleó con ellos, rindiólos, pero con perdida de su vida, pues de vn motquetazo murió a quatro de Octubre.

Pareciendo inutil para la administracion de tanto Imperio el Sultā Mustafa, le depusieron los Genizaros este año, eligiendo por Emperador de los Turcos à Amurates, hermano de Olmā, à quien dieron la muerte el año antes, el nuevo Elektor era muy niño, y governó hasta su muerte que fue el año de 1640. y de su edad 30.

En seis de Agosto, el Conde Tilli, dió vna batalla al Duque Guastiano herege, y sus aliados, que iban contra los Estados de Flándes, peleando los Catolicos con gran valor, quedó del todo hecho el exercito del enemigo tomando todo el bagage, y artilleria, que fue de mucha consideracion. Pues perdiendo los enemigos diez y seis piezas de artilleria, dos morteros grandes, treccientos carros de bagage, y sesenta y seis vanderas, y municion, sin muchas riquezas, que mostraron los demas despojos. Murieron de los Catolicos seis solos, y de los enemigos innumerables. Pareció en esto el suceso milagroso, y en alcanzar la vitoria el exercito de los Catolicos, que constava de tres mil infantes, y dos piezas de artilleria, sin poder llegar a tiempo el resto, y el de los enemigos infieles de diez y ocho mil infantes, y seis mil cavallos.

Año 1624.

FUE este año el nuevo descubrimiento del gran Catayo, y Reynos de Tiber en la India Orieta.

Buelvesa enojado.

El Persa toma a Ormuz.

Vence D. Diego Pimentel a los baxeles Turcos, y muere.

Depuesto Mustafa sucede Amurates.

Vitoria del Conde Tilli.

Descubrimiento del gran Catayo.



Oriental, que confían con la China, por la parte Serentrional, son muy grandes, y estendidas tierras, frescas, deleitosas, y abundantes de trigo, arroz, vbas diferencias de frutas, y ganados, sus naturales aborrecen la secta de Mahoma, y burlan de los Gentiles, tienen particulares ritos, muchos Sacerdores, que llaman Lambas, y nos viuen en comunidad, y otros en casas particulares, todos profesan pobreza, y viuen de limosna, no se casan, y se ocupan la mayor parte del dia en oraciones, el padre que tiene dos hijos, dedica el vno à esta professiõ: tienen casas de oracion muy limpias, pintadas por los techos, y paredes, las imagenes son de oro, y entre otras que representa vna muger que dizen ser la Madre de Dios, reconocen el misterio de la Encarnacion, y de la Santissima Trinidad, vñan de la confesion en ciertos casos, solamente con su Lamba mayor, con algunas supersticiones, raituo del Apostol Santo lo mas en aquellas partes. Descubrió esta tierra con increíble trabajo el Padre Antonio de Andrade, Portugues de la Compañia de Iesvs.

Este año se concluyo la maravillosa conversion del dilatado Imperio de Etiopia que tiene de largo quinientas leguas, y de ancho quatrocientas.

El Preste Juan, q̄ es el mayor Emperador, y toda la grandeza, y mayores señores, están reducidos al gremio de la Iglesia Catolica, y admitierõ los ritos, y creencia de la Iglesia Romana, y pidierõ con instancia Sacerdotes Latinos, Obispos, Religiosos de todas ordenes, y padres de la Compañia, y algunas residencias de ellos en Gorgara, Fumona, y en Colela del Reyno de Goyá, dõde van cogiẽdo maravillosos frutos de su doctrina, y trabajo, y escribió vna relaciõ desto en lègua Portuguesa el Padre Manuel de Vega.

Los rebeldes Olandeses, enemigos de España y de la Religion Catolica la han procurado perseguir, y dañar en quantas ocasiones han podido, mostrando el odio que tienen a estas cosas. Este año intentaron ganar la Provincia del Brasil, parte del nuevo Mundo. Llegaron al Puerto, y Ciudad de S. Salvador con vna armada de treinta y cinco vasos, con tres mil hombres de mar, y guerra, mucha artilleria, municiones, y petrechos, con los quales aprovechan dõse, o ya del descuydo de los Governadores, o del miedo de los moradores de la tierra, desembarcaron, y tomaron tierra, los de la Ciudad, y sus Ciudadanos, con deseo de salvar las vidas, se fueron a los montes, dexandola casi desierta, apoderaronse della los enemigos, profanando los Templos, ofendiendo las imagenes, saqueando las casas, de donde sacaron grã de despojo, y tesoro, gozaron lo poco, pues fueron echados con ignominia por el Rey de España Filipo Quarto.

En la India Oriẽtal, este año el General Ruy Freyre de Andrada peleò con los Olandeses, y

Turcos que les acompañavan, y los derrotò.

A 25 de Noviembre llegó a Madrid D. Carlos Archiduque de Austria. Recibierõle los Reyes, y Infantes Carlos, y Fernãdo cõ grandes demostraciones de amor. Presto se torciẽrõ en sentimiento, porq̄ de vna enfermedad aguda murió.

En 25. de Setiembre, en Madrid, murió aquel grã Español Duque de Ossuna. Emulos de las naciones enemigas, quãdo la propria se ocasiono en su prision, defengaño, y acierto para la vida eterna.

Año 1625.

Desde principio a la felicidad deste año con el jubileo del año Santo, q̄ se començò à ganar en Roma, cõ asistencia de gran numero de Christianos de todas las naciones. Hallose en esta ocasion el Principe Ladislao, hijo del Rey Sigismundo de Polonia, que padre, y hijo son al presente de los mas Catolicos Princeses de la Christiandad, terror, y espanto de los Turcos. Hòrò el Põtifice a este Principe cõ muchos fauores de presentes, y reliquias cõ que fue enriquecido de dones espirituales, dexando de si grande opinion en Italia de Catolico, y pio.

Muriò a dos de Março Iacobo VI. Rey de la gran Bretaña engañado en la Religion, pues en los vltimos terminos de la vida, dixo estas palabras a su hijo: *Fili mi, nunc herecatario potius Reyno celesti omnium pratiolissimo, tibi in paceterra mea Regna, relinquendam: Deus benedictionem suam tibi largiatur.* Herege, el padre, y herege el hijo, *qualis pater talis filius.* En el desastrado fin que tuvo este heredero del Reyno de Inglaterra, lo veremos al principio del año quarenta y nueve bien a la larga.

A cinco de Abril fue Dios servido de que se hallasse entre las reliquias del antiguo Monasterio de Sadoval, de la Orden de S. Bernardo, à las faldas de las Montañas de Leon, la cabeza de S. Hierotheo, q̄ por el nombre, y por la doctrina le alçò con el renombre de Diuino entre los antiguos Padres, fue Español, creese murió en Segovia, de a donde fue primero Obispo del pue de auerlo sido de Atenas, segun Dextro, y que sus reliquias fueron escõdidas en aquellas Montañas, como otras en tiempo de los barbaros que se apoderaron de España.

Haze afectuosas menciones deste glorioso Santo S. Dionisio Areopagita frequentemente en sus obras.

Fue el cerco de Breda en Flandes, puesto por el Marques Espinola, tan insigne, que del solo se pudiera hazer vna gustosa historia. Entregose à dos de Junio deste año.

En Madrid a veinte y vno, y veinte y dos de Julio, quemò el Santo Tribunal de la Inquisicion, à Benito Ferrer, y Reynaldos de Peralta, hereges sacrilegos sacramentarios, el vno de ellos en la carcel de la Corona, el otro en la Iglesia de San Felipe, perpetraron su maldad,

Murió el Duque de Ossuna.

Año de la bula.

Murió el Rey Ingles.

Sucedo Carlos.

Cabeza de San Hierotheo.

Gana Espinola a Breda.

Hereges.

Co.



Año 1627.

Como queda dicho, tomada la Ciudad de S. Salvador, y Baia de Todos Santos en el Brasil, mandò su Magestad aprestar su armada, y por General a Don Fadrique de Toledo, y de las tres naciones. Castellanos, Portugueses, y Napolitanos; y si bien estauan fortalecidos los Olandeses, se rindieron, y desembarcaron el Brasil este año.

No es lo publico de las acciones grandes de los Principes nada fauorable à la conseruaciò de la paz publica, quando por superiores respetos sino consiguen lo que pretenden, rompen con las leyes del agradecimiento. Sobre la Baia de Cadiz parecieron mas de cien baxeles Ingleses. Echaron gente en tierra; pero à porfia y la reputacion el dicho año.

En su fortuna beneuolò, quanto constante en las aduerlidades, y en la mayor con defengañò murio el Cardenal Duque de Lerma en diez y siete de Mayo en Valladolid.

La trompeta misteriosa, ò bronce prodigioso, informe animado, la campana de Vijiña, desperradora de los Españoles, se tocò este año en 28. de Agosto. Hartos desastres nos anuncia para adelante.

En edad de 92. años, tan biengastados, como atado à la perfeccion Religiosa, murio para viuir à la bienauenturança, eterna su memoria al agradecimiento Español, el P. Iuan de Mariana, de la Compañia de Iesvs, natural de Talauera de la Reyna, siendo su Historia de España, cuyo Sumario es este que vamos escribiendo.

Año 1626.

Su Magestad portiò para las Cortes de Aragon, Valencia, y Cataluña: y auiendo propuesto algunos negocios, fueron tantos los que ocurrieron tan graues, q̄ fue fuerça dar la buelta a Madrid, adonde en 29 de Mayo entrò el Legado del Papa Urbano VIII. Francisco Barbarino su sobrino, à tratar los negocios, y conueniencias de paz. Su Magestad le festejó mucho, queriendo mostrar la estimacion que hazia de tal hnesped.

Este año, por el mes de Enero, fueron tantas las aguas, con las quales los rios crecieron tanto, que hizieron muchos daños en todas partes mayormente inundo gran parte de Seuilla Guadalquivir, y Tormes en Salamanca.

Este mismo año se tratò el casamiento de la serenissima Infanta Maria de Austria cò el Rey de Vngria Ferdinando Tercero, que fue deste nombre Emperador.

El General Tili tuuo vna felicissima victoria este año de 1626. del Rey de Dinamarca à 27. de Agosto.

Y en este mismo año fueron los ajuntamientos de Monçon, entre Francia, y España sobre las diferencias de la

Valtolina.

2. part.

LA Religion Catolica se va aumentando en la China. Muy al contrario se procede en los Reynos de Japon, donde se continua la persecucion còtra todos los Christianos, sin exceptar sexo, edad, ni nacion. En este año padecierò martirio diez Religiosos de la Compañia de Iesus; despues de larga prision fueron quemados à fuego lento para mayor tormento, y pena: y aunque es tan grande la persecucion, no dexan los Padres de acudir à diferentes partes por el bien de aquellas almas, y aumento de la Santa Fè Catolica, no reparando en el rigor de las persecuciones de los Ministros del Rey.

Este año se empeço à declarar el Duque de Saboya con los Ginoueses, enemigos, à que asistió el Rey Catolico, y por medio de sus Embaxadores à Francia, se quitò este mouimiento

Continuandose las felicidades de la Magestad Catolica del Emperador, mandò publicar en Praga, cabeça del Reyno de Boemia, que todos los que no fuesen de la Religion Catolica, se reduxessen à ella, o que dentro de seis meses saliesen del Reyno.

Auiendo vn moço noble, y perdido, obligadose por dos cedulas al demonio à ser suyo, despues de siete años, con que le ayudasse para conseguir, y saber lo q̄ quisieste, y q̄ no leyese libros de deuocion, pero el tocado de Dios, se entregò en Molshemio à los P. de la Compañia, y exorcizado en la Capilla de S. Ignacio fue còpe lido el demonio à bolver vna, y otra obligaciò.

En Madrid, en el Imperial Monasterio de las Descalças, se hallaron entre otras cabeças de Virgines que en aquel Santuario se venera, las de los Santos Martires Cosme, y Damian, q̄ del Impetio Oriental auian venido al de Alemania, y deste à esta Casa, segun tradicion della, q̄ confirmaron mas el caso vnas letras antiguas Griegas, que estauan granadas en el adorno de las cabeças, demas de no hallarse en otra parte, y estar solamente en Roma en la Iglesia dedicada à su nombre otras partes de sus cuerpos. Su Magestad diò vna muy rica caxa para estas reliquias, cuya inuencion desde aquel año se celebra con particular fiesta. Consta de la informacion q̄ hizo el Ordinario, con intervencion de muchos hombres doctos, q̄ aprobò el parecer del que primero tuuo dicha de interpretar sus letras, auiendo primero pasado por muchas manos, sin auerse podido leer.

Año 1628.

Este año fue bien notable, porq̄ en el se puso sitio al Casal por D. Gonçalo de Cordova, y porque en el puerto de Matanzas, Pedro Perrin Cosario Olandes, romò la flota sin ningun còtraste, ni riesgo de pelea, o defenfa.

Vnos nauios de Olandeses, y Gelandeses, y Perchilingues, todos hereges, entraron por la boca del rio que està entre el puerto de Guayquil, y la Isla de Puná, y subièdo el rio arriba sin ser visto.

Persecuciò del Japon.

Saboya còrra Genoueses.

Edicto de Religio en Bohemia.

Pacto con el demonio remediable.

Cabeças de S. Cosme, y S. Damian en las Descalças de Madrid.

Sitio del Casal.

Olandeses en America.

Bb

tos.



Su heresia

ros, echaron en siete lanchas algun numero de infanteria, y facaron tres pieças de bronze, y las affestaron à la Ciudad de Gayaqui, y emperçaron à quemar el arrabal de la Ciudad, y auie do muerto onze personas de los nuestros, se retiraron con muerte de ochenta de los suyos, y perdieron tres lanchas, y las tres pieças de la artilleria, que se quedaron en poder de los de la Ciudad. De alli se pasaron à la Isla de Puna, adonde està fundado vn lugarejo de Indios, aqui hallaron vn Religioso de la Merced, que era el que predicaua, y enseñaua la doctrina à los Indios, y vno de aquellos hereges, que parecia mas ladina, y platico en las cosas de su falsa religion, le pregunto si era Sacerdote? Y el respondió con gran valor Christiano, q lo era, y hijo obediente de la Iglesia Romana. Aqui fue adonde los hereges se indignaron grandemente, haziendo burla, y escarnio del, y luego vno de aquellos soldados, que parecia mas libre, y soberbio que todos, echando mano à vn puñal, asio del, y dixo: Estos cada dia comen à su Dios, (a quem os fete de la barriga, que alli le tiene. Y con esto, ayudandole los demas, le abrio desde la garganta hasta el vientre, echandole fuera las entrañas, y le sacò el coraçon, y no le dexo hasta que espirò. Y el Santo martir estuuo siempre predicando la Fè constante, y valeroso, y invocando el nombre de Iesus, y de Maria, hasta que su alma se fue à gozar el premio de su martirio al Cielo.

Baxa de moneda.

Este año se promulgò vna prematica Sanción para la baxa de la moneda de bellon.

Reliquias halladas en Iacon.

En Arjona, Villa principal del Obispado de Iacon à 13. de Octubre se emperçaron à descubrir à poco mas de medio estado de tierra, cabecas, huesos, y fabrica de cuerpo humano, cercado de cenizas, carbones, hierros de grillos, y espigas, pedaços de texas, y piedras arrojadas; y los huesos en tal disposicion, q bien mostrauan ser ellos los que auian padecido. Auianse los dos Estados, Ecclesiastico, y Secular de la Villa dispuesto con licencia de su Prelado para este descubrimiento, cò confesiones, ayunos, limosnas, y rogativas publicas, movidos de la mucha cantidad de luzes, que mucho tiempo antes, y entonces mas frequentemente se aparecian en el ayre sobre aquel lugar, en particular cerca del Alcaçar, como lo señala Elauio Dextro, refiriendo el martirio de los Santos Bonoso, y Maximiano, que padecieron en Arjona año del Señor 301. à cuyo incidio se deno la primera diligencia, como otras felicidades de España. Continuo se el hallazgo de semejantes cosas en grande numero, y con particulares circunstancias. Los meses siguientes, viendose brotar grandissima cantidad de sangre de los huesos, siendo su olor, y fragancia admirable, y auiedose obrado cò ellos efectos que exceden à la misma naturaleza; creese por probables congeturas que estàn alli tambien

los cuerpos de los Santos martires Apolo, Isacio, y Crotas, y otros que celebra la Iglesia à veinte y vno de Abril. El Eminentissimo Cardenal Obispo de Iacon Don Baltasar Molcoso y Sandoual, procediendo en las aueriguaciones destas maravillosas, con el intento, prudencia, y medios que en cosas tales se requieren, se muestra zelocissimo de la honra de Dios, y veneracion de sus Santos. Ay vn libro deste suceso escrito con mucha perfeccion.

El Emperador Ferdinando Segundo, en reconocimiento de la merced que Dios le auia hecho el año passo de 1620. en la vitoria del raga edificò en el Monte Albo vn sumptuoso Monasterio, y Tèplo con esta inscripciò en Latin.

Anno MDLXXVIII. die XXV. Aprilis Ferdinandus II. Semp. August. Catholica fide defensor: Rebelles, & Hereticos ann. 1620. Nouemb. in Monte Albo obtenta, huius sacri Tèpli S. Mariae de Victoria, primum fundamentum posuit. Urbano VIII. P. M. Eleonora Gonça Imp. Hungariae, & Bohemiae Rege Ferdinando III. Archiepiscopo, Pragensi Cardinale Ernesto ab Harrac. P. Henrico generali Ordinis Ieru. S. Mar. Virginis.

Que suena asì trasladado en nuestro Español. Año de M. DC. dia XXV. de Abril, Ferdinando II. Emperador siempre Augusto acerrimo defensor de la Fè Catolica, en hazimiento de gracia de la vitoria alcanzada en Montable còtra los rebeldes, y los hereges, à ocho de Nouiembre de 1620. puso la primera piedra deste sacro Templo de Santa Maria de la Victoria, siendo Pontifice Urbano Octauo, Emperatriz Leonora Gonçaga, Rey de Vngria, y de Bohemia Ferdinando III. Arçobispo de Praga, el Cardenal Ernesto de Harrac, y General de los Siervos de la Beatissima Virgen Maria el Padre Enrique.

Muriò este año à 16. de Nouiembre el Padre Gaspar Sanchez de la Compañia de Iesus, varon insigne en virtudes, y letras. Escriuió muchos tomos de grande erudicion sobre la Sagrada Escritura.

Año 1629.

Concediò nuestro santissimo Padre Urbano Octauo à la Religion de la Merced, Redencion de cautivos, celebrar Oficios, y Misa à su Patron, y Fundador San Pedro Nolasco, como consta de su Breve, que fue dado en Roma à 11. de Octubre del año passado 1628. Hizieronse en este año en toda España, en las Ciudades donde ay Conuentos desta sagrada Religion, grandes fiestas, y no fuerò menos las que hizo la Ciudad de Huesca por el cuydado, sollicitud, e industria del P. M. Fr. Pablo Costa, Rector del mismo Colegio.

Tambien concediò su Santidad à la Orden de S. Agustin facultad, y Breve, para q en toda la Ordè se rezasse de oficio doble, cò Misa, y hora; Canonicas, de la gloriosa S. Clara de Mòtca, Falco, Virgè, y assimismo de S. Rita vinda, Mont

Edificio de el Emperador, en gracias de la vitoria de Praga.

Muerte de P. Gaspar Sanchez, Escritor.

S. Clara de Monte Falco.



Monjas ambas de la misma Religión, canonicadas, viue vocisoraculo, por nuestro Papa Urbano Octauo.

Nace el  
Príncipe  
Baltasar.

A 17. de Octubre à las cinco y media de la mañana, nació en Madrid el Principe nuestro señor hijo de nuestros Catolicos Reyes, Don Felipe Quarto, y Doña Isabel de Borbon; bautizole en la Iglesia Parroquial de San Juan; fueron padrinos el señor Infante Don Carlos, y la serenísima Reyna de Vngria su hermana, que aora era Emperatriz de Alemania: hizo el oficio el Eminentísimo Cardenal Zapata, con la grãdeza, autoridad, y despejo que este Principe de la Iglesia acostumbraua hazer los actos publicos, y en este excedio a todos; dióse nombre al recién nacido de Baltasar Carlos Domingo; porque la Reyna nuestra señora à deuoción de los santos Reyes Magos quiso se le diese nombre de Baltasar.

Muere.

Malograronse las esperanças que los Reynos pusieron en la vida deste Principe el año de 1646, en que nuestro Señor le trasladó à mejor vida, dexandonos à todos con su falta grandes sentimientos.

De finció  
de la Ca  
lucaindear  
w.

El Christianísimo Rey de Francia Luis Treze, después de auer mādado se restituyessen los bienes Ecclesiasticos à las Iglesias, y Prelados en Bearne; este año hizo vna declaracion, que en la Corte, y Parlamento de Pau presidiessen Catolicos; consta por su decreto que anda impreso, dado en Paris à veinte y quatro de Diciembre deste año, y nombro en primero Presidente à Monsiur de Marca, insigne Iuriconsulto, hombre muy versado en historias, no solamente de su Reyno, sino tambien de toda España.

Paga el  
Frãces los  
sacros de  
España en  
romperle  
guerra.

Auiendo el mismo Rey de Francia asegurado las plaças de la Rochela, y Montaluan, y viendose desocupado, y con exercito victorioso, trato en oposicion del Rey de España, que le auia ayudado contra el Rey de Inglaterra, que con poderosa armada pretendia meter socorro en la Rochela, en cuya oposicion la armada de España no dió lugar à ello; antes se retiró la armada Inglesa. Fue la paga deste beneficio, contrato entre el Duque de Saboya, que llegasse à Sussa, y hiziesse levantar el sitio de sobre el Casal. Como lo pensaron le sucedio, y el Duque de Saboya hazia à todas manos, tomando del Manferrato las plaças que mucho auia deseado. Su Magestad insistió en que se proseguiese el sitio. Fue el Marques Espinola, y como la fuerza fue mayor, se apretó de modo, que cada dia se esperaba su entrega, quando el Frances, auiendo rompido por muchas dificultades, llegó al Casal, y afrontar vn campo con otro: mas por medio de vn Nuncio de su Santidad, que llegó en aquella ocasion, y la muerte del Marques Espinola, se suspendió esta emprella hasta el año siguiente.

2. part.

Año 1630. Este año tuvo principio en la nobilísima Ciudad de Zaragoza la Orden de los Clerigos Reglares, que llaman Teatinos, por la industria, vida, y exemplo de Don Placido Mirto, desta sagrada Religión.

Vitorias de  
España en  
Italia.

En este tiempo las armas Cesareas, y las del Rey Catolico se vieron vitoriosas de las Veneçianas, y sus Países destruidos. Mantua la queada. Sus Principes retirados, por Andriguet Galasso, Colerredo, Collalto, y Merode, sitiado el Casal, y puesto en tal apriete, y estrechura, que si las instancias que el Rey Christianísimo, que se veia desconfiado de salir del empeño en que se hallaua, no aceleraran los tratados de la paz que embio à pedir al Cesar à Ratisbona por Carlos de Brustard de Leon, y el P. Fr. Joseph de Paris Capuchino, interponiendo los oficios de su Santidad, sin duda quedara Francia sin brios para no tomar las armas en muchos años, porque los auian las armas Cesareas, y Españolas, reducido à terminos, que à tardar vn solo día mas la nueua de la paz de Ratisbona, fueran las campañas del Cesar teatro donde se representara vna scena bien sangrienta para los Franceses, segun estauan sin viueres, ni municiones.

Francia  
pide paz.

Como cumplieron los Franceses los tratados de Ratisbona, no es de nuestro proposito, serà lo ponderar la gentileza del Cesar, pues hallándose arbitro del sosiego de Italia, asistido de las potentísimas del Rey Catolico, que como Duque de Milan, y primer feudo del Imperio, armó en su ayuda, y ayudado de las del grã Duque de Toscana, abraçó tan apaciblemente la platica de la paz: aun sabiendo la infidelidad de los mismos que se la pedian, y lo que con fraude estauan disponiendo en los mas vitimos confines del Setentrion.

No laguan  
dan.

Començó à inquietarse con vna liga bien premeditada contra la Catolica Casa de Austria Gustavo Rodolfo Rey de Suecia, que con pretexto de la restitucion del Palatinado, y Esradados de Me Kelburg, y con voz de poner en su libertad antigua los circulos de la alta, y baxa Saxogia, publicó vna sangrienta guerra, cõcertada primero con Eridiano. Declarose el Cesar solemnemente por enenigo del Imperio. Entró poderoso por la Isla de Rugen. Después veremos en que paro su orgullo.

Gustavo  
Rey de Sue  
cia.

En este año nuestro Santísimo Urbano Octauo mandó, que à los Cardenales se les diese el titulo de Eminentísimo, y cesasse el del Ilustrísimo.

Partió el Rey nuestro señor, acompañado de sus hermanos los Infantes Carlos, y Fernando al viage, q su hermana la señora Reyna de Vngria auia de hazer à Alemania à efetuar sus bodas con el Rey de Romanos, oy Emperador. Llegó à Zaragoza, y su Magest. boluió de allí

Bb 2

con



con sus hermanos à Madrid, y la Reyna de Vn-  
gria a Barcelona a primero de Febrero del di-  
cho año.

Beato Iu-  
de Dios.

El Governador de Tanger D. Fernando Mas-  
cateñas tuvo vna gran vitoria de los Moros de  
Marruecos. Y este año beatificò el Papa Vrba-  
no Octauo al Beato Iuan de Dios, padre de los  
pobres.

Año 1631.

El frances  
ocupa la  
Lorena.

**H**emos visto en estos años las armas de Frã-  
ela tiranizando la Saboya, vsurpando la  
Valtolina, reteniendo à Piñarol, y otras plaças  
de Italia. Vemos aora que entran en la Galia  
Belgica en aquella parte que Lotario primoge-  
nito de Ludouico Pio poseia en otro tiempo,  
y llamandose Austrasia, mudò el nombre en  
Lotaringia, ò Lorena. Miramosla ocupada to-  
da, el Pais destruido, su Principe Carlos, y sus  
hermanos desterrados, la Duquesa propieta-  
ria presa, solo con fin de impedir los socorros  
que en la guerra, que amenazava el Rey de  
Suecia, podian ir à Alemania, y a Flandes de  
España; y porque el Duque, como ran Catoli-  
co, no quiso entrar en la liga, que Francia hizo  
con Suecia.

Olandes  
toman à  
Pernambu-  
co.

Los Olandeses inquietos, y codiciosos de los  
muchos prouechos que podian asegurar si hu-  
uiesen algunas cosas del Brasil, sacaron fuer-  
ças de flaqueza, pues haziendo nueva compa-  
ña, buscaron dineros, formaron armada, seña-  
laron por General à Enrique Lonc. Estaua en  
Pernambuco por General Matias de Albur-  
querque, y como el enemigo lleuaua tanta gē-  
te, y en Pernambuco no la auia, se huuo de en-  
tregar.

Persecuciõ  
del Japon.

En Nangasaku martirizaron à los Doxicos  
del B. P. Fr. Bartolomè Gutierrez, de la Orden  
de S. Agustín, y mas de ochenta personas de to-  
das calidades, y entre ellos quatro Donados à  
quien auia dado el habito.

Año 1632.

Auto de In-  
quisiciõ en  
Madrid.

**D**omingo à quatro de Iulio se celebrò en la  
plaça de Madrid vn Auto de la Fè, con as-  
sistencia de sus Magestades, presidiendo el Car-  
denal Don Antonio Zapata, Inquisidor Gene-  
ral, donde fue castigada la perfidia de los ene-  
migos, que renouauan la Passiõ de Christo  
Señor nuestro en su Imagen, siendo quemados  
siete en persona, y quatro estatuas, sin otros mu-  
chos à quien se dieron otras penas. Refiere el  
caso particularmēte Iuan Gomez de Morafra-  
zador, y Maestro mayor de las obras de su Ma-  
gestad, en la relacion de este auto.

Reduccion  
de Calileos

Este año se començò la conversion de Caldea  
en la Ciudad de Batora, por vn Religioso de la  
Orden de San Agustín, con tanto afecto, que se  
determinaron aquellos scismaticos à dar la o-  
bediencia al Pontifice Romano por escrito,  
por medio de Fray Rodrigo de San Miguel su  
Predicador, que el año diez seis fue recibido

con increible gozo del Pontifice.

Ya en tiempo de Clemente Octauo, y Philipe  
Tercero se hizo otra conversion la mas pro-  
digiosa, y admirable que ha auido en la Iglesia  
de Dios, en toda la India Oriental de Portugal,  
en aquella memorable jornada que hizo a ella,  
por orden del mismo Pontifice, y Rey Catoli-  
co Don Fray Alexo de Meneses, illustre honor  
de la Orden de San Agustín, siendo Arçobispo  
de Goa, Primado de la India, en que en menos  
de vn año reduxo à la obediencia de la Iglesia  
Catolica Romana casi todas aquellas Provin-  
cias infestadas con las heregias, y errores de  
Nestorio, y Dioscoreo, con las mayores dificul-  
tades, y peligros de su persona que se han leido  
jamás en historia. El mismo por su mano, des-  
pues de auer instruido, y enseñado tanta mul-  
titud de almas en las cosas de la Fè, y Religion  
Christiana, ceterizo, y bautizò mas de cator-  
ze mil Gentiles de aquellas partes de la In-  
dia, donde auia predicado el Apostol Santo  
Tomas.

El Virrey de la India Oriental, Conde de Li-  
nares, supo como el Rey de Mombaca se auia  
rebelado, y muerto muchos Portugueses, y tiē-  
do Christiano auia renegado: juntò veinte en-  
barcaciones, y por General à Francisco de Mo-  
ra, y despues de varios contrastes, fue entrega-  
da la fortaleza, y el Rey, y sus aliados la des-  
ampararon.

Este año a siete de Março fue la jura de el  
Principe Baltasar Carlos en San Geronimo de  
Madrid, asistiendo los Inf ntes sus rios, y los  
Prelados, y Grandes del Reyno, y los Reynos  
en forma, como es costumbre, fue vn dia muy  
festiuo.

En 7. de Iulio, Lunes despues de las dos de la  
noche, se pegò fuego en el quartel de la carni-  
ceria de la plaça mayor de Madrid. Fue con-  
diendo con tanta boracidad el incendio, que  
auiendose quemado treinta y tres casas altas, y  
baxas, se tuuo por milagro el poderse atajar.  
Perecieron algunas personas, que cogiò el fue-  
go descuidadas, en fin fue grandissimo el da-  
ño, y la tribulacion no menor.

Vnos ludios Portugueses fueron presos en  
Madrid por la Santa Inquisicion. De sus con-  
fessiones constò, que vn Santo Christo, siendo  
açotado muchas vezes por ellos, y arrastrado,  
se quexo, y dixo, que porque le maltrataban,  
siendo su verdadero Dios? Derramò Sangre, y  
queriendo quemarle no pudieron, hasta que le  
hizieron pedaços. Y asì Domingo quatro de  
Iulio en la plaça mayor de Madrid, siendo In-  
quisidor General el Eminentissimo Cardenal  
Zapata se hizo auto de fee, estando presentes  
los Reyes: quemaron siete, quatro estatuas, y  
se castigaron otros muchos, como queda di-  
cho en este mismo año.

La floreciente edad del Principe D. Carlos,  
Infante de España, hermano del Rey Catolico,  
del Carlos.



del Infante Cardenal, con otras muchas esperanças, se marcharon, pues de vna enfermedad grave murió en Madrid à 30. de Julio.

A 7. de Octubre deste año, dió vna gran batalla el Marques de Flores Davila, Governador, y Capitan general de Oran, à los Moros Venarabes, distante à 20. leguas de Oran, en la boca de la Zahara.

Llegaron à verse los dos potentísimos exercitos Catolicos, y protestante en los campos de Lutzen dos millas de Leisipe, donde se dieron la sangrienta, y cruel batalla, de que estuvo pendiente el sosiego entero de la Christiandad, en que permitió el Cielo q muriese aquel formidable enemigo de la Iglesia, Gustavo Adolfo Rey de Suecia, de Vandalia, y de la Gocia, gran Principe de Friland, Duque de Esthonia, y de Carelia a manos del valeroso Conde de Papenhcim, que tambien murió en aquella batalla, cayendo la esperança de los hereges, el terror de los Catolicos, la espada de la heregia, y la cabeça mayor de todo el Norte, atribuyendo todos à las oraciones incessables del Cesar la vitoria, que fueron el cuchillo cō que degollado aquel sobervio tirano, vino desplomada al suelo toda la maquina que auian armado los enemigos de la Casa de Austria.

Este año, el Rey nuestro señor, à instancia de la Infanta de Flandes, señaló al Cardenal Infante Don Fernando, para que sucediese en el gobierno de Flandes, y así llegó à Barcelona con el Rey su hermano, y à 24. de Mayo llegó a Milan año de mil y seiscientos y treinta y tres.

Año 1633.

EN Valladolid murió Doña Marina de Escobar, muger muy santa, y de continuada, y conocida virtud en nueve de Junio. Su cuerpo yaze en el Colegio de la Compañia de Iesvs.

Acompañemos a esta sierva de Dios, con otra ilustrísimas, y valerosa señora Doña Isabel Clara Eugenia, serenísima Infanta de España, y Governadora de los Estados de Flandes, que murió en Brusselas en primero de Diciembre, siendo de 77. años de edad.

Con igual piedad à la que toda la vida exercitò en obras pias, y maravillosas de su zelo Católico, señora verdaderamente en todo heroica.

Carlos Duque de Lorena, General de la liga Católica; tuvo prosperos sucesos en la Alsacia. El Conde Matias Galasio copiosas vitorias en la Silesia.

Los Españoles recobraron en el Arçobispado de Colonia muchas plaças.

Començose à platicar la paz entre el Cesar, y el Saxon, por medio del Rey de Dinamarca, y George Lantzgrave de Darmenslad, aunque se desbarataron, por estar obtinadísimos los rebeldes.

Entrò el Duque de Feria por la Alsaciata cō

vn poderoso exercito, con que cobraron brios las cosas del Imperio. Descercò a Constança, recobró a Valduitz, dexandole presidio de Alcmannes. Tomò a Laufemburg, expugnò à Riuelsel, socorrió a Brisach, plaça de gran consecuencia para la Casa de Austria, por la comunicacion de Italia, y Flandes. Passò los Alpes por Diciembre, cosa de espantoso asombro, q si en la vida de Epifanio Obispo de Paui, escrita por su sucesor Enuodio, se refiere por cosa de milagro que vn Embaxador atravesasse estos montes por Março para visitar en Leon al Rey de los Borgoñones, de parte del de los Godos, diziendo, q era menoscpreciar la muerte, pelear con la violencia de los tiēpos, y desatender las injurias del Cielo irritado. Que dixera si viera este exercito de España vencer los Alpes con tanto desabrigo en tan rigurosa estacion del año?

Asi se peleò con incierto Marte todo el; y varias veces vencedores, y otras veces vencidos los Imperiales; pero siempre mejorandose el estado de la Religion, à quien le nació vna columna mas, pariendo la Serenísima Reyna Maria de Austria, esposa del Rey de Vngria, al Principe de Bohemia Ferdinando Francisco, à quien fue a sacar de pila en nōbre del Rey Católico su tío, como padrino suyo el Archiduque Ferdinando Carlos, Conde de Tirol. Con grande alborozo, y regocijo de su esclarecido abuelo, por ver en este niño que se le añadia à la Iglesia vna piedra angular, sobre quien estrivasse, como heredero del valor de su padre, y de las virtudes suyas. Bautizole el Cardenal Datriestan.

A veinte y ocho de Diciembre murió en Madrid Doña Vitoria Coloma, Duquesa de Medina de Rioseco, madre del Almirante de Castilla, el que con tanto aplauso, consiguió el feliz suceso de Fuente Rabia, murió con grã sentimiento de los pobres, de quien era singular amparo. Depositòse su cuerpo en los Capuchinos, auiendo sido lleuado en los ombros de la mayor nobleza de España, que concurrió à acompañarle.

Continuaua la defensa de Pernambuco el General Matias de Albuquerque, y el enemigo no perdiendo ocasion, se quitò aprovechar de la ocupacion piadosa de los Catolicos el mismo lunes Santo, acometiendolos su nuevo General Lorenzo Rimbac, con tres mil soldados de los mas escogidos; pero opusose el Católico con seiscientos hombres, con que se hallaua en el fuerte del Real de Pernamerin, con tan extraordinario valor, que hizo retirar al enemigo, con perdida de su General, de vn Sargento mayor, de algunos Capitanes, y Oficiales, y de seiscientos soldados. Ayudandole en tan gloriosa acciō Duarte de Albuquerque su hermano, y Vincencio de S. Feliche, Conde de Bagnolo.

Duque  
Feria e  
Alsaciata.

Nace el  
Rey de Vn-  
gria el Prin-  
cipe Fernā-  
do Francis-  
co.

Doña Vito-  
ria Colo-  
ma.

Fueron en  
Oran.

Batalla, en  
que muere  
Gustavo.

Goberna-  
don de Fla-  
des el In-  
fante Car-  
denal.

D. Marina  
de Esco-  
bar.

Muere la  
Infanta  
Isabel Cla-  
ra Euge-  
nia.



En Madrid á cinco de Julio pasó á gozar de los premios eternos la Serenísima Infanta Sor Margarita de la Cruz, en el Monasterio Imperial de las Descalças, donde tantos años viuió debaxo de la Regla de Santa Clara, con ilustre exemplo de santidad, y virtud. El P. Fr. Iuan de Parma su Confessor escribió su vida.

Año 1634.

Muerta el  
Duque de  
Feria.

Començò este año á ser funesto á las armas del Cesar, haziendo tritissimos presagios á su Corona, y aun á la del Rey de España, la muerte del Duque de Feria, á onze de Enero, en la Ciudad de Menaco, Corte de la Babiera: las perdidas de muchas Ciudades, y plaças, cuyas nuevas oyó el Cesar con la misma severidad, y constancia, que las alegres, y gustosas.

Luego como se supo la muerte del Duque de Feria, tan adettiempo de lo que pedian las turbaciones del Imperio, y con tal sentimiento suyo, pues se arajaron sino se perdieron, las esperanças de los Catolicos de la restauració de su esplendor antiguo. Governò su exercito el Conde Iuan Cervellon, con orden del serenissimo Cardenal Infante de España Don Fernão de Austria, que á esta sazò assitia en Milan con la dignidad de Superintendente, y Vicario General de Italia. Constava de diez mil Infantes, y dos mil cavallos, casi la mayor parte Españolles, de quien pudieramos dezir lo que los Romanos blasonavan de sus exercitos, que se distinguian entre soldados, y auxiliares; pero que aunque se componia de confederados la mayor parte, solo podian llamarse soldados los Romanos.

Monstro  
en Torto-  
sa.

En Tortosa á sels de Março parió Maria Orrego, muger de Iuan Xinto, vezinos de Almuña de Aragon, en el Hospital, vna niña cò dos cabeças muy hermosas, tres pies, y tres manos, y en la vna mano, y pie ocho dedos. Viuió media hora, y recibió agua de Bautismo. Consta del processo, que pasó ante Mosen Mateo Cafals, Notario de aquella Ciudad, por orden del Sindico del Hospital.

Traiciones  
de Madrid.

Tuvo auiso el Cesar que el General de sus armas Fritland, inducido de los Franceses, queria poner el baston del Generalato sobre la Corona del Imperio. Algunos Capitanes suyos le avisaron con toda confidencia, embiando quíe de secreto se informasse de todo. Estos fueron los Condes de Picolomni, Galafo, Adringuer, Coloreda, y Marradas. Entelados con certeza el Conde de Oñate, y Marques de Castañedo, revelaron con grandes sacramentos quanto sabian al Emperador, y al Principe de Equèberg, gran valido suyo, previniendoles que la estraneza del caso pedia eficaz, y acelerado remedio por tener tan adelante sus designios Fritland. Hizose vna junta en que intervinieron el Cesar, el Obispo de Viena, el Conde de Oñate, los Principes de Equember, y Truhamestorf,

tomandoles juramento para el secreto. Todos se resolvieron en que el peligro era evidente, y que necessitana de prestacuerda, y grande resolucion para arajarse. Salió decretado de la junta, que corriese el negocio por mano del Conde de Oñate, y que por su inteligencia se remitiesen muy secretas ordenes para las cabeças mas leales del exercito, y para los oficiales mas afeetos al Cesar, en que se les mãdava que prendiesen á Eritland, y a sus parciales, para fulminarles el processo de sus delitos, y darles el castigo que merecian sus culpas, y no pudiendo prender los viuos, les diesen la muerte con mucho silencio hasta su execucion. En fin murieron todos violentamente en vn combite que se auian hecho vnos á otros, haziendolos pedaços sin poder defenderse ninguno dellos, aunque lo procuraron. O prudencia sagrada, que lo que en tierra parece encuentro, es arriba misterio! Los que se auian pretervado de los peligros en los exercitos caen en los festejos de vn combite, mezclando á Baco, y á Marte, vniendose la sangre con el vino. De verdad los riesgos evidentes con facilidad se huyen, aun de los menos cuerdos. Los escollos ocultos son los que engañan aun á los marineros mas sabios: la muerte llega quando no se espera. Los aspides siempre hieren entre las rolas.

Juntos los dos Fernandos Austriacos, Cardenal, y Rey de Vngria, á seis de Seriembre, despues de auer peleado seis horas con increíble esfuerço de vna, y otra parte, alcançaron la gran vitoria Noringen de Bernardo Veimar, Gustavo Horn, el Conde Craiz, y otros enemigos de la Casa de Austria, y de la Religion Catolica. Así lo escribe Don Diego de Haedo en la jornada del señor Infante Cardenal.

Vitoria de  
Noringen

Año 1635.

A Nueve de Junio se apoderò de Termilon la furia del Francès, y del Olandes, con crueldad, è impiedad mas atroz que la de los mismos barbaros, por no auer perdonado á sexo, ni edad, ni á cosa sagrada, con tanta, y tan horrenda ruina, que parecia que el principal fin de su guerra se endereçava, no tanto contra la fuerza de los nombres, quanto contra lo sacrosanto de los misterios de nuestra Santa Fè, y de los Templos Catolicos, y contra la flaqueza de las Virgines consagradas á Dios, y de los que no les podian hazer resistencia por su tierna edad, vñando el exercito tantas libertades, y sacrilegios, que mas son para llorados, que para escritos, rompiendo todos los tratados de la paz con España. Sin auer precedido defidació, solemnidad vñada aun por los Principes mas politicos.

Insultos de  
el Francès  
en Termi-  
mon.

Por este mismo tiempo, antes desta sacrilega oscuridad, y horrenda crueldad, el Rey Christianissimo, aunque aya auia corro-

Procella-  
mi-nos de  
Francia.



plido publicamente la guerra con España, y la Casa de Austria, publicando un manifesto, su fecha á seis de junio en Castelferre, donde con aparentes pretextos procuró justificar la guerra, después de aver violado el derecho de las gentes, con prender los correos que por mar, y tierra, asegurados con la confianza de la fe pública, embiava el Rey Catolico, vltimado los Embaxadores, que representauan inmediatamente á su Rey, exceptuados, y reservados por leyes, humana, y divina: después de aver cerrado contra la paz de Ratisbona el paso de Italia á Alemaña, con presidios, y fuertes de nuevo fabricados en los Grifones, quando por otra parte abria la puerta á sus propias armas en Italia, y usurpando á Piñarol, feudo Imperial, induciendo con sobornos, y engaños al Capitan que le defendia, como tambien engañando ántes al Duque de Saboya, para pasar á Suiza. Y finalmente después de aver hecho otras hostilidades contra toda razon, y justicia. Y así fue fuerza en veinte y siete de junio declarar la guerra con Francia, auendo el Rey Catolico sufrido hartas demasias Francesas, por no llegar á esto, pero oy obligado de la ambicion con que procedia el Frances, se intimo la guerra.

En diéz de Agosto murió, auendose hecho valeroso Capitan el Marques de Aytona en los Estados de Flandes.

Este año hizieron los navios de Dunquerque muchas presas en los Olandeses.

Grandemente ayudaron á grandes felicidades las pazes que el Emperador de Alemaña hizo con el Elector de Saxonia en Praga, tan en favor de la Religion, y tan á despecho de Francia, como el mismo Emperador afirma en las cartas á su Santidad, y al Principe de Bozolo su Embaxador; su fecha en Baden, cosa que obligó á los hereges á hazer grandes lamentos, como lo vemos en Iusto Asterio, en el llanto de Alemaña, por la paz de Praga, dirigido al Rey Christianísimo, pues de toda Alemaña se desterraron todas las sectas, menos las de Lutero, que sigue, ampara, y defiende el Saxon. O, permita el Cielo, que como han sido extirpadas aquellas lo sea esta, para q las Germanias alumbradas de la verdadera luz del Evangello, purgen el Norte de las muchas sacrilegas de la heregia!

Siguiose luego el casamiento de la Archiduquesa Mariana de Austria su hija mayor del Cesar con el Elector Maximiliano de Babiera su tio. Celebróse en Viena a doze de julio deste año con grandes regozijos, confirmandose de nuevo tantos laços, como reciprocamente se han regido de las tres Serenísimas Casas de Austria España, y Babiera.

A 28. de Agosto, día del gran Padre S. Agustín, murió en Madrid su patria Lope Felix de Vega Carpio, del Abito de S. Juan, de setenta y

dos años de edad, á quien la Santidad de Vrbano Octavo, que oy gobierna la Iglesia, honró, y admiró la multitud de sus escritos, y varias obras de ingenio, y lo mismo en todas las naciones de la Christianidad. Depositaronle en la Parrquia de S. Sebastian desta Corte. Fue el ingenio, y Poeta mas celebrado de su tiempo, por aver alcanzado en vida la fama que otros, quando con la muerte la envidia se lo impide, aun no consiguieron. El numero, facilidad, y felicidad de sus versos Castellanos, sin duda lo merecieron; y (sino se engañan los hombres de buen juicio) inimitable. Ebtretuvo el sol por casi sesenta años los Teatros de España, con tántas, y tales Comedias (en la forma que oy se vñan) que con la muerte de Plauto de España, se puede igualar lo que el de Italia dixo de si.

*Postquam est mortuus Plautus Comedia laget, scena ex desertis vinculis, risusque, iocusque, et munerum immunes, et pium omne cultu celebrantur.*

Imprimieronse dos libros con obras de diferentes Poetas, celebrando su fama posthumas, el vno de Poetas Españoles, y el otro de Italianos. Tanto alcanzaron sus meritos, tanto merecio su numen, y estudio.

Año 1636.

Después, q como queda referido en el año precedente, rompió el Rey Christianísimo la guerra con el Rey Catolico, y con el Cesar, publicando aquel manifesto, á que en nombre de España respondieron agudamente las mejores plumas Españolas, dirigiendo la prueba de la justicia del Rey Catolico al Pontifice Sumo, con razones que obligaron á que por acto de Verdugo le quemassen en Paris. Sintió el Emperador grandemente, que acabasse de declarar este empeno, para turbar á riesgo abierto el sosiego de la Christianidad; pero viendo acometida por tantas partes, con tal violencia, è injusticia su Augustísima casa, embió todos sus esfuerzos, entrando sus armas Imperiales, acompañando á las Catolicas por los Estados de Picardia en Francia, gobernadas por el Serenísimo Cardenal Infante, que salió de la Ciudad de Bruselas á tres de julio, asistido del Principe Tomas, Francisco de Saboya, del Duque Carlos de Lorena, del Conde Iuan de Nassau, Octauio Piccolomini. Ganaron la Capela, Chates, Verbinis, y Noyó, obligado á los Franceses, rotos, y desbaratados varias veces, á derribar todas las puentes de los rios Oysaíne, hasta Sã Clu, juzgando el Conde de Soysons, el Mariscal de Bresè, y Duque de Chaunc, esta por la mayor defensa.

Expugnaró las armas de España, y del Imperio á Corbie, entregandola el Cude Soyecurt á partido: con esto se huyó obligado el Frances á llamar al socorro, junto con el Principe de Condé, al Cardenal de la Valeta, y Duque de Vvey-mar,

Pazes del Emperador con Saxonia.

El de Francia contra el Emperador, y Rey de España.

Cardenal Infante.

Casamiento de la hija del Cesar con el de Babiera.

Muerte de Lope de Vega.

Presigue esta guerra.



mar, que desamparando à Saberna en la Alsacia, no le quedó resistencia alguna en aquella parte al poder del Rey de Vngria, ni al valor del Conde Galasso, aviendo estrechado tanto al Marques de Grana à Lãrgrave de Hesla, que se retiró al abrigo de Olanda.

España en  
era à Frã-  
cia por Gui-  
puzcoa.

A este mismo tiempo entraron las armas Catolicas de España por la Provincia de Guipuzcoa en la de Labort de Francia, ocupando à Andoya, Oruña, Cirubù, San Juan de Luz, el puerro, y fuerza de Zocoa, publicando antes vn manifesto, en nombre del Rey Catolico, Don Juan Alonso Enriquez de Cabrera, Almirante de Castilla la Vieja, y Don Francisco de Irazabal, Marques de Valparaíso, Virrey de Navarra, que contenia las causas que movian aquella entrada.

Todos los fundamentos de los Frãceses hasta aora auian consistido en vn menor precio de las fuerzas Imperiales, y Españolas, y los conceptos mas sabrosos para sus mayores Ministros, estriauan en hazer mofa, y burla de los Cabos que los mandavan. Sus gacetas no publicavan otra nouedad, sino es sus victorias. Sus co-reos no traian otra nueva, sino la flaqueza de Alemania, y España; cõ estos artificios el Cardenal Duque Richelien, solo atendia à quitar todo genero de aprehension al Rey Christianissimo assegurandole, que de tal suerte tenia dispuesto los negocios de la guerra fuera del Reyno de Francia, que por aquel año no auia que rezelar invasion alguna.

Con esto los Franceses empleauan su gente, sus municiones, sus dineros, con gran volúntad, sufriendo las incomodidades, contribuciones, imposiciones, levas, y passages de la gente de guerra, por entender que este era el verdadero medio para tener muy lexos el mal; pero vierõ de presto muy contrario, contemplando el daño dëtto de sus propias casas, pues sus mismas huidas, y retiradas lleuaron los Españoles, y Tudesco à ellas. Fueron torçados à dexar de presto el Estado de Milan, y Valtelina, despues de increíbles gastos en perdida de sus mejores Capitanes, y soldados, sin auerse añadido en año y medio vna sola plaza.

Esta resolucion de romper la guerra, solo ha servido de furia, y saña à la Francia, porque ha desamparado, y dexado saquear à los Principes que tenia debaxo de su proteccion, hallándose necessitados à declarar se contra la Corona Christianissima, por escuchar su vltima ruina. Ya solo el aviso de que el Conde Galasso entrara en la Provincia de Bassigni con veinte y cinco mil hombres y que otro exercito de catorze mil, q̃ venia de la Sillesia, camanaua àzia las fronteras de Champagne, añadiendo, que doze mil cavallos Polacos auian pasado el Rheno. A esta nueva se retiraron los Nobles de Paris, con sus muebles de mas valor, à Orleans, Blois, y Turs, y el Cardenal Duque de Riche-

liu, embió sus papêles, tesoro, y la mayor parte del dinero de Francia à Haureda Grace: tan turbado con estos successos, que flaqueando su gran constancia, començo à cargar todas estas desordenes, primero sobre los Gobernadores de las tres plazas perdidas, publicandolos por traidores, y cobardes, y luego sobre el Reverendo Padre Fray Joseph de Paris Capuchino su mayor cõfidente, diziendo que le auia destruido todos los negocios, alterado las nueuas, y las correspondencias del Turco, y los protestantes, que tocavan à su particular, culpandole en la peraida de Filisburg, en la ruina del partido de Suecia en la del Lantgrave de Hesla, y descontento de los Olandeses. Aciuale de que sus inteligencias con el Turco, y Rey de Marruecos hã sido quimeras, pues no pareció exercito, ni armada destos Principes, para infestar los Estados del Imperio, y Rey de España. A voz dezia, que era embustero, y que solo ha pretendido el ser empleado para eximirse de los rigores de su orden, y que para castigo suyo se revocaria el nombramiento que se auia hecho en su persona para el puesto de Cardenal en pago de auer intentado traïr la Christiandad. Assi cortian las cosas de Francia hasta los vltimos de Agosto.

La nueva de la eleccion de Fernando Tercero en Rey de Romanos, y futuro Emperador, traxo à España Don Felipe Ladrõ de Guevara, hijo del Conde de Oñate, Embaxador extraordinario del Rey Catolico en Alemania, à cuyo sexo se deben muchos aciertos en los successos prosperos del Imperio. Entró con ella su hijo en Madrid à 13. de Enero, dia de gran regozijo para esta Corona, haziéndose por esta eleccion las propias demostraciones de alegría, y regozijo que se acostumbra en el juramento de Principe de Austria. Previnieronse sumptuosas fiestas, y en tanto fueron excesivos los alborozos de la Corte, las alegrías de los Reyes, las galas de los Grandes: luziendo entre todos la fineza leal de Don Juan Carlos, Conde Schoumburg, Gentilhombre de la Camara del Emperador, de su Consejo de Estado, y su Embaxador. Varon no menos clarissimo por su sangre, que por sus raras prendas, hermano de aquel fortissimo Heroe, Oron Federico, General de la artilleria, que murió en la memorable batalla de Leisipe, à quien el Cesar ofrecio ternuras, y sentimientos. En su casa, pues, mas que las luzes de noche repetidas, resplandecieron de dia las galas continuadas, las libreas costosas: los desperdicios de moneda de vno, y otro metal, por las ventanas al pueblo, que acostumbrando ñel el contento de su Rey, todo se defato en aclamaciones, en gozos, y en parabienes, como tan interesados los Españoles en las glorias de los Alemanes, en la exaltacion de la casa de Austria, y de Castilla, vnidas con eternos laços.

Elleto Fer-  
dinando  
Emperador  
de Roma-  
nos.

Richelieu.

Fray Jo-  
seph Capu-  
chino.



En Valladolid, desde el Lunes de Carnestolendas, à quatro de Febrero, por la mañana, hasta el Martes por todo el día, fueron tan reziós los ayres, y las aguas por espacio de 48. días, que saliendo de madre los rios Pisuerga, y Esgueva, sobrepujó el agua la puente mayor mas de dos estados: llevo se tres ojos, y arruino tantas casas por la parte de afuera, y por la de adentro, que se cree que es la mitad de la Ciudad. A estar se allí la Corte, y no auer se buuelto à Madrid los años passados, fuera vn segundo diluvio, y destruición general de lo mejor de España.

Año 1637.

**P**endientes los Franceses de sus obligaciones inquietan el Orbe con sus asonadas de guerra, y haziendo grande estruendo de sus armas, se oponen impacientes à la entrada que el señor Infante Cardenal hizo en la Fràcia, por las Provincias de la Campaña, y Picardia el año passado, rindiendo sus plaças, y talando sus campañas, refrescando sus cavallos en las aguas de el Frene, rio que inunda, y riega las campiñas de Paris: inquietandose sus Ciudadanos, han protestado vencer, ó perder el Reyno, ó morir, hasta que sus frisiones despumen en las campañas de Madrid, como lo hizo la cavalleria Española. Ha convocado todas las fuerças de sus Prouincias, y buela à tropas la infanteria de todas sus Ciudades, y publican passa su numero de cien mil combatientes. Instan à los Danaos, y Olandeses, corran con sus armadas los puertos, y playas de España, para que dandose la mano por mar, y tierra, tomen el passo para su jornada. Imploran solícitos à Tunéz, Argel, y al gran Turco, que los Suecos, y Transilvanos inquieten al Emperador, para que no se desembaraze en sus guerras intestinas; y echando el resto, publican la absintencia de su Principe, para que todos le acompañen.

A 17. de Setiembre murió D. Pedro de Contreras, Ministro de particular satisfaciõ de los Reyes Felipes: viuió ochenta y vn años, con aplauso vniuersal, sin que de alguno fuesse notado, como lo dize el letrero de su sepulcro, en la Capilla que le labró la piedad de su heredero, en el Monasterio de los Padres Descalços del glorioso S. Francisco en el Abrojo.

Començando à obrar Luis XIII. Rey de Fràcia, mandò juntar el año passado vna poderosa armada de cñ baxeles de las Provincias de Bretaña, y la Provença. Salio su armada del puerto de Tolon à los nueue de Febrero quando ya estavan retiradas las quarenta y quatro galeras del Marques de Villafrañca, y los galeones de Don Antonio de Oquendo, y entraron furiosos Sabado de Carnestolendas en el puerto de Oris tan veinte y dos baxeles de alto bordo. Y aviẽtan veinte y dos baxeles de alto bordo. Y aviendo saludado la torre que allí està con tres tiros, solo respondieron al tercero, en cuya suspensio se aumentaua en la Ciudad el cuydado de que

fuesse de enemigos, con que despacharon con toda diligencia vn correo à la Ciudad de Callar, y discutiendo en la materia llego otro auiso como auian desembarcado ocho mil hombres, con que se trato con muchas veras del torro de aquel Reyno, y Ciudad, y oponiendose al enemigo se portaron tan vizatros, y pelearon tan valerosos, que con menos de bouecientos cavallos le degollaron setecientos hombres, haziendoles treinta y seis prisioneros, hiriendo muchos, y entre ellos la persona del General. Ganaron algunas piezas de campaña, haziendoles dexar la ropa que auian cogido aquel día, y le retiraron tan aprieta, que dexaron muchas municiones abandonadas, con mas de setecientos mosquetes, y otras armas; sin mas perdida nuestra que de tres muertos, y cinco heridos. Si los Franceses se detuvieran dos dias mas perecieran miserablemente en manos de los Sartos, que ocupandoles con la demas gente los pasos del puerto, no pudiera embarcarse nadie. Daño que causò la imposibilidad del tiempo, que emulo à sus venturas, quiso quitarles tantas vanderas como huvieran ganado, para coronar por entero este triunfo Galico en sus campañas, no tan presto pisadas con sus huellas, que bañadas con su sangre.

Endiez y seis de Setiembre salio Don Lope de Hozes de Santoña con ocho baxeles, enderezando el rumbo à las Costas de Fràcia, y por ser el viento escaso para ir à la Rochela por San Martin de Rez, andado dando baxos sobre la costa hasta el Domingo, que con su Capitana tomo vna presa de Franceses; y Lunes durando los temporales, navegando en la misma forma se descubrieron cinco velas, siguiolas, y alcanzadas se puso en medio, y empeçando à jugar la artilleria, amaino la Capitana, y en llegando los demas vasos de su armada se rindieron todos (eran de Olandeses, que iban cargados de trutos de la tierra.) Esto asi obrado, cõ los seis baxeles ganados, prosiguió la derrota della Isla de San Martin de Rez, donde sabia se auia juntado muchos navios Olandeses, y Franceses; el tiempo era contrario, y los vientos por la popa pudo llegar al amanecer, como lo deseaua, y meterse entre los baxeles que estavan furios frontero de la Ciudad, que passauan de treinta. O que aciertos pedia accion tan grande para su realce! Llegaua el generoso Cordovès vanderas Olandesas para divertir al enemigo; y sin embargo destas diligencias, y otras que se hizieron mas apretadas en esta conformidad, viendo que los enemigos que venia velejando para llegar, se metieron en cuido, y acrecentandoseles, viendo q̃ traia diez y ocho velas, defendiendo el temor del discurrir, que las seis eran pretas, y que vu dia antes auia salido de aquel puerto, y reparando en la rebolucion con que navegaua, temerosos juzgaron

Tempesta  
des de 27-  
re, y agna.

Diligencias  
Francesas  
contra Es-  
paña.

D. Lope de  
Hozes.

Olandeses

Armada de  
Francia.

Va à Cer-  
deña.



Pelea, y victoria.

ser mayores fuerças que las que se manifestavan: con que se comenzaron à levar los combates (que son los navios de la armada de Olanda) siguiendo los demas, y se metieron en fuga al tiempo que cerrava la noche, y viendo esto Don Lope, mandò disparar la artilleria, por estar ya à tiro; y porque el tiempo estava en calma, mandò que partiessen las chalupas de sus navios en su alcance, y procuraron cortar las que se iban alargando à la mar. Fue Don Lope en la Capitana tomándoles el passo, tirándoles muchos cañonazos, haziendo lo mismo los demas baxeles. Fue vn hermoso espectáculo, ver huir los combates con sus baxeles, cañoneando los nuestros, y quemando las chalupas. Tomaronse, à mas de los q̄ se quemarò, seis, con q̄ perdiò el enemigo en todos treinta. Y considerando Don Lope que allí no auia mas que hazer, y obrado lo posible, y executado todas las destrezas que pudo vn sabio, y prudente Capitán de la mar, y que la tierra estava en arma, y en la Rochela muchos baxeles que podian meter gente en otros, y que era fuerça conociesen la poca que traia: ya amanecido se levò, y bolviò à salir disparando la artilleria à la Ciudad. Bolviò à la Coruña à los veinte y ocho, donde su Magestad le mandò estuviere por todo aquel mes, tan lleno de victorias, pues à mas de nueve baxeles que quemò, y seis que echò à pique, llevò doce consigo de à 200 hasta 350. toneladas, cargados de azeite, vino, sal, y grassa de valles, que es presa bien considerable.

Otra.

Toman las galeras de Napoles, y Sicilia diez galeones de Olandeses en los mares de Italia. Mucho se han adelantado este año los galeones de Dunquerque: grandes han sido sus progressos, en gran predicamento estàn las armas maritimas de su Magestad.

A veinte de Febrero murió en Viena de edad de cinquenta y nueve años el Emperador Ferdinando Segundo, auiendo tenido el Imperio diez y ocho años. Fue su muerte tan piadosa, como su vida. Mereciò los titulos de defensor acerrimo de la Fè, y Religion Catolica, y conservado severo de la justicia.

Muerte Ferdinando Segundo.

Embaxadores Grifones.

A 28. de Octubre enterrarò en Madrid ocho Embaxadores de las tres ligas de Grifones; hizo seles grande agasajo, y fiesta en la Corte por mandado de su Magestad.

Corria este año de treinta y siete, y dos dias de la Primavera iban creciendo, tiempo en que los Principes empieçan à salir en campaña, y estan todos pendientes en ver en que paravà tantas prevenciones, y asonadas de guerra, como auia en las Provincias de la Europa, quando su Magestad mandò al Duque de Nochera, que estava en esta Corte à las pretensiones de la grandeza de su casa (à quien hizieron celebre los progressos de la batalla de Norlingen) fuese al Reyno de Navarra por Capitan General del exercito que allí auia, dándole muchos Ca-

Progressos dentro de Francia.

bos, y Capitanes que le asistiessen. Saliò el Duque de Madrid mediado Febrero, y despues de auerse ganado la Provincia de Labrot, en Francia, y hechas muchas correrias en las campañas de Bayona, y traído muchos prisioneros, y ganados, y auendiéndose demolido algunas plazas, y fortificado, y municionado las de Zibur, y Zocon, siendo necessaria la asistencia del Duque en otra parte, le mandaron saliese de allí, y marchasse la buelta de Portugal, por còvenir assi à las ocurrencias de aquel Reyno: si bien aquellas en parte sossegadas, marchando ya le fue nueva orden (oxala no fuera) se detuviesse en el camino, como lo hizo.

Es España el Remo de Oro de la Sibila, cuyas hermosas hojas son sus poderosos vasallos, que en calidad, y grandeza compiten con los Potentados de Europa, y en antigüedad exceden à muchos, y entre los que en su dilatado Imperio ocupan el primer lugar, es el Duque de Montalto (generosa descendencia de los serenissimos Reyes de Aragon) cuya suficiencia en tan anticipados años, mereciò le honrasen con el gouerno honorificentissimo del Reyno de Sicilia, y sus acierros, y suavidad en aquel moderamen, piden de justicia su perseverancia; y este Principe ostentando grandeza, y afectado finezas, sirvió à su Magestad con vn generoso presente, con mucha diversidad de joyas, escriptorios, cavallos, carroças, y otras preseas.

Duque de Montalto.

No se conforman en el principio, y origen que tuvo el contagio tan venenoso (que tanto affligiò à la Ciudad de Malaga) las relaciones que de allí vinieron, no se ajustan al punto fixo de la verdad; y assi se omiten, y se dize, que començò mal tan grande en aquella Ciudad à los primeros de Mayo deste año de treinta y siete, cuyo rigor se conociò à los veinte y vno de el mismo, hasta el veinte y seis de Julio, y su violencia durò por mas de quarenta dias, y quando se reparò en el, era ya irremediable, pues muchos en muy pocas horas acabarò sus vidas. Passaron los muertos de diez mil.

Peste en Malaga.

Vino à estos Reynos, y Corte la serenissima Duquesa de Cheurosa, obligada de su misma fortuna à venir sin el luzimiento que se debia à su grãdeza; hospedola su Magestad en su Corte con magnificencia Real, donde despues de sesenta dias de asistencia, muy beneficiada, y llena de favores se partiò à la Coruña, donde la esperaba vn galeon, que el Rey de Inglaterra (para llevalla à la Corte con seguridad) le auia embiado, donde será su huesped, hasta que se mejore su fortuna; y con esta señora embiò nuestra Augustissima Reyna vn gran presente, para su hermana la señora Reyna de Inglaterra.

Duquesa de Cheurosa.

Casamientos de señores.

Casò el Duque de Vejar con hija mayor del Duque de Arcos. El Marques de Zara, primogenito del de Arcos, con vna hermana del de



Vejar. El Marques de Lombay, primogenito del Duque de Gandia, con otra hija del Duque de Arcos. El Conde de Luna heredero de el Conde de Benavente con lo Marquesa de la valquinto, dama de la Reyna. El Marques de Villafior, Titulo en Cerdeña, con Doña Teresa Bazan y Pimentel, dama de la Reyna. El Conde de Montanto, Titulo en Portugal, con Doña Barbara de Luna, dama de la Reyna. El heredero, y primogenito del Conde de Linares, casó con vna hija del Marques de Govea, dama de la Reyna. Casó el Marques de Iodar con vna nieta del Conde de Castro.

#### *Muerte de señores.*

Grandes, el Duque de Alcalá, Alburquerque Fray Agustín de Castro, Conde que fue de Lemos. La Duquesa de Medina Sidonia, y la de Sessar. Titulos, el de Salazar, el de la Puebla, el de Ricla, el de Molina, Don Carlos Coloma, Consejero de Estado.

#### *MERCEDES.*

El Duque de Medina de las Torres, Virrey de Napoles. El Conde de Santa Colona, de Cataluña. El Principe de Oria, de Cerdeña. El Cardenal Borja, Presidente de los Consejos de Aragon, y Italia. El Conde de Linares. Titulo de Marques de Viseo, y el de Linares para su primogenito, Capitán General de la Armada de el mar Oceano, del socorro que va a las Provincias del Brasil, Capitan de Sofala en el Oriente. Capitan General en el Reyno de Portugal, y otras cosas. Al Marques de Cerralvo, Embaxador extraordinario a Alemania. A Don Juan de Bracamonte, ordinario a Inglaterra. A Don Sebastian de Corquera, Governador de Filipinas, del Consejo de Guerra. A Don Diego Iñasse del mismo. Al Padre Maestro de la Cerda, Obispo de Guadix. Al Padre Pastor, de Corro, en Napoles. El de Tuy promovido a Auila. El de Badajoz a Pamplona. El de Lamego, a Arceobispo de Eborá. El Arceobispado de Goa a Fray Francisco de los Martires. El Obispado de Viseo al de la Guardia. El de Elbes al Arceobispado de Praga. El Arceobispo de Portalegre a Coimbra. A D. Francisco Larreto, Obispo de Algarbe. A D. Manuel de Acuña el de Elbes. El de Lamego a D. Manuel de Portugal.

#### *ITALIA.*

**M**ostróse tan inclinado el Rey Católico a los Potentados de Italia el año pasado, como lo dizen los progresos que sus armas tuvieron en las campañas de Parma, y Plasencia, pues con ellas (pudiendo obrar mucho) solo obligó a reconocer aquel Duque, que si es poderoso, y grande, èl también benigno, y humano, no queriendo de aquellos Principes mas, que posean en paz lo que es suyo, sin afectar nuevos Imperios en ella. Vino el año treinta y siete, y

siempre duravan sus turbulencias en Italia, ocasionándolas el Duque de Saboya, que faltando a sus mayores obligaciones, siempre tuvo coligancia con el Rey de Francia. Y así en seis de junio salió en campaña el Marques de Leganes, Governador de Milan, con vn numeroso, y luzido exercito, que constaba de diez y seis mil infantes, y cinco mil cavallos, con los Cabos, y soldados de valor, y experiéncia bien conocidos; y a los primeros lances ganó a Niza de la Palla, plaza en el monte Ferrato, y hizo otras empresas de mucha importancia.

Enfermó su Santidad de vna perlesia muy grande, y le ocupó la cabeça, dexándole casi sin memoria, y segun el parecer, y juicio de los Medicos Romanos, tenia la salud, y vida aventurada, por lo vejetativo padecia gran lesión, y como le vieron tan enfermo, de leáo los Eminentísimos Cardenales acerrár en lo que tocaba al servicio de la Santa Sede, empezáro a venir a Roma, y a conferir de las ocurrencias de los tiempos, vinieron a aquella Corte, sin embarazarles el calor grande del Verano, el Cardenal de Florencia, el Cardenal Sacheti, y otros; y divididos en parcialidades, todos atendían al bien de la Iglesia, y en medio destas turbulencias, mejoró su Santidad casi milagrosamente. El dia de San Pedro dió audiencia al Marques de Castel-Rodrigo, Embaxador de España en aquella Corte, y recibió la acanea que se le dá cada año por el Reyno de Napoles: recibiólo con grande agrado, y humildad, y se tomó por testimonio aquel reconocimiento.

Mandó su Santidad renovar el rescripto de la residencia de los Cardenales, Obispos en sus Iglesias, con que todos los que auian venido se fueron a ellas, y también se fue el Cardenal de Florencia a su casa, por conueniencias superiores.

Murió en su Ciudad de Mantua el Duque de ella en 17. de Setiembre, dexó por herederos dos nietos, hijos que fueron del Duque de Retel su hijo: administra aquel Estado la Duquesa su madre, con tan grandes aciertos, quales se esperavan de su gran suficiencia.

Murió en campaña, estando en su exercito, el Duque de Saboya en seis dias a los onze de Octubre: dexó en su testamento por Governadora del Estado, y tutora de sus hijos a la Duquesa su esposa. Intentan los Franceses (sin embarazarles la confederacion que tenían con el muerto) el apoderarse de Berceci: defiendenle los naturales con valor, y los socorre el Marques Villa, General de la Cavalleria de Saboya, con que los Franceses se retiraron: cò la muerte deste Principe se han ocasionado grandes alteraciones en Italia.

Murió el Principe de la Mirandula

Casóse el gran Duque de Florencia con la señora Vitoria de Ronuete su prima, nieta q fue del

Marques  
de Leganes  
contra Sa-  
boya.



del último Duque de Urbino. Casó en Nápoles con una gran señora de aquel Reyno, y nio de el Duque de Modena.

Con la vezindad de los Franceses no puede auer quietud en ninguna parte, como lo dizen las experiencias; y así fue fuerza dividirle nuestro exercito en tres trozos. El uno se puso en el Nobates, frontero de Bercei; el otro en el Alexandrino, en oposicion de Asi, y el Monferato; y el tercero en Valenosa del Po, para defender la Lomelina, que es el frumentario.

Pretende su Santidad que al Prefecto de Roma se le dé Alteza.

Este Pontífice Sumo, despues de auer añadido algunos Santos, y Santas, para que se reze, y diga Misa dellos en toda la vniuersal Iglesia: dexó enmendados de su mano todos los hymnos del Breviario nuevo, y correto, que anda ya impresso años ha: quitado la impropriedad de algunos versos no bien medidos, y limitados, y realçando mas el sentido dellos, conforme á las reglas de la poesia Latina, con prohibiciones de que no se impriman los antiguos.

Sabiendo los Franceses, que dexaua á Nápoles el Conde de Monterrey, y que su hacienda venia en vnos navios Napolitanos, reforçaron catorze galeones de su armada, y los esperaró algunos dias en las costas de Monaco, quando sobrevino vn furioso levante, que los derrotó á todos, y corriendo con la tormenta, aportaron los mas dellos á Argel, donde por amigos los dexaron entrar, y refrescar la gente: el General, con su natural inquietud, pidió á los del gobierno le diessen todos los Franceses que allí tenian: negaronse los, y él impaciente pidió al Virrey, que de aquel Reyno, y Ciudad embiava el Turco de Constantinopla, y á vn Iuez de Residencias que con él venia en vn Camuzal, y alargandose á la mar, les embió á dezir, que sino le davan los Franceses, él se llevaria aquellos Turcos, como lo hizo, los de Argel reforçaron al punto ocho galeras, y dixerón con ellos en vn puerto donde los Franceses en aquella tierra tienen sus comercios, y contratos, y no son pocos, que no pasan de seiscientos. Y tomándoles descuidados sus naos, y baxeles, y á ellos todos, los prendieron, q desta manera se corresponden estos amigos, aunque el General Frances dize ha de bolver sobre ellos con toda su armada en abriendo el tiempo.

El Duque de Medina de las Torres sucedió al de Monterrey en el gobierno de Nápoles, y sus aciertos en él son grandes, adelantandose mucho en el servicio de su Magestad: es muy vigilante en su oficio, y dà gratas audiencias, y con su agrado, y apacibilidad ha sacado de los Titulos, y nobles de aquel Reyno muy gran numero de cavalleria, y infanteria; y viniendo á la Ciudad de Nápoles vn tercio de mil y qui-

nientos infantes, que se auian levantado en aquellas Provincias, les dixo, que el que no viniessse á servir de buena gana á su Magestad, se fuesse con Dios, porque el Rey no queria soldados violentos: algunos dixerón que lo venian, y él los licenció. Pero fue tanto lo que desto se avergonçaron, que vinieron otro dia á alistarse en las vanderas, diziendo, que querian morir por el Rey; y despues los vistió á todos, y fue tan grande el numero de gente que venia de nuevo á alistarse, que fue necesario de tenerlos; danle mil bendiciones al Duque, y á quien se le embió.

### FLANDES.

Advertidos los Franceses, que el dinero, y Agente, que estaua en la Coruña para embiar á Flandes, y los socorros que del Imperio auian de venir á aquellas Provincias, no podían llegar á tiempo (accidentes que aunque la prudencia los premió, superiores fortunas los embarracaron) con que vnidos con los Olandeses, salieron en campaña, aquellos con numerosas tropas de cavalleria, y infanteria, y estos con inmensidad de baxeles por sus riberas, y empezando á obrar los Franceses entraron con numeroso exercito en Flandes por el mes de Junio, por la frontera de Mons, y Cabray, quemaron, y destruyeron todo lo que no tenia defensa, y remitiendose á Londres se rindió al Cardenal de la Balera, y á Mons de Milete, que los governauan, despues de auer resistido dos asaltos, y aguardaron á ver deshechas las murallas. Mons de Xatillon entró por el Pais de Lucemburg, de que le hizieron retirar, mientras el señor Infante ocupaua la gente al opósito del Principe de Orange, que desembarcando, y ocupando algunos puestos cerca de Breda, se dexó entender que era de sitiarse la plaza.

Despues de la recuperacion de Venlo, y Roeremunda, se encaminó su Alteza la buelta de los Franceses, por los daños que hazia en el Pais de Henao, gobernados por el Cardenal de Valer, que con vn poderoso exercito de cavalleria, y infanteria entró en él, y como no halló oposicion, le empezó á destruir, quemando algunos lugares, y villages pequeños, ocupando algunas casas fuertes, y Abadias, hasta la ribera del rio Zambra, y en ella ocupó la Villa de Magus, y por la disposicion que halló en ella, la hizo plaza de armas, de donde corria todo el Pais, quemandolo todo, sin reservar Iglesias, y Imagenes sagradas, siendo su insolencia tanta, que algunos Franceses dexauan esferito con carbon en las paredes de las sus nombres, como gloriandose de tal hazaña, diziendo lo hazian por su gusto, de que tuvieron los nuestros la compasion, y dolor que se debian á tan triste, y horrendo espectáculo, levantando los troços de las Imagenes, que por el campo estavan esparcidos, venerandolos con la reverencia, y

Socorros de España  
ordios de la victoria  
á Olandeses, y Franceses.

Efectos de su victoria.

Franceses  
Piratas.

Amigos de  
los de Argel.



obsequio que dava lugar lo riguroso de la guerra. Con que los del Pais se retiraron a las Villas fuertes, como a Mons de Henao, Valencia, y otras, dexandole desierto, tanto que quando passava por el nuestro exercito, padeció gran falta de quanto huuo menester, y los echo con gran valor.

Gana D. Iuan Orpi, Cavallero Catalan, Gobernador, y Capitan General de las Provincias de los Cumanagotos, las Islas de Barlovento, para el Rey Catolico, constituidas en la tierra firme en 16. de Abril.

El Correo de Milán, en que auisan como el Marques de Leganes auia puesto sitio sobre la fortaleza de Bren, y yendose a socorrer Monsiur de Crispi, el mayor soldado que tenia el Rey de Francia, le mararon de vn balazo, y quedaua la plaza para rendirse, que por ser tan importante, y Monsiur tan grande soldado, es feliz nueva.

Año 1638.

*Infante Cardenal.*  
Caminó el Infante Cardenal con tres exercitos, a cargo de tres Capitanes, y el suyo encaminó contra el Olandes; y despues de varios sucesos, cerca del Dique Calao, fue roto el exercito Olandes. Fueron los presos dos mil y quinientos soldados, dos Coroneles, dos Tenientes generales, veinte y quatro Capitanes de infanteria, dos Capitanes de cavallos. Ganaronse tres estandartes, cinquenta vanderas, veinte y ocho piezas de artilleria, ochenta y vna barcas.

El Principe Tomas sobre San Omerse huuo contra Mafxatillon, con la misma felicidad. Otros sucesos huuo en Flandes, que no son para la brevedad deste sumario.

*Mauricio en Indias.*  
En el Brasil el Cōde Mauricio de Nasao quiso ganar la Baja, cō mas de sesenta velas, y seis mil hombres de guerra, y treinta piezas de artilleria. Fue tanto el valor de los de la Ciudad, que auiendo puesto baterias, y metido en la Ciudad mas de mil y quinientas balas. Fue desalojado en 26. de Mayo, auiendo perdido mas de ochocientos hombres.

*Terremoto en las Terceiras.*  
En las Islas Terceiras, y en la mas principal, que en la de San Miguel, fue aquel gran terremoto en veinte y seis de Junio, que en la mar se formo vna Isla de legua, y media de largo, y sesenta braças de alto, teniendo el mar alli ciento y cinquenta braças. Los pescados que la mar echo muertos a las orillas, no los cargaron en carros.

*Parte de Madrid el año 1638.*  
Este mismo año el Principe de Condé acometió por la parte de Irun a Fuente Rabia: trahia veinte mil infantes, y dos mil cavallos. Y aunque de parte de la Prouincia huuo alguna resistencia, siendo la gente tan desigual en numero, quedo la campaña por el Frances. A quatro de Julio ya sitada a Fuente Rabia. A ca-  
*Parte de Madrid el año 1638.*  
rorzo de Julio salio el Almirante de Castilla de Madrid. Luego auiso al Governador de Fuente

Rabia Don Miguel Perez de Edea, que le socorriera con toda la brevedad possible; pero teniendo ya prevenidos barcones con socorro, y a Don Alonso Idiaquez que fuese con el: Llego el Arçobispo de Burdeos cō su armada de treinta y siete baxeles, que lo impidió. A ocho de Agosto salieron los de la Villa a las trincheras enemigas, y se les hizo algun daño, y tambien le recibimos, pues en la muralla alcáballo al Governador vn mosquetazo, de que en breve murió. Sucedióle Domingo de Eguia, y todos a portia no tratavan sino de defenderse. A 22. de Agosto se junto el Marques de los Velez cō el Almirante. Ya este mismo tiempo acometió el de Burdeos a Don Lope de Hozes, que cōdoze navios estava detenido por falta de tiempo, y sin pelear el enemigo con el les pegó fuego, y no pudiendo vsar de mayor valor los Castellanos que el que mostraron, murieron muchos en defensa suya. A 30. de Agosto escrivio el de Condé vn papel, diziendo al Governador, que sino se entregaua, todos los passaria a cuchillo. Ellos le desengañaron de la pretension.

Arçobispo de Burdeos

Quemase D. Lope de Hozes.

A primero de Setiembre boló vna mina, que abrió vn portillo grande, y vna pared de veinte y dos pies. A dos de Setiembre fue tan grande la tempestad de agua, que causo algun desorden en nuestro campo, y el Frances temió lo mismo, y apretaua el sitio. El Almirante trató de dar la batalla dentro de sus reparos al enemigo, y todos se disputieron a acometer vispera de la Natividad de nuestra Señora, tan a tiempo, y con tanto valor, que ganados dos redutos, el Marques de Torrecusa, y el Marques de Mortara, y el Almirante, y Marques de los Velez, obligaron a que desapoderadamente, perdidos de temor, y miedo, el Principe de Condé, los Duques de Valera, y San Simon, los Marqueses de Forza, y Gerres, el Conde de Agramon, y el Arçobispo de Burdeos con el resto de el exercito se pusiesen en huida bien ignominiosamente: que en esto para de ordinario los imperus furiosos del Frances, boluer al mejor tiempo con las manos en los pies. Murieron mil y quinientos infantes, ahogados dos mil. Dexaron veinte y tres piezas de artilleria, mas de cinquenta y quatro vanderas, todo el vagage, municiones, y bastimentos, todo el dinero que tenia, y la recamara, y plata del de Condé, los papeles, y ordenes de su Rey; y quedaron presos dos mil. Vinieron por lana, y boluieron sin bello. Entre muertos, y heridos de nuestra parte no fueron ciento. Estaba tan baxa la muralla, q por ella pudo entrar sin dificultad el Almirante, de quien, y de los demas señores fue muy alabada esta gente, pues sufrieron de sitio sesenta y nueve dias, seis misas, mas de ochenta cañonazos, quatrocientas bombas, tres asaltos. Murieron mil y setecientos Franceses, y de la Villa solo trecientos. A los de Fuente Rabia hizo su Magestad muchas mercedes.

Alcázar el cerco de Fuente Rabia cō gloria de los defensores



Nace la In-  
fanta Do-  
ña Maria.

En Madrid parió la Reyna en 20. de Setiem-  
bre vna infanta, que se bautizó en 7. de Octu-  
bre, llamandose Doña Maria. Fueron padrinos  
el Duque de Modena, y la Princesa de Carina-  
no, y lleuó à la Infanta el Còde de Meigar, pri-  
mogenito del Almirante.

Traia Don Carlos Ibarra siete galeones con  
plata. Fue embestido de diez y siete del enemi-  
go Olandes dos vezes, y auicndose defendido,  
hallandose sin polvora, y municiones, puso fa-  
rol en todos los baxeles, y en el suyo dos, y vis-  
to esto el enemigo no se atreuió a esperar más.

Año 1639.

**E**L Príncipe Tomas este año hizo instancia  
de Flandes para venir à Italia. Diósele li-  
cencia, y en compañía del Marques de Lega-  
nes como algunas plaças, y yendo Don Martín  
de Aragon à reconocer à Salcero, de vn balazo  
murió, que fue gran perdida por su mucho va-  
lor, esfuerço, y nobleza, sentóse en Piamonte  
suspension de armas.

Buelue el  
de Condé à  
Ruyssellon.

Rompió por el Estado de Ruyssellon el Prin-  
cipe de Condé con exercito de veinte mil in-  
fantes, y quatro mil cavallos. Tomó el Castillo  
de Opoli. Puso sitio sobre Salsas. Rindióse  
después de quarèta dias; acudió el Virrey, Cò-  
de de Santa Coloma; estaua el Marques de To-  
rrecusa alli, y los Balbases. Púsose sobre la mis-  
ma plaça. Asaltaron los Franceses nuestras  
trincheas con gran valor por tres vezes; pero  
fue rechazado por los nuestros. Era General de  
Salsas por el Christianissimo Mos de Espinan.

Año 1640.

**A**Veinte y tres de Diziembre deste año ca-  
pirulo, que sino fuele socorrido en ley, de  
Enero, entregaria la plaça; y así dia de los Re-  
yes, en seis de Enero, se entregó con las condi-  
ciones asentadas, que fueron hōrosas, pues sa-  
lieron con sus armas, y bagages, y caxas, y dos  
pieças de artilleria.

Leuanta-  
miento de  
Cataluña.

No acudieron este año à las demonstracio-  
nes en materias de fidelidad igualmente los  
Catalanes, pues en los encuentros que se ofre-  
cieron contra Franceses no todos hizieron lo  
que pudieran en ayudar à los Castellanos, de  
cuyas centellas se han levantado las llamas à  
las desgracias que se han experimentado des-  
de este año, que ciegamēte tumultuada la ple-  
be de Barcelona obligó al Virrey, Conde de  
Santa Coloma, que huyendo de Palacio se es-  
capasse à las taraçanas, donde no seguro pretē-  
dió escapar à la mar si la apresurada muerte  
no se lo impidiēse.

Originaronse grandes disturbios, y inquietu-  
des en la Ciudad, mas su Magestad, como pa-  
dre, y señor natural, Inego procuró el reme-  
dio, despachando al señor Duque de Segorue,  
y de Cardona, que fuesse à Barcelona, y procu-  
rassse con todos los medios de su uidad, y blan-

dura poner en razon esta gentē. Acudió el Du-  
que à esta necesidad, atento al gran seruicio  
que se haria à Dios, y a su Rey; y estando bien  
salto de salud parrió, y entró en Barcelona. Y  
porque en Perpiñan se auian encoatrado los  
Catalanes malamente con los del presidio par-  
tió allà; y teniendo ajustadas algunas cosas, se  
agravó la enfermedad al Duque, de modo que  
murió en veinte y dos de Julio, quando hizo  
grandissima falta à la composicion desta na-  
cion por el auxilio de muchos franqueadas, ya  
en la Ciudad de Barcelona, y las puertas à las  
armas Francesas, à que fue fuerça su Magestad  
atendiēse con niervo mas formidable de exer-  
cito à cargo del Marques de los Velez, auien-  
do caminado con viento en popa hasta dar visi-  
ta à Barcelona; de alli se retiró à Tarragona.  
Bien de espacio se auia de auer visto esto, y biē  
de priessa se confundió todo este año en que  
vamos.

Và el Du-  
que de Car-  
dona, y  
muere.

Este fuego se emprendió en Cataluña, à cu-  
yas llamas la nacion Portuguesa quiso aplicar  
mas leña, y despenarse, aclamando por Rey al  
Duque de Vergança. Estaua todo este Reyno  
con preñezes antojadizas de Rey, mostrò que  
se ocultaua en los mas cuerdos, y en otros no  
tanto, con esperanças del Rey Don Sebastian,  
otros se entretenian con esperanças milagro-  
sas deste parto: vulgo que empegó apenas à o-  
primirse en discursos, haziendolos de algunas  
palabras imprudentes que dixo Miguel de Bas-  
concelos, fingiendose enderezauan todas à aca-  
bar con el Reyno, presumiendo de otros Mi-  
nistros lo mismo que deste, à quien pusierò por  
blanco de su empeño en quitarle la vida, co-  
mo lo hizieron, executada dentro de Palacio  
en primero de Diziembre deste año, aclaman-  
do por Rey al Duque de Vergança.

Signe Por-  
tugal ele-  
xemplo de  
rebelarse.

Año 1641.

**A**Viendo los Catalanes fortificado à Leri-  
da, trataron de poner sitio a Tarragona.  
Hizieronse señores del passo del Col de Vala-  
guer. Fueronse atrinchareandose de espacio; y  
por mar llegó el Arçobispo de Burdeos cō po-  
derosa armada, con la qual animados los de la  
tierra, fueron apretando el sitio de modo, que  
la demasiada obsevancia, y fidelidad Españò-  
la soportó grandissimos trabajos, y hambre,  
tanto, que así dentro de Tarragona, como fue-  
ra se murmuraua aquella plaça; pero con es-  
peranças de socorro por el mar, sufrieron has-  
ta comer ratones. Este se encomendó al Du-  
que de Fernandina, y con los baxeles al Duque  
de Maqueda. Expectatina que se tenia grande  
desta faccion, y poderosa armada, se contentó  
que la Francea desocupó la mar, y se socorrió  
Tarragona en veinte de Agosto.

Prosiguen  
estos ul-  
timos.

Este año à nueue de Noviembre murió con  
gran sentimiento de toda España el serenissi-  
mo Infante Don Fernando de Austria, herma-

El Infante  
Cardenal  
muere.



no amantísimo del Católico Rey Felipe Quarto. Fue desde su primera juventud creado Cardenal del Título de Santa María del Portico en Roma, Arçobispo de Toledo, y después Gobernador, y Capitan General de los Estados de Flandes. Murio en su florida edad de treinta y vn años y medio; después de auer tenido felicísimos sucesos, y milagrosas victorias de los enemigos de nuestra Religion Christiana. En fin sino alcanço (frustradas nuestras esperanças) à heredar Imperios, fue vnico heredero de Imperiales batallas, y victorias milagrosas, dignas de eterno renombre, y perpetua memoria en los siglos venideros. Hizo su testamento como muy Católico Príncipe, mandose enterrar en el Sagrario de la Santa Iglesia de Toledo. Ordenò muy pias memorias, dexando por testamentarios in solidum à los señores Conde Duque, al Presidente de Castilla, Gobernador del Arçobispado de Toledo, y al muy Reuerendo Padre Maestro Fr. Iuan de S. Agustín, Confessor que fue de su Alteza, del Orden de nuestro Padre San Agustín: todo à voluntad, y beneplacito del Rey nuestro señor, que aora Reyna.

En el puerto de Colibre se hallaua el Marques de Mortara, que los Franceses, y Catalanes sitiaron de modo, que le obligaron (auiendose defendido con valor, y sabiendo no podia ser socorrido) à entregarle: con lo qual, luego los Franceses, y Catalanes se fueron acercando à Perpiñan, y desde lexos le sitiaron. Su Magestad con la atencion, y cuidado possible mandò preuenir armada en Cadiz, y mientras se hazia tiempo para salir por tierra el Marques de Poñar, que probasse ventura con hasta dos mil y quinientos cauallos: intentolo, pero tan infaustamente, que todos se perdieron sin pelear. Oy està cautiuo en Francia el Marques.

En este año la Sanctidad de Urbano Octauo creò de vna vez catorze Cardenales; sus nombres son Francisco Maria Machauelos, Florentino, Asfelio Marino, Napolitano, Marco Antonio Bragadino, Napolitano, Octauio Ratio Auditor de la Camara Apostolica, Romano, Pedro Donato, Geronimo Berospio, Romano, Fra y Vicencio Maculano, Dominico Florétin, Francisco Perere, Abad Romano, Iulio Clauero, Romano, Iulio Macanino, Romano, Virgilio Ursino, Abad Romano, Reinaldo Estenes, heredero del Duque de Modena. El nombre de Trezeno no estava en la memoria que vino de Roma.

Año 1642.

SV Magestad del Rey Don Felipe Quarto, Scuydando de los malos sucesos de Cataluña, y deseando dar calor à empresa tan justa; como la quierud de los subditos Catalanes; rompiendo por las incomodidades que de fuerça se padecen por los caminos, auiendo conuoca-

do los Grandes, partiò para Zaragoza principio de Abril deste año.

En este medio salio la armada de Cadiz à cargo del Duque de Ciudad Real, y como la inconstancia del mar Mediterraneo es tan grande auiendose encontrado con la Francesa, y embestido con ella, vn tiempo contrario la desbaratò, con lo qual y por tierra auerse conocido no ser possible hazer socorro à Perpiñan, aunque se intentò, rendidos à la necesidad de insufrible hambre, que soportaron por muchos dias, se entregò el Marques de Flores Davila, con partidos honrosos en nueue de Setiembre. Fue gran perdida esta de Perpiñan, por ser la mejor fuerça que ay en Cataluña contra los Franceses, y otros enemigos.

A la continuacion de beneficios, que los Reyes de España han hecho à la casa de Saboya, se han recibido en retorno pesadumbres, y no buenas correspondencias, por querer valerse de todo, y en el presente à vista de su muger, y hijos, los atropello el Principe Tomas, y su hermano el Cardenal de Saboya, siguiendo el partido de Francia, cosa muy digna de memoria; pero no nueva.

A las conueniencias que se juzgan aciertos, estando las experiencias por la parte contraria rompen las leyes de la necesidad. En grande quedò este Reyno el dia de los quinze de Setiembre con la baxa de la moneda de vellon, enfermedad tan aguda, que soporto lo riguroso à lo vtil, y necessario.

El grueso de nuestro exercito, auiendo tomado puestos para sitiar à Lerida, el oigullo Frances, y su General Monsiur de la Mota se manifestó en puestto, que se juzgo temeridad. Determinò el Marques de Leganes, y demas Cabos acometelle. Y así Martes nueue de Octubre, rompiendo con porfia se peleo, y desalojado de su puestto; y con perdida de tres piezas de artilleria, se retirò el enemigo. Huvò muertes de ambas partes; pero de los Franceses mas.

En la Ciudad de Sevilla, y su contorno, fue tanto lo que llouió al principio deste año, que salio el rio de madre, siendo tan grande la inundacion, que rapandò la Ciudad (como suele) todos los vsillos, se anegó por muchas partes del agua llouediza, y desde el dia de S. Antonio Abad, hasta el Domingo que se contaron veinte y seis de Enero no menguò el rio; ni se destaparon los vsillos. Fue la venida del agua muy grande; y mayor que la que huuo el año pasado de mil y seiscientos y veinte y cinco. Anegóse toda Triana, y el barrio de San Bernardo, y el de San Roque: lleuòse todos los barcos; y toda la puente, y el muelle, y juntamente se anegó todo el barrio de San Telmo, el Convento de San Diego, y San Sebastiah, y otros lugares cercanos, con grande daño de sus moradores, si bien no pereció nadie, que el Ca-

Falta à la fidelidad el Principe Tomas.

Baxa de moneda.

Agua grande des en Sevilla.

Cardenales nuevos

El Rey va à Zaragoza.



bildo de la Santa Iglesia repartia cada dia dos mil y quinientos ducados de pan amassado, y otras muchas limosnas que se hazian, socorriéndose con pan, y todo lo necesario á los que le anegaron. Así lo refiere la relacion que vino de allá este año.

Año 1643.

**O**Vexauase lastimada Europa del aprieto en que la han puesto tā porfiadas guerras, viendo perdido el decoro de su hermosura, y menoscabado el vigor de sus fuerças, tergiversada la benignidad de sus Principes, con tanta sangre humana, tan innumerablemente derramada, viēdo sus Ciudades despobladas, embaraçados sus comercios, y probísimos sus Reynos, pasando del cumulo, y grandeza de sus felicidades, al estomago grande de sus miserias con tan sangrientas guerras como estos tiēpos la contraitan, quando entrado el año de quatro y tres, y corria su primavera, tiempo en que los grandes Principes salen en campaña al desahogo de sus fatigas, dexa vna, dos, y tres vezes el Monarca Español su gran Corte, auiendo preuenido lo necesario para el gouierno de su dilatado Imperio.

Muere el Rey de Frācia. Murió el Christianíssimo Rey de Frācia Luis XIII. á 14. de Mayo.

Retirado el Conde Duque. En este interin el Conde Duque de Oliuares gran priuado suyo, con licencia de su Magestad, dexó el gouierno, y se retiró á Loeches, Conuento de Monjas Dominicas Descalças que él fundó, donde estuuó algun tiempo, hasta que se fue á Toro, donde viuó de asiento con su casa, y familia hasta que murió.

Sitio, y toma de Lerida. La Ciudad de Lerida defendida, y expugnada por Monsieur de la Mora, Capitan General del exercito Frances, estuuó mucho tiempo cercada por el Rey Catolico, hasta que finalmente, apretado el enemigo de la necesidad, y hambre fue entregada á su Magestad, que en persona entró en ella, y tomó la posesion de aquella plaça con grāde aplauso, y gusto de sus moradores, quedando sugeta al dominio, y obediencia de su Rey, y señor.

Año 1644.

Muere el Papa. Murió el Pontífice Urbano Octauo á veinte y nueve de Julio, auiendo tenido el Pontificado veinte y vn años, pues el año de su eleccion fue el de mil y seiscientos y veinte y cinco.

Sucedido el Pontífice. Fue eligido en Pontífice Inocencio Dezimo á quinze de Setiembre deste año en que vamos. Es muy afecto á las cosas de España.

Muere Isabel Reyna de España. La esclarecidísima Reyna de España Doña Isabel de Borbon murió este año á seis de Octubre, con gran sentimiento de estos Reynos, en especial del Rey Catolico su marido. Hizieronle solemnísimas honras en el Monasterio de San Geronimo de Madrid, y en todas las Ciudades de España, y Francia. Fue Reyna de

gran gouierno, y prudencia: tuuo de su Catolico esposo cinco hijas, y vn hijo. De todos estos no viuen oy mas del Principe D. Baltasar Carlos, y la Princesa Doña Maria Teresa Bibiana.

Año 1645.

**E**N este año, y los tres siguientes ay mucho que dezir, y así por ser los vltimos de este Sumario, será fuerça detenernos en las memorias, y sucesos dellos en varias partes.

Buelve el Rey Catolico Don Felipe Quarto á Aragon con el sucesor de su grandeza (cuya hermosa presencia le haze merecedor de la q̄ espera, despues de los largos, y dichosos dias de su padre) afectuoso á la reduccion de sus Prouincias Catalanas. Entró en Zaragoza á los quinze de Março, donde empeçando á obrar, despues de auer ocurrido mil encuentros en la guerra, y expresando su Magestad su animo á los Diputados de aquel Reyno, y Jurados de la Ciudad de Zaragoza, que era, jurassen al Principe por su heredero, y sucesor en él, y que esto fuesse en la Iglesia mayor de aquella Ciudad (destino antiguo para estas funciones, autenticado en sus comicios generales) no permitiendo, por el luto, y lagrimas recientes de nuestra Augustísima Reyna, se hiziesse la entrada en la Iglesia con palio, y mas demostraciones de regozijos, y gastos, que en aquella Ciudad se acostumbra en dias tan augustos y grandes. Juraron, pues, al Principe, y él juró de guardarles sus fueros, y leyes.

Murió en la Ciudad de Toro á veinte y dos de Julio el Conde Duque de Oliuares, dia de la Madalena á las nueue de la mañana, traxeronle á Loeches, y enterrose en su Conuento de Monjas, que allí fundó. Tambien fundó el buen Retiro en esta Corte para recreacion de los Reyes, con quien tuuo grande mano en el gouierno de estos Reynos. Tomó la posesion de la grandeza de su Casa Don Luis de Haro, tan gran Cortesano, como prudente Cauallero, por ser heredero del difunto.

Cuidadoso su Magestad del bien vniuersal de estos Reynos, quiso valerse del agrado, y valor, que siempre conoció en Don Luis de Haro, mandandole fuesse á las Prouincias del Andalucía, y en ellas en su nombre representasse sus intentos, y el estado de las cosas publicas, para q̄ generosos, y liberales se lograsen sus designios: los aciertos desta misison, dicen las experiencias tan conocidas en lo opulento, y grueso de los donatiuos, que aquellas Ciudades, parece que emulas, y deseosas de ocupar el primer lugar en la gracia de su Principe, sin reparar en el aprieto de los tiempos, se derramaron prodigas en la provision, y abasto de las armadas, y exercitos, que solo con ellas se puedē asegurar los progressos de las campañas de muchos años.

Declinava ya el año á lo riguroso de su tiempo,



Cortes en  
Aragon.

po, siendo precisamente necesaria la asistencia de su Magestad en los Reynos de Castilla, resolvió tener Cortes a los Aragoneses en la Ciudad de Zaragoza a los veinte de Setiembre, y hechas ya sus conuocatorias, y el Reyno junto con ellas, con graues, y magestuosas palabras representó el amor grande que siempre les tuvo, las repetidas vezes que para su defensa auia venido à aquel Reyno, los grandes gastos que auia hecho, estando su patrimonio tan exausto, despues de las alteraciones de Cataluña, siendo su primer cuydado su conseruacion, por lo mucho que lo estima, y que la mudança de las cosas ocasiona que ya mucho que enmendar, declarando que estos eran los fines para que los auia mandado juntar, despues de el juramento del Principe, y porque en tiempos tan turbados piden las materias mas breue resolucion que en otros, gustaria mucho, que las que se huuiesen de tratar, sea con la mayor breuedad que se pudiere, y que siendo su persona sumamente necesaria en los Reynos de Castilla, y que por esta razon reconoce su Magestad, que despues de auer ido a Valencia a dar principio à las que alli tiene conuocadas para el mismo intento, no puede dexar de venir a estos Reynos, quiere que para las cosas que en estas Cortes se trataren, quede persona que dignamente substituya, y pueda en todo satisfacer a su deseo, y que todo concurre en el Obispo de Malaga. les pidió, que mostrando su afecto continuado en su seruicio, le admita por presidente dellas, en nombre, y con poder de su Magestad, para proseguirlas, y acabarlas, prometiendo boluer à aquel Reyno mediado Marzo, donde asistiria, y cuydaria de su defensa con el cuydado, y veras que siempre.

Acabada la propuesta se leuantaron todos, y haziendo su reuerencia, respondieron que era dicha grande para vassallos leales, manifestar con publicos testimonios la fidelidad de sus pechos, y para este Reyno el mayor favor que su Magestad les mande confirmar con omenage inuolable la seguridad de su fee, dando la obediencia al serenissimo Principe nuestro Señor, con igual alboroto, que los causó su feliz venida, y las prendas ciertas que tendrá su Magestad, no solo sucesor, y emulo de sus glorias, sino conquistador de nuevos Imperios, que supedite, y vença la emulacion de los enemigos de la Iglesia, por mas que contra la grandeza deste Imperio vanamente se conjure su embidioso temor, reconocieron por fauor inestimable en auerles su Magestad mandando dar parte del Estado de su Real Hazienda, y sus empeños, en defensa de la Iglesia, y de estos Reynos, con que rendidos, y postrados à sus pies, aceptaron generosos, lo que se les mandó.

Esto assi dispuesto, auiendo jurado aquel Rey no al Principe con la grandeza, y amor que fue

2. part.

le en ocasiones tan grandes, quedando empezadas las Cortes, y el Obispo de Malaga por Presidente dellas salió su Magestad con el Principe de Zaragoza à los vltimos de Octubre, y llegaron a Valencia, donde fueron recibidos con las demonstraciones de grandeza, y finezas que con sus Principes acostumbra hazer aquel Reyno. La entrada en aquella Ciudad fuera festiua, y grande, sin embaraçar el afecto de aquellos Ciudadanos, lo continuado, y penoso de las muchas aguas que caian. Honró mucho su Magestad aquella Ciudad, pues en sus mayores principios, el dia de su entrada inclinado al amor que reconoció en ellos, como si fuera el dia mas apacible del año, muy de espacio se paseó por sus calles, siendo el seguro de aquella tempestad el Iris hermoso de su Alteza, pues en confusas tropas porfiadamente se desalauan por verle, rompiendo el aire mil aclamaciones.

Dizen agrado mucho al Principe la amenidad de aquel Reyno, sus diuertimientos, y desahogos, repitió agradecido las finezas de sus naturales. Y porque el tiempo instaua, propuso su Magestad al Reyno junto en Cortes (que ya estauan hechas las conuocatorias) y les dixo quan notorio era al mundo, quan mercedo tenian el amor, que siempre les auia tenido, y que tambien lo era ser deuido al afecto que han mostrado siempre sus naturales, y que tambien lo eran los sucessos de estos años, y las ocasiones destas guerras, y que por serlo no se repitiran, destinando siempre los efectos deste amor a su conseruacion, y se ha mostrado bien en las repetidas jornadas que ha hecho a esta Corona, y su asistencia en el Reyno de Aragon, y de alli miraua la defensa deste, de tal suerte, que facilmente se podia presumir, que en su Magestad no auia otras atenciones, y deseoso que el Principe reconociese por su persona, y experiencias, lo mucho que merecian ser estimados, resoluió traerle a este Reyno, y que se haga su juramento, prestandole el, segun los fueros de Valencia, y el Reyno al de la fidelidad, que se acostumbra.

Concluyó el Monarca afectuoso en finezas en el aprecio, y estimacion de tan grandes vassallos, fue tan eficaz esta propuesta, que aquel generoso Reyno, sin dilacion considerable, desembaraçando el amor mil encuentros, y ocurrencias, que de passo se ofrecieron (despues de auer jurado al Principe con la grandeza que acostumbra) firuieron a su Magestad con dos mil hombres, pagados, vestidos, y municionados, por su cuenta, y cuydado, por seis años, ocho meses cada campaña. Reconociendo el Monarca a tantas finezas, se mostró liberal en agradecimiento, y magestuoso en el premio, honró con quatro títulos de Còde, quatro familias ilustres de aquel Reyno. Quiso que sus reras Ecclesiasticas, de las

cc

dig-



dignidades superiores, Encomiendas del Ordē Militar de Montesa, se dēn siempre a sus naturales. Hizo merced al Conde de Aluater, de vna plaça de Consejero de capa, y espada en el Supremo de Aragon premiò las fatigas generosas de muchos hombres doctos, dādoles plaças en el mismo de Aragon, y Tribunales de aquel Reyno: diò muchos Abitos, y Encomiēdas, y armò algunos Canalleros, y fue tanto lo que su Magestad se adelantò en honrarlos, que afectuosos ellos salieron à la campaña, en la parte donde se les ordenò.

*Buelue el Rey a Madrid.*

Boluiò su Magestad a Madrid a quatro de Diciembre, y en entrando mandò se despachasen decretos saludables al bien publico, y no poco atentos al de su Monarquia, embiò sus conuocatorias a las Ciudades que tienen voto en Cortes, para celebrarlas en la villa de Madrid, destinado el puesto en Palacio: y como en negocios tan arduos, y de tanto peso, ocurren cosas, cuyo examen retarda a vezes las finezas con que estos Reynos sirven a sus Principes, se difirió el juntarse los Procuradores hasta veinte y dos de Febrero.

*Llamanse Cortes.*

Pasò las Bulas del Arçobispado de Toledo, la Santidad de Inocencio Dezimo, en fauor del Cardenal Borja, y viniendo a España, tomò la posesion por sus Ministros, y empeçando à exercer la jurisdiccion de Primado, en saliendo de Seuilla, lleuò por aquel Arçobispado la Cruz leuantada, con dos ramos, y viniendo a Toledo, recibiole con grandeza aquella Iglesia, y despues de auerse estado en el algunos dias, vino a Madrid, que se despoblò por verle, exerció en el la Presidencia del Cōsejo de Aragon, y gouernando su dignidad en paz, murió en el granado de la gota, en 28. de Diziembre deste año: lleuaronle a enterrar a su Iglesia, cò la grandeza denida a tan gran Principe.

*Muere.*

*Sucede el Cardenal Sandoual, que resiste la promociō.*

Y deseando su Magestad dar sucessor al Cardenal difunto, que cò dignamente mereciesse tan gran puesto, reparado en las virtudes, y grādes partes del Cardenal Sandoual, Obispo de laē, y en la opiniō q̄ el mundo tiene dellas, le eligiò por Arçobispo de aquella Iglesia, agrado a todos tanto esta elecciō, q̄ en los pulpitos se granlauan los Predicadores, y el pueblo lo recibíó de manera, q̄ se echò muy biē de ver quā agradable es en la boca de todos la memoria del justo, y sātō: y rezelo so el Rey, q̄ el Cardenal no lo aceptasse, como lo hizo, negandose a los Arçobispados de Seuilla, y Satiago: tal es su espíritu) mādò ir cò la prouision al Conde de Alramira, Grande de España, y Cauallierizo mayor de la Reyna, su hermano mayor. Escusose rēdido a la propuesta: instò su Magestad segūda, y tercera vez, con la mayor estimaciō de sus cartas, que pudo desear ningun vassallo, diziēdo le, quā fernido se hallaria en q̄ lo aceptasse: a todas se negò el Cardenal humilde, renouado en sus acciones los tiēpos de la primitiua Igle-

sia. Y deseoso su Magestad, q̄ tan gran Prelado no faltasse a tan gran Iglesia, embiò a Roma por vnas Bulas compulsorias, para que su Santidad, en virtud de santa obediēcia le mandasse lo aceptasse, como lo hizieron sus gloriosos aguelos Ferdinando, y Isabela, en la negatiua que tuuò a la misma dignidad el Cardenal D. Fr. Francisco Ximenez de Cisneros, y en la que tuuo el Bienauenturado Santo Tomas de Villanueva para el Arçobispado de Valencia. Destos Prelados santisimos pocos se hallan aora.

Cò la promociō del Cardenal Borja a la dignidad de Toledo, vino a la de Seuilla el Cardenal Espinola, y a la de Satiago el Obispo de Sigüenza, y a la de Sigüenza el Obispo de Segouia, y a esta D. Pedro de Neyla, Regēte que fue del Consejo de Italia: à la Iglesia de Salamanca fue prouido D. Iuan Ortiz, Inquisidor de la Suprema, y Capellan mayor de la Encarnaciō: y a la de Valladolid, por renunciacion que della hizo el Padre Maestro Fr. Geronimo de Pedrosa, ascendió el Padre Fr. Iuan Merinero, General que fue del Orden de San Francisco. Diose al Doctor Don Antonio Calderon, Canonigo de Toledo, Maestro de la señora Infanta, la Capellania mayor de la Encarnacion.

Vinieron a esta Corte el Duque de Gandia, el Marques de Aguilar, y D. Pedro de Aragon, hermano del Duque de Cardona, q̄ estuuo preso en Francia, y exerce su oficio de Capitan de la guarda Tudesca. Vino de Roma de su embaxada el Conde de Siruela. Fueronse a Italia el General de los Franciscos, y el Conde de Conuersano a Napoles.

Celebraronse las exequias de la Reyna en el Conuento Real de Santa Engracia, del Orden de S. Geronimo, en Zaragoza: asistierō a ellas su Magestad, y Alteza, con todo lo illustre de la Corte: fue de Madrid à predicarlas el P. Iuan Velez, Clerigo Menor, Predicador de su Magestad, y las predicò con el caudal que en tales ocasiones suele auentajarse. Licencióse el Marques de Torrecusa para que fuera a descansar a su casa al Reyno de Napoles, honrandole su Magestad con el título de Grande por su vida, y despues dellà a su hijo por la suya, con quatro mil ducados de renta para su casa.

Murieron en Zaragoza Don Andrea Cantelmo, y D. Felipe de Silua, Generales que fueron del Principado de Cataluña, y en Madrid Don Iuan de Viuero, General que fue de la Caualleria de aquellos Exercitos, varones verdaderamente militares, y grandes Capitanes. Vinierō los Galeones de la plata muy ricos, y à muy buen tiempo: corriò gran tormento en los mares de España, y embrauecieronse los vientos, echaron a pique treinta naos de Estrangeros (que llaman de la Vendeja.)

No viò España, ni aun la Europa en muchos siglos Inuierno tan riguroso, y fuerte como el pasado.



Riguroso  
muerto.

Pasado, por mas de sesenta dias no se vio claro el Sol, cayeron muchas nieves, crecieron mucho los rios, huyo grandes eladas, sucedieron muchas desgracias, embaraçò el comercio fiereza, escriuiese por singular, y grande.

Franceses  
de simula-  
dos en so-  
corro de  
Portugal.

En guerra abierta qualquiera hostilidad se puede esperar de las partes encontradas. En la Ciudad de Burgos se reparò que venian muchos Franceses en habito de peregrinos, con pretexto de ir en Romeria a Santiago. Iban tantos, que ocasionò algunas sospechas, descubriose el intento, que era venir en aquel habito disimulados, para entrar en Portugal en ayuda del rebelde Portugues, auisaron a esta Corte, despacharon con diligencia correos a diferentes partes, mandandò se prendiessen quantos encontrassen. Los presos son muchos, y estàn en las carceles desta Corte mas de nouenta dellos, donde estàn detenidos, nombrose por juez privauo desta causa vn Consejero del Real, gran Ministro, gran Letrado, y gran Politico.

Pidiò licencia la Condesa de Oliuarez, para venir a la Corte à hallarse presente a vnas juntas de Letrados, que auia de tener para conferir sus negocios, en los intereses que tiene con sus deudos, dièronse la, y posò en el Retiro, donde estubo seis dias, visitaron la todos los señores, y deinas principales que auia en ella: tuuo las juntas que pretendia, y boluiose à Loeches, donde està de asiento, despues que murió el Conde Duque.

Cortes.

Auiendo su Magestad resuelto celebrar Cortes generales en estos Reynos de Castilla en 22. de Febrero deste año, en el Palacio de Madrid, como se apuntò arriba, y auiendo examinado los poderes que traen los Procuradores de las Ciudades, el Presidente, y Consejo de Camara (como Asistentes dellas, como se acostumbra) à que faltaron algunos por no auer tenido tiempo bastante para sus elecciones, ostentaron los Procuradores, magestuosos, y graues la grandeza destes Reynos, en la luzida, y numerosa comitua, que llenaron a Palacio, y aunque lo mas ordinario se haze à cauallo, esta vez, por el luto de la Reyna, se hizo en coches. Acompañauan a estos Caualleros, los Grandes, Titulos, y señores, que son naturales dello, y juntos en casa del Presidẽte de Castilla (menos Toledo) vinieron a Palacio las Ciudades, en el puestto que les tocaba, segun las suertes, y los Reynos, conforme su antigüedad. El Consejo de Camara con el Secretario vinieron en vn coche: la Ciudad de Toledo vino inmediatamente, desde su casa a Palacio, con mucha grandeza, y quedando el Reyno en la sala que se hizo la proposicion (que es la misma donde el Rey tiene los Viernes las consultas) y en los vancos, puesttos en dos hileras, esperaron juntos los Procuradores, el Consejo de Camara, y Presidente entraron dentro, hasta la galeria pintada, que es el sitio hasta donde llega, el dia de la Con-

sulta. Su Magestad salio acompañado de sus mayordomos. Gentiles hombres de su Camara, y los Grandes suelen en tales dias escusarse, por no ser precedidos del Consejo, el, y el Presidente tomaron su lugar, que es inmediato a su Magestad. Llegò el Rey à la Sala de las Cortes, donde los Procuradores estauan sentados, y cubiertos, y se hincaron de rodillas, y luego su Magestad se sentò, y los mandò sentar, y cubrir, hizo Toledo sus propuestas, y leuantose Burgos, respondio el Rey lo acostumbrado, y sentole Toledo en el banco fronterero del Rey. Y su Magestad haziendo vn breue razonamiẽro al Rey no, remitiote a la proposicion que leshazia el Secretario de Camara, leyola en pie, y descubierta D. Antonio Carnero, leida se leuantò Burgos. Respondio su Magestad por todo el Reyno, y en esta ocasion su Procurador, que es vn gran Cavallero, y alindado ingenio, lo hizo breue, cuerda, y autoriçadamente, su Magestad a lo vltimo, dixo al Reyno, que se juntaße para tratar las cosas de su seruicio, y que el Presidente en su nombre le oiria, diziendo las que se ofreciessen. El lugar que el Presidente tiene es inmediato a su Magestad en pie, si es Grande, ò Arçobispo se cubre, si es Cardenal se sienta en vna silla de terciopelo carmesi, y la Camara està descubierta, y en pie. Con esta grandeza se empezaron las Cortes, y se prosiguen con la misma, afiançando sus aciertos en el ser uicio del Monarca, en los animos de tan grandes vasallos.

Siruiò vn gran politico destes Reynos con vn arbitrio tan bien fundado, al parecer, en las conueniencias publicas, con tan grande defahogo de los vasallos destes Reynos, y aumentos conocidos de la Real Hazienda, que mas propriamente parece su remedio, tan aduertido anda en sus discursos, siendo su asumpto, quitar todos los arbitrios, y gente mal ocupada en sus exaciones, dexandò mas poderoso al Rey (con renta segura, y fixa) que juntos los Reyes de la Europa, y propone, que antes de quitar los tributos se ha de conceder el valor deste medio, que no fuera justo. fiar ala esperança sus obligaciones, y empeños. Y sino es paradoxa, y su execucion, y praxis deste arbitrio, ò remedio, como el dize no descubre dificultades, y encuentros, que no alcanço el discurso en su primer examen, no será malo, ni poco provechoso lo que promete su autor.

Arbitrio  
justo que  
no se oye

Mandò su Magestad al Marques de Leganes, le fuera a seruir a las Prouincias de Estremadura cò titulo de Capitã general de aquellos exercitos còtra Portugal, dièròle vn grueso còsiderable de caualleria, y infanteria, y por Cabo principal de la caualleria al Marques Molinque, y empeçado a obrar ròpiò muchas vezes al enemigo en diferentes escaramuças, y encuentro, q con el ruzò, trayendo mucho ganado, y haziendo muchos prisioneros de los rebeldes cò q detenidos

Marques  
de Lega-  
nes va à  
Portugal  
sus accio-  
nes.



en sus límites, y fronteras, era fuerza buscarlos en sus casas, y considerando atentamente al Marques, y confiriendo diueras vezes con sus Cabos, y Capitanes, la grande oposicion que nos hazia el fuerte de la puente de Olivença (Ciudad cõstruida en el margen del rio Guadiana) y aun el mismo puente, por ser cõ que el rebelde nos embaraçaua el poder entrar en Portugal, y el defender esta Prouincia, y el ponernos sobre la plaça de Oliuença, sin que la de Elves la pudiera socorrer, cortando nuestra gente, y embaraçando nuestros comboyes de viueres, y municiones. Pareció al Marques que era muy conueniente salir à intentar en este medio tiempo de campaña, por estar ya casi en Nouiẽbre, derribar el fuerte, y el puente, y así se puso por obra, llevando para esto quatro medios cañones, y seis mil infantes, à los quales se agregaron mas de quinientos cavallos, que despues se aumentaron hasta dos mil y no mas prevenciones q̃ para tres dias, por no auer carros, ni mulos con que comboyar mas. Salieron los nuestros Sabado 21. de Octubre, y todo aquel dia se gastó en la marcha, y la noche entomar vna colina enfrente del fuerte, y poner las piezas para batirle, q̃ se empeçò desde la mañana; y aunq̃ los rebeldes se defendieron, tirando incessablemente, se vinieron à rendir a la tarde à la misericordia del vencedor, teniendo lo necesario para sustentarse quinze dias en defensa. Otra mañana se embió vn tãpeta à los del puente, para q̃ se rindiessen, y respondieron q̃ no eran cobardes como los otros, y que auian de morir peleando, fiados en tener mucha preuenciõ, y en la fortaleza del mismo puente; y es cierto, que podian cõfiar, y detener el exercito mucho tiempo, y mas con la esperança de socorro, q̃ de Elves les podia venir, por la otra parte del rio (como lo aguardauan, por auerselo asegurado el General del rebelde) pero sacò à los nuestros deste cuidado de rendirselos, que le defendia, tambien à la misericordia del vencedor, y esto antes de medio dia.

Conseguidas pues estas dos cosas, que con el fauor de Dios se abreviaron, y facilitaron, sin q̃ nos costasse vn hombre, intentarõ los nuestros derribar el puente, y el fuerte, este fue facil; pero el puente, que tra de vna argamasa tan dura en el centro, como la piedra de lo exterior de la fabrica, de vno mas de diez dias, trabajando con picos toda la infanteria, de dia, y de noche, sin hallar medio para demolerla, con tener dos excelentes Maestros, porque a no auer hallado vnos machiretes, para volarla, se cree no se conguiera el deshazerla; y desta misma manera se arruinaron todos molinos que tenia en esta parte del rio Guadiana para la conseruacion de todos aquellos lugares circunueginos, y estandolo continuando se tuvo noticia como el correo de Lisboa passaua à Elves, y se despachò vn confidente con seis cavallos, para

que le interceptasse, y en el camino encontraron vn soldado del rebelde, que venia à dar auiso à Elves de como le venia vn socorro de Ehora de mil y ochocientos infantes, y que auian de estar por la mañana en vnas ventanas cerca de Villalum. Vino luego este auiso al Marques de Molinguen, y computando el tiempo de su marcha, y las leguas que auia para poder con efecto embiarlos à cortar, despachò los Comissarios Generales, con mil y quinientos capallos, que llegaron tan à sazón, que de los mil y ochocientos infantes degollaron quinientos, y traxeron dueientos prisioneros, aunque en el camino dexaron quarenta, que por mal heridos no pudieron llegar, y entre ellos se hizieron prisioneros quatro Capitanes, quatro vanderas, y en la ocasion murió el Cabo, y a no tener vezina vna sierra, sin duda no hubiera escapado nadie, y esto à vista de su cavalleria. Y es cierto, q̃ entre los progressos que ha tenido el Marques de Leganes, tan felizes, y grandes, en las partes donde ha militado se puede contar este sino por el mayor, por igual por la poca preuencion, y esperança de la gente con que salió. Supose despues de los rendidos, y lo confirmaron algunos prisioneros, que los degollados fueron mas de ochocientos, y que el dia siguiente entraron en Estremoz mas de treçientos y cincuenta muy mal heridos.

Corren las cosas de estas Prouincias en esta conformidad, teniendo por muy cierta la restauracion de Olivença, Montemor, y otras plaças que estàn atacadas con el derribo del puente, y fuerte. Y passado el Inuierno con los rigores que arriba se dixo, y auiendo muerto en Zaragoza Don Andrea Cantelmo, y Don Felipe de Silva, el vno, y otro Generales del exercito de Cataluña, deliberò su Magestad, que con retencion de la plaça del General de las Prouincias de Estremadura, y costas de Portugal, viniesse à Cataluña à gobernar aquellas armas el Marques de Leganes con titulo de Virrey, y Capitan General de aquel Principado, y Condado de Rosellon, y Cerdania: con que vino luego à esta Corte el Marques, y besando al Rey la mano, muy lleno de fauores partió con toda su casa para Zaragoza, dexando en Almagar sus hijos, y muger.

Quedò en Estremadura por Cabo principal de aquellas armas el Marques de Molingue, General de la cavalleria de aquellos exercitos, de cuyo valor, prudẽcia, y industria se puede prometer los aciertos q̃ se desean en el aquilto de lo intentado en Portugal. Y deseando el Marques dar vn buen dia à sus soldados, y no tenerlos ociosos, ordenò que el Martes Sãto saliesesen noueciẽtos cavallos, diuididos en tres tropas cõ valientes Cabos, y Capitanes, y que entrassen en Portugal, talando, y destruyendo quanto encontrassen. Entraron animosos, y pe-



netrando el Reyno mas de ocho leguas, se traxeron, sin oposicion ninguna, mas de mil cabeças de ganado mayor, y mas de ocho mil de menor, y talando la campaña, quemaron, y asolaron quantas quintas encontraron en ellas, y casas de campo, matando, y alanceando a quantos le defendian, trayendo quanta ropa, y riquezas hallaron en ella. Vale la presa mas de doscientos mil reales, con que victoriosos, y contentos se bolvieron à Badajoz. No se escriuē otros encuentros, y escaramuças, que cada dia suceden en aquellas fronteras, por ordinarias, y casuales.

Año 1645.

Jornada del Rey à Aragon, y Navarra.

**A** Viendo su Magestad dispuesto las cosas de su Monarquia, y cumplido con sus obligaciones precisas, necessarias para el buē gouerno della, señalando Cabos, y Generales para la guerra, y Ministros de satisfacion para su gouerno politico, buelue à Aragon à proseguir sus disgnios en la reduccion de sus Provincias Catalanas, con nuevas fuerças, y poder, por mar, y tierra, y son tantas, que arguyen, y concluyen cō evidencia lo q̄ valen, y pueden sus dilatados Reynos, y Prouincias, queriendo primero visitar, y reconocer su Reyno de Navarra. Escriuió à Pámplona sus intentos, y como queria honrarlos con su presencia, y la del Principe. Preuinieronse los que le auian de acompañar en esta jornada, dandoles sus ayudas de costa: mandò ir delante su cavalleriza, diuidida en tropas, preuino la entrada en publico en aquella Ciudad con palio, y las demas circunstancias de grandeza. Salio su Magestad de Madrid Sabado catorze de Abril con el Principe, entrò en Pamplona Lunes à veinte y tres de el mismo, dia de San Iorçe, haziendole salva el castillo con ciento y veinte pieças con valas, haziendo lo mismo la infanteria del alpassar por la taconera. Viò su Magestad el Castillo, y admirò las grandezas, y fuerza del, levantaron las puentes leuadizas, y bolviendolas a baxar le entregaron sus llaves, y franqueando su entrada viò lo que en el auia muy de espacio, y estãto, que no ay mas que desear: que ya todos sabē es este castillo vno de los mejores del mūdo. Coronaron sus murallas, y puestos seiscientos hombres muy bien armados, estando los demas en sus estancias, hizieronle este dia vna salva extraordinaria.

El lueves siguiente, viò las murallas, y fortificaciones de Pamplona, y hallolas tan preuenidas, y llenas de quanto auian menester, que merecieron mil aplausos los Ministros à quien roco este cuidado. Queda su Magestad disponiendo su viage para Aragon.

D. Gregorio Brito, Cauallero del Abito de Calatrava, natural del Reyno de Portugal, Gouernador de la Ciudad de Lerida, viò la importancia que auia en ocupar la fuerza, y castillo de Termes, a quien los Franceses llamauan

Petit Rochella, por su fortaleza, construida en las margenes del rio Segre, distante seis millas de Lerida, y tres de Balaguer; y advertido por los auisos que tuvo del estado que renia la plaça, Viernes seis de Abril, à la media noche salio de Lerida con vn grueso de infanteria, y algunas tropas de caualleria, y dando a los Cabos las noticias de su intento, y animandolos mucho à la empresa, marchò con gran silencio, y presteza, y antes de amanecer diò vn asalto à la plaça tan valeroso, que asfaltando las murallas, y degollado gran parte de la guarnicion, que serian mas de ducientos hombres, y al Gouernador della la ganò, haziendo prisioneros mas de seiscientos Franceses, y haziendole dueño de la plaça alargo la cavalleria (que es muy escogida, y buena) à la campaña, mandando disparar algunas pieças del castillo, para que los Franceses de Balaguer viesen a socorrerla con intento de acabar de vna vez con estas dos plaças; ò no las oyeron, ò no se dieron por entendidos, con que reconociendola, hallaron cosas de importancia, y valor, y entre otras mil mosquetes, quiniēros coseletes, diez pieças de artilleria, diez barcas para hazer puentes, los carros para lleuarlas, tiendas de campaña, que valian quatro mil ducados, muchas tiendas de mercaderes, biē surtidas mucha cantidad de sombreros de castor, mucha polvora, cuerda, municiones, çapas, y viueres, de manera que venia à ser como vna plaça de armas. No se perdiò sino vn hombre en esta presa, y considerando que esta plaça tenia, y ocupaua mas de mil hombres en su defensa, y que era muy costoso el conservarla, se juzgò por mas conueniente el demolerla, como se hizo, dexando desierto aquel puerto. Si bien los Franceses de Balaguer, à quien dicen fortifican de nueuo, pareciendoles que en aquel derribo de Termes aurian quedado algunos maderos, y otras cosas conuenientes para su nueva fortificacion, embiaron cien azemilas combeyadas, con algunos caualllos à Termes, para recogerlo que auia quedado del espolio: mas el nueuo Biriato, vigilante, y atento à las cosas de la guerra, tuuo noticia deste intento, y vigilante, y presto diò en ellos, con tan buena suerte, que todos quantos vinieron sin derramar sangre, los metiò en Lerida.

Termes

Lerida

Balaguer

Italia, y otras partes.

**C**ozaua Italia algun sosiego, por las pazes que auian hecho sus Principes el año pasado, y con el suave gouerno de la Iglesia de nuestro muy santo Padre Inocencio Dezimo, viuian todos muy alegres, y contentos, quando vinieron auisos de allà de Levante, que en Constantinopla Orchan Brain, gran Turco, Principe de los Otomanos, ponía grandissima diligencia en labrar, y traer de muchas partes galeras, mahonas, calamuzales, y

Aparatada el Turco.

D. Gregorio Brito.



otros baxeles, y que mandaua se hiziesse muchas leuas de gente, y se pusiesse en orden los Genizaros, y se preuiniessen los Sãgiaches, Virreyes, y Gouernadores, con que se començo à discurrir en aquella Ciudad, era contra Christianos aquella armada, corrian los discursos muy diferentes de los que suelen engendrar las acciones grandes, que lleuan disimulados fines.

Miedos, y  
preuencion  
en Sicilia.

Vino este auiso à Italia, con que sus Provincias se metieron en cuydado, y entendido esto por el Marques de los Velez, Virrey, y Capitan general del Reyno de Sicilia, mandò preuenir los Grandes, Barones, Titulos, Villas, y Lugares de aquellas Prouincias, para que estuuiessen armados, y prompts al peligro en las ocurrencias precisas del seruicio de su Magestad, ordenando fuesse vnos à la guãrda de Zaragoza de Sicilia, y otros à Trapani. Proveyò a Melaco, embio mucha canalleria à Puçallo, castillo fuerte el Condado de Modica, que es frontera de Malta: mandò que las galeras estuuiessen en buen orden. El Almirante de Castilla, Virrey, y Capitan General del Reyno de Napoles, tambien proueyò en esto, teniendo juntas numerosas copias de infanteria Napolitana, metiò con valientes Cabos de aquel Reyno, muchos soldados de guarnicion en Vigela, en la Ciudad de Brindez, en Otranto, Bari, Manfredonia, Trani, y Monopoli, con que quedaron aquellas costas asseguradas, y guarnecidas. Mandò apercebir la gente de armas, y cavalleria ligera, y infanteria Española, que auia en aquel Reyno, ordenando estuuiessen preuenidos los Principes, Titulos, Caualleros, y muy bien armados, para lo que se ofreciesse en la mayores necesidades de su defensa: distribuyòse en estas plazas gran cantidad de armas, municiones, y bastimentos, cò muy escogida cavalleria, infanteria, siãdo estas diligencias de ministros de satisfaccion. Cò q̃ estos Principes desempeñarò valerosos en la defeasa tan anticipada de estos Reynos, la confiança que se hizo de su valor, quando les entregaron su gouierño.

En Mal-  
ta.

La gran Isla de Malta, celebre, y grande, por tantos titulos, rezelada de estos amagos, y que la voz corria, venia esta armada còtra ella, su grã Maestre mandò ptoouer sus editos para todos los Reynos, notificando, y haziendo saber à todos los Cavalleros de su Orden la venida de los Turcos a Italia, mandando pena de tanta obediencia, y perdimiento de la ancianidad, para gozar sus Prioratos, Bailios, y Encomiendas, y otras rentas, viniesse luego à meterse en ella, cada vno lo mas preuenido de armas, y gente que pudiesse.

Venecia,

Los Venecianos, atentos à este aluuijon de barbaros, penetraron se auia juntado contra ellos. Mandaron poner en orden sus galeras, y armada, y apercebir la gẽte de sus Villas, y Lugares, y Ciudades, y guarnecer sus frõteras, em-

biado sus presidios à Candia, Corfuy, y el Zante, mandando à sus Cabos las guarneciesse, y defendiesse con gran desvelo, y vigilancia, y en consecuencia de esto hizieron todas las diligencias que juzgaron necessarias para tener gente, y dineros.

Con estas diligencias esperaba Italia la armada de los Turcos, q̃ feroz amenaçaua la Christianidad, traia trecientas y cincuenta velas, ciento y veinte galeras, sesenta baxeles Griegos, ciento y quarenta de Berberia: los demas eran vasos que solo seruijan de llevar viueres, y municiones de guerra, y entre todos estos solo venia vno de excelente fabrica, traia ochenta pieças de bronce por lastre, muy bien artillado, y guarnecido: traia nouenta mil combatientes. En estos baxeles Beccir Baxa, General desta armada, mandò embarcar el biscocho necessario, municiones, y artilleria, cò infinitas valas, y de molquetes, y arcabuces, muchos quitales de poluora, y otras armas, muchos bestiones, caxas, y rhedas de artilleria asì de batir, como de campaña, con todo lo demas necessario para tan gran maquina. Vinieron los Sãgiaches, y Espais, con sus Capitanes, y muchos Caualleros auentureros de su Imperio. Embarcaronse muchos Genizaros, con otros Agas, o Coronelles, porque dizen, su Agà jamas se aparta del gran Turco: estando ya estos embarcados, se embarcò su General, y auiendo recibido el orden de lo que auia de auer, mandò disparar la artilleria de la Capirana, que respondiendola de los castillos de la Ciudad, con los demas baxeles, hizieron tan gran estruendo, y ruido, que pareciò se hundia el mundo; con que empezaron a salir del puerto à los vltimos de junio de quarenta y cinco, siguiendo à la Real to da la armada, si bien en tan uumerosa copia de baxeles (solo en la apariencia formidables) escriuen que las galeras, vnas son tan nueuas, que por lo verde hazen mucha agua, y las otras por lo viejo no aseguran los que las gouernan apartarse mucho de sus costas; los baxeles Griegos no traen artilleria, y son de tal fabrica, que no se mueuen sino con viento en popa, y si refresca algo se van a pique: los de Berberia son los mejores, y esperarò à salir a tiẽpo q̃ nuestro Monarca estaua ocupado en tan diferentes guerras, q̃ de todas partes le detienen, y contrastan sus armadas, y exercitos, embaraçando sus de- seos, de emplar sus armas còtra infieles, q̃ à no estarlo saliera de cuidados las Prouincias de la Christianidad, como lo hizierò sus ascendientes. Pero no por esto faltò su Real animo en socorrer los generosos Venecianos, embiãdoles vna poderosa armada de galeones, y galeras, permitiẽdo q̃ en el Reyno de Napoles, y sus Prouincias se les dè bastimẽtos, y municiones, y lo demas necesario para la guerra. A esta copia, y multitud de baxeles Otomanos, se oponẽ los clarissimos de Venecia, cò cẽ galeras, 8. galeazas, se-

Napoles  
corre a lo  
micio.



*r toda la  
Christiani-  
dad.* fenta barcas armadas, y quarenta baxeles Ingleses, y en sabiendo que el Armada de los Turcos auia atacado su dominio, embiaron muchos dineros a Olanda con vn Ministro suyo, para que ocupasse los baxeles que pudiesse en aquel Pais, y embiaron con el mismo orden a todos sus Ministros en Italia, con que han puesto en aquellos mares vn numero considerable de baxeles su Santidad, el Rey nuestro señor, la Religion de San Juan, y los Pontentados de Italia, asistiendo con todas sus fuerças maritimas, que se hallan en aquellos mares, siendo el Principe Ludouiso Nepote del Papa, y vassallo de su Magestad Catolica, General de esta Armada auxiliana, y socorro que se haze a Venecia.

*Imprende  
el Turco a  
Candia.* Con estas fuerças, y aparatos esperaua el mundo, donde auia de dar este nublado; y aun que la voz corrio, q̄ era para conquistar a Malta, y inquietar las costas de Sicilia, y Napoles, descargò el golpe en vn puerto de Venecianos (llamado San Odoro en el Reyno de Candia, a quien la antigüedad llamó *Creta*, donde dicen estuvo el Laberinto de Dedalo, y despues de auer hecho vna gran resistencia la guarnicion del fuerte, que defendia aquel puerto, capitularon los pactos de buena guerra, y el barbaro a sangre fria degollò aquellos soldados, rompiendo la Fè como quien no la professa. Con este suceso passò adelante la Armada de los Turcos, dando vista a la Ciudad, y puerto de Canea, y plaça insigne en el mismo Reyno. Quedaron los Venecianos con el mismo desvelo, y cuydado, que pudo dar vna Armada tan poderosa, y de gente tan feroz, y cruel, y cuydadofos escriuieron a Italia, para que sus socorros se abreviasen, y se entendió estarian en Sicilia a los quinze de Agosto. Y auiendo intentado los Turcos diuersas vezes atacar esta plaça con el orgullo, y algaçara que suelen, defendiéndose los dentro con tan singular valor, y valentia, que despues de varios encuentros, y asaltos, en que mostraron los sitiados, su animo sopelear, y los Turcos, su feroz porfia, pues dicen, murieron en ellos vn numero infinito destos barbaros, y quedaron con tan gran confusion, y peste que les sobreuino, que desembarcaron mas de treinta mil, quedaron muy pocos, o ninguno; introduxeron los Venecianos vn gran socorro en esta plaça, a vista de los Turcos, que los hará ilustres en todos tiempos; entraron en aquel puerto algunas Galeras, y dexaron en aquella Ciudad muchos soldados, con muchas municiones de guerra, y boca; y auiendo hecho vna contramina a los Turcos, desbocaron mucha gente, degollando muchos en las salidas, rechaçandolos tambien en los asaltos, con que les obligaron a dexar el foso, que con el, y con el que se esperaua de Italia, se atacara el enemigo de poder a poder, con casi ciertas esperanças, que no esperará; porque aunque es gen-

te numerosa, es mal armada; y peor gouernada.

Y auiendose juntado el Armada del socorro de los Principes de Italia, con su General el Principe Ludouiso, en Sicilia, nauegaron la buelta de Corfio, y incorporándose cõ la de Venecianos, fuerõ en busca de la del enemigo, q̄ soberuia estaua sobre la Canea, y queriendola atacar, dos vezes fueron forçados a retirarse, por el tẽporal tan fiero que se leuãtò, y a la tercera vez refusaron los Turcos el pelear, y no pudiendo estar las Armadas juntas, por falta de vituallas, se retiraron los Venecianos a Corfio, y los de la liga de Sicilia, dexando bien municionado, y fortalecido el puerto, y Ciudad de Cuda, que es el mejor, y mas fuerte del Reyno de Candia.

En este estado quedauan las cosas, y sucesos de los Venecianos, en el Reyno de Candia, en el mar de Levante; y embrauecido el gran Turco, por auerle muerto tanta gente en el asedio de Candia, y porque su General Beccir Baxà no acometiò furioso, y brauo, la Ciudad de Zudà, le mandò degollar, y quitar la cabeza a su Monfi, que es el mayor en dignidad en sus Reynos, porque le dixo, que Dios lo permitia assi, porque mouia guerra tan injusta, sin causa, ni razon releuante para inquietar el mundo. Y entrado ya el Innierno, se retiraron todos a sus puertos.

Las preuenciones que los clarissimos Venecianos hazen para la campaña futura, se continuan con el desvelo que pide enemigo tan poderoso, que con mayor potencia, y fuerças vendrà la Primavera. Y añadiendo prudencia a sus aciertos, prometiendoles muy grandes en lo venidero, resolvieron nombrar por Generalissim de sus Armadas, y Exercitos a su Dux, que aunque su edad llega a ochenta y vn años, es Cauallero de muchas experiencias, valor, y justificacion, su prudencia, es incomparable, y singular en el amor a la patria; con que quedò aquel gran Senado alborozadissimo, y contento, dandose los vnos a los otros mil parabienes, y congratulaciones: pero como en esta vida no ay cosa permanente, fue Dios seruido de llevarse a su gloria, en quatro dias de enfermedad, Principe, que por sus incomparables partes harè gran falta en la ocasion presente. Gouernò aquel serenissimo Dominio diez y siete años, y murió de los arriba referidos. El sentimiento sin duda fue tan grande en aquella serenissima Republica, como deidad perdida. Y en quanto a las preuenciones de la mar, dicen, que cada dia llegan de diferentes Prouincias soldados, y los encaminan, vnos a Candia, y otros a Palma, y del Friuli Paduano, y Vicentino, llegan muchos forçados, o por mejor dezir, hombres que por cien escudos empuñan el remo con mucho gusto, y tienen por dicha el ser habiles para tã buen oficio.

*Castiga el  
Turco su Ge-  
neral, por-  
que no pue-  
do mas.*

*Venecia se  
arma para  
el año si-  
guiente.*



Y en materia de baxales redondos, galeras, y galeas, y barcas armadas, se juntan tantas, y en tan gran numero, que se juntará vna armada muy considerable, y la que partirá del socorro de los Principes de Italia, y la del Rey Católico, que todos se prometen será tan numeroso, y grande que obligue a la del Turco (aunque mas la aya acrecentado) à que mire cō mucho respeto à la desta gran Republica; y si los Principes Christianos se ajustasen, bien se cree, q̄ no se engañaria en nada este discurso. Estas son las noticias que se pueden dar de la defensa de Candia, y valor de las armadas Venecianas, y del socorro de Italia, y como la distancia está grande, y los mares, y tiempos tan poco favorables, no pueden ser mas individuales.

Bolviendo al gouierno de nuestro gran Pontífice en Italia, en seis de Março de quarenta y cinco, hizo, y pocreò los Cardenales siguiētes: Monseñor Esforça, Vicelegado de Aviñon, es Romano, Monseñor Cibo, es Mayordomo de su Santidad, Monseñor Cechini, Auditor de Rota, y del Oratorio de su Santidad, Monseñor Concechio, Romano, Monseñor Carrafa, Napolitano, Monseñor Albergati Boloñes, Monseñor Iustiniano, de la Congregacion de S. Felipe Neri, Monseñor Odescalco, Clerigo de Camara. Y referuandose su Santidad en esta eleccion in scrinio pectoris, vn Cardenal, declaró despues por tal à vn hermano del Duque de Parma, con que quedó lleno el numero del sacro Colegio de los Cardenales.

Auiendo llegado à Roma el Duque de Arcos, nuevo Virrey de Napoles, violētado de la mar, por los rezios temporales, acompañado de los Principes Ludouisio Iustiniano, y Galicano, fue recibido de su Santidad con grandes demonstraciones de amor, y le salieron al encuentro muchos Cardenales, y su Santidad le recibió en Palocio (segun el solicito,) y la señora Duquesa de Arcos se alojò en el Palacio, que fue del Cardenal Vualdini, donde la Princesa Olimpia, acompañada de las Princesas Ludouisia, Iustiniana, y Rosana, lo esperò, auiendo salido à encontrarla, y por el mal temporal no pudo esperar en campaña, hasta que su Excelencia viniesse al dicho Palacio; y vn día la Duquesa, y su hija la mayor comieron en presencia de su Santidad, en vna mesa serior, y otro día el Cardenal Panfilo hizo vn vanquete sumptuosissimo en su quarto, en que interuinieron los Duques, dos hijos suyos, el primogenito del Duque de Gandia, las Princesas Olimpia, Ludouisia, y Iustiniana, y estas señoras se sentaron en la cabecera de la mesa, distantes, y apartadas de los señores: luego ocuparon sus asientos el Cardenal Panfilio, los Duques, el primogenito del Duque de Gandia, los Principes Ludouisio, y Iustiniano y hermano de la Duquesa, y dos hijos del Duque; el vanquete fue cosa superior, y extraordinario lo que se siruiò. Con que des-

pedido el Duque de su Santid, à los veynte y cinco de Enero se partiò para Frascati, acompañado de siete Cardenales, y la Duquesa acompañada de la Princesa Olimpia, y sus hijos, cō gran numero de carroças. Y en Napoles aperciendo para recibir su nuevo Virrey. Nombraron por Sindico de la entrada, al Duque de Nochera.

El Almirante de Castilla (Virrey que fue de Napoles) solicitaua las prouisiones necessarias para venir à Roma à dar la obediencia à su Santidad, en nombre del Rey de España. Esta entrada del Almirante en Roma, y el recibimiento que el Pontífice le hizo, por auer sido vna de las cosas mas extraordinarias, y honorificas de España, se describirá en lo restante del año de quarenta y seis con todo su aparato, y acompañamiento marauilloso de los Principes de Italia, con grande emulacion, sino embidia del Sequito de Francia. Allí verá el Lector la mayor grandeza que se ha visto muchos años ha, por vna relacion que vino de Roma el mismo año, traducida de Italiano en Español, vamos adelante.

Mal contentos de su fortuna, los Cardenales Francisco, y Antonio Barbarino, con su hermano el Principe Tadeo, intempestiuos salieron de Roma, y se fueron disimulados à Francia, donde están detenidos. Y su Santidad, queriendo preuenir lo venidero en materias tan graves, con suma prudencia, y valor, mandò publicar vnas constituciones saludables al bien publico, y al santò gouierno de la Iglesia.

El Principe Tomas de Saboya se empeño algunas millas dentro del Estado de Milan, y ocupò la Roca de Bejeven, si bien luego se retirò, o huyo, y por honestar la fuga, ocupò el Castillo de Pro, y algunas eminencias, que le mejorauan el puesto. El Marques de Velada, Gouernador de aquel Estado, salió de Mortara con siete mil infantes, y ocho piezas de artilleria, con resolucion de acatar el enemigo (cō mo lo hizo) con tanto valor, que le desalojó cō perdida de mil y quinientos infantes, entre ellos trecientos oficiales, y cinco Coroneles, y otro que está a la muerte; el General del batallon de Saboya murió, y otros Capitanes de mucha cuenta y el Principe Mauricio de Saboya, General de aquella caualleria, salió herido en vna pierna, y en el cuello, de que murió, y su hermano el Principe Tomas, estubo tan inmediato à acompañarle, que salió con dos mosquetazos. De los nuestros murieron quarenta soldados, y ciento y veinte heridos, dos Capitanes muertos, algunos Cabos heridos, y dos Cepitanes prisioneros.

Casò Ladislao Sigismundo, Rey de Polonia, y de Suecia, de segundo matrimonio con Madama Maria Gonçaga, Duquesa de Nibers, en Francia, lleuaronla con grandeza de Paris à Craconia (Corte de aquel Rey) recibierola en Bru-

El Almirante en Roma.

Cardenales Barberinos retirados à Francia.

Invasiones del Principe Tomas.

Marques de Velada le mató.



Bruselas cō la que se denia a quienes, y lo mismo se hizo en las tierras del Imperio por donde pasò.

*Inquietudes en Inglaterra.* Los progresos de los Parlamētarios de Londres van creciendo en su favor, y continuando sus victorias, ocuparon diuersos lugares, à cuya causa aquel Rey se auia retirado a la Isla de Anglesia, donde estaua recogiendo su gente, cō intento de embiarla à Irlanda, y reformandose aquel Rey, y buelto à Inglaterra, auia por assalto ocupado la Ciudad de Leincerten, degollando quantos en ella pudieron defenderse, ganò diez y seis pieças de artilleria, y sesenta barriles de poluora, y que aquel Rey se hallaua con su exercito en Deruis, para embaraçar el intento de los Escoceses, que querian atacar la plaça de Iorchi, con que se verifica, que la guerra toda es accidentes, y desta variedad se adorna, y viste.

*Successos de Alemania.* Cuerpo à cuerpo, y campo à campo, se encontraron en las campañas de Alemania los campos Imperial, y del Principe Elector, Duque de Babiera, y los del Frances, y sus confederados Vveimareses, Heseses, y Suecos, despues de auerse mouido los Franceses del río Faber, y contornos de Rotemburg, en Fracōnia, marchò derecho contra el del Imperio, y babaros, acampados à Herclaischeiu, pero viendolos el Duque de Anguien en puesto tan auentajado, y fortificado, los Franceses no hallaron conueniencia en atacarlos, y assi marcharon la buelta de Dunchelpicet, con intento de arrimarse al Danubio, y prevenir à los babaros, que tambien se movieron al mismo tiempo, para obtener, y oponerse à los designios del enemigo. Y auiendo entendido que el Duque de Anguiē, General del enemigo, se daua priesta en buscar ocasiones para dar batalla à los babaros, hubieron de acamparse en vna eminencia, no lejos de Noriguen junto à vn village llamado Arlinguen, y disponiendose los Franceses para llegar a las manos, los babaros embiaron dos regimientos de infanteria, y mil caballos, en vn lugar situado en campaña llana, para sustentar aquel puesto, lo mejor que fuese posible (que es por donde auia de passar forçosamente el enemigo) y sonando los instrumentos temerosos de la guerra, llamandose, y provocandose valientes, luenes tres de Agosto de quarenta y cinco, puestos en esquadron los dos poderosos campos, los Franceses, y confederados, cercaron primero aquel lugar contra la gente de Babiera, alojada en el, y pegandole fuego, lo pusieron todo à sangre, y fuego. Al mismo tiempo con resolucion grande, se adelantò el Sargento general Spenter, con el ala izquierda de el exercito del Duque de Babiera, embistio fieramente à los Franceses, en su ala derecha, en que asimismo estaua el Duque de Anguien, que se puso en huida, derrotandole por aquella parte del todo, deshaziendo seis Regimientos del

enemigo, de lo mejor de su cavalleria, cō dos de dragones, y quedado la infanteria muy mal parada, donde los babaros ganaron sesenta estandartes, y algunas pieças de artilleria. La ala izquierda del enemigo, que estaua à cargo del Mariscal de Turena, y los Vveimareses, atacò con tan gran resolucion à la derecha de los Imperiales, y babaros, que al fin despues de muchas escaramuzas, y combates, la metieron en confuscion, si bien la socorriò, y juntò con ella la gente que quedò en la eminencia repetida.

Con este sucesso, y auiendo cumplido los Generales, y Cabos con sus obligaciones, quedaron derrotados, y deshechos de los Franceses, y sus confederados mas de treinta mil, y murieron mas de cinco mil, quedò mal herido en vn brazo de vn mosquetazo el Duque de Anguiē: fueron presos muchos Coroneles, y Cabos de importancia, y entre ellos algunos Pares de Francia, y titulos della, ganaronse treinta y tres pieças de artilleria, y se hizieron tambien prisioneros ciento y sesenta oficiales menores, quedaron muertos del Duque de Babiera dos mil hombres, y entre ellos murió el General Merisi, con otros Caualleros, y Cabos de importancia. Fueronse los Franceses à Norlinguen, y los de Bauiera quedaron en Donauerr, guardò los pasos del Danubio, quedaron tambien en el campo treze regimientos de Franceses.

Saliò en campaña el Archiduque Leopoldo con vn exercito muy considerable contra el Ragosi, que es el Principe de Transiluania, y el General Galaso, con otro exercito contra los Suecos para socorrer à Bruna, plaça principal de Morauia, que es vna Prouincia de mucha consecuencia, y pende su conseruacion deste socorro. Y auiendo llegado su Alteza con sus tropas, y vnidas con las del Elector de Babiera, los Franceses (que por la mayor parte siempre salen descalabrados en todas sus empresas) temièdo el golpe que les amenaçaua, muy descompuestos en sus marchas, passarò el Rheno, y se valieron del sagrado del Cañon de Filisburgh, en esta fuga dexarò mas de mil y quinientos enfermos, y muchos perecieron en el río, por auerseles roto el puente, dos mil canaños de Trem tomò el Conde Iuan de Vuert, y trecientos caballos de vagage: la artilleria gruesa del enemigo quedò en Vhisen (Ciudad no muy fuerte, aunque con presidio considerable, y se cree se aurà rehuido, como han hecho otras muchas plaças.

En veinte y seis de Agosto atacaron los nuestros à Dineispil, plaça q̄ tiene quinientos hombres de guarnicion, pero es poca resistēcia para doze mil q̄ estan en el ataque. En fin anduuiò los nuestros tan valientes, que con gran valor, y felicidad ganarò todas las plaças perdidas en el Rheno, y mas adentro, pues sin sacar

*Leopoldo se fue con Babiera.*



la espada, se ha deshecho el exercito del enemigo, y entre ellas se restauró à Norlinguen.

Conseguidos estos successos, estaua el Archiduque de buelta del Imperio, para embaraçar que en la Morauia, donde estaua el Derstenson esperando à Hiniſmarch, no se juntaſſen, y atajaſſen la Bohemia, à impedir, y estoruar esta vnion, o darles la batalla con todo el grueso de sus tropas, que viniendo las que auia en el Austria, y Bohemia, eran superiores à las del enemigo. Marcho su Alteza. Continuaua el exercito del Duque de Babiera en incomodar al del enemigo y el General Iuan Vuert, con seis mil cauallos entretenia al Frances, que se retiraua à prieda, y dicen le auia costado dos mil cauallos, y gran parte del vagage, y que si acabauan de llegar las tropas con el grueso de el exercito, se tenia por cierto que desharia totalmente al enemigo, aunque el Principe de Transiluania, con su se Francesa no cumple nada de lo que promete. Conſiguio dichoſamente el Archiduque, no passara por la Bohemia, el General Hiniſmarch, auiendo hallado mayor resistencia que la que creyò, con que se enflaquecieron, y enervaron las fuerças del Derstenson, que ya và obrando lentamente, assi por la mucha que halla en nuestra oposicion, como por lo mal parado que los dexò el asedio de la Bruna, y la peste, que si lo continua como hasta aqui acabará con sus tropas; y mejorado las cosas, auistò el Archiduque las pazes con el de Transiluania, q̄ es de mucha consecuencia para su Mageſtad Ceſarea. Y al mismo tiempo levantò el ſitio de Bruna el Derstenson, después de seis meses de asedio, y auer deshecho casi toda la infanteria, en retirados asaltos, tan infructuosos, que solo le ſirvieron para perder su gente, y la que le ha quedado està tan mal tratada, conſiſtiendo en diez mil cauallos mal montados, y peor armada, y mil y quinientos infantes; su Alteza llegó à viſta de Viena con diez mil cauallos, y diez mil infantes, creceſe, q̄ atacará al enemigo antes que se le juntendos mil hombres que tiene el Hiniſmarch, que se hallaua en los confines de Bohemia, y paſſando muestra de su exercito el Duque de Babiera, hallò nueue mil cauallos bien armados, y seis mil infantes; y auiendo engroſſado estas tropas con tres mil cauallos, y mil infantes que embiò el Emperador: marchaua su exercito en busca del enemigo, y estando muy poco diſtantes, y superior el nuestro, se puede esperar otra batalla mas sangrienta que la paſſada, el qual se mouia para retirarse, y nuestros Generales estauan reſueltos de seguirle, porque las fuerças de la lingua conſiſten en doze mil cauallos, y ſiete mil infantes, y quarenta pieças de artilleria, y los Cabos los mas principales del Imperio, y Alemania, con la aſiſtencia del ſeñor Archiduque Leopoldo, que es Generaliſſimo del Emperador, como lo fue de Bolaſtaim. Cō

que de Alemania se aſſeguran las nueuas, que abrirá camino para tratar ajuſtamientos con los Sueceſes, y el medio, que dicen han tomado, es tan grande, que si se conſigue, ſerá puen- te para paſſar al tratado de la paz general, con muchas ventajas nueſtras. Y deſeando el Archiduque conſeſuir con las guerras de Alemania, que tanto la cōtraſtan, dicen ſitio vna plaça de mucha conſeſuencia, y paſò ſu Alteza en persona à dar calor à la empreſa, y de le mbaraçandose deſta, paſſará al ſitio de Cremes (Metropoli en el Austria) y empeçando à marchar el ſocorro, que el Emperador prometió al Duque de Babiera debaxo la cōduccion, y gouerno de aquel iluſtre Capitan (tantas vezes decãtado vencedor) el General Iuan de Vuert, de ſu valor, y de la cercania, y proximidad de los exercitos, se puede prometer vn gran encuentro, y batalla.

El Conde Transmarfort (valido del Ceſar) partio à aſiſtir a los tratados de la paz general, y de la gran maña deſte Miniſtro, se puedẽ prometer grandes coſas, y muy buenos ſuceſſos, donde los Plenipotenciarios del Rey nueſtro ſeñor andan tan atentos en negocios tan graues, y de tanto peſo, que de juſticia han merecido el credito, y opinion, que de prudentes, y ſabios tienen en la plaça del mundo, ſus reparos en las ocurrencias ſon preuenidiſſimos, ſu atencion, y deſuelo es indecible, obſeruan mageſtuosa la grandeza de ſu Principe, lleuan el fauſto, y lu- cimiento debido à Miniſtros de tan grã Monarca; parece que los acieitos publicos pendende ſu incomparable prudencia, pues todos ſaben, que ſu direccion ſe encamina al bien vniuerſal de Chriſtiandad. Con que ſe eſperaſe ajuſtaran las pazes vniuerſales, que tanto importan à todos. Proſiguenſe los progreſſos del.

Año 1646.

**L**A campana prodigioſa de Vililla, ſe ha tocado eſte año tres vezes, el Lunes treinta de Abril, la primera diò onze golpes, la ſegunda ocho, y la tercera ſiete. Ya eſcoca ſabida, y obſeruada, que las vezes que por ſi ſe toca (que para otros vſos eſtã negada ſu pulacion, y tocamiento, reſpetando eſte prodigio) ſiempre parece q̄ auisan à eſtos Reynos de algun peligro que les amenaza, como ſe viò el año de mil y ſeiſcientos y ſiete, tres antes de la expulſion de los Moriscos, que ſe tocò por ſi ſola veinte y vñ dias, y dezian los Moriscos: *Que nos quiere eſta Baſadarrera? Ya anda la Baſadarrera: quando ha de callar la Baſadarrera?* Como ſi dixeran, publica dora, vocinglera, y de ſecretos. Dios por ſu miſericordia ſe apiade de ſtos Reynos, que ſegun las coſas van ſucediendo, podemos temer algun mal grande.

Yo pienſo, y es aſſi, que nueſtro Dios, y Señor quiere caſtigar con ſu ſeuera juſticia la barbaria nacion Mahometana, y mas en particular à ſu

Campana de Vililla.



á su Gran Turco, que es el que al presente reyna en Constantinopla, por auer injustamēte hecho guerra á la Señoria de Venecianos, en ocasion que los Principes Christianos no pueden hazerle guerra, por tenerla ellos entresistā sangrienta. Y fiamos en Dios, que si falta la ayuda del Asia, y Egipto, quedará esta populosa Ciudad en grande miseria. Veamos las premisas deste castigo en los desastres que han sucedido ogaño en Constantinopla.

Tempestades en Constantinopla

A los diez y ocho de Março cayó tal granizo en la dicha Ciudad, que cada grano pesaua vna cumplida libra; era redondo á modo de medalla, de la vna parte tenia vna releuada media Luna, y de la otra esculpido vnos caracteres con letras Griegos, y Asirias, quales letras jamás se han podido leer: duraua cada grano para derretirse doze horas cumplidas.

El mismo día á las tres horas de la noche sobrevino vna tan deshecha borrasca del mar, que les obligo a los habitadores de la dicha Ciudad, para escapar sus vidas, subirse á los terrados mas altos, porque las soberbias olas del mar entraron con tanta furia en la Ciudad, desde el canal, que derribaron muchas casas, entre las quales las mas principales fueron estas: La casa de Mustafa, Baxá de Bata; la de Morar, Baxá Torau, la de Mandalin Baxá de Reyes, la de Mariton, Baxá de Carpera; la de Escamorip, Baxá. Todos estos Potentados, y principales Turcos no han parecido, ni muertos.

Delante del Palacio Imperial se hizo vn boqueron, de dōde salieron vientos tan vehemēte, y terribles, q̄ parecia á todos los moradores que no solo se auia de hundir la Ciudad, sino todo el mundo. Despues exalò el boquerō tanta abundancia de humo hediondo, como azufre, que por espacio de, nueue dias en toda la Ciudad no se pudieron abrir las ventanas, ni las puertas, porque nos los sufocasse lo denso del humo, despues se vino á resolver en agua de color de sangre.

A los treinta del mismo mes cayó vn espantoso rayo á perfil, y derecha del Palacio de la gran Sultana madre del gran Turco, tan riguroso, que ademas de auer muerto repentinamēte á la Sultana madre, matò toda la gente de su seruiçio, y casa, y arruinò el Palacio.

Hizieronse las obsequias, pero no con la magestad debida, por causa de los fracasos sucedidos.

Desde dos de Abril, hasta los doze, no se viò el Sol de dia, ni la Luna, y Estrellas de noche: antes bien por todo este tiempo estuuò encapotado el Cielo con densas, y gruesas nubes.

A los catorze del mismo, se viò el ayre denso como fuego, vn grueso exercito de milicia batallar con cruel bateria.

A veinte y seis sobrevinieron grandes lluvias, truenos, y vientos; y despues se siguió vn

tremendo terremoto, que les puso á todos en lances de morir, con el escarmiento de los pasados fracasos, y desdichas.

A los veinte y nueue se secò el mar, y quedaron en seco ciento y treinta y nueue sacras, y otras muchas fustas de Egipto, que auian traído bastimentos.

A los tres de Mayo se apareciò vn cometa de diuersas composturas, estrellas, y colores.

A los cinco del mismo mes apareciò vn monstru de horrible, y desmeitada grandeza; la cabeça grande á modo de Elefante, vn ojo en la frente tan resplandeciente, como muchas achas, ó antorchas juntas: lleuaua como dos espadas en la cabeça, la cola estaua formada como de culebra las cōchas resplandecian como luzes, y á la vista parecia echar por todas las partes de su cuerpo, ardiente fuego, y viuas llamas.

Estos prodigios, y portentos han acobardado los animos de los barbaros, con tanta flaqueza, que timidos fueron á consultar al grā Musti, explicador grande de la secta Mahometana, y se hallaron con muchos temores, y cobardia, y ábsorto de tales maravillas, solo podia pronunciar presagios, y predezir desdichas grādes á la casa Otomana; y que auia de finalizar, y perecer el Imperio barbaro. Quiera su diuina Magestad se efectue para mas gloria, y aumento de nuestra Santa Fè Catolica, y que esto sea lo que la campana Baladrera de Vitiilla anunció esta vltima vez con sus pulsaciones milagrosas.

Ay entre las Prouincias del Perú vna insigne, intitulada de las Charcas, de quien es cabeça la Illustrissima Ciudad de Chuquisaca, diez y ocho leguas distante de Potosi, cuyo milagroso cerro, es tesoro del mundo, y por estar sus minas en el distrito de aquella Audiencia, se llama tambien la Ciudad de la Plata. A treinta y seis leguas desta Ciudad, ázia el Polo Antartico, ay vna admirable loma, que atrauiesa toda la tierra del Perú de Oriente á Poniente: Desde esta tiene su principio la estendida tierra de los Moxos: no tiene menos que ciento y setenta Prouincias, pobladas de innumerables moradores, todos Gētiles, en quienes está ofuscada la luz de la razon, y a quienes no ha llegado la del Evangelio. Bien que tal vez particulares personas han pretendido introducirla; pero sin bastante autoridad, ni disposiciones, para expedicion tan grane, y dificultosa; y assi no ha surtido efecto. Es tierra muy favorecida de la naturaleza, en riquezas, y abundancia de frutos, y estos vltimos años lo ha estado, del Cielo, con especiales impulsos de algunas Prouincias, para recibir la Fè, y sugetarte á su Catolico Monarca. En orden esto han hecho, y hazen diligencias para que le ayude con gentes, para que no los estoruen, ni contrasten enulos comarcanos, con quienes traen guerra. Descan



recibir Ministros sagrados que los prediquen, y instruyan en la Fè. Conquista es, pero mas de almas que de cuerpos. O gran lastima; que no se efectue! O gran dicha, que se aumente la Iglesia! Así lo desea todo el Perú; y la Real Audiencia de Chuquisaca lo suplica à Dios, y à su Rey afectuosamente. Y movida deste zelo, ha puesto los ojos en Don Dionisio Perez Manrique, Cavallero noble del Abito de Santiago, gran Jurisperito, Oydor que fue de Lima, y Presidente de las Charcas, el qual asistiendo a este Christiano morino, se ofrece à costear la empreña, dando su Magestad licencia, y señalando la gente para ella necesaria.

*Conversion del Principe Mamet.*

Reyno de  
Tunez.

**E**N Tunez Ciudad en la Prouincia de Africa, en magnificencia, y riquezas, como la antigua Cartago, alli vezina, despues que Abu, hijo de Zacarias (lacudido el yugo, y sujeciõ del Rey de Marruecos) estableciõ en ella la aboluta Corona, y la obtuvo, y obtuvieron en adelante los Reyes sus sucesores, con grande autoridad, y grandeza, hasta en tiempo del ambicioso, è inconstante Muleases Hazen, el qual restituído en aquel Reyno con el poderoso exercito que el Emperador Carlos V. de gloriosa memoria, embiõ en su fauor contra Barbaroxa, que gouernaua las armas del Turco, y amparaua, y fauorecia la parte de Roset, hermano del dicho Muleases (faltando al beneficio recibido, ò ya por la semejança de la Religion, ò ya porque no temia las fuerças, y potencias de España, combidiõ con parte de su Reyno al gran Turco: bastante morino para q̄ fuese despojado de su Corona, y quedasse todo aquel Pais sugeto à las vitoriosas armas del serenissimo señor D. Iuan de Austria.

Con todo esto por Agosto de mil y quiniẽtos y sesenta y cinco vinieron con poderoso exercito Turquesco Sinan Baxà, y Vchali este General de la mar; y aquel de tierra, y despues de varios successos se apoderaron los Turcos de aquel Reyno, dexando à los Moros el inmediato gouierno. Pero andando el tiempo, multiplicandote cada dia el numero de los Turcos, no pudiendo sufrir el gouierno de Molamedda, Rey Moro, se le alçaron con el Reyno, y le obligaron à que con toda su familia se passasse a Sicilia à la Ciudad de Palermo, y en su lugar eligieron por nuevo Rey à Caranxuman, que entre los Turcos era tenido por el mas sabio, y rico de todos ellos, al qual despues de auerlos gouernado quinze años, le sucediõ por el mismo modo de eleccion popular Sid Husi, y a este passados diez y siete años, Stamotar, q̄ murió dentro de dos años y medio, y le sucediõ Amat Day, que ha casi siete años que gouerna aquella Ciudad, y Reyno. Es este señor Turco de nacion, natural de Constantinopla, muy rico, y sabio; su hacienda, demas de las posesio-

nes, y palacios, vale assi en dinero, como en joyas, oro, y plata, siete millones de ducados. Tiene en vna señora Turca quatro hijos varones, el mayor dellos ya señalado para la sucession del Reyno, por la potestad que tiene el dicho Rey de nombrar vno para la eleccion, se llama Mamet, moço de diez y nueue años.

Este demas de los bienes de fortuna, saliõ naturalmente dotado de buena disposicion de cuerpo, linda persona, de animo gentil, de dulces costumbres, y de viuo, y agudo ingenio. Amò desde su niñez, sin saber porquẽ, à los cautiuos Christianos, con losquales hablaua domesticamente, assi en su Palacio, como en el Baño (que es el alojamiento de los cautiuos.) Recibia por incognito instinta à los Sacerdotes, y acudia à sus muchas necesidades con liberales limosnas, con intento de hazerlo mas prodigamente quando pudiesse sin peligro. Finalmente despues de auer abandonado quanto tenia como Principe heredero de aquel Reyno, y dexado a su padre, y a su esposa con quien estaua casado, en compaña de dos cautiuos Christianos, passando por grandes dificultades llegaron con gran trabajo a Cabo Feto, y de alli carparon la buelta de la Ciudad de Mazara, donde llegaron vn Martes por la mañana, de donde le saliõ à recibir el Magistrado cõ la nobleza, y plebe. Fueron todos lleuados à hazer la quarentena, donde estuieron solos doze dias; en cuyo tiempo el Eminentissimo señor Cardenal de Santa Cecilia, Obispo de la dicha Ciudad, vino cortesantemente à visitar à Mamet; y salido de la quarentena le lleuõ a su Palacio, donde le tuuo hospedado con el esplendor, y magnificencia que merece su persona, hasta que el Excelentissimo señor Dõ Pedro Faxardo, Marques de los Velez, Virrey de Sicilia, le hizo llanar honorificamẽte à la Ciudad de Palermo. Y para que con mas diligencia, y quietud fuesse instruido, y catequizado en nuestra santa Fè, mandõ su Excelencia que por aquẽllos dias antes de recibir el Santo Bautismo se hospedasse en la Casa Professa de la Compañia de Iesvs, donde le ha visitado toda la nobleza del Reyno. Ha de ser el Bautismo el Domingo que viene, que se contaràn leis de Mayo deste año en la Iglesia de la dicha Casa, donde ha de hazer el oficio el Illustrissimo señor D. Fernando de Andrada, Arçobispo de Palermo; y han de ser sus padrinos los Excelentissimos señores Virreyes, con asistencia del Consejo, y Nobleza, de que se harà particular relacion à su tiempo.

Vn Rey de  
Tunez, se  
baxa Chris-  
tiano.

**A** Los nueue de Mayo se descubrió la armada de Francia à la buelta del Xillo, q̄ se componia de veinte y ocho baxeles gruesos, diez y ocho galeras Polacas Tartanas, y Vergantines, à cumplimiento de cien velas.

Armada  
de Fran-  
cia.

A los diez diõ sobre S. Esteban, y Talamon.



cuyos puertos tomó en pocas horas, obligandoles a rendirse con gran numero de cañonazos.

A los onze desembarcó siete mil y quinientos infantes, y ochocientos caballos, segun la relacion de algunos prisioneros.

El mismo dia tomó la torre de las Salinas, y auiendo embiado el General Carlos de la Gata a reconocer la armada enemiga, a Don Joseph Mastrillo, Capitan de caballos reformado, su camarada, con algunos paisanos, le hizo prisionero al enemigo, y aunque se le embió a pedir Carlos de la Gata con vn trompeta al Principe Tomas, diziendole que era camarada suya, no le quiso dar.

Sitio de Orbitelo.

A los doze marchó el enemigo con su grueso, hasta la Hermita, que llaman de Christo, poco distante de Orbitelo, y en vna eminencia hizo vn fortin, de donde empezó a abrir trincheas a la buelta de la plaza, poniendo vna bateria de ocho cañones de veinte y siete, y a quatro libras de valas, fue prosiguiendo con su trinchera, acercandose a la estrada encubierta, muy a su salvo, por no poderle ofender la artilleria de la plaza, en que trabajó ocho dias continuos.

Antes de empezar a batir la plaza embió Monsieur de Santoné vn trompeta con vn villero al General Carlos de la Gata, rogandole no hiziesse disparar la artilleria a vna casina blanca, donde alojaua el Duque de Bresé, porque le descompondria la olla. A que respondió, que lo haria con mucho gusto. Y el mismo dia que auia de empezar el enemigo a disparar, embió otro recaudo Santoné a Carlos de la Gata, estimulandole mucho la promessa de no disparar a la casina.

Desde los doze hasta los veinte no sucedió cosa particular, y este dia cerró el enemigo el passo de la comunicacion que auia de puerto Hercules a Orbitelo, haciendo vn fuerte Real al margen del Estiño, con seis piezas de cañón, con que ofendian las casas, pasando las valas de la bateria por encima de la muralla sin ofenderlas, por estar baxas por aquella parte, y al mismo tiempo echó en el Estiño hasta treinta y vna lanchas, que se han ocupado en llevar los viueres, y municiones al enemigo, y impedir el socorro a Orbitelo, donde no por esto dexauan de entrar algunos soldados a nado con autosos, pero a vno cogió el enemigo, y no le quiso sanjar.

A los veinte y vno a vna hora de noche sin acabar el enemigo sus trincheas, se abançó a la plaza a cuerpo descubierto a dar asalto a vna media Luna, q defendian el Teniente de Maestre de Campo General Domingo Robustelli, el Ayudante de Teniente de Maestre de Campo General D. Geronimo Aznar, y el Capitan de infanteria Española D. Pedro Mendez de Acosta, con su compania, y fue rechazado con mucho

valor, con perdida de alguna gente, y solo vn soldado de los nuestros, y viendo el enemigo, que no podia conseguir su intento, se fortificó en el Arcén en la estrada encubierta por la parte de la media Luna. Y el dia siguiente veinte y dos por la mañana, se le hizo vna salida a estas fortificaciones, degollandole mucha gente donde se retiró la nuestra, por no poder sustentar el puesto que auiamos ganado.

A los veinte y tres puso otra bateria en tierra roxa, de la otra parte del Estiño, con quatro cañones, y media culabrina.

A los 23 a medio dia, se descubrió de la plaza en la marina del Lanzidonía vna esquadra de galeras, de las quales entraron cinco remolcándo dos tartanas, que se juzgó era socorro, q desembarcó en Puerto Hercules en menos de media hora, y a la noche lo confirmó así vn soldado que entró a nado, y hasta los treinta no se hizo otra cosa que disparar cañonazos de ambas partes.

Este fue el socorro que introduxo el Marques del Viso, a vista de la armada de Francia.

Socorro.

A los tres embió el enemigo vna media Luna, que defendian los mismos que la otra, de q rābien le rechazaron, marandole mucha gente, y por la poca que auia en la plaza, fue fuerza desampararla, y no quiso ocuparla el enemigo temiendo estaria minada. Este dia mataron de vn cañonazo al hijo del General Carlos de la Gata, hallandose sobre la muralla, cuya perdida toleró su padre con increíble prudencia.

A los dos de junio empezó el enemigo a cegar el fosso, auiendose fortificado por detrás de la estrada encubierta, donde puso vna bateria de dos cañones, con que batian vnos bonetes q estauan delante de la puerta.

A los tres al amanecer se reconoció q el enemigo auia puesto aquella noche otra bateria con tres piezas q tirauan al torreón de S. Maria, y al Cauallero Guzman, con que fue continuando el hazer brecha hasta los cinco.

A los seis salieron seis soldados de la plaza a quemar con vnos artificios de fuego la bateria q tenia puesta azia la puerta, y por estar el enemigo apercibido con agua, y tierra apagó tres vezes el fuego. No se pudo conseguir nuestro intento, pero perdió alguna gente.

A los ocho a media noche entró vn soldado a nado en la plaza con cartas del Duque de Arcos, en que auisaua a Carlos de la Gata, que se mantuuiesse hasta mas no poder, porque la armada de España venia muy aprieta, y también se auançaua vn exercito por tierra para socorrerle, cuya nueva le causó grande alborozo, y aliento a los soldados. Y así despues de muchos combates que dió el enemigo por espacio de cinco dias, a los catorze de la mañana se descubrió nuestra armada Real, y encontrandose con la del enemigo, se empezó la batalla, que duró hasta las cinco de la tarde, y des-

Batalla de la armada Española.

pues



pues se supo en la plaza q̄ auia quedado muerto el General de la armada Francesa.

Este mismo dia dió el enemigo vn fiero assalto à vno de los bonetes, que estauan debaxo de la Roca, pero fue rechazado, como hasta entonces con perdida de mucha gente. Esta misma noche a quatro horas tiraron nuestros soldados cō hōdas cañutos de fuego artificial ázia vna batería del enemigo. Prendió el fuego en vnas cañoneras, y en las municiones que tenia, y se vio bolar algunos hōbres, de q̄ se colige se le hizo aquel dia daño considerable, y consecutivamente todas las noches hasta los veinte y cinco se le fueron quemando las galeras, que hazian incessantemente de diuersas maneras, como fuerō la primera de fagina, y tablas, la segunda de maderos mas fuertes, tablaçō, cubierto de terreno, y la tercera haziendo dos paredones de sacos de tierra, y la cubierta desta galeria, tablaçō fuerte, y terreno, y por otras partes iba cegando el fosso, echando mucha fagina, y tierra en medio, q̄ se le quemaua todas las noches, la q̄ sobresalia sobre el agua, y la de dentro se sacaua cō vnos garfios: murieron quemados algunos Frãceses, q̄ armados de todas pieças, por no ser ofendidos del mosquete, asistían dentro del fosso para cōponer las faginas, y tablaçō quando se hazian las galeras.

A los veinte y tres tiraron al llenço de muralla entre la Roca, y S. Maria tanto numero de cañonazos, que en quatro horas abrieron brecha capaz para poder entrar veinte y tres hombres de frente.

A los 25. à las ocho de la mañana dieron vn assalto à la brecha, y bonetes, y fueron rechazados de ambas partes, con muerte de mucha gente, haziendo algunos prisioneros, y entre ellos vn Teniente, persona particular.

Desde los veinte y cinco hasta los diez de junio no succedió cosa particular, solo se atendia a trabajar, el enemigo en sus fortificaciones, y los de la plaza en reparar el daño de las brechas, y hazer vna cortadura.

A los diez de junio embió el Principe Tomas vn trompeta à Carlos de la Gata, diciendole si se queria rendir, porque su armada auia buuelto, y le auia traído gran socorro de gente. A q̄ respondió, que su Alteza le auia ganado por la mano, porque el queria en aquel mismo instante hazerle vna llamada, diciendole, que si su Alteza se queria retirar, le daua palabra de no darle a la cola, ni de ofenderle de aquella plaza, con que despidió al trompeta dandole algunas doblas.

A los doze se sembrarō desde la plaza algunos abrojos de hierro en la parte por dōde daua el enemigo las embestidas a la brecha, y bonetes, y viniendo de noche a embestir cō grande impetu, recibieron tanto daño, que se bolicieron sin abaxar vn palmo de terreno, y co-

braron tal horror à los abrojos, que hasta los quinze no se movieron.

Este dia vn Alferez reformado con veinte y cinco hombres hizo vna sortida con tanto valor, y buena fortuna, que degollò hasta quarenta hōbres al enemigo, el qual por la tarde acotò a la estrada encubierta tres pieças de cañō, para batir el llenço de muralla, que estava entre la Roca, y Santa Maria, como lo hizo con gran furia de cañonazos.

A los 18. tuvo noticia el enemigo, que la cavalleria de Napoles, incorporada, ya con la infanteria, marchaua para desalojarse, con que se determinò el Principe Tomas à salirle a recibir, dexando alguna gente de guarda con la artilleria. Resolvió Carlos de la Gata no malograr tan buena ocasion, y haziendo vna sortida con ciē hōbres guiados del Ayudante de Teniente de Maestre de Campo General D. Gerónimo de Aznar, los Capitanes Miguel Riche, y D. Pedro Mendez, obraron todos con tanta resolution, y bizarría, que quemarō algunas fortificaciones, y ganaron doze pieças de artilleria de bronce, y vn trabuco. Estauan a la mira los de la plaza, y el Capitan Iuan de Eruias, q̄ se hallaua de guarnicion con su compaña en vnos bonetes (puesto muy importante) viendo muy empenados los cien Españoles, no pudiendo tolerar su bizarría que los demas peleassen, y èl lo estuuieste mirando, dixo a sus soldados: Ahora es tiempo, sigame el que estimare el ser uicio del Rey, y fuere mi amigo: con que arrojandose al fosso, y esguazandole, haziendo lo mismo tras èl sesenta hōbres, se incorporò con los cien, con cuyo refresco se acabaron de ganar todas las fortificaciones, quemandolas, sin que se pudiesen escapar de quatrocientos hōbres que tenia el enemigo en aquellos puestos, mas que cincuenta quedando los demas muertos, y prisioneros, y entre ellos vn Teniente, y dos Alferez. Con este suceso no pudo bolver el grueso del enemigo à ocupar sus fortificaciones, porque viendolas arder, se halio obligado a ponerse en fuga, tan aceleradamente la buelta de Talamon, que se conoció bien quanto auia desesperado de la empresa, y porque nuestra gente no le siguiesse, cortò vn puente q̄ auia hecho en el rio, que divide à Talamon de aquel parage. De alli tres horas llegó los Marqueses de Torrecusa, y del Viso con el exercito, y hallaron la plaza sin ningun embaraço, y que ya no auia quedado Frances en todo aquel distrito, admirando todos, con razon el suceso, y mas el valor con q̄ D. Carlos de la Gata la auia defendido, y desalojado al enemigo, dexando libres aquellos puestos, con sola vezidad de tan grandes Generales, como venian à socorrerla. La perdida de nuestra gente, en todo el discurso del sitio, aurà sido de ciē hōbres entre Españoles, y Italianos, y gente de la tierra, y solo vn prisionero, q̄ fue el Capitan Don

Alca el G-  
rio el Fran-  
ces.



Joseph Mastrilo (como queda dicho) porq̃ los que le acompañaron se escaparon luego del enemigo, y bolvieron la plaza; y se tiene por cierto que el enemigo aurá perdido desde q̃ echó la gente en tierra, hasta la fuga más de seis mil hombres entre muertos a hierro, y enfermedad; de cuyo suceso se deuen à nuestro Señor las gracias al desvelo del Duque de Arcos, las asistencias con que à cada passo desalentaua al enemigo, y al valor del General Carlos de la Gata, el auer defendido mas de setenta días vna plaza, que el que mas creia que se podia defender, se alargaua à veinte, siendo así q̃ los enemigos siempre creyeron llenarla en cinco, como lo publicaron.

*Entrada del Almirante de Castilla en Roma.*

Veriendo su Magestad Católica del Rey nuestro señor desempeñar su grandeza, y Religión, en el obsequio reuerente, en dar la obediencia nuestro muy Santo Padre Inocencio Dezimo, y besar su pie, como hijo obediente de la Iglesia, le empeñó en el credito, y opinión de D. Iuan Enriquez de Cabrera, gran Almirante de Castilla, Virrey que ha sido sucesiuamente de los Reynos de Sicilia, y de Napoles. Y auiendo tenido auiso su Excelencia de su elección de su Magestad, para función tan aguilá, en la Ciudad de Napoles, mando preuenir lo necesario, proporcionando los medios con la grandeza del assumpto, que fue tan grande, que jamás vió Italia en su mayor grãdeza cosa mayor. Salíó de Napoles su Excelencia, acompañado de muchos Grandes, Titulos, y señores de aquel Reyno. Llegó a Roma, donde hizo su primera entrada, en el modo, y forma que en aquella Ciudad se acostumbra en la entrada que hazen Príncipes tan grandes. Alojose en el Palacio, que llaman de los Apostoles; y auiendo visitado en él los Eminentísimos señores Cardenales, y todos los señores de Roma, se destiñó el Sabado 28. de Abril deste año de quarenta y seis, para que su Excelencia besara el pie à su Santidad. Alborozose Roma con tan grande nueua, despolaronse los pueblos comarcanos à ver esta grandeza, y entrada de nuestro Almirante, estrañó su opulencia el mayor emulo de nuestras felicidades. Y auiendose juntado los del acompañamiento en su Palacio dexando bien entretrehido el pueblo q̃ en concurso grande se auia juntado en sus zaguanes en la dulçura de preciosos vinos, q̃ por sus caños incessantes distilauan numerosas fuentes) dando principio al paseo las dos compañías de caballos ligeros de la guarda de su Santidad ibá sin lanças, vestidos con sus casacas ordinarias, con tróperas, y escandales. Seguian luego en blen concertadas hileras, los Caualleros, y Gentiles hombres de los señores Cardenales, y Embaxadores. Iban inmediatos muchos Titulos con mucho lu-

miento, muchos Caualleros Españoles, y Napolitanos, vnós eran soldados, y otros profesores de las letras, y entre ellos se auentajaro muchos veinte y quatro Caualleros Napolitanos, q̃ uenieron de aquel Reyno con los Príncipes que acompañaron al señor Almirante. Venian en sus puestos, con mucha ostensación los Cavalleros, y Gentiles hombres de su Excelencia, dando grandeza al acompañamiento. Venia magestuoso el Principe Sabelli, y poco distantes Príncipes, Rosano, D. Iulio Sabelli, y los Abades Sabelli, y Boncapañi. Venian distintas tropas los Maestresalaz, muchos Capitanes reformados de cavalleria, y infanteria. Venia luego vna hermosa copia de Cavalleros de la Nobleza Romana pòpósamente vestidos (que parece se excedió este dia à si misma Roma, en la estimación de España) Venian tripulados con estos Caualleros los Secretarios, el Cauallerizo, el Camarero, y el Capitan de la guarda de su Excelencia con muchas galas opulentamente vestidos. Tuno gran puesto en esta accion, por sus muchas galeras, y rica librería, el señor D. Lorenzo Pilo. Venia sucesiuamente una hermosa comitiva de los señores Romanos, y entre ellos venia sin atendencia à la prelacion, y antigüedad de las Casas, y Estados, los Excelentísimos señores titulados: *Caserta, Matrice, Altemps, Casarelli, Mattei, Lanti, Ruggiolo, Raymundo, Torres, Cesi, Gaspagni, Raggi, Santa Croce, & altri.*

A poca distancia se conocieron en lo superbo, y grande de las riquezas, y galas los Príncipes, y señores Napolitanos, venian entre ellos algunos Caualleros Romanos, y forasteros, y el Orador de su Magestad, D. Alonso de Torres, Agente de España.

Davan principio à la segunda parte desta comitiva los señores Napolitanos, tan bizarros como galanes, venian tan costosos, y ricos, que arrebataron las atenciones de todos, ocupó el primer puesto el Principe del Colle de Anchise, cabeça, y pariente mayor de la familia antigua de Constantino, en quien concurren en grado superior, y herolco la grandeza, y las virtudes; adornaua, y luzia su persona vn muy rico, y galan vestido de tabi negro de oro, bordado, y guarnecido todo el campo de pasta Turquesa celeste, de gran estimación, y valor, costosa, y sutilmente labrada, puestas à trecho, con admirable concierto, muchas cifras, que pareciero bien en estremo: conformaron con el color celeste los botones del vestido, cadena, y cintillo de diamantes, la guarnición de la espada, puñal, freno, estriuos, y herraduras del cavallo, q̃ furioso, y soberbio pisaua las calles del tránsito, reconociendo feróz la bizarría, y gala de quien le guaua: ocupaua el segundo puesto aquel tan illustre, como bizarro Cavallero con Diego de Saldoval, con vn vestido muy costoso, y rico representando muy al vivo su illustre, y antigua descendencia.



Ocupò el tercer puesto el Duque de Castel de Sangre, venia en vn gran caualllo Napolitano, tan airoso, y bizarro, que bien se conociò en su apostura, y gala ser originaria de la gran casa de los Caracielos: el vestido era de raso negro, guarnecido con pestañas sobre lama de plata, rico cintillo, cadena de diamantes con muchas joyas.

Ocupò el quarto puesto, con admiracion de todos, el Prior de la Rochela, dignidad en la Religion de San Iuan, tangalan, y bizarro en el vestido, que parece se inquietauan el artifice, y la inuencion con su nobleza, qual fuesse mayor: era el fondo del vestido de carmesi negro, guarnecido con galò de seda negro, labrado en forma de punta de diamante, y estaua su campo tan lleno, y cubierto de muy ricas piedras Turquesas celestes, que casi no se conociò el color; lleva la Cruz de Malta, la guarnicion de la espada, el cintillo, y la cadena de oro, tan lleno de diamantes, y rubies, con otras ricas joyas, que se juzgò por vna hermosa copia de la riqueza del Oriente.

Ocupò el quinto puesto el Duque de Girifalco con gran bizzaria: venia en vn alindado cavallo, vestido de lama de plata, guarnecido cò passamanos gruesos de plata, cubierto el vestido de vn velillo negro muy sutil, que llaman humo, queriendo cubrir con esto la grandeza de su casa, mas no lo consiguió, porque lleuaua en el cintillo, y cadenas de oro, muchos diamantes, y ricas joyas, que la descubrió mas en lo rico, y opulento.

Luego se viò en su puesto el Marques de San Lucito, vestido de terciopelo negro rizo, guarnecido de azero, lleno de diamantes, resplandeciendo en su persona la grandeza de la casa de la Sangre: el caualllo era de los mejores que conociò el Reyno de Napoles, la silla era de terciopelo negro bordado con clauos de oro, el freno, y estriuos de oro, y plata. Mostròse despues agradable à todos D. Prospero Colona gran Prior de Ibernía, tangalan, como señor, con vn vestido tan guarnecido de plata, q̄ apenas se diuísaua el fondo, iba tan magestuoso, y severo, que se reconociò muy bien en su persona, la grandeza, y antigüedad de su antiquissima descendencia.

Descubrióse luego el Principe de Bisigniano, D. Tiberio Carrafa, magestuosamente vestido de negro, con el Tufon de oro, y del pendientes tantas joyas, diamantes, rubies, y otras piedras, cuyas luzes parece auian copiado, ò por mejor dezir se auian baxado à ellas las del Cielo. Venia muy en retenido en medio de los dos Capitanes de la guarda de su Santidad el Marques de Bufalo.

Al lado derecho del Principe Iustiniano, sobrino de su Santidad, se descubrió el Almirante de Castilla, representando magestuosamente la grandeza de nuestro gran Monarca. Iba à

la Española, con muchas riquèzās, ayrosissima mente acaualllo, el vestido era de terciopelo negro, sembrado, y cubierto de diamantes, como le traia en los demas cabos, lleuaua en el sombrero vn riquissimo joyel, el arnes, y mas adereços del caualllo, freno, estriuos, y herraduras, todo era de oro fino macizo. Acompañaua a su Excelencia veinte y seis pages, quarenta palafrencros, diez lacayos, vestidos de paño verde, y jubones de terciopelo del mismo color, bordados todos de oro fino, los cabos de lo mismo. Rodeaua à su Excelencia la guarda de los Esquizaros, y le acompañan muchos Obispos, Prelados, Asistentes, Protonotarios, Referendatarios, y otros Ministros de la Santa Sede.

Cò esta grandeza discurría el acòpañamiento, y en llegando à la puente de Santangel, su castillo disparò toda su artilleria, haziendo vna gran salva; en la plaça de Palacio de S. Pedro hizo lo mismo la guarda de los Esquizaros. Apeose su Excelencia, y con este Regio comitatu subió al sacro Palacio, y se detuvo en vna pieça, antes de entrar en la sala Regia, dõde su Santidad à poco raro se mostrò graue, y magestuoso, puesto en su trono Pontificio, debaxo vn grandosel representaua su Santidad, adorada su persona cò la suprema Tiara de la Iglesia, la grandeza en q̄ N. Señor le auia puesto, cerniente à su Vicario en la tierra, de cuyo aspecto, y rostro salian tales vistumbres de la que representaua, porq̄ quiso N. Señor le adorassen las primeras Coronas del Christianissimo. Vieronse en sus puestos, sentados cerca de su Santidad, los Eminentissimos Cardenales, vestidos de purpura, con sus capas de chamelote morado, à su lado derecho estaua el Cardenal Colona, y al izquierdo el Cardenal Ursino, y poco apartada la familia principal de su Santidad, vestida de colorado, con los Patriarcas, Arçobispos, Obispos, y otros Prelados, en sus puestos.

Esto así dispuesto, el Maestro de Cetermonias con los Obispos asistentes, conduxerò à su Excelencia donde estaua su Santidad; al entrar en el Consistorio hincò la rodilla en tierra la primera vez, la segunda en medio del, y la tercera al pie del Solio, como se acostumbra, y así humillado besò el pie, y la mano à su Santidad, q̄ le recibió, y abraço, con afectos de padre, y Magestad Pontificia. Despues de la adoración, diò à su Santidad las carras de creencia, diziendo afectuoso, y reuerente, quan interesada se hallaua la Magestad de Felipe Quarto, su señor, en seguir, y obedecer à su Beatitud, y la Santa Sede Apostolica, quan glorioso haziendose suauelisonja del título grande de Rey Catolico, y de hijo obediente al Vicario de Christo N. S. expresando tendria à gran suerte, y ventura emplear su vida, y Reynos en la conservacion de la Santa Fè Catolica, con q̄ se retirò al fin del ban;



bancó; a maño izquierda de los Cardenales, quedando en pie con el Orador de su Magestad a su lado, y en el interin dió su Santidad las cartas a Monseñor de Simeonibus, Secretario de los Breues secretos, que los leyó en voz alta. Y esto así dispuesto, el Orador de su Magestad, pronunció en voz alta una elegante, y docta oración, en la erudición varía, sutil en los conceptos, y elegante, y docta en todas sus partes, que oída con atención la alabaró, y aplaudieron todos, a que con la misma elegancia, y erudición respondió Monseñor de Simeonibus. Acabada la oración, el Fiscal de la Santa Sede, dixo, que se auia de autenticar este auto de obediencia, y el Maestro de Ceremonias llamó a los Eminentísimos Cardenales, *Lauti, Roma, Montaluo, Lugo, Carrasa, Pamplio, y Odeseuco*. Los quales baxarón por medio del Consistorio, hasta el trono de su Beatitud, y intervinieron en el auto.

Bolvió después de nuevo su Excelencia a besar el pie a su Santidad, y le suplicó admitiese a la misma veneración todos los de su familia, y acompañamiento, y inclinó su Santidad a su ruego, y petición, hizole sentar entre tanto, y estuvo junto al Cardenal Colona, y un poco mas abaxo estauan sentados los Embaxadores, el Principe Iustiniano, y D. Mario Francipachi, y estuvo allí hasta que se acabó la adoración, y iban en ella de dos en dos. Y acabada esta función, tan grande, y solemne, se levantó su Santidad del trono, y su Excelencia tomando las estremidades de la capa Pontificia, le fue sirviendo de Caudatario hasta donde dexó los ornamentos Pontificales.

Y de allí bolvió su Santidad a su quarto, con el Almirante, que le cobido a comer, que estuvo así dispuesto. Estuvo su Santidad, vestido de blanco, en una gran pieza, en un puesto algo levantado, debaxo un gran dosel, loio en una mesa, y algo mas baxa, estava otra mesa donde estuvo su Excelencia mientras duró la comida, que fue opulentísima: regalo afectuoso su Santidad a su Excelencia con muchos platos, mostrando mucho amor, y se mostró muy afable a los señores, Titulos, y Cavalleros Napolitanos, que asistieron a la comida, y esta acabada, llamó su Santidad a su Excelencia y hizo sentar junto a si, donde estuvieron juntos un gran espacio de tiempo, y después retirado su Beatitud a su quarto, el Almirante muy satisfecho, y reconocido a tan gran fauor, se metió en su carroça, en compañía de algunos señores de los referidos, y acompañado de sus veinte y seis pages, quarenta lacayos, y con sequito de gran multitud de coches, se bolvió al Palacio de los Apostoles, de donde auia salido.

Muchas cosas tuvo esta acción, que la hizieron lucidísima, y grande, pues a mas de ir señores tan calificados en sangre, y Estados, y tan ricamente aderezados: deleitaua sin duda ver tanta gente congregada, en función tan heroica, y

2. part.

grande. Quedó Roma muy alborozada, y con mucho aplauso de lo que auia visto, y España en el predicamento que merece su grandeza, y Religión.

Todo este esplendor, y gloria se anublo con la impetada, y casi repentina muerte del serenísimo Don Baltasar Carlos Principe de las Españas, vnico heredero de estos Reynos, que siendo la esperanza de la Iglesia, y la delicia del Orbe todo, al mejor tiempo nos le arrebató Dios para si en medio de sus dias, y floridos años, después de jutado en Madrid, en Zaragoza, y Valencia con gran solemnidad de todos los Reynos de Castilla, y Aragón, murió de una enfermedad arrebatada de tabardillo, y viruelas en tres dias Martes 9. de Octubre a las nueve de la noche, día verdaderamente aziago para todo el mundo, por el gran sentimiento que ha causado en todos los vasallos de su Magestad del Rey nuestro señor.

A 9. de Octubre escriuió el Rey Católico esta carta al Marques de Leganes, General del exercito de Cataluña, luego inmediatamente después de muerto el Principe su hijo, en que le dize así: Marques, todos debemos conformarnos con la voluntad de Dios, y yo mas que todos: fue seruido de llevarme a mi hijo (dende a uer una hora) y yo quedo con el sentimiento que podeis juzgar de tal perdida; pero con toda resignación en las manos de Dios, y con aliento, y animo para tratar de la defensa de mis Reynos, que tambien ellos son mis hijos, y si hemos perdido vno, es menester conseruar los demas; y así os encargo no afloxeis en las apofaciones desta campaña, hasta conseguir el socorro de Lerida, como lo espero en nuestro Señor; que de aqui se os procurará asistir todo lo posible. Zaragoza nueve de Octubre de 1646. YO EL REY.

Retorno quiere Dios de sus beneficios, recompensa de sus fauores, y siempre gusta de que el hombre le pague feudo, en reconocimientos a su soberanía. En los tiempos que ha estado, tan perseguida la Monarquía de España, ha hecho a su Monarca especialísimos fauores, y muchos gastos por su respeto, que no todo ha sido desgracias, y malos sucesos, pues antes dellos humilló la cruz insolente del Sueco, en la batalla donde murió su Rey Gustavo, dió a los dos Fernandos la victoria de Norlinguë. Y quando al parecer se acabauan los Estados de Flandes, deshizo el orgullo Frances, y en él, quarenta mil soldados, sin mas victoria, que los atrozes sacrilegios de Terlimon. En el cabo de San Antonio, quedó vencido, y destrozado el Olandes por la armada que venia del Perú. Y segunda vez en la Naval de Dunas, aunque ninguna parte cantó victoria. Después que se retiró Cataluña, han parecido muchos hijos, defendiendo su dureza. Por el vil levantamiento del tira no vil, y alcuoso de Portugal, murieron

Pd

inqu-

Muere el  
Principe  
Baltasar



muchos Lusitanos en la guerra de Montijo; y siempre se les acreciētan muertes, todas en favor del Catolico Monarca. Y en este año le hā dado los nuestros al rebelde bien en que entiēder, venciendole, y matandole mucha gente, y robandole todas sus ganados, y aueres; y auiedo el rebelde salido a campaña, con vn exercito poderosísimo, y con muchas, y grandes prevenciones, amenaçando toda la Prouincia de Extremadura con designios de sitiar la plaça de Badajoz, no solo se le retiraron las armas de su Magestad haziendole bolver las espaldas, sino que lo hizo sin acabar de conseguir el intento que traxo del fuerte de Telena, el qual quedó en pie, y de la suerte que estaua menos la gēte, y dos pieças de artilleria, todo lo demas, como polvora, balas, vino, agua, vizcocho, y otros aderenes q̄ auia dentro, y se quedaron; y fue tanta la prisa q̄ que se hizo retirar al enemigo, q̄ no se le dió tiēpo apenas para poner en salvo Nuestro exercito quedó en cāpaña con grande opinion, bolviendo a sustentar el fuerte cō traguarnicion que se le puso, y está oy así como estaua antes.

Suceso de  
Cataluña.

Los sucesos de la guerra de Cataluña este año 1646. han sido muchos y varios. Monsiur Lancut, Capitan general del exercito de Francia, puso sitio a Lerida. Y la tuvo cercada mas de siete, o ocho meses, sin que se pudiesse en todo este tiēpo entrar socorro en la Ciudad; pero ella se sustentó, y defendió valerosamente del enemigo, hasta que nuestro exercito le cercó a él, poniendole en tanto aprieto, que no le dexaron entrar bastimento ninguno.

En este interin el Marques de Leganes, Capitan general de nuestro exercito, que cōstaua de doze mil infantes, tres mil y quinientos caballos, salió de Fraga a primero de Octubre deste mismo año, y echó puēte al Segre por Alcarra, q̄ pasó sin oposicion la buelta de la Coluna de las Orcas de Lerida, cercada del Frāces. Salierō seis batallones del enemigo fuera de sus trincheras, y rebolviendo los nuestros sobre ellos, los hizierō retirar cō perdida de alguna gente del enemigo, y heridos nuestros, que llegaron hasta las trincheras, y fortificaciones del enemigo.

Prosiguió nuestro exercito capeando, y ocupó a Arbeza, y Fursatis, Tarraga, y Belpuche, lugares todos de importancia, y todos fuertes.

Dió nuestro exercito con quatrociētas acemilas, 150. carros cargados de víueres para el Frances, y dos cargas de moneda, con que se alenó la gente del exercito Español.

A 15. deste mes de Octubre se puso nuestro exercito sobre Zerbera, donde tiene el enemigo tres mil infantes Catalanes, y por Cabo a D. Ioseph Margarita.

En 2. de Nouiēbre deste año, escriuieron de Zaragoza, q̄ el Marques de Leganes tuvo auiso de vn Catalā cōfidente, como auia en la Villa de

Pós mucha cātidad de trigo, cebada, vino, azeite, queso, vizcocho, cecina, y otros muchos mantenimientos, y q̄ auia venido de Francia ochocientas acemilas, y otras muchas viruallas. Y el Marques embió a la Villa de Pós ochociētos infantes, y dos mil cauallos, requiriēdo al Gobernador Frāces, q̄ estaua en la dicha Villa, se rindiesse, y no haziēdolo le degolló toda la gēte de fuera, y tomó la Villa con quanto en ella auia, que es presa de mucha consideracion.

Auiedo resuelto el Marques de Leganes bolver cō su exercito la buelta de Lerida, por auer cōsumido los víueres de aquel País; y despues de auer estado algunos dias en Belpuche, auisando al Duque del Infantado, en q̄ parage se auian de juntar a la vista de Lerida, marchó de Belpuche, aquartelándose aquella noche en vn lugar que se llama Palau, a la siguiēte se incorporó el Duque con el Marques, el dia 19. de este, que fue Lunes por la noche, en la Colifeta, y auiedo de ser aquella noche la faccion, se dexó porq̄ llouia, y por auerse dificultado la empresa por la parte del molino, Martes a los 20. se marchó a vista de Lerida al lugar de Albes, adonde se llegó muy tarde. A la mañana, Miércoles 21. dia de la Presentacion de N. Señora, en cuya deuocion se puso la esperança del buen suceso, se començó a ordenar el exercito; y auiedo oido disparar dos pieças, se juzgó era seña, para q̄ acudiesse la gente Francesa de la otra parte del Segre. Embistiōse el fuerte con bizarra resolucion de los soldados a la cara del enemigo, q̄ ya se rehazia, y iba cargado su grueso; y entrando al Duque del Infantado con la cavalleria que lleuaua D. Carlos de Padilla, por vna surtida pequeña q̄ auia por el costado derecho del fuerte, sin comunicarse cō él, el fosso, y contrafosso. El enemigo embistió con mucho valor, los nuestros con grande animo le rechaçaron, duró la porfia gran rato, sin conocerse la venraja: nuestra cavalleria por hallarse en mal terreno fue vn poco cargada, y maltratada; mas abrigandola nuestra infanteria, se detuvo al enemigo, que intentó segunda; y tercera vez rechaçar nuestra gēte, y recobrar el fuerte, mas ya con la espada en la mano se peleaua sangrientamente; y fue de manera la embestida, que passaron a cuchillo, y descopuñeron los esquadrones del enemigo, a quē no se dió quartel, y viēdose perdidos boluierō las espaldas, matádoles infinita gēte, y entre ellos al Conde de Cren, y el Mariscal de Cāpo. Quedaron acabando el Marques de Rauallat, el Capitan de la Guardia de Arcut, el Coronel Baltasar, y el Baton de Ales, sin otros infinitos heridos de calidad, y oficiales. El Duque del Infantado introduxo en la plaça de Lerida el primer socorro con Don Carlos de Padilla, y fueron siguiēdo al enemigo, con lo restante de nuestra cavalleria, a quien siguió el Marques. y los demas esquadrones que quedaron de refen.

Re.



Retiróse el enemigo cō diligencia sin poder llevar bagage, tan solo pudo contar dos barcas del puēte superior, donde se retiró, que á no tener este cuidado, lo derrotara del todo nuestra caualleria. Dexose el enemigo veinte y quatro piezas de artilleria, y entre ellas los doce Apóstoles de Perpiñan, muchas municiones, y instrumentos de gaitadores, dos puentes de barcas, todas las tiendas, y muchas cosas ricas en ellas, plata de algunos señores, cofres de ropa blanca, y en ellos muchos doblones, con que se enriquecieron los soldados, adereços de espada, sombreros de castor mas de cinco mil quintales de polvora cuerda, y vaías, trabajo de ocho meses. Fue milagrosa esta vitoria, semejante á la de Fuente Rabia, quando vispera de N. Señora de la Natividad se alcançó por España del orgullo Frances que la tenia cercada, y combatida, y a pique de su ruina; y por intercession de la Madre de Dios quedó libre de la furia Francesa. Lo mismo podemos dezir desta insigne vitoria, pues en día de la Presentacion desta gran Señora, Patrona, y amparo de estos Reynos, quiso con su presencia honrarlos, apareciendose al glorioso Apóstol Santiago, Patron dellos, en cuya proteccion se puso la felicissima fuerte deste buen suceso, con ricas esperanças de que con tan feliz principio rendrá fin las guerras de Cataluña.

Murió en Linz en la Austria la Emperatriz Maria nuestra Infanta, Princesa verdaderamente Real, y siēpre Augusta. En las virtudes Reales, que ilustran, y grandecen vna gran Reyna, fue vn primero sin segundo, y en las demas que ordenan vna gran persona, fue vn segundo sin primero. Dexó su Magestad Cesarea tres hijos hermosissimos, viua estampa, y renueuo de su hermosura, y grandeza, con q̄ lo son de su gran padre Ferdinandó Tercero deste nombre, Emperador Romano, y alegría, y bien destes Reynos, pues casa con su hija mayor el Rey nuestro señor, de quien se espera la successión dichosa que se pretende.

Como la guerra sea vna junta de varios accidentes, no se pelea con mayor firmeza en la mar que en la tierra. Los Venecianos en la Cádiz hazian maravillas en su defenta contra los Turcos, peleando valerosos contra ellos cuerpo á cuerpo, y campo á campo en aquellos mares. Y si bien la fortuna no siempre se les mostró apacible, y agradable, viendo en su Provincia, y casas sus rigores, tuvieron cōtra ellos estos sucesos: reconocióse en el valor de los Venecianos en sus armadas, el poco que en las suyas tienen estos infieles, y lo poco que obran por mar, y tierra, y quanjaenturados entraron sus baxeles en los socorros que metieron en la Canea; y la armada Veneciana ha estado en el Canal de Constantinopla desafiando esta gente, y auiedo quemado los casacos algunas galeras, y ocupadoics algunos puertos, y quemadoics vn arsenal, no se han movido sus fuerzas contra estos, antes bien continuan sus hostilidades contra los Turcos, no teniendo nada seguro en el mar Negro.

Y auiedo salido el General de los Turcos de Galipoli en veinte y cinco de Junio de quarenta y seis, con vna gruesa armada en busca de la Veneciana, y teniendo noticia de esto el General Marsino, ilustre caudillo de Venecia, puso en orden sus baxeles, no lexos de los Dardineles en el Canal de Constantinopla, y animando sus soldados fue con solos quatro baxeles gruesos á atacar al enemigo, y aunque le tiró muchos cañonazos, embraveciendose el Marsino, puso en fuga (con ilustre memoria de su nombre) la armada de los Turcos, que constaua de ochenta y quatro galeras, quatro maoninas, y quinze baxeles, bolviendo luego vitorio so a su puesto; y sabida esta fuga en Constantinopla, la ocasionó grandes sentimientos, lamentando el Principe Otomano la pérdida de su opinion, y fama.

Y en Dalmacia el año siguiente de quarenta y siete, han sido grandes los progressos, y victorias que han tenido Venecianos contra Turcos, eternizando su nōbre por el mundo. Ganaron las Ciudades de Velino, y Cevenico, prendiendo, y cautiuando gran numero de Turcos, con otras muchas que por poco conocidas no se escriuen sus nombres. Ganaron también la Ciudad de Zara en las riberas de Dalmacia, y á Zomonico, donde hallaron muchas cosas, y prendieron muchos Turcos de cuenta, y gran rescate, y al fin han hecho tanto, que es mucho para escribirlo en relacion tan concisa.

En Dalmacia.

Año 1647.

Estaua detenido en Ocaña el señor D. Juan de Austria, ocupando el tiempo en exercicios virtuosos, ya en el estudio de las Matematicas, ya en el exercicio de la caza, ya en las historias, y Politicas. Y queriendo su Magestad darle el empleo, que su valor, y grādes parciales merecian, le declaró por Principe, y Generalissimo de la mar: dióle valientes Cabos, y soldados, para que mas luziesen sus empleos. Lleua por General de la armada del Oceano á Don Geronimo Sandoual, y á Juanetin Doria por Gobernador de las galeras de Napoles, al Marques de Montelegre por Gobernador de las de Sicilia, y de las de España á Don Luis Fernandez de Cordova; y en conformidad de estos aciertos se dispuso el resto destas armadas, y para el mayor lucimiento de su Alteza, se le puso vna casa, verdaderamente Real, con tales Cavalleros, que bien se muestra en su nobleza. Es su Confessor el Reverendissimo Padre Maestro Fray Hernando Sanchez, Predicador de su Magestad, de la Orden de S. Agustín. Es Capitan de su Guarda el Marques de Espinar, y esta se cōpone de las naciones, Tur-

Don Juan de Austria Generalissimo de la Mar.

Casa.

Muere la Emperatriz Maria.

Venecianos, y Turcos en Cádiz.



desca, y Española, y su Mayordomo mayor, y Sumiller de Corps, es el Conde de Heril, con q en diligencia salio de Ocaña, y se fue a Cadiz, (auitendose despedido de su Magestad en las campañas de Alcorcon) dōde su Alteza se embarcō en su armada, que poderosa iba cōpuesta de formidables baxetes, y gruesas galeras, saliendo de aquel puerto a los primeros de Mayo de quarenta y siete contan buena dicha, q desembocado el estrecho, encontrō vn baxel muy grueso, y poderoso, que bien defendido con muchas pieças de artilleria de brōce, traia relas de ricos tabies, lamas, ricos terciopelos, y otras cosas de inestimable precio, cō mas vna gran raça de porfido muy rica, y quatro estatuas de lo mismo de estremada moldura, y artificio, que esto venia en presente de Francia a la rebelde Duquesa de Verganta, para poner vna fuente en sus jardines. Rindiose luego el baxel a pocos lances, aunque al principio se puso en defensa, castigaron seueros, por el atreuimiento, los Cabos, y Patron del tal navio; y nauegando mas en pocos dias, fue horrendo, y formidable espectáculo a los mares de Cataluña, y dexando en Tarragona quatro mil soldados escogidos, nauegō poderosa a los mares de Levante haziendo su mansion en el Reyno famoso de Napoles, esperando la expugnaciō, y ataque de Portolongon, y Piombin.

Salio desta Corte a la Andaluzia el Cōde de Castillo a la expedicion de aquesta armada, cuya industria, y valor fue tan eficaz en sus intentos, que tuvieron buen logro sus aciertos.

Vinieron de Milan de su gouierno el Marques de Velada, y de su prision de Francia Don Pedro de Aragon, Capitan de la Guarda de los Tudecos.

Licenciose a los Portugueses, que estā en estos Reynos, que se puedan ir libres al de Portugal, si quisieren.

Vino a estos Reynos el General de los Dominicos, recibiose su Magestad muy bien en esta Corte, tratole como a Grande: preeminencia concedida a este General, y al de San Francisco, y S. Agustin,

Trocaronse en el Clange general los prisioneros de España, y Francia en estas guerras.

Vino con grandeza a esta Corte la Ciudad de Valencia en forma de tal, a ciertas quejas que tenia. Besō la mano al Rey su Jurado primero, que le recibio humanissimo. I raia vestida vna gramalla de terciopelo negro liso por el luto de su Alteza (que estas son de damasco carmesí rico, nombre es del trage deste Magistrado) venian con el quatro mazeros con quatro macas de plata al ombro levantadas. Acompañarōle todos los Grandes, y Titulos que auia en la Corte; asi entro, y salio de Palacio: preeminencia de los Reynos de Aragon, y su Corona, obseruada incessantemente desde los tiempos del Catolico Fernando, que asi los quiso hon-

rar en sus venidas a su Corte. Tuō su casa preeminencia de Embaxador con sus armas a la puerta, el gasto, y lucimiento fue igual a la grandeza de aquella tan illustre Ciudad. Traia el lu rado ochenta personas a su costa, reservando a sus expensas todo el carruage que traxo de Valencia, hasta que bolvió a ella. Tuō mesa franca para quanto quisieron comer en su casa en esta Corte, y el camino. Visitaronle los Grandes, y señores; bolvió bien despachado a su Ciudad.

Su Magestad Cesarea del Emperador de Alemania, con suma prouidencia, preuiniendo los aciertos de su Casa, y Imperio, fue a Polonia Ciudad suya en Vngria, donde tuō las dietas de aquel Reyno, auiendo nombrado por su Palatino (que es el cargo supremo de aquel) vn Conde Catolico, muy noble, y venturoso Cavaillero, y estando en esta pretension algunos hereges, fue vctura no averse hecho nouedad por la Religion, algunas diferencias que auia cō el Principe de Transilvania, se ajustaron. Procuraron allanar las que tenia algunos señores de aquel Reyno, con que dexando el Cesar vn Cōsejero con autoridad Real para la continuaciō de la dieta, que se continuaua con toda felicidad, y que la Coronaciō del Rey de Vngria, en el que oy lo es de Bohemia (que su hijo primogenito del Cesar) las armas imperiales, las dieron al Conde Galasso, Capitan de antiguas experiencias, y este empecando a obrar luego, atacō la plaça de Neseimbergh en el Palatinato superior, se bolvió su Magestad Cesarea a Viena, donde en su Iglesia mayor asistio a las funerales que se hizierō por el Principe de España, que murió el año passado en Zaragoza. Vinieron a su Magestad Cesarea, estando en Polonia, Embaxadores de diuersos Principes a sus conueniencias, y comodidades. Vino vno del Turco, del Frances orro; y antes desto salio de Bohemia el Conde Montecuculi con su cavalleria para agregarse al exercito del señor Archiduque (oy ya del General Galasso) y haziendolo, auia de dar la batalla al enemigo, q poderoso se auia puesto sobre Augusta; pero el, mejorando los intentos, levanto el sitio desta Ciudad, y no los esperō, dexandola libre, y segura, venciendo su Alteza al Soczes, sin sacar la espada, no queriendole esperar, y levantado el sitio se fortificō en vnas eminencias, que no pudiendo su Alteza atacarle, sin conocido riesgo, se resolvió a embiar parte de su exercito por Inglatad, y cogerlos en medio, con que lo passaron mal, y obligados a vna vergonzosa fuga, se cetiraron del todo, y entro su Alteza victorioso en Augusta.

La dieta, o jūta de los Plenipotenciarios de los Principes de la Europa, cōgregados en Múster para el tratado de las pazes, ra desechadas quatro conuenientes, y necessarias al bie dela Christianidad lleno el mūdo de sus esperanças. Hallavanse los

El Emperador tiene dietas en Vngria.

Tuata de Plenipotenciarios en Múster para tratar pazes.

Suc-

Valencia en Madrid



Sucedies con nuevas pretensiones por el partido de los Principes protestantes, queriendo quedarse en posesion de lo que auian usurpado á los Catolicos, y los Frãceses con las de Prísach, y otras cosas no se podian oír sus pretensiones, siempre se reconocieron los Olandeses inclinados al ajustamiento, aunque los puntos eran difíciles de ajustar, y el desvelo mai atento alcãgo, que las esperanças con que se mejoravan estos tratados, dieron ocasion á los Franceses, y los forço á que amainassen las velas á su ciega fortuna, por no esperar que algun viento se lleue las gracias, y pierdan en vn lance lo que han ganado en muchos. Ajustaronse en fin los tratados de España con Olanda, contreguas de treinta años.

La guerra toda es accidentes, jamas continua sus fauores á vn Principe, sino alternado profperos, y aduersos, dize su perpetua mudança. Las armas Catolicas tuvieron en Flandes sucesos varios, ganaronle vnas plaças, y se perdieron otras. Los Franceses se dexaron ver en los confines de Ambers. El Duque de Brena se encaminò con sus tropas ázia ellos, con resoluciõ en encontrandolos, si el tiempo les diess ocasion para hazerlo. En el interin el General Bech tambien marchaua ázia Ordenarde, estando en este tiempo alojadas cinco compania de Hulst, dando muchos rezelos á aquella plaça, y en el contorno della estaua el Duque Enrique de Nasao haziendo nuevas fortificaciones, y tambien el fuerte de Monspuy, despues de auer asentadas todas las villas del País de Bas, para q no pudiesen los Olandeses alojarse en ellas, auiendo presidado todas sus fortificaciones. No hizieron los Olandeses mouimientos de importtancia este año, corriendo la voz, que no intentarian empresa alguna, contentandose solo con la defensa de sus plaças.

Auiendose retirado el Rey de Inglaterra en Escocia, los Escoceses despues que tomaron á Neuarch, persuadieron á su Magestad se retirasse (debaxo del seguro del campo, ceremonia entre ellos) á Newcastle, para que no fuesse á Londres, donde le deseaua tener aquel Parlamento. Descurrióse variamente en este caso, mas engañaronse los discursos, porque los Ingleses impacientes en lo dilatado, y largo de la fuerza del discurso, negociaron poderosos con Escoceses, con que oy tienen á su Rey en su poder, y manos, si bien respetado, y muy bien toruido: conueniencias son politicas, que interuienen en sus negociaciones. Y parece que se vãn acomodando las cosas de aquel Reyno, porque auiendo conseguido el Parlamento quanto deseaua, y los Escoceses entregandole la persona del Rey, que oy se halla en Hombi Haus en poder de los Comissarios del Parlamento, con mil hombres de guarda entre infantes, y cavallos: no le dexan hablar con persona que sea sospechosa al Parlamento. El Parlamento, des-

2. part.

pues que los Escoceses entregaron las plaças, y se retiraron á Escocia, ha mandado se demantelen las armas, en que tenian presidios, dexando algunas en que han de reparir doze mil infantes, y cinco mil cavallos, y mil dragones, en que han reformado todos sus exerciotos. Boluamos á nuestra España, principal asumpto deste Sumario.

Despues de la rora q tuuo en Lerida el Conde de Ancurt, General de las armas de Francia en Cataluña, y de su famosa fuga, destinaron los Franceses, para el gouierno Catalã, al Principe de Condè (nuevo Paladin Roldan, ò el mejor de sus doze pares) espumando fuego, despreciando uaciones, y vilipendiando el valor, y destreza militar de grandes Capitanes, naturales de la Francia Y haziendole sobervia lisonja su arrogancia, y bizarría, prometiendose impossibles, y facilitado empenos, vino por la posta á Barcelona, tomó la posesion de aquel gouierno en quinze de Abril de seisçietos y quarenta y siete. Y empeçando á obras, despues de auer reconocido las fronteras de aquel Principado, puso sitio á Lerida en doze de Mayo de seisçientos y quarenta y siete con seis mil homhres de faccion, y mil y quinientos cavallos, si bien su exercito constaua de ocho mil y quinientos infantes, y quatro mil cavallos, ocupando la misma linea, y puestos que ocupó el de Ancurt. Y haziendo sus baterias muy á lo colerico, intentò grãdes cosas, ya por thinas, ya queriendo dar assaltos. Defendia la plaça aquel valiente Portugues, nacido para grandes cosas, el gran D Gregorio Brito, cuya opinion, y fama no caben en el mundo. Y conociendo el General Frances quan difícil era la expugnacion desta plaça, contra vn Capitan tã valeroso, diferenciando intentos multiplicaua sus ataques. Hizo nuestro Brito ò Biriato, mil salidas venturosas, ofensiuas en gran manera al enemigo, matandole en ellas mucha gente, y ocasionado á la demas á miserables fugas: testigos son los Cortesanos todos de lo que aqui se escribe, pues los vieron por sus calles, puertas, y Iglesias pedir limosna miseros, y tristes. Estas son las hazañas de los doze Pares nuevos de Francia, elcapados, y vencidos de vna batalla tan loca, y porfiada tantas vezes.

Estãdo pues en esta suspensio las cosas, Viernes 21. de junio vino auiso á su Magestad de como el Principe de Condè, Martes diez y ocho de junio á las doze de la noche, con gran silencio, sacò de su linea su artilleria, y á las dos de la misma quemó sus baterias, y alargãdose dellas con su exercito, cargó su caualleria á la vista de Lerida, y con mucha prisa passo el Noguerã, y q marchaua la buelta de Beipuch. Y que nuestro Brito salió al amanecer de Lerida, y quemó, y deshizo cõ su gẽte todas las fortificaciones que tuuo el de Condè en su linea.

D d 3

Y

El de Condè en Cataluña.

Sitio á Lerida.

Brito la defiende.

Alsa el de Condè al sitio.

Guerra en Flandes.

Rey Ingles en Escocia.

Entregado al Parlamento.



Y buelto a su Ciudad, metieron en ella mil infantes, y alguna cavalleria, con nuevos biueres, y municiones, y sacando los heridos, y enfermos que eran cientos, se encerró en ella desafiando al mundo en su defensa.

Vino nuevo auiso de que el de Condè auia buelto muy minorado su exercito, de los muchos que se le auian ido, y auia tomado puesto en el que llaman de las Horcas de Lerida. No se han podido penetrar los motivos deste desalojamiento, y repentina buelta al puesto repetido, con que se ocasionò el juicio della, y todos son varios, y que ninguno acierta.

Tuvo su Magestad, y toda su Corte gran contento con tan buena nueva, y agradecido à Dios le dà las gracias en el Santuario Divinissimo de Atocha, y en nombre suyo fue a Zaragoza aquel acertado, y bizarro Cavallero D. Luis de Haro en toda diligencia Martes diez y ocho de Junio deste año. Y están prevenidos para lo que sucediere en suspension tan grande seis mil bizarros infantes, escogidos entre Lerida, y Tarragona, y nuestra armada à vista de Barcelona.

En oposicion del Principe de Condè sale con su exercito el Marques de Aytona, con tanta bizarría, y tan gran resolució que se prometen de sus grandes alientos mil progressos en ocasion tan virgente. Consta el exercito de doze mil infantes, y tres mil y quinientos cavallos, y sale en campaña el dia de San Pedro.

Piden a voces las conveniencias publicas, y el deseo comun de los vassallos deste dilatado Imperio, que su Magestad trate de casarse, reusandolo el grande Monarca, pero al fin vencieron las peticiones justas de sus subditos. Y licenciando los animos mas atentos a estas conveniencias, mandò se buscasse por toda Europa la Princesa que fuese mas a proposito para el intento. A breves fatigas, y examenes atentos, diò en los ojos del Sol claro de Alemania de la Serenissima señora Archiduquesa Mariana, hija mayor de Ferdinando Tercero, Cesar siempre Augusto, y agusto del Romano Imperio, y de la Agustissima Emperatriz Maria Infanta de España, cuyas virtudes, discrecion, y raro entendimiento no reconocen igual en lo terrenal. Y aunque la edad no es mucha (si bastante para efectuar el matrimonio) la disposicion, y hermosa imagen de su cuerpo se adelantó tanto, que ya se juzga su alteza en edad entera. Alegraronse estos Reynos con tal nueva, renovaronse las memorias de su Agustissima madre (tan querida en ellos) que por ser lo suya, la juzgaron por venida de los Cielos. Y solo estas nuevas pudieron mitigar en algo las lagrimas, y tristeza de nuestro Principe. Y publicadas estas noticias, dan mil parabienes, y enorabuena, y besan a su Magestad la mano los Embaxadores, Grandes, y señores que están en estos Reynos. Recibenlos agradable el gran Mo-

narca, disponense las cosas para su venida. Muere el Almirante de Castilla destinado para traer a su Alteza. Llena de lleno supuesto el Duque de Alva, elegido por su Magestad para este intento, que en acciones de luzimiento, y grandeza ay pocos Duques de Alva en el mundo. Y reconociendo el Duque el assumpto de tan gran empleo, previenese difuso en el deimpeño de sus obligaciones. Y porque la poca edad de su Alteza de la Serenissima señora Archiduquesa dà lugar a que no se acelere esta jornada, và el Duque en el interin al gobierno de Sicilia con toda su casa, embarcandose en Vinaroz, y de allí a Palermo donde esperará la Primavera del año de seiscientos y quarenta y ocho. Y esta entrada, partirá el Duque a Alemania por nuestra Reyna Augustissima, y querrá Dios venga esto el Otoño del mismo año, para que con estos casamientos se alivien del todo nuestras aficiones, y desconuelos, que tan continuados nos atormentā, y affigē superiores.

Bolvió a España el Almirante, auiedo primero discurrido por Italia con su casa a ver su grandeza, y dexandola en Genova, por el mayor servicio de su Magestad, vino a Zaragoza (Corte entonces, y asiento de nuestro gran Monarca,) y besandole la mano, exerció el oficio de Mayordomo mayor, con tan vniversal agrado, y tan en beneficio de la Casa Real, que hizora ya al deseo a los acierros. Y buelto el Rey a Madrid, enfermò el Almirante a los vltimos de Enero, y murió a los siete de Febrero, con tan gran sentimiento del Rey, y de todos, quanto lo merecian sus agradables partes, y virtudes. Depositaronle en el Convento de los Capuchinos desta Corte, entierro de los Duques de Lerma, (sus parientes.) Su Magestad afectuoso, estimando los servicios del difunto, hizo merced el Conde de Melgar su hijo del rítulo, y dignidad de Almirante de Castilla, y de la llave de su Camara, con entrada, y exercicio, con otras grandes mercedes, para alivio del desempeño de su casa, y grandes acostamientos para traer su madre, muger, y hijos de Genova a esta Corte.

Ocasionò la retirada del Principe de Condè varios discursos, dezian vnos que iba a socorrer a Italia otros que a Francia, que iba a Barcelona dezian otros, que inquieta, y comovida tumultuava contra ella. Nada desto huyo, apariencias fueron todas, y razones mas compuestas para dar color, y encubrir el descredito de su fuga, ò retirada, desertando el sitio. Obras son estas de Dios, nadie lo duda, que quiso honrar a España en el mayor rigor de sus confusos, embidiará los a siglos venideros el valor de los defensores de Lerida, siendo admiracion al mundo el mucho, y grāde de su Gobernador. Merecen mil reparos, y atenciones grandes, que en ocasion tan apretada hizieron los Ciudadanos al presidio. sien-

Almirante  
Mayor  
mayor.

Mor.

El dñm.  
de se vii.  
ra.



Siendo exemplar a todas las naciones del amor y fidelidad que deuē a su Principe. Son indezibles el desvelo, y cuidado de nuestro gran Monarca en el socorro della: mostrose tan afectuoso en el amor, y bien de sus vassallos, que muchas vezes dixo, auenturaria su vida por el biē de cada vno, y que seria gran gloria suya, morir en el exercicio de sus obligaciones. Y en medio destas turbulencias embio a la disposicion de negocio tan graue a Zaragoza a Don Luis de Haro, quedando con resolucion precisa de ir en persona, y hallarse en el mayor peligro, socorriendo la plaça a vitta fuerça.

Con esta fuga, ò retirada tnuieron nouacion las cosas de Cataluña, mejorandole en todo su expugnacion. El de Condē mal contento de su fortuna, la dezia mil imprecaciones, confesaua arrepentido lo poderoso de las armas Españolas, y quexoso de si mismo, auiendo repartido su exercito en algunas plaças fuertes de Cataluña, se retirò inconstante, ya en las Borjas, ya en el Conuento Real de Poblete, del Orden del glorioso Bernardo, no teniendo sosiego, ni quietud en ninguna parte, esperando de Francia nuevos socorros, para reualidar sus ya desvanecidas pretensiones. En este estado estan las cosas de Cataluña hasta aora. Vamos adelante.

Ostentò bizarro su destreza militar, y desvelos en el mayor seruicio de su Magestad, el Condestable de Castilla. Governador de los Estados de Milan, ganando en Montferrato a Niza de la Palla, a Aina, y otras fuerças retirando los Franceses en sus plaças fuertes, talando la campaña, haziendo otras hostilidades, que metieron en cuidado aquellas Provincias. Y no estando ociosas las atenciones del Duque de Arcos, Virrey de Napoles a estos lucellos, le embio de socorro dos mil y quinientos hombres en doze galeras de la esquadra de aquel Reyno, conduciendo los Iuanerin Doria su General, descendencia ilustre de aquel famoto Oria, que tanto se dió a conocer en los mares de Levante en los tiempos del gran Carlos Quinto. Desembarcòle en el Final, y bolviendose a Napoles, desciabrió la armada Francesa, que venia numerosa en busca en veinte y cinco naos de guerra, ocho de fuego, y treze galeras, y viendo el General el numero grande de los baxeles de esta armada, y que sus galeras estauan desarmadas, se retirò prevenido en Saona, puerto de Cinqueses, donde en su seguimiento vino la armada Francesa, amenazado a los nuestros, que sino le rendian, los auian de quemar a todos. El Governador de Saona embio a dezir al General Frances, que se retirasse, y se fuesse, y que no haziendolo, de tierra le obligaria a hazerlo, y que si disparaua vna sola pieça, todos serian contra él, con que se estuuieron quedos, y nuestras galeras preuinendo inconuenientes, se encapagnaron todas. Estando en esto vino vna sal-

ua embiada por el General Frances, con vn recado para el nuestro, y entrando en nuestra Capitana a quien le traia, le dió assiento nuestro General, y expresiando su embaxada, dixo, como Monsiur de Rochellu, General de aquella armada, le embiaua sus saludables, y afirmaua quedaua con gran pena de no auerle encontrado en la mar, y que si supiera que sus galeras no eran mas que doze, no huiera traído tan gran numero de baxeles. Ofendiòse mucho nuestro General deste recado, y embraucido dixo (dexando el assiento que tenia) que esse pesar era suyo, y le auia de tener en no auerle encontrado quando estaua armado, con que se fueron. Vinieronle en esta ocasion a nuestro General seiscientos hombres de socorro, con que pudo armar la Capitana, y Patrona, y embio a dezir al General Frances, que si tanto deseaua pelear con él, saldria solo con su Capitana, y Patrona contra la suya, y su Patrona, y el vencedor triunfaria del vencido; y que sin esto no acceptaua, saliesse él solo a pelear en campaña abierta cuerpo a cuerpo. A todo se negò el General de Francia, escusandose con dezir no tenia orden de pelear de este modo, y en esto vino vna salva Francesa, diciendo, como la armada de España venia muy poderosa, con que se retirò muy apriesa el Frances a Tolò, y nuestras galeras a Napoles, estando nuestra armada tan lexos, que aun no auia salido de Vinaroz, y Tarragona: tan grande es la opiniò, y credito de sus fuerças, y valor, pues solos sus amagos temen los emulos de nuestra grandeza. Es Iuanetin Doria vn gran Capitan, y tan valiente soldado, que de sus alientos, y bizarría se pueden esperar mil aciertos.

Estrañas son las cosas del mundo, inconstantes son en su pensar los hombres, por momentos, y instantes se niegan a sus deliberaciones, sensibles son estas instancias en Inglaterra, de donde por diferentes auisos se ha sabido, como mal contento Tomàs Farfax, Generalissimo de las fuerças del Parlamento de Inglaterra, de los procederes de los Parlamentarios en veinte y quatro de Junio deste año, se declaró por aquel Rey, con las que manda, que entre cavalleria, y Infanteria passan de treinta mil hombres sus compuestos, sacandole de la casa de Hombi, prision donde tenian los del Parlamento a la Magestad del Rey de la gran Bretaña, con mil hombres de guarda, haziendo mil protestas, y juramentos de viuir, y morir en su defensa, y ponerle en su dignidad, y restituille el Reyno, auenturando vna, y mil vezes sus vidas, y haziendas en accion tan generosa. Vanse configuendo contra la faccion del Parlamento progresos tan considerables, que le hallaua ya el General cō su exercito victorioso tres millas de Londres, en vn lugar que llamã I libois, con resolucion de entrarla a fuego, y a sangre, sino se rendian, para los diez y leis de Junio,

Armada de Francia  
sanfarrona se retiró  
de la de España.

Farfax se  
declaró en  
favor del  
Rey contra  
el Parlamento.



de que auiso a sus Ciudadanos, y que estos se hallavan en gran confusión, y los mas inclinados al Rey, cuyo desastrado fin veremos adelante, bien digno de notar.

Tuvieron su lleno los deseos de los Españoles a los vñs os de Junio de quarenta y siete, que vinieron de Alemania las capitulaciones de los dichos calamientos de nuestro gran Monarca, con la serenísima señora Mariana Archiduquesa de Austria su sobrina (yá Reyna de las Españas) tardole su publicacion hasta el Sabado tres de Agosto.

Treguas  
con Olandes.

A Dios gracias, se van mejorando las cosas de Flandes con ventajas conocidas de las armas de su Magestad. Publicaronse en el Aya (Corre de Olandes) las treguas con España, con muy gran solemnidad, y fiesta de aquellas Provincias, y Estados, en doze de Julio deste año corren el comercio, y las amistades con muchas finezas, y ilusiones, y recíprocamente en sus Puertos con afabilidad sus armadas, negocian con libertad los mercaderes, todo se dispone bien, con esperanças de grandes aciertos en lo venidero. Corre la comunicacion sin embargo, y todo lo demas que toca a verdadera amistad, y confederacion cierran.

Leopoldo  
Gobernador de Fi  
des.

En las cosas de la guerra se hallan con mil ventajas las armas Españolas, acandilladas por el serenísimo señor Leopoldo Archiduque de Austria, el mas valeroso Capitan destos tiempos, merecen mil elogios sus proezas, es su valor invencible, su desvelo sin igual, su cuidado, y atencion indezible, es vna nueva estampa de sus passados, y gloriosos progenitores. Auiendo su Alteza tomado la posesion de Flandes, y Borgoña, como su Gobernador por el Rey nuestro señor en Brusselas, y reformado en lo politico lo que le parecio digno de censura, y remedio, no pudiendo su bizarro animo estar ocioso, salio en campaña con vn luzido exercito, que puso en confusión la Francia toda obligandola para su defensa sacar de Cataluña la gente que alli tenia, de Alemania, y otras partes, forçando mas salir de Paris a la Reyna regnante con su hijo a procurar hazer levas de gente, temerosa de las fuerças de nuestro Archiduque, y aprovechando poco su diligencia se bolvió a Paris. Y empezando a obrar su Alteza puso sitio a la Villa de Armentier, plaza fortificada sobre la Lila, y de mucha importancia para impossibilitar los socorros de Carra, y asegurar a Lila. Auia dentro tres mil hombres escogidos, y mucha nobleza Francesa, y despues de auerse disputado quince dias, se rindieron a discrecion. Lo mismo hizo consecutivamente Comins, vn Castillo, que ramoien esta sobre Lila. Tomole despues Liers, y Lens, que tambien tenian Franceses ocupados, los quales como tienen repartidas

Gana plaza  
sas.

sus fuerças en las plaças de conquista, no se hallavan con bastantes para resistir nuestro exercito. Ganó su Alteza en brevisimos dias la importantissima plaza de Landres, y con ella mucho Pais, y gran contribucion de lugares. En menos de quarenta dias ganó nuestro exercito a los Franceses en las Villas repetidas gran numero de artilleria, y antes que se acabe esta campaña se pueden esperar mayores ganancias.

Y estas victorias son de gran consequencia, por el tiempo, por la calidad de la gente vencida, siendo la mejor que vino de Francia. Vá su Alteza prosiguiendo con gran felicidad.

Año 1648.

**A** Viendo el Marques de Leganes dado orden secreta al Comissario de la cavalleria de Badajoz D. Gregorio de Ibarra, para que con seis compañías de cavallos entrasse en el Reyno de Portugal, y hiziesse la mayor pressa de ganado que pudiesse. En cumplimiento de las ordenes de su Excelencia, mandó el dicho Comissario general a los Capitanes D. Diego Quixada, y Don Andres de Trapola, que sus compañías de cavallos, que estavan de quarter en la Ciudad de Xerez de los Cavalleros, las conduxessen luego a la Villa de la Higuera, y el mismo orden embió a las compañías de la Parra, y Fuente el Maestre, para que juntas con otras dos que auia en la dicha Higuera (la vna de su cargo, y la otra de la guardia del Marques) se hiziesse la dicha entrada juntaronse por todos, pocos mas de quatrocientos cavallos, y con ellos se entró en Portugal Domingo ocho de Noviembre, adonde estuvieron dos noches, y vn dia corriendo las dehesas, quinterias, o casias de campo, que están en los terminos de Separna, y Moura, recogiendo quanto ganado, y cosas de valor en ellos auia. Con esta famosa presa se bolvió nuestra gente a Castilla el Martes diez del dicho, a tener la noche junto a Oliya, adonde entre los vallados de las heredades se recogió todo el ganado con mucha comodidad. Desmontose parte de la gente, para descansar, y se embiaron centinelas, para que a atrechos estuviessen velando toda la noche, por si acaso el enemigo se movia. Deste modo estavan todos en silencio, quando a las nueve de la noche oyeron las centinelas tropel de cavallos, los quales juzgaron que serian tropas nuestras que andaria corriendo la tierra, pero creciendo el tumor, reconocieron que eran de Portugueses, y para dar dello auiso a nuestra gente, lo hizieron disparando las carabinas. Luego que el enemigo vio que nuestras centinelas lo auian descubierto, se detuvo vn gran rato, y segun pareció, fue para disponer sus tropas para envestir, con que dio lugar a que moncade nues-

Presas y  
cavalleria  
en Portu-  
gal.



Entren-  
nos.

tra gente, de que con suma destreça formò el Comissario D. Gregorio de Ibarra dos esquadrones, el vno de ducientos y cinco cavallos, para escolta del ganado, y el otro de ciento y cincuenta para que hiziesse rostro al enemigo, con orden, que si este embistiesse, le dexassen pasar, dando muestras de estar derrotados, y en passando, se bolviessen a incorporar, para con esto coger a los Portugueses en medio. Salió la traça como se imaginó: porque el enemigo embistió, y no hallando en los primeros resistencia, pasó adelante buscando su ganado, y encontrando con el segundo esquadron, comenzó la escaramuça, la qual duró poco mas de media hora, que los Portugueses ya no procuravan el ganado sino el modo como pudien escapar huyendo, al fin lo consiguieron por vn lado, y tan desbaratados, que no quedaron para poderse bolver a rehazer. Fueronse, y no se les siguió el alcance por la escuridad de la noche. Cogieronse al enemigo casi cien cavallos, quarenta soldados prisioneros, cincuenta y dos muertos, y noventa heridos. De nuestra parte salió herido D. Gregorio de Ibarra, y cinco soldados, y muertos, vn Capitán reformado, y otros dos soldados. Quedó nuestra gente toda la noche las armas en las manos, hasta el día siguiente que comenzó la marcha para Xerez de los Cavalleros. Entró la pressa Viernes por la mañana, treze del dicho. La qual se componia de cinco mil carneros, ovejas, y cabras, quinientas cabeças de ganado de cerda, duzientos bueyes, y vacas, setenta cavalgaduras cinco esclavos, y demas desto los cien cavallos que en la refriega se le quitaron al enemigo. Fue esta facion muy considerable, porque demas de ser la pressa tan rica, y venir como venian los soldados tan aprovechados del saco de las quinterias se ha conocido que es canalla la cavalleria enemiga, pues huyeron vilmente, siendo setecientos cavallos los suyos, que segun dicen los prisioneros, los formavan doze compañías, quatro que salieron de Olivença, vna de Mouron, otra de Moura, y seis de Gelves, entre las quales venia vna, a quien intitulava la Ira de Deus, que se componia de los soldados mas alentados de la Ciudad de Coimbra, y estos fueron los que en la dicha refriega huyeron mas aceleradamente.

Paz con  
Olanda.

Este año se hizieron las entregas de las ratificaciones de la paz de España, y los estados generales de las Provincias unidas, y suplicación, que se celebró en la Ciudad de Münster de Westfalia a quinze, y diez y seis de Mayo. Leyeróse en alta voz en lengua Frãcesa los capitulos de la paz acordada, yñrmada a treinta de Enero de este año, con las plenipotências de su Magestad, y de los Estados, y las ratificaciones, y otros papeles tocantes a estos tratados, y con esto se hizierón las dichas entregas en arquillas de terciopelo

carmesi, cò galones de plata, y cerraduras de lo mismo. Con lo qual el Conde de Peñaranda, y el Consejero Antonio Brun de parte de su Magestad, y en su nombre juraron la dicha paz, puestas las manos en vna Cruz, y los Santos Evangelios, y los Plenipotenciarios de Olanda hizieron lo mismo en nombre de sus Provincias, al vso, y costumbre suya, levantado en alto el brazo derecho, y juntos el dedo index, y el que le corresponde. Auiendo hecho esto, se repitieron con mayor fuerza los primeros abraços, y con grandísimas demostraciones de amor, gusto, y alegría, y contento entre todos los Embaxadores, y Plenipotenciarios, pasando los vnos, y los otros a hazer lo mismo en sus camaradas, y Gentilhombres, en cuya imitación las hizieron los del pueblo hasta lo mas minimos criados de los Embaxadores. Este acto se acabó a la vna de medio día, y el esquadron, y los dos compañías de la Ciudad hizieron nuvas salvas con sus armas, pasando tambien a hazerlas con toda la artilleria, y morteretes, con que el Conde de Peñaranda, y el Consejero Antonio Brun, y los Plenipotenciarios de Olanda se bolvieron a sus casas.

Finalmente estos dias han sido muy para vistros, respeto de los años que se hã celebrado en ellos, y de lo demas que se refiere en vna larga relacion que vino de Flandes, ajustada a la verdad, cuyas pazes son de mucha importancia para el bien comun de toda España.

La conquista de la fortaleza de Clisa, plaza, y frontera que fue del gran Turco en la Dalmacia, hecha por las felizes armas de la Republica de Venecia, ha llenado de gozo los animos Christianos, y de admiracion a todos, por ser esta fortaleza juzgada inexpugnable, tanto por la calidad de su sitio que le tiene sobre peñascos como por las muchas fuerzas de su poseedor. Y así, para que se vea que lo que Dios no guarda, es vano desvelo del que sin él ol procura, referiré breue, y puntualmente el suceso de esta victoria.

Venecia, 3  
Iuv os en  
Dalmacia

A los diez de Março deste año, el General Veneciano, llamado Foscolo, se puso sobre esta plaza con diez mil soldados, gruesa artilleria, y municiones de todo genero, y despues de vna continua bateria de muchos dias tanto, q̄ rebentó vn cañon, por los muchos tiros, comenzó a hazer sentimiento la muralla de la fortaleza.

El Governador Cruta, con su tercio de Capelletes, y otras Milicias, y el Capitan Deña, cò vn tercio de Italianos fueron los primeros a investir el muro, obrando con las minas, y con asaltos, a que se defendian los Turcos, oponiéndose con bizarra resistencia.

Despues acometió al mismo muro el Coronel Sorgo con el Regimiento de los Alemanes, y aunque peleavan con mucho valor, fuerón rechazados, y herido el Coronel de vn mosqueo en la cabeza,

El



El hermano deste Coronel herido, con vn grueso de coraças de Italianos, Alemanes, y Croatas (aunque rechaçados en el ataco antecedente) envistió con mucho esfuerço, y acosta de sangre ganó aquel puesto, degollando ciēto y cincuenta Turcos, y de los nuestros murieron ciento, y sesenta, y quedaron muchos heridos.

Canado el primer muro, la gente de la Republica derribò con minas el segundo, y deste modo quitaron todo lo que embaraçava para ariarse mas a la fortaleza. Los Alemanes, y Italianos se aportaron con mucho valor en estos acometimientos, quedò herido el Sabini, Cabo de la Republica, y los Turcos con daño considerable.

Entretanto la artilleria de vna parte, y otra continuando auiendo disparado mas de tres mil ritos, y los Turcos desde la fortaleza con quatro pieças de batir hazian grande daño en los nuestros, pero por industria de los Cabos de la Republica se derribaron vnas pieças de artilleria de los Turcos, y tambien quatro de las suyas quedaron inutilis.

En medio desto, el Baxa Turco con quatro mil cavallos venia al socorro de la plaça, contra quien se opuso el Proveedor Veneciano de la cavalleria, con Morlacos, y Polifanos, y en vn passo estrecho rompieron los contrarios matando muchos, y poniendo los demas en vergonçosa fuga. Bolvieron los nuestros à vista de la plaça con muchas cabeças de Turcos sobre las pieças para que viendo así aquellos de quien esperavan el socorro se rindiessen; pero hizo tan poca impressiō en sus animos, que antes amenazaron de quizar la vida a qualquiera que hablasse en el rendimiento.

Rechizose el Baxà, y bolviò segunda vez à intentar el socorro, y del mismo modo fue rechaçado, y roto, ocupando los nuestros sus mismas tiendas. Y siendo los Turcos cerca de cinco mil las coraças del Pais, y vltromontanas, mataron muchos de los que con mas valor quisieron resistir la fuga, y desorden en que los pusieron. Señalaronse mas en esta acciō los Morlacos, y los de Espalatro. Con que bolvieron segunda vez los nuestros a vista de la plaça con mas cabeças de Turcos sobre las pieças.

Afloraron los sitiados en la esperança de resistirse, porque desesperaron del socorro, y como sin el parecia imposible la defenfa, quando tenian rota la fortaleza por muchas partes, poco concordēs entressi (por el padecer de algunos) començaron a tratar conciertos, platikas q̄ oyò de buena gana la gente de la Republica, q̄ aun no creia los auià reduzido a tal estado. El primer dia no se concluyò algo, porque el General Veneciano los queria a discreccion, diziendo que los infieles no merecian ser tratados, à

buena guerra. Los sitiados respondieron, que soldados del gran Turco no salian a discreccion de las plaças, y que antes padecerian la muerte que hazerlo.

Pero como los Turcos tenian necesidad de partido, y los nuestros gana de darsele, el dia despues se concluyeron las capitulaciones, rindiendose la plaça, con que los della saliesse libres sin armas, y bagage, y que los Turcos restituyessen doze presos de los que de la Republica auian cogido, y detenido en otras partes de guerra, seis que el General nombraria luego, y seis despues: y hasta la entrega quedassen doze cabos Turcos en poder del General.

Salieron de la plaça a postrero de Marco, mas de setecientos Turcos, con demonstraciones muy tristes, y porque salieron antes que llegassen las guardas que los auian de acompañar, conforme a lo capitulado, los Morlacos, y Polifanos tomaron esta ocafiō para vengarse, y mataron algunos, hasta que el General en persona, con la espada en la mano los deruvo.

Salìo de la plaça el Governador que auia sido della, llamado el Ianozaco, que era hijo de vna hermana del gran Turco, fue bien tratado del General de la Republica, y otros Cabos principales. Muriò en este asalto el mas cruel enemigo de los Christianos, llamado Barra-cuique, que siendo herido de vn cañonazo en vna pierna, mandò le retirassen sobre vna almohada grande de cama, de donde salieron muchos escudos de oro.

En primero de Abril, al amanecer, subìo el General a la plaça, acompañado del Comissario Foscariini, del Proveedor de la cavalleria Zorci, y de otros Cabos de guerra, y nobles, que se hallavan en el exercito, y despues de auer llegado con mucho trabajo a la fortaleza, por ser el camino tan aspero, les parecia imposible averla conquistado, venciendo la oposiciō que hazia no menos la gente, que el sitio, quando por este solo la calificà de invencible los Historiadores. Hallote en el despojo de mas de ciēto y cincuenta bellissimos cavallos, muchas pieças de artilleria, y otras municiones de guerra.

#### *Rebelion de Napoles.*

EL dia siete de Julio del año pasado de mil y seiscientos y quarenta y siete, empeçando, a mortinarse la plebe de la Ciudad de Napoles, se hallò D. Iuan Geronimo Aguauina y Aragon, Conde de Conversano, y Duque de Nardo con el Duque Lenuchi su hijo, y otros Cavalleros en el Real Convento de San Lorenzo de la dicha Ciudad, y no tanto llegaron a su noticia las alteraciones, quanto en conformidad del servicio de su Magestad Catolica con la presteza possible dispuso que el dicho su hijo, y otros Cavalleros quedassen a la guarda de



de las armas publicas de la Ciudad, que se conservavan en el dicho Real Convento, y que defendiessen tambien la torre del dicho Convento, adonde está la campana que en las ocasiones sirve para tocar alarma, y congrega gente para que la plebe no se apoderasse de las dichas armas, y torre. Fuese el Conde a Palacio para acudir al Virrey en todo lo que caso semejante pedia, y se ofreciese para sossegar los animos alterados de la plebe. Llegó a Palacio el Conde, adonde halló la mayor muchedumbre de Pueblo que se vió jamas, cuya cabeza era Tomas Aniolo de Almei, pescador de profesión pero de natural mas inquieto que la misma mar. El qual auendo empeñado con muchas desuerguenças populares a pedir que se quitassen de aquella Ciudad, y Reyno todas las alcavalas, y a perder aun con esto el respeto a la Casa Real.

Tomas Aniolo Pescador Cabe de la conuencion.

En este interin el Duque de Arcos Virrey, y Capitan general de aquel Reyno, pesaroso de que en sus tiempos huviessen sucedido inconvenientes, a los quales no auia dado ni aun sombra de ocasion, pues no traia otra causa que los volubiles animos de la misma plebe, deseoso de aplicarles luego el remedio, aconsejado, y persuadido por los Ministros de su Magestad, baxo, y puso entre los del mismo Pueblo, esforzandose con la autoridad, y buenas palabras a aplacarle, y ponerle en la primera quietud, y paz. Mas porque semejantes resoluciones con vn Pueblo descompuesto, y armado han sortido varios efectos faltando a las obligaciones de respeto para con sus Principes, succedió, que en lugar de atajarse aquel incendio se hizo mayor, con la culpa del respeto perdido a la persona del Virrey, que a no llegar con la armada naval el señor D. Juan de Austria (hijo de su Magestad, y retrato de su Real grandeza en el valor, cordura, y bizarría) tuviera mucho peligro su vida. Mas su alteza del señor D. Juan de Austria aunque con los medios convenientes, y con mucha prudencia se esforzó a poner aquella Ciudad en la paz, y quietud deseada, con todo esto halló tan poca correspondencia, y tratos tan dobles en los animos de aquella plebe, que empeoradas las cosas, se tomó por expediente de verse usar de violencia, y severidad, adonde la benignidad no hallava lugar. Y en esta conformidad hizo que el Virrey escribiese a todos los Barones del Reyno, y en particular al Conde, pidiendole en nombre de su Magestad, que juntasen toda aquella gente, y cavalleria que fuese posible y que con ella se allegasse a los Casales de Capua cerca de Napoles, adonde le embiaria las ordenes necesarias para lo que se auia de obrar en servicio de su Magestad, a efecto de castigar la rebelion de aquella plebe, y fugarla a la Real obediencia. Con esta orden juntó el Conde en menos de seis dias mil cavallos con

gente la mas luzida de la provincia, y quinientos infantes, bastimentos, municiones, y dinero necesario, y se partió al instante para el quartel señalado de los Casales de Capua, como el Virrey le tenia ordenado.

Quando hubo llegado el Conde a Forl, fue a buscarle D. Hipolito de Conilango, Residente por su Magestad en Lucra, dandole noticia como la gente del Pueblo de Napoles en muy grande numero auia llegado, haziendo correrias hasta la Ciudad de Arriano, debaxo del mando de Pedro de Blasio General della, el qual juntando por donde passava mas gente, auia llegado a tener a su orden mas de tres mil hombres, con los quales pensava passar a Ascoli, para hazer plaça de armas, y de allí baxar a los lugares de la Iulla, para tener libre al Pueblo de Napoles el trato, y passo de trigo, y otros bastimentos. Luego el Conde convenir al servicio de su Magestad, y quietud de aquella Provincia, buscar al dicho General Pedro de Blasio, y dar sobre su gente, y deshazer sus disñios. Para cuyo efecto retorciendo el camino, se fue la buelta de Ascoli, y antes de llegar, topando con vnos esquadrones, que con despachos del dicho Pedro de Blasio lleuaban para socorro del Pueblo de Napoles ochenta machos con otras tantas cargas de trigo, los cogio todos, desbaratando aquella gente.

Acercandose el Conde a Ascoli, tuvo nueva que en aquella Ciudad auia gente del Pueblo, que estando a la devocion, y obediencia del dicho General Pedro de Blasio, procurava fortificarle lo posible con trincheras para negarle el ingreso. Por lo qual fue necesario usar de fuerza, y violencia, y pelear con mucho aliento, y valor, como lo hizo, consiguiendo el Conde la deseada victoria. Pues parte de aquellos quedaron allí degollados, parte presos, otros se escaparon por unas rupes, y montañas, adonde podia hazer correrias la cavalleria del Conde, quedando la Ciudad sossegada, y libre de las tiranias de aquellos rebeldes.

El dia siguiente sabido el Conde que el dicho General de Blasio estava en la Roqueta, dos leguas de Ascoli con todo el grueso de su gente (que como está dicho, passava de tres mil hombres) y que marchava la buelta de Melfi, embió con algunas compañías al Duque de Lenuchi, y Fray Tomas Cavallero de la Orden de San Juan, sus hijo, ilustres Barones, para que a todas diligencias buscando al General de Blasio le acometiesen. Los quales partieron luego, y con mucho animo usaron algunas estratagemas para sacar en campaña al dicho General con su gente, siguiendole despues el Conde, se peleó de entrambas partes de poder a poder, pero prevaleciendo el Conde, aunque con menos gente, los rompió a todos con

D. Juan de Austria en Napoles.



diosa victoria, y triunfo, el mayor que jamas huuo en el mundo, por todos respetos. Pues se vieron en vn tiempo con la cordura, y estratagemas de su Alteza, muy buena disposicion militar, animo intrepido, insuperables dificultades vencidas, trincheas abatidas, obstinados coraçones grangeados, los instrumentos, y armas de Marte trocados en vn instante con las ramas de Olíua de Palas, y con las hojas del Laurel de Apolo, y estremos de crueldades, y muertes acabados en publicas aclamaciones de la Real Corona de España, deuiendose a su Alteza con mucha razon el renombre, y blason de nueuo conquistador de aquel Reyno.

Grandes nouedades ha auido en el Reyno de Francia: tan impesadas, que parece es permision Diuina, pues sustentan vna guerra tan porfiada, en que tienen toda la Christiandad destruida, solo por sus fines particulares de derribar esta Monarquia, y Casa de Austria, que es la Columna en quien estriua la Iglesia Romana, Fè Catolica; que en fin aunque permite Dios por nuestros pecados, que nos veamos con trabajos, y afficiones, despues nos mira con ojos de piedad, y buelue por la causa de su Iglesia. Y en esta ocasion se manifiesta claramente, que su Diuina Magestad nos quiere dar vna paz general despues de tantos trabajos, como en estos tiempos se han visto en todo el mundo, conmo uido todo el Septentrion, y alterado, embuelto sus rios en sangre, yermas las Prouincias mas populosas, Inglaterra, Irlanda, y Escocia ardlando en guerras ciuiles, encendidos en guerras domesticas los Otomanos, despues con los Persas, la China penetrada de los Tartaros, la Etiopia de los Turcos, los Reyes de la India encendidos en emulaciones, y el Moscobita oy con tan apretadas guerras, y finalmente oy lo vemos en esta reuolucion, y cisma que se ha levantado en toda la Francia.

En seis dias del mes de Enero a las tres de la mañana el Rey, y la Reyna de Francia, el Cardenal Massarino, el Duque de Orliens, y el Principe de Condè con la mayor parte de los oficiales de la Corona de Francia salieron a S. German sin dar noticia al Parlamento, ni al Pueblo, lo qual causò gran desconsuelo a todos. Sobre esto el dicho dia el Parlamento, y los Altos de la Corte se juntaron con voz de trompeta, y publico pregon, mandando a todos estèn en postura de defensa con sus armas, para seguridad de la Ciudad, y que los Burgueses de noche, y de dia tengan particular guarda de todas las puertas, y passos de la dicha Ciudad, para que ninguna persona de qualquier calidad se le permittiera salir della, sacar armas, ni cauallos, ni salir sin licencia del Parlamento, y se executò assi, embargando, y apretando el vagage del Rey, y la Reyna, queriendose salir fuera de la Ciudad.

En siete del dicho, el Parlamento propuso al

gunas dificultades al Rey, y la Reyna, y los damos que se podian seguir de todo esto, y no auíale querido oír, ni dar audiencia, se boluio mal contento. Con que en ocho del dicho mes, viendo esto, y teniendo noticia que el Rey con todas sus fuerças estauan juntos fuera de Paris, y con seis mil cauallos, y diez y ocho mil infantes, y que auia hecho paz el Rey con el Duque de Lorena, y juntado todas las fuerças de ambos para sitiarse la Ciudad de Paris con cincuenta mil hombres, que tenian en armas, y con ellos estoruar el passo de entrar bastimentos, por donde venia a la Ciudad, para impedirselos, y estrecharla con hambre, se juntaron los de la Ciudad, y echaron vn vando, dando por traidor a la Corona de Francia el Cardenal Massarino, y declarandole por principal autor del morin, y que dentro de ocho dias se saliese del Reyno, donde no lo haziendo fuesse preso, como traidor, y que nadie se atreuiesse a darle socorro, ni ayuda, con que ha causado, y se diò moriuo a salirse, y no se sabe donde està, y sus bienes, y hacienda se la embargò, y secretò el Parlamento.

En nueue del dicho mes de Enero, el Principe de Condè, y su cuñado el Duque de Longaui la vinieron a Paris desde S. German, por causa de mal contentos, con algunos de la compañía del Rey, y el dicho dia el Duque de Brosf, y Duque de Bullon se sentaron en el Parlamento, y votaron en fauor del Principe de Condè, y Duque de Longaui jurando por Principe, por Generalissimo, y Presidente del Parlamento, quedandose en Paris con el Duque de Longaui en la casa Real de la Ciudad, y los Duques de Brosf, y Bullon por Generales de las armas, para levantar vn grande exercito luego, y tan luego que ya tiene alistados duzientos mil hombres, y efeçtiuos, y en campaña ochenta mil. Y auiendo salido cò mucha gente el Duque de Longaui para echar de los Puertos que auian ocupado los del Rey, y la Reyna, huuo vn grande encuentro sangriento, auriendose apoderado los de la Ciudad por fuerça de armas de vna torre principal della, donde assegurauan por aquella parte el poder entrar, ni salir vagage, ni bastimento alguno, sin gran riesgo.

En dos del dicho mes se echò otro vando, que qualquier Ciudadano de qualquier condicion, y calidad que sea, y de edad de diez y ocho años, hasta cincuenta saliesse a hazer las guardas, que les repartiessen con sus armas, y cada casa que tuuiesse grande puerta diessse cauallo, y hombre armado.

En doze del dicho vinieron noticias a la Ciudad, que el exercito del Rey auia tomado todos los lugares al rededor de la misma Ciudad de Paris, como son San Dionis, y Charenton, y que tenia ocupada toda la puente de Paris, y sitiados los

Tumultos  
en Francia.

Massarino  
pregonando  
traidor.

Condè, y  
Longaui  
la.

Hyge.

bal.



bastimentos de todas las Aldeas, lo que es causa de que valen las cosas tres veces mas de lo que antes valian: por cuya causa está el pueblo resuelto a salir dentro de dos dias con gran poder, y exercito muy copioso (que lo puede hazer con gran facilidad para ganar, y librar los castigos que el Rey les tiene ocupados.)

El Rey tiene alistados cincuenta mil hombres, y dellos veinte mil promptos para salir aquella mañana a campaña, sin muchos que se le van allegando. Toda la Ciudad está en armas para defensa, y no dexan a nadie salir della.

Monfieur de Belfort se espera allí cada dia con gran fuerza, y se juzga que todo el Reyno se levantará por el Rey; el Principe de Condé es mucho en favor del pueblo.

Pregonaron (como se ha dicho) por traidor a la Corona de Francia al Cardenal Mazarino, y a otros ministros superiores del Reyno.

Han quitado algunas gacelas de las que pagauan, y la causa deste subleuamieto, ha sido el auer impuesto vna nueva gacela, la qual no ha querido admitir, y con todo desembaraço, y desgarro, la han contradicho, hasta sacar la cara, segun lo sucedido, en cuyo estado, y toda hostilidad de vna parte, y otra queda hasta el dia de oy esta guerra civil: quiera nuestro Señor sea para su seruicio, y paz general de toda la Christiandad, y bien de España.

En Francia se junto en la ciudad de Orlieus el Parlamento con los tres Estados de aquel Reyno donde despachauan ordenes que no se obedeciera a la Reyna, ni al Rey, ni al Cardenal Mazarino, y que ya auian llegado las ordenes en Léguadoca, en el Delfinado, y en Marsella para que las gacelas no obedeciesen a otras ordenes, sino las del Parlamento.

La Reyna de Francia con mucha prisa embió a llamar al Principe Tomas para que fuese a socorrerla, el qual partiò luego de Turin para Francia con toda la caualleria Francesa, y con mucha infanteria, con que el Estado de Milan quedó sin exercito de Franceses.

El Marques de Caracena para aprouecharse de la ocasion, y del tiempo, ha marchado con su exercito, que son al pie de ocho mil infantes, y quatro mil cauallos a inuadir el Estado del Duque de Modena: y para no hazer daño ninguno en el Estado del Duque de Parma ha procurado pasar todo su exercito con algunos barcos sobre el rio Pò, con que oy tiene aqua relado su exercito, que mando, y talando todo el Estado de Modena. Porque se ve de sampañado de los auxilios de Francia, fide misericordia, y ha puesto por intercessor al Duque de Parma, porque aplaque al Marques de Caracena, y a los demas Ministros de su Magestad, con que se espera el ajustamiento.

El Parlamento desde Orlieus ha pedido socorros de Flandes al Archiduque Leopoldo; para que le socorriera de gente, y dinero; pero

le ha respondido, que los socorrería con dinero, mas no con gente por no tenerla.

El Parlamento tendrá de gente pagada, hasta doze mil combatientes, y de la Burgesia propuestos mas de dozientos mil hombres, que ay armas bastantes para valerse desta gente.

Proceso del Parlamento.

La gente del Parlamento sitiò dentro de Paris a la Bastida, cuyo Governador tenia vn hijo Conde, al qual por reducir al padre a que rindiese la fortaleza, se prendieron, y juntamente batieron la plaza, la qual se rindiò al Parlamento, y en ella se hallò mucha artilleria.

La gente de guerra se abre el camino contra la del Rey, que desea estrecharle los viueres, y los tiene en abundancia. Y que estando en Paris huuo noticia, que doze leguas de la Villa, en otra de su jurisdiccion auia gruesas canchadas de trigo, y la gente de la Reyna procurò embargarle al mismo tiempo que el exercito del Parlamento, en numero de seis mil cauallos, y veinte mil infantes procurò retirarle a Paris, donde se encontraron, y murieron de parte de la gente de la Reyna, que mandaua el Principe de Condé, dos mil infantes, con que el Parlamento salio con su intento.

Las armas del Parlamento, las gouierua la Mora de Ancurt, que estubo en Cataluña: el Duque del Busc, hermano segundo del Conde Alcant, que también estubo en Cataluña, y el Principe de Conti, hermano del de Condé, y otros muchos señores, que se han juntado con el Parlamento, como el Duque de Longailla, consentimiento de ver malograda su plenipotencia, no auendo querido el Cardenal ajustarse a lo que el ajustò en Muster.

El Duque de Orlieus, que sigue el partido de la Reyna, ha preso al Cardenal Mazarino, y le ha puesto quatrocientos hombres de guarda en la villa de San German, porque se queria hair, y por dar satisfacion a la aciamacion general de toda Francia, que se ha declarado contra él.

Treze Prouinciashan embiado Diputados a la ciudad de Paris a tratar, sin saberse todavia a la parte donde se inclina, menos Ruan, que se ha declarado por el Parlamento de Paris.

La Reyna auia embiado ordenes generales, para que todos los Luteranos se acercasen a Orlieus, adonde juzgaua la Reyna, y el Rey verse con ellos, sin saberse hasta aora el intento destas ordenes.

Valase la Reyna de Luteranos

Pasando por la ciudad de Burdeos, se derriuo y en aquel tiempo llegó vn correo de Paris al Parlamento, que no viò otra cosa, que auer se juntado luego en la casa de la villa todos los milhombres, y gente de importancia de la Ciudad, y que la plaza estaua llena de carroças, que supo como el Duque de Pernon su Governador auia pedido a la Ciudad tres cañones grandes, que auia en la Ciudadela, la qual se auia apoderado della, y no se lo quiso dar.

Gacelas  
siempre la  
causa de  
minores,  
de perder  
se todo.

Niegan la  
obediencia  
al Rey.

Afugido el  
Duque de  
Modena.



La Reyna, y el Rey deseauan ir a Roan, y embiaron a anisar, y la Villa les respondió, que los admitirian con duzientos hombres solos de su sequito, y no de otra manera, con que dexaron la jornada.

La Borgoña se auia declarado por el Parlamēto de Paris, que se dezia en todo aquel lugar. Tambien el Duque de Lorena se auia pasado con sus tropas en fauor de la Reyna, pero no con seguridad.

Que no ay hombre de ningun estado en la Francia que no apellide las pazes generales, porque se halla tan exausta, y tan arruinada con las gaelas, que no puede pasar mas adelante.

En todas las Prouincias están embargadas las rentas Reales, por orden de los Parlamētos, y los hombres de negocios no se han atreuido a dar vn real para los aprestados deste año.

La mayor parte de gente de las fronteras de Italia, Flandes, y España vā concurriendo al Exercito de la Reyna, dexando tan solamente en las fronteras muy corto numero.

De Bayona se escriuió a seis del corriente, que el Duque de Pernon, y Valeta embio a aquella Ciudad, para que se aprestasse, representandoles el estado a que auian venido las cosas de Francia, porque seria muy posible, que los Españoles quitiesen intentar alguna inuasion por ella, y que se tenia noticia de que se podia temer, con que el Conde de Tregon, hermano del Duque de la Valeta, que gouierña oya Bayona, dio orden en las Prouincias de Labort, y baxa Nauarra estuuiesen prevenidos, y todos tratan de limpiar sus armas, y hazer sus alardēs.

Lo demas particular de lo que ha obrado el Parlamento, las demas Prouincias, las propuestas que han hecho, los papeles que han sacado impresos contra el Cardenal, contra el gouierno, las disensiones, y parcialidades, que ay en toda la Francia, es dezirnos, *Omnes Regnum in se diuisum desit abitur.*

Trata con vizeza este año de quarenta y ocho la Religion de S. Francisco, la canonizació del Santo Fray Pedro de Alcantara. Vinieron de Roma los rescriptos destinados para esto a tres Obispos, para que en la Villa de Arenas, dicha patria deste Santo, hagan las informaciones de su vida.

Fuesse a Flandes el Duque de Ariscor con toda su familia, teniendo para esto de su Magestad el beneplacito. Detuouose algunos dias en San Sebastian, esperando in scriptis el seguro de la Francia, para pasar libremente por sus Prouincias, y venido le halló tan diminuto en muchas partes, con tales condiciones, y cautelas, que reniendolo el Duque por inualido, y en su misma contextura mal seguro, fletó vna fragata Flamenca con duzientos hombres de gue-

rra, y abrigado de lo obscuro de vna noche se fue a Flandes, desembarcando con facilidad en Ostende.

Vino a esta Corte vn Cauallero Africano muy moço, y muy principal, ya Christiano, bautizo se en Palermo, fueron sus padrinos los Marqueses de los Velez, que entonces gouernauan a Sicilia. Estuuo de emboço en el Colegio de la Compañia de Iesvs con la decencia deuida a su calidad, y muy fauorecido de su Magestad, se boluio a Palermo, donde tiene su entretenimiento.

Vieronse afligidas de la peste en la primavera de quarenta y ocho las Ciudades de Murcia, C- riguela, y Elche, salpicando el contagio ( aunque no tan fuerte ) en algunos Pueblos destes Reynos.

Aliuiados los lutos del penoso sentimiento que se tuuo a la temprana muerte de Carlos Baltasar, heroica sucesion destes Reynos, y publicados los casamientos del Rey nuestro señor, huvo grandes fiestas, congratulauanse todos en las dichas que esperauan de tan gran suertie. Y auiendo precedido su mayor examen en la eleccion de la persona mas condigna a su Imperial conforcio, que fue la serenissima señora Archiduquesa Mariana (ya oy Reyna de España) hija del Cesar Ferdinando Tercero, y de Maria hermana de nuestro gran dueño, mandó al Conde de Lumiars (sucesor de la casa del Marques de Castel Rodrigo) que en diligencia fuesse a Alemania por Embaxador extraordinario a llevar la joya, que en tales ocasiones se acostumbra.

Vinieron a la Corte, del Estado de Milan el Condestable de Castilla, de Flandes el Marques de Castel Rodrigo, y de Valencia el Duque de Medina de las Torres. De Oran el Marques de Viana, y está en Oran por su Gouernador el Marques de Flores Dauila.

Murió en Valencia en Enero de quarenta y ocho su Arçobispo, y auiendose negado a su dignidad los Obispos de Cordona, y Sigüenza, la aceptó el Obispo de Coria, y D. Francisco Zapata, Capellan mayor de las Descalças Reales, es Obispo desta Ciudad.

Fue absuelto, y dado por libre de vna junta; que en esta Corte se formó para el conocimiento de vna causa contra D. Melchor de Borja, dandole por libre, buen Ministro, y soldado, reintegrandole en sus oficios, y honores. Visitaron, y sindicaron al Marques de Santa Cruz, y Conde de Linares, fueron dados por buenos ministros, reintegrandoles tambien en sus puestos, y honores.

Murió en su Ciudad de Craconia, en el Reyno de Polonia, en diez de Mayo de mil y seiscientos y quarenta y ocho Ladislao su Rey, pariente muy cercano de nuestro Rey Catolico. Hizieronse sus honras funerarias en la Corte de Madrid en el Conuento Real de las Descalças con

Murió el Rey de Polonia.



con asistencia de su Magestad, Grandes, y Embaxadores.

Murió el Rey de Dinamarca.

Y en la misma Ciudad pocos dias antes, murió Sigismundo su hijo vnico. Murió el Rey de Dinamarca en su Corte. Y en Palermo gobernando à Sicilia el Marques de los Velez. Y en Zaragoza siendo Virrey de Aragon el Obispo de Malaga. Murieron en Madrid las dos Duquesas de Olivares, la que fue Camarera mayor de la Reyna, y aya de la señora Infanta, se enterró en su Villa de Loeches, y la q heredo estos Estados en el Nouiciado de la Compania de Jesus en Madrid. Murieron la Marquesa de Aguilar de Cãpo, vna hija del Duque de Lursis, casada en estos Reynos, y los Marqueses de Mayrena, en edad muy poca.

Diose el Obispado de Guadix al Maestro Fr. Bernardino Rodriguez, de la Orden de San Agustín, Catedratico de Prima de Teologia en la Vniuersidad de Salamanca. Diose el gouerno de Navarra en el interin al Obispo de Pamplona.

La Condesa de la Fera, señora Portuguesa, viuda de Don Manuel Pimentel, hermano del Cõde de Benavente, se fue con gran dissimulacion à Portugal con sus hijos, tomentando su jornada, encareciéndolo con hiporboles sus enaños, y necesidades.

Acabado, y concluido el sitio de Cremona por el Marqués de Caracena, ostentando finezas en la guerra, y dando à entender al mundo la grandeza de su ducção, pues no ay en el cosa que le embarace, salió en persona cõ vn grueso considerable, y embarcandole en el Po, por no molestar al de Parma, se metio en el Estado de Modena sin contradiccion alguna, sugeriendole todo, y apodrandose de las plaças fuertes Dava leyes en el como cosa propia. Asfigiendo el de Modena recurrio à la clemencia del vencedor, para que se contentase con lo asfibrado. Púsose el Pontifico de por medio, y otros Potentados de Italia, con que su Excelencia dexando algunas plaças con guarnicion nuestra, se bolvió à Milan.

Caracena entra en Modena.

Los sucesos de la armada Francesa, que en numero ascopias, acaudillada de Tomas Principe de Saboya, salió à infestar las costas de Napoles, fueron el bolver deshecha, y vencida cõ muerte de quatro mil hombres, sin mas contradiccion que la de los naturales de las costas, donde salieron en tierra.

Auiendo buuelto de la Francia nuestro exercito, que poderoso auia entrado en ella, llamado por el Parlamento de Paris al Mocerretia, como se hizo, llegando los nuestros à Berbin, Sanlis, y Guisa, poco antes desta Ciudad, con gran reputacion de las armas Españolas, pues intrepidas penetraron dichas cosas lo que pretendieron. Pareciendole al Archiduque Leopoldo, no ser acertado, ni conueniente à su reputacion retirarle, sin obrar algo de importãcia en

la expugnacion de algunas plaças, sin embarcarse la campaña ser casi en lo riguroso de el tiempo, conque se mandò al Marqués Sprondiato, Capitan de conocidas experiencias, que con sus tercios ocupase los puestos del lpre para su conquista.

Ninguna de las desgracias publicas de los hombres es mas sensible que la peste, grandedicha es la carestia, no se duda, lastimosissima es la guerra, como se experimenta en estos tiempos, pero qualquiera destas con lo horrendo de aquella conferida son vn fucño breue, vna copia simple, y vn bosquejo con que la diuina justicia suauemente suele castigar nuestros delitos.

Dentro de la seucia deste monstruo se descociertan, y desatã hasta los mas estrechos vinculos de la naturaleza. Hase reparado, que de muchos meses à esta parte empeçò España à probar en algunas de sus Prouincias, y en èder se tanto el rigor de su contagio, que es lastimosa cosa lo que se ha padecido en la gran Scuilla, ilustrissimo Imperio del Norte, y Occidente, y la mas famosa Ciudad que en todos tiempos conoció el mundo.

Peste en Scuilla.

Año. 1649.

Grandes cosas se ven nuevas en el Orbe, grandes monstruolidades reconoció en el Reyno de la gran Bretaña, niegançelas las historias verdaderas à sucesos tan horribles por no auer visto el mundo a reuimientos tales. Reyno en el Carlos Estuardo, hijo de Iacobo, Rey de Escocia, q por muerte de Isabel Reyna de aquel como hijo de Maria Reyna de Escocia, heredera de dos Reynos, como descendiente de Enrique Septimo Rey de Inglaterra, poseyó el Reyno pacificamente algunos años con la mayor estimacion de sus vassallos, que reconoció el siglo pasado. Casó en Francia cõ vna de sus Princesas, ruio en ella muchos hijos, vino à ser por su neutralidad en tiempos rã calamitosos el arbitro de la Europa, enriqueciendo con esto sus Reynos grandemente. Mudaronse los tiempos, y con ellos su fortuna, y encontrandose con sus vassallos, ya en la Religion, ya en otras cosas se tumultuaron, y abrazaron en guerras ciuiles, è intestinas tan crueles, que con varios sucesos alterando sus dichas, salió tal vez vencedor, y tal vencido, sien do su formal opositor el Parlamento de la Ciudad de Londres, Emporio grande de aquel Reyno, que en nombre, y voz de los Ingleses militaua contra su Principe. que deidichado, y vencido se recogió como en su casa propria, y herencia paternal en su Reyno de Escocia: llamaronle ellos, pero saltando à sus obligaciones, le entregaron por venta los Ingleses, que deseosos de acabar con el, le tuvieron en vna Isla de aquellos mares, muy bien allegado con gente de guerra, y Cabos de su sequi-

Successos de Carlos Rey de Inglaterra.



to, embaraçandole, figuroso no escriuiesse à nadie.

En el discurso desta prision sucedieron grandes cosas en el Reyno, y el Parlamento como ya dueño de todo formò vn exercito, cuyo General era Tomas Fairfax, Cavallero Ingles, y muy severo en peço a camppear, siguiendo las instrucciones de su Parlamento. Y dexadas otras cosas, que por la brevedad de ser sumario no se escriuen, se concluye con dezir, que le traxerò

*Sentencia a muerte el Parlamento.* a Londres, y le fulminaron vn proceso, imputandole casos grauíssimos contra el Reyno, y contra lo que donia al Rey su padre, y para oír la senrencia que contra su persona pronanciaron. Y en onze dias que durò el examen de la causa, se vieron cosas indecibles contra este

*Deguellale vn verdugo.* Principe. A quien Martes nueue de Febrero de quarenta y nueue quito la cabeza vn verdugo vn tablado delante del Palacio de su Ciudad de Londres à vista del pueblo todo en con-

sequencia de la senrencia que pronanciaron eiòro y cincuenta hombres que el Parlamento nõbrò para el conocimiento de su causa, que verdaderamente es caso lastimoso. Dos horas despues se publicò vn vando, que nadie, pena de traidor, llamasse Rey de Inglaterra, ni Irlanda al Principe de Gales, llamandole no mas que Carlos Estuardo, Rey que fue de Inglaterra. La brevedad con que se hizo el luizio, se diò la senrencia, y se executò fue tanta, que todo no durò mas que los onze dias repetidos, con que no tuvo lugar de llegar vn Embaxador de Francia, que venia à hazer apretados oficios por el Rey. Dos llegaron de Orlanda para lo mismo, pero tan tarde, que antes de hablar, ya estauan condenado à muerte, y el día siguiète en el que requieron audiència se executò. Todos los Presbiterianos de Londres estauan fuera de sí, y los independientes, y el exercito tan temidos, que no ay quien offe hablar palabra. A causado gra lastima, y dolor, ver que de vn golpe ay a perdido el Rey Carlos su vida, su cabeza, y su alma, pues murió protestante, segun el lo declarò al pueblo en el tablado.

Declarose en los vltimos de Abril de quarenta y nueue el gobierno de aquel Reyno por Republica gobernada por el pueblo, excluyéndose el alto citado de los nobles, y privando para siempre los hijos del Rey muerto de aquel Reyno.

Este es el caso mas apretado que ha sucedido con Rey, ni señor del mundo, que apenas se hallará otro semejante en quantas historias se han escrito.

Murió en Napoles à los principios del año de quarenta y nueue el Principe de Acuña sin hijos, diuidieronse sus Estados. El Adelantado de Canaria por la casa de Lugo se diò al Marques de Fuentes, pariente muy cercano de la casa de Medina Sidonia, y los Estados de Napoles à vn título de aquel Reyno.

Murió el Duque de Villafranca, Duque de Fernandina, mediado Enero deste año, el Nepotuno Español en esta Corte de Madrid. Depositario en el Colegio de la Cõpañia de Iesvs. Y vino à ella la Marquesa de Villafranca, à quien dexò por su heredera vniuersal.

Murió el Conde de Graxal primer Cavallero de su Magestad, dióse este puesto al Marques de Guadalucaçar.

En veinte de Febrero deste año fue la proposicion de las Cortes destes Reynos en el Salon de Palacio, aniendo primero besado la mano à su Magestad sus Procuradores, acompañados de la mayor grandeza de la Corte, propuso su Magestad se uero el estado de las cosas, lo inelcusable de las guerras que tenía, y quan preciso era el asistir al remedio de ròdo.

Murió la Duquesa de Abrantes, lleuaronla à enterrar con grandeza à sus Estados.

Murió el Cardenal Espinola, Arçobispo de Seuilla. Dióse esta dignidad al Obispo de Cordoua, y esta al Obispo de Siguença, y dicen que vá a esta el Obispo de Segouia.

Murieron el Marques de Argeçilla primogenito del Duque de Pastrana, y la hija mayor del Marques de Aytona.

Murió el Padre Francisco Pimentel, Religioso de la Cõpañia de Iesvs, hermano del Conde de Benavente, fue eminētissimo Predicador, decorado con el título de Predicador de su Magestad, fue el Esdras destes tiempos.

Vino à esta Corte vn Cavallero Africano de buena edad, de venerable aspecto, y presentia, acompañado de vn Alcayde de la misma tierra, q̄ dicen fue su padre el Rey de Marruecos, Fez, y Taludate, que oy se halla despoçido de sus Estados por la violencia de sus emulos, à pedir socorro à su Magestad para la restauracion de lo perdido. Estuu detenido en la caxa algunos dias de orden de su Magestad à su costa, y gastó con vn interprete, y oriados, y en su pretensio, mejorando de fortuna, se bolvió Christiano. Estuuose cagequizado en el bñq̄ro de la Mercè algunos dias. Destinose para el Barco vñ dia de los Eneros de quarenta y nueue, q̄ fue en la Capilla Real. Violó su Magestad retirado cõ la Señora Infanta. Bautizole el Patriarca de las Indias, fue su padrino el Cardenal de Toledo, su nombre es Don Felipe de Africa, huuo gran fiesta, y conueto de señores.

Murió Fr. Pedro Riaño, General de la sagrada Orden de S. Benito en Valladolid, fuò Predicador de su Magestad.

Murió Manuel Farias, Souso, y Cavallero de el Abito de Christo, vno de los mayores ingenios que huuo en estos tiempos, gran Poeta, grandissimo Historiador, que escribió muchissimos libros de Poesia, y Historia, mayormente el Comento de las Lusiadas de el inmortal Comensal Lusiitano. Por lo que me honró à mi en sus estatutos,

Cortes en Madrid.

Vn Conde Ilustre Moro se haze Christiano.

Manuel Farias murio.



ros, le dexò decorado en esta breue memoria, mostrandome agradecido.

A este mismo tiempo fue preso en el Reyno de Napoles por los nuestros el Duque de Guisa: mando su Magestad del Rey nuestro señor que le lleuasen al Alcaçar de Segouia.

## FLANDES.

**E**L Archiduque Leopoldo, el mayor Capitan de nuestros tiempos, salió en el Mayo deste año de mil y seiscientos y quarenta y nueve en campaña, con vn grande, y poderoso exercito, en los Países baxos, à la oposicion, y ençuentros de los Franceses, que ambiciosos intentan estender sus limites: que acaudillados del Principe de Condè su General, fueron à sitiar al Ipre (Ciudad bien conocida en Flandes) y facilitando la empresa, con las noticias que tuuieron de lo po- que el de Guisa, y rido à Se- gouia.

Archidu- que Leopoldo sale à campaña.

Condè Ge- neral de Francia.

Ponse Co- de sobre Ipre.

Saca pre- sidio de Cu- trai.

Al Archidu- que la si- na.

Rinde se Cu- trai.

El de Con- de toma a Ipre.

Entra el Archidu- que en Fla- ndes.

que dentro auia para su resistencia, pusierò se sobre ella en dos de Mayo del dicho año, y diòse rãta prisa, que en seis dias se puso en de- fenta, y perdiendo mucha gente en los asaltos, eran valientes los defensores. Sacò rezeloso de sus intentos de Cutrai, plaça importantissima, dos mil hombres de guerra, de quatro mil que en ella auia de guarnicion Francesa. Noticio- so el Archiduque de lo q̃ importaua esta fuer- ça, y lo mucho que ganaua en ganarla, la atacò poderoso à pura fuerza, lleuandose la en dos dias. Los Franceses viendo se perdidos, se reti- raron à la Ciudadela, en ella se hizieron fuer- tes. Su Alteza en nada perezoso, los expugnò valiente, y ellos viendo se indefensos, haziendo llamada, se rindieron con honestas condicio- nes, con que vitorioso en doze de Mayo entrò en ella. El saco de esta Ciudad fue muy ri- co, por estar en ella detenidas todas las rique- zas de naturales, y estraños, por ser lugar tan fuerte. El Conde iba prosiguiendo el cerco de Ipre, sin atender al sitio de Cutrai, pareciendole abriria trincheas su Alteza, en q̃ gastaria algu- nos dias, y èl pudiera en ellos ganarlas, y soco- rrer à Cutrai. Engañoso en el discurso, que en la celeridad, y presteza en las batallas, auenta- ja su Alteza al primero de los Césares, y per- diendo el Conde mucha gente, con casi toda la nobleza de su exercito, garò la plaça en quinze de Mayo, salieron los defensores auentados en las condiciones. Reconociendo su Alteza la dificultad q̃ auia en socorrer à Ipre, retirando- se hizo alto en Barreton, poco distante de allí, donde en campaña abierta esperò al enemigo para pelear.

No se diò por entendido el General Frãces, y viendo que no se mouia, mado su Alteza en- trar vn trozo de su exercito de dos mil cauallos y seis mil infantes, en las Prouincias de Chã- paña, y Picardia, para talarlas, y destruir las. Exe- cutòse con tan gran valor, conducidos por el Conde de Garcies, que penetrando estas Pro- uincias en sus cauallos Croatos, y Loreneses se

acercaron à Paris, donde pusieron tãto miedo, que escriuieron al Conde viniessse à socorrer- los. Estas Prouincias quedaron destruidas, saca- do dellas los nuestros vn gran borin de despo- jos, y riquezas. En el interin que esto succdia, intentaron los Franceses la toma de Ostende, y es como se sigue.

En 22. de Mayo, entre la vnã, y las dos de la mañana, se descubrió el enemigo con seis ba- xeles gruesos de guerra, cincuenta balandrias, y otros baxeles de guerra pequeños, y dellos desembarcaron dos mil hombres, entre el fuer- te de S. Alberto, y Estavila, y viendo su Gouer- nador el desembarco, quando iba amanecien- do abrió las puertas, y salió con su gente à la marina, haziendo esquadron de la que tenia, tomando por espaldas la Viila, y montado aca- uallo, fue con vn Sargento, y siete bocas de fue- go à reconocer al enemigo, y viendo que tenia tres batallones en tierra, y que entraua alguna gente desmandada en el País, y que no tenia ca- ualleria, dexò vna centinela en vna drena à vn Sargento con siete soldados, con que se bolvió adonde estaua la gente. De allí encima de vna caxa escriuiò vn papel a D. Antonio Pimentel, diziendole lo que auia visto, y que auisasse al Marques S. Frondato lo q̃ passaua. Embiò lue- go vn Capitan, y vn cauallo de los suyos, para q̃ con treinta bocas de fuego empeçassen desde las dreñas à escaramuzar con el enemigo, con orden apretada, que en ningun acontecimieto se empenasse, con que se entrò en la Viila, y es- tando los de su Magistrado juntos, como èl lo auia ordenado, y junta tambien toda la Bruges- sa, con las armas en las manos, les diò las ins- trucciones q̃ auian de guardar en todo, y puso en buena orden las baterias, metiendo en ellas poluora, y valas, y lo demas precisamente ne- cessario, y con treinta marineros que le diò la Viila para ayudar à los artilleros, y dexando la plaça bien puenida, viò que el enemigo se retiraua la buelta del Redreio de Medilcūque, salió acõpañado de vn Capitan de caualles, y con otras cincuenta bocas de fuego se incorpo- ro con los q̃ tenían fuera, y fue escaramuzando con el enemigo: y haziendo los nuestros algu- nos prisioneros, supo dellos su intencion, y co- mo venia Ransao por dueño de la interpresa, y q̃ se embarcò luego que viò salir la gente de Ostende, que hasta entonces auia estado senta- do en vna silla en el fortin de S. Alberto. Y viè- do q̃ el enemigo queria embarcarse, y que auia embarcado mas de seis balandras de gẽte, em- biò por otras treinta bocas de fuego, y licenciò à los Brugeses que salir quisiessen, y hallandose el Gouernador con mas de quatrocientos hõ- bres, embistió por las dreñas à los Franceses cõ tan fuerte escaramuça, que durò mas de dos horas, y le obligaron à dexar la embarcacion, y alargando las balandras embistió caridad de mosquetes con los nuestros, y viendo el daño

Tempe- raris, y lla- ma al de- Condè.

El Fran- ces sobre Of- tende sin fruto.



que le hazia nuestra gente de las drenas, resolvió envestirnos con los tres esquadrones q̄ tenia, con que se retiraron los nuestros, así por el enemigo tan fuerte, como por estar la gente cansada, y sin municiones. Siguiéronlos hasta cerca de Rauesi, y como el enemigo venia desordenado el Governador les hizo rostro, obligando a hazer alto, y dexando en aquellos puertos gente para explorar los designios del contrario, se fue cō la demás gente a la Villa, donde les dió municiones, y descansando vn rato, sacó el Governador las mas bocas de fuego que pudo, llevó municiones, y tres piezas de artilleria pequeñas de bronce al fuerte de San Alberto, y las plantó cerca del fuerte, y penetró segunda vez la intencion de Ransao, y hallandose con poca gente, y ciego, por temerario el empeñarse, auiendo perdido en los encuentros, y escaramuças repetidas veinte hombres entre muertos, y heridos, siendo todos de su compañía: sin embaraçarle esto, no sufrió su bizarro animo el no embiar algunas bocas de fuego a escaramuçar de nuevo con el obstinado Frances.

Estando nuestro Governador en estas penalidades, y conflictos entre las dos, y tres de la tarde, le vinieron auisos repetidos como de la parte de Reogert venian marchando algunas tropas, y que estauan escaramuçando con el enemigo, y abançan lo con estas nuevas la gente que tenia, llegó a tiempo que estaua en el encuentro dellas San Frondato, con numerosa copia de infantes, y cauallos, incorporandose con él a las tres de la tarde embistió con el enemigo con tal valor, y furia, que sin disparar vn mosquete la infanteria, las plaças solas le hizieron tanto daño, con la carga que le dieron, que quedando casi destruidos, pidieron quarter, y luego se los dió, mostrandose los nueitros muy afectos a periccion tan justa. Hizieronle prisioneros mil y ducientos soldados: los muertos, y ahogados fuerón muchos, y entre los prisioneros huvó dos Sargentos mayores de balla, cincuenta Capitanes: dieron tres balandras en tierra, traian estas grandes petrechos de guerra, escalas, granadas, mucha fagina, sacos de juncos, picos, en que se conocio venian de intencion a Estavila; pero Dios no quiso que se perdiesse. Vinose a rendir tambien otra balandra, y otras dos tomo vn baxelillo nuestro. Con esto se dexaron mas de mil y ochocientos hombres en el fuerte de Midelburg. Perdiéron seis balandras, y el General Ransao autor desta empresa, embarcandose bolverio a Dunquerque, de donde auia salido con la infelidad que se ha visto.

#### PORTUGAL.

Por la parte de Sierra de Gara, por el puente de Perales baxo el enemigo rebelde cō quatrocientos cauallos, y ochocientos infantes sin ser sentido, quemó, y saqueó algunas casas de

Villas Buenas, y por la poca atención que puso en el Templo, permitió Dios, q̄ vna presa considerable que lleuaua se la quitaron los nuestros, con muy poco trabajo, ni riesgo, y muy poco numero de gente, y de tal manera se ofuscaron en su retirada, que las piedras le pareció se bolvian contra ellos, conq̄ prendieron, no el miedo, sino quanto auian cogido, y dexarreron de los suyos mas de nouenta cauallos, quedando algunos prisioneros, con que han quedado algo marchitos, y si el rebelde se detuviera vn poco mas en Castilla saliera muy mal de ella. Esto sucedió mediado el mes de junio de este año de 1649.

Ajustadas ya en Francia las cosas entre el Parlamento, plebe, y la Reyna, despues de muchos lances que no refiero, así sangrientos, como pacíficos, auiendo visto que el serenísimo señor Archiduque Leopoldo se auia hecho en este tiempo tanto lugar en Flandes, porque los Países obligados de su magnanima condicion, desean siempre vitorias a España, cuyas Catholicas armas gouierña su Alteza, intentaron sitiar a Cambrai, plaça de las mas celebres, y fuertes de todos sus Estados; para cuya faccion fue por General el Conde de Ancurt, valiente soldado, que aun al enemigo se le ha de dar la alabanza que se le dueue, porque es gloria del vencedor la fama del vencido. Trabajaron en hazer fortines, redutos, y trincheras quanto pudieron, pero que poco pueden los enemigos, si Dios está por nosotros. Tenia, pues, el Frances en el sitio veinte y cinco mil hombres, como son cinco mil cauallos, y la demás infanteria, que auian venido de Alemania por las pazes tratadas, y de parte del Parlamento luzgaron, pues, para conseguir su designio, que auia en Cambrai poca gente, pero la Española nunca es poca. Y así en diez y ocho de junio deste presente año, dieron principio a su empresa, creyendo que se la auia de lleuar, pero sucediole como en Lerida. En su oposicion con valor como suyo, estaua el señor Archiduque, gloria de la casa de Austria siempre Augusta. No pocas vezes con su acostumbrado desvelo pretendió su Alteza socorrer la fuerza, reniendole dia, y noche toda la caualleria, sin desmontarse ninguno, hasta ver por dōde pudiesse mejor, y con menos riesgo. Llegó hasta dos de julio a impotibilizarle el focorro; pero en el mismo dia, que lo es de la Visiracion de nuestra Señora a Santa Isabel, se facilitó, prendiendole al enemigo dos soldados, que dieron auiso por donde (aunque con dificultad) podrian entrar (que dia auia de ser sino el de la Virgen santísima Madre de Dios, y Señora nuestra, para dichas de España.) Repartió su Alteza su gente en trestroços, y con los dos atacó al enemigo, entrando con el otro el Coronel Bruller Aleman, honra de su nacion, y a pesar de los contrarios que le resistieron sobervios, puso en la

Sitio de  
Cambrai  
por Ancurt

El Archiduque



plaza ochocientos cavallos, y quatrociētos infantes en grupa. No costo vn soldado nuestro; pero muchos al enemigo, y no lo admiro, que otra vez digo que era día de Nuestra Señora, que basta. Desmayò el Frances, viendo quan à su costa se auia socorrido, lo que ya juzgaua por ganado: reconociò el imposible, porque quien supo restarle, derramandole rãra sangre con solo vntrozo mejor lo hiziera con todo el exercito Desconfiado ya, si despechado no de conseguir lo que tenia fabricado en su idea, leuantò entres de julio el Conde de Ancut el sitio, quemando las barracas, y es de notar, que como el buen suceso fue nuestro, hizo luminarias con ellas por nosotros, que ay a vezes quiē celebra victorias agenas à no poder mas. Fuesse cō mucha perdida de gente, no hablo de muertos, y heridos por extenso, porque como de nuestra parte no huuo ninguno, no sè los nombres de los enemigos. Retiròse àzia Castellet, donde se le deshaze poco à poco su exercito, porque la rota que huuo al socorro a Cambrai, fue considerable, siendo verdad, que la plaza quando se sitio, solo tenia tres mil hombres, y era poca defensa por ser ella grande; pero sucedió (à Dios la gloria) tambien como lo escriuio, porque en el señor Archiduque se iguala en lo politico, y lo militar, la prudencia, y la espada. El Domingo quatro de julio entrò su

Alteza triunfante en Cambrai, celebrado de su exercito, aplaudido de todo aquel Pais, temido de sus contrarios, y victorioso como el mismo. Hizole el Governador de la plaza vn sumptuoso vanquere, despues de auerle cantado el *Te Deum Laudamus*. Refrigerò à todos los soldados, porque à la plaza mas le faltaua gente, que bastimento. Ordenò su Alteza, que el Marques de Sunderata fuesse con tres mil hombres à su puesto, que era donde impidiesse el mas importante passo al enemigo. Proueyeron de gente, y bastimento las plazas que mas conuenian, por si intentaua Francia el desquite en otra empresa; y el señor Archiduque con el grueso del exercito, y con muchos, que cada día se le junran de aquellos Países, porque asafable sabe obligar quanto se uero se haze temer, està a vista del campo contrario, para presentarle sino huuiere ocasion de poder à poder la batalla.

Otras cosas han sucedido en España desde el Agosto de quarenta y ocho, hasta el de quarenta y nueue bien arduas, graues, y dificultosas, y muy estrañas à lo que se practica; no se escriuen agora en este sumario, porque ay tanto impresso desto, que no ay quien lo ignore.





# PROSIGVE EL

## PADRE BASILIO VARENDE SOTO,

ANTES PROVINCIAL DE LOS PADRES CLERIGOS  
Regulares Menores, el Sumario Historial de los sucesos mas considera-  
bles, acaecidos en diferentes Prouincias de la Monarquia Española, y no  
menos en el ambito de la Europa, desde el año de mil seiscientos y cin-  
cuenta, hasta el presente, en que se termina esta adición à la excelente  
Historia del Reuerendo Padre Iuan de Mariana, de la  
Compañia de Iesvs.



**S**EMPRE Me empleè con gusto mio, y no sin alguna fortuna. en dar à la estampa historias mias, y agonas, ilustradas con mi language Castellano, como saben los curiosos, y aora que mis amigos me piden de vltimo cumplimiento à esta nuestra Nacion, no he sabido, ni podido escusarme. Procuraré conformarme con el estilo de aquel grande Autor, como lo hize en la adición de treinta años à Henrico Caterino Davila, muerto otros tantos antes; desuerte, que la tuuieron por del mismo quando sola bolaua con las plumas de la fama, sin pulso para valerle de la suya. Pero confieso, que los Anales no escriuen las materias de la Historia con la amplitud que ella pide, y algunas admiten mas menudencias de lo q̃ aquella sufre. Así lo afirmó Tacito en el quarto de sus Anales, diziendo: Los Historiadores Antiguos, con libre desahogo hazian mencion de grandes guerras, de expugnaciones de Ciudades, de Reyes rotos, y presos, nuestro trabajo es mas estrecho, y de menos gloria. Con que de corrida respondo al que no hallare la igualdad en el estilo que desea, y yo prometiera, no siendo posible de todo punto, al que ciñe sus buelos, no al cielo de la Historia, sino al ayre deste genero de escriuir menos dilatado.

De las excelencias de la Historia dixè mucho en el libro que espera salir à luz, intitulado, Chrisol de la Historia, y así solo dirè, que es luz, y ojos del mundo; porque descubre la verdad de los acaecimientos, embueltos tal vez en las tinieblas del olvido, o del encontrado sentir del vulgo, y dà ojos para contemplarlos, y enderezar las acciones publicas, y particulares, ya que los nuestros se ocupan años ha, mas en llorarlos que en mirarlos. Esto servirá de breue prologo, si le puede auer en escrito tan sucinto, y compendioso, aunque le dilate el sucesoio curso del tiempo, con que será forçoso medirnos, que suelen ser las galas las brevedades, quando son muchas; y con esto entro resuelto à la narracion de lo que ocasiono discursos à los curiosos el año de mil seiscientos y cincuenta.

Para lo que se ha de escriuir desde este año de mil seiscientos y cincuenta, hasta el presente, convendrá dar vna breue corrida por las grandezas de nuestro gran Monarca Felipe Quarto, digno suceso de tan esclarecidos Emperadores, y Reyes de su dilatado dominio, que abraça las mejores pieças del Orbe antiguo, y nuevo. No vió el Sol otro igual en sus repetidos giros, ocupando casi todas las partes de la tierra descubierta. Acreditan su amplitud inmensas copias de Islas, que hermocean su amplitud en la dilatada jurisdiccion del Oceano, Vibraban resplandecientes sus armas, desde donde nace la primera luz, hasta donde se oculta à los montes. Prometia esto triunfar de sus mayores emulos, por mas q̃ conformes vniessen sus fuerças:

Año 1650.

**E**Ntrò este año con presagios de felicidades, y dichas para la Corona Española, porque la ciega fortuna, que parecia auer obrado desahogada en su fauor, se hazia toda ojos en querer exaltarla. No se puso sobre plaza que no la llenasse, no necesitó de asse-

dios prolijos para conseguirlo, con solo el temor, o el amago de que venia, se le rendian las mas, como lo vozeó la fama, y se tocò con la experiencia. El Maeste de Campo General Don Francisco Totavila socorrió alentado, y valeroso el fuerte Castillo de Castil-Leon, en el Val de Aran, con que aseguró el passo del Pirineo à Cataluña. Entraron diferentes Embaxadores de Principes de la Europa, y en-



tre ellos vno del depuesto Rey de Inglaterra, que se intitulaba Rey de Escocia. El Parlamento de Londres remitió al Rey nuestro señor vn Residente, el qual entró en esta Corte con licencia, y seguro de su Magestad el primer día de Pascua de Espiritu Santo, y el Lunes siguiente cinco Ingleses, disimulado su intento, fingiendo iban à darle la bien venida, entraron en su casa, y le mataron sentado à la mesa, corriendo al homicidio el que le seruia de interprete en la lengua Española. Alborotó a la Corte la nouedad del caso, y estraño la accion. Retiraronse los agresores al Hospital de San Andres de los Flamencos, y en él los prendió D. Fernando Almirano, Alcalde de Corte, q los lleuó a la carcel, y puso en puesto seguro, conociendo los demas Alcaldes de la causa. Pidieron Iglesia los reos, y boluieronlos à ella. Despues por razon de Estado, y dar satisfacion al Protector Cromuel, sacaron con engaño à vno dellos, y usando el Vicario de las armas espirituales, descomulgó a los Alcaldes. Lleuóse por via de fuerza al Consejo, que declaró no hazia fuerza el Vicario, y que el reo deuia gozar de la inmunidad de la Iglesia. Publicóse la resolucion à las quatro de la tarde, hora en que salió el Consejo, y por la dicha razon de Estado, se executó la sententia de degollar à la vna del mismo dia en el año de cinquenta y tres; porque se detuvo por las competencias Ecclesiastica, y Seglar. El degollado fue el principal homicida, si bien los demas en la visita de los Alcaldes, todos, y cada vno de por sí dezian auia muerto al Residente.

El Duque de Guisa, Par de Francia (à quien en Napoles en sus tumultos prendió el señor Don Iuan de Austria) remitido a España se mandó retener en el Alcazar de Segouia, y estimándole como Principe, le tenían con guarda mayor, y Teniente, y guardas ordinarias. Senianle Cavalleros de su nacion, dándole para el gasto de su casa mil ducados de plata cada mes, y tratándole tan à lo Grande, como si estuiera en sus Estados, y gozara de su libertad, permitiéndole las cortesias de los Grandes de España. En todas las fiestas, y en particular en las del Corpus, que aquella Ciudad celebra, le sacavan el Corregidor, y Regidor mas antiguo en su carroza para verlas, y acabadas le bolbian al Alcazar con el mismo acompañamiento. Fiados los Ciudadanos que vn Principe, cumpliendo con sus obligaciones observaria el decoro debido à su mayor empeño, dispusieron en el cuidado que se suele tener con vn preso, y queriendo no serlo el Duque, dio a entender andaua de salud, y no se dexaua ver de nadie. En este tiempo se quitó las guedejas, y vestido à lo Español, en traje ordinario, a los 23. de Nouiembre dexó el Alcazar, arrojándose por sus muros, echaronle menos las guardas, y auisado el Corregidor, despacho muchos correos en su

busca à los confines de Portugal, Francia, y Cataluña. Topó con él el Corregidor de Vitoria, alquilando mulas para sí, y vn criado para seis leguas que le faltauan. Lleuaronle à Burgos, y de allí a Segouia, donde con mayor cuidado, si bien con el mismo regalo, y agasajo quedó detenido, tal era la suau, y caritativa condicion de nuestro Rey.

Grande fue sin duda, y empresa muy digna de las armas de España, la expugnacion, y conquista de la plaça de Portolongon, ganado de Franceses antes. Auiedo dexado el señor Don Iuan de Austria, Principe de la mar, y Virrey de Sicilia, el gouerno de aquel Reyno al Duque de Montalto, y el Conde de Oñate en su lugar à su hermano Don Beltran de Gueuara, salierón poderosos con vna gruesa armada de nauios, y galeras, delembarcaron en puesto competente a 19. de Mayo para su expugnacion. La importancia de la plaça es muy notoria à los que frecuentan los mares de Italia, y los Franceses, el tiempo que la poseyeron, lo acreditaron con las presas, y robos que hizieron, impidiendo el passo, y la contraracion. Començado à obrar los nuestrs, rindieron de ante mano à Piumbino, con que se facilitó la toma della, que con varios accidentes, y sucesos cayó en poder de su Magestad, con tanta gloria, y reputaciõ suya, quanto fue ardua, y dificultosa su conquista, juzgandola por imposible los emulos de la Corona.

El de Vergança confuso, y temeroso sacó de las fronteras del Reyno mucha gente para acudir a las marinas, y sus plaças fuertes, dexando desamparada casi la mayor parte dello interior del Estado. Ordenó tambien sacar todo el vizcocho de los Presidios, y traerle a Lisboa, valiendo cada fanega de trigo ciento y cinquenta reales de plata. La armada del Parlamento de Londres llegó à aquellos mares por lunio, ocupando, aunque a lo largo, la barra de Lisboa con tanta asistencia, que uuo a los vezinos temerosos de la invasion que les podia hazer, y por esta causa, ó por verse desvalido, sacó la soldadesca repetida. Despues de la detencion de la armada en la Costa, es tanto lo que obró, que pudo ocasionar grandes rezelos, y temores. Tomaron los Ingleses nueve naos de azucar, que venian del Brasil, y mas dos naos de Francia cargadas de trigo, y en varias vezes ciẽ embarcaciones menores de diuersas mercaderias, y cortesias las embiaron à la Ciudad de Cadiz, para que su Magestad dispusiese dellas à su voluntad. Con estos, y otros accidentes quedó el Reyno, y la Ciudad de Lisboa en confusion, y desconsuelo. Despues que los nauios Ingleses dexaron libres las costas de Portugal, y fueron a Cadiz à vender las presas de las naos del Brasil, sucedió, que como el Portugues se valia de diferentes Potentados, lo hizo tambien de el Principe Roberto, hermano



Príncipe  
Roberto  
nauega.

Embale à  
buscar el  
Parlamen  
to.

del Conde Palatino, y primo del Rey de España. Salio este de Lisboa a buscar cinco naos Inglesas, que el Parlamento embiava cō paños de Londres, telillos, y otras cosas de mucho valor. Desemboço en el estrecho de Gibraltar cō doze nauios de guerra, y cerca de las costas de España, encontro dos naos de las referidas, y acometiendolas las rindio, y tomando lengua, que las tres restantes se hallauan cerca de Tunez, oasó allà con su Capitana, y Almiranta, y otros cinco nauios, y con los otros cinco embió la presa a Lisboa. El General del Parlamento, que estaua en Cadiz, teniendo noticia, q̄ el Príncipe Roberto auia pasado el estrecho, nauego en busca con nueue fragatas, y a vista de Velez, Malaga encontro cō sus nauios, fueronle siguiendo las fragatas, y los nauios haciendo guerra galana, se fueron retirando por no llegar a las manos, hasta q̄ no pudiendo escusarlo, hizierō rostro a las fragatas, y se acañearon todo vn día a vista de Cartagena de Leuante, y sobreviniendo la noche se entrarō los nauios en puerto, procurando asegurarse en él, y librase de su enemigo. Pero como no supiesen la entrada, varò vno de guerra en vn puesto peligroso, saltando la gente en tierra, q̄ serian duzientos hombres, pegaron fuego a la nao, para que no se aprouechasse della el contrario. Los otros quatro, con los dos de presa, entraron en el Puerto con vn fuste recio y vararon a la parte de S. Lucia, saltando la gente en tierra, que se partiò por el Reyno de Murcia, y los 300. Irlandeses q̄ alli venian, se ofrecieron voluntarios a servir en la guerra de Cataluña, con que los conduxeron a la Ciudad de Tortosa. En defendiendo la gente del Principe sus naos, cargaron sobre ellas los vezinos de Cartagena, y las desualijaron, y viendolo el General del Parlamento, se retirò a la boca del Puerto a mirar el suceso, y luego se fue con sus fragatas en busca del Principe Roberto.

General  
Pantoja en  
Cataluña.

Maltratã  
los Franceses  
à los  
Catalanes.

Marques  
de Mortara.

Cansados los Catalanes del proceder de los Franceses, los bien afectos a su Magestad, trataron viuamente de acabar con ellos, y reducirse a la obediencia del Rey N.S. Tuuieron para esto grandes conferencias en diuersas partes, y queriendo dar principio a sus intentos, se valieron de la prudencia, y valor de D. Baltasar Pantoja, General de la Artilleria de Leon, y Gobernador de Lerida, y hallaron en él las caricias, y agasajos que pedia negocio tan graue. La noticia destos tratados obligo a los Franceses a qud negandose a todo disimulo politico, descubrieron su natural contra los Catalanes, haciendo hostilidades, adelantandose en esto mas otros el Mariscal Baltasar, y el Gobernador de Flix. En el rigor destos sucesos rombro su Magestad al Marques de Mortara, Virrey, y Capitan General del Principado de Cataluña, mandandole partiesse luego a aquellas Provincias, y señalo tambien para el mismo efecto al

Marques Alexandro Borro, por Maesle de Campo General de aquel exercito.

A 26. de Mayo llego a Zaragoza, y auiendo entendido los de la Castellania de Amposta, que las tropas del Mariscal Baltasar vendrian a Flix a juntarse con las de aquel Gobernador, y que les robarian sus granos, vinieron presurosos a pedir socorro a su Magestad. Marcho el Maesle de Campo General con 1600. Infantes, y 600. Cauillos, y entrando en la Castellania con su gente, redimieron los naturales las vejaciones, que les amenazauan, pues sin aguardarle las tropas Francesas, repasaron el Hebro por Mora, haziendo en la Villa toda hostilidad, sin reparar en lo sagrado de la Iglesia, vidas, ni honra, marcharon a Falsete, y porque les embarcaron la entrada, passaron adelante. Con este suceso, y otros semejantes se animaron los Catalanes, y embrauecidos se leuataron en muchas Villas, y Lugares contra Franceses, y eran tan enemigos, que en encontrandolos (sin reparo de inconuenientes) los mataban, y maltratauan. Corrian assi los sucesos en Cataluña, quando entro en Zaragoza el Marques de Mortara a los vltimos de Iulio, y auisado de lo dicho partiò della con mucha prisa, y auiendo passado la infanteria el Hebro con barcos, y la Caualleria a esguazo, arribo a Lerida, de donde salió a primero de Setiembre, con intento de sitiarse a Flix, y para asediarse era necesario esguazar el Hebro, que copioso, y abundante de aguas corria formidable. Para accion tan animosa eligió puesto con las compañías de su guardia, animando con su vista a los soldados, y para lo mismo el Maesle de Campo Glasitio a la orilla del esguazo, en la parte que mira a la Villa. Fue grande el valor de quantos passaron el Hebro caudaloso, y la embidia de los que no se hallaron en ocasion tan honrada, y peligrosa. En el esguazo hubo vn sentimiento justo, pues anhelando cada qual por ser el primero a llegar a tierra, si bien estas primacias pudo embarazar lo profundo del vado dando el agua mas arriba de los pechos, se quexauan de los que se arrojaron los primeros.

Empiezan  
à leuatarse  
Catalanes  
contra Franceses.

General  
Flix por  
España.

Los Franceses començaron a defender con bizarría las fortificaciones de los esguazos de la Isla, pero luego cedieron al valeroso pelear de nuestra gente, que empuñandose de lance en lance en los ataques, y escaramuzas, con variedad de encuentros, y sucesos, gano esta gran plaza en Cataluña, à 20. de Setiembre se entro en ella, que fue accion importantissima. El dia siguiente se puso el sitio a Miravete, y a su Castillo, que se juzgó casi inexpugnable por su fabrica, puesta en vna alta Colina, tan peinada, y rodeada de barrancos, que impossibilitaua sus asaltos, y de terreno tan peñasco, que dificultando el ataque, no daua lugar en mucho tiempo a la ruina. Las pa-

Miravete  
fuerte  
Castillo  
se gana.



redes del Castillo eran muy recias, obra antigua de los Templarios, de cal, y piedra, y teniendo nuestros ataques por imposible, y vivian en él muy satisfechos Catalanes, y Franceses que le guardauan. Mas la fortuna, y el valor, declarandose por los nuestros, se rindió el Castillo a ocho de Octubre, muerto de vn mortetazo el Governador, que desalentó a los defensores. Valiendose el de Mortara de su dicha, y valor, encaminando sus tropas, sirio a Tortosa a 10. de Octubre, con vn bizarro exercito, compuesto de doze mil infantes, y cauallos, los siete mil eran Aragoneses, Catalanes, y Valencianos, conducidos por los Virreyes de aquellos Reynos, y pagados a costa de los mismos. A diez y nueve se repartieron los quarteres cubiertos de la artilleria de la plaza, y para hazer los permanentes, fueron a reconocerlos los principales Cabos del exercito, y resolvieron lo que mas conuenia. Començando a obrar se fabrico vn Puente de tablas sobre el Hebro en sitio mas arriba de Tortosa, y donde menos pudiesse ser ofendido de la artilleria de la plaza, ocupados los puestos por los Maes de Campo, se fueron dando los ordenes, e instrucciones de lo que se auia de obrar. Engrosandose el exercito cada dia, intentó el enemigo hazer algunas diuersiones por Aragon, si bien sin algun efecto. A 28 de Octubre se començo el ataque, y abriendo el tofo, se camino por la estrada encubierta, hasta el Conuento de S. Blas, donde se hizo vn fortin en menos de tres dias. Desde los vltimos de Octubre, hasta tres de Nouiembre todo fue proseguir el trabajo, y acercarse a la plaza. Començose a batir la Ciudad desde todas las baterias, y a nueue se dio orden a vn Maes de Campo, para que con su Tercio embitiesse el fortin del Puente, executose, pero hallando gran resistencia, se retiró con pérdida de 40. hombres, y 60. heridos.

Mientras se proseguia las baterias de tierra, el bizarrísimo Duque de Alburquerque, General de las Galeras de España, con cinco de la Esquadra, y vna de Cerdeña, salio de los Alfaques, donde estaua embaraçando los flocos que por mar podian venir a la plaza, y fue en busca del Mariscal de Liñi, que auia partido de Barcelona con quatro nauios de alto bordo, cargados dos de bastimentos, y armas para introducirlos en ella, al tiempo q el Duque de Mercurio tenia orden de embestir por tierra, que para este efecto estaua en Cambriles disponiendo su gente. Encontrando, pues, el Duque con estos nauios en la costa de Tarragona a 24. de Nouiembre, los acometió con gran valor, peleando con ellos desde la mañana, hasta las dos de la tarde, los rindió, y el suceso famoso de la Casa de la Cueva vinculo nuevas glorias a su sangre, ocasionando el rendimiento de Tortosa, cuya defenfa, y conseruacion li-

braron los Franceses en el socorro. Capitularon los defensores, y la entregaron con honradas condiciones, y embarcaron para Barcelona. Firmaron las nuestro General, y el Governador de Tortosa a veinte y siete de Nouiembre, y a tres de Diziembre entraron nuestras armas en Tortosa. Este es vn dibujo tosco del modo con que se expugnaron la Ciudad de Tortosa, y el celebrado Flix, tan dificultosas de conseguir por fuerza, como Brisac en Alemania, y en Italia el Casal de Monferrato, con que quedó el Hebro en todo su discurso en poder de su Magestad. Rendidas estas plazas, començaron los Catalanes a injuriar a los Franceses con apodosos afrentosos, y deseando salir del yugo pelado, quisieron boluer a la obediencia de su Principe natural, con que dos dias antes de Pascua de Nauidad dieron principio a las inquietudes ocho Catalanes bien afectos al Rey, que diuididos en dos quadrillas en la plaza mayor de Barcelona, començaron en alta voz los de la vna a dezir: Viva España, respondiendo los de la otra: Viva, viva, y consecutiuamente pronunciauán los primeros: Muera Francia, y su gouerno. y respondian los otros con las mismas palabras: Muera y muera luego. Y siendo así q las calles esta- van llenas de gente, y q todos los oian, nadie les contradixo, creciendo desta forma el tumulto, y vocería hasta la noche. El dia siguiente amanecieron pasquines en quatro partes de la Ciudad, sin que se atreuiesse alguno a quitarlos. La Pascua de Nauidad vinieron los Sindicos de los lugares de la comarca de Barcelona, a quejarse del mal tratamiento que los Franceses les hazian, a que respondió el Diputado Eclesiastico del Principado, que porque no los degoilauan, y no acabauan de vna vez, que entonces era tiempo? Estas nouedades, y los pasquines, dieron tanto cuidado al Duque de Mercurio, Virrey, a D. Joseph Margarit, y a los demas Cabos Franceses, y Catalanes afectos a aquella Nacion, que sin tratar de otra cosa, atendieron a allegar sus personas de la furia popular, que los amenazaua. El Duque de Mercurio, D. Joseph Margarit, y los Cabos Franceses, que se hallauan en la Ciudad, y comarca se retiraron a Rosellon, partiendo otros a Paris a dar cuenta a la Reyna Christianísima, y al Cardenal Mazarino, del estado de las cosas.

No puedo dexar de referir lo que al fin deste año sucedió en Francia, y sus Provincias, e Italia, y començando por Francia. Los Franceses dilataban, y diferian sus Contesjos de Estado, por industria del Cardenal Mazarino, primer Ministro de su Monarquia, determinaron tener vno, y por asistir a el llamaron a los dos hermanos Principes de Condé, y de Conti, y al Duque de Longaula, y entraron en la ciudad, hizieron todos reverencia a la Reyna, y

Ganase  
Tortosa.

Catalanes  
se bueluen  
contra Fran-  
ceses.

Retirase  
los Cabos  
medrosos a  
Rosellon.

En Francia  
se retend  
poren el  
de C  
y aluden

Sirio de  
Tortosa.

Duque de  
Alburquerque  
que rinde  
la arma-  
da Fran-  
cesa.



se passaron a la galeria ; donde estaua la mesa del Consejo confiriendo entre si estos Principes sobre varios puntos, entraron algunos Consejeros de Estado, y vn Secretario, con el Capitan de la Guardia de la Reyna, que llamando a parte al Principe de Condé, le dixo el orden que tenia de su Magestad, de cuidar como de presos de su persona, de la del Principe de Conti su hermano, y del Duque de Longauiila. Pidió el de Condé licencia de hablar con la Reyna, o de escriuirla, y negaronsele, como el hazerlo con el Cardenal. Embravecido el Principe, queriendo salir de la galeria, encontró con vna campaña de soldados, que le estoruó. Llegó luego el Capitan de la Guardia del Rey, con buen numero de gente armada, y sacandolos de Palacio, los pusieron en vna carroza, muy sin ruido, y los llevaron por la puerta de Rocheleu, donde estauan quatrocientos cauallos preuenidos para euitar los mouimientos del Pueblo. Con estas preuenciones conduxeron a los Principes al Castillo de Vincenas, y los entregaron al Governador, que los cerró en vn fuerte. en que fuera de la gente armada, que los acompañaua, embió la Reyna para seguridad trecientos cauallos, y tres pages de Palacio, para que asistiesen, por la mucha confianza, que le tenia de su fidelidad. La Reyna con vn Secretario de Estado, hizo saber a la Duquesa de Longauiila, conuenia a su persona viniessse a Palacio. La Reyna se retiró a Paris, y entendiendo que la Duquesa iba, remirieron en su seguimiento ducientos cauallos, pero ella retirandose a Diepa (del gouierno de su marido) la ampararon los vezinos, y lo mesmo hazian las plazas de Normandia. Las causas de la prision destos Principes, dizen fueron superiores de estado, porque pretendian diuidir la Francia en Prouincias, y alçarle cada vno con la soberania de la que gouernaua, y que eran participantes del intento, el Duque de Bullon, y otros Moniures de gran porte, y que se descubrió el secreto por vn Secretario del Duque de Orliens. Ocasiónó nouedad la prision destos sujetos en Francia, y comouiendo toda escriuió el Duque a las Ciudades cariñosa, y afable, exortandolas a la fidelidad con sus Principes. Pero no siendo eficaces sus razones, se vnieron ellas contra el gouierno publico, y discordes, dieron principio a desdichas, e infelicidades, con tal fiereza, que se juzgo imposible el remedio.

En Breaña se dió vna sangrienta batalla en que quedaron vencidos los de la parte del Rey, y los mal contentos vitoriosos. Entre los Ciudadanos de Agen, y la gente del Duque de Epernon, sucedieron sangrientas escaramuzas, muriendo muchos de ambas partes, y venciendo los vencidos, echaron fuera la gente del Duque, y él escapó huyendo con poco sequito. Proseguendo el Rey contra los Principes, hizo al

Duque de Mercurio gran Almirante de Francia, de que se auia hecho merced al Principe de Condé, y embiaron Governadores a las Prouincias, donde lo eran los Principes presos. La Borgoña, que era del Principe de Condé, se dió al hermano del Rey de Francia, y fue por su Teniente el Conde de Ancurr. Proueyeronse tambien los officios de los que se entendió entrauan en la conjuracion Fueronse continuando los mouimientos destas Prouincias, y temerosos los Governadores dellas, no les quitasse el Cardenal Mazarino la Superintendencia, del de Marsella, y de la Prouença, vno del Principe de Condé leuantaua gente para asegurarse. El Mariscal de Turena, Governador del exercito de Alemania, entró en Francia con nueue mil infantes, y dos mil cauallos, para liberrar a los Principes, tomando las armas en su defensa muchos Caualleros, y Ciudades. Continuandose los tumultos de Francia, el Parlamento de Burdeos, donde entraron el Duque de Bullon, la señora Princesa de Condé, el Duque de Anguien su hijo, Duquesa de Sanlimons, y otros muchos señores, recelosos del Rey, y descontentos del Cardenal Mazarino, que le asistia en el manejo de todos los negocios. El Rey juntando todas sus mayores fuerças, y dexando en Paris al Duque de Orliens, por Governador de Francia, vino a sitiar esta Ciudad, y la apretó tanto por mar, y por tierra, que se hubo de rendir a su Principe el mes de Octubre, con condicion, que su Magestad Christianísima diese libertad a los Principes, presos, ni procediesse contra los ausentes, concediesse al Parlamento de Burdeos, y Principes mal contentos que allí se hallaron, cien mil escudos por vna vez, no se pusiesse presidio a la Ciudad, y se procurassen por todos los medios posibles las pazes con España. Con estas condiciones, y otras, que ninguna se cumplió, antes mandando el Rey degollar algunas personas, que lleuaua en rehenes, y procurando poner en la Ciudad presidio de Elguizaros, vinieron a desauentirle otra vez los mal contentos.

Valiendose desta ocasion el Serenísimo Archiduque Leopoldo, Governador de los Estados de Borgoña, y Flandes, acompañando de vn hijo del Rey de Dinamarca, y de otros Principes Soberanos, que voluntariamente se ofrecieron seruir a nuestro Rey con vna pica en la guerra contra Francia, y con exercito tan copioso, que passaua de treinta mil infantes, y diez y ocho mil cauallos y Cabos valerosos, entró por la Campaña talando, y destruyendo la Prouincia, hasta a Chatelet, sita en los confines de Flandes, y a pocos dias la rindió, y a veinte y dos de Julio, por fuerza de armas, ocupó la Capela, Plaza importantísima. En lo restante deste mes, y en el de Agosto ganó su Alteza a Marle, Orops, Vuernias, Montre Cornet,

Prendenden  
los, y lle-  
van a Vin-  
cenaa.

Duquesa  
de Longa-  
uila llama-  
da de la  
Reyna se  
fortifica en  
sus ciuiddas.

Tumultos,  
que resul-  
taron

Breña, y  
a las par-  
tes de Frã-  
cia alga-  
da.

Procedi-  
a controlis  
presos.

El Mar-  
cal de Tu-  
rena con  
gente para  
liberrar  
los prin-  
ces presos.

Parlamen-  
to de Bur-  
deos.

Burdeos se  
rindió por  
el Rey, y  
rendida la  
ciudad de  
que se des-  
se liberrar  
a los prin-  
ces.

Nada cu-  
ple el Rey

El Archi-  
duque en-  
tra en Frã-  
cia, y toma  
a Xantla  
la Pella.



*Turena en favor de los presos.*  
 ner, Rethel, Rems, y Salon. A los primeros de Setiembre, el Vizconde de Turena, dió vna rota a Oqueincoure, Mariscal de Francia, y le degolló tres mil hombres: ganó a Rocroy, á Ferre Millan con sus Ciudadelas, el señor Archiduque hizo que toda la Prouincia de Champaña le contribuyesse, para aliuia las costas del exercito, y despues de auer fortificado á Rethel, Dams, y Rocroy, y dexando guarnicion en las demas Plazas fuertes, asedio a Muson, Vniuersidad de Francia, y Ciudad de grandes consequencias, constituida entre Lucemburgo, y Lorena, á quien despues de diueras baterias, y asaltos, rindió a onze de Nouiembre, con gran gloria de las armas de su Magestad, y por estar muy adelante el Inuierno, y no poder campear el exercito en aquellos Países llouiosos, y neuados, se alojaron nuestros exercitos en Champaña, dexando libres del pesado yugo los Estados de Flandes, cosa que no auia sucedido desde que huuó guerras entre Francia, y España; pero la caualleria, que era mucha, y no tenia resistencia, sin embaraçarla lo riguroso del tiempo, continuaua sus correrias, destruyendo los lugares, hasta llegar a la Ciudad de Nan sin, Corte del Duque de Lorena, despoiseido del Estado por engaños de Franceses, que injustamente le ocuparon desde el año de 1636.

*Libertad de los presos.*  
 Anhelauan por la libertad de los Principes presos los Franceses, y tantas instancias hizo el Parlamento por la quietud del Reyno, y otros señores con la Reyna, que los sacaron de la prision, y traxeron a Paris, donde se celebró con demostraciones festiuas su libertad. Las inquietudes del Reyno durauan todauia, y sus guerras ciuiles corrian muy sangrientas. Retirose Mazarino temeroso de los tumultos del Pueblo Frances alborotado, y con presteza se metió en Aue de Gracia, Puerto que corría por su cuenta en la Breaña, si bien el Parlamento con edictos publicos le obligaua a que dentro de breue plazo saliesse de Francia, tanta era la indignacion de aquellas Prouincias contra su persona. Las pazes con España eran el blanco de sus ruegos en publicos, y en secreto. Este fue el estado de las cosas de Franceses, este año de mil seiscientos y cincuenta, en que de vamos alcabo, que se puede llamar felicissimo para la Christiandad, como Santo; por abrirle en él las puertas del perdon, y los tesoros de la Iglesia Militante, para que los gozásemos en la Triunfante. Començo el jubileo desde las Visperas del año pasado de mil seiscientos y quarenta y nueue. En esse día, Visperas de Nauidad, pasado medio día, juntos los señores Cardenales en el Sacro Palacio, con toda la Corte Romana, y en procession, segun sus Lugares, antigüedad, y preeminencias, con muchas encendidas, y delante la Cruz Pontifical; acompañando a su Santidad la Capilla de Palacio, y en ella hizieron oracion al Santissimo

Sacramento, y començaron a cantar, y juntos en procession fueron a la Iglesia de San Pedro, acompañando a su Beatitud, con todos los Principes que se hallauan en Roma, Sacro Colegio, Embaxadores de Reyes, y Potentados, Caualleros, y Pueblo Romano. Iba el Pontifice en vna Magestuosa silla de manos, que lleuauan quatro palafreneros, vestidos de damasco carmesi. Llegaron a la puerta Santa, cerrada hasta aquel día (como lo están las otras, que llaman santas por este Santo Jubileo) por todos los veinte y cinco años antecedentes. Descendió el Pontifice con vna vela en la mano izquierda, y el Penitenciario mayor le dió vn martillo de plata sobredorado, y camino a la puerta Santa, donde tenia su silla, por la calle que tenian hecha los Cardenales con escabios para sentarse. Llamó tres vezes, diziendo vnos versos determinados de la Iglesia, y acabados tomando el Papa la Cruz en las manos arrodillado ante la puerta Santa, pronunció en voz alta el canto de las Diuinas alabanzas, entró por ella, tomó la silla, llegó al Altar mayor, descendió, hizo oracion, puso su silla, y començaron las Visperas. Al mismo tiempo tres Cardenales, el Decano, y mas Antiguos, cantando, y en procession, fueron a abrir las otras puertas, que lo quedan por todo el año, que al fin se bueluen a cerrar con toda solemnidad; con que se comiença, y termina el año Santo del Jubileo.

Acostumbran los Pontifices, como Padres, y Prelados de la Iglesia, por consuelo de los demas Prelados, exemplo de los Fieles, y confusion de los hereges, visitar los Hospitales algunos dias del año Santo del Jubileo, oir de confesion a los penitentes, absolverlos de los casos reservados. La Santidad de Inocencio X. en el Hospital que señaló para hospicio de Peregrinos, lauó los pies de muchos, y algunos de los que lauó eran hereges, que curiosos vinieron a obseruarlo que passaua, se conuirtieron a nuestra Santa Fè.

El Duque de Modena, reconocido de lo mal que auia obrado en tomar las armas contra el Rey nuestro señor, y los golpes que el Marques de Caracena le dió, se resoluió a venir a la obediencia de su Magestad, que halló amigable acogida en su gracia, y dexadas las armas Francesas, que le asistia, recibió del muchos fauores.

*Modena se reduce a la proteccion de España.*

*Año 1651.*

Entrado este año, los vezinos de la Villa de Alcaraz, a mediado Enero vinieron a dezir al Governador de Lerida, el modo que se podia tener para asaltar el Castillo de Lerida, que dominá sobre aquella Villa. Entrado de impro- puesta el Governador, embio vn trozo de aquella guarnicion, y escalandó el Castillo a media noche, sin embaraço alguno de Franceses, que descuidados del suceso, dormian en profundo sue-

*Tamasele vida.*

*Mazarino se retiró medroso.*

*Año de Jubileo, y ceremonias del.*



fueño, le entrò, y no queriendo quartel los degollaron a todos, cuyo numero llegaua, a duzientos. Dista Alcaraz tres leguas de Lerida, la tierra adentro, camino de Ceruera. Era Castillo de importancia, sito en vna eminencia. Las cosas de Cataluña se mejorauan cada dia, à los fines de Enero, los del Castillo, y Villa de Scornanbon, auisaron con engaño, querian entregarse a los nuestros, y reparando estos en la variedad de los sucesos, que en tales ocasiones suelen acaecer, doblaron la gente, que lleuaua para entrar dentro. Dieron sobre ellos los Franceses que asistian de defensa, y el mesmo Gobernador de la Plaza, que infiel a su propuesta, llamandonos sobre seguro para entregarse, tomò las armas para ofendernos, y matarnos. Yaze: esta Plaza de Scornanbon entre Tortosa, y Tarragona, bién desviada de la marina, con que el Castillo, y el de Alcaraz, eran importantísimos para la campaña siguiente, y ganose con felicidad, castigando Dios su alevosía.

Engaños de los de Scornanbon, y castigada su alevosía.

Cosas de Inglate--rra.

Las cosas de Inglaterra se encaminauan a la perpetuidad del gouerno de Republica, sin embaraçar a los del Parlamento la oposició que en Escocia hazia el Rey natural, de puesto de Inglaterra por la muerte de su padre. En el Enero de este año tuuo D. Alonso de Cardenas, Embaxador de España, Audiencia del Parlamento, con la mayor solemnidad, y aplauso que se vió en aquella Corte, por las demostraciones particulares que se hizieron para dar a entender la estimacion que se hazia, de que la Magestad de nuestro Rey se inclinasse a la eleccion del gouerno instituido del Parlamento. Resoluieron fuesen a conducirlos a la Audiencia tres personas grandes del Reyno, vno de los quales fue el Conde de Salsberi, y que llevassen veinte carrozas de a seis cauallos, llenas de acompañamiento, de modo, que con otras dos del Embaxador, y algunas de particulares afeitos, que acudieron, huuo mas de cinquenta carrozas de a seis cauallos en el cortejo. En la plaza de Vuhestmonster, que es la que haze la casa del Parlamento, comenzando desde Vuhet al Palacio, que solia ser de los Reyes, auia en esquadron mil cauallos, y casi mil infantes, y al passar el Embaxador, la caualleria abatiò sus estandartes, y la infanteria sus vanderas, los Coroneles, y Oficiales baxaron las insignias de sus puestos, con demonstracion de gran respeto. El concurso fue de suerte, que para llegar desde adonde se apeò el Embaxador a vna pieza aderezada de proposito, para se entretuuiesse en el interin, que el Parlamento se ponía en orden, con vna tapiceria de oro, y seda, y vna silla sola de brocado, con almohadas de lo mesmo, en que estubo sentado mas de media hora; huuo mucha dificultad. La casa del Parlamento estaua muy llena de cauallos, y gente noble, dispuesta con autoridad, y grandeza, el suelo alfombrado, y en el plano

Aplauso al Embaxador de España.

otra silla sola de brocado, con banco delante; cubierto con vn paño, y almohadas de lo mesmo, que hazia sitial. Al entrar el Embaxador, el Presidente, y todos los del Parlamento se pusieron en pie, y descubiertos, hasta que se sentò en la silla, donde hizo vn discurso breue en Español, que dexò por escrito, y presentada la carta de creencia, respondió el Presidente en lengua Inglesa, que el Parlamento consideraria lo que auia dicho, y responderia.

Acabada la funcion, boluieron al Embaxador a su casa con el mismo acompañamiento, y començò a hazer salua la torre de Londres con su Artilleria, que durò tres horas. Arrebataron las atenciones de de la Europa las acciones de el señor Don Alonso de Cardenas en accidentes, y sucesos tan nuevos en aquellas Prouincias. Nueva fue tambien, y extraordinaria su prudencia en los tumultos licenciosos de aquel Pueblo, que afectando nouedad, la pretendia en el gouerno. Su prouidècia fue indecible en los populares desprecios, singular su inteligencia, en todo se mostrò tan grande, y tan atento, que con embidiado exemplo de los venideros lo ha sido para los aciertos precisos a las obligaciones que tienen los que ocupan semejantes puestos.

El Duque de Alburquerque, General de las Galeras de España, partiò al Puerto de Santa Maria a ocupar su puesto, lo mismo hizo el Conde de Haro, General de la caualleria de el exercito de Cataluña. Bizarrísimo anduuo el noble Napolitano Don Francisco Torauila, Duque de San German, Gobernador de las Armas de Badajoz, que sabiendo a nueue de Mayo, como cinquenta cauallos de el enemigo auian esguazado la Ribera de Oliuença y emboscandose a tiro de cañon de esta Plaza, diò orden saliesse ciento y cinquenta cauallos, y que diuididos en dos partes, diessen sobre ellos, y los rindiesse. Tardose la execucion, y estando acostado se leuantò à ver al General de la caualleria, y hablando con èl a las puertas de su casa, vino auiso como los cauallos enemigos se lleuauan el ganado de la Ciudad, que pacia debaxo del mosque de las centinelas de las murallas, y sabiendo el Gouernador que el contrario no tenia por la otra parte de la Ribera mas caualleria, se arrojò fuera de la Plaza a la vna de la noche con la caualleria, y Cabos principales della, y a poco mas de vna legua cobró todo el ganado menor, que llegaria a cinco mil cabeças, y siguiendo al enemigo, al amanecer, y al calor de seis tropas de cauallos, que animauan a los cuenta que entraron por el ganado, à pistolerazos le acabaron de quitar el pillage, y se recobraron trecientas vacas, que era todo lo que lleuauan, y obligando à huir al enemigo, boluio el Gouernador a Badajoz.

Portugal.



da'ioz, con que los contrarios quedaron temerosos, y los dueños del ganado contentos, aclamando al General.

Cataluña  
arrepentida.

Las cosas de Cataluña corrian con ventaja por nuestra parte. Salio el Marques de Mortara en campaña con vn bizarro exercito acostumbrado à v'ncer, de Zaragoza con los Tercios de Aragon, con valientes Cabos, y soldados. Los Catalanes, deseosos de boluer à la gracia de su Principe, y cansadissimos de los Franceses, andauan buscando la ocasion de declararse contra ellos. Venian à Cataluña algunos Regimientos Franceses, que en todos hazian dos mil infantes, y mil cauallos, si bien tan desconfiados de los Paisanos, que no osauan desvnirse, temerosos de vn excidio fatal en las quiebras, y passos estrechos de los montes, de que se esperaba vn buen suceso en la recuperacion de Cataluña.

Poderoso empeño fue de la Francia librar à los Principes presos, accion heroica, y grande, indicio de lo que en ella se estima la sangre Real, à quien por falta de los Reyes toca suceder en la Corona. Suelto el Principe de Condé, pasó à Paris, donde le recibieron, y agasajaron segun merecia su calidad. Asistió en vn Supremo Consejo con la Reyna, en que se confiriéron cosas importantissimas al bien publico, y gouerno de la guerra, mandando pagar las tropas, y que passassen à sus plaças, que Mos de la Mota fuesse à Flandes, que marchassen à Cataluña algunos Regimientos, y si bien Barcelona se hallaua bien prouida de trigo, remitió cñ mil ducados para abastecerla, que por no venir con los despachos necessarios, los descaminaron sus Ministros, quedandole con ellos.

Los Franceses intentaron por sus conueniencias pedir en Flandes vnas dilatadas treguas para componer sus cosas, y encubrir la flaqueza de sus fuerças; y no hallando cõformes à los nuestros, diuirtieron sus acciones à otros fines. El Duque de Vergança, ostentando grandeza embio a Francia vn Ministro suyo con luzimiento de camarada, y criados, que conocidos por de quien eran, fueron mal vistos de todas las naciones. Tuu por cierto, que en todo el Setiembre deste año tomara el Rey de Francia el gouerno de su Reyno por si solo, si bien las inquietudes del eran grandes, porque todas sus Prouincias estauan conuouidas de sus naturales, y los tumultos erantales, que se podian tomar varias delgracias. El Rey, Reyna, Duque de Orlens, y el Parlamento de Paris viuian temerosos de los Principes mal contentos, ya libres, y de otros señores, que desabridos de lo pasado, y poco seguros de la condicion de los del gouerno, maquinauan nouedades; sembrando quejas el Principe de Condé del Duque de Orlens, de que auia sido autor de su prision, y de los gastos que en ella hizo; así el, como la Princesa su muger, y el Duque de Anguien

subiio en su fuga, y peregrinaciones; para cuya satisfacion pedia tan gran suma de florines, q parecia imposible los pagasse la Francia. No admitian la inouacion en el gouerno de las Prouincias, ni la Borgoña queria que el Duque de Epernon la gouernasse, alegando, q no siendo bueno para la guerra, no lo seria para ella. El Principe de Conti pretendia el gouerno de la Proença, con los puertos de Marsella, y Tolon, y otras cosas. El Cardenal Mazarino, causa destas discordias, estaua en Bona, residencia del Elector, Arçobispo de Colonia, donde hechando fuego procuraua mañoso boluer al gouerno de los Franceses, y de stos los Ecclesiasticos, y Nobleza pedian vnamente al Parlamento de Paris anulasse, y cancelasse el decreto en que se permitia pudiesen los Ecclesiasticos estrangeros tener en Francia gouernos, y prefecturas, presidencias, y otros cargos, que así conuenia al bien publico del Reyro.

Las cosas de Inglaterra corrian con su fortuna de Republica, y ella se preuenia para los intentos, dezian se echarian este año muchas naos en el mar de Cadiz, con animo de seguir al Principe Roberro, que estaua con su hermano el Principe Mauricio en el puerto de Tolon, de donde saldria por Almirante de sus nauios, y de los Franceses, que se les juntaron, y hazian grandes presas en los vasos Ingleses que venian de Leuante, estòs en vengança de lo sucedido, tenían orden de seguir al Principe, y de camino hazer el daño que pudiesen a Portugueses. Començando à obrar los Ingleses, tomaron vn nauio de Portugal, que iba a Leuante cargado de copiosas riquezas que las valuaron en mas de vn millon. Salio tambien otro trozo de nauios para Terranova por escolta de los vasos Ingleses à hazer el daño que pudiesen à los baxeles Franceses, que nauegan aquellos mares. Otros se endereçaron a las Costas de Escocia, donde se hallaua el Rey con vn exercito muy poderoso, si bien el General Cromuel tenia en lo suyo mas de quarenta mil hombres, para entrar en Escocia, de modo que antes que passasse el mes de Mayo se esperaba veria el mundo por medio de vna batalla quien quedaria dueño de la gran Bretaña, o la Republica intrusa, o el Rey natural. El nauio Real, q llaman el Soberano de Inglaterra, que era de dos mil toneladas, armado de ciento y seis piezas de bronce, auia de salir con otros vasos para la guarda del Canal, y Costa de la Isla, y para que le reconociesen por señor de aquel mar. Otros irian à la Costa de Irlanda, de manera que las preuenciones eran tan grandes, como requeria quedar dueños del Norte. Y no descuidandose en la batalla que pretendian los rebeldes dar al Rey de Escocia, combidaron à su exercito quatro Maestres de Campo, y vn lieutenant general, con veinte Oficiales escogidos. Encontrò el nauio en que iban con otro de Irlanda, y des-

Inglaterra  
trá.

pues



pues de largo combate quedaron prisioneros, y presentados al Rey de Escocia.

Teniendose auiso que llegaron al Puerto de Tarragona en Cataluña catorze nauios cargados de granos, y gente de la armada de Napoles, y entendiöse, q̄ auia arribado el resto della con el señor D. Iuan de Austria, y que auian llegado a las fronteras de Aragon dos mil hōbres de S. Sebastian, de que dieron auiso a Zaragoza el Marques de Villena, y D. Diego de Cardenas para cuya conduccion embiò su Virrey ministros a la raya del Reyno, quedaron todos muy alentados, y muy contento el Marques de Mortara Virrey, y Capitan General del exercito de Cataluña, salio a Piña a veinte millas distante de Zaragoza, para preuenir la entrada en ella, con que a veinte de Iunio se mouiò a salir a campaña, porque ya estaua fuera el exercito, abandonados los quarteles, y marchò aquella mañana con el tren, que lleuaua treinta pieças, el cuidado, y desvelo de los Oficiales fue singularissimo. Venian en los baxales tres mil hombres soldados veteranos, acostumbados a vencer, y de otras naciones, repartidos en dos tercios. Gouernaua el vno D. Berdino Garrafa, y el otro el Maesre de Campo Onufrio Desio. Venian nueue compañías sueltas, y gouernauanlas Capitanes particulares, todos bizarra gente. Era Coaductor desta armada el General D. Frey Iuan Bautista Brancacho, Capitan de conocidas experiencias. Traia la Armada para su conseruacion muchos viueres, harina, y municiones en gran cantidad. En llegando a Tarragona embio a toda diligencia el General su Secretario al Rey nuestro seño a darle cuenta de su venida, y del dinero que traia en ella para pagar la gente en desembarcando. Venian treinta cauallos Napolitanos, los doze para el coche de su Magestad, los demas crã acas, y cauallos para saltar. Nauegando su Alteza (digo aquel excelente Principe D. Iuan de Austria, en cuyo hermoso Oriente se reconocen adelantadas las proeças de lo que se prometia en su edad mayor) en los golfos del Mediterraneo con las galeras de Napoles, y Sicilia, tuuo auiso del Gouernador de la Isla de Ibiça, que en el parage de la Formetera se hallaua vn baxel grueso Frances con vna tartana, que andauan en corso, haziendo mucho daño. Resolviò ir en su busca con las galeras de las esquadras de Sicilia, y Napoles, en que su Alteza passaua a estas costas de España, asì para castigar las insolencias con q̄ este género de gēte tenia embaraçado el comercio de los mares, como para assegurar quatro baxeles q̄ traia de Sicilia trasì cargados de trigo para prouisiō del exercito, y de la Armada, diò las ordenes que se auia de tener en la forma del pelcar, y auiedolos descubierta vn dia a las nueue de la mañana, a las onze se puso su Alteza cō su galera Real a tiro de cañō. Disparò vna pieça sin vala, a que dexo de responder por

vn rato, reconociendose en esto se disponia para pelear. Procurò su Alteza mejorar se de puesto con la Real, y antes que pudiesse ganar la popa, le disparò el nauio dos vezes la artilleria del costado izquierdo, si bien passaron todas las valas por encima de la popa, sin recibir la Real daño alguno. Començò su Alteza a juzgar la artilleria, y todas las galeras hizieron lo mismo. Dieronle muchas cargas, pero viendo recibia poco daño, y que el tiempo començaua a refrescar, hizo su Alteza señal de embestir, y diò orden a los dos Capitanes, que se hallauan cerca de la Real, abordassen cada vno con seis galeras, y lo hizieron con gran valor. La escaramuza fue muy tenida, por que la nao se defendia, y ofendia bizarramente, pero consiguiöse la vitoria a las dos de la tarde, auiendo durado el combate tres horas. El baxel era vno de los mejores de la armada, llamado el Leon coronado, que andaua en otro con patete de la Reyna, su porte de quinientas toneladas, tenia treinta pieças de muy buena artilleria, la mitad de bronce. Defendianla trecientos y veinte hombres, los mas de los que salieron de Portolongon, y entre ellos tres Caualleros de Malta. Murìo en el combate el Capitan Frances, que era del mismo Abito, quedaron prisioneros cinco hombres, los demas se arrojaro a la mar. Desampararon los Franceses la tartana, y la echaron a fondo. De los nuestros murìo entre soldados y forçados alguna gente, salieron muchos heridos, y cumpliendo todos con sus obligaciones, asì criados de su Alteza, como Capitanes, Cabos, y Soldados, y pasajeros, se ganò la vitoria, y se desterraron de aquellos mares estos piratas, que tanto embaraçauan el comercio.

Los aciertos del Conde de Oñate en su Virreynado de Napoles fueron indecibles, fue singular en la prouidencia, ventajoso en la comprehension, sus inteligencias admirables, grandes sus atenciones al bien publico, acreditaron esto lo mucho que obrò en la reduccion de aquel Reyno, sabiendo que en las costas de Napoles andauan dos naos Francesas, mandò saliesse en su busca la Capitana, y Almiranta de aquella Esquadra, y peleando con ellas vencida vna quedaron prisioneros trezientos Franceses a la voluntad del vencedor, y se ganò el buco, que tenia merito. quarenta pieças de artilleria, y otras cosas. Escapòse la otra huyendo, pero tan perdida, y desbaratada, que se creyò no seria de prouecho alguno. Y zeloso ministro de su Principe, hizo de gollar en Napoles vn Cauallero principalissimo, por causas superiores, y por saltar sus obligaciones. Al Perfecto, o Presidete de la Anona, le mandò desterrar, y tener preso en el Castillo de Otràto.

El Marques de Caracena, Gouernador de Milan preuino vn poderoso exercito para la campaña deste año, y los Saboyanos entraron en gran cuidado, rezelosos de las fuerzas del

El Señor D.  
Iuan en Ca  
taluña.

Fuerza del  
enemigo.

Remitido

Conde de  
Oñate

Franceses  
Corsarios  
en la For  
mentera

Buscalos  
el Señor D.  
Anon

El de Ca  
racena en  
Milan.

Mar:



Marqués, presumiendo tocaria este amago en el Casal de Monferrato.

*Desafio del Duque de Arce.*  
El Duque de Arce se mostró bazarísimo Caballero y gran vasallo de su Rey, exponiendo su vida en la defensa del Rey nuestro señor, en un desafío que tuvo en Flandes con un Caballero, que descompuesto hablaba con libertad licenciosa de las cosas de España. Fixó cartel de mintiendo, pero no se dio lugar al duelo, si bien en él, y en qualquiera parte mostrara el Duque con ventajas las que tuvo en su nacimiento. Es el Duque gran Principe, y verdadero Español en el afecto, y es cierto que en la batalla cumpliera con su sangre.

*Embaxada a Polonia.*  
Don Juan de Borja Castellano de Amberes, y hermano del Duque de Villahermosa, pasó como embaxada extraordinaria, por mandado de su Magestad al Rey de Polonia, partió con mucho luzimiento de su persona, y camaradas.

*Nace la Infanta Mariana.*  
Muy contenta vivia España con su Augustísima Reyna Doña Mariana de Austria, y afectuosos todos pedian al cielo copiosa sucesion. Tuieron sus vasallos el lleno de sus esperanças, y en doze de Julio se vieron señales ciertas de su parto. Descubriose nuestro Señor en todas las Iglesias, donde el pueblo numeroso pedia reuerente felicidad en el suceso. A las tres de la tarde se oyó el estruendo apacible de las campanas, que en repetidas, y inanimadas voces daban la enhorabuena del parto de la Reyna. Los relojes en concertados del conciertos pronunciaron lo mismo. Alborozose la Corte, y en copioso numero acudio la gente a Palacio, resonando una nuestra Reyna, que nos habia dado con su parto una hermosa copia, y una estampa de su belleza. Fue grande el gusto con que se recibió esta voz, demostracion sin encañamiento de lo mucho que el Monarca Español era estimado; no solo de los suyos, sino de los que no lo eran. Quiera Dios darnos muy presto uno, y mas Principes, tan hermosos, y agraciados, para dar festivos parabienes a la madre, como se los dieron por su Augustísima hija, primera dadiua del Cielo a estos Reynos.

*Bautismo.*  
Vino en esta ocasion el señor Cardenal Arzobispo de Toledo, vinieron muchos Principes y señores, y las Ciudades que tienen voto en Cortes. De Aragon sus Diputados, y de la ciudad de Zaragoza su Jurado, con la grandeza acostumbrada de los Reynos de Napoles, y Sicilia vinieron sus Embaxadores. A los Grandes y señores de estos Reynos, queriendo en lo, excelsino de sus gastos mostrarse afectuosos, y se les mando con aprieto los moderasen, si bien salieron luzidísimos. Resolvió su Magestad que Monseñor Luis Rospillosi, Nuncio del Pontífice, y su Legado a Latere bautizase en su nombre a la señora Infanta Maria Margarita, señalando para la funcion el dia veinte y cinco de Julio, en que se celebra el Martirio glorioso de

Santiago, unico Patron de España. Colgaronse ambos corredores de Palacio, con las mas ricas tapicerías de su Magestad, la de Pomona, la de Noé, la de Ciro, Rey de los Persas, la de Romulo, y Remo, y otras de inestimable precio, labradas de seda, y oro. Adornose la Capilla Real con la rica colgadura, que llaman de las bordaduras de la señora Reyna Doña Ana, por auerla labrado con sus Damas, mas admirada, que encarecida, y con otra, que embió qual otro Atalo, Rey de Pergamo, no a los Romanos, sino al mayor Monarca del Orbe, el Serenísimo señor Don Juan de Austria, que por lo peregrino, y extraño del dibujo de varias perspectiuas de jardines, fuentes, aues, lazos, frisos bordados de granates, corales, plata, y oro, se lleuaua los ojos de todos. En medio de la Capilla, delante del Altar se puso una cama de plata, con cielo de tela blanca escarchada, con quatro columnas, y en medio della otra donde estaua la pila en que se bautizó el gran Patriarca Santo Domingo, que cōseruan nuestros Reyes para el bautismo de sus hijos, cubierta con un tafetan carmesí bordado de plata, con puntas de oro. En el sitio donde su Magestad tiene su cortina, estaua otra cama de plata con quatro columnas piramidales, con cortinas bordadas de oro, y plata, de las quales pendian grucifas, y preciosas perlas, y en ellas ricas almohadas, do de auia de asislar la Azafara de la Reyna nuestra señora, una Dama de la Camara, la ama de la señora Infanta, y la comadre, en cuyos brazos nacio. Estuvo tambien exerciendo su oficio el guardajoyas de la Reyna, con sus ayudas, preuiniendo lo necesario. Hubo dos bufetes, uno con sobremesa de la misma tela de la cama, donde estauan las mantillas para quando despusasen a la señora Infanta; el otro caia al lado de la pila, en que se pusieron el macapen, la vela, el aguamanil, fueites, y pomos de olor, que todo lo dispuso con acierto, y eniqado el señor Patriarca de las Indias, y el Conde de Punoentrotro, Mayordomo del Rey semanero. Señalo su Magestad por unica madrina del bautismo de la señora Infanta a D. Maria Teresa su hija, y para q̄l cuall en brazos a la Infanta del quarto de la Reyna a la Capilla al Exceientísimo señor Don Luis Mendez de Haro, Conde Duque de Oliuarez, Caballero mayor de su Magestad, y al señor Nuncio para que la bautizase. Salio su beatísima de su casa con acobpañamiento lozido, y grande a las cinco de la tarde, y aunque en el dia del nacimiento de su Alteza dió una vistosa librea, sacó otra costosísima para la funcion. Precedianle catorce lacayos vestidos de terciopelo liso, con galones anchos de oro, ricos cabos, su color fue de romero, seguiantse veinte pajes, los doze de la misma librea, con ferreruelos de terciopelo forrados de tela de oro, y los ocho de habito largo, iba su ilustrísima en una silla del



mismo terciopelo, aforrada de la dicha tela de oro, e inmediatamente su cauallero de gala en vn hermoso cauallo, luego tres coches, el primero frutaua en el color con la librea, y era de terciopelo, el segundo de terciopelo carmesí, y el tercero de terciopelo verde, todos muy bien guarnecidos, tirados de quatro mulas, regidas de dos cocheros, con anguarinas de terciopelo vniformes, en todo a la librea. Con este acompañamiento llegó a Palacio, y fue a la Capilla, donde vestido de Pontifical vendió el agua, asistido de los señores Obispos D. Enrique Pimentel, que lo era de Cuenca, generoso descendiente de la Casa de los Condes de Benavente, y D. Iuan de Palafox, que era de la Puebla de los Angeles, en el Reyno de Mexico, rama illustre del tronco de los Marqueses de Ariza, en Aragon. Velaua en todo el señor Don Alonso Pérez de Guzman, Patriarca de las Indias, Arçobispo de Tiro, Capellan, y Limonero mayor de su Magestad, que por sola su virtud, sin recurrir al esplendor de su Casa, merecia el glorioso renombre de Guzman el Bueno. Dispuesto así todo, comenzó desde la mañana la gente a ocupar puestos, para ver la Real comitina, que lleuaua la señora Infanta. Fueron las guardas Española, y Alemana muy lucidas, en forma de guerra, como suelen en los actos publicos. Entraron los pages del Rey en extremo bizarros. Diéron principio al acompañamiento los Alferez de las dos Guardas, y luego dos Alcaldes de Corte con sus insignias, siguieron luego los pages galanissimos con el Ayo que los rige, los Gentilshombres, y Acroyes de Borgoña, y Castilla, Titulos, y Gentilshombres de la boca, luego los Maceros, que diuidian los Titulos de los Grandes, los Mayordomos de Rey, y Reyna, que no tenían ocupacion, con sus bastones, los Grandes, que fueron, el Duque de Osuna, el Condestable de Castilla, el Duque de Medina de las Torres, el Conde de Monterrey, el Principe de Astillano, el Conde de Miranda, el Duque de Vzeda, el Marques de Santa Cruz, el Marques de Hinojosa, el Marques de Villafranca, el Conde de Fuentalduna, el Duque de Camiña Conde de Medollin, el Conde de Altamira, el Duque de Terranova, y el Duque de Naxara. Vieronle abreuadas en las bordaduras de los vestidos muchas joyas, y diamantes, brillantes luzes del Oriente, que traian estos señores. La variedad de colores de sus arañios, y de las libreas de sus criados, en lo mas riguroso de los calores del Estio, hizieron vna copia hermosa de los muchos que ostenta el Aranjuez en el tiempo mas galan del año. Iban luego los Mayordomos de sus Magestades, con las cosas que tocauan a las ceremonias del Bautismo en vnas fuentes. El Conde de Montaluan lleuaua el capillo, el Marques de Malpica la vela, el Marques de Pouar el salero, el Conde de Figueroa el aguamanil,

el Conde de Mora las tohallas, el Marques de Monroy el maçapan. Estos tres señores vltimos eran Mayordomos de la Reyna nuestra señora. Viose luego la cifra de la hermosura, la emulacion ventajosa de quantas celebrò el mudo por bellas, que despreciando cortejos, no reconocia superior, ni aun igual, viose la Serenissima Infanta D. Maria Teresa, vestida de vna saya entera bordada de oro fondo en blanco, representando Magestuosa la grandeza de su alto nacimiento, lleuauale la falda la Condesa de Medellin, camarera mayor de la Reyna nuestra señora. A su lado iba igualmente la Condesa de Saluatierra, que por sus grandes prendas, y prudencia merecio que su Magestad la nombrasse Aya de ambos serenissimos Infantes. En brazos de D. Luis Mendez de Haro, vestido de vn rupon de rica tela blanca, escarchada de oro, con vna vanda encarnada, bordada de oro, y plara pasada, donde lleuaua a su Alteza, se mostrò aquella perla finissima del inmèso Oceano de la Casa de Austria, y ocupando su lugar venian luego las señoras de honor. Apareció despues el extremo de la hermosura, el prodigio de la gala, el aliño mas auentajado, que vió el Orbe, que todo cabia en las damas de Palacio. Seria largo referir las que iban, y las riquezas de telas, y joyas, que lleuauan, parecian las luzes de sus diamantes adornos del Firmamento, solo dirè que salieron vniformes en joyas, y plumas blancas, con que se vió el esquadron de la mas aliñada hermosura que alumbró el Sol en sus giros. Solo sucedió, que yendo la señora Infanta con la ostentacion referida, al quitarse vn guante se le cayò vna fortija de preciosos diamantes, y alçandola del suelo vna de las mugeres que alli estauan, para volverla, su Alteza la detuvo, diciendo, guardadla para vos, accion muy propia de la acostumbrada generosidad de su Alteza, y mas en dia tan festiuo, que auiendo de tener en sus manos tan preciosa Margarita como la señora Infanta su hermana, menospreciara otra qualquier joya por rica que fuesse.

Llegò su Alteza a la Capilla, y a la puerta de ella, salieron a recibirla el señor Nuncio, y los señores Obispos todos de Pontifical, ocupando su lugar el señor Patriarca, teniendo vn Capellan de honor la Cruz leuantada, a cuyos lados asistian dos pages del Rey con hachas encendidas, y despues de arrodillarse su Alteza, y D. Luis con la recién nacida Infanta en los brazos, se leuataron, con que su Ilustrissima dió principio a los exorcismos, y de mas ceremonias de la Iglesia, y se fueron sucesiuamente a la pila, tomando la Condesa de Saluatierra a la Infanta en sus brazos, y la desnudo en la cama para ello preuenida, y desnuda de la cintura arriba, la entregò a D. Luis de Haro, y su Excelencia la dió a la señora Infanta, para q hiziesse el oficio de madrina, Bautizola su Ilustrissima, y se



se le puso el nombre de Margarita Maria, en memoria de la señora Doña Margarita su abuela; y enre tanto que vestían á la señora Infanta, la Capilla entonó el Te Deum Laudamus, y vn villancico al alumpo. Acabado dixo el señor Nuncio la Oracion, y a su Alteza los Santos quatro Evangelios, terminando esta Real funcion con la bendición á los que auian asistido, y poniendo al cuello de la señora Infanta vn cordon de oro con diamantes por ambos lados, de que pendian vn relicario de otto en gastado en diamantes, donde en consideracion de los nombres que la pusieron en el Bautismo, estava por vna parte la Imagen de Maria Santissima Señora Nuestra, sentada en vn Trono de nubes, y por la otra vna reliquia de Santa Margarita. Cumplió tambien con embiar regalos de deuocion á Palacio, y presento a la Azafata, ama, y comadre Relicarios con diamantes pendientes de cadenas de oro. Acabada la funcion bolvió la señora Infanta con el mesmo acompañamiento de Grandes, Mayordomos, y damas á su quarto por el cancel de la Capilla. Vio el Rey nuestro señor todo lo referido desde la Tribuna alta de su Capilla, estando de secreto los Embaxadores del Imperio, y de Venecia en el cancel, manifestando el amor a su Magestad en su mucho lucimiento, y en lo rico, y costoso de sus libreas, con que merecieron dignamente el aplauso de la Corte; los demas Embaxadores residentes en ella hizieron lo mesmo, y otros muchos señores, y Ministros de su Magestad.

La Reyna nuestra señora ya algo mejor del accidente de su recio parto, quedo melancolica, y el Rey para alegrarla, y divertiría, mandó a la Villa de Madrid se jugassen cañas, y corriesen toros en la Plaza mayor. Señalose para la fiesta el dia quarto de Setiembre. Llegó, y mostrose sereno, el Alva apacible, y risueño, despertando á todos al entretenido encierro de los brutos, preambulo de la lucha de la tarde, en que descubrian acosados su furor natural, irritado. Ocupó nuestro Monarca el dosel, que daña vista á la Plaza, en vna hermosa galeria de balaustres dorados, cubierta de ricos tapices, y costosas telas, que guarnecian tambien los Tribunales de los Consejos, con igual compostura. Començaron las Guardas Española, y Tudésca á despejar toda la Plaza con el acostumbrado aparato que suelen, todas de vna librea, y plumages varios. Veinte carros, portatiles jardines, y ocultas fuentes, regaron el ameno, y apacible cosco. Salieron luego á torcar, y en breue espacio se vio marizada la arena con la sangre de las lunadas fieras, que rindieron sus vitales alientos á la fatal destreza de acetrados rexones. Duró poco esta fiesta, dando lugar al juego de las cañas, que se corrieron con el mas pomposo

aparato, y disponiendose para ellas los Diputados, abrieron las puertas, y de la Panaderia salieron los dos Tenientes de las Guardas Española, y Tudésca, con el Capitan de la Española; que despejaron segunda vez la Plaza, descubriendo aquel hermoso prado, coronado de tantos balcones aderezados de ricas colgaduras. Por la puerta, que cae a Santa Cruz entraron doze azemilas con las cañas, cubiertas de brocados sobrefinos, con gruesos cordones de seda, barrotes, y planchas de plata con las armas de la Villa, siguieronse luego doze mulos cubiertos de blanco, y carmesi con los atabaleros, tocando sus instrumentos, que provocaron á mas de veinte clarines, y trompetas, que á los melancolicos espíritus podian causar alegría. Entraron los mayores señores de España, Titulos, y Caualleros, que diuididos en ocho quadrillas certauan el numero de setenta y quatro, y en gracia de tanta fiesta se escriuirán los nombres de los señores, que fueron Cabos de las Compañias, o quadrillas en este juego. El Conde de Obatillas, Corregidor de Madrid, y sus Regidores formaron la primera, el color nacar, y oro, suyo proprio en todas las fiestas que haze esta Coronada Villa. El Marques de Liche, primogenito de Don Luis de Haro, salió con los suyos de blanco, y oro. El Principe de Astillano, primogenito del Duque de Medina de las Torres, Grande de España, y Potentado de Sabioneta, conduxo a los suyos vellidos de cabellado, y plata. El Duque de Vzeda, heredero de la illustre Casa de Osuna con su quadrilla de pagizo, y plata. El Marques de San Roman, hijo mayor del de Velada con la suya de negro, y plara. El nuevo Conde de Fuenfalsa con el color de su quadrilla de gamuzado, y plata. El Conde de Chicon con los de su sequito de verde, y oro. Remato la Villa con otra quadrilla á diferencia de los primeros de color de azul, y plata. Los Caualleros tan gallardos, como en ellos mismos, los cauallos bizarrissimos, y vistossimos, y en las quadrillas de parejas se elmeraron, porque en cada vna fuesse la caualleria de vn mismo color, ó diferepasse poco. En entrando estos señores formaron hermosos laberintos, haziendo emulacion, sino lisonja á muchos Abries en lo ostentoso, y brillante de tantos colores. Començaron las escaramuças, y juego de cañas, y ocho á ocho se embestian en tan diestros potros, que juzgaba la vista eran rayos los hijos del viento. Despues de pocos dias para rematar las publicas alegrías, se celebraron los segundos toros con la misma pompa en la Plaza mayor, donde hubo diuersas suertes, ostentando los Caualleros desta Corte la destreza, y fuerza de sus braços, la bizatria de sus nombres, y calidades, matando de vn pequeño golpe de vn debil rejon brutos tan pujantes, y feroces.



El Padre Pedro Pimentel, de la gran Casa del Conde de Benaute, Religioso de la Compañía de Iesus, fundacion de San Ignacio Loyola, partió a Roma a interuenir en su Capitulo General, lleuando consigo a vn sobrino suyo, hermano del Marques de Villafrañca. Embárgose con mucha gente, y a la buelta de Marsella les salieron al encuentro vnos piratas Franceses, que peleando con su Galeon, que era Ginoues, y fuerte, le prendieron, y lleuaron al Puerto de Tolon en la Provença, y auiendo reconocido a los pasajeros, reuicieron al Padre Pedro Pimentel, y al hermano de el de Villafrañca, y a vn Regente de Italia, que iba a Sicilia, libertando a los demás.

*Subida de  
Modena.*

Creció el valor de la moneda de vellon la tercera parte mas por pregon publico. Codicio los algunos del resello, juzgaron facil la execucion, en lugares apartados, y escondidos, y cegandole en el dedo pernicioso al bien comun, pagaron su delito en las plaças de Madrid, Toledo, Seuilla, y en otras.

La señora Reyna Doña Isabel de Borbon, que está en gloria, erigió Religiosa vna Iglesia en la calle de las Infantas, que llaman de la Paciencia, y la dio a los Padres Capuchinos. Acabada se traslado a ella el Santísimo Sacramento. Las calles del tránsito estuuiéron ricamente aderezadas, y en ellas quatro Altares famosos, è infinito pueblo. Lleuaua el Estandarte el Marques de Liche, y con él iban muchos Caualleros, el Capellan mayor Patriarca de las Indias, oficio, y el señor Nuncio fue en medio de los Religiosos. Celebróse la fiesta con vna grande Octaua, cuyos dias corrieron por cuenta del Rey nuestro señor, y de la Reyna, y de la señora Infanta Maria Margarita la recién nacida, del Tribunal de la Inquisición, de Don Luis de Haro, de la Duquesa de Lerma, y de los Consejos, diziendo las Misas Obispos, y Prelados de toda estimacion.

*Monas de  
de la Ba  
ronesa.*

Vna señora Baronesa, natural de Portugal, enuiado, y quedo tan rica por la muerte de Jorge de Paz Silveira, su marido, que fue vno de los mayores Asientistas de su Magestad, que le dada aya otra mas rica en estos Reynos; y queriendo bolver a Dios lo que liberalísimo la auia dado, entre varias obras pias, fundo vn Conuento de Religiosas Carmelitas, que acabado competio en grandeza, y renta con las mas ricas de esta Corte. Para mayor duracion partió el patronazgo con la Villa de Madrid, dando a su Corregidor, y Ayuntamiento perpetuamente la prouision, y nombramiento de quinze Religiosas. Abraço la Villa la donacion, y la estimó en tanto, que ordeno se lleuase en procession solemnísima desde la Iglesia de Santa Maria, hasta la calle de Alcala, junto al Prado, el Santísimo

Sacramento con adornos de calles, y Altares. La procession començó con la del Corpus en las circunstancias, y se celebró vn Octauario solemne con grandiosos Oradores Evangelicos.

Celebróla Imperial Villa de Madrid a instancias repetidas de la Ciudad de Zaragoza la traslacion de la Santa Imagen de Nuestra Señora del Pilar, copia de la que dexo en ella, viuiendo en carne mortal, la Emperatriz de los Cielos, y de la tierra a catorze de Octubre doce años despues de la Ascension de su Hijo santísimo, yendo a visitar en persona al glorioso Apostol Santiago, Patron de España, que en deposito auian lleuado los Aragoneses de su Hospital, donde estaua, sita al Conuento de Anton Martin de Religiosos de San Iuan de Dios, hasta ponerla en la Capilla nueuamente fabricada por sus Cofrades. Atenta esta gran Villa a lo que Zaragoza le pedia, dellibero en su illustre Ayuntamiento se hiziese vna solemne procession con las calidades, y grandeza, que la del Corpus. A estas noticias se alborotó la Corte, y a diez de Mayo amanecieron las calles del tránsito soberuiamente colgadas. Viéronse los balcones, y rejas llenas de lucidísimas señoras, el concurso del pueblo muy numeroso, el adorno de los Altares muy cuidado, los señores, títulos, y Grandes, que lleuauan el Estandarte eran de los mas calificados de estos Reynos. Iba la Villa en forma con la autoridad deuída a la representacion que haze en su Magestuoso Ayuntamiento; con que ya anohecido llegó la Santa Imagen a su Casa, donde en vn Nonenario se predicaron sus grandezas. Hubo tambien toros en la plaçuela que llaman de Lavapies; el interes del giro, que fue muy copioso, destiñó Madrid por ser luyo, para la fabrica de la Capilla. Los Cofrades, y otra gente particular corrieron cañas en seis quadillas de diferentes colores.

Vinieron a esta Corte algunos Caualleros embiados de sus Príncipes a reuerenciar a nuestro Monarca, y otros traídos de sus conueniencias. Ya se sabe que los Reyes grandes son el lugar de Refugio, y amparo de los desvalidos, y oprimidos de fuerzas superiores. Todos los rebeldes, y traidores viuen cuidadosos de sus vidas, porque la traicion a nadie asegura. Con estos miedos viuia el Duque de Vergança. Pendió a vn hombre en Lisboa, y queriendole alistar vn Cauallero, que en su levantamiento tubo gran parte, pidió su libertad, hazienlele recuerdo de sus obligaciones. Negósele el Duque, y el intercessor que corria plaça de su valido, se fue a la carcel, y pidió al Alcaide el preso, dexandole empenado su valimiento, diósele, y arrepentido, o temeroso de la ley de dio cuenta de el suceso al Duque, por qual ofendido

*Imagin  
de el  
en el*

*ces de  
pungu*



del atreuimiento, mandò prender al Autor de la sultura. Alborotose Lisboa de la nouedad, y el pueblo diuidido en corrillos examinaua la causa, embraueciendose contra el Duque. Resultò desto, que algunas noches se fixassen ciertos libelos, que con amenazas indicauan estar todos mal contentos; y aunque se respondió à ellos en la misma conformidad, no cesaron las amenazas. Entraron sin embargo en Castilla vnas tropas del Portugues, y auiendo saqueado quatro lugares abiertos, se lleuaua vn preña de ganado muy considerable. Teniendo noticia de estas entradas el señor Don Francisco Toravila, Duque de San German, Maesse de Campo General, y Governador de los exercitos, y fronteras de Extremadura, diò orden a Don Tomas Alardi, Conde de Tronçan, Governador de las armas de las fronteras, y partidos de Alcantara, Coria, y Sierra de Gata, que hiziesse junta de Caualleria, è Infanteria, y con ella entrasse en Portugal, y rompiesse al enemigo. El Conde como tan gran soldado, hizo juntar las tropas del Arroyo. Malpartida, San Vicente, y Valencia, y que se incorporassen con las de Moraleja, y antes de conseguirlo huuo auiso que el enemigo se hallaua con ducientos cauallos cerca de la Moraleja; los quales noticiosos, que el Comissario General lacome Maçacan los buscaua con siete tropas de caualleria, se fueron retirando, y auiendolos dado vista nuestra gente, se pusieron en huida, tanto que siguiendo los con toda diligencia, no los pudieron alcanzar, y hallandose el Conde con su gente, ordenò al Comissario General lacome Maçacan hiziesse entrada en Portugal, hizola à cinco de Março, y dia siguiente al amanecer se descubrió el enemigo en la campaña de Ceilavin con ducientos y cinquenta cauallos, y quinientos infantes, que auia dexado sobre el rio Alagon, auiendo recogido su caualleria todo el ganado que encontro, lleuandole de retirada, que era numeroso. Diose auiso a Maçacan, que estaua con sus tropas cerca de Monfortiño, y la Zarça, que se venia retirando, por no hallar ganado en que hazer presa, por tenerlo todo recogido, y logrando el auiso, vino en su seguimiento, y dandole avance en la Cruz (que llaman de Rebollo) poco distante de Alcantara, le embistió animoso con tan gallarda resolucion, que le rompió toda la infanteria, y caualleria, siendo el reencuentro tan sangriento, que quedaron muertos en la campaña mas de ciento y cinquenta soldados, y entre ellos vn Capitan de cauallos, dos Tenientes, seis Capitanes de infanteria, el Sargento mayor de el Tercio, cinco Alférezes, y otros Oficiales. Hizieronse prisioneros trecientos y sesenta y seis hombres tan mal heridos, que casi todos murieron, y de la caualleria escaparon cinquenta, y los que passauan se iban recogiendo

desuerte, que el numero llega à mas de ducientos cauallos armados. Tomaronse muchas armas, municiones, y petrechos de guerra. De los nuestros salieron heridos dos Capitanes de cauallos, de los quales murió el vno, que era Don Andres de Rada, muy gran soldado, y valiente Cauallero. Murió vn Alférez, y quatro soldados de las tropas, con que la arrogancia de los contrarios quedó muy mortificada, y su Maesse de Campo General con menos brios, y con grande de gloria el valiente Napolitano Maçacan, à cuyo ardimiento se atribuyó, y con razon, la victoria.

En Oran.

Vino auiso de Oran, que estauan rebeladas las parcialidades de las Plaças de Viadala, y Zal, y se auian hecho fuertes en vn zaharal de el rio, y desde allí repetian correrias, y hazian daño a las Plaças. Salió el Marques de Flores-Davila, Governador de Oran, y dando en ellos, traxo ducientos esclauos, y a su caudillo, y en la retaguardia moririan hasta otros cien Moros. De la parcialidad de Alafeses, y Vlizbrain, que componen estas dos parcialidades de mas de cien Aduares, traxo ciento y diez esclauos, y se retiró, peleando todo el dia con mas de quatro mil Moros, y les mataron los nuestros mas de trecientos. El mes de Mayo deste año hizo otra salida, y jornada al rio Cique, de donde sacó ciento y seis esclauos, y en otras vezes prendió mas de ciento y veinte esclauos cosarios, que inquietauan en quadrilla saquellas plaças. Hizo otra salida contra mas de trecientos Aduares de Venarsel (que son los Moros mas valientes de aquella tierra) y en la Vega de Abora hizo prisioneros ducientos y cinquenta hombres. Tuuo auiso que a diez y ocho leguas de Oran en las bocas de Zara vn Morauito auia hecho cierta poblacion con muchos fuertes, y que passaua vn rio por medio della, y embio contra ella vn bizarro Capitan, para que con ducientos infantes, y ciento y diez cauallos la saqueasse. Llegó à media noche, y arribando à la puerta dos petardos, entró en el lugar, robóle, è hizo ciento y cinquenta y cinco esclauos, y entre ellos algunos Morauitas.

Marques de Flores-Davila.

Gouernaua el Reyno de Sicilia el señor Don Iuan de Austria, y dexandole, passó à Cataluña con su armada al asedio de Barcelona, y de passó en las Islas de Ibiza, y la Fomentara, tomó vn baxel de cosarios Franceses, à quien por su fortaleza llamauan el Leon Coronado, y en arribando al asedio, fue recibido con la grandeza deuida à su sangre, donde quedó continuando el sitio, que era tan apretado por todas partes, y tan ceñido, que en breue se esperaua el rendimiento. Quedò en el interin gouernando a Sicilia Don Antonio Ronquillo, gran Ministro, y gran Chanciller, que fue del Estado de Milan, dió su alma à Dios en Palermo, y por su falta se subrogó en su



lugar el señor Arzobispo de Palermo, hasta la venida del Duque del Infantado su Virrey en propiedad, que salió de Roma acompañado del señor Cardenal Principe Tribulcio, y de otros Prelados, y Cavalleros, y buelto su Eminencia a Roma dió a su Santidad la carta de creencia, que tenia de su Magestad, para exercer en el interin la embaxada de España. Lleuó en su comitiva cincuenta Prelados, y mas de ducentas carroças. Recibióle su Santidad muy apacible, y agradable, con que comenzó a exercer su oficio, hasta q̄ fuese a Roma el Conde de Oropesa, que estaua nombrado para el cargo.

Napoles.

El Conde de Oñate proteguia en su gouerno de Napoles con los aciertos, que a todos era notoria, su prudencia, y prouidencia admirable, y sus atenciones causauan grandes bienes a la Monarquía, a todas partes socorria con armadas, bastimentos, y municiones, ya con el cuydado de embiar gruesos socorros a la mayor conueniencia de estos Reynos. El Marques de Campo Real, con los aciertos que vn Ministro deue observar, gouernaua el Reyno de Cerdeña, sin conocerse en el vigilancia mas atenta en la conseruacion desta Prouincia, y para conseguirlo, procuró quitar inconuenientes, reparando en los vandos, y discordias que entre algunos Cavalleros principales huuo el año pasado, desterro de ambas parcialidades los ocasionados, con que quedaron todos contentos, y seguros, y sossegada Cerdeña, proseguia en su gouerno con suma felicidad quando tuuo auiso del Gouernador de la Isla de Coralina de Tabarca, pidiendole con todas instancias le socorriese con gente, y municiones, porque tenia noticia, que los Berberiscos venian con gran fuerza sobre ella. Reparando el Virrey que si en esto se interponia tardanza, padeceria detrimento el seruicio de su Magestad, por ser aquella Isla tan vezina a Cerdeña, resolvió remitir el socorro que le pedia. Embió dos Capitanes de experiencias conocidas, con algunos Oficiales, y lo demas necesario, para que disciplinasen el presidio en las cosas de guerra. Con esto, y la armada, que despachó Lomelino, dueño de la Isla, desembarcando soldados, celsó el temor, y el rezelo.

El de Modena.

El Principe de Modena, heredero de aquel Estado, vio embozadó la Ciudad de Genoua; reconocido, le recibió la Republica en la entrada de su Puerto con muchas salvas de artilleria, hospedole con grandeza en vna de las Casas principales. Visitóla, y bolviendose a embarcar, passo a la Ciudad de Alexandria, Milan, y Venecia, para irse desde allí a Modena. Dixerón que el Duque su padre por instancias repetidas del Duque de Florencia, le aconsejaua viniese a Pisa, para congraciarse con él por el parentesco que tienen. Contem-

plóle mucho ver aquella gran Ciudad de Milan, y lo que mas le admiró fue el Castillo, como vno de los mas fuertes de Europa. Agasajaronle, no solo el Castellano, sino los principales Ministros de la guerra. Repartió dinero entre los soldados, y estando para partir le vino auiso, que dentro de pocos dias entraria en Mantua el Serenissimo Archiduque de Ipruch, y de allí vendria a Parma, y a Milan a visitar el cuerpo del glorioso San Carlos Borromeo, y despues a Mantua a passar las Carnestolendas con aquella Alceza.

El Marques de Caracena, Gouernador del Estado ya dicho, hizo vna entrada con su exercito tan gloriosa, que durará su memoria para siempre. Despues de auer causado en las Prouincias vezinas grandes temores, y hecho en ellas varias correrias, se retiró victorioso con mucho concierto Militar, sacó del Piamonte vn rico botin recogido en el Pais, y en las tierras mas cercanas a la Ciudad de Turin, Corte de los Duques de Saboya, y Metropoli de sus Estados, sin embarazar sus progresos venir el enemigo reforçado con mas de quatro mil soldados a impedirle el passo. Salíole en vano, porque no pudo recobrar tan sola vna cabeza de ganado. Y sin dificultar las marchas por Países tan montuosos la cantidad del vage, ni trenes de la artilleria, que con su exercito lleuaua, hizo alto en el Monferrato, repartiendo soldados en las tierras del Tubine, Camaña, Concano, y Viñuela. Estando en esta vltima el Marques con la Corte, y el enemigo en los confines entre el Astegiano, y el Alexandrino, junto a la fortaleza de Araso, Anone, Montegrotto, y otras poblaciones al contorno, donde guardaua cinco Regimientos de refuerzo, que vltimamente passaron desta parte de los montes para marchar a Cataluña: diuirtió los socorros que Francia auia destinado para aquella Prouincia. Despues desto vino a Milan Don Iuan Vazquez Coronado Castellano del Castillo a reconocerle, y ver lo que era necesario; y hecha la diligencia, bolvió a las fronteras con satisfacion grande del Marques Gouernador. Vinieron tambien a esta Ciudad el Maestre de Campo General Marques Serra, y Don Vicente Gonçaga, General de la artilleria de aquel Estado. Boluieron de orden de el Marques Gouernador todos los ganados, que auia tomado la Caualleria del señor Comissario General Moreno, de los contornos del Casal, dando seguro los Gouernadores de la Plaza, y la de Torno a su Excelencia, que en adelante no harian vexacion ni daño a los vezinos, y vassallos del Estado de Milan: y despues de auer embiado a embarazar al Final la gente destinada para reforçar el exercito de Cataluña, que serian mil y seiscientos hombres Italianos, y Alemanes, conducidos del Maestre de Campo el Con-

Cataluña  
en Italia



de Francisco Arosó; y después de aver hecho la muestra general del exercito, èido el tren de la artilleria à Paris con asistencia del General Don Vicencio Monsiú, y ajustada la reforma, distribuyo los soldados en los quarteles del Invierno.

La Francia andava muy turbada, mas por intereses de los Principes, que por justas quejas mal contentos, y divididos en parcialidades, procuraban su ruina. Muchos desconfiados de sus vidas salian en campaña, y colligados, ponian en cuydado a su mayor potencia. Esta afectando superioridad, saliendo de su menoridad, que embaraçava el primer gobierno, independiente del vasallo, mandò por edictos publicos viniesen a Paris à reconocerle por su Principe, y señor natural. Convocaronse los Estados para el Setiembre, algunos vinieron à ellos, otros no quisieron. La Reyna madre le pretento, y dixo le tuiesen por su Rey, y reconociesen; y ciertos de su gran talento no tardasen en darle lo que le era devido. Acepto el Parlamento de Paris la propuesta de la Reyna Christianissima, respondiendole se haria en breue lo que mandava su Magestad, con la grandeza que disponian las leyes, y Estados de Francia, si bien no todos convinieron en lo que se le pedia, y dexando à Paris se fueron vnos a la Rochela, y otros diferentes partes. De aqui començaron las inquietudes, y sentimientos declarados. Mostrò los suyos la Ciudad de Burdeos, y con las armas en las manos se quexava de la Reyna, diciendo no cumplia la palabra que diò à sus Ciudadanos, dexando por Governador al Duque de Epernon, sin embiar al Principe de Condè. Embaraçavaio el Duque de Orlens, por no estar corriente con èl. Pedia el de Condè el gouerno de la Rochela, para el de Conti su hermano el de Pronença con Marsella, y Tolon, pero la peticion causò mucho cuidado, por lo que mirava al interès de entrambos marres.

El Principe de Condè desabrido de su pñsio, y de la de su hermano, y demas señores, y advertido del peligro grande en que estuieron todos, para assegurarle en adelante, y ofendido del vltirage con que en Francia trataron su persona, començando à descubrir la caia, formada ya la liga, pidió tantas cosas, y tan grandes con animo de romper, que se juzgo por imposible el cumplimiento. Varios son los Franceses en sus dictámenes, dexan sus primeros intentos, conformandose con los tiempos. Vnieronse el Parlamento de Paris, la Reyna Christianissima, el Duque de Orlens, y el Principe de Condè. Al de Orlens obligò ver trescientos Titulos principales seguir el vando de la Reyna. El motiuo del Parlamento, para esta novedad, fue querer el de Orlens que su tercera parte constasse de Ecclesiasticos, punto odioso à

los Parlamentarios. Del de Condè se dixo le auia mouido a enligarse, saber que el de Orlens fue el todo de su pñsion.

Vinieron à Paris grandes quejas del Conde de Oñon, Governador de la Rochela, de que se auia aprouchado por malos medios en aquel gouerno en los Dacios, que lleuò a las naos Inglesas, y Olandesas, de su omision en muchas particularidades, y se temio se iria con los mal contentos, por ser hechura del Principe de Condè; y aunque diueridos los Reyes embiaron exercitos a las Prouincias confinantes con Flades, para restaurar lo perdido el año passado, siempre mal contento el de Condè, sin reparar en la nueva liga hecha con la Reyna, sacò a luz vn escrito, ò manifesto, en que exprestando agravios, justificaua sus acciones, pues en remuneracion de seruicios, le premiauan con ofensas, arriesgandose siempre en defensa de los Lises de Oro con su vida, y persona, y que defender sus Estados, y defenderse de su mayor enemigo sin atender a otros fines, le obligaua a mirar por si, y por el bien publico. Esta acciò ofendio a los Reyes, que quexandose del por el manifesto, dieron ocacion de nuevo sentimiento al de Condè, y el de Orlens ya mudado remitiò al Parlamento otra declaraciò contra lo que los Reyes sentian, calificando lo que el de Condè dezia, y obraua.

Para conferir sobre materia tan ardua huuo en el Parlamento mil sesiones, y la que se tuuo en veinte y cinco de Setiembre de esse año, fue dichosa, por no suceder en ella vna singular desgracia. Vino el Coadjutor del Obispo de Paris (enemigo capital del Principe de Condè) al Parlamento con cien hombres armados, y con cincuenta soldados de las guardias Reales, con otros Cavalieros, auiedo llegado al mismo punto el Principe de Condè con mas de quinientos armados, ganadas las puertas de el Parlamento, que con cuidado de algun alboroto se guardauan desembainadas las espadas, pusieron mano a las pistolas, y otras armas contra los del Coadjutor, de manera que sino vinieran tan presto las guardias del Burgo, que guardaua el Palacio, sin duda sucediera vn gran fracaso. Euitose casi milagrosamente, haziendo retirar de allí a todos con grandes amenazas de la vida al que boluiesse armado. En doze de Octubre se juntò el Parlamento, y suplico al Duque de Orlens, que viuamente se interpusiesse en la reunion de la Casa Real, con que se esperò algun ajustamiento. Mientras esto se trataua fue llamado el Cardenal de Leon para la funcion de vngir al Rey en el proximo mes de Octubre, en que salia de la tutoria, sin q para esto se huiesse hecho algun decreto, antes parecia no se conformauan algunas Prouincias en la eleccion de los Diputados q denian interuenir en ella, como sucediò en la de Chartres, dode huuo gran còrrienda cò el Magistrado.

Gobernador de la Rochela.

Manifiesto del de Condè.

Parlamento con tresgo de abril.

Toma de la ciudad de Burdeos.

Señal de la menoridad del Rey Luis.

Principe de Condè.

Duque de Orlens.



En el Burgo de San German sucediera gran trabajo si los valedores de el Principe de Condè no lo estoruaran, echando de allí los inquietos à instancia del pueblo de Paris. Y como la discordia andaua poderosa en aquel Reyno, ibanse declarando Caualleros principales por el Principe de Condè, el partido de la Reyna nuestra señora se iba reforçando con las leuas que se hazian.

*Mazarino*  
*echa de*  
*Francia.* El sugeto por quien se leuataron estas tempestades, y borrascas era el Cardenal Mazarino, y assi resolvieron se fuesse de Francia, como se hizo, pero no por esto cessaron las inquietudes de aquellos Caualleros, aunque anduieron mas detenidos. El de Condè mas brioso, y autorizado salió en campaña por la Prouincia de Guiena, y afectando al parecer deseos del bien público, le recibió como à su Governador la Ciudad de Burdeos, a quien se opuso el Conde de Ancurt con exercito formado en nombre de su Rey. Pelearon varias vezes con fortunas encontradas, y juzgando el Cardenal Mazarino, que la parcialidad del Rey nuestro señor procedia muy remisa, por ser muchos los que seguian al de Condè, intentò, como lo executò, entrar en Francia acompañado de ocho mil hombres de guerra bien armados, y entregados al de Ancurt, pasó a Putiers a servir a los Reyes mas de cerca.

*Orliens se*  
*une con el*  
*de Condè.* Alborotose la Francia con su venida, temieron todos sus astucias, y cabilaciones. Conformaronse para defenderse de persona tan mansa. Declarose el de Orliens por el de Condè, y le ayudò con sus tropas. Vinieron en su fauor casi todos los Franceses, y el de Lorena se confederò con ellos. Conmouióse el Reyno, todos tomaron las armas. El Parlamento de Paris publicò vn vando, en que prometia cincuenta mil ducados al que matasse, o prendiesse à Mazarino. Este temeroso, al modo con que se guardaua Rocheliu, tenia su guarda. Publicaron en Francia mil calumnias contra el Cardenal, y los niños cantauan por las calles de noche sus injurias. Ofendido, y obligado respondió por escrito a ellas, pero no satisfizo. El de Condè valeroso prosiguió en sus intentos con felicissima fortuna. En medio de tantas confusiones salieron los Reyes de Putiers, y fueron a la Rochela à quitar el gouerno al Conde de Oñon, y a poner otro Gouernador de confianza, para asegurarse de aquel pueblo sedicioso, juzgando fauorecia al de Condè, y queriendo sus Magestades ajustarse con el Principe, como mas importante al bien publico, señalaron para el tratado vna Ciudad, casi neutral, con la seguridad necesaria à todos los que auian de tratar las pazes.

*Varios tra*  
*tados pa*  
*ra la quie*  
*za.* Estaua por parte del Rey el Duque de Orliens, con seis Diputados del Parlamento de Paris, en conformidad de la Plenipotenciaria, que

el Rey le dió. Respondió el de Condè no podía venir à los tratados, antes de comunicarlo con el Principe de Conti su hermano, y con los demas Principes, y señores sus amigos, y en medio de los tratados se apoderò de Marmondi, Parixeus, y otras plaças, y lugares en la Guiena. Hizo poner dos galeras en la Garona, para coger, y embaraçar quanto entrasse, y saliesse de Blay, y otra galera con baxeles estaua en Burdeos para lo que se pudiesse ofrecer. Leuanto en la Guiena doze Regimientos de infanteria, cada vno de novecientos hombres, y doze de caualleria, fuera de la que el señor Principe de Conti traxo de la Prouincia de Barri, y la de el General Marsi, y muchos Principes coligados, y Republicas se declararon en fauor deste Principe.

El Duque de Babiera, pariente de nuestro Monarca, murió en su Ciudad de Monaco, dexando hijos, y la Dignidad Electoral en el mayor. Sintió el Emperador su muerte, y en la Corte de Viena se vieron grandes demostraciones de tristeza, y lutos en sus Magestades. Embió el Emperador à dar el pesame à la Serenissima viuda, y à condolerse de su perdida, al Conde de Lamborch, que deuia passar el mesmo oficio con el nuevo Duque, y Elector de Babiera.

Hizieron pazes el Duque de Neoburgh, y el Elector de Brandemburgh, interuiniendo en ellas el Conde Amsfeld, Comissario General del Emperador, y que saliendo de Cleues se boluio à Diseldòsf, con ratificación del dicho Elector, donde por la nueua, en señal del gozo, y alegría publica, dispararon la artilleria de la Ciudad, y en medio de tantos gozos, vino auiso de la muerte del Duque de Neoburgh, de vna apoplexia, que hizo gran falta à la señora Duquesa, hermana del Rey de Polonia.

Como los Reynos confinantes no escusan muchos encuentros, y amistades, segun sus conueniencias, assi el Turco poderoso señor en aquellas partes, embió al Emperador vn Chates a disculparse con su Magestad Cesarea, protestando con las firmezas, y seguro, que su nacion tiene por mas fuertes, que no auia mandado, ni aun sabido el asedio, y mala vezindad, que su gente hizo à Comar. Llegò este à tiempo, que el Emperador auia embiado à Constantinopla al Conde Buchain. Regalò, y agasajò al Chaus la Magestad Cesarea, la qual despachò vna patente a los Electores de el Imperio con el Conde Volcheftein Vize Presidente del Consejo, ordenandoles estuuiesse en Ratisbona à diez de Mayo del año de mil y seiscientos y cincuenta y dos à la celebracion de vna Dieta para cosas tocantes al Imperio. Mandò en el interin fundir muchas piezas de artilleria, y ponerlas en su ar-

Condè no  
sigue en su  
intento.

Muere el  
de Babiera.

Alemania

Turco  
Emperador.

Dieta en  
Ratisbona



armario en el vacío que dexaron las armas, que faltarón en las guerras passadas, moudido de que los Suecos fortificauan sus plaças en la Pomerania, y particularmente en la Ciudad de Estaae, y de nuevo fabricauan otras en el Ducado de Brema, cuidadosos destas nouedades, que todas insinuan nuevas guerras, se van preuiniendo. Acrecentaron los zelos dos baxeles fuertes, que llegaron a Comar cargados de gente armada, con que se temen rompimientos, y encuentros Militares.

El día de San Miguel celebrò el nuevo Arçobispo de Colonia, Elector del Sacro Imperio, en su Iglesia Ducal de Bona la primer Misa, y despues se partiò Alceja, siguiendo el Cardenal Mazarino, que era su huesped, y despido de este Principe passò a Huy, lugar de aquel territorio, no atreuiendose à proseguir su viage à Francia temeroso de las tropas de el Principe de Condè, que lo esperauan para detenerle, si bien las del Mariscal de la Força auia passado à Rocroy a vnirse con el Cardenal para conducirse à Francia, cuyas tropas passaron la Mota por vn puente de barcos, y dádoles vna paga caminaron à adelante.

Del Puerto de Genoua salieron ocho Nauios del Parlamento de Inglaterra, los tres de guerra, y los cinco de Mercaderes, que venian destinados para Italia. En el viage dieron vista à vn galcon Frances, que traia quarenta piezas de bronce, recién salido de Tolon, y se le licuaron. El Rey de Inglaterra estando de Francia hizo grandes instancias para que le diessen socorro con que liberrar el Castillo de Santa Isabel, sito en la Isla de Torsey, cupado de Ingleses Parlamentarios. Negaronle lo que pedía por no disgustar aquella Republica contra Francia, si bien se supo que el Coronel Roschi auia conducido seiscientos Ingleses en seruicio de el Principe de Condè, con condicion se les diesse vna Plaça en rehenes en seguridad de su Republica para que en ocasion mas precisa puedan embiarle nueva gente.

Vinieron auisos que los Nauios que estauan à la boca de Dunquerque, en numero de treinta y quatro, passaron à San Sebastian à juntarse con otros muchos que allí auia, è le à ocupar la Isla de Re en nombre del mismo Principe.

Venecia siempre ilustre, y grande por medio de su valeroso General Fosco conquisto la Isla de Samo, y de sus lugares sacò vn grueso botin. El Generalissimo de sus armas Mocenigo proseguia victorioso en el curso de sus hazanas, y con copiosos despojos de los Turcos, entre ellos vn turbante guarnecido de piedras preciosas, vna maza de oro macizo, vna cimitarra con guarnicion de oro, y vaina tan extraordinaria, que no hauo precio correspondiente à su valor, dos damas muy hermosas, que llaman Sultanas, y dos Turcos muy agraciados, y hermosos, y de la estimacion de el gran señor. Como las guerras son tan declaradas entre ambas Naciones, y los Turcos tuuiesen en la Canea su presidio, quinientos de el nial contentos, y peor pagados de su Governador, dexaron la fuerza, y se embarcaron en tres baxeles, y sabiendo los Venecianos la fuga, los hizieron prisioneros, y tratandolos muy bien, los embiaron libres à sus tierras, y casas. Tuuo la Señoria auiso, que el Baxa General del mar con veinte y cinco galeras reforçadas auia passado à la Canea y en lugar de los quinientos Turcos huidos desembarcaua tres mil soldados con víveres, y municiones. Tal es el temor que tienen los Turcos de la resolucion, y valentia de los Venecianos, pues ellos solos han resistido à la potencia Otomana, y vencidola en varios encuentros.

Queriendo el señor Duque de Orlens vnaamente introducir la paz en Francia, y reunir la Casa Real, embió al Duque de Ambise al Principe de Condè para ajustar los negocios, y dar gusto à sus Magestades.

Quando escucharon, y oyeron que el Cardenal Mazarino estaua en los confines de la Picardia con ocho mil infantes, y con ellos queria entrar en Francia, sabiendo el Parlamento su venida, se juntó, y resolvió suplicar al Duque de Orlens interuiniessse con el à su semblanca. Resolvieron en ella muchas cosas, si bien no fueron de prouecho, porque el Cardenal entrò de nuevo, y se alborotò toda la Francia, y cessaron los tratados de la paz, que procurò introducir el Duque de Orlens. Los progresos del Principe de Condè fueron muy grandes. En la Guiena tenia muchas Villas à su deuocion, y en ellas guarnicion bastante, y como andaua victorioso, cada día se le juntauian muchas personas naturales, y estrangeras. Los Monfieurs, que estauan en Paris à sus pretensiones, suspendiendolas, passauan à asistir al de Condè, y los Duques de Orlens, y Lorena vinieron con sus tropas à vnirse con las suyas, con que el grueso iba haciendose muy considerable, y los vezinos de Burdeos hizieron muy festiuas demonstraciones por la gran rota que diò el Teniente General del de Condè al Conde de Ancart, en que le degollò casi mil y quinientos hombres, è hizo prisioneros mas de quinientos: viendo esto los señores Reyes, salieron de Puriets, y marcharon la buelta de la Ciudad de Paris. Como las guerras ciuiles se exercitaban en diferentes Prouincias, no en todas se peleaua con igual fortuna. Salì el Duque de Beaufort muy apriessa de Paris con las tropas de el Duque de Orlens, à socorrer al Duque de Ruau, que se hallaua muy mal situado, el Piers por

Profiguen inquietudes de Francia.

El de Condè tiene mucho gusto.

T Lorena

Ingleses, y  
Rey de Es-  
paña.

Venecia  
Isla de Sa-  
mo.



las del Cardenal Mazarino, que le tenían apretado. Declararonse por el Principe de Condé el Duque de Ectol, y el Parlamento de Tolosa, y en medio de tantas turbaciones se fortificó la Ciudad de Bayona, y se previno de víveres.

*Entra el de Escocia en Inglaterra con exercito.*

En grande confusión, y espanto puso à Londres, y a su Gobierno la entrada en Inglaterra del Rey de Escocia con vn poderoso exercito, y siendo el tan belicoso, creció mas el temor viendo que muchos Ingleses se iban declarando, haziendose de su parcialidad, y vando. Para sossegar los temores, resolvió el Parlamento, que su General Cromuel saliese en campaña con exercito poderoso en busca del Rey, y le diese batalla, creyendo seria facil vencerle por estar su exercito diuidido en varias partes, embistiendole con valor donde le hallasse. Salió Cromuel con exercito numeroso, y encontrándole cerca de la Ciudad de Vostre, se acometieron ambos campos, y fue la inuasion de Cromuel, tan ventajosa, que por estar el Rey tan diuidido, y entrar temerario en la batalla con solos doze mil hombres, teniendo Cromuel tantas fuerças, le venció, y deshizo del todo, perdiendo el Rey quanto tenia, si bien anduvo valentissimo, peleando con la espada en la mano, animando à sus soldados el tiempo que duró la batalla. El estrago de su gente fue grande, perdióse casi toda la caualleria, è infanteria, quedó vencida la Nobleza de Escocia, y della muchos prisioneros, que siruio de entrar triunfante Cromuel con ellos en Londres. Saquearon los vencedores la tienda del Rey, y hallaron en ella las instrucciones de su entrada en aquel Reyno, hasta coronarse en Londres hallaronse tambien cartas de correspondencias de diferentes Principes, y de personas principales de aquel Reyno. Estuvo el Rey muy cerca de quedar prisionero, librandose deste trabajo por ventura en la primera fuga en el hueco de vn arbol frondosissimo, siruiendole lo espeso de las hojas de asilo, y seguro en sus tribulaciones, ya disfrazado en figura de vn criado humilde de cierto Gentilhombre particular de aquellos Reynos, ya en habito de mendigo, y no queriendo hazer mas experiencias de sus infortunios, se arrojó al Oceano en vn leño de celanda, que muy acafo se halló en aquellas riberas, con que si bien vencido, animoso se abocó con la señora Princesa de Orange, su hermana, en Rotherdan, y despues de estar allí algunos dias, vino à Francia con poca familia. Los Ingleses prosiguiendo victoriosos, entraron en Escocia, donde sin pelear se les venian rindiendo todas las Plaças, y pensaron obrar lo mesmo en el Reyno de Irlanda.

*Cosas de Polonia.*

No será fuera de nuestro intento referir algo de las cosas de Polonia. Teniendo Juan Ca-

simiro, su Rey, años ciertos, que el Rey de los Tartaros venia poderoso, y con grandes fuerças à la expugnacion de aquel Reyno, mal que tan de cerca le amenaçaua, y quan preciso era ir à buscarle para quebrantar sus brios, librados en la multitud de tan innumerable gente, ofreció ir en persona, y ser el primero en el mayor peligro, como lo era en la Dignidad.

Advertido los Polacos de la ruina, que tan de proximo recelauan, vniformes con su Principe se juntaron, y con los que el caso requeria enarbolaron sus vanderas, y Estandartes. Animosos, y valientes salieron à recibirle, y despues de algunas marchas hizieron alto en las campañas de la Ciudad de Bresano para penetrar el intento de los Tartaros, y supieron que con ellos se auian incorporado los Cosacos, y otras gentes, que venian à ayudarlos. Mandó el Rey Polaca a la Caualleria del Reyno saliese à recibirlos, y pasando las escaramuças à batalla rigurosa, murieron muchos de los Tartaros y de sus aliados, y quedaron prisioneros muchos hombres de importancia. Si tardara la noche no escapara alguno de los que venian en el escuadron primero, porque cargó sobre él lo mejor de la Milicia Polaca. El dia siguiente corrió voz llegaua al campo en persona el Rey de los Tartaros, de que advertido Casimiro no quiso auenturar à vna batalla su exercito, hasta certificarse bien del numero de los enemigos, y puesta en orden su caualleria, esperó la ocasion con que le brindasse la fortuna siempre varia, y desigual à todos. Venia el Barbaro Principe con grueso exercito, destruyendo, talando, y pegando fuego à los Pueblos que encontraua, escureciendo el ayre con las humaredas para atemorizar à los contrarios, costumbre antigua de aquella nacion. Puso el Rey Tartaro su tienda en vn sitio eminente para ver desde allí el monimieto de los bayos. Ordenó Casimiro al General de Polonia, que con sus tropas de caualleria saliese al oposito de los enemigos. Executose con tal bizarría, y que en breue tiempo se cantó la vitoria por él. Murieron muchos de los Tartaros, fueron las presas de grande monta, y el Rey huyó a toda priesa, valiendole mas que su grande exercito para no ser preso, la valentia, y velocidad de el cauallo que traia, cediendo el campo, y la vitoria al Rey de Polonia, que triunfante, y glorioso bolvió a su Corte.

*Año de 1652.*

**C**reció la reputacion de las armas del Rey Catolico con la entera recuperacion del Principado de Cataluña, bolviendo su Metropoli Barcelona a su dominio desengañada de falsas promesas, como dire luego, en cuya expugnacion, y rendimiento vsó el señor Don

*Primerio contra la inuasio de los Tartaros.*

*Tartaros y Cosacos.*

*Batalla.*

*Vence Polonia.*

*Vence la gunda vez al Rey Tartaro.*

*Restauracion de Barcelona.*



D. Juan, y el Marqués de Mortara, el Condestable de Castilla, General de la cavalleria, todos los ardides, y valentias que enseñó el Arte Militar en los siglos, venciendo a los Macedonios, que en corto numero conquistaron la Persia, pues los nuestros sin pasar de ocho mil, ciñaron, y entraron valles, llanos, y montes, obligando a los moradores al rendimiento, que fueran breves, si los hechizos de Francia, y las promesas falaces no le retardarán. De aquí comenzamos a estender la pluma en la narración de las victorias de nuestro grande Monarca Felipe Quarto, pero la detendrá vn poco la santa, y Religiosa resolucion de su Magestad en mandar celebrassen Capítulos Generales las Ilustrísimas Ordenes Militares destos Reynos, que son la de Santiago, Alcántara, y Calatrava, como Administrador perpetuo, para remediar algunas quiebras, que auia causado el curso de cincuenta años. Mando por sus conuocatorias, dos meses antes que se celebrassen, vniessen los Priores, Comendadores mayores, y Trezes, demas Cemendadores, y Freiles del Orden de Santiago, y los Superiores, Comendadores mayores, Dignidades, Claueros, y Freiles de las demas Ordenes restantes, señalandoles el Conuento Real de San Geronimo de Madrid, para su celebracion. Para la primera, el 1. del mes de julio de mil y seiscientos y cinquenta y dos. Para las de Calatrava, y Alcántara el dia diez del mismo mes, con los habiros que acostumbra con sus solemnidades. Con la venida de los conuocados se llenó esta gran Corte de la mas antigua, y castiza Nobleza destos Reynos, que adornados los pechos de sus nobles insignias los sucesores de grandes, y Ilustres Casas, causauan agradable recuerdo de lo que obraron vnos, y otros en seruicio de sus Reyes. Para dar principio a tan santa, y justa obra, los de Santiago Comulgaron el dia destinado en el sobredicho Conuento. Su Magestad, como Administrador, se sento en vna silla, en medio de las gradas del Altar mayor, en que se dixo Misa de Pontifical, y la cantó el Prior de Velès, por hazerle el Capitulo en su jurisdiccion. Los Religiosos Militares se diuidieron en dos Coros, teniendo los Comendadores mayores, y los Trezes capas negras, y virreres en las cabeças, los demas Comendadores, y Cavalleros sus mantos blancos. Freiles, y Clerigos sus tobrepellizes, ocupando sus puestos segun la ancianidad en el Orden. Al la do derecho de su Magestad el Prior de Velès, y los Comendadores mayores de su partido. Mandose al Vicario de Mérida que por establecimiento del Orden es el Portero, despidiesse todos los seglares, y que sin expreso decreto de su Magestad, no admitiesse a ninguno. Diose poder al Vicario de Tudia, que haze oficio de Secretario, para que diese fee de lo que se ajustalle. Luego de orden del Prior de

Capítulos  
de las Or-  
denes Mi-  
litares.

Velès, vno de sus Freiles leyó en alta voz la Regla del Orden, y de parte de su Magestad se dixo al Capitulo, que lo leído era lo que se devia obseruar para mayor seruicio de Dios, y del glorioso Apostol Santiago, y lo que en Capítulos passados auian prouido los señores Reyes D. Fernando el Catolico, el Emperador Carlos Quinto, Felipe Segundo, y Tercero, como Administradores perpetuos del Orden, a que en nombre del Capitulo, descubiertos todos, y en pie, respondió el Prior de Velès besaua la mano a su Magestad, y le suplicaua atendiesse a la conseruacion, y aumento de tan sagrada Religion, tan prouechosa a la Christiandad, y tan fiel seruidora de los señores Reyes de Castilla. Eligieronse algunos Trezes en lugar de los que por muerte faltauan, o estauan vacos, y por fin se señaló para la prolecucion del Capitulo el insignie Conuento de Agustinos, llamado D. Maria de Aragon.

Con estos requisitos, y otros diferentes a diez de julio del mismo año, en el Real Conuento de S. Geronimo, mando su Magestad, como Administrador perpetuo de las Ilustrísimas Ordenes Militares de Calatrava, y Alcántara se diesse principio a sus Capítulos Generales, entrando las dos luntan, como acostumbra, ocupando la mano derecha la de Calatrava, y la siniestra la de Alcántara, y a la presencia del Rey les dixeron lo que auian de guardar. Acabada esta funcion, se destino el Orden de Calatrava el Conuento de S. Martin de Monges Benitos, y al de Alcántara el de S. Bernardo, donde ambas prouisionieron sus Capítulos con singular grandeza, y ostentacion. Los decretos, que todos tres Ordenes hizieron, se ven en particulares escritos, dados a la estampa, especialmente los de Calatrava en el tomo intitulado Diferenciones de este Orden que con singular acierto, y estilo público el Ilustrísimo, y Reuerendísimo señor D. Geronimo de Mascareñas, nouilísimo Cavallero de Calatrava, y al presente dignísimo Obispo de la Ciudad de Segouia.

Desoso su Magestad de que la Reyna nuestra señora se diuinielle con vista de apariencias extraordinarias, y peregrina, traxo a esta Corte el Dedalo de nuestros tiempos, que con verdad le auctaja al que por famoso celebros la antigüedad en el interincado laberinto de Creta, y es vn Gentilhombre Florentin, conocido en Alemania, e Italia por su agudísimo ingenio, llamado el Vaggio, dándole crecidas ayudas de copia, y para el intento preuino en el Palacio de el Buen Retiro en su Coniteo, destinado para grandes fiestas, vna de las mas festiuas, que se han visto en Europa. Victorio al viuo expresados los Metamorfosios de Ouidio, los mas ingeniosos. Parecio rompiendo el ayte la siempre inconstante fortuna, en su inquietud, entretenida con el sonido de vn concerta-

Comedias  
de tramo-  
ya.



do Land, acompañandole con la melodía de su voz suave. Rasgaronse los Cielos, abrióse la tierra, y viose Júpiter sobre su trono en el Palacio Delífico, en las roturas celestes, y por las terrestres subir sus Dioses, y juntos todos decretar lo que refiere el Poeta en sus transformaciones. Mostrose en otra apariencia el hijo de la mas hermosa de las Diosas penetrar el Oceano en vn dotado barco, disimulado en la figura de vna dama, suspendiendo, y divirtiéndolo a sus Magestades con su agradable melodía. Vieronse en breue espacio dibujados los jardines de la Diosa Reyna de Chipre. Descubrieronse los ruidosos Ministros del zeloso Dios Vulcano en las estendidas llanuras de la Isla del Sol, que oy es la de Sicilia. Llorose casi el lastimoso naufragio de vnos Principes del Asia, que curiosos buscauan sus aventuras. Oyeronse espantosos truenos en el fluctuante elemento, notose el discurrir de los bulliciosos peces, correr los delfines, irse a pique las naues con verdadera compasión de los circunstantes. Admitieronse a tan festiua solemnidad el segundo día de los Consejos, el tercero la gran Villa de Madrid, y el quarto el resto de la Corte, despoblándose el Reyno por gozar de tan estraña, ostentosa, y Real magnificencia.

El Conde de Monterrey, Presidente de el Consejo de Italia, considerando los estragos, que la peste auia hecho en la Ciudad de Málaga, Seuilla, Valencia, y Barcelona, y que pasado el mar, molestaua las Islas de Mallorca, y Menorca, se mostraua cruel en el Reyno de Cerdeña, deseoso de que en la preuencion del remedio se conociese su afecto, le ocurrió traer de las grutas de el monte Peregrino de Palermo la deuocion Religiosa de Santa Rosalia, Virgen, natural de aquella Ciudad, y Anacoreta de sus montes, donde se escondió desde sus tiernos años, para seguir la estrecha vida de el Bautista. Ha acudido infinitas vezes esta caritativa Señora a librar, no solo a su Patria del impio rigor de la peste, sino a las Prouincias de Francia, Italia, y del Imperio, de cuya euidencia obligado Urbano Octauo la declaró en el Martirologio Romano libertadora del contagio de el Reyno de Sicilia. Hasta los Moros temerosos Religiosamente de su poder, desembarcando en las marinas del Norte, cerca de el monte Peregrino, dexan copiosas limosnas pansas para su veneracion, no pasando por alli baxel alguno, o escuadra suya, que por su salud no haga salua a este deuoto domicilio. Mouia no menos al Conde el pasetresco de Santa Rosalia, por ambas lineas, con el Rey nuestro señor, juzgando haria por su Catolico dendo, lo que obraua graciosamente con los estranos. Determinó, pues, el Conde con tanta lisonja a ella, y a su Magestad ce-

lebrar con el Supremo Consejo de Italia sufieta en el Conuento Real de las Monjas, que llamandolos Angeles, del Orden de S. Francisco en esta Corte, vn día de Setiembre del presente año de mil y seiscientos y cinquenta y dos, cõ solemnidad Magestuosa, Sermón, y musica, precediéndolo al día ingeniosos fuegos, y luminarias.

Reduxose Barcelona a la obediencia de su natural Principe, despues de vn largo asedio, y entraron en ella las armas vencedoras de su Magestad a treze de Octubre de mil y seiscientos y cinquenta y dos, cõ gloria de nuestros Generales, y alegria de los vezinos, y en particular de las damas que cantauan la gala a su Conde, por auerlas sacado del yugo pesado, y descortes de Frãceses. Llegada la nueua a esta Corte, fue vniversal el conteto, y su Magestad salió a cavallo, rodeado de todos los señores, a dar las gracias a Dios en el Santuario de Atocha, depoliro de la deuocion de los particulares, y mucho mas de nuestras Principes, que con tanta ternura, y rara liberalidad acuden a venerar, y enriquecer su Real Capilla. Visitierose las ventanas, y paredes de ricas colgaduras, poblaronse las tejas, y balcones de hermosas, y bien prendidas damas, llenaronse las calles de numeroso concurso, y por tres noches continuas, luzió el imitado Sol de faroles, luminarias, y hachas, emulando a los rayos del verdadero. Los lunados brutos, aunque a su costa (interesando la muerte) en la Plaza mayor siruleron, mostrando su vengatiua ferocidad, y obligando a los ginetes Castellanos a la lid peligrosa. Cinco Caualleros de los mas calificados se mostraron especialmente diestros en manjar con acierto sus rejonas, en sacar bien sus potros, y en teñir en sangre sus luzientes espadas.

Barcelona para reconocer sus obligaciones, embió a su Magestad vn Cauallero ilustre de sus naturales, implorando con el deuoto reconocimiento su gracia. Fue bien recibido, y entró a besar la mano con tan noble acompañamiento, como pudo entrar el Embaxador del Principe mas poderoso de Europa, hizo lo mesmo despues con la Reyna, y Serenissimas Infantes. Trataronle, y hospedaronle a la grande, y su Mecenas fue el Duque de Alburquerque, el qual ayudò con valor, y prudencia a la recuperacion de Barcelona. Ajustaronse las cosas pertenecientes al gouierno, como estauan antes. Nombraronse los Obispos, Abades, e Inquisidores, que faltauan. Restituyeronse las Casas a los Religiosos despojados, y los Monges de Monferrate, echados al principio de los alborotos, boluieron a aquel Conuento.

Desauenidos los Portugueses, y Castellanos con el levantamiento de el Reyno, sucedio vn grande encuentro a tres de Octubre de mil y seiscientos y cinquenta y dos, entre nuestra caualleria, y la suya, y pasó así. Aniendo



dispuesto el General de las armas de Estremadura, se embiasse cierto comboy a la Albuera, partiò la noche antes vna partida de veinte caballos a batir la campaña por el costado de Oliuenga para asegurar el comboy, y estando para marchar, auiso el Teniente que iba por Cabo auer reconocido cinco batallones, que marchauan àzia el Cañaueral a embotarse, noticiosos del comboy. Diose orden a las tropas de Talauera saliesfen a la atalaya vieja a incorporarse con los desta plaza, con que se salió de alli. El General de la Caualleria deseaua verse con el enemigo, y para este fin se hizieron las diligencias necesarias. Los batidores aseguraron que aquellos batallones iban la buelta de la atalaya de San Gaspar, por la falda de la Conchuela. Mudose nuestra marcha, y enderezamos la buelta del enemigo, y sabiendo se retiraua al vado de Sancha Braua, apresuramos el passo para no perder la ocasion de venir a las manos, quando se reconociò que el enemigo auia hecho alto, è incorporádose cò el resto de la Caualleria. Doblarò los nuestros sus tropas, aunque no auian llegado las de Talauera, que presurosas caminauan. Trabòse la escaramuza, y el enemigo enterado de que venian muy cerca, quiso gozar del lance, y echò siete batallones, que cerraron cò quatro de los nuestros, que estauan de vanguardia. El General de la Caualleria diò orden se cerrasse con ellos, y executandolo, los rompieron, y los fueron cargando hasta cerca de su reten, que constaua de ocho batallones. Considerando los nuestros el grueso del enemigo, hizieron alto, sin empenarse más. El vino cerrando con su grueso, quando llegaua la partida de Talauera, que aun no auia podido incorporarse cò los batallones que estauan de reten. El General de la Caualleria mandò a sus tropas esperáse à pie quedo el encuentro contrario. Dieronse carga vnos a otros, pelearon cò las espadas los de la vanguardia de nuestros batallones, haziendo los inuasores todo esfuerço, sin reconocerse ventaja, hasta que el enemigo començò a desfilat por su retaguardia. Hizieron lo mismo los nuestros. Rechizieron los batallones, y compuestos marcharon la buelta del enemigo, que sin hazer cara tomò la retirada; y fue tan presurosa, que si bien se le echaron algunas partidas, no boluò el roltro, tratado de tomar el vado. No se logró el intento de pelear à todo poder, por desfaliento de los contrarios, que a esperar fuera felizissimo el suceso. Murieron dellos, segun se entendió, mas de dozientos y diez, de los nuestros no pasaron de veinte entre muertos, y heridos. Conseguióse mortificar el orgullo Portugues, que con mas de mil y quinientos Cauillos fue anientado de 617. escasos de nuestra parte.

Reconocidos los Castellanos a los beneficios recibidos de la clementissima mano de la

Reyna de los Angeles Maria, juntos en Cortes en esta de Madrid viendo el feruoroso afecto de sus naturales al gran Misterio de su Concepcion Inmaculada, y deseando que el Religioso afecto, dexados los limites de prouable, pasasse a la forçosa creencia de indubitable fe, por medio de la definicion del Sumo Pontifice, embiaron por su Embaxador a Roma al Reverendissimo Padre Gonçalo de Castilla, de la Compania de Iesvs. Llegado à aquella Ciudad, murio sin que el, ni los que se embiaron consiguiesfen por entonces el fruto de su tanto proposito. Pidieron se señalassen personas benemeritas, y doctas, que con su exemplo, y doctrina adelantassen tan justa pretension. Nombròse para el efecto el Ilustrissimo Obispo de València, a quien acreditauan letras, y regencias de Catedras de Teologia en el emporio de las ciencias, y Museo Complutense, quedando vfanissima la deuocion, y el Prelado preuenido para la jornada. Pero entre tanto que se dilatauan sus ansias, celebraren con permiso, y licencia, que les concedian los Sumos Pontifices en sus motus propios, y extrauagantes, el Inmaculado instante de su Ser, con festiuas demonstraciones de alegria, estimacion, y gastos.

Ostentaronse feruorosas, y exemplares las Ordenes Militares de Santiago, Calatrana, y Alcantara, haziendo muestra pomposa de sus piadosos afectos. En quinze de Diziembre de cinquenta y dos, la de Calatrana, junta Capitalmente en la Iglesia de San Martin, del Orden de San Benito, celebrò vn nouenário con adornos, musicas, y Sermones, tan singular en todo, que afirmaron personas graues, no auerse visto en esta Corte otro igual en el assumpto. Disposicion fue deste gran cuidado el juramento, y voto que hizieron sus hijos de defender el Misterio, rendidos, empero, al iuizio de la Santa Sede, suplicado a la Santidad de Inocencio Dezimo les diessse subendicion. Hizose el jurameto, y voto cò beneplazito de nuestro Monarca, no solo como Administrador perpetuo, sino como el mas deuoto de la Inmaculada. Aseguro a fuer de testigo de vista, no auer conocido en gran parte de la Europa, que he corrido entre Principes, particulares, Ecclesiasticos, o Seglares, persona mas afecta a los Santos Misterios, y culto de los Santos, que la del Serenissimo señor mio Felipe Quarto, Monarca de España, a quien mis ascendientes, por espacio de ciento y seis años han seruido con fidelidad, y amor, desde que salió de Inglaterra su grãde abuelo Felipe el Pradete, y oy, muertos todos, persevera en mi, y perseverará hasta el vltimo aliento la fe, la voluntad, y el agradecimiento à su Magestad, que nos honró con puestos nobles, y alimentos copiosos, enterado de nuestros seruicios. Recibió el juramento, y voto en sus manos al ofertorio de la Misa.

Procuradores de la Concepcion

Fiestas, y votos de las Ordenes Militares, y el Reyno à la Concepcion



sa, Don Geronimo Mascareñas, Cauallero del te Orden, electo Obispo de Leiria en Portugal, y oy de Segouia en Castilla. Corrieron los gastos el primer dia por cuenta de la Religion, y los siguientes por las Dignidades, y Comendadores della.

Salió en segundo lugar, aunque primera en antigüedad, la que fue rayo, y espanto de la Morisma, la esclarecida Religion, y Cavalleria de Santiago publicando en vn escrito impresso, como en treinta de Diziembre de cinquenta y dos auia jurado, y votado defender el misterio de la Inmaculada Concepcion de la Virgen Purissima en presencia de la Magestad de Felipe Quarto, y con aprouacion suya en la Capilla Real de Palacio, dia en que la Iglesia celebra la traslacion del Sumo Apostol, con sugeccion en todo a la Santa Sede, y assi combidaue a todos a ver, y celebrar vn nouenario a este gran Misterio, en el Colegio de Padres Agustinos, llamado de Doña Maria de Aragon. Començose el dia ocho de Enero de cinquenta y tres; salió tan grande, como concibieron los combidados. Los gastos fueron muy considerables, el Altar por lo peregrino, y nuevo admirable, las luzes numerosas, y con disposicion ingeniosa, lo colgado de preciosas telas con variedad vni forme.

En diez y siete de Enero de cinquenta y tres salió a campaña a cumplir su desafio religioso en seruicio de la Virgen, y en veneracion del del primer punto santissimo de su Purissima Concepcion, la nobilissima Religion de Alcantara, en la Iglesia del gran Padre San Bernardo, la qual, si bien al parecer las de Santiago, y Calatrava auian cerrado el passo a la imitacion, con todo esso, como en la deuocion de España nadie quiere ser segundo, fue tanto lo que obró que pudo engendrar tanta envidia a las primeras, y mas siendo Presidente en su Capitulo, y su Comendador Mayor, aquel grande Heroe, el Valido de nuestro gran Monarca, merecedor por entonces de tanta fortuna, aunque despues cansada de perseverar, siendo varia, retiró la melena de la frente, de que no pudo assirse aquel venturoso señor, para serlo siempre, digo el Conde Duque de Oliuarez, de la Excelentissima Casa de Medina Sidonia.

La Real Corte de Madrid ( junta en su noble Ayuntamiento ) resolvió hazer el mesmo juramento, y voto, con la dicha sumision a la Sede Apostolica. Eligió para el assampto el nuevo Templo de la Compania de Iesvs. Adornose el Altar en el mayor, tan lleno de luzes, tan rico, y curioso, que para dezir fue grande, basta dezir por quien cortió, que fue aquel Ilustrissimo Magistrado. Vino a la funcion la Villa con esplendor acostumbrado, a cauallo, precediendo antes sus Mazeros, y dixo los tres dias que duró la solemnidad las Missas de Pontifi-

cal el Obispo de Terna, en cuyas manos hizieron el juramento, y voto prometido, con alegria mezclada de lagrimas tiernas de los circunstantes, Domingo a diez y seis de Febrero de cinquenta y tres, al Ofertorio. El luzimiento fue grande, la Musica excelentissima, los sermones doctissimos, con que las referidas Comunidades terminaron sus piadosas demonstraciones. He pasado con la narracion el año que aora me toca, sin agrauiar a la legalidad, por no diuidir las acciones, que segun buenas leyes de Historia conuiene vayan juntas para su inteligencia, y claridad, porque se prometieron sus solemnidades en el año antecedente, executandose algunas en este.

El Marques de Caracena, que tan acertado, y venturoso anduuo siempre en su gouerno de Milan, confessando los Italianos, que ninguno de los Gouernadores de aquel Estado auia obrado mas, y con exercitos mas cortos, recibidos ordenes repetidos de su Magestad, de que ocupasse a Trin, Plaza cercana a Milan, y de muchas consecuencias para su seguridad, y quietud, y hallarse muy despreuenida, co acuerdo de los Ministros, vencidas graues dificultades, assi de falta de gente, como de medios para sustentarla, con el mayor secreto que vió Italia en el libro de sus memorias, resolvió atacar a viua fuerza esta plaza, ordenando al Marques Serra, Maestre de Campo General, partiessse de Milan a tres de Mayo, y a quatro ocupasse los puestos, como se hizo con prosperidad, y fortuna. No creyó el enemigo a las voces que corrian de su ideada expugnacion. Pero el Gouernador firme en su proposito, dadas las ordenes necesarias a Don Juan Vazquez Coronado, Castellano del Castillo de Milan, de la disposicion de las remontas, leuas de las milicias, y auio de las tropas de Alemania, que iban entrando en el Estado, y que le significasse con ellas, y con las demas preuenciones forçosas para la empresa. Llegó el Marques al sitio, y reconocida la linea, dió cercano: zelos al enemigo, el qual introduxo en Turin vn socorro de quatrocientos infantes, y embarcado en el Po, los auenturó para el intento. Informado de que auian desembarcado en vn bosque cercano a la Plaza, fueron a buscarlos con las guardas mas vezinas del Marques Serra, y si bien no huuó dilacion en la marcha, tomaron la fuga, y se retiraron a Crecentin, desamparando las barcas, que dieron en manos de los nuestros. Luntó mil y quinientos infantes y ciento y cinquenta auillos en vna poblacion cercana al sitio, a cargo del Marques Villa, y aunque intentó introducirlos de noche por los quarteles del Marques Gouernador, y del Marques Serra, fue rechazado valerosamente, y atacandose la linea de la circumbalacion, en diez dias del ataque se hizieron minas en los baluartes, con que se rindió la plaza en treinta de



de Mayo de cincuenta y dos, de que salieron quinientos soldados, y algunos enfermos. Vso el Marques de Caracena de todos los preceptos del Arte Militar en la disposicion de los ataques, en la fabrica de las minas; y en los vltimos aprietos de la plaça que todos los sabios en la materia le acreditaron por vno de los mas experimentados Capitanes de la Europa.

Emprende  
al Casal.

Alentado el Marques de tan auentajado suceso, resoluió rendir al Catal. Es este vna plaça reputada en Italia por inexpugnable, y la mas fuerte del dominio de su dueño, tan deseada de los Principes vezinos, como es notorio. Fabricó su Ciudadela vn Duque de Mantua, con licencia, y permission del señor Rey Felipe Segundo, juzgando todos, y entendiendo Italia, se labraua mas en seruicio de los Españoles, que de su Principe. Mudaronse los tiempos, y los afectos de los dueños con la variacion de los accidentes, y temerosos de las fuerzas Españolas, imploraron el auxilio de los Franceses, que para defenderle, le ocuparon. Desgracia ordinaria de Principes de moderada potencia, los quales hallan igual peligro en los amigos, que en los enemigos. Seria largo lo sucedido en este punto. Solo diré, que desconfío el Marques de eternizar su nombre, salió a cercarla, mediado Setiembre de cincuenta y dos, y entrando en Moncaluo, alargó su exercito de Milan al territorio de Val de Grani, por falta de forrage; y fabricado vn puente sobre el Po, mandó passar los Españoles, el Regimiento de los Alemanes del Marques de Borgomainero, el del Coronel beirino, porque los Piamonteses sacaron quatrocientos hombres de la plaça de Iadi, y los auian introducido por la parte de Clauasco, quedando de resguardo mil y treientos en Iadi, si bien se iban deshiliado, y esperauan que de Berceli les viniéssse algún socorro. Creció mas el cuidado en el Piamonte, quando vieron algunas cosas que passaron entre los Duques de Saboya, y Mantua, y viendo fortificauan los Españoles los puestos de Rosignano, Pontestura, y San Iorge, cercaños al Casal.

Ordendó el Marques alojassen los suyos junto a Moncaluo, y en sus contornos sus tropas con el grueso del exercito, dexando al Catal, como cerrado. Recelosos los Franceses del asedio, intentaron introducir en el quatrocientos hombres de socorro, pero embaçandolo el Marques de Sexto, General de los hombres de Armas, hijo vnico del Marques de los Baluases, que corriendo la campaña mas de ocho dias, en distancia de catorze millas, falleron vanos sus intentos, y erecieron mas sus sospechas, quando vieron que el Marques Gobernador se acercaua a la plaça para atacarla estrechamente, y mas quando entendieron que en Milan se hazian grandes preuenciones de

viueres, y municiones. Auiendo pues, el Gobernador resuelto atacarla, procuró estoruar no entrassen Franceses en la Ciudad, ocupada la colina con quatro tercios de infanteria, con la caualleria de Napoles, y la del Comisario General Moron, con las Compañias de su gnarda.

Hallauase alojado el Duque de Sexto en la Pianura con otros quatro tercios de infanteria, y con sola la Caualleria del Estado, y otra gente, que estaua a su cargo, juntó con la Cavalleria de Alemania. De la otra parte del Po estaua otro Regimiento de infanteria, y Caualleria Alemana, fuera desto el Marques Gobernador, mandó sacar del Estado nuestra gente, y de Alexandria quatro Compañias de Italianos, y vna de Alemanes, para reforçar el exercito, embiando crecida cantidad de gastadores, para asegurar los quarteles, y puestos. Con semejantes preuenciones, muy propias de su prudencia militar, se arrimó a la Plaça a veinte y quatro de Setiembre de cincuenta y dos, ganó los puestos, empecó las baterias, en catorze dias abrió minas, y saliendo con felicidad, derribo dos Torres de la Ciudadela. Cerraron los nuestros con valor, y bizzaria, por donde las minas franquearon el paso, peleando á cuerpo descubierto, con los que asistían á las murallas, y así vencieron, y ganaron lo que el mundo juzgaua inexpugnable. Retiraronse temerosos los Franceses a la Ciudad, esperando por horas su vencimiento. Canto se la victoria por España, con que los nuestros entraron vitoriosos en la Ciudad, y Ciudadela.

Conquista  
la.

El Marques Gobernador, no queriendo afligir mas al afligido, capituló con Monsiur de San Angelo, Gobernador de las armas Francesas (fueron las capitulaciones las ordinarias) y salieron ochocientos hombres sin los enfermos, y sin los que comboyauan el bagage, con dos piezas de artilleria, vna grande, y otra pequeña, que se les concedió de gracia. Acompañolos el Capitan Matamieros, con su Compañia de Canallos, hasta Berrua, y despues de auer salido los nuestros de los ataques, entraron en la Ciudadela mil hombres de Presidio, quizeientos Mantuanos, y los demas Monferrines. El Duque de Mantua, que mientras duró el sitio se detuvo en Milan, diuertido en ver las grandezas de aquella rica, y populosa Ciudad, y visitar el cuerpo del glorioso Cardenal Borromeo, salió della a los vltimos de Setiembre, para auirse al Casal, y hazer su entrada. Salíole al encuentro toda la milicia del Monferrato, diuidida en diferentes puestos, alegrissima de que aquella Ciudad boluiesse al dominio de su dueño propietario, y su entrada fue Magestuosa, y lucidissima, acompañada de galas, y plumajes de tropas numerosas. Mirandolo desde lexos el Marques Gobernador, con los Cabos principales del exercito, que fueron D.

Juan



Iuan Vazqu  ez Coronado, Castellano del Castillo de Milan, el Principe Tribulcio, y el Conde Iuan Borromeo, vfanos de la magnanimidad del Monarca Español, que contento de la grandeza heredera, imitando a los antiguos Cesares Romanos, consint   gustoso en reintegrar al Duque de Mantua en la posesi  n de la fortísima plaça del Casal, con admiración de la desinteresada voluntad de su Magestad, y edificación de los Principes de Italia. Entrado en la Ciudad el Duque, fue el Marques Gobernador, asistido del Duque de Sexto, el Maestre de Campo General Marques Serra,    visitarle, y darle la en hora buena de la feliz conquista, y él le recib   con las cortesías mas afectuosas que pudieran desearse. Solemnizaron las vrbanidades reciprocas, las saluas de la Ciudad, Ciudadela, y del Exercito c   su artillería. Pag   el día siguiente el Duque la visita al Marques Gobernador, con las referidas cortesías, y seruido el Duque de su Corte, parti   el Marques del Casal con su exercito, enderezando sus marchas a Valencia del Po, de all   a Pavia, de donde entró en Milan aclamado del Pueblo por diestro, grande, y venturoso Capitan, que triunfador al modo de los Cabos Romanos recibia lauros, y Coronas.

Gravelingas.

A esta dichosa conquista se sigui   la de Gravelingas, plaça de las mas fuertes de los Países Baxos, fort  scola el Maximo Emperador Carlos Quinto, su situación es en vn llano al fin de la Ribera, que viene de San Omar, libertando de contribuciones enemigas al Pais. Ci  nola de seis baluartes Reales cercando el vno dellos con dos murallas, y torres redondas, por el lado de la Villa, para que siruiesse de Ciudadela, y Castillo, con que el dibujo de su fortificación ostenta todas las conducciones, que hazen inexpugnable vna plaça. Perdida Tiumbila, sitiaron esta plaça los Franceses con vn grueso exercito, conducido del Duque de Orlens, en diez y siete de Mayo de mil seiscientos y quarenta y quatro, y entr   en ella el de veinte y ocho del siguiente mes. Su Gobernador Don Fernando de Solis, procedi   en la defensa con maestría, y valor, deteniendo al enemigo antes que passasse el foso de la contraescapa veinte y nueve dias, y despues sobre el basti  n veinte dias, y cumpliendo con su obligación, salió della con armas, bagages, y dorpiezas de artillería, y vn mortero, que al fin ha mostrado la experiencia, que Ciudad no socorrida, aunque sean de bronce sus muros, y los coraçones de los defensores de azero, ca  r   en manos de vn obstinado, y no asaltado enemigo. Por ella, como por vna puerta franca entr  a el Frances, quando gustava correr por el Pais de Flandes, y con ella conserua otras, que auia ocupado. Para asegurarla mas, fabricaron los nuevos dueños dos tenazas   zia la yanda que mira a Dunquerque, y de la Villa, ci-

  ieron toda la Plaça con dos contraescarpas, fuera de la que auia antes, y con estas diligencias creyeron quedaua inexpugnable. Delvados el señor Archiduque de Austria Leopoldo, y el Conde de Fuenfald  a, reconocieron sería gran cordura servirse de la ocasión, que les ofrecía el tiempo, por hallarse con numerosa copia de cauallos, y ausente el Conde de Graue su Gobernador. Hizieron o  ar la condición de las fortificaciones de a fuera, informandote del numero de la gente de guerra que la pre  ndiaua, de los viueres, y municiones, y resolvieron asedi  r  a,    pesar de las dificultades que se oponian considerables, y en particular la de la falta del forrage para la Caualler  a, y de lo talado de la camp  a, en que no se descubria vn solo arbol para cubrirse, y defenderse de las injurias de la estación. Era también muy arduo estornuar los socorros, que podía venir de la parre de Cal  s, con que dando principio a la empresa, començaron hazer las marchas por diferentes caminos   zia la plaça en onze de Abril de cincuenta y dos,    cargo de D. Fernando de Solis, Gobernador de Vergas, San Vinox, con orden de tomar puesto cerca de ella.

El Conde de Fuenfald  a, para enderezar silenciosamente su marcha parti   a Amberes afectuarla, de fuerte que a catorze del mismo se halló con el sequito del Marques Sfrondato, General de la Caualler  a, con quien poco despues se junt   el Principe de L  ni, General de la Caualler  a del Serenísimo señor Archiduque Leopoldo, el qual viendolo todo dispuesto a la medida del deseo, march   sin dilacion, eligiendo para su quartel a Burburg, y en el inter  n se junt   el grueso del exercito, de sus alojamientos iba concurriendo al sitio. Vieronse los enemigos sorprendidos, y sin esperanca de socorro. Con todo se alentaron    introducirse, juntando en el Bolo  es, y en Cal  s quatrocientos soldados, pero los nuestros los destrozaron de manera que no entraron mas de cincuenta. No les deseng  n   la perdida, antes embiaron treientos hombres por la parte de Dunquerque, y dellos penetraron dentro casi duzientos. Formaronse quatro ataques a la plaça, y viendose los enemigos tan apretados, aspidos del continuo trabajo, desauiciados de socorro, y despreuenedos de lo fosofo para mantenerse largo tiempo, se rindieron a diez y siete con las capitulaciones ordinarias, y salieron a diez y nueve, día sole  nne de la Pascua del Espíritu Santo mil hombres, dexando la plaça, y la gloria al Archiduque Leopoldo.

Bien vengas mal, si vienes solo, podían decir los Franceses, si despues de la perdida de Gravelingas no le sucediera la de Dunquerque. Bien sabida es en Europa la importancia desta plaça, por las comodidades de la nauegaci  n, y del



y del comercio por mar, y por tierra. Sus servicios se valúan por los daños que della hā recibido los emulos de la grandeza Española, el tiempo que estauo en su dominio, siendo objeto poderoso de la ambicion de la Francia. Ha sido su conquista el mas glorioso triunfo de las armas Catolicas. Era forzoso para su expugnacion atravesar por doze plaças, que los enemigos auian ocupado injustamente en estas Provincias, todas inconquistables a su juicio, y mucho mas la de Dunquerque. Confiendo, pues, el Serenissimo señor Archiduque Leopoldo, y sus Cabos principales del exercito, de la reputacion que acarrearía la toma desta plaça, y resolviendo el modo que se deuia tener en ello, se dió orden al Conde de Fuentaldaña, que con su prudencia, y experiencia militar, dispusiese los medios para tan illustre empresa: obtó el Conde lo possible, previnolo todo con tan anticipada prouidencia, que adelantando las quiebras de salud, que le sobrevinieron, lo dexó tan dispuesto, que se abrió camino a la dicha que vamos escriuiendo. Salio el Conde de Bruselas, a veinte y cinco de Agosto arribó a Vergas San Vinox primer de Setiembre, adonde vino con su gente el Principe de Lini, de quien es Governador, y ocupado el puesto que le tocaba, se levantaron dos baterias, vna a la parte del fuerte de Leon, que tocó al Sargento General Don Baltasar Mercader, que ocupaua este lugar con su Compañia, y otra a las Dunas, que miran a Neoporto, donde residia el Principe de Lini, al cargo de Don Fernando de Solis, que allí asistia con su compañía. Ambas mirauan a las que los enemigos tenían a la puerta del lado del Canal, para impedir no se acercassen nuestros vasos, y abrigar los suyos, quando llegassen a socorrerlos, y obraron tanto, que en breue descavalgaron todas las piezas enemigas, y auientaron del puerto a los que las guardauan.

La noche que sucedió al día, y començaron los ataques por tres lados, con perdida de solos doze de los nuestros. Salio herido el Sargento General Carlos Caupi en vna pierna, y el Conde de Moteria en vn ombro. Continuóse el trabajo, y se hizieron otras baterias, por cuya causa, y diligencia de los Oficiales, y soldados, a los cinco, perficionadas las trincheras, las visitó su Alteza, y queriendo hallarse presente al ataque de algunas fortificaciones, que se ganaron con felicidad, se detuvo allí lo restante del día, bolvió a Vergas vna hora de noche, auiendo caído muerto de vn mosquetazo el Ayudante Don Antonio Sofa muy cerca del sitio en que se hallaua su Alteza con otros soldados. Vino auiso de que los Franceses disponian en Calés cantidad de fragatas, para socorrer la plaça al subir de marea, el Marques de Leyde, General de la armada, pasó por allí con vn navio llamado la Estrella, con treinta y

seis piezas, para gouernarlas que estauan en las Baias, y embaraçar los intentos del enemigo, nuestra caualleria, y infanteria, señalada para el caso, estaua siempre en arma, mientras perseveraua la marca, con designio de estornar la oposicion que se les podia hazer, aunque no vieron gente, ni nauios. Como en este tiempo se determinasse abançar las obras hasta el camino descubierto de Hornauer, fue tan singular la dicha, que los tres ataques atribaró allí, y las tropas se podian juntar, para defenderse, y oponerse a los enemigos, en caso que los acometiesen. Fortificaronte los nuestros a pesar de los sitiados, al pie de la empalizada, y afanaron para lenantar vna bateria, que assestasse a la punta de Hornauer, que ocuparon, con animo de hazer lo propio en la vltima contra escarpa. En esta fazon Don Baltasar Mercader atacó a Hornauer por la vanda de Leon, ganó el sitio, y se cubrió de muerte, que nuestra gente caminó todo el Canal, y en tan varias acciones no se perdieron sesenta hombres entre muertos, y heridos.

A los diez de Septiembre llegó a nuestro campo vn Marinero de Dunquerque, amigo de vn Cabo nuestro, y refirió, que el General de la plaça yaziá herido de vn mosquetazo en el vientre, enfermó el Sargento mayor, y muerto el Lugar Teniente del Rey, que corria muchas enfermedades, y passauan grandes disgustos entre los soldados, los quales no querian salir a defensa. Acercanase tanto su Alteza por lo invencible de su animo a los peligros, q̄ a su lado se mataron vn page de sujecion, llamado el señor de Benalides. A las cinco de la tarde, temerosos los sitiados de perderna Hornauer, y la contra escarpa, y muy apretados hizieron llamada, pidiendo capitulaciones, concedieronseles muy honradas, en cuyos artículos corren impressos, y para que la entrega fuesse mas gloriosa, sucedió vn accidente, que la ilustrasse con ventaja, siendo el espacioso Oceano fiel testigo de la justificación de las armas de su Principe, como lo fue en el Mediterraneo de la entrega de Barcelona, y palse así. El Duque de Mercurio, Par de Francia, juntó vn socorro en Breaña, a fuerza de cuidado, y diligencia, de buenas naues, para el socorro de Dunquerque, informado de el peligro de su caída. Nauegaba la buelta de esta plaça, con diez y ocho naos de guerras, y quatro de fuego, con tres mil hombres, los dos mil para introducirlos en ella, y los mil para el seruicio de la armada. A la fazon se hallaua en las Dunas el Almirante Bles Ingles, con veinte naos gruesas, y bien reforçadas, haziendose a la mar se puso a embaraçar el paso de la Armada Francesa. Sabido el designio enemigo, dió orden el señor Archiduque, falió este nuestra Armada en busca de la copraria, para que no se arri-masse a la plaça. Haziendose a la vela, nues-tros



Toma 1 de  
Dunquer-  
que.

Disensio-  
re: e. Frã  
cia entre  
Mazarino  
y la noble-  
za.

tres vasos Sabado catorze de Setiembre, a las siete de la mañana, la buelta de Calès, chocarò el mismo dia con el Frances, y aunque se defendiò valerosamente, estuue dudosa la vitoria, al fin se declarò por España, quedando los contrarios presos, muertos, y derrotados. El Domingo siguiente entraron en Dunquerque nuel trasnaos vitoriosas con quatro Francesas, en ellas seiscientos Franceses prisioneros, fuera de tres echadas a pique. El Almirante Ingles peleò con el resto de la armada, que se iba retirando, y ganados diez baxeles, entrò vitoriofo en Londres. Con perdida tan considerable, viendo los sitiados no poder detenerse, y dando el Oceano fec, de que sobre sus aguas se controuertiesse, y resoluiessse a cañonazos la entrega de Dunquerque, cumplieron lo pactado, y salieron a diez y seis de Setiembre de cincuenta y dos, a las siete de la mañana, dos mil hombres con sus armas, quatrocientos Oficiales, y trecientos enfermos, con su bagage, conducidos con seguridad hasta Calès. Concedieronse les dos dias de reimino para hazer su viage, y ciento y cincuenta carros para llevar el bagage. Lo mucho que obrò en la conquista el señor Archiduque, lo publicò la fama, estendiendo por el mundo sus proezas. El Conde de Fuenfaldaña se portò cò el juizio, y arte militar que ostentò siempre en la guerra, los Cabos anduvieron valerosos, los demas soldados intrepidos, y todos concurrieron a la Iglesia a dar las deuidas gracias a nuestro Señor por tan crecido beneficio.

La Francia facil siempre a levantarse, y a tomar las armas por disgustos ocasionados de quererlos de la sangre tener mucha mano en el gouierno, y de no consentir que forasteros los manden, ha representado en el teatro del mundo lastimosas tragedias, como se vieron en las guerras ciuiles, que con tanto acierto, y verdad escriuiò el Tacito destos tiempos Catterino Dauila. Aora el Duque de Orliens, desauenido cò el Cardenal Mazarino, Italiano mañoso, que por tantos años fue el segundo Rey del Reyno, juntò exercito para venir a las manos con el que formò Mazarino, para asegurarse en su potencia. Gouernauan el exercito del Duque de Orliens el Principe de Condè, y los Duques de Beufort, y de Nemurs, y trauò la jornada con el del Cardenal Mazarino, conducido de los Mariscales de Turena, y Quintin, en las campañas entre Xatillon, y Brara, a ocho de Abril de cincuenta y dos, que salio tan sangrienta, que afirman los Franceses, fue sepultura de los suyos, y por no alargarme digo, que siguiendo el ataque del Duque de Nemurs, que gouernaua la vanguardi a del exercito del de Orliens, contra el de Mazarino, teniendo este su gente entre Brara, y Xatillon, en vna estendida campaña, la noche de siete de Abril, el de Nemurs llenò al enemigo qua-

tro quarteles, sin que el gruesso deste exercito tuuiesse del destrozo mas noticia de la que le daua el estruendo, y ruido de las armas, haziendose dichofo el silencio de la noche, que tanto mas agrauò el susto del Cardenal Mazarino, quanto menos esperaba la desgracia. Las tinieblas, y obscuridad estoruaron no passasse adelante lo glorioso del suceso, y obligaron al Principe de Condè a malograr la ocasion que tenia en las manos, de cortar el passo a los Mazarinos, pues no conociò se encaminauan a Grun, sabiendo que la gente del Mazarino no dexaria de intentarel desquite, con que hizo estar toda la noche el exercito en batalla, y dando èl a la derecha al Duque de Beufort, y la izquierda al de Nemurs, que aunque herido en el primer ataque, tuuo por fauor el empleo, el Principe de Condè se quedò con el gruesso del exercito. Supo al amanecer, que los Mazarinos retirados del puesto, se auian a vna campaña poco distante, abrigada de vna colina, y vn bosque. No estorò esta preuencion a que el valeroso coraçon del Principe no fuesse a reconocer el puesto, acompañado de solos quatro Caualleros. Queriendo penetrar por el bosque, le hallaron tan cerrado, que les obligò a examinarle por otro lado, y auiendole conocido dos Caualleros Mazarinos, trataua de acometerlos, por no ser descubierto, si bien desistió del proposito, porque los que le acompañauan le dixeran erande los huidos del destrozo pasado, con que se escaparon los Mazarinos, y dieron auiso al Marques de Turena de lo que passaua, y este receloso de la diligencia del Principe, se fortificò en la eminencia de la colina referida, de donde atalayando el que el exercito del de Condè se abancaua, hizo disparar su artilleria, que descompuso dos piezas de las del exercito del Principe, que se abançaron, mas trayendo otras seis, jugaron con tal facierro, que dexaron la bateria enemiga inhabil para causar daño. Resoluiò el de Condè ganar a fuerza de armas la colina, y desabrigar al enemigo, para venir a batalla cò el, y sucediòle dichofoamente, porque viendo baxar los cabos al llano, ocupò de improuiso la colina, y el resto de los que la guardauan, cediendo al valor del vencedor, se incorporaron sin orden, ni concierto con el gruesso del exercito Mazarino. El a la derecha gouernada del de Beufort, acometiò tan furiosa, que hizo piezas al Regimiento de Nauarra, que se hallò el primero al encuentro del inuencible brazo del Principe de Condè. Hallauase cerca el Duque de Nemurs con vn tercio de buena soldadesca, a quien derrotò, y atropellò la del Principe, con que se perdiò el exercito Mazarino, subsistiendo solos quinhientos Polacos, que resistieron valerosos por vn rato, hasta que ocupados de temor, se pusieron en huida sin atender



des á las voces, y exortaciones de los Mariscales de Turena, y Quincurt.

El Mariscal de Turena, desesperado de la vida, si se detenía, pasó la ribera de Loerre á nado, imitando á otros, que eligieron este medio, aunque los mas se anegaron; pero el corriente del agua lleuó á este Cauallero frente de vn camino alto, y no pudiendo subir, le dieron la mano dos soldados, de los quales el vno cayò muerto de vn mosquetazo, disparado de los que los seguian.

El Mariscal Quincurt salió herido de vn mosquetazo en el hombro, y escapò con pocos Caualleros que le quedaron. El Principe perdió muy poca gente. De los Mazarinos faltaron tres mil y quinientos, los heridos fueron quinientos, y los mas Oficiales. Ganaronse ocho piezas de artilleria, y todo el bagage. Fue esta victoria alegrissima al Duque de Orlens, y triste para el Cardenal Mazarino, que por ella conoció el odio que los señores de la sangre le tenían. En el discurso deste año de cincuenta y dos, perseverando con varias muertes las facciones de mal contentos, y Mazarinos, vnos entraban en Paris con mano armada, y otros salian. Vnos publicaban escritos, otros respondian, ya trataban de concertarse, y duraba la confederacion, y en fin todo era sangre, y guerras crueles.

A los fines de cincuenta y dos se abocaron el Conde de Fuenfaldaña, Gouernador de las armas de Flandes, el Duque de Lorena, y el Principe de Condé en Sifone de Francia, donde se ajustó lo que se auia de obrar, dexado á su disposicion el Conde la mayor parte de sus tropas, y otras Alemanas de su Magestad, con municiones, y pertrechos de guerra para tomar quarteles, y alojar la gente de guerra el Inuierno. Con este color se puso el Principe de Condé, sobre Retel, y ganale, de allí pasó á Menout, y ocupada fue á Barleduc, y Leñi, donde con la escolta Española acabò con esto, y con otros puestos de importancia, mientras el de Fuenfaldaña desmantelò otros, que le impedian la comunicacion con Estaña, y Moncò, en que el Principe puso luego guarnicion, con que despues de auerle dexado en tan buen estado, y auer el corrido la Francia, desde veinte de Octubre, hasta el vltimo de Nouiembre de cincuenta y dos se començaron á abançar las tropas de Flandes por el Pais de Lucemburg, gustosos los Cabos de que por este medio se hiciesse obrado tanto en seruicio de su Magestad Catolica.

El Cardenal Mazarino se hallaua en Sedan, y entendida la retirada de las tropas Catolicas, bolvió á la Corte á pedir, que el de Turena fuesse á cobrar los puestos perdidos; encaminòse este á buscar al Principe, el qual se arriò á sus piezas de Dunis, y Davvisers, y presidadas de Artilleria, è infanteria, con la Caua-

lleria salió á encontrarle á Velledursh. Vino auiso de que el Principe de Condé, y el Mariscal de Turena estauan frente a frente con sus campos, y que el de Condé impaciente se movió á pelear, y no esperandole el Mariscal, que començó á retirarse por la retaguardia, el de Condé picandole por ella, le iba deshaziendo. Hizo alto el de Turena en vn sitio fuerte, diò fobre él el Principe, y no pareciendole al Mariscal seguro, le desamparò, y el Principe con la espada en la mano delante de su exercito, le seguia. Ganole en la retirada todo el bagage, artilleria, y demás municiones, y acrecentando nuevas glorias á su nombre, el desvalijado Turena se retirò totalmente corrido, y auergoçado.

Año de 1653.

Viendo prometido discurrir por los sucesos de la Europa, dexada Francia bolveremos la pluma á las cosas acaecidas en Roma, para mayor deleite, y diuersion de los Lectores, á quienes entretiene suauemente la variedad. Sabida es la obligacion que tiene España de pagar su Santidad vna asentada cantidad por el feudo del Reyno de Napoles todos los años en el dia de San Pedro, y la funciò se haze siempre con la grandeza, y ostentacion que sabemos los que allí auemos residido. El Cardenal Tribulcio, que exercia la embaxada de España en Roma, por auer ido á Sicilia por Virrey el Duque del Infantado, pidió al Principe Panfilo, sobrino de su Beatitud, la hiziesse en nombre del Rey nuestro señor. Aceptò su Excelencia gustoso, y cariñoso la oferta, y para su mayor lucimiento le concedió el Papa algunos millares de ducados. Saliò lucidissima la comitiva, por la asistencia de Cardenales, Principes, y Prelados de la parcialidad de España, de que se dolio el Embaxador de Francia, zeloso de los fauores de la Casa Panfilia á los Españoles, y protestando la singularidad, se salió de Roma, pero se bolvió muy presto.

Mandò la Santidad de Inocencio Dezimo, por sus breues, á todos los Prelados de las Religiones de Italia, è Islas adjacentes, diessen vna relacion ajustada, y verdadera, de las rentas que cada Conuento gozaua, y en que estados, y señorios estauan fundados; y considerada la lista, extinguiò muchos Conuentos de todas Ordenes, como consta de la Bula expedida sobre este punto. Las rentas de los reformados se conuirtieron en obras pias de los lugares de sus fundaciones.

El zelo seria santissimo, como de Cabeça de la Iglesia; pero no le aprobaron personas de juicio desapasionado, pareciendoles que con semejante reforma se abria la puerta á la enera extincion de las Religiones, que tanto han seruido á la Iglesia, y derramado la sangre de sus hijos por su dilatacion, porque si la razon fue deshazer Conuentos pobres, minorando-

Reforma  
cion de Re-  
ligiones.

luzga al  
Papa, y lo  
podia de-  
xar.



se siempre las haciendas, podrá otro Pontífice acabar aquellos que al presente perseveran, por ser faculosos, y a este passo consumirse todos. Y si el motivo fue mayor regularidad de la que permitia vna casa pobre, y de pocos, pareciera conveniente adjudicar la renta a otras mas poderosa, con que vnos, y otros se sustentasen, que hazer otras limosnas, y obras pias. Esto oi discurrir, pero mi juicio se sujeta en todo al santissimo, y acertadissimo de la Cabeça de la Iglesia.

*Cometa.* Descubriose este año sobre la Ciudad de Nápoles vn cometa, en forma de dilatada viga, inflamada de encendido fuego, que rodeaua el ambito de tan hermosa poblacion. Sus efectos serian los que auemos visto en varias partes de el Orbe. Salia del monte Besuvio, mineral de abrasados globos, que suele estender por el Reyno, y por otros mas distantes.

*Ingleſes, y Olandeſes de Janeni dos, ſobre corteſias.* Ingleses, y Olandeses, con crecidas Armadas disputauan sobre el dominio del mar Britanico. Pretendia Inglaterra que las naos que pasasen por aquel estrecho, abatiesen el estandarte al de las suyas. Los demas no querian, alegando ser libre el passo. Pelearon sobre el caso quarenta y quatro de Olanda, con veinte y siete del Parlamento, cerca de las Dunas Inglesas. Los Cabos fueron el Almirante Barton, que lo era de Olanda, y Ruberto Blac, Almirante de Inglaterra, començo el combate a las seis de la tarde, y durò hasta las diez de la noche. No se aueriguò enteramente el daño de las partes, ni qual huiese quedado victoriosa, y assi vnos, y otros celebraron con fuegos la victoria. Dixose que los nauios Ingleses tomaron vno de Olanda, y echaron otro a pique, que la Almiranta de Inglaterra salio maltratada, y en ella muertos ducientos hombres, aunque otros hazen mayor el daño de ambas partes.

*Turcos, y Polacos.* El Rey Iuan Casimiro de Polonia anduuo este año perdidoſo, en los encuentros con Tartaros, y Cosacos. Vencieronle en vna batalla, en que le derrotaron doze mil soldados, la mayor parte Alemanes. Ganaronle toda la artilleria, y bagages, escapando de los suyos muy pocos, con que soberuios sus enemigos talauan, y destruian la campaña, llegando a Zublino, y hasta los confines de la Silepsia. Aumentò el peligro deste suceso hallarse armados los Principes de Transilvania, Moldavia, Balaquia, y el gran Duque de Moscouia, sin penetrarle sus designios, y no menos con las noticias que llegauan, que el Turco, que nunca pier de ocaſiõ en daño de Christianos, juntaua mucha gente en Vngria. Si bien algunos dezian se enderezaua la preuencion a la Dalmacia, por auerse visto diferentes tropas a sus confines, y que el animo del Turco era arañar a vn tiempo las plaças de Zara, y Esplétro del dominio Veneciano.

Celebres fueron las bodas del Principe Elector Duque de Babiera, cõ Madama de Saboya,

a que asistieron los primeros señores de Alemania, y los Principes del Imperio, concurriendo a tan solemne espectáculo numeroso pueblo. Sirvietonle sus vassallos con vn donatiuo, de cincuenta mil florines para facilitar el gasto, que fue a la medida del generoso animo del Principe. Recibió la nouia preciosas joyas de mano de su esposo, y viue muy contenta, esperando de tan illustre talamo vn sucesor de zelo a Dios, y a su Iglesia, y vn hijo de tan esclarecidos padres, que signiendo sus huellas, sea cuchillo de Luteranos, como fueron sus progenitores de Barbaros.

*Venecia, Malta, y Turcos.* Nauegaron en conferua las galeras de Malta, y las de la Republica de Venecia, por los mares de Levante, el Verano de 52. gouernadas por sus Generales, la buelta de Aradino, azia el Cabo de Ojo, y el General Veneciano pidió al de Malta, mandasse reconocer a Castell Dorſu, procurando tomar noticia de la Armada Turquesca. Executolo al punto, y la noche de 23. de Iunio de 52. embió para este efecto a su sobrino el Cauallero de Mandas, con la faluca de las galeras, el qual encontro con vna barca, y en ella vn Turco dormido, traxole a la Capitana, y dixo, que detras de los despalmadores auia seis galeotas de Turcos cosarios, cõ mas de mil hõbres en ellas. El General de Malta diò luego orden a quatro de sus galeras fuesen en su busca, y con otras dos partiò al Puerto, donde estauan. Al amanecer, dia de S. Iuan Bautista, no hallò mas que quatro, y embistiendolas con gran resolucion, obligò a los Turcos a arrojarſe a tierra, y huir a las montañas, tomando tres de las cargadas de bastimentos, y echando la otra a pique a fuerza de balazos. Despues passò la Armada de la Republica Veneciana con la de Malta a las bocas del Canal de Constantinopla, en que dexaron ocho galeas Venecianas, con dos galeazas, para embarcar los socorros que fuesen a la Canca, y cõ el resto de la Armada nauegò la buelta del Chio, donde se tuuo noticia, que tres dias antes auia partido de alli 25. galeras Turquescas a la Isla de Tino, y hazerſe dueños de su fortaleza, que importantissima, con cuyo auiso el General de Venecianos, a instancia del de Malta, fue a buscar la Armada del Turco, por no darle lugar hiziesse alguna invasion en Tino, y assi nauegando a quella buelta cõ treze galeras de la Republica, siete de Malta, y quatro galeazas, llegarõ a 15. millas de la Armada del Turco, q̃ nauegaba la buelta de Tino, y descubriendola la Capitana de Malta, mado el Capitan desplegar el estandarte de guerra, hazer vela, y bogar cõtra la Armada enemiga. Despues de quatro horas de caza se abañarõ tanto las galeras de la Religión, quedando zagueras las de Venecia, q̃ tomaron vna del Turco dẽtro de su Armada, sin poderlo estoruar toda ella, perdiendo la de Malta solo vn bõbardero, vn marinero, cõ treze heridos, y en-



y entre ellos vn Cavallero Frances. Prendierō se ducientos y cinquenta hōbres viuos, los 150. eran Christianos cautiuos, los ciento restantes eran Turcos, sin treinta que murieron en el cōbate. Abonancō el mar, y no pudiendo nauegar las galeazas, se alexō la armada del Turco, y no se obrō mas. El Capitan de la galera ocupada era vn brauo cofario. Embiōle el General Maltes con cien prisioneros, y los 150 cautiuos Christianos en la misma galera al gran Maestre, para que su Alteza diessē gracias à Dios por esta presa, y la de las tres primeras. Gran Religion militar a la verdad por su zelo, y valentia, que puede ser exemplo a otras de la Christianidad, las quales de sus honradas Cruzes no facan mas de ordinario, que gloria, y reputacion de sus casas.

Concluyōse este año de 52. el casamiēto de la Serenissima Princesa Maria, hija del Principe Tomas de Saboya, con Segismundo Marques de Bada, Principe del Imperio, auindose embiado a la Corte de Francia vn Embaxador para traer el beneplacito, y consentimiento de aquel Rey, por los respetos generales, y por ser su madre la Duquesa de Carignan, hermana del Conde de Sours, descendiente de la Casa Real de Francia. Aqui en Madrid la conocimos algunos años, mientras su marido militaua por los intereses de España. Vnos de los hijos nacieron mudos, pero habiō por ellos la fama de las proezas del padre, y boccō su gran calidad, y descendencias de Reyes Españoles, Franceses, y Emperadores de Alemania.

Auisaron de Venecia, que su General ocupō en el Archipielago la fortaleza de S. Iorge de Schiro, donde hallō muchos prisioneros, gran cantidad de viueres, y de arina molida, sacō la artilleria, y reduxo la Isla à contribucion, y cō esto se alargō al mar.

Al Duque de Alburquerque, merecedor de todas honras por su gran Casa, y por lo q̄ obrō en la toma de Barcelona se le hizo merced del Virreynato de Mexico, con la futura del Perú, quedando con la propiedad de General de las Galeras de España, y su hermano Don Gaspar de la Cueva, con el gouierno dellas, y à la Excelentissima señora su madre se hizo merced de por vida de quatro mil ducador de renta en las caxas de Mexico.

Dieronse las armas de Cataluña con sumissio al señor Don Iuan de Austria, en gouierno al Marques Frācisco Serra, Maesse de Campo General en las guerras, y estado de Milan. Del valor deste Cauallero, que desde sus primeros años siruiō a su Magestad con fidelidad, y valētia, si me lo cōsintiera la modestia del Marques Serra su hermano, gran señor mio, dixera mucho, quedando siempre corto.

Vino el Marques de Mortara de su gouierno, y guerras de Cataluña à esta Corte, con lumiento, y grandeza, aclamandole los milita-

tes por prudentissimo Capitā, por la feliz recuperacion de Barcelona, en q̄ à la presencia del señor D. Iuan de Austria, primer promotor de la empresa, con poca gēte, ganō la plaça, y perpetua reputacion para su Casa. Muriō en Pamplona el Duque de Escola, Virrey de Nauarra, que antes lo fue de Mexico, quisiēro escurecer su fidelidad ingenios caprichosos, pero durarā siempre viua su reputacion, como lo mostrō el Gran Rey Felipe IV. ocupādole en puestos dignos de su gran Casa, descendiente de la Real de Portugal.

Año de 1653.

**E**ste año, viendo el Rey de Francia de quantā importancia era reducir à su obediencia la Ciudad de Burdeos, que cansada de sus opresiones fue el asilo de los Principes mal cōtētos, donde albergados procurauan el remedio a sus desgracias, intentō por medios ocultos ganar la voluntad de los Ciudadanos, ofreciēdoles el olvido de lo pasado, y otras conueniencias, que à no penetrarlo los Principes, corriēran gran peligro sus vidas. No surtieron efecto las intenciones contra ellos, y la Armada Francesa, q̄ venia à executarle, se detuvo en la Ria, embaraçando el passo a los comercios. Era poderosa, y su Cabo principal el Duque de Vandoma, Par de Francia, y en su compañía el Duque de Candala con otros Cabos, y Ministros de importancia. Traia la Capitana cinquenta y dos pieças de bronce, la Almiranta treinta y seis, la Luna (contandolas por sus nōbres) treinta y seis, Iupiter treinta y ocho, el Porion treinta, el Sandi quarenta, Santa Inēs diez y ocho, el Nauro veinte y ocho, la Rosa de Oro diez y ocho, dos Nauios Ingleses de à doze y a catorze pieças. Dos galeras, vna grande, y otra pequeña dos galeotas de la Rochela de a ocho pieças cada vna, catorze vergantines, dos pinazas con 23. naos de fuego, y para socorrer a la Armada trecientos Marineros. Passarō tãbiē de Tolon à Burdeos la nao llamada la Reyna con cinquenta pieças de bronce, y el galeon que llamauan Bienne con quarenta, y el galeon de Normandia con treinta y seis.

Esta armada con todas las preuenciones referidas de Cabos, y soldados veteranos entrō en la Ria de Burdeos à impedir el comercio de los vinos que de alli salen, y se diuiden por Frācia, obligando la Ciudad al rendimiento, y comenzando à obrar sitiō a Burchi, Villa sita en la margen de la Ria, defendida de soldados Españoles, y nacionales, siendo los mas destos Irlandeses. Apretaron el cerco los Franceses, y los del presidio se defendieron valerosamente si bien al fin se rindieron por falta de viueres, y por no querer los Irlandeses esperar el socorro, corriendo voz se auian vendido al Frāces. Preso el Cabo Español, se disculpō con la traiciō, y motin de los Irlandeses.

Los zelos de Armada tan podērosa, y tã cer-

Procurà el  
Frances re  
cuperar à  
Burdeos.

Maria de  
Saboya ca  
sa con el  
Marques  
de Bada.



Armada  
de España.

cana a los puertos de España, obligaró a la Magestad de Felipe Quarto a ordenar, que vn Cabo de su Armada fuesse con vn trozo de nauios a echarla de alli. Ofrecieronse muchos al peligro, y pareció mejor suspender el orden, discutiendo, q̄ pues los Franceses se auian mouido con deseo de echar de aquel nido los Principes mal cōrentos del Cardenal Mazarino, seria mas acertado embiar socorro poderoso para conseguirlo, y destinóse la armada del Océano con su General el Marques de Santa Cruz, alegrándose las aguas de oír el nōbre de aquella Casa, que en ellas hizo tantas proezas. Besó la mano al Rey por el fauor, y ofreció su vida en desempeño del. Acompañaronle muchos Titulos, y señores, todos gozolos de asistirle. Embarcóse en el Galeon de nuestra Señora de Atocha, guarnecido de quarenta y quatro piezas de bronce, y en el galeon de la Concepcion el Almirante Bañuelos con quarenta y quatro piezas. Don Melchor de la Cueva en el galeon S. Salvador con quarenta y quatro piezas, el Duque de Veraguas en el galeon S. Carlos con quarenta piezas, Don Francisco de Meneses en el galeon la Gloria con treinta y quatro piezas. Manuel Inician en el galeon Principe de Orange cō veinte y seis, Antonio Valiente en el galeon San Ignacio con treinta, Iuan Mas en la fragata San Felipe con veinte y quatro, Iuan Bautista Lezcano en la fragata de la Soledad con veinte y dos, D. Diego Camacho, Capitan de mar, y guerra, en la Almudena con veinte y ocho el Capitan Andres Flamenco en Santa Barbara con veinte y ocho piezas, Don Ignacio Salaman en Santa Ana con veinte piezas, el Almirante de la esquadra de Marsibradí, en el galeon Leon Roxo, con treinta y quatro, el Capitan Batela, en la fragata San Pedro con veinte y dos, el Capitan Roque Nicasion en el Traga Leguas con veinte y quatro. Doze nauios de fuego, y veinte y dos pinazas.

Parecióme conueniente numerar los vasos de ambas Armadas, para que se conozca la potencia de ambos Principes, y mas la del Rey de España, que ocupado en tantas guerras salió tan lucido, y poderoso para solo defenderse, aunque los Franceses digan fue a ayudar a los Principes mal contentos, con animo de enagenar aquella Prouincia, y de dar calor a los retirados.

Con tan valiente Armada salió el Marques de Santa Cruz del passage a los primeros de Julio, en busca de la Francesa, que dado fondo, estaua en la Ria de Burdeos, y maleándose los vientos diéron con ella en el puerto de Santona. Cobróse el Marques con presteza, y saliendo del a diez y siete de julio, enderezó las proas de sus nauios a la Ria de Burdeos, donde estuvo surto hasta los veinte y siete q̄ entró en ella dos leguas, y media a la vista de Roian. No distaua el lugar del enemigo, donde se dió fon-

do mas que quatro leguas de los nuestros, y perfeuerando en él hasta quatro de Agosto, nunca se mouieron los Franceses, ni nos vinieró a buscar, deteniendos en lo inuencible de sus fortificaciones, que fueron tan grandes las quō levataron en la Ria, que los nuestros, sin poder venir a las manos, los mirauan deseosos de terciar sus picas cō ellos. Ordenó el de Santa Cruz a Don Manuel Bañuelos su Almirante, partiéndose con la Almiranta, y demas baxeles de la Armada, menos cinco de guerra, y seis de fuego, que se quedaron en Roian con la Capitana, a hazer aguada ocho leguas de alli, muy cerca de vn lugar que llaman Pollac, muy poco distante de la Armada Francesa, que negatiua en abordar con nuestras naos, se quedó inmóvil en su puesto. En esta disposicion de cosas, vino vn criado de la Princesa de Condé a dezir al Almirante, que los de Burdeos inconstante se auian reducido a la obediencia del Rey de Francia a dos de Agosto, y q̄ nuestra Armada boluiesse a la vista de vn lugar llamado Castelló, donde estaria su Alteza el dia siguiente a embarcarse. También tuuo la mesma noticia el de Santa Cruz, por auer la Princesa despachado vn criado suyo a Roian, donde estaua el resto de la armada, con q̄ se hizo a la vela en busca de su Almirante, y quando llegó, ya la Princesa se auia embarcado en la Almiranta con sus hijos, catorze damas, Moniures, y Titulos, con otros muchos criados de su familia. Visitó el Marques a su Alteza, y con gran cortesia la rogó se siruiesse de pasar a la Capitana, como señora de la Armada, a q̄ respondió, escusándose con el poco tiempo q̄ duraria la embarcacion. Ofrecióla la estancia en España, donde seria tratada con el agasajo devido a su persona, y respondió tenia orden del Principe su marido de pasar a Flandes, y así la dispusiesse el embarco. Era esta señora cortés, y asable en sumo grado, y de rara hermosura, cuyo retrato vimos en Madrid, cifrado en vna breue caxa de oro, grauado en la cubierta de vnas llamas, en significacion de que podía encender honestamente mas su cara que el abrasado fuego de la tapa. Durmió en la Almiranta dos noches, y a siete se embarcó en vn navio comboyado de dos de guerra a quien seguian dos de carga con la ropa. Dióla tambien el Marques mil doblones, porque afirmó su Alteza iba empeñada en trecientos mil reales de a ocho, que auia pedido prestados sobre sus joyas, hizola vn banque te Real por todas las circunstancias, preuiniendo muchos regalos para el viage, que fue muy prospero, y llegó a Dunquerque a verse con el Principe su marido, que la esperaba en Flandes, con que se terminaron sus afficciones, y cuydados.

Vino Monsiur de Marsi a esta Corte a dos vltimos de Agosto, donde fue hospedado a la grande, y festejado de los señores della. Notó

Reduccion  
Burdeos.

Princesa  
de Condé.



sus riquezas, y pasó al Escorial, de cuya magnificencia admirado, dixo que de justicia merecia el nombre de octava maravilla. Buelto á Madrid gozo de la fiesta de toros en lugar muy decente, celebrando la destreza, y valor de los lidiadores, q sin temor de aquellos brutos, leones de Guadarrama, jugaron suq rexonnes con galanteria. No se penetro lo oculto de su venida, y dandole el titulo de General de las Armas en Guiena en Francia, y vna rica joya, bolvió a la Ria de Burdeos. Era este Caballero natural de Lieja, Provincia de Alemania, soldado, y Capitan de consumada experiencia, y fortuna en la guerra, grande amigo del Principe de Condé.

Perseuerava el Marques de Santa Cruz constante, y animoso en la Ria de Burdeos, deteniéndose en ella la Armada Francesa que numerosa amenazaba al mundo, y con ella bué golpe de caualleria, è infanteria, que el Frances tenia en los confines de aquella Ciudad, temeroso de que la Española saltasse en tierra, y se apoderasse della, viendo algunos de la nuestra en las salidas que hizieron, tomado mas de cinco mil cabeças de ganado, saqueado, y encendido muchos lugares de la Ria. Nauegádo por ella mas de diez leguas, dió fondo sobre Pollac, y vió q por el Canal de Blac, q es vn brazo de la Ria, baxauan tres galeras, y ocho vergantines, q traian socorro a la Armada Francesa, y considerando de quanta importancia seria detenerlas, lo impossibilitó el banco de Bretaña, que estava de por medio. Aduirtió iban entrando en él, y deseoso de quitarles las embarcaciones, y socorro, mandó fuesen á tomarles el passo quatro fragatas de guerra, y dos naos de fuego, que les embaraçassen la salida. Fuera de esto fue el Marques en persona á reconocer el caño, y advirtió no podian salir, sino es con aguas vivas con q esperó dos dias á q lo fuesen. Juntaronse con el Marques Monsiur de Marfi, General de la gente de Guiena, que ya auia llegado de España, y D. Fernão Arias de Saavedra, General de la Artilleria de la Armada, y vnidos passaron a reconocer el terreno, y reconocido, mandó el Marques se echasse gente en tierra, ordenando a los Maesses de Campo D. Melchor de la Cueva, Duque de Veraguas, y D. Francisco de Meneles, lo que auian de obrar, q lo executaron a las tres de la mañana de 20. de Octubre. Llevando la vanguardia D. Melchor de la Cueva, acometió el de Veraguas por la parte del caño referido, y D. Francisco de Meneles por la parte de abaxo, con el valor que se esperaba de tan valientes Cabos. Viendo el enemigo q el Maesse de Campo D. Melchor de la Cueva les iba á cortar el passo por la parte de arriba, trató de huir, desamparando las galeras á Montaña, Villa á proposito para hazernos daño, por estar sita en vna eminencia. Siguiéronlos los nuestros hasta que se emboscaron en vnas

Montañas. Conociendo el de Marfi el mal q de ellas nos podia causar el enemigo, fue de parecer se hiziesse alto, mandolo, como General, q era de tierra. Hizose por espacio de seis horas, y el Marques de Santa Cruz ocupó las tres galeras, y los siete vergantines, y juntólas con su armada, por ser de importancia en aquellas costas. Quemáronse mas de treinta embarcaciones grâdes, y pequeñas, q estaua dentro del caño de Bretaña, q por baxar la marea, y ser tarde, no se pudieron sacar. Los soldados se quedaron al saco de la Villa, que fue de ricas alhajas, ropa, y dineros. Quemaronse muchas municiones, polvora, y en los almacenes todo el trigo, que venian cargar las galeras para el socorro de la Armada, y en vno solo encendieron mas de quatro mil fanegas. Abrafaron grâ cantidad de lana, y arina, que no pudieron sacar. Derramóse por las calles vino añejo, y nuevo, que á traerlo todo a la Armada fuera vno de los mas copiosos botines que se hiziesen en estos tiempos. Debilitaronse mucho las fuerças del enemigo, pues cō mas de tres mil soldados y en su casa, no pudo resistir a tres mil y quinientos nuestros, q salieron de la armada. Vnos, y otros, así de tierra, como de mar procedieron intrépidos, y bizarros, arrojandose en manos de la muerte, por la reputacion de su Principe, y por la suya. Pareció agradecia el cielo la acciō por q no faltó alguno de los nuestros. Auiá en la Montaña dos Tēplos grandes, el vno de Catholicos, á quien trataron con reverencia, y Religión, el otro edificado de los hereges, y por exercitar en él sus ceremonias, le convirtieron en cenizas. Nuestra armada antes de partir saqueó y quemó todos los lugares confinantes cō la Ria, trayendo dellos copia de ganado mayor, y menor, para el refresco, y regalo de su gente. Inmortal hizo el Marques su nombre en esta accion, acordandose los Franceses de lo que su abuelo obró en las Terceras, quando las reduxo á esta Corona.

Don Joseph Margarit, rebelde a su antiguo señor, degenerando de la noble familia de quien procedia, introduxo este año de cincuenta y tres por Confluens, Provincia de Rosellon en Cataluña, seis mil infantes, y tres mil Cauallos, viniendo por Cabo principal Ochincurt, Mariscal del Francia, y por su Teniente General el mesmo, con esperanças que daua, de que en entrando este exercito en Cataluña, se moueria todo el Principado en su favor. Començando á obrar traxeron á su partido algunos lugares abiertos, habitados de gente rustica de aquellos montes, y a los Micaeleres vandidos. Auiá aloxados por allí algunos tercios de nuestra milicia, divididos en varias partes por esquadras, y aunque esta defensa era insuficiente para oponerse el grueso del enemigo, los acometieron de noche, salieron los nuestros a la oposicion muy valerosos, y re-

Margarit  
rebelde de  
Cataluña.



Sitio de  
Amputan

cibieron graue daño, porque los contrarios los esperauan emboscados. Libres los Franceses del estorno passaron, y penetrando por aquellos montes, llegaron a Castelló de Ampurias, y hallando mas resistencia de la que esperauan, la pusieron asedio. Estaua dentro para su defensa vn tercio de Napolitanos, con vn Cabo valeroso, llamado Horacio Aulon, que en los asaltos hizo marauillas, degollando en vezes mas de quinientos hombres, pero continuóse el sitio, cedió a la multitud el valor de los cercados, faltos de viueres, y municiones, y se rindieron con ventajosas condiciones.

Girona.

Viendo nuestro exercito el peligro que corría la Ciudad de Girona, muy vezina a esta Villa, sin gente de guerra, y flacas las muralias, entraron dentro el Marques Serra, Governador de las armas de Cataluña, el Condestable de Castilla, General de la Caualleria, y el Baron de Saba, Governador de las armas de Aragon, y Maestre de Campo General. Alentados los dentro con la presencia de tan grandes Capitanes, resolvieron vender sus vidas por la defensa, y agradecidas las mugeres del fauor, proccedieron como Amazonas, olvidadas de la flaqueza del sexo, y revestidas de coraçon varonil. Estos señores eran los primeros a asistir a los reparos necesarios a la defensa, y obrauan con sus manos lo que el mas minimo soldado. En esta sazon vino sobre Girona poderoso el exercito Frances. Siriola a lo largo, con amigos de llevarse en breue por asaltos. Nuestros Cabos confusos, y embaraçados por los muchos Franceses que auia entre Barcelona, y Girona, confirieron entresi el modo de aborcarle el Marques Serra con el señor Don Juan de Austria, y resolvieron saliese en habito de villano, a que respondió asária, sin reparar en el peligro, con la espada en la mano, no como villano, sino como Cauallero. Acordaron despues saliese con ciento y cinquenta caualllos escogidos, y partiendo con ellos, a poca distancia encontró con ducientos Micaletes, rompió con estos, y muertos mas de sesenta; porque los demas se retiraron a los montes, prosiguió su camino. Monsiur de Ales, General de la Caualleria Francesa, supo por sus batidores la salida del Marques, y fuele siguiendo con ocho cientos caualllos a gran prisa, y corrió en su seguimiento ocho leguas para alcançarle. Arribó en fin, y picándole en la retaguardia, dió a los nuestros vna carga entera, que la recibieron valerosamente, buelto el rostro a los invasores. Viendo el Marques el ventajoso numero de los contrarios, se fue retirando en orden al abrigo de la Artilleria de Palamos, con que el General Frances pasó adelante. Hallauanse a caso en este lugar quinientos infantes de la Armada, con que recobrado el Marques bolvió en busca del enemigo, y alcançandole, comenzó a trauar con el vna valiente escaramuça, en

Marques  
Serra con  
valor, sale  
a verse con  
el señor D.  
Juan.

Marques  
de Ales  
ataca al  
Marques  
de Serra.

que procedieron tan bien los nuestros, que prendieron al General, mataron a vn hijo suyo, y a algunos Cabos, y entre presos, heridos, y muertos, no escapó ninguno. De los nuestros faltaron pocos, pero no Cabo de importancia. Succedió la facción a primero de Agosto de cinquenta y tres, en que glorioso, y triunfante el General Gobernador entró en Barcelona, y se abocó con el señor Don Juan de Austria. En cinco del mes llegó a media noche vn soldado de Esterlic, plaza de consideracion, distante cinco leguas de Barcelona, y refirió, que la guarnicion della se auia amotinado, y que la dexaua peleando, auiendo ganado el castillo ducientos Irlandeses que estauan en él, con pretexto de no ser socorridos cada mes. Combatieron estos con quatro Españoles, y Balones, que le defendian, hasta que vencidos de la multitud salieron del castillo que tenían, vendiendo los alenues a los Franceses. Descubrióse el intento, quando se vió marchar vna numerosa copia de infanteria, y caualleria, de que los nuestros quedaron confusos, y marauillados de la nouedad, en gente que passaua plaza de Española. Creció mas la sospecha, viendo que el enemigo se acercaua, y el Castillo no disparaua la artilleria. Fue Dios seruido que en medio de tanta confusion, vn Alferrez Irlandes, con quatro que allí asistia corrido de lo que se hazia, y resuelto a morir antes que consentir en la infamia, propuso tales cosas a los compañeros, y con tal eficacia, que pesarosos del concierto dixeron, que alleguandoles las vidas, y dádoles ducientos y cinquenta doblones, que para el precio ajustado con los enemigos, se irían sin entregarle. Salio el Alferrez, y dando cuenta a la Villa del peligro en que se hallaua el Castillo, recogió el dinero entre los vezinos, y dándolo a los Irlandeses, salieron de la plaza, dexando a los nuestros libes, y dueños della. Los Irlandeses, que militaban en Cataluña, ofendidos de la infanteria de los franceses, que con tan perfido trato auian descreditado el valor, y fidelidad de su patria hermana de la Española, publicaron vn manifesto, en que los declarauán infames, y fementidos, y como tales los desafiaban a batalla campal, a duelo de vno a vno, o muchos a muchos, señalandoles el puesto, y armas que quisiessen, y hecho esto, juraron en mano del señor Don Juan de Austria obediencia y lealtad al Rey de España su señor. Pareció acción muy digna de aquellos valerosos, y fieles Caualleros, y la alabaron todas las Naciones que della tuvieron noticia, y no cupla con menos gente tan amiga, y beneficiada por tantos siglos de nuestros Reyes Españoles. Premio su Magestad al Alferrez Irlandes con vna compañía vna de Españoles, y seis escudos de ventaja sobre qualquier sueldo con ducientos escudos de ayuda de costa, y a los quatro que le ayudaron de ventaja en sus sueldos.

Llega  
perse con  
su Alferrez

Tratado

Irlandeses



Cúplen muy mal los Franceses las palabras, y solo las observan quando les está bién hazerlo en mudando rostro los intereses, las quiebran. Son infinitos los exéplares desta verdad, solo referiré lo q̄ pasó nuevamente en Ripol, Villa del Principado de Cataluña, a 3. de Julio deste año de 53. infeliz por el barbaro trato q̄ usaró. Algunos vandidos Micaeleses, instigados de Franceses, q̄ se declarauā por sus cópañeros, y amigos, jutos en tropas por las mōtañas, hizierō cruces estragos en las Villas, y lugares, q̄ estauan a la deuocion de nuestro Rey, y entre las mas cariñosas se mostraua la primera la noble e infeliz Villa de Ripol, cuyos vezinos, satisfaciēdo valiētes cō las obligaciones de su fidelidad, sufrierō intrepidos el cerco de vn mes, casi sin viueres, ni municiones, q̄ les pusieron los foragidos Micaeleses, ni rindiera sus generosos animos el asedio, a no sobrevenir a los sitiadores quatrocientos Franceses de guerra, y 18. cauallos, conducidos de Mōsiur de Tili, a quien asistia el mal lurista Sagarra. Cō la venida destos crecierō las fatigas y aprietos de los cercados, porq̄ viēdose faltos de lo necesario, y sin esperanças de socorro, tratarō de rēdirse con las cōdicionēs ordinarias de la guerra. Ajustados los pactos, y firmados por ambas partes, entrarō los Frāceses, y Micaeleses en la Villa, y el perfido Sagarra dixo, q̄ entre Rey, y vassallos no se sufrian capitulaciones, como ni Ripol fuera del Rey de Francia. Oidos por los Frāceses los ecos desta voz, dando principio al sacro, començarō por las Iglesias, de donde sacarō quanto en ellas auia, así sagrado, como profano, q̄ fue mucho, por auer retirado los de la Villa lo mas precioso a ellas. No se refiere por menor la violacion del culto diuino, q̄ fue a la medida de animos manchados de la heregia. Embistieron despues a fuer de brutos a forçar la honestidad de las mugeres, lleuando a violar las doncellas a las plaças, y calles publicas, cuyollanto pudiera enternecer el coraçon mas obstinado de los Gentiles.

Por ser tan dilatarada nuestra frontera con la de Portugal, no dexaron sus soldados de hazer algunas entradas a robar los ganados, y aunque no fue considerable el sacro, el Duque de S. Germa, Gouernador de las Armas, procuró el desquite, y dió orden a los siete de Nouiembre de cincuenta y tres al Comissario General D. Christoval de Bustamante, se hallasse al amanecer en el lugar de S. Vicente, donde se juntarō quinientos cauallos, q̄ para el efecto marcharō de diferentes partes, y que al anohecer partiesse, y dia 18. se hallasse emboscado en vn puesto señalado cerca de Arronches, y q̄ los Tenientes Generales de la Caualleria, D. Gregorio Ortiz de Ibarra, y el Conde de Amarantes, saliesen el proprio dia, y hora con nouecientos cauallos, se incorporassen la mañanade ocho con el Comissario General Bustamante, del dicho pue-

blo, sobre Arronches echassen algunas partidas, para ver si el enemigo sacaua su caualleria, como solia, q̄ era de casi quatrocientos cauallos. Auendo llegado el Comissario General a S. Vicēte, poco despues oyó rocar a arma, y saliendo con la caualleria q̄ iba a su cargo, halló q̄ los quatrocientos cauallos de Arronches auian entrado en nuestra tierra, y hecho vna presa considerable de ganado, se auia puesto en batalla consistie batallones a vista de la plaça de Valencia, para retirarse luego a su tierra. Atacole con mucho valor nuestro Comissario, y derrotada del todo su caualleria, hizo mas de duciētos prisioneros, degolló todos los Capitanes de Cauallos, menos dos prisioneros, con la mayor parte de los Oficiales, con que el Comissario General se quedó aquella noche en Valencia, sin seguir su marcha la buelta de Arronches, como se tenia orden, por el accidente q̄ le sobrevino. Por la mañana a las ocho llegaron sobre Arronches los Tenientes Generales, y vna partida q̄ embió el Comissario, dió noticia como auia roto los quatrocientos y sesenta cauallos de aquel partido, y que por esta causa no auia continuado sus marchas. Nueva que dio mucho contento a nuestros Cabos, y soldados, si bien tuvieron sentimiento, de q̄ el Comissario General no se huuiera juntado con la demas caualleria, y auendose detenido en aquel parage para esperar las tropas del Comissario, y viendo q̄ no venian, y que las de Arronches estauan rotas, se començó a marchar la buelta de Alburquerque. A medio dia se descubrió el enemigo, el qual con las tropas, que pudo juntar, que todas llegarían a ochocientos cauallos, y ducientos infantes, fue a cortar el camino por donde se auian de retirar los nuestros, y poniendo su infanteria en vnos corrales de tapias, y su caualleria en onze batallones en batalla, obligó a los nuestros a ponerse en forma de pelear en catorze batallones. Embistierō con el enemigo, y le derrotaron toda la vanguardia. Entōces salió el retē, y cargó a los nuestros, a q̄ salió el nuestro, y rōpió el del enemigo de fuerte que quedó del todo deshecho, menos que dos batallones, que nunca se mouieron debaxo del mosquere que los guarnecia, q̄ nos hizieron graue daño quando se embistió con el contrario, y quando el se cargó por el a rehazerse debaxo de su infanteria, y aunq̄ tenia dos batallones, que no auian peleado, y rehecho su caualleria debaxo del mosquere, no se atreuió a apartarse del, ni cargar a los nuestros, y nuestra caualleria vino a esta plaça, muy cerca de la de Campo Mayor. En esta refriega quedó muy mal herido, sin esperança de vida, el General de la Caualleria Portuguesa el señor Don Andres de Alburquerque, y vn Comissario General Frances, tres Capitanes de Cauallos muertos, con otros muchos Oficiales, y soldados, y pasaron de ciento y setenta los



los heridos, que según refirió vn Capitan de Caualllos prisionero, murieron los mas en sus Hospitales. Perdióse de los nuestros este dia el Conde de Amarantes, Teniente General de la Cavalleria, dos Capitanes de Caualllos, ocho soldados, y cien caualllos, quedando algunos heridos.

Vino a la Corte este año de cincuenta y tres el Excelentísimo Conde de Oñate de su gouierno de Napoles, en que obrò cosas tan grandes en la restauracion de aquel Reyno, que fueran necesarios muchos volumenes para contarlas en particular. Embió grandes socorros para los aprietos de Italia, y Flandes, Milan, y Cataluña, en esta tuuo gran cuidado de reclutar los Tercios Napolitanos. Vinieron por su orden en seis galeras mil y ducientos hombres de guerra, en otra ocasión para el mismo fin mil infantes. Para adorno de los jardines Reales, Palacio, Retiro, Casa de Campo, Aráñez, y Balsain, remitió trecientas estatuas de marmol, estuco, y bronce, que se desembarcaron en el puerto de Denia, y traxeron à la Corte en sesenta carros. Recibióle su Magestad con mucho agrado, y luego jurò por Consejero de Estado, donde emplea su eleuado talento, y con suma experiencia en los negocios mas grandes de Europa.

Franceses  
por Ara-  
gov.

Los Franceses este año trazando hazer entradas en Aragon, y Cataluña, sitiaron la Ciudadela de Casticon, famosa por la resistencia que hizo siempre a las inuaciones de los Franceses, està sita, así ella, como el Castillo en vn famoso Valle, que llaman de Aran, rodeado de el Reyno de Aragon, del Principado de Cataluña, y de la Gascuña, Provincia de la Francia, tiene su asiento en la otra parte de los Puertos de Benasque, frontera de Aragon, en la cima de los Pirineos; confina con Francia à las vertientes del rio Garona. La longitud deste Valle es de siete leguas, su latitud ocupa seis: tiene cinco puertos, ó pasos para España, los dos son para Aragon, el vno por Benasque, el otro para la Villa de Biela à Anera, que tambien sale a Cener en Cataluña; los tres restantes al Condado de Heril, y Marquesado de Pallas, que son las tierras con que confina con España. Es Valle de importancia, sus poblaciones son treinta, y en ellas ay sus Villas, sus vezinos pasan de noucientos: tiene cinco Castillos, veinte y tres Torres. Su principal fuerza consiste en el Castillo de Casticon, con quinientos soldados, el Capitan, no solo es Castellano de aquella plaça, sino Gouernador de todo el Valle. El motivo de la repetición de tantas Torres, es las muchas guerras que siempre han tenido con Franceses, originadas de auer entrado en la Corona de Aragon, siendo antes de los Condes de Tolosa. Posseíenle los Reyes de Aragon desde el año de mil trecientos y doze, à quien juran fidelidad. En las en-

tradas, que han hecho en este Valle los Franceses siempre se han defendido valerosamente los naturales, como se refiere en la entrada q hizieron tres mil Luteranos el año de mil quinientos y veinte y nueue. La jurisdiccion Ecclesiastica es del Obispado de Comeneche en Francia. Sitiò, pues, esta plaça el Frances con numerosas copias de infanteria, y caualleria este año. Los de dentro aunque pocos, se defendià con bizarría, y auisando à los nuestros se apercebían para el socorro valientes Cabos, y soldados de Aragon, y Cataluña. Y para alentar à los cercados, vino con sus tercios el Maestre de Campo, Pablos de la Parada. Oido el timbombar de sus casas, se pusieron en fuga los Franceses, y desamparados los puestos, tratáro de salvarse. Quedaron sembrados aquellos montes de sus armas, con que glorioso, y triunfante nuestro Parada, entrò en el Castillo con los soldados, y dandoles lo necesario bolvió al exercito.

El Marques de Caracena, auiendo obligado al Frances a retirarse del Estado, y acuartelado en Querriola, en el Piamonte, obseruando lo que obraria el nuevo General Grance, despues de su llegada, que con la gente que traxo de la Francia, y la que sacò de los Presidios, acrecentò mucho su exercito con mas de tres mil y quinientos hombres, y auiendo tomado la posesion de el cerca de Alva, marchò la buelta de Aste, y el Marques de Caracena à pasar el Tanar al Monferrato, para ir cubriendo el Estado, llegando à la Roqueta del Tanar a las diez de veinte y tres de Septiembre de cincuenta y tres, resolvió atravesar la Viera, y esperadas mas de dos horas las barcas para formar el puente, en el interin hizo esguazar vna Compañia de arcabuceros, para que descubriese el parage en que se hallaua el enemigo, porque eran varios los auisos que tenia. Llegò poco despues vn hombre de Anon con noticia de que se hallaua el contrario junto a Aste, y que auia de venir à tomar muestra sobre la Berfa, que es vna Ribera. A esta sazón llegaron al Marques las barcas, y formado el puente con toda breuedad, dispgó passasse poco a poco la infanteria, supuesto que la caualleria atrauesaua por el esguazo, juzgando que de adonde estaua el enemigo no podria llegar tan apriesa. Al comenzar el passage, arribò vn villano, diziendo, que marchaua el enemigo la buelta de Anon, luego llegó el Capitan que fue à reconocer el passage, retirandose de vn grandísimo esquadron que le obligo a venir escaramuzando, y que aquel esquadron seguia todo el Exercito con resolucion de atacar al señor Marques. Este, considerando tenia ya passada muchísima parte de su gente, y que le era forzoso pelear, diò mucha priessa para que acabasse de passar, y reconoció vn puesto en cierto lugar,

Italia.

Marques  
de Caracena.



gar, que llaman el cerro adonde el Tanar haze vna C. mandò poner la gente en batalla en aquel estrecho, ocupando vna casina con el cuerno izquierdo, que està en vna colina, poniendo en el los tercios de Don Joseph de Melasco, de Don Diego de Aragon, y el de D. Carlos del Info, y en el cuerno derecho; que caia en el llano, el de Lombardia, el de Don Luis de Benauides, y el Regimiento de Peltin, y porque no era tan fauorable el sitio de este puesto, como el del otro, en el lugar que el enemigo diò (que fue muy poco) le reparo, de manera, que pudo resistir a la resolucion que el enemigo tomò, y dar comodidad de que acabasse de passar todo el exercito, y porque por el modo de la corriente que traia el Tanar, no podia ser ceñido del contrario por las espaldas, ni embestido, sino es por la frente, cubrio con la Infanteria la Caualleria. Hecho esto se adelantò con dos Compañias a reconocer, y à pocos pasos viò que el enemigo estaua esquadronandose a tiro de cañon, y dexando dos Compañias de arcabuceros a tiro de mosquete sobre vna colina, para que le fuesen auxiliando, diò la buelta a poner bien su gente. Apenas auia llegado, quando viò venir los dos Compañias retirandose, porque el enemigo marchaua à toda priessa à embestir al Marques, como lo hizo, por el cuerno derecho, y el izquierdo tres vezes, cargando siempre mas al primero, como men's fuerte, haziendo toda la infanteria su deber con tan lindo ayre, que le fue forzoso al Grance retirarse, dexando muerto al General de la Caualleria de Saboya, al Coronel Monti, y alguna gente principal, con cinco Capitanes prisioneros, y entre muertos, y heridos de los soldados ordinarios, se contaron mas de seiscientos.

Grance anduuo como soldado en atacar al Marques, juzgandole mal puesto. El Marques peleò casi forçado, y el lancee fue tan repentino, que a no ser tan experimentado saliera perdidolo de el ataque. El Mariscal de Grance, receloso de que el Marques le seguiria alentado de la vitoria se aquartelò en vna colina, pero hallandose con la mitad de la Caualleria, que traia el enemigo tratò aquella noche de mejorar depnesto, por que no le boluiesse a embestir por la mañana, mas este resoluiò tomar la buelta del Monferrato, y el Marques marchò en su seguimiento obseruando sus pasos, aunque se hallaua inferior de fuerças. Enretuouose el enemigo doze dias a repararse del golpe que auia lleuado, y a esperar viuites, y municiones, y luego marchò la buelta de San Salvador, Lu, y Mirabel, el Marques con denuedo, y prudencia ocupò a Tublo, embiando gente a los Esquizaros del Tanar, porque no se enderezasse al Tortones. Esto le estrechò de suerte, que le obligò a mar-

char la buelta del Po, para atraueçarle por Gavian, considerando el Marques, que estando el tiempo tan adelante no podia tener mas disgnio el de Grance, que de aquartelarse en el Nouares alto, Prouincia abundante de frutos, viniendole auisos de que le iba viniendo gente en el Piamonte, que si ocupaua à Gatinaro, y Romañon lo conseguiria, marchò el Marques con toda celeridad, le ganó la marcha, ocupandolos dos horas antes que llegasse, y el de Grance vistose preuenido, se aquartelò sobre la Sefia a dos millas de Gatinaro.

Mandò el Marques à D. Iuan Vazquez, Coronado Castellano de Milan, viniesse a Nouera con la mas gente que pudiesse, para que el enemigo no se abançasse en el Pais, y si lo procurasse, peleassen juntos con el. No obrò este cosa alguna, y tuuiose por cierto, que por despicarle del mal suceso se detenia alli, mostrando hazer algo, pero en vano, pues las crecientes de las aguas a vnos, y otros les estauan bien, à ellos para tener pretexto de retirarse, y a nosotros para que lo hiziessem.

La Serenissima señora Christiana, Reyna de Suecia, por la muerte de su padre Adolfo, aquel rayo de la guerra, quedando vnica heredera de sus Reynos, y aunque niña, tan grande en el valor, qual otra Semiramis; ò Pantafilea; Reynas del Oriente, conquistò, cobrò, y sugetò sus dominios, que en oroscopo tuuo por ascendientes a Marte, y à Minerua, conque salió belicosa, y sabia, anteniendo las mudanças de los Imperios, y Reynos, quiso para su seguridad tener alianza, y confederacion con el mayor Monarca del Orbe; y para conseguirlo embió a esta Corte el año de cinquenta y dos vn Cauallero de su Casa à disponer las confederaciones de mucha amistad. Recibiole muy afable su Magestad Catolica, hospedole muy lucidamente, haziendole todo agasajo el tiempo que estubo en Madrid. Ajustadas las pazes, se publicaron en la Corte, con que se concedieron los comercios de ambos Reynos, y se boluio el Cauallero muy satisfecho a Suecia refiriendo a su Reyna lo que auia obrado. Deseoso su Magestad de que se continuassen las alianças, valiendose del medio de vn Embaxador, nombrò a Don Antonio Pimentel y Prado, Cauallero del Orden de Santiago, natural del Reyno de Leon, tan entendido, y diestro en lo Militar, y Politico, que no pasando entonces su edad de quarenta y tres años, auia seruido los veinte y nueue en los Países de Flandes, y merecido tener los puestos de Maeste de Campo de Infanteria Española, de Gouernador de la Ciudad, y Puerto de Neoporto, y de Consejero de Estado en los Países baxos. Quiso su Magestad en esta eleccion fiar de su gran suficiencia el peso de negocio tan graue, que fuesse el

Reyna de Suecia pi-de paz à España.



Embaxa-  
das reci-  
procas.

primero, que qual otro Colon en el Océano, navegasse los mares del Norte, y descubriese el camino no conocido hasta entonces en materia de Embaxadores Partió D. Antonio de Bruselas al fin del año de cincuenta y dos, acompañado de muchos Caualleros, y criados, y con prospero viento llegó a la Ciudad de Stohc-Holm, que comunmente llaman Holm, Corte de la Reyna de Suecia, donde el recibimiento fue grãde, la comitina Regia, el hospedage Magelluoso, representando en ella Magestad de su Principe. Dióle quarto en Palacio, y audiencias muy gratas, prefiriendole en las demostraciones a los demas Embaxadores de Principes, que residen en su Corte, con no poca envidia de semejantes finezas.

Era aficionadísima a la nacion Española, y a sus Reyes. Penetraba el fondo de nuestro idioma, y no menos sus Poetas, y leía sus historias en el ocio que le permitian sus grandes ocupaciones. Gattaua ella al fin el tiempo en estas, y otras lecturas, no queriendo (como dezia) ningunos dias muertos, así llamaua los que no se gastan en cosas grandes, y heroicas.

Inglate-  
ra.

Cromuel Milor antiguo de Inglaterra, se leuanto a tal fortuna con la ocasion que le dieron las guerras, que los Ingleses tuvieron con Stuardo, a quien prendieron, y quitaron escandalosamente la vida, cortandole la cabeça, como a persona particular, que él era estimado, y temido, como dueño de la gran Bretaña. Era hombre sagacísimo, naturalmente a nimoso, gran Politico, y los sucesos declarandolo venturoso de su suerte. Este, pues, reducido ya el gouierno Monarquico al de Republica, intentó a treinta de Abril de cincuenta y tres introducir vn nuevo Parlamento, o gouierno de ocho Senadores, para regir con ellos el Reyno de la gran Bretaña. Pero como la novedad, en materias tan delicadas, y nunca vistas, fuese mal sentida, no faltaron personas, que ya por escrito, ya de palabra culpassen la introduccion, y blasfemassen de los autores. Los de la armada dezian no podian, ni querian esperar las largas del Parlamento, y que así pedian a Cromuel ajustasse se les diese satisfacion, obrando él en ella como principal director, a quien se remitian. Prosiguiendo Cromuel en sus deseos, mandó no se obedeciese al Parlamento antiguo, embiando vn manifesto a los oficiales de la armada para mayor certeza de lo hecho, y eligió otro Parlamento nuevo, minorando el numero grande del antiguo, y acrecentando el de los doze Senadores le subió al de ciento y veinte, entresacados de lo mas lucido de la Republica Inglesa.

Cromuel  
muda el  
gouierno.

Haze que  
vaya a Olan-  
da.

Dispuesto esto, mouió guerra a los Olandeses con pretexto del dominio del mar Britanico. Esles ferçoso a los Olandeses el transito por el Canal de Inglaterra, El es el arbitrio de las ba-

tallas nauales, y el examen del valor de ambas naciones, en él se disputa a cañonazos sobre el Imperio del Norte, y sobre el señorio de sus pesquerias. Seria imposible referir pormenor los encuentros, y batallas, que en diuersos tiempos del año de cincuenta y tres han tenido, que merecian mas dilatada historia. No embarcándose los Ingleses con semejantes contrastes maritimos, mal contentos de la exaltación de Cromuel, trataban de su deposicion. El noticioso del disignio, y de lo que se tramaua, introduxo su armada en Londres, y con este aparato entró en la Ciudad, donde los Parlamentarios antiguos, atemorizados le suplicaron les concediesse las vidas, y en lo demas obrasse a su voluntad. Vino en la suplica, y luego quitó tres tributos muy pesados para el Pueblo, de quien recibió muchos agradecimientos, y prosiguiendo en el gouierno con sus Senadores, quedó dueño absoluto del Reyno. Desde junio de cincuenta y tres, hasta los veinte y seis de Diciembre corrió el gouierno en la forma referida, y este día el General Cromuel con su exercito quitó el Parlamento, que auia reformado, y la milicia al uso antiguo de los Romanos, le declaró Protector de las Prouincias de Inglaterra, Escocia, e Irlanda, con titulo de Alteza. Dióle todos los Palacios, jardines, bosques, y casas de campo, que fueron de los Reyes, con el dominio de los mares, e Islas, señalándole para su gasto, y alimentos ochocientos mil ducados el año. Hizo varias constituciones, que se auian de obseruar, quando él falleciesse, en la eleccion de Protector, no faltándole mas que el titulo de Rey, a que se pudo sospechar aspiraua, pero con tu muerte cesó todo. Su talento, y el amargo de sus armadas dió gran cuidado a sus emulos.

Año 1654.

**A** Cabado el Panteon de San Lorenzo el Real, que llaman del Escorial, entierro de los Monarcas Españoles, que le comenzó el señor Rey Felipe Tercero, le dió la última perfeccion la Magestad de Felipe Quarto, que entonces viuia. Cielo en que centellan las bruñidas piedras, y arden los dorados broncees. Formose para q̃ a él se trasladassen los cuerpos Reales, que dexaron succion en su dilatado Imperio, y para que en lo venidero se enterrasen en él los que la tuiessem, quedando los demas en el Panteon antiguo con que de treinta y siete cuerpos que en él auia, se sacaron siete, dexando los otros con los cuerpos Reales pequeños, que son diez y nueue en el antiguo. Preuenido todo lo necesario para semejante funcion funebre, el día de diez y seis de Março de cincuenta y quatro se halló la Magestad del señor Rey Felipe Quarto con muchos Grandes, Titulos, y Caualleros de su Camara, donde concurrieron algunos Obis-

Alteza de  
Austria  
Cromuel

Panteon  
del Escorial

pos,



pos, y personas Eclesiásticas. Sacaron en ombros los Grandes, y Titulos, pareados de tres en tres con los Religiosos de aquel Orden, los cuerpos del David Guerrero, el Augustísimo Emperador Carlos Quinto, el de la Augustísima Emperatriz su consorte, eternizada por sus heroicas costumbres, y hermosura. Los de el Salomón Español, el prudentísimo Felipe Segundo, y amada esposa, la señora Doña Ana de Austria, los del piadoso Felipe Tercero, gloria, y padre de estos Reynos, y de su preciosa Margarita, nunca bastantemente alabada. El de la señora Doña Isabel de Borbon, delicias de nuestro gran Monarca Felipe Quarto, cuyo zelo a la Religion Católica, y amor a los vasallos de su esposo, no la borrará en muchos siglos la mayor emulacion.

Traslacion  
de Reyes.

Hizose la traslacion con la magnificencia, ostentacion, y pompa deuida a tan esclarecidos difuntos. Su Magestad asistió a ella con la piedad, Religion, y grauedad que acostumbro en todas las acciones, que miraron al culto de Dios, y amor a sus mayores, dando exemplo a los descendientes de Casas grandes, de honrar las cenizas, y memorias de los progenitores.

Franceses  
en Pucerdan.

Tocado el Frances de su arrogancia, y llevado de su valor, subió a las montañas, y entrando en el Condado de Pucerdan, sirio la Villa deste nombre, que es vna fuerte, y numerosa poblacion, entonces bien preuenida de lo necesario. Llegado a li riuo auiso que nuestra Caualleria auia tomado los puestos para siriar a Rosas. No le pareció al Frances detenerse aqui, y de lamparando el sirio de aquella Plaza, se partió a Rosellon con tan acelerada marcha, que siendo de siete dias, la hizo en tres, y entró por el Pertús en Lampurdán, donde estaban quatrocientos cauallos, y quinientos infantes nuestros. Vista la venida del enemigo, se retiró la infanteria, mas la caualleria se puso en defensa. Cargo sobre ella la banguardia contraria, que traía mil cauallos. Los nuestros chocaron correllos, y desbatarandolos, prendieron dos Capitanes de Cauallos, y otra gente. El enemigo visto el mal suceso, cargó a los nuestros con todo el resto de la caualleria, que con menos fuerças quedara desayrado, con que los nuestros se fueron retirando en ordenança. Succedió esto en tiempo que baxauan de Girona tres mil y quinientos infantes, y alguna caualleria, y viendo que el enemigo entraba en Rosas, se boluieron.

Regimiento  
de la Reyna  
reuido.

A esta saçon venia de Francia vn Regimiento, que llamauan de la Reyna, de mil infantes, y mil y trezientos cauallos, que llegauan de refresco, y entraron por el puerto de Gabsir, que cae enfrente del de Cerdania. De la entrada tubo noticia Don Tomas Bañuelos, Cauallero Catalan, y juntando quinientos payfanos les salió al encuentro, auisando primero a Don Pe-

dro Valençuela, del Orden de San Iuan, el qual salió en su busca con seiscientos hombres, y hallando peleaban ya los Catalanes con Franceses, los alentó de fuerte; que se rindió el Regimiento de la Reyna, quedando prisioneros mas de seiscientos; todos los cauallos, con gran numero de muertos, y heridos, y todo el vagage. Afirmaron los Franceses valia mas de ochenta mil ducados, por llevar algunos mercaderes su caudal en él, y assi la diuersion de Rosas obligó al enemigo a desistir de el empeno de Pucerdan.

Informado su Magestad de las prendas, y talento de Don Iuan Francisco de Montemayor y Güenca, Cauallero de alta sangre, y exercitado en la Iurispudencia desde sus primeros años, preuiniendo los daños que padece de ordinario la Isla Española, que llaman de Santo Domingo, de las inuaciones de tantos piratas, que infestan aquellas costas, mandó le siruiesse en el oficio de Gobernador, Capitan General, y Presidente de su Real Audiencia en aquella Ciudad. Empeñado el nuevo Gobernador en corresponder a la confianza de su Principe, comenzó a obrar con desvelo, y auisado de que algunos piratas tenían poblaciones en la Isla de Santo Domingo, a quien asistían los moradores de las Islas mas cercanas, y que con tal cator ocuparon la Isla de la Tortuga, la mas vezina a la Española, resolvió echarlos por afuera de las, intimandoles se fuesen a sus tierras, porque donde no, se valdria de la fuerça, y los obligaria a salir de mal grado, y con los daños que trae consigo la guerra.

Quedaba en pie, y muy fortificada la Isla de la Tortuga (e(candato de aquellos mares) y resolvió su conquista. Llamo en la ciudad de Santo Domingo los vezinos a vna junta general, y con palabras llenas de eficacia, y amor a su Rey, les propuso el seruicio tan agradable que le harian, y el bien particular que les resultaria de impedir los daños que nacen de las inuaciones de los piratas, el peligro en que se hallaban todos, sino se acudia con presteza a la expugnacion de la Isla de la Tortuga, tan vezina; y nido de los enemigos de sus haciendas, y seguridad. Respondieró moriría por el seruicio de Dios, y del Rey, con que alentado el Gobernador comenzó a disponer la armada, y no pareciendoles faltarle el al gouierho de la Ciudad, y de la Isla, le pidieron señalasse los Cabos a su satisfacion. Preuino en treinta dias lo preciso para el intento. Embarcaronse los soldados con singular promptitud, y en el parage de Montecristi encontraron tres embarcaciones Francesas, que auia salido de la Isla de la Tortuga, y dádolas caçallas obligaron a varar en tierra. Tomaron las dos, retirandose los Franceses a vn monte aspero, y perdióse la otra. Prosiguió su viaje la armada a la Baia, donde llegó a seiscientos de la Isla de la Tortuga, y pasando por de-

Isla de la  
Tortuga,  
conquista-  
da.

lan.



lante de su fuerza, entrò en vna caleta, y echò la gente en tierra. Procurò el enemigo impedir el desembarco. Guarneciò el Pueblo de Cayano, viendo que por alli se abançauan nuestras tropas, y estas ocuparon vna eminencia para fortificarse. Puestos los nuestros en este sitio, marchò el exercito a ocupar vn monte aspero, y en su altura cogieron vn ingenio de azucar. Pasaron a dominar vna eminencia vezina a la fortaleza, para plantar bateria ordenada a su expugnacion. Defendieronla los contrarios con valor, pero cargado de los nuestros se retiraron sin orden milit., dexandola en poder de los inuasores. A doze del mismo mes, al amanecer, se acercò la armada al Puerto de la Isla, para cañonear la fortaleza, y creyendo los Franceses eran nauios pasajeros, salieron muchos a las almenas, y dandoles vna carga la mosqueteria, que asistia en la eminencia, la logrò tambien, que se pudieron acordar los curiosos de la inadvertencia. Subieronse algunas pieças, aunque con dificultad, à las eminencias ganadas, con que se preuino el asedio tan deseado.

Gouernaua por Francia esta Isla Monsiur Timaleon de la Fontana, Cauallero del Orden de San Juan, y requerido del Cabo de la armada se rindièssse, respondiò moriria antes, que faltar a sus obligaciones, pero arriadas otras catorze pieças a las baterias, y cortados los pasos por donde le podian venir los viueres, viendose perdido capitulo el rendimiento, y à diez y nueue de Enero de cinquenta y quatro salieron trezientas y treinta personas, sin niños, y mugeres, que todos llegarian a quientos. Diosele embarcacion, con que pasaron a sus tierras, y nuestra gente entrò triunfante en el Castillo, y fortaleza. De aquí salian los piratas a hazer sus correrias, y eran como dueños de aquellos mares. Hallaronse en el Castillo quarenta y quatro pieças gruesas, las mas de bronce, y todas llegaron a setenta y quatro. Diose libertad a muchos esclauos Indios, que auia robado el enemigo el año de cinquenta y dos. Tomaronse dos nauios, y vna fragata, con otras embarcaciones menores. Arribò despues del rendimiento de la Plaza otra cargada de sal ignorante del suceso, que entrò en el Puerto, y quedó presa. Repartiose la sal entre los dueños de los atos de Basaba para hazer carnes, y abastecer el presidio, donde quedaron cien Soldados Españoles, con otros Irlandeses.

Muere Fernando Tercero. Hijos. Viuia Fernando Tercero, Emperador de Alemania, muy contento con la sucession que le dexò la Serenissima Emperatriz Maria hija querida del señor Rey Felipe Tercero, el primogenito era Fernando, y el segundo el Archiduque Leopoldo, oy Emperador de Alemania. Gozaua el primero los Reynos de Boemia, y Vngria, y el título honroso de Rey de Ro-

manos, que es lo mismo que sucesor de el Sacro Imperio; por la eleccion vniforme de los Electores hecha en su persona, quando la fatal muerte embistió feroz con este Principe, en ya edad no passaua de veinte años, y en el Oriente de grandes esperanças de lo que obrara en vida mas dilatada. Enfermò en Viena a quatro de Junio de cinquenta y quatro de vnas recias viruelas, que no admitiendo remedio alguno, le conduxeron al Cielo a nueue del mes, con que en cinco dias se trocò en llanto la alegría, y el jubilo de sus padres. Aliuio la pena de su falta lo exemplar de la vida. Emulauanse a porfia en su grande capacidad la viriudes. Tuuo auiso la Magestad de Felipe Quarto de su muerte, y el sentimiento deuido a tal perdida, se duplicò con el de la Serenissima Reyna D. Maria su hermana, que amaua tiernamente al Rey de Romanos. Celebraronse las exequias en la Capilla Real de Palacio, primero, y segundo dia de Setiembre, con la solemnidad, y grandeza que usan los Monarcas Españoles en semejantes funciones.

Sucediole en los Reynos de Boemia, y de Vngria el Serenissimo Leopoldo de Austria, y en el Imperio futuro, de que al presente goza con aplauso de la Europa, que reuente admirar la continuacion del Imperio en su Casa, nunca vista en otras, que si bien los descendientes de Carlo Magno le truuieron ciento y catorze años, le ocuparon los Duques de Babiera por cinco Cesares interpolados, los de Saxonia por sus tres Otònes, como otros Principes de Alemania, Inglaterra, y Olanda, todos juntos no han llegado a compararse con la Casa de Austria en la duracion del Sacro Imperio. Catorze Cesares sucesiuos refieren los Anales casi sin interpolacion desde Rodulfo el Primero, Conde de Ispruch,

Este año con edificacion general la señora Marquesa de Aguilar de Campo, hija de los Condes de Castiello, Virreyes de Napoles, casó recien viuda de aquel grande de Castilla, y tan moça, que su edad no passaua de veinte y tres años, sin mouerla el amor de sus padres, ni del hijo heredero de aquel estado, que solo tenia quatro años, entrò Monja a cinco de Nouiembre en el Religiosissimo Conuento Real de la Encarnacion de Madrid, fundacion de la señora Reyna D. Margarita de Austria, Reyna de España. Con el mismo exemplo tomó el habito de Carmesita Descalça en la Ciudad de Guadalajara la hija mayor de los Duques de Pastrana. Sus años aun no eran quinze, su belleza muy cumplida.

Instò el leuantado Duque de Vergança en Roma, q̃ a su Santidad proueyesse de oficio los Obispos, y preuendas mayores de las Iglesias del Reyno de Portugal, atento a que en el no auia mas que vn Obispo. Negose Roma a estos ruegos, diziendo ser estas prouisiones Regalias

Sucedio Leopoldo.

Marquesa de Aguilar de Campo.

El de Vergança.



lias de los Reyes de aquel Reyno, y que no conocia otro que lo fuese fuera del Monarca de las Españas. Pero sin embaraçar al Duque de Vergança respuesta tan digna de la Santa Sede, continuó infructuosamente en su pretension. Mostraron en esto, como en todo, los Portugueses la aversion que siempre tuvieron à los Reyes de Castilla, siendo Portugal porcion, y parte suya, como cõsta de las Historias. No dicen los Anales de aquel Reyno tuvieron estos desvelos, ni hizieron semejantes instancias à su Santidad, quando Matilde, Condesa de Boloña, muger que fue de Alfonso Tercero Rey de Portugal, hermano de Don Sancho el Segundo, despreciada de aquel Principe, durante el matrimonio, vió en el talamo Real à Doña Teresa hija del Rey D. Alonso de Castilla, y León, y quejandose Matilde del desprecio tan indecente à los estilos Católicos, no solo la Santa Sede descomulgó à los injustamente casados, sino que por el espacio de diez y seis años puso entredicho, y cessacion à Divinis, y en todo este tiempo hubo gran silencio en el Rey, y vassallos, muriendo sin duda muchos Obispos, y Prebendados en las Iglesias, señal manifesta de que las instancias no miraron tanto al bien Espiritual de las Almas, quanto à embaraçar los derechos de nuestro Rey Felipe Quarto à este Reyno.

Hizo su Magestad merced de la grandeza de España al Marques de Leganes, recién heredado, de que tomó la possession, apadrinandole el Duque de Sesar; y assimismo la llave de su Camara, sin exercicio. Al Marques de Almazan, por los servicios del Marques de Poza, que murió en Flandes el año pasado, dió tambien el Rey la llave con la calidad que al Marques de Leganes.

Entre otros casamientos de señores fue luzidísimo el del Principe de Afillano, Grande de España, hijo del Duque de Medina de las Torres, joven de gran sangre, por lo Guzman, Carrasa, y Gonçaga, apellido que le haze dueño de el dominio libre de la Ciudad de Sabionera, Cauallero del Tufon de Oro, con nieta del Duque de Alva, hija del Marques de Villanueva del Rio. Hallanse los esclarecidos novios sin sucefsion este año de mil y seiscientos y sesenta y ocho, en que se termina la adición, en que muerto el Duque de Medina su padre de vn accidente apresurado juntaron las grandezas, y esplendores de tan ostentosos primogénitos.

Amaneciò el vltimo de Nouiembre de cinquenta y dos, esparciendo llamas ocasionadas de vn incendio casual, que prendió en las magnificas casas del Duque de Vzeda, morada entonces del Valido Don Luis de Haro. Fue el daño crecido para el edificio, mas no de los moradores. No perdonò el boracísimo elemento à obra tan fuerte, y nueva, ni tuvo respeto à

las prendas del que era adorado de los hombres, qual otro Seyano en Roma, y el inquilino afuer de gran señor, quiso corriessen los reparos por su cuenta, aunque las ruinas no nacieron de su descuido. Hospedole su Magestad en Palacio, en el quarto que ocupaba el Serenísimo Principe, quando vinia, que à los que el Cielo hizo venturosos, se les truecan los acasos en Reales Casas.

Entró el Principe de Conti en Perpiñan, emporio de los Condados de Rosellon, y Cerdania en dos de junio de cinquenta y quatro, en cuya Iglesia mayor hizo el juramento para ser Governador del Pais, en nombre del Rey Christianísimo de Francia.

Antes de su entrada llegó alguna Caualleria en él, donde ya estauan aloxados mil cauallos Franceses. A veinte y ocho ordenò subiesse las tropas à Villafranca, y la asediaron. Duró el cerco ocho dias, y los defensores que eran cien soldados, y duzientos naturales, aunq pelearon incansables aquellos dias, el enemigo les dió cinco asaltos, à que no pudieran resistir, si se continuauan. En este estado hizieron llamada al Frances, à quie auian muerto en los combates mas de quatrocientos hombres, y pactaron el rendimiento con las condiciones ordinarias de guerra. Detuvo la gente en los parages circunvezinos hasta los veinte y dos de julio, y baxò con el exercito à Viena, donde vino Monsieur Marin, Teniente General con infanteria Francesa, passada muestra subieron al Pertús à veinte y cinco para entrar en Lampurdan con el exercito, aunque infructuosamente. Marchò el de Conti a San Jorge, y el resto de la gente à los lugares sitos à las riberas del rio Ter, con la insolencia acostumbra da. Los vezinos de Sanz se resistieron valerosamente, y mataron à ochenta de los insolentes.

Viendo el de Conti, que en Perpiñan no auia mas de cien infantes, embió treientos, è intro duxo en Rosas seiscientos infantes, con mil cauallos. De aqui passò el Principe a Puçardan con mil cauallos, y Don Joseph Margarit, y el Duque de Candala tomaron el camino de Cerdania con el resto del exercito, atrabessando por Bañolas. En lo alto del monte de Ribas, llevando estos dos Cabos mil y quatrocientos cauallos, mil y quinientos infantes, los nuestros muy inferiores en fuerças los acometieron, y escaramuçando con ellos, les mataron, y prendieron mas de seiscientos infantes, y quatrocientos cauallos, con que conocieron el cuidado que debian tener en sus marchas. El de Conti subió à Villafranca, passò por el Col, que llamàn de la Perra, y se metió en libra, esperando quatro piezas de batir, que estauan en Caragut, villa de Francia, seis leguas tierra adentro. Los nuestros noticiosos de las diligencias del General Frances, abitaron à Frey Pedro de Valencuela, Governador de la artilleria de Puçardà,

*El de Conti en Perpiñan.*

*Sus hostilidades, y oposición à ella.*

*Muere el Duque de Medina de las Torres.*

*Incendio de la habitacion de D. Luis de Haro.*



Cauallero del Abito de S. Iuan, que el enemigo estaua en Lapsirt con quinientos caualllos, y mil Infantes. Guarneciò el Castillo del Visar, que es el passo de Confluens, y otros lugares que podian defender los soldados, y gente de la tierra, y entrando el Frances con duzientos caualllos, y quinientos infantes por la parte de Confluens, que venian juntos en forma de batalla llegó a algunos lugares abiertos, donde hizo lo que acostumbra siempre los Franceses. Passò el primero trozo desta gente con gran silencio, si bien a la retirada le embistiò valeroso el Capitan Francisco Rodriguez, que estaua en el Castillo de Vilar con solos treinta hombres, y deshaziendole, le tomò cinquēta azemilas cargadas de lo que auia robado, y cubierto de dos mangas de arcabuzeria, y cincuenta caualllos, en lo fragoso del monte embistiò con èl, le desbaratò, y matò al Capitan Frances, tomole muchos caualllos, y azemilas cargadas del pillage, y con pérdida de soldados se retirò victorioso. El Governador Valençuela deseando librarse del cuidado que le dauan quatro piezas de artilleria, que estauan en Caragut, y podian con facilidad conduzirse a esta plaça, por ser la tierra llana, ordenò al Maesse de Campo Iuā Bautista Cataneo Milanes, que con duzientos infantes, y veinte y cinco caualllos partiesse aclararlas. Començose la marcha a veinte y seis de Setiembre a las nueue de la noche. El dia siguiēte hizieron alto en vn bosque, y en anocheciēdo boluieron a su marcha, y a los veinte y ocho antes de amanecer, les dieron vn rebato sin ser descubiertos, sin estar descuidados los de adentro, y atrincherados, derrotando los quinientos infantes, y cincuenta caualllos, que guardaban la Artilleria, con otros que se auian juntado voluntarios. Quemaron las casas que se resistieron, fue grande el estrago que hizieron, prendieron al General de la artilleria Marques de Vitague, y a su Teniente, clauaron las quatro piezas, quemaron el carruage, y la poluora, tomaronle mas de cien mulos del tren, y guardando los prisioneros, se retiraron, sabiendo que el enemigo venia con trezientos caualllos, y trezientos infantes. Mudaron la marcha, tomandola por lo alto de las montañas, desde donde vieron las tropas, con que victoriosos entraron en Puçardan con pérdida de quatro soldados.

Llegò el señor D. Iuan con su exercito à Vique, y con su venida se mejoraron las cosas, pero llenandose los campos de nieue, boluio à Barcelona, dexando en Vique cinco tercios de Catalanes, y vno de Valencianos, con muy buenos Cabos, que defendieron la plaça con increíble valor, y retirados los Franceses a sus quartales, lo riguroso del tiempo hizo treguas entre ambas naciones belicosas. Amenazando el Franceses con su salida a campaña por la Primavera, mandò su Magestad se hiziesen pre-

venciones de viueres, y de soldadesca, para seguridad del Pais, con leuas de caualleria Andaluza, y de infanteria Alemania, Flandes, y Napoles con animo de acabar con enemigo tan porfiado.

Corria el año de treinta y tres sobre el de mil seiscientos y sesenta, y descomiso el Cardenal Rochellu, Valido del Rey Luis XIII. de Francia, de estender el dominio de su dueño por todas las vias posibles, sin agender a la justificación de la causa, como quien solia dezir, quo en los cañones consistia el vltimo derecho de los Reyes, le hizo señor de las Prouincias de la Casa antigua de Lorena, celebres desde el tiempo de Ludouico el Pio. Lleuò presa a Parisa la Duquesa su muger, y lo mesmo hiziera con el Duque, si, con la agudeza de su ingenio no preuiniera las falsas lisonjas, y mala intencion del Cardenal. Escapò deste peligro el Duque, y despojado de su Estado, y desvalido se fue a Flandes. Diose a conocer en Bruselas al Serenissimo Señor Don Fernando, Infante Cardenal, y en su Aiteza hallò toda comodidad, y agasajo. Consolole en su aduersidad hizole su amigo, y confidente. Ocupò con su fauor altos puestos en las guerras que ocurrieron. En la batalla de Nortlinguen tuuo el baston de General con el señor Infante, y cò el Rey de Vngria consiguió con estos honores grande opinion, y estima en aquellos Países, y llegó, afectando grandeza a gouernar crecidas copias de caualleria, è infanteria, viniendo a ser por su valor el principal cruiro de los exercitos de España, con èl defendiò a Dola, Corte del Franco Condado de Borgoña. Era afabilissimo, y humanissimo este Príncipe, y todos le querian bien. Mudaronse los tiēpos, y pareció mudarse con ellos. Hazia grandes ausencias de Flandes, y se boluia, no seruian sus tropas, aun que bien pagadas, con el concierto que deuia. En las ordenes que le dauan, siempre alegaua reparos, y contradiciones, y experimentose particularmente en las ocurrencias de Rocruet, Guisa, y Paris Grauaua tanto los Países amigos, como los enemigos, tratando de sacar dineros de los puestos, mas que reputacion, y afecto de sus bien hechores.

Consultadas estas cosas en España, se determinò moderar lo brioso del Duque, descargandole del graue peso de las armas, y regalándole en el ocio, cò la magnificencia deuida a su grandeza. Empeñaron en esta accion la prudencia, y valor del Conde de Garces, Maesse de Campo General de Flandes, antimo amigo, y confidente del Duque. Executola en Bruselas como se esperaba de su suficiencia, cumpliendo a vn tiēpo con la obediencia de quien se lo mandaua, y satisfaciendo con la amistad a su Alteza, que se declaró muy obligado, quando se despidiò dèl en Bruselas. Lleuaronle a Amberes muy acompañado de señores. Iban delante algunos

Después  
del Duque  
de Lorena

Acogida  
en  
Flandes.

Su trato  
doble.

Preso  
el  
Duque.



Traito  
España.En el Al-  
cazar de  
Toledo.El Emba-  
xador de  
Portugal  
en Londres  
tiene en  
cuatro gra-  
ve con vn  
Ingles.

cauallos ligeros, como explorando los caminos, y estubo en este Castillo vnos dias. Pareció, que a la decencia, y decoro del Duque era mas conueniente traerle a España, y encargose la conduccion al Maestre de Campo Vargas de Machuca, Capitan de conocidas experiencias en la guerra. Dieronle cien mosqueteros Españoles para su guarda. Vinieron en tres nauios de guerra tan prevenidos, que se pudo fiar bien de ellos la persona del Duque, los quales arribarõ a San Sebastian en pocos dias. Auistaron a su Magestad de la venida, y mandò al Marques de Salinas, hijo del Marques de Velada, fuesse a visitarle en su nombre, y a darle la bien venida. Llegò a S. Sebastian, reuerencio al Duque, y diòle la embaxada, que recibio el con toda corteſia, y agradecimiento. Hubo algunas dudas a cerca del lugar del hospedage, y vltimamente se decreto fuesse en el Alcazar de Toledo. Mandose aderezar en el vn quarto, cuyas ventanas por vna parte señorean la Ciudad, y por otra las aguas del rio Tago, que zeloso de la hermosura de su sitio, la ciñe por tres lados dexando sola vna para la entrada. Aqui estubo su Alteza hospedado Magestuosamente, tratándole en todo como a Princip. soberano. Quando visitò la primera vez la Iglesia mayor le salieron a recibir a la puerta ocho Canonigos, quatro dignidades, y otros tantos Racioneros. Cometio su Magestad el regalo, y cuidado de su persona a D. Jorge de Castilui, Cauallero Sardo, del Abito de Alcantara, Consejero de capa, y espada, del Supremo Consejo de Aragon, que desempenò atentissimo la confianza que su Magestad hizo de su talento. Lo hoporoso de el tratamiento pudo deslumbrar las causas que el Rey, y Ministros ruieron para apartarle de Flandes, y condzirle a España. Pero los que entendieron mejor creyeron tenia inteligencia con Francia, y que esperando la restitucion de su Estado, atraillaua los aumentos de España, porque es propio de Principes pequenos hacer cara a muchos, y no guardar fue a alguno.

Don Pantaleon de Say Meneses hermano de el Conde de Penaguion embiado del Duque de Vergança a Londres, el mes de Enero de cincuenta, y quatro, fue con quatro criados del Cò de lleuado del galanteo de vna dama de las q̄ fueren acudir al sitio, que llaman la Bolsa nueva, donde ay galerias muy anchas, y largas, y a los lados tiendas de joyeria, que en tiempo de inuierño son muy frequeradas de señoras, y Caualleros, que a titulo de feriar passean, y discurren por ellas, se embaraçò al passar con vn gentil hombre Ingles, y de vna palabra, otra le desmintio el Portugués en lengua Francesa. Halla valse sin espada el Ingles, y viniendo a las manos, se asieron los dos de los cabellos, cayèdo en tierra ambos, vno de los criados hirio graue mente al Ingles en el ombro con vn puñal. Cier-

to amigo del herido sacò la espada, y asistido de la gente que acudio al ruido, obligò a los Portugueses a salir de la Bolsa nueva, los quales acompañados de veinte personas de la casa, biẽ armados dieron la buelta a buscar los Ingleses, y no hallando con quien reñir, le auientarõ descontentos de que aquellos les huiessen forçado a dexar el puesto. El dia siguiente a la misma hora, entre seis, y siete de la tarde boluio D. Pantaleon al mismo sitio con toda la gente de la casa de su hermano, y de otros cobidados para el caso prevenidos de espadas, coras, y de pistolas. En llegando a la Bolsa ocuparon las puertas, subieron vnas gradas, que ay a la entrada, y dexado seis, u ocho de guarda, y los demas que todos haria el numero de sesenta, entraron cò espada en vna mano, y pistola en otra. Llegados adonde estaua la gente, dixeron muchas palabras inuoriosas en lengua Inglesa, y dispararõ en la frente vna pistola a vn Cauallero que auia venido con su hermana, y otra dama, con quien se casaua el dia siguiente, de que murio luego. Cierro Coronel Irlandes noticioso del suceso, asistido de otros Ingleses, le acometio juntamente con ellos con las espadas desnudas, y auq̄ se defendio ayudado de los suyos, salio mal herido en la cabeça, y en la mano izquierda de vn pistolero, de tres que le tiraron, sin otras heridas que recibio caido en tierra, con gra peligro de la vida. La gente con el temor començo a despejar la Bolsa, y no hallado en las puertas la salida franca por los que auian quedado de guarda, hubo gran confusion, y algunos heridos. Al ruido acudio vna tropa de cauallos, y los Portugueses embistieron con ellos, y como era de noche pudieron con las armas hazerle lugar, y retirar a casa de su amo, q̄ caida cerca, dexando las carroças en q̄ vinieron, y en ellas alguna prouision de granadas, y otros artificios de fuego, con cinco barrilillos de poluora, que trageron en caso de hallarle en aprieto. Lleuo se todo al Consejo de Estado, donde hecha relacion de lo sucedido, de los muertos, y heridos, y q̄ el intento de los Portugueses auia sido mal tratar a la nacion Inglesa (de cuyo soberanismo) y matar a los q̄ encontrassen della, sin buscar persona particular. Resoluiose que quinientos infantes cercassen la casa del embiado del Duque de Vergança, la forçassen hallado resistencia, la caessen, y lleuassen presos a D. Pantaleon, y a los demas criados que hallassen dentro. El Coronel a quien se cometio la execucion, sitiò la casa, hablò al Conde, y diòle el ordẽ que traia, a q̄ respondio le permitiesse ver al Protector. Fingio hazerlo, y acompañarle, pero a medio camino auiso a sus soldados asaltassen la casa, si se les resistia, con que prendieron a Don Pantaleon, a su Cauallero, y a seis criados, q̄ en ella auia. Examinados en los los lleuaron a la mas baxa, y estrecha carcel publica de quantas ay en Londres, y pusieron en

Pretende  
la justia  
al Portu-  
gues.



Condena-  
do à hor-  
ca.

Valese del  
Embaxa-  
dor de Es-  
paña.

Comuta-  
se en de-  
guello.

Armadas  
de Inglá-  
terra.

Enferma  
el Papa.

la estancia donde tienen a los ladrones, y facinerosos. Hallandose el Consejo muy indignado, y clamado el Pueblo por el castigo, corrió voz serian condenados a muerte muy presto, si bién se suspendió la execucion. Sustanciado el proceso, y averiguada la culpa de Don Pantaleon, y Portugueses, condenó el Consejo a este Cavaliero a muerte de horca, y a los demas a otras penas. El Conde de Peñagüion, considerada la infamia que resultaria a su casa de castigo tan infame, procuróse comutarse la pena, y no consiguiendolo, acudió al Excelentísimo señor D. Alonso de Cardenas, Embaxador de la Magestad Catolica, suplicandole, que era tanta su estimacion, y autoridad en Londres, se sirviese de interponerla con el Protector por vn papel suyo para el efecto. Escriuióle el Embaxador, y excusandose aquel con terminos muy corteses, respondió no dependia del solo la execucion, que a ser así le embiara libre a su casa. Concedió en que se le cortasse la cabeza como a Cavaliero, y esto por las instancias eficaces del señor D. Alonso de Cardenas, con que los Portugueses aun en tiempo que Castilla estaua de foblizada, experimentaron la bondad, y gentileza Castellana.

Comenzando a obrar el Protector de Inglaterra, embió dos armadas poderosas de nauios, y fragatas con muy valientes Cabos, y soldados, la vna a Levante, que dando vista a Gibraltar, passo el estrecho, corrió por las costas de Italia, causando temor, dio fondo en Liorno, e hizo en aquellos golfos presas considerables en Franceses. La otra nauegando el Oceano enderezó su derrota a la Caneda, donde los Ingleses tienen su pesqueria, y los Franceses se la auian tiranizado, echaronlos della, y boluieron a su antigua posesion. Prosiguiendo el Protector en adelantar las conueniencias de su Republica, mandó publicar en Londres, y en otras Ciudades de la gran Bretaña corriese libre el exercicio de la Religion Catolica, principio considerable para la conuersion de aquellos Países, que tan fantamente, y por tantos siglos la veneraron con exemplos de piedad, y obediencia a los Santos Pontífices Romanos.

Corria el de 54. quando a los principios del mes de Setiembre, peligroso siempre a la salud humana, embistió furiosa vna diferècia a nuestro muy Santo Padre Inocencio Dezimo. Cuidado dió, y no pequeño el achaque en persona de edad crecida, pues passaua de los ochenta, cansada de tantos empleos en seruicio de la Iglesia. Aluióse lo penoso de la enfermedad, pero fue tan breue el aluió, que quitó las esperanças de vivir, y verte libre del. Esforçauase su Beatitude, quanto podia dexandose ver publicamente, y teniendo Consistorios, despachaua negocios de importàcia, desmintiendo a sus emulos, que dezian era ya vn cadaver. Su flaqueza a la

verdadera muy grande, pero el talento, y viveza la vencia. En primeros de Nouiembre vn Consistorio publico con la grandeza, y autoridad, que estilan los Pontífices, llenaronle en silla de manos, si bien no estubo en el media hora por los achaques, que le afligian demasiado. Observaron los circunstantes hallarse tan deuil, que apenas podia echar la voz para pronunciar sus sentimientos, ni dar la bendicion a los presentes, de lo qual, y de no dar Audiencias a los Ministros, infirieron caminaua muy apriesa a la muerte, y que no llegaria al Março. Acreditaua a este discurso la perseverancia de la disenteria. Discursian varios los Medicos en la duracion de la vida de su Santidad, aunque vniformes sentiã seria breue. Conocian los Embaxadores, a quienes dana Audiencias muy cortas, y obseruólo en particular el de España. Entendiendose estas voces por Italia, vinieron a Roma muchos Cardenales. Al fin quitándole las fuerças el porfiado accidere, lucues a veinte y quatro de Diziembre, vispera de Nauidad, le sobreuiuo vn desmayo, y su cuñada la Princesa D. Olimpia aconsejada de vn Cardenal, le dixo el aprieto en que se hallaua. Oyola arto el gran Padre de la Iglesia, y lleno de conformidad con el decreto celestial, dixo le traxessen el Señor por Viatico. Recibiolo con muchas lagrimas luego, y los dias siguiètes llamó a los Eminentísimos Cardenales, pidioies fuesen de coraçon muy amigos, entrassen en el conclaue libres de afectos, y enderezassen sus acciones al mayor bien de la Iglesia. Llamò a los deudos, y los Familiares, de quienes se despidió tiernamente. Llegò el veinte y nueue de Diziembre, y agrauandose el mal por horas, lucues a siete de Enero de cinquenta y cinco, dió su santa alma al Criador, recibida tambien la Extremauncion. Principe de Talento, capacidad, de grande resolucion en sus dictámenes, menos inclinado que otros a los Religiosos como se vió por lo pasado, y muy amigo de Españoles, por auer sido Nuncio en España, y auer tocado con las manos las virtudes desta Nacion. Solia dezir tenia España sola mas hombres doctos, que lo restante de la Europa.

Pareció adiunaua la muerte de Inocencio Dezimo el Cardenal de Rete Arçobispo de Paris, preso en vn Castillo dos años enteros por el Rey de Francia, libre casi de milagro, que escapado de la carcel vino a St. Sebastian, Puerto en las costas de España, donde fue bién recibido, y acariciado del Baron de Batiulla, su Governador. Llegò a Barcelona, dode se embarcó, y con buen viento arribó a Liorno, Puerto de Toscana. Detunose en Caprarola, y de allí escriuió al Papa, pidiendole licencia para entrar en Roma, y alcanzada partiò a besar el pie a su Santidad, que le recibió benignamente. Dióte Audiencia en Consistorio publico, y el capolo de

Murió el  
Papa.

No asistió  
nada  
Frayles.

Cardenal  
de Rete  
sus auer-  
turas.



su mano con tres mil escudos de oro de ayuda de costa, y el Principe Panfilio continuando los fauores del Pontífice, le presentó vna rica carroça con dos cauallos Napolitanos, con que de preso pasó a la libertad, y grandeza de compañero de los Cardenales, y a la eleccion del futuro Papa.

Murió en Roma, antes que Inocencio, Pedro Mazarino, padre del Cardenal deste nombre, Embaxador en ella del Rey Christianissimo. Tuuo en su entierro las preeminencias de Duque, y Par de Francia, auíendole venido poco antes la gracia. O milagro de fortuna, que del baxo polvo leuanta los hombres a tronos de no esperada grandeza!

Carlos de Lorena, Duque de Guisa, ramo de la Casa de aquel Duque olvidado de lo que su ascendencia deuio a la Monarquía Española, quando el señor Rey Felipe Segundo quiso leuantar al Duque de Vmema a la mayor exaltacion de grandeza, desagrado de pretendió inquietar sus Reynos. Nació en Francia este Cauallero, y en sus primeros años tuuo pesados encuentros con el Cardenal Rochelin. Salio huyendo de Paris, pasó a Italia, no cupo en ella, y después a Flandes, donde comenzando a hazer sus carauanas, enamoró a la Condesa de Buson, viuda, Madama principalissima, y de conocida virtud. Casó con ella, y tuuo hijos de el matrimonio. Cansado, como boltario, dexó la esposa, y en Roma pidió nulidad de matrimonio por desigualdad de calidades. Negóse la Corte a semejantes desatinos, por no ser impedimento dirimente del sagrado vinculo, la diferencia de mas, o menos esplendor de sangre, y mas sobre conocimiento. En este tiempo se alborotaron los Napolitanos, y él tambien, partiendose al Reyno, y con pretensiones injustas de ser dueño, labró medallas con su effigie, y vna letra que insinuaba su dominio. Vencieron los Españoles a los alborotados, prendieron al Duque que salia huyendo del Reyno, y los Ministros dieron cuenta al Rey del suceso. Mandó su Magestad aueriguar si fue motivo suyo, o no el venir a Napoles, y en el examen de la causa, hallaron los Iuezes muy culpado al Duque, porque vna cosa es ayudar al levantamiento de Estado ageno, como instrumento de su Rey, y otra como persona particular instigada de su ambicion e interes. En esto consistia la grauedad de su culpa, y así la Duquesa de Guisa su madre, implorando el auxilio de la Reyna Christianissima la obligó a dar a la luz publica vn edicto, en que asseguraua auia ido a Napoles el Duque de orden suyo, con que se libró del peligro de muerte que le amenazaua. Traxeronle preso a España, dándole por carcel el Alcaçar de Segouia, y mil ducados al mes para su regalo. Para divertirse salia con el Corregidor de la Ciudad a las Iglesias, comedias, campaña. Pero vna tarde, ya anochecido, va-

liendose del descuido de las guardas, se arrojó por las ventanas, e huyó a toda priesta. Echósele menos, y despachando correos a las fronteras, le halló vno en las vltimas de España. Bolió preso a Segouia, y su Magestad sin inouar en el tratamiento, mandó focerle como antes, y le permitió la misma libertad. Intercedieron por él grandes Principes, y el generoso Monarca condescendió con ellos, largándole la detencion, con juramento solemne de nunca tomar las armas contra España. Cargado de tantas obligaciones pasó a Francia, y deseoso de vengarse, y lleuado de su inconstante natural, después de besar la mano a su Rey, y darle cuenta de sus peregrinaciones, le pidió licencia de hazer vna armada a su costa contra Españoles, que fuesse formidable, y pudiesse espantar a Italia. Inclinado el Rey a los ruegos del Duque, y amigo de sacar el esquadron con la mano agena, no solo le dió su consentimiento, sino tambien le ofreció ayudar con otros vasos, para que con mas seguridad consiguiese el intento de vengarse. Partió a Marsella, donde dió orden, que en Tolon se juntassen los nauios, y executole con tanta celeridad, que a mediado Octubre de mil seiscientos y cinquenta y quatro estaua ya dispuesta la armada, para hazerse a la vela. Constaua de veinte y tres naos de alto borde, seis galeras, y otras embarcaciones con muchos Cabos, y soldados de importancia, y no menos con abundancia de viueres, y municiones, siendo el Duque General del aparato naval.

A los primeros de Nouiembre zarpó la armada, dió vista a Cerdeña, y los vientos la echaron a Cabo de Polo en puerto viejo de Corcega. El Conde de Lemus auisó al Virrey de Napoles. Mejorado el tiempo, corrió por las costas del Reyno, dellas la arrojaron los vientos a Sicilia en la Isla de Fabiana cerca de Trapani, donde detenido algunos dias hizo correrias en ella, sacando trecientas cabeças de ganado mayor mas de mil de menor, mil barriles de atun, con los instrumentos de la pesca. Viendo esto el Duque del Infantado, Virrey de aquel Reyno, se embarcó animoso en vna galera reforçada, nauegando tierra a tierra, y a vista de los Franceses entró en Trapani para animar con su presencia a aquella gente. El enemigo forçado de los vientos pasó con su armada al Canal, que llaman de Malta. Los Malteses zelosos de ver tan carga de sus muros a los Franceses los acañearon fieramente, y ellos vinieron al Golfo de Venecia, cerca de Otranto, y de allí a Castellar, poco distante de la Ciudad de Napoles, en cuyos mares se vieron a doze de Nouiembre veinte y dos baxeles de alto borde, los quales a primera luz se juzgaron de la armada de España, que venian a invernar a este puerto, por auerse tenido auiso, que la armada de Francia nauega-

*Buolente a prender.*

*Dande libertad de baxo de juramento.*

*Falta a España y a las demas obligaciones.*

*Pide a su Rey arma da contra España.*

*Entra por la Sicilia.*

*Malta se cañonea.*



Premiense  
el Virrey  
de Napo-  
les.

na la buelta de los mares de Calabria, à del Cabo de Otranto, auiendose hecho a la vela del puerto de Trapani. Pero la duda fue momentánea, porque luego se supo era la armada Francesa, y el Excelentísimo señor Conde de Castriello con su acostumbrada puntualidad, y providencia hizo marchar àzia el castillo de Baia, y Ciudad de Puçol algunas compañías de infanteria Española, acompañadas de otras de caualleria, llevando piezas de artilleria, con orden que parte desta milicia con la artilleria quedasse en la marina de los Bañuelos, y por su Cabo el General de la artilleria Don Diego de Quiroga, parte entrasse en la Ciudad de Puçol a unirse con la gente que estaua de presidio, y parte de refresco en el Castillo de Baia, y todo se executò como lo mandò su Excelencia. Hecha esta diligencia, como la armada enemiga anduuiesse bordeando y sin poder penetrarse el fin que traia, ordenò el Virrey falliesen quinze galeras cò sus Generales el Marqués de Bayona, Duque de Tursis, y Juanetín de Oria, que fuesen siguiendo a los baxeles. Yendo, pues, en su seguimiento, se levantò tan repentina tempestad, que no sola las impidiò el hazerlo, sino que las obligò a retirarse al puerto con manifesto peligro de perderse. Llegarò à la sazón dos correos, el vno despachado de el Teniente General Geronimo Amadeo, que gouernaua las armas en la Ciudad de Castellamar, en que auisaua, como vn trompeta de la armada Francesa, embiado de Mōñir de Guisfa Cabo della, le auia dicho de su parte, traia diez mil hombres de guerra, y que con ellos queria apoderarse della, exortandole à que desistiese de la defensa, porque seria en vano, y haziendolo conseguirian el, y los demas todo buen passage, à que auia respondido, que gouernaua la plaça en nombre del Rey de España, y del Virrey de Napòles, y que la defenderia hasta el último aliento, y para ello tenia veinte mil hombres, y lo mismo confirmò otro correo, despachado del Conde de Chelano.

No obstante las nueuas que salierò verdaderas, muchos juzgaron imposible, que el enemigo hiziesse empeño de ocupar plaça incapaz de mantenerse, por ser abierta sin fortificaciones, y tener a las espaldas vna montaña, que por vna parte se comunica con toda la costa de Vico, Sorrento, y Mafa, y por otra cò muchas Ciudades, y tierras muy poco distantes entre si. Fuera de que se hallaua guarnecida de ochocientos soldados del batallón del repartimiento de Calabria, y de dos compañías de caualleros, y con Ciudadanos Nobles, y plebeyos, aptos para tomar las armas. Con todo esto el Virrey hizo marchar luego la buelta de Castellamar quatro compañías de caualleros, que eran la de su guarda, que gouernaua el Conde del Basso, la del Capitan Luçacho, la del Capitan

Don Alonso Cabrera, y la del Capitan Barò de la Vigni. Embiò tambien ciento y cincuenta Españoles, y cerca de cincuenta Capitanes, y Oficiales reformados Españoles, è Italianos, muchas municiones de guerra en carros, con quatro piezas de artilleria, y para mayor cautela, aunque el mar estaua tempestuoso, mandò refregar vna galera, y que fuesse por Cabo della el Quatralvo D. Fernando Carrillo, en que embarcò gente de guerra cò mas municiones, para que por mar, y tierra fuesse socorrido, y al mesmo tiempo con vn correo despachado à toda diligencia, ordenò al General Frangipani, q se hallaua en Salerno, passasse a Castellamar cò su gente al socorro de la Ciudad. Pero apenas recibì la armada Francesa la respuesta del Teniente General Geronimo Amadeo, quando començò a embarcar la gente por la parte de la torre de la Anunciada, donde tomò tierra lo demas del exercito, y se encaminò con la guia de Genaro Gerillo hombre facineroso, foragido de aquel Pais, por la parte de la montaña, q cae à las espaldas de la Ciudad, por la qual de muchos lados se franquea la entrada. Otra parte guiò por el camino Real de Castellamar, por la puente de Petlica, donde ay ciertos molinos que vñ derechamente al Quatrucho, y otra desembarcò en la marina de Santa Maria à Pezano, y Santa Maria del Carmen. Llegaua la gente al numero de quatrocientos hombres de pelea, y desemaarcada ella, se pusieron los baxeles enfrente de la Ciudad, y començaron à cañonearla, para espantar à los que estauan en los puestos, y a vn mesmo tiempo assaltaron la Ciudad por tres sitios, por Santa Maria à Puza, no, por el Carmen y Quatrucho, quedando de la escaramuça primera muertos, y heridos de ambas partes. Era de noche, y la infanteria del batallón de Calabria, poco disciplinada, y viendo baxar de la montaña mucho numero de Franceses flaqueò, dexò las armas, y tomò la fuga. Forçado el Gouernador de la multitud de los enemigos, y de la huida de los suyos, capituló con decentes pactos. Las compañías del Virrey, así de infanteria, como de caualleria llegaron despues del rendimiento, y la galera con evidente peligro de perderse, no pudo lograr la accion de entrar, porque los baxeles Franceses auian rodeado la Ciudad.

Apenas se hizieron dueños della, quando cò barbara insolencia rompieron las puertas, saquearon las casas, y como iban robando, iban embatcando las alhajas, violatò las mugeres, ses. y los Templos, y cometieron sacrilegas hostilidades, las quales escusò el Duque de Guisfa, diziendo fueron contra su orden, y voluntad. Auia el Virrey, sin saber la toma, auisado al General Carlos de la Gata, que estaua en Sessa cò el exercito, q dexadas con presidio bastante las plaças de la Prouincia de Tierra de Labor, con el grueso del exercito marchasse la buelta de

Cañones  
à Castella  
mats, en  
gran.

Infantes  
ordinarios  
de Francia

Caf-



Castelamar. Sabida la perdida, los Barones, y Nobles de la Ciudad, y el pueblo acudieron al Virrey ofrecer sus vidas en seruicio de su Magestad, de fuerte, q̄ de Caualleros, y personas particulares se formò vn exercito copioso, q̄ llegaua desde la puente de la Madalena, hasta Castelamar. El Duque de Guisa saliendo a diez y seis del mes con vn grueso de mil y quinientos soldados, cõ intento de apoderarse de Angri, y passo de Escafari para impedir el camino Real de Salerno à Napoles, y como en este puestõ se hallassen las quatro cõpañias de caualllos y cerca de 500. Españoles, se opusieron valerosamente, y obligaron al Duque à retirarse con muertes, y prisiones de su exercito. Pero el cortando la gente q̄ estaua de la otra parte del rio àzia Castelamar, reforçado de nueva soldadesca, se encaminò a la torre de la Anunciada, de q̄ auisado el Conde de Chelano pidio al Sargento mayor Alonso de la Puerta ciento y cinquenta Españoles, y temiendo la tardança, fue en persona con el Capitan Lucacho a cõseguirlos. Discurrieron ambos sobre el modo de la oposicion, y marchando el Sargento mayor con el Conde à la empreta, y llegado a la torre de la Anunciada, y à vn passo q̄ cõduce à Castelamar, hallarõ q̄ la compania del repartimiento de Eboli estaua peleando con el enemigo, con q̄ apresurando el passo ellos, y su gente, y con los caualllos del Capitan Lucacho, cerrarõ con el Frances, q̄ tenia vn exercito numeroso con muchos Oficiales, con la presençia del Duque de Guisa, los quales dieron dos cargas de mosqueteria al Sargento mayor, de q̄ no atemorizado el, ni sus soldados, aunq̄ pocos, à fuer de rayos desbarataron al cõtrario, matándole mas de quinientos hombres, y haziendole prisioneros mas de ducientos, con muchos heridos.

A la sazon llegò la compania de caualllos de el Marques de Torrecusa, con quien venia el Principe de Castellaneta, matò a muchos, è hiñò a Monsiur de Flexis, vno de los Cabos Generales del exercito, y si las demas companias acudieran à tiempo, no huiera quedado Frances, y el Duque fuera prisionero, que visto el peligro escapò por no auerle conocido. Sobre vino algo despues del suceso el General Carlos de la Gata, è hizo alto el exercito hasta resolver lo que se auia de obrar, y se tuuo auiso de otros progresos contra Franceses en la montaña, en el lugar de Grañano, donde los vezinos se defendieron matando muchos enemigos. Traxeronse al Virrey los prisioneros, que todos eran principalissimos, y en ellos diez y siete Cabos, à quienes tratò con grande cortesia, si bien el pueblo pedia se los entregasse, para darles muerte cruel, por insultos cometidos en Castelamar. El exercito se fue deshiliando, pidiendo passaporte las companias enteras, y al Genral Carlos de la Gata se ofrecieron rendidos cerca de quatrocientos hombres, confes-

sando auer perdido de los suyos mil y quinientos. Mayor fue el peligro en que se vieron la noche de veinte y vno con vna gran borrasca q̄ padeciò la armada, perdiòse vn baxel grande con quarenta pieças de artilleria de bronce, que encallò en la playa de Castelamar cõ cinco tartanas, con que viendose deshechos, y apretados, se embarcaron à veinte y quatro desamparando la Ciudad, y al tiempo del embarco diò sobre ellos el Capitan Martello, haziendo grande mortandad. Nauegaron con grã peligro de perderse, por ir baxeles maltratados de los valazos, que recibieron dos dias continuos de nuestras galeras, y por remate de sus infortunios otro baxel encallò en la Roca de Monteragone, en que iban embarcadas seiscientas personas, y otros tres encallaron en las mesmas marinas cargados de municiones. Este fin tuuo la mala voluntad, y desagradecimiento del Duque de Guisa, que de su odio, y temeridad no sacò mas de afrenta, y confusion.

La Serenissima Republica de Venecia, que Venecia, y Turcos en Candia  
contan continuados gastos, no solo se ha defendido del gran Turco, enemigo de los Christianos, sino que le ha ido à buscar à sus tierras, venciendo, y tratandole de cobarde, hizo este año grandes leuas de gente, conducidas de el Marques Mioli Ferrares, teniendo auiso de Candia, que las galeras del Turco auian desembarcado nueva soldadesca, y dineros para los que asisten al General Vain, à quien el gran señor auia embiado vn rico Turbante, y vna espada guarnecida de joyas, con promesas de la remuneracion de sus seruiçios, quando huiesse acabado con la conquista del Reyno de Candia, y que estas galeras enemigas, hecho el desembarco, nauegaron à Melitino à traer nueva gente, porque el General Moznigo auia ido al Archipielago à la oposicion de otras galeras, y sacado de aquella Isla muchas xarcias, y maderage el General Beni, despues de visitar la plaça de Candia, se embarcò en el baxel Barbarico, comboyado de diez galeras, con resolucion de ir à Samo, y en el Interin Mazarini, Protector de la armada Veneciana, auia tomado quatro fustas enemigas, que iban remolcando vn baxel Frances. La Republica cuidadosa de las fuerças de el Turco remitiò a Dalmacia muchos dineros al General Delfin para la paga de la milicia de su exercito, y plaças. Tuuo auiso de Candia de que llegò à su puerto el Marques Borni, aquel Maesse de Campo, que militò en Cataluña, à quien recibieron con grandes agasajos, mostrandose contentos los Isleños de su venida. Era el Marques grande ingeniero, y començando à obrar, visitò las fortificaciones de la Isla de Candia, y vistas hizo reparar algunos instrumentos bellicos, sin declarar el intento, y los Turcos temerosos de



que los Venecianos quisiessen atacar la plaza de Retimo, la fortificaron sin cesar. Estas nuevas vinieron de Venecia. Los progresos del cuidado de la Republica se verán mas por extenso.

*El Rey de Francia y de Estados* El Rey de Francia adeudado de las guerras, que con animo belicoso tuvo en varias partes, y con desiguales sucesos vendió este año al Cardenal Mazarino por dos millones de libras el Fuerte, y dominio de la Fera, y el Marquesado de Nesle, y continuando en buscar dineros hizo Mariscal de Francia por duzentos mil francos al Marques de Normentieres.

*Mazarino y sus acciones* El Cardenal Mazarino reformó un gran numero de Oficiales de guerra, de los quales muchos servian en los Tercios del Mariscal de Turina, y passauan de trezientos y sesenta, y sentidos del agrauio se despidieron del exercito, y fueron a servir al Principe de Condé en Flandes. Y el que andaba tan escaso de la hazienda del Rey, compró con la suya, o por mejor decir la Real, los Ducados de Humena, Niuers, y Retel, que tenia en Francia el Duque de Mantua. Acabó de pagar lo concertado, con que el Cardenal vino a ser uno de los mayores señores del Reyno de Francia.

*Batalla entre Polonia y Moscovia.* Casimiro, Rey de Polonia, tuvo una gran batalla en campo abierto con el gran Duque de Moscouia, Tarraros, y Cosacos. El numero de los combatientes de ambas partes, fue de los mayores que se halla en las historias, el suceso fue quedar vencido Casimiro, despues de auer combatido porfiadamente los exercitos. Corrió voz de que auia muerto Casimiro en la jornada, pero no siendo así, se recobró con presteza este Principe, pasó de Barsouia por Gradofort, donde tenia juntos quatro mil Polacos, y fuera de estos los que embió a la Armada para recuperar el passo de Polosqui presidado de cinco mil Moscouitas. La Nobleza de Lituana auia salido a campaña, y la de Polonia estava pronta a la marcha, deseosos todos de recobrar la reputacion perdida, si bien temian, que el enemigo (como tan numeroso) echaria muchos

*Vencido el Rey de Polonia.* puentes en el rio Verecin, para passar su gente a Lituania, y afirmauan los noticiosos venia con mas de quinientos mil hombres entre Moscouitas, y otras Naciones barbaras. Dió cuidado semejante copia de soldados a los confinantes, y los Suecos presidaron presurosos una Prouincia vezina a los referidos. Puestos en campaña estos dos numerosísimos exercitos, aunque los Polacos no tanto, si bien valerosísimos, se esperó por entonces les concederia el cielo la justa vitoria.

*Muere la Duquesa de Mantua.* Murió en Miranda de Ebro, quinze leguas distante de Burgos (vendo a vivir a una Ciudad del Estado de Milan) la Serenísima señora Princesa Margarita, Duquesa de Mantua, hija de la señora Infanta D. Catalina de Austria, que lo fue de Felipe II. y de Manuel Filiberto, Duque

de Saboya, Princesa a la verdad grande. En la exaltacion de su sangre no conoció ventajas a nadie, y con pocos admitió igualdad en el estendido Imperio de los hombres, experimentada en varias lenguas, y mas en los trabajos que padeció con la muerte del Duque de Mantua su marido. Traxo a la Magestad de Felipe Quarto a España el año de treinta y quatro, recibió la humanísimo en su Corte, y para agasallarla mas, la dió el Gobierno de Portugal, y su India, partió allá con comitativa magestuosa, y recibió la el Reyno con demostraciones devidas a su sangre, y a las memorias de decendiénte de la señora Infanta D. Beatriz hija del Rey Don Manuel de Portugal, gouernó con prudencia, y a fabilidad aquel Reyno, hasta que con apeto de Rey, como ellos dixeron propio, como sino lo fuera el natural, y de la misma prosapia tumultuando negó la obediencia a su dueño, y el respeto a su Alteza, con que boluio a esta Corte, y fue hospedada en Palacio en la casa nombrada del Tesoro. Seruida, y estimada pidió in tempestiuamente licencia de irse a Italia, creyose fue por puntos de lugar, y preeminencias, con quien le era inferior, y aunque con pesar, y resistencia de su Magestad la consiguió, dádola cinco mil ducados de ayuda de costa para el camino, y las alhajas Reales de que se seruia. Su habitacion auia de ser en Bejeuen, Ciudad del Estado de Milan, sus alimentos quatro mil ducados de plata al mes, con esto llena de sentimientos partió su Alteza dandola para la preuencion del camino hasta Francia, fuera del saluocundo de aquella Reyna su sobrina, un Alcalde de Corte, con quatro Alguaziles para preuenir los caminos, y posadas, y que no se alterassen los precios de lo necessario. Lleuó tambien un Medico de Camara, con que salió su Alteza de esta Corte Sabado inmediato a la Octaua del Santísimo Sacramento, y despedida de N. S. de Atocha comenzó a caminar, y por sus jornadas llegó a Miranda de Ebro, donde enfermó de una calentura pestilente, a que sucedió una disenteria, que Viernes a veinte y cinco de Mayo le conduxo a la muerte, y al cielo, tal fue su vida. Hizo su testamento, y en él pidió a su Magestad Catolica que atento lo apretado del parentesco, se situiese de darla un año de sus gajes despues de su muerte, para pagarlo que deuia a sus criados. Sabido su fallecimiento, fue grande el sentimiento de los Reyes, y de la Corte. Depositó su cuerpo, de orden de su Magestad en el Real Conuento de las Huelgas de Burgos, es de Religiosas Bernardas, y su fundacion del señor Rey D. Alonso de Castilla, y de León. Sus funerales se celebraron magestuosamente en el Real Conuento de las Descalças.

Despues que la Serenísima Republica de Venecia conquistó, y demolió a Egena, rindió en la Tesalia al Volo, lugar principal de esta Prouincia. El suceso pasó así. Vencida



conquista  
del Volo.

Egèna, y atraçada, el Proueedor General de la armada Veneciana Francisco Morelini, juntò su Consejo de Guerra con los Cabos principales della y en el propuso la expugnacion de la fuerte plaça del Volo, su grande importancia, y quã decoroso seria para la Republica ganarla. Conformes todos en su acuerdo, preuinieron su armada de quanto auia menester para la empresa. Resueltos los Cabos, se hizieron à la vela la noche de diez y nueue de Abril, saliendo del puerto del Porrò con solas sus galeras, y galeazas. Fue propicio el temporal à la navegacion, con que a los veinte y tres del mismo por la tarde, y muy cerca de la noche, diò vista a la Villa del Volo el Proueedor General, à quien seguian sus galeazas. Reconociò cuidadoso el sitio, y asiento desta Fortaleza, por la parte mas cercana del Golfo, de quien recibe el nombre, distante de la marina vn tiro de mosquete. Su forma era vn quadro perfecto cercada de hermosas murallas. Hermoseaua la vna bellissima frente, que miraua al mar. Defendianla dos torreones, y vna Ciudadela fortissima, guarnecidos ellos, y ella de muchas pieças de artilleria. Gouernauan en la plaça dos Turcos, el vno era Baxà, y el otro Agaren, hombres principales de aquella Nacion; y viendo estos la armada, salieron intrepidos à la defensa, mandando disparar la artilleria contra las galeras, y para mantenerse mejor, echaron fuera las mugeres, y los niños. Ordenò el Proueedor de la armada salir apriessa la gente de su milicia, diuidiendo las Naciones por escuadras, conducida de valerosos Cabos, sujetos todos a la superintendencia, y direccion de el Coronel Andres Briton, persona de larga experiencia en las guerras contra Turcos. Desembarcada la soldadesca, hizo arrimar vn petardo à la puerta de la Villa, y al mismo tiempo arrojò las escalas a la muralla, y para que se abançasse con mas seguridad, dexò seis galeas opuestas a la Ciudadela al gouerno de Iulio Gabriel, con tres del Proueedor de la armada. Entretanto sobrevino el General de las galeazas con el resto de las galeras, que desembarcò la soldadesca que en ella venia, y juntos todos los vasos, començaron à cañonear con resolucion de morir, ò ganar la plaça, sin impedirles el disparar de los Turcos, de que recibieron daño no pequeño los Venecianos. Entrarõ estos por la puerta vencida del petardo, porque no estaua terraplenada, y en la muralla abrieron camino. Delmayaron los defensores della, y no pudiendo resistir al valor Veneciano, murieron casi todos en el furor militar. Vencido el primer encuentro se passo al segundo, en que jugando las galeras su artilleria, batian la Ciudadela, donde auia muchos Turcos resueltos à defenderse, si bien viendo al amanecer tantos muertos de los suyos, tantos heridos, y que no les podia venir socorro, pusieron sus

esperanças en la fuga, baxando por escalas a la campaña por la parte que no pudieron poner gente los Venecianos, con que facilitada la entrada en la Ciudadela, quedaron vsanos con la gloria de la conquista. Murieron muchos Turcos, otros presos siruieron en las galeras. Ganaronse veinte y siete pieças de cañon grueso, veinte de bronce, y siete de hierro cõ otras menores, que todas pasan de sesenta. Ganose el vizcocho que el gran Turco tenia almacenado alli para mantenimiento de sus armadas. Cargaron las galeras, y galeazas del quanto pudieron quemaron lo demas, y el dia siguiente dieron el saco a la Villa del Volo, de donde lleuaron lo que en ella auia. Embarcaron toda la artilleria, polvora, y vizcocho, bolaron la muralla por la parte que mira à la marina, demolieronse tambien los torreones, y montando la milicia sobre la armada a vanderas desplegadas començò a navegar à vista del Velliguier de Grecia, que cõ mas de seis mil soldados la miraua, sin poder remediar el estrago, ni el incendio que auian dexado en la Villa, y Ciudadela del Volo los vencedores. La afrenta de los vencidos fue muy sensible al gran Turco, la gloria, y el interes crecido para los Venecianos, que baluaron el saco en vn millon.

Este año obraron los Portugueses vna cruel y fementida fiera. Escriuieron de las fronteras de aquel Reyno, que el Castellano del Castillo de Salvatierra, que aunque es de Estremadura, la tenia el enemigo, tratò con los nuestros, y concertò les entregaria la plaça. Para el efecto vino el General de Badajoz con quatrocientos cauallos, y para explorar la verdad del tratado escogió veinte y quatro soldados valerosos, quedandose èl a la vista de la plaça cõ lo restante de la caualleria, è infanteria. Entraron los veinte y quatro en ella, pidiendo la entrega, segun lo pactado, y el perfido presidio salto de fee, y palabra, teniendo prevenidas quatro companias de socorro, è introduciendolas en Salvatierra, hizo prisioneros à los veinte y quatro, que entraron debaxo de seguro los lleuò al castillo vendados los ojos, y dentro con vn maço de hierro les hizo dar en el cerebro hasta quitarles la vida. Al Cabo que era valentissimo le puso à la boca de vn cañon, y dándole fuego le despedaçò con escandalo, y compassion de toda la frontera. El exercito se retirò sabidor de la traicion, y de que en cada casa de la calle por donde auia de passar al castillo, se ocultauan ocho mosqueteros.

Portugals  
y trato in-  
fame.

Año de 1655.

**T** Etuan plaça fortissima en la Mauritania, que oy llaman Berberia, yaze en su costa muy cerca de la Ciudad de Ceuta (Fenix en la fidelid) que sola en la extension del dominio de Portugal reconociò al Rey Catolico. Cei-



lan Moro pederoso con deseo de dilatar su Estado, la afligia, y apretaba incansable. Su Gobernador cuidadoso de cerco tan prolijo, imploró el auxilio del Moro Benlucar, sugro de gran valor, y se quitó entre los de su nación. Inclinado a los fuegos de Tetuan trató de socorrerla, viniendo en persona en numeroso exercito, y hallando dificultades, compuso a los dos Moros, y dexó por Gobernador, y Alcalde a vn hermano suyo llamado Benlucar el menor. Ajustadas las pazes, deseoso el Moro de eternizar su nombre, marchó con el campo a la Ciudad de Ceuta, con animo de atacarla de improviso, o a lo menos de degollar la gente que andaba divertida en la campaña, informado, que los moradores della salian a hazer agua, y cortar leña en las selvas de Tetua. Embargó la execucion de sus intentos vna novedad que halló en su defensa, y oposicion la valentia del Marques de los Arcos, y Conde de Crecentin, llamado el Marques Tenorio, tan celebrado en Flandes, y Cataluña, el qual con titulo de Gobernador, y Capitan General residia en la plaza de Ceuta, que reconociendo venia Benlucar a cercarla, resolvió no esperarle en ella, sino hazerle rostro en la campaña. Saliendo, pues, a las primeras trincheras, puso en orden su caualleria, e infanteria, que ambas juntas no llegauan al numero de trecientos hombres, espiado aietro los designios del enemigo. Viéndose descubierto el Moro mudó de intéro, recogió en quatro tropas veinte mil Mosos de guerra, y con ellos atacó nuestras trincheras, aunque sin fruto, pues sin vencer alguna por el valor, y resistencia de los nuestros, que pelearon de nodada mente por mas de tres horas, rechazado tres vèzes se retiró con tantos de tan pocos. A semejante valentia, cedió lo numeroso de los Moros, de los quales murieron tantos, q la Mauritania tendrà que llorar, y contar. Acoteciò el Militar combate en diez de junio de mil y seiscientos y cinquenta y cinco en las campañas de Ceuta, en que perecieron mas de dos mil Moros, sin los heridos, que fueron muchos.

Corrian al parecer constantes las amistades con Inglaterra, y en la conformidad desto escriuió su Magestad Catolica al Marques de Leire, General de las naos de Flandes, y Gobernador de Dunquerque gran Capitan destos tiempos, se previniessse para ir a Inglaterra con embaxada extraordinaria a Oliverio Cromuel Protector de la Isla, y dispuesta su partida con autoridad, y grandeza, desembarcó en Doure, puerto della, a catorze de Mayo deste año. Embió a visitarle el Protector con paciente muy cercano suyo, que auiendo passado hasta la torre de Londres en barcas por el rio arriba, en compañía del embiado, donde se hospedaban los Embaxadores Extraordinarios, hasta que tienen la primera Audiencia a costa, y gas-

to del Estado, halló preuenido para conducirle a la casa a Millord Leopold con quatro Consejeros de Estado, y mas de diez y seis carroças. Era este conductor yerno del Protector. Tono la primera Audiencia a ocho del mes, y la particular a veinte, y en todas le recibió Cromuel con grandes demostraciones de estima, y cariño. Hizo el Marques su entrada con mucho lucimiento de criados, que passaron de sesenta, de ricas libreas, y nobles camaradas. Estuvo aloxado ocho dias por cuenta del Protector, y despues en casa del Embaxador ordinario de España, D. Alonso de Cardenas, q le asistió en las funciones hasta que bolvió a Flandes.

No quitaron estas finezas los zelos que causó vn auiso de Alicante de treinta de Mayo, que contenia, como el Viernes antecedente a las seis de la tarde llegaron a aquel puerto dos fragaras de la armada de Roberto Blac, con vn nauichuelo Frances apresado, y saltado en tierra vn Cabo dellas con pliego para cierto mercader de la Nación que informaua de lo que les auia sucedido en su viaje, y que por no auerles querido los Moros entregar los cautiuos Ingleses, auian quemado quantos nauios, y galeras se hallaron en el puerto, con la comodidad que les vló estar amarrados vnos con otros, que de alli passaron a Argel, donde fueron regalados, y proveidos de poluora, y vallas. Que el General Blac andada con la armada, y orden de no tocar en puerto alguno hasta entrar en Gibraltar, con que el Ingles de la fragata se hizo a la vela, dexando alli el baxel apresado.

Ha se de suponer para mayor noticia de lo que escriuimos, que el Protector de la Inglaterra, con varios pretextos de conueniencias de su Republica, a los fines del año de mil y seiscientos y cinquenta y quatro dispuso dos armadas poderosas en los puertos del Reyno, embiandolas a vn tiempo. La vna se componia de quarenta naos, cuyo General era Guillermo Pen, gran marinero, y de experiencias navales, y despachó a al Oceano. Corria voz iba a recuperar ciertas Islas, y echar dellas vnos piratas. La otra se encaminaba al Mediterraneo, y su General Roberto Blac, diestro marinero, aunque de profesión Letrado, que constaua de treinta velas. Arribó la primera a la Isla de las Barbadas, en cuyo puerto encontró treinta naos de Franceses, y Olandeses, y las tomo todas. Echó el General Pen ocho mil soldados en tierra, y atacolos con tal furia, que sin aprouechar a los Franceses la resistencia quedaron vencidos. De los vasos apresados escogio veinte, y juntandolos con su armada, y dadas velas al viento, se alargó al Oceano, sin que la atencion mas aduertrida penetrasse el fondo de sus designios. Sintiose el comercio, y dio mucho cuydado a los interesados en las Indias. Los mas sutiles en embestigar

armada de  
Roberto  
Blac Ingles.

Noticia de  
los intentos  
de Cromuel, y sus  
dos armadas.

Embaxador extra-  
ordinario  
a Inglaterra.

Se recibí-  
mi nto.



gar los fines Politicos del Protector Ingles, discurria iba esta armada en busca de la plata. Surcando ella con prosperos vientos, se dexò ver a veinte y tres de Abril de cinquenta y cinco sobre el Puerto de la Ciudad de Santo Domingo, sita en la Isla Española, y viendola Don Bernardino de Meneses, Conde de Penalva, Gouernador, y Capitan General, mandò tocar los parches, y clarines para que se recogiesse la gente del batallon juntose luego, y tomando las armas se reconociò vna armada de cinquenta baxeles. Aduirtiose se diuidia en dos esquadras, quedando la vna abarrouento del Puerto, y passando la otra a sotauento. Por estar aqui las caleras de Guinua, dõde ya ze el fuerte de S. Geronimo, y la Xaina, y otras en q el enemigo podia echar gente, mandò marchasse vna cõpañia del batallon de la Ciudad a la boca de Xaina, y vn trozo de infanteria cõ artilleria, y municiones al Castillo de S. Geronimo, y porque esta esquadra andaua de sotauento, y se mostraua toda en la costa de Xaina, reforçò el puesto con mas infanteria a cargo del Capitã Damiã del Castillo Vaca, Regidor de la Ciudad. Por la parte de tierra può trincheras, y reduros a distancias breues, y en cada vno la artilleria conueniente. Y por rezelo de la esquadra que quedò abarrouento embiò cinquenta hombres a las costas de Caucedo, para oponerse al enemigo si por aquella parte echasse gente en tierra, no auiendo mas de vna calera, y la costa brava, y pedragosa. Por la confusion de la Ciudad dispulo, que las mugeres estuuiessen en sus casas, y las Religiosas en sus Conuentos. Despachò tambien vn proprio a la Isla de San Juan del Puerto, auisandola de la armada que venia sobre aquel Puerto, para que la socorriessse. Domingo a veinte y cinco de Abril se supo que el enemigo echò en tierra por la parte de Nisao seis mil hombres, en distancia de diez leguas de la Ciudad, y assi despachò orden al Capitan Damian del Castillo, que se hallaua en la boca de Xaina para que con la infanteria, que juzgasse bastante, passasse a impedir la marcha del contrario, armandole emboscadas, y haziendole cortaduras, y orden al Maesse de Campo Don Juan Morfa, para que con otro trozo de infanteria socorriessse al Capitan Damian del Castillo por si el enemigo se abançaua, encargandoles cogiessen alguna espia, para saber de quien era la armada, y el designio que traia. Hizieronlo assi, saliendo a rechazar al contrario, y quedando el puesto de Xaina guarnecido de infanteria a cargo del Capitan Don Alonso Garauito, adonde este dia echò el inuasor otro tercio de gente, que juntandose con la que ya tenia en tierra, passaua de siete mil hombres, con que disparando vna carga de mosqueteria, se vieron retirando a esta Ciudad a la qual auia acudido gente de los lugares de Monte de Pla-

ta, Guauanafe, y Nouiguel para su defensa. Recibiose la declaracion del prisionero, que dixo ser la armada de Inglaterra, despachada de Oliuer Cromuel, Protector de aquel Reyno, y que auia llegado a la Barbada, dõde leuantado gente, y tomando municiones, cauallos, y bastimentos, y baxeles Olandeses, que para la faccion aprestaron, traia de ocho a diez mil hombres, que todos estauan en tierra, y su designio era ocupar aquella tierra, y poblarla cõ orden de Cromuel, y de alli passaria los Ingleses a Xamaica, Cuba, Cartagena, y otras plaças de las Indias. Con estas noticias se dispuso la mejor defensa de la Ciudad, segun los intentos, y marcha del enemigo, porque el prisionero les aseguraua, que hasta que pusiesse sus vanderas en las murallas, no entrarian las naues en el Puerto, por auer conocido la defensa, en que estaua la plataforma nueua con seis cañones de bronce. Auendo dispuesto diferentes espias q auisassen la forma de marcha, que traia el Ingles, se supo venia por el camino de la boca de Xaina, y ordenò a los Capitanes saliesse con duzentos hombres a resistirle cõ emboscadas, pero como no vino, se retirò la infanteria a las murallas que miran a la campaña. Reforçose la voz de su venida, salieron ciento y cinquenta infantes nuestros, y se emboscaron las salidas del monte, que tienen muchas veredas, y cortaduras. Obrose cõ tanta dicha, que rechazaron al enemigo, y le obligaron a retirar con todo su exercito, assi por la resistencia, como por el daño que recibio del Castillo de S. Geronimo, y de los fuertes del Matadero, Puerto grande, y de la muralla, que todos señorean la campaña, y fue la retirada del Ingles hasta la boca de Xaina, dexado los bastimẽtos, municiones, y armas. El dia siguiente vino toda la armada sobre el Puerto, cañoneandole, y a la Fuerça, con alternado disparar de artilleria, y dièron fondo en Trãquia doze naos, la Capitana, y Almirãta, de dõde continuaron en disparar contra la Ciudad, y aunque de nuestros puestos recibieron tanto daño, q les obligò a hazerle a fuera, de sistimos de cañonear, hasta ver mejor los designios del contrario. A los veinte de Abril se recorriò la campaña cõ diferentes emboscadas, compuestas de trecientos hombres, y a poco rato auisò vna espia venia el enemigo, a quien recibieron los nuestros con tan fuerte encuentro, que le mataron mucha gente, y siguiendole, se le puso delante otro trozo, con quien pelearon, y le fueron degollado, y retirando hasta la misma boca de Xaina. A cinco de Mayo se auisò, que el enemigo marchaua con todo el exercito por el camino de la Esperilla, y llegando a vna emboscada nuestra recibio vna rotatã grande, que le mataron mas de ochocientos hombres, y obligaron a retirar, dexando armas, bagage, bombas, trabucos, escalas, cauallos, vanderas, y caxas de guerra.



Vase eln-  
gles.

En esta ocasión se adelantò el Capitan Don Gutierrez de Meneses, que yendo en la vanguardia, alentò tanto à nuestro exercito, que acabò de derrotarle. Despues de muchos muertos, y heridos, perdida de vienes, armas, y bagage, à catorze de Mayo se leuantò toda la Armada, y los nuestros fueron à dar gracias à Dios, y à su Madre Santissima de la vitoria conseguida con prudencia, y valor de pocos soldados, de vna selua de arboles, y antenas, de que los enemigos de esta Corona no sacaron mas, que perdidas de hacienda, y de reputacion. El Consejo de Indias envidioso de esta Armada enemiga, no trataba en sus juntas, sino de buscar el medio de la oposicion, creyendo eran notables sus progressos, y que se enderezaua à la presa de los Galeones, salian varios barcos luengos à reconocer el estado de la Armada, y boluiian sin mas noticias, que las ocasionadas de los temores. Vno de estos que era del Conde de Molina, Gouernador de Cadiz, boluiendo de la mar, encontró con vna sacria de Moros, y la embistiò, rindiò, y entrò en Cadiz con quarenta de ellos, seis cautiuios, y vn renegado. Salìo otro del Duque de Medina Celi, y alargandose à la mar, sobre Arenas Gordas reconociò vna naue Francesa, y llegando à ella los de adentro, entendiendovenian por mercaderias, se estuuieron quedos, y los nuestros entrados en ella se apoderaron de la plaça de armas, la rindieron à cuchilladas, y boluieron con la presa al Puerto de Santa Maria. Las mercaderias, que traia se baluaron en veinte mil ducados. Salìo la galera Real para ir à Cartagena à embarcar mil quintales de poluora, y al partir de Cadiz encontró con vn nauio de Turcos, rindiòle, è introduxole, en el Puerto.

Algunas  
presas.

Armada  
de Sevilla.

En medio de estas suspensiones, Seuilla (ilustre emporio del Oceano en sus comercios) en quarenta dias echò à la marina de las mas poderosas Armadas, que de solos Españoles vio el siglo. Gran Seuilla, singular aprecio, y decoro de España, pues en afliccion semejante desempeñò el credito de su Monarca; hórò su nacion, y autorizò la opinion de sus fuerças, oponiendose sola à la potencia del Norte. El apresto de la Armada corriò por cuenta, cuidado, y disposicion del Duque de Medina Celi, Capitan General del Oceano, y de las Costas de Andalucia, cuya relacion, es la siguiente. Ocho Galeones de cuenta de su Magestad, con dos paraches, vno de aquellos, y otro de Flota, que todos hazian duzientos y sesenta toneladas. Nueue baxeles Españoles de particulares, con dos fragatas de Dunquerque de duzientas y cincuenta y seis toneladas. Onze baxeles de Estrangeros, los seis de fuego, con treinta y quatro auentureros, que cumplian el numero de duzientos y cinquenta y cinco toneladas. De manera que los veinte y ocho baxeles lleuauan onze mil ciento y sesenta y nueue toneladas. Iban tripulados, y ar-

mados con trecientas y diez y seis piezas de bronce, y quinientas y doze de hierro, y seis mil duzientas y veinte y ocho plazas de mar, yguerta, incluso los auentureros. Con esta Armada, cuyo General era Don Pablo de Contreras, Capitan de singulares experiencias en el Oceano, y su Almirantè General Juan Castaño, Cabos, y milicia la mejor de España, salieron à pelear por el credito de su Patria, y conseruacion de sus haciendas nuestros Españoles, auiendo recibido las bendiciones de la Iglesia, como Fieles à Dios, y à su dueño, con animo de perder las vidas en seruicio de ambos, y visitando el Santuario de nuestra Señora de Regla, se hizo à la vela à los quinze de Agosto, dia de la Assuncion de la Virgen, teniendole por propicio à sus intentos, en busca de los Galeones de la plata, y para asegurarlos de la multitud grande de enemigos, que suele auer en los Cabos de San Vicente, y Santa Maria, por donde van à Cadiz. A veinte y cinco se dexò ver la Armada Inglesa con veinte y cinco nauios. Tuuo ella el viento, y el dia à proposito para pelear. Fuese à ella la nuestra, y à poca distàcia se detuuò, y la enemiga se apartò de la nuestra vn buen espacio. Los baxeles de la Armada Inglesa eran algo ventajosos, no obraron por esperar socorro. Los nuestros aguardauan por momentos incorporarse con las naos Santa Teresa, y San Carlos, que la primera tenia mil y duzientas toneladas, con ochenta piezas de bronce, y la otra tenia mil y ciento, con otra tanta artilleria, cò mucha gète de guerra, que viniera à batalla con qualquiera Armada, por ventajosa que fuera. Anduuo la enemiga barloventeando, dexandose ver, ya en vn parage, ya en otro, si bien la nuestra nunca la perdiò de vista. Vino despues auiso de Cadiz, de que la Armada Inglesa se auia ido la buelta del Norte, y que se entendia nauegaua à las Terceiras, y que la nuestra la seguia siempre dispuesta à la batalla. Su Magestad indignado de la falsedad de los Ingleses, y de que cò velo de amistad fuesen à inuadir las plaças de las Indias, ya apresar nuestra plata, hizo publicar vn vando, en q se mandò hazer represallas de las haciendas de los Ingleses. Con el fauor diuino, y con el cuidado de nuestra Armada, llegaron à Cadiz los dos Galeones, que traia à su cargo el Capitan Diego de Medina, con la plata para su Magestad. Así terminó la preuencion de los enemigos desta Corona, no sacando mas que gasto, y descredito de sus malos intentos.

Escriuieron de Malaga este año de cinquenta y cinco, que Maro Diaz, Portugues de Nacion, natural de la ciudad de Ceuta, se pasó à la de Tenez, y en ella renegó de la Religion Catolica, y admitiò la del falso profeta Mahoma. Hècho cruel pirata cautiuò gran cantidad de Christianos, valiendose de las cautelas de su ingenio. Costeaba con vna fragata, y cinquenta Moros muy practicos en la pirateria. Si encorràua con

Maro  
Diaz. Por-  
tugues re-  
negado, y  
Pirata.

algu-



alguna embarcación de Christianos; sacaua vándera de España, y reconociendo ventaja contra si, se retiraua, y superior, embestia, y redida la embarcación, vendia los cautiuos en Tetuan. Si encontráua baxeles Portugueles, se fingia Catalán, si con los Catalanes, se hazia Portugues; con Flamencos, Italianos, Olandeses, e Ingleses, dezia era Castellano, y con estos, que era Mallorquin. Finalmente para engañar á todas Naciones, traia vánderas de las Provincias, con que aseguraua su maliciosa dissimulacion. Corria las costas de nuestra Nacion con su fragata, y vánderas de España. Saltaua en tierra con habito de mendigo, reconocia donde auia Christianos, y dando auiso a sus Moros, cargauan sobre los descuidados fieles, y los cautiuauan. Llegò a tanto su atreuimiento, que fiando mas en la agudeza de su ingenio, que en la ligereza de su fragata, entrò en el muelle de Malaga en diez y ocho de Setiembre deste año, y echando vándera de España, se metiò en medio de diez y seis nauios de guerra de los Estados de Olanda, que traian a aquel Puerto cantidad de mercaderias. Subiò el renegado á la Capitana, dexando debaxo de la cubierta de su fragata los Moros, hablò con el General, que era Miguel Adrian Rutier con quien se fingiò mercader Mallorcin. Salìo de la Capitana, y á poco espacio enarbò vándera Turquesca, haziendo burla de los Olandeses, que ofendidos echaron la fragata mas velera en su seguimiento, que presto alcançò á la enemiga, y despues de media hora de combate la rindiò con treinta Moros viuos, que todos fueron traídos delante del General Olandes, y se vèdierò en Malaga, menos el renegado. No quiso Rutier entregarle a la Inquisicion, que le pedia, sino delante de los Ministros tratò de quitarle la vida. Visto esto el renegado, pidió tiempo para confesarse, y concedido, le colgò de vna antena de la Capitana, dando muestras de grãde arrepentimiento. Entre las cosas que confestò, fue auer cauriuado por su industria mas de dos mil y quinientos Christianos. Declarò tambien, que el auer entrado en Malaga, y en la Capitana de Olanda, fue con animo de espiar la fuerça de la Armada, para dar noticia della a los puertos de Berberia, porque de Tetuan, y Zalè, Argel, y Tuñez, rezelauan que dicha Armada pediria los cautiuos Olandeses sin rescate.

El lugar de Berga, en el Principado de Cataluña, se compone de quatrocientas casas, sito en vn monte de su nombre. La Iglesia Parroqual, y vn Castillo le siruen de Ciudadela, con alpera subida por la parte de la Villa, y por la de la campaña, de su naturaleza fuerte. Por mal defendido le ocuparon los Franceses año de cinquenta y quatro, y el de cinquenta y cinco intento Don Joseph de Pinos, General de la Artilleria de Granada, y Governador de Vique,

recuperarle. Con este designio salió desta Ciudad á veinte y nueue de Setiembre, con quatrocientos infantes, y cinquenta cauallos, dexando nombrado para el gouerno della el Maestre de Campo Don Juan Mata, que en cuidar de su defensa, y embiar socorros para la nueva conquista, mostrò su prudencia, y valor. En dos marchas de noche llegó Pinos á primero de Octubre al salir del Sol a los muros de la Villa, y por ser tarde, no se sorprendiò, sino se ocupò el burgo. Governaua esta plaza el Capità Francisco Rubio, Napolitano, que seruia a Francia. Tenia de guarnicion cinquenta hombres, seguro de que los naturales le ayudarian en caso de necesidad, como lo hizieron. Embiò el General Don Joseph vn trompeta á los de la Villa, ofreciendoles buen tratamiento, y no quisierò recibir las cartas, de cortesía que pagaron antes de amanecer el dia siguiente, entrandoles la Villa con escalada, saqueandola, aunque con moderacion. Quedò el fuerte del todo sitiado, por auer llegado el dia antes trecientos cauallos mas. Atacaron los tercios de Lisboa, y Barcelona por la vanda del Poniente, y los Valones de Don Ignacio de Clerch (con quien se vniò despues el Baron de Capré con los suyos) por la de Levante. Acercaronse vnòs, y otros con valor grande, y a los ocho del mes, los Españoles á medio dia quemarò el rastrillo de la puerta del castillo, que tenia terraplenada el enemigo. A los nueue, á la mesma hora se intentò dar vna escalada, que atemorizò tanto a los sitiados, que hizieron llamada, y se rindieron con honestas condiciones militares, en que venimos por tener el socorro a dos horas de camino aunque ellos lo ignorauan. Hizo los pactos el Maestre de Campo Don Joseph Sentis. Esta noticia obligò á que con toda diligencia se proveyesse de viueres el fuerte, y dexado por Governador en èl al Capitan Juan de Mira, salió nuestra gente á campaña aquella noche, y el dia siguiente marchò a Gironella, y despues á Vique. Domingo a diez llegó el enemigo a sitiarse, y hallòle tan preuenido, que no pudo esperar ganarle de priessa, y así començò sus ataques en los mismos puestos que nosotros ocupamos. Por la parte de Levante diò Martes á la noche asalto a vna empalizada, y repitiendole tres vezes, fue valerosamente rechazado, con perdida de vn Coronel, vn Capitan, y otros Oficiales, y soldados, y quando pidieron licencia para enterrarlos, hallaron passaua de ochenta, escarmentados por esta parte, procuraron minarla por el Poniente, en las ruinas del Castillo, como lo hizieron. A este tiempo prevenia Don Joseph de Pinos el socorro en Vique, y para ello juntò ochocientos cauallos, y ochocientos infantes, y determinado á marchar con ellos a los diez y seis, llegó a la noche antes Don Diego Cauallero, General de la Cavalleria del exercito, con seiscientos cauallos, y du-

Sitió el  
enemigo á  
Vique.

Atreuimie  
to.

Costole sa  
to.

Colgado.

Susdelitos



cientos infantes, con que marcharon juntos, procediendo tan galante su Excelencia, que toda la disposicion dexana a Don Joseph de Pinos.

Con esta gente, que toda llegaria a dos mil y quinientos hombres, llegaron a la vista de Berga Domingo a medio dia, a tiempo que el enemigo boló la mina en el castillo. Dió el asalto, fue rechazado, pero ocupole, con que se retiró la guarnicion a la Iglesia, que es lo mas fuerte. Apresuróse la marcha, y hallóse al enemigo aguardando la batalla, ocupando con su infanteria, que hazia el numero de dos mil y quinientos hombres, los puestos ventajosos, y con ochocientos cauallos, vn llano pequeño rodeado de barrancos, guardado de vna Hermita guarnecida de infanteria. Dispusieron nuestros Generales la batalla, embiando primero tres compañías de los Capitanes Joseph Horta, y Joseph de Espina, y Diego Estuan, a echarle de la primer colina, y lo consiguieron con muerte de vn valiente Frances, que la defendia. Gan do este puesto, abançó el Pinos la infanteria azia la demas montaña, gouernando los esquadrones los Maesses de Campo Don Joseph de Villalpando, Don Joseph Roseli, y Don Geronimo de Espinosa, y el Sargento mayor Chierch tres mangas de Valones, y echó al enemigo de todo, hasta de sus ataques, y castillo, por donde los nuestros entraron en el fuerte. En este mismo tiempo el General Don Diego Cauallero con su Caualleria embistió a la del enemigo, que defendida de vn barranco, y poco terreno peleaua con ventajas, y valor. Mas abançando por aquella parte el Baron de Capre con sus Valones, le forçaron a dar lugar, para que passassen el barranco quatro tropas de nuestras Coraças, las quales apenas doblaron, quando se mezclaron con el contrario, q presto bolvió las espaldas, y se metió en la Villa. Dexaron los Franceses el campo sembrado de hombres, y cauallos, y de muchos que no pudieron retirarse. Quedaron tan aturdidos los que se acogieron a la Villa, que baxando los nuestros del Castillo, y entrando los Valones por la puerta desta parte, rindieron casi toda la infanteria, y mucha caualleria. Despeñaronse por las murallas muchos, y Don Joseph Dardena su General escapó por vn agujero del muro, dexando bagage, y quanto tenian, que se valió en mas de sesenta mil ducados de plata. Retiróse el enemigo a vna eminencia aspera, y de alli a Borreda con tanta priessa, que dexó algunas de las cargas que lleuaua, y con tan poca gente, que no llegaua a seiscientos soldados, y la mitad heridos, Perdió entre muertos, y prisioneros mil y quinientos los suyos, muchos Cabos, y Oficiales, quedando destruidos los mejores tercios de Francia. A treinta de Octubre el Principe de Montefarcho, y el Maesse de Campo Don Iuan Salamanques, cobraron las Me-

das, y ganaron la torre de Bagur, que desampararon los Franceses enclauada la artilleria.

Despues que las Armadas de su Magestad degollaron, y prendieron la mayor parte del exercito del Rey de Francia en el Principado de Cataluña, sobre la Villa de Berga, recuperaron las Medas, la torre de Bagur, y otros sitios eminentes de aquel territorio, que todo sucedió hasta los vltimos de Octubre de cinquenta y cinco, mando el Serenissimo señor Don Iuan de Austria, que la armada Real de España viniese al puerto de Barcelona, y en ella desembarcasse dos mil infantes, diuididos en dos tercios; el primero a cargo de Don Melchor de la Cueva hermano del Duque de Alburquerque; el segundo al cuidado de Don Fernando Carrillo, Gentilhombre de la Camara de su Alteza, y Quatraivo de las Galetas de Napoles. Los demas Españoles de la Armada Real no vinieron a España, por auerle quedado en el Estado de Milan, a cargo del Duque de Veraguas, para el socorro de Pauia. Deseoso su Alteza de tomar satisfacion de la desobediencia, y rebeldia de los que gouernauan la Ciudad de Solsona, hizo incorporar la gente de los dos tercios de la Armada, con las tropas de infanteria, y caualleria Española, y de Naciones, que auia en el Principado, ordenandoles marchassen la buelta de Solsona, con intento de rendir aquella plaza a fuerza de armas. Quiso su Alteza hallarse presente al sitio, y dexando muy fortificado a Mòjui, y demas baluartes de Barcelona, salió de ella a veinte de Noviembre, acompañado del Marques Serra, Gouernador de las armas en el Principado, y de Don Diego Cauallero, General de la Caualleria, de Don Melchor de la Cueva, Don Fernando Carrillo, de Don Luis Poderrico, Napolitano, Maesse de Campo General, de Don Baltasar Roxas Pantoja, General de la Artilleria, del Principe de Montefarcho, y de Don Iuan Salamanques, cuyas tropas hazian el numero de quatro mil infantes, y dos mil cauallos. Con esta gente mucha en el valor, se dio vista a Solsona Domingo 26. de Noviembre, y este dia se comenzaron los ataques de la plaza, trabajando los gastadores con grandes veras en las fortificaciones, acercandose a ella, hasta que llegaron a picar en la muralla.

En el tiempo que duró el asedio, que fue de onze dias, dió los sitiados algunas salidas, en que sucedieró diversas escaramuças; porq los que gouernaua la plaza, se defendian con teson, y porfia, cōfiados en el socorro que el Principe de Còti les embiava desde los Códados de Rossellon, y Cerdania, con los Regimientos de los Mòsiures de la Serre, Marin, y Roque Bruno, a cargo del Conde de Morenville, Teniente General de las Armas del Rey de Fracia en aquellos Países, el qual no se atreuió a intetar el socorro de la plaza, por la buena disposiciõ, y fortaleza de

Armada  
Real viene  
al puerto  
de Barcelona.

Quedaparte  
en el Estado  
de Milán.

Sitio de  
Solsona.

Huye con  
gran per  
dida.



*Rindefe.* de nuestros ataques, antes pasó con su gente a los campos de Virgel, a fortificar las plazas que tenían en él los Franceses, receloso de que nuestro exercito intentaria recuperarlas. Su Alteza durante el asedio de Solsona, embió vn trompeta a los Catalanes, ofreciendoles todo buen passage, si se rindiessen a discrecion de su Magestad, pero ellos mas rebeldes que al principio, no quisieron admitir la oferta, antes insistian con los Franceses, que tenían de presidio, se defendiessen hasta morir. Mas estos viendo en peligro de ser asaltados hizieron llamada Martes a siete de Diciembre, y el mesmo dia se ajustaron las capitulaciones, concediendoles las ordinarias de la guerra, con que salieron de Solsona quatrocientos Franceses tendidos, Los Catalanes no entraron en ellas, con que fue entrada la Ciudad a saco, y nuestros soldados que daron muy aprouechados, con orden de no quitar la vida a ningun Catalan, ni tocar en las Iglesias, ni Conuentos, pero fueron presos en Barcelona seiscientos dellos, que defendian la plaza.

Finalmente despues que el señor D. Juan se apoderò de Solsona, faccion, que muò por dificultosa, por las muchas nieues, y frios del País y porque la Ciudad era de quatro mil vezinos, y cabeça de Obispado, la mandò presidar, y fortificar lo posible, y atradesada la montaña, fue su Alteza a dar gracias a N. Señora de Montserrat, y el exercito Catolico marchò a los campos de Virgel, a buscar las tropas Francesas de Merenulle, para pelear con ellas.

Queriendo el Rey nuestro señor dar el patrocinio de sus armas, juntamente con el Apostol Santiago a la Soberana Reyna de los Angeles, la hizo vna fiesta el Domingo a diez y siete de Nouiembre, en todas las Iglesias, dexandola perpetua para siempre, y nombrando la Patrona, y Protectora de sus armas.

En siete de Diciembre de cinquenta y cinco, a las siete de la mañana se sintió la Reyna nuestra señora con disposición de parto, y a las 7 horas del mismo dia, diò a España vna bellissima Infanta, a quien el señor Patriarca de las Indias echò agua del Espíritu Santo, y viuió hasta veinte y dos del dicho mes, en que su diuina Magestad la colocò entre las Estrellas de la Catolica Casa de Austria.

A diez y ocho de Enero de mil seiscientos y cinquenta y cinco, oída la Misa del Espíritu Santo en la acostumbrada Capilla de San Pedro, en que el señor Abad Rospillón hizo la oracion sobre la eleccion del futuro Pontífice, subieron al Palacio del Vaticano, dõde acomodoado el Conclaue, y diuidido en tantas celdas, quantos eran los Cardenales presentes, entraron en ellas, cada vno en la suya, quedando vacias las del Cardenal Sandoual, de la Cueva, y

de Mazarino. La mesma tarde de los diez y ocho de Enero, antes que se encerrasse el Colegio, fue visitado de los Embaxadores, de los Barones Romanos, y de buena parte de los Prelados de Roma. El Embaxador de España, que con el concierto de los Cardenales, Montalto, y Lugo daua comodidad a la exaltacion de Saqueti por su modo dudoso de hablar acerca de la exclusiua de su persona, puso en tal esperanza a sus Promotores, que creyeron poder venir a su exaltacion la mañana siguiente, y así comenzando a obrar, hizieron algo aquella tarde antecedente. Por el contrario el resto de los Españoles, y los Medicis, que seguian la parte de su Rey, se aytraron con el Embaxador, y el Cardenal Iuan Carlos se quejó sentidamente, y protestò, que de semejantes procederes daria cuenta a España, y se arrepentiria el Embaxador. Atemorizado el destas amenazas, pidió de nueuo licencia de repassar por el Conclaue, y con aquellos Cardenales, con quienes auia antes hablado ambigüamente acerca de la persona de Saqueti, se declaró abiertamente, que su Magestad le excluia. El Colegio quedó con gran suspensio, y se enuiaron los Promotores de Saqueti en las diligencias. Pero los Españoles, y los Medicis tuieron tiempo de fortificarse en su opinion. No se efectuò la clausura del Colegio hasta veinte de Enero, por defecto de los Oficiales, y en este dia se comenzaron los escrutinios, que se hazen mañana, y tarde, aunque sobre los primeros no se hizo consideracion, porque se vorò sin preceder negociaciones fixas, ni alientadas, mas despues de pocos dias se acrecentaron los votos en fauor de Saqueti, contra el ajuste de sus promotores, que era no sacarle a campaña, sino despues de cansado el Conclaue con las pruevas de los otros pretendores, cuyo genero de negociar siruió a los Españoles, y a los Medicis de establecerse mas en la exclusiua del.

Hallauanse los Cardenales diuididos en dos facciones principales, la Española, y la Barberina, y a esta, quando se tratasse de la exaltacion de Saqueti, aderia la fuerza del esquadron bolante, compuesto de onze Cardenales, que cada vno reconocia a si por cabeça. Aua tambien la faccion Francesa, que constaua de cinco Cardenales, los quales concurrían con Barberino, y con el esquadron a la exaltacion de Saqueti, vnico sugeto deseado de Francia, no solo por la exclusiua, que le daua España, sino por la intima amistad que professaua con Mazarino. Començose obstinadamente por Barberino, Franceses, y esquadron por algun tiempo a dar mañana, y tarde numero considerable de votos a Saqueti, y vn dia llegaron al de treinta y cinco. No auia, empero, alguno dellos, que no conociesse no surtiria efecto la planica, porque se auian desengañado, que los Medicis q̄ tenia



el partido de España, se hizieron fuertes con veinte y siete votos de exclusiua, sin alguno de los Cardenales ancianos de las criaturas de Urbano, que entendian ser la exclusiua de Saqueri conueniente a su fortuna. Pareció entre tanto (a lo que se creyò por orden de Barberino) vn escrito, que concluia ser Saqueri el mas digno Cardenal del Colegio, para eximirse de poner en contrapeso alguna de sus criaturas, pensando con este medio enderezar a mas feliz fin la platica de Saqueri. Proponianse diferentes sugetos, y todos encontrauan resistencias, y contradicciones. Vsuante diferentes artes, que entendidas, antes atrauauan, que adelantauan las personas. Alargauase el Conclaue con disgusto del Colegio, que lleuaua mal la dilació, y el modo de negociar de Barberino, que persistente en la exaltacion de Saqueri, sin cuidar de la descomodidad de los Cardenales, y del peligro de la vida, dezia varias vezes, ò Saqueri, ò Cataletti, q̃ es lo mesmo que, ò Saqueti Papa, ò Ataudes de los votos contrarios. El mañoso Cardenal Iuan Carlos de Medicis, con singular industria declaròle descontentaua el empeño de su Rey contra la persona de Saqueri, y que si este se retiraua, y diera lugar a la eleccion de otro, procurara reducirle a la gracia de su Magestad. Mas semejantes razones las lleuò el viento; porque los mismos en cuyo fauor se esparcian, creyeron eran treta, contra treta. Perdia cada dia mas la esperança Saqueri, y dandose por vencido, pensaua el modo de ayudar al Cardenal Guisí su amigo, y confidente, y porque sabia tenia la exclusiua de Francia, escriuió a Mazarino, que si el Christianissimo la leuantaua, recibiria Francia toda satisfaccion. Greyòle Mazarino, y persuadido el Rey escriuió a su Embaxador Monsieur de Leon le ayudasse con sus amigos, para que cõsiguiesse la Tiara, y en parte deuiesse a su Magestad en la eleccion de su persona, lo que corriendo totalmente por España, no podia prohibirle.

Passauan ya de concierto para la exaltacion de Guisí, Lomelino, Barberino, Saqueri, è Imperial, mas porque sin Medicis, y los Españoles era imposible conducir a fin el negocio, resolvieron hablar a Lugo, atemorizado de que las platicas de San Clemente, que aun bullian feruorosas, tomassen mas calor, y rezelo-so de que el Cardenal Barberino aceptasse contra su voluntad lo que le obligasse la necesidad, y aprieto, viéndose defraudado de su gusto. El Cardenal de Lugo oyó alegre se ofreciesse ocasion de emplear su voto en sugeto tan benemérito, como el Cardenal Guisí, a quien deseauan con ansia los Iesuitas. Pero dudando de los Medicis sin fundaméto, auisò luego al Embaxador de España del discurso, que auia hecho con Barberino, y añadió, que para incluir al Cardenal Guisí, era necessario que su Excelencia escriuiesse vn billete a los Medicis, en

que fingiesse auer recibido carta de su Magestad por vn correo que passaua a Napoles, y esta contenia, que si se tratara de la persona de Guisí, procurasse con toda la asistencia possible hazerle Papa, y que si los Medicis le mostrassen renitentes, entrasse en el Conclaue, y alçasse la exclusiua de Saqueri.

Escriuió el Embaxador el villete, como se pedia, y deseaua Lugo, y lleuandole a los Medicis, de buena voluntad dieron su consentimiento. Mas porque se temia que los ancianos espantados de los pocos años del sugeto, se vniesen con otro qualquier mal contento, y se descompusiesse el negocio, se dió al Cardenal Biqui la comission de hablar por el, porque como astuto, y prudente, y que por su continuo achaque de gota asistia siempre en su aposento, y era cada dia visitado del mayor numero de los Cardenales, lo podia sin ruido conducir a perfeccion mejor que otro alguno. Comencò, pues, a platicar por Guisí a los tres de Abril, despues de comer, y se vió frequentada mas de lo ordinario la estancia de Biqui de los Cardenales de Medicis, Barberino, Este, Antonio, y de parte del esquadron. Y porque se sintió fuera del Conclaue la voz de esta platica estrecha, la mañana del Domingo fue de todos aclamado Papa. Mas porque entendida antes de tiempo, podia dañar, el advertido Biqui tuuo por bien publicar por el Conclaue, que Barberino, queria hazer la vltima prueba por Saqueri, y que para atraer a los ancianos, auia puesto en campo la platica de Guisí, y para que atemorizados de su juventud mas facilmente diessen el voto a Saqueri. Salióle assi, porque la mayor parte de los Cardenales lo creyeron, y Biqui no abandonando la empresa, continuó en negociar todo el Domingo, Lunes, y Martes por la mañana, y auiendo concertado con Barberino, con Este, y con el esquadron el ajuste de concluir con los Medicis, por la tarde del Martes, todos vnidamente ajustaron con Lugo, que despues deste dia iria Barberino, Este, Antonio al Decano, y le pondria la persona del Cardenal Guisí, como objero de su deseo, y esperança, obligados, è inducidos de sus grandes prendas, virtud, modestia, y afabilidad, y que el mismo Decano con sus allegados fuesse la mesma tarde a la estancia de Guisí, como harian Barberino, y los otros con los suyos a hazerle la oferta del Pontificado. Y no solo fueron los sobredichos a la estancia de Guisí, sino concurriendo todo el resto de los Cardenales entrò, no aujendose de gran tiempo a este hecho eleccion de Papa con tanto numero de Cardenales, y consentimiento vniversal de todos, como esta, porque fueron tantos los votos fauorables que tuuo Guisí, quantos eran los Cardenales. Acabado el escrutinio Miercoles, con la fauorable inclinacion dicha, y preguntado Guisí si queria, o no



*Este Pa  
la Alex  
do VII.* ò no aceptar el Pontificado, se puso vn rato en oracion a implorar la ayuda diuina para tã grã resolucion, e inspirado à acatarlo, quiso llamar se Alexandro VII. Diose luego la obediencia, como escostumbre, en la Capilla del Sacro Colegio, y retirado a vna estancia preuenida a posta para comer se detuvo en ella hasta dos horas antes de la noche, de donde passando a la Capilla de Sixto, los Cardenales de nueuo le dieron la obediencia, y baxando a San Pedro, y sentado en el cuerno, izquierdo del Altar de los Apostoles (y no en medio como han usado los otros) el Colegio le dió por tercera vez la obediencia, con que se terminó esta santa y gloriosa accion, con jubilo general, auiendo estado vacante la Silla de San Pedro, desde siete de Enero de mil seiscientos y cincuenta y cinco, hasta siete de Abril del mismo año. Heme alargado, alargado algo en esta eleccion, por auer tenido vna informacion verdadera del suceso, de quien tomé vn sumario, dexando muchas trazas, de que se valió el Conclaue, siruiendose Dios de las estratagemas humanas para la eleccion de su Vicario en la tierra:

*Año de 1656.*

*El señor D.  
Ina parte  
a Elades.* **E**L auerse alargado la eleccion de Alexandro VII. desde Enero, hasta Abril, no nos ha de cortar la corriente de los sucesos que acontecieron en los meses intermedios, y assi prosiguiendo en nuestra narracion, digo, que el señor D. Iuan de Austria salió de Barcelona para ir a los Estados de Flandes Sabado quatro de Março de seiscientos y cincuenta y seis, con tan corta familia, como requiría el secreto de su jornada, y llevar los que pudiesen seguirle, corriendo la posta (que assi era el orden de su Magestad) no passando el numero de nueue personas, con las quales, tomando dos galeras, que en aquella ocaion se hallauan en el Puerto, de la esquadra de Napoles, gobernadas por Don Fernando Carrillo su Quatralvo, y Gentilhombre de la Camara de su Alteza, se embarcaron juntamente en la galera S. Iuan, que era la que lleuaua la persona de su Alteza, y fuera de la familia, al Márques Serra, Gobernador de las armas de Cataluña, que iba a exercer el mismo puesto en el Estado de Milan, Luis Poderico, Maeste de Campo General del exercito de Cataluña, y el Baron de Amara, General de la Artilleria, que passauan a Napoles, y en la galera Santa Agata, que seguia a su Alteza, iban diferentes pasajeros de porte. Desta suerte se hizo a la mar la buelta de la Isla de Mallorca, dõde el dia siguiente cinco del mes llegó, tomando el Puerto de Alcudia, aunque contrabajo grande, por ser el tiempo borrascoso, y estar muy grueso el mar. No dió lugar de seguir el viage hasta los ocho por la mañana, que mejorando

se puso en execucion, enderezada la proa a Menorca; en demanda del Puerto. Apenas se alargaron las velas, quando se descubrieron tres baxeles en medio del Canal. Pareció, que sin peligro conocido se podia seguir la derrota, pero en breue se vio ser de Cosarios, y q̃ su ligeza prometia mala esperança a la seguridad. Quisieron boluer a tomar el puerto, mas estar fortaventados del la mar, y el viento tan grueso q̃ impedía el vfo de los remos; nõ permitian otra cosa, sino que tomando la costa, y arimados a tierra lo possible, se procurasse apartarlos della, y de los nuestros. Executose assi, pero el ser la costa profunda, y salir el viento della, ni se arribaua a tierra, ni arrimados se colegia nõ hiziesen lo propio los enemigos, que tomando nuestra proa, y siruiendose de todas las velas, por tener el viento por el costado, nos alcançaron a menos de vna hora de caza. Conocido el euidente riesgo los criados, y pertonas, que podian tener alguna autoridad, suplicaron con repetidas instancias a su Alteza, que pues las fuerças eran tã desiguales nõ expusiesse su persona al miserable estado, que prometia el caso, sino q̃ valiendose de vna faluca, que venia en la galera, saltasse en tierra, tan cercana, que con quatro paladas lo podia conseguir. Nunca quiso venir en ello su Alteza, y no dando lugar el peligro a que se tardasse en la resolucion, por estar ya de baxo del mosquero enemigo, y conocerse baxeles de Berberia, dexada la casta pusieron la proa al mar, y tomando el viento por la popa salió bien la resoluciõ, pues dexada la tierra, saltó el viento, y el mar, y a los baxeles el vfo de todas las velas, por ir a popa, con q̃ pudiendo los nuestros servirse de los remos, y siendo ventajosos en las velas, se aportaron algo dellos, que juntos con otro de la misma contera que se descubrió despues por Poniente, rindieron el bordo, poniendo las proas la buelta de Menorca, ò desesperados de conseguir su intento, ò por ganarla de aquel modo. No tardó en declararse la fortuna, porque reforçado el viento por la parte de Levante, de donde le esperauan los enemigos, les dió lugar a que enderezando el bordo azia nosotros, nos cayessen encima con tanta priessa, y tan numerosa, y cercana carga de mosqueteria, que sin duda, a nõ hallarse allí la persona de su Alteza, la confusion de la chusma, y marineria, fuera bastante a que sin mas resistencia, se entregaran a los enemigos. Murieron desta carga (fuera de forçados, y marineros) algunas personas de importancia, como fueron el Marques Serra, que herido de vn balazo en el pecho, viuió pocas horas, y el Comitre Real murió, con otras personas de menos porte. A D. Fernando Carrillo le sacaron vn ojo de vn mosquerazo, el Maeste de Campo General Luis Poderico, quedó herido en vn brazo. La chusma de nueuo alborotada, comecose a pedir libertad, y a desherrarle;

*Encuentro  
Cosarios.*

*Riesgo  
grande.*

*Muere el  
Marques  
Serra, y  
otros.*



los demas de la familia, siendo toda lucidissima, y casi Real. Acabadas estas, y otras funciones publicas, se començo a tratar de las cosas conuenientes a la campaña. Heme dilatado en la pintura deste viage, para que se vean el valor, y la autoridad de tan gran Principe, digno de que la fortuna le fauorezca siempre, ni disfiendiendo de las primeras caricias, sino continuandolas conforme a sus crecidissimos meritos, y conquistas, y aqui acabo, començando a descriuir sus aciertos, y valentia.

*Socorro de  
Valencia-  
nas.*

Su Alteza para dar principio al desempeño de sus obligaciones, salió de Bruxelas mediado Julio de cincuenta y seis al socorro de Valencianas. Acompañauale el valeroso Principe de Condè, bien conocido en Europa por sus proezas, hijo de Marte, en cuyo coraçon jamas tuvo lugar el temor, y el belicoso Marques de Caracena, Governador de las armas de Flandes, donde el Frances se hallaua adelantado, por auer desembocado el foso, y vna media luna, asistido de mas de tres mil soldados, tan fortificado, que tenia por partes fosos, y palizadas, que parecia hazer imposible el ataque de la línea. Pero la importancia de la plaza, y el miserable estado en que quedauan las Prouincias, perdida ella, obligaron a la resolución de acometer las fortificaciones, como se hizo a diez y seis de Julio de mil seiscientos y cincuenta y seis, con tanta felicidad, que nuestro exercito roto el cordon, entrò en la línea, socorrió, y deshizo al enemigo con grande estrago del, con prision de sesenta y siete Cabos, y muerte de numerosa gente, quedando en nuestro poder el bagage, y gran cantidad de vanderas, y estandartes, y como el exercito Frances se componia de dos trozos, vno del Mariscal de Turena, y el otro del Tortose, siendo el quartel deste el que se rompiò, quedò el preso, y mucha nobleza, de que se embió vna lista a esta Corte. Faltaron de aquella parte quinientos hombres, y quedaron heridos mas de ochocientos. El señor Don Iuan obrò de manera que admirò su valor; el Marques de Caracena se oporò como gran Capitan, el Principe de Condè, dando embidia a los doze de la fama Francesa, hizo maravillas, y en las armas le dieron vn mosquetazo, que las abollo, sin tocar en aquel coraçon mas inuencible que el diamante. El de Turena se escapò con su quatel, y la gente derramada tratò de recogerse a vn puesto ventajoso cerca de Quenoy, donde se aquartelò, y la nuestra junto a èl, esperando desalojasse, siendo preciso hazerlo, por faltarle forrages, con que se esperaua mejor suceso, que el que se auia tenido en el socorro de Valencianas. Hallauase en esta ocasion en Bruxelas de passo aquel gran Ministro, y bizarro Cauallero Don Alonso de Cardenas, Embaxador que fue en Inglaterra mas de diez y seis años, porran-

*Tenata el  
de Turena  
al sitio.*

dole con el valor mas atento que conociò la politica acendradissima, en los encuentros peregrinos, que sucedieron en aquel tumultuoso Reyno, que si bien por no ser su profesion de soldado, en la de Ministro no tuvo menos parte en los sucesos de Flandes que otros, pues para la disposicion de la campaña, y buscar dinero para que nuestro exercito saliese a ella, y proueerle de lo necessario, fue indecible su desvelo, y cuydado, de que su Alteza el señor Don Iuan de Austria, y el Marques de Caracena le dieron las devidas gracias que merecia. Recibiose en esta Corte el auiso de el socorro de Valencianas con singular alegría, y a su Magestad Catolica, asistiendo en la Capilla Real al Canto de las Diuinas Alabanzas, dieron los presentes mil parabienes, y en honor de los vencedores tantas aclamaciones, cuyas proezas los harán gloriosos en los siglos, siendo vna de las consequencias el rendimiento de Condè, plaza inexpugnable por si, y por la guarnicion que tenia de quatro mil soldados, que no fueron menos los que salieron de ella, sin perder vno de nuestra parte, suceso que tuuo al enemigo quebrantado, assi por el, como porque vnas tropas nuestras deshizieron cinco gruesos de su Caualleria, y en otra parte vn Regimiento de Loreneses.

El de Turena se abrigò con la Artilleria de Arras, que ni aun allí se daua por seguro con su exercito, que constaua de solos quatro mil Infantes, menos la Caualleria, que a tal estado reduxeron los nuestros treinta mil hombres, que traxeron los Franceses al sitio de Valencianas, y el nuestro se hallaua cerca de Cambray, amenazando entrar en Francia, para llamar azia ella al de Turena, y sacar su gente de nuestro Pais; pero no sucediendo las cosas como se imaginò, el de Turena sacò de su exercito hasta quatro mil cauallos, con alguna infanteria de las plazas Arras, Betuna, y otras, y marchò buelta de San Benant, con animo de sorprenderla, si bien no pudo llegar con tanta presteza, y secreto, que su Governador el Coronel Real Touras, que luego (no teniendo la plaza mas de duzientos hombres) sacò de Artis, y Armentiers mil soldados, y la guarnicion de manera, que quando llegó el de Turena, hallò tal resistencia, que creyendo ocuparla en breue, en quatro assaltos que diò le mataron mas de seiscientos de los tuyos, y los heridos pasaron de mas de mil duzientos y veinte, con que desamparada la empresa se retirò, dexando en el campo dos piezas de Artilleria, y muchos pertrechos de guerra. Esto es lo que obrò el de Turena, despues que huyó de Valencianas. Fue muy agradable a la Corte la toma de la plaza.

*Gana  
plaza  
Condè.*



za de Condé, que si bien no era de las mas importantes de aquel Pais, su situacion, y las fortificaciones del enemigo la hazen oy de tanta consideracion, y importancia, como qualquiera de los Estados. Rindióse a las armas de su Magestad Catolica a diez y ocho de Agosto de mil seiscientos y cincuenta y seis, y salieron della quatro mil y sesenta hombres, y la mejor infanteria que auia en Francia. Para que esta gente no se juntasse con la de Turena, se capituló, que fuesen por Diambirles, que es rodeo de mas de cien leguas, con que se desharia en tan largo viage.

Continuando el señor Don Iuan de Austria las felicidades de su entrada en Flandes, asedió la inexpugnable fuerza de San Guillen, famosa por su fortificacion, y estando sobre ella, el enemigo sirió la Capela. Pareció conveniente socorrer a esta, y perdióse la vna sin conseguirse la otra. Retirado nuestro exercito por las inclemencias del Cielo, se hizo vn negocio de grande importancia al seruicio del Rey nuestro señor, y fue assentar con la Prouincia de Flandes diessé dos millones, y quatrocientos mil florines, que tanto importan veinte y dos mil raciones de cada dia, que ofreció para sustentar el exercito del Inuierno de mil seiscientos y cincuenta y seis.

Año de 1659.

*Sic a S. Guillen.*  
**Y**A iba entrando la Primavera de cincuenta y siete, quando a los doze de Março se encaminó el Marqués de Caracena a San Guillen, siguiendo a los catorze el señor D. Iuan, y el Príncipe de Condé, dōde auian llegado las tropas en conformidad del ordenado, con fin de embarazar el socorro, que el enemigo trataba introducir, y quando no se consiguiessé, atacarla a viua fuerza, hallandose con pocos viueres, y que el contrario no podia socorrerla por falta de forrages, y si se pudiesse recuperar aquella plaça, seria vn principio de campaña felicissima. Y auiendo su Alteza encubierto el intento de atacarla, con dezir iba a embarazar el socorro, que venia poderoso de Francia para introducirle en ella, a los diez y siete del mes se acometieron los redutos, y vn hornaueque mandaua las inclusas de las aguas, con que auian inundado la mayor parte del circuito de la plaça, sin poder llegar, sino por vn dique muy estrecho, y en poco rato se hizieron los nuestros señores de todos los puestos. La noche de veinte y vno se ganó la estacada con raro exemplo de valor, porque le acometieron con agua a los pechos, y se le lleuaron. A los veinte y dos capitularon los rendidos para salir de la Villa. A los veinte y tres se apoderaron della las armas de su Magestad, que ha sido empresa no menos importante que dichosa, tomar vna plaça inexpugnable en el coraçon del Pais, en siete dias de ataque. El señor Don Iuan auerajandose

a muchos, dexó atrás a los que celebró la fama por grandes en la guerra, vñano de su bizzaria se arrojó intrepido en los mayores peligros, siendo no solo General en el gouerno, sino perpetuo compañero de sus soldados, en los mas apretados lances. En la presteza del acometer vence sin duda al primero de los Cesares en la prudencia, y espera en los trabajos de la guerra al famoso Romano, que por sus proezas llamaron grande. El bizzarissimo Luis de Borbon, que detenido su nombre en el de Principe de Condé, procede de manera en los trances militares, que se auenta a los nueue, que por su valentia celebró la antigüedad, y en su esfuerço no entran en comparacion los Paladines que celebró la Francia, admiran sus arrojós, pues sin temor le hallan los enemigos en medio de si, siempre vencedor, y triunfante de sus inuasionés. Nuestro Marqués de Caracena, gloria de su antigua Casa, mereció mil encomios, y elogios.

Despues destos sucesos, discurriendo los Franceses sobre el mal logro de sus intentos, *Vienen Franceses en fauor de Francia* quisieron aumentar sus fuerzas con la ayuda de los Ingleses, que numerosos vinieron a incorporarse con ellos, y para verlos el Rey Christianissimo vino en persona a Aueuila, que cae siete leguas de Calés, ácia donde hizo semblante de encaminarse el Mariscal de Turena con el exercito de su cargo, que llegaría a diez y ocho mil infantes, y ocho mil Cavallos, sin los Ingleses, y sin las tropas de el Mariscal de la Ferrete, que componian vn numeroso exercito. Auiedo hecho correr los auisos desde Paris, de que toda la fuerza se aplicaua este año a Italia, y Flandes, solo con animo de hazer guerra defensiva. Astucia, que se conocio con la execucion de el designio, que estaua bien delineado, porque llamando a nuestra gente a la necesidad de acudir a la marina, se dieron los ordenes para acudir a ellas, pero con reserua de atender a las plaças de la otra parte, el de Turena a largas marchas conduxo su exercito, que auiedo caminado quinze leguas, que ay desde vn puesto tres leguas de San Homer, donde estaua acampado, hasta Cambray, la hizo sin refrescar vna, ó dos horas en Lens, y llegando a las quatro de la mañana Martes veinte y nueue de Mayo la Caualleria, a onze arribó la Infanteria, y tomó los puestos a Cambray, repartió los quarteles, y començó con tanta priessa a abrir las trincheras, que en breue adelantó mucho la obra. Vino el auiso a Bruxelas el mismo dia veinte y nueue, el qual, y el estado de aquella plaça, que se hallaua con sola la guarnicion ordinaria, y no bien proueeda, y la dificultad de juntar el exercito por



falta de tiempo; reduxo a los nuestros à grandes angustias. Pero como se auia dado ordenes al Principe de Condè, para que desfilasse Pons de Lulé, su Plaza de Armas, passasse cerca de Valencianas, parage desde el qual podria cubrir las plazas de Cambray, Buchaim, y Duay, y aviendole despachado vn correo, llegó à Valencianas, adonde le alcançò otro de el Conde de Salazar, Gobernador de Cambray, à darle aviso, como el enemigo se avia puesto sobre aquella plaza, y sin dilacion dio buelta à Buchaim, y dado orden que refrescassen los cavallos, y descansasse la gente, juntò los Oficiales, con quienes tuvo consejo de guerra, en que intervino el Gobernador de Buchaim, y reconociendo, que si embiava mil cavallos, apenas entrarian trecentos, quando bien sucediesse, y que no bastava à asegurar la plaza, resolvió el Principe entrar en ella à todo trance, y así salió de Buchaim, à las diez de la noche, y à las doce llegó à la linea, que en pocas horas estava levantada por partes quatro pies, y formados sus esquadrones, seis de frente, y doblados quatro vezes, aviendo dado algunos cavallos al Gobernador de Buchaim, para que diese vna arma falsa por parte diferente, publicando vando, pena de la vida, que nadie disparasse pistola, ni se detuviesse à hazer prisioneros. Acometió al Quartel de el de Turena con la espada en mano à la vna de la noche, y à las dos yà estava en la Villa, donde entrò el Principe con quatro mil cavallos, y desde alli despachò al señor Don Iuan vn Gentilhombre suyo, dandole la enorabuena de el suceso, y noticia de lo que avia pasado, y si tardara en ser socorrido veinte y quatro horas, fuera muy dificultoso hazerlo sin vn exercito grande, faltando gente dentro que pudiesse defenderla, sino quinientos hombres de la guarnicion ordinaria, quando son menester tres mil y quinientos infantes, y quinientos cavallos. El enemigo se retirò luego muy afrentado, y se aquartelò passada vna Ribera legua y media, entre Cambray, Carteler. El señor Don Iuan partió el dia siguiente por la mañana, y durmió en Mons, para desde allí ir à parte donde pudiesse verte con el Principe de Condè, que todavia se hallava dentro de Cambray, y obrar, como lo pidiesen los movimientos de el Mariscal de Turena.

Impacientes los Franceses viendo el descredito de sus Armas, levantaron el sitio de Cambray, y passando à nuevas hostilidades pusieron sitio à Monedi, plaza en el Pais de Lucemburg, moviendolos à esto lo penoso de los socorros, que los nuestros la podian dar, por la esterilidad del Pais, y no averforrages para socorrerla, siendole à ellos facil el hazerlo, por estar cerca de Lorena, y ella à

su devocion, con que la sitiaron à diez de Junio de cinquenta y siete, siendo el Cabo principal de la accion Mos de la Ferrete, vno de los Mariscales del exercito. Desde el dia del asedio, hasta tres del julio, del mesmo año, no perdieron los nuestros vn pie de terreno. Defendianle valentissimos, y en vn ataque que les dió el Ferrete, acometiendo à vna media Luna, le mataron mucha gente, haziendo en los Franceses grande estrago, despedazandolos la Artilleria, que los nuestros jugauan con singular destreza. Aua dentro de la plaza setecientos soldados de guarnicion, tenia viveres, y que tirar, y los burgueses, casi todos son soldados. Este estado tenia la plaza en el tiempo referido.

Gouernaba la Iglesia con aciertos grandes Alexandro VII. su gran Pontifice. Sus deseos à la paz vniuersal, le mostraron afectuosos en las diligencias que hizo en procurarla. Las pasiones, e intereses de los Principes los malograron, cò que en la Primavera de este año de 57. muy a sus principios se oyeron los belicosos sonos de sus caxas. Armaronse todos, porque recelaron el grande estruendo de las armas. Quando los Franceses cansados de los gastos que tenian en las plazas de Pinerol, y Susa, en Berrua, Crecentin, Turin, y Asti, plazas de el Duque de Saboya, y pareciendoles, que teniendo à su deuocion el Casal de Monferrato para los socorros de Valencia del Po, y entrada en el Estado de Milan, eran escusados algunos gastos de las plazas referidas, cubriendo este intento (porque en los Principes es deseredito pensar escusar gastos por necesidad) valiendose de su grandeza, quiso ostentarla el dia que su tia Madama Serenissima la señora Duquesa de Saboya cumplia años, que fue entantos de Febrero de este año, escribió vna carta muy curiosa, diziendo deseava fuesen muchos los que la pudiesen dar en vida, y compania de sus hijos, y con ella la embió vna provision Real, en q mandava al Cabo de sus gètes, q tenia en su Ciudadela de Turin la desocupasse al momèto, y obedeciendo el Cabo à sus mandatos, salió de allí cò los suyos y estimado esta señora mudar la gracia del Rey su sobrino, le escribió las gracias.

Sucedìo poco despues ajustar el Augustissimo Ferdinando Tercero, Emperador de Romanos las diferencias que detenan las pretensiones del Duque de Mantua con el Rey nuestro señor, siendo vna de las condiciones permitir el Mantuano estuviessen en su fuerza el Casal de Monferrato los Alemanes, con dotacion de tres mil ducados al año para su sustento, y paga, a costa de la grãdeza Española, y otras cosas, que reparando en ellas el Frances, las tuvo por fatales a sus intentos en Italia, con que arrepetido de la acciõ generosa q usò cò Madama de Saboya, intentò introducir de nuevo en la

Ciu.

El Frances  
desampara  
à Saboya.Ajuste de  
España con  
el de Nápo-  
les.



Ciudadela de Turin la soldadesca que auia sacado, si bien el de Saboya, receloso de la incostancia Francesa, ò auisado de la resolucion, estuvo atento a los movimientos deste Principe, y viuiendo vna noche muchos Franceses preuencidos de escalas, y otros pertrechos a sorprender su Ciudadela de Turin, en la escalada que la dieron, mataron los Saboyanos tantos dellos, que amanecieron mas de ochocientos muertos en las murallas con sus escalas, y preuenciones que traxeron.

tan populosa, y ya no ay memoria de lo pasado.

Corriendo el contagio por Italia, no perdona a la Ciudad, que fue señora del mundo, fue cundiendo poco a poco, puese creer el cuidado, con que allí se mira por la salud publica. Prohibió su Santidad concursos publicos en las Iglesias, las procesiones particulares en la Octaua del Corpus la oracion de las quarenta horas, sermones, celebridades, Tribunales, Congregaciones. Mostró su Santidad gusto de que se escusasse el concurso en la funcion de la acanea, con que el Duque de Terranova, Embaxador de España fue privada, mente en vna silla con dos criados, su Cauallero, y dos lacayos, que lleuauan la acanea. Apose, y esperó el breue tiempo, que fue necesario para que viniesen los Ministros Camerales, y su Santidad se pudiese debaxo del dosel. Hizo la funcion, y admiróla el Papa con gran cariño, su Beatitud se retiró a su quarto, y el Duque a su casa en la silla, iba afligiendo el contagio a esta Ciudad con grande veemencia, y dispensó su Santidad que aquella Quaresma de cinquenta y siete se pudiesse comer carne los Domingos, Lunes, Marres, y lueues, sin perjuizio del ayuno, ordenando no se comiesse a la colacion, mandó cerrar los Tribunales desde el Corpus de cinquenta y seis, hasta Março de cinquenta y siete, y mejorada la salud los abrió, con que todo boluó a su primer estado.

peste en Roma.

Quedó su Santidad muy gozoso de auer conseguido de los Venecianos la reintegracion de los Iesuitas en sus estados, siendo solo accion suya, y ellos por gozar de la ocasion tan deseada, eligieron Padres de la Prouincia de Lombardia, para que fuesen a fundacion.

Restituyese en Venecia los Iesuitas.

Introduxo Franceses en Italia el Duque de Modena, los quales sitiaron vna plaza en Lombardia. Tuuo el asedio varios sucessos, y encuentros en su duracion, el valor de los sitiados fue indecible, pues detenidos en las angustias del sitio escriuieron con su sangre los elogios de su valor. Murieron infinitos de los sitiadores, y tuvieron sucesso que el mundo sabe.

Modena contra España.

Ferdinando III. Emperador de Romaosn, ajustó al Duque de Mantua con nuestro Monarca, las cõdicioness fueron las siguientes. Que cõsentia el Duq q en la Ciudadela del Casal de Mô ferrato entrassen Alemanes de guarniciõ, para guardarla, pagando tres mil ducados al año, y otras, q todas cedierõ en seruicio del Monarca Español. Murió en Pania el Cardenal Principe Tribulcio Milanes, y en Palermo el Duque de Oñuna, Virrey de Sicilia, y en el interin quedó gobernado D. Martin de Redid, gran Cruz en la militar Religion de San Iuan, y Prior de Navarra. Su Santidad en nueve de Abril de 57. hizo

Ajuste con Mantua.



creacion de seis Cardenales, reservando in petore dos Cardenales, que declarará, quando fue se servido.

Ya no mueren de ordinario, ni son fatales á los Principes de la Augustísima Casa de Austria, los meses de Septiembre, y Octubre, como dicen algunos Historiadores Estrangeros, que parecen reparan mas en las observaciones de los tiempos en tales ácontecimientos, que la disposicion Divina, que lo dispone todo, como, y quando quiere. Que importará aver muerto, dando fin á sus glorias militares Carlos Quinto Emperador Maximo, en los ultimos de vn mes de Septiembre, ni q en los fines de otro saltase el Salomon Español nuestro gran Rey Felipe Segundo, el Prudente, ni en los principios de vn Octubre perdiessemos á la Serenísima Reyna Doña Isabel de Borbon, cópia viva de la grãde Isabel, que España celebrá con el nòbre de Reyna Catolica? Ni q en los de otro nos aya dexado el gran Baltasar Carlos, Principe de tales esperanças, q embidiosa la muerte de nuestras dichas, nos le lleva al Cielo, pues su elevado espíritu, no cabiendo en los espacios q ay debajo de las Estrellas se fue á los más dilatados, y estendidos, q están sobre ellas? Confirma lo q se va escribiendo la muerte lamentable, y llorosa de Ferdinando III. Emperador de Romanos, siempre Augusto, que sucedió en Viena su Corte el Lunes dos de Abril de 57. su edad era de quarenta y nueve años, sus virtudes muchas, passando la carrera del Imperio en veinte años, dominando con valor, y rectitud grande tan dilatada diction, y pueblos tantos. Merecieron las hazañas deste heroe de justicia la exaltacion de su Augustísima persona á la mayor Corona, qual es la del Imperio, y como merecedor de ella el año de 1636. fue jurado en la Ciudad de Ratisbona por Rey de Romanos, con eleccion cócorde de los Electores, en 37. sucedió en el Imperio á su gran Padre Ferdinando II. Su Magestad sentido de la perdida de tã esclarecido deudo, celebró sus horas funerales en el Convento Imperial de las Descalças Frãscas desta Corte, con su asistencia, y la de los Grãdes, y Embaxadores, todos vestidos de luto, có la Magestad, y grandeza que se vís en España.

*Trata se de la eleccion de su hijo el Rey de Vngria.*  
Dexo su Magestad Cesarea entre otros vn hijo q lo fue de la Augustísima Maria Infanta de España, q es el Serenísimo Rey de Vngria, de tales partes, y esperanças, q parece mas continuar la vida del padre, que sucederle en ella. En consideracion de las obligaciones q el Rey nuestro señor tiene á esta su gran Casa, y queriẽdo prevenir lo mucho que este Principe promete en su primer Oriente que la fama publica terbizarrísimo, y merecedor del Imperio, determinó embiar á los Principes Electores del Sacro Imperio, con quienes reside mas ha de seis cientos años toda la autoridad para la eleccion del Emperador, y Rey de Romanos, començã-

do de los tiempos de Clemente V. Pontifice Maximo, y Oton III. Emperador de Romanos, y Duque de Saxonia, dió comission al Conde de Penaranda su Consejero de Estado, Presidente del Consejo Real de las Indias, Plenipotenciario que fue suyo en las pazes vniverfales de Munster, para que como Embaxador Extraordinario á estos Principes, hiziese vn recuerdo de los beneficios que el Imperio, y la Christianidad avian recibido de los Embaxadores de la Casa de Austria, añadiendo en particular á este discurso las hazañas militares de Carlos Quinto el Máximo, cuyo valor estava cifrado en el señor Rey de Vngria, pretensor de la Corona Imperial. Dispúsose el Conde para tan lustrosa embaxada, llevando consigo muchos Cavaleros, copiosa familia, con ricaz, y coltosas libreas; Embió la Santidad de Alexandro VII. á Monseñor Bonelli por Nuncio Extraordinario, y casi todos los Principes de Europa, como interesados en esta eleccion, remitiieron sus Embaxadores.

*Año de 1657.*

**E**N diez y siete de Febrero de este año de 57. se tocò por su miima la prodigiosa campana de Velilla en Aragon, tan celebrada en el mundo por sus milagrosos toques. Notable portento, y de nadie penetrado, y aunque muchos hã dicho muchas cosas della, ninguno ha conocido sus prodigios, y porque della escrivieron algunos, y en particular salio impresa en Madrid el de 57. vna descripciõ copiosa de sus maravillas, omitirè la repeticion, remitiendo á ella los curiosos.

Ya diximos como el Duque de Lorena estava determinado en la Ciudad de Toledo, có la grandeza, y ostentacion en su regalo, y servicio condignas á su Alteza, y aseava las calles, visitava los Templos, divertia se en sus hermosos jardines, y casitas amenissimas de campo (que alli llaman cigarales) viendo el curso veloz de el famoso Tajo, cuyas margenes pueden divertir la mayor melancolia, dixerõ q nada desto le llenava, ni era apacible á su elevado espíritu, y q el Orbe era pequeño espacio para su diversion. Quando le juzgavan divertido, intentò librase de la detencion (teniendo por penoso todo lo que no era vivir en su libertad) si bien por medio dificultoso en la execucion. Quiso valer se de personas, cuya fidelidad deshiziera las sospechas de la inteligencia. Y aunque su Alteza procurò quanto pudo desmentir los reparos de sus asistentes, no fue possible, porque vno dellos advirtió cierta cosa al que mas cuidava de su persona, el qual lo remedió con grãde prudencia, y escusó el escãdalo que ocasionaron los intimos de este Principe, con que no hubo novedad en el tratamiento de su persona, porque este fue siempre el mismo, y muy conveniente á su Alteza.

*Intentado de Lorena escapar de la prision de Toledo.*



*Fiestas del Patrocinio de la Virgen Maria.* El Rey nuestro señor, con la fervorosa devoción que tiene a N. Señora, para implorar su protección, quiso que se celebrase en España, en todas las Iglesias Seglares, y Reglares, todos los primeros Domingos del mes de Noviembre perpetuamente, vna fiesta a la Sagrada Virgen intitulandola de su protección, y que esta se celebrase con asistencia de los Prelados, y Capitulares de sus Iglesias, las Colegiatas con sus Cabeças, las Regulares, y Parroquiales con las suyas, y para que el Pueblo acudiesse a los Oficios Divinos este día, obtuvo de su Santidad vn buleto, en que a su instancia concedia jubileo a todos los que asistiesen a la Misa mayor, que es esencial requisito para ganarle. Celebróse en la Corte, con la grandeza que suelen semejantes festiuidades, y lo mismo se ha hecho en España.

*Francia, Saboya, y Modena se a campaña contra España por Milan.* Inquietos los Franceses, pareciendoles breue espacio a su ambición los limites de su dominio, confederados en Italia cō los Duques de Saboya, y Modena, salieron a campaña a mediado Julio de 57. De las tropas, y gente Francesa era General el Principe de Conti, de las Modeneses su Duque, de las Saboyanas el Duque Policolomini Aleman. Todos juntos entraron en el Estado de Milan, con onze mil cauallos, a lo qual se dixo, siete mil infantes, preuenidos de lo necesario para el asedio de Alexandria de la Palla. Y comenzando a obrar a diez y siete del mes sitiaron la plaza, ilustre poblacion por mil titulos, tomaron los puestos, formaron su línea, y la atacaron. Gouernaua en la Ciudad D. Diego de Rabanal, gran soldado, y de conocidas experiencias en la guerra. Dispuso a la defensa con valor, hizo sus salidas, en que dió bién a entender lo mucho que importaua al enemigo proceder con reparo. Matole cantidad de gente, deshaziendo de noche lo que obraua de día en sus ataques. Gouernaua a Milan el Conde de Fuenfaldana, Capitan bien conocido por sus hazañas, y por las victorias que dió a nuestras armas en Flandes, y otras Prouincias, donde ha militado, y saliendo al socorro de Alexandria con su exercito, se fue acercando a la línea del enemigo, y acometiendo a vn tiempo el Gouernador de la Ciudad, y la milicia de afuera, dieron la mano, e hizieron maravillas. Cargó entonces el contrario con el grueso de su Cavalleria, que si bien el Conde se retiró vn poco deteniéndose siempre en la misma línea, ocasionó otro encuentro tan fatal al enemigo que le obligó a dexar el sitio. Continuaua el Conde Gouernador en irse acercando a la línea de los asediadores, y a los dos fortines, que en ella tenían compuestos fortificados, y con ramales de trincheras, en vna Alemanes, y en otro Españoles, e Italianos. Llegaron los nuestros vna noche a ponerse 60. pasos de sus fortines. Intentó el enemigo, tocando armas por diferentes partes en este quartel, desalojarlos de los

puestos, que tenia cerca de su línea, y hallando los bien fortificados, no lo pudo conseguir. Viéndose, pues, combarido por las espaldas de la Villa, y sin poder poner cuerpo grande a la oposición de nuestro ataque, resolvió pasar su bagage a la otra parte de Tanar, y juntos todos tomaron el camino de Asti. El daño que se les hizo a la retirada fue poco, así por el favor de la noche, como por auer mantenido siempre los fortines, hasta que reconocia la retirada, se embistieron, y ellos los abandonaron sin gran resistencia, retirandose a vn gran cuerpo de Cavalleria.

*Leuanta el sitio.*

En catorze de Agosto de cinquenta y siete, murió en Malta su Gran Maestre Píemonte, natural de Niza de Preuença. Perdióse en ella vn gran Principe, defensor de la Christiandad como lo manifiesta la guerra continuada por tantos años contra los Turcos en los mares de Levante. Junta la Religion en la forma q̄ acostumbra sus brocales, en 17. del mismo, eligió conformes al Excel. señor D. Martin de Redin, Virrey q̄ entonces era del Reyno de Sicilia, Grā Cruz, y Prior de Nauarra, dignidad en esta Religión Militar (ya Eminentísimo) por la exaltación a tal puesto, Titulo con que los Sumos Pontífices han decorado la Dignidad de Gran Maestre de Malta, varon merecedor del eleuado puesto, de cuyo valor se espera victorias de los Otomanos. Es el quarto que han tenido los Españoles, dos naturales del Reyno de Portugal, otro del de Aragon, y su Eminencia, que lo es del Reyno de Nauarra.

*D. Martin de Redin, electo Maestre de Malta.*

Descando el Rey nuestro señor remediar los daños q̄ se han seguido de la dissimulación q̄ se ha tenido en la conseruación del contrabando, prohibición del uso de las mercaderias, y frutos de los Reynos de Francia, Portugal, e Inglaterra, reformación de los trages, y reparado, q̄ aunque por las leyes, premaricas, y cedulas Reales, está prohibido el comercio cō los dichos, cō diferētes penas, hasta la de muerte, por no auerle executado la pena q̄ pide mal tã graue, se hā seguido grandísimos daños a España, sacándose della la plata, y el oro, cōsumiéndose cō vanidad grāde en cosas inutiles las haziendas de sus naturales. Con acuerdo de su Consejo, y suplicas del Rey no, juto en Cortes, q̄ al presente se están celebrando, ha sido seruido, para remediar inconuenientes tan sensibles, mandar se publiquē las premaricas siguientes, y q̄ con todo rigor se obseruen, sin excepcion de personas, calidades, y prerrogatiuas q̄ tuuieren. Y aunq̄ se han concedido los años passados diferentes permisiones para introducir mercaderias de dichos Reynos, y el tiempo q̄ se ha dado para usar dellas, está por la mayor parte cūplido, siēdo cierto q̄ por lo introducido en las aduanas sin registro, quedan los interesados satisfechos de qualquier tiempo, o cantidad que les aya faltado, y que han sacado mayor utilidad con los fraudes cometidos, m̄a

*Premaricas de trages.*



da suspender por vna premativa, publicada en esta Corte en onze de Setiembre de 59. y dar por acabadas todas las licencias, y promisiones concedidas, aunque aleguen no estar cumplidas, insinuando, que positiuamente quiere no se vsc dellas. Y para enfrenar la codicia de personas, que tienen por oficio ser metedores, y facilitar esto con hallar quien compre las mercaderias para reuenderlas, ordena, que los comprendidos en semejante delito, incurran en las premativas. Que ningun Tribunal, Consejo, ò Junta pueda consultar, ò proponer, se conceda tales licencias, ò permisiones, y q la execucion de dichas penas toque a la justicia ordinaria. Que para cerrar la puerta a la entrada de las mercaderias, le manda prohibir el vso dellas, pues faltando quiē las vsc, cessarà la introduccion. Que cada vno se ajuste a su estado, dexando superfluidades, y ningun hōbre, ò muger pue de vscar brocado, telas de oro, ò de plata, y guarñiciones de lo mismo, ni de oro, ò plata hilada, de azero, ò vidrio, perlas, ò aljofar, piedras finas, ò falsas, permitiendo solo vscar de botones de oro, ò plata de martillo, reseruar se empero la grandeza del culto Diuino, que como cosa superior no cabe en leyes humanas, y tambien la soldadesca, que estuuiere en los exercitos, à quien se permiten aliños, aunque prohibidos. A este tenor se prohibieron otros adornos de puntas, y menudencias traídas de fuera para sacar la sangre de España, que es el oro, ò plata, que con tantos riesgos, y gastos viuen de las Indias conquistadas con el valor, y proezas de los Españoles. Santas luyes si se guardaran, pero la locura de hombres jactanciosos, que hazen pūto de diferenciarse del comun, y la incōstancia presumida de las mugeres, siempre apeteedoras de lo vedado, y que no atienden generalmēte a mas, que a ser codiciadas, haràn vanas las leyes de los Principes. A mi parecer solo la moderacion del Palacio compondra mas los vfos, que las prohibiciones, porque el defecto de igualarle los menores con los superiores, defahoga su apetito con la imitacion de lo grande.

Mallorquí  
nes en la  
mar.

Con daño  
de Moros.

A la entrada del año de cinquenta y siete salieron de Mallorca dos nauios, conducidos de cinco Ciudadanos, cuyos hechos los hazen famosos en los siglos venideros, en los mares de Levante. Estos auisados de que dentro de las ensenadas de la Ciudad de Alcudia auia hecho ferro la galera Capitana de Argel, para con el dissimulo aprestar los barcos pescadores, y otros baxeles que passasen por alli, zarparon los dos nauios en seguimiento de la galera enemiga, y ayudados del viēro a breue espacio la descubrieron. Dieron velas a la buelta de Argel para cortarla los pasos, y ella viēdose acosada añadió remos a velas para la Goleta, hasta que la dieron caca, mas no fue posible redirla por la violēcia de los cañonazos, que despedia los

fuerres de aquel sitio. Viendo, pūes, que la defension seria de ningun logro, determinaron tomar la derrota para las costas de Francia, de seosos de sulcar aquellos mares, hasta meterse en el puerto de Marsella, donde hizieron alto algunos meses, sin permitir entrada, ni salida a baxel alguno, que pudiesse seruir al comercio de aquella Ciudad. A este tiempo los patrones Franceses, mas atrojados, que cuerdos, intentaron facilitar la entrada cada qual con su factia, pero a poca diligencia de los nuestros rindieron los brios de su ostia, y pagaron con la prision, y la hazienda la sobra de su atreuimiento. Iban estos dos vasos cargados de trigo, y azeite, y el viril de la presa montó quatro mil reales de a ocho.

Saliendo de aquellos mares para los de Chipre encontraron con vn nauio de Malaga, y otro de Cerdeña, con quienes hechas las salvas, que se estilan entre baxeles amigos, se confederaron para buscar con mayor seguridad las veredas del enemigo. A siete de Abril de cinquenta y siete amaneció sobre las salinas de la Isla de Chipre vn nauio de alto bordo. Embiaron los nuestros vn patache para tomar lengua, y entendido ser de contrabando, se pusieron a trecho de artilleria, dieronle la carga, y respondiendo el con la suya, duró el combate quatro horas, porque se amparó de la fortaleza de la Isla que con sus tiros le defendia, mas fue tal la porfia de los nuestros, y tan poca seguridad, que le obligaron a echarse mas a la mar, que fue su perdicion, porque alargandose el marinerage, vno de nuestros baxeles le cerró el passo, y cogiendolo en medio los otros, le abordaron hasta llegar al tendimiento. Huo algunos muertos de la otra, y heridos de la nuestra, llamauase el Capitan del nauio Honorato Rimbau, que quedó prisionero con otros Cabos. Las mercaderias que lleuauan eran lino, y algodón, que llegaron al precio de veinte mil pieças de a ocho. Dieron proas a la buelta de Tunez, y llegando a San Iuan de Acre, se les vino a la mano vna embarcacion de Moros, que ellos llaman Saique, cargados de arroz, de que se proueyeron los quatro nauios, y por no enredarse en vaso de poca importancia, le echaron a pique. Passaron a Alexandria, y sobre el cabo de Corouer tomaron vna factia cargada de lino, y cueros, que era Francesa. Llamavase el Capitan Felipe Alxerque, quedó prisionero, y llegó el precio a quinze mil de a ocho.

En el mesmo parage descubrieron dos naos, vna Francesa, y otra Inglesa, ambas de guerra, prosiguieron su nauegacion hasta dar con ellas debaxo del Castillo de Albiger. A poderose tanto de los contrarios el miedo, que primero se estrellaron con las peñas, que con nosotros. Saliose su gente cō lachas, y bateles, y se entregó a los



a los Turcos de aquella fortaleza, siendo en las treguas que ambas Naciones tienen con ellos, y los nuestros viendo no les eran de provecho los vasos, los pegaron fuego, sin apartarse de allí hasta verlos reducidos a cenizas, para que no les quedase a ellos esperanza de repararlos.

Experimentando cada día la providencia de el Cielo contra los enemigos de nuestro Rey, tomaron la derrota a la Isla de Lampadosa, de terminados a hazer alto por mucho tiempo, y a guardar algunos baxales, que segun las noticias auian de passar dentro de pocos dias, y conociendo desde lexos vna fragata Inglesa de guerra, no menos ligera, que pertrechada, halló en su veloz curso su ruina, porque diuidiendote nuestras naues la impossibilitaron el escape, con que la fue forçoso de tenerse, y a no otros celebrar su rendimiento con multitud de truenos, a que respondió hasta verse desauiciada, executando el remedio, que suele usarse esta Nación barbaramente desesperada, de fuerte que hallando medio en no hallarle, se hizieron homicidas de si mismos con las llamas del fuego material, y el formal de su rabia, y corage. Abrafada ya la fragata, y la gente partieron la bueltra de Berberia, donde pelearon con vn galion Ingles mas de trezientas toneladas de carga, y por mas resistencia que hizo, y prieta que se dió a pegar fuego, no le dió lugar la presteza con que le abordaron los nuestros, que se hizieron dueños de la poluora, la mercaderia, y otras curiosidades llegaron a veinte y cinco mil pesos.

En la mesma costa de Berberia tuvieron tan reñida contienda con vna naue de Turcos corsarios, q̄ llegara a peligrar vna de las nuestras, si las otras no la huieran socorrido. Sobre esta cayò tanta lluvia de balas, que no dando lugar a los calafates de reparar los agujeros, se fue a fondo, sin que se saluassen mas de diez y ocho Turcos, que salieron a nado, los demas, que serian trezientos, quedaron ahogados. Iban continuando su curso, quando a veinte millas de Candia se hizo encontradizo otro baxel de mercancia Ingles, y a medianas diligencias le sujetaron, tomando prisionero al Capitan Nicolas Antier, y a los compañeros, è importò la presa veinte mil pesos. Sobre el Faro de Mecina fue grande la resistencia que hizo vna naue Francesa de guerra, que andaua en corso, con la preuencion que se dexa considerar de Caualleros de Abito de S. Iuan, hechos a los estilos navales, q̄ erā Monsiur de Buos, y otros tres camaradas de su propio Abito. Al fin se rindieron los corsarios a costa de algunas muertes. Tuuo auiso de esta presa el gran Maestre de Malta, embiolo a pedir, y a su orden los entregaron. Estando ya de buelta para su patria, mas acá de las costas de Berberia descubrieron vn nauio Ingles, que venia de Portugal cargado de especeria, y a poco

rato de pelea le rindieron, y la estimación de la presa fue de mas de cincuenta mil ducados de plata. Finalmente llenos de despojos enemigos camiaaron por la Baia de Bona junto a Tunez, donde dieron caza a vna fragata de Moros corsarios, y como el aprieto los hallò cerca de tierra, desampararon el vaso, y huyo toda la gente del.

Auiendo tomado Puerto en su Patria tan deseado, despues de larga nauegacion, en siete de Octubre se descubrió desde la Ciudad de Mallorca, que vn nauio corsario de Moros daua caza a otro, que procuraua abtigarle con la artilleria de la Ciudad, y no pudiendo conseguirlo, se hallauan obligados a embarcarse con la gente que pudieron en la Capitana, y con ella sola se hizieron a la vela, y ampararon al nauio, que era de Amburgo, llamado el Ruyseñor, y su Capitan Gaspar Temes, que auia salido de las costas de España, lleuando vn presente del Rey nuestro señor al Serenissimo Rey de Vngria, en que iban embarcados algunos prelados, y pasajeros para Roma, y despues de defendido, dieron bordo sobre los Moros, hasta que anocheció, y con la escuridad se les perdio de vista. Este es vn breue epilogo de los casos mas memorables de la nauegacion de tan esforçados marineros, dexando en silencio otros de menos monta, porque las presas considerables fueron nueue nauios y tres faetias, cuyo vil monta crecida suma de ducados, y su Magestad ha hecho grandes mercedes a los dichos armadores. Y porque el olvido no escurezca la memoria de sus nombres, deuio de justicia referirlos. Son el Capitan Iayme Canales, Antonio Mortellas, Iuan Bautista Senier, Pasqual de Veiria, y Antonio Pifa, apellidos de sugetos dignos de eterna memoria.

Quiso el Cielo coronar las felicidades de España cō el dichoso parto de la Imperial Agneta Doña Mariana de Austria, Miércoles a veinte de Nouiembre, día de San Prospero, a las once y media de la mañana salió a gozar de la luz Don Felipe Prospero, el mas deseado Principe, que vieron las edades. Luego que se publicó la nueua, se llenò Palacio de Grandes, Titulos, y Caualleros, y superiores Ministros, que concurrieron a besar la mano a su Magestad, siguiendo el Pueblo, que en tumultuosas olas vagaba por las calles a festejar tan feliz nueua. Por la tarde asistió el Rey a las visperas en su Capilla, donde se cantò el Te Deum Laudamus. Aquella noche, y en los dias siguientes del nueues, y Viernes ostentò la Coronada Villa de Madrid su acostumbrada fineza, y con generales aplausos ardió con inmensa maquina de luzes encendidas en varias, y copiosas materias. Domingo a 1. de Diziembre fuero a besarle la mano a su Magestad todos sus Consejos, y a tres talio la Villa de Madrid a hazer la misma funcion con la

Nace el  
Principe  
Prospero.



autoridad que estila, y con su Corregidor Don Alvaro de Queipo de Llano y Valdes. A quatro los fidelísimos Reynos juntos en Cortes. Esta noche, y la siguiente se plantaró en la plaza de Palacio dos sumptuosos castillos de fuego, que matizauan el ayre con radiantes centellas. Lueues a seis se suspendió el agua, calló el viento, y serenose el Cielo, para festejar al Monarca, quando fue a dar gracias a la milagrosa Imagen de nuestra Señora de Arocha, estando todas las calles colgadas de vistosas tapicerías, los balcones poblados de aliñadas señoras, a trechos tablados de Comediantes, y músicos. Salio el acompañamiento de Palacio, asistiéndolo a su Magestad los Grandes con cadenas, y cintillos de mucho precio. Venia nuestro Monarca vestido de felpa corta negra bordada, botones, y cintillo de diamantes sobre vn hermoso cauallito morcillo, gualdrapa de terciopelo negro, y estriuos de oro mazizo. Llegó su Magestad antes de anochecer al Convento de Nuestra Señora, y hecha oracion montó en su coche, festejado de vna mascara de veinte y seis de su Guarda de la Lancilla, vestidos de oro, y plata, y diferentes colores, plumages blancos, y hachas encendidas en las manos, brotando vn castillo prevenido en fulminantes coetes, razimos de estrellas, y llegó a Palacio a las seis y media de la noche; y las sombras que ocasionó el Sol ausente, las esparció con luminosos faroles la insigne, y Coronada Villa de Madrid.

Señalose para el Bautismo el lueuestreze de Diziembre, en que con luzimientos auia de salir de la noche de la culpa original, al claro día de la gracia, el luzero mas resplandeciente del firmamento de Austria. Auisó su Magestad al Eminentísimo señor Don Baltasar de Moscoso y Sandoval, Cardenal, y Arzobispo de Toledo, que a la sazón residia en él. Vino a la Corte acompañado de quatro Prebendados de grã suposición, y entró en Palacio desmontando de vna hermosísima carroça blanca a las dos de la tarde, servido de suspages, y treinta y seis lacayos, vestidos de escarlata fina, llevando delante el guion, y detras vna silla de trasparente cristal, y arminios con puntas de oro. Adornaronse los corredores de Palacio magestuosamente, y no menos la Capilla Real. En esta se armó vna cama colgada de tela verde, debajo de sol de plara, que tenia la pila en que fue bautizado Santo Domingo de Guzman, y poco distante otra cama muy rica para embolver, y desembolver al Principe. Dispuesto vn solemne acompañamiento, salió del quarto de la Reyna a las dos y media de la tarde, asistida de la primera Nobleza de España, el Aya Doña Leonor de Luna, y Enriquez, Condesa de Salviatierra en vna silla de transparente cristal, guarnecida de coral, y oro, con el Principe en los brazos, la qual lleuauan quatro reposteros

de camas, vestidos de terciopelo con vandas coloradas.

Despues de la silla venia la Serenísima Infanta Doña Maria Teresa de Austria en cuerpo con tanta gallardia, y belleza que suspendia las atenciones, vestida de vna rica tela encarnada, y blanca, que parecia aludia a ser por vna parte purpurea rosa Castellana, y por otra candida azucena de Francia, lleuandole la falda la Excelentísima señora Doña Elvira Ponce de Leon, Marquesa de Valdeuaga, Camatera mayor de la Reyna, a quien seguian las señoras de Honor, luego las meninas, y despues las damas en cuerpo, facendo en competencia las mas primorosas galas. Todas con tanta bizarría, que ni pudo ser el adorno mas, ni pudieró parecer damas de tal Reyna menos. Llegó el acompañamiento a la Capilla, donde esperauan los pages del Rey con hachas encendidas. Abrió la silla el Marques de Castrofuerte, y recibió Don Luis de Haro en vna vanda carmesí al Principe, y le entregó a la Serenísima Infanta su hermana, y madrina, para que le bautizase el Eminentísimo Cardenal asistido de dos Obispos vestidos de Pontifical, a quien sacaron de aquella perene fuente de gracia, con nombre de Felipe, Prospero, y otros doze de Santos de la deuocion de sus Reales padres. Y si los Principes Quintos en España adquirieron en vida, por heroicas acciones, preeminentes titulos, nuestro Felipe Quinto, trayendo desde su nacimiento el de Prospero, prometia seguras esperanças de prosperidades a sus Reynos, si la envidiosa muerte no corrara los hilos de su Real estambre. Este breue desengaño baste por aora, para no interrumpir tan presto con lagrimas las alegrías de su nacimiento. Aquella noche exalaron dos castillos de fuego en la plaza de Palacio nuevas centellas, como tambien lueues veinte de Diziembre en que hubo vna ingeniosa mascara de veinte Oficiales de la caualleriza. He querido estenderme algo en la descripcion de las alegrías pomposas deste grande nacimiento, y Bautissimo, para que se conozca la magnificencia, que usan nuestros Reyes en todo lo que mira al lucimiento de su Imperial Casa, confesando auer abreviado algunas demonstraciones por no ser molesto en obra tan compendiosa.

Año de 1658.

**L**Vnes siete de Enero salió la Reyna nuestra Señora a Missa de parida a su Capilla Real de Palacio estando toda ricamente alombreada. Vinieron juntos desde la Camara el Rey, Reyna, y Principe, Infantas, Camarera mayor, señoras de Honor, y las damas vestidas con la gala que en el Bautismo, a quien esperaua en el salon dorado Grandes de España, Gentilshombres de la Camara, y Mayordomos de ambas Casas, trayendo en brazos al Principe Doña Maria Augustina Sarmiento, dama mibina, hija



hija de Don Diego Sarmiento. Para hazer la ceremonia acostumbra en semejantes funciones, tomó en brazos al Príncipe la Reyna, y pasando al Altar se arrodillaron sus Magestades, y Altezas en vn sitio prevenido. Luego entregó la Reyna al Príncipe à su Aya la Condesa de Salvatierra, y comenzó la Misa el Patriarca Don Alonso Pérez de Guzman, cantando los Músicos varios motetes, y villancicos. Acabada la Misa, y vltimo Evangelio se bolvieron los Reyes à sus quartos, y befaron la mano à la Reyna, è Infantas todos los del acompañamiento. A diez de Enero fueron à dar gracias del favor à la Virgen de Atocha, y à la buelta à Palacio, en su plaça los recibió vn prodigioso castillo de fuego en forma de puerto, con sus Navios, y su fingido mar. Sabado doze de Enero la muy Noble Villa de Madrid quiso mostrar en publico la alegría, y gozo que tenia, con la mas pomposa máscara que en ella se ha visto de noventa y quatro personas, formado de ocho quadrillas, vestidas todas de encarnado, bordado de vellillo de plata, en curiosos laços, y mantos de lo mismo, plumages blancos, sobre briosos cavalllos, adornados de vistosos jaezes, llevando mas de treientos lacayos de librea colorada, y plata. Corrieron parejas à la presencia de sus Magestades y Altezas en la plaça de Palacio dos vezes, vna delante de las Damas, y otra en diferentes partes.

Fiestas.

Tienen por centro esta Villa de Madrid su plaça mayor en forma quadrangular, con longitud de treientos y treinta y seis pies, latitud de treientos y treinta y quatro, y circunferencia de mil quinientos y quarenta y quatro. Aportada sobre robustos pilares, que sustentan cielo y treinta y seis cascas, seiscientas y cinquenta y vna ventanas, con otros tantos balcones anivelados, habitada de tres mil y setecientos moradores, hermoso teatro para fiestas publicas, capaz de cinquenta mil personas. En esta, pues, anchurosa palestra Lunes veinte y ocho de Enero fue dedicado el juego de cañas introducido en España de los Arabes. Lucieron con inimitable hermosura la multitud de las plumas en los sombreros, y tocados Africanos, los jaezes de los cavalllos de sesenta y quatro señores, y Cavalleros divididos en ocho quadrillas, gobernadas de Cabos de grande Nobleza, sino digo de la primera de España, que no refiero por no alargarme, y todas vestidas de varios, y resplandecientes colores. Despejaron la plaça las Guardas Española, y Tudesca, asistidas de sus Capitanes, y comenzó la fiesta con seis feroces rotos, y dieron principio à las cañas los clarines, chirimias, que tocaron catorze hombres à cavallo, vestidos de encarnado, y blanco. Siguiéronse doze azemilas en que venian las cañas, cubiertas de repolteros de terciopelo carmesí, bordados de oro. Corrieron todos parejas en quatro carreras, con lanças en las manos; y dividi-

dos en dos puestos, trocaron lanças en cañas, y adargas, haziendo varios caracoles, y gallardas escaramuças, presentaron à los ojos el mas bizarro objeto, y el festejo mas primoroso, que cupo en la fantasia del recreo, gozandose à vn tiempo variedad de plumas, que rizava el viento, y diversidad de subidos colores en lastelas, que retocava el Sol, cuya luz remató tan famosa solemnidad con dos ferocísimos toros. Hízieron otras fiestas à sus Magestades, y Altezas, que callo por no exceder en esta narracion, llamandome otras muchas. Solo diré, que à veinte y siete deste mes se representò a sus Magestades, y Altezas en el Real Coliseo del Retiro la mas portentosa Comedia, que se vio en Europa, de las dos fabulas de Psichis, y Cupido, Endimion, y la Luna, donde luzio el talento de su Autor Don Antonio Solis. Por otra parte Don Antonio Maria Antonoz, Romano celebré ingeniero de nuestro siglo, ostentó su rara capacidad en la disposicion de innumerables tramoyas, mudandose à la luz de infinitos faroles, tantas vezes el teatro en diversas perspectivas y peregrinos aparatos de bien imitado, Cielo, Sol, y Estrellas, ligeras nubes, fingidos mares, vistosos baxeles, encumbradas peñas, frondosos bosques, floridos prados, cristalinas fuentes, notables edificios, ricos palacios, deliciosos jardines, y trasformaciones increíbles de figuras diferentes, que con instantaneos buelos, pusieron el non plus ultra à la admiracion.

Corrió este año de cincuenta y ocho, tan humedo, y lluvioso casi generalmente, y sus colaciones derramaron tan crecidas, y continuas aguas, que parecia se repetian las que padeció el mundo en el vniversal ahogo de hōbres, y animales. Abrieronse, à modo de dezir, las catarras de los Cielos, rompieronse las fuentes, crecieron los rios, perecieron en los montes, y en los llanos muchas ferozes fieras, ganados mayores, y menores, en los ayres infinitas aves, aunque sollicitas buscavan su remedio. Alteróse el mar, y movido de los vientos salpicava con sus olas las Estrellas, los que navegavan temian los amagos de sus naufragios (no se ahogaron pocos) y con estos embarazos se negava el comercio entre los hombres. Entrado mas el invierno, fueron sus yelos formidables, y sus nieves espantosas. Elaróse las plantas, y los frutos de la tierra, esterilizandose ella de manera, que se juzgó invtil por algun tiempo su cultura, no perdonando estos excessos del temporal à los frutos, que para el regalo, y deicias de los hombres en sus enfermedades, y festines producen las Provincias mas calurosas de estos Reynos.

Elavias de  
este año  
universales

Creciendo, y continuando mas la estación intempestiva en derramar sus aguas tan copiosas, explayandose los rios, inundaron las campañas, y poblaciones, y poderosos rompian sus puentes, llevandose los edificios, y aun gran

par-



parte del terreno, temian todos su ruina. Francia, escriuen, padeciò mucho, que por ser tierra llana estauo expuesta à mayores riesgos. Paris (emporio, y assiento de sus Reyes) peligrò en gran manera por causa del rio Sequana, que baña sus riberas, crecido, y lleno de las aguas copiosas que recibì, derribò furioso dos ojos de su puente, que disimulado en sus hordos, siruiendo de cimientos à dos ordenes de casas, passaua plaza de vna calle muy ilustre de las que adornan la gran mole de Paris, viuiendo en ella varios mercaderes, siendo fatal, y comun estrago de quantos alli morauan.

En Alemania fue indecible la duracion del tiempo, y continuando sus nieues, y yelo embarracò por muchos dias el passo a la eleccion del sacro Imperio, que à pesar de la mayor violencia, quedo como siempre en la Augustissima Casa de Austria.

Cierrase este discurso con la narracion de vna estraña ofladia, y de las mayores que ha hecho algun Principe en el mundo, no hallandose exemplar desde su primer exordio hasta este tiempo, que lo acredite sobre lo inquieto de las aguas eladas, que passò assi: Carlos Alfonso que llamaron los de Suecia Palarino Vipons, o de dos puentes oy Rey de Suecia. Este Principe siempre inquieto y temerario, enemigo capital del Rey de Dinamarca, para recogerle descuidado, à los vltimos de Nouiembre de cinquenta y ocho passò con cinco mil caualllos, y su carruage en que iban muchos coches con gran parte de su familia, desde la Isla de Gutlan, que es en Dinamarca, à la Isla de Alsen, y desta passò à otra, que llaman Lantlant, que es lo mesmo que Isla prolongada, cuya distancia, y espacio de vna Isla à otra ocupa ocho millas de mar, estando todo este helado. Atreuidissimo intento, dichosamente executado, pocas, o ninguna vez visto, passar vn exercito entero con carruage, y artilleria por vn rio helado lo refieren las historias Alemanas, en tiempo de nuestro Emperador Carlos. Mas intentar el passo por mar tan dilatado, y endurecido de los yelos, valor singular se juzga en el aprecio de sus dichas, y admiracion en las fuerças de los yelos. Passò desta Isla del estrecho de tres leguas à la Isla de Labant, y della por el mar helado à otra llamada Falser, distante no mas de media legua. De aqui llegó à Celandia, Isla aparrada dos leguas, la mayor de Dinamarca, donde está la Ciudad de Compeiquè, Corte de aquel Rey, y de alli atravesò el estrecho, que llaman el Zont, cuya latitud ocupa vna legua, que la mançana de la discordia, y el tope de los alterados disgustos de los Principes del Norte, donde ha tenido el Sueco tan varios, y desiguales successos con su enemigo capital el Rey de Dinamarca, y está muy arrepentido de auer pasado tan temerario à las Islas referidas con

peligros, y riesgos tantòs.

Corria el año siempre prozeloso, pero no embargò a que viniessen Embaxadores de diversos Principes à dar la enorabuena a nuestro gran Monarca del nacimiento del Serenissimo Principe Don Felipe Prospero, y eran tantos, que ocupauan los caminos las numerosas copias de sus lucidas familias, y cumpliendo con sus obligaciones, embiaron las joyas. Las Ciudades de estos Reynos, que tienen voto en Cortes, vinieron lucidissimas, Senilla, Cordoua, Granada, Toledo, y Burgos, y ostentando su grandeza vino la Ciudad de Zaragoza con su lurado, que llaman lacaput, con su ropatarlar, o gramalla, de tela de oro carmesi muy rica, con sus maceros, preeminencia dada por el señor Rey Don Fernando el Catolico à las tres Ciudades de la Corona de Aragon, acompañandolo gran numero de criados, y asistiendole quatro Caualleros Ciudadanos della.

Nuestro gran Pontifice Maximo Alexandro Septimo (no faltando al cariño a la estimacion, respecto, y obediencia, que tiene el estendissimo Imperio Español) embiò a su Magestad su Legado, con la cortesia que se dirà despues.

Tenian los puestos grandes de Flandes el Serenissimo Segismundo, Conde de Ispruch, gouernaua a Flandes, y a Borgoña. El Principe de Condè era superintendente de las tropas de los Estados. El Marques de Caracena, Governador de las armas. El Principe Liní General de la caualleria de los exercitos. El Conde de Peñaranda, Plenipotenciario que fue de su Magestad en las pazes de Muster, y en la eleccion del Augustissimo Leopoldo Ignacio en el sacro Imperio, Virrey de Napoles año de cinquenta y nueue.

Vino a estos Reynos el señor Don Iuan de Austria, de los Estados de Flandes, passò por Francia acompañado, y servido de los Titulos, y Caualleros que le siguen. Salì su Alteza de Bruselas à primero de Março de cinquenta y nueue, auiendo tres años que salì de Barcelona, y a los seis llegó a Cambray, y dando vista à Perona le hizo salva toda la artilleria, y el Marques de Oquincur su Governador, vino a recibirle con la Nobleza, y Caualleria de la Ciudad, sin que bastasse la resistencia de su Alteza, que no le fue possible escusarse de ser su combidado. Auendo comido, y prosiguiendo su camino, le acompañò Oquincur vn quarto de legua de la Ciudad. Llegò su Alteza à Luure (poblacion distante de Paris cinco leguas) adonde vino a visitarle el Mariscal de Aumont de parte de la Reyna madre, del Rey de Francia, y Duque de Anjou sus hijos, y a pedirle de parte de la Reyna la fuesse a ver à vn Conuento de Monjas, que llaman el Valle de la Gracia, que está fuera de Paris en los Burgos, donde su Magestad Christianissima suele retirarse, à sus

Estado del  
gouerno  
de Flan-  
des.

Viene el  
señor Don  
Iuan à El-  
paña por  
Francia.

Rey de Sue-  
cia passa  
su exercito  
por el mar  
helado.



a sus deuociones. Allí llegó su Alteza, y halló a la Reyna con la Damisela de Orliens, y al Duque de Anjou su hijo. Estuvieron en conuersacion vn largo rato, y al despedirse pidió la Reyna a su Alteza la boluiesse a ver antes de partir a España, y así lo hizo. El Lunes a las ocho de la noche, auiendo hablado a solas con la Reyna Christianissima en su Gabinetto, hasta que llegó el Rey con el Cardenal Mazarino. Su Magestad Christianissima le detuvo mas de vn quarto de hora, y al despedirle le dixo el Rey asegurasse a su Magestad Catolica deseaua su amistad, y la procuraria. El Cardenal Mazarino le detuvo poco mas, significandole lo que deseaua la paz, y que las preuenciones para la campaña no embaracarian las pazes. Su Alteza se aloxo dos noches en casa del Cardenal, asegurando el Mariscal de Aumont ser la suya, por auersela prestado para su habitación antes de la venida de su Alteza, con extraordinaria grandeza, y aparato. El Rey le embió sus músicos, y violines, y al partirse vn retrato suyo, guarnecido de diamantes, y la Reyna vnos riquissimos relojes: al que los traxo dió su Alteza vna sortija, que en Bruselas costó 1600. escudos, sin duda vale mas de dos mil. A los criados del Cardenal mandó repartir quinientos doblones, ciento a los músicos, y ochenta a los violines del Rey; con que Martes a onze de Março partió su Alteza de Paris muy satisfecho de los agasajos, quedandolo aquella Corte del modo, y agrado de su Alteza. Fue grande el aplauso con que le recibieron en todas partes, que desde que salió de Paris hasta los confines de España, en todos los lugares que auia presidios, y castillos salieron a recibirle con vanderas tendidas, caxas batientes, y cuerdas encendidas, haziendole salvas tendiendo las vanderas, que fue mucho de considerar, yendo vn Principe solo, que no passauan de seis las personas que le acompañauan.

Entrando su Alteza en España, le hospedó magestuosamente en Irun el Baron de Varmila, Gobernador de aquellas plaças, donde descansó dos dias, y halló en ellas vn coche de seis mulas, y vna litera, que su Magestad mandó le embiasen, para que viniesse a esta Corte. En llegando su Alteza a San Agustín, Villa distante de Madrid seis leguas, despachó vn correo al Valido, con aviso de donde estaua. Salid de Madrid el señor Don Luis de Haro a veinte y vno de Abril, y con toda diligencia encontró a su Alteza a quatro leguas de la Corte. En viendo se los coches, se apeó del suyo el Valido, y el señor Don Iuan hizo lo mesmo. Abraçaronse, y puestos ambos en el de Don Luis de Haro, y confiriendo varias cosas, caminaron juntos mas de quatro leguas. Anochecido ya, y a vista de la Corte se despidieron bolviendose el Valido a su casa, y el señor Don Iuan durmió en Seseña, lugar poco distante de Aranjuez. Allí

vino el Duque de Medina de las Torres, Sumiller de Corps de su Magestad, que le acompañó a Aranjuez, donde besó la mano al Rey, que le recibió humanissimo, y despues la de la Reyna, y señoras Infantas. Fue bien recibido, hablaron largo de las cosas de Flandes, y dando el señor Don Iuan los relojes que traía de allá a su Magestad; y Altezas, bolvió a su alojamiento de Seseña. El dia siguiente vino a Madrid, y besó la mano a las Altezas del Principe, e Infante. Pafsó al Escorial, donde estuvo detenido algunos dias, y querriendole su Magestad ocupar en cosas grâdes, que su valor, y suficiencia le haze capaz del mayor empleo, le mandó alojar en Caramanchel en vn Palacio grande, vna legua distante de Madrid. Vino el Duque de Montalto, Cauallero del Tufon de Oro, de los gouernos de Cerdeña, y València, y honróle su Magestad con el Oficio de Cauallero mayor de la Reyna.

El Conde de Peñaranda, Conlejero de Estado de su Magestad Catolica, y su Plenipotenciario en la Dieta de la eleccion Imperial del señor Rey de Vngria, auiendole el Rey nuestro señor nombrado Virrey de Napoles, premio ajustado a los meritos del Conde: salió de Alemania, representando con grandeza el puesto que ocupó antes, y el que agora lleuaua. Quiso besar el pie a su Santidad, y visitarle, como amigos, que auian sido en Muster, siendo su Santidad Legado de Inocencio Dezimo, de feliz recordacion, y el Conde Plenipotenciario de su Magestad Catolica. Entró el Conde en Roma a los vltimos de Diziembre de cinquenta y ocho, con gran fausto, y ostentación magestuosa, representando la grandeza de su Principe, saliendo a recibir los Ministros de la Curia Romana, con todos los Principes de ella. Hospedole su Santidad en su sacro Palacio, comió en publico con su Beatitud, fauor extraordinario (pocas vezes visto) mostrofele muy afable, y cariñoso, dando a entender a todos lo que le estimaua, y queria. Y el Conde visitados los Templos de Roma, y visto sus grandeas, salió della con la comitiva conueniente al puesto que ocupaua de Virrey de Napoles, su entrada fue con cien criados vestidos de escarlata con guarniciones de oro, y cabos finissimos,

Sabiendo en Roma nuestro muy Santo Padre Alexandro Septimo, que en Madrid auia nacido a veinte y ocho de Noviembre de cinquenta y siete, el mayor Principe del mundo nuestro Serenissimo Felipe Prospero, se alegró infinito, y mandó poner copiosas luminarias, y cañen todas las Iglesias de la Ciudad se cantó el Te Deum Laudamus. Los Cardenales celebraron en sus Palacios el nacimiento con demostraciones generosas, hubo muchos festines, y banquetes sumptuosos. Con que el gran Pontifice ostentando al mundo sus afectos pa-

Llega a Irun.

Sale a recibirle D. Luis de Haro.

Llega a Aranjuez.



Presente  
del Papa  
al Princi-  
pe recién  
nacido.

ternales, quiso obligar al recién nacido Principe, aun en su cuna, à que se acordasse del amor, y estimacion que le tenia, embiandole vn presente, que llaman las faxas, sazondísimopara la edad, y estado del primer renuevo de la grandeza Española, y nuestros Reyes le pusierõ sobre sus ojos por quien le embiaua, y por ser en si tan costoso, y rico, que su mayor encarecimiento es no apreciarle. Vino a funcion tan ilustre, y a dar la enorabuena à sus Augustísimos padres Monseñor Vizconti, Vice-Legado de Perusia, Nuncio Extraordinario de España, varon de grandes meritos. Embarcose en Ciuita Vieja en dos galeras Pontificias, y con buen tiempo desembarcò en Denia, y entrò en Madrid en pocos dias. Recibíole muy cariñoso su Magestad, y estimò mucho su venida. La comitiva que lleuò a Palacio, quando fue a besar la mano al Rey fue lucidísima, y en estremo numerosa. Visitò gran copia de pages, y palafreneros, de vna librea costosa y rica a lo Romano. Hizo luego la misma funcion con la Reyna, y señoras Infantas, que venerando la Magestad de quien le embiaua, le recibieron amorosísimas, y reuerentes.

Muere el  
de Mode-  
na.

Muriò el Duque de Modena Alfonso de Este, sucediendole en el Estado su hijo, y en los afectos de Franceses, como le enseñò su padre General de las armas de Francia, a quien sucediò en el mismo puesto, si bien èl mejorado en sus dictámenes, pidiendo neutralidad, y concediendosela, tiene por aora mas sosiego.

Saboya se  
vè con el  
Rey de Frã-  
cia, sin que  
dar ami-  
gos.

El Duque de Saboya quiso verse con el Rey de Francia en Leon, para tratar de las conveniencias de su casa, y concertadas las vistas, y hechas grandes prevenciones por ambas partes, y libreas costosísimas, entrò en Leon el Rey con vna Corte lucidísima, acompañado de la primera Nobleza del Reyno. El de Saboya lleuò la suya, verdaderamente grande. Vieronse juntos los Reyes de Francia, hijo, madre, y hermano el Duque de Anjou, la Princesa de Carignan, y demas Princesas de la sangre, y dicen vino la Reyna viuda de Inglaterra hermana del Rey. Vinieron el Duque de Saboya, y su madre, con otras grandes señoras. Pareció Leon otro Paris en el numero de gente, nobleza, y bizarría, y abocandose estos Principes no se ajustaron en sus pretensiones. Mal contentos los de Saboya se bolvieron a sus Estados, y el Rey a Paris.

Murieron algunos Cardenales, y su Santidad escriuiò nuestro Rey nombrasse vna persona, qual se requetia para el Cardenalato, y nombrò a Don Pasqual de Aragon, Dignidad, y Canonigo en la Metropoli de Toledo, Consejero mereritísimo del Consejo de Aragon, hermano del Duque de Cardona.

En Inglaterra, despues de la muerte de Oliver Cromuel, Protector suyo, q̄ muriò a treinta de Septiembre de cinquenta y ocho, con

mucha sedicion, y escandalo, depusieron de el puesto que ocupaua, a su hijo Cromuel, que le sucediò en el oficio Hauo nuevo Parlamento, y por momentos se mudaua el gouierno. Ya vno, y a otro queria mandar, y que corriesen las cosas por su orden, con que aquel Reyno no lo era, ni Republica. Los parientes vnos contra otros se vltrajauan. El cuñado de Cromuel le quitò del puesto, y de superior de Inglaterra, le hizo vn Burges particular. En suma, este era al pre.ente el estado de aquel miserable Reyno.

Muere Cromuel, y vna da todo lo fujo.

En Turco tenia algunas inquietudes con vn hermano suyo, el qual al gana, que quando el padre de ambos estuuò en las guerras de Babilonia, le tuuo en vna señora Persiana, y que sendo mayor que el Gran Turco, le tocaba el Imperio Otomano, dura Prouincia emprendia el Persiano, deuia guardarse no le costasse la vida.

Inquietudes en Turquia.

Los Venecianos profeguián valiêtes sus guerras con el Turco, eternizando su nombre con la resistencia generosa en vna guerra continuada por doze años, en que los mas de los successos han sido victoriosos, con que quedan con nombre de triunfadores de los Turcos.

En Alemania los Principes Electores del Imperio estuieron ocupadísimos en el negocio mas graue, que se les puede ofrecer en aquellas Prouincias, mas quiso el Cielo que todo se terminasse prosperamente, apesar de embidiosos competidores a la eleccion del Serenísimo Leopoldo Ignacio, Rey de Vngria, en Emperador de Alemania. En tan gran interer de su sangre, y prosapia, embiando vn Cauallero de los suyos, sin mas aparato belicoque vna carta a los Principes Electores, hizo Emperador del Occidente al gran Leopoldo Ignacio Rey de Vngria, y Boemia su sobrina, llevando sobre sus ombres el peso, y carga de la mayor conjuracion, que conociò el Orbe, pues coligada, y junta parecia insuperable, con que qual otro Atlante, sustentò decoroso el espacioso Cielo de toda su Monarquia, y para consuelo de España le concediò Dios en menos de treze meses dos hijos, que mirados a todas luzes, eran bellísimos, y dignos de tan alta Casa, y el siempre propicio a sus santos intentos, le embiò en medio de semejantes ocurrencias, en la flota que llegó a sus puertos, el mayor tesoro que conocieron los siglos, y fue tan grande, que parece vertieron en ella el Potosí toda su plata, y aquellas remotísimas Prouincias sus frutos. Fue muy constante, vinieron en ella mas de treinta millones.

Eleccion de Emperador en el Rey de Vngria, hijo de Fernando.

El Março de cinquenta y ocho se celebrò en Toledo con la grandeza Religiosa, que suele de doze en doze años el Capitulo General de San Francisco. Concurrieron a èl de el Orbe todos los Religiosos de la Serafica Familia, que



que tienen voto en la eleccion de su Generalissimo. El numero de los Padres fue crecidísimo, y muy de ver la diferencia de tantas naciones juntas, las limosnas prevenidas para el gasto de tantos sugetos fueron copiosísimas. El General electo fue Siciliano, de conocidas letras, y virtud, el qual visitando algunas Provincias, partió a Roma por la Francia, donde se le hizo honroso recibimiento.

En materias de Religion se mostró siempre Religiosísimo nuestro Gran Felipe Quarto, y atento al culto de los Santos. Sabiendo, pues, que en Alcalá de Henares, celebre por su noble museo, que llaman Complutense, y uno de los emporios de las letras de España, y del Orbe, se celebraba la translacion del cuerpo de San Diego, legitimo imitador de San Francisco, a su nueva Capilla, magestuosamente fabricada en el Convento de su Orden, quiso hallarse presente con la Rey nuestra señora, y la señora Infanta la mayor, con que vn Martes de Mayo deste año salió su Magestad del Palacio del Retiro, y a las diez estava apeandose del coche a las puertas del Convento. Començose la procesion del Santo por el Claustro, acompañandola sus Magestades, y Alteza, y el Padre Comissario abrió la vna, deposito de sus reliquias, y pidió al Santo su intercession, siempre propicia para nuestros Reyes; y viendo el Rey que en el discurso de la Oracion no trataba de las pazes, le dixo en voz baxa pidiese a Dios las pazes, con que el dicho Padre dixo al Santo que hasta allí le auia tratado como a Ciudadano del Cielo, con el respeto devido al estado que gozaua; pero que ya le trataria, como superior a subdito, y así le madaua pidiese a nuestro Señor las pazes tan deseadas de su Magestad, y tan necesarias a la Christiandad. Su Magestad siguiendo las magnificencias de sus ascendientes, y estimando mucho a aquella Vniuersidad, en gracia de la Reyna, honró al Rector della con el Obispado de Cartagena de las Indias; y deseando beneficiar a la Religion de San Francisco, hizo Obispo de Tuy en Galicia al Confessor de las Descalças Reales de esta Corte, y no admitiendole por su modestia, nombró al Padre Fray Iuan de Villamar, Provincial de la Prouincia de la Concepcion, que le aceptó.

Estendísimos es sin duda el Imperio Español, su Príncipe poderosísimo, y su nombre tiene singular estimacion en las Naciones barbas; todos le buscan, y quieren su amistad, teniendo por dichosos con ella. Confirmalo la embaxada que el Rey de Arda, Negro, y Gentil de profesion, embió a su Magestad con vn Cavallero de su Corte llamado Abani, que auiedo salido della ha mas de dos años, llegó a esta en la Primavera del año de mil y seiscientos y cincuenta y ocho. Recibióle bien nuestro Catolico Monarca Felipe Quarto alojole a su

costa, y viendo a lo que venia, escriuió a su Santidad, dandole cuenta del caso. Dió su Santidad a Dios las gracias de que en su tiempo se tratasse de la dilatacion de la Fè Catolica en la Gentilidad, por medio del Rey de España, y a los Padres Capuchinos, q en numero de doce todos Castellanos, los diez Sacerdotes, y los dos legos, van a esta mission, les embió su benediction Apostolica, con que el Embaxador de Arda partió desta Corte a Cadiz lleno de fauores, embarcado desde aquel puerto con los Padres, por cuenta, y costa de su Magestad. Las cartas que escriuió al Rey de Arda contienen el gusto que ha recibido con las suyas, estimando su amistad, y confederacion, y alaba los intentos de que en su Corte se predique la Religion Catolica, prometiendole que si se recibe bien, y dura, edificará Colegios Literarios, no solo en las Indias, sino en la Vniuersidad de Salamanca, y su Corte, para q en ellos se críe la juventud de Arda, y siendo Sacerdotes vayan a predicar a su Reyno la nuestra Santa Fè Catolica, y conuersion de sus gentes. O gran Monarca Felipe Quarto! el mas zeloso del culto, y adoracion de Dios de quantos se conotieron en el mundo en su tiempo, que gloria no tendrás en el Cielo entre los progenitores Austriacos, desde el Religiosísimo Rodolfo, hasta tu santo padre Felipe Tercero! Que venturas no experimentarán tus Reynos, y que triunfos no conseguirán tus armas fauorecidas de Christo nuestro Señor, cuyo Evangelio defendiste, y amparaste!

Auiendo entendido el Marques de Mortara, Virrey, y Capitan General del Principado de Cataluña, que el enemigo tenia sitiado el Castillo de Candredon con el mayor esfuerso de su posibilidad, sentido de la pérdida antecedente, en que experimentó nuestro valor, se expuso a ir en busca suya desde la plaça de Viche con mil y ochocientos cauallos, y poco mas de mil infantes, y acereandose a sus quarteles, después de penetrar lo mas fragoso, y aspero de las montañas, se dexò ver del enemigo, ocupando vn sitio eminente, contrapuesto a Candredon a poca distancia. El contrario entonces apresuró sus operaciones, y atacando la plaça con mas fuerza que nunca, hizo frente en forma de batalla en la corta llanura, que concede vn Valle, cuyo medio baña el Ther, rio, q por todas partes permite el guazarse, y ocupadas las eminencias de ambos costados, descubrió quarenta batallones, que hazian el numero de dos mil y trecientos cauallos, y onze esquadrones de hasta quatro mil infantes, sin que los divertia en los ataques. Y conociendole (por las ahumadas, y señas que repetia Joseph de Tápia, Governador del castillo) que no podia mantenerse mas de dos dias, resolvió socorrerle con valor intrepido, para cuyo efecto ordenò Don Diego Cavaleros de lilescas, a quien dexò la

Sitio del Castillo de Candredon.

Vale a socorrer Morata.



Envisen  
al enemigo  
Don Diego  
Cavallero  
y D. Diego  
Correa.

total operacion, que baxasse con la mayor parte de nuestro exercito a esguazar el rio, por la de nuestro costado izquierdo a la de mayor llanura del Valle, en oposicion del costado derecho del enemigo, como lo executó con increíble presteza, advertencia, y rafa disposici6n. Formó la batalla, asisti6 de Don Diego Correa, de Pantoja su Teniente General, y de el Teniente de Maesse de Campo General Don Geronimo Dualdo de Ales, puso al costado el Regimiento de la guardia, y tercio de Valencia, gobernados por el Maesse de Campo Don Nicolás Ferrer, y por el Sargento mayor Pedro Hidalgo, y conducidos por el Teniente de Maesse de Campo General Don Fernando Escovedo, y dando el lado derecho al rio, para que desta manera los enemigos, que se hallasen en la otra parte, no pudiesen ayudar al tiempo del combate a los que por esta fuesen acometidos. A esta infanteria ayudava a hazer frente el Comissario General Juan Iacomé Mazacan con cinco batallones de arcabuceros, y todos juntos formavan vn cuerpo de batalla, cuyos blancos ocupavan los quatro batallones de Coraças de la guardia de el Marques General, las de la guardia de Cataluña, y la compaÑia del General de la Cavalleria.

Al costado izquierdo desta primera frente iban los Maesses de Campo Don Juan Salamánques, con cien hombres de su tercio, y con la gente que desembarcó de las galeras del cargo de Don Melchor de la Cucua Enriquez, y el Maesse de Campo Don Sebastian Duran con su tercio de la Dipuracion, conducidos por el Teniente General Don Juan Bernardo de Labarreda. Por la otra parte de nuestro costado izquierdo, y de la eminencia interpuesta iba el Teniente General Don Marco Alexandro Borro con trecientos desmontados, dos mangas de infanteria, y veinte y cinco cauallos, con orden de atacar fuertemente, así para intestar al enemigo por aquel costado, como para estoruarle no acudiesse a socorrer a los otros. A la referida banguardia iban sigalendo de batalla la compaÑia del Teniente General Don Diego Correa, tres batallones del trozo de Rosellon, a quien inmediatamente sucedia Don Alexandro Morera, Comissario General del trozo de guardias viejas de Castilla, con seis batallones, despues Don Gabriel Vazquez de Neira, que lo es del trozo de Flandes, con otros seis. A estos seguia el de Mortara, con el Conde de Humanes General de la artilleria, el Teniente General Don Luis de Arens con los entretenedos, y demas personas del sequito de la Corte. Despues el Comissario General Don Miguel Ramon, con quatro batallones del trozo de Cataluña, y el Comissario General Juan Angelo Ballador con tres batallones de Borgoñones, quedando ocupando los puestos de nuestra retia-

da el Maesse de Campo Don Francisco Granollachs con el tercio de la Ciudad de Barcelona, y el Sargento mayor Vicente Sebastian Maesse, con el tercio de Nanarra, y cinco batallones de cavalleria, y trecientos paisanos, gobernados por los vegueres de Vique, y Girona, que la fidelidad de estas Ciudades avia conducido dos dias antes. Puestos, pues, en la disposicion referida, marcharon contra la plaza de armas del enemigo, no haziendo caso de vn torte ocupada por treinta Franceses, que despues se rindieron a merced, los quales con muchas señas de fuego auisauan a sus Generales nuestra resoluci6n, que penetrada, aunque tarde, les dió motivo a salir a encontrarnos con gran golpe de cavalleria, y visto por Don Diego Cavallero fue marchando poco a poco a recibirlos, y auiendo proporcionado la mas rara disposici6n vista hasta oy, mandó embestir, hallandose de banguardia a ser testigo de los efectos de sus proezas, dando las que obró Don Diego Correa, no pocos assumptos a la alabanza, de la qual justamente quisieron participar Juan Iacomé Mazacan, y los cinco Capitanes de banguardia, que auiendo resistido a vna cruel, y porfiada carga, se portaron con tan denodado valor, que obligaron a huír los enemigos con priessa desordenada, a que ayudó mucho la valentia de los quatro batallones de Coraças, que seguian.

A este mismo tiempo por el costado derecho del enemigo embistió Don Marco Alexandro Borro a tan buena fazon, y tan valeroso, que le puso en gran cuidado, tanto, que se persuadió, que por aquella parte se intentava el principal socorro. Por el lado izquierdo le estava tambien tocando al arma vn Teniente con veinte y cinco cauallos, y con algunos Miqueletes, aunque pocos. La infanteria de nuestro costado derecho fue prosiguiendo, y disparando con mucho res6n, no siendo de poca consecuencia, el que mostraron Don Juan Salamánques, y Don Sebastian Duran. En esta conformidad fue Don Diego Cavallero continuando la rora con buen orden hasta llegar a la Villa, adonde reconoció que los enemigos todavia se mantenian en los ataques, y ordenando, que Don Alexandro Morera, y Don Alonso de Villar, Capitan de Cauallos de su trozo, fuesen a desalojarlos, lo executaron con increíble valor, degollando, y prendiendo a todos los Cabos, y soldados que asistían a defenderlos, dexandonos dos piezas de artilleria, con que desde allí batian el castillo. La infanteria de nuestro costado izquierdo fue prosiguiendo hasta topar con el Regimiento de Champaña, que es el de mas importancia de Francia, y peleando algunas mangas con él, y la gente de las galeras, los obligaron a poner en fuga, quedando muchos Cabos, y soldados muertos, y prisioneros. Iba ya amaneciendo, y conocida por el enemigo su total rota, se puso

Haye el  
enemigo.

Desbarra  
a los re-  
tes que  
sevan  
sicio.

Hayen  
dos.



en huida con los que pudo incorporar por la montaña, cuyo alcance fue siguiendo D. Diego Cavallero, procurando cortarlos, y aunque se hizieron muchos prisioneros, no se pudo cōseguir el intento por la inaccesible aspereza que al mejor tiempo negò el passo a la cavalleria. No huvo de nuestra parte entre muertos, y heridos cien hombres, entre aquellos fue el vno el Maesse de Campo Don Nicolàs Ferrer, que murió de vn mosquetazo, y el Capitan de cauallos Don Alonso de Vique, los heridos el Comissario General Juan Iacome Mazacan, el Teniente General Don Marco Alexandro Borro, el Sargento mayor Pedro Hidalgo, el Capitan de cauallos Tomas Abat. De la parte del enemigo huvo innumerables muertos, y mil y seiscientos prisioneros, y entre ellos el General de la cavalleria Marques de Montanegre, y su hermano, siete Coroncles, ochenta Capitanes de infantes, y y cavalleria. Perdieron Estandartes, y muchas insignias de guerra, y cantidad de bagage, que sirvió de presa à los soldados.

Continuando los Mallorquines en servicio de su Magestad contra sus enemigos salierò en corso a los vltimos de Setiembre de cinquenta y ocho las dos esquadras àzia Levante, y la tercera àzia el Poniente, gouernada por Iayme Llorens, hombre de singular valor, y prendas, el qual antes de engolfarse embió la Almiranta à Cerdeña, para tomar noticias de aquellas costas, y llegando junto a Corcega, descubrió dos nauios de Moros piratas. Embistió con ellos, y el vno se puso en fuga, y el otro, aunque se resistió quanto pudo, le rindieron con muerte de cinquenta de los enemigos, veinte ahogados, y treinta presos, pegando fuego al vno, por no ser de provecho. Prosiguiendo su viage, reconocieron todos los puertos de aquellas Islas despobladas, que yazen al rededor de Cerdeña, donde se esconden los Moros cosarios, por la cercanía que tienen con África. Al cabo de tres dias se hallaron à vista de vn nauio Ingles tan pertrechado, y con cinquenta y ocho cañones, que hizo burla de la Almiranta Mallorquina, mas esta poniendose a sotavento, aunque el vno Ingles disparò diversas vezes su artilleria, entrándole sin poderlo estoruar, le abordò, para tener mas segura la vitoria, y rindiò, baluándose el precio en quarenta mil ducados. Tomadas las noticias de aquella costa, nuestra Almiranta victoriosa diò la buelta para juntarse con los demas nauios, que aunque dauan en Mallorca, de donde a veinte y quatro de Setiembre partiò la esquadra, tomando el rumbo àzia Poniente, cuya Capitana lleuaua treinta y ocho piezas de artilleria, treinta pedreros de bronce, y ducientos y cinquenta hombres. La Almiranta veinte cañones con ciento y ochenta entre soldados, y marineros, y el Parache llamado San Ioseph diez y ocho cañones,

y ciento y cinquenta personas, vna, y otra à imitacion de su Capitana, coronados los bordes de pedreros de bronce, y todas bastecidas para mucho tiempo, encaminando su derrota al estrecho de Gibraltár con viento prospero, encontraron entre Alicante, y Cartagena vna fragata Inglesa de veinte y cinco cañones, que viendo tan desigual el partido, se rindiò casi sin resistencia. Iba cargada de pescado, y se vendió en Malaga en veinte mil reales de à ocho.

A veinte y cinco de Octubre auiendo salido de Malaga, y tomado el rumbo àzia Africa, descubrieron quatro nauios, dieronles caza, y reconocieron ser tres nauios de Moros, y el otro vna presa que se lleuaua à Argel. Travose la batalla, y a los primeros encuentros se vieron obligados a dexar la presa, cargaron sobre ellos, mas por ocasion de vna borrasca, no pudiendo abordarlos, se desaparecieron fauorecidos de la noche. Vendiose la mercaderia en cinquenta mil pesos; y por ser el buque muy velero, afragatado, y de quarenta cañones, se añadió a la esquadra, poniendole nombre de nuestra Señora del Carmen.

A siete de Nouiembre, estando en Oran, y despalmando en aquel puerto la Almiranta, y la naue llamada Nuestra Señora del Carmen, las centinelas de la Ciudad dieron aliso, que de alta mar venian seis nauios, que auian desembocado del Oceano en el Mediterraneo. Esta nuena alborozò los animos de todos, y aunque se hallauan con dos nauios solos, por estar dando carena los otros, fueron tan osados, que se atreueron à irlos a reconocer. El Capitan Pedro Elexe, que gouernaua la Capitana, llamada San Anton, hombre de tanta experiencia, y valor que en treinta viages de corso en espacio de dos años apresò trecientas embatcaciones en tiempo de las guerras de Cataluña, mandò al Capitan Francisco Zurio del nauio llamado San Ioseph, fuesse a reconocer vno, que se auia diuidido de los otros, por ser de diferente Nacion, y la Capitana fue à explorar los restantes, y embistiendo con ella los cinco nauios, que eran de Ingleses, embiaron vn esquite a que se rindiesse, y respondiendose auia de defender, porque aunque le aventajaua en el numero, los excederia en el valor, que se rindiesen ellos, sino los auia de acabar à fuego, y sangre. Sintió el General enemigo la respuesta, y reniendola por arrogante, diò orden la echassen à pique, y para executar lo dispararon todas a vna su artilleria, por ser de guerra, y a lo que se pudo juzgar, cada baxel traia quarenta piezas, que de cada vez arrojàuan cien valas. Disparò tambien su artilleria nuestra Capitana, y a vna naue que se acercò para abordarla, pegando fuego a los pedreros, bariò toda la plaça de armas enemiga. Entraron en ella los nuestrs, matando a muchos de los

Grane em presa de los Mallorquines.



enemigos, otros se afrosarõ al mar, y los nuestros pegaron fuego al vaso, con que los otros escarmentaron, y mudando de parecer determinaron de arbolarla a cañonazos, acrivillando las velas, y rōpiendo las jarcias. Hizo nuestra Capitana grande estrago en los enemigos con sus poderos, mosqueteria, y artilleria, q̃ no cessaua, con esto vino la noche, y diuidiò tan reñida porña.

Reparose la Capitana, rehaziendose de velas, y jarcias, y à siete de Diciembre la centinela de la gavia descubriò, que de la buelta de Portugal venian dos vasos, que por el marinage parecian de Ingleses, y aunque pusieron en defensa, se rindieron en menos de vna hora de resistencia. Saltaron en ellos los nuestros, y hallaron por el manifesto traia setecientas cajas de azucar de a doze, y catorze quintales cada vna, mucha canela, palo, tabaco, escritorios riquissimos, diamantes brutos, todo carga, y ropa de Portugueses, que se vendiò en trecientos mil reales de a ocho.

*Dexan en presa en Malaga.*

Dexada tan rica presa en Malaga, fueron a probar sus fuerças con los Portugueses, corrieron por espacio de veinte dias las costas de aquel Reyno, hasta el cabo de Finis terræ, reconociendo los puertos, embiando desafios a los baxeles que se hallauan en los lugares maritimos hasta Lisboa, que saliesen, que los aguardarian, y no solo no salieron, sino que temerosos no saltassen en tierra, desampararon los lugares de la costa. Visto esto los nuestros, dieron la buelta àzia el estrecho de Gibraltar.

*Tomada Olivença.*

Auia ocupado a fuerça de armas la plaça de Olivença el Duque de San German, obligandola al rendimiento, sin q̃ el enemigo pudiesse socorrerla. Fue la conquista gloriosa para nuestro Rey, y para el Duque, que con tanto valor, y arte militar la visitò, y ganò. Salieron della el Cabo llamado Manuel de Saldaña, y la guarnicion, y aquel mal visto, y acusado de no auer hecho lo que deuia a soldado estuuo preso en Lisboa, escusandose con el valor de los nuestros, y poca asistencia de los suyos.

*Sitio de Yelues.*

*No se consigue.*

Tratose despues de la toma de Yelues, Ciudad tres leguas distante de Badajoz, sita en vna eminencia vnica de su campaña, ocupada toda de su fortificacion, y Ciudadela, a quien la necesidad de la defensa hizo formidable. Visten sus murallas antiguas otras modernas, con sus baluartes, fosos, y en ellos rebellines con su estrada cubierta, y en todo tan Realmente fortificada, que es vna de las mas fuertes de Europa, inexpugnable por arte, y naturaleza, y solo por asedio tratable el rendirla; y assi se eligiò este medio, cuidando Don Luis de Haro de lo necessario para el intento, sin estoruar a los Cabos sus operaciones. Alojose el junro a los caños del agua que entra en la Ciudad por conductos, los quales se cortaron luego que llegó nuestro exercito, Formose la circunvala-

cion, y apretose de manera el cerco, que atenta la falta de viueres en la plaça, cayera sin duda en nuestras manos, si como eran las fuerças de nuestra parte, fuera la vnion de los animos. Lleuauan mal los Cabos se alçasse con la gloria de la conquista quien no hazia mas que mirar las facciones, y valentias de los otros; y si se huiera retirado Don Luis de Haro se conseguiera la toma de la mas sensible plaça de todo el Reyno de Portugal. Pero desavenidos, aunque quisados del socorro que venia, obrarõ desuerte, que el enemigo se introduxo, lleuandose la gloria, y quitandola a quien por todos titulos deuia tocarles.

*Hostilidade de varios*

Informado el Duque de Ossuna, General de la caualleria de Estremadura, que el enemigo juntaua exercito en Yelues para entrar en la Prouincia, saliò cō mil cauallos y penetrò tierra adentro àzia Yelues, quemando, y talando los campos, y haziendo presas gruesas de ganados. El enemigo marchando al oposito, ocupò vn puesto con caualleria, è infanteria, por donde precisamente auia de pasar el Duque, el qual viendo no le podian atacar, le quiso obligar a que baxasse al llano, mostrandole la presa. El enemigo con las ventajas de hallarse con infanteria, y el Duque sin ella, no se atreuiò. Desesperado este de obligarle al combate, tomò la marcha por otro lado, encendièdo, alquerias, y casinas a vista del Portugues, que le iba costeando la marcha por lo alto. Retirose el Duque con la presa, sin perdida alguna de gente. El Duque de San German noticioso de que el Portugues hazia prevenciones para entrar en la Prouincia, resolviò saliese el Duque de Ossuna con dos mil cauallos, y entrasse tierra adentro, para que entendiesse nos hallamos con fuerças bastantes a rebatirle. Saliò, pues, a treze de Abril de cincuenta y ocho, y el dia siguiente se hallò entre Portalegre, y Arròches, auiendo hasta este parage saqueado, y quemado casinas, sacado todo el ganado, y segado los panes. El enemigo incitado del daño, apresuroso marcha con mil y quinientos cauallos, y ochocientos infantes, y se puso en vn sitio fuerte por naturaleza, donde era imposible atacarle por la estrechez del passo, que no permitia esquadronar la gente, que de fuerça auia de caminar desfilada. El Duque hizo alto en el llano inmediato al puesto del contrario, y con la presa delante para obligarle a baxar, mas no fue posible lo arrostrasse, con que el Duque prosiguió su marcha, saqueando, y quemando la tierra a sus ojos, auiendo caminado en seis dias veinte y dos leguas dentro de Portugal, trayendo de pillage ocho mil cabeças de ganado menor, mil de mayor, y trecientas cabalgaduras: daño que se valuò en mas de cien mil ducados.

A treinta de Mayo de cincuenta y ocho, saliò el Duque de Ossuna con mil y trecientos ca-



uallos, y 200. infantes á tomar vna atalaya media luna de Yelves, muy fuerte, por vna torre muy alta, y terraplenada, y vn parapeto con su fosso de calidad, que se necesitaua de escalas. Reconoció todo por su persona, abançó 1200 cauallos por el camino de Campomayor, para impedir la retirada á la guardia del enemigo, si por allí la intentasse, y puso otros tantos en el camino de Yelves. Con lo restante se emboscó entre ambos parages para socorrer á qualquiera de las partes que lo necesitassen, dió orden, q̃ saliendo la guardia la cortassen, y obligassen á pelear, ó encerrarse en la atalaya, y así se executó. Entraró los enemigos en ella fiados en su defensa, y q̃ no seria fácil asaltarla, por hallarse en ella 300. hōbres con granadas, y prevenciones necesarias. Llegó nuestra gente á la atalaya á tiēpo q̃ el Portugues cō 3. tercios y 17. batallones cō 5. piezas de artilleria salió de Yelves á socorrerla. Puso el Duque la canalleria en batalla, escogiendo terreno llano en frēte del cōtrario, y á la misma sazō cō los 200 infantes, y cien cauallos embistió la atalaya, y la ganó por asalto. Hizo començar á minar la torre, que por ser tan fuerte impedía la execucion. El enemigo ocupó otro puesto eminente con la frente de su caualleria, è infanteria entre vnos paredones, y oliuares jugando la artilleria, y aunque le arrojamus algunos canalllos no echaron mas de tres, que luego se retiraron sin trabar la escaramuça, viendose mouia vn batallon nuestro. Considerando el Duque no se determinaua el Portugues á dexas el puesto, hizo desfilas las tropas por la retaguardia, y ocupó vn sitio á dos tiros de mosquete, del q̃ tenia el contrario, bolvió á ponerse en batalla, dando orden que si se mouia, y ocupasse el llano, le embistiesen, mas èl no quiso, aunque se minaua la atalaya, el Cabo della capitulaua y temiendo no le bolassen, se rindió á merced. Salida la gente; se boló la atalaya, y otra casa fuerte con la torre, q̃ también se gana por asalto quedando prisioneros 30. de la casa 20. y la compañía de cauallos q̃ estaua de guardia, y cō ver el enemigo perder estos puestos, desfiló por la retaguardia, y el Duque tomó la marcha á Badajoz, donde fue recibido cō aplauso de lobie que auia obrado, y á la verdad es Cauallero de singular animo, y valor, tanto, que han pēfado algunos toca en el temerario.

En 12. de Iunio deste año se puso el Portugues sobre Badajoz, como se sospechó antes cō diez y seis mil infantes, y 2500. cauallos. Baña el rio Guadiana las margenes de la Ciudad, q̃ consta de casi quatro mil vezinos, sita en vn promontorio superior á su cāpaña, si bien con dos padrales llamados S. Miguel, y S. Christoval, ambos fortificados de nueuo, que la Ciudad lo está á lo antiguo, con algunas medias lunas de tierra, y fagina, mas fuertes por la guarnicion, que la materia, cruza al rio vn puente

de canteria de los mayores, y mejores de Europa: el rio es caudaloso, y sus aguas caminan espaciosas, que dificultan los esquazos, imposibles en mas de la mitad del año. En la cabeça del puente formó naturaleza vna humilde colina, donde yaze el fuerte de S. Christoval, que se comunica con la Ciudad, y del se puede cada dia introducir en ella lo necesario. A este acometió el enemigo quando vino á poner el sitio, siendo su General Iuan Mendez de Barco-celos, soldado q̃ siruio en Flandes al Rey Catolico cō creditos de valeroso, y exercitado, aunq̃ lo mostró poco en la ocasion (la mudança de fee trueca calidades) porque detenerse vn mes en querer ganar el fuerte, dexando libre la campaña para la introduccion de gente, y municiones, mas pareció accion de leal, que de contrario. Gouernaua el fuerte el Maesse de Campo reformado Gabriel Diaz de la Cuesta, que resistió con valor á diferentes abances del enemigo, despues entró á gouernar Don Rodrigo Moxica, pareciendo no conuenia gouernarse a vn fuerte tan importante vn Maesse de Campo reformado a vista de Maesses de Campo viuos. A veinte de Iunio dió vn terrible abance el enemigo, y tuuo ocupada parte de la estrada cubierta, y vnas medias lunas, que caían delante del fuerte; pero recuperose con perdida de alguna gente, matando del enemigo mil hombres de lo mas lucido de su exercito. Viendo èl no auia podido conseguir el intento de ganar á S. Christoval, pasó á ceñir la plaça, echandola el cordon, que giraua tres leguas, cō tantas fortificaciones, que nunca se vierō otras tan dificultosas de expugnar, en que trabajando quatro meses continuos; y consumiendo mas de doze mil hombres, porque traxo al sitio diez y seis mil infantes, y 2500. cauallos, apenas retiró la mitad, quando se levanto, si bien consiguió á diuersion pretendida, y ocasionarnos cuidado, tanto que obligó al primer Ministro de su Magestad á ceder la presençia de su Principe, y exponerse á los riesgos de la guerra. Durante el asedio salió el Duque de Osuna á quitar vn comboy que venia al exercito enemigo, y por no auer podido executarlo, como descubierto, se retiró diuuyendo en trozos la caualleria, para que fuesen á tomar los vados, y el Duque á tomar el suyo con quatrociētos cauallos. Supolo el Portugues, y cargóle cō toda su caualleria, è infanteria. El que guiauá al Duque perdió el vado, y se halló sin tener por donde passar, y el enemigo encima, forçado á pelear, como lo hizo con mucho valor. En medio de la batalla se le yndió el cavallo en vn legano, y arrojandose del, salió medio anegado. Pero montando en otro, bolvió á pelear con singular esfuérço. Rompió los primeros batallones del enemigo, y en el encuentro le mataron á Don Fernando de Carabajal su Teniente, Cauallero del Orden de Santiago, y el



Duque recibió dos estocadas, que le pasó el colete, y el jubón, al parecer milagrosas, refrenándole para mayores proezas. Echóle mano vn soldado enemigo, a quien mató, y viéndose en riesgo de perderse con su cavalleria, dió orden se arrojaſſe toda al río, en que se ahogaron quarenta cauallos. La noche siguiente acometió a vn quartel del contrario, donde degolló doscientos hombres, y sacó quarenta cauallos.

Día de la Madalena atacó el enemigo el fuerte de San Miguel con seis mil infantes, y su cavalleria, y el Duque de Ossuna puso en batalla su cavalleria, y dióſe orden q̄ con vnas mangas de mosquería atacasse al enemigo, y hallándose el Teniente General de la cavalleria Don Juan Pacheco con las tropas de la banguardia, se executó, cerrando con él, que por asistirle todo el grueso de infanteria, y cavalleria bolvió cargado Don Juan Pacheco. Salíó a recibir el Duque, con las tropas de la batalla, y retiró al contrario, con que se rehizo nuestra banguardia, y bolvió a cargarle, mas por la fuerza que él traía bolvió a cejar. El Duque de Ossuna apretándole con sus tropas formadas, nunca le dió lugar a que siguiesse las tropas de la banguardia rora, antes le obligó a retirarse con desorden, ocupando el Duque, y sus batallones el puesto de la banguardia a menos de tiro de pistola de los esquadrones del enemigo, que por dos horas se estuvieron tirando con toda su mosquería, no queriendo desamparar el puesto ocupado, si bien expuesto a la inclemencia de los tiros, que le mataron 17. soldados, y cauallos del batallon, en que asistia, y mas de 120. de los demas batallones que tenia, los quales llegauan a siete sin descomponerse alguno. Mataronle el cauallo, y otro de vn page, que lleuaba sus armas, defendiendo el puesto mas de dos horas a cuerpo descubierto, atrincherao el enemigo, hasta que se rindió el fuerte, que entonces se le dió orden de retirarse a la Ciudad. Duró el rencuentro cinco horas, con muerte de algunos de los nuestros, y mas de 800. entre muertos y heridos del enemigo. A seis de Agosto salieron nuestros Generales de la plaza con 1200. cauallos, rompiendo la linea por medio de dos fuertes azia el quartel llamado de Santa Engracia, picando al enemigo en la retaguardia el Duque de Ossuna, y en la banguardia el Duque de San German, y siguiéndole seis leguas hasta Alburquerque, donde hizieró alto. A 22. de Agosto plantó el enemigo vna batería de seis cañones en el cerro del viento, y los nuestros tenían hecha vna media luna con estacada, y bonetes en sus dos alas, saliones, en que cabían dos mil infantes, y mil cauallos. Començó a 24. a disparar con 6. piezas de artilleria desde el cerro del viento, y desde el de San Miguel con dos, y arrojó aquel día mas de 150. balas sin daño nuestro. A 30. disparó contra el

fuerte de S. Christoval, y temióse no fuesse acometer nuestra media luna, y se supobolò los molinos. Despues de algunos daños arrojò bombas en los barrios de S. Andres, y hollerias. Del de 10. de Octubre fuerón pausando las baterias. Este día salíó D. Luis de Haró de Merida con 120. infantes, y 4500. cauallos: y sabiendo el Portugues se acercauan nuestras armas, trató de recoger las suyas, como artilleria, y viueres, lleuandolo todo a Capomayor, y a Yelves, y con tanto silencio dispuso la retirada, q̄ no la pudimos penetrar, porq̄ amaneció el exercito contrario a 14. de la otra parte de Guadiana, y se acapó debaxo de la artilleria de Capomayor, con q̄ el mismo día entró triunfante D. Luis de Haró, porque al eco de su venida huyó el enemigo. Siguióle nuestro exercito de la otra parte de Guadiana, hasta llegar al río Cayo, q̄ divide a Portugal de Castilla. Prosiguió nuestra marcha a los confines de Yelves, q̄ quando, y sacando las caserías. Fue la defensa de Badajoz vna de las mas gloriosas acciones, que se vieron durante la guerra de Portugal, y en este lance se descubrió a la clara el valor, animo, y talento del Duque de Ossuna, q̄ no obró cosa, en que faltasse a la arte militar, y al cuidado de tan gran Cabo, digno nieto de tan esclarecido abuelo, cuya fama se estendió por Europa, y quedó vinculada en tan emulo, y ardido sucesor.

*Año de 1659.*

A Veinte de Mayo deste año la Capitana, y el nauio San Joseph encontraron a la vista de Ceuta tres carauelas de Moros, que lleuauan presa vna polaca de Franceses, cargada de diferentes mercaderias. La Almiranta, y el nauio llamado Nuestra Señora del Carmen, que mientras despalmauan los otros se auian hecho a la mar, y dando sobre los Moros, los obligaron a dexar la presa. Fue renidissima la pelea con las carauelas, que duró día, y noche hasta que faltándole la polvora al Nauio, llamado Nuestra Señora del Carmen, fue por ella a la ensenada junto a Gibraltar, quedandose sola nuestra Almiranta en el combate, viendo los Moros bolvia el nauio, huyeron a toda prisa. Siguiéronles los nuestros, mas levantandose vn vñacan, se perdieron de vista vnos a otros. Sacóse de la Polaca, y su carga la suma de once mil ducados.

A veinte y nueve de Abril, quinze millas de la Ciudad de Malaga, vieron de venir de la parte de Leveche tres navios de alto bordo, y bolviendo a ellos las proas, despegadas todas las velas, llegaron tan presto a reconocerlos, que sin poder hurtar el cuerpo a la batalla, les fue forçoso ponerse en armas, y como eran navios tan reforçados, que vno lleuaba treinta cañones, el otro veinte y ocho, y el tercero veinte: duró la pelea seis horas, y en ellas perecieron muchos de los contrarios, y de la

*Mallorca  
mes.*

*Malaga*

*Ingles*

es-



esquadra de Mallorca solos seis, y algunos que daron heridos, y entre estos el Governador layme Llorens, a quien vna vala de artilleria lleuò vn braço. Irritados desto abordaron cada vno el suyo, y en breue espacio los obligarò al rendimiento. Eran baxeles ingleses, que venià de buelta de Venecia cargados de riquissimas mercaderias, cuyo valor se ignora, si bien se cree auer sido vna de las mayores presas que se han hecho en estos mares. Llegò victoriosa nuestra esquadra à Malaga, aunque poco alegre de su triunfo, por traer à su Governador con pocas esperanças de vida. El qual desembarcado murió a siete de Mayo, y le enterraron en Nuestra Señora de la Victoria, con la ostentacion, y aparato que merecia el valor mostrado en tantos lances, y peligrosos encuentros.

De las otras esquadras que partieron de Mallorca, la vna fue la buelta de Berberia, à encontrarse con los corsarios de Argel, y correr las costas de Zalè, Tunez, Bona, y Constantina, con animo de saquear, y quemar los lugares de Alarbes, sitos en aquellas riberas, y entrar en los puertos a sacar los baxeles que hallassen en ellos. La otra se encaminò al Archipiélago para apresar los baxos de Turcos, è Ingleses, que vienen de Alexandria, y Aleppo, cargados de las riquezas, de que abundan estas Ciudades; emporios del Oriente. No se saben en particular los sucesos de tan remota nauagacion, solo se escriue de Mallorca, que llegaron tres nauios de presa, cargados al tope de sedas, algon, y lenceria, y se pueden esperar otras muchas felicidades de el fauor que Dios nuestro Señor haze à la Nacion Mallorquina.

En seis de Mayo de mil y seiscientos y cinquenta y nueue se promulgò en la Corte de Madrid, con la solemnidad acostumbra, vna premativa, en que se maadò baxar la moneda de vellon destos Reynos de Castilla, la de quatro maravedis a dos, y la de dos à vno.

Muriò en esta Corte de Madrid el Arçobispo de Bizanzon, Principe del Sacro Imperio, que vino por Embaxador de la Provincia de Borgoña.

Amenaçaua furiosa la Primavera de mil y seiscientos y cinquenta y nueue, prometiendole mil excidios en los Países Baxos, quando el Marques de Caracena, Governador de las armas de los Estados de Flandes, y el Principe de Condè hazian sus preuenciones Militares para salir en campaña con exercito numeroso de infanteria, y caualleria, procurando en el interin refrenar los presidios Franceses para que hiziesen correrias azia Gante, Bruxas, y Bruselas, y por estar la mayor parte de la caualleria en quartelazia el confín de Alemania para encontrarla gente que de allà venia, y asegurar el passage al Archiduque Sigismundo

2. part.

de Ispruch, nuevo Governador de Flandes, que traia consigo mas de doze mil hombres, con que el Elector de Colonia, y el de Maguncia, y los demas Principes coligados con pretexto de conseruar la paz en Alemania, han tenido vna sembla con el Diputado de Francia para resolver la vnion de los demas con Franceses, è impedir el passo del Reno al Archiduque, y defender las plaças, que fortifican, temiendose de la potencia, è indignacion del Emperador, que pidió el passo por el Reno al Magistrado de Colonia, y este se le concedió, si bien levanta mucha gente para defenderse. Tenia el Rey nuestro señor Felipe Quarto en este tiempo para ofensa, y defensa de sus Países Baxos seis mil infantes en campaña, y siete mil cauallos, y su General Governador de estos, y de los demas el Marques de Caracena. Las plaças de ellos presidadas, y preuénidas. El Principe de Condè tenia quatro mil infantes, y cinco mil cauallos. Las plaças, que teniamos entonces en Francia, eran Rocruue Hedin, Linchen, y Chatelet. La plaça de Rocruue tiene dos mil hombres de presidio, Hedin dos mil, Chatelet quinientos, el Castillo de Linchen yaze en vn alto con guarnicion de trecentos infantes, y quinientos cauallos, y estos con tanto valor hazen contribuir largas contribuciones de mantenimientos, dineros, y ganados a la Ciudad de Neuers, con toda la Lorena, y los Obispados de Metz, Tu, y Verdun con toda la Champaña. Con estas preuenciones, tan valientes Cabos, y Capitanes, y con grande cantidad de dineros estauan los nuestros esperando à los contrarios, que espumando grandes iras venian a buscarnos con mas de veinte mil hombres.

Suspensos estauan todos, y pendientes de vn cabello con la detencion de las pazes tan deseadas para la quietud de la Christiandad, que si bien se vieron assomos, y amagos de que se facilitauan, se oponian a la execucion afectos poderosos de conueniencias proprias, quando en medio de las dudas fue Dios seruido que mediado el Mayo de 59. se publicaron de comun consentimiento de las dos mas poderosas Coronas de la Europa suspensiones de armas por dos meses, escriuiendo alternadamente a sus presidios, y armadas en sus jurisdicciones, cessassen en todo las hostilidades, y correrias en sus Reynos, con que parece se viò el lleno de las esperanças largas, que tan sin sosiego tenian a todos. El alegria fue vniuersal, convirtiendose la tristeza en jubilos. Continuaronse les auisos de la prorrogacion destas suspensiones belicas, y de que se abriessè el comercio, que si bien no fueron actos expessos de la libertad con que corre publicadas las pazes, se hechò de ver tenian las cotas felicissimo estado. Son confirmacion de ellas el consercio feliz, y matrimonio, que se espera celebrar

KK 2

muy



*Casa ni-  
to de Ma-  
ria Teresa  
de España  
con el Rey  
de Fran-  
cia.*

muy en breue entré la bellísima Maria Teresa Infanta de las Españas, hija mayor, y primogénita del Monarca Felipe IV. el Grande, cuyas virtudes, y hermosura son superiores à quantas encareció la fama, y Luis Dezimoquarto, Christianísimo Rey de Francia, hijo primogénito de Luis XIII. y de Ana Christianísima, Reyna de Francia, Infanta de España, hija mayor del Monarca Español Felipe Tercero. Esto así referido, vamos a descriuir lo que estos grandes Principes iban obrando en negocios tan graues.

*Tratado  
de las pa-  
zes en trū  
personas, y  
circunstā-  
cias.*

Concordes, y ajustados los dos grandes Reyes, resolvieron se eligiesse vn puesto competente, en que juntos sus Ministros superiores confiriesse la decisión de algunas dificultades, y eligieron de comun acuerdo la Villa de Irun (frontera ilustre de Francia) sita en la Prouincia que llaman de Guipuzcua, yá famosa en el Orbe por tan grande empleo. Nombrarō, pues, estos Principes sus Ministros, que les conuenia para la conclusión del mayor acierto, y conueniencia de la Europa. Nombrō nuestro Rey por Plenipotenciario, y primer Ministro à Don Luis Mendez de Haro y Guzman, Grande de España, su Cauallerizo mayor, y gran Chanciller de las Indias, que al presente ocupaua el primer lugar en la gracia de su Principe. Luis Dezimoquarto, Christianísimo Rey de Francia, eligió por su Plenipotenciario, y primer Ministro al Eminentísimo señor Cardenal Mazarino, modelador de su juventud, y primer Par de Francia, varon Politico, que a fuerza de meritos ocupaua el lugar primero en el Reyno. El señor Don Luis Mendez de Haro representando à su Monarca en funcion tan considerable, salió de la Corte à primeros de Julio de mil y seiscientos y cinquenta y nueue tan Magestuoso, que con estar los della hechos à ver cosas ostentosas, estañaron lo mucho que vieron este dia. Partió delante su Caualleriza, llena de potros Andaluzes, los mejores que bebieron las aguas del Betis, passauan de quarēta, y cada vno lleuaua vn hombre que le guiaua; iban los que llaman de monte hasta doze, carroças y coches, y lo que llaman carruage llenísimo, digno de nombrarse Real. Despues salió su recamara, passauan de quarenta los reposteros bordados con garrotes de plata, muchas baxillas de oro, y plata. Acompañauanle varios Gentilshombres de su Camara, ilustrados con las Cruces de los tres Ordenes Militares, campeando en ocasión de tanto aprecio. Numerosa copia de pages, q̄ passauan de veinte y quatro. Ayudas de Camara, y lacayos en el mismo numero. Salió su Excelencia solo de la Corte de noche, por el gran calor, asistido de sus familiares en carroças de seis mulas. Prosiguió su camino, dexando en todas partes señales de su magnificencia, en Burgos dió mil ducados para vna lampara de plata al Santo

Christo, que llaman de Burgos, famoso Santuario, y milagroso. Libertó los presos de las carceles, y remedió muchas huerfanas, y viudas. En Vitoria fue agasajado de aquella Nobleza, siguieronle mas de sesenta Caualleros lucidos de ricas libreas, y criados. Llegó à San Sebastian, lugar bien conocido por su puerto, donde hizo alto por esperar al Cardenal Mazarino, que como mas distante Paris de Irun, tardó mas en venir a él. Atribió su Eminencia à veinte y cinco a Bayona, y a los veinte y ocho a San Juan de Luz, último termino de Francia en las fronteras de España, muy cerca de Irun, embiando vn Cauallero confidente suyo, para conferir con el señor Don Luis las ceremonias y cortesias que se auian de guardar en accion tan superior. Acompañaron a su Excelencia Don Manuel Enriquez, sucesor en la grandeza del Conde de Alva de Liste, su padre, el Duque de Naxera y Maqueda, con el Conde de la Ribilla su padre, mucho lucimiento de Caualleros, y criados, el Marques de Mondejar y Falces, Grande de España, el Conde de Linares, cumpliendo con sus obligaciones se halló en esta comitina muy galan, y ostentoso Don Francisco de Velasco, Marques de Iodar, haziendo oficio de Capitan de la Guarda de su Excelencia.

Y porque en este congreso se auian de tratar cosas tocantes al derecho civil, y à las leyes municipales de los Reynos, embió el Rey de Francia dos Ministros Fogados del Parlamento de Paris, que vinieron con su Plenipotenciario; el Rey de España con grande acuerdo embió cō el suyo otros dos iguales en los puestos, y largas experiencias, el vno fue Ioseph Gonzalez, Consejero del Real de Castilla, y de la Camara, en cuyos ombros por treinta años cargó el peso de la Monarquia, el otro Don Francisco Ramos del Manzano, cuya suficiencia, y caudal, mereció regentar en el Museo de Salamanca la Catedra de Prima del Derecho de los Cesares, y como de justicia ocupó el puesto de Consejero en el Real de Castilla, y los demas puestos. Quiso su Magestad valerle de las letras de tan grandes Senadores en punto tan preciso. Siendo el señor Don Luis Consejero de Estado en estos Reynos, para exercer este cargo cumplidamente lleuó consigo à Don Pedro Coloma, Cauallero del Abito de Santiago, Secretario de Estado. Gustó su Magestad, y fue seruido de hallarse presente endicha semblea Don Henrique Benet, Embaxador Extraordinario del Rey de la Gran Bretaña, que reside en la Ciudad de Bruxas en Flandes, Cauallero, cuyo meritos ocupan el puesto que tiene. Dixo se venia à Irun el Rey de la Gran Brerania, no sucedió; pero el Rey nuestro señor le embió ricos menages de casa, varias camas bordadas, baxillas de oro, y plata, ricas colgaduras, y lo mas preciso para el ser-



servicio de tal huésped. También intervino á esta junta Monsiur de Lenc, Cauallero embiado del Principe de Condè, varon de relevantes calidades.

Vino el señor Cardenal acompañado de muchos Caualleros, que le segnian, y familiares de su casa, muy bien aderezados, sus pages pasaron de veinte, con otros tantos palafreneros, el carruage fue grande, su recámara muy rica. Asistieron a su Eminencia el Mariscal de Aramonte, Governador de Bayona, el Mariscal de Duplessis, el Mariscal de Clerembeau, y el Mariscal de Seure, los Duques de Crequi, de Roacan, Leure, el Capitan de su Guarda, el Obispo de Putiers. Cortejaron á su Excelencia en la Plenipotenciaria, y en el viage el señor Obispo de Pamplona, que asistió en la semblea con mas de quarenta Caualleros Navarros, que lleuó a su costa con mucho numero de criados. Regalaronse los dos señores Plenipotenciarios desde Irun a San Juan de Lus, y al contrario. Entre otras cosas el Cavallero embiado del Cardenal, dixo al señor Don Luis, que su Eminencia gustaria ver comedias Españolas. Escribiólo luego a su Magestad, y mandó fuese luego a Irun vna compañía de representantes, con que se satisfizo a los deseos del señor Cardenal.

Despues desto tratados está ya libre el Serenissimo Duque de Lorena. Esperando todos será en breue la conclusion de tan graue negocio en beneficio de la Christiandad.

Detuvieronse algunos dias los señores Plenipotenciarios en sus devidas cortesias, teniendo suspensos a todos, por no saber que salida tendria la dilacion, para cortarla se buscó vn medio prudentissimo, digno del juicio de Don Luis de Haro, que fue fabricar vna casa en la Isiera, que haze en medio de las corrientes el rio Vesduya (con fin, y lindero de España, y Francia, famosa, y celebre en la memoria de los hombres, por lo que en él ha sucedido) cuya mitad fabricaron los Franceses a su costa, y la otra los Españoles. La traza de esta fabrica, con sus divisiones, y conueniencias, los puestos que auian de tener en ella su Excelencia, y Eminencia, guardando en todo la grandeza de sus Principes, sin antelacion, ni mayoria, fue admirable, y porque de ello ay plantas dadas a la luz publica, seria ocioso describirlo en relacion tan sucinta. Preuenido esto, y dispuesto con la ostentacion que pedia tal funcion, señalaron los Plenipotenciarios verse juntos en la casa, y puesto referido, y aunque se entendió serian las vistas a diez y seis de Agosto, á instancias del Rey de Francia se adelantaron a los treze del mismo, con que Don Luis salió de Fuente-Rabia a las diez de la mañana en litera, seguiale su coche, en que iban los Grandes señores ya nombrados, y tras él, del diestro sus caualllos. Al passo de Irun fue reci-

bido con vna Compañía de infantería, que con repetidas salvas le asistió hasta salir de la Villa. Llegó su Excelencia al sitio, y á poca distancia del estauan formados dos batallones de las compañías de las guardas de su persona, cuyo Cabo principal era Don Antonio de Velasco, hijo segundo de la casa de los Condestables de Castilla, no permitiendo el terreno estuuiessen al oposito de los esquadrones puestos enfrente, que traxo para su guarda el señor Cardenal Mazarino. A los barcos por donde auia de passar el rio, guarnecian cincuenta mosqueteros. Los vestidos de sus guardas eran vnas casacas de paño fino, guarnecidos, segun la prematica, de passamanos de seda verde, y blanca, con vandas roxas de Borgoña, y plumas que divertian la vista. Coronauan las riberas innumerables personas de Naciones diferentes. Llenaron el rio barcos de todas calidades, que concurrían á ver accion tan grande.

Apeose su Excelencia, y entró en el puente acompañado de su Corte, y en la casa, que se componia de tres pieças, adornadas de riquissimos reposteros, con las armas, y blasones de su sangre, auiendo en cada vna solo lo preciso para el intento. Corria vna galeria, en cuyo remate estaua vna puerta, entrada para la pieça de las conferencias, era esta vn quadro perfectissimo. La linea que Matematicamente le diuidia, y era limite de las dicciones Española, y Francesa, se señalaua con vna pieça de chamelote verde mar. La parte que tocó a España se aderezó de tafetan nacar, y plata, el cielo de chamelote carmesí, y el pavimento de alfombras. Estauan dos bufetes iguales con sobremesas de telas riquissimas de lo mismo, puestas en igualdad. Llegó primero al sitio el Cardenal, y en breue Don Luis. Entretanto se pusieron en la sala comun Don Antonio Pimentel, y Monsiur de Leoni, para auisar quando venian los Plenipotenciarios, los quales lo hizieron con igualdad tanta a vn tiempo, que sin passar la linea, se echaron los brazos, repitiendo la demonstracion de cortesía, y cariño de dos vezes, y tomando las sillas sin antelacion ninguna al credito de sus Principes. començaron su conferencia, que duró desde las deze, hasta las quatro y media, dexando la segunda para los diez y del mismo mes.

Quedando en este estado las cosas prece- dentes, mandó llamar el señor Don Luis de Haro á los señores, y Cavalleros de su Corte, haziendo lo mismo a los suyos el señor Cardenal. Entraron, y refiriendo quienes eran, rindieron mil obsequios á su Excelencia, y Eminencia, con que despedidos ellos, se fueron el señor Cardenal á San Juan de Lus, y el señor Don Luis de Haro á Fuente-Rabia.

Casa en el  
Rio.



Este edificio de tablas estava dispuesto de manera, que no se podía passar de vna estancia à otra sino por la mar. Las compañías de las guardas del Cardenal estauan puestas en vna hermosa frente, cō casacas coloradas, y en ellas las armas de su dueño. Venia su Eminencia cō capa de escaflata bordada al canto, casaca negra, medias encarnadas. Era de buen arte, cara aguileña, y semblante agradable, graue en el mouimiento, y de gran compostura.

Muchas fueron las conferencias que huuo entre estos Principes, todas en conformidad de la primera, tratandose los Caualleros de ambas partes, el tiempo que duraron, con familiaridad, y cortesía indecible. Porrofe el señor D. Luis con gran prudencia en negocio tan graue, negandose del todo a los desvelos de la mayor curiosidad, de modo que fue imposible se rastreasse de sus afectos exteriores algo de lo que se traua.

En el tiempo que se celebrauan las conferencias, embió el Rey de Inglaterra vn Cauallero de su Casa, con otros acompañados, muy lucidos, y asistidos de sequito de criados. Passò à S. Iuan de Lus, donde se hallaua el Cardenal, y pidiendo licencia de verse con su Eminencia, se le respondió no podía ser, hasta dar cuenta de su venida al Rey Christianissimo, y tener su beneplacito, con que se bolvió luego a Fuente Rabia.

*Duque de Agramont Embaxador.* En dos de Setiembre, en que se tenia la octaua conferencia, vino à ella el Duque de Agramont, y recibió parabienes de la eleccion, y nombramiento qel Rey Christianissimo auia hecho en su persona de Embaxador Extraordinario à España. Nombrado, pues, Embaxador, fueron tantas las instancias que su Rey le hizo para que abreviasse la jornada, no dándole mas termino que de diez dias, que necesitó de executar sus ordenes, y aunque en tan breue plaço se preuino con tal grandeza, quanta se pudo esperar de su calidad, y juicio. Traxo lucidissimo acompañamiento de Caualleros, y de familia numerosa. Entrò en esta Corte de Madrid a diez y seis de Octubre de cinquenta y nueue el dicho Duque Mariscal, y Par de Francia, como Embaxador Extraordinario del Rey Luis Dezimoquarto, à pedir en casamiento de su Principe à la Serenissima señora Maria Teresa, Infanta de las Españas, blanco, y fin de tan deseadas pazes. Sabida su venida, mandò el Rey nuestro señor prevenirle vn hospicio, y casa tan autorizada, como se requeria para funcion semejante. Cubrieronse las piezas principales de ricas tapicerias de oro, y seda. Los agasajos, y regalos excedieron (segun se dize) à los que se hizieron el año de mil seiscientos y quinze al Duque de Humena, quando vino à los casamientos de la Christianissima Reyna de Francia, hija del señor Rey Felipe Tercero, que caso con el Rey de Francia Luis Dezimotercio, que es

su mayor encarecimiento. Mandaronse allanar los caminos, preuenir las posadas de lo necesario, y por venir de priessa el Mariscal, entrò a la posta desde el lugar de Maudes, poco distante de la Corte. Salieron los Ministros del Correo mayor cō su Teniente, en muy buenos cauallos, ricamente vestidos, con casacas guardadas, saliendo primero que todos D. Christoual de Gauria Conductor de Embaxadores, Teniente de Capitan de las Guardas Españolas, que llegó bizzarrissimo a Maudes à recibirle, con que el Mariscal Duque de Agramont entrò con sus Caualleros Camaradas en quarenta y cinco cauallos muy bien aderezados, por la puerta del Prado, que llaman de Recoletos Agustinos, por la calle de Alcalá, puerta del Sol, San Felipe, calle mayor, puerta de Guadaluara, platería, Santa Maria, y plaça de Palacio, y entrando en èl, en su primer recibimiento del patio grande estuuo el señor Almirante de Castilla, con muchos Grandes, y señores, donde le recibieron, y cōduxeron hasta entrar en el quarto del Rey nuestro señor, que le admitió humanissimo, y agradable, reconociendose en su aspecto el contento que tuuo con su venida. Hecha esta funcion passò a hazer la misma con la Reyna nuestra señora, y le lleuò a su casa, y hospicio el señor Almirante, con vn ilustrissimo acompañamiento. Visitaronle todos los señores, y bolviendolas el Duque, partiò al Escorial a ver el Mauseolo de los Monarcas Españoles, bolvió muy presto por la acelerada muerte del señor Infante Fernando Thomas, que en la edad de seis meses escasos, subió de la tierra al Cielo à gozar de las eternidades de la Gloria eterna, con que cargado de joyas, y prefeas, bolvió muy satisfecho à su Principe.

Buelto el Mariscal Duque à Francia, corrian las cosas de la paz à passos lentos, y en esta suspension llegó a su Magestad en onze de Noviembre vn correo, despachado de Fuente-Rabia, à toda diligencia por Don Luis de Haro, en que auisaua como en siete del mismo se auian ajustado las pazes entre las Coronas de Francia, y España, vinculadas para siempre en el casamiento de su Magestad Christianissima con la señora Infanta, para quietud, y sosiego de la Christianidad. Leidas las cartas entro su Magestad à dar la enorabuena, y parabien del matrimonio à la Serenissima Infanta, dándole el renombre de Magestad Christianissima. Hizieron lo mismo la Reyna, y la Serenissima Infanta Margarita Maria su hermana, los retornos de agradecimientos de la nueva Reyna fueron diferentes, como originados de su caudal, y talento. Las Damas, y Meninas de sus Magestades, Catolica, y Christianissima, hizieron sus feuerencias en forma agradabilissima. B. farò la mano el dia siguiente los de la Camara, y Mayordomos, y otros criados menores que la



dió humanísima, mostrando en el rostro afectos de alegría. A la tarde del mismo salieron sus Magestades, y Alteza a la estación ordinaria en semejantes ocasiones de Nuestra Señora de Atocha, con la Religión, y grandeza que estilan. En quatro de Febrero se publicaron las pazes con la solemnidad ordinaria, à las puertas de Palacio, en la puerta de Guadalaxara, y en Santa Maria, frontero de la casa de Don Luis de Haro. Para referir sus capitulos se necesitava de volumen mas crecido, dieronse à la estampa muy por menor, a ella me remito, y así mismo a la copia de los poderes, que dieron à sus Plenipotenciarios ambos Reyes, que contienen muchas cosas, los de España firmados del Rey Catolico, y sellados con el sello secreto, por Don Fernando de Fonseca Ruiz de Còrteras. Los del Christianísimo con su firma, y sello del Real de Francia en cera amarilla, cò interuencion de su Secretario Lomenic. En el ajuste de las pazes fue singularísimo el cuidado que nuestro Rey tuvo de la persona del Principe de Condè, que se avia valido de su grandeza, y porque quedasse bien con su Rey atrasò las propias conveniencias, todo devido a su sangre, valor, y fidelidad con España, à quien sirvió muchos años.

En quinze de Noviembre de cincuenta y nueve, entre cinco y seis de la tarde, en el lugar de Villilla de Ebro, del Marques de Offera, en la Iglesia de San Nicolàs, siria en el monte que ciñe al lugar, se viò con proprio impulso, y sin tocarla nadie, sonava vna campana del campanario de dicha Iglesia, que se llama Maria Nicolàs, que se fundió de nuevo el año de mil seiscientos y cincuenta y cinco, el modo de tñerle era moviendose la lengua, y dando tres, quatro, y seis golpes, hasta diez golpes, vnas veces mas, otras menos àzia el Oriente, y hasta vno, ò dos àzia el Occidente, con interrupciones, mediando entre los toques el espacio de vna Ave Maria. Eran los golpes fuertes, comodados de brazo robusto, que duraron por espacio de dos horas continuas, hallandose presentes muchos vezinos del lugar. Ay en el campanario tres campanas, lado a lado en vna pared, en ella tres ventanas arqueadas, en que se afirman las campanas, la que mira a la parte de Zaragoza es la antigua, de que hazè memoria los Historiadores antiguos, al lado della, en medio de las dos otra, llamada Santa Agueda, que tambien se ha tocado en otras ocasiones, y al otro lado la que aora se tocò. A estos toques han sucedido casos varios, y memorables, tal vez son infautos, tal favorables.

Los Malteses, con su valor acostumbrado, hizierò presa de siete baxeles, ò galeras de Moros de Argel, y Tunez, fue grande el valor de las mercaderías que lleuauan.

En dos de Febrero deste año murió el señor

2. part.

Duque de Orlens, dexando tres hijas del segúdo matrimonio, y del primero a la Duquesa de Orlens, dama de singular hermosura, y virtud. Fue este Principe hermano de la señora Reyna Doña Isabel de Borbò, primera esposa del Grã Felipe IV. Hallauase el Duque de Lorena en Paris, hermano de la viuda Duquesa de Orlens, y auisado del suceso, fue a la posta al consuelo de la hermana.

Valiendose el Principe de Condè del fauor que su Rey le hizo, admitiendole en su gracia, boluendole sus Estados, con todos los honores de su Casa, partiò a besarle la mano. En el camino encontró a la señora Condesa de Suefons, que iba a Aux, Ciudad cabeça de la Provença, donde asiste su Parlamento, y apeándose el Principe de su cauallo, hablando con ella vn rato, y juntos fueron a Aux, y se apearon en la posada del Cardenal Mazarino, que sabiendo estava allí el Principe, aunque fatigado de la gota, se levantò de la cama, y baxando dos, ò tres escalones, le recibió con muestras de amor, y amistad. De allí fue el Principe al quarto de la Reyna Christianísima, que le admitió muy bien, y auisado el Rey vino luego, viò al Principe, y le recibió humanísimo. Estuvierò gran rato razonando de cosas varias, y el dia siguiente comió con el Rey, la Reyna madre, y el Duque de Anjou su hermano, la Damisela de Orlens, y la Condesa de Suefons. Acabada la comida huuo vn gran sarao, en que por gusto al Rey dançò con vna Dama, con q̃ quedando en la gracia de su Principe, se fue à su posada, prevenida a lo grande.

Celebre ha sido la vitoria que tuvieron las armas de Polonia con las del Marques de Brandemburg, Principe Elector del Imperio en Compenguen, Corte del Rey de Dinamarca, que auia muchos dias la tenia sitiada Carlos Adolfo, Rey de Suecia. Perdiò en ella, sin referir por menor el suceso, seis Generales, diez Cornetas de Caualleria, dos Coroneles, vn Comissario General, y Proveedor General. Quedaron muertos en campaña tres mil soldados, que degollaron los Polacos, mil setecientos y cincuenta prisioneros, con todos sus cauallos, y armas. Perecieron setenta y quatro Capitanes, con los demas Oficiales de menor esfera. Ganarouse ciento y dos pieças de artilleria, ochèta y ocho estandartes, veinte y quatro vanderas, doze vanderas de Dragones, ocho mil arrobas de polvora todo el bagage del Principe Palatino, y de los Generales del exercito Sueco. Tambien quedaron mal heridos, y muertos algunos de los vencedores, que no era possible menos. Vencimiento fue del Cielo, dado contra el mayor enemigo de la Iglesia Catolica, con que se le acabaron los brios.

(.)

Muere el  
de Orlens

Condè re-  
conciliado  
con su Rey

Vitoria de  
Polacos.

Perdida  
del Sueco.



Año de 1660.

*Reunada  
del Rey à  
lleuar su  
hija à Frã.  
cia.*

**R**eluelto el Rey nuestro señor à concluir el matrimonio pasado en las pazes de los dos Coronas, mouido del amor que tuuo à la Serenissima señora Infanta, y de la quietud de los Reynos, mandò publicar en todos ellos, q̃ su deliberada voluntad era hazer viage a la Provincia de Guipuzcoa, y hallarse en persona à los desposorios, y entrega de su hija, y de camino visitar a la Serenissima señora Doña Ana Mauricia de Austria, su vnica hermana, Reyna madre de Francia, la qual con ocasion de ver, y gozar la presencia del Rey, ha facilitado con extraordinarias diligencias las visitas de ambos Monarcas en la referida casa de la conferencia. Publicose la jornada para quinze de Abril proximo, para cuyo apresto se remittieron a esta Corte, asì de ambas Castillas, y Andalucias, como de los Reynos de Aragon, y Valècia grãdissima cantidad de mulas, carros para la conduccion de la ropa, tanto del servicio de las personas Reales, quanto de las Damas, Grandes, Titulos, Caualleros, y demas gente de la familia que auia de ir acompañando a sus Magestades. Y porque las alhajas que se lleuaron en esta jornada, fueron numerosas, y de singular estimacion, no serà fuera de proposito referir algunas de las muchas que se preuiniéron.

*Preuenciõ  
de joyas, y  
alhajas.*

Iban doze cofres grandes à modo de arcas, forrados dentro, y fuera de terciopelo carmesí guarnecidos de galones de plata, con el herrage, aldabones, barretones, cantoneras, cerraduras, y llaves de plata de martillo, y en los campos de enmedio vnos florones grandes de plata pavonada, y bruñida, que sobre lo carmesí hazia lucidissima vista. En estos cofres ibã repartidos veinte y tres vestidos de la señora Infanta de diferentes colores, y bordaduras, que cada vno de por sí tenia mucho que ver, y admirar. Dos de los quales eran de tela, con bordaduras de oro, y plata, y los demas, aunque no eran de oro, y plata sus bordaduras, lo estauan de talco, y con otros artificios extraordinarios, todos de buen gusto. Cada vestido tenia su pollera, manteo, capotillo, y gaudina de ricas telas de oro, y plata pasada, con lucidissimas labores, y guarniciones costosas, con otros tantos sombreros de camino, adornados de vistosos penachos, que formauan vna hermosa, y deleitosa Primavera. Iban otros veinte cofres tumbados, con el herrage dorado, y bruñido, de vaqueta de Moscovia encarnada, con clavazõ dorada, y galones de oro, en ellos iba la ropa blanca, que se componia de cien sabanas grandes, cien camisas, cien camisas, cien peñadores, cien tohallas, cien tablas de manteles grandes, cien docenas de servilletas, cien pares de enaguas, cien moneos blancos, cien armillas, cien jutillos blancos, cien tohallas

de manos, cien pañuelos de matizes. Toda esta ropa era de Olanda finissima, guarnecida con puntas de Flandes de diferentes fabricas, excepto los pañuelos, que eran de riquissimo Câbray, tan delgado como vn cendal. Iban otros seis cofres medianos, los quatro tumbados, los dos en forma de arcones, cubiertos por de fuera de cuero de ambar, costosamente aderezados, que exalauan suauissimo olor, por de dentro forrados de raso carmesí, con herrage, aldabones, barretones, visagras cerraduras, y llaves de oro esmaltado, y encima de las cerraduras vna corona del mismo metal. Los dos estauan llenos de guantes de ambar, vigoteras, carteras, bolsos, y otras curiosidades de olor; y cada vno lleuaua, para estriuar lo incluso, vn colchoncillo de raso carmesí. Estos seis cofres embiava su Magestad de presente al Serenissimo señor Duque de Anjou su sobrino, hermano vnico del Rey, y a los Principes de la sangre de Francia, los otros cofres lleuauan joyas de excessiuo valor, para que la Serenissima señora Infanta presentasse a las Madamiscelas de el Reyno.

Iban cinquenta cofres tumbados de vaquera de Moscovia, con clavazon dorado, en los vnos la plata labrada del seruicio del tocador, y la mas inmediata à la persona de su Alteza, y era toda dorada con extraordinarias labores; en otros la plata del seruicio comun con riquissimos braseros, azafates, y quanto pertenece al uso de vna casa Real, todo de plata bruñida; en los otros iban mil cabritillas aderezadas de olor para presentar, y tanta cantidad de pastillas, y otros aderezos odoríferos, que no era possible reducirlos a numero. En otros veinte y cinco cofres iban riquissimas colgaduras de brocado, y otras de vistosissimos tapizes. Para cubrir los cofres de la recamara de su Alteza, quando entrasse en Paris, lleuauan diez y ochos reposteros de brocado, bordados de oro à toda costa, con flecos de seda, y oro, y borlas à las esquinas, y enmedio el escudo de las Armas Reales, diuididas en dos quarteles, en el vno las de España, y en el otro las de Francia (que erã las mismas insignias q̃ lleuauã los tapices) y para aquel dia se lleuaua gran cantidad de ropones bordados cõ las armas de los escudos, para adorno de las personas que auian de conducir las azemilas de la recamara, y demas cosas del seruicio de la persona Real.

Para que la señora Infanta rualse las calles de Paris, vna silla admirable, guarnecida de plata de martillo, cuyas esquinas eran de puntas de Flandes del mismo metal, y dentro del arco de cada vna se veia gravado vn Castillo, y vn Leon, torneados, que hazian labor vistosissima. Para cumplimientos, y limosnas lleuaua cinquenta mil doblones de bolsillo, y el Rey nuestro señor mayor cantidad para el mismo efecto.



Despedida.

Miércoles catorce de Abril, despues de auer visitado sus Magestades la deuotissima Imagé de Nuestra Señora de Atocha, y auer hecho su Magestad testamento (estilo ordinario de los Reyes de España, quando hazen alguna jornada) dió licencia para que las señoras de la Corte viniesen a despedirse de su Alteza, acto muy para ser visto. Estaua su Magestad sentado en vna silla, à su mano derecha la Reyna nuestra señora, y à su mismo lado, en vn taburete baxo la señora Infanta, y al otro lado la Serenissima Infanta Reyna de Francia, en otro taburete. Iban entrando las Damas en quadri-llas en el salon, y vna a vna, puestas de rodillas, besauan la mano de su Magestad, luego a la Reyna, y a la señora Reyna de Francia. Su Magestad las iba recibiendo con el sombrero en la mano, y las dos señoras Reynas no las dexauan arrodillar de todo punto, antes las hazian leuantar, echandoles los brazos al cuello. Este acto se executó con todo silencio, y haziendo tres cortesias se retirauan del salon (dando lugar a que entrassen otras de nueuo) y passauan a la sala mayor a despedir de las Damas de Palacio, y como las vnas, y las otras estauan tan ricamente aderezadas, y tan brillantes con los reflejos de los diamantes que tenian en los lazos de la cabeza, y joyas del pecho, parecia que lo luminoso del Cielo estrellado auia mudado el asien-to.

Despidiose su Magestad de la Reyna Católica, del Principe, y de la señora Infanta. Fue el acto, aunque mudo, lleno de grande ternura, y sentimiento, pero mucho mayor fue (en publico) el que ocasionaron las Damas al despedirse de sus Magestades, cuyos llantos, y sollozos fueron fieles testigos del dolor que en coraçones amantes causa vna precisa ausencia. La Reyna nuestra señora, despues de despedirse de su Magestad, se despidió de la Reyna de Francia, y la presento vna riquissima joya de nueue preciosos diamantes, tan grandes, que para hallarlos con la igualdad que se requerian, costó mucho cuidado, y trabajo. Tenia esta joya por las espaldas quatro retratos, el del Rey, el de la Reyna, del Principe, y de la señora Infanta. Entró nuestra Reyna, y leuantose la Christianissima, abraçaronse, y ambas comenzaron a llorar ternissimamente, y deste modo perseveraron mas de media hora, sin poder hablar palabra, siruiendo de eloquentes razones las mudas lagrimas.

Sale el Rey.

Corte, y acompaña-  
miento.

Llegó pues, la hora de la salida de Palacio del Rey nuestro señor, y de la señora Infanta Reyna de Francia, que fue lueues à quinze del mes, hizose por la puerta de Alcalá, y era tan numeroso el concurso de coches, cauallos, y Pueblo, que llenó calles, y caños, y se estendió por seis leguas en adelante. Y precedian ocho trompetas de la Villa, vestidos de amarillo, y

colorado, pendientes de los instrumentos ricos faldones de tela, bordada de oro, con los escudos de las Armas de los Reyes de España, y Francia, con vistosos cordones de oro, y toda. Seguianse quatro coches, y otras tantas literas de respeto, tras estos dos coches, y de los Gentilshombres de la Camara, despues cantidad de literas, y los cauallos de la persona, y de regalo para las fiestas. Luego iba gran numero de titulos, y Caualleros, que acompañaua su Magestad. Despues los Grandes Duques de Terranova, Marques de Mondejar, Conde de Medellin, Marques de Aytona, Duque de Medina de las Torres, Marques de Liche, Conde de Monterrey, y Don Luis Mendez de Haro. Cada vno lleuaua grande cantidad de coches, numerosa comitua de Caualleros, y copiosa familia de criados, con tan costosos, como lucidas libreas, vna para este dia, otra para el despolorio, y la tercera para el camino. Sobresalió entre todas la del Duque de Medina de las Torres. Lleuaua ciento y quarenta criados, cada vno con tres riquissimas libreas, en correspondencia de los dias, sin la que le traxeron del Reyno de Napoles, que era de escarlata, bordada de plata, que valia mas de quarenta mil ducados. Cada vno de los señores lleuaua copiosa cantidad de azemilas, y carruaje, en que iba su recamara, plaia labrada, y lo necesario para el seruicio de sus personas. Seguianse los pajes de su Magestad y otros criados acauallo, con bizarras maletas, y portamanteos de terciopelo carmesi, con franjones de oro. Despues el coche del Rey nuestro señor, en que iba su Magestad en la popa, y la señora Infanta en la proa, a quien cedia el coche de la Camarera Mayor, y a este el de la Guarda mayor, y otros seis de las Damas, Azafatas, y Guardas. Despues se seguian las azemilas, riquissimamente aderezadas, y a estas treinta y dos carros largos, que comunmente llaman galeras.

Lleuó su Magestad de viage 18 literas, coches del, y de los señores setenta, dos mil y cien azemilas, sesenta cauallos de regalo, y para la fiestas, doze cauallos de la persona, quinientas mulas de carga, novecientos mulas de silla, treinta y dos carros largos, que hazen mas de mil y quinientas caualgadas, que con las de los Grandes, Titulos, y Caualleros, llegarán a cinco mil y quatrocientas. Para allanar los caminos salió antes el Licenciado D. Pedro Nauarro, q̄ lleuó consigo ocho Alguaciles de Corte, y para preuenir los alojamientos hasta Irún, y a la buelta a la Corte, el Licenciado D. Pedro de Salcedo, Alcalde de Casa, y Corte. Pafso por Alcalá de Henares, Guadalaxara, Hita, Xadraque, Ariença, Berlanga, San Esteban de Gormaz, Aranda, Lerma, cabeça del Estado de los Duques deste nombre, donde se detuvo su Magestad a ver la variedad de inuenciones



nes de fuegos artificiales, y fiestas de toros, que se corrieron en la plaza, y despues en el despensadero del rio, q preuino el cuidado de Diego Gomez de Sandoual, Conde de Lerma. El dia siguiente, que fue Sabado a quatro, llegó a dormir a Burgos, donde se detuvo hasta el Viernes treinta a ver la diuersidad de fiestas, y regocijos que auia preuenido aquella nobilissima Ciudad. Hizose vna famosa mascarada de Caualleros, cuyas galas, y ricas joyas lucieron con admiracion, Governaronla Don Iuan Francisco de Salamanca, Gentilhombre de la boca de su Magestad, y Don Aluaro Gallo de Haro, del Orden de Santiago. Repitieron fiestas de toros, en que rejonearon Don Ioseph Sançules y Riaño, y Don Diego Carrillo, ambos del Auto de Alcantara, y Don Francisco del Castillo. Gasto la Ciudad en estas, y otras demostraciones de alegria, mas de veinte mil ducados. Y dandose su Magestad por seruido de la generosidad, y afecto a su Real seruicio, hizo muchas mercedes a aquellos Caualleros, concediendo doze Abitos a tantos Caualleros Burgaleses. El Obispo Don Antonio Paiano, presentò a su Magestad cosas de inestimable valor, y copia grande de dulces, y conseruas. Aquí llegaron dos Gentilshombres a visitar al Reynuestro señor, y a su Alteza de parte de los Reyes Christianissimos (que ya se hallauan en Bayona de Francia) y a saber de su buena salud, y tambien a dar cuenta de la muerte de Monsiur, Iuan Bautista Gaston, Duque de Orlens, a quien por antonomasia le dieron en aquel Reyno el nombre de gran tio, por serlo del Christianissimo de Francia, de la señora infanta su esposa, del Rey de Inglaterra, del Duque de Saboya, de las Duquesas de Babiera, y Parma, y de la Princesa viuda de Oranje. Conque su Magestad se viò obligado a mandar se vistiese de negro toda la Corte, y que no prosiguiesen las fiestas comenzadas. Viernes treinta de Abril salio su Magestad de Burgos. A tres de Mayo llegó a Vitoria, Cabeça de la Prouincia de Alaua, fue llauiosissimo, y ventoso, con que no pudieron lucir las demostraciones de legria, preuenidas de los Alaueses, pero si las saluas de los mosquetes, y arcabuces, y las fiestas de toros, que se corrieron en la casa de la Ciudad. Diò despues colacion a las Damas de la señora Infanta, en que gastò la Ciudad mas de ocho cientos ducados, y presentò a su Magestad en vna fuente diez mil ducados en oro, y a la noche, huuo tantas inuenciones de fuegos artificiales, y extraordinarios, que se reconociò auer el Rey gustado dellos. Aquí le alcanço otro Gentilhombre despachado de la Reyna madre, suplicandole apresurasse el viage por el deseo, que tenia de ver a su Magestad, y a la Serenissima señora Infanta de España su sobrina. A cinco salio de Vitoria, y llegó a la raya

entre Alaua, y Guipuzcoa, donde està la Villa de Salinas, recibieronle los Diputados de la Prouincia con vn esquadron de mil y seiscientos infantes, a seis a Villareal, que le recibió con quatrocientos infantes lucidos, y bien aderezados. A ocho passò a Villafranca, y a Tolosa (esta Villa es el Archivo de Guipozcoa) que hizo su recibimiento con mil duzientos y setenta y dos infantes. Aquí se detuvo a ver la Armeria Real, donde se fabrican finissimas armas. A onze llegó a San Sebastian, cuyo Alcalde salio a la marina a recibirle con mil y duzientos infantes, y en las puertas de la Villa el Governador, y Capitan General, que era el Baron de Vatiulla, con la gente del presidio. Hizieronse diuersas saluas con la artilleria del Castillo de la Mota, y de las murallas, que junta con las de los baxeles, que auia en la Concha, y muelle, cansò su ruido gozo, y a legria a los passafanos. A catorze fue su Magestad a los passages, que son dos lugares, que yazen en vn canal que haze el mar Cantabrico, vno mira a Fuente Rabia, y otro a San Sebastian, salio de ellos, y en la Herrera se embarcò en vnà riquissima salua dorada, y toldada de bellissimas telas, de seda, y oro, que lleuan a remolcotes vistosissimos barcos. Los señores, Titulos, y Caualleros entraron en otras lucidas, y adornadas embarcaciones, a cuyo tiempo salio a recibir a su Magestad vn hermoso esquadron de ciento y treinta varoniles Guipuzcuanas, costosamente vestidas, y adornadas de hermosos penachos, las quales imitando a las belicosas Amazonas, dieron diferentes cargas de arcabuceria, con tanta destreza, y bizarría, como podian dar los soldados mas exercitados de Flandes. Entrò con curiosidad el Rey en la Capitana Real, llamada Santiago (que aunque no estaua acabada) se empeusò, y dispuso verga en alto, que juega setenta piezas de artilleria, visitaronla de proa a popa con la misma salua dieron buelta al canal, reconociendo los demas galeones, nauios, y fragatas, cuya artilleria, junta con la de los Castillos, y baluartes, dispararon hasta mil y quinientas piezas. Bolulo el Rey a San Sebastian gustoso de auer visto tanta variedad de baxeles, tambien artillados, y empauesados. A dos de Junio hizo la Serenissima Infanta, Reyna de Francia, la renunciacion, y juramento, por si, y sus sucesores, del derecho, que la tocaba a la Corona de España. Celebróse esta funciò en publico hallandose sus Magestades del Rey nuestro señor, y Christianissima Reyna de Fràcia su hija, debaxo de dosel, sentados en dos sillas riquissimas de respaldar, presentes el Patriarca de las Indias, y Obispo de Pamplona, todos los Grandes, Titulos, y Señores que acompañarò a sus Magestades, y muchos Caualleros de diuersas partes, que auia còcurrido para hallarse en acto de los mayores que viò la Europa, todas las

Gentilhombres de Fràcia con embajadores.

Recibimiento de monarcas de Guipuzcoa.

Luto por el de Orlens.

Renunciacion de la señora infanta.



Damas, y pueblo en pie, Don Fernando Ruiz de Contreras, Secretario de Estado, leyó en voz alta la renunciación, y juramento de la Serenísima Reyna de Francia, delante de vn Christo Crucificado, y los Santos Euangelios, que duró cerca de vna hora, y acabado de leer, el Obispo de Pamplona tomó en las manos los Santos Euangelios, y lleuandolos a la señora Infanta, en ellos juró guardar, y cumplir todo lo que en presencia de todos se auia leído por el dicho Secretario.

El día siguiente tres del dicho, fueron sus Magestades a la Iglesia, que estaua ostentosamente colgada, con todo lo necesario para el mayor desposorio que vieron las edades, sus Magestades con toda la Corte, y copiosa nobleza de Francesa de Principes de aquel Reyno, y señores, y señoras, que quisieron hallarse presentes de embozo a tan Magestuosa acción no en publico, por euitar proligidades de cortesias, y ceremonias. Entre los Grandes Franceses, que interuiniéron, fue el primero el Duque de Orlens, primo hermano de ambos Reyes Christianísimos, vn hermano del Príncipe de Condé gran numero de Madamas, con sus mascarillas, y entre ellas la Duquesa de Orlens madre del dicho Duque, con dos hijas suyas, la Princesa de Memoransi. Dixo la Misa el Obispo de Pamplona, y acabada baxó a la cortina con capa, donde estauan esperando sus Magestades, la Reyna Christianísima a la entrada de la cortina, è inmediato al Rey D. Luis de Haro. En medio de los dos vn bufete con cubierta preciosísima, y sobre èl vna fuente de oro. El Obispo comenzó a hazer lo que le tocaba, y buuelto el rostro a la Reyna Christianísima, si queria por su esposo, y legitimo marido a Luis de Borbon XV. Christianísimo Rey de Francia, a que sin responder su Magestad, se bolvió al Rey su padre, poniendose de rodillas, y pidiendole licencia para dar el si, enternecidos todos de considerar en la mayor Princesa la mas profunda humildad, y aun su Magestad pareció enternecerse mas que todos. Dando a su Magestad su beneplacito, se puso en pie, y bolviendo el Obispo a repetir las mismas palabras, calló, hasta que a la tercera pregunta respondió que si, y poniendo la mano derecha sobre vn lado de la fuente de oro, D. Luis de Haro puso la suya enfrente de la Reyna, y preguntando le el Obispo si en virtud de los poderes del Rey Christianísimo queria en su nombre por esposa a D. Teresa de Austria, Infanta de España, respondió, que si, y tomando vn anillo de inestimable precio, le alargó al borde la fuente, junto a la mano de la Christianísima, sin tocarla, que tomándole su Magestad se le puso en el dedo del corazón de la siniestra, y recibida la bendición del Obispo se bolviéron todos a hazer oración al Santísimo Sacramento. Entonó la Música el Te Deum Laudamus, disparando la

artilleria de todas las fortalezas tantos tiros, que parecía hundirse el mundo, con que bolviéron sus Magestades a Palacio, lleuando el Rey Catolico a mano derecha a la Christianísima Reyna de Francia su hija.

A cinco de junio vió su Magestad de secreto a la Reyna madre su hermana, y a seis fuerón las vistas de sus Magestades en publico en la casa del río Vesobia, donde se auian tenido las conferencias, embarcándose los dos Reyes a vn tiempo en dos saluas de costosísima hechura. El de Francia por la parte de San Juan de Lus, y el de España por la de Irun, entrando cada vno por su pueria, el vno con su madre, y el otro con su hija. Subieron a juntarse todos quatro en la sala de la casa, sin passar ninguno de la linea, estando ambas riberas del río cubiertas de la mayor multitud de gente que se ha visto, y con las mayores galas que se puede imaginar, pues passaron de diez mil personas de ambas partes. El Rey Christianísimo luego que vió a su tio, se anticipó a humillarse a su Magestad Catolica, que no lo consintió, baxándose, y assiéndole de los brazos para que no lo hiziesse, diciéndole: Hijo mío sea muy bien venido, que para mí ha sido el mejor día que he tenido, ni podré tener, viendo a V. Magestad, y con la salud que le he deseado, y señalándole cō la mano a la señora Infanta, prosiguió: Solo V. Magestad pudiera obligarme a esta, vistas, despues del pedazo de mi corazón que doy a V. Magestad por esposa, y fin de quien es, no solo tendrá la estimacion justa que se deue a ella por su esposa, y mi hija, sino por la voluntad con que la entrego. A estas razones estauan la Reyna madre, y su sobrina deshaziendose en lagrimas, ella de verse en la hora mas dichola que pensó jamas, y la nueva Reyna de verse ya cercana a su Real talamo, y de auer de perder presto la presencia de su querido papadre, que ambos moriuos sacauan de sus ojos alegres, y amargas lagrimas.

Sentáronse los dos hermanos, y los nouios en sillas de espaldas riquísimas, y el Cardenal Mazerino entró con vn Missal, y poniendose el Rey Catolico de rodillas, y la mano en èl, juró de guardar lo contenido en la paz ajustada, juró lo mismo el Rey Christianísimo sobre el Missal que trajo el Patriarca de las Indias, y saliendo todos fuera, se quedaron sus Magestades solos por quatro horas.

Salió el Rey Christianísimo a passearse a la tarde con toda su Corte riberas del río por la parte de San Juan de Lus en vn caualllo frison muy hermoso, hiriéndole con mucha destreza, en que se auentajó a todos los Moniures, y multitud de Caualleros, que le seguian. Salió tambien su Magestad Catolica de la parte del río con ostentosa grandeza, con tan copioso numero de gente, y tanta inmensidad de galas diferentes, que causaua admiracion a los

Vé el Rey a su hermana Reyna de Francia.

Irán los Reyes.

Nobleza de Francia q asistia.

Desposorio.

que



que lo miraban. Por la misma parte salió la Reyna madre, aunque de viuda en vna carroça guarnecida de terciopelo negro, acompañada de todas las Princesas, y señoras de Francia; y alrededor de su coche iban de guarda quatrocientos mosqueteros de librea, con casacas de terciopelo azul, guarnecida de plata, y oro. Embiaronse alternadamente las personas Reales presentes costosísimos. La Reyna madre à su hermano vn reloj de terciopelo de alto de gran primor, y arte, y vn cordon de diamantes con el Tufon. Su Magestad la presentò quatro cofres de joyas para ella y sus hijos de precio inestimable. El Rey Christianísimo al nuestro quatro azemilas con ocho caxas, y en ellas mucha diuersidad de riquezas, espadines, relojes, y estuches, guarnecidos de diamantes, rubies, esmeraldas, y piedras preciosas. A Don Luis de Haro vna forja con vn diamante grandísimo, y vn espadin, cõtahali, tan quaxado de diamantes, que no se conocia el campo sobre que estauan fixados.

Lunes a siete fue el dia de la entrega. Por la mañana pasó nuestro Rey a despedirse de su hija, que ya estaua vestida de gala Francesa, y fueron tantos los sollozos que diò asida de los brazos de su padre, que enternecido no la pudo hablar palabra. A las dos de la tarde salieron sus Magestades de Fuente-Rabia, con toda la Corte, y el mesmo luzimiento de galas, libreas que los dias predentes, passaron por Irun, y llegaron a la casa de la conferencia, donde estaua formado vn esquadron vistoso de seiscientos cauallos, y otros tantos infantes, vestidos con jaquetillas de librea del Rey, con las armas Reales bordadas de cordoncillo de seda. Por el otro lado de la casa vinieron el Rey Christianísimo, su madre, y hermano con crecido acompañamiento. Tenian en la ribera dos mil y quinientos infantes, y cauallos, vestidos de librea bordada de oro, y plata, con bolantes penachos. Traian delante quarenta pages de su librea, quaxada de plata, con capa en forma de baquero, guarnecida de passamanos de plata. Seguianle treinta hermosísimos cauallos con mantas de escarlata guarnecidas de plata, y en ellas bordadas las armas de dicha Magestad. Traian los palafrenes riquísimas sillas, bordadas de oro de realce, y cubiertas con terlices matizados de oro. Los reposteros eran tales, que asseguran costò cada vna quatro mil escudos en Italia, y el adorno de las azemilas correspondiente al de los reposteros. A estos seguia copiosa cantidad de carroças de los Principes, Titulos, y Moniures, los quales traian costosísimos vestidos de oro de realce, y cañutillo, valonas con punas de Flandes, y ricos espadines, variedad de cintas, plumas que formauan vna hermosa Primavera. Despues venia la Guarda de Esquizaros vestidos de li-

brea del Rey à la Tudesca, y grã número de lacayos, con librea de azul, y plata. Estos rodeauan la carroça en que venia el Rey Christianísimo, la Reyna madre, el Duque de Anjou, y la Camarera mayor. Venia el con vn vestido bordado de diamantes, y en el sombrero gran cantidad de perlas. Pero el Rey nuestro señor lleuaua en el suyo el diamante, y perla grande, que no se han hallado en el Orbe dos pieças que les iguale en grandeza, ni estimacion. La Reyna madre, aunque vestida de luto, traia grandísima cantidad de diamantes. Con este acompañamiento llegó el Christianísimo Rey de Francia a la casa de la conferencia, y las dos Magestades Catolica, y Christianísima entraron en la sala à vn mismo tiempo. Sentaronse, y estuuiéron solos mas de vna hora larga, despues se abrieron las puertas, y entraron de ambas partes los Princes Ecclesiasticos, y Seglares del séquito de los dos Grandes Monarcas, y les fueron besando la mano reciprocamente. Y por no despedirse el Rey nuestro señor Felipe Quarto de su querida, y amada hija, hizo vna seña à la señora Reyna madre (de que ya estaua advertida) que tomò a la señora Infanta por la mano, para introducir en vna riquísima quadra, y dar lugar à que los Reyes se despidesen. Conociò la Christianísima el intento, è hincandose de rodillas a los pies de su padre, le tomò la mano derecha, y la besò vn buen rato, bañandola con lagrimas riernísimas, con que el llanto fue vniuersal, assi de las personas Reales, como en los que se hallaron presentes à la funcion. Levantose la Reyna, y abrazando à su padre, no acertaua à desasirse de sus Reales brazos, congeturando seria esta la vltima vez que gozaria de su presencia. Fue este acto del sentimiento que se dexa ver para el Rey nuestro señor; pero cediendo el amor de padre à la autoridad de Monarca, dissimulando lo posible, y quitandola el sombrero la hizo la cortesía, diziendola, vaya vuestra Magestad con Dios. Abrazaronse los Reyes, y despedieronse amorosamente. Embarcòse nuestro Catolico Rey, y bolvió a Fuente Rabia, muy huerfanos todos por la prenda que les faltaua.

La Reyna madre tomò de la mano à su sobrina, y sacòla de la sala de la Conferencia, donde se pusieron à su lado dos Moniures, que la sirvieron de braceros, y dos Damiselas, que la lleuauan la falda. De este modo passaron el puente, que estaua colgado de tapizes de oro, y seda, y entraron en la carroça de terciopelo carmesi bordado dentro, y fuera con reales de oro, y plata, y herraje de plata de martillo. Tiraua la seis cauallos blancos hermosísimos, y las guarniciones correspondian a la tela de la carroça. Sentòse à la nueva Reyna à la proa, el Rey, y la



Parte el  
Rey á su  
Corte.

Reyna madre á la popa, a vn estrivo el Duque de Anjou, al otro la Camarera mayor de la Reyna de Francia. Detras ibā quatro acaneas de respeto, ricamente aderezadas, con los estrivos de oro. Vn coche de respeto. Cantidad de cavallos, con jaezes de plata. Mucho numero de carrozas de Madamas, y Monfieurs. Cincuenta azemilas, con los reposteros arriba referidos, á quien seguian las Guardas del Rey Christianissimo, las de la Reyna su esposa, las de la Reyna madre, las del señor Duque de Anjou, y las del Cardenal Mazarino. De este modo marchó el Real acompañamiento á San Juan de Lus, cuyos habitantes hizieron á su Rey vn magnifico y sumptuoso recibimiento; á la noche hubo vna comedia á lo Español, sarao, y otros festejos, y entretenimientos. Y aviendose dado fin á las vistas, entregas, y funciones, determinó nuestro Rey dar la buelta á su Corte, con toda la gente de su comitiva, y así á ocho de junio salió de Fuenterrabia, y siguiendo sus jornadas llegó á Valladolid á diez y ocho del mes, donde se detuvo quatro dias á gozar de las fiestas que la Ciudad le reñia prevenidas. Salió el Cabildo, Regimiento con la Nobleza á recibir á la Villa de Dueñas, y el Obispo Don Fray Iuan Merinero le esperaba con toda su Clericia, y familia vna legua de la Ciudad. A donde entró su Magestad á veinte y ocho de junio de mil y seiscientos y sesenta. Dicho dia salió de su palacio, y fue á divertirse á su huerta, que llaman del Rey, en cuya amena, y delcitosā estancia se corrieron ferocissimos toros, que pretendiendo con lo corbo, y agudo de sus medias lunas, hazer lo corbo, y agudo de sus medias lunas, hazer camino para librarle de el peligro, que en la tierra experimentavan, por la destreza de los toreadores de apie, y de acavallo, hallavan su precipicio en el artificioso despeñadero, por donde caian las indomables bestias en lo rapido de las corrientes del caudaloso Pisuerga, en que vagueando miravan embaraçado el tránsito á sus riberas, por el copioso concurso de nadadores diestrisimos, y cantidad de embarcaciones pequeñas, que rodeandolos procuravan anegarlos. Venciendo, pues, tantas dificultades, salian las fieras á la playa, adonde las esperaba mucha gente de apie, y de acavallo, que con varas largas, y otros instrumentos las perseguian, hasta que rendian el ferocissimo aliento vital á lo riguroso de el afilado azero, con que á vn tiempo lisongeavan, y á vn tiempo se hazian tres diferentes fiestas, vna en la huerta, y otra en el agua, y la vltima en la arena. Llegó la noche, y para que esta compitiessse con el dia en lo festivo, y grande, se encendieron tantas luzes en las torres, chapiteles, plaças, balcones, y ventanas de aquella Nobilissima, y leal Ciudad, que emulavan lo luminoso del panimento celeste. Formóse vn prodigioso, y sumptuoso castillo de fuegos ar-

tificiales sobre las aguas del caudaloso rio con muchas figuras por atalayas, á quien combatian, y davan fuego por las quatro esquinas or-  
viage.  
tras tantas galeras grandes, con sus remeros, y Capitanes. Parecia el castillo plaça sitiada, y verdadero el combate de las galeras. Dió fin el incendio á las nueve de la noche, y su Magestad Catolica del señor Don Felipe Quarto nuestro Rey se retiró á Palacio; gustoso, y agrado de las demonstraciones de amor, y agasajos de los suyos. El dia siguiente á las cinco de la tarde, le corrieron toros, y jugaron cañas en la plaça mayor, hubo carrera, y torneos, todo executado de la destreza de treinta y dos Cavalleros, en ocho quadrillas de á quatro cada vna, vestidos de riquissimas galas, acompañados de copia de lacayos, con libreas de diferentes colores, baqueros, y marlotas con frías de oro, y plata. Fueron padrinos de la fiesta Don Antonio Clemente de la Torre, y Don Alonso Neli de Ribadeneira, aquel del Orden de Calatrava, y Corregidor de la Ciudad, y este del Abito de Santiago, Regidor de ella, ambos de negro muy decentes, con preciosos jaezes en los cavallos, y con veinte y cinco lacayos de librea de terciopelo liso negro, cabos, y penachos blancos. Acabose templan la fiesta, y su Magestad pasó al Espolon á gozar de la frescura del viento.

A los veinte salió á festejarle vna máscara, que avian prevenido los gremios, compuesta de treinta y dos personas, en ocho quadrillas, los vestidos eran de telas passadas, rasos de oro, y chamelores de plata, con costosas bordaduras de oro, y plata, los ferretuelos con fraxones de dichos metales, duntas de Milan, y de las mismas telas, y bordaduras eran los jaezes, caparazones, y guarniciones de los cavallos. Lleuavan gran sequito de lacayos, con diferentes libreas, y corrieron con destreza, e igualdad, con que su Magestad se retiró á oír vna famosa comedia de perspectivas. A veinte y vno fue el Rey á la plaça mayor, donde se corrieron ferocissimos toros de Xarama. Torearon el Marques de Lorenzana, y otros Cavalleros, y quebraron tantos reñones, y con tal acierto, que merecieron igual alabanza. Huvo laçada de apie, y toreadores diestrisimos, que hizieron lucidissimas fuerres en los brutos. Dispúsose en la plaça de Palacio vn monte de maquinas artificiales, á quien pegó fuego vna mina, que duró por vna hora. A veinte y dos de junio salió su Magestad de Valladolid, con tan numeroso concurso de gente, que impedía el passo, agradecido del amor, y fidelidad de aquellos vassallos. A veinte y seis partió del Escorial para la Corte, y llegó al parage de la Florida, donde le esperaba la Reyna nuestra señora, la señora Infanta, y sus Damas, y oída Misa en el Convento de la devotissima Imagen de Atocha, hizo su entrada publica, con



Entra en  
Madrid.

con tales aclamaciones del Pueblo , como si fuera la primera vez que le huvieran visto. Llegaron sus Magestades a Palacio, y en su escalera le aguardaya el Principe lleuado en brazos de las damas, vestido de corto, con calçon, colero, espada, y daga, capa de escarlata, con plumas a lo soldado, con que daremos fin a la jornada de casamientos , y pazes, en que me he alargado, por auer ostentado su grandeza en semejante funcion las dos mayores Coronas de la Europa , que porque no suceden celebridades tales en muchos años, sera bien entiendan los lectores lo que en ellas suelen obrar tan poderosos Reyes enlaçados con vinculos tan estrechos de matrimonio.

Velacio-  
nes de los  
Reyes de  
Francia.

Dexamos a los Reyes Christianísimos en San Juan de Lus, y en su Iglefia mayor, donde à nueue de Junio de mil seiscientos y sesenta, se celebraron las velaciones con Real magnificencia. Lleuaua la Christianísima Reyna de Francia vestido al vso Frances con coronas, y flores de Lis, bordado de diamantes, y assimismo era de oro quajado de diamantes la Corona, que lleuaua en la cabeça manifestando en el semblante lo graue, y magestuoso de su Augusta persona. Iban junto a su Magestad el Duque de Anjou, y al lado izquierdo algoretirado, su Cauallerizo de honor. Lleuauan la falda las madamiselas de Alançon, y de Valois, hermanas menores de la Duquesa de Mompensier, hijas del Duque de Orlens difunto, y la Princesa de Carignano, viuda del Principe Tomas de Sabo a. Seguiala la Reyna madre con igual grandeza conueniente a su Estado. De este modo llegó el acompañamiento a pie a la Iglefia mayor de la Villa, entapizada de oro, y feda, y el suelo cubierto de vistosas alfombras del Cairo. A la entrada de la puerta asistia el Obispo de Bayona vestido de Pontifical, que recibió a sus Magestades, y acompañò hasta el Altar mayor, y dixo la Miffa, y los velò conforme al Ceremonial Romano. Despues de cumplida la funcion, se hizieron diuersas saluas de artilleria, y mosquereria, estremeciendo el aire con lo sonoro de los instrumentos musicos, y militares, à que ayudò el repique de las campanas, y el ruido de la gente, que con infinitos vtores, y aplausos bendecian a sus Reyes. A doze diò su Magestad Christianísima audiencia al Nuncio de su Santidad, à los Embaxadores de Polonia, Suecia, y Venecia, à los de Genoua, y Saboya, que en nombre de sus dueños dieron a su Magestad la enorabuena de las pazes con España, y de nuevo casamiento.

Conde de  
Fuenfald  
ña acude  
à visitar  
a los Re-  
yes.

El mismo dia arribò a aquella Villa el Conde de Fuenfaldaña con crecido acompañamiento de Caualleros Españoles, è Italianos de su sequito, con treinta y seis azemilas y veinte cavallos de regalo, ocho carroças, y cien lacayos de librea bordada de oro, y plata. Salieron a re-

cibirle algunos titulos de suposición, y señor de Chauenas conductor de los Embaxadores, los quales le conduxeron al Palacio de su Magestad, y le visitaron el Duque de Crequi en nombre del Rey, el señor de S. Angel en nombre de la nueva Reyna, y el Marques de Aurefort en el de la Reyna madre del Conde de Villac en el del Duque de Anjou, del Abad de Paraucre en nombre del Cardenal Iulio Mazerino. A 13. diò audiencia su Magestad Christianísima al de Fuenfaldaña, y aquella noche asistió con sus Magestades al diuertimiento de vna comedia Española, y despues fue hospedado esplendidamente. Fueron passando por diuersos lugares, enderezando su camino a la gran Corte de Paris, y à doze llegaron a Fontanbleau, recreacion de aquellos Reyes, muy parecida a la de Aranjuez de los Catolicos. Aqui besaron la mano a sus Magestades el Duque Carlos de Lorena, y el de Guisa su primo hermano. A veinte llegaron al bosque de Vincenas, recreacion tambien de las personas Reales, y en ella se detuvieron muchos dias, dando lugar à que se acabassen los arcos triunfales, y otras demostraciones festiuas, que para la entrada de sus Magestades se preuenian en aquella Corte. A veinte y seis de Agosto salieron de la Casa Real de Vincenas, distante media legua de Paris, y llegaron al Arrabal de San Antonio, donde auia fabricado vn salon grande riquissimamente aderezado, cubierto de paños de brocado, y el suelo alfombrado de costosas piezas del Cairo, y en èl se veia vn magnifico trono muy capaz, en que se sentaron sus Magestades en preciosas sillas, debajo de vn palio de tela de oro, para recibir los parabienes de los Ecclesiasticos, Magistrados, y gremios de la Ciudad. Al lado del Rey estauan el gran Canciller de Francia, el Duque de Bullon, gran Camarero, el Duque de Crequi, primer Gentilhombre de la Camara, el Conde de Treme Capitan de las guardas, y al lado de la Reyna asistia la Duquesa de Nauales, su primera dama de honor, la Condesa de Beruna su dama de tocado, y en igual grado se veian las Damiselas de Mompensier, Orleans, Alançon, y Valoes, hijas del Duque de Orleans difunto, y en las gradas del trono al pie de sus Magestades el señor Enrique de Borbon Duque de Anjou, y mas adelante el Principe de Conde, y el Duque de Anguien su hijo, el Principe de Conti hermano del de Conde, y otros Principes de la sangre. Rodeaua el trono por la parte de afuera la guarda de los cien Suizaros, que se estendian hasta la barrera, que se formò en el Arrabal, y desde este sitio hasta el Palacio del Louero, se repartià los diez y seis Regimientos de la Milicia de los vezinos de la Ciudad, cada vno de seteciètos infantes, que hazen el numero de onze mil y duzièntos, diuididos en cinco y dos compañías, todos

Cam  
Paris

Recib  
parabie  
nes.



bizarramente aliñados con variedad de penachos, y listones, que servían de hazer lugar al Real acompañamiento. Despues de aver entrado en el salón las quatro Religiones Mendicantes con sus Prelados, la Clerecia, y el señor Lágler, Rector de la Sorbona, acompañado de Dean, Doctores, y Maestro de la Vniversidad con las insignias de sus facultades en numero de seiscientos, a dar los parabienes. Llegó el Gran Canciller de Francia, y con vna elegante Oracion, que duró media hora, dió a los Reyes en nombre del Reyno la enorabuena de las pazes con España, del casamiento, y de la entrada de sus Magestades en aquella Corte. Acabada la Oracion se començo el acompañamiento con la grandeza, Magestad, y lucimiento correspondiente a las demas acciones de tan gran Rey.

Corría el año de 1660. memorable en el mundo, no por llamarle Grande, sino Maximo, aviendo concluido en él los casamientos de nuestra Augustissima Infanta Maria Teresa, con Luis XIV. Christianissimo Rey de Francia, y las pazes tan deseadas en Europa, de que tantos bienes se originaron. Quedó con ellas la Francia quieta; descaído el Imperio Español, Italia contentissima, Alemania desembarazada, por oponerle al Principe de los Otomanos, que venia poderoso, baxado por la Vngria, amenazando a los Christianos, y Venecia, començando nuevos alientos, proseguía gloriosa la guerra començada en el antiguo Reyno de Candia contra el gran Turco.

Año de 1661.

Muere el  
Principe  
Prospero.

**A** Primeró de Noviembre de 61. día de Todos Santos, a las de la mañana, fue Dios servido de llevarse al Principe D. Felipe Prospero nuestro señor a gozar de su Bienaventurança. Murio de alfercia, achaque q̄ padecio desde su nacimiento. No bastando los remedios humanos, acudieron sus padres a los Divinos. Traxeron de Alcalá de Henares a Palacio el cuerpo del Glorioso S. Diego, Protector de los Principes de España, Religioso Lego de la Orden de S. Francisco, y en procesión general en rogativa el de San Ilidro, desde la Parroquia de S. Andres a la de S. Maria de la Almudena, la devotissima Imagen de Nuestra Señora de la Soledad, desde el Convento de la Victoria al Real de la Encarnación, la milagrosa de Atocha, desde su Casa al Real Cōvento de las Descalças, q̄ frequentemente se visitaron para cōseguir de Dios la salud de su Alteza. Pero avia el decretado su temprana muerte para gloria suya, y bien eterno del Principe. Quedaron sus Magestades con la aflicción, y tristeza, que se dexa considerar de tal perdida. Mas el Dios Padre de clemencia se dignó de embiar vn remedio tan eficaz como fue dar feliz alumbramiento a la Reyna nuestra señora el Domingo seis de Noviembre a las doze y media del día, saliendo a

gozar desta luz vn Principe hermosissimo, cō que el Rey, açando los ojos al Cielo dio gracias a su Divina Magestad, y a la Virgen Santissima por tan singular beneficio, y salió en publico a repetirlas en su Sagrada Iglesia, y otra vez con la Reyna, alegrando con su vista a la Corte, que celebró con festivos aplausos, y demonstraciones alegres de fuegos, luminarias, mascarás, y otras señales de afecto el nacimiento del nuevo Principe, y la salida de sus padres.

Para el día misterioso, que vieron los mortales en los periodos del tiempo, en que venera la Santa Iglesia la Presentación de Nuestra Señora en el Templo, cuya festividad con las otras desta gran Reyna de los Angeles, fueron siempre el blanco de nuestro gran Monarca, destinó su Magestad para el bautizo de su Serenissimo hijo, que fue a veinte y vno de Noviembre. Quiso que el señor Don Alonso Perez de Guzman, Patriarca de las Indias, le bautizasse. Para su mayor grandeza, y autoridad escribió al Ilustrissimo señor Don Martin Bonilla, Obispo de Avila, que fue Catedrático de Prima de Canones en el Museo Salmaticense, y Consejero de su Magestad en el Real de Castilla, y al Ilustrissimo señor Don Francisco de Zarate, Obispo de Segovia, Auditor antes de Rota en la Curia Romana y despues Presidente de la Real Chancilleria de Valladolid, viniessen a asistir al Patriarca en funcion tan grande. Hicieron puntuales, y reverentes lo que se les niando, trayendo numerosas, y lucidas familias. A las voces generosas de la fama, que publicava se acercava el día, se previnieron todos los interesados en el mayor lucimiento, que se vió en ocasiones tales. Desempeñaron el credito que el Rey tuvo de sus obligaciones, y el primero que començo fue el señor Patriarca, como tan gran Ministro, y cumpliendo con su autoridad, vistió su familia numerosa de rica librea. Sacó tres carrozas, la primera, en que iban el Duque de Medina de las Torres, el Condestable de Castilla, y el Duque de Montalto, era labrada de tela de oro verde, con franxones de oro, y almarés muy costosos, dorados todos los bronces, cortinas, cielo, antepechos, dentro, y fuera todo cubierto de la misma tela. Tiravanla quatro cavallos blancos, con sus guarniciones doradas, y borlas de oro, y verde. Las dos siguientes, aunque lucidas, cedian a la primera. Seguialas vna silla de manos de tela pasada de Milan blanca, cō flores de oro, y cortinas a des hazes, con clavazon de oro, y vidrietas cristalinias. Los demás Grâdes, y señores señalados para mayor aprecio de la accion, excudieron a si mismos, emularon lo especial de cada vno. Adelataronle, emperó, el Duque de Alva, el Almirante, y el Condestable de Castilla, q̄ hizieron vna generosa ostentación en el nacimiento

Bautismo.

Aparatado.

Nace Carlos.

y Baut.



y bautismo de su Principe. El Principe de Bortera Grande de España en el Reyno de Sicilia, reclin venido alla Corte, sacó vna hermosissima carroza, y numerosa librea de pagés, y lacayos.

Preuinose la Capilla Real de Palacio (donde como en Parroquia está Dios Sacramentado) con tan ricas, y magestuosas colgaduras, quales se requerian para tan grande funcion. Los corredores de Palacio desde el quarto de la Reyna nuestra señora hasta la Capilla se adornaron de tapizarias de oro, y seda. El espacio de la Capilla estaua diuidido, en la que caía al medio del crucero se puso la pila sobre dos tarimas de aquarta de alto, à quienes cubria vna costosa alfombra. La pila es la misma en que se bautizó el Patriarca Santo Domingo, cubrial a vn cielo de cama con goteras de brocado pendiente de quatro piramides de plata torneadas. Cubria aquel santo vaso vn tafetan blanco con puntas de oro, que llegaua hasta el suelo. Al lado del Euangelio estaua, como siempre, la cortina, en que asiste su Magestrado, colgada de tela blanca riquissima, donde se preuinieron tres almohadas de brocado para la Marquesa de los Velez, Aya del Principe, que auia de desnudar, y vestirle. Al lado izquierdo de la pila, que es el de la Epistola, se pusieron tres sillas Pontificales, la del medio para el Patriarca, y las dos colaterales para los Obispos de Auila, y Segouia. Hecha la bendicion de la fuente boluieron a sus asientos los Prelados, esperando el acompañamiento del bateo, que salió con la magnificencia siguiente. Començose al son de cajas, clarines, y trompetas, dando principio D. Christoual de Gauria, Teniente de la guarda Española vestido de tela rica, color amusco. Salieron luzidas las guardas, con diuersidad de plumas en los sombreros, el Marques de Mondejar, Grande de España, Capitan de la Noble Guarda de los Archeros, con rico, y vistoso vestido, Don Pedro de Aragon, Capitan de la Tudescá, galan à todas luzes. Seguianse los Acrois de la Casa de Borgoña, y los Gentilshombres de la Casa de Castilla. Vieronse luego los quatro Mazeros Reales vestidos de terciopelo, con sus cadenas, y muças doradas en forma de cetro, y corona. Venian juntos los Mayordomos de sus Magestades, con sus bastones en las manos en señal de los puestos que ocupan. Tras ellos los Grandes de España, que se hallauan en la Corte. Destos quedaron seis nombrados para llevar las cosas necesarias para el cumplimiento del Bautismo. Iban descubiertos, y lleuauan en sus fuentes, el Duque de Medina de las Torres la tohalla, el Almirante de Castilla las velas, el Condestable de Castilla el capillo, el Duque de Alburquerque el agua manil, el Duque de Terranova el salero, el Duque de Pastrana el mazapan, iban inmediatos los quatro Reyes de ar-

mas con las cotas bordadas dellas. Venia en vna silla de manos preciosissima, labrada de coral, y filigrana el Principe en los brazos de la Marquesa de los Velez su Aya. Lleuauanla seis reposteros de camas, preeminencia de su oficio. Algo desviado de la silla al lado izquierdo iba el Duque de Alua con vn ropón de tela de oro a lo Vngaro, y vna banda roja, y puntas de oro. En medio del pafeco iba el Sol hermoso de Austria la Arguissima señora Infanta D. Margarita, tan bella, y aliñada, que triunfando de los coraçones de los que los mirauan, era facil la vitoria. Traia vn vestido de tela de oro, los colores encarnado, y blanco, que siendo indecible su valor, competia con los diamantes, y joyas que la adornauan. Lleuaua la falda la Condesa de Heril. Seguianla las señoras dueñas de honor, que por su sangre, meritos, y virtudes merecieron el nombre. Entrava luego vn hermoso tropel de Meninas, vestidas de ricas telas de oro, de las mas costosas que labra la ingeniosa Italia, los diamantes, y joyas de gran valor, y precio. Cerrauan el esquadron las damas, que llaman de la Reyna. Venian bizarras, y costosamente ricas en el adorno de sus personas. Seruianlas, y acompañauanlas Caualleros de mucha estima. Lleuauan las faldas de sus ropas los Meninos de la Reyna fauorecidos, y vfanos del ministerio.

Al entrar el acompañamiento en la Capilla se leuantaron los Prelados de sus asientos, y esperaron a su Alteza delante del cancel de en medio, en el qual estaua el Rey nuestro señor encubierto mirando la funcion, y auiendo entrado la silla dos passos se asentaron, y abriendola el Conde de Mora Mayordomo de la Reyna, se acercó D. Teresa Faxardo Menina hija del Marques de los Velez, y recibiendo de los brazos de su madre al Principe, le entregó al Duque de Alua, que le puso en las manos de la Serenissima Infanta, al tiempo que estauan presentes los Prelados con sus mitras puestas. Començó el señor Patriarca la funcion, preguntando a la señora Infanta las ordinarias, y à la del nombre, que auia de tener, dixo que Carlos Ioseph, con otros quinze. Hechas las demas ceremonias, que preceden al Bautismo, entregó su Alteza el Principe al Duque de Alua para desnudarle. Subieron los Prelados a la pila, y a ella llegó el Duque con el Principe, y le dió à la señora Infanta, que le tuvo hasta que le vngieron, y bautizaron. Vestido el Principe, passaron los Prelados al Altar, donde el Patriarca entonó el Te Deum Laudamus, y le dixo al Principe el Euangelio de San Iuan, y le dió vna reliquia en vna Cruz de diamantes labrados al tope, de mucha estima, y valor. Dió al Rey nuestro señor, à la Reyna, y à la Infanta albas de precio, y a la Camarera mayor vn relicario de euano, y plata en vna fuente de pla-



plata, ahogada de extraordinarias labores, y he-  
chura, y a las demas señoras mas allegadas  
otras prefeas. A la ama quinientos reales de a  
ocho, a la comadre quatrocientos. A las moças  
del retrero cien reales de a ocho.

Acabada la función con la ostentacion re-  
ferida, bolvió el paseo por los cancelos de la  
Capilla Real, llevando el Duque de Alva al  
Principe hasta el quarto de la Reyna. Cerró  
la noche, esparciendo sus tinieblas, mas auen-  
taron las luzes, y luminarias que en las ca-  
lles, y ventanas desta Corte auia, y las que arro-  
jaron dos Castillos en la plaza de Palacio, que  
esparcidas por los vientos formauan vistosa  
perspectiua. Hizo vna mascara el Pueblo, for-  
mada de quatro quadrillas bien vestidas. Pe-  
ro remató la fiesta con la mas luzida, y osten-  
tosa mascara, que se ha visto en esta Corte,  
con que la Villa de Madrid celebró el naci-  
miento de su Principe, compuesta de los seño-  
res Grandes, Titulos, y Caualleros, que apa-  
drinada de los señores Duques de Medina de  
las Torres, y Almirante de Castilla, que sa-  
lieron en cuerpo con bastones en las manos,  
crecida cantidad de plumas, numerosa copia  
de criados, y vistosas libreas. Los vestidos de  
todos, que eran nouenta y seis, repartidos en  
ocho quadrillas, fueron de felpa corta encarnada,  
guarnecidos de franjas de plata, gayadas  
las capas de flores de Lis. Corrieron tres vezes  
parejas en la plaza de Palacio a la presencia  
de los Reyes, y passearon las calles de la Cor-  
te, haziendo lustroso alarde de su bizarria.  
Corrieron en la plaza de las Descalças, y de-  
lante de las casas de Ayuntamiento, que fue  
el motor de la fiesta, y que combidó a ella a  
los señores. Este Principe es oy el Rey nues-  
tro señor, el Apolo vnico desta grande Mo-  
narquia, quiera Dios darle la vida, y prosperi-  
dad que sus fieles vassallos le deseamos para q  
imite en las dichas, y virtudes al gran Carlos  
Quinto, su tercero abuelo, y lleue adelante con  
sucesion continuada la linea varonil de su Ca-  
sa Imperial, y Regia, que casi sesenta años  
perseuera en la grandeza, que sabe el Orbe to-  
do.

Aumentó este gozo la nueva feliz que llegó  
a esta Corte del Nacimiento del Principe Del-  
fin de Francia, nieto de su Magestad, que el dia  
primero de Nouiembre, festiuidad de todos  
Santos, en que boló a la bienaventurança el  
Principe D. Felipe Prospero.

Las alegrías siempre se coronan con merce-  
des, y así su Magestad en la elección de Virreyes  
nombró a D. Gaston Ramon de Moncada, Mar-  
ques de Aytona, Grande de España, Virrey de  
Aragon, escusose su Excelencia por la muerte  
del Marques de Orani, y quedar Tutor de sus hi-  
jos. Y en su lugar eligió al Duque de Ciudad-  
Real, Principe de Esquilache. Al Conde de Sa-  
ntiuan del Puerto, Caudillo mayor del Reyno

de Castilla, Virrey, y Capitan General en el  
estendidísimo Reyno del Perú. Al Marques  
de Leganés Gobernador, y Capitan General de  
Oran, y Mazalquivir, en el Africa. Al Marques  
de San Roman, Virrey del Reyno de Navarra.  
Al Marques de Viana, Virrey de Cerdeña. Al  
Marques de Castel Rodrigo, Virrey del Princi-  
pado de Cataluña. A D. Luis Ponce de Leon  
Gobernador, y Capitan General en el Estado  
de Milan. El Marques de Caracena Gouerna-  
dor de las armas de Flandes, vino al gouierno  
de Galicia. Diose el cargo de Cauallerizo ma-  
yor de su Magestad, por muerte de D. Luis de  
Haro, a D. Fernando de Borja, Comendador ma-  
yor de Montesa, y del Consejo de Estado. Nom-  
bró su Magestad por Presidente de Castilla al  
Excelentísimo señor D. Garcia de Haro, y  
Auellaneda, Conde de Castriello, del Consejo  
de Estado Virrey que fue de Napoles, y Presi-  
dente del Consejo de Italia, y tambien se le ha  
encargado la superintendencia, y cuidado del  
despacho de los negocios del Estado de Italia,  
y al señor Duque de Medina de las Torres los  
del Norte, por Consejeros de Estado mas anti-  
guos.

Fue el Cardenal D. Pascual de Aragon por em-  
baxador a Roma, el Principe de Lini, Gráde de  
España en Flandes, fue a Inglaterra por Emba-  
xador Extraordinario, a dar la enorabuena de  
su resalacion aquellos Reynos. El Marques de  
Manzera Embaxador Extraordinario en Ale-  
mania. El Marques de la Fuente Embaxador  
Extraordinario en Francia. El Conde de la Ro-  
ca Embaxador en Venecia.

Año de 1661.

A 22. de Setiembre de 1661. entre las siete, y  
ocho de la mañana se obscureció el Cielo  
con tan densas, y negras nubes, q cubriero por  
toda la circunferencia el Orizonte de la Ciudad  
de Malaga, dauā indicios de la ruina, q la ame-  
nazaua. A las 9. dieron principio los truenos, y  
relampagos, y començó a llouer con tanto im-  
petu, que ni los texados podian encaminar las  
aguas por sus canales, ni las calles desaguar los  
randales que las ocupauan. Duró esto hasta las  
12. del dia, y entonces crecieron tanto los arro-  
yos, que baxan del cerró de Gibraltar, q anega-  
ron las casas que ay en las calles de sus corrien-  
tes, cuyas aguas juntandose con las de Guadal-  
medina, que baxa de los cerros de Casaverme-  
ja, y cuesta de Zambra, rompieron el puente de  
madera, que cae enfrente de la puerta nueva, la  
lleuaron, y atravesaron en el ojo mayor de la  
puente de piedra (fabrica de los Fenicios, sus  
antiguos fundadores) que estauan enfrente del  
Convento de São Domingó, y haziendo alli algu-  
estruo, cobraron las aguas tanto vigor, y fuer-  
ça, que rompieron el puente, eó sus dos torres,  
y muros, y la condux ron al mar, el qual se em-  
braueció de manera, que levantando sus furio-

Diluvio  
en Malaga.



las olas parecia pretēdia comunicar agua a las nuues, para que no faltasse material con q̄ executar el assombro, y prodigio que se vā refiriendo. Las aguas se lleuaron las casas que ay desde las huertas de las tres cruces, hasta la puerta del matadero, sin dexar memoria de tales edificios. Rompieron tambien la muralla, y torreonnes de la puerta nueua, y por ella entraron en la Ciudad, anegando las calles de S. Iuan. Sāto Domingo, la de las Camas, la nueua, la puerta de la mar, la ropa vieja, la calle de la Espartería, y como hallaron impedido el passo de sus corrientes al mar, por los vientos, y ellas cerrando las puertas de la mar, y Espartería, fueron subiendo por toda la Ciudad, y anegaron muchos de sus barrios, y en la calle de San Iuan llegó el agua a besar los suelos de los segundos altos de las casas, y la vna dellas fue la de Don Aluaro Queipo de Llanos y Valdes, Conde de Toreño, y Gobernador de la Ciudad. Anegóse la calle de los Almacenes, donde se perdió toda la ropa, frutos, y mercaderias que ellos se guardauan para las embarcaciones, que en aquel puerto se ofrecen. Por la parte de las huertas de las Monjas entraron las aguas, y derribaron las casas que ay hasta el barrio de las hollerias, y anegaron la calle de la Victoria, la del Conde de Puerto Llano, el barrio de la Merced, las calles de los Alamos, de la Merced, Santa Maria, los barrios de la Goleta, Carretería, y los Marmoles, el Perchel alto, el Conuento, y barrio de San Andres, que es de Carmelitas Descalços. El Conuento de San Francisco quedó tan lastimado, que los edificios que con esta inundacion no se arruinaron, no se pueden habitar, si de nuevo no se fabrican. No es menor el daño que padeció el Conuento de Santo Domingo, que como fundado a las margenes de Guadalmedina, y por esto mas expuesto al peligro, padeció general Inundacion. Rompió las puertas del compas, las paredes de su cerca, y se lleuó las casas que amparauan la primera naue de las Capillas laterales de la Iglesia, y si los edificios del Conuento no se huieran fabricado con tanta firmeza, es cierto que en esta ocasion quedaran del todo demolidos.

Muchas de las personas de la Ciudad, huyendo del impetuoso rigor de las aguas, que ya subian por partes a los segundos altos de las casas, se subieron a las azoteas, y tejados dellas, desde alli aclamando con gemidos, y llantos al Cielo, confesandose a voces, hazian actos de contricion, y otras demonstraciones de penitencia. Estando con esta congoja, y angustia, se hundieron las dichas casas, y quedaron algunas de aquellas personas sepultadas entre las ruinas de sus edificios, y otras ahogandose eran conducidas de las aguas a las del profundo Mediterraneo. Entre lo que arrancó lo rapido de las corrientes de Guadalmedina, se notó por caso par-

ticular, el que sucedió en vna casa que hazia esquina en el barrio de los Percheles, la qual inundada de los raudales que baxauan por las dos calles, a quienes hazia frente, la fueron sacando de cimiento, y la mouieron entera algunos pasos, hasta que la arruinaron, anegando a diez y seis personas, que en ella auia. Cesó la tormenta a las tres de la tarde, a las cinco se desaguaron las calles, y a esta hora se repartieron muchas limosnas, así por parte del Obispo, como por la del Gobernador della, a los pobres que se hallaron viuos en las casas inundadas, y se dió principio a sepultar los difuntos, a limpiar Templos, calles, y plaças, y a sacar la leña, y arboles que en ellas auia dexado la inundacion. Quedaron mas de mil y seiscientas casas destruidas, y otras tres mil tan maltratadas, que casi todas estauan amenazando ruina, los muertos passaron de dos mil, y las haciendas que se consumieron se valuaron en mas de tres millones.

En Seuilla a treinta de Nouiembre de mil y seiscientos y sesenta y vno, se celebró acto particular de Fè en el Real Conuento de San Pablo, en que salieron treinta y ocho penitenciados, diez hombres, y diez y siete mugeres por judaizantes circo hombres, y tres mugeres. Dos por casados dos vezes, y vna hechizera.

Escribieron de Vizcaya, que auicndo salido de San Sebastian, vna nao con gente Vizcaina, encontró treinta leguas de aquel puerto vn nauio de trezientas y cincuenta toneladas, que jugaua veinte y ocho piezas de cañon que venia de Bayona de Francia cō pertrechos de guerra, y mercaderias para Portugal. El Capitan de la Vizcaina pidió al de Frãcia manifestasse el passaporte que lleuaua, y la respuesta fue jugar la artilleria. Hizo lo mesmo la nao Vizcaina, con tan buena dicha, que en breue tiempo echó a pique el vaso Frãces, en que se anegaron treinta y cinco personas, y escaparon solas diez y siete, por auerlos recogido los Vizcainos. Entre los prisioneros se hallaron tres fidalgos dos del Abito de S. Iuan, y otros de Christo. Cogieron-se los baules, y en ellos las carras del Embiado de Portugal, que asiste en Inglaterra, por el Duque de Vergança, que se remitieron al Rey nuestro señor.

A veinte y seis de Setiembre de sessenta y vno entraron en el puerto de la Coruña la armada de la guarda de la cartera de las Indias, del cargo del General Don Pablo de Contreras, las flotas de Tierra Firme, y Nueva España en numero de treinta y quatro baxeles, en que vino registrada la plata, y mercaderias. De cuenta de su Magestad, salarios del Consejo de Indias, y otros efectos, vn cuento 639434. pe. los, y vn cajon de perlas sin apreciar. De particulares seiscientos y quarenta y quatro mil, y trezientos pe. los.

Auto del  
en Seuilla

Sorotrel  
de Frãcia  
cia al Por  
tugues.

Vizcainos  
le destruy-  
zan.

Flota



fós. Debaxo de conocimiento en poder de los Maestres de plata quatro quentos, ochocientos y cincuenta y dos mil duzientos y ochenta y quatro pesos. De Nueva España, de quarenta de su Magestad y en cueros seiscientos y onze mil y veinte y seis pesos. De particulares ciento y ochenta mil ciento y seis pesos. En frutos quatrocientos mil pesos. De modo que por cuenta de su Magestad, sin el cajon de perlas, traxo la armada tres millones, duzientos y quarenta y siete mil quatrocientos y sesenta pesos, y de particulares seis millones 476 y 90. pesos, que hazen por todos nueve millones 724 y 150. pesos. Y despues de desembarcada la plaza en el Puerto, salió la armada para el Puerto de Cadiz con los frutos que trata de aquellas dilatadas Prouincias a treze de Nouiembre, y arribó a él con toda felicidad.

Cosas de Oran en tiempo del Marques de Leganes.

Auisaron de Oran, plaza fuerte en el Africa, que auiendo Amar Aga, Alcalde, y Gobernador de Tremecén, sugerado con tirania los Alarbes, que gozan seguro de la Ciudad de Oran, por auer dado la obediencia a su Magestad, y quemando sus sementeras, de donde conducian los Moros los granos, de que experimentó luego los daños, saltándole al Marques de Leganes, Gobernador de la plaza, los medios para sustentar la gente de guerra. Y reconociendose quanto conuenia reducir con el rigor de las armas la obstinacion de los Alarbes, con quienes no bastaron las amonestaciones, y promessas, salió el Marques a executar la accion con trezientos y cincuenta infantes, y ciento y ochenta cauallos. Por la puerta de Castanel, y por el callejon de la torre de Madrigal se marchó al pozo de Biocal, se llegó al coraçon del Buey, que dista seis leguas de Oran, y se esguazó el rio llamado Cid Solimá. Diose el Santiago a los Alarbes que ocupauan aquella ribera, hizieronse sesenta y quatro esclauos, cogieronse doze cauallos, y cantidad de ganado, de que se dió luego noticia a Amar Aga. El juntando los Turcos de guerra de su faccion, baxó a esperar al Marques al esguazo del rio Cique, donde se traúo valerosamente la escaramuza, en que murieron quinze Turcos, y entre ellos el Xequé Salem Beniahim con otras personas de cuenta, y estuuo a pique de quedar prisionero el mesmo Amar Aga, que perdido el cauallo, escapó de la escaramuza en otro que le dieron los soldados de su guarda. Con esta perdida se retiraron los Turcos a Tremecén, y el Marques dió la buelta a Oran, donde entró con toda la presa, y aplauso general de todos. No contento desto, salió segunda vez de Oran con el mismo numero de infanteria, y caualleria, y fue a castigar los Moros de la Zanna, de Xafa, y los de Mediona, que distan siete leguas de aquella plaza, faccion que se executó con felicidad, sugertando nueve Aduares, en que auia 986. Moros, 132. tiendas, y diez y seis

mil cabeças de ganado de todo género. Con estas jornadas quedó frustrada la ofensiva de Amar Aga, y obedientes los Alarbes vezinos de Oran, y seguras las sementeras de las invasiones de los Turcos, con grande reputacion de las armas Catolicas de su Magestad por el valor del Marques de Leganes, y sin mas perdida de nuestra gente, que las heridas que sacaron los Capitanes Don Felipe Ramirez de Arellano, y Don Antonio de Arteaga, y otros catorze soldados de la infanteria, y caualleria.

Auiendo salido de Alicante tres nauios con lanas, y mercaderias para Venecia, en que iban embarcados los criados, y ropa del señor Cardenal D. Pasqual de Aragon, y otros pasajeros, encontraron con cinco baxeles de Turcos cosarios de Biserta, a vista de la Isla de San Pedro, y despues de acañonearse mas de tres horas, echaron los infieles vno de los tres nauios a fondo (era Frances del Capitan Papechin) el otro que era Olandeses se quemó a si mismo, viendose perdido, el tercero apartado de la pelea con la noche, pasó a Liorno, y entró en el puerto con siete Turcos, que quedaron viuos de mas de ciento que saltaron dentro para rendirle.

Cosarios Moros.

A veinte vno de Março entró el Serenísimo señor Don Iuan de Austria en la Villa de Zafra, no admitiendo los aparatos militares, que tenian preuenidos para su recibimiento, y en llegando mandó hazer reñena de la infanteria, caualleria, artilleria, víueres, pertrechos, y municiones, que estauan dispuestos para la campaña. Hallose ser cada cosa de por si tan numerosa, que apenas se creyera. La caualleria pasó muestra en la Ciudad de Truxillo, y se hallaron 6300. cauallos, de los quales tomó posesion Don Diego Cauallero como General de la caualleria. Despues quinientos cauallos nuestros cogieron al enemigo quarenta azemilas de armas, y municiones, que iban de Yelues a Campomayor, sin perdida de persona alguna. A quinze de Junio salió de Badajoz el señor Don Iuan de Austria con quinze esquadrones de infanteria, que llegaron al numero de 9360. infantes, y pasaron de 3200. cauallos. Este día dió vista el exercito a Campomayor, plaza que temerosa del sitio se preuino de todo lo necesario. Boláronse de camino dos atalayas, y el Castillo, y Villa de Origuella, que dista vna legua de Campomayor en la comarca de Yelues, lugar de cien vezinos, y por la noche se adelantaron las tropas a tomar los puestos, para sitiar la Villa de Arronches. El día siguiente estuuo el exercito sobre la plaza a las seis de la tarde se arrió la gente a la Villa, y a la noche la saludó con algunas bombas. A diez y siete se dió principio a la bateria con quatro piezas de cañon, y viendo los Portugueses se les quebrantaua la muralla, y que con breuedad abrian brecha, y serian as-

El señor D. Iuan en Zafra.

Sito de Arronches.



*Entrada*

saltados, hizieron llamada, y se rindieron, entrando la guarnicion à las nueve del dia. Permitiéndose à los que quisiesen quedar con sus haciendas, lo pudiesen hazer, y gozar de ellas quietamente, y los que no gustasen partiessen de la plaça, y dispusiesen de ellas en tiempo de ocho dias. Es Arronches Villa de quinientos vezinos, bañala el rio Alegrete, tiene buenas murallas, y Castillo, y voto en Cortes. Su trato ordinario es de paños, cae muy cerca de la Ciudad de Portalegre, y tres leguas de Alburquerque. Quedaron por esta parte cortadas las plaças de Yelves, y las de Campomayor.

*Otras acciones de la gran Capita*

Aviendo el enemigo juntado el grueso de su exercito en Estremoz su plaça de armas, y visto no ser competente para oponerse à su Alteza (destruyendo nuestra Cavalleria los frutos de mas de tres leguas de la circunferencia de Arronches, con gran sentimiento de los enemigos) le deshizo todo, repartiendo la gente en las plaças circunvezinas. Y reconocido de su Alteza, resolvió ir en persona à dar vista à Estremoz, con un trozo de quatro mil cavallos, y aviendo llegado muy cerca de la plaça, y conocido que el contrario no parecia en la campaña, pasó à Veiros, y embió un trompeta para que se rindiese, que no quiso hazer caso, y por ello mandò su Alteza desmontar vnos batallones de Cavalleria, con orden de asaltarla, como se hizo, degollando à todos aquellos que no pudieron retirarse al Castillo, el qual no se asaltò, por no llevar su Alteza Infanteria, ni los pertrechos necesarios. Concediòse à los desmontados el saco de la Villa, que fue de mucha consideracion, y despues pegaron fuego à las casas. Lo mismo se hizo en las heras, corrijos, caserías, y arboles de aquel territorio, cuya faccion se consiguió en veinte y dos horas, con muerte de solos tres hombres, y seis heridos de nuestra parte. Y à la buelta de nuestra cavalleria à Arronches, passando por la Villa de Monfor, dispararon los enemigos su mosqueteria, e hirieron al cavallo de su Alteza, y al de Don Gaspar de la Cueva, General de la Artilleria. Es Veiros Villa de voto en Cortes sita en la comarca de Estremoz, seis leguas distante de Portalegre, en vna eminencia junto al rio Anhaloura, habitada de trecientos y cincuenta vezinos, su trato es de paños. Tiene vna Parroquia, Casa de Misericordia, vn Hospital, cinco Hermitas, y vn Castillo, que mandò fabricar el Rey de Don Dionis de Portugal por los años de mil y treientos y diez.

Despues que su Alteza conquistò à fuerça de armas la Villa de Arronches, y la eligiò por plaça de las suyas para la conquista de Portugal, por la Provincia de Alentejo, y averla reparado las quiebras de las murallas, lo demolido de su Castillo, y lo arruinado de su toisca, y an-

tigua barbacana, y fortificado la Iglesia Parroquial, la enobleciò con cinco baluartes, quatro rebellines, dos baterias, vna media luna, vn foso de quarenta pies de ancho, y veinte de profundo, vna estrada encubierta al arçon del foso, con su estacada, y dispuesto todo, segun los preceptos del arte Militar. Era esta plaça de grande consequencia para los designios de su Magestad, porque con ella se obligò al enemigo à fortificar, y presidiar las de aquella frontera. Estremoz, Villaviciosa, Alegrete, y otras muchas, distribuyendo la gente, dinero, viveres, armas, y municiones, que tenia para campear.

Finalmente, despues que el señor Don Juan viò perficionadas las fortificaciones, y amedrentò al enemigo, quemandole, y destruyendole sus villas, quintas, arboles, y sementeras de toda aquella comarca, determinò alojar el exercito hasta los fines de Septiembre, aviendo dexado bien presidias las plaças de Alburquerque, Alcantara, y Valencia, abastecido, y municionado la villa de Arronches, por tiempo de seis meses, con mil infantes, y quatrocientos cauallos, con onze piezas de Artilleria, y por Governador al Maestre de Campo Don Ventura de Tarragona, marchò à Vadoz, donde entrò el primer dia de Agosto, y alojò el exercito en las plaças de Estremadura, y Partido de Alcantara, hasta el Otoño, tiempo à proposito para salir en campaña. Quando nuestro exercito venia marchando à sus alojamientos, el Conde de Cantaneda, General del enemigo, salio el Estremoz, su segunda plaça de armas en aquella frontera, con diez mil infantes, tres mil cavallos, y algunos carros de viveres, y municiones. Dando vista à la de Arronches, se acercò à reconocer, o à admirar las fortificaciones; pero la artilleria le hizo retirar à lo largo apresuradamente, pagandole la curiosidad con degollarle diez y ocho soldados de à cavallo, y entre ellos al Ingeniero mayor de Portugal, persona muy estimada en aquel Reyno. Teniendo el señor Don Juan noticia de la marcha del enemigo, bolviò con su exercito (que ya se hallava muy cerca de Alburquerque) en busca de los Portugueses mas ellos no se atrevieron à esperarle, antes se retiraron al abrigo de la artilleria de Campomayor, y Yelves, teniendo por frente el rio Caya, en lugar de foso, adonde se abarracaron por algunos dias (estando nuestro exercito à vista del enemigo) hasta que no pudiendo ellos sufrir el excesivo calor de los caniculares, se retiraron à sus plaças, con q se hallò su Alteza obligado à seguir su marcha, y quarterarse como auia dispuesto. La Cavalleria q quedò en Arronches, hizo vna entrada en Portugal por la parte de Portalegre, y sin oposicion alguna sacò mas de siete mil cabeças de ganado de todo genero, y con grande alegria entrò la presa en



en Arronches, no con poco sentimiento de los enemigos.

*Chemberg en servicio del Portugal.*  
 Escriuieron de Portugal, que el Conde de Chemberg, Maestre de Campo General del exercito contrario, vino a dar vista a Badajoz con 16. batallones de Cavallos, para romper la guarda del puente. Esta dió auiso a la plaza de donde salieron cinco batallones a cargo de D. Juan Pacheco, Teniente General de la Cavalleria. Trauose vna reñida escaramuza, y en ella dieron vn carabinazo al dicho Teniente General de que cayó muerto junto al puente, perdida notable, por ser vno de los mejores soldados de nuestros tiempos. Salio herido el Capitan Cañizares, y otros cinco soldados del enemigo, murieron vn Comisario General, tres Capitanes, y otros soldados. Que seiscientos cauallos del presidio de Arronches hizieron sortida azia la Ciudad de Portalegre, y cogieron al enemigo cinco mil y trecientas cabeças de ganado, saquearon muchas quintas, prendieron vna partida de sesenta cauallos, y se retiraron a la plaza sin oposicion alguna. Que era tan sensible el daño que los vezinos de Portalegre, Azumar, Alegrete, y otras Villas de aquella comarca recibian cada día de la guarnicion de Arronches, que han tomado resolucion de dar cuenta a la Duquesa de Bergançá, para que trate de recobrar aquella plaza con toda breuedad, o permita paguen contribucion al presidio della, porque los dexen cultivar, y sembrar sus tierras, coger los frutos, y sembrerlas, criar, y apacentar sus ganados, tragar, y comerciar de vnos lugares a otros, porque de todo carecen con las continuas correrias que hazen los soldados de la plaza, de orden de su Governador D. Ventura Farragona, General de la artilleria. Que el Serenissimo señor D. Juan de Austria salio de Zafra con tres mil Infantes de Naciones, dos mil Cauallos, quatro piezas de artilleria, cantidad de viueres, y municiones, y se encaminó azia Alconchel, con asistencia de los Generales, Oficiales, y Cabos del exercito de Extremadura, cuya plaza tomó su Alteza por interpresa a cinco de Diziembre, sin auer costado mas que cinco hombres entre muertos, y heridos. Que en la plaza se hallaron nouenta infantes, y treinta Cauallos, muchas vacas, y grande cantidad de viueres, y municiones. Y dexando su Alteza en este castillo ciento y sesenta infantes, y Cauallos, con vn Sargento mayor, y todo lo necesario, se retiró otra vez a Zafra, y a las tropas a sus alojamientos. Es Alconchel vn Castillo muy fuerte, sito desta parte de Guadiana, no lexos de Xerez de los Caualleros. Quedando el enemigo ocupó esta plaza tenia trecientas casas, que demolio, conseruando solo el Castillo, que le ha fernido de ladronera, para infestar con correrias continuas las fronteras de Extremadura, y particular a Frengenal, y a Xerez.

2. part.

Auiendo los Portugueses fletado seis nauios Ingleses mercantiles, remitieron con ellos a los Indios de Liöna tres mil y duzientas cajas de açucar, grande cantidad de palo del Brasil, y especerias, piezas de Olanda, y otras cosas de valor de seiscientos mil ducados, fueron apresados por los Moros piratas de Argel, los quales se quedaron con las mercaderias, reduciendo a la penalidad del cautiuero ciento y quarenta Portugueses, e Ingleses, que iban embarcados en ellos. Pero los barbados no ofendieron a los Ingleses, por razon de las pazes, que con ellos tenian, dexandolos ir libres con sus nauios, despues de auer dado a cada Capitan Ingles veinte y cinco cajas de açucar para ayuda del coste de los fletes.

Auiendo el Duque de Ossuna llegado a las fronteras de Castilla con el puesto de Capitan General, hizo frente de vanderas de la otra parte del Puente de Ciudad-Rodrigo con dos mil y quatrocientos infantes, quatrocientos cauallos, y quatro piezas de artilleria, y el carruage decessario para el tren, viueres, y municiones, marchó, acampandose junto al fuerte de Gallegos, plaza nuestra, dos leguas, y media de Ciudad-Rodrigo. Y prosiguiendo la marcha de otras dos leguas y media, hasta dar vista a Valdelamula, primera plaza de la gēte del enemigo, que se componia de vn fuerte real a lo moderno, de quatro baluartes, la muralla de vna pica de alto, terroptenada a tiro de cañon, con solo no profundo, por lo peñascoso del terreno pero por esto libre de ataques, ciñendola por todas partes vna estacada fortissima. En medio tenia vna torre quadrada de fabrica antigua, que es la de la Iglesia. Yaze sobre vna colina, dominando la campaña. Tenia vna pieza de artilleria, era capaz de quatrocientos hombres de guerra, y se hallaua competentemente guarnecida para su defensa. Hizoseles con vn competa la propuesta ordinaria que se rindiessen, a que respondieron con gran resolucion de pelear, con que se mejoró nuestro nuestro exercito, acampandose debaxo de la artilleria, que disparó muchos cañonagos, que mataron algunos hombres, y cauallos. Resolvió el Duque dar vna escalada al fuerte, nombrando quatro Capitanes, cada vno con cien infantes escogidos, reformados, y particulares, y las escalas necesarias, para que por todas partes le escalassen, y que otras quatro mangas tambien de cien infantes quedassen de mampuesto con quatro Capitanes para darles calor. Executóse assi, y el enemigo tocó arma con su artilleria, y repartidas cargas de mosquetaria, y arcabuzeria. Pero abançando nuestra infanteria con braua resolucion, se rompió la estacada, se arrimaron las escalas a la muralla, y finalmente se ganó el fuerte, degollando a muchos de los que le defendian, y haziendo prisioneros a vn Capitan, otros Oficiales, y sesenta

Ll3

hom

Entra a Valdelamula.



hombres. El Governador huyó echándose por la muralla, que cō la escuridad de la noche, lo pudo conseguir. De los nuestros murieron quatro, con otros tantos heridos.

Aquel mismo día embió el Duque à requerir el fuerte, y lugar de San Pedro se rindiesen, y respondieron poco à propósito. Yaze esta plaza media legua de Valdelamula, al costado derecho de Almeida, de donde ambas distan vna legua. Estambien vn fuerte de quatro baluartes, muralla à prueba, y estacada. Tiene vna pieza de artilleria, y el lugar vna trinchera de piedra que le cerca todo. El Duque fue allà en persona, con vn Tercio de Infanteria, y algunas tropas de Cavállos, dexando al Maestre de Campo General, y General de la Artilleria, cō lo demas del exercito. Luego que los vieron de la plaza trataron de rendirse, y lo hizieron, aunque podian defenderse muy bien. Permittiéndose sacar sus haciendas, dexando la plaza, armas, y municiones. Tomaronse, y quemaronse tres atalayas à la vista de Almeida, y embió parte de la Cavalleria à quemar los lugares de la luncia, y Malpartida, de los mejores, y mayores de la comarca, à media legua de Almeida, y los que la sustentan. El fuerte de San Pedro se desmantelò, y el lugar se quemò despues, por no ser necesario conservarlo, por tener al de Valdelamula. Embió dos Compañias de Cavállos, y dos de Infanteria à quemar à Almofala, y se executò assi, aunque con resistencia de los vezinos. En todos estos lugares se hallado cantidad de granos limpios, y en las parvas, de que ha forrageado la Cavalleria, y otros se han quemado en ellos, ò en la vezindad, sin dexar algunos que pudiesen ser de servicio al enemigo.

*Villa de S.  
Pedro.*

*Exercito de  
Portugalese.*

Sabíase que Don Rodrigo de Castro, Conde de Amezquitea, General de la Provincia de Traslomontes, venia à estas fronteras con cinco mil Infantes, y seis tropas de Cavállos, con los quales entrò en Almeida, y en su seguimiento los Infantes, que iban haciendo alto en Pinel, y otros lugares, por no caber todos en Almeida, donde ya tenia Juan de Melo, Governador de las Armas desta Provincia de la Vera, juntos cinco mil Infantes, y la Cavalleria de su cargo. De Estremadura, y Alcantara avisaron, que Don Sancho Manuel, que se hallava en el exercito de Alentejo, marchava à esta parte cō tres mil Infantes, y mil y quinientos Cavállos. Y es cosa bien notable el cuidado que diò al enemigo la entrada del Duque, y lo que le han delido los progresos, pues cargò allí el grueso de sus armas, faltando à la oposicion de los exercitos numerosos de Estremadura, y Galicia, y mostrándose menos cuidadoso de sus operaciones; pues retirò de Alentejo à Don Sancho Manuel, y Don Rodrigo de Castro, que es el mas inmediato General, à las fronteras del Miño, y que por la mayor parte confina su

gobierno con Galicia, assiste vnicamente à la defensa destas fronteras, desguarnecièdo aquellas. El Duque para irse previniendo à salida tan superior, y numerosa, como la del exercito contrario, hizo desmantelar el fuerte de Valdelamula, bolar la torre, y quemar el lugar; pues estando este puesto à vna legua de la plaza capital del enemigo, y mas de cinco de las nuestras, no se podia mantener, ni nuestras fuerças eran bastantes à socorrerle. Mejorò tambien el exercito, acampándose junto à Gallegos, para adelantar la fortificacion del fuerte, que lo avia menester. Y dexando el Duque en defensa el fuerte de Gallegos, marchò la buelta de la Albergueria, à cuya vista se puso à las cinco de la tarde. Esta plaza era nuestra, y la ganó el contrario el año pasado, con notable sentimiento de Castilla, por ser puesto tan fuerte, q̄ està vna legua de Alfayotes, y cubria mas de diez y seis lugares nuestros, con mucho pais abierto.

Componíase la fortificacion del Castillo de la Albergueria de vna falsa braga de seis varas de alto, incluso el patapeto. Tenia la muralla ocho palmos de grueso de canteria toscã, con la cata de cal, circunvalavãtia diez cubos capaces de nueve hombres, cada vno con troneras en ellos, y en las cortinas. A la muralla del Castillo la circunvalan cinco roncõs quadradõs, cō tres defensas en cada vno, capaz cada torreõ, y las quatro cortinas de catorze cada vna, rodeado el Castillo de almenas. El grueso de esta segunda muralla es de ocho palmos de canteria, aũ mas fuerte q̄ la de la barbacana, y atornetada para desalojar à los que entraren en ella, y en los dos torreõs, que tiene à los costados de la puerta, ay quatro troneras baxas con pedrerõs para el mismo efecto. Escapaz el alojamiento cubierto de mas de dozientos y cinquẽta hombres, y de almacenes. El macho es de por sí en medio del partiõ de el Castillo, que es vna torre quadrada con tres altos. El primero, no tiene defensa, por ser muy baxo, en el segũdo ay quatro ventanas, vna à cada frente, con dos troneras al lado dellas, y en el vltimo quatro ladrones, vna à cada frente, con dos troneras, y dos ventanas en sus costados, es de la misma calidad el torreõs, q̄ el Castillo, cō ocho palmos de grueso. A la primera puerta de la barbacana la defiende vna media luna de piedra capaz de treinta hombres, y algunos traveses pequeños de la misma calidad. En medio del partiõ del Castillo ay vna cisterna, y cerca vna fuente, que se comunica cō ella. Tenia de guarniciõ cien soldados, y Oficiales, el Governador de la Plaza, vn Sargento mayor, vn Capitan de Infanteria, dos Alferrezes, y dos Sargentos. En llegando el Duque, se puso en vna Hermita, à menos de tiro de mosquete, bateria de dos medios cañones, que eran las piezas de mayor confianza; pero à los primeros cañonazos reventó

*Legua de  
Duque de  
albergueria*



raron ambos causando el suceso de saliendo en todos juzgando la retirada por mejor partido. Pero no dexandose vencer el espíritu, y constancia el Duque, adelantó aquella noche el sitio de la batería a menos de duzientos pasos de la plaza, y el día siguiente se comenzó desde el amanecer abatir con quatro cañones vn cubo de la barbacana, y a las cinco de la tarde, auiedo disparado cien vezes, se conoció notable ruína, así en las obras muertas, como en el terrapleno, y grueso de la muralla, con que el Duque mandó preuenir la gente para el asalto, y al mismo tiempo se hizo llamada a la plaza, que luego capituló para rendirse, concediéndoles el Duque saliesen por la brecha el Governador, Oficiales, y gente de guerra, con armas, bala en boca, y que por la puerta saliese la demás gente que se hallase en el Castillo, y los heridos, con algunos bagages, sacando los bienes que pudiesen sacar consigo, dexando la artillería, armas, víveres, y municiones.

Ocupada la plaza, eneaminó su marcha al lugar del Soto, que es de ciento y cincuenta vezinos, tomándole con mucha brevedad, y bizarría, aunque se defendió valerosamente, matando alguna gente, pero le entró el Duque, demolió el fuerte, quemó, y saqueó el lugar, quedando indemne la Iglesia, y la ropa que retiraron a ella. Rindióse el lugar de la Nave, y el Duque demolió vn fuerte que tenía. El lugar de Quadrasa, que es de mil y quinientos vezinos se puso en defensa, y fue necesario plantar la artillería, con que le entró el Duque, y demolió el fuerte, que en él auia, quemó, y saqueó el lugar, quedando sola la Iglesia. En estos tres lugares se han quemado, y quitado al enemigo mas de veinte mil fanegas de granos, y treinta canchales. Ha quedado toda la sierra de Gata, y aquel País, por esta parte, libre de los enemigos, porque la Alberguería, y ellos tenían en grande estrechez el territorio, sin comunicacion, ni seguridad.

Desde el año de mil seiscientos y quarenta y dos sustenta la Republica de Venecia sangrienta guerra contra el Turco, enemigo común de la Christiandad, durante este tiempo obtuvo victorias grandes del, así por la mar, como por tierra. Ganó a los Venecianos las Ciudades de Canea, y Retimo, y otras plazas de menos consecuencia en la antigua Creta; Candia, vna de las Islas de Grecia, que poseen desde el año de mil y duzientos. Trató la Republica de recobrar dicha plaza el año pasado mil seiscientos y sesenta, pero teniendo noticia que los Turcos la auian socorrido con dos mil infantes, y cantidad de bastimentos, dexaron la empresa para mejor ocasión. Auísaron como murió en Candia el Principe Almerico de Este, hermano del Duque de Modena, asistiendo a la Republi-

ca con el cargo de General de las armas auxiliares contra el Turco, cuyas tropas se encargaron al cuidado de Cauallero Gremionulle, con título de Teniente General. Que el cuerpo de dicho Principe se traxo a Venecia, y de allí fue conducido con grande pompa funeral a la Ciudad de Modena, para darle sepultura entre los demás Señores, y Principes de aquel Estado.

Que con la tempestad de agua, y viento, que sobrevino a diez y ocho de Diziembre, se sumergieron diez y siete galeras Turquescas, que nauugaron por el mar Negro, y otras cinco se hizieron pedazos en las costas de la Morea. Y que tres nauios corsarios Berberiscos naufragaron en Cabo, Pasaron en el Reyno de Sicilia, y se auian cautiuado mas de quinientos Turcos, y Moros en aquellas costas. Que por este mismo tiempo huuotán gran terremoto en Constantinopla, que derriuó parte de sus edificios, con muerte de muchos de los habitantes. Que los Governadores de las Ciudades, y plazas fuertes de la Morea ofrecieron a los Venecianos tomar las armas contra el Turco, en caso que los Principes Christianos hiziesen liga en su oposición. Y que la Republica de Venecia auia dado noticia, por medio del señor de Villere del numero de gente, y de la cantidad de armas, víveres, municiones, y otros pertrechos militares, que para el efecto iban juntado los Principes de la Christiandad. Que el gran Turco auia de gollado tres Baxaes del Asia, por afectos a la Sultana madre, y por las sospechas de secreta inteligencia con los Venecianos. Los quales embiaron a Antonio Mozenigo por Embaxador al Rey de Inglaterra, para pedir asistencias, gente, y baxeles de guerra, contra el caudillo de la seta Mahometana. Y a Napoles otras dos personas de su satisfacion, a cobrar los cien mil escudos, que nuestro gran Monarca Felipe IV. librauá todos los años para ayuda de los gastos de la guerra, que dicha Republica tiene con el Turco.

Auísaron tambien, que el Gran Turco, receloso de la liga de los Principes Christianos, contra el Imperio Otomano, mandó sacar al Embaxador de Francia del Castillo de las siete torres de Constantinopla, donde le tenía cerrado, y que le boluiesen a las casas de su antiguo alojamiento, tratassen con decoro, y diessen satisfacion de la presumpcion contra él auian maquinado los Turcos, y el primer Visir, Priuado del Gran Turco, ha hecho aduertir al Secretario Ballarini, Embaxador de Venecia, que ha muchos años reside en la Ciudad de Andronopoli, las conveniencias que tendria la Republica haciendo pazes con el Imperio de los Turcos, y que estos las admitirian, con condicion, que les entreguen los Venecianos la Isla de Candia, supuesto que en ella poseen los Turcos algu-

Batela.

Rindese.

Toma a Soto, y otros.

Venecia, y Turcos.

Canea, y Retimo.

Naufragio de Turcos.

Terremoto en Constantinopla.

Otras noticias.

El Turco da libertad al Embaxador Frances.



Tratos co  
Venecia  
sin efecto.

Armada  
de Vene-  
cia, y su  
sucesso.

vas plaças, que no las pueden restituir a los Christianos, por ser contra las leyes del Alcoran hazerlo. A que respondió constante el Ballarini, que la propuesta no tenia forma de ser admitida de la Republica, pero no oida por la liga que al presente se estaua formando entre los Principes Christianos contra los Turcos. Supose tambien, que la armada de Venecia encontró cerca de Carabusa diez y ocho baxeles, y una pinaza Turquesca, en que iban embascados mil y setecientos Genizaros, y cantidad de municiones, para socorro de Retimo, y la Ganea, populosas Ciudades, que los Turcos ocuparon en la Isla de Candia, y que estando ambas Armadas en lo mas rígnoso de la batalla, sobrevino vn temporal tan recio, y bofascoso, que diuidió a los Catolicos de los Mahometanos, llevando alguno de estos baxeles a la Isla de Rodas, y los demas a diuersos puertos de Turquía, y que el Generalísimo de Venecia fue la iustir con sus galeras al Puerto de Cerigo, el noble Priuli, Capitan principal de los nanlos, fue con ocho de los de su cargo acabo de Salomon; Bato segundo Capitan de dicha esquadra arribó a la Isla de Thine, con cinco nanlos, y Nicolás Zane, con otros siete, a la Isla de Candia, sin auer los Venecianos recibido daño en la tormenta.

Turcos en  
Transilua-  
nia.

Batalla.

Auiendo los Turcos entrado en la Transilvania con sesenta mil combatientes, y dado a los Transiluanos muchas batallas con diuersos successos de ambas naciones, aconteció, que teniendo sitiada la Ciudad de Plafemberg, cerca de la de Hermanstrad, Corte de los Principes Transiluanos, y hallandose el Regost Ky con solo quatro mil de sus vassallos, y algunos de las Prouincias de Valaquia, y Moldauia, se arrojó con valeroso denuedo a socorrer la plaça, y auiendosele opuesto los Turcos, se dió la batalla de poder a poder, y aunque los Transiluanos socorrieron a Plafemberg con muerte de setecientos soldados de los mejores de su exercito, y degollaron mas de seis mil de los enemigos, con todo esso fueron aquellos muy desgraciados, por auer perdido a su Principe Regost Ky, que salió con catorze heridas de la batalla, de que murió, con notable sentimiento de sus vassallos, con cuyo successo alentados los infieles profiguieron en el sitio de la Ciudad, y vn breve tiempo la reduxeron a su obediencia, como la de Varadin, desde donde hazen los Turcos continuas correrias en las Prouincias de Croacia, y Stiria con notable daño de su Magestad Cesarea, que anisado de los desordenes, mandó preuenir las plaças de aquellas Prouincias, asistiendolas con viueres, municiones, y gente, y juntar numeroso exercito de soldados Vngaros, y Austriacos, a cargo del Conde de Souches, que ha remitido al Reyno de Vngria. Pero antes de publicarles la guerra, embió vn Embaxador al Gran Turco, representandole los

Embaxa-  
da del Em-  
perador al  
Turco.

graues inconuenientes que se han originado de auer intentado los Turcos la guerra de Transilvania, con pretexto de despoſſeer al Regost Ky, y a sus hijos de la poſſeſſion de aquellos Estados, con que sería forçoso que todos los Reyes, y Principes Christianos de la Europa saliesſen a la defensa, tomando la causa por suya. A esta embaxada respondió el Gran Turco, que la entrada que los suyos hizieron en Transilvania, no fue con intento de incorporarla a su Imperio, ni de ofender a los vassallos del Imperio del Occidente, sino para castigar a los Transiluanos, y expeler de aquellas Prouincias al Principe Regost Ky, su muger, hijos, y sus señores sus feudatarios (poco atetos a las obligaciones deuidas al Emperador de los Turcos) y dar la poſſeſſion dellas al Conde de Barklay, que aunque Vngaro era su amigo, y confidente. Pero la viuda auia pedido al señor Emperador la asistiesſe con las armas auxiliares de su Imperio contra las del Turco, y que por ello ofrecia reducirse a la Iglesia Carolica, con sus hijos, y familia, y restituyó a Vngria los Condados de Zatmar, y Kalo, que antiguamente eran de aquel Reyno, y ya tienen de presidio buen numero de soldados Imperiales.

Respuesta.

Que su Magestad Cesarea tratana con tododador de ajustar las diferencias que ay entre el Rey de Polonia, y el Elector Marques de Brandenburg, sobre la restitucion de la Ciudad de Elbing, en la Prouincia de Prusia, y las que tienen los vezinos de Muster en la Vessalia, con el Obispo de aquella Ciudad, que ambas cosas tienen con alguna inquietud a Alemania. Que los infieles dieron libertad al Embaxador de Francia ( que estaua preso en el Castillo de las siete Torres ) por el interes de quarenta mil reales de a ocho, que dieron los mercaderes Franceses, que en aquella ocasion se hallaron en los Reynos de Turquía, mas no quisieron darle licencia para que se fuesſe a su tierra, ni le hablasse, o visitasse persona, que fuesſe de la Nacion Turquesca.

Nuevas  
cosas de  
Alemania.

Que el Gran Turco remitió mas de cien mil infantes, y Cavallos para ocupar por interpreſa los Condados de Zatmar, y Kalo, que si bien lo intentaron los infieles, no lo pudieron conseguir, de que ofendidos los Turcos pasaron a correr los territorios de las Ciudades vezinas, y se llevaron cautiuos seis cientos Christianos de los villages que no tenían defensa. Lo qual reconocido por los Condes de Herbestin, y Serin, juntaron vn grueso de doze mil infantes, y Cavallos, y se encaminaró azia Varadin, y dando de improviso sobre los alojamientos de los Turcos, degollaron mas de ochocientos dellos, hizieron setecientos prisioneros, quemaron cinco Villas, y se retiraron con riquissima presa, mil



mil caualgaduras, y gran cantidad de cabeças de ganado.

*Gabelas sobre lo Eclesiastico de Italia.*  
La Santidad de Alexandro Septimo publicò en Roma vn Breue a siete de Mayo de seiscientos y sesenta y vno, en que mandò imponer por termino de diez años sobre todos los Beneficios a pensiones de Italia, è Islas adyacentes, diez por ciento, que se han de cobrar por el mes de Setiembre cada año, para ayuda de los gastos de la guerra, que se pretendia hazer à los Indios, y se entendià que su Beatitud auia obtenido del Rey nuestro señor permisiõ para cobrar la imposicion en los Reynos de Napoles, y Sicilia, y en el Estado de Milan. A 13. del mismo mes, despues de auer visto su Santidad acabado el sumptuoso edificio del Templo de Castel Gandolfo (à que diò principio Urbano Octauo) bendixò la Iglesia, y la dedicò à Santo Tomas de Villanueva, a quien su Santidad Canonizò, y puso en el Catalogo de los Santos.

*Nuncio de Roma.*  
A los siete del mes de Junio entrò en Roma el señor Cardenal Don Pasqual de Aragon, en la carroza del Cardenal Don Flauto Gualti, sobrino del Pontifice, en que iba su Eminencia, y Don Luis Ponce de Leon y Cuzman, Embaxador de España en aquella Corte, acompañado de mas de sesenta carrozas de Cardenales, Príncipes, y Caualleros, con cuyo sequito llegó al Palacio de San Pedro, y allí besò el pie à su Santidad, y despues se bolvió al Palacio del Embaxador, donde al presente tenia su alojamiento. A veinte y nueue del dicho mes asistió el Pontifice a la Misa que el Cardenal Francisco Barbarino celebrò en la Iglesia del Vaticano, y acabada recibio à la puerta de la Iglesia la Acánca, y el bolsillo de los siete mil escudos, que el Rey nuestro señor dà a su Santidad todos los años por el feudo del Reyno de Napoles. Esta funcion hizo el Embaxador, acompañado de copioso numero de Prelados, Titulos, y Caualleros, todos a cauallo, y de los cauallos ligeros, y guardas Esquizaras de su Santidad, y se celebrò con grande estruendo de artilleria, que disparò repetidas vezes desde el Castillo de Sant Angel. Hubo aquella noche, y la siguiente en toda la Ciudad luminarias, y variedad de fuegos artificiales, y en particular en el Palacio del Embaxador, y barrio de Santiago, que es de los Españoles, en cuya plaza corrieron dos fuentes de vino con abundancia dos dias continuos, con general regozijo de la gente popular.

*Muerto el Cardenal Mazari.*  
El Eminetissimo Cardenal Julio Mazariño, primer Ministro del Christianissimo Rey de Francia, murio en el Castillo de Vincenas à nueue de Março de 1661. y su cuerpo fue depositado en la Capilla de la Iglesia del. Dexò a vnà sobrina suya que casa con el Duque de Millerio, los gouiernos de Brisac, Filisburg, y otros de la Provincia de Alsacia, con dos Coda-

dos anexos, y el Ducado de Vmena, con quatrocientos mil ducados de dote, debaxo de la proteccion de la Setenissima Reyna madre de Francia. Al Duque de Mazerino su sobrino, dexò los Ducados de Niuers, y Retel, junto con otros gouiernos en las Prouincias de Bretaña, y Normandia, con trecientos mil ducados de renta. Al Christianissimo Rey de Francia dexò todas sus joyas, con calidad, que quedassen vinculadas en la Corona Real, las quales importauan mas de vn millon, y medio. Dexò tambien las alhajas de plata, oro, y cristal. Y para que se conozca la cantidad de menage que tenia, se hallaron en su Palacio treientas tapicerias diferentes, y todas de grande estimacion.

A treinta de Março, con la violencia de vn viento de los mas tempestuosos que se han visto en nuestros tiempos, se arruinò en la Ciudad de Pau, del Principado de Bearnes, mas de ciento y cincuenta edificios, con muerte de mucho numero de gente. A treinta y vno se desposò en Paris el Duque de Anjou, hermano vnico del Rey Christianissimo, con su prima hermana Enriqueta Maria Estuarda, hermana del Rey de Inglaterra.

A diez y ocho de Abril en la Capilla del Palacio del Louero de Paris, desposò el Obispo de Beciers al Príncipe Marias, primogenito de el gran Duque de Florencia (que en su nombre, y con poderes suyos hizo la funcion el Duque de Guisa (con Madamisela Luisa de Borbon, hija segunda del Duque de Orliens, à que se hallaron presentes sus Magestades Christianissimas, el Duque de Anjou, Madamisela de Orliens, los Príncipes de Condè, y Duque de Anguien su hijo, el Embaxador del gran Duque de Toscana, y el primer Presidente de el Parlamento, como tutor de la dicha Francesa, la qual irá a la Ciudad de Marsella, donde se embarcarà en vna de las galeras del Duque, y será comboyada de las de su Santidad, y las de Genoua à la Toscana.

A diez y nueue de Junio se publicò en Paris vn Breue de su Santidad, expedido en el Octubre pasado, en que prohibia totalmete la doctrina de la sechie, para que debaxo de graues penas no se predique, ensene, ni siga en los Reynos de la Corona de Francia.

*Prohibicio de proposiciones de los seniores.*  
Auiendo los Hugonotes de la Ciudad de Montaluan edificado en ella vna Vniuersidad, con su Templo, donde publicamente se leia la heresia, con notable escandalo de los Catolicos del Reyno, fue servido su Magestad, por suplicas, que para ello le hizo la Christianissima Reyna su esposa, de extinguir aquella secta dia bolica, mandando al Gouernador de la Ciudad expellir de la Vniuersidad à los hereges que la ocupauan, y que la entregasse a los Padres de la Compania de Iesus, para que se leyessen en ella las Artes, y Teologia, y sacassen confu-



fion los sectarios. Estos no quisieron obedecer à los ordenes del Rey, y decretos del Parlamẽto, y teniendo noticia de su tefon el Rey Christianissimo, mandò al señor de San Luc juntasse hasta dos mil infantes, y quinientos cauallos de milicia, y entrasse con ellos en la Ciudad de Montalvan, ocupasse los puestos mas principaies, expeliesse de la Vniuersidad los sectarios, y la entregasse a dichos Religiosos, que se executò. Prendiò doze de los mas culpados en la sedicion, de quienes se hizo exẽplar justicia, y demoliò las fortificaciones, que estos auian hecho para defenfa de su obitinacion, y rebeldia.

*Batalla de Transilvania.*

Despues que Ali Baxà dexò al Conde BarKlay en possession de la mayor parte de las Prouincias de Transilvania, retirò su exercito, que constaua de cincuenta mil combatientes, y se encaminò a Vngria, para dar quarteles de Inuierno a sus soldados en las plaças lvarino, Siere Iglesias, Buda, Belgrado, y Estridon, y en otras Villas, y Lugares, que dominan los Turcos entre Dalmacia, y Panonia. Estando las cosas en este estado, la viuda del Principe RagostKy, nombrò por General de sus Armas al Vaiboda Constantin, Cauallero Vngaro, q se halla-

*Batalla de el Intruso.*

ua retirado en las montañas de Transilvania, huyendo de las crueldades, y tiranias de los Turcos. Deseando el Vaiboda conseguir vna vitoria igual à su esfuerço, y valentia, saliò de la espesura de los montes con exercito de treinta mil hombres, y con apresuradas marchas passò el Danubio, y fue a buscar al Conde BarKlay, intruso Principe de Transilvania, que se hallaua muy descuidado de lo que le auia de suceder, cò diez y seis mil infantes, y cauallos,

*Vence el Vaiboda.*

fortificados entre Varadin, y ZeKelheit. Carrearonse ambos exercitos, y diòse la batalla de poder a poder, y en ella quedò desbaratado, y roto el dicho Principe, con muerte de mas de seis mil de sus soldados, y muchos prisioneros, y a no tener tan cerca la retirada, no quedara hõbre viuo de todo su exercito. Retiròse el BarKlay con lo restante de sus tropas à la Ciudad de Varadin, siguiendo hasta sus puertas el alcance el valeroso Palatino, y quedàdo dueño de la campaña, de los viueres, artilleria, armas, y demas despojos de sus enemigos. Resultò desta vitoria, que muchas plaças de la Transilvania (que rezelosas de la hostilidad Otomana auian dado la obediencia al Conde de BarKlay) se reduxessen à la de la viuda del Principe RagostKy, tomando las armas en oposicion de sus enemigos. La qual embiò al Conde de NadasKy, que es vno de los principales Caualleros de la Vngria, por Embaxador al Emperador de Alemania, asegurandole, que toda la Nobleza, y la mayor parte de los pueblos de Transilvania, auian tomado las armas contra los Turcos, y prometido con el fauor de Dios, y con las armas auxiliares de su Mage-

stad Cesarea, expeler à los infieles de àquello Estados.

Teniendo noticia del suceso desta batalla Ali Baxà de Buda, diò cuenta de todo al Gran Turco, pidiendole tomasse satisfacion del atreuimiento de los Transilvanos, por auer sido tan en descredito del Imperio Otomano, y el primer Visir, valido del Gran Turco, determinò juntar trecientos mil hombres para esta campaña de 661. con animo, no solo de sugetar, è incorporar en el dominio de aquel Imperio los Estados de la Transilvania, sino tambien los Reynos, y Prouincias de Alemania. Certificado de esto el Inuictissimo Emperador Leopoldo Ignacio, diò parte de las amenazas del Turco à todos los Principes Christianos de la Europa, para q entre ellos se formasse vna liga en oposicion del enemigo comun. Y para conseguir mejor el intento, embiò al Marques Mathei cò embaxada à su Santidad, al Conde Colalto à España, al Conde Strocì à Francia, al Conde ValKendort, Vicecanciller del Imperio a los Principes Electores de Alemania, para que cada vno de los Reyes, y Principes asistiesse à tanta guerra con gente, dinero, viueres, y municiones. La misma diligencia se hizo con los Principes feudatarios, y con las Ciudades Anseaticas, para que todos los Christianos acudiesen con sus fuerças a sugetar la soberuia de el enemigo, de quien se tuuo noticia auia mandado passar las milicias del Asia à Europa, con designio de invadir con ellas las Prouincias de los Catholicos. Y en los Arsenales de Constantinopla se fabricaua gran numero de galeras, y mahonas, y otros aprestos militares, en oposicion de la armada naval que los Turcos suponian se hazia por los Principes Christianos, y Republicas de toda Europa contra ellos. Hallauase entonces el Emperador con treinta mil hombres, que gouernaua el General Souches, y los tenia alojados en las plaças de Casouia, Zendro, Onod, FoKay, VilleK, Catmar, Calo, y las Ko, para impedir las invasiones que pueden hazer los enemigos en Alemania.

La gran Sultana se retirò de Constantinopla, por los malos tratamientos q recibia del gran Turco su hijo, ocasionados de auer ella pretendido ocupasse el Imperio su hijo segundo, à quien tenia mas aficion que al primogenito, y por esta causa auia en el Asia muchos Baxaes mal còntentos, y q deseaua nouedades en aquel Imperio, y solo aguardauan q los Principes de la Christiandad tomassen las armas para hazer demonstracion de sus sentimientos. Y en particular se tuuo noticia q el General de las armas de Venecia tenia secretas inteligencias cò dos Baxaes hermanos, q gouernauan la Prouincia de Soria, à quienes ofreciò asistencias de dinero para la campaña del de 1661.

Ali Baxà de Buda hizo grandes instancias con

el

*Turco  
apartado.*

*Diligencia  
del emperador.*

*La Sultana  
se retirò.*



Varias co-  
sas entre  
Turquia,  
y Alema-  
nia.

el Emperador de Alemania, para que diese libertad a Mustáfa Rabet, Baxa de Temisuar, á quien hizo prisionero el Conde de Forgars, Gobernador de Neuhausel, diez leguas distantes de la Ciudad de Buda, y le quitó la presa de Caurinos, y ganados que lleuaua de la Vngria, y la Magestad Cesarea, respondió, no se hablase del rescate, hasta que los Turcos restituyesen los Cautiuos, y daños que hizieron en las tierras de su dominio. Chimirano pretendió, que el gran Turco le nombrasse en el Principado de Transilvania, y el primer Visir le dió buenas esperanças, pareciendole, que eligiendole Embaxador de los Turcos, no tendria quezá alguna el Emperador de Alemania; de los procedimientos del gran señor, supuesto que venia á quedar dueño de la Prouincia vn Principe neutral, q̄ ni es hijo de Ragósk Ky, ni es el Conde de Barklay, y sobre el punto embió el gran Turco al Embaxador llamado Mahamet Chiali, que se esperaba con breuedad en Viena. Pero el Emperador no se satisfacia de las persuasiones del Turco, sino es sacando primero los exercitos que tenia en la Prouincia de Transilvania, y quitando los presidios de Varadin, y de las Plazas que ocupaua en aquellos Estados. Y con medio de dar el gran Turco satisfacciones al señor Emperador, y pedirle se prorrogasen las pazes entre ambos Imperios, se tuvo noticia que el primer Visir remitió á los Baxas de Buda, Belgrado, y Alva, dineros, viueres, y armas para sustentar 26000. hombres en campaña; y les la palabra de los Turcos, con orden de que se formassen de los tres exercitos para invadir los Estados de Transilvania, el Reyno de Vngria, y la Prouincia de Croacia; y que para passar el Danubio, y la Ribera de Teysa, fabricauan los Turcos copioso numero de puentes de madera, y quatrocientos barcos luegos para conducir la artilleria, viueres, y municiones, en que se reconoció la malicia del enemigo comun, y que solo pretendia asegurar á la Magestad Cesarea para cogerte descuidado, e invadir las tierras de su dominio con mas facilidad.

Entra el  
Turco en  
Transilua-  
nia.

Los Tradilvanos estauan diuididos en varios, vnos querian por su Principe a Chimirano, los mas al hijo de Ragósk Ky, y los menos al Conde de Barklay. Reconociendolo el Baxa de Buda entro en aquellos Estados con vn exercito de 400. combatientes, y en breue reduxo a su obediencia quatrocientas Ciudades, Villas, y Lugares, y entre ellas algunas poblaciones de las Riberas Teysa, y Samó, que confinan con las Prouincias de Vngria, Polónia, y Valaquia, faccion que dió no poco cuidado á los Principes de Valaquia, y Moldavia, y al Rey Iuan Casimiro, y no menor á la viuda del Principe Ragósk Ky, los quales embiaron Embaxadores al Emperador de Alemania, ofreciendole juntar sus tropas con las del Imperio, y ha-

zer liga ofensiva, y defensiva en oposicion del enemigo de la Christiandad. Vióse, segundixeron muchos, en el Cielo, al salir del Sol, junto a su circunferencia, vna Estrella en figura de Cometa, que despedia de si tanto resplandor, q̄ casi eclipsó á los rayos lucientes de aquel Planeta, y vn poco desviado del Cometa se vela vn terrible alfange de color encendido, y debaxo vná Cruz con quatro brazos muy claros, y resplandecientes. Vieronse tambien á la parte de Mediodia otros tres alfanges menores que el primero, y el vno parecia estar sobre el Reyno de Persia, el otro sobre el de Suecia, y el vltimo sobre la Prouincia de Dalmacia: Oíanse estruendos de batalla, voces, y ruido militar en el ayre.

A siete de Junio de mil seiscientos y sesenta y vno, fueron quemados publicamente en la plaza de Londres, por manos del verdugo, el proceso, y sentencia que dió a Carlos Estuardo, primero deste nombre Rey de Inglaterra, el Parlamento. Los autos que declarauan ser Republica, y Estado libre el Reyno Anglica- no. Y asimismo los que anulauan los titulos de los Reyes de aquella Corona, y pretendia declarar a Oliuet Cromuel por Protector de toda ella, cuya effigie se quemó el dia siguiente enfrente de Palacio.

Hallandose en la Ciudad de Roma la Reyna Christina Adolfo, y teniendo noticia de la muerte de su primo Carlos Adolfo, en quien ella renuncio los Reynos de Suecia, y Gocia, para poder con mas libertad, adjurando la perfida heregia de Lutero, professar la Religion Catolica, pidió licencia á la Santidad de Alexandro Septimo para bolver á los Reynos de Saccia, con pretexto de establecer en el interior los dogmas del Evangelio, salio de la Corte Roma, y con diez y ocho de su familia se encamino a Alemania, despues de largo viaje llegó á la Corte de Suecia llamada Stokholm, donde hizo su entrada con grandissima pompa, y ostentación, y se alojó en el castillo, en que todos los dias asistió a la celebracion del Santo Sacrificio de la Misa, con grande admiración de los hereges del Norte. Luego propuso al Senado, que vna de las condiciones, con que auia renunciado la posesion del Reyno, era quedar con el directo dominio de algunos lugares de Suecia, para alimentarse con decoro Real, y que retirada á Roma hizo cesar de ellos, con que el dicho Rey la situasse dueños mil Richedales para la sustentacion de su persona en las contribuciones de la Prouincia de Pomerania, lo qual se confirmó por intercession del Christianissimo Rey de Francia, de que se le deuián cantidades considerables. Audiendose tratado este negocio en la Dieta se decretó ciento y cincuenta mil cada año, con tal que se retirasse á la parte que resolviere el Reyno, o se bolviessse á Roma, por aborrecerla

En Londres  
quemó el  
processo  
contra el Rey  
Carlos de-  
gollado.

La effigie  
de Cromuel.

La Reyna  
de Suecia  
va de Ro-  
ma a su  
antiguo  
Reyno.

Negocia,  
y buelue  
a Italia.



tanto como à la Religion que professa. Resolviendo a veinte de Março de seiscientos y sesenta y vno hazer guerra à los Moscovitas, en caso que no restituian las plaças que tenian ocupadas en la Prouincia de Libonia. Pero estas diferencias estauan ya casi ajustadas. Asistió la Reyna Christina de Suecia en Sto Koim à los desposorios del Principe Iuan Adolfo, hermano del difunto Rey de Suecia, con la viuda del Conde de Oxensten, gran Chanciller del Reyno, y se preuino para su viage de Italia.

*Año de 1662.*

*Campaña  
de Portu-  
gal.*

**N**uestro exercito se juntó a dos de Mayo de seiscientos y sesenta y dos en Talauuela, Montijo, Lobin, y Badajoz, y se cargó el carruage de víneres, y municiones, y preuenida la marcha principal, se formó el campo en esta cõformidad. A siete pasó el exercito el rio Guadiana, por el Puente de Badajoz, con toda la artilleria, y víneres, è hizo plaça de armas desde el Rincon de Caya, hasta el fuerte de San Christoval, haziendo frente a Yelves, y a Campomayor, y aquella noche se tomó la marcha à las Riberas de Caya, media legua de Yelves, donde estuuó hasta el dia siguiente, en que se juntaron todas las tropas del exercito. A las ocho por la tarde salió el señor Don Iuan de Austria de Badajoz, y llegó al exercito, q̃ estaua en batalla, y al tiempo de darle vista, hizo vna salva Real con toda la artilleria, caualleria, è infanteria. A 9. al peir del Alva tomaron muestra a la Francesa à todos los esquadrones de infanteria, y batallones de caualleria, que estauan puestos en marcha, en los quales se hallaron cinco mil cauallos efectivos, y nueue mil infantes, sin los Oficiales de vnos, y otros, siendo de la mejor calidad que se han visto de muchos años a esta parte en este exercito. Hechado el puente sobre el rio Caya, pasó costeando a Yelves, y bolando las tres atalayas q̃ tenian los enemigos hasta Campomayor, sin encontrar oposicion Portuguesa, y llegó à las torres de Sequera, donde se hizo noche à media legua pasado Yelves. A 10. se tomó la marcha, costeando la misma plaça al amanecer, con gran regozijo, yendo su Alteza, y D. Diego Cauallero en la banguardia, buscando camino para el carruage, y tren, y eligieron el q̃ vá a Lisboa. Dio orden el señor Don Iuan à los Cabos, que allanassen, y abrasassen todas las quintas, y casinas situadas en aquella campaña, y auiendo entre ellas vna atalaya de consideracion, mandó à Don Diego la rindiesse, mas oponiendose locamente la gente que la guarnecia, ocupada ordenó se confessasse el Cabo, y le hizo ahorcar. Con este exemplo se rindió luego la atalaya que llamauan de los Zapateros, y à la guarnicion concedió su Alteza honrosos partidos. Embió luego vn trompeta a Villabuy, vn quarto de legua distante deste si-

rio, para que se rindiesse, y respondiéndole eran soldados pagados, y querian pelear, ordenó à Don Diego Cauallero, que con quatro pieças, y dos tercios de infanteria, se arrimasse, y les hiziesse llamada, y que si se pusiesse en defensa, vísasse con ellos de toda hostilidad. Auendo los que presidiau la plaça el peligro, pudiendo defenderla, por tener vn fuerte Real del qual salieron sesenta y dos soldados pagados, y los paisanos, que fueron admitidos a merced, se rindieron. Bolaronse otras dos atalayas, accion de horror, pero conueniente el daño que se les hizo en las huertas, como en los sembrados.

A onze marchó el exercito al amanecer con linda orden camino Real de Lisboa, costeando por vna, y otra parte a Villaviciosa, a Borba, y a la Villa de Aueros, donde se quemaron muchas casas muy amenas, cuyo fuego causaua terror a amigos, y a enemigos. En esta marcha se cogió vn correo, que el General embiaua à Yelves, aconsejando tuuiesse buen ánimo, y el Governador hiziesse su deuer, porque èl se hallaua con ocho mil infantes, y tres mil y ochocientos cauallos, y esperaua mas tropas para pelear con el exercito de Castilla. Auendo leido su Alteza la carta, mandó al correo se boluiesse, y dixesse al General, que el dia siguiente a medio dia procuraria verle. Encaminandose el exercito la buelta de Estremoz, se encontraron algunas tropas de caualleria de el enemigo, con quienes tuuo nuestra banguardia algunas leues escaramuzas. A 12. marchó nuestro exercito desde las ventas de Alcaraviz, camino Real de Estremoz, auiendo sabido que el enemigo estaua con el suyo media legua de la Villa, en vnos Olivares, a quien iba su Alteza à buscar, para cumplir lo que el dia antes le embió a dezir, que reconociendo la resolucion cõ que se iba, se retiró a las murallas de Estremoz, donde se fortificó luego, ayudandole la disposicion del terreno que ocupó. Traia el contrario, segun el mejor parecer, ocho mil infantes, y tres mil cauallos, y se creyó tendria los nuestros vn buen dia, si se peleara, mas la fortaleza del terreno era tal, que no pareció auenturar el suceso con ventajas semejantes. Llegando à su vista al amanecer, y conociendo se fortificaua à toda prieta, pusieron los nuestros diez cañones en vna eminencia, ellos se defendieron con quatro. Lugóse la artilleria de ambas partes, de que resultaron algunas muertes, pero con mas daño del enemigo. Quemaronse muchas casinas, y talóse la campaña, y al ponerse el Sol se aquartelaron los nuestros a menos de media legua de la plaça, para hazer noche en el camino de Borba.

A 13. marchó el bagage por el camino Real de Estremoz la buelta de Borba, y quedó el exercito en batalla, con las caras al enemigo, y auiendo llegado a las diez de la mañana a ella que



que es de mas de 500. vezinos, con dos Conventos, y dos Iglesias muy buenas, muchas Hermitas, con algunas casas de recreacion, y en particular la de Silva, que no la iguala la del Campo de Madrid. Tenia esta Villa su muralla, y por partes casamuro, cortadas las calles con buena estacada, en medio vn castillo con la suya, y la muralla libre de escala, se batio el lugar con quatro piezas, y diez tercios de infanteria, que fueron nombrados para el asalto, abançaron, y entraron en la Villa. Fueron al castillo, y se introduxeron en la estacada a cuerpo descubierto, estando dentro los paisanos, y quatro compañías, que harian mas de 300. hombres, y nos mataron vn Maestre de Campo, dos Sargentos mayores, quatro Capitanes de infanteria Española, y hasta cien hombres, todos gente lucida. Saquéose el lugar, donde se halló mucha hazienda, y todos quedaron prisioneros con los Cabos, y se hizo el estrago que se dexa considerar. A 14. hizo alto el exercito en las huertas de Borba, y en el todo fue horror, incendios de casas, y quintas en estremo amenas, y a las tres de la tarde se dió garrote en la plaza de la Villa al Governador, y a dos Capitanes, aquel se llamaua Manuel de Acuña, persona de respeto. A 15. marchó el exercito por vn costado de Villaviciosa, donde entró su Alteza a caçar en la tapada del Duque de Bergança, cuyo sitio, amenidad, y casa es de singular recreación, y así la tuuo el exercito, ocupándose en matar grande cantidad de venados, y prosiguiendo la marcha, se continuó por quatro leguas, quemando, y talando toda la campaña, y a la tarde llegó a la villa de Gurumeña. Cogiose vn soldado de la plaza, que refirió auia dentro tres tercios de infanteria, dos pagados, y vno auxiliar, varióse mucho en la guarnición, y aseguraron algunos ser de dos mil hombres.

Passando por Villaviciosa se reconoció la fortificación a toda prisa, que deshazian algunas casas cercanas al castillo, y el no auerla ocupado fue por no perder tiempo en tomar los puestos de Gurumeña, y que el que se auia de gastar, se lograsia con el buen suceso que se esperaba. En medio del camino, vna legua de Gurumeña auia vna casa muy fuerte, que era de vn Ministro del Reyno, que la mantenía con vna compañía de infanteria, y embiando su Alteza vn tercio, con vna pieza de artilleria, por si peleaua, y con orden, que si disparaua vn tiro, los degollasen; pero antes de llegar, con el exemplar de Borba, la desampararon, y retiraron a Gurumeña. El día diez y seis se gastó en hazer fagina para atacarla a toda prisa, porque se tenia auiso que el enemigo venia a socorrerla con todo su exercito, en que traia numero de Fidalgos a socorrerla a todo trance por ser la plaza que da mas país, y facilita mas la entrada en Portugal por Alentejo, Provincia muy abundante de el Reyno, y dando vista a

nuestro exercito media legua del, para introducir el socorro, salió el General de la Cavalleria Don Diego Cauallero con vn trozo della para presentarle la batalla, y reconociendolo el contrario, se atrincheró, y cubrió con el carruage, sin atreuerle a acetarla. Considerólo Manuel Lobato Pinto, Governador de la Plaza, y trató de rendirse, como lo hizo, a nueue de junio a merced de su Magestad, y usando de clemencia el señor Don Iuan concedio a los defensores saliesen a uso de milicia con los honores, que ella se estilan. Fue la conquista muy gloriosa, y muy digna de la experiencia de tan grande Capitan como el señor Don Iuan, que en las Principales Provincias de Europa mostró siempre valor, acompañado de prudencia, y arte militar, aunque no siempre con la misma fortuna, como no la tuvieron igual los Aniales, ni los Pompeyos.

Año de 1663.

Salió el Cesar de la Ciudad de Viena a quatro de Diciembre, a la celebracion de la Dieta publicada, y a veinte y dos llegó a Ratisbona, donde fue Arceobispo el doctissimo Padre Alberto Magno, y en ella fue su Magestad recibido con el aplauso, y pompa que se dexa reconocer. Allí le esperaba el Elector Arceobispo de Maguncia, a quien toca la convocatoria della, como a Canciller del Imperio, con otros Principes Ecclesiasticos, y Seglares, que fueron por sus personas, como otros por sus Diputados, a hallarse en la Dieta, que se auia de celebrar en dicha Ciudad.

Entró en la Corte de Madrid por Embaxador de la Gran Bretaña el Cauallero Ricardo Fanshan, con su muger, hijos, y gran sequito de criados, y familia. Entró tambien el Conde de Peting, en nombre del Emperador de Alemania, el Serenissimo Leopoldo de Austria, a pedir en casamiento a la Serenissima señora Infanta Doña Margarita de Austria, hija del Gran Monarca Felipe IV. con la ostentación, y grandeza competente a tanta acción, y presentados sus poderes, hizo singulares demostraciones de regozijo, con repetidas inuenciones de fuegos, y fuentes de vino, a la víspera de su patria. Publicaronse las capitulaciones en diez y ocho de Diciembre deste año, entre tres y quatro de la tarde, en la pieza que llaman del Rubi, hallandose presente el Conde de Peting, con los poderes de la Magestad Cesarea, y por parte de el Rey nuestro señor el Duque de Medina de las Torres y San Lucar, Conde de Oñate, el Marques de Velada, el Duque de Alva, y el Marques de Mortara, todos del Consejo de Estado, el Licenciado Joseph González, Comisario General de la Cruzada, como mas antiguo de la Camara, el Secretario de Estado Don Luis de Oyanguren, Don Blas de Loyola, y D. Pedro Fernandez del Campo,

Dieta en Ratisbona

Casamiento de la Infanta Margarita con el Emperador



Señalaronse en bancos (con mesas en medio) a la mano derecha el Embaxador de Alemania el Marques de Velada, Marques de Mortara, Don Luis de Oyungaren, y D. Pedro Fernandez del Campo, enfrente del Duque de Medina de las Torres, el Duque de Alva, Joseph Gonzalez, y Don Blasco de Loyola, que leyó las capitulaciones, por tocarle la parte del Norte, cerróse el Consejo para leerlos, y después subieron al quarto de su Magestad por la escalera secreta, y besaron la mano a sus Magestades, y Altezas. Vieronse demostraciones muy festivas en la plaza de Palacio, y en otras partes publicas de la Corte tres días, con regozijo común en todos. Sacaron libreas costosas algunos señores, y en particular el Embaxador de Alemania, el Duque de Medina de las Torres, y el Conde de Chinchon, electo Embaxador de Alemania.

Celsó este año la campaña en Portugal, porque los nuestros solo trataron de la defensa, pero los contrarios se lleuaron a Valencia de Alcantara, è hizieron cara à Alcantara, y a Badajoz.

El Duque de Cricui, Embaxador en Roma por el Christianissimo, tuvo vn accidente considerable, ocasionado de vn encuentro de sus criados con los soldados Corsos que sirven al Papa; los quales movidos de razon, ò de ímpetu militar, como acontece a las vezes, mataron a vn criado, que iba al estríno de la carroza de la Duquesa su muger. Llegó a Paris la nueva del desácat, y como si la culpa fuera de la Cabeça de la Iglesia, trató de vengarla con las armas. Publicó aquel Rey su sentimiento contra Roma, en que començaron a resonar las prevenciones militares, que pausaron apriesa, interponiendose los Embaxadores de los Principes Catolicos, residentes en vna, y otra Corte. Tratóse el ajustamiento en Bonvicin, lugar del Ducado de Saboya, interuiniendo por el Pontífice Rasponi, y por Francia Cricui, y aunque se conuine en los puntos, no en la conclusion. Sin embargo desarmó Roma menos poderosa, y atemorizada de la ocupacion que hizo el Frances de la Ciudad de Aviñon, que tocando al dominio del Papa, está sita en la Francia, y es como la prenda de las amistades, porque à qualquier leue disgusto la entran por fuerça las armas de aquel Reyno, por muy vezina, o por mejor dezir, rodeada de sus plazas, à quienes no pueden hazer contrapeso, y resistencia las fuerças distantes de la Iglesia, que mas se defiende con lo sacrosanto de su autoridad, que con lo ventajoso del poder, muy inferior al de las dos Coronas de Francia, y España.

Nuestro exercito de Estremadura, gouernado del señor Don Iuan de Austria, penetró numeroso por el Reyno de Portugal hasta Eborá, que se le rindió facilmente, sin llegar à ensangrentarse los invayores. Causó espáto à Lis-

boa la cercania de su Alteza, y su Duque trató de retirarse a lugar mas seguro. Pero bolviendo el señor Don Iuan victorioso a Badajoz a incorporarse con vn trozo de infanteria que le esperaua para engrosar su exercito, y continuar las victorias començadas, le acometió el enemigo junto a Estremoz, en sitio desacomodado à valerse de la Caualleria, que desordenada descompuso los esquadrones, y el enemigo le rompió con perdida del bagage, y con algunos prisioneros de importancia, entre los quales quedaron el Marques de Liche y Carpio, y el Maestre de Campo Don Anelo de Guzman, hijo del Duque de Medina de las Torres, con que el Portugues recobró a Eborá, aun no de todo punto fortificada.

En Dinamarca se intentó sollevacion contra el Rey, ayudandola el Conde de Corniz, antes sospechoso, y desterrado. Condenaronle los luezes ausente, y sequazes, que no se pusieron en cobro, fueron cōdenados a muerte, y otras penas, segun la calidad del delicto.

En Polonia, roto el tratado de la paz con el gran Duque de Moscouia, el Rey salió cō exercito numeroso en busca del enemigo, consiguió grandes conquistas, recuperando muchas Ciudades, talando, y saqueando el Pais del grã Duque, que fiado en las discordias de Polonia, se hallaua sin defensa, y desarmado. Lo q̃ asió mas a la Christiandad, fue el movimiento del Turco contra Vngria, porque proponiendo antes el Visir tratados de paz con los Ministros del Cesar, desprevénida Viena en fee del manejo, le hizo tales propuestas, que no aceptadas del Cesar, por demasiadas, y poco honrosas, entró por Vngria con ciento y cinquenta mil combatientes, y superadas las dificultades de las lluias, que le retardaron algunos días, asió a Neyhesel, plaza fortissima de la Vngria, que apretada con repetidos asaltos, y falta de socorro, huuo de rendirse a partido. Luego ocupó a Nitra, Levenz, Novegrado, y otras plazas. Embió veinte mil Turcos contra los Tartaros, Valaquios, y Moldauos, que padecieron indecibles daños de la potencia, y crueldad Otomana. Intentó ocupar la Isla de Eschur, de mucha importancia a sus designios; pero defendiòla con valor increíble el Conde de Serin. Dió sobre Eschintá, mas sin fruto, q̃ hizo grande resistencia, y consumió la gente, y fuerças enemigas. Dexó a Hali en los confines con copiosos trozos de soldadesca, con que boluió triunfante a su Corte, y los Alemanes que tan mal se vnen contra el enemigo común, después de varias consultas, y ninguna resolución, remitieron las milicias a sus quartelles.

En Italia se razonaua de las diferencias entre Franceses, y Romanos, y el Cardenal Imperial, mal visto de los Franceses por Gouernador de Roma, siendo la vnica causa del desorden

Embaxador de Francia en Roma.

Atreimiento del Emperador contra el Papa.

A la buelta del señor Don Luis le falta el exercito.

Dinamarca.

Polonia, y Moscouia.

Turco contra Vngria.

Otras embaxadas del Turco.

Toma de Eborá.



orden pasado, la ofensiva, y atreimiento de los Corcos, pasó a dar satisfacción al Rey Christianísimo, el qual en lugar de apaciguar los animos irritados, y ofendidos, ocasionó mayor encono, por la libertad con que su hermano, compañero de la embaxada, habló de el gobierno, y procedimientos de los Franceses.

*Alsacia.* En Lorena se comenzó a oír este pito marcial, porque el Christianísimo, queriendo asegurar el paso para la Alsacia a sus tropas, halló dificultad en el Duque, el qual tan zeloso de las fuerzas Francesas, que tan graues daños le hizieron por lo pasado, rehusaua el tránsito poco seguro a su libertad. Pero entrando el exercito del Rey a sitiár a Marçal, se concluyó el ajuste a satisfacción de ambas partes. La Alsacia persevera en el dominio Frances, auientola ocupado desde que los Suecos entraron en ella y ocuparon las plazas mas importantes, que no pudieron conservarlas, las vendieron al Christianísimo, que para rendirla toda, ganó las restantes, y esta es la razon que tiene su corona para quedarle con vna Prouincia hereditaria de la Augustísima Casa de Austria, y adjudicada a los Archidukes de Isprug. No se descuidan los vezinos Franceses de estender su Imperio sin mas causa que su ambicion. Verdad es, que desde el tiempo de Carlo Magno pretenden tocarles medio mundo; pero los cuerdos se rien de tan flacos pretextos. Dios los sossiegue, que su natural es muy bullicioso, bueno para adquirir, y malo para conservar, como se ha visto en varios siglos, y no menos en el nuestro, en que quisieron alçarse con el Principado de Cataluña.

*Ambicion Francesa.* El Duque de Oñina, declarado General de las armas de Ciudad-Rodrigo, se hallaua en Madrid menos ganoso de bolver, y tratando de las asistencias destas fronteras, recibió tan repetidos ordenes de partir, y ponerse en campaña, que obedeció sin replica, como tan leal Principe, y sin participar a nadie sus designios, apenas llegado, con dos marchas se acercó al fuerte de Valdelamula, asistido de dos mil infantes, ochocientos cauallos, y ocho piezas de artilleria. Acampandose aquel dia el exercito junto al fuerte, y a la noche se plantó vna bateria dellas, y al amanecer se comenzó a hazer la salva. El Gobernador, que era poco soldado, hizo llamada al medio dia, y se rindió, teniendo ducientos y cincuenta hombres de guarnicion, vna pieza de ocho libras de calibre, y el fuerte de buena calidad de quatro baluartes. El Duque fue a ver si añadiendo alguna fortificación podia formar plaza de mas consideración; pero pareciendo a su Excelencia incapaz de abrirle fosos, y levantar otras fortificaciones precisas a vna regular defensa, por ser el terreno penascoso, resolvió demolerle a su tiempo, y hazer vn fuerte Real en el mismo para-

ge. Escogió vna eminencia de grandes ventanjas, dexando por frente la ribera, que llaman Turones, y por retaguardia la del Canillejo. Comunicó la eleccion del sitio con vn Maestre de Campo Frances, que el señor Don Juan le embió por Ingeniero, llamado Monsiur Loquet, grande en su profesión, y aprobándole, se delineó la fortificación, y a ocho de Diciembre se dió el primer golpe de zapa en la plaza, dándole por nombre la Concepcion en cuyo dia se comenzó. Fuele llegando gente al Duque, que dexó dispuesta, quando salió a campaña, se halló milagrosamente con quatro mil hombres, y con mil y ducientos cauallos, porque de Estremadura vino el trozo de Juan de Ribera con trecientos y cincuenta cauallos, el de las Ordenes con ducientos y cincuenta, y el de las guardas viejas, con las compañías del Conde Bueto, y otras estrangeras, que gouernaua Don Antonio Ramirez, con otros ducientos y cincuenta, y esto era lo efectivo que huió de nuestra parte. El Regimiento del Conde de Cherni, con trecientos y cincuenta infantes, los tercios de Don Pedro de Fonseca, y Martin Sanchez con otros trecientos, el tercio de Don Joseph de Tapia, el de Don Juan Flores, el de Don Francisco Castrejon, el de Don Ignacio de Cayas, y el de Don Pedro de Vilba, a quien se agregaron las milicias, y gente que gouernaua el Sargento mayor Don Antonio Colmenero. El zelo, y el amor con que los Cabos asistieron al trabajo en seruicio del Rey nuestro señor, y contra cambio de la voluntad del Duque, fue tan grande, que pareció imposible se obrasse tanto en vn mes, siruiendoles de exemplo el desvelo del Duque, a quien nunca amaneció en el catre, y anocheció fuera de el trabajo, con que se abanço en tan breue tiempo tanto la obra. Rezelosos los Portugueses juntaron quantas fuerzas pudieron, traídas de varias partes, y formaron vn grueso de diez mil infantes, y mil y seiscientos cauallos efectivos. Intentaron antes sitiár la Algarveria. Supulo el Duque, y a las dos de la noche hizo marchar al Teniente General de la Caballeria Don Antonio de Isasi, con alguna infanteria, y otras cosas que introduxo, que obligaron al enemigo a desistir del intento, y retiró la gente embiada a tomar los puestos. No logrando su pensamiento, se puso en campaña dia veinte y ocho, y el siguiente marchó, y pasó con grande gallardia la ribera. Pareció al Duque no impedirle el paso, sino esperarle en el fuerte, que ya estaua en buena disposicion, sin auenturar la gente a vn accidente, y mas no auiendo llegado la que esperaba, sobrepujando mucho la del enemigo. Hizo trabajar en vna tenaza, que se daua la mano con el fuerte por vna estrada cubierta, en que puso mil infantes y ducientos cauallos, y la demas infanteria en el fuerte, la caballeria a los costados, esperando

*Tomase Valdelamula.*

*Operaciones del Duque de Oñina.*



do aquella noche el abance de los enemigos, acampados a tiro de mosquete, no se atrevieron a hazerlo, antes jugando su artilleria, y la nuestra, con daño suyo, se detuvieron ambos campos dos dias. Añisados los Portugueses de la venida de los duzientos y cincuenta Cavallos, y trecientos Infantes a nuestro exercito, salieron a esperarlos media legua de su linea, que ya estauan fortificados con mil cavallos. Supolo el Duque, y auiso la gente tomasse otro camino, y tocandoles vna arma muy recia a su quarrel, se retiraron a el, y nuestra gente entrò libre. El Duque estando en vna bateria del fuerte, oyò vna pieza de Almeida, y le pareció era preuenirles de algun comboy que les embiauan, y mandò al Teniente General de la Caualleria la hiziesse montar toda, y con ella saliesse quinientas bocas de fuego. Partió su Excelencia tambien, y arrojò dos batallones a reconocer el comboy, los quales encontraron con otros dos del enemigo, que à toda priesa se retiraron a su grueso. Venia este por diferente parte de la que creyò el Duque a socorrer su Comboy, y fue necesario el desembarazo del Duque, y entender tambien el manejo de la Caualleria, para que al cerrar los enemigos, formasse seis batallones de banguardia, mouiendolos de costado para recibirle. Cerrò nuestra banguardia con la suya, que traia seis batallones muy gruesos, y con tal valor los de ambas partes, que se trocaron los puestos, quedando cargados los nuestros por el crecido numero de los contrarios. El Duque, que se hallaua en medio dellos, acudiò a su batalla, donde recibió dos carabinazos en el cavallo, y dando orden a los batallones della cerrassen por el costado de los Portugueses, ròpiò enteramente su banguardia, y batalla, siguiendo los fugitivos hasta meterlos en su infanteria, y degollado muchísimos. Rehizieronse aquellos al abrigo de la mosqueteria, y para reformar nuestra Caualleria, desordenada algo del choque, mandò el Duque abançar el retende las guardas viejas, las de D. Antonio Ramirez, y las Compañias del Conde de Bueto, que siempre estunieron firmes, con que el enemigo se retirò a su linea, deshecha, y derrotada su Caualleria. El enemigo perdió mas de 700. Cavallos, y entre ellos la flor de su gente. En la retirada que hizo tan apresurada se reconociò el daño que auia recibido, pues apenas anocheció, quando la començo a hazer, y al Alba se reconociò su exercito muy delmuido.

Las conueniencias desta fuerte fueron cubrir todo nuestro Pais, poner en cintura al contrario, à quien auian de obedecer mas de quarenta lugares con gran fertilidad de campos, y con ellos su Pais, hasta desde Almendra a Alfayates, poner en gran confusion a Almeida, que dista vna legua, y a Castel Rodrigo, distan

te tres, obligando al enemigo à mântener gruesas guarniciones, y otras muchas cosas que no refiero, que todo se due al valor, è industria del Duque de Ossuna, que conduxo à perfeccion tan excelente obra, por la qual le dieron infinitos parabienes los soldados, y los pueblos. Valdelamula quedò demolida, donde se leuandrò vna atalaya capaz de 16. hombres, que descubra la campaña.

Año de 1664.

**D**Exando por aora de contar nuestros sucesos comêçaremos a referir los progresos de las Armas Imperiales. A cinco de Enero deste año la Magestad Cesaria diò audiencia a Monsur de Gracula, Diputado del Rey Christianísimo, para el Congreso de Ratisbona, y el dia siguiète celebrò Misa de Pontifical el Arçobispo de Saltiburg, en la Iglesia Metropolitana de Ratisbona en que el Emperador recibió de su mano deuotísimamête la S. Comunión, en cuyo acto suplicò a su Divina Magestad se siruiesse de ordenar en aquel cògrosso la vniò de las armas de los Principes Christianos contra los Turcos, concedièdolas victoria del enemigo comun del nòbre de Christo. Oyò el clemèntísimo señor el santo zelo de la Magestad Cesarea, y este mismo dia otorgò a su exercito vna felicísima, obtenida por medio del valor del Còde de Serin, açote continuo de los perfidos Mahometanos, el qual ajustadas las diferencias de ambos Imperios, murió lastimosa mête en el exercicio de la caça, à diètes de vn jauali, à quien acometiò solo, fiado en su alenrado, y valeroso espiritu. Este Cauallero, junto con las tropas auxiliares del Conde Hohenloe, salió de la Croacia con doze mil infantes, y Cavallos, y emboscado en la môtaña, esperò vn comboy de viueres, armas, y municiones, q iba a Neuhausel, conducido de diez mil infantes. Peleò cò ellos, y degollados mas de quatro mil, y hechos prisioneros otros dos mil, les quitò el comboy, que lleuauan, conduciendo la presa a su Castillo de Serin. Fue este vno de los mayores golpes q padeciò el Grã Turco, despues que baxò a Vngria a infestar las tierras del Imperio, consiguiendose la vitoria con perdida de sesenta Christianos, entre muertos, y heridos. El regozijo della se aguò algo con la nueua que llegò a Ratisbona de la muerte del Serenísimo señor Archiduque Carlos Ioseph de Austria, hermano del Emperador, y de la Reyna de España, que sucediò a veinte y siete de Enero en Lintz, y Ciudad de la Prouincia de Austria, perdida muy sensible a toda la Christianidad, porque qualquiera que falta desta Augusta Casa, haze vna muy lastimosa al Orbe Catolico, por la Religion, y zelo al culto de Dios, à que aspiraron, y aspiran siempre sus heroes, hijos amantísimos de la

Alemania.

Conde de Serin muere desgraciadamente.

Hazañas suyas.

Muere el Archiduque que Carlos.



la Santa Iglesia, que sobre sus invictos ombros estubo como en vasas fortísimas, y segurísimas de su edificio.

Conde de Serin General.

Por estos sucesos, como por otros muchos bizarros, y leales procedimientos del Conde de Serin, fue servido su Magestad Cesarea de declararle Generalísimo de las tropas de el Reyno de Vngria, y no pudiendo este gran Capitan estar ocioso, aunque por breue tiempo, sin molestar con las armas de su cargo à los enemigos comunes de Christo, salió de Croacia à diez y ocho de Enero, con veinte mil infantes, y cauallos, en que se incluian las tropas auxiliares del Conde Hohenloe, y hallando elados, con los rigurosos frios del Invierno, los rios Sauo, y Marais, pasó por ellos con su gente, y entrò en las tierras que los Turcos poseen en aquel Reyno. Ocupò diferentes puestos de grande consecuencia, saqueò, y quemò cantidad de poblaciones, obligando diessen la obediencia al Cesar mas de quinientas Villas, y Lugares, de los quales muchos eran del Patrimonio del Conde de Serin, que de algunos años acá estauan subordinados à la infidelidad de los Turcos. De allí marchò su exercito al sitio de la fortaleza de Berceneck, plaça distante seis leguas de la Ciudad de Canisa, que rindieron à veinte y tres del mes los enemigos à nuestras armas, con los pactos ordinarios de la guerra. Gozaron de la seguridad de la vida quatrocientos Turcos que auia de presidio; pero no los Tartaros que se hallauan en ella, en vengança de los insultos que obraron en la Prouincia de Morauia. El dia siguiente ganò el exercito Imperial la Villa de Palanka, y otros lugares de menos nombre en la Ribera de Vveng, en que se hallaron muchas pieças de artilleria, y cantidad de viuetes, y municiones. A veinte y cinco del dicho mes referido se rindiò por fuerça de armas la plaça de Peez, Ciudad pequeña; pero muy poblada, en el territorio de Canisa, donde tenian los Turcos vna riquísima feria de todo genero de mercaderias, las quales despacharon nuestros soldados con la brevedad que se dexa entender de la militar codicia y justa causa. A veinte y seis se marchò la buelta de Sigets, y el Conde de Hohenloe se apoderò de los Burgos con la gente auxiliar de su cargo; cuyos vezinos ya le auian retirado con lo mas precioso de sus haciendas à las Ciudades nueva, y antigua, que son dos poblaciones fuertes, que forman aquella dilatada; y numerosa Ciudad, comunicandose ambas con el Castillo, por vn puente de piedra, que tiene mil y quienientos pasos de largo. Hizose memorable esta plaça por los años de mil y quinientos y sesenta y seis, por el asedio que la pusieron los Turcos, hallandose en persona el Gran Soliman, que murió de enfermedad tres

dias antes de su rendimiento, y no ménos por la gloriosa defensa del Conde Nicolas de Serin, abuelo del que à la sazón viaua heredero de sus Estados, y proezas, el qual con los ducentos soldados que tenia en su compañía, sufrió quinze asaltos generales de los sitiadores, que hazian el numero de ciento y sesenta mil combatientes, hasta que faltò de socorro se viò obligado à rendirla à los enemigos, que como barbaros le quitaron la vida, y à los Capitanes, y Oficiales de el Presidio, por auerse defendido con esfuerço, y dentado increíble largo tiempo, y ocasionando la muerte con su resistencia al Soliman, segun la opinion general de los Infieles Otomanos.

Sobre el sitio de la plaça se quedò el Conde Hohenloe con sus tropas, y el de Serin marchò con el resto de las suyas por el Pais contrario, y à veinte y nueue de Enero entrò por la costa de el rio Oueck, y diò vista al prodigioso puente que los Turcos fabricaron sobre las corrientes, y pantanos del Drauo, y Maras, no lexos del castillo de Esteck, y en la cabeça del puente vn castillo con buena guarnicion, que les asseguraua el passo de la Ciudad de Ofen à la de Canisa. Embiò el Conde de Serin à su expugnation tres mil Croatos, y dos mil Dragones à cargo del Coronel Seger Sirgats. Hallò este en su oposicion seis mil infantes, y cauallos, con quienes peleò varonilmente, y les obligò à la retirada de la campaña, dexándose en ella mas de mil y ochocientos de los mejores de sus soldados. Rindiósele luego la fortaleza, y con la artilleria della demoliò por diferentes partes el prodigioso puente, que tenia legua, y media de largo, y treinta pasos de ancho, fabricado de los Turcos en espacio de seis años, con gasto de mas de trecientos mil rechineles, moneda de aquella nacion, y desbaratado el puente necesitauan los enemigos de atravesar mas de ochenta leguas de camino para socorrer las plaças que poseen desta parte de los rios Sauo, y Drauo. Auiendo, pues, el Coronel Seger vencido al enemigo, conquistado el castillo, y demolido el puente referido, marchò el exercito àzia la Ciudad de Tunkir Ken, por otro nombre cinco Iglesias, por otras tantas Catedrales, que tiene el territorio de Possiga, en cuya jurisdiccion yaze la plaça, patrimonio que fue del Despotò de Rufela, que tiranizò Soliman, y le aplicò al cargo del Sanfaco de Bozna, que es el principal de los que tiene el Imperio del Asia. Diose vista à la plaça à cinco de Febrero por la mañana, a cuyo Governador embiò el de Serin dos Turcos prisioneros, ofreciendole grandes partidos, y conueniencias si resolvia rendir luego la Ciudad à la obediencia de su Magestad Cesarea. Respondiò el infelice contento de rendirla à los Christianos, y q para el efecto entregaria a los soldados Vnga-



ros vna de las puertas principales de la Ciudad. El de Serin remitió quinientos desta nación para la execucion de la interpresa; pero los Mahometanos impios, y fementidos, faltando al derecho de las gentes, jugaron diuerfas vezes su artilleria, y mosqueteria sobre los Christianos, de los quales quedaron muertos, y heridos mas de ducientos y sesenta, y entre ellos el Sargento mayor Hammerling y el Cōde Francisco Herbestein. Irritó la alevosia de fuerte al Conde de Serin, y a los Cabos de su exercito, que vnanimemente todos, y conformes resolvieron dar vn assalto general a la Ciudad, y assaltada passar à cuchillo a los Infieles, sin reseruar persona alguna de ambos sexos. Executose el assalto aquella noche con el teson, y valor que puede considerarse por la ofensa, y agranio, y aunque la defensa de los Turcos fue casi igual al aliento, y esfuerço de los Christianos, con todo cedió la porfia de los Mahometanos, y se entrò la plaça, degollados quantos se hallaron en ella, solo escaparon con la vida los que al tiempo de los abances, pudieron retirarse a la Ciudad de Sigets, y otras dos mil y quinientas mugeres, y niños, que la piedad de el Cōde de Serin pudo librar de la colerica furia de los soldados, que saquearon la plaça à su voluntad por espacio de tres dias, valuandose la presa en mas de dos millones de ducados, respeto de auerse hallado en ella dos mil y ducientos cauallos, y gran cantidad de viueres, y municiones, con muchas pieças de paños referuados para vestir el exercito Turqueseo, de fuerte que despues de abastecerse el Conde de todo lo necesario para la prouision de su exercito, sobraron trecientos carros de los generos referidos.

Considerando el Conde los muchos soldados heridos de su campo, y los que iban enfermando con los rigores del frío, y de las nieues del Invierno, resolvió no passar adelante en las conquistas, y assi mandò pegar fuego à la Ciudad de siete Iglesias, cuyo incendio durò desde nueue de Febrero, hasta mediado Março, cōseruando el castillo, y Ciudadela, en que dexò mas de tres mil hombres de presidio con viueres, y municiones bastantes para que se defendiesse cinco meses de asedio. A siete marchò el de Serin la buelta de Sigets, donde se incorporò con las tropas del Conde de Hohenloe (que todavia se hallaua en el sitio de aquella plaça) y todos juntos se encaminaron à la Croacia con tan ricos despojos, y esclauos, quanto deseosos de bolver à verse con el enemigo en campaña. Fue tan grande el sentimiento que el Principe Otomano hizo de los buenos successos del Conde de Serin, que jurò sobre las leyes del Alcoran de baxar à la campaña siguiente à Vngria con 25000. Turcos, y para el efecto convocò à su amigo, y confederado el gran Kan, Emperador de los Tartaros, pa-

ra que asistiesse con cien mil combatientes, con los quales prometió conquistar el Fuerte de Serin, y demoler hasta la vltima piedra de sus cimientos. Fuera desto ofreció copiosa suma de zequies à quien le entregasse viuo, ò muerto al Conde de Serin.

Bolviendo, pues, a la narracion de nuestra historia, digo, que ajustadas en la Ciudad de Pisa las diferencias entre Romanos, y Franceses en doze de Febrero deste año de mil y seiscientos y sesenta y quatro. Sobre el atentado successo en la dicha Ciudad la noche de veinte de Agosto del de 1662. se disolvió la Dieta de Ratisbona, y en ella los Principes del Imperio que hazian en numero de 150. y las Ciudades Anstáticas el de 72. ofrecieron asistir a la Magestad Cesarea con 120. mil infantes, y quarēta mil cauallos, con dineros, viueres, y municiones necesarias. Y continuando el de Serin en sus memorables empresas, ocupò por fuerza de armas las importatissimas plaças de Barchena, Seguecel, Bobocà, y Barca cerca del rio Drauo, y las de Baronianuar, Salds, y Palancos, no lexos de las corrientes del Danubio, poco distantes de la Ciudad de Buda, dexado en ellas vn buen numero de Alemanes de presidio del Regimiento del Vaton de Epien, cantidad de soldados Vngaros de los Regimientos del mismo Conde de Serin, rindiò tambien el castillo de Toroa, que defendia al famosissimo puente de Eilek, à cuyo Governador, que lo era vn Genizaro Cabo de mucho nōbre, mandò el primer Visir empalar viuo por auerse rendido facilmente al exercito de los Christianos. De allí passò el de Serin à apoderarse de la Villa de Signets, y del memorable castillo de Turbek, dōde auia vn sumptuosissimo edificio, que los infieles llaman Mosquea, por estar sepultado en el el coraçon de Sultan Soliman. De modo, que fuera de las plaças referidas que quedan rendidas à la obediencia de la Magestad Cesarea, ha abrasado el Conde de Serin 860. lngafes, y poblaciones de los enemigos, degollando todos los que se hallaron con armas, sin dar quartel à ninguno de los Tartaros, por la enemistad que con ellos tienen los Alemanes.

Demas desto el varon de Souches General de las tropas de la Silesia demoliò gran numero de villages, y atalayas, recuperando por assalto la fortaleza de Neutra, que los Infieles poseian desde el Octubre del año pasado de sesenta y tres, con que en quarenta leguas de tierra no les quedaua à los Imperiales mas plaças que recobrar, que las de Neuhausel, y Calisa. La empresa de Neuhausel no se intentò por causa de vn contagio que padecia, pues de seis mil Turcos que estauan en de ella presidio, quedaron viuos solos seiscientos, y de ellos la mayor parte enfermos. Por este tiempo los Husartes de Vngria, ò bandidos que habitan en las montañas, aprefaron treinta

Dieta de  
Ratisbona

Buelta  
de Serin à  
campaña



ta carros de viueras, y medicinas que conducian ducientos Turcos a la Ciudad de Neuhaufel, los quales escapando del peligro, dieron en manos del Varon de Pereni, que forrajaua cō trecientos cauallos de aquel territorio, y despues de auer peleado con ellos valerosamente degollò mas de cien hombres, è hizo prisioneros diez y ocho, y entre ellos el Cabo principal que los gouernaua. Luego que el Visir tuuo noticia que la plaça de Anila estaua sitiada de el exercito Imperial, embiò de socorro seiscientos carros comboyados de ocho mil Turcos, la mayor parte Genizaros. Salìo a ellos el de Serin con doze mil infantes, y cauallos. Acometioles valeroso, degollando mas de mil y ochocientos, y les cogiò los seiscientos carros de viueras, armas, y municiones que lleuauan, escaparonse empero los otros por la ligera de sus cauallos.

Arrepentido el gran Turco de auer mouido la guerra contra la Magestad Cesarea, y reconociendo la vnion, que todos los Principes Christianos auian hecho en fauor del Imperio de Alemania en oposicion del Otomano, ordenò a su primer Visir, embiàsse en su nòbre desde la Ciudad de Belgrado vna carta al Principe de Lo Kouit, Presidente del Consejo de Guerra del Cesar, en que le hazia saber, que el gran Turco su señor auia incorporado con sus exercitos otros cien mil hombres de la Asia, cò que se hallaua, sin las asistencias precisas de los Tartaros, con mas de ducientos y cinquenta mil combatientes, y le seria forçoso entrar en la campaña deste año por las Provincias de Alemania, executando en ellas los daños, y ruinas que la hostilidad ocasiona, para tomar satisfaccion de las inhumanas crueldades que los Alemanes cometieron contra los Turcos al principio del presente año. Esto dezia el Visir atendiendo a las insignes vitorias que mediante el fauor diuino obraua el Conde de Serin de los perfidos Mahometanos, pero que no obstante lo referido, era su Alteza de tan piadosa, y benigna còdicion, que siempre que sus enemigos le pedian pazes con algun genero de rendimiento, se las concedia, y en orden a esto le aconsejaua suplicasse a la Magestad Cesarea, remitiesse a Belgrado dos personas de autoridad, y credito con poderes amplios, para que en aquella Ciudad se ajustasse, quanto antes, la paz entre ambos Imperios, embiando el gran señor dos Baxaes por su parte. Esta carta manifestò el dicho Principe al señor Emperador, y su Magestad Cesarea la hizo notoria à los Principes, y Diputados del Imperio de Alemania en el cògrosso de Ratisbona. Todos dixerón que las fuerças de los Otomanos estauan exauitas, y casi aniquiladas, que el gran Kan se escusaua de asistirlos, porque sus Tartaros no tenían quartel alguno con los Alemanes, q̄ los Persas dauan muestras de tomar las armas en oposi-

cion del Imperio Turquesco, para recuperar la Ciudad de Babilonia, y que pues en aquella Diera se auia concludido tan felizmente la liga Christiana contra el enemigo comùn de su Fe, no conuenia perder tièpo, sino proseguir la empresa comenzada, y siendo tan prosperos los principios, confiauan en Dios serian mas felices los fines, para mayor honra de su Diuina Magestad, cuya causa defendian los Principes confederados. Era este el principal intento del Emperador, y asì les diò las gracias por el santo zelo, y piadosa determinacion, con que se disolviò la Diera de Ratisbona, prometiendo cada vno à la Magestad Cesarea las asistencias de caualleria, è infanteria siguiente.

Los dos circulos del Imperio, que son de el Austria, y Borgoña, los dos del Palatinado superior, è inferior Elector al del Rin, los dos de el superior, è inferior Electoral de Saxonia, y los quatro restantes de Franconia, Babiera, Sueuia, y Vuestfalia dauan 16936. infantes, y quatro mil y treinta y siete cauallos. De la liga de el Rin era Cabo principal el Christianissimo Rey de Francia, que ofreciò seis mil infantes, y dos mil cauallos. Entrauan el Rey de Suecia, como Duque de Pomerania, Berden, y Bremè, Provincias feudatarias del Imperio, q̄ poseen los Succos, y dauan tres mil infantes, y mil cauallos. El Rey de Dinamarca, como Duque de Holstein feudatario del Imperio q̄ ofreciò dos mil infantes, y mil cauallos. Los Electores Arçobispos de Maguncia, Treueris, y Colonia, los Obispos de Munster, Basilea, y Paderboin, el Elector Marques de Branderburg, el Principe Palatino de dos puentes, los Duques de Neuburg, Branzuic, Volfsembeurel, Caldemberg, y Mer Kiemborg, Landgraues de Asia, Calsel, y Darmitad, y los demas Principes Ecclesiasticos, y Seglares con las Ciudades Anseaticas del Imperio, que dauan efectivos quarenta y seis mil infantes, y onze mil nouecientos y sesenta y tres cauallos, cuyo numero agregado a los ocho mil infantes, y quatro mil cauallos, q̄ daua nuestro Santissimo Padre Alexandro VII. y à otros diez y ocho mil infantes, y diez y seis mil cauallos, los cinco mil coraças, y onze mil ligeros, q̄ tenia su Magestad Cesarea en cãpañã, sin otros tantos que quedauan de guarnicion en las plaças fronteras del Turco, sumauan, y montauan nouenta y nueue mil nouecientos y cinquenta y seis infantes, y quarèta mil cauallos, sin tres mil Suizaros, q̄ ofrecièrò los Cantones Catolicos, a instancia del Sumo Pontifice, y sin los socorros de los Principes, y Republicas de Italia, que auian de embiar à Alemania, hasta que acabassen de salir las tropas Francesas de los Estados de Modena, y Parma. La Magestad Christianissima diò licencia para que los Monfures de su Reyno que quisiessen servir en el exercito del Cesar contra el Turco, lo pudiesen hazer libremente, y assegura-

No los ad-  
mite la Dic-  
ta.

Socorros  
de la ligã.

Tratase de  
pazes de  
parte del  
Turco.



rauan personas de crédito saldrian à esta faccion mas de tres mil voluntarios, y solo el Duque Mazerino sobrino del Cardenal de este nombre embiò a su costa dos compañías de Franceses, y de Flandes, Suecia, Dinamarca, Italia, y Alemania partieron à servir en esta guerra mas de diez mil soldados de reputacion.

El Rey nuestro señor Felipe Quarto embazado en la conquista del Reyno de Portugal no acudiò con gente, sino con mas de trecientos mil ducados de socorro al Emperador, y à la Republica de Venecia concien mil ducados todos los años para ayuda de los gastos de la guerra contra el Turco, y para la campaña deste año remitiò las galeras de Napoles, Sicilia, y Cerdeña. Toda la gente junta para la fantissima expedicion auia de pagarse, sustentarse, y municionarse a espensas de los Príncipes que la embiasen, con que cada nacion llevaria sus Cabos, Oficiales, Pagadores, Veedores, con carruage, subordinada al Maesse de Campo General, y a los Generales mayores del Imperio. El Generalissimo de toda la liga Christiana auia de ser el señor Emperador de Alemania, en caso que viniese en persona el Otomano à campaña, y sino obedecerian los Christianos al Maesse de Campo General, y à los demas Generales, y Ministros electos en la Dieta de Ratisbona.

Hallandose el Conde de Serin en el asedio de la Ciudad de Canisa con veinte mil infantes Alemanes, Vngaros, Croatos, Morauos, Stirios, y Silesios, atacada la plaça por todas partes, y en terminos de rendimiento, se tuuo noticia cierta que el primer Visir venia marchando à largas jornadas con ochenta y seis mil Turcos, Tartaros, Moldavos, y Vvalaquios, que juramentados sobre las leyes de su Alcoran de no boluer las espaldas al enemigo, caminauan al socorro de Canisa, y a la toma del castillo de Serin. Con estos informes marchò el Conde Strozi con diez mil combatientes a estoruar al contrario el esguazo del rio Murh, que à pocas leguas defagua en el Drauo, y ambos en el Danubio, y si le esguazaua el Visir, ò se le daua lugar de formar sobre sus rapidas corrientes algunas puentes de madera para passar à esta parte, podria con gran facilidad invadir las Prouincias de Croacia, Morauia, Carintia, y Siria. Llegò el de Strozi a seis de junio, y el dia siguiente se dexò ver el enemigo, y se dispuso el esguazo con tan gran reson, y porfia de ambos exercitos, que aumentada la noche, se peleò a la luz de la Luna. Finalmente cedierò los Otomanos, y se retiraron de la campaña, dexando en ella mas de 2300. de sus mejores soldados muertos, y entre ellos varias personas de cuenta; y de los Christianos murieron quatrocientos de los Regimientos de Piccolomini, y Ropoac. Ganaronse en la refriega do-

ze estandartes, y vanderas, cantidad de armas, vestidos, y turbantes, y doze cargas de moneda. Del encuentro salio herido el Conde Strozi de vn mosquetazo en la cabeça, de que murió dentro de tres horas, sucediendole en el gouerno su Teniente General Alberto Taso. Mientras el de Strozi peleaua con el enemigo levantò el de Serin el sitio de Canisa, en cuya retirada sucedieron grandes desordenes, y desaciertos, ocasionados del horror que concibieron los Vngaros, y Croatos de la venida de los Otomanos, los quales entraron en la Isla de Serin, y atacaron el castillo deste nombre con tal resolucion, y denuedo, que aunque hizieron en su defensa lo posible mil y ochocientos hombres que alli alsitian de presidio gouernados del Varon de Anaucourt, ya haziendo varias surtidas, ya resistiendo a sus repetidos, y porfia dos abances, en que perdierò mas de cinco mil soldados: cò todo esto no pudiendo los sitiados defenderse de los asaltos que dieron los contrarios el vltimo de junio, por hallarse habrietos, y faltos de sueño, y reposo por el incessante trabajo, que no les daua lugar de refrescarse, y sossegar se vieron necessitados de rendirse, no hallando los barbaros en el castillo sino pocos Christianos de quienes triunfasen, porq los demas se retiraron con el Gouernador por el puente del rio, y se salvaran à no quebrarse en la ocasion la fabrica.

Alenados los enemigos con estos progresos, bolaron, y demolieron el fuerte Castillo de Serin, y bolvieron à porfiar, si bien infructuosamente, en el passage del rio Murh, à que se pusieron valerosos el Conde de Setin, y el de Hohenloe con las tropas auxiliares, edificando fortines, y trincheras trechos en la ribera, de donde con la artilleria causaua notable daño a los contrarios, de los quales treinta mil passaron a sitiar el castillo de Lebenz, puesto importante en la Vngria superior, que pocos dias antes auia recobrado el Conde de Sussa, a quien embiò la Magestad Cesarea con solos diez mil infantes, y cauallos, con orden expreso de que socorriese el castillo, ò peleasse con el enemigo, y tuuiese esperança en Dios de que auia de vencer, y conseguir vna honrosa vitoria en fauor de la Christianidad. Esforçado el de Sussa marchò en busca del enemigo, y dandose vista ambos exercitos a veinte de junio, levantaron los Turcos el sitio de la plaça, y salieron à recibir a los Christianos a la llanura de vnos Valles, donde se traò la batalla, con grandissimo corage de ambas partes; pero al fin cediò la furia de los enemigos al valor de nuestro exercito, y començaron à desordenarse, arrojando las armas, y huyendo vilmente por las montañas, con que en menos de vna hora se confirmò la vitoria, que el Cesar auia profetizado, y se viò quebrantado el juramento de los infieles de no boluer las espaldas.

Conde de  
Serin sobre  
Canisa.

Castillo de  
Serin de-  
molido por  
los Turcos.

Conde de  
Sussa ven-  
ce à los  
Turcos.



paladas a los Christianos en los encuentros, que con ellos se les ofreciesen. Fue este dia gloriosísimo a los Christianos, en que obrò Dios vno de sus milagros, pues con solos diez mil se venció, y derrotò vn exercito vitorioso de veinte y cinco mil Infieles, se degollaron seis mil en la càpaña, y otros tantos en los alcances, quedando prisioneros mil y quinientos Genizaros, y Spahis, que se emboscaron para asaltar, y derrotar exercito Imperial, que ya juzgauan roto, y desbaratado. Ganaronse mas de cien banderas, y estandartes, dos mil carros con quatro mil vacas, y bueyes, grande cantidad de viueres, y municiones, armas, y otros pertrechos de guerra, cogieronse ducientos mil zequies de oro, crecida copia de florines, veinte pieças mayores, y menores de artilleria, de mulos, cauallos, y bagages. Traxose al campo la cabeça del Baxà de Buda, que era el General desta gente, y las de otros tres Agaes, que son Coroneles, o Maesses de Campo de Genizaros: hizieronse prisioneros algunos Cabos, y finalmente sucedieron otras particularidades, que se refirieron en la carta que el de Sussa escriuiò al Cesar, que no pongo por no alargarme. Hallòse a la fazon el noblilissimo Matoles Principe de Transilvania, mal contento de los procedimientos de los Otomanos, y enterado de la rota, que auian recibido de los Imperiales, negò la obediencia al gran señor, y la diò al Emperador de Alemania, agregando sus tropas, que constauan de veinte y cinco mil Transilvanos a los exercitos de la Magestad Cesarea.

Despues de la rota que el exercito Imperial diò al primer trozo de las Turquescas, y Tartareas, los enemigos con las segundas, q constauan de veinte mil combatientes, marcharon por las margenes del rio Raab, con designio al parecer de entrar en Schut, Isla tan fertil, como dilatada, que forma el Danubio en la Vngria superior en lo mas rapido, y acelerado de sus corrientes, para apoderarse de las plaças que en aquel Pais posee el Imperio de Alemania, y en el interin el Varon de Souches ocupò, saqueò, y demoliò la Villa de ParKan, que cae cerca del Puente de Gran, por otro nombre Strigonia, y arruinò gran cantidad de Villas de su comarca, y jurisdiccion, corriendo con siete mil cauallos dragones la frontera de la Moravia, y persiguiendo a los Mahometanos, que despues de la rota referida andauan derramados por aquella Prouincia, en quienes los Alemanes, y Vngaros executaron la crueldad, que permite el exercicio de la guerra, y los que escaparon con la vida, fueron a incorporarse con el segundo cuerpo del exercito Turquesco, en que formaron grueso de mas de treinta mil infantes, y cauallos, y con ellos pretendieron asediar la fuerte plaça de Raab, para entrar por aquella parte en la Isla de Schut. A este

tiempo se juntaron con las tropas del Marques de Bada, Teniente General de las del Imperio, las del Varo de Souches, del Principe de Sultzba K, de los Condes de Fugges, Montecuculi, y Pedro de Serin, y asimismo las del Conde de Hohenloe, las del Arçobispo Elektor de Colonia, que gouernaua el Conde de Vvalde K, las de Suecia a cargo del nuevo Conde de Komismar K, las del cerco del Pais alto del Rin, que estauan al cuidado de los Condes Filipo de Solms, y Adolfo Gustavo de Nassau, las del Conde de Richilieu, que constauan de cinco compañías de coraças, que levantò en Francia a su costa, y con ellas seruia en la expedicion desta santa guerra, y finalmente las del Christianissimo Rey de Francia, que se componia de seis mil hombres, que gouernauan el Conde de Colini la infanteria, y el Duque de Brisal la caualleria.

El socorro que el Rey Catolico daua a la Magestad Cesarea, fuera de lo arriba referido para la guerra, eran doze mil hombres pagados, que se auian de levantar en Alemania, y desde Napoles partiò vn nauio con armas, y municiones que de orden de su Magestad remitiò el Conde de Peñaranda, Virrey de aquel Reyno, y la Republica de Venecia embiò quatro mil soldados a la defensa de la Prouincia del Friuli, y a la Magestad Cesarea de socorro 14000 libras de polvora, y otras municiones. Con este exercito, que se componia de treinta y ocho mil infantes, y cauallos de las naciones Christianas, marchò el Marques de Bada en seguimiento de los enemigos, a quienes diò vista a treinta y vno de Julio por la tarde, y los hallò acampados de la otra parte del rio Raab. Nuestra gente se alojò desta parte del rio azia la Villa de S. Góthart, desde donde aquella noche se jugò la artilleria contra los enemigos. El dia siguiente por la mañã se descubrieron algunas tropas de infanteria Turquesca, y Tartara, que parecia venian marchando azia los Regimientos, que estauan de guarda en la punta derecha del exercito Cesareo. Saliò a reconocerlos el Teniente de Maesse de Capo General Varon de Spesh con dos mil Alemanes Dragones, y Croatos. y certificado era comboy de forrageros, y viuanderos, marchò con toda celeridad azia ellos, y los acometiò con tal valor, bizarría, q en menos de vna hora los derrotò, degollàdoles sin excepciò de persona, quitòles el botin cauallos, camellos, y otros despojos q lleuaua, faeciò q se executò a vista del grueso del exercito enemigo, sin q hiziesse otra demostraciò mas q baxar con todo su grueso azia la tibera del rio, doblàdo sus esquadrones, demostrando, q por la disposiciò del sitio, y el rodeo del agua, formaua su exercito vna media luna, q parecia a la vista incòrrastable. El Cesareo estaua diuidido en 3. quarteles, tenièdo a mano derecha las tropas Imperiales, yizquierda las Au



xiliaries, y Franceses, y en medio las de los Principes del Imperio. A estas atacó el enemigo con lo mas luzido de su infanteria, y cavalleria, y aunque se peleó con gran córage por ambas partes, reconoció el Marqués de Bada el peligro en que se hallaua las milicias de los Principes del Imperio, por ser las del enemigo tan superiores en fuerças, y mas versadas en el exercicio de la guerra, y así les embió de socorro el Regimiento de la cavalleria del Coronel Smir, y vn batallón de infanteria de el Conde de Masá Ky Qalimanu, sobre quienes cargó el contrario con tanto calor, y denuedo, que los hizo retirar de los puestos ocupados, quedando mal herido el Coronel Smir, y muerto en la campaña el Conde de Nasau, con los mejores soldados que le acompañauan, de que se ocasionó començassen sus Regimientos a desordenarse, y a huir sin concierto, fue necesario socorrerlos de nuevo con otros tres Regimientos de infanteria Cesarea, Vngara, y Saxonia, y con otros dos de cavalleria Alemana, y Lotenesa, que cerraron con el enemigo cōtal valentia, que le retiraron hasta el rio, y dieron lugar a que se rehiziesse, y boluiesse a dar carga la gente Imperial, y se renouasse la batalla con tanta resolucion, que forçaron a los Otomanos a que cargassen con todo el grueso del exercito, atacando al de los Christianos por ambos costados, llevando en medio todo el resto de su cavalleria. En este riesgo tan conocido los Christianos eligieron el dictamen más acertado, que fue acometer al enemigo por todas partes, y rōperle sus esquadrones por donde mejor se pudiesse, y para conseguir el efecto puesto el exercito en batalla, hizo frente la infanteria Cesarea cō los Regimientos de Spich, Pio, y Saxo, ocupando el cuerno derecho los Regimientos de la cavalleria de Schindennau, Lorena, y Rapach, el cuerpo de la batalla la infanteria de Suecia, y el cuerno izquierdo la cavalleria, è infanteria Francesa, que en la ocasion se mostro valerosa.

Batalla de  
mosa.

Dispuesto todo en forma de media luna, y con el orden referido embistieron todos a vn tiempo al enemigo con tal esfuerço, y valor, que no solo le sacaron de los puestos que auia ocupado, executando en él la crueldad, que en semejantes lances permite la hostilidad, sino que le forçaron a repasar el rio con tanta confusion, y desorden, que atropellandose vnos a otros, los que no experimentaron el riguroso golpe del mosquete, y espada, quedaron sumergidos en lo profundo del rio. La cavalleria Otomana, que auia atrauesado el rio, quedó derrotada, y perseguida de los Regimientos de cavalleria del Varon Sperch, y del Conde de Montecuculi, con que hallandose el enemigo perdido, y sin esperança de poderle recobrar, boluió las espaldas vilmente, dexando en poder de los Christianos la artilleria, que plan-

tó en la ribera, y grande cantidad de cauallos, camellos, y bagages, gran numero de armas, municiones, y viueres, y otras cosas preciosas, de que quedaron ricos nuestros soldados.

Sucedio esta batalla a primero de Agosto, y duró desde las nueve de la mañana hasta las quatro de la tarde, en que murieron de los contrarios cerca de seis mil hombres, y entre ellos los mejores de sus Genizaros, y Albaneses, tres Bajaes, cinco Agaes con otros Cabos, y Oficiales de reputacion, los heridos fueron tantos, que no se pudo asignar el número cierto. Cogieronle veinte y dos piezas de artilleria, ocho mayores, y catorze menores, ciento y veinte y cinco estandartes, y banderas, de las quales ganaron cincuenta los Franceses. De los Imperiales murieron mil y quinientos, y entre ellos se contaron los Condes de Nasau, Fucar, Trautmandorf, y Castemburg. El resto del exercito Otomano recibida la rota, se retiró mas de tres millas rio arriba, àzia la fuerte plaza de Raab, adonde convocó las tropas de el Reyno de Vngria para incorporarse con ellas, y con el socorro, que le llegó de diez mil infantes del Reyno de Egipto, formó vn grueso de setenta mil hombres, y con ellos pretendia tomar por asalto las Ciudades de Raab, Karlo y otras de la alta Vngria, mas el exercito Cesareo le iba siguiendo los pasos. El dia siguiente a la batalla a dos del mes ganó el Conde de Souches por fuerza de armas las fortalezas de Barcano, degolló la mayor parte de los Turcos, que la defendian, saqueóla, quemóla, junto con el puente del rio Raab, para cortar la comunicacion, que por allí tien la plaza de Menhafel. Considerando el enemigo de la Iglesia las copiosas asistencias de los Principes Christianos, y los infustos sucesos que cada día experimentaua, y la felicidad de las armas del Inuictissimo Cesar, trató de convenirse, y suspender las suyas, con que por medio de el Embaxador Imperial, que asistió siempre en su Corte con poderes de su Principe, se ajustaron estas dos potencias en que la suspensión fuésse con treguas de veinte años, quedandose cada vna de las partes con las plazas que poseia. Despues desta rota se han concertado entre el Augustissimo Emperador de Alemania Leopoldo Ignacio, Rey de Vngria, y Bohemia, Mahomet Sultan, Emperador de los Turcos, pazes por tiempo de veinte años, seguras, è inviolables con los pactos, y condiciones siguientes: Que durante este plazo cessasse todo genero de hostilidad entre los vasallos de ambos Imperios, y se tratasen como si fueran de vna Nacion, y Religion, que el Principe de Transilvania quedasse incluído en las pazes, y gozasse de la soberania de su Estado. Que la Provincia de Transilvania perseverasse en la libertad antigua de elegir Principe,

Treguas  
de veinte  
años.

Pazes.

Condicio-  
nes.



como lo auia hecho con los antecesores de Michael Abasi, y la eleccion fuesse con aprobacion de la Magestad Cesarea. Que el emperador de Turquia quedasse con las Ciudades de Vvaradinen la Transilvania, y Nehausel en la baxa Vngria, restituyéndose a la Magestad Cesarea las demas Villas, Castillos, y Fortalezas que los Turcos huuiessen ocupado en la Vngria, y Transilvania en los tres años de la guerra presente. Estas fueron los principales capitulos fuera de otros menos importantes, que no refiero por llamarme otros sucesos. Firmelos el gran Turco en la Ciudad de Andrinopoli, y los remitió a nuestro Emperador para que los firmasse por medio de vn Chiaux, o Diputado, el qual entrò en Viena de Austria seis de Octubre de 1664. conboyado de duzientos canállos Turquescos, con grande sequito de familia. Traialos cerrado en vna caja de plata con cerradura, llave, y cantonetas de oro, guardado de esmeraldas. El sello de las armas del gran Turco era de oro finissimo adornado de finissimos diamantes, esmeraldas, y jacintos.

Parto de la Reyna de Francia.

Dexando esto en el estado referido, digo que la Christianissima Reyna de Francia, Infanta de España, Madama Maria Teresa de Austria, agrauada de enfermedad de tercianas dobles, que la molestaron por algunos dias, parió vna niña de ocho meses, quedando madre, e hija tan fatigadas del parto, y en tal peligro de las vidas, que fue necesario dar luego a la recién nacida el Sacramento del Bautismo, en que hizo oficio de Madrina la Serenissima señora Enriqueta Suarda, hermana menor del Rey de la gran Bretaña, y muger del Serenissimo señor Felipe de Borbon, Duque de Orleans, hermano vnico del Rey Christianissimo, y de padrino el señor Luis de Borbon Principe de Condé. Pusieronle el nombre de Maria Ana, y la que por sus padres merecia largos años, gozó de pocos dias, pues a 26. de Diciembre a las siete de la tarde bolò a hazer compañía a los Santos Angeles, la que en la gracia, y las dotes se le asemejava. A la Christianissima Reyna su madre dieron el Viatico a Matres diez y ocho de Noviembre con notable desconsuelo de la Corte de Paris, por auer entendido sus vezinos se auia llegado la vltima ora de su vida pero fue Dios seruido que a los 28. se reconociese mucha mejoría.

De los puertos de Tolon, y Marsella salieron a dos de junio la armada Real de Francia gouernada del Duque de Beaufort, Almirante General de aquel Reyno, y del Comendador Pol, Lugarteniente General, y del Conde de Vione su Vice Almirante. Componiase esta armada de catorze nauios de guerra, el mayor de setecientas toneladas, y el menor de trezentas, de ocho galeras, y cinco nauios de fuego, de diez vergantines,

2. part.

y otros diez baxeles, y treinta barcos con viures, municiones, canteria, ladrillos cal, hielos, y otros instrumentos necesarios para fabricar edificios, y fortalezas. Lleuaua 1500. marineros y cinco mil soldados de los Regimientos de las guardas de su Magestad Christianissima, de los de Picardia, Normandia, y Nauarra, y otro de Snizos, sin mas de quinientos Mōsures voluntarios, los mas dellos Condes, Marqueses, y Varones todos con orden de pelear en tierra con Turcos, y Moros del Africa, estando siempre a las ordenes del General Duque de Beaufort, de Monsiur de Gadagne, Lugarteniente General del exercito, y de otros quatro Mariscales de Cāpo. Fuera deste numero de baxeles quedauan preuiniendo en los dichos puertos otros cinco nauios de guerra para remitir a la armada mas de cien hombres de socorro, junto con otros quarenta barcos de municiones y viures. Con ella el Duque de Beaufort, y con viento fauorable nauegó la buelta de Maõ, donde entrò, y perseverò hasta diez y siete, que auindose incorporado las galeras de Francia con las de la Religion de Malta, nauegarò por la costa de Berberia, a quien los Franceses dispararon algunos cañonazos, y los de la plaça correspondieron con otros tantos, sin auer sucedido daño de importancia de vna, y otra parte. El mismo dia diò vista la armada a Chiche-ri, por otro nombre Gigner, o Giguer, y a veinte y dos del mes surtiò en la playa de aquella plaça, y no obstante la resistencia que desde la mañana, y fortaleza hizieron Turcos, y Moros que la defendian, desembarcaron los Franceses, y aunque con perdida de algunos soldados, y marineros, el resto del dia, y toda la noche siguiente se gastò en desembarcar 30. piezas de cañon, con que se formaron tres baterias en oposicion de la plaça, con que incessantemente la molestaron, y batieron siete dias con sus noches, hasta que al fin dellos con perdida de solos trecientos hombres entre muertos, y heridos, ganò el Beaufort la plaça a fuerça de armas, con grande credito, y reputacion de su Nacion. Es Giger buena fortaleza, que ampara a vna poblacion de quinientos vezinos, sita en la costa de Berberia, distante de Argel por la parte de Levante sesenta leguas. Tiene segura playa, y surtidero, donde pueden anorar se muchos baxeles. Es Alcaldia de Argel, y por esto està sugeta al Diuan, y Rey de aquella Ciudad. Abunda su comarca de ganado de todo genero, y asimismo los que habitan en la Villa, y en las montañas, y aduares circunvezinos tratan generalmente en paños, y otros texidos de lanas. Auicndo los Moros de Argel determinado rescatar a Giger, aunq fuesse a costa de sus vidas, y haciendas, convocaron a los habitantes de Algieri, Cõtamina, y a los de otras Ciudades, Villas, y aduares de la comarca de aquel Reyno, y con esta diligencia formaron guelto de 20.

Empresa de Francia contra los Gales.

Gana a Giger.

Tratan de la defensa los de Argel.



Valen des  
calabrazos.

mil infantes, y cauallos, y con ellos marcharõ la buelta de Gigeri, y a veinte de Octubre dieron vista à la plaça, y se acamparon vna legua de distancia con intento de atacar la mesma noche vn reduto de la parte de afuera del Castillo, pero el Duque de Beaufort, previniendo el suceso, dexò llegar cerca de las fortificaciones à los enemigos, y estando divertidos en la empresa de sus abances, les mandò dar repetidas cargas de artilleria, así de los baxeles que se hallauan surtos en el puerto, como de las lineas, y baluartes dependientes de la fortaleza, con tan buena disposicion, y acierto que les obligò à retirarse desordenadamente de la campaña, dexando en ella muertos, y heridos los mejores Turcos, y Moros que traia en su exercito. A veinte y tres del mes bolvieron los infieles a proseguir en su pretension, y dos horas antes de salir el Sol abançaron el reduto con tal estruendo, y algazara, como experimentaron valor, y denuedo en los Franceses que la defendian, que eran todos soldados veteranos de las compañías de la guarda del de Beaufort Governador del Conde de Gadaina, hallandose personalmente en esta ocasion con la mayor parte de la gente de sus nauios, y galeras, peleando en la campaña, alentando a los del reduto, que se defendian valerosamente, cuyo genero de combate fue tan desesperado como mortal, tuvo de duracion hasta las ocho de la mañana del dia siguiente. Y auiedo los enemigos reconocido el gran daño que recibian de los Franceses, cedieron de su orgullo, y arrogancia, y se retiraron de la empresa, dexando en la circùvalaciõ del reduto mas de quatrociẽtos Turcos, y seiscientos Moros entre muertos, y heridos. De los Frãceses perecieron poco menos de cien soldados, y entre ellos el Marques Chastre, el señor de Sanes, dos Capitanes, y otros Moniures, y salieron heridos el Duque de Beaufort, aunque leuemente, seis Capitanes, y Sargentos, y otras muchas personas de cuenta. A veinte y seis del mes bolvieron los Moros à continuar en su porfia con mas de quarẽta mil infantes, y cauallos, con la gente q auian agregado en los Aduares de Gigeri, y Bagia, y otros de la jurisdicciõ. El dia siguiente antes de amanecer asaltaron el reduto de la plaça, y le ocuparon con muerte de muchos soldados de ambas partes, y así alentados los Mahomeranos con facion de tanta consequencia, se adelantaron a vencer las fortificaciones de las lineas, y con efecto las asaltaron, y ocuparon, sin que les embaraçasse la gra diosa resistencia de los defensores. Reconociendo, pues, el de Beaufort, que no se podia mantener mucho tiempo la fuerça, estando ya en manos de los enemigos el reduto, y las fortificaciones de las lineas que los socorros de Francia estauan lexos, ni se esperauan tan promptamente, como dellos se necesitaua, y que la parte de Argel se auia

Reparanse  
y cobran à  
Gigeri, y  
vanse los  
Franceses.

comunicado a Gigeri, y por esta causa estaua casi impedido el comercio, y comunicacion con Francia, resolviò desamparar la plaça, y lo executò a treinta de Octubre a las cinco de la mañana, en cuya hora se embarcaron los Franceses en sus baxeles, sin atender à la oposicion que desde la marina hazian los enemigos que quitaron la vida en el lance à algunos Moniures, y entre ellos al Cauallero de San German, al señor de Godon, y otros Capitanes, y soldados de cuẽra. Nauegó la armada la buelta de Tolon, y en la punta de las Islas de Hieres se perdiò la naue llamada la Luna, y en ella perecieron mas de ducientos soldados del Regimiento de Nauarra, y los demas nauios, y galeras hizieron en estas Islas la Quarentena. Cõ la retirada del Conde de Beaufort de Gigeri, bolvieron los enemigos (despues de auer estado nouenta y ocho dias en poder de Franceses) hallando en ella edificado vn castillo, con varias fortificaciones, y vn reduto guarnecido con sesenta piezas de artilleria, cantidad de viueres, municiones, y armas, y haita trecientos y quarenta cauallos, que no pudieron embarcar los Franceses en los baxeles.

Esta nacion siempre antojadiza de estender su dominio, sin reparar en sinrazones, ni inconvenientes ha procurado con los interesados en la nueva compañía, y flota que se instituyò en el Reyno de Francia, formar vna Colonia en la Isla de Mardusgar, por otro nombre S. Lorenzo, junto con las Islas, y poblaciones sitas mas adelante del Cabo de Buena Esperança sin otra compañía que los Franceses han formado para la Isla de Cuyano, a quien dieron nõbre de Francia Equinocial, que yaze en quatro grados a la banda del Norte mas Occidental al rio de las Amazonas. Para la execucion desta Colonia salierõ de la Rochela diez nauios el menor de duzientas a trezientas toneladas, los siete dellos pertenecientes a los interesados en dicha compañía, y los tres restantes por cuenta del Rey Christianissimo. Embarcaronse en estos baxeles 1600. hombres entre Oficiales, soldados, marineros, pasajeros, Albañiles, y Carpinteros, que lleuauan todo genero de instrumentos para edificar fortalezas, y estancias q habitaße la gente, la guarda, y defensa de aquellas Islas. Moniur de la Barra fue por Governador de lo Politico de la Colonia, y de lo Militar Moniur de Trasis, personas de mucha experiencia en ambos exercicios, los quales arribaron felizmente a la Isla de Guiana, y perficionaron vna fortaleza que hallaron en ella, a quien pusieron nombre S. Luis Rey de Francia, era habitada de Indios muy domesticos, si bien Idolarras, que abundan de especeria, de riquissimos minerales de oro, y plata, y la codicia Francesa los ha lleuado a buscar nuevas Regiones.

Franceses  
intentan  
quistas de  
Indios.



*Ingleſes en Francia.* Diximos arriba, como los Ingleses tomaron possession de la Ciudad de Tanger, entregada de los Portugueses a ellos. Tuieron grandes encuentros con Cid Hamet, Benal, y Gailan. Auiendo, pues, el Conde de Tiucor, Gobernador de la Ciudad, de orden del Rey de la Gran Beraña, ajustado suspension de armas con el Cid Hamet, y fabricado en el tiempo de la tregua cinco fuertes Reales a la parte de Berberia, para asegurar las surtidas de los Ingleses, que salian a hazer agua, leña, y forrages en aquel territorio, el Cid se dió por ofendido de la fabrica, y embió en diuerſas ocasiones cantidad de Moros a la demolicion de dichos fuertes. En todas lleuaron lo peor los Inheles, y en la vltima quedò muerto en la campaña el hermano mas querido del Cid Hamet, con otros Caualleros Moros, que le acompañauan. Ofendido de suceso tan infausto, como sensible, tratò de tomar satisfacion de los Ingleses, y para conseguirlo conuocò a Mahamet Chande Anjar su cuñado, señor de muchos vassallos, al Iarife Basimi, y a Abdalà Abdiquerin, Gobernador de Tetuan, y comunicandoles el pensamiento, juntò la mas gente que pudo, que en su ma llegaua a ocho mil infantes, y Caualleros, y con ella salió en campaña, echando voz iba à cercar al Morabito de Zale, que se hallaua descuidado en la Alcazua, diò la buelta a Tanger, y se emboscò en vnas zanjas, que cubrian los trigos, donde estuuò esperando a los Ingleses, porque tuuo noticia auian de salir de la Ciudad a reconocer vn puesto media legua distante de la plaça, que es vna eminencia, con pretexto de levantar en ella otro fuerte Real, que dominasse gran parte de la campaña. Succedió el caso como el Moro auia imaginado, porque el dia siguiente salió de Tanger el Gobernador con mas de quinientos infantes, y Caualleros, de la genie mas lucida del Presidio, y en llegando al sitio señalado, salió el Cid Gailan de su emboscada con toda su Morisma, acometiò a ellos, venció, y degollò a los Ingleses, sin querer dar quartel a algunos de ellos, solo se escaparon nueve, que boluieron cò la nueva a la plaça. Las personas de cuarenta, que murieron en la refriega, fueron el Conde de Tiuent, Gobernador de la Plaça de Tanger, el Teniente General, vn Maesse de Campo, vn Sargento Mayor de batalla, vn Teniente de Maesse de Campo, vn Sargento mayor reformado, diez Capitanes, obze Alferezes, quatro Oficiales reformados, el Ingeniero mayor de el muelle, y el Secretario del Gobernador.

*Guerra de Moros.* Alentado el Cid Mahometano con este suceso, pretendió impedir a los de Tanger las surtidas que hazian a la campaña, para que a vn tiempo padeciesen los del Presidio, y careciesen de leña, forrage, y yerua para su ganado, diò principio a la fabrica de vna fortaleza en los

cimientos de Tanger antiguo, que distan tres quartos de legua de la Ciudad, donde trabajan quatro mil Moros continuamente.

*Año de 1665.*

**N**uestro gran Monarca Felipe IV. viendo los daños que los Portugueses inobedientes a su Corona ocasionauan en las fronterazas, mandò al Marques de Fromesta, y Caracena, à quien dias antes auia nombrado General, y entregado las armas para la recuperacion de aquel Reyno, por muchos titulos suyos, saliesse a campaña. Hizolo a los primeros deste año, lleuando consigo entre muchos Caualleros, que le fueron acompañando, a Don Gaspar de Haro, y Auellaneda, primogénito del Conde de Castillo, lleuando el puesto de Capitan de las Guardas del General Marques de Caracena. Llegò este a Badajoz, donde hallò buen grueso de infanteria, y Caualleria. Tambien partiò desta Corte para Cadiz el Duque de Azeiro, en que le estaua esperando la Armada Real, como a General electo por su Magestad. El Duque de Ossuna, capitulado de no auer obrado tan venturoso en Ciudad-Rodrigo, viendo salir tantos Caualleros, y Principes, se fue a la campaña con con veinte y quatro camaradas à servir con vna pica. Dispuesto el exercito en forma de poder campear, y su Exceclencia el Marques de Caracena, dixo al Duque de Ossuna se retirasse, porque no tenia orden de su Magestad para que siruiesse, y pues era soldado, le hiziesse merced de guardar el orden que le insinuaua, con que se retirò, y no siruió en la presente campaña. Las asistencias que le llegaron de la Corte en su gouerno de Ciudad-Rodrigo fueron tan cortas, que le forçaron a valerse de las contribuciones, y como estas causan sentimiento en los lastimados, se originaron algunas quejas, y capitulos formados contra el, y su Magestad para mayor conocimiento de la verdad, nombrò vna junta de diferentes Ministros, que vistos los cargos le dieron por gran seruidor del Rey, consultandole a su Magestad se le diese satisfacion, como se hizo, honrandole con el Gouierno del Principado de Cataluña, quando se publicò la guerra con Francia.

Por Galicia se previno tambien la gente de guerra, gouernada del señor Condestable de Castilla, que con grande exercito estaua a la mira de lo que podia suceder. Pero desvaneciòse todo con tratarse de treguas, o pazes.

Enfermò nuestro Monarca del peligroso achaque de que falleció en 17. de Setiembre de 1665. ordenò su testamento con muchos capitulos en fauor destos Reynos, y buena enſeñança de su hijo, y sucesor, dexando por Gouernadores dellos (siendo el niño Rey de edad de tres años,

*Marques de Caracena en la campaña de Portugal.*

*Enferma el Rey.*

*Testamento.*



años, diez meses, y onze días) al Presidente de Castilla Don García de Auellaneda y Haro, Conde de Castrillo, à D. Cristoual Crespi de Valdaura, Vicecanciller de Aragon, al Conde de Peñaranda por Consejero de Estado, y al Marques de Aytona por Grande de España, y al Cardenal de España Arçobispo de Toledo, que por auer muerto el Cardenal Don Baltasar de Moscoso el mismo día que el Rey quedó indeciso, y despues fue nombrado Arçobispo de Toledo el señor Cardenal Don Pasqual de Aragon, que se hallaua en Roma à dar la obediencia al Pòrifice electo Inquisidor General de España, por muerte de Don Diego de Arçe, y Reynoso, Consejero antes del Supremo de Castilla, Obispo de Plasencia, è Inquisidor General. Passò de Roma a Napoles a tomar la possession de aquel Virreynado, y deseoso de boluer a España suplicò a la Reyna nuestra señora se contentasse de que Don Pedro de Aragon su hermano viniesse de Roma, donde auia acabado su embaxada al Virreynado de Napoles. Concedioselo la Reyna, y el Cardenal partiò a España, y despues de llegado à la Corte fue a visitar su Iglesia, y Arçobispado. Quedò tambien nombrado por Gouernador el Inquisidor General, que era, ò fuesse, y la Reyna como Gouernadora, Tutota del Rey su hijo, y superiora a los Gouernadores. Su Magestad obligada de las atenciones de su Confeñor el Padre Euerardo, Aleman de Nacion, le sublimo a las Dignidades de Consejero de Estado, de Inquisidor General, y de Gouernador destos Reynos, por el titulo sobredicho. Muerto ya el gran Rey Felipe IV. los Consejos determinaron besar la mano, y aclamar por nuevo Rey al niño heredero Carlos II. y para executar lo se juntò el de Castilla en casa de su Presidente D. García de Auellaneda y Haro, Conde de Castrillo, de donde salieron en sus coches, y Alguaciles de Corte de su guardia, y fueron a besar la mano a su nuevo Rey. Lo mismo hizo el de Aragon, juntandose en casa de su Vicecanciller Don Christoual Crespi de Valdaura, con sus Ministros. El de Italia salio con su Presidente el Duque de Medina de las Torres, Conde de Oñate D. Ramiro de Guzman, y sus Ministros enlutados. Siguiò su exemplar el de Indias, acompañando a su Presidente Don Gaspar de Bracamonte, Conde de Peñaranda, llevando delante los Ministros de su Gouierno. En esta forma cada vno de por si reconocieron, y dieron la obediencia al nuevo dueño à veinte y seis de Setiembre, vñ dia despues de la muerte de su gran padre, y à veinte y siete, llevaron el Serenissimo cadauer al entierro Real de San Lorenzo del Escorial, con la pompa que se requeria, muchos señores, y Principes, con la Guarda de acauallo, à quien toca acompañarle hasta la entrega al Prior, y Conuento. Allí yaze, esperando la co-

mun resurreccion de los cuerpos en vna de las magestuosas vñas, que hizo leuantar vivo en honra de sus altos progenitores.

Dentro de pocos días la Villa de Madrid junto a su Ayuntamiento tratò de leuantar pendon, ò estandarte por la Magestad de Carlos II. y como tan pñdonotosa quiso ser la primera en el exemplo de fidelidad. Eligió para la funcion de leuantar el pendon al Excelentissimo señor Don Ramiro de Guzman, Duque de Medina de las Torres, dexaado con tan acertada eleccion los aplausos de accion tan castiza en estos Reynos. Salieron de las casas del Duque, Conde de Oñate, sitas en la calle mayor, à ocho de Octubre deste año, muchos señores Titulares, y otros de particular nobleza, acompañando a su Excelencia muy lucidos de galas negras, por la calle arriba, àzia San Salvador, y desmontaron de sus caualllos en el Consistorio desta gran Villa, donde esperauan el Corregidor, y Regidores al Duque, y señores de su comitina. Aposòse el a la presencia de quatro Regidores Comissarios, que le auian de recibir, subió a la sala principal del Ayuntamiento, donde se sentò a la mano derecha de Don Francisco Herrera Henriquez, del Orden de Alcantara, Corregidor de la Coronada Villa. Despues de vn breue razonamiento se leuantaron ambos a vn mismo tiempo, y el Corregidor tomando en la mano el pendon, dixo a los Secretarios, y Escriuanos mayores del Ayuntamiento le diessen por testimonio, como le entregaua al Excelentissimo Duque, para que en nombre de la Villa le leuantasse por el Rey Carlos II. nuestro señor. Recibiole su Excelencia con alegre carño, y montando à cauallo se començò la marcha en la forma siguiente.

Iban delante los Clarines Reales, luego los Timpalos, y Ministriles de la Villa, à quienes seguian diez y seis Alguaciles de su Gremio, à estos inmediatamente algunos soldados de las Guardias Reales Española, y Tudésca con sus Tenientes. A poca distancia entraba el numeroso, y concertado esquadron de los mayores señores, y Caualleros de la Corte, los Capitanes de las Guardias con su ordinario lucimiento, aunque no tan vistoso como en otras ocasiones, por el luto. Llegaron despues los quatro Mazeros de la Villa con sus cotas Romanas carmesies, y mazas doradas al ombro. Seguian se los Regidores, luego los Reyes de Armas, cò las cotas bordadas de las Armas Reales de los Reynos, y Señorios de su Magestad, cerrando tan lustroso acompañamiento el Corregidor, y el Duque de Medina a la mano derecha, llevando en la suya leuantado el pendon, y del pendiente las almas de quantos le mirauan. Con tal orden llegaron a la plaza mayor, que siendo capacissima pareció corta a la numerosa multitud de pueblo, jamas los an-

Alcan por  
dones por  
Carlos.

Sucede  
Cap. 95.



cianos la vieron mejor vestida , ni mejor poblada.

Sobresalia en medio dello vn tablado cubierto de ricas alfombras de cinco , o seis pies de alto , 30. de largo , y 20. de ancho con su escalera de doze pies de tendido , y balla al rededor. Subieron a el el Duque , y Corregidor , los Secretarios del Ayuntamiento , los quatro Reyes de Armas , quedandose los Mazetos en la escalera , y el Duque puesto siempre a mano derecha del Corregidor , y los Reyes de Armas a cada lado , haziendo frente a los balcones de la panaderia , donde ven las fiestas los Reyes , el mas antiguo Rey de Armas , que se llamaua Don Iuan de Mendoza , dixo en alta voz por tres vezes : Silencio , silencio , silencio , oid , oid , oid , y luego dixo el Duque por tres vezes en alta voz : Castilla , Castilla , Castilla por el Catolico Rey Don Carlos II. deste nombre , que Dios guarde. Respondió el pueblo con vniforme variedad de voces , uiua , uiua , uiua. Acabada la ceremonia en plaza , caminò el acompañamiento a las Descalças Reales de la señora Infanta D. Luana , y de alli al Palacio Real , donde poniendose vna silla , en que se solia sentar el señor Emperador Carlos , la escogió el Rey entre otros dos , en oyendo auia sido de su bisabuelo Carlos , para ver la accion , marauillandose los circunstantes del generoso talento de vna criatura Real. Pásò de alli a la Villa , y en ella se celebrò la misma ceremonia , y acabada , dixo el Duque a los Secretarios , y Escriuanos del Ayuntamiento le diessen testimonio de que auiendo leuantado el pendon Real por el Rey D. Carlos II. le boluio a entregar al señor D. Francisco de Herrera Henriquez , Corregidor de la Villa. Recibióle el Corregidor , y subiendo con el a la sala del Ayuntamiento , le fixò en el balcon , debaxo de vn rico dosel , para q̄ estuuiessse en publico por ocho dias , cò sus noches , quedando la Corte poblada de luzes , que descubrieron las riquezas del pendon , y dosel.

El día en que la Virgen Nuestra Señora fue a visitar a Santa Isabel , tuuo auiso el señor Don Luis de Aragon , y Cardona , Cauallero del Tufon de oro el mas antiguo , y Duque de Segorue , y Cardona , fuesse a ceñir la espada al Rey nuestro señor , y estando el en su quarto , entrò el Duque acompañado de gran Corte de señores , y Caualleros , y delante de todos le armò Cauallero , y ciñò la espada , beandole la mano. A ocho del mismo mes el Duque de Cardona , como Cauallero mas antiguo del Tufon , conuocò a los Caualleros del para que se hallassen en Palacio en el quarto de la Reyna nuestra señora. Iuntaronse el Duque de Montalto , los Príncipes de Auelino , de Astillano , de Barbançon , y el Embaxador de Alemania , Caualleros del Tufon , con asistencia del Secretario deste Orden , y con las ceremonias que

usa la Religion , puso el collar de oro , con el Cordero pendiente , al Rey Don Carlos II. dandole la obediencia los mismos Caualleros , en nombre de toda la Religion , y señores della , y de las Prouincias que representaua , Astillano , Auelino , y Montalto por Italia , el Barbançon por Flandes , el Embaxador por Alemania , y el Duque de Cardona por España , en virtud de las Bulas Pontificias , que tienen los Reyes de España , para administrar las Ordenes Militares de sus Dominios. El niño Rey , viendose tan gaian con su collar , y espada , diò las gracias a sus padrinos , con solo dezir muchas , y muy sazónadas gracias.

Para mejor pronostico de la entrada a Reynar de nuestro Carlos II. en los Estados de Catolico , y defensor a certimo de la limpia Concepcion de Maria Santissima , sucedió , segun afirmaron personas de credito , vn caso prodigioso en la Ciudad de Xatua , y fue que estando combidado para predicar vn dia de la Assumpcion cierto Canonigo , Dignidad de aquella Santa Iglesia , entrò en ella la mayor parte de la Ciudad , y el Orador Sagrado viò vn rotulo fixado en la pared , que dezia : Maria Santissima Concebida en pecado original , de que irritado con Santa resolution le echò la mano , y a vista de los oyentes le hizo pedazos , boluendo el assumpto señalado de la Assumpcion al de la Concepcion purissima en el primer instante , tan auitadamente a los sucedido del rotulo , q̄ asistido del Espiritu Santo desempenò a si , y al auditorio , lleuandose el comun aplauso de los presentes. Saliendo el Predicador al campo a diuertirse , y puestos los ojos en vna flor de Azucena viò en ella figurada la efigie del santo Misterio , de que deuotamente auia razonado. Arrancola de raiz , y hallò en ella la perfecta Imagen de la Virgen de la Concepcion , de que admirado vn Cauallero la erigió Capilla , donde se venera. Encontrò dias despues con otra mas hermosa , y mas bien figurada en las hojas , y raiz llegó a manos de Don Antonio Gomez Dañila , y Ossorio , Marques de Astorga , y San Roman , Virrey , y Capitan General de aquel Reyno , que la remitió a su Magestad , como a vnico , y firme , y solicito Agente de su acrisolado , y purissimo ser.

En premio de tan encendido culto , y tan religioso afecto a la purissima Virgen , como el del Catolico Rey Felipe IV. dispuso su Diuina Magestad se efectuasse el matrimonio de la Serenissima señora D. Margarita de Austria , Infanta de España , preciosa perla desta dilatada Monarquia , cò el Serenissimo señor Leopoldo Ignacio de Austria su primohermano , Emperador Inuicissimo de Alemania , cuyos poderes tuuo el Exceletissimo señor Don Ramiro de Guzman , Duque de Medina de las Torres ,

Caso en Xatua sobre el puto de Concepcion.

Casa la Reyna Santa Margarita con el Emperador.

Con-



Conde de Oñate, y de Villamediana, Principe verdaderamente grande, que cumpliendo generoso con su obligacion de su empeño, hizo las ostentaciones que se vieron el año siguiente, en que se efectuò el desposorio entre los Austriacos contrayentes.

Año de 1666.

*Tratos de paz con Portugal.*  
**D**aremos principio a este año de 1666. y segundo del Reynado del Serenísimo señor Don Carlos II. con los tratados de paz entre Castilla, y Portugal. Proponianse por los señores que tenían el gobierno de las armas de ambos Reynos algunas capitulaciones entre las dos Reynas Gobernadoras de sus hijos, que por no ser capaz el Duque de Bergança, hijo mayor, por los pocos años, era Administradora Doña Luisa de Guzman, viuda de Don Juan de Bergança, intruso Rey de aquella Corona, ni Don Carlos Segundo aun no de quatro años, su madre la Reyna Doña Mariana de Austria, viuda del Rey Don Felipe Quarto su marido, y los ajustes caminaban por terceros, no se efectuaban, y andaban vnos, y otros con las armas en las manos. Fue Dios servido de llevarse la Reyna madre de Fracia Doña Ana Mauricia de Austria, por cuya muerte el Rey su hijo comenzó a inquietarse, no teniendo quien mediase entre los dos Reynos de Francia, y de España, y levantar gruesos exercitos, y armadas, sin que entendiesen las Naciones adonde se enderezassen tantas prevenciones, que como buen soldado disponia sus cosas sin ruido, dexando cuydadosos à los Principes confinantes, y obligandolos a cuitar el golpe de este rayo.

*Muere la Reyna de Portugal.*  
 Estando las cosas tan turbadas con la novedad impensada, la Duquesa de Bergança intrusa Reyna de Portugal, adoleció de vna fiebre ardiente, de que murió a veinte y ocho de Febrero desta año. Llegò el tiempo del desposorio de la Serenísima Infanta Doña Margarita de Austria con su tio el Emperador Leopoldo Ignacio, Rey de Vngria, y Bohemia, y celebròse en veinte y cinco de Abril, en el Salon grande de Palacio (asistiendo a èl el Eminentísimo Cardenal Colona) con grandísima solemnidad, y pompa, si bien con las devidas muestras de sentimiento por la muerte tan cercana de nuestro gran Monarca, con galas de blanco, y negro, pudiendo con justa causa quedar zelosa qualquiera ostentacion Real. Destinòse para la partida el dia veinte y ocho de Abril, y para desferuir el lucimiento con que se portò el Duque de Alburquerque su Mayordomo mayor, fueran necessarias muchas ponderaciones. Sacò gran sequito de recamara, y de criados, y su Magestad Cesarea lleuò poderosísima recamara, muchos criados de las Casas Reales de padre, y madre, doze soldados Españoles, y otros tantos Alema-

nes con sus Cabos. Despidiòse de Nuestra Señora de Atocha, y su camino se endereçò à embarcarse en Denia, puerto del Reyno de Valencia, que no surtiendo efecto, passò a Barcelona, Metropoli del Principado de Cataluña, que la recibió con la solemnidad siguiente.

Entre lo funebre de los lutos, no faltan algunos consuelos, nacidos de la variedad de cortejos, que piden las entradas de personas Reales. A diez y ocho de Julio llegó nuestra Augusta Emperatriz a la falda de Monjuy, auiendo venido por mar, desde Denia à Barcelona a embarcarse para ir a Alemania, dista Monjuy media legua de la Ciudad, y el Virrey Don Luis Gonçaga, asistido de los Consiliates, y de muchos Caualleros, partiò en vna sacia à darla la bienvenida, y besarla la mano, y despues la Ciudad, el Reyno, el Obispo, y Cabildo con numeroso, y luzido acompañamiento, funcion, que durò desde las seis de la mañana, hasta medio dia. En este tiempo estubo dentro de el mar en la Real de España, ceñida de veinte y siete galeras, mayor mucho que las demas, toda dorada, hasta los remos, con popa, y proa cercada de vidrieras de cristal, que descubrian la cama de su Magestad Cesarea, tan rica, y aseada como pueden imaginarla el buen gusto, y el deseo. Suspendieronse este dia los lutos en parte, y siruiò de gala el tafetan doble liso, y medias negras. Arribò con todas las galeras a Barcelona à medio dia, y toda la artilleria de la Ciudad le hizo salva, disparando tres veces con bala, à que correspondieron las galeras con las suyas. Llegò al muelle, donde se auia tornado vn sumptuoso puente de madera, que entraua en el mar ducientas varas, con balaustres torneados, vestidos de damasco carmesi, y el suelo cubierto de bayetas pagitzas, y coloradas. Apeòse la Emperatriz desde la Real en el puente, dandola el brazo el Duque de Alburquerque, a quien se seguian inmediatamente la Duquesa, las Damas, el Cardenal Colona, dos Obispos, y los dos hermanos del Duque. Estos iban cubiertos, pero el Virrey, y la demas Nobleza lleuaban los sombreros en las manos. A la salida del puente estaban dos hermosísimas sillas de mano, en que entraron la señora Emperatriz, y la Duquesa, y los demas fueron a pie hasta el muelle, donde salieron de las sillas, y entraron en vna rica carroza, y en este tiempo se disparò quarta vez la artilleria, dandole repetidos vitores, y alabanças (que hasta el meral habla en semejantes ocasiones) cortejandola à los estriuos, el Cardenal, y el Duque, hasta dexarla en Palacio.

La gala que lleva su Magestad Cesarea, era de tela amufca, y plata, quaxada toda de puras de plata, con reboço blanco, y puntas blancas. cosa en estremo rica, y vistosa, representando



en lo bizarro, y graue la persona de su padre, que estè en el cielo, su terna edad, y belleza, en que cifrò naturaleza lo terso, blanco, y rubio, matizes de sus hermosas perfecciones, llevaua los ojos de las mas presumidas damas. Pafseò por la Ciudad tres dias con toda la nobleza, y lucido acompañamiento della. Visitò el Asseo, y otros Templos, con alborozo vniuersal de naturales, y estrangeros, è innumerable concurso a verla. Iba risueña, y mirando à todas partes, regozigando à toda la Ciudad, que deseaua hazerle grandes fiestas, que no se consintieron por la muerte del Rey, permitiendo solas las luminarias, y fuegos de aquellas tres noches. Huuo mucho que ver en los tres dias por toda la Ciudad, pues las tiendas de mercaderes, y plateros, como las vidrierias, que parecian vndeleytable Paraíso, por los apadores, riquezas, y adornos. Seis dias antes que se embarcasse su Magestad, llegaron siete galeras de Malta, con tanto lucimiento de Caualleros de la Orden Militar, que cumplieron el numero de treinta y quatro galeras.

Saliò su Magestad a la galeria de Palacio, que cae sobre la muralla, y auiendo arribado a boca de noche, las Maltesas hizieron salua siete vezes, y al mesmo tiempo dispararon juntas, cada vna mas de 100. mosquetes, y 40. pieças de pedreros, arrojando al mar bombas, que por ser en medio del mar, y repetirse varias vezes, causauan marauillosa vista. Respondia a cada salua la artilleria de los báluartes, y durò la fiesta por espacio de dos horas. A diez de Agosto, dia de San Lorenzo Martir Español, salio su Magestad. Cesarea de Barcelona, haziendo la artilleria de la Ciudad tres vezes salua. Fue grande vista la de 34. galeras repartidas por aquel ceruleo piélago, redidos los gallárdetes, y flamulas de todos colores, como tantas flores de vn ameno sitio, ò floresta. Sopló contrario el viento, con que fue preciso detenerse en el puerto de Rosas, y de Cadaques, de donde zarpò la armada fanotecida de amigo ayre a paslar el golfo, y aportò al Final, donde aguardaua su Magestad el Cardenal Nepote, Legado del Pontifice, el Duque de Saboya, el de Modena, el hermano del Duque de Florencia, y otros muchos Pontentados soberanos, asistidos de diez mil hòbres para acompañarla por tierra, hasta Trento, donde la entregò el Duque de Alburquerque a los Ministros que el señor Emperador auia embiado hasta alli a recibir, y hecha la entrega, diò la buelta con toda la gète Española, y despidièdole della, se en camino a Sicilia. adonde iba a tomar la posesion del Virreynado de aquella Isla, que se le auia encargado.

Despues de valerle muchas vezes Cid Amet Mahometano, ya nombrado antes, del amparo de las Reales Armas del señor Rey Felipe IV.

y recibido de su mano agassajos resoluiò en contracambio de estos beneficios tomar por asalto general la plaça de Alarache, preuinien-  
dole para el efecto de los medios necessarios de pertrechos, escalas, y de otras cosas tocantes a guerra. Pero llegando el intento a noticia de vn cautiuo Christiano, se puso en huida, y con grande riesgo de su vida vino à dar auiso a la plaça a 24. de Febrero, à la punta que haze la arena de la otra parte del rio, y à 26. llegò, aunque con dificultad, enfrente de la puerta de la marina, temeroso de que sino à auisaua luego, podria ser que el enemigo embistiesse a la plaça, tocò arma, à cuyo sonido salieron por la muralla algunos del presidio, y no hallando a nadie en la campaña, creyeron ser algun Moro ladino, que por solo inquietar la auia tocado, se retiraron dexando solas las centinelas ordinarias, las quales al amanecer reconocieron al Christiano, y passando por el le lleuaron al Maeste de Campo Don Iuan de Alharado Bracamontey Sarabia, Governador, Alcaide mayor, y iusticia mayor de la plaça, a quien diò noticia de que el Moro Cid, tenia juntos mas de quatro mil Moros, y preuénidas escalas para darle el asalto, y asimismo tres embarcaciones dellos para impedir el auito que se podia dar a España, las quales se reco-  
nocieron entrado el dia, y acreditò mas la deposicion del Christiano. El Governador ordenò al punto al Capitan Alonso Berlinches, Teniente General de la Artilleria, passasse a España en vna tartana, que estaua turta en el puerto à dar estas noticias al Duque de Medina Ce-  
li, Capitan General de las costas de Andalucia, pidiendo le socorriesse con gente, y demas pertrechos de guerra.

Aviso que  
tubo.

Preuencio  
para la de-  
fensa.

A veinte y siete del mes el Maeste de Campo diò orden al Sargento mayor Don Diego de Salcedo, que a las dos de la tarde tuuiesse en esquadrones la milicia en la plaça de armas, y salio a ella en persona a guarnecer la muralla, redutos, y castillos. Al lienço de la muralla, que corre del castillo de Santa Maria de Europa al de San Antonio, y a sus redutos asistio de guarda la Compania del Capitan Diego Diaz Lanteco, à quien se encargò la defensa desta parte, poniendo por Cabo de la guarnicion del reduto de San Antonio al Sargento Iuan Muñoz Vesarano. La Compania del Sargento mayor se diuidiò en la guarnicion del Castillo de San Antonio, el reduto de Santiago, que està sobre la barra, y el lienço de la muralla de la marina, hasta el reduto, se encargò a Diego de Vera, quedando por Cabo del castillo, el Alferez Antonio Figueredo, y del reduto de Santiago cuydò el Sargento Martin Yangués, y de la Marina el Ayudante Francisco Camacho. La Compania del Capitan Gregorio Valera guarneciò el lienço de la muralla desde el reduto de Diego de Vera, hasta el de

Nuestro.



Nuestra Señora, y quedó de guarnicion en el el Alferez Diego de Silua. La compañía de Diego Lopez defendia la muralla de San Francisco, reduto alto, y torre del Indio, y el Castillo de Santa Maria, asistiendo por Cabo del reduto su Alferez Antonio Perea, y de la torre el Sargento Diego Garcia del Aguila, y del castillo el Alferez Luis Paterna. Los particulares, que tenian plaza en las Compañias, quedaron en el cuerpo de guardia principal, y los Ayudantes asistiendo a la persona del Maestre de Campo, y Sargento mayor, para acudir al lance mas necessario.

A primero de Março a mas de media noche començo el enemigo a cercarse a la plaza, y sintiendole las centinelas del reduto de Santiago, le dispararon algunos mosquetazos, y a las quatro de la mañana cerrò el Moro por todas partes con tan grande alarido (vfo de la embestida desta nacion) que pudiera poner terror al espiritu mas alentado, y las centinelas a repetir arma, arma, y a esperarle con las armas en la mano, y valor increíble. Embestieron los Moros por la puerta del Campo, ocuparon el rebellin que cubre la puerta del puente del foso, llenandolo todo de innumerables barbaros con sus estandartes. Aqui se les dieron repetidas cargas de mosqueteria, y con los pedreros de los traueses de la muralla, haziendo en ellos gran destrozo, aunque porfiadamente mantuvieron por largo espacio el puesto. Huvieron de retirarse, dexando la campaña cubierta de cuerpos muertos, y si bien retiraron los que pudierò hasta amanecer, con todo desampararon a muchos. Al mismo tiempo embestieron por la muralla de San Francisco, llegando a poner dos escalas, mas desde esta parte se le dieron tan continuadas cargas de mosqueteria, y artilleria, y de piedras, que necessitaron de desalojar del puesto, con perdida de soldados, y escalas. Considerando el Maestre de Campo la fuerza que los Moros hazian por este lado, asistió a él personalmente, infundiendo valor a los soldados con el suyo desuerre, que a su vista cada vno procurava adelantarse, quedando al fin todos iguales. Cargò luego el enemigo con mas fuerza al pie de la torre, y castillo de Santa Maria, rompiendo con hachas el rastrillo del rebellin, que cubria la puerta de la torre, donde, y en el castillo encontraron tal resistencia, que aunque ocuparon el puesto hasta entrado el dia, huvieron de desampararle con mucha perdida suya.

No se descuidaron de acometer con furioso teson el reduto de San Antonio, creyendo que por aquella parte que no tenia foso, y era mas baxa la muralla, podrian conseguir su intento. Mas la guarnicion del puesto se portò con tal denuedo, que experimentando en este puesto la mayor fortaleza de la plaza, perdida mu-

cha gente, por hazer empeño aquí, y en la falsa braga del castillo, hasta mas de las ocho del dia. A la defensa del reduto asistió el Sargento mayor, a cuyo valor se leuò en gran parte la defensa quedando herido en la cabeza, y otros de las pedradas que tirauan los enemigos. Por el reduto de Santiago, no fue menor la porfia de los Moros, que por las demas partes, hallando en ocho hombres, que le defendian, tanto valor, como en ochocientos muy esforçados. Quando los Moros embestian por tierra la muralla, arribaron por el rio cinco barcas cargadas de mucha, y lucida gente, para echarla en la marina, y arriar escalas por esta vanda, y queriendo quitar primero el estorvo, que les hazia vna saetia Ginouesa, que vino con bastimentos, la abordaron todas, mas recibolos con tal carga de pedreros, y chuzos, que las obligò a retirarse, aniendo dexado en el rio gran cantidad de infieles; y vna barca barada en seco, por auerle muerto la mayor parte de la gente que venia en ella.

Luego que se abrió el dia, y se retirò el enemigo de los puestos, se enarbolaron las vanderas de su Magestad en las murallas, y Castillos de la plaza, con tanto regocijo de los soldados, y de su Maestre de Campo, que corriò por los puestos, abraçando a los soldados, y dandoles la en hora buena de tan feliz suceso, agradeciendoles con palabras de encendido amor lo bien que auian obrado. Hizose luego salida a la campaña a despojar los muertos, y retirar seis escalas que dexò el Moro, juntamente con copiosos despojos de ropa, escopetas, alfanges, azagayas, saetas, y lanças. Costò el feliz acontecimiento a los nuestros onze entre muertos, y heridos, vno de los prisioneros dixo, que el Cid lader echò vando en las Ciudades, y Lugares de su señorio, que todas las personas de diez años arriba se juntasen en la campaña de Alcazar para venir a la toma de Alarache, a cuya voz, por ser precepto de su ley hazer guerra a los Christianos, se vniò de diuersas partes numerosa cantidad de gente, y que la que vino en las barcas era de la mas lucida de su campo, que trara en su retaguardia muchas familias para poblar la plaza, y que aurian muerto mas de quatro mil Moros, y salido heridos mas. Este dia por la tarde leuandrò el enemigo vanderas de paz, y por medio de vno de los suyos pidió licencia al Maestre de Campo para entrar los muertos que auian quedado en las puertas, y fosos de la plaza, y la concedió con toda galanteria. La mayor ponderacion del valor con que se portò cada vno de los soldados, y Oficiales en el puesto que los tocò defender, es, que siendo la dotacion de esta plaza de mil y duzientos hombres de presidio ordinario, solo se hallaron en ella duzientos y cincuenta,

Retirase  
el Moro  
con perdi-  
da.

que



que resistiesen al grueso del enemigo tan poderoso.

En el mes de Mayo deste año se encendió inopinadamente la casa de la poluora de la Ciudad de Ruremunda en el Ducado de Geldres, que abrasó sin poderlo remediar quatro mil casas (por ser la fabrica de madera sujeta a semejantes ruinas) y entre ellas, se quemaron 8. Parroquias, y Conuentos, con la mayor parte del Palacio Episcopal, y casas del Ayuntamiento, donde perecieron mas de tres mil y quinientas personas de ambos sexos, y en Olanda por otro descuido se encendió vna Villa de duzientas casas. Permitió Dios, que en diferentes partes sucediesen semejantes desgracias, como en Burdeos, Touts, Nantes, Samolò, Blois, Ruan, y otras Ciudades, y Villas del Reyno de Francia, que se arruinaron. El mar sumergió gran cantidad de baxeles de aquella Nacion, y mas de seis mil personas, à que se añadieron vracanes, temblores de tierra, e inundaciones de rios caudalosos.

En diez y seis de Agosto, estando España con gran cuidado, por los piratas, Turcos, y Armadas de Francia, Inglaterra, y Portugal, vino nueua, que auia llegado nuestra flota à San Lucar, sin encontrar con enemigo alguno.

Despues que son los Países de Olanda, hechos absolutos dueños se adelantaron en reputacion, y riquezas, dieron tales zelos a los Ingleses, que nunca ha pasado entre ellos segura amistad, y correspondencia, y assi no obstante el contagio que se padecia en aquel Reyno, salio su armada con 80. fragatas reforçadas, y se puso sobre el puerto de Tetel, impidiendo la salida de la Armada Olandesa, asistida por tierra de las armas auxiliares de Francia, y ofendida de las del Arçobispo de Münster, Principe soberano de Alemania, que tenia en campaña 40. mil infantes, y Caballos, pretendiendo restituyan los Estados Generales ciertas plaças que viurparon los Olandeses de muchos años a esta parte. Sabiendo, pues, el Rey de Francia la enemistad reciproca de ambas Naciones, mandò en ofensa de los Ingleses, que la plaça de Orange, de que el Frances estava apoderado, se restituyese a su dueño, despidiendo de la fortaleza la guarnicion en ella, entregandola al mismo Principe. Los Ingleses en contra cambio apresaron 20. nauios de Francia, que sus vasallos conducian a Olanda con mercaderias, y el mayor motivo que tuvieron fue presumir, que la hacienda pertenecia a las Provincias de Olanda. Tambien andaua vna armada de 200. velas con 2000. hombres, que caminaua la buelta de Breaña baxa, con intento de inuadir algunas plaças de la Francia por aquellas partes. El Canal de Bruxelas en Flandes se acabò de perficionar hasta Ostende, y asimismo sus dos fortines, con que ya entran, y

salen por el los baxeles con mercaderias, y grã comòdidad de los vezinos de las Prouincias obedientes.

En siete de Junio, estando en Palacio Bernardino Gosbet, Furrier de la Guarda de Corps de los Archeros, llegó vna muger, y reconociendole, sacò debaxo del manto vna pistola con varonil despejo, y le hirió en parte tan vital, que no viuìo mas de dos dias, sin formar rãzon alguna, por auerle dado con toda la municion en la cabeça. Llevaronla presa por el homicidio, y por la violacion de la Casa Real, y pasando por la Iglesia de San Saluador, prouò Iglesia, aunque la conducian en vna silla, jurando joraua de la inmunidad personas mayores de toda excepcion.

Auiendo llegado la esquadra de las galeras de Malta a la boca de Constantinopla, encontraron con la armada Veneciana, impidiendo a la del Turco el socorro que intentaua al Reyno, y Ciudad de Candia. Fue grande la alegria, que recibió la de Venecia del arribo de las galeras Malteses, solemnizandole con muchas salvas de artilleria. Visitaronse los Generales, y el de las armas Venecianas agradeció encarecidamente en nombre de la Serenissima Republica la puntualidad, y fineza con q̃ la Religion le auia asistido a todas las campañas, y particularmente à la presente, Negando a tan buen tiempo, que se prometia felices sucesos. Estuvieron algunos dias juntas las dos armadas, sin tener nueua de la Turquesca, pero despues pareció, y diò fondo de baxo de los Castillos de Constantinopla. La Veneciana hizo diligencias para trabarse con la Otomana, combidiandola a que saliese fuera, y presentandola la batalla varias vezes, y en particular a veinte y quatro de Junio, dia de San Juan Bautista, mas la enemiga no hizo mouimiento alguno, hasta que las instancias fueron tantas, que la verguença la obligò a salir, pareciendole demasiada cobardia no hazerlo. Para ello embiaron delante por banguardia 34. baxeles redondos de alio bordo. En descubriendose, zarpò toda la armada Carolica, y el General Veneciano consultò al General de la Religion, el qual respondió, que quanto antes se pudiesse cortar el passo al enemigo se hiziesse, con que comenzandose a poner en ordenança se fue navegando a aquella buelta, y en breue se descubrió el resto de la armada enemiga, que fuera de los treinta y quatro galeones, constaua de sesenta y seis galeras, y nueue galeazas, y de treinta embarcaciones menores. Vista la ventaja que llevaba la Turquesca a la Catolica, componiendose esta de veinte y ocho baxeles, nueue galeras, siete galeazas, treinta embarcaciones, y diez vergantines, boluì el Veneciano a dezir al Maltes, que nunca creyò fuesse tan grande, y numerosa la armada enemiga, como se veia, y assi le pedia segunda vez su parecer. Respondió

Audiencia  
de vna muger  
geren Pa  
lacio.

Sin castigo.

Malta  
ayuda a  
Venecia  
era Turcos.

Presente  
Batalla  
Venecia  
al Turco.

Resolución  
del Maltes.

Incendio  
de la poluora  
de Ruremunda,  
y otros.

Successos  
semejantes.

Naufragios.

Flota.

Olandeses:  
Ingleses  
se declaran  
enemigos.

Olandeses  
hacen hostilidades  
contra Franceses.

Canal de  
Bruxelas.



Batalla.

el Prior de la Rochela no era ya tiempo de oír pareceres, sino de empuñar la espada, y de embestir, para dar a la Christiandad vna gloriosa vitoria, como esperaba en Dios, y para que viesse la certidumbre con que lo esperaba, le diese la banguardia para embestir. Vista tan valerosa resolucion, vino en ello, y comenzando la batalla, las galeras Malteses embestieron las primeras, apellidando a San Juan Bautista, y diziendo aborda, aborda, con tantas demostraciones de alegría, que arrojauan los sombreros al ayre, quando iban la buelta del enemigo, siguiendolas lo restante del armada. Dando furiosas arremetidas, y disparando la artilleria, y mosqueteria alternadamente vnos vasos, y otros, se trauó vna sangrienta batalla. La Capitana del orden militar merió la proa en la Real del Turco, atrauesando por medio de sus galeras, que conociendo el intento, y no bastandola el animo de resistir, se fue saliendo de su armada cō siete galeras, mas las nuestras, que la seguian, la apretaron a tomar la fuga, y viendo no era facil alcançallas, por no perder tiempo, boluio la proa, y se encaminó nuestra Capatina a la patrona del Turco, y las demas galeras a orras. Arrimauase la patrona azia tierra, pero en breue la abordó, y aunque llegaron otras tres galeras a socorrerla, no se desalètó nuestra gente, antes peleó con denuedo, resistiendo a tanta multitud de enemigos, que por todas partes la tenian cercada. Viendo los Turcos que nuestra gente comenzaua a entrar en sus galeras, se echaron algunos al mar para saluar se en tierra, y otros quisieron morir obstinadamente, con que las quatro quedaron rendidas. No estuuiéron ociosas las demas galeras de la Esquadra Maltesa, que combatiendo a exemplo de su Capitana, rindieron cinco galeras, y vnas dellas bastarda de treinta y dos bancos, que el año passado auia seruido de Real, y vna galeaza.

La Real Veneciana no mostraua menos su valor, acudiendo a las partes de mayor necesidad, dando aliento con su presencia a toda la armada, que abrasando, y rindiendo baxeles, y galeras a pesar de la furia de la artilleria que disparan en los Turcos desde los castillos, y de otra bateria que tenian puesta en tierra, se metió debaxo della, causando graue daño a toda la armada, considerando los enemigos no tenían remedio, se iban a tierra, dando al traués en ella, y pegando fuego a las galeras, y baxeles, saltando en la mar se ahogauan. Corrió gran riesgo la Capitana de Malta, que cercana a tierra acabando de rendir vna galeaza, otra de las que se quemauan, se le arrimó demanera, que no se podia desasir della, mas favoreciendola Dios se escapó sacando de remolco la galeaza rendida, sin que le dexasse por temor del fuego. El General de los nauios Venecianos no dexó escapar ninguno de los Turques-

cos, que no se quemasse, ó diese al traués. Los de Argel anduuiéron mas obstinados que toda la armada del Turco, resistiendo los Capitanes hasta morir entre las llamas. Finalmente despues siete horas de combate quedó toda rendida, la mayor parte abrasada, la otra presa, menos las siete galeras que escaparon con la Real, prendiendo los nuestros cincuenta renegados, cautiuando nouecientos y cincuenta esclauos, y dando libertad a cinco mil Christianos. Duró el incendio de la armada enemiga dos dias con sus noches, en que perecieron los demas infieles a fuego, fuera de los que se anegaron, y algunos, que salieron a nado.

La presa que se hizo de vasos consistió en dos galeazas, y nueue galeras, y entre ellas la Patrona Real, y la Bastarda. La artilleria que tomó el cuerpo de la armada fue mucha, pero difícil asegurar su numero. La que ocuparon los Malteses llegó al numero de cincuenta cañones de cuchara, con cantidad de pedreros, valas, y poluora. El Prior de la Rochela D. Frey Gregorio Garrafa General de Malta, escribió a la Religion el valor con que procedieron sus soldados, y en particular los Caualleros. El Generalissimo de la señoria de Venecia murió de vn cañonazo. Los muertos de nuestra armada llegaron a 1500. hombres de todo genero, los de la Turquesca no se pudieron contar.

Año de 1667.

**D**aremos cuenta en este año, que fue el ter-  
cero del Reynado de nuestro Rey Carlos II. de diuersos sucesos acaecidos en la Europa. Los cotarios de Tripoli en breue tiempo aprehendieron dos baxeles Franceses, vno Veneciano, otro Maltes, y el tercero Lorenes, causando grande alteracion en Italia, y así el señor de la Rochela salió antes de lo que auia determinado, con nueue nauios de guerra, y vno de fuego acorrer las costas de Italia. Pero sus designios de coger quanto se le pudiese delante, le salieron al contrario, porque de todas partes fue recibido con animo, y esfuerço militar. Las prevenciones militares que Francia hizo, sin dezir para donde vinieron a dar estallido contra los Estados de Flandes, con que el Marques de Castel-Rodrigo su Gubernador formó vn grueso de 36000. hōbres sin las tropas auxiliares del Imperio, que se dezian baxauan marchando, pagadas por el Rey nuestro señor, que no las vimos. El Marques en el interin fortificó las plazas expuestas a la inuasion con tanta asistencia, y afecto de los naturales, que hasta los Ecclesiasticos ponian la mano en las operaciones necessarias. Hizo desmantelar tres, Armentiens, Bassa, y Charlestroy, por ser las q mas facilmente podian cercarse, y para agregar sus guarniciones a otras de mayor consecuencia, con que el valor, y lealtad Flamēca asistida del generoso animo, y suma prouidencia de su illustre Con-  
na.

Varios  
cessos  
varios  
tes.Rompe  
France  
por Flo  
des fin  
sa, ni  
se.



nador redaxo, no solo à incontestables, al parecer, las fuerças de su defensa, sino poderosas para otra conquista.

D. Luis Ponce, Governador del Estado de Milán, informado de los designios Franceses, por los crecidos exercitos que ponía en campaña, salió à visitar las fortificaciones de aquel Ducado, haziendo reparar los daños que recibieron de las lluvias del Invierno pasado, y disponerlas à mejor defensa, para guardar las bueltas que la Nacion Francesa tiene sin consideracion de su credito, y tratados de paz.

Y aunque el de 1660. se capituló tan firme entre los Reyes Catolico, y Christianissimo, por via de los casamientos con la señora Infanta Doña Maria Teresa, no cumpliendo con lo asentado, alborotando el mundo con sus prevenciones de guerra, y así pasó con su exercito à Flandes al cargo del Mariscal de Turenna, el qual arribó à Enguien, y à Douva, destruyendo quanto encotraba, agostando la campaña, como langosta insaciable. Los nuestros haziendo algunas salidas, y escaramuzas bolvieron con muchos prisioneros, y entre ellos tres Franceses, que entendiendo eran espías los llevaron à Amberes en vn barco. El Embiado de Suecia se detenía en Bruselas, esperando passaporte para ir à España por Francia. El señor Emperador embio vn socorro de mil infantes, conducidos del Conde de Estubenberg, y tambien llegaron à Brujas otros cien hombres embiados del Rey de Inglaterra. La mayor parte de nuestra cavalleria estava al rededor de Bruselas, proveyendola de lo necesario. Algunas tropas del enemigo se acercaron à S. Homer, mas los nuestros los desbarataron: hizieron 50. prisioneros.

Reconocidos los Estados de Olanda, que las preterensiones de Francia se enderezauan contra los de Flandes, y no estandoles bien tanta vezindad con ella, embiarón Diputados al Marques de Castel-Rodrigo, Governador de Flādes, ofreciendole en su nōbre todos los pertrechos, armas y municiones de que necesitasse para su defensa: oferta muy estimada del Marques, admitiendola en quanto la polvora, por hallarse con menos cantidad de la q̄ le parecia forçosa para lo que le podia sobrevenir, con q̄ los Estados generales publicaron vn bando, en que ordenavan no se escusasse alguno de dar al Marques de Castel-Rodrigo toda la cantidad de polvora, y otros qualesquier pertrechos q̄ le pidiese, y carros en q̄ se conduxese. Dixose passauan de 200 mil quintales los conducidos Hallavase la armada Francesa en el Canal de Inglaterra, para entrar gente en tierra, no queriendo admitirla en la Rochela, y otros Puertos de sus costas, con que se hallava muy asfijada. La Olandesa, compuesta de 130. baxeles estava sobre las Duñas de Inglaterra en esta ocasion.

2. part.

El Marques de Astorga, S. Román, y Velada, Embaxador por el Rey Catolico Carlos II. y por su madre la Reyna Doña Mariana de Austria, entró en Roma à su embaxada à 30. de Abril, con aparato magestuoso, correspondiendo à este el de su solenissimo recibimiento, si bien no tuvo audiencia de nuestro Santissimo Padre Alexandro VII. por estorvarlo la enfermedad, de que murió.

El Duque de Alba D. Fernando Alvarez de Toledo, exerciendo el oficio de Mayordomo mayor de sus Magestades Catolicas, adoleció de vna enfermedad, de que dentro de quatro dias murió. Llevaronle à Alva al entierro de sus mayores, con la pōpa que los señores desta gran Casa acostumbran. Fue luego nōbrado Mayordomo mayor de los Reyes D. Ramō Guillen de Montcada, Marques de Aytona, antes Cavallerizo mayor de la Reyna, Grande de España, que juró à diez de Octubre, auiendo sucedido la muerte del Duque à siete: el oficio de Cavallerizo mayor se dio à D. Pedro Portocarrero, Conde de Medellin, Grande de España, persona benemerita del puesto.

En Viena de Austria se hizierō grandes rogativas por el parto de la señora Emperatriz, y dentro de pocos dias parió vn hijo con grande regozijo de ambas Cortes, Imperial, y Catolica.

Turbada la paz, ò rota por los Franceses, el Rey Christianissimo embio à llamar à su Embaxador residente en la Corte de Madrid, que pidiendo licencia à la Reyna, ella se la concedió, embiando para su cōpañia, y guarda à D. Geronimo de Benavente de Quiñones, del Abito de S. tiago, Cavallero calificado, gran soldado, y Maestre de Campo en Badajoz, Governador antes en las Canarias, que le conduxo hasta Iran, con luzimiento, estimacion, y seguridad.

En la Provincia de Dalmacia, sugeta por lo mas al grā Turco, a y vna opulenta Ciudad, llamada Ragusa, poblacion maritima, sita en la costa del mar Adriatico, o Golfo de Venecia, q̄ antiguamente se llamó Epidaura. En la invasión que los Godos hizieron en Italia, hallaron en ella tal resistencia, que ganada, en vegaça, despues de largo sitio, matarō à sus moradores, y demolierō sus fabricas, de cuyas ruinas se bolvió despues à levātar, creciēdo rāto en Ciudadanos, y edificios, q̄ ha podido mātenerse en libertad contra la potēcia de los Turcos, pagādoles solo 140. zequies de feudo, y vn regalo de frutos de la tierra. Gobiernase en forma de Republica, y pretēde ser mas antigua q̄ Venecia. Son sus habitadores ricos, por razón del comercio que introducen en vna pequeña Baia, hecha à mano, cercada de altas sierras, donde nacē copiosas fuentes, que vnas se encaminan à la Ciudad, para el vīo, y regalo de sus moradores, y otras con las lluvias à vn profundo

N n

va

Muere el Duque de Alva.

Pare la Emperatriz.

Republica de Ragusa.

Turenna General del Francés.

Olandeses se ofrecen en favor de España.



valle, que en Invierno forman vn lago abundantisimo de pezes, el qual seco el Verano, se siembra de trigo, y produce grãde cosecha. Ay en esta Ciudad mucha pesqueria de ostiones, conseguida de la industria, porq̃ es el centro de sus coitas arenoso, y de cieno. Viuierõ siempre sus vezinos en la doctrina, y obediencia de la Santa Iglesia; y han tenido ricos, è insignes Templos, con su Metropoli, Obispo, y Cabildo; y en lo politico vna Dignidad con titulo de Príncipe, en que cada mes ponía diferente persona, como en las Alcaldas de las fuerças, y Castillos, que le siruen de defensa, y seguridad. No les bastò para librarse de los justos juizios de Dios, que permitieron vnos temblores de tierra, que en breu tiempo arruinò toda esta Ciudad, Tèplos, Castillos, y fortificaciones, cogiendo debaxo à los moradores della, y tambiẽ hundiò vn Castillo nuevo, que lenantò el Turco para tenerlos sugetos, no quedando en Ragusa mas que 18. Caballeros, que andauan fuera de la Ciudad. Cuenta lo el Ilustrissimo señor D. Fray Simon Lascari, Arçobispo de Durazo, en la Prouincia de Cimarra en Albania, Monge Basilio, en la felacion que embiò à los Monges de su Religio este año, que se diò à la estampa.

Terremotos en ello con grãde daño.

El Turco contra Candia.

El gran Turco embiò à su Privado el gran Visir, à poner sitio, y assaltar la Ciudad de Candia, y para impedir los socorros hizo vna formidable armada, cõpuesta de 70. galeras, y sesenta baxeles, gouernada de Mamet Chaur, q̃ en otras ocasiones fue Generalissimo, el qual se hizo à la vela del puerto de Constantinopla en busca de las fuerças maritimas de los Venecianos, y de toda la Christianidad. Este accidente obligò se previniessen las armas de la Republica, y las auxiliares de las esquadras de Napoles, Sicilia, y Cerdeña, las de su Santidad, las del gran Duque de Florencia, con las de la Republica de Genova, à que se agregaron las de la Religion de Malta; que se hallauã navegando en aquellos mares, pretendiendo todas estorvarle el passo al Turco y se encontrassen vnas, y otras fuerças, se esperaba vna felicissima victoria por los Christianos.

Preueniense Venecia à la defensa.

Muere el Papa, succede Clemente No. 10.

Entre tanto se atravesò la eleccion del Pontifice Clemente IX. que Dios guarde muchos años. Por muerte de Alexandro VII. de tanta memoria, el Colegio Apostolico de los Eminentissimos Cardenales, por obra del Espiritu Santo, de comun acuerdo eligiò al Cardenal Julio Rospilosi, Governador de la Corte Romana, y Nuncio antes en España, en Sumo Pontifice, y Vicario de Christo, trocando el nombre propio de Julio en el de Clemente, q̃ fue el Nono deste apellido, que segun su clemencia, y magnanimidad, puede la Corte de Roma, y toda la Iglesia contar entre los felicissimos dias de sus festiuidades el de tres de Julio deste año, que fue de la eleccion de la Beatitud

de Clemente IX. pues su gouierno le harà eterno en la memoria de los hombres, por auer quitado en el Oriente de sus grandezas parte de las gabelas que grauavan à la Corte Romana, persuadida, que en lo tẽporal, y espiritual, ha de experimentar colmadissimos frutos de su vigilancia, y amor Patorial. Omito, por no alargarme, las ceremonias, passeo, aclamaciõ, y acõpañamiento desde su Palacio de S. Pedro, hasta S. Iuan de Letrà. Llegò la nueva à la Corte de Madrid, que la celebrò con jubilo, y contento, como de Bienhechor, y aficionado à la Corona, por auer conocido todos los Seglares, y Eclesiasticos su prudencia, y afabilidad en el tiempo de su Nunciatura.

Tocamos arriba el apresto que el Turco auia hecho contra Candia, y llegando la nueva a la Republica de Venecia, embiò luego al Marques Villa con tres naues cargadas de municiones, y pertrechos de guerra para fortificar la Ciudad, aunque se entendió desistiria el Turco de la empresa, por hallarse sus vassallos afligidos de repetidos vracanes, y terremotos, que les obligauan à tratar mas del reparo de sus tierras, que del daño de las agenas. Es tanto el odio, y enemistad que los Turcos tienen con los Venecianos, que pretenden cõ todo su espíritu destruirla, y aniquilarla, y aunque siempre reciben daños, insisten con mayores esfuerços en repetir sus invasiones. Auiedo dispuesto assaltar à Candia, y lo executaron, derribando con la artilleria, y baterias muchas casas, è Iglesias. Viendose los vezinos en grande aprieto, començaron à llamar à los Turcos con bandera blanca. Acercarõse ellos, los acometieron valerosamente, y haziendo botar tres minas, en que perçierõ mas de tres mil Turcos, y de los nuestros algunos, como el Governador Varon, General de la cavalleria, y el Ingeniero mayor, que retirados los enemigos, los retiraron, y enterraron en Candia los de la plaça. El primer Visir hizo degollar al Baxà de Natolia, diziendo, le auia engañado en la gente que le pidió, porque no le embiò tanta como era menester, y ofreció para la empresa.

Profigue lo de Candia.

Bate el Turco.

El Rey de Francia siempre orgulloso, passò à los Eitados de Flandes con exercito de sesenta mil hòbres, dividido en diferentes cuerpos. Apoderose de las ruinas de Charles Roy, Armeniers, y Basea, que el Marqués de Castel-Rodrigo auia hecho desmantelar, y tambien tomò à Vergasvinos, que es plaça de poca suposicion, mandando ahorcar a su Governador, porque la defendiò, y aprisionò la guarnicion, que se le rindiò cõ condicion, que auia de ser comboyada à otra plaça nuestra, faltando à la palabra Real. Nuestro exercito se iba engrosando, reclutando los tercios viejos de Valons, y tornando otros de nuevo de la misma Nacion Española.

Fuor del Frances contra España.



ravanse diez y seis mil hōbres, que ofreció el Estado de Brabante, ocho mil del Imperio, y corrió voz, que de Inglaterra llegauan cinco mil, y entrauan por Ostende. En Bruselas se fabricó vna estrada encubierta con seis mil hōbres de guarnicion de infantes, y cavallos, en q̄ auia dos mil Españoles en dos tercios, y el vno era del Cōde de Monterey. El señor. Emperador hazia aliança con los Potentados de Alemania, y otros para ajustar mejor la paz. Los treze Cantones acordaron fauorecer à la Casa de Austria contra Francia, prometiendo cada vno mil soldados en ayuda de España, tãto en Milàn, como en otras partes. Cō las nuevas que vinieron de Flandes del modo que el Rey de Francia ha tratado aquellos Países, los Ministros Españoles confirieron, como formar vn exercito poderoso en Flandes. Algunos propusieron seria necessario remitir dos millones à Viena de Austria, para que de alli passen las tropas à Flandes, pero hallóse ser conveniente esperar se declarasse el Emperador con Francia.

Año de 1668.

**E**L Rey de Francia no cōtento de auer el año pasado infestado nuestras costas cō el trozo de 9. Navios de guerra, y vno de fuego, à cargo del señor de la Rochela, le embió orden, que en ellas visitasse qualquier Navio, por que tenia entendido, que el señor D. Juā auia de passar à Flandes, y pretendia embargarle. Andauan en Madrid grandes phricas de q̄ su Alteza passaria à Galicia, y de alli à los Estados de Flandes. Huvo algunas diferencias de como seria su partida, ofrecianle gēte, dinero, y vasos en la mar, y mientras se disponian estas cosas, se detuvo su Alteza en la Corte.

Dixose arriba, q̄ el Turco embió à su Baxa sobre Cādia, y el mal successo que tuvo, de que agrauiado, y furioso juntaua numerosa armada, auisando a sus Baxas le embiasse cada vno la gente que pudiesse, cōforme las fuerças de su dominio, navios, galeras, y otras embarcaciones, con todo lo necessario, para remitir socorro à su Visir, su gran Privado, que salió malparado de la rota passada sobre Candia, plaça de los Venecianos en aquella Isla, los quales tienen animo de cōservarla à costa de su sangre, y asino omitieron las diligencias para mantenerla, y darla socorro.

Andavan en esta sazón rebueltos los Polacos sobre la eleccion de Rey, que sucediesse en el gouerno, con voluntad del q̄ gouernaua. Cōvocaron para ello sus Cortes. y juntos los Principales del Reyno, aunque faltavā algunos, determinados de no entrar en la eleccion sin los otros, y sin que saliesse de la Corte de Cacrovia todos los Embaxadores, y Ministros de Principes estrangeros, alegando estar dispuesto assi por leyes del Reyno, y en particular insistia por la salida del de Francia. Pero

no tuvo efecto la pretensio, porque el Embaxador Francès tenia de su parte algunos Potentados con que resolvieron elegir successor al Rey que gobierna, cosa q̄ ha de causar grandes alborotos en aquella Corona.

Las alteraciones que el Francès ha sembrado por toda la Christiandad, y las ligas que ha hecho son grandes. Su Rey es persona de talento, è inclinado à discordias, con que tiene inquietas las partes de Alemania, Polonia, y Suecia. Sus penamientos son, que cada qual pretenda lo ageno, y no pueda defender lo proprio, y su mira se endereza à entrar se por las puertas de los coligados, y hazer se dueño de sus Estados, en viendolos embueltos en guerras, y ocupados en disensiones. Ha procurado tambien introducir las en España, y Flandes, sin respeto à las pazes capituladas por casamientos, las quales rompió viendo à vn Rey niño, y à vna Señora tutora, y gobernadora de su hijo, menos atento al parentesco de primo, y cuñado, que pudieran enfrenarle sino estimara en mas sus adelantamientos, que su sangre. Y sabiendo que el Emperador de Alemania hazia llamamiento de los señores Potentados, embió al Elector de Brandemburg vn Embaxador, prometiendole, que si le ayudava cōtra el Emperador en la guerra contra Flandes, procuraria hazerle elegir Rey de Polonia.

Este año corrió peligro Lisboa de caer en los daños de vna civil guerra, y discordias domesticas, porque el hermano segundo del Rey de Portugal, siguiendo los intentos del padre, que usurpó el Reyno à Felipe Quarto, despues de sesenta años de posesion, y jurada obediencia, procuró, y consiguió retirar à Dō Alonso, ya Rey, del gouerno, imputándole incapacidad para regirle, è inhabilidad para el vso del matrimonio, con que retirado à vn castillo, empuñó el Cerro en la sustancia Don Pedro el menor: y no contento de privarle de el dominio, se casó con la cuñada, precediendo declaracion de nulidad, justificando la causa la Sede Apostolica, y assegurandola la sucesion. Corrió voz que huyo el Rey de la prisión, y si fuesse assi, acudirà à los Principes de su confianza à pedir socorros, y gente para reintegrarse en la primera posesion, y ver à aquel Reyno nuevas caras, nuevos exercitos, con ruina, y desolacion suya. Dios lo componga, que vn desorden acarrea de ordinario muchos, y vna deslealtad se paga con otras.

Este año hizo su entrada en la Corte de Madrid el Embaxador del gran Duque de Moscobia; por lo singular causó gusto, y por lo curioso, y alinado admiracion. Desfegó la Corte saber que gente era, y de donde venia; y aunque no pude entonces dar la cumplida noticia, lo hago aora con toda verdad. El gran Duque de Moscobia es vno de los mayores señores del Vniuerso. Nō

El Francès  
siembra  
discordias.

Promesas  
suyas vanas.

Discordia  
en Portugal  
entre  
los dos hermanos.

Falsedades  
usadas cō  
D. Alfonso.

Embaxador de Moscobia en España.



Noticias  
de Mosco-  
bia.

brase Emperador de toda la Rusia, y grã Duque de Volodemaria, y Moscobia, y de muchas Provincias, q̃ sería largo referir. Estiẽdẽse sus cõines à partes distantisimas. Llamãse sus vassallos Moscobitas del rio Mosco, que diõ nõbre à la Corte, en que asiste de ordinario el gran Duque, la qual es la mas noble, y magnifica de todas las de su dominio, ya por la comodidad del sitio, à quẽ riegan varios rios. ya por inmenidad de casas, y de vna fortissima ciudadela. Corre por la ribera del rio Mosco, y se estiẽde por cinco millas. Los edificios son de madera, hechos de travès, ò vigas de crecida grãdeza, traídas de la selua Hercinia, todas tienen jardines, y huertas, de que cogen flores, y hortalizas. Las regiones, ò barrios de la Ciudad tienen cada vna su Tẽplo, pero en lo mas vistoso de la Corte se vè vno dedicado à la Virgen, de admirable fabrica q̃ levatõ el insigne Arquitecto Aristoteles Bollones, Artifice de obras maravillosas. A las tres partes de la Ciudad riegan dos rios, la quarta se ciñe de vn foso lleno de sus aguas.

No tienen los Moscobitas oro, ni plata, ni otro metal mas q̃ hierro, y menos piedras preciosas de algũ genero, y los q̃ usan de vno, y otro lo traen de pueblos estrãgeros. Esta falta se recõpensa con la abundancia de pieles nobilissimas, cuyo precio ha subido tanto cõ el uso, y codicia de los hombres, que se venden las necessarias para vn vestido en mil escudos de oro. Havo tiempo en que se cõpraua casi por nada, quando las remotas regiones del S. ptentrion ignorantes del adorno pulido, y de la auelante superfluidad, las trocauan por villissimas, y ridiculas mercaderias; de modo, que davan tanto de cebellinas por vn segur de hierro, quanto podian colgar los Moscobitas de pieles juntas del ojo de la segur, en que se pone el hãtil.

Avrà quiniẽtos años que adorauan idolos, como los Gentiles à Iupiter, Marte, y Saturno, hizieronse Christianos al tiempo que los Obispos Griegos, llenados de su inconstante ingenio, començarõ à apartarse de la Iglesia Latina, de que procediõ, que los Moscobitas siguessen los mismos sentimientos, y ritos q̃ recibieron de los Maestros Griegos.

Perfuadiãse que el Espiritu Santo procede solo del Padre. Al Sacramento de la Eucharistia hazen cõ pã de levadura, y todo el pueblo comulga cõ las especies de pan, y vino, como nuestros Sacerdotes: error que antes de nuestros padres abraçaron los Bohemios. Lo mas ageno de la piedad, y Religion Christiana, es creer, q̃ las almas de los difuntos no puedẽ ser ayudadas cõ los suffragios de los Sacerdotes, ni cõ limosnas ò buenas obras de los devotos, y amigos, pensando ser fabuloso el lugar del Purgatorio: en lo demas observan las ceremonias de los Griegos, y niegan pertinazmente,

que la Iglesia Romana tenga el Principado, y mayoria sobre las demas Iglesias. Aborrecen aun el nõbre de los Judios, ni los permitẽ habitar en sus tierras, como à perfidos, y malvados, q̃ enseñaron à los Turcos à fundir artilleria. La historia de Christo, y de sus milagros, escrita de los quatro Euangelistas, y las Epistolas de S. Pablo se recitã delde el pulpito mientras se dize Missa, y los Sacerdotes de vda pura leen publicamente las Homilias de los Doctores en las horas en que no se celebra Missa. No admiten à los Religiosos à que prediquen al pueblo, y vien de sutilezas en las cosas divinas, persuadidos à que los toscos animos de los ignorãtes se encaminã mejor cõ la doctrina sencilla à mas perfecta, y santa vida. Tienẽ estos tantos libros que diximos, y los historiadores del antiguo, y nuevo testamento, y no menos à San Ambro, Agustino, Geronimo, y Gregorio traducidos en lengua Ilirica, y los guardan Religiosamente. Los Obispos, y las Dignidades superiores de los Sacerdotes menores en todas las Ciudades, y aldeas administran las cosas sagradas, dirimen las cõtroversias, y persiguen con suma potestad a los depravados en las costumbres. Al supremo Sacerdote, à quien llaman Metropolitã, reciben de mano del Metropolitano de Constantinopla, à los Archimandritas, y à los Obispos facan por fuertes, poniendo en vna vrna los nõbres de los mas dignos.

Ay dos generos de Religiosos entre ellos, y ambos habitan en sus Cõventos, pero el vno es de mas relajada disciplina; otro de santos Monges Basilios: estos no pueden sacar el pie del umbral de la clausura, aun en caso de estrema necesidad de la vida. Todo el pueblo ayuna quatro vezes en el año, y por muchos dias se abtiene de carne, huevos, y leche. En el Verano, despues del dia de Ceniça, y entrado mas el Estio, en hõra de S. Pedro, y S. Pablo, y al principio del Otoño, quãdo celebramos la fiesta de la Assunçiõ de la Virgẽ, y finalmente en el Invierno, quando se publica el Adviẽto. En las semanas del año, passan el Miercoles sin carne, y el Viernes sin huevos, y leche; el Sãdo se llena la mesa de toda suerte de viandas. No guardan Vigilia alguna de los Sãtos. Venerã los Tẽplos religiosamente, y no permiren entrar en ellos hõbres, ò mugeres, manchadas con actos venereos, antes que se lauen en baños, y à las vezes acontece, q̃ personas de ambos sexos, que oyen Missa, esten fuera del umbral, expuestas à los chistes, y gracias de moçuelos libres, como notadas de reciẽte incontinẽcia. El dia de S. Iuã Bautista, y en la Pascua de los Reyes los Sacerdotes repartẽ al pueblo panes benditos, creyendo, q̃ comiendo dellos se aliviarã de las fiebres los enfermos. Leuãrã en la ribera del rio vn Tabernaculo, y llamãdo a la Nobleza, cãtã hymnos cõ numeroso cõcier-



cierto, y roziado la corriente con repitido aspersorio de agua santa, la purifican. Hecho esto los enfermos, y achacosos q̄ asisten, se arrojan en el rio, y se lavan en las aguas, persuadidos a q̄ con ellas se quitan las inmundicias de las enfermedades. Los difuntos se entierrán a nuestro estilo, acompañados de Sacerdotes, y de moderada pōpa, cubierta la cabeça con vn velo, pero no en los Tēplos, como nosotros, sino en los cercados, ò en los Cimentorios. Hazenles los oficios quarenta dias, q̄ es maravillosa incōsequencia, sintiendo no auer lugar de Purgatorio, y negando se mitiguē las penas con obras penales, ò de piedad. En lo de más sienten constantes lo q̄ los Catolicos. Los Moscovitas hablan la lengua Ilirica, y la escriben, como los Esclavones, Dalmacios, Polacos, y Lituianos. No profesan Filosofia, Astrologia, ni Medicina, y hazen oficio de Medicos los q̄ tienen alguna noticia de las virtudes de las yervas. No cuentan los años desde el nacimiento del Señor, sino desde el principio del mundo, los quales no comienzan por Enero, sino por Setiēbre. Valense de leyes sencillas, hechas de hōbres justissimos, ni se permite las adulteren los Letrados cō sus cabilaciones. Castigan con rigor a ladrones, y homicidas, y quādo dan tormento a los malhechores, les echan encima del cuerpo desnudo agua muy elada, creyendo ser prueba intolerable. Son los Moscovitas, generalmente de estatura mediana, y quadrada, de ojos azules, de barba larga, llenos de vientre, cavalgā a la gineta, y arrojan las saetas diestramente, aun por las espaldas. Delcitanse de la caza de animales, y de cetreria: los alimentos son muchos, y baratos. Abundan de pezes, y los confieren como fescos por mucho tiempo en trenieve. Carecen de vino, pero traenle de fuera para sus cōbites, y sacrificios del Altar. El pueblo bebe medon cocido con miel, y lupulo, q̄ cōservā antiguo en cubas empegadas. Vsan tãbien de birra, y cerveza, que cocidas de trigo, y cebada, sirven en los ordinarios cōbites. Hazen asimismo vino de cerezas asperas, que imita el color purpureo del verdadero. Las mugeres propias, y las demàs no tiēne la estimaciō que entre nosotros, sino el lugar de esclavas. Miran sus passos los maridos nobles, no las admiten en los cōbites, ni q̄ vayan a Iglesias distantes, ò salir en publico. Es verdad, que lo general de las mugeres se inclinan por poco precio al vicio venereo, de fuerte, q̄ tal genero de culpable entretenimiento cuesta muy poco a los hombres, sin atender a galanteos, ò sollicitaciones.

Fue entre los grandes Duques de Moscovita Basilio, que vivio 47. años, y se avetajò a sus progenitores en belleza de talle, y rostro, excelencia de costūbres, y en el amor de sus vassallos, el qual como guerreasle con los Livo-

nios, que traia cōfederadas cōsigo 72 Ciudades, salio vitorioso con cōdicioncs, mas dadas, q̄ recibidas. Rompiò a los Polacos a los principios de su Imperio, peleò valerosamente cō los Tartaros, y en particular cō los Europeos Precopitas, y casi siempre cō fortuna, y felicidad, para vengar los agravios q̄ le hizieron con invasiones repentinas. Acoštubrua llevar a la guerra 150. mil cauallos, dividiendo las tropas por las vanderas: en estadar Real de la ala del Rey iba impresa la imagen de Josue Hebreo, q̄ con sus ruegos detuvo el curso del Sol, alargando el dia, como refieren las historias sagradas. La infanteria es de ningun provecho en aquellas diatadas soledades, tanto por el modo de vestidura pendiente, y larga hasta los talones, quanto por el estilo de los enemigos, que mas exercitan la milicia, chocando con la celeridad de andar a cavallo, que con el detenido, y firme modo de pelear propio de los infantes. Sus cauallos son menos que mediana estatura, però robustos, y velozissimos. Los de a cavallo cōbaten con hastas largas, guarnecidas de pūtas de hierro, y con saetas. Algunos traen espadas torcidas, como hozes. Cubren los cuerpos con rodela redondas, como los Turcos Aliaticos, o con escudos angulares a la vñança de los Griegos, con origa, y coselete piramidal. El mismo Basilio instituyò vn trozo de escopeteros a cavallo, y caridad de pieças de artilleria de bronce, fundidas de Artifices Italianos, las quales puestas en sus carros, se guardan en la Ciudadela de Mosca. Vso este Principe de gran llaneza, sin perjuizio de la autoridad Real, cominciando con los Proceres, y Embaxadores, cō prevencion de gran cantidad de plata dorada en dos aparadores. No tenia soldados de guarda fuera de la familia, porque la multitud de los vezinos de la Corte haze sus guardas. Cada region de la Ciudad esta cerrada cō puertas, y cancelles, ni se permite caminar de noche, ò sin luz.

Todo el servicio del Palacio se cōponia de Regulos, y de lo mas escogido de la Milicia, q̄ por intervalos de meses señalados se llamava de cada regiō, ò barrio, para frequentar, y ennoblecen la Casa Real, y cūplir con las obligaciones del acompañamiento.

He querido estēderme algo en la descripciō desta Nacion, que causò tãta novedad a nuestra Corte, y a quiē su Mag. hospedò cō grãdeza, y cariño, mereciendolo su cortesia, y buenas costūbres, sin q̄ se ofendiesse alguno de su trato, ò termino. No se supo el tñp de la venida del Embaxador Moscovita; creyeron los Politicos se ordenaria a ostentar la grandeza de su Principe, ò a pūtos de comercio, ò a facilitar mas la buena correspondēcia cō la Augusta Casa de Austria de Alemania, mas vezina a la suya. Su entrada fue digna de vn grã Rey,



fue galas, y adornos considerables. Procedió el Embaxador, y su familia con modestia, y cordura, y despidiéndose de su Magestad, dió la buelta à la Corte de su dueño, despues de larga fatiga de caminos, esta relae:õ serà estimada, por estar aun fresca la memoria, y por ser verdadera, sacada de la que hizo el excelente historiador Paulo Iobio, à quien venero, y de quien me he valido en varias ocasiones, por ser el mayor Latino que conocio la Europa, despues de la caida del Imperio Romano.

*Paxes cõ  
Portugal.*

Concluyóse la paz entre España, y Portugal por medio del Rey de la gran Bretaña, q̃ tantas vezes la propuso viniendo nuestro gran Monarca Felipe Quarto, y no la pudo conseguir. Ayudó à ella la prudencia del Marques del Carpio, que se hallaua prisionero de la rota que recibió parte de la gente, que boluía de la Ciudad de Eborá, que ocupó el señor D. Juan de Austria, y dexó presidida. No se hiziera si el Rey de Francia no tratara de acometer los Estados de Flandes, porq̃ por acudir à la parte mas sensible, y desembarazarse la potencia Española de dos enemigos à vn tiempo, se acomodó con el que estava mas cerca para oponerse al mas distante. Sintio mucho el Rey de Francia se ajustasse Portugal con Castilla, y se mostrò muy agrauiado de los Portugueses, à quienes auia ayudado para dar que entender à España. O inconsequencia, hi já de malvada politica, ayudarlos con animo de hazerlos libres de la obediencia de su Rey legitimo, y desafiarlos, porque lo conseguian. Por quanto he leído, jamas vi buena intencion en Franceses. Miran à sus interesses en todo, sin atender à daño, ò provecho ageno! Oy pausa en las inuaciones de Flandes, mas medroso, que arrepentido, porque todo el ambito del Septentrion, y en particular Inglaterra, y Olanda trataron de coligarse contra èl, para euitar la cercania de Nacion tan varia, y codiciosa. Dios dè vida à nuestro Segundo Carlos, para que con el nombre, y fortuna de Emperador su tercero abuelo, enfrente, y dome su orgullo.

En este mismo año de mil seiscientos y sesenta y ocho, hizo dexacion de la Presidencia de Castilla el Conde de Castriello, y su Magestad, aunque con repugnancia, por ser tan gran Ministro se la admitió, atendiendo à las razones que proponia de la continuacion de sus achaques, que no le davan lugar para acudir al concurso de tantos negocios. Fue electo por Presidente de Castilla Don Diego Richelme, Obispo de Plasencia, y Colegial mayor q̃ fue del Colegio del Arçobispo, de Salamanca. Entró con granne aprobacion en el puesto, dādo muestras de Ministro muy entero, y zeloso del servicio del Rey, pero fue Dios servido que à pocos dias murió, con sentimiento vniuersal de los que por su medio esperauan mucho aliuio en esta Monarquia. Sucedjole en el pue-

to D. Diego Valladares, Colegial mayor que fue del Colegio mayor de Valladolid, Inquisidor de la Suprema, y entõces Obispo de Oviedo, y despues pasó al Obispado de Plasencia.

*Año de 1669.*

Supose por cartas de Portugal, que por dessembarazarse el Principe D. Pedro de la persona del Rey D. Alonso su hermano, q̃ presente pudiera ocasionarle alguna alteracion, le sacó de la prision, y encargó a vn Cavallero animoso, y de su confiança se llevasse à las Islas Terceiras, el tal Cavallero vn dia antes de la partida se entró en la Compañia de Jesus, y tomó su habito. Mandó el Principe cercar la casa, y facandole le lleuó preso. Discutrióse variamente de la prision, y los Cortesanos, que son de grande olfato, maliciaron le daua ordẽ de matarle en el camino, proh'jando el suceso à marco, ò indisposiciõ casual. Dios no dexa à nadie sin castigo, si fuere culpado el hermano, lo veremos con el tiempo. Hallase el Reyno inquieto con los afectos à vna, y otra parte, que son principios de rompimientos. Abreviose la execucion, por auer llegado à Lisboa vn Embiado de Inglaterra, que entre otras cosas pedia en nombre de su Rey la libertad de Don Alonso.

Entre las cosas mas memorables deste año, aunque no en el tiempo, deue tener el primer lugar la merced que la Reyna nuestra señora fue servida de hazer al señor D. Iuā de Austria, primo de su Magestad Catolica, è hijo del señor Rey Felipe Quarto, que estè en gloria, gran Prior de Castilla, y Leon, del Orden de San Iuan, Consejero de Estado, y Capitan General de todas las Armas maritimas, nobrandole para los cargos de su Lugar Teniente, y Capitan General del Reyno de Aragón, y por fauorecerle mas, Vicario General de los Reynos dependientes de aquella Corona, Valencia, Cerdeña, Mallorca, y de las Islas adyacentes, del Principado de Cataluña, y Condados de Rosellon, y Cerdeña, q̃ son de la Corona de Aragon, en remuneracion de las hazañas hechas en varias partes de la Monarquia de España, como son la recuperaciõ del Reyno de Napoles, sosiego de las inquietudes de Sicilia, reduccion del Principado de Cataluña, y gouierno de los Países Baxos.

En la merced, en q̃ tan por extẽso se acuerda su Magestad de los grandes servicios q̃ su Alteza ha hecho à la Corona cõ acierto, y valor, se verá la estima q̃ haze de su persona, y el credito q̃ con la Reyna nuestra señora tiene de fiel vassallo de su Rey, y señor, cõtra cuyo servicio jamas hizo accion q̃ se pudiesse culpar, ni levemente. Confieso, q̃ mirado con atenciõ desapasionada los procederes deste esclarecido Principe, le califico por vno de los mayores talentos de la Monarquia, y merecedor

*Profiguen  
las inquietudes ciuiles de Portugal, y crueles protestos contra D. Alonso.*

*El señor Don Iuan creado Vicario General de las Coronas de Aragon.*



de los aplausos q̄ las Provincias de Europa le tributaron, y muy en particular el Reyno de Aragon, q̄ tanto le reverenciò, y agallajò en la entrada q̄ hizo en èl, mas como particular, q̄ remunerado Principe. Viua mil años, y deua à este humilde criado el reconocimiento à tan singulares proezas. Digno sobrino del señor D. Juan de Austria, hijo del Emperador Carlos V. à quien imita en todo, sino es le exceda, como piensan muchos.

En este año gobernando el Principado de Cataluña el Duque de Ossuna en la ciudad de Barcelona, se acabo la fabrica del nauio, nõbrado nuestra señora del Pilar, y por otro nõbre la Genona, vno de los mejores baxeles q̄ se han echado en la mar, y oy sirue de Almiranta Real en la Armada, tiene 1300. toneladas, botose al mar por Agosto, y al botarle se eligiò tan mal astillero, y se auia cargado tanto, q̄ varando se diò por perdido: el Duque de Ossuna, asistiendo en Arenas tres meses, pudo tanto su cuidado, vigilancia, y asistencia, que le hizo sacar deste peligro, bolviẽdole à Barcelona à 1. de Noviembre, de donde passo à Cadiz, debiendose à las diligencias, y zelo del Duque, que no se perdiessẽ vn baxel de tanta importancia.

El Padre Everardo Nichardo de la Compañia de Iesus, Confessor de la Reyna Doña Mariana de Austria, como Estrangero, encontró varias oposiciones, y en particular del señor D. Juan de Austria, que en cartas, escritas à su Magestad en su nombre, pedia su exclusiõ de la Corte, à titulo de agravios recibidos, y la Reyna, por sossegar los animos de los vassallos, mandò salir, exhibiendo vn decreto del tenor siguiente: tan honrado como lo pedia la persona del Confessor, y la grandeza de la Reyna obligada de las atenciones del deudor en la Reyna en Alemania, y en España, en vida del Rey nuestro señor, y despues de su muerte.

Juan Everardo Nithardo, de la Compañia de Iesus, mi Confessor, del Consejo de Estado, è Inquisidor General, me ha suplicado le permita retirarse de estos Reynos, y aunq̄ me hallo cõ toda satisfacciõ devida à su virtud, y otras buenas prẽdas, q̄ cõcurren en su persona, atendiẽdo à sus instancias, y por otras justas razones he venido en concederle la licencia q̄ pide, para poder ir à la parte q̄ le pareciere, y deseado sea con la decencia, y decoro q̄ es justo, y solicitan su grado, y particulares meritos, he resuelto se le dẽ titulo de Embaxador Extraordinario en Alemania, ò en la Corte Romana, donde eligiere, y le fuere mas conveniente, con retenciõ de todos sus puestos, y de lo que goza con ellos. En Maadid à veinte y cinco de Febrero de 1609.

Saliò entẽ de esta Corte à veinte y seis de el dicho mes de Febrero, con alegria de muchos, y pesar de otros. Vnos alabauan sus costum-

bres, otros culpavan su detencion à vistas del oido, q̄ le tenian por forastero, que en ningun Reyno se conservan los tales, quando ocupan puestos elevados, como lo vozean las historias antiguas, y modernas, y està cañ fiesco el exemplo del Mariscal de Ancre, que tan desdichado fin tuvo en Francia.

El Estrangero fauorecido de los Reyes, en sirviendo bien, no ha de esperar à que le despida, sino prevenirse, mostrando no se paga de la gracia del Principe, sino que la acepta à tiempo, para mayor credito de su persona.

Que cuerdo anduvo Xantipo Espartano, hombre de no menor consejo, que valor, que encargandose del govierno del exercito de los Cartagineses, que poderosos en fuerças andavan perdidosos con los Romanos, procediò de manera, que vino à dar tan cruel rora à estos, que solo el Consul Marco quedò viuo, y prisionero con su esquadra. Xantipo, despues de la batalla, se despidiò de Cartago, sospechando le sucediera algun desfalte perseverando.

Aprobò su acertado juizio Polobio, con estas palabras: Las acciones ilustres, y admirables, suelen acarrear graues envidias, y ardientes calumnias, en las quales, estrivãdo los Ciudadanos, se hazen iguales con la ayuda de los parientes, y amigos, y ambas cosas se convierten en ruina de los forasteros. Si el Padre Everardo, despues de ostentar sus buenos desfeos, se retirara por si solo, saliera ayroso, pero esperando, partiò mal visto, y peor querido.

Celebròse este año de mil seiscientos y setenta y nueue la Translacion de San Hidro Labrador, Patron, y Abogado desta Coronada Villa de Madrid, à su sumptuosa Capilla, rica, por las piedras finas que la adornan, y por el ostentoso Tabernaculo, sostenido de columnas de materia preciosa, y de labor nunca bastantemente encarecida, donde se colocò aquel rico Tesoro. La Procesiõ General, que acompañò sus Reliquias, fue muy autorizada. Las calles colgadas de sedas, y telas alegrissimas, y ricas. Lleuò el Santissimo Sacramento el Eminentissimo señor Cardenal, Arçobispo de Toledo Don Pasqual de Aragon, con autoridad devotissima. Faltò la Villa, por causa de incompetencias, en materia de puntos, que entendiò la tocavan, è hizo gran soledad la ausencia de tan illustre, y noble Ayuntamiento. Rara vez huvo accion tan cumplida, cuya belleza no desluciesse algun lunar, y el presente se descubrió à mucha claridad del Sol, que alumbrò aquel dia. Por lo demas la demonstraciõ fue grande, y copioso el concurso de forasteros. El bendito Santo, gozando de los ayres de la eternidad, despreciò los desayres, q̄ no nacièrõ de indevociõ, sino de

Capilla de S. Hidro.



competencias. Y como Tesoro escondido entre marmoles, jaspes, y otras piedras bruñidas, llama à que le busquen los Fieles, que frecuentan su depósito, hasta la resurreccion de su santo cuerpo, que vnido à su purísima Alma, trocarà el terreste domicilio en las anchurosas bobedas del Impireo.

Canoniza-  
do San Pe-  
dro de Al-  
cantara.

Este dicho año de mil seiscientos y sesenta y nueve vino la nueva de la Canonizacion de San Pedro de Alcantara, Padre de la Santa Descalcez de nuestro Padre San Francisco, y sus hijos hizieron vna de las mas grandes demostraciones, que muchas Comunidades juntas pudieran hazer. Aderezaron su Iglesia de San Gil desta Coronada Villa de Madrid, de tan honestas, y vistosas colgaduras, que siendo de materia ordinaria y humilde, excedieron en lo brillante à los brocados, y telas de Milán. Las flores que en debida proporcion, esparcieron por la bobeda, y paredés, desafiaron à las naturales que produce la Primavera. Sacaron en procession à San Pedro de Alcantara, y para honor suyo los Santos de la Seráfica Religion, vnos Terceros, y otros primitivos, vestidos de color Franciscano, bordados de plata pasada, y el de San Francisco, era de sayal mas noble, que jamás vió su esfera pobre, tejido de seda, y oro. Las calles por donde pasó la procession, estavan tan riquísimamente adornadas de hermosas, y diferentes colgaduras, los suelos cubiertos de yervas muy olorosas. La platería hizo galan alarde de sus piezas bruñidas, y dispuestas con orden concertado. Detenia el passo de los curiosos el estorvo nacido de la curiosidad de los que contemplauan la riqueza, y aliño de los sumptuosos. Altares. Fue la Procession concertadísima, por sí sola, sin otros Ministros, mas de los que la componian, todos de Religiones modestísimas, y graues, que como verdaderas hermanas llenavan en ombros los Santos del Seráfico Padre San Francisco. El último trozo della venció los reñares de todas. Llegauan el Estandarte el Conde de Oropesa, y su hijo el Marques de Xarandilla, à vezes, y por la grandeza de la casa, y por ser el Conde Presidente del Supremo Consejo de Ordenes, arrastro gustosa toda la Nobleza del Reyno, que còlas insignias de sus Abitos autorizava, y diuertia. Cerró el acompañamiento la insignie, y Coronada Villa de Madrid, con sus Mazeros Regidores, Corregidor, que todos cumplieron con su zelo, y piedad.

Santa Mag-  
dalena de  
Pazis.

Fue compañera del Santo en la Canonizacion la Religiosa Carmelita Virgen Santa Magdalena de Pazis, Noble Florentina, y sus Hermanos dispodrán la fiesta cò el cuidado que se puede presumir, por lo mucho que vale.

Duro la solemnidad del glorioso San Pe-

dro de Alcantara diez y seis dias, no contentandose con menos que dos Octauarios, y en ellos las Sagradas Religiones ofrecieron las Missas por dias, y predicaron doctamente, con santa porfia, y emulacion, oyendose de continuo muchas alabanzas del Santo contemplatiuo, y penitente, y musicas concertadas, y deuotas, que alternauan motes Castellanos, para divertir, y encender los coracones de los Fieles.

Este año de mil seiscientos y sesenta y nueve, à instancias del Sumo Pontifice se ajustó la liga de los Catolicos, contra el Gran Turco, perseguidor de los Fieles, para el socorro de la Ciudad de Candia, de que se podran esperar felicísimos, y grandes sucessos, por concurrir en grueso numero Armadas de Principes Christianos. Asimismo se concluyó en Flandes otra entre Inglaterra, Suecia, y Olanda en defensa de aquellos Estados, siempre que contra ellos se mouieren las Armas de los Franceses, que tan ansiosas se han mostrado siempre de ocuparlos, por titulos vanos, y pretensiones frivolas de sus antiguos Reyes.

Liga con-  
tra el Tur-  
co.

Liga con-  
tra Fran-  
cia.

Huvo mocion de Presidencias en la Corte, señalandose para la Presidencia de Italia el Conde de Oropesa, que lo era de el Consejo de las Ordenes. Diose el Gobierno de Milán al Duque de Ossuna, en premio de sus servicios, y gran zelo del servicio Real, y el de Cataluña al Duque de Sellar, Nobilísimo ramo del Gran Capitan, honra de España, y de su Casa.

El Arçobispado de Sevilla se dió à D. Ambrosio Espinola, nieto de aquel gran Ambrosio, General de las Armas Españolas en los Estados de Flandes, y otras partes del Imperio Español, que antes era Arçobispo de Santiago, en el qual, y en otros empleos Ecclesiasticos mostro siempre singular caridad, modestia, y magnificencia. Es hijo de la gran Casa de los Marqueses de Leganés, pero aficionadísimo al abuelo, y à su santa Madre, hija de la virtud, y valor del gran Ambrosio Espinola, tanto como de la esclarecida sangre, y sobrina del Eminentísimo Cardenal Espinola su tio, cuyo tenor de vida, siguió desde sus primeros años. Dexó el apellido ilustrísimo de su padre, tomando con tiernísimo afecto el de su santa madre, haziendose de antiquísimo, y Noble Cavallero Castellano, no menos antiguo Ginoués, successor de vno, y otro Grádes de España.

En este mismo año de mil y seiscientos y sesenta y nueve se acabó el sumptuoso Palacio en la muy Noble Ciudad de Barcelona, siendo Gobernador, y Capitan General de este Principado el Duque de Ossuna, auia empezado desde sus cimientos esta admirable fabrica el Marques de Castel-Rodrigo, y sien-



siendo vna de las mayores de toda la Europa, no causò menos admiracion lo sumptuoso, y grande del edificio, como la breuedad con que le acabò, y perficionò el Duque de Ossuna.

No es de menos importancia la Ciudadela, que el Duque de Ossuna empeçò desde sus primeros cimientos en Palamas, Plaça Maritima, que cubre la mayor parte de el Principado de Cataluña, y quedará acabada en este año de mil seiscientos y sesenta y nueve.

En este año de 69. passò el Conde de Oropesa,

por merced de su Magestad, de la Presidencia de Ordenes que tenia à la de Italia, y la Presidencia de Ordenes se diò al Conde de Medelin, dexando el puesto de Cavallerizo Mayor, de que su Magestad hizo merced al Marqués de Castel-Rodrigo. Publicaronse en este mismo año tres Consejeros de Estado, el Condestable de Castilla, que governaua los Países de Flandes, el Marqués de Astorga, Embaxador en Roma, y el Almirante de Castilla.

F I N





RELACIONES  
**HISTORICAS**  
GENERALES  
DESDE PRIMERO DE ENERO  
DEL AÑO 1670.

HASTA VLTIMO  
DE DIZIEMBRE  
DE M.DC.LXXVI.

QVE ESCRIVIA  
**DON FELIX**  
DE LVZIO ESPINOSA

Y MALO.&c.  
EN CONTINVACION  
DE LA

**HISTORIA**  
DEL REVERENDO PADRE  
IVAN DE MARIANA  
DE LA  
COMPANIA DE IESVS.



# PROLOGO DE DON FELIX de Luzio.



Stan excesivo el ingenio humano en la ansia de adquirir noticias, como limitado en la fortuna de comprehenderlas: desprecia al Orbe por inferior à su capacidad; pero reconoce que alcanza mas con la fuerça de la idea, de lo que pudiera conseguir con el afan de la peregrinacion; y porque no le es concedido lograr todos los sucesos del mundo, discurriendo Países tan presto, como passando libros, donde se miran las noticias fixas de las tierras mas remotas, no auiendo angulo alguno en el vniverfo, de quien no se penetren desta fuerte exactamente los acasos, ha parecido no dexar olvidar los deste tiempo, encomendandolos à la posteridad por medio destas lineas; pues si queda en opiniones la verdad mas segura, viue al arbitrio del credito que quisiere darle los Politicos, siendo muy dificultoso de averiguar lo que solos tiene por testigos de su comprobacion à los que ya fallecieron, valiendose de vna heredada tradicion, que segun los conductos por donde huviere pasado, puede tener mas, ò menos fidelidad; pero nunca passar à mayor euidencia. Và este compendio puesto en forma de Relaciones Generales, para que pluma de superior buelo pueda con ellas adelantar la Historia, pues yo no hize mas que preuenirle los asuntos della: bien como el pobre jornalero, que para el edificio que se ha de labrar, và trayendo los materiales necesarios; pero el poner los cimientos, correr las lineas, echar el plomo, y dexar la planta del edificio perfeta, corre solo por quenta de la primorosa destreza del Artifice Maestro. Admite (ò Lector) mi aplicacion, y voluntad de servirte, y procurar te diuiertan las nouedades deste tiempo, que pasan en esta forma.



Año 1670.

Muerte del  
Pontífice  
Clemente  
IX y elec-  
cion de Cle-  
mente X.

**A** Los cuidados que causauan en nuestra Corte las cosas de Flandes, expuestas à vna paz atropellada, y poco segura, se añadió el del fallecimiento de el Summo Pontífice Clemente IX. pero fue Dios servido consolar la Cristiandad, con la feliz elección de Clemente X. que agradecido à la memoria de su Antecesor (à quien debió la Dignidad Cardinalicia) tomó su mismo nombre. Muy justamente se alegrò toda la Monarquía de este suceso, pues considerado à ambas luzes, de la Religión, y Política, todo era plausible, y de mucha satisfacción, menos la edad, que estaua ya muy adelantada, si bien con robustez libre de achaques, quedaua sin el susto de que la nueva pesada carga le azelerasse el fin de sus años. Era su Santidad de la muy noble Casa Altieri, ni mezclada, ni embarazada con dependencias de Potentados enemigos, ó sospechosos à los intereses de España, antes bien, auiendo ocupado diferentes empleos de la primera graduación en la esfera de Prelado, desde el Pontificado de Inocencio X. (a quien tanto debimos) se auia criado à pechos de la atención, que siempre mantuvo aquel Pontífice a la Augustísima Casa; sobre todo en las peligrosas turbaciones del Reyno de Napoles, donde se hallò, Monseñor Altieri cò el cargo de Nuncio Apostólico, y siguiendo por inclinación, y obediencia los dictámenes de su Beatitud, le hallò el señor Don Ioan, y demás ministros de su Magestad (que tanto trabajaron en apagar aquel incendio desde el Verano del año 1647. hasta la Primavera de 48.) favorable, y pronto en todo lo que le pudo permitir la prudencia, sin tropezar en la desconfianza con el Pueblo alborotado: procedió, pues, con las mismas máximas, y amor à los Españoles, durante su Pontificado, menos en algunos pasos en que caminaua con toda madurez, para quitar el rezelo que pudiera ocasionar con mayores insinuaciones; pero suspendamos lo demás perteneciente à este argumento, hasta el tiempo que Dios fue servido llamarle à gozar del premio de sus santos afanes.

Lo que agora cabe en la serie de la relación, y pudo tener algun genero de conexión con nuestras cosas, se reduce, à que saltando à su Santidad vn sobrino capaz de la Purpura, y habil à aliaiarle alguna parte del peso de su gobierno (como lo acostumbra casi todos los que el Espíritu Santo ensalça a tan soberano Solio) escogió, y adoptò por Nepote al Cardenal Paoluzzi (sujeto de releuantes prendas) mudandole el apellido en el de Altieri, como así mismo à toda la Casa del Cardenal, casando a vna sobrina de su Santidad con vn sobrino suyo; y siendo ambas familias incor-

Cardenal  
Paoluzzi  
Nepote

poradas, y vnidas, libres de empeños, que pudiesen hazer sombra à alguna de las potencias, que participan de los influxos de la Santa Sede; bien se pudieran dar por contentas desta disposición; pero Francia, que diuertida en los aumentos que ha logrado en estas vitimas guerras, mira con ojeriza à todo lo que no se ruerce a los fines de su particular dictamen, y conveniencia, no dilató mucho el manifestar su intención contra el Cardenal Altieri, y de sacreditar quanto pudo, su autoridad, y manejo.

Al passo que la Política de Francia afanaua el sembrar cizaña en la Corte de Roma, procedía en apresurar las fortificaciones de sus nuevas conquistas de Flandes, y reforçar sus exercitos con gente, y otras preuenciones militares, que ponía en cuidado, no solo à aquellas Prouincias, sino a las de Olanda, y à todo el Imperio Germanico. Para pretexto à tanta maquina de aprestos se mostraua inflexible en la pretension de la plaza de Condé, y otras de gran consideración, que dezia se le auian cedido por el tratado de Aquisgrana, insistiendo en que se auian de tener por comprehendidas en el termino general de las dependencias de los puestos capitales que usurpò el año 67. y à la verdad, no puede ponderarse, sin gran lástima, y dolor la infeliz constitución en que nos vimos forçados à admitir aquel à juste, cuyas condiciones nos prescribió tan despoticamente, como se lo facilitaua nuestra fatal despreuención, causada de la confiãça que teniamos del juramento que hizo aquel Rey, y de las renunciaciones expresadas en el tratado de Paces de la Isla de los Faisanes, y correlatiuas à las que hizo la señora Infanta Doña Ana, quando casò con el Rey Luis XIII.

Para embaraçarnos mas, y desauiciarnos de qualquiera esperança en los socorros del señor Emperador, logró la maña, y dinero de Francia vna liga con los Potentados Alemanes de el Rhin, que se obligaron à no permitir por sus Estados el passaje al exercito Imperial, siempre que se encaminasse a Flandes, y mejor se assegurò esta ventaja, careciendo en sus intereses, è intentos al Elector de Colonia, y al Principe, Obispo de Munster, al primero con promessas de ayudarle à conquistar la Ciudad de Colonia (que se mantiene libre de la jurisdicción política de su Arçobispo) y de reservar lo que le tenian ocupado Olandeses por la parte de la fortaleza de Rimbreg desde que preualeció el leuantamiento de sus Prouincias vnidas. Y corriendo estas inteligencias por el Principe de Furtemberg, Valido de Elector, hombre sagaz, y cohechado absolutamente para otras ruinas, llegaron no solamente à apoderarse de la voluntad del mismo Elector, sino de sus mismas plazas, à título de protección, y so-

Nuevas conquistas de Francia en Flandes.

Liga de Francia con los Potentados del Rhin.



socorros, para fugar sus vasallos supuestos de Colonia. Del de Munster, tambien prendaron el natural belicoso con no desiguales artes, medios, y esperanças, texiendose desde entonces la red, en que estaua à pique de caer la Republica de Olanda, de que pendian las Provincias Catolicas obedientes à nuestro Monarca, y consiguientemente la Germania, y el predominio del Oceano. Con los amagos de tan terrible nublado corrió el año 70. y aunque se procurò preuenir el reparo, subministrando nuestra Corte, y la fidelidad de los Flamencos, asistencias al Marquès de Castel-Rodrigo que los governaua, no bastaron à preponderar, ni en la calidad, ni en el numero al armamiento de mar, y tierra de la Francia, que en todas partes franqueaua tesoros, para establecer ligas, y mover leuas de gente estraña, que suplièssela que no pudiesen disponer sus Estados para tan dilatados progressos. El vno dellos, no se duda, fue diuertir en qualquiera manera las fuerças del señor Emperador, solicitando los Turcos mouerle guerra en Vngria; y sabiendo este disignio, tan mal visto entre Christianos, no lo fue menos la parte que tuvieron sus inteligencias, y solicitudes (segun aseguran se averiguò por el processo de los culpados, y convencidos) en la conjuración que entonces se descubrió de los Condes Nadasti, y Esdrin, del Marquès Frangipani, Condesa Vefelina, Principe Ragni, y otros magnates Vngaros, no tratandose de menos, que extinguir en la vida del señor Emperador la Augustissima linea Varonil de su Casa en Alemania, distribuyendo entre los principales complices del enorme Parricidio la parte de las Coronas de Vngria, y Croazia, que los Cesares, Reyes, y Archiduques Austriacos han conservado con sus santas armas a la Christianidad contra las invasiones de los infieles. Destos nuevos tiranos auia de ser Protector el Turco (por mejor dezir los auia de sufrir) mientras à expensas de Francia fuesen instrumentos de la desolacion de ambas Aulrias, y demás Provincias hereditarias de aquellos Augustos Monarcas, para allanarse despues con las ruinas de los mismos rebeldes el camino à la conquista del Germanico Imperio. Pero Dios, como quien mira por la conservacion de las Columnas principales de nuestra Santa Fè, que estruiuan en los dos troncos de la Casa de Austria, desvaneciò esta sañuda maquina, con la prision, y castigo exemplar de los que la disponian.

Asi mismo trabajaron por otra parte los Ministros de su Magestad, y del señor Emperador, en el establecimiento de vna liga, que llamaron Triplice, por ser tres los principales contrayentes, el Cesar, el Rey de Inglaterra, y la Republica de Olanda, cuyo fin era mantener con sus armas la paz de Aquisgrana, contra

qualquiera que emprehdièssela violarla. Dexòse abierta la puerta à otros Potentados para entrar en el mismo empeño, como lo hizieron algunos y entre otros, los Suedeses, ofreciendo tener prontas para el efecto las fuerças que se hallauan en Alemania, y aun aumentarlas, mediante los mismos subsidios, que en dinero les debian Franceses; lo qual se pactò, y executò, contrandose es por orden de su Magestad el primer plaço: mas con la mezcla de intereses opuestos de los mismos Coligados, y con la inconstancia, miedo, codicia, y poca fee de algunos, se desbaratò toda la obra, quando mas se necesitaua su logro.

En Londres prevalecieron otros tratados con Francia, aunque directamente opuestos al verdadero interes de Inglaterra; sin que atendiesse à las conveniencias, y partidos, que España acabaua de hazerle para su navegacion, y comercio en las Indias occidentales, y en los Puertos de los Reynos, que son otras Indias que enriquecen sus vasallos; y ojala no hubieran empobrecido à los de España, valiendose de nuestro descuido, para apadrinar su cuidadoso asin, y sagacidad mañosa. Tambien los Suedeses olvidados de la obligacion de lo ajustado, fueron con pretextos aparentes, retrocediendo della, y liecados sus Ministros (durante la menor edad de su Rey) de los cohechos de Franceses, renouaron con otros la interrumpida alianza, que despues por justos juizios de Dios, ha costado à aquella Corona en estos vltimos años casi todo lo que poseian en Alemania. Sin embargo es constante, que el primer rumor de la Triplice liga, y antes que fuesse declinado al inutil paradeo que se viò, puso cuidado à Francia, como lo dio à conocer, solicitando, y proponiendo por arbitros de sus diferencias con España al Rey de Inglaterra, y à los Suedeses, lo qual no repugno nuestra Corte, entendiendo lo tener bastante prendado aquellas Potencias, para que no sentenciasen en perjuizio de su incontrastable razò. Pero al mismo tiempo, que nuestros emulos ostentauan aquellas publicas disposiciones de quietud, promouian secretamente en Londres, y Sto Kolm, las otras contrarias trazas que se vieron con terror, y peligro de todo el Orbe Christiano; y entre tantos vsos del pretexto que les dauan los apercebimientos de los Coligados, adelantauan los que tenian destinados a fines mayores, que cortar el triplicado nudo. Nuevo indicio fue (quando no euidencia) la invasion, y conquista, que el Verano de este año executaron las armas de Francia en los Estados del Duque de Lorena, con tantas circunstancias de tirania, que aun en qualquiera Principe infiel pudieran estrañarse.

Por las pazes de los Pirineos auia buuelto el Duque à entrar en posesion de Lorena, que Fran-

Nuestros tratados con Francia.

Conjuración contra el señor Emperador.

Triplice liga.



Franceses le tenian v'surpada muchos años antes; pero con tan rigurosas condiciones, como priuarle para siempre de sus mejores plaças, que eran Srenay, Iamay, y Clermont, desmantelarle su Corte, y Ciudad de Nanci, con condiçio de no poder bolverla à fortificar, y otras no menos indignas de su soberania. Passò el anhelo de su opresion à no quererle permitir mantuviesse gente armada para la seguridad de su Pais, y de su misma persona. Y auiendo- le ocurrido vn lance, en que hubo de preuenir su jurisdiccion en algunos Castillos, que posee en Alemania contra el Elector Palatino del Rhin, tanto pesò à Francia el buen aire con que saliò del empeño ( aunque con fuerças muy inferiores en el numero) que le amenaçò romper con èl, sino desarmaua luego, ajustado con el Palatino; pero este mismo medio cò que entendió conservarse en paz, lo fue de su entera destruicion viendose sorprendido en su propria Corte tan improuisamente, que apenas se pudo salvar su persona ( en la velocidad de vn cavallo ) de vn gran cuerpo de gente que le atropellaua, è inmediatamente fueron apoderandose de todas sus plaças, des- proueadas de Presidio, y resistencia. Para ocu- rrir al escandalo, que en toda la Christiandad causaua esta manifesta v'surpacion, saliò de Paris vn papel en nombre de aquel Rey, pu- blicando las causas que le auian mouido à ella, todas tan voluntarias, como digna de compasion la desgracia del Duque, en quien no se pudo hallar otra culpa, que la de su de- masiada tolerancia, y no auer procurado seña- lar su establecimiento con las armas quando

Passa el  
Duque de  
Lorena a  
Alemania.

las tuvo. Acogiose à Alemania, donde implo- rò los oficios. y el amparo del señor Empera- dor, representando la ofensa de su Dignidad, la importancia de sus Estados, contiguos à la Ger- mania, y plaça de Armas, mas inmediata, y comoda para invadirla, vnico fin que tuvo Francia para quitarcelos. Mas aunque nadie pudiera dudar la realidad de sus expresiones, estauan toda via las causas del Imperio ( en a variedad de dictámenes de sus Principes) bien lejos de poder producir efectos dignos de su interès, y representacion. De suerte, que por entonces solo alcançò que el Cesar despachas- se à Paris por su Embiado extraordinario al Conde de Vindisgraz, diziendo al Rey de Frà- cia, que siendo el Duque de Lorena compre- hendido en los tratados de los Pirineos, se ha- zia muy extraño à los demas Potentados, que auian còcurrido en los mismos ajustes, el ver- le despojado de sus Estados, sin anticipada de- claracion de guerra, ni otras formalidades de- bidas, y acostumbradas entre Principes Chris- tianos. Que mas que todos lo sentia el Impe- rio por el parage en que se hallaua la Lorena, y por las alianças, y parentesco de sus Duques con la Augustissima Casa, y demas Principes

de Alemania, en cuya atencion no podian de- xar de bolver por la justicia del Duque, si lue- go no le restituia su Magestad Christianissi- ma, y no le satisfacía el daño executado en sus Estados. Mas como la razon destituida de la fuerça es instrumento debil para con el po- deroso, se huvo de bolver sin conclusion el Embiado Imperial, auiendo passado las confe- rencias de su Legacia en proponerle tempera- mentos, no menos difíciles de admitir, que la misma v'surpacion, pues con ellos quedaria el Duque reducido a vassallo de aquella Coroa, y extinguida de raiz su antigua soberania. Lo mas notable de aquella v'surpacion fue, que Francia correspondió con ella al benefi- cio reciente que auia recebido de la mano de Dios, en extinguir el Leuantamiento de los Calvinistas en su Prouincia del Viarez, no poco considerable en sus mismos principios. y que sin duda se huiera estendido breuemente en otras Prouincias inficionadas de la He- regia con qualquier fomento extraño, que no dexaron de solicitar los sediciosos declarados, à quien no faltauan Catolicos valedores de su misma nacion, persuadidos de la necesidad de reprimir el orgullo, y violencia de quien los governaua.

Año 1671.

Bien dignamente ocupa el principio de las memorias de este año, la del consuelo que toda la Iglesia Catolica recibió en la Canoni- zacion de los Beatos Phelipe Benicio del Or- den de los siervos de Nuestra Señora, Francis- co de Borja de la Compañia de Iesvs, Luis Beltran, y Rosa de Lima del Orden de Predi- cadores. Pero no es ponderable el particular regozijo que causò en estos Reynos, por ser los tres vltimos, naturales dellos, y de dos In- firturos tan calificados, cuyos Fundadores tam- bien fueron Españoles. Estas santas, y copio- sas primicias de la suma justificacion, y benig- nidad del nuevo Pontifice, en tanta honra, y beneficio de nuestra Nacion, quien dudará lo que prendaron nuestros animos, y auiuaron el debido obsequio à su Santidad. Mandosele manifestar la Reyna nuestra señora con la Em- baxada de Obediencia (acostumbrada a los Su- mos Pontifices por enorabuena de sus elec- ciones) que en el Real nombre de sus Mage- tades le hizo Don Pedro Antonio de Aragon desde Napoles donde se hallaua Virrey, y la executò con decencia tan pomposa, y tan lu- cida grandeza, que igualò (sino excedió) à to- das las mas coltosas, y celebres funciones, que jamas se han visto deste genero. Despues de lograda con singular satisfacion de su Beati- tud, con aplauso de los afectos a España en aquella Corte, y con embidia, y admiracion de los emulos, tomò Don Pedro su derrota de buel-

Leuanta-  
miento de  
Caluinis-  
tas.

Canoniza-  
cion de S.  
Phelipe Be-  
nicio, San  
Francisco  
de Borja,  
San Luis  
Beltran, y  
Santa Ro-  
sa de Lima

Embaxa-  
da de Obe-  
diencia a  
su Santi-  
dad.



buelta a España, y el Marqués de Astorga (entonces Embaxador Ordinario de su Magestad en Roma) la suya a Nápoles a llenar la Vacante de aquel Virreynato, entrando a ejercer en interin el Padre Ioán Euerardo Nithardo (antes Confessor de la Reyna nuestra señora, e Inquisidor General en los Reynos de España) la embaxada que dexaua el Marqués, con el titulo de Arçobispo de Edeffa, y el año siguiente fue conmouido à la Púrpura Cardinallia.

Casi al mismo tiempo que el Papa declaraua por sus infalibles adorables decretos el premio que gozauan en el Cielo los quatro Santos referidos, se concluyó el processo de los Magnates Vngaros, traidores, y rebeldes; y se les fulminó en la Corte Imperial la pena de su delito que pudiendo ser la mas rigurosa que prescribian las leyes, la reduxo la Clemencia de Cesar a la de la muerte mas breue. Con que fueron degollados los Condes Francisco Nádaliti, y Pedro de Esdrin, el Marqués Frangipani, y otros Caualleros sus aliados en las Ciudades de Viena, y Posonia, y en la Villa de Neustat, en cuyas prisiones estauan repartidos. Lo que a todos hizo terrible novedad en las culpas probadas, y ratificadas por confesion de los delinquentes, fue la calidad de su sangre tan enormemente mudada de la mas illustre que blasona de Nobleza en las tierras donde viuieron, en la mas rebelde que podia machar el mismo cadaualso donde se vertió; pues la de Esdrin, y Frangipani, trasplantada en Italia (que ambas ion vna en diferentes apellidos) no supone menos en sus Genealogias, que Ascendencia, y Descendencia de la Austriaca. En cuya consideracion (aunque no bien seguro entre los Historiadores de la mejor classe el supuesto que haze derivar à los Austriacos de los antiguos Anicios Romanos) se les fiauán los mayores puestos, y la defensa de lo que queda Christiano, en la Croaz a con el Gobierno, o Virreynato hereditario de la fortaleza de Carlosthat, edificada por el Augustissimo Emperador Carlos Quinto, para antemural de sus Estados Patrimoniales de aquella parte.

Conde Ni  
colas de  
Esdrin.

Allà mismo auia dado pocos años antes el Conde Nicolas de Esdrin (hermano mayor de el degenerante Pedro) muestras de heroico valor en las vltimas guerras con el Turco, para nuevos reales de sus obligaciones, que despues de su muerte vino à deslucir tan fatalmente su successor; pudiendo registrarse el caso entre los que mas señalan la infelicidad deste siglo, considerando se arreniesse tanta maldad a vno de los mejores, mas justos, mas piosos, y benignos Emperadores que jamas florecieron en el Mundo. Mas no defauie lo dicho las esperanças, de que la Casa de Esdrin, y las demas que padecieron tan espantoso eclipse en aquella tan desastrada obscuridad,

cobren algun dia nuevos resplandores, y resuciten con nuevos meritos los antiguos de sus gloriosos Antecessores al calor de la clemencia Austriaca, acostumbra da à obrar semejantes, y mayores portentos.

En esta sazon, no era el solo cuidado de la Corte de Viena, descubrir, y castigar traidores: aun quedaua libre el residuo de los comprehendidos en la conjuracion, que en vez de escarmentar en cabeças ajenas, se dexaron llevar de la desconfiança del perdón, à leuantamiento declarado, en que fortalecido el corto numero, de la desesperacion (con la qual vale vno por muchos) y aunque sin cabeças de la esfera de las que se auian extinguido, dio en que entender à los numerosos Presidios Alemanes, y Vngaros leales, que auian entrado en todas las plaças Christianas del Reyno. Quedò el Cancer de calidad, que despues de repetidas derrotas, estragos, prisiones, y tratados inuitiles de ajuste (cuyas particularidades no caben aqui) todavia dà señas de incurable, no por el solo mal humor de aquellos rebeldes, sino por los fomentos propinquos de las guarniciones de Turcos, y Transilvanos (Hereges como los mismos inobedientes) en cuyas tierras hallan abrigo, y particularmente por las asistencias de consejo, dineros, y aun de Cabos, e Ingenieros de su misma Secta, que les subministra Francia, logrando en esta politica dos fines. El vno diuertir el cuerpo de tropas que trabaja en su reducion: el otro combidar à los Infieles à acompañarse con los mismos de las inquietudes, para infestar los dominios del señor Emperador, y dar pretexto (con encuentros, que no se pueden euitar entre fronteras armadas) para el rompimiento entre los dos Imperios, despues de asentadas las pazes de Polonia con el Turco.

Mas si aquel embarazo era gracie por el empeño presente y sus consecuencias; estorvando al Cesar la pacifica posesion de la Vngria (no va como a sus Antecessores sobre la dudosa fee de los naturales, en gran parte sequazes de Lutero, y Calvino, sino con presidios Alemanes, despues del sucesso de la vltima conspiracion) era mucho mayor el reparo que solicitauan las Maquinas de Franceses por la parte del Rhin, pues no eran menos, que irles entregando el Elektor de Colonia sus plaças, y permitirles fabricar Ciudades, y formar en ellas Almacenes de todo genero de prouisiones, à titulo de amparar aquel Principe contra la Ciudad de Colonia, de cuya libertad son Protectores hereditarios los Emperadores de la Augustissima Casa. Y obrado como tal el Reynante en estos frangentes que la amenazauan de asedio, la mandò acudir con vn Regimiento de dos mil Infantes, sin otros refuerços, que de concierto con el Magistrado, y gusto del Cesar la subministraron los

Sediciones  
en Alema-  
nia.

Disposicio-  
nes de Fra-  
ncia.



los Estados de Olanda. Pero ignorando todavía algunos Principes Alemanes de la cercanía los verdaderos disignios de Francia, y otros disimulandolos, se manejo vn acuerdo prouisional, con el qual entraron tropas del circulo de Vestsalia en aquella Ciudad en lugar de los Imperiales, y Olandeses, permaneciendo Franceses en los puestos ya ocupados con absoluto dominio militar aun en la Corte Electoral de Bona, y Dueños de la misma persona del Elector, cuyos vassallos gemian debaxo de tan extraño iugo. Verdad es, que asistían con socorros a la gente de guerra del engañado Principe, que gastaui mas que tenia, juntamente con el dinero ageno en aumentarlas sin necesidad propia, y solo para complacer a los pesados Huespedes que su Priuado Guillermo de Furstemberg le auia traído a casa. Con esto se llenò su Pais de gente de guerra, à titulo de aquella imaginaria proteccion. Pero enefeto ya estaua armado el Principe, Obispo de Munster, si bien con el pretexto de decidir en campaña el pleyto que tenia con los Principes de la Casa de Brunswich, sobre la posesion de la Abadia de Hexter, que se terminò sin sangre de vna, ni otra parte, cediendosela de buena gana aquellos Principes, por apoderarse (como lo consiguieron) de la Ciudad de Luneburg, que mas de cien años antes se auia eximido de su vassallaje, y no pensaua boluer tan prontamente à la antigua sujeccion. Al passo que la Corte de Paris prendaua al Arçobispo de Colonia, y al Obispo de Munster para circunvalar à los Electados de Olanda, que por aquellos terminos confinan con ellos, no se descuidaua en solicitar al Elector de Brandenburg (otro vezino de Olanda) à entrar en su alianza, para obrar juntos contra aquella Republica aunque no lo consiguio. A otros Potentados comprehendidos en la nueva liga del Rhin, y à los demás del Imperio, procuraua disuadir el hazer otro oficio, que el de mirar la destruccion de los Olandeses, en cuyo intento gastaui dineros efectiuos, y razones imaginarias, representandoles por grande conueniencia de la Germania el abitar vna Potencia compuesta en gran parte de lo usurpado a la Corona Imperial, y particularmente de lo que tenia usurpado à los Electores de Colonia y Brandenburg, y al Obispo de Munster. Que en la guerra que premeditaua su Rey contra rebeldes, no menos del Imperio, que de España ceñia unicamente su ansia à poder adquirir el titulo de Restaurador de Alemania, y de la libertad de la nauticacion, y comercio en ambos Oceanos con que se iban leuantando. Mas dado que estos sophismas pareciesen auer hallado gran parte de creencia en aquella Region, no dexaron de anteuerlos mas cuerdos, el fin q podia tener la Còquista de Olàda, y que la mejor porcion

della quedaria al Coligado mas poderoso q la executasse, como assi mismo al arbitrio de lo que dexasse à los que le huviessen ayudado; sin embargo suspendieron los mas por entonces el ocurtir al peligro, juzgandole muy remoto en la defensa, y constancia con que los Olandeses auian resistido tantos años à todo el poder de España.

Entre tanto, con guerra sorda de negociaciones, è inteligencias secretas (en que lleuan la ventaja à todas las demas naciones) mirauã Franceses las mejores plaças de Olanda cò el acierto que despues se vio, facilitandose los Oficiales de su mismo Pais, que connaturalizados en aquellas Prouincias desde las guerras passadas con nosotros, y aun despues ocupauã Gouernos, y puestos còsiderables entre ellos. Tambien influyò notablenete en sus prodigiosas ventajas, la diuisiò de los animos de la misma Republica, fauoreciendo las mejores cabeças q la regian al dictamen de mantenerla en el mero Estado de Democracia, contra los q se inclinauan à sustentar al Principe de Orange en los honores, y cargos que auia ocupado sus Antecessores, muy inmediatos à la soberania, aumentandose el rezelo de q vn dia la ocupasse con el favor del Rey de Inglaterra su tio, vnido con Francia, y con la misma voluntad de la Plebe, en quien quedaua muy viua la memoria, generacion, y gratitud à vna Casa, de cuyos afanes reconocian la libertad. Para fomentar de mas cerca estas materias, passò este Verano el Rey de Francia à Flandes, como à dar calor personalmente à las nuevas fortificaciones de Dunquerque, en cuya grandiosa, y costosa obra, bien colorido quedò el pretexto; pues no fue menos que lidiar el arte a todo trance, y trabajo contra la naturaleza, que embrazaua la entrada, y visò de aquel Puerto, con grandes riesgos de encallar los Nauios en los bancos que las corrientes forman variamente la embocadero: en que se puede dezir igualò aquel activo Monarca la fatiga memorable del Rey su padre en el Dique de la Rochela, quando no parezca encarecimiento el compararlos al grande Alexandro en lo que executò para la Conquista de Tiro. y cierto que no la desmerecia el Rey Luis XIV. en lo que ha hecho en Dũquerque (no siendo menos plausible el conseruar, y mejorar, que el adquirir) si todavia no subsistiera gran parte de las dificultades maritimas que intentò vencer en aquel paraje.

Pero digase tambiẽ que llegò allí (como en otras ocasiones, que visitò aquellas sus nuevas Conquistas) cò vn acòpañamiẽto, q cò nõbre de tropas de su Casa, còprehẽdia la ostentaciò, y calidad de vn Exercito muy còsiderable, cuyavista no dexò de asustar nuestros Presidios, y aũdar zelos à otros còfinãres, q creyerò empearia este año, lo q dilatò hasta el siguiẽte. Mas

Varios dictámenes de Olandeses.

Passa el Rey de Francia a las fortificaciones de Dũquerque.

Razones de Francia en orden a la Conquista de Olanda.



sino empezó tan prontamente el nublado, no dexó de apurar desde entóces a la parte q destina-  
 uá los primeros rayos, diziéndose claramente en  
 aquella Corte, (y no disimulándolo sus Minis-  
 tros en otras) q mirauá aquellos aprestos á de-  
 belar las Provincias vnidas, cō tanta confianza  
 de lograrlo, q los mas moderados limitauá el  
 suceso á la misma España, q se emprehendief-  
 se, y apostauá otros, se conseguiria ( como de  
 passage á Alemania) en el corto espacio de seis  
 semanas. A estos Pronosticos, q en el cōcepto  
 de otras naciones passauan por desatinados Pa-  
 radoxas, se dirá en su lugar lo poco que les fal-  
 tó para salir verdaderos. De aquellas amena-  
 zas, ya se vé la gran parte que tocaba ( si bien  
 por línea indirecta) a los intereses, y Estados  
 de su Magestad, aun ciñendolas a la sola opres-  
 sion de los Oládeses, segun lo protestauan, y pro-  
 curauan persuadir desde Paris, instandonos á  
 cōcurrir cō nuestras armas al mismo disgnio,  
 cō ofertas al parecer de grâdes, y auentajados  
 partidos; pero en la realidad dirigidos á ha-  
 zernos descuidados, y dormidos, demas de la  
 desconfianza, y otros malos efectos, que podia  
 causar entre nosotros, y los Olandeses qual-  
 quiera muestra q se huiera dado de escuchar  
 de nuestra parte aquellas artificiosas proposi-  
 ciones, pues por la experiencia q ay de la com-  
 pañia que Francia haze a sus Aliados, se reco-  
 nocerá tambien lo que auenturariamos al en-  
 trar en este numero, y sobre todo, rindiendo-  
 nos a vna tentacion tan perjudicial, y opues-  
 ta á la indissoluble vnion, que ( como de ley )  
 debemos cultivar con el ramo de la Austria-  
 ca Prosapia, y con el Imperio, en quien estru-  
 na el mayor obstaculo, que pueda tener en es-  
 tos tiempos aquella infaciable Potencia. En  
 esta inteligencia precisa se dispusieron para  
 Flandes de orden de la Reyna nuestra señora,  
 Madre, y Tutora de nuestro Augusto Monar-  
 ca, asistencias de dinero, y las leuas, y reclu-  
 tas de gente para Canalleria, è Infanteria, que  
 permitiò el estado de las cosas de entonces, y  
 juntas con los honrados, y leales esfuerzos de  
 aquellos vassallos, si bien no pudieron empa-  
 rejar con los de Francia, fueron suficientes á  
 detener el impetuoso, y caudaloso Torrente  
 que inundaua á Olanda.

Año 1672.

Entre las fatilidades q á este año le hizierõ  
 la lastimosamente memorable, por las desdi-  
 chas de que han durado mucho tiempo las  
 costosas resultas, forçio es apurar el principio  
 de las alteraciones modernas del Reyno de Si-  
 cilia para enseñanza á los presetes, y venideros  
 de lo q importa evitar las causas de semejâtes  
 cōtratiempos antes q lleguē sus cōsequencias  
 (como ha sucedido) á propagar la mala semi-  
 lia q mezclada cō otras mas actiuas, y proxi-  
 mas á su corrupcion, por rãcias, y antiguas ha-  
 medrado en Mecina, sin que los afanes sangria-

2. part.

ros de nuestras fuerças maritimas (aun ayuda-  
 das de auxilios estranos) la ayan podido arran-  
 car, hasta q la ha extinguido el desengaño de no  
 poder crecer a mas extensivos, y dañosos efec-  
 tos. Si todas las Islas (cōmo algunas por mer-  
 ced de la naturaleza, ò ficcion de los Pceras)  
 fueren movibles, podria creerse se desgajase  
 la de Sicilia del bienaventurado continen-  
 te en que Dioscrio al hombre entre la abun-  
 dancia, y variedad de todo lo necessario, pa-  
 ra el delicioso, y descansado sustento de nues-  
 tros primeros Padres; cuya comprobacion se  
 queda á las dilatadas relaciones de los Geo-  
 graphos, y plasticos de aquella amena Region,  
 bastando en nuestro argumento dezir la cali-  
 ficaron algunos de los antiguos, y modernos  
 Escritores, de Granero de Europa. Pero como  
 no obren siempre las influencias del Cielo con  
 igualdad por las revoluciones, que ellas mes-  
 mas enredan en los dilatados espacios del ay-  
 re, se halla tal vez (aunque rara) el Reyno de  
 Sicilia, casi tan pobre de cosecha en su auen-  
 tajado Horizonte, como la Islandia expuesta  
 por su situacion al mayor rigor de los Sep-  
 tentriones. Probo esta plaga en el Verano  
 del año de setenta y vno, despues de auerse  
 priuado (como suele con el comercio de los  
 forasteros, que acuden a sus Puertos) del man-  
 tenimiento que despues le hizo falta el año  
 siguiente. Y si bien el Principe de Ligni ( en-  
 tonces Virrey ) la procuró reparar, y en  
 gran parte lo consiguió, no pudo ser de ca-  
 lidad, que la plebe, con sus limitados me-  
 dios comprasse, traído de lexos el susten-  
 to, al precio que lo solia pagar nacido en  
 sus campos. El desorden que de ello se ori-  
 ginó, los accidentes con que se propagó, los  
 grados, motivos, y pretextos por donde  
 passó del Pueblo inferior á otras esferas, los  
 bandos que por otras diferentes causas resu-  
 citaron sus antiguas animosidades, los casti-  
 gos, y encamientos con que pareció queda-  
 uan sossegadas las sediciones, quando el Prin-  
 cipe de Ligni passó de aquel Virreynato al  
 Gobierno de Milan, son materias de vna par-  
 ticular historia, á quien la ceden estas rela-  
 ciones Generales, ciñendote en este periodo  
 de tiempo á dezir se hizieron mas sensibiles  
 los alborotos repetidos del Pueblo de Mecina,  
 cuyas quejas en orden á la carestia, llegaron  
 al mayor colmo de desatencion, cōtra el Es-  
 trarico (ou Gobernador) Magistrado q pone el Rey  
 en aquella Ciudad, con autoridad inmediata  
 á la del Virrey, y con ostentaciõ poco inferior  
 que siẽpre ha mirado el Senado Mecinès cō la  
 ojeriza, y sobervia que le influyen sus Preuille-  
 gios, interpretãndolos en todas ocasiones los  
 Senadores, ò Jurados anuales, segun el natu-  
 ral mas, ò menos bullicioso de cada vno, cō la  
 dificultad de ápearlos de su dictamē, q se pue-  
 de ponderar, en que si se les pide el Preuille-

Falta de  
 trigo de  
 Mecina.

Oo

gig

Disposicio-  
 nes de Es-  
 paña en  
 Flandes.

Principio  
 de la alte-  
 racion de  
 Mecina.



gio original q̄ citá, inmediatamente alega otro para no enseñarle. Persuadidos, pues, los inquietos, de q̄ el Estraticò tenía la culpa de auer extrañado los granos por su particular grãcia, se declaró su furor contra aquel Ministro, mas se dio tan buena maña, q̄ pròtamete los desimpreñono de lo q̄ se le achacaua, retorciẽdo la acusaciõ cõtra los Jurados, cuyas cassas en gran parte fueron saqueadas, y quemadas. Pero cõ la facilidad q̄ el vulgo se mueue à qualquier viçto, y las adherẽcias q̄ los calificad, y muchos agrauados, por su caracter, y sangre tenia en su patria, no tardò en dexarse reducir la mayor parte de la multitud à la primera inteligẽcia opuesta al motivo del escandaloso arroj. Cõ esto fuerõ mudãdose la porfia, y los efectos de las quejas por la penuria de el baltimẽto en cõtiedas, y odios entre las dos jurisdicciones de el Estraticò, y Senado, apoyada cada vna de poderosas parcialidades, con frequentes reciprocos insultos, hasta que el Virrey acudiò personalmente al remedio, y lo grò cõ algunos catigos, y otras disposiciones de ley, y de autoridad el restablecimiento del sosiego: pero en tã mala coyuntura, como de auer de executar su jornada à Milã, y dexar la obra aueturada à la incertidũbre del dissimulo de aquellos naturales, cuyas iras (apenas se ausetò) boluierõ à retonar cõ mas vigor en todos los excessos q̄ les supo dictar el rencor de los parietes, y amigos justiciados, y desterrados por caudillos de las primeras alteraciones. Entre estos, algunos de la primera suposiciõ, y mayor sequito retirados en Roma, intẽraron justificar sus acciones, y restituirse a la gracia de su Magestad por medio de su Embaxador, pero no hiedo oidos, acudierõ al de Frãcia, que los admitiò a brazos abiertos, y los ocupò en su oficina dedicada à fraguar rebeliones en los Estados de su Magestad.

Pero entre tanto q̄ aquellas ascuas (fatalmente despreciadas) preuenien à Sicilia, vn incendio mas terrible, que todos los que jamas executò su Mongibelo, tiempo tenemos para referir otros incendios, y estragos que a este se anticiparon en la corriente de los dias.

Antes q̄ se asomasse la Primavera, se hallarõ estrechados los nudos de las confederaciones de Frãcia cõ Inglaterra, Colonia, y Munster, y lo q̄ caia el tiempo de descoger sus banderas parecio desmentir este cõcepto, fue vno, y otro pretexto disfrazado cõ maña, para producir, ò cebar en nosotros, y en los Olandeses la credulidad, y engaño de q̄ lo preuenido contra vnos, ò otros, ò cõtra ambos pararia en ofteraciõ, y amago si quiera por aquel año. Armaua Inglaterra por mar a titulo especioso de q̄ armauã Olãda, y Frãcia mezclado el motivo de aquella Corona (mas aparẽte para cõ no fortros) cõ el de la triplice liga, de la qual persistia en protestar no se apartaria; mas pocos

ignorauan ya, que en aquellos aprestos gasta. ua dinero de Frãcia con poco gusto de su Parlamento, y de sus Pueblos, que mas inmediatamente censurauan las maximas erradas de su determinacion.

Tambien Frãcia dissimulaua la de su arma mẽto en tierra, y mar, exagerado artificio (samente los tezelos que le daua la misma triplice liga, y el empeño en que se hallaua de auer de mantener por fuerça ( quando por arbitrios no se decidiesse à su gusto ) la pretension à las dependencias supuestas de sus vltimas con quistas de Flandes. Verdad es, que ( segun insinuamos en otra parte ) bien lexos de autorizar aquellas voces en la inteligẽcia de los Olandetes, las esparcieron los Ministros Franceses en todas las Cortes de Europa de el intento fixo contra aquella Republica, la qual auiendo embiado Embaxador extraordinario al mismo Rey à sondar de mas cerca sus intenciones (al cabo de algunos dias que reusò oirle) no dudò en confirmar lo que se temia, mostrandose tan inflexible à qualquier ofrecimiento de satisfaccion, como persuadido de lo incontrastable de su poder. Mas con variedad bien diferente se portò la Corte de Londres con los Ministros ordinario, y extraordinario de los Estados Generales, pues aunque fueren bien ruidosas las quejas de aquel Rey, de que en sus mares ( segun los calificaua ) vnos Navios Olandeses no auian saludado primero à vn Nauichuelo Ingles ( en cuyas reciprocas razones no nos quereamos detener, ni en otros puntos en orden à la pesca de arencones, y al comercio de las Indias ) nunca declaró el rompimiento, hasta despues de executado.

Aunque por tantas señas quedasse establecido el concepto de la cercana guerra, variauan sin embargo las opiniones, sobre quien de tres amenazados, el Imperio, España, ò Olanda, seria el primero à experimentar la, desconfiando muchos de la claridad con que el Rey de Frãcia auia respondido al Grocio Embaxador extraordinario de Olanda sobre esta misma duda, por lo que desdecia la sagacidad acostumbra de la Politica de Frãcia. De modo que no faltò quien librasse el peligro de todos tres en la forma ( poco, ò nada diferente de la verdad ) de docientos mil hombres, que destinados para Presidios, y Campaña entre tropas proprias, y de Aliados, publicaua tenian Franceses repartidos en parages oportunos a auenturar la triplicada emprea. A esto no escusamos juntar las relaciones distintas, q̄ entõces corrieron de la inmensidad de aprestos perteneciẽtes, y anexos al ministerio de la Artilleria, nuevas invenciones de armas de fuego, y fuegos artificiales, bombas, granadas, y balas incendiarias, terribles por sus inauditas fabricas, è inuenciones.

*Disensiones entre el Estraticò, y el Senado.*

*Pretensiones militares de Frãcia.*



merables cantidades. como tambien las puñtes portátiles, y ligeras de barcas de cobre, que no cupieron en la desvelada inuentiva de Julio César, y escurecieron la hasta entonces afamada industria con que passo el Rhin.

Pero mientras el Sol de la Primavera ganaba tiempo ázia el de la campaña, fácilmente se confirmaron las dudas a la mayor probabilidad de la inuasion de Olanda, aunque no sin reflexion de que auiedo de tomar aquellas formidables fuerças su marcha por los Estados de Flandes, seria contingente comenzassen ( de proposito, ò combidadas de nuestra despreuencion, si la huviessse ) el rompimiento por nosotros. Y despues de auer nuestra Corte con acuerdo saludable oido las proposiciones de coligarse con Francia contra Olanda, considerando lo referido, se dispuso vna liga de reciproca defensa entre aquella Republica, y nosotros, que con poder suficiente (de mas del abono de su propia actividad) firmò Don Manuel de Lira, Ministro de su Magestad en aquellos Eitados à 17. de Diziembre. Y à 22. de Febrero se la presentò ratificada de Madrid con expessos terminos de que siendo factible, causasse su execucion una guerra abierta con el Rey Christianissimo; la Reyna nuestra Señora para mayor estrechez, y seguridad de los Estados generales, declaraua, y prometia q en caso de rompimiento formal, y común con Fràcia, su Magestad no haria despues su (pensò de armas con aquel Rey, sino juntamente, y de consentimiento de los Estados. Que dado el caso que se llegasse à alguna negociacion, ya fuesse para tratar de pazes, ò de treguas, no comenzaria sin participacion de los Estados, y sin procurarles al mismo tiempo, y tan presto como para España, la facultad, y seguridad precisa, y necessaria à poder embiar sus Plenipotenciarios, y Ministros al lugar donde se tratasse, y tampoco lo haria sin darles successiua, y prontamente parte de quanto se confiriessse, y se manejaesse en la negociacion. Que su Magestad no vendria à concluir pazes, ò treguas, sin comprehender en ellas los Estados, y restituirlos ( si lo deseassen ) a la posesion de las Prouincias, tierras, plaças, y propiedades que huuiessen gozado, y les huuiessen pertenecido antes de la guerra. Ultimamente, que su Magestad no se ajustaria con el Rey de Francia, sino con calidad de quedar saluos, y asegurados para los Estados los mismos derechos, inmunidades, exempciones, y otras prerogativas que para la Monarquia en sus propias dependencias, quando su Magestad, y los Estados de concierto no determinassen diferentemente. Reconocidos, y satisfechos los Ministros supremos de Olanda con este instrumento, estipularon otro por su parte con las mismas clausulas en favor, y resguardo nuestro, aunque por ser las mas

2. part.

añadidas para mayor claridad; y vigor de el de 17. de Diziembre, se reservò Don Manuel de Lira el remitirle a Madrid por la aprobacion, ofreciendola en los dos primeros meses como lo cupiò. Con esto se ajusto entrasse en nuestras plaças vn cuerpo considerable de Infanteria Olandesa, y assi mismo, parte de nuestra Caualleria en algunas de los Eitados confidentes por el camino que probablemente tomarian Franceses, disponiendose la forma de mudar, y emplear las fuerças de ambas Potencias aliadas segun la ocasion, aunque de nuestra parte, sin salir de los terminos de auxilios, ni contravenir à lo que permitian las pazes con Francia, hasta que conocimos no bastauan las medidas limitadas de esta atencion a enfrenar su orgullo. Pero ( antes de passar a la relacion de las operaciones ) auindose ya tocado por mayor las formidables preuenciones de Franceses, no puede embarazar el rigor de la breuedad propuesta en este genero de escritos, el que para su mas precisa claridad, se anticipe aquí vna planta resumida de lo que en Flandes, y Olanda se apercibió para oponerles.

Añentada, pues, la necesidad de contenerse los Aliados en los limites de la defensa, trabajò cada vno en disponerla à proporcion de los medios, y tiempo que les quedaua para ello. El Conde de Monterrey (que entonces gouernaua los Paisos baxos en ausencia del señor Don Ioan, Governador, Proprietario de ellos) empleo todo el cuidado, y solitud de sus obligaciones, y cargo, en fortificar las plaças, que por su situacion, y conseqencias, necessitauan de reparo, y en proueerlas de todos generos de municiones de guerra, y viueres. En quanto à soldados, hasta fines de Febrero, llego su diligencia a conseguir muchas probables de hallarse en toda la Primavera cò treinta mil Infantes, y ocho mil cauallos. Pero los Estados Generales (mas picados de las amenazas de Fràcia, è Inglaterra) tuvieron determinado desde principios del Inuierno aumentar sus Milicias a ciè mil Infantes, y veinte mil cavallos, en cuyas leuas emplearò pròtamete las cantidades necessarias, encomendandolas à sujetos de su mayor satisfaccion, y anteviendo los accidentes, que podian retardar el cumplimiento de los conciertos, por auerse de traer mas gente de tierras estrañas, y algunas muy distantes, acordaron sanear en parte este rezelo con otra leua de diez mil de sus vassallos, sin las Milicias, q en casos de peligro proximo debe subministrar cada Prouincia. Para la mar destinaron setenta y dos nauios de guerra, los mas de la mayor magnitud, 24. fregatas armadas, y veinte Brulotes, sin otras muchas embarcaciones para llevar prouisiones de todos generos, y despues resolvieron se añadiesse vn cuerpo de

Apercibi-  
mientos de  
Flandes, y  
Olanda.



otros veinte y quatro nauios grâdes de reserva para qualquier contingencia, cuya funciõ en re tãto fueſſe cubrir ſus coſtas, miẽtras buſcaſſe el mayor poder al enemigo en las de Inglaterra. Igual fue el deſvelo en materia de fortificaciones, y diſtribucion de Preſidios, y conſiderando la p̄ſeccion de ocurrir al deſſa brigo de la cõrriente del rio Iſſel, y embarazar à los inuaſores el penetrar con ſu paſſage lo interior del Pais, haſta la Ciudad de Vtrech, emprendieron, y executaron vna trinchera deſde Iſſelot, haſta la fortaleza de Zuol, eſpacio de nueve leguas, con la mayor regularidad, aſi en la delineacion, como en la obra, añadiendo las retiradas, y tres fuertes principales guarnecidos de cien piezas de Artilleria, as auenidas mas arriegadas à poderſe vadear, y todo el trabajo con palizadas armadas de puntas de hierro, y ſembrado lo exterior, de abrojos del miſmo metal contra el impetu de la Cavalleria. Intenſe, que de mas de las guarniciones de los fuertes, y lineas de comunicaciõ quedaua eſtablecido aſiſtiſſe el Principe de Orange à aſſegandar la p̄uencion con vn exercito de veinte y cinco mil hombres. De fuerte, que reducida à eſtado de entera ſatisfacciõ del Mariscal Conde Mauricio de Naſſau (à cuyo cuidado corriõ toda la maquina) paſſo aſi en ſu acreditado concepto, como en el de todos los mas platieos, por inſuperable, al mayor eſfuerço del mundo, pero ſe reconoce ra la marauilla con que ſe malogrò, para verificar quã incierros ſon los juizios humanos aun en las coſas apoyadas de la mayor probabilidad. A Maſtrique otra frente antemural de aquellas Prouincias ſe promeyò, ſeñalando la nuevec mil y quinientos Infantes, y dos mil y quinientos cauallos de preſidio, alojandolos de antemano en ſus contornos, con inteligencia firme de que ſeria el primer pueſto atacado. Aſi miſmo, para que el enemigo no hallaſſe ſubſiſtencia, ni forrage en las partes donde llegaſſe, mandaron ſe retirafſen à las plaças fuertes con quanto tenían los habitantes de lugares abiertos, y que reboviſſen con el arado todos ſus ſembrados, y praderias. Lo primero ſe procurò perſuadir à los de el Pais de Lieja, que lo reuſaron, alegando ſeguridades, de que Franceses reſpetarian ſu neutralidad. Pero ya eſt tiempo que paſſemos à contar quã torpente los engañò ſu ocioſa confianza, à ſazon que à otros, ſus mas trabajosos, y coſtoſos afanes, aunque fue tanta la multitud, y velocidad de los ſucceſſos, y tal el paſſo que cauſò en toda Europa, que no ſerã mucho ſenos haya eſcapado de la memoria junto con ſu ponderacion, mucha parte de lo eſſencial de ellos, y de las circunſtancias que mas deſearian hallar aqui los intereſſados en la gloria de ſu execucion, o de ſu reparo.

Con increible impaciencia ſuſpendiò el Rey Chriſtianiſſimo haſta mediado Mayo el movimiento de ſus exercitos, publicado antes pa ra Abril, y fue el caſo, q̄ con raro capricho de la fortuna (mas riſueña q̄ p̄ſaua à ſus diſignios) auia el Inuierno trocado ſus yelos por las lluvias de el Verãno, y cedido à eſta eſtacion (a peſar del Sol) gran parte de ſus rigores, liſonjeando los aguazeros intempeſtiuos a los fortificadores del rio Iſſel, ſoberuio, e hinchado con aquellos cãdales, y retardando el Eſtío ſiguiente las medras de las yerbas para la Cavalleria.

Llegò el Rey de Francia al Pais de Lieja cõ aparato militar, inferior à la verdad en el numero, al que Xerxes moviò contra la Grecia; pero muy ſuperior en el aliento, y el mayor que en muchos ſiglos ſe aya viſto en la Chriſtidad. Las relaciones que entonces corrieron de los tesoros que lleuaua en aquella expedicion, parecieron ſupueſtas, è increibles, haſta que en los ſucceſſos ſe autriguò, auer obrado el oro en afortunada competencia de el hierro, y de el bronce. Lo primero fue inundar, y apoderarſe de las tierras, y Villas de aquel Principado à titulo de Protector de el Eſcõr de Colonia, que tambien es Obiſpo, y ſeñor de Lieja, y amenazar violencias al Cabildo de la Cathedral, ſino venia en elegir por Coadjutor de el Obiſpado al Cardenal de Bullon, ſoberano de el Mareſcal de Turina, pero no lo conſiguò, ni tampoco de los Ciudadanos, el q̄ admitieſſen guarniciõ Francesa, ſobre que introduxo platicas, y gaſto inu tiles cohechos. A la miſma ſazon tenia premeditado el ſirio de Maſtrique, à que ſe inclinaua el parecer del Principe de Condè, con el qual ya ſe auian tomado los pueſtos, quando en el dictamen del Rey preuenció el voto del Mareſcal de Turina, de que la Conquiſta de aquella gran plaza, a bien librar, no coſtaria menos de ſeis ſemanas de ataque, y lo mejor de los exercitos, defendida de la ſor del de Eſpaña, que ſu Mageſtad ſe contentaſſe con dexarla bloqueada, de calidad, q̄ ſu guarnicion (q̄ ſe podia reputar por vn exercito) huuiſſe de perſiſtir en aquel empeño en lugar de ſalir a campaña. Aſi ſe executò preſidiando las Villas de Viſſet, Tongres, Biſſen, Maſei K, Fauquemõt, y otros pueſtos. Pero ſobre todo ſe aplicò el cuidado en fortificar realmente a Maſei K, para aſſegurar el paſſo de la Moſſa, y quedando encargadas eſtas funciones al Conde de Chamilly, y al ſeñor de Nancre con veinte mil hombres, marchò todo lo demas a la otra parte de la Moſſa àzia el Rhin, y el Principe de Cõdè paſſò à Keiſerſuert, vna de las plaças de el Pais de Colonia, de que ya eran dueños, y fue à ſitiar à Veſel. El Rey a eſt otra parte del Rhin diuidiò ſus fuerças en tres cuerpos, reſervandose para ſi el mando, y aſſiſtencia per-

Exercito  
Frances  
entra por  
Lieja.



personal del vno, aunque casi todos los dias los visitaua à los tres, cō sollicitud, y fatiga, q̄ apenas tiene exēplar. Cupierō los otros dos al Duque de Orleāns su hermano, y al Mareſcal de Turcna, poniēdose à vn tiēpo (q̄ fue en 2. de Junio) el primero sobre Rimbērg, el segūdo sobre Orſoy, y el vltimō sobre BuriK, todos cō actiuidad, y fortuna tā igual, q̄ en quatro dias de acometimiēto entrarō aquellas fortalezas. Lo mismo sucediō cō poca diferēcia al Principe de Condē à Vesel, despues de llenadoſe por asalto el fuerte de Lippa. Todas aquellas guarniciones Olandesas se rindierō à prisiō de guerra, menos la de Rimbērg, q̄ capitulō, prescribiēdosele el ser comboyada à Maſtrique (como lo fue) para alejarla mas, y añadir à esotra plaça comedores de sus prouisiōnes. Concluidas aquellas empresas, prosiguiō el Rey sin intermiſiō las de Emerique, y Rhees, q̄ sin resistencia se entregārō. Entre tāto, el Obispo de Mūster cōquistō todo el Pais de Teuēt, y rābiē en quatro dias la famosa plaça de Grol, sin otras menos nōbradas de aquella Comarca.

En 12. del mismo mes, hallandose el Rey en la Orilla del Ramo del Rhin (que todavia conserva el nombre deste río antes de juntarse cō el Vaal y algo mas abaxo del fuerte de Esquenque, mandō al Principe de Condē sondasse la corriente à vna legua de alli, entre tanto que de su parte, y orden hazia el Conde de Guiche la misma diligēcia. Auiendo el corto caudal de aquellos rios, y la mengua que les causaua las intēpestiuas lluvias del Inuierno, con que pudo referir el Conde de Guiche, que *me nos un espacio ancho dos picas (que forçosamente se auia de passar à nudo) lo demas se dexaua vadear: que se obligaua intentarlo con dos mil cauallos e cogidos si su Magestad se lo permitia, y atropellar con quantos enemigos hallasse a la otra parte.* Gustō el Rey de la propuesta, cuyo cumplimiento se procurō fauorecer con la artilleria plantada en la orilla del río, y enefeto logró el Conde de Guiche aquella heroica hazaña, sin mas perdida que de vnoscien cauallos que se ahogaron. Acudieron tres batallones Olandeses a embaraçarsela, mas aunque hizieron retroceder algun espacio en el agua à los primeros Franceses, nada valiō à impedir el que no se abriesen el camino, aunque con las solas espadas (auiendoseles mojado las armas de fuego) venciendo la primera oposicion, y consiguiētemente la de otras tropas de Caualleria, e Infanteria, que en numero de dos mil cuidauan de aquella ribera, y confusamente se retiraron à la Casa Fuerte, y Aldea del Tolhuis, pertrechada de antemano. El Rey que todo lo veia desde la orilla opuesta, y que su gente se mejoraua hasta las palizadas de la trinchera enemiga, embiō el auiso dello al Principe de Condē, que mandaua en el otro quartel, animan-

2.ª part.

dole à hazer otro tanto. Pero fue en ocasiō que ya se auia anticipado en la execucion del orden, auenturandose con los Duques de Orleans, y de Longavila en vna barquilla de cobre, y sus cauallos à nado, entre tanto que las tropas, por otro vado semejante al que se conto, los seguian. El Principe despues de auer tomado tierra, hizo alto para obviar con su autoridad la confusion, y disponer la marcha regular de la gente. Pero los Duques de Orleans, y de Longavila arrebatados de su lozania (sin otros motivos que tenia el de Orleans para embidiar la gloria de el Conde de Guiche) convocados en vn instante los Auentureros, y combidados a seguirlos fueron a riēdas sueltas à los enemigos, que ya tenia cercados el de Guiche, si bien no insultada la trinchera, guardandō para la vista, y diuertimiento del Rey, o de su hermano, la caza que no se le podia escapar, mas por prontō que fuesse el mouimiento de aquellos Principes, no fue menos pronto el de Condē, rezcioso de la desdicha que sucediō; pues al mismo tiempo que ellos, por otro costado de la fortificacion se presentō a vna de las entradas, y (si bien con sequito de corto numero) mandō imperiosamente à los Olandeses, que *echassen las armas*: à que obedecieron con la preteza, y muestras de respeto que hizieran a su General el Principe de Orange: felicidad que solo se puede mirar à la luz de otras acciones suyas en la Guerra, que entre Franceses ocasiono el valimiento del Cardenal Mazarini, todas comparables con las de este linage que se admiran en Julio Cesar, y otros Heroes de la antigüedad. Pero bien diferente fue el recebimiento que hizieron al Duque de Longavila en la parte que se arribo à la trinchera, pues auiendo hallado abertura para penetrarla, y arrojadoſe inconsideradamente cō el de Orleans, y los Auentureros en lo interior, irritado a voces de *mata, mata*, la tibieza de los defensores, le alcāço vn balazo en la cabeça, de q̄ luego murió; mas no bastō el golpe à estorvar el que llegassen los efectos de la desesperacion de los Olandeses hasta donde el Principe de Condē ya los tenia reducidos, siendo así q̄ lo cōsiguiō acosta de la muñeca izquierda, q̄ le rōpiērō de vn pistolerazo, y demās del Duque de Longavila (en cuya perdida quedō extinguida su casa descendiente por bastardia de la Real) rābien murió el Marquès de Guitry, Gran Maestro de la Guardaropa del Rey, el Conde de Theobon, el señor de Aubusson, y otros, sin los heridos, que fueron muchos, los mas de la primera calidad, no auiendo concurrido en la faccion, sino los Auentureros. Verdad es, que por mucho que les costasse, y les ayudasse el valor, fue opinion constante, que no debieron menos a la infidelidad de el Teniente General Mombas, Cavallero Francès de muchos años de

Muerte de  
el Duque  
de Longavila.



servicios en Olanda, dōde à causa del Calvinismo q̄ professaua, y de auer casado en la misma parte, no repararō en hazer cōfiança de sus experiencias, encargandole el mado principal en la defensa de la ribera, que llaman el baxo Rhin, empleo q̄ igualaua al que el Principe de Orange auia escogido para li, de contrastar el passage del Rio Issel, de que diò quenta bien diferente: siendo assi, que de ambas estas operaciones, pendia e fraquear, ò estorvar à los enemigos lo interior mas pingue, y mas importante del Pais. Pero mientras el Principe cuidaua de la suya cō grã aplicaciō, y correspondiēte logro, en repetidos tēratiuos q̄ hizierō Franceses sobre el Issel, aunq̄ mas difícil de guardar por su mēguada corriente, mandò Mombas, sin necesidad, y contra el orden que tenia, retirar à Nimega las tropas de su dotacion. De suerte, que no se hallò en oposicion del acometimiento del Vahal, ò Rhin baxo, mas de dos mil hombres, que casi todos fueron passados à cuchillo cerca del Tholhuis.

Assi quedarō los Frāceses dueños hasta las murallas de Nimega, de los partidos de Betau, y Velau. llenos de ganado mayor, y menor, y de todas las copiosas, y ricas haziendas de los naturales engañados del cōcepto de su imaginaria seguridad; pues aunq̄ el fuerte de Elqueque (llane de aquellas dos pequeñas Prouincias, y plaça casi inexpugnable) q̄ por su situaciō en la extremidad de la Península, q̄ forman dōde se jūta el Rhin, y el Vahal, y por sus fortificaciones podia embarazar notablemente à los Invasores el predominio de la Cāpaña; apenas tuvo el Governador (mozo sin experiencias) animo para aguardar la vista del enemigo, entregándose sin la menor resistencia. Al tiempo desta rendiciō, que fue à 21. del mes de Junio, tambien se apoderaron Frāceses del otro fuerte muy considerable de Knodsemburg, junto à Nimega, donde aunque el Governador, y Presidio mostraron al principio alguna resoluciō, no durò mas de tres dias, dando al enemigo toda la disposicion necessaria para formar el sitio de Nimega, donde à la verdad se peleò muchos dias con mas constancia, pero no cō mejor suerte. Mas no parando alli la actiuidad del Rey de Francia, asistida de fuerças tan numerosas mandò mejorar el cuerpo principal de su exercito por el Pais de Cleues, hasta vna Puente que hizo barar sobre el Vahal, junto à Tolhuis, obligando al de Olanda à retroceder à Rheneu, contentandose con dexar las plaças del Issel proueidadas, de lo que se juzgaua bastante para su cōseruaciō. Desde alli, reforçado el Principe de Orāge cō las tropas, y los mejores

Ciudad de  
Vtrech se  
entrega a  
Franceses.

de los Magistrados, de la Nobleza, y de grã parte del Pueblo, no bastò al Principe toda su auidad, para reducirlos à q̄ demoliesse sus Arrabales, e hiziesse otras diligēcias precisas para su defsa. Antes biē, embiarō Sindicos al Rey de Frācia, q̄ les cōcediò todo lo q̄ pidierō, comenzando la Ciudad inmediatamente a comerciar cō el exercito victorioso, miētras venia el nuevo dueño en persona à tomar la posesiōn; y biē podia en la forma triunfante, q̄ lo executò en 30. de Junio, auiedo precedido a esta cōquista (sin las otras q̄ citamos) la de la Ciudad de Zutphen, tãbien cabeça de Prouincia, allanándose cō ellos exēplares todo el Pais, hasta la Prouincia de Olanda, q̄ no quedò del todo intacta de aquel incontratable torrente. La misma Ciudad de Amsterdam, despues de perdido Vtrech, titubeò en su resoluciō, tã apique de ceder al vencedor, q̄ debiò su salvacion solo al poco tiēpo q̄ el Rey de Francia se detuvo en Vtrech, dādo aquella suspensiōn lugar à abrir los Diques del Pais, y hazerla inaccesible con la inundacion de la campaña, de cuyo beneficio tambien gozaron las demás plaças de la misma Prouincia.

Mas no fuerō las armas Francesas la sola plaça que affligiò à aquella Republica, pues no peligrò menos en las dissiōnes originadas casi generalmēte en sus Pueblos de dos dictámenes opuestos. Tenia de su parte a la multitud ansiosa, de q̄ se cōtiriesse al Principe de Orāge el cargo de Stathouder, q̄ auia ocupado sus Antecesor, y despues de hechas las pazes cō España, se auia suprimido por peligroso à la libertad, en quanto cōrespondia al de Dictador perpetuo, con q̄ se contento la ambiō de Julio Cesar en su patria. Y siendo vna de las Prerogatiuas del Stathouder, crear los Magistrados, y Regidores de las Ciudades, atribuyan los Pueblos (no sin fundamēto) al descuido, y corrupciōn de los de entōces, la mayor parte de las desdichas q̄ auia sucedido; cō lo qual en muchos lugares, no solamēte les negarō la obediēcia, sino que violentamente los depusierō, matarō, ò desterraron, introduciendo con las armas otros à su placer, aumentada la combutiōn en grado, q̄ diuirtiò cōtra la misma patria, casi todo el vigor de los espíritus necesarios, à repelear los acometimiētos Estrāgeros. El otro bando, fūdado en las maximas de la mas rigida Democracia, agena de toda apariēcia de Gobierno Monarchico, assi en guerra, como en paz, desaprobaua los exemplares passados de la autoridad de los Principes de Orange, y mas en vn tiempo que auia aumentado los blasones antiguos de su Casa, con el parentesco de la Real de Inglaterra. Pero fueron tales las voces de los Pueblos, mirando à la defensa de el Pais, y bolviendo los ojos a los malos sucesos passados, que pareciēdoles medio conveniente la elecciōn de cabeça que los

Eligen al  
Principe  
de Orāge,  
Gouernador,  
y Capitan  
General de  
Olanda.



governasse, fueron los primeros los Estados de la Provincia de la Frisia los que le dieron el cargo de Stadthouder, é inmediatamente la Villa de Dordrech ( que se quietò à las instancias del dicho Principe ) le aclamò con la misma autoridad por edicto publico ( aunque èl por modestia queria escusarse de este honor ) pero ya los Pueblos estauan tan apasionados en su eleccion, que sin reparar en otros inconvenientes, no solo trataron de hazerle su Governador, y Capitan General, sino que tambien para que tuviesse efecto su designio, le eximieron del juramèto que tenia hecho de no poder admitir el puesto de Stadthouder. Fue grande el regozijo q̃ mostraron tener en esta funcion, poniendo Estandartes sobre las Torres, y haziendo otras demonstraciones de alegria; con q̃ en todas las Ciudades de Olãda, y Zelanda, solo pudo sossegar se la inquietud de los Pueblos con este arbitrio, en q̃ convinieron los Magistrados por temor del tumulto q̃ los amenazava. Y à los 2. de Julio llegó el Principe de Orange à verse colocado en tã alta Dignidad, haziendo el juramèto en el Haya, y ofreciendo (al aceptar el cargo) gastar quanto Patrimonio tuviesse en defensa de la Patria. Proseguia los Frãceses sus Cõquistas sin perder vn instante, y queriendo atacar la fuerza de Aerdeburg en Flandes, passando por tierras de nuestro Catolico Monarca, llegaron hasta debajo las fortificaciones. Pero haziendo aquella noche vna valiente surtida, infundió la necesidad tã notable valor aun en las mugeres, q̃ sacando tãbiẽ muchas armadas hizieron estrago en los enemigos. Los quales bolvieron la noche siguiente con refuerço muy considerable para atacar la Ciudad, haziendose dueños de vna media Luna, y despues de auer llenado los Fossos de fagina, subieron la muralla, y entraron en el lugar; pero encruiciendose los animos de los enemigos con la memoria de la perdida de la noche antecedente, no querian dar quartel à persona alguna; mas como fuele ser la vltima salud de los vencidos, no esperar salud, quisieron padecer su ruina à manos de su mismo valor, antes que à los filos superiores de los contrarios, y sacado desnudo de la misma flaqueza, dieron sobre los Franceses con tal furia, que los hizieron retirar à su media Luna, auiendo hecho muchos prisioneros, y y quedado en la demanda mas de mil muertos. El dia siguiente, viendo el Francès que era muy considerable la perdida de su gente, y reconociendo que no podria proseguir en aquella facciõ sin mayores fuerças, determinò su marcha àzia Cortray.

Ya los Franceses en algunas tierras del dominio de España empezaro à hazer varias presas, aunque los del Pais, tambien por su parte los maltratarõ. Y el Cõde de Monterrey muy desvelado en las acciones de los Franceses,

auiendo hecho cerrar las puertas de Amberes, hizo marchar con seguridad las tropas Españolas que embiaua para socorro de las Provincias vnidas, distribuyendolas en Bredà, Bergue, Zoom, en Bolduc, y Saffo de Gante, y aunque hizieron insinuar al Conde de Monterrey, quitasse las guarniciones de las Plazas de Bredà, Mafrique, y otras, no lo pudieron conseguir, ni que dexasse de aumentarlas, por mas que corrian las voces de que solicitaua el Rey Christianissimo saber la resolucion de la Reyna Catolica nuestra señora sobre el partido que auia de abrazar aparrandose ( como el pretendia ) de los interesses de el señor Emperador, y de los Estados de Olanda; sin embargo de todas estas (al parecer) atenciones, no dexauan ynòs, y otros de prevenirse à las disposiciones militares, que breuemente fueron necessarias.

Los Alemanes, aunque no olvidados de su interes, mirauan con sosiego los movimientos de la Francia, y causò esta materia tanto cuidado en la Dieta de Ratisbona, que los Ministros de Francia movieron Cielo, y tierra para apaciguar este desassosiego. Ellos esperauan, que los Electores de Baviera, Palatino, y de Treveris, como vezinos de la Frãcia, se empeñarian con fuerza en su partido. Pero los de Saxonia, Brandenburg, y los Cantones no quisieron de ningun modo oir hablar en estas cosas. Pero ya los Alemanes, huvieron de prevenirse contra la Francia, y al reconocer estos apercebimientos, los Obispos de Colonia, y Münster dieron à entender al señor Emperador, que solo auian tomado las armas, y unido se con la Francia, para recobrar de los Olãdeses lo q̃ les auia quitado, no bleuãdo otro intento, que el de procurar la ventaja del Sacro Imperio, estàdo muy lejos de emprehender cosa alguna en contrario, y q̃ sus mismas tropas estauan prontas al seruicio de su Magestad Cesarea, q̃ podia disponer de ellas como le pareciesse. Tãbiẽ hizo algunas expresiones al señor Emperador el señor de Gremõvile, Ministro de Francia en la Corte de Viena, q̃ (antes de boluer à Paris) le dixo: q̃ el Rey Christianissimo su señor no pretendia cosa alguna contra su Magestad Cesarea, y q̃ las tropas de Frãcia no podrian el pie en las tierras del Imperio; y q̃ como el Elector de Brandenburg desistiesse de embarazarle sus Cõquistas, le cederia generosamente todas las Plazas q̃ auia tomado en el Pais de Cleues. Pero biẽ se reconociò, q̃ todas estas razones erã dirigidas à adormecer su cuidado, y cebar su despreuenciõ para tener menos estoruo en sus designios: Esta fue la causa, por la qual muchos Principes de Alemania se vinierõ à juntar en el exercito de Brandenburg. Viendo el Conde de Monterrey que iban los Franceses disponiendo sus cosas con grande sagacidad, y velando mucho en la preuencion

Pretexto de Colonia y Münster para unir se con Frãcia.

Preuenciones del Cõde de Monterrey.

Passa el Francès por tierras del dominio de España para proseguir sus Conquistas.

Comiença el Francès algunas hostilidades en Flandes.



contra su orgullo, propuso al Consejo de Brabante el daño que recebia la Magestad Catolica en aquel Estado, y en Flandes, y el que se podia esperar de la cautela de los Franceses. Por cuya razon empezaron a contarse de Milicias veinte y siete mil hombres de apie, y ciento y sesenta y quatro Companias de Caualleria, que enauian compuestas de siete Regimientos de Alemanes, tres de Valones, quatro de Italianos, tres de Ingleses, vno de Borgoñones, y nueve de Españoles. Y aunque el Embaxador de Francia, que estaua en Madrid, hizo todos sus esfuerzos para trastornar las negociaciones de los Estados; como la Reyna nuestra señora protestó siempre, queria observar con puntualidad los tratados hechos con Olanda, y la Casa de Austria, no aprouecharon los desvelos con que el Embaxador Francés procuraua baraxar esta materia. Y el Conde de Monterey viendo temerosa à la Olanda, procurò que admitiesse guarnicion Española en algunas de las principales fuerças de las Fronteras; y al mismo tiempo se hizieron embarcar en Vizcaya nuevas tropas para Flandes; porque con razon auia ya gran rezelos en España de las preuenciones de Franceses.

*Liga defensiva de algunos Principes.*

Luego que vieron los Electores de Saxonia, Lunemburg, Dinamarca, y otros que la Francia aspiraua abiertamente à la Monarquia vniuersal, hizieron vna liga defensiva todos juntos, entrando en ella el señor Emperador, el Rey de Dinamarca, Elector de Brandemburg, y los Duques de Bronsuevic, y Lunemburg, que se concluyó en Bronsuevic en 22. de Setiembre, porque veían venir a Turenna por el Largo del Rhin para disputar el passaje a sus enemigos, è impedirles la entrada en las tierras de Colonia, oponiendose à las tropas del Imperio, dentro del Imperio mesmo.

*Recuperan los Olandeses la plaza de Coheverden.*

No pasó mucho tiempo, sin que los Franceses quedassen con el desconsuelo de ver fuera de su poder la plaza de Coheverden, que el Obispo de Munster la auia reducido este mismo año, causando entoncez grande admiracion à toda la Frisia el que tan breuemente la huviessse conseguido, siendo facil el poder llegar el enemigo hasta las puertas de Groningue. Con que tanto mayor fue la gloria de los Olandeses al ver restituida a su mano, y dominio vna plaza tan importante, sacandola del poder de los Franceses con gran fuerza, siendo vna de las mas bellas de los Países baxos en el concepto de toda la Europa, y sirviendo dellaue à las Provincias de Frisia, y de Groningue, situada sobre las Fronteras de el Pais de Drente.

*Principe de Marruecos viene a España.*

Suspendamos por vn rato los sucesos de Flandes, y Alemania, por acudir a dar quenta de los de otras Prouincias, y principalmente

de España, en cuya Corte acogió nuestro Católico Monarca al Principe de Marruecos, vni co heredero de aquel Reyno, que vino en este tiempo à Madrid à valerse de la proteccion de España, por auerle despoheido vn tio suyo de sus Estados. Admitieronle con el agasajo correspondiente à su calidad, haziendole Coronel de dos Regimientos Españoles que conduxo à Milan; acciones muy proprias de la Augustissima Casa el amparar al desvalido, y de nuestro Católico Monarca, el qual auiendo entrado en los onze años de su edad, empezó à asistir con la Reyna nuestra señora Doña Mariana su Madre en el soberano Consejo, ò Junta vniuersal de su Monarquia, en que se determinò, que su Magestad se siruiesse de honrarle con su asistencia, para irse instruyendo en los negocios de el gouierno. Por este mismo tiempo se coronò en Stocólm el mozo Rey de Suecia, siendo grandes los regozijos, y luminarias q hizieron en aquella Corte para solemnizar dia tã celebre.

*Empieza su Magestad a asistir a la Junta del Gouierno.*

*Coronacion del Rey de Suecia.*

Algunas voces corrieron en Portugal, de que la Nobleza estaua inclinada à alguna nueva guerra (en que el Conde de Humanes, Embaxador de España en aquella Corte de Lisboa estaua con suma vigilancia, y atencion preuiniendo las nouedades que pudieran ocurrir) pero el Pueblo se opuso con todo empeño à este dictamen, porque acordandose de las grandes miserias que auian padecido tantos años, anhelauan à la quietud, y à proseguir en el aumento de sus Patrimonios, y mas en razon de auer restablecido su comercio en Macao, y auer hecho la paz el nuevo Virrey de Goa con el Rey de Achem, vno de los mas poderosos de la Isla de Sumatra; et qual embió al Principe Regente vn presente de mucha consideracion, y valor, con tres Nauios que vinieron de aquellas Indias.

*Virrey de Goa haze la paz con el Rey de Achem.*

El fuego de la Guerra, auiendo estado mucho tiempo encubierto en las cenizas de vna fingida amistad entre el Duque de Saboya, y la Republica de Genoua rebentò de vna vez en vn funesto incendio. El Duque tomò por pretexto el auerle hecho piezas en Saona vna estatua de marmol suya que auia mandado labrar para colocarla en vn puesto publico, con cuyo motiuo intentò sorprehender à Sahona, auiendo hecho juntar vn buen numero de tropas. Pero los Ginoueses advertidos con la preuencion, embiaron luego algunos socorros para impedir el orgullo de su enemigo, à quien no auiendole sucedido la empresa como deseaua, publicò vn manifesto, diziendo queria tener camino abierto por aquel Pais hasta la Mar, para hazer transportar la sal à sus Estados del Piamonte, y q el mismo se baria justicia cõ las armas, si la Republica no cõuenia en la separaciõ de sus limites; y cõ la ayuda de la Frãcia.

*Diferencias entre Saboya, y Genoua.*



El Duque  
de Saboya  
entra por  
tierras de  
Genova.

cia (q̄ es quiẽ le incitava à esta guerra) intèrò cogerà Sucarelo, q̄ es vn Puerto de mar antiguo; y aunq̄ Marcos Doria, General por la Republica, puso en poco tiẽpo vna considerable armada sobre el Piãmonte, sin embargo el Duque que tomó a Preve, y Sucarelo, entrandose por las tierras de la Republica, con el fin de fortificar a Castelvechio. No se descuidavã los Gino-veses viendo manifesto el disgnio del Duque, pues conociendo la importancia de esta plaça, se le pusieron delante con nueve mil hombres, tanto soldados, como Paisanos, con la noticia de que no tenia viueres para mas de tres dias, como sucediò, rindiendose el Castillo; y los Gino-veses se trasladaron à Alvença para partir las presas que auian tenido del enemigo. Saboya rehusò el ajuste (porque la incitavã siempre Frãncia à seguir esta empresa) aunque se interpuso para la paz el Cardinal de Este, à quien escriuiò el Pontífice, deseoso de que se aplicassen mas todos los Principes à contrastar el poder del Turco, que apretava con vn formidable exercito à la Polonia. La Reyna Christina escriuiò al Rey de Suecia, exortandole à ayudar à este Principe contra las opresiones, y molestias deste enemigo común; y su Santidad encargò a todos sus Nuncios esta mesma representacion, pues necesitavã Polonia de socorros de los Principes Christianos, quando la amenaçavan tanto las invasiones del poder Oromano.

Incendio  
del Escu-  
rial y de la  
Panaderia de Madrid.

Las centellas del fuego que iba disponiendo la materia en algunas partes, eran tã grandes, q̄ à la luz de la horrorosa llama se viò arder lastimosamente mucha riqueza, en q̄ se prendiò su voracidad en el Real Convento de Sã Lorenzo del Escorial, siendo no inferior el daño que hizo, al estrago que de otro no menor descuido se mirò en la gran plaça de Madrid en toda la parte de la Panaderia: fue tan grande la confusion, como lamentable la perdida de los que quedaron cenizas del incendio, el qual huviera pasado à mayores fatalidades, si la intercessiõ de la Imagen de nuestra Señora de la Soledad, que la sacaron de su Casa (que es la de San Francisco de Pauia de la Corte) no huviera aplacado la Divina Iusticia; y todos vieron el manifesto prodigio de que se retirò el fuego al punto que llegó nuestra Señora à la plaça, y luego que aquella tormentã, y diluvio de llamas viò al Iris de la Gracia, se desvaneciò como el humo, quedando todo en serenidad, menos los semblantes de aquellos que en tal estrago auian perdido la vida de sus amigos, y parientes; sin embargo hallaron en la piedad de la Reyna nuestra señora Doña Mariana todos los socorros que pudieran desear: y por sufragio de los que en el incendio perecieron, mando su Magestad erigir con Real, y ostentosa pompa vn Tumulo en la misma Plaça mayor, asistiẽdo en su nõ-

bre Don Pedro Antonio de Aragon à las exequias magestuosas que se celebraron por aquellos difuntos: Empeçose luego à reedificar la plaça, hermoseandola de nuevo con bellos edificios.

Pero no fue solo en este año el estrago de el fuego, que tambien el elemento de el ayre quiso blasfemar competencias en no inferiores ruinas, pues se levantò à los 10. de Setiembre vna manera de vraca, tan furioso por algunas partes de España, que causò notable palmò aquel nuevo castigo del Cielo; siendo asì, que en los contornos de Madrid se vieron arrojadas con impetu formidable algunas torres, casas, y edificios, arrancando las raizes mas profundas de los arboles, que estavan con segura quietud sepultadas; pero este daño no fue tan considerable como el de la furiosa tempestad que (el mismo dia) se supo auia padecido Galicia, Castilla, Granada, y mucha parte de Andaluzia, y Vizcaya; pero cõ tal singularidad, que la plata que venia de Nueva España, llegó tres dias despues deste suceso, conducidos todos los baxeles por Dõ Enrique Enriquez, y no llegaron à padecer los efectos desta terrible novedad, ni aun à tener noticia dellos; con cuya venida se enduço no poco la amargura de tan funestas ráfagas, y daños que se experimentaron de semejante tormenta.

vraca fu-  
rioso y las  
ruinas que  
hizo.

No era solo en España donde se padeciò este genero de ruinas, pues en Londres por vn descuido de vna criada de cierta casa de la Ciudad se prendiò fuego à vna gran cantidad de agua ardiente, abrase el edificio, y se introduxo en los del contorno, con tal actividad, q̄ aũq̄ fue grãde la vigilancia del Rey en mandarlo extinguir, ya auia hecho muy considerable daño. Y tampoco la Italia se viò libre de estos influxos, porque por medio de vn terremoto se trastornò en Rimini su Iglesia Cathedral, y perdieron la vida muchas personas, asì en este lugar, como en Pelato, y Senegulle; donde cayeron sus murallas; y a Ancona abandonaron sus propios habitadores, obligandolos el temor de estos sucesos à dormir en campaña.

Incendio  
en Lon-  
dres.

Terremoto  
en Italia.

Bien prevenia estas fatalidades con nueva maravilla el prodigioso San Genaro, Arçobispo de la Ciudad de Napoles, y su Protector, pues llegando el dia de hazer processiõ en acciõ de gracias, por auer librado à aquel Pueblo del incendio del Monte Vesuvio; y llevando la sangre del Santo, como tan gran reliquia, siendo asì, que à vista de su cabeza (que viene en igual processiõ por otra parte) suele liquidarse, estando todo el tiempo de el año muy solida, esta vez con nuevo milagro dexò de hazer este prodigio, mostrandose la sagrada sangre muy endurecida, y condensada; temieron algun castigo del Cielo, au-

Novedad  
en la san-  
gre de San  
Genaro.

men-



*Casigo de  
el Abad  
Cesar en  
Napoles.*

mentando con todo fervor su devocion , experimentandose despues aquella profetica amenaza, en los golpes de adversidades que sucedieron en Mezina. El Abad Cesar (que con este nombre de Abades se entienden todos los que gozan de la jurisdiccion Ecclesiastica) auiedo muchos años que en el dicho Reyno de Napoles era Capitan de Bandidos , y tenia con notables escandalos inquietas las campañas de aquel Reyno, fue aprisionado en este tiempo, y cortandole la cabeça, la passarõ en la punta de vna lança por las calles publicas de la Ciudad, para escarmiento de tantas hydras, como vandidos renacen en aquel Pais, pagando con este ignominioso triunfo mayores ruinas, que las q ocasionò en Epheso la ambiciosa fama del cruel Herostrato.

*Año de 1673.*

*Aeaques  
de Carlo  
Roy.*

**E**N los principios deste año mantenian el mismo teson las armas Francesas, con que ya se hazia precisa la defenfa à los Estados de Olanda, cuya gente se dispuso, gouernada por el Principe de Orange, à dirigir la faccion à Charlo Roy; y estos disignios, ya puestos en execucion, dierõ tanto cuidado al Rey Christianissimo, que le obligaron à salir à el mismo à campaña, sin embargo de que el tiempo era terrible, por los excesivos frios que se padecian en aquellos Países. Ya (primero que saliese) se auia anticipado à dar cuenta à su Rey el Governador Montal del suceso, diciendo, que los Españoles auian sido los que le auian dado mas cuidado en este ataque (que como auxiliares de Olanda auian intervenido à esta faccion) pero que auia procurado librar, y prevenir la plaça para otras invasiones que pudieran ocurrir, siendo assi que Charlo Roy no se librò por el valor de su Governador, ni el sitio se abandonò por otra razon, que por causa de ayudar à la fortuna de los enemigos el rigor de la estacion, que era de extremado frio. El Rey luego que supo auer dexado libre à Charlo Roy, no solamente hizo embargar los bienes de los Cavalleros Flamencos, que auia asistido al recinto de dicha plaça; pero tambien escriuiò al Rey de Inglaterra (porque solo buscava alguna apariençia para acabar de romper) para que entrambos se lamentassen à la Reyna nuestra Señora del rompimiento de el tratado de Aquisgrana, hecho por el Conde de Monterrey, y el Embaxador de Francia fue el primero que en Madrid puso memorial en manos de su Magestad, diciendo, que por el ataque de Charlo Roy estava violado el dicho tratado, y que se pedia satisfacion en nombre del Rey Christianissimo. Pero era tan diferente el dictamen de la Reyna nuestra Señora, y de toda la Corte, que todos convenian en el sentir de que el Francès auia sido el que auia

roto los tratados de pazes, y en esta consideracion se dispuso la queixa, que en nombre de España se diò à Francia, respecto del embargo que aquel Rey auia hecho en su Reyno de las tierras, y bienes de los Flamencos, y de los del Conde de Marcin, por auerse hallado presente a la expedicion que se auia tenido contra Charlo Roy, siendo esta vexacion vn manifestto rompimiento del tratado de paz, cuya reparacion se pidiò en Paris por medio de el Embaxador de España, auiedo los Franceses roto sobre vn pretexto tan injusto, como decir, que España auia prestado sus tropas à los Estados Generales: siendo assi, que esto fue observar el tratado que auia hecho cõ ellos, estando obligada à asistirlos en virtud de la aliança, la qual propuso mantener religiosamente la Reyna Catolica nuestra Señora, aunque las instancias que de parte de Fràcia, è Inglaterra le hizieron, para que derogasse este proposito, fueron grandes; pero no tan eficazes que bastassen à mudar su intento, que iba siempre vnido con la razon de la correspondençia, y el juramento, que debia observar en aquellos tratados, que contraxo con dichos Estados; pero bien se reconociò que los Franceses no buscavan mas que vn pretexto que hiziesse armonia à los ojos del mundo para romper con España, pues hazian ya correrias, y saqueavan muchos lugares, sin perdonar los que estavan debaxo del dominio de España, esparciendo la misma voz, que antecedentemente auian tomado por causa de esta nueva guerra, para la qual se disponia à todas horas el Conde de Monterrey, embiando à Olanda algunos Regimientos de Infanteria, y tropas de Cavalleria; y el Principe de Orange igualmente tratava de juntar vn grande exercito, para oponerle al enemigo. Y en Brabante empearon tambien à hazerse numerosas levas, comprado cantidad de cavallos, y haziendose todas aquellas prevenciones, que pudieran disponerse para vna larga, y reñida guerra, aunque no dexaua de hablarse en Fràcia de demoler muchas plaças de las conquistadas de Flandes, sin embargo de que se resolvió por conveniente poner guarniciones en Douay, Ath, Tornay, y Charlo Roy; pero no dexava de experimentar gran miseria en las plaças conquistadas, porque auiedo resuelto los Franceses continuar la guerra con todo esfuerço, y aplicacion, les fue preciso poner muchos tributos por todo su Reyno, para buscar dinero, y echar mano de los bienes de todos los fugitivos, entre tanto que los demás moradores, q se huia no estavan cargados de intolerables imposiciones; pero sin embargo, era tal la aplicacion del Rey Christianissimo à estas conquistas, que huvo de prevenir a toda satisfacion el Conde de Monterey todas las fronteras, poniendo en ellas bastante mili-



licia, para dexar las plaças capaces de resistir el impetu del Francés, el qual hazia quanto ideava en el Pais de Liege, porque el Governador de Charlo Roy tomó en aquel tiempo à Couvenes, y otros lugares de aquella jurisdiccion, quemando, y talando muchos dellos, entrando el exercito enemigo hasta las tierras pertenecientes à España, como Lains, Villerts, Crocheim, Landram, Landroul. No se descuidava tampoco Francia (para tener cuidadosa atencion con los disignios de los Españoles) de enviar àzia Cataluña las tropas de Saboya, y de Genova, cuyos Principes auian ya ajustado la paz por interposicion de el Rey Christianissimo, el qual negociò por esta intervencion que el Duque de Saboya le entregasse quatro mil hombres de sus tropas, y la Republica de Genova mil y quinientos, cuya gente (como hemos dicho) empleò en las fronteras de Cataluña, donde ya auian llegado nuestras prevenciones de milicia, y dinero, por las invasiones que el enemigo pudiesse intentar.

Mandò salir el Rey de Francia toda la familia Española, q̃ la Reyna tenia en Paris, la qual tuvo gran sentimiento, por el motivo que diò el Rey para este destierro, *que fue el de xir, que auia diez y ocho meses que estaua informado por algunas cartas que auian llegado à su mano, de que la dicha familia daua à Madrid algunos auisos de la que passaua en Francia, siendo en gran perjuizio de aquel Reyno; con que no quedó Español alguno, sino el Confessor de la Reyna, à quien dieron vn compañero Francés, para que le asistiese.*

En la franca Contea se levantò vn gran tumulto, que lo ocasionò el Marquès de Listenois, intentando que la dicha Provincia fuese gobernada por vn natural del mismo Pais, y estas voces bastaron à que la gente se amotinasse contra el Governador Don Geronimo de Quiñones, el qual se diò tan buena maña, juntando muy apriesa tropas, y gente, q̃ obligò à que el dicho Marquès se retirasse con toda celeridad à las tierras de Francia, para librase de los q̃ iban ya en su alcance; y aunque los Franceses pensaron que en tan rebuelto rio tendrian que pescar, se vieron obligados à sufrir que los Suizos concediesse algunas tropas para presidar la Ciudad de Besançon. Embio el Conde de Monterrey à Dendermonde, Gante, y Brujas muchas tropas, para poder formar vn campo voiente en caso de necesidad; hizose caminar càtidad de milicia àzia la parte de Bruselas, y el Conde hizo viaje à Amberes, para dexar las ordenes necessarias à las prevenciones que se hazian.

Ya era el mes de Junio quando el Rey de Francia con vn grueso de exercito tratò de encaminarse àzia Mastrique, y sin mas dilacion, que llegar à su vista le puso sitio; y aun-

que la plaça estava bien guarnecida, fueron rã continuados los aslaltos, y las baterias que le diò el exercito enemigo, que despues de vna fuerte defensa que hizo el Governador de la plaça; à diez y siete dias de trinchera abierta se rindiò, por no auer podido introducir en ella vn refuerço de mil hõbres, y alguna càtidad de mecha, por auerseles acabado la que tenia; con que acordò su capitulacion el Governador con el Rey de Francia, y quedó la dicha plaça en poder de los enemigos, auiendo perecido infinita gente, assi de la parte de los naturales, como de los Franceses. El Principe de Condè tambien abançava cõ su exercito (que era bastantemente numeroso) intetando ignaviles facciones. Plantose entre Grave, y Boisluduc, amenaçando con sitio à vna destas dos plaças; pero las agnas, y temporales eran rã continuos, que le impidieron su disignio: No corrian à esta sazón en Francia muy abundantes los socorros, porque empeçando à faltar la plata se inventaron todas suertes de medios para hallarla; y entre otros pareció el mas conveniente el introducir el papel sellado, para todas las escrituras publicas, con pena de falsas, y nulas, haziendose creer se auia buscado este medio para euitar la muchedumbre dellas, y subió a cantidad muy considerable este arbitrio, que à la verdad, fue por ocasion de la falta de la plata, y el Pueblo no estava muy contento con estas nuevas imposiciones, porque se le iba agravando la falta de medios con semejantes tributos.

El Principe de Orange dispuso con toda prontitud sus tropas, y diò orden de acudir, y embestir con ellas à Narden como se executò con felicidad, pues empeço à atacar esta plaça, y à las continuadas baterias que le dieron se rindiò, y entrò en ella el Principe, dexandola nuevo Governador, y disposicion de gente, y pertrechos.

El Conde de Monterrey hizo publicar en Bruselas, que (pues no se auia podido impedir los desordenes q̃ se auian hecho cõ el pretexto de la guerra entre la Francia, y Olãda) ordenaua, que todos los Paisanos tomassen las armas, y no permitiessen à tropas algunas estrangeras emprender qualquiera disignio, que fuesse contra el publico reposo, embaraçando à fuerza de armas qualquiera intento, encargando lo mismo à todos los Governadores, y Oficiales de guerra, para que estuuiesen prevenidos de este orden, jutaronse muchas tropas en Amberes, tanto à pie, como à cavallo, para vnirse cõ las que viniessen de Olanda; y poco despues el Conde de Monterrey tuvo vna larga conferencia en el Castillo de Amberes con el Principe de Orange, discuriendo ambos el modo que podria tener para oponerse à los intentos de Francia; y desde alli se bolvió el Principe à Rosendal, donde hizo juntar todas sus tropas,

Nuevo tributo de el papel sellado en Francia.

Toma à Narden el de Orange.

Orden que diò en Bruselas el de Monterrey.

Pazes de Saboya, y Genova.

Familia Española de la Reyna de Francia, desterrada de Paris.

Tumulto de la franca Contea.



pas, pasando con ellas à Herentals, viniéndose con los Españoles, y comenzando su marcha con vn exercito de veinte y cinco mil hombres.

Orange, y  
Monterrey  
intentà la  
batalla cõ  
Luxemburg.

Intas las tropas de Orange, y Monterrey, se pusieron cerca de Tongres, y de Asselt, haciendo amagos de quererle retirar à los quarteles de Invierno, con intento de hazer salir al Duque de Luxemburg del puesto que ocupava, el qual teniendo esta noticia, hizo poner en campaña todas sus armas para aprovecharse de la ocasion; pero como los nuestros quisiesen luego presentarle la batalla, le pareció à este Duque ser preciso retirarse de contado à su antiguo puesto, debaxo del cañon de Mastrique: y reconociendo que por alli no podia passar, sin que le obligassen à pelear los nuestros, le pareció asegurar sus huestes dentro de Mastrique, Masseich, y otras plaças. Con que viendo embaraçados sus intentos el de Orange, y el de Monterrey, no auiedo podido conseguir el dar batalla, resolvieron poner sus armas en quarteles de Invierno, porque estavan muy fatigadas, por las marchas continuas que auian hecho; sin embargo de que se hazian por aquellos Estados de Flandes, y Brabante algunas correrias, siendo asi que el Conde de Hancrè, Governador de Ath, corrió todo el Pais de los contornos de Bruselas con algunas partidas de cavallos, metiendo algunos villages en contribucion, y quemando los a falta della; pero tambien los Españoles procuravan igualmente pagar las molestias que les hazian los enemigos, pues entrando en Francia hizieron contribuir mas de quatrocientos villages.

Publicase  
la guerra  
en Madrid

Iban demoliendo los Franceses muchas plaças en los Países Baxos, y tratando de hazer vn ercico exercito para proseguir sus conquistas; y publicada ya la guerra en Madrid, la Reyna nuestra Señora formò vna junta para poner en execucion las represallas contra la Francia, en cuyo tiempo se iba previniendo en Cataluña vn exercito de consideracion para la campaña siguiente, haciendo entonces los Españoles algunas correrias dentro del Ampurdàn; pero sobrevinieron tantos Franceses, que se huvieron de retirar aquellos hasta las puertas de Figueras; y con vn socorro de gente considerable que tuvieron los nuestros, bolvieron de nuevo à pelear, y tuvieron vn reencuentro, en que murió de vna, y otra parte mucha gente, durando el combate hasta que (con otro socorro que les vino à Franceses) obligaron à los nuestros à retirarse sus puestos.

Cange de  
Embaxa-  
tores  
Estando ya declarada la guerra de ambas partes, se hizo el cange de los Embaxadores, y tomado entràbos sus passaportes, partiò cada vno à su Pais; y assimismo se le concedieron parabolverse à España à la familia de la se-

ñora Emperatriz, que murió poco antes en Viena, causando su perdida, vniuersal tristeza, y sentimiento publico, siendo en España no inferiores las demostraciones de dolor con la nueua de que auia fallecido su Magestad Cesarea à los onze de Março, auiedo estado solos ocho dias enferma de vna fiebre continua: dexò vna hija, y hallaron que estaua en cinta de vn infante mal logrado de cinco meses, y su Magestad Imperial tratò de salir à Schonbrun, para celebrar alli las exequias de la difunta Emperatriz su esposa, desde donde sus Damas, y Familia se bolvieron à España, y quando ya su Magestad Cesarea serend el semblante de la memoria de la perdida de tal consorte, dando à los cuidados del Imperio, lugar en su providencia, mandò hazer grâdes levas, y partir muchos Regimientos Alemanes de Vngria para embiarlos à su exercito, y reforçar sus armas, introduciendo en su lugar algunos Regimientos de Croatos, que auian recogido nuevamente.

Muerte de  
la Señora  
Emperatriz.

Viendo el señor Emperador las voces que Francia introducía para que los Principes del Imperio se dividiesen, resolvió embiar vn exercito de treinta mil hombres de la parte de el Rhin, para sacar los Franceses de las tierras del Cesar de la manera que se pudiesse conseguir, siendo el Conde de Montecuculi General destas armas; el Duque de Bournonville, y el Conde de Souches, Maestres de Campo Generales, el Principe de Lorena, y el General Sporch, Generales de la Cavalleria. Su Magestad Cesarea hizo que supiesen en Ratisbona esta resolucion los Estados del Imperio, exortando à todos los Principes del à seguirle, y vnirse con sus tropas, para oponerse por este medio al injusto proceder de los Franceses, entre los quales traxa el Mariscal de Turena de hazer salir sus guarniciones de las plaças que pertenecian al Elector de Brandeburg (por estar ya este acordado con Francia). No asi el de Treveris, que abraçò en este tiempo el Partido del señor Emperador, y puso guarnicion Imperial en su fortaleza de Erembreitlein.

Ejército  
del Imperio.

El Duque de Yorch auia deseado tratar el matrimonio con la Archiduquesa de Inspruch, y para este efecto fue vn Embaxador extraordinario à Viena; pero aunque se quiso continuar este tratado, no tuvo efecto, porque en la gran virtud, y Reales prendas de la dicha Archiduquesa Claudia, hallò el señor Emperador motivos de eligirla para su consorte; con que desposandose su Magestad Cesarea con esta señora, fueron muy celebres los jubilos del Imperio, siendo en Grats la funcion del desposorio con grandes solemnidades, y pompas.

Boda del  
Señor Em-  
perador cõ  
la Archi-  
duquesa  
Claudia.

Como los Franceses no cessasen de hazer opresion à muchos lugares, y Ciudades del

Im-



*Sale el señor Emperador a ver su exercito.*

Imperio, trató el señor Emperador de enviar exercito, y el mismo fue a Egra a verle, y dar las ordenes necessarias. Viose alli el Cesar con el Elector de Saxonia, y ambos asistieron a ver passar nuestra general del exercito, y comieron juntos aquel dia con los cumplimientos soberanos que se acostumbra en tales funciones. A 25. de Agosto su Magestad Imperial tomo el camino de Praga, el exercito el de Francia, y el Elector con sus hijos, y gente el de Dreiden, Ciudad cabeza de su residencia. A esta misma sazón hizo viaje el Rey Christianissimo, encaminandose a la Alsacia, en donde desmantelo a Colmar, y Sledestadt, con que las otras plaças de Alsacia se rindieron luego, romando por pretexto, que el Rey tenia derecho a ellas, como gran Baile de Aguenau, y que se auia asegurado, por impedir a los Imperiales el valerse destos dos puertos tan ventajosos como las dichas dos Ciudades.

*Placas rendidas en la Alsacia.*

*Reencuentros entre Montecuculi y Turenna.*

El Conde de Montecuculi con los Imperiales, y el Mariscal de Turenna con los Franceses tuvieron varios reencuentros cerca de Vriesbourg, de donde fue preciso retirarse el exercito Francés, por las perdidas considerables que tenia cada dia, y no querer Montecuculi, como grande, y experimentado soldado, dar batalla en campaña abierta, por no ser lazo, ni lugar conveniente, pero ya que por esta parte estavan susponias las armas de Francia, no dexavan de trabajar en el Arceobispado de Treveris, de cuyo Elector tuvo el Cesar auiso, dándole cuenta de los desórdenes que auian cometido en aquel Pais. Participó esta novedad el señor Emperador a la Dieta de Ratisbona, y por este medio hizo exortar a los Estados del Imperio a que asistiesen a aquel Elector contra tales violencias. Procuró el Embaxador de Francia responder a estos cargos, dando color a los motivos que auia tenido su Rey para estas invasiones; pero ya todos se ponian en defensa, y mas viendo que el Francés ania arruinado la mayor parte de la Alsacia; y que tambien auendo sitiado a Treveris, a poco tiempo que la puso el sitio, llegó a tomar la dicha plaça con cuyas facciones, y poder hazia estar temerosos, y prevenidos a muchos.

*Toma a Treveris el Francés.*

*Armada de Inglaterra.*

El Rey de Inglaterra comenzava a trabajar con grande aplicacion en las prevenciones de la Armada, para ponerla en direccion quanto antes pudiese tomarla a la mar. El Parlamento trataba de los negocios publicos, ordenando, reparar los caminos Reales, Puentes, y Puertos; y porque para muchos gastos considerables que se ofrecian en estas prevenciones llegava a faltar la plata, se buscó el arbitrio en Londres de naturalizar a los Estrangeros, y socorrerse por esse medio; siendo asique trataban con mucha priessa de todo lo

que fuese disposicion de armas. En Londres se quemaron por la casualidad mas de sesenta casas, y muchas escrituras, y papeles concernientes al oficio de Almirantazgo, reduciendose todo a cenizas porque tambien se prendió el fuego en la casa del Almirante, desde donde participó aquel incendio con notable daño a las vezindades, continuando los edificios del contorno. El Parlamento hizo instancia a aquel Rey para que revocasse la libertad de las Religiones, y poco despues desta propuesta se oyó una proclamacion, o Edicto Real en que desterrava la Magestad Britanica a todos los Ecclesiasticos, y Religiosos Catolicos, exceptando los que servian a la Reyna su muger, y se hallavan en las Familias de Embaxadores Estrangeros. Ya en este tiempo la Armada Inglesa puesta en orden, auia partido a encontrar cerca de Olanda a la Francesa, y ambas tuvieron un gran reencuentro con la Armada Olandesa, y auiedo peleado muchas horas (siendo esta batalla a los principios de Junio) los dividió la noche, hallando de una, y otra parte grande estrago; y aunque cada uno presumia aver sido suya la victoria, doze baxeles que los Franceses, e Ingleses perdieron en esta refriega, les hizieron muy considerable falta, debiendo los Olandeses el buen suceso, y disposicion de la batalla al General Miguel Adrian de Ruyster, cuya gran providencia dió a sinfín otro buen dia (el veinte y uno de Agosto) en que tambien tropezaron los baxeles de Olanda con los de Inglaterra, y Francia, durando esta batalla desde las siete de la mañana hasta puesto el Sol. Retiraronse con la noche los enenigos a la vista de Campduin, y tambien se averiguó que auia sido del todo sangrienta esta refriega, por los muchos cadaveres que dexó el combate sobre los senos, y los que debió de sepultar el mar.

*Naturalizan en Londres a los Estrangeros.*

*Armadas Inglesa, Francesa, y Olandesa, pelean cerca de Olanda.*

*General Ruyster.*

Tratabanse de ajustar algunas pazes, y se hablava entre los Embaxadores de Suecia, a quien se auiso por Francia, e Inglaterra, que eligian para lugar del tratado de paz la Ciudad de Colonia dando este auiso a los Estados de Olanda, pidiéndoles con encarecimiento de la parte de Suecia, que tratasen de nòbrar personas para comenzar estas conferencias, y diessen auiso al Imperio, a España, y a Brandemburg, participandoles esta resolucion, para que traxessen todos los motivos, y medios posibles para establecer una paz segura, y durable; pero por causa de hallarse en Colonia el Regimiento de el Marqués de Grana, pareció que se señalasse para lugar destos tratados a Aquilgrana, pero poco efecto tuvieron estos impulsos, porque unos, y otros quisieron seguir su fortuna por el camino de las armas, pues aunque llegaron a Colonia los Plenipotenciarios de Francia, Suecia, Inglaterra, Olanda,

*Tratanse pazes, pero sin efecto.*



da el Imperio, España, Brandemburg, Colonia, y Munster, y eligieron para tratar de estos negocios el Convento de los Carmelitas, no se adelantava cosa de importancia: respecto de ser raros los partidos que pedia la Francia, la qual jamas quiso dar satisfacion al auerle preguntado la causa, y pedidole razon de auer roto la paz. Francia, è Inglaterra entregaron sus pretensiones à los Mediadores: con que los Plenipotenciarios de los Estados, se encaminaron al Haya para recibir instrucciones mas particulares, y responder à las muchas proposiciones exorbitantes que les auian hecho. Esto mismo hizo Don Manuel de Lirà, haziendo viaje à Bruselas para dar cuenta al Conde de Montterrey de todo lo que auia sucedido; con que aquellas conferencias iban por entonces caminando muy perezosamente.

*Alianza establecida entre España, y los Estados Generales*

Por los vltimos del mes de Agosto se estableció la alianza entre su Magestad Catolica de vna parte, y los Estados generales de las Provincias vnidas de otra, asistiéndole en el Haya por España Don Manuel de Lira, Embiado extraordinario, y en nombre de los Estados, concurriendo los Diputados ordinarios en su junta, fue la vnion dispuesta por el termino de veinte y cinco años, confirmando, y ratificando en ella el tratado de Munster, y todos los demas hechos desde el año mil seiscientos y quarenta y ocho, prometiendo observarse muy puntualmente con todos sus articulos, y conuiniéron en la gente, y exercitos auxiliares que cada vna de las partes deuia dar en socorro de la otra en caso de guerra; y propusieron asimismo, que ninguno de entrambos ajustaria pazes con Francia, sin que estuuiesen primero conuenidas en los intereses vna, y otra parte, y que no persistirian mas en el Congreso de Colonia, ni aun para ajustar treguas, sin darse reciproca noticia; y en el mismo dia hizieron tratado los Estados con su Magestad Imperial, ofreciéndole procurar en asistencia suya la paz por medio de las armas, poniendo gente de socorros: entrò en esta vnion, y liga el Duque de Lorena, ofreciendo vnos à otros ayudarse con buena correspondencia, segun el orden de los tratados, que por ser largos, no se permiten à estas nuestras relaciones, ni que en esta narracion se dilaten las digresiones à mas termino, que à referir los sucesos q̄ fueron ocurriendo.

Quedo la Reyna nuestra Señora muy satisfecha cō estas seguridades, y toda España muy alegre de ver que el Rey nuestro Señor Don Carlos Segundo auia entrado en los doze años de su edad, y que Doña Mariana de Austria nuestra Señora, y su Madre, le auia introducido en el Consejo Supremo de la Monarquía, donde fue recibido con singular regocijo, y alegría de todos los Señores que

componian el dicho Consejo, dando grandes esperanças de seguir en la prudencia, y capacidad los gloriosos passos de sus felices, y Catolicos Antecessores nuestros Monarcas: en cuyo tiempo parece sucedia lo mismo con el moço Rey de Suecia Don Carlos, que auiendo llegado ya à ser mayor de edad, hizo juntar los Estados de su Reyno, y despues de auer dado la Reyna bastantes muestras de su zelo en vn pequeño discurso que hizo en la gran Sala del Castillo en presencia de sus Consejeros, el Rey le agradecio muy afectuosamente, como tambien à los Magistrados, el cuidado que auian tenido con su Persona, y con el gouierno publico: fue grande el jubilo para la Ciudad de Stocolm, y el regocijo que se continuò con particulares demostraciones en los dias siguientes.

Murió el Rey de Polonia à los diez de Noviembre en Lemburg en los treinta y tres años de su edad: embalsamaron su cuerpo para llevarle à enterrar à Cracovia: quedaron aquellos vassallos muy tristes, y melancolicos con la perdida de su Rey, y solo pudieron serenarse algo los semblantes Polacos con la victoria grande que tuvieron sus armas de las del Turco en la Podolia, donde tomaron los Polacos algunas plazas con perdida muy considerable de los Barbaros, teniendo con ellos muy sangrientas batallas, y poco antes à este mismo intento auia llegado à Roma vn Embiado de Moscobia, pidiendo à su Santidad hiziesse instancias con todos los Principes Catolicos, para que le ayudassen à hazer guerra al Imperio Otomano, è impedirle el inuadir à la Polonia, à quien entonces amenaçaua el rigor de sus armas, y que su Beatitud podia ser cabeza de esta liga, como principal interesado en las sagradas victorias de la Iglesia; pero como los Principes Christianos estauan embaraçados en sus particulares intereses, no se pudo facilitar este intento, aunque no faltò la sollicitud de el Moscovita en embiar à todas partes, haziendo instancias à los dichos Principes para esta vnion: huyo alguna disputa en Roma sobre pretender el Embaxador que à su dueño le diessen el titulo de Czar (que es lo mismo que Emperador) sobre que se hizieron conferencias de algunos Señores Cardenales, porque no queria admitir el despacho sin este titulo, respecto de que incurriria (segun dixò) en la desgracia de su dueño; pero resolvieron, sin embargo de estas instancias, no darle el titulo que pretendia. Interpuso tambien su Santidad para la conclusion de el casamiento que se tratava entre el Duque de Yorch, y la Princesa de Modena; y el Rey de Francia asistió asimismo, y ambos yenciéron las dificultades que se ofrecian para

*Muerte de el Rey de Polonia, y victoria de sus armas contra el Turco.*

*Embiado de Moscobia à Roma.*



Creacion  
de Carde-  
nales.

ra ajustar estos tratados; y no dexaua de atender su Beatitud con suma vigilancia à todo lo que podia ser timbre de la Iglesia, tomando à su cargo con gran zelo estos cuidados, y en este tiempo creò para el sacro Colegio quatro nuevos Cardenales, que fueron los señores Bassadonna de Venecia, Nerli, de Florencia, Cattaldi, de Genova, y Casanate, de Aragon, aunque nació en Napoles hijo del Regente Casanate, vno de los primeros, y grandes Ministros que ruvo en aquel Reyno la Magestad Catolica del señor Rey Don Felipe Quarto; y este por sus grandes meritos, aun sin la dependencia de su gran calidad fue digno de ascender al Capelo: y aunque Francia se quexò por parecerle que eran todos de la faccion de España, su Beatitud en vez de escuchar tales querellas, se sintió mucho de que los Franceses tomaban todos los baxeles que pertenecian à la Republica de Genova, cò pretexto de que en vno de sus Puertos auia permitido à vn baxel Olandes el calafetearse, y dar carena, y estas presas irritaron tanto à los Ginoveses, que huvieran echado con violencia de descredito al señor de Gaumont, embiado de Francia, que iba pasando cò otros Cavalleros, quando se esparció la noticia, si ellos no huvieran tomado luego por su cuenta el impedir, y sossegar aquella inquietud.

Quejas  
de Genova  
contra Fran-  
cia.

Diò al Rey las quejas destas vexaciones que hazian los Franceses en los vasos de la Republica el Embiado della; y asimismo le representò, que el comandante de la fortaleza si auia tirado à las diez galeras de Francia, que estauan delante del Puerto, auia sido despues que ellas auian tomado seis barcas de la Republica debaxo del cañon de dicha fortaleza, y entre ellas auia vn baxel cargado de grano: y à estas barcas, particularmente à las que estauan cargadas de viueres, tenia obligacion la Republica de ampararlas, y defenderlas, la qual ya en este tiempo auia hecho comprar el baxel Olandes, llamado el Delfin (que fue causa de todos estos desordens, con el intento de dar mayor satisfacion à Francia; pero los Franceses no contentandose con menos que con el Comandante del Castillo, à quien pedian con instancia para castigarlo à su modo, se reconoció q solo buscavan pretexto especioso para llevar la guerra à Italia, y dar principio à la execucion de sus ideas.

Año de 1674.

**A** Viendo mantenido las Provincias vnidas vna reñida guerra por tierra, y mar en espacio de dos años, començaron vn poco à respirar en este; y aunque en su principio lleuaron alguna ventaja los enemigos, se restauraron poco à poco las dichas Provincias, bolviendose la suerte de su parte; porque aunque el

poder de la Francia parecia muy grande en las Cortes de los otros Principes; este concepto produjo, no solamente vna alianza entre las Magestades Imperial, y Catolica con los Estados Generales, como hemos visto, sino tambien vna vnion de sus armas, la qual causò tal mudança en los dignos de los Franceses que se vieron obligados à abandonar muchas de sus conquistas. E tavan asimismo los Estados Generales con la esperança de persuadir al Rey de Inglaterra (por la interposicion de España) que hiziesse la paz cò aquellas Provincias, excluyendose de la Francia, como lo procurava el Marquès del Fresno en la Corté de Londres, Embaxador de su Magestad Catolica, y se esperaba que el Parlamento de Inglaterra alegaria tales razones à aquel Rey de los perjudiciales intentos de Franceses, que estas le obligassen à hazer la paz con sus antiguos aliados, para la seguridad, y ventaja de su Reyno; pero el Marquès de Ruvigni, Embaxador extraordinario de Francia en Londres, viendo que el Marquès del Fresno instava al Rey de la gran Bretaña para hazer la paz con los Estados de Olanda, quito reconvenir à aquel Rey con la ligà que tenia hecha con el Francès. A que respondió la Magestad Britànica: Era verdad que se auia empeñado en ayudar à la Francia contra Olanda; pero no auia imaginado oponerse, ni seguir la intencion de hazer guerra contra dos tan poderosos Monarcas como vn Emperador, y vn Rey de España; y aunque de parte de Francia se le ofreció al Ing'ès vna gran suma de dinero, la Villa de Dunquerque, y vna esquadra de baxeles para juntarlos à la Armada Inglesa; ni esta, ni otras muchas promesas bastaron à reducirlo al partido del Francès. Con que en este tiempo entraron bien las instancias q por medio del Marquès del Fresno hizo la Reyna nuestra Señora Doña Mariana de Austria, cò las quales ajustò vn tratado de paz entre la dicha Magestad Britànica, y los Estados de las Provincias de Olanda, con las quales tratò de coligar se el Obispo de Munster, desengañado ya de las cosas de Francia, cuyo tratado se hizo en Colonia sobre el Rhin à 22. de Abril, y por los 11. de Mayo se hizo tambien con el Elector de Colonia, por interposicion del Baron de Lisola, que como Embaxador del señor Emperador, en nombre de su Magestad Cesarea ajustò este tratado. El Pontifice se mostró neutral en esta guerra, y ofreció solamente la mediacion entre la España, y la Francia, por si se podia terminar por este medio vna guerra tan funesta, y sangrienta; los Principes de la Italia en general tenian diversos intereses en ella, con que ni vnos, ni otros se declaravan por alguno de ambos partidos.

Tratado  
de paz en-  
tre Ingla-  
terra, y  
Olanda.

Para conocer que estaua ya declarada la gue-



guerra entre estas dos Coronas, bastaua el ver que en Napoles hubo orden de embiar à Cataluña todas las tropas Italianas, de que nuevamente se auian hecho leuas; que se recogia cantidad de dinero en Madrid para embiar à Flandes; que la Reyna nuestra Señora por edicto publico prohibio la entrada, y el consumo de todo genero de mercaderias, y manufacturas de Francia, dandoles tiempo para disponer de sus ropas desde primero de Febrero (en que se promulgò el vando) hasta primero de Março; y por buen gobierno a bueltas de estas prohibiciones se estableció en Madrid por Pragmatica, que no pudiesen vsarse los vestidos de tela, y oro, las carrozas doradas, y que nadie pudiera tener mas que dos lacayos.

Pragmatica publicada en Madrid.

Pero para mayor credito de la publicacion de la guerra lo manifestaron los sucesos que iban ocurriendo, haziendo entradas en todas partes con gran rigor, assi Franceses, como Españoles, viendose ya en Francia, Flandes, Borgoña, y Cataluña crecer los efectos de vna cruel, y sangrienta guerra, y el Conde de Monterrey disponia diferentes leuas, no solo en Bravante, y Flandes, sino también en Alemania, para ponerse en estado de resistir al Francès la campaña proxima, ordenando asimismo al Governador de Namur, no dexasse pasar cosa alguna sobre la Mosla en su partido. Los Españoles valiendose de la ocasion, cogieron muchos baxeles cargados de grano, y otras mercaderias que los Franceses llevaban à sus guarniciones: y asimismo cinco galeras Españolas que auian salido por el mar Mediterraneo, cogieron vn baxel marchante Francès ricamente cargado, que iba de Smirnia à Marsella, y ellas le llevaron à Napoles. En Cataluña se hazian diversas escaramuças de vna, y otra parte sin ventaja considerable, hasta que los habitantes de Mançanet, viendo los arrosos intolerables de los Franceses, cansados dellos se declararon por España, sacudiendo el molesto yugo de Francia; y aunque quiso luego el Francès castigar esta temeridad, no pudo, pues en vn reencuentro que tuvieron algunos Paisanos, q̄ pudieron juntarse prontamente con nuestra cavalleria, quedaron muy heridos, y maltratados los enemigos, obligandolos à retirarse con gran perdida suya.

Mançanet en Cataluña se declara por el dominio de España.

Ya se iban previniendo las armas de todas partes para las facciones que esperaba la Europa por primicias sangrientas de Marte. Las armas del Principe de Condé tenían orden de ir à Flandes contra los Españoles: las del Mariscal de Turena de passar à Alemania contra los Imperiales, y las del Rey de quedarse entre vnas, y otras para asistir à entrambas en caso de necessitar de su socorro: y para resistir los ataques de los nuestros, mandaron em-

plear principalmete para los terminos de Rossellon algunas tropas, donde Españoles juntaban mucha gente. El Rey Christianissimo determino passar à la Borgoña por el anhelo que tenia de hazerse dueño della, y puso en execucion su viaje, aunque primero estuvo con intento de passar à Flandes. La Magestad Imperial resolvió elegir para mandar sus armas en la campaña proxima al General Conde de Souches, auendosi escusado el de Montecuculi, por causa de su mucha edad, y achaques, premiandole mucho el señor Emperador los servicios grandes que auia hecho el año pasado. El Conde de Monterrey estaua ocupado todos los dias en proveer todo lo necesario para la defensa de los Países Baxos, y el Marques de Añentat fue à reconocer todas aquellas plaças, y ver el estado que tenían. La lista de todas las fuerças de España que auia en los Países Baxos, llegó à montar treinta y seis mil infantes, y onze mil cavallos. Por este tiempo se castigo en Bruselas à vn hombre que tenia acordada la sorpresa de la Ciudadela de Amberes, y el fuerte de Monterrey, auiendo ya comenzado à executar este intento, en fee del soborno de promesas grandes que los enemigos le auian hecho; y siendo descubierto, y aprisionado, pagò con la vida su traidora ambicion, siendo grande la vigilancia, y aplicacion del Conde de Monterrey, assi en dar estos escarmientos publicos, como en disponer que todos los Paisanos traxessen cantidad de granos à los Almacenes de las Ciudades, para estar prevenidos à las avenidas tempestuosas que amenaçava la corriente del enemigo con vn rapido, y pujante caudal.

Llegò el Rey de Francia (à 2. de Mayo por la noche) à la villa de Besançon, y luego que llegó sin descansar, quiso reconocerla como vn auenturero, de calidad, que à cinco passos de su distancia mataron vn soldado; que no reparava en el riesgo el ansia de que à su imitacion todos se expusiesen al peligro: hizo sus trincheas, diò sus asaltos continuados, y aunque los de la plaça mostraron grande valor, viendo el Baron de Soyè, su Governador, que era imposible defenderla mas tiempo, llegó à capitular con el Francès, el qual entro en el Castillo el dia 22. de Mayo, y despues de dexar governando la plaça al Duque Duraz, fue con la mayor parte de sus armas à sitiar à Dola, y logró en poco tiempo, que assi esta, como todas las demás que emprendió se rindiesen, aunque no sin la mayor resistencia, dado que no podian ter socorridas de ninguna parte, haziendose dueño en tiempo de dos meses no cabales, de toda vna Provincia, y de tanta importancia como la franca Contea, bolviendose à los 23. de Junio cò toda su Corte muy glorioso de auer hecho vna tan ventajosa conquista. No tuvieron tan buen suceso sus ar-

El Conde de Souches electo General del Imperio.

Toma el Francès à Dola Besançon.



mas gobernadas por el Mariscal de Turenna en Sintsheim detrás del Palatinado, dōde el Cōde de Caprara, q̄ lleuava el exercito Imperial, y el Duque de Lorena, q̄ lleuava el de los Loreneses tuvieron vna batalla muy reñida; y aūq̄ los Frāceses presumierō ser suya la victoria, fue tā sangriento el estrago q̄ padecierō entrābos campos, que la hizieron dudosa.

Tomán los nuestros gran cornu de trigo cerca de B. tri.

Estando nuestras armas en Brabāte, se haziā algunas entradas por el mes de Julio; y sabiēdo D. Frāscisco de Agurto, Teniēte general, q̄ auia partido vn cōboy de gran cāridad de harina, y trigo de Arrās para ir ā Dovay, determinō salir de Cābray cō algunas tropas, para hazerse dueñō dēl, como lo cōsiguiō, en vn fiero cōbate q̄ tuvo entre Blache, y Vitri, donde lo encōtrō, bolviēdose cō 200. prisioneros, y entre ellos algunos Oficiales, sin auerle sucedido de su parte daño alguno, y auiendo hecho seguir ā los enemigos hasta las puertas de Arrās.

Busca nuestros exercito cō las armas auxiliares al de Frācia.

El Principe de Orāge, el Cōde de Souches, y el de Mōterrey, se jutarō ya cō sus tropas, lleuādo en todas 60. mil hōbres. Tenia la Vanguardia el Cōde de Souches, el cuerpo de la batalla el de Orāge y la retaguarda el de Mōterrey, y en esta disposiciō se resolvierō ā bufrecar al Principe de Cōdē, q̄ se dezia auer jūtado 500. mil hōbres: llegarō estas armas ā Nivelle, donde se detuvierō algunos dias por si Cōdē queria dexarse ver en batalla; y aūq̄ los nuestros sabian q̄ ēl estaua cō ventaja detrás del Río Pietō, tratarō de azevinarse mas, para poderle sacar de aquel paraje; pero no huvo medio de cōseguirlo; con q̄ se determinarō los exercitos auxiliares ir ā atacar otras plaças de Frācia, para ver si le hazian mover cō esta nueva resoluciō. Hizo cāpo en Sene el de Orange, y mādō, q̄ tomassen el camino de Bingham: iban marchādo en la cōformidad referida, y para cubrir esta marcha quedō detrás el Principe de Vaudemont cō quatro mil cavallos, así Españoles, como Imperiales, y Olandeses con algunos Dragones. El Principe de Condē teniendo espías de los intentos nuestros, y sabiendo los movimiētos del exercito auxiliar, y q̄ auia de pasar por vn camino muy dificultoso, puso en orden sus gentes; y auiendo aprehendido el dicho Principe q̄ sus armas no eran capaces de cōbatir cō ventaja tal como la de los aliados, se sirviō de su industria: dexō pasar la Vanguardia, y vna parte del cuerpo de la batalla, cō el intēto de q̄ le impidiesse menos, el executar su disgnio. Marchō derecho con vn cuerpo de 2500 hōbres contra las tropas del Principe de Vaudemōt, las quales auian llegado ā vn camino tan estrecho, y ā vn paraj tan malo, q̄ apenas podia pasar la cavalleria, y or cuya causa embió ā pedir Vaudemont ā Orāge alguna infanteria: fuerō luego ā asistirle los batallones del Principe Mau-

Memorable batalla de Seneffe.

ricio de Nassau, y se pusieron luego ā la otra parte de Seneffe delante de la cavalleria en vn puesto, como bosque; y vino el enemigo, y aunque los cargō con mucha fuerça, no pudo hazerlos abandonar el paraje en q̄ estauan, q̄ era el cabo de la puente de Seneffe; con q̄ se determino el Frācēs ā hazer otra puente vn poco mas alta sobre el mismo Río, por donde passō. Acudiō luego la infanteria auxiliar āzia los Franceses q̄ auian passado el Río, en q̄ huvo tal combate, q̄ fue muy crecido el numero de los q̄ perecieron en ēl, y por causa de que la cavalleria, saltādole el terreno estaua en aquel bosque oprimida, la cogiō el Frācēs, rodāndola por todas partes, en q̄ perdierō los Auxiliares muchos Oficiales, y el Principe Mauricio quedō prisionero. Inmediatamente dierō cō la cavalleria de Vaudemont, aviēdo hōcho marchar el Principe de Condē sus gentes, que pelearō cō los Auxiliares, ā los quales cogierō en vn mal camino, dōde perecierō muchos, y otros muchos Olandeses huyeron viendo tan evidēte el peligro, sin poderlos detener impulso humano. Llegarō los Frāceses ā vna partida de cavalleria Española, q̄ estaua puesta al pie de vna montaña entre ellos, y el Villaje de Fey. El Duq̄ de Villahermosa, General de la Cavalleria, con 10 batallones q̄ lleuava, se puso en la frente de sus tropas, y viēdose perseguido de los Franceses, hizo todo lo q̄ se pudo imaginar de su grā valor, y sangre, manteniēdo casi todo el impetu de los enemigos con los q̄ le seguian, q̄ ya se consideravan desesperados de remedio, pues el de Condē, viēdose igualmēte en buen estado, se arrojō con sus huestes tāto sobre la cavalleria Española, como sobre la infanteria. Y citādo el Marquēs de Afentar mirando este suceso, pidiō vn poco de infanteria, q̄ estaua sobre la montaña, y viendolo el Frācēs, hizo abançar cinco, o seis grādes batallones de infanteria, y vno de cavalleria, cogiēdo la espalda ā los nuestros, con q̄ empezaro algunos ā descōponerse, viēdose tā prontamēte embestidos, aūq̄ el Marquēs de Afentar hazia cō grā valor, y esfuerço quāto podia por ponerlos en orden, y empezó ā pelear cō tal denuedo, y tā extraordinario coraje, q̄ dexō la vida en siete heridas que recibió asistiendo en la frente de la infanteria. El Duque de Villahermosa, y el Principe de Vaudemōt pelearō mucho rato, ē hizieron quanto se pudo discurrir para detener la infanteria, aūq̄ fue ociosa toda su diligēcia, porq̄ no lo pudieron conseguir. Vinierōle al Principe de Cōdē las guardas de Corps, y bolvió despues de medio dia ā emprender los nuestros, q̄ estauā ya incorporados cō los Olandeses, ē Imperiales, començando la batalla con mas rigor, y fortaleza q̄ jamās. Peleaban como hōrados, y como v̄gativos, siēdo asimismo los Imperiales los q̄ igualmēte dierō muestras de su va-

El Principe Mauricio prisionero.

Muerte del Marquēs de Afentar.

Segundo combate.



El de Lorena herido.

lor, y coraje, pues era el Conde de Souches el primero que se arrojaua à las espadas enemigas. El de Lorena daua gloriosamente q̄ imitar à los suyos, siendo muchas vezes combatiente en las primeras filas, donde recibió vna tan grande herida en la cabeça, que le obligó à salir de la batalla, la qual duró aun despues de la noche. Concluyose el combate, en que lleuaron los nuestros la peor parte al principio; pero despues se restauraron, y despicaron bié, quedando bien disminuidos los enemigos: retiraronse los campos, y cada vno estaua con atencion à los disgnios del otro: es cierto que los Franceses por la huida de la Cavalleria, tomaron algunos Estandartes, y vanderas, vna patrida de bagaje, y muchos prisioneros; pero despues, auendolos cargado mucho los nuestros, perdieron en este choque mas de siete mil hombres de mas de los heridos, q̄ fueron en mucho numero de la parte de los Aliados: entre nuestros prisioneros heridos, y fugitiues sacaron seis mil y quinientos; con que el mes de Agosto de este año, dio vna sangrienta cosecha en aquellos campos, siendo esta de las mas memorables batallas q̄ en muchos años se han visto en la Europa.

Comboy enemigo q̄ tomó los nuestros.

Por este mismo tiempo llegó la noticia à la guarnició Española de Charlemôt, de que vn cōboy Fracès de 400. carretas auia partido de Rocroy, para ir al exercito del Principe de Condè. Salierō de la plaça 200. hōbres con el Sargento mayor del Regimieto de Borgoña, q̄ era el señor de Bresséy, y començado su marcha à media noche, llegarō al amanecer à descabrir el cōboy Fracès, y le atacarō cō tanto arrojō, q̄ hizierō huir à la mayor parte, quedando muchos heridos, y muertos en el cāpo de la parte del enemigo, y lleuándose à Charlemôt los nuestros todo lo q̄ pudierō, desperdiciando todo lo que no pudieron llevar en cātidat de harina, aguardiente, y vino.

Tempestad grande en Olanda, Flandes, y Francia.

No solamēte se vierō oprimidos aquellos Países cō a guerra, sino q̄ tãbien experimētārō algunas ruinas cōsiderables, y en primeros de Agosto se cōtò vna de las principales, por causa de vna tempestad tan recia, que en todas las Ciudades de Olanda, los truenos, el viento, y los rayos vnos à otros se ayudaron à destruir muchos edificios, à hazer pedaços muchos baxeles, rompiendose las gumenas donde estauan atados; cayeron muchos molinos; pero donde se reconoció el mayor daño fue en Amsterdàn, no pareciendo muchas personas q̄ auian salido fuera de la Ciudad. Cayò al mismo tiēpo vn granizo tan crecido, q̄ no dexò frutos, ni mieses, y se vierō arrancados en Bruselas muchos arboles cō la fuerça del viento; siendo castigo de Dios tan vniuersal, q̄ se padeciò la misma tēpestad en Vtrec, y Amberes, y en otros muchos lugares de la Francia.

Iurauāse ya muy apriesa las tropas Espa-

ñolas de Bruselas hasta el numero de 87. hombres de infanteria, sin la Cavalleria, y Dragones, y todas salierō cō el Duque de Villahermosa, como tãbiē las Imperiales cō el Conde de Souches, y las Olandesas cō el Principe de Orāge. El intēto de todos era el sitio de Odenarde, como en efecto lo executarō; pero como el Principe de Cōdè tuviēse noticia desta marcha de los Aliados, se auezinò à ellos quanto pudo, jūtando hasta el numero de 407. hōbres: llegó luego la nueva à los Aliados, y à este tiēpo ya las armas de Cōdè estauan muy proximas, cō cuyo auiso se previnieron a vna legua de Odenarde Españoles, Imperiales, y Olandeses, poniēdo en batalla su exercito. Entre tãto el Principe de Cōdè, auiendo pasado por Odenarde, y socorridola cō todas sus fuerças, hizo plaça sobre la eminēcia de la Trinidad entre la Ciudad, y el exercito de los Aliados, de tal fuerre, q̄ dexò vn camino tã angosto entre estos dos exercitos, q̄ por èl solo podian passar seis hōbres de frente, lo qual impidiò el q̄ se pudiesse dar la batalla, porq̄ aquel q̄ quisiēse hazer passar sus armas para embestir à las otras, tēdria vna grāde inferioridad; pero presumiēdo Orange, q̄ Cōdè no querria dexar su puesto, tomò el camino de Gāte para ir al sitio de Graue, q̄ los suyos teniā puesto, donde juzgò convenia su presēcia; aunque se dezia, q̄ auia tomado esta resoluciō, por estar malcontento con el Conde de Souches, porq̄ quitò el puesto à sus tropas, q̄ teniā orden de hazer la Retaguardia; pero el Conde de Monterrey luego q̄ supo esta nouedad, se apresurò à Berdemōde, dōde encontro al de Orāge, cō quien tuvo vna larga conferēcia, en q̄ le diò las quejas de auer dexado el puesto. El Principe le re-presento el perjuizio q̄ se le seguia à su reputaciō, y el tuerto q̄ suponía le auian hecho, y à instācias del Cōde de Mōterrey se reduxo à bolver, porq̄ era de mucha importācia su presēcia en el exercito, que estaua entre Gāte, y las Villas del cōtorno; pero por estas cōpetencias quedarō los nuestros en evidente peligro entōces, pues la resoluciō prōta de Orange, y los dictámenes de Suches pudierō ocasionar vna grā ruina à los Españoles, y a su General; però poco tiēpo permanecierō alli estos exercitos, porq̄ el Principe de Orāge, auiedo tenido auiso del señor de Rabenhaupt, q̄ cōvenia fuesse al sitio de Graue, sin mas dilaciō tomò la marcha cō alguna cavalleria suya, y mas de 37. infantes El Cōde de Souches tuvo orden del Emperador de ir luego à Viena, y dexar las armas en manos del General Sporch, como lo hizo. El Principe de Cōdè (q̄ estaua entre Tornay y Odenarde) tratò de retirarse azia Paris; y asimismo el de Mōterrey, auiedo tenido auiso de q̄ su Magestad le auia admitido su dexacion, empegò a disponerse para su viaje.

El sitio de Grave parò en que se rindieron à pactos, y el Principe de Orange entrò en la pla-

Intenzion los nuestros situar à Odenarde.

El Principe de Orāge toma el camino de Gante.

El General Sporch entra à gobernar las armas Imperiales.

Entrada de Orange en la plaça de Graue.



ça, donde murieron de los Olandeses mas de cinco mil, y de Franceses mas de dos mil, porque el sitio fue tan largo como sangriento, y continuamente estuvieron acanoneandole.

*Batalla en la Alsacia con Turenna.*  
En la Alsacia entre Eutzhemo, y Holtzheim tuvieron batallas los Aliados con el de Turenna, y fue tan reñida, que perecieron de la parte de los Franceses mas de quatro mil, y de la otra dos mil y quinientos, auiedo quedado los Aliados por dueños de la campaña, y de mucha cantidad de bagaje.

Luego que se reduxo la fuerça de Graue (como hemos referido) a la obediencia de los Estados de Olanda, fue restablecido el comercio por el Rio Mossa en el estado de antes, juzgando de mucha conveniencia esta disposición.

*Descubre Mörterrey vna interpresa de los Franceses.*  
El Còde de Mörterrey (con la vigilancia que asistia à todo) descubriovna interpresa de los Franceses sobre la Villa de Dam; porq̃ auique al Governador de Cortray le pareció q̃ tenía facilitado el suceso por medio de vn grã soborno q̃ auia ofrecido à vn Capitan Español que tenía prisionero, como en la gran lealtad desta nobilissima Nacion no caben semejantes traiciones, dispuso el dicho Capitan en viendose libre el dar cuenta al Conde, cò cuya intervencion se cogieron los que andavan en este tratado, y se castigaron con la severidad q̃ merecian: los Franceses tenían esta interpresa por infalible, y auian ya juntado cinco mil hombres detras de Cortray para este efecto; pero el mal logro del, fue culpa de su mucha credulidad.

*Toman los Imperiales à Dinant.*  
Ya gouernava las armas el Conde Sporch quando tomaron los Imperiales la Villa de Dinant, rindiendose à pactos, y en este mismo tiempo las tropas del Duque de Lorena tuvieron vn còbate considerable en Alsacia, deshaziendo la reraguardia de los Franceses, y tomando muchos Oficiales, y gente de imporrancia prisioneros, haziendo presas de gran cantidad de plata, y huvieran prosseguido en otras iguales entradas; pero el tiempo que estaua ya muy adelante en la estacion, los obligò à tratar de los quarteles de Invierno.

*Sucesos de Cataluña.*  
Ya q̃ hemos dado vna breve noticia de las cosas de Flandes, passemos à insinuar las q̃ sucedierò este año en Cataluña, adonde se embiarò algunas levas q̃ se hizieron en diferetes partes, y el Duque de S. Germàn, q̃ mandava las armas de España en aquel País, partiò con todas sus tropas cò grande ansia de hallar ocasiò de pelear, y de hazerse dueño del puestode Morellàs, q̃ està situada en el pie del Col del Pertús, para dõde juto hasta seis mil infantes, y dos mil cavallos, porq̃ la guarniciò del enemigo no pudiesse impedir sus marchas, y tuviesse ocasiò de còservar la libertad del passage, y la comunicaciò de Ampurdà, y Rosellò: defendieròse los de dètro de alguna infanteria

q̃ embiò el Duque para este efecto; pero auiedo poca guarniciò dètro, se huvierò de rēdir, y fuerò embiados a Francia por el camino de Tortosa, è inmediatamente passaron vn Rio quatro batallones de cavalleria, y alguna infanteria, à quiẽ saliero al encuentro los Franceses; pero se defendierò los nuestros cò gran valor, retirado à los enemigos hasta su misma plaça de armas: y entre tanto, auiedo pasado el Maestre de Cãpo General cò la infanteria por otra parte, llegò à tan buen tiempo, q̃ los Franceses quedarò del todo deshechos, y entre otros prisioneros lo fueron el Marquès de Chaux, y el de Mòralvan General de la Cavalleria Frãcesa; auiedo tambien recibido vn grã golpe en la cabeça el Còde de Bret (q̃ gouernava las armas de Frãcia) y escapadose (à vna de cavallo.) Hizote dueño el Duque de la Villa de S. Iuan de Pajès, y conguieramente se abaçò à Cereten la Ribera de Tech, dõde quifierò ponerse en defēsa los enemigos; pero vido q̃ los nuestros los atacabã por los tres costados, huv erã de pactar, quedandose prisioneros de guerra, con q̃ el Duque tratò luego de embiarlos: Barcelona, y viēdo los sucesos q̃ iban teniēdo nuestras armas, algunos lugares vezinos se vinierò à poner debaxo la protecciò de España, y el Duque de S. Germàn cò grãde providēcia iba dexado en todas las plaças guarniciò bastante à su defēsa; pero queriēdo proseguir las facciones q̃ cò tan buena fortuna auia empegado, diò ordē (à los 28. de Junio) al Regimēto de las Guardas, al Tercio de Napolitanos, y al de Alemanes, se pusiesse delàre la Fortaleza de Vellagarda, y mandando estas Tropas D. Frãcisco de Velasco, General de la Artilleria, pendiēte este sitio, cada Naciò diò muestras grãdes de su esforçado aliento. Hizieron los sitiados algunas salidas, pero cò mucho daño suyo, con q̃ teniēdo recurso, huvierò de rēdirse cò honradas còdiciones: hizo embestir luego el Duque la Fortaleza de los Baños, con cuya noticia se apresurò el Duque de Schöberg (q̃ mandava el resto de las armas de Frãcia, el qual auia resuelto hazer levantar este sitio, auq̃ fue aprecio de qualquiera estrago. Passò muestra de su gēte entre Perpina, y Bana, y hallò 10 y. hōbres efectivos; y auiedo llegado à la vista de la plaça, hizo romper la frēte à 4 y. hombres, de los mejores q̃ tenía; pero fuerò tã bien recibidos de los Españoles, que los obligarò à retirarse al cuerpo de su exercito cò perdida de mas de 300. deliberò el Duque de Schöberg passar el Rio Thec, y meterse en la llanura; pero S. German sabiendo este disignio, dexò algunas tropas q̃ estavã al còtorno del Castillo, è hizo amago de quererse retirar; pero luego avezinandose al enemigo, embistieron 14. esquadrones à su ala izquierda, dõde estaua el Còde de Lamières, General de la Cavalleria cò el Duque de Monteleon,

*Toman los nuestros à San Iuan de Pajès, y à Ceret.*

*Toman los nuestros à Vellagarda.*

*Reencuentro de ambos exercitos cerca del rio Thec.*



y los atacarõ ocho de los nùestros solamente; pero cõ tal coraje, que no obstãte su numero desigual, los hizierõ huir, y matarõ muchos; haziendo en este reencuêtro gran numero de prisioneros, y entre otros al Mariscal del Cãpo la Rabliera comandãte de la Cavallèria. El Duq de Schõberg passò luego à la alã derecha, pensando q cõ todas las tropas q lleva- va cõigo, tendria mejor fortuna; y D. Ioseph Daza, Teniẽte General, viẽdo venir a los ene- migos cõ pujança, auisò luego al Duque de S. Germã, el qual embiò socorro, y dispuso, q el Conde de Lumiãres se passãse a la otra parte, cõmo lo executò pùtualmẽte. El Maestre de Cãpo General embiò asimismo el Regimiẽto de las guardas, que mãdava el Marquès de Aytonã, y el del Marquès de Leganès, y se di- rigierõ tã bien estas prevenciones prontas, q se viò luego el enemigo rodeado de los Espa- ñoles, q le cargarõ con tãta reso' uciõ, q le de- rrotarõ, y lo pusierõ dentro del Rio; y auien- dolo passado à pie con notable valor los dos Marquèses referidos, cõtinarõ en poner à los Franceses en desorden, los quales huyeron en confusiõ àzia su plaça de armas. Los nùestros ganarõ en este reencuentro cinco pieças de ca- ñon, q enclavarõ, por no poderlas trãspor- tar la perdida q los Franceses tuvieron en ambos cõbates, fue de mas de dos mil hõbres, entre muertos, y heridos, y tuvierõ los nùestros en su poder hasta 400. prisioneros, y la mayor parte de la cavallèria; y entre otros tomarõ los nùestros por prisionero al Cõde Carlos de Schomberg, hijo del Duque deste nõbre, Co- ronel de Cavallèria.

Por todas partes se alentava en Cataluña à vista de successos tã favorables, q suelẽ estos in- fundir valor en el coraçõ mas temeroso. Los Micaletes queriẽdo entrar à la parte en tã glo- riosas empresas, salierõ en vna cõpañia, y qui- tarõ vn comboy de plata, q iba al exercito de Frãcia, lleuandolo al Duque de S. Germã, el qual para animar tales soldados à mayores empenos, lo repartiò entre los mismos que auian hecho la presa.

Estava en el Ruisellõ todavia cerca de la Ri- berã de Tèch el exercito de España; y el de Frã- cia se hallaua de la otra parte. El Duque de S. Germã teniẽdo noticia que intẽtavã entrar 300. soldados de las tropas viejas en el Casti- llo de Baños, hizo poner en emboscada vna partida de su gẽte para atacarlos. y salio tã biẽ este intẽto a los Españoles, q matarõ 40. Frã- ceses sobre la plaça, y tomarõ 180. prisione- ros, y entre ellos siete Capitanes, y otros Ofi- ciales, en cuyo tiẽpo llegò cõ las galeras la ar- mada de España à Barcelona, dõde desembar- carõ provisiones, algunas tropas para el exer- cito de tierra, y caridad de dinero para las pa- gas del exercito; pero como sucediesse en esta ocasiõ el levãtamiẽto de Mecina (de q luego

hablarẽmos) se diò orden para q galeras, y ba- xeles fuesen à apaciguar estas inquietudes; cõ q todos los disignios q en Cataluña se tenian prevenidos cõtra Frãcia, huvieron de cessar por acudir à esta mäs necessaria assitencia. Y las armas de Francia, y España del Rosellõ cõ estas novedades no hizierõ facciõ alguna, permaneciẽdo siẽpre en sus antiguos puestos: q quando ay vn mal muy peligroso, se dexan de sanar las menos cuidadosas dolencias, por acudir al remedio del mayor aprieto, pues lo mas q pudo hazer el exercito de España, fue cõ la toma de S. Iuã de Pajes cerrar el Castillo de los Baños mas estrechamẽte q antes, y estar cõ grãde ateciõ à los disignios de los enemigos. Ya el Principe de Ligni auia partido de Sicilia, dõde fue Virrey, para ir a Milã por Gouverna- dor, quando Don Diego de Soria, Marquès de Crespaño, quedò por Straticò, ò Governador de Mecina, y queriẽdo castigar à cierto delin- quẽte (q era todavia de los incendiarios de la inquietud passada) por auer querido renovar alguna sediciõ en el dia de N. Señora de la Le- tra (q es en 2. de Junio, en q celebrã con solẽ- nissima ostẽtacion la felicidad de tener la so- berana reliquia de vna carta, q (dize) escriviò N. Señora à aquellos habitantes) Supo el Pue- blo esta resoluciõ, y se juto con grã tumulto delãte de Palãcio para matar al Governador, el qual tuvo tiẽpo solamẽte (pues del truenõ rayo no huvò mäs distãcia q el estrago mis- mo) de pertrecharse cõ su muger, y sus hijos de aquel numerofo, y descõcerrado vulgo, mã teniẽdose algũ tiẽpo en su Palacio con alguna gẽte q acudio a el, hasta q hallò ocasiõ de pas- sar al Castillo del Salvãdor, q està à la entrada del Puerto; pero irritado el Pueblo tomo su Palacio, y matò algunos q le parecierõ domes- ticos, ò de aquella parcialidad: fue el cõductor deste tumulto vn tal Zigala, el qual quiso dis- frãzar su mal animo cõ la mascara de la leal- tad, y el zelo, llevando el retrato del Rey Don Carlos Segundo por las principales calles de la Ciudad, alternãdo las voces de viva el Rey, y muera el mal Gobierno (q es por dõde empie- ça siẽpre à obrar sus efectos crueles, el veneno q se introduce en qualquiera cuerpo politico, para hazer impossible su curaciõ.) Inmediata- mẽte hizo publicar vn manifesto, pidiendo la elecciõ de nuevo Governador; pero por pres- to q à accidẽtes tã repentinõs se les busca re- medio, ya està el enfermio muy grauado de la dolencia, pues siẽpre es tarde para lo q sucede tã prõto; sin embargo auiendo sido advertido el Virrey de Napolès por el Marquès de Ba- yona de lo q sucedia, embiò dos barcas à Me- cina para entrar en acuerdo con los rebel- des; pero porque los de el tumulto estauan muy asperos, pidiẽdo raras cõdicionẽs (como los que estavan hechos à establecer por ley, todo lo que imaginariãmente discurrían, go- zan.

Cessan las  
facciones  
de Catalu-  
ña por ac-  
udir à Me-  
cina.

Nueva  
causa de  
la inquie-  
tud de Me-  
cina.

Retirase  
el Strati-  
cò al Cas-  
tillo de el  
Salvador.

Presa de  
los Mica-  
letes.



Disponese  
Armada  
para Me-  
cina.

zando en sus estatutos el fuero de no mostrár-  
los) no hubo forma de poderse disponer go-  
zassen de la quietud; bien q se reconoció des-  
pués que de estat. entretenido este achaqué,  
pasó à hazerle incurable para los Españoles;  
trayendo graves perjuizios la suspensión, y  
no fue poca fortuna que pudiesse librarse del  
ricio que le amenaçava, dando en manos de  
los rebeldes D. Diego Soria, el qual salió del  
Castillo del Salvador con su familia, y de to-  
do peligro en vna bárca que le lleuó à Me-  
lazo, donde acabó el tiépo q le faltava del pue-  
sto de Estratigo, è inmediatamente pasó à Na-  
poles à bolverse à vestir la Toga, que antes te-  
nia, con el nuevò cargo de Regente del Con-  
sejo Colateral, de que su Magestad le hizo  
merced. Viendo, pues, que no auia medio de  
quietar aquel Pueblo, dispuso el Virrey de Na-  
poles embiár à Rijeles vna Armada con Don  
Marco Antonio de Genaro para este efecto;  
entre tanto que el Marquès de Bayona forma-  
va otra en Melazo para atacar por dos partes  
à Mecina; y sabiendo este desorden el de Lig-  
ni, fomentó con la Republica de Genova que  
emiara seis galeras à Napoles, mandandolas  
el Marquès de Durazo para lleuar las tropas q  
pudieran estar prevenidas, y prontas à partir à  
Mecina, donde cada dia crecian mas las tur-  
baciones: mandaron los rebeldes q tomassen  
las armas todos a quien la edad hiziesse capa-  
zes. Estaua jmal visto el Arçobispo, por-  
que no aprobava sus disignios: hizieron-  
se dueños à fuerza de armas de dos fuer-  
tes, que auian quedado en poder de  
los Españoles: embiaron algunos Diputados  
al Rey de Francia para pedirle socorro, y ya  
se vozeava publicamente por todas las calles  
*Viva la Francia*; y luego q perdieron la espe-  
rança de acordarse al tossiego antiguo, se vis-  
tierò à la moda de Paris. A la familia de Mer-  
li, por parcial, y fiel à España, echaron de la  
Ciudad; y à la de Malvezzi por condescender  
con los dictámenes del Pueblo, la admitieron  
con mucha fineza. No auia ya inteligencia al-  
guna con los Españoles, que no fuesse muy se-  
veramente castigada; y aunque el Marquès de  
Bayona hizo publicar vna amnistia general  
para sus habitantes, si querian conuenirse à  
la razon; fue diligencia que no tuvo efecto,  
porque solo sirvió de confirmarlos en su rebe-  
lión, respecto de acordarse vnos à otros, que  
después se buscara leve causa para su castigo;  
como sucedió el año 1648. con el Conde de  
Onate en Napoles, con cuyo exéplo atero-  
rizava à la Plebe la cautela sagaz de los prin-  
cipales cóplices, animádola à la vègaca. Vié-  
do, pues, los Españoles esta resoluciò, hizierò  
vna salida del Castillo del Salvador, en q ma-  
rarò mas de mil Mecineses; pero se vierò lue-  
go obligados à retirarse con pérdida de 400.  
hòbres. Irritados los Paisanos cò este suceso,

2. part.

embiarò vna grã tropa de soldados à vn pue-  
to q los nuestros auian tomado, y los sacaron  
dél, marádo aqñ numero de Españoles, y lle-  
uado por toda la Ciudad en vn pica por triu-  
fo la cabeça de D. Martin de Novara; q era el  
Comandante de aquel puerto, y la de vn Cava-  
llero de Malta. Padecieron el mesmo estrago  
los Ginoveses, y Malteses q hallarò en la Ciu-  
dad, porq Malta, y Genova auia ofrecido à Es-  
paña sus galeras: fortificaròse los Españoles  
en Melazo, dõde se embiavan còtinuos soco-  
rros de Napoles, y Milã de dõde fue en las ga-  
leras del Duque de Tursis el Tercio del Còde  
Fabio Vizcòti. No perdonavã diligencia algu-  
na los Mecineses por incitar al rebeliò à las o-  
tras Ciudades de Sicilia; pero no lo pudieron  
cò seguir, antes bié-dio Palermo nuestras ma-  
nifestas de su mucha fidelidad à España, ayu-  
dado cò asistècia de dinero para sujetar a los  
rebeldes à su antigua obediencia.

Llegò à Francia vn Diputado de los Mec-  
ineses, y el Rey Christianissimo le ofreció su  
socorro, disponiendo luego seis baxeles grues-  
cos, cò buen numero de Oficiales y bastimen-  
tos debaxo la mano del señor de Valbelle; en  
Mecina quitavã las Armas Reales de España,  
de todos los lugares dõde estavan substituyèdo  
vna muger con vna tarjeta, y vn mote, q de-  
zia: *Libertad*. Y entré tãto q entre las galeras  
de Malta, y de Genova hubo vna grã diferècia  
(en q las de Malta cedierò) hubo tiépo para q  
los de la Ciudad recibiesse còtinuamete to-  
das fuertes de provisiones de la Calabria (que  
siempre las còpetècias particulares vienen à re-  
sultar en daño vniuersal.)

El Maestre de Càpo General D. Marco An-  
tonio Genaro, despues de auer tomado à Rame-  
ta, q es vn puesto entre Mecina, y Melazo, y  
querièdo fortificarse en el, acudiero los Mec-  
ineses à desalojarlos, en cuyo reencuètro mu-  
rierò 300 y entre otros vn Cavallero de la Fa-  
milia Galuzi, à quiè los Mecineses cortarò la  
cabeça, y la pascarò por la Ciudad: el Senado  
hizo batir moneda, q de vna faz tenia tres flo-  
res de Lis, y de la otra vna Aguia con vn mo-  
te, que dezia: *Libertad*.

La Republica de Genova auiedo oido q en  
Fràcia se prevenia vn socorro en fauor de los  
rebeldes hizo retirar sus galeras; y en las de  
Malta hubo alguna diferècia, porq auiedo el  
grã Maestre de Malta Cottoner acordado dar  
socorro à los Españoles, los Cavalleros Frã-  
ceses deste orden se auia opuesto, diziendo, no  
ser justo q su Religion se mezclasse en diferen-  
cias particulares; por ser preciso q ellos guar-  
dassen sus fuerzas còtra el Turco para hazer-  
le guerra en esta ocasiò, como sus estatutos pre-  
uenian; y el Cavallero de Harcourt (que era  
el q mas auia esforçado este partido) se em bar-  
cò sobre vna tartana con otros 25, por aban-  
donar aquel para je.

Disponel  
Rey de  
Fràcia so-  
correr à  
los Mec-  
ineses.

Califica-  
ros de Ma-  
ta Fran-  
ceses opus-  
tos.



*Esquadras  
de Gale-  
ras, y Ar-  
mada Real  
pasan á  
Mecina.*

Dispuso su Magestad (viendo q se necessita-  
ua de mayores fuerças para reducir á aquellos  
rebeldes) q passassen á Sicilia las esquadras de  
Galeras de sus Reynos á orden del Marqués  
del Viso, y la Armada Real del mar Oceano,  
de quien era General D. Melchor de la Cueva,  
y Enríquez, oy Duque de Alburquerque; y sa-  
liendo la Armada de la Playa de Barcelona el  
día 18. de Septiëbre fueron tales las tormetás  
del golfo, q huvio de retirarse á la Baia de Ca-  
ller, donde fueron precisos los acôchos della,  
para reparar los daños q auian padecido los  
baxeles en las borrascas. Quando llegó esta Ar-  
mada á dar vista á Mecina, fue á los 10 de Oc-  
tubre; y aunq los del Castillo del Salvador (q  
estava todavia por nuestra parte, podiã defen-  
derse mucho por la abundãcia de municiones,  
y pertrechos q tenían) capitularon q hasta el  
día 12. del mismo mes no auia de rënirse, sin  
embargo luego q descubrieron los baxeles nue-  
stros dexarõ entrar á los Mecineses, y se cono-  
ciõ, q en estos tratos (en que andava el Padre  
Lipari Dominicano) ya estava amasada la en-  
trega, pues aunq llegó el señor Valbelle cõ el  
primer socorro de Francia al Faro el día 27.  
de Septiëbre, y dio fondo en pie de Gruta, y S.  
Francisco de Paula no dispararõ bala alguna  
del Castillo del Salvador, de dõde pudierõ ha-  
zerle mucho daño: fuerõ luego á visitarlo los  
jurados en su coche cõ gran regocijo, protes-  
tando, q no querian otro dueño que al Rey de  
Francia, y q rogavã á su Magestad Christianis-  
sima los quisiëse tratar como subditos suyos  
(q les ha llenado ya biẽ este deseo) el señor de  
Valbelle dixo, q tenia ordẽ de asegurãrles la  
protecciõ de su Rey, y todas las assistẽcias ne-  
cessarias para mãtenerlos fuera del dominio  
de España: fuertã grande el regocijo, como la  
ceguedad de todo el Pueblo, y viëdolo ya tan  
de su parte, el dicho Valbelle hizo desembar-  
car mil y quiniëtos hõbres de sus tropas. La  
Armada de España echõ el anchora entre el Pa-  
raïso, y N. Señora de Gruta, adonde embiõ el  
Cabo de Francia algunas barcas grandes para  
quemarlas; pero no le saliõ biẽ su diligẽcio, por  
q estava los baxeles tan vhidõs, y juntamente  
cerrados, de calidad, q fue ociosa toda la dili-  
gẽcia de los Frãceses: y dexado ya Moliur de  
Valbelle el Castillo del Salvador en estado de  
defensa, se bolvió á Francia, encaminandose  
ázia Tolon cõ algunos navios, para bolver en  
ellos á embiar socorros repetidos. Sucediõ en  
este tiẽpo lo torpresa de Taormina, por la po-  
ca, ò ninguna defensa q tenia en la guarnicion  
de 223. soldados visnos; y aunq el Conde de  
Prades, su Governador, previno muy antici-  
padamẽte q la fortificassen, no le valieron sus  
instãcias, porq se presumia, que la Armada del  
enemigo, q cõtava de casi ciẽ veias, se emplea-  
ria en mayor facciõ, pues auia lleuado sus fuer-  
ças á Augusta, y empeçado por Melisi, mar-

*El Casti-  
llo del Sal-  
vador se  
entrega á  
los Mec-  
ineses.*

*Entra Ba-  
vile con  
el socorro  
de Fran-  
cia.*

chado á la buelta de Catania, con q di ò el ra-  
yo en Taormina, aunq no lo esperavã: huyerõ  
sus Paisanos, y dexarõ solo á su Governador,  
al qual hizieron los enemigos prisionero de  
Guerra.

El mayor cuidado q se tenia en España, es-  
tava cifrado en procurar exinguir estos incẽ-  
dios de Mecina, para cuyo efecto hizo instãcia  
cõ el señor Emperador en Viena el Embaxa-  
dor de la Magestad Católica por alguna gente  
para embiar al asedio de Mecina, y consiguiõ  
hastã cinco mil hõbres. Al mismo tiẽpo se tra-  
tò de embiar por Virrey de aquella Isla al Mar-  
qués de Villafrañca con vn perdõ general pa-  
ra los rebeldes, pues ya no era faci (segũ el es-  
tado en q se auian puesto) rendirlos prõtamẽ-  
te por la fuerça. Tãbien intetõ la Reyna nues-  
tra Señora, q la Armada de Olanda cõ el Ge-  
neral Trõp, se encaminasse á Mecina; y aunq  
la dicha Armada estava ya delãte de Barcelo-  
na, y Rosas, respondiõ su General, que no po-  
dia hazer este viaje, respecto de estar obligado  
á bolver á Olanda antes del Inuierno, y q ape-  
nas tendria tiẽpo para llegar al termino ofre-  
cido á la Republica.

Pusose en Roma á persuasiõ del Cardenal  
Altieri vna nueva imposiciõ de tres por ciẽto  
sobre todas las mercaderias q se traia á la Ciu-  
dad, sin exceptuarlas de los Embaxadores Es-  
trãgeros, ni Cardenales, causando esta nove-  
dad vn crecido desordẽ; y el primero q se opu-  
so á esto, fue el Cardenal Sforcia, amenaçando  
mucho á los de la gabela, sino le embiavan las  
mercaderias q venia para el, sin atravesar á pe-  
dirle la dicha nueva imposiciõ: y á imitaciõ de  
el Sforcia siguiõ el mismo dictãmẽ el Cardenal  
Latizgrauẽ. Los Embaxadores del Imperio,  
España, Frãcia, Venecia, cogiẽdolos derepẽte  
esta novedad se vnierõ muy estrechamẽte (sin  
embargo de la guerra q tenia sus Reyes) para  
hãzer borrar este nuevo derecho, á cuyo efec-  
to pidierõ Audiencia á su Sãtidad, y por emba-  
razarla el Cardenal Altieri, no la lograrõ, haf-  
ta q tomarõ resoluciõ de escruiur á sus Reyes,  
para saber como auia de governarse, y el Car-  
denal Altieri escriuiõ tãbiẽ á los Nùcios, para  
q estuviesse advertidos de las propuestas q po-  
diã hazer los Embaxadores, y no labia como  
remediar este desordẽ q auia ocasionado el mis-  
mo. Tuvierõ ya los Embaxadores Audiencia  
de su Sãtidad, el qual se hizo desentendido de  
los lãces q auia sucedido entre ellos, y el Car-  
denal Nepote. Pidierõ aquellos vna satisfaciõ  
muy cumplida, de calidad, que llegó á turbar  
mucho al Cardenal este accidente, auendose  
divulgado que el Pontifice le queria quitar el  
gobierno, y poner en su plaça al Cardenal  
Gabrieli. Procurò el Nepote ajustar esta ma-  
teria por medio de los Cardenales Barberi-  
nio, y Carrafa, pero no era facil que convi-  
niesen en ajustar alguno los Embaxadores, los  
qua-

*Socorro  
de gente  
del Impe-  
rio.*

*Embará-  
zos de Ro-  
ma, por  
causa de  
vna nueva  
imposiciõ.*



quales hizieron sacar vn tanto de los libros de la Duana de todas sus franquicias, y le embiaron à sus Reyes, publicando al mismo tiempo vn manifesto, en que hazian ver, que sus franquicias importauan mucho menos q̃ las de los Nepotes. Murió el Cardenal Aquaviva, pendientes estos desordenes, à los nouenta y seis años de su edad. Duraron mucho rato estas diferencias, pues auiedo tenido los Embaxadores el permiso de sus Reyes para proseguir sus instancias, ni el Pontífice queria privar à su Nepote del puesto que ocupava, ni los Embaxadores quisieron en manera alguna desistír de su intento.

*Prosiguen las hostilidades de Mezina.* Los Españoles procuravan en Sicilia impedir que no entrassen provisiones en Mezina, la qual estaua padeciendo ya mucha hambre: tomaron los nuestros algunos baxeles cargados de viueres, que venian de Berberia, para socorro de los rebeldes, y asimismo por tierra estavan con la misma atencion; y aunque los Franceses querian impedir à los nuestros todo su poder, haciendo algunas salidas para este efecto, fue inutil su diligencia, pues los rechazaron de la Escalera con perdida de quatrocientos hombres: sin embargo no se descuidavan en procurar con afan todo lo q̃ pudiessse ser de perjuizio à España; para divertir sus fuerças de aquella Isla, è incitaron de tal suerte à los Moros de la parte de Berberia contra los Españoles, que atacaron la fortaleza de Zenta, pero se huvieron de retirar muy presto con perdida de 200 hombres.

*Dispone la Casa Real para el Rey nuestro Señor.* Auiedo entrado el Rey nuestro Señor Don Carlos Segundo en los catorze años de su edad, se dispuso ya su Real Casa en Madrid, haciendo eleccion del Almirante de Castilla para Cavallerizo mayor, del Duque de Medina Celi para Sumiller de Corps, y Camarero mayor, y del Duque de Alburquerque (hermano del que oy tiene este titulo) para Mayor-domo mayor. Fueró asimismo nombrados por Consejeros de Estado el Conde de Villavmbrosa, Presidente de Castilla, Don Pedro de Aragon, el Principe de Stillano, los Duques del Infantado, Alva, y Osuna, y el Marqués de los Balbaces. Su Magestad dava manifestos indicios de su Real animo, y para empezar à ver los exercicios militares, se dispuso vn fuerte à la otra parte de la Puente Segoviana, en que vió vn viuo retrato de lo q̃ succede en las mayores fuerças, pues le vió salir, arruinar enteramente vno de sus baluartes, atacarlo por sus Real-s Guardas, y defenderlo por los de dentro con artilleria, y otras armas.

*El Rey de Inglaterra intenta ser mediador en la paz.* Intentó la mediacion el Rey de la grã Bretaña para los ajustes de la paz, y fue aceptada por sus Magestades Imperiales, y Católica. Oláda hizo instacia cō el dicho Rey de Inglaterra, para q̃ todas las partes interessadas estuviesse de acuerdo para la elecció del lugar del trata-

do, y disponer las cōferencias de los ajustes cō la mayor diligencia que se pudiesse.

No se hã viuto en mucho tiempo las armas q̃ en diferentes partes estavan por esta sazō en campaña, cuyo numero era tã excelsivo, que llegaua à noucientos mil hombres; porque solos los Españoles, Olandeses, è Imperiales en Brabante tenian sesenta mil hombres: el exercito del Principe de Condé quarenta mil; los Imperiales cō el General Duque de Borno uia en el Palatinado, las tropas de aquel Elector, las de los Circulos, las de otros Principes del Imperio, y las de Lorena eran 3; y. En el exercito de Turana auia veinte y seis mil; en las del elector de Brandemburg diez y ocho mil; el elector de Bauiera tenia diez y seis mil; el Duq̃ de Hanover diez y ocho mil; el señor de Rabenhaupt delãte de Grave catorze mil; las de Suecia en la Pomerania llegaua à treinta mil; las de los Imperiales en Vngria con el General Spādan eran diez y seis mil; las de los Rebeldes seis mil; en el exercito de Polonia auia veinte y cinco mil; en la Nobleza de Polonia, y Lituania ochenta mil; el exercito de Turcos, y Tartaros en la Vcrania subia al numero de quatrocientos mil; el de Moscobia sesenta mil; las armas de España en Cataluña, y Mezina veinte y cinco mil, y las de Francia treinta y quatro mil; de que se reconoce la influencia grande con que reynaua Marte en vniuersales contiendas, y sangrientas disensiones.

En Polonia se adelatavã mucho las diligencias para la elecció de Rey, à cuyo efecto se jutaró en Varsovia todos los Grãdes, q̃ tienen voto en ella; y los q̃ mas se adelatáro en la pretensió de la Corona, fueró los Principes de Lorena, y de Neuburg; pero viêdo q̃ en el vno para apoyo de su digniq̃ auia insinuaciones del señor Emperador, y del Rey nuestro señor, y en el otro instacias grãdes del Rey Christianisimo, determinaró despues de muchas cōtiendas (pre fidiendo el Obispo de Cracovia, por estar enfermo el Primado del Reyno) elegir à vn natural, el qual fue el General de la Corona Ioan Sobiersqui, aclamandolo Rey de Polonia à los 19. de Mayo; y el dia 20. se hizo la proclamacion solemne, li cuandole à su Palacio Real toda la Nobleza, y los Señadores. Cantaron el Te Deum laudamus, è hizieron cō regocijo vniuersal todas aquellas pompas festiuas, que en funciones tan magestuosas se acostumbra.

Año de 1675.

Aunque las principales partes de la Europa auian estado embueltas en el horror sangriento de la guerra los tres años antecederes de calidad, q̃ parece no podia crecer su estrago, se vió aumetado su furor en este presente

Numero de exercitos en diferentes partes.

Eleccion de Rey de Polonia en Ioan Sobiersqui



La Francia procura algunas alianzas.

año, y la Francia viendose abandonada de los Ingleses, tenia intento de hazerse formidable à sus enemigos por medio de las alianças, y ligas con otros Principes, para impedir con toda su aplicacion que no pudiesen el pie en sus Provincias, los que con tanta sollicitud lo procuravan. Trabajava assimismo la Francia por introducir vn crecido exercito en Brabante, y Alemania; pero los Aliados, y sobre todos el Imperio, la España, y los Estados generales de las Provincias unidas, no se descuidavā en obviar los daños que les amenazavan, previniendo, y reclutando sus tropas.

Ofreci6 al de Orange el titulo de Duque de Gueldres, y no le admiti6.

Viendo el Principado de Gueldres, y C6da do de Zutfen las fatalidades que les auian seguido estos años, y que el Pais, y sus habitantes han sido totalmente destruidos, y arruinados, determinaron ofrecerle al Principe de Orange con el titulo de Duque de Gueldres, y Conde de Zutfen, la soberania de ambos estados, y todas las dignidades dependientes: sin excepcion alguna, rogandole quisi6se patrocinarlos, y asistirlos, y aceptasse aquella soberania c6 algunas c6diciones q̃ le propusieron, en su mano estubo el acetarla; pero c6 moderaci6n bien heroica la rehus6, por no dar zelos à otras Provincias de la Olada, q̃ pudiera pensar que solo atendia à sus aumentos. Sabida esta resoluci6n ya que no quiso aquel titulo, le dieron el de Governador Hereditario de la Provincia de Gueldres, y Zutfen, el qual admiti6 en 21. de Febrero, y pass6 inmediatamente à nombrar personas, y Consejeros en los dichos Estados, y tomando posesi6n de esta Provincia, parti6 luego à Overisela hazer la misma diligencia.

Tratavase en el Imperio con toda actividad de prevenir exercitos para aquella campaa, y por auer renunciado su puesto el General Sporck, di6 su Magestad Cesarea el mando de las armas Imperiales al Principe Carlos de Lorena. Assimismo fue nombrado el Duque de Villahermosa por Governador de Flandes en lugar del Conde de Montetrey, el qual trat6 con pasaporte de Francia de disponer su buelta à España à los 8. de Febrero.

Estavan en Francia c6 notable orgullo por los favorables sucesos que auian tenido los años passados: deziase, que auian de comenzar aquella campaa los quatro mayores Capitanes de la Europa: los tres bien adelantados en la edad, dos de los eran los primeros en el valor y los otros dos en la prudencia. Por valientes nombravan al Principe de Cond6 y al Condestable Vrangeli y por sagazes al Mariscal de Turena, y al Conde de Montecuculi; con que esperauan por aquella parte grandes sucesos, pues tan grandes Capitanes mandavan las armas; pero no se descuidava Francia en valerse de toda su maña para bazer gue-

rra, assi con la industria, como con el poder, pues en Smirna, y por toda la Turquía introduxeron Franceses mucha cantidad de monedas falsas marcadas en Lion, para hazer sospechosos à los Olandeses, y arruinar por este medio su comercio; pero los Estados Generales, previniendo el daño con tiempo, hizieron ensayar algunas, y hallandolas falsas, las embiaron al señor de Colliers su Residente en Constantinopla, y al Consul de Dam, que estava en Smirna escribi6doles estuvi6se advertidos para hazer capaz al mundo del intento de los Franceses por medio deste ardid.

Instauase a Francia que se embiasen Plenipotenciarios para tratar de la paz en Nimega con los Estados de Olanda, y con los demas Principes; pero la Francia lo rehusava, mientras no se le restituyesse vna cantidad de dinero que le auian tomado en Colonia, y assimismo pudiesen en manos neutrales al Principe Guillermo de Furstberg, sugeto que le tenia preso el señor Emperador por promovedor principal de las desdichas en q̃ se halla la Christianidad, contribuyendo con perniciosos dictámenes quantas diligencias ha podido motivar para traer la presente guerra hasta el extremo que oy se ve asanado, quinze años por reducir à la calamidad mas trabajosa el Estado de Olanda, y el Imperio; pero tocando a su Magestad Cesarea el conocimiento de la causa, y dando este Principe en su jurisdiccion, y como Archiduque de Austria, teniendole registrado en la matricula de los Nobles de aquel Estado, teniendole tan ofendido con sus maquinias, no auia razon de que exa, ni forma de preension en Francia, sino es que ya quisi6ran tomar este pretexto para encaminar sus fines à la destruicion de la Europa.

El Duque de Villahermosa hazia prevenir en Flandes cantidad de municiones, y apercibir el exercito, y todas las guarniciones de Brabante, para marchar quando antes pudiesen. El Conde de Montecuculi venia marchando à la Spira para juntarse con el resto del exercito Imperial, que tambien se encaminava à aquella parte; pero los Franceses con el auiso de las marchas destas armas trataron de venir las tropas que tenian en la Alsacia, Borgoña, y Lorena, y las juntaron todas entre Sledstat, y S. Hipolito, adonde lleg6 el Mariscal de Turena por este tiempo, y sospechando que los Imperiales querian sitiar à Philipsburg, se fue à H6gdenau con algunos Regimientos de Cavalleria, y Dragones; pero suponi6do, q̃ esta voz no era segura, se bolvi6 con diligencia à Akenheina, y embi6 al Marqu6s de Vaubrun para q̃ ayudasse à acomodar en Reinau vn puente de barcas que auian traído de Briac: mas sin embargo de toda la sollicitud, y cuidado que pusieron en el logro de esta buena diligencia,

Monedas falsas que introduci6 Franceses para desconocer al Olandes.

Guillermo de Furstberg, promovedor de grandes inquietudes.

Marcha de los exercitos.

Entra à gouernar las armas Imperiales el Duque de Lorena, y las Catolicas el de Villahermosa.



no dexaron de perder mas de docientos hombres, porque auecinandose los Imperiales con algunas tropas de los circulos, les impidieron la obra con daño muy considerable.

El Duque de Villahermosa, viendo las grandes preuenciones de guerra, que hazia la Francia contra los Países baxos, hizo venir a Bruselas, municiones, carruage, artilleria, y todo lo que juzgó necesario para vna marcha considerable para hallarse pronto en qualquiera ocasion. Tambien ordenó a toda la Cavalleria, que estaua en el País de Limburg, Luxeburg, Artois, Haynaut, y Flandes passasse a Brabant para observar los intentos de los Frãceses. Procuró con el Conde de Montecuculi, que por Alemania se sollicitasse alguna poderosa diuersion. Puso mil y cien Olandeses en las barracas azia la puertade Scarbec, para mejor assegurar la Villa de Bruselas. El Marqués de Rochefort, hallandose con vn grande exercito, trató a 10. de Junio de encaminarse a Limburg, y sitiaria como lo executó, y despues de muchos asaltos que dieron a la plaza (en que se defendió valerosamente la gente della) se rindió, antes que pudiesse socorrerla el Principe de Orange, que venia con este intento. A los 22. la tomaron los Franceses, saliendo con condiciones honradas el Gouvernador della, y la guarnicion, en cuyo sitio perecieron mas de tres mil Frãceses, y quinientos Españoles: estuvo el Principe de Condé en él, y no se descuidaua el Rey de asistir con el resto de sus armas a la villa de Maastrique, para proseguir sus intentos.

El Marechal de Turenna fue con sus armas azia Renchenloc, con animo de sacar de alli al Conde de Montecuculi, y al exercito Imperial, pero no lo pudo lograr, por causa de las continuadas aguas del País; con que estando plantado alli, hasta que embió a la Alsacia por algunas municiones, tenia pereciendo de hambre a su exercito, y assi del mal tratamiêto de el tiempo, y la hambre, como de varios eneuêtros que tuvo con los Imperiales, perdió mas de cinco mil hombres, por cumplir con la orden que tenia del Rey Christianisimo de sacar de alli a Montecuculi, lo qual no pudo conseguir, antes bien el Conde advertido de que los Franceses intentauan abançar, entre Acheren, y Vvolum, embió orden al Conde de Caprara de atacarlos por la retaguardia con sus tropas; mientras hazia lo mismo por la vanguardia el Duque de Lorena con mil y ochocientos cauallos, y ochocientos dragones, el qual embistiendola los enemigos, los descompuso de calidad, que los obligo a huir matando muchos Frãceses en este reencuentro. El Marechal de Turenna, que no estaua lexos, llegó con sus gentes a oponerse a los Imperiales, y aun eran inferiores en numero, sin embargo animados del buen sucesso primero, re-

sistieron el impetu de los Frãceses, y mataron mas de seiscientos, siendo assi, que de los Imperiales solo huvo treinta muertos, y sesenta heridos. Retiraronse vnos, y otros; pero el Conde de Montecuculi estando auisado de que el Marechal de Turenna se auia abançado a Acheren, y que tomaba esta ocasion para acercarse a Philisburg, dexó los pueños de Renchenloc, Lietsenau, y Stollhofen, y llegó a Bith con todas sus fuerças, y con intento de impedir el progreso de los enemigos. Preparose Turenna a la batalla a los 21. de Julio, e hizo poner dos baterias a la otra parte de Sasbach. Pero viendo Montecuculi, que el enemigo se auia puesto en cierta altura, buscó tambien parage en que le dominasse, y a vna hora de noche empezó a oírse el cañon de vna, y otra parte, libien los Franceses eran los que mas padecian, porque sus baterias estauan muy baxas para hazer daño a los Cesareos. Con este reparo trató el Mariscal de Turenna de construir vna bateria en sitio eminente, de donde pudiesse mejor descubrir, e infestar el grueso de los Alemanes, a cuyo efecto comenzó a subir vna colina acompañada de el General de la Artilleria San Hilario. A este tiempo dispararon los Imperiales dos piezas de cañon de seis libras de bala; la primera de las quales mató tres cauallos, y se llevó vna espalda al Señor de San Hilario, y la segunda dio en el pecho al Marechal de Turenna, que cayó muerto (arrojando sangre por la boca, narizes, y orejas) después de dichas estas palabras: *Dios mio perdonad mis culpas; y a sus soldados: Señores sed fieles a nuestro Rey.* Causó este accidente gran llanto, y confusion en todo su exercito, diciendoles todos: *Nuestro padre es muerto, nosotros somos perdidos.* Y bien lo podian dezir, pues fue vno de los mayores Capitanes de la Europa. Con esto se fue descomponiendo todo el exercito, influyendo tambien en ello el mal parage en que se auia empenado, y de donde finalmente fue forçado retroceder. Entonces determinó Montecuculi atacar a Vuillat, y lo executó tan pronto, y con tan buena fortuna, que luego se hizo dueño de la plaza, y poco despues sabiendo, que los Franceses auian sido reforçados; y descauan batalla los embistió con tal denuedo, que durando muchas horas el combate, les hizo notable daño obligandolos a retirarse. En estas facciones perecieron mil Imperiales, pero los muertos de Francia pasaron de seis mil, y entre ellos la mayor Nobleza. Apartaronse ambas huestes, por hallarse bastante fatigadas de tan repetidos, y sangrientos combates. Quando llegó al Rey Christianisimo la nueva de la muerte de Turenna, hizo notables demostraciones de sentimiento, y luego ordenó que el Principe de Condé (que entonces se hallaua en Flandes) fuese a mandar aquel exercito huertano de tal padre, y Ge-

Muerte  
del Marechal  
de Turenna.

Toma Montecuculi  
a Vuillat.

Batalla de  
Imperiales,  
y Franceses.



neral, dexando el exercito de Flandes al cargo del Duque de Luxemburg, a quien el Rey graduò de Marechal de Francia. Auiendo los Duques de Lorena, Luneburg, y Osnabrug, resuelto sitiar à Treueris à instancias del señor Emperador, y del Elector deste nombre, passaron la Mosela, y se acercaron à la plaça: distribuyendo los quarteles para la circunvalacion. Al Duque de Lorena con sus tropas, al Marqués de Grana con las Imperiales, y al General mayor Graduillier con los Monasterienses, tocò el puesto frontero à la puerta de San Simon. El señor de Louigni con los Españoles, el Varon de Leye con la gente del Elector de Treueris, y el Conde de Lippe con los que mandaua, ocuparon otro puesto delante la puente de la Ciudad. Tuuòse auiso de que el Marechal de Crequi, auiendo juntado sus tropas, estaua cerca de la Mosela, y de la Aldea de Tauerna; con que acordaron los Aliados irle à combatir, pues era el camino mas breue para apoderarse de Treueris. Así marcharon à campear en los parages mas oportunos para desbaratar aquel socorro. En efecto, le acometieron con tanto vigor, que en pocas horas degollaron, y prendieron hasta diez mil hombres Caualleria, è Infanteria de que constaua: y no tubo el Marechal de Crequi poca dicha en poderse escapar à Treueris, si es que merece nombre de dicha, la poca suerte cò que defendió aquella plaça, donde acabò de perecer lo que le quedaua de gente, así de el presidio, como de el exercito, pues se huvieron de entregar à prision de guerra à 5. de Setiembre. Crequi destruidor de la Lorena, la Trouffe ruina del Electorado de Treueris, y Sourdís, el estrago del Palatinado quedaron prisioneros en esta ocasion, y à no auerse interpuesto los ruegos del Conde de Duglas Ingles, para que se les concediesse la vida, no huvieran los Principes Aliados perdonadola à ninguno de aquellos sangrientos incendiarios.

*Intentan los Imperiales sitiara Treueris:*  
*Ganan a Treueris los Imperiales.*  
*Muere el Duque de Lorena.*  
*Liga entre España, Olanda, y Munster.*  
El Duque de Lorena murió à 18. de Setiembre, despues de vna enfermedad de cinco dias: y el Principe Carlos su heredero, partiò de el exercito Imperial, que estaua cerca de Strasburg, y fue a donde tenia sus tropas. Dexò el Duque inmortal fama con hechos tan heroicos como executò, con el credito de ser vno de los mas experimentados, y valerosos soldados de la Christiandad. Ajustose vna liga por diez años entre España Olanda, y Munster, à fin de procurar vna paz fixa, y general, concertandose la gente, y asistencias que cada vno debia subministrar, comenzando a correr desde el dia 10. de Octubre, en que se concluyó el tratado.

*Guerra entre Dinamarca, y Suecia.*  
Declarò Dinamarca la guerra contra Suecia: salieron los Embaxadores de vna, y otra parte: hizieron sus marchas los Aliados, Daneses, Brandemburgeses, y Monasterienses; y

se pusieron sobre Vuismar; y despues de vn sitio bien reñido la tomaron, en 24. de Diziembre tuvieron la misma felicidad con otras plaças, y rencuentros que se dexan de contar con indiuidualidad, por no pertenecer inmediatamente a las cosas de España.

Por la parte de Mecina auia variedad: llegaron à Palermo con el nuevo Virrey el Marqués de Villafranca veinte y tres galeras de España, y Sicilia, acompañadas de ocho baxeles de guerra, y de allí partieron luego à Melazzo: alentandote los nuestros con este socorro, fueron à tomar la Torre del Faro, y lo lograron despues de alguna resistencia, como tambien el pie de gruta, el Claustro de los Augustinos, y la Torre de la Linterna, que està situada entre la Ciudad, y el Castillo del Salvador, de donde resolvieron atacar a Mecina, y ofrecer perdon General, pero no le quisieron admitir, aunque padecian extrema miseria, resueltos à aguardar el socorro de Francia, y con efecto vino compuesto de diez y nueve baxeles, à orden de el Marqués de Valauoer, y del Almirante Valbele. En èl recibieron prouisiones, y viueres para resistirse, y enconar mas su rebel dia. Los nuestros atendian a fortificar sus puestos, pero no les valió contra el esfuerço de los Mecineses, y Franceses que nos desalojaron de el Convento de los Capuchinos. Con este suceso se perdió la esperança de sujetar tan breuemente a Mecina, para la qual se preuenian nuevos socorros en Francia, y con alguna cantidad de prouisiones partiò de Tolon con sus baxeles el Duque de Vianone por el mes de Febrero, pues se iban consumiendo los viueres que auia en aquella plaça. En este tiempo el General Don Antonio Guindazo quiso sorprender à Castelazzo con dos mil hombres, pero los Franceses se defendieron tanto con la direccion del Capitan Grandecombe, que obligaron à los nuestros à retirarse con perdida de ochenta hombres. Sin embargo, los Españoles estauan tan vigilantes, que cogieron los puestos necesarios por la parte de tierra, porque no pudiesen los de dentro tener comunicacion con el Pais. Y para fortificarse con mas ventaja, se embiauan nuevas tropas de Napoles a Melazzo. El Principe de Ligni, Governador de Milan, embiò tambien desde el final à Napoles vn Regimiento de Alemanes con el Conde de Buquey, y ocho compañías de Cavalleria desmontada para reforçar las tropas que estauan en Sicilia. Entre tanto la armada Española compuesta de veinte baxeles de guerra, y diez y siete galeras se puso delante del Faro, y vn dia quiso dar fuego a los baxeles Franceses que estauan en el Puerto; pero estando advertidos los enemigos, no pudo tener efecto esta interpresa, si bien quedauan los nuestros con alguna esperança de que se auian de rendir los Mecineses por

*Prosiguen las cosas de Mecina*

*Socorros de Francia.*



por hambre, pues por mar les impedíamos la entrada de los socorros; pero el tiempo hizo ver lo contrario porque se los entraron en esta forma. El Duque de Viuone, aujendo partido de Tolon à 29. de Enero con su armada cõ puesta de nueve baxeles de guerra, vna fregata ligera, tres brulotes, y ocho barcas cargadas de viueres, tuvo viento tan favorable, que llegó à los 11. de Febrero à vista de nuestra armada, que estaua delante del Faro. La nuestra se anticipò à recebir la del enemigo: Governava los baxales Don Melchor de la Cueva, y las galeras el Marquès del Viso. Pero el señor de Quene, que tenía la vanguardia de la armada Francesa, resistió el primer choque; el Duque de Viuone llegó luego à socorrerle, y hubo allí vn gran combate, que durò algunas horas: fueron muy maltratados los Franceses, viendose obligados à retirarse poco à poco al medio día. Pero el señor de Valbele, que tenía ya noticia de la batalla, salió de Mecina cõ seis baxeles de guerra, y vino con toda prisa à embestir à los nuestros en la retaguardia: viendo este nuevo socorro los Franceses tomaron nuevo aliento, y Viuone mandò à los suyos, que boluiesen con resaca embestir. Peleose muchas horas con gran furia, y valor de vna y otra parte, pero nõ pudiendo resistir mas los nuestros la nueva carga de los enemigos, empezaron à retirarse con bucha orden, en cuyo tiempo, el señor de Quene, se juntò con Valbele, y la armada Francesa cargò tan reciamente à la nuestra, que la hizieron retirar, romando el baxel de nuestra Señora del Populo, que estaua muy maltratado. Vino la noche, en cuyo tiempo el Duque de Viuone pudo encaminarse a Mecina, aujendo perdido docientos hombres, y el, recebido tres heridas: los nuestros llegaron à Napoles, que era el parage mas veziño donde podian reparar los descalabros desta batalla: sacaron à tierra mas de seiscientos entre enfermos, y heridos, y los baxales entraron en el Puerto à reparar tan graue daño. El Pueblo de Mecina recibì con grande alegría el socorro, porque estaua ya del todo hambriento, y desconsolado. Este suceso fatal truxo muy malas consequencias à los nuestros, pues los baxeles Franceses ibàn por la Calabria à buscar todas fuerças de viueres, y muchos de los nuestros temian ser sorprendidos de los enemigos.

Serian los 20. de Julio, quando el Marquès de Villafrañca diò orden à Don Beltrán de Guevara, Teniente de Capitan General, y Governador de las galeras de Napoles entõces, y ya Teniente General de las de España, para que con tres de las de su cargo, tres de Sicilia, y quatro de Genoua, passasse à Rijoles, à conducir ochocientos Alemanes à la Escalera. Pero como encontrasse à la vista de Rijoles vn baxel de guerra Frances, llamado la Graciosa;

y por otro nombre el Postillon, Negò a el con sola su Capitana, con ansia de cojerle, antes q refrescase el viento, y se le huyesse la presa, y despues de auer peleado con el denuedo, y valor muy proprio de su gran sangre, y hecho lo mismo a su imitacion todos los que iban en la galera, rindiò, y apreso al baxel enemigo, con tinuando despues su viage en cumplimiento del orden que tenía.

Su Magestad, viendo que los negocios de Sicilia andauan con mal suceso, y que los Franceses entrauan viueres continuamente en Mecina, resolviò embiar al señor Don Ioan con la calidad de Vicario General de aquellas Prouincias, y pleno poder, asì para reformar algunas cosas, como para restablecer el primer sosiego. Su Alteza acceptò el puesto, y luego empezó à preuenir su viage: estauanse tambien haziendo algunos esfuerzos para embiar socorros de alguna consideracion, asì a Cataluña, como a los Países baxos, y a Sicilia, particularmente a donde traian viueres, municiones, y gente algunas naciones de Países neutrales, para ser uicio de España, con cuya noticia mandò publicar vn Edicto en 31. de Marzo el Rey de Francia, por el qual ordenaua à todos sus Oficiales, que encontrando en la mar baxeles de estranos, que lleuassen socorros a Italia para beneficio de nuestra Corona, los apresasen, y lleuassen a los Puertos de Francia para confiscarlos: lo qual miraua mas a los Ginoueses que a otra nacion alguna.

Los nuestros hizieron alianza con los Girones, y otros Cantones de Sguizaros para lo que nõ pudiesse importar: llegauan ya todos los días tropas de Alemanes a Trieste para ser conducidas a Sicilia, passando prime o a Pescara, Puerto del Reyno de Napoles desde donde las auieron, como asì mismo recibian los Infantes del tercio de Napoles; y vna cantidad considerable de dinero para las pagas de la Milicia. En esta sazón tenían los nuestros en buen estado la empresa de Mecina; por medio, y asistencia de algunos de la Ciudad, pero sabiendolo el Duque de Viuone, castigo à vno de la familia Castelli, y a otro de la casa de Borina, que con toda lealtad andauan en este tratado, pero por mas que los rebeldes pensaban hazerse dueños de algunos puertos, y adelantarse mucho, con la asistencia, y orgullo de los Franceses, nõ dexaron los nuestros de quedar con la Escalera, librandola con mucho valor de los furiosos asaltos, que le dieron los enemigos: poco despues murio Don Antonio Guindazo, que la tenía a quenta de su buena direccìon, y raro esfuerzo. Fortificaronse los nuestros en Melazzo para resistir los impetus del Francès, haziendo venir cada día muchas tropas de Napoles à Rijoles; respecto de que en este tiempo (que sería à principios de Julio) llegó nuevo socorro de Francia à Mecina;

Resuelue su Magestad que vaya el señor D. Ioan a Sicilia.

Edicto de Francia.

Preuenciones de armas para Mecina.

Baxel Frances llama do la Graciosa; aprehendido.



na, con el qual quisieron luego embiar mil hombres para ocupar vn puesto, llamado el Ibizzo, que le tenian los nuestros, pero se vieron obligados à retirarse, y dexar la empresa, no aprouechandoles tampoco el socorro que el Duque de Viuone auia embiado de baxeles, para embestir por mar al mismo tiempo, porque los Españoles les cogieron vna galera, les maltrataron dos galeras, y otra mucha gente, que pereció en esta ocasion.

*Intenta el Francés atacar a Melazzo, pero no lo consigue.*

Pero no escarmentó el Duque de Viuone, porque juntando sus tropas en Mezina, que se componian de tres mil y quatrocientos Franceses, y ochocientos Mecineses, resolvió atacar à Melazzo: tomó en el camino las Villas de San Lorenzo, y Santa Lucia de Monfort, y plantó su campo cerca de la dicha plaza, fidedo en auer sobornado a vn Cabo della. Pero hallauasse alli el Virrey, y Don Fernando Rabanál con vna guarnicion de quinientos Alemanes, ciento y treinta Españoles, alguna Cavalleria, y dos mil Paisanos; y aunque llegaron en este tiempo ocho galeras de Francia, y algunos baxeles para ayudar por mar, quando los Franceses hizieron su ataque; sin embargo los nuestros embestieron de calidad, que los obligaron a retirarse con perdida de cien hombres, y de muchos prisioneros, bolviendo se a Mecina despues de auer abandonado los Puestos de San Laurencio, y Santa Lucia de Monfort, que tampoco rato poseyeron. El Virrey tuvo maña para coger el Cabo que enaqua confederado con los enemigos, é inmediatamente mandó le cortassen la cabeça. En este tiempo, dos tartanas de Napoles tomaron vn pequeño baxel Francés, que venia de Corfu a Mecina cargado de todas fuertes de prouisiones, pero mayor que esta fortuna, fue la del gracia q padecieron dos galeras de Napoles, y Sicilia en vna gran tempestad à diez leguas de Melazzo, donde se sumergieron, escapandose muy pocos de los que iban en ellas.

*Apoderase el Francés de Augusta.*

La armada Francesa en numero de treinta y nueve baxeles de guerra, diez y siete galeras, y algunos brulotes, hizo velas àzia Augusta (que està entre Catania, y Siracusa) donde echaron en tierra tres mil hombres, y atacaron la Ciudad por todos costados, acañoneanola con sus baxeles, con que hallandose con solas dos compañías Italianas de guarnicion, y con poca defensa, no fue dificultoso el que se apoderassen della los enemigos en seis horas, los quales esparcieron alguna gente por Catania, pero no pudieron hazer cosa de importancia, porque hallaron grande resistencia en los Paisanos, y en los nuestros bastante prevencion con la que se embió de Melazzo, para que no pudiesse adelantarse el Francés por aquel parage.

*Montesarcho defende la Torre del Faro.*

El Principe de Montesarcho auiendose hecho dueño de la Torre del Faro, se mantuvo

à su abrigo para impedir qualquiera socorro, que pudiesen traer los Franceses. El Duque de Viuone partió de Mecina con doze baxeles para sacar al Principe de aquel puesto, pero despues de auer peleado los nuestros con singular valor, se retiraron los Franceses otra vez à Mecina, por auerse leuantado vna recia tormenta, que puso à pié de perderse todos los baxeles, y los de nuestra armada fueron tambien muy maltratados, y algunos perdidos, pero el Principe se retiró à la Fossa de San Ioan con el resto dellos. Bolvieron los nuestros a restituir el baxel, llamado nuestra Señora del Populo, que salia de Augusta para ir à comprar bastimentos àzia leuante.

Pasemos ya a referir los sucesos de Cataluña. Hallauasse en el Rosellon el Duque de Schomberg mandando las tropas Francesas: hizo plaza de armas junto à Perpiñan cō diez y ocho mil hombres. Començó su marcha à 6. de Mayo, y llegó a 9. a Morellas, desde donde embio inmediatamente quatrocientos mosqueteros, y trecientos Micaletes al Coll de el Pertús para reconocer la Montaña. Pero apenas llegaron, quando fueron atacados por los Micaletes de España, que estauan escondidos en aquellos bosques. Mataron à muchos Franceses: mas sin embargo prosiguiendo Schomberg su marcha, hizo reparar los caminos por las montañas para entrar en Cataluña. Partió de Figueras à 18. tomando el camino de Bascara donde estaua alojado el Duque de San German con algunas tropas, para resistir a los Franceses, pero reconociendo el Duque la desigualdad de nuestro exercito, trató de asegurarle, y retirarse a Girona, mientras se juntauan mayores fuerças. El Mareiscal de Schomberg, auiendo ya entrado en Cataluña, y pasado por delante de Girona, hizo atacar el fuerte de Mòjul, y leganó a costa de cinco asaltos, y de gran pérdida de gente, la mas de quenta: Acercóse luego al fuerte de San Lazaro para hazer lo mismo, pero el Duque de San German, saliendo à buscarle, hizo que abandonasse el sitio, escarmentado en el estrago de mas de mil Franceses: fueron muchas las correrias de vna parte, y otra en este tiempo, hasta que llegando el mes de Julio, trató el Mareiscal de Schomberg de sitiar à Bellagarda. Tuvo preuenidas sus baterias. abrió sus trincheas, é hizo batir la plaza con tanta resolucion, que despues de seis dias, abrió vna brecha capaz de asalto; pero le preuino el Gobernador, que no le podría resistir, capitulando la entrega con los pactos mas decorosos à la guarnicion.

*Prosiguen los sucesos de Cataluña.*

*Toma el Francés a Bellagarda.*

En Roma durauan las diferencias de los Embaxadores con el Pontifice, y Cardenal Altieri, sobre la nueva imposicion que se auia pretendido, y para mediadores de este negocio, fueron nombrados el Cardenal Cibò, y el Embaxador de Venecia: el Cardenal Altieri de-

*Successos de Roma.*



decia ya, que estava pronto a dar toda satisfaccion, como no fuesse en perjuizio de su dignidad, ni de la Sede Apostolica: negaua que huviesse sido su intento poner a los Embaxadores aquel tributo, facilitando con esto el ajuste.

Promocio  
de Carden-  
ales.

El Embaxador de Francia pidió a su Santidad hiziesse la promocion de Cardenales en fauor de las Coronas, pero el Cardenal Altieri le reduxo a nombrar seis sujetos, que fueron el Nuncio de España Marescoti, el Nuncio del Imperio Albrizi, el Nuncio de Francia Espada, Monseñor Crescencio, Monseñor Rochi, y el Padre Tomás Hovvar Ingles, Cōfessor de la Reyna de Inglaterra, el qual padeció mucho por la Iglesia Catolica en aquel Pais. Esta eleccion fue agradable a todas las Coronas, menos a Fracia, que se dió por muy sentida della, y pretendió le diese satisfaccion el Pontífice, por cuya razon no quiso aquel Embaxador consentir en el tratado que admitieron los demas Ministros, mediante la nueva interposicion de el Cardenal Colona, que declaró no comprehendia la gabela litigiosa a los Embaxadores, y que el auer se cerrado las puertas del Palacio de su Santidad, solo auia sido por que el Pueblo dispuesto a vn tumulto, no llevasse con el sus escandalosas quexas a su Santidad, de que podian resaltar muy graues inconvenientes. Murieron en Roma los Cardenales de Medicis, y Rasponi. Canonizó su Beatitude por este tiempo, a los diez y nueve Martires de Gorcum, y se celebró esta funcion con la pompa, y soberania autoridad, que se acostumbra.

Mueren los  
Cardenales  
Medicis, y Ras-  
poni.

Canoniza-  
cion su San-  
tidad a 19  
Martires.

Sedicio de  
Burdeos  
por causa  
de una nue-  
va imposi-  
cion.

En Francia auia tambien algunos embarazos, que podian dar cuidado a su Rey, porque en Burdeos se levantó vna grande sedicion a los 27. de Março por causa de las nuevas imposiciones. Pusose el Pueblo en armas, y fue a las casas de los que tenian orden de cobrar aquellos nuevos tributos: maltrataron mucho al Tesorero Viuet, y tuvo harto trabajo en poderse escapar: derribaron su casa, y quemaron las haziendas de los que tenian por sospechosos: mataron al Consejero Tarneoz, haciendo otras muchas violencias, e insultos, y aunque prendieron a algunos de los del motin, juntandose muchos mas, sinieron las carceles, y obligaron a que se les diese libertad, pactandose con ellos, que no se hablaria mas en esta sedicion, la qual huviera pasado a peor estado, si el Mariscal de Albret no la huviera fofegado, asistido de otros Cavalleros amigos suyos, disimulando con gran maña, y ca si aprobando los delitos de la Plebe. Supo el Rey esta nouedad, y embió perdon General al Governador del Castillo de Burdeos, por cōsiderar que podía passar esta pequeña centella a ser muy crecido incendio. Pidieron los amotinados el perdon por escrito, y el Rey, no fo-

lo se les concedió, sino que tambien hizo suspender todas las imposiciones, y desterró a dos sujetos que auian autorizado el motin.

En Bearne excitó otro tumulto con ochocientos hombres Bernardo de Audijos por que no le auian querido perdonar diez años continuados de graues delitos. En Tolosa las mugeres causaron al mismo tiempo no pocas desordenes, y sediciones, dizichas, que les llevauan por fuerza a sus hijos, y maridos a la guerra de Mecina. En Rennes, Nautes, y Morlaix (Villas de Breaña) hubo las mismas inquietudes por razon de los tributos, quemando las casas de los Gabeleros, pero el Rey tuvo forma de apazignarlos breuemente, embiando algunas tropas a aquellos ditritos, que a no auer sido el remedio tan pronto, y bien llevado, se huviera hecho incurable la enfermedad. Però sin duda, olvidado el Rey de estos successos, quiso en Breaña poner de nuevo vna gabela en el tabaco, y fue nuevo motivo para que los Pueblos se boluiesen a inquietar, y con facilidad se juntaron hasta quinze mil hombres de muchos Obispados: mataron a todos los Oficiales de la imposicion, e hizieron grandes excessos en todo el Pais. Pedian vengança de la Nobleza, por auerlos maltratado: hizieron vn General de la Plebe, y amenazaron el incendio a todos los lugares del contorno, que no se declarassen por ellos: obligaron a que el Governador temeroso se retirasse, buscando su seguridad, pues no auian querido conuenir en el concierto que les auia propuesto. El Rey hizo embarcar mil, y quinientos hombres en Dunquerque para Breaña, y con esta preuencion, y la de embiar vn perdon General, como tambien para el señor de Audijos (que era quien más fomentaua el mal humor) se consiguió el que se apaciguasse todo.

Otros tu-  
multos que  
hubo en di-  
ferentes  
partes de  
Francia.

En 2. de Abril llegó a la Rochela vn baxel, con el auiso de que los Francetes se auian visto obligados a entregar la fortaleza de Santo Thomé en manos de los Olandeses, despues de sitiados en ella vn año, siendo assi, que auian perdido miserablemente catorze baxeles, de diez y siete que auian ido a las Indias, y solo boluieron a Francia quinientos hombres, de quatro mil que auian pasado a ellas, y con esto fueron enteramente echados de la India Oriental.

Fortaleza  
de Santo  
Thomé  
queda por  
los Olan-  
deses.

El Baron de Bergei K. Embiador extraordinario de España a Londres, auiendo tenido Audiencia del Rey de Inglaterra, le participó que la Reyna nuestra Señora auia aceptado su mediacion, con la del Pontífice, del Rey de Dinamarca, y la Republica de Venecia, para el tratado de la paz, que entre las Coronas se auia de hacer en Nimega, para el qual fuero nōbrados en España por Plenipotenciarios en estas cōferencias, y ajustes, el Marqués de los Balbassos D. Pedro Róquillo, y D. Iuā Bautista Christin.

Plenipoten-  
ciarios pa-  
ra la paz  
de Nimega

Mu-



Muere el  
Duque de  
Guísa en  
Francia, y  
en Turin  
el de Sabo-  
ya.

Murió en Paris, Francisco Ioseph de Lorena, Duque de Guísa, de edad de quatro años, y medio, viúdo, y último heredero desta Casa. Tambien murió en Turin à 12. de Junio el Duque de Saboya: dexó su hijo, y sucesor de edad de nueve años, declarando por Regente, y Gobernador de Saboya, à su muger la Duquesa en la menor edad de su hijo.

Viage de  
la Duque-  
sa de Tos-  
cana.

La gran Duquesa de Toscana baxó à Liora à embarcarse para Francia, y apenas llegó à Marsella, queriendo passar a Lion, quando fue à encontrarla la Duquesa de Guísa, que cō consentimiento de el Gran Duque, la reduxo à quedarse en vn Convento, sin passar à la Corte de Paris, resuelta à acabar su vida en aquella Clausura.

Cuerpos  
Reales ha-  
llados en  
Tornares.

Hallaronse en este tiempo, en la subida de Londres dos cuerpos muertos, que se creyó serian los del Rey Eduardo Quinto deste nombre, y del Principe su hermano, à quien mató su tío Ricardo Tercero en el año 1092. fue casualidad el encontrarlos, abriendo vnos cimientos. El Rey ordenó que se les hiziesse vn sumptuoso monumento, dandoles sepulcro en la Iglesia de Vest-Munster en los enterreros de sus Antecessores.

Empiezan  
a correr  
los despa-  
chos en no-  
bre de el  
Rey nues-  
tro señor.

El Rey nuestro señor, Don Carlos Segundo, pasó ya à tener quarto a parte, y comenzaron a correr los despachos en su presencia, para que se acostumbrasse a los estílos, y fuesse observado su grande comprehension las materias del Gobierno, y auiendo llegado su Magestad à la edad de catorze años, escriuió la Reyna nuestra señora à todos los principales Ministros de la Corona, diziendoles, que cumpliendo con la disposicion del testamento del señor Rey Don Felipe Quarto, debia su hija, y nuestro Rey tomar possession del Gobierno de sus Estados; con que mandó su Magestad que los despachos se hiziesen en nombre de Don Carlos Segundo, y los Decretos saliesen de sus manos.

Arribo del  
Almirante  
Ruyter à  
España

Ya el señor Don Ioan disponia todas sus cosas para la jornada de Italia, luego que la armada Olandesa llegasse à España con el Almirante Ruyter, el qual hizo su Viage desde Flandes àzia nuestras Costas, y llegó à Cadiz con sus baxeles à 28. de Setiembre. Eran doze los baxeles de guerra que traia quatro brulotes, y quatro barcas de auiso; y sin esperar à seis baxeles de guerra, que se embiaron à Vizcaya, para traer de alli con seguridad à Cadiz la nueva Capitana de España, que estava montada de cien piezas de cañon, marchó inmediatamente al mar mediterraneo; y auiendo llegado ya à Barcelona con su armada, y reniando orden de su Magestad de obedecer las de el señor Don Ioan, dió luego auiso à su Alteza de su arribo: pero tuvo por respuesta, que el Rey nuestro señor le tenia destinado à otras funciones de su servicio. Y era así, que su Magestad le auia escrito, con derogacion

Venida de  
su Alteza  
à Madrid.

de otras qualesquiera ordenes antecedentes, que en lugar de passar à Italia, viniesse a la Corte, y se hallasse puntualmente à las diez de la mañana de el dia 6. de Nouiembre en su Real Antecamara, pues le queria cerca de su persona, para que con sus experiencias le ayudasse à lleuar a la carga de el Gobierno.

Gran nouedad hizo en Madrid el verle con su Magestad en aquel dia, y hora, quando se entendia estava para embarcarse à Italia. No es creible el alborozo que esta nouedad causó en toda la Corte, menos en los que por sus intereses particulares no la deseauan. El Pueblo la festejó con indecible confianza, y amor, por lo que la voz publica sabe, y pregona de los Reales meritos, y sumo zelo de el señor Don Ioan. Apenas se divulgó, que todos los Grandes, y principal Nobleza, incredulos en el feruor de su deseo, corrieron à confirmarse con la vista en la mayor alegría. Hallaron, pués, que su Alteza ya auia entrado à besar la mano al Rey, con quien estuvo buen rato experimentando en el semblante, y palabras de su Magestad, las maestras de la mas entrañable ternura. Pero no paró entonces su Alteza en la ocupacion à que su Magestad le auia llamado, porbue pendia esta resolucion de motiuos mas precisos que la auian de acreditar el año siguiente, por cuya causa bolvió el señor Don Ioan el dia despues à Zaragoza, muy resignado a lo que ambas Magestades dispusieron en adelante, inclinado à gozar del reposo que aquel retiro le franqueaua, no embarazándole el servir à su Rey, y hermano en qualesquiera sucesos q̄ pudieran ofrecerse, y desde qualquiera parte donde se hallase. Pero como no quepan en vn Compendio como este las particularidades de lo que pasó en este lance, es forçoso renunciarlas à mas cumplida historia, quedando reservadas al cuidado de pluma de mas buelo, y mas propria à eternizar las memorias de estos acontecimientos.

Murió à 26. de Nouiembre en Madrid el Marqués de Castelarodrigo, Cavallerizo Mayor de la Reyna nuestra señora, y del Consejo de Estado, para viuir siempre en la fama vniuersal, con las calidades de vno de los mayores Ministros, que en nuestra Era ayan servido à nuestros Reyes, y aun à los Antecessores que debieron à los suyos las finezas, y afanes provechosos, y bien logrados, de que están llenas las historias de Castilla, y Portugal. El puesto de Presidente de el Consejo Supremo de Flandes, se confirió al Condestable de Castilla, al mismo tiempo que el de Presidente de el Consejo de Ordenes al Duque de Osuna.

Muere el  
Marqués  
de Castelar-  
rodrigo.

Año 1676.

Ciudad de  
Nimega  
nombrada  
para este  
grefs.

Desde el año passado quedaua nombrada la Ciudad de Nimega en Olanda, para gress.



el congreso de los Plenipotenciarios, que auian de tratar la paz general de Europa: y así fueron encaminandose los mas à aquella parte, à principios de este año. Por España fueron nombrados el Marqués de los Balbales ( que entonces era Embaxador ordinario de su Magestad al señor Emperador) Don Pedro Ronquillo, Embiado Extraordinario en la Corte de Inglaterra, y Don Ioan Baptista Christin del Consejo Supremo de Flandes. Pero muchos de aquellos Ministros suspendieron su jornada por las dificultades, que mouió Francia, tocantes à la formalidad de los Passaportes que auia de dar, y particularmènte rehusaua en ellos al Duque de Lorena el titulo de Duque, por tenerle usurpado el Estado: y de bien malagana se dexò doblar de la interposicion de Inglaterra, tocante a este punto, dando a conocer, aun en las materias de menos sustancia, quantos agenos de paz eran sus pensamientos.

El Inuierno, y la Primavera se tuvo por firme (segun las noticias que venian de Paris) que el Rey de Francia passaria a Metz à hazer plaça de Armas, para vengar contra la Ciudad de Treueris, el desaire que allí auia padecido vno de sus exercitos, segun vimos en su lugar. Pero el Elector de Treueris, con el motiuo de estos amagos, empleaua todo su caudal, y la mayor sollicitud con los Aliados, para obviar este peligro.

Por otra parte el Duque de Villahermosa se esmeraua en los aprestos, y disposiciones que corrian à su cargo, haviendo dispuesto las reclutas, y algunas nuevas levas, para poner las plaças de Flandes en estado de defenfa. El Marqués de Conflans, General de Batalla en los exercitos de su Magestad, ofendido de que la Villa de Chafeler ( que està situada à legua corta de Charlo Roy) se negasse à ajustar las raciones de forrage, y admitiessse guarnicion Francesa: fue personalmente a ella con quatrocientos Infantes, y docientos cauallos, y poniendole escalas a las dos de la mañana, sin embargo de la resistencia que le hizieron los Franceses, y naturales, los obligo a pedir quartel, y mando saquear la Villa, con que boluieron los nueitros cargados de despojos, quedando inutil la diligencia, que hizo el Conde de Montal, Governador de Charlo Roy para cortarlos desde la Villa de Binchs, donde le alcançò la noticia desta faccion.

Iuntaron los Franceses vn cuerpo de exercito contra las Atalayas de Escasines, y Folia en la Provincia de Henau. En ellas auia solamente ochenta hombres que pelearon cò grã valor, y se defendieron algunas horas, pudiendose suponer huvieran dado tiempo al socorro, si en esta sazon no huviera el Governador de Matrique intentado la empresa del Castillo de Heer, el qual fue preferido al de las Atalayas por el Duque de Villahermosa, por la

buenà situacion en que estàua, y marchando nuestra Caualleria de aquella frontera à incorporarse con los Olandeses del quartel de Hafselt; el Marefcal de Estrades receloso de ver los nueitros tan à la vista de Matrique, leuandò el asedio para retirarse àzia Lieja, quemando primero las municiones, y pertrechos. Pero auicndo los nueitros sacado del Castillo de Heer, y puesto en resguardo vna gran cantidad de granos que auia en él, le desmantelaro, siendo así que le buscauan los Franceses por el almacén que tenia: y en este tiempo los enemigos bolaron las Atalayas de Folia, y Escasines.

Entonces se disponia el Rey de Francia à salir a campaña, e iba juntando sus tropas. El Marqués de Grana tuvo vna gran conferencia con el Duque de Villahermosa, sobre las operaciones militares que se auian de prevenir, y executar en este año; y el Duque con particular cuidado, se aplicaua à la mejor defenfa de la Prouincia de Henau, por ser la mas expuesta al peligro, à cuyo fin hizo marchar vn gran cuerpo de Infanteria à la Villa de Mòs. El Principe de Orange partiò à su exercito, auicndo embiado primero algunos Regimientos, à la Ciudad de Malinas, para que campeassen hasta la Villa de Liera, y estuuiéron atentos a los disignios de los Franceses.

Començaron estos la Campaña por el incendio, y desolacion del Pais de Vaes. Iuntòse en pocas horas en Odernarde vn cuerpo de mas de catorze mil hombres con el Marefcal de Humieres: marcharon a la Canal de Brujas, mientras la costeaua nuestra Caualleria, para adelantarseles à aquella Villa. Prosiguieron su movimiento, pensando no hallar oposicion al passage de la Ribera del Sasso, quando llegó vn regimiento de Olandeses, para refuerço de nuestras guarniciones de Flandes, y trabo vna escaramuza, que durò gran rato; dando tiempo à que viniessse vn socorro de algunos Españoles, y naturales que con gran valor, aunque muy inferiores en numero, rechazaren al enemigo a la Aldea de Multcin; pero viendo que por allí se le embarazauan sus progressos, torció el camino àzia el Fuerte Roxo, encontrando tambien la oposicion de quatrocientos Olandeses que pelearon à cuerpo descubierto, y fueran de repente, que quanto pudo caber en la gran diligencia, y zelo del Duque de Villahermosa, fue partir inmediatamente de Bruselas a Terramunda con solas sus guardas, dexando dispuesto, que luego le siguiessse la Caualleria de Brabante, como lo executò, procurando al mismo passo alentar à los Aldeanos del Pais de Vaes a la defenfa possible. Para este intento embiò à la Aldea de Locheren (en cuya cerca nia estàua el enemigo dos leguas distante de Terramunda) al Duque de Montalto, General de la Caualleria, con alguna infanteria, Ca

*Preuencio  
nes para  
las campa  
ñas.*

*Escaramu  
za refida  
cerca del  
Sasso.*

*Toman los  
nueitros a  
Chafeler.*

*Buelan los  
Franceses  
las atala  
yas de Es  
casines, y  
Folia.*



valleria, y Dragones, para que procurasse detener el impetu del Francés, como lo hizo con particular valor, haziendo desmontar la Cavalleria, y oponiendose al passo de la puente de vn pequeño rio, junto à Locheren; pero siendo tan desigual el numero de gente quelle uaua, pues no passaua de noucientos hombres, le fue preciso retirarse à Terramunda despues de gran resistencia, y perdida de algunos soldados, muertos, y prisioneros. Continuaua el Duque de Villahermosa en embiar gente à todas horas, para estorvar mayor daño. Pero tratò el Francés de poner sitio a la plaça de Condé, con la asistencia de el mismo Rey: sobre este nuevo accidère se abocaron el Principe de Orange, y el Duque, para discurrir la forma de socorrer prontamente aquella plaça. A este efecto hizieron marchar los exercitos à Hal cerca de Bruselas, siguiendo los el Teniente General Don Francisco de Agurto con parte de la Cavalleria de su Magestad, mientras el Duque sacaua de nuestras guarniciones la gente que se auia de incorporar con los Olandeses; pero despues de vna reñida defensa, azelerando el Francés las diligencias, por las noticias que tenia de nuestros mouimientos, obligò a que se rindiesse el Governador de Condé à discrecion, y logró el entrar en la plaça à los 26. de Abril.

*Entra el Francés en la plaça de Condé.*

*Muere el Coronel Massiere.*

A este tiempo murió el Famoso Coronel Massiere, Governador de Enguien su patria, auiendo salido à chocar con algunos batallones enemigos, que se auia dexado ver cerca de Valencianes: fue hombre de singular valor, y digno de memoria.

*Obra gran de del Saffo de Sli- que.*

Concluyose la grande, y prouechosa obra del Saffo de Sique, que es vna Canal nauegable à los navios de gran porte, desde el Puerto de Ostende à la Ciudad de Brujas, auiendose emprehedido esta inligne obra en tièpo de el Còde de Mòrterrey, à cuya disposiciò debió sus principios, y aumètos; y se còcluyò cò el cuidado, y sollicitud del Duque de Villahermosa, el qual asistió à la primera prueba que se hizo de aquella nauegacion, siendo de vtil considerable esta fabrica para el comercio del Pais. Partió de Ostende el Duque en el nauio, llamado Castelrodrigo, con los Diputados de la Provincia de Flandes, con los Generales, y otras personas de puesto, y atravesando el gran Saffo, entrò en la Canal de Brujas, à vista de vna gran multitud de gente que se auia juntado à ver esta funcion. Executose al estruendo alegre de mucha artilleria, y à la armonia de los clarines de la forraleza de Ostende, y de la de Sique, y con esta pompa entraron otros muchos navios que le seguian.

Hallauase yà en Italia el General Ruyter, y el dia 7. de Enero, al auiso de que estaua vezina la Armada Francesa, determinò atacarla al amanecer del dia siguiente sobre las Islas

de Alcudi, y Filicudi. Aquella noche fue vno de sus baxeles à acercarse mas al enemigo para observar, y auisar sus mouimientos. Passada media noche, nueve galeras de su Magestad por razon del viento se huieron de incorporar con los Aliados. Iban estas galeras a cargo de Don Beltrandé Gueuara, que fue el vnico Cabo Español que se hallò en la batalla; pero teniendo los Franceses el viento favorable, ganaron muy presto el varlouento a los Olandeses, y con esta ventaja, y la de 24. navios de guerra, siendo nò mas que 19. los de Olanda, començò el combare entre las vanguardias, y durò tres horas cò igual tesson. Fueronse à fondo dos navios Franceses: durò la pelea hasta las cinco de la tarde con el contra Almirante Olandés Verschor; pero con el señor de Haen, que mandaua la retaguardia, continuò hasta muy de noche Cessò la batalla por faltar el dia, y los Franceses (maltratados) procuraron retirarse à Mezina por la otra boca de la Canal opuesta a la del Faro, y teniendo ellos en aquel Puerto diez navios de reserva, salieron el dia 9. cò este refuerço en busca de los nuestros, que tambien, reforçados con 9. navios de su Magestad, y la persona del Principe de Montesarcho, no deseauan sino vn nuevo rencuentro: pero mudò el enemigo de opiniò, escapandose sin que se le pudiesse alcanzar. Fueron muchos los heridos, y muertos que hubo en aquella batalla, y no quedaron de provecho los navios de Francia hasta bolverse à aconchar. Muriò de los Olandeses el contra almirante Verschor; y auiendose retirado a Liorna, y Corcega los baxeles de Olanda, despues del referido caso, embió a buscarlos el Marquès de los Velez Virrey de Napoles, con ordenes de los Estados de Olanda, para que persistiesen en aquellos mares. Vino el General Ruyter a Napoles con toda su armada, dò de fue muy agallajado, y proueido de bastimentos, y bolvio a salir con veinte y nueve navios para nauegar la buelta de Melazzo. En tre tanto, no se descuidaua el exercito nuestro de tierra, auiendo echado a los Mecineses del Ibizò, la Torretta, y San Rizo, puestos importantes que los rebeldes tenian bien guarnecidos. Salìo tambien el Comendador Don Diego de Bracamonte, General de la Cavalleria, con parte de nuestro exercito, y auezinandose a la marina, aunque hallò gran resistencia, ocupò los puestos de Pie de gruta, Salvador de los Griegos, y vna Colina sobre S. Francisco de Paula, que domina gran parte de la Ciudad, y el Puerto. Pero viendo el enemigo el daño considerable que se le seguia de dar lugar a que nos pertrechassemos tan cerca, hizo vn grande esfuerço saliendo con cincomil hombres entre Franceses, y Mecineses, y auiendo cinco baxeles a nuestros puestos, atacò el de los Alemanes, en que mandaua el Coronel

*Batalla de ambas armadas.*

*Exercito de tierra, y sus operaciones.*

Con-



Muerte del  
Conde de  
Buquoy.

Conde de Buquoy ; el qual quedó muerto en esta refriega , siendo muy costosa à vna, y otra parte. Retrocedió su Regimiento cō las demás tropas, por no auer podido nuestras municiones, y navios, llegar à tiempo de poder servir a tan importante operacion.

Batalla  
en gol-  
fo de Cata-  
nia.

En el golfo de Catania a los 22. de Abril nuestros navios, y los de Olanda tuvieron con los Franceses vna sangrienta batalla: salieron de Mezina quarenta baxeles , portemor de que los nuestros fuesen a Augusta ( de la qual se apoderaron los Franceses el año pasado ) y alli fue tan cruel el combate , y se mostró tan ardiente el valor de el Marqués de Bayona , General de las Galeras de España , y del General Miguel Adrian Ruyter, que hizieron grande estrago en los enemigos : Ruyter fue herido de vn cañonazo que le llevó parte de vn pie , quebrandose al caer , la canilla de la pierna derecha , y à los ocho dias murió de la herida , y de otros accidentes que le sobrevinieron , dexando esta desgracia tanto sentimiento como merecia la perdida de vn varon de tanta fama por sus vitoriosas hazañas. Nuestra armada hizo retirar a la del enemigo, durando el combate desde las quatro de la tarde, hasta las nueve de la noche, en que hubo de ambas partes muchos heridos : solos quedaron sanos 19. baxeles de Francia, porque los demás, ò sumergidos, ò descalabrados, bien pocos pudieron repararse. Pero auiendo buuelto à aderezar, y componer algunos en el Puerto de Mezina, y juntandoseles mas baxeles, y galeras, llegãdo a la Baia de Palermo, pelearon cō nuestra Armada, y la de Olãda, y de vn cañonazo le llevarõ la cabeça al Almirante Olandes Ioan de Haen, cuyo dictamen fue vnicamente, q̃ aguardasse la Armada sobre el Ferro à la del enemigo , y al General de la Armada de el Mar Oceano , Don Diego de Ibarra despues de auerle roto vna pierna de vn balazo , le alcançò otro en vn brazo , que se le quitò con la vida , auiendo peleado con el esfuerço proprio de tan grande , y experimentado Capitan : naufragaron dos galeras nuestras , y de la vna escapò à nado el Marqués de Orani , pues los navios de fuego de el enemigo , hizieron gran destrozo. Los Olandeses perdieron tres navios de guerra: los Franceses tambien sintieron considerable ruina , así en la gente, como en algunos navios , y galeras que se fueron à pique, auiendo durado la batalla seis horas cabales. Mantuvose el enemigo en la Ensenada , entre el Cabo de Azafran , y la Ciudad , auiendose retirado nuestros baxeles , y galeras al muelle , en el qual dispuso el Marqués de Bayona que para su resguardo se hiziesen dos baterias , guarnecidas de la artilleria de los navios , plantandola en la lengua del agua , àzia la puerta del focor-

Muerte de  
el General  
Don Diego  
de Ibarra.

ro de Castellamar ; y viendo Franceses esta diligencia , trataron de ir à aconchar sus baxeles. El Pueblo de Palermo anduvo muy fino en esta ocasion , y mostrò ( aunque inconsideradamente ) su gran lealtad , matando à vn Mezines , y otro Frances que hallaron en la Ciudad ; y no fue menor la fidelidad grande de los Napolitanos, pues auiendo publicado vn papel de Francia, dirigido à los Electos de aquella Ciudad, instandoles a que admitiesen al Rey Christianissimo , respondieron al sedicioso recado , con vn Manifiesto , en que su gran fidelidad expresó , con distincion los casos passados , que les enseñavan lo que se debe temer de el gobierno violento de Franceses , y le mandaron imprimir , firmado de sus nombres. Pero no pudo ser parte para que los enemigos desistiesen de sus artificios secretos, dirigidos à induzir los Napolitanos a novedades.

D Mario Piarì, aunque sugero Milanés, y de nobilissima sangre, en nombre de Francia desde Roma, se atrevió à pedir al Principe de Plombin, introduxesse al Francès en sus Estados, ofreciendole grandes mercedes en Fràcia. Pero hablando el Embaxador de Don Mario, con la Princesa de Plombin, tuvo esta gran señora disposicion igual à su zelo , para hazer q̃ Iulio Forti ( así se llamaua el dicho Embiado ) escribiesse las propuestas que Don Mario hazia al Principe, respecto de estar ausente , y averle de dar quenta; y auiendolas escrito en su presencia, las embió luego, con relacion de lo ocurrido, desde la Isla de Prochita ( donde estava la Princesa ) al Virrey de Napoles, Marqués de los Velez, el qual estimando mucho el auiso, y fineza de la Princesa, embió cautamente à prender à Iulio Forti. Los Franceses, y Mezineses orgullosos con el suceso de la Baia de Palermo, salierõ cō quãtas fuerças pudierõ jutar a la expugnaciõ de la Escalera, pero fuerõ rechazados cō perdida de seis cientos de su mejor gēte. A este tiẽpo recibieron 6. navios de guerra, cō vn nuevo focorro; y à la misma sazon vna tropa de cavalleria nuestra , q̃ se cõponia de Vãdidos indultados, se fue à rēdir a los Mezineses, por parecer q̃ entre ellos, tēdrã mas lugar sus acostūbradas mañas. Cō el cuidado del Marqués de los Velez se fletava por parte de España buẽ numero de baxeles en Liorna, Genova, Ragussa, y otros puertos , para embiar municiones, y pertrechos, y cõcluir el reparo de nuestras armadas, auiendo hecho para esto los Napolitanos, vn servicio cõsiderable de gran cantidad de dinero , a instancias del Marqués de los Velez.

Manifiesto  
à los Elec-  
tos de la  
Ciudad de  
Napoles.

Intento de  
el Francés  
por medio  
de D Mario  
Piarì.

Focorros  
de Napoles

En 22 de Iulio, à medio dia, murió el Põntifice Clemēte X. de edad de 87. años, despues de algunos dias de enfermedad , no pudiendo su cansada edad resistir la calentura : las prendas de este Vicario de Christo eran de esclarecidissimo Varõ, y de la Ilustrissima Fa-

Muere Cle-  
mente X.



milía Altieri. fue grande el Paternal afecto cō que como buen Pastor auia procurado fofsegar con su mediacion las inquietudes, y guerras de los Principes de Europa, y reducirlos à vna justa vnion contra los Infieles, y enemigos de la Iglesia Catolica. Cumplidas las honras funebres de su Santidad, entraron a dos de Agosto en el cōclave para la nueva eleccion los Cardenales que se hallavan en Roma, auindose despachado correos à los ausentes para que acudiesen al conclave, en cuyo tiempo llego à aquella Corte por Embaxador extraordinario de su Magestad el Cōde de Melgar desde Milàn. En 21. de Septiembre fue elegido Pontífice el Cardenal Benedicto Odescalqui, Cavallero Comasco. Tomò su Santidad el nombre de Inocencio Vndezimo en memoria de Inocencio Dezimo, que le promovió à la purpura. Celebròse su coronacion en quatro de Octubre, cō toda la solemnidad, y pompa que se acostumbra en tan soberana funcion, y con regocijo vniuersal, por concurrir en este Santo Padre muy realçados quilates de virtud. No menos celebrò esta acertada eleccion la Nacion Española, por auer ascendido al supremo grado de la Silla Pontificia vn Varon tan digno de ser Padre de la Iglesia vniuersal, hijo desta gran Monarquia. Muriò en este tiempo el Principe de Brig, y Lignitz, Estados que hazen parte de la Provincia de Silesia, y por no auer dexado sucesion, recayeron en poder del señor Emperador, como Rey de Bohemia; pero a su Magestad Cesarea tambien le cupo el inexplicable desconfueio de auerle faltado su Augustissima Esposa Claudia, que muriò à 8 de Abril, despues de vna enfermedad muy prolija; dexò gran sentimiento en toda aquella Cetarea Corte. Su madre la Archiduquesa se retirò à Inspruch, y el señor Emperador al Castillo de Santo Vito; pero como todo el Imperio deseava templar el sentimiento de tan gran perdida, luego se tratò de nuevas bodas para el señor Emperador, y cayò digníssimamente la suerte en la Princesa Maria Magdalena de Neuburg, hija del Duque deste nombre, vno de los Potentados de Alemania, Cabeça de la muy esciurecida Casa Palatina, que entre sus mayores blasones cuenta el auer dado al Imperio, y Augustissima Casa de Austria vna Emperatriz de fama perfeccion en todas las dotes, de cuerpo, y animo; y tambien (mediante Dios) se lograr cō esta aliança la feliz sucesion que la Christiandad espera, para la perpetuidad de vna Prosapia, en que estriva la mayor defensa de nuestra Santa Fè. La prohibicion de las mercaderias de Francia, quedò determinada en las Cortes del Imperio, executandose esta resolucion en todos los Estados Patrimoniales del señor Emperador, el qual embiò a Madrid al Conde de Lamberg,

hijo del Conde, primer Ministro suyo, à dar al Rey nuestro señor Don Carlos Segundo la enorabuena de auer salido de su menor edad.

El gran Duque de Moscobia muriò à nueve de Febrero en su Corte, y en edad de 55. años: heredòle el Principe Feder Alexovitz, su hijo, de 16. años, el qual hizo luego gran mudança de Ministros, y gobierno auiendo depuesto à muchos de los que antes estavan; pero entrò con mal aguero, porque en veinte y dos de Abril fue tan crecido el incendio que hubo en la gran Ciudad de Moscon, Corte, y Metropoli suya, que durò la voracidad de las llamas nueve dias, en los quales redujo à cenizas diez mil edificios.

En las cosas de España no auia gran novedad, siendo la mayor el auer cessado à los 22. de Setiembre la Junta del Gobierno, estando el Rey nuestro señor en el Escorial, y no se bolvió a formar; pero en vez de aquella, à 22. de Diziembre se formò junta particular por orden de su Magestad, componiendose de el Cardenal de Aragon, el Duque de Medina-Celi, el Condestable, y Almirante de Castilla, para el expediente de los negocios de la Monarquia.

Muriò el Duque de Alburquerque, y por su muerte heredò el Estado, y grandeza D. Melchor de la Cueva su hermano: y el puesto de Mayordomo mayor de su Magestad, que aquel tenia, se diò al Condestable de Castilla, y la Presidencia de Flandes, que este ocupava, se confirò en el Principe de Astillano. El Conde de Baños despues de auer sido Virrey de Nueva España, y tenido los puestos correspondientes à su gran Casa, entrò Religioso Carmelita Descalço, y cantò su primer Missa en 27. de Octubre, con edificacion de toda la mayor Nobleza de Castilla.

Año de 1677.

Con la impensada, y repentina buelta del señor Don Iuan à Zaragoza, despues de auer llegado à los Reales pies de su Magestad el dia 6 de Noviembre del año de 1675. (felicíssimo, por ser el en que cumplia los 14. de su mayor edad) se aumentò el deseo vniuersal de que su Alteza asistiese à su Magestad en el gobierno de la Monarquia; assi por el concepto tan establecido de sus aventajadas prendas como por el rezelo de que en su ausencia creciesse la fortuna mostruosa de D. Fernando de Valençuela, y sus efectos tan nocivos al bien comun. Auia visto Madrid pocos años antes à este sujeto en la esfera de Hidalgo particular, sin auer tenido mas exercicio que el de Paje del Duque del Infantado, à quien no debieron de merecer sus partes gran apoyo, pues ya ceñido espada se le viò apartado del servicio desta Casa, procurandose introducir en

*Benedicto Odescalqui elegido Pontífice, con nombre de Inocencio Vndezimo.*

*Muere la Emperatriz Claudia.*

*Casamiento del Cesar con la Princesa Maria Magdalena.*

*Conde de Lamberg viene à Madrid.*

*Muere el gran Duque de Moscobia.*

*Incendio en la Ciudad de Moscon.*

*Cessa la Junta de Gobierno en Madrid.*

*Muere el Duque de Alburquerque.*

*Entra Religioso el Conde de Baños.*



en el de otras, y sin mas talentos, que la disposicion del cuerpo, y algo del buen despejo que influye la Corte en los de su nacimiento, que se crían en ella. Los dotes del animo, no passavan de la mas ligera tintura de doctrina, que pueden dar los libros de Poesia vulgar, á que se aficionó, sin conseguir en ella mas realçadas obras, que las que se aplican, y sirven á la diversion del entretenimiento. El modo, y los Artes, con que procuró la exaltacion de su fortuna, así por su celeridad, como por su desproporcion, no cabe el referirlas en los tiempos presentes, por no irritar el dolor con la memoria de los precipicios que originó á la Monarquia, y harto será dezir, que en menos de dos años consiguió desde el puesto de Cavalierizo de la Reyna nuestra señora, que entonces poseía, por merced de dote, que merecieron los servicios de su muger Doña Maria de Vcedo, que auia sido de la Camara de su Magestad, los empleos, y dignidades de primer Cavallerizo de la Reyna, Conservador del Consejo de Italia, Superintendente de las Obras de Palacio, que tiene el exercicio de mas confianza, como lo acreditan las personas de mayor Gerarquia, y representacion que le han poseído, Marques de Villafierra, Electo Embaxador de Venecia, Capitan General de la Costa de Granada, Cavallerizo Mayor de la Reyna nuestra señora, y finalmente, Grande de España, y primer Ministro, aposentado en Palacio con toda su familia.

A este fabricado Coloso (cuyo epíteto no viene improprio á Valençuela) se aplicaron con la misma priesa todos los requisitos, que parecían conducir á su mayor credito, y firmeza, si bien como se hallava sin ningun merito, y le faltaban los cimientos de la capacidad, y comprehensio (cuya distribucion no corre por manos del favor) solo sirvieron de precipitarle mas prontamente á rierra, y entre los mas escandalosos fue el Decreto que alcançó, para q̄ los Presidentes de los Consejos (menos el de Castilla) acudiesen á su quarto, quando los llamasse á conferir sobre materias de Estado, cuya intimacion les causó la mas pesada novedad, sobre todos al Conde de Peñaranda, q̄ despues de los grandes empleos que cō igual credito auia ocupado, y con los q̄ aun exercia, de Consejero de Estado, y Presidente del Consejo de Italia, no pudiendo llevar semejante subordinacion, se le acabó la vida. Pero quié mas sintió la descompastada exaltación de Valençuela, fueron los Grandes, cuyo punto herido en lo mas sensible, cō igualarseles, y aún anteponerseles vn hombre de quilates tan inferiores á su representación, y al ministerio, q̄ se les auia apoyado. Resolvieron en diferentes luntas bolver por el servicio del Rey, y por su propio honor, librando el remedio del inconveniente, en solicitar la venida, y permanencia del señor D.

Iuan al lado de su Magestad, para q̄ con sus grãdestalētos, y afamadas experiēcias, le ayudasse al mejor cobro de los intrincados expedientes del Gobierno, sin embargo, no les costó poco trabajo el reduzir á S. A. á esta determinacion, como quicra, q̄ despues de aver experimētado su zelo rātos cōtratiēposfunestos y entre ellos el mal logro del vltimo viage á la Cortellamado del mismo Rey, cenía ya en su retiro de Zaragoza todos sus conatos, á solo pedir á Dios los aciertos del Rey, en la cōstituciō lamentable (y cada dia mas peligrosa) de la Monarquia, pues á su reparo, biē conocia, q̄ sin auxilios meramente milagrosos, no bastaria su actual, y mas acreditada aplicaciō, destituida de medios para la prōta, y precisa restauraciō, y sustēto de los Exercitos, y Armadas, y para las demas necesidades de tan costosa guerra. Asimismo, hazia reflexiō en la encōrrada variedad de los humores, y en tanto como auia q̄ allanar, para curar de raiz los achaques del Gobierno, q̄ en todas partes produzela menor edad de los Principes, y en España se auian aumentado, y enconado mas duramēte los muchos años de la de nuestro Rey, de q̄ sus perpetuos emulos los Frãceses se auia valido, y cōtinuavā en aprovechar hasta los momētos, para ade. ãtar los dilatados intēros de su injusta, é insaciable ambicion. Y aunque los Grãdes, y Ministros mas graduados, y biē intencionados conociā los sudamētos de la repugnancia del señor D. Iuā á admitir el caliz cō q̄ le brindavā; cō todo, anteponiendo al bien publico el particular de la quietud de S. A. esforçavā los motivos para q̄ le acetasse, ponderando la obligaciō en q̄ le cōstituia su dignidad de primero, y mayor vassallo del Rey, á cuyo servicio debia el vso de las grãdes prerogativas de q̄ el Cielo rā liberalmēte le auia dotado, perficionadas en los largos, y relevantes empleos q̄ auia ocupado, en la rectitud de sus dictámenes, genio desinteresado, y en la constante templança, que en ambas fortunas auia manifestado, durante el Reynado pasado, y el presente, concluyendo, que solo sus magnanimos espíritus podian igualar á tan grave peso, y que no le podia reusar, sin faltar á Dios, á su Rey, y á su Patria. Lo mismo le protestauā los mayores Teologos deitos Reynos, con votos apoyados, á razones solidas, divinas, y humanas, declarando, que sin grave escrupulo de conciēcia, y sin borrar todas sus glorias passadas, no podia negarse á tan justa instancia, aun con el riesgo de no bastar su prudente consejo á enderezar el Gobierno desta Monarquia, destaquiciada de los repetidos baibenes, que tantos años auia padecido, pues nadie de entero juicio dexaria de conocer, seria culpa de los tiempos, y no suya, lo que faltasse á llenar la universal expectacion.

Mientras los Grandes solicitavan la resolucion del señor Don Iuan, no se descuidavan



de apercebir en Madrid, y otras partes de Castilla, los medios que juzgavan necesarios al avio de su efecto; y quedando su A. persuadido, à que instancias tan vniversales, y de todos los Estados de España, no podian carecer de alguna particular disposicion diuina, determinò por su parte concurrir con ellas, con que procurò, y dispuso ponerse en estado de asegurar el camino, y entrada en Madrid, y viendo Valençuela las disposiciones, que ya con publicidad se movian en exterminio de su escàdalosa autoridad, auia hecho venir parte de la Cavalleria del Exercito de Cataluña à Toledo, para tenerla à la mano juntamente con el Regimiento, q̃ en desdoro de la fidelidad Castellana (presidio mas firme, y seguro de nuestros Reyes) se auia formado à los principios de la menor edad de su Magestad, a titulo de Guardia de su Real persona, añadiendo esta innutil carga à los vassallos, y esta mengua à los Exercitos, sin los demas inconvenientes, y desordenes de la licencia Militar, que con aquella nueva introducion se experimentaron en la Corte. Otras diligencias entablo Valençuela, para fortificar su partido, y contrastar la ruina que le amenaçava, abusando en todas del Real nombre; pero con la poca suerte que merecia su error, pues con el exemplo de los Grandes de Castilla, se ofreciò, y previno lo mejor de Aragon, Cataluña, y Valencia, para acompañar con sus personas, y vassallos al señor Don Iuan, cuya partencia de Zaragoza à Madrid, quedò publica para el primer dia de este año. Pero Dios (cuyo soberano oficio es disponer todas las cosas suauemente) quiso que España le debiese, por el mismo medio de la blandura, el buen logro de tan saludable acuerdo, haziendo que el Rey nuestro señor reiterasse su intencion, y voluntad, declarando lo que convenia tener inmediatamente à su hermano cerca su Real persona, y viniendo en lo mismo la Reyna nuestra señora, mandaron despachar à S. A. vn Correo con cartas del tenor siguiente.

*Carta del Rey nuestro señor escrita al señor Don Iuan.*

**D**On Ioan de Austria, mi hermano, &c. A viendo llegado las cosas de la Monarquia à estado de necessitar de toda mi aplicacion, dando cobro executivo à las mayores importancias, en que os hallo tan interessado, debiendo fiar de vos la mayor parte de mis resoluciones, he resuelto ordenaros vengais, sin dilacion alguna, à asistirme en tan grave peso, como lo espero de vuestro zelo à mi servicio, cumpliendo en todas las circunstancias de la jornada, con la atencion, que es tan propria de vuestras grandes obligaciones. Nuestro Señor os guarde como deseo Madrid 27. de Diciembre de 1676. YO EL REY: Por man-

dado de su Magestad, Don Geronimo de Eguia.

*Carta de la Reyna nuestra señora à su Alteza.*

**D**On Ioan de Austria, mi primo, &c. El Rey mi hijo ha resuelto, como entèdereis por la que os escribe, que vengais à asistirme al expediente de los negocios vniversales; y yo he querido dezirlos, de quanto gusto, y agrado me será, que lo executeis con la brevedad que necessira el estado de las cosas de la Monarquia, como fio de vuestro zelo, y atencion, pudiendo aseguraros de que siempre atenderè à todo lo que fuere de vuestra mayor satisfaccion. Nuestro Señor os guarde como deseo, &c. YO LA REYNA. Por mandado de su Magestad, Don Geronimo de Eguia.

A 31 de Diciembre à la tarde llegò el Correo à Zaragoza, y divulgandose pocas horas despues el motivo de su venida, quedò toda la Ciudad llena de alboroto, y de admiracion, por reconocer tan visiblemente lo que cuidava nuestro Señor de los aciertos de nuestro Catolico Monarca desuerte, que el dia primero de Enero, antes destinado para partir su Alteza de Zaragoza, se aplicò à las enorabuenas, que la nobleza, y todos los Ministros dieron al señor Don Iuan, mas no pudo ser parte la mudança para que desistiesen de su proposito los que estavan resueltos à seguirle, como lo hizieron, el dia siguiente embaraçando la multitud, y la necesidad de llevar las marchas en forma de Exercito, de hazer la jornada con la brevedad que prescribia el Real despacho.

Cada instante que se dilatava el tiempo, que de ordinario se gasta en el camino de Zaragoza à Madrid, aumentava la impaciencia de todos, de que su Alteza no llegasse à la Corte, siendo en su Magestad tanto mayor, quanto su Real persona se diferencia de todos sus vassallos, en desear la tranquilidad del bien publico. y de toda su dilatada Monarquia manifestando, o à todo el mundo en la resolucion de passarse de Palacio à el Buen Retiro à 14. de Enero à las 11. de la noche, executando su Magestad esta memorable accion, de rebozo, y con tales circunstancias, que en los años de su Magestad calificaron de sobrenatural, la suma cordura, y secreto con que la dispuso, sin que aquella noche le sirviesen, y acompañassen mas criados, que el Duque de Medina-Celi, el Conde de Talara, dos Ayudas de Camara, y el Guardaropa. Apenas amanecio, quando se divulgò en todo Madrid la resolucion de su Magestad, que origino vna alegria vniversal en los coraçones de toda la Nobleza, y Plebe, que sin encarecimiento se puede asegurar, no ha logrado Madrid, dia de tanto regozijo como es-



este, dándose vnos á otros la enorabuena, y todos tiernas gracias á la divina Providencia, que influyó en su Magestad facilitasse las dificultades, que solo su Real mente pudo superar, salvando el Escollo mas peligroso, sin ningun accidente de borrasca.

Manifestóse el contento de toda la Corte, desde lo mas alto, hasta lo mas común del Pueblo, concurriendo todos en la forma posible á avezindarse á las Reales plantas de su Magestad, hallandose el quarto de su Magestad poblado de todos los Grandes, que desde las últimas exaltaciones de Valençuela, eran muy pocos, y muy señalados los que no se auian abstenido de la asistencia de Palacio, y después de besar la mano á su Magestad, manifestaron con obsequioso rendimiento lo mucho que aplaudian vna accion, de que dependia el sosiego de la Monarquia.

Comió en publico, adornado de su mejor Corona, en el afecto, y rendimiento de lo mas Noble, è illustre de España, y por lo consiguiénte, del mundo; y á estas señas solemnnes de general contento, se auian anticipado el mismo dia otras acciones no menos dignas de cõtarse, por lo que en ellas tambien resplandece la prudencia, y resolucion de su Magestad, pues apenas llego al Buen Retiro, quando fue su primer cuidado mostrar á la Reyna nuestra Señora su filial atencion, ordenando fuesse por la mañana el Presidente de Castilla á darla cuenta de como, y porqué se hallava allí: lo qual cumplió el Presidente, previniendo á la Reyna nuestra Señora antes por su Confessor el Padre Mateo de Moya, de la Compañia de Iesvs. Al mismo tiempo mandò el Rey despachar correo á apresurar la venida del señor D. Juan, y al Cardenal Don Pasqual de Aragon, Arçobispo de Toledo, que saliesse de Madrid para encontrar á su Alteza, y hallandole en ita, confirió, y ajustò su Eminencia con su Alteza algunas disposiciones dirigidas al mayor servicio del Rey, y sin desfeado de todos, y á la buelta de su Eminencia a Madrid fuerõ aprobadas de su Magestad; vna dellas fue repetir la orden de que se prendiesse á Don Fernando de Valençuela, á cuya funcion avian partido el dia 16. el Duque de Medina-Sidonia, y D. Antonio de Toledo, hijo Primogenito del Duque de Alva, con sequito numeroso de gente armada, por si la intrepidez, que tantas vezes auia oitentado en sus palabras, huviesse passado á apercibimientos de actual resistencia, ò para atajarle la fuga á tierras estrañas, segun parecia mas probable la intentaria; pero su putillanidad (compañera indivisibible de vna mala conciencia) en el lance mas critico de sus cosas, luego que conociò obava el Rey por si, y con dictámenes de su mayor conveniencia, y decoro, se acojiò al partido mas vil, y menos seguro de esconderse en el Real Con-

vento del Escorial. Allí, pues, se logró su prision á 22. de Enero á las 7. de la mañana, y aquel mismo dia por otra orden Real salió de Madrid el Regimiento de la Guardia numeroso de 11500. hombres, para encaminarse á parte que fuesse de provecho, y servicio efectivo de su Magestad.

Estas noticias alcançaron al señor D. Juan en el camino de Ita á Meco, de donde á media noche del dia 23. partiò á la ligera, y en tres paradas, que se le tenian prevenidas de carroças del Rey, llegó á las cinco, y media de la mañana al Buen Retiro, entrando por vna de las puertas que sale al campo, y en ella le esperaron el Condestable, Mayordomo mayor del Rey, y el Duque de Medina-Celi, Sumiller de Corps, que tenian orden de su Magestad de dezir á su Alteza, que á qualquiera hora que llegasse, auia mandado su Magestad passasse á su quarto, y se le despertasse, si fuesse necesario, por no diatar que el señor Don Juan llegasse á sus Reales pies.

Las muestras de cariño, y confianza que su Magestad le diò, y las expresiones de rendimiento, y resignacion con que su Alteza las correspondió; el alborozo que á toda la Corte, y contornos causò la pronta noticia deste suceso; la tropelia innumerable de todo genero de sujetos, y personas que aquel dia, y los siguientes concurrieron á celebrarle en el Buen Retiro con parabienes, y las muestras de regocijo que se hizieron en toda España, y en las Provincias mas remotas de la Monarquia, mal pueden caber en la corta pluma que aquí las apunta, no cabiendo en la imaginaciõ mas viva, y capaz, y así dexamos su mas individual relacion, á quien tuviere las prendas de que carecemos, y se requieren para llenar con tan precioso y abudãte material la medida de vna Historia regular, en que tambien se pondrà á su mejor luz la bien venida q la Reyna nuestra Señora embió á dar por vn Mayordomo suyo al señor Don Juan, en conformidad del agrado con que su Magestad auia cõcurrido á llamarle.

Desde las primeras horas de su llegada començò su infatigable actividad á encaminar por las líneas de sus zelosas maximas los negocios mas graves de lo interior, y exterior de España, que durante aquellos dias auian quedado totalmente atrañados, por atender al que se acaba de referir. Y enterandose el Rey con individualidad de todo para qualquier resolucion, decretò la que á 28. de Enero se publicó en el Consejo de Castilla con el siguiente Decreto.

No aviendo concurrido en las mercedes que consiguió Don Fernando de Valençuela aquella libre, mera, y deliberada volũtad mia, q era necesaria para su validacion, y permanencia, ni en el los meritos, y servicios personales, ni



heredados, que le pudieran hazer digno para poderla obtener, y por otras justas causas que me mueven, he resuelto declarar por nulas dichas mercedes, y los Titulos, y despachos que dellas se huvieren expedido, mando se recojan, anoten, y glosen, executando las demas prevenciones necesarias en la forma que convenga, para que en ningun tiempo valgã, ni se pueda vsar dellas. Y porque de las mercedes comprehendidas en mi resolucion es vna la de Titulo de Grandeza para el, y sus sucesores, que baxò à la Camara con decreto de dos de Noviembre del año proximo pasado; mando, que el original se ponga en mis manos, recogiendo, y reitendo todos los papeles, e instrumentos, en que se hiziere mencion desta merced, porque mi intencion, y voluntad es, que no quede memoria della en ninguna parte, queriendo yo por este medio conser-

var à la primera Nobleza de mis Reynos, y à los que della estàn condecorados con el honor de la Grandeza en el esplendor que han tenido en todos tiẽpos, del qual descaecian, si se incluyesse en el numero de los Grandes vn sujeto, en quien no se halla ninguna de las circunstancias que deben concurrir juntas en los que llegan à obtener este honor. Y atendiendo (como los Reyes mis Predecesores lo hizieron en sus tiempos) à todo lo que puede ser mayor estimacion de tales vassallos, y al desconuelo con que se hallavan, viendo à Don Fernando de Valençuela tan desproporcionadamente incluido en su linea, he tomado esta resolucion, quedando, segun ella, privado de todos los honores, preeminencias, y prerogativas que gozan los Grandes. En el

Buen Retiro à 27. de Enero  
de 1677.

## LAVS DEO.





# LOS NOMBRES DE LOS

Autores, de los quales se recogió esta obra,  
son los siguientes.

**A** Don Vienenſe.  
Aymonio Francés.  
Alexandro Abad Ceſeſino.  
Alenſo el Magno en ſu chronico.  
Don Alonſo el Sabio ſu hiſtoria.  
Don Alonſo el onzeno ſu hiſtoria.  
Alonſo el Palentino.  
Alvar Gómeſ de Caſtro en la vida del Car-  
denal Ximenez, y otras memorias ſuyas.  
Alvendenſe chronico.  
Ambroſio de Morales.  
Amiano Marcelino.  
Anaceſaleoſi de Don Alonſo de Cartagena.  
Andrés Reſendio.  
Anales de Francia, de Toledo, de Sevilla.  
Annio Viterbienſe.  
Antonio, ſu Itinerario.  
San Antonio ſu hiſtoria.  
Antonio de Nebrixa.  
Antonio Auguſtino.  
Apiano Alexandrino.  
Arriano.  
Los Autores de la hiſtoria Romana, como  
Suetonio, Eſparciano, Lampridio, Vopiſ-  
co, y otros.  
San Auguſtin.  
Bartolomè Facilo.  
Beato, y Heterio contra Elipando.  
San Bernardo.  
Bernardo Guidon Coroniſta.  
Beroſo.  
Biblia.  
Bibliotheca de Phocio.  
Biclarenſe Abad.  
Bocatio.  
Braulio Ceſarauguſtano.  
Caſiodoro.  
Ceſar Baronio.  
Ceſar en ſus comentarios.  
Chronicos varios de los Reyes Godos.  
Ciceron.  
Cixila Arçobispo de Toledo.  
Clemente Alexandrino.  
Colenucio en ſu hiſtoria de Napoles.  
Compoſtelana hiſtoria.  
Concilios.  
Canon en la Biblioteca de Phocio.  
Cornelio Tacito.  
Q. Curcio.  
Cyriaco Anconitano.  
Deſpenſero de la Reyna Doña Leonor.  
Dextro.

Don Diego de Caſtilla, ſus papeles, y vn  
tratado del linage de Caſtilla.  
Diego Enriquez del Caſtillo Coroniſta.  
Diodoro Siculo.  
Dion.  
Dioniſio Halicarnaſeo.  
Directorio de los Inquiſidores.  
Eginardo.  
Eneas Silvio.  
San Eulogio.  
Euſebio Ceſarienſe.  
Eutropio.  
Fabio Pictor.  
Faſcelo, ſu hiſtoria de Sicilia.  
Fernando del Pulgar.  
Feſto Pompeyo.  
Florian Docampo.  
Franciſco Rades Andrada.  
Franciſco Alvarez en la deſcripcion de  
Etiopia.  
Froſarte Francés.  
Garcia de Loaiſa, ſus concilios, y papeles.  
Garibai Zamalloa.  
Gaufredo Monge.  
Genebrardo monge.  
Gerardo Mercator.  
Gomara en ſu hiſtoria de las Indias.  
Gregorio Turonenſe.  
Guillelmo Nangiaco.  
San Geronimo.  
Geronimo Blancas.  
Geronimo Oſorio.  
Geronimo Zurita.  
Herodoto.  
Hilderico Francés.  
Hircio.  
Hiſtorias, ò coronicas particulares de los  
Reyes de Caſtilla.  
Horatio Turſelino.  
Iacobo Meyer hiſtoria de Flandes.  
Idacio ſu chronico.  
San Ildeſonſo en ſus claros Varones.  
Illeſcas en ſu Pontifical.  
Iuan Leon de Africa.  
Iuan Lucido de temporibus.  
Iuan Margarite.  
Iuan de Torquemada.  
Iuan Bautiſta Perez, Obiſpo de Segorve,  
ſus papeles.  
Iona Aurelianenſe.  
Iornandes Godo.  
Ioſepho Iudio.



Iosepho Escaligero.  
 Isidoro Hispalense.  
 Isidoro Pacense.  
 San Julian Arçobispo de Toledo.  
 Itinerario de Antonino, otro al Tamorlan.  
 Iustiniano Emperador.  
 Julian Arcipreste.  
 Justino.  
 Lactancio.  
 Laurencio Valla.  
 Lucano.  
 Lucas de Tuy.  
 Lucilio.  
 Luis Pançan en sus memorias.  
 Luis del Marmol.  
 Luitprando Ticinense.  
 Maseo su historia.  
 Mariano Scotto.  
 Marineo Siculo.  
 Marliano de la antigua Roma.  
 Masson su historia de Francia.  
 Maximo Casarau.  
 Mercator, su chronico.  
 Michael Ricio.  
 Nangiaco en su chronico.  
 Navegaciones a la India de Portugal.  
 Nicephoro.  
 Nicolao Sandero.  
 Olympiodoro en Phocio.  
 Onufrio Panninio.  
 Ortelio Abraham.  
 Oforio su historia.  
 Oton Frisingense.  
 Paulo Diacono.  
 Paulo Emilio.  
 Paulo Iovio.  
 Pedro Martir Angleria.  
 Pedro Mexia.  
 Pedro Cisterciense.  
 Palagio Ouertense.  
 Philipe Comines.  
 Platina.  
 Phocio su Biblioteca.  
 Petrarcha.  
 Pedro Cluniacense.

Plinius tio, y sobrino.  
 Plutarco.  
 Polybio.  
 Polidoro Virgilio.  
 Pomponio Mela.  
 Prexano contra Pedro Vxamenfe.  
 Procopio.  
 Prospero Aquitanico.  
 Ptolomeo.  
 Ramon Montañer.  
 Regino Prumiense.  
 Roberto Gaguino.  
 Rodrigo Sanchez Palentino.  
 Don Rodrigo Ximenez, Arçobispo de Toledo.  
 Rufo Festo Avieno.  
 Sampyro Asturicense.  
 Sançon Abad.  
 Sexto Aurelio Victor.  
 Sexto Rufo.  
 Socrates.  
 Sidonio Apolinar.  
 Sigiberto.  
 Solino.  
 Sozomeno.  
 Strabon.  
 Suidas.  
 Sulpicio Severo.  
 Tertuliano.  
 Theodoreto.  
 Tomich Historiador Catalan.  
 Tucydides.  
 Tilio su Cronicon de los Reyes de Francia.  
 Tito Livio.  
 El Tostado Obispo de Avila.  
 Tritermio.  
 Valeriana historia.  
 Valerio Maximo.  
 Vaseo su Chronico.  
 Victor Tunense, o de Tunez.  
 Villaneo.  
 Vincencio, su Especulo Historial.  
 Vuitiquindo.  
 Zonaras Monge.  
 Zurita, su Anales, y su Indices.

F I N.

LOS



**TABLA GENERAL DE LAS COSAS MAS NOTABLES QUE**  
 se contienen en los diez libros restantes, sobre los veinte del primer Tomo de la His-  
 toria del Padre Mariana, contenidos en este Tomo segndo, y del Sumario que el  
 Autor añadiò à ellos, desde la muerte del Rey Catolico, en que acabò el libro  
 treinta , hasta la sucession de Felipe Quarto,  
 año de 1621.

**A**

**A** Bendaño cabeça de los Oñez, lib. 23. capi-  
 tulo 15.  
 Aviabar Iudio, que curò al Rey D. Iuan de Ara-  
 gon. l. 23. c. 12.  
 Albohardil , hermano de Albohacen, libro 23.  
 cap. 4.  
 Acomates Baxà toma à Otranto, libro 24. ca-  
 pitulo 21.  
 Agamon, y Orno, Condes, justiciados. Sumar.  
 año 1567.  
 Agreda, dase al Conde de Medina-Celi, lib. 23.  
 c. 9. Ella, y Aranda se entregan à la Infanta D.  
 Isabel, lib. 23. cap. 20.  
 Alarache ganado, Sumar. año 1610.  
 Alberto electo Emperador, l. 21. c. 13.  
 Albohacen, hijo de Ismael, Rey de Granada, li-  
 bro 23. cap. 3. Sucede à su padre : sus muge-  
 res, y hijos, cap. 8. Fue muerto por su herma-  
 no, lib. 25. cap. 6.  
 Alciato muere en Pavia, Sumar. año 1551.  
 Alexandro VI. Papa, lib. 26. c. 2. Su muerte, lib.  
 27. cap. 2.  
 Alexandro de Medicis, Sum. año 1529.  
 Alidosio, Cardenal de Pavia, muerto à estoca-  
 das, l. 30. c. 2.  
 Almeida, Alferrez Portuguès, cuyas armas estàn  
 en la Capilla de los Reyes nuevos de Toledo,  
 vencido, lib. 24. cap. 10. Lorenzo de Almei-  
 da, Governador de la India, libro 29. capi-  
 tulo 16.  
 Alburquerque, Virrey de la India, lib. 29. cap. 9.  
 Muere, lib. 30. cap. 25.  
 Alonso el Quinto, Rey de Aragón, buelve à Ita-  
 lia, lib. 21. c. 5. Su prision, y de otros muchos,  
 cap. 9. Entra en Napoles, sus hechos, y paz cõ  
 Genova, con cierto tributo que le impuso,  
 lib. 22. cap. 1. Muere, y sucede Don Fernan-  
 do, lib. 22. cap. 18. donde se leen sus elogios.  
 Alonso, Maestre de Calatrava, hijo del Rey Dõ  
 Fernando el Catolico, lib. 24. cap. 12.  
 Alonso, Duque de Calabria, l. 26. c. 6. y lib. 25.  
 c. 7. Fue Rey, lib. 26. c. 6. Renuncia, y vase, c.  
 8. Muere, alli.  
 Alonso, Conde de Barcelos, Duque de Vergan-  
 ça, hijo del Rey de Portugal, casa con Doña  
 Beatriz Pereira, lib. 21. cap. 4.  
 Alonso Vasconcelos, Conde de Penela, lib. 23.  
 cap. 17.  
 Alonso de Vinero, muerto en Burgos, l. 22. c. 12.  
 Alonso de Borja, Obispo de Valencia, vâ al

Concilio de Basilea, lib. 21. capit. 6. Es Papa  
 Calixto, profetizado de San Vicente Ferrer,  
 à quien el canonizò, lib. 22. cap. 17. Pretendè  
 quitar el Reyno al de Napoles, y muere, cap.  
 19.  
 Alonso de Cardenas, electo Maestre de Santia-  
 go, lib. 24. cap. 3.  
 Alonso Carrillo, Cardenal, muere, lib. 21. c. 6.  
 Alonso Carrillo su sobrino, le sucede en el  
 Obispado de Siguença, alli, y despues lo fue  
 de Toledo, lib. 22. c. 4. Llamante Oppas, lib.  
 23. cap. 10. Su muerte, y fundaciones, lib. 24.  
 cap. 22.  
 Alonso de Cartagena, vâ al Concilio de Basi-  
 lea, sus obras, y elogios l. 21. c. 6.  
 Alonso Faxardo, Adelantado de Murcia, lib. 22.  
 cap. 1. y cap. 11.  
 Alonso Fonseca, Prelado de Avila, y de Sevilla,  
 lib. 22. cap. 2. Muere, y funda el Mayorazgo  
 de los Fonsecas, lib. 23. cap. 19. Otro Dean de  
 Sevilla, y Prelado de Santiago, lib. 23. cap. 6.  
 Otro Obispo de Avila, y de Cuenca, lib. 25.  
 cap. 5. Otro que sucediò à su padre en la Pre-  
 lacia, lib. 29. cap. 9.  
 Alonso el moço, Duque de Gandia, muriò sin  
 sucession, lib. 20. cap. 14.  
 Alonso Giròn, Conde de Vreña, l. 23. c. 9.  
 Alonso, Infante de Castilla, hijo de Don Iuan el  
 Segundo, lib. 22. cap. 14. Alçanle por Rey, l.  
 23. c. 9. Muere, cap. 11.  
 Alonso Mela, ò Mella, Frayle herege escanda-  
 loso, lib. 21. cap. 17.  
 Alonso de Oropesa, Monge Geronimo, lib. 23.  
 cap. 7.  
 Alonso Payva, y otros, embiados à explorar la  
 India, lib. 25. cap. 11.  
 Alonso Carrillo, Arçobispo de Toledo, su lina-  
 ge, lib. 22. cap. 4.  
 Alonso el Quinto, Rey de Portugal, nace, lib.  
 21. cap. 4. Sucede à su padre Don Duarte, c.  
 12. Casa con Isabel, hija del Infante Don Pe-  
 dro, lib. 22. cap. 7. Passa à Africa con armada,  
 y toma à Arcilla, lib. 23. cap. 17. Passa à Frã-  
 cia, lib. 24. cap. 12. Muere, y sucede su hijo  
 Don Iuan, lib. 24. cap. 21.  
 Alonso de Espina Frayle, assiste à la muerte de  
 Don Alvaro de Luna. Es Autor del libro  
 llamado Fortalitium Fidei, libro 22. capi-  
 tulo 13.  
 Alonso Tostado, ò de Madrigal, y sus obras,  
 lib. 21. cap. Y en el los Varones insignes  
 R r de



# TABLA GENERAL

- de España que hubo en aquel tiempo.
- Alpujarras rebeldas, lib. 27. cap. 5.
- Alquízote, Governador de Malaga, se rebela, lib. 23. cap. 14.
- Alva, dada al Arçobispo Don Gutierre de Toledo, l. 2. c. 2. Conde de Alva, y otros señores presos, l. 22. c. 6.
- Alvar Nuñez de Herrera, leal al Condestable Davalos, lib. 20. c. 16.
- Alvar Gonzalez, Obispo de Lamego, lib. 22. cap. 13.
- Alvaro de Isorna, Obispo de Cuenca, lib. 21. cap. 4. y 6. Es Arçobispo de Santiago, lib. 22. cap. 2.
- Alvaro de Luna, segunda vez desterrado de Palacio, l. 21. c. 16. Su muerte publica, lib. 22. c. 13. Otro nieto suyo, señor de Fuentidueña, Alcayde de Loxa, l. 25. c. 9.
- Ana hija de Carlos, Principe de Viana, casò con Luis de la Cerda, primer Conde de Medina-Celi, lib. 2. cap. 19. lib. 23. cap. 5. Ana, Condesa de Modica, casa con Fadrique, hijo del Almirante, lib. 24. capit. 15. Ana, hija del de Saboya, muger de Fadrique, hijo del Rey de Napoles, lib. 24. cap. 18. Ana, hija de Galton de Fox, casa con Ladislao, Rey de Vngria, lib. 27. cap. 7.
- Ana, Duque a de Bretaña, casa con Carlos, Rey de Francia, lib. 26. cap. 1.
- Andrés de Cabrera, sucede à Don Beltràn de la Cueva en la Mayordomia de la Casa Real, lib. 23. cap. 4. Oponese al Marquès de Villena, y estudia en reconciliar à la Infanta Doña Isabel con el Rey su hermano, lib. 24. capit. 1. Consegue su leal intento, alli. Entrega à los Reyes Catolicos el tesoro de Segovia, cò lealtad, y de interès, lib. 24. cap. 7. Mercedes, y señalados privilegios, que le hizieron en remuneracion de sus servicios, por los quales fueron Reyes de Castilla, alli. Defiende la Reyna Doña Isabel en la posesion del Alcazar de Segovia, yendo in persona à ello, lib. 24. cap. 12. Habla al Rey con libertad, y desengaño sobre la sucesion de la Beltraneja, lib. 24. c. 1.
- Andrés Resendio, Historiador. Sumar. año 1580.
- Años, su reformation Gregoriana. Sumar. año 1582.
- Antonio Centellas Marquès de Girachi, y sus servicios, y linage, lib. 22. c. 3.
- Antonio Marsano, Duque de Sessa, lib. 21. cap. 9.
- Antonio de Nebrija, lib. 25. cap. 5.
- Antonio Perez, Secretario de Felipe II. Sumar. año 1591.
- Antonio, Prior de Ocrato. Sumar. año 1579.
- Antonio Agustin, lib. 29. cap. 7.
- Antonio de Acuña, Obispo de Zamora, lib. 29. cap. 5. Embaxador del Rey Catolico, lib. 30. cap. 12. Sigue las comunidades, y quitan-
- le la vida. Sumar. año 1520.
- Apostol, y Fernando, hijos de la Reyna Doña Juana, despues de la Beltraneja, y de otro padre, lib. 23. cap. 13.
- Aranda y Concilio en ella lib. 23. c. 20.
- Argel se llama Gezer, dà la obediencia al Conde Pedro Navarro, lib. 29. cap. 22.
- Arjona, sus nombres antiguos, su Duque Fadrique preso, muere, l. 21. c. 7.
- Armada contra Inglaterra, y su suceso, Sumar. año 1588.
- Armañeque en Francia, su Conde preso. Huye à Castilla, l. 23. c. 15. Matanle, aunque rendido: delitos suyos, lib. 23. cap. 20.
- Astor de Faen a, lib. 21. cap. 16.
- Astorga dada al de Trañamata, l. 23. c. 9.
- Ausias Despuch, Cardenal, proveido por el Papa en la Iglesia de Zaragoza, y no admitido del Rey, lib. 24. cap. 16.

## B

- B** Ayacere Turco, mara à sus hermanos, solo Gemes se le escapa, y viene à Rodas, lib. 24. cap. 21.
- Baracan Capilla, volada, y buelta à assentar, lib. 30. cap. 7.
- Barcelona se altera contra el Rey, por la prision de Carlos, lib. 23. cap. 3. Cercala, y romala el Rey D. Iuan, lib. 23. cap. 17.
- Bari legada en testamento al Duque de Lorena, lib. 24. cap. 21.
- Bartolomé Diaz, embiado à la India de Oriente, lib. 25. cap. 11.
- Barolomé Faccio, lib. 22. cap. 18.
- Bartolomé de Miranda, Arçobispo de Toledo, preso por la Inquisicion, y lo estuvo muchos años, Sumar. año 1559. Muere sentenciado en Roma, Sumar. año 1576.
- Basileense Concilio, l. 21. cap. 6. Condenan al Papa Eugenio Elijen à Amadeo, y disuelve todo un efecto, lib. 21. cap. 14.
- Batalla de Toro, lib. 24. cap. 10. La de Ravena, lib. 30. cap. 9. La de Cirinola, lib. 27. capit. 21. La Naval contra Turcos, Sumario año 1571.
- Beatriz de Castro, casa con D. Enrique de Aragon, lib. 21. cap. 16.
- Beatriz de Bobadilla, y su valor en servicio de la Infanta Doña Isabel, lib. 23. cap. 9. Insignes servicios que le hizo. Reconcilia à Doña Isabel con el Rey su hermano, libro 24. capit. 1. Acomete vn Moro a matarla, lib. 25. cap. 10.
- Beatriz de Aragon, casa con Marias, Rey de Vngria, lib. 24. cap. 13.
- Beatriz de Portugal, casa con el Duque de Cleves, lib. 22. cap. 7.
- Beatriz Pacheco, casa con Portocarrero, y lleva en dote à medellin, lib. 22. cap. 10.
- Beatriz Pacheco, legitima hija del Maestre, cas



# DE LAS COSAS NOTABLES.

con Rodrigo Ponce, Conde de Arcos, y de  
de entonces Marquès de Cadiz, libro 23. ca-  
pit. 16.

Beatriz, Duquesa de Viseo, l. 24. c. 20.

Beatriz de Portugal, casa con el de Saboya. Su-  
mar. año 1521.

Beltran de la Cueva, su entrada con la Reyna,  
lib. 22. cap. 20. Casa con hija del de Santilla-  
na, lib. 23. cap. 4. Hecho Conde de Ledesma,  
quando nacio Juana, lib. 23. cap. 4. Porque de-  
xe el Maestrazgo, le dan grandes Estados, lib.  
23. cap. 7.

Benedicto XIII. De su cuerpo sale maravilloso  
olor Domingo de Ramos, y Iueves Santo, y  
muy suave, y dilatado. Iuan de Luna, su so-  
brino, le traslada, l. 21. c. 2.

Bernardino de Carvajal, Cardenal, lib. 25. cap.  
12. y lib. 29. cap. 11. Muere, Sumario año  
1523.

Bernardo de Rojas, Arçobispo de Toledo, Su-  
mar. año 1599.

Bernardo de Rojas, Marquès de Denia, lib. 28.  
cap. 4. y cap. 16.

Bessarion, Cardenal Griego, Obispo de Pamplo-  
na, lib. 23. cap. 1.

Biamonteses, y Agramonteses, vandos, lib. 22.  
cap. 11.

Blanca, hija del Duque de Milán, l. 22. c. 5.

Blanca, hija del de Navarra, casa con Enrique,  
Principe de Castilla, lib. 21. c. 11. Su muerte,  
lib. 23. cap. 4.

Beneficios Ecclesiasticos se vendian, libro 23.  
cap. 18.

Boiano, pueblo convertido en Lago, y muertes  
innumerables en Napoles, l. 22. c. 17.

Bolonia y su cerco, lib. 30. c. 7.

Brisonero, Cardenal, lib. 26. cap. 6. y lib. 26. ca-  
pit. 7.

Bugia, y Tripol se conquistan, l. 20. c. 22.

Bula de la Cruzada. concedida solo para guerra  
contra Moros, lib. 22. cap. 18.

## C

**C**abrisas, piedras que restañan la sangre, li-  
br. 30. cap. 4.

Cadiz dada al de Arcos, l. 23. c. 16.

Calicut, Ciudad de la India, lib. 23. cap. 12. y lib.  
26. cap. 28.

Calixto III. lib. 22. cap. 17. Muere. Sucede Pio  
II cap. 19.

Cambray, y la liga que alli se hizo, lib. 29. c. 15.  
Tomala de Franceses el Conde de Fuentes,  
Sumar. año 1595.

Canonicatos, vno Teologo, otro Iurista en las  
Iglesias, quando se introduxo, lib. 23. capitu-  
lo 18.

Capitan, de donde se tomò esse nombre, lib. 27.  
cap. 10.

Catalina, hija del Rey, casa con Carlos de Sabo-  
ya, Sumar. año 1584.

Carlos Quinto, Emperador, nace, lib. 27. cap. 6.

Electo Emperador, Sumar. año 1519. Muere;  
Semar. año 1558.

Carlos su nieto, muere, Sum. año 1568.

Carlos Enriquez de Cisneros, lib. 28. c. 16.

Carlos Luis de Amboesa, sobrino del Cardenal,  
lib. 29. c. 19. Muere gran Maestre de Francia,  
lib. 30. cap. 3.

Carlos, Principe de Viana, docto, lib. 21. c. 16.  
Rindenle, lib. 22. cap. 11. Va à Napoles, cap.  
18. Buelvele à prender su padre, sobre segu-  
ro, lib. 23. cap. 2. Muere en la prision. Su elo-  
gio, cap. 3.

Carlos de Anjou, lib. 24. capitulo 20. Muere,  
cap. 21.

Carlos, Duque de Bria, hecho Duque de Guie-  
na, lib. 23. cap. 15.

Carlos de Borgoña, muerto en Nanci, lib. 23.  
cap. 20.

Carpio dado al Conde de Alva, l. 23. c. 9.

Carrion, defiendele el de Santillana, libro 24.  
cap. 2.

Cartujos en Burgos, lib. 22. c. 14.

Castrieros, que linages, lib. 23. c. 2.

Castro Nuño, y su Alcaide Mendavia, lib. 24.  
c. 13. Dase cap. 14.

Cataluña se alborota, lib. 23. c. 4. Dase al Rey de  
Castilla, alli.

Catalina de Fox, Reyna de Navarra, casa en  
Francia, lib. 23. cap. 10. y lib. 24. capit. 22. y  
lib. 25. cap. 3.

Cercina, Isla de Africa, oy Charcana, libr. 21.  
cap. 5.

Cesarino Cardenal, l. 21. c. 6. y cap. 13.

Clemente VIII. y todo el lineage de Medicis, Su-  
mar. año 1521. y 1529.

Clemente VII. Sum. año 1590.

Cobelia, Duquesa de Sessa, enemiga de Cara-  
chiolo, causa de su muerte, lib. 21. c. 5.

Cocinero, que matò al Obispo de Palencia, lib.  
21. cap. 7.

Coloquio de los Reyes de Castilla, y Francia,  
lib. 23. cap. 5. Donde se define el termino del  
Rio Vidafo.

Colon descubre las Indias Occidentales, l. 26.  
cap. 3. Muere, alli.

Colera, Capitan Francès, lib. 24. cap. 12.

Cometa sin paralaxi, Sum. año 1573.

Compañia de Iesvs aprobada, Sumario año  
1540.

Comunidades en Castilla, Sum. año 1520.

Concierro sobre las Malucas, Sumario año  
1529.

Condestable en Francia, es menos q gran Maes-  
tre, lib. 29. cap. 20.

Constantinopia se pierde, lib. 22. cap. 12.

Constantino, y Iuan Paleologos, lib. 22. capi-  
tulo 12.

Coria dada à Gutierre de Solis, lib. 23. c. 9. Em-  
peñala, lib. 23. cap. 15.

Cortes, y sus Marqueses, Biamonteses, lib. 22.  
cap. 11.



Cruzada, quando se dió à los muertos, lib. 22.  
cap. 18. y lib. 25. cap. 3.  
Cruz blanca, en que los Franceses truecan la Ro-  
ja, lib. 22. cap. 11.  
Cuenca, patria de Don Andrés de Cabrera, lib.  
23. c. 22.

**D**

**D**avid, Emperador de Trapifonda, lib. 23.  
cap. 1.  
Despuch, Maestre de Montesa, lib. 24. cap. 8.  
Fr. Diego Deza, Sumar. año 1523.  
Diego del Castillo, Chronista, lib. 23. cap. 10.  
Diego de Mendoza, Adelantado de Cazorla, lib.  
25. lib. 13. Otro Marqués de Santillana, lib.  
22. cap. 19. y lib. 23. cap. 9. Otro en la guerra  
de Napoles, lib. 27. cap. 7. lib. 27. cap. 17. y  
21.  
Diego Pacheco, Marqués de Villena, lib. 23.  
c. 11. y 20. y lib. 24. cap. 7. y otras partes.  
Diego de Sandoval, Conde de Castro, lib. 21.  
cap. 11.  
Diego Sarmiento, Conde de Salinas, lib. 24.  
cap. 11.  
Diego de Silva, Conde de Porralegre, lib. 25.  
cap. 23.  
Diego Valera, y su carta para el Rey, lib. 21. c.  
16. y lib. 22. cap. 16.  
Diego de Vera, lib. 24. c. 20. y 129. cap. 22. y 25.  
Diego, Duque de Viseo, y su muerte, lib. 24. c. 23.  
Diego Garcia de Paredes, lib. 27. cap. 15.  
Dió cercada, Sumar. año 1537.  
Dionisio, Conde de Lemos, por casar en Casti-  
lla, lib. 24. c. 27.  
Dominico Capranico, Cardenal, lib. 22. cap. 16.  
Dordux, Moro, lib. 25. cap. 10.  
Durango, y en ella la festa de los fraticelos, lib.  
21. cap. 17.  
Duarte. Mira Eduardo.

**E**

**E**Bora Arçobispal, Sumar. año 1540.  
**E**clipse extraordinario, Sumar. año 1544.  
Eduardo, o Duarte, Rey de Portugal, lib. 21. ca-  
pit. 6. Muere, cap. 13.  
Eduardo, o Duarte de Meneses, lib. 23. c. 6.  
Eduardo, Rey de Inglaterra, muere, hereda Do-  
ña Maria Reyna Catolica, Sumar. año 1553.  
Eduardo Infante de Portugal, muere moço, y  
dexa sucession, lib. 30. cap. 25.  
Eduardo, o Duarte Galvan, va à la India, lib.  
30. cap. 23.  
Egidio de Viterbo, lib. 29. c. 4. y lib. 30. c. 10.  
Emanuel, que fue Rey de Portugal, nace, lib. 23.  
c. 12. Sucede en el Reyno, lib. 25. c. 14. y lib. 26.  
c. 11. Escriue al Soldán una carta, lib. 28. c. 12.  
Engracia, y su Templo en Zaragoza, lib. 24.  
cap. 18.  
Enrique, Conde de Alva de Liste, lib. 24. c. 9. y 18.  
Enrique Quarto, Rey de Castilla, siendo Princi-  
pe, lib. 12. c. 19. y siguientes. Sucede en el Rey-  
no, lib. 22. cap. 15. Casa con Doña Juana de

Portugal, lib. 22. c. 17. Vistas con el Rey de  
Francia, y terminos de España, à quien perte-  
nece el Rio Vidaso entero, lib. 23. c. 5. Des-  
pojanle del Reyno, y alcan à D. Alôso su her-  
mano, lib. 23. c. 10. Muere, lib. 24. c. 4.  
Enrique, octavo de Inglaterra, y sus vicios, Su-  
mar. año 1531. Muere, Sumar. año 1547. y  
lib. 25. cap. 7. de la historia. Sus mugeres, lib.  
29. cap. 17.  
Enrique segundo de Francia, Sumar. año 1559.  
El tercero muerto por vn Frayle, Sumar. año  
1589. El quarto absuelto, Sumar. año 1593.  
Matanle, Sumar. año 1610. Sucede Luis XIII.  
Enrique de Aragon, Maestre de Santiago, se ca-  
sa, lib. 21. cap. 16. Muere, lib. 22. cap. 2.  
Enrique de Guzman, hijo bastardo de D. Iuan,  
Duque de Medina Sidonia, lib. 23. cap. 13.  
Socorre à Alhama, lib. 25. cap. 1.  
Enrique, hijo del Infante D. Enrique de Aragô,  
lib. 22. cap. 2. Tratò de casarse con Juana la  
excelente, lib. 23. cap. 18.  
Enrique, Infante de Portugal, y su conquista de  
Africa lib. 21. cap. 12. Muere virgen de 77.  
años, lib. 23. cap. 3.  
Enrique, hermano del Almirante, lib. 22. c. 1. Pre-  
sente, c. 6. Huye de la Torre de Langa, cap. 10.  
Enrique, Cardenal Obispo, y Rey de Portugal,  
lib. 30. c. 7. y Sumar. año 1579.  
Enrique, Conde de Richemonda, se alça con el  
Reyno de Inglaterra, y fue padre de Enrico  
VIII. lib. 25. c. 7. Muere, lib. 29. c. 17.  
Enrique de Villena, muere en Madrid. Sus li-  
bros, lib. 21. cap. 7.  
Enrique de Guzman, Duque de Medina-Sido-  
nia, y su tutor D. Pedro Girón, lib. 29. cap. 13.  
Escalona, rindela la Condesa, muger de D. Al-  
varo de Luna, al Rey lib. 22. cap. 13. Danla  
à Don Iuan Pacheco, yendo el Rey à darle la  
posseision, porque los vezinos se resistian, lib.  
23. cap. 15.  
Estatuto de Toledo contra la sangre de Iudios,  
contradicho, y disputado largamente, lib. 22.  
cap. 8.  
Escanderbech, y parte de su vida, lib. 22. c. 10. Pas-  
sa à Italia, y lo restante de su vida, y sucessio,  
lib. 23. cap. 2.  
Escorial acabado, despues de treinta años. Sum.  
año 1589.  
Estatuto de la Iglesia de Toledo, Sumar. año 1548.  
Eugenio IV. Papa, lib. 21. c. 3. Huye de Roma,  
cap. 7. Deponenle en Basilea en vano, cap. 15.  
Conciertase con el Rey de Napoles, lib. 22. c. 1.  
Muere: sucede Nicolao V. lib. 22. c. 5.  
Fadrique, o Federico.  
**F**ederico, hijo del de Alva, lib. 25. c. 9.  
Federico, Duque de Arjona, lib. 21. c. 1. Pre-  
sente, y muere en la prision, alli.  
Federico, Emperador, sucede à Alberto, lib. 21.  
cap. 14. Casa con Doña Leonor, Infanta de  
Portugal, lib. 22. cap. 5.



# DE LAS COSAS NOTABLES

Federico, Almirante, lib. 21. cap. 13.  
 Federico hijo del Rey de Sicilia, y Conde de Luna, huye à Castilla, lib. 21. c. 2. Sus excessos, prision, y muerte, lib. 21. cap. 7.  
 Federico, hijo del Rey de Napoles, lib. 23. c. 18. Sucede en el Reyno, lib. 26. c. 14. Despojado passa à Sicilia, lib. 27. c. 9. Muere: sus hijos, lib. 28. cap. 11.  
 Fernando de Aragon, Duque de Calabria, hijo de Federico, llevado à España, lib. 27. cap. 12.  
 Fernando de Portugal, Maestre de Avis, preso en Africa, donde murió santamente, lib. 21. cap. 12. Sus huesos traídos à Portugal, lib. 23. cap. 19.  
 Fernando Duque de Vergança, Varon cuerdo, lib. 24. cap. 6.  
 Fernando, Duque de Vergança, degollado, lib. 24. cap. 23.  
 Fernando el Catolico nace, lib. 2. c. 11. Jurado en la Corona de Aragon, lib. 23. c. 4. Rey de Sicilia, cap. 12. Aclamado Rey de Castilla, como marido de Doña Isabel, lib. 24. c. 5. Gana à Granada, lib. 25. c. 18. Sale de Castilla, venido a ella Felipe su yerno, lib. 28. c. 22. Va a Napoles, cap. 23. Buelve à España, lib. 29. c. 8. Gana à Navarra, lib. 30. cap. 24. Muere, cap. 27.  
 Fernando Emperador, hermano de Carlos, Sumar. Año 1549. Muere año 1564.  
 Fernando Rey de Napoles, lib. 22. c. 1. Casa con Isabel de Claramonte, cap. 3. Sucede à su padre Alfonso, cap. 18. Muere, y sucede su hijo Don Alonso, lib. 26. cap. 6.  
 Fernando hijo de D. Alonso, y nieto de Fernando, Rey de Napoles, por renunciacion de su padre, lib. 26. c. 8. cap. 10. Muere, cap. 14.  
 Fernando, ultimo Principe de Salerno, lib. 25. cap. 7. y lib. 29. cap. 15.  
 Fernando del Pulgar, y coplas de Mingo Rebulo, lib. 23. cap. 17.  
 Fernando de Robles, Privado del Rey D. Juan, lib. 20. cap. 15.  
 Fernando de Zafra, Secretario, lib. 25. cap. 16.  
 Fernando de Sandoval, hijo de D. Diego, lib. 22. cap. 15.  
 Fernando de Talavera, Confessor de los Reyes, lib. 24. cap. 23.  
 Fernando de Toledo, señor de Valdecorneja, lib. 21. cap. 3.  
 Fernando Duque de Alva, Sumar. año 1583.  
 Fernando Duque de Visco, lib. 24. cap. 23.  
 Fernando Castrioto, y su muerte, lib. 23. cap. 2.  
 Fernando de Napoles, lib. 22. cap. 1.  
 Florencia, y conjuracion contra los Medicis, lib. 24. cap. 14. El de Aragon le haze guerra, lib. 22. cap. 5. Sujeta Carlos V. à los Medicis. y dà à Alexandro titulo de Duque, Sumar. año 1530.  
 Francisco Esforcia, lib. 22. cap. 1. y lib. 20. cap. 14 y lib. 22. cap. 5. y cap. 10.  
 Francisco Roja, amiga del Rey Don Juan de

Aragon, lib. 24. cap. 18.  
 Francisco Geronimo Simon Muere, Sumar. año 1612.  
 Francisco Alvarez va à Ethiopia, lib. 30. cap. 23.  
 Francisco Duque de Bretaña, lib. 24. cap. 19.  
 Francisco Phebo nace, lib. 23. c. 10. y lib. 24. c. 12. y cap. 19.  
 Francisco de Borja, hijo del Duque Don Juan, lib. 26. cap. 2.  
 Francisco de Navarra, Arçobispo de Valencia, muere, Sumar. año 1563.  
 Francisco Ximenez de Cisneros, Arçobispo de Toledo, y Cardenal, passa à Africa, lib. 29. cap. 18.  
 Francisco primero de Francia, lib. 30. cap. 26. Toma à Milàn, alli. Preso en Pavia, Sumar. año 1525. Muere, y sucede Enrique, Sumar. año 1547.  
 Francisco de Rojas Embaxador, lib. 29. cap. 4.  
 Fernando de Alarcon, lib. 29. cap. 4.  
 Francisco de Toledo, Cardenal, Sumar. año 1593.  
 Fregosos echados de Genova, lib. 21. cap. 5.  
 Fuente Rabia cercada de Franceses, lib. 24. cap. 11.

G

Gaeta tomada por los Angevinos, lib. 20. cap. 14. La toman los Aragoneses, lib. 21. cap. 8. y cap. 11. Tomala el Gran Capitan, lib. 28. cap. 6.  
 Galeazo, Duque de Milàn, toma à Boloña, lib. 20. cap. 1. Matante en la Iglesia, sucede Juan, lib. 24. cap. 13.  
 Galindo Capitan celebre, lib. 23. cap. 1. Defiende à Simancas, cap. 9.  
 Gamboas, y Oñez vandos de Vizcaya, lib. 23. cap. 15.  
 Gante alterada por tributos, Sumar. año 1540.  
 Gaon Iudio, muerto por cobrar tributos, lib. 23. cap. 6.  
 Garcilasso Poeta, muerto por vnos villanos. Su castigo, Sumar. año 1536.  
 Garcilopez, Asistente de Toledo, lib. 23. cap. 16.  
 Garcil Manrique, Conde de Castañeda, preso de Moros, lib. 22. cap. 18.  
 Garcia de Meneses, Arçobispo de Buora, lib. 24. cap. 23.  
 Garcia Ossorio, Obispo de Oviedo, y Sevilla, lib. 21. cap. 18.  
 Gutierrez de Padilla, Comendador mayor de Calatrava, lib. 28. cap. 20. Garcilopez de Padilla, Maestre, lib. 25. cap. 6.  
 Garcia de Toledo, hijo del Duque de Alva, muerto en los Gelves su sucession, lib. 29. cap. 25. Garcia Sarmiento muerto con el, alli.  
 Garcia de Loaisa, Arçobispo de Toledo, muere, Sumar. año 1599.



# TABLA GENERAL

Gaspar Contareno, Cardenal. Sumar. año 1541.  
 Gaspar Colini, Almirante de Francia, preso en San Quintin. Sumar. año 1557. y año 1572.  
 Gaspar de Quiroga, Cardenal. Sumar. año 1594.  
 Gaston de Fox, y su muger, que heredò à Navarra, lib. 24. cap. 19. Matò à Doña Blanca, lib. 23. c. 4. Su muerte, c. 17. Su hijo de su nombre, lib. 23. cap. 10. Muere Gaston en vna justa cap. 16. Su hijo Francisco Phebo muere en la de Ravena, y Doña Leonor, y refiere su sucession, l. 24. c. 19.  
 Genealogia de los Borjas, l. 26. c. 2. La de los Duques de Alva, lib. 29. cap. 25. De los Davalos, lib. 27. c. 18. y lib. 25. c. 5. De los Sandovalos, lib. 28. c. 7. De los Medicis. Sumar. año de 1521.  
 Genova se alborota Sumar. año 1574.  
 Germana muger del Rey Catolico, lib. 24. cap. 19.  
 Ginoveses dan vna fuente de oro al Rey Don Alonso, lib. 22. cap. 1.  
 Girona, en ella cercan à la Reyna, lib. 23. cap. 4. Sitianla Franceses, lib. 23. cap. 12. Dase à su Rey, lib. 23. c. 17.  
 Goaganada, l. 29. c. 23.  
 Golera perdida Sum. año 1574.  
 Gomez Solis, Maestre de Alcantara, lib. 22. cap. 19.  
 Gomez de Figueroa, Conde de Feria, lib. 24. cap. 14.  
 Gonçalo de Atiença, Privado del Rey Don Alonso.  
 Gonçalo Deta, lib. 24. c. 21.  
 Gonçalo Fernandez de Cordova, lib. 25. c. 16. y cap. 9. Passa à Italia, lib. 26. c. 10. Llamado Gran Capitan, cap. 12. Buelve à España, l. 27. cap. 2. Otra vez à Italia, cap. 7. Vence à los Franceses, cap. 20. y 21. y l. 27. c. 5. 6. 7. Muere, lib. 30. c. 27.  
 Gonçalo Chacon, señor de Casarubios, lib. 23. cap. 14.  
 Gotor linage noble, descendiente del Infante Don Iayme de Gotor, hijo del Rey de Mallorca, y deudos de Don Alvaro de Luna; de estos era Diego de Gotor, que auisò à Don Alvaro de su peligro, lib. 22. c. 12.  
 Granada, su nombre, y sitio, y ocasion de su conquista, l. 25. c. 1. y sig. Sitianla los Reyes, c. 16. Ganase, cap. 18.  
 Gregorio XIII. reforma la cuenta del año. Sum. año 1582.  
 Garcia de Sesse, Alcaide de Truxillo, l. 23. cap. 5.  
 Gibraltar se gana, lib. 23. c. 4.  
 Guadalajara, las Tercias della dà el Rey à Don Pedro Gonçalez de Mendoza, l. 23. c. 9.  
 Gualves Frayle. Predicador sedicioso, alborota à Cataluña, lib. 23. cap. 4.  
 Guerra de Alemania Sum. Año 1546.  
 Guerra de Portugal Sumar. Año 1580.  
 Guillermo de Croi, nombrado Arçobispo por muerte del Cardenal Cisneros, Sumar. Año

Guillen de Monferrato, lib. 22. c. 16.  
 Guisa, su Duque muerto, Sum. Año 1563. A su hijo mata el Rey, Sum. Año 1588. y 1589.  
 Gutierre de Cardenas prometenle à Maqueda, lib. 23. c. 14.  
 Gutierre de Sotomayor, Maestre de Alcantara, lib. 21. c. 4.  
 Gutierre de Toledo, Arçobispo, lib. 21. cap. 18.  
 Gutierre de Carvajal, Obispo de Plasencia, y su linage, Sumar. Año 1525.

## H

Hablade los Reyes de Francia, y Castilla, lib. 23. cap. 5.  
 Haro, su Conde hecho Condestable, q se ha perpetuado en los Velascos, lib. 23. c. 19.  
 Huete quitada à Lope de Acuña, lib. 24. cap. 13.  
 Hugo Roger, Conde de Pallas, lib. 23. c. 4.

## I

Iacobo Galeto, Capitan en la guerra de Cataluña, lib. 23. c. 17.  
 Jaques Borbon, marido de Juana de Napoles, se haze Frayle Francisco, lib. 20. c. 11.  
 S. Ieronimo, y su Convento de Madrid, lib. 23. cap. 20.  
 Ilora, ojo de Granada, lib. 25. cap. 9.  
 Indias Occidentales descubiertas por Colò, lib. 26. cap. 3.  
 Indulgencia concedida à Portugueses, lib. 21. c. 12. Otra que concediò Paulo II. para Segovia, lib. 23. cap. 15.  
 Infantado dado al Marquès de Santillana, y recompensa al Marquès de Villena, cuyo era, lib. 23. cap. 15.  
 Inigo Manrique, Obispo de Iacn, y Sevilla, lib. 24. cap. 22.  
 Inigo de Mendoza, Marquès de Santillana, y su peligro, lib. 21. c. 16. Su hijo Conde de Tendilla, lib. 22. c. 17. Este se hallò en el Concilio de Mantua, lib. 23. cap. 1. Es Alcaide de Alhàbra, lib. 23. c. 18. y lib. 26. cap. 4. Otro Duque del Infantado, lib. 25. cap. 9.  
 Inocencio VIII. Papa, lib. 25. cap. 5.  
 Interim, libro asì llamado en Alemania, Sum. Año 1548.  
 Iofre, Marquès de Cortes, hijo de D. Carlos de Navarra, lib. 21. c. 2.  
 Iorge Acofta, Cardenal, lib. 23. cap. 2.  
 Iorge Castrorio, lib. 22. c. 10. y lib. 23. c. 2.  
 Iorge hijo del Rey D. Iuan de Portugal, y Duques de Avero, l. 25. c. 14. y lib. 20. cap. 11.  
 Iorge Manrique, hijo de D. Rodrigo, lib. 24. c. 11. y 14. Matanle, lib. 24. cap. 19.  
 Iorge de Ambuesa, Cardenal de Roan, lib. 28. c. 14. y lib. 27. cap. 6.  
 Iranzu hombre ordinario, Condestable, l. 22. c. 19. Matanle, porque defendia los Indios del tumulto popular, lib. 23. c. 19.  
 Ismael el cojo, Rey de Granada, l. 22. c. 13. Muere, y sus mugeres, y sucession, lib. 23. cap. 8.  
 Iuan hijo de Albophacen, Rey de Granada, nieto de Ismael, alli.



## DE LAS COSAS NOTABLES.

- Iuan Rey de Aragon, casa con Iuana hija del Almirante. l. 21. cap. 16. De Rey de Navarra, su cede en el de Aragon, lib. 22. cap. 18. Vè vna vision lib. 23. cap. 17. Muere, lib. 24. cap. 18.
- Iuan Arias, Obispo de Segovia, lib. 23. cap. 11.
- Iuan de Benavides Capitan, lib. 25. cap. 12.
- Iuan de Cabrera, Conde de Modica, muere, hereda su hermana, que caso con el Almirante, lib. 24. cap. 15.
- Iuan Prelado de Zaragoza, hermano bastardo del Rey, lib. 23. cap. 8.
- Iuan Carachiolo, Senescal de Napoles, muerto, lib. 21. cap. 5.
- Iuan de Contreras, Arçobispo de Toledo, muere. Eligen vnos a Vasco de Guzman, otros a Garcia de Villaluisan. El Rey haze que admiran a Don Iuan de Cereçuela, lib. 21. cap. 7.
- Iuan de Cereçuela, Arçobispo, muere, lib. 21. cap. 18.
- Iuan de Zuniga ultimo Maestre de Alcantara, l. 23. c. 15. y l. 24. c. 11.
- Iuan hijo de Don Fernando el Catolico, nace, l. 24. cap. 16. Casase, lib. 26. cap. 16. Muere, lib. 27. c. 1.
- Iuan Principe de Portugal casa con Iuana hija del Emperador, muere, y nace Posthumo Sebastian Sumar. año 1553.
- Iuan de Fonseca Embaxador, l. 25. c. 12.
- Iuan Galves Frayle sedicioso, lib. 23. c. 4.
- Iuan Galeaço toma a Boloña, lib. 20. c. 1. Otro, que caso con Isabel hija del Rey de Napoles, lib. 24. c. 13.
- Iuan Duque de Gandia, y toda la generacion de Alexandro 6. l. 26. c. 2. Su muerte desgraciada l. 25. c. 15.
- Iuan Garcia salfario contra Davalos, condenado, lib. 20. c. 16.
- Don Iuan de Austria hijo de Carlos V. Sumar. año 1568. y 1571. y 1575. y 1576. y 1578.
- Iuan de Guzman, Comendador Mayor de Calatrava, su temeridad, y successos, lib. 21. c. 17.
- Iuan de Loreña hijo de Renato de Anjou, va a Genova, lib. 22. cap. 18. Va a Napoles con armada, cap. 19. Echado de Napoles, lib. 23. c. 8. Infesta a Cataluña, lib. 23. cap. 12. Muere, cap. 16.
- Iuan de Luna, señor de Illueca, y Gotor, hijo de Don Pedro, muerto en guerra de Moros, lib. 25. cap. 13. Otro Governador de Soria, casado con hija de Don Alvaro de Luna, y la demas lucession de Don Alvaro, y en ella, otro Don Iuan de Luna su hijo, Conde de San Estreban, l. 22. c. 13.
- Iuan Malguerite Obispo de Elna, ya de Girona, la defiende del Frances, l. 23. c. 12. Embiado a Italia, y hecho Cardenal, l. 24. c. 21.
- Iuan de Mena Poeta Cordoves, entre otras cosas, canta en elegia la muerte de Lorenzo Davalos, nieto del Condestable, lib. 21. c. 16.
- Iuan de Ortega, y otro Iuan de Toledo, soldados, l. 25. c. 1.
- Iuan Pacheco, hijo primogenito de Alonso Teñez Giron, y Doña Maria Pacheco, señores de Velmonte, se cria con el Principe D. Enrique, l. 21. c. 15. Danle pueblos, que fueron Barcarota, Salvatierra, y Salvaleon, l. 22. cap. 4. Danle a Villena con titulo de Marques, alli, Fuese a Alcalá, y hazese vna conjuracion de Grandes l. 23. c. 7. Hallase en la presençion de ellos, alçando al Infante Don Alonso, l. 23. c. 9. Hecho Maestre de Santiago, c. 10. No se halla en la batalla de Olmedo, por la ocupacion del Capitulo de su Orden, alli. Casa segunda vez con hija del Conde de Haro, y de Doña Maria de Mendoza con gran celebridad, l. 22. c. 8. Muere, y dexa tomada a Truxillo, l. 24. c. 2.
- Iuan Paleologo Emperador, l. 21. c. 13.
- Iuan Ponce, Conde de Arcos, señor de Marchena, l. 22. c. 11.
- Iuan Conde de Ribagorça, l. 25. c. 7.
- Iuan Maestre de Santiago de Portugal, hermano de Don Duarte, lib. 20. cap. 12. Muere, l. 21. cap. 7.
- Iuan de Silva, señor de Cifuentes, Alferez de el Rey, l. 21. c. 6.
- Iuan de Tovar, señor de Berlanga, l. 21. c. 1.
- Iuan de Valençuela, Prior de San Iuan, lib. 22. c. 19. Despojanle, l. 23. c. 9.
- Iuana, z. de Napoles muger de Ladislao, muere, l. 21. c. 7.
- Iuana hermana del Rey de Portugal, muere doçella de gran virtud, l. 25. c. 14.
- Indios, alborotanse los pueblos contra ellos muchas vezes, y en diversos tiempos deste tomo, y el pasado, l. 23. c. 19.
- Iulio III prosigue el Concilio. Sumar. año 1551.
- Iulian de Medicis muerto, y Laurencio huido, l. 24. c. 15.
- Iuan de Medicis, Papa Leon X. l. 30. c. 18.
- Iulio II. Papa. l. 28. c. 4. y fig.
- Iusto, y Pastor Martires, sus cuerpos trasladados a Alcalá. Sum. año 1568.
- Iuana muger del Rey Don Enrique IV. su muerte, y fama, l. 24. c. 9.

### L

- L** Adislao Rey de Napoles, muere, lib. 20. cap. 6.
- L** Ladislao Rey de Vngria, lib. 24. cap. 13. su divorcio, l. 27. c. 7.
- Lateranense Concilio de Iulio II. lib. 30. c. 4. y fig.
- S. Leocadia, su Translacion. Sumar. año 1587.
- Ladron de Guevara, l. 24. c. 12.
- Lerma sus Duques, y genealogia, l. 28. c. 7.
- Leon X. impone censo sobre Napoles l. 29. cap. 24. Su eleccion, lib. 30. cap. 18. y Sumar. año 1518.
- Leonardo de Alagon, hijo de Artal, señor de Pi.



# TABLA GENERAL

Pina, y Sastago, lib. 23. cap. 16.  
 Leonardo, sobrino de Sixto IV. casado con bastarda del Rey de Napoles, l. 24. c. 8.  
 Leonor nieta de los Reyes Catolicos nace, q̄ fue Reyna de Portugal, y de Francia, l. 27. c. 4.  
 Leonor Condesa de Alburquerque, muger de el Infante Don Fernando, muere, l. 21. c. 10.  
 Leonor, hermana del de Aragon, y muger de Duarte de Portugal enviuda, sus hijos, lib. 21. c. 13.  
 Leonor hija bastarda de Don Iuan Rey de Aragon, l. 23. c. 10. Otra legitima, que casò con el de Fox, y Navarra, l. 24. c. 19.  
 Leonor de Soto, casa con Don Alonso de Aragon, l. 24. c. 12.  
 Lerin sus Condes, l. 22. c. 11.  
 Lerma, su Duque sale de la Corte. Sumar. año 1618.  
 Leyes de Toro, l. 28. c. 13.  
 Liga contra el Turco. Sumar. año 1570. Desha zese, año 1573.  
 Liga de Catolicos en Francia. Sumar. año 1586  
 Lope de Acuña, Adelantado de Cazorla, hermano del Arçobispo Carillo, y del Conde de Buendia, y tío de otros Acuñas, lib. 24. cap. 8.  
 Lope de Alburquerque conjura contra su Rey, suceso, y complices, l. 24. c. 23.  
 Lope de Barrientos Obispo de Segovia, despues de Cuenca, l. 21. c. 14. y l. 22. c. 2. Amonesta al Rey, l. 21. c. 7.  
 Lope Conchillos Secretario, pariente del Secretario Almazan, Embiado à Flandes, l. 28. cap. 13. Sale de la prision en que le auian puesto en Flandes, c. 16.  
 Lorenço Davalos muerto, l. 21. c. 16.  
 Lorrech sitia à Napoles, peste en que muere. Sumar. año 1528.  
 Loja cercada l. 25. c. 2. Tomada, y por Alcaide Alvaro de Luna, señor de Fuentidueña, nieto del Condestable, l. 25. cap. 9.  
 Lucero Inquisidor, y a borotos de Cordova, y Marqués de Pliego, l. 28. c. 21.  
 Lucrecia Alana, amiga del Rey de Aragon, y Napoles, l. 22. c. 18.  
 Luis de Acuña administra la Iglesia de Segovia, l. 22. c. 14. Sucede en el Obispado de Burgos à D. Alonso de Cartagena, c. 18.  
 Luis de Amboeca Obispo de Albi, Embaxador Francès, l. 21. c. 4.  
 Luis de Anjou prohiado de Iuana de Napoles, muere, l. 21. c. 7.  
 Luis de la Cerda, Conde de Medina-Celi, lib. 21 cap. 14. Pretende el Reyno de Navarra por Doña Ana su muger, hija de Carlos Principe de Viana, l. 23. c. 5.  
 Luis Delin desbarata el Concilio de Basilea, lib. 21. c. 14. Passa à Italia en favor del Duque de Milan, l. 22. c. 10. Es Rey de Francia, y embia socorro a los Catalanes, l. 23. c. 12. Habla cō el Rey de Castilla, de que resulto daño, y nun

ca destas vistas dexa de resu l'ar, l. 23. cap. 5.  
 Muere este Rey, que fue Luis XI. mandando se restituyessen al de Aragon, sucede Carlos 8. ignorante, l. 24. c. 23.  
 Luis XII. l. 27. c. 2. Trata de lo de Napoles, y embia gentes, l. 27. c. 9. Tiene vistas con el Rey Catolico en Saona, lib. 29. cap. 9. Muere, lib. 30. c. 24.  
 Luis Despuch Maestre de Montesa, l. 22. cap. 18.  
 Luis de Lerin l. 22. c. 11. Dado en rehenes, cap. 12. Muere, l. 23. c. 8.  
 Luis de Lucemburg, Condestable de Francia, l. 24. c. 9.  
 Luis Osorio, Obispo de Iacn, l. 25. c. 2.  
 Luis Portocarrero, señor de Palma, lib. 25. cap. 2.  
 S Luis Rey de Francia, Canonizado por Bonifacio VIII. l. 14.  
 Luis Esforcia, y su tirania, l. 26. c. 6. Despojado, l. 27. c. 4. Preso hasta morir, y Alcanio Cardenal su hermano, l. 27. c. 6.  
 Luis Infante de Portugal, nace, que fue padre de Don Antonio, l. 28. c. 17.  
 Luis de Requesens vá a Flandes en lugar del de Alva. Sum. año 1574.  
 Luis, Rey de Bohemia, y su muerte. Sumar. Lntero empieza, quando acabaron los Soldades. Sum. año 1517.  
 Lyris Rio, se llama Garellano, l. 28. c. 2. Y la batalla celebre del Gran Capitan, allí.

## M

**M** Agdalena, muger del de Fox, lib. 24. c. 132 y l. 24. c. 22.  
 Magdalena, su barrio en Toledo se quema, lib. 22. c. 8.  
 Maderuelo pueblo, donde lloviò piedras raras, l. 21. c. 13.  
 Maestrazgos incorporados en la Corona, l. 26. cap. 5.  
 Magallanes, l. 26. c. 3.  
 Mahom. Boabdil, echa a su Padre, y se haze Rey de Granada, llamado el Chiquito, l. 25. cap. 2. Preso por los Christianos, y capitulaciones, cap. 4. Mahomad el Cojo despojado del Reyno de Granada, l. 22. c. 13.  
 Mahomad, Emperador de Turcos sobre Rhodas, l. 24. c. 21. Muere, allí.  
 Malaca ganada, l. 30. c. 4.  
 Malaga se describe, lib. 25. c. 10. Tomada, allí.  
 Malta saqueada, lib. 25. c. 13. Cercada, despues, Sumar.  
 Malucas, su pleyto se concierta. Sum. año 1529  
 Mamora tomada. Sumar. año 1610.  
 Mantuano Concilio, lib. 23. c. 1.  
 Manuel Rey de Portugal nace, sucede en el Reyno, lib. 25. cap. 14. Su carta al Soldan, lib. 28. cap. 12.  
 Marca de Ancona tomada por Esforcia, lib. 22. cap. 5.



# DE LAS COSAS NOTABLES.

Marcos Garcia, causa de vn alboroto de Toledo, marante, l. 2. c. 8. y 9.  
 Margarita, hija de Amadeo de Saboya, con el de Anjou, lib. 21. c. 7.  
 Margarita casada con Henrique de Labrith, hermana del Rey Francisco, l. 25. c. 18.  
 Margarita hija del Rey de Romanos Maximiliano, l. 25. c. 1.  
 Margarita, Duquesa de Parma. Sum. año. 1538.  
 Margarita, Reyna de España. Sumar. año 1599. y 1611.  
 Maria, hija de Carlos de Borgoña, muger de Maximiliano, l. 24. c. 13.  
 Maria, hija de Fernando el Catolico, l. 25. c. 11.  
 Maria de Mendoza, suegra de Don Juan Pacheco, l. 23. c. 18.  
 Maria Reyna de Inglaterra. Sumar. año 1554.  
 Maria de Baviera, muger del Archiduque Carlos Sumar. 1608.  
 Santa Maria de Belpuche, Convento de Geronimos, l. 24. c. 18.  
 Maria Reyna de Escocia, y su muerte. Sum. año 1587.  
 Maria Emperatriz, muere en Madrid. Sumar. año 1603.  
 Marialva, y su Conde, sobre Toro, lib. 24. c. 11. y 13.  
 Marin Marfano, Duque de Sessa, l. 23. c. 2.  
 Marliano Medico, despues Obispo de Tui, l. 28. cap. 23.  
 Marqués de Comares, Alcáide de los Donceles, l. 30. c. 15.  
 Martin Galindo, soldado, lib. 25. c. 1.  
 Matança de Hereges en Paris. Sum. año 1572.  
 Mateo, Embaxador del Rey David de Etiopia, l. 30. c. 23 y cap. 25.  
 Matias Emperador. Sum. año 1612.  
 Matias, Rey de Vngria, casa con Beatriz, lib. 24. c. 13.  
 Maximiliano Emperador, mugeres, hijos, l. 24. c. 13. Preso por los de Brujas, l. 25. cap. 11, muere. Sumar. año 1519.  
 Maximiliano Esforcia entra en Milán, l. 30. c. 17. y 18. Preso, y despojado, c. 25.  
 Mazalquivir, ganado, l. 28. c. 15.  
 Medellin dado a D. Juan Pacheco, y él la da en dote con Beatriz, hija bastarda a Pedro Portocarrero, l. 22. c. 10.  
 Mena Poeta, l. 21. c. 16. Mella Cardenal, hermano de Fra y Alonso de Mella, que fue Herege, l. 21. c. 17.  
 Mexico Conquistado por Cortés, l. 26. c. 3.  
 Mizar, significa Governador, l. 29. c. 18.  
 Millones, servicio. Sumar. año 1607.  
 Moclin, escudo de Granada, l. 25. c. 9.  
 Moneda, causa de alteraciones en Castilla, l. 23. cap. 17.  
 Moneda de carton, afiançada, passa. l. 25. c. 4.  
 Monasterios en Castilla se reforman, l. 27. c. 2.  
 Moriscos se alteran, y son echados de España, Sum. año 1568. y año 1610.

Moxica, cabeça de los Gamboas, l. 23. cap. 15.

N

Napoles, quitanja los Aragoneses a los Angevinos, lib. 21. cap. 17. Carlos de Francia la toma, y muere, l. 27. c. 2. Descripcion de el Reyno, c. 10. De la Ciudad, l. 28. c. 1. Ríndese al gran Capitan, allí, y c. fig. Entra en ella el Rey Catolico, l. 29. c. 2. No admiten la Inquisicion, l. 30. c. 1.  
 Navegacion nueva para la India Oriental, lib. 26. c. 17. y 20.  
 Nicolas de Campobasso traidor, l. 24. c. 13.  
 Nicolas, hijo del Duque de Lorena, l. 23. c. 20.  
 Nicolas Picinino, l. 21. cap. 7. y fig.  
 Nieves continuadas quarenta dias, l. 21. c. 6.

O

Ocaña, quitada al de Villena, l. 24. c. 9.  
 Olmedo, y su batalla, l. 24. c. 10.  
 Oran, y su conquista, l. 29. c. 18.  
 Orange Principe, su muerte, Sum. año 1582.  
 Oristan, y Gozeano, su señorio entre los Reales, l. 24. c. 16.  
 Orlens, su Duque puesto en libertad, l. 21. c. 15.  
 Su padre muerto por el de Borgoña, l. 19. c. 15.  
 Ormuz en el seno Persico, l. 25. c. 11. Tomada, l. 29. cap. 9.  
 Oro, y plata de las Iglesias prestada al Rey Catolico, l. 24. c. 8.  
 Osiar Marco, Poeta Lemosin celebrado, l. 23. c. 3.  
 Otranto tomada por los Turcos, l. 24. c. 21.

P

Paulo Iovio, muere en Florencia. Suma. año 1552.  
 Pacheco, D. Juan el Maestre, y Andres de Cabrera se comparan, l. 24. c. 1.  
 Paccino Alciato, muerto en Génova, l. 21. c. 11.  
 Pageses, vassallos en Aragon alborotados, lib. 25. cap. 8.  
 Pamplona cercada, l. 30. c. 15.  
 Pandolfo Alogo Napolitano, y mala fama de Iuana, l. 20. c. 6.  
 Pasqual, Obispo de Birgos, l. 30. c. 13.  
 Paul. II. y Pio II. l. 23. c. 7. Pau. 3. Sum. año 1534.  
 Paul. IV. Sum. año 1549. El 5. Sum. año 1605.  
 Pázes q hizo la Reyna de Aragón, l. 22. c. 15. Entre Venecia, y Florencia, l. 22. c. 16. Entre Don Juán de Aragón, y D. Enrique en Madrid, l. 23. c. 4.  
 Pedro de Acuña, Conde de Buchdia, hermano del Arçobispo, l. 23. c. 15.  
 Pedro Ruiz de Alarcón muere en batalla, lib. 25. cap. 6.  
 Pedro Infante de Aragon, hermano de Alfonso 5. muere sobre Napoles, l. 21. c. 13.  
 San Pedro Arbues Inquisidor, muerto en Zaragoza, l. 25. c. 8.  
 Pedro Arias, da le el Rey a Torrejon, su padre era Contador Mayor, l. 23. c. 7.  
 Pedro de Ayala, primer Conde de Fuenfaldia, por vn servicio, l. 23. c. 11.  
 Pedro de Baeza, y su lealtad, y valor, l. 24. c. 14. y cap. 19.



# TABLA GENERAL

Pedro Borja, Duque de Espolero, l. 22. c. 19.  
 Pedro Cerdan, Jurado de Zaragoza, y motin, l. 25. cap. 8.  
 Pedro, Duque de Coimbra, l. 21. c. 13. Matanle, lib. 22. cap. 7.  
 Pedro Luis muerto en Plasencia, Sumar. año 1547.  
 Pedro de Zuñiga, Conde de Plasencia, lib. 22. cap. 12.  
 Pedro de Tregoso, Duque de Genova, y Paulo Tregoso, Arçobispo, y Cardenal, l. 25. c. 5.  
 Pedro de Fox Cardenal, rio de Phebo, Rey de Navarra, y la sucession desta casa, hasta heredar la el de Francia, l. 24. c. 19. El, y su hermano Iacobo vienen a Zaragoza, c. 21. V a Roma, lib. 25. cap. 7.  
 Pedro Giron, Maestre de Calatrava, l. 22. c. 4. y 11. y 17. Muere en Villarubia, l. 23. c. 9.  
 Pedro de Guevara. Marquês del Gasto, se rie de estos Marqueses lib. 25. c. 5.  
 Pedro Lotrech, principio de aquel linage, libro 23. capitulo. 17.  
 Pedro Manrique Adelantado de Leon, preso, y huye de la prisiõ, l. 21. c. 14. Muere, succedele su hijo D. Diego. q̃ fue Cõde de Treuiño c. 16.  
 Otro Conde de Treuiño, y Duque de Naxera, libro 25. c. 3.  
 Pedro Martyr de Angleria Embaxador al Soldã de Egipto por el Rey D. Fernãdo, Escritor de la embaxada. de la guerra de Granada, y del descubrimiento de las Indias, y otras cosas, l. 25. c. 13. y c. 13. y l. 27. c. 8.  
 Pedro Mendaviaroba la tierra cõ companeros, libro 24. capitulo 3.  
 Pedro Gõç de Mẽdoça, Obispo de Calahorra, y de Signeça, Cardenal, y Arçobispo de Sevilla, y llamase Cardenal de España, l. 23. c. 19. Passa à la Silla de Toledo, l. 24. c. 22. Muere, y succedele Fray Francisco Ximenez de Cisneros, libro 26. cap. 7.  
 Pedro Munçares favorecido de Enrique IV. lib. 22. c. 18. y l. 23. c. 11.  
 Pedro Navarro celebre Capitan, l. 28. c. 1. y sig. Fue Cõde de Olivito, c. 18. En los Gelves, l. 29. c. 25. Preso. Sum. año 1528. y l. 28. c. 1.  
 Pedro Oforio, Cõde de Trastamara, l. 22. c. 12.  
 Pedro Oforio, Conde de Lemos, succedele Rodrigo, nieto, hijo bastardo de su hijo D. Alõso, de que resultan pleytos, l. 25. cap. 3.  
 Pedro Oxomense, y sus yerros, l. 24. c. 19.  
 Pedro Pardo Mariscal justiciado, l. 24. c. 21.  
 Pedro Peralta, Embiado al Cõciliode Mátua, l. 23. c. 1. Casa su hija cõ Troilo Carrillo, l. 23. c. 10. Cõdestable de Navarra, y entra en Habi to de Fraile en Perpiñan cercado, estãdo dentro el Rey, l. 23. c. 19. Pone en manos del Rey sus diferẽcias cõ el Cõde de Lerin, l. 24. c. 13.  
 Pedro de Castilla, hijo del Rey D. Pedro, Obispo de Osma, l. 21. c. 14. muere, l. 23. c. 3.  
 Pedro Portocarrero, primer Conde de Medellin, l. 22. c. 10.

Pedro, Cõdestable de Portugal, l. 22. c. 4. Alcãle por Rey los Catalanes, l. 23. c. 8. Vencido escapa, alli, muere, c. 10.  
 Pedro Sarmiento, primer Conde de Salinas, lib. 21. cap. 1.  
 Pedro Sarmiento, Alcaide de Toledo, l. 22. c. 4. Causa de su Alboroto, y daños, c. 8. Privado, muere, c. 9.  
 Pedro Suarez, señor de Oropeza se apodera de Talavera, l. 21. c. 18.  
 Pedro de Silva Obispo de Badajoz, leal al Rey, lib. 23. c. 11.  
 Pedro de Velasco, l. 23. c. 7. Passase de los parciales al Rey, y premianle, l. 23. c. 10. Hecho Governador del Reyno, c. 13. y Condestable por muerte de Irançu, c. 19.  
 Pelayo de Ribera, señor de Malpica, l. 21. c. 16. Fue Mariscal, l. 22. c. 10.  
 Perea, Rodrigo Adelantado de Cazorla, muerto en batalla, l. 21. c. 13.  
 Perpinian, cercado de Franceses, l. 23. c. 19. Rin desc, l. 24. c. 7.  
 Piru conquistado, l. 25. c. 3. y los Pizarros, alli.  
 Pero Moro, lugar donde corriõ sangre de las gavillas, l. 23. c. 13.  
 Peste en España, l. 28. c. 6.  
 Phelipe de Aragon, Maestre de Montesa, l. 25. c. 5. Muerto por los Moros, l. 25. c. 12.  
 Philipo II. Rey de España, casa in Inglaterra. Su año 1554. Toma a Portugal, año 1581. muere, año 1598. Felipe 3. nace. Sum. año 1578. Casa en Valencia con Margarita, año 1599. muere, año 1621. Felipe 4. nace, año 1603. jurado, año 1608. Tratase de casar con Isabel Franceza, año 1612.  
 Philipinas, en ellas vencidos los Olandeses, concertadas treguas, año 1609.  
 Pico Mirandulano, muere, l. 26. c. 7.  
 Pinto dado à Rodrigo de Mendoza, l. 24. c. 112.  
 Pio 2 q̃ fue Eneas Silvio, dà la investidura de Napoles al Rey D. Fernãdo, l. 22. c. 19. Muere, y sus intentos, l. 23. c. 7.  
 Pio 3. l. 28. c. 13. Pio 4. Sumar. año 1560. Pio 5. año 1566.  
 Piõbino cercado por el Rey de Aragõ, l. 22. c. 6.  
 Ponferrada, tomala el Conde de Lemos contra Rey, l. 25. c. 9.  
 Portugal, cõ juraciõ de señores cõtra el Rey, l. 24. c. 23. Dispensase en la castidad de las tres Ordenes Militares, l. 26. c. 13.  
 Pragmatica Sancion, con que amenaza Francia à los Papas, l. 24. c. 15.

Q

Q Vincozes Bachiller, celebre por auer resistido a Don Alvaro, lib. 21. cap. 2. Quiño, ñes hermanos, l. 22. c. 6.  
 S. Quintin tomado, y muerte de Frãceses. Sum. año 1557.

R

S An Raimundo de Peñaafort canonizado. Sumar, 1601,

Re-



# DE LAS COSAS NOTABLES.

Regimientos perpetuos, malo, empiezanse à vè  
der, peGr, l. 20. c. 13.

Reginaldo Polo Cardenal. Sum. año 1554. muere año 1559.

Renato de Anjou, l. 1. c. 7. Vá a Francia perdida  
Napoles, l. 21. c. 17. Torna à Italia, sin fruto,  
l. 22. c. 16. Llamanle los Catalanes, l. 23. c. 10  
muere l. 24. c. 20.

Renato, Duque de Lorena, mata à Carlos de Bor  
gõña, l. 23. c. 20.

Requena dada al Marquès de Villena en recom  
pensa de otras Villas, que se dieron al de San  
tillana, l. 23. c. 15.

Reyes, si debèn ir a la guerra, l. 27. c. 15.

Ribadeo, sus Condes, y privilegio de comer à la  
mesa Real, l. 21. c. 16. y l. 24. c. 1.

Ribagorça, Condado, dase a D. Iuã, Rey de Na  
varra, l. 20. c. 14. Despues à D. Alonso de Ara  
gõ, a qui se le quita el Rey, y le dà a D. Iuan,

hijo bastardo del mismo D. Alófo, l. 24. c. 12

Roberto, Principe de Salerno, l. 28. c. 14.

Rhoda cercada de Turcos, l. 24. c. 21.

Rodrigo de Borja Cardenal, y Legado à España,  
l. 21. c. 18. Arçobispo de Sevilla, por muerte  
de D. Inigo Manrique, l. 25. c. 3. No lo cõfiète  
el Rey aunque la elecció fue del Papa, alli.

Rodrigo Giron, Maestre de Calatrava, matanle  
sobre Loxa, l. 25. c. 2.

Rodrigo de Luna, Arçobispo de Santiago, l. 21.  
c. 17. Hecho feo suyo, l. 22. c. 20.

Rodrigo Manrique pretende el Maestrazgo de  
Santiago, l. 22. c. 4. Electo mucho despues, l.  
24. c. 31. Muere, l. 24. c. 24.

Rodrigo de Mendoza, Mayordomo de la casa  
Real, l. 21. c. 15. y l. 22. c. 1.

Rodrigo Perea Adelantado de Cazorla, muerto,  
lib. 21. c. 13.

Rodrigo Ponce, Marquès de Cadiz, toma Alha  
ma, l. 25. c. 1. Peligro, que corre cerca de Ma  
laga, c. 3.

Rodrigo Rebollo, Capitan valiente, lib. 22. c.  
11. Prendenle los Catalanes, l. 23. c. 12.

Rodrigo Sãchez, q̃ escrivió la Palètina, l. 23. c. 9

Rodrigo Velasco Obispo, muerto por su cocine  
ro, l. 21. c. 7.

Rodrigo Villandrando, sirve al de Francia, l. 21.  
c. 13. Gana el privilegio de comer a la mesa  
del Rey el primer dia de cada año, l. 21. c. 16.  
Vfa del, l. 24. c. 1. y su hijo.

Roduan Venegas, Moro valiente, l. 25. c. 10.

Redolpho, Conde de Abspurg, Emperador.

Renda tomada, l. 25. c. 6.

Ruifellon se adjudica a Aragon, empenase a  
Francia, l. 23. c. 4. restituyese, l. 25. c. 4.

S

Sacos de Roma. Sumar. año 1527.

Salobreña, antes Selambina, con otros mu  
chos pueblos se entregã a los Reyes Catoli  
cos despues de la toma de Baza, l. 25. c. 13.

Salviari Arçobispo de Pifa, ahorcado, l. 24. c. 15.

Sanaçaro, Poeta, y Secretario del Rey D. Fadri-

que, lib. 28. cap. 2. y lib. 28. cap. 2.

Sancho Davila. Sum. año 1580. Su muerte año  
1583.

Santiago, pretensores del Maestrazgo, l. 24. c. 3.

Dase a los Reyes, y los demas, lib. 24. c. 14. y  
lib. 25. cap. 5.

Santa Cruz de la Sierra, donde murió el Maes  
tre Pacheco, l. 24. c. 2.

Saxonia, su Duque preso. Sum. año 1547. Suelto  
año 1552.

Scisma grande, y su fin, l. 20. c. 16.

Sebastian, Rey de Portugal. Sumar. año 1557.  
Muerto 1578.

Sena fugrada. Sum. año 1552.

Sevilla, y en ella vna tempestad extraordinaria,  
lib. 23. cap. 6.

Sigismundo Rey de Polonia, vá a Viena, lib.  
30. cap. 24.

Sigismundo Batori cõtra Turcos. Sum. año 1597.

Sigismundo Emperador, ligase contra Aragon,  
l. 21. c. 6. Muere, c. 13.

Sigismundo Malatesta, l. 22. c. 16.

Simãcas, arrastran la estatua del Arçobispo de  
Toledo, en vengança de lo que se hizo en Se  
govia, l. 23. c. 9.

Sinuesa, oy Mondragon, l. 28. c. 6.

Sixto 4. Papa, dispesa en el matrimonio del Rey  
D. Fernãdo, l. 23. c. 18. Revoca la q̃ auia dado  
para q̃ casase el de Portugal cõ D. Iuana, l. 24.  
c. 18. Cõcede la Cruzada, y otros auxilios, l.  
25. c. 3. Sixto 5. que concedió Fiesta a San Er  
menegildo, muere. Sum. año 1590.

Soldã de Egypto, y su embaxada al Rey Catoli  
co, l. 25. c. 15. y embaxada del Rey al Soldã cõ  
D. Pedro Marryr de Angleria, alli.

Subsidio concedido al Papa, con repugnãcia de  
las Iglesias, l. 23. c. 18.

Salsas, y su cerco, l. 28. c. 3.

T

TArro, rio cerca de Parma, y la batalla cele  
bre, l. 26. c. 9.

Tercera Isla, su terremoto. Sum. año 1614.

Theodoro Beza. Sum. año 1564. Sucedele Cal  
vino.

Tercias concedidas perpetuamente.

S. Tomas Cantuariense, queman sus huesos en  
Inglaterra. Sum. año 1538.

Thuano, y su historia. Sumar. año 1603.

Toledo, y alboroto que hubo en el, l. 22. cap. 8.  
Trata se de dividir su Arçobispado, sin efec  
to. Sumar. año. 1518. Diuidese en Vandos de  
de Ayalas, y Silvas la Ciudad, l. 23. c. 16.

Toro, su descripcion, y batalla, l. 24. c. 10. To  
mala el Rey Catolico, lib. 24. c. 13. Leyes de  
Toro, l. 28. c. 13.

Tomas Torquemada Cardenal, primer Inquisi  
dor General en Castilla, l. 22. c. 18.

Trahiguero, Capitan de Vandoleros Franceses,  
lib. 24. cap. 9.

Tributo del feudo de Napoles, l. 19. c. 24.

Tridentino Concilio. Sum. año. 1545.

Tri-



# TABLA GENERAL

Tripol de Berberia se gana, l. 29. c. 22.  
 Troilo Carrillo, hijo de D. Alonso, l. 23. c. 10. Su sepulcro, l. 24. c. 22. Mudado, y la razon.  
 Truxillo, dada a D. Iuã Pacheco, l. 24. c. 2. Quitanta a su hijo, y la lealtad de Pedro de Baccã, lib. 24. c. 14.  
 Tomas Volfco Cardenal, Apostata, l. 30. c. 26.  
 Turcos firven a fureido al Rey de Napoles, l. 24. cap. 21.  
 Tufano, y Vatablo mueren en Paris en vn dia, Sum. año 1547.

## V

**V**alentin Duque, renuncia el Estado Ecclesiastico, l. 27. c. 2. Casase, y danle el Ducado de Valécia, de dõde tomò el nõbre, alli, preso, l. 28. c. 8. Su muerte, l. 29. c. 6.  
 Valeriana, historia, ay dos, l. 21. c. 16.  
 Valladolid, alboroto contra los ludios, l. 23. c. 15. Hazese Cathedral. Sum. año 1595.  
 Vasco de Gama, y su navegacion, lib. 26. c. 17.  
 Vatablo, muere. Sum. 1547.  
 Velez blanco, y Rojo ganados por Faxardo, l. 21. c. 8. Pierdense, l. 22. c. 9.  
 Veneciano Embaxador, ridiculo, vestido de Escarlata en vnas honras, l. 22. c. 14.  
 Vera, fue Barea, ò Bergi, se gana, l. 25. c. 12.  
 Vidal Duranço, asselino, Gascon, mata a Pedro de Arbues, l. 25. c. 8.  
 Villilla, su campana se toca, l. 21. c. 10. Y en la muerte del Rey D. Fernãdo, l. 30. c. 24. El juicio del Historiador Geronimo de Zurita, alli.  
 Villena dada a D. Iuan Pacheco, l. 22. c. 4. Quitada a su hijo, l. 24. c. 19.  
 Vincencio de Capua, Duque de Termens, l. 27. c. 21. y l. 29. c. 23.  
 Virginio Vrsino, y otros cabos presos en Nola, l. 25. cap. 8.  
 Vitis, Rio Ronco, l. 30. c. 9.  
 Urbina, Capitan en Italia, l. 30. c. 13.  
 Vrsinos presos injustamente, l. 26. c. 12. Ellos, y Albiano se conciertan con el Catolico, l. 28. c. 2.

## X

**X**an Xavier Canonizado. Sum. año. 1621.  
 Xequê, significa Governador, l. 26. c. 17.  
 Xerez de Badajoz, l. 24. c. 7.  
 Ximenez de Cisneros, Arçobispo de Toledo, y q̃ persona, fue Cardenal, l. 26. c. 7. Ayuda al Rey Catolico para la cõquista de Africa, con q̃ se Estos Indices comprehenden los treinta Libros de la Historia de Mariana, y el Sumario que aadiò, desde la muerte del Rey Catolico D. Fernando, en que acabò la Historia, hasta la del Rey Felipe Tercero. Lo demas q̃ se ha aadiado, discurre por años; y sus Autores escriuieron de cosas presentes, con estilo mas panegirio, que historico: y assi, no nos pareciò hazer dello, y desto vn cuerpo. El Lector haga su juicio, y corrija el nuestro.

Despues desta impressiõ, se aadiaron las continuaciones que hizo D. Felix Lucio de Espinosa Malo, desde principio del año de 1670. hasta fin del de 1677. Y aunque estos años no fuerõ apacibles en los successos, lo son en la Relacion, por la pluma ingeniosa, erudita, y dulce de su Autor, de quien gozamos otras obras, y esperamos mas. Vãn con tanta distincion de tiempos, y margenes, que no necessitan de otro indice.

ganò Mazalquivir, l. 28. Hallase a las vistas del Rey Catolico, y su yerno Felipe, e. 20. Los Grãdes se iurã en su casa, l. 29. c. 1. Cõsejo suo para allanar los Grãdes, c. 13. Dãle el Capello, c. 20. Passa a Orã, y lo q̃ hizo en su cõquista, c. 18. Es Governador de Castilla, l. 30. c. 27. Funda la Vniversidad de Alcalã de Henares, y su muerte. Sum. año 1517.

Ximeno de Vreca, Vizconde de Biota, y su inquietud, l. 24. c. 20.  
 Ximeno, Obispo de Malta, Embaxador del Conde de Vrgel en la pretensiõ del Reyno, l. 20. c. 2.

## Y

**Y**elves, ò Helvia, l. 23. c. 17.  
 Isabel, hija de D. Iuã, Rey de Portugal, casacõ Filipo de Borgoña, que fue Madre de Carlos, l. 21. c. 2. Su intervencion vtilissima para las pazes con Francia, l. 21. c. 8.  
 Isabel, hija de D. Pedro, Duque de Coimbra, y Reyna de Portugal, y hijos, lib. 22. c. 7. muere, cap. 17.  
 Isabel Reyna Catolica, nace, l. 22. c. 10. Quieren la casar cõ el Maestre de Calatrava, l. 23. c. 9. Casa cõ el Rey D. Fernãdo, l. 23. c. 14. Aclamados por Reyes de Castilla, l. 24. c. 6. Sus hijos, en los cap. sig. Sus costumbres, y rostro, y conquista de Granada, lib. 25. c. 18. Su muerte, lib. 28. c. 11.  
 Isabel, hija de los Catolicos, nace, l. 23. c. 15. Casacõ D. Alõso, Principe de Portugal, l. 25. c. 14. Enviada, casa con el Rey D. Manuel, l. 27. c. 1. Pare a D. Miguel, y muere, c. 3.  
 Isabel, Reyna de Napoles, muger de D. Fadriq̃, que, lib. 28. c. 14. y cap. 23.  
 Isabel Emperatriz, muger de Carlos V. Nace en Lisboa, l. 28. c. 4.  
 Ivon Capitan Frances, l. 24. c. 9.

## Z

**Z**Amora, tomala el Rey de Portugal, l. 24. c. 18. Cobrala el Rey D. Fernando, cap. 9.  
 Zamudio Capitan Español, y Caponel, l. 28. c. 5. y l. 30. c. 5. y l. 30. c. 9. y lib. 29. cap. 19. Hechos suyos.  
 Zamorin, ò Samorin, Rey de Calicut, en la navegacion de Vasco de Gama.  
 Zegri, Capitan de Malaga, l. 25. c. 10.  
 Zoroita, muger de Albohacen, Rey de Granada, l. 23. c. 8.



















212

MARIANA  
HISTORIA  
DE ESPAÑA

II

90